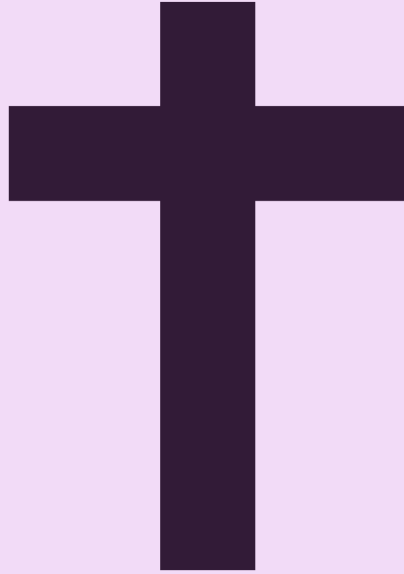


Tjukurpa Palya



Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara language of
Australia

Tjukurpa Palya
Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara language of Australia

copyright © 2019 Bible Society of Australia

Language: Pitjantjatjara

Translation by: The Pitjantjatjara Bible Translation Project, Wycliffe Bible Translators and Bible Society Australia.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023
b29b7786-0954-5b75-82cb-3657182b63d6

Contents

FRT	1
Genesis	4
Exodus	111
Ruthaku	188
1 Samuelku	196
Niyamayaku	248
Esther-ku	255
Psalm	262
Proverbs	278
Aitjayaku	281
Itjikilku	294
Danielku	299
Tjawilku	332
Aimatjaku	335
Jonah-ku	342
Maikaku	347
Akaiku	351
Malakaiku	354
Matthew-ku	359
Markaku	453
Luke-aku	504
Johnku	596
Acts	657
Rome-aku	743
1 Karintjaku	787
2 Karintjaku	827
Kalaitjiyaku	854
Ipitjaku	871
Pilipaiku	884
Kalatjiku	896
1 Tjitja-lanikaku	907
2 Tjitja-lanikaku	917
1 Timitjiku	923
2 Timitjiku	935
Taitatjaku	945
Paalimanku	952
Ipuruku	955
Jamesaku	987
1 Peterku	998
2 Peterku	1011
1 Johnku	1019
2 Johnku	1028
3 Johnku	1030
Jude-aku	1032
Revelation	1036

Tjukurpa Palya

Nganmanyitja munu Malatja

Published by Bible Society Australia

Sydney

GPO Box 9874, Sydney, NSW 2001

Tjukurpa Palya

The Bible in Pitjantjatjara, Central Australia

(Containing Old Testament Portions and the full New Testament)

Copyright © 2002, 2007, 2019 Bible Society Australia

Cover illustration by **Nyuwara Tapaya**. Used with permission.

1st printing 2002 (750)

2nd printing with revisions 2007 (500)

3rd printing 2009 (700)

4th printing 2013 (500)

5th printing with revisions 2019

Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

“Tjukurpa Palya” Godaku tjukurpa, panya paluru palumpa walytja kutjupa tjutangka wangkangi, kaya nyiringka walkatjunu munuya nyiri palunya tjananya rawangku kanyiningi.

Panya nganmanytjuya Moselu tjana walkatjunangi wangkatjara kutjupa tjutangka kulukulu. Kala tjukurpa nyanga palunya tjananya wangkapai, “**Tjukurpa Palya Nganmanyitja.**” Panya iriti mulapaya tjukurpa nyanga palunya walkatjunangi wangka Iipurungku nyanga alatji:

הָאֵלֹהִים: וְאֵת הַשָּׁמַיִם אֵת אֱלֹהִים בְּרָא בְּרֵאשִׁית

Tjukurpa nyanga paluru kuranyitja mulapa Genesis chapter 1 munu verse 1. Ka tjukurpa nyangatja ngaranyi nganampa wangkangka nyanga alatji:

Kuwaripatjara mulapa Godalu ilkari munu manta palyanu uwankara wiyangka.

Ka panya Jesulu mantangka nyinaralpi tjukurpa nyanga nganmanyitjanguru anangu tjutangka utira tjakultjunangi, munu paluru tjukurpa kutjupa tjuta kulu wangkangi kuwaritja tjuta kulu. Ka paluru ilkarikutu malaku ankunyangka malangka wati kutjupa tjutanku nyiri tjutangka walkatjunu tjukurpa palunyatjara Kurunpa Milmltu nintinnyangka. Kaya Jesulu iyantja kutjupa tjutanku lita tjuta kulu walkatjara iyanu ngura tjutakutu Jesuku walytja tjutakutu. Kala tjukurpa nyanga palunya tjananya wangkapai, “**Tjukurpa Palya Malatja.**” Wati paluru tjana panyaya nyiri tjutangka tjukurpa Jesunyatjara walkatjunu wangka Kurikingku nyanga alatji:

ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος

Tjukurpa nyanga paluru Johnku tjukurpa chapter 1 munu verse 1. Ka tjukurpa nyangatja ngaranyi nganampa wangkangka nyanga alatji:

Kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka Godanya nyinangi, ka palula tjungu kutjupa nyinangi ini Tjukurnga. Panya paluru Godanya alatjitu.

Ka nyiri nyanga "Tjukurpa Palyangka" tjukurpa Malatja uwankara ngaranyi Jesunyatjara panya walkatjunkunytja. Palu tjukurpa Nganmanyitja Moselu tjana panya walkatjunkunytja uwankara ngaranytja wiya tjara kutju ngaranyi. Ka nganana tjukurpa palyalpai tjutangu tjukarurungku lipurungka munu Kurikingka tjungu palyantjikitjangku rawangku arkaningi tjukurpa nyanga palunya tjukaruru mulapa ngaranytjaku nganampa wangkangka.

Nyuntu nganana ngurpa Jesuku yunpaku, panya iriti kamara wiya ngarangi palunya putukurapamilantjaku. Palu nganana ninti panya Jesunya wati Jew nyinangi, ka palumpa malpa tjuta kulu Jew tjuta. Munula ninti tjanampa mantaraku munu tjanampa nguraku. Ka nyiri nyanga "Tjukurpa Palyangka" picture tjuta ngaranyi nganana tjukurpa nyakula wangkara tjukarurungku kulintjaku.

Ka nyiringka ngururpa picture kalatjara tjuta ngaranyi, ka nyura picture nyanga palunya tjananya nyakula kulilku kuwaripatjaranguru panya Godalu manta palyantjitjanguru munu malatja mulapakutu panya Jesulu pitjantjikitjangku wangkanytjitjakutu.

Ka picture palula tjanala malangka map tjuta kulu ngaranyi manta tjuta munu uru tjuta kulu nintintjaku, ka nyanga palunya tjananya nyakula nyura tjukarurungku kulilku ngura ini tjuta panya Israelnga munu Itjipanya munu Rome-anya munu ngura kutjupa kutjupa tjuta kulukulu.

Ka Revelationta malangka tjukurpa kutjupa ngaranyi nyura nyakula nintiringkunytjaku ini *Ara Tjuta Anangu Israelkunu Tjutaku*.

Ka palula malangka kutjupa ngaranyi nyura nyakula tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta ngurintjaku nyiri nyanga "Tjukurpa Palyangka". Panya Godalu tjukurpa ara tjuta nganana wangkangi kulira nintiringkunytjaku munu wanganarangku kulintjaku. Palu kutjupa-arala tjukurpa kutjupa putu ngurilpai, kala tjinguru putu ngurira nyiringka malarku mulapa nyangama kalanya alpamilani tjukurpa ngurintjaku.

Uwa, ka nyura tjinguru tjukurpa nyakula wangkara kutjupa-ara walka tjukutjuku nyakuku tjukurpangka ngururpa ngaranyangka katu nguwanpa nyanga purunypa - *. Munu nyura uti kililpi ngaranyangka nyakula nyiringka tjaru nyawa munu nyura piruku nyakuku kililpi kutjupa line-ngka tjaru. Ka kililpi palula itingka tjukurpa kutjupa ngaranyi, panya tjukurpa nyara paluru nintini tjukurpa nyara katutja tjukarurungku kulintjaku. Ka nyura uti nintiringkunytjikitjangku tjukurpa pala tjaru ngaranytjanya nyakula wangka munu palulanguru nyakula wiyaringkula piruku katu nyawa munu kililpi panya katutjanguru piruku nyakula wangkara wananna Godaku panya tjukurpa. Palu tjukurpa panya line-ngka tjaru ngaranytja tjuta Godaku tjukurpa wiya, palu nintini kutju nyura Godaku tjukurpa tjukarurungku kulintjaku.

Uwa, munu kutjupa-ara nyura Godaku tjukurpa nyakula wangkara walka tjukutjuku anangitja nyakuku nyanga purunypa:

Anangu nyangangu nintini tjukurpa Godala tjapintjatjara.

Anangu nyangangu nintini tjukurpa Godanya walkura mirawaninytjatjara.

Anangu nyangangu nintini tjukurpa utira wangkanytjatjara.

Uwa, ka nyura tjukurpa nyangatja riitamilantjikitjangku Kurunpa Milmilta-warara tjapila, ka paluru nyuranya nintilku nyiri nyanga Godaku tjukurnguru. Panya Jesulu palumpa nintintja tjuangka wangkangu alatji,

“Nyura ngayuku mukuringkulampa uti wanganarangku kulira palyanma ngayulu wangkanytjitja. Kana ngayulu Mamala tjapilku, ka paluru Kurunpa Milmiŋga nyurala unngu tjarpatjunkuku nyurala tjungu titutjara nyinara nyuranya alpamilantjaku. Ka Kurunpa nyanga paluru nyuranya tjukurpa tjukaruru nintilku.” (Johnku 14:15-17a)

Alatji Jesulu wangkangu.

Uwa, ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku kurunpa pukulmara kanyinma. Uwa mulapa.

Tjukurpa Nganmanyitjatjara Genesis Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa. Munu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi Godalu uwankara wangkara paluntja ilkaritja tjuta munu mantatja tjuta kulu, panya kuka, tjulpu tjuta munu anangu tjuta kulu. Ka tjukurpa nyanga palulanguru ngana kulini Godalu anangu wiru mulapa palyanu kutjupa kutjupa uwankarangka munkara nguwanpa. Palu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi anangu Godala tungunpungkula kuraringkuntja. Ka nyara palulanguru nganampa ngaranyi pungkuntjaku ngana kura tjuta palyantjitjangu.

Uwa, tjukurpa nyangangu Abelnga tjakultjunanyi, munu Noah-nyatjara kulu tjakultjunanyi, panya paluru pula Godanya pukulmankuntjikitja mukuringangi munu pula titutjarangu alatjitu Godala wanganarangu kuliningi.

Ka ngana tjukurpa nyangatja nyakula wangkara nintiringkuku panya Godalu palumpa walytja tjuta kalkuntjitjaku (nyawa 9:9 munu 15:18 munu 17:4). Panya paluru ngurkantanu Aipuramanya, munu palumpa katja Isaacanya, munu palumpa pakali Jacobanya kulu paluru tjana palumpa walytja mulapa nyinanytjaku. Munu paluru Jacobanya ini kutjupa tjunu ini Israelnga, ka wati nyanga palulanguru Godaku walytja tjutaringkukatingi malatja malatja, panya Israelku katja 12-nguru panya Josephala, Judah-la tjanalanguru. Kala palunya tjananya uwankara kulilpai ini panya *Israelkunu tjuta*.

Ka kuwari Aipuramanya tjamu pulka nyinanyi anangu Godaku walytja malatja malatjaku, panya ngula Paulalu walkatjunu lita panya Romealakutu iyantjitjangka nyanga alatji,

“Kaya Aipuramanya purunypa Godaku mulamularingkupai tjuta kuwari nyinanyi, panya tjananya kulu Godalu palumpa mulamularingkunyangka tjukarurunmanu Aipuramanya purunypa. Ka nyanga palulanguru Aipuramanya nganampa tjamu pulka nyinanyi Godaku mulamularingkupai uwankaraku.” (Romans 4:11).

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1—2:25 Godalu uwankara palyantja
- 3:1—5:32 Anangu tjuta Godala tungunpungkuntja
- 6:1—9:29 Noah-nya tjana uru pulkangka wankaringkuntja
- 10:1—11:32 Wali Wara Pulka Palyantja Ngura Ini Papilanta
- 12:1—25:18 Godaku malpa Aipuramanya
- 25:19—26:35 Aipuramaku katja Isaacanya
- 27:1—37:1 Aipuramaku pakali Jacobanya
- 37:2—50:26 Jacobaku katja Josephanya

Godalu Uwankara Palyantja

¹ Kuwaripatjara mulapa Godalu ilkari munu manta palyanu uwankara wiyangka. ² Palu manta uwankara ultu ngarangi, ka uru kutju tjiwariwari ngaringi pulka mulapa, ka mungawalurungku tjutuningi. Ka Godaku kurunpa para-ngarangi urungka katuwanu. ³ Palulanguru

Godalu wangkangu, “Kalalari!” Ka kalalaringu. ⁴ Ka kalalarinyangka nyakula Godanya pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. Munu paluru mungawaluru munu kalala titutitunu, ⁵ munu ininu “Munga”, munu “Kalala”. Ka kalala ngarala mungartjirira mungaringkula piruku ngalya-tjinturingu.

⁶⁻⁷ Ka Godalu piruku wangkangu, “Uru pala tjarariwa munu katu tjaru ngarima ka ngururpa ala pulka ngarama.” Ka paluru wangkanyangka mulapatu tjararingu, panya Godalu wangkangu uru tjaranu munu katu tjaru ngarinytjaku wangkangu munu ngururpa ala pulka ngaranytjaku. ⁸ Munu tjarara wiyaringkula paluru ala panya ngururpa ngaranytja ininu “Ilkari.” Ka tjintu nyanga kutjaritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjinturingu.

⁹ Ka Godalu wangkangu, “Uru pala pulka tjaru ngarinytja ma-kitikitiriwa ka manta utiriwa.” Ka mulapatu alatjiringu Godalu wangkanyangka. ¹⁰ Ka manta utiringkunyangka Godalu ininu “Manta”, munu paluru uru kitikitiringkula ngarinyangka ininu “Uru Pulkanya”. Munu paluru pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. ¹¹⁻¹² Munu palulanguru wangkangu, “Mantangka ukiri tjutariwa munu punu kutjupa kutjupa tjuta kulu pakala, punu uninyatjara munu punu maitjara tjuta kulu uninya walytjatjara walytjatjara.” Ka mulapatu pakanu ukiri punu kutjupa kutjupa tjuta mulapa uninya walytjatjara uwankara. Ka Godanya nyakula pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. ¹³ Ka tjintu nyanga mankuritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjinturingu.

¹⁴⁻¹⁶ Ka Godalu wangkangu, “Ilkaringka pala tili tjuta utiriwa nyinara manta irnyantjikitja kutju kalalaku, kutjupa tjuta mungaku.” Munu Godalu tili pulka kutjara tjunu, kutju pulka mulapa ini tjintu kalala irnyantjaku, munu kutjupa tjuku nguwanpa ini pira mungangka irnyantjaku. Munu paluru kililpi tjuta mulapa ilkaringka tjunu mungangka irnyantjaku. Munu Godalu wangkangu, “Tili nyanga palula tjanalanguruya anangu tjutangku nyakula kulilku tjinturingkunyangka munu mungaringkunyangka munuya pira ma-ngarinyangka nyakula kulilku pira kutju ngarala wiyaringkunyitja, munuya palulanguru kuli, nyingga, piriyakutu kulu ngurkantankuku.” Ka mulapatu uwankara alatjiringu Godalu wangkanyangka. ¹⁷⁻¹⁸ Panya paluru tili tjuta ilkaringka tjunu manta irnyara utintjaku, tjintungku pakara irnyara kalalankunytjaku, pira kililpi tjuta mungangka irnyantjaku. Alatji paluru tili tjuta tjunu munga kalala titutitu rawa ngaranytjaku. Munu paluru nyakula pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. ¹⁹ Ka tjintu nyanga kutjara kutjaritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjinturingu.

²⁰ Ka Godalu wangkangu, “Pala urungka unngu kuka tjuta utiringkula tjutariwa antipina kutjupa kutjupa tjuta mungilyi mulapa, wanampi tjuta, uru unngutja kutjupa kutjupa uwankara. Munu ilkaringka tjulpu kutjupa kutjupa tjuta parpakara para-ngarama mungilyi mulapa.” ²¹ Alatji Godalu wangkangu palyanu wanampi kutjupa kutjupa pulka tjuta munu antipina kutjupa kutjupa tjuta, uru unngutja uwankara paluru tjunu urungka unngu para-ngaranytjaku. Munu paluru ilkaringka para-ngaranytjaku tjulpu kutjupa kutjupa uwankaratu tjunu. Munu paluru nyakula pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. ²² Munu paluru tjananya uwankara pukulmanu wangkara, “Kulunytjararingkulayanku tjutarangama. Uru unngutja tjuta urungka mungilyirira lipiringama,

kayanku tjuḷpu tjuṭa kulu mantangka tjuṭaringama.”²³ Ka tjiṅtu nyanga maṅkur-kutjaritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjiṅturingu.

²⁴ Ka Godalu wangkangu, “Mantangka utiringkula ngarama para-ngarapai kutjupa kutjupa tjuṭa, panya kuka tjuṭa, munu kuka wiya tjuṭa kulu, ngultju tjuṭa munu inura tjuṭa, pulka tjuṭa munu tjukutjuku tjuṭa kulu, tjuninguru ankupai tjuṭa kulu utiringkula para-ngarama.” Ka mulapatu alatjiringu. ²⁵ Godalu mantangka para-ngarapai kutjupa kutjupa uwankara palyanu, inura kutjupa kutjupa tjuṭa, ngultju kutjupa kutjupa tjuṭa, munu tjukutjuku tjuṭa kulu, tjuninguru ankupai tjuṭa uwankara mulapa. Munu paluru uwankara nyakula pukularingu wiru mulapa ngaranyangka.

²⁶ Palulanguru Godalu wangkangu, “Wanyula nganananku purunypa anangu palyala nganana purunypa nyinanytjaku.* Kaya anangu paluru tjana kuka uwankaraku mayatja ngaraku antipina tjuṭaku, tjuḷpu tjuṭaku, mantangka para-ngarapai uwankaraku, pulka tjuṭa munu tjukutjuku tjuṭaku kulu.” ²⁷ Munu mulapatu Godalu anangu paluru palurunku purunypa. Ka paluru pula wati munu kungka. ²⁸ Munu Godalu pulanya pukulmanu alatji wangkara, “Nyupali tjitji tjuṭatjararingama, kaya nyupalilanguru walytja tjuṭaringama munuya manta winkingka ma-mungilyirira nyinama malatja malatja, munuya ngura tjuṭa mulapa palyanma tjiwariwari pukulpa palya nyinanytjikitjangku. Munuya kutjupa kutjupa uwankara mayatjangku kanyinma, antipina tjuṭa, tjuḷpu tjuṭa, kuka tjuṭa, mantangka para-ngarapai uwankara kulu tjuṅura.”

²⁹ “Munu nyawa! Ngayulu ukiri uninypatjara kutjupa kutjupa uwankara, punu maitjara kutjupa kutjupa uwankara, mai mantatja uwankara kulu mantangka tjunu nyura ngalkula paltjaringkunytjaku. ³⁰ Munu ngayulu mai ukiri, mai parka pulka mulapa mantangka tjunu kukangku, tjuḷpungku, mantangka para-ngarapai uwankarangku ngalkuntjaku.” Ka mulapa alatjiringu Godalu wangkanyangka. ³¹ Ka Godalu uwankara palyantjatjanungku nyakula pukularingu uwankara wiru mulapa ngaranyangka. Ka tjiṅtu nyanga maṅkur-maṅkuritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjiṅturingu.

2

¹ Uwa, alatji panya Godalu manta ilkari kutjupa kutjupa uwankara wangkangku palyanu, mantatja urutja ilkaritja uwankara kulu. ² Paluru panya tjiṅtu maṅkur-maṅkurpa palyara wiyanu munu palulanguru tjiṅturingkula nyinara pakuwiyaringu piruku palyantja wiya tjiṅtu panya 7-ta. ³ Munu paluru tjiṅtu pala palunya milmilmanu palumpa tjiṅtu wiru ngaranytjaku, panya tjiṅtu pala palula paluru pakuwiyaringu uwankara palyara wiyantjatjanu.

Kaana Ini Edennga

⁴⁻⁵ Nyangatja tjukurpa nganmanyitjatjara panya Mayatja Godalu manta ilkari uwankara palyantjatjara. Ka panya nganmanypa manta ilkari palyannyangka ukiri munu punu tjuṭa mantangka wiya ngarangi, panya Godalu mina ngangkalitja mantangka puyintjaku iyantja wiya kuwaripatu. Ka manta jawara runyura kaana palyantjaku anangu ngaranytja wiyatu

* **1:26** Nganana panya wati, minyma, tjitji tjuṭa kulu wangkapai anangu tjuṭa nganampa wangkangku, palu Jew tjuṭangku tjanampa wangkangku adam wangkapai panya wati nganmanyitjaku ini purunypa.

kuwaripa. ⁶ Palu manta unngunguru aruma purunytju pakara pupara manta tulykuningi.

⁷ Palulanguru Mayatja Godalu manta mantjinu munu wati palyanu mantanguru. Munu paluru wati mulya puura kurunpa tjarpatjunu, ka wati paluru puntu winki wankaringu. ⁸ Ka Godalu kaana palyanu kakarara ngura ini Edennga, munu nyara palula wati panya palunya tjunu. ⁹ Munu paluru mantanguru pakaltjinganu punu kutjupa kutjupa tjuta wiru mulapa mai wirutjara paluru ngalkula paltjaringkunytjaku. Munu punu kutjara kutjupa kaanangka ngururpa tjunu. Panya punu kutjunguru anangungku mai ngalkula titutjara wanka nyinaku, palu punu nyara kutjupanguru mai ngalkula paluru nintiringkuku nyaa palya munu nyaa kura.

¹⁰ Ka ngura nyara Edenta uru pulka ukalingangi karungka, ka ukiri punu tjuta ngarangi urungka itingka. Ka karu paluru kaananguru ukalingkula tjararingkula karu kutjara kutjararingu ini nyanganpa - Pitjannga, Kiyangga, Taikiritjanya, munu Yupuraitinya. ¹¹⁻¹² Ka karu Pitjannga ngura ini Apilala ngururwanu ma-ngarira ukalingangi. (Ngura nyara Apilala gold wiru mulapa ngaringi, munu pantipai wiru mulapa, munu apu kutjupa wiru mulapa upula purunypa kulu ngaringi.) ¹³ Ka karu panya Kiyangga ngura ini Kuutjula ngururwanu ma-ngarira ukalingangi. ¹⁴ Ka karu panya Taikiritjanya ngura ini Atjiriyala kakararawanu katakutjara wati-ngarira ukalingangi. Ka karu kutjupa panya Yupuraitinya.

¹⁵ Ka panya Mayatja Godalu wati panya palunya tjunu ngura nyara Edenta kaana atunymara kanyintjaku munu manta tjawara runyura mai pakaltjingantjaku. ¹⁶ Munu Godalu wangkangu palula, "Kaanangka punu maitjara tjuta ngaranyi, ka nyuntu palya punu uwankaranguru mai mantjira ngalkunma. ¹⁷ Palu punu kutjunguru ngalkuwiyangku wantima, punu panya palya munu kura nintilpailanguru. Mai pala palunya wantima, panya punu pala palulanguru mantjira ngalkulampa nyuntu mulapa iluku."

¹⁸ Palulanguru Mayatja Godalu kuliningi, "Wati nyangatja kutju nyinanyi ngaltutjara, malpa wiya. Wanyu kana palumpa malpa palyala palula tjungu nyinara alpamilantjaku, ka pula pukulpa nyinama malparara."

¹⁹⁻²⁰ Ka panya Godalu mantanguru palyanu mantangka para-ngarapai uwankara kuka kutjupa kutjupa tjuta munu tjulpu tjuta kulu. Munu paluru nyanganpa uwankara wati panya palulakutu ngalya-katingu kutju kutju nyakula ini tjunkunytjaku. Ka wati paluru nyakula ini tjuta wangkara wanangingi, ka paluru tjana uwankara initjararingu tjulpu tjuta munu mantangka para-ngarapai tjuta, ngultju tjuta munu inura tjuta kulu. Palu nyanga tjanala uwankaranguru kutju wiya ngarangi watiku malpa.

²¹ Ka palulanguru Mayatja Godalu wati palunya pulkara kunkuntjunu munu kunkunpa pulka ngarinyangka kantilypa kutju mantjinu munu mantjira iltjanpangka piruku malakungku tjutu. ²² Munu paluru kantilypa pala palulanguru kungka palyanu munu palyara wati panya palulakutu ngalya-katingu. ²³ Ka wati paluru nyakula pulkara pukularingu munu Godala wangkangu alatji, "Ai! Nyangatja ngayulu purunypa, panya nyuntu palunya ngayulanguru palyanu, ngayuku tarkanguru, ngayuku

iltjanpanguru. Kana palunya inilku, 'kungka.' "* 24 Ka pala palulanguru panya, watingku mama ngunytju wantikatipai munu kungka altira palula tjungurinkupai munu pula kurirara kutjuringkupai iltjanpa kutjuu. 25 Ka wati panya paluru pula nikitinyinangi kunta wiya alatjiu.

3

Pula Kurirara Godala Tungunpungkunyta

1 Palu kutju liru Godalu palyantja ayinayini mulapa nyinangi kutjupa uwankarangka waintarinytja. Ka tjintu kutjupangka liru paluru pitjala kungka panya palula tjapinu ngunti kurantjikitjangu, "Yaaltjin kulini? Panya kaana nyangangka punu maitjara tjuta ngaranyi. Ka wanyu mulapa Mayatja Godalu nyupalinya painu punu nyanga uwankaranguu mai ngalkuwiyangu wantinytjaku?"

2 Ka kungkangu wangkangu palula, "Wiya, Godalu palyanmanu ngali punu tjutanguu mai mantjira ngalkuntjaku. 3 Palu mulapa punu kutjungurulinya painu ngalkuwiyangu wantinytjaku, punu nyara kaanangka ngururpa ngaranyi, nyara palulanguru. Alatji paluru ngalinya painu, 'Mai palunya pampulwiyangu wantima ilunytjaku-tawara.' " 4 Ka lirungku wangkangu, "Wiya, palatja ngunti wangkanytja. Nyuntu ngalkula ilunytja wiya. 5 Godalu alatji wangkara painu panya paluru nintingku kulini nyuntu mai palunya ngalkula nintiringkuku munu Godalu purunytju nintingku kulilku palya munu kura. Pala palu purunyarinytjaku-tawara Godalu nyuntunya painu." Alatji lirungku wangkangu ngunti kurantjikitjangu.

6 Ka lirungku wangkanyangka kungka panya paluru punu panya nyakula kuliningi, "Ai! Mulapa nyangatja wiru mulapa ngaranyi. Ka nyanga wirutu ngaranyi ngalkuntjaku." Munu paluru mukuringkula kuliningi, "Ngayulu kuwari mai nyanga palunya ngalkula Godanya purunypa ninti mularariku." Munu alatji kulintjatjanungku paluru mai panya mantjira ngalkunu. Munu palumpa kuri ungu, ka pula tjungungku mai palunya ngalkunu. 7 Munu pula ngalkula mapalku kulinu kura palyantjatjanungku munu pulanku nikitinyinangi ngaranytjatjanungku nyakula kuntaringu. Palulanguru pula nyalpi pulka tjuta punu ilinguru mantjinu munu wakara tjungura mantara purunypa kutjara palyanu munu pulanku karilpa karpira angatjunu.

8 Munu pula mungartjirinyangka kulinu Mayatja Godanya kaanangka ungu para-ngaranyangka, munu pula ngulu kumpinu punu tjaangka. 9 Palu Mayatjalu wati panya palunya tjapira nguriningi, "Yaaltjinkan nyinanyi?"

10 Ka wangkangu, "Wiya, nyuntu kaanangka para-ngaranyangka kuliningi, mununa nguluringkula kumpinu panya ngayulu nikitinyinangi."

11 Ka Godalu wangkangu, "Nganalunta wangkangu nyuntu nikitinyinangi ngaranytja? Nyuntu wanyu punu panya palulanguru mai panya mantjira ngalkunu? Panya ngayulu painu ngalkuwiyangu wantinytjaku."

12 Ka wangkangu, "Wiya, kungka nyanga nyuntu ngayunya ungunytjaluni ungu, kana ngalkunu."

* 2:23 Jew tjutaku wangkangka ini panya wati ngaranyi alatji "Th", ka ini panya kungka palu purunypa ngaranyi tjungu nguwanpa alatji "Ihha". Ka palu purunypa ngaranyi wangka panya English-ngka panya man munu woman tjungu nguwanpa ngaranyi. Ka nganampa palu purunypatu ngaranyi, wangka panya anitji, panya watila wangkapai wampunpa munula minyama wangkapai wamana.

¹³ Ka Godalu kungka panya palunya wangkangu, “Nyaakun nyuntu alatjinganu?”

Ka wangkangu, “Wiya, lirungkuni ngunti kuranu ngalkuntjaku, kana ngalkunu.”

¹⁴ Ka palulanguru Godalu lirungka wangkangu alatji, “Nyuntu kungka nyangatja ngunti kurannyangka nyuntunya ngapartji kurani. Pala mantangka para-ngarapai kutjupa kutjupa tjuta nyinanyi, palu ngayulu nyuntunya kutju kuralku kutjupa tjuta wiya, kankuya anangu tjutangu nyuntumpa mukuringkunyutja wiyangu alatjitu wantiku. Ka nyanganguru nyuntu titutjara tjuninguru kutju para-pitjalinkuku kata ulpuru-ulpuru manta tjuningka pampura. ¹⁵ Kana nyanganguru liru kungkararangu nyupalinku rawa kuraringkula pikaringkuntjaku palyalku, ka nyuranku liru tjutangu munu anangu tjutangu rawangu pikangu pungkuku. Panya anangungku nyuntunya kata kantura puruntankuku, ka nyuntu palunya paalpa patjalku.” Alatji Godalu liru panya wangkara kuranmanu.

¹⁶ Munu paluru kungkawarangka ngapartji wangkangu alatji, “Nyuntun ngayula tungunpungkula mai ngalkunu, ka pala palulanguru ngayulu nyuntunya ititjararingkunya paku pulka palyalku, ka nyuntu iti kanyira pika pulkaringkuku. Palu nyuntu wati kuriku pulkara mukuringkuku, ka paluru nyuntunya mayatjangu kanyilku.” Alatji Godalu kungkangka wangkangu.

¹⁷ Munu paluru watingka ngapartji wangkangu alatji, “Ngayulu panya nyuntunya wangkangu punu panya palulanguru mai ngalkuwiyangu wantinytjaku. Palu nyuntu ngayula tungunpungkula kuringka kulinu munu mantjira ngalkunu. Pala palulanguru kuwari manta uwankara kuraringanyi, ka ukiri, punu tjuta wirura pakantja wiyaringkuku. Ka nyuntu mai ngurintjikitja pulkara mulapa warkariku titutjara alatjitu ilunytjakutu-wangkara. Kuwari mantangu nyuntunya pulkara pakuni mai ngalkuntjikitja warkarinyangka. ¹⁸ Ka mantangka pakalku ukiri kurakura tjuta tjilkatjara tjuta, ka nyuntu mai ilytjitja kutju ngalkuku. ¹⁹ Munu nyuntu mantangka mai pakaltjingantjikitja pulkara mulapa warkariku akuri-akuri pulka. Palu nyuntu pulkara warkarinytja wiyangu wantira mai tjukutjuku mantjilku munun putu nguwanpa paltjaringkuku. Nyuntu titutjara alatjitu warkariku ilunytjakutu-wangkara, munun ilura manta pala palula tjunguringkula piruku mantaringkuku. Panya ngayulu nyuntunya mantanguru palyanu, ka nyuntu ilura piruku mantaringkuku.” Alatji Godalu watingka wangkangu.

²⁰ Ka Adamalu palumpa kuri ininu Eve-anya, panya minyma nyanga palulanguru anangu uwankara utiringkula wanka nyinaku malatja malatja. ²¹ Ka Mayatja Godalu kuka miringuru mantara palyanu Adamaku pulampa Eve-aku, ka pula tjarpangu.

Godalu Adamanya Pulanya Eve-anya Kaananguru Paira Iyantja

²² Palulanguru Mayatja Godalunku kulinigi, “Kuwari anangu paluru pula mai panya ngalkuntjatjanungku nganana purunytju nitingku kulini palya munu kura. Kala nyara palulanguru nganana kuwari palunya pulanya kaananguru paini malakungku pitjala punu panya kutjupanguru mai ngalkula titutjara wanka nyinanytjaku-tawara.” ²³ Munu Godalu pulanya kaana panya ini Edentanguru paira iyanu ankula ngura kutjupangka manta jawara runyura warkarinytjaku. Panya Godalu wati mantanguru palyanu, munu pulanya kuraringkunya paira iyanu manta panya palulatu maikitja warkarinytjaku. ²⁴ Munu pulanya paintjatjanungku

kaanangka kakarara-pitinyapa angelpa nyalpitjara tjuṭa ngaratjunu munu tjula wara pulka kulu tjunu, kaya anga-ngarangi anangungku punu panya palulanguru malakungku pitjala mai ngalkula wanka titutjara nyinanytjaku-tawara. Ka tjula pulka panya paluru ayinayini tili winkitjara uri-uripai anangungku nyakula nguluringkunyitjaku.

4

Kainnga Pula Abelnga

¹ Ka Adamanya pula Eve-anya tjungu nyinara katjatjararingu. Ka Eve-alu wangkangu, “Tjitji nyangatjani Godalu ungu. Palulanguruna palunya inini Kainnga.” ² Munu pula ngula piruku katjatjararingu munu palunya ininu Abelnga.

Ka Kaintu pulkaringkula manta tjawara runyura kaana pakaltjinganigi, palu Abeltu pulkaringkula tjiipi tjuṭa kanyiningi. ³⁻⁴ Munu pula ngula Godanya ungkunyitjikitjangku kutjupa kutjupa tjuṭa katingu pulampanguru, Kaintu katingu mai tjuṭa kaananguru. Ka Abeltu katingu tjiipi kulunypa katja nganmanyitja. Munu paluru pungkula kuka kanpitjara wiru mulapa Godanya ungu palumpa pukularira. Ka Godanya Abelku pukularingu paluru kuka katira ungkunyangka. ⁵ Palu paluru Kainku pukularinytja wiyangku wantingu. Ka Kainnga pulkara mirpanaringu munu paluru mulyararingu.

⁶ Ka Mayatja Godalu palula wangkangu, “Nyaanguru nyuntu mirpanarinyi? Nyaanguru nyuntu mulyara-mulyara nyinanyi?” ⁷ Nyuntu tjinguru tjukarurungku palyantjatjanumpa pukulpa nyinama. Palu nyuntu panya tjukarurungku palyalwiyangku wantingu, kanta kurangku nyuntunya unngu warunu nyakula mulyara-mulyararinytjaku. Palu uti nyuntu kura palunya kulilwiyangku wantima nyuntunya kura mularmankunyitjaku-tawara.” Alatji Godalu Kainta wangkangu.

⁸ Ka kulira wantingu munu ankula palumpa malanyapa Abelnga wangkangu, “Arali putikutu.” Munu pula anu putikutu, ka katira kutangku pungkula iluntanu malanyapa panya, munu pungkula wantikatira malaku anu ngurakutu.

⁹ Ka ngula Mayatja Godalu Kainta tjapinu, “Nyuntumpa panya malanyapa yaaltji?”

Ka wangkangu, “Wampa! Ngayuluna ngurpa! Iti wiya paluru, wati alatjitu, ngayulu atunymara kanyintjaku wiya.”

¹⁰ Ka palulanguru Godalu palunya wangkangu, “Wiya, nyaanguru nyuntu malanyapa pungkula iluntanu? Utin wantima! Palu kuwari nyuntumpa malanyapaku milkalingku mantanguru ngayunya wangkanyi nyuntunya ngapartji pungkunyitjaku. ¹¹ Nyanga palulanguru kuwari nyuntumpa tjituru-tjituru pulka ngaraku. Nyanganguru nyuntu manta tjawara kaana putu palyalku. Panya mantangka nyuntumpa malanyapaku milkali tjutingu nyuntu palunya pungkula iluntankunyangka. ¹² Ka nyuntu tjinguru manta tjawara runyulku ukiri uninyapa tjunkunyitjikitjangku, palu ukiri panya mantanguru pakantja wiya alatjitu ngaraku. Kan wantira ankula ngura tjutangka waara titutjara para-pitjalinkuku munun ngura panya kutjungka putu nyinaku.” Alatji Mayatja Godalu Kainta wangkangu.

¹³ Ka wati panya paluru wangkangu, “Wiya, nyangatja wituwitu mulapa. Nyuntu alatjingannyangka ngayulu putu wanka nyinaku. ¹⁴ Panya nyuntu kuwari ngayunya ngayuku mantanguru paira iyani, kana manta piruku tjawara putu warkarinyi. Nyuntuin ngayunya mauntananyi

nyuntula mirangka nyinanytja wiyaku, kana kumpilpa titutjara nyinaku. Palulanguruna ngura wiya waara para-pitjalira nyinaku ngura kutjupangka kutjupangka, kaniya anangu kutjupa tjutangku tjinguru nyakula pungkuku.”

¹⁵ Palu Godalu Kainta wangkangu, “Wiya kulila! Anangu kutjupangka nyuntunya pungkuyangkampa ngayulu tjananya ngapartji pungkuku walytja palumpa 7 kulu.” Munu alatji wangkanytjatjanungku paluru Kainta anangungka walka tjunu kutjupangka palunya nyakula ngurkantara pungguwiyangku wantinytjaku. ¹⁶ Palulanguru Kainnga pula kurirara Mayatja Godanya wantikatira anu ngura Edenta kakarara, munu pula ngura ini “Para-pitjalinkunytjala” ngura tjunkula nyinangi.

Kainkunu Tjuta

¹⁷ Ka ngula Kainnga pula palumpa kuri tjungu nyinara katjatjararingu munu pula palunya ininu linakanya. Ka nyara palula ara Kaintu ngura tawunu palyanangi wali tjutatjara munu ngura palunya ininu linakanya palumpa katjanguru. ¹⁸ Ka ngula Inakalu katja utinu ini Iratanya, ka palulanguru Iratalu katja utinu ini Maiyutjailnga ka Maiyutjailtu utinu katja ini Mitjutjailnga, ka paluru katja ini Lamikanya utinu.

¹⁹ Ka Lamikalu kuri kutjara altingu ini Atanya pulanya Tjilanya. ²⁰ Ka Atalu katja kutjara kanyinu ini Tjapalnga pulanya Tjupalnga. Ka Tjapaltu ngula pulkaringkula kuka ngultju tjuta kanyiningi munu tiintatjara paranyinarinangi. Ka Tjapalkunu tjutangku malatja malatjangku panya palu purunytjutu kuka tjuta kanyilpai munu tiinta wiltjara nyinapai, tjamu panya Tjapalnga purunypa. ²¹ Ka palumpa malany pangku Tjupaltu ngula pulkaringkula inma mayu wiru wangkatjingara kuliningi punu alatjara puura munu punu kita purunypa wangkatjingara. Ka Tjupalkunu tjutangku malatja malatjangku palu purunytjutu punu alatjara puura, punu kita purunypa wangkatjingara inma mayu kulilpai, tjamu purunytju.

²² Ka Lamikaku kuri kutjupangku Tjilalu katja kanyinu ini Tupal-Kainnga munu untalpa kulu kanyinu ini Naimanya. Ka kutangku ngula pulkaringkula ayananguru palyanangi alkara, tjula, tjitjula, munu kutjupa kutjupa tjuta kulu.

²³ Ka tjintu kutjupangka wati panya Lamikalu palumpa kuri kutjarangka wangkangu, “Ata munu Tjila, kulilani pula! Ngayulu wati yangupala pungkula iluntanu ngayunya pungkuyangka. ²⁴ Ka panya Godalu wangkangu Kainku ngalkilarira anangu 7 iluntankunytjikitjangku. Munu palu purunypatu kutjupangku ngayunya pungkuyangkampa paluru anangu tjuta mulapalta nampa 77 iluntankuku ngayuku ngalkilarira.” Alatji Lamikalu wangkangu kuri kutjarangka.

Tjiitjinya Munu Inatjanya

²⁵ Ka Adamanya pula piruku katjatjararingu. Ka Eve-alu wangkangu, “Nyangatjani Godalu katja kutjupa ungu Abelku arangka nyinanytjaku, panya Kaintu Abelnga pungkula iluntanu. Palulanguruna katja nyangatja inini Tjiitjinya.” ²⁶ Ka Tjiitjinya pulkaringu munu ngula kuri altira pula katjatjararingu munu palunya ininu Inatjanya. Kaya nyanga palula arangka anangu tjutangku Mayatja Godanya wangkara walkuningi.

1-2 Ka nyangatja Adamaku walytjapiti ma-tjutaringkuntja malatja malatja. (Panya Godalu anangu palyanu palurunku purunypa alatjitu. Ka paluru pula nyitayira kungka. Ka pulanya palyantjatjanungku pukulmanu munu pulanya ininu "anangu".) 3-4 Ka Adamanya yiya tjuta 130 nyinanytjatjanu piruku katjatjararingu, ka katja nyanga paluru mama purunypa alatjitu, ka palunya ininu Tjiitjinya. Munu nyara palula malangka Adamanya piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 800 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. 5 Munu paluru tjilpi mulararira kutju ilungu yiya 930 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

6-8 Ka Tjiitjinya pulkaringkula yiya tjutatu nyinangi, munu 105 nyinanytjatjanu katjatjararingu munu katja palunya ininu Inatjanya. Munu palula malangka paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 807 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu ngula mulapalta ilungu yiya 912 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

9-11 Ka wati panya Inatjanya yiya 90 nyinanytjatjanu katjatjararingu munu palunya ininu Kinangga. Munu paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 815 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu paluru ngula mulapalta ilungu yiya 905 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

12-14 Ka wati panya Kinangga yiya 70 nyinanytjatjanu katjatjararingu munu palunya ininu Maalalilnga. Munu nyara palula malangka paluru yiya tjuta mulapatu nyinangi nampa 840 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu paluru ngula mulapalta ilungu yiya 910 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

15-17 Ka wati Maalalilnga yiya nampa 65 nyinanytjatjanu katjatjararingu munu palunya ininu Tjaritanya. Munu palula malangka piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 830 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu paluru ngula mulapalta ilungu yiya 895 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

18-20 Ka Tjaritanya yiya tjutatu nyinangi munu 162 nyinanytjatjanu katjatjararingu munu palunya ininu Inakanya. Munu palula malangka paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 800 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu palulanguru tjilpi mulararira ilungu yiya tjuta mulapa nyinanytjatjanu nampa 962.

21-22 Ka wati panya Inakanya yiya 65 nyinanytjatjanu katjatjararingu munu palunya ininu Mitjutjilanya. Munu palula malangka Inakanya pula Godanya malparara nyinangi yiya tjuta mulapa nampa 300, munu paluru tjitji kutjupa tjutatjararingangi. 23-24 Paluru panya Godaku malpa titutjara nyinangi palula tjungu, munu yiya nampa 365 nyinanytjatjanu paluru ilunytja wiya arkayiringu, panya Godalu palunya kultukatangu wanka mantjinu ngarira ilunytja wiyatu.

25-27 Ka wati panya Mitjutjilanya yiya nampa 187 nyinanytjatjanu katjatjararingu munu katja palunya ininu Lamikanya. Munu palula malangka piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 782, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu paluru rawa mulapa nyinara ngula mulapa ilungu yiya nampa 969 nyinanytjatjanu.

28-29 Ka wati panya Lamikanya yiya nampa 182 nyinanytjatjanu katjatjararingu munu palunya ininu Noah-nya munu wangkangu, "Mayatja Godalu panya manta kuranu, kala palulanguru maikitja pulkara mulapa warkarira pakuringkupai. Palu tjitji nyanga Noah-lu pulkaringkula ngalinya pakuringkunya paku wiyalku pukulpa nyinanytjaku." Alatji paluru wangkara ininu Noah-nya. 30-31 Munu tjitji palunya mantjintjatjanu malangka Lamikanya piruku yiya tjuta mulapa nyinangi munu tjitji

kutjupa tjutatjararingangi. Munu paluru ngula mulapalta ilungu yiya tjuta mulapa nyinanytjatjanu nampa 777.

³² Ka wati Noah-nya yiya tjuta mulapalta nyinangi nampa 500 munu palulanguru katjatjararingu munu palunya ininu Tjimanya. Munu palulanguru katja kutjupa kanyinu ini Aamanya munu piruku kutjupa kanyinu ini Tjaipitjanya.

6

Anangu Tjuta Ma-kuraringkunyitja

¹⁻² Kaya tjitji tjutatjararingkula anangu winki mulararingu munuya manta winkingka ma-nyinara wananingi. Kaya nyara palula arangka ilkaritja tjutangu anangu tjutaku untalpa tjuta nyangangi, munuya yunpa wiruku nyakula pulkara mukuringangi palunya tjananya altinytjikitja, munuya kunta wiyangu altingi tjana mukuringkula. ³ Ka Mayatja Godalu nyangatja nyakula tjituru-tjitururingu munu alatji wangkangu, “Nyanga palulanguruya anangu tjuta kuwari ngayuku kuruntjara titutjara nyinanytja wiyaringkuku, panya paluru tjana iltjanpatjara kutju mantangka nyinapai unytju. Palulanguruya anangu tjuta kuwari itinguru pulkaringkula yiya 120 kutju nyinanytjatjanu wiyaringkuku, nganmanyitja tjuta purunypa rawa mulapa nyinanytja wiya.”

⁴ Ka nyara palula arangka munu malangka kulu anangu pulka tjuta nyinangi ini Nipilima, panya ilkaritja tjutaya ananguku untalpa tjutangka tjunguringangi, kaya tjanampa tjitji tjuta kanyiningi ini Nipilima tjuta. Kaya anangu tjutangu kuwari wati Nipilima tjuta kulilpai iriti nyinanytja, munuya tjananya mirawanipai wati mirpantju pulka tjuta, kutjupa uwankarangka waintarinytja.

⁵⁻⁶ Ka Godalu anangu tjuta pulkara kuraringkunyaangka nyangangi, panya paluru tjana titutjarangu kura kutju kulilpai palyanyku nyinanytjikitjangku kulilwiyangu. Ka Godanya pulkara tjituru-tjitururingu putu palya nyakula munu kulinu, “Nyaakuna panyatja anangu nyanganpa palyara tjunu mantangka?” ⁷ Munu palulanguru wangkangu, “Anangu nyanga ngayulu palyantja uwankarana kuwari iluntara wiyalku, kuka tjuta, mantangka para-ngarapai tjuta, tjulpu tjuta kulu uwankara mulapa. Panya ngayulu palyantjatjanu kuwari pulkara tjituru-tjitururingu. Utina panyatja tjananya palyantja wiyangu wantima.” Alatji Mayatja Godalu tjituru-tjitururira wangkangu. ⁸ Palu wati kutjuku Mayatjanya nyakula pukularingu tjukaruru nyinanyangka, wati panya ini Noah-ku.

Noah-nya

⁹ Ka nyangatja tjukurpa panya Noah-nyatjara. Panya paluru kutju wati tjukaruru nyinapai, palya mulapa, ka anangu tjutangu palunya kura putu ngurkantanangi. Panya paluru Godala wanganarangku kulilpai palumpa malpa mulapa. ¹⁰ Munu paluru katja mankurtjararingu ini nyanganpa Tjimanya, Aamanya munu Tjaipitjanya.

¹¹ Palu Godalu anangu kutjupa uwankara nyangangi kura mulapa nyinanyangka, kaya manta winkingka anangu tjutangu pikangu pungkula waningi mirpantu alatjitu ngalturingkunyitja wiyangu. ¹² Ka Godalu ngura uwankarangka nyangangi kura pulka ngaranyangka, panya anangu uwankara kura mulararingu.

¹³ Palulanguru Godalu Noah-la wangkangu alatji, “Ngayulu anangu uwankara wiyantjikitjangku kulini, mantatja uwankara kulu, panya tjana

kura pulka mulararingu manta winkingka. Ka palulanguruna tjananya uwankara alatjitu wiyalku. ¹⁴ Ka nyuntu pauta pulka palyala punu palyanguru, munu pauta urilitja munu unngutja kulu kititjura ala tjuta patila alawanu uru tjarpanytjaku-tawara. Munu pauta unngu ruuma tjuta palyala tjuta nyinanytjaku. ¹⁵ Pauta palunya palyala pulka mulapa nyanga alatji, wara pulka palyala nampa nyangatja 133 metre, munu kultunguru mitjuramilara palyala nampa nyangatja 22 metre, munu mantanguru mitjuramilara palyala katukutu nampa nyangatja 13 metre. ¹⁶ Munu minangka-tawara pauta katu kulu palyala, palu katu palyara tjura tjukutjuku kantilytja katu panya katutjangka kantilytja ngururpa ala tjukutjuku para-ngarala wanantjaku. Munu pauta unngu palyala ruuma katulkira katulkira mankurpa ngaranytjaku, munu pauta kultungka tuwa kutju palyala tjarpanytjaku. ¹⁷ Kana ngayulu mina pulka mulapa iyalku mantakutu uru pulkaringkula katuringkula mulapa tjiwariwari ngarira anangu uwankara kuka kulu urungku tjutura wiyantjaku. Kaya mantangka para-ngarapai uwankara iluku, kuka tjuta, kuka wiya tjuta, tjulpu tjuta, anangu tjuta, uwankara mulapaya wanka nyinanytjatjanu uru tjikira ngakara iluku. ¹⁸ Palu nyuranya ngayulu kalkuni wankaru kanyintjikitjangku. Ka nyupali kurirara munu nyupalimpa katja mankurpa munu tjanampa kuri mankurpa kulu, paluru nyura pautangka tjarpara wankaringkuku. ¹⁹⁻²⁰ Munu nyuntu kuka tjuta, kuka wiya tjuta kulu ini kutjupa kutjupa uwankaranguru kutjara mantjira pauta unngu tjarpatjura kurirara kurirara, munu tjulpu ini kutjupa kutjupa uwankaranguru, tjuninguru ankupai ini kutjupa kutjupa uwankaranguru kulu kutjara kurirara kurirara tjarpatjura pauta unngu tjana kulu wankaringkuny-tjaku. Panya paluru tjana uwankara nyuntulakutu kurirara kurirara pitjaku nyuntu tjarpatjura wankaru kanyintjaku. ²¹ Munu mai pulka mulapa tjintu tjutaku mantjira pautangka tjarpatjura mai kutjupa kutjupa tjuta kuka tjutaku, kuka wiya tjutaku, tjulpu tjutaku munu nyurampa kulu."

²² Ka Noah-lu wanganarangku kulinu munu Godalu wangkanytja uwankara palyanu.

7

Urungku Katuringkula Uwankara Wiyantja

¹ Ka pauta panya palyara wiyaringkunyangka Mayatja Godalu Noah-la wangkangu, "Pauta unnguya tjarpa nyupali kurirara munu nyupalimpa katja mankurpa munu tjanampa kuri mankurpa kulu. Panya ngayulu nyuntunya kutju nyangu tjukaruru palyanyku nyinanyangka, panya anangu kutjupa uwankaraya kura kutju palyalpai nyinanyi. ² Ka panya kuka kutjupa kutjupa tjuta ngaranyi nyura pungkula warungka tiliwakara Godanya ungkula walkuntjaku. Kuka panya palula tjanalanguru tjara mantjira pautangka tjarpatjura 7 kutjupa, 7 kutjupa kurirara kurirara. Palu kuka kutjupa tjutanguru kutjara kutju kurirara mantjira tjarpatjura kutjara kutjupa, kutjara kutjupa. ³ Munu tjulpu kutjupa kutjupa uwankaranguru kulu mantjira tjarpatjura 7 kutjupa, 7 kutjupa. Alatji kuka, tjulpu, mantangka para-ngarapai uwankaranguru tjara mantjira tjarpatjura paluru tjana wankaringkula urungka malangka pautanguru ukalingkula piruku mantangka nyinara ma-tjutaringkuny-tjaku. ⁴ Uwa, kuwari nyanga tjintu 7 ngarala wiyaringkunyangkana ngayulu mina pulka iyalku mantakutu, ka mina paluru kalala mungangka rawangku

puyilku pira kutjara nguwanpa, ka manta winkingka uru pulkaringkuku munu ngayulu palyara tjunkunytja uwankara wiyalku, anangu tjuta, kuka tjuta, tjulpu tjuta kulu, mantangka para-ngarapai uwankara.” Alatji Godalu wangkangu. ⁵ Ka Noah-lu wanganarangku kulinu munu Godalu wangkanytja uwankara palyanu.

⁶ Ka uru pulka mantangka wirkankunytja arangka Noah-nya wati irititja mulapa nyinangi yiya nampa 600. ⁷ Munu paluru pula kurirara pautangka tjarpangu urunguru wankaringkunytjikitja, ka pulampa katja mankurpa munu tjanampa kuri mankurpa kulu tjarpangu. ⁸⁻⁹ Ka Godalu mantangka para-ngarapai uwankaranguru nyitayira kungka ngurkantanu munu Noah-lakutu ngalya-katingu, kuka tjuta, tjulpu tjuta, kutjupa kutjupa tjuta kulu. Ka Noah-lu tjananya uwankara pautangka tjarpatjunu Godalu wangkanytjitjangka. ¹⁰ Ka uwankara tjarpara wiyaringu, ka palulanguru tjintu 7 ngarala wiyaringkunyangka uru pulka mulatu manta tjutu.

¹¹⁻¹² Uwa, Noah-nya yiya panya 600 nyinanyangka malangka pira kutju ngarala wiyaringkula pira kutjupalta piruku ma-pakanu kutjararinytjikitja, ka nyara palula-arangka mina pulka mulatu manta winki apu murpu tjuta kulu tjutu. Panya urungka unngu manta unngunguru mina kutjupa pulka mulapa ngalya-pakanu, ka urungku panya ma-pulkaringkula ma-lipiringkula mantalta tjutu. Ka panya ilkarunguru mina pulka mulapa punkara junguringangi uru panya mantatjangka munu kalala mungangka kulu rawangku puyiningi pira kutjara nguwanpa. ¹³⁻¹⁶ Ka panya palula kuwaripangka Godalu wangkanyangka Noah-lu mantangka para-ngarapai kutjupa kutjupa uwankaranguru kurirara kurirara mantjira pautangka tjarpatjunu, kuka kutjupa kutjupa tjuta munu kuka wiya tjuta kulu, ngultju tjuta munu inura tjuta, tjulpu kutjupa kutjupa tjuta munu tjuninguru ankupai kutjupa kutjupa tjuta kulu Noah-lu tjarpatjunu. Munu palulanguru paluru pula kulu kurirara pauta unngu tjarpangu, ka pulampa katja mankurpa Tjimana, Aamanya, Tjaipitjinya tjana kulu tjarpangu kurirara kurirara. Ka tjana uwankara tjarpara wiyaringkunyangka Godalu tuwa patinu.

¹⁷⁻¹⁸ Ka panya minangku rawangku puyiningi kalala mungangka pira kutjara nguwanpa, ka uru mantangka pulkaringkula katuringangi, munu ngati pulka mulapalta ngaringi tjiwariwari. Ka pauta panya palunya urungku katuningi, ka urungka katu nyinangi. ¹⁹ Ka urungku panya piruku katuringkula tjaalyngarala puli murpu wara tjuta uwankara tjutura patinu munu uru kutju ngaringi tjiwariwari manta winkingka. ²⁰ Munu uru paluru piruku katuringkula katu mulapa ngaringi puli murpungka waintara nampa panya 7 metre. ²¹ Ka uwankara mulapa mantangka wanka para-ngaranytja tjuta ilungu uru tjikira, tjulpu tjuta, kuka tjuta, kuka wiya tjuta, tjuninguru ankupai tjuta, uwankara mulapa wiyaringu anangu uwankara kulu. ²²⁻²³ Uwankara panya mulyanguru tjaanguru ngaalymankupai ilungu uru unngu. Mantangka wanka para-ngarapai uwankara mulapa wiyaringu Godalu urungka wiyanyangka, anangu tjuta, kuka tjuta, kuka wiya tjuta, tjuninguru ankupai tjuta, tjulpu tjuta kulu uwankara paluru wyanu. Ka Noah-nya tjana pauta panya unngu nyinanytja tjuta kutju wankaringu. ²⁴ Ka uru panya pulkangku manta tjutura ngaringi rawa alatjitu tjintu nyanga alatjitu 150, panya pira panya mankur-kutjara.

8

Uru Pulka Tjaruringkula Wiyaringkunyta

¹ Ka Godalu Noah-nya tjananya kuka tjuṭa, kuka wiya tjuṭa, tjulpu tjuṭa kulu watarkurinytja wiyangku kuliningi alatjitu pautangka panya nyinanyangka, munu walpa iyanu manta winkikutu uru panya rungkara tjaruntjaku, ka mulapaṭu uru panya katu ngaranytjatjanu ma-tjaruringangi. ² Ka uru unngu mulapa manta unngunguru panya mina pulka piruku ngalya-pakantja wiyaringu Godalu angatjungkunyangka. Munu mina panya ilkaritja Godalu markunu, ka piruku puyintja wiyaringu. ³ Ka uru panya pulka purkara purkara tjaruringangi rawa mulapa pira mankur-kutjara. ⁴ Ka nyara palula arangka uru tjaruringkunyangka pauta panya nyinakatingu puli katu ngura ini Araratala. ⁵ Ka uru panya piruku purkara tjaruringangi pira mankurpa, ka nyara palulanguru puli murpu tjuṭalta utiringu. ⁶⁻⁷ Ka nyara palula malangka tjiṅtu 40 piruku ngarala wiyaringkunyangka Noah-lu pauta unngunguru winta tjukutjuku alanu munu tjulpu kaanka iyanu, ka paluru urungka katu rawa para-ngarangi uru panya ma-tjaruringkula wiyaringkunyjtaku paṭara paṭara. ⁸ Munu Noah-lu piruku iyanu tjulpu kutjupa ini kuukuuku ankula ngurira nyakunytjaku manta utiringkunyangka. ⁹ Palu uru tjiwariwaritu ngaringi kuwaripa, ka kuukuuku panya mantangka nyinakatinytjikitja puṭu ngurira malaku wirkanu Noah-lakutu. Ka Noah-lu mara katuringkula palunya mantjira ngalya-tjarpatjunu malakungku pautangka. ¹⁰ Munu Noah-lu tjiṅtu 7 ngarala wiyaringkunyangka paṭara kuukuuku panya palunya piruku iyanu. ¹¹ Ka kuukuuku paluru ankula mungartji malaku pitjangu punu alipa nyalpi tjaangka kanyira, punu wanka, panya tjulpu paluru kuwari kutju katantara ngalyakatingu. Ka Noah-lu nyalpi nyakula kulinu, "Munta-uwa! Uru panya tjinguru tjaruringu, ka manta utiringu." ¹² Munu paluru piruku tjiṅtu 7 kutjupa ngarala wiyaringkunyangka paṭara kuukuuku palunya piruku iyanu, ka paluru ankula ma-nyinangi malaku pitjawiya.

¹³ Uwa, Noah-nya tjana pira 10 nguwanpa pauta unngu nyinangi, ka tjilpi panya Noah-nya yiya nampa 601-aringu. Ka uru uwankara mantangka tjaruringkula wiyaringu. Ka Noah-lu pauta katutja aranu munu para-nyakula nyangu manta ma-piltiringkula wanannyangka. ¹⁴ Munu paluru piruku pauta unngu nyinangi manta pilti mulararinytjaku paṭara. Ka nyara palulanguru pira kutjara ngarala wiyaringkunyangka manta uwankara piltiringu alatjitu.

¹⁵⁻¹⁶ Ka Godalu Noah-la wangkangu, "Pautanguru palaya ukaliwa nyupali kurirara munu nyupalimpa katja mankurpa munu tjanampa kuri kulu. ¹⁷ Munu kuka tjuṭa, kuka wiya tjuṭa, tjulpu tjuṭa kulu uwankara pautanguru walatjura tjana wararakatira mantangka nyinara tjuṭatjararingkunyjtaku munu tjuṭaringkula ngura winkikutu lipiringkula nyinanytjaku manta winkingka." ¹⁸ Ka Noah-nya kulira pautanguru ukalingu palumpa kuri kulu munu katja mankurpa kurirara kurirara. ¹⁹ Ka kuka tjuṭa, kuka wiya tjuṭa, tjulpu tjuṭa kulu, mantangka para-ngarapai uwankara pautanguru ukalingu walytjarara walytjarara.

Noah-lu Godanya Kuka Tiliwakara Ungkunyta

²⁰ Ka Noah-lu pautanguru ukalingkula mantangka pitjilpa pulka palyanu, munu paluru kuka palyanguru mankurpa mantjinu tjinatjara mankurpa munu tjulpu mankurpa kulu munu kuka palunya tjananya

pungkula pitjilta katu warangka tiliwakanu Mayatja Godanya walkura ungunytjikitjangku. ²¹ Ka Godalu kuka tiliwakannyangka mayu wiru pantinu munu pukularira unngu kuliningi alatji, "Ngayulu panya anangu tjutanguru manta nyanga kuranu uru pulka iyara, palu kuwarina tjanalanguru manta piruku kurantja wiyangku wantiku alatjitu, panya tjaka anangu tjutangku tjitjinguru rawangku kura kutju kulilpai. Palu ngayulu anangu tjuta, kuka tjuta, ngaalymankupai uwankara piruku wiyantja wiyangku wantiku alatjitu, nyanga kuwaritja purunypa piruku palyantja wiya alatjitu. ²² Ka manta nyangatja ngaranyangkampa wari munu unytjunpa, kuli munu nyinnga, kalala munu munga titutjaratu ngarakatiku wiyaringkuntja wiya alatjitu. Ka priyakutu kutjupa priyakutu kutjupa manta tjawara uninypa tjuta tjunkunytjaku titutjara ngaraku, munu palulanguru kuli kutjupa kuli kutjupa mai pakara kururingkunnyangka urantjaku titutjara palu purunypatu ngarakatiku." Alatji Godalu kalkura wantingu titutjara ngaranytjaku kutjuparinytja wiya paluruu.

9

Godalu Noah-nya Kalkuntja

¹ Munu Godalu Noah-nya tjananya palumpa katja mankurpa pukulmanu wangkara, "Tjitji tjutatarariwaya, kaya nyurampa tjitjinguru anangu tjuta piruku ma-tjutaringkuku malatja malatja, munuya ngura tjutangka ma-lipiringkula nyinaku manta winkingka. ² Kaya mantangka para-ngarapai uwankara nyurampa nguluringkuku anangu tjutaku kuka tjuta, kuka wiya tjuta, tjuninguru ankupai tjuta, tjulpu tjuta, antipina tjuta kulu. Ngayuluna nyara palunya tjananya nyuranya unganyi nyura pungkunytjaku, munta tjinguru paintjaku, munta tjinguru kanyintjaku, munta tjinguru nintintjaku. Ka nyura tjanampa uwankaraku mayatja nyinaku. ³ Nganmanytjuna anangu tjuta mai kutju ungangi ngalkuntjaku, palu nyanga palulanguruna nyuranya kuka kulu unganyi ngalkuntjaku maingka tjungu. Ka kuwari kuka nyanga paluru tjana uwankara ngaranyi nyura pungkula ngalkuntjaku. ⁴ Palu kulila! Kuka pungkula nyura milkali winki ngalkuwiyangku wantima. Alatjina milkalingka-tawara angapaini, panya milkalingku wankaru kanyilpai pulykungka ankula. Pala palulanguru milkali milmilpa ngaranyi ngalkuntjaku wiya. ⁵ Ka tjukurpa pulka nyangatja ngaranyi, panya anangu tjuta uti anangu kutjupa tjutaku pukularima tjananya mirpantu pungkula iluntankunytja wiya. Tjinguru anangu kutjungku anangu kutjupa miri pungkunyangkampana ngayulu palunya ngapartji pungkuku. Munu palu purunytju kuka inurangku anangu patjara iluntankunyangkampa ngayulu kuka palunya ngapartji pungkuku. ⁶ Panya ngayulu anangu palyanu ngayunya purunypa nyinanytjaku. Palulanguru nyura uti anangu kutjupa tjutaku pukularima tjananya mirpantu pungkula iluntankunytja wiya. Palu tjinguru nyura anangu kutjupa mirpantu miri pungkunyangkampa, anangu kutjupangku nyuntunya ngapartji miri pungkuku. ⁷ Ka nyura uti kuwari tjitji tjutatararingama anangu tjuta piruku ma-tjutaringkunytjaku. Munu nyura tjuta mulararira mungilyirima munu ngura tjutakutu lipiringkula manta winkingka nyinama tjuta mulapa." Alatji Godalu Noah-la tjanala wangkangu. ⁸⁻¹⁰ Munu palulanguru piruku tjanala wangkangu nyanga alatji, "Kuwarina nyuranya kalkuni, nyurampa walytja tjuta kulu malatja malatja. Munu ngayulu mantangka para-ngarapai uwankara kulu

kalkuni, kuka tjuṭa, kuka wiya tjuṭa, tjuṭpu tjuṭa uwankara panya nyurala tjungu pautanguru ukalingkunyṭja tjuṭa. ¹¹ Nyanga alatjina nyuranya munu tjananya kulu kalkuni panya uru pulkangku manta winki piruku tjutura kurantja wiyaringkuku. Manta nyanga winkingka ngaalymanakupai uwankara uru pulka nyanga purunytju piruku tjutura iluntankuwiyangku wantiku. ¹² Munu ngayulu kutjupa kutjupa katu tjunkuku nyura nyakula kulintjaku ngayulu kalkuntja, panya ngayulu nyuranya munu mantangka para-ngarapai uwankara kulu kalkuni, nyurampa walytja tjuṭa kulu malatja malatja. ¹³ Ngayulu ngangkalangka tjutirangu tjunkuku nyura nyakula kulintjaku ngayulu panya kalkuntja. ¹⁴⁻¹⁵ Ka palulanguru kutjupa-ara ilkari ngangkalangka tjutunyangka tjutirangu ngururpa utiringkuku, kana ngayulu kalkuntja panyatja kulilku, panya ngayulu mantangka para-ngarapai uwankara, anangu uwankara kulu uru pulkangka piruku tjutura wiyalwiyangku wantiku. ¹⁶ Ka tjutirangu ngangkalangka utiringkunyangka ngayulu nyakula kalkuntja panyatja kulilku. Panya kalkuntja paluru titutjara ngaraku wiyaringkunyṭja wiya alatjitu.” ¹⁷ Alatji Godalu Noah-la tjanala wangkangu tjutirangu nyakula kalkuntja panyatja kulintjikitjangku, tjana kulu kulintjaku.

Noah-ku Katja Manṭkurpa

¹⁸ Uwa, Noah-ku katja manṭkurpaya pautanguru ukalingu panya ini nyanganpa Tjimanya, Aamanya munu kutjupa Tjaipitjinya. (Ka Aamanya panya Kainanku mama.) ¹⁹ Ka wati nyanga manṭkurguru anangu tjuṭaringu munuya ngura tjuṭangka ma-lipiringkula kuwari pulka-anangu nyinanyi manta winkingka. Wati nyanga manṭkurpa anangu malatja malatjaku tjamu manṭkurpa, panya anangu uwankaraku tjamu manṭkurpa nyanga paluru tjana. ²⁰ Ka Noah-nya panya mai pakaltjingalpai nintipuka, munu panya pautanguru ukalingkunyṭjatjanungku paluru mai kiripitji-warara pakaltjinganu kaana pulkangka. ²¹ Munu paluru kiripitjingu waina palyanu munu tjikira tarangkaringu munu mantara anangitja arara nikitni ngaringi tiinta unngu. ²² Ka katja kutjungku Aamalu (panya Kainanku mamangku) palumpa mama nyangu nikitni ngarinyangka, munu tiintanguru pakara wangkangu palumpa kuṭa kutjarangka. ²³ Ka Tjimalu, Tjaipitjilu pulanku mantara mantjira katura piningka piningka tjunkula nyakuwiyangku tjutukatira tiintangka tjarpara mantarangka tjutunu mama panya nikitni ngarinyangka.

²⁴ Ka Noah-nya watarku ngaringi kunkunpa munu ngula kutju wankaringkula kulinu katja malatjangku palunya nikitni ngarinyangka nyakula kuranmankunyṭja. ²⁵ Ka paluru tjituru-tjitururira alatji wangkangu, “Kuwariṇa Godala tjapini Kainanku tjituru-tjituru pulka palyantjaku Aamaku panya katjaku! Ka Aamaku kuṭa kutjarangku palunya mayatjarira pulkara wituwitulku palumpa pulumpa warṭkarinyṭjaku. ²⁶ Wanyula Mayatja Godanya mirawanima, Tjimaku panya God! Ka kuwari Tjimalu Kainanga mayatjarira kanyilku munu palunya pulkara wituwitulku palumpa warṭkarinyṭjaku. ²⁷ Ka Mayatja God, wanyu Tjaipitjiku tjitji tjuṭaringkunyṭjaku palyanma, kaya ma-tjuṭaringkula malatja malatja tjuṭa mulapa nyinama, munuya wati panya Tjimakunu tjuṭangka tjungu nyinaku tjanampa ngurangka. Munu Kainanga tjura Tjaipitjiku pulkara warṭkarinyṭjaku, ka palunya paluru mayatjarira kanyilku.”

²⁸ Ka uru panya pulka mulapa ngarira wiyaringkunyangka malangka Noah-nya piruku yiya tjuṭa mulapa nyinangi nampa nyangatja 350.

²⁹ Munu paluru tjilpi mularariralta ilungu yiya nampa 950 nyinanytjatjanu, rawa mulapa.

10

Noah-kunu Tjuta

¹ Ka nyangatja uru pulkangka malangka Noah-ku walytjapiti matjutarinkunytja palumpa katja mankurnguru malatja malatja. Panya Tjimanya, Aamanya, Tjaipitjinya tjana katja tjutatjararingu, kaya palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringu malatja malatja.

Wati Tjaipitjilanguru Anangu Ma-tjutaringkunyaja

² Ka wati panya Tjaipitjilu katja nyanga tjananya utinu Noah-ku pakali tjuta ini nyanganpa - Kaumanya, Maikaakanya, Matainya, Tjapannga, Tupulnga, Mitjikanya, Tiratjanya tjananya. Ka nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringu. ³ Ka Tjaipitjiku katjangku ini Kaumalu katja mankurpa utinu ini nyanganpa - Atji-kinatjanya, Ripatjanya, Taukamanya tjananya mankurpa. ⁴ Ka Tjaipitjiku katjangku ini Tjapantu katja nyanga tjananya utinu ini nyanganpa - Iaitjanya, Tatjitjanya, Kitimanya, Rautanimanya tjananya. ⁵ Ka nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringu, anangu panya Tjaipitjikunu tjuta. Munuya urungka itingka nyinara wananingi, munuya manta tjukutjukungka kulu nyinangi urungka ngururpa. Paluru tjana ngura kutjupa kutjupangka nyinangi mauntalpa mauntalpa munuya wangka walytja walytja wangkangi.

Wati Aamalanguru Anangu Ma-tjutaringkunyaja

⁶ Ka wati panya Aamalu katja nyanga tjananya utinu Noah-ku pakali tjuta ini nyanganpa - Kuutjanya, Itjipanya, Lipiyanya, Kainannga tjananya. ⁷ Ka Aamaku katja kuranyitjangku Kuutjalu katja ini nyanga tjananya utinu Tjipanya, Apilanya, Tjapatanya, Raamanya, Tjapitikanya tjananya. Ka Raamalu katja kutjara utinu Tjiipanya pulanya Titannga.

⁸ Ka Kuutjaku pakali kutjupa nyinangi wati ini Nimaratanya. Wati nyanga paluru kunyu nganyiri pulka mulapa nyinangi kuwaripatjara. ⁹ Panya Mayatja Godalu palunya witulyanu kukaputju pulka mulapa nyinanytjaku, kaya nyara palulanguru anangu tjutangu tjakangu wati kukaputju nyakula wangkapai nyanga alatji, "Nyuntu wati panya Nimaratanya purunypa kukaputju pulkanya, panya Godalu nyuntunya Nimaratanya purunypa witulyananyi." ¹⁰ Ka Nimaratanya panya nganmanypa mayatja pulka nyinangi ngura nyanga mankurku ini Papilanku, Irikaku, Akataku tjanampa. Ngura nyanga mankurpa manta nyara ini Papilaniyala ngarangi. ¹¹⁻¹² Munu manta nyara palulanguru Nimaratalu manta kutjupakutu ankula tawunu pulka tjuta palyanu manta ini Atjiriyala. Paluru tawunu panya pulka tjuta ini nyanganpa palyanu Ninipanya, Rayupatja Iirnga, Kaalanya tjananya, munu tawunu kutjupa ini Ritjinnga kulu palyanu ngura Ninipala pulala Kaalala ngururpa. Ka ngura Kaalanya panya tawunu pulka mulapa ngarangi.

¹³⁻¹⁴ Ka wati panya Aamaku katja kutjupangu ini Itjipalu katja nyanga tjananya utinu Luutanya, Anamanya, Layapanya, Napatunya, Patjarutjanya, Katjulunya, Kapatunya tjananya. (Ka wati panya Kapatulanguru anangu ma-tjutaringangi ngura panya ini Pilitjiyala, kaya tjananya wangkangi ini nyanga alatji "Pilitjiyanya ngurara tjuta".)

¹⁵⁻¹⁹ Ka Aamaku katja Kainantu katja nganmanyitja utinu ini Tjaitannga, munu palulanguru katja kutjupa tjuta utinu ini nyanganpa - Iitanya,

Tjaipunya, Aimurnga, Kirkatjanya, Ipanya, Aakanya, Tjinnga, Apatnga, Tjimarnga, Amatjanya tjananya. Nyanga paluru tjana uwankara Kainankunu tjuta munuya paluru tjana ma-tjutaringangi malatja malatja, munuya walytjarara walytjarara ankula ngura tjutangka nyinangi. Ka manta tjanampa alatji ngaringi Kainankunu tjutaku, alinytjaranguru ngura ini Tjaitanguru ngalya-ngaringu ulparirakutu ngura ini Kirartakutu ngura ini Kaatjala itingka, munu wiluraranguru uru panya pulkanguru watingaringu kakararakutu ngura ini nyanga tjanalakutu Tjatamalakutu, Kumaralakutu, Atamalakutu, Tjipuwimalakutu palula tjanalakutu tjanampa manta wati-ngaringu manta kutjutu tjanampa. Ka ngura Tjipuwimanya panya ngura ini Latjala itingka. ²⁰ Alatjituya walytjarara walytjarara nyinangi Aamakunu tjuta, munuyanku ngura kutjupa kutjupangka nyinara wangka walytja walytja wangkangi.

Wati Tjimalanguru Anangu Ma-tjutaringkunyaja

²¹⁻²⁵ Ka Tjaipitjiku pulampa Aamaku kuta Tjimalu palu purunypatu katja tjuta utinu Noah-ku panya pakali tjuta ini nyanganpa - Ilamanya, Atjurnga, Apakatanya, Luutanya, Aramanya tjana. Kaya nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringangi munuya walytjarara walytjarara nyinangi. Ka Aramalu katja kutjara kutjara utinu Tjimaku pakali tjuta ini nyanga tjananya Utjanya, Uulanya, Kitjanya, Mitjikanya tjananya. Kaya wati nyanga palula tjanalanguru anangu piruku ma-tjutaringangi munuya walytjarara walytjarara nyinangi ngura tjutangka. Ka Tjimaku katja kutjupangku ini Apakatalu katja nyangatja utinu ini Tjilanya, ka ngula Tjilalu katja utinu ini Iipunya. Ka Iipulu katja kutjara utinu kutju ini Pilikinya, kutjupa ini Tjakitannga. Ka ini panya "Piliki" wangkanyi "tjarantja" tjanampa wangkangku panya wati Pilikinya nyinanytjara Godalu anangu tjuta tjaranu munu wililytjingara iyanu ngura tjutakutu manta winkikutu. Uwa, Noah-ku katja Tjimana wati Iipukunu tjutaku kutju-tjamu, panya wati Iipulanguru anangu tjutaringu malatja malatja.*

²⁶⁻²⁹ Ka Iipuku katja kutjupangku wati panya Tjakitantu katja tjuta utinu ini nyanganpa - Alamu-tatanya, Tjilipanya, Atja-mapitjinya, Tjiranya, Aturamanya, Utjalnga, Tikilanya, Upalnga, Apimailnga, Tjipanya, Upirnga, Apilanya, Tjaupapanya tjana, tjuta mulapa. ³⁰ Kaya nyanga paluru tjana ngura tjutangka nyinangi, panya ngura ini Mitjalanguruya ma-nyinara wananingi kakararakutu ngura ini Tjipartakutu ngura pulitjarangka. ³¹ Uwa, alatjituya Tjimakunu tjuta walytjarara walytjarara nyinangi, munuyanku ngura kutjupa kutjupangka nyinara wangka walytja walytja wangkangi.

³² Anangu nyanga paluru tjanaya Noah-ku katja mankurnguru ma-tjutaringu uru panya pulkangka malangka, munuya anangu winki mulararira manta winkikutu lipiringu malatja malatja, munuya lipiwanu alatjitu nyinangi ngura kutjupa kutjupa tjutangka manta winkingka.

11

Wali Wara Pulka Palyantja Ngura Ini Papilanta

¹ Nganmanypaya anangu uwankara wangka kutju wangkapai nyinangi. ² Munuya palulanguru kakarara para-nyinara para-nyinara ngulalta ngura urilpa ukiritjarangka wirkara ngura tjunkula nyinangi ngura ini Papilanta. ³⁻⁴ Munuya paluru tjana wangkangu, "Wanyula

* **10:21-25** Wati Iipulanguru panya anangu Israelkunu tjuta utiringu Aipuramanya, Isaacanya Jacobanya tjana.

tawunu pulka palyala nganana tjungu nyinanytjikitjangku utulu kutju, ala lipikutu ankula wililyarantjaku-tawara. Munula wanyu ngururpa palyala wali wara mulapa ilkarikutu. Kaya ngula malatja tjutangku wali nyanganpa nyakula urulyarara kulilku munulanya mirawaniku alatji wangkara, 'Munta-uwa, Tjamulu tjanaya kunyu nyangatja iriti palyanu ninti pulkangku.' " Alatjiya wangkangi wali pulka palyantjikitjangku. Munuya wangkangi, "Wanyula tjuminta tjuta tjulpirnguru palyala munula warungka tjunkula wanti ka kampara wituwitungkuku, kala palulanguru wituwitungkunyaangka mantjira wali pulkalta palyala." Munuya mulapatu palyanu tjuminta tjuta tjulpirnguru, munuya kutjupa kutjupa kiti purunypa uranu tjuminta tjuta katulkira katulkira tjakatjunktjikitjangku. Munuya palulanguru wali tjuta tjumintanguru palyanangi apunguru wiya.

⁵ Ka Mayatja Godanya ilkaranguru ukalingu tawunu pulka palyanangka nyakunytjikitja, wali panya wara mulapa palyanangka kulu nyakunytjikitja. ⁶ Munu paluru nyakula wangkangu, "Nyanga tjana panya walytjapiti kutjutu nyinanyi wangka kutjutjara. Pala palulanguruya tawunu pulka palyani wali wara kulu tjatu warakarira. Palu tjinguru pulka nyanga palunya palyantjatjanungku tjana kulira kanany-kananyarira piruku kutjupa pulka mulapalta palyalku. Munuya palulanguru tjanampa kutjupa kutjupa uwankara palyantjaku ngaraku tjana mukuringkula. ⁷ Wanyula ukalingkula tjananya tjarara tjanampa wangka kutjupa kutjupara, kayanku wangka kutjuparinytjatjanungku wangkara putu kulilku." ⁸ Munu tjananya Godalu tjarara wangka tjanampa kutjupa kutjupanu, kaya wali pulka panya wantikatingu piruku palyantja wiyangku munuya tjara tjara ankula wiyaringu ngura kutjupa kutjupa tjutakutu walytjarara walytjarara manta winkingka titititu nyinanytjikitja. ⁹ Ka tawunu nyara paluru panya ini Papilangga, wali panya waratjara. Panya ngura nyara palula Godalu anangu uwankara tjarara tjananya wangka kutjupa kutjupanu, tjananku ngapartji-ngapartjinku wangkara putu kulintjaku. Palulanguruya uwankara tjara tjara ankula wiyaringu munuya ngura tjutangka lipiringkula manta winkingka nyinangi wangka kutjupa wangka kutjupa.

Wati Tjimalanguru Anangu Ma-tjutaringkunytja

¹⁰ Ka nyangatja Noah-ku walytjapiti malatja malatja matjutaringkunytja palumpa katja Tjimalanguru. Panya uru pulkangka malangka yiya kutjara ngarala wiyaringkunyaangka Tjimalu katja ini Apakatanya utinu yiya nampa 100 nyinanytjatjanungku. ¹¹ Munu palula malangka paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi 500, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu palulangurulta ilungu rawa mulapa nyinanytjatjanu.

¹²⁻¹³ Ka Apakatalu yiya nampa 35 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Tjilanya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 403, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

¹⁴⁻¹⁵ Ka wati panya Tjilalu yiya nampa 30 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Iipanya. Munu palula malangka paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 403, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

¹⁶⁻¹⁷ Ka Iipalu yiya nampa 34 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Pilikinya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi

nampa 430, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

¹⁸⁻¹⁹ Ka Pilikilu yiya nampa 30 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Ruunya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 209, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

²⁰⁻²¹ Ka Ruulu yiya nampa 32 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Tjirakanya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 207, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

²²⁻²³ Ka Tjirakalu yiya nampa 30 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Nayunya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 200, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

²⁴⁻²⁵ Ka Nayulu yiya nampa 29 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Tairanya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta nyinangi nampa 119, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

²⁶ Munu palulanguru Tairalu yiya nampa 70 nyinanytjatjanungku utinu katja ini Aipamanya. Munu palulanguru katja kutjupa utinu ini Nayunya, munu palula malangka utinu katja malatja ini Arangga.

Wati Tairakunu Tjuta

²⁷⁻²⁸ Ka nyangatja tjukurpa wati Tairanya tjananyatjara, panya Tairanya Aipamaku, Nayuku, Aranku mama. Ka Arantu katja ini Lotanya utinu, munu palulanguru wiyaringu mamangka mirangka ngura tawunu ini Aarala manta panya Papilaniyala, panya nyara palula paluru iti ngaringu, Arangga panya. ²⁹⁻³⁰ Ka Aipamalu kungkawara ini Tjiirainya altingu, palu Tjiirainya puu tjitjitararingangi. Ka Aipamaku malanypanghu Nayulu kungkawara ini Milkanya altingu palumpa panya malanypaku untalpa Aranku.* Ka Nayuku malanypanghu Arantu katja kutjupa utinu ini Itjakanya, Lotaku malanypa.

³¹ Ka palulanguru tjilpi Tairalu kulinu ngura ini Kainanku ankunytjikitjangku nyara palula ngura tjunkula nyinanytjikitjangku. Munu paluru walytja tjuta altingu palula jungu ankunytjaku. Ka Aipamanya pula kurirara Tjiirainya palula junguringu munu palumpa pakali Lotanya kulu Aranku panya katja. Munuya paluru tjana uwankara ngura panya Aaralanguru ma-pakanu munuya ankula ankula ngururpa wirkanu ngura ini Aaranta munuya nyara palulalta ngura tjunkula nyinangi ngura panya Kainangga wantira. ³² Ka ngura nyara palulalta Tairanya yiya nampa 205 nyinanytjatjanu ilungu.

12

Godalu Aipamanya Wituntja.

¹ Ka Mayatja Godalu Aipamanya wangkangu, "Nyuntumpa walytja tjuta wantikatira ara nyuntumpa ngura kulu munu manta kutjupangka ankula ngura tjura nyara palula nyinanytjikitjangku. Kana ankunyangka nyuntunya ngururpa nintilku manta palunya. ² Ka nyara palula ngayulu palyalku nyupalilanguru anangu tjuta mulararinytjaku malatja malatja nyuntumpa walytja tjuta, kaya manta nyara palula walytjapiti kutjutu nyinara wanalku ngura tjutangka. Munu ngayulu nyuntumpa

* **11:29-30** Nyangatja tjakangku iriti mulapa walytja ilatja altipai tjakarurungku.

palyalku nyuntu pukulpa nyinanytjaku. Kaya anangu ngura winkitjangku nyuntunya kulilku munuya kulira nyuntunya mirawaniku. Kana nyuntulawanungku tjananya palyalku pukulpa nyinanytjaku. ³ Mununa anangu tjutangku nyuntunya pukulmankunyangkampa ngayulu ngapartji tjananya pukulmankuku. Palu tjana nyuntunya kurannyangka tjananya ngapartji kuralkutu. Uwa, ngayulu nyuntulanguru anangu uwankara manta winkitja palyara pukulmankuku." Alatji Godalu Aipamanya wangkangu munu witunu ankunytjaku. ⁴⁻⁶ Ka nyara palula ara panya Aipamanya tjilpi yiya nampa 75 nyinangi. Ka Mayatja Godalu ankunytjaku wangkanyangka paluru wanganarangku kulinu munu ngura panya Aarantanguru ma-pakanu palumpa kuri Tjiirainya munu palumpa malanypaku katja Lotanya kulu. Munuya katingu mani pulka, ulytja pulka munu tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, tangkiyi kamula kulu uwankara ngura Aaranta mantjira jungura jungura kanyintjatjanungku. Munuya anangu warkaripai tjuta kulu katingu ngura pala palula nganmanytju mantjira kanyintjatjanungku. Nyanga uwankara alatjituya Aarantanguru pakaltjingara katingu ngura panya Kainanku.

Munuya rawa ankula ankula ngula manta panya Kainanta wirkanu munuya piruku tjukutjuku ankula wirkanu punu milmita ini Muuraila ngura ini Tjikimala itingka. (Palu ngura pala palula Kainanga ngurara tjuta nyinangi ngura walytjanga, nguratja tjuta.) ⁷ Ka Mayatja Godanya utiringu Aipamala munu wangkangu, "Nyanga paluru ngura panyatja, panya ngayulu ungkunyitjikitjangku kalkuntja nyuntumpakunu tjuta nyinanytjaku." Ka palulanguru Aipamalu pukularira pitjilpa pulka tjunu Godanya walkuntjikitjangku.*

⁸ Palula malangkaya paluru tjana ma-pakanu ulparira ngura panya puli tjutatjarakutu. Munuya ma-wirkara ngura tjunu tawunu ini Pitjulta kakarara tawunu panya kutjupangka ini Aila tjangatja. Ka Aipamalu palu purunypatu pitjiltjunu munu Mayatja Godanya walkuningi. ⁹ Palulanguruya Aipamanya tjana piruku ma-pakanu ulparira munuya rawa ma-pitjalnangi manta panya Kainanta ulparira pilakutu.

Aipamanya Ngura Itjipala Wirkankunytja

¹⁰ Palu manta pala Kainanta ailuru pulka ngarangi, ukiri wiya piliti alatjitu. Ka palulanguru Aipamanya tjana manta pala palulanguru ma-pakanu wilurara manta panya ini Itjipalakutu nyara palula unytju nyinanytjikitja ngura ukiri pulkatjarangka. ¹¹ Munuya ankula ankula malaringu manta panya Itjipala. Ka Aipamalu palumpa kuringka wangkangu Tjiiraila nyanga alatji, "Nyuntu minyama wiru mulapa, ka tjinguru nyuntunya Itjipanya ngurara tjutangku nyakula kulilku, 'Ai! Minyama wiru mulapa nyangatja.'" ¹² Palu tjana ngayunya nyakula kulilku, 'Nyangatja tjinguru palumpa kuri.' Mununiya tjinguru ngayunya pungkuku nyuntunyakitjangku. ¹³ Ka palula-tawara nyuntu tjanala alatji wangka, 'Nyangatja ngayuku kuta.' Kaya palulanguru ngayunya pungkuwiyangku wantiku mununiya atunymankuku." Alatji Aipamalu wangkangu palumpa kuringka Itjipanya ngurara tjutangka ngunti wangkanytjaku.

¹⁴ Palulanguruya Aipamanya tjana manta Itjipala ma-tjarpangu. Ka Itjipanya ngurara tjutangku palumpa kuri Tjiirainya mulapatu nyakula kuliningi, "Ai, minyama wiru mulapa nyangatja." ¹⁵ Ka mayatja panya

* **12:7** Tjakangkuya pitjilpa pulka tjunkula waru kurulpa katu tjunkula kuka tiliwakalpai Godanya walkuntjikitjangku.

Piiraku war̄ka man̄kurtu palunya nyangu, munuya tjanampa mayat-jangka ankula tjakultjunu minyma wiru nyakunytjatjanungku. Ka Piiralu wangkangu palumpa walikutu ngalya-katinytjaku. Kaya mulapaṭu ngalya-katingu. ¹⁶ Ka Piiralu Aipamanya kutjupa kutjupa tjuṭa wiruṭa ungangi palumpa panya kurikitjangku malanypa-palku kulira. Munu palunya ungu tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭa, puluka, tangkiyi, kamula tjuṭa kulū, munu anangu war̄ka tjuṭa kulū palunya ungu mani wiya palumpa war̄karinytjaku.

¹⁷ Palu Godalu nyangu mayatja panya Piiralu Tjiirainya mantjinnyangka munu palulanguru palunya pikatjaranu, palumpa walingka war̄karipai tjuṭa kulū. Kaya uwankara pika pul̄karingkula ngarira wan̄ngi. ¹⁸⁻¹⁹ Ka Piiralu kulinu munu Aipamanya al̄tira wangkangu, “Nyuntu ngayunya ngunti kuranu. Nyangatjanin ngunti ungu nyuntumpa malanypa-palku kana al̄tinytjikitjangku mantjinu. Palu nyanga paluru kunyu nyuntumpa kuri. Walangkunku mantjira ma-kati!” ²⁰ Munu paluru wangkangu palumpa war̄karipai man̄kurta Aipamanya pulanya ma-katinytjaku. Kaya ma-katira ngura ilytjingka Itjipala itingka pulanya paira ma-iyanu. Ka pula Itjipanya wantikatira anu kutjupa kutjupa tjuṭatjara, panya pula Itjipala mantjintja uwankaratjara.

13

Aipamanya Pula Lotanya Kutju-kutjuringkunyitja

¹⁻² Uwa, wati panya Aipamanya kutjupa kutjupa tjuṭatjararingu, panya paluru kuka kutjupa kutjupa tjuṭa mulapa kanyiningi tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭa, puluka, tangkiyi tjuṭa kulū munu apu tjiilpa, gold pul̄ka kulū kanyiningi. Munu paluru pula kurirarangku nyanganpa uwankara Itjipalanguru katingu munu pula tjina-arangka anu kakarara munuya ma-itipirira ma-wirkanu manta panya palulatu panya pila Kainanta ul̄parira. Ka palumpa malanypaku katja kulū palula tjungu anangi wati panya Lotanya. ³⁻⁴ Munuya nyara palula ngura tjunkula tjukutjuku nyinara piruku ma-pakanu alinytjara, munuya ngura kutjupangka piruku matjunu munuya palulanguru ngurili-ngurili para-nyinangi pilangka panya Kainanta ul̄parira. Munuya ngulalta wirkanu ngura panya palulatu Pitjulta Aila ngururpa panya nganmanytjuya alinytjaranguru wirkara ngura tjunkula pitjiltjunu. Munu pitjilpa panya palulatu arangka wirkara Aipamalu Godanya wal̄kunu.

⁵ Ka wati panya Lotanya kuritjara Aipamala tjungu para-nyinarinangi munu paluru kulū kuka kutjupa kutjupa winki kanyiningi tjiipi, nanikuta, puluka tjuṭa munu anangu war̄ka tjuṭa kulū. ⁶⁻⁷ Ka nyara palula-arangka anangu Kainangga ngurara tjuṭa munu Piritjinya ngurara tjuṭa kulū nguratja alatjitu nyinangi ngura pala palula. Ka ukiri pul̄ka wiya nguwanpa itjanu tjukutjuku kuka tjuṭa mulatu ngalkula paltjaringkupai wiya. Palu Aipamaku Lotaku pulampa kuka tjuṭa mulapa, ka pula puṭu kuliningsi ngura kutjungka tjungura kutjutu kanyintjikitjangku. Ka Aipamaku war̄ka tjuṭangku munu Lotaku war̄ka tjuṭangku tjanampa mayatjaku kuka tjuṭa atunymara kanyiningi, munuya kutjupa-ara ukiri-tjiratja ngaparku wangkara pikaringkupai.

⁸ Ka nyanga palulanguru Aipamalu Lotala wangkangu, “Wanyu kulila! Nyuntu panya ngali walytjarara, kayanku nyanganpa nyaaku rawa pikaringanyi?” ⁹ Wanyuli kutju-kutjuriwa munuli mauntalpa kanyinma. Nyuntu tjinguru nyarangka ankuku, ka ngayulu nyangangka nyinama.

Munta tjinguru ngayulu nyarangka ankuku, ka nyuntu nyangangka nyinama. Ka-puta nyuntu-warara ngurkantara, kana ngayulu mala.”

¹⁰ Ka Lotalu para-nyakula nyangu karu nyara Jordangga wati-ngarira ukalingkunyaangka wimarū lipi pulkangka, munu kulinu, “Munta nyarat-jampal ngura wiru mulapa karu urutjara ukiri pulkatjara Mayatja Godaku kaana purunypa munu manta Itjipanya purunypa. Tjinguruna nyara palulakutu ankula nyinaku kuwari.” (Ara nyanga palula-arangka tawunu pulka Tjatamanya pula Kumaranya ngarangi palya Godalu piluntankunytja wiya.) ¹¹ Munu Lotalu karu wimarū Jordangga ngurkantara anu ngura ma-tjunkunytjikitja kakarara-pitinya. Alatji Aipamanya Lotanya pula kutju-kutjuringkula mauntalparingu. ¹² Aipamalu panya manta Kainanta ngura tjunu, ka Lotalu panya ankula ngura ma-tjunu Jordanta wimarangka ngura panya tawunu Tjatamala itingka, ilytjingka wiya. ¹³ Ka ngura pala palula anangu panya Tjatamala nyinanytja tjuta kura mulapa nyinangi watarku alatjitu Godanya kulilpai wiya.

Aipamanya Ngura Ipuranta Ankula Nyinanytja.

¹⁴ Nyanga palula malangka Lotanya ankunyaangka Mayatja Godalu Aipamala wangkangu, “Pala nyuntu ngaranytjalanguru purkarangku para-mirara wanara manta winki nyawa. ¹⁵ Ngayulunanta manta nyanga uwankara nyuntunya unkguku nyuntumpa walytja tjuta kulu malatja malatja, ka nyuramparira nyurampa alatjitu titutjara ngaraku. ¹⁶ Panya ngayulu palyalku nyuntumpa walytjapiti winki mulararinytjaku malatja malatja, kaya minga purunypa mungilyi mulapa nyinaku putu kantamilantjaku. ¹⁷ Ka kuwari ara munu para-nyangama manta winki, panya ngayulu manta nyanga palunya uwankara nyuntunya unganyi.”

¹⁸ Ka palulanguru Aipamalu tjana ma-pakanu munu ankula tawunu ini Ipuranta itingka ngura tjunu punu milmilpa tjutangka ini Muuraila. Munu paluru pitjilpa pulka palyanu Mayatja Godaku palunya walkuntjikitjangku. Munu ngura nyanga palulangurulta para-nyangangi.

14

Lotanya Tjananya Warmalangu Tjulyara Katinytja.

¹⁻⁴ Ka wati ini Kitu-layamanya manta uwankaraku mayatja nyinangi Kainanku kulu. Paluru ngura ini Ilamala nyinangi Kainanta alinytjara kakarara nguwanpa. Ka palula itingka tawunu mankurpa ngarangi, ka ngura nyara mankurpa mayatja mankurtu kanyiningi, wati panya Kitulayamaku malpa mankurtu.

Ka ngura tawunu kutjupa ini Tjatamanya uru ini Ilunytjala itingka kampa ulparira ngarangi manta panya Kainanta. Ka Tjatamala itingka tawunu kutjara kutjara ngarangi, ka anangu ngura Tjatamala tjanala nyinanytja tjuta anangu Ilamanya ngurara tjutaku kuraringkupai, panya mayatja Kitulayamalu tjana yiya kutjupa yiya kutjupa anangu palunya tjananya Ilamalangu pitjala pauntjingara mantjilpai mani pulka, mai pulka, ulytja tjuta munu kutjupa kutjupa tjuta kulu. Kaya palulanguru anangu ngura Tjatamala tjanala nyinanytja tjutangu rawa 12 yiya ngulu-ngulu nyinanytjatjanungku raparingkula kuliningi tungunpungkula pikaringkunyitjikitjangku ngapartji mayatja Kitulayamaku tjanampa. Munuya palulanguru ngura panya tjutangu tunguringu wimarū ini Tjitimala munuya warmalaringu Kitulayamaku tjanampa ngapartji.

⁵⁻⁷ Ka mayatja panya Kitulayamalu kulinu tungunpungunyaangka munu paluru altingu ngura panya mankuritja warmalarinytjaku, munuya

tjunguringkulalta ngalya-ukalingu tjananya pungkunytjikitja. Munuya ukalingkula kutjupa tjuta-warara pungu tawunu ngururitja tjuta munuya ngura kutjutja pungkula piruku ukalingkula ngura kutjupitja ngapartji pungu munu pungkula wiyaringkula piruku ukalingu ngura kutjupitja ngapartji pungkunytjikitja ngura panya Tjatamala tjanala kakarara-pitinyapa.

Munuya pungkula wiyaringkula kulinu Kitulayamalu tjana piruku ngura kutjupitja tjuta ngapartji pungkunytjikitjangku. Munuya ngalya-ukalingu, kaya ngura panya kutjupitja tjutangku nyakula ngulu wirtjapakanu ulparira. Kaya Kitulayamalu tjana ngulura wataparanu, palu tjana wala pulka ngulu wirtjapakanu. Kaya putu wataparara wataparara pakuringkula wantingu. Ka tjana ngulu kumpira alatjitu anu.

Kaya Kitu-layamanya tjana malaku aruringkula kampa wilurarawanu anu. Munuya tjana malaku pitjala piruku kutjupa tjuta pungkunytjikitjangku kuliningi munuya Ama-likakunu tjuta-warara pungu munuya palulanguru Aimurkunu tjuta ngapartji pungu. Munuya nyanga palunya tjananya pungkula wiyaringkula kulinu ngura panya Tjatamanya pungkunytjikitjangku munu Tjatamala ititja tjuta kulu, ngura panya Kumaranya tjananya.

8-12 Kaya Tjatamaku mayatjangku munu ngura ititja tjutaku mayatja tjutangku kulu tjanampa wati tjuta altingu wimaru ini Tjitimala warmala tjunguringkunytjaku, kaya mulapatu uwankara tjunguringkula pataningi warmala wati panya Tjitulayamaku tjanampa. Kaya wirkanu palumpa tjanampa pikalta. Palu putuya ngaparpungkula pungu panya tjanaya tungun-tungunpa pulka kaya putulira ngulu wirtjapakanu.

Palu mayatja kutjara, Tjatamaku Kumaraku pulampa mayatja, wirtjapakara manta uwilatjarangka wirulyarara punkara piti ngatingka tjarpangu, kaya mayatja ngura mankuritja kutjulta wirtjapakara kumpira nyinangi pulingka. Kaya Kitulayamalu tjana ngura panya Tjatamala Kumarala pulala tjarpangu munuya kutjupa kutjupa uwankara mantjira katingu mai ulytja winki munu anangu kutjupa tjuta kulu. Munuya wati panya Aipamaku katja Lotanya kulu witira ma-katingu palumpa walytja tjuta munu ulytja tjuta kulu, panya paluru tawunu Tjatamala nyinangi. Munuya Kitu-layamanya tjana ma-pakanu ngura walytjakutu kutjupa kutjupa tjutatjara.

13-16 Palu wati kutju tjana witira kanyintja tjirkara ngulu wirtjapakanu kumpira, munu wati lipurula wirkanu panya Aipamala munu palula tjakultjunu uwankara panya palumpa katja kulu witira katinytja. Ka nyanga palula arangka Aipamanya wati ini Mamaraiiku ngurangka itingka nyinangi punu wara tjutangka. Panya paluru pula nganmanypa malparingu, ka palumpa malanyapa kutjara kulu Aipamaku malpa nyinangi, ini Itjikalnga pula Ainanya. Ka Aipamalu palumpa katja Lotanya katinytja kulira palumpa wati warka kunpu tjuta alira tjungunu warmalarinytjaku. Ka wati Mamarailu tjana palumpa malanyapa kutjarangku kulu tjanampa wati warka tjuta kulu tjungunu Aipamala tjanala. Munuya tjunguringkula wati panya Kitu-layamanya tjananya pikangku wataparanu, panya palumpa katja katinytjitjangka. Palu Aipamalu warmala mankurpa nguwanpa katingi nampa panya 318, munuya tjananya wataparara wataparara nyangu nyinanyangka munuya ngatalpatu ngarangu ngura ini Danta. Ka tjana watarku alatjitu nyinara waningi.

Ka mungangka Aipamalu wati palumpa tjuṭa tjarara tjunu kaputu kutjupa kaputu kutjupa para-arintara ngura tjanampangka. Munuya watarku nyinanyangka paluru tjana urulyku wirkanu tjilira pulkatjara. Ka panya tjana nyakula ngulu-nguluringu munuya kulinu, "Tjinguru nyanga tjana winki mulapa pitjangu!" Ka Aipamalu tjana pungkula waintara tjara kutjupa ngulura wataparana. Kaya ngulu wirtjapakanu maralpa alatjitu ngura tawunu walytjakutu. Kaya Aipamalu tjana wataparara ngura ini Awupala ma-wirkanu panya ngura ini Tamatjakala alinytjara munuya ngatalnguru wantira pitjangu. Munuya malaku pitjala Kitulayamaku tjanampa nguranguru kutjupa kutjupa uwankara mantjinu panya tjana Tjatamala pulala Kumaralanguru kutitjura katinytja uwankara. Munu palumpa katja Lotanya kuluya mantjira katingu palumpa kutjupa kutjupa tjuṭa kulu panya tjana kutitjura katinytja tjuṭa. Munu wati panya witira katinytja tjuṭa kulu minyma tjuṭa kulu mantjira malakungku katingu, panya tjana ngura Tjatamala pulala Kumaralanguru witira katinytja tjuṭa.

Wati Milkitja-tikalū Aipamanya Wangkara Pukulmankunytja.

¹⁷⁻¹⁸ Ka ngura Tjatamaku mayatjangku kulinu Aipamalu tjana Kitulayamanya tjananya pungkunytja, munu paluru kuliningi Aipamanya tjana ngalya-pitjanyangka ngaparikatinytjikitjangku. Munu mulapatu ankula ngapari-ngapari wirkanu ngura wimaru ini Tjapala panya tawunu ini Ipuranta alinytjara. (Kuwarila wimaru nyara palunya ini wangkapai, "Mayatjaku Wimaru".) Ka wimaru nyara paluru ngura tawunu ini Salemala itingka kulu. Ngura pala paluru ini Salemánya iriti ngarangi munu malangka ini Jerusalemanyaringu. Ka wati ini Milkitja-tikanya nyinangi Salemánya ngurara tjuṭaku mayatja munu palumpa tjanampa wati inma kanyilpai kulu nyinangi, panya paluru kuka pitjilpa pulkangka tjunkula tiliwakalpai Godanya walakuntjikitjangku Mayatja panya Katutja Puljanya. Munu paluru Aipamanya wati-pitjanyangka kulira mai waina kulu palula tjanalakutu ngalya-katira ungu. ¹⁹ Munu paluru Aipamanya pukulmanu alatji wankara,

"Mayatja God, nyuntu katutja pulka mulapa, munun ilkari manta kulu palyanu. Wanyu, wati nyanga Aipamaku palyanma pukulpa mulapa nyinanytjaku! ²⁰ Kalanku nyuntunya Mayatja Godanya pulkara mirawanima Katutja Puljanya, panya nyanga tjananya nyuntu witulyanu tjanampa mirpantju tjuṭa pungkula waintarinytjaku."

Ka palulanguru Aipamalu kutjupa kutjupa tjuṭa wati Kitulayamala tjanalanguru mantjintjatjanungku tjarara tjukutjuku ma-ungu Milkitja-tikanya mai, ulytja tjuṭa.

Aipamalu Ngura Tjatamaku Mayatja Malakungku Ungkunytja.

²¹ Ka Tjatamaku mayatjangku Aipamala wankangu, "Nyuntu uwankara kanyinma panya Kitulayamalu tjana tawunu Tjatamalanguru mai, ulytja, kuka tjuṭa mantjira ma-katinytja, palu ngayuku anangu tjuṭa kutjuni malakungku uwa."

²²⁻²³ Ka Aipamalu ngapartji wankangu, "Kuwarinanta nyuntunya tjukarurungku wankanyi Mayatja Katutja Pulkangka mirangka. Ngayulu kuwari nyuntumpa uwankara nyuntunya malakungku unganyi mai, ulytja, kuka tjuṭa kulu. Tjingurunitju Godalu kulira tarilarara ngunti wankanyangka pungkuku. Palu ngayulu mulamulangku wankanyi nyuntunya uwankara alatjitu malakungku ungunytjikitjangku. Ngayulu kutjupa kutjupa tjukutjuku kanyintja wiyangu uwankara nyuntunya

ungkuku, panya ngayulu kanyinnyangkampa nyuntu tjinguru alatji ngayunya wangkaku, 'Ngayulunanta nyuntunya ulytja pulkakutunu, Godalunta ungunytja wiya.' Alatji wangkanytjaku-tawarananta kutjupa kutjupa tjuta nyuntumpa kanyintja wiyangku uwankara malakungku unganyi. ²⁴ Palu ngayuku wati tjutangku nyuntumpa mainguru tjukutjuku mantjiningi ngalkukatinytjikitjangku. Palya? Ka nyanga ngayuku malpa Mamarainya munu palumpa malanya kutjara kulu ngayula tjungu anu, ka nyuntu tjinguru tjananya tjarara ungama. Palya?" Alatji Aipamalu ngura Tjatamaku mayatjangka wangkangu.

15

Godalu Aipamanya Kalkuntja.

¹ Ka nyara palulanguru Aipamanya ankula ngurangka wirkara nyinangi. Munu paluru munga kutjupa tiinta unngu nyinara ira-nyakula nyangu kutjupa kutjupa irnyannyangka munu paluru kulinu wangka Godanya alatji wangkanyangka,

"Aipama! Nguluringkuwiya nyinama. Ngayulu nyuntumpa kutitji purunypa, panya kura kutjupa kutjupa tjutangka-tawarana nyuntula anga-ngaranyi. Mununa ngayulu nyuntunya unkkuku kutjupa kutjupa pulka nyuntu ngayunya wanganarangku kulinyangka."

²⁻³ Ka Aipamalu ngapartji wangkangu, "Mayatja Katutja Pulka! Nyaakunin kutjupa kutjupa pulka unkkuku? Panya ngali kurirara kutju maralpa nyinanyi. Nyuntu panyanin ngayunya tjitji ungunytja wiya ngayuku ulytja kutjupa kutjupa tjuta ngayulu ilunyangka malangka mantjintjaku. Palu ngayuku wati waraka kutju nyinanyi mantjintjikitja wati ini Iliyatjanya ngura panya Tamatjakanya ngurara. Palurunti ngayuku uwankara mantjilku ngayulu ilunyangka."

⁴ Ka Mayatja Godalu piruku palula wangkangu, "Wiya, nyanga nyuntumpa warangkaku Iliyatjalu mantjintja wiya nyuntumpa uwankara nyuntu ilunyangka malangka, nyuntumpa katja mulatu kutju mantjilku nyuntu panya utintjitjangku kutju." ⁵ Munu Mayatjalu palunya urilkutu katira wangkangu, "Ira-nyawa ilkari nyara munu kililpi tjuta kantamilala. Nampa pala palu purunypa anangu nyuntulanguru ma-tjutaringkuku nyuntumpakunu tjuta."

⁶ Ka Aipamanya mulamularingu Godaku. Ka nyara palulanguru Godalu palunya mulamularingkunyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmanu.

⁷ Munu paluru wangkangu Aipamala, "Ngayulu Mayatja Godanya, panya ngayulu nyuntunya ngalya-katingu ngura nyara Aaralanguru manta panya Papilaniyalanguru, mununa ngayulu manta nyanga winki nyuntunya ungu nyuntu walytjangku kanyintjaku."

⁸ Ka Aipamalu ngapartji tjaminu putu kulira, "Mayatja Katutja! Ngura nyanga walytja tjutayanku nyinara wanani. Kana putu nguwanpa mulamularinganyi. Wanyu-puta kutjupa kutjupa palyala ngayulu nyakula mulamularingkunytjaku panya nyuntu ngayunya ungunytjitjaku."

⁹ Ka wangkangu, "Uwa kuwarinanta nintini. Ka nyuntu nyuntumpa kukanguru ankula mantjira ngalya-kati puluka kutju, nanikuta kutju, rama kutju paluru tjana panya kuli mankurpa nyinanytjitja munu kuukuuku kutju aralapalpalpa kutju kulu ngalya-kati."

¹⁰ Ka Aipamalu ankula mantjira ngalya-katingu kuka mankurpa tjulpu kutjara Godanya ungunytjikitjangku. Munu katira puluka-warara pungkula kata tjilpirpungkula walytjarpungkula ukalingkula kutjara

munu walytjarpa kutjara lipira mantangka tjunu munu paluru kuka panya kutjupa kutjara palu purunypatu walytjarpungkula tjunkula wananu kampa kutjara, ka ngururpa ala ngarala wananingi. Munu paluru tjulpu kutjara pungkula walytjarpungkuwiyangku winkitu tjunu kuka pulkangka tjugura kampa kutjara. ¹¹ Ka tjulpu panya kirkinpa tjuta pitjangu kuka ngalkuntjikitja. Ka Aipamalu tjananya pitjanyangka anga-ngarala painingi.

¹² Munu paluru rawangku nyinara pataningi Godaku, munu mungartjirira tjinu tjarpanyangka ma-kunkunaringu munu pulkara kunkunarira ma-tjukur-tjukurarira pulkara nguluringangi munu tjititingangi. ¹³ Ka Mayatja Godalu palula tjukurpa wangkangu alatji, "Nyuntumpa walytjapiti ma-tjutarinkuku malatja malatja munuya ngula ngura malikitjanka ma-wirkara malikitja tjutangka tjuguringkula nyinaku. Ka tjananya nyara palunya ngurara tjutangu wara pulka ungkula pulkara alatjitu pakulku munuya pungkula kulu wituwitulku. Kaya nyuntumpa walytjapiti paku pulka nyinaku ngura nyara palula rawa mulapa yiya nampa 400. ¹⁴ Palu ngayuluna malikitja nyara palunya tjananya ngapartji kuralkutu nyuntumpakunu tjuta kurannyangka. Kaya nyuntumpakunu tjutangu ngura nyara palunya ngurara tjutaku kutjupa kutjupa tjuta mantjilku ulytja tjuta, mani pulka, kutjupa kutjupa wiru tjuta, munuya mantjira ngura palunya wantikatira ankuku kutjupa kutjupa winkitjara. ¹⁵ Palu kuwari nyuntu rawa mulapa nyinaku munu tjilpiringkula ipilypa alatjitu nyinara iluku punkata-punkatarinytja wiya. ¹⁶ Kaya nyuntumpa walytja tjuta malatja malatja tjutarinkula ngura panya malikitjanka titutjara nyinaku yiya nampa 400, munuya palulanguru tjuta mulararira malaku pitjaku ngura nyangakutu. Panya kuwariya nyangatja ngurara tjuta nyinanyi manta nyangangka anangu panya kura tjuta, palu ngayulu ngula kutju tjananya paira iyalku tjana kura mulararinyangka kutju. Kaya nyara palulanguru nyuntumpakunu tjuta tjarpara nyinaku ngura walytjanka." Alatji Godalu Aipamanya wangkara kalkunu.

¹⁷ Ka tjinu tjarpara mungaringkunyangka ayinayini kutjara urulyku wirkanu piti warutjara munu waru tjangi tili pulkatjara kuka panya tjutangka. Ka waru panya pitingka puyu pulka pakaningi. Munu pula kukangka ngururwanu Wirkara ma-pitjala ma-wiyaringu ayinayini panya kutjara. ¹⁸⁻²¹ Ka pala palula-arangka Godalu Aipamanya kalkunu alatji wangkara, "Ngayulu nyuntumpakunu tjuta ngula manta nyangatja unganyi walytjaringkula ngurararinytjaku. Panya manta Itjipala itinguru alinytjara karu ini Yupuraitilakutu ma-ngarala wanani, manta pala pulka palunya unganyi nyuntumpakunu tjuta. Palu ngura nyanga palulawanu panya anangu kutjupa kutjupa tjuta kuwari nyinara wanani panya Kinkunu tjuta, Kinitjikunu tjuta, Katamanikunu tjuta, Iitakunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Ripaim tjuta, Amurkunu tjuta, Kainankunu tjuta, Kirkatjakunu tjuta munu Tjaipukunu tjuta, anangu tjuta mulapa." Alatji Godalu Aipamanya wangkara kalkunu.

Ka Aipamanya Godaku mulamularingu, panya paluru waru ayinayini kutjara urinyangka nyakula kulinu, "Mulapa Godalu ngayunya kalkunu."

16

Aipamalu Kungka Kutjupangka Tjitji Utintja

1-3 Ka Aipamanya tjana rawa nyinangi ngura nyara Kainanta kuli nyinnga 10-pa. Ka Aipamaku kuringku Tjiirailu tjitji putu kanyiningi palumpa. Munu paluru kulinu palumpa kungka warkaripai ini Aikanya ngura panya Itjipanya ngurara Aipamanya kalkura ungunytjikitjangku tjitji palumpa utintjaku. Munu paluru wangkangu palumpa kuringka, "Mayatja Godaluni tjitji wiyanu. Ka nyuntu uti kungka nyanga ngayuku warkaripaingka ngarima. Ka tjinguru paluru tjitji ngalimpa kanyilku panya ngayulu putu kanyini." Ka Aipamalu kulira palya kulinu.*

Ka palulanguru Tjiirailu kungka panya Aikanya ungu Aipamanya palula tjunguringkunytkaku. 4 Ka palulanguru kungka paluru ititjararingu. Munu paku nyinara paluru kanany-kananyaringi munu Tjiirainya kuramanangi alatji wangkara, "Nyuntu itiku ngurpa, ngaltutjara. Kanatju ngayulu ititjararingu malatja mununa ngayulu Aipamaku kuriringu."

5 Ka palulanguru Tjiirainya tjituru-tjitururingu munu Aipamanya wangkangu, "Nyangatja nyuntu kulira tjukaruruntjaku Aipama, panya nyangankuni ngayunya kuramananyi. Ngayulu panya nyuntunya ungu kungka nyaratja, ka paluru paku nyinara kanany-kananyarira ngayuku rawa kuraringanyi. Kalinyawi wanyu Mayatja Godalu nyuntunya ngalinya ngurkantara ngananya kura, tjinguru nyuntu, tjinguru ngayulu."

6 Ka Aipamalu ngapartji wangkangu, "Uwa palya! Palu nyuntulta kulila panya paluru nyuntumpa warkaripai. Tjinguru nyupalinku pungkula wiyaringkuku, tjinguru nyuntu palunya paira iyalku. Nyuntulta kulinma." Ka palulanguru Tjiirailu Aikanya tjuni pulka wirura kanyilwiyangku kurara pungangi pulkara mulatu. Ka palulangurumpa kungka panya Aikanya ngululta wirtjapakanu ulparira palumpa ngura walytjakutu.

7-8 Munu paluru ngura ini Tjuuku iwarangka ankula ilytjingka ngururpa wirkanu mina walangka paku pulka. Munu mina tjikira nyinangi pakuwiyaringkunytkitja, ka angelpa Mayatja Godaku palula utiringu munu wangkangu, "Aika! Nyuntu minyama panya Tjiiraiku warkaripai nyinangi. Yaaltjingurun pitjangu? Munun yaaltjikutu ananyi?"

Ka wangkangu, "Ngayuluna ngayuku mayatjanguru wirtjapakanu."

9 Ka angeltu wangkangu, "Wiya, malaku ara munu palula nyinara warkarima." 10-11 Munu paluru wangkangu, "Nyuntu kuwari katjarararinganyi munun inilku Itjumailnga, panya Godalu nyuntunya kulinu ilytjinguru mirara ngatjinnyangka putu kuli-kulira. Munu paluru palyalku nyuntumpa katjanguru anangu ma-tjuta mulararinytkaku malatja malatja, kaya mungilyi mulapa nyinaku putu kantamilantjaku.

12 Palu nyuntumpa katja tangkiyi inura purunypa nyinaku wati pikati mulapa, kaya anangu tjuta palumpa kuraringkuku munuya wantiku. Ka paluru palumpa walytja kutjupa tjtaku mirpantju nyinaku kalypa wiya." Alatji angeltu minyama panya Aikala wangkangu.

13 Ka Aikalu kulinu, "Mulapanatju Godanya nyakula ilunytja wiya wankatu nyinanyi? Wiya, mulapani wangkangu." Munu nyara palulanguru Mayatja Godanya ininu nyanga alatji, "God Panya Ngayunya Nyakupainya". 14 Palulanguruya anangu tjtangku kuwari mina pala palunya wangkapai alatji, "Ngura nyanga palula panya palunya nyangu Titutjara Nyinapailu". Ka mina panya paluru kuwaripatu ngarinyi ngura panya Katitjala pulala Piritjila ngururpa.

15 Kaya Aikalu kulira malaku anu Tjiirailakutu munu nyinara nyinara katja kanyinu Aipamaku. Ka Aipamalu tjitji palunya ininu "Itjumailnga".

* 16:1-3 Tjakangkuya iriti alatjingalpai tjitji wiya nyinara.

¹⁶ Palu tjitji wirkankunytja-arangka Aipamanya tjilpi mulapalta nyinangi yiya tjuṭa 86 nyinanytjatjanu.

17

Godalu Aipamanya Kalkuntja

¹ Ka ngula Aipamanya tjilpiringkula yiya tjuṭa 99 nyinanyangka malangka Godalu palula utiringkula wangkangu, “Ngayuluṅa God Witulya Puljanya. Kani nyuntu ngayunya wanganarangku kulinma munu tjukaruru mulapa nyinama kutjupangku nyuntunya nyakula kuranmankunytjaku-tawara. ² Ngayulu panya nyuntunya kalkuntjana palyalku munuṅa nyuntulanguru anangu malatja malatja ma-tjuṭa mulararinytjaku palyalku.” ³⁻⁴ Ka Aipamalu kulira tultjungarakatira ngalyangku manta pampunu Godanya walkuntjikitjangku, ka piruku palula wangkangu, “Kulilani! Nyanga alatjina nyuntunya kalkuni, panya ngayulu nyuntunya tjunkuku kutju-tjamu pulka nyinanytjaku manta winkitjaku ngura kutjupitja kutjupitja tjutaku. ⁵ Palulanguruṅa kuwari nyuntunya ini kutjupananyi, ka nyuntu Aipamanya wiyaringkula ini kutjuparinyi nyanga alatji, ‘Aipuramanya’, panya ngayulu nyuntunya ngurkantanu anangu ngura winkitjaku kutju-tjamu nyinanytjaku.* ⁶ Ngayuluṅa nyuntulanguru palyalku anangu malatja malatja ma-tjuṭa mulararinytjaku, kaya ngura kutjupa kutjupa tjuṭangka nyinaku walytjarara walytjarara mungilyi mulapa. Kaya kutjupatjara mayatja pulka nyinaku ngura tjutaku.

⁷ “Munuṅa ngayulu kalkuntja panyatja rawangku kulilku, nyuntunya kutju kalkuntja wiya palu nyuntumpa katja, pakali puliripiti malatja malatja kuluna uwankara kalkuni. Ka kalkuntja panya paluru titutjara ngaraku wiyaringkunyitja wiya alatjitu. Panya ngayulu nyuntumpa God nyinanyi, munuṅa nyuntumpa walytja tjutaku kulu God nyinaku malatja malatja uwankaraku. ⁸ Ka panya nyuntu manta nyanga Kainanta pitjala nyinangi malikitja. Palu ngayuluṅanta nyuntunya manta nyangatja ungkuku, nyuntumpa walytja tjuṭa kulu malatja malatjangku walytjaringkula ngurararira kanyintjaku titutjarangku. Munuṅa ngayulu palumpa tjanampa God nyinaku malatja malatja uwankaraku.”

⁹ Munu Godalu piruku wangkangu Aipuramala nyanga alatji, “Ngayulu panya nyuntunya kalkunu, ka nyuntu kulu ngayunya ngapartji kalkunma ngayunya rawangku wanganarangku kulintjikitjangku. Nyuntu kutju wiya, palu nyuntumpa walytja tjuṭangku kulu malatja malatjangku uti ngayunya kalkunma rawangku wanganarangku kulintjikitjangku. ¹⁰⁻¹³ Uwa, ngayulu nyuntunya kalkunu, ka nyuntu ngapartji ngayunya wanganarangku kulinma, munu nyitayira tjuṭa watiringkunyitjaku palyala nyuntu munu nyuntumpa katja munu nyuntula tjungu nyinapai uwankara kulu. Ka nyuntumpa katjapiti pakalipiti kulypalpiti nyitayira uwankara malatja malatja palu purunypatu watiku arangka tjarpama. Mamangku uti iti nyitayira wirkankunyangka tjintu 8-nguru palyanma. Munu panya nyurala warkaripai tjutaku iti nyitayira tjuṭa kulu palyanma. Munu nyura anangu ngura kutjupitja nyurala warkarinytjaku payamilarampa nyitayira tjuṭa palu purunymanama munu tjana iti nyitayira tjuṭa kanyinnyangkampa alatjinamatu. Ka watiringkunyitja pala palulanguru nyura uwankarangku kulilku, ‘Mulapa Godalu nganananya kalkunu,

* **17:5** Ini Aipamanya wangkanyi *Mama Wirunya*, ka ini Aipuramanya wangkanyi *Mama Ngura Winkitjaku*.

munu kalkuntjatjanungku paluru palyalku alatjitu wantinytja wiyangku.’
¹⁴ Ka tjinguru nyitayira kutjupa watiringkunyitja wiya nyinarampa paluru ngayuku walytja wiya, munu nyurala tjungu wiya malikitja alatjitu. Panya ngayulu nyuranya kalkuntjatjanungku wangkangu nyitayira tjuta watiringkunyitjaku, ka kutjupangku wantirampa kalkuntja panyatja wiyani.”

¹⁵ Munu Godalu piruku Aipuramala wangkangu, “Palu nyuntumpa kuri panya ini ‘Tjiirainya.’ Ka nyuntu kuwari palunya piruku Tjiirainya wangkanytja wiyangku ini kutjupa wangkama nyanga alatji ‘Tjiirainya’, panya ngayulu palunya kulu ini kutjupananyi. ¹⁶ Ngayulu palunya pulkara pukulmankuku, mununa palunya ititjararingkunyitjaku palyalku nyuntumpa katja kanyintjaku. Ka katja pala palulanguru anangu matjuta mularariku malatja malatja, ka minyma paluru tjanampa kutju-kami pulka nyinaku. Paluru tjana ngura kutjupa kutjupa tjutangka nyinaku walytjarara walytjarara mungilyi mulapa. Kaya kutjupatjara mayatja pulka nyinaku ngura tjutaku.” Alatji Godalu wangkangu Aipuramaku kuri pukulmankunyitjikitjangku.

¹⁷ Ka wati panya paluru kulira walkuntjikitjangku tultjungarakatira ngalyangku manta pampunu. Palu paluru unngu kulira ikaringangi panya paluru kulingi, “Ngali panyalinku tjilpi pampa mulapa. Yaaltjingarali tjititjararingkuku? Ngayulu irititja mulapa yiya 100 nyinanytja, ka Tjiirainya palu purunypatu irititja mulapa yiya 90 nyinanytja iti kanyintjikitja wiya.” ¹⁸ Munu paluru Godala tjapinu, “Wanyu-puta Itjumailnga palyanmanama ngayula arangka nyinanytjaku?”

¹⁹ Ka Godalu wangkangu, “Wiya, nyuntumpa kuri mulatu Tjiiralu katja nyuntumpa ngula kanyilku, ka nyuntu palunya inilku Isaacanya. Munu ngayulu Isaacanya palu purunytjutu kalkulku mununa palumpa walytja tjuta malatja malatja kulu kalkulku, panya ngayulu nyuntunya kalkunu, palu purunypa. Kalkuntja nyangatja titutjara ngaraku wiyaringkunyitja wiya alatjitu. ²⁰ Palu ngayulu kulini nyuntu Itjumailku tjapinnyangka, mununa palulanguru palunya kulu pukulmankuku palunya tjitji tjuta unengkula, ka palumpa walytja tjuta mulapa nyinaku malatja malatja. Paluru katja tjuta nampa 12 utilku, kaya katja paluru tjana mayatja tjuta nyinaku ngura tjutaku. Kaya palula tjanalanguru anangu matjuta mularariku malatja malatja Itjumailku panya walytja tjuta. Ka Itjumailnga tjamu pulka nyinaku anangu nyanga palumpa tjanampa. ²¹ Palu nyuntumpa kuringku Tjiiralu ngula iti katja kanyilku ara nyanga palu purunypa yiya kutjupa. Paluru panya ini Isaacanya nyinaku, kana palu purunytjutu palunya kalkuni panya ngayulu nyuntunya kalkuntja purunypa.” ²² Munu Godalu Aipuramala wangkara wiyaringkula palunya wantikatira anu.

²³⁻²⁷ Ka tjiintu pala palula panya Godalu palunya wangkanytja ara Aipuramalu wanganarangku kulira palumpa katja Itjumailnga watiringkunyitjaku palyanu munu palu purunypatu palyanu nyitayira uwankara palumpa ngurangka nyinanytja tjuta, panya palula warkaripai tjuta, tjilpi tjuta, wati tjuta, tjitji tjuta, iti tjuta kulu uwankara alatjitu. (Kutjupa tjuta nganmanypa iti ngaringu Aipuramaku ngurangka, ka kutjupa tjuta paluru ngura kutjupangka payamilara ngalya-katingu palula warkarinytjaku.) Ka wati kutjupangku Aipuramanya palu purunytjutu watiringkunyitjaku palyanu panya Godalu wangkanytjitjangka. Nyara palula ara panya Aipuramanya tjilpi mulapa nyinangi yiya tjuta 99 nyinanytjatjanu. Ka panya palumpa katja Itjumailnga kungkatja nyinangi yiya 13 nyinanytjatjanu.

18

Godalu Aipuramanya Katja Ungkunyjtikitjangku Kalkuntja

¹ Ka Aipuramanya ngura milmilta ini Mamaraila nyinangi punu panya wara tjutangka itingka. Munu tjintu kutjupa paluru wiltjanga nyinangi kuli pulkangka tiinta tjaangka, ka Mayatja Godanya palula utiringu. ² Panya Aipuramalu watarku nyinara nyinara ma-ira-nyakula nyangu wati mankurpa ngurangka itingka ngaranyangka. Munu nyakula paluru mapalku pakara ngapari-ngapari wirtjapakanu munu tjanala kuranyu tultjungarakatira tjananya walkunu ngalyangku manta pampura. ³ Munu tjananya paluru markunu wangkara, "Wati wiru tjuta! Waara ankuwiyangkuya wantima munuya ngayuku ngurangka wanyu pakuwiyariwa tjukutjuku. Panya ngayulu nyuranya pukulmankunyjtikitja mukuringanyi. ⁴⁻⁵ Wanyu kana ngayuku warkaripai kapiku witula nyuranku tjina paltjintjaku. Kaya wanyu punu nyanga wiltjanga nyinara pakuwiyariwa, kana mai kuka mantjila nyura ngalkula paltja ankunytjaku. Nyangatjana pulkara pukularingu nyura ngayuku ngurangka wirkankunyangka. Wanyu, kana nyurampa palyala."

Kaya alatji kulira wangkangu, "Wiya wirunya! Pukularinyila nyan-gangka nyuntula tjukutjuku nyinanyjtikitja."

⁶ Ka Aipuramanya mapalku anu palumpa kurikutu tiinta unngu nyinanyangka munu wangkangu palula, "Tjiira! Walangku mai ulu wiru mantjila munu rungkara paula." ⁷ Munu paluru wirtjapakanu palumpa kuka tjutakutu munu puluka yangupala kanpi pulka ngurkantara mantjinu kuka tjula wiru mulapa munu ungu wati palumpa warkaripai, ka pungkula palyara paura warpungu. ⁸ Ka Aipuramalu kuka panya pauntja munu puluka ipi, kurimi kulu mantjira katira tjananya ungu wati panya mankurpa, kaya punu wiltjanga nyinara ngalkuningi. Ka Aipuramanya tjanala itingkatu ngarangi wiltja kutjupangka.

⁹ Kaya palula tjapinu, "Yaaltji nyuntumpa kuri Tjiiranya?"

Ka wangkangu, "Pala tiinta unngu nyinanyi."

¹⁰ Ka kutjungku palula wangkangu, "Ngulana yiya kutjupa malaku pitjaku, ka nyara palula ara nyuntumpa kuringku Tjiiralu iti katja kanyilku."

Ka Tjiiranya tiinta tjaangka nyinara tjana wangkanyangka kuliningi. ¹¹⁻¹² Munu paluru iti kanyintja wangkanyangka kulira ikaringu, panya paluru pula kurirara pampa tjilpi mulapa iti kanyintjikitja wiya. Munu paluru ikaringkula kuliningi, "Yaaltjingarali ititjararingkuku? Ngali pampa tjilpi irititja kutjara."

¹³ Ka Mayatjalu ikaringkunyangka kulira Aipuramala wangkangu, "Nyaanguru Tjiiranya ikaringanyi? Paluru tjinguru anara ikaringu ngayulu wangkanyangka. ¹⁴ Kulilani! Kutjupa kutjupa wanyu wituwitu ngaranyi ngayulu putu palyantjaku? Wiya ngayulu ayinayiningku palyalpai alatjitu. Ka panya ngayulu wangkanytja mulapa alatjiriku. Ka yiya kutju wiyaringkunyangka ngayulu malaku pitjaku, ka Tjiiralu iti katja kanyilku."

¹⁵ Ka Tjiiranya pulkara nguluringu munu ngulungku ngunti wangkangu, "Ikaringkunyitja wiyanatju nyinangi."

Ka wangkangu, "Wiya, nyuntu ikaringu alatjitu."

Aipuramalu Godala Ngura Tjatamaku Tjapintja

¹⁶ Palulanguruya pakara anu wati panya mankurpa. Ka Aipuramanya kulu tjanala unytju anu wangkara iyantjikitja tjananya. Munuya

tjukutjuku ankula ngura kutjupangka wirkara walunyangangi ngura tawunu ini Tjatamanya. ¹⁷ Ka Mayatjalu kulinigi, "Utinatju tjukarurungku Aipuramanya tjakultjunama ngayulu nyanga kulintja. ¹⁸ Panya Aipuramaku walytja ma-tjutaringkuku malatja malatja munuya winki mulararira tjana alatjitu manta walytjangku kanyilku. Ka panya palula tjanalanguru anangu manta winkitja palyara pukulmankuku. ¹⁹ Panya ngayulu palunya ngurkantanu palumpa tjitji, munu palumpa walytja tjuta malatja malatja kulu paluru nintintjaku, tjana ngayula wanganarangku kulira tjukaruru nyinanytjaku. Panya tjana ngayula kulira tjukaruru nyinanyangka mulapa palyalku ngayulu Aipuramanya panya kalkuntja." Alatji Godalu ungu kulinigi.

²⁰ Munu palulanguru wangkangu Aipuramala, "Ngura tawunu pulka kutjara nyara ngaranyi ini Tjatamanya pula Kumaranya. Palu tjukurpa kura kunyu tawunu nyanga palumpa pulumpa ngaranyi. Panya ngayulu kulinu anangu ngura nyara kutjarangka nyinanytja tjuta kunyu kura pulka mulararingu. ²¹ Kana kulintjatjanungku kuwari ukalingkula ngura nyanga palunya pulanya nyanganyi. Mununa nyakula kulilku tjukurpa kura panyatja tjinguru mulapa, tjinguru ngunti, tjinguruya anangu tjuta kura pulka nyinanyi, tjinguruya palya nyinanyi?"

²² Ka palulanguru wati kutjara malakukutura anu ngura Tjatamalakutu. Palu Mayatjanya ankunytja wiya ngarangi Aipuramala munu pula tjukurpa ngarala wangkangi. ²³ Ka Aipuramalu Mayatjala arkara tjapiningi nyanga alatji, "Nyuntu wanyu mulapa anangu tjukaruru nyinapai tjuta kulu wiyalku anangu kura tjutangka jungura? Nyaakun anangu palya tjuta kulu iluntankuku? ²⁴ Tjinguruya anangu palya tjuta nyinanyi nampa 50 ngura nyara Tjatamala, ka nyuntu wanyu anangu winki wiyalku anangu palya tjuta kulu? Wanyu tjananya wantima iluntankuwiyangku panya anangu palya tjuta nampa panya 50 ilunytjaku-tawara. ²⁵ Nyuntu wanyu anangu palya tjuta kulu iluntankuku anangu kura tjutangka jungura? Alatji wiya, panya nyuntu manta winkingka tjukarurungku ngurkantankupai munu panya nyuntu anangu palya munu anangu kura tjungura palu purunymankuwiyangku wantipai."

²⁶ Ka Mayatjalu wangkangu, "Uwa palya! Ngayulu anangu palya nampa panya 50 Tjatamala ngurira nyakula palulanguru wantiku tawunu palunya anangu kulu wiyantja wiyangku."

²⁷ Ka Aipuramalu piruku wangkangu kunta-kuntangku, "Nyuntu panyan Mayatjanya, kanatju kurangku nyuntula arkara wangkanyi. Wati mantatja ngayulu, nyuntula wangkanytjaku wiya nguwanpa. ²⁸ Palu tjinguruya anangu palya tjuta nampa 45 kutju nyinanyi 50 wiya. Ka nyuntu wanyu anangu winki wiyalku anangu palya nampa 5 wiya ngaranyangka nampa panya 50-ngka ngatalpa?"

Ka Mayatjalu wangkangu, "Wiya, ngayulu tawunu anangu winki wiyantja wiyangku wantiku anangu palya nampa 45 nyinanyangka nyakulampa."

²⁹ Ka pirukutu Aipuramalu palula arkara tjapinu, "Palu tjinguruya anangu palya nampa 40 kutju nyinanyi. Kan nyaalku?"

Ka Mayatjalu wangkangu, "Wiya palya, anangu 40 palya nyinanyangka nyakulana palya wantiku."

³⁰ Ka Aipuramalu pirukutu wangkangu, "Tjingurutjun ngayuku mirpanariku piruku ngayulu wangkanyangka, palu wanyu-puta wantima

ngayulu wangkanytjaku. Tjinguruya anangu palya nampa 30 kutju nyinanyi ngura pala palula.”

Ka wangkangu, “Uwa palya, anangu 30 palya nyinanyangka nyakulana wantiku.”

³¹ Ka Aipuramalu piruku wangkangu kunta-kuntangu, “Pirukunanta wanyu tjapinma? Kurangkuna rawangku tjapini, palu wanyuni wantima ngayunya pailwiyangku. Palu tjinguru nyuntu anangu palya nampa 20 kutju ngurira nyakuku tawunu nyara palula? Nampa nyangatja nyakulan wantikutu?”

Ka wangkangu, “Uwa, ngayulu nampa panya 20 ngurira nyakula ngura palunya wantiku wiyantja wiyangku.”

³² Ka pirukutu wangkangu, “Wanyu ngayuku mirpanariwiyangku wantima, kana kutju-ara piruku wangkaku mununa palulanguru wangka wiyaringkuku. Palu tjinguru nyuntu nampa 10 kutju ngurira nyakuku? Munun yaaltjiriku?”

Ka wangkangu, “Wiya palya, ngayulu tawunu palunya wiyantja wiyangku wantiku anangu 10 palya nyinanyangka nyakulampa.” ³³ Munu alatji Aipuramala wangkara wiyaringkula Mayatjalu wantikatira anu, ka Aipuramanya malaku anu ngurakutu.

19

Angelpa Kutjara Lotalu Wirkankunyntja

¹ Ka angelpa panya kutjara mungartjirinyangka ngura Tjatamala wirkanu. Ka wati panya Lotaku ngura tawunu pala palula ngarangi.* Ka paluru unytju tawunungka itingka ankula nyinangi kaitangka, iwarangka itingka. Munu paluru angelpa kutjara pitjanyangka nyakula mapalku pakara ngaparikatingu munu pupakatira ngalyangku manta pampunu pulanya walkuntjikitjangku. ² Munu wangkangu pulala, “Mayatja wiru kutjara! Ngayulu nyupalinya kanyintjikitja mukuringanyi. Wanyu pula pitja ngayuku ngurakutu munu tjina paltjira mai ngalkula munga kutju ngari. Munu pula mungawinkilta ara.”

Ka pula wangkangu, “Wiya palyantili urilta ngariku, nyanga wali tjutangka ngururpa.”

³ Palu Lotalu pulanya pulkara altingu, ka pula wana nu munu palumpa walingka tjarpangu. Ka Lotalu mai nyuma pulampa palya nu mai panya pitjita yitja wiyatja, ka pula ngalkula paltjaringu munu ngarinytjikitjangku kuliningi.

⁴ Palu panya pula ngarinytja kuwaripangka wati Tjatamanya ngurara winki pitjangu tjilpi, yangupala kulu Lotaku ngurakutu munuya walingka para-tjatutjura anga-ngarangi. ⁵ Munuya mirara wangkangi Lotanya nyanga alatji, “Wati panya kutjarampa yaaltji panya munga nyanga kuwari pula pitjala nyuntula ngarangi? Ngalya-kati pulanya, panya nganana pulala ngarinytjikitja mukuringanyi.”

⁶⁻⁷ Ka Lotanya urilkutu pakanu tjananya wangkara markuntjikitja munu pakara tuwa patira tjanala wangkangi, “Malpa tjuta! Alatjingara kuralwiyangkuya-puta wantima pulanya. ⁸ Palu kulila! Ngayulu untalpa kutjara kanyini watiku ngurpa kutjara. Wanyu kana palunya pulanya ngalya-kati, kaya-puta mukuringkula palula pulala junguringama. Palu wati nyanga kutjaraya kuralwiyangku wantima, panya paluru pula

* **19:1** Wati panya Lotanya Aipuramaku kutaku katja.

ngayuku ngurakutu unytju pitjangu ngayulu altinyangka. Kana ngayulu pulanya wirura kanyini ngayuku ngurangka nyinanyangka.”

⁹ Palu wati panya tjuta Lotaku pulkara mirpanaringu munuya palula wangkangu, “Kitikitiriwa!” Munuyanku wangkangi, “Ai! Wati nyanga Lotanya malikitja pitjangu nganampa ngurakutu munulanya nyaaku wangkara tjukaruruni? Utilanya wantima paintja wiyanku panya paluru malikitja.” Munuya palunya wangkangu, “Kuwarilanya uwa wati panya pulanya! Ka nyuntu tjinguru unguwiyanku wantinyangkampa nganana palunya pulanya kurantjatjanungku nyuntunya pulkara mulapa kuralku pulala waintara.” Munuya kaputu-kaputurira palunya pulkara untuningi munuya tuwa katantankunytjikitjangku kuliningi. ¹⁰ Palu wati panya kutjarangku wali unngunguru tuwa alara Lotanya witera ngalya-ilara tjarpatjura tuwa patinu. ¹¹ Munu tjananya wati panya urilitja tjuta kuru patinu tjilpi, yangupala uwankara, kaya para-para-panytjunmara putu tuwa pampuningi alantjikitjangku.

Lotalu Tjana Tjatamanya Wantikatinytja

¹²⁻¹³ Munu wati panya kutjarangku Lotala tjapinu, “Nyuntumpa walytja kutjupa ngura nyangangka nyinanyi? Tjinguru katja, untalpa, munta waputju? Ka-puta tjananya mantjira ma-kati ngura nyanganguru, panya kuwarili tawunu nyangatja wiyani anangu winki. Panya nyangatja ngurara tjuta kura mulararingu, ka Mayatja Godalu kulinu anangu ngura kutjupitja tjutangku tjananya puntura wangkara waninyangka. Munulinya iyanu ngura winki wiyantjaku.”

¹⁴ Ka Lotalu kulira anu palumpa waputju kutjarakutu palumpa panya untalpa kutjaraku kalkuntjitjakutu, munu pulala alatji wangkangu, “Warpungkula pula ngalya-pakala munu ngura nyangatja wantikati. Panya Mayatja Godalu kuwari tawunu nyanga palunya wiyani anangu winki.” Palu nyanga pula mulamularingkuwiyanku ngunti-palku kuliningi ngalya-pangku wangkanyangka-palku.

¹⁵ Ka mungawinki mulapa ngalya-tjinturingkunyaangka angelpa panya kutjarangku Lotanya walawalaningi wangkara, “Walawala warpungkula pakala munu nyuntumpa kuri untalpa kutjara kulu ma-kati ngura nyanganguru ilunytjaku-tawara, panya kuwarili ngura winki wiyani anangu tjuta kulu.” ¹⁶ Ka Lotalu warpungkunytja wiyanku purkarangku kuliningi. Palu Godanya wati panya palumpa ngalturingu palunya wankarunkunytjikitja, ka angelpa panya kutjarangku palunya minara pakaltjingara katingu urilkutu palumpa kuri munu untalpa kutjara kulu. ¹⁷ Munu palulanguru Tjatamala urilnguru angelpa kutjungku tjananya wankarunkunytjikitjangku ma-ianu alatji wangkara, “Ma-wirtjapakalaya puli murpukutu wankakitja! Munuya ngururpa ngaranytja wiyanku wantima munu malakukutura nyakuwiyanku kulu wantima ilunytjaku-tawara.”

¹⁸⁻¹⁹ Ka Lotalu wangkangu palula, “Nyupali panya nganananya wirura kulinu munulanya wankarunu. Palu wanyulanya parari witulwiyanku ila nyinanytjaku wangka. Nyaakun puli pararitjaku wituni? Tjingurula ngatalpa iluku nyupali tawunu nyangatja wiyannyangka. ²⁰ Palu nyaratja nyawa, tawunu nyara tjukutjuku. Nyara paluru tjinguru ila nguwanpa ngaranyi, kantila nyara palula wirtjapakara tjarpara wankaringkuku ngatalpa ilunytja wiya. Tawunu nyara paluru tjukutjuku patu nguwanpa wiyantjaku wiya. Nyara palulakutulanya wanyu witula wankaringkunytjaku pararitjaku witulwiyanku.”

²¹ Ka tjananya wangkara witunu, “Uwa palya, nyara palulakutu wirtjapakala, kana ngura palunya wantiku piluntankunytja wiyangku. ²² Palu wala pulkaya ma-wirtjapakala. Panya nyura kuwaripa ma-pitjanyangkana wantinyi pungkuwiyangku kuwaripangku patara, palu nyara palula ma-wirkankunyangka kutjuna tawunu nyangatja piluntara wiyalku. Walawalaya ma-pitja!” Alatji angeltu tjananya wangkara witunu. (Ka ngura tjukutjuku panya paluru ini Tjuwana panya ini “tjuwa” wangkanyi “tjukutjuku” palumpa tjanampa wangkangku.)

Godalu Tawunu Tjatamanya Kumaranya Pulanya Wiyantja Anangu Winki

²³ Ka Lotanya tjana munga warangka wala pulka ankula ngura nyara Tjuwala wirkanu tjintu ngalya-pakannyangka. ²⁴ Ka nyara palula ara Godalu ilkaringuru purku tili winki iyanu pulka mulapa mantakutu tawunu panya Tjatamala Kumarala pulala punkantjaku. ²⁵ Ka kampara alatjitu wiyanu tawunu nyara kutjarangka wali, anangu uwankara kulu munu tawunu pala kutjarangka urilta kulu pilangka ukiri, punu, puti uwankara kampara nyarunu, anangu winki kulu urilta pilangka nyinanytja tjuta kulu wiyanu. Ka ngura nyara paluru nyaruringu alatjitu.

²⁶ Palu Lotaku kuri malaringangi nguwanpa munu malakukutura Tjatamanya nyangu munu tjalturingkula mantangka tjakatjunu iwitiwiti wara purunypa.

²⁷ Ka tjirirpingka Aipuramanya tjintukutu pakara tatinu ngura panya Mayatja Godanya pula ngaranytjalakutu. ²⁸ Munu wirkara walunyanngangi Tjatamanya Kumaranya pulanya nganmanypa ngaranytjitja, munu nyangu puyungarala wanannyangka manta winkingka pulka mulapa waru wanangarangku rungkara tilintja purunypa.

²⁹ Palu panya Aipuramalu nganmanytju Godala tjapinu anangu palya tjuta Tjatamalanguwu wankarunkunytjaku. Ka panya Godalu kulinu Aipuramalu tjapintja munu panya palumpa katja Lotanya wankarunu palumpa kuri munu untalpa kutjara kulu. Munu malangka kutju Tjatamanya tjananya ngura panya tjuta warangka wiyanu anangu winki.

Lotanya Munu Palumpa Untalpa Kutjara

³⁰ Ka Lotanya ngura panya Tjuwala nyinanytjaku nguluringangi munu paluru tjana untalkira untalkira anu pulikutu munuya tatira kulpingka ngura tjunkula nyinangi. ³¹ Ka kangkurungku palumpa malanypa wangkangu nyanga alatji, “Panya Mamanya ma-tjilpiringanyi kuwari, ka wati kutjupa tjuta wiya ngaranyi ngalila tjitji utintjaku. ³² Utili Mamanya waina ungama, ka tjikira tarangkarira ngalila ngarima, munulinya tjitjitaralku palumpa walytjapiti piruku ma-tjutaringkunytjaku malatja malatja.” ³³ Munu pula mungaringkunyangka mulapa tu Lotanya waina pulka ungu, ka tjikira tarangkaringu, ka kangkuru palula tjunguringkula ngaringu. Palu Lotalu kulintja wiya alatjitu untalpa palula tjunguringkunyangka, panya paluru pulkara tarangkarira watarku ngaringi.

³⁴ Ka tjintungka kangkurungku wangkangu palumpa malanypa, “Ngayulu panya Mamala mungangka ngaringu, kali uti piruku palunya waina pulka ungama munga nyanga kuwari, ka nyuntulpi palula tjunguringkula ngarima kali kutjaratu tjitjitarariwa.” ³⁵ Munu pula mungaringkunyangka piruku waina pulka ungu mama panya, ka tarangkaringu. Ka kungkawara panya malanypa ngapartji mamangka tjunguringkula ngaringu. Ka Lotalu kulintja wiya alatjitu palula tjunguringkunyangka, panya paluru palu purunypatu tarangka pulka watarku ngaringi. ³⁶ Alatji

Lotaku unṭalpa kutjara ititjararingu mama walytjangku tarangkanku tjitji utinnyangka.

³⁷ Ka kangkurungku iti katja kanyinu munu palunya ininu Mawapanya. Ka tjitji nyanga palulanguru anangu ma-tjutaringu munuya winki mulararingu malatja malatja anangu panya Mawapakunu tjuta. ³⁸ Ka malanypanngku kulu iti katja kanyinu munu palunya ininu Pinaminya. Ka tjitji nyanga palulanguru anangu ma-tjutaringutu munuya winki mulararingu malatja malatja anangu panya Aimankunu tjuta.

20

Aipuramanya Pula Pimalikanya

¹⁻² Ka Aipuramanya ngura panya Mamarainya wantikatira anu ulparira munu ngura tjunkula nyinangi pilangka Kainanta ulparira ngura ini Katitjala pulala Tjuula ngururpa. Munu palulanguru piruku ankula ngura kutjupangka ini Kirarta ngura tjunkula nyinangi. Palu ngura Kirarku mayatja nyinangi wati ini Pimalikanya. Ka Aipuramalu ngura pala palula nyinara nguratja tjutangka wangkangi nyanga alatji, “Minyma nyanga Tjiiranya ngayuku malanypa.” Alatji paluru kuri palumpa malanypanmanangi.

Ka mayatja panya Pimalikalulu wati palula warkaripai wituṅṅu ankula Tjiiranya mantjira ngalya-katinytjaku, panya mayatja paluru palunya alṭinytjikitja mukuringangi. Ka mulapatu ankula mantjira ngalya-katingu, palu Pimalikalulu minyma palunya alṭinytja wiyangku kanyiningi kuwaripangku. ³ Ka munga kutjupa Godanya utiringu Pimalikala paluru ngarira tjukurmankunyangka munu wangkangu palula, “Nyuntu kuwari ilunyi minyma nyanga palunya alṭirampa, panya paluru nganmanytju alṭinytja, kuritjara.”

⁴ Palu Pimalikalulu Tjiiranya panya alṭinytja wiyatu nyinangi kuwaripa munu palulanguru Godala wangkangu alatji, “Mayatja, ngayuluna watarkungku wangkangi palunya ngalya-katinytjaku alṭinytjikitjangku, palu alṭinytja wiyatuna kuwaripa pataningi. Kanin nyaaku ngayunya iluntankuku ngayuku anangu tjuta kulu? Ngananala tjukururu nyinanyi. ⁵ Palu Aipuramalu panya walytjangku Tjiiranya malanypanmanu, ka minyma panya paluru palu purunypatu Aipuramanya kutanmanangi. Kana ngunti mulamularingu mununa kuri wiya-palku mantjinu ngurpangku, palu kuralwiyatuna.”

⁶ Ka Godalu palula piruku wangkangu, panya ngarira tjukurmankunyangka nyanga alatji, “Uwa, ngayulu ninti panya nyuntu tjukururungku palunya mantjinu ngurpangku kurantjikitjangku wiya. Palulanguruna nyuntunya anga-kanyinu ngayula tungunpungkula kuraringkuntjaku-tawara, mununanta angatjunu nyuntu minyma palunya pampuntjaku-tawara. ⁷ Palu kuwari minyma nyanga palunya malakungku uwa wati palumpa kuri. Wati paluru panya ngayuku wangkatjara, munu paluru ngayula tjapilku nyuntumpa, kananta wantiku iluntankunytja wiyangku. Palu nyuntu malakungku unguwiyangku wantirampa kulinma panya nyuntu munu nyuntumpa anangu tjuta uwankara iluku.” Alatji Godalu Pimalikala wangkangu paluru ngarira tjukurmankunyangka.

⁸ Ka mungawinki mulapa Pimalikalulu palumpa mayatja tjukutjuku tjuta uwankara alṭira tjakultjunu panya Godalu palula mungangka wangkanytja, kaya kulira pulkara nguluringu. ⁹⁻¹⁰ Ka Pimalikalulu Aipuramanya alṭira wangkangu, “Nyaakun ngananyanya ngunti kuranu?”

Ngayulu wanyu kutjupa kutjupa nyuntumpa kuranu, kan ngapartji ngayunya kurani? Nyaakun alatji palyani?"

¹¹ Ka Aipuramalu wangkangu, "Wiya, nguntina kulinu ngura nyanga Kirarnga ngurara tjuta Godaku ngurpa-palku. Mununa kuliningi, 'Tjiguruniya minymakitjangku pungkula iluntankuku.' ¹² Palu mulapa minyma nyanga paluru ngayuku malanypa. Mama kutjutjali, palu ngunyntju kutjupa kutjupalimpa. Kana palunya altira kanyini ngayuku kuri.* ¹³ Ka panya Godalu ngayunya mamaku nguranguru wantikatira ankunytjaku witunu, kana ankula ngura kutjupangka wirkara minyma palula wangkapai nyanga alatji, 'Ngayuku mukuringkulampa anangu malikitja nyakula palula wangka panya ngayuluna nyuntumpa kuta. Alatji wangka ngayunya atunymankunytjikitjangku, palya.' Alatjina ngayulu Tjiiranya wangkapai."

¹⁴ Ka palulanguru Pimalikalu Tjiiranya malakungku ungu Aipuramanya munu kuka kutjupa kutjupa tjuta kulu Aipuramanya ungu tjiipi tjuta, puluka tjuta, munu wati kungkawara warkaripai tjuta kulu palunya ungu paluru tjana palumpa waraka tjuta nyinanytjaku. ¹⁵ Munu wangkangu Aipuramala nyanga alatji, "Nyangatja uwankara ngayuku manta, ka nyuntu nguraku mukuringkula manta nyanga lipiwanungku para-ngurira nyawa munu manta wiru ngurkantara ngura tjunkunytjikitjangku."

¹⁶ Munu paluru Tjiiranya wangkangu, "Ngayulu kuwari unganyi nyuntumpa kuta mani panya tjiilpa pulka mulapa nampa 1,000. Alatjina unganyi panya anangu nyuntula nyinanytjita tjutangku nyuntunya palya ngurkantankunytjaku tjana ngunti pampuntja kulintjaku-tawara. Mani nyanga palulanguruya nyuntunya kulilku palya mulapa."

¹⁷⁻¹⁸ Ka nyara palula-arangka Pimalikaku kuri munu palumpa minyma warkaripai tjuta kulu tjitji wiya alatjitu nyinangi. Panya Godalu tjananya tjitjiku wiyanu Tjiiranya tjanala junguringkula nyinanyangka. Ka malangka Tjiiranya malakungku ungunyangka Aipuramalu Pimalikaku tjanampa Godala tjaminigi, ka Godalu tjananya piruku tjitjitararingkunytjaku palyanu.

21

Isaacanya Iti Wirkankunytja

¹⁻² Ka Mayatja Godalu nganmanyntju kalkuntjatjanungku Tjiiranya palyara pukulmanu tjitjitararingkunytjaku. Ka mulapatu ititjararingu munu tjilpi Aipuramaku katja kanyinu panya palula ara, panya Godalu nganmanyntju kalkunu. ³ Ka Aipuramalu iti palunya ininu "Isaacanya". ⁴ Munu tjintu 8 ngarala wiyaringkunyangka Aipuramalu iti palunya watiringkunytjaku palyanu, panya alatjingantjaku Godalu wangkangu.* ⁵ Nyara palula ara Isaacanya iti wirkankunyangka palumpa panya mama Aipuramanya tjilpi mulapa nyinangi yiya 100 nyinanytjatjanu.

⁶ Ka Tjiiralu wangkangu, "Godaluni iti nyanga palunya ngayunya ungkula pulkara mulapa pukulmanu mununi ikaritjinganu. Kaya kuwari anangu kutjupa tjuta ngayulu iti kanyintja kulira pulkara pukularira ikaringkuku ngayula tjungu.* ⁷ Anangu tjutangkuya kuliningi ngayulu minyma tjitjiku ngurpa, palu kuwariya kulira urulyaralku panya ngayulu tjilpi Aipuramaku iti kanyinnyangka. Paluru panya wati irititja mulapa

* **20:12** Tjakangkuya iritilpi kuri walytja ilatja altipai. * **21:4** Genesis 17:12 * **21:6** Iti paluru ini Isaacanya, panya ini nyanga paluru wangkanyi *Ikarinkupainya*.

palu nyawalta, kuwari iti katjatjararingu.” Alatji Tjiiralu pukularira wangkangi. ⁸ Ka iti panya paluru ngunytju ipi tjikira pulkaringu munu pulkaringkula maiku ngapartjilta nintiringu. Ka nyara palula ara panya ngunytju ipi wantinyangka palumpa mamangku Aipuramalu mai pulka mulapa palyanu anangu tjutangu pitjala ngalkuntjaku palumpa katjaku pukularira.

Aipuramalu Minyma Aikanya Pulanya Itjumailnga Katjarara Paira Iyantja

⁹ Ka minyma panya Aikanya Aipuramaku ngurangka kuwaripatu nyinangi palumpa panya warkaripai, minyma panya Itjipanya ngurara. Ka panya minyma nyanga palula Aipuramalu nganmanytju utinu katja panya ini Itjumailnga. Ka kutjupa-ara Tjiiralu nyangangi palumpa katja tjukutjuku Isaacanya kutangu inkatjingannyangka. ¹⁰ Munu paluru nyakula unngu nyararingkula wangkangu Aipuramanya, “Minyma pala warkaripai katjarara pulanya paira iyala. Panya ngayulu mukuringkunyitja wiya minyma pala palumpa katjangku nyuntu ngula ilunyangka nyuntumpa ulytja, kuka tjutanguru kulu mantjintjaku. Uti ngayuku katjangku kutju mantjinma nyuntumpa kutjupa kutjupa uwankara nyuntu ilunyangka.”

¹¹ Ka Aipuramalu nyangatja kulira pulkara tjituru-tjitururingu kulira, “Nyaakunatju paira iyalku ngayuku tjititjara?” ¹² Palu Godalu tjituru-tjitururinyangka nyakula wangkangu Aipuramala, “Tjituru-tjitururinytja wiyangu wantima nyuntumpa katjanguru minyma pala nyuntumpa war kanguru kulu. Palu Tjiiralu nyuntula wangkanyangka wantiwiyangu palyala. Panya ngayulu nyuntunya kalkunu nyuntumpa kuri Tjiiralanguru nyuntumpa walytja ma-tjutaringkunyitjaku malatja malatja mungilyi mulapa nyinanytjaku. Ka kalkuntja nyanga paluru ma-tjutaringkuku Tjiiraku katjanguru pala Isaacalanguru, Itjumailtanguru wiya. ¹³ Palu ngayulu minyma nyuntumpa warkaripaiku katja tjitji tjutatu ungkuku, panya tjitji paluru kulu nyuntumpa katja, Itjumailnga. Ka palumpa walytja kulu ma-tjutaringkuku malatja malatja munuya mungilyi mulapa nyinaku.”

¹⁴ Ka mungawinki mulapa Aipuramalu pakara mai mantjira mina tjutinu yakutja purunytja kuka panya miringuru palyantjitjangka munu minyma panya Aikala piningka tjunkula palunya pulanya katjarara nguranguru witura iyanu. Ka pula Aipuramanya wantikatira anu munu pula ilytjingka para-pitjalinangi ngura ini Piitjiipala itingka. ¹⁵ Munu mina wiyaringkunyangka minyma paluru katja wiltjangka tjunkula wantingu punu mutumutungka. ¹⁶ Munu tjukutjuku ankula patupatu nyinakatingu kulira, “Katjanyatju nguwanpa ilunyi, ngaltutjara. Kana wanyu patu nyinama ngayula mirangka ilunytjaku-tawara.” Munu paluru nyinara pulkara ulangi.

¹⁷ Ka Godalu tjitji panya ulanyangka kulinu munu angelpa wituu palumpa ngunytjungka ilkaranguru wangkanytjaku. Ka palula wangkangu alatji, “Aika! Nyaaringkulan tjituru-tjituru nyinanyi? Nguluringkunyitja wiya panya Godalu kulinu nyuntumpa katja wailu-wailu ngarira ulanyangka. ¹⁸ Pakara ara palulakutu munu palunya mara witura pakaltjanganma munu ampura pukulmanama. Panya ngayulu ngula palyalku tjitji nyanga palulanguru walytjapiti winki mulararinytjaku malatja malatja.” ¹⁹ Munu palulanguru Godalu minyma palunya kuru

alānu, ka paluru kuru alaringkula nyangu mina piti munu ankula yakutjangka tjutira katira ungu palumpa panya katja, ka tjikira palyaringu.

²⁰⁻²¹ Ka Godalu tjitji palunya pulkaringkunyaangka atunymara kanyiningi. Ka paluru ngura ini Paranta nyinangi talingka munu punaraku ninti pulkaringkula kukaputju alatjitu nyinangi. Ka palumpa ngunytjungku kungkawara ngura Itjipanya ngurara mantjinu palumpa katjangku altinytjaku.

Aipuramalu Pulanku Pimalikalu Ngaparku Kalkuntja

²² Ka kutjupa-ara ngura panya Kirarku mayatja pulkangku Pimalikalu palumpa malpa ini Pikalnga altira katingu. (Pikalnga panya palumpa warmala tjutaku mayatja.) Munu pula Aipuramalakutu ankula palula wangkangu, “Godanya mulapa nyuntula titutjara ngaranya nyuntu kutjupa kutjupa uwankara palyannyangka. Palurunta mulapa alpamialpai. ²³ Palu kuwarini nyuntu ngayunya Godala mirangka kalkunma nyanga alatji. Ngayunya ngunti kuralwiyangku tjukarurungku wangkama ngayuku walytja uwankara kulu ngunti kurantja wiyangku wantima, munu ngayuku pakali puliri tjutangka kulu malatja malatjangka tjukarurungku wangkama. Panya nyuntu ngura nyanga palula pitjala malikitja nyinanyangka ngayulu nyuntumpa malpa wiru nyinangi kalypa mulapa, ka wanyu palu purunypatu ngayuku malpa wiru nyinama munu ngura nyanga Kirarnga ngurara tjutaku kulu kalypa nyinama. Alatji wanyu nganannya kalkunma kalypa wiru nganampa nyinanytjikitjangku.”

²⁴ Ka Aipuramalu wangkangu, “Uwa palya, ngayuluna nyuranya alatji kalkuni nyurampa kalypa wiru nyinanytjikitjangku.” ²⁵ Munu Aipuramalu piruku kutjupa kutjupa wangkangu Pimalikala nyanga alatji, “Ngayuku wati tjutangu mina piti tjawanu, palu malangkaya nyuntumpa wati warkaripai tjutangu pitjala mina palunya angatjura kanyini walytjangku-palku.”

²⁶ Ka Pimalikalu wangkangu, “Wiya ngayulu ngurpa nganalu tjananya witu nu mina nyara palunya angatjura kanyintjaku? Nyuntu panyanin nganmanytju wangkanytja wiyatu. Kana kuwari kutju nyanga kulinu ngurpangku.” ²⁷ Ka palulanguru Aipuramalu kuka tjuta Pimalikanya ungu, panya tjiipi tjuta munu puluka tjuta. Munu paluru pulanku ngaparku kalkunu. ²⁸ Ka Aipuramalu palumpa tjiipi tjutanguru lamalama kungka 7 tjarara mauntalpa tjunu. ²⁹ Ka Pimalikalu nyakula palula tjapinu, “Nyaakun alatjinanyi?”

³⁰ Ka Aipuramalu wangkangu, “Wiya, nyuntu lamalama nyanga nampa 7 mantjila, panya alatji ngayulu nyuntunya ungunyangka anangu tjutangu nyakula mulapa kulilku panya ngayulu mina piti panya palunya tjawantja.” Alatji Aipuramalu mulamularingkunytjaku ungu palula wangkangu Pimalikala. ³¹ Kaya ngura palunya ininu Piitjiipanya panya nyara palula Aipuramalu pula Pimalikalu wangkara pulanku kalkunu ngapartji-ngapartjingu.

³² Ka pulanku alatji wangkara kalkunnyangka Pimalikanya pula malparara ini panya Pikalnga malaku anu ngura Pilitjiyalakutu. ³³ Ka Aipuramalu ngura pala palula Piitjiipala manta jawara punu uninya ini Tamarika tjunu punu pulka pakantjaku. Munu paluru Mayatjanya walkuningi, God Titutjara Nyinapainya. ³⁴ Munu Aipuramanya manta nyara Pilitjiyala rawa mulapa nyinangi.

22

Godalu Aipuramanya Arkantja

¹ Ka ngula Godalu Aipuramanya arkantjikitjangku altingu, "Aipurama!"
Ka wangkangu, "Uwa! Nyangatjana nyinanyi!"

² Ka Godalu wangkangu, "Nyuntu panya katja kutjukurutjaku Isaacaku pulkara mukuringanyi. Palu kuwari palunya mantjira kati ngura nyara ini Muriyalakutu. Kananta nyara palula puli murpu panya nintilku nyupali katjarara tatintjaku. Ka nyuntu puli nyara palula katu palunya pitjilpangka katu ngaritjura munu palunya pungkula warungka tjura kampara mulururinytjaku ngayunya walkura ungunytjikitjangku." ³ Ka mungawinki mulapa Aipuramalu pakara waru tjiwuru alkarangka atura tangkiyinka tjunkula karpinu. Munu palumpa katja Isaacanya altingu wati palumpa warkaripai kutjara kulu, munuya tjungurinkula mapakanu ngura panya palulakutu panya Godalu wangkanytjalakutu.

⁴ Munu ankula ankula tjirirpi mankurarira Aipuramalu ngura palunya nyangu parari wati-ngarinyangka. ⁵ Munu paluru wati warka kutjara markura wantikatingu, "Nyangangka pula nyinama tangkiyitjara patara, kali katjanya ngali nyarangka ananyi Godanya walkuntjikitja, munuli walkura wiyaringkula malaku piruku pitjanya nyupalilakutu."

⁶⁻⁷ Munu Aipuramalu Isaacanya waru panya tjiwuru katinytjaku ungu munu palurunku tjula, waru tjangi kulu katingi. Munu pula anangi, ka Isaacalu wangkangu Aipuramala, "Mama!"

Ka wangkangu, "Uwa katja, nyaa?"

Ka wangkangu, "Mama, ngayulu nyanganyi waru tjangi tjiwuru kulu ngali katira, palu kuka lamalama wanyu yaaltji pungkula warungka Godanya walkura ungunytjaku?"

⁸ Ka Aipuramalu wangkangu, "Wiya katja! Godalulinya paluru alatjitu walytjangku lamalama unganyi, ka ngali palunya mulururalta unganyi." Munu pula kuwaripatu anangi.

⁹ Munu pula ankula ankula wirkanu ngura panya palulalta, panya Godalu palunya nganmanytju wangkanytjitjangka. Ka Aipuramalu wirkara pitjilpa pulka palyanu munu kurultjunu pitjilta katu. Munu tjitji panya witira ruupangka karpinu munu mantjira pitjilta ngaritjunu kurulta katu. ¹⁰ Munu palulanguru tjula mantjira nguwanpa murutjunu liringka iluntankunytjikitjangku. ¹¹ Ka ilkaringuru Mayatjaku angeltu palula mirara wangkangu, "Aipurama! Aipurama!"

Ka wangkangu, "Uwa, nyangatjana ngaranyi!"

¹² Ka tjitjiku ngalkiltu anga-wangkangu alatji, "Tjitji palatja wantima pungkuwiyangku. Panya kuwarina nintiringu mulapa nyuntu Godala wanganarangku kulilpai, munu palan wanganara mulatu katja pala kutjukurutja nyuntumpa Godanya ungunytjikitjangku kulinigi wanti-wiyangku."

¹³ Ka Aipuramalu malakukutura nyangu kuka rama ila ngaranyangka punungku yuruwilya witira kanyinnyangka. Munu ankula rama panya mantjira katira palunya ngalkilpa pungkula pitjilta katu tjunu warungku kampara mulurunkunytjaku palumpa katjaku arangka. Alatji paluru palyanu Godanya walkura ungunytjikitjangku. ¹⁴ Munu Aipuramalu ngura nyara palunya ininu nyanga alatji "Mayatja Godalu Ungkunytjanya". Ka palulanguru kuwari anangu tjutangku alatji wangkapai, "Mayatja Godalu palumpa pulingka ungunyai."

15-16 Ka Mayatjaku angeltu ilkarīnguru piruku Aipuramala wangkangi alatji, “Mayatja Godalu nyuntunya alatji wangkangu, ‘Ngayulunanta mulamulangku kalkuni ngayulu alatjitu nyuntunya pulkara pukulmankunytjikitjangku, panya nyuntu ngayunya wanganarangku kulira nyuntumpa katja kutjukurutja ngayunya nguwanpa pungkula ungangi wantinytja wiyangku. ¹⁷ Kana nyuntunya kalkuni nyuntumpa walytja ma-tjutaringkunytjaku malatja malatja, kaya mungilyi mulapa nyinaku kililpi tjuta purunypa munu paki purunypa, panya paki kulunykulunypa uru pulkangka itingka nyinapai, palu purunypa nyuntumpa walytja ma-tjutaringkuku malatja malatja munuya tjuta mulararira nyinaku munuya malikitja tjuta warmalarira pitjanyangka pungkula wiyalku munuya ankula tjanampa ngura tjutaku mayatjariku. ¹⁸ Uwa, nyuntu ngayula wanganarangku kulinu, ka nyara palulanguruna ngayulu nyuntumpa walytjapitinguru anangu manta winkitja palyara pukulmankuku.’ Nyanga alatjinta Mayatja Godalu wangkanyi mulamulangku.” Alatji angeltu ilkarīnguru Godaku tjukurpa Aipuramala tjakultjunu.

¹⁹ Ka Aipuramanya pula katjarara malaku anu wati panya warkaripai kutjarakutu, munuya tjunguringkula malaku anu ngurakutu Piitji-
ipalakutu. Munuya ngura pala palula rawa nyinangi.

Wati Nayukunu Tjuta

²⁰ Ka ngula tjakulpa Aipuramala wirkanu munu wangkangu nyanga alatji, “Nyuntumpa panya malanypa Nayulu kungka ini Milkanya iriti altingu munu pula tjtji tjutatjararingu munu pula kuwari katja 8-tjara nyinanyi. ²¹⁻²² Nganmanytju pula katja ini Uutjanya kanyinu, ka Uutjalu pininu Puutjanya, ka Puutjalu pininu Kimuwilnga (panya Aramaku mama), ka Kimuwiltu pininu Kitjatanya, ka Kitjatalu pininu Aatjanya, ka Aatjulu pininu Piltatjanya, ka Piltatjalu pininu Tjitolapanya, ka Tjitolapalu pininu malatja ini Pitjuwilnga.” ²³ Ka Pitjuwiltu panya ngula untalpa ini Ripikanya utinu. ²⁴ Ka Nayulu kuri kutjupa kulu kanyiningi ini Raumanya Milkaku panya nganati. Munu paluru Nayuku tjtji kutjara kutjara kanyinu ini nyanganpa - Tipanya, Kayamanya, Tayatjanya, munu Maakanya.

23

Aipuramalu Kulpi Payamilantja Tjiiranya Tjunutjunkunytjikitjangku

¹⁻² Ka Aipuramaku kuri Tjiiranya pampa mulararira ilungu yiya panya nampa 127 nyinanytjatjanu. Paluru panya nyinara wiyaringu ngura nyara ini Ipuranta manta panya Kainanta ngururpa. Ka Aipuramanya kuri wiyaringkunyaangka katuku nyinara ulangi pulkara tjituru-tjitururira. ³ Munu palulanguru pakara ngura wantikatira anu anangu Iitakunu tjutaku ngurakutu tawunu panya ititjakutu munu tawunu kaitangka wirkara tjanala mitingiku tjunguringu.* Munu paluru tjanala tjunguringkula tjapiningi nyanga alatji, ⁴ “Ngayuluna malikitja manta nyanga nyurampangka nyinanyi, panya ngayulu iti ngaringu ngura parari mununa pulkaringkula kutju pitjangu ngura nyangaku. Wanyuniya nyurampa manta tjukutjuku ngayula tjalamilala, kana pala palula ngayuku kuri tjunutjura.”

* **23:3** Tjakaya iriti mitingi wangkanytjikitjangku tawunuku kaitangka itingka tjunguringkupai.

5-6 Kaya wangkangu palula litakunu tjuṭangku, “Wiya, nyuntu wati pulka nganana nyinanyi wiru mulapa. Ka nganampa kulpi tjuṭa ngaranyi miri tjuṭutjungkunytjaku, ka palya nyuntu kutju wiru mulapa ngurkantara, munu pala palula nyuntumpa kuri tjuṭutjura. Palya? Panya nganana uwankara mukuringanyi nyuntunya kulpi ungkunyitjikitja.”

7-9 Ka nyangatja kulira Aipuramalu pukularira pakara tjanala kuranyu pupakatira manta ngalyangku pampunu, munu wangkangu, “Munta wiru tjuṭa nyura! Munuya wanyu piruku kulila! Wirungkuya-puta tjapila wati pala Ipurangga panya Tjauwaku katja paluru kulpi ini Makipilanya ngayula tjalamilantjaku, panya kulpi paluru palumpa mantangka ngaranyi kantilytja. Ka paluru mani nampa wangkanyangka tjakarurungku payamilalku nampa panya palunya alatjitu, ka kulpi panya paluru ngayuku alatjitu ngaraku ngayuku walytja tjuṭa tjuṭutjungkunytjaku.”

10 Ka wati panya Ipurangga palula tjanala tjungu nyinangi tawunu pala palula kaitangka, munu paluru Aipuramalu tjapinnyangka kulira wangkangu anangu tjuṭangka mirangka nyanga alatji, 11 “Uwa, wati wiru nyuntu! Kulila! Nyuntunya nyanga ngayuku walytja tjuṭangka mirangka unganyi kulpi pala palunya nyuntu kuri tjuṭutjungkunytjaku, mununanta manta pala kulpingka ititja kulu unganyi.”

12-13 Ka Aipuramalu pukularira piruku tjanala kuranyu pupakatira manta ngalyangku pampunu, munu paluru wangkangu wati panya Ipuranta anangu tjuṭangka mirangka, “Wiya wirunya, palu ngayulu nyuntula payamilantjikitja mukuringanyi mani nampa panya nyuntu wangkanytjitjanka. Wanyu-puta mani mantjila, kana kulpi nyara palula ankula ngayuku kuri tjuṭutjura.”

14-15 Ka Ipurantu wangkangu, “Wati wiru, ngayunya kulila! Manta nyara kulpitjarana nganmanytju payamilanu tjiilpa tjukutjukungka nampa nyanga alatjitu 400-ngka kutju. Ka palya nyuntu mani nampa nyanga tjukutjukungka payamilala, ka kulpi nyaratja nyuntumpariku alatjitu nyuntu kuri tjuṭutjungkunytjaku.”

16 Ka Aipuramalu nampa kulira mapalkungku palyanmanu tjaruntjaku wangkanytja wiyangku. Munu mani tjiilpa nampa 400 tjakarurungku kantamilara ungu wati panya palunya anangu tjuṭangka mirangka.

17-18 Alatji manta panya paluru kulpi punu winki Aipuramakuringu. Manta paluru panya ngura ini Makipilanya ngura Mamaraila kakarara, ka wati panya Ipurantu Aipuramala tjalamilanu anangu litakunu tjuṭangka mirangka tjana tawunuku kaitangka itingka nyinanyangka. Kaya nyangu Aipuramalu tjakarurungku payamilannyangka. 19 Ka palulanguru Aipuramalu palumpa kuri Tjiiranya katira tjuṭutjunu kulpi panya palula, manta panya Kainanta ngururpa. 20 Ka kulpi panya paluru kurulpa ngarangi Aipuramaku tjanampa palumpa walytja tjuṭaku kulu. Panya nganmanytjuya litakunu tjuṭangku kanyiningi manta nyara palunya, munuya Aipuramalalta tjalamilanu ka palumparingu.

24

Isaacanya Munu Ripikanya

1 Ka Aipuramanya tjilpi mulararingu munu pukulpa mulapa nyinangi, panya Mayatja Godalu palunya rawangku pukulmara kutjupa kutjupa tjuṭa mulapa ungangi. 2-4 Ka Aipuramaku wati warakaripai kutju nyinangi mayatja palula malatja wati tjilpi, munu paluru wati waraka kutjupa tjuṭa atunymankupai munu Aipuramalu kanyintja uwankara nyakula

atunymankupai, munu wati war̄ka t̄j̄ta k̄lu witulpai war̄karinytjaku. Ka Aipuramalu t̄j̄lpi panya palunya altira wangkangu, “Ngayuku katja Isaacanya kuri wiya nyinanyi, kaṇa mukuringanyi nyuntu ankula palumpa kuri ngurira mantjintjaku. Palu ngura nyanga Kainangga ngurara kuri palumpa mantjintja wiyangku wantima. Nyuntu alinytjara ara malaku ngura nyara ngayulu iti ngarinytjitjakutu, munu ngayuku walytja t̄j̄tanguru kungkawara ngurkantara mantjila kuri palumpa. Wanyuni Mayatja Godala mirangka mulamulangku kalkula ngura nyara palunya ngurara kutju mantjintjikitjangku. Pan̄ta nyangan̄i pampura tjukarurungku wangka, kaṇa pampura kalkunyangka nyuntumpa mulamularingkuku.”*

⁵ Ka wati t̄j̄lpi paluru wangkangu, “Uwa palya, ngayulu ankula nyuntumpa walytjanguru palumpa kuri ngurilku nyuntumpa katjaku. Palu t̄jinguru kungkawara ngayulu ngurkantankunytja ngayula t̄jungu pitjawiyangku wantiku ngura nyanga palulakutu, kaṇa yaaltjiriku? T̄jinguruna Isaacanya ngura nyara palulakutu ma-katiku nyuntumpa panya ngurakutu, mulapa?” Alatji paluru t̄j̄apiningi Aipuramala.

⁶ Ka Aipuramalu wangkangu, “Wiya, wiya! Ngayuku katja nyara palulakutu katiwiyangku wantima. ⁷ Uwa, mulapa ngayulu ngura nyara palula iti ngaringu, ka panya ngayuku walytja t̄j̄ta nyara palulatu nyinanyi. Palu Mayatja ilkaritjangku ngayunya ngalya-katingu ngura nyara palulanguru. Mununi ngura nyangaku kalkunu manta nyanga Kainanku ngayuku walytja malatja malatja ungkunyitjikitjangku palumpa tjanamparinytjaku. Pala palulanguruni kulila, panya nyara palulakutu ankunyangka Mayatja Godalu nyuntula kuranyu angelpa iyalku, ka nyuntunya nintilku ngayuku katjaku kuri tjukarurungku ngurira mantjintjaku. ⁸ Ka kungkawara nyuntu ngurkantankunytjalu t̄jinguru wantiku nyuntula t̄jungu pitjawiyangku. Palulanguru kutjunin kulira wantima ngayunya nganmanytju kalkuntjatjanungku. Palu ngayuku katja katinytja wiyangku wantima ngura nyara palulakutu.”

⁹ Ka kulira t̄j̄lpi panya war̄karipaingku mayatja palumpa Aipuramanya pan̄ta pampunu, munu kalkunu panya Aipuramalu wangkanytja uwankara wanganarangku kulira palyantjikitjangku.

¹⁰ Munu paluru kamula 10 mantjinu Aipuramaku kamula t̄j̄tanguru. Ka Aipuramalu kutjupa kutjupa t̄j̄ta palunya unku'iyana ulytja wiru t̄j̄ta kungkawatja, pulinguru palyantja wiru t̄j̄ta munu kutjupa kutjupa t̄j̄ta kulu, ka paluru kamulangka t̄junkula karpinu katira kungkawara panya palunya ungkunyitjikitjangku palumpa walytja t̄j̄ta kulu. Munu paluru ma-pakanu wati war̄karipai t̄j̄tatjara manta ini Mitjupu-taimiyalakutu, panya manta nyara palula alinytjara wilurara tawunu kutjupa ngarangi Aipuramaku malanypaku ngura wati panya Nayuku.

¹¹ Munu t̄j̄lpi panya paluru ankula ankula tawunu nyara palula wirkara kamula t̄j̄ta pupatjunu mina pitingka itingka tawunungka urilta. Ka panya mungartji-mungartji ngarangi, panya kungkawara t̄j̄ta waringka minaku pitjapai. ¹² Ka t̄j̄lpi panya paluru Godala t̄j̄pinu, “Mayatja wanyuni kulila! Panya nyuntu ngayuku mayatjaku Aipuramaku God. Wanyuni kuwari nintila Isaacaku kuri ngurintjaku, ngayuku mayatja Aipuramanya pukularinytjaku. ¹³ Ngayulu nyanga minangka patara ngaranyi, kaya kungkawara t̄j̄ta kuwari walinguru mina t̄jutintjikitja

* 24:2-4 Tjakangkuya iriti alatjingara pan̄ta pampulpai mulamulangku kalkuntjikitjangku.

pitjanya. ¹⁴ Kana kuwari kutjunga mina piningka katinyangka nyakula alatji wangkaku, 'Wanyuni mina tjikintjaku ungama nyuntumpa pala pitinguru.' Ka tjinguru paluru alatji wangkaku, 'Uwa, tjikila! Kana wanyu mina kutjupa kulu tjutilku nyuntumpa kamula tjutaku kulu.' Ka paluru alatji wangkanyangka kulilku, 'Munta-uwa, mulapa Godalu mayatja Aipuramanya kalkuntjatjanungku palyanu munu kungkawara nyangatja palumpa katjaku ngurkantanu.' " Alatji tjilpi panya Aipuramaku warkangu Godala tjapiningi palunya kungkawara tjukarurungku nintintjaku.

¹⁵ Ka paluru tjapinnyangka kungkawara ini Ripikanya minaku ngalya-wirkanu piti wara piningka tjunkula. Ka kungkawara nyanga palumpa mama panya wati ini Pitjuwilnga. Ka wati Pitjuwilku panya mama ngunyutju pula ini Nayunya, Milkanya. Ka paluru panya Aipuramaku malanya, Nayunya, Ripikaku panya tjamu. ¹⁶ Ka Ripikanya kungkawara wiru mulapa munu watiku ngurpa nyinangi. Munu paluru mina panya pitikutu ukalingkula piti panya warangka mina tjutira tjaalyngaratjunu munu piningka tjalira malaku pitjangi. ¹⁷ Ka wati panya tjilpi ngaparingapari wirtjapakanu palulakutu munu wangkangu, "Wanyuni mina tjukutjuku ungama nyuntumpa pala pitinguru."

¹⁸ Ka wangkangu, "Uwa, tjikila!" Munu paluru piti tjarura witira kanyinu paluru tjikintjaku. ¹⁹ Munu tjikira wiyaringkunyangka paluru wangkangu, "Kuwarina mina pulka tjutini nyuntumpa kamula tjutaku kulu, tjana kulu tjikira palya ngaranytjaku." ²⁰ Munu paluru pitinguru mina winki pupatjunu piti kutjupangka panya kukangu tjikilpaingka, munu malaku wirtjapakanu mina pitikutu piruku tjutintjikitja, munu paluru mina pulka ilara katira tjutira ngarangi kamula tjutaku tjana tjikira palya ngaranytjaku. ²¹ Ka tjilpi panya paluru kungkawara palunya wangkawiyangu ngarala miraningi kulira, "Tjinguru nyanga palunya Godalu ngayunya nintini Isaacaku kuri katinytjaku."

²² Kaya kamula tjutangu tjikira wiyaringkunyangka tjilpi paluru palumpa ulytjangu mantjinu ringi tjukutjuku mulyatja, munu munytjulpaku manguri-manguri kutjara. Munu palulanguru kungkawara palula ringi mulya alangka tjarpatjunu, munu munytjulpa kutjarangka manguri-manguri kutjara tjunu. Ka ringi nyanga paluru, manguri-manguri kutjara kulu apu gold-nguru palyantja mani pulkatja. ²³ Munu tjilpi panya paluru kungkawarangka wangkangu, "Mama nyuntumpa ini ngananya? Tjinguru paluru ruuma kanyini nganana palumpa ngurangka ngarinytjaku munga kuwari?"

²⁴ Ka wangkangu, "Ngayuku mama ini Pitjuwilnga panya Nayuku pulampa Milkaku katja. ²⁵ Ka nganampa ngurangka mai ukiri pulka ngarinyi kamula tjutangu ngalkuntjaku munu tjanampa ngaripai kulu ngaranyi. Ka ruuma kutjupa ngaranyi nyura ngarinytjaku."

²⁶ Ka palulanguru tjilpi panya paluru pukularira Mayatja Godanya walkuntjikitjangu tultjungarakatingu, ²⁷ munu alatji walkura wangkangu, "Mayatja, nyuntu wiru mulapa, panya nyuntu ngayuku mayatja Aipuramaku God, munun palumpa mukuringkula wanganarangu kulira palyanu panya nyuntu palunya kalkuntjatjanungku. Panya nyuntunin ankunyangka tjukarurungku nintinu ngayuku mayatjaku walytja tjuta, nyanga Nayukunu tjuta."

²⁸ Ka kungkawara panya paluru ngurakutu wirtjapakara uwankara tjakultjunu palumpa ngunyujungka munu walytja tjutangka kulu. ²⁹⁻³⁰ Ka palumpa kuta ini Laipannga kulu palula tjanala tjungu nyinangi. Munu

paluru nyangu palumpa malany pangku mulyangka, munytjulpangka kulu kanyinnyangka munu tjilpi panya paluru wangkanytja uwankara tjakultjunkunyangka kuliningi. Munu nyakula kulira mapalku pakara anu tjilpi panya palulakutu mina panya pitingka patara ngaranyangka tawunungka urilta. Munu ankula ma-wirkara nyangu tjilpi panya paluru kamula tjutatjara ngaranyangka. ³¹ Munu Laipantu palula pukuŋtu wangkangu, “Palya, nganampa ngurakutu ngalya-pitja. Panya nyuntunya Mayatja Godalu wirura wankaru ngalya-katingu. Nyanga palula wanyu ngaranytja wiya ngalya-pitja, panya ngayulu nganmanytju nyuntumpa ngura palyanu ngayuku walingka, mununa nyuntumpa kamula tjutaku kulu ngura palyanu.”

³² Ka tjilpi panya paluru anu palumpa walikutu wati panya palumpa malpa tjuta kulu, munuya Wirkara tjarpangu walingka. Ka Laipantu kamula tjutanguru ulytja uwankara mantjira tjunu munu kamula tjuta ungu mai ukiri ngalkula paltjaringkunytjaku munu ngura ngarinytjaku tjanampa palyanu ukiri pitinguru. Munu palula malangka mina tjutinu tjilpi paluru tjina paltjintjaku, palumpa malpa tjutangu kulu. ³³ Munu palulanguru tjanampa mailta paura katingu tjana ngalkuntjaku. Palu tjilpi panya paluru alatji wangkangu, “Munta! Wanyuna ngayulu tjukurpa wangkama nyurala mai nyanga ngalkuntja kuwaripangka.”

Ka Laipantu wangkangu, “Wiya palya wangkama, kala kulinma.”

³⁴ Ka paluru nyanga alatji wangkangu, “Ngayuluna Aipuramaku warkaripai. Paluru ngayuku mayatja. ³⁵ Ka Mayatja Godalu palunya pulkara mulapa pukuŋmanu munu palunya kutjupa kutjupa tjuta mulapa ungu nyanga alatji, tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka tjuta, munu mani gold tjiilpa kulu pulka mulapa ungu, munu wati minyama palumpa warkarinytjaku tjutatu ungu, kamula tjuta, tangkiyi tjuta kulu ungu palunya. Ka paluru pulka mulartjara pukuŋ-pukuŋpa nyinanyi. ³⁶ Ka palumpa kuringku Tjiiralu pampa mulararira katja kanyinu palumpa, ka paluru katja palunya uwankara ungu, panya ulytja, kuka, kamula, tangkiyi, tjinatjara uwankara paluru kanyintja ma-ungu. ³⁷ Mununi kalkuntjaku ngayunya wangkangu kuri palumpa katjaku ankula ngurira mantjintjaku. Alatji paluru kalkuntjaku wangkangu ngayunya, ‘Kuri ngayuku katjaku kungkawara ngura nyanga Kainangga ngurara mantjintja wiyangku wantima. ³⁸ Palu nyuntu alinytjara ara malaku ngura nyara ngayulu iti ngarinytjitjakutu, munu ngayuku walytja tjutanguru kungkawara ngurkantara mantjila kuri palumpa.’ Alatjini wangkara wituŋu Aipuramalu.

³⁹ “Kana palula tjapinu, ‘Palu tjinguru kungkawara paluru ngayula tjungu pitjanytja wiyangku wantiku. Kana yaaltjiriku?’

⁴⁰ “Ka paluru panya wangkangu, ‘Wiya Mayatja Godalu nyuntunya nintilku. Panya ngayulu palula titutjarangu wanganarangku kulilpai, ka paluru angelpa nyuntula kuranyu iyalku, ka nyuntunya nintilku ngayuku katjaku kuri tjukarurungku ngurira mantjintjaku nyara ngayuku mamaku walytja tjutanguru.’ Alatjini wangkara rapanu Aipuramalu. ⁴¹ Mununi wangkangu, ‘Palu nyuntu nyara tjanalanguru kungkawara kutju ngurkantankuku, kaya tjinguru palumpa walytja tjutangu wantiku palunya nyuntunya unkuŋ'iyalwiyangku ngalya-katinytjaku. Nyara palulanguru kutju nyuntu kalkuntja panyatja wantima kulilwiyangku, tjana unkuwiyangku wantinyangka.’ Alatji Aipuramalu ngayunya wangkangu, ka nyangana pitjangu.

⁴² “Mununa panya kuwari mina pitingka wirkara tjapinu Mayatja Godala nyanga alatji, ‘Mayatja! Nyuntu panya ngayuku mayatjaku God, Aipuramaku. Wanyuni kuwari nintila Isaacaku kuri ngurira mantjintjaku. Nyanga alatjina arkara ngurkantankuku. ⁴³ Kuwarina minangka itingka ngaranyi, mununa kungkawara kutjupa minaku pitjanyangka nyakula palunya tjapilku, “Wanyuni mina tjikintjaku ungama nyuntumpa pala pitinguru.” ⁴⁴ Ka tjinguru paluru alatji wangkaku, “Uwa, tjikila, kana wanyu mina kutjupa kulu tjutilku nyuntumpa kamula tjutaku kulu.” Ka paluru alatji wangkanyangka kulilku, “Munta-uwa, Mayatja Godalu kungkawara nyanga palunya ngurkantanu ngayuku mayatjaku katjaku.” ’

⁴⁵ “Ka ngayulu panya Godala tjapinnyangka mulapatu mapalku ngalya-wirkanu kungkawara panya Ripikanya piti wara piningka tjunkula, munu paluru minakutu ukalingkula mina ilara pitingka tjutira piningka tjunu ngurakutu katinytjikitjangku. Kana palula tjapinu, ‘Wanyuni mina tjikintjaku ungama.’ ⁴⁶ Ka paluru mapalku piti tjarunu wangkara, ‘Uwa, tjikila! Kana nyuntumpa kamula tjuta kulu minatjanula.’ Kana tjikinu, ka paluru kamula tjuta kulu minatjanunu.

⁴⁷ “Kana palula tjapinu, ‘Nyuntumpa mama ini ngananya?’ Ka wangkangu, ‘Ngayuku mama ini Pitjuwilnga panya Nayuku pulampa Milkaku katja.’ Kana palulanguru ringi tjarpatjunu palula mulya alangka, munu manguri-manguri kutjara munytjulpangka tjunu. ⁴⁸ Mununa tultjungarakatira Aipuramaku God walkunu. Ngayulu palumpa pukularira palunya mirawangu ngayuku mayatjaku God, panya paluru ngayunya tjukarurungku ngalya-katingu nyanga palulakutu ngayuku mayatjaku walytja tjutakutu, mununi tjukarurungku nintinu kungkawara nyanga ngayuku mayatjaku malanypaku puliri. Kana nyakula kulinu, ‘Nyanga palunya Godalu ngurkantanu ngayuku mayatjaku katjaku.’

⁴⁹ “Uwa alatjituna wangkanyi, ka nyura yaaltji kulini? Nyura wanyu ngayuku mayatja Aipuramanya pukularinytjaku tjukarurungku palumpa katjaku kuri iyalku? Uwanmaraya kana kulira pukularima. Palu wantirampaniya utingku wangka, kana kungkawara kutjupa ngurila.”

⁵⁰ Ka Laipantu pula Pitjuwiltu mamararangku ara nyanga palunya kulira tjilpi panya palula wangkangu nyanga alatji, “Wiya, wirun nyan-gatja wangkanyi nyuntunya Mayatja Godalu ngalya-katinytja, ka ngali wiyankunytjaku wiya alatjitu ngaranyi. Nyangatja paluru kutjungku palyantja Mayatja Godalu. ⁵¹ Nyangatja Ripikanya. Palunya mantjira ma-kati, ka wirkankunyangka nyuntumpa mayatjaku katjangku palunya altiku, panya alatjingantjaku Mayatja Godalu wangkangu.”

⁵² Ka nyangatja kulira tjilpi panya paluru pulkara pukularingu Mayatja Godaku munu pupakatira ngalyangu manta pampura palunya walkunu.

⁵³ Munu palulanguru paluru palumpa ulytjanguru mantjinu mantara tjuta, munu kutjupa kutjupa wiru tjuta apu gold-nguru, tjiilpanguru palyantja tjuta, munu Ripikanya ungu mantarangka tjarpanytjaku, munu wiru panya tjuta tanpantjaku. Munu paluru Ripikaku kuta, ngunytju kulu ma-ungkukatingu, kutjupa kutjupa wiru tjuta mani pulkatja tjuta.

⁵⁴ Palulanguruya tjilpi panya paluru munu palumpa malpa tjutangu ngalkula tjikira paltjaringu, munuya ngura pala palulalta ngaringu munga kutju. Munuya ngarira tjinturingkula pakara tjilpi panya paluru wangkangu, “Wanyuni malakungku iyala ngayuku mayatjakutu.”

⁵⁵ Palu Ripikaku kutangu ngunytjungku kulu arkara wangkangu, “Wiya kuwaripangu wantima, ka kungkawara nyanga paluru tjukutjuku

nganana nyinama tjinguru tjintu 7 tjinguru tjintu 10, munu palulanguru nyuntula anama. Palya?"

⁵⁶ Ka tjilpi panya paluru wangkangu, "Wiya wantir'iyalalanya markuntja wiyangku. Panya Godalu ngayunya tjukarurungku ngalya-katingu kungkawara nyanga palulakutu. Wanyulanya-puta wantir'iyala, kana kungkawara palunya mayatjakutu kati."

⁵⁷ Ka pula katjararangku wangkangu, "Wanyu patala, kali alti kungkawara palunya, ka paluru kulira wangka." ⁵⁸ Munuya Ripikanya altira tjapinu, "Yaaltjin kulini? Nyuntu ankuku wati nyanga tjilpi palula?"

Ka wangkangu, "Uwa palya, ngayulu ananyi."

⁵⁹ Kaya palulanguru Ripikanya palula tjanala tjungu iyanu palumpa ngunytjungku, kutangku, walytja tjutangku kulu. Munuya minyma pampa panya Ripikanya itinguru kanyintja kulu palula tjungu iyanu.

⁶⁰ Munuya Ripikanya pukulmanu alatji wangkara, "Nyuntulanguru anangu mungilyi mulapa ma-tjutaringkuku malatja malatja, kaya tjanampa mirpantju tjuta pungkula wyanma alatjitu nyuntumpa walytja tjutangku malatja malatjangku kulu." ⁶¹ Ka Ripikanya palumpa kungkawara warkaripai tjuta kulu pirtji-pirtjira kamulangka tati-tatinu munuya tjilpi panya Aipuramaku warkangka tjunguringkula anu. Alatji wati panya tjilpi paluru Ripikanya ngurira mantjinu munu ma-pakara anu malaku palumpa mayatjakutu.

Isaacalu Ripikanya Altinytja

⁶² Ka nyara palula-arangka wati panya Isaacanya pilangka nyinangi Kainanta ulparira, ka palumpa ngurangka itingka mina piti ngaringi, panya mina pala palunyaya wangkapai nyanga alatji, "Ngura nyanga palula panya palunya nyangu Titutjara Nyinapailu". ⁶³ Munu nyara palula nyinara paluru mungartji kutjupa ilytjikutu anu unytju, tjinguru urukulin-tjikitja. Munu ilytjingka ma-pitjala kata ma-katura ala mirantjikitjangku nyangu kamula tjuta ngalya-pitjanyangka. ⁶⁴⁻⁶⁵ Ka Ripikalulu kamula katunguru wararingkula nyangu Isaacanya ngalya-pitjanyangka, munu paluru ukalingkula Aipuramaku warkangka wati panya tjilpingka tjapinu, "Wati ngananya nyaratja ngalya-pitjanyi?"

Ka wangkangu tjilpi panya paluru, "Wiya, nyaratja ngayuku mayatja, Isaacanya." Kanku Ripikalulu nyangatja kulira raikingka yunpa tjutunu.

⁶⁶ Ka wati panya tjilpingku Isaacala wangkangu, "Nyangatjana ngalya-katingu nyuntumpa kuri." Munu paluru tjukurpa uwankara tjakultjunu panya paluru ankula kungkawara mantjintja. ⁶⁷ Ka Isaacalu Ripikanya mantjira katingu palumpa ngunytjuku tiintakutu munu palunya kuri altingu. Munu paluru palumpa pulkara mukuringu, ka Ripikalulu palunya pukulpa palyanu panya wati paluru ngunytjunguru tjituru-tjituru nyinangi.

25

Tjitji Kutjupa Tjuta Aipuramalangu Ma-tjutaringkunyitja

¹ Ka Aipuramalu kuri kutjupa altingu minyma ini Kituranya. ² Ka paluru katja tjuta kanyiningi Aipuramaku ini nyanganpa - Tjimarangga, Tjakitjannga, Mitannga, Mitiyangga, Itjipakanya, Tjuwanya tjananya. ³ Ka Tjakitjannga wati Tjiipaku pulampa Titanku mama nyinangi. Ka wati panya Titantanguru anangu ma-tjutaringu malatja malatja, anangu panya ini nyanga tjana Atjurkunu tjuta, Litutjikunu tjuta, Liyumkunu

tjuta. ⁴ Ka Aipuramaku katjangku ini Mitiyantu katja tjuta utinu ini nyanganpa – Ipanya, Iponya, Aanakanya, Apitanya, Iltayanya tjananya.

⁵⁻⁶ Ka Aipuramalu minyma Kiturakunu tjuta kutjupa kutjupa wiru tjuta ungu palumpa panya katja tjuta, munu palu purunypatu minyma Aikakunu kulū ungu palumpa panya katja Itjumailnga. Munu palulanguru tjananya uwankara parari ma-iyanu kakarara katja panya Isaacala itingka nyinanytjaku-tawara. Ka ngula Aipuramanya wiyaringkunyangka Isaacalu palumpa kutjupa kutjupa uwankara mantjinu.

Aipuramanya Wiyaringkunyaja

⁷⁻⁸ Uwa, Aipuramanya yiya tjuta mulapa nyinangu nampa nyangatja 175 munu palulangurulta ilungu. ⁹⁻¹⁰ Ka palumpa katja kutjarangu Isaacalu pula Itjumailtu palunya katira ngura panya Mamaraila kakarara tjunutjunu kulpi ini Makapilala. Panya kulpi pala palunya Aipuramalu nganmanytju payamilanu wati Itakunungka ini Ipuranta munu panya palumpa kuri Tjiiranya pala palula nganmanytju tjunutjunu. ¹¹ Ka Isaacanya palumpa mama tjunutjunkunytjatjanu piruku ankula nyinangi ngura nyara mina pititjarangka, panya mina nyara palunyaya wangkapai nyanga alatji, “Ngura nyanga palula panya palunya nyangu Titutjara Nyinapailu”. Ka Godalu Isaacanya pukulmanu kutjupa kutjupa tjuta palumpa palyara.

Wati Itjumailtanguru Anangu Ma-tjutaringkunyaja

¹² Ka nyangatja Aipuramaku katja Itjumailku walytjapiti palulanguru ma-tjutaringkunyaja malatja malatja. Itjumailnga panya Aipuramalu minyma ini Aikala utinu Tjiiraku panya warkangka. ¹³⁻¹⁵ Ka Itjumailtu katja tjutatu utinu. Nganmanytju paluru utinu katja ini Nipayatjanya, ka Nipayatjalu pininu wati ini Kitarnga, ka Kitartu pininu Atapilnga, ka Atapiltu pininu Mipitjamanya, ka Mipitjamalu pininu Mitjimanya, ka Mitjimalu pininu Tumanya, ka Tumalu pininu Matjanya, ka Matjalu pininu Aatatanya, ka Aatatalu pininu Timanya, ka Timalu pininu Tjiturnga, ka Tjiturtu pininu Napitjinya, ka Napitjilu pininu Kitimanya. ¹⁶ Nyanga paluru tjana uwankara Itjumailku katja tjuta nampa panya 12. Ka katja nyanga 12-nguru pulka-anangu ma-tjutaringkula malatja malatja ma-nyinangu palu purunypatu. Munuya paluru tjana walytjarara walytjarara nyinara wananingi ngura kutjupa kutjupangka. Kaya Itjumailku katja panya 12 walytjapiti kutjupa kutjupaku mayatja nyinangi ngura walytjangka walytjangka. Munuya tawunu tjananku walytjangku walytjangku ininu. ¹⁷ Ka Itjumailnga tjilpi mulararira ilungu yiya tjuta mulapa nyinanytjatjanu nampa panya 137. ¹⁸ Kaya Itjumailku walytjapiti ma-tjuta mulararingu malatja malatja munuya manta lipiwanu nyinara wananingi nyanga alatji panya Itjipala kakarara ngura ini Tjuulanguru ma-nyinara wananingi kakararakutu ngura ini Apilalakutu. Munuya paluru tjana Aipuramaku walytja kutjupa tjutaku titutjara mirpantju nyinangi kalypa wiya.

Jacobanya Pula Iitjunya Iti Wirkankunyaja

¹⁹ Ka nyangatja Aipuramaku katja Isaacaku walytjapiti palulanguru ma-tjutaringkunyaja malatja malatja. ²⁰ Panya Isaacalu pulkaringkula yiya nampa 40 nyinanytjatjanungku Laipanku malanypa Ripikanya altingu panya wati Pitjuwilku untalpa. (Pitjuwilnga ngura panya Aramanya ngurara, manta nyara Mitjupu-taimiyala nyinapai.) ²¹ Palu Ripikanya panya putu tjititjararingangi, ka Isaacalu Mayatja Godala tjapiningi palunya tjitji ungkunyitjaku. Ka Mayatjalu paluru tjapinnyangka kulinu, ka palulanguru

Ripikanya ititjararingu munu paku nyinangi. ²² Palu Ripikala tjuningka iti kutjara nyinangi, munu pulanku wirkankunytja kuwaripangka tjuni unngu pikaringkupai. Ka ngunytjungku wangkangu, “Nyaaku pula tjuni unngu pikaringanyi?” Munu paluru putu kulira Mayatja Godala tjapinu palula wangkara utintjaku. ²³ Ka Mayatjalu tjapinnyangka kulira palula wangkangu nyanga alatji,

“Tjitji pala pulalanguru pulka-anangu utulu kutjara ma-tjutaringkuku malatja malatja,
panya palumpakunu tjutaringkuku, ka nyara kutjupaku palu purunypatu tjutaringkuku.

Munuya paluru tjana utulu kutjara tituti nyinaku.

Ka utulu kutju witulya pulka ngaraku,
palu utulu kutjupa upa nguwanpa ngaraku.

Ka kuta panya malanypaku warkariku.”

Alatji Mayatjalu Ripikanya utira wangkangu.

²⁴ Ka palulanguru iti wirkankunytjaku ilaringu ka Ripikalu katja kutjara kanyinu. ²⁵ Ka kutanya miri tjitin-tjitinpa nguwanpa inyu pulka, ka palunya ininu Iitjanya. ²⁶ Ka katja malatja mapalku wirkanu wanapari kuta paalpa marangka witira, ka palunya ininu Jacobanya. Ka katja nyanga pula wirkankunytja-ara Isaacanya yiya nampa 60 nyinangi.

Iitjulu Palumpa Malanypa Kutanmankunytjikitjangku Kalkuntja

²⁷ Ka tjitji paluru pula pulkaringu, ka Iitjanya kukaputju mulapa nyinangi, munu paluru ilytjingka pukulpa para-ngarapai kukaku ankula. Palu Jacobanya wati piluntju munu ngurangka kutju nyinara warkaripai. ²⁸ Ka Isaacanya Iitjuku pulkara mukuringkupai panya paluru pukultu ngalkupai Iitjulu kuka katinyangka. Palu Ripikanya Jacobaku pulkara mukuringkupai.

²⁹ Ka tjiiripi kutjupa Jacobalu mai tjuu warangka kutjannyangka Iitjanya kukatjanu wirkanu paltjatjiratja pulka. ³⁰ Munu paluru Jacobanya wangkangu, “Ai! Ngayulu pulkara paltjatjiratjaringu. Ungamani mai pala tjuu tjitin-tjitinpa.” (Kaya nyanga palulanguru palunya ini kutjupa wangkapai “Iitamanya” panya “Iitima” wangkanyi “Tjitin-tjitinpa” tjanampa wangkangu.)

³¹ Ka Jacobalu wangkangu, “Uwa palyantiñanta unkkuku, palu wanyuni ngayunya kalkula, kana nyara palulanguru kutju nyuntunya uwa. Panya nyuntu ngayuku kuta kuranyu iti wirkankunytja, munun palulanguru nyuntu kuta nganmanyitja mamangka arangka ngaraku paluru wiyaringkunyaangka. Munu nyuntu panya mayatja nyinaku nganampa walytja uwankaraku munun mamalu kanyintja uwankara mantjilku paluru ilunyaangka. Ka nyuntunya Godalu pukulmankuku mununta kalkulku, panya paluru tjamu Aipuramanya mama Isaacanya kulu kalkuntja purunypa. Nyangatja uwankara nyuntu mantjilku kuta pulkangku. Palu nyuntu nyanga ngayuku maiku mukuringkulampa ngayula-warara wangkara palyanmara ngayulu nyuntumpa arangka ngaranytjaku kuta purunypa.”

³² Ka Iitjulu wangkangu, “Wiya palya! Ngayulu panyaña kuwari paltjatjiratja pulka nguwanpa ilunyi, mununa wanyu ilurampa mamangka arangka ngaraku? Wiya, ungamani mai kana palya nyuntumpa kuta nyinanytja wiyariwa mununku malanyari.”

³³ Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya mulamulangkuni kalkula ngayunya kutanmankunytjikitjangku, kananta palulanguru unkkuku.” ³⁴ Ka

Iitjulu mulapatu kalkunu palunya kutanmankunytjikitjangku, ka Jacobalu palunya mai tjuu ungu nyuma kulu. Ka ngalkula tjikira paltjaringkula pakara anu. Uwa, Iitjunya kuta nyinangi, palu paluru ngunti maikitja malanyaringu.

26

Isaacanya Ngura Ini Kirarta Nyinanytja

¹ Nganmanypa panya Aipuramanya nyinanytja ara ailuru pulka ngarangi manta nyara palula munu wiyaringu. Munu ngulalta piruku ailuru pulkaringu. Ka Isaacanya Pilitjiyanya ngurara tjutaku mayatjakutu anu wati panya Pimalikalakutu ngura panya Kirarta nyinanyangka.

² Panya Mayatja Godalu Isaacala utiringkula wangkangu, “Ngura nyara Itjipalakutu ankuwiyangku wantima, munu ngura nyangangka kutju nyinama panya ngayulu nyuntunya nyinanytjaku wangkanytjitjangka.

³ Nyuntu ngura nyangangka alatjitu nyinama kana nyuntula tjungu nyinama mununanta pukulmanama. Panya ngayulu nyuntunya munu nyuntumpa walytja tjuta malatja malatja kulu unkkuku manta nyanga palunya uwankara, munu panyana ngayulu nyuntumpa mama Aipuramanya kalkuntjatjanungku kulira tjukarurungku palyalku wantinytja wiyangku.

⁴ Ngayuluna palyalku nyuntulanguru anangu ma-tjutaringkunytjaku malatja malatja, kaya mungilyi mulapa nyinaku panya kililpi ilkaritja tjuta purunypa, mununa palunya tjananya manta nyanga winki unkkuku. Ngayulu tjananya pukulmara palyalku, mununa palula tjanalanguru anangu manta winitja palyara pukulmankuku.

⁵ Uwa, Aipuramalu ngayunya wanganarangku kulinu, kana nyara palulanguru nyuntunya munu tjananya kulu pukulmankuku. Paluru panya ngayulu wangkanytja uwankara, ngayuku tjukurpa uwankara kulu wanganarangku kulinungi wantinytja wiyangku, kana pala palulanguru Aipuramalu kulintjitjanguru nyuntunya munu tjananya kulu pukulmankuku.” Alatji Mayatja Godalu Isaacala wangkangu. ⁶ Ka Isaacalu wanganarangku kulinu munu ngura nyara Kirarta nyinangi ngura kutjupakutu ankunytja wiya.

⁷ Kaya wati Kirarnga ngurara tjutangku palumpa kuriku tjapinyangka Isaacalu alatji kulinu, “Tjinguruya wati nyanga tjana Ripikaku mukuringanyi, panya paluru minyma wiru mulapa, yunpa wiru. Kana tjinguru kuri walytjanmankunyangkaya palunyakitjangku ngayunya pungkula iluntankuku. Palula-tawarana palunya malanymanankuku, kani tjinguru wantiku pungkuwiyangku.” Munu paluru alatji kulira tjanala ngulungku wangkangu ngunti nyanga alatji, “Wiya, minyma nyangatja ngayuku malanypa.”

⁸ Ka ngula wati mayatja panya Pimalikalulu palumpa walinguru walunyanu, “Ai! Nyaratja Isaacalu Ripikanya ampura nyunytjuni kuringkupalku.” ⁹ Munu paluru alatji nyakula wati kutjupa witunu Isaacanya altira ngalya-katinytjaku palulakutu. Munu pitjanyangka wangkangu palula, “Minyma nyara paluru-manti nyuntumpa kurimpa! Kan panyatja nyuntu nyaaku ngunti palunya malanypanmanangi?” Ka Isaacalu wangkangu, “Wiya, ngayulu kulinungi tjinguruniya ngayunya pungkuku minyma nyanga palunyakitjangku. Kana iluntankunytjaku-tawara nguluringkula palunya kurinmankunytja wiyangku malanypanmanangi.”

¹⁰ Ka Pimalikalulu wangkangu, “Ai! Nyaakulanyan ngunti kuraningi? Wati kutjupa tjinguru ngunti ngarima nyuntumpa kuringka nyuntumpa

malanytja-palku, ka Godanya nganampa mirpanarima munulanya pikan-tanama, kala kuntaringama nyuntu panya ngunti wangkanytjitjangka.”

¹¹ Munu Pimalikalu palumpa anangu uwankara ngulutjunu nyanga alatji wangkara, “Wati nyangatja palumpa kuri. Pampuntja wiyangkuya wanti-tima, panya anangungku palunya pulanya pampunyangkana wangkaku pungkula iluntankunytjaku palunya.”

¹² Ka Isaacalu ngura pala palula manta tjawara uninypa tjunutjunkula wananu ukiri maitjara pakaltjingantjikitjangku. Ka mulapatu ukiri pakara mai pulkatjararingu. Ka ngula kururingkunyaangka Isaacalu mai pulka mulapa uranu, panya Mayatja Godalu palumpa pulka mulapa palyara palunya pukulmanu. ¹³⁻¹⁴ Ka paluru kutjupa kutjupa tjutatjararingu. Paluru ulytja pulka, kuka tjuta mulapa kulu kanyiningi, anangu panya palumpa warkaripai tjuta kulu. Kaya Pilitjiyanya ngurara tjutangu nyakula palunya nyararingangi paluru pulka mulapa kanyinnyangka. ¹⁵ Munuya palulanguru palunya nyararingkula palumpa mina piti tjuta piluntara tjutura patinu, mina panya Aipuramaku wati waraka tjutangu nganmanytju tjawara wantinytja Aipuramanya nyinanytja arangka.

¹⁶ Ka Pimalikalu Isaacala wangkangu, “Nganampa ngura wanyu wantikatira ara, panya nyuntu kuwari anangu tjutatjararingkula kunpu pulkaringu, kala nganana upa nguwanpa. Wantikatilanya!” ¹⁷ Ka palulanguru Isaacalu tjananya wantikatira anu ngura kutjupakutu munu wirkara ngura tjunu Kirarku wimarungka, munu pala palula rawa nguwanpa nyinangi. ¹⁸ Munu piti panya palunya tjananya paluru piruku tjawara mina utinu, munu paluru mina panya tjuta ininu, ini panya palu purunypa tjuta, panya palumpa mamangku Aipuramalu nganmanytju ininingi.

¹⁹ Ka Isaacaku wati waraka tjutangu piti kutjupa tjawanu minaku wimaru panya palula munu tjawara mina utinu. ²⁰ Palu Kirarnga ngurara kuka kanyilpai tjuta pikaringu Isaacaku waraka tjutaku wangkara, “Mina nyangatja nganampa!” Ka palulanguru Isaacalu mina palunya ininu “Pikaringkunytjanya”. ²¹ Ka Isaacaku waraka tjutangu mina piti kutjupa tjawanu, kaya tjanampa palu purunypatu pikaringangi Kirarnga ngurara tjuta. Ka Isaacalu mina palunya ininu “Tjanampa Kuraringkunytjanya”. ²² Munu palulanguru Isaacanya tjana Kirarku wimaru wantikatira anu ngura kutjupakutu munu ngura tjunkula piti kutjupa tjawara mina utinu. Kaya anangu kutjupa tjuta tjanampa pikaringkunytja wiya mina nyanga palulanguru. Ka palulanguru Isaacalu mina palunya ininu “Ala Lipinya”, munu wangkangu, “Kuwari Mayatja Godalu ngananyanya ala lipikutunu, kalampa ulytja, kuka, kutjupa kutjupa uwankara tjuta mularariku manta nyanga palula nganana nyinanyangka.”

²³ Munu nyara palulanguru Isaacanya anu ngura Piitjiipalakutu. ²⁴ Ka munga pala palula Mayatja Godanya utiringu palula munu alatji wangkangu palula, “Ngayuluna nyuntumpa mamaku God, Aipuramaku. Nguluringkuwiya nyinama panya ngayulu nyuntula tjungu nyinanyi. Ngayuluna nyuntunya pukulmankuku, ka nyuntulanguru anangu matjutaringkuku malatja malatja, panya alatji tjutantjikitjangkuna kalkunu Aipuramanya, ngayula panya wanganarangku kulilpainya.” Alatji Godalu Isaacanya kalkunu wangkara. ²⁵ Ka ngura pala palula Isaacalu pitjilpa pulka palyanu Mayatjanya walkuntjikitjangku. Munu walkura wiyaringkula paluru nguralta tjunkula nyinangi, kaya palumpa wati waraka tjutangu piti kutjupa tjawara mina utinu.

Isaacalu Pulanku Pimalikalu Ngaparku Kalkuntja

²⁶ Ka wati panya Pimalikanya Kirartanguru palulakutu pitjangu Isaacanya nyakunytjikitja. Munu paluru palumpa mayatja palula malatja kutjara kulu katingu, kutju ini Awutjanya panya palumpa malpa mulapa, ka kutjupa ini Pikalnga panya palumpa tjaultji tjutaku mayatja. ²⁷ Ka wirkankunyangka Isaacalu tjapinu tjanala, “Nyaaku nyura ngayulakutu pitjangu kuwari nyanga? Panya nganmanypa nyuntu malpa kura nyinangi ngayuku, mununi nyuntumpa nguranguru paira iyanu malpa wiyangku.”

²⁸ Kaya wangkangu, “Wiya, nganana nyangu Godalu titutjarangku nyuntunya alpamilannyangka, munula kulinu, ‘Utila Isaacala tjunguringkula ngaparku wangkara kalkunma kalypa nyinanytjikitjangku.’ Kala wanyu nyuntu ngananku kuwari kalkunma kalypa nyinanytjikitjangku. ²⁹ Nyuntulanya kalkunma nganannya pungkuntja wiyangku wantinytjikitjangku, panya nganana nganmanytju nyuntunya pungguwiyangku wantingi munula nyuntunya mirpantu paira iyantja wiyangku purkarangku witura ma-iyanu. Ka nyuntu wanyu palu purunypa nganannya pungguwiyangku wantima. Alatjilanya kalkunma. Panya nganana utingku nyanganyi Godalu nyuntunya alpamilara pukulmankunyangka.”

³⁰ Ka Isaacalu tjanampa mai pulka palyanu munuya tjunguringkula pulkara ngalkula tjikira paltjaringkula pukularingu munuya ngura pala palula munga kutju ngaringu. ³¹ Munuya mungawinki mulapa pakanu munuya nyara palula ara ngaparku kalkunu kalypa nyinanytjikitjangku. Munuya kalkuntjatjanungku wangkangu titutjarangku kulintjikitjangku wantinytja wiyangku. Ka palulanguru Isaacalu tjananya wati panya mankurpa wangkara iyanu tjanampa malparingkuntjatjanungku.

³² Ka tjirirpi pala palula Isaacaku wati waraka tjutangu pitjala tjakultjunu panya tjana piti jawara mina utintja. Panya tjana wirkara wangkangu, “Awari! Nganana tjawara mina utinu.” ³³ Ka palulanguru Isaacalu mina palunya ininu “Kalkuntjanya”. Palulanguru ngura nyara paluru ini nyangatja ngaranyi “Piitjiipanya”, panya ini nyanga palunya wangkanyi, “mina piti kalkuntjitja” tjanampa wangkangu.

Iitjulu Kuri Malikitja Kutjara Altinytja

³⁴ Ka wati panya Iitjulu yiya nampa panya 40 nyinanytjatjanungku kungka Iitakunu kutjara altingu malikitja kutjara, kutju ini Tjutitjanya panya wati Piiriku untalpa, kutjupa ini Patjimatjanya panya wati Iilanku untalpa. ³⁵ Palu kungkawara nyanga paluru pula Isaacanya pulanya Ripikanya pulkara tjituru-tjituru palyaningi kura nyinara.

27

Isaacalu Jacobanya Pukulmankunytja Iitjunya-palku

¹ Ka Isaacanya tjilpi mulararingu munu kuru paulyarira putu nyangangi. Munu paluru katja nganmanyitja Iitjunya altira wangkangu, “Katja, yaaltjin?”

Ka wangkangu, “Uwa, nyangatjana ngaranyi.”

² Ka Isaacalu wangkangu, “Nyawani katja! Ngayuluna tjilpi mulararingu mununa tjinguru kuwari nguwanpa iluku. ³ Ka-puta nyuntu punara mantjira ilytjikutu ara kukaku munutju kuka wakara kati. ⁴ Munu ngalya-katira paura palyala kuka wiru mulapa panya nyuntutjun kuka wiru palyalpai kana pukulpa mulatu ngalkupai. Mununa palulanguru

ngalkula paltjaringkula ngayulu nyuntunya wangkara pukulmankuku ilunytja kuwaripangka.”

⁵⁻⁶ Ka Ripikalu kuliningi Isaacalu katjangka wangkanyangka. Munu Iitjunya kukaku ankunyangka minyma paluru katja panya malatja Jacobanya altira wangkangu, “Katja kulila! Ngayulu kulinu nyuntumpa mamangku Iitjula wangkanyangka. ⁷ Alatji paluru wangkangu, ‘Kukatju wakara kati mununi paura uwa kuka wiru mulapa, kana ngalkula pukularira nyuntunya wangkara pukulmankuku Mayatja Godala mirangka ngayulu ilunytja kuwaripangka.’ Alatji paluru Iitjula wangkangu. ⁸ Palu katja kulilani, munu ngayulu wangkanytja palyala wanganarangku. ⁹ Nganampa nanikuta tjutakutu ankula yangupala kutjara mantjira ngalya-kati kanpi pulka kutjara kuka wiru, kana paura palyalku kuka wiru mulapa panya nyuntumpa mamangku pukultu ngalkuntjaku. ¹⁰ Ka nyuntu katira palunya uwa ngalkuntjaku, ka paluru ngalkula pukularira nyuntunya wangkara pukulmankuku ilunytja kuwaripangka.” Alatji ngunytjungku Jacobanya wangkangu.

¹¹ Palu Jacobalu wangkangu, “Palu ngayuku kuta inyu pulka kana ngayulu miri wiruly-wirulya inyu wiyatjara. ¹² Ka tjinguru Malmalu ngayunya pampura kulilku ngayulu Iitjunya purunypa wiya, mununi ngunti kurannyangka kulira ngayunya pukulmankuwiyangku kuranmankuku.” Alatji Jacobalu wangkangu kuranmankunytjaku-tawara nguluringkula.

¹³ Ka ngunytjungku wangkangu, “Wiya wanti nguluringkunytja wiyangku, katja, panya mamangkunta nyuntunya kuranmankulampa ngayunya waintara kulilku kura, nyuntunya wiyangku. Ka nyuntu ngayunya wanganarangku kulira ankula nanikuta kutjara pungkula ngalya-kati.” ¹⁴ Ka palulanguru kulira anu mantjintjikitja, munu pungkula ngalya-katingu ngunytjukutu. Ka paluru paura palyanu kuka wiru mulapa Isaacalu pukultu ngalkuntjaku. ¹⁵ Munu palulanguru Iitjuku mantara wiru mantjinu munu Jacobanya tjarpatjunu. ¹⁶ Munu palula minangka nanikuta panya miri inyu winki tanpanu piningka kulu. ¹⁷ Munu kuka panya wirunya ta Jacobanya unukul'iyanu mai nyuma kulu palyantjatjanungku palumpa mamakutu katinytjaku.

¹⁸ Ka Jacobanya mamakutu ankula mama wal'kura wangkangu, “Mama!”
Ka wangkangu, “Uwa katja! Ngananyan wanyu?”

¹⁹ Ka Jacobalu wangkara Iitjulu-palku wangkangu, “Ngayuluna katja panya nganmanyitja Iitjunya. Panya ngayulu nyuntu wangkanytja palyanu. Wanyu pakara nyina munu kuka nyanga ngayulu katinytja ngalkula, mununin palulanguru pukulmanamalta.”

²⁰ Ka Isaacalu urulyarara wangkangu, “Yaaltji-yaaltjinkun malkungku kuka wakara katingu?”

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, Mayatja panya God nyuntumpangkuni alpamilanu tjukarurungku ngurira wakantjaku.”

²¹ Ka Isaacalu putu nguwanpa mulamularingkula wangkangu, “Ngalya-ilarawa, kananta pampula. Nyuntu wanyu mulapa Iitjunya?” ²² Ka Jacobanya ngalya-ilaringkunyangka mamangku pampura wangkangu, “Nyuntu Jacobanya purunypa wangkanyi, palu nyuntu mina Iitjunya purunypa.” ²³⁻²⁴ Palu paluru kuru paulytju Iitjunya-palku kuliningi panya mina inyu pulka Iitjunya purunypa pampura. Munu paluru pukulmankunytjikitjangku kuliningi munu kulira piruku tjapinu, “Nyuntun mulapa Iitjunya?”

Ka paluru wangkara wangkangu, “Uwa, ngayulu Iitjunya.”

²⁵ Ka Isaacalu wangkangu, “Uwa katja! Kuka pala ngalya-kati, kana ngalkula wiyaringkula nyuntunya pukulmankuku.” Ka Jacobalu kuka panya katira ungu munu waina kulu ungu tjikintjaku, ka nyinara ngalkula tjikiningi.

²⁶ Ka palumpa mamangku wangkangu, “Uwa katja! Ila pitja mununi mitamita kutjara nyunytjula.” ²⁷ Munu paluru nyunytjuntjikitja ilar-inkunyangka Isaacalu palumpa mantara pantira Iitjunya-palku kulinu, munu palulanguru palunya pukulpa palyanu alatji wangkara, “Awa! Ngayuku katja pantinyi kaana wiru purunypa, panya Godalu wiru tjuta pakaltjingantja purunypa. ²⁸ Ka Godalu ilkaranguru nyuntumpa mantakutu kulyarpa pulka iyalku munu manta nyuntumpa wiru palyalku ukiri uninypatjara pulka pakantjaku, kiripitji pulka tjuta kulu pakan-nyangka waina kulu palyantjaku. ²⁹ Kaya anangu ngura kutjupa kutjupa tjutanguru nyuntumpa warkaripai nyinaku, munuya nyuntunya walkuntjikitja nyuntula kuranyu tultjungarakatiku. Kan uwankaraku mayatjariku nyuntumpa walytjapitiku, kaya paluru tjana nyuntula kuranyu tultjungarakatiku nyuntunya walkuntjikitja, anangu panya nyuntumpa ngunytjunguru tjutaringkunytja tjuta kulu. Ka anangungku nyuntunya kuranmankunyangkampa Godalu palunya ngapartji kuranmankuku, munu anangungku nyuntunya pukulmankunyangkampa Godalu palunya ngapartji pukulmankuku.” Alatji Isaacalu wangkara pukulmanu palumpa katja Jacobanya ngunti kulira Iitjunya-palku.

Iitjulu Pukulmankunytjaku Palumpa Mamangka Pulcara Tjapintja

³⁰ Ka palula malangka Jacobanya pakara ankunyangka palumpa kuta Iitjunya pitjangu kukatjara. ³¹ Munu paluru kuka wiru paura katingu palumpa mamakutu, munu wangkangu, “Mama, wanyu pakara nyina munu kuka nyanga ngayulu katinytja ngalkula, mununin palulangurulta pukulmanama.”

³² Ka Isaacalu tjapinu, “Ngananyan wanyu nyuntu?”

Ka wangkangu, “Nyuntumpa katja panya nganmanyitjana, Iitjunya.”

³³ Ka Isaacalu nyanga palunya kulira pulcara tjititingkula wangkangu, “Nganaluni panyatja wanyu kuka panya katira ungu? Kana kuwari kutju ngalkula wiyanu nyanga nyuntu pitjanytja kuwaripangka. Alatjitu palunya pukulmanu, ka palulanguru palumpa pukulpa titutjara ngaraku.”

³⁴ Ka Iitjulu nyanga palunya kulira unngu kuraringkula mirara wangkangu, “Mama! Ngayunya ngapartjini pukulmara.”

³⁵ Ka Isaacalu wangkara wangkangu, “Wiya, nyuntumpa malanypanngu pitjala ngayunya ngunti kuranu. Panya ngayulu nyuntunya pukulmankunytjikitjangku kalkunu, ka paluru anga-pitjangu, kana palunya pukulmanu nyuntunya-palku.”

³⁶ Ka Iitjulu wangkangu, “Palu mulapa nyaratja ini Jacobanya,* panya nyangatjani piruku ngunti kuranu. Panya paluru mungatu ngayunya mai ungu kula wangkangu malanypanu nyinanytjaku paluru kutaringkula ngula nyuntumpa arangka nyinanytjikitjangku. Munu kuwari nyanga paluru nyuntulakutu anga-pitjangu, kan palunya pukulmanu ngayunya-palku. Mama! Kan ngayunya kulu pukulmankunytjaku ngaranya?”

* 27:36 Ini nyanga Jacobanya wangkanyi ngunti kurantja tjanampa wangkangu.

³⁷ Ka Isaacalu wangkangu, “Wiya, ngayulu panya nganmanytju palunya nyuntumpa mayatja tjunu. Mununa nyuntumpa walytjapiti uwankara tjunu palumpa warkarinytjaku. Mununa palunya ungu mai waina kulu. Ka katja, palulanguru nyuntumpa mala piruku palyantjaku wiya ngaranya.”

³⁸ Ka litjulu pirukutu pulkara tjapiningi palumpa mamangka alatji wangkara, “Mama! Nyuntu wanyu kutju-ara kutju pukulmankupai? Wanyuni ngayunya kulu pukulmanama.” Munu paluru putu tjapira ulangu.

³⁹ Ka Isaacalu palunya wangkangu, “Godalu ilkaringuru nyuntumpa mantakutu kulyarpa pulka iyantja wiyangku wantiku, munu paluru manta nyuntumpa wiru palyantja wiyangku wantiku ka ukiri wiru pakantja wiyatu. ⁴⁰ Ka nyuntu tjulatjara rawa anangu tjutaku pikaringkuku, munu nyuntu palumpa warkaripai nyinaku Jacobaku panya paluru nyuntumpa kutaringu. Palu ngula nyuntu palula tungunpungkula pikaringkuku Jacobaku ka paluru nyuntumpa mayatja wiyaringkuku.” Alatji Isaacalu litjunya wangkangi kurangka nyinanytjaku.

⁴¹ Ka litjunya pulkara mirpanaringu Jacobaku panya palumpa mamangu palunya pukulmankunyangka. Munu paluru iluntankunytjikitjangu kulinigi Jacobanya. Munu kulinu, “Mamanya ilunytjaku ilaringanyi, kana ilunyangka ulara wiyaringkula palulangurulta Jacobanya iluntankuku.”

⁴²⁻⁴⁵ Palu Ripikalu kulinu litjulu alatji wangkanyangka munu tjituru-tjitururira wangkangu, “Kuware ngayuku katja kutjarangku pulanku pungkula ilunyi, kana tjinu kutjungka palunya pulanya kawalinkuku.” Munu palulanguru wati kutjupa witu Jacobanya altira ngalya-katinytjaku munu pitjanyangka wangkangu, “Katja kulila! Nyuntumpa kuta litjunya pukularinyi nyuntunya iluntankunytjikitja wangkara. Ka katja wanyu ngayulu wangkanytja wanganarangku kulinma munu mapalku ankula nyinama ngayuku kuta Laipanta ngura nyara Aaranta. Munu nyara palula nyinama nyuntumpa kuta mirpanpa wiyaringkunyitjaku patara. Panya ngula paluru watarkuriku nyuntu panya palunya ngunti kurantjitjaku. Kana palulanguru wati kutjupa iyalku nyuntunya malakungku altira ngalya-katinytjaku. Palya?”

⁴⁶ Ka palulanguru Ripikalu ankula Isaacala wangkangu, “Ngayulu kaar-kaararingu litjuku kuri kutjarangka tjungu nyinara nyinara, panya paluru pula ngura nyanga Kainangga ngurara, kura kutjara. Ka tjinguru Jacobalu palu purunytjutu kungkawara ngura Kainangga ngurara altiku, kana palulanguru kaar-kaararira paku pulkaringkuku.” Alatji Ripikalu Isaacala wangkangu panya paluru kulinigi Isaacalu Jacobanya iyantjaku.

28

Isaacalu Jacobanya Laipantakutu Iyantja

¹ Ka Isaacalu Jacobanya altira pukulmara wangkangu, “Katja! Kungka nyanga Kainangga ngurara altinytja wiyangku wantima. ² Palu ngura nyara Mitjupu-taimiyalakutu ara nyuntumpa tjamu Pitjuwilku ngurakutu munu kungka ngura nyara palunya ngurara alti nyuntumpa kulypalku Laipanku untalpa. ³ Kana God Witulya Pulangka nyuntumpa tjapini nyupalinya pukulmara tjitji tjuta ungkunyitjaku, kaya palula tjanalanguru nyuntumpa walytja ma-tjuta mularariku malatja malatja munuya ngura kutjupa kutjupa tjutangka nyinara wanalku. ⁴ Ka

Godalu nyuntunya munu nyuntumpa walytja tjuta kulu pukulmankuku. Panya paluru nganmanytju Aipuramanya pukulmanu, palu purunypa paluru nyuranya pukulmankuku munu manta nyanga malikitja nyuntu kuwari nyinanytja nyuranya unkkuku, ka nyura anangu kutjupa tjutanguru tjulyara walytjangku kanyilku. Panya Godalu Aipuramanya nganmanytju kalkunu manta nyangatja unkkunytjikitjangku palumpa walytjapiti malatja malatja kulu." Alatji Isaacalu Jacobanya pukulmara wangkangu.

⁵ Munu palulanguru Jacobanya iyanu ngura nyara Mitjupu-taimiyalakutu, palumpa kulypalpa Laipantakutu. Panya Laipanku mama wati panya Pitjuwilnga ngura Aramanya ngurara. Ka Laipanku malanypa Ripikanya panya Jacobaku pulampa litjuku ngunytju.

Iitjulu Piruku Kuri Kutjupa Altinytja

⁶⁻⁷ Ka malangka Iitjulu kulinu palumpa mamangku Jacobanya pukulmara kuriku iyantja ngura panya Mitjupu-taimiyalakutu. Munu paluru Jacobanya mamangku wangkanytjitja kulu kulinu panya kungka Kainanga ngurara altinytja wiyangku wantinytjaku. Palu Jacobanya wanganara ankunyangka kutju paluru kulinu. ⁸ Pala palulangurulta Iitjulu kulinu, "Munta-uwa panya! Ngayuku mamangku kungka Kainanga ngurara wantipai alatjitu mukuringkunyitja wiyangku." ⁹ Munu alatji kulira Iitjulu ankula Aipuramaku katjangka Itjumailta kungkaku tjapinu, ka palumpa untalpa ini Maalatjanya palunya ungu wati panya Nipayatjaku nyarumpa, ka Iitjulu altira kanyiningi kuri kutjupa kutjarangka tjungu.

Jacobalu Ngura Ini Pitjulta Ngarira Tjukurmankunytja

¹⁰ Ka Jacobanya ngura panya Piitjiipanya wantikatira ma-pakanu ngura panya Aaranku. ¹¹ Munu paluru ankula ankula ngura kutjupangka ngururpa wirkanu munu mungartjirinyangka nyakula ngura tjunu. Munu paluru katamala wiyangka apu mantjinu munu kata tjunkula ngarikatingu. ¹² Munu paluru kunkunpa ngarira tjukurmanangi tjukalpa mantanguru ilkarikutu ma-ngaranyangka, kaya Godaku angelpa tjuta ngalya-ukalingkula ma-tatiningi tjukalta panya. ¹³ Munu paluru Godanya nyangu palula itingka ngaranyangka, ka wangkangu palula nyanga alatji, "Ngayuluna Mayatja Godanya, panya nyuntumpa tjamungku Aipuramalu ngayunya walkunu, nyuntumpa mamangku Isaacalu kulu. Kana ngayulu manta pala nyuntu ngarinytjanya nyuntunya unganyi nyuntumpa walytja tjuta kulu malatja malatja. ¹⁴ Kaya paluru tjana ma-tjutaringkula winki mularariku malatja malatja, munuya minga purunyarira mungilyi mulapa nyinaku. Munuya ala lipiwanu nyinaku alinytjara kakarara ulparira wilurara. Kana nyuntulanguru munu nyuntumpa walytjapiti malatja malatjanguru kulu ngayulu anangu manta winkitja palyara pukulmankuku. ¹⁵ Palu kulinma! Ngayuluna nyuntula tjungu pitjalinkuku mununanta atunytju kanyilku. Mununanta malakungku katiku ngura nyangaku. Panya ngayulu kalkuntjatjanungku uwankara palyalku wantinytja wiyangku." Alatji Godalu Jacobala wangkangu paluru tjukur-

¹⁶ Ka Jacobalu wankaringkula wangkangu, "Ai! Mulapa Mayatja Godanya ngura nyangangka ngaranyi, kana ngurpatu pitjala ngaringi." ¹⁷ Munu paluru ngulu-nguluringkula wangkangu, "Ngura milmilpa nyangatja Godaku ngura! Nyanga ala ngaranyi ngura ilkaritjakutu." Munu alatji wangkara piruku kunkunaringu.

¹⁸ Munu mungawinki mulapa pakara puli panya katangka tjunkula ngarinytja mantjira murutjunu ngula nyakunytjikitjangku munu paluru uwilangka kurpira milmilmanu apu panya palunya Godanya kulintjikitjangku. ¹⁹ Ka ngura pala palula itingka tawunu ini Latjanya ngarangi, palu Jacobalu ini kutjupa tjunu "Pitjulnga" panya ini nyanga palunya wangkanyi "Godaku ngura" tjanampa wangkangku.

²⁰⁻²¹ Ka palulanguru Jacobalu Mayatja Godanya wangkara kalkunu nyanga alatji, "Nyuntu ngayula tjungu pitjalinkunyangka, munu atunytju katirinkunyangkampa, munu mantara mai kulu ungunyangka, munu malakungku ngayuku mamaku ngurakutu katinyangkampa ngayulu nyuntunya mayatjanmara walkulku ngayuku God. ²² Nyangatjana apu murutjunu panya tjana nyuntunya kulira walkuntjaku ngura nyanga milmita Godaku ngurangka. Mununanta ngayunya ungunytjanguru tjarara tjukutjuku malakungku unkkuku. Tjingurunin puluka 10-pa unkkuku, kananta puluka kutju malakungku unkkuku. Munta tjingurunin tjiipi 20 unkkuku, kananta tjiipi kutjara malakungku unkkuku. Alatjana nyuntu ngayunya ungunytja uwankaranguru tjarara malakungku unkkuku titutjarangku kuli kutjupa kuli kutjupa."

29

Jacobanya Laipanku Ngurangka Wirkankunytja

¹ Munu palulanguru Jacobanya piruku anangi ngura panya Aarantakutu munu kakarara ankula ankula wirkanu. ² Munu nyara palula nyangu mina piti ngaranyangka. Ka pitingka itingka tjiipi tjuta ngarira waningi utulu mankurpa, panya tjana piti pala palulanguru mina tjutira ungunytjaku patanangi. Ka piti tjaangka apu pulka anga-ngaringi. ³ Kaya wati tjiipi kanyilpai tjutangku tjiipi panya tjuta utulu kutju kutju minakutu ngalya-katira apu taanpa piti tjaanguru untura wanara mina utilpai, munuya palulanguru tjiipi tjuta mina tjutira ungupai. Munuya tjikira wiyaringkunyangka apu panya malakungku untura wanara angatjunku-pai arangka.

⁴ Ka Jacobalu wirkara wangkangu tjiipi kanyilpai tjutangka, "Wati wiru tjuta! Nyura ngura ngananya ngurara?"

Kaya wangkangu, "Nganana Aarannga ngurara tjuta."

⁵ Ka Jacobalu tjapinu tjanala, "Palu nyura wanyu ninti wati Laipanku panya Nayuku katjaku?"

Kaya wangkangu, "Uwa, nganana ninti palumpa."

⁶ Ka piruku tjapinu, "Ka paluru palya nyinanyi?"

Kaya wangkangu, "Uwa, paluru palya nyinanyi. Palu nyawa nyara palumpa untalpa ini Raitjilnga tjiipi tjutatjara pitjanya."

⁷ Ka Jacobalu tjanala wangkangu, "Palu nyaaku nyura nyangangka nyinara patani? Panya nyangatja mungartjirinytja wiya kuwaripa kalalatu ngaranya. Uti nyura tjiipi tjuta minatjanura malakungku katiku ukirikutu, panya tjananya yaatangka tjarpatjungkunytjaku ngaranytja wiya kuwaripatu, nyangatja kalala."

⁸ Kaya wangkangu, "Wiya nganana mina ungunytja wiyangku patani tjiipi utulu kutjupa kutjupa uwankara pitjanytjaku. Palulanguru kutjula apu panya untura wanara mina utilku munu tjiipi tjuta mina tjutira unkkuku."

⁹⁻¹⁰ Ka Jacobanya kuwaripa ngarala wangkanyangka Raitjilnga ngalya-wirkanu palumpa mamaku tjiipi tjutatjara. (Raitjilku mama panya wati

ini Laipangga, Jacobaku panya kulypalpa.) Ka Jacobalu wirkankunyangka nyakula mina pitikutu ankula puli panya untura wanara Laipanku tjiipi tjuta tjutira ungu. ¹¹ Munu palulanguru Raitjilnga mitamita kutjara nyunytjura pukularira ulangi. ¹² Munu palula wangkangu, “Ngayulu panya nyuntumpa kuntiliku katja Ripikaku, panya paluru munu nyuntumpa mama ngunytju kutjutja.” Ka nyangatja kulira Raitjilnga ngurakutu wirtjapakara mamangka tjakultjunu.

¹³ Ka Laipantu kulira mapalku wirtjapakanu palumpa ukarikutu ngapari-ngapari munu ampura mitamita kutjara nyunytjunu munu altira katingu palumpa ngurakutu. Ka Jacobalu kulypalta uwankara tjakultjunu ngura nyara palula tjana nyinanytjatjanungku Isaacanya, Ripikanya Iitjunya tjananya kulu. ¹⁴ Ka Laipantu kulira palula wangkangu, “Nyuntu ngayuku ukari walytja mulapa.” Ka Jacobanya nyara palula nyinangi pira kutju munu palumpa kulypalta wararingi.

Jacobanya Laipanku Wararinytja Palumpa Untalpa Kutjarakitja

¹⁵ Ka Laipantu Jacobala wangkangu, “Nyuntu panya ngayuku ukari munun nyaaku unytju ngayuku wararima. Utinanta kutjupa kutjupa ungama. Palu nyaa ungkunyitjakun mukuringanyi?” ¹⁶ Ka panya Laipanku untalpa kutjara nyinangi, kangkuru ini Liyanya, munu palumpa malannya Raitjilnga. ¹⁷⁻¹⁸ Ka Jacobalu pulanya nyakula Raitjilku kutju pulkara mukuringangi, panya Liyanya wiya nguwanpa kuru lanma-lanma, palu palumpa malannya kuru mantjil-mantjilpa kungkawara wiru mulapa. Ka wati panya paluru wangkangu Laipanta, “Uwa palya, ngayulu Raitjilngakitja nyuntumpa piruku warariku yiya tjuta nampa 7-kutu, kani palula malangka ngayunya uwa altinytjaku. Palya?”

¹⁹ Ka Laipantu wangkangu, “Wiya palya. Ngayulu tjinguru wati kutjupa ungkulampa pukularinytja wiya nguwanpa, palu ngayulu pulkara pukularinyi nyuntunya ungkunyitjikitja palunya altinytjaku. Palya nyuntu ngayula nyinara wararima.” ²⁰ Ka palulanguru Jacobanya yiya tjuta wararingi nampa panya 7 Raitjilnga altinytjikitja. Palu panya Jacobanya Raitjilku pulkara mukuringkunyangka yiya panya 7 paluru tjana mapalku nguwanpa ngarala wiyaringu tjintu mankurpa purunypa.

²¹ Munu palulanguru yiya panya 7 ngarala wiyaringkunyangka Jacobalu Laipanta wangkangu, “Uwa, yiya tjuta watalpi wiyaringu! Walangkuni uwa nyuntumpa untalpa.” ²² Ka Laipantu mai kuka pulka mulapa palyara anangu nguratja tjuta altingu pitjala ngalkula pukularinytjaku Jacobaku pulampa Raitjilku. ²³ Palu mungaringkunyangka Laipantu untalpa nganmanyitja Liyanya katira ungu Jacobanya, ka Jacobanya palula tjunguringu Raitjilta-palku. ²⁴ Munu Laipantu kungkawara wararipai ini Tjilpanya palumpa untalpa ungu palumpa wararinytjaku.

²⁵ Palu Jacobalu ngarira tjinturingkula kutju nyangu, “Ai! Liyanyampal nyangatja, Raitjilnga wiyampa.” Munu paluru ankula Laipanta wangkangu, “Nyaakunin Liyanya ungu? Ngayulu panya yiya tjuta nyuntumpa wararingi Raitjilngakitja, panyatja! Kanin nyaaku ngunti kuranu?”

²⁶ Ka Laipantu wangkangu, “Wiya nganana tjakangku untalpa nganmanyitja-warara altinytjaku ungkupai, munula palula malangkalta malannya ungkupai. ²⁷ Palu kulila! Nyanga kuwarila mai kuka pulka ngalkuni tjintu 7-kutu nyupalimpa pukularira, kana palula malangka Raitjilnga nyuntunya ungkuku, nyuntu yiya tjuta kutjupa nampa 7 piruku

ngayuku war̄karinyangka. Palya? Kan kuwari Liyala tjunguringama tjintu panya 7-kutu.”

²⁸ Ka Jacobalu uwanmanu, munu paluru Liyala tjunguringangi munga kutjupa munga kutjupa tjintu panya 7-kutu. Ka palulanguru Laipantu untalpa malatja palunya ungu Raitjilnga, ka altira kuri kutjaratjara nyinangi. ²⁹ Ka Laipantu kungkawara war̄karipai kutjupa ini Pilanya ungu Raitjilnga palumpa war̄karinytjaku. ³⁰ Ka Jacobanya Raitjilta kulu tjunguringu munu palumpa pulkara pukularingi panya paluru Liyaku tjuku nguwanpa mukuringangi munu panya Raitjilku pulkara mulapa mukuringangi. Munu paluru Laipanku piruku war̄karangi yiya kutjupa tjuta nampa panya 7.

Liyalu Tjitji Tjuta Jacobaku Kanyintja

³¹ Ka Mayatja Godalu nyangu Jacobanya Raitjilku pulkara nguwanpa mukuringkuyangka Liyanya wantira. Munu palulanguru Raitjilnga iti kanyintjaku wiyanu, munu Liyanya kutju ititjararingkunyutjaku palyanu. ³² Ka palulanguru Liyanya ititjararingkula paku nyinangi munu iti katja kanyinu munu ininu Rupingga panya paluru alatji kulinigi, “Godalu nyangu Jacobalu ngayunya wantira tjituru-tjitururinyangka, mununi palulanguru pukulmanu katja nyanga unjkula. Ka tjinguru palulanguru mukuringkuku ngayuku.” Alatji Liyalu kulinigi. ³³ Munu palulangurulta pirukutu ititjararingu, munu katja kutjupa kanyinu, munu wangkangu, “Godalu ngayunya katja kutjupa ungu Jacobalu ngayunya mukuringkuwiyangku wantinyangka nyakula.” Munu palulanguru palunya ininu Tjimiyannga. ³⁴ Munu paluru ngula piruku ititjararingu munu iti katja kutjupa kanyinu. Munu paluru wangkangu, “Ala! Tjinguru kuwari ngayuku kuri ngayuku pulkara mukuringkula ngayula tjungu alatjitu nyinaku, panya ngayulu katja mankurpa palumpa kanyinu.” Munu paluru katja palunya ininu Levinya. ³⁵ Munu palulanguru pirukutu ititjararingu minyma panya paluru munu katja kutjupa kanyinu. Munu paluru wangkangu, “Kana kuwari nyanga ngayulu Mayatja Godanya kutjulta mirawaninyi.” Munu katja palunya ininu Judah-nya.

30

Jacobalu Katja Kutjupa Tjuta Utintja

¹ Palu Raitjiltu Jacobaku tjitji kanyintja wiya alatjitu, munu paluru palumpa kangkuruku nyararingkula wangkangu Jacobala, “Nyaakun ngayula tjitji utilwiyangku wantinyi? Ngayulu tjitji kanyintjikitja mukuringanyi. Palu ngayulu tjinguru iluku iti wiyatu.”

² Ka Jacobanya palumpa mirpanaringu munu wangkangu, “Ngayulu Godanya wiya. Paluru nyuntunya palyanu tjitji wiya nyinanytjaku.”

³ Ka Raitjiltu wangkangu, “Nyangatja kungkawara ngayuku war̄karipai ini Pilanya. Utin nyanga palula tjunguringama, ka paluru ititjararingkula kanyilku tjitji ngayuku. Kana tjitji pala palumpa ngunyutju purunyariku nyuntu kungkawara palula utinnyangka.” ⁴ Munu palulanguru Raitjiltu Pilanya ungu Jacobanya kuri kanyintjaku, ka Jacobalu palula tjunguringu. ⁵ Ka palulanguru paluru ititjararingu Pilanya munu katja kanyinu Jacobaku.

⁶ Ka palulanguru Raitjiltu wangkangu, “Ngayulu Godala pulkara ngatjiningi tjitjiku, kani pukultu kulira ngayunya katja ungu.” Munu paluru ininu Dannga katja panya palunya.

⁷ Ka palulanguru Pilanya piruku ititjararingu munu Jacobaku katja kutjupa kanyinu. ⁸ Ka Raitjiltu wangkangu, “Ngalinku pulkara wangkangi kangkurulu ngali tjitjinguru, kana palunya wangkara kanmarmanu kuwari tjitji nyanga kutjara wirkankunytjanguru.” Munu tjitji palunya ininu Napatalinya.

⁹ Ka Liyalu tjitji kanyintja wiyaringu, munu palulanguru kungkawara palumpa warkaripai ini Tjilpanya Jacobanya ungu kuri kanyintjaku. ¹⁰ Ka palulanguru Tjilpalu Jacobaku katja kanyinu. ¹¹ Ka Liyalu wangkangu, “Ngangari! Alatjitu natju ngayulu katjatjararingu.” Munu tjitji palunya ininu Kaatanya. ¹²⁻¹³ Ka Tjilpalu pirukutu katja kutjupa kanyinu Jacobaku, ka Liyalu wangkangu, “Ngangarku! Pulkarana pukularingu.” Munu palulanguru wangkangu, “Kuwariniya minyma tjutangku ngayunya pukularinytjanmananyi.” Munu palulanguru katja panya palunya ininu Atjanya.

¹⁴ Ka ngula ukiri wiita ma-piltiringkunyangka Liyaku katja nganmanyitja ini Rupingga anu wiita nyara palulakutu munu nyangu punu kutjupa kutjupa ngalkula ititjararingkupai yunpa mingkulpa purunypa ini “manturaiki”. Munu mantjira katingu palumpa ngunytju Liyalakutu. Ka Raitjiltu ungunyangka nyakula Liyala ngatjinu, “Ungamani punu pala palunya.”

¹⁵ Ka Liyalu wangkangu, “Wiya, nyuntu panya ngayuku wati nganmanyitju angatjunu, munun nyaaku piruku ngayuku nyanga katjaku punuku ngatjini?”

Ka palulanguru Raitjiltu palula wangkangu, “Palu nyuntu punu pala palunya ngayunya ungunlampu palya Jacobala ngariku munga nyanga kuwari. Palya?”

¹⁶ Ka Jacobanya nyara mai wiitanguru mungartji pitjanyangka minyma panya Liyalu ngaparikatira nyakula wangkangu, “Nyuntu ngalili munga nyanga kuwari ngarinyi, panya ngayuku katjaku punu panya ‘iti ungunpai’ ngayulu ungu Raitjilnga nyuntula ngarinytjikitjangku.” Ka palulanguru munga pala palula pula tjunguringkula ngaringi.

¹⁷ Ka Godalu kulinu panya Liyalu tjitjiku tjapinnyangka munu palunya palyanu, ka palulanguru paluru ititjararingu munu Jacobaku katja kutjupa kanyinu, ka mankurpa kutjararingu palumpa minyma panya Liyaku. ¹⁸ Munu paluru wangkangu, “Godaluni ungu katja nyangatja, panya ngayulu kungka ngayuku warkaripai Jacobanya ungunytjitjanguru.” Munu palulanguru ininu tjitji nyara palunya Itjakanya.

¹⁹ Ka Liyanya pirukutu ititjararingu munu katja kutjupa kanyinu, ka palulanguru katja mankur-mankuraringu Liyaku. ²⁰ Munu Liyalu wangkangu, “Godalu ngayunya wiru mulapa ungu katja nyangatja, katju mankur-mankuraringu. Ka ngayuku kuri Jacobanya tjinguru pulkara pukulariku katja nyanga palumpa tjuta kanyinnyangka.” Munu palulanguru ininu Tjipulannga tjitji panya palunya. ²¹ Munu ngulalta Liyalu untalpa kanyinu piruku munu ininu Tiinanya kungka kutju.

²² Ka palulanguru Raitjiltu tjitjiku ngatjinnyangka Godalu kulinu munu palunya tjitji kanyintjaku palyanu, panya paluru tjitjiku ngurpa nyinangi rawa. ²³⁻²⁴ Ka minyma panya paluru ititjararingu munu katja kanyinu Jacobaku. Munu wangkangu, “Godalu ngayuku tjaka wiyanu, kana iti katja kanyira pukularingu. Kana Mayatja Godala pirukutu tjapini katja kutjupa ngayunya ungunytjaku.” Munu palulanguru ininu katja panya palunya Josephanya.

Jacobalu Pulanku Laipantu Ngaparku Kalkuntja

²⁵ Ka palula malangka Josephanya iti ngarinyangka Jacobalu palumpa kulypalta wangkangu Laipanta, “Wanyuni wantir'iyala ngura walytjakutu ankunytjaku. ²⁶ Mununi uwa kuri munu tjitji tjuta, panya ngayulu nyuntula warkaringi nyanga tjananyakitja. Nyuntun ninti ngayulu nyuntula rawa pulkara warkarinytjitjaku. Utinin wantir'iyanna.”

²⁷ Ka Laipantu palula wangkangu, “Wiya, kulila! Ngayulu ninti panya Mayatja Godalu nyuntulanguru ngayunya pulkara pukulmanu, mununi kutjupa kutjupa tjuta mulapa ungu. Ka nyuntu ngayuku pukularirampa uti wantira nyinama. ²⁸ Palu nyuntu wanyu yaaltjitu ungkunytjaku mukuringanyi? Wangkani, kananta nyuntu wangkanytjanya tu payamilalku.”

²⁹ Ka Jacobalu alatji wangkangu, “Uwa, nyuntu ninti panya ngayulu nyuntula rawa wirura warkaringi, ka nyuntumpa tjiipi nanikuta tjuta winkiringu ngayulu kanyinnyangka. ³⁰ Panya nganmanytjun nyuntu mankurpa kanyiningi ngayulu pitjanytja kuwaripangka, ka kuwari tjuta mulararingulta. Kanku Godalu ngayulu nyuntula warkarinyangka nyuntumpa uwankara pulkanu. Palu ngayulu nyanganguru walytjangku ngayuku palyantjikitja mukuringanyi.”

³¹⁻³² Ka Laipantu tjapinu, “Nyaananta ungkuku?”

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, palya wanti, kana nyinara nyuntumpa tjiipi, nanikuta tjuta rawangku tu atunymanama. Palu kutjukuna mukuringanyi. Wanyuni wangkara palyanmara, kana ankula nyuntumpa kuka tjutanguru tjiipi maru tjuta munu nanikuta nyintan-nyintanpa tjuta kulu ngurkantara mauntalpa tjungunma ngayukurinytjaku. Nyuntu alatjingantjaku kutjuna mukuringanyi, kana palulanguru nyuntumpa tjiipi nanikuta tjuta rawangkulta kanyinma. Palya? ³³ Ka ngula nyuntu ngayuku tjiipi nanikuta tjuta pitjala nyawa, munun tjiipi piranpa, nanikuta maru tjuta nyakulampa ngayunya ngukara kulila, ‘Ai! Nyanganku ngayuku tjiipi nanikuta tjutanguru kutitjura katingu.’ Palu nyuntu tjiipi maru, nanikuta nyintan-nyintanpa tjuta kutju nyakulampa ngayunya alatji kulinma, ‘Munta, nyanganpa palumpa kuka tjuta ngayuku wiya.’ ”

³⁴ Ka Laipantu kulira wangkangu, “Uwa palya, nyanga alatjina palyalku nyuntu wangkanyangka.” ³⁵⁻³⁶ Munu tjirirpi pala palula Laipantu ankula palumpa kuka tjutanguru ngurkantara tjarara mauntalpa tjunangi. Paluru nanikuta nyitayira tjutanguru ngurkantara tjunangi nyintan-nyintanpa tjuta munu walka manguri-manguritjara tjuta kulu. Munu paluru nanikuta kungka tjutanguru kulu ngurkantara tjunangi walka manguri-manguritjara tjuta pirantjara tjuta kulu. Munu tjiipi tjutanguru kulu ngurkantara tjunangi tjiipi maru tjuta. Munu uwankara tjarara mauntalpa tjunkula paluru katja tjuta wangkangu tjiipi nanikuta palunya tjananya tjintu mankurpa ma-katira mauntalpa kanyintjaku. Ka Jacobanya ankunytja wiya nyinangi munu Laipanku kuka tjuta kanyiningi.

³⁷ Munu palulanguru Jacobalu punu mina katantara miri kutju kutju mantjiningi ka kutjupa ngururpa miri winki ngarangi. Ka miri wiya piranpa ngarangi, ka palu purunypatu miritjara maru ngarangi. Ka punu paluru walka piranpa maru, piranpa marulta ngarangi. Munu paluru punu mina tjuta katantara palu purunypa uwankara palyaningi. ³⁸ Munu katira mantangka murutjura wananu kapingka itingka panya kuka tjutangu pitjala tjikilpaingka itingka. Alatji paluru tjunu tjikintjikitjangku pitjala nyakunytjaku kuka tjutangu. Panya tjakangka tjiipi nanikuta tjuta pitjala minangka itingka tjunguringkula kutjara kutjara inkapai tjitjikitja.

39-40 Ka palulanguru punu panya walka piranpa marutjara nyakula tjitji nyara palu purunypatu walkatjara walkatjara tjunangi kuka ngunyttju tjutangku. Ka Jacobalu kuka nyangannguru lamalama nyintan-nyintanpa walka waratjara tjuṭa tjarara mauntalpa tjunangi palumparinytjaku. Palu panya kuka kutjupatjara paluru nyara kuka kutjupa tjutakutu manyakunytjaku ngunti ma-ngaratjura wantingu, panya Laipanku nanikuta walka waratjarakutu tjiipi marutjarakutu. Kaya kuka paluru tjana nguntingku ma-ngarala inkara tjitji nanikuta walka waratjara nyintan-nyintanpa kulu tjunangi, munu tjitji tjiipi maru tjunangitu. Nyanga alatji Jacobalu palurunku kuka tjuṭa palyara pulkaningi, munu tjarara mauntalpa kanyiningi palumparinytjaku.

⁴¹ Palu kuka panya kanpi pulka tjuṭa junguringkula inkanyangka kutju Jacobalu punu panya walka piranpa marutjara tjuṭa tjanala mirangka murutjunangi minangka itingka, kaya nanikuta tjutangku kitikiti walka waratjara nyintan-nyintanpa tjuṭa tjunangi, kaya tjiipi tjutangku lamalama maru tjuṭa tjunangi, uwankara Jacobakuringkunytjaku. ⁴² Palu kuka panya nyurka-nyurka tjuṭa junguringkula inkanyangka paluru punu panya tjuṭa murutjunkunytja wiyangku wantingi, kaya lamalama kitikiti walka wiyatjara tjuṭa tjunangi Laipanku. Alatji Jacobalu palyanangi palumpa kuka kanpi pulka tjuṭa kutju, ka Laipanku nyurka-nyurka tjuṭa kutju. ⁴³ Ka panya Jacobaku tjiipi nanikuta winki mulararingu, ka paluru panya anangu warkaripai tjuṭa kulu mantjinu munu kamula tjuṭa, tangkiyi tjuṭa kulu paluru mantjira kanyiningi winki mulapa.

31

Jacobanya Ngulu Wirtjapakantja Laipantanguru

¹ Kaya palulanguru Laipanku katja tjutangku Jacobanya kampangkatu wangkangi alatji, "Ai! Jacobanya kuka tjutatjararingu nganampa mamanguru. Paluru uwankara katingu nganampa mamaku kuka tjuṭa." Ka Jacobalu kulinu tjana kampangkatu wangkanyangka. ² Ka Laipannga kulu Jacobaku kuraringangi nguwanpa. Ka Jacobalu kulinigi, "Ai! Nyangatja ngayuku malpa panya ma-wiyaringanyi. Ngali panya nganmanypa mukulya nyinangi Kulypalnga ngali."

³ Ka Mayatja Godalu wangkangu Jacobala, "Malaku ara nyuntumpa mamaku ngurakutu nyuntumpa walytja tjutakutu kulu, kananta ngayulu nyuntunya katirinkuku."

⁴ Ka Jacobalu wati kutjupa iyanu Raitjilnga pulanya Liyanya altira ngalya-katira ngururpa lurtjuringkunytjaku ngura nyara paluru kuka kanyintjala. ⁵ Munu pulala pitjanyangka wangkangu, "Ai! Nyuntumpa mama ngayuku malpa wiyaringu panya nganmanypali mukulya nyinangi. Palu Godanya ngayula tjungu titutjara nyinangi, god panya Mamalu Tjamulu tjana walkuntjanya. ⁶ Ka nyupali kutjaratu ninti panya ngayulu nyuntumpa mamaku pulkara mulapa warkaringi rawa mulapa. ⁷ Palu paluru ngayunya ngunti kuraningi munutju paluruṭu kalkuntjatjanungku rawangku kampa kutjupanangi. Palu Godalu ngayunya anga-kanyiningi kurantjaku-tawara. ⁸ Panya wati panya paluru ngayunya kalkunu kuka walka nyintan-nyintantjara tjunkunyangka ungkunytjikitjangku, ka palulanguru kuka tjutangku tjunangi walka nyanga palu purunypa kutju. Kanu piruku kampa kutjupara wangkangu walka waratjara tjuṭa kutju ungkunytjikitjangku. Ka palulanguru kuka tjutangku tjunangi walka waratjara tjuṭa kutju nyintan-nyintantjara wiyangku. ⁹ Ka nyanga alatji

Godalu nyuntumpa mamaku kuka tjuṭanguru mantjira ungangi ngayunya. Ka ngayuku tjuṭaringu, ka nyuntumpa mamaku ma-manṭkuraringu.

¹⁰ “Panya mungatuna tjukurtjunangi nanikuta kulunypa tjuṭa tjunkunytja arangka, mununa tjukurpa nyangu nanikuta nyitayira nyintan-nyintanpa munu walka waratjara paluru tjana kutju inkara tjitji walka palu purunypa tjuṭa utinnyangka. ¹¹ Ka ngayulu tjukurmankunyangka angeltu Godalanguru ngayunya ini wangkara wangkangu, ‘Jacob!’

“Kana wangkangu, ‘Uwa nyangatjana.’

¹² “Ka wangkangu, ‘Nyawa! Nyanga nanikuta nyitayira nyintan-nyintanpa walka waratjara tjuṭangu kutju inkara tjitji walka palu purunypa tjuṭa utini. Palu ngayuluna nyanga alatjirinytjaku palyani nyuntunya ngunti kalkunnyangka Laipantu. ¹³ Ngayulu panya God nyuntumpa, ngura panya Pitjulta utiringkunyjtjanya. Panya nyara palulan nyuntu puli murutjungkula uwilangka kurpira milmilmanu, munu panyanin kalkunu. Ka kuwari nyanga nyuntu ngura nyangatja wantikati munu malaku ara ngura panya nyuntu iti ngarinytjtjakutu.’ Nyanga alatjini tjukurmankunyangka angeltu tjakultjunangi.”

¹⁴ Ka Raitjiltu pula Liyalu nyanga palunya kulira wangkangu Jacobala, “Nyangatja ngalimpa wiyaringu mama ilunyangka ngula ngali mantjintjaku. ¹⁵ Mamangu ngalinya wirura kanyintja wiya kutjupitja purunypa wantinyi. Munu nyangalnya nyuntunya ungu panya nyuntu palumpa warakarinytjaku. Kan palulanguru warakarira palumpa pulkaningi mamaku, ka panya nyuntu warakarira palumpa pulkantja paluru ma-ungkula wiyanu. ¹⁶ Ka panya uwankara Godalu mamanguru mantjira nyuntunya ungunytja nyaratja ngalimpa, munu ngalimpa tjitji tjuṭaku kulu. Ka nyuntu nyanganguru Godalu wangkanyangka wanganarangku kulinma ankunytjikitjangku ngura walytjakutu.”

¹⁷⁻¹⁸ Ka palulanguru Jacobanya pirtji-pirtjingu palumpa mama Isaacalaku malaku ankunytjikitja ngura nyara Kainantakutu ngura walytjakutu. Munu kamulangka palumpa kuri tjuṭa, tjitji tjuṭa kulu tjunkula mapakanu munu kuka nanikuta, tjiipi tjuṭa ma-pakaltjingara ma-unṭu-unṭura wananingi. Munu paluru uwankara katingu paluru ngura pala Mitjuputaimiyala nyinara mantjintjatjanungku ulytja tjuṭa, kuka tjuṭa, tangkiyi, kamula tjuṭa, anangu warakaripai tjuṭa kulu.

¹⁹⁻²⁰ Palu paluru palumpa waputju Laipannga wangkanytja wiya anu, panya Laipannga nganmanypa anu palumpa tjiipi tjuṭa tjiiramilantjikitja ngura kutjupakutu. Ka Raitjiltu palumpa mama ankunyangka malantara ngurangka tjarpara palumpa mamaku god pununguru palyantja tjuṭa kutitjura katingu. Palu Jacobanya watarkitja nyakuwiya paluru mantjinyangka. ²¹ Munuya paluru tjana uwankara ulytja tjuṭa mantji-mantjira warpungkula ma-pakanu munuya karu urutjara ini Yupuraitila ma-itipirira ma-pitjangi puli murpu tjuṭatjarakutu ngura ini Kiliyatalakutu.

Laipantu Jacobanya Malawanungku Wataparantja

²² Ka tjintu manṭkurpa wiyaringkunyangka anangu kutjupangku Laipanta wirkara wangkangu Jacobanya ngulu-ngulu ankunytja. ²³ Ka Laipantu nyangatja kulira wati palumpa walytja tjuṭa altira kutjukutjungkara tjunguringkula ma-wananu. Munuya wanara wanara tjintu 7-arira wirkara nyangu tjananya ngura puli murpu tjuṭatjarangka ini Kiliyatala nyinanyangka. ²⁴⁻²⁵ Panya Jacobalu tjana puli murpu katu ngura tjunkula nyinangi. Ka Laipantu palumpa walytja tjuṭatjarangku palu purunypatu puli murpu kutjupangka ngura tjunu. Ka munga pala

palula Laipantu ngarira tjukurmanu Godalu palula wangkanyangka alatji, "Jacobala nyuntu wangkanytja wiyangku wantima. Palunya pauntjingara kuranmankuwiyangku wantima, munu kalypa-kalypantja wiyangku kulu wantima." Alatji Godalu palula wangkangi ngarira tjukurmankunyangka.

²⁶ Ka mungawinkilta Laipantu ankula Jacobanya wangkangu, "Ai, nyaaringun? Nyaakunin panyatja ngunti kuranu, munutjun ngayuku untalpa kutjara warmala purunytju katingu?" ²⁷ Nyaakunin wangkanytja wiyangku wantikatira kampangkatu kumpira anu? Utinin tjakultjunama nyuntu ankunytjikitjangku, kana nyuntunya pukulmara inma inkara iyanma. ²⁸ Palu nyuntun warpungkula anu, ka ngayulu kami tjamu tjuta untalpa kutjara kulu nyunytjura wangkara iyantja wiyatu. Alatji kura nguwanpa, utin nyuntu alatjingantja wiyangku wantima. ²⁹ Palu tjingurunanta ngayulu pungama nyuntunya wati tjutatjarangku, palu mungangkani nyuntumpa mamaku Godalu anga-wangkangu nyuntunya wangkanytja wiyangku wantinytjaku. ³⁰ Uwa, ngayulu kuliningi nyuntu watjilarira ankunyangka nyuntumpa mamaku ngurakutu, palu nyaakun ngayuku panya god tjuta kutitjura katingu?"

³¹ Ka Jacobalu wangkangu, "Wiya, ngayuluna nguluringkula kulinu nyuntu ngayulanguru nyuntumpa untalpa kutjara mantjintjaku-tawara. Palulanguruna kampangkatu anu wangkanytja wiya. ³² Palu nguriranku nyawa nyanga ngayuku anangu tjutangka. Tjinguru kutjupangku mantjinu nyuntumpa god pununguru palyantja tjuta. Ka nyuntu ngurira mantjinyangkampa ngayulu anangu nyara kutitjura katinytjanya nyakuku mununa palunya pungkula iluntankuku. Nganana nyanganyi, nyuntumpa wati tjutangku kulu nyanganyi. Ka nyanga nganana mirangka nyuntu para-ngurira nyawa munu nyuntunku nyakulampa mantjira kati." Alatji Jacobalu rapangku alatjitu wangkangu, panya paluru nyakunytja wiya Raitjiltu palumpa mamaku god tjuta kutitjungkunyangka.

³³ Ka Laipantu Jacobaku tiintangka-warara tjarpara putu nyangu, munu palulanguru Liyaku tiintangka tjarpara piruku putu nyangu, munu palulanguru Liyaku pulampa Raitjilku minyma warkaripai kutjaraku tiintangka tjarpara pututu nyangu. Munu palulanguru Raitjilku tiintangkalta tjarpangu. ³⁴ Palu Raitjiltu panya god nyara palunya tjananya kutitjura kamulaku tjatalangka unngu yakutjangka tjunu nganmanytjulpi. Munu paluru kuwari nyanga tjatala palula katu tatira puuntara nyinangi tiinta unngu. Ka palumpa mamangku tiinta unngu putu para-nyangu. ³⁵ Ka alatji Raitjiltu wangkangu palula tjaalymara, "Mama! Nyuntu ngayuku mirpan-mirpanarira wangkanytja wiyangku wantima, panya minymaku tjaka ngaranyi, kana palunyatjara pakantja wiya nyinanyi. Palya?" Ka panya putu mulapa ngurinu wati panya Laipantu.

³⁶ Ka palulanguru Jacobanya pulkara mirpanaringu Laipanku munu palula wangkangu, "Nyaananku katingu? Kura yaaltji-yaaltjina nyuntumpa palyanu kanin mirpanarira wataparanu ngayunya?" ³⁷ Nyuntu wanyu tiinta ngayukungka tjarpara kutjupa kutjupa nyuntumpa nyangu? Wiya alatjitu. Nyuntu putu mantjira urilta tjunanyi nyuntu nganana uwankarangku uti nyakunytjaku, panya wiya alatjitu ngaranyi. Ala! Nyuntu nganananya kura putu alatjitu ngurkantananyi. ³⁸ Palu ngayulu rawa mulapa nyuntula nyinara warkaringi 20 yiya. Ka tjiipi, nanikuta nyuntumpa tjutangku rawangku tjunangi kulunypa tjuta, kana kuka rama nyuntumpa kuka tjutanguru pungkula ngalkuwiyangku wantingi. ³⁹ Ka panya kuka inurangku tjiipi patjannyangka ngayulu nyuntulakutu

katira miri nintilwiyangku wantingu nyuntu nyakula papangku patjantja kulintjaku ngayunya ngunti ngukantjaku-tawara. Palu ngayulu ankula tjiipi kutjupa mantjiningi ngayuku maningka mununa katira tjunangi tjiipi panya palula arangka. Panya ngayunya nin wangkangu mungangka kalala kulu tjiipi nanikuta kutitjunkunyangka ngayulu payamilara tjunkunytjaku panya palumpa arangka, tjiipitu munu nanikuta kulu. ⁴⁰ Panya tjuṭa-araṅa ngayulu nyuntumpa war̄karingi kuli pulkangka munu munga wari pulkangka kulu mununa putu kunkunaripai.

⁴¹ “Panya alatji rawa ngayulu nyuntumpa war̄karingi kulingka waringka yiya panya 20. Ngayulu nyuntumpa unṭalpa kutjarakitja war̄karingi yiya panya 14, yiya 7 Liyanyakitja, yiya 7 Raitjilngakitja. Mununa palulanguru piruku yiya nampa 6 war̄karingi nyuntumpa tjiipi nanikuta tjutanguru ngayulu mantjintjikitja. Ka panyan nyuntutu kalkuntjatjanungku rawangku kampa kutjupanangi. ⁴² Palu Godanya ngayula tjungu ngarangi God panya ngayuku tjamuku munu mamaku, Aipuramaku pulampa Isaacaku. Tjinguru Godanya ngayula ngaranytja wiyangkampanin ngura iriti maralpa iyanma. Palu Godaluni nyangangi ngayulu pulkara nyuntula war̄karinyangka pakuringkunyitja wiya, munu palulanguru nyuntunya mungangka painu ngayunya wangkanytja wiyangku wantinytjaku.” Alatji Jacobalu palumpa kulypalta wangkangu wati panya Laipanta.

Jacobalu Pulanku Laipantu Wangkara Ngaparku Kalkuntja

⁴³ Ka Laipantu Jacobala wangkangu, “Minyma nyanga kutjara ngayuku unṭalpa, ka palumpa pulampa tjitji tjuṭa ngayuku pakali tjuṭa. Ka nyanga tjiipi nanikuta tjuṭa nyuntu katinytja kulu ngayuku. Ala! Nyanga uwankara nyuntu para-nyakula nyanganyi ngayuku uwankara. Kana ngayuku unṭalpa kutjara kanyintjikitja mukuringanyi, ngayuku pakalipiti kulu, palu Godalu panya ngayunya painu nyuranya markuntja wiyangku wantinytjaku. Kana yaaltjiriku? Putuna kulini. ⁴⁴ Palu wanyuli nyinakatira piruku wangkara kalkula, munuli ngura nyanga palula pitjilpa palyala kalkura rawangku kulintjikitjangku.”

⁴⁵ Ka Jacobalu palya kulinu ngaparku kalkuntjikitjangku munu apu kutju mantjira murutjunu kalkuntja rawangku kulintjikitjangku. ⁴⁶ Munu palumpa walytja tjutangka wangkangu apu kutjupa tjuṭa mantjira pitjilpa tjunkunytjaku. Ka pitjilpa tjunkula wiyannyangka Jacobalu pula Laipantu pala palula itingka nyinakatira mai kuka ngalkula wangkara kalkuningi. ⁴⁷ Ka pitjilpa panya palunya Laipantu wangka palumpangku ininu nyanga alatji, “Tjika Tjaatutjanya”. Palu Jacobalu ini tjunu palumpa wangkangu nyanga alatji, “Kalitanya”. ⁴⁸ Ka Laipantu Jacobala wangkangu, “Pitjilpa nyanga paluru ngaranyi ngali nyakula watarkurinytjaku-tawara ngalinku panya kalkuntja.” Ka pala palulanguru Jacobalu ngura palunya ininu “Kalitanya”.

⁴⁹ Munu Laipantu wangkangu, “Kana Mayatja Godala tjapini ngalinya atunymara kanyintjaku ngura nyanganguru tjararingkula patupaṭu nyinanyangka.” Kaya palulangurulta ini kutjupa tjunu “Mitjapanya”.

⁵⁰ Munu Laipantu Jacobala wangkangu nyanga alatji, “Tjinguru nyuntu ngayuku unṭalpa pungkuku, munta tjingurun minyma kutjupa altiku, kana paṭu nyinara kulintja wiya nyinaku. Palu kulinma panya Godalulinya nyanganyi. Palulanguru alatjiriwiyangku wantima munu ngayuku unṭalpa kutjara wirura kanyinma. ⁵¹ Nyanganpa nyawa, nyanga pitjilpa tjunkunytja munu apu panya murutjunkunytja. ⁵² Nyanga

paluru pula ngaranyi ngalinku nyakula kulintjaku. Ka nyanga palulanguru nyuntu apu nyanga kutjarangka ngalya-waintarira ngayunya pikangku wataparantja wiyangku wantima, ka ngayulu palu purunypatu ma-waintarira nyuntunya pikangku wataparantja wiyangku wantiku. Palya? ⁵³ Ka Godalu ngalina kalkunyangka nyanganyi, God panya ngalimpa tjamu Aipuramaku munu ngayuku mama Nayuku kulu, munu paluru kalkuntja panya palunya wiyantjaku-tawara ngalina nyanganyitu kalkuntjatjanungku wanganarangku kulira palyantjaku." Alatji Laipantu Jacobala wangkara kalkunu. Ka Jacobalu palu purunypatu wangkara Laipannga ngapartji kalkunu mulamulangku Mayatja Godala mirangka, panya palumpa mama Isaacalu God panya palunya walkulpai Mayatja witulya pulkanya. ⁵⁴ Munu palulanguru Jacobalu kuka mantjira pungu munu puli murpu pala palula warangka tiliwakara Godanya ungu palunya walkuntjikitjangku, munu palulanguru palumpa walytja tjuta altingu palula tjungurinkula ngalkuntjaku mai kuka. Munuya ngalkula wiyaringkula munga kutju ngaringu puli pala palula katu. ⁵⁵ Ka mungawinki mulapa Laipantu pakara palumpa puliri, pakali tjuta, untalpa kutjara kulu nyunytjura wangkara wantikatira ma-pakanu malaku palumpa ngurakutu.

32

Jacobanya Kuta Iitjulakutu Ngapari-ngapari Ankunytja

¹ Ka Jacobanya kulu ma-pakanu munu ankula ankula ma-paturingu, ka angelpa mankurpa Godalanguru palula utiringu. ² Ka nyakula wangkangu, "Nyangatja Godaku ngura!" Munu paluru ininu "Maanaimanya" ngura pala palunya.

³ Ka Jacobalu wati mankurpa iyanu tjakulpa ngura Tjiirtakutu palumpa kutangka wangkanytjaku Iitjula. (Ngura nyara paluru panya ini kutjupa Iitamanya) ⁴ Alatji paluru tjanala wangkangu palumpa kutangka ankula tjakultjunkunytjaku, "Ngayulu Jacobanya panya nyuntumpa malanypa mununa nyuntula kuta wirungka ma-tjakultjunanyi panya ngayuluna ngura parari ngalimpa kulypalta Laipanta rawa nyinangi mununa kuwari kutju nyanga aruringu ngurakutu. ⁵ Mununatju kuka puluka, tjiipi, nanikuta tjuta, tangkiyi tjuta kulu katinyi, ka anangu ngayuku warkaripai tjuta kulu ngayula tjungu pitjanya. Kani kuta wanyu kulila! Ngayuluna nyanga tjananya nyuntulakutu tjakulpa ma-iyani nyuntu kulira ngayuku kalyparingkula pukulpa patantjaku." Alatji Jacobalu wangkara iyanu Iitjulakutu wati panya warka mankurpa, kaya mulapatu ankula tjakultjunu Iitjula.

⁶ Munuya malaku aruringkula Jacobala wirkara wangkangu nyanga alatji, "Nganana ankula tjakultjunu nyuntumpa kutangka, ka paluru kuwari wati tjutatjara pitjanya, 400-tjara." ⁷ Ka Jacobanya nyangatja kulira pulkara nguluringu. Munu paluru palumpa anangu tjuta tjarara utulu kutjara palyanu munu kuka tjiipi, nanikuta, puluka, tangkiyi, kamula tjuta kulu palu purunypatu tjarara utulu kutjara palyanu. ⁸ Panya paluru alatji kulinigi, "Tjinguru Iitjulu tjana pitjala utulu nyanga kutju pikangku pungkuku, ka utulu nyanga kutjupa tjuta kumpira wirtjapakalku." Alatji Jacobalu kulinu munu tjarara utulu kutjara.

⁹ Munu palulanguru Jacobalu Godala tjapinu, "God, ngayuku tjamu Aipuramalu nyuntunya walkulpai ngayuku mama Isaacalu kulu, kani

wanyu kulinma! Nyuntu panya ngayunya witura iyanu ngura walyt-jakutu malaku ankunytjaku ngayuku walytja tjutakutu, munu panyaṅin ngayunya wangkangu atunymankunytjikitjangku ngayulu palya pukulpa mulapa nyinanytjaku. ¹⁰ Palu nyaakunin rawangku munytjangku unganyi mununin wirura katirinanyi, panya ngayulu kurakura mantatja alatjitu. Panya ngayulu iriti punu tjukatjara kutju karu uru Jordanta itipiringu Aarantakutu ankunytjikitja maralpa alatjitu, mununa kuwari nyanga tjuta mulartjara malaku pitjangu nyanga utulu kutjaratjara. ¹¹ Wanyuni atunymara kanyinma ngayuku kuta Iitjula-tawara. Panya ngayulu nguluringanyi Iitjululanya pitjala pungkula wililytjingantjaku-tawara tjitji minyama kulu. ¹² Panyatja kulinma, panya iriti nyuntu kalkunu ngayunya atunymara tjukarurungku kanyintjikitjangku, munu panyaṅin kalkunu ngayuku walytja ma-tjutaringkunytjaku malatja malatja, kaya mungilyi mulapa nyinaku panya paki kuluny-kulunypa uru kantilytja ngarira waninytja purunypa, putu kantamilantjaku.” Alatji Jacobalu Godala tjapinu palunya tjananya atunymankunytjaku.

¹³ Munu nyara palula ngarira tjiṅturingkula Jacobalu kuliningi palumpa kuka tjutanguru tjarara Iitjunya ungkunytjikitjangku paluru mantjira pukularinytjaku. Munu paluru ngurkantara tjarara mauntalpa tjunu alatji, ¹⁴ nanikuta ngunytju 200, nanikuta mama 20, munu palu purunypa tjiipi ngunytju 200, tjiipi mama 20. ¹⁵ Munu kamula ipitjara 30 palumpa tjanampa kulunypa tjuta kulu. Munu puluka ngunytju 40, munu puula 10. Munu tangkiyi ngunytju 20, tangkiyi mama 10. ¹⁶ Munu paluru kuka nyanga tjananya piruku tjarara utulu tjuta palyanu, munu palulanguru wati warakaripai tjuta kutju kutju tjunu utulu kutju kutjunga katirinkunytjaku munu tjananya wangkangu, “Ngayula kuranyuya anama wanapari wanapari, palu kaputu kutjutu ankunytja wiya ngururpa ala kutjupa ala kutjupa wantima.” ¹⁷ Munu wangkangu Jacobalu wati kuranyu ankunytjala nyanga alatji, “Ngayuku kuta Iitjulu nyuntunya nyakula tjapilku alatji, ‘Ngananyanku mayatja? Yaaltjikutun ananyi? Nganaku kuka tjuta nyangatja nyanga nyuntula kuranyu ananyi?’ Alatji paluru nyuntula tjapilku. ¹⁸ Ka nyuntu tjapinnyangka palula alatji wangka, ‘Wiya, nyanganpa nyuntumpa malanypanngu Jacobalu iyanu nyuntunya ungkunytjaku. Panya paluru malawanu pitjanyi.’ Alatji palunya nyakula wangka. Palya?” ¹⁹ Munu paluru wangka palu purunypatu wati ngururitja ngururitjangka wangkangi tjana kuka utulu kutju kutju katira Iitjunya nyakula wangkanytjaku. ²⁰ Munu paluru tjanala wangkangu, “Munuya watarkurinytja wiyangu palula wangka panya ngayulu malawanu pitjanytja. Palya?” Alatji paluru tjananya wangkara iyanu, panya paluru kuliningi, “Kuwari ngayuku kutangu kuka nyanga tjuta ungkunyaangka tjinguru ngayuku kalyparingkuku, mununi kuwari nyakula ngayuku pukulariku.”

²¹ Munu kuka panya palunya tjananya Iitjunya ungkunytjaku kuranyu iyara paluru nyinangi ngurangka munga pala palula.

Jacobalu Pulanku Godalu Tjalira Anta-waninytja

²² Munu Jacobalu munga pala palula pakara kuri kutjara tjitji 11 palumpa mantjira kuri palumpa kutjupa kutjara kulu mantjira katingu karu uru ini Tjapakalakutu, munu tjananya ma-itipirinytjaku wangkara iyanu. ²³ Munu tjananya ma-iyara piruku palumpa kutjupa kutjupa uwankara kulu ma-iyanu palumpa warakaripai tjutangka. ²⁴ Munu paluru wantira kutju nyinangi malaringkula.

Ka wati kutju pitjala pulanku lirintara anta-wanira para-wanira para-wanira munga warangka. ²⁵ Ka wati panya kutjutjangku Jacobanya punkatjingantjikitjangku putulinangi, munu palulanguru palunya angkaipa pampunu Jacobanya, ka tjunta kutju angkainguru tjukutjuku ngalya-pakanu. ²⁶ Ka wati panya kutjutjangku wangkangu, "Wantir'iyalani! Nyangatja watalpi tjinturingu."

Ka Jacobalu wangkangu, "Wiya, nyuntu ngayunya pukulmankunyangka kutjuna nyuntunya wantir'iyalku."

²⁷ Ka palula tjapinu, "Ini ngananyan nyuntu?"

Kanku ini wangkangu, "Jacobanyana."

²⁸ Ka wati panya kutjutjangku wangkangu, "Nyuntu kuwari ini 'Jacobanya' ngaranytja wiyaringkuku, munu nyanganguru nyuntu ini 'Israelnga' ngaraku, panya nyuntu Godala tungunpungkula lirintara anta-wanira anta-wanira waintaringu, ngayula kutju wiya wati tjutangka kulu."

²⁹ Ka Jacobalu tjapinu palula ngapartji, "Palu nyuntu ini ngananya?"

Ka palula wangkangu, "Nyaakunin iniku tjapira ngurini?" Munu palulanguru Jacobanya pukulmanu.

³⁰ Ka Jacobalu wangkangu, "Ngayulu mulapa Godanya yunpa ilangku nyangu. Mununa ilangku nyakunytjatjanu nyangatja kuwari wankatu ngaranyi." Munu palulanguru ngura palunya ininu Piniyalnga. ³¹ Ka tjintu ngalya-pakannyangka Jacobalu ngura pala Piniyalnga wantikatira ma-pakanu, munu paluru lurparinangi panya angkaipa pikatjara. ³² Kaya nyanga palulanguru Israelkunu tjutangka kuwari kuka ngalkula pulyku angkalitja ngalkuwiyangku wantipai, panya Godalu Jacobanya tjunta pampuntjijangka.

33

Jacobanya Pula Iitjunya Tjunguringkunytja

¹ Ka Jacobalu nyangu Iitjunya wati tjutatjara pitjanyangka 400-tjara, munu palulanguru palumpa kuri tjuta tjarara kutju kutju ngaratjunu munu palumpa tjitji tjuta ngunytjunga ngunytjunga tjunu. ² Munu palulanguru tjunu kuri mala altinytja kutjara palumpa pulampa tjitji kulu kuranyu ankunytjaku, munu palulanguru Liyanya palumpa tjitji tjuta kulu ngururpa tjunu, munu palulanguru mala tjunu Raitjilnga palumpa tjitji Josephanya kulu. ³ Munu Jacobanya palula tjanala kuranyu anu munu palumpa kutangka ilaringkula 7-arangku pupakatira manta ngalyangku pampunu. Panya alatjingaraya walkulpai.

⁴ Palu Iitjulu palulakutu wirtjapakara ampura mitamita kutjara nyunytjunu munu pula kutjaratu pulkara ulangi. ⁵ Ka palulanguru Iitjulu paranyakula nyangu minyma tjuta munu tjitji tjuta kulu, munu palula tjapinu, "Anangu ngananya tjana nyanganpa?"

Ka Jacobalu wangkangu, "Wiya kuta, tjitji nyanga palunya tjananyani Godalu ngayunya wirungku ungu." ⁶ Ka minyma panya mala altinytja kutjara palumpa pulampa tjitji tjuta kulu pitjala Iitjula kuranyu pupakatingu. ⁷ Ka palulanguru Liyanya munu palumpa tjitji tjuta kulu pitjala pupakatingu, ka palula malangka Raitjilnga pula Josephanya katjarara pitjala pupakatingutu.

⁸ Ka Iitjulu Jacobala wangkangu, "Ka kuka panya utulu kutjupa utulu kutjupa pitjanytja yaalitja tjuta, panya tjananya ngayulu kuwari nyangu?"

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, nyuntu ngayuku kalyparingkuny-tjakuna iyanu.”

⁹ Ka Iitjulu wangkangu, “Wiya malany, kuka tjutana kanyini. Palya, kanyinmanku!”

¹⁰ Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, nyuntu ngayuku pukularirampa wanyu mantjila nyanga ngayulu untkunytja. Panya nyuntu kuwari ngayunya kalypangku ampunnyangka nyuntunya yunpa nyakula pulkara pukularingu Godanya yunpa nyakunytja purunypa. ¹¹ Ka wirungku-puta mantjila kuka nyanga ngayulu untkunytja tjuta. Panya Godalu ngayunya pukultjungku ungangi tjuta mulapa ngayulu mukuringkuny-tja uwankara.” Munu Jacobalu rawangku mantjintjaku wangkara wituwituningi, ka palulanguru Iitjulu kuka panya tjuta mantjinu.

¹² Munu palulanguru Iitjulu wangkangu, “Ala, walawala pakala, kali nyuntu ngali tjungu ara!”

¹³ Palu Jacobalu wangkangu, “Wiya, kuta kulila! Nyuntu ninti panya tjitji tjuta mapalku pakuringkupai, kana tjiipi nanikuta ngunytju, puluka ngunytju tjuta kulu atatjura katinytjikitjangku kulini nyanga kulunypa tjutatjara. Tjingurula nganana tjananya warpungkula kalala warangka katira katira iluntankuku uwankara. ¹⁴ Palu wanyu nyuntu kuranyu anama, kana malawanu ngayulu purkara pitjama tjitji nyanga tjutatjara munu tjiipi nanikuta tjutatjara kulu, mununanta ngula ngura nyara litamala wanara tjunguringkuku. Palya?”

¹⁵ Ka Iitjulu wangkangu, “Uwa palya, kana wanyu wati ngayuku warkaripai tjara kutjupa nyuntula wantikatiku?”

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya palya ara! Ngayulu pukularingu nyuntu kalyparingkunyaangka mununanta watiku ngatjintja wiya.” ¹⁶ Ka tjintu nyara palula Iitjunya ma-pakanu palumpa ngurakutu litamalakutu. ¹⁷ Palu Jacobanya anu ngura ini Tjukatjalakutu munu nyara palula yiwala palurunku palyanu munu tjulypinypa tjuta kulu palyanu kuka tjutaku. Kaya nyara palulanguru ngura nyara palunya ininu Tjukatjanya panya ini nyanga palunya wangkanyi “wiltja” wangka lipurungku.

¹⁸ Uwa, Jacobanya panya wanka tu aruringu ngura Mitjuputaimiyalanguru munu wirkanu tawunu ini Tjikimala manta pala Kainanta. Mununku paluru ngura tjunu urilta tawunu Tjikimala itingka. ¹⁹ Munu paluru manta pala palunya payamilanu wati Aimurkunu tjutangka mani panya tjiilpa pulka untkula, nampa 100. Ka Aimurnga panya wati Tjikimaku mama. (Kaya tawunu Tjikimanya ininu wati nyanga palulanguru Aimurku katjanguru.) ²⁰ Ka Jacobalu manta nyara palula pitjilpa pulka palyanu Godanya walkuntjikitjangku, munu ininu “Godanya panya Israelku God”.

34

Wati Kutjupangku Liyaku Untalpa Ngunti Ngarinytja

¹ Ka Jacobaku pulampa Liyaku untalpa kutju nyinangi ini panya Tiinanya. Munu tjintu kutjupa kungkawara nyara paluru anu walikutu minyma Kainanga ngurara tjuta nyakunytjikitja. ²⁻³ Ka ngura pala palumpa wati ini Aimurnga mayatja nyinangi ngura ititja tjutaku kulu. Ka Aimurku katjangku Tjikimalu nyangu Tiinanya wirkankunyaangka, munu palunya witiira mauntalpa katira palula kampangkatu ngunti ngaringu. Munu palulanguru kungkawara palumpa pulkara kurunpa winki mukuringu munu nyinara purkarangku wangkara ngultjuningi

palumpa mukuringkula. ⁴ Munu palulanguru palumpa mamangka Aimurta wangkangu, “Mama! Ngayuluna kungkawara nyangaku pulkara mukuringanyi. Wanyu palumpa mamangka tjapila, kana altira kanyinma.”

⁵ Ka Jacobalu kulinu palumpa untalpa kampangkatu kurangku pampun-nyangka. Palu palumpa katja tjutangkuya kuka tjuta patu kanyiningi, ka palulanguru Jacobanya kanmarpa nyinangi palumpa katja tjuta pitjanytjaku patara. ⁶ Ka Tjikimaku mama anu Jacobala wangkanytjikitja. ⁷ Kaya Jacobaku katja tjutanku palumpa tjanampa malanypa pampuntja kulira mapalku pitjangu kuka panya tjuta ma-wantikatira. Panya paluru tjana pulkara tjituru-tjitururira mirpanpa mulararingu, panya Tjikimalu mulapa kura palyanu Jacobaku untalpa. Uti paluru pampulwiyangku wantima.

⁸ Ka Aimurtu wirkara wangkangu Jacobala tjanala, “Ngayuku katja Tjikimanya pulkara kurunpa winki mukuringanyi nyuntumpa untalpaku. Wanyu palunya uwa pula kurirara nyinanytjaku. ⁹ Uti nyuranku untalpa tjuta ngayuku katja tjuta ngalya-ungkuku kuri altinytjaku, kala nganana ngapartji nyuranya ma-ungkuku kuri ngapartji altinytjaku nganampa untalpiti. ¹⁰ Panya nganana mukuringanyi nyura nganana tjunguringkula nyinanytjaku nganampa nyanga mantangka. Ka nyura ngura kutjupaku kutjupaku mukuringkula palya payamilala, munu ngura ala lipiwanu para-nyinama ngura kutjupangka kutjupangka. Munu nyura mukuringkula kutjupa kutjupa tjuta kulu payamilanma munu ngula piruku tjalamilanma mukuringkula.” Alatji Aimurtu Jacobala tjanala wangkangi.

¹¹ Ka palulanguru palumpa katjangku Tjikimalu ngapartji Jacobala tjanala wangkangu, “Wanyuniya wirungku ungama kuri altinytjaku, kana nyuranya unkkuku kutjupa kutjupa uwankara nyura ngayula ngatjinyangka. ¹² Wangkaniya, nyaaku nyura mukuringanyi? Nyaana nyuranya unkkuku? Mukuringkulaya pulka mulapa unkkunytjaku wangka, kana nyuranya pulkatu unkkuku nyura wangkanytjita. Panya ngayulu kungka pala palunya mulamulangku altinytjikitjangku wangkanyi.”

¹³ Palu Jacobaku katja tjuta palumpa tjanampa malanypa pampura kuranjtjanguru Tjikimanya pulanya mamarara ngapartji pungkunytjikitja mukuringangi. ¹⁴ Munuya alatji pulala wangkangu, “Wiya, nganana putu nguwanpa nganampa malanypa unganyi tjitjingu altinytjaku. Nyara palulanguru nganana kuntaringkupai tjitjingu altinyangka. ¹⁵ Palu nyuntu nganana purunypa watiringkunyaangka kutju nganana nyuntunya altinytjaku unkkuku, nyuntumpa walytjapiti kulu nganananya purunyarinyangka. ¹⁶ Nyara palulanguru kutju nganana nyuranya altinytjaku unkkuku nganampa untalpiti, munula ngapartji nyurampa untalpiti mantjilku nganampa katja tjutanku kulu altinytjaku. Munula palulanguru uriwiyaringkulalta nyurala nyinaku, munula nyuntu nganana anangu kutjuringkulalta nyinaku. ¹⁷ Palu nyura watiringkunyta wiyangku wantinyangka nganana nganampa malanypa mantjira katiku, munula ngura kutjupakutu ankuku.” Alatjiya Tiinaku kuta tjutanku wangkangi Aimurta pulala Tjikimala.

¹⁸ Ka Aimurtu pula nyanga palunya kulira palyanmanu. ¹⁹ Munu palulanguru wati nyanga Tjikimanya warpungkula tawunukutu anu Jacobakunu tjuta purunyarinytjikitja panya paluru pulkara mukuringangi Jacobaku untalpaku. Paluru panya kuta pulka nyinangi wati Aimurku katja kuranyitja, kaya tawunu nyara palunya ngurara tjutanku palunya

mayatjanmankupai. ²⁰ Ka Aimurnga pula anu tawunuku kaitangka mitingiku tjungurinkunytjikitja. Kaya wati panya palunya ngurara tjuṭa kulu pitjala kaitangka tjunguringu mitingi kulintjikitja.

²¹ Ka Tjikimalu pula wangkangu tjanala, “Nyara Jacobanya tjana wati palya tjuṭa nganampa malpa tjuṭa. Wanti tjananya ngura manta nyangangka palya nyinanytjaku munu tjana payamilara tjalamilantjaku kulu palya wantima. Panya ngura nyangatja manta parariwanu ngaranyi. Ka nganaṇa tjanampa untalpa altinyi, ka tjana ngapartji nganampa untalpa tjuṭa altinyitu. ²² Palu wati nyanga paluru tjanaya alatji nganaṇala wangkangu, ‘Nyura nganaṇa purunypa watiringkunyaangka kutjula nyurala nyinaku anangu kutjuringkula.’ ²³ Ala! Palyanmarala tjananya munula tjananya purunyarima. Panya tjana nganaṇala tjungu nyinanyangka palumpa tjanampa kuka nganampariku, munu kutjupa kutjupa tjanampa uwankara nganamparikuṭu.” Alatji Aimurtu pula tjanala wangkangu palumpa pulampa walytjapitingka.

²⁴ Kaya wati ngura pala palunya ngurara tjuṭangku nyangatja kulira palyanmanu munuya uwankara Jacobanya tjananya purunyaringu panya tjana nganmanypa tjitji tjuṭa nyinangi munuya watiringu.

²⁵ Kaya wati panya Aimurnga Tjikimanya tjana ngura walytjangka walytjangka rawa nguwanpa nyinara pakuwiyaringangi. Ka palulanguru tjiṇṭu maṅkurpa ngarala wiyaringkunyaangka kungkawara panya Tiinaku kuṭa kutjara Tjimiyangga pula Levinya pikakitja pitjangu, tjuṭa wara pulkatjara. Munu pula tawunu panya palula tjarpara wati uwankara pungkula wiyaṇu panya tjana wali unngu watarku nyinara pakuwiyaringkunyaangka. ²⁶ Munu pula Aimurnga pulanya Tjikimanya kulu pungkula iluntanu, munu pula pulampa malanypa Tiinanya Tjikimaku walīguru mantjira katingu ngurakutu tawunu pala palunya wantikatira. ²⁷ Ka panya paluru pula pungkula wiyannyangka Jacobaku katja kutjupa tjuṭangku pitjala nyangu wati miri tjuṭa ngarira waninyangka, munuya ngura pala palulanguru kutjupa kutjupa uwankara mantjira katingu, panya Tjikimalu tjanampa malanypa Tiinanya kurantjitjanguru mirpanarira. ²⁸⁻²⁹ Munuya nanikuta, tjiipi, puluka, tangkiyi, kuka uwankara yaata tjanampanguru pakaltjingara katingu, munuya tawunu nyara palula wali tjuṭangka para-tjarpara kutjupa kutjupa wiru tjuṭa uwankara mulapa mantjiningi. Munuya minyma tjuṭa, tjitji tjuṭa kulu ngura nyara palunya ngurara uwankara mantjira katingu, Jacobaku panya katja tjuṭangku.

³⁰ Ka Jacobalu Tjimiyanta pulala Levila wangkangu, “Nyupali ngayunya kurakutuṇu alatjitu. Panya nyanga palulanguru Kainankunu tjuṭa munu Piritjikunu tjuṭaya kuwari nganampa mirpanarinyi, munuya anangu kutjupa manta nyanganta nyinanytja tjuṭa kulu nganampa kuraringkuku. Munulanyaya tjinguru tjaṭuringkula pitjala pungkuku. Kana yaaltjiriku? Panya ngayulu wati tjuṭa kanyintja wiya tjananya pitjanyangka pungkula waintarinytjaku. Kaya palulanguru nganaṇanya uwankara pungkula wiyalku.” ³¹ Kaya wangkangu palumpa katja tjuṭangku, “Wiya, wati nyarangku nganampa malanypa kurangku pampunu, kala palya pungu, panya puṭula wantingi.”

35

Godalu Jacobanya Pukulmankunytja Ngura Pitjulta

¹ Ka Godalu Jacobanya wangkangu, “Pakara ara ngura nyara Pitjultakutu, munu nyara palula ngurararira nyinama. Munu pitjilpa pulka

palyala ngayunya walkuntjikitjangku, panya nyara palula ngayulu nyuntula utiringu nyuntu Iitjuku ngulu kumpira wirtjapakannyangka.”² Ka palulanguru Jacobalu palumpa walytja uwankarangka wangkangu munu anangu palumpa warripai tjutangka kulu nyanga alatji, “Waniraya wiyala pala god ngalya-ngalya tjuta nyura panya tjanampa nguranguru mantjintjatjanungku. Munuyanku puntu uwankara paltjira mantara kuwaritjangka tjarpa nyura kampa kutjuparira kura panya tjanalanguru mantjintjatjanu palyaringkunyitjikitjangku.”³ Palulangurulanku ngura nyangatja wantikati munula ara Pitjultakutu. Kana ngura nyara palula Godanya walkuntjikitjangku pitjilpa pulka palyalku, panya God nyara paluru ngalkinu ngayula kura wirkankunyangka, munu paluru ngayula tjungu titutjara ngarangi ngayulu para-pitjalinkunyangka.”⁴ Kaya palulanguru god panya ngalya-ngalya uwankara Jacobanya ungu tjana kanyintjatjanungku, munuya pinangka manguri-manguri tjuta kanyintjatjanungku kulu ungangi Jacobanya. Ka paluru uwankara tjunutjunu punu wata pulkangka itingka tawunu pala Tjikimala itingka.

⁵ Munuya palulanguru Jacobanya tjana palumpa anangu tjuta kulu ma-pakanu. Kaya tawunu ititja ititjangka anangu nyinanytja tjutangu tjananya ankunyangka nyakula pulkara mulapa nguluringangi, munuya tjananya pikangu wanalwiyangu wantingu. Alatjiya nguluringkula wantingi panya Godalu tjananya miral-miralpa pulkangu katinyangka.

⁶ Kaya Jacobanya tjana ankula ankula wirkanu ngura panya palula ini Latjala panya ini kutjupa Pitjulnga manta nyara Kainanta.⁷ Ka nyara palula Jacobalu pitjilpa pulka palyanu munu ngura nyara palunya ininu “God panya Pitjulku”, panya ngura nyara palula Godanya palula utiringu paluru Iitjulangu wirtjapakannyangka.⁸ Ka nyara palula minyma panya Ripikanya pulkantjanya ilungu ini panya Tipuranya. Kaya palunya katira tjunutjunu ngura nyara Pitjulta ulparira punu wata pulkangka itingka. Munuya palulanguru punu palunya ininu “Punungka Ulanytjanya”.

⁹ Ka Jacobanya ngura Kainanta malaku wirkankunyangka Godanya piruku palula utiringu munu palunya pukulmanu.¹⁰ Alatji paluru pukulmara wangkangu, “Nyuntu panya ini Jacobanya nyinangi, palu kuwarinanta ini ‘Israelnga’ wangkanyi.” Alatji palunya Godalu kampa kutjupara ini tjunu.¹¹ Munu panya palunya wangkangu, “Ngayuluna God panya Witulya Pulkanya, uwankarangka waintarinytja. Ka nyuntu tjitji tjuta mulapa kanyilku, kaya palula tjanalanguru nyuntumpa walytja ma-tjuta mularariku malatja malatja munuya ngura kutjupa kutjupa tjutangka nyinara wanalku. Munuya kutjupatjara malatja malatja mayatja pulkaringkula nyinaku.¹² Kana manta panya Aipuramanya pulanya Isaacanya ungkunyitjita nyuntunya ngapartji piruku ungkuku nyuntumpa walytja tjuta kulu malatja malatja.”¹³ Munu alatji wangkara wiyaringkula Godalu palunya wantikatingu.

¹⁴ Ka palulanguru Jacobalu apu pulka mantjira ngura pala palula ngaratjunu Godalu palula wangkanyitjita rawangu kulintjikitjangku. Munu paluru wainangka uwilangka kulu apu palunya kurpira milmilmanu anangu tjutangu nyakula Godanya kulintjaku.¹⁵ Munu ngura palunya ininu “Pitjulnga” panya.

Minyma Raitjilnga Wiyaringkunyitja

¹⁶ Kaya palulanguru Jacobanya tjana ngura Pitjultanguru ma-pakanu, munuya anangi ngura ini Ipuratjalakutu. Ka Jacobaku kuri Raitjilnga

muti paku anangi munu palulanguru iti wirkankunytjaku ilaringkunyangka paluru nyinakatingu tjitji kanyintjikitja. Nyangatja Ipuratjala wirkankunytja wiya kuwaripatuya ngururpa nyinangi. Ka minyma nyara paluru paku pulkanku putu nguwantu iti kanyiningi. ¹⁷ Munu paluru ma-walykuringu nguwanpa pakuringkula. Ka minyma palula tjungu nyinanytjalu wangkangu Raitjilta, “Nguluringkunytja wiya, nyangatja tjitji nyitayira wirkanu.” ¹⁸ Palu Raitjilnga panya watalpi ilunytjikitja ngaringi, munu kutju-ara ngaalymara palumpa katja ininu Pinuninya. Ka malangka mamanku ini kutjupa tjunu Pintjimangga.

¹⁹ Ka palulanguru wiyaringu itiku panya ngunytju, kaya palunya tjunutjunu ngururpa ngura ini Ipuratjaku iwarangka itingka. (Ngura nyara paluru panya nganmanypa ini “Ipuratjanya” ngarangi, palu malangkaya ininu “Bethlehemanya”.) ²⁰ Ka Jacobalu apu mantjira ngaratjunu ngura pala palula Raitjilnga kulintjikitjangku, ka puli pala paluru kuwari ngaranyi alatjitu anangu tjutangku nyakula minyma panya palunya kulintjaku. ²¹ Munu Jacobanya tjana ma-pakanu munuya ankula ngura ini Mikitala Iitala waintara ngura tjunkula nyinangi.

²² Ka ngura nyara palula nyinaralpi Jacobaku katjangku Rupintu palumpa mamaku kuringka Pilala junguringkula ngaringu panya mala alinytjala. Ka Jacobalu kulira pulkara mirpanaringu.

Jacobaku Katjapiti

Uwa, Jacobanya ini kutjupa Israelnga munu paluru katja panya 12 utinu palumpa kuri kutjara kutjarangka. ²³ Panya Liyalu kanyinu Rupingga (panya katja nganmanyitja), Tjimiyannga, Levinya, Judah-nya, Itjakanya, Tjipulunnga tjananya. ²⁴ Ka Raitjiltu kanyinu Josephanya pulanya Pintjimangga. ²⁵ Ka Raitjilku minyma warkaripaingku Pilalu kanyinu Dannga pulanya Napatalinya. ²⁶ Ka Liyaku minyma warkaripaingku Tjilpalu kanyinu Kaatanya, Atjanya pulanya. Panya katja nyanga palunya tjananya Jacobalu utinu ngura nyara Mitjupu-taimiyala.

Jacobaku Mama Isaacanya Ilunytja

²⁷ Ka palulanguru Jacobanya anu palumpa mama Isaacalakutu ngura panya Mamarailakutu Ipuranta itingka, panya ngura nyara paluru Aipuramanya pula Isaacanya nyinanytjitja. ²⁸⁻²⁹ Ka Isaacanya rawa mulapa nyinangi yiya nampa panya 180, munu palulangurulta wiyaringu. Ka palumpa katja kutjarangku katira tjunutjunu Iitjulu pula Jacobalu.

36

Iitjuku Walytjapiti

¹ Ka nyangatja Iitjuku walytjapiti palulanguru ma-tjutaringkunytja malatja malatja. (Ka Iitjanya panya ini kutjupa Iitamanya.) ²⁻³ Panya Iitjulu altingu minyma ngura Kainannga ngurara mankurpa ini nyan-ganpa - Atanya, Awu-lipamanya, munu kutjupa Patjimana. Ka minyma panya Atanya wati Iitakunuku untalpa ini Ilanku. Ka minyma Awu-lipamanya wati ini Anaku untalpa, panya Ananya wati Ipalakunuku katja ini Tjiipiyanku. Ka minyma panya Patjimana wati panya Itjumailku untalpa, munu wati ini Nipaiyatjiku malanyapa.

⁴⁻⁵ Ka ngura nyara Kainanta nyinaralpi Iitjanya tjitji tjutatjararingu. Panya minyma Atalu katja ini Ilipatjanya kanyinu, ka Patjimalu katja ini Ruwilnga kanyinu, ka Awu-lipamalu kanyinu katja mankurpa ini nyan-ganpa - Tjitjanya, Tjalamanya, Kuranya tjananya.

⁶ Ka palulanguru Iitjulu palumpa kuri mankurpa, katja untalpa tjuta, kuka tjuta kulu katingu ngura kutjupakutu parari palumpa malanya Jacobanya wantikatira. Panya palumpa kutjupa kutjupa uwankara Kainanta mantjintjatjanungku paluru katingu, wati minyma warkaripai tjuta kulu. ⁷ Panya Jacobanya pula manta nyara palula kuka tjutatjara tjungu nyinanytjaku manta lipi nguwanpa ngaranytja wiya. Palulanguru Iitjunya anu ngura kutjupakutu.

⁸ Munu ankula ngura pulitjarangka ngura tjunkula nyinangi ini Tjiirta munu nyara palula rawa nyinangi. ⁹ Ka Iitjuku katja tjutanguru palumpa walytja ma-tjutaringu malatja malatja. Kaya palunya tjananya ini wangkapai "Iitamakunu tjuta", panya Iitjunya ini kutjupa Iitamanya. ¹⁰⁻¹³ Palumpa panya kuri nganmanyitjangku Atalu kanyinu katja kutju ini panya Ilipatjanya, ka paluru katja mankur-kutjara utinu ini nyanganpa - Timangga, Uumanya, Tjipunya, Katamanya, Kinatjanya tjananya. Munu Ilipatjalu piruku utinu kuri kutjupangka ini Timinala katja kutjupa ini Ama-likanya.

Ka Iitjuku kuri malatjangku Patjimatjalu katja kutju kanyinu ini panya Ruwilnga. Ka wati nyanga paluru utinu katja kutjara kutjara ini nyanganpa - Naatjanya, Tjiranya, Tjaamanya, Mitjanya tjananya. ¹⁴ Ka Iitjuku kuri kutjupangka panya ngururitjangku ini Awu-lipamalu katja mankurpa kanyinu ini panya Tjitjunya, Tjalamanya, Kuranya tjananya.

¹⁵⁻¹⁶ Kaya nyanga palula tjanalanguru Iitjuku walytja tjuta mulararingu malatja malatja. Panya Iitjuku katja nganmanyitjanguru Ilipatjalanguru palumpa walytja ma-tjutaringu, panya katja tjutanguru ini nyanga tjanalanguru Timanta, Uumala, Tjipula, Kinatjala, Katamala, Ama-likala tjanalanguru. Nyanga paluru tjanaya panya Iitjuku pulampa Ataku pakali tjuta.

¹⁷ Ka Iitjuku katja Ruwiltanguru palumpa walytja ma-tjutaringu malatja malatja palumpa, panya katja tjutanguru panya ini nyanga tjanalanguru Naatjala, Tjirala, Tjaamala, Mitjala tjanalanguru. Nyanga paluru tjanaya panya Iitjuku pulampa minyma Patjimatjaku pakali tjuta.

¹⁸ Ka Iitjuku kuri Awu-lipamalanguru palumpa walytja ma-tjutaringu, panya palumpa katja tjutanguru ini nyanga tjanalanguru Tjitjula, Tjalamala, Kurala tjanalanguru. ¹⁹ Uwa, nyanga paluru tjana uwankara Iitjuku walytja tjuta malatja malatja panya Iitamakunu tjuta, panya Iitjunya ini kutjupa Iitamanya.

Wati Tjiiraku Walytjapiti

²⁰⁻²¹ Ka ngura nyara Iitamala anangu kutjupa tjuta nganmanypa nyinangi ngura walytjangka Iitjunya tjana pitjanytja kuwaripangka. Paluru tjanaya wati ini Ariku katjaku walytja tjuta ini Tjiirku. Panya Tjiirtu katja nyanga tjananya utinu Latangga, Tjupalnga, Tjipiyangga, Ananya, Titjunnga, Itjanya, Titjannga tjananya, kaya nyanga palula tjanalanguru Tjiirku walytja ma-tjutaringu malatja malatja.

²² Ka Tjiirku katjangku Latantu utinu katja kutjara ini Arinya pulanya Iimangga. Ka nyanga palula pulalanguru palumpa walytja ma-tjutaringu malatja malatja. (Ka Latantu pininu kungka ini Timinanya.)

²³ Ka katja panya Tjupaltu utinu katja ini nyanga tjananya Alapannga, Manatjanya, Ipalnga, Tjipawunya, Awunamanya tjananya. Ka nyanga palula tjanalanguru palumpa walytja ma-tjutaringu malatja malatja.

²⁴ Ka katja panya Tjiipiyantu katja kutjara utinu ini Aiyanya pulanya Ananya. (Wati nyanga paluru Analu kunyu ilytjingka kanyiningi palumpa

mamaku tangkiyi tjuta munu kunyu nyara palula mina wala nyangu mina warutjara.)²⁵ Ka palulanguru wati nyanga Analu tjitji kutjara utinu katja ini Titjunnga munu untalpa ini Awu-lipamanya.²⁶ Ka wati panya Titjuntu katja kutjara kutjara utinu ini Imatannga, Itjapannga, Iitjarannga, Tjirannga tjananya. Ka nyanga palula tjanalanguru palumpa walytja matjutaringu malatja malatja.

²⁷ Ka Tjiiraku katjangku Itjalu katja mankurpa utinu ini Pilannga, Tjaapannga, Akannga tjananya. Ka nyanga palula tjanalanguru palumpa walytja matjutaringu malatja malatja.

²⁸ Ka Tjiirku katja kutjupangku Titjantu katja kutjara utinu ini Utjunya pulanya Arannga. Ka nyanga palula pulalanguru palumpa walytja matjutaringu malatja malatja.

²⁹⁻³⁰ Ka nyanga paluru tjana uwankara wati panya Ariku walytja tjuta nyinangi malatja malatja, panya paluru tjana tjutaringu palumpa pakali tjutanguru ini nyangannguru panya Latanta, Tjupalta, Tjiipiyanta, Anala, Titjanta, Itjala, Titjanta tjanalanguru. Munuya paluru tjana uwankara nyinangi ngura nyara Iitamala.

Ngura Iitamanya Ngurara Tjutaku Mayatja Pulka Tjuta Nyinanytja

³¹ Ka ngura panya Israelta mayatja pulka nyinanytja kuwaripangka ngura Iitamala mayatja tjuta nyinangi wanapari wanapari, munuya palunya ngurara tjuta mayatjarira kanyiningi.

³² Nganmanypa wati ini Pilanya mayatja pulka nyinangi. Paluru panya wati ini Piyaku katja wati ngura Tinapanya ngurara.³³ Ka wati nyanga Pilanya ilunyangka malangka mayatja kutjupa nyinangi palumpa arangka wati ini Tjupapanya panya wati Tjiraku katja. (Tjiranya panya wati ngura Patjuranya ngurara.)³⁴ Ka palulanguru Tjupapanya ilunyangka mayatja kutjupa malangka nyinangi palumpa arangka wati ini Uutjamanya ngura Timannga ngurara.³⁵ Ka Uutjamanya ilunyangka wati Pitatau katja ini Aatatanya mayatja nyinangi Uutjamaku arangka. Wati nyanga Aatatalu warmala tjutatjarangku wati ini Mitiyannga tjananya pungkula wiyanu ngura manta ini Mawapala. (Aatatanya panya ngura tawunu ini Apitjinya ngurara.)³⁶ Ka Aatatanya ilunyangka palumpa arangka wati ngura Matjirikanya ngurara mayatja nyinangi ini Tjamalanya.³⁷ Ka palulanguru Tjamalanya ilunyangka wati ngura Rayupatjanya ngurara palu purunypatu mayatja nyinangi ini Tjaulnga.³⁸ Ka Tjaulnga ilunyangka palumpa arangka wati Aka-puwaku katja mayatja nyinangi ini Paalanangga.³⁹ Ka mayatja nyanga paluru ilunyangka wati kutjupa ini Aatatanya palumpa arangka palu purunypatu mayatja nyinangi. Paluru ngura tawunu ini Paulanya ngurara, ka palumpa kuri wati ini Mataritaku untalpa ini Miitapilanya, panya wati ini Mitjapaku puliri.

⁴⁰⁻⁴³ Uwa, ngura Iitamaku mayatja tjuta nyinangi wati panya Iitjuku walytja tjuta malatja malatja. Mayatja paluru tjana ngura walytjangka walytjangka nyinangi manta Iitamala lipiwanu, kaya palula tjanalanguru tjanampa walytja matjutaringu walytjarara walytjarara, munuya nyinangi ngura walytjangka walytjangka. Wati mayatja paluru tjana ini nyanganpa - Timinanya, Alapanya, Tjitjitjanya, Awu-lipamanya, Ilanya, Pinannga, Kinatjanya, Timannga, Mipatjarnga, Makatilnga, Iramanya, tjana. Wati nyanga paluru tjana panya manta nyara Iitamala mayatja tjuta nyinangi ngura walytjangka walytjangka, kaya palula tjanalanguru Iitjuku walytja matjutarinkula nyinangi malatja malatja.

37

Josephanya Munu Palumpa Kutapiti

¹ Ka wati panya Jacobanya ngura Kainanta rawa nyinangi katja tjutatjara. ² Ka tjukurpa nyangangku tjakultjunanyi Jacobanya tjana nyinanytja.

Ka Jacobaku katja ini Josephanya wati yangupala nyinangi. Munu paluru panya wati kuta tjutangka junguringkula tjanampa mamaku tjiipi nanikuta tjuta atunymankupai. Ka wati panya kuta paluru tjana ini nyanganpa - Dannga, Napatalinya, Kaatanya, Atjanya. Palu wati nyanga paluru tjana kunyu kura nguwanpa nyinapai. Ka Josephalu kura nyinanyangka nyakula pitjala mamangka tjakultjunkupai.

³ Ka Jacobanya katja pulka tjutaku mukuringangi, palu Josephaku pulkara mulapa mukuringangi, panya palurunku tjilpingku kutju malatja mulapa wiyakutu utinu. Munu pukularira palumpa Josephaku upukuta wiru palyanu. ⁴ Kaya kuta tjutangka nyakula kuliningi, "Ai! Mamanya tjinguru nganampa kuraringanyi munu palumpa kutjuku mukuringanyi." Munuya paluru tjana nyararingangi Josephaku munuya palumpa putu kalypa nyinapai.

Josephalu Tjukurmankunyitja

⁵ Ka munga kutjupangka Josephalu tjukurmanu munu mungawinki ankula palumpa kuta tjutangka tjakultjunu, ⁶ "Awai! Wangkaku? Ngayulu mungangka tjukurmanu mununa alatji nyangu. ⁷ Panya nganana tjungu warkaringi ukiri mai wiitangka. Munula katara wiyaringkula utulura karpira ngaratjunangi. Ka palulanguru wiita panya ngayulu karpira tjunkunyitja uringu munu katuringkula tjukururu ngarangi. Ka nyura panya karpira tjunkunyitja tjuta ankala tjaruringu munuya manguri-manguri para-ngarala wanara pupakatira walkuningi wiita panya ngayulu karpira tjunkunyitja. Nyanga alatjina tjukurmanu."

⁸ Kaya kuta panya tjutangka tjukurpa nyangatja kulira pulkara kuraringu palumpa. Munuya wangkangu palula mirpan-mirpanu, "Palu nyuntun wanyu nganampa mayatja pulka? Wiya nyuntun nganampa mayatja wiya. Nyuntun kutjutjangku ngunti wangkanyi." Munuya paluru tjana pulkara kuraringkula palumpa kalyparingkunyitja wiyangku wantingi panya paluru tjukurmara wangkanytjanguru.

⁹ Ka ngula Josephalu munga kutjupa piruku tjukurmanu munu piruku tjakultjunu kuta tjutangka, "Kulilaya! Pirukuna tjukurmanu mununa alatji nyangu, tjirirpi, pira, kililpi tjuta 11-tu tultjungarakatira ngayunya walkunnyangka." ¹⁰ Munu paluru ankula palumpa mamangka kulu tjakultjunu. Ka paluru kulu kulira mirpanaringu munu palula wangkangu, "Tjingurunkun nyuntu kulini ngunytjulu ngali munu kutalu tjana nyuntunya mayatja pulka pupakatira walkuntjaku. Palu wiya. Nyuntu tjukururungku tjukurmankunyitja wiya. Nyuntu ngunti wangkanyi." ¹¹ Munu palulanguru Josephaku mamangku rawangku kuliningi panya palumpa katjangku tjukurmankunyitja. Palu kuta tjutaya kulira rawa kuraringangi palumpa munuya putu kalyparingangi Josephaku.

Josephanya Kuta Tjutakutu Ankunyitja

¹² Ka Josephanya ngurangka nyinangi palumpa mamangka ngura ini Ipuranta. Ka palumpa kuta tjuta anu ngura ini Tjikimalakutu tjanampa mamaku tjiipi kanyintjikitja ukiri pulkangka. ¹³⁻¹⁵ Palu tjirirpi

kutjupa Jacobalu witunu katja panya Josephanya, “Ankula tjananya nyawa nyuntumpa kuta tjuta, palyayawi nyinama, munuyawi tjiipi tjuta kulu palyanyku kanyinma. Munu nyakula pitjala ngayulalta tjakultjura.”

Ka Josephalu wanganarangku kulira anu ngura panya Tjikimalakutu. Munu paluru ankula ngura nyara palula wirkara tjananya putu para-nguriningi, “Yaaltjingkaya nyinanyi?” Munu putu para-nyakula, ka wati kutjupangku Josephanya nyangu para-ngurinnyangka munu pitjala wangkangu, “Awai! Ngananyan ngurini?”

¹⁶ Ka wangkangu, “Ngayuku kuta tjutana ngurini panya tjiipiya ngalyakatingu ngura nyanga palulakutu ukiri pulkangka kanyintjikitjangku. Tjinguru nyuntu ninti. Tjakultjuran, yaaltjingkaya nyinanyi?”

¹⁷ Ka wati panya kutjupangku wangkangu, “Uwa, nganmanytjuna nyangu tjananya nyangangka nyinanyangka. Kaya ankunytjikitjangku wangkangi ngura ini Tuutjantakutu, mununtiya anu.”

Ka Josephalu kulira wananu tjananya ngura nyara palulakutu munu ma-wirkara nyangu, “Munta nyangatjampayal kanyini.”

Kuta Tjutangku Josephanya Iluntankunytjikitjangku Kulintja

¹⁸⁻²⁰ Kaya kuta tjutangku nyangu parari pitjanyangka kuwaripa. Munuya ngurkantara wangkangu, “Ai! Nyaratjaya nyawa, panya paluru tjukurmankupainya wirkanu.” Munuya palulanguru nyakunytjatjanungku wangkara kulinigi palunya pungkunytjikitjangku alatji wangkara, “Utila pungkula iluntara palunya wellangka wanima mina nyanga wiyatjarangka. Munula palulanguru mamala ngunti wangkanyi papa inurangku patjara iluntankunytja-palku. Ngunti-puta palangku tjukurmankunytjatjanu wangkama wanka nyinara, ka ilu ngunti wangkawiya.”

²¹⁻²² Ka kuta panya pulkangku ini Rupintu kulinu tjana wangkanyangka munu paira wangkangu, “Wantiya iluntankuwiyangku munula wanka tjarpatjura wellangka mina nyanga wiyatjarangka munula wantikati.” Rupintu alatji kutjungkul unngu kulinigi, “Kana ngula malakungku pitjala mantjila ngayuku malanypa tjanala malangka mununa iyala Mamalakutu.”

²³ Munuya Josephanya ilaringkunyangka witunu munuya palumpa upukuta panya wirunya mantjira tjilpirpungu. ²⁴ Munuya palunya katira piti panya ngatingka tjarpatjunu mina wiyangka parari putu tatintjaku. Munuya anulta ngurakutu mai ngalkuntjikitja.

Josephanya Ngura Itjipalakutu Iyantja

²⁵ Munuya nyinara ngalkula ngalkula nyangu wati malikitja tjuta kamula tjutatjara katakutjara wati-pitjanyangka. Paluru tjana panya Itjumailku pakali tjuta ngura Kiliyatalanguru anangi Itjipaku kutjupa kutjupa tjutatjara anangu Itjipanya ngurara tjutangka tjalamilantjikitja.

²⁶ Ka Josephaku kuta kutjungku ini Judah-lu kulinu wati-pitjanyangka nyakula, munu wangkangu tjanala, “Nyaakula nganampa malanypa panya wantinyi pitingka nyinara ilunytjaku? ²⁷ Utila nyanga tjanala tjalami-lanma, nyanga ananyiya katakutjara. Nyangatja nganampa malanypa walytja mulapa, kala nyaaku iluntankuku? Tjalamilalala.”

²⁸ Ka kuta malanypa tjutangku kulira wangkangu, “Munta-uwa, tjingurula nyanga alatji palyalku.” Munuya ankula Josephanya wellanguru mantjira katira tjalamilanu Itjumailku pakali mankurta. Ka tjananya ngapartji mani ungu tjiilpa tjuta mulapa. Munuya palulanguru katingulta Josephanya manta kutjupakutu ngura panya Itjipalakutu.

Kuta Tjutangku Josephanya Mamangka Ngunti Wangkanytja.

²⁹ Palu tjana Josephanya unku*li*yanu kuta panya pulka Rupingga unytju ankunyangka. Ka paluru mala kutju pitjangu Josephanya mantjintjikitja wellanguru. Munu wirkara putu nyakula pulkara tjituru-tjitururingu, mununku mantara anangitja tjilpirpungu palumpa malanypa-tjiratjangku. ³⁰ Munu paluru ngapariringu palumpa malanypa tjutakutu munu wangkangu tjanala, "Josephanya wiya ngaranyi! Kana nyaa wangkaku Mamala?"

³¹ Kaya malanypa tjutangku nintingu kulira wangkangu, "Wiya, nanikutala-puta puwa munula upukuta palumpa milkalingka nyitira katira Mamala nintila. Ka nyakula kulilku inurangku patjantja-palku." Munuya mulapatu nanikuta pungkula upukuta panya mantjira nyitinu milkalingka. ³² Munuya katira nintinu mamangka watarkitjangku-palku. Munu tjana ngunti wangkangu, "Nganana ngalya-pitjala ngururpa nyangu upukuta nyangatja mantangka ngarinyangka munula mantjinu. Tjinguru nyuntumpa katjaku nyangatja, mulapa?"

³³ Ka Jacobalu nyakula ngurkantanu munu wangkangu, "Uwa, mulapa upukuta paluru*tu*." Munu pulkara urulyarara wangkangu, "Tjinguru mulapa inura pikatingku patjanu ngayuku katja. Ngaltutjara, ngalkulanti wiyanu." ³⁴ Munu alatji kulira pulkara ulara ulara palumpa ulytja anangitja tjilpirpungkula waningu munu ulytja walyku-walykungka tjarpangu, munu rawa mulapa katja-tjiratja tjituru-tjituru pulka nyinangi.

³⁵ Ka palumpa katja tjutangku untaltu kulu pitjala palunya putu kanmarmanangi pampura, palu kanmararinytja wiyangu alatjitu wantingi. Munu wangkangu, "Ngayulu kuwari wiyaringkunyitja wiya. Ngayulu ilura kutju watarkuriku." Munu palulanguru paluru rawa alatjitu tjituru-tjituru nyinangi, tjilpi panya Jacobanya.

³⁶ Kaya wati panya Mitiyannga ngurara tjutangku Josephanya ngura Itjipalakutu katira tjalamilanu wati ini Putipala. Ka wati nyanga Putipanya Itjipaku mayatja pulkangka ini Piirala ititja mayatja tjukutjuku munu paluru kanyiningi Piiraku wati tjaultji tjuta, munuya paluru tjana mayatja Piiranya atunymankupai.

38

Judah-nya Munu Kungkawara Ini Taimanya

¹ Ka nyara palula arangka Jacobaku katja Judah-lu kuta malanypa tjuta kulu wantikatira anu kutju wati ini Iiralakutu tawunu ini Atulamalakutu. ² Munu nyara palula nyangu kungkawara Kainannga ngurara wati ini Tjuwaku untalpa, munu kungkawara nyara palunya altingu wati panya Judah-lu. ³ Ka kungkawara nyara paluru ititjararingu munu katja kanyinu Judah-ku, ka Judah-lu ininu Uurnga. ⁴ Ka palulanguru piruku ititjararingu munu katja kutjupa kanyinu munu ininu Anannga. ⁵ Ka palulanguru Judah-nya pula anu ngura ini Kitjipalakutu munu ngura tjunkula nyinangi, ka ngura nyara palula pula piruku katjatjararingu, ka ngunytjungku ininu Tjilanya.

⁶ Ka ngula katja panya nganmanyitja Uurnga pulkaringkunyangka palumpa mama Judah-lu kungkawara ini Taimanya palumpa ngurkantanu altinytjaku. ⁷ Palu wati nyanga Uunya kura pulka nyinangi, ka Godalu palunya nyakula pulkara mirpanaringu palumpa munu palunya iluntanu. ⁸ Ka palulanguru Judah-lu Uuku malanytja wangkangu wati panya Ananta, "Kungka nyanga wanakalangka ngarima nyuntumpa inkanangka munu

palula tjitji utinma. Panya nyangatja nganampa tjaka kutu tjitji wiya ilunyangka malany pangku minyama wanakalangka utilpai, ka tjitji paluru kutaku tjitji nyinapai.”

⁹ Ka Anantu tjitji utintjikitjangku kuliningi palu piruku paluru kuliningi, “Tjinguruna tjitji utira, ka tjitji nyara paluru ngayuku wiya palumpara ngaraku ngayuku kutaku.” Munu palulanguru palumpa inkanangka tjunguringkula ngaringi wanakala panya Taimala, palu paluru mula-mula tjunguringkuntja wiyangku wantingi tjitji utintjaku-tawara, ka Taimanya ititjararingkuntja wiya ngarangi. ¹⁰ Ka nyara palulanguru mulamula tjunguringkuwiyangku wantinyangka Godanya wati palumpa mirpanaringu munu palunya iluntanu.

¹¹ Ka palulanguru Judah-lu palumpa mingkayi Taimala wangkara iyanu, “Ankula nyuntumpa mamangka ma-nyinama ngayuku katja Tjilanya pulkaringkuntjaku patara.” Nyanga alatji paluru nguluringkula wangkangu panya paluru kuliningi, “Kuware tjinguru Tjilanya ngapartji ilunyi palumpa kutu kutjara purunypa.” Ka palulanguru Taimanya ankula palumpa mamangka rawa ma-nyinangi kutju kuli tjuta wati panya Tjilaku patara.

¹² Ka ngula mulapa Judah-ku kurilta ilungu wati panya Tjuwaku unalpa. Ka palulanguru ulara ulara wiyaringkula palumpa malpa wati ini liranya pula anu ngura ini Timinalakutu palumpa tjiipi tjuta tjiiramilannyangka nyakuntjikitja. ¹³ Ka kutjupangku tjakultjunu kungkawara panya Taimala palumpa mingkayi ngura panya Timinalakutu ankuntja. ¹⁴ Ka kungkawara paluru kulira mantara panya kuri-tjiratjangku kanyintjanya araltjanu munu mantara kutjupangka tjarpangu munu yunpangka raiki angatjunu ngurkantankuntjaku-tawara. Munu ankula nyinakatingu ngura tawunu ini Inaimala kaitangka itingka iwara panya Timinaku iwarangka Judah-ku patara. Panya paluru nyangangi Judah-ku katja Tjilanya ma-pulkaringkunyaangka munu kuliningi, “Nyaakuni altinytjaku unkuwiyangku wantinyi Judah-lu.”

¹⁵ Ka Judah-lu iwarangka pitjala palunya nyangu munu kulinu kungkawara kulantju-palku nyinara nyaliringkunyaangka, panya paluru yunpa raikingka angatjura nyinangi. ¹⁶ Palu Judah-lu palunya ngurkantankuntja wiya panya palumpa mingkayi munu palulakutu ma-pitjala wangkangu iwarangka itingka nyinanyangka nyakula, “Uwa wala pitja, kali ngarima!”

Ka palula tjapinu, “Uwa, kanin nyaa unkkuku ngayula tjunguringkula?”

¹⁷ Ka wangkangu Judah-lu, “Ngulananku iyani ngayuku kuka tjutanguru nanikuta yangupala.”

Ka kungkawara paluru wangkangu, “Uwa palya. Palu wanyuni kutjupa kutjupa kuwaritu unytjunku uwa nyanga ngayulu nyuntumpa kalkuntjitu mulamularingkuntjaku, kani kalkuntja unkuwanyangkaanta malakungku unkkuku.”

¹⁸ Ka Judah-lu tjapinu, “Nyaananta unkkuku nyuntu mulamularingkuntjaku?”

Ka wangkangu kungkawara panya paluru, “Uwani pala liritja nyuntunya initjara munu punu pala tjukara kulu.” Ka mulapatu Judah-lu punu panya tjukara munu liritja kulu ungu palunya. Munu palulanguru kungkawara panya palula tjunguringkula ngaringu, ka paluru tjunitjararingu. ¹⁹ Munu palulanguru ngurakutu ankula mantara araltjanu raiki panya yunpangka angatjunktuntja kulu, munu mantara kutjupangka tjarpangu, mantara panya kuri-tjiratjangku tjarpura kanyintjala.

²⁰ Ka Judah-lu palumpa malpa wati Iiranya unku'iyanu kungkawara panya palumpa nanikuta, munu wangkangu kungkawara panya palulanguru mantjira katinytjaku palumpa panya punu tjukara munu liritja kulu. Palu Iiralu ankula kungkawara palunya putu nguriningi. ²¹ Munu wati panya ngura Inaimanya ngurara tjutangka tjapinu, "Yaaltji kungkawara panya kulantju panya iwarangka itingka nyinangi?"

Kaya wati panya palula wangkangu, "Wampa! Nyangangka kungkawara kulantju nyinanytja wiyatu."

²² Ka palulanguru malaku ankula Judah-la wangkangu, "Putuna nguriningi kungkawara panya palunya. Wiya ngarangi. Wati nyara palunya ngurara tjutangkuniya wiyamanu wangkara, 'Nyangangka minyma kulantju nyinanytja wiyatu.'"

²³ Ka Judah-lu nyangatja kulira wangkangu, "Wiya palya, wanti rawangku ngurilwiyangku, ka kanyinma. Tjinguruya anangu tjuta ngalimpa nyakula ikaringama rawangku ngarala ngurinnyangka. Ngayulu palunya nanikuta ungunytjikitjangu kuliningi munu panyananta unku'iyanu palunya katira ungunytjaku, palu putultana nguriningi. Palya ma-wanti."

²⁴ Palu pira mankurnguru anangu kutjupangku Judah-la pitjala wangkangu, "Nyuntumpa mingkayi Taimanya kulantjuringu munu paluru kuwari mukala nyinanyi."

Ka Judah-lu nyangatja kulira wangkangu, "Katiya munuya tilira urkuwani warungka."

²⁵ Kaya kungkawara panya palunya mantjira katingu. Ka kungkawara paluru wangkara iyanu palumpa mingkayikutu alatji wangkara, "Ngayunya ititjaranu punu nyangaku walytjangu. Kaya nyawa munuya nyakula ngurkantara nganaku nyangatja punu nyanga tjukara munu liritja kulu."

²⁶ Ka palulanguru Judah-lu nyakula ngurkantanu punu munu liritja kulu panya, munu kuntaringkula wangkangu, "Wiya, paluru tjukaruru, ka ngayulu kura. Utina panyatja palunya ungama ngayuku katja Tjilanya palunya alinytjaku." Munu palulanguru Judah-lu palunya walatjunktjaku wangkangu munu palunya piruku pampuntja wiyangku wantingu.

²⁷ Ka palulanguru ngula kungkawara panya Taimanya tjuni iniringkunya yangkaya nyangu, "Ai! Kuwari iti kutjara kanyini minyma nyangangu." ²⁸ Ka palulanguru iti mina kutju-warara wirkanu, ka minyma panya palunya kanyilpaingku puturu rituwana tjukutjukungka mina mapalku karpinu munu wangkangu, "Nyanga paluru-warara nganmanypa wirkanu." ²⁹ Palu iti paluru wirkankunytja wiyangku mina panya malakungku ilanu puturu winki, ka iti panya kutjupangku waintarira nganmanypa paluru-warara wirkanu. Ka minyma panya kanyilpaingku iti panya kuranyu wirkankunytjanya wangkangu, "Munta, nyanga alatjingga kuranyu untura wirkanu!" Kaya iti palunya ininu Piritjinya. ³⁰ Ka palula malangka iti panya mina karpintjanya wirkanu, kaya palunya ininu Tjiranya.

39

Wati Ini Putipalu Josephanya Payamilantja Ngura Itjipanya

¹ Ka panya Itjumailku pakalipitingku Josephanya katira manta ngura kutjupangka Itjipala ma-ungu wati kutjupa manikitjangu wati ini Putipanya. Ka wati panya paluru mayatja tjukutjuku nyinangi tjaultji tjutaku.

Tjaultji nyara paluru tjana panya mayatja Piiraku ngura atunymara anga-kanyilpai. ² Ka Josephanya wati panya Putipaku ngurangka nyinangi munu ngura pala palula wirura palumpa wararingi, panya Mayatja Godalu palunya pulkara alpamilannyangka. ³ Ka Putipalu nyakula kulinu, "Munta, mulapa Godalu palunya alpamilani ngayuku tjukaruru wirura wararinytjaku." ⁴ Munu paluru palumpa pulkara pukularira wangkangu wali ulytja uwankara palumpa atunymara kanyintjaku. ⁵ Ka palulanguru Godalu Putipaku wirura palyanangi Josephalawanungku. Ka palumpa ngura wali uwankara palya alatjitu ngarangi, ka palumpa kaanangka mai pulka pakaningi. ⁶ Ka Putipalu nyakula pulkara mulapa Josephaku pukularingu munu palunya tjunu palumpa kutjupa kutjupa uwankara kanyintjaku. Munu paluru atunymara uwankara palumpa kulintja wiyangku mai kutju kulinigi palumpa ngurangka pitjala ngalkuntjikitjangu.

Putipaku Kuri Josephaku Nyaliringkunyitja

Palu Josephanya wati yangupala wirunya munu yunpa wirunya mulapa anangu lipula. ⁷ Ka palulanguru Putipaku kuringku nyangangi munu nyakula nyaliringangi palumpa. Munu kutjupa-ara nyakula Josephala wangkangu, "Wai, nyuntu ngali ngariku?"

⁸⁻⁹ Ka Josephalu wiyanmaru wangkangu, "Wiya, kulila! Ngayuku mayatja Putipaluni wali nyangaku tjunu palumpa kutjupa kutjupa uwankara atunymara kanyintjaku. Munu palulanguru kulintja wiyangku wantinyi ngayulu uwankara tjukarurungku kanyinnyangka munu panya pukulpa alatjitu nyinanyi. Palu nyuntunya kanyintjakuni tjunkunyitja wiya alatjitu. Panya nyuntu palumpa kuri ngayuku mayatjaku kutju. Ka ngayulu tjinguru nyuntula ngarirampa kura pulka mulapa palyalku Godala mirangka." Munu palunya wantingi alatjitu. ¹⁰ Palu minyma paluru rawangku tjapiningi tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa Josephanya palula tjunguringkunyitjaku. Palu paluru kulira alatjitu wantingi rawangku.

¹¹ Munu palulanguru Josephanya tjirirpi kutjupa urilta wararinytjatjanu wali unngu ngapartji wararinytjikitja tjarpangu. Ka anangu panya wali unngu wararipai tjuta wiya ngarangi. ¹² Palu minyma panya Putipaku kuri kutju unngu nyinangi munu paluru Josephanya nyakula pakara ma-wataparara upukuta witera wangkangu, "Josephala! Wirun mulapa! Yaaltjin kulini? Ngarimali."

Palu Josephanya tjirkanu paluru witinnyangka, ka minymangu panya upukuta palumpa pulkara witinu ka paluru arara wantikatingu witera kanyinnyangka, munu ma-wirtjapakanu urilkutu.

Putipaku Kuringku Ngunti Wangkanyitja

¹³ Ka minyma panya paluru upukuta kutju mantjira kanyira pulkara mirpanaringu. ¹⁴⁻¹⁵ Munu paluru ngunti kampa kutjupara wangkanyitjikitjangu kulinigi munu wararipai tjuta altira wangkangu, "Kuuta nyangatjaya nyawa. Wati panya lipurungku nyangatja wantikatira ngulu wirtjapakanu, panya paluru ngayulakutu pitjangu mununi witinu ngarilyinkunyitjikitjangu. Kana pulkara mirangu. Ka paluru upukuta wantikatira ngulu wirtjapakanu. Ngunti palunya ngayuku miitangu palya-palku mantjinu, kani ngayunya kuranu." ¹⁶ Munu paluru upukuta panya kanyiningi Putipaku patara.

¹⁷ Munu Putipanya ngurangka wirkankunyangka nyakula piruku wangkangu ngunti, "Wati panya lipurungkuni kuranu nyuntumpa panya

warkangku. Paluruni pitjala witiṅu watarku nyinanyangka ngarilyinkunytjikitjangku. ¹⁸ Palu ngayulunatju pulkara mirangu, ka paluru upukuta nyangatja wantikatira wirtjapakanu.”

Josephanya Tjailangka Tjarpatjunkunytja

¹⁹ Ka Putipanya kulira pulkara mirpanaringu Josephaku. ²⁰ Munu wati tjaultji tjutangka wangkangu witira katira tjailangka tjarpatjunkunytjaku. Tjaila nyara palula panya mayatja Piiralu wati kuralpai tjuṭa tjarpatjunku-pai. Kaya pala palula Josephanya tjarpatjunu.

²¹ Palu Mayatja Godalu palunya tjaila unngu nyinanyangka wirura atunymanangi. Kanku paluru pukulpa alatjitu nyinangi palya mulapa. Ka tjailaku mayatjangku palunya nyangangi pukulpa nyinanyangka munu palumpa pukularingu. ²² Munu palulanguru palunya tjunu wati nyara tjailangka nyinanyatja tjuṭa atunymankunytjaku. Ka tjananya uwankara para-nyakupai, wati panya Josephalu. ²³ Ka tjailaku panya mayatja pulkangku wantingu Josephalu uwankara kanyintjaku panya Mayatja Godanya Josephala tjungu nyinangi. Munu palunya nintiningi tjukaruru wirura warkarinytjaku, ka uwankara palya alatjitu ngarangi Josephalu kanyinnyangka.

40

Wati Kutjarangku Tjailangka Nyinara Tjukurmankunytja

¹ Ka ngula Mayatja Piiraku warka kutjarangku palunya kuranu Piiranya. Wati panya kutjungku waina Piiranya palyara ungupai, ka panya kutjupangku mai nyuma paulpai Piiraku. ²⁻³ Palu paluru pula kuran-nyangka Piiralu pulanya mirpanarira tjailangka tjarpatjunu panya kuralpai tjutangka tjungu nyinanytjaku. Ka nyara palula panya Josephanya kulu nyinangi. ⁴⁻⁵ Ka tjailaku mayatjangku Josephala wangkangu pulanya atunymara wirura kanyintjaku.

Ka pula tjailangka rawa mulapa nyinangi, munu palulanguru pula munga kutjupa kunkunpa ngarira tjukurmanu. Paluru waina panya ungupaingku tjukurpa kutjupa tjukurmanu, ka paluru mai panya paulpaingku kutjupaṭu tjukurmanu. ⁶⁻⁷ Munu pula mungawinki pakara rawangku kuliningi munu pula puṭu kulira tjituru-tjituru nyinangi.

Josephalu Utintja Pula Tjukurmankunytja

Ka Josephalu wirkara tjituru-tjituru nyakula wangkangu, “Nyaanguru nyupali tjituru-tjituru nyinanyi?”

⁸ Ka pula wangkangu, “Mungangka ngali tjukurmanu munuli puṭu kuliningi. Ka anangu kutjupangku pitjala ngalila kulira utira wangkanytjaku wiya ngaranyi.”

Ka Josephalu wangkangu, “Godanya ninti, panya nyupali tjukurmankunytja paluru kutjungku utilpai. Walangku pula wanyu wangka panya nyupali tjukurmankunytja, kana kulira Godala tjapilku ka paluru utilku.”

⁹⁻¹¹ Ka wati panya waina ungupaingku-warara wangkangu nyanga alatji, “Ngayuluna ngarira tjukurpa nyanga alatji nyangu mai panya kiripitji punu ngaranyangka ngayula itingka mina mankurtjara. Ka punu nyara palula nyalpi tjuṭa mapalku pakaningi inuntji kulu. Ka inuntjinguru mai kiripitji pakara kururingu. Ka ngayulu kanyiningi mayatjaku panya walpayata, mununa kiripitji mantjira walpayatangka marangku tjulkuṅu tjuritja uru tjutira wamaringkunytjaku. Mununa palulanguru tjaalyngaratjura ungu mayatja Piiranya.”

12-13 Ka Josephalu kulira wangkangu wati panya palula, “Kulilani kana utilku! Panya punu kiripitji mina mankurptjan nyangu. Pala palulanguru kulinma panya tjirirpi mankurpa ngaraku, kanta palulanguru Mayatja Piiralu nyuntunya tjailanguru pakaltjingalku panya palu purunypatu palumpa warakarinytjaku. Ka nyuntu panya piruku walpayatangka waina tjutira ungkuku mayatja panya palunya.

14-15 “Palu nyuntu nyanganguru pakara piruku wirura warakarirampa-puta kulinma ngayunya munu wangka mayatja panya Piirala ngayuku ngalturingkunyitjaku munu ngura nyanganguru pakaltjingantjaku. Panya ngayunyaya witera katingu ngura nyara lipuru tjutaku mantanguru ngura nyanga Itjipalakutu. Kaniya ngura nyangatja ngurarangku ngapartji piruku witera tjailangka tjarpatjunu wiyanguru alatjitu.”

16-17 Palu wati kutjupangku mai nyuma paulpaingku kuliningi Josephalu tjukurmankunytja panya wirura utira wangkanyangka. Munu palulanguru raparingkula wangkangu, “Wangkakuna? Ngayulu kulu tjukurmanu alatji, panya ngayuluna piti mankurpa jalira katangka katulkira katulkira katingi. Palu kutjara ultu, ka kutju katutja mai waruly-warulyitjara mayatja Piiranya ungkunyitjaku. Ka mai panya palunya tjulpu tjutangku pitjala ngalkuningi.”

18-19 Ka Josephalu wangkangu, “Uwa, kulilani kana utilku. Panya piti mankurpan tjukurmanu. Nyara palulanguru kulinma tjinu mankurpa ngaranyangka mayatja Piiralu wangkaku nyuntunya tjailanguru pakaltjingantjaku. Palu pala palula malangka nyuntunya kata katantjaku wangkaku mununta kata katara puntu kutju punungka utitjungkunytjaku wangkaku. Kantaya tjulpu tjutangku pitjala ngalkuku.” Alatji Josephalu utira wangkangu wati panya mai paulpaingka.

Josephaku Wangka Utiringkunytja

20-21 Ka panya palulanguru tjirirpi mankurpa wiyaringkunyangka Piiraku tjirirpi panya wirkanu, paluru panya iti ngarinytjitja. Kaya tjirirpi pala palulalta waraka tjarangku mai pulka palyanu kuka kulu Piiraku malpa tjutangku tjunguringkula ngalkuntjaku palumpa pukularira. Ka palulanguru Piiralu wangkangu wati panya kutjara waina ungkupai munu mai paulpainya pulanya tjailanguru pakaltjingara katinytjaku palulakutu. Munu wati panya waina ungkupai malakungku tjunu piruku palumpa warakarinytjaku, palunya waina palyara ungkunyitjaku.
22 Munu wangkangu wati panya kutjupa iluntankunytjaku wati panya mai paulpainya. Panya Josephalu wangkanytjitja alatjitu utiringu.

23 Palu wati panya waina ungkupai Josephaku tjukurku watarkuringu, munu panya Mayatja Piirala tjapintja wiyangku wantingu Josephanya tjailanguru walatjungkunytjaku.

41

Mayatja Piiralu Tjukurmankunytja

1 Ka Josephanya rawa nyinangi tjailangka. Ka ngula kuli kutjara ngarala wiyaringkunyangka Itjipaku mayatja Piiralu munga kutjupangka ngarira tjukurmanu, munu nyanga alatji palurunku walytjangku nyangu karu pulka uru ini Nayilta kantilytja ngaranytja. 2 Munu paluru nyangu pulka 7 urunguru ngalya-pakannyangka urungka unngu ngaranytjatjanu. Paluru tjana kuka palya kanpi pulka. Munu paluru tjana urunguru pakantjatjanungku karu kantilytja ngarala ukiri ngalkuningi.

3-4 Ka palula malangka palu purunypa puluka 7 kutjupa uru panya palulanguru ngalya-pakanu. Palu paluru tjana palya wiya nyurka-nyurka tjuta. Munuya pakara puluka panya palya tjutangka itingka ngarangi karungka kantilytja. Munuya palulanguru nyurka panya tjutanku puluka panya kanpi pulka tjuta ngalkula uwankara wiyanu. Ka alatji tjukurmankunytjatjanu mayatja panya Piiranya wankaringu.

5 Munu palulanguru malaku kunkunarira piruku tjukurmanu nyanga alatji, panya ukiri mai wiita ngarangi mina 7-tjara mai uninypa pulkatjara. Ka mai uninypa panya paluru tjana pitiringkula wiru ngarangi urantjaku. 6 Ka palula malangka ukiri kultu panya palulatu piruku pakanu mina 7 kutjupa mai uninypa kurakuratjara kutju-kutjutjara panya walpa warungku kampara kurantja. 7 Ka mai nyanga kulingku kampara kurantjitjangku mai panya nganmanypa pulka pakantja ngalkula wiyanu.

Munu nyanga alatji tjukurmankunytjatjanu mayatja panya Piiranya piruku wankaringu munu ngarira kulinigi, "Munta, tjukurmanangimantina." 8 Munu paluru mungawinki pakara nyinara putulta kulinigi, "Yaaltji-yaaltjina panyatja tjukurmanu?" Munu palulanguru altingu palumpa panya wati nintipuka tjuta munu ayinayini palyalpai tjuta munu ngangkari tjuta kulu. Kaya pitjangu Piiralakutu. Ka paluru tjanala tjakultjunu tjukurmankunytjatjanungku tjana kulira palula utira wangkanytjaku. Palu tjana putu kulinigi utira wangkanytjikitjangku, "Nyaala wangkaku? Putula kulini?"

Piiralu Josephanya Altinytja Utintjaku

9-11 Ka palulanguru wati panya waina ungkupaingkulta kulinu, "Munta-uwal panyatja! Wati panya Josephanya ninti." Munu paluru Piirala wangkangu, "Kurangkunanta wantingi. Utinanta panyatja nganmanytulpi tjakultjunama panya nyuntu ngalimpa mirpanaringu munu panyan ngalina tjailangka tjarpatjunu tjaultji tjutaku mayatjaku walingka. Kali nyara palula nyinara nyinara ngulalta munga kutjupa ngarira tjukurmanu, paluru kutjupa, ka ngayulu kutjupa. 12 Ka wati lipuru nyara palula ngalila tjungu nyinangi. Paluru panya yangupala tjaultji tjutaku mayatjaku warkaripai. Kali tjukurmankunytjatjanungku palula tjakultjunu. Ka ngalila utira wangkangu tjukarurungku. 13 Ka paluru panya wangkanytja mulapatu malangka utiringu. Panya nyuntu ngayunya pakaltjingara malakungku tjunu nyuntumpa warkaryntjaku, munun wati panya kutjupa mai paulpainya iluntanu."

14-15 Ka Piiralu nyangatja kulira wati waraka kutju tjailakutu witura iyanu Josephanya alira ngalya-katinytjaku. Ka Josephalu tjailanguru pakara ngankurpa katanu munu mantara palyangka tjarpara anu Piiralakutu. Ka Piiralu palula tjakultjunu alatji, "Mungangka tjukurmanu mununa mungawinki pakara nyanga tjanala tjakultjunu. Kaya putu kulinigi ngayula utira wangkanytjikitjangku. Palu kutjupangkuni wangkangu nyuntu kunyun tjukurmara wangkanyangka utira tjakultjunkupai."

16 Palu Josephalu mayatja panya palula wangkangu, "Uwa palya, kulilaltani! Ngayulu kutjungku tjukurmankunytja uwankara putu walytjangku utira wangkapai. Palu Godalu ngayula nintinnyangka kutjuna utira tjakultjunkupai. Kuwarini Godalu ngayula nintini tjukurpa nyanga nyuntumpa utira wangkanytjaku nyuntula, kan nyara palulangurulta kulira pukulariku."

17 Ka Piiralu tjakultjunu Josephala, “Nyanga alatjina tjukurmanu. Ngayulu karu panya pulka uru ini Nayilta kantilytja ngarangi. 18 Mununa nyangu kuka puluka kanpi pulka tjuta tjapanpa uru unngu ngaranytjatjanu ngalya-pakannyangka. Kaya puluka paluru tjana pakara karu kantilytja ngarala ukiri ngalkuningi. 19 Kana piruku nyangu uru palu-langurutu puluka 7 kutjupa ngalya-pakannyangka nyurka-nyurka tjuta. Kana nyara palulanguru nyakula urulyaraningi, panya ngura nyanga Itjipala ngayulu nganmanytju nyakunytja wiyatu puluka kantilypa uti nyanga palu purunypa. 20 Kaya nyurka-nyurka tjutangku pakara ngalkula wiyanu puluka panya palya tjuta. 21 Kana ngayulu nyangangi paluru tjana ngalkuntjatjanu tjuni paltjaringkunytja wiya nyurkatu ngarangi. Mununa nyara palunya nyakunytjatjanu wankaringu.

22-23 “Mununa malaku kunkunarira kutjupa ngapartji piruku tjukurmanu nyanga alatji, panya ukiri mai wiita ngarangi mina 7-tjara mai uninypa pulkatjara. Ka mai uninypa panya paluru tjana piltiringkula wiru ngarangi urantjaku. Ka palula malangka ukiri panya palulatu mina 7 kutjupa piruku pakanu mai uninypa kurakuratjara kutju-kutjutjara panya walpa warungku kampara kurantja. 24 Ka mai panya kulingku kampara kurantjitjangku mai panya nganmanypa pulka pakantja ngalkula wiyanu. Alatjina nyangu, mununa tjukurmankunytjatjanungku ngayuku wati nintipuka tjuta altira tjakultjunu. Kaya putu kulinigi ngayula utira wangkanytjikitjangku.”

Josephalu Piirala Utira Wangkanytja

25-27 Ka Josephalu kulintjatjanungku Piirala wangkangu, “Uwa, nyuntun kutjara-arangku tjukurmanu. Munu ara pala palula pulalanguru kulinma tjukurpa kutju nyanga alatji, Godalu nyuntula nintini ngula nyaaringkunjatjaku. Panya nyuntu puluka 7 nyangu kanpi pulka tjuta. Munun palu purunypatu nyangu ukiri mai 7-tjara mai panya pulkatjara. Nyanga ara kutjaranguru kulinma kuli nyinnga 7 ngarakatiku mina pulka mai pulka itjanu pulka mulapa. Palu kutjupa nyuntu nyangu puluka nyurka-nyurka 7. Munun palu purunypatu nyangu ukiri mai 7-tjara mai uninypa kurakuratjara kulingku kampara kurantja. Nyara ara kutjaranguru kulinma kuli nyinnga 7 kura ngaraku ailuru pulka, nyara yiya panya palya tjuta ngarakatinytjala malangka. 28 Nyangatjana mulapa wangkanyi, Piira, panya Godalu nyuntula nintini ngula nyanga alatjirinytjaku.

29 “Palu panya kuwari nyanga nganana manta nyanga Itjipala winkingka pukulpa nyinaku mai pulkatjara yiya 7. 30-31 Nyara palula malangka yiya palya tjuta ngarala wiyaringkunyangka yiya panya 7 kutjupa ngaraku ailuru pulkalta. Ka manta piltiringkunyangka mai wiya ngaraku. Kala ailuru pulkangku manta winki kurannyangka paltjatjiratja nyinaku tjituru-tjituru mulapa. Munula mai panya pulkangka nganmanypa nyinanytjitjaku watarkuriku alatjitu.

32 “Ka nyuntu panya kutjara-ara tjukurmanu panya kutju pulukatjara munu kutjupa mai wiitatjara. Pala palula pulalanguru tjukurpa kutjuringu, panya kuwarinanta utira wangkangu yiya palya tjuta nganmanypa ngaraku munu palula malangka yiya kura tjuta ngaraku. Ka nyuntu tjukurpa kutjara tjukurmankunytjatjanungku alatji kulinma, ‘Munta mulapa nyangatja Godalu palyalku kuwari nguwanpa.’ Palurunta mulamulangku nintini tjukarurungku.” Alatji Josephalu utira wangkangu mayatja Piirala.

33-35 Munu palulanguru piruku wangkangu Piirala, “Mai wiyaringkunyjtaku-tawara-puta nganmanytju wati kutjupa ngurkantara nintipuka pulkanya, uwankaraku ninti. Munu palunya tjura mayatja nyuntula itingka nyinanytjaku ngura nyanga Itjipaku mayatjarira mai purkarangku atunymankunyjtaku. Munu wati mayatja tjunkula wati waraka kutjupa tjuta kulu tjura wati nyara paluru tjananya wituwituntjaku. Munu tjanala wangka alatji, ‘Kuli palya tjuta ngaranyangkalpi wati paamatjara tjutakutu ara munuya mai uninypa urannyangka nyakula tjara tjukutjuku mantjira kati wati mayatjaku tjuwa pulkangka mai ngaripaangka tjunkunyjtikitjangku ailuru panya pulkaku patara. Nyanga alatji paama uwankaranguru mai tjarara mantjila kuli kutjupa kuli kutjupa yiya panya 7-kutu-wangkara. Munu mai tjunkula atunymara anga-kanyinma kutjupangku kutitjunkunyjtaku-tawara.’ Alatji tjanala wangka. ³⁶ Ka mai paluru tjana patara ngariku ngulaku ailuru pulkaringkunyangka ngalkuntjaku. Alatji nyuntu palyannyangkampa anangu tjuta paltjatjiratjariwiya nyinaku, wanka titutjara.” Alatji Josephalu tjakultjunu mayatja panya Piirala paluru kulintjaku.

Piiralu Josephanya Mayatja Pulka Tjunkunyjtja

37-38 Ka mayatja Piiralu tjana wati kuranyitja tjutangu kulu kulira pukularingu Josephalu tjanala alatji tjakultjunkunyangka munuya palyanmanu. Munu Piiralu tjanala wangkangu, “Palu Josephanyampa wati wiru mulapa. Nyanga paluru alatjitu Godaku kuruntjara wati palya. Utila nyanga palunya tjunkuku, panya wati nyanga palu purunypala kutjupa putu ngurkantankuku, palu Josephanya kutju wiru mulapa.”

39-40 Palulanguru Piiralu Josephala wangkangu, “Nyangatja mulapa panya Godalu nyuntula nintinu uwankara. Palulangurula uti kulini nyuntu panya ninti pulka mulapa kutjupa uwankarangka waintarira nyinanyi. Kana kuwari nyuntunya mayatja pulka tjunanyi ngayula malangka, ka nyuntu mayatjarira ngayuku ngura kanyilku. Kaya anangu Itjipanya ngurara uwankarangku nyuntula wanganarangku kulilku, ka ngayulu kutju nyuntumpa mayatja nyinaku. ⁴¹ Uwa, kuwari nyuntu ngura nyanga Itjipaku mayatja pulka nyinanyi anangu winkiku.”

⁴² Munu palulanguru Piiralu Josephanya mayatja tjunkula maranguru ringi arara Josephala marangka tanpanu. Ringi nyanga paluru panya mayatja pulkangu kutju kanyilpai. Munu palunya ungu tjarpanytjaku mantara wiru mulapa. Munu liringka kulu tjunu nikilitja gold-nguru palyantja wiru mulapa anangu tjutangu panya liritja kanyinnyangka nyakula mayatja ngurkantankunyjtaku. ⁴³ Palulanguru Piiralu Josephanya ungu tjinka wiila kutjaratjara panya mayatja tatira para-ngarapai. Munu paluru kuranyuringu tjinka palumpangka, ka Josephalu palumpa tjinkangka tatira malawanungku wananingi. Ka Piiraku wati tjaultji tjutangu kuranyu ankula anangu tjutangka mirara wangkangi, “Watikikitiriwaya alangka pula ankunyjtaku.” Alatji pula anangi anangu tjutangu mirara Josephanya mayatja kulintjaku, “Ngangarku! Nyawaya mayatja kuwaritjarara pala pula Piiranya para-ngaranyi.” Alatjiya nyakula kuliningi Piiralu panya Josephanya ngura Itjipaku manta winkiku mayatja tjunkunyangka.

⁴⁴ Ka Piiralu palula wangkangu Josephala, “Ngayuluna mayatja pulka mulapa, palu nyuntu mayatja ngayula ititja munun atunymara kanyilku uwankara ngura Itjipala. Kaya anangu tjutangu nyuntula kulilku wanganarangku.” ⁴⁵ Munu Piiralu ini kutjupa tjunu Josephanya ini

Itjipanya ngurara panya “Tjapina Paniyanya”. Munu palunya kungkawara kuri ungu ini Atjinatjanya. Paluru panya wati tjukurtjaraku untalpa wati panya ini Patiparaku ngura panya Anangga nguraraku.

Josephanya Mayatja Pulka Itjipalawanu Warkarinytja

⁴⁶ Nyanga palula-arangka panya Josephanya yangupala yiya nampa 30 itinguru nyinanytjatjanu. Munu paluru mayatjarira Piiraku ngura wantikatira anu ngura kutjupa kutjupa tjuta para-nyakunytjikitja manta pala Itjipala. ⁴⁷ Ka kuli panya palya tjuta ngarakatinyangka mai pulka mulapa pakaningi paama tjutangka Itjipala yiya kutjupa yiya kutjupa. ⁴⁸ Ka Josephalu wati warkaripai tjuta wangkangu mai uninyapa paama tjutanguru mantjintjaku, kaya mantjira katira tjunangi wali panya pulka tjutangka ngura tjutatja. ⁴⁹ Paluru tjana mai panya pulka mulapa mantjira piti tjutangka katira tjunangi paama kutjupa kutjupa tjutanguru. Ka Josephalu panya piti maitjara tjuta katira tjunkunyangka nganmanytju kantamilanigi. Palu tjana ngura tjutanguru winki mulapa ngalya-katingi, ka pakuringkula wantingu puu kulira.

⁵⁰ Ka ailururingkunyitja kuwaripangka Josephaku kuringku Atjinalu katja kutjara kanyinu. ⁵¹ Ka Josephalu katja inintjikitjangku wangkangu, “Ngayulu panya ngura nyangaku pitjangu walytja tjutanguru kawankatira, ka panyaniya tjailangka tjarpatjunu wiyanguru alatjitu. Palu palya, panya Godaluni tjailanguru pakaltjinganu mununi pukulmanu, kana watarkuringu ngayulu panya kurangka nganmanypa nyinanytjijaku, mununa walytja tjutaku kulu watjilarinytja wiyaringu. Palulanguruna kuwari katja nyanga nganmanyitja inilku ‘Manatjanya.’ ” ⁵² Munu piruku katja malatja inintjikitjangku alatji wangkangu, “Ngura nyanga palula panya ngayunya tjailangka tjarpatjunu watjilpa nyinanytjaku. Palu palya, panya Godaluni ngayunya katja kutjara ungu. Palulanguruna katja nyanga malatja inini Ipuraimanya.”

Ailuru Pulka Manta Winkingka Ngaranytja

⁵³ Palulanguru yiya panya palya tjuta mai pulkatjara ngarala wiyaringu. ⁵⁴ Ka ailururingulta. Munu ailuru pulka mulapalta ngarangi rawa yiya 7. Panya Josephalu nganmanytju wangkanytjijita mulapatu utiringu. Ka ailuru panya paluru manta Itjipala kutju wiya ngura ala lipingka ngarangi. Palu Itjipalaya mai pulkatjara nyinangi nganmanytju utulura tjunkunytjatjanu panya wali pulka tjutangka.

⁵⁵⁻⁵⁶ Ka ailuru panya paluru pulka mulararingu, ka paama winkingka mai wiyaringu ngura Itjipala munu ngura kutjupa uwankarangka kulu. Kaya Itjipanya ngurara tjutangu paltjatjiratjarira pitjala pulkara ngatjiningi Piirala maiku. Ka paluru wangkangu, “Ankulaya Josephala tjapila munuya paluru wangkanyangka kulinmatu.” Kaya ankula tjapingi Josephala. Ka Josephalu alanu wali panya pulka tjuta maitjara panya, munu tjananya ungangi manikitjangku Itjipanya ngurara tjuta. ⁵⁷ Kaya anangu kutjupa tjuta kulu rawa pitjangi ngura panya kutjupa tjutanguru Itjipalakutu mai Josephala payamilantjikitja, panya ailuru manta winkingka ngaranyangka.

42

Josephaku Kuta Tjuta Itjipalakutu Maiku Ngatji Ankunytja

¹ Palu Josephaku mama, tjilpi panya Jacobanya ngura panya Kainanta nyinangi katja panya tjutatjara. Ka ngura nyara palula kulu ailuru pulka

mulapa ngarangi. ² Ka Jacobalu kulinu ngura panya Itjipala mai pulka ngarinytja munu katja tjutangka wangkangu, “Awai! Nyaakula nyangatja kawarurira nyinara putu kulini? Wanyuya ara ngura Itjipalakutu. Nyara palula kunyu mai pulka ngarinyi. Ankulaya payamilala. Palu kuwarila ngura nyangaku mukuringkula nyinara mai wiyangka uwankara ilunyi.”

³⁻⁴ Kaya palulanguru mamangu wangkanyangka kulinu Josephaku panya kuta tjutangu, munuya anu Itjipalakutu wati panya 10-pa. Palu Josephaku malanypa Pintjimangga Jacobalu markunu, panya paluru ngurangka kanyintjikitja mukuringangi katja panya malatja kutjupangu pungkuntjaku-tawara. ⁵ Kaya kuta tjuta anangu kutjupa tjutangka tjunguringkula anu Itjipalakutu maikitja, munuya rawa ankula ngula wirkanu ngura panya palula.

⁶⁻⁸ Ka Josephanya panya Itjipaku mayatja nyinangi, kaya anangu tjutangu maiku mukuringkula palulawanungku kutju payamilalpai. Kaya Josephaku kuta tjutangu palula wirkara pupakatira ngalyangu manta pampura mayatjanmanangi. Palu tjana palunya ngurkantankuntja wiya alatjitu kulira wati Itjipanya ngurara-palku.

Ka Josephalu kutju palumpa kuta tjuta mapalku ngurkantanu, munu paluru tjanala wangkanytja wiya ngarangi wati malikitja purunypa. Munu paluru tjananya mirpaṅ-mirpaṅtu tjapinu, “Ai, nyura ngura nganalanguru pitjangu?”

Kaya wangkangu, “Ngura Kainantangurula pitjangu mai payamilantjikitja.”

⁹ Palu Josephanya tjanampa ninti munu pupakatinyangka nyakula kuliningi, “Panya ngayuluna iritilpi mai wiita tjukurmara tjakultjunangi nyanga alatjirinytjaku.” Munu alatji kulira wangkangu, “Nyura tjinguru nguntinytjurira pitjangu maikitja-palku ngura nyangatja paranyakula malaku ankula nyurampa mayatjangka wangkara warmalarira nganananya pitjala pungkuntjikitjampa.”

¹⁰ Kaya kuta panya tjutangu ngulu-ngulungku wangkangu, “Wiya, nganana pitjangu nyuntula mai payamilantjikitja kutju. ¹¹ Nganana uwankara kutarara kutarara mama kutjutja, munula kura nyanga purunypa kulilpai wiya palyanyku nyinapai.”

¹² Ka Josephalu pirukuṅtu wangkangu, “Wiya, nyura pitjangu ngura nyanga nganampa para-nyakula ankula ngula warmalarira malaku pitjala nganananya pungkuntjikitja.”

¹³ Kaya paluru tjana piruku wangkangu, “Wiya! Nganana nyanga alatji-alatjitu nyinanyi kutarara kutarara mama kutjutja ngura panya Kainanta. Panya nganmanypala nyinangi 12, ka nganampa malanypa kutjupa nganmanypa wiyaringu, kalampa malanypa malatja kutju ngurangka nyinanyi mamangka.”

¹⁴ Ka piruku Josephalu wangkangu, “Wiya, panya nganmanytjuna wangkangu nyurala nguntinytjurira pitjanytja. Nyura tjinguru pitjangu nganampa manta nyakuntjatjanungku ankula ma-wangkara malaku pitjala nganananya pungkuntjikitja. ¹⁵ Tjinguru nyura tjukarurungku wangkanyi, munta tjinguru nyura ngunti wangkanyi, palu arkanina nyuranya kuwari. Panya nyura wangkangi nyurampa malanypa ngurangka nyinanytja. Ka paluru ngura nyangaku pitjanyangka kutjuna nyakula mulamularingkuku. Palulanguru kutjuna nyuranya wantir'iyalku ankuntjaku nyurampa ngurakutu. Mulamulangkuna nyurala wangkanyi, panya mayatja Piiraluni tjunu mayatja ngura nyangaku. Ka nyura nyinara

patanma ngura nyangangka nyurampa malanypa pitjanytjaku. ¹⁶ Kana kutju nyuralanguru wangkara iyalku palunya ankula mantjira ngalya-katinytjaku. Palu nyura kutjupa tjuta nyinaku tjailangka unngu patara, munu nyurampa malanypa wirkankunyangka kutju pakalku. Ka paluru pitjanyangka kutjuna nyuranya kulilku tjukarurungku wangkanytja. Palu paluru pitjanytja wiyangkampa nyuranya ngukalku nguntinytjurira ngura nyangaku pitjanytja. Alatjina mulapa kulilku paluru pitjanytja wiyangka.”

¹⁷⁻¹⁹ Munu palulanguru Josephalu tjananya tjailangka tjunu. Kaya nyara palula tjintu mankurpa nyinangi. Ka Josephalu tjintu mankuritjangku pitjala tjanala wangkangu, “Ngayuluna panya Godanya kulira walkulpai mununa nyurampa ngalturinganyi. Palu nyurampa malanypa ngayulakutu ngalya-katinyangkampa nyuranya pungkuwiyangku wantiku.” Munu paluru piruku kampa kutjupara wangkangu wati kuta kutju ngururitja tjailangka kanyintjikitjangku. Munu tjananya kutjupa tjuta wangkangu, “Palyaya ma-kati mai panya nyura payamilantja walytja tjutakutu paltjatjiratja nyinanyangka paltjantjikitjangku. ²⁰ Munuya palula malangka nyura wati panya nyurampa malanypa ngalya-kati ngayulakutu. Kana palunya nyakula mulapa kulilku nyura panya wangkanytja, mununa palulanguru nyuranya pungkuwiyangku wantiku, mununa wati panya tjailangka nyinanytjanya pakaltjingalku.” Kaya paluru tjana kulira uwanmanu.

²¹ Munuya Josephaku wangka kulira tjananku wangkangi wangka tjanampangku nyanga alatji, “Munta-uwa panya nganana iritilpi nganampa malanypa wati kutjupa tjutangka tjalamilanu, ka tjinguru palulanguru Godalu nganananya wantir'iyani alatjirinytjaku. Panya iriti Josephalu nganananya alpamilantjaku putu wangkangi, kala kulira wantingi munula ngalturingkunyitja wiyangku ungu. Ka palula malangka wiyaringu, ngaltutjara. Kalanya ara panya palulanguru tjinguru Godalu kuwari wantir'iyani.”

²² Ka kuta pulkangku Rupintu wangkangu, “Panya putuna nyurala wangkangu pungkuwiyangku wantinytjaku, ka nyura ngayunya kulilwiyangku alatjitu wantingu. Kala nyangatja nganampa ngapartjilta utiringanyi nganana ngapartji ilunytjaku.”

²³ Nyanga alatjiyanku wangkangi Josephala mirangka wangka ngurpangka-palku. Panya Josephalu wati kutjupawanungku tjanala wangkangi wangka Itjipanya ngurarangku, ka wati paluru ngapartji tjanala tjakultjunangi wangka tjanampangku. Palu Josephalu tjananya kulinu uwankara tjana irititja kulira wangkanyangka, kayanku watarkungku ngarala alatjitu wangkangi Josephala wangka ngurpangka-palku. ²⁴ Ka paluru kulira nyakunytjaku-tawara tjukutjuku mapaturingkula ulangi. Munu palula malangka ulara wiyaringkula malaku pitjala wati tjaultjingka wangkangu palumpa kuta ini Tjimiyangga witira rupangka karpintjaku. Ka Rupinta tjanala mirangka paluru Tjimiyangga karpira tjailangka katira tjarpatjunu, panya kuta kutjupa tjuta ankunyangka malaringkula nyinanytjaku.

Josephaku Kuta Maitjara Malaku Ankunytja Kainantakutu

²⁵ Palula malangka Josephalu palumpa waraka tjutangka wangkangu palumpa kuta tjutaku yakutja tjuta mantjira mai panya uninypa yakutjangka tjaalyngaratjunkunytjaku. Munu piruku wangkangu mani panya kuta tjutangku maiku ungkunyitja kampangkatu malakungku yakutjangka

tjarpatjunkunytjaku maingka tjungu. Munu mai kutjupa antjakiku kulū tjunkunytjaku wangkangu tjanampa. Kaya mulapa war̄ka tjuṭangku alatjīnu.

²⁶ Kaya kuta tjuṭangku yakutja panya maitjara tjuṭa tangkiyingka utitjura karpi-karpira ma-pakanu. ²⁷ Munuya ankula mungartjirira ngura tjunu. Ka kuta kutjungku yakutja kutju araltjanu tangkiyi mai ungunytjikitjangku. Munu alara nyangu mani panya paluru mai payamilantja maingka katu ngarinyangka. ²⁸ Munu nyakula urulyarara wangkangu, "Pitjalaya nyawa. Mani panya ngayulu mai payamilantja nyangatja ngarinyi yakutjangka."

Munuya kuta panya tjuṭa kulira kurunpa tjituru-tjitururingu munuya wati panya Itjipaku mayatjaku pulkara ngulu-nguluringkula wangkangi, "Nganana panya mai nyangatja payamilanu mani nyangangka, ka nyaaku mani nyangatja malakungku ungu?" Munuyanku wangkara puṭu kulira tjapiningi, "Nyaaku Godalu nganananya rawangku wantir'iyani?"

²⁹ Munuya ngarira tjiṅturingkula ma-pakanu ngura Kainantakutu. Munuya ankula ankula ngurangka wirkanu palumpa tjanampa mamangka. Munuya palula tjakultjunu uwankara nyanga alatji, ³⁰ "Nganana panya ankula ma-wirkanu wati Itjipaku mayatjangka. Kalanya mirpanmirpanṭu puntura wangkangi, 'Nyura tjinguru nguntinytjurira pitjangu ngura nyangaku.' ³¹ Kala wangkangu, 'Wiya, nganana nguntinytjurira pitjanytja wiya. Nganana wati palya tjuṭa, tjukaruru nyinapai. ³² Nganana nyanga alatji nyinanyi kutarara kutarara mama kutjutja ngura panya Kainanta. Panya nganmanypala nyinangi 12, ka nganampa malanypa kutjupa nganmanypa wiyaringu, kalampa malanypa malatja kutju mamangka nyinanyi ngurangka.' Alatjila wangkangi wati panya mayatja palula.

³³ "Ka nganana wangkanyangka paluru kulira puṭu mulamularingangi munu alatji wangkangu, 'Kuwarina nyuranya arkanī. Tjinguru nyura ngunti wangkanyi, tjinguru nyura mulamulangku wangkanyi. Palu kutju uti nyuralanguru ngayula nyinama, kaya mai mantjira ma-kati nyurampa walytja tjuṭakutu panya tjana tjinguru paltjatjiratja nyinanyi. ³⁴ Palulanguru nyurampa malanypa panya malatja mulapa ngayulakutu ngalya-kati. Ka nyura katinyangka kutju ngayulu nyuranya wati tjukaruru kulilku, mununa palulanguru wantir'iyalku nyurampa panya kuta tjailangka nyinanytja nyurala tjungu ankunytjaku. Ka nyura palya ngura Itjipala nyinara mai payamilalku ngurakutu katinytjikitjangku.' Nyanga alatji nganana ala wangkangi wati panya Itjipaku mayatjangku."

³⁵ Palulanguruya yakutja panya maitjara tjuṭa mantjinu piti pulka mai ngaripaingka alara tjutintjikitjangku. Munuya kutju kutjungku alara nyangu mani panya paluru tjana mai payamilantja maingka katu ngarinyangka. Munuya nyakula puṭu kulira mama kulū pulkara nguluringangi. ³⁶ Ka mamangku kulira tjanala wangkangu, "Nyaaku nyura mukuringanyi ngayuku tjtji tjuṭa kawalinkuntjikitja? Panya nganmanypa Josephanya ankula wiyaringu, ka Tjimiannga kuwari wiyaringu, ka nyura kuwari mukuringanyi Pintjimannga ma-katinytjikitja. Kana ngayulu ngaltutjara pulkara tjituru-tjitururinyi." Alatji Jacobalu wangkangi.

³⁷ Ka kuta panya pulkangku Rupintu wangkangu mamangka, "Ngayunyanī Pintjimannga unguṭul'iyala, kana pulkara atunymanama mununa

ngula malakungku ngalya-kati nyuntulakutu. Palu ngayulu malakungku katinytja wiyangkaman ngayuku katja kutjara palya iluntananyi.”

³⁸ Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, ngayulu ngayuku katja nyuntula puṭu iyani, panya palumpa kuṭa ngunytju kutjutja nganmanypa wiyaringu, ka nyangatja paluru kuwari kutju nyinanyi. Kaṇa palulanguru puṭu ma-iyani ankunytjaku kutjupangu pungkunytjaku-tawara. Panya ngayuluna tjilpi mulapa munu nyanga paluru ankula ilunyangkana pulkara tjituru-tjitururira iluku.”

43

Kuta Tjutangu Pintjimannga Itjipalakutu Katinytja

¹ Palu ngura pala palula ailuru pulka rawa ngarangi. ² Kaya mai panya Itjipalanguru katinytjita ngalkula wiyanu, ka ailuru panya ngarangi alatjitu. Ka mai wiyaringkunyaṅka Jacobalu katja panya tjutangka wangkangu, “Araya piruku ngura nyara Itjipalakutu mai payamilantjikitja munuya mantjira ngalya-kati.”

³ Ka katja kutjungku Judah-lu wangkangu, “Uti nganana nganampa malanypa malatja Pintjimannga ma-katima. Panya Itjipaku mayat-jangkulanya wangkangu alatji, ‘Nyurampa malanypa panya malatja kati-wiyangu wantinyangkaṇa nyuranya piruku mai ungkunyitja wiyangu wantiku.’” ⁴ Ka nyuntu nganampa malanypa nganana iyannyangka kutjula palya ankula mai nyuntumpa payamilalku. ⁵ Palu nyuntu iyalwiyangu wantinyangkala wantira nyinanyi, panya wati mayatjangu wangkangu nganana, ‘Nyura nyurampa malanypa ngalya-katiwiyangu wantira ngayula puṭu ngatjini maiku.’”

⁶ Ka Jacobalu wangkangu, “Nyaaku nyura wanyu tjakultjunangi nyurampa malanypa wati nyara mayatja palula? Uti nyura wantima wangkawiyangu. Nyura tjakultjungkunytjanguru nyarangku alingu nyan-gatja nyura ma-katinytjaku. Kaṇa pulkara kulira tjituru-tjitururinyi.”

⁷ Kaya wangkangu, “Wiya, paluru nganana rawangu tjapiningi wangkanyangka kulira nintiringkunyitjikitjangku. Nyanga alatji tjapiningi, ‘Nyurampa mama nyinanyi? Ka nyurampa malanypa kutjupa nyinanyitu?’” Kala palula watarkungkuṭu tjakultjunu. Panya nganana nganmanytju kulintja wiyatu palurulanya malanypa katinytjaku wangkanytja. Palu nganana tjakultjungkunyaṅka kutju wangkangu malanypa katinytjaku.”

⁸⁻⁹ Ka Judah-lu wangkangu mamangka, “Wiya, Pintjimannga ngayunya unkuṭuliyala, kaṇa ngayulu atunytju kanyinma mununa wankaru malakungku ngalya-katiku. Palu wiyangkampa ngayuku titutjara mirpanpa nyinama. Ala, kuwaritulanya wanyu unkuṭuliyala, kala mapalku ara maiku nyuntu nganana uwankara mai wiyangka ilunytjaku-tawara. ¹⁰ Panya nganana rawa patara nyinangi maiku ankunytja wiyatu. Tjingurula nganmanytju unkuṭuliyannyangkampa ngura iriti ankula mai mantjira ngalya-katima, munula pirukuṭu ankula mantjira ngalya-katima.”

¹¹ Ka palulanguru Jacobalu kulira wangkangu, “Uwa, tjinguru palya Pintjimannga kati. Palu ngura nyanganguru kutjupa kutjupa tjuṭa kati kiti munu tjuratja munu tjau munu mai tatu, kutjupa kutjupa tjuṭa kulu. Munu katira mayatja panya palunya pukulmankunytjikitjangku ma-uwa. ¹² Munu mani panya yakutjita kulu malakungku katira ma-uwa. Tjinguru nyarangku ngunti tjunu mani panyatja. Munu piruku mani nyanga kutjupa kati mai kutjupa payamilantjikitjangku. ¹³ Palyaya

warpungkula ara, munuya Pintjimangga kulu ma-kati mayatja panya palulakutu. ¹⁴ Ka ngayulu kuwari Godala tchapini mayatja nyara palumpa nyurampa ngalturingkunyjtaku. Ka palulanguru tjinguru ngalturingkula Pintjimangga pulanya Tjimiyangga ngayulakutu malakungku iyalku nyurala tjungu. Palu tjinguru pula nyurala tjungu pitjanytja wiyangkampa ngayulu ngaltutjara katja-tjiratja pulkara tjituru-tjitururiku.”

¹⁵ Kaya palulanguru katja tjutangku kutjupa kutjupa panya Kainangga ngurara tjuta mantjiralta ma-pakanu ngura panya Itjipaku mani pulkatjara, munuya Pintjimangga kulu katingu. Munuya rawa ankula wirkanu ngura nyara palula munuya Josephala pupakatira mayatjanmanu kulira wati Itjipanya ngurara-palku.

¹⁶ Ka Josephalu Pintjimangga tjanala tjungu ngaranyangka nyakula wangkangu wati warka panya palumpa wali kanyilpaingka, “Wati nyanga tjananya kati ngayuku walikutu. Munu kuka pungkula paula, panya kalala nyanga kuwari ngayulu ma-pitjala tjanala junguringanyi mai kuka ngalkuntjikitja.”

¹⁷ Ka palulanguru wati warka paluru tjananya katingu Josephaku walikutu. ¹⁸ Palu tjana katinyangka nguluringu panya alatjiya kulinu pulkara, “Nyaakulanya palumpa walikutu nyangatja iyanu? Mani panyanguru-mantilanya. Paluru tjinguru alatji kulinu nganana kutitjura katinytja-palku panya yakutja tjutatja. Palulangurulanya kuwari pitjala mirpanarira wangkaku munu tangkiyi tjuta nganampa mantjira makatiku. Munulanya tjunkuku palumpa rawa warkarinytjaku mani wiyakitja unytju kutju.”

¹⁹⁻²⁰ Munuya alatji kulira wali panya palula wirkara urilta ngarakatira wangkangu wati panya Josephaku warangka, “Wati wiru, wanyu ngarala kulila. Panya mungatula ngura nyangaku pitjangu mai payamilantjikitja, munula mani ungkula mai mantjira malaku anu. ²¹ Munula ankula ngururpa ngarira yakutja maitjara tjuta alara nyangu mani panya nganana maiku ungkunyjtanya ngarinyangka. Munula kuwari nyanga mani palunya malakungku ngalya-katingu nyuntunya ungkunyjtikitjangku. ²² Palu mani kutjupala katingitu mai piruku payamilantjikitjangku. Palu nganana maingka katu mani ngarinyangka nyakula putu kuliningi, ‘Nganalu nyangatja wanyu tjarpatjunu?’ ”

²³ Ka wati panya Josephaku warangkaku wangkangu tjanala, “Wiya palya, nguluringkunyjtja wiyaya! Panya nyurampa mamaku godangku mani panyatja yakutjangka tjunu nyurampa. Ngayulu panyana mantjinu mani panya nyura ngayunya ungkunyjtja.” Munu palulanguru wati panya warangkaku ankula Tjimiyangga mantjira ngalya-katingu tjailanguru, ka paluru kutangka, malanypa tjutangka kulu junguringu.

²⁴ Ka wati paluru tjananya tjarpatjunu wali unngu munu wangkangu, “Kalala kuwari ngayuku mayatjangku pitjala nyurala jungungku ngalkuni.” Munu paluru pitingka mina tjutinu tjananku tjina paltjintjaku. Munu paluru pakanu urilkutu palumpa tjanampa tangkiyi tjuta mai ungkunyjtikitja.

²⁵ Kaya paltjira wiyaringkula nganmanytju urara tjunangi kiti, tjuratja, tjau, mai tatu kutjupa kutjupa uwankara Kainantanguru katinytjatjanungku Josephanya ungkula pukulmankunyjtikitjangku. ²⁶ Munuya pitjanyangka nyakula palulakutu katingu munuya ungkula tultjungarakatira ngalyangku manta pampura palunya walkunu.

²⁷ Ka Josephalu tjananya tjapinu, “Palya nyura? Ka nyurampa mama palyatu nyinanyi? Panya nyura mungatu palunya ngayula tjakultjunangi. Ka paluru wanyu wankatu nyinanyi?” Alatji paluru tjanala ngunti tjapiningi mamaku ngurpangku-palku.

²⁸ Kaya wangkangu palula, “Uwa, nganampa mama wankatu nyinanyi pukulpa.” Munuya piruku tultjungarakatira tjaru mulapa ngampalngarala palunya walkunu.

²⁹ Ka Josephalu nyangu palumpa malannya Pintjimangga panya pula ngunytju kutjutja, munu wangkangu watarkitjangku-palku, “Munta-uwa, nyangatja nyurampa malannya malatja panya mungatu nyura ngayula wangkangi.” Munu paluru Pintjimanta wangkangu, “Godalu nyuntunya pukultjungku kanyinma.” ³⁰ Munu alatji wangkara Josephanya mapalku pakara anu tjananya wantikatira ruuma kutjupakutu palumpa malanypaku ulanytjikitja kuta tjutangku nyakunytjaku-tawara. Panya paluru malanypaku pulkara mukuringkupai munu nyakula pulkara pukularira kuta tjutangka mirangka nguwanpa ulangi.

³¹ Munu ulara wiyaringkula yunpa minangka paltjiru tjana ulanytja ilannya nyakunytjaku-tawara. Munu wiyaringkula malaku pitjala wati panya warkangka wangkangu mai kuka kulu ngalya-katira taipulangka tjunkunytjaku. ³² Munu Josephalu taipula kutjunga nyinara ngalkuningi kutjungku. Kaya palumpa kuta tjutangku munu malannya kutjungku kulu taipula kutjupangka nyinara ngalkuningi. Kaya Itjipanya ngurara tjutangku taipula kutjupangka nyinara ngalkuningi, panya tjaka paluru tjana anangu lipuru tjutaku kuraringkupai nguwanpa munuya tjanala mai tjungungku ngalkupai wiya.

³³ Palu Josephaku panya warkangka tjananya kutarara kutarara taipula kutjunga nyinatjura wanaru wanapari wanapari kutanguru malanypakutu. Kaya wanapari wanapari tjunkunyangka nyakula urulyaranu pulkara, “Ai, tjukarurungkulanya tjunu kutanguru malanypakutu.”

³⁴ Ka Josephalu palumpa taipulanguru mai kuka waina mantjira ungul'iyanu tjanalakutu ngalkula tjikintjaku. Palu paluru mai kuka pulka mulapalta Pintjimanku ungul'iyanu. Alatjiya paluru tjana kutarara kutararanku Josephala tjunguringkula ngalkula tjikira paltjaringu, munuya pulkara pukularingu.

44

Pintjimantu Walpayata Palumpa Kutatja Watarkungku Katinytja

¹ Ka palulanguru Josephalu wati panya waraka palumpangka wangkangu, “Nyanga tjanampa yakutja tjutangka mai uninya panya urara tjaa-lyngaratjura munu mani panya tjana nyuntunya maiku ungunytjitja malakungku tjura yakutjanka unngu maingka katu. ² Palu ngayuku walpayata wiru mantjira malannya malatjaku yakutjanka unngu tjura maningka tjungu.” Ka Josephalu alatji wangkanyangka wati panya waraka paluru palyanu.

³ Ka mungawinki munga-mungangka Josephalu tjananya tangkiyi tjutatjara ma-wantir'iyanu ngura panya Kainantakutu malaku ankunytjaku. ⁴⁻⁵ Palu palulanguru Josephalu palumpa panya wati waraka wangkangu, “Warpungkula tjananya wanara nyawa! Tjinguruya ngururpa ma-pitjanyi, munu tjanala wangka alatji, ‘Ngayuku mayatja nyurampa mirpanarinyi panya nyura palumpa walpayata wiru mulapa

kutitjura katingu. Panya paluru nyurampa wirura mulapa tjukarurungku palyanu, ka nyura nyaaku palunya kuranu? Panya walpayata palangka paluru kutju tjikilpai. Nyaanguru nyura katingu? Walpayata palatja milmilpa panya kutjupa-ara paluru walpayata unngu mina nyakula tjukarurungku ngurkantankupai ngula kutjupa kutjuparinytjaku, panya paluru wati ayinayini. Nyura panya palunya kura pulka mulapa palyanu walpayata palatja katira.' " Alatji Josephalu wituu palumpa warka ankula tjanala wangkanytjaku.

⁶ Ka wati panya palumpa warkangku kulira tjananya wanau. Munu tjanala wanara jungurinkula tjananya tjukarurungku wangkangu panya Josephalu wangkanytja uwankara. ⁷ Kaya kulira rapangku alatjitu wangkangu palula, "Wati wiru! Nyaangurulanyan alatji puntura waru-warungku wangkanyi? Nganana walpayata palunya kanyintja wiyatu. Panya nganana tjukaruru nyinapai kura palyalpai wiya. ⁸ Nyuntu ninti panya nganana mani panya yakutjangka ngarinytjita Kainantanguru malakungku katira ungu nyuntunya. Munula nyuntumpa mayatjaku walinguru gold munu tjiilpa kutitjungkunyitja wiya alatjitu."

⁹ Munuya piruku rapangku wangkangu walpayata panyatja kanyintja wiyangu-palku, "Palu tjinguru kutjungku walpayata palunya kanyin-nyangkampa palya nyuntu palunya pungkula iluntara munu nganananya nyuntumpa rawa warkarinytjaku kati."

¹⁰ Ka Josephaku warkangku wangkangu, "Wiya, kuwarina walpayata panyatja nyurampa yakutja tjutangka ngurilku. Ka wati panya paluru walpayata kanyintjanya kutju ngayuku warka nyinaku, ka nyura kutjupa tjuta palya ngurakutu ananyi."

¹¹ Ka palulanguruya Jacobaku katja tjutangu mapalku tangkiyi tjutanguru yakutja tjanampa mantjira mantangka tjunkula wanara araltjanu. ¹² Ka wati panya warkangku yakutja tjutangka nguriningi walpayata panya palunya. Nganmanytju kuta pulkaku yakutjangka putu nyangu, munu palumpa malanypaku yakutjangka ngapartji putu nyangu. Munu putu ngurira piruku palumpa malanypaku yakutjangka ngapartji pututu nyangu. Munu alatji ngurira ngurira putu nyangu malanypa tjutaku yakutjangka. Munu palulanguru malanypa panya malatja mularku Pintjimanku yakutjangkalta ngurira nyakula mantjinu walpayata panya palunya.

¹³ Kaya kuta panya tjuta nyakula kawaru-kawaruringu munuya pulkara tjituru-tjitururira mantara tjanampa anangitja tjilpirpungu, panya tjakangkuya tjituru-tjitururira ulytja katantankupai. Munuya putu kulira yakutja tjuta tangkiyi tjutangka malakungku utitjura ngururunguru malaku anu wali panya palulakutu wati panya Josephaku warkangka tjungu.

¹⁴ Ka Josephanya ngurangka nyinangi palumpa kuta tjuta Judah-nya tjana malaku wirkankunyitjaku patara. Kaya mulapatu wirkara palunya nyakula kuranyu tultjungarakatingu nyakula ngalturingkunyitjaku tjanampa. ¹⁵ Ka Josephalu tjananya puntura waru-warungku wangkangu, "Nyaaku nyura walpayata ngayuku kutitjura katingu. Ngayuluna wati ayinayini mununa kutjupangku kutitjungkunyangka palunya nitingku purunypa ngurkantankupai."

¹⁶ Ka Judah-lu wangkangu, "Wiya, nganana putu kulini nyuntula wangkanytjikitjangku. Yaaltjingarala wangkaku panya nyuntu nganampa mulamularingkunyitjaku? Wiya putula wangkanyi. Tjinguru Godalu

nganananya kura irititjanguru pikakutuni. Kala uwankara kuwari nyinaku nyuntula rawa warakarinytjikitja, paluru kutju walpayata kanyintjanya kutju wiya, nganana kulu.”

¹⁷ Ka Josephalu tjananya wangkangu, “Wiya, uti wati panya walpayata kanyintjanya kutju nyinama munu ngayuku rawa warakarima unytju mani wiyakitja. Ka nyura palya ara malaku nyurampa mamakutu.”

Judah-lu Pintjimanku Ngalkiltu Josephala Wangkanytja

¹⁸ Ka Judah-lu ngalya-ilaringkula tjapiningi Josephanya wati Itjipanya ngurara-palku kulira. Alatji paluru kunta-kuntangu tjapiningi, “Mayatja, wirun mulapa. Panya nyuntu mayatja Piiranya purunypa nyinanyi pulka mulapa. Wanyuni kulila mirpanarinytja wiyangku kananta tjakultjura. ¹⁹ Nyuntu panya mungatu ngananala tjapinu alatjingara, ‘Nyurampa mama nyinanyi? Malanypa kutjupa kulu?’ ²⁰ Ka nganana wangkangu, ‘Uwa, mama nganampa nyinanyi wati tjilpi munu paluru ma-kanyini nganampa malanypa malatja panya tjilpiringkula wiyakutu utintja. Ka kuta palumpa ngunytju kutjutja iriti wiyaringu, ka palulanguru kutju nyinanyi ngunytju kutjutja. Ka Mamanya palumpa pulkara mukuringanyi.’ ²¹ Ka palulanguru panya alatji tjakultjungkunyangka nyuntu wangkangu nganananya palunya ngalya-katira nyuntula nintintjaku. ²² Kala wangkangu panya, ‘Wiya, tjinguru paluru palumpa mama putu wantikatira pitjaku. Tjinguru paluru mama wantikatinyangkampa malangka Mamanya iluku.’ ²³ Ka nyuntu panya wangkangu, ‘Wiya, ngalya-kati alatjitu. Nyura palunya ngalya-katinytja wiyangka ngayulu nyuranya piruku mai ungunytja wiya. Palu palunya nyakula kutjuna nyuranya mai ungunuku.’ ²⁴ Kala kulira panya malaku anu Mamalakutu munula palula tjakultjunu. ²⁵ Ka ngula Mamalulanya witunu Itjipalakutu ankula mai piruku payamilantjaku. ²⁶ Kala wangkangu palula, ‘Wiya, putula ananyi Pintjimannga wiyangka panya mayatjangku nganananya mai ungunytja wiya palunya katinytja wiyangka. Palu nyuntu Pintjimannga ngananala tjungu wantir’iyannyangkala palya ankuku.’ ²⁷ Kalanya mamalu tjituru-tjitururira wangkangu, ‘Nyura ninti panya ngayuku kuringku Raitjiltu katja kutjara kutju kanyinu ngayuku. ²⁸ Ka kutju panya ankula wiyaringu. Tjinguru kuka inura pikatingku palunya patjara wilypanpungkula ngalkula wiyanu panya ngayulu palunya piruku nyakunytja wiya. ²⁹ Kana yaaltjiriku malatja nyanga paluru nyurala piruku ankula kawalirira wiyaringkunyangka. Ngayulu tjinguru pulkara tjituru-tjitururira iluku, panya ngayulu tjilpi mulapa.’ Alatji nganampa mamangu wangkangu ngananala.

³⁰⁻³¹ “Kana kuwari tjinguru Pintjimannga wiya ma-pitjala wirkankuku, ka Mamalu putu nyakula pulkara tjituru-tjitururira iluku, panya katja nyanga palumpa paluru pulkara mukuringkupai. Munu paluru panya tjilpi mulapa katja-tjiratja iluku. ³² Ngayulu panya wangkangu Mamala, ‘Ngayulu nyuntumpa katja malakungku katinytja wiyangkampa ngayuku titutjara mirpanpa nyinama.’ ³³ Palulanguruna kuwari ngayulu nyuntumpa rawa mani wiyakitja warakarima unytju ngayuku malanypaku arangka. Ka palunya wantir’iyala kuta tjutangka tjungu mamakutu ankunytjaku. ³⁴ Palu putuna ananyi mamakutu palunya wiya. Ngayuku mama putu nyakula tjinguru iluku. Kana alatjiku mukuringkunytja wiya.” Alatji Judah-lu wangkangu Josephala wati Itjipanya ngurarangka-palku.

45

Josephalu Kuta Tjutangka Palurunku Utintja

¹⁻³ Ka Josephalu kulira walytja tjutaku ngalturingkula nguwanpa ulangu, munu wangkangu palumpa warka tjuta pakantjaku urilkutu tjana kutju kutarara kutarara nyinara wangkanytjikitjangku. Munu palulanguru anangu malikitja panya warka tjuta ma-pakannyangka pulkara ulangi. Kaya urilta ngaranytja tjutanku kulinu pulkara ulanyangka munuya ankula tjakultjunu mayatja pulkangka panya Piirala. Ka Josephalu palumpa kuta tjutangka munu palumpa malanyangka kulu wangkangu, "Ngayulu nyurampa malanypa panya Josephanya. Ka ngayuku mama wanyu palya wankatu nyinanyi?" Ka tjana kulira kawaru-kawarurira nguluringu munuya wangkawiyaringkula ngarangi.

⁴ Ka Josephalu wangkangu, "Ngalya-ilariwaya." Munu ilaringkunyangka piruku wangkangu, "Ngayulu panya nyurampa panya malanypa panya Josephanya panya nyura ngayunya iriti manikitjangku unkul'iyanu ngura nyanga Itjipalakutu. ⁵ Palu uti nyura ngulu wiya ngarama ngayunya iyantjatjanu ngura nyangakutu. Panya nyura kutju ngayunya iyantja wiya, panya Godalu kuluni ngayunya iyanu anangu tjuta wankarunkunytjaku. ⁶ Kuwari nyanga panya yiya kutjara ngarala wiyaringu ailuru pulka, palu piruku nyanganguru ma-ngaranyi yiya kutjara mankurpa ailuru pulka panya paluru mai putu pakaltjingantjaku. ⁷ Ka pala palulanguruni Godalu iyanu nyurala kuranyu ngura nyangaku, mununi tjunu mayatja pulka nyurampa nyinanytjaku mai wiyaringkunyangka nyuranya maingka wanka kanyintjaku nyurampa tjitji tjuta kulu. ⁸ Ala palatja! Nyura ngayunya iyantja wiyatu, palu Godaluni ngalya-katingu ngura nyangakutu. Paluruni tjunu Piiraku malpa ngali tjungu nyinanytjaku munu ngura nyanga Itjipaku winkiku mayatja nyinanytjaku."

⁹ Munu palulanguru wangkangu tjanala, "Mapalkuya ara malaku Mamalakutu munu palula wangka ngayulu kuwari nyurala wangkanytja alatji, 'Godaluni tjunu Itjipaku mayatja. Palu Itjipanya manta pulka ngura tjukutjuku tjutatjara, ka nyuntu mapalku pitja Itjipalakutu ngayula nyinanytjikitja ngura ini Katjinta. ¹⁰ Palu nyuntu kutju wiya. Uwankara ngalya-kati nyuntumpa katja, untalpa, pakali, puliri tjuta kulu munu tjiipi nanikuta, puluka tjuta kulu uwankara ngalya-kati nyuntumpa ulytja winki kulu. Kananta wirura atunymankuku ngayula itingka nyinanyangka ngura Katjinta. Panya ailuru pulka rawatu ngaranyi munu yiya kutjara mankurpa ngarala wiyaringkunyangka kutju wiyaringanyi. ¹¹ Kana nyuntunya munu nyuntumpa walytja tjuta kulu maingka wanka kanyintjikitja mukuringanyi nyuntumpa kuka tjuta kulu mai wiyangka ilunytjaku-tawara.' Alatjiya ankula tjakultjura Mamala.

¹² "Uwa, mulapa nyura ngayunya nyakula ngurkantananyi malanypa nyurampa. Ka Pintjiman, nyuntu kulu ngayunya nyakula kuta ngurkantananyi. ¹³ Ankulaya ngayuku mamangka tjakultjura panya ngayulu Itjipaku mayatja nyinanytja munu uwankara nyanganpa nyakunytjatjanungku kulu tjakultjura. Palulanguruya mapalku ngalya-kati."

¹⁴ Munu palulanguru wangkara wiyaringkula pulkara ampuningi Pintjimannga munu pulanku ampura pulkara ulangi. ¹⁵ Ka Josephanya rawa ulara kuta tjuta kulu ampura mitamita kutjara nyunytjuningi. Kaya palulanguru kuta tjutanku pukularira ara tjuta wangkangi palula.

¹⁶ Ka wati kutjungku ankula mayatja Piirala tjakultjunu Josephaku kuta tjuta pitjanytja, ka paluru kulira pukularingu palumpa malpa tjuta kulu.

17 Munu paluru wangkangu Josephala, “Nyuntumpa kuta tjuta wangka mai pulka tangkiyi tjutangka luutara ma-katinytjaku ngura nyara Kainan-takutu. 18 Munu wangka tjananya mama walytja tjuta kulu mantjira malaku ngalya-pitjanytjaku. Ka ngayulu tjananya ngura wirunya unganyi manta nyanga Itjipala, kaya pukulpa mulapa nyinaku mai pulkangka. 19 Munu tjananya wakina tjuta uwa kaya ma-katira kuri tjuta munu tjitji tjuta munu mama kulu mantjira ngalya-kati pakungka-tawara. 20 Palu wangka tjanala ulytja kutjupa kutjupa uwankara tjana kanyintjatjanungku wantikatinytjaku, panya ngayuluna tjananya wirkankunyangka ulytja wiru, kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu nyanganguru untkuku tjana pukulpa nyinanytjaku.” Alatji Piiralu Josephala wangkangu.

Josephalu Tjananya Mai Pulkatjara Mamakutu Iyantja

21 Ka Josephalu nyangatja kulira tjakultjunu tjanala. Munu tjananya ungu wakina tjuta, munu mai kulu untkul'iyanu tjana ankula ngururpa mungaringkula ngalkukatinytjaku. 22 Munu tjananya mantara kutju kutju ungu tjarpanytjaku. Palu Pintjimannga paluru ungu mantara kutjara mankurpa munu palunya ungu mani pulka mulapa, panya Pintjimannga palumpa malanya pula ngunytju kutjutja. 23 Munu tangkiyi 10 luuta pulkatjara palumpa mamakutu untkul'iyanu kutjupa kutjupa wiru tjutatjara Itjipalanguru. Munu paluru tangkiyi 10 kutjupa ngunytju tjuta kulu untkul'iyanu mai uninypatjara munu mai kutjupa kutjupa tjutatjara nyumatjara kulu panya ngururpa mungaringkula ngalkuntjaku. 24 Munu tjananya wangkangu, “Ankulampaya pikaringkuwiya pitjalinama.”

25 Kaya Itjipalanguru ma-pakanu munuya ankula ankula ngula wirkanu palumpa tjanampa mamaku ngurangka Kainanta. 26 Munuya wirkara mamangka wangkangu, “Mama, nyuntumpa panya katja Josephanya wanka nyinanyi. Paluru manta nyara Itjipala mayatja pulka nyinanyi ngura uwankaraku.”

Ka mama Jacobalu pulkara urulyarara wangkangu, “Ma-wanti! Nguntinatju kulinu ilunyangka-palku.” Munu paluru putu mulamularingangi.

27 Kaya tjakultjunu Josephalu wangkanytja uwankara. Ka paluru kulira wakina tjuta kulu nyakula mulamularingu munu palumpa katjaku pukularira wangkangu, “Mulapa ngayuku katja wanka nyinanyi. 28 Wanyu kanatju nganmanytju ankula nyawa ilunytja kuwaripangka.”

46

Jacobanya Tjana Itjipalakutu Ankunytja

1-7 Munu palulanguru paluru pirtji-pirtjingulta ankunytjikitja palumpa katja tjuta kulu. Munuya ulytja uwankara utulura utitjunu tangkiy-angka wakinangka panya Itjipaku mayatjangku tjanampa iyantjitjangka. Munuya kuka tjuta kulu tjungunu katinytjikitjangku puluka, tjiipi, nanikuta. Palulanguruya katja tjutangu mama panya tatitjunu munu tjanampa kuri tjuta, tjitji kulunypa tjuta kulu wakina tjutangka. Munuya ma-pakanulta Itjipalakutu uwankara katja untalpiti, mingkayi tjuta, pakali puliripiti kulu.

Munuya ankula ngururpa ngaratjunu ngura Piitjiipala. Ka Jacobanya ukalingu ngura pala palula, munu pitjilta katu kuka pungkula tiliwakara Godanya ungu paluru pukularinytjaku. Panya palumpa mamanku Isaacalu palu purunypatu untkula walkulpai God panya palunya. Palulanguru mungangka tjukurmankunyangka Godalu Jacobala wangkangu mirara, “Jacob! Kulinin?”

Ka Jacobalu wangkangu, “Uwa kuliniṅanta.”

Ka Godalu palula wangkangu, “Ngayuluna Godanya nyuntula wangkanyi, panya nyuntumpa mamanku ngayunya walkulpai. Ka nyuntu palya Itjipala ankula nyinama nguluringkunyitja wiya panya ngayuluna nyurala tjungu nyinaku. Mununa nyuranya nyara palula nyinanyangka palyalku nyurampa walytjapiti ma-tjutaringkunyitjaku malatja malatja. Panya nyuntumpa pakali puliripitingku tjitji tjuta mulapa kanyilku, nyuntumpa kulypalpingku ngunyitjupitingku kulu. Alatjingara nyuntulanguru walytja tjuta mularariku malatja malatja. Ka ngula mulapa nyuntumpa walytjapiti malatja tjuta mulararinyangka ngayulu piruku tjananya ngalya-katiku malakungku ngura nyanga Kainantakutu. Mulapana nyanga alatjingalku. Ka nyuntu ngula katja Josephala mirangka ilunyi.” Alatji Godalu wangkangu Jacobala paluru pukularinytjaku katjangka mirangka ilunyitjaku. Munuya Piitjiipala ngarira tjiṅturingkula ma-pakanu Itjipalakutu.

⁸⁻²⁵ Tjana panya tjuta mulapa anu Itjipalakutu Jacobaku walytjapiti. Panya Jacobaku kuri nganmanyitjangku Liyalu kanyinu katja mankur-mankurpa munu untalpa kutju ini Tiinanya. Paluru panya Rupingga-warara kanyinu, ka paluru pininu Tjimiyangga, ka paluru pininu Levinya, ka paluru pininu Judah-nya, ka paluru pininu Itjakanya, ka paluru pininu Tjipulunga, ka Tjipuluntu pininu kungka Tiinanya.

Ka katja nyanga tjana katja tjuta ngapartji utinu Jacobaku pakalipiti. Rupintu katja kutjara kutjara utinu ini nyanganpa - Anakanya, Palunya, Itjurannga, Kaaminya tjananya. Ka Tjimiyantu katja mankur-mankurpa utinu ini nyanganpa - Tjimuwilnga, Tjamingga, Awutanya, Tjakinnga, Tjuuwanya, Tjuulanya tjananya. Ka Levilu utinu katja mankurpa ini nyanganpa - Kiitjannga, Kawatjanya, Mirarainya tjananya. Ka Judahlu utinu katja mankur-kutjara ini nyanganpa - Tjilanya, Piritjinya, Tjiranya tjananya. (Palu palumpa katja kutjara nganmanypa wiyaringu ngura panya Kainanta ini nyanganpa - Uurunga pula Anangga.) Ka Itjakalu katja kutjara kutjara utinu ini nyanganpa - Tulanya, Puwanya, Tjatjupanya, Tjimurannga tjananya. Ka Tjipuluntu katja mankurpa utinu ini nyanganpa - Tjiritanya, Iilangga, Tjaalilnga tjananya. Anangu nyanga paluru tjana uwankara Liyalanguru utiringu Tiinanya kulu anangu 33.

Ka palulanguru Jacobaku kuri malatjangku Raitjiltu tjitji wiya nyinara kungkawara panya palumpa warakaripai Jacobanya ungangi ini panya Pilanya palula tjunguringkunyangka tjitji utintjaku. Ka Jacobalu Pilala katja kutjara utinu Dannga pulanya Napatalinya. Ka nyanga paluru pula ngapartji utinu katja tjuta, Danku kutju ini Uutjimanya, Napataliku kutjara kutjara ini nyanganpa - Tjatjiilanya, Kuninya, Tjitjanya, Tjilimanya tjananya. Nyanga paluru tjana panya Raitjilku nganatinguru Pilalanguru utiringu anangu 7.

Ka palulanguru Liyalu kungkawara panya palumpa warakaripai Jacobanya ungangi ini panya Tjilpanya palula tjunguringkunyangka tjitji utintjaku. Ka paluru kanyinu katja kutjara Kaatanya munu Atjanya. Ka Kaatalu utinu katja mankur-kutjara kutjara ini nyanganpa - Tjipannga, Aakinya, Tjuninya, Itjipannga, Irinya, Aratanya, Arilinya tjananya. Ka Atjalu utinu katja kutjara kutjara ini nyanganpa - Iminanya, Itjipanya, Itjipanya, Piriyananya tjananya munu untalpa kutju ini Tjiranya. Ka Atjaku katja kutjungku Piriyalu katja kutjara ngapartji utinu Atjaku pakali kutjara ini nyanganpa - Iipanya pulanya Malkiyilnga. Nyanga paluru tjana panya Liyaku nganatinguru Tjilpalanguru utiringu anangu 16.

Ka palulanguru Jacobalu katja kutjara utinu Raitjilta panya Josephanya pulanya Pintjimangga. Ka Josephalu ngura panya Itjipala katja kutjara utinu palumpa kuringka ini Atjinatjala. Katja paluru pula panya ini nyanganpa - Manatjanya munu Ipuraimanya. Ka Pintjimantu utinu katja tjuta mulapa 10-pa ngura nyara Kainanta nyinaralpi ini nyanganpa - Pilanya, Pikanya, Atjapilanya, Kiranya, Naimangga, Iiyinya, Ratjunya, Mupiminya, Uupiminya, Aatanya tjananya. Nyanga paluru tjana Raitjiltanguru utiringu anangu 14.

²⁶⁻²⁷ Ka Jacobaku katja untalpa tjuta, pakali puliripiti, kulypalpiti paluru tjana tjunguringkula 66 anangi ngura panya Itjipalakutu. Ka Jacobanya tjana Itjipala wirkara Josephala palumpa katja kutjarangka tjunguringkula anangu 70-ringulta. Kaya Jacobaku mingkayi tjuta kulu anu.

Jacobanya Tjana Itjipala Wirkankunytja

²⁸ Ka Jacobanya tjana panya ankula ankula manta panya Itjipala tjarpangu. Ka mamangku wangkangu katja kutjunga Judahla alatji, "Nyuntu wanyu ma-kuranyurira wangka Josephala ngalyangaparikatinytjaku ngura pala Katjintakutu." Ka paluru mulapa tung wangkanyangka kuranyurira Josephala wangkangu.

²⁹ Ka tjana Katjinta wirkankunyangka Josephanya palumpa tjinkangka tatira ngaparikatingu palumpa mama nyakunytjikitja. Munu palula wirkara nyangu palumpa mama munu pulanku pulkara ampura ulangi pukularira, rawa nyakuwiya nyinanytjatjanungku. ³⁰ Ka Jacobalu wangkangu katjangka, "Kuwarina kurunpa pukulpa mulararingu, mununa palyalta ilunyi nyuntunya nyakunytjatjanu."

³¹ Palulanguru Josephalu wangkangu tjanala, "Wanyu kana ankula wangka Itjipaku mayatjangka Piirala nyura panya pitjanytja nyara Kainantanguru. ³² Ngayulu wangkaku palula panya nyura puluka, tjiipi, nanikuta tjuta Kainanta kanyintjatjanungku uwankara ngalya-katingu nyurampa ulytja tjuta kulu kutjupa kutjupa uwankara. ³³ Ka mayatja Piiralu nyuranya altira tjapilku alatji, 'Warka nyaangka warkaripai nyura?' ³⁴ Ka alatji tjapinnyangka nyura palula wangka, 'Ngananala puluka, tjiipi, nanikuta tjuta kanyilpai nganampa mamangka tjamungka arangka.' Ka nyura alatji wangkanyangka paluru wangkaku nyura nyinanytjaku ngura nyanga Katjinta. Panya Itjipanya ngurara tjutangkuya anangu kuka kanyilpai tjuta wantipai tjungu nyinawiyangku. Pala palulanguru Piiralu nyurala wangkaku mauntalpa nyinanytjaku ngura nyanga Katjinta." Alatji Josephalu wangkangu palumpa walytja tjutangka.

47

Josephalu Kuta Tjuta Piiralakutu Katinytja

¹ Munu palulanguru Josephalu kuta mankur-kutjara ngurkantara katingu mayatja panya Piiralakutu. Munuya wirkara Josephanya kutjulta nganmanypa tjarpangu munu wangkangu Piirala, "Ngayuku mama munu kuta tjuta pitjangu Kainantanguru puluka, tjiipi, nanikuta winkitjara ulytja winkitjara kulu. Munuya wirkara nyinara patani ngura nyara Katjinta. ²⁻⁴ Ka nyangana katingu ngayuku kuta mankur-kutjara nyuntu nyakunytjaku."

Ka Piiralu nyakula wangkangu tjanala, "Warka nyaangka nyura warkaripai?"

Kaya palula wangkangu, "Ngananala puluka, tjiipi, nanikuta kanyilpai nganampa mamangka tjamungka arangka. Munula pitjangu ngura

nyangangka nyinanytjikitja panya Kainangga ukiri wiya kuka tjutangku ngalkuntjaku. Kala wanyu palya nyinaku ngura nyarangka, Katjinta?”

⁵⁻⁶ Ka Piiralu wangkangu Josephala, “Palyaya pitjangu nyuntumpa mama munu nyuntumpa walytjapiti. Ka Itjipanya nyanga manta pulka, ka paluru tjana palya ngura nyara Katjinta ngurararira nyinaku, panya ngura nyaratja palya mulapa. Ka-puta tjinguru nyuntumpa walytja kutjupa tjuta kuka palyanyku kanyilpai nyinanyi. Palunya tjananya-puta wangka, kaya pitjala kuka nyanga ngayuku tjuta kulu kanyinma.”

⁷⁻⁸ Palula malangka Josephalu palumpa mama Jacobanya ngalya-katingu Piiralu nyakunytjaku. Ka Jacobalu wirkara Piiranya wangkara pukulmanu. Ka Piiralu palula tjapinu, “Nyuntu yaalara iti ngaringu?”

⁹⁻¹⁰ Ka paluru wangkangu, “Iriti mulapana ngaringu, panya yiya nampa nyangatja 130 nyinangi. Mununa ngura nyaranta rawa parangarangi. Palu ngayuku mama munu tjamu pula rawa mulapa nyinangi ngayula waintara. Ka ngayuluna pulala ngatalpa nguwanpa nyinangi mununa kutjupa kutjupa tjutanguru rawa tjituru-tjituru parangarangi.” Munu alatji wangkara wiyaringkula Jacobalu Godala tjapinu Piiranya pukulmankunytjaku. Munu palulanguru anulta ngurakutu.

¹¹⁻¹² Ka Josephalu kulinu Piiralu wangkanytja munu palumpa mama, kuta tjuta, walytja uwankara katira tjananya ngura panya Katjinnga ungu alatjitu tjananku kukatjara nyinanytjaku manta panya Itjipala. Ka ngura nyara palula itingka ngura tawunu pulka ngarangi ini Ramatjinya. Ka Josephalu tjananya uwankara mai rawangku ungukekatingi pukulpa nyinanytjaku.

Anangu Tjutangku Mai Josephala Mantjintja

¹³⁻¹⁴ Ka ailuru panya rawa ngaranyangka ngura uwankarangka Itjipala Kainanta kulu mai pakantja wiya alatjitu ngarangi. Kaya anangu tjuta paltjatjaratjarira wailu-wailuringu munuya Josephalakutu rawa pitjangi maningka mai payamilantjikitja. Ka mani panyatja paluru katipai Piiralakutu. Palu tjana maningka mai payamilara mani wiyanangi. ¹⁵ Palulanguruya mani uwankara wiyaringkunya Itjipanya ngurara tjutangku Josephalakutu pitjala ngatjiningi mai ungukuntjaku alatji wangkara, “Nganampa mani wiyaringu. Mailanya uwa paltjaku ilunytjaku-tawara. Nyuntun mai pulkatjara.”

¹⁶⁻¹⁷ Ka Josephalu wangkangu, “Mani wiyangkampaya kuka puluka tjiipi kutjupa kutjupa uwankara ngalya-katira uwa, kana nyuranya mai unguku.” Kaya palulanguru puluka, tjiipi, nanikuta, tangkiyi, nyanytju uwankara maikitjangku katira ungangi. Munuya mai mantjira ngalkula wanka nyinangi nyara palulanguru.

¹⁸⁻¹⁹ Palu kuli kutjupangka palula malangkaya piruku pitjangu palulakutu maiku ngatjintjikitja. Munuya pitjala wangkangu, “Mayatjan wiru. Nyuntu panyan mani kuka puluka, tjiipi kutjupa kutjupa uwankara kanyini nganana ungukuntja. Kala mantangka kutjulta nyinanyi. Ungamalanya ilunytjaku-tawara mai. Palu nyuntu mai unguwiyangku wantinyangkampa nganana ilura wiyaringkula ka manta kutjuringkuku. Palu wanyu paama nyanga nganampa mantjila mayatja Piiraku nganannya mai ungu. Munu nganannya kulu mantjila palumparinytjaku, kala nganana palumpalta warakarima palumpa paama tjutangka. Alatji palyala munulanya uwa mai uninypa nyuma palyara ngalkuntjaku munu uninypa kutjupa kulu mantangka tjunkula mai kutjupa pakaltjingantjaku.”

20-21 Ka Josephalu tjananya mai unkgula tjanampa paama tjuṭa Itjipala winkingka mantjiningi mayatja Piirakurinytjaku. Panya ailuru pulka rawa ngarangi, kaya paama kanyilpai uwankarangku tjanampa paama Piiranya ungangi maikitjangku. Munuya anangu Itjipanya ngurara uwankara Piiraku warkarangi manikitja wiya maikitja kutju. ²² Palu Josephalu wati tjukurtjara tjuṭaku paama tjuṭa payamilantja wiyatu, panya Piiralu tjananya inma kanyinnyangka mani unkgupai, kaya mani pala palula mai tjananku payamilanigi.

²³ Munu Josephalu anangu uwankarangka Itjipala nyinanytja tjuṭangka wangkangu, "Panya ngayuluṅa mantjinu uwankara nyuralanguru Piiraku munuṅa nyuranya kulu mantjinu nyura Piiraku warkarinytjaku. Munuṅa kuwari nyuranya unyanyi uninypa tjuṭa mai panya nyara mirka ngarinytjitjanguru nyura mantangka tjunkula mai kutjupa pakaltjingantjaku. ²⁴ Ka ngula mai pakannyangka katara utulurampa kanira nyura kutjungku kutjungku mai uninypa tjara-tjarara utulu 5 palyala munu palulanguru utulu kutju mayatja Piiranya uwa, munu utulu 4 palya kanyinma nyuranku mai palyara ngalkuntjikitjangku munu uninypa kulu mantangka tjunkula pakaltjingantjikitjangku."

²⁵ Kaya palula wangkangu, "Nyuntu mayatja palya. Nyuntu nganannya wankarunu ilunytjaku-tawara, kala nganana palya warkariku mayatja panya Piiraku." ²⁶ Nyanga alatjiya nyinangi Josephalu wangkanytjitjangku kulira munuya yiya kutjupa yiya kutjupa rawangku mai urara tjara tjara tjukutjuku tjukutjuku Piiranya katira ungangi. Palu wati panya tjukurtjara tjuṭaku paama tjuṭa Piiralu mantjintja wiyangku wantingi, kaya kanyira mai walytjangku pakaltjinganingi munuya Piiranya tjara tjara unkgunytja wiya.

²⁷ Ka Jacobanya, panya ini kutjupa Israelnga, munu palumpa walytjapiti pukulpa nyinangi manta Itjipala ngura nyara Katjinta. Munuya tjana tjitji tjuṭa kanyinu. Ka uwankara tjanampa pulkaringu ulytja, mani, mai, puluka, tjiipi, nanikuta uwankara.

Josephalu Jacobanya Kalkuntja

²⁸ Ka Jacobanya nyara palula nyinangi kuli nyinnga 17 ara munu palulatu tjilpi mulararingu yiya tjuṭa mulapa 147 nyinanytjatjanu. ²⁹⁻³¹ Palulanguru paluru uparingkula kulinu, "Ngayulu ilunytjaku tjinguru ilaringu." Munu paluru wituṅu anangu kutjupa ankula palumpa katja Josephanya altira ngalya-katinytjaku. Ka Josephanya pitjanyangka paluru ngaripaingka nyinara wangkangu, "Ngayulu wiyaringkunyaṅkaṅi katira ngayuku mamangka panya itingka tjunutjura ngura nyara Kainanta. Wanyuni nyuntu kalkula ngura nyanga Itjipala tjunutjungkunytja wiyangku katira Mamala itingka tjunutjungkunytjikitjangku."

Ka Josephalu wangkangu, "Uwa, palyananta nyuntumpa mamangka itingka tjunutjunanyi."

Ka mamangku wangkangu, "Palu ngayulu mulamularingkunytjaku ngayunya kalkula alatji. Pantani pampula, panya nyuntu ngayunya panṭa pampura kalkuntjatjanungku mala putu wantinyi."

Palulanguru Josephalu panṭa pampunu munu kalkura wangkangu, "Ngayulu nyuntunya ilunyangka katira tjunutjunanyi ngura panya Kainanta tjamula itingka." Ka kalkunnyaṅka Jacobanya pukularingu munu ngaripaingka watungarakatira Godanya walkunu, palumpa pukularira.

48

Josephalu Tjamu Kutjara Jacobalakutu Katinytja

¹ Ka Josephanya ngurakutu malaku ankula nyinangi. Munu ngula kulinu palumpa mama pikatjararingkunyaangka. Munu palumpa katja kutjara Manatjanya Ipuraimanya pulanya katingu tjamu nyakunytjaku. ² Ka wirkankunyaangka anangu kutjupangu tjarpara wangkangu Jacobala, “Nyuntumpa katja Josephanya pitjangu.” Ka Jacobalu kulira tiwilpa ngarinytjatjanu purkara pakara nyinangi ngaripaangka. Ka Josephanya ma-tjarpangu katja kutjara kulu.

³⁻⁴ Ka Jacobalu nyakula wangkangu, “Iritini ngayula God witulyanya utiringu ngura nyara Latjala manta Kainanta mununi pukulmanu wangkara, ‘Ngayulu nyuntunya unkkuku tjitji tjuta. Kaya nyuntumpa katjapitingku tjitji tjuta mulapa utilku ka malatjangku malatjangku tjitji tjuta mulararinytjaku palyalku nyuntumpa walytjapiti tjuta mulapa. Ka ngayulu manta nyanga Kainangga tjananya unkkuku tjana walytjaringkula titutjara nyinanytjaku.’ Alatjini Godalu wangkara pukulmanu. ⁵ Ka nyuntumpa nyanga katja kutjara panya iti ngaringu ngura nyanga Itjipala ngayulu pitjanytja kuwaripangka. Palu ngayuluna palunya pulanya kuwari katjanmananyi paluru pula mama tjuta purunypa nyinanytjaku panya Rupingga pula Tjimiyangga purunypa. ⁶ Palu ngula nyuntu katja kutjupa tjuta utinnyangkampa palunya tjananya ngayulu katjanmankunytja wiya, ka paluru tjana ngula Kainantakutu ankula ngura walytjatja mantjintja wiya kuta kutjaraku ngurangka kutju nyinaku Ipuraimaku pulampa Manatjaku. ⁷ Uwa, ngayulu palunya pulanya katjanmananyi pulampa panya kaminguru, ngayuku panya kuri Raitjiltanguru, panya ngayulu palumpa pulkara mukuringangi. Palu panya paluru nganmanypa wiyaringu ngura nyara Kainanta iti panya Pintjimannga kanyira, nganana ngura panya Mitjupu-taimiyalanguru pitjala. Kana kurunpa pulkara iluru-ilururingu, mununa palunya tjunutjunu iwarangka itingka ngura tawunu Ipuratjala itingka.” Alatji Jacobalu katjangka wangkangu Josephala. (Kuwariya ngura panya “Ipuratjanya” ini kutjupa wangkapai “Bethlehemanya”.)

Jacobalu Pakali Kutjaraku Godala Tjapintja

⁸⁻¹⁰ Munu Josephala wangkara wiyaringkula waintara nyangu palumpa pakali kutjara ngaranyangka. Paluru pulanya nganmanytju nyakunytja wiya ngaranyangka, panya paluru kuru paulpa. Munu paluru nyakula wangkangu, “Yaalitja kutjara palatja?”

Ka Josephalu wangkangu, “Nyanga paluru pula panya nyuntumpa pakali kutjara, panya Godaluni ungu ngura nyanga Itjipala.”

Ka Jacobalu wangkangu, “Ngalya-kati pulanya ngayulakutu kana Godala tjapilku pulanya palyara pukulmankunytjaku.” Munu pulanya ngalya-katinyangka ampura mitamita kutjara nyunytjunu.

¹¹ Munu wangkangu Josephala, “Nguntina kulinu nyuntu nganmanypa ilunyangka-palku, mununa nyuntunya-tjiratja rawa tjituru-tjituru nyinangi nyuntunya piruku nyakunytjikitjangku kulintja wiya alatjitu. Palu Godalu ngayunya ngalya-katingu Itjipalakutu nyuntunya nyakunytjaku nyuntumpa katja kutjara kulu.” ¹² Ka palulanguru Josephalu pulala wangkangu, “Alatjitulta wanti pula tjamunya ampuntja wiyangu, palya.” Munu Josephanya mamangka tultjungarakatira ngalyangu manta pamponu palunya walkuntjikitja.

13-14 Munu pakara wangkangu palumpa katja kutjara tjamungka itingka tultjungarakatinytjaku kata witera pulampa Godala tjapintjaku. Munu paluru kuta tjamu wakungka tjunu munu malanypa tjampungka, panya tjakangu kuta pampulpai mara wakungku panya paluru nganmanyitja. Palu Jacobanya mukuringu katja malatja mara wakungku pampuntjik-itja paluru kuranyu ngaranytjaku. Munu paluru mara waku tjunu malanypanangka Ipuraimala munu mara tjampu tjunu kutangka Manatjala. 15-16 Munu Josephanya pukulmankunytjikitjangku Godala tjapinu pakali kutjaraku alatji wangkara, "Mayatja God, nyuntunya ngayuku tjamu Aipuramalu kulira walkuningi ngayuku mama Isaacalu kulu. Kani nyuntu panya rawangku ngayunya katirinangi mununin wankaru kanyiningi. Kana nyanga kuwari nyuntula tjapini atunytju kanyintjaku nyanga pulanya. Ngayulu nyanga pulanya katjanmananyi, ka nyuntu wanyu pulanya palyanma. Kaya anangu tjutangku pulanya nyakula kulilku, 'Munta, Godalu nyanga pulanya palyara kanyini panya paluru Jacobanya Isaacanya Aipuramanya tjananya palyara kanyiningi, palu purunytju pulanya kanyini.' Alatjiya palunya pulanya ngurkantankunytjaku palyanma. Munu Mayatja God, nyuntu pula kuritjararingkula tjitji tjuta utintjaku palyanma palula pulalanguru walytja tjuta mulararinytjaku malatja malatja."

17-18 Ka Josephalu mamangku mara tjunkunyangka nyakula tjituru-tjitururingu kuta katangka mara waku tjunkunytja-tjiratja. Munu mama mara witu Ipuraimala katanguru katura kuta katangka tjunkunytjikitjangku munu wangkangu, "Mama, nyuntu ngunti mara tjunanyi. Kuta nganmanyitja nyangatja. Tjura mara waku palula katangka."

19-20 Ka mamangku wiyankula wangkangu, "Wiya, palya ngayulu kulini. Kuta Manatjalanguru walytja tjutaringkuku palu malatjakulta tjuta mularariku kutaku tjitjingka waintara." Alatji Jacobalu malanypa katangka mara waku tjunkula wangkangu paluru waintankunytjaku pulka nguwanpa, munu kuta katangka mara tjampu tjunkula wangkangu ngatalpa ngaranytjaku. Munu piruku pakali kutjarangka wangkangu pukularinytjaku alatji, "Israelnga ngurara tjutangku nyupalinya rawangku kulilku watarkurinytja wiyangku palya mulapa nyinakatinyangka nyakula. Munuya kulintjatjanungku tjanayanku ngapartjilta Mayatja Godala tjapilku nyanga alatji, 'Mayatja God, nyuntu wanyu nyanganpa ngapartji palyanma Ipuraimanya Manatjanya pula purunypa tjukaruru nyinanytjaku.'"

21 Munu pulala wangkara wiyaringkula palumpa katja Josephala ngapartji wangkangu, "Nyanga kuwarina uparingkulalta ilunyi. Palu Godalu nyuranya rawangku kanyilku munu ngula nyuranya malakungku katiku Kainantakutu manta panya nganampakutu. Panya manta nyara paluru Godalu Aipuramanya Isaacanya ngayunya ungkunytja. 22 Ka panya manta nyara palula ngururpa ngura ini Tjikimanya ngaranyi ngura wiru mulapa mina pulkatjara. Panya ngura pala palula anangu Amurkunu tjuta nganmanypa nyinangi, kana panya tjanampa pikaringkula tjananya paira iyanu. Kana kuwari ngura nyara wiru palunya nyuntunya kutju unganyi nyuntumpa kuta tjuta ungkunytja wiyangku." Alatji Jacobalu palumpa katja Josephanya wangkara pukulmanu.

49

Jacobalu Wiyaringkunyitjikitjangku Katja Tjutangka Tjukurpa

Wangkanytja

¹⁻² Palula malangka Jacobalu palumpa katja uwankara altingu palula tjanala wangkanytjikitjangku. Kaya palulakutu ngalya-pitjangu. Ka tjanala wangkangu, “Katja tjuta ngalya-ilariwaya, kana nyurala nganmanytju tjukurpa wangka ngula nyanga alatjirinytjaku. Kaya kulinma ngayulu kuwari wangkanyangka panya ngayuluna nyurampa mama Israelnga.” Munu paluru wangkangi katja kutju kutjungka tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta katja nganmanyitjanguru malatjakutu. Palu paluru tjukurpa katja tjutaku kutju wankawiyangku uwankaraku kutjutu wangkangi pakalipitiku puliripitiku ngunytjupitiku kulypalpitiku malanypitiku uwankaraku malatja malatjaku.

³⁻⁴ Munu paluru Rupinta-warara wangkangu nyanga alatji, “Rupin, nyuntu ngayuku katja nganmanyitja, panya ngayulu kunpu pulkangku nyuntunya utinu, ka nyuntu wati kunpu pulka nyinangi kutjupa tjutangka waintara. Palu nyuntu wati inura nguwanpa panya nyuntu ngayuku kuringka ngunti tjunguringu kura mulapa. Munun palulanguru kuranyu pulka nyinanytjatjanu nyuntumpa malanypa tjutangka malaringkula tjukutjuku nyinaku, nyuntumpa walytjapiti malatja malatja kulu.”

⁵⁻⁷ Munu palulanguru Jacobalu Tjimiyaanta pulala Levila wangkangu nyanga alatji, “Nyupali panya pikati kutjarangku ngunti anangu tjuta waru-waruringkula tjula warangka wakara wyanu, munu palu purunypatu nyupali puluka tjuta marpanya unytjungku katanu kaya putu anangi, ngaltutjara. Uwa, nyupali panya kampangkatu tjaalymara wankara kulilpai anangu kutjupa tjuta pikangku pungkunytjikitjangku, kana nyupalila tjunguringkunyitja wiyangku wantinyi alatjitu. Pala palulanguruna Godala tjapintja wiya nyupalinya pukulmankunytjaku, munu nyupalimpa walytjapitiku kulu tjapintja wiyatu. Panya nyupali pikati pulka kutjara, kana palulanguru nyupalinya manta ungunytja wiyangku wantinyi ngura nyara Kainanta, kaya nyupalimpa walytja tjuta malatja malatja ngura walytjangka nyinanytja wiyaringkula ngura tjanampangka kutju nyinaku ngayuku katja kutjupa tjutaku ngurangka.”

⁸⁻⁹ Palulanguru Jacobalu Judah-la ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Nyuntumpa walytjapitingku mirpantju tjuta pikakitja pitjanyangka pungkula wililytjingalku, ka nyara palulanguru nyuntumpa kuta malanypa tjutaku walytjapitingku tultjungararakatira tjananya mirawaniku nyuntumpa walytjapiti. Panya paluru tjana witulya pulka mulapa lion purunypa, kaya kutjupa tjutangu tjananya nyakula pulkara nguluringkuku munuya wantiku alatjitu tjanampa pikaringkunyitja wiyangku. ¹⁰ Panya nyuntumpa walytja tjuta mayatja pulka nyinaku malatja malatja kulu mayatjatu wanapari wanapari nyinaku titutjara, ka anangu ngura kutjupitja kutjupitja tjutangu tjanampa nguranguru wiru tjuta katira tjananya unkkuku mayatja pulka nyinanyangka. ¹¹⁻¹² Ka nyara nyuntumpa walytjapitiku ngurangka punu kiripitji tjuta mulapa pakalku manta lipiwanu, kaya waina pulka mulapa tjulkura palyalku. Munuya kuru tjitin-tjitinpa nyinaku waina pulka tjikintjatjanu. Ka puluka nanikuta winki kulu ngura nyara palula para-ngaraku ukiri pulkangka, ka nyuntumpa walytjapitiku katiti piranpa mulapa ngaraku puluka, nanikuta ipi rawangku tjikintjatjanu.”

¹³ Palulanguru Jacobalu Tjipulanta ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa ngura ma-ngaraku ngura ini Tjaitantakutu, ka nyuntumpa walytjapiti uru pulkangka itingka nyinaku. Ka nyara palulakutu pauta pulka tjuta walpa pulkangka-tawara pitjala nyinaku.”

14-15 Munu palulanguru Itjakala ngapartji wangkangu alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti tangkiyi kunpu mantangka pakuringkula ngarinytja purunypa luuta pulkatjara. Panya tjana para-nyakula kulilku, ‘Munta-uwa, ngura wiru nyangatja.’ Munuya ngura pala palula pulkara warakariku ulytja pulkatjararingkunyitjikitja, munuya pulkara warakarira putu wantiku kutjupangku tjananya pauntjingara warakamiantja purunypa.”

16-17 Munu palulanguru Danta ngapartji wangkangu alatji, “Katja, nyuntumpa panya ngunyitju Pilanya, ngayuku kuri Raitjilku panya warakaripai. Palu nyuntu katja mulapa ngayuku nyuntumpa kuta tjuta purunypa, panya nyuntumpa walytjapiti ma-tjutaringkuku malatja malatja ngayuku walytjapiti alatjitu nyuntumpa kuta tjutaku walytjapiti purunypa. Kaya paluru tjana kutjupa kutjupa uwankara tjukarurulku Israelkunu uwankaraku. Munu paluru tjana tjaultji nganyiri pulka nyinaku liru mulya-purkutitji purunypa, panya liru paluru iwarangka itingka patara ngarira nyanyitju wati-pitjanyangka nyakula tari patjalpai, ka nyanyitju wararakatira wati panya palula tatintjanya punkatjingalpai, palu purunypa tjana warmala tjuta pitjanyangka patara urulyku pungkuku.”

18 Munu katja panya 7 wangkara wiyaringkula Jacobalu Godalu tjukutjuku wangkangu alatji, “Mayatja, ngayulu nyuntumpa patani ngananyanya ngalkira wankarunkunyitjaku.”

19 Munu palulanguru Jacobalu katja kutjupa tjutangka kulu wangkangi Kaatala-warara nyanga alatji, “Katja, wati mirpantju tjuta warmalarira pitjaku nyuntumpa walytjapiti pungkunyitjikitja, palu paluru tjana witulya pulkangku tjananya pungkula ngulura wililytjingalku.”

20 Munu palulanguru katja kutjupangka Atjala ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti mai wiru mulapa pakaltjinalgalku, kaya mayatja pulka tjutangu tjanala payamilalku.”

21 Munu palulanguru Napatalila ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti malu inura purunypa pukulpa parangaraku munuya tjitji wiru tjuta kanyilku.”

22 Munu Josephala ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti nyaa purunypa, panya punu kiripitji karu urutjarangka itingka pakara pulkaringkula mai pulkatjararingkupai, palu purunypa nyuntumpa walytjapiti ma-tjutaringkuku malatja malatja. ²³⁻²⁴ Ka panya wati nganyiri tjuta punaratjara pitjaku tjananya wakara iluntankunyitjikitja, palu tjana nguluringkunyitja wiyangku rapangku ngarala tjananya wakara wililytjingalku, panya Mayatja Godalu tjananya witulyankunyangka. Panya paluru ngayuku God witulya pulka mulapa uwankarangka waintara munu palumpa walytja tjuta rawangku atunymara kanyilpai, panya wati tjiipi kanyilpaingku tjiipi tjuta wirura atunymankupai, palu purunypa. Panya anangu tjuta nguluringkula apu murpukutu wirtjapakalpai wankaringkunyitjikitja, palu purunypa Godanya nyinanyi Israelkunu tjuta wankaru kanyintjikitja. ²⁵ God nyara paluru nyuntumpa walytjapitingka titutjara tjungu nyinara tjananya atunytju kanyilku, panya paluru witulya pulka mulapa uwankarangka waintarinytja. Paluru rawangku palyalku tjananya minangku puyintjaku, munu paluru mina wala tjuta kulu manta unngunguru pakantjaku palyalku uru kulu karu tjutangka titutjara ukalingkunyitjaku. Ka ngura nyara palula nyuntumpa walytjapiti ma-tjutaringkuku malatja malatja pakalipiti puliripiti kulypalipiti ngunyitjupiti kutapiti tjuta mulararinytjaku. ²⁶ Uwa, tjukurpa nyanga ngayulu nyuntula wangkanyitja wiru mulapa ngaranyi kutjupa tjutangka

waintarinytja pulka mulapa, kana Mayatja Godala tjapini tjukurpa nyanga paluru nyuntula utiringkunyjtaku nyuntumpa walytjapitingka kulu. Ka paluru nyuranya wiru tjuta ungkula pukulmankuku, panya nyuntu katja wiru mulapa, nyuntumpa kuta tjuta purunypa wiya.”

²⁷ Munu palulanguru katja malatjangkalta ngapartji wangkangu Pin-tjimanta nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti panya papa inura pikati tjuta purunypa nyinaku munuya rawangku anangu tjuta pungkukatira tjanampa mantara munu kutjupa kutjupa tjuta tjanampa mantjira katiku.”

²⁸ Alatji Jacobalu wangkangi katja tjutangka wati panya 12-ngka. Kaya kuliningi kutju kutjungku, “Munta-uwa nyanga alatjiriku ngayukukunu tjuta.”

Jacobanya Wiyaringkunyjtja

²⁹⁻³² Palulanguru katja tjutangka wangkara wiyaringkula wangkangu, “Ala, kuwarina wiyaringanyi mununa pukulpa junguringanyi miri ngayuku walytja tjutangka. Kaniya kati Kainantakutu mununi tjunutjura tjamula mamala pulala itingka kulpi panya ngura Makipila, panya nganmanytju payamilanu ngayuku tjamungku Aipuramalu paluru ilunyangka tjunutjungkunyjtaku. Paluru panya payamilanu wati ini Ipuranta, wati Itjakunungka. Nyara palula panyaya tjunutjunu ngayuku tjamu kami Aipuramanya Tjiiranya pulanya munu malangka ngayuku mama ngunytju Isaacanya Ripikanya pulanya kulu tjunutjunu. Kana ngayulu nyara palula tjunutjunu ngayuku panya kuri Liyanya. Ka nyura ngayunya nyara palulatu tjunutjura kulpi panya palula.” ³³ Munu Jacobanya katja tjutangka wangkara wiyaringkula palulanguru kankara ngarikatira wiyaringu.

50

¹ Ka palulanguru Josephanya mapalku mamangka punkara ngarikatingu munu palunya ampura mitamita kutjara nyunytjunu pulkara ulara. ² Munu paluru wangkangu palumpa wati warka ngangkari tjuta palumpa mama mantjira puntu palyantjaku ngula tjunutjungkunyjtikitjangku. ³ Kaya mantjira warkarangi miri panya palula rawa mulapa tjirirpi 40 ara. Panya tjakaya Itjipanya ngurara tjutangu miri nganmanytju palyalpai. Paluru tjana nyitilpai uwilangka kutjupa kutjupa tjutangka kulu, munuya karpilpai raikingka rawa palya ngarinytjaku unaringkunyjtaku-tawara. Kaya alatji Josephaku mama miri palyarunguningi. Kaya anangu Itjipanya ngurara tjuta kulu Josephala tjanala junguringkula tjituru-tjitururira ulangi tjanampa mamaku rawa mulapa tjirirpi 70 ara, pira kutjara.

Jacobanya Kainanta Katira Tjunutjungkunyjtja

⁴⁻⁵ Palula malangka tjana ulara wiyaringkunyangka Josephalu wangkangu Piiraku warka kutjupa tjutangka, “Wiru ngana, ankula Piirala wangka nyanga alatji, ‘Mamaluni ilunytjikitjangku nganmanytju wangkangu palunya ngura nyara Kainanta katira tjunutjungkunyjtaku. Kana kulira kalkunu palumpa katinytjikitjangku, panya ngura nyara palula panya paluru nganmanytju ngura palyanu kulpingka tjunutjungkunyjtaku. Kani wanyu wirungku wantir’iyanma palunya katira tjunutjungkunyjtaku. Kana palunya tjunutjura malaku pitjanya.’ Alatjiya tjapila Piirala.” Kaya anu Piiralakutu munuya tjapinu Josephaku.

⁶ Ka Piiralu palyanmanu palula ankula wangkanytjaku alatji, “Uwa palya, ma-katiraya tjunutjura ngura nyara palula panya nyuntu kalkuntjitjangka.”

⁷⁻⁸ Ka Josephalu nyangatja kulira mama panya miri mantjira ma-pakanu ngura nyara Kainanku palumpa malanypa munu kuta tjuta munu walytja uwankara kulu. Palu tjana ngunytju tjuta tjitji tjukutjuku tjutatjara wantikatingu ngura panya Katjinta, puluka, tjiipi, nanikuta tjuta kulu. Kaya Piiraku malpa tjuta mayatja panya tjukutjuku tjuta kulu Josephala tjanala tjunguringkula anu munu wati kuranyitja tjuta ngura Itjipala winkinguru kulu. ⁹ Ka wati tjaultji tjuta kuluya anu nyanytjungka tjinkangka tjananya atunymankunytjikitja. Alatjiya tjunguringkula anu winki mulapa.

¹⁰ Munuya ankula ankula ngula karu panya ini Jordanta kakarara wirkanu manta nyara Kainanta itingka. Munuya ngura tjunkula nyinangi tjirirpi 7 ngura panya mai uninypa mantjira ararangkupaingka itingka ini Atatala. Munuya nyinara ngura pala palula pulkara ulangi Jacobanya-tjiratja. Ka Josephalu mama-tjiratjangku tjituru-tjitururira inma palyaningi tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa 7 arangku.

¹¹ Kaya Kainanga ngurara tjutangku itipikutura nyangangi pulkara ulara waninyangka. Munuya wangkangu, “Ngalutjara tjutaya nyaratja Itjipalanguru pitjangu munuya pulkara ulanyi.” Palulanguruya ngura pala palunya ininu Apila Mitjuraimanya. Alatjiya ininu tjanampa wangkangka.

¹²⁻¹³ Kaya ulara wiyaringkula Jacobaku katja tjutangku palunya miri ma-katingu ngura panya Makipilakutu munuya nyara palula kulpingka tjunutjunu kulpi panya paluru nganmanytju wangkanytjitjangka. (Panya kulpi nyara palunya Aipuramalu nganmanytju payamilanu wati Iitakunungka ini Ipuranta palumpa kuri tjunutjungkunytjikitjangku.)

¹⁴ Palula malangkaya Josephanya tjana uwankara malaku anu Itjipalakutu.

Josephanya Palumpa Kuta Tjutaku Kalyparingkunyitja

¹⁵ Palu Josephaku kuta tjutangkuya ngunti kuliningi Josephanya palumpa tjanampa kuraringkunyaangka-palku ara panyanguru, panya palunyaya nganmanytju kuraningi. Munuya mama wiyaringkunyaangka kuliningi, “Kuwari-mantilampa malanyngampa mirpanarikulta nyanga mantangka kutjupa.” ¹⁶⁻¹⁷ Munu palula tjanalanguru wati kutju anu Josephalakutu tjapira kulintjikitja. Munu wirkara alatji wangkangu, “Mamalu panya nganmanytju wangkangu ngananala alatji, ‘Nyura kura tjutangku iriti Josephaku kuraringkula palunya iyanu ngura kutjupakutu. Palu nyura uti Josephala tjapila nyuranya kalypangku wantinytjaku ngapartji pungkuwiyangku.’ Alatji Mamalu nganannya wangkangu. Kala kuwari nyuntula tjapini nganana kura palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Wanyu nganampa kalyparingama munu ngapartji kulilwiyangku wantima, panya nyuntu nganana Mayatja Godanya walkulpai nganampa panya mamangku purunytju.”

Ka Josephalu kulinu, “Nyaakuniya nyangantu titutjarangku nyanga alatji kulira wangkanyi? Ngura iritina kalypangku wantira watarkuringu.” Munu nyanga palunya kulira ulangi.

¹⁸ Palulanguruya kuta panya tjuta ngulu-ngulu pitjangu Josephalakutu munuya palula kuranyu tultjungarakatingu walkuntjikitja. Munuya wangkangu, “Ngananala pitjangu mani wiyakitja nyuntula warakarinytjikitja.”

¹⁹ Palu Josephalu wangkangu tjanala, “Wiya, ngulu wiyaya nyinama. Ngayulu ngapartji nyuranya pungkuwiyangku wantinyi, panya ngayuluna Godanya wiya. ²⁰ Nyara Kainanta panya nyuranku nganmanytju walytjangku kulinu ngayunya kurara pungkunyitjikitjangku. Palu Godalu ara kutjupa kulira palyanu nyura ngayunya kuranytjitjanguru, mununi Itjipalakutu iyara mayatja pulka tjunu ailuru pulkangka anangu uwankara maingka wankaru kanyintjaku. Kaya palulanguru kuwari anangu uwankara wanka nyinanyi ilunytja wiya. ²¹ Ala, ngayukuya nguluringkunyitja wiya nyinama. Ngayulu nyuranya palyanyku kanyilku nyurampa tjitji tjuta kulu.” Alatji kalypanngu wangkara Josephalu tjananya kurunpa rapanu, kaya kulira pulkara pukularingu.

Josephanya Wiyaringkunyitja

²²⁻²⁴ Munu nyara palulanguru Josephanya rawa nyinangi Itjipala palumpa walytja tjutangka tjungu. Ka palumpa katja Ipuraimanya tjitji tjutatjararingu, ka paluru tjana pulkaringkula tjana ngapartji tjitji tjutatjararingutu. Ka Josephaku katja kutjupangku Manatjalu katja utinu ini Makirnga, ka paluru pulkaringkula palu purunypatu tjitji tjutatjararingu. Ka Josephalu rawatu nyinara nyangangi tjitji nyanga palunya tjananya iti ngarinyangka palumpa pakalipiti munu kulypalpiti, munu tjananya paluru pukultu ampura kanyiningi.

Palulanguru yiya tjuta nampa 110 nyinanytjatjanungku paluru kuta tjutangka malanypannga kulu altira wangkangu, “Alatjitultana wiyaringanyilta. Ka nyuranya Godalu rawangku kanyini munu nyuranya ngula Itjipalanguru ma-katinyi ngura panya nganmanytju Aipuramanya Isaacanya Jacobanya ungkunyitjijakutu.” ²⁵ Munu Josephalu palumpa walytja tjutangka tjapinu tjukarurungku kalkuntjaku alatji wangkara, “Ngula Godalu nyuranya ngura panya palulakutu ma-katinyangka miri ngayunya kulu ma-katima, mununi nyara palula tjunutjura. Palya?” Kaya mulapatu kalkunu katinytjikitjangku.

²⁶ Ka palulanguru paluru wiyaringu tjilpi mulararira yiya nampa panya 110 nyinanytjatjanu. Ka palumpa walytja tjutangka miri palunya nyitira palyarungura karpinu munu pakutjangka tjarpatjunu patara ngarinytjaku.

Israelkunu Tjuta Itjipalanguru Ma-pakantja Exodus Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa. Munu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi anangu Godaku walytjapiti Israelkunu panya tjuta. Panya paluru tjana ngura Itjipala nyinangi parari mulapa ngura walytja wantikatinytjatanu. Panya paluru tjana ngura nyara palulakutu anu maikutu, ka tjananya Jacobaku katjangku Josephalu atunymara kanyiningi.

Ka ngula Josephanya ilunyangka malangka yiya tjuta mulapa ngarakatingi, kaya Itjipanya ngurara tjuta tjanampa mayatjaringu anangu panya Israelkunu tjutaku munuya palunya tjananya pulkara pauntjingara wituwituningi warakarinytjaku munu tjananya kurara pungangi.

Ka tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi Godalu tjananya Itjipalanguru pakaltjingantja. Panya paluru Mosenya ngurkantara tjunu Israelkunu tjuta atunymara kanyintjaku. Munu paluru Moselawannungku pika kutjupa kutjupa tjuta iyanu Itjipanya ngurara tjuta ngulutjingantjikitjangku, kaya ngula pika pulka wirkankunyangka kutju Mosenya tjananya wantir'iyanu tjanampa ngura wantikatira ankunytjaku. Munu paluru Mosenya tjananya katira uru pulkangka ngururwanungku wankarunu munu tjaultji Itjipanya ngurara tjutangku malawanungku pikangku wataparannyangka urungka iluntanu.

Munu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi Godalu tjukurpa pulka tjuta Mosenya ungkunyntja Israelkunu tjutangku kulira Godala wanganarangku kulintjaku munu kulira palumpa pulkara nintiringkunyntjaku. Panya Godanya mukuringangi tjana palunya mulamulangku walkuntjaku. Munu paluru tjananya nintinu tiinta milmilpa palyantjaku munu tjarpara palunya tjukarurungku walkuntjaku.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1—4:31 Godalu Mosenya ngurkantankunytja

5:1—6:27 Mayatja Piiranya Mosela tungunpungkunytja

6:28—12:36 Godalu pika kutjupa kutjupa tjuta Itjipanya ngurara tjutakutu iyantja

12:37—18:27 Israelkunu tjutangku Itjipanya wantikatira puli ini Tjanialakutu ankunytja

19:1—24:18 Godalu tjukurpa pulka tjuta Mosenya ungkunyntja

25:1—40:38 Tiinta Milmilpa tjarpara Godanya walkuntjaku

Itjipanya Ngurara Tjutangku Israelkunu Tjuta Kurantja

¹⁻⁴ Jacobanya, panya ini kutjupa Israelnga, ngura nyara Itjipalakutu nganmanyntja anu munu paluru palumpa katja tjuta kurirara kurirara katingu ini nyanga palunya tjananya Rupinnga, Tjimiyangga, Levinya, Judah-nya, Itjakanya, Tjipulunnga, Pintjimangga, Dannga, Napatalinya, Kaatanya, Atjanya tjananya. ⁵ Munuya ankula Josephala junguringkula ma-nyinangi ngura panya palula, panya Josephanya nganmanyntja ankula nyinanytjitjangka. Munuya junguringkula tjuta mulapalta nyinangi nampa 70 anangu wati panya Jacobalanguru kanyintja tjuta.

⁶ Munuya rawa mulapa nyinangi ngura nyara Itjipala. Ka Josephanya munu palumpa kuta tjuta kulu ngula tjilpiringkula ilungu ngura nyara palula. ⁷ Palu nyanga palula tjanalanguruya pakalipitiku puliripitiku katjapiti untalpiti kulu ma-tjutaringangi malatja malatja. Munuya rawa nyinara nyinara tjuta mulararingu, munuya manta panya Itjipala lipiwanu alatjitu nyinangi anangu Israelkunu winki mulapa.

⁸ Palu ngula mulapalta Itjipanya ngurara tjutaku mayatja pulka kutjupa nyinangi ini Piiranya panya mayatja ini nganmanyitja purunypa. Palu paluru ninti wiya Josephaku.* ⁹⁻¹⁰ Munu mayatja nyanga paluru palumpa anangu tjutangka wangkangu, “Nyawaya anangu nyanga Israelkunu tjuta! Tjanaya kuwari tjuta mulararingu, munuya nganampa ngura anganu. Tjinguru anangu ngura kutjupitja tjuta warmala pitjaku nganananya pikanku pungkunytjikitja, ka tjinguru nyanga tjana tjanala tjunguringkula tjturingkuku nganampa munuya nganananya pungkuku munuya palulanguru tjinguru nganananya pungkula wiyara tjana ngura nyanganguru ma-pakalku. Wanyula wangkara kulila munula tjukurpa palya wangkara kulira kalkura wanti nganmanyitju anangu nyanga paluru tjana piruku ma-tjutaringkunytjaku-tawara.” Munuya Piiralu tjana wangkara kulinigi, munuya kulinu Israelkunu tjuta waraka pulka ungunytjikitjangku tjana unytju wiyakitja rawa warkarinytjaku mayatja Piiraku.

¹¹ Ka Piiralu palumpa wati tjuta altingu munu wangkangu, “Ankulaya wati nyara Israelkunu tjutaku nyura mayatjari munu tjananya pauntjingara wituwitunma pulkara warkarinytjaku.” Kaya ankula palunya tjananya mantjira katira pulkara warkarinytjaku wituwituningi wali tjutangka. Kaya wali tawunu pulka kutjara palyaningi ini panya Pitjamanya munu Ramatjinya wati mayatja Piiraku wali tjuwa purunypa paluru ngula mai pulka utulura tjunkukatinytjaku. ¹² Ka wati panya Itjipanya ngurara tjutanku tjananya pulkara alatjitu pauntjingara alkaningi anangu panya Israelkunu tjuta, kaya pulkara mulapa ngulu warkaringi. Palu tjana rawa alatjitu tjitji tjutatararingangi munuya tjuta mulararira ala lipiwanu alatjitu nyinangi ngura panya Itjipala. Kaya Itjipanya ngurara tjuta tjanampa ngulu-nguluringu, ¹³⁻¹⁴ munuya piruku tjananya waraka pulka mulapalta ungu Israelkunu panya tjuta ngalturingkunytja wiyanku alatjitu, kaya pulkara alatjitu warkaringi mungawinkinguru mungakuwangkara. Panya paluru tjanaya tjuminta palyaningi wali tjutaku, ka tjara kutjupa urilta paama tjutangka warkaringi, panya ngalturingkunytja wiyangkuya tjananya pakuningi waraka pulkangka.

¹⁵⁻¹⁶ Ka ngula wati panya mayatja Piiralu wangkangu minyma panya kutjarangka Tjipurala pulala Puwala nyanga alatji, “Ngula nyupali minyma panya Iipuru tjuta alpamilarampa palumpa tjanampa iti nyitayira wirkankunyangka nyakulampa iti nyara palunya mapalkungku iluntara, palu iti kungka wirkankunyangkampa palya wantima iluntankunytja wiyanku.” Alatji Piiralu pulanya wangkara witunu.

¹⁷ Palu minyma nyanga paluru pula Godala wanganarangku kulilpai munu pula mayatja panya Piiralu wangkanytja palyantja wiyanku wantingi. Munu pula iti nyitayira tjuta nyinanytjaku wantingi iluntankunytja wiyanku. ¹⁸ Ka ngula mayatja Piiralu wati kutju iyanu ankula minyma panya kutjara altira ngalya-katinytjaku. Munu wirkankunyangka

* **1:8** Piira nyanga malatjalu kulintja wiyatu Josephanya iriti Itjipalakutu pitjala nyinara Piira panya nganmanyitjaku malparingkunytja munu panya ailuru pulkangka-tawara mai pulka utulura tjunkunytja. Nyawa Genesis 41—47.

paluru pulala tjaminu, “Nyaanguru nyupali nyanga alatji palyaningi? Munu nyupali nyaaku iti nyitayira tjuta wanka nyinanytjaku wantingi?”

¹⁹ Ka minyama panya kutjarangu ngapartji Piirala wangkangu, “Wiya, minyama nyanga lipuru tjutaya minyama Itjipanya ngurara tjuta purunypa wiya, panya tjanaya tjitji iti mapalku kanyilpai ngali wirkankunyitja kuwaripangka. Kali mala wirkankupai iti nganmanypa ngarinyangka.”

²⁰⁻²¹ Ka palulanguru Godanya palumpa pulampa pulkara pukularingu, munu pulampa palu purunypatu palyanu tjitji kanyintjakutu panya pula Godanya kutju kuliningi munu iti lipuru tjuta pungguwiyangu wantingi. Ka panya lipuru tjuta ilatu-ilatu tjuta mulararingi. ²² Ka palulangurulta Piiralu Itjipanya ngurara tjutangka wangkara pulkara wituwitunu, “Nyanganguruya iti nyitayira lipuru tjuta wirkankunyangka nyakulampa mantjila munuya ma-katira karu ini Nayilta wani uru pulkangka ilunytjaku, munuya kungka tjuta kutju wanti wanka nyinanytjaku.”

2

Mosenya Iti Ngarinytja

¹ Ka ngura nyara palula wati kutjupa nyinangi wati panya Levilanguru.* Munu paluru kungkawara Leviku walytja malatja mulapa altingu.

² Ka ngula minyama nyangangu iti nyitayira kanyinu munu nyakula mukuringu munu kulinu, “Tjitji nyangatja wiru mulapa. Ngayulu kuwari kutitjunanyi palunya. Tjinguruya nyakula mantjira katira iluntankuku.” Munu pira mankurpa tjitji panya palunya kutitjura kanyiningi walingka unngu kumpilpa.

³ Palu minyama paluru putu iti panya palunya rawangu kutitjura kanyiningi, panya paluru tjitji pulkaringangi. Ka paluru piti tjuna-tjunanguru palyantja mantjinu munu kiti purunypa mantjira ala tjutangka angatjunu uru tjarpanytjaku-tawara. Munu tjitji panya iti palunya pitingka ngaritjunu, munu piti panya palunya katira karu panya Nayilta urungka tjunu tjuna-tjuna tjatangka unngu kumpilpa. ⁴ Ka iti nyanga palumpa kangkurungku kumpira ngarala nyangangi patunguru nyaaringkuku kuwari.

⁵ Ka ngula mayatja panya Piiraku untalpa urukutu pitjangu paltjintjikitja. Ka kungkawara palumpa warkaripai mankurpa kulu pitjangu, munuya paluru tjarpanyangka urungka itingka para-ngarangi. Palu Piiraku untaltu urungka tjarpara tjarpara nyangu piti panya tjitjijara ukiri unngu ngaranyangka, munu kungka palumpa warkaripai kutju witura iyanu ankula mantjira ngalya-katinytjaku. Ka ankula urunguru mantjinu munu katira ungu. ⁶ Ka paluru alara nyangu iti panya kulunypa ngarira ulanyangka. Munu paluru ngalturingu palumpa munu kulira wangkangu, “Nyangatja tjitji lipuru.”

⁷ Ka iti panya palumpa kangkurungku kumpira ngaranytjatjanungku ngalya-utiringkula wangkangu Piiraku panya untalta, “Nyuntu mukuringanyi ngayulu ankula minyama lipuru kutju altinytjaku iti nyanga palunya kanyira pulkantjaku nyuntumpa?”

⁸ Ka wangkangu, “Uwa, ankula alti!” Ka kulira mapalku anu munu itiku panya ngunytju mantjinu, munu altira ngalya-katingu Piiraku panya untalpakutu. ⁹ Ka paluru wangkangu itiku panya ngunytjungka,

* **2:1** Levinya panya wati Israelku katja, ka wati nyanga paluru panya Leviku walytja malatja mulapa.

“Iti nyangatja kati ngurakutu munutju ipi ungkula pulkala, kananta payamilalku nyuntu ngayuku kanyira pulkannyangka.” Ka mulapatu katingu iti panya palunya ngurakutu munu kanyira pulkanu palumpa.

¹⁰ Ka ngula tjitji panya pulkaringkunyangka ngunytjungku panya katingu Piiiraku untalpakutu. Ka tjitji panya paluru palumpa katjaringu. Ka paluru wangkangu, “Tjitji nyanga palunya urunguru panya mantjinu. Palulanguru palunya inini Mosenya.”*

Mosenya Ngura Mitiyantakutu Ngulu Ankunytja

¹¹ Ka ngula Mosenya pulkaringkula watiringu, munu kuliningi palumpa walytja tjuta ankula nyakunytjikitjangku, munu paluru anu lipuru tjutakutu munu tjananya pulkara warkarinyangka nyangangi. Munu paluru nyangu wati Itjipanya ngurara kutjungku wati lipuru pulkara pungkunyangka. ¹² Munu Moselu para-anganyakula nyangu, “Munta, wiyampal nyangatja ngaranya. Kana kuwari ngayulu ngapartji pungkula iluntara.” Munu mulapa paluru wati panya Itjipanya ngurara pungkula iluntara tjawara mantangka tjunutjunu munu palulanguru ngurakutu anu.

¹³ Munu tjiuntungka paluru piruku anu palumpa walytja tjutakutu munu nyangu wati lipuru kutjarangku pulanku pikangku pungkunyangka. Munu kutjungka tjapinu, “Ai! Nyaakun punganyi walytja nyuntumpa?” ¹⁴ Ka paluru ngapartji wangkangu, “Nyaakulinyan wangkanyi? Nyuntun wanyu nganampa mayatja? Tjinguru nyuntu kulini piruku ngayunya ngapartji pungkula iluntankunytjikitjangku panya mungartjitja purunypa.” Ka Moselu alatji wangkanyangka kulira nguluringu munu kulinu, “Munta-uwa! Tjinguruya uwankara ninti panya ngayulu palyantjitjaku.”

¹⁵⁻¹⁶ Ka mayatja panya Piiiralu kulinu Moselu pungkunytja munu palumpa tjaultji tjuta witunu Mosenya ngurira iluntankunytjaku. Palu Moselu nyangatja kulinu munu mayatja panya palulanguru kumpira wirtjapakanu ngura pararikutu ngura ini Mitiyantakutu, munu ngura nyara palula wirkara paluru mina pitingka itingka nyinakatira pakuwiyaringangi.

Ka ngura nyara palula itingka wati kutjupa nyinangi ini Tjitjarunya. Paluru panya untalpa 7-tjara, munu paluru anangu ngura Mitiyannga ngurara tjutaku tjukurtjara nyinangi. Kaya palumpa untalpa tjutangku mamaku tjiipi, nanikuta tjuta mina piti palulakutu ngalya-katingi mina ilara piti tjutangka tjutintjikitjangku kuka tjutaku. ¹⁷ Palu anangu tjiipi kanyilpai kutjupa tjutaya malawanu wirkanu munuya tjananya paira iyanu. Palu Mosenya painnyangka nyakula pakanu munu anganarala markura wangkangu, “Nguluringkuwiyaya ngarama ka ngayulu nyurampa kuka tjuta mina ungkuku.” Munu paluru mina tjutinu kuka tjutangku tjikintjaku. Kaya palulanguru ngurakutu malaku anu kungkawara panya tjuta.

¹⁸ Ka ngurangka wirkankunyangka palumpa tjanampa mamangku tjananya tjapinu, “Nyaaku nyura mapalku pitjangu? Panya nyura mungartji nguwanpa pitjapai, palu kuwari nyanga nyura mapalku pitjangu. Nyaaringkula?”

¹⁹ Kaya wangkangu, “Wiya, wati panya tjiipi kanyilpai tjutaya piruku pitjangu munulanya painingi. Palu wati Itjipanya ngurarangkulanya alpamilanu wirungku, munulampa kuka tjuta mina ungu mina pitinguru ilara.”

* **2:10** Ini nyanga Mosenya wangkanyi “urunguru mantjintja” lipuruku wangkangu.

²⁰ Ka paluru tjaminu tjanala, “Yaaltji wati paluru? Nyaanguru nyura wantikatingu? Ankulaya altira ngalya-kati, ka ngananala tjunguringkula mai ngalkula.” Kaya ankula Mosenya altingu, ka pitjala tjanala tjunguringkula mai ngalkunu.

²¹ Ka nyanga palula malangka Tjitjarulu Mosenya markunu palumpa ngurangka nyinanytjaku. Ka Moselu palya kulinu munu palula nyinangi. Ka Tjitjarulu palumpa untalpa kutju ungu Mosenya ini Tjipuranya paluru altinytjaku. ²² Ka paluru pula ngula tjitji katja kanyinu. Ka Moselu palunya ininu Kaatjamanya, panya paluru kulinigi, “Ngayulu kuwari malikitja nyinanyi ngura tjanampangka. Palulanguruna iti palunya ini tjunkuku Kaatjamanya.”*

²³ Ka ngula mulapalta ngura panya Itjipala tjanampa panya mayatja pulka ilungu ini panya Piijanya.* Palu panya Itjipanya ngurara tjutangu tjananya rawangu pulkara alatjitu warkamilaningi Israelkunu panya tjuta. Kaya rawa alatjitu pulkara warkarira warkarira paku pulkaringkula kurunpa uliringu, munuya putu kulira Godala ulara ngatjiningi tjanampa ngalturingkula tjananya wankarunkunytjaku.

²⁴ Ka Godalu kulinu tjana ulara ngatjinnyangka munu panyatja kulinu panya paluru iriti Aipuramanya Isaacanya Jacobanya tjananya kalkunu atunymankunytjikitjangku, munu anangu tjanalanguru tjutaringkunytja malatja malatja tjuta kulu kalkunu. ²⁵ Uwa, Godalu nyangu tjananya Israelkunu tjuta pulkara warkarinyangka, munu paluru kurunpa pulkara ngalturingu tjanampa ngura panya Itjipala nyinara ulanyangka.

3

Godalu Mosenya Altinytja

¹ Ka Moselu wati panya palumpa waputjuku Tjitjaruku tjiipi nanikuta tjuta atunymankupai. Wati Tjitjarunya panya tjukurtjara nyinangi anangu panya Mitiyangga ngurara tjutaku. Ka tjiiripi kutjupa Moselu kuka panya palunya tjananya ilytjingga katirinangi munu paluru tjananya parari katingu pilangka munkarakutu. Munu wirkanu puli wara ini Tjaniyala. Puli nyanga paluru panya milmilpa Godaku. ² Ka nyara palula Mayatja Godaku angelpa utiringu Mosela, ka paluru nyangu punu pulkunpa tilingaranyangka. Ka waru tili pulka pakaningi pununguru, palu punu nyara palunya kampara wiyantja wiya wankatu ngarangi.

³ Ka Moselu nyakula kulinigi, “Ai! Yaaltji-yaaltji punu kutju alatjitu rawa tilingaranyi kampara wiyaringkunytja wiya? Wanyu kana ila ara punu nyanga ayinayini nyakunytjikitja.”

⁴ Ka Mayatja Godalu nyangu Mosenya punu nyakunytjikitja ngalya-ilaringkunyangka munu parka panya tilitjaranguru palula wangkangu, “Mose! Mose!”

Ka paluru wangkangu, “Uwa, kulininanta.”

⁵ Ka Godalu wangkangu, “Piruku ngalya-paltjuntja wiya. Manta milmilpa nyangatja nyanga nyuntu ngaranytjanya, kanku tjinatja pala araltjara. ⁶ Panya ngayuluna God nyuntumpa mamaku, munu Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku kulu.” Ka Mosenya kulira pulkara nguluringu mununku kurungka mara angatjunu Godanya nyakunytjaku-tawara.

* **2:22** Munu piruku malangka nyinara Moselu pula tjitji katja kutjupa kanyinu ini Iliyatjanya. Nyawa Exodus 18:4. * **2:23** Ka katja ngapartji tjanampa mayatjaringu ini palu purunypa Piijanya panya tjaka mama ilunyangka mayatjaripai katja ngapartji.

⁷ Ka palulanguru Godalu wangkangu palula, “Ngayulu nyangu tjananya ngayuku panya anangu tjuṭa, panya tjana pika pulkatjara pungkuntja pungkuntja. Panya Itjipanya ngurara tjuṭangku tjananya rawangku pungkula warkamilara pakuni. Kana tjananya kulinu pulkara kaarka-ararira ulara ngatjinnyangka ngayulu tjananya wankarunkuntjaku, mununa kulira tjanampa ngalturingu. ⁸ Palulanguruna kuwari ilkaranguru pitjangu tjananya pakaltjingara katinytjikitja ngura nyara palulanguru. Mununa tjananya kuranyurira katirinkuku ngura wirukutu ala lipikutu mai pulkatjarangka nyinanytjaku. Palu ngura nyara palulawanu panya anangu kutjupa kutjupa tjuṭa kuwari nyinara wanani, anangu nyanganpa - Kainankunu tjuṭa, Iitakunu tjuṭa, Amurkunu tjuṭa, Piritjikunu tjuṭa, Ipakunu tjuṭa, munu Tjaipukunu tjuṭa kulu. ⁹ Uwa, ngayulu kulinu Israelkunu tjuṭangku ngayula ulara ngatjinnyangka, mununa mulapa nyangangi Itjipanya ngurara tjuṭangku tjananya pulkara warkamilara pakunnyangka. ¹⁰ Palulanguruna kuwari nyuntunya wituni mayatja panya Piiralakutu ankuntjaku. Ka nyuntu ara munu ngayuku anangu tjuṭa Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-kati.” Alatji Mayatja Godalu Mosela wangkangu.

¹¹ Ka paluru ngapartji wangkangu, “Nyaakunin ngayunya wituni? Panya ngayulu wati tjukutjuku mayatja wiya. Yaaltjingarana mayatja pulkangka ankula wangkaku? Mununa yaaltjingara nyanga Israelkunu tjuṭa Itjipalanguru pakaltjingalku?”

¹² Palu Godalu palula wangkangu, “Ngayuluna nyuntula tjungu ankuku. Ka mulapa nyuntu anangu tjuṭa Itjipalanguru pakaltjingara ngura nyan-gakutu ngalya-katiku, munu nyura ngayunya puli nyanga palula tjung-gungku walkulku. Kan nyanga palulakutu malaku wirkara kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa panya ngayunya Godalu wangkangu puli nyanga palula wirkara palunya walkuntjaku.’ ”

¹³ Ka Moselu tjapinu Godala, “Tjinguru ngayulu ankuku Israelkunu tjuṭakutu mununa tjanala wangkaku, ‘Nyurampa mama tjuṭangku panya Godanya walkuningi, kani God panya paluru ngayunya wangkara witunu nyuralakutu nyuranya ngura nyanga palulanguru katinytjaku.’ Kaya nyangatja kulira tjinguru tjana ngayunya tjapilku, ‘Ini ngananya wanyu God paluru?’ Kana yaaltji wanyu wangkaku tjanala?”

¹⁴ Ka Godalu wangkangu Mosela, “Ngayuluna panya paluru ngayulu alatjitu Titutjara Nyinapainya. Ka nyuntu anangu Israelkunu tjuṭakutu ankulampa nyanga alatji tjakultjura tjanala, ‘Mayatja panya Titutjara Nyinapailuni witura iyanu nyuralakutu.’ ¹⁵⁻¹⁶ Munu piruku tjanala alatji wangka, ‘Paluru panya Mayatja Godanya nyurampa tjamu kami nganmanyitja tjuṭaku munu panya Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku God kulu. God panya paluruṅni witunu nyuralakutu, ini panya paluru panya Mayatja Godalu. Ka nyura ngayunya alatji walkunma Mayatjanya.’ Alatji tjanala tjakultjura.

“Uwa, ankula wati Israelkunu pulka tjuṭa altira utulura, munu tjanala tjakultjura ngayulu nyuntula utiringkuntja munu tjanala wangka panya ngayulu nyuntula wangkanytja. Munu piruku tjanala wangka alatji, ‘Mayatja Godalu panya nyuranya nyangangi Itjipanya ngurara tjuṭangku rawangku pulkara warkamilara pakunnyangka munu pungkunyaangka kulu. ¹⁷ Palulanguruna nyuranya rawangku kurantjaku-tawara ngura nyara Itjipalanguru pakaltjingalku, mununa nyuranya ngura panya wiru mularkutu katiku mai pulkangka pukulpa nyinanytjaku. Palu ngura nyara palulawanu panya anangu kutjupa kutjupa tjuṭa kuwari nyinara wanani,

anangu nyanganpa - Kainankunu tjuṭa, Iitakunu tjuṭa, Amurkunu tjuṭa, Piritjikunu tjuṭa, Ipakunu tjuṭa, munu Tjaipukunu tjuṭa kulu.’¹⁸ Alatji tjanala tjakultjura wati pulka tjuṭangka, kaya nyuntula kulilku nyuntu wangkanyangka. Ka palulanguru nyuntu palula tjanala tjunguringkula Itjipaku mayatjakutu ara Piiralakutu, munuya palula wangka nyanga alatji, ‘Mayatja Godanya nganana utiringu panya lipuru tjuṭaku God, munu panya paluru mukuringanyi nganana uwankara ilytikutu ankunytjaku tjintu mankurpa, kala ngura palula kuka pungkula tiliwakara palunya unkkuku nganampa Godanya paluru nganampa pukularinytjaku. Palyala ankuku?’ Alatji nyura palula wangka Itjipaku mayatjanga.¹⁹ Palu ngayulu nintingku kulini panya mayatja nyara paluru nyuranya wantir’iyantja wiyangku wantiku. Palu ngayuku witulya pulkangku kutju palunya kampa kutjupankuku nyuranya wantir’iyantjaku.²⁰ Panya ngayulu kampa kutjupa palyalku Itjipanya ngurara tjuṭaku mununa kutjupa kutjupa tjuṭa witulya pulkangku palyalku ngura nyara palula tjana nyakula ngayuku nguluringkunyitjaku, ka nyanga alatji palyannyangka nyakula mayatja panya Piiralu nyuranya wantir’iyalku.

²¹ “Mununa tjananya Itjipanya ngurara tjuṭa kurunpa kampa kutjupankuku tjana wanganararingkula nyuranya kutjupa kutjupa tjuṭa unkkunytjaku wiru tjuṭa nyura maralpa ankunytjaku-tawara.²² Ka minyma lipuru kutju-kutjungku minyma Itjipanya ngurara tjuṭangka ngatjilku. Kaya unkkuku mantara tjuṭa munu liringka minangka tjunkupai tjuṭa kulu panya gold-nguru tjiilpanguru palyantja wiru mulapa, munuya kutjupa kutjupa wiru tjuṭa kulu nyuranya unkkuku. Ka nyanganpa uwankara nyura katjanga unṭalta tanpalku munu nyura mantara panya wiru tjuṭangka tjarpara ankuku. Alatji nyura ma-katiku Itjipalanguru tjanampa panya wiru kutjupa kutjupa uwankara.” Alatji Godalu Mosela wangkangi.

4

Godalu Mosenya Witulyankunytja

¹ Ka Moselu ngapartji wangkangu, “Palu tjinguruya wati Israelkunu tjuṭa ngayuku puṭu mulamularingama. Munuya tjinguru paluru tjana ngayunya kulira wantima munuya wangkaku, ‘Mayatja Godanya nyuntula utiringkunyitja wiyatu.’ Kana yaaltjiriku tjana ngayunya kulira wantinyangkampa?”

² Ka Godalu tjapinu Mosela, “Nyaan marangku pala kanyini?”

Ka wangkangu, “Nyangatja ngayuku tjukara.”

³ Ka Godalu wangkangu, “Mantangka wani.” Ka Moselu waningu mantangka. Ka panya paluru liruringu. Ka Mosenya liru panya nyakula ngulu ma-wirtjapakanu.

⁴ Ka Godalu wangkangu Mosela, “Wipu witira katula.” Ka Moselu pitjala wipu witira katunu, ka liru panya wipu witira kanyinnyangka malaku punuringu.

⁵ Ka Godalu palula wangkangu, “Nyuntu nyanga alatji palyannyangka nyakula tjana mulapa kulilku panya ngayuluna Mayatja Godalu nyuntula wangkangu, panya Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku tjanampa Godalu.”

⁶ Munu piruku Godalu Mosela wangkangu, “Maranku tjarpatjura mantara unngu.” Ka Moselu mara tjunu mantara unngu munu ilara nyangu mara latjaringkunyitja pika panya piranpa tjunpa purunypa.⁷ Ka Godalu piruku wangkangu, “Maranku malakungku tjarpatjura mantara

unngu.” Ka Moselu piruku mara tjarpatjunu munu ilara nyangu mara palyaringkunyitja pika wiya. ⁸ Ka Godalu wangkangu, “Tjinguru tjana putu mulamularingkuku liru panya nyakunytjatjanu, ka nyangatja piruku nintila tjanala, kaya nyakula nyanga palulanguru mulamularingkuku ngayulu nyuntula wangkanytjitjaku.

⁹ “Ka nyanga kutjaranguru tjinguru tjana rawatu mulamularingkunyitja wiyangu wantinyangkampa piruku kutjupa tjanala nintila. Kapi pitingka tairakala karu ini Nayiltanguru munu mantangka pupatjura, ka kapi paluru milkaliriku mantangka pupatjungkunyangka.”

¹⁰ Palu Moselu ngapartji Godala wangkangu, “Wiya Mayatja, ngayunya iyantja wiyangu wantima. Ngayulu pulkara wangkapai wiya tjaa parir-parirpa putu nguwanpa wangkapai, mununa kuwari nyanga nyuntula mirangka ngarala ngarala pulkara wangkapairingkunyitja wiyatu. Ngayulu purkarangu kulira wangkapai, palya wiya nguwanpa.”

¹¹ Ka Godalu wangkangu palula, “Nganalu wanyu watiku tjaa palyanu? Munu nganalu wanyu anangu pina patilpai kulintjaku wiya, munu tjaa patilpai wangkanytjaku wiya. Nganalu wanyu kuru alalpai nyakunytjaku, munu kuru patilpai nyakunytjaku wiya? Panya ngayulu kutjungkuna palyalpai. ¹² Ka nyuntu ara munu tjanala wangka! Kana ngayulu nyuntunya alpamilalku mununanta nintilku tjanala tjukarurungku wangkanytjaku.”

¹³ Ka Moselu tungunpungkula piruku wangkangu Godala, “Wiya ngayulu wantinyi. Wanyu wati kutjupa iyala.”

¹⁴ Ka nyanganguru Godanya putu wangkara Moseku mirpanaringu munu palula wangkangu, “Palu nyuntumpa kutampa Aaronnga. Nyara paluru panya wati Levikunu munu paluru wirura pulkara wangkapai. Kuwari nyanga paluru nyuntulakutu pitjanyi, munu nyuntunya nyakula pulkara pukulariku. ¹⁵⁻¹⁶ Ka ngayulu nyupalila tjungu nyinaku mununa nyupalila nintilku tjukurpa ngayuku anangu tjutangka wangkanytjaku. Panya ngayulu nyuntula-warara wangkaku, ka nyuntu ngapartji palula wangka, ka paluru nyuntula kulira anangu tjutangka ngapartji tjakultjungkuku nyuntumpa panya wangka. Ngayulu alatjitu nyupalinya uwankara nintilku tjukarurungku palyantjaku. ¹⁷ Palu tjukara nyanganku katima, panya nyuntu punu nyanga palula witulyangu palyalku kutjupa kutjupa tjuta.” Alatji Mayatja Godalu Mosenya wangkara witunu.

Mosenya Itjipalakutu Malaku Ankunytja

¹⁸ Ka Mosenya malaku anu Tjitjarulakutu palumpa panya waputjukutu. Munu tjapinu palula alatji wangkara, “Palyana ankuku Itjipalakutu malaku ngayuku walytja tjutakutu. Mukuringanyina tjananya nyakunytjikitja, tjinguruya wankatu nyinanyi.”

Ka Tjitjarulu wangkangu, “Wiya palya, ara! Kana Godala tjapilku nyuntunya atunymankunytjaku.”

¹⁹ Ka panya Mosenya ankunytjikitja kulinnyangka Godalu wangkangu palula, “Malaku ara Itjipalakutu panya nyuntunya iluntankunytjikitja mukuringkunyitja tjutaya ilura uwankara wiyaringu.” ²⁰ Ka Moselu palumpa kuri katja kutjara tangkiyingka tatitjunu munuya ma-pakanu wilurara Itjipaku. Ka Mosenya tjina anangi tjukaratjara panya Godalu wangkangu katinytjaku tjukara panya palunya.

²¹ Munu piruku Godalu wangkangu Mosela, “Nyuntu Itjipala malaku wirkara mankurpa panyatja watarkuriwiyangu kulinma mayatja pulka Piirala mirangka witulya pulkatjarangku palyantjikitjangku. Palu

ngayulu mayatja panya Piiranya unngu wituwitulku Israelkunu tjuta wantir'iyantja wiyangku tungun-tunguntu kanyintjaku. ²² Ka nyuntu palulanguru Piirala tjakultjura tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja alatji, 'Nyuntu panya nyuntumpa katja nganmanyitjaku pulkara mukuringkupai, palu purunypa ngayulu anangu Israelkunu tjutaku pulkara mukuringanyi. ²³ Ka panya ngayulu nyuntula wangkangu tjananya wantir'iyantjaku paluru tjana ankula ngayunya walkuntjaku, palu nyuntu wantingu tjananya iyantja wiyangku. Palulanguruna kuwari ngapartji nyuntumpa katja nganmanyitja iluntananyi.' Uwa, tjukurpa nyanga palunya ngula Piirala tjakultjura!"

²⁴ Ka Mosenya pula kurirara tjititjara anangi ngura nyara Itjipalakutu. Munu pula ngururpa ngura kutjupangka ngura tjunu mungaringkunya ngangka ngarinytjikitjangku. Ka Mayatja Godanya Mosela tjunguringu munu palunya arkarra pikantanangi iluntankunytjikitjangku. ²⁵⁻²⁶ Ka palulanguru Moseku miitangku Tjipuralu palumpa katja nyiinkarinyangka nyakula palunya ngunytjungkutu watinu munu watintjatjanungku mantjira Mosenya tjina pampunu wangkara, "Nyuntun ngayuku kuri milkalitja." Alatji paluru wangkangu panya katja palumpa watintjatjanungku. Ka pala palulanguru Mayatja Godalu Mosenya wantingu iluntankuwiyangku.

²⁷ Ka nyara palula ara Mayatja Godalu Moseku kutangka Aaronta Itjipala nyinanyangka wangkangu alatji, "Pakara ara kakarara ilytjikutu munu nyuntumpa malanypaku ngaparikati." Ka palulanguru wati panya Aaronnga pakara anu munu pula malanykira ngaparku tjunguringu puli panya pulkangka Tjaniyala Godaku panya pulingka. Munu pulanku pukularira ampura mitamita kutjara nyunytjuu.

²⁸ Ka Moselu kutangka tjakultjunangi uwankara Godalu palula wangkanytja puli nyara palula, panya palunya wituntja ngura panya Itjipalakutu. Munu paluru tjakultjunangi panya mankurpa Godalu palunya nintinu witulya pulkangu palyantjaku. ²⁹ Munu pula tjunguringkula anu ngura panya Itjipalakutu. Munu pula wirkara wati panya Israelkunu pulka tjuta altira tjungunu. ³⁰ Ka tjana tjunguringkunyaangka Aarontu tjanala tjakultjunangi Godalu Mosela uwankara wangkanytja. Ka Moselu tjanala mirangka mankurpa panya witulyangku palyanu tjana nyakula urulyarantjaku, punu panya tjukara liruringkunyitja munu mara latjaringkunyitja munu mina uru milkalirinytja. ³¹ Kaya wati panya pulka tjutangku nyakula mulamularingu nyanga alatji palyannyangka. Munuya Moselu pula wangkanyangka kuliningi, "Munta-uwa, mulapa Godanya nganampa ninti nyinanyi, munu paluru nyanganyi Itjipanya ngurara tjutangku nganananya kurannyangka." Munuya palulanguru kulira pukultu Mayatja Godanya pupakatira walkuningi.

5

Moselu Pula Aarontu Mayatja Piirala Wangkanytja

¹ Ka malangka anangu tjutangka wangkara wiyaringkula Mosenya pula Aaronnga Itjipaku mayatja pulkakutu anu Piiralakutu palula wangkanytjikitja munu pula wirkara wangkangu nyanga alatji, "Israelkunu tjutaku Mayatja Godalu ngalinya wituu alatji pulkara wangkanytjaku nyuntula, 'Ngayuku anangu tjuta wantir'iyannya tjana ilytjikutu ankula ngayunya walkuntjikitjangku inma pulka palyantjaku.' "

² Palu mayatja panya Piiralu kulira wiyamanu wangkara, “Palu ngananya wanyu mayatja paluru? Ngayulu palumpa ngurpa. Nyaakuna palula kulilku mununa wantir'iyalku Israelkunu tjuta? Ngayulu palula kulilwiyanku wantinyi, mununa palunya tjananya wantir'iyantja wiyanku wantinyi.”

³ Ka pula palula wangkangu, “Wiya, Mayatja Godalu, panya anangu lipuru tjutaku Godalu, ngalila mulapa utiringkula wangkangu. Palulanguru nganananya kanyintja wiyanku wantir'iyannya tjiiripi mankurpa ankunytjaku ilytjikutu, kala nganana kuka pungkula tiliwakara Mayatja nganampa Godanya unkkuku paluru nganampa pukularinytjaku. Palu nganana tjinguru ankuwiyanku wantinyangkampa paluru nganananya iluntankuku pika kutjupa kutjupa tjuta iyara, munta tjingurulampa warmala tjuta iyalku, kalanya iluntankuku.”

⁴⁻⁵ Palu wati panya Piiralu pulala wangkangu, “Wiya, nyaaku nyupali lipuru tjuta wangkanyi waraka wantikatira ilytjikutu ankunytjaku? Panya kuwariya tjuta mulararingu munuya nganampa waraka pulka palyani, kana tjananya wantir'iyantja wiyanku wantinyi. Malaku pula ara munu tjananya piruku pulkara warakarinytjaku wangka.” Ka pula putu tjapira anu.

⁶⁻⁷ Ka pula ankunyangka malangka Piiralu altingu wati panya paluru mayatja tjunkunytja tjuta munu tjanala wangkangu alatji, “Nyura panya Israelkunu tjuta pauntjingara wituwitulpai nganampa pulkara warakarinytjaku. Munu panya nyura ilintji pilti tjuta unkkupai tjana tjulpirta tjungura tjuminta wituwitu palyantjaku. Palu kuwariya tjananya wantima unkuwiyanku, kaya walytjangku ngurira mantjinma. ⁸ Palu tjana uti tjuminta tjuta rawangku palyanma nampa panya palunyaatu, panya nganmanytjuya palyanangi, palu purunypa. Ka nyura mankurpa palyannyangka pukularinytja wiyanku wantima, panya nyura alatjinnannyangkaya anangu pala waraka tjuta ma-nyataringu munuya palulanguru tjana waraka wantira ngayula rawangku ngatjini tjananya ilytjikutu wantir'iyantjaku tjana kuka pungkula tjanampa God unkkunytjikitjangku.

⁹ Ka palula-tawara nyura tjananya pulkara alatjitu warkamilanma tjana ngurangka waraka wiya nyinara tjukurpa ngunti kulintjaku-tawara Moselu wangkanyangka.” Alatji Piiralu tjananya wituwitu wati panya mayatja tjuta.

¹⁰⁻¹¹ Kaya paluru tjana kulira ankula Israelkunu tjutangka wangkangu, “Mayatja Piiralu wangkangu nganana piruku nyuranya ukiri ilintji pilti tjuta unkuwiyanku wantinytjaku munu nyuranya wangkangu walytjangku ankula para-ngurira mantjintjaku. Palu nyura kunyu tjiiripi kutjungka tjuminta nampa panya palu purunypatu palyanma, panya nyura nganmanytju tjiiripi kutjungka tjuta mulapa palyanangi, palu purunypa.”

¹² Kaya nyangatja kulira Israelkunu tjuta anu ngura panya Itjipala uwankarangka munuya para-nguriningi ukiri panya ilintji piltiku. ¹³ Kaya wati panya mayatja tjutangu tjananya pulkara alatjitu wituwituningi waraka pulka palyantjaku. Munuya wangkangu, “Nyura uti tjuminta tjuta palyarampa panya nganmanyitja purunypa palyanma tjuta mulapa, panya nganmanytjula nyuranya ukiri ilintji pilti tjuta ungangi, ka panya nyura tjuta mulapa palyanangi, palu purunypaya tjuta palyanma.”

¹⁴ Palu putuya palyanangi, kaya Piiralu panya mayatja tjunkunytjita tjutangu tjananya pungangi wati panya Israelkunuku mayatja tjuta, panya wati palunya tjananyaya anangu Israelkunu tjutanguru nganmanytju

ngurkantara tjunu tjanampa walytja tjuta mayatjarira warakamiantjaku. Kaya Piiralu mayatja tjunkunytjita tjutangku palula tjanala wangkangu nyanga alatji, "Ai! Nyurampa walytja tjutangku palyantja wiya tjuminta tjuta mulapa, nampa panya nganmanytju tjana palyantjita purunypa. Nyaanguru? Utiya panya palu purunypatu tjuta palyanma, mankurpa wiyangku."

¹⁵⁻¹⁶ Kaya wati panya Israelkunuku mayatja tjuta anu Piiralakutu munuya wirkara wangkangu, "Mayatja wiru, ngalturingamalampa. Palu nyaakulanyan alatjingani? Ngana panya nyuntumpa warkarinyi, kalanya nyaanguru nyuntu panya mayatja tjunkunytjita tjutangku nganannya punganyi? Paluru tjana nganannya ungkunyitja wiya ilintji panya tjuminta palyantjaku, kala ngana putu palyani tjuminta tjuta ilintji wiyangka. Kalanya paluru tjana mirpanarira alkani tjuta palyantja-tjiratjangku. Palu nyuntu uti tjanampa mirpanarima panya tjana nganannya ilintji tjuta ungkunyitja wiyangku wantinyangka."

¹⁷⁻¹⁸ Ka Piiralu tjanala wangkangu, "Wiya, nyura warakaku ngurpa! Nyura tjukutjuku warkarira mapalku pakuringkupai. Pala palulanguru nyura ngayunya titutjarangku ngatjini nyuranya wantir'iyantjaku ankula kuka pungkula nyurampa God ungkunyitjikitjangku. Malakuya ara warakaku. Kala ngana nyuranya piruku unguwiyangku wantinyi ilintji panya pilti tjuta, palu pirukuya palyala tjuminta panya tjuta mulapa nyura panya nganmanytju palyantja purunypa." ¹⁹ Kaya anangu Israelkunuku mayatja tjutangku nyangatja kulira pulkara nguluringu munuya kuliningi, "Yaaltjirikula? Panya Piiranya mukuringanyi ngana tjuminta tjuta mulapa palyantjaku, panya ngana nganmanytju palyantja purunypa. Palu tjana ilintji pilti tjuta nganannya unguwiyangku wantinyangkampa ngana nampa panya palu purunypatu putu nguwanpa palyalku, kalanya uwankara pungkuku Piiraku panya wati tjutangku." Munuya palulanguru Piiranya wantikatira anu.

²⁰ Munuya Piiraku nguranguru ma-pakara nyangu Mosenya pulanya Aaronnga tjanampa patannyangka. ²¹ Munuya pulkara mirpanarira wangkangu pulanya nyanga alatji, "Mayatja Piiranya palumpa wati mayatja tjuta kulu nganampa pulkara mirpanarinyi nyupalilanguru, munulampa kuraringanyi. Ka uti Mayatja Godalu nyupalinya pungama, panya nyupali Piirala wangkangu nganannya ilytjikutu wantir'iyantjaku, kaya nyara palulanguru paluru nganannya iluntankunyitjikitjangku kulini."

Moselu Godala Tjituru-tjiturungku Tjapintja

²²⁻²³ Ka palulanguru Moselu Godala piruku tjapinu alatji wangkara, "Mayatja God! Nyaakulanya nyuntu wantingu nyanga tjana kurantjaku, panya ngana nyuntumpa walytja tjuta. Nyaakunin panyatja wanyu nyangakutu iyanu? Kana mulapatu pitjala Piirala tjapinu nyanga ngayuku walytja tjutaku. Ka panya ngayulu wangkanyangka Piiralu kulira tjanampa pulkara mirpanarira waraka pulka mulapa tjunu tjana piruku warkarinytjaku. Ka nyuntu tjanampa anga-wangkanytja wiyangku alatjitu wantingu. Nyaanguru?"

6

¹ Ka Mayatja Godalu wangkangu Mosela, "Nyuntu patala kuwaripa munun nyakuku ngayulu palyannyangka wati nyanga Piirala. Ngayuluna

palunya ngulutjingalku paluru wanganararingkula ngayuku anangu tjuta paira iyantjaku tjana mapalku pakara ankunytjaku ngura nyanganguru."

Godalu Mosenya Piruku Wituntja

² Munu Godalu wangkangu Mosela nyanga alatji, "Ngayuluna Mayatja Godanya. ³ Panya nganmanypa utiringangi Aipuramala, Isaacala, Jacobala tjanala God Witulya Pulkanya. Palu ngayulu palula tjanala tjakultjunkunytja wiyatu ini nyanga milmilpa panya Mayatjanya. ⁴ Ngayulu panya tjananya kalkura wantingu manta panya Kainangga ungkunyjtikitjangku tjana ngura walytjangka nyinanytjaku, panya tjana nyara palula nganmanypa nyinangi ngura walytjatjarangka. ⁵ Kana kulinu anangu Israelkunu tjuta ulanyangka, panya Itjipanya ngurara tjutangku tjananya pauntjingara wara pulkangka pakuningi. Kana nyara palulanguru kulinu ngayulu panya tjananya kalkunu ngura panya Kainangga ungkunyjtikitjangku. ⁶ Ka nyuntu ngayuku tjukurpa tjanala wangka anangu Israelkunu tjutangka nyanga alatji,

'Ngayuluna Mayatja Godanya. Ngayulu nyuranya walatjunkuku anangu Itjipanya ngurara tjutaku rawa warakarinytjaku-tawara. Mulapa ngayulu witulya pulkangku tjananya pikantankuku mununa nyuranya wankarunkuku. ⁷ Mununa ngayulu nyuranya altiku ngayuku walytja mulararinytjaku mununa ngayulu nyurampa God alatjitu ngaraku. Munu ngayulu alatjitu nyuranya Itjipalanguru pakaltjingalku tjanampa rawa warakarinytjaku-tawara, ka nyara palulanguru nyura nintiringkuku panya ngayulu alatjitu nyurampa Mayatja Godanya. ⁸ Panya ngayulu walytjangku nyuranya ma-katiku ngura panya nganmanytju ngayulu Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya kalkuntjtjakutu. Mununa nyuranya manta nyara palunya ungkuku, ka nyurampariku alatjitu. Panya ngayuluna Mayatja Godanya.'

Uwa, nyuntu tjukurpa nyanga palunya tjanala wangka Israelkunu tjutangka." ⁹ Ka mulapatu Moselu tjanala tjakultjunu uwankara Godalu wangkanytja. Palu kulintja wiyangkuya wantingi, panya kurunpaya uliringu wara pulka tjuta rawangku palyantjatjanu. Palulanguruya Moselu wangkanyangka mulamularingkunytja wiyangku wantingi.

¹⁰⁻¹¹ Ka Mayatja Godalu wangkangu Mosela, "Ankula wangka wati panya Piirala Itjipaku panya mayatjangka paluru Israelkunu tjuta wantir'iyantjaku, tjana ngura nyangatja wantikatira ankunytjaku." ¹² Palu Moselu ngapartji wangkangu alatji, "Wiya, panya Israelkunu tjutangkuya ngayula kulilwiyangku wantingi, ka tjinguru Piiralu kulu ngayula kulilwiyangku wanti, panya ngayulu putu nguwanpa pulkara wangkapai."

¹³ Palu Godalu Mosenya pulanya Aaronnga witunu ankula wati panya Piirala tjakultjunkunytjaku. Munu paluru pulanya pulkara wituwitunu anangu Israelkunu tjuta pakaltjingara katinytjaku ngura panya Itjipalanguru.

Nyangatja Moseku Aaronku Pulampa Walytjapiti Ini Tjuta

¹⁴ Ka wati panya Israelku katja nganmanyitja ini Rupingga. Paluru katja kutjara kutjara kanyiningi ini nyanganpa - Anukunya, Paalunya, Itjurangga, Kaamina. Kaya wati nyanga palula tjanalanguru anangu winkiringu tjanampa walytjapiti.

¹⁵ Ka Rupintu pininu wati ini Tjimiannga. Ka panya Tjimianku katja tjuta ini nyanganpa - Tjimuwilnga, Tjaminnga, Uwaatnga, Tjakinnga, Tjawanya, Tjaulnga. Palu Tjaulnga panya minyma Kainangga nguraraku.

Kaya nyanga palula tjanalanguru anangu winkiringu tjanampa walytjapiti.

¹⁶ Ka Tjimiyantu pininu wati ini Levinya. Ka panya Leviku katja mankurpa ini nyanganpa - Kuutjannga, Kawatjanya, Mirarainya. Ka nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringangitu tjanampa walytjapiti. Ka wati panya Levinya tjilpiringkula yiya nampa 137 nyinanytjatjanu ilungu. ¹⁷ Ka panya Leviku katja kuranyitjangku Kuutjantu katja kutjara kanyinu ini Lipininya pulanya Tjimainya. Ka nyanga kutjaranguru anangu ma-tjutaringu Leviku panya walytjapiti. ¹⁸ Ka wati panya Kawatjaku katja tjuta ini nyanganpa - Ama-ramanya, Iitjanya, Iparamanya, Utjialnga. Ka nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringangitu tjanampa walytjapiti. Ka Kawatjanya panya tjilpiringkula yiya nampa 133 nyinanytjatjanu ilungu. ¹⁹ Ka Mirarailu katja kutjara kanyinu ini nyanga pulanya - Maalina munu Mutjinya. Ka nyanga palula pulalanguru anangu ma-tjutaringangitu pulampa walytjapiti. Uwa, nyanga paluru tjana uwankara wati panya Leviku walytjapiti.

²⁰ Ka panya Leviku pakalingku Ama-ramalu altingu palumpa mamaku kangkuru ini Tjakapitinya. Munu pula katja kutjara kanyinu ini Aaronnga pulanya Mosenya. Ka wati panya Ama-ramanya panya tjilpiringkula yiya nampa 137 nyinanytjatjanu ilungu. ²¹ Ka Ama-ramaku malany pangku Iitjalu katja mankurpa kanyinu ini nyanganpa - Kuranya, Nipikanya, Tjikirinya tjananya. ²² Ka Iitjaku malany pangku Utjiltu katja mankurpa kutjupatu kanyinu ini nyanganpa - Mitjailnga, Iltjapanya, Tjitjurinya tjananya.

²³ Ka Aarontu altingu kungka ini Ilitjipanya panya wati ini Aminatapaku untalpa munu wati ini Naatjanku kangkuru. Ka Ilitjipalu Aaronku katja tjuta kanyinu ini nyanganpa - Natapanya, Apiwunya, Iliyatjanya, Itjamanya tjananya.

²⁴ Ka wati panya Kuralu katja mankurpa kanyinu ini nyanganpa - Itjiranya, Ilkananya, Api-yatjapanya tjananya. Ka wati nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringu ini panya Kurakunu tjuta.

²⁵ Ka panya Aaronku katjangku Iliyatjalu altingu wati Putiyalku untalpa. Ka paluru kanyinu katja ini Piniyatjanya.

Uwa, ini nyanga paluru tjana panya wati nganmanyitja tjuta Levikunu tjutaku, kaya palula tjanalanguru anangu winkiringu Leviku walytjapiti tjuta.

²⁶ Ka panya Aaronta pulala Mosela Mayatja Godalu wangkangu nyanga alatji, "Nyupali anangu Israelkunu tjuta ngura nyanga Itjipalanguru pakaltjingala munu tjananya uwankara ma-kati walytjapiti kutjupa walytjapiti kutjupa." ²⁷ Ka wati nyanga paluru pula panya Itjipaku mayatjanga Piirala wangkangu anangu Israelkunu tjuta wantir'iyantjaku.

Mayatja Godalu Mosenya Pulanya Aaronnga Wangkanytja

²⁸⁻²⁹ Munu ngura pala Itjipala nyinanyangka Mayatja Godalu Mosela wangkangu nyanga alatji, "Ngayuluna Mayatja Godanya. Ka nyuntu ankula Itjipaku mayatjanga wangka Piirala uwankara ngayulu panya nyuntula wangkanytja."

³⁰ Palu Moselu ngapartji wangkangu, "Wiya, ngayulu palyanyku wangkapa wiya, ka tjinguru Piiralu ngayunya kulintja wiyangku wantiku."

7

1-2 Ka Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Ngayulu panya nyuntunya palyanu Godanya purunypa mayatja panya Piirala wangkanytjaku. Mununa nyuntumpa kuta Aaronnga tjunu nyuntumpa wangkatjara, paluru nyuntumpa tjukurpa Piirala wangkanytjaku. Ka nyuntu uwankara ngayulu wangkanytja Aaronta wangka, ka paluru ngapartji mayatja panya Piirala tjakultjunkuku munu palunya wangkaku anangu Israelkunu tjuta wantir'iyantjaku palumpa nguranguru. ³ Palu ngayuluna Piiranya tungunpungkunyitjaku palyalku, ka paluru nyupalila kulintja wiyangku wantiku. Ngayuluna witulya pulkangku palyalku kutjupa kutjupa tjuta ngura pala Itjipala Piiralu nyakunyitjaku. ⁴ Palu paluru nyupalila kulilwiyangku wantiku. Kana palulanguru ngura pala Itjipanya pulkara kuralku. Mununa ngayulu ngura pala palulanguru pakaltjingara katiku ngayuku walytja tjuta anangu pala Israelkunu tjuta. ⁵ Uwa, ngayuluna witulya pulkangku kuralku ngura pala Itjipanya mununa ngura pala palulanguru Israelkunu tjuta pakaltjingalku, kaya Itjipanya ngurara tjutangka nintiringkula kulilku panya mulapa ngayuluna Mayatja Godanya.” Nyanga alatji Godalu wangkangu Mosela.

⁶ Ka Moselu pula Aarontu mulapatu palyanu Mayatja Godalu panya wangkanytjitja. ⁷ Ka paluru pula Piirala wangkanytja arangka Mosenya panya wati tjilpi nguwanpa nyinangi yiya nampa 80 nyinanytjatjanu. Ka palumpa kuta Aaronnga tjilpitu nyinangi yiya panya nampa 83 nyinanytjatjanu.

Punu Tjukara Aaronku

⁸⁻⁹ Ka piruku Mayatja Godalu wangkangu Mosela pulala Aaronta, “Nyupali panya Piirala wirkankunyangka paluru tjinguru nyupalila tjapilku kutjupa kutjupa witulyangku palyantjaku paluru nyakula mulamularingkunyitjikitjangku. Ka Mose, nyuntu alatji tjapinnyangkampa Aaronnga wangka punu panya tjukara mantjira mantangka waninytjaku Piirala kuranyu, ka punu panya tjukara paluru liruringkuku.”

¹⁰ Ka palulanguru Mosenya pula Aaronnga anu Piiralakutu munu pula Godalu panya wangkanytja palyanu. Ka Aarontu waningu tjukara mantangka Piirala kuranyu munu palumpa wati mayatja tjutangka mirangka kulu, ka mulapatu waninyangka liruringu. ¹¹ Ka Piiralu tjukaranguru liruringkunyangka nyakula wati kutju iyanu palumpa ngangkari tjuta altira ngalya-katinytjaku, kaya pitjala tjana ngapartji palu purunypatu palyanangi tjanampa witulyatjarangku. ¹² Munuya waningu tjanampa tjukara tjuta, ka palu purunypatu liruringu tjukara panya tjuta. Palu Aaronku panya tjukarangku liruringkunyitjatjanungku liru panya kutjupa tjuta uwankara kuultjanu. ¹³ Ka Piiralu nyakula wantira tungun-tungunpa alatjitu nyinangi, panya nyanga alatjirinytjaku Godalu nganmanytju wangkangu. Munu paluru kulintja wiyangku wantingu Aaronnga pulanya Mosenya.

Kura Tjuta Ngura Itjipala Utiringkunyitja - 1. Uru Milkalirinytja

¹⁴ Ka piruku Godalu wangkangu Mosela, “Mayatja panya Piiranya pulkara tungunpunganyi munu anangu Israelkunu tjuta wantir'iyantja wiyangku alatjitu wantinyi. ¹⁵ Ka nyuntu mungawinki tjukara panya palunyatjara ankula patanma karu panya Nayilta uru kantilytja mayatja panya paluru urukutu ngalya-pitjanytjaku. ¹⁶ Munu palunya nyakulampa tjakultjura tjukurpa ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja.”

Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjukarurungku tjakultjunu alatji, "Mayatja Godalu, panya anangu lipuru tjutaku Mayatjangku, ngayunya iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjungkunyjtaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, 'Ngayuku anangu tjuta wantir'ianma paluru tjana ilytjikutu ankula ngayunya walkuntjaku. Nyanga alatji panya nyuntula nganmanytju wangkangu, ka nyuntu ngayula kulilwiyangku wantingi. ¹⁷ Palu kuwarina nyuntula mirangka witulya pulkangku palyani nyuntu nyakula ngayuku nintiringkunyjtaku panya ngayulu Mayatja Godanya.' " Alatji Moselu mayatja panya Piirala tjakultjunu Godalu wangkanytja uwankara. Munu palulanguru piruku palula wangkangu alatji, "Kuwarina uru nyanga Nayilnga pungkuku punu nyanga tjukarangka, ka uru paluru kutjuparira milkaliriku. ¹⁸ Ka antipina uru nyanga Nayilta ngarinytja uwankara iluku. Ka uru panya paluru kuraringkula pantiku. Ka nyura Itji-panya ngurara tjutangku putu mina tjikilku karu nyanga Nayiltanguru."

¹⁹ Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, "Aaronnga wangka, ka paluru nyuntumpa panya tjukarangka katura kanyila urungka katu, mina uru pala Itjipala ngarinytja uwankara milkalirinyjtaku, ka karu tjuta, tjintjira tjuta, tjukula tjuta, mina piti tjuta kulu uwankara alatjitu milkaliriku. Ka ngurangka pitingka tjtura tjunkunyjtaku tjuta kulu milkaliriku."

²⁰⁻²¹ Ka Moselu pula Aarontu mulapatu palyanu Godalu panya wangkanytjita. Ka Aarontu tjukara panya palunya urungka katu wakura pungu uru panya Nayilnga Piirala mirangka palumpa wati mayatja tjutangka mirangka kulu, ka uru uwankara milkaliringu. Ka antipina uwankara karu panya Nayilta ilungu. Ka uru uwankarangka kura pantingi, kaya karu panya palulanguru putu mina tjikiningi anangu Itjipanya ngurara tjutangku, panya uwankara milkali tjiwariwari ngaringi ngura panya Itjipala. ²² Kaya Piiraku ngangkari tjutangku palu purunypatu palyanu uru milkalirinyjtaku. Ka Piiralu nyangu palumpa ngangkari tjutangku alatji palyannyangka munu piruku Mosela pulala Aaronta tungunpungu munu pulala kulintja wiyangku wantingi, panya nyanga alatjirinyjtaku Godalu nganmanytju Mosela pulala wangkangu. ²³ Ka nyanga palulanguru Piiralu wantikatira anu ngurakutu panya paluru putu alatjitu mulamularingangi Moselu pula Aarontu palyannyangka.

²⁴ Ka anangu Itjipanya ngurara uwankarangku putu mina tjikiningi karu panya Nayiltanguru. Munuya palulanguru karungka itingka kitikiti piti kutju kutju tjawaningi mina palya ngurintjikitjangku.

²⁵ Ka Mayatja Godalu karungka uru panya milkalirinyjtaku palyannyangka malangka tjiutu 7 ngarala wiyaringu.

8

2. Nganngi Tjuta

¹ Ka Mayatja Godalu piruku wangkangu Mosela, "Ara mayatja panya Piiralakutu munu palula tjakultjura tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja." Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjukarurungku tjakultjunu nyanga alatji, "Mayatja Godalu ngayunya iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjungkunyjtaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, 'Ngayuku anangu tjuta wantir'ianma paluru tjana ankula ngayunya walkuntjaku. ² Palu nyuntu ngayula tungunpungkunganyangka nyuntunya

pulkara tjituru-tjiturunkuku nganngi tjuṭa mulapa iyara nyuntumpa ngurakutu. ³ Ka karu uru Nayilta nganngi tjuṭa winkiringkuku munuya uru wantikatira angalku manta uwankarangka munuya wali nyuntumpangka tjarpaku munuya tjarpaku nyuntumpa piitangka kulu. Munuya wali winkingka nyuntumpa wati mayatja tjuṭaku walingka kulu tjarpaku, munu Itjipanya ngurara tjuṭaku wali uwankarangka. Munuya mai paulpaingka unngu kulu tjarpaku munu piti mai kutjalpaingka kulu. ⁴ Tjanaya mungilyiriku mulapa, munuya para-para-wararakatiku nyuntula itiwanu itiwanu munu nyuntumpa wati mayatja tjuṭangka kulu, munu anangu Itjipanya ngurara kutjupa uwankarangka kulu.' " Alatji Moselu mayatja panya Piirala ankula tjakultjunu Godalu panya wangkanytja uwankara.

⁵ Ka palulanguru Godalu piruku wangkangu Mosela, "Aaronnga wangka tjukara panya katura kanyintjaku urungka katu. Ka nganngi mungilyi mulapa ngalya-pakalku karu uwankaranguru ngura pala Itjipala manta winkikutu." Ka Moselu wangkangu Aaronta. ⁶ Ka Aarontu mulapatu tjukara katura kanyinu urungka katu. Kaya nganngi mungilyi mulapa uru uwankaranguru ngalya-pakanu munuya ngura panya Itjipala winkingka angara nyinara wananingi. ⁷ Kaya Piiraku ngangkaru tjuṭangku palu purunypatu witulyangku palyanu urunguru nganngi tjuṭa pakara urilta nyinara waninytjaku ngura pala Itjipala.

⁸ Ka Piiralu wati kutju iyanu Mosenya pulanya Aaronnga altira ngalya-katinytjaku munu pulala wangkangu, "Wanyu pula Mayatja Godala tjapila nganngi nyanganpa wiyantjaku ngayulanguru munu ngayuku anangu tjuṭanguru kulu, kana nyuntumpa anangu tjuṭa wantir'iyalku ankula kuka pungkula tiliwakara Godanya ungunytjaku."

⁹ Ka Moselu wangkangu Piirala, "Palya, ngayuluna Godala tjapilku nganngi tjuṭa wiyantjaku. Palu wanyuni tjakultjura nyuntu ara kulirampa, kana ngayulu nyara palula arangka tjapilku nyuntumpa munu nyuntumpa wati mayatja tjuṭaku munu pala Itjipanya ngurara uwankaraku kulu, ka Godalu palyalku nganngi tjuṭangku nyuranya munu nyurampa wali tjuṭa kulu wantikatinytjaku, kaya karu panya Nayilta urungka kutju nyinaku."

¹⁰⁻¹¹ Ka Piiralu palula wangkangu, "Godala ngayuku tjapila mungawinki."

Ka Moselu wangkangu, "Palya, mungawinkina palula tjapilku, kaya mulapatu nganngi tjuṭangku nyuranya uwankara wantikatiku nyurampa wali tjuṭa kulu, munuya Nayilta urungka kutju nyinaku. Ka nyara palulanguru nyuntu nintiringkula kulilku panya nganampa Mayatja Godanya witulya pulka mulapa nyinanyi, ka kutjupa palu purunypa nyinanytja wiya alatjitu." Nyanga alatji Moselu Piirala wangkangu. ¹² Ka nyanga palulanguru Aarontu pula Piiranya wantikatira anu.

Ka mungawinki Moselu Mayatja Godala tjapinu nganngi panya tjuṭaku panya paluru iyanu wati panya Piirala tjanalakutu. ¹³ Ka Godalu kulinu Mosenya munu iluntanu nganngi panya tjuṭa. Kaya uwankara ilura wiyaringu walingka, yaatangka, urilta munu ngura uwankarangka kulu. ¹⁴ Kaya Itjipanya ngurara tjuṭangku nganngi tjuṭa urara utulura tjunu pulka mulapa. Ka mapalku unaringu ngura uwankarangka munu kura pantingi.

¹⁵ Ka mayatja panya Piiralu nyangu nganngi tjuṭa ilunyangka munu palulanguru paluru piruku Godala tungunpungu munu Mosela pu-

lala Aaronta kulilwiyangku wantingi, panya alatjirinytjaku Godalu nganmanytju Mosela pulala wangkangu.

3. *Kiwinyi Tjuta*

¹⁶ Ka piruku Godalu Mosela wangkangu, “Wangka Aaronta manta pungkunytjaku tjukara panya palula ulpuru pakantjaku, ka ngura uwankarangka Itjipala winkingka ulpuru pulka pakara kampa kutjuparira kiwinyiriku.” Ka Moselu wangkangu palumpa kutangka. ¹⁷ Ka mulapatu Aarontu tjukarangka panya manta pungu, ka ngura winkingka ulpuru pulka pakara kampa kutjuparira kiwinyiringu munu anangu, kuka tjuta kulu tjutura patinu Itjipala ala lipiwanungku. ¹⁸ Ka Piiraku ngangkari tjutangu witulyatjarangu arkara putu palyanangi kiwinyi tjutaringkunytjaku. Palu panya Godalu palyantja kutju ngura lipiwanu angara ngarangi. ¹⁹ Kaya wati panya ngangkari tjutangu wangkangu Piirala, “Godalu witulya pulkangu nyangatja palyanu.” Palu piruku Piiranya Godala tungunpungu munu Mosela pulala Aaronta kulintja wiyangku wantingi, panya Godalu nganmanytju wangkanytjtja alatjiringu.

4. *Punpunpa Tjuta*

²⁰ Ka piruku Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Mungawinki mulapa pakala munu ankula mayatja panya Piiranya karu Nayiltakutu ankunyangka wirkara nyawa, munu palula tjakultjura tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja.” Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjukarurungku tjakultjunu nyanga alatji, “Mayatja Godalu ngayunya iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjunkunytjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, ‘Ngayuku anangu tjuta wantir'iyannya paluru tjana ankula ngayunya walikuntjaku. ²¹ Palu nyuntu wantir'iyantja wiyangku wantinyangkampa ngayulu punpunpa tjuta mulapa iyalku nyurampa walikutu, kaya paluru tjana tjuta mulapa nyuntula nyinakatiku munu nyuntumpa wati mayatja tjutangka munu anangu Itjipanya ngurara uwankarangka kulu, ka Itjipala wali tjutangka punpunpa tjuta tjaa-lyngaraku munu manta kulu tjutura patilku punpunpa winki mulatu. ²²⁻²³ Palu ngayuluna ngura panya Katjintakutu punpunpa iyantja wiyangku wantiku, panya ngura nyara palula ngayuku walytja tjuta nyinanyi anangu panya Israelkunu tjuta. Ka tjananya punpunpa tjutangu wirkara kaarakantja wiyangku wantiku, munuya nyuntumpa ngurangka kutju wirkankuku nyuntumpa anangu tjutangka. Mungawinkina nyangatja palyalku, ka nyuntu nyakuku punpunpa mungilyi mulapa nyurampa ngurangka wirkankunyangka manta Itjipala, palu ngura nyara ngayuku anangu tjuta nyinanytjala punpunpa wirkankunytja wiya ngaraku. Ka nyanganguru nyuntu nintiringkula kulilku panya mulapa ngayulu Mayatja Godanya munu panya nyuntumpa ngurangka ngaranyi.’” Alatji Moselu Piirala tjakultjunu Godalu panya wangkanytja uwankara.

²⁴ Ka mulapatu palulanguru Mayatja Godalu punpunpa mungilyi mulapa iyanu wangkanytjatjanungku. Kaya kaputu winki mulapa Piiraku walingka tjarpangu, palumpa wati mayatja tjutaku walingka kulu munuya ngura Itjipala lipiwanu wali uwankarangka kuluya tjarpangu.

²⁵ Ka Piiralu wati kutju iyanu Mosenya pulanya Aaronnga piruku altira ngalya-katinytjaku munu wangkangu pulala, “Palyaya ankula kuka pungkula uwa nyurampa God paluru nyurampa pukularinytjaku. Palu ngura nyangangkaya palyanma patu ankuwiyangku.”

²⁶ Palu Moselu wangkangu, “Wiya, tjinguru palya wiya nganana alatjingantjaku ngura nyangangka. Panya anangu Itjipanya ngurara tjutaya alatji palyannyangka nyakula tjinguru nganampa miilaralku kuka puluka tjuta pungknyangka. Munuya tjinguru nganana wangkaku, ‘Nyaaku nyura puluka tjuta punganyi? Wanti, panya kuka paluru tjana milmilpa nganana walkuntjaku.’ Nyanga alatjiya nyakula wangkara miilaralku munuya tjinguru nganananya mirpanarira apungka atura iluntankuku. ²⁷ Palu wanyula ankuku tjintu mankurpa ilytjikutu, munula nyara palula kutju kuka pungkula tiliwakara Mayatja Godanya ungkuku paluru nganampa pukularinytjaku, panya nyanga alatjilanya Godalu wangkangu nganana palyantjaku.”

²⁸ Ka mayatja Piiralu ngapartji palula wangkangu, “Palya ngayulu nyuranya wantir'iyani ankunytjaku, kaya palya ma-pitja munuya kuka pungkula tiliwakara nyurampa Mayatja Godanya ungama ngura nyara ilytjingka. Palu patu ankuwiyaya ila nguwanpa ankula nyinama. Palu wanyu kuwari nyanga ngayuku Godala tjapila paluru punpunpa tjuta wiyantjaku.”

²⁹ Ka Moselu wangkangu, “Uwa palya, ngayulu kuwari nyuntunya wantikatira ankula Mayatja Godala tjapini, ka paluru mungawinki wiyalku punpunpa tjuta. Kaya nyuranya uwankara wantikatiku nyuntumpa wati mayatja tjuta, anangu Itjipanya ngurara uwankara kulu. Ka-puta nyuntu palulanguru kampa kutjuparira nganananya markulwiyangku wanganarangku wantir'iyama, panya nganmanyitja purunymankunytja wiyangku, kala palya ilytjikutu ankula kuka pungkula Mayatja Godanya ungama.”

³⁰ Munu wangkara wiyaringkula Moselu Piiranya wantikatira anu munu tjapinu Mayatja Godala punpunpa wiyantjaku. ³¹ Ka Godalu kulinu Moselu tjapinyangka munu wiyanu punpunpa panya tjuta. Ka punpunpa panya tjutangu Piiranya palumpa wati mayatja tjuta kulu wantikatingu anangu Itjipanya ngurara uwankara kulu. Ka punpunpa kutju nyinanytja wiya alatjitu uwankara ilura wiyaringu. ³² Ka punpunpa tjuta ilura wiyaringknyangka Piiranya piruku panya palu purunypatu Godala tungunpungkula anangu panya palunya tjananya wantir'iyalwiyangku markura kanyiningi.

9

5. Kuka Tjuta Ilunytja

¹ Ka palulanguru piruku Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Kuwarina piruku nyuntula wangkanyi tjukurpa kutjupa nyuntu kulira Piirala ankula ma-tjakultjunkunytjaku!” Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjakarurungku tjakultjunu nyanga alatji, “Mayatja Godalu, panya anangu Iipuru tjutaku Mayatjangku, ngayunya iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjunkunytjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, ‘Ngayuku anangu tjuta wantir'iyama paluru tjana ankula ngayunya walkuntjaku. ²⁻³ Palu tjinguru nyuntu wantir'iyantja wiyangku tjananya rawangku kanyinnyangkampa ngayulu pika kura mulapa iyalku nyurampa nyanytju tjutaku, munu nyurampa tangkiyiku, kamulaku, pulukaku, tjiipiku munu nanikuta tjutaku kulu paluru tjana uwankara pikatjararingkula ilunytjaku. ⁴⁻⁵ Palu ngayulu Israelkunu tjutaku kuka tjuta wankarunkuku pikatjararingkuwiya ngaranytjaku, ka tjanampa kuka uwankara ilunytja

wiya wanka nyinaku. Uwa, mungawinki ngayulu nyanga alatjingani ngura nyanga Itjipala winkingka.' " Alatji Moselu mayatja panya Piirala tjakultjunu Godalu wangkanytja uwankara.

⁶ Ka mulapaṭu mungawinki Mayatja Godalu palyanu panya paluru wangkanytjatjanungku. Ka kuka tjuṭa anangu Itjipanya ngurara tjuṭaku pikatjararingkula uwankara ilungu. Palu Israelkunu tjuṭaku kuka tjuṭa pika wiya ilunytja wiya uwankara wankaru ngarangi. ⁷ Ka Piiralu wati mankurpa witura iyanu Israelkunu tjuṭaku ngurakutu. Ka paluru tjana ankula nyangu Israelkunu tjuṭaku kuka tjuṭa ilunytja wiya alatjitu wanka ngarala waninyangka. Munuya pitjala Piirala tjakultjunu. Palu Piiralu piruku panya palu purunypaṭu Godala tungunpungkula tjananya Israelkunu tjuṭa wantir'iyantja wiyangku kanyiningi.

6. Anangu Munu Kuka Tjuṭa Kunmanutjararingkunyitja

⁸ Ka Godalu piruku Mosela pulala Aaronta wangkangu, "Marangku pula tjunpa mantjila kulkunguru. Ka Mose, nyuntu mayatja Piirala mirangka katu wani ilkaringka. ⁹ Ka tjunpa panya paluru lipiringkula ulpuru pulkaringkuku munu manta Itjipala winkingka angalku. Ka ulpuru panya tjunpa palulanguru pika kunmanu tjuṭa nyinakatiku anangu Itjipanya ngurara tjuṭaku mirangka kuka tjuṭangka kulu. Munu kunmanu panya paluru tjana raa-raaringkula ala-alarinkula pika pulkaringkuku." Alatji Godalu wangkangu Moselu pula Aarontu palyantjaku.

¹⁰ Ka paluru pula tjunpa warunguru mantjira katingu munu pula ankula Piirala mirangka ngarangu munu palulanguru Moselu tjunpa panya palunya ilkarikutu wangu, ka tjunpa palulanguru anangu tjuṭa kunmanutjararingu kuka tjuṭa kulu. Ka palulanguru pika panya kunmanu tjuṭa kuraringkula ala-alaringu. ¹¹ Ka Piiraku ngangkari tjuṭa puṭu nguwanpa pitjangi Moselakutu panya paluru tjana kulu kunmanu tjuṭatjararingu. Ka anangu Itjipanya ngurara uwankara kulu palu purunyaringu. ¹² Palu Godalu Piiranya tungun-tungunpa palyanu kulilwiyangku wantinytjaku, ka paluru mulapaṭu kulilwiyangku wantingi Moselu pula Aarontu wangkanyangka, panya alatjirinytjaku Godalu nganmanytju Mosela wangkangu.

7. Kunatangu Atunytja

¹³ Ka piruku Godalu Mosela wangkangu, "Mungawinki mulapa pakala munu ankula Piirala tjakultjura tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja." Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjukarurungku tjakultjunu nyanga alatji, "Mayatja Godalu, panya anangu Iipuru tjuṭaku Mayatjangku, ngayunya iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjungkunyitjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, 'Ngayuku anangu tjuṭa wantir'ianma paluru tjana ankula ngayunya walkuntjaku. ¹⁴ Ka tjinguru nyuntu alatji palyalwiyangku wantinyangkampa ngayulu witulya pulkangku nyuntunya pulkara alatjitu pikantankuku munu nyuntumpa wati mayatja tjuṭa munu nyuntumpa anangu tjuṭa kulu, nyanga Itjipanya ngurara uwankara. Kan palulanguru nintiringkula kulilku panya ngayulu witulya pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja, ka kutjupa ngayulu purunypa nyinanytja wiya alatjitu. ¹⁵ Tjinguru ngayulu nganmanytju nyuntunya pika kura mulapa ungama nyuntumpa anangu tjuṭa kulu, ka nyura pika pulkaringkula iluma uwankara alatjitu. ¹⁶ Palu ngayulu nyuranya wantingu iluntankunyitja wiyangku, nyura witulya pulkangku palyannyangka nyakula ngayuku nintiringkunyitjaku, munu

anangu manta winkitjangku kulu kulira ngayunya ini kulintjaku witalya pulkanya. ¹⁷ Palu nyuntu kanany-kanany pa alatjitu nyinanyi, munu panyan ngayula tungunpungkula ngayuku anangu tjuta wanganarangku wantir'iyalwiyangku kanyini rawangku. ¹⁸ Ka palulanguru ngayulu mungawinki kunata pulkanya iyani apu purunypa punkantjaku ngura Itjipalawanu, panya ngura pala palula nganmanypa kunata nyanga purunypa punkantja wiyatu. ¹⁹ Ala, kuwari wangka nyuntumpa warkatjara tjuta nyanytju, puluka, tjiipi, kuka uwankara walingka unngu tjarpatjungkuntjaku kunatangku tjananya atura iluntankuntjaku-tawara. Panya mungawinki kunata pulkangku punkara uwankara urilta ngaranyangka atura iluntankuku anangu tjuta kulu, kaya uti uwankara wankaringkuntjikitja wali unngu tjarpama.' " Alatji Moselu mayatja Piirala tjakultjunu Godalu panya wangkanytja uwankara.

²⁰ Ka Piiraku wati mayatja kutjupa tjarangku kulinu Mayatja Godaku tjukurpa Moselu tjakultjungkunyangka, munuya kunatangku atuntjaku-tawara wala pulka anu tjanampa kuka munu anangu warkaripai tjuta kulu mantjira wali unngu tjarpatjungkuntjikitja. ²¹ Palu kutjupa tjarangku Godaku tjukurpa kulira wantingu munuya tjanampa kuka tjuta, anangu warkaripai tjuta kulu tjarpatjunkuwiyangku wantingi, kaya urilta ngarangi.

²² Ka palulanguru Godalu wangkangu Mosela, "Tjucaranku katula munu wilitjura ilkarikutu, ka palulanguru kunatangku punkara Itjipala lipiwanungku atulku anangu, kuka, punu, ukiri kulu ngura Itjipala uwankarangka." ²³⁻²⁴ Ka Moselu punu panya tjukara katunu munu wilitjunu ilkarikutu, ka palulanguru Mayatja Godalu mulapatu kunata ngangkalingka iyanu. Ka pulkara tuuningi, ka wanagara pinpara mantakutu wirkanangi. Ka kunata pulkanya alatjitu Itjipala lipiwanungka punkanangi, panya nyanga palu purunypa nganmanypa alatjirinytja wiyatu ngura pala Itjipala. ²⁵ Ka ala lipiwanungku kunatangku atuningi Itjipala uwankarangka urilta ngaranyangka anangu, kuka kulu munu ukiri, punu tjuta kulu atura uwankara wiyanu. ²⁶⁻³² Ka Itjipaku paama tjutangka ukiri panya ini flax munu mai ini paali kulu kunatangku atura wiyanu. Panya mai paali paluru tjana nganmanypa kururingu munu urantjaku ngarangi. Ka ukiri panya flax inuntjitaratu ngarangi, ka kunatangku palu purunypatu atura wiyanu. Palu mai wiita palya ngarangi atura kurantja wiyatu, panya paluru mala kururingkupai munu panya uninypatjararingkuntja wiyatu ngarangi kuwaripa.

Palu ngura panya Katjinala kunata wiya alatjitu ngarangi, panya Israelkunu tjuta nyinangi ngura nyara palula. Ka Piiralu wati kutju iyanu Mosenya pulanya Aaronnga altira ngalya-katinytjaku. Munu pitjanyangka paluru pulala wangkangu alatji, "Mulapa ngayulu kuwari kura palyanu, panya ngayulu munu ngayuku anangu tjutangka nyuranya rawangku kuraningi, ka panya Mayatja Godanya kutju tjukaruru mulapa nyinanyi, ngayulu purunypa wiya. Palu wanyulampa palula tjapinma piruku kunata iyantja wiyangku wantinytjaku, panya nganana tjituru-tjituru pulkaringu rawangku tuura puyinnyangka. Kana palya nyuranya mukuringkunyangka wantir'iyani ngura nyanga Itjipalanguru."

Ka Moselu wangkangu Piirala, "Uwa palya, ngayulu kuwari ngura nyanga palunya wantikatinytjatjanungku mara katura Mayatja Godala tjapilku, ka kunata munu mina tuutjarangku puyintja wiyaringkuku. Ka nyara palulanguru nyuntu nintiringkula kulilku, panya manta nyanga uwankara Mayatja Godaku alatjitu ilkari kulu. Palu ngayulu ninti

nyuntumpa munu nyuntumpa wati mayatja tjutaku, panya nyura Godaku mulamula nguluringkunyutja wiyatu.”

³³ Munu wangkara wiyaringkula Moselu Piiranya wantikatingu munu walinguru ma-pakara urilkutu anu tawunu wantikatira, munu palulanguru mara katuringkula Mayatja Godala tjapiningi, ka kunata mulapatu wiyaringu mina tuutjara kulu. ³⁴⁻³⁵ Ka mayatja panya Piiralu nyangu uwankara wiyaringkunyangka munu piruku paluru tungunpungu Godala palumpa wati mayatja tjuta kulu. Munu paluru Israelkunu tjuta wantir'iyantja wiyangkutu tungun-tunguntu kanyiningi, panya nyanga alatjirinytjaku Godalu nganmanytju Mosela wangkangu.

10

8. *Tjintilyka Tjuta*

¹ Ka piruku Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Ara malaku mayatja panya Piiralakutu. Panya ngayulu palunya munu palumpa wati mayatja tjuta kulu kurunpa wituwitu palyanu ngayulu tjanala mirangka kutjupa kutjupa nyanga tjuta witulya pulkangku palyantjikitjangku.

² Alatjina palyanu nyura nyakunytjatjanungku ngula nyurampa tjitji tjutangka tjakultjungkunyutjaku, pakali puliri tjutangka kulu, panya ngayulu kutjupa kutjupa tjuta nyanga Itjipanya ngurara tjutangka witulya pulkangku palyaningi tjana tjituru-tjitururinytjaku, alatji nyura tjanala tjakultjungkuku ngula. Munu nyara palulanguru nyura uwankarangku nyakunytjatjanungku nintiringkula kulilku panya mulapa ngayulu Mayatja Godanya.” Alatji Godalu Mosela wangkangu.

³ Ka palulanguru Aaronnga pula malaku anu Piiralakutu munu pula palula wangkangu, “Mayatja Godalu, panya anangu Iipuru tjutaku Mayatjangku ngalina iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjungkunyutjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, ‘Nyuntu panya ngayula rawa alatjitu tungunpunganyi. Yaalara nyuntu piiwiyaringkula ngayula wanganarangku kulilku? Wanyu ngayuku anangu tjuta wantir'iyala tjana ngayunya ankula walkuntjaku ilytjingka. ⁴ Palu nyuntu kulilwiyangku wantira tungunpungkunyangkampa ngayulu mungawinki tjintilyka tjuta nyuntumpa ngurakutu iyalku Itjipalakutu. ⁵ Ka paluru tjana wirkara manta winki tjutura patilku mungilyi mulatu, ka nyura manta nyakunytjikitjangku putu nyakuku. Ka paluru tjana uwankara alatjitu ngalkula wiyalku ukiri panya kunatangka atura tjara wantinytjita, munuya pununguru kulu nyalpi uwankara ngalkula wiyalku. ⁶ Munuya paluru tjana ankula nyuntumpa ngurangka tjarpara tjaalyngaraku, nyuntumpa wati mayatja tjutaku walingka kulu, munuya panya Itjipanya ngurara uwankaraku walingka kulu tjarpara tjaalyngaraku. Uwa, mungilyi mulapa nyurala wirkankuku, panya ngura pala Itjipala nganmanypa palu purunypa wirkankunyutja wiyatu ngarangi.’ ” Nyanga alatji Moselu Piirala tjakultjunu Godaku panya wangka. Munu palulanguru pula pakara anu mayatja panya Piiranya wantikatira.

⁷ Ka pula ankunyangka Piiraku wati mayatja tjutangu palula tjapiningi wangkara, “Yaaltjitu arangku wati nyangantu nganampa kura palyalku? Wantir'iyala anangu Israelkunu tjuta tjana ankula tjanampa Mayatja Godanya walkuntjaku. Panyatja kulinma, panya nganampa ngura nyanga Itjipanya kura mulararingu.”

⁸ Ka wati warkatjarangku ankula Mosenya pulanya Aaronnga altira malakungku ngalya-katingu Piiralakutu. Ka pulala wangkangu, “Uwa,

palyaya ara munuya nyurampa Godanya walkunma. Palu tjakultjurani, ngananya tjana kuluya ananyi?"

⁹ Ka Moselu wangkangu, "Nganana ananyi uwankara tjitji kulu, tjilpi, pampa, katja, untalpa kulu. Munula kuka nganampa kulu katinyi tjiipi nanikuta tjuta, puluka tjuta kulu. Panya nganana ankula nyarangka inkara pukularira Mayatja Godanya walkulku."

¹⁰ Ka Piiralu palula anara wangkangu, "Wiya, nyuntu tjinguru ngunti wangkanyi. Nyura tjinguru uwankara wirtjapakantjikitjangku kulini ngura nyanganguru. Ka Mayatja Godalumpa wanyu nyuranya mulapa atunymara kanyilku? Wiya, ngayulu minyma tjitji kulu wantir'iyantja wiyangku kanyini nyura ngura nyangatja wantikatira wirtjapakantjakutawara. ¹¹ Ka nyura wati kutju ara munuya Mayatja Godanya nyarangka walkunma, panya palunyakitjangku nyura ngayula rawangku tjapiningi." Ka palulanguru wangkara wiyaringkunyangka Piiraku wati mayatja tjutangku Mosenya pulanya paira iyanu.

¹² Ka palulanguru Mayatja Godalu wangkangu Mosela, "Maranku katula ngura Itjipala katuwanungku, kaya tjintilyka tjuta mulapa ngalya-wirkankuku, munuya pitjala ukiri, punu uwankara paamangka pakaltjingtja ngalkula wiyalku, uwankara panya kunatangku tjara atura wantinytja tjuta."

¹³ Ka mulapatu Moselu palumpa tjukara katunu ngura panya Itjipala katuwanungku, ka Mayatja Godalu iyanu walpa pulka kakararanguru ka pulkara wangkangi kalala wara munu munga wara. Munu mungawinki mulapa walpa panya paluru tjintilyka mungilyi ngalyakatingu. ¹⁴ Ka winki mulatu tjaalyngarangu manta Itjipala lipiwanungku, panya tjintilyka mungilyi mulapa palu purunypa iriti ngaranytja wiya munu panya malangka kulu nyanga purunypa piruku ngaranytja wiya alatjitu. ¹⁵ Ka tjintilyka paluru tjana warpungkula alatjitu tjutura patinu ngura winki, ka uwankara maruringu. Munuya ukiri mai uwankara ngalkuningi panya kunatangku tjara atura wantinytja tjuta. Munuya kaana tjutangka mai munu nyalpi punutja uwankara kulu ngalkunu. Ka ngura pala Itjipala uwankarangka nyalpi munu ukiri ngaranytja wiyaringu.

¹⁶ Ka Piiralu mapalku wati warkatjara iyanu Mosenya pulanya altira ngalya-katinytjaku. Munu wangkangu pulala, "Ngayulu kura mayatja nyurampa Godala tungunpungangi, mununa nyupalila kulu kulintja wiyangku wantingi kurangku. ¹⁷ Katju pula ngayuku ngalturingama mununi pula kalypangku kurantja wiyangku wantima ngayuku kuran-guru. Wanyu pula Mayatja Godala tjapila, ka nyanga tjintilyka tjuta wiyala nganana ilunytjaku-tawara." ¹⁸ Ka Moselu Piiranya wantikatira ankula Mayatja Godala tjapinu. ¹⁹ Ka mulapatu paluru walpa panya palunya kampa kutjupara iyanu wiluraranguru pulka mulapa, ka pulkara wangkara tjintilyka winki uru pulkakutu untura wiyanu. Ka palulanguru tjintilyka kutjupa nyinanytja wiya alatjitu ngarangi ngura panya Itjipala. ²⁰ Palu piruku Mayatja Godalu Piiranya tungun-tungunpa palyanu kulilwiyangku wantinytjaku, ka paluru Israelkunu tjuta wantir'iyantja wiyangku kanyiningi.

9. Mungawaluru Pulka Ngaranytja

²¹ Ka nyanganguru Mayatja Godalu wangkangu Mosela, "Maranku katula munu wilitjura ilkarikutu, ka munga maru mularariku ngura

pala Itjipala winkingka. Kaya anangu Itjipanya ngurara tjuta kurutjara purunypa para-ngaraku, munuya putu alatjitu nyakuku.”

²² Ka Moselu mulapa tu mara katura wilitjunu ilkarikutu, ka pulkara mulapa maruringu Itjipala winkingka. Munu rawa alatjitu ngarangi tjintu mankurpa. ²³ Kayanku Itjipanya ngurara tjutangku putu ngaparku nyangangi. Munuya uwankara wali unngu kutju nyinangi urilkutu pakan-tja wiya tjintu panya mankurpa maru ngaranyangka. Kaya Israelkunu tjuta kutju pukulpa nyinangi, panya palumpa tjanampa mauntara kalala ngarangi ngura panya tjana nyinanytjanya.

²⁴ Ka piruku Piiralu wati kutju iyanu Mosenya altira ngalya-katinytjaku, munu pitjanyangka palula wangkangu, “Palya nyura uwankarangku ankula walkunma nyurampa Mayatja Godanya, minymangku, tjitjingku kulu. Palu nyurampa tjiipi, nanikuta, puluka tjutaya katinytja wiyangku wantikati nyangangka.”

²⁵ Ka Moselu wangkangu, “Wiya, utila kuka tjuta kulu katima, panya nganampa kuka tjutanguru nganana ngurkantara tjara pungan-yi munu tiliwakara Mayatja Godanya unganyi paluru nganampa pukularinytjaku. ²⁶ Palulangurula nganampa kuka uwankara katinyi tjara kutjupa wantikatinytja wiyangku, panya nganana ma-wirkara walytjangku ngurkantankuku kuka kutjupatjara pungkula Mayatja Godanya ungkula walkuntjikitjangku. Palu nganana ankunytja kuwaripangka putu nganmanytju ngurkantananyi.”

²⁷ Palu Mayatja Godalu piruku Piiranya palyanu tungunpungkunytjaku, ka paluru tjananya wantir'iyantja wiyangku alatjitu kanyiningi. ²⁸ Munu paluru wangkangu Mosela palumpa mirpanarira, “Pakara ara munu nyanganguru piruku malaku pitjanytja wiyariwa. Tjinguru nyuntu piruku ngayulakutu pitjanyangkampa ngayulu wangkaku nyuntunya iluntankunytjaku.”

²⁹ Ka palulanguru Moselu wangkangu Piirala, “Palya, nyuntu wangkanyangka kulinu, mununa kuwari ankula piruku nyuntulakutu pitjanytja wiya alatjitu.”

11

10. Godalu Katja Nganmanyitja Tjuta Iluntankunytjikitjangku Wangkanytja

¹ Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu alatji, “Ngayulu kuwari nyanganguru kura pulka mulapa pika pulka palyalku mayatja panya Piiraku munu Itjipanya ngurara tjutaku kulu. Ka pala palulanguru mayatja paluru nintiringkula wantir'iyantjikitjangku kulilku nyuranya, munu nyuranya uwankara paira iyalku mapalku pakara ankunytjaku. ² Palu kuwari Israelkunu tjutangka wangka tjana uwankarangku Itjipanya ngurara tjutangka ankula ngatjintjaku panya nyurala itingka nyinanytja tjutangka, kaya wiru tjuta nyuranya ungkuku apu tjiilpatjara gold-tjara kulu.” Nyanga alatji Godalu wangkangu Israelkunu tjutangka tjana palula tjanala ngatjintjaku. ³ Panya Godalu tjananya Itjipanya ngurara tjuta kurunpa kampa kutjupanu wanganararingkula ungkunytjaku Israelkunu tjuta. Kaya Mosenya pulkanmanangi Piiraku wati mayatja tjutangku, anangu panya Itjipanya ngurara uwankarangku kulu, wati palya mulapa kulira.

⁴ Ka piruku Moselu mayatja panya Piirala wangkangu, “Mayatja Godalu nyuntula alatji wangkanyi, ‘Kuwarina munga kultungka ngayulu para-ngaraku ngura uwankarangka nyanga Itjipala lipiwanu. ⁵ Ka nyurampa katja kuranyitja tjuta iluku, nyurampa uwankaraku katja nganmanypa ngarinytja tjuta Itjipanya ngurara nyitayira uwankara alatjitu. Munu panya nyurampa kukaku katja nganmanypa ngarinytja tjuta kulu uwankara wiyaringkuku. ⁶ Ka pala palulanguru nyura ngura uwankarangka katja-tjiratja pulkara ulara tjituru-tjituru mulapa nyinaku, panya ngura pala Itjipala tjituru-tjituru nyanga purunypa nganmanypa ngaranytja wiyatu munu panya palula malangka palu purunypa piruku ngururpa ngaranytja wiya ngaraku. ⁷ Palu Israelkunu tjuta pukulpa mulapa nyinaku katja tjuta wankaru kanyira, kuka tjuta kulu, panya palunya tjananya kutjupa kutjupangku pampuntja wiya alatjitu. Ka nyura nintiringkula kulilku panya ngayulu Israelkunu tjutaku mukuringkula tjananya wankaru kanyilpai, mununa nyuranya Itjipanya ngura tjuta wantipai.’” Alatji Moselu tjakultjunangi Piirala Godalu wangkanytja uwankara.

⁸ Munu piruku Moselu palula wangkangu, “Kaya nyuntumpa wati mayatja tjuta pitjala ngayula kuranyu pupakatiku, mununi ngayula wangkaku alatji, ‘Ara ngura nyanganguru, munu nyuntumpa anangu tjuta kulu kati, panya nyuntula wanganarangku kulilpai tjuta!’ Alatjiniya wangkaku, kana nyara palulanguru ngayulu nyuntunya wantikatiku.” Nyanga alatji Moselu mirpanu wangkangu mayatja panya Piirala pulkara mirpanarira. Munu wangkara wiyaringkula wantikatira mirpanpa alatjitu anu.

⁹ Palu panya alatjirinytjaku Mayatja Godalu nganmanytju Mosela wangkangu alatji, “Mayatja panya Piirala tungun-tunguntu nyuntunya kulintja wiyangku wantiku. Palu palya, panya paluru rawa nguwanpa tungun-tungunpa ngaranyangkampa ngayulu kutjupa kutjupa tjuta witya pulkangku palyalku ngura nyanga Itjipala.” ¹⁰ Ka panya Piirala nyanngangi Moselu pula Aarontu kutjupa kutjupa tjuta witya pulkatjarangku palyannyangka. Palu panya Mayatja Godalu Piiranya tungun-tungunpa palyaningi kulilwiyangku wantinytjaku, ka paluru Israelkunu tjuta palumpa nguranguru wantir'iyantja wiyangku kanyiningi.

12

Katuwanu Ankunytjanya

¹⁻³ Ka manta pala Itjipala Mayatja Godalu wangkangi Mosela pulala Aaronta pula ngapartji tjanala tjakultjunkunytjaku anangu Israelkunu uwankarangka. Alatji paluru wangkangi, “Nyura uti pira nyanga kuwari ma-ngarinytjanya kulinma pira nganmanyitja.* Ka tjinu 10 ngarala wiyaringkula nyura uti wati uwankarangku kutjungku kutjungku ankula nyurampa kuka tjutanguru nyurampa walytja tjutaku ngurkantara mantjinma kutju tjinguru lamalama munta tjinguru nanikuta. ⁴⁻⁵ Palu nyura uti kuka kurakura nyakula wantima munuya kuka nyitayira palya mulapa kutju ngurkantara mantjinma tjinguru lamalama munta tjinguru nanikuta yiya kutju nyinanytja. Ka tjinguru wati kutjupa

* **12:1-3** Pira nyanga nganmanyitja Israelkunu tjutangku ininu *Apipanya* (panya nganana wangkapai “March”). Ka panya pira paluru ilunyangka piruku ma-ngarinyi pira kutjupa ini *Tjipanya* (panya nganana wangkapai “April”). Ka pira paluru ma-ngarira ilunyangka piruku ma-ngarinyi pira kutjupa ini *Tjipannga* (panya nganana wangkapai “May”). Ka panya palu purunypatu pira tjuta ma-ngarira ilura ma-ngarira ilura kulilta wirkara piruku nyinngaringanyilta. Ka panya pira nganmanyitja paluru tu piruku wirkananyi *Apipanya*.

walytjapiti mankurtjara nguwanpa nyinanyi munu paluru tjana kuka panya palunya puṭu nguwanpa ngalkula wiyalku, ka uti paluru wati panya kutjupa palula ititja ungama kuka palulanguru paluru tjana tjungungku ngalkula mapalku wiyantjikitjangku munga kutjungka. ⁶ Munu nyura kuka panya palunya tjananya mantjira ngalya-katira ila kanyinma tjiṅtu kutjara kutjara pira panya tjuni pulkaringkunyjtaku paṭara, munu nyara palulanguru mungartjirinyangka nyura uti Israelkunu uwankarangku kuka panya palunya tjananya kutjungku kutjungku pungkula iluntanama. ⁷ Munuya kukaku panya milkali pitingka tjtura nyuranku kutjungku kutjungku nyurampa yiwaḷa tjaangka katutja milkalingka nyitila munu kampa kutjara kulu maḷangka yiwaḷa pala palula unngu kuka ngalkuntjikitjangku. ⁸⁻⁹ Munuya munga pala palula kuka nyuranku walytjangku walytjangku warungka paula kata winki munu tjuni winki kulu, munuya tangkaringkunyangkampa ukiri mayu kurakurangka tjungura ngalkula mai pilytja kulu. Palu nyura kuka palunya minangka pauntja wiyangku wantima munuya wanka ngalkuntja wiyangku tangka mulapa kutju ngalkunma. ¹⁰ Munuya kuka tjara mungawinkiku tjunkunyjtja wiyangku wantima. Munu tjinguru tjara kutjupa maḷaringkula ngarinyangkampa mungawinki urara waru tilingka tjarpatjura kampara wiyantjaku. ¹¹ Palu ngalkuntja kuwaripangka nyura uti mantarangka tjarpama tjinatjangka kulu, munu tjukara kulu mantjira ala-ala nyinama mapalku pakara ankuntjikitja. Munuya kuka mai warpungkula ngalkula ini-iningku. Panya kuka mai nyangatja ini 'Katuwanu Ankunytjanya', nyura ngalkula ngayunya kulira walkuntjaku Mayatja Godanya. ¹² Panya munga pala palula ngayulu manta Itjipalawanu para-pitjalira Itjipanya ngurara tjtaku katja nganmanypa ngarinyjtja uwankara pungkula wiyalku tjanampa kuka tjtaku katja nganmanypa ngarinyjtja tjuta kulu. Panya ngayuluna Mayatja Godanya, mununa ngayulu Itjipaku god uwankara wiyalku. ¹³ Ka milkali panya yiwaḷa tjaangka ngaranyjtjtja tjtangku nintilku ngayulu nyakula ngurkantankunytjaku, 'Munta, nyangatja Israelkunu tjtaku yiwaḷa.' Mununa milkali panya nyakula tjarpawiyangku wantira katuwanu kutju ankuku, mununa Itjipanya ngurara tjuta kutju pungkula wiyalku. ¹⁴ Ka nyura Israelkunu tjtangku tjiṅtu nyanga palunya rawangku kulinma watarkurinyjtja wiyangku munuya yiya kutjupa yiya kutjupa tjiṅtu nyanga paluru wirkankunyangka kuka mai palu purunypatu ngalkunma ngayunya Mayatja Godanya kulira walkuntjikitjangku. Kaya nyurampa walytjapitingku maḷatja maḷatjangku kulu uti palu purunypatu ara nyanga palunya titutjarangku kulira palyanma watarkurinyjtja wiyangku.

¹⁵ "Uwa, nyura uti tjiṅtu kuranyitjangka yitja panya mai taltulpainya walingka kanyintjatjanungku uwankara mantjira wanima. Munuya palulanguru tjiṅtu ⁷ mai pilytja kutju paura ngalkunma mai yitjatjara wantira. Tjinguru kutjupangku tjiṅtu nyara palula tjanala mai yitjatjara ngalkulampa paluru nyurala tjungu ngayuku walytja nyinanyjtja wiyaringkuku. ¹⁶ Munu tjiṅtu panya nganmanyitjangka nyura uti inmangka tjunguringkula ngayunya walkunma. Munuya palulanguru tjiṅtu ⁶ ngarala wiyaringkunyangka mungawinki tjiṅtu ⁷-itja piruku palu purunypatu inmangka tjunguringama. Munu tjiṅtu nyanga palula pulala nyura uti warka wiya nyinama kutjupa kutjupa palyantja wiya alatjitu, palu palyaya mai munu kuka ngalkuntjaku kutju palyanma. ¹⁷ Munuya ara nyanga mai pilytja kutju ngalkuntja rawangku kulinma watarkurinyjtja wiyangku

munuya yiya kutjupa yiya kutjupa tjintu nyanga paluru wirkankunyangka palu purunypatu palyanma nyanga nyura kuwari palyantja purunypa. Munuya ruuru kulinma panya ngayulu tjintu nyanga palula nyuranya uwankara Itjipalanguru pakaltjingara katingu. Kaya nyurampa walytjapitingku malatja malatjangku kulu uti palu purunypatu ara nyanga palunya titutjarangku kulira palyanma watarkurinytja wiyangku. ¹⁸ Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa pira panya nganmanyitja wirkankunyangkaya patara nyinama tjintu 14 ngarala wiyaringkunyjtaku, munuya palulanguru tjintu tjarpanyangka mai panya pilytja kutju paura ngalkunma yitjatjara wiya, munuya tjintu 7 mai palu purunypa kutju ngalkunma. ¹⁹⁻²⁰ Munuya tjintu panya palula tjanala yitja nyurampa ngurangka kanyintja wiyangku wantima. Tjinguru kutjupangku anangu Israelkunungku munta tjinguru malikitjangku nyurala tjungu nyinapaingku tjintu nyara palula tjanala mai yitjatjara ngalkulampa paluru nyurala tjungu ngayuku walytja nyinanytja wiyaringkuku." Alatji Godalu Mosela pulala Aaronta wangkangu Israelkunu tjutangka tjakultjungkunyjtaku.

Katuwanu Ankunytja Nganmanyitja

²¹ Ka Moselu Israelkunu wati pulka tjuta altira wangkangu, "Ankulaya nyurampa kuka tjutanguru lamalama ngurkantara mantjila munuya iluntara nyurampa walytjapitingku ara nyanga Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulintjikitjangku. ²² Munuya lamalama panya palunya iluntankula milkali pitingka tjutila munuya punu tjukutjuku tjuta nyalpi winki katantara karpira nyalpi milkalingka tjalatjura, munuya yiwala tjaangka katutja nyitila kampa kutjara kulu. Munuya nyara palulanguru munga pala palula yiwala unngu kutju rawa nyinama pakantja wiya mungawinki kutju urilkutu pakantjikitja. ²³ Ka Mayatja Godanya Itjipala ngura winkiwanu para-ngaraku tjananya pungkunytjikitja Itjipanya ngurara tjuta. Munu paluru wali tjaangka katu, kantilytja kulu milkali ngaranyangka nyakula katuwanu ankuku nyura unngu nyinanyangka nyuranya pungkunytja wiya. Paluru palumpa angelpa wali pala palula tjanalakutu nyuranya tjarpara pungkunytjaku iyantja wiyangku wantiku.

²⁴ "Kaya ara nyanga palunya titutjarangku kulinma watarkuriwiyangku munu wanganarangku kulira palyanma yiya kutjupa yiya kutjupa. Ka nyurampa katja tjutangka kulu uti palu purunypatu ara nyanga palunya titutjarangku palyanma watarkurinytja wiyangku nyurampa walytjapiti malatja malatjangku kulu. ²⁵ Ka ngula panya Mayatja Godalu manta panyatja kalkuntjatjanungku nyuranya ungguku. Ka nyura ngura nyara palula wirkara nyinara ara nyanga palunya palu purunypatu rawangku palyalkatima yiya kutjupa yiya kutjupa, watarkurinytja wiyangku. ²⁶ Ka nyurampa tjitjingku tjinguru tjapilku, 'Nyaakula nyangatja kuka pungkula ngalkuni? Nyaanguru?' ²⁷ Kaya tjanala wangka alatji, 'Nyangatjala kuka lamalama pungkula ngalkuni Katuwanu Ankunytjanya ruuru kulira Godanya walkuntjikitjangku. Panya paluru ngura Itjipala Israelkunu tjtaku yiwala tjutangka katuwanu anu tjarpara tjananya pungkunytja wiya, munu panya tjananya kutju pungu Itjipanya ngurara tjuta munu ngananyanya wankarunu.' Alatji tjanala tjakultjura tjitji panya tjutangka." Ka Moselu tjukurpa nyanga palunya tjanala wangkanyangkaya Israelkunu tjutangka kulira tultjungarakatingu munuya Godanya walkuningi. ²⁸ Munuya palulanguru wanganarangku kulira palyanu uwankara Godalu Mosela pulala Aaronta wangkanytjita tjuta.

Itjipanya Ngurara Tjutaku Katja Nganmanypa Ngarinytja Uwankara Ilunytja

²⁹ Ka munga kultungka Godalu ngura panya Itjipala manta winkingka iluntara wiyanu Itjipanya ngurara tjutaku katja nganmanypa ngarinytja uwankara. Munu paluru Piiraku katja nganmanyitja iluntanu munu palumpa wati mayatja tjutaku katja nganmanyitja tjuta kulu uwankara wiyanu. Munu piruku tjailangka nyinanytja tjutaku katja nganmanyitja tjuta kulu uwankara wiyanu. Munu piruku Itjipanya ngurara tjutaku kuka ngultju tjutaku katja nganmanyitja uwankara kulu wiyanu. ³⁰ Kaya munga kultungka Piiranya tjana wankaringkula pakanu palumpa wati mayatja tjuta kulu munu Itjipanya ngurara uwankara kulu, munuya nyakula pulkara mirara ulangi Itjipala winkingka tjituru-tjituru pulka utiringkunyaangka, panya yiwala uwankarangka katja nganmanypa ngarinytja tjuta uwankara ilungu. ³¹ Ka munga pala palula Piiralu witunu Mosenya pulanya Aaronnga altinytjaku munu pitjanyangka pulala wangkangu, "Pakaraya ara Israelkunu uwankara! Ngura nganampaya wantikati! Palyaya ankula Mayatja Godanya walkunma panya nyura nganmanytju ngayula rawangku tjapiningi. ³² Munuyanku tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka tjuta kulu uwankara ma-kati. Munutjuya Godala tjapinma paluru ngayunya pukulmankunytjaku."

³³ Ka Itjipanya ngurara tjutangu tjananya walawalaningi Israelkunu tjuta alatji wangkara, "Wala pulkaya pakara ara munuya nganampa ngura wantikati. Tjinguru nyura ngananyanya wantikatinytja wiyangkampa nganana uwankara iluku." ³⁴ Kaya mulapa tu warpungkula mai panya nganmanytju urura kaputu-kaputura palyantja wanka tjunu yiitja wiyatja piti paulpai tjutangka munuya mantarangka karpira piningka tjunkula katingi.

³⁵ Munuya Moselu wangkanyangka Itjipanya ngurara tjutangka ngatjinu kutjupa kutjupa wiru tjutaku, tjiilpa, gold munu mantara kulu tjananya ungunytjaku. ³⁶ Ka Godalu tjananya Itjipanya ngurara tjuta wanganararingkula ungunytjaku palyanu. Kaya mulapa tu uwankarangu tjananya mapalkungku ungangi Israelkunu panya tjuta kutjupa kutjupa wiru tjutaku tjana ngatjinnyangka. Alatjiya Israelkunu tjutangu tjanampa kutjupa kutjupa wiru tjuta tjanalanguru mantjira katingu.

Israelkunu Tjutangu Itjipanya Wantikatinytja

³⁷ Munuya paluru tjana uwankara ma-pakanu ngura panya Ramatjinya wantikatira munuya tjina anangi kakarara ngura ini Tjukatjaku. Paluru tjana panya anangu mungilyi mulapa anangi, panya wati nampa nyangatja 600,000 munu pulka-minyma pulka-tjitji kulu. ³⁸ Kaya anangu kutjupa tjuta mulapa kulu tjanala tjunguringkula anangi Israelkunu tjutaku walytja wiya tjuta. Kaya Israelkunu tjutaku tjiipi nanikuta tjuta mulapa tjanala tjungu anangi puluka tjuta mulapa kulu. ³⁹ Munuya ngururpa ngura tjunkula nyuma panya wanka yiitja wiyatja Itjipalanguru panya katinytjita pauningi. Panya tjananya Itjipalanguru paira iyannyangkaya warpungkula anu mai yiitjatjara talturingkunytjaku putu patara. Palulanguruya mai pilytja kutju paura ngalkuningi.

⁴⁰ Uwa, Israelkunu tjutaya rawa mulapa nyinangi ngura panya Itjipala yiya tjuta mulapa 430. ⁴¹ Munu panyaya yiya 430 wiyaringkunyaangka nyara palula ara alatjitu Itjipanya wantikatira anu Mayatja Godaku panya walytja uwankara. ⁴² Ka panya munga pala palula Godalu tjananya atunymara katirinangi Itjipalanguru ankunyaangka. Kaya pala

palulanguru Israelkunu tjutangku titutjarangku yiya kutjupa yiya kutjupa munga panya paluru wirkankunyangka ara panya palunya kulilpai panya Mayatja Godalu tjananya atunymara katirinkunytjitja, munuya kunkunpa wiyangku nyinara kulilpai Godaku pukularira.

Ara Katuwanu Ankunytjanya Kanyintjaku

⁴³ Ka Mayatja Godalu Mosela pulala Aaronta wangkangu, “Kuwarina nyupalila tjakultjunanyi ara panya Katuwanu Ankunytjanya tjukarurungku kanyintjaku. Uti anangu malikitjangu kuka mai Katuwanu Ankunytjitja ngalkuwiyangku wantima. ⁴⁴ Palu tjinguru wati malikitja nyuntula warkaripai ngalkuntjikitja mukuringkuku. Ka alatji mukuringkunyangka nyuntu palunya nyuranya purunypa wati, ka pala palulanguru watirinkula kutju palya ngalkuku. ⁴⁵ Ka palu purunypatu nyura anangu malikitja unytju akatjari nyinanyangka unguwiyangku wantima ngalkuntjaku, munu anangu maliki kutjupa nyurampa ngurangka manikitja warkarinyangka kulu unguwiyangku wantima. ⁴⁶ Munuya kuka panya wali unngu pauntjatjanungku wali pala palula kutju ngalkunma urilkutu pakaltjingantja wiyangku. Munuya kuka iltjanpa palyara tarka katantankunytja wiyangku wantima. ⁴⁷ Palu uti nyura Israelkunu uwankarankutu ara nyangatja kanyinma munuya tjungungku pukultu palyanma. ⁴⁸ Ka tjinguru wati malikitja nyurala tjungu nyinanyi, munu paluru tjinguru mukuringanyi nyurala tjungungku ngalkuntjikitja. Ka alatji mukuringkunyangka nyura palunya munu palumpa walytja nyitayira tjuta kulu nyuranya purunypa wati. Ka pala palulanguru tjana palyalta ngalkuku nyurala tjungungku paluru tjana wati Israelkunu purunyarira. Palu wati, tjitji nyitayira kulu nyuranya purunyarinytja wiyatja kuka Katuwanu Ankunytjitja ngalkuntjaku unguwiyangku wantima. ⁴⁹ Nyanga alatjiya palyala wati, tjitji nyitayira uwankaraku, Israelkunu tjutaku, malikitja tjutaku kulu palu purunyarinytjaku, panya wati tjutangku, tjitji nyitayira tjutangku kulu watirinkula kutju ngalkuntjaku mai kuka panya Katuwanu Ankunytjitja.” Alatji Godalu Mosela pulala Aaronta wangkangu.

⁵⁰ Ka Israelkunu uwankaranku wanganarangku kulira palyanu Godalu Mosela pulala Aaronta wangkanytja. ⁵¹ Ka tjintu pala palula Mayatja Godalu Israelkunu uwankara utulu kutju pakaltjingara katingu ngura panya Itjipalanguru.

13

Katja Nganmanypa Ngarinytja Tjuta Godanya Ungkunytja

¹ Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, ² “Kungkawara Israelkunu tjutangku iti nyitayira nganmanypa ngarinytja tjuta kanyinnyangka iti palunya tjananya milmilmarā kanyinma ngayuku. Panya Israelkunu tjutaku katja nganmanyitja tjuta uwankara ngayuku, munu panya nyurampa kukaku katja nganmanyitja uwankara kulu nyura ngayunya ungama panya paluru tjana ngayuku uwankara.”

Ara Panya Mai Pilytja Ngalkunytjanya

³ Ka Moselu anangu tjutangka tjakultjunangi Godalu wangkanytja nyanga alatji, “Kulinmaya tjirirpi nyanga palunya munuya rawangku ruuru kulinma watarkurinytja wiyangku panya tjirirpi nyanga palula nyura Itjipanya wantikatingu. Panya ngura nyanga palula Itjipanya ngurara tjutangku nyuranya pauntjingara pulkara alatjitu warkamilaningi.

Ka tjirirpi nyanga palula panya Godalu nyuranya witulya pulkangku pakaltjingara katingu. Ka tjintu nyanga palulatu nyura ngula yiya kutjupa mai pilytja kutju paura ngalkunma mai yitjatjara wantira. ⁴ Panya tjirirpi nyanga palula nyura kuwari pira panya ini Apipala ngura nyanga Itjipanya wantikatira ma-pakani. ⁵ Ka nyangatja panya Mayatja Godalu iriti kalkunu nyurampa walytja nganmanyitja tjuta Aipuramanya tjananya manta panya Kainangga nyuranya ungkuntjikitjangku. Palu manta nyara palula panya anangu kutjupa tjuta kuwari nyinara wanani ngura tjutangka, anangu nyanganpa - Kainankunu tjuta, litakunu tjuta, Amurkunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Ipakunu tjuta, munu Tjaipukunu tjuta kulu. Ka manta nyara paluru wiru mulapa, ka nyara palula mai pulka pakalpai ngura manta palyangka. Ka Godalu nyuranya nyara palulakutu katinyangka nyura uti ara nyanga mai pilytja ngalkuntjanya rawangku palyanma watarkurinytja wiyangku munuya yiya kutjupa yiya kutjupa pira panya Apipala tjintu nyanga paluru wirkankunyangka palu purunypatu palyanma munuya mai pilytja kutju ngalkunma ara nyanga palunya ruuru kulintjikitjangku. ⁶ Munuya mai pilytja panya tjintu ⁷ ngalkukatima. Munuya tjintu panya ⁶ ngarala wiyaringkunyangka mungawinki tjintu ⁷-ta inma pulka palyanma Mayatja Godanya walkuntjikitjangku. ⁷ Uwa, tjintu nyanga palula tjanalaya mai pilytja kutju ngalkunma, munuya mai taltu kanyintja wiyangku wanima, yitja kuluya nyurampa nguranguru mantjira wani, munuya ngura kutjupangka kutjupangka kanyintja wiyangku wantima. ⁸ Munu nyura uti ara nyanga palunya palyantjikitjangku nganmanytju nyurampa katja nganmanypa ngarinytja tjutangka wangkara utinma alatji wangkara, 'Ngaranana nyangatja palyani Godanya walkuntjikitjangku, panya paluru tjintu nyanga palula nganananya Itjipalanguru pakaltjingara wankarunu.' Alatjiya katja tjutangka wangkama. ⁹⁻¹⁰ Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa tjintu nyanga paluru wirkankunyangkaya ara nyanga mai pilytja ngalkuntjanya palu purunypatu palyanma watarkurinytja wiyangku ngalkula ruuru kulintjikitjangku. Munu palulanguru nyura kulira Godalu wituntjitja tjuta kulu wangkara tjakultjunkuku malatja tjutangka paluru tjana kulu nintiringkula wanganarangku kulintjaku, panya Mayatja Godalu nganananya witulya pulkangku Itjipalanguru pakaltjinganu. Uwa, ara nyanga paluru walka purunypa ngaraku nyurampa manyirkangka nyura watarkurinytjaku-tawara." Alatji Moselu Israelkunu tjutangka tjakultjunangi.

Katja Nganmanypa Ngarinytja Tjuta

¹¹⁻¹² Munu piruku tjanala tjakultjunangi panya Godalu wangkanytja ara panya katja nganmanypa ngarinytja tjuta. Alatji paluru wangkangu, "Mayatja Godalu nyuranya ma-katiku ngura panya Kainantakutu. Panya paluru nyuranya nganmanytju kalkuningi ungkuntjikitjangku nyurampa walytja miri tjuta kulu. Ka nyuranya ungkunyangka nyura uti nyurampa katja nganmanyitja uwankara palunya ngapartji ungama, kuka panya katja nganmanyitja tjuta kulu. Panya katja nganmanypa ngarinytja uwankara palumpa Godaku, kaya palunya ungama. ¹³ Palu nyura tangkiyi nyitayira nganmanyitja tjuta ungkuntjatjanungkumpa malakungku mantjila Godalanguru palunya lamalama ma-ungkula ngapartji palu purunypatu. Palu tjinguru nyuntu tangkiyi palunya wantikulu lamalama ungkula malakungku mantjintja wiyangku. Palulanguru nyuntu uti tangkiyi palunya iluntanama ngunti katantankula. Uwa,

munuya nyurampa tjitji katja nganmanypa ngarinytja tjuṭa Godanya ungkunyjtatjanungku malakungku mantjinma mani ma-ungkula.

¹⁴ “Ka ngula nyura kuka pungkula ungkunyangka nyurampa katja tjutangku tjinguru tjapilku, ‘Nyaa nyanga alatji?’ Kaya palula tjanala alatji wangka,

‘Panya iriti Itjipanya ngurara tjutangku tjanampa ngurangka nganananya pauntjingara pulkara warkamilanigi. Ka panya Mayatja Godalu nganananya witulya pulkangku ngura nyara palulanguru pakaltjingara ngalya-katingu. ¹⁵ Panya Itjipaku mayatjangku Piiralu tungun-tunguntu nganananya kanyiningi wantir'iyantja wiyangku, ka Godalu tjanampa katja nganmanypa ngarinytja uwankara iluntanu Itjipanya ngurara tjutaku, tjanampa kukaku katja nganmanyitja uwankara kulu. Kala nyara palulanguru nganananku kuka tjutaku katja nganmanyitja uwankara Godanya ungkupai pungkula, munu nganampa katja nganmanyitja uwankara Godanya ungkunyjtatjanungku malakungku payamilalpai. Alatjila palyalpai ara nyanga palunya kulintjikitjangku panya Godalu Itjipanya ngurara tjutaku katja nganmanypa ngarinytja tjuṭa iluntankunyitja.’

Alatjiya katja tjutangku tjapinnyangka wangkama. ¹⁶ Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa ara nyanga palunya palyara nyura ruuru kulilku watarkurinytja wiyangku, panya Mayatja Godalu nganananya witulya pulkangku Itjipalanguru pakaltjingantja. Ka ara nyanga paluru walka purunypa ngaraku nganampa manyirkangka nganana watarkurinytjaku-tawara.” Alatji Moselu Israelkunu tjutangka wangkangi.

Ngangkali Wara Munu Tili Pulka

¹⁷ Ka Piiralu anangu panya Israelkunu tjuṭa wantir'iyannyangka Godalu tjananya ngura panya Kainantakutu tjukarurungku katinytja wiyatu Pilitjiyaku iwarangka panya iwara nyara paluru mutumuṭu. Palu Godalu tjananya katingu iwara kutjupawanungku ala-warangka. Panya paluru kulinu nyanga alatji, “Wati Pilitjiyanya ngurara tjutangku tjinguru nyanga tjananya pikangku pungkuku tjanampa ngurawanu ankunyangka. Kaya tjinguru nguluringkula malaku ankuku Itjipaku. Kana pala palula-tawara tjananya iwara kutjupawanungku katiku ngura ilytjiwanungku.” ¹⁸ Nyanga alatji Godalu kulinu munu Israelkunu tjuṭa purkarangku katirinangi parariwanu para-pitjanytjaku kakarara uru ini Tjitin-tjitintakutu. Kaya paluru tjana kulatatjara, tjula waratjara kulu anangi pikakitja.

¹⁹ Ka Moselu tjana miri panya Josephanya katirinangi, panya iriti ilunytja kuwaripangka Josephalu anangu Israelkunu tjutangku wangkangu nyanga alatjingantjaku. Alatji paluru wangkangu tjanala, “Ngula Godalu nyuranya Itjipalanguru walatjungkunyangkampaya ngayunya kulinma ngayuku puntu ma-katinytjikitjangku ngura nyanga Itjipalanguru.” Kaya mulapatu palunya puntu ma-katingu.

²⁰ Kaya Israelkunu tjuṭa Itjipanya wantikatira ankula ngaringu ngura ini Tjukatjala. Munuya palulanguru Tjukatjanya wantikatira anu ngura ini Itjamalakutu munuya nyara palula ngura ma-tjunu panya pila mulyangka.

²¹ Ka Mayatja Godalu tjananya kuranyurira katirinangi. Kalala paluru ngangkali warangka kuranyu anangi tjana nyakula wanantjaku. Munu mungangka paluru waru tili pulkangka anangi tjana mungangka irnyanyangka nyakula wanantjaku. Alatjiya anangi kalala mungangka kulu

Godalu katirinkunyangka. ²² Ka ngangkali wara titutjara tjanala kuranyuringi kalala kutjupa kalala kutjupa. Ka waru tili pulka panya palu purunypatu tjanala kuranyuringi munga kutjupa munga kutjupa.

14

Uru Ini Tjitin-tjitinta Itipirinytja

¹ Ka palulanguru piruku Mayatja Godalu Mosela wangkangu, ² “Wangka Israelkunu tjuta malaku ankula ngarinytjaku ngura ini Pii-ayiratjala itingka panya ngura Miikatala pulala uru ini Tjitin-tjitinta ngururpa, panya nyanga paluru ngura ini Paal Tjipanta itingka ³ Ka palulanguru Piiralu kulilku Israelkunu tjutaya kawaliringu munuya ngururpa para-pitjalinanyi pilangka ma-tjarpanytja wiyatu. ⁴ Ka ngayulu Piiranya piruku palyalku tungun-tungunarinytjaku ngayula. Ka paluru kampa kutjuparira warmalarira nyuranya ngulura wanalku. Ka ngayulu nyurampa ngalkiltu wiyalku alatjitu palumpa warmala uwankara. Kaya Itjipanya ngurara tjutangku nintiringkula kulilku panya mulapa ngayuluna Mayatja Godanya.” Nyanga alatji Godalu Mosela wangkangu, ka paluru Israelkunu tjutangka tjakultjunu, kaya mulapatu malaku anu, munuya ngururpa ngaringi.

⁵ Ka ngura nyara Itjipala wati kutjupangku pitjala Piirala wangkangu, “Israelkunu tjutaya anu.” Ka Piiralu tjana palumpa wati mayatja tjutangku kulira mapalku kampa kutjuparingu munuya wangkangu, “Nyaanula panyatja? Nyaakula panyatja wantir'iyanu Israelkunu panya tjuta. Kuwari nganalu tjana nganampa waraka palyalku? Panya wantir'iyanula nganampa warkatjara tjuta.” ⁶⁻⁷ Ka Piiralu wangkangu palumpa wati mayatja tjutangka, “Warpungkulaya nyanytju mantjira tanpala ngayuku tjingkangka. Munuya wati tjaultji tjuta wangka tjana kulu nyanytju tjuta mantjira tjingka wiru tjutangka 600-ngka tanpantjaku. Munuya tjaultji kutjupa tjuta kulu wangka kulata kutitji kulu mantjira tjanampa tjingkangka tatira riti ngaranytjaku.” Kaya uwankara ritiringkula tjingka kutju kutjunga tatira mayatja panya Piirala tjunguringu munuya warmalarira ma-pakanu tjaultji tjuta mulapa. Kaya Piiraku wati mayatja tjutangku tjananya wituwitura katirinangi. ⁸ Uwa, Godalu Piiranya tungun-tungunarinytjaku piruku palyanu. Ka paluru warmala tjutatjarangku Israelkunu tjuta wataparanu. Palu Israelkunu tjutaya ngura Itjipanya wantikatinytjatjanu raparingkula pukulpa alatjitu anangi.

⁹ Kaya Itjipanya ngurara tjutangku tjingka tjutangka nyanytju tjutangka kulu tatira tjananya malawanungku wataparaningi munuya wanara nyangu uru panya ini Tjitin-tjitinta itingka ngurangka nyinanyangka, ngura panya tawunu ini Pii-ayiratjala pulala Paal Tjipanta itingka. ¹⁰ Kaya Israelkunu tjutangku malakukutura nyangu Piiranya tjana warmala ngalya-ilaringkunyangka munuya pulkara alatjitu nguluringkula Godanya pulkara ulara tjapiningi tjananya wankarunkunytjaku. ¹¹ Munuya Moseku mirpanarira palula wangkangu, “Nyaakulanyan nyanga ilytikutu ngalya-katingu? Nyaa, ilunytjakulanyan katingu? Utila Itjipala ma-nyinara iluma. ¹² Panya ngura nyara palulalpi nganana nyuntunya wangkangu nganananya wantinytjaku. Tjingurula palya alatjitu Itjipala titutjara nyinara tjanampa warakarima. Palu nyuntulanyan ngalya-katingu nyanga pilangka ilunytjaku.”

¹³ Ka Moselu tjanala wangkangu, “Nyaaku nyura nguluringanyi? Ngulu wiyangkuya patara nyawa. Kuwari Mayatja Godalu nyuranya

wankarunanyi, ka nyura wankaringkula nyanga Itjipanya ngurara warmala tjuta piruku nyakunytja wiyaringkuku. ¹⁴ Panya Mayatja Godalu tjananya ngalkiltu wiyalku. Ka nyura ngarala kutju nyakuku pikangku pungkunytja wiyangku.”

¹⁵ Ka Godalu Mosela wangkangu, “Nyaakun ngayunya ulara tjapini? Wangka tjananya Israelkunu tjuta pakara ma-pitjanytjaku urukutu. ¹⁶ Ka nyuntu tjukarangka urungka katuwanungku wilitjura kanyinma. Ka uru pala tjararingkula iwara purunyariku Israelkunu tjuta ma-itipirinytjaku urungka ngururpa manta piltjinka. ¹⁷ Kana tjananya Itjipanya ngurara tjuta unngu wituwitulku nyuranya tungun-tunguntu wataparantjaku, kaya tjana uruwanungku wanalku. Kana tjananya uwankara urungka iluntankula wiyalku Itjipanya ngurara warmala panya tjuta Piiranya kulu, mununa nyanytju tjuta tjingka tjuta kulu wiyalku. Palulanguru uwankara pungkula wiyannyangka nyakulaya anangu Israelkunu tjutangku ngayunya yalta mirawaniku. ¹⁸ Kaya Itjipanya ngurara tjutangku nintiringkula kulilku panya mulapa ngayuluna Mayatja Godanya.” Nyanga alatji Godalu tjakultjunu Mosela.

¹⁹⁻²⁰ Ka panya angelpa Godaku Israelkunu tjutangka kuranyu anangi ngangkali panya warangka. Palu Itjipanya ngurara warmala tjuta ilaringkungangka angelpa paluru Israelkunu tjutangka malaringkula anganarangki warmala tjutangka tjangat, ka ngangkali panya wara pulka kulu tjanala kuranyunguru malaringkula anganarangki munga warangka. Ka ngangkalangka munkara maru mulapa ngarangki, kaya Itjipanya ngurara tjutangku putu nyangangi. Palu ngangkalangka tjangat pitalytjinku pulkara irnyaningi Israelkunu tjutangku uti nyakunytjaku. Kaya munga warangka Itjipanya ngurara tjuta tjanala putu ilaringangi, panya putuya nyangangi.

²¹ Ka Moselu punu panya tjukara katura wilitjunu uru panya tjitintitinta katuwanungku, ka Godalu uru panya palunya mauntalpanu walpa pulka kakaranguru iyara. Ka walpa paluru mungangka titutjara wangkangi munu uru wiyara manta utinu, ka uru paluru kitikitiringkula tjararingu. ²² Kaya Israelkunu tjuta urungka ngururwanu itipiringu manta piltjinka. Ka walpangku panya uru tjarara mauntalpara kampa kutjaranguru ma-nyuti-nyutira kanyiningi tjana ngururpa iwara piltjinka ankunytjaku. ²³ Ka tjananya Itjipanya ngurara tjutangku tjingangka munu nyanytju tjutangka kulu tatira malawanungku ngalyawataparaningi. Munuya iwara panya palulatu anangi urungka ngururpa. ²⁴ Ka palulanguru tjintu pakantja kuwaripangka Godalu ngangkali waru tilitjaranguru walunyakula ngulutjinganu Itjipanya ngurara warmala tjuta, tjanampa nyanytju tjuta kulu. Kaya urulyarara kawaru-kawarurira putu kuli-kulinu. ²⁵ Ka Godalu tjingka tjutaku wiila tjulpirta tjakatjunktunytjaku palyanu tjana walawala ankunytjaku-tawara. Kaya palulanguru Itjipanya ngurara tjutangku ngulungku wangkangu, “Walawalalanku wirtjapakala Israelkunu nyanga tjutanguru. Panya Mayatja Godanya tjanampa ngalkilpa kuwari nganampa pikaringanyi.”

²⁶ Ka palulanguru Godalu Mosela wangkangu, “Katura wilitjura uru katuwanungku nyuntumpa pala punungka, ka urungku piruku ngalyatjunguringkula tjutulku tjananya munu patilku Itjipanya ngurara warmala pala uwankara tjanampa tjingka tjuta, nyanytju tjuta kulu.” ²⁷ Ka Moselu wilitjunu uru katuwanungku, ka mungawinki mulapa ngalyatjinturingkungangka uru panya kampa kutjaranguru ngaparku tjungur-

ingkula iwara panya tjutunu. Kaya Itjipanya ngurara tjuta arkara wirtjapakaningi urunguru pakantjikitja, palu Godalu tjananya uru unngu tjunyinu. ²⁸ Ka uru panya paluru malaku tjungurinkula Piiiranya tjananya uwankara tjutunu tjingka tjuta munu nyanytju tjuta kulu. Paluru tjana iwara panya palulatu Israelkunu tjuta ngalya-watapaningini urungka ngururpa. Palu wiya, uwankara mulapaya uru tjikira ngakara ilungu. ²⁹ Kaya Israelkunu tjuta palya alatjitu ma-itipiringu manta piltingka ankula, ka uru panya pulka kampa kutjara nyuti-nyutiringkula ngarangini tjananya tjutuntja wiya alatjitu.

³⁰ Palu tjinu pala palula Mayatja Godalu tjanampa ngalkilarira tjananya wankarunu Itjipanya ngurara tjutanguru, kaya nyangu Itjipanya ngurara miri tjuta uru kantilytja ngarira waninyangka. ³¹ Panya Godalu witulya pulkanku tjananya uwankara wiyanu Itjipanya ngurara tjuta. Kaya Israelkunu tjutanku uwankara iluntankunyangka nyakula pulkara nguluringu Godanya witulya pulka kulira. Munuya pulkara Godaku mulamularingangi, munu palunya wituntjitjaku Moseku kulu.

15

Moselu Inma Inkanytja

- 1 Ka Moselu tjana Israelkunu tjutanku kulu pukulpa mulatu inma inkara Godanya walkuningi, nyanga alatji,
"Ngayulu Mayatja Godanya inkara mirawaninyi, panya wiruralanya wankarunu Itjipanya ngurara tjuta wiyara.
Paluru nyanytju tjuta urungka unngu tjunyinu,
wati nyanytjungka tatilpai tjuta kulu.
- 2 Panya Mayatja Godalu kutjungku ngayunya witulyankupai.
Nyara paluru kutjungkuni wankarunu.
Nyara paluru ngayuku God,
kana ngayulu palunya mirawaninyi.
Nyara paluru ngayuku mamaku God,
kana inma inkara palunya pulkara walkulku, witulya pulka mulapa.
- 3 Panya paluru warmala pulka mulapa para-ngarapai, ini Mayatja Godanya.
- 4 Paluru wiyanu warmala Itjipanya ngurara tjuta urungka unngu tjunyira tjingka tjuta kulu.
Kaya warmala tjutaku mayatja tjuta ngakara ilungu uru panya ini Tjitin-tjitinta.
- 5 Ka panya uru pulkanku tjananya tjutura patinu uwankara,
kaya apu purunypa mantakutu ukalingu uru unngu ngati pulkakutu.
- 6 Mayatja God, nyuntu witulya pulkanku palyalpai mara wakungku,
munu nyuntu anangu mirpannju tjuta katantara mutun-mutunmara wiyalpai.
- 7 Nyuntu Mayatja witulya pulka mulapa,
munu nyuntumpa mirpannju tjuta nyuntu wiyalpai alatjitu.
Nyuntu panya tjanampa pulkara mirpanarira tjananya uwankara alatjitu wiyanu.
Nyuntu panya waru purunypa,
panya warungku ukari kampara wiyalpai,
pala palu purunytju nyuntu tjananya wiyanu.
- 8 Nyuntu panya uru puura tjarara iwaranu,
ka panya uru pulkanya tali purunypa wati-ngaringi.

- Ka ngati panya tartjaringu munu iwara purunypalta ngarangi.
- ⁹ Kaya Itjipanya ngurara tjutangku wangkangu,
 'Wanyula Israelkunu tjuta watarara wila,
 munula tjana kanyintja uwankara mantjira tjarara kutjungku
 kutjungku ngurakutu kati.
 Walawalangkula tjula wara mantjira tjananya watarara pungama,
 munula mantjira kati tjana kanyintja uwankara.'
 Alatjiya warmala tjutangku kanany-kananytju wangkangi.
- ¹⁰ Palu Mayatja God, nyuntu uru panya puura palunya tjananya tjutura
 patinu Itjipanya ngurara tjuta,
 kaya apu tjuta purunypa uru unngu mantakutu ukalingkula ilungu.
- ¹¹ Mayatja God, nyuntunya purunypa god kutjupa nyinanytja wiyatu.
 Nyuntu kutjun Mayatja Pulkania
 munu milmilpa alatjitu wiru mulapa.
 Nyuntu kutjupa kutjupa wiru tjuta witulya pulkangku palyalpai
 anangu tjuta nyakula urulyarara nguluringkunyjtaku nyuntumpa.
- ¹² Nyuntu mara waku katunu,
 ka tjananya mantangku kuultjanu nganampa mirpantju tjuta.
- ¹³ Nyuntu panya mukulya pulkangku kalkunu Israelkunu tjuta
 wankarunkunyjtikitjangku,
 munu panyan mulapa wankaru tjananya katirinyi.
 Nyuntu witulya pulkangku tjananya katirinkuku nyuntumpa ngurakutu,
 ngura panya milmilpakutu.
- ¹⁴ Kaya anangu ngura kutjupitja tjutangku kulilku.
 Munuya kulira pulkara nguluringkula tjititinkuku.
 Ka anangu Pilitjiyanya ngurara tjuta pulkara alatjitu nguluringkuku.
- ¹⁵ Munu panya litamakunu tjtaku mayatja tjutangku putu kuli-kulira
 pulkara nguluringkuku.
 Munu Mawapaku wati pulka tjuta kulu pulkara nguluringkula tjitit-
 ingkuku.
 Munu panya Kainangga ngurara tjuta kulu nguluringkula uparingkuku.
- ¹⁶ Uwa, mulapa paluru tjana uwankara pulkara nguluringkuku
 nyuntu witulya pulkangku palyannyangka nyakula.
 Tjana tjititinkula ngulungku pakara ngarala nyakuku nyuntumpa
 anangu tjuta wati-pitjanyangka.
 Panya anangu nyanga tjananya nyuntunku mantjira katingu Itjipala
 pulkara warkarinyangka.
- ¹⁷ Munun tjananya ngalya-katiku ngura panya puli nyuntumpangka,
 panya ngura pala palunyan nyuntu nganmanytju kulira ngurkantanu
 nyuntumpa ngura tjunkunyjtikitjangku,
 ngura pala milmilpa nyuntu tjunkunyjtija.
- ¹⁸ Mayatja God, nyuntu titutjarangku alatjitu uwankara atunymara
 kanyilku mayatja pulkangku, wiyaringkunyjtja wiyangku alatjitu."
 Alatji Moselu tjana Israelkunu tjutangku kulu pukulpa mulatu inma inkara
 Godanya walkuningi.

Miriamalu Inma Inkanytja

- ¹⁹ Uwa, Israelkunu tjuta panya manta piltingka itipiringu. Ka panya
 Itjipanya ngurara warmala tjuta urungka ngururpa tjingkangka tatira
 ankunyangka Mayatja Godalu uru malakungku tjungunu, ka tjananya tju-
 tunu. ²⁰ Ka palulanguru Aaronku pulampa Moseku kangkurungku Miria-
 malu tampurimpa mantjinu inma inkanytjikitjangku, panya marangku

pungkula wangkatjingalpai inma inkara. Ka minyama uwankarangku palu purunypa tampurinpa tjuta mantjinu munuya minyama panya palunya urilkutu wanara inkara inmaku nyanpingi tampurinpa panya tjuta pungku-pungkula. ²¹ Ka Miriamalu tjanampa inma inkangi nyanga alatji wangkara,

“Inma inkama Mayatja Godanya mirawaninytjikitjangku,
panya paluru witulya pulkangku tjananya pungkula wiyanu, Itjipanya
ngurara tjuta.

Paluru panya nyanytju tjuta uru unngu tjarpatjunu,
wati nyanytjunga tatilpai tjuta kulu.”

Mina Karur-karurpa

²² Ka palulanguru Moselu tjananya ma-katingu Israelkunu tjuta, munuya uru panya Tjitin-tjitintanguru ma-paturingkula ma-ilytjengkaringu ngura pilangka ini Tjuula. Munuya tjintu mankurpa pilangka pitjalira mina putu nguriningi. ²³ Munuya ngura ini Maarala wirkara mina nyangu. Palu mina paluru palya wiya karur-karurpa. (Ini “Maaranya” panya wangkanyi “karur-karurpa” tjanampa wangkangku.) ²⁴ Kaya anangu tjutangku putu tjikira Moseku mirpanarira wangkangu, “Mina nyaala tjikilku?”

²⁵ Ka Moselu kulira Mayatja Godala pulkara tjapiningi, “Yaaltjirikula?” Ka Mayatjalu Mosela nintinu punu mantangka ngarinyangka. Ka Moselu punu palunya mantjira waningu minangka, ka mina panya mapalku palyaringu. Kaya tjikiningi.

Ka ngura nyara palula Godalu tjukurpa kutjupa tjanala wangkangu Israelkunu tjutangka. Munu paluru arkara nyangangi tjananya wanganarangku kulintjaku tjukurpa paluru wangkanytjtija. ²⁶ Alatji paluru tjanala wangkangu, “Ngayuluna Mayatja Puljanya nyurampa Godanya, mununa nyuranya pikatjararingkunyangka palyarungulpai. Ka nyura uti tjukurpa ngayuku wanganarangku kulira palyanma munuya ngayuku iwara titutjarangku wananna. Kana nyara palulanguru nyuranya tjukarurungku kulira wanannyangka pika ungunytja wiyangku wantiku, panya ngayulu Itjipanya ngurara tjuta pikatjaraningi, palu purunypa nyuranya ngayula wanganarangku kulinnnyangka alatjinkunytja wiyangku wantiku.” Alatji Godalu tjanala wangkangu palula wanganarangku kulintjaku.

²⁷ Kaya ngura nyara palulanguru ankula ma-wirkanu ngura kutjupangka ini Ilimala. Ka ngura pala Ilimala mina tjukula ngati 12-ngka ngaringi. Munu punu wara tjuta kulu ngarangi nampa 70. Kaya Israelkunu tjutangku pala palula ngura tjunu minangka itingka.

16

Godalu Mai Ini Manna Munu Kuka Tjulpu Kulu Iyantja

¹ Munuya ngura pala Ilimala tjukutjuku nyinara piruku ma-pakanu. Munuya paluru tjana ankula ankula ma-wirkanu ngura pilangka ini Tjiinta. Panya ngura nyanga paluru ngarangi Ilimala pulala Tjaniyala ngururpa. Uwa, paluru tjana ngura panya Itjipanya wantikatinytjatjanu rawa anangi pira kutjara nguwanpa, munuya ngura nyanga Tjiinta wirkanu wiki 6-nguru. ²⁻³ Palu pilangka panya mai wiya ngarangi. Kaya Israelkunu tjuta paltjatjiratjaringu, munuya uwankara mirpanaringu Moseku pulampa Aaronku. Munuya palula pulala ngalytjurmara wangkangi, “Godalulanya uti wantima Itjipalanguru pakaltjingtja wiyangku munulanya ngura nyara palula iluntara wiyanma. Panya

Itjipala nganana paltja alatjitu nyinangi munula ngalkuningi kuka mai pulka. Palu nyupali nganananya ngalya-katingu nyanga ilytjikutu mai wiyangka ilunytjaku.”

⁴ Ka Mayatja Godalu Mosela alatji wangkangu, “Ngayulu kuwari mai ilkaringunguru iyani nyurampa, ka mina purunypa punkalku tjintukutu. Ka nyuntu anangu tjutangka wangka, kaya tjintu kutjupa tjintu kutjupa mai panya mantangka punkantja uranma. Palu tjintu kutjuku kutju mantjinma mungawinkiku mantjintja wiyanku. Kana nyanganyi tjananya tjukarurungku urantjaku ngayulu panya wangkanytjita tjana wanganarangku kulira palyantjaku. Kaya tjinguru wanganarangku kulilku, tjinguruya wantiku ngayunya kulintja wiyanku. ⁵ Palu tjintu 5 ngarala wiyaringkula tjintu panya Friday-ngka paluru tjana uti mai pulka nguwanpa uranma tjintu kutjaraku kuwariku munu Saturday-ku kulu, panya tjintu Saturday-ngka ngayulu mai iyantja wiyanku wantiku.”

⁶ Ka Moselu pula Aarontu nyangatja kulintjatjanungku Israelkunu tjutangka tjakultjunu alatji, “Mungartji kuwari nyanga nyura nintiringkula kulilku, ‘Munta-uwa! Mulapa Mayatja Godalu panya nganananya Itjipalanguru ngalya-katingu.’ ⁷⁻⁸ Panya paluru kulinu nyura rawangku ngalytjurmara wangkanyangka. Ka palulanguru nyura mungawinki nyakuku Godalu kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyannyangka. Panya nyura ngalnya mirpantu wangkara waintara palumpa kulu mirpanaringi, panya paluru wangkanyangka kutjuli ngali nyuranya ngalya-katingu. Ka palulanguru Mayatja Godalu nyuranya tjintu kutjupa tjintu kutjupa mungartjikutu kuka ungkuku munu paluru mungawinki nyuranya mai pulka ungkuku nyura ngalkula paltjaringkunytjaku. Ka nyura nyakula nintiringkuku panya mulapa Mayatja Godalu nyuranya ngalya-katingu.”

⁹ Ka Moselu wangkangu Aaronta, “Ma-wangka anangu tjuta pitjala tjunguringkula kaputu kutjuringkunytjaku Mayatja Godala mirangka, panya paluru tjananya kulinu mulyararira ngalytjurmara wangkanyangka.”

¹⁰ Ka tjananya wangkangi Aarontu, kaya wangkanyangka malakukutura ilytjikutu ma-nyangu Mayatja Godanya pitalytji pulka irnyannyangka ngangkali unngu.

¹¹⁻¹² Ka Godalu wangkangu Mosela, “Ngayulu kulinu anangu nyanga Israelkunu tjutanku ngalytjurmara wangkanyangka. Ka nyuntu wangka tjanala nyanga alatji, ‘Kuwari mungartji-mungartji nyura kuka ngalkuku munu piruku nyura mungawinki mai pulka ngalkula paltjaringkuku. Munu nyara palulanguru nyura nintiringkula kulilku panya mulapa ngayulu Mayatjanya nyurampa God.’ Alatji tjanala wangka!”

¹³ Ka palulanguru mungartjikutu wiltjawarangka tjulpu puntaru tjuta mulapa wirkara ngurangka manta angara nyinangi. Ka mungawinki mulapa kulyarpa ngaringi ngura winkingka. ¹⁴ Ka tjintungku pakara kampara wiyanu, ka palula malangka ngapari purunypa mantangka ngaringi. ¹⁵ Kaya Israelkunu tjutanku nyakula papulara para-tjapiningi tjananku, “Nyaa nyangatja?” Panya paluru tjanaya ngurpangku tjapiningi.

Ka Moselu wangkangu, “Nyanga paluru mai panya Mayatja Godalu iyantja nyura ngalkuntjaku. ¹⁶ Munu paluru nyuranya wangkangu nyanga alatji, ‘Nyura uti tjuku nguwanpa uranma tjintu kutjuku ngalkula paltjaringkunytjikitjangku, tjara malaringkula ngarinytjaku-tawara. Munuya mungawinkiku mantjintja wiyanku kuwariku kutju mantjinma.’ Alatji urantjaku Godalu nyuranya wangkangu.”

¹⁷ Kaya Israelkunu tjutangku mulapatu wanganarangku kulinu paluru wangkanyangka munuya uranangi. Kutjupa tjutangkuya pulka nguwanpa uranangi walytja tjutatjarangku, kaya kutjupa tjutangku tjukutjuku nguwanpa uranangi walytja mankurtjarangku. ¹⁸ Munuya urara mitjurumilaningi mai panya palunya. Ka anangu panya pulka nguwanpa urantjitjangku alatjitu uranu walytja palumpa uwankara paltjaringkunyjtaku, ka panya tjara kutjupa malaringkula ngarinytja wiya. Ka panya kutjupangku tjukutjuku nguwanpa urantjitjangku palu purunypatu alatjitu uranu walytja panya mankurtu ngalkula paltjaringkunyjtaku.

¹⁹ Ka Moselu wangkangu tjananya, "Nyura uwankarangku tjara kutjupa mungawinkiku kanyintja wiyangku wantima." ²⁰ Palu kutjupa tjutangku Mosenya kulintja wiyangku wantira mai tjara mungawinkiku tjunkula wantingu. Munuya tjintungka mai panya palunya nyangu katilykatjara ngaranyangka ka una pantingi. Ka Mosenya tjanampa pulkara mirpanaringu.

²¹ Palu mungawinki kutjupa mungawinki kutjupaya anangu tjutangku panya mai uralpai tjintu kutjuku kutju ngalkula paltjaringkunyjtikitjangku. Ka tjintungku panya pakara katuringkula kampanyangka mai panya mantangka malaringkula ngarinytja ururingkula wiyaringkupai.

²² Kaya tjintu 5 ngarala wiyaringkula Friday-ngka mai pulka nguwanpa mantjiningi tjintu kutjaraku Friday-ku munu Saturday-ku kulu. Kaya wati Israelkunu pulka tjutangku pitjala tjakultjunu Mosela anangu tjutangku pulka nguwanpa uranyangka nyakula. ²³ Ka Moselu wangkangu tjanala, "Wiya palya, Godalu alatji urantjaku wangkangu, panya mungawinki tjintu milmilpa ngaranyi Godaku anangu uwankara nyinara pakuwiyaringkunyjtaku. Kaya mai panya kuwari urantja uwankara paula, tjinguru nyuma rungkara paula munta tjinguru minangka jungura arngu kutjala. Munuya paura ngalkula paltjariwa munu kutjupa malaringkula ngarinytja kanyinma mungawinkiku."

²⁴ Kaya Moselu wangkanyangka kulira tjara kanyinu mai panya malaringkula ngarinytja mungawinkiku. Ka mai paluru unaringkunytja wiya, munu katilykatjararingkunytja wiyatu. ²⁵ Ka Moselu wangkangu, "Mai panya palunyaya kuwaritu ngalkula, panya tjintu nyangatja kuwari Saturday Mayatja Godaku tjintu nganana pakuwiyaringkula nyinara palunya walkuntjaku. Ka palulanguru nyura mai panya Godalu iyantja urilta ngaranyangka putu nyakuku. ²⁶ Palu palya nyura tjirirpi panya tjutangka mai mantjilkatima tjintu 6-kutu. Palu panya tjirirpi 7-ta pakuwiyaringkunyjtaku ngaranyi tjintu panya milmilta, ka nyura mungawinki pakara mai panya urilta ngarinytja putu nyakuku."

²⁷ Palu kutjupa tjutaya tungunpungkula maiku anu urilkutu tjintu panya pakuwiyaringkupainka. Palu mai panya palunyaya putu nyangu, ka mulapatu wiya ngarangi. ²⁸ Ka Mayatja Godalu wangkangu Mosela, "Nyaakuya ngayula tungunpunganyi? Yaalaraya kulira mulamularingkuku ngayulu wangkanytjita uwankaraku? ²⁹ Kulilaya! Panya ngayulu Mayatja Godalu nyurampa tjirirpi pakuwiyaringkunyjtaku tjunu Saturday. Kana palulanguru ngayulu mai tjirirpi nyara palumpa kulu iyani nganmanytju tjirirpi panya Friday-ngka, Friday-ku munu Saturday-ku kulu. Ka tjirirpi panya Saturday-ku wangkara nyura uwankara ngurangka

nyinama pakantja wiya.”³⁰ Kaya palulanguru mulapatu tjirirpi panya Saturday-ngka ngurangka nyinangi pakara warakarinytja wiya.

³¹ Munuya anangu tjutangku mai panya palunya ininu “manna” tjanampa wangkangku.* Palu mai paluru panya ngapari purunypa munu mayu tjuratja purunypa. ³² Ka Moselu wangkangu, “Mayatja Godalu wangkangu nganananya mai nyanga manna palunya tjukutjuku nguwanpa mantjira tjunkula kanyintjaku nganampa walytjapitingku ngula nyakunytjaku munu malatja malatjangku kulu. Panya Mayatjanya mukuringanyi malatja tjutangku mai nyanga manna nyakula alatji kulin-tjaku, ‘Nyangatja iriti nganampa tjamu tjutangku ilytjingka ngalkuningi panya Godalu tjananya Itjipalanguru pakaltjingara katingu munu tjananya mai nyanga palunya ngururpa ungangi.’ ”

³³ Munu Moselu Aaronta wangkangu, “Piti tjaa wara mantjila munu mai panya manna urara tjaalyngaratjura munu katira Mayatja Godanya walkulpaingka tjunkula wanti nganampa walytjapiti malatja tjutangku ngula nyakula ruuru kulintjaku.” ³⁴ Kaya Aarontu wangkanyangka mulapatu mai panya manna urara tjunu pitingka munu piti panya palunya tjunu pakutja panya kalkuntjitjangka kuranyu rawa mulapa ngarinytjaku. ³⁵⁻³⁶ Kaya Israelkunu tjutangku yiya 40 nyinara mai panya manna palunya rawa mulatu ngalkuningi. Munuya ngura panya Kainanta wirkara kutju mai kutjupa ngalkuningi, panya nyara palula wirkankunyangka Godalu mai panya manna piruku iyantja wiyaringu.

17

Mina Apunguru Tjutinytja

¹ Kaya Israelkunu tjuta uwankara utulu winki anangi pilangka ngura ini Tjiinnga wantikatira, munuya rawa para-pitjalira ngura kutjupa kutjupangka ngura tjunkula nyinangi Mayatja Godalu nintinnyangka. Munuya kutjupa-ara ngura ini Rapitimala wirkara ngura tjunu. Palu ngura nyara paluru mina wiya. ² Kaya anangu tjuta mulyararira Moseku mirpanaringu, munuya wangkangu, “Minalanya uwa tjikintjaku.”

Ka Moselu wangkangu, “Nyaaku nyura ngayuku mirpanarinyi? Tjinguru nyura Mayatja Godaku mulamularingkuwiyangku wantinyi munu kulini paluru nganananya wantikatinytja-palku atunymankunytja wiyangku. Palu nyura alatji ngunti kulinyangka paluru nyurampa mirpanariku.”

³ Palu anangu panya tjutangku mina ilungku Mosenya pulkara ngalytjurmara wangkangi, “Nyaakulanyan ngalya-katingu Itjipalanguru? Nyangangka mina wiya. Ilunytjakulanyan katingu nganampa tjitji, kuka tjuta kulu.”

⁴ Ka Moselu Mayatja Godala pulkara tjapiningi, “Nyaalkuna anangu nyanga tjuta? Nyanga kuwariya kulini ngayunya apungka atura iluntankunytjikitjangku.”

⁵ Ka wangkangu Mosela, “Wati Israelkunu pulka mankurpa altira makati kuranyu munuya wantikati anangu pala tjuta. Munu nyuntumpa pala tjukara kulu kati, panya nyuntu karu Nayilnga pungu, panya palunya. ⁶ Ka ngayulu nyuntula kuranyu apu taanpangka ngaraku puli nyara Tjaniyala. Ka nyuntu puli nyara taanpa palunya tjukarangka puwa, ka apu palulanguru mina pulka tjutiku anangu tjutangku tjikintjaku.” Alatji

* **16:31** Ini nyanga *manna* tjanampa wangkangku wangkanyi alatji, “Nya nyangatja?”

palyantjaku Godalu Mosela wangkangu, ka paluru kulira ankula apu panya pungu wati panya pulka tjutangka mirangka, ka alaringkula mina tjutingu apunguru. ⁷ Ka Moselu ngura panya palunya ini kutjara tjunu Matjanya munu Miripanya. Alatji paluru ininu panya ngura pala palulaya Israelkunu tjutanku Godanya ngalytjurmara wangkangi munuya palunya arkara wangkangi, “Mayatja Godanyampa wanyu mulapa nganañala tjungu ngaranyi? Munta wiya-manti?”

Ama-likakunu Tjuta Pikanku Pungkunytja

⁸ Ka Israelkunu tjuta ngura panya Rاپitimala nyinanyangka anangu Ama-likakunu tjuta pika pitjangu tjananya pungkunytjikitja. ⁹ Ka Moselu nyakula wati ini Tjatjuwala wangkangu, “Wati Israelkunu tjuta ngurkantara munuya mungawinki ankula tjananya pikanku pungama Ama-likakunu nyara tjuta. Ka nyura tjanampa pikaringkunyangka ngayulu puli katu tatira ngarala nyakuku tjukara panya palunyatjara, panya Godaluni kanyintjaku wangkangu.”

¹⁰ Ka Tjatjuwalu wanganarangku kulinu Mosenya munu wati Israelkunu tjuta ngurkantanu pikakitja ankunytjaku. Munuya mungawinki ankula Ama-likakunu warmala tjuta pikanku pungangi. Ka Mosenya pula Aaronnga wati kutjupa ini Uunya tjana tjungu tatinu puli katu. ¹¹ Ka Moselu mara katura kanyinnyangkaya wati Israelkunu tjutanku tjananya pulkara alatjitu pungkula waintaringi Ama-likakunu panya tjuta. Palu Moselu mara tjarunnyangkaya Ama-likakunu tjutanku ngapartji tjananya pungkula waintaringi Israelkunu panya tjuta. ¹² Palu Mosenya pakuringu mara panya rawangku katura kanyira kanyira. Ka palulanguru Aarontu pula Uulu puli pulka mantjira tjunu Mosela itingka puli palula nyinakatinytjaku. Munu paluru pula Moseku mara kampa kutjaranguru katura kanyiningi rawangku tjintu tjarpanyangka kutju wantinytjikitjangu. ¹³ Ka pala palulanguru Tjatjuwalu tjana wati Ama-likakunu tjuta pulkara alatjitu pungkula wiyanu.

¹⁴ Ka palula malangka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Ara nyanga palunya watarkurinytjaku-tawara nyiringka walkatjura malatja tjutanku kulu nyakula kulintjaku, panya nyura Ama-likakunu tjuta pungkula wiyantja. Munu walkatjunksytjatjanungku wati panya Tjatjuwala wangka, panya ngayulu anangu Ama-likakunu uwankara pungkula wiyalku alatjitu tjananya ngura winkitjangku kulintja wiyaringkunytjaku.”

¹⁵ Ka ngura pala palula Moselu pitjilpa pulka palyanu Godanya walkuntjikitjangku munu paluru pitjilpa palunya ininu, “Mayatja Godanya nganañanya anga-kanyilpainya”. ¹⁶ Munu paluru wangkangu, “Panya ngayulu mara ilkarikutu katura kanyiningi Mayatja Godalu nganañanya anga-kanyintjaku. Ka panya Mayatja Godalu tjananya titutjarangku pikanku pungkuku anangu panya Ama-likakunu tjuta tjanampa pakalipiti kulypalpiti munu malatja malatja tjuta kulu.”

18

Wati Tjitjarunya Mosela Akatjari Nyinanytja

¹ Ka Moseku panya waputju wati panya Tjitjarunya tjukurtjara nyinangi ngura panya Mitiyanta. Munu paluru kulinu uwankara panya Godalu palyantja Moseku tjanampa Israelkunu tjutaku panya paluru tjananya Itjipalanguru pakaltjingara katingu. ²⁻³ Ka panya Moselu nganmanytju palumpa kuri Tjipuranya witura iyanu katja kutjara kulu palumpa waputjungka patara nyinanytjaku ngura nyara Mitiyanta. Ka Tjitjarunya

pukularingu palumpa untalpa katja kutjaratjara wirkankunyangka munu tjananya pukultu kanyiningi. Ka katja panya kuranyitja ini Kaatjamanya. Alatji Moselu iti ngarinyangka ininu panya nyara palula arangka paluru wangkangu, “Ngayulu malikitja nyinanyi ngura walytjatjarangka.”⁴ Ka katja panya kutjupa ini Iliyatjanya. Alatji Moselu iti ngarinyangka ininu panya nyara palula arangka paluru wangkangu, “Ngayuku mamangku Godanya walkulpai, ka God nyara paluru ngayunya wankarunu Itjipaku mayatjangu iluntankunytjaku-tawara.”

⁵ Ka Mosenya ilytjingka nyinangi Godaku pulingka itingka ini panya Tjaniala, ka wati panya Tjitjarulu Moseku panya waputjungku Moseku kuri munu katja kutjara kulu palulakutu ngalya-katingu. ⁶ Palu Moselu kulinu kutjupangu nganmanytju ankula tjakultjungkunyangka, “Nyun-tumpa waputju Tjitjarunya kuwari ngalya-pitjanya nyuntulakutu palumpa untalpa munu pakali kutjara kulu.”

⁷ Ka Mosenya kulira ngaparikatingu palumpa waputju nyakunytjikitja munu wirkara palula kuranyu tultjungarakatira palunya manyirka nyunytjunu. Munu pula pukultu wangkara wiyaringkula tiintangka tjarpara nyinakatingu. ⁸ Ka Moselu Tjitjarula tjukurpa tjuta tjakultjunangi uwankara Mayatja Godalu palyantja. Panya paluru Israelkunu tjutaku ngalkiltu mayatja panya Piiraku kutjupa kutjupa tjuta palyantja Itjipanya ngurara tjutaku kulu. Munu piruku ngururpa kulu panya paluru tjana Itjipalanguru pakannyangka kura tjuta tjanala wirkanu, palu panya Mayatja Godalu tjananya wankarunu alatjitu.

⁹ Ka Tjitjarulu tjukurpa nyanganpa kulira pulkara pukularingu, ¹⁰ munu wangkangu, “Kuwarina Mayatja Godanya pulkara mirawaninyi, panya paluru nyuranya uwankara wankarunu Piiralanguru munu anangu Itjipanya ngurara tjutanguru kulu. ¹¹ Kana kuwari nintiringu Mayatja Godaku panya paluru pulka mulapa god kutjupa tjutangka waintara alatjitu. Paluru panya witulya pulkangu tjananya wankarunu Itjipanya ngurara tjutangu pauntjingara kanyinnyangka.” Alatji Moseku waputjungku wangkangi Godanya walkura. ¹² Munu palulanguru Tjitjarulu kuka wiru mulapa mantjira katingu Godaku munu pungkula pitjilpa katu tjunu tilingku kampanytjaku Godanya ungkula walkuntjikitjangku. Munu paluru kuka kutjupa tjuta kulu katingu Godaku pungkula pitjilta pauntjikitjangku. Ka Moseku kuta Aaronnga munu wati Israelkunu pulka tjuta kulu ankula junguringu Mosela pulala Tjitjarula kuka ngalkuntjikitja Mayatja Godala mirangka palunya walkuntjikitjangku.

Wati Ngurkantankupai Tjuta Tjunkunytja

¹³ Ka mungawinki kutjupa Mosenya anangu tjutangka nyinara wararingi. Panya tjana pitjala palula tjakultjunangi tjananku pikaringkula wangkanytjatjanungku, ka paluru kulira ngurkantankula tjakaruruningi Godalu palula utinnyangka. Palu paluru mungawinkinguru mungaku-wangkara alatjitu nyinara ngurkantangi, munu pulkara pakuringu. ¹⁴ Ka Tjitjarulu nyangangi Mosenya anangu tjutangka pulkara warkarinyangka munu paluru wangkangu, “Nya nyangatja nyuntu nyinara palyani anangu tjutaku? Nyaaku nyuntu kutjungku alatjitu nyinara ngurkantara tjakaruruni, ka nyanga anangu tjuta rawa mulapa patara ngaranyi tjana ngapartji nyuntula wangkanytjikitja?”

¹⁵ Ka Moselu wangkangu, “Wiya, ngayulu alatji warkarinyi panya anangu tjutangu ngayula pitjala tjapilpai Godalu wangkanytja

kulintjikitjangku. ¹⁶ Tjinguru anangu kutjarangku pulanku wangkara pikaringanyi munu pula putu kulini nganalu panyatja tjukarurungku wangkangu. Palulanguru pula putu kulira ngayulakutu pitjapai, kana ngayulu kulira ngurkantara tjukarurulpai, mununa pulala tjakultjungkupai Godaku tjukurpa paluru panya wangkanytjita.”

¹⁷ Ka Tjitjarulu wangkangu palula, “Wiya, nyuntu ngunti palyani. ¹⁸ Nyuntu kuwari pulkara pakuringanyi, ka nyanga anangu tjuta kulu paku pulkaringanyi. Warka nyangatja pulka mulapa kutjungku palyantjaku wiya nguwanpa. ¹⁹ Wanyu kulila, kananta tjakultjura tjukarurungku palyantjaku. Ka nyuntu alatji palyannyangka Godanya pukularira nyuntula rawatu nyinaku. Palya nyuntu Godala wangkama anangu tjutaku munu panya tjananku pikaringkunyjtjaku Godala tjapinma paluru kulira nyuntula utira wangkanytjaku. ²⁰ Palya nyuntu tjanala wangkara nintinma Godalu wituntja uwankara munu tjanala utira wangkama yaaltjingara tjukaruru palyanyku nyinanytjaku.

²¹ “Palu nyuntu uti ngurkantara tjunama kuranyu ngaranytjaku wati panya nintipuka palyanyku nyinapai tjuta. Munu ngulu-ngulu Godala mirangka warkarinytjaku palunya tjananya tjura anangu 10 kanyintjaku, kutjupajara tjura anangu 50 kanyintjaku, munu tjara kutjupa tjura anangu 100 kanyintjaku, munu tjara kutjupa tjura anangu 1,000-ku mayatjarinytjaku. Palu wati palya tjuta kutju tjura tjukaruru wangkapai, munu wati ngunti palyalpai tjunkunyitja wiyangku wantima. ²² Kaya uti wati nyanga mayatja tjunkunyitja tjutangku rawangku tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa anangu tjuta pikaringkunyangka ngurkantara tjukarurunma. Palu tjinguru pika kutjupa kutjupa pulka nguwanpa ngaranyangkampa uti tjana nyuntula pitjala tjakultjunama, ka nyuntu kulira ngurkantana. Palu utiya pika panya tjukutjuku tjuta walytjangku kulira ngurkantana nyuntula tjapintja wiyangku. Ka pala palulanguru nyuntumpa warka tjuku nguwanpa ngaraku, tjana kulu warkarinyangka. ²³ Ka nyuntu alatji palyarampa Godalu kulu wangkanyangka nyuntu pakuringkunyitja wiya warkariku, kaya wati panya mayatja tjunkunyitja tjutangku kulu anangu tjuta ngurkantankula tjukarurulku, kaya ngurakutu mapalku ankuku pukulpa alatjitu.” Alatji Tjitjarulu wangkangu Moselu palyantjaku.

²⁴ Ka Moselu kulira mulamularingu munu Tjitjarulu wangkanyangka palyanu. ²⁵ Munu wati nintipuka tjuta ngurkantana Israelkunu tjutanguru munu tjananya tjunu anangu tjutaku mayatjarinytjaku, kutjupa tjuta anangu 1,000-ku, kutjupa tjuta anangu 100-ku, kutjupa tjuta 50-ku, kutjupa tjuta 10-ku. ²⁶ Munuya paluru tjana ngurkantankupai tjuta nyinangi anangu tjuta pikaringkunyangka, munuya tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa tjananya kulira ngurkantankula tjukaruruningi. Munuya kutjupa-ara pika pulka ngaranyangka kutju ankula Mosela tjakultjungkupai, ka paluru ngurkantankula tjukarurulpai. Palu pika tjukutjuku ngaranyangka tjana walytjangku ngurkantankupai.

²⁷ Ka palulanguru Moselu palumpa waputju Tjitjarunya wangkara iyanu, ka anu malaku ngura Mitiyantakutu.

19

Israelkunu Tjuta Pulı Panya Tjanıyala Nyınanytja

¹⁻² Kaya Israelkunu tjuta ngura panya Rapitimala tjukutjuku nyinara piruku ma-pakanu, munuya ilytjingka ankula ankula pilangka wirkanu apu panya ini Tjanıyala itingka. Munuya pala palulalta ngura tjunu apu

panya murpu pulkangka itingka. Panya tjana pira kutjara nguwanpa anangi Itjipanya wantikatinytjatjanu.

³ Ka Mosenya kutju tatinu apu panya murpukutu Godala tjunguringkuntjikitja. Ka Mayatja Godalu palunya altingu apu murpunguru munu tjukurpa wangkangi Israelkunu tjutangka wangkanytjaku, anangu panya Jacobakunu tjutangka. ⁴ Alatji paluru wangkangi, "Nyura panya nyangu ngayulu tjananya pungkula wiyannyangka panya Itjipanya ngurara tjuta munu panya nyura nyangu ngayulu nyuranya atunymara ngalyakatinyangka walawuru puruntju, panya walawurungku kulunypa tjuta nyalpingka tjunkula katipai, palu puruntjuna nyuranya wirura ngalyakatingu. ⁵⁻⁶ Ka nyura ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulirampa munu ngayulu panya kalkuntja kulu kanyirampa nyura ngayuku walytja mulapa nyinaku. Panya anangu manta winkitjaya ngayuku nyinanyi, palu nyuranya ngayulu ngurkantananyi ngayuku walytja mulapa nyinanytjaku, kutjupa tjuta purunypa wiya. Ka nyura mauntalpa nyinaku palya mulapa, mununi nyura uwankarangku tjukurtjara tjuta puruntju ngayunya kutju kulira walkulku." Alatji Godalu Mosela wangkangu Israelkunu tjutangka wangkanytjaku.

⁷ Ka Mosenya Godalu wangkanyangka kulira ngalya-ukalingu apu panya murpunguru munu wati pulka tjutangka altira tjakultjunu uwankara Mayatja Godalu wangkanytja. ⁸ Kaya anangu tjutanku utulu kutjuringkula kulira wangkangu, "Nganana Godalu wangkanytja uwankara palyalku wanganarangku." Ka Moselu tjukurpa tjana wangkanyangka kulira malaku ankula Mayatja Godala tjakultjunu.

⁹ Ka Godalu wangkangu Mosela, "Ngayulu nyuntulakutu kumpilpa mapitjaku ngangkali pulkangka, mununanta wangkaku ngangkalinguru. Kaya anangu tjutanku kulilku ngayulu nyuntula wangkanyangka munuya palulanguru nyuntumpa rawa mulamularingkuku." ¹⁰⁻¹¹ Munu piruku Godalu wangkangu Mosela, "Ukalingkula tjanala wangka anangu nyara tjutangka, kaya tjinu nyanga kuwari munu mungawinki kulu ulytja tjananku paltjira kilinara munu uwankara nganmanytju palyala ngayunya walkuntjikitjangku tjinu nyara munkaritjangka. Panya tjirirpi pala palula ngayulu puli panya Tjaniyala murpungka ukalingkula nyinakatiku anangu tjutangka mirangka tjana nyakunytjaku. ¹² Ka puli pantangka kutjupa kutjupa para-arintara tjunkula wanara angatjura anangu tjuta tjarpanytja wiya munkara ngaranytjaku. Munu tjanala wangka pulingka ilaringkula tatilwiyangku wantinytjaku. Ka tjinguru kutjupangku puli panya palunya pampunyangkampa nyura palunya iluntanama alatjitu. ¹³ Palu anangu palunya iluntankunytjikitjangku marangku pungkunytja wiyangku apungka kutju atula, munta tjinguru punarangka wakala. Munu kukangku kulu puli pampunyangkampa palu puruntjutu iluntanama. Palu malangkaya palya turampata pulkara miratjingannyangka kutju anangu tjuta palya pulingka tatini."

¹⁴⁻¹⁵ Ka palulanguru Moselu kulira malaku ukalingu pulinguru munu anangu tjutangka wangkangu, "Tjirirpi kutjaranguru kunyu Mayatja Godanya ukalingkula nyinakatiny puli nyanga murpungka, ka nyura uwankara nganmanypa ritiringama Godanya walkuntjikitjangku, munuyanku ulytja paltjila. Warpungkulaya palyala tjinu nyanga kutjarangka, munuya wati tjuta tjinu nyanga kutjarangka kuringka tjunguringkula ngarinytja wiyangku wantima." Kaya kulira mulapatu mantara tjananku tjinu kutjarangku paltjira kilinanu.

¹⁶ Ka tjintu kutjara ngarala wiyaringkula mungawinki kutjupa, mina purunypa tuura pinpangi, ka ngangkali pulka ukalingu ilkaringuru munu nyinakatingu apu panya murpungka. Kaya anangu tjutangku kulinu turampata pulkara miranyangka, munuya pulkara alatjitu nguluringkula tjititingangi. ¹⁷ Ka Moselu tjananya nguranguru ma-katingu anangu uwankara Godala junguringkunytjaku, kaya ankula puli pantangka tjun-guringkula ngarangi. ¹⁸ Ka puli panya Tjaniyanya tjutura alatjitu patinu puyu pulkangku, panya Godanya pala palula ukalingkula nyinakatingu waru tili pulkangka. Ka puyu panya tiwilpa alatjitu pakaningi waru pulka kampanytja purunypa. Ka puli winki pulkara alatjitu uri-uringi. ¹⁹ Ka turampata panya miratjingantjanya ngalya-ilaringkula pulkaringu mulapa. Ka Moselu Godala wangkanyangka paluru ngapartji alunu. ²⁰ Ka Mayatja Godanya ukalingkula nyinakatingu puli panya Tjaniyala murpungka munu paluru Mosenya altingu murpukutu ngalya-tatintjaku. Ka Moselu kulira ma-tatinu puli katu. ²¹ Ka Mayatjalu wangkangu Mosela, "Ukalingkula tjananya wangka anangu nyara tjutangka, kaya angatjunktjanya panyatja katantara tjarpawiyangku wantima ngayunya nyakuntjikitjangku, panya paluru tjana tjarpampa iluku alatjitu. ²² Munu tjukurtjara tjuta panya ngayula ilaringkupai tjutangka kulu wangka tjananku paltjira kilinankula patara nyinanytjaku, panya tjana alatjingantja wiyangkana tjananya pikantankuku."

²³ Ka Moselu kulira Mayatja Godala wangkangu, "Anangu tjuta panya putu tatini puli nyanga Tjaniyalakutu, panya nyuntu wangkangu ngananala pantangka para-angatjunktjanya, ka panyala palyanu milmilpa ngaranytjaku anangu tjuta ngalya-tatintjaku-tawara."

²⁴ Ka Mayatja Godalu kulira wangkangu palula, "Ukalingkula nyuntupa kuta Aaronnga altira malaku ngalya-pitja. Palu utiya tjukurtjara tjuta munu anangu tjuta kulu munkara ngarama ngalya-tjarpanytja wiya ngayulakutu. Panya tjana paintjitjangka tungunpungkula tjarpanyangkana tjananya pulkara pikantankuku."

²⁵ Ka Mosenya kulira puli panya murpunguru ukalingkula mantangka wirkanu munu tjanala tjakultjunu uwankara Mayatja Godalu wangkanytja.

20

Godalu Tjukurpa Pulka 10-pa Ungkuntja

¹ Ka murpu panya katu Godalu tjukurpa pulka tjuta wangkangu nyanga alatji, ² "Kulila! Ngayuluna Mayatja Godanya, panya nyuranyana Itjipalanguru ngalya-katingu, panya ngura nyara palulaya nyuranya pauntjingara pulkara warkamilaningi Itjipanya ngurara tjutangka. ³ Nyura uti kutjupa kutjupa tjuta walkuntja wiyangku wantima munu ngayunya kutju God mulapa walkunma.

⁴ "Nyura uti punu kutjupa kutjupa godanyanmara walkuntjikitjangku palyantja wiyangku wantima. Ilkaritja purunypa, mantatja purunypa kulu ngaratjunktula walkuntjikitjangku palyantja wiyangku wantima. Munu panya urutja purunypa kulu palyantja wiyangku wantima godanyanmara walkuntjikitjangku. ⁵ Punu pala palu purunytjaya kuranyu tultjungarakatira walkuntja wiyangku wantima alatjitu. Ngayunya kutjuya walkunma, panya ngayulu kutju mayatja pulka nyurampa God, mununa nyura kutjupa walkunnyangka ngayulu pulkara mirpanaripai ngayunya kutju walkuntja-tjiratja. Mununa anangu ngayuku kuraringkupai tjuta pikatjaralku, mununa palulanguru nyara palumpa tjanampa

kuranguru pikatjaralku tjanampa tjitji tjuta, munu tjanampa pakali puliri tjuta, munu tjanampa pakalitja puliritja tjuta kulu. Alatjina pikatjaralku panya nganmanyitja tjutaku kuranguru. ⁶ Palu anangungku ngayuku mukuringkula, munu ngayulu wangkanytjita wanganarangku kulinnyangkampa ngayulu palunya mukulya pulkangku atunymara kanyilku, mununa rawangku palumpa walytja malatja malatja mungilyi mulapa mukulyangku atunymaratu kanyilku.

⁷ “Ngayuluna Mayatja Pulkanya nyurampa God, ka nyura uti ngayunya ini ngalya-ngalyparingkula unytjungku wangkanytja wiyangku wantima alatjitu. Panya kutjupangku ngayunya ini ngunti ngalya-ngalyparingkula wangkanyangka palunya pungkuku alatjitu.

⁸ “Nyura uti tjirirpi panya pakuwiyaringkupainya kulinma milmilpa mulapa kanyintjikitjangku watarkurinytja wiyangku. ⁹ Panya tjirirpi 6 ngaranya nyura warkarinytjaku. ¹⁰ Palu tjirirpi 6 ngarala wiyaringkunyaangka malangka tjirirpi panya ⁷ ngaranya Tjintu Milmilpa nyura warka wiya nyinara pakuwiyaringkula ngayunya kulintjaku. Ka nyura uti tjirirpi pala palula warkarinytja wiya nyinama nyurampa tjitji tjuta, munu panya anangu nyurala warkaripai tjuta kulu, nyurampa kuka tjuta kulu. Munu panya malikitja tjuta ngura kutjupanguru pitjala nyurala ngurararinytja tjuta kulu uti warkarinytja wiya nyinama tjirirpi panya milmilpa palula. ¹¹ Panya ngayulu Mayatja Pulkangku tjirirpi 6 uwankara palyanu manta, ilkari, uru munu panya mantatja, ilkaritja, urutja uwankara kulu tjintu 6, munu panya nyara palulanguru uwankara palyara wiyaringkula nyinara pakuwiyaringku tjintu panya 7-ta. Palulanguruna tjirirpi pala palunya milmilmar palyanmanu ngayuku tjintu ngaranytjaku.

¹² “Nyura uti mamangka ngunytjunga wanganarangku kulinma mukulyangku. Pala palulanguru nyura rawa nguwanpa wanka nyinaku manta nyara ngayulu nyuranya ungkunyitjjangka.

¹³ “Nyura uti anangu kutjupa iluntankunytja wiyangku wantima.

¹⁴ “Nyura uti anangu kutjupaku kuringka ngarinytja wiyangku wantima kuri walytjangka kutju ngarima.

¹⁵ “Nyura uti kutjupa kutjupa walytjatjara kutitjura katinytja wiyangku wantima.

¹⁶ “Nyura uti anangu kutjupa ngunti ngukara wangkawiyangku wantima.

¹⁷ “Nyura uti kutjupa kutjupa walytjatjara nyakula mantjintjikitja ngunti mukuringkunytja wiyangku wantima. Wati kutjupaku kuriku ngunti mukuringkuwiyangku wantima. Wati kutjupaku waliku ngunti mukuringkuwiyangku wantima. Munu palumpa anangu warkaripai tjutaku, munu palumpa pulukaku, palumpa tangkiyiku, palumpa kutjupa kutjupa uwankaraku ngunti mukuringkuwiyangku wantima alatjitu.”

Alatji Godalu tjukurpa pulka tjuta wangkangu.

Anangu Tjuta Ngulu-ngulu Ngaranytja

¹⁸ Ka Godanya Mosela wangkanyangka Israelkunu tjuta pulkara nguluringangi. Panya kulinuya tjana tuunnyangka munu turampata puura wangkatjingingangka. Munuya nyangu wanagara pinpanyangka munu puyungku tjutunnyangka puli panya palunya. Munuya pulkara nguluringkula patu ngarala tjititingangi. ¹⁹ Ka Mosenya Aaronnga pula ngalya-ukalingu pulinguru. Kaya wangkangu Mosela, “Nyuntu kutjungkulanya wangkama, kala nganana nyuntula kulinma. Palu Godalu nganana wangkanyangka nganana tjinguru iluku palunya kulirampa.”

²⁰ Ka Moselu wangkangu tjanala, “Nguluringkuwiyaya rapa ngarama. Panya Godanya ngananalakutu ngalya-ukalingu nganana palula wanganarangku kulinyangka nyakunyitjikitja. Panya paluru mukuringanyi nyura kura wantira palula kutju titutjarangku wanganarangku kulintjaku tungunpungkunyitja wiyangku.” Alatji Moselu tjanala wangkangu. ²¹ Munu paluru kutju pulingka tatira ma-ilaringu Godala panya ngangkali marangka ngaranyangka, kaya anangu tjuta tjaru ngarangi pulinguru ma-paturingkula.

Tjukurpa Pitjilpatjara

²² Ka Mayatja Godalu tjukurpa tjuta mulapa wangkangi Mosela apu panya palula paluru ngapartji Israelkunu tjutangka wangkanytjaku. Nyanga alatji paluru wangkangu, “Nyura uwankarangku nyangu ngayulu ilkaringuru wangkanyangka. ²³ Ka palulanguru nyura walkuntjikitjangku god ngalya-ngalya apu gold-nguru tjiilpanguru kulu palyantja wiyangku wantima munuya ngayunya apungka ini tjungura walkulwiyangku wantima. ²⁴ Nyura ngayuku pitjilpa pulka palyala mantanguru munu pitjilpa pala palula ngayunya ungama kuka tjiipi, nanikuta, puluka, pungkula tiliwakara. Ngayulu nyuranya wangkaku ngura kutjupangka kutjupangka ngayunya walkuntjaku. Mununa ngura nyara palula tjanala nyura wirkankunyangka ngayulu nyurampa pukulpa pulka mulapa palyalku. ²⁵ Tjinguru nyura pitjilpa ngayuku palyalku apunguru, palu apu tjuta wiruly-wirulymankuwiyangku wantima, panya nyura alatji lipulara tjunkunyangka pitjilpa milmilpa wiyaringkuku kuka tiliwakara ngayunya ungkula walkuntjaku. ²⁶ Munu pitjilpa katu mulapa palyantja wiyangku wantima paltjura tatilpaitjara. Panya katu tatinnyangkampa anangu tjutangku tjinguru ulytja unngutja nyakuku watiku puntu, ka kuntaringkuku. Pala palula-tawara mantangka palyala.”

21

Anangu Warkaripai Tjuta Tjukarurungku Kanyintjaku

¹ Munu piruku Godalu Mosela tjukurpa kutjupa tjuta wangkangu Israelkunu tjutangka tjakultjunkunyitjaku paluru tjana wanganarangku kulira palyantjaku.

Alatji paluru wangkangu tjanala wangkanytjaku, ² “Tjinguru nyuntu wati Iipuru kutju maningka payamilara mantjini nyuntumpa warkarinytjaku, munu nyuntu uti wati palunya yiya 6 kutju kanyira warkamilanma munu palula malangka yiya 6 ngarala wiyaringkunyangka wati panya palunya wantir'ianma rawa warkarinytjaku kanyintja wiyangku. Palu wantir'iyantjikitjangku palula mani ngatjintja wiyangku wantima nyuntunya ungkunyitjaku, panya paluru nyuntumpa pulkara rawa warkaringi. ³ Tjinguru nyuntu yangupala warkaku mantjini, ka ngula nyuntu palunya wantir'iyannyangkampa uti paluru kutju alatjitu anama ngura walytjakutu kungka katinytja wiya. Palu tjinguru nyuntu wati kuritjara mantjirampa uti pulanyatu ngula wantir'ianma yiya panya 6 wiyaringkunyangka. ⁴ Palu tjinguru nyuntu wati kuri wiya mantjilku nyuntumpa warkarinytjaku, munu palulanguru nyuntu tjinguru kungka ngurkantara palunya ungkuku altinytjaku, ka paluru pula altira tjitji tjutatjararingkuku. Ka nyuntu ngula wantir'iyantjikitjangku uti wati kutju iyanma munu minyama panya tjitji tjutatjara kanyinma palula tjungu wantir'iyantja wiyangku.

⁵ “Palu tjinguru wati panya warkangku wangkaku, ‘Wiya mayatja, ngayuluna nyuntumpa mukuringanyi ngayuku kuriku, tjitji tjutaku kulu, mununa nyuntula rawa nyinanytjikitja mukuringanyi, minyma tjitji kulu wantikatinytja wiya.’ ⁶ Ka alatji wangkanyangka nyuntu uti palyanmanama munun palunya katima wali panya Godanya walkulpailakutu, munu wali pala palula ngalya-katira palunya ngaratjunama tuwangka itingka, munu pina witera tuwa kantilytja tinatjura kanyira punu iringka wakara alanma. Ka palulanguru wati paluru nyuntumpariku alatjitu munu paluru nyuntula titutjara nyinara warkariku ankunytja wiya.

⁷ “Ka tjukurpa kutjupa alatji. Tjinguru watingku palumpa untalpa tjalamilalku anangu kutjupangka palumpa warkarinytjaku. Ka uti anangu panya paluru kungka palunya yiya 6 warkarira wiyaringkuyangka wati panya palumpa waraka walatjungkunytja purunypa wantir'iyantja wiyangku wantima. ⁸ Tjinguru wati panya mayatjangku kungka panya palunya altinytjikitjangku payamilanu palumpa mamangka. Munu palulanguru tjinguru nyakula kungka palumpa pukularinytja wiya munu wantiku altiwiyangku. Pala palulanguru altiwiyangku wantirampa wati paluru uti mamangka malakungku tjalamilanma wati malikitjangka tjalamilantja wiyangku. Panya paluru ngunti payamilanu kuri palurunku altinytjikitjangku-palku munu wantingu kurangku. ⁹ Palu tjinguru wati paluru kungka palunya ngurkantanu palumpa katjaku pula altira tjungu nyinanytjaku, munu uti wati panya paluru kungkawara palunya mama purunytju wirura alatjitu kanyinma untalpa purunypa.

¹⁰ “Ka tjinguru wati kuritjarangku kuri kutjupa altiku munu uti paluru kuri panya nganmanyitja titutjarangku ungama kuka, mai, mantara kulu. Munu uti paluru kuri malatjangka kutju ngariwiya kutjarangka tu ngarima paluru pulatu pukularinytjaku. ¹¹ Palu wati panya paluru tjinguru kuri panya nganmanyitjaku kuraringkuku kuka, mai, mantara kulu ungkunytja wiya munu panya palula ngarinytja wiyatu. Alatji kurangku palyarampa wati paluru uti minyma panya palunya mukuringkuyangka wantir'iyanna alatjitu palula mani ngatjira mantjilwiyangku.”

Tjukurpa Pungkunytjatjara

¹² “Tjinguru watingku anangu kutjupa pungkula iluntankuku, ka palunya ngapartji iluntankunytjaku ngaranyi. ¹³ Ka tjinguru watingku anangu kutjupa watarkungku pungkuku ka iluku Godalu palunya ngalkintja wiyangku wantinyangka. Ka wati paluru uti ngapartji pungkula iluntankunytjaku-tawara kumpira wirtjapakanma ngura kutjupakutu ngura panya ngayulu ngurkantankunytjalakutu munu nyara palula paluru wankaru nyinaku. ¹⁴ Palu watingku tjinguru anangu kutjupaku pulkara mirpanarira palunya iluntankunytjikitjangku pungkuku, ka paluru iluku. Ka wati panya paluru tjinguru wirtjapakalku ngayuku pitjilpakutu ngayulu palunya ngalturingkula atunymankunytjaku. Palu wiya, palunya iluntankunytjaku ngaranyi alatjitu.

¹⁵ “Ka anangungku palumpa mama munta tjinguru ngunytju pungkuyangkampa palunya ngapartji pungkula iluntankunytjaku ngaranyi.

¹⁶ “Ka anangu kutjupangku tjinguru wati kutjupa witera kutitjura katiku paluru wantinyangka kulintja wiyangku, munu tjinguru palunya anangu kutjupangka tjalamilalku munta tjinguru kanyira palunya pauntjingara warkamilanma. Ka wati nyara kura palunya kutitjura panya katipainya iluntankunytjaku ngaranyi.

17 “Ka anangungku tjinguru palumpa mama munta tjinguru ngunytju warkinyangkampa anangu panya warkipai palunya pungkula iluntankunytjaku ngaranyi.

18-19 “Ka tjinguru wati kutjarangku pulanku pikaringkula punganyi, ka wati kutjungku wati kutjupa marangku punganyi munta tjinguru apungka atuni, ka panya paluru punkara pika pulka ngaranyi ilunytja wiya. Ka palulanguru kutjupangku palunya katinyi ngurakutu ngarira palyaringkunytjaku. Ka tjinguru ngula palyaringkula pakara purkara tjukaratjara urilta para-ngaraku, ka pala palulanguru wati panya pungkupainya ngapartji pungkunytjaku ngaranytja wiya. Palu wati panya paluru uti palunya mani ungama panya pungkunytjatjanungku, panya paluru pikatjara ngarira putu warkarinyi manikitja. Ka uti wati panya pungkupailu pikatjara panya palunya wirura atunymanama mapalku palyaringkunytjaku.

20 “Ka tjinguru watingku anangu warkaripai payamilalku tjinguru wati, tjinguru minyama wati nyara palumpa warkarinytjaku. Munu tjinguru ngula paluru warkaripai panya palunya punungka pulkara pungkuku, ka paluru mapalku iluku. Ka wati panya pungkupainya ngapartji pungkula pikatjarantjaku ngaranyi. 21 Palu tjinguru warkaripai panya paluru mapalku ilunytja wiya, tjirirpi kutjunguru munta tjinguru tjirirpi kutjaranguru pikatjara ngarira ilunyi. Ka nyara palulanguru wati panya pungkupainya pungkula pikatjarantjaku ngaranytja wiya. Panya palumpa warkaripai wiyaringkunyangka paluru tjituru-tjitururinyi.

22 “Ka tjinguru wati kutjarangku pulanku pika punganyi, ka tjinguru kutjungku minyama ititjara paku pungkuku angatjunkunyangka, ka iti tjuni unngu iluku munu mapalku wirkankuku. Ka wati panya pungkunytjatjanungku uti palunya mani ungama nampa panya palumpa kuringku ungunytjaku wangkanytja. Palu tjinguru paluru mani pulka nguwanpa ungunytjaku wangkanyangka wati panya pungkunytjalu tjinguru putu payamilalku. Munu uti paluru ankula mayatja panya ngurkantankupainka arkara wangkama, ka tjinguru wati panya minymaku kuringka wangkaku mani nampa panya tjaruntjaku. 23 Palu tjinguru minyama panya ititjara pungkunytjanya pikatjararingkuku. Ka wati panya pungkunytjanya palu purunypatu pikatjarantjaku ngaranyi. Munu tjinguru ilunyangkampa palu purunypatu wati palunya iluntankunytjaku ngaranyi. 24 Tjinguru kuru wakara tjalantankuku, ka palu purunypatu palunya kuru wakara tjalantankunytjaku ngaranyi. Tjinguru tjaa pungkula katiti katantankuku, ka palu purunypatu palunya katiti pungkula katantanama. Tjinguru mara tjina pungkula katantankuku, ka palu purunypatu palunya mara tjina pungkula katantankunytjaku ngaranyi. 25 Tjinguru warungka paulku, ka palu purunypatu palunya warungkatu pauntjaku ngaranyi. Tjinguru pungkula miri katantankuku, ka palunya miritu pungkula katantankunytjaku ngaranyi. Tjinguru pungkula miri raa-raalku, ka ngapartji pungkula miri raa-raantjaku ngaranyi.

26 “Ka tjinguru wati kutjupangku anangu palumpa warkaripai kuru pungkula tjalantankuku, ka kuru patiringkuku. Ka uti wati panya mayatjangku warka panya palunya wantir'yanma warkangka kanyilwiyangku kuru panya tjalantankunytjatjanungku. 27 Munu tjinguru warka palunya tjaa pungkula katiti punkatjingarampa uti palu purunytjutu wantir'yanma warkangka kanyilwiyangku, katiti panya katantankunytjatjanungku.”

Puluka Walytjangku Tjukururungku Kanyintjaku

²⁸ “Ka tjinguru pulukangku anangu mirpanarira untura punkatjingara yuruwilyangku wakara iluntankuku. Ka puluka panya palunya apu pulkangka atura iluntankunytjaku ngaranyi, palu panya kuka ngalkuntja wiyangku wantima. Palu wati panya pulukaku walytjaya mirpanarira pungkula pikatjarantja wiyangku wantima.

²⁹ “Palu tjinguru puluka panya paluru iritilpi mirpantju ngarangi, kaya anangu tjutangku wangkangi wati nyanga palula puluka panya yaatangka tjarpatjura wantinytjaku anangu tjuta punkunytjaku-tawara. Ka tjana wangkanyangka paluru tjinguru kulintja wiyangku wantinyi munu puluka panya urilta para-ngaranytjaku wantinyi yaatangka tjarpatjunkunytja wiyangku. Ka palulanguru ngula tjinguru anangu kutjupa pungkula iluntankunyangkampa puluka panya palunya atura iluntankunytjaku ngaranyi wati panya pulukaku walytja kulu. ³⁰ Palu tjinguru anangu panya miriku walytjangku wangkaku wati panya pulukaku walytja, ‘Palyantiya nyuntunya iluntankuwiyangku wantima nyuntu nganananya mani ungkunyangkampa. Uti nyuntu nganananya mani pulka ungama nyampa nyangatja.’ Ka tjana alatji wangkanyangka kulira uti paluru tjananya mani ungama alatjitu nampa panya tjana wangkanytja. ³¹ Ka tjinguru pulukangku tjitji pungkula iluntankuku tjinguru nyitayira munta tjinguru kungka, ka tjukurpa panya paluru ngaranyi. ³² Tjinguru pulukangku iluntankuku wati warkaripai munta tjinguru minyma warkaripai, ka puluka panya palunya apungka atura iluntankunytjaku ngaranyi. Ka wati panya pulukaku walytjangku uti mani pulka ungama anangu panya warkaripaiku mayatja.

³³⁻³⁴ “Ka palu purunypatu tjinguru wati kutjupangku piti ngati pulka tjawalku munu paluru tjinguru pitingka angatjunkuwiyangku wantiku. Ka tjinguru puluka, tjinguru tangkiyi watarku pitjala karalukatira iluku piti ngatingka. Ka wati panya piti tjawantjalu uti mani ungama panya pitingka tjarpanytjitjaku walytja, mununku palurunku kuka panya pitingka punkantjanya kanyinma.

³⁵ “Ka tjinguru wati kutjuku pulukangku pungkula iluntankuku wati kutjupaku puluka. Ka wati panya kutjarangku uti puluka panya wanka tjalamilanma munu mani mantjira pulanku tjarara ungama. Munu pula uti puluka panya ilunytja mirira iltjanpa tjuta katara tjaranma munu pulanku palu purunypatu ungama kuka palunya.

³⁶ “Palu tjinguru puluka panya paluru tjakangku puluka kutjupa tjuta pungkupai ngaranyi pikati alatjitu, kaya anangu tjutangku tjinguru rawangku nyakupai palunya. Ka wati panya pulukaku walytjangku tjinguru kulira wantipai munu puluka palunya yaatangka tjarpatjura anga-kanyilwiyangku wantipai. Ka nyara palulanguru urilta ngarala tjinguru wati kutjupaku puluka pungkula iluntankuku. Ka alatjirinyangka uti wati panya puluka pikatiku walytjangku wati panya puluka miriku walytja ungama puluka wanka kutjupa mantjira palurunku kanyintjaku, mununku uti palurunku kanyinma puluka panya miri ilunytja.”

22

Walytjatjara Kutitjunkunytjatjanungku Malakungku Payamilantjaku

¹ “Ka tjinguru nyuntu puluka kutju munta tjinguru tjiipi kutju kutjura katiku pungkula ngalkuntjikitjangku, munta tjinguru tjalamilara mani mantjintjikitjangku. Munu uti nyuntu kutitjunkunytjatjanungku

malakungku payamilanma kukaku panya walytja. Tjinguru puluka kutju kutitjungkunyjtatjanungku nyuntu uti malakungku puluka mankur-kutjara ungama. Tjinguru tjiipi kutju kutitjungkunyjtatjanungku nyuntu uti malakungku tjiipi kutjara kutjara ungama. ²⁻⁴ Uwa, nyuntu uti kuka kutjupa kutjupa kutitjungkunyjtatjanungku malakungku payamilanma. Palu tjinguru nyuntu mani wiyangku, kutjupa kutjupa kanyintja wiyangku maraltu kutitjungkunyangka kukaku walytjangku uti nyuntunya wati kutjupangka warakarinytjaku tjalamilanma mani mantjira kuka kutjupa payamilantjikitjangku. Ka tjinguru kutjupangku nyuntunya kutitjura katinyangka nyakuku, munu uti paluru nyakula nyuntunya markura wangkama kuka palunya malakungku ungkunyjtaku munu kuka kutjupa kulu. Nyuntu tjinguru puluka kutju, tjinguru tangkiyi kutju, tjinguru tjiipi kutju kutitjungkuku, ka kutjupangku katinyangka nyakula wangkanyangka uti nyuntu malakungku katira ungama munu piruku kuka palu purunypa kutjupa kulu mantjira ungama kutjararangku.

“Ka tjinguru wati mungangka nyuntumpa walingka kumpira tjarpaku, ka nyuntu nyakula palunya pungkuku, ka tjinguru iluku. Ka nyuntunya ngapartji pungkunyjtaku ngaranytja wiya, panya nyuntu mungangka putu nyakula pungu ngura anga-kanyintjikitjangku. Palu tjinguru wati kutitjungkupai kalala nyuntumpa walingka tjarpaku, ka nyuntu palunya nyakula pungkula iluntankuku. Nyara palulanguru nyuntu kalala pungkunyjtatjanu mulapa miriputjuringu, ka nyuntunya ngapartji pungkula iluntankunyjtaku ngaranyi.

⁵ “Ka tjinguru nyuntumpa kuka ngultju tjutangku nyuntumpa paa-mangka ukiri para-ngalkuni munta tjinguru nyuntumpa kiripitjingga unnguwanu unnguwanungku tjarpapa ngalkuni, ka tjinguru nyuntu atunymankunyjtja wiyangkampa paluru tjana tjinguru wati panya kutjupaku ukiri maitjarakutu ma-tjarpaku munu mai walytjatjara ngalkula wiyalku. Ka alatjirinyangka nyuntu uti wati panya palunya kukangku mai panya ngalkuntjijtjanga tjarara ungama nyuntumpa mainguru mai palu purunypatu.

⁶ “Ka tjinguru nyuntu waru tjukutjuku tililku nyuntumpa yaata pulkangka, ka tjinguru tjilka tjutawanu lipiringkula wati kutjupaku yaatakutu warara ma-kampara wanalku munu palumpa mai kutjupa kutjupa paluru pakaltjingantja tjuta kampara wiyalku. Ka alatjirinyangka nyuntu uti nyuntumpa panya mainguru tjarara palunya ungama mai pulka palu purunypatu.

⁷ “Ka tjinguru wati kutjupangku nyuntunya ungkuku kutjupa kutjupa palumpa unytjungku atunymara kanyintjaku tjinguru mani. Ka tjinguru wati kutitjungkupaingku nyuntumpa walingka tjarpapa kutitjura katiku kutjupa kutjupa panya tjuta. Kaya tjinguru wati panya palunya nyakula witilku, ka uti paluru malakungku ungama kutjupa kutjupa panya tjuta paluru mantjintjatjanungku munu piruku tu ungama kutjupa tjuta kulu tjungura. ⁸ Palu tjinguruya wati panya kutitjungkupainya putu ngurilku, ka kutjupa kutjupa panya tjuta katiku alatjitu. Ka tjinguru wati panya kutjupa kutjupa tjutaku walytjangku nyuntunya ngukara kulilku, ‘Tjinguru nyanganku kutitjunu, ngayulu panya ungkunyjtijalu.’ Ka alatji nyuntunya ngukannyangka nyuntu uti ngura panya Godanya walculpailakutu anama, kaya ngurkantankupai tjutangku nyuntunya kulira tjukarurungku ngurkantankuku.

⁹ “Tjinguru wati kutjarangku pulanku pikangku wangkaku kutjupa kutjupanguru tjinguru pulukanguru, munta tjinguru tangkiyinguru, tjin-

guru tjiipinguru, tjinguru nanikutanguru, munta tjinguru mantaranguru. Tjinguru kutjungku wangkaku, 'Uwani! Ngayukun palatja kutitjunu.' Ka alatji pula pikaringkunyangkaya uti katima yiwala panya Godanya walkulpailakutu, ka nyara palula pulanya Godalu ngurkantankuku wati yaaltjingku tjukarurungku wangkanyi. Ka wati panya ngunti wangkanytjalu uti malakungku ungama munu kutjupa kulu tjungura ungama kutjara-arangku.

¹⁰ "Ka tjinguru wati kutjupangku nyuntunya wangkaku palumpa kutjupa kutjupa unytjungku atunymara kanyintjaku, tjinguru tangkiyi, munta tjinguru puluka, tjinguru tjiipi, tjinguru kuka kutjupa. Ka nyuntu kanyinnyangka kuka panya paluru tjinguru iluku, munta tjinguru pikatjararingkuku, munta tjinguru kutjupangku kutitjura katiku kampangkatu. Ka alatjirinyangka anangu kutjupangku tjinguru nyakunytja wiya, ka wati panya kukaku walytjangku tjinguru ngunti kulilku nyuntu kutitjungkunytjapalku. ¹¹ Ka palulanguru alatji ngunti ngukannyangka uti nyuntu anama yiwala panya Godanya walkulpailakutu munu nyara palula Godala mirangka mulamulangku wiyamanama. Ka alatji wangkanyangka uti wati panya kukaku walytjangku kulira nyuntumpa mulamularingama munu kuka wiyaringkunytjitjanguru malakungku payamilantjaku nyuntula ngatjintja wiyangku wantima. ¹² Palu tjinguru nyuntu kanyinnyangka wati kutitjungkupaingku kampangkatu pitjala kutitjura katiku, ka nyara kutitjungkunytjanguru kutju nyuntu uti malakungku payamilanma wati panya kukaku walytja. ¹³ Palu tjinguru inura tjutangku kuka panya palunya patjara iluntankuku, ka uti nyuntu kuka panya patjantjitja mantjira katira nintinma wati panya kukaku walytjanga ilunytjitja nyakula mulamularingkunytjaku. Ka nyara palulanguru nyuntu palunya malakungku payamilantjaku wangkanytja wiyangku kulilku panya inurangku patjantja.

¹⁴⁻¹⁵ "Ka tjinguru nyuntu wati kutjupangka tjapilku pulukaku, munta tjinguru tangkiyiku unytjungku kanyintjikitjangku. Ka tjinguru paluru nyuntunya wangkaku kuka unytjungku kanyira payamilalkatinytjaku, munta tjinguru paluru maniku ngatjintja wiyangku nyuntunya ungkuku unytjungku kanyintjaku. Ka nyuntu katira kanyinnyangka tjinguru pikatjararingkuku munta tjinguru kampangkatu iluku kuka panya paluru. Ka palulanguru nyuntu uti malakungku payamilanma kukaku panya walytja. Palu tjinguru wati kukaku walytjangku kuka panya pikatjararingkunyangka, munta tjinguru ilunyangka ngarala nyanganyi ilangku. Munu palulanguru paluru ilangku nyakunytjatjanungku nyuntunya malakungku payamilantjaku wangkanytja wiya, panya kuka paluru walytjanga mirangka ilungu. Tjinguru nyuntu palunya mani ungkukatingi kuka panya palunya unytjungku kanyintjikitjangku, ka mani nyara palulanguru paluru kuka kutjupa payamilalku.

¹⁶ "Ka tjinguru watingku kungkawaraku nyakula mukuringkuku munu palunya arkara ngunti altiku munu palulanguru palunya altira katira kampangkatu unytju palula tjunguringkuku. Ka nyanga alatji palyantjatjanungku uti wati panya paluru kungkawaraku panya mama mani ungama palumpa untalpa altinytjikitjangku munu palunya mulamulangkulta altira kanyinma. ¹⁷ Palu tjinguru kungkawaraku panya mamangku ungkunytja wiyangku wantiku wati panya paluru altinytjaku. Ka palulanguru uti wati panya paluru kungkawaraku panya mama mani ungama alatjitu, nganmanypa panya palumpa untalpanka ngarinytjatja-

nungku, munu wantima kungkawara panya palunya altinytja wiyangku mamangku painnyangka.

18 “Tjinguru minyama kutjupangku iratingka initjunkupai, ka palunya pungkula iluntankunytjaku ngaranyi alatjitu.

19 “Ka tjinguru watingkumpa tjiipi kungka, munta nanikuta kungka, munta kuka kutjupa kungka pampura kurannyangkampa wati palunya apungka atura iluntankunytjaku ngaranyi alatjitu.

20 “Ka kutjupangku tjinguru ngayunya wantira god kutjupa kuka katira ungkula walgunnyangkampa palunya apungka atura iluntankunytjaku ngaranyi alatjitu.

21 “Ka nyura uti anangu malikitja kuralwiyangku mukulyangku kanyinma, panya nyura kulu nganmanypa malikitja nyinangi ngura panya Itjipala.*

22 “Munu nyura uti minyama wanakala tjuta munu tjitji tjitula tjuta kulu ngaltunytjungku kanyinma kuralwiyangku. 23-24 Palu tjinguru nyura tjananya kuralku, ka tjana ngayunya ulara tjapilku alpamilantjaku. Kana ngayulu Mayatja pulkangku tjana tjapinnyangka kulilku, mununa pulkara mirpanarira nyuranya iluntankunytjaku iyalku warmala tjuta. Ka nyara palulanguru nyurampa minyama tjuta wanakalariku munu tjitji tjuta kulu tjitulariku nyura ilunyangka.

25 “Ka tjukurpa kutjupa nyangatja panya mani unytjungku ungkunyttjara. Tjinguru nyuntu mani pulkatjarangku anangu ngaltutjara mani tjukutjukutjara unytjungku mani ungkuku paluru ngula malakungku ungkunyttjaku. Palu nyuntu uti mani nampa panya palunyatutu kutju malakungku mantjinma munkararinytja wiyangku. Panya wati mani unytjungku ungkupai tjutangku mani pulka nguwanpa malakungku mantjilpai nampa panya ungkunyttjittjanga waintara. Palu nyura nyara tjananya arkantja wiyangku wantima munuya mani nampa palunyatutu mantjinma mani pulka waintara mantjilwiyangku ngaltutjara panya tjutanguru. 26-27 Tjinguru anangu kutjupangku nyuntula maniku ngatjilku unytjungku mukuringkula. Ka paluru tjinguru nyuntunya malakungku ungkunyttjikitjanga kalkura palumpa upukuta nyuntunya ungkuku nyuntu ngapartji unytjungku kanyintjaku. Palu uti nyuntu upukuta palunya mungartjirinyangka malakungku mapalku ungama waringka-tawara. Panya paluru ngaltutjarangku upukuta palunya kutju kanyini unytjunarinyttjikitjanga, munu mantara yaaltjingka paluru tjarpara ngariku nyuntu palumpa upukuta rawangku kanyinnyangka? Ka upukuta wiyangku ngayula ulara tjapinnyangka ngayulu kulilku mununa palumpa ngalturingkuku.

28 “Kulilaya! Ngayunya Mayatja Godanya kuranmankuwiyangku wantima alatjitu munu palu purunypatu nyurampa mayatja tjuta kuranmankuwiyangku wantima.

29-30 “Mununya ngayunya wanganarangku ungama mai panya kutjupa kutjupa tjuta pakaltjingantjatjanungku. Panya nyura ngayunya tjara ungkunyttjaku ngaranyi nyurampa mai wiitanguru, munu kiripitji wangananguru, munu alipa wangananguru kulu.

“Mununya nyurampa katja panya nganmanypa ngarinytja tjuta kulu uwa, munu nyurampa puluka tjiipinguru kulu katja nganmanypa ngarinytja tjuta. Palu iti kuwaritjaya ngunytjungka kanyintjaku wantima

* 22:21 Nyara Itjipanya ngurara tjutangku panya Israelkunu tjuta mukulya wiyangku kanyiningi. Ka nyangatja Godalu tjanala wangkangi nyara palu purunyarwiyangku kanyintjaku anangu malikitja tjuta.

tjintu 7 munu palulangurulta tjintu 7 wiyaringkunyangka tjintu 8-ngka kutju mantjira katira ngayunya ungama.

³¹ “Nyura panya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi, ka pala palulanguru nyura kuka panya inurangku patjara iluntankunytjita nyakula mantjira ngalkuwiyangku wantima. Palu nyurampa papa tjuṭa kutjuya ungama ngalkuntjaku.”

23

Tjukururungku Wangkanytjaku

¹ “Kulilaya! Nyura uti tjukurpa ngunti-ngunti para-tjakultjunkunytja wiyangku wantima. Tjinguru watingku mulapa kura palyanu, kaya palunya alpamilara ngunti wangkanytjikitjangku kulintja wiyangku wantima.

² “Munuya anangu tjuṭangku kura palyannyangka nyakulampa tjanala tjunguringkunytja wiyangku wantira palyanyku nyinama. Tjinguruya anangu tjuṭangku kuutpangka ngarala wati ngurkantankupaingka ngunti tjakultjunanyi, ka tjana nyuntunya palu purunypatu ngunti wangkanytjaku wituwitunnyangka kulira wantima munu nyuntu walytjangku kulin-tja kutju tjukururungku tjakultjunama. ³ Tjinguruya wati mani wiyatjara ngaltutjara kura palyannyangka witera kuutpakutu katiku mayatjangku ngurkantankunytjaku. Ka wati panya mayatja ngurkantankupailu uti palunya ngunti mani wiyatjaraku ngalturingkula wantiwiyangku tjukururungku ngurkantanama kura palyantjitjanguru.

⁴ “Tjinguru anangu kutjupa nyuntumpa rawa kuraringkupai nyinanyi. Ka nyuntu tjinguru palumpa puluka munta tjinguru tangkiyi ankunyangka nyakulampa wantir'iyalwiyangku malakungku mantjira katira palunya ungama. ⁵ Munu tjinguru nyuntu nyanganyi wati panya palumpa tangkiyi ulytja pulkatjara punkannyangka, munu nyuntu uti nyakulampa palunya wantiwiyangku alpamilanma tangkiyi panya malakungku pakaltjingantjaku.

⁶ “Ka tjinguru wati ngaltutjara mani wiyatjara kuutpangka ngaranya mayatjangku ngurkantankunytjaku. Ka uti mayatja panya paluru wati panya ngaltutjara purkarangku kulinma munu tjukururungku ngurkantanama ngunti kurantja wiyangku. ⁷ Ka nyura kuutpangka ngarala mayatjangka mirangka ngunti anangu kutjupa kuralwiyangku wantira tjukururungku kutju wangkama mulamulangku. Munuya anangu kutjupa palyanyku nyinanyangka unytjungku kukanymara iluntankuwiyangku wantima. Panya ngayulu anangungku kura palyannyangka nyakula wantiwiyangku palunya ngurkantankupai ngapartji pikatjarantjikitjangku.

⁸ “Tjinguru wati kurangku nyuntunya mani unkkuku kuutpangka ngarala mayatja panya ngurkantankupailu ngunti kurantjaku tjukururungku-palku wangkara. Palu alatji mani ngunti unkkunyangka wantima alatjitu tjukururungku kutju wangkanytjikitjangku. Panya mani nyanga paluru nyuntumpa kulintja kuralku, ka nyuntu manikitjangku tjukururungku-palku wangkaku munu anangu panya palyanyku nyinapainya kuranmankuku mayatja ngurkantankupailu ngunti mulapa-palku ngurkantankunytjaku.

⁹ “Nyura uti anangu malikitja tjuṭa kuralwiyangku palyanyku kanyinma. Panya nyura ninti, panya nganmanypa nyura kulu ngura Itjipala malikitja nyinangi.”

Tjintu Nampa 7 Munu Yiya Nampa 7

¹⁰ “Ka nyura uti yiya 6 ngaranyangka manta nyurampa ngatira runyura uninypa tjuta tjarpatjura wananna mai pulka pakaltjingantjikitjangu. Munuya mai pakara kururingkunyangka uranna. ¹¹ Munuya palulanguru yiya panya 6 ngarala wiyaringkunyangka malangka yiya panya 7-ta uninypa mai piruku pakaltjingalwiyangu wantima manta panya yiya kutju ultu ngarira pakuwiyaringkunyutjaku. Ka nyura uti mai kutjupa kutjupa tjuta walytja pakannyangka nyakula uralwiyangu wantima anangu ngaltutjara tjutangu pitjala urara ngalkuntjaku, inura tjutangu kulu. Munuya palu purunypatu mantjintjaku wantima mai kiripitji, munu mai alipa kulu.

¹² “Munu nyura uti tjirirpi 6 kutju warakarima munu palula malangka tjirirpi 7-ta warakariwiyangu wantira pakuwiyaringama, ka nyurampa anangu warakaripai tjuta kulu uti waraka wiya nyinara pakuwiyaringama, munu nyurampa puluka, tangkiyi tjuta kulu. Ka anangu malikitja tjuta kulu uti nyurala jungu nyinara pakuwiyaringama tjirirpi panya 7-ta.

¹³ “Uwa, wanganarangkuya kulinma uwankara ngayulu Mayatja Godalu nyurala wangkanytja. Munuya wantima god kutjupangka tjapilwiyangu, munuya ini palunya tjananya wangkawiyangu alatjitu wantima.”

Inma Pulka Mankurpa

¹⁴ “Ka nyura uti yiya kutjupa yiya kutjupa inma pulka mankurpa palyanma titutjarangu ngayunya walkuntjikitjangu.”

1. Inma Ini “Mai Piltjanya”

¹⁵ “Pira panya ini Apipala nyura uti inma panya ini ‘Mai Piltjanya’ palyanma panya pira nyanga palula nyura Itjipanya wantikatingu, ka panyana inma nyanga palunya palyantjaku nyurala nganmanytju wangkangu. Kaya panya purunypatu palyanma munuya mai pilytja kutju ngalkanma yitjatjara wantira inma nyanga paluru ngaranyangka tjintu panya 7 ngarala wiyaringkunyutjaku. Munuya ngayunya walkuntjikitja maralpa pitjawiyangu kuka katima ngayunya ungunyutjikitjangu.”

2. Inma Ini “Mai Urantjanya”

¹⁶ “Munu nyura uti inma pulka kutjupa palyanma kulingka nyurampa mai wiita kururingkunyangka urantjikitjangu inma ini ‘Mai Urantjanya.’ Munuya mai urara nganmanytju urantjitja-warara ngayunya ungama, panya ngayuluna nyurampa mai uwankara pakaltjinganu.”

3. Inma Ini “Wiltjanya”

“Munu palulanguru kulingka malangka nyura uti piruku inma pulka kutjupa ini ‘Wiltjanya’ palyanma, panya nyura mai kiripitji kuru, munu mai panya kutjupa tjuta punungka kururingkula ngaranytja kulu urantjatjanungku.

¹⁷ “Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa wati uwankarangu uti mankurara tjunguringama inma nyanga mankurpa palyara ngayunya Mayatja Godanya walkuntjikitja.

¹⁸ “Munu nyura uti kuka pungkulampa mai yitjatjarangka jungura ngayunya ungunwiyangu wantima munu mai pilytjanga kutju jungura ungama. Munuya kuka pungkulampa kanpi uwankara kukanguru katala munu tjintu nyara palulatu warungku tiliwakala uwankara wiyaringkunyutjaku.

¹⁹ “Ka panya nyura kuli kutjupa kuli kutjupa mai wiita nyurampa kururingkunyangka uralpai. Palu uti nyura mai nganmanytju urantja

tjuta katima Mayatja Godaku walikutu, munu palulanguru mala urantja tjuta kutju nyurampa ngurakutu katima.

“Munuya nanikuta kulunypa ngunytjunguru ipi uru mantjira kuka panya kulunypa palunya ipi urungka kutjantja wiyangku wantima alatjitu.”

Godalu Israelkunu Tjuta Kalkura Wangkanytja

²⁰ “Kulilaya! Ngayulu angelpa iyalku nyura ankunyangka kuranurira nyuranya atunymara katirinkunytjaku ngura panya ngayulu nganmanytju nyurampa palyantjitjakutu. ²¹ Ka nyura uti angelpa nyanga palula wanganarangku kulinma tungunpungkuwiyangku panya ngayuluna palunya witura iyanu tjakulpa nyuralakutu. Kaya paluru wangkanyangka kulira wantinytja wiyangku wanganarangku kulinma, panya nyura palula tungunpungkula wantinyangkampa angelpa paluru nyurampa pulkara mirpanariku munu nyura wantinytjanguru watarkuriwiyangku rawangku kulilku. ²² Paluru nyurala tjakultjunkuku uwankara ngayulu palula wangkanytja, ka nyura wanganarangku kulira tjukarurungku palyannyangka ngayulu ngalkilarira nyurampa mirpantju tjuta pikangku pungkuku. ²³ Ka ngayuku angeltu nyurala kuranyurira nyuranya katirinkuku manta panya palulakutu, panya manta nyara palulawanu anangu kutjupa kutjupa kuwari ma-nyinara wananu ngura tjutangka, anangu panya Amurkunu tjuta, Iitakunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Kainankunu tjuta, Ipakunu tjuta, munu Tjaipukunu tjuta kulu. Kana nyara palunya tjananya ngayulu pungkula wiyalku. ²⁴ Ka nyura uti tjanampa god tjuta pupakatira walkulwiyangku wantima munuya tjanampa inmaku nintiringkuwiyangku kulu wantima munu tjananya arkantja wiyangku wantima alatjitu. Munuya tjanampa god panya pununguru palyantja tjuta katantara minya-minyanma, munu palu purunypatu tjanampa apu panya wara milmilpa tjuta kulu punkatjingara katantara wiyanna.

²⁵ “Munuya ngayunya kutju walkunma nyurampa Mayatja Godanya, kana ngayulu nyuranya pukulmara ungguku mai pulka mina pulka kulu, mununa anangu kutjupa pikatjara ngarinyangka palyarungulku alatjitu, ka pika uwankara wiyaringkuku. ²⁶ Ka nyura ngura nyara palula nyinara minyama uwankarangku tjitji iti wiru kanyilku, ka iti uwankara tjuningka unngu ilunytja wiya wanka alatjitu wirkankuku. Ka minyama kutjupa iti wiya nyinanytja wiya uwankarangku alatjituya iti kanyilku, ka tjitji uwankara pulkaringkula rawa mulapa nyinaku munuya tjilpiringkula pamparingkula kutju iluku.

²⁷ “Kana ngayulu anangu panya manta nyara palula nganmanypa nyinanytja tjuta nyurampa ngulu-ngulu nyinanytjaku palyalku. Ka nyura palula tjanalakutu ma-wirkankunyangka nyakula paluru tjana putu kuli-kulilku munuya pulkara nguluringkula wirtjapakalku nyuralanguru. ²⁸ Ngayuluna ililpa purunypa tjuta nyurala kuranyu iyalku anangu panya Ipakunu tjutakutu munu Kainankunu tjutakutu munu Iitakunu tjutakutu kulu, kaya paluru tjana nyakula ngulu wirtjapakalku munuya ngura nyara palunya wantikatiku. ²⁹ Palu ngayuluna tjananya mapalkungku yiya kutjungka ngulutjingara pakaltjingantja wiyangku wantinyi. Tjinguru ngayulu tjananya mapalkungku pakaltjingannyangkampa ngura paluru ultu ngaraku anangu wiyangka, ka kuka inura tjuta mularariku munuya manta angara nyinaku pikati tjuta, ka nyura putu nguwanpa tjananya ngulutjingalku. ³⁰ Palu ngayulu tjananya purkarangku pakaltjingalku

nyura anangu ma-tjuta mulararinytjaku patara. Ka palulanguru nyura tjuta mulararira manta pala palula lipiwanu nyinaku ngura winkingka.

³¹ “Ngayulu kuwari manta pulka nyuranya unganyi, panya ulparira uru ini Tjitin-tjitinnga ngaranyi, ka nyurampa manta ngaraku nyara palulanguru alinytjara karu uru ini Yupuraitilakutu. Ka panya kakarara uru pulka ini Mititu-raniyanya ngaranyi, ka nyurampa manta ngaraku uru nyara palulanguru wilurarakutu pilakutu. Nyanga alatjina nyuranya unganyi manta pulka mununa nyuranya pulkara witulyankuku anangu panya palula nyinapai tjuta pikangku pungkula ma-pakaltjingantjaku.
³² Ka nyura uti tjanala munu tjanampa god tjutangka kulu kalybantara wangkanytja wiyangku wantima. ³³ Munuya nyurampa ngurangka nyinanytjaku-tawara tjananya paira iyanma. Panya tjana tjinguru nyurampa ngurangka nyinarampa nyuranya mukumukulku tjanampa god tjuta walkuntjaku, ka nyura ngayunya kulintja wiyaringkuku munu watarkuriku.”

Alatji Godalu tjukurpa tjuta Mosela tjakultjunu anangu Israelkunu tjutangka ngapartji wangkanytjaku.

24

Godalu Tjananku Ngaparku Kalkuntja

¹ Munu Mayatja Godalu Mosela piruku wangkangu, “Puli katukutu pula piruku ngalya-tatila ngayulakutu Aaronnga nyupali munu pula wati Natapanya pulanya Apiyunya kulu kati munu wati Israelkunu pulka tjuta wati 70 tjananya kulu ngalya-kati. Palu nyura ngalya-ilaringkunytja wiyangku patunguru ngayunya pupakatira walkunma. ² Palu Mose, nyuntu kutju ngayulakutu ilaringama, kaya wati panya pulka tjuta uti patupatu ngarama. Kaya anangu tjuta uti tjaru mantangka ngarama pulikutu ngalya-tatintja wiya.”

³ Ka Moselu mulapatu Godaku tjukurpa uwankara kulira ankula anangu tjutangka tjakultjunu uwankara panya Godalu wangkanytjtja tjukurpa panya tjuta mulapa. Kaya anangu uwankarangku kulira tjungungku wangkangu, “Nganana mulapa Godaku tjukurpa uwankara wanganarangku kulira palyalku.” ⁴ Ka Moselu Godaku tjukurpa uwankara walkatjunu. Munu mungawinki mulapa pakara pitjilpa pulka palyanu puli panya palula pantangka, munu paluru puli tjiwa tjuta 12 murutjura wananu. Paluru puli kutju kutju 12 murutjunu wati panya Israelku katja tjtaku, panya katja nyanga palula tjanalanguru anangu Israelkunu tjuta utiringkula nyinangi walytjarara walytjarara. ⁵ Munu palulanguru Moselu Israelkunu wati yangupala tjuta witura iyanu, kaya ankula kuka pungkula tiliwakara Godanya walkuntjikitjangku ungangi, munuya piruku kuka puluka nyitayira kulunypa tjuta pungkula kuka tjara tiliwakara Godanya ungu munu tjara kutjupa paura anangu tjuta ungu ngalkuntjaku. ⁶ Ka Moselu kuka tjutanguru milkali tjara mantjira piti tjutangka tjutinu, munu tjara kutjupangka pitjilpa panya kurpinu.* ⁷ Munu palulanguru paluru Godaku nyiri tjukurjtara mantjira anangu tjutangka nyakula wangkangi, kaya kuliningi. Munuya wangkara wiyaringkunyangka tjana kalkunu

* **24:6** Moselu pitjilpa milkalingka kurpinu nyaa nintintjikitjangku, panya Godalu anangu tjuta kura tjuta palyantjtjanguru kalypanku pungkuwiyangku wantinytja, kuka panya tjuta tjanampa arangka ilunyangka. Ka milkali tjara kutjupa Moselu piti tjutangka tjutinu anangu tjuta kurpintjikitjangku, ka milkali paluru nintini anangu tjutangu Godanya kalkuntja paluru wangkanytja uwankara wanganarangku kulintjikitjangku.

wangkara, “Nganana Mayatja Godala wanganarangku kulilku, munula paluru wangkanytja uwankara tjukururungku palyalku.”

⁸ Ka palulanguru Moselu piti panya milkalitjara tjuta mantjinu munu anangu tjuta milkalingka kurpinu. Munu wangkangu, “Nyawaya milkali nyangatja, panya kuwari Godalu nyuranya kalkunu atunymara kanyin-tjikitjangku munu panya nyurala tjukurpa wiru tjuta wangkangu nyura kulira palyantjaku, ka panya nyura ngapartji kalkunu paluru wangkanytja uwankara wanganarangku kulintjikitjangku. Ka milkali nyangangu nintini Godalu nyuranya kalkuntja munu nyura palunya kalkuntja.”

⁹ Ka palulanguru Mosenya tjana Aaronnga, Natapanya, Apiyunya munu wati Israelkunu pulka tjuta kulu pulingka tatinu. ¹⁰ Munuya tatira nyangu Israelku God. Munuya paluru paltjura ngaranytjitjanga apu panya karaly-karalya mulapa ngarinyangka nyangu walka puyula-puyula ilkari purunypa. ¹¹ Ka Godalu nyanga tjananya wati Israelkunu pulka tjuta pungkula wiyantja wiyangku wantingu. Paluru tjana panya Godanya nyangu, munuya palunya nyakunytjatjanungku nyinakatira jungungku mai ngalkula tjikiningi.

Mosenya Puli Ini Tjaniyala Katu Nyinanytja

¹² Munu palulanguru Godalu Mosenya wangkangu, “Ngayulakutu nyuntu kutju ngalya-tatila puli katu munu patala palangka. Kananta ungkuku tjiwa kutjara panya ngayulu palula pulala tjukurpa pulka mulapa walkatjunu anangu tjutangku kulira nintiringkunytjaku.” ¹³⁻¹⁵ Ka Mosenya pula palumpa wati alpamilalpai ini Tjatjuwanya tatintjikitja ritiringu. Palu Moselu ankunytjikitjangku wati panya pulka tjutangka wangkangu ngurangka nyinanyangka, “Nyangangkaya patara nyinama ngalimpa, kali ngula malaku pitjaku. Nyanga Aaronnga pula Uunya nyinanyi nyuranya atunymankunytjikitja, ka tjinguru anangu kutjara pikaringkunyangkampa palula pulalakutu katima pulanya kalypantjaku.”

Munu palulanguru Mosenya Tjaniyala ma-tatinu Godaku panya puli milmilta. Ka utuwari pulkangku puli panya angatjunu. ¹⁶⁻¹⁷ Ka Mayatja Godanya ukalingu puli pala palula munu irnyara ngarangi tili pulka mulatu. Kaya Israelkunu tjutangku tjarunguru ira-nyangangi katukutura waru pulkangku kampanyangka-palku puli panya katu. Ka utuwaringku puli panya tjutura ngarangi tjirirpi 6, ka palulanguru tjirirpi 6 ngarala wiyaringkunyangka tjirirpi 7-ta Mayatja Godalu Mosenya utuwaringuru altingu.

Tjukurpa Mutumu Tu Tjuta Chapter 25-nguru, 26-nguru, 27-nguru, 28-nguru Kulu

Kuwari nyura chapter 24 nyakunytjatjanungku chapter 25 putu nyanganyi munu nyura chapter 26-nguru 28-kutu kulu putu nyanganyi panya chapter nyanga palunya tjananya nganana Pitjantjatjara walkatjunkunytja wiyatu kuwaripa. Palu chapter 25-nguru 28-kutu tjukurpa nyaa ngaranyi, panya Godalu Mosenya puli ini Tjaniyala katu tjukurpa kutjupa kutjupa wangkanytja. Paluru panya Mosenya wangkangu Tiinta Milmilpa palyantjaku pala palula unngu paluru tjana Godala junguringkula kulintjaku, tjukurtjara tjutangku kulu. Munu Godalu tjukurpa kutjupa tjuta kulu wangkangi palunya tjakultjura utintjikitjangku panya Tiinta Milmilpa yaaltjingara tjukururungku palyantjaku, tiinta unngu nyinanytja kutjupa kutjupa tjuta kulu palyantjaku, munu mantara wiru tjukurtjara tjutaku kulu tjukururungku palyantjaku. Tjukurpa nyanga Godalu Mosela utira tjakultjunkunytja ngaranyi chapter nampa nyanga palula tjanala 25-ngka,

26-ngka, 27-ngka, munu 28-ngka, munu piruku ngaranyi chapter 30-ngka munu chapter 32-ngka. Kala kuwari tjukurpa nyanga palunya tjananya mutumutura arangka tjunanyi tjukutjuku tjukutjuku nyura nyakula kulintjaku tjukurpa nyaa purunypa ngaranyi chapter nyanga palula tjanala.

25

1-9 Chapter 25-ngka verse 1-nguru 9-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu Israelkunu tjutangka tjakultjungkunyjtaku tjana kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyintjatjanungku katira palunya ungunyjtaku palula tjanalanguru tiinta panya milmilpa palyantjaku munu ungu nyinanytja tjuta kulu palyantjaku, mantara tjukurtjara tjtaku kulu palyantjaku. Munu paluru Mosenya wangkangu Israelkunu kutjupa tjutangka wangkanytjaku tiinta panya milmilpa Godaku tjukarurungku palyantjaku, munu paluru wangkangu, "Ngayulu wangkanyangka uwankara alatjitu palyala." Ka nyura malangka nyawa chapter 35-ngka verse 4-nguru 9-kutu Moselu ara nyangatja ngapartji tjakultjungkunyjtja Israelkunu tjutangka. Munuya piruku nyawa chapter 35-ngka verse 20-nguru 29-kutu ara panya Israelkunu tjutangu wanganarangku kutjupa kutjupa tjuta kanyintjatjanungku katira Godanya ungunyjtja palumpa Tiinta Milmilku.

10-22 Ka chapter 25-ngka verse 10-nguru 22-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosenya wangkangu Pakutja Kalkuntjitja palyantjaku, panya pakutja nyanga palula tjiwa panya kutjara tjukurpa pulka 10-tjara tjarpatjungkunyjtaku. Godalu utira tjakultjunu Mosenya yaaltjingara pakutja palunya palyantjaku munu piruku wangkangu pakutja liitangka katu angelpa nyalpitjara kutjara kampa kutjara palyantjaku. Paluru wangkangu, "Nyalpi pala lipi kutjara liitangka katu anga-ngaranytjaku palyala, panya nyara palula liitangka katu angelpa kutjarangka ngururpa ngayulu nyuntula tjunguringkuku mununanta wangkaku nyuntu Israelkunu tjutangka ngapartji tjakultjungkunyjtaku tjana kulira ngayula wanganarangku kulintjaku." Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37-ta verse 1-nguru 9-kutu, panya Pakutja Kalkuntjitja palyantja. Pakutja palunya wati ini Pitjaliltu tjana palyanu tjukarurungku Moselu tjanala tjakultjungkunyangka Godalu wangkanytja.

23-30 Ka chapter 25-ngka verse 23-nguru 30-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosenya wangkangu taipula palyantjaku mai panya Godanya ungunyjtita palula katu tjungkunyjtaku. Munu Godalu wangkangu taipula pala palula mai milmilpa palumpa titutjarangku tjunkukatinytjaku mungawinki kutjupa mungawinki kutjupa. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37-ta verse 10-nguru 16-kutu panya taipula palunya palyantja. Taipula palunya panya wati Pitjaliltu tjana palyanu tjukarurungku Moselu tjanala wangkanyangka Godalu wangkanytja.

31-40 Ka chapter 25-ngka verse 31-nguru 40-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu lampa uwilitja apu gold-nguru palyantjaku Tiinta Milmilpa ungu irnyara ngaranytjaku. Godalu purkarangku utira tjakultjunu Mosela kulira tjukarurungku palyantjaku. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37-ta verse 17-nguru 24-kutu, panya lampa palunya tjukarurungku palyantja wati Pitjaliltu tjana.

26

1-37 Ka chapter 26-ngka verse 1-nguru 37-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu Tiinta Milmilpa panyatja palyantjaku panya tjarpara Godala tjunguringkula palunya kulintjaku.

Godalu purkarangku utira tjakultjunangi Mosela munu wangkangu mantara wara tjuta palyantjaku tiinta unngu waraly-waralyngaranytjaku, munu tiinta katuwanungku ngampaltjunkupai kutjara kulu palyantjaku kutju unngutja, kutju katutja. Munu paluru utira tjakultjunu yaaltjingara tiintaku punu pulka tjuta kulu palyantjaku. Munu paluru wangkangu tiinta unngu mantara wara ngururpa waraly-waralytjungkunyitjaku ruuma kutjara ngaranytjaku. Munu Godalu wangkangu, "Ruuma pala tjaatja milmilpa ngaranyi anangu tjukurjtara tjutaku, palu ruuma nyara munkaritja milmilpa alatjitu Pakutja Kalkuntjitjaku ngura." Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 36-ngka verse 8-nguru 38-kutu, panya Pitjaliltu tjana nintipuka tjutangku Tiinta nyanga Milmilpa palyantja.

27

1-8 Ka chapter 27-ngka verse 1-nguru 8-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu pitjilpa pulka taipula purunypa palyantjaku pala palula katu kuka pungkula tiliwakara Godanya ungunytjikitjangu. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 38-ngka verse 1-nguru 7-kutu, wati panya Pitjaliltu tjana pitjilpa nyanga palunya tjukururungku palyantja Godalu wangkanytjita alatjitu.

9-19 Ka chapter 27-ngka verse 9-nguru 19-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu piintji palyantjaku Tiinta Milmilta para-ngarala wanantjaku. Paluru wangkangu yaaltjingara punu tjuta palyantjaku munu ayana wara tjuta tjiilpanguru palyantjaku panya punu katu para-ngarira wanantjaku munu piruku wangkangu mantara wara tjuta palyantjaku panya piintjingka waraly-waralyngarala wanantjaku. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 38-ngka verse 9-nguru 20-kutu, panya wati Pitjaliltu tjana piintji nyanga palunya palyantja tiinta panya milmilta para-ngarala wanantjaku.

20-21 Ka chapter 27-ngka verse 20-nguru 21-kutu tjukurpa mutumu tu ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu yaaltjingara lampa panya gold-nguru palyantja munga wara tili winki kanyintjaku titutjara munga kutjupa munga kutjupa.

28

1-43 Ka chapter 28-ngka tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu mantara wiru mulapa palyantjaku Aarontu tjana palumpa katja tjutangku tjukurjtaringkula tjarpara kanyintjaku. Alatji palyantjaku Godalu Mosela wangkangu, mantara piranpa tiritja minatjara tjalpawanungku kanyilpai, munu kutjupa tiritja puluwana mina wiya munnguwanungku kanyilpai mutumu tu nguwanpa, munu kutjupa mutumu tu tjuntawanungku kanyilpai palyala, munu pilpiritja palyala apu tjukurjtuku 12-tjara walka wirutjara munu apu kutju kutjungka ini kutju kutju walkatjura Jacobaku katja tjuta ini 12 panya. Munu pilpiritja nyanga palunya pilpirta tanpara waraly-waralytjura. Munu palu purunypatu mukata katatja piranpa palyala munu ayana ringki-ringki gold-nguru palyantja mukatangka tjura ngalyangka kanyilpai. Munu ayana ringki pala palula walkatjura nyanga alatji,

Milmilmankonytja Mayatja Godaku Palyantjaku.

Munu pilta walka wirutjara kulu palyala kultu karpilpai. Munu mantara unngu kanyilpai kulu palyala panatja angatjungkunyitjaku. Nyanganpa uwankara Godalu Mosela wangkanytja alatji palyantjaku Aarontu tjana tjukurjtaringkula tjarpara kanyintjaku, tiinta panya milmilta tjarpara

Godaku palyantjikitjangku. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 39-angka verse 1-nguru 31-kutu, panya wati Pitjaliltu tjana mantara nyanga palunya tjananya uwankara palyantja Aaronku tjanampa palumpa katja tjutaku kulu. Paluru tjana tjukarurungku palyanu Godalu wangkanytjtja alatjitu.

Ka nyanga palulanguru nyura nyakuku chapter 29 panya ngaranyi nyiri nyangangka. Ka tjukurpa nyaa ngaranyi chapter nyangangka, panya Godalu Mosela wangkangu yaaltjingara Aaronnga tjananya palumpa katja tjuta tjukurtjara tjunkunytjaku.

Ka nyura chapter pala 29 nyakula wanara wiyaringkula palulanguru chapter malatja kutjara nampa 30 munu 31 kulu putu nyakuku panya nganana Pitjanytjatjara walkatjunkunytja wiya kuwaripa. Palu nganana tjukurpa nyanga palunya pulanya mutumutura arangka tjunu tjukutjuku tjukutjuku nyura nyakula kulintjaku tjukurpa nyaa purunypa ngaranyi chapter nyanga palula pulala 30-angka munu 31-nta.

29

Aaronnga Palumpa Katja Tjuta Kulu Tjukurtjara Tjunkunytjaku

¹ Godalu Mosela alatji wangkangu, "Nyanga alatji nyuntu Aaronnga munu palumpa katja tjuta milmilmarara tjana tjukurtjara nyinara ngayuku palyantjaku. Nganmanytju puluka nyitayira kulunypa munu tjiipi nyitayira kutjara kulu ngurkantara mantjila pikatjara wiya, purtjutja wiya, wiruly-wirulya wiru mulapa. ² Munu mai wiita mantjira rungkara ulu wiru mulapa palyala munu ulu nyanga palulanguru mai nyuma wiru tjuta paula pilytja tjuta yitjatjara wiya, munu kutjupa uwilangka tjungura paula kaika tjuta, munu piruku kutjupa paula mai nyuma upa-upa tjuta munu mai upa palunya tjananya uwilangka nyitila. ³ Munu palulanguru mai nyanga palunya tjananya piti ukiringuru palyantjijangka tjunkula kuka panya pulukangka munu tjiipi nyitayira kutjarangka kulu tjungura ngalyakati Tiinta Milmilpakutu.

⁴ "Munu Aaronnga palumpa katja tjuta kulu ngalyakati Tiinta Milmilpa tjaakutu, munu tjananya minangka paltjila. ⁵ Munu mantara panya wiru tjuta mantjira Aaronnga tjarpatjura. Mantara panya piranpa tiritja wara purunytja minatjara-wararangka tjarpatjura, munu palulanguru tiritja kutjupa mina wiyangka munnguwanungku kanyilpaingka katu tjarpatjura. Munu palulanguru karilitjangka katu tjarpatjura panya mutumu tu tjuntawanungku kanyilpaingka, munu pilpirtja apu 12-tjara walka wirutjara pilpirta waraly-waralytjura. Munu pilta walka wirutjarangka kultu karpila. ⁶ Munu mukata piranpa katangka tanpara ayana ringki-ringki gold-nguru palyantja mukatangka tjura. Ayana ringki pala palula panya walka nyanga alatji ngaranyi,

Milmilmanakunytja Mayatja Godaku Palyantjaku

⁷ Munu palulanguru uwila panya milmilmanakupai palula katangka tjutila palunya milmilmanakunytjikitjangku.

⁸ "Munu palumpa katja tjuta katira tjata wiru tjutangka tjarpatjura. ⁹ Munu palula tjanala kulu puturu purunypa katangka tanpala. Munu palulanguru tjananya kultu kutju kutju piltangka karpila. Nyanga alatjingara nyuntu Aaronnga tjananya palyala tjana tjukurtjararingkula ngayuku waraka palyantjaku. Kaya Aarontu tjana palumpa katja tjutangu munu palumpa tjanampakunu malatja malatja tjutangu kulu tjukurtjara nyinara ngayuku palyalkatiku rawangku alatjitu.

¹⁰ “Munu palulanguru puluka panya nyitayira kulunypa ngalya-kati Tiinta Milmilpakutu munu tiintangka kuranyu ngaratjura, ka uti Aarontu munu palumpa katja tjutangka kulu mara tjunama puluka panya palula katangka. ¹¹ Ka palulanguru mara tjunkunyangka puluka panya palunya iluntanama ngayula mirangka tiinta pala milmilta kuranyu. ¹² Munu puluka palulanguru milkali pitingka mantjira kati pitjilpa panya kuka tiliwakalpailakutu munu marangka tairakara tjura pitjilpa mulyangka, panya mulya kutjara kutjarangka yuruwilya purunypa ngaranyi, ka milkalingka yuruwilya palunya tjananya nyitila. Munu palulanguru pitjilpa palula tjaru milkali pupatjura uwankara wiyala. ¹³ Munu palulanguru kuka panya puluka tjuni alara tjuninguru muturka mantjila munu alu, kapulitja kutjara kulu mantjila munu pitjilpa panya palula tjunkula tiliwakala kampara mulururinytjaku. ¹⁴ Palu puluka anangu winki miri tjuni kulu katira ngurangka patu urilta tilila kampara mulururinytjaku. Nyanga alatjingala ngayulu nyakula tjananya kura tjuta palyantjitjanguru kalypanku pungkuwiyanku wantinytjaku.

¹⁵ “Munu palulanguru kuka tjiipi nyitayira kutju ngalya-kati, kaya uti Aarontu munu palumpa katja tjutangka kulu mara tjunama tjiipi panya palula katangka. ¹⁶ Ka palulanguru tjana mara tjunkunyangka tjiipi panya palunya iluntanama munu milkali mantjira pitjilpa panya kuka tiliwakalpainya kantilya kampa kutjara kurpila munu piruku kampa kutjupa kutjara palu purunypatu kurpila. ¹⁷ Munu palulanguru tjiipi palunya katara mutun-mutunmara munu unngutja uwankara mantjira paltjila munu tjunta kutjara kulu paltjira mutun-mutunpa kutjupa tjutangka katuku tjura katangka tjungu. ¹⁸ Munu palulanguru uwankara tiliwakala pitjilpa panyangka. Nyanga alatjingarani uwa ngayunya kulintjikitjangku, ka warangka kutjantjitjangku panji wirungku ngayunya pukulmananyi.

¹⁹ “Munu palulanguru tjiipi panya nyitayira kutjupa ngalya-kati, kaya uti Aarontu munu palumpa katja tjutangka kulu palu purunytjutu mara tjunama tjiipi panya palula katangka. ²⁰ Ka tjana mara kuka panya palula tjunkunyangka tjiipi palunya iluntanama munu milkali mantjira tjarara Aaronta tjanala pina wakungka tjura, mara wakunguru mara mamangka tjura, munu tjina wakunguru tjina mamangka kulu tjura. Munu milkali panya tjara kutjupa pitjilpa kuka tiliwakalpainya kantilya kampa kutjara kurpila munu piruku kampa kutjupa kutjara palu purunypatu kurpila. ²¹ Munu palulanguru milkali panya pitjilpangka ngarinytjita tjara mantjila munu uwila milmilmanakupai kulu mantjira milkali palula tjungura Aaronnga kurpila palumpa mantara anangitja kulu, munu palu purunypatu kurpila palumpa katja tjuta munu palumpa tjanampa mantara kulu. Kaya nyara palulanguru Aaronnga tjana milmilariku palumpa tjanampa mantara kulu.

²² “Munu palulanguru tjiipi kanpi katara tjura, kanpi wiputja kulu, munu muturka tjunitja, alu, kapulitja kutjara kulu mantjira tjura munu tjunta angkalitja wakunguru kulu palyara tjura. ²³ Munu piti ukiringuru palyantjitjanguru mai panya nyuma mankurpa mantjila kutju yitja wiyatja, kutjupa kaika uwilangka tjungura pauntjitja, munu kutjupa nyuma upa-upa. Mai nyanganpa panya Godanya ungkuntja Tiinta Milmilta unngu taipulangka ngarinytjaku. ²⁴ Munu mai nyanga mankurpa mantjira kukangka panya tjungula. Munu palulanguru mai kuka kulu Aaronta munu palumpa katja tjutangka marangka tjura, kaya

uti ngayula mirangka mara uritjinganma ngayunya kulintjikitjangku, kana nyakula pukulariku. ²⁵ Ka palula malangka tjanalanguru mai mantjira katira tjura pitjilpa panya palula kuka tjara kutjupangka tjungu kampara mulururinytjaku, kana kampanyangka pantira pukulariku. Uwa, nyanga alatjiniya warungka palyara ungama ngayunya kulintjikitjangku. ²⁶ Munu kuka tjiipi palunya iltjanpa pilpiritja marangku mantjira ngayula mirangka uritjingala ngayunya kulintjikitjangku. Ka palulanguru kuka nyanga pilpiritja nyuntumpariku ngalkuntjaku.” Alatji Godalu Mosela wangkangu.

Munu palulanguru piruku wangkangu, ²⁷ “Wati tjukurtjara milmilmanakyatja arangka kuka tjiipi nyitayiranguru tjunta wakutja, pilpiritja kulu mantjira milmilmar mauntalpa tjura tjukurtjara tjutaku tjana ngalkuntjaku. ²⁸ Munu Israelkunu tjutangka wangka nyanga alatjingara kuka ngayulakutu katinytjatjanungku tjukurtjara tjuta ungunytjaku kuka iltjanpa pilpiritja, tjunta wakunguru kulu. Panya tjana alatjingara ungkula ngayunya kulu waintara unganyi, kana pukularinyi.

²⁹⁻³⁰ “Ka ngula Aaronnga ilunyangka palumpa katja kutju palumpa mamaku arangka nyinaku munu mantara panya wiru tjuta Aarontu kanyintja paluru ngapartji tjukurtjara pulkaringkula tjarpaku. Ka katja nyanga paluru Aaronku arangka nyinara uti mantara nyanga palunya tjananya tjirirpi 7 tjarpara kanyinma. Panya paluru tjukurtjara pulka nyinara Tiinta Milmilta tjarpara ngayuku wara palyalku, ngayula mirangka. Ka ngula Aaronku katja ilunyangka palu purunypatu katja palumpa tjukurtjara pulkaringkuku mamaku arangka, ka piruku palu purunypa ngarakatiku malatja malatjaku.

³¹ “Ka kuka panya tjiipi nyitayira palunya Aaronnga panya milmilmanakyatjikitjangku mantjintja katira ngura milmilta mina warungka kutjala ngalkuntjaku. ³² Munu kuka nyanga palunya kutjara Aaronnga tjananya uwa mai panya nyuma kulu kaikangka tjungu, tiinta milmilta tjaangka ngalkuntjaku. ³³ Utiya Aarontu tjana kutju kuka nyanga palunya ngalkunma maingka panya tjungu, panya kuka nyanga paluru ilunytjitjanguru ngayulu tjananya kalypangku pungguwiyangku wantingu tjana kura tjuta palyantjitjanguru, kaya milmilarira tjukurtjararingu ngayuku wara palyantjikitja. Pala palulanguruya uti tjukurtjara tjutangu kutju ngalkunma kuka nyanga milmilpa palunya mai panyangka tjungu. ³⁴ Palu tjinguru kuka munu mai panya nyuma tjara ngalkuntja wiyangku wantinyangka mungawinkiringkula ngarinyangka nyakula tilinma kampara mulururinytjaku ngalkuntjaku wiya, panya kuka munu mai nyanga palunya tjananya nganmanytju milmilmanu.

³⁵ “Uwa, Aaronnga palumpa katja tjuta kulu milmilmanakyatjikitjangku alatjinganma panya uwankara ngayulu nyuntunya wangkanytjitjanga, munu tjinu 7 palyalkatima. ³⁶ Munu tjinu kutjupa tjinu kutjupa puluka nyitayira kulunypa pungkula palyanma ngayulu nyakula tjananya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku pungguwiyangku wantinytjaku. Alatji palyaran nyuntu pitjilpa panya kuka tiliwakalpainya kura wiya ngaranytjaku palyani. Munu palulanguru uwilangka kurpila pitjilpa panya palunya milmilmanakyatjikitjangku. ³⁷ Munu nyanga palunya rawangku palyalkatima tjirirpi 7 pitjilpa nyara paluru milmilpa alatjitu ngaranytjaku. Ka tjinguru anangu kutjupangku pitjilpa palunya pamurampa nyara palulanguru paluru kulu milmilariku.

Tjintu Kutjupa Tjintu Kutjupa Godanya Ungkunyntjaku

38-39 “Tjintu kutjupa tjintu kutjupa titutjarangku tjiipi kulunypa kutjara pitjilpakutu kati pungkula tjunkunytjikitjangku, tjiipi kutju mungawinkiku, munu kutjupa mungartjiku. ⁴⁰ Tjiipi kuranyitjangka tjungula wiitanguru rungkara ulu wiru palyantja munu uwilangka walivalira pitjilpangka tjunkula tiliwakala. Munu waina kulu walpayatanguru pupatjura ngayunya ungkunyitjikitjangku. ⁴¹ Munu mungartji tjiipi malatjangka palu purunypatu tjungura pitjilpangka tjunkula tiliwakala. Kana kampanyangka panti wiru pantira pukulariku. ⁴²⁻⁴³ Uwa, nyura uti tjintu kutjupa tjintu kutjupa ngayula mirangka titutjarangku nyanga alatji palyalkatima Tiinta Milmilta kuranyu nyurampa walytjapiti malatja malatjangku kulu. Kana nyara palula ngayulu nyurala Israelkunu tjutangka tjunguringkula wangkaku, mununa ngayulu pitalytji pulkangku ngura nyara palunya irnyara milmilmanuku. ⁴⁴ Alatjina ngayulu tiinta palunya munu pitjilpa kulu milmilmanuku, mununa Aaronnga palumpa katja tjuta kulu milmilmaru tjunkuku tjukurtjararingkula ngayuku waru palyantjaku. ⁴⁵ Mununa ngayulu anangu Israelkunu tjutangka tjungu nyinaku tjanampa God. ⁴⁶ Kaya tjana kulilku panya ngayuluna Mayatja God tjanampa panya ngayulu alatjituna tjananya Itjipalanguru pakaltjingara katingu palula tjanala tjungu nyinanyitjikitjangku. Alatjiya tjana ngayunya kulilku, panya ngayuluna Mayatja God tjanampa.”

Tjukurpa Mutumutu Tjuta Chapter 30-nguru Munu 31-nguru

Kuware nyuntu chapter 29 nyakunytjatjanungku chapter 30 munu 31 putu nyanganyi panya chapter nyanga palunya pulanya nganana Pitjantjatjara walkatjunkunytja wiyatu kuwaripa. Palu chapter 30-ngka munu 31-ta tjukurpa nyaa ngaranyi, panya Godalu Mosela puli ini Tjaniyala katu tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta wangkanytja. Paluru panya Mosela wangkangi yaaltjingara tjukarurungku tiinta panya milmilpa palyantjaku, tiinta unngu nyinanytja kutjupa kutjupa tjuta kulu palyantjaku. Palu nganana tjukurpa nyanga palunya pulanya, chapter 30 munu 31, mutumutura panya palula arangka tjunu tjukutjuku tjukutjuku nyuntu nyakula kulintjaku tjukurpa nyaa purunypa ngaranyi chapter nyanga palula pulala.

30

¹⁻¹⁰ *Chapter 30-ngka verse 1-nguru 10-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu taipula tjukutjuku wiru pantipaiku palyantjaku, pala palula katu kutjupa kutjupa panti wirutjara kampanytjaku. Munu paluru wangkangu, “Uti Aarontu yiya kutjupa yiya kutjupa titutjarangku taipula nyanga tjukutjuku milkalangka milmilmanama, panya taipula nyanga paluru ngayuku, milmilpa mulapa.” Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37 verse 25-nguru 28-kutu, panya taipula tjukutjuku nyanga palunya wati Pitjaliltu tjana palyantja. Tjana tjukarurungku palyanu Godalu wangkanyangka.*

¹¹⁻¹⁶ *Ka chapter 30-ngka verse 11-nguru 16-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela alatji wangkangu, “Nyuntu anangu Israelkunu tjuta kantamilannyangka uti wati tjutangka ngayunya kulinjtikitjangku mani tjukutjuku nyuntunya ungama. Panya tjana alatji tjukarurungku ungkunyangkana tjananya atunytju kanyilku kurangkatawara nyuntu tjananya kantamilannyangka. Ka mani pala palula tjukurtjara tjutangka Tiinta Milmilpa ngayuku wirura kanyilku.” Alatji Godalu Mosela tjakultjunu tjanala ngapartji wangkanytjaku Israelkunu tjutangka.*

17-21 Ka chapter 30-ngka verse 17-nguru 21-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu piti paltjilpai pulka palyantjaku ayana ini purantjinguru. Munu Godalu wangkangu piti mana kulu palyantjaku pala palula katu piti pulka nyinatjunkunytjaku. Munu paluru wangkangu, "Utiya tjukurjtara tjutangka ilunytjaku-tawara piti pala palula manyirka tjina kulu minangka paltjinma Tiinta Milmilta tjarpara warkarinytjikitjangku munu pitjilpangka kulu warkarinytjikitjangku." Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 38-ngka verse 8-ngka, panya wati Pitjaliltu tjana piti nyanga pulka mana kulu ayananguru palyantja.

22-33 Ka chapter 30-ngka verse 22-nguru 33-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu yaaltjingara uwila milmilpa palyantjaku panti wirutjarangka tjungura. Munu paluru Mosela utira wangkangu yaaltjingara uwila pala palula kurpira milmilmankunytjaku Tiinta Milmilpa, munu tiinta unngu nyinanytja tjuta kulu, munu Aaronnga palumpa katja tjuta kulu kurpira milmilmankunytjaku Godalu Mosela wangkangu. Munu paluru wangkangu, "Uwila pala paluru milmilpa alatjitu ngayulu wangkanyangka kutju kurpintjaku."

34-38 Ka chapter 30-ngka verse 34-nguru 38-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu yaaltjingara wiru pantipai palyantjaku Tiinta Milmilta ngarira pantinytjaku munu kampara kulu pantinytjaku. Paluru wangkangu, "Wiru pala pantipai milmilpa mulapa ngayulu wangkanyangka kutju palyantjaku." Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37-ta verse 29-ngka, panya wati Pitjaliltu tjana uwila panya milmilpa munu wiru pantipai milmilpa kulu tjukarurungku palyantja, Godalu wangkanyangka.

31

1-11 Ka chapter 31-ta verse 1-nguru 11-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu, "Ngayuluna ngurkantanu wati ini Uriku katja ini Pitjalilnga. Mununa palula tjarpatjunu ngayuku kurunpa ka palunya nintinu warka uwankara nintipukanku tjukarurungku alatjitu palyantjaku ngayulu wangkanytjita uwankara. Mununa palu purunypatu kutjupa ngurkantanu wati ini Iitjamakaku katja ini Awu-liyapanya nyanga paluru pula tjungu warkarinytjaku. Mununa wati palyalpai kutjupa tjuta kulu ngurkantanu palunya pulanya alpamilantjaku, mununa palula tjanala nintinu Tiinta Milmilpa tjukarurungku palyantjaku tiinta unngu nyinanytja tjuta kulu, munu mantara wiru tjuta kulu palyantjaku wati tjukurjtara tjutaku. Ngayulu palunya tjananya uwankara pulkara nintipukanu wityangku palyantjaku uwankara ngayulu wangkanytja."

Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 35-ngka verse 30-nguru munu chapter 36-kutu. Ka nyuntu tjukurpa nyanga palunya ngurira nyawa chapter 35-ngka verse 30-nguru wati panya nintipuka tjuta kulintjikitjangku.

12-18 Ka chapter 31-ta verse 12-nguru 18-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu Tjirirpi panya Milmilta yaaltjingku kulikatira tjukaruru nyinanytjaku. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 35-ngka verse 1-nguru 4-kutu, Moselu tjanala ngapartji tjakultjunkunytja Israelkunu tjutangka. Ka nyuntu ngurira nyawa chapter 35-ngka verse 1-nguru, panya Moselu Israelkunu tjutangka ngapartji tjakultjunkunytja.

Tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara Godalu Mosela wangkara tjakultjunu puli panya murpu Tjaniala. Munu wangkara wiyaringkula

Godalu puli tjiwa kutjarangka walkatjunu tjukurpa pulka 10 munu Mosenya ungu.

32

Aarontu Puluka Ngalya-ngalya Gold-nguru Palyantja

¹ Kaya anangu Israelkunu tjutangu Mosenya pulinguru ukalingkuntjaku putu nyakula nyakula junguringkula Aaronta wangkangu, "Ai! Pakara god nganampa palyala nganannya katirinkuntjaku. Panya nganana putu kulini, yaaltjiringu Mosenya? Nyara paluru panyalanya Itjipalanguru pakaltjingara katingu, munu kuwari yaaltjiringu?"

² Ka palulanguru Aarontu tjanala wangkangu, "Nyurampa kuringku katjangku untaltu ringi apu gold-nguru palyantja tjuta pinangka kanyinyangka araltjara ngayulakutu ngalya-kati!"

³ Kaya anangu uwankarangu paluru tjana pinangka kanyintja uwankara araltjara mulapatu palulakutu katingu. ⁴ Ka Aarontu mantjira gold panya palunya tjananya pitingka tjunu munu palulanguru warungka kutjanu kampara ururingkuntjaku. Ka ururingkuyangka mantjira piti kutjupangka tjtira puluka nyitayira kulunypa purunypa palyanu, gold-nguru panya. Kaya anangu tjutangu nyakula tjananku Israelngamara wangkangu, "Nyangatja nganampa god, panya nganannya nyanga paluru Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu."

⁵ Ka palulanguru Aarontu pitjilpa palyanu puluka panya palula kuranyu munu tjanala wangkangu, "Mungawinki inma pulka ngaranyi nganana Mayatja Godanya walkuntjaku." ⁶ Kaya mungawinki mulapa kuka tjananku katingu pungkula pitjilta katu tiliwakara Godanya ungkuntjikitjangku munuya kuka kutjupatjara junguringkula ngalkuntjikitjangku katingitu. Munuya palulanguru pungkula paura wiyaringkula nyinakatira mai kuka pulka ngalkula tjikiningi, munuya tjikira ngalya-ngalyparingkula minyama kutjupa kutjupa pampuningi tjana pukularinytjikitjangku.

⁷ Ka palulanguru Godalu Mosela puli katu nyinanyangka wangkangu, "Wala pulka ukaliwa! Nyuntumpa panya anangu tjtaya nyuntu panya Itjipalanguru katinytja tjuta kuraringu munuya ngayuku watarkuringu.

⁸ Paluru tjana mapalku kampa kutjuparingu munuya ngayulu wangkanytja uwankara wantingu. Munuya puluka ngalya-ngalya gold-nguru palyara tultjungarakatira walkura mirawaninyi puluka palunya. Munuya kuka katira pitjilta katu pungkula tiliwakani puluka palunya ungkula walkuntjikitjangku. Munuya alatji wangkanyi, 'Nyangatja nganampa God! Nyanga paluru panyalanya Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu.' ⁹ Ka ngayulu nyanga palumpa tjanampa ninti, panya tjana rawa ngayula tungunpungkupai. ¹⁰ Kani markulwiyangu wantir'iyala kana pulkara mirpanarira tjananya uwankara iluntara wiyalku. Munu nyuntulanguru kutju anangu tjuta mulararinytjaku palyalku." Alatji Godalu Mosela wangkangu.

¹¹ Palu Moselu Mayatja Godanya pulkara wangkara markuningi, "Mayatja! Nyaangurun tjanampa pulkara mirpanarinyi panya nyuntu palunya tjananya Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu witulya pulkangu?"

¹² Ka nyuntu tjananya pungkula wiyannyangka tjinguru Itjipanya ngurara tjutangkuya alatji nyuntunya wangkaku, 'Ai! God panya tjanampangku kunyu tjananya iluntankuntjikitjangku ngura nyanganguru pakaltjingara ma-katingu. Paluru tjananya ngura pulitjarakutu pungkuntjikitjangku

katingu tjananya uwankara wiyantjikitjangku.' Alatjiya tjinguru nyuntunya anara wangkaku. Ka nyara palula-tawara nyuntu uti Israelkunu tjuta iluntankuwiyangku wantima, munu tjanampa mirpanariwiya kalyparingama. ¹³ Panyatja kulila, panya nyuntunya wanalpai mankurpa, Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya. Panya nyuntu tjananyan kalkunu palula tjanalanguru anangu tjutaringkula mungilyi mulararinytjaku, kililpi tjuta purunypa. Munu panyan kalkunu tjananya manta panya Kainangga tjanampa walytjapiti ungkunyitjikitjangku tjanampa titutjara ngaranytjaku." Alatji Moselu Godala purkarangku wangkara palunya kalypaningi Israelkunu tjuta iluntankuwiyangku wantinytjaku.

¹⁴ Ka Mayatja Godalu nyangatja kulira kampa kutjuparingu munu palumpa anangu tjuta uwankara wiyantjikitjangku kulintjatjanungku wantingu.

¹⁵⁻¹⁶ Ka Mosenya malaku ukalingu puli Tjanialanguru puli panya tjiwa kutjaritjatjara, panya tjiwa pala palula pulala kampa kutjarangka Godalu walytjangku tjukurpa pulka walkatjura wantingu.

¹⁷ Ka Moseku malpangku Tjatjuwalu anangu tjuta mirara waninyangka kulira palumpa mayatjangka Mosela wangkangu, "Ngurangka nyara pikaringanyi purunypa."

¹⁸ Ka Moselu wangkangu, "Wiya mira nyaratja pikaringkunyitja wiya. Inma purunypaya inkanyi."

¹⁹ Munu Moselu ngalya-ukalingkula ilaringkula nyangu puluka panya ngalya-ngalya munu anangu tjuta kulu pukularira wararakatinyangka, munu paluru pulkara mulapa mirpanaringu. Munu tjiwa panya paluru katinytja kutjara anta-wanira katantanu puli pantangka. ²⁰ Munu paluru puluka panya ngalya-ngalya tjana palyantja mantjira warangka tjarpatjura urunu, munu palulanguru wariringkula apuringkunyangka tjiwangka runkara ulupungu, munu palulanguru kapingka tjungura Israelkunu tjuta wituwitu nu tjikintjaku mina panya palunya.

²¹ Munu palulanguru Moselu Aaronta wangkangu, "Anangu nyanga tjutangkuntaya kulira nyuntunya nyaa wangkangu, kan tjanampa kulira mulamularingu munun tjananya kura nyanga pulka palyannyangka paintja wiyangku wantingu?"

²² Ka Aarontu wangkangu, "Wanyu ngayuku mirpanarinytja wiyangku wantima. Nyuntun ninti anangu nyanga palumpa tjanampa, panya tjana kura tjuta palyantjikitja rawa mukuringkupai. ²³ Tjana alatji ngayula wangkangu, 'Ai! Pakara god nganampa palyanma nganannya katirinkunyitjaku. Panya nganana putu kulini, yaaltjiringu Mosenya? Nyara paluru panyalanya Itjipalanguru pakaltjingara katingu, munu paluru kuwari yaaltjiringu?' Alatjiniya wangkangi. ²⁴ Kana tjananya wangkangu ringi tjuta pinangka kanyintja kutjupa kutjupa tjuta kulu gold-nguru palyantja uwankara ngalya-katinytjaku. Kaya paluru tjana kanyintjatjanungku mulapatu ngayunya araltjara ungu, kana gold palunya tjananya tjungura warangka waningu, ka puluka purunyarungu."

²⁵ Ka Moselu kulinu Aarontu Israelkunu tjuta putu markunnyangka, panya Aarontu tjananya putu paira wantingu, kaya tjana pulkara makuraringu anangu ngura kutjupitja tjutangku nyakula ikaringkunyitjaku tjanampa. ²⁶ Munu paluru ankula ngurangka itinguru pulkara mirara wangkangu, "Anangu Godaku mukuringkula ngayulakutu ngalya-pitja."

Kaya Levikunu tjuṭa pitjala kapuṭuringu palula. ²⁷ Ka tjanala Moselu wangkangu, “God panya Israelkunu tjuṭaku Mayatjangku nyuranya Levikunu tjuṭa wangkanyi tjuṭa wara mantjira ngurangka para-iluntankunytjaku nyurampa kuta malanypa tjuṭa, malpa tjuṭa munu nyurala itingka nyinanytja tjuṭa kulu.”

²⁸ Kaya mulapaṭu Levikunu tjuṭangku wangka kutju kulira ankula para-iluntanangi, kaya tjinṭu pala palula anangu tjuṭa mulapa ilungu 3,000. ²⁹ Ka Moselu Levikunu tjuṭangka wangkangu, “Kuwari nyanga nyura Mayatja Godala wanganarangku kulinu munu nyanga nyura nyurampa katja, kuta, malanypa tjuṭa, walytjatja tjuṭa iluntanu. Ka nyanga palulanguru Godalu nyuranya pukulmanu palula wanganarangku kulinnyangka nyura palumpa waraka milmilpa palyantjaku.”

³⁰ Ka tjinṭungka Moselu Israelkunu tjuṭangka wangkangu, “Panya nyura kura pulka mulapa palyanu puluka ngalya-ngalya palyara walkura. Palu kuwari nyangana piruku puli katu tatira Mayatja Godala tjalilku nyurampa kalyparingkunytjaku nyura kura nyanga palunya palyantjitjanguru.”

³¹ Ka palulanguru Moselu Mayatja Godalakutu malaku ankula wangkangu, “Anangu nyangantuya kura pulka mulapa palyanu. Panya tjanaya gold-nguru god ngalya-ngalya palyara palunya walkuningi. ³² Wanyu tjanampa ngalturingama kura panya palyantjitjanguru munu tjananya kalypangku wantima pungkuwiyangku. Palu wiyangka ngayuku ini nyiringuru panya kurala, nyiri panya nyuntu anangu nyuntumpa tjuṭa ini walkatjunkunytjatjanungku.”

³³ Ka Mayatja Godalu wangkangu, “Wiya, panya tjana ngayula tungunpungkunytja tjuṭa kutjuna nyiri ngayukunguru ini kuralku. ³⁴ Ala! Ara munu tjananya anangu tjuṭa ma-kati ngura panya ngayulu nyuntula nganmanytju wangkanytjitjakutu. Palu kulinma panya ngayuku angel-tunta nyuntunya katirinkuku. Palu ngulana tjananya kura palyantjitjanguru pikantankuku tjirirpi ngayulu kalkuntjitjangka.”

³⁵ Munu palulanguru Mayatja Godalu pika pulka tjananya ungu, panya tjanaya Aaronnga wituwituṅu tjanampa puluka gold-nguru palyantjaku.

33

Godalu Tjananya Wituntja Puli Tjanianyanya Wantikatinytjaku

¹ Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Nyuntu panya Israelkunu tjuṭa Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu. Ka kuwari nyuntu ngura nyangatja wantikatira tjananya ma-kati manta panya ngayulu kalkuntjalakutu. Panya ngayulu Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya manta panya palunya ungkunytjikitjangku kalkunu tjanampa walytjapiti malatja malatja kulu. ² Ngayulu angelpa iyalku nyuranya katirinkunytjaku. Mununa manta nyara palulanguru anangu nguratja tjuṭa pakaltjingara ma-paira wanara iyalku, panya wati Kainankunu tjuṭa, Amurkunu tjuṭa, Iitakunu tjuṭa, Piritjikunu tjuṭa, Ipakunu tjuṭa, Tjaipukunu tjuṭa kuluna uwankara paira iyalku. ³ Ka manta nyara palula nyura mai pulka pakaltjingalku munu nyura kuka kutjupa kutjupa tjuṭa mulapa kanyilku, panya manta nyara paluru wiru mulapa. Palu ngayulu nyurala tjungu ankunytja wiya panya nyura rawa ngayula tungunpungkupai. Tjinguruna nyurala tjungu ankula nyuranya ngururpa uwankara iluntara wiyalku.”

⁴ Kaya nyanga palulanguru Godalu wangkanyangka kulira anangu uwankara pulkara tjituru-tjitururingu munuya ulara waningi. Munuya palumpa tjanampa liritja, manyirkangka kanyintja munu kutjupa kutjupa uwankara araltjara tjunangi tjituru-tjituru nyinara. ⁵ Panya Godalu Mosela nganmanytju wangkangu nyanga alatji, "Anangu nyanga paluru tjana ngayula rawa tungunpungkupai. Kana tjinguru tjanala tjungu tjukutjuku ankula tjananya uwankara mapalkungku alatjitu iluntara wiyalku ngayula tungunpungku nyangka. Ka nyuntu tjananya wangka liritja, manyirkitja, pinatja, kutjupa kutjupa tjuta tjana kanyintjatjanungku araltjankunytjaku. Kana palulangurulta kulilku, 'Yaaltjingalkuna anangu nyanganpa?' " ⁶ Kaya ngura nyara Tjaniyala Israelkunu tjutangu mulapatu uwankara araltjara tjunu, munuya piruku tanpantja wiyangku wantingu.

Tiinta Panya Godala Tjunguringkula Kulilpai

⁷ Ka Israelkunu tjutangu ngura kutjupangka wirkara ngura tjunkunyangka Moselu tiinta katira wiltjalpai palumpa tjanampa ngurangka patu nguwanpa. Munu paluru tiinta nyara palunya ininu "Godala Tjunguringkula Kulilpai". Ka kutjupa Godala tjapintjikitja mukuringkula tiinta nyara palulakutu ankupai Godalu wangkanyangka kulintjikitja. ⁸ Ka Mosenya tiinta nyara palulakutu ankunyangka anangu tjuta tiinta tjanampangka tjaangka patara ngarala nyakupai Mosenya tiinta nyara palula ankula tjarpanyangka. ⁹ Ka Mosenya tiintangka tjarpanyangka malangka ngangkali panya wara tiintakutu ukalingkula tiinta tjaangka ngarapai, ka Mayatja Godalu Mosela wangkapai ngangkalinguru. ¹⁰ Kaya Israelkunu tjutangu ngangkali wara tiinta tjaangka ngaranyangka nyakula Godanya walkulpai palumpa tjanampa tiintanguru ngarala. ¹¹ Ka Mayatja Godalu Mosenya ilangku wangkapai panya wati malparara wangkapai, palu purunypa. Ka palulanguru Mosenya malaku ankupai ngurakutu. Palu wati panya Tjatjuwanya Moseku panya malpa kutju malaringkula nyinapai tiinta nyara palula. Wati paluru panya yangupala wati ini Nanku katja.

Mayatja Godalu Kalkuntja Tjanala Tjungu Pitjalinkunytjikitjangku

¹² Ka Moselu Mayatja Godala wangkangu, "Mulapa nyuntu ngayunya wangkangu Israelkunu tjuta manta nyara palulakutu katinytjaku. Palu wangkanytja wiyatunin ngananya ngayula tjungu iyantjikitjangku. Nyuntu panya nin wangkangu nyuntu ngayuku ninti mulapa, munutjun ngayuku pukularinyi. ¹³ Palu ngayuku pukularirampani nintinma nyuntumpa kulintja tjuta, kana nyuntumpa nintiriwa mununantawi rawangku nyuntunya wanama nyuntu ngayuku pukularinytjaku. Panyatja kulinma, panya anangu nyanga Israelkunu tujan nyuntu ngurkan-tanu nyuntumparinytjaku." Alatji Moselu wangkangi.

¹⁴ Ka Mayatja Godalu wangkangu, "Wiya, palya ngayulu nyurala tjungu ankula nyuranya rapalku."

¹⁵ Ka Moselu wangkangu, "Nyuntu ngananala ankuwiyangku wantirampa nganananya nyanganguru iyalwiyangku wantima. ¹⁶ Palu nyuntu ngananala tjungu ankunyangkampa anangu ngura kutjupitjangku nyakula kulilku, 'Mulapa Mayatja Godanya Moseku tjanampa pukularinyi.' Kala nyuntumpa anangu tjuta mauntalpa nyinaku kutjupa nguwanpa anangu kutjupa tjuta purunypa wiya."

¹⁷ Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Uwa palya, ngayulu nyuntu wangkanytjita palyalku, panya ngayulu nyuntumpa ninti mulapa mununa nyuntumpa pukularinyi.”

¹⁸ Ka palulanguru Moselu tjapinu, “Wanyuni nyuntumpa pitalytji pulka nintinma.”

¹⁹ Ka Mayatjalu wangkangu, “Uwa palya! Ngayuluna Mayatja Godanya, mununa ngayulu mukuringkula anangu kutjupa ngaltunytjungku ngurkantankupai palunya mukulyangku kanyintjikitjangku. Kuwarina ngayulu pitalytji pulka mulapa nyuntula itiwanu ankuku, mununatju nyuntu kulintjaku ini milmilpa wangkaku. ²⁰ Palu ngayulu yunpa nyuntula utiringkunyitja wiya, panya anangungku ngayuku yunpa nyakulampa iluku. ²¹ Palu nyangatja ngura ngayula itingka ngaranyi nyuntu walangka tatira ngaranytjaku. ²² Ka ngayulu pitalytji pulkatjara nyuntula itiwanu ankula nyuntunya walu tjilpirpangka tjarpatjunkuku mununa marangku nyuntunya angatjunkuku. ²³ Mununa nyuntula itiwanu ankula marangku angatjunktjanungku alalku, kanin palulangurulta tjana kutju miralku, palu putun nyakuku ngayuku yunpa.”

34

Moselu Tjiwa Kutjupa Kutjara Palyara Godalakutu Katinytja

¹ Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Puli kutjara mantjila piruku munu tjitjulangka palyala tjiwa kutjara panya nganmanyitja purunypa, kana tjiwa pala palula pulala walkatjunkuku tjukurpa pulka panya nganmanyitjuna tjiwa kutjupa kutjarangka walkatjuna kan katantanu. ² Ka mungawinki pakarampa pitjala piruku tatila puli pala Tjaniyala, munu nyara palula katu ngayula tjunguriwa. ³ Ka wati kutjupa uti nyuntula tjungu pitjanytja wiya. Palu nyuntu kutju uti ngayula wirkanama. Munu anangu uwankara paila puli nyangawanu para-ngaranytjaku-tawara. Munu tjananya wangka tjiipi, nanikuta, puluka kulu puli nyanga pantawanungku ukiriku para-katirira kanyilwiyangku wantinytjaku.”

⁴ Ka palulanguru Moselu palyanu tjiwa kutjara panya nganmanyitja purunypa, munu mungawinki mulapa piruku tatinu puli panya palulatu tjiwa panya kutjaratjara Godalu wangkanytjitjangka.

⁵ Ka Mayatja Godanya ngangkalangka unngu ngalya-ukalingkula palula tjunguringkula ngarangu puli panya katu, mununku ini wangkangu, “Ngayulu panya, Mayatjanya panya.” ⁶ Munu Mayatjanya palula kuranyu itiwanu anu munu wangka katungku mirara wangkangu nyanga alatji, “Ngayuluna Mayatja Godanya panya ngaltunytju pulkanya, mununa mapalku mirpanaripai wiya, palu ngayulu mukulya titutjara pukultju alatjitu nyinapai, mununa kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyalpai. ⁷ Mununa kalkuntjatjanungku watarkuriwiyangku rawa mulatu mukulyangku kulilpai anangu tjuta mulapa. Mununa anangu ngayula tungunpungkula kura pampunnyangka tjanampa kuraringkunyitja wiya kalypangku pungkunyitja wiyangku wantipai. Palu anangu kutjupangku ngayunya wantira kura rawangku palyannyangkana palulanguru palunya pikatjaralku, mununa mamaku kuranguru pikatjaralku palumpa tjitji tjuta, munu palumpa pakali puliri tjuta, munu palumpa pakalitja puliritja tjuta kulu, anangu panya nganmanyitjaku kuranguru.” Alatji Godalu Mosela wangkangu.

⁸⁻⁹ Ka Moselu mapalku tultjungarakatira ngalyangku manta pampura palunya walkunu wangkara, “Mayatja, nyuntu ngayuku pukularirampa

wanyu nganananya katirinama. Anangu nyanganpa panyaya rawa nyuntula tungunpungkupai, palu wanyulampa ngalturingama munulanya kaly pangku pungkuwiyangku wantima nganana kura palyantjitjanguru, munulanya nyuntumparinytjaku mulapa palyala.”

*Mayatja Godalu Tjukurpa Pulka Tjuta Piruku Wangkanytja
(Exodus 23:14-19)*

¹⁰ Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Kuwarina anangu Israelkunu tjuta wangkara kalkuni. Ngayulu tjanala mirangka kutjupa kutjupa pulka mulapa palyalku tjana nganmanytju nyakunytja wiyatja ngurpatja mulapa kutjupangku palyantjitja purunypa wiya. Ka anangu ititja tjutangu ngayulu nyurala kutjupa kutjupa pulka mulapa palyannyangka nyakula urulyarara pulkara ngulu-nguluringkuku. ¹¹ Palu ngayulu nyurala kuwari wangkanyangkampaya wanganarangku kulinma. Ka nyura manta nyara palulakutu ankunyangkana anangu nguratja tjuta-warara pakaltjingara ma-paira wanara iyalku, panya wati Amurkunu tjuta, Kainankunu tjuta, Iitakunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Ipakunu tjuta, munu Tjaipukunu tjuta. ¹² Palu kulilaniya! Nyura manta nyara palula wirkara anangu nguratja tjutangka wangkara kaly pantara purkarangku kalkuntja wiyangku wantima alatjitu nyuranya kurakutu katinytjaku-tawara. ¹³ Palu tjanampa pitjilpa tjutaya piluntara wiyala, munu puli tjana murutjunkula milmilman kunytja tjuta kulu katantara wiyala, munuya tjanampa god ngalya-ngalya ini Atjuraku punu milmilpa tjuta kulu katantara uwankara minya-minyala.

¹⁴ “Munuya god kutjupa tjuta walkulwiyangku wantima, panya ngayulu god kutjupa walkunnyangka pulkara mirpanaripai ngayunya kutju walkuntja-tjiratja. ¹⁵ Munuya anangu manta nyara palunya ngurara tjutangka kaly pantara wangkara purkarangku kalkuntja wiyangku wantima! Tjana tjinguru nyuranya altiku palula tjanala junguringkula tjanampa god tjuta walkuntjaku, munuya nyuranya wangkaku kuka pungkula tjanampa god tjuta ungkunyitjaku. Munuya tjinguru nyuranya altiku junguringkula kuka panya god tjanampa ungkunyitjanya ngalkuntjaku. Kaya pala palula-tawara tjananya kaly pantara wangkara kalkuntja wiyangku wantima. ¹⁶ Tjinguru nyura tjanampa kalyparingkula nyinanyangka nyurampa katja tjutangu anangu nyara palumpa tjanampa untalpa tjuta altiku, ka tjinguru minyama paluru tjana nyurampa katja tjuta iwara kurangka katiku tjana ngayunya wantira tjanampa god ngalya-ngalya tjuta walkuntjaku. ¹⁷ Munu nyura uti ayananguru god ngalya-ngalya walkuntjikitjangku palyantja wiyangku wantima.

¹⁸ “Munuya ara panya mai pilytja ngalkuntjanya rawangku kulinma yiya kutjupa yiya kutjupa inma kanyintjikitjangku. Panya ngayulu nyurala wangkara wantingu mai pilytja ngalkukatinytjaku tjinu 7 pira panya ini Apipala, panya nyara palula arangka nyura Itjipanya wantikatira ngalya-pakanu.

¹⁹ “Ka panya nyurampa katja nganmanypa ngarinytja uwankara ngayuku, munu tjiipingku nanikutangku pulukangku nganmanytju kanyintja uwankara kulu ngayuku. ²⁰ Palu nyura tangkiyi nyitayira nganmanypa ngarinytja malakungku mantjinma lamalama ngayunya ungkula palu purunypatu. Palu tjinguru nyuntu tangkiyi palunya malakungku mantjintja wiyangku wantinyi. Palulanguru nyuntu tangkiyi palunya ngunti katantara. Palu nyura uti tjitji katja nganmanypa

ngarinytja tjuṭa ngayunya unḡkunyṭjatjanunḡku maḡakunḡku payami-
lanma wantinytja wiyangku.” Alatji Godalu wangkangu.

Munu piruku wangkangu, “Nyura uti ngayulakutu pitjanyṭjikitja mukur-
ingkulampa kutjupa kutjupa unḡkunyṭjikitjangku katima maṗalpa pit-
janyṭja wiyangku.

²¹ “Munu nyura uti tjiṅtu 6 waṗkarima, munu palula maḡangka tjiṅtu
panya 7-ta nyinara tjiṅtu kutju pakuwiyaringama waṗkarinytja wiya.
Tjinguru waṗka pulka ngaranyi kaanangka manta tjawara wanantjaku,
munta tjinguru mai urantjaku, palu tjiṅtu 6 waṗkarinyṭjatjanunḡku
tjiṅtu panya 7 wirkankunyangka waṗka palatja wantima munu nyinara
pakuwiyaringama.

²² “Munu nyura uti kuli kutjupa kuli kutjupa inma panya ini ‘Mai
Urantjanya’ palyanma nyurampa mai wiita piltiringkunyangka urantjik-
itjangku. Munu kulangka maḡangka nyura uti piruku inma kutjupa ini
‘Wiltjanya’ palyanma yiya kutjupa yiya kutjupa.

²³ “Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa wati uwankara uti maṅkurara
inmangka tjunguringama ngayunya waḡkuntjikitja, panya ngayulu Is-
raelkunu tjuṭaku Mayatja Godanya.* ²⁴ Ka manta nyara palula ngayulu
anangu nguratja tjuṭa-warara pakaltjingara ma-paira wanara iyalku,
ka nyura maḡangka tjarpara nyinara ngurawariku. Ka nyara palula
maḡangka inma nyanga maṅkurpa ngaranyṭja-arangka warmala tjuṭa
nyurampa pikaringkunyṭjikitja pitjanyṭja wiya ngaraku nyurampa ngu-
rakutu munuya nyurampa manta puṭu mantjilku.

²⁵ “Palu nyura ngayunya kuka pungkula unḡkunyṭjikitja mukuringkula
mai nyuma yitjatjara kukangka tjungura unḡkuwiyangku wantima,
mai pilytja kutjuniya kukangka tjungura ungama. Munuya inma pa-
nya Katuwanu Ankunyṭjanya kulintjikitjangku kuka lamalama pungkula
ngalkuntjatjanunḡku tjara mungawinkiku tjunkunyṭja wiyangku wantira
uwankara ngalkula wiyanna.

²⁶ “Ka panya nyura kuli kutjupa kuli kutjupa mai wiita nyurampa
kururingkunyangka uralpai. Munu nyura uti mai nganmanyṭju urantja
katima Mayatja Godaku walikutu, munu palulanguru mala urantja tjuṭa
kutju nyurampa ngurakutu katima.

“Munuya tjiipi kulunypa munta tjinguru nanikuta kulunypa ngun-
ytjunguru ipi uru mantjira kuka panya kulunypa palunya ipi urungka
kutjantjikitjangku kulilwiyangku wantima alatjitu.”

²⁷ Munu palulanguru Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Tjukurpa
nyanganpa walkatjura nyura watarkurinyṭjaku-tawara rawangku kulin-
tjikitjangku, panya ngayulu nyuranya kalkunu atunymara kanyintjikit-
jangku munu panya nyurala tjukurpa wiru tjuṭa wangkangu nyura kulira
palyantjaku, ka panya nyura ngapartji kalkunu ngayulu wangkanyṭja
uwankara wanganarangku kulintjikitjangku.” Alatji Godalu wangkangi.

²⁸ Ka Mosenya puli katu Mayatja Godala tjungu nyinangi tjiṅtu 40 munga
40 mai ngalkuwiya, mina kulu tjikilwiya. Munu tjiwa panya kutjarangka
walkatjunu Godalu wangkara wituntjitja tjuṭa tjukurpa panya pulka 10.

Mosenya Ukalingkunyṭja Puli Tjanialanguru

²⁹ Ka Mosenya ngula ukalingu puli panya Tjanialanguru munu katingi
tjiwa kutjara panya Godaku tjukurpatjara, ka palumpa yunpa irnyaningi,
panya Mayatja Godanya palula tjungu nyinara pula rawa wangkangi, ka
pala palulanguru palumpa yunpa pulkara irnyaningi. Palu palurunku

* **34:23** Exodus 23:14-17

yunpa walytjangku irnyannyangka nyakunytja wiya. ³⁰ Ka Aarontu munu anangu panya Israelkunu tjutangku kutju Mosenya yunpa irnyannyangka nyangu, munuya ngulu-nguluringkula palulakutu ilaringkunytja wiya patu ngarangi. ³¹ Ka tjananya Moselu altingu, ka Aaronnga munu wati Israelkunu pulka tjuta palulakutu pitjangu. Ka paluru tjanala wangkangi. ³² Ka palula malangka anangu Israelkunu tjuta ngalya-tjunguringkula ngarangu Mosela tjukurpa kulintjikitja. Ka tjanala tjakultjunangi panya Mayatja Godalu palunya puli katu wangkanytja uwankara tjana kulira wanganarangku Godala kulintjaku. ³³ Munu palulanguru Moselu tjanala wankara wiyaringkula paluru yunpa palurunku raikingka tjutunu. ³⁴ Munu paluru tiinta panya Godala Tjunguringkula Kulilpaingka tjarpara kutju raiki panya palunya araltjankupai Godala wangkanytjikitjangku. Munu tiintanguru ngalya-pakara Israelkunu tjutangka Mayatja Godalu wangkanytjitja uwankara tjanala tjakultjunkupai, ³⁵ Kaya yunpa palunya nyakupai irnyannyangka alatjitu, ka palulanguru Moselu malakungku raiki panya tanpara kanyilpai piruku Godala ngula wangkanytjikitjangku tiintangka panya unngu tjarpara.

35

Godalu Tjirirpi 7 Milmilmankunytja

¹ Ka Moselu tjananya Israelkunu uwankara altira utulura wangkangu, "Mayatja Godalu nganananya wangkangu nyanga alatji palyantjaku. ² Nyurampa tjirirpi 6 warkarinytjaku ngaranyi, palu tjirirpi 6 ngarala wiyaringkunyangka malangka tjirirpi panya 7 nyurampa milmilpa ngaranyi pakuwiyaringkula Mayatja Godanya kulintjaku. Ka tjinguru anangu kutjupa tjirirpi nyara palula tungunpungkula warkarinyangkaya palunya iluntanama. ³ Munuya nyurampa ngurangka waru tililwiyangku wantima tjirirpi panya pakuwiyaringkupaingka." Alatji Moselu tjanala wangkangu Godalu wangkanytjitja.

Tiinta Milmilku Ungkunytja

⁴ Munu piruku tjanala wangkangu, "Mayatja Godalu nganananya wangkangu nyanga alatji palyantjaku. ⁵ Nyura kanyintja uwankaranguruya tjarara katima Mayatja Godanya ungunytjikitjangku. Nyura mukuringkula munytjangku ungama nyanga palunya tjananya kanyintjatjanungku apu panya gold munu tjiilpa, munu ayana maru ini purantji. ⁶ Munuya mantara wiru ukiri ini flax-nguru palyantja, munu inyu kuka tjiipinguru walka panya puyul-puyulpa, purple, tjitin-tjitinpa kulu ungama, nanikuta inyu kulu. ⁷ Munuya tjiipi nyitayira miri kulu ungama tjitin-tjitinpa palyantjatjanungku, munu miri panya rapa purunypa antipina pulkanguru katira ungama, munu punu palya ilykuwaranguru kulu ungama. ⁸ Munuya uwila mai ini alipanguru katira ungama panya lampangka tjutintjaku tiliku, munu panya kurpira milmilmankunytjaku kulu uwila palunya katima. Munuya uwila palula tjunguntjaku kutjupa kutjupa panți wiru katira ungama, munuya panți panya wirutjara piruku katima panya kampara wiru panținytjaku. ⁹ Munu apu wiruly-wirulypa wiru kutjupa kutjupa tjuta walka wirutjara kulu katira ungama wati tjukurtjara pulkangku pilpirta tanpara kanyintjaku. Uwa, nyanga palunya tjananya nyura kanyintjatjanungku katira ungama Tiinta Milmilku, munu tjukurtjaraku mantaraku kulu." Alatji Moselu tjanala wangkangu Israelkunu tjutangka.

Moselu Tiinta Milmilku Palyantjaku Wangkanytja

10-11 Munu piruku tjanala wangkangi Moselu, “Utiya wati wiru palyalpai nintipuka tjutangu pitjala kutjupa kutjupa uwankara palyanma panya Godalu wangkanytjitjanga. Nyanga alatjiya palyala tiinta pulka ngura milmilpa Godala tjunguringkula kulintjaku. Nganmanytjuya punu tjuta katala para-murutjura wanantjaku munu palulanguru punu kutjupa tjuta kulu palyala katakutjara para-ngaritjura wanantjaku katu kulu, munuya ayana kutjupa kutjupa tjuta kulu palyala punu tjuta witira kanyintjaku. Munuya palulanguru tiinta pulka tjiipi miringuru palyala katu ngampaltjunkunytjaku, munu palulanguru tiinta kutjupa antipina miri panya rapanguru palyala palula katuku waninytjaku. ¹² Munuya Pakutja Kalkuntjita pununguru palyala munuya gold-nguru liitangka katutja angelpa nyalpitjara kampa kutjara nyinanytja palyala. Munuya punu wara kutjara kampa kutjara tjura witira katinytjaku, munuya mantara wara palyala pakutja palula kuranyu waraly-waralyngarala angatjura kanyintjaku. ¹³ Munuya taipula kulu palyala, munu punu wara kutjara kampa kutjara tjura witira katinytjaku, munuya kutjupa kutjupa tjuta kulu palyala taipulangka tjunkunytjaku, munuya mai nyuma panya Godanya ungkunyitja kulu palyala taipulangka tjunkunytjaku. ¹⁴ Munuya tili tjuta witira kanyilpai palyala munu piti tjukutjuku tjuta palyala punu palula katu uwila tjutinnyangka tili palula tjanalanguru kampara irnyantjaku. Nyanga paluru lampa tili tjutatjara. ¹⁵ Munu taipula kutjupa tjukutjuku nguwanpa palyala pala palula katu nyalpi paniti wirutjara tjuta kampanytjaku, munuya punu wara kutjara taipulangka kampa kutjara tjura witira katinytjaku, munuya nyalpi kutjupa kutjupa tjutanguru palyala paniti wirutjara taipula palula katu kampanyangka wiru pantintjaku. Munuya uwila wiru kulu palyala mai ini alipanguru anangungka katangka tjutira milmilmankunytjaku. Munuya mantara wara palyala tiinta tjaangka waraly-waralyngaranytjaku. ¹⁶ Munuya pitjilpa pulka taipula purunypa palyala palula katu kuka tiliwakara Godanya ungkunyitjaku. Munuya punu wara kutjara kampa kutjara tanpara tjura wati tjutangu pitjilpa palunya katura katinytjaku, munu warika purunypa punu tjuta ayananguru palyara ngaritjura pitjilpa katu palula tjanala kuka tiliwakantjikitjangu. Munuya ayananguru piti pulka manatjara palyala wati tjukurtjara tjutangu mina tjutira paltjintjaku. ¹⁷ Munuya piintji pulka palyala tiinta pulkangka para-ngarala arintankunytjaku. Munuya mantara wara ukiri flax-nguru palyala piintjingka waraly-waralyngarala wanantjaku. Munuya mantara wara kutjupa palyala piintji tjaangka waraly-waralyngaranytjaku. ¹⁸ Munuya tiinta pulka witu kunpu ngaranytjaku piiki mutumutu tjuta palyala mantangka murutjunkunytjaku munuya ruupa kunpu tjuta kulu palyala tiinta witira kanyintjaku. Munuya palu purunypatu piiki munu ruupa kutjupa tjuta kulu piintjiku palyala. ¹⁹ Munuya mantara wiru mulapa palyala wati tjukurtjara tjutaku mantara pala palula tjarpara Milmilta warkarinytjaku. Mantara nyanga paluru tjana panya Aaronku munu palumpa katja tjutaku kulu.” Nyanga alatji Moselu warika nintipuka tjutangka wangkangu kutjupa kutjupa uwankara palyantjaku panya Godalu uwankara wangkanytjitja.

Israelkunu Tjutangu Kutjupa Kutjupa Tjuta Kanyintjatjanungku Katira Ungkunyitja

20 Kaya tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanu Israelkunu uwankarangku Mosenya wantikatira ngurakutu anu. 21 Munuya paluru tjana mukuringkula kutjupa kutjupa tjuta katingi tjana kanyintjatjanungku Mayatja Godanya munytjangku ungkunyitjikitjangku tiinta panya milmilpa palyantjaku. Tjana kutjupa kutjupa uwankara katingi tiinta panya palyantjaku, munu tiinta unngu nyinanytja tjuta kulu palyantjaku, munu tjukurtjara tjutaku mantara kulu palyantjaku. 22 Watingku minymangku uwankarangkuya mukuringkula katingi kutjupa kutjupa tjuta apu gold-nguru palyantja liritja, pinatja, ringi manyirkitja, kutjupa kutjupa wiru tjuta tjana anangungka tanpara kanyilpai uwankara. Munuya marangku katira Mayatja Godala mirangka mara uritjingara walkura palunya ungangi. 23 Munuya mantara wiru ukiri ini flax-nguru palyantja kanyintjatjanungku katira ungangi, munuya inyu kuka tjiipinguru walka panya puyul-puyulpa, purple, tjitin-tjitinpa kulu kanyintjatjanungku katira ungangi, nanikuta inyu kulu. Munuya tjiipi nyitayira miri kulu tjitin-tjitinta palyantja kanyintjatjanungku ungangi, miri panya rapa purunypa antipina pulkanguru palyantja kulu. 24 Munuya piruku kanyintjatjanungku katingi tjiilpa munu ayana ini purantji munuya Mayatja Godanya ungangi. Munuya punu wiru kulu kanyintjatjanungku katira ungangi panya Tiinta Milmilku punu tjuta palyantjaku, kutjupa kutjupa tjuta kulu pununguru palyantjaku. 25 Kaya minyma nintipuka tjutangku puturu pulka rungkara palyanu ukiri ini flax-nguru munu tjiipi inyunguru kulu puturu pulka mulapa walka panya puyul-puyulpa, purple, munu tjitin-tjitinpa. 26 Munuya piruku rungkara palyanu nanikuta inyunguru puturu pulka. 27 Kaya Israelkunu wati kuranyitja tjutangku apu wiruly-wirulypa wiru kutjupa kutjupa tjuta walka wirutjara katira ungangi, panya wati tjukurtjaraku pilpirta tjakatjunkunytjaku. 28 Munuya uwila mai ini alipanguru palyantjitja katira ungangi panya lampangka tjutintjaku tiliku, munu kurpira milmilmankunytjaku kulu. Munuya uwila nyangangka tjunguntjaku kutjupa kutjupa panti wirutjara kulu katingi, munuya panti panya wirutjara piruku katira ungangi panya kampanyangka wiru pantintjaku. 29 Uwa, Israelkunuku wati minyma uwankarangkuya mukuringkula kutjupa kutjupa tjana kanyintjatjanungku katira ungangi uwankara panya Mayatja Godalu Mosela ungkunyitjaku wangkangu. Kaya paluru tjana pulkara pukularira Godanya ungangi Tiinta Milmilpa palyantjaku munu tiinta unngu nyinanytja tjuta kulu palyantjaku, munu tjukurtjara tjutaku mantara kulu palyantjaku.

Wati Nintipuka Kutjara Ini Pitjalilnga Pula Awu-liyapanya

30 Ka Moselu tjanala Israelkunu tjutangka piruku wangkangu, "Mayatja Godalu ngurkantanu wati ini Pitjalilnga, panya Uwariku katja, munu Uuku pakali. Nyanga Pitjalilnga tjana Judah-languru kanyintja tjuta. 31 Ka Godalu palula Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu, munu palunya nintinu kutjupa kutjupa wiru tjuta mulapa tjukarurungku palyantjaku. 32 Ka paluru mulapatu kutjupa kutjupa tjutanguru wiru mulapa palyara tjungulpai Godalu nintinnyangka, panya gold-nguru, tjiilpanguru munu purantjinguru kulu. 33 Panya Godalu palunya nintinu apu walka wirutjara tjuta upala, rupi, apu kutjupa kutjupa tjuta kulu katara karaly-karalya wiru mulapa palyantjaku. Munu palunya nintinu pununguru kulu wirura palyantjaku munu kutjupa kutjupa tjuta kulu wiru mulapa paluru witulyankunyangka palyantjaku. 34 Munu Mayatja Godalu wati panya Pitjalilnga pulanya Awu-liyapanya nintinu paluru pula anangu

kutjupa tjuṭa kulu nintintjaku uwankara Godalu palunya nintintjitja. Wati panya Awu-liyapanya wati ini Atjimatjaku katja munu walytjapiti Dantanguru munu paluru kulu ninti pulka kutjupa kutjupa wiru tjuṭa tjukarurungku palyalpaiṭu. ³⁵ Ka Godalu Pitjalilnga pulanya Awu-liyapanya nintinu kutjupa kutjupa wiru tjuṭa ayinayiningku palyantjaku ayananguru, pununguru kulu, munu mantara wiru mulapa palyantjaku walka tjuṭatjara. Munu pula anangu kutjupa tjuṭa kulu palu purunytjutu palyantjaku nintiningi, kaya paluru tjana nintiringkula kutjupa kutjupa wiru tjuṭa palyalpairingu.” Alatji Moselu tjanela wangkangi Israelkunu tjuṭangka.

36

¹ Munu Moselu wati panya Pitjalilta pulala Awu-liyapala wangkangu munu warakaripai kutjupa tjuṭangka kulu nyanga alatji, “Uwa, Mayatja Godalu nyuranya kutjupa kutjupa tjuṭa nintinu Tiinta Milmilpa wiru mulapa palyantjaku. Ka nyura kuwari Godalu wangkanytjitja uwankara tjukarurungku palyantjaku ngaranya.”

Israelkunu Tjuṭangu Tjuṭa Mulapa Katira Ungkunyitja

² Munu Moselu Pitjalilnga pulanya Awu-liyapanya alingu wati panya nintipukangu palyalpai kutjupa tjuṭa kulu tjana kulu pitjala tiinta panya milmilpa palyantjaku. Kaya uwankara wanganara pitjala warakarangi. ³ Kaya Israelkunu tjuṭangu kutjupa kutjupa tjuṭa katingu Moselakutu Tiinta Milmilpa palyantjaku. Ka Pitjaliltu tjana Moselanguru mantjira palyanangi tiinta panya palunya. Ka Israelkunu tjuṭangu mungawinki kutjupa mungawinki kutjupa tjana kanyintjatjanungku katira Mosenya ungkupai. ⁴⁻⁵ Ka Pitjaliltu tjana warakarira nyangangi rawangku katinyangka, munuya Mosenya wangkangu, “Nyawa, anangu nyanga tjuṭangkuya tjuṭa mulapa katinyi, palu nyangatja alatjitu nganana uwankara palyantjaku, panya Godalu palyantjaku wangkanytjitja.”

⁶ Ka Moselu wangka iyanu anangu uwankarakutu tjana kutjupa kutjupa tjuṭa piruku Tiinta Milmilku katira unguwiyangu wantinytjaku. Kaya kulira wantingu piruku katiwiyangu. ⁷ Panya paluru tjana katira tjunkunyitja tiinta panya palunya palyantjaku waintara ngaringi tjuṭa mulapa waraka panya palunya palyara wiyantjaku.

Tjukurpa Mutumuṭu Tjuṭa Chapter 36-nguru, 37-nguru, 38-nguru, 39-nguru kulu

⁸⁻³⁸ Kuwari nyuntu chapter 36-ngka verse 8-nguru putu nyanganyi nyiri nyangangka panya nganana chapter 36, 37, 38 munu 39 kulu Pitjantjatjara walkatjunkunyitja wiyatu kuwaripa.

37

¹⁻²⁹ Palu chapter nyanga palula tjanela tjukurpa nyaa ngaranya, panya Pitjaliltu tjana wati nintipuka tjuṭangu Tiinta Milmilpa, tiinta ungu nyinanyitja tjuṭa kulu palyantja, munu mantara wiru tjukurtjara tjuṭaku kulu palyantja. Palu nganana tjukurpa nyanga palunya tjananya mutumuṭura nyangangka tjunkunyitja wiyangu wantingu panya ara nyanganpa ara panya nganmanyitja tjuṭa purunypa panya nganana tjunu chapter 24-ngka malangka. Ara nyara paluru tjana panya Godalu Mosela wangkanytja kutjupa kutjupa uwankara palyantjaku, ka ara nyanga chapter 36-nguru 39-kutu panya Pitjaliltu tjana kutjupa kutjupa uwankara palyantja Godalu

Mosela wangkanytjtja. Palulangurula ara nyanganpa piruku tjunkunytja wiyangku wantingu, panya ara palu purunypa tjuta nganmanypa ngaranyangka nyara chapter 24-ngka malangka. Palu nyangangka ara kutjupa kutjara nganmanypa ngaranytja wiya, kala nyanga palula utira tjunanyi.

38

¹⁻³¹ Ka chapter 38-ngka verse 1-nguru 31-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya ayana kutjupa kutjupa tjutanguruya palyaningi Tiinta Milmilpa munu tiinta unngu nyinanytja tjuta kulu. Wati Pitjaliltu tjana ayana nyanga palula tjanalanguru palyaningi gold-nguru, tjiilpanguru, munu purantjinguru. Panya Israelkunu tjutangku katira ungu Mosenya ayana nyanga palunya tjananya pulka mulapa Tiinta Milmilpa palyantjaku.

39

¹⁻³¹ Ka chapter 39-ta verse 1-nguru 31-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya wati nintipuka tjutangku mantara tjuta palyantja wati tjukurtjara tjutaku. Ka nyura uti nyangama chapter 28 munu verse 1-nguru 43-kutu, panya tjukurpa nyanga paluru nyara palula kulu ngaranyi.

³²⁻⁴³ Ka chapter 39-ta verse 32-nguru 43-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya wati nintipuka tjutangku kutjupa kutjupa wiru tjuta palyanu Tiinta Milmilku Godalu wangkanytjtjangka. Munuya palyara wiyara tjana uwankara ngalya-katingu Moselakutu, ka paluru nyangangi uwankara palya mulapa ngaranytjaku. Munu paluru nyangu uwankara tjukarurungku palyantja panya Godalu palula wangkanytjtja alatjitu tjana palyanu. Munu palulanguru Moselu Pitjalilnga tjananya palula warkaripai uwankara pukulmanu, tjukarurungku palyannyangka.

Ka nyanga palulanguru nyuntu tjukurpa malatja nyakula kulilku chapter 40, panya Moselu tjana Tiinta Milmilpa palyara ngaratjunkunytja.

40

Godaku Tiinta Ngaratjura Milmilman kunytja

¹ Ka Mayatja Godalu alatji Mosela wangkangu, ² "Pira ini Apipala tjiiripi nganmanyitjangka tiinta panya milmilpa ngayuku palyara ngaratjura. ³ Munu tjiwa panya kutjara tjukurpa panya pulkatjara Pakutja Kalkuntjtjangka unngu tjarpatjura munu pakutja panya kalkuntja tiintangka unngu tjura munu mantara palula kuranyu waraly-waralytjura kumpilpa ngaranytjaku. ⁴ Munu taipula katira tjura munu kutjupa kutjupa tjuta kulu katira tjura taipulangka katu. Munu lampa panya tili tjuta witira kanyilpai katira tjura munu piti uwilatjara palula katu tjura tili kampa-nytjaku. ⁵ Munu taipula panya tjukutjuku paniti wiru tililpai katira tjura pakutja kalkuntjtjangka kuranyu. Munu mantara wara kuranyu waraly-waralytjura tiinta tjaangka. ⁶ Munu tjura tiintangka kuranyu pitjilpa panya pulka, panya kuka tiliwakara Godanya unengkula walkuntjaku. ⁷ Munu piti pulka panya paltjilpai tjura pitjilpangka munkara tiintangka tjangati munu kapi paltjintjaku tjutila. ⁸ Munu tiinta milmilpa para-murutjura wanala punu tjuta piintji palyantjikitjangku munu palula malangka mantara para-tjunkula arintara wanala patintjikitjangku. Munu piintji tjaangka mantara wara kutjupa waraly-waralytjura.

⁹ "Munu palulanguru uwankara palyara tjunkunytjatjanungku uwila wiru panya milmilmanakupainangka pitinguru tjutira para-kurpira wanala

Tiinta Milmilpa, munu kutjupa kutjupa tiinta unngu nyinanytja tjuṭa kulu kurpila nyanga tjananya uwankara milmilṁankunytjikitjangku. ¹⁰ Munu palulanguru pitjilpa panya kuka tiliwakalpai uwila panya palula kurpila palunya kulu milmilṁankunytjikitjangku munu ayana panya warika purunypa tjuṭa kulu kurpila palunya tjananya kulu milmilṁankunytjikitjangku. ¹¹ Munu palu purunytjuṭu piti panya paltjilpai kurpira milmilmanama, piti maṇa kulu.

¹² “Munu Aaronnga palumpa katja tjuṭa kulu ngalya-kati tiinta pala milmilpakutu munu tjananya minangka paltjila. ¹³ Munu Aaronnga mantara panya wiru mulata tjarpatjura munu uwila panya milmilṁa palunya kurpira milmilmara paluru tjukurtjararingkula ngayuku warika palyantjaku. ¹⁴ Munu palumpa katja tjuṭa kulu katira mantara panya wiru tjuṭangka tjarpatjura. ¹⁵ Munu palu purunypaṭu tjananya uwilangka kurpira milmilmara tjana kulu tjukurtjararingkula ngayuku warika palyantjaku. Uwilangka kurpira milmilṁankunytja nyanga paluru nintini tjana tjukurtjara tjuṭa titutjara ngaranytjaku nyanga palula tjanala malangka kulu kutjupa ngapartji piruku ngaranytjaku munu piruku malatja malatja.” Nyanga alatji Godalu Mosela wangkangu tjana palyantjaku. ¹⁶ Ka Moselu uwankara palyaṇu Mayatja Godalu wangkanytjitja.

¹⁷ Kaya Israelkunu tjuṭa ngura Itjipalanguru ankula ngururpa yiya kutju wiyaringu. Kaya pala palula arangka pira nganmanyitjangka Moselu tjana tiinta panya milmilpa palyara ngaratjunu tiinta panya Godanya Tjungurinkupai. ¹⁸ Tjana punu tjuṭa-warara murutjunkula punu wara tjuṭa katakutjara katakutjara para-ngaritjura wanaṇu katu kulu. ¹⁹ Munuya palulanguru tiinta tjiipi miringuru palyantja katu ngampaltjunu munu palulanguru tiinta kutjupa antipina miringuru palyantja palula katu ngampaltjunu panya Godalu wangkanytjitjangka.

²⁰ Ka Moselu puli panya tjiwa kutjara tjukurpa pulkatjara mantjira Pakutja panya Kalkuntjitjangka unngu tjarpatjunu. Munu palulanguru punu wara kutjara kampa kutjara tjunu witiṛa katinytjaku, munu pakutja palula katu liita panya nyalpitjara kutjara katu ngaparku nyinanytja kutjaratjara angatjunu. ²¹ Munu palulanguru Pakutja panya Kalkuntja Tiinta Milmilṁa unngu tjarpatjunu kampa wilurara munu mantara wara panya waraly-waralytjunu kuranyu, panya alatji Godalu wangkangu pakutja palunya kumpira kanyintjaku.

²² Munu palulanguru taipula panya mai tjunkupai katira tiinta unngu tjarpatjunu kampa alinytjara mantara panya waraly-waralyngaranytjala kakarara. ²³ Munu mai nyuma katu tjunu mai panya Godanya ungunytjitja, panya alatji Godalu palunya tjunkunytjaku wangkangu. ²⁴ Munu lampa panya tili tjuṭatjara tiinta unngu tjarpatjunu taipulangka ulparira. ²⁵ Munu nyara palula Mayatja Godala mirangka Moselu tili panya tjuṭa tilira wantingu Godalu wangkanytjitjangka. ²⁶ Munu palulanguru taipula tjukutjuku wiru pantipaitjara katira tiinta unngu tjunu mantara panya waraly-waralyngaranytjala kuranyu. ²⁷ Munu paluru nyalpi wiru pantipai tjuṭa tilira wantingu wiru pantinytjaku, panya alatjingantjaku Godalu wangkangu. ²⁸ Munu palulanguru mantara wara tiinta tjaangka waraly-waralytjunu. ²⁹ Munu piruku pitjilpa panya kuka tiliwakalpai katira tjunu Tiinta Milmilṁa kuranyu kampa kakarara. Munu pitjilpa pala palula paluru kuka tjunkula tiliwakara mulurunu Godanya ungkula walkuntjikitjangku munu mai uninypa tjuṭa kulu tjunkula tiliwakara Godanya ungu, panya Godalu wangkanytjitjangka. ³⁰ Munu piti panya

paltjilpai pulka katira tjunu pitjilpangka munkara tiintangka tjangati, munu kapi kulu tjutinu paltjintjaku.

³¹⁻³² Kayanku Moselu, Aarontu munu palumpa katja tjutangku kulu manyirka, tjina kulu paltjiru piti panya palula Tiinta Milmilta tjarpanytjikitjangku. Munuya palu purunypatu titutjarangku paltjiningi Tiinta Milmilta tjarpanytjikitjangku munu pitjilpa kuka tiliwakalpaikutu pitjanytjikitjangku, panya Godalu Mosela wangkangu alatji palyantjaku.

³³ Munuya palulanguru Moselu tjana piintji panya urilta para-ngarala wanalpainya para-tjunkula arintara wanara wiyanu munu mantara wara kutjupa piintji tjaangka waraly-waralytjunu. Ka uwankara tjana palyantja piintji unngu ngarangi. Munuya nyanga tjananya uwankara palyara tjunkula wiyanu Moselu tjana.

Ngangkali Wara Tiinta Milmilta Ngaranytja Godala Tjunguringkula Kulintjaku

³⁴ Ka palulanguru ngangkali panya warangku ukalingkula tjutunu tiinta panya milmilpa, ka Godaku pitalytjingku tiinta panya unngu pulkara irnyaningi. ³⁵ Ka nyanga palulanguru ngangkalingku tjutura ngaranyangka Mosenya Tiinta Milmilta putu tjarpangi pitalytjingku pulkara irnyannyangka. ³⁶ Ka ngangkali panyatja tiinta panya milmilpanguru katuringkula ankunyangka kutjuya Israelkunu tjutangku ngura kutjupangka pakara ma-tjunangi. ³⁷ Palu ngangkali paluru Tiinta Milmilta ngaranyangkaya ankuwiya ngura palulatu nyinapai. ³⁸ Ka Mayatja Godanya Israelkunu tjutangka titutjara nyinangi tjana parangaranyangka, panya Godaku ngangkali kalala mungangka kulu tiinta panya milmilta ngarapai, palu mungangka waru tili ngangkalingka unngu ngarapai. Kaya Israelkunu tjutangku kalala mungangka kulu rawangku nyakula kulilpai Mayatja Godanya tjanala nyinanyangka.

Tjukurpa Ruthanyatjara Ruth Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa minyma ini Ruthanya-tjara, panya paluru Jew wiya ngura kutjupangka nyinangi ini Mawapala. Ka ailuru pulka manta Israelta ngaranyangka wati Jew kuritjara Mawapalakutu pitjangu. Wati panya palumpa kuri ini Nayuminya. Ka ngura nyara palula palumpa pulampa katjangku kungkawara Ruthanya altingu. Palu ngula wati panya Ruthaku mingkayi wiyaringu, ka palula malangka Ruthanya ngapartji kutjuringu. Ka minyma panya palumpa mingkayingku Nayumilu ngura walytjakutu ankunytjikitjangku wangkangi, ka Ruthanya kulu mukuringu palula tjungu ankunytjikitja ngura nyara Israeltakutu Jew tjutangka tjunguringkula Godanya walkuntjikitja.

Ka ngula ngura nyara palula wati panya palumpa kuriku walytjangku palunya altingu. Munu paluru pula katja kutju kanyinu. Wati nyara katja paluru panya Mayatja Davidaku tjamu. Ka ngula mulapalta Jesunya kulu palumpa walytja panya malatja mularnguru utiringu. Ka tjukurpa nyanganku utini panya Godaku walytja tjuta Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu nyinanyi, panya Ruthanya Jew wiya nyinara Godaku walytjaringu.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-22 Tjituru-tjituru pulka Nayumila tjanala wirkankunytja

2:1-23 Ruthalu mai para-ngurintja

3:1—4:12 Wati kutjupangu Ruthanya altinytja

4:13-22 Nayuminya Ruthanya tjana pukulpa nyinanytja

Nayuminya Tjana Ngura Ini Mawapala Ankula Nyinanytja

¹ Iriti mulapa anangu tjuta manta Israelta nyinangi. Ka tjanampa mayatja pulka kuranyitja nyinanytja wiya ngarangi. Kaya walytjangku walytjangku kulira nyinangi. Ka nyara palula arangka ngura paluru mai pulkatjara ngaranytjatjanu ailuru pulkaringu, ka mai uwankara wiyaringu. Kaya anangu panya tjuta palatjatjiratja nyinangi.

² Ka wati ini Ilima-likanya nyinangi tawunu ini Bethlehemala panya manta ini Judah-la ngururpa. Wati nyanga paluru panya wati Ipuratjalanguru kanyintja. Munu paluru pula kurirara tjitji nyitayira kutjaratjara nyinangi. Ka minyma kuri ini Nayuminya. Ka tjitji katja kutjara ini Maalannga pula Tjiliyannga. Ka panya mai wiyaringkunyaangka paluru tjana Bethlehemya wantikatira anu ngura kakarara mulapa manta panya Judah-nya ma-wantikatira. Munuya ankula manta kutjupangka nyinangi mai pulkangka ngura ini Mawapala. ³ Munuya rawa nyinangi, ka wati panya paluru ngaltutjara ngulalta ilungu. Ka minyma panya wanakalarira nyinangi katja kutjaratjara. ⁴ Ka pula katja panya kutjarangu pulkaringkula kungkawaralta altingu Israelnga ngurara wiya ngura kutjupitja Mawapanya ngurara. Ka wati kutangu kungkawara ini Uupanya altingu ka malanypangu kungkawara ini Ruthanya altingu. Munuya kurirara kurirara rawa nguwanpa nyinangi ngura nyara Mawapala. ⁵ Munu pula palulanguru tjitji utilwiyatu

wiyaringu, ngaltutjara kutjara. Ka Nayuminya mingkayi kutjaratjara kutju nyinangi ngura panya palula.

Nayuminya Pula Ruthanya Bethlehemalakutu Malaku Ankuntja

6-13 Munu ngula paluru kulinu kutjupangku pitjala wangkanyangka ngura panya Bethlehemala kunyu mai pulka pakanu Godalu mina iyannyangka. Ka Nayumilu kulinu, "Munta-uwa. Kuwarinatju malaku ankuku ngurakutu panya." Munu mingkayi kutjaratjara pirtji-pirtjingu ankuntjikitja. Munuya ma-pakanu.

Munu tjukutjuku ankula Nayumilu palumpa mingkayi kutjarangka wangkangu, "Awa! Nyupali-puta ngurakutu malaku ara mamangka nguntjungka nyinanytjikitja, kana ngayulu kutju palya ara. Mununa nyupalimpa Godala tjapinma nyupalinya wirura kanyintjaku. Panya ngayunya nyupali wirura kanyiningi ngayuku kuri katja kutjara kulu. Kana kuwari tjapini Godala palu puruntju nyupalinya wirura kanyintjaku. Mununa nyupalimpa tjapilku wati kuri kutjupaku altira tjitji utira kanyintjaku." Munu pulanya Nayumilu mingkayi kutjara ampura mitamita kutjara nyuntjura wangkara iyanu pula malaku ankuntjaku.

Ka pula pulkara ampura ulangi palula tjungu ankuntjikitja, munu pula wangkangu, "Wiya, nyaakulinyan malakungku wituni? Ngali mukuringanyi nyuntula tjungu ankula nyuntumpa walytja tjutangka nyinanytjikitja."

Ka Nayumilu pulala wangkangu, "Nyaaku nyupali ngayula ankuntjikitja mukuringanyi? Ngayulu minyama pamparingu mununa piruku iti putu kanyini. Ngayunya tjinguru watingku altira tjitji utilku, ka tjitji kutjara kuwaripa pulkaringkula ngula mulapa watiringkuku panya nyupali kuwaripangku rawangku nyinara patannyangka. Palu palya nyupali malaku ara wati kutjupangku Mawapanya ngurarangku altinytjaku. Mama Godalu ngayuku kuri nyupalimpa kuri kutjara kulu mantjinu, ka ngayulu nyupalimpa pulkara ngalturinganyi kuri wiyaringkanyangka."

14-15 Ka pula piruku ulangi Nayumiku. Ka kungkawara kutju ini Uupalu palumpa mingkayi mitamita kutjara nyuntjura malaku anu ngura panya walytjakutu. Ka kungkawara kutjupa ini Ruthanya palumpa mingkayiku pulkara mukuringangi palula tjungu ankuntjikitja munu palunya witira ngarangi. Ka Nayumilu wangkangu, "Awa Rutha! Nyuntumpa kangkuru malaku anu walytja tjutakutu ngurangka nyinanytjikitja munu god kutjupa palumpa nyurampa nyinara kulintjikitja. Ka nyuntu kulu-puta malaku ara tjungu, palya?"

16-17 Ka Ruthalu wangkangu palula, "Wiya, nyaaku nyuntu ngayunya malaku ankuntjaku wituni? Ngayulu mukuringanyi nyuntu ngali tjungu ankuntjikitja. Tjinguru nyuntu ngura kutjupa tjutakutu ankunyangka ngayulu nyuntula tjungutu para-ngarama. Ngayulu pukularinyi nyuntumpa walytja tjutangka tjungu nyinanytjikitja mununa ngayuku walytja tjutakutu malaku ankuntja wiyangku wantinyi. Mununa ngayulu mukuringanyi nyuntu puruntju Mayatja Godanya mulapa kulintjikitja. Ka nyuntu ngula nyinara pamparingkula ilunyangka ngayulu wantira malaku ankuntja wiya ngura nyara palulatu nyinara wiyaringanyi nyuntu wiyaringkuntjijtjangkatu. Nayumi, ngayulu mulamulangku wangkara kalkuni nyuntula tjungu ankuntjikitjangku. Mulapana nyuntula tjungu nyinaku nyuntu ilunytjakutu alatjitu."

¹⁸ Ka Nayumilu kulinu, “Munta-uwa, Ruthanya mulapa ngayula ankuntjikitja pulkara alatjitu mukuringanyi.” Munu paluru wangka pilunarira pula tjungu anu ngura panya Bethlehemalakutu.

¹⁹ Munu pula pitjala pitjala wirkanu ngura nyara palula. Kaya anangu nguratja tjutangku minyma panya Nayuminya pula pitjanyangka nyakula pulkara mulapa pukularingu uwankara. Munuya minyma tjutangku wangkangu, “Munta, minyma panya Nayuminyampal palatja, minyma panya pukultjumpa.”

²⁰⁻²¹ Ka Nayumilu pitjala tjanala wangkangu, “Wiya, ngayunyaniya Nayuminya panya ini pukultju wangkawiyangku wantima. Panya ngura nyanganguruna kuri munu katja kutjaratjara ankula ma-kawalinu munu nyangana kutjuringkulalta malaku wirkanu nyuralakutu. Mulapani nyangatja Godalu tjituru-tjituru mularmanu. Kura yaaltji-yaaltjinguru tjananya mantjinu? Palu nyura ngayunya ini wangkawiyangku wantima mununiya ngayunya ini tjituru-tjiturunya tjura, ini panya Maaranya.”

²² Nyanga alatji panya Nayuminya ngura Mawapalanguru pitjala wirkankuntja mingkayi nyara palunya ngurara kutjutjara. Minyma nyanga paluru pula kulangka pitjala wirkanu ngura pala Bethlehema ukiri mai uninyapatjara kunartjirira ngarala wanannyangka paama tjutangka.

2

Ruthanya Wati Ini Pawatjaku Paamangka Mai Urantja

¹ Ka ngura pala palula Nayumiku walytja wati ini Pawatjanya nyinangi. Paluru panya Nayumiku kuriku walytja mulapa. Munu paluru paama pulka kanyiningi munu ulytja, mani pulkatjara kulu nyinangi. Kaya anangu tjutangku palula kulilpai paluru wangkanyangka, panya paluru palyanyku kulilpai.

² Ka Nayuminya pula panya ngura pala Bethlehema tjarpara nyinangi. Ka kungkawara Ruthalu wangkangu palumpa mingkayingka, “Mingkayi, wati minyma tjutangku paama tjutangka ukiri panya mai uninyapatjara katara karpira ngaratjunkula wana. Kana palya ankuku mai ngalimpa urantjikitja paamakutu? Panya mai tjukun-tjukunpa malaringkula ngari-pai tjana putu mantjintja. Kawi-puta watingku wangka mai malaringkula ngarinytja urantjaku palumpa paamanguru.”

Ka Nayumilu wangkangu, “Uwa palya, ma-pitjala war-kari mai ngalimpa urantjikitja.”

³ Ka paluru anu paama tjutakutu. Munu ankula tjarpangu wati panya Pawatjaku paamangka. Palu paluru kulintja wiya wati panya paama nyanga palumpa walytja. Munu paluru wati minyma war-karipai tjutangka malangka mai mutun-mutunpa uraningi tjana wantikatinyangka. ⁴ Munu paluru rawa war-karingi.

Ka ngula wati panya paama palumpa walytja Pawatjanya wirkanu tawunu panya Bethlehema languru munu palumpa war-karipai tjuta nyakula tjananya wangkangu, “Mayatja Godanya nyurala ilaringkula ngaranyi.”

Ka paluru tjana ngapartji palula wangkangu, “Uwa, ka Mayatja Godalu nyuntunya pukulmanama.”

⁵ Ka palulanguru Pawatjalu wangkangu wati war-kari tjutaku mayatjanga, “Awa! Kungkawara nyaratjampa ngananya nyinanyi?”

6 Ka watingku panya ngapartji wangkangu, “Wiya, kungkawara nyara paluru malikitja Mawapanya ngurara. Pala paluru kuwari pitjangu Nayumila mingkayingka. 7 Palu paluruni mungawinki tjapinu warkarinytjikitjangku Nayumilu pulanku mai urantjikitjangku. Paluru mungawinki mulapa pitjala warkaringi munu warkarira warkarira kuwari nyanga wiltjangka nyinakatingu pakuwiyaringkunyitjikitja.”

8-9 Ka wati Pawatjanya Ruthalakutu ma-pitjangu munu ngaltunytjungku wangkangu, “Awa! Nyuntu-puta ngayuku paamanguru kutju mai mantjinma, munu paama kutjupanguru ankula mantjilwiyangku wantima. Munu nyuntu minyma ngayuku warkaripai tjutangka itingka warkarima, kutju mala warkarinytja wiya. Munun wati minyma tjutangka mai katara karpinyangka wanara ilangku nyangama minyma tjutangka itingka mai malaringkula ngarinytjita urantjikitjangku. Ngayulu wati warkaripai tjutangka wangkangu nyuntunya pampulwiyangku wantinytjaku. Ka nyuntu warkarira warkarira iluringkula-puta mina nyaratja tjikinma panya ngayuku wati warkaripai tjutangka nyara tjutira pitingka tjunkunytjita.”

10 Ka Ruthalu kulinu panya Pawatjanya paamaku mayatja munu paluru ngurkantara tultjungarakatira ngalyangku manta pampura palunya walkunu. Munu wangkangu, “Ngayulu maliki ngura nyangatja ngurara wiya, palu nyuntu ngayunya wirura wangkanyi.”

11-12 Ka watingku panya ngapartji wangkangu, “Wiya Rutha, kulinuna nyuntu kunyu mingkayi wirura atunymanangi nyuntumpa kuri ilunyangka munu wantiriyalwiyangku wirura kanyintjikitjangku wana. Panya nyuntu kunyu ngunytju mama walytja tjuta wantikatira pitjangu ngura nyanga ngurpatjakutu maliki tjutangka tjungu nyinanytjikitja. Nyuntu kungkawara wiru mulapa. Ka Israelku Mayatja Godalu nyuntunya ngapartji wirura kanyilku, panya nyuntu ngura nyangaku God kulintjatjanu pitjangu paluru nyuntunya atunymara kanyintjaku.”

13 Ka Ruthalu kulira palula ngapartji wangkangu, “Mayatja, wirungkunitjun wangkara ipilymananyi. Ngayulu malikitja, palu nyuntu ngayunya wirura wangkangu nyuntumpa warkaripai tjuta purunypa. Kana kuwari raparinganyilta nyuntu ngayula alatjingara wangkanyangka.”

14 Munu paluru tjana warkarira warkarira kalalarinyangka ankula wiltjangka nyinakatira mai ngalkuningi. Ka wati panya Pawatjalu Ruthanya altira wangkangu, “Nyangatja mai nyuma nyuntumpa. Ka nyanga kiripitji wanganangka tjalatjura ngalkunma.”

Ka paluru minyma wati warka tjutangka tjungungku nyinara ngalkuningi. Ka Pawatjalu piruku mai uninypa pauntjatjanungku Ruthanya ungu ngalkuntjaku. Ka Ruthalu mai ngalkula paltjaringkula tjara ngurakutu katinytjikitjangku tjunu. 15-16 Munu paluru pakara ma-pitjangu mai piruku urantjikitja.

Ka Pawatjalu wangkangu wati warkaripai tjutangka, “Awa! Kungkawara nyangatjaya wantima pailwiyangku mai nyura katara kultu karpintjijtangka itingka mai mantangka ngarinyangka mantjintjaku. Munu kutjupa-ara mai panya nyura karpintjijtangu mankurpa ilara mantangka wanima kungkawara pala paluru mantjintjaku.”

17-18 Ka Ruthalu urara urara mungartjiringu. Munu palulanguru mai palurunku alkara alkara mai uninypa pulka yakutjangka urara tjarpatjura ngurakutu katingu. Munu paluru ngurangka wirkara mai panya paluru

urantjitja mingkayingka nintinu, munu palunya ungu mai panya kalala ngalkula tjunkunytjatjanungku.

¹⁹ Ka Nayumilu mai pulka nyakula wangkangu Ruthala, “Ngangari! Ngura yaaltjingkan mai nyanga pulka mantjinu? Nganaku paamangka? Ngayulu kuwari pulkara pukularinyi mununa mukuringanyi Godalu wati nyara palunya pukulmankunytjaku nyuntunya wirura alpamilan-nyangka.”

Ka Ruthalu wangkangu, “Ngayulu wati ini Pawatjaku paamangka mai nyanga palunya uraninge.”

²⁰ Ka Nayumilu wangkangu, “Munta-uwa! Mulapana mukuringanyi Godalu palunya pukulmankunytjaku. Panya Mama Godalu anangu palurunku tjuta watarkuriwiyangku rawangku nyakula kanyini mungangka kalala. Panya ngalimpa kuri ilungu, ka Godalu panya pula ilunytja kulira ngalinya atunymananyi wanakala kutjara. Awa kulila! Wati Pawatjanya nyuntumpa inkani ngayuku walytja mulapa. Munu paluru ngalinya atunymankunytjaku ngaranyi alatjitu.”

²¹ Ka Ruthalu ngapartji wangkangu, “Uwa, paluru ni wirura alpamilanu mununi wangkangu, ‘Nyuntu ngayuku paamangka kutju rawangku mai uranma ngayuku warkaripai tjutangka tjungungku. Munun mai uwankara urara tjunkunyangka kutju wiyaringama.’ Alatjingarani wirungku wangkangu.”

²² Ka Nayumilu wangkangu, “Munta wiru ngana! Palya nyuntu palumpa paamangka warkarima minyma tjutawanu. Nyuntu tjinguru paama kutjupakutu ankulampa, kanta tjinguru watingku nyuntunya pampunma.”

²³ Ka paluru kulinigi mingkayingku wangkanyangka munu paluru rawa warkaringi minyma panya Pawatjaku warkaripai tjutangka tjungu. Nganmanytju paluru tjana uraninge mai ini paali munu malanguru mai malatja wiita mantjiningi. Munu tjana mai uwankara walingka urara tjunkula kutju wiyaringu pira kutjara wiyaringkunyangka. Ka pula rawa mingkayira pukulpa nyinangi.

3

Nayumilu Ruthaku Kuri ngurkantankunytja

¹ Ka ngula Nayumilu kulira palumpa mingkayingka wangkangu, “Awa Rutha! Wangkakuna nyuntula? Ngayulu kulini wati kuri nyuntumpa nyakula ngurkantankunytjikitjangku nyupalinku altira pukulpa nyinanytjaku. ² Ka nyuntu ninti Pawatjaku panya palumpa paamangka nyuntu minyma tjutangka tjungu warkaringi. Wati panya paluru ngayuku walytja mulapa. Palu kulila! Paluru kuwari mungangka mai araranganyi. ³ Ka nyuntu kuwari minangka paltjira tiritja wirungka tjarpa mununku pantipai wirungka nyitila wiru pantintjaku. Munu nyuntu munga nyanga kuwari ma-pitja ngura nyara paluru tjanaya mai ararangkunytjalakutu. Munun wirkara utiringkuwiyangku kumpira ngarala nyangama tjana ararangkunyangka. ⁴ Munu warkangka malangka mai ngalkula tjikira wiyaringkunyangka Pawatjanya nyawa ngura yaaltjingka ngarikatinyangka. Munun paluru watarku kunkunarynyangka nyakula palulakutu panykara pulangkita atira wanti tjina utintjikitjangku munun tjinangka itingka ngarikati. Munu patara ngarima kanta paluru wankaringkula nyakula kulilku, ‘Munta nyan-gatja tjinguru tjpintjikitja pitjangu ngayulu palunya ngula altinytjaku.’

Alatji paluru kulilku munu paluru tjinguru nyuntunya wangkaku ngula altinytjikitjangku.”

⁵ Ka Ruthalu palumpa mingkayingku wangkanytja uwankara kulira palyanmanu. ⁶ Munu pakara anu ngura panya palulakutu panya Nayumilu wangkara iyantjalakutu. ⁷ Ka nyara palula wati panya Pawatjalu mai ararangangi, munu ararangkula wiyaringkula mai ngalkula tjikira kurunpa pukularingu. Munu ankula mai panya utulu pantja-pantjara wirura ngarikatingu munu kunkunaringu. Ka Ruthanya purkara mapanykaningi Pawatjalakutu munu pulangkita atira tjina palunya utira wantira malarku ngarikatingu. ⁸ Ka Pawatjanya kunkunpa pulka ngaringi munu munga kultungka urulyarara wankaringu munu kampa kutjuparira nyangu, “Ai! Kungkawara yaalitja nyangatja ngayula itingka ngarinyi?” ⁹ Munu wangkangu, “Awai! Ngananyan ngarinyi?”

Ka Ruthalu wangkangu, “Ngayulu panya Ruthanya. Ka nyuntu panya ngayuku mingkayiku walytja mulapa munun ngayunya atunymankunytjaku ngaranyi. Wanyu ngayunya pulangkitangka tjukutjuku tjutula, kana palulanguru tjutunnyangka kulilku mulapa nyuntu ngayunya ngula alitiku.”

¹⁰ Ka wati panya Pawatjalu wangkangu, “Kungkawara wiru, Mayatja Godaluwi nyuntumpa pukulpa palyanma, panya nyuntu walytja tjuta pulkara kulilpai. Nyuntu panya wirura kanyini nyuntumpa mingkayi. Munu nyuntu piruku tjukarurungku kulini tjitjururungku altinytjaku. Wati yangupala tjuta ngaranyi kutjupatjara mani pulkatjara, kutjupatjara mani wiya, palu nyuntu tjananya wantira tjukarurungku ngayunya ngurkantanu tjitjururu nyuntumpa mingkayiku walytja. ¹¹ Rutha, nyuntu rapa nyinama. Anangu uwankara nyuntumpa ninti panya nyuntu kungkawara wiru mulapa. Ka ngayuluna palya kulini nyuntu wangkanyangka. ¹²⁻¹⁴ Mulapa ngayulu tjitjururu nyuntumpa mingkayiku walytja ilatja. Palulanguru uti ngayulu nyuntunya mulapa atunymara kanyinma. Palu kulila wanyu! Wati kutjupa nyinanyi ngayuku kuta. Uti paluru nyuntunya altima wati nganmanyitjangku. Wanyu kana wati nyara palunya mungawinki ankula tjapila nyuntunya alira kanyintjaku. Ka tjinguru paluru nyuntunya altiwiyangku wantinyangkampa ngayulunanta alira atunymara kanyilku. Palu palyali kuwari piruku kunkunari munu nyuntu tjintukutu pakara ara nyuntumpa ngurakutu anangu nyanga tjutangku pakara nyakunytjaku-tawara.”

Ka Ruthanya piruku malarku ngaringu munu ngarira tjintukutu pakanu ngurakutu ankunytjikitja. ¹⁵ Ka Pawatjalu pakara wangkangu, “Munta Rutha, pala mantara katatjanku lipira tjura mantangka kananku mai pulka tjura nyuntu ngurakutu katinytjaku.” Ka mulapa Ruthalu mantara katatja araltjara mantangka lipira kanyiningi mai paali tjunkunytjaku. Ka Pawatjalu mantara palula tjaalyngaratjura iyanu kungkawara panya palula. Ka paluru tjalira ngurakutu katingu.

¹⁶⁻¹⁷ Ka wirkankunyangka mingkayingku tjapinu, “Walangkuni tjakultjura! Nyaaringu?” Ka Ruthalu uwankara wangkangu Pawatjalu wangkanytja. Munu wangkangu, “Palu Pawatjalu alatji wangkangu wati kutjupa kunyu nyinanyi palumpa kuta. Ka kunyu paluru wati palunya tjapilku. Mununi paluru mai nyangatja ungu'lyanun nyuntula maralpa wirkankunytjaku-tawara.”

¹⁸ Ka Nayumilu palula wangkangu, “Ka nyuntu tjituru-tjituruwiyangku Pawatjaku pukultu nyinara patanma, panya palurunta kulini alatjitu

watarkuriwiyangu. Munu kuwari nyanga tjapini wati panya palumpa kutangka wati panya pulka tjutangka tjunguringkula.”

4

Pawatjalu Ruthanya Altinytja

¹ Ka tawunu nyara palula Bethlehemala piintji wara para-ngarala wananingi apunguru palyantja kaita kutjutjara. Ka kaita palangka itingka wati mayatja-mayatja tjuta kutjupa-ara mitingi tjunguringkula wangkapai. Ka nyara palulakutu Pawatjanya ankula nyinakatingu. Munu paluru wati panya palumpa kuta palula itiwanu wati-pitjanyangka nyakula altingu, “Kuta! Wanyu ngalya-pitja!” Ka paluru pitjala nyinakatingu.

² Palulanguru Pawatjalu altingu wati mayatja-mayatja tjuta 10-pa pitjala pulala tjunguringkula nyinara kulintjaku pulanku wangkanyangka.

³ Munu tjunguringkunyangkalta paluru wangkangi wati panya palumpa kutangkalta, “Nganmanypa panya Nayuminya Mawapalakutu ankunytja kuwaripangka palumpa kuringku paama kanyiningi. Palu paluru mapakara ngura nyara palula ankula wiyaringu. Ka kuwari minyma panyatja wanakalarira malaku pitjangu. Munu paluru kulini paama panya palunya tjalamilantjikitjangu. ⁴ Kananta kuwari tjakultjunanyi kulintjaku panya nyuntu ngayuku kutangu kutju payamilantjaku ngaranyi. Palu nyuntu mukuringkunytja wiyangu wantinyangka kutju ngayulu payamilantjaku ngaranyi. Ala! Nyuntu payamilantjikitja mukuringkulampa wangka nyanga tjanala mirangka. Palu wantirampa wangka, kana ngayulu payamilalku.”

Ka wati panya Pawatjaku kutangu wangkangu, “Wiya, palyana ngayulu payamilalku.”

⁵ Ka Pawatjalu wati panya palula wangkangu, “Uwa palya. Palu nyuntu paama panyatja payamilarampa uti kungkawara Mawapanya ngurara Ruthanya kulu altima, panya paluru wanakalaringu nyuntumpa walytjangka. Munun palunya altira uti tjitji utinma palula, ngula tjitji panya paluru pulkaringkula paama panya palurunku kanyintjaku. Panya ara nyanga paluru nganampa tjaka ngaranyi alatjingalpai.”

⁶ Ka wati panya paluru Pawatjalu wangkanyangka kulira ngulunguluringu munu kulinu, “Munta, nguntinatju paama payamilantjikitjangu wangkangu, palu nyangangkunitju mitingingka tjuta mirangka kalkuningi kungkawara Ruthaku paama payamilara altinytjaku.” Munu paluru kulintjatjanungku alatji wangkangu, “Wiya, ngayuluna paama panya palunya payamilantja wiyangu wantinyi. Palu nyuntu paama panya palunya payamilala munu Ruthanya alti, mununku palulanguru tjitji utila paama panya palumparinytjaku. Panya ngayuku tjitjiku paama wiya palatja palumpara Ruthaku tjitjiku paama.”

⁷⁻⁸ Munu paluru tjinatja palumpa araltjara Pawatjanya ungkula wangkangu, “Ngayulunanta unganyi nyanga tjinatja ngayulu wantira.” Tjakangkuya ara tjanampa alatjingalpai wangkara palyanmankunytjatjanungku.

⁹⁻¹⁰ Ka Pawatjalu tjinatja mantjira wangkangu wati panya tjutangka, “Nyawaya! Ngayuluna mulapa kuwari paama payamilani Nayumila, paama panya palumpa kuriku Ilima-likaku munu katja palumpa kutjaraku Maalanku pulampa Tjiliyanku. Munu nyangana kuwari Maalanku kuri Ruthanya wanakalarinytja altinyi. Munuli ngula tjitji ngalinku kanyini, ka paluru pulkaringkula kulilku, ‘Munta-uwa, nyangatja ngayuku tjamuku

kamiku paama, kana ngayulu kuwari wirura alatjitu kanyilku.' " Munu Pawatjalu wangkangu tjanala, "Nyangatjana mulamulangku wangkanyi nyurala mirangka."

¹¹⁻¹² Ka wati tjutangu Pawatjala wangkangu, "Uwa, palyala kulini nyuntu wangkanyangka. Kawi Mayatja Godalu tjitji tjuta Ruthanya ungama panya Jacobaku kuri kutjara purunypa, panya Raitjilnga pulanya Liyanya tjitji tjuta Godalu ungu. Kawi nyuntu wati mayatja-mayatja pulka nyinama mani pulka mulartjara ngura nyanga Bethlehemala. Kawi Godalu nyupalimpa tjitji tjuta palyanma tjana wirura nyinanytjaku nyuntumpa tjamu nganmanyitja Piritjiku tjitji tjuta purunypa." Alatjiya Pawatjala wangkangu.

Ruthalu Iti Katja Kanyintja

¹³ Ka palulanguru Pawatjala Ruthanya altira katingu palumpa ngurakutu kurirara pula nyinanytjikitjangku. Ka Mayatja Godalu Ruthanya pukulmanu, ka paluru ititjararingkula tjitji nyitayira kanyinu. ¹⁴ Ka iti wirkankunyangka minyma tjutangu nyakula pukularingu munu Nayumila kamingka wangkangu alatji, "Kuwarila Mayatja Godanya mirawaninyi panya palurunta pakali ungu nyuntunya pakalingku kanyintjaku pulkaringkula. Kawi anangu Israelkunu uwankarangku nyuntumpa pakali ngurkantara pulkanmanama. ¹⁵ Nyuntu panya nganmanyipa katjatjara pukulpa nyinangi, palu nyuntu kuwari nyuntumpa mingkayiku pulkara alatjitu pukularinyi panya paluru nyuntumpa mukulya wirunya nyinanyi munu panya kuwari nyuntumpa pakali kanyinu. Ka ngula pamparingkunyangka nyuntunya pakalingku wirura kanyilku pukulmara mulatu." Alatjiya minyma Bethlehemyanya ngurara tjutangu Nayumila wangkangu.

¹⁶ Ka Nayumilu pakali palumpa ampunu munu palunya atunymara kanyiningi pukultu. ¹⁷ Kaya minyma tjutangu iti panya wirkankunyangka uwankarangka tjakultjunangi, "Awai! Wanyuya kulila! Kuwari iti ngaringu Nayumiku pakali." Munuya tjitji panya palunya ininu Uupitanya. Ka Uupitanya pulkaringkula ngula watiringu munu kuri altira tjitji utinu ini Jesse-nya, ka Jesse-nya pulkaringkula ngula watiringu munu kuri altira tjitji utinu ini Davidanya.

¹⁸ Ka Uupitaku walytja iritilpi nyinangi Jacobanya. Ka Jacobalu katja ini Judah-nya utinu. Ka Judah-lu katja ini Piritjinya utinu. Ka Piritjilu katja ini Itjurangga utinu. ¹⁹ Ka Itjurantu katja ini Ramanya utinu. Ka Ramalu utinu katja ini Amina-tapanya. ²⁰ Ka Amina-tapalu utinu katja ini Naatjangga. Ka Naatjantu utinu katja ini Tjalmannga. ²¹⁻²² Ka Tjalmantu katja panya Pawatjanya utinu wati panya Uupitaku mama. Alatjituya walytja wanapari wanapari utiningi Jacobalanguru Uupitalakutu. Ka Uupitalu panya katja ini Jesse-nya utinu, ka Jesse-lu katja panya Davidanya utinu, ka paluru panya ngula Israelku mayatja pulka nyinangi.

Tjukurpa Nampa 1 Samueltu Walkatjunkunytja 1 Samuel Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytja

Nyangatja Godaku tjukurtu tjakultjunanyi wangkatjara ini Samuelnga, munu wati panya Saulanya anangu panya Israelkunu tjutaku mayatja nganmanyitja, munu mayatja panya Davidanya kulu. Tjukurpa nyan-gangku nganannya nintini panya ngana Godala kulintja wiyangku wantirampa kuraringkupai. Palu ngana palula wanganarangku kulira palya alatjitu pukulpa nyinapai. Panya Godanya kutju anangu uwankaraku mayatja nyinanyi. Ka panya wangkatjara tjutangu munu mayatja tjutangu kulu palula kulira anangu tjuta wirura tjukarurungku atunymanangi. Palu tjana mayatja Saulalu purunytju walytjangku kulira palyara pu tu anangu tjuta wirura atunymanangi, ka kura tjuta tjanala utiringangi.

[Nyiri nyangangka chapter 1-nguru munu 15-kutu mutumutuntja ngaranyi, uwankara wiya. Palu chapter 16-nguru munu 31-kutu kulu uwankara ngaranyi. Kaya kuwari (2019-ta) chapter 1-nguru munu 15-kutu kulu tjukurpa winki palyani.]

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi

1:1—7:17 SAMUELNGA -Godaku wangkatjara

8:1—12:25 SAULANYA -Israelkunu tjutaya kingaku mukuringu tjanampa mayatja pulka nyinanytjaku, ka Godalu wati Saulanya tjanampa kinga tjunu

13:1—15:35 Mayatja Saulanya Godala tungunpungu

16:1— 31:13 DAVIDANYA -Saulanya tungunpungkungangka Godalu wati kutjupa ngurkantanu, Davidanya, Israelkunu tjutaku kinga nyinanytjaku

Godalu Minyma Aananya Tjitji Ungkunyitja Ini Samuelnga

1-17 Kaya Israelkunu tjuta yiya tjuta mulapa nyinangi ngura panya kalkuntjitjangka ini Kainanta. Ka wati kutjupa nyinangi kuri kutjaratjara. Kuri nganmanyitja ini Aananya munu paluru tjitji wiya nyinangi. Ka kuri malatja tjitji tjutatjara munu kutjupa-ara paluru Aananya kuralpai munu tjituru-tjituru pulka palyalpai paluru kutju tjitji tjutatjara nyinara.

Ka yiya kutjupa yiya kutjupa Aananya tjana ankupai ngura ini Tjayulakutu tiinta panya milmilta tjunguringkula Godanya walkuntjikitja. Munuya nyara palula ara paluru tjana mai ngalkuningi urilta. Ka Aananya pakara anu tiinta panya milmilpakutu Godala tchapintjikitja. Palu paluru wati panya tjukurtjara nyakunytja wiya tuwangka itingka nyinanyangka. Munu minyma panya paluru watarku ngarala Godala tchapiningi tjaalytju. Ka winpinpi kutju uri-uringi, palu tjukurpa utiringkunyitja wiya paluru wangkanyangka. Ka wati panya tjukurtjarangku Iilailu nyakula kulinu, "Nyaaku nyangatja tarangka pitjangu. Paluru Godanya kurani alatji pitjala?" Munu palula wangkangu, "Nyaakun tarangka pitjangu? Utin tarangka wiya pitjama."

Ka miny^umangku wangkangu, "Wiya, ngayulu tarangka wiya. Ngayulu tjituru-tjitururira ulara ulara pitjangu Godala tjapintjikitja ngayunya al-pamilantjaku."

Ka wati tjukurtjarangku kulira wangkangu, "Palya, pukulpa ara, panya Godalunta tjapinnyangka kulinu mununta unkkuku."

18-28 Ka miny^uma panya paluru pukularira ma-pakanu munu ngurangka wirkara pukulpa alatjitu nyinangi piruku tjituru-tjitururinytja wiya. Munu pula kurirara tjunguringkula pukulpa titutjara nyinangi.

Ka panya Godalu palunya kulinu tjapinnyangka munu tjitji katja ungu. Ka palulanguru tjitji paluru pulkaringkunyangka ngunytjungku katira ungu Iilainya, munu wangkangu, "Panya Godanya^u tjapiningi tjitji nyanga palumpa, kani mulapatu ungu, kana ininu Samuelnga. Munu^u kuwari nyuntulakutu katingu, panya nganmany^utjuna tjitji nyanga palunya kalkunu pulkaringkunyangka Godanya unkkunytjikitjangku nyuntula tjungungku tiinta nyanga milmilta warkarira titutjarangku Godanya walkuntjaku."

2

11-19 Munu palulanguru tjitji panya palunya katira tjunu wati panya tjukurtjaraku ngurangka, ka wati panya palula warkaringi tiinta panya milmilta. Ka yiya kutjupa yiya kutjupa palumpa ngunytju mama pitjapai Godanya walkuntjikitja munu pula tjitji palumpa ulytja wiru katipai.

3

Godalu Tjitji Samuelta Wangkanytja

1-15 Ka nyara palula ara anangu Israelkunu tjutangu Godanya kulintja wiya nyinangi. Ka Godalu tjanala tjukurmankunyangka wangkanytja wiyangu wantingi mankurta kutju wangkangi. Ka panya Iilaiku katja kutjarangku kulu Godanya kulilpai wiya nyinangi. Ka palulanguru Godalu tjitji tjukutjuku Samuelnga ngurkantanu palula wangkanytjikitjangku.

Ka munga kutjupa Iilainya pula Samuelnga tiinta unngu ngaringi ru-uma kutjupa kutjupangka. Ka Godalu Samuelnga wangkangu, "Samuel! Samuel!"

Ka tjitji panya pakara anu Iilailakutu munu wangkangu, "Nyaapa? Nyaakunin ini wangkanyi?"

Ka Iilailu wangkangu, "Wampa! Nyuntunya^u wangkanytja wiyatu. Ankula kunkunari!"

Ka tjitji panya paluru ankula piruku ngarikatingu munu kulinu ini wangkanyangka. Munu piruku pakara anu Iilailakutu. Ka wangkangu, "Wiya, ngurpana. Ankula ngarikati!"

Ka ankula ngarikatira piruku kulinu ini wangkanyangka, munu ankula Iilaila tjapinu. Ka paluru unngu kulinu, "Munta nyangatja tjinguru Godalu palunya ini wangkanyi." Munu tjitji palunya wangkangu alatji, "Wiya, ankula ngarikati munun piruku ini wangkanyangka kulirampa wangka alatji, 'Uwa, Mayatja wangka. Kulininanta.' "

Ka mulapatu ankula ngarikatira kulinu ini wangkanyangka, "Samuel! Samuel!" Ka Samueltu wangkangu, "Uwa, wangka Mayatja. Kulininanta."

Ka Mayatja Godalu wangkangu, "Kuwariya Israelkunu tjuta pulkara urulyaralku ngayulu palyannyangka panya kuwarina Iilainya tjananya palumpa walytjapiti uwankara tjituru-tjituru pulka palyalku. Panya Iilaiku katja kutjarangku ngayula rawa tungunpungkupai, ka Iilailu pulanya paintja wiyangu wantipai. Kana nyara palulanguru palula wangkangu palumpa walytjapitiku tjituru-tjituru palyantjikitjangku. Ka paluru wantingi

alatjitu palumpa katja kutjara kura tjuṭa rawangku palyannyangka paintja wiyangku." Alatji Godalu Samuelta wangkangu.

18-21 Ka paluru mungawinki pakara Iilaila uwankara tjakultjunu kuttjungkunytja wiyangku Godalu panya palula wangkanytja. Ka Iilailu wangkangu, "Paluru alatjitu Mayatjangku uwankara kulira palyantjaku ngaranya alatjitu." Ka Mayatja Godanya Samuelta tjungu titutjara nyinangi. Ka paluru ngula pulkaringkula watiringu.

Palu Israelkunu tjuṭangkuya kuliningsi Samuelnga Mayatja Godaku wangkatjara nyinanytja. Ka Godalu palurunku rawangku utiningi Samuelta, munu palurunku utiningi tjukurmankunytja-wanungku. Ka Samuelku tjukurpa lipiringu ngura uwankarangka Israelta munu ngura ititja tjuṭangka kulu.

4

Pilitjiyanya Ngurara Tjuṭangku Pakutja Milmilpa Israeltanguru Katinytja

1-11 Ka ngura nyara Israeltakutu wati Pilitjiyanya ngurara tjuṭa warmala pitjapai Israelkunu tjuṭa pikaringkunytjikitja. Munuya kutju-ara ngaparku tjunguringkula ila-ila ngaringi tjintungka pakara pika pungkunytjikitja. Ka tjinturingkunyangka pika pulka ngarangu. Kaya warmala tjuṭangku winki mulapa iluntanu Israelkunu tjuṭa, wati 4,000. Kaya mankur-mankurpa ngurakutu anu. Munuya wati tjilpi tjuṭangka wirkara wangkangu. Kaya tjilpi tjuṭangku tjanala tjapinu, "Palu nyaaku Godalu warmala tjuṭa wantir'ianu nganananya iluntankunytjaku? Munta-uwa, wanyula arkara pakutja panya kalkuntja milmilpa mantjila tiintanguru munula ma-kati manta nyara pika pungkupaikutu. Ka tjinguru Godalu nganananya alpamilalku nyara palula."

Munuya palulanguru wati mankur-mankurpa iyanu pakutja palunya mantjintjaku, panya Iilaiku katja kutjarangku pakutja palunya kanyiningi tiintangka panya unngu. Kaya pakutja panya milmilpa ankula mantjira ngura nyara palulakutu wirkakatingu. Kaya Israelkunu tjuṭangku nyakula pukularira pulkara mirangu. Ka manta uringu tjana miranyangka.

Kaya warmala tjuṭangku kulinu Israelkunu tjuṭa miranyangka, munuya wangkangu, "Nyaaku nyaranpa miranyi Israelkunu nyara tjuṭaku ngurangka?" Munuya palulanguru malalta kulinu, "Munta-uwa, pakutja panya milmilpaya kunyu mantjinu." Munuya nguluringu alatji kulira, "Panya tjanampa God kuwari tjanala wirkara ngaranya tjanala tjungu, munulanya tjinguru kuwari uwankara wiyalku, panya alatji nganmanypa ngaranytja wiyatu. Kuwari-manti kura mulapalta ngaraku nganampa. Nganalulanya wankalku? Panya tjanampa God witulya pulka mulapa, panya uwankara iluntara wiyanu ngura panya Itjipala. Wiya, tjana kutju wanyu wati. Nganana watitu. Rapariwala ngapartji pungkunytjikitja."

Ka palulanguru pikalta ngarangu tjananku pungkunytjaku, kayanku pungangilta. Kaya Pilitjiyanya ngurara warmala tjuṭa waintaringu alatjitu munuya wati winki mulapa Israelkunu tjuṭa iluntanu. Kaya mankur-mankurpa kutju wankaringkula anu ngurakutu. Kaya pakutja panya milmilpa warmala tjuṭangku mantjira katingu, panya Iilaiku katja kutjara kulu ilungu nyara palula.

Wati Tjukurtjara Elinya Wiyaringkunytja

12-22 *Ka tjintu nyara palula wati kutju wirtjapakanu pikangka utu-utu, munu ngurangka wirkara anangu nguratja tjutangka tjakultjunu, kaya pulkara ulangi. Ka Iilailu ula kulira tjapinu, "Nyaaringu nyanganpa?"*

Ka wati panya paluru Iilaila tjakultjunu alatji, "Pitjanguna nyuntula wangkanytjikitja."

Ka Iilailu wangkangu, "Nyaa? Walangkuni wangka."

Ka wati panyangu wangkangu, "Wati panyanpaya ngulu uwankara wirtjapakanu, ka uwankara manta-kutjuringu. Winki mulapaya wiyanu Pilitjiyanya ngurara tjutanku. Ka nyuntumpa kulu. Nyuntu kutjultan nyinanyi. Kaya pakutja panya milmilpa kulu katingu."

Ka tjilpi panya Iilailu kulira kankara punkanu munu ngunti katakatira ilungu. Panya paluru yiya tjuta mulatu Israelkunu tjuta kanyiningi.

Ka Iilainya katja kutjara kulu ilunyangka minyma panya palumpa mingkayi kulira pulkara tjituru-tjitururingu munu nyara palulanguru paluru tjuni iniringu. Ka iti panya nganmanypa wirkanu kuwaripangka, munu wirkara ngunytju palumpa pika pulka palyanu. Ka minyma panya paluru iti katja kanyira pukularinytja wiya watarku alatjitu ngaringi panya paluru rawangku kuliningsi palumpa kuri, mingkayi kulu ilunytjitja munu putu pukularira ilungu iti kanyintjatjanu. Palu minyma paluru ilunytja kuwaripangka iti palunya ininu Ikapatanya. Ini nyanga paluru wangkanyi 'Witulya Pitalytji Wiya', panya warmala tjutanku pakutja panya milmilpa ngura tjanampakutu katinyangka Godaku pitalytjingku Israelnga wantikatingu.

5

Pilitjiyanya Ngurara Tjuta Pakutja Milmiltanguru Kuraringkunyitja

1-2 *Palula malangkaya warmala tjutanku pakutja panya milmilpa Godaku wirkakatingu ngura tjanampakutu Pilitjiyalakutu, munuya tjanampa god pulkangka ini Taikanta itingka tjunu palumpa timpulangka, panya nyanga palunyaya pulkara walkulpai Pilitjiyanya ngurara tjutanku.*

3-7 *Ka tjintu kutjupa god panya ngalypa-ngalypa pulkanya Taikangga punkara ngaringi pakutjangka itingka panya palumpa tjukurtjara tjutanku tjunkunytjitja. Kaya nyakula piruku pakaltjingara ngaratjunu. Munuya mungawinki kutjupa piruku nyakula wangkangu, "Awari, pitjalaya nyawa! Nganampa panya god pulkanya katalya ngarinyi pakutjangka itingka, mina kutjara katalya munu kata kulu katakatira."*

Nyanga palula malangka Godalu tjanampa kura pulka mulapa palyanu Pilitjiyanya ngurara tjutaku. Ka tjanala puntungka kalypata purunypa tjuta pakanu. Kaya palulanguru tjilpi tjutanku wangkangu pakutja panya warpungkula katinytjaku ngura kutjupakutu. Kaya wati tjutanku pakutja panya palunya ma-katingu tawunu kutjupakutu. Ka pika pulkatu ngarangu ngura nyara palula kulu. Kaya tjara kutjupa ilungi, kaya tjara kutjupa pika pulkatjara nyinangi. Ka kaana uwankarangka mingkiri tjutaringu munuya mai uwankara ngalkula wiyanu. Ka tawunu uwankarangka anangu tjuta ilungi.

Kaya ngulalta Pilitjiyanya ngurara tjutanku kulinu tjanampa pika rawa ngaranyangka, "Munta-uwa, kulinultala pakutja panya tjulyantjitjanguru-manti pika nyangatjampa wirkanu. Walangkultala wanyu katira uwa walytja tjuta."

6

Pakutja Milmilpaya Malakungku Katinytja

1-21 Munuya palulanguru pakara malakungku katingu Israelkunu tjutakutu. Kaya Israelkunu tjutangku nyakula pulkara pukularingu pakutja panya milmilpa malakungku ngura walytjakutu wirkakatinyangka.

Kaya Israelkunu kutjupa tjutangku pukularira pakutja panya alara nyakula uwankara ilungu panya pakutja nyara palunya Godalu witinu wati tjukurtjarangku kutju pampuntjaku. Ka tjana watarkurira alanu munuya tjuta mulapa ilungu.

7

1 Kaya palulanguru ngura kutjupakutu ngapartji iyanu pakutja panya palunya, munuya wati kutju ngurkantara tjunu pakutja palunya nyinara atunymankunytjaku.

Samueltu Israelkunu Tjuta Mayatjarira Kanyintja

2-4 Kaya nyara palula malangka Israelkunu tjuta Godaku watarkurira nyinangi. Munuya yiya tjuta ngarala wiyaringkunyangka kutju malaku aruringu Godalakutu. Ka palulanguru Samueltu tjanala wangkangu, "Godanya wanantjikitja mukuringkula god ngalya-ngalya tjuta-warara wani munuya Godanya kutju kulira wanama. Ka palulanguru Godalu nyuranya wankalku mirpantju tjutanguru."

Kaya palulanguru god ngalya-ngalya tjuta waningu uwankara.

5-11 Ka Samueltu piruku wangkangu, "Uwankarala kutjuriwa kana Godala nyurampa tjapinma."

Ka palulanguru anangu uwankara junguringu ngura uwankaranguru ngura kutjungka Godanya walkuntjikitja.

Kaya mirpantju tjutangku ngunti kulinu tjananya pika pungkunytjikitjamantiya junguringu, munuya tjana ngapartji junguringutu ngura kutjungka tjananya pungkunytjikitja. Kaya Israelkunu tjutangku kulinu tjana pika pitjanytja munuya pulkara nguluringkula wangkangu Samuelta, "Nyuntulampa Godala tjapinma rawangku nganananya wankaru kanyintjaku."

Ka palulanguru Samueltu kuka pungkula ungangi Godanya munu pulkara palula tjapiningi tjanampa. Ka Godalu kulinu palula. Kaya warmala panya tjuta ngalya-ilaringu. Ka tjana ilaringkunyangka ilkarangka pulkara tuunu, panya Godalu tuuntjaku palyanu, munu tjananya ngulutjinganu, kaya ngulu wirtjapakanu. Kaya Israelkunu tjutangku ngulura wanara tjara iluntanu, ka tjara kutjupa wanka wirtjapakanu ngurakutu.

12-17 Nyara palula malangka Samueltu puli walu mantjira ngaratjunu munu paluru puli nyara palunya ininu 'Ipinitjanya' munu wangkangu alatji, "Panya Mama Godalu nganananya alpamilanu."

Kaya Pilitjiyanya ngurara tjuta malaku putu tjarpangu ngura panya Israelta, panya Mayatja Godanya tjanala anga-ngarangu Israelkunu tjutaku ngalkilpa. Panya nganmanytjuya Pilitjiyanya ngurara tjutangku tjananya pungkula kanany-kananyaringi waintarira ngura tjuta kulu tjulyara tjanalanguru. Palu tjana ngapartjiya waintaringu munuya ngura panya palunya tjananya malakungku mantjinu.

Ka Samueltu tjananya titutjarangku mayatjangku kanyiningi Israelkunu panya tjuta, munu palumpa ngurangka pitjilpa kutjupa palyanu Godanya rawangku walkuntjikitjangku.

8

Israelkunu Tjutangku Mayatja Pulka Godala Tjapintja

1-22 *Ka ngula Samuelnga tjilpiringu ngura pala palula. Munu paluru katja kutjara kanyiningi. Ka katja nyanga paluru pula mayatjaringu mamaku arangka. Palu paluru pula palyanyku warkarinytja wiya munu kutjupangku pulanya mani ungkunyangka pula palumpa kura utintja wiyangku wantipai, munu pula alatji rawangku palyara ngura kuraningi alatjitu.*

Kaya Israelkunu tjutaku wati kuranyitja tjuta ngura kutju-kutjunguru tjunguringkula pitjangu Samuelta wangkanytjikitja, munuya wangkangu, "Nyuntu tjilpiringu, ka nyuntumpa katja kutjara wirura nyinanytja wiya nyuntu purunypa. Palu nganana mukuringanyi nyuntu nganampa mayatja pulka tjunkunytjaku nganananya mayatjarira kanyintjaku. Panya anangu ngura kutjupitja tjutaku mayatja pulka tjuta nyinanyi. Ka nganana nyara palu purunyku mukuringanyi." Ka tjana alatji wangkanyangka Samuelnga kulira pukularinytja wiya, tjituru-tjitururingu.

Munu paluru Mama Godala tjapiningi. Ka Godalu ngapartji Samuelta wangkangu, "Palya nyuntu anangu tjutangku wangkanyangka wanganarangku kulila, panya tjana ngayula tungunpunganyi nyuntula wiyangku. Paluru tjana ngayunya wantira god ngalya-ngalya tjuta palyanu tjananya walkuntjikitjangku. Palu tjapila tjanala munu ngulutjura alatji wangkara, 'Nyaa nyurampa mayatja panya paluru palyalku?'"

Ka palulanguru Samueltu wangkangu tjanala Israelkunu tjutangka, "Mulapa nyura mayatjaku mukuringanyi? Ka mayatja nyara paluru tjinguru palya wiya nyurampa. Kulilaya! Wati kutjupangku nyurampa mayatja pulka nyinara nyanga alatji palyalku — paluru nyurampa katja tjuta katiku warmalarira pikangku pungkunytjaku ngura kutjupitja tjuta. Ka nyurampa katja kutjupa tjutangku palumpa tjanampa tjula wara tjuta palyalku munu kulata tjuta kulu. Ka nyurampa katja kutjupatjara mayatja nyara palumpa kaana tjutangka pulkara warkariku. Ka nyurampa untalpa tjutangku palumpa mai kuka kulu titutjarangku paulku pakuwiyangku. Ka paluru kaana mai wirutjara tjulyalku nyuralanguru munu palumpa malpa tjuta ungkuku, munu paluru nyurampa kaananguru mai wiru tjuta tjarara mantjilku munu palumpa malpa tjuta tjara ungkuku. Munu paluru mantjilku nyurampa warkaripai tjuta, munu nyurampa kuka wiru tjuta kulu paluru mantjilku palumparinytjaku. Ka palulanguru nyura uwankara pulkara tjituru-tjitururiku munu nyura wangkara Godala ngatjilku nyuranya alpamilantjaku. Palu Godalu kulilwiyangku wantiku. Kulini nyura? Nyangatjana nyuranya ngulutjunanyi kulintjaku." Alatji Samueltu anangu tjutangka wangkangu.

Kaya anangu Israelkunu tjutangku wangkangu, "Wiya nganana mukuringanyi mayatja pulkaku nganananya mayatjarira kanyintjaku, panya anangu kutjupa tjuta mayatja pulkatjara nyinanyi, kala nganana tjana purunypa nyinanytjikitja mukuringanyi."

Ka paluru tjanampa tjukurpa uwankara Mama Godala ma-tjakultjunu.

Ka Godalu ngapartji wangkangu, "Nyuntu tjanala wanganarangku kulila munu tjanampa mayatja mantjila."

Ka Samueltu anangu Israelkunu tjutangka wangkangu, "Palya uwankaraya ara malaku ngura walytjakutu walytjakutu."

9

Saulanya Munu Samuelnga

1-27 *Ka ngura nyara palula wati kutju nyinangi ini Kitjanya, munu paluru katja kutju kanyiningi ini Saulanya. Wati nyara paluru tangkiyi tjutatjara. Ka kutju-ara tangkiyi panya paluru tjana kawankatingu. Ka palumpa mamangku katjangka wangkangu, "Wati warka kutju mantjila munu pula ankula ngurila tangkiyi panya tjuta." Palu paluru pula pakara ankula putu alatjitu nguriningi tangkiyi panya tjuta. Paluru pula ngura tjutangka putu alatjitu para-nyangangi.*

Ka Saulalu wangkangu, "Wantir'iyarali malaku ara. Ngayuku mama tjinguru watarkuringu tangkiyiku munu tjinguru ngalinyalta pulkara kulini."

Palu wati panya warkaripaingku wangkangu, "Munta wanyu kulila wati kutjupa wangkatjara nyangangka nyinanyi. Nyara palulaya anangu tjutanku kulilpai, ka paluru uwankara tjukarurungku wangkapai. Wanyuli ara palulakutu. Tjinguru paluru ngalila tjakultjunkuku yaaltjikutungku ngurintjaku."

Ka Saulalu wati panya palula wangkangu, "Ka ngali palula wirkara nyaa palunya ungkuku ngalila tjukarurungku tjakultjunkunytjaku? Panya ngali yakutja ultutjara. Munu ngali kutjupa kutjupa kanyintja wiya palunya ungkuntjikitjangku."

Ka wati warkaripaingku wangkangu Saulala, "Nyawa, nyangatjana mani tjukutjuku kanyini. Kali ungkuku wati nyara palunya, ka paluru ngalila tjakultjunkuku tjukarurungku wanantjaku tangkiyi panya tjuta."

Ka Saulalu wati panya palula wangkangu, "Ai, wirun kulinu. Walangkuli wanyu katira uwa kalinya nintila."

Munu pula tawunukutu anu wati panya palunya nyakunytjikitja. Panya tawunu paluru puli katu ngarangi. Ka pula pulingka ma-tatira ngururpa nyangu kungkawara tjuta mina tjutintjikitja pitjanyangka. Munu pula tjapinu wati panya palumpa. Kaya wangkangu, "Uwa, paluru kuranyuringu. Walangku pula wanara nyawa, panya paluru kuwari kutju ngalya-pitjangu nganampa tawunukutu, panya anangu tjutangkuya kuwari mai kuka pulka palyani Godanya ungkula walkuntjikitjangku. Wala pulka pula ara, munu pula mapalku nyawa ankunytja kuwaripangka panya paluru ananyi Godanya walkuntjikitja. Palu anangu tjutaya ngalkuntja wiya palumpa patara nyinanyi paluru wirkara inma wangkara milmilmankunytjaku. Kaya palula malangka anangu tjutangkulta ngalkuni. Ka pula warpungkula nyawa."

Ka Saulanya pula tawunukutu anu munu pula ma-wirkara nyangu wangkatjara panya. (Palu paluru pula ngurkantankunytja wiya wati nyara palunya). Panya nganmanytju Godalu Samuelta nintinu wati panya Saulanya paluru pitjanytja kuwaripangka alatji wangkara, "Mungawinki ngayulu wati kutju nyuntulakutu iyalku. Paluru panya Pintjimanku walytjapitinguru. Ka nyuntu wati nyara palunya ngurkantara mayatja pulka nyinanytjaku ngayuku anangu tjutaku tjananya mayatjarira atunymara kanyintjaku mirpantju tjutangka-tawara. Ngayulu nyangu ngayuku anangu tjuta tjituru-tjitururinyangka mununa kulinu tjana ngayula ulara tjapinnyangka." Alatji Godalu palula nganmanytju wangkangu mungartji.

Ka Saulanya ngalya-pitjanyangka Samueltu nyangu, munu kulinu Godalu palula wangkanyangka alatji, "Nyangatja wati paluru, panya ngayulunanta nganmanytju wangkangu. Nyanga paluru mayatjarira kanyilku anangu ngayuku tjuta."

Ka Saulanya ngalya-ilaringu Samueltakutu munu palula tjapinu, "Nyuntu ninti yaaltjingka wati wangkatjara nyinanyi?"

Ka Samueltu wangkangu, "Ngayuluna wati wangkatjara. Ma-kuranyuri pula anangu nyara tjutakutu. Kuwarila nyara palula nyinanyi munula maingka junguringkula Godanya walkura mai mala ngalkuni. Kana mungawinki nyuntula tjakultjunanyi nyuntu panya kulintja uwankara. Wanti tangkiyi panya tjuta kulintja wiyangku, panya palunya tjananyaya kunyu ngurira nyangu. Palu wanyu kulila, Israelkunu tjutaya nyuntumpa mukuringanyi munu nyuntumpa walytja tjutaku kulu."

Ka Saulalu wangkangu, "Ai, nyaakuya ngayuku mukuringanyi? Ngayulu walytja tjutajara wiya. Ngayuku walytja mankurpa kutju, tjuta mulapa wiya."

Ka Samueltu Saulanya pulanya wati panya warkarara katingu ruuma pulkakutu munu pulanya nyinatjunu taipulangka mayatjaku arangka. Kaya anangu mankur-mankurpa nyinangi nyara palula. Ka Samueltu wangkangu wati nguratjangka panya palumpa kuka paulpaingka, "Ngalya-kati kuka panya palunya panya wangkangunanta mauntalpa patara tjunkunytjaku." Ka wati panya kuka paulpaingku kuka panya tjunta mantjinu munu ngalya-katira taipulangka tjunu Saulalu ngalkuntjaku. Ka Samueltu wangkangu, "Kuka nyangatja ngalkula panya nyangatja mauntalpa tjunkunytja nyuntumpa alatjitu."

Munuya ngalkunu jungungku tjintu nyara palula. Ka pula nyanga palula malangka anu Samuelku ngurakutu, munu pula wankara wiyaringkula munga kutju ngaringu.

Samueltu Saulanya Israelku Mayatja Pulka Tjunkunytja

Munu tjirirpirinyangka Samueltu wangkangu, "Pakala pula kana nyupalinya katira ma-iyala." Munuya urilkutu ma-pakara anu Samuelnga tjana. Ka Samueltu wangkangu Saulala, "Wanyu nyuntumpa pala warka kuranyurira patantjaku witula, kana nyuntula kutjungka wangka tjukurpa nyanga Godalu wangkanytja."

10

1-8 Munu palulanguru Samueltu mantjinu patala alipa uwilatjara munu paluru uwila panya tjutinu Saulala katangka munu nguku kutjara nyunytjura wangkangu, "Mayatja Godalu nyuntunya ngurkantanu anangu tjuta mayatjarira kanyintjaku. Nyuntu tjananya kanyilku wati mirpantju tjutangka-tawara. Kananta kuwari wangkanyi panya nyanga palulanguru nyuntu kuwari ngayunya wantikatira ma-pitjala nyakuku wati kutjara. Ka paluru pula nyuntula wankaku alatji, 'Tangkiyi panya nyuntu mungatu ngurintjanyala nyangu. Palu kuwari nyuntumpa mamangku tangkiyi kulintja wiyaringu mununta nyuntunya puta para-kulira tjutangka para-tjapiningi, "Ngayuku katja ankula wiyaringu malaku pitjanytja wiya. Yaaltjiringutju?" Alatji paluru wangkangi.'

"Kan nyanga palulanguru nyuntu ankula ankula nyakuku wati mankurpa paluru tjana Godanya walkuntjikitja ankunyangka ngura Pitjultakutu. Ka wati kutjungku katiku mai mankurpa, ka kutjupangku katiku yakutja wainatjara, ka kutjupangku katiku nanikuta mankurpa. Munu paluru tjana nyuntunya nyakula nyuntumpa pukulariku mununtaya untkuku mai kutjara, ka nyuntu mantjilku tjana untkunyangka. Munun palulanguru piruku ngura ini Kipiyalakutu ilaringkula nyakuku wati wangkatjara tjuta nguwanpa ngalya-ngaparikatinyangka nyuntulakutu. Munun tjanala

kuranyu nyakuku wati kutjupa tjutangku punu kutjupa kutjupa tjuta wangkatjingara inma inkanyangka. Ka Kurunpa Milmilnga nyuntula tjarpaku witulya pulkanya. Ka nyuntu wangkatjara palula tjanala tjunguringkula inma pulkara inkaku. Munu nyuntu wati kutjupariku alatjitu. Kan nyanga palula malangka nyuntulta palyala kutjupa kutjupa wiru nyuntu kulintja, panya Godanya nyuntula tjungu ngaranya.

“Ka nyuntu kuranyu ara ngura Kilkaltakutu, munu ngayuku nyinara patanma kananta nyara palula tjirirpi 7-itjangku nyawa mununanta wangkanyilta. Mununa kuka pungkula tiliwakara Godanya unkguku palunya walkuntjikitjangku. Mununa ngayulu pitjala nyuntunya wangkaku nyaa palyantjaku.” Alatji Samueltu Saulala wangkangu.

9-16 Ka Samueltu wangkara wiyaringkunyangka Godalu Saulanya kurunpa kampa kutjupanu. Ka palula malangka Saulanya pula wati panya warkarara ankula ngura panya Kipiyala wirkanu. Ka Saulalu nyangu wati wangkatjara tjutangku Godaku tjukurpa wangkanyangka. Ka Kurunpa Milmilnga Saulala tjarpangu, ka paluru wangkatjara palula tjanala tjunguringkula paluru kulu tjukurpa Godaku wangkangi Godalu palula unngu nintinnyangka. Kaya anangu palumpa ninti tjutangku palunya nyanga alatjirinyangka nyakula tjananku tjapiningi, “Nyaaringu wati pala Kitjaku katja? Paluru kulu wanyu wangkatjara?”

Ka Saulalu tjukurpa Godaku wangkara wiyaringkula anu manta nyara Godanya walkulpailakutu. Ka Saulaku kulypalpangku palunya nyakula tjapinu, “Yaaltjikutu nyuntu anu?”

Ka Saulalu wangkangu, “Ngali tangkiyi nguriningi munuli putu ngurira ngurira anu Samuelta tjapintjikitja.”

Ka Saulaku kulypalpangku tjapinu, “Wanyuni tjakultjura, nyaa Samueltu wangkangu nyuntula.”

Ka Saulalu wangkangu, “Wiya, nyanga alatji kutjuni wangkangu panya paluru tjana kunyu nganmanytju tangkiyi ngurira nyangu.” Munu Saulalu palumpa kulypalpangka tjakultjunkunytja wiyangku wantingi panya Samueltu wangkanytja paluru Israelku mayatjarinytjikitjangku.

Israelkunu Tjutangku Saulanya Mayatjanmankunytja

17-27 Ka palulanguru Samueltu anangu Israelkunu uwankara altingu tjanala wangkanytjikitjangku. Munu paluru tjanala tjakultjunu Godalu tjanala wangkanytja alatji, “Mayatja Godalu nyurala wangkanyi alatji, ‘Ngayulu panya nyuranya iriti pakaltjinganu Itjipalanguru, munu panyana anga-ngarangu nyurala warmalangku pungkula wiyantjaku-tawara.’ Alatji Godalu wangkangu. Palu panya nyura palunya kulira wantira walytjangku wangkangu alatji, ‘Wiya nganana mayatja pulkaku mukuringanyi nganananya ngura nyangangka atunymara kanyintjaku.’ Alatji nyura wangkara Mayatja Godanya wantingu.”

Munu Samueltu tjananya wangkangu walytjarara walytjarara ngurkantara ngaranytjaku kaputu kutjupa kaputu kutjupa. Munu paluru nyakula wanara ngurkantanu Saulaku walytja tjuta. Palu putuya nyangu Saulanya. Munuya Godala tjapinu, “Wati panya paluru yaaltji? Panya paluru wiyatu ngaranya. Tjinguru kuwari pitjanya.”

Ka Godalu wangkangu, “Uwa, paluru kumpira nyinanyi nyara kampa kutjupa ulytja tjutangka kumpira.” Kaya mapalku wirtjapakanu palunya mantjintjikitja, munuya altira ngalya-katingu. Ka Saulanya pitjala ngarangi anangu tjutangka ngurur-ngururpa wara pulkanya tjanala waintara.

Ka Samueltu wangkangu anangu panya tjutangka, "Nyawaya wati nyangatja! Panya nyanga palunya Mayatja Godalu ngurkantanu nyurampa mayatja pulka nyinanytjaku. Kutjupa nyanga purunypa nyinanytja wiya, panya nyanga paluru kutju Godalu ngurkantankunytja."

Kaya anangu uwankara mirangu pukularira tjanampa mayatjaku. Ka Samueltu anangu tjutangka tjakultjunangi mayatjaku warka uwankara. Munu paluru nyiringka walkatjunu mayatja panya paluru nyakula warka palyantjaku Mama Godala mirangka. Munu nyanga palulanguru tjananya witunu ngurakutu ankunytjaku. Ka Saulanya kulu palumpa ngurakutu anu wati tjutangka junguringkula, panya Godalu palunya tjananya ngurkantara kurunpa rapanu tjungu ankunyangka.

Palu anangu kutjupa tjarangkuya wangkangi, "Yaaltjingaralanya wati nyanganku atunymankuku?" Munuya Saulku kuraringangi munuya kutjupa kutjupa tjuta pukularira unkuwiyangku wantingi. Ka Saulanya pilunpa ngarangi wangkanytja wiya.

11

Saulalu Tjana Wati Ini Nayatjanya Tjananya Pungkula Wiyantja

1-15 Ka pira kutju wiyaringkula mayatja kutjupa ini Nayatjalu tjana palumpa tjaultji tjutanku para-tjatutjunu ngura ini Tjapitjanya, panya Israelkunu tjutaku ngura. Kaya wati Tjapitjanya ngurara tjutanku Nayatjala wangkangu, "Wanyula pika wiyangku nyinakatira wangkara kulira kalkula. Ka tjinguru nyuntu nganampa mayatjarinyangka nganana nyuntumpalta warkariku."

Ka paluru wangkangu, "Uwa, palyana kulini nyura panya kalkuntja nyuranya iluntankuwiyangku wantinytjikitjangku, palu ngayuku warmala tjtana wangkaku nyuranya uwankara kuru waku warpura waninytjaku. Alatjingannyangka kutjuna nyuranya uwankara pungkula iluntankunytja wiyangku wantiku. Ka nyura palulanguru pulkara kuntaringkuku Israelkunu uwankara kulu."

Kaya wangkangu wati panya Nayatjala, "Wanyun patalku tjirirpi tjuta nguwanpa, kala iyalku wati mankurpa ankunytjaku ngura uwankarakutu manta nyanga Israelta, kaya nganampa walytja tjutanku tjinguru pitjala alpamilalku. Palu tjana tjinguru pitjanytja wiyangkampa nyura palya nganananya palyani nyuntu panya wangkanytjalta." Ka Nayatjalu palyanmanu.

Kaya wati panya mankurpa tjakulpa iyannyangka wirkanu Saulaku tjanampa ngurangka. Munuya tjakultjunu anangu tjutangka. Kaya kulira nguluringkula pulkara ulangi. Ka Saulanya warka wiyaringkula ngurakutu pitjangi munu anangu tjuta ulanyangka kulira kutjupangka tjapinu, "Nyaaringu nyanganpa? Nyaakuya nyanganpa ulara waninyi?"

Kaya wangkangu Saulala, "Wati mankurtulanya pitjala tjakultjunu mayatja panya Nayatjalu wangkanytja."

Ka Saulalu tjukurpa nyanganpa kulinnyangka Godaku Kurunpa palula tjarpangu witulya pulkanya munu palunya kunpunu. Ka Saulanya pulkara mirpanaringu. Munu paluru kuka panya puluka kutjara pungu munu katara mutun-mutunmanu. Munu paluru kuka panya mutun-mutunmankunytja tjarara ungu wati panya tjakulpa pitjanytja mankurpa Munu tjananya witunu wangkara, "Katiraya nintila kuka nyanga katantja tjuta ngura uwankarangka Israelta winkingka. Munuya anangu tjutangka nintira wangka nyanga alatji, 'Kuka puluka nyanga mutun-mutunpa nyawa. Nyanga alatjiriku nyurampa puluka uwankara nyura Samuelnga ngalinya

wanantja wiyangku wantinyangka.' " Kaya mulapatu wati panya mankurta ankula para-tjakultjunangi ngura winkingka. Kaya anangu panya tjuta alatji wangkanyangka kulira pulkara nguluringu Mayatja Godaku. Munuya pitjala wati uwankara warmala tjunguringu mungilyi mulapa.

Ka Saulalu wati panya tjakulpa ankunytja mankurta wangkangu, "Ankulaya wangka wati panya nyuranya wituntjala nyanga alatji, 'Mungawinki tjirirpi pakara kalalarinytja kuwaripangka Godalu nyuranya anga-tjutulku nyurampa mirpantju tjutanguru, ka nyura wankaringkuku.' "

Kaya wati panya mankurpa tjakulpa anu wangkanytjikitja ngura walytjakutu munuya wangkangu. Kaya kulira pulkara pukularingu munuya tjana ngapartji mayatja panya Nayatjala tjanala alatji ngunti wangkangu, "Mungawinkila ngura nyangatja ngurara uwankara nyuntulakutu mapitjanyi, ka nyura palya nganananya kuru nyaala panya nyura nganmanytju wangkanytjatjanungku."

Ka mungawinki Saulalu wati Israelkunu tjuta tjarara tjunu pika pungkunyitjikitja ankunytjaku kaputu kutjupa kaputu kutjupa kaputu kutjupa. Kaya ngalya-katjarungkannyangka mirpantju tjutaku ngurangka tjarpangu tjintukutu mulapa manta marangka munuya tjananya pungkula pungkula wiyanu.

Samueltu Israelkunu Tjutangka Wangkanytja

Munuya palula malangka Samuelta wangkangu anangu tjutanku alatji, "Nganalu tjana panyatja pukularinytja wiyangku wantingi Saulanya mayatarinytjaku. Anangu palunya tjananyaya ngalya-kati kala iluntara."

Palu Saulalu wangkangu, "Wiya, kutjupa iluntankunytja wiyangkuya wantima, panya Godalulanya kuwari nganananya wankarunu."

Ka palula malangka Samueltu wangkangu anangu tjutangka, "Pitjaltaya wala, kala ara ngura panya Godanya walkulpailakutu. Munula nyara palula tjunguringkula Godala piruku kalkula mayatja nyanga Saulala wanganarangku kulintjikitjangku."

Kaya anangu uwankara anu ngura panya palulakutu munuya Saulanya mayatja pulka ngaratjunu Godala mirangka munuya inma pulka palyara Godanya pukultu walkuningi.

12

1-5 Ka Samueltu wangkangu anangu Israelkunu tjutangka, "Ngayulu palyanu nyura mukuringkula wangkanytja uwankara mununa nyurampa mayatja pulka tjunu nyuranya atunymara kanyintjaku. Panya ngayulu kuwari tjilpiringu, panya nyuranyana kanyiningi wati yangupalangkulpi. Palu tjinguru ngayulu kura palyannyangka nyura ngayunya utingku kuranmanma. Ngayulu wanyu kutjupaku tangkiyi munu puluka kutitjunu? Munta kutjupana ngunti wangkara pikantanu? Ngayulu wanyu anangu kutjupa tjutaku tjituru-tjituru palyanu? Ka anangu kutjupangkuni wanyu mani ungu ngayulu palumpa kura utintja wiyangku wantinytjaku? Tjinguru ngayulu nyanga alatji palyarampana uti kuwaritu tjukarurungku palyanma."

Kaya anangu Israelkunu tjutanku wangkangu, "Wiya, nyuntu nganananya ngunti kurantja wiyatu, munu nyuntu nganananya tjituru-tjituru palyantja wiyatu, munun nyuntu kutjupa kutjupa ngananalanguru mantjintja wiyatu."

Ka Samueltu wangkangu tjanala, "Mayatja Godalu nyuranya nyanganyi nyura alatji wangkanyangka munu nyurampa mayatjangku kulu nyuranya

kulinu. Paluru pula kutjaratu ninti panya nyura putu ngayuku kura ngurkantananyi.

13-25 “Ka nyangatjalta nyurampa mayatja, panya nyura mukuringkunyitja Mayatja Godalu nyurampa ngurkantanu wati nyanga palunya nyuranya mayatjarira kanyintjaku ngura nyanga palula. Ka nyura uti Godanya wanganarangku kulinma munu palunya pulkanmara walkunma munu nyura uti palumpa tjukurpa mulamulangku kulinma. Tjinguru nyura alatji palyarampa nyura palya ngaraku. Palu nyura Mayatja Godanya wantinyangkampa munu pikaringkula palumpa tjukurta tungunpungkunyangka paluru ngapartji nyuranya wantiku, panya purunypa, panya paluru iriti wantir'iyanu nyurampa walytjapiti.

“Ka nyura uti kuwari pilunarira patanma munuya nyangama, ka Mayatja Godalu nyurala utilku nyura nyakunyitjaku. Panya kuwari nyanga mai panya wiita katantjaku ilaringu. Ka ngayulu Godala tjapilku mina tuutjarangku puyintjaku. Ka nyura nyakula nintiringkuku munu nyura kulilku, ‘Nyaakula panyatja kurangku wati mayatjaku tjapinu Godala nganampa ngurkantara tjunkunyitjaku.’ ”

Munu Samueltu Godala tjapinu tjintu panya palula, ka Godalu mina pulka iyanu. Kaya anangu uwankara pulkara alatjitu nguluringu Mayatja Godaku munu Samuelku kulu. Munuya wangkangu Samuelta, “Wanyu Godala nganampa tjapila nganana ilunytjaku-tawara. Panya nganana kura pulkangku palula mayatjaku ngatjinu.”

Ka Samueltu wangkangu, “Nyura panya kura palyaningi, palu nguluringkuwiyangku wantima. Munuya nyanganguru Godalanguru paturingkunyitja wiyangku wantima. Palunya kutjuya walkunma kurunpa winkingku munu ngalya-ngalya pala palyantja tjuta wantima ngunti walkulwiyangku. Panya Godalu pukultjungku nyuranya ngurkantanu nyura palumpa walytjaringkunyitjaku. Ka ngayulu mulapa nyurampa rawangku tjapilku wantinyitja wiyangku. Ngayulu nyuranya nintilku wirura tjukaruru nyinanyitjaku. Ka nyura uti Godanya pulkanmanama palunya walkura kurunpa winkingku. Kulinmaya panya paluru wiru tjuta nyurampa palyanu. Palu nyura putu kulira kura tjuta palyannyangka Godalu nyuranya uwankara wiyalku nyurampa mayatja kulu.”

13

Israelkunu Tjutangku Pilitjiyanya Ngurara Tjuta Pikangku Pungkunyitja

1-9 Ka ngula Saulaku katjangku munu palumpa tjaultji tjutangku pikangku pungangi wati Pilitjiyanya ngurara tjaultji tjuta. Kaya wati Pilitjiyanya ngurara kutjupa tjutangku kulinu munuya pulkara mirpanaringu Israelkunu tjutaku. Munuya utuluringu mungilyi mulapa wati Israelkunu tjuta pikangku pungkunyitjikitja. Munuya tjinka winki mulata tatira pitjangi. Kaya Israelkunu tjutangku nyangu munuya nguluringkula ankula ngura kutjupa kutjupa tjutangka kumpiningi kulpingka, punu tjatangka, pulingka, wellangka, pitingka kulu. Kaya kutjupatjara urungka itipirira anu ngura kutjupakutu.

Palu Saulanya nyinangi ngura panya Kilkalta, ka palumpa tjaultji tjutaya pulkara nguluringkula tjititingangi. Ka Saulanya patara nyinangi Samuelku tjirirpi 7 paluru pitjala kuka pungkula pitjilta tjunkula tiliwakara Godanya ungkunyitjaku. Palu Samuelnga pitjanyitja wiya. Ka Saulalu wangkangu, “Ngalya-katiya kuka tjuta kala pungkula Godanya ungkula walkula paluru pukularinyitjaku.”

10-15 *Ka paluru kuka panya pungkula pitjilta warungka tjunkunyangka Samuelnga wirkanu. Ka Saulanya pakara ma-pitjangu palunya nyakunytjikitja. Ka Samueltu tjapinu, "Nyaa nyuntu palyanu?"*

Ka Saulalu wangkangu, "Wiya ngayuku wati tjaultji tjutangku ngayunya wantikatingi, ka nyuntu kulu pitjanytja wiya ngarangi. Kaya Pilitjiyanya ngurara tjuta warmalarira tjunguringangi ngura ngananala itingka. Kana kulinu alatji, 'Kuwarintiya ngayulakutu pika pungkunytjikitja pitjaku ngura nyanga Kilkaltakutu. Ka panya ngayulu Mayatja Godala tjapintja wiyatu. Mununa palulanguru kulinu kuka pitjilta tjunkula palunya ungunytjikitjangu paluru ngayuku pukularinytjaku.' "

Ka Samueltu wangkangu, "Nyuntu kawakawangku alatji palyanu. Nyuntu Godaku tjukurpa kulintja wiya. Tjinguru nyuntu palunya wanganarangku kulinnyangka Godalu nyuntunya munu nyuntumpa walytja malatja malatja kulu kanyinma Israelku mayatja titutjara nyinanytjaku. Palu kuwari nyuntu mayatja wiyaringanyi, ka nyuntumpa walytja malatja malatja kulu nyuntumpa arangka mayatjarira nyinakatinytja wiya. Ka Godalu kuwari ngurkantankuku wati kutjupa anangu tjuta kuranyurira kanyintjaku nyuntumpa arangka, wati tjukaruru palula kulilpai, panya nyuntun palumpa tjukurpa kulintja wiyangku wantingi." Alatji Samueltu wangkangu Saulala, munu wangkara wiyaringkula anu ngura kutjupakutu.

14

Jonathantu Pula Pilitjiyanya Ngura Tjuta Pikangku Pungkunytja

1-15 *Ka tjintu kutjupa Saulaku katjangku Jonathantu wangkangu palumpa wati waraka, "Pitja kali ara Pilitjiyanya ngurara tjutaku ngurakutu, nyara kampa kutjupa." Palu Jonathantu palumpa mamangka wangkanytja wiyatu. Munu paluru wangkangu wati panya warkangka, "Tjinguru Godalu ngalinya alpamilalku tjananya pungkula wiyantjaku. Ngali kutjara kutju palu Godalu mukuringkula ngalimpa palyalku alatjitu, panya kutjupangku putu angatjunanyi Godanya."*

Ka wati panyangku wangkangu, "Wiya palya. Nyuntu alatjitu wiru kulira palyala, kana ngayulu nyuntula jungutu ma-pitjanyi."

Ka Jonathantu wangkangu, "Pitja kali ma-ilariwa nyara wati Pilitjiyanya ngurara tjutaku ngurakutu, munuli utiriwa tjana nyakunytjaku. Ka tjinguru tjana nyakula wangkaku, 'Pataa pula ngara pala palula, kala nganana ma-pitjaku nyupalilakutu.' Tjinguru tjana alatjingalku, ka ngali mulapa arangkatu pataa tjanalakutu ankunytja wiya. Palu tjinguru tjana alatji wangkaku, 'Ngananalakutuya pitja.' Ka ngali apu katulta tatila. Panya alatji wangkara altinyangkali kulilku, 'Munta mulapa Mayatja Godalu nganananya alpamilalku tjananya pungkula wiyantjaku.' "

Munu pula mulapatu utiringu tjana nyakunytjaku. Kaya mulapatu Pilitjiyanya ngurara tjutangku nyakula wangkangu, "Nyawa nyara wati Israelkunu tjutaya ma-ma-manyirkananyi alanguru pakara kampangkatu kumpintjatjanu."

Munuya Pilitjiyanya ngurara tjutangku nyakula mirangu Jonathanku pulampa, "Ngalya-pitja pula, kala nganana nyupalinya pikangku pungkula nintilku."

Ka Jonathantu wangkangu palumpa malpangka, "Ngalya-tatila ngayula malangka, panya Godalu kuwari ngalinya alpamilani Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkula wiyantjaku, kala Israelkunu tjutangku tjanala waintarinyi." Munu pula ma-tatinu wanapari munu pula katulta wirkara tjananya pungkula iluntanangi Pilitjiyanya ngurara tjuta. Munu pula pungkula

pungkula tjuta mulapa iluntanangi nampa nyangatja 20. Kaya Pilitjiyanya ngurara tjuta pulkara nguluringkula tjititingangi ngurangka nyinanytja tjuta kulu. Ka palulanguru manta uringu, panya Godalu alatjinganu tjana nguluringkunyjtaku.

Saulalu Tjana Pilitjiyanya Ngura Tjuta Pungkula Wiyantja

16-23 Ka Saulaku wati panya ngarala atunymankupai tjutanku manyangu Pilitjiyanya ngurara tjuta tjanampa ngurangka nguluringkula mirara para-para-wirtjapakarinkunyangka. Ka Saulalu wati mankurta wangkangu, "Ngayuku tjaultji tjutaya para-kantamilala munuya nyawa ngananya tjanalakutu anu ngura nyanganguru." Kaya kantamilara mula-patu nyangu Jonathanga pula wiya ngaranyangka. Ka Saulalu wangkangu wati panya tjukurtjarangka, "Ngalya-kati pakutja panya milmilpa Godaku palula nganampa tjapintjikitjangku." Ka Saulanya wati panya tjukurtjarangka ngarala wangkanyangka wati Pilitjiyanya ngurara tjuta ngulu miranytja katuringu alatjitu, panya putu kuli-kuliraya pulkara alatjitu mirangi munuyanku ngurangka pikangkulta pungangi.

Ka Saulalu nyangatja kulira wangkangu wati panya tjukurtjarangka, "Palya wanti, kala mapalku ara." Ka Saulanya tjana palumpa tjaultji tjuta kulu junguringkula anu pika pungkunyjtikitja munuya nyara palulalta ma-wirkara nyakula urulyaranu, "Ai, nyangatjayanku paluru tjanankutu punganyi." Kaya Israelkunu kutjupa tjuta Pilitjiyanya ngurara tjutangka nganmanypa junguringkunyjtatjanu malaku junguringu Saulala tjanala munuya palunya tjananya ngulura wataparanu Pilitjiyanya ngurara tjuta. Kaya Israelkunu kutjupa tjuta kulu apungka kumpira nyinangi munuya Pilitjiyanya ngurara tjuta ngulu wirtjapakannyangka kulira tjana kulu pitjala junguringu Saulala tjanala. Ka mulapa Godalu tjananya nyara palula arangka pulkara alpamilanu Israelkunu tjuta.

Jonathantu Tjuritja Ngalkunyntja

24-30 Kaya wati Israelkunu tjuta pakuringkula uliringu tjintu nyara palula. Panya nganmanytju Saulalu wangkara ngulutjunu wati uwankara. Paluru alatji tjananya wangkara painu, "Nyura nganmanytju mai ngalkuwiyangku wantima. Munuya tjananya pungkula wiyantjatjanungku kutju malangka palya ngalkunma. Tjinguru kutjupangku nganmanytju ngalkulampa nyara paluru iluku." Kaya wati Israelkunu tjutanku nguluringkula mai ngalkuntja wiyatu ngarangi kuwaripa.

Munuya wati panya tjuta anu putikutu panya punu tjatakutu. Ka puti nyara tjabatangka tjuritja mantangka ngaringi. Kaya wirkanu panya palula panya tjuritja ngarinytjala. Palu tjana mantjintja wiyatu panya paluru tjana nguluringangi Saulalu panya kalkuntjtjaku. Palu Jonathantu kulintja wiya palumpa mamangku Saulalu anangu tjuta wangkara ngulutjunkunyntja. Munu paluru watarkitjangku punu mantjinu, munu tjalatjunu tjuritjanka, munu pakaltjingara anytjunu munu unngu wiruringu. Ka wati kutjungku wangkangu Jonathanta, "Kulila, nyuntumpa mamangku ngananela palumpa tjaultji uwankarangka ngulutjunu alatji wangkara, 'Wati kutjupangku mai ngalkulampa, paluru iluku.' Kala kuwari mai ngalkuntja wiyanguru uparingulta."

Ka Jonathantu wangkangu, "Ngayuku mamangku nyangatja kura palyanu ngura nyangaku. Panya ngayulu kuwari palyaringu tjuritja tjukutjuku ngalkuntjatjanu. Uti nyura tjaultji tjutaku nguranguru mai nganmanytju mantjintjatjanungku ngalkunma alatjitu. Kala tjinguru winki mulapa

iluntanama wati panya Pilitjiyanya ngurara tjuta nganana mai pulka ngalkuntjatjanungku.”

³¹⁻³⁵ Kaya tjinu nyara palula wati Israelkunu tjutangu Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkula pungkula waintaringu. Munuya palulanguru paku pulka nyinangi. Munu paluru tjana tjanampa uwankara katingu tjiipi, puluka tjuta kulukulu munu tjana paltjatjiratjarira pungkula iluntara kuka warpungkula ngalkunu kurangku milkali winki.

Ka kutjupangu wangkangu Saulala, “Nyawa tjana kurani Godanya munuya ngalkuni kuka milkali winki.”

Ka Saulalu wangkangu, “Nyura kuraringu. Apu pala pulkaya ngalya-untura wanara tjura nyangangka kuwaritu.” Munu paluru wangkangu, “Ankulaya wangka wati uwankarangka, kaya puluka tjananku kutjungku kutjungku ngalya-kati tjiipi kulu munuya nyangangka pungkula ngalkunma. Tjana uti kuka milkali winki ngalkuntja wiyangu wantima panya alatji ngalkula tjana Godanya kurani.” Kaya uwankarangu kuka tjuta katingu nyara palulakutu munuya pungu. Ka Saulalu palyanu apu pitjilpa Godanya walkuntjikitjangku.

³⁶⁻⁴⁶ Palulanguru Saulalu wangkangu, “Arala kuwari Pilitjiyanya ngurara tjutakutu munula tjana kanyintja uwankara mantjila tjananya pungkula wiyantjatjanungku.”

Kaya wangkangu, “Palya, nyuntu wangkanyangkala uwankarangu wiru kulini.”

Palu wati panya tjukurtjarangu wangkangu, “Wiya, wanyula Godalarara tjapila, kalanya paluru nintilku nyaa palyantjaku.”

Ka Saulalu tjapinu Godala, “Nganana palya Pilitjiyanya ngurara tjuta ngulura wanantjikitja ankuku? Ka nyuntu wanyu nganananya iluntankunytjaku alpamilalku?” Alatji paluru Godala tjapinu. Palu tjinu nyara palula Godalu ngapartji wangkanytja wiya Saulala. Ka nyara palulanguru Saulalu palumpa tjaultji tjutaku mayatja tjutangka wangkangu, “Ngalya-pitjaya uwankara, kala ngurila nganalu kuwari kura palyanu. Munula ngurira nyakula wati palunya iluntankuku. Mulamulangkuwa wangkanyi Godala mirangka, tjinguru ngayuku katjangku Jonathantu kura palyarampa paluru iluku.” Palu uwankaraya wangka wiya ngarangi.

Ka Saulalu piruku wangkangu wati Israelkunu tjutangka, “Nyura nyarangka kampa kutjupa ngara. Ka ngayuku katja Jonathannga ngali kampa kutjupa nyangangka ngaraku. Ka Godalu kampa kutju ngurkantankuku tjinguru nyuranya, tjinguru ngalinya.”

Kaya wangkangu, “Uwa palya, nyuntu wangkanyangkala palya kulini.”

Ka Saulalu Mayatja Godala tjapinu wangkara, “Nintinmani God tjukurpa tjukaruru. Nganalu kuwari kura palyanu?” Ka palulanguru punu ngurkantankupai kutjara katu waningu nyakunytjikitjangku, munuya nyangu kampa nyangatja nintinnyangka panya Saulanya pulanya katjarara. Kaya wati kutjupa tjuta ngurkantankunytja wiyatu ngarangi.

Ka Saulalu wangkangu, “Piruku wani. Ka tjinguru ngayunya kura nyinanyangka nintilku, munta tjinguru ngayuku katja.” Ka arkara waningi nyakunytjikitjangku. Ka Jonathannga ngurkantanu. Ka Saulalu wangkangu Jonathantu, “Wangkani nyaan wanyu palyanu.”

Ka Jonathantu wangkangu, “Ngayulu paltjatjiratjarira tjuritja punungka tjalatjunkula anytjunu. Mununa palulanguru kutju iluku ngayulu.”

Ka Saulalu wangkangu palumpa katjangka, “Wiya nyuntu ilunyi alatjitu panya ngayulu kalkunu ngalkunnyangka iluntankunytjikitjangku. Tjinguru nyuntu ilunytja wiyangkampa Mamalu ngayunya iluntankuku.”

Palu tjaultji tjutangkuya wangkangu Saulala, “Nyaakun Jonathanga iluntankuku? Paluru panya anangu Israelkunu tjuta kuwari wankarunu. Munu paluru uti ilunytja wiya nyinama, panya palunya Godalu alpamilanu alatjitu.” Alatjiya Jonathanku anga-wangkangu Saulala. Ka Saulalu palunya iluntankunytja wiyatu.

Ka palula malangkaya piruku Pilitjiyanya ngurara tjuta pikangku wataparara pungkunytja wiyangku wantingu. Munuya malaku anu ngura walytjakutu.

47-52 Uwa, Saulanya panya mayatja pulkaringu Israelku munu paluru tjaultji tjutatarangku pikangku pungkupai Israelku pikaringkupai tjuta ngura winkingka para-arintara. Munu paluru wati Israelkunu kutjupa kunpu rapa pulka ngaranyangka nyakula palunya ngurkantara tjungulpai palumpa tjaultji tjutangka tjanampa pikangku pungkunytjaku.

15

Saulalu Tjana Ama-likakunu Tjuta Pungkula Wiyantja

1-3 Ka ngula Samueltu pitjala wangkangu Saulala, “Mayatja Godalu ngayunya nganmanytju iyanu nyuntunya mayatja pulka ngurkantara tjunkunytjaku anangu Israelkunu tjuta atunymara kanyintjaku. Ka kulila palumpa tjukurpa. Nyanga alatji paluru wangkanyi,

‘Iriti panyaya Israelkunu tjutaya ngalya-pakanu Itjipalanguru ngura Kainanku ankunytjikitja. Ka panya wati Ama-likakunu tjutangku tjananya angatjunangi Kainantakutu ankunyangka. Ka ngayulu nyangu tjananya alatjingannyangka mununa kuwari nyuranya iyani ankula pikangku tjananya pungkunytjaku munu tjanampa uwankara wiyantjaku. Kutjupa wanka nyinanytjaku wantinytja wiyangku uwankara iluntara wiyala wati, minyma, tjitji, munu puluka, tjiipi, munu tangkiyi, kamula kulukulu.’”

Alatji Samueltu wangkangu Saulala.

4-9 Ka Saulalu mulapa palumpa tjaultji tjuta altingu munuya tjunguringkula anu Ama-likakunu tjutaku ngurakutu. Munuya anangu tjuta pungkula wananingi munu tjananya uwankara iluntanu anangu panya Ama-likakunu tjuta. Palu Saulalu tjanampa mayatja iluntankunytja wiyangku wanka wantingi. Munu tjiipi, puluka, kanpi pulka tjuta kulu iluntankunytja wiyangku wantingu munuya nyurka-nyurka tjuta kutju iluntanu.

Godalu Saulanya Wantinytja

10-12 Ka palula malangka Godalu Samuelta nyanga alatji wangkangu, “Saulalu ngayula kulintja wiyangku tungunpungu. Ka ngayulu pulkara tjituru-tjitururingu panya ngayulu palunya mayatja pulka tjukaruru nyinanytjaku ngurkantanu. Ka paluru ngayuku tjukurpa kulintja wiya alatjitu.”

Ka Samuelnga kulira unngu mirpanaringi Saulalanguru munu paluru ulara Mayatja Godala tjapiningi mungangka rawangku. Munu mungawinki pakara anu Saulanya ngurintjikitja. Ka anangu kutjupangku palula wangkangu, “Wiya, Saulanya anu ngura Kaamultakutu. Munu kunyu nyara palula pitjilpa palyanu palumpa ruurutjara anangu malatja tjutangku nyakula palunya ruurungku kulintjaku. Munu kunyu palula malangka anu ngura Kilkaltakutu.”

13-15 Ka Samuelnga ankula wirkanu Saulala. Ka Saulalu wangkangu, “Mayatja Godalu nyuntunya pukulmanama. Ngayulu panya Godalu wangkanyangka wanganarangku kulinu.”

Palu Samueltu palula wangkangu, “Kana nyangatja nyaaku kuwari kulini tjiipi munu puluka tjuta wangkara waninyangka.”

Ka Saulalu ngapartji wangkangu, “Wiya, ngayuku tjaultji tjutangkuya tjiipi munu puluka kanpi pulka tjuta ngurkantara ngalya-katingu Amalikakunu tjutaku nguranguru. Panya tjana kuka nyanga palunya tjananya pungkula untkula Godanya walkuntjikitja mukuringanyi. Palu kutjupa tjutala pungkula wiyanu.”

16-19 Ka Samueltu Saulanya wangkangu, “Wiyariwa munu kulila ngayulu nyuntula wangkanyangka panya Godaluni ngayula wangkangu mungangka.”

Ka Saulalu wangkangu, “Uwa, tjakultjurani.”

Ka Samueltu palula wangkangu, “Panya nganmanytjun nyuntu walytjangu ngaltutjara kulira ngalturingangi. Palu Godalu nyuntunya ngurkantanu Israelku mayatja pulka nyinanytjaku. Munu panya paluru nyuntunya witunu ankula anangu nyara mamutjara tjuta iluntara wiyantjaku Amalikakunu tjuta. Palurunta wangkangu tjananya uwankara alatjitu iluntara wiyantjaku tjanampa kuka tjuta kulukulu. Kan panyatja nyaaku nyuntu Mayatja Godanya kulilwiyangku wantingi? Nyaaku nyuntu tjanampa kuka wiru tjuta katingu iluntara wantinytja wiyangku?”

20-23 Ka Saulalu wangkangu, “Palu ngayulu Godala kuliningi. Mununa paluru wangkanytja palyanu. Panya anangu Amalikakunu tjutana iluntanu mununa tjanampa mayatja pulka kutju wanka ngalya-katingu iluntankunytja wiyangku. Kaya tjaultji tjutanku kuka, puluka, tjiipi wiru kanpi pulka tjuta kulukulu ngalya-katingu ngula pungkula pitjilta katu warangka tjunkula Godanya untkula walkuntjikitjangku.”

Palu Samueltu ngapartji wangkangu, “Wiya kulila, nyaaku Godanya pulkara pukularipai? — kuka warangka kutjantjitjaku, munta palunya wanganarangku kulintjitjaku? Uwa, Godanya mukuringanyi nyuntu palumpa mulamularingkula wanganarangku kulira palyantjaku paluru wangkanyangka. Nyanga palulanguru paluru pulkara mulapa pukularipai munu panya kuka wiru tjuta untkunyangka mala kutju kulira tjukutjuku pukularipai.

“Panya nyuntu Godala wanganarangku kulilwiyangku wantirampa kura pulkaringu wati panya kanany-kananytju god ngalya-ngalya walkulpai purunypa. Nyuntu panya Godala kulintja wiyangku wantingu palumpa tjukurpa paluru wangkanytja. Palulanguru paluru kuwari ngapartji nyuntunya wantinyi mayatja pulka nyinanytjaku wiya.”

24-26 Ka Saulalu Samuelta wangkangu, “Munta, mulapa ngayulu kura palyanu, mununa ngayulu Godaku tjukurpa kulira wantingu. Mununa nyuntu wangkanyangka palyantja wiyatu. Panya ngayulu anangu tjutaku nguluringangi mununa tjana wangkanyangka kutju palyanangi. Mununa kuwari nyuntula ngatjini ngayunya kura nyanga palyantjitjanguru kaly-pangku wantinytjaku. Wanyu pitja ngayula jungu Kilkaltakutu, munuli Godanya walkula jungungku nyuntu ngali.”

Palu Samueltu wangkangu Saulala, “Wiya, ngayulu nyuntula ankunytja wiya, panya nyuntu Godaku tjukurpa kulintja wiyangku wantingu. Ka kuwari paluru ngapartji nyuntunya mayatja pulka Israelku nyinanytjaku wiyani.”

27-31 Ka Samuelnga para-malakukutunu ankunytjikitja. Ka Saulalu palumpa mantara witinu, ka tjilpiraranu. Ka Samueltu wangkangu palula, “Mayatja Godalu nyuntu panya mayatja pulka nyinanytja wiyanu, munu wati kutjupa ngurkantanu nyuntumpa arangka mayatjarira tjukaruru

nyinanytjaku. Godanya panya mayatja pulka mulapa, rawa nyinapai wiyaringkuntja wiya. Paluru ngunti wangkapai wiya. Paluru anangu mantatja purunypa wiya, munu paluru palumpa kulintja kampa kutjupankupai wiya.”

Ka Saulalu ngapartji wangkangu, “Mulapa ngayulu kura palyanu. Palu wanyuni malaku pitja ngayula tjungu kali tjungungku Godanya walkunma anangu tjilpi wararitja tjutangka mirangka munu anangu Israelkunu tjutangka mirangka kulu. Kaya nyakula ngayunya palya kulilku.” Alatji Saulalu wangkangu Samuelta. Ka paluru mulapatu malaku anu palula tjungu munu pula Godanya walkunu anangu tjutangka mirangka.

³²⁻³⁵ Ka palulanguru Samueltu wangkangu, “Ngalya-kati wanyu wati panya Ama-likakunu tjutaku mayatja pulka.” Ka mulapatu paluru pitjangu Samueltakutu pulkara tjititinkula kulira, “Mulapantinatju kuwari iluku.” Ka Samueltu palula wangkangu, “Panya nyuntu tjula pulkangka anangu tjuta pungkula iluntanu, kaya minyma ngunytju tjuta tjituru-tjitururingu. Ka nyara palu purunypa kuwari nyuntumpa ngunytju ngapartji tjituru-tjitururiku.” Munu palulanguru Samueltu mayatja panya palunya katara mutun-mutunmanu.

Munu palulanguru Samuelnga anu ngura ini Raamalakutu. Ka Saulanya anu palumpa ngurakutu. Ka Samueltu palunya piruku nyakuntja wiya alatjitu nyinara tjilpiringu. Ka Godanya pulkara tjituru-tjitururingu Saulaku, panya paluru nganmanytju palunya Israelku mayatja pulka tjukaruru nyinanytjaku ngurkantara tjunu, palu paluru Godala tungunpungu.

16

Mayatja Godalu Davidanya Ngurkantankuntja Israelkunu Tjutaku Mayatja Pulka Nyinanytjaku

¹ Ka ngula Mayatja Godalu Samuelta wangkangu, “Nyaakun Saulaku rawa alatjitu tjituru-tjitururinyi? Ma-wanti! Panya ngayulu palunya wantingu Israelku mayatja pulka rawa nyinanytjaku-tawara. Ka kukaku pala yuruwilyangka alipa uwila tjutira tjaalyngaratjura kati ngura ini Pitjilimalakutu, munun nyara palulalta nyakuku wati ini Jesse-nya, panya palumpa katjana ngayulu ngurkantanu Israelku mayatjarinytjaku.”

² Ka Samueltu alatji wangkangu, “Wiya, putu nguwanpana alatji palyani. Tjingurunitju Saulalu ankunyangka kulira ngayunya iluntankuku.”

Ka Mayatja Godalu palula wangkangu, “Wanyuni kulila munu pala puluka kulunypa kati Pitjilimalakutu munu wirkara wati pulka tjutangka alatji ma-wangka, ‘Nyangatjana kuwari kuka katingu nyurala junguringkula pungkula paura Mayatja Godanya ungkula pukulmankunytjikitjangku.’” ³ Alatji tjanala wangka, munu wati ini Jesse-nya kulu alti nyurala junguringkuntjaku. Panya nganmanytjuna wati panya palumpa katja kutju ngurkantanu Israelku mayatjarinytjaku, mununa kuwari nyanga katja panya palunyalta nyuntula nintini uwila palula katangka tjutintjaku.”*

⁴ Ka mulapatu Samueltu wanganarangku kulira puluka kulunypa mantjira ma-katingu Pitjilimalakutu. Kaya wati panya pulka tjutangu ngalya-pitjanyangka nyakula ngaparikatingu palulakutu, munuya

* **16:3** Tjakangkuya mayatja ngurkantara tjunkunytjikitjangku alatji palyalpai anangu tjutangu nyakula kulintjaku, “Munta-uwa, mulapa nyangatja nganampa mayatja.”

ngulungulungku tjititingkula kulu tjapiningi palula, “Nyaa? Pikan pitjangu? Munta kalypan?”

⁵ Ka Samueltu wangkangu tjanala, “Ngayuluna nyuralakutu kalypa alatjitu pitjangu nyuntu nganana junguringkula Mayatja Godanya kuka nyangatja pungkula ungkunyjtikitja. Kayanku Godala mirangka rapa ngaranyjtikitjangku milmilmanama, munuya palulangurulta ngayula tjunguriwa kuka nyangatja Mayatjanya ungkunyjtikitjangku.” Alatji Samueltu tjanala wangkangu, munu palulangurulta Jesse-nya tjananya palumpa katja tjuta kulu altira tjananya paluru milmilmanu tjana kulu palyanyku ngaranytjaku. Kaya paluru tjana kulu wati panya pulka tjutangkalta junguringu.

⁶ Ka Samueltu nyangu Jesse-ku katja nganmanyitja wati ini Iliyapanya, munu nyakulalta unngu kuliningi, “Ai, wati nyanga palunya alatjitu-manti Mayatjalumpa ngurkantanu.”

⁷ Palu Mayatjalu Samuelta wangkangu, “Wiya. Nyuntu palunya nyakula alatji kulini, ‘Wati nyanga paluru wara wiru munu kunpu pulka mulapa, nyanga palunya-manti Mayatjalumpa ngurkantanu.’ Palu nyuntu kulintja palatja, ngayulu kulintja wiya, panya anangungku utitja nyakupai, palu ngayuluna unngutja nyakupai, kurunpa unngutja. Palu wati nyangatjana ngurkantankunytja wiyatu.”

⁸ Ka Jesse-lu katja kutjupa alingu ini Apina-tapanya, ka Samuelta kuranyulta ankula ngarakatingu. Ka Samueltu wangkangu, “Wiya, nyanga palunya kulu Mayatjalu ngurkantankunytja wiyatu.”

⁹ Ka Jesse-lu piruku wangkangu katja kutjupa ini Tjaamanya Samuelta kuranyu ankula ngaranytjaku, ka wangkangu, “Wiyatu, nyanga paluru kulu wiya.”

¹⁰ Ka piruku Jesse-lu wangkangu katja kutjupa tjutangka ngapartji ankula Samuelta kuranyu ngaranytjaku wanapari wanapari katja panya 4-palangka, palu Samueltu tjananya uwankara nyakula wanara wangkangu, “Wiya, katja nyanga 7-pa uwankaratu Mayatja Godalu ngurkantankunytja wiya.”

¹¹ Munu Samueltu Jesse-la tjapinu, “Nyuntu katja kutjupa kanyini?”

Ka Jesse-lu wangkangu, “Uwa, kutjultatju nyinanyi malatja. Nyara paluru panya yangupala tjukutjuku. Paluru ilytjingka tjiipi tjuta kanyini.”

Ka Samueltu wangkangu, “Wanyu wati kutjupa witula palunya altira ngalya-katinytjaku. Kala paluru pitjanyangka kutju kuka panya pungkula paulku.”

¹² Ka mulapatu Jesse-lu witunu palumpa panya katja malatjaku Davidaku. Ka ankula mantjira palunya ngalya-katingu. Panya paluru yangupala kunpu pulka, yunpa wiru mulapa, kuru kulu kaltara wirutjara.

Ka Mayatja Godalu Samuelta wangkangu, “Pala paluru! Ka nyuntu uwila tjutila palumpa katangka, kaya Israelkunu tjutangu nyakulalta kulilku, ‘Mulapa nyanga palunya panya Godalu ngurkantanu nganampa mayatjarira nyinanytjaku.’ ”

¹³ Ka palulanguru Samueltu yuruwilya panya alipa uwiltjara mantjinu munu kuta tjutangka mirangka Davidala katangka uwila tjutinu. Ka mapalku alatjitu Mayatjaku kurunpa palula tjarpangu munu nyara palulanguru rawa alatjitu palula tjungu nyinangi.

Kaya palulanguru kuka pungkula paura tjara tjunu Godaku munuya tjara kutjupa ngalkunu. Ka palula malangka Samuelnga ngurakutu malaku anu, Raamalakutu.

Davidanya Saulaku Warkaripai

¹⁴ Ka Mayatja Godaku kuruntu Saulanya wantikatingu, munu Godalu kurunpa kutjupa palulakutu iyanu mamu palula tjungu nyinanytjaku, munu palunya ngulutjingantjaku. ¹⁵ Ka Saulaku warkaripaingku palula wangkangu, “Kulila, kurunpa kutjupangkunta nyuntunya ngulutjingani mamungku panya Godalu iyantjitjangku. ¹⁶ Wanyula wati kutjupa ngurilku, kita wirura wangkatjingalpai inma mayu wirutjara, ka mamungku nyuntunya ngulutjingannyangka wati palurulta nyuntumpa wangkatjingalku, kan kuliralta palyaringkuku.”

¹⁷ Ka Saulalu wangkangu, “Uwa, palya. Nguriraya ngalya-kati.”

¹⁸ Ka wati warka kutjupangku wangkangu Saulala, “Wati ini Jesse-ku katja Bethlehemala nyinanyi — nyara paluru kita wirura wangkatjingalpai. Paluru wati tjaultji rapa mulapa munu yunpa wiru mulapa munu wirura wangkapai ka Mayatja Godanya palula tjungu nyinanyi.”

¹⁹ Ka Saulalu wati tjakulpa iyanu Jesse-lakutu munu wangkangu alatji, “Saulalu wangkangu nyuntumpa katja kunyu iyala Davidanya panya tjiipi atunymankupainya.”

²⁰ Ka Jesse-lu mai nyuma tjuta munu waina tjuta kulu mantjira yakutjanga karpira tangkiyinka tjunu munu palulanguru nanikuta yangupala witu. Munu Davidanya wangkangu Saulalakutu katinytjaku.

²¹ Ka mulapađu Davidalu Saulanya katira ungu munu palumpa tjaatarira warkaringi. Ka Saulalu palunya nyangangi wirura warkarinyangka munu pulkara pukularingu, munu palunya warka kutjupalta ungu palumpa kulata, munu tjula wara, kutitji kulu para-katirinkunytjaku.

²² Ka tjiñtu kutjupa Saulalu piruku wati kutjupa iyanu Jesse-lakutu nyanga alatji wangkanytjaku, “Pulkarana mukuringanyi nyuntumpa katjaku. Wanyu wirungku wantima ngayula rawa nguwanpa nyinanytjaku.” Ka mulapađu mamangku panya palunya markunu.

²³ Ka mamuku kuruntu Saulanya ngulutjingannyangka Davidalu kita wangkatjingara inkapai, ka mulapađu wangkatjingannyangka paluru palyaringkupai, ka mamungku palunya wantikatipai.

17

Wati Kalaitjalu Israelkunu Tjuta Mirara Wangkara Ngulutjingantja

¹ Kaya wati Pilitjiyanya ngurara tjuta warmalarira anu tawunu ini Tjakulakutu manta panya Judah-lakutu Israelkunu tjuta pungkunytjikitja. Munuya ilaringkula putingka ngura tjunu ngura ini Ipitja-Tamimila ngura ini Tjakula pulala Atjikala ngururpa. ²⁻³ Kaya Saulanya tjana Israelkunu tjuta ngapartji warmalarira anu munuya wimaru ini Iilala ma-wirkanu puli katu munuya ngura tjunkula ritiringangi Pilitjiyanya ngurara tjuta pikangu pungkunytjikitja panya tjanaya wimaru kampa kutjupangka nyinangi.

⁴ Ka wati nyara palula tjanala tjungutja wati tjangara wara pulka mulapa nyinangi 3 metre nguwanpa. Nyara paluru panya ini Kalaitjanya tawunu ini Kaatjanya ngurara. ⁵ Paluru ayananguru palyantja mukata wituwitu katangka kanyiningi munu kuuta ngapartji palu purunypatu ayananguru palyantja kunpu pulka kanyiningi 57 kilogram. ⁶ Munu paluru tjalpangka kulu palu purunypatu ayana wituwitu tjunkula kanyiningi. Munu tjanangka kulata wara karpintja kanyiningi. ⁷ Ka palumpa kulata wara mulapa wata pulkatjara. Wata paluru ayananguru palyantja kunpu

mulapa 7 kilogram*. Ka wati kutjupangku Kalaitjala kuranyu ankula palumpa kutitji katipai.

⁸ Ka tjangara panya Kalaitjalu ngarala mirara wangkangi wati Israelkunu tjutangka, "Awa! Ngayuku nyura tjaturinganyi ngayunya pungkunytjikitja? Wiya, ngayuluna miriputju alatjitu ka nyura wiya nguwanpa Saulaku kutju warkaripai. Palu wati kunpuyanku nyuralan-guru ngurkantara ngalya-iyala ngayula pikaringkunytjaku ⁹ Ka paluru ngayunya iluntankunyangkampa warmala nyanga ngayuku tjuta nyurampariku, palu ngayulu wati palunya iluntankunyangkampa nyura nganampariku."

¹⁰ Munu tjangara panya paluru kanany-kananytju wangkangi, "Iii! Walangkuwi pikati palunya ngalya-walatjura ngayunya pungkunytjaku kana palunya wiyalku alatjitu."

¹¹ Ka paluru mirara pauntjingara wangkanyangka Saulanya tjana kulira pulkara nguluringkula tjititingangi.

Jesse-lu Davidanya Warmala Tjutakutu Iyantja

¹² Ka Davidaku mama Jesse-nya wati panya Iparakunu tawunu Bethlehemanya ngurara manta panya Judah-la ngururpa nyinangi. Wati tjilpi paluru katja 8-tjara. ¹³⁻¹⁴ Panya palumpa katja nganmanyitja ini Iliyapanya, ka paluru pininu ini Pinatapanya, ka Pinatapalu pininu Tjaamanya. Katja nyanga mankurpaya nganmanypa tjunguringu Saulaku warmala tjutangka munuya patara nyinangi wati warmala Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkunytjikitja. Ka Davidanya panya Jesse-ku katja malatja. ¹⁵ Paluru panya palumpa mamaku tjiipi tjuta atunymankupai ngura Bethlehema itingka munu kutjupa-ara ankula kuta tjuta nyakupai tjana pikakitja patara nyinanyangka, munu nyakula malaku ankupai ngurakutu tjiipi panya tjuta kanyintjikitja.

¹⁶ Ka wati panya Kalaitjanya mungawinki titutjara mungartji titutjara tjintu 40-ara alatjitu ngarala ngalytjurmara mirara wangkangi alatji, "Wati pala nyurampa tjutayanku ngalya-walatjura ngayunya pitjala pungkunytjaku."

¹⁷ Ka tjintu kutjupa Jesse-lu wangkangu Davidala, "Kutanya tjana nyara warmala tjutangka tjungu nyinanyi patu, ka walangku wanyu mai nyanga tjanampa ma-kati. Nyangatja mai uninyapa pauntja 10 kilogram munu mai nyuma 10-pa. ¹⁸ Munu tjiitja nyanga tjuta kulu katira nyuntumpa kuta tjutaku mayatja uwa. Munu tjanala ma-tjapila, 'Palya nyura nyinanyi?' Munu tjana wangkanyangka kulira pitjalani jakultjura."

¹⁹ Kaya mayatja Saulanya tjana Davidaku kuta tjuta kuluya wati warmala winkitjara patara nyinangi wimaru ngura ini Iilala Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkunytjikitja.

²⁰ Ka Davidalu palumpa mamangka wanganarangku kulinu munu munga-mungangka pakara wati kutjupa altingu pitjala tjiipi kanyintjaku. Munu mai panya tjuta mantjira anu warmala tjutaku ngurakutu. Munu tjanampa ngurangka wirkara ma-nyangu tjana pikakitja mapakannyangka. Tjanayanku kunpuringkunytjikitja mirara waningi.

²¹ Munuya wati panya Israelkunu tjutanku ngura tjananku wantikatira wimarangka ngalya-ukalingu tjanalakutu, kaya Pilitjiyanya ngurara tjuta ngapartji ngalya-pitjangitu, munuya ngururpa ngarangu pikakitja, munuyanku ngaparku nyangangi.

* 17:7 7 kilogram panya nyaa purunypa ...

22 Ka Davidalu mai unguwatingu wati tjanampa mai atunymankupai, munu wirtjapakanu kuta tjuta tjapira kulintjikitja, "Palya nyura?" 23 Ka Davidanya ngarala kuta tjutangka wangkanyangka wati Pilitjiyanya ngurara wati panya Kalaitjanya ngalya-kuranyuringu tjanalakutu munu mirangu wati Israelkunu kutju ngalya-walatjunktjaku paluru pulanku pungkuntjikitjangku. Ka Davidalu miranyangka kulinu.

24 Kaya Israelkunu tjutangu wati panya Kalaitjanya ngarala miranyangka kulira ngulu malaku ma-wirtjapakanu ngurakutu. 25 Munuyanku ngaparku wangkangi, "Panya paluru rawangku tjinu winkingku nganannya ngulutjingara pikangku wangkanyi. Ka Saulalu nganana wangkangu alatji, 'Wati kutjupangku tjinguru ankula palunya iluntankunyangkampa ngayulu palunya wiru mulapalta unguwu, mununa ngayuku unalpa kuri alinytjaku unguwu. Ka paluru munu palumpa walytjapiti uwankarangku ngayunya tax mani rawangku ungunytja wiyaringkuku.' Alatji Saulalu wangkara kalkunu."

26 Ka Davidalu wati tjaultji kutju ila ngaranyangka tjapinu munu wangkangu, "Wati warmala nyarangkulanya pulkara ngulutjingara kurani anangu Israelkunu tjuta. Ka uti wati kutjupangku wati nyara palunya iluntankuku, ka piruku ngalya-ngarala ngalytjurmara miranytja wiyaringkuku. Palu nganampa Mayatjangku nyaa unguwu wati kutjupangku palunya iluntankunyangka?"

27 Ka wati tjaultji paluru Davidala tjukurpa panya palunya wu wangkangu, panya mayatja Saulalu ungunytjikitjangku kalkuntja.

28 Ka Davidaku kuta Iliyapalu kulinu paluru tjaultjingka wangkanyangka munu mirpanarira palunya wangkangi, "Nyaakun tjaultji tjutangka ngarala wangkanyi? Nyuntu uti anama ngurakutu tjiipi panya tjuta kanyintjikitja. Kuran pitjangu wati Israelkunu tjuta tjananku pikangku pungkunyaangka nyakuntjikitja wati warmala Pilitjiyanya ngurara tjutangu."

29 Ka Davidalu wangkangu, "Wiya. Ngayuluna kutjupa kutjupa kurantja wiyatu. Tjapiningi kutjuna."

30 Ka Davidalu tjaultji kutjupangka piruku tjapinu, ka tjukurpa panya palunya wu wangkangu panya tjaultji kutjupangku nganmanytju wangkanytjanya.

31 Ka tjaultji panya paluru Davidala kulintjatjanungku ankula Saulala tjakultjunu, ka paluru Davidanya alinytjaku witunu. 32 Ka paluru wirkara Saulala wangkangu, "Utila wati nyara palunya ngulu wiyangku rapangku pungama. Wanti kana ngayulu palunya iluntara." Alatji Davidalu wangkangu.

33 Ka Saulalu palula wangkangu, "Wiya nyuntu yangupala kulunypa, nyuntu putu palunya punganyi. Wati kunpu pulka mulapa nyaratja. Paluru tjaultji rawa mulapa nyinanytja tjitjinguru alatjitu."

34 Ka Davidalu wangkangu Saulala, "Ngayulu ngayuku mamaku tjiipi atunymankupai, ka lionpangku munu bearangku pitjala tjiipi patjara katipai, 35-36 kana wanara inura palunya tjananya pungkupai alatjitu, kaya wantikatira ngulu wirtjapakalpai. Palu liontu munta bearangku ngayunya arkara patjannyangka ngayulu lintara iluntankupai. Mununa ngayulu wati nyara kurakura palu purunypatu palyalku. Paluru panya wati Godaku walytja tjuta titutjarangku kurara punganyi. 37 Panya nganmanytjuni ngayunya Mayatja Godalu wankarunu liontu bearangku

patjantjaku-tawara mununi palu purunypatu kuwari wankarunkuku wati nyara tjangara paluru ngayunya iluntankunytjaku-tawara.”

Ka Saulalu kulira palyanmanu, “Palya. Ankula palunya puwa, kananku Mayatja Godala tjapilku nyuntunya ilangku ma-katinytjaku.”³⁸⁻³⁹ Munu Saulalu palumpa mantara panya kunpu ungu Davidanya tjarpanytjaku. Ka paluru mukata ayananguru palyantja katangka tjarpatjunu munu kuuta ayanatjara karpinu munu tjula wara karilta karpira tanpanu, munu arakara ma-pitjangu. Palu paluru putu nguwanpa anangi ulytja pulkatjara, panya paluru ngurpa nyara palu purunypa tjutaku. Munu paluru wangkangu Saulala, “Wiya ulytja nyanga kunpu tjutatjarangkuna putu punganyi. Ngurpana kunpu pulka kanyilpai wiya.” Munu paluru araltjara wantikatingu.

⁴⁰ Munu Davidalu tjukara munu tjangaya palurunku mantjira mapakanu, munu karuwanu ma-itipirira puli wiruly-wirulya kutjara mankurpa mantjira yakutjangka tjarpatjunu munu wati panya palulakutu ma-ilaringu Kalaitjalakutu. ⁴¹ Ka wati paluru ngapartji ngalya-ilaringu, ka tjaultji panya palumpa kutitji katipai palula kuranyu tjungutu pitjalnangi.

⁴²⁻⁴³ Ka Kalaitjalu ngalya-ilaringkula nyakula kulinu, “Munta, tjitji nyiinkampal nyangatja.” Munu paluru anara ikaringangi, “Ngayulakutuntaya witura iyanu tjitji tjukutjuku?” Munu paluru Davidanya wangkangu, “Punutjara pitjanytja wiya! Ngayulu papa wiya.” Munu paluru Pilitjiyaku godangka wangkangu Davidanya pikantankunytjaku. ⁴⁴ Munu Kalaitjalu mirara wangkangu Davidanya, “Walaltatju pitja kananta pungkula wani tjulpungku inurangku ngalkuntjaku.”

⁴⁵ Ka Davidalu Kalaitjanya alatji wangkangu, “Munta, nyuntumantin tjulatjara kulatatjara pitjanya ngayunya iluntankunytjikitja, palu ngayulu nyuntula pikaringkunyaangka Mayatja Godalu witulya pulkanku ngayunya alpamilani, Israelkunu tjutaku panya mayatjangku. Ka nyuntu tjananya kurarampa palunya kulu kurani. ⁴⁶ Ka kuwari paluru ngayunya alpamilani nyuntunya wiyantjaku. Ngayulu nyuntunya atura punkatjingga kata katalku mununa kutjupa pala tjuta kulu tjungura wiyalku uwankara tjulpungku inura tjutangku ngalkuntjaku. Kaya nyanga palulanguru manta winkitjangku kulilku panya Israelkunu tjutaku God kunpu pulkanya. ⁴⁷ Ka anangu nyangantu kulilku Mayatja Godalu tjulangka kulatangka wankalpai wiya. Paluru titutjara alatjitu waintaripai pikangka munulanya kuwari paluru alpamilalku nyuranya pungkula wiyantjaku.” Alatji Davidalu Kalaitjala wangkangu.

⁴⁸ Ka wati panya paluru Davidalakutu ngalya-ilaringu, ka Davidanya mapalku palulakutu ma-wirtjapakanu. ⁴⁹ Munu puli yakutjanguru mantjinu munu tjangayangka tjunkula uritjingara Kalaitjanya ngalya atunu, ka puli palula tjarpangu alatjitu, ka yunpanguru mantangka punkanu. ⁵⁰ Uwa nyangatja Davidalu Kalaitjanya tjangayangka kutju atura iluntanu tjulangka wiya. ⁵¹ Munu paluru palulakutu mapalku wirtjapakara tjula panya palumpa mantjinu munu kata katanu. Kaya Pilitjiyanya ngurara tjutangku palunya kata katannyangka nyakula ngulu wirtjapakanu.

⁵² Kaya Israelku tjaultji tjutangku munu Judah-ku tjaultji tjutangku pulkara mirara ngulura ma-watarparanu warmala panya tjuta ngura ini Kaatjalakutu munu tawunu ini Ikarantakutu. Munuya uwankara alatjitu iluntara wiyalkatingi, kaya ilunytja iwarangka ma-ngarira wananingi

tawunu ini Tjaaraimalanguru tawunu ini Ikarantakutu munu Kaatalakutu kulu.

⁵³ Munuya wiyaringkula ngapari pitjala Pilitjiyanya ngurara tjutaku ngura ultungka tjarpara kutjupa kutjupa uwankara tjana wantikatinytja mantjira katingu tjanampa ngurakutu. ⁵⁴ Ka Davidalu Kalaitjanya kata mantjira katingu Jerusalemalakutu munu palumpa panya ulytja tjuta kulu paluru mantjinu munu palumpa tiintangkalta tjunkula wantingu.

Saulalu Davidanya Nyakunytja

⁵⁵ Ka Saulalu Davidanya pika ankunyangka nyangangi wati Kalaitjaku, munu paluru wati tjaultji tjutaku mayatjangka tjapinu wati ini Apanala. "Wati nyanga yangupalampa nganaku katja?"

Ka wangkangu, "Wampa, ngurpana."

⁵⁶ Ka Saulalu witunu, "Ankula tjapira kulila."

⁵⁷ Ka Davidanya ngurakutu malaku aruringu wati panya Kalaitjanya iluntankunytjatjanu kata winkitjara. Ka wati panya Apananya palulakutu ngaparikatingu munu palunya katingu Saulalakutu kata winkitjara. ⁵⁸ Ka Saulalu tjapinu Davidanya, "Wati ngana! Wanyuni tjakultjura! Nganaku katjan?"

Ka palurunku utira tjakultjunu, "Ngayuluna Jesse-ku katja malatja. Ngana panya Bethlehemanya ngurara."

18

¹ Ka paluru pula wangkara wiyaringkunyangka Saulaku katja Jonathannga Davidaku malparingu munu paluru Davidaku pulkara alatjitu mukuringangi. ² Ka tjinu nyanga palulanguru Saulalu palunya rawangku kanyiningi mamakutu iyantja wiyangku.

³ Ka Jonathannga Davidaku pulkara mukuringkula palunya kalkunu pula tjungu malparara titutjara nyinanytjikitjangku. ⁴ Munu palulanguru kuuta anangitja araltjara Davidanya ungu, mantara panya pikakitja paluru tjarpapainya kulu, munu tjula wara, punara, pilita kulu palunya ungu.

⁵ Ka Saulalu Davidanya rawangku iyaningi tjaultji tjutatjara ankula anangu kutjupa tjutangka pikaringkunytjaku mirpannju panya tjutangka. Kaya paluru tjana titutjarangku alatjitu pungkukatingi. Ka palulanguru Saulalu Davidanya ngurkantara tjunu palumpa tjaultji tjuta mayatjangku kanyintjaku, kaya wati tjaultji tjuta palumpa pulkara pukularingi, munuya palumpa tjanampa mayatja-mayatja tjuta kulu palumpa pukularingi.

Mayatja Saulanya Davidaku Nyararingkunytja

⁶ Ka Davidalu Kalaitjanya iluntankunyangka malangka tjaultji panya tjuta ngura walytjakutu walytjakutu anangi. Kaya Saulanya tjana ngura tjutangka wirkankunyangka minyma tjuta tjanampa nyakula pulkara pukularira mirawaningi, munuya inma pukultu inkara nyanpira wangkatjingara walkuningi. ⁷ Alatjiya wangkara inkangi,

"Saulalu warmala tjuta iluntanu tjinguru nampa nyangatja 1,000, palu Davidalu mungilyi mulapa iluntanu nampa nyangatja 10,000!"

⁸ Ka Saulalu inma nyangatja kulinu munu pulkara mirpanaringu, munu unngu kulinigi, "Ai! Davidanyaya nyangantu pulkara mirawaninyi paluru winki nyaruntja ngayula munkara. Tjinguruya mukuringanyi Davidaku mayatjarinytjaku ngayuku arangka." ⁹ Munu palulanguru

Saulanya Davidaku nyararingangi munu paluru palunya titutjarangku nyakula aruningi.

¹⁰ Ka tjin̄tu kutjupa Godalu piruku mamuku kurunpa walatjunu mayatja panya Saulalakutu, ka palula kurunta unngu tjarpangu munu palunya kurara pungangi, ka paluru kawakawaringkula wali palumpangka unngu para-ngarala mirangi. Ka Davidalu Saulaku walingka kita wangkatjingingi, panya paluru rawangku alatjinkupai. Ka Saulalu kulata marangku kanyiningi, ¹¹ munu unngu kulinigi, “Kuwarina palunya wakara alatjitu wallpangka tjakatjunanyi.” Munu paluru kulata panya Davidalakutu ma-waningu kutjara-arangku, ka paluru tjirkaṅu ka ala wakaṅu.

¹² Ka Mayatja Godanya Davidala tjungu nyinangi, palu Saulanya paluru wantikatingu. Ka palulanguru Saulanya Davidaku nguluringangi. ¹³ Munu paluru Davidanya tjunu tjaultji 1,000-ku mayatjarinytjaku munu palunya tjananya witura iyaṅu ankula mirpaṅtju panya tjutangka pika pungkunytjaku. ¹⁴ Ka Mayatja Godanya Davidala tjungu nyinanyangka paluru tjana mirpaṅtju panya tjuṅa titutjarangku pungkula waintaringi. ¹⁵ Ka Davidalu rawangku pungkunytja Saulalu ruuru kulinigi munu palulanguru palumpa pulkara nguluringangi. ¹⁶ Palu anangu Israeln̄ga ngurara munu Judah-nya ngurara uwankara palumpa pulkara pukularingi, panya paluru mayatja wirungku tjananya ngalkiningi.

Davidalu Saulaku Untalpa Altinytja

¹⁷ Ka tjin̄tu kutjupa Saulalu wangkangu Davidala, “Ngayulunanta unγκuku nyuntunya ngayuku unṅalpa nganmanyitja ini panya Mirapanya kuri nyuntumpa nyinanytjaku. Palu nintila-wararaṅi wanyu tjaultji kuṅpu mulapa ngaralampa, munu ankula Pilitjiyanya ngurara tjutangka pikariwa Mayatja Godaku.” Alatji Saulalu wangkangi panya paluru Davidanya ilunytjaku mukuringangi. Paluru kulinigi, “Wai ngayulu walytjangku palunya pungkula iluntanama. Wanti kaṅa Pilitjiyanya ngurara tjutakutu iyala, kaya paluru tjana palya ma-pungkula iluntara.” Alatji Saulalu unngu kulinigi.

¹⁸ Ka Davidalu Saulala wangkangu, “Wiya, kuṅtaringanyiṅa mayatja pulkaku unṅalpa altinytjaku, panya nyuntun ngayuku walytjapitiku ngurpa. Paluru tjana pulka wiya waintara nyinanytjaku ngura nyanga Israelta.” Alatji Davidalu wangkangi.

¹⁹ Ka ngula tjin̄tu watalpi ilaringu Saulaku unṅalpa altinytjaku, palu Saulalu Davidanya unγκunytja wiyangku wati kutjupa ini Aturiyalnga ungu wati panya Mawulanya ngurara.

²⁰ Ka Saulaku unṅalpa kutjupa nyinangi ini panya Mikalanya munu paluru Davidaku pulkara mukuringangi. Ka Saulalu tjukurpa nyangatja kulira pulkara pukularingu. ²¹ Panya paluru alatji kulinigi, “Palyana Mikalanya unganyi Davidanya, munuṅa palu purunypatu ngunti kuralku, ka ankula Pilitjiyanya ngurara tjutangka pikariwa kaya pungkula ma-iluntara.” Munu Saulalu piruku Davidala wangkangu, “Uwa palya, nyuntu kuwari ngayuku waputjuriku.”

²² Munu mayatja Saulalu wati palumpa warkaripai maṅkurta wangkangu Davidala ankula kampangatu ma-wangkanytjaku. Alatjiya palula wangka, “Mayatja Saulanya nyuntumpa pulkara pukularinyi, nganana kuṅu. Kan wanyu palumpa unṅalpa altiku?”

²³ Kaya mulapatu ankula palula ma-tjakultjunu Davidala, ka paluru tjanala wangkangu, “Ngayulu wati ngaltutjara mani pulkatjara wiya

munu ngayuku walytja tjuṭa kulu ngaltutjara. Ngayulu kutjupa kutjupa kanyintja wiya mayatjanya untkunytjikitjangku palumpa unṭalpaku, kantini palyatu ngayunya untkunytja wiyangku wantima.”

²⁴ Kaya wati panya palumpa warṅkaripai manṅkurpa malaku ngurakutu anu munuya Saulala tjakultjunu Davidalu tjanala wangkanytja.

²⁵ Ka Saulalu wangkangu wati panya tjuṭangka, “Wiya, ngayuluna maniku mukuringkunytja wiya ngayuku unṭalpa alṭinytjaku, palu ngayulu mukuringanyi paluru ankula wati Pilitjiyanya ngurara tjuṭa nampa nyangatja 100 pungkula wiyantjaku. Palulangurultaṅa palunya untkuku ngayuku unṭalpa.” Alatji paluru tjanala wangkangi, palu unngu paluru kuliningi alatji, “Kuwariya Pilitjiyanya ngurara tjuṭangku palunya-warara wiyani.”

²⁶⁻²⁷ Ka Davidalu tjukurpa nyangatja kulinu munu pulṅkara pukularingu Saulalu wangkanytjita palyantjikitjangku. Ka Saulalu tjuṅtu ngurkantanu palumpa panya unṭalpa alṭinytjaku. Ka tjuṅtu panya palula kuwaripangka Davidanya anu wati palumpa tjaultji tjuṭatjara, munuya Pilitjiyanya ngurara wati tjuṭa mulapa iluntanu. Munu malaku ngurakutu aruringkula Saulala tjakultjunu, “Nampa nyangatjana 200 iluntanu.” Ka palulanguru Saulalu Davidanya ungu palumpa unṭalpa Mikalanya, ka palumpa waptjuringulta.

²⁸ Nyanga palulanguru Saulalu kuliningi, “Mulapa, nyangatja Mayatja Godanya Davidala tjuṅgu alatjitu nyinanyi.” Munu paluru nyakula kuliningi panya palumpa unṭalpa Davidaku pulṅkara mukuringkunyangka.

²⁹ Munu palulanguru Saulanya Davidaku pulṅkara nguluringangi munu palumpa mirpaṅtju nyinangi rawa mulapa ilunytjakutu-wangkara.

³⁰ Ka Davidanya panya wiru mulararingu panya paluru pika uwankarangka tiṭutjara waintaringi Pilitjiyanya ngurara tjuṭa pungkula wiyara, panya paluru kuṅpu wiru mulapa Saulaku tjaultji tjuṭangka munṅkara alatjitu. Kaya anangu tjuṭangku palunya kulira mirawaningi manta winkitjangku.

19

Saulalu Davidanya Iluntankunytjikitjangku Kulintja

¹ Ka tjuṅtu kutjupa Saulalu palumpa katja Jonathannga munu palumpa malpa tjuṭa kulu alṭingu munu tjanala wangkara wituwituningi Davidanya iluntankunytjaku. Palu Jonathannga panya Davidaku pulṅkara mukuringkupai. ²⁻³ Munu paluru ankula Davidala ma-tjakultjunu, “Ngayuku mama mukuringanyi nyuntunya iluntankunytjikitja, ka ngulu nyangama munu mungawinki ankula putingka nyara kumpira nyinama, kana ngayuku mama nyuntula itiwangku ma-katiku, mununa nyuntunytjara palula tjapilku, mununa paluru wangkanytja nyuntulalta mala tjakultjungkuku.”

⁴⁻⁵ Munu mungawinki Jonanthu mulapaṅtu mamangka panya wangkangu, “Nyaanguruna Davidanya iluntankuku? Panya palurunta rawa mulatu nyuntunya alpamilaningi. Wanyu paluru kutjupa kutjupa nyuntumpa ngunti palyanu? Wiya alatjitu. Kana nyaangurulta iluntankuku?” Munu paluru wiru tjuṭa Davidanyatjara palula wangkangi alatji, “Kulila Mama! Davidalu panya ngulu wiyangku alatjitu wati panya Kalaitjanya iluntanu, ka nyara palulangurulta ngananyanya Mayatja Godalu alpamilanu nganana Israelkunu tjuṭangku tjaultji Pilitjiyanya

ngurara tjuṭa pungkula wiyantjaku, ka panyan nyakula pulkara alatjitu pukularingu.”

⁶ Ka katjangku panya wangkanytja Saulalu kuliningi munu paluru Mayatja Godala mirangka kalkunu Davidanya iluntankunytja wiyangku wantinytjikitjangku. ⁷ Ka malalta Jonathantu Davidanya altira tjakultjunangi Saulalu panya wangkara kalkuntja. Munu palulanguru katingu Saulaku ngurakutu, ka Davidanya palumpa ngurangka piruku warkaringi, panya paluru nganmanypa warkarinytja purunypa.

⁸ Palu pika panya paluru pirukulta pakanu Pilitjiyanya ngurara tjuṭaku. Ka Davidanya Israelku tjaultji tjuṭatjara anu, munuya tjuṭa mulapa pungkula iluntara wiyanu, kaya paluru tjana pulkara nguluringkula ngulu wirtjapakanu.

⁹ Ka tjintu kutjupa mamuku kurunpa Mayatja Godalanguru Saulala tjarpangu munu palunya kura kulintjaku palyanu. Ka paluru ngura palumpangka nyinara kulata marangka witira kanyiningi, ka Davidalu punu panya kita palumpa wangkatjinganingi. ¹⁰ Ka Saulalu kuliningi, “Kuwarina palunya wakara alatjitu wallpangka tjakatjunanyi.” Munu kulata panya Davidalakutu ma-waningu palunya wakara iluntankunytjikitjangku, palu Davidanya mapalku tjirkanu, ka wallpa kutju wakanu, ka paluru wirtjapakanu.

¹¹ Ka munga nyara palulalta Saulalu wati tjaultji tjuṭa witura iyanu Davidaku ngurakutu mungangka nyakula tjinturingkula mungawinki pakannyangka palunya iluntankunytjaku. Palu Davidaku kuringku Mikalalu nintingu kuliningi munu palula wangkangu, “Mapalku ara mungangkaṭu. Palu ankunytja wiyangku wantiraman, kanta kutjupangu mungawinki pakannyangka nyakula iluntankuku.” ¹² Alatji paluru tjakultjunangi munu palulanguru palumpa kuri window-wanungku walatjunu mantakutu, ka kumpira anu, kaya putu nyangu. ¹³ Ka Mikalalu palumpa watiwati pununguru palyantjita mantjira Davidaku mantarangka tjarpatjunu, munu palumpa pulampa piitangka tjarpatjunu, munu nanikutaku inyu tjunu watiwatiku katangkalta mangka purunyarinytjaku.

¹⁴ Ka mungawinki Saulalu wati tjaultji tjuṭa iyanu Davidanya witira palulakutu ngalya-katinytjaku. Ka tjana ma-wirkankunyangka Mikalalu nyakula tjanela wangkangu, “Davidanya pikatjara ngarinyi piitangka.” Kaya malaku anu Saulalakutu witintja wiyatu.

¹⁵ Palu Saulalu tjananya piruku malakungku witunu, “Ankulaya ngalyakati piita winki, kana ngayulu palunya iluntara.”

¹⁶ Kaya mulapaṭu tjaultji panya tjuṭa malaku anu Davidaku walikutu munuya tjarpara nyangu watiwati piitangka ngarinyangka nanikutaku mangkatjara.

¹⁷ Ka Saulalu kulira Mikalala wangkangu, “Utinin panyatja tjukarurungku wangkama ngayula, palu walatjuran iyanu ngayuku mirpantju.”

Ka Mikalalu mamangka panya ngunti wangkangu, “Davidaluni alpamilantjaku wangkangu. Alatji paluru wangkangu, ‘Nyuntun ngayunya alpamilantja wiyangku wantirampa, kananta iluntankuku.’ ”

¹⁸ Ka nyara palulangurulta Davidanya wirtjapakanu tawunu ini Raamalakutu Samuelnga nyakunytjikitja. Munu palula wirkara tjakultjunu Saulalu uwankara palunya palyantja. Munu pula tjunguringkula anu wali

Nayatjalakutu* munu pula ngura nyara palulalta ma-nyinangi, Davidanya pula Samuelnga.

¹⁹ Ka kutjupangku nyakunytjatjanungku Saulala tjakultjunu panya Davidanya ngura Nayatjala nyinanytja Raamala. ²⁰ Ka Saulalu pirukutu wati tjaultji tjuta witunu Davidanya witera malakungku ngalya-katinytjaku. Kaya mulapatu wirkanu, munuya nyangu Samuelnga tjananya wati wangkatjara kutjupa tjuta kulu Godaku tjukurpa nyinara wangkanyangka. Samuelnga panya palumpa tjanampa mayatja nyinangi. Ka Godaku kurunpa wati panya Saulaku tjungutja tjutangka tjarpangu munu tjananya kulu wangkanytjaku palyanu, kaya tjana kulu wangkangi Godaku tjukurpa. ²¹ Kaya tjukurpa nyanga palunya anangu tjutangu Saulala tjakultjunu, ka paluru pirukutu tjaultji kutjupa tjuta iyanu, ka nyara paluru tjana kulu tjunguringkula wangkangi Godaku tjukurpa. Ka pirukutu iyanu, kaya palu purunyaringu.

²² Ka palulanguru Saulanyalta anu palula tjanalakutu ngura panya Raamalakutu munu mina tjunu pulkangka ma-wirkanu ngura ini Tjikula munu anangu tjutangkalta tjapinu, "Yaaltji Samuelnga pula Davidanya?"

Kaya wangkangu, "Nyaratja pula nyinanyi, wali nyara Nayatjala ngura panya Raamala."

²³ Ka Saulanya anu Nayatjalakutu, ka iwarangka ankunyangka Godaku kurunpa palula mapalku tjarpangu, ka paluru kulu wankarinangi Godaku tjukurpa tjana purunytju Nayatjalakutu ankula. ²⁴ Munu ngura palula ma-wirkara mantara palurunku araltjara waningu munu mantangka nikit ngarira ma-mungartjirira ma-mungaringkula ma-tjinturingu, munu paluru Samuelta mirangka rawangku wangkangi Godaku tjukurpa. Kaya anangu tjutangu nyakula urulyarara kulinigi, munuya wangkangi, "Mulapa nyangatja Saulanyampa wangkatjararingu?"

20

Jonathantu Davidanya Alpamilantja

¹ Ka Davidanya wali panya Nayatjalanguru pakara nguļu wirtjapakanu munu ngura Raamanya wantikatiralta anu malaku Jonathantakutu munu ma-wirkara palula wangkangu alatji, "Ngayulu kutjupa kutjupa palyantja wiyatu nyuntumpa mama kurantjikitjangku. Nyaana wanyu palyanu, kani nyaranku iluntankunytjikitjangkumpa kulini?"

² Ka Jonathantu wangkangu, "Wiya, kulilani! Nyuntunyanta paluru iluntankunytja wiya. Panya Mamaluni tjakultjunkupai uwankara paluru kulintjita, pulka tjuta munu tjukutjuku tjuta kulu. Ka pala nyuntu kulintja, palatja tjukururu mulapa wiya, panya paluru kulintjatjanungku ngayula utingku uwankara tjakultjunkupai wantinytja wiyanku."

³ Ka Davidalu wangkangu, "Nyuntumpa panya mama ninti nyuntun ngayuku mukuringkupai, mununta pala palulanguru nyuntula wankawiyanku wantingi ngayunya iluntankunytjikitjangku nyuntu kulira tjituru-tjitururinytjaku-tawara. Tjukarurungkunanta nyangatja wangkanyi. Tjinguruni paluru kuwari nguwanpa iluntankuku."

⁴ Ka Jonathantu Davidala wangkangu, "Munta-uwa! Palu nyaalkuna wanyu? Utirani tjakultjura, kana palyala."

⁵ Ka Davidalu wangkangu, "Mungawinkila nganana mai pulka ngalkuni pira kuwaritja utiringkunyangka. Palu ngayuluna nyuntumpa mamangka

* 19:18 Nayatjanya wali wangkatjara tjutaku ngura.

tjungungku mai ngalkuwiyangku wantinyi, kana nyuntu palya kulin-nyangkampa ankula putingka kumpira ma-nyinama, mununa putingka nyara tjintu kutjara nyinara mungartjiriku. ⁶ Kanta tjinguru nyuntumpa mamangku tjapilku, 'Davidanya yaaltji?' Ka tjukurpa nyangatja palula wangka alatjingara, 'Paluru ni wangkangu, nyuntu kunyu palunya ngura walytjakutu wantir'iyala Pitjilimalakutu. Panya tjintu nyanga palulaya palumpa mamangku muni kuta tjutangku kulu inma pulka palyalpai yiya kutjupa yiya kutjupa.' ⁷ Ka tjinguru nyuntumpa mamangku wangkaku, 'Uwa wirunya palatja,' kana ngayulu kulilku, 'Munta-uwa tjinguruna wankaringkuku.' Palu tjingurutju paluru mirpanariku, ka nyuntu nyangatja kulinma alatjitu paluru ni ngayunya pikantankuku.

⁸ "Ngalturingamatju! Nyuntu panya ngalilinkun kalkunu Mayatja Godalala mirangka malpa mukulya wirura nyinanytjikitjangku. Palu tjinguru ngayulu kura palyanyangkampa nyuntu ngayunya iluntara, nyuntumpa mamangku wiya."

⁹ Ka Jonathantu wangkangu, "Wiya, alatji kulintja wiyangku ma-wanti! Tjinguru Mamalu nyuntunya iluntankunytjikitjangku kulinyangkampa ngayulu nyuntula tjakultjunkuku."

¹⁰ Ka Davidalu wangkangu, "Uwa palya, palu tjinguru nyuntumpa mama ngayuku mirpanaryangkampa yaaltji-yaaltjingkun nyuntu mungawinki ngayula tjakultjunkuku?"

¹¹ Ka Jonathantu palula wangkangu, "Wanyuli ara nyara putikutu, kananta wangkaku." Muni pula mulapatu anu tjungu.

¹² Ka Jonathantu Davidala wangkangu, "Ngayulunanta kalkuni nyuntula muni Israelku Mayatja Godala alatji, tjintu nyara palulalta mungawinki kutjupangka ngayulu kulilku ngayuku mamangku kulintja. Tjinguru paluru nyuntumpa pukularinyi, kana anangu kutjupa nyuntulakutu ma-witulku nyuntula ankula tjakultjunkunytjaku. ¹³ Palu tjingurunta Mamalu nyuntunya pungkunytjikitjangku kulilku, kananta kuwari nyanga nyuntunya mulamulangku wangkara kalkuni nyuntula tjakultjunkunytjikitjangku. Mununanta palulanguru ngura kutjupakutu ankunytjaku wankaru iyalku. Palu tjinguruna nyuntula wangkawiyangku wantirampa, kanitju Mayatja Godalu ngayunya pulkara pungkuku.

"Kana kuwari Mayatja Godala nyuntumpa tjapini tjungu titutjara nyuntula nyinanytjaku, panya paluru ngayuku mama nganmanytju atunytju kanyiningi, palu purunytju."

¹⁴⁻¹⁵ Muni Jonathantu wangkangu Davidala, "Ngula tjintu kutjupangka Mayatja Godalu nyuntumpa panya mirpanntju uwankara wiyalku alatjitu manta nyanga palulanguru. Ka tjinguru ngayulu wankatu nyinanyangkampa nyuntu ngayuku ngalturingamatu, panya Mayatja Godanyatju ngayuku ngaltunytju alatjitu nyinanyi, palu purunypa. Palu ngayulu ilunyangkampa nyuntu ngayuku walytja tjuta palu purunytjutu ngaltunytjungku atunymanama wantinytja wiyangku."

¹⁶ Muni pula palulangurulta alatji wangkara tjukurpa nyangatja kalkunu, "Utuya Davidaku walytjapitingku Jonathanku walytja tjuta iluntankuwiyangku wantima." Ka Jonathantu Davidala wangkangu alatjingara, "Tjinguru nyuntumpa walytja tjutangku kalkuntja panyatja katantankunyangkampa ngayulu Mayatja Godala tjapilku tjananya wiyantjaku." ¹⁷ Uwa, panya Jonathanga pulkara mulapa mukuringkupai Davidaku palurunku mukuringkuntja purunypa, muni paluru Davidala

piruku wangkangu alatji, “Ngali panya wangkara kalkunu wantinytja wiyakitjangku, katju ngayuku titutjara mukulya pulka ngarama.”

¹⁸ Munu Jonathantu piruku wangkangu palula, “Mungawinki panyala nganana mai pulka ngalkuni pira panya kuwaritja ngalyapakannyangka, ka nyuntu wiya ngaranyangkampa anangu tjutangku kulira putu nyakuku nyuntunya. ¹⁹ Ka palula malangka tjinu kutjupa nyuntu ngura panya palulakutu ara nyuntu panya kumpira nganmanypa nyinanytjalakutu, munu nyara palula patara nyinama puli panya ini Itjilta itingka. ²⁰ Kana ngayulu patunguru punara waniku mankur-arangku puli panya palulakutu arkara tjukururungku waninytjikitjangku. ²¹ Mununa palulanguru tjitji witulku kulata panya palunya tjananya ngurira mantjintjaku panya ngayuluna punura waninytja tjuta. Ka tjinguru ngayuku mamangku nyuntunya iluntankunytjikitjangku kulintja wiyangku wantinyangkampa ngayulu tjitji palula ma-mirara wangkaku alatji, ‘Kulata pala tjuta tjangati ngarinyi. Mantjira ngalya-kati.’ Ka nyuntu panya kumpira nyinara kulilku munun ngayulu tjangatitja wangkanyangka kulinma, ‘Munta-uwa, palyana ma-pakara utiringkuku, kani wantiku iluntankunytja wiyangku Saulalu.’ ²² Palu tjinguru ngayuku mamangku nyuntunya iluntankunytjikitja mukuringkunyaangka ngayulu tjitjingka alatji ma-mirara wangkaku, ‘Pala munkara ma-nyawa kulata ngarinyi!’ Ka alatji wangkanyangka kulirampa ara, panya Mayatja Godalunta wituni ngura nyangatja wantikatira ankunytjaku. ²³ Palu rawangku kulinma tjukurpa panya ngalinku kalkuntjanya, kalinya Mayatja Godalu ngalinya rawangku nintilkatima tjukurpa panya palunya watarkurinytjaku-tawara.” Alatji Jonathantu Davidala wangkangi.

²⁴ Ka Davidanya mulapatu kumpira nyinangi puti panya palula. Ka pira panya kuwaritja pakannyangka wati panya mayatja Saulalu tjana mai pulka nyinakatira ngalkuningi. ²⁵ Munu paluru tjiiya panya arangka nyinangi wallpangka itingka Saulanya, ka palumpa katja Jonathanga taipulangka kampa kutjupa nyinangi arangka mamangka tjungu ilatu. Ka wati ini Apananya Saulala itingka tjiiya palulatu arangka panya nyinangi. Palu Davidaku tjiiya ultu ngarangi. ²⁶ Ka Saulalu tjiiya ultu nyakula unngu kutju kulinigi, “Munta, tjinguru kutjupa kutjupa kura pampuntjatjanu paluru putu nganana maikitja junguringanyi.” Munu paluru wangkanytja wiya nyinangi. ²⁷ Ka tjinu kutjarangu, ka tjiiya panya kutju wiyatu ngarangi. Ka Saulalu tjapinu palumpa katjangka, “Nyaaku Jesse-ku katja mai nyangaku pitjawiyangku wantinyi? Panya paluru mungartjilpi wiya ngarangi, munu kuwari kulu nyanga wiyatu ngaranyi.”

²⁸ Ka Jonathantu palumpa mamangka wangkangu, “Davidalu ngayula tjapinu palunya ngura walytjakutu wantir'iyantjaku Pitjilimalakutu. ²⁹ Alatjini paluru wangkangu, ‘Iyalani ngayuku walytja tjutakutu, panya tjanaya inma pulkatu palyani nganampa ngurangka, kani ngayuku kutangku wangkangu palula tjanala junguringkunyitjaku tjinu nyanangka. Wanyuni malpa wirungku wantir'iyala kuta tjutakutu palula tjanala ngapartji nyinanytjaku.’ Alatjini paluru tjapinu, kana mulapatu palunya wantir'iyanu. Nyanga palulanguru paluru nganana tjungu nyinanytja wiya ngaranyi.”

³⁰ Ka Saulanya Jonathanku pulkara mirpanaringu munu palula wangkangu, “Nyuntu kura pulka mulapa munun ngayula wanganarangku kulintja wiyaringu. Ngayulu ninti alatjitu panya nyuntu Davidaku malpa.

Ka ngunytju nyuntumpa pulkara alatjitu kuntaringanyi nyuntunya kanyintjatjanu. Katja wiru-palkunta kanyinu. Ka nyuntu kulu uti kunta-kunta nyinama. ³¹ Kulila! Davidanya wanka nyinanyangkampa ngura nyangaku nyuntu putu alatjitu mayatjarinyi. Palu wanyu ankula Davidanya witera ngalya-kati ngayulakutu, kana palunya iluntara alatjitu.”

³² Ka Jonathantu palumpa mamangka wangkangu, “Nyaangurun palunya iluntankuku? Kura nyaa wanyu paluru palyanu?”

³³ Ka Saulalu palumpa mirpanarira kulata panya waningu palunya wakara iluntankunytjikitjangku munu palunya nguwanpa alatjitu iluntanu. Ka nyara palulangurulta Jonathantu kulinigi, “Munta-uwa, mulapa nyangampal! Ngayuku mamanku Davidanya iluntankunytjikitja mukuringanyi.” ³⁴ Munu Jonathannga pulkara mirpanarira taipulanguru wala winkilta pakalkatingu munu pulkara tjituru-tjitururira mai wantikatira anu, panya palumpa mamanku Davidanya kurara pungkungangka.

³⁵ Munu palulangurulta mungawinki Jonathannga anu tjitji mantjira urilkutu Davidalakutu. ³⁶ Munu tjitjingka panya wangkangu, “Kuwarina punaranguru nyanga kulata tjuta arkara waninyi, ka nyuntu wirtjapakara ngurila kulata panya ngayulu waninytja tjuta.” Ka tjitji panya paluru ma-wirtjapakannyangka Jonathantu palula munkara kulata punaranguru waningu. ³⁷ Ka tjitji panya paluru kulata panya tjuta punkantjalakutu ma-ilaringkunyangka Jonathannga mirangu, “Ma-nyawa, munkara nyara.”

³⁸ Munu palulangurulta wangkangu, “Walawala pulkara wirtjapakala ngarakatinytja wiya.” Ka tjitjingku panya kulata mantjira ngalyakatira Jonathannga ungu. ³⁹ Ka Davidalu puti tjabatangka ungu nyinara Jonathannga miranyangka kulinigi. Munu paluru tjukurpa munkaritja wangkanyangka kulira kulinu, “Munta-uwa mulapa nyangampal Saulanya ngayuku mirpanpa ngaranyi.” Ka tjitji nyanga paluru panya ara nyanga palumpa ninti wiya ngurpa, palu Jonathantu pula Davidalu kutju kulinigi.

⁴⁰ Ka Jonathantu punara tjitji panya palunya ungu'iyara wangkangu, “Punara nyanga ma-kati ngurakutu!”

⁴¹ Ka tjitji panya paluru mulapatu malaku tawunukutu anu. Ka Davidanya puli panya palula ulparira kumpira nyinanytjatjanu ngalyautiringu munu Jonathantu kuranyu tultjungarakatira yunpangku manta pampunu mankurarangku munu pulanku ampura nyunytjunu munu pula ngarala pulkara ulangi, palu Davidanya rawa alatjitu ulangi.

⁴² Ka Jonathantu wangkangu Davidala, “Palya wantikatilanya munu ma-pakala, kanta Godalu wankaru kanyilku. Ngali panya kalkunu Mayatja Godala mirangka titutjara malpa mulapa nyinanytjikitjangku wantinytja wiyakitjangku. Ka Mayatja Godalu ngayuku walytja tjuta munu nyuntumpa walytja tjuta kulu tjungulku kalkuntja nyanga palunya titutjarangku kanyintjaku.”

Ka Davidanya wantikatira ma-pakanu, ka Jonathannga malaku anu tawunukutu.

21

Davidanya Saulalanguru Ngulu Wirtjapakantja

¹ Ka Davidanya anu tawunu ini Napalakutu wati tjukurtjara ini Aimalikinya nyakunytjikitja. Ka wati paluru Davidanya nyakula pulkara alatjitu tjititingu munu ngulungku tjapira wangkangu, “Nyaakun kutju pitjangu?”

² Ka Davidalu ngunti wangkangu alatji, “Wati mayatja Saulaluni wangkangu kutjupa kutjupa wiru palyantjaku, mununi alatji wangkara witunu, ‘Kutjupangka wangkanytja wiyangku wantima ngayulu nyanga nyuntunya iyantjikitjangku wangkanytja.’ Kana ngayulu ngayuku wati tjuta kuranyungku iyanu ngura kutjupangka ngayunya nyakunytjaku.” ³ Munu Davidalu tjapinu wati panya Aima-likinya, “Main kanyini ngayunya ungkunyitjikitjangku? Wanyuni mai kutjara mankurpa ungama?”

⁴ Ka wati panya tjukurtjarangku wangkangu, “Mai kutjupana kanyintja wiya, palu mai nyanga milmilpa kutjuna kanyini wati panya kungkangka ngaripai wiya tjutangku kutju ngalkuntjaku.”

⁵ Ka Davidalu palula wangkangu, “Wiya nganana tjaultji tjuta tjungu para-ngarala kungkangka ngaripai wiya. Munula kuwari nyanga ananyi kutjupa kutjupa wiru palyantjikitja, palulangurula kungkangka tjungur-ingkula ngarinytja wiya alatjitu.”

⁶ Ka wati panya tjukurtjarangkulta mai panya milmilpa tinta milmilpanguru mantjira Davidanyalta ungu munu mai kuwari pauntja tjunu palumpa arangka.

⁷ Ka tjinu nyara palulatu Saulaku tjiipi atunymankupai ngura nyara palula nyinangi wati ini Tuwikanya panya Iitamakunu. Paluru tiinta milmilta tjarpara Godanya walkuningi.

⁸ Ka Davidalu wati panya tjukurtjarangka tjapiningi, “Tjula waran kanyini? Munta tjinguru tjula wara wiyangkampani kulata kanyintjatjanungku ungama. Panya mayatja Saulalu ngayunya witunnyangka mapalku pitjangu tjula wantikatira.”

⁹ Ka wati panya tjukurtjarangku wangkangu, “Tjula panya nyuntu mungatu wati Kalaitjanya iluntankunytjita mantarangka karpintja ngarinyi nyara kampa kutjupa tjukurtjaraku mantarangka itingka. Ka mukuringkulampa palya mantjira kati.”

Ka Davidalu wangkangu alatji, “Munta, tjula nyara paluru wiru mulapa! Wanti, kanatju kati!”

Davidanya Ngura Ini Kaatjalakutu Ankunytja

¹⁰ Munu tjinu nyara palula Davidanya kumpira wirtjapakanu Saulaku ngulu munu ankula ankula manta Pilitjiyala ma-wirkanulta wati mayatja ini Akitjalakutu tawunu ini Kaatjala nyinanyangka.

¹¹ Palu mayatja Akitjaku warkaripai tjutangku palunya nyakula tjanampa mayatjanga wangkangu, “Wati nyanga paluru panya Davidanya. Paluru panya mayatja purunypa nyinapai ngura palumpangka, kaya anangu tjutangku inma inkara nyanpipai nyanga alatji palunya mirawanira,

‘Saulalu warmala tjuta iluntanu nampa nyangatja 1,000,

palu Davidalu iluntanu tjuta mulapa palula munkara nampa nyangatja 10,000!’”

¹² Ka Davidalu kulinu tjana kampangka wangkanyangka munu nguluringu wati panya Akitjaku palunya iluntankunytjaku-tawara.

¹³ Munu paluru tjananya ngunti kuraningi kawakawangku-palku munu panya tawunuku kaita tuwa piriningi munu paluru tjaanguru wita tjuti-tjutingi ngankurpawanu.

¹⁴ Ka wati panya Akitjalu nyakula tjaultjiku mayatja tjutangka wangkangu, “Nyawaya! Wati pala kata kawakawa. Nyaaku nyura ngalyakatingu? ¹⁵ Ngura nyangangkaya kawakawa nganmanyitja tjuta nyinanyi,

ka_na mukuringkuny_tja wiya kutjupalpi piruku ngalya-katira tjunguntjaku nyanga ngayuku wal_ingka.”

22

Davidanya Ngura Atulamala Pulala Mitjapala Nyinanytja

¹ Ka Davidalu ngura panya Kaatjanya wantikatira anu kul_pikutu ngura panya ini Atulamala itingka, kaya ku_ta panya tju_tangku munu walytja kutjupa tju_tangku ku_lu kulinu ngura nyara palula paluru nyinanytja, munuya ankula palula tjunguringu. ² Kaya an_angu ngal_ttutjara kutjupa tju_tangku ku_lu kulinu munuya wirkara palula tjunguringu – kutjupa tjaraya tarapul_atjara, kaya tjara kutjupa tjituru-tjituru kulintja pulkatjara, kaya tjara kutjupangku mani ngatjintjatjanungku malakungku putu ungangi. Wati 400 nguwanpaya Davidala tjunguringu, ka paluru tjanampa mayatjaringu.

³ Palulangur_ulta Davidalu kul_pi panya palunya wantikatira anu tawunu ini Mitjapalakutu manta panya ini Mawapalakutu. Munu wangkangu Mawapaku mayatjangka alatji, “Wirungkutju ngayuku mama munu ngunytju ku_lu atunymara kanyinma ngayuku pa_tara? Kanatju kumpira ankula ma-nyinamalta Godalu panya nintintjaku pa_tara.” Ka Davidalu tjaminnyangka Mawapaku mayatjangku palyanmanu.

⁴ Ka mulapa_tu Davidalu mama ngunytju mayatjaku panya ngurangkalta wantikatingu, munu tjin_tu nyara palula ankula kumpira ma-nyinangi ngura ngurpatjangka. Ka pula mama ngunytju Mawapaku mayatjangka rawa nyinangi Davidanya kumpira ma-nyinanyangka.

⁵ Ka tjin_tu kutjupangka wati wangkatjara ini Kaitalu Davidala wangkangu, “Kul_pi nyanga wantikati munu manta panya Judah-lakutu malaku ar_uriwa.” Ka mulapa_tu paluru kulira kul_pi panya wantikatira anu manta Judah-lakutu munu wirkara pu_ti pulkangka nyinangi ngura ini liritjala itingka.

Saulalu Ayima-likaku Walytja Tjuta Iluntankunytja

⁶ Ka tjin_tu kutjupa Saulanya tawunu ini Kipiyala puli katu kul_atatjara nyinangi punu wiltjangka, kaya palumpa tjaultji tju_taku mayatja mankurpa kulu palula tjungu ngarangi. Ka wati kutjupa mankurpa palulakutu pitjangu munuya tjakultjunu, “Ai! Kutjupangku kunyu nyangu wati panya Davidanya tjana ngura kutjupangka utiringkula nyinanyangka.”

⁷⁻⁸ Ka Saulalu tjanala wangkangu, “Kulilaya wati Benjaminkunu tju_ta! Nyaanguru nyura ngayuku mukuringkuny_tja wiya? Ngayulu pu_tu kulini. Tjinguru nyura kulini ngula Jesse-ku katjangku mayatjarira nyuranya kaana maitjara kiripitjitjara ungkuny_tjaku. Palu wiya. Munu nyura tjinguru kulini alatji, paluru nyuranya kulu tjunkuku nyura tjaultji tju_taku mayatjariny_tjaku. Panya ngayuluna nyuranya ngurkantara tjunu wati mayatja tjaultji 1,000-ku mununa 100-ku kulu, palu nyara paluru ngayulu purunytju nyuranya palyantja wiya alatjitu. Kulilaya! Nyura ngayuku kuraringkupai alatjitu. Nyura panya ninti ngayuku katja Jonathanku panya paluru pulanku Davidalu kalkunu titutjara malpa mulapa palyanyku nyinanytjikitjangku, kani nyura nyaanguru panyatja ngayula tjakultjunkunytja wiyangku wantingi? Munu panya nyura kuwari ngayula tjakultjunkunytja wiyangku_tu wantingi ngayuku katjangku ngayunya iluntankunytjaku Davidanya wituwitunnyangka.” Nyanga alatji Saulalu tjanala wangkangu.

⁹ Palu wati panya Tuwikanya nyara palula ngarangitu tjanala tjungu, wati panya litamanya ngurara, munu paluru Saulala wangkangu, “Nganmanypa panyana ngayulu tawunu Naapala nyinangi mununa Jesseku katja nyangu paluru tjukurtjara Ayima-likala wirkankunyangka, Akitupaku katjangka panyalta. ¹⁰ Ka Godala tjapiningi Ayima-likalu Davidanya alpamilantjaku, munu palulangurulta Davidanya mai ungu munu tjula wara kulu ungu, tjula panyatja Davidalu panya Kalaitjanya kata katantja.”

¹¹ Ka Saulalu nyangatja kulira mapalku tjakulpa witura iyanu tawunu nyara Naapalakutu Ayima-likanya tjananya altira ngalya-katinytjaku palumpa walytja tjuta kulu panya tjana uwankara tjukurtjara. Kaya mulapatu pitjangu wanganara alatjitu Saulalakutu. ¹² Ka Saulalu wangkangu, “Akitupaku katja, wanyuni kulila!”

Ka palula wangkangu, “Uwa, mayatja wiru! Kulininanta.”

¹³ Ka Saulalu mirpanu wangkangu, “Nyuntun kura pulkangku Godala tjapiningi Davidanya alpamilantjaku. Munu panyan kurangku palunya mai ungu, tjula wara kulu, ka paluru kuwari nyanga patara ngaranyi ngayuku pika pungkunytjikitja.”

¹⁴ Ka Mayatja Saulala wangkangu, “Wiya, Davidanya panya nyuntumpa warakaripai tjukaruru mulapa nyuntunya kurantja wiyatu. Nyara palurunku nyuntumpa panya wati waputju wiru mulapa. Paluru nyuntumpa tjaultji tjtaku mayatja nyinangi, munu nyuntunya wankaru atunymara kanyiningi. Munu paluru nyuntula wirura kulilpai wanganarangku, kaya nyuntumpa panya walytjapiti pulkara pukularipai palumpa. ¹⁵ Mulapana ngayulu Davidaku Godala tjuta-arangku tjapiningi kuwari kutju wiya. Ka mayatja wiru ngana, ngayuku mirpanarinytja wiyangkutju wantima ngayuku walytja tjtaku kulu, panya nganana kura palyantja wiyatu.” Alatji Ayima-likalu wangkangu.

¹⁶ Palu Saulalu wangkangu, “Wiya, nyuntu panyan kura alatjitu palyanu, kanta palulangurulta nyuntunya munu nyuntumpa walytjapiti kulu kuwari tjungura uwankara nyuranya iluntananyi.”

¹⁷ Munu wangkangu palumpa tjaultji tjtangka, “Mayatja Godaku nyanga tjukurtjara tjtangka Davidanya alpamilanu. Paluru tjanaya kulinu wati panya paluru ngayuku ngulu wirtjapakannyangka, palu tjananiya ngayula tjakultjungkunytja wiyangku wantingi. Kaya nyura palunya tjananya iluntara alatjitu.”

Palu tjaultji panya tjtangka tungunpungkula Godaku tjukurtjara tjuta iluntankunytja wiyangku wantingi.

¹⁸ Ka Saulalu wati panya Tuwikala wangkangi, “Nyuntu iluntara wati tjukurtjara tjuta!” Ka paluru mulapatu wati panya tjukurtjara uwankara iluntanu nampa nyangatja 85.

¹⁹ Ka palula malangka Saulalu tjaultji tjuta iyanu tawunu panya Naapalakutu, kaya ankula ma-iluntanu anangu winki mulapa wati, minyma, tjitji, iti kulu munuya puluka, tangkiyi, tjiipi tjuta kulu pungu.

²⁰ Palu tjaultji tjtangkuya Ayima-likaku katja putu witingi wati panya ini Apiyatjanya, ka paluru ngulu ma-wirtjapakanu Davidalakutu. ²¹ Munu palula ma-tjakultjunu alatji, “Saulalu Mayatja Godaku tjukurtjara tjuta iluntanu Naapanya ngurara uwankara mulapa.”

²² Ka Davidalu kulinu munu Apiyatjala wangkangu, “Kulila! Tjintu panyatja kulinma panya ngayulu Naapalakutu anu, ka panya Tuwikanya nyara palula nyinangi wati panya litamanya ngurara. Kana nyara palula arangka ngayulu kulinungi, ‘Kuwari wati nyanga Tuwikalu Saulala

tjakultjunanyi Ayima-likalu ngayunya alpamilantja.' Ka nyanga mulapatu kuwari nyuntumpa walytja uwankaralta iluntara wiyanu. Ngaltutjara! Mulapa panyana nyuntumpa mamangka wirkara tjapinu ngayunya alpamilantjaku, kaya nyara palulangurulta uwankara pungu ngayunya alpamilannyangka. ²³ Ka nyuntu kuwari nguluringkuntja wiya ngayula tjungu nyinama, panya Saulalulinya nyuntunya ngalinya ngurini iluntankuntjikitjangku. Palu ngayula tjungu nyinarampan wankaru nyinaku." Alatji Davidalu ngalturingkula wangkangu.

23

Davidalu Kiilanya Ngurara Tjuta Wankarunkuntja

¹ Ka tjinu kutjupangka anangu kutjupa tjutangku pitjala Davidala wangkangu, "Wati warmala Pilitjiyanya ngurara tjutangku tawunu panya Kiilala anangu tjuta punganyi munuya mai uninypa kulu kutitjunanyi."

² Ka Davidalu Mayatja Godala tjapinu, "Mayatja, mulapan mukuringanyi ngayulu ankula tjananya pungkuntjaku? Wanyuni tjakultjura!"

Ka Mayatjalu wangkangu, "Uwa palya, ankula tjananya puwa Pilitjiyanya ngurara tjuta, munu anangu nyara Kiilanya ngurara tjuta ngalkila."

³ Palu Davidaku tjaultji tjutangku wangkangu, "Wiya, nganana palumpa tjanampa nguluringanyi. Ka ngura nyara Kiilanya tjanampa ngurangka itingka ila ngaranyi. Kala nyara palulakutu pika ankulampa nganana pulkara alatjitu nguluringkuku! Munula tjananya putu wiyalku Pilitjiyanya ngurara panya tjuta."

⁴ Ka Davidalu piruku Mayatja Godala tjapinu, ka palula wangkangu, "Wiya palya, araya Kiilalakutu munuya Pilitjiyanya ngurara tjutangka pikariwa, kana ngayulu nyuranya alpamilalku pungkula uwankara wiyantjaku."

⁵ Ka mulapatu Davidanya tjana anu Kiilalakutu munuya Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkula uwankara iluntanu, munu tjanampa puluka tjiipi kuka uwankara kulu mantjira katingu. Kaya anangu panya Kiilanya ngurara tjuta wankaringu.

Saulalu Davidanya Ngulura Wanantja

⁶ Ka wati panya Apiyatjalu nganmanytju tjukurtjaraku mantara milmilpa katingu ngura Naapalanguru munu Saulalanguru ngulu wirtjapakanu munu Davidala tjanala jungurinkula anu ngura Kiilalakutu.

⁷ Ka kutjupangka Saulala tjakultjunu Davidanya Kiilala nyinanytja, ka Saulalu wangkangu, "Munta wirunya! Kuwari Godalu palyani ngayulu witintjaku palunya. Panya kuwari paluru tawunu wall pulkatjarangka nyinanyi, kana kuwari ankula witilku patingka nyinanyangka." ⁸ Munu Saulalu wituwu palumpa panya tjaultji tjuta ritiringkula ankula Kiilala wirkara para-tjatutjura Davidanya witintjaku.

⁹ Palu wati kutjupangka kulira pitjala Davidala tjakultjunu. Ka Davidalu kulinu munu Apiyatjala wangkangu, "Tjukurtjaraku panya mantara ngalya-kati ngayulakutu, kala Godala tjapilku."

¹⁰ Ka mantara panya palunya ngalya-katingu, ka Davidalu Godala tjapiningi munu wangkangi alatji, "Mayatja Israelku God! Panya nyuntumpana ngayulu warkaripai. Kutjupangkuni tjakultjunu Saulalu kunyu kuliningi tawunu nyangangka pitjala uwankara wiyantjikitjangku wali tjuta kulu, panya ngayulu tawunu nyangangka nyinanyangka.

11-12 Mayatja, wirungkuni tjakultjura - mulapaniya nyanga Kiilanya ngurara tjuťangku witira ungkuku Saulanya, kañi pitjala witilku?"

Ka Mayatja Godalu palula wangkangu, "Uwa, tjana nyuranya wantir'iyalku alatjitu Saulalu witira katinytjaku."

¹³ Ka Davidalu munu palumpa tjaultji tjuťangku Kiilanya kuwaritu wantikatingu Saulalu tjananya pitjala witintjaku-tawara. Munuya parangarangi ngura tjuťangka ngulu wati panya nampa nyanganpa 600-tu. Ka Saulalu kulinu Davidalu Kiilanya wantikatinytja, munu wantira manyinangu ankunytja wiya.

¹⁴ Ka Davidanya tjana pulingka kumpira nyinangi ilytjingka ngura panya Tjipala itingka. Ka Saulalu Davidanya rawangkuťu nguriningi, palu Godalu Saulanya alpamilantja wiyangku wantingu alatjitu, ka puťu nguriningi.

¹⁵ Ka tjuťu kutjupa Davidanya ngura ini Uuritjala nyinangi Tjipala itingka. Panya paluru kuliningi, "Mulapa, Saulalu ngayunya iluntankunytjikitjangku ngurini."

¹⁶⁻¹⁷ Ka Saulaku panya katja Jonathangga anu ngura nyara palulakutu palumpa panya malpa nyakunytjikitja Davidanya, munu wirkara palula wangkangu alatji, "Ngulu wiya rapa nyinama, panya Mayatja Godalunta atunytju kanyini! Ngayuku mamangkunta nyuntunya pungkunytjikitjangku puťu alatjitu ngurilku. Panya paluru ninti nyuntu ngula Israelku mayatjariku. Ka nyuntu mayatjarinyangka ngayulu nyuntumpa tjaultji tjuťaku mayatjarira nyinaku."

¹⁸ Munu pulanku Jonathantu pula Davidalu kalkunu Mayatja Godala mirangka malpa mulapa tituťjara nyinanytjikitjangku, pika wiyakitjangku. Munu Jonathangga kalkuntjatjanu anu ngurakutu malaku, ka Davidanya nyinangi ngura panya Uuritjala.

Davidanya Saulaku Ngulu Wirtjapakantja

¹⁹ Ka ngula anangu Tjipanya ngurara kutjupatjara Saulaku ngurakutu anu Kipiyalakutu munuya palula wangkangu, "Davidanya nganampa ngurangka itingka kumpira nyinanyi ngura panya Uuritjala puli ini Aakilala.

²⁰ Ka nyuntu ngula mukuringkulampa pitja nganampa ngurakutu, kala nyuntunya Davidanya witintjaku nintilku."

²¹ Ka Saulalu nyangatja kulira pulkara pukularingu munu tjanala wangkangu, "Wiru mulapa nyangatja panya nyurani wirungku alpamilañi Davidanya witintjaku, kañi Mayatja Godala tjapilku nyuranya pukulmankunytjaku. ²² Ala, walaya ara nguraku munuya wirkara para-ngurira kulila anangu ngananya tjanaya palulakutu rawa ankupai, munuya ma-nyawa kulu yaaltjingka paluru kumpira nyinanyi, panya paluru kunyu ayinayini mulapa. ²³ Uwa, ngura tjuťangkaya para-ngurila munuya nyawa paluru kumpira nyinanyangka, mununiya malaku pitjala tjakultjura, kañi nyurala tjunguriwa munula ngura nyara palulakutu ara. Ka paluru ngura nyara palulaťu nyinanyangkampaña ngayulu palunya nyakula witilku alatjitu. Palu wiyangkaña ngayulu palunya wantinytja wiyangku rawangku alatjitu ngurilku manta winkingka Judah-lawanungku." Alatji Saulalu tjanala wangkangi. ²⁴ Kaya malaku anu ngura Tjipalakutu.

Ka Davidanya palumpa tjaultji tjuťatjara kumpira nyinangi ilytjingka puli ngura ini Mayanta ulparira ailurungka.

²⁵ Ka Saulanya wirkanu tjaultji tjuťatjara ngura ini Tjipala munuya nguriningi Davidaku. Ka kulintjatjanungku kutjupangku Davidala wangkangu, "Saulalunta ngurini." Kaya Davidanya tjana anu ngura

kutjupakutu munuya kumpira ma-nyinangi puli pulkangka ngura panya Mayanta. Palu kutjupangku tjananya Saulala wangkangu kumpira nyinanytja, ka Saulalu tjana kulira wananu alatjitu ngura nyara palulakutu munuya para-nguriningi Davidanya.

²⁶ Munuya puli kampa kutjupawanungku para-nyakula arintanangi, ka Davidanya tjana puli kampa kutjupa palulatu mapalku para-pitjangu Saulaku ngulu. Ka Saulanya tjana ngalya-ilaringangi Davidanya tjananya witintjikitja. ²⁷ Palu wati kutjupangku pitjala Saulala tjakultjunu, “Malakuya warpungkula pitja! Pilitjiyanya ngurara tjutaya nganampa ngurangka wirkanu.”

²⁸ Ka tjananya Saulalu markunu palumpa panya tjaultji tjuta Davidanya witintja wiyaku, kaya mulapatu wantira malaku anu Pilitjiyanya ngurara tjuta pika pungkuntjikitja. Ka Davidanya tjana wankaru anu munuya ngura palunyaalta ininu, ‘Puli Wankarunkupainya’.

²⁹ Munuya ngura panya palunya wantikatira puli kutjupa kulpitjarangka wirkara nyinangi ngura ini In-Kitila.

24

Davidalu Saulanya Wantinytja Wanka Nyinanytja

¹ Munu Saulanya palumpa tjaultji tjutatjara Pilitjiyanya ngurara tjutangka pikaringkuntjatjanu malaku pitjangu, ka kutjupangku palula tjakultjunu, Davidanya ilytjingga kumpira nyinanytja ngura In-kitila itingka. ² Ka Saulalu wati Israelkunu tjaultji wiru tjuta kutju ngurkantanu nampa 3,000, munu tjananya katingu Davidanya ngurintjaku. Ka ngura nyara In-kitila itingka Davidanya wati malpa tjutatjara kumpira nyinangi puli ini Nanikuta Inurala.

³ Ka Saulanya palumpa tjaultji tjutatjara iwarangka ankula ankula wirkanu tjiipiku yaatangka iwarangka itingka, ka nyara palula kulpi ngarangi. Ka Saulanya kulpi palula tjarpangu tuwilataku. Palu Davidanya tjana kulpi nyara palula ungu mulapa kumpira nyinangi, munuya Saulanya ngalya-tjarpanyangka nyangangi. ⁴ Munuya wati panya tjutanku Davidala tjaalymara wangkangi, “Ala, panya Mayatja Godalunta nganmanytju alpamilantjikitjangku kalkunu, ka tjinguru alatjitulata tjintu nyanga paluru ngaranyi nyuntumpa mirpantju tjuta pungkula wiyantjaku.” Ka Davidanya maramara pitjangu Saulalakutu munu mantara panya Saulaku tjukutjuku katanu kuuta tjanatja purkara mulartu, ka Saulalu palumpa kuuta katannyangka kulintja wiyatu.

⁵ Palu malangka Saulaku kuuta katantjatjanu Davidanya pulkara kuntaringu. ⁶⁻⁷ Munu paluru wangkangu wati panya tjaultji tjutangka, “Wantiya kura wangkanytja wiyangku. Nganana Saulanya pungkuntja wiya, panya Godalu palunya ngurkantara tjunu nganampa mayatja kinga nyinanytjaku, kana palulanguru palula putu tungunpunganyi. Ngayulu Mayatja Godala tjapini nganananya markuntjaku nganana Saulanya pungkuntjaku-tawara.” Alatji Davidalu wangkara painingi palumpa tjaultji tjuta.

Ka Saulalu kulintja wiyatu munu kulpinguru ma-pakanu.

⁸ Ka Davidanya ma-pakanu kulpinguru panya munu ma-mirangu Saulaku, “Mayatjan wiru!” Ka Saulalu urulyarara malakukutura nyangu Davidanya tultjungarakatira yunpangku manta pampunnyangka. ⁹ Ka Davidalu palula wangkangu, “Anangu kutjupa tjutangkuya nyuntula ngunti wangkanyi ngayulu nyuntunya iluntankuntjikitjangku

wangkanyangka-palku. Palu tjanala kulintja wiyangku wantima. Nguntiya wangkanyi. ¹⁰ Kulila, panya Mayatja Godalunta nyuntunya kuwari ngalya-katingu kulpikutu, kananta tjinguru nyara palula alatjitu iluntanama. Panya wati tjutangkuniya wituwituningi nyuntunya iluntankunytjaku, palu wantingina mununa wangkangu tjanala, 'Wiya ngayulu putu ngayuku mayatja kinga wiyani, panya Mayatja Godalu palunya kinga ngurkantara mayatja nganampa tjunu.' Alatji wangkarana tjananya painu."

Munu Davidalu piruku Saulala purkarangku wangkangu, ¹¹ "Mayatjan wiru! Nyangatja nyawa nyanga marangkuna kanyini! Nyuntumpa panya kuutana tjukutjuku ankala katanu. Tjingurunanta mulapa nyara palula ara iluntanama. Palu wiya, nyuntunya wantir'iyanu iluntankunytja wiyangku. Ka nyanga palulanguru kulinma, panya ngayulu nyuntunya wiyantjikitja mukuringkunytja wiya. Mununa putu mukuringanyi mayatja nyuntumpa arangka nyinanytjikitja. Panya ngayuluna nyuntumpa kura palyantja wiyatu, palu nyuntu panyanin rawangku aruningi ngayunya iluntankunytjikitjangku.

¹² "Wanyu kulila, ka Mayatja Godalu ngalinya kutju kutju tjukarurungku ngurkantankuku. Panya nyuntu ngayuku ngunti-ngunti rawangku palyani, ka tjinguru Mayatja Godalu nyuntunya pungkuku, palu ngayulu nyuntunya pungkunytja wiya. ¹³ Nyuntu ninti tjukurpa nyangaku panya anangu tjutangu iriti wangkapai alatji, 'Anangu kura tjutangu kutjuya kura tjuta palyalpai.' Ka nyuntu nguluringkunytja wiya nyinama panya ngayuluna nyuntunya iluntankunytja wiya.

¹⁴ "Ngayuluna pulka wiya, kanin nyaaku rawangku aruni iluntankunytjikitjangku? Ngayuluna papa ilunytja purunypa, pulka wiya, kanin nyaaku mayatja pulkangku ngayunya punpunpa purunypa wataparani? ¹⁵ Uti Mayatja Godalu ngalinya ngurkantana ngananya tjukaruru. Uti paluru ngayunya nyangama tjukaruru nyinanyangka, munu nyuntulan-guru ngayunya wankaru kanyinma." Alatji Davidalu wangkangu.

¹⁶ Ka wangkara wiyaringkunyaangka Saulalu palula tjapinu, "Davida! Mulapan nyuntutu palatja?" Munu paluru ulangu. ¹⁷ Munu wangkangu, "Nyuntun wati palya ngayula munkara mulapa panya nyuntu wiru tjuta palyaningi ngayuku, kana ngayulu kura tjuta kutju palyaningi nyuntumpa. ¹⁸ Ka nyangatja Mayatja Godalu ngayunya ngalya-katingu nyuntulakutu, kanitjun tjinguru iluntanama, palu wiya, nyuntun wantingu wanka nyinanytjaku. Palulangurunanta kulini nyuntun wati palya mulapa. ¹⁹ Panya warmalangku wati kutjupa witera wanka walatjungkupai wiya, palu nyuntun wiru palyanu ngayuku kuwari, munu panyanin wantir'iyanu ankunytjaku, kana palulanguru Mayatja Godala tjapini wiru mulapa nyuntumpa palyantjaku.

²⁰ "Kana kulini ngula nyuntun Israelkunu tjutaku mayatjariku munun kunpungku tjananya atunymara kanyilku anangu tjuta. ²¹ Wirungkuni kalkula Mayatja Godala mirangka ngayuku walytja tjuta iluntankuwiyangku wantinytjikitjangku, ka anangu tjutangu nganananya ini watarkuriwiyangku rawangku kulinma."

²² Ka Davidalu kalkunu Saulala, ka Saulanya tjana ngurakutu malaku anu. Ka Davidanya wati tjutatjara malaku anu ngura panya puli tjutatjarakutu piruku kumpira nyinanytjikitja ilytjingka.

25

Samuelnga Tjilpiringkula Wiyaringkunytja

1 Uwa, ka nyara palula arangka wangkatjara wati Samuelnga tjiipi mulararingu munu wiyaringu. Kaya anangu Israelkunu uwankara tjituru-tjitururira pitjangu ngura panya Raamalakutu tjunguringkula nyinanytjikitja. Raamanya panya Samuelku ngura kaya palunya ngura walytjangka tjunutjunu. Ka palula malangka Davidanya ilytjikutu anu ngura ini Mayantakutu ngura tjunkula nyinanytjikitja.

Minyma Ini Apikailtu Davidanya Alpamilantja

2-3 Ka ngura nyara Mayanta wati kutjupa mani pulkatjara nyinangi ini Napalnga tawunungka itingka Kaamulta. Paluru panya wati Calebakunu, munu manta nyara palula tjiipi 3,000 atunymara kanyilpai, nanikuta 1,000 kulu tjungura. Ka kuri palumpa ini Apikailnga, kungkawara wiru mulapa nintipuka alatjitu. Palu Napalnga panya wati pikati mulapa munu ngaltunyitju wiya alatjitu.

Ka nyara palula arangka palumpa waraka tjutangku palumpa tjiipi tjuta tjiiramilaningi ngura nyara palumpangka Kaamulta. 4 Ka Davidnya ilytjingka nyinangi munu kulinu tjana tjiipi tjiiramilannyangka. 5-6 Munu paluru wati yangupala 10-pa witura iyanu, "Araya ngura nyara Kaamul-takutu munuya Napalta ma-wangka ngayulu nyanga wangkanytja alatji,

'Wiru ngana! Palya nyura nyinanyi pukulpa? 7 Mayatja nganampangu nyuranya kulinu tjiipi tjuta tjiiramilannyangka, mununku paluru mukuringanyi nyuntu nyanga alatji kulintjaku, panya mungatula ngura nyangangka nyinangi, nyuntumpa waraka tjutangku tjiipi tjuta kanyinnyangka, munula tjananya kurantja wiyangku wantingi, kaya palya alatjitu nyinangi. Munu panyala nyuntumpa kutjupa kutjupa tjuta kutitjungkunyitja wiyangku alatjitu wantingi. 8 Wanyu tjanala tjepata pala tjutangka tjepila, kantaya tjukarurungku wangkaku.

'Kalampa wanyu ngalturingama. Nyangatjala kuwari pitjangu mai pulka ngalkunnyangka ngatjintjikitja. Wanyuya nganampa mayatjaku ngalturingama nyuntumpa panya malpaku, Davidaku, munulanya mai unukul'iyala panya nganana uwankara walytjarara walytjarara.'

Alatjiya ankula ma-wangka wati panya Napalta."

Alatji Davidalu tjanala wangkara witura iyanu wati panya yangupala 10-pangka.

9 Kaya mulapatu ankula palula ma-tjakultjunu wati panya Napalta, munuya palula wangkara wiyaringkula patara ngarangi.

10 Palu Napaltu tjananya waru-warungku mirpanarira kurara warkingu wati panya tjuta, "Wampa! Davida yaalitja nyura wangkanyi? Ngayuluna palumpa ngurpa alatjitu, kulintja wiyatja. Nyaaku nyarangku wanyu wati pulkangu-palku kanany-kananytju nyinara wangkanyi? Wiya, paluru tjinguru palumpa mayatjanguru ngulu wirtjapakantjatjanungku wangkanyi. Panya waraka tjutaya mayatja tjutanguru kumpira wirtjapakalpai, ka tjinguru paluru palu purunypatu. 11 Kulilaya, mai kuka nyangatja nganampa kutju paunu ngayuku munu waraka tjutaku kutju, palu Davidanya nyuranyana ungunyitja wiya alatjitu."

12 Kaya wati panya yangupala 10-pa ngurakutu malaku anu munuya Davidala tjakultjunu wati panya Napaltu wangkanytja uwankara. 13 Ka Davidalu palumpa panya tjaultji uwankarangka wangkangu, "Ala! Tjulaya mantjila!" Kaya mulapatu mantjinu, ka paluru tjula mantjinutu. Kaya tjaultji paluru tjana ritiringkula Davidala tjungu anu pikakitja nampa nyanganpa 400, palu tjaultji 200 kutjupa-tjaraya nyinangi malaringkula ngura anga-kanyintjikitja.

14 Palu Napalku wati warka kutju anu Apikailtakutu, palumpa panya kurikutu, munu palula alatji wangkangu, “Kulinun? Panya Davidalu wati yangupala 10-pa witura iyanu nyuntumpa kurikutu, kaya palulakutu pitjala wirura wangkangi, palu nyuntumpa kuringku tjananya kurara waruwarungku warkira paira iyanu mai munu kuka ungkunyitja wiyangku. 15 Kala nganana nyakula tjituru-tjitururingu palumpa tjanampa. Tjana wati wiru tjuta ngaltunytju, munulanya kurara pungkupai wiya, panya tjana mukulyangku nganananya atunymara kanyilpai kutjupa tjutangku tjulyara katinytjaku-tawara. 16 Paluru tjana mungangka kalala kulu nganana itingka para-ngarapai, munulanya atunymankupai wirura wankaru nyinanytjaku. 17 Palu kuwari nyuntumpa kuringku Davidanya tjananya warkingu, wati panya palumpa tjaultji tjuta kulu, munu mai kuka unkuwiyangku wantingi, kaya maralpa anu, ngaltutjara. Ka nyanga palulanguru Davidalu tjinguru nganampa tarapula palyalku, nyuntumpa walytja uwankaraku kulu. Panya nyuntumpa kuri wati mirpantju alatjitu, kutjupangka kulilpai wiya. Ka wanyu nyuntu purkarangku kulinma, munu Davidaku tjanampa wiru palyala, pitjala nganananya pungkunyitjaku-tawara.” Alatji wati Napalku warkangku wangkangu.

18 Ka Napalku kuringku tjukurpa nyangatja kulira mapalkungku kulinu Davidala tjanalakutu mai kuka katinytjikitjangku, munu paluru mai nyuma 200 tjunu munu piti pulka kutjarangka waina tjutinu, munu kuka tjiipi 5 nganmanytju paura unmi tjunu, munu yakutja pulkangka mai wiita tjutinu, munu raitjinpa kaputura pulka tjunu munu mai nyuma 200 ilinguru palyantja kulu tjunu. Munu mai nyanga uwankara utulura katinytjikitjangku tangkiyi tjutangka utitjunu. 19 Munu palulanguru Apikailtu palumpa warkaripai tjutangka altira wangkangu, “Nyurawarara kuranyuri mai pala tjutatjara, kana ngayulu nyurala malangkatu anama ngayuku tangkiyingka.” Palu paluru palyantja uwankara palumpa kuringka wangkawiyangku wantingi.

20 Munu paluru tangkiyingka tatira ma-pakanu, munu puli ngururwanu anangi. Munu ankula ankula para-arintara nyangu Davidanya wati tjutatjara iwara kutju palulatu ngalya-wirkankunyangka.

21 Palu paluru pulanku nyakunytja kuwaripangka Davidalu palumpa tjungutja tjutangka mirpan-mirpanu wangkakatingi wati Napalngatjara alatji wangkara, “Panya palumpa wati warkaripai tjutala wirura atunymanangi, palumpa tjiipi nanikuta tjuta kulu, kutjupangka tjulyantjaku-tawara. Mulapanatju ngayulu palunya tjananya wirura atunymanangi, kanitju nyaanguru paluru kurara pungangi? 22 Palyana palunya kuwari tjinu pakantja kuwaripangka iluntankuku, palumpa katja tjuta munu wati warkaripai uwankara kulu. Palu wiyangkampa Godaluni ngayunya palya iluntankuku.” Nyanga alatji paluru wangkakatingi Davidalu, Apikailnga wirkankunytja kuwaripangka.

23 Ka Apikailtu Davidanya nyakula mapalku tangkiyinguru panya ukalingkula tultjungarakatingu Davidala tjinangka, munu yunpangku manta pampunu. 24 Munu palula wangkangi, “Ngayukun mayatja! Wanyunitju ngayunya kulinma, munutju ngayuku kuringku palyantjitjangu ngayunya ngukanma. 25 Wiru ngana, ngayuku kuri Napalnga panya tjaka wati mirpantju alatjitu, ka paluru panya wangkanytja kulira wantima. Panya paluru tjakanku kura kutju wangkapai munu tjukarurungku kulilpai wiya. Wanyu kulila mayatja! Panya nyuntun wati

10-pa ngayuku kurikutu witura iyanu maiku ngatjintjaku, palu ngayuluna palunya tjananya nyakunytja wiyatu pitjanyangka.

²⁶⁻²⁷ “Palu Mayatja, kuwarinanku mai pulka mulapa ngalya-katingu. Wanyu tjananya mantjira uwa, nyuntumpa tjaultji tjuta. Panya Mayatja Godalunta kuwari markuni wati nyara tjuta pungkula iluntankunytjaku-tawara. Munu nyuntunya kurannyangka ngayuku kuri kuwari pungkuku, kana ngayulu mukuringanyi paluru nyuntumpa mirpantju tjuta kulu palu purunypatu pungkunytjaku. Uwa, Mayatja Godala mirangkana nyangatja mulamulangku wangkanyi, nyuntula mirangka kulu.

²⁸ “Wati ngana, mayatja wiru, ngalturiwatju! Mununitju kura ngayulu palyantjitjaguru pungguwiyangku wantima kalypangku. Ngayulu kulini panya ngulanta Mayatja Godalu Israelku mayatjarinytjaku tjunkuku, panya nyuntun Mayatja Godaku mirpantju tjuta pikaringkula pungkupai alatjitu. Kaya nyuntumpa katja munu pakalipiti malatja malatja palu purunypatu nyuntumpa arangka Israelku mayatjarira nyinara wanalku. Kana nyuntumpa Godala tjapini nyuntunya titutjarangku tjukaruru kanyintjaku kura palyantjaku-tawara. ²⁹ Ka nyuntumpa mirpantju tjutangku nyuntunya iluntankunytjikitjangku nyakunyangka Mayatja Godalu nyuntunya wankaru kanyilku, munu tjananya mapalku iluntankuku, panya watingku tjangayangka puli tjunkula atulpai, palu purunypa tjananya mapalku wiyalku.

³⁰⁻³¹ “Mayatja Godalu panyanta tjuta-arangku kalkunu Israelku mayatja tjunkunytjikitjangku. Paluru panya kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu. Ara panyatja kulila, nyuntu panyan mirpanarira anangu palya tjuta iluntankunytjikitjangku kulinigi. Palu kuwarin iluntankunytjaku wiya nguwanpa ngaranyi, kan nyara palulangurulta miriputju wiyaringkuku. Uwa, ka Mayatja Godalu uwankara wiru tjuta nyuntumpa palyara wiyannyangka, wanyuni kulinma watarkuriwiyangku, nyuntumpa panya warakaripai.”

³² Ka minyma panya Apikailta Davidalu alatji wangkangu, “Uwa, kuwarina Mayatja Godaku pulkara pukularinyi panya palurunta ngayulakutu iyanu wangkanytjaku. ³³ Ngayulu mukuringanyi nyuntunya Godalu pukulmankunytjaku panya nyuntun minyma nintipuka mulapa. Kuwari panyan ngayula tjukurpa wiru wangkangi ngayulu kulira tjukarurungku palyantjaku kana mulamularinganyi tjukurpa wiru kutju kulira. Palulanguruna Napalnga tjananya pungguwiyangku wantiku palumpa walytjapiti tjuta munu palumpa warakaripai tjuta kulu. ³⁴ Uwa mulapani Mayatja Godalu markunu Israelku panya Mayatjangku anangu tjuta pungguwiyangku wantinytjaku nyuntunya kulu. Tjinguruna mulapa Napalnga tjananya iluntanama palumpa wati uwankara kulu, palu nyuntu-wararan mapalku wirkanu ngayulakutu wimaru nyangaku.”

³⁵ Munu Davidanya alatji wangkanytjatjanu pulkara pukularingu, munu Apikailtanguru mai mantjira palula wangkangu, “Kulinuna nyuntumpa tjukurpa, mununanta kuwari nyanga nyuntula wangkanyi kalypangku pungguwiyangku wantinytjikitjangku. Ka palyalta ma-pitja ngurakutu pukulpa nguluringkunytja wiya.”

³⁶ Palula malangka minyma panya paluru malaku anu ngurakutu, munu ma-wirkara nyangu palumpa panya kuringku Napaltu mai pulka palumpa waraka tjutaku palyannyangka. Palu wati panya paluru tarangka pulka, pukulpa mulapa nyinangi, ka Apikailtu wantingi tarangka nyakula palula tjakultjunkunytja wiyangku Davidaku tjanampa mai katinytjatjanungku. ³⁷ Ka mungawinki wati panya Napalnga tarangka ngarira

wiyaringkunyangka Apikailtu palula wangkangu alatji, “Mungartjina Davidaku tjanampa mai katingu palumpa wati tjutaku kulu, munuli wangkangi, ka Davidalu mai ngayulu ungkuntja mantjino, mununi paluru wangkangu pukulpa ankuntjaku ngurakutu.” Alatji paluru uwankara utingku tjakultjuno palumpa kuringka. Ka wati panya paluru kulira mapalku kututu tuu-tuukatira ngarakatingu munu punkara tiwilpa ngaringi. ³⁸ Ka tjintu 10-pa ngarala wiyaringkunyangka malangka Mayatja Godalu wantir'iyanu wati panya Napalnga ilunytjaku.

³⁹⁻⁴⁰ Ka Davidalu kulinu Napalnga ilunytja munu wangkangu, “Wati nyara paluru Napaltu kura tjuta palyaningi anangu tjutaku, ka kuwari Mayatja Godalu palunya wiyanu. Kana kuwari pukulpa nyinanyi, panya paluruni markunu palunya tjananya iluntankunytjikitjangku wangkanyangka. Uwa, Mayatja God, mirawaninyinanta, panya nyuntun Napalnga wiyanu ngayunya kurannyangka.”

Ka minyma panya Apikailnga wanakalarira ngura arangka tu nyinangi Kaamulta. Ka Davidalu wati mankurpa witura iyanu minyma panya palula ankula tjapintjaku, kaya mulapatu wirkara palula tjapinu alatji, “Davidanyanku mukuringanyi nyupali tjungurungkula nyinanytjikitja kurirara.”

⁴¹ Ka minyma panya Apikailnga tultjungarakatingu munu yunpangku manta pampunu, munu Davidaku panya waraka mankurta wangkangu, “Uwa, pukularinyina paluru ngayunya altinytjaku, mununa pukularinyitu waraka palumpa palyantjikitja, palumpa waraka tjuta kulu tjina paltjintjikitja.” ⁴² Munu wangkanytjatjanu mapalku tatinu tangkiyinka, munu palumpa kungkawara waraka 5 altira tjungurungkulaya anu wati panya Davidaku waraka mankurta. Ka tjana wirkankunyangka Davidalu kungka panya palunya altingu.

⁴³ Nganmanytju paluru kungkawara kutjupa altira kanyiningi ini Akinuwamanya ngura nyara Tjitjiriltanguru, munu palulanguru Apikailnga altingu munu pulanya kutjarara kanyiningi. ⁴⁴ Panya nganmanytju mayatja Saulalu palumpa untalpa ini Mikaalanya ungu Davidalu kuringku altira kanyintjaku. Palu malangka Saulalu Davidaku kuraringkula untalpa palumpa tjulyara wati kutjupa ungu ini panya Paltiyilnga. Wati nyara paluru panya wati ini Layitjiku katja ngura ini Kalimalanguru.

26

Davidalu Piruku Saulanya Pungkuntja Wiyangku Wantinytja

¹ Ka wati tjutangu ngura nyara ini Tjipalanguru ankula Saulanya nyangu ngura panya Kipiyala nyinanyangka tawunu walytjangka munuya palula wangkangu, “Kulila, Davidanya tjana kumpira nyinanyi pulingka ngura Akilala ngura ini Tjitjimanta itingka.”

² Ka Saulanya tjana wati warmala 3,000-tjara ritiringkula anu ngura panya piltikutu ini Tjipalakutu Davidanya ngurintjikitja. ³ Munuya wirkara ngura tjunu iwarangka itingka puli panya Akilala ngura ini Tjitjimanta itingka palu Davidanya kumpira nyinangi ngura nyara piltingka Tjipala. ⁴ Ka Davidalu wati palumpa tjuta iyanu ankula nyakunytjaku, “Yaaltjengkaya wati panya Saulanya tjana ngura tjunkula nyinanyi?” Kaya ankula ma-nyakula pitjala Davidala tjakultjuno.

⁵ Ka munga kultungka Davidanya wati tjutatjara anu ngura nyara palulakutu panya Saulanya tjana ngarinytjalakutu munuya nyangu Saulanya pula Apananya tjanala ngururpa ngarinyangka. Kaya palumpa pulampa

tjaultji tjuṭa para-ngarira wananingi kunkunpa uwankara. (Apananya wati ini Nuupaku katja, munu paluru Saulaku tjaultji tjuṭaku mayatja.)

⁶ Ka wati kutjara Davidala tjungu ngarangi Ayima-likanya (wati panya Iitakunu) munu Joabaku malanypa ini Apitjainya kulu. Ka Davidalu palula pulala wangkangu, “Wati ngananya ngayula tjungu pitjaku Saulaku ngurakutu?” Ka Apitjailu wangkangu, “Ngayuluna.”

⁷ Ka munga nyara palula Davidanya pula Apitjainya panykalkatira Saulaku ngurangka wirkanu tjana kunkunpa pulka ngarinyangka, munu pula Saulala itingka ngarangi kunkunta. Ka palula katangka itingka palumpa kulata murutjunkunyitja ngarangi, kaya Apananya tjana tjaultji tjuṭa kulu kunkunpa uwankara ngaringi.

⁸ Ka Apitjailu Davidala tjaalymara wangkangi, “Godalunta kuwari nyuntunya unganyi Saulanya panya nyuntumpa mirpantju. Wanyu kana kulata nyanga palumpangka wakara mantangka tjakatjura wanti ka ilu.”

⁹ Palu Davidalu tjaalymara wangkangi, “Wiya iluntankuwiyangku wantima, panya Godalu palunya mayatja ngurkantanu kinga nyinanytjaku, ka kutjupangku pungkunyitjaku wiya ngaranyi. Palu tjinguru kutjupangku palunya iluntankuku, ka Godalu anangu nyara palunya wiyalku. ¹⁰ Palu ngula Godalu mulapa Saulanya wiyalku alatjitu. Tjinguru paluru wati tjilpiringkula kutju iluku munta tjinguru pikangka iluku. ¹¹ Panya Godalu palunya ngurkantanu mayatja kinga nyinanytjaku, kana ngayulu Godalu ngurkantankunyititja putu punganyi. Palu wanyuli kulata munu piti nyanga minatjara kutju mantjira kati, munuli ngura nyangatja wantikati!”

¹² Munu Davidalu kulata munu mina panya Saulala katangka itingka ngarinytjanya mantjira katingu munu pula anu.

Uwa, Godalu Saulanya munu tjaultji kulu kunkuntjunu rawa ngarinytjaku, kaya nyakunyitja wiyatu pula ngarala ankunyangka.

¹³ Palulanguru pula ankula puli kutjupangka tjukutjuku patu ngaranyangka ma-tatinu. ¹⁴ Munu puli katungurulta Davidanya mirangu Saulaku tjaultji tjuṭakutu munu tjanampa mayatja Apanala mirara wangkangi, “Apana! Kulininin!”

Ka Apananya ngapartji ma-mirangu, “Ngalun palatja mirara urulytjingga ni nganampa kinga?”

¹⁵ Ka Davidalu mirara ma-wangkangu, “Nyuntu panya kunyun tjaultji wiru mulapa Israelku munun palulanguru uti kinga nyuntumpa nyakula atunymanama kunkunpa ngariwiyangku, palu wati kutjara nyurala kunkunta ankula ngarangi mayatja panya nyuntumpa iluntankunyitjikitja. ¹⁶ Panya Mayatja Godalu Saulanya ngurkantanu Israelkunuku kinga nyinanytjaku. Ka nyura palunya atunymankuwiyangku wantirampa ilunytjaku ngaranyi. Nyawa kulata munu piti minatja palumpa katangka itingka ngarinytja. Kuwari nyura nyanganyi? Pala wiya ngaranyi. Ngalili mantjira katingu!”

¹⁷ Ka Saulalu wankaringkula kulira ngurkantanu Davidanya wangka, munu mirara ma-tjapinu, “Nyuntun palatja Davida, ngayuku panya katja?”

Ka Davidalu wangkangu, “Uwa mayatja. Ngayuluna nyuntumpa panya warakaripainya. ¹⁸ Nyaakunin wataparani? Kutjupa kutjupaṅa nyuntumpa ngunti palyanu?”

¹⁹ “Mayatja, wanyuni wirungku kulila! Tjinguru Godalu nyuntunya ngayuku mirpanarinytjaku palyani, kan tjinguru kuka tiliwakara palunya untkuku, katju ngayuku kalyparingkuku. Palu tjinguru anangu tjuṭangku nyuntunya ngayuku mirpanarinytjaku palyani, kana ngayulu

mukuringanyi Godalu tjananya wiyantjaku, panya paluru tjananiya ngura panya Godalu ngayunya ungkunyjtjanguru painu kana ngayulu wantikatira anu. Panya wangkanguniya ankula goda ngalya-ngalya tjuta walkuntjaku. ²⁰ Palu mayatja wirungkuni wantima ngura malikitjakutu parari wantir'iyantja wiyangku Mayatja Godalanguru patu ilunytjaku-tawara. Wanyuni kulila wirungku! Ngayuluna nyuntunya uulinkunytja wiya. Ngayulu pulka wiya tjukutjuku tjitu purunypa. Nyaakunin pulka-palku ngurini? Panya kutjupangku tjulpu kulunypa tjutaku puli katu ngurilpai, palu purunypanin ngurini.”

²¹ Ka Saulanya kulira kuntaringu munu wangkangu, “Uwa mulapa, kurangkuna ngayulu ngunti palyanangi. Katja, wanyutju malaku pitja! Panya nyuntunin kuwari wankarunu iluntankuwiyangku, kananta palulanguru nyuntunya ngapartji wantinyi ngulura aruntja wiyangku.”

²² Ka Davidalu wangkangu, “Nyangatjanku kulata panya! Wati kutjupa witura ngalya-iyala mantjintjaku! ²³ Panya anangu kutjupangku Mayatja Godanya wanganarangku kulinyangkampa palunya paluru pukulmankupai. Panya paluruni nyurampa ngurangka kuwari tjarpatjunu, palu pungkunytja wiyatuna nyuntunya, panya Mayatjalunta ngurkantanu kinga nyinanytjaku. ²⁴ Uwa, kuwari ngayulu nyuntunya iluntankunytja wiyangku wantingu. Palulanguruna ngayulu ngapartji Mayatja Godala tjapini ngayunya wankaru anga-kanyintjaku.”

²⁵ Ka Saulalu wangkangu, “Kananku Mayatjala tjapini nyuntunya atunytju kanyintjaku munu kunpungku wiru tjuta palyantjaku.”

Ka Davidanya ma-pakara anu, ka Saulanya malaku ngura walytjakutu anu palumpa wati tjaultji tjutatjara.

27

Davidalu Pilitjiyaku Mayatja Ngunti Kurantja

¹ Palu Davidalu walytjangku alatji kuliningi, “Tjingurunitju ngula Saulalu ngayunya ngurira iluntankuku. Wanyu kanatju ngura nyara Pilitjiyalakutu ara, kani Saulalu wanantja wiyangku wantiku, kanatju wankalpi kumpira mauntalpa nyinama.”

²⁻³ Palulanguru Davidanya palumpa tjaultji tjuta 600-tjara anu Israelnga wantikatira munuya ngura ini Kaitjala wirkara nyinangi, Pilitjiyanya ngurara tjutangka tjungu. Ka ngura nyara palumpa mayatja wati ini Akitjanya. Wati nyara paluru Mayakaku katja. Ka Davidaku tjaultji tjutangku tjananku kuri, tjitji tjuta kulu tjanala tjungu katingu. Ka Davidalu kulunku palumpa kuri kutjara katingu Ayinamanya pulanya Apikailnga. Minyma panya Ayinamanya ngura ini Tjitjariltanguru, ka minyma panya kuri kutjupa wati panya Napalku kuri wanakalarira nyinanytjanya ngura nyara ini Kaamultanguru.

⁴ Ka anangu kutjupangku Saulala tjakultjunu Davidanya ankunytja ngura ini Kaitjalakutu, ka kulintjatjanungku Saulalu wantir'iyanu piruku ngurintja wiyangku.

⁵ Ka tjinu kutjupalta Davidalu Kaitjaku mayatjanka Akitjala ngatjiningi nguraku nyinanytjikitjangku alatji wangkara, “Nyangatjala nyuntumpa ngurangka tjuta mulapa nyinanyi. Palu nyuntu ngayuku pukulpa ngaralampa nganananya tjura tawunu tjukutjukungka mauntalpa, kala nyara palulalta ngura palyara nyinaku.”

⁶ Ka nyara palula arangka Davidanya Akitjalu ungulta ngura ini Tjikalakanya, ka palulangurulta ngura nyara paluru Judah-kuringu Israelkunu panya tjutaku.

⁷ Ka Davidanya tjana manta nyara Pilitjiyala kuli kutju munu pira kutjara kutjara nyinangi.

⁸ Munuya tjintu nyara palula tjanela nguranguru warmalarira anku-pai ngura tjutakutu munuya para-ngarala anangu tjuta pungkula iluntankupai ngura ini nyanga tjananya Kitjurkunu tjuta munu Kuutjukunu tjuta munu Ama-likakunu tjuta. Anangu nyara paluru tjanaya ngura walytjangka iritinguru alatjitu nyinangi rawa mulapa. Palumpa tjanampa manta ulparira ma-ngaringi tjarukutu Itjipalakutu. Ngura nyara paluru uril-urilpa pulka.

⁹ Ka Davidalu palumpa warmala tjutatarangku tjanampa ngurangka tjarpara wati minyama uwankara iluntankupai munuya tjanampa kuka tjuta katipai tjiipi, tangkiyi, kamula, puluka munu tjanampa mantara tjuta kulu. Munu paluru ankupai mayatja Akitjalakutu. ¹⁰ Ka mayatjangku panya Davidala tjapilpai, "Ngura ngananya ngurara tujan kuwari punggangi?" Ka Davidalu palunya titutjarangku ngunti kuralpai. Kutjupara-paluru wangkapai, "Judah-lakutula anu." Munu piruku kutjupara-paluru wangkapai, "Ngura Tjiramiltakutula anu." Munu piruku kutjupara-paluru wangkapai, "Kiinkunu tjutakutula anu." Titutjarangku paluru alatji ngunti wangkapai mayatja panya palula. ¹¹ Palu Davidanya tjana ngura nyara palula tjanalakutu ankunytja wiyatu. Palu paluru tjana rawa ankupai ngura ititja tjutakutu munuya anangu Pilitjiyanya ngurara tjuta iluntara wiyara anangu kutjupa witera ngurakutu katinytja wiyatu. Ka kutjupa wanka nyinanytja wiya pitjala mayatja Akitjala tjakultjungkunytjikitja, ka mayatjangku panya kulintja wiya Davidalu Pilitjiyanya ngurara tjutaku tawunungka tjarpara tjuta pungkunytja, Israelnga ngurara wiya.

¹² Ka wati panya mayatja Akitjalu kulira mulamularingu alatjitu Davidalu wangkanyangka munu unngu alatji kulinigi, "Tjinguru kuwari Israelkunu tjuta Davidaku kuraringkuku pulkara alatjitu, ka paluru ngayuku malpalta nyinaku ngayula titutjara." Paluru ngunti kulinigi Israelkunu tjuta pungkunyangka-palku.

28

Saulalu Ngangkarangka Wangkanytja

¹⁻³ Nganmanypa panya Samuelnga Israelta wanka nyinanyangkalpi anangu kutjupa tjarangku miri ilunytja tjutangka kurunta wangkapai Godala tungunpungkula,* ka tjananya Saulalu Israeltanguru paira iyanu.

Ka palulangurulta ngula Samuelnga ilungu, kaya Israelkunu tjuta tjituru-tjitururira pulkara ulangi munuya palunya ngura walytjangka tjunutjunu tawunu ini Raamala.

Ka tjintu kutjupa Pilitjiyanya ngurara tjuta pitjangu pika pungkunytjikitja Israelkunu tjuta. Ka Pilitjiyaku mayatjangku Akitjalu Davidala wangkangu, "Nyuntu munu nyuntumpa wati tjuta kulu uti ngayula tjunguringama Israelkunu tjuta pungkunytjikitja."

* **28:1-3** Anangu tjutangkuya arkara miriku kurunta wangkapai, ka kulira tjananya ngapartji ngalya-wangkapai. Kaya tjapilpai, "Ngula ngayulu nyaaringkuku?" Ka paluru tjanela tjakultjunkupai, "Nyuntu ngula alatjiriku." Palu nyanga alatji palyantjaku Godalu painu. Nyawa Deuteronomy 18:10-12.

Ka Davidalu ngunti palula uwanmanu alatji wangkara, “Uwa, palya, nganana tjunguringanyi, kan nyakukulta nganana tjananya pulkara pungkuyangka.”

Ka Akitjalu Davidala wangkangu, “Palu nyura titutjara ngayula tjungu para-ngarama, mununitjuya pulkara atunymanama, palya?”

⁴ Kaya Pilitjiyanya ngurara tjutangku pitjala ila ngura tjunu tawunu ini Tjuninta. Ka Saulalu tjana Israelkunu tjutangku puli murpu ini Kilpawala itingka ngura tjunu. ⁵ Munu Saulalu Pilitjiyanya ngurara wati warmala tjuta nyakula pulkara nguluringu. ⁶ Munu Mayatja Godala tjapiningi, “Yaaltjirikulanku?” Palu Mayatjalu palula wangkanytja wiyangku alatjitu wantingi. Munu palu purunypatu tjukurmankunytja-wanungku kulu utintja wiyangku wantingi. Ka wati tjukurtjarangku arkara punu ngurkantankupai kutjara waningu nyakunytjikitjangku, palu Godalu punu nyara palulawanungku kulu utintja wiyatu. Munu wati panya wangkatjara tjutangka kulu paluru tjukurpa wangkanytja wiya Saulala utira tjakultjunktunytjaku. Paluru wantingi alatjitu. ⁷ Ka Saulalu wangkangu warmala panya tjutaku mayatjanga, “Minyma kutjupa tjinguru palakutu nyinanyi miri ilunytja tjutangka kurunta wangkapai. Ankulaya ngurira ma-nyawa minyma nyara palunya mununiya pitjala tjakultjura, kana palulakutu ankula tjapilku alatji, “Nyaaringkuku kuwari?” Ka paluru miri panya kurunta tjapira ngayula wangkara utilku.”

Ka watingku palula wangkangu, “Tawunu ini Intula nyinanyi minyma pala palu purunypa miringka kurunta wangkapai.”

⁸ Kanku Saulalu nyangatja kulira mantara mayatjaku araltjanu munu mantara kutjupangka tjarpangu anangu tjutangku mayatja nyakula ngurkantankunytjaku-tawara. Munu munga nyara palula Saulanya wati kutjaratjara anu minyma palunya nyakunytjikitja munu wirkara wangkangu minymangka panya, “Ngayulu mukuringanyi nyuntu wati miri kurunpa altinytjaku. Kuwarinanta ini nyuntula wangkaku, ka miri nyara palunya altira wangka. Palya?”

⁹ Ka minymangku panya Saulanya kuliningi wati kutjupa-palku. Munu palula wangkangu, “Nyuntun ninti kinga panya Saulaku? Panya paluru anangu miringka wangkapai tjuta paira iyanu ngura Israeltanguru. Tjingurunitjun ngayunya ngunti kurani iluntankunytjikitjangku.”

¹⁰ Ka Saulalu wangkangu alatji palula, “Wiya! Nganana tarapula palyantja wiya nyuntu wati miringka kurunta wangkanyangka. Mulamu-langkuna wangkany Mayatja Godala mirangka.”

¹¹ Ka minymangku wangkangu, “Uwa palya. Palu miri kurunpa ngananyan wanyu wangkany ngayulu altira nyuntula kuranyu ngaratjunktunytjaku?”

Ka Saulalu wangkangu, “Samuelku kuruntana wangkanytjikitja mukuringanyi.”

¹² Ka minymangku Samuelku kurunpa altingu ngalya-pakantjaku. Ka mulapatu kurunpa panya utiringu, ka paluru nyakula pulkara mirangu munu Saulanya wangkangu, “Nyuntun ngayunya ngunti kuranu. Nyuntun Saulanya alatjitu! Kuwarinin ngayunya iluntankuku?”

¹³ Ka Saulalu palula wangkangu, “Wiya, nguluringkunytja wiya rapa ngarama! Wanyunin tjakultjura nyaan nyangu?”

Ka minymangku panya wangkangu, “Wati kurunpa ngalya-pakannyangka nyangu manta unngunguru.”

¹⁴ Ka Saulalu tjapiningi, “Paluru wanyu nyaa purunypa?”

Ka minymangku wangkangu, “Paluru wati tjilpi kuuta waratjara.”

Ka Saulalu alatji kulira kulinu, “Munta-uwa, palatja kurunpa Samuelku alatjitu.” Munu Saulalu tultjungarakatira yunpangku manta pampunu.

¹⁵ Ka Samueltu kuruntu Saulala wangkangu, “Nyaakunin kurulnguru nyanga altira pakaltjingani nyuntula kuranyu ngaranytjaku?”

Ka Saulalu wangkangu, “Pilitjiyanya ngurara tjutaya nganampa pikaringanyi kana putu kulini. Nyaalkuna? Panya Godaluni alpamilantja wiyangku wantir'iyanu. Palulana tjapinu, kanitju wangkanytja wiya. Nganmanypa panya paluru ngayulu tjapinnyangka utilpai alatjitu, palu kuwari nyanga wiya. Paluru wati wangkatjara ngayulakutu iyantja wiya palumpa ara utira tjakultjungkunyitjaku. Mununi tjukurmankunyitjawanungku kulu ngayula utira tjakultjungkunyitja wiya alatjitu. Kananta nyuntunya kuwari pakaltjinganu ngayunya alpamilantjaku, ‘Nyaalkuna? Wirungkuni tjakultjura!’ ”

¹⁶ Ka Samueltu wangkangu palula, “Mayatja Godalunta wantikatingu munu kuwari nyanga paluru nyuntumpa mirpantju nyinanyi. Kani nyuntumpa palyantjaku ngayula tjapintja wiyangku wantima. ¹⁷ Panya Mayatja Godaluni nganmanytju wangkangu wanka nyinanyangkalpi, ka panyananta nyuntula tjakultjunu, ka paluru palyani alatjitu kuwari nganmanytju nyuntula wangkanytjatjanungku. Tjukururungkunanta wangkanyi, panya palurunta kuwari wiyani alatjitu Israelku Mayatja nyinanytjaku. Nyuntun wiyaringanyi, ka nyuntumpa arangka paluru Davidanya ngurkantara tjunkuku. ¹⁸ Panyatjan kulini? Panya Mayatja Godanya Ama-likakunu tjutaku pulkara mirpanaringi munu panyanta wangkangu tjananya uwankara pungkula wiyantjaku munu tjana kanyintjitja uwankara kulu kurara wiyantjaku. Palu nyuntun palula tungpungu munun kulintja wiyangku wantingu. Kanta pala palulanguru Mayatjalu nyanga alatji palyani. ¹⁹ Munu Pilitjiyanya ngurara tjuta mungawinki pika pitjanyangka nyuranya alpamilantja wiyaringkuku, kaya nyurampa pikaringkula pungkula nyurala waintariku Israelkunu uwankarangka, ka nyuntu munu nyuntumpa katja tjuta kulu ilura ngayula tjunguringkuku miriku nyanga ngurangka.” Nyanga alatji Samueltu Saulala kuruntu wangkangu munu wangkara wiyaringkulalta arkayiringu.

²⁰ Ka Saulalu tjukurpa nyangatja kulira yunpanguru mantangka punkanu pulkara nguluringkula. Panya paluru uparingu kalala mungangka kulu mai ngalkuntja wiyatu.

²¹ Ka minyma panya palulakutu ngalya-ilaringu munu nguluringkunyangka nyakula wangkangu, “Mayatja wiru, nyuntu panyanin wangkangu Samuelnga kurunpa pakaltjingantjaku. Kananta kulinu wati kutjupangku-palku wangkanyangka, munu panyana mulapatu pakaltjinganu palu walytjangkunatju kulintja wiyatu ilunytjikitjangku. ²² Ala, kulilani! Munu mai ngalkula kunpuriwa malaku nguraku ankunytjikitja.”

²³ Ka Saulalu wangkangu, “Wiya, wantinyina ngalkuntja wiyangku.” Kaya minymangka tjunguringu Saulaku panya wati kuranyitja tjuta kulu, munuya rawangku palunya wituwituningi ngalkuntjaku. Ka Saulanya mantangka kuwaripatu rawa nguwanpa ngaringi upatu, munu kulira kulira mantanguru pakara ma-marara piitangka nyinakatingu.

²⁴ Ka minymangku panya puluka kulunypa kanpi pulka kanyintjatjanungku mapalku ankula iluntara paunu mai tanpa kulu. ²⁵ Munu katira ungu Saulanya tjananya, kaya ngalkula paljtjaringkula mungangka anu.

29

Pilitjiyanya Ngurara Tjutangku Davidanya Malakungku Witura Iyantja Ngura Tjika-lakalakutu

¹⁻² Kaya tawunu panya kutjara-man_kurnguru Pilitjiyanya ngurara tjuta warmalarira uwankara ngaparku tjunguringu tawunu ini Apikala, kaya Israelkunu tjutangku ngura tjunu kapitjarangka itingka wimarungka ma-wirkara ngura ini Tjitjarilta. Kaya mayatja panya ngura kutjara-man_kurnguru palumpa tjanampa tjaultjingka tjungu maatjaringi kaputu kutjupa kaputu kutjupa winki mulapa. Kaya Davidanya tjana palumpa tjaultji tjuta tjanala tjunguringkula maatjaringi Akitjaku warmala tjutangka munuya mala nguwanpa pitjalinangi.

³ Ka Pilitjiyaku tjaultji tjutaku mayatja tjutangku Israelkunu tjuta tjanala tjungu maatjarinyangka nyakula wangkangu, "Ai! Israelkunu tjutaya nyaratja tjunguringu Akitjala tjanala. Nyaakuya nyaranpa?"

Ka Akitjalu wangkangu, "Wiya, Davidanya nganmanypa Saulaku tjaultji nyinangi munu mungatu nguwanpa Saulanya wantira ngananala tjunguringu palumpa tjaultji tjutatjara. Munuya kuwari yiya kutju ngananala nyinangi wiru mulapa kura kutjupa kutjupa palyantja wiya."

⁴ Palu Pilitjiyaku tjaultji tjutaku mayatja tjuta Akitjaku pulkara mirpanaringu munuya palula wangkangu, "Wiya, Davidanya tjananya ngurakutu witura iyala tawunu panya nyuntu ungunytjitjakutu Saulaku piruku malparingkunyjtaku-tawara. Tjinguru paluru kulintja kampa kutjuparira nganananya iluntankuku, ka kinga panya Saulanya palumpa pukulariku piruku. Palula-tawara uti paluru tjana mauntalpa nyinama ngananala tjungu pika nyangangka tjarpanytja wiya. ⁵ Kulinin panyatja? Israelkunu panya minyma tjuta? Panya pukulpaya nyanpingi munuya inma inkara wangkangi, 'Saulaku warmala tjutangku wiyanu 1,000 warmala palu Davidaku warmala tjutangkuya palula munkara mulapa iluntanu 10,000-pa pulka mulapa.' Alatjiya mirawanira wangkangi."

⁶ Ka Akitjalu Davidanya altingu munu palula mauntalpa wangkangu, "Tjukururungkunanta tjakultjunanyi Godala mirangka, panya nyuntu warmala tjutatjara rawa ngayula tjungu nyinangi malpa alatjitu, kananku mukuringanyi nyura ngayula tjunguringkula Israelkunu tjutaku pikaringkunyjtaku. Palu nyanga Pilitjiyaku tjaultjiku mayatja tjutaya putu mulamularinganyi nyurampa. ⁷ Kaya nguraku ara tjana nyurampa mirpanarinyjtaku-tawara munuya pilunpa ma-nyinama."

⁸ Palu Davidanya kulira tjituru-tjitururingu munu Akitjala wangkangu, "Ngayuluna kura palyantja wiyatu nyuntumpa. Panya kuwaripatjarala pitjala nyurala titutjara tjungu alatjitu nyinangi malpa mulapa. Kalanyan nganananya nyaaku markuni nyurala tjunguringkula pikaringkunyjtaku?"

⁹ Ka Akitjalu wangkangu, "Wiya ngayulu nyurampa pulkara pukularinyi, panya nyuntu ngayuku malpa mulapa, angelpa purunypa. Palu ngayuku tjaultji tjutaku mayatja tjutangku nyuranya wangkangi pika nyangangka tjunguringkunyjtaku-tawara. ¹⁰ Pala palulanguruya mungawinki mulapa pakara malaku ara ngurakutu tawunu panya ngayulu nyuntunya ungunytjalakutu."

¹¹ Kaya Davidanya tjana mulapatu wanganarangku kulira pakara parari tjinturungkunyaangka anu ngura panya Pilitjiyanya ngurara tjutaku mantakutu, kaya Pilitjiyanya ngurara tjuta kutju warmalarira Tjitjariltakutu ma-tatiningi Saulala tjanalakutu pikakitja.

30

Davidalu Ama-likakunu Tjuta Iluntara Wiyantja

¹⁻³ Kaya Davidanya tjana tjin̄tu kutjara anangi rawa munu tjin̄tu man̄kuritja ngurangka ma-wirkanu tawunu panya Tjikalakala, munuya wirkara nyangu tjanampa wali uwankara tilira nyaruntja munuya putu nyangangi kuri tjutaku munu katja untalpa tjutaku kulu. Panya tjana Akitjala tjungu ankunyangka Ama-likakunu wati warmala tjuta tawunu panya palula tjarpangu malangka munuya kungkawara, minyma, tjitji tjuta kulu katingu munuya tjanampa ngura tilira nyarura wantikatingu.

⁴ Kaya Davidalu tjana pitjala nyakula pulkara ulangu munuya ulara ulara uliringkula uparingu. ⁵ Warmala nyarantuya Davidaku kuri kutjara katingu, Aki-nuwamanya pulanya Apikailnga.

⁶ Munuya ulara wiyaringkula Davidaku panya tjaultji tjuta palumpa mirpanaringu katja untalpa tjutanguru, munuya ngukara puntura wangkangi atura iluntankunytjikitjangku. Ka Davidanya kulira wangkanyangka pulkara tjituru-tjitururingu. Palu paluru kulinu Godalu palunya unngu rapannyangka munu palumpa tjaultji tjutangka raparingkula wangkangu. ⁷⁻⁸ Munu wati tjukurtjarangka Apiyatjala wangkangu, "Putuna kulini. Wanyu mantara panya milmilpa ngalyakati munu tjarpa, kali Godala tja pilku nganana utintjaku." Ka mulapa tu mantara panya ngalya-katira tjarpangu, ka pula Godala tja pinu, "Wanalkula wati nyara warmala tjuta?"

Ka Godalu wangkangu Davidala, "Uwa, palya, wanalaya, panya nyura tjananya wanara witalku alatjitu munuya nyuranku walytja panya tjuta malakungku wanka mantjilku."

⁹⁻¹⁰ Kaya Davidanya tjana wati nampa 600 ma-pakanu munuya ankula karu ini Pitjurta wirkanu, palu tjara kutjupaya nyara palula pakuringkula nyinakatingu wati 200, kaya Davidanya tjana kutju karungka ma-itipirira anu wati 400 kutju.

¹¹⁻¹² Munuya ma-wirkara urilta ma-pitjangi munuya wati kutju Itjipanya ngurara nyangu. Wati nyanga paluru tjin̄tu man̄kurpa mai wiya, mina wiya nyinangi. Kaya wati palunya nyakula Davidalakutu katingu, munuya mina, mai ili, raitjinpa, kiripitji pilti kulu ungu, ka wati panya paluru ngalkula paljaringkula palyaringu.

¹³ Ka Davidalu palula tja pinu, "Ngura yaaltjingurun? Ngananyanku mayatja?"

Ka wati paluru Davidala wangkangu, "Ngayuluna wati Itjipanya ngurara, ka ngayuku mayatja wati Malakaikunu. Mungatuni paluru pikatjara wantikatingu tjin̄tu man̄kurpa. ¹⁴ Panya paluru nganana warmalarira anu tawunu ulparira ngaranytja tjutakutu Kiritjikunu tjutaku panya ngurakutu munula tjarpara pungkula uwankara tjanampa tjulyara katingu. Munula piruku Judah-nya ngurara tjutaku mantakutu ngapartji anu munula Calebakunu tjutaku ngura tjutangka tjarpara palu purunypatu katingu. Munula palulanguru tawunu ini Tjikalakanya tilira nyarunu."

¹⁵ Ka Davidalu wangkangu wati panya palula, "Yaaltjingkaya wati panya warmala tjuta kumpira nyinanyi? Katini palula tjanalakutu. Panya paluru tjanaya kuranu tawunu Tjikalakanya."

Ka wati Itjipanya ngurarangku wangkangu, "Uwa ngayulu nyuntunya katiku wati palula tjanalakutu, palu ngayunya kalkula Godala mirangka iluntankunytja wiyakitjangku mununi wati nyara tjananya ungkunyta wiyangku wantima."

Ka Davidalu mulapatu kalkunu pungkunyta wiyangku wantinytjikitjangu.

¹⁶ Ka wati paluru Davidanya Malakaikunu warmala tjutaku ngurakutu katingu. Ka pula ngalya-ilaringkula nyakukatingi tjana mai pulka paranyinara arintara ngalkunnyangka. Panya paluru tjana kutjupa kutjupa uwankara tjanampa nguranguru tjulyara katinytjatjanungku pukularira mai ngalkuningi munuya waina kulu tjikiningi. Palu paluru pula patunguru kumpira ngarala nyangangi munu pula nyakula malaku anu ngurakutu.

¹⁷ Ka mungawinki ngalya-tjinturingkunyangka Davidanya warmala tjutatjara anu ngura nyara palulakutu, wati panya Itjipanya ngurarangku nintintjijtjangka. Munuya wirkara Malakaikunu tjuta pungangi kalala wara. Pungkulaya mungartjiringu munuya tjuta mulapa iluntanangi. Palu wati yangupala Malakaikunu tjtaya kamulangka ngulu tatira wirtjapakanu, nampa nyangatja 400.

¹⁸⁻¹⁹ Ka pika pungkula wiyaringkunyangka Davidanya tjana malangka tjarpangu Ama-likakunu tjutaku ngurangka, munuya nyangu wanka nyinanyangka tjanampa kuripiti munu katja untalpa tjuta kulu, munu kutjupa kutjupa uwankara Malakaikunu tjutangu kutitjura katinytja tjanampa tawunu panya Tjika-lakalanguru. Munuya uwankara mantjira malakungku katingu, kuka tjuta kulu. ²⁰ Panya tjana tjiipi puluka tjuta walytjatjara tjulyara katingu Malakaikunu tjutangu. Ka Davidaku tjaultji tjutangu kuka uwankara utulura katingi ngurakutu wangkara, "Tjiipi puluka nyanganpa uwankara Davidakuringu."

²¹ Munuya ngurakutu malaku ankula ngururpa wirkanu karu Pitjurta, panya nyara palulaya wati tjara nampa 200 patara nyinangi pakuringkula. Munuya Davidanya tjananya pitjanyangka nyakula ngaparikatingu munuya uwankara pulkara pukularingu. ²² Palu wati kutjupatjara Malakaikunu tjutangka pikaringkunyttatjanu kura nyinangi, munuya Davidala alatji wangkangu, "Wati nyanganpa panyaya ngananala tjungu pikakitja ankunyta wiyatu. Palu palya tjana kuri munu tjitji tjuta kutju mantjira anama, kala nganana tjiipi, puluka, ulytja, kutjupa kutjupa tjuta Malakaikunu tjutangu tjulyara katinytja tjarara mantjilku."

²³ Ka Davidalu tjanala wangkangu wati panya kurakura tjutangka, "Walytja tjuta! Mayatja Godalulanya nyanganpa ungu uwankara, kala manyuringkunyta wiyangku tjarala. Mayatjalu nganananya wirungku ngalkinu kala Malakaikunu tjuta pungkula wiyanu, panya nyara tjana nganampa ngura Tjikalakanya kurara pungu. ²⁴ Ka nyura manyuringkunyangka kutjupa tjuta pukularinytja wiya. Kulilaya! Nganana anu pika pungkunyttjikitja, kaya tjara kutjupangku nyinara ngura ulytja kutjupa kutjupa tjuta atunymanangi. Kala uti uwankarangku tjarara mantjinma."

²⁵ Uwa, tjukurpa nyanga palunya Davidalu wangkangu anangu Israelkunu uwankarangku kulintjaku, ka kuwari nyanga ngarangi alatjitu.

²⁶ Kaya Davidanya tjana uwankara tjunguringkula ankula ngurangka wirkanu tawunu panya Tjikalakala munu palulanguru kuliningi Malakaikunu tjutaku kuka tjuta ngura tjutakutu iyantjikitjangu tjarukutungku manta Judah-lakutu. Munu paluru palumpa malpa tjutangka wangkangu tawunuku panya mayatja kuranyitja tjutangka, "Nganana Godaku mirpantju tjuta pungkula waintaringu Malakaikunu

tjuta, munula tjanampa tjiipi puluka tjuta katingu, kana kuwari kuka palunya tjananya ma-iyani nyurampa nyuranku kanyintjaku.”

²⁷⁻³¹ Munu Davidalu wati tjutangka wangkangu tjiipi puluka panya tjuta katira anangu tjuta ungkunyjtaku, tawunu nyanga palula tjanalakutu:

Pitjiltakutu
 Ramatja-nikipilakutu
 Tjatirtakutu
 Arawalakutu
 Tjipamatjalakutu
 Itjimawalakutu
 Rakaltakutu
 Uumalakutu
 Puwatjantakutu
 Atjakalakutu
 Ipurantakutu

Munu piruku kutjupatjara iyanu anangu nyanganku Tjiramilkunu tjtaku munu Kiinkunu tjtaku. Uwa, paluru kuka tjuta iyanu ngura panya palula tjanala para-nyinanytjatjanungku.

31

Mayatja Saulanya Katja Mankurtjara Ilunytja

¹⁻² Ka panyaya Pilitjiyanya ngurara tjuta warmalarira anu ngura panya Kilpawalakutu munuya wirkara puli panra warara Israelkunu tjuta pungangi tjuta mulapa. Ka tjara kutjupa ngulu wirtjapakanu Saulanya munu katja mankurpa kulu ini nyanganpa Jonathannga, Pinatapanya munu Maltji-tjuwanya. Ka tjananya ngulura ma-wataparara katja panya mankurpa iluntanu. ³⁻⁴ Ka Saulalu tjuta pungangi, palu paluru putu winaringangi, ka Pilitjiyanya ngurarangku punarangka palunya wakanu, ka paluru punkara ngaringi, munu tjaultji palumpa kutitji katipaingka wangkangu, “Kuwariniya wati nyara kulira wantipai tjutanku pitjala ngayunya anara kurara pungkula iluntananyi. Kani wanyu warpungkula nyuntumpa pala tjulangka wakara iluntara.” Palu tjaultji paluru pulkara nguluringangi palumpa panya mayatja iluntankunyjtikitja. Palu Saulalunku walytjangku tjula palumpa milpinypa marangku witira kanyintjatjanungku palulatu punkanu mununku walytjangku wakara iluntanu. ⁵ Ka tjaultji panya paluru nyangu mununku palu purunypatu palyanu munu tjulakutu panya punkanu munu ilungu. ⁶ Uwa, Saulanya munu palumpa katja mankurpa tjaultji palumpa kutitji katipainya munu tjaultji kutjupa tjuta kulu tjungu uwankaratu ilungu tjintu nyara palulatu.

⁷ (Kaya Israelkunu kutjupa tjuta nyinangi ngura nyara palula itingka ngura ini Tjitjarilta kampa kutjupa, munuya karu Jordanta itipi kulu. Munuya tjukurpa kulinu Saulanya munu katja mankurpa iluntankunyjtja, munu Saulaku tjaultji tjuta ngulu wirtjapakantja. Nyanga palunya kuliraya tawunu tjananku wantikatira ngulutu wirtjapakanu. Kaya tjaultji panya Pilitjiyanya ngurara tjutanku mala pitjala nyangu wali ultu, munuya tjarpara walytjaringkula nyinangi.)

⁸ Munuya mungawinki malaku anu arakutu panya tjana pungkunytjalakutu munuya tjula, kulata, kutjupa kutjupa tjuta kulu mantjiningi anangu miri tjutanguru. Munuya uwankara para-mantjira Saulanya kulu miri ngarinyangka nyangu munu katja mankurpa kulu. ⁹⁻¹⁰ Munuya Saulanya kata kata palumpa mantara anga-kanyilpainya mantjira katira timpulangka tjunu, panya tjana walkulpaingka. Panya tjanampa goda

minyma ini Atjatainya. Munuya Saulanya puntu wallpangka wakara utitjunu, palumpa katja mankurpa kulu, city wall-ta ngura ini Pitjatjanta. Munuya palulangurulta tjaultji panya tjutangku anangu kutjupa tjuta tjakulpa witura iyanu, kaya tawunu tjutangka wirkara para-tjakultjunangi Pilitjiyala manta winkingka timpulangka kulu anangu uwankarangka. Alatjiya tjakultjunangi, "Mayatja panya Saulanya katja mankurtjara ilungu munu tjaultji tjuta kulu ilungu."

¹¹ Kaya Israelkunu tjuta ngura ini Tjaipitjala nyinanytja tjutangku kulinu panya Pilitjiyanya ngurara tjutangkuya kunyu Saulanya wakara wallpangka utitjunu katja mankurpa kulu tawunu ini Pitjatjanta. ¹² Kaya ngura nyara Tjaipitjala wati kutjupatjara kunpu nyinangi munuya tjunguringkula mungangka anu tawunu panya Pitjatjantakutu munuya miri Saulanya nyakula mantjira katingu katja mankurpa kulu tjanampa tawunukutu. Munuya warungka tilinu puntu palunya tjananya. ¹³ Munuya warunguru tarka tjuta kutju mantjira tjunutjunu katja panya mankurpa kulu punu ini Tamarikala itingka ngura ini Tjaipitjala manta ini Kiliyatala. Munuya palulanguru tjintu 7-pa nyinangi tjituru-tjituru pulka mai wantira.

Tjukurpa Niyamayanyatjara Nehemiah Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa munu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi wati ini Niyamayalu ngura Jerusalemala wali piruku palyantja. Panya nganmanytju mulatuya wati Jew wiya tjutangka ngura Papilantangu guru warmala pitjala wali Jerusalemaya uwankara piluntankula wiyanu munuya anangu Jew tjuta pungkula tjuta mulapa iluntanu munuya tjara kutjupa ngura pararikutu katingu palumpa tjanampa ngurakutu, Niyamayaku tjamu kulu.

Ka ngula mulapa yiya tjuta ngarala wiyaringkunyangka Niyamayanya iti ngaringu ngura nyara Papilanta munu paluru pulkaringkula Papilanku mayatja pulkaku warkaripai nyinangi. Munu paluru Godala rawangku tjapiningi palunya Jerusalemalakutu iyantjaku. Ka mulapa tu Papilanku mayatjangku palunya witura iyanu wali panya Jerusalemaya piruku palyantjaku.

Wati panya paluru wiru mulapa munu ngura nyara Jerusalemala anangu tjuta mayatjarira nitingku kanyiningi munu paluru tjanala tjungu wirura warkaripai. Ka tjana ngarala walingka warkarinyangka tjanampa mirpantju tjuta tjanalakutu rawa pitjangi munuya tjananya rawangku pikaringkula kuraningi. Palu tjananya Godalu atunytju kanyiningi. Ka ngula paluru tjana wali palyara wiyaringkula Godanya pukularira pulkara walkunu. Ka wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa tjanala nyakula wangkangi nyiringuru.

[Tjukurpa nyanga paluru mutumutuntja ngaranyi, uwankara wiya. Palu ngulaya tjukurpa winki palyalku.]

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1—2:10 Niyamayanya tjana Jerusalemalakutu ankunytja
- 2:11—7:3 Niyamayalu tjana wall-pa pulka Jerusalemala para-arintara ngarinytja piruku palyantja
- 7:4-73 Anangu nyanga tjana Papilaniyalanguru pitjanytja Israeltakutu
- 8:1—10:39 Tjukurtjara ini Itjuralu Godaku tjukurpa anangu tjutangka nyakula wangkanytja
- 11:1—13:31 Tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta Niyamayalu walkatjunktunytja

1-2 Uwa, ngayulu wati ini Niyamayanya mununa kuwari nyiri nyangangka tjakultjunanyi ngayulu palyantjatjanungku. Panya ngayulu nganmanypa nyinangi ngura kutjupangka tawunu ini Tjuutjala, ka nyara palula-arangka wati ini Tjuukitjinya mayatja pulka nyinangi ngura winkiku Israelku kulu, panya paluru ngura tjuta mulapa tjungura mayatjangku kanyiningi ini Puutjanya. Ka ngayulu mayatja panya palumpa warkaripai nyinangi.

Ka kutjupa-ara ngayulu ngura nyara Tjuutjala nyinanyangka ngayuku kuta Jerusalemalanguru malpa tjutatjara pitjangu. Kana palunya nyakula pulkara pukularingu mununa tjanala tjapinu, "Ngurangkampaya uwankara palya nyinanyi? Ka wali panya Jerusalemaya palya ngaranyi?"

³Kaya wangkangu, "Wiya, nganampa walytja tjutaya tjituru-tjituru pulka nyinanyi panya tjanampa turapula pulka rawa ngaranyi. Kaya ngananyanya

ngura ititja tjutanguru kurara pungkupai. Ka wall-pa panya pulka Jerusale-mala katalypatu ngaranya munu kaita tjuta kulu warungku kampanytja ngaranya, ka uwankara palyantja wiyatu kuwaripatu ngaranya.”

⁴ Ka ngayulu nyangatja kulira pulkara ulangi tjituru-tjitururira. Mununa tjintu tjuta mai ngalkuwiya nyinara Godala rawangku tjapiningi anangu Jew tjutaku. Alatjina tjapiningi,

⁵⁻¹¹ “Mayatja God ilkaritja! Nyuntu panyan mayatja pulka mulapa nyinanyi, kaya anangu uwankara nyuntumpa pulkara nguluringkupai. Ka panya anangu tjutangku nyuntumpa pulkara mukuringkula nyuntumpa tjukurpa wanganarangku kulinnyangka nyuntu tjanampa nganmanytju kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu wantinytja wiyangku. Katju kuwari ngalturingama, mununi nyuntula tjapinnyangka kulinma. Panya nganana Jew uwankarangku nyuntula pulkara tungunpungkula tjukurpa panya nyuntu Mosenya ungkunyttitja kulira wantingu. Ka panyan Mosenya wangkara kalkunu alatji, ‘Anangu nyanga ngayuku walytja tjuta ngayula rawa tungunpungkunyangkana tjananya ngura walytjanguru paira iyalku, kaya ankula wiyaringkuku ngura malikitja tjutakutu.’ Palu panya nyuntun kutjupa kulu kalkunu alatji, ‘Palu tjana tjinguru ngura pararinguru piiwiyaringkula ngayunya piruku kulira wanganararingkunyangkana tjananya malakungku katiku ngura walytjakutu ngayunya piruku walkuntjaku.’ Alatji panyan Mosenya wangkara kalkunu. Kala kuwari nyanga nyuntula pulkara tjapini nganannya ngura walytjakutu malakungku katinytjaku. Ka wanyu ngayulu mayatja nyara Tjuukitjila kuwari warkarinyangkampa palunya kulintja kampa kutjupanama wanganararingkula ngayula kulintjaku.”

Alatjina Godala tjapiningi.

2

¹ Mununa palula malangka tjintu kutjupa mayatja panya Tjuukitjiku waina katingu paluru tjikintjaku, mununa palunya ungkula palula itingka nyinakatingu yunpa tjituru-tjituru alatjitu.

²⁻⁶ Ka mayatjangku ngayunya nyakula tjapinu, “Nyaangurun yunpa nyanga alatji tjituru-tjituru nyinanyi?”

Kana wangkangu, “Wiya, nyara ngayuku tjamuku nguranguruna pulkara tjituru-tjitururingu, panya warmala tjutangku iriti ankula ngura nyara palunya wali uwankara katantara kuranu, wall-pa pulka kulu piluntanu. Ka kunyu palyantja wiya pilulypatu ngaranya.”

Ka mayatja panya paluru wangkangu, “Kan ngayulu nyaantjaku mukuringanyi?”

Kana palula wangkangu, “Nyuntu ngayuku mukuringkulampani palyanmara, kana ankula palyala ngura nyara palunya.”

Kani mayatjangku kulira pukularingu mununi palyanmanu ankunytjaku.

⁷⁻⁸ Palu ngayulu piruku palula wangkangu alatji, “Wanyuni lita tjuta nyiringka walkatjura uwa ngayulu mayatja kutjupa tjuta ngururpa nyakula ungkunyttjaku. Kaya mantjira nyuntu walkatjunktunytja panya nyakula ngayunya atunymankuku iwarangka tjanampa ngurawanu ankunytjaku. Mununi wanyu lita kutjupa kulu walkatjura uwa wati panya nyuntumpa punu tjuta kanyilpainya ungkunyttjaku. Munu alatji palula tjakultjura litangka ngayunya punu panya pulka tjuta ungkunyttjaku, kana ngayuku tjungutja tjuta wangkaku mantjira katinytjaku ngayuku tjamuku ngurakutu kaita panya tjuta warungku kampanytja uwankara piruku palyantjikitjangku.”

Kani mayatjangku mulapatu nyiringka walkatjura ungu katinytjaku. Munu wati tjuta kulu witunu nyanytju winkitjara ngayula tjungu ankunytjaku Jerusalemalakutu. Kala mulapatu anu.

9-10 Palu Jerusalemala itingka wati kutjara nyinangi Tjanpalatanya pula Tapayanya. Paluru pula anangu Jew wiya nyinangi tjanala tjungutja wiya munu pula tjunguringkula wangkangi.

Ka Tjanpalatalu wangkangi, "Wati, nyuntu kulinu?"

Ka paluru ngapartji wangkangu, "Nyaa? Walangkuni wanyu wangka."

Ka Tjanpalatalu wangkangu, "Wiya, wati kutjupa kunyu pitjanya ngururpa anangu nyanga Jew tjuta alpamilantjikitja."

Palu Tapayalu nyangatja kulira mirpanarira wangkangi, "Nyaaku paluru pitjanya nyanga nganampa ngurakutumpa?" Munu paluru pula ngayulu pitjanytja kulira pulkara mirpanaringi.

11-16 Kala ngula wirkanu Jerusalemala panya mayatjangku iyantja tjutatjara. Munula kuwaripa nyinara pakuwiyaringangi tjintu mankurpa. Kana palulanguru munga kultungka pakara anu wati malpa mankurtjara, mununa para-ngarala wall-pa katalya nyangangi kaita kampanytja tjuta kulu.

17-18 Mununa palulanguru mungawinki wati tjukurtjara tjuta munu mayatja tjuta kulu altira wangkangu tjanala, "Kulilaya! Ngura nyanga Jerusalemaya pilukatingu alatjitu wall-pa winki, ngaltutjara. Panya kaita tjuta kampara wiyaringu, ka wali uwankara kulu minya-minyantja alatjitu ngarala waninyi. Wanyula kuwari urira wall-pa nyanga piluntankunytja munu kaita warungku kampanytjita palyala malakungku. Panya Godanya nganampa ngalturingu mukulya pulkanya, kani palulanguru ngura panya Puutjaku mayatjangku wangkara iyanu nyuranya pitjala alpamilantjaku."

Kaya mayatja tjutangu ngayulu wangkanyangka kulira palyanmanu munuya wangkangu, "Uwa, walangkula wanyu palyala kuwaritu."

19-20 Kaya wati mankurtu Tjanpalatalu, Tapayalu, Kitjimalu tjana kutjupangu tjakultjungkunyangka tjukurpa nyangatja kulira pulkara ikaringangi munuya nganannya pitjala kurara pungangi alatji wangkara, "Nyaaku nyura nyanga alatji palyani? Nyura tjinguru Puutjaku mayatjangka tungunpungkulampa palyani paluru ngula pitjala pikangku pungkunytjaku-tawarampa."

Kana tjanala wangkangu, "Wiya, nganana mayatja kurantja wiya. Godalulanya nyangatja alpamilani wall-pa nyangatja palyantjaku. Kala palula kulini munula kuwari palyalkatira alatjitu wiyalku. Palu nyura ngura nyangatja ngurara wiya, anangu malikitja tjuta nyinanyi. Ngura nyangatja nganampa nyurampa wiya."

3

1 Munula palulanguru wall-pa panya palunya palyalkatingi.

4

1-3 Palu wati panya Tjanpalatanya mirpanaringu munu wangkangu, "Wiya, nyanganpa anangu Jew tjuta, ngurpa tjuta. Nyaaringanyiya nyanganpa? Tjana wall-pa palatja putu malakungku palyara wiyani."

Ka Tapayalu kulu ikaringkula alatji wangkangi, "Uwa, kuwari-puta tuuka tjutangu pitjala tjana pala palyantjitjanga tatira wararakatiku, ka-puta uwankara pilukatira wiyariwa."

4-9 Palu nyangatja kulira ngayulu Godala tjapira wangkangu, "Mayatja, nganannya wirungku kulinma. Panya tjana nganannya anara

wangkanyi munu tjana ikaringanyi nganampa. Wanyu tjananya ngapartji kuraratu pungama." Alatjina tjapiningi.

Kaya Jew tjuta wall-pangka pukulpa alatjitu warkaringi, pulkara mulapa. Kaya palyalkatira wall-pa panya waranu nguwanpa, ka wati panya Tjanpalatalu pula Tapayalu nyakula piruku pulkara mirpanaringu munu pula wangkangu alatji, "Arali wati tjutatjara munula wankara tjananya uulinama, kaya kaar-kaararira pika-pikariwa, kala tjananya uwankaratu puwa."

Palu ngayulu tjananya kulira wantingu, munu Godala rawangku tjapiningi, mununa wati tjuta kulatatjara wall-pangka itingka ngaratjunu anga-ngarala nyakunytjaku mungangka kalala kulu.

¹⁰ Kaya Jew kutjupa tjutangka pitjala ngayula wangkangu, "Kulila, nyangatja puli minya-minya winki mulapa mantangka ngarira waninyi, kala waraka pulka palyalkatira nganana paku pulkaringu munula wawanyarira putu kulini. Yaaltjingara wall-pa palyara wiyalku."

¹¹ Kaya nganampa mirpantju tjutangka kunyu wangkangu, "Kuwarila Jew tjuta watarku warkarinyangka ma-panykara ilaringkuku munula urulyku tjananya pungkula wiyanma waraka tjana palyara wiyantjaku-tawara." ¹² Kaya palula tjanala itingka Jew kutjupa tjuta nyinangi, munuya tjana wangkanyangka kulira pitjala ngayula tjakultjunangi tjuta-arangku. ¹³⁻¹⁴ Ka palulanguru ngayulu wati kulatatjara tjuta munu tjula waratjara tjuta kulu wall-pangka itingka para-ngaratjura wanana tjana ngarala nyakula palunya tjananya warkarinyangka atunymankunytjaku. Mununa Jew tjutangka wangkangu alatji, "Nguluringkuwiyaya ngarama. Munuya kulinma panya Mayatja Godanya kutju pulka mulapa nyinanyi, munulanya paluru kutjungku atunymananyi nganananya uwankara. Ka nyuranku walytja tjuta kulu atunytju kanyinma Mayatjanya kulira."

¹⁵⁻²³ Ka nyara palulanguru wati kutjupatjara warkarinyangka kutjupa tjuta kulatatjara punaratjara tjanala itingka anga-ngarangi warmala tjuta pitjanyangka patara tjananya wakantjikitja.

Ka tjintu kutjupa ngayulu wati tjutangka wangkangu alatji, "Kulilaya! Nyangatjala waraka pulka mulapa palyani munula patupatu wall-pangka kumpira nguwanpa palyani munulanku putu nyanganyi panya tjarangku tjarangkula palyara. Tjinguru warmala pitjanyangkampa wati kutjupangku ngayula itinguru ngarala turampata puura miratjingalku nyura kumpira ngaranytja tjutangu kulintjaku. Kaya kulira mapalku tjunguriwa manta nyara ngali ngarala miratjingantjala. Ka Godalu nganananya alpamilalku warmala tjuta tjananya pungkula wiyantjaku."

5

Niyamayalu Anangu Ngaltutjara Tjuta Alpamilantja

¹⁻⁵ Ka ngulalta anangu panya wall-pa palyalpai tjutangu wankara kuliningi alatji, "Tjinguru nganana nyangangka nyinarampa mai wiya nyinaku, panya nganana wall-pa nyangatja palyantjikitjangku nganampa kaana tjuta wantikatingu, munu panyala mai ukiri tjuta pakaltjingantja wiya pitjangu. Palulangurula kuwari walytja tjutangka maniku ngatjilpai mai payamilara ngalkuntjikitjangku, munula walytja kutjupa tjutangka mani kutjupaku ngatjilpai Puutjaku panya mayatja ungunytjikitjangku panya palumpa waraka tjutangu ngananala tax mani palumpa mantjilpai. Ka panya kutjupa tjutangkula nganampa katja untalpa tjuta anangu kutjupa tjutangka manikitjangku tjalamilanu kaya tjanampa unytju warkarinyi. Ka

nyara palula tjanalanguru nganana pulkara tjituru-tjitururinyi. Utilanku panyatja ngapartji-ngapartjingku alpamilanma. Palu wiya, kutjupa tjutaya mukuringanyi nganana titutjarangku tjananya kutju mani malakungku ungkunyajaku." Nyanga alatjiya wangkara kuliningi.

6-8 Palu ngayulu tjukurpa nyangatja kulira pulkara mirpanaringu mununa mayatja tjuta altira tjanala wangkangu alatji, "Nyura panya kutjupa tjutangka mani unytjungku unganyi malakungku payamilalkatinytjaku. Palu nyaaku nyura munkararinyi pulka mulapa malakungku ungkunyajaku? Panya tjana putu ungkula katja untalpa anangu walytja kutjupa tjutangka tjalamilani tjana manitjararingkula nyuranya malakungku payamilantjikitjangku. Nyangatja nyura ngunti palyantja."

Kaya wati panya mayatja tjutangu pilunpangku nyinara kuliningi ngunti tjana palyantjatjanungku.

9-11 Kana wangkangu, "Nyanganguruya ngunti palyantja wiyangku wantima! Munu kutjupangku nyuranya putu malakungku payamilan-nyangkampa mapalkungku ungkunyajaku pauntjingara wangkawiyangku wantima! Munu kulila tjanampa kaana panya, panya nyuranya putu malakungku payamilannyangka nyura tjanampa kaana tjuta mantjinu. Warpungkulaya tjananya malakungku uwa! Nyaaku nyura walytja tjuta tjituru-tjituru titutjarangku palyani? Utila uwankara tjungu pukulpa warkarima." Alatji ngayulu mayatja tjutangka wangkangu.

12 Kaya kulira palyanmanu munuya wangkangu, "Palya, nyuntu pala wangkanytjala nganana kulinu munula kuwari tjukarurungku palyani."

Kana palulanguru wati tjukurtjara tjuta altingu palula tjanala tjunguringkunyitjaku. Kaya pitjanyangka mayatja panya tjutangu tjukurtjara tjutangka mirangka kalkunu ngayulu panya wangkanytjanya tjungungku palyantjikitjangku.

13 Kana palula tjanala wangkangu, "Nyura kalkuntjatjanungku palyanma alatjitu, panya nyura kalkuntja nyangatja tjukarurungku palyalwiyangku wantinyangka Godalu uwankara nyuralanguru mantjilku nyura kanyintja uwankara, ka nyura maralpa alatjitu nyinaku."

Kaya anangu uwankarangku kulira palyanmanu, "Uwa mulapa."

6

1-2 Munuya pulkara warkarira wall-pa panya wiyanu. Palu kaita tjuta kutjulita ngarangi piruku palyantjaku.

Kaya wati panya Tjanpalatalu Tapayalu Kitjimalu tjana wangka iyanu ngayulakutu alatji wangkara, "Ngananalakutu pitja, kala nyinara wangkara kulila." Alatjiya ngunti wangkara altingi ngayunya iluntankunyitjikitjangku.

3-7 Palu ngayulu kulinu mununa malakungku wangka tjanalakutu iyanu, "Wiya, nyangatjana warka pulka palyani mununa putu ma-pitjanyi warka wantikatira."

Kaya piruku kutjara kutjara-arangku ngayunya putu altingu wangkanytjikitjangku. Munu palulanguru putu altira Tjanpalatalu lita nyiringka walkatjunu ngayulakutu iyantjikitjangku. Alatji paluru nyiringka walkatjunu,

Wati panya Kitjimalu kunyu kulinu nyuntu mayatja pulkaringkunyitjikitjangku wangkanytja munu kunyu nyura nganananya pungkula wiyantjikitjangku kulu kulinu. Palu lita palunya iyantjikitjangku paluru mulamulangku tjakatjura patintja wiyangku ala wantingu kutjupangku mukuringkula alara nyakunyitjaku.

8-9 *Ka ngayulu lita palunya mantjira nyakula ngapartji lita kutjupa walkatjura iyanu palulakutu alatji wangkara, "Palatja nyuntu kutjungku kulintja tjukurpa ngunti, mulapa wiya."*

Mununa piruku Godala tjapiningi alatji wangkara, "Wirungkuni kunpunma Mayatja, kunpu ngaranytjaku titutjara." 10-11 Ka tjintu kutjupa wati kutjupangu ngayula wangkangu, "Utili ngura nyara milmilta timpula unngu ankula tuwa patira unngu nyinama pitjala iluntankunytjaku-tawara."

Kana palula wangkangu, "Wiya, ngayulu wirtjapakara kumpintja wiyangu wantinyi. Ngayuluna tjanampa nguluringkunyitja wiya. Nyanga alatjingarala wanyu wankaringkuku ngulu kumpira? Wiya wantima, kana uti nyinama."

15-16 *Palulanguruya warkarira wall-pa palyara wiyanu kaita tjuta kulu. Paluru tjana warpungkula nguwanpa wiyanu tjintu 52 kutju warkarira. Kaya ngura ititja tjutangka nganampa mirpantju tjutangu wall-pa palyara wiyannyangka kulinu munuya pulkara nguluringangi kulira, "Tjanampa god-mantu witulya pulkanya, panya paluru tjananya alpamilanu wall-pa mapalku palyara wiyantjaku."*

7

4-73 *Kaya palulanguru anangu Jew panya nganmanytju katinytja tjuta malaku wirkankunytjaku ngarangi ngura walytjangka Jerusalemala. Munuya ngura malikitja tjutanguru tjuta mulapa pitjangu nampa panya 50,000 nguwanpa munuya ngura walytjangka walytjangka wirkara nyinangi.*

8

1-8 *Ka nyara palula ara anangu tjuta pitjanytjatjanu uwankara tjunguringu tjintu kutjungka. Ka wati tjukurtjara ini Itjuranja pakara ngarangu anangu tjutangka kuranyu munu tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyitja mantjira alanu nyakula wangkanytjikitjangku. Kaya anangu uwankara alannyangka nyakula pakara ngarangu. Ka Itjuralu wangkangu, "Godanyala walkunma katutja pulkanya."*

Kaya anangu tjutangu mara katunu munuya wangkangu, "Uwa mulapa." Munuya tultjungarakatira Godanya walkunu.

Ka wati panya Itjuralu Godaku tjukurpa nyakula wangkangi mungawinkinguru alatjitu munu kalalarinyangka kutju wiyaringu. Kaya anangu uwankarangku purkarangku kuliningi. Ka Itjuralu Godaku tjukurpa nyakula wangkanyangka wati tjukurtjara kutjupa tjutangu anangu tjutangka ngapartji utira wangkangi.

9-11 *Kaya anangu tjutangu Godaku tjukurpa kulira tjituru-tjitururingu munuya pulkara ulangi tjukurpa palunya rawangu wantinytjatjanungku. Ka Itjuralu ngali anangu tjutangka wangkangu, "Ulanytja wiyariwa munuya pukularira ankula mai wiru waina kulu ngalkula tjikila, munu mai kutjupa anangu ngaltutjara tjuta ungama tjana kulu ngalkula paltjaringkunyitjaku. Nyangatja tjintu milmilpa Godaku, kaya tjituru-tjitururinytja wiya nyinama ka paluru nyuranya pukulmankuku. Ka nyara palulanguru nyura palumpa pukularira kunpuringkuku." Alatji ngali tjanala wangkangi.*

12 *Kaya mulapatu ngurakutu pukulpa anu tjukurpa utingku kulintjatjanu munuya pukultu ngalkula tjikiningi, munuya ngaltutjara tjuta kulu wangarangu ungangi.*

13-18 *Munuya tjintu tjutangku inmangka tjunguringkula Godanya rawangku walkuningi pira kutju.*

9

1-3 *Munuya palulanguru pira kutju nguwanpa wiyaringkula anangu Jew uwankara malikitja tjutanguru paturingu, munuya mai wantira mantara walyku-walykungka tjarpangu munuya tjunguringkula tjituru-tjituru pulka ngarangi tjanampa panya kuranguru. Munuyanku kura tjuta tjana palyan-tjatjanungku piiwiyaringkula Godala tjakultjunangi munuya wantinytjikit-jangku kalkuningi. Munuya ngarala rawangku kuliningi Godaku tjukurpa tjanala nyakula wangkanyangka. Munuya palulanguru piruku ngarala Godanya rawangku wangkara walkuningi.*

10

1-39 *Munula Godanya kalkura nyiringka walkatjunu alatji, "Nganana tjukurpa nyuntu Mosenya ungkunyitjita uwankara wanganarangku kulira palyalku titutjarangku." Alatjila wangkara kalkunu munula nyiri panya palula nganana ini tjuta walkatjura wananu wati panya kuranyitja tjutangku kalkuntja panya palunya mulamulangku palyantjikitjangku.*

11

1-36 *Chapter nyanga palula Niyamayalu anangu Jerusalemala nyinanytja tjuta ini tjakultjunangi.*

12

27-43 *Munu palulangurula inma pulka palyanu wall-pa panya palyara wiyantjanya milmilmanakunyitjikitjangku Godaku milmilpa ngaranytjaku. Munula kuka pungkula tiliwakara Godanya ungangi paluru nganampa pukularinytjaku, munula inma inkara palunya walkura pukularingi. Kaya anangu kutjupa tjutangku pararinguru kuliningi nganana inma inkara pulkara pukularinyangka.*

13

1-31 *Chapter nyanga palula Niyamayalu tjukurpa kutjupa tjuta walkatjunu Israelkunu tjutaku ara tjuta.*

Tjukurpa Esther-nyatjara Esther Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa kungkawara Jew ini Esther-nyatjara. Palu paluru Israelta wiyangka manta kutjupangka nyinangi ini Papilaniyala, panya iritiya ngura nyara palunya ngurara tjuta warmala pitjangu manta Israeltakutu munuya Jew panya tjuta mulapa pungkula iluntanu, munuya tjara kutjupa Esther-ku tjamupiti kulu witera malakungku katingu tjanampa ngurakutu parari mulapa. Ka ngula Esther-nya ngura nyara palula iti ngaringu ngura malikitjangka tawunu ini Tjuutjala, palu paluru tjitji kulunypa tjitularingu, ka palumpa kutangu wati ini Mutukailu palunya atunytju kanyira pulkanu palumpa ngurangka.

Ka paluru pulkaringkunyangka Puutjuku mayatja pulkangku palunya ngurkantara altingu munu palunya tjunu palula itingka mayatjatu nyinanytjaku. Ka ngula wati kurangku wituwitunu mayatja panya pulka Jew tjuta iluntankunytjaku Esther-ku panya walytja tjuta. Ka Esther-lu rapangku mayatja panya palula anga-wangkangi palumpa walytja tjuta wankarunkunytjaku, ka mulapatu tjananya wantingu kaya wankaringu.

Tjukurpa nyanga palulangurula kulini mulapa Godalu palumpa walytja tjuta atunymara kanyilpai.

[Tjukurpa nyanga paluru mutumutuntja ngaranyi, uwankara wiya. Palu ngulaya tjukurpa winki palyalku.]

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1—2:23 Puutjuku mayatja pulkangku mai pulka palyantja

3:1—5:14 Wati kurangku anangu Jew uwankara pungkula wiyantjikitja mukuringkunytja

6:1—8:15 Esther-lu mayatja panya pulkangka anga-wankara palumpa walytja tjuta wankarunu

8:16—10:3 Mayatja pulkangku Esther-ku pukularira mai pulka palyantja

1-22 Iriti wati ini Tjuukitjinya mayatja pulka mulapa nyinangi ngura tjuta mularku. Munu paluru tawunu ini Tjuutjala nyinara ngura palunya tjananya kanyiningi. Munu tjintu kutjupa paluru anangu winki altingu palumpa ngurakutu mai pulka pitjala ngalkuntjaku tjintu tjuta. Kaya anangu tjuta mulapa pitjangu munuya pulka ngalkula tjikiningi. Ka mayatja paluru palumpa kuri wangkangu mantara wirungka tjarpara palula tjungu pitjala ngaranytjaku anangu tjutangu nyakunytjaku. Palu paluru pitjanytja wiyanku wantingi. Ka mayatja panya paluru palumpa kuriku pulkara mirpanaringu munu palunya painu munu kutjupa altinytjikitjangku nguriningi.

2

1-7 Munu paluru wati warka tjuta witunu kungkawara tjuta utulura palulakutu katinytjaku tjanalanguru kungkawara kutju palumpa ngurkantankunytjikitjangku.

Ka Esther-nya kungkawara nyara palula tjanala tjungu pitjangu. Ka Esther-ku kutangu wati ini Mutukailu palula nganmanytju wangkangu,

“Kulila, nyuntu panyan Jew mununku palula tjanala utintja wiyangku wantima.” Ka paluru mulapa kutitjura wantingi utintja wiyangku.

8-23 Ka mayatjaku panya warkaripai tjutangku kungkawara palunya tjananya rawangku kanyiningi wali kutjupangka mayatjaku ngurangka itingka, munu tjintu kutjupa tjintu kutjupa tjananya rawangku miri wiruningi. Ka yiya kutju wiyaringkunyangka wati panya mayatjangku wangkangu palulakutu katinytjaku kungkawara panya tjuta yunpa nyakula kungkawara kutju palumpa ngurkantankunytjikitjangku. Munu wati paluru tjananya uwankara kutju kutju nyangangi munu Esther-nya nyakula ngurkantanu, panya paluru wiru mulapa ngaranyangka.

3

1-15 Ka mayatja panya pulkaku malpa nyinangi ini Aimangga. Ka mayatja paluru wati palunya mayatja tjunu palula itingka nyinanytjaku. Ka wati paluru mayatja pulkaku nguranguru ma-pakannyangka anangu tjutangku palunya pupakatira walkulpai. Palu wati panya Mutukailu wantingi palunya walkuntja wiyangku panya paluru wati Jew munu kuliningi alatji, “Ngayulu Godanya kutju walkulpai.” Munu paluru pupakatinytja wiya ngarangi. Ka kutjupangku nyakula tjakultjunu wati panya Aimanta, “Wati nyara paluru Jew nyinara nyuntunya pupakatira walkuntja wiyangku wantipai.” Ka Aimantu nyangatja kulira Mutukaiku pulkara mirpanaringu munu paluru kuliningi, “Utila Mutukainya pungkula iluntanama palumpa walytja tjuta kulu anangu panya Jew uwankara ngura winkingka manta nyanga Papilaniyalawanu nyinanyangka munkara kulu.”

Munu paluru ankula mayatja panya pulkangka wangkangu, “Kulila, anangu Jew winkiya nyangatja nyinanyi tawunu nyanga uwankarangka munuya wanganarangku kulintja wiya nyuntula. Wanyu tjakulpa tjuta iyala tawunu tjutakutu kaya nyuntumpa tjaultji tjutangka wangka Jew uwankara iluntankunytjaku.”

Ka mayatjangku kulira wangkangu palula, “Uwa, palya nyangatja nyuntu nyanga wangkanytja. Ka tjukurpa palunya nyiringka walkatjura munu anangu tjutakutu iyala.”

Ka Aimantu wati walkatjara tjutangka wangkangu nyiri tjutangka tjukurpa walkatjungkunytjaku wangka kutjupangka kutjupangka alatji,

“Jew uwankaraya tjintu kutjungka iluntanama wati, minyma, tjitji kulu, kutju wanka kanyintja wiyangku. Munuya tjana kanyintja uwankara mantjinma kutjupa kutjupa wiru tjuta.”

Munu paluru tjintu kulu walkatjungkunytjaku wangkangu panya tjaultji tjutangku tjananya iluntankunytjaku. Munuya walkatjura wiyaringkula mayatja panya pulkaku ini tjaru walkatjunu munuya mayatjaku ringi kiti purunytja tjalatjura nyiringka walka tjampamilanu anangu tjutangku nyakula mulamularingkunytjaku. Munuya wati tjakulpa tjuta ungu ngura uwankarakutu katira anangu tjutangka nintintjaku. Ka tjakulpa kutjungku ngura pala Tjuutjala tjukurpa panya palunya nyakula wangkangu anangu tjutangku kulintjaku.

4

1-17 Ka Mutukailu lita panya mayatjangku walkatjungkunytja kulira pulkara tjituru-tjitururingu munu mantara palurunku katantara aranu mununku tjunpangka puntu winki nyitira mantara walyku-walykungka tjarpara iwarangka para-ngarala pulkara ulangi, panya tjakaya tjituru-tjituru ngarala alatjinkupai.

Ka kungkawara Esther-ku warkaripaingku nyangu wati palunya para-ngarala ulanyangka munu ankula Esther-la tjakultjunu. Ka paluru kulira urulyarara pulkara nguluringu munu kungkawara kutju mantara ungu katira Mutukainya ungkunyajaku. Palu wati paluru ungkunyaangka mantjintja wiyangku wantingi.

Ka Esther-lu piruku wati waraka wituṅu Mutukaila tjaṅira kulintjaku nyaaku paluru alatjirinyi. Ka paluru ankula tjaṅinu.

Ka Mutukailu tjakultjunu tjukurpa uwankara munu lita panyatja kulu ungu Esther-nya ungkunyajaku panya mayatjangku palyanmankula unguḷ'iyantjanya, munu wati panya waraka wituṅu, "Ankula Esther-la wangka, ka paluru ankula mayatja panya pulkangka anga-wangkara pulkara ngatjila nganampa ngalturingkunyajaku Jew panya tjutaku."

Ka wati panya waraka paluru anu malaku piruku Esther-lakutu munu wangkangu palula uwankara panya Mutukailu wangkanytja munu nintinu nyiri panya mayatjangku walkatjunkunyitja. Ka Esther-lu nyiringuru nyakula wiyaringkula wangkangu, "Ankula alatji wangka Mutukaila, 'Ngayulu mayatjakutu putu ananyi, panya paluru altinyangka kutju anangu kutjupa tjarpapai palunya nyakunyitjikitja. Palu paluru altinytja wiyangka putu tjarpanyi walytjangku kulira. Nyangatja palumpa ara. Tjinguru ngayulu altinytja wiyangka watarku tjarparampa ka ngayunya iluntankuku. Panya paluru kutjungku kutjupa-ara palumpa tjukara purunypa gold-nguru palyantjita witiṅa katulpai, ka nyara paluru nintilpai anangungku nyakula ngurkantankunyitjaku munu tjarpanyitjaku. Kulila, ngayulu panya palunya nyakunyitja wiya alatjitu nyinangi piṅa kutju, panya paluruni altinytja wiyatu. Kana putu ananyi palulakutu.' Alatji Mutukaila ankula wangka."

Ka ankula wangkanyaangka Mutukailu kulira piruku wangkara wati panya waraka iyanu Esther-lakutu alatji wangkanyitjaku, "Kulila! Nyuntu tjinguru kulini mayatjaku ngurangka pala nyinara wanka nyinanyitjikitjangku-palku, palu wiya. Nyuntu panya Jew, kantaya nyuntunya kulu iluntankuku nyuntu nganampa anga-wangkawiyangku wantinyangkampa. Palya kutjupangkuntilanya ngula ngalkilku, palu nyuntu nganana kuwari iluku ngalimpa walytjapiti uwankara. Palu kulila, Godalunta nyuntunya tjunu kuwari nyanga mayatja nyinara nganampa anga-wangkanyitjaku alatjitu."

Ka Esther-lu nyangatja kulira wati panya warkaripai piruku iyanu Mutukailakutu nyanga alatji wangkanyitjaku, "Anangu Jew tjuta ngura nyanga Tjuutjala nyinanyangka altira utulura munu tjananya wangka mai ngalkuwiya nyinanyitjaku tjintu mankurpa tjana kulira ngayuku Godala tjaṅintjikitjangku. Ka ngayulu kulu palu purunypatu mai wiya nyinara Godala pulkara tjaṅilku. Mununa palulanguru mayatja panya pulkakutu ankuku. Kani tjinguru nyakuku, munta tjinguruni iluntankuku."

Ka Mutukailu mulapatu palyanu uwankara Esther-lu wangkanytja.

5

1-8 Munu palulanguru Esther-nya tiritja wiru mulata tjarpangu, munu ankula mayatjaku ruumangka itingka uti ngarangi tuwa alangka paluru nyakula altinytjaku. Ka wati panya mayatjangku palunya nyakula pukularingu munu punu panya tjukara purunypa gold-nguru palyantjita katuṅu paluru tjarpanyitjaku. Ka Esther-lu nyakula ngalya-tjarpangu munu punu panya tjukara purunypa paluru katura kanyintjanya ankala pampunu.

Ka mayatjangku panya palula tjapinu, "Nyaaringun? Nyaakun mukuringanyi? Nyuntu mukuringkunyangkana nyuntunya tjarara pulka mulapa unγκuku ngayulu kanyintjatjanungku."

Ka Esther-lu wangkangu, "Wanyu nyuntu pitjaku kuwari panya ngayulu mai pulka palyara wantingu nyuntu nganana ngalkuntjikitjangku. Ka wati panya Aimangga kulu ngalya-katima nyuntula tjungu."

Ka nyanga palunya kulira Mayatja panya pukularingu munu wati palumpa warkangka wangkangu, "Ankula Aimangga warpungkula alti, kali paluru ngali ara Esther-ku ngurakutu mai ngalkuntjikitja."

Ka mulapaṭu ankula altingu wati palunya. Ka pula tjunguringkula anu Esther-ku ngurakutu munu pula mai wiru ngalkuningi palula tjunguringkula. Ka Mayatja panya pulkangku Esther-la tjapinu, "Nyaakun mukuringanyi? Nyuntu mukuringkunyangkampa ngayulu nyuntunya tjarara pulka mulapa unγκuku ngayulu kanyintjatjanungku."

Ka Esther-lu wangkangu, "Ngayulu mukuringanyi nyuntu ngayuku pukularinytjaku. Palu wanyu piruku pitja mungawinki mai kutjupaku Aimangga nyupalitu. Kananta nyara palulalta tjakultjunkuku ngayulu mukuringkunytja."

9-14 Ka pula mai ngalkula wiyaringkula anu ngurakutu. Ka Aimantu ngururpa nyangu wati panya Mutukainya nyinanyangka kaitangka itingka. Ka wati paluru Aimangga pitjanyangka nyakula pakara pupakatira walkuntja wiyangku wantira alatjitu nyinangi. Ka paluru pulkara mirpanaringu Mutukaiku, palu wangkanytja wiyatu katakutjara anu. Munu ngurangka wirkara altingu palumpa malpa tjuta munu minyma kuri kulu munu kanany-kananytju alatjitu tjanala tjakultjunangi panya mayatja pulkangku palunya mayatja nampa 2 nyinanytjaku tjunkunytja. Munu wangkangi, "Panya kuwari mayatjaku kuringku mai palyara ngayunya kutju altingu mayatjangka tjungu ankunytjaku. Kali tjintungka piruku ananyi maiku. Palu anangu kutjungkuni tjituru-tjituru palyanu. Kana palumpa pulkara mirpanarinyi wati panya Jew ini Mutukaiku."

Kaya palula wangkangu, "Uti nyuntu wati warka tjuta altima, kaya pitjala punu wara palyala ruupajara anangu ruupangka liri karpira katunguru waraly-waralytjunkunytjaku. Munun mungawinki nyuntu mayatjangkalta wangka Mutukainya liringuru waraly-waralytjunkunytjaku. Munun pukulariralta ananyi maiku mayatjangka tjungu."

Ka Aimantu unngu kulinu, "Munta-uwa, nyangatja wiru nguwanpa." Munu wangkangu wati warkaripai tjuta, "Kuwariya punu wara palyala anangu liri karpira katunguru waraly-waralytjunkunytjaku."

6

1-14 Ka munga nyara palula wati panya mayatja pulkanya putu nguwanpa kunkunaringi. Munu paluru altingu wati warkaripai kutju munu palula wangkangu, "Nyuntu panya nyiringka walkatjunkturpai nganana kutjupa kutjupa tjuta wangkanyangka munu palyannyangka kulu. Wanyu nyiri panya palunya mantjila munu nyakula wangka kana kulila nyaaringangiya ngura nyangangka."

Ka paluru nyiri panya palunya mantjinu munu nyakula wangkangi tjukurpa tjuta munu tjukurpa nyangangka wirkara wangkangu alatji,

"Wati kutjarangku pula mayatja panya pulka iluntankunytjikitjangku kuliningi. Ka wati ini Mutukailu nyanga palunya kulira ankula palula wangkara ngulutjunu."

Alatji wati panya warkangku mayatja pulkangka wangkara utinu.

Ka mayatjangku wangkangu, "Munta-uwa panya wati nyanga paluruni wankakutunu. Kana nyaa palunya ngapartji ungu paluru ngayunya wankakutunnyangka?"

Ka wati panya warkaripaingku wangkangu, "Wiya, nyuntu Mutukainya kutjupa kutjupa ngapartji ungkunyntja wiyatu."

Ka pula nyinara wangkanyangka Aimangga ngalya-tjarpangu mayatjaku walingka munu patara ngarangi, panya paluru pitjangu mayatjangka tjapintjikitja mungawinki Mutukainya waraly-waralytjunktjikitjangku. Ka wati warkaripaingku nyangu Aimangga munu wangkangu mayatjangka, "Aimangga nyangatja nyuntumpa patara ngaranya."

Ka wangkangu, "Palya, pitjanytjaku wangka."

Munu palulanguru Aimangga pitjanyangka mayatjangku palula tjapinu, "Wati kutjuna pukulmankunyntjikitja mukuringanyi mununa nyaalku?"

Ka Aimantu unngu alatji kuliningi, "Munta, Mayatjalu tjinguru ngayunya kulini pukulmankunyntjikitjangku." Munu wangkangu, "Uti nyuntu palunya tjarpattjunama nyuntumpa mantara wirungka munu nyuntumpa panya nyanytjunga tatitjura. Ka wati nyuntumpa warkaripaingku uti purala witira katima iwara tjutangka anangu tjutangu nyakunyntjaku, munu uti paluru anangu tjutangka para-wangkama nyanga alatji, 'Mayatja panya pulkanya wati nyanga palumpa pulkara pukularinyi munu paluru mukuringanyi nyura kulu palumpa pukularira palunya mirawaninytjaku.'"

Ka mayatjangku kulira Aimangga witunu, "Warpungkula ngayuku mantara wiru kati munu Mutukainya tjarpattjura munu nyanytjunga tatitjura iwara tjutangka kati munu anangu tjutangka tjakultjunama panya nyuntu wangkanytjanya alatjitu."

Ka Aimantu wanganarangku kulinu mayatjangku wangkanyangka palu unngu paluru pulkara kuntaringu. Munu wiyaringkula paluru mapalku anu ngurakutu kata mantarangka tjutura panya paluru kuntaringu. Munu ankula warkaripai tjutangka palumpa kuringka kulu tjakultjunangi. Ka nyinara wangkanyangka mayatjaku wati warkaripai kutju wirkanu munu wangkangu, "Wala pulka kunyu pitja maikutu, panya Esther-lu palyantja riti ngarinyi."

7

1-10 Ka Aimangga kulira anu munu mayatja panya pulkangka tjunguringkula pula wirkanu Esther-ku ngurangka munu pula tjarpapa mai ngalkuningi palula tjunguringkula. Palu mayatjangku panya piruku tjapinu Esther-la, "Nyaakun mukuringanyi? Tjinguru nyuntu mukuringkanyangkananta tjarara pulka mulapa ungkuku ngayulu kanyintjatjanungku."

Ka Esther-lu wangkangu, "Wirungkuni wanyu wankarura wanka nyinanytjaku, ngayuku walytja tjuta kulu. Panya ngayulu nyiringka nyangu ngayuku walytja tjuta iluntankunyntjikitjangku wangkanytja. Palu wanyulanya wirungku atunymara wanka kanyinma."

Ka mayatjangku panya tjapinu, "Nganalu wanyu walkattjura iyanu nyuntumpa walytja tjuta iluntankunyntjaku?"

Ka Esther-lu wangkangu, "Wati nyangangu. Nyanga paluru wati kura nganampa mirpantju."

Ka Aimangga kulira pulkara nguluringu. Ka wati panya mayatja pulka palumpa pulkara mirpanaringu. Ka mayatjaku wati warkaripaingku wangkangu, "Nyaratja nyawa, punu nyara wara palyantja ngaranya Aimanku walingka itingka. Nyara palulaya kunyu kuwari Mutukainya liri karpira katunguru waraly-waralytjunanyi."

Ka mayatjangku wangkangu palumpa warkaripai tjutangka, "Wiya, wati nyanga palunya alatjituya utitjura nyara palula." Kaya mulapatu wati panya Aimangga katira liri karpira katunguru waraly-waralytjunu, ka ilungu.

8

1-17 Ka Esther-lu mayatja panya pulkangka tjakultjunu wati panya Mutukainya kuta palumpa nyinanyangka. Ka mayatja paluru Mutukainya altingu palulakutu pitjanytjaku, munu pitjanyangka paluru ringi palumpa manyirkanguru araltjara Mutukainya ungu palumpa pukularira. Ka Esther-lu mayatjangka pulkara ngatjiningi tjukurpa panya Aimantu walkatjura iyantja wiyankunytjaku panya paluru nganmanytju ngura tjutakutu iyanu. Munu wangkangu, "Wanyu tjukurpa kutjupa walkatjura munu Aimanku tjukurpa wiyala. Ngayulu mukuringkunytja wiya ngayuku walytja tjuta ilunytjaku."

Ka mayatjangku kulira wangkangu, "Palya nyupali tjukurpa kutjupa walkatjura, munu walkatjura wiyaringkula tjaru ngayuku ini walkatjura. Munu ringi ngayuku kiti purunytja tjalatjura nyiringka walka tjampamilala, munu pula Jew tjutakutu iyala tjana nyakunytjaku. Kaya ngayuku ini walka nyakula kulilku, 'Munta-uwa, nyangatja tjukurpa mulapa mayatjangku panya iyantja, kala putu wantinyi.' "

Ka palulanguru Mutukailu mayatjaku panya warkaripai tjuta wangkangu tjukurpa nyiringka walkatjunkunytjaku wangka kutjupa wangka kutjupa. Kaya mulapatu kulira mayatjaku tjukurpa walkatjunu anangu uwankaraku Jew tjutaku kulu alatji,

Panya Aimantu tjukurpa nganmanytju walkatjura iyanu anangu tjutakutu ngayuku initjara tjana kulira tjintu kutjunga Jew tjuta pungkula wiyantjaku. Palu kuwarina Jew tjutangka wangkanyi alatji, "Tjintu nyara palula kutjupa tjuta nyuranya pungkunytjikitja pitjanyangka nyura uti tjananya wantinytja wiyangku pulkara pungama. Uti nyura tjunguringkula patanma kulata winki munuya pitjanyangka nyakula tjananya uwankara pungkula alatjitu wiyanma munuya tjana kanyintja uwankara mantjira katima." Alatjina nyuranya mulamulangku wangkanyi nyura wankaringkunytjaku.

Alatjiya walkatjara tjutangka mayatjaku tjukurpa walkatjunu Mutukailu tjakultjunkunyangka. Munuya walkatjura wiyaringkula mayatjaku ini tjaru walkatjunu munu palumpa walka kulu tjampamilanu palumpa ringingka. Munuya palulanguru mayatjaku warkaripai kutjupa tjuta nyiri palunya tjananya un'kul'ianu, kaya nyanytjunga tatira warpungkula katingu tawunu winkikutu.

9

1-32 Ka tjintu panyatja wirkanu panya Aimantu Jew tjuta pungkunytjaku wangkanytjita. Palu Jew tjuta tjunguringu tjanampa mirpantju tjuta pikangku pungkunytjikitja munuya pungkula uwankara wiyanu Jew tjutangka. Panya mirpantju tjuta kunpu wiya nguwanpa munuya nguluringangi tjanampa, panya mayatjaku warkaripai tjutangka tjananya angatjunkunytja wiyangku wantir'ianu, ka tjana tjuta mulapa pungu panya anangu nguratja tjuta.

Ka palula malangka Jew panya tjuta pulkara pukularingu munuya ngura winkingka mai pulka palyara tjunguringkula ngalkuningi. Munuyanku

kutjupa kutjupa tju_{ta} mantjira kutjungku kutjungku ngapartji-ngapartjingku ungangi pukularira.

Munuya palulanguru yiya kutjupa yiya kutjupa tjintu panya paluru wirkankunyangka mai pulka palyara ngalkupai ara panya palunya kulin-tjikitjangku.

10

¹⁻³ Ka mayatja panya pulkangku Mutukainya mayatja tjunu palula itingka mayatja nyinanytjaku. Kaya Jew tju_{ta}ngku pukularira Mutukainya wanganarangku kulilpai, panya Esther-lu pula kutararangku tjananya mayatjangka anga-wangkara wankakutunu.

**Inma Psalm Tjuta
Psalms
Nyangatja Nganmanytju Nyakula
Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa inma tjutatjara munu Godala tjpintjatjara kulu. Ka uwankara tjunguringkula inma tjuta ngarinyi nampa nyangatja 150. Palu nyiri nyangangkala 13 kutju palyara tjunu. Kala uti Godanya walkuntjikitjangku inma nyanga tjuta nyakula wangkama.

Wati panya Mayatja Davidalu inma tjuta mulapa walkatjunu. Paluru kutjupa tjuta walkatjunangi pukulpa nyinara Godanya walkura mirawaninytjikitja mukuringkula, munu kutjupa tjuta paluru walkatjunangi tjituru-tjituru palumpa wituwitu utiringkunyangka. Munu piruku paluru inma kutjupa tjuta walkatjunangi kura pulka palyantjatjanungku Godala mirangka kuntaringkula wangkanytjikitjangku.

Uwa, inma nyanga paluru tjana Godanya wangkanyi, panya paluru uwankara mulapa palunu, munu wiru mulapa witulya pulkanya nyinanyi mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja.

Ka panyaya tjukurpa panya malatjangka Matthew-lu, Luke-alu, Paulalu tjana kulu inma nyanga tjutanguru tjukurpa walkatjunu. Panya Matthew-lu walkatjunu tjukurpa panya psalm 91-nguru tjukurpa palu purunypa, (nyawa Matthew-ku 4:6 munu Psalm 91:11-12). Ka panya Paulalu lita walkatjura iyanu ngura Rome-alakutu munu lita pala palula paluru Psalm 51-nguru tjukurpa palu purunypa walkatjunu, (nyawa Romans 3:4 munu Psalm 51:4).

Inma psalm nampa nyanganpa nyiri nyangangka ngarinyi:

1, 3, 6, 8, 13, 19, 20, 23, 40, 46, 51, 61, 63, 91, 121, 131, 133, 136, 146

1

- ¹ Godalu pukulmankupai palula wanganarangku kulilpai tjuta.
Nyara paluru tjana panya kulira wantipai anangu kurangku tjananya wituwitunnyangka,
munuya iwara kurangka ankunytjaku altinyangka wantipai,
munuya Godanya kanany-kananytju analpai tjutangka tjunguringkupai wiya.
- ² Paluru tjana pukularipai Godaku tjukurku munuya wanganarangku kulilpai,
munuya nyakula wangkara titutjarangku kulilpai kalala mungangka kulu.
- ³ Munuya tjana kunpu ngarapai, panya punu tjuta urungka itingka ngarala wanalpai, palu purunypa.
Panya punu paluru tjana titutjara maitjararingkupai munu nyalpi piltiringkupai wiya.
Palu purunypa nyanga tjana Godaku tjukurpa titutjarangku mulamulangku kulilpai,
munuya palulanguru kunpu ngarapai, ka Godalu wiru tjuta tjanampa palyalpai.
- ⁴ Palu anangu kura palyalpai tjuta tjana purunypa wiya.
Panya paluru tjana unytjunytju purunypa nyinanyi,
panya kanira mai uninypa tjarara unytjunytju ma-untura wanipai,

nyanga palu purunypa tjananya Godalu waniku tjarara.

5-6 Uwa, tjanampa kuranguru Godalu ngula tjananya ngurkantara tjaralku palumpa walytja tjutanguru mauntalpa nyinanytjaku, kaya ngura kurangka titutjara nyinaku.

Ka Godalu palumpa walytja tjuta atunymara kanyilku palula wanganarangku kulilpai tjuta.

3

Inma nyangatja Davidalu walkatjunkunytja panya paluru palumpa katja Absalomalangu ru ngulu wirtjapakantjatjanungku.

1 Mayatja, anangu panya tjuta mulapa ngayuku kuraringanyi, mununiya kuwari winkingku pikangku wataparani.

2 Tjana kunyu anara wangkapai ngayunytjara alatji, "Godalu palunya wankarunkunytja wiya alatjitu."

3 Palu Mayatja, nyuntun ngayunya kutitji purunytju anga-kanyilpai. Mununin ngayunya witulyankupai tjananya pungkula waintarinytjaku, mununin rapa ngaranytjaku palyalpai.

4 Panya ngayulu nyuntula ulara tjapilpai wankarunkunytjaku, ka nyuntu mulapatu ngayunya puli milmiltanguru alpamilalpai ngura pala Tjayantanguru.

5 Mayatja, nyuntu panyan ngayunya atunymara kanyilpai, kana mungangka wirura kunkunaripai mununa mungawinki wankaringkula pukulpa pakalpai.

6 Ngayuku mirpanjtju mungilyingku niya para-angatjura wanara pikangku wataparani. Palu ngayulu tjanampa nguluringkunytja wiya rapa alatjitu ngaranyi.

7 Mayatja God, pitjalanitju wankarunama!

Munu ngayuku nyanga mirpanjtju tjuta katiti pungkula minya-minyanma.

8 Mayatja, nyuntu panya nyuntumpa walytja tjuta wankaru kanyilpai. Wanyu tjananya mukulyangku pukulmanama.

6

1 Mayatja, ngayuku pulkara mirpanariwiyangkuni wantima, Mununi pulkara ngayunya pikantankunytja wiyangku kulu wantima.

2 Panya ngayulu kuwari paku pulkaringu, katju Mayatja, wanyu ngalturingama mununitju kunpunma.

Panya ngayulu uparingkula nyanga kuwari paku pulkaringu, mununa puntu winki kulu kuraringu.

3 Palu Mayatja, nyaakun ngayunya rawangku nyakula wantinyi alpamilantja wiyangku?

4 Wanyunitju pitjala wankarura!

Mununitju ngaltunytju pulkangku atunymara kanyinma ilunytjaku-tawara.

5 Panya miriku ngurangka anangu ilunytjitja tjuta nyinara nyuntunya kulintja wiyaringkupai, munuya nyuntunya walkuntja wiya alatjitu.

6 Ka ngayulu kuwari paku pulkaringkula uliringkula nyuntula tjapini. Panya ngayulu mungangka ngarira pulkara ulapai, ka ilanypa pulka ngayula kurunguru mantarangka punkalpai.

- 7 Panya ngayuku mirpantju tjutangkuya kuwari ngayunya rawangku nyii-nyii-pungkula ulatjingalpai.
Kana nyangatja palulanguru kuwari rawa ulara ulara kuru utjuringkula pikaringu mununa putu nguwanpa palyanyku nyakupai.
- 8 Mayatja, nyuntu wirungku ngayunya ulanyangka kulinu.
Munu wanyu kura nyanga palyalpai tjuta paila ngayunya wantikatinytjaku!
- 9 Panya nyuntu kulilpai ngayulu nyuntula ngatjinnyangka.
- 10 Munun ngayuku mirpantju tjuta paira iyalku,
Kaya mulapa paluru tjana kuntaringkula mapalku ngulu wirtjapakalku.

8

Davidalu inma nyangatja walkatjunu Inmaku Mayatjaku inma inkapai tjutangku kitangka tjungu inkanytjaku.

- 1 Mayatja God, anangu manta winkitjangkula nyuntunya kulini nyuntu panyan mayatja witulya pulka nyinanyi wiru mulapa munun ilkarangka pitalytji pulkangku uwankara alatjitu irnyani.
- 2 Kaya tjitjingu itingku kulu nyakula inma inkara nyuntunya mirawanipai.
Ka nyuntumpa kuraringkupai tjutangku nyuntunya putu analpai nyuntu witulya pulkangku markunnyangka.
- 3 Panya mungangka ilkari ira-nyakupai nyuntu panya paluntja, panya kinara, kililpi kulu nyuntu tjunkunytja.
- 4 Mununa nyakula kulilpai, "God, nyuntu panyan pulka mulapa, ka panya nganana anangu tjuta minga purunypa.
Palu nyuntu nganannya ngaltunytjungku kulilpai, Munulanyan atunymara kanyilpai.
- 5 Panya nyuntu nganannya tjunu pulka mulapa nyinanytjaku nyuntula* itingka pitalytji pulkatjara.
- 6 Munu panyan nganannya tjunu nyuntu panya paluntjitja uwankara mayatjarira kanyintjaku.
- 7 Panya nyuntu nganannya tjunu uwankara atunymara kanyintjaku tjiipi puluka inura tjuta kulu,
8 munu tjulpu ilkarangka para-ngarapai tjuta munu uru unngu para-ngarapai tjuta kulu."
- 9 Mayatja God, anangu manta winkitjangkula nyuntunya kulini nyuntu panyan mayatja witulya pulka nyinanyi wiru mulapa.

13

- 1 Mayatja, nyaakunin rawangku ngayunya kulira wantinyi?
- 2 Nyangatjana rawa alatjitu tjituru-tjituru nyinanyi mungangka kalala.
Panya ngayuku mirpantju tjutangkuni kuwari rawangku nyii-nyii-punganyi.
Kani nyuntu yaalara wankarunkuku?
- 3 Mayatja God, wanyunitju nyuntu kulinma rawangku wantinytja wiyangku ngayulu nyuntula tjapinnyangka.
Munu ngayunya wankaru kanyinma ngayulu ilunytjaku-tawara.

* 8:5 Nyangangkala ini panya Iipuru *Elohim* translate-amilana *Godanya* munula panya *nyuntula* tjunu *Godanya* kulintjaku. Palu kutjupara ini nyanga *Elohim* wangkanyi *angelpa*.

- 4 Panya ngayulu tjinguru iluku, kaya ngayuku mirpantju tjuta ngayuku pulkara alatjitu ikaringkula pukulariku munuya wangkaku alatji, "Awa! Nganana palya alatjitu wiyanu!"
Kani pala palula-tawara ngayunya wankarunama tjana ngunti pukularinytjaku-tawara.
- 5 Ngayulu ninti panya nyuntu ngayuku pulkara mukuringanyi titutjara alatjitu, kana nyanga palulanguru ngayulu rapa pulka nyuntula tjungu nyinanyi.
Mununa pulkara pukularinyi nyuntu ngayunya wankarunkunyangka.
- 6 Uwa, nyuntu panya ngayunya pulkara pukulmanu,
kana pala palulanguru inma tjuta inkara nyuntunya pulkara walkulku.

19

- 1 Godanya wiru mulapa,
panya nganana ilkari nyakula palunya kulini uti, panya mulapa nyanganpa Godalu paluntja uwankara.
- 2 Tjintu kutjupa tjintu kutjupa nganana ilkari nyakula Godanya mulapa kulini.
Ka mungangka palu purunypatu ilkarinku ngananala nintini Godalu witulya pulkanku palyantja.
- 3-4 Ilkarinku wangkapai wiya.
Palu ilkarinku nintini ngananala Godanya kulira mirawaninytjaku.
Nganana ilkarinku wangkanyangka kulintja wiyatu.
Palu manta winkingka anangu uwankarangku ilkari nyakula Godanya kulira walkuntjaku ngaranya.
- 5 Godalu ilkarinka ngura tjintuku palyanu mungaringkunyangka tjarpara ngarinytjaku purunypa,
kala mungangka putu nyakupai.
Ka mungawinki tjintu paluru wiru mulapa ngalya-pakalpai, panya wat-
ingku kuwari kutju altinytja purunypa,
panya paluru kungkawara altira mungawinki pukulpa mulapa pakalpai, palu purunypa.
- Uwa, tjintu ngalya-pakara wirura ankupai, wati wala pulka purunypa,
panya wati paluru wirtjapakantjikitja pulkara pukularipai, palu purunypa.
- 6 Tjintu paluru pakalpai ilkari kampa kakararanguru,
munu ilkarinka katakutjara ankula ma-tjarpapai ilkari kampa wilurara.
Munu paluru manta winkingka kampapai wiltjangka nyinanytjaku.
Uwa, mulapa ilkarinku tjintungku munu Godaku tjukurtu kulu ngananala Godanya nintilpai.
- 7 Panya Godaku tjukurpa pulka mulapa,
munu nganana uparingkunyangka tjukurpa paluru nganananya piruku kunpulpai.
Godalu tjukarurungku wangkapai, kala uti palumpa tjukurku pulkara mulamularingama.
Panya palumpa tjukurtu anangu ngurpa nyinanyangka nintipukar-
ingkunytjaku nintilpai.
- 8 Uwa, mulapa Mayatjaku tjukurpa tjukaruru mulapa.

- Ka panya anangungku tjukurpa nyara palunya kulira pukularipai,
 panya palumpa tjukurpa wiru mulapa.
 Ka tjukurpa nyara paluru ngananala utilpai Godaku iwara tjukururungku
 wanantjaku.
- 9 Nyangatja wiru alatjitu ngaranyi nganana Mayatja Godanya
 walkuntjaku.
 Kala rawangku palunya kutju walkunma, panya palumpa kulintja
 tjukururu alatjitu titutjara ngaranyi.
- 10 Puli gold wirunya mani pulka mulapa,
 palu Godaku tjukurpa wiru mulapa goldpangka munkara alatjitu.
 Ka tjuratja panya mayu wiru,
 palu Godaku tjukurpa wiru mulapa wantinytjaku wiya tjuratjangka
 munkara mulapa.
- 11 Ngayulu Mayatjala wanganarangku kulilpai,
 kani palumpa tjukurtu tjukururungku palyantjaku nintilpai.
 Ka ngayulu palumpa tjukurpa kulinnyangka Godalu ngapartji ngayunya
 wirura kanyini.
- 12 Nganana uwankarangku walytjangku putu ngurkantananyi kura
 uwankara nganana palyantjatjanungku.
 Ka Mayatja, ngayuku kalyparingama ngayulu watarkungku kura
 palyannyangka.
- 13 Munu ngayulu nintingku kura palyantjikitjangku kulinnyangkampa
 ngayunya markunma kura kutju titutjarangku palyalkatinytjaku-
 tawara.
 Kana palulanguru kunta wiya palya nyinama.
- 14 Mayatja, nyuntu ngayunya kunpu pulkangku anga-kanyilpai
 kurantjaku-tawara.
 Kana mukuringanyi nyuntu pukularinytjaku ngayulu nyanga
 wangkanytja munu kulintja uwankaraku,
 panya nyuntun ngayuku ngalkilpa nyinanyi.

20

- 1 Nganana Mayatja Godala tjapini, Jacobaku panya Godangka,
 paluru kura nyuntula utiringkunyaangka,
 nyuntunya kulira anga-kanyintjaku
- 2 Palulala tjapini paluru ngura nyara Jerusalemalanguru* nyuntumpa alpa
 iyantjaku ngura panya milmiltanguru.
- 3 Uwa, Godalala tjapini nyuntumpa pukularinytjaku nyuntu wiru tjuta
 palunya ungkula walkunnyangka.
- 4 Nganana Godala tjapini nyuntu mukuringkuntja uwankara palyantjaku,
 munu nyuntumpa kulintja uwankara tjukururu utiringkuntjaku.
- 5 Munula nyuntu pikaringkula waintarinyangka kulira pukulpa mulapa
 miraku.
 Munula Godanya mirawanira kulata kutitji tjutinya winkitjara
 pukularira para-ngaraku.
 Uwa, nganana mukuringanyi Godalu nyuntunya palula tjapinnyangka
 kulintjaku.
- 6 Uwa, kuwari nyangala nintiringulta, "Munta-uwa! Mulapa May-
 atja Godalu kinga nyanga palunya pikaringkula waintarinytjaku
 palyaningi.

* 20:2 Jerusalemanya ini kutjupa Zionnga ngura milmilpa panya nyara palula Godaku timpula
 ngaranyi.

Mulapa Godalu kulilpai paluru tjapinnyangka.

Munu paluru ilkar̄inguru kunpu pul̄kangku palunya wankar̄unanyi.”

7-8 Ngura kutjupitja tjuṭangku kulilpai alatji, “Nganana wakina tjuṭatjara munu nyanytju tjuṭatjara. Palulangurula pikaringkula wain-tarinyi.”

Palu wiya. Tjanaya punkalku puṭu waintarira.

Ka nganana titutjara kunpu alatjitu ngaraku,

panya nganana Mayatja Godaku mulamularingkupai alatji kulira,
“Nganampa God Mayatja witulya pul̄kanya.”

9 Uwa Mayatja, kinga nyanga palunya wankar̄unama,
munulanya kulinma nyuntula tjapinnyangka.

23

1 Mayatja nyuntu panyanin atunymara wirura kanyilpai.

Panya wati tjapatangku tjiipi tjuṭa wirura kanyilpai,
palu pur̄nyntjunin nyuntu ngayunya atunymankupai.

2 Nyuntu ngayunya ngura wirungka kanyilpai, mai pul̄katjarangka
ngalkula paltja nyinanytjaku.

Mununin ngayunya mina wirukutu katipai tjikira nyantulpa nyinanyt-
jaku.

3 Ka panya ngayulu kurunpa uparingkunyangka nyuntu ngayunya
kunpulpai.

Munun ngayunya katirinkupai iwara tjukarurungka nganmanytju
kalkuntjatjanungku.

4 Tjinguru ngayuku tjituru-tjituru pulka wirkankunyangkana
nguluringama ilunytjaku-tawara.

Palu nyuntu ngayula tjungu nyinanyi,
kana palulanguru ngulu wiya rapa ngaraku.

Panya tjapatangku tjukaratjarangku tjiipi tjuṭa atunymankupai,
palu pur̄nyntjun nyuntu ngayunya atunymara kanyini.

5 Nyuntu panya ngayuku pulkara mulapa mukuringkupai.

Munun ngayuku mai pulka purunypa palyalpai ngayuku mukuringkula.

Munutjun palu pur̄nyntjutu ngayuku walpayatangka tjaalyn-
garatjungkupai titutjara ngarinytjaku.

Palu ngayuku mirpantju tjuṭaku nyuntu alatji palyalwiyangku wantipai.

Uwa, nyuntu pukultjungku ngayunya wirura atunymankupai, kana
pulkara pukularipai.

6 Mulapa ngayuku nyuntu titutjara pulkara mukuringanyi,
munun wiru kutju alatjitu ngayuku palyani.

Kana nyuntula junguringkula titutjara nyuntula kutju nyinaku man-
tangka nyanga wanka nyinaralpi.

40

1 Mayatja God, ngayuluna purkara patalpai nyuntu alpamilantjaku,
Kanin nyuntu ulara tjapinnyangka kulilpai alatjitu.

2 Ngayuluna tjulpirpangka karalukatingu ngati pulkangka mununa puṭu
pakara nguwanpa ilungu,

kani nyuntu mantjira apu walungka tjunu wankaru rapa
ngaranytjaku.

3 Mununin nyuntu inma kuwaritja nintinu inkara nyuntunya walkuntjaku.

Kaya anangu tjuṭangku nyuntu palyantja nyakula kulilku, “Munta-
uwa, mulapa Godanya witulya pulka nyinanyi.”

Munuya palulanguru nyuntumpa mulamularingkuku.

- 4 Mayatja God, anangu panya nyuntumpa mulamularingkupai pukulpa mulapa nyinaku.
 Anangu nyanga palu purunypa panya kanany-kananypa nyinapai tjutangka putu junguringkupai.
 Munu palumpa tjanampa god ngalypa-ngalypa tjuta junguringkula walkulpai wiya.
- 5 Mayatja God, nyuntu pulka mulapa nganampa palyanu kutjupa kutjupa wiru tjuta.
 Ka nyanga palu purunypa kutjupangku putu alatjitu palyalpai.
 Ka panyan piruku wiru tjuta palyantjikitjangku kalkunu.
 Uwa nyuntu palyantja winki mulapa ngaranyi,
 kana putu nguwanpa uwankara tjakultjunkuku nyuntu panya palyantjita tjuta.
- 6 Tjinguruna puluka munu tjiipi ngalya-katira pungkula tiliwakara nyuntunya ungama ngayuku kalyparingkunyjtaku,
 palu nyuntu mukuringkunyjtaja wiya ngayulu nyanga alatji palyantjaku.
 Panya nyuntu ngayunya pina palyanu nyuntunya wanganarangku kulintjaku.
- 7 Kana nyuntula wangkangu, "Nyangatjana ngayulu pitjangu,
 panya iriti nyuntu nyiri milmita walkatjunu tjukurpa ngayunyatjara.
- 8 Uwa Mayatja God, ngayulunatju pulkara pukularipai nyuntu mukuringkunyjtita tjuta palyantjikitja,
 panya ngayuluna nyuntumpa tjukurpa kurunpa winkingku titutjarangku kulilpai."
- 9 Ka panya nyuntumpa walytja tjuta nyuntunya walkuntjikitja tjunguringangi,
 kana tjanala tjakultjunangi panya nyuntu palyantja uwankara tjukaruru alatjitu.
 Nyuntu ninti Mayatja, panya ngayulu nyuntunyatjara rawangku wangkapai wantinytja wiyangku.
- 10 Ngayuluna anangu tjutangka tjakultjunangi panya nyuntu ngayunya mulapa alatjitu wankarunu.
 Alatjina tjanala wangkangi, "Nganampa mayatjangku nganananya ngaltunytjungku kanyilpai titutjarangku.
 Panya paluru kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu."
- 11 Mayatja God, wanyutju titutjara ngaltunytju ngarama.
 Mununi wankaru kanyinma panya nyuntun titutjarangku mukulyangku atunymankupai,
 munu panyan kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu.
- 12 Kura winki mulapa nyangatja ngayula utiringanyi mununi puuntananyi.
 Kana putu alatjitu kulini.
 Ngayuluna kura tjuta mulapa palyanu, mununa kuwari putu nyananyi iwara palyangka ankunytjikitjangku.
 Kuwarina uparingkula rapa ngaranytja wiyaringu.
- 13 Mayatja God, wanyunitju warpungkula pitjala ngayunya alpamilala wankaru nyinanytjaku.

- 14 Anangu tjutangkuya ngayunya iluntankunytjikitjangku kulini,
ka mayatja, wanyu tjananya painma kaya kunṭaringkula anama
alatjitu.
- 15 Paluru tjana panya ngayunya kurara pungangi munu ananangi.
Ka wanyu mayatja, tjananya pulkara painma,
kaya kunṭaringkula wangkama, "Munta, kurangkula palunya kurara
pungangi."
- 16 Kuwarina nyuntula tjapini anangu panya nyuntunya walkulpai tjutaku,
paluru tjana nyuntumpa pulkara pukularinytjaku,
panya nyuntun palunya tjananya wankarunkunytjanguru.
Wankarunkunytja nyara palulanguru tjana uti titutjarangku mirawanira
alatji wangkama, "Mayatja Godanya pulka mulapa."
- 17 Ngayulu ngaltutjara,
mununa kurunpa uparingu.
Palu Mayatja God, wanyunitju titutjarangku kulinma,
mununin wankarura atunymara mukulyangku kanyinma.
Wanyunitju warpungkula pitjala alpamilala!

46

- 1 Godanya nganampa ngalkilpa nyinanyi kunpu pulka.
Munu nganampa tjituru-tjituru kura pulka wirkankunyangka paluru
ilatu ngarapai nganannya kurunpa rapantjikitja.
- 2-3 Palulanguru ngana ngulu wiya nyinapai,
panya Godalulanya atunytju kanyini manta urinyangka, munu puli
murpu pulka tjuta katakatira urungka tjarpanyangka.
Munula uru witatjara walpatjara kulu pulkara rurkunyangka
ngana ngulu wiyatu nyinapai.
- 4 Palu ngura wirunya nyaratja ngaranya Jerusalemanya anangu tjuta
pukulpa nyinanytjaku ngura karu uru wirutjarangka.
Ngura nyara palula panya Godanya nyinapai.
Paluru mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja.
- 5 Ka kutjupangku putu wiyani ngura nyara palunya,
panya Godanya nyinanyi nyara palula,
munu paluru titutjarangku atunymankupai palumpa walytja tjuta.
- 6 Ngura kutjupangka kutjupangka tjanayanku pikangku punganyi,
munu anangu kutjupa tjuta ngulutjingani.
Palu Godalu mirara wangkanyangka manta katakatira minya-
minyaringkuku.
- 7 Mayatjana pulka mulapa nganana tjungu nyinanyi.
Paluru nganampa tjamu Jacobaku mayatja,
munulanya atunymara kanyilpai.
- 8 Pitjalaya nyawa Mayatja Godalu palyantja pulka mulapa manta wink-
ingka.
9 Paluru ngura winkingka pikangku pungkunyangka pilunmankupai,
munu kulata tjuta katantara wiyalpai,
munu warungka kutjalpai kutitji tjuta.
- 10 Munu paluru wangkapai,
"Wiyariwaya munu pilunarira kulila ngayunya,
panya ngayulu kutju God Mayatja Puljanya uwankarangka wain-
tarinytja manta winkingka."

11 Uwa, God Mayatja Pul̄kanya ngananaḷa tjungu nyinanyi.
Paluru nganampa tjamu Jacobaku mayatja,
munulanya atunymara kanyilpai.

51

- 1 Mayatja God, nyuntu panyan titutjara ngayuku pul̄kara mukuringkupai
wiyaringkuntja wiya.
Nyanga palulanguruni ngaltunytjungku wirura kanyinma.
Panya nyuntula kulira wantirana kura pul̄ka palyanu,
katju wanyu ngalturingkula ngayunya kaly pangku wantima kura
palyantjitjanguru pungkuntja wiyangku.
- 2 Panya kutjupa-araḷa walytjangku kulira kura mukuringkula palyalpai.
Mununa kutjupa-ara watarlungku palyalpai palya-palku kulira.
Kani kura nyanga uwankaranguru ngayunya pungkuntja wiyangku
wantima.
- 3 Uwa, ngayulunatju kura palyantjatjanungku kulira walytjangku ngurkantananyi,
mununa nyuntula kulira wantinytjatjanungku rawangku kulilpai
mununa tjituru-tjitururipai.
- 4 Mayatja, ngayulu panya kura palyara nyuntunya pul̄kara kuranu,
panya painunin, kana kulira wantira pampunu,
kan ngayunya tjukarurungku kuranmananyi, mununin palya wiyani.
- 5 Uwa, ngayulu itinguru alatjitu kura nyinangi.
Panya kura alatjituḷni ngunytjungku tjuningka kanyiningi.
- 6 Ka nyuntu panya mukuringanyi ngayulu tjukarurungku unngu kulintjaku.
Palulanguruni wanyu ngayunya unngu nintila nyuntu kulintjitja tjuta,
kana kulira nyuntu mukuringkuntja kutju wanganarangku palyalku.
- 7 Uwa, ngayulu kura palyantjitjanguruni kaly pangku wantima mununi
tjukarurunma.
Kana pala palulanguru palya mulapa nyinama.
- 8 Wanyuni tjakultjura nyuntu ngayunya kaly pangku wantinytjatjanungku,
kana kulira pukulari.
Pul̄karaḷa kuntaringu, panya kura pul̄ka mulapa nyuntu ngayula utinu.
Kani wanyu piruku pukulmanama kura nyanga palula tjanalanguru
nyuntu ngayunya kalyapangku wantinytjatjanungku.
- 9 Uwa, nyuntu nintingku ngayunya nyangu kura palyannyangka.
Palu nyakunytjatjanungku wanyu ngayunya kaly pangku wantima
pungkuntja wiyangku,
munu kura nyanga uwankara ngayulu nyuntula tungunpungkula
palyantjitjaku watarukurima rawangku kulintja wiya.
- 10 Mayatja God, wanyuni kulintja kampa kutjupara,
mununi tjukarurula nyuntula kutju wanganarangku kulintjaku.
- 11 Palu nyuntulanguruni paira iyantja wiyangku wantima.
Munu Kurunpa Milmilnga ngayulanguru mantjilwiyangku wantima,
panya paluru ngayunya wankaru kanyini.
- 12 Panya nganmanypaḷa pukulpa mulapa nyinangi nyuntu ngayula tjungu
nyinara alpamilannyangka.
Kani wanyu malakungku pukulmanama panya nganmanyitja
purunypa nyinanytjaku.
Mununi kunpula, kana nyuntula kutjungka wanganarangku kulinma.

- 13 Alatji nyuntu ngayunya pukulmankunyangkana tjakultjunkuku anangu panya nyuntunya wantipai tjuangka.
Kaya ngayulu purunypatu tjana kulira kuntaringkuku munuya aruringkula pitjaku nyuntunya tjukarurungku wanantjikitja.
- 14 Mayatja God, nyuntu kutjungku ngayunya wankarunkuku.
Panya ngayulu kurangku iluntanu, katju ngalturiwa mununi kaly-pangku wantima pungkuwiyangku.
Kana anangu tjuangka tjakultjura katungku mirara wangkara nyuntu ngayunya wirungku tjukaruruntja.
- 15 Uwa Mayatja, ngayunya wangkanytjaku nintila,
kana nyuntunya mirawanira walkunma.
- 16 Tjinguruna ngayuku kuranguru kuka tjiipi katima pitjilta pungkula paura mulurura ungunytjikitjangku nyuntunya.
Palu ngayulu ninti panya nyuntu pukularinytja wiya kuka kutju pungkula ungunyangka.
- 17 Palu ngayulu kurunpa tjaruringkula piiwiyaringkunyangka kutju nyuntu ngayuku pukulariku.
Mununi paira iyantja wiyangku wantira kanyilku.
- 18 Palu wanyu ngalturingkula alpamilala anangu nyanga Jerusalemala nyinanytja tjuata wall-pa para-ngarala wanantja piruku palyantjaku panya nganmanytju piluntankunytja.
- 19 Nyuntu tjinguru alatji alpamilannyangkaya nyuntumpa anangu tjuata tjukaruru nyinaku,
munuya mulamulangku kuranguru piiwiyaringkula kuka katiku pungkula paura mulurura ungunytjikitjangku nyuntunya.
Ka nyuntu palumpa tjanampa pulkara pukulariku.

61

- 1 God, kulinmanitju! Kuruntunanta ulara tjapini.
Mununitju wanyu kulira alpamilanma.
- 2 Ngura nyanga parari-nguruna nyuntula ulara ma-tjapini alpamilantjaku,
panya ngayulunatju kuwari kurunpa wawanyarira uparingu.
Nyuntu panyan puli pulka purunytju angatjura kanyilpai, kani ngayunya wankaru anga-kanyinma.
- 3 Nyuntu panyanitjun mukulya wirungku mirpantju tjuangka-tawara anga-kanyilpai.
Panya wall-pa ngurangka para-arintara ngarapai kunpu alatjitu mirpantju tjuata tjarpanytjaku-tawara, palu purunytjunin rawangku anga-kanyilpai.
- 4 Wanyunitju tjunama nyuntumpa Tinta Milmita unngu,
kana nyara palula titutjara mulapa rapa nyinaku nyuntu anga-tjutura kanyinnyangka,
panya tjulpu ngunytjungku nyalpingka anga-tjutura kanyilpai atunypa nyinanytjaku,
palu purunytjuni atunymara kanyinma.
- 5 God, nyuntunin kulinu ngayulu nyuntunya kalkunnyangka, munu panyanitjun wirungku kulintjatjanungku pukulmanu.
Panya nyuntu anangu nyuntunya walkulpai uwankara kulira pukulmankupai,
palu purunypanin nyuntu ngayunya ngapartji pukulmanu.

- 6 God, ngayulu nyuntula t_japini nganampa kinga wanka kanyintjaku, paluru wanka rawa nyinanytjaku.
Munu palula malangka palumpa t_jt_ji malatja malatja t_juta kulu kingarinyangka kanyilkatima titutjarangku alatjitu.
- 7 Uwa Mayatja God, nganampa kingangka titutjara tjungu ngarama paluru anangu t_juta mayatjangku atunymara wirura kanyintjaku.
Munu palunya mukulyangku wankaru kanyinma titutjarangku, panya mulapa nyuntu wantinytja wiyangku kanyilpai alatjitu.
- 8 Kananta ngayulu titutjarangku nyuntunya inma inkara walkura mi-rawaniku.
Mununanta nyuntunya kalkuntjatjanungku rawangku palyalku, t_jintu kutjupa t_jintu kutjupa.

63

- 1 Ngayulu nyuntunya kuwari walkuni, panya nyuntu ngayuku God.
Kana ngayulu nyuntumpa pulkara mukuringanyi.
Mununa kuwari nyuntunya-tjiratja kapi ilu purunytju nyinara nyuntunya rawangku pulkara kulini.
Panya ailuru pulkangka manta piltiringkupai mina wiyangka, palu purunypa ngayulu kurunpa winki uliringkupai nyuntula wiyangka, panya ngayulu nyuntumpa pulkara alatjitu mukuringanyi.
- 2 Panya ngayulu nyuntunya nyangangi wali milmilta nyinanyangka, mununa nyangu nyuntunya witulya pulkangku palyannyangka munu pitalytji pulka alatjitu irnyannyangka.
- 3 Palu panya nyuntumpa mukulya pulka mulapa rawa alatjitu ngaranya wanka nyanga mantatjangka waintara mulapa, kana palulanguru nyanga kuwari nyuntunya inkara walkuni.
- 4 Mununa nyanga alatji kulini, "Utina wanka nyanga nyinaralpi nyuntunya titutjarangku walkunma, mununa nyuntunya ini wangkara mara katuringkula walkura t_jap-inma.
- 5 Mununa uti kurunpa winki pulkara pukularima, panya mai wiru ngalkuntjatjanuna paltjaringkula pukularipai, palu purunypa.
Uwa, utina inma t_juta pukultu inkara nyuntunya pulkara mirawanima."
- 6 Panya ngayulana mungangka ngarikatira nyuntunya rawangku kulilpai, mununanta kulira alatjitu t_jinturingkupai.
- 7 Panya nyuntu kutjungkun ngayunya titutjarangku alpamilalpai, kana palulanguru nyuntumpa inma t_juta pukultu inkara kulilpai, panya nyuntu ngayula tjungu alatjitu nyinanyangka.
- 8 Uwa, panya ngayulu nyuntumpa pulkara mukuringkula nyuntula tjungu alatjitu nyinaku wantinytja wiya, kanin nyuntu wirungku witulya pulkangku alatjitu atunytju kanyini.
- 9-10 Panya kuwarinya tjana ngayunya ngurini iluntankunytjikitjangku, kana mukuringanyi nyuntu palunya tjananya wiyantjaku.
Panya palunya tjananyaya kuwari pika pulkangka pungkula iluntankuku, ka inura t_jutangku tjananya pitjala ngalkuku.
Kaya paluru tjana miri t_jutaku ngurangka tjarpara titutjara alatjitu nyinaku.
- 11 Uwa, panya Godalu ngayunya mulapa Israelku mayatja witulyanu warmala t_juta pungkula waintarinytjaku, kana palulanguru palumpa pulkara pukularinyi.

Kaya anangu tjutangku panya Godala mirangka wangkara kalkuntjatja-nungku palunya pulkara mirawaniku.

Palu panya anangu ngunti wangkapai tjuta Godalu tjaa patilku.

91

- 1 Uti nyuntu Mayatja Godala tjungu nyinama Witulya Pulkrankka, kanta paluru nyuntunya titutjarangku atunymara kanyilku.
- 2 Ka nyuntu nyanga palunya kulira nyanga alatji palula wangkaku, "Wirungkunin ngayunya atunymara kanyilpai mununin kutitji purunytju angatjura kanyilpai, ngayuku ngalkiltu, kana ngayulu pulkara mulamularingkula nyuntunya walikulpai."
- 3 Ka paluru nyuntunya atunymankuku kutjupangku nyuntunya ngunti kurantjaku-tawara, munu paluru nyuntunya wankaru kanyilku pikatjararingkula ilunytjaku-tawara.
- 4 Uwa, palurunta wirura kanyilku, panya tjulpungku kulunypa tjuta nyalpingka unngu angatjura kanyilpai, palu purunytjunta angatjunkula kanyilku, kan ngulu wiya rapa alatjitu nyinaku paluru atunymankunyangka.
- 5 Munun mungangka kura kutjupa kutjupa nyuntula utiringkunyangka nyakula nguluringkunytja wiya nyinaku, munun kalala kulu kutjupangku kulata waninyangka nyakula nyuntu nguluringkunytja wiyatu, rapa alatjitu ngaraku.
- 6 Munun mamu panya kura mungangka para-ngarapai tjtaku nguluringkunytja wiya rapa nyinaku, munun kalala kulu tjana iluntankunyangka nyakula nyuntu nguluringkunytja wiyatu ngaraku.
- 7 Ka nyuntula itingka anangu tjuta mulapa pikatjararingkula iluku, palu Godalu nyuntunya atunymara kanyinnyangka nyuntu pikatjararingkunytja wiya palya alatjitu nyinaku.
- 8 Munu nyuntu kuru alaringkula nyakuku Godalu anangu kura palyalpai tjuta pungkunyangka.
- 9 Munu nyuntu rapangku kulilku, "Mayatjaluni ngayunya atunymara kanyini katutja pulkanku."
- 10 Ka nyara palulanguru kura kutjupa kutjupa nyuntula wirkankunytja wiya ngaraku.
- 11 Panya Godalu witulku palumpa angelpa tjuta nyuntunya atunymara kanyintjaku kalala mungangka kulu, munu nyinanyangka ankunyangka kulu.
- 12 Munuya nyara paluru tjana nyuntunya marangku katura kanyilku punkara apungka tjina katakatinytjaku-tawara.
- 13 Ka nyuntu lion pikati tjutangka liru tjutangka kulu ngururpa rapa para-ngaraku, kaya nyuntunya patjantja wiyangku wantiku.
- 14 Panya Godalu wangkanyi nyanga alatji, "Nyuntu ngayuku pulkara mukuringkunyangkana nyuntunya wankarunkuku, mununanta nyuntunya atunytju kanyilku nyuntu ngayuku mulamularingkunyangka.
- 15 Palu kura kutjupa kutjupa nyuntula utiringkunyangkampa ngayunya alti, kana ngayulu kulira nyuntula tjunguringkula nyuntunya wankarunkuku,

- kaya anangu kutjupa tjutangu nyuntunya wankarunkunyangka nyakula wangkaku, 'Ai, wati nyangatja wiru mulapa.'
- 16 Uwa, nyuntu ngayula tjungu nyinanyangkaḅa ngayulu nyuntunya wankaru kanyilku,
ka nyuntu manta nyangangka rawa wanka nyinaku munun ngula tjilpiringkula kutju iluku."

121

Inma nyangatjaya Jerusalemalakutu ankula inkakatipai.

- 1 Nganalunitju alpamilalku? Tjinguruḅa murpu nyara pulkanya iranyakula tjapilku, panya paluru tjana titutjara kunpu ngarala iritiringu. Tjinguruḅi paluru tjana ngayunya alpamilalku.
Palu wiyampal nyangatja. Wiya alatjitu.
- 2 Panya Mayatja Godalunitju ngayunya alpamilalku, panya paluru kutjupa kutjupa uwankara palyanu murpu tjuḅa kulū.
- 3-4 Uwa mulapa Mayatjalu uwankara rawangku kanyilpai pakuringkula kunkunaryntja wiyangku.
Munulanya atunymankupai punkantjaku-tawara.
Uwa, paluru nganaḅanya Israelkunu tjuḅa kunkunpa wiyangku atunymankupai.
- 5-6 Mayatjalulanya anga-kanyilpai panya punu wiltja pulkunpa wiru ngarapai kalanya tjintungku putu kampapai, palu purunytju.
Munu paluru mungangka kulū anga-kanyilpai kinarya panya wiya ngaranyangka.
- 7 Ka Mayatja Godalulanya atunymara kanyini panya kutjupa kutjupa uwankarangku kurantjaku-tawara.
Uwa mulapa nyangatjalanya atunymananyi wankaru nyinanytjaku.
- 8 Panya palurulanya titutjarangku ilangku nyakula kanyini ngurangka nyinanyangka munu ngura parari ankunyangka kulū.
Munulanya titutjarangku alatjitu atunytju kanyira iritiriku.

131

- 1 Mayatja, ngayulu nyuntumpa kutjuku pulkara mulamularinganyi.
Mununatju walytjangku ngayulu kaḅany-kaḅanytju pulkanmankupai wiya.
Nyuntu panya pulka mulapa palyalpai,
kaḅa putu kulilpai.
Tjinguruḅa arkarampa putu palyanma,
panya nyuntu kutjungku nyanga purunypa palyalpai nintingku.
- 2 Uwa, putuna kulilpai.
Palu palya, kurunpani pukulpaḅu ngaranyi tjitji tjukutjuku purunypa,
panya ngunytjungku ampura kanyinnyangka pilunpa ngaripai, palu purunypa.
- 3 Ka nyura Israelkunu tjuḅa Mayatja Godaku kutjuku mulamularingama.
Munuya titutjarangku palunya kutju mulamulangku kulinma.

133

- 1 Anangu tjuḅa kutjuringkula tjungu pukulpa nyinanyangka nyakula nganaḅa kulilpai, "Awari, nyangatja wiru mulapa. Godalu-manti nganaḅanya anangu uwankara tjungura pukulmananyi."

- 2 Panya Godalu palumpa anangu tjuṭa pukulmankunytjikitjangku wangkangu tjananya tjukurtjara pulka palumpa tjunkunytjaku Aaronnga panya.
Munu wangkangu tjananya, “Uwila wiru mulapa milmilpa palula katangka tjukutjuku tjutila paluru tjukurtjara pulka kuranyitja nyinanytjaku.”
Kaya mulapaṭu Aaronta katangka uwila tjutinu, palu pulka nguwanpaya tjutinu,
ka katanguru ukalingkula ngankurpawanu tjutingu piningka.
Alatji Godalu Aaronnga tjananya pulkara pukulmanu,
munu palu purunypaṭu Godalu palumpa walytja uwankara pulkara pukulmankupai.
- 3 Uwa, anangu tjuṭa tjungu pukulpa nyinanyangkala kulini panya Godalu mulapa pukulmananyi palumpa walytja tjuṭa, minangku puyintja purunypa.
Panya mina pulkangku ngura ailurungka puyira punu ukiri wiru pakaltjingalpai,
palu purunypa Godalu pukulmankupai palumpa walytja uwankara.
Panya Mayatja Godalu wiru palyantjikitjangku wangkangu palumpa walytja Jerusalemala nyinanytja tjuṭaku,
kaya ngura nyara palula titutjara mulapa nyinaku.

136

- 1 Mayatja Godanyala walkunma,
panya paluru wiru mulapa.
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 2 Paluru kutju god pulka mulapa kutjupa uwankarangka waintara alatjitu.
Kala palunya kutju walkunma.
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 3 Paluru kutju mayatja pulka mulapa mayatja kutjupa uwankarangka waintara.
Kala palunya kutju walkunma.
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 4 Paluru kutjungku kutjupa kutjupa pulka mulapa palyalpai witulya pulkangku.
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 5 Paluru nintipuka mulapa munu palulanguru nintingku ilkari palura kutjupa kutjupa tjuṭa tjunu.
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 6 Paluru manta lipira tjunu urungka katu.
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 7-9 Paluru palunu tjiṅtu munu pira,
munu tjiṅtu tjunu kalala irnyantjaku,
munu pira kililpi tjunu mungangka irnyantjaku.
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 10-12 Paluru Itjipanya ngurara tjuṭaku katja nganmanyitja tjuṭa iluntanu.
Munu paluru Israelkunu tjuṭa witulya pulkangku pakaltjingara katingu ngura Itjipalanguru.
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 13-15 Paluru uru ini Tjuna-tjunatjaranya tjaranu Israelkunu tjuṭa itipirinytjaku, munu tjananya ngururwanungku katingu.
Munu paluru urungka iluntanu Piiranya tjananya warmala winki.

- Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 16-22 Paluru katirinangi anangu tjuta ilytjiwanungku.
Munu paluru pungangi mayatja pulka tjuta.
Paluru iluntanu anangu Amurkunu tjutaku mayatja ini Tjiyannga.
Munu piruku pungu anangu Patjanta nyinapai tjutaku mayatja ini Akanya.
Munu tjanampa manta tjananya ungu palumpa walytja tjuta Israelkunu tjuta.
- Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 23-24 Kutjupa-ara warmalangku nganananya pauntjingara pungangi, kala pulkara tjituru-tjitururingi.
Palu paluru nitingku nganananya nyangangi watarkurinytja wiyangku,
munulanya walatjunu mirpantju tjutanguru.
- Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 25 Paluru kutjungku anangu tjuta, kuka mantatja urutja tjuta kulu uwankara paltjalpai.
- Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 26 Walkunmala pukularira Mayatja Godanya ilkaringka nyinapainya.
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.

146

- 1 Walkunmala Mayatjanya kurunpa winkingku.
2 Munula palunya kutju inkara mirawanima titutjarangku mantangka nyanga wanka nyinaralpi.
- 3 Munula mayatja mantatja tjutaku mulamularingkuwiyangku wantima, panya tjana anangu tjuta putu tjukarurungku atunymara kanyilpai.
- 4 Mayatja panya paluru tjana unytju nyinanytjatjanu ilura malaku mantaringanyi.
Ka tjiuntu nyara palula tjana palyantjikitjangku wangkara kulintja uwankara kulu wiyaringkuku palyantja wiyatu.
- 5 Mayatja Godanya nganampa tjamu tjutaku, mayatja Jacobaku tjanampa, munu nganampa kulu.
Ka nganana palunya kulira mulamularingkungangka paluru nganananya alpamilalku.
Nyara palulanguru kutju nganana pukulpa nyinaku.
- 6 Panya paluru ilkari manta uru kulu palunu munu mai kuka kutjupa kutjupa uwankara kulu palunu.
Munu paluru kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu.
- 7 Munu ngaltutjara tjuta ngunti kurannyangka nyakula paluru tjukarurungku ngurkantankupai munu tjananya atunymankupai.
Paluru paltjatjiratja nyinanyangka tjananya paltjalpai.
Munu kuranguru pulkara kulira tjituru-tjitururinyangka nyakula ngaltunyjungku alpamilara unngu pukulmankupai.
Panya tjailangka nyinanyangka mayatjangku wangkara walatjunku-pai, palu purunypa Mayatja Godalu nyakula alpamilalpai.
- 8 Munu paluru kuru pati alalpai munu tjaruringkula punkannyangka piruku pakaltjingara kunpulpai.
Mayatja Godanya tjukaruru nyinapai tjutaku mukuringanyi.
- 9 Godalu malikitja tjuta atunymankupai ngura kutjupanguru pitjala nganampa ngurangka nyinanyangka, munu wanakala tjitula tjuta kulu atunymankupai.

Palu anangu tjutangku titutjarangku kura kutju palyannyangka Godalu
paira iyalpai walytjangku kulira kuraringkula ilunytjaku.

¹⁰ Uwa, mulapa Israelkunu tjutaku God kutju mayatja pulka mulapa
titutjara nyinaku. Kala palunya kutju walkunma Mayatja pulkanya.

Tjukurpa Mutumuṭu Tjuṭa Kulira Nintiringkunyṭjaku Proverbs Nyangatja Nganmanyṭju Nyakula Wangkanyṭjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa, ka nyanga palula tjukurpa mutumuṭu tjuṭa ngaranyi nganaṇa nyakula nintiringkula wirura palyanyku nyinanyṭjaku. Panya Godanya milmilpa palya mulapa munu ninti pulka alatjitu, kala uti piluntju nyinara palumpa tjukurpa purkarangku kulira nintiringama nganaṇa kulu palu purunypa milmilpa palya mulapa nyinanyṭjikitja mukuringkula. Uwa, wati mankurtu tjukurpa nyanga mutumuṭu tjuṭa walkatjunu, panya mayatja Davidaku katjangku ini Tjalamanṭu tjara walkatjunu. Palu nyiri nyanga palula tjukurpa mankurpa mulapa ngarinyi, panya nganaṇa kuwaripaṭu tjukurpa uwankara palyantja wiyatu.

¹ Tjukurpa nyanganpa Israelku mayatjangku walkatjunu panya Davi-daku katjangku wati ini Tjalamanṭu. ² Ka tjukurpa nyanga paluru tjana nyuranya nintini kulira ninti pulkaringkunyṭjaku, ka nyura nintiringkun-ṭjatjanungku tjukurpa kumpilpa ngaranyṭja tjuṭalta uti kulilku munu kulira wanganarangkulta palyalku. Munu palulanguru kutjupa tjuṭangku nyurala wangkara nintinnyangka nyura nintingu tjukarurungku kulilku. ³ Munu nyura tjukurpa nyanga palumpa tjanampa nintiringkunyṭjatja-nungku kulilku palyanyku nyinanyṭjikitjangku. Munu nyura kulilku anangu uwankaraku palu purunytjuṭu tjukarurungku palyantjikitjangku kutjupa tjuṭaku kulu.

⁴ Uwa, tjukurpa nyanga palula tjanalanguru anangu ngurpa-ngurpa tjuṭa nintiringkuku ninti pulka nyinanyṭjikitja. Ka wati yangupala kungkawara tjuṭa kulu nintiringkuku, munuya palulanguru nintiringkunyṭjatjanungku kulira tjukarurungku ngurkantankuku palyanyku nyinanyṭjikitjangku. ⁵ Kaya uti anangu nintipuka tjuṭangku kulu tjukurpa nyanganpa kulira nintiringama munuya nyara palulanguru ninti pulka mularariku. Pa-nya tjana tjukarurungku palyantjikitja mukuringkula tjukurpa nyan-ganpa kulirampa tjukarurungku ngurkantankuku. ⁶ Munu anangu nintipukangku tjanala tjukurpa ara kutjupatajara wangkanyangka tjana uti kulilku.

⁷ Palu kulilaya! Nyura ninti pulkaringkunyṭjikitja mukuringkula Mayatja Godanya-warara walkunma munuya palula wanganarangku kulinma. Nyara palulanguru kutju nyura ninti pulkaringkuku. Palu panya anangu kawakawa tjuṭa ninti pulkaringkunyṭjikitja mukuringkunyṭja wiyaya munuya kuraringkupai kutjupangku tjananya nintinnyangka.

3

¹¹ Kulila! Mayatja Godalu nyuntunya tjitji purunypa tjukarurulpai palulawanu nyinanyṭjaku, kan uti palula wanganarangku kulinma panya paluru nyuntunya ngunti palyannyangka pailpai. Uti nyuntu kuranguru painnyangka kulira tjituru-tjitururinyṭja wiyangku wantima. ¹² Panya

paluru pulkara mukuringkupai palumpa katja untalpa tjutaku, munu pala palulanguru tjananya tjukarurulpai munu kuraringkunyaangka tjananya pungkupai tjana tjukaruru nyinanytja-tjiratjangku.

11

¹ Nyura anangu kutjupangka kutjupa kutjupa ngunti tjalamilannyaangka Godanya pulkara mirpanaripai, palu paluru pukularipai nyura tjukarurungku tjalamilannyaangka mani nampa ngunti katuntja wiyangku.

12

¹ Tjinguru kutjupangku nyuranya wangkara tjukarurunyaangka kulintjatjanu nyura ninti pulka nyinama, palu tjinguru nyura kulintja wiyangku wantirampa kawakawa alatjitu nyinaku.

19

¹⁸ Tjitji tjutaya kura palyannyaangka nyakula wangkara tjukarurunma paluru tjana nintiringkula palya nyinanytjaku. Palu nyura tjukaruruntja wiyangku wantirampa nyura alatjitu tjananya wantiriyani tjana putu kulira ma-kuraringkunyitjaku munu ilunyitjaku.

20

¹ Anangu wama tjikira tarangkarira kawakawaringkupai munu pulkara mirpanarira anangu tjuta kuralpai alatjitu. Kaya palula-tawara wama tjikira tarangkariwiyangku wantima anangu kutjupa tjuta tjituru-tjitururinytjaku-tawara.

⁶ Anangu tjutangkuya wangkapai, "Ngayuku mulamulariwa panya ngayulu kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu." Palu alatji wangkanyangkaya kulira mapalku mulamularingkuwiyangku wantima, panya tjana unytjungku kutju wangkapai mulamulangku wiya, palu anangu mankurtu kutju kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyalpai.

¹³ Tjinguru nyura waraka wiya rawa kunkunpa ngarira paltjatjiratjariku. Palu nyura kunkunpa wiyangku waraka kutjupa kutjupa tjuta palyarampa mani mantjira mai pulkatjara nyinaku paltja alatjitu.

22

⁶ Tjitjiyanku kulunypalpi wirura nintinma palyanyku nyinanytjaku, ka paluru tjana ngula pulkaringkula kulilku panya palunya tjananya nyura tjukutjukulpi nintintjita munuya wiruralta nyinaku titutjara.

²⁴⁻²⁵ Uti nyura malpa mularku mukuringama munu anangu mirpantju malpa palyantja wiyangku wantima nyura palu purunyarinytjaku-tawara. Tjinguru nyura palula tjunguringkula palu purunyariku munu nyura anangu tjutaku putu kalypa nyinaku, ka palulanguru kura titutjara nyurala ngarakatima.

23

⁴⁻⁵ Purkarangkuya kulinma, panya anangu kutjupa tjuta pulkara rawa warkaripai mani pulka mantjintjikitja. Palu nyura pina alangku kulira alatji palyantja wiyangku wantima, panya nyura mani pulka mantjinyangka mani pala paluru mapalku wiyaringkupai, panya walawuru mapalku parpakara ankupai, palu purunypa.

¹² Purkarangkuya kulira nintiringama kutjupangku nyuranya wangkara nintinyangka. ¹³ Watarkurinytja wiyangkuya tjitji nyurampa rawangku tjukarurunma tjana kurannyangkampa. Munuya tjananya pungkula nintinma panya paluru tjana pungkunyangka ilunytja wiya nintiringkuku kulira, "Munta-uwa, ngananyanya tjukaruruni."

²² Utiya nyurampa mama tjutangka wanganarangku kulinma. Tjinguru nyura tjanala wiyangkampa nyinanytja wiya ngarama. Munuyanku ngunytju tjuta kulu pamparingkunyangka atunymara kanyinma wantinytja wiyangku.

**Wati Wangkatjarangku Aitjayalu
Walkatjunkunytja
Isaiah
Nyangatja Nganmanytju Nyakula
Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Aitjayalu walkatjunkunytja. Paluru Israelkunu tjuta wangkara wituwituningi Godalu wangkanytja wanganarangku kulira palyantjaku. Panya nyara palula-araya pukuipa nyinangi mai kuka kutjupa kutjupa pulkatjara. Palu Israelta kakarara ngura kutjupa ngarangi ini Atjiriyanya kaya anangu nyara palunya ngurara tjuta pikati pulka tjuta, ka Aitjayalu Israelkunu tjutangka nganmanytju tjakultjunangi wati panya pikati tjuta ngula pikakitja pitjanytjaku.

Panya paluru tjukurmanangi tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta, munu tjukurpa nyara palula tjanalanguru kuliningi Godalu ngula nyaa palyalku munu paluru walkatjunangi nyiri nyanga palula. Panya paluru kulinu Godalu ngula warmala tjuta ngura nyara Atjiriyalanguru iyalku Israeltakutu kaya anangu ngura tjutatja pungkula wiyalku munuya anangu Israelkunu tjuta wililytjingara iyalku ngura kutjupa tjutakutu pararikutu.

Ka ngula mulapa Jesulu kulinu Aitjayaku tjukurpa munu paluru palumpa nintintja tjutangka kutjupa-ara tjakultjunangi tjukurpa kutjupa tjuta Aitjayalu walkatjunkunytja. (Nyawa Aitjayaku tjukurpa 6:9 munu Matthew-ku tjukurpa 13:14, munu piruku nyawa Aitjayaku tjukurpa 9:1-2 munu Matthew-ku tjukurpa 4:15-16). Ka panya ngula Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangka wati Itjiyau-piyanya ngurarangku Aitjayaku tjukurpa nyakula wangkangi palu paluru putu kuliningi ka Jesulu iyantja kutju palula wirkanu wati panya Philipanya munu wati panya palula Aitjayaku tjukurpa utira wangkangi, ka panya paluru kulira Jesuku mulamularingu. (Nyawa Aitjayaku tjukurpa 53:7-8 munu tjukurpa panya Iyantja Tjutanku Palyantja 8:30-36) Uwa, Jesulu tjana palumpa iyantja tjutanku Aitjayaku tjukurpa tjuta-arangku kulira wangkapai.

Palu Aitjayalu tjukurpa wara mulapa walkatjunu, kala nyiri nyangangka tjukurpa mankurpa kutju walkatjunu.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1-2:22 Godalu palumpa walytja tjuta kura palyannyangka ngurkantankuku
- 6:1-10 Godalu Aitjayanya ngurkantankunytja palumpa wangkatjara nyinanytjaku
- 9:1-11:10 Godalu Israelkunu tjutaku mayatja wiru mulapa ngula tjunkuku
- 29:1-6 Godalu palumpa walytja tjuta kura palyannyangka ngurkantankuku
- 30:19-40:31 Godalu palumpa walytja tjuta atunymankunytjikitjangku kalkuntja
- 42:1-4 Wati wiru Godalu ngurkantankunytjanya
- 52:13-53:13 Wati panya Godalu ngurkantankunytjanya pulkara pikatjarangkuku
- 55:1-13 Godalu palumpa walytja tjuta pulkara pukumankuku

Godalu Palumpa Walytja Tjuta Kura Palyannyangka Ngurkantankuku

¹ Tjukurpa nyanganpa Mayatja Godalu palumpa wangkatjarangka nintinu wati ini Aitjayala, wati panya Amatjaku katjangka. Ka paluru nintinnyangka wankangku nyangangi ngula nyaaringkuku anangu panya manta Judah-la nyinanytja tjuta munu tawunu panya Jerusalemala nyinanytja tjuta kulu. Ka Godalu palula tjukurpa tjuta rawangku nintiningi wati ini Utjayanya Judah-ku mayatja pulka nyinanytjita-arangka, munu ngula piruku nintiningi mayatja ini Tjatjanya nyinanytjita-arangka, munu palula malangka mayatja ini Ayatjanya nyinanytja-arangka nintiningi, munu palulanguru mayatja ini Itjakayanya nyinanytjita-arangka kulu nintiningi tjukurpa tjuta.

²⁻³ Alatji Mayatja Godalu wangkangi, "Uwa, kulila ilkarinku munu mantangu kulu ngayulu tjakultjunkunyangka, panya ngayulunatju ngayuku tjitji tjuta pulkanu mununa tjananya nintiningi wirura palyanyku nyinanytjaku, palu tjana ngayula tungunpungkula ngayunya wantingu alatjitu. Kuka panya puluka tjutangkuyanku mayatja tjanampa ngurkantankupai nintinku, palu nyanga Israelkunu tjuta ngayuku ngurparingu tjanampa panya mayatjaku. Ka panya watingku tangkiyi mai ungkula paltjannyangka paluru nintinkutu ngurkantankupai, palu ngayuku nyanga walytja tjutanku putu kulini, 'Ngarananya wanyu nganampa mayatja?' Tjana alatjitu ngayuku watarkuringu." Alatji Godalu wangkangu.

⁴ Uwa, nyura Godala tungunpungkula titutjarangku kura palyalpai wantinytja wiyangku munuya nyara palulanguru kukanypa ngaranyi. Godanya panya milmilpa mulapa munu nyuranya wirungku kanyilpai nyurampa panya mayatjangku, ka nyura paturingu palulanguru munuya palunya wantingu alatjitu. ⁵⁻⁶ Uti nyura Godala rawangku tungunpungkuwiyangku wantima, ka paluru nyuranya ngapartji pikantankunytja wiyangku wantiku. Palu nyura tjinguru mukuringanyi Godalu nyuranya rawangku pikantankunytjaku. Wanyu nyurayanku walytjangku nyawa! Panya nyura nganmanypa alatjitu pikatjara ngarangi kurunpa upa ka nyuranya kata, kultu, tjunta, tjina kulu puntu winki pungkunytja pungkunytja purunypa pikatjara ngaranyi palkunpa tjutatjara, panya kura palyannyangka Godalu nyuranya rawangku pikantanangi ka nyura nyaaku Godalu nyuranya piruku pikantankunytjaku mukuringanyi?

⁷ Panya nyurampa mirpantju tjutanku nyurampa ngura tjuta kuraningi nyurala mirangka, munuya nyurampa wali tjuta katantara warangka tilira wiyanu. Munuya nyurampa mai kutjupa kutjupa uwankara kulu mantjira wanira wiyanu. Uwa, malikitja tjutangkuya pitjala manta nyurampa kuranu alatjitu. ⁸ Ka nyura ngura pala Jerusalemala mungutja purunyarungu kutjupangku pitjala alpamilantja wiyatja. ⁹ Palu Mayatja Pulkalu nganananya anangu mankurpa pika pala palulawanungku wankarura kanyiningi. Tjinguru paluru wantinyangkampa nganana uwankara ilura wiyaringama, anangu panya ngura Tjatamala pulala Kumarala ilunytjita purunypa,* palu paluru nganananya mankurpa wankarunu.

¹⁰ Kaya kulila anangu Jerusalemnya ngurara tjutanku! Panya nyura kura pulka mulapa nyinanyi anangu panya Tjatamala pulala Kumarala nyinanytja tjuta purunypa. Ka nyurampa mayatja tjuta kulu kura nyinanyi ngura nyara palumpa pulampa mayatja tjuta purunypa. Kaya Godalu wangkanyangka kulira wanganarangku kulinma! ¹¹ Panya

* 1:9 Genesis 19:24

Godalu wangkangu alatji, “Nyura rawangku kuka katira pungkula warungka tiliwakalpai ngayunya ungkunyitjikitjangku. Palu uti nyura kura palyantjatjanungku kulira kuntaringama munu palulanguru kutju kuka pungkula ungama. Palu nyura ngayunya puluka tjiipi nanikuta kutju pungkula ungkupai kura nyurampa kulintja wiyangku, kana kuka kutju katira ungkunyaangka pukularinytja wiya. ¹² Panya ngayulu nyurala wangkanytja wiya palu purunytju kuka tjuta ngayulakutu katira pungkula ungkunyitjaku. ¹³⁻¹⁴ Kaya ngayunya kuka pungkula tiliwakara ungkunyitja wiyangku wantima! Panya nyura ngunti kuka unganyi mulamula kuranguru kuntaringkunyitja wiyangku. Kana ngayulu kuraringanyi nyura panji wiru ngayuku tilinnyangka panya nyura unytjungku kutju tililpai. Mununa kuraringanyi nyura inmaku tjunguringkunyaangka panya nyura Saturday tjunguringkupai munu kutjupa-ara nyura inma pulka kanyilpai pira ma-ngarinyangka munu ara kutjupa tjutangka kulu, palu nyura unytju kutju tjunguringkupai ngayunya mulamulangku walkuntjikitjangku kulintja wiya. Kana nyura alatji rawangku palyannyangka pukularinytja wiya alatjitu nyurampa mirpanarinyi.

¹⁵ “Tjinguru nyura mara katuringkula ngayula titutjarangku tjaipilku, palu ngayulu nyurala kulintja wiyangku wantiku, panya nyura marangku miripungkupai nyinanyi. ¹⁶ Ngayuluna nyuranya nyanganyi kura tjuta rawangku palyannyangka, kaya kura wantima piruku palyantja wiyangku! Panya nyuntu mara walytjangku paltjilpai wiru ngaranytjaku, palu purunypaya kura wantira wirura nyinanytjikitjangku. ¹⁷ Munuya nintiriwa tjukaruru palyanyku nyinanytjikitja, munuya anangu uwankaraku mukulya ngaltunytju nyinama anangu kutjupa tjutaku kulu. Tjinguru nyura nyakuku anangu kutjupangku anangu ngaltutjara pauntjingara wangkanyaangka, munu nyura uti anangu nyara palulanguru angawangkama nyakula wantinytja wiyangku munuya palunya pukulmanama paluru kunpuringkunyitjaku. Munuya tjitula tjuta wanakala tjuta kulu atunymara uwankara kanyinma mukulyangku.” Alatji Mayatja Godalu wangkanyi.

¹⁸ Munu paluru piruku wangkanyi nyurala nyanga alatji, “Pitjaya kala nyinakatira wangkara kulila tjukurpa nyanga palunya. Panya nyura kura winki nyinanyi, ka nyuranya wiyantjaku ngaranyi. Palu ngayulu kalypanghku nyuranya wantinyi wiyantja wiyangku. ¹⁹ Panya nyura kura wantira ngayunya wanganarangku kulirampa kuka, mai wiru tjuta kulu ngalkuku nyurampa pala mantangka pulka pakannyangka. ²⁰ Palu nyura ngayunya kulira wantinyangkampa mirpanjtju tjutangku warmala pitjala nyuranya iluntankuku.” Uwa tjukurpa nyangatja Mayatja Godalu nyurala wangkangi, ka nyura mulamulangku kulinma.

²¹ Ka nyura Jerusalemala nyinanytja tjutangku nganmanytju Mayatjala wanganarangku kulilpai nyinangi, palu kuwari nyura mayatja kutjupa kutjupa tjuta wanani Godanya wantira. Nganmanypa panya nyura tjukaruru nyinangi Godaku tjukurpa wanganarangku kulira, palu kuwari nyura palumpa tjukurpa uwankara tungunpungkupai munuya anangu tjuta iluntankupailta nyinanyi. ²⁴ Nyara palulanguru Israelku God Mayatja Pulkangku wangkanyi alatji, “Ngayulu nyuranya pungkuku nyura kura tjuta rawangku palyannyangka. Panya nyura ngayuku mirpanjtju tjuta nyinanyi.”

²⁷ Palu Mayatja Godalu Jerusalemanya ngurara tjutangku kura tjuta palyannyangka tjananya uwankara tjukarurungku ngurkantankuku.

Munu paluru kura tjuta wantira palulakutu malaku aruringkunyangka tjananya wankarunkuku panya tjana palula wanganarangku kulinnyangka. ²⁸ Palu anangu kura palyalpai tjutangku palula tunguntunguntu wantinyangka Mayatjalu tjananya kukanymankuku, panya tjana wankarunkunytjikitja mukuringkunyangka wantingu, ka Godalu tjananya wiyalku.

²⁹ Munu nyara palulanguru nyura kulira nintiringkuku munu nyura pulkara kuntaringkuku, panya nyura God mulapa wantira god ngalypa-ngalypa tjuta pukultu walkuningi punu nyara milmilpa tjutangka rawa tjunguringkula, munu kaana milmilpa tjutangka kulu. Nyara palulanguru kurakura tjutaku pukularira nyura pulkara kuntaringkuku. ³⁰ Punu nyara paluru tjana panya mina wiyangka nyalpi piltiringkula wiyaringkupai, kaana tjuta kulu. Ka nyara palu purunypa nyura wiyaringkuku. ³¹ Ka nyurampa mayatja pulka tjuta kulu wiyaringkuku alatjitu tjiwuru purunypa, panya tjiwuru warungku mapalku kampara wiyalpai, palu purunypa tjana mapalku wiyaringkuku tjana palyantjitja tjuta kulu. Ka kutjupangku tjananya pitjala putu alatjitu wankarunkuku, panya waru pulkangku puti mapalku kampara wiyalpai ka kutjupangku putu iluntankupai, palu purunypa.*

2

¹² Munu piruku Aitjayalu tjanala wangkangu Godaku tjukurpa nyanga alatji,

“Tjintu ilaringu Mayatjalu anangu kanany-kanany pa nyinapai tjuta tjaruntjaku munu walytjangku mirawanipai tjuta kulu, kaya wiyaringkuku alatjitu piruku rawa kanany-kananyarinytja wiya.

¹³ Ngura nyara Lipananta punu panya wara tjuta ngaranyi ngura Patjanta kulu. Palu punu nyara palunya tjananya anangu tjutangku katara punkatjingalpai alatjitu –
palu purunypa Mayatja Godalu anangu kanany pa nyinapai tjuta tjarulku.

¹⁴ Tjana tjinguru puli murpu pulka tjuta purunypa kanany-kanany pa ngarapai,
palu Godalu tjananya tjarulku alatjitu, puli murpu tjarura wiyantja purunypa mantangka tjungu ngaranytjaku.

¹⁵ Uwa, anangu kutjupa tjuta tjinguru wali wara pulka purunypa kanany-kanany pa ngarapai, wallpa katu anga-ngaranytja purunypa.
Palu Godalu tjananya tjarulku alatjitu, wali wara tjuta piluntara wiyantja purunypa, wallpa pulka tjuta kulu.

¹⁶ Ka anangu kutjupa tjuta pauta pulka tjuta purunypa uru pulkangka kanany-kanany pa para-ngarapai,
palu Godalu tjananya tjarura urungka tjarpatjunkuku.

¹⁷ Uwa, tjintu nyara palula paluru kanany-kanany pa nyinapai tjuta uwankara tjaruringkula wiyaringkuku,
kaya pulkara kuntaringkula manta walu-nyakuku katuringkula nyakunytja wiyangku.

Tjintu nyara palulaya anangu uwankarangku Mayatja Godanya kutju mirawanira walkulku.

¹⁸ Kaya god ngalypa-ngalypa tjuta wiyaringkuku alatjitu piruku pakantja wiya.

* **1:31** Alatji Aitjayalu Godaku tjukurpa wangkangi anangu Judah-nya ngurara tjutangka munu tjanampa mayatja tjutangka kulu.

- 19 Panya Mayatja Godalu pitjala manta pulkara uritjingalku,
 kaya anangu tjuta ngulu wirtja-wirtjapakalku kulpi tjutakutu tjarpara
 kumpintjikitja,
 kaya kutjupa tjarangku manta tjawara piti tjutangka unngu kumpira
 ngariku.
 Panya tjana Godanya mirpantju kulira pulkara nguluringkula kumpilku,
 panya Godanya witulya pulka mulapa nyinanyi.
- 20-21 Anangu paluru tjana panya god ngalya-ngalya tjuta tjiilpanguru
 gold-nguru palyara walkulpai nyinangi,
 palu Mayatjanya pitjanyangkaya pulkara kuntaringkula ngalya-
 ngalya palunya tjananya waniku mingkiri tjutangka, pinytjantjara
 tjutangka kulu nyinara waninytjaku.
 Munuya ngulu wirtjapakara kulpingka tjarpara kumpira ngariku,
 munuya puli katu kulu tatira kumpira nyinaku.
- 22 Ala! Wanyuya anangu tjutaku mulamularingkunytja wiyangku wantima
 nyuranya alpamilantjaku,
 panya paluru tjanaya upa mulapa munuya iluku
 munuya nyuranya putu wankaru kanyilku.”
 Alatji Aitjayalu tjanala wangkangu.

6

Godalu Aitjayanya Ngurkantankunytja Palumpa Wangkatjara Nyinanyt- jaku

- 1 Mungatu panya Judah-ku mayatja ini Utjayanya ilunytjitja-arangka
 ngayulu Mayatja Godanya nyangu timpula unngu katu nyinanyangka may-
 atjaku tjiya wirungka. Ka palumpa mantara warangku timpula unngu
 manta uwankara tjutura kanyiningi. ² Ka palula para-ngarala arintanangi
 angelpa nyalpitjara tjuta. Ka paluru tjana kutjungku kutjungku kanyiningi
 nyalpi mankur-mankurpa, ka nyalpi kutjarangku yunpa tjutuningi, ka
 kutjara kutjupangku puntu munu tjina kutjara tjutuningi, kaya paluru
 tjana parpakanangi nyalpi kutjara kutjupatjara. ³ Munuyanku mirara
 ngaparku wangkangi alatji,
 “Milmilpa wirunya Godanya Mayatja pulka mulapa,
 panya paluru manta winki witulya pulkangku kanyini.”
- 4 Ka paluru tjana wangkanyangka timpula panya pulkara uringu munu
 puyu pulkaringu timpula palula unngu.
- 5 Kana ngayulu nyanganpa nyakula wangkangu alatji, “Awari!
 Ilukunatju, panya kuwarina nyanganyi Godanya Mayatja Puljanya, kani
 nyaalku paluru ngayunya kura winki nyinanyangka nyakula? Panya
 ngayulu tjukurpa kura kutju wangkapai mununa anangu kura wangkapai
 tjutangka tjungu nyinanyi.”
- 6 Ka angelpa nyalpi tjutatjara kutjungku pitjilpakutu ankula waru palula
 kampanyangka purku kutju mantjira ngayulakutu ngalya-parpakanu,
⁷ mununi ngayunya pampunu tjalinya waru panya purkangka mununi
 wangkangu, “Mulapa nyuntu Mayatjala mirangka kura winki ngarala
 pulkara kuntaringanyi. Palu panya waru purkungananta tjalinya
 pampunnyangka Mayatjalu nyuntunya kura tjuta palyantjitjangu k-
 lypangku wantiku wiyantja wiyangku. Panya kutjupangku nyuntunya
 ngalkinu, ka nyuntu palyalta ngaranya.”
- 8 Kana nyara palula malangka kulinu Mayatjalu wangkanyangka alatji,
 “Ngananyana iyalku nganampa tjakulpa?”

Kana wangkangu, “Nyangatjana ngaranya. Ngayunya iyala.”

⁹ Kani wituu anangu tjutangka ankula wangkanytjaku tjukurpa nyanga alatji, “Nyura tjukurpa rawangku kulilku, palu nyura kulira kulira putu nintiringkuku. Munu nyura rawangku nyakuku, palu nyura nyakula nyakula putu tjukarurungku ngurkantankuku.” ¹⁰ Mununi piruku wangkangu alatji, “Anangu nyanga palunya tjananya kurunpa wituwitu ngaranytjaku palyanma tjana uti kulintjaku-tawara, munu tjananya kuru patinma tjana tjukarurungku nyakunytjaku-tawara, munu pina patinma tjana kulintjaku-tawara. Tjinguru tjana kulirampa ngayulakutu aruringama, kana tjananya palyarungunma.”

9

Godalu Israelkunu Tjutaku Mayatja Wiru Mulapa Ngula Tjunkuku

¹ Palu kulilaya! Panya manta nyara Galileela Tjipulanku pakali puliripiti munu Napataliku pakali puliripiti kulu nyinanyi ngura tjutangka. Kaya Jew wiya tjuta kulu ngura nyara Galileela nyinanyi palula tjanala tjungu. Kaya Jew kutjupa tjutanku ulpariranguru palunya tjananya kuranmankupai Jew wiya tjutangka tjungu nyinanyangka munuya tjanampa kuraringkupai. Palu ngula Godalu palumpa tjanampa wiru mulapa palyalku kaya kutjupa tjutanku tjananya nyakula pulkara mirawaniku. ² Alatjiya wangkaku, “Panya paluru tjana Godaku ngurparingkula mungawalurungka nyinangi, munuya ilunytjaku pulkara nguluringkupai. Palu Mayatja Godalu tjananya tili pulkangka irnya, kaya mungawalurungka nyinara palunya pitalytji pulka nyangu munuya pina alaringkula palunya wanganarangku kulinu.” ³ Uwa, Mayatja God, nyuntu pulka mulapa palyannyangka tjana nyakula pulkara pukulariku, panya anangu tjutanku mai kururingkunyangka nyakula urara pulkara pukularipai, palu purunypa, panya nyuntu palyannyangka tjana titutjara wankaru nyinaku.

⁶ Panya tjtji iti ngariku nganampa Mayatja Godalu nganannya katja ungkunyangka, munu nyara paluru nganannya mayatjarira tjukarurungku kanyilku. Kaya palunya inilku ini wiru tjuta ini nyanganpa, *Nintilpai Wirunya, God Witulya Pulkanya, Mama Titutjara Atunymankupainya* munu *Mayatja Pukulmara Kanyilpainya*. ⁷ Ka paluru mayatja pulkaringkunyangka palumpa walytja tjuta ma-lipiringkuku ngura winkingka munuya manta winkingka palunya wanganarangku kulilku anangu tjuta mulatu, ka paluru mayatja wirungku tjananya tjukarurungku kanyilku titutjara kalypa pukulpa nyinanytjaku wiyaringkunytja wiya. Paluru Davidaku arangka nyinaku, panya Godalu palunya nganmanytju Israelkunu tjutaku mayatja tjunu, palu purunypa paluru mayatja pulkaringkula anangu palumpa walytja tjuta wirura tjukarurungku kanyilku ngunti palyantja wiyangku tjana palyanyku tjukaruru kutju nyinanytjaku. Munu paluru mayatjarira tjananya titutjarangku kanyilku wiyaringkunytja wiyangku. Panya Godanya witulya pulka mulapa munu nyanga palunya tjananya uwankara palyalku nganampa pulkara mukuringkula.

11

¹ Jesse-ku katja Davidanya panya Israelku mayatja pulka nganmanyta nyinangi, ka paluru wiyaringkunyangka palumpa katja ngapartji mayatja

nyinangi, ka palu purunypa Davidaku walytjapiti wanapari wanapari mayatja tjuta nyinara wananingi malatja malatja. Palu kuwariya Davidakunu tjuta mayatja nyinanytja wiyaringu, panya punu wata katantja purunypa. Palu ngula punu panya wata katantjanguru piruku pakalpai parka, ka palu purunypa ngula Davidakunu kutjupa malatja pakalku munu mayatja pulka nyinaku Davidanya purunypa. ² Ka Godaku kuruntu palunya ninti pulka palyalku nintingu unngu kulintjaku munu palumpa anangu tjuta witulyangu atunymara kanyintjaku mayatja wiru mulatu. Munu paluru nintingu kulira palyalku Godanya pukulmankunytjikitjangku, ³ panya paluru Godala wanganarangku pukultu alatjitu kulilku.

Munu paluru anangu tjuta warpungkula kuranmankunytja wiyangu wantipai. Panya nganana anangu kutjupa nyakula warpungkula ngukalpai munula wangkanyangka kulira mapalkungku kuranmankupai unngu nyakunytja wiyangu. Palu nyara paluru unngu nyakula nintingu tjukarurungku ngurkantankuku.

⁴ Munu paluru ngaltutjara tjuta palula kuranyu kuutpangka ngaratjunkunyangka tjukarurungku ngurkantankuku, panya paluru anangu uwankara palu purunypatu tjukarurungku ngurkantankuku upa tjuta munu kunpu tjuta kulu tjungu. Munu paluru kura palyalpai tjuta ngurkantara wangkaku pungkunytjaku kaya mulapatu iluku. ⁵ Panya paluru palumpa anangu tjuta mayatjarira tjukarurungku alatjitu kanyilku munu tjananya kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu.

⁶ Ka nyara palula ara papa inura tjuta lamalama tjutangka tjungu pukulpa nyinaku tjananya patjantja wiya. Ka palu purunypa ngaya pikati pulka tjuta nanikuta tjutangka junguringkula pukulpa ngariku ngura kutjunga tjanampa pikaringkunytja wiya alatjitu. Kaya puluka kulunypa tjutangu munu lion tjutangu kulu junguringkula pukultu jungungku mai ngalkuku pikaringkunytja wiyangu. Kaya tjitji tjukutjuku tjutangu tjananya atunymara kanyilku. ⁷ Ka puluka ngunytju tjutangu munu bear tjutangu kulu junguringkula mai ngalkuku pukultu. Ka palumpa tjanampa tjitji tjuta palu purunypatu pukulpa junguringkula ngariku pikaringkunytja wiya. Ka lion tjutangu puluka tjuta purunytju mai ukiri ngalkuku tjanala jungungku. ⁸ Kaya tjitji tjuta liru tjutaku nguluringkunytja wiya tjanala itingka rapa alatjitu para-ngarala inkaku, ka tjana patjantja wiyangu wantiku. ⁹ Panya Godaku ngura milmilta pikati nyanga paluru tjana tjamiringkula nyinaku munuya kuka kutjupa tjuta anangu tjuta kulu patjara iluntankunytja wiyangu wantiku. Panya manta winkingkaya anangu winki, kuka winki, kutjupa kutjupa uwankara Mayatja Godaku ninti pulka nyinaku munuya uwankarangku palunya wanganarangku kulilku, panya uru pulka tjiwariwari ngaripai, palu purunypa uwankara Godaku ninti nyinaku.

¹⁰ Uwa, tjinu nyara palula-arangka mayatja panya Davidakunu malatja kuwaritja pakalku, panya punu wata katantjanguru parka piruku pakalpai, palu purunypa paluru pakalku munu mayatja pulka nyinaku, kaya manta winkinguru anangu tjuta mulapa palulakutu pitjaku paluru palumpa walytja tjuta wirura tjukarurungku kanyinnyangka nyakunytjikitja. Munuya nyakula palunya pulkara walkura mirawaniku palumpa ngura kulu.

29

Godalu Palumpa Walytja Tjuta Kura Palyannyangka Ngurkantankuku

1 Palu Mayatja Godalu wangkangu alatji, “Ngaltutjara ngura panya Jerusalemnya Davidaku panya ngura! Nyara palula panya ngayuku timpula wiru ngaranyi, palu kuwari kura pulka mulapa ngura palula wirkananyi anangu panya palula nyinanytja tjutangka. Tjinguru nyura kuli kutjupa kuli kutjupa rawangku inma tjuta ngayuku palyanma. 2 Palu ngayulu kutjupa kutjupa kura pulka mulapa utiringkunyjtaku palyalku nyurampa ngurangka, ka nyura pikatjararingkula pulkara tjituru-tjitururiku munu iluku munu nyura uwankara pulkara ulara waniku. Panya nyura timpulakutu kuka katira pitjilpangka tjunkupai pungkula ngayunya ungkunyjtikitja ka panya pungkunyaangka milkali kukanguru pitjilpa kantilytja tjutipai, palu purunypa nyurampa ngurangka palyalku nyurampa milkali pulka tjutinytjaku. 3 Panya ngayulu warmala wantir'iyalku nyuralakutu tjaturingkula nyuranya pikaringkula pungkunyjtaku. Kaya para-tjatutjungkuku ngura nyara palunya munuya tjarpara nyuranya pungkula pungkula wiyalku, ka nyurampa milkali pulka tjutiku munu ngura nyara palula ukalingkuku. 4 Uwa, nyura tjuta mulapa iluku munu nyura kurun-kurunpa para-ngaraku wangkanytja wiya.

5 “Palu nyara palulanguru nyurampa mirpantju tjuta wiyaringkuku, panya warmala paluru tjana kunpu ngaranytjatjanu mapalku uparingkuku munuya kupikupi purunypa ngarala wiyaringkuku. 6 Panya Mayatja Pul kangku uwankara kanyilpailu mapalku pitjala tjananya ngapartji wiyalku, panya paluru iyalku walpa pulka tuu winki munu mina pulka kulu munu paluru kuli waru pulka iyalku uwankara kampanytjaku munu paluru manta pulkara uritjingalku, kaya warmala paluru tjana uwankara wiyaringkuku, panya kupikupingku manta tjilkatjara kilinankupai, palu purunypa.”

30

Godalu Palumpa Walytja Tjuta Atunymankunyjtikitjangku Kalkuntja

19 Ka nyura Jerusalemala nyinanytja tjuta piruku ulanytja wiyaringkuku, panya Mayatja Godalu ngaltunytju pulkangku nyura ulara tjapinnyangka kulilku, munu nyuranya wankarunkuku. 20 Mayatja Godalu nyurampa wituwitu palyalku nyura tjituru-tjitururira putu kulintjaku, palu paluru nyuralanguru kumpintja wiyangku nyuranya nintilku iwara tjukarurangka ankunyjtaku, ka nyura palula utingku kulilku. 21 Tjinguru nyura iwarangka ankula ngururpa wantikatira kitikitiringkuku, palu nyara palula ara Mayatjanya nyurala junguringkuku munu nyuranya wangkaku alatji, “Nyangatja iwara! Pitjalaya wanama wantinytja wiyangku!”

35

1-2 Ka panya manta nganmanypa kurakura ngaranytjanya Godalu piruku palyalku wiru ngaranytjaku, ka ilytjingka inuntji tjuta pakalku ka wiru mulapa ngaraku, panya puli ini Lipanannga pula Kaamulnga munu wimaru ini Tjarannga wiru mulapa ngarapai, palu purunypa. Kaya uwankarangku nyakula Mayatjanya kulilku, “Awari! Mayatjalu wiru mulapa palyanu.”

3-4 Ka nyura uti anangu kutjupa tjuta uparingkula nyinanyangka nyakula atunymanama. Tjinguruya mara walpa-walparingkula muti tjititinkula paku pulkaringu munuya ngulu-ngulu nyinanyi putu kulira, ka nyura uti palunya tjananya wangkara kunpunma alatji wangkara,

“Nguluringkunyitja wiyaya rapa nyinama, panya Godanya kuwari pitjanyi nyuranya warmala tjutanguru wankarunkunytjikitja munu paluru tjananya ngapartji pungkuku.” Alatji tjananya wangkara kunpunma.⁵ Ka nyara palulanguru kurutjara tjutangku piruku nyakuku kaya pina pati tjutangku kulilku.⁶⁻⁷ Kaya nyumpu tjuta tarka kunpuringkula pakara para-wararakatiku pulkara pukularira. Kaya putu wangkapai tjuta wangkapairingkuku munuya pukultu mirara wangkaku.

Ka ilytjingka manta unngunguru mina tjuta pakalku munu karu tjutangka uru pulka ukalingkula pilangka tjintjira pulka tjuta palyalku, panya nganmanypa pila kutju ngaringi kuli pulkangka ukiri wiya, ka anangu putu paltjulpai manta panya waru pulka ngaranyangka, ka papa inura tjuta kutju ngura nyara palula para-ngarapai. Palu kuwari manta nyara piltingka uru pulka rawa ukalingkula tjintjira tjutangka ngariku, ka ukiri pulka pakalku tjuna-tjuna tjuta kulu.

40

²⁷ Nyura panya ngalytjurmara alatji wangkapai, “Godalu nganananya mukulyangku kanyintja wiyangku wantinyi. Panya anangu kutjupa tjutangku nganananya kurannyangka paluru kulira wantipai ngalkintja wiyangku.” Palu nyaanguru nyura tjukurpa nyanga palunya wangkapai?

²⁸ Nyura panya ninti alatjitu Mayatja Godaku, panya paluru nganmanypa alatjitu nyinangi kutjupa uwankara kuwaripangka munu panya manta winki palunu, munu paluru uwankara titutjarangku kanyini pakuringkunyitja wiyangku. Ka anangu uwankara paluru kulintjitjaku ninti wiya, panya paluru ninti pulka mulapa uwankarangka waintara nyinanyi.

²⁹ Munu anangu kutjupa tjuta uparingkula pakuringkunyangka paluru alatjitu kunpulpai.³⁰ Panya tjitji tjuta rawa inkanytjatjanu pakuringkupai, palu purunypatu wati yangupala tjuta kulu pakuringkula punkalpai.

³¹ Palu anangu Mayatja Godaku mulamularingkunyangka kutju Godalu palunya piruku kunpulku, ka tjana kunpuringkula pakuringkuwiya para-ngaraku, panya walawuru ilkarangka katuringkula nyalpi urinytja wiya para-ngarapai, palu purunypa. Munuya pakuringkunyitja wiya wirtjapakalku, munuya titutjara para-ngaraku paku wiya alatjitu.

42

Wati Wiru Godalu Ngurkantankunytjanya

¹ Munu piruku Mayatja Godalu alatji wangkanyi, “Nyanga palunya ngurkantanu mununa palunya witulyanu ngayuku wara palyantjaku. Palumpana pulkara pukularinyi, mununa ngayuku kurunpa palula unngu tjarpatjunkuku, ka paluru uwankara tjukarurulku anangu ngura winkitja palya mulapa nyinanytjaku.² Munu paluru piluntju alatjitu nyinaku ankula iwarangka itingka ngarala mirara wangkanytja wiya.³ Munu paluru anangu ngaltutjara tjuta nguwanpa ilunyangka nyakula wantinytja wiyangku tjananya ngalturingkula wankara palyarungulku, panya wat- ingku waru tili kulunypa kampanyangka nyakula purkarangku puulpai tili pulkaringkunyitjaku, palu purunypa. Uwa, mulapa paluru uwankara tjukarurulku anangu tjuta palya mulapa titutjara nyinanytjaku.⁴ Munu paluru ngururpa pakuringkula wantinytja wiyangku titutjarangku wara ngayuku palyalku munu uwankara tjukarurura kutju pakuwiyaringkuku. Ka anangu ngura pararitja tjuta ala-ala patara nyinaku paluru pitjala tjananya nintintjaku.” Alatji Mayatja Godalu wangkanyi.

43

¹ Kulilaya Israelkunu tjuṭangku! Panya Mayatja Godalu nyuranya palunu munu nyuranya tjungunu palumpa walytjapiti nyinanytjaku. Munu paluru nyurala alatji wangkanyi, “Nguluringkuwiyaya nyinama, panya ngayuluna nyuranya wankarunkuku mununa nyuranya ini wangkara altiku, panya nyura ngayuku alatjitu. ² Ka nyura uru ngati pulkangka itipirira ankunyangka ngayulu nyurala tjungutu ankuku, ka nyura karalukatinytja wiya wankaru alatjitu manta kampa kutjupangka mawirkankuku. Ka panya nyura waru pulkangka unguwanu ankunyangka nyuranya warungku kampanytja wiya alatjitu ngaraku. Uwa, wituwitu nyurala wirkankunyangka nyura pika wiya alatjitu nyinaku. ³⁻⁴ Panya ngayulu-mantuna God Milmilpa nyurampa nyinanyi Israelkunu tjuṭaku, mununa ngayulu nyuranya Mayatja Pulkangka wankaru kanyilku. Ngayuluna nyuranya wankaru kanyintja-tjiratjangku anangu ngura kutjupitja tjuṭa wantiku, panya ngayulu-mantu nyurampa pulkara mukuringanyi mununa nyuranya pulkara mirawaninyi. ^{5a} Kaya nguluringkunyitja wiya nyinama, panya ngayulu nyurala tjungu titutjara nyinanyi.” Alatji Godalu nyurala wangkanyi.

52

Wati Panya Godalu Ngurkantankunytjanya Pulkara Pikatjararingkuku

¹³⁻¹⁴ Mayatja Godalu alatji wangkanyi, “Wanyuya nyawa wati panya ngayulu iyantjanya! Panya anangu tjuṭangku palunya nyakula puṭu nguwanpa kulinigi, panya paluru yunpa pungkunytja pungkunytja ngarangi, kaya nyakula palunya anangu yunpa puṭu alatjitu ngurkantangani. Palu paluru ngayuku wara uwankara tjukarurungku palyalku, kaya anangu tjuṭangku palunya mirawanira walkulku. ¹⁵ Uwa, kuwariya ngura winkitjangku palunya nyakula pulkara wirunmankuku, kaya mayatja pulka tjuṭangku palu purunypaṭu palunya nyakula puṭu kulilku, pulka mulapa ngaranyangka. Panya tjana ara nyanga palu purunypa nganmanytju nyakunytja wiya alatjitu, munuya watarku nyinanytjatjanungku nyakula pina alaringkula kulilku alatjitu.” Alatji Godalu wangkangu.

53

¹ Kulilaya! Ngayulu panya nyurala tjukurpa wangkanyangka nyura uwankarangku kulira mulamularingkunytja wiyangku wantingi. Munu panya nyura Godalu witulya pulkangka palyannyangka nyakunytja wiyangkuṭu wantingu. ²⁻³ Panya Godalu palunya iyanu palumpa wara palyantjaku, ka paluru wirkara nyinangi munu pulkaringangi punu tatana purunypa, panya manta piltingka punu tatana purkara pakalpai, palu purunypa. Munu paluru Godala wanganarangku kulinigi. Palu paluru mayatja pulka purunypa mantara wirutjara pitjala nyinanytja wiya, wali pulkangka kulu nyinanytja wiya, kala palunya papulanangi mayatja wiya-palku. Utila palula wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku, palu nganana palumpa kuraringu munula palunya kurara pungkula wiyamanangi palumpa mukuringkunyitja wiyangku. Munula palunya pikantankula tjituru-tjituru pulka palyanangi. Munula pika nyakula kunṭa wiya alatjitu ngarangi, munula palunya wantingi alatjitu.

⁴ Palu paluru pikatjararingu nganampa arangka, panya pika pala paluru nganampa ngarangi nganana mantjintjaku. Palu paluru ngananyanya

ngalkinu munu pika nyara palunya paluru mantjinu munulanya karalymara wankanu. Ka nganana paluru pikatjararingkunya nyakula ngunti kulinu alatji, "Godalu tjinguru palunya pungu paluru kura palyannyangka." ⁵ Palu wiya, paluru pikatjararingu kura tjuta nganana palyantjitjanguru. Palunyaya pungu nganampa kuranguru, kala wankaringkula palyaringu paluru nganampa arangka pikatjararingkunya.

⁶⁻⁷ Panya uwankarala kawankatingu kuka panya tjiipi tjuta purunypa, munula anu nganana walytjangku kulira Godala kulintja wiya alatjitu. Ka panya nganampa ngarangi ilunytjaku nganana kura tjuta palyantjitjanguru. Palu Godalu palunya iyanu nganananya ngalkira wankantjaku, kaya palunya lamalama purunypa katingu iluntankunytjikitjangku ka paluru piluntu alatjitu pika pulka mantjinu ngaparpungkula tjukurpa wangkanytja wiyangku, panya watingku tjiipi inyukitjangku tjiiramilalpai ka pilunpa uriwiya ngaripai, nyara palu purunypa paluru miranytja wiya ngarangi.

⁸ Uwa, palunyaya witera anangura wangkara ngunti kuranmanangi wati kura-palku munuya iluntankunytjikitjangku ma-katingu, ka kutjupa palumpa anga-wangkanytja wiya alatjitu. Ka nganalu wanyu tjukurpa palumpa tjititjara, pakalitjara kulu wangkaku? Wiya alatjitu, panya paluru wati yangupala ilungu tjitji wiya alatjitu, panya paluru nganananya anangu tjuta ngalkira ilungu Godalu nganananya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku iluntankunytja wiyangku wantinytjaku. ⁹ Kaya palunya ilunyangka wati mani pulkatjaraku kulpikutu katira ngaritjunu. Paluru panya kura palyantja wiya alatjitu nyinangi munu ngunti wangkanytja wiya alatjitu, palu palunyaya anangu purunypa tjunutjunu anangu kura tjutangka tjungura.

¹⁰⁻¹¹ Palu Godalu wangkangu alatji, "Nyangatja ngayulu nganmanytju kulinu paluru lamalama purunypa pikatjararingkula anga-ilunytjaku. Panya paluru ilungu anangu tjutaku ngalkilpa ngayulu tjananya kura palyantjitjanguru iluntankunytjaku-tawara. Palu alatji pikatjararingkula ilunytjatjanu paluru piruku pukulpa mulapa nyinaku, panya paluru unytju ilunytja wiya, palu anangu tjuta ngalkira anga-ilungu tjana karalyarira wankaringkunytjaku munu ngayuku walytjararingkunytjaku. Munu paluru ilunytjatjanu piruku wankaringkula pakara tjananya nyakula pulkara pukulariku.

¹² "Panya paluru mukuringangi anangu tjutaku ngalkilpa anga-ilunytjikitja. Kaya anangu tjutangku palunya nyakula kura-palku kuliningi munuya palunya pikatjaranu munuya iluntanu. Palu paluru kura palyantja wiyatu nyinangi, munu paluru wati kura-palku ilungu panya paluru anangu tjutangku kura tjuta palyantjitjanguru pikatjararingkula anga-ilungu tjanampa ngalkilpa munu ngayula tjaminu tjanampa kalypangku iluntankuwiyangku wantinytjaku. Kana nyara palulanguru palunya mayatja pulka mulapa tjunanyi uwankara mayatjarira kanyintjaku, kaya palunya rawangku mirawanira walkulku." Alatji Mayatja Godalu wangkangu.

55

Godalu Palumpa Walytja Tjuta Pulcara Pukulmankuku

¹ Munu piruku Mayatja Godalu alatji wangkangu Israelkunu tjutangka, "Nyura tjinguru kapi-tjiratja iluringkulampa ngayulakutu pitjama, munuya kapi ngayulu ungunytjitja tjikila. Munu nyura tjinguru

mani wiya nyinarampa pitjala ngayula mantjila kutjupa kutjupa tjuṭa ngayulu kanyintja, mai, tjuratja, munu ipi kulu. Munu nyura maningka payamilantja wiyangku walytjangku alatjitu mantjilku ngayulanguru.² Nyaaku nyura kurakura tjuṭa payamilani nyurampa maningka mai wiru ngayulanguru mantjintja wiyangku? Ngayunyaṅniya kulila munu nyura tjukurpa wiru mulapa mantjilku ngayulu nyurala wangkanytjita, munu nyura palulanguru paltjaringkuku alatjitu. Panya ngayuku tjukurpa kuka purunypa wiru mulapa ngaranya, ka nyura tjukurpa ngayuku kulira mulamularingkula nyura kunpu pulkaringkuku.³ Ngayulu alṅnyangka kuliraya ngayulakutu pitja, munuya ngayulu wangkanyangka purkarangku kulinma. Nyara palulanguru nyura purkarangku kulira mulamularingkunyjtjanu wanka mulapa nyinaku.

“Panya ngayulu nyuranya kalkuni mukulyangku kanyintjikitjangku, panya ngayulu Davidanya nganmanytju kalkunu palumpa rawa mukuringkunyjtikitjangku, palu purunypa ngayulu nyuranya kalkuni, ka kalkuntja nyanga paluru titutjara ngaraku wiyaringkunyjtja wiya alatjitu.⁴ Panya ngayulu Davidanya tjunu nyurampa mayatja pulka nyinanytjaku Israelkunu tjuṭaku, ka paluru nyuranya mayatjarira wirura kanyiningi, kaya ngura kutjupitja tjuṭangku palunya nyakula palulanguru ngayunya mirawaningi.⁵ Ka nyura kulu Davidalu purunytju anangu malikitja tjuṭa alṅiku ngura panya kutjupitja tjuṭa, kaya mapalku nyuralakutu pitjaku nyuranya nyakunyjtikitja. Alatji ngayulu nyurampa palyalku, panya ngayulu nyurampa God Mayatja Puljanya nyinanyi. Ngayuluna Israelkunu tjuṭaku God milmilpa mulapa, mununa ngayulu nyuranya palyanmankuku kutjupa tjuṭangku nyuranya nyakula mirawaninytjaku.” Alatji Godalu nyuranya wangkanyi.

⁶ Ala! Kuwari nyangaya malaku aruriwa Mayatjalakutu paluru ila ngaranyangka munuya kura tjuṭa palyantjatjanu palula mirangka kunṅaringama.⁷ Uti nyura kura palyalpai tjuṭangku kura wantima munuya kura tjuṭa kulilwiyangku wantira malaku aruringama Mayatjalakutu, panya paluru mukulya pulka munu nyurampa ngalṅuringkuku. Utiya palulakutu kunṅa-kunṅa pitjama, ka paluru nyurampa pukularira nyuranya kalypangku pungkuwiyangku wantiku munu nyuranya wirura kanyilku.

⁸ Munu Mayatja Godalu piruku wangkanyi nyurala nyanga alatji, “Ngayulu kulintjitja nyura kulintjitja purunypa wiya. Munu nyurampa ara tjuṭa ngayuku purunypa wiya.⁹ Ngura nyanga ilkaritjaya kulila, panya ngura nyanga paluru wiru mulapa ngaranya ngura pala mantatjangka munkara alatjitu, ka palu purunypa ngayulu palyantjitja tjuṭa wiru mulapa ngaranya nyura palyantja tjuṭangka munkaratu.¹⁰ Ka panya tjukurpa ngayulu wangkanytja mina purunypa, panya minangku ilkaringuru puyilpai munu puyira ukiri mai mantangka pakaltjingalpai anangu tjuṭangku urara ngalkula paltjaringkunyjtjaku,¹¹ palu purunypa ngayulu wangkanytja ngaranya, panya ngayulu tjukurpa wangkanyangka kutjupa kutjupa tjuṭa utiringkupai alatjitu ngayulu panya wangkanyjtita tjuṭa kutju. Panya ngayulu kutjupa kutjupa palyantjikitja mukuringkula ngayulu wangkapai, ka mulapatu wangkanyangka utiringkupai.

¹² “Kulilaya walytja wiru tjuṭa! Nyura kuwari ngura nyara Papilanna pukultu wantikatira ankuku malaku ngura walytjakutu. Ka panya Papi-lanna ngurara tjuṭangku nyuranya pukultu wantir'iyalku pikaringkula anga-ngaranytja wiyangku. Kaya puli tjuṭangku nyuranya ankunyangka

nyakula pukultu inma inkaku, munuya palu purunypa punu tjutangku kulu nyurampa pukularira mara pungku-pungkuku. ¹³ Ka manta panya tjilka tjuṭa nganmanypa pakantjitjangka punu wara tjuṭa pakalku pulkunpa tjuṭa. Kaya anangu tjutangku punu palunya tjananya nyakula ngayunya kulira mirawaniku munuya ruuru kulira wangkaku, 'Punu nyanga palunya tjananya nyakula nganana Godanya kulini panya paluru iriti nganampa walytjapiti Papilantanguru malakungku katingu ngura nyanga walytjakutu Israeltakutu.' " Alatji Mayatja Godalu wangkangi.

**Wati Wangkatjarangku Itjikiltu
Walkatjunkunytja
Ezekiel
Nyangatja Nganmanytju Nyakula
Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati panya wangkatjara ini Itjikiltu walkatjunkunytja. Panya paluru Godalu wangkanytja Israelkunu tjutangka tjakultjunangi paluru tjana ngura kutjupangka parari nyinanyangka ngura panya ini Papilaniyala. Panya wati nyara palunya ngurara tjutaya nganmanypa warmala pitjangu munuya Israelkunu tjuta pungkula wiyanu munuya tjara kutjupa witira malakungku katingu tjanampa ngurakutu, kaya nyara palula nyinara pulkara tjituru-tjitururingu kulira, "Yaalarala malaku ankuku ngura walytjakutu? Tjingurula ngura nyanga malikitjanga rawa nyinara iluku." Ka nyara palulanguru Godalu Itjikilnga palumpa wangkatjara tjunu palumpa tjukurpa tjanala tjakultjunkunytjaku.

Palu Itjikiltu tjukurpa wara mulapa walkatjunu, kala nyiri nyanangka tjukurpa mankurpa kutju walkatjunu. Panya chapter 34-ngka tjukurpa ngaranyi Mayatja Godalu Israelkunu tjutangka wangkanytja. Panya paluru tjanampa pulkara mukuringkupai munu tjananya wirura atunymara kanyilpai, panya wati tjiipi atunymankupai tjiipi tjuta wirura kanyilpai, palu purunytju. Palu panya Israelkunu tjutaku wati atunymankupai tjutangu tjananya mulamulangku atunymankunytja wiyangu wantingi, ka Godalu tjanampa mirpanarira tjananya paira wangkangi anangu tjuta tjukarurungku atunymara kanyintjaku.

Ka chapter 37-nta tjukurpa ngaranyi Godalu Itjikilta nintintja. Panya paluru nintinu tarka tjuta wankaringkula pakantja, ka nyara palulanguru Itjikilnga nintiringu panya ngula Godalu Israelkunu tjuta wankalku munu wati paluru tjanala tjakultjunu Israelkunu tjutangka tjana kulira pukularinytjaku.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

33:30-33 Godalu Tjukurku Ngunti Pukularipai Tjuta Paintja

34:1-31 Godalu Wati Atunymankupai Tjuta Puntura Wangkanytja

37:1-14 Godalu Anangu Tjuta Wankantjikitjangu Kalkuntja

33

Godalu Tjukurku Ngunti Pukularipai Tjuta Paintja

³⁰ Ka Godalu alatji wangkangu wati ini Itjikilta, "Wati awa! Nyawa! Nyuntumpa walytja nyara tjutangu nyuntunya wangkanyi. Tjanaya kaputu kutjupa kaputu kutjupangu nyinara nyuntunya wangkapai alatji, 'Wanyula Itjikilta ankula kulinma! Tjinguru paluru tjukurpa kutjupa kulinu Mayatja Godalu palula wangkanyangka munu kuwari kulintjatjangu tjakultjunanyi.' Alatjiya nyuntunya wangkapai.

³¹ "Munuya palulanguru paluru tjana pitjala nyinakatira kulilpai nyuntu tjukurpa wangkanyangka tjanala. Palu paluru tjana kulintjatjanungku nyuntu wangkanytjita tjuta palyantja wiyangu wantipai alatjitu. Munuya alatji kutju wangkapai, 'Awa! Tjukurpa wirunya palangku wangkangu kuwari nganana! Wiru mulapa!' Palu nyanga

palu purunypa wangkanyangka nyuntu kulira mulamularingkuwiyangku wantima, panya tjana unytjungku kutju wangkanyi, munuya tjukurpa panya palumpa mapalku watarkuripai kuruntu mantjintja wiya. Panya paluru tjana mukuringkunyitja tjuta kutju palyalpai nyuntu panya wangkanyitja wantira. Munuya paluru tjana utitja tjuta kutju rawangku kulilpai, panya mani, mai, munu kutjupa kutjupa wiru tjuta manyungku mantjintjikitjangku. ³² Uwa, nyuntu tjananya wangkara wituwitunyangkaya kulira wantipai alatjitu. Utiya ngayuku tjukurpa nyuntu tjanala wangkanyangka kulira tjukarurungku palyanma. Palu tjana kulilpai kutju wanganarangku kulira palyantja wiyangku. Panya anangu tjuta inma wiru kulintjikitja junguringkupai munu kulira pukularipai, palu purunypaya paluru tjana pitjala nyuntu wangkanyangka kulira unytju pukularipai, munuya malangka tjukurpa mapalku watarkuripai wanganarangku kulira palyantja wiyangku." Alatji Godalu wangkangi Itjikilta.

Munu piruku wangkangu alatji, ³³ "Palu malangka ngula kutjupa kutjupa kura pulka ngayulu wangkanyitja palula tjanala wirkankuku, kaya nyara palula arangka tjana mala kutju nyuntunya kulilku, 'Muntawa! Wati panyatja mulapa panya Godaku wangkatjara nyinangi, munu panya nganana tjukarurungku tjakultjunangi Godalu wangkanyititja uwankara.' Alatjia kulilku."

34

Godalu Wati Atunymankupai Tjuta Puntura Wangkanyitja

¹⁻² Ka Mayatja Godalu ngayula wangkangu Israelkunu tjutaku mayatja tjuta wangkara paintjaku munu palumpa wangka tjanala tjakultjunkunytjaku nyanga alatji, "Ngayuluna Mayatja Godanya nyurampa pulkara mirpanarinyi. Panya anangu nyanga Israelkunu tjuta tjiipi munu nanikuta tjuta purunypa nyinanyi, ka nyura mayatja tjutangu tjananya tjabat purunytju atunymara kanyintjaku ngaranyi. Palu nyura panya tjananya mulapa wirura palyanyku kanyintja wiyatu, munu panya nyuranku kutju walytjangku alatjitu pukulmankupai. ³ Uti nyura tjabat mulatumpa tjiipi munu nanikuta nyanga tjuta atunymanama. Palu nyura kurangku nanikutanguru ipi tjikilpai munu nyura tjiipi inyunguru mantara walytja kutju palyara tjarpapai, munu nyura kuka tjiipi wiru mulapa ngurkantara pungkula ngalkupai. Palu nyura tjananya paltjantja wiyangku wantipai, munu nyura kutju walytja paltjaringkupai nyura kutju pukulpa nyinanytjikitja. ⁴ Munu nyura kutjupa tjuta uparingkunyangka nyakula palunya tjananya kunpura kanyilpai wiya, munu kutjupa tjuta pikatjararingkunyangka nyakula nyura palyanyku kanyilpai wiya. Munu nyura kutjupa tjuta punungku wakannyangka nyakula pantitjingka karpintja wiyangku wantipai, munu nyura kutjupa tjuta pakuringkula wawanyaryangka nyakula ankula palunya tjananya pakaltjingara katinytja wiyangku wantipai, munu nyura kawankatinytja tjuta kulu para-ngurira mantjira katira junguntja wiyangku kulu wantir'iyalpai tjana kawalirinytjaku. Mulapa nyura palunya tjananya pauntjingara kanyilpai mukulya wiyangku. ⁵ Kaya paluru tjana ankula wiyaringu, ka tjananya tjitutja inura tjutangu patjani, panya tjananya tjabat tjutangu atunymankunytja wiyangku wantinyangka. ⁶ Ka panya ngayuku tjiipi tjuta ankula wiyaringkula kawankatingu apukutu munu putikutu kulu ngura kutjupa

uwankarakutu, ka anangu kutjupangku palunya tjananya wanara ngurira mantjira ngalya-katinytja wiya alatjitu. Ngaltutjara!

⁷ “Palu wanyuya ngalya-kulinma wati tjabat tjutangku! Ngayuluna Mayatja Godalu nyurala wangkanyi. ⁸ Ngayulu panya Godanya titutjara nyinapainya mununa ngayulu nyurala wangkanyi, kaniya kulinma! Panya ngayuku tjiipi tjuta inurangku patjara ngalkula wiyanu nyura tjananya atunymankunytja wiyangku wantinyangka. Palu tjana kawankatinyangka uti nyura palunya tjananya wanara ngurira mantjinma, palu nyura wantinyi alatjitu ngayuku tjiipi tjuta atunymara kanyintja wiyangku. Munu nyuranku kutju walytjangku kulilpai, nyara tjiipi tjuta kulintja wiyangku. ⁹⁻¹⁰ Wanyuya tjabat tjutangku ngayunya pulkara kulinma! Panya ngayulu Mayatja Godanya nyurampa pulkara mirpanarinyi, mununa kuwari ngayuku tjiipi tjuta mantjilku nyuralanguru, mununa piruku malakungku nyuranya ungkunytja wiyangku wantiku nyura piruku tjananya kurantjaku-tawara. Panya nyura nganmanytju palunya tjananya wirura atunymankuwiyangku wantira tjananya pungkula ngalkuningi. Palula-tawarana tjananya nyuralanguru mantjilku.

¹¹ “Uwa, ngayulu Mayatja Godalu nyurala mulamulangku wangkanyi, panya ngayulunatju tjiipi tjuta ngurira mantjira kanyilku. ¹² Panya tjabat palyangku tjiipi ankula wiyaringkunyangka wanara ngurira mantjilpai wirura kanyintjikitjangku. Palu purunypa ngayulu ngayuku anangu kawankatinytja tjuta ngurira mantjilku mununa malakungku ngalya-katira kanyilku. Panya mungatu kura pulka ngaranyangka paluru tjana ankula wiyaringku. Palu kuwari ngayulu tjabat palyangku tjananya ngurira mantjira ngayulunatju atunymara kanyilku. ¹⁵ Ngayuluna tjabat tjanampa ngaraku tjananya wirura atunymankunytjikitja, mununatju ngayulu tjanampa ngura wiru mulapa palyalku tjana pakuwiyaringkula pukulpa palyanyku nyinanytjaku.

¹⁶ “Nyangatjana mulamulangku palyalku ngayulu Mayatja Godalu. Ngayulunatju kawankatinytja panya tjuta wanara ngurira mantjira katira jungulku, mununatju punkara katakatinyangka nyakula tjananya pantitjingka karpilku, mununa uparingkunyangka nyakula tjananya ngaltunytjungku kunpulku. Palu panya kanpi pulka tjuta munu kunpu tjuta kulu ngayulu wiyalku, panya ngayulunatju tjabat wiru tjiipi tjuta tjukarurungku atunymara kanyilpai.

¹⁷ “Palu kuwarinatju ngayuku tjiipi tjuta nyanganyi mununa ngayulu nyakula ngurkantananyi kutjupatjara palya, kutjupatjara kura. ¹⁸⁻¹⁹ Panya tjiipi kanpi pulka tjutangku uti tjiipi kutjupa tjuta atunymara kanyinma, palu tjana ukiri pulka nyakula tjana-warara pitjala ngalkupai munuya paltjaringkunytjatjanungku ukiri kutjupa tjana wantinytja pirpuntara wantikatipai, kaya mala tjiipi kutjupa tjutangku pitjala nyakupai, ‘Munta! Nyangatja kanpi tjutangku nganmanytju pitjala ngalkula pirpuntara wiyanu.’ Ka palu purunypa tjiipi panya kanpi pulka tjuta mina kaltara wirungka tjana-warara wirkankupai munuya tjikira tjalapungkula mina panya tjunpinpi palyalpai. Kaya malatja panya tjutangku tjikintjikitjangku pitjala nyakupai mina tjunpinpi ngarinyangka kaltara wiya. Ngaltutjara! Panya paluru tjana malatjangku ukiri kurakura ngalkupai munuya mina kurakura tjikilpai tjunpinpi nganmanyitja tjutangku kurara wantikatinytja.

²⁰ “Pala palulanguruna nyuranya kuwari wangkanyi, panya nyura kanpi pulka nyinanyi mai palya ngalkuntjatjanu munu mina palya

tjikintjatjanu. ²¹ Kaya panya tjana kuwari ngaltutjara upa nyinanyi panya nyura mai palya mina palyanguru mauntankunytja tjuta. ²²⁻²³ Kana nyuranya kuwari ngayulu ngurkantananyi mununatju kuwari upa tjuta wankarunanyi nyura piruku kurantjaku-tawara. Ngayulunatju kuwari ngurkantara tjarani palya tjuta munu kura tjuta kulu, mununa palulanguru tjapata palya tjunanyi nyuranya uwankara wirura kanyintjaku. Tjapata nyara paluru panya Davidalanguru palumpa walytja malatja, munu paluru Davidalu purunytju nyuranya wirura atunymankuku. ²⁴ Nyara paluru nyuranya kuranyurira kanyilku, kana ngayulu nyurampa God nyinaku. Uwa, ngayuluna Mayatja Godalu nyurala wangkangu nyura ngayula kulintjaku.

²⁵ “Kuwarina ngayuku tjiipi tjuta kalkuni tjananya titutjarangku pukulpa wankaru kanyintjikitjangku. Mununa tjitutja inura tjuta tjanampa nguranguru wiyani tjiipi paluru tjana ukiri wankarungku ngarala ngalkuntjaku munu punu wiltjangka ngulu wiya ngarinytjaku. ³⁰ Kaniya paluru tjana ngayunya mulapa kulilku alatji, panya ngayulu tjanampa Godanya Mayatja pulka mulapa tjanala jungutu nyinanyi. Kaya paluru tjana kulilku alatji, ‘Mulapala nganana Godaku walytja tjuta nyinanyi anangu Israelkunu tjuta.’ ³¹ Nyura mulapa ngayuku tjiipi tjuta nyinanyi, ngayuku walytjapiti, kana ngayulu God nyurampa nyinanyi.” Nyanga alatji Godalu Mayatja Pul kangku wangkangu.

37

Godalu Anangu Tjuta Wankantjikitjangku Kalkuntja

¹ Kani Mayatja Godalu panya witulya pul kangku ngayunya pampunu, ka palumpa kuruntu ngayunya katingu ngura kutjupakutu wimaru pulkakutu mununi nyara palula tjunu. Ka wimaru nyara palula tarka tjuta mulapa ngarira waningi. ² Kani paluru para-katirinangi tarka tjutangka katuwanungku ngayulu uwankara nyakunytjaku. Kana nyangu tarka panya winki mulapa ngarira waninyangka. Ka tarka paluru tjana uwankara pilti alatjitu ngaringi.

³ Ka Mayatjalu ngayula wangkangu, “Wati awa! Kulilani kananta tjapila! Tarka nyanganpa wanyu mulapa wankaringkula nyinaku kuwari?”

Kana wangkangu, “Nyuntu Mayatjanya panya pulka mulapa! Nyuntu kutjungku nintingku kulini. Ngayulu ngurpa.”

⁴ Kani palulanguru wangkangu tarka palula tjanala wangkanytjaku alatji, “Tarka pilti tjuta! Mayatja Godaku tjukurpaya kulinma! ⁵ Panya paluru Mayatja pul kangku nyurala wangkanyi alatji, ‘Ngayulu nyuranya ngaalya ungkuku nyura wankaringkunytjaku. ⁶ Mununa piruku nyurala pulyku iltjanpa kulu jungulku. Mununa palulanguru nyuranya miringka tjutulku. Ka nyura ngaalyatjararingkula piruku wankaringkuku. Munu nyura palulanguru ngayunya kulilku panya mulapa ngayulu Mayatja Godanya nyinanyi.’ ” Alatji Godalu ngayula wangkangu palumpa tjukurpa tarka tjutangka tjakultjunktjaku.

⁷ Kana wanganarangku kulira tjanala tjakultjunu panya Mayatjalu ngayula wangkanytja. Mununa wangkara wangkara kulinu tirkily-mankunyangka. Mununa para-nyakula nyangu tarka paluru tjana tjung-tjunguringkunyangka. Panya tjana nganmanypa ilura tarka-kutjuringu munuya iltjanpa wiyaringkula mantangka ngarira waningi. Ka ngayulu tjanala Godaku tjukurpa wangkanyangka tarka panya paluru tjana malaku tjunguringu puntu walytjangka walytjangka. ⁸ Ka pulyku tjuta tarkangka

uwankara tunguringu iltjanpa kulu, ka palulanguru miringku kulu tjananya tjutunu, palu tjana kuwaripatu ngaringi ngaalypa wiya.

⁹ Ka palulanguru Mayatjala ngayula piruku wangkangu palumpa tjukurpa walpangka wangkanytjaku nyanga alatji, "Mayatja Pul kangku Godalu wangkanyi alatji, 'Walpa ngana! Wala pitja kampa uwankaranguru, wiluraranguru kakaranguru ulpariranguru munu alinytjaranguru kulu. Munu ngalya-pitjala ilunytja nyanga tjutangka ngaalypa puura tjarpatjura tjana wankaringkunyjtjaku.'" Alatji Godalu ngayula wangkangu walpangka wangkanytjaku.

¹⁰ Kana mulapatu wangkangu Godalu panya wangkanytja. Ka walpa wirkara ilunytja panya tjutangka ngaalypa puura tjarpatjunu, kaya piruku wankaringu. Munuya paluru tjana uwankara pakara ngarangi mungilyi alatjitu.

¹¹ Ka Mayatja Godalu ngayunya wangkangu, "Nyuntu tarka nyanga palunya tjananya nyanganyi paluru tjana panya anangu Israelkunu tjuta. Panya paluru tjana wangkapai, 'Nganana pulkara tjituru-tjitururira putu kulini, "Yaaltjirikula?" Nganana tarka pilti tjuta purunypa nyinanyi munula putu kulini wankaringkunyjtjikitjangu.'" Alatji tjana wangkapai."

¹² Munu palulanguru Godalu ngayunya piruku wangkangu palula tjanala tjakultjungkunyjtjaku palumpa tjukurpa nyanga alatji,

"Walytja tjuta! Ngayulu Godalu Mayatja pul kangku kuwari kurulpa tjuta nyurampa alani mununa nyuranya pakaltjingara malakungku katiku ngura walytjakutu Israeltakutu. ¹³ Ka nyura ngayuku walytja tjuta kurulnguru pakantjatjanungku kulilku, 'Munta mulapa paluru Mayatja pulka nyinanyi nganampa Godanya.' ¹⁴ Kana ngayuku kurunpa nyurala unngu tjarpatjunkuku, ka nyura piruku ngaalytjararingkula wankaringkula nyinaku. Kana nyuranya malakungku katira tjunkuku ngura walytjangka manta panya Israelta. Ka nyura nyara palulanguru kulilku, 'Mulapa Mayatja Godalu nganana kalkuntjatjanungku palyanu munulanya paluru wankarunu.'" Alatji nyura ngayuku nintiringkula kulilku."

Nyanga alatji Godalu ngayunya wangkangu palula tjanala wangkanytjaku Israelkunu tjutangka.

Wati Wangkatjarangku Danieltu Tjukurpa Walkatjunkunytja Daniel Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Danielnga-tjara. Paluru wati Jew palu Israelta wiyangka manta kutjupangka nyinangi ngura ini Papilanta, panya iritiya ngura nyara palunya ngurara tjuta warmala pitjangu manta Israeltakutu munuya Jew tjuta mulapa pungkula iluntanu, munuya tjara kutjupa Danielnga tjananya kulu witera malakungku katingu kakarara tjanampa ngurakutu parari mulapa.

Nyara palula arangka wati ini Nipaka-nitjanya ngura Papilanku mayatja pulka nyinangi. Munu paluru Jew panya tjuta Papilantakutu katira kutjupatjara ngurkantanu palumpa ngurangka warkarinytjaku, Danielnga munu palumpa malpa mankurpa kulu.

Ka tjukurpa nyanga palulangurula kulini mulapa Godalu palumpa walytja tjuta atunymara kanyilpai.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1-21 Danielnga munu palumpa malpa mankurpa
- 2:1-49 Mayatja Nipaka-nitjalu tjukurmankunytja
- 3:1-30 Godalu Danielku malpa mankurpa warangka wankarunkunytja
- 4:1-37 Mayatja Nipaka-nitjalu piruku tjukurmankunytja
- 5:1-31 Godalu Danielta nintintja wall-ta walkatjunkunytja Mayatja Pilytjatjala utira wangkanytjaku
- 6:1-28 Godalu Danielnga wankarunkunytja lionpa tjutangka-tawara
- 7:1—12:13 Godalu Danielnga tjukurpa tjuta nintintja:
 - 7:1-28 Mamu kutjara kutjara
 - 8:1—9:27 Tjiipi rama munu nanikuta
 - 10:1—11:45 Angeltu Danielta wangkara utintja
 - 12:1-13 Tjintu malatja

Danielnga munu Palumpa Malpa Tjuta

¹⁻² Ngura Jerusalemala anangu Jew tjuta nyinangi, ka palumpa tjanampa mayatja pulka ngarangi wati ini Tjawakimanya. Ka ngula kuli kutjara ngarala wiyaringkunyangka wati kutjupa malikitja kakararanguru tjaultji tjutatjara pitjangu ngura ini Papilantanguru. Wati paluru ini Nipaka-nitjanya ngura Papilanku mayatja pulka munuya warmala pitjala manta Judah-la wirkanu munuya tawunu panya Jerusalemala paratjatutjura wanara anangu Jew tjuta angatjunu alatjitu. Ka Godalu Jew tjuta alpamilantja wiyanku wantingu*, ka palulanguru Nipakanitjalu tjana Jerusalemala tjarpara Tjawakimanya tjananya Jew uwankara witinu munuya kutjupatjara ngurkantara katingu Papilantakutu. Ka Nipakanitjalu tjaultji tjutangka wangkangu Godaku timpulangka tjarpara wiru tjuta mantjintjaku panya piti, walpayata, pulita, kutjupa kutjupa

* **1:1-2** Jew tjuta panya Mayatja Godaku watarkuringu munuya god kutjupa tjuta walkuningi, god ngalya-ngalya tjuta. Ka Godalu wangkatjara tjuta iyaningi tjananya ngulutjunkunytjaku, kaya kulira wantingi ka pala palulanguru Godalu tjananya alpamilantja wiyanku wantingi alatjitu.

milmilmara wantinytja tjuṭa. Kaya mantjira katingu Papilantakutu, munuya ngura nyara palula wirkara palumpa tjanampa timpulangka tjunu panya paluru tjana god tjanampa walkulpaingka.

³⁻⁴ Ka Nipaka-nitjaku walingka wati ini Atjapa-natjalu anangu warkaripai tjuṭa kanyilpai Papilangga ngurara tjuṭa. Ka wati nyanga palula Nipaka-nitjalu wangkangu alatji, “Kulila! Kuwarina Jew tjuṭa Judahlanguru ngalya-katingu, ka nyuntu palula tjanalanguru wati yangupala tjuṭa ngurkantara tjanampa mayatjaku walytjapitinguru. Palu ngurkantara wati yunpa wiru tjuṭa, kunpu pulka munu wirura kulilpai, nintipuka tjuṭa, pikatjara wiya. Munu tjananya nganampa wangka nintinma, kaya nganampa wangkanguru nyiri tjuṭa riitamilara nganampa tjukurpa tjuṭaku nintiringama. ⁵ Munu palunya tjananya mai, kuka munu waina kulu ungama, panya ngayulu ngalkula tjikilpai purunypa. Munu tjananya yiya mankurpa rawangku alatjitu nintilkatima, kaya palulangurulta yiya mankurpa wiyaringkunyangka tjananya ngayulakutu ngalya-kati, kana nyakula kutjupatjara ngurkantara tjunkuku ngayuku warkarinytjaku.” Alatji wati panya mayatja Nipaka-nitjalu palula wangkangu.

⁶ Ka mulapaṭu wati panya Atjapa-natjalu kulira ankula wati yangupala Jew tjuṭa para-nyakula ngurkantara tjananya mantjinu. Munu wati Judahkunu malatja mankurpa kulu paluru mantjinu ini nyanganpa Danielnga, Ananayanya, Mitjayilnga munu Atjarayanya. (Panya ini nyanga paluru tjana Jew tjuṭaku ini.) ⁷ Ka paluru tjananya ini kutjupa kuwaritjalta wangkara tjunu ngura panya Papilanku wangkangu. Munu paluru Danielnga ini kutjupa tjunu Piltatjanya, munu Ananayanya Tjatarakanya tjunu, munu Mitjayilnga tjunu Mitjakanya, munu Atjarayanya tjunu Pinikaunya.

⁸ Ka Atjapa-natjalu kuka, mai, waina kulu tjananya ungkunyangka Danieltu tjana wantingi alatjitu panya Godalu nganmanytju Israelkunu tjuṭa painingi mai kuka nyanga purunypa ngalkuntja wiyangku wantinytjaku*, palulanguru Danieltu tjana mai kuka waina kulu wantingi. Munu Danieltu wati panya palula alatji wangkangu, “Wati wiru! Tjingurula Mayatja Nipaka-nitjaku mai munu kuka kulu ngalkuntja wiyangku wantima, palya? Munula mai nganampa kutju ngalkunma?”

⁹ Ka Godalu Atjapa-natjanya kurunpa pukulmanu wati panya Danielku ngalturingkunyitjaku. ¹⁰ Ka wati paluru Danielta alatji wangkangu, “Palu panya mayatja Nipaka-nitjaluni wangkangu nyura kunyu wantinytja wiyangku mai kuka nyanganpa kutju ngalkunma munu waina kulu tjikinma. Tjinguruna nyuranya ngayulu palyanmanama nyura mai kuka ngalkuntja wiyangku wantinytjaku, palu ngayulu Nipaka-nitjanya waintara kulini mununa palumpa nguluringanyi. Tjinguru nyura mai kuka ngalkuntja wiyangku wantirampa nyura uparingkuku, ka yangupala panya kutjupa tjuṭa kutju kunpuringkuku, ka Nipaka-nitjalu nyuranya nyakuku mununi ngayunya iluntankuku. Nyangatjana paluru wangkanyitjita nyurala wangkanyi. Kaya mai munu kuka nyanganpa ngalkunma wantinytja wiyangku. Palya?” Alatji Atjapa-natjalu Danielta wangkangu.

¹¹⁻¹³ Munu wati tjaultji kutjupa tjunu Danielnga tjananya ngarala atunymankunyitjaku. Ka Danieltu tjaultji panya palula wangkangu nyanga alatji, “Wati wiru, wanyulanyan mai ukiri kutju ungama ngalkuntjaku munu kapi kutju waina wantira. Palya? Munulanya rawangku

* **1:8** Papilangga ngurara tjuṭangu mai kuka Godalu paintjitja ngalkupai alatjitu.

ungama tjintu kutjupa tjintu kutjupa, ka tjintu 10 ngarala wiyaringkunyangkalta nyuntu nganananya nyawa, tjingurula uparingu, munta tjingurula kunpuringu. Munu ngananala itingka wati yangupala panya kutjupa tjuta kulu nyawa panya Nipaka-nitjaku mai kuka ngalkuntja tjuta. Munun palulangurulta nyakunytjatjanungku ngurkantara wangkama mai nganaku ngana rawangku ngalkuku. Palya?”

¹⁴ Ka wati panya paluru palya kulinu tjananya mai kutju ungkunytkitjangku kuka wiyangku munu kapi kutju tjikintjaku. Munu paluru tjananya ungangi tjintu kutjupa tjintu kutjupa tjintu 10-kutu.

¹⁵ Kaya yangupala panya tjara kutjupangku Nipaka-nitjaku mai kuka pulka ngalkuningi. Ka tjintu panya 10 ngarala wiyaringkunyangka wati panya Danielnga tjana pukulpa alatjitu nyinangi kunpu pika wiya, panya palula tjanala waintara.

¹⁶ Panya Danieltu tjanaya titutjarangku mai kutju ngalkuningi munuya kapi kutju rawangku tjikiningi wati panya tjaultjingku ungkunyangka. Paluru tjanaya Nipaka-nitjaku mai munu kuka ngalkuntja wiyangku wantingi alatjitu.

¹⁷ Ka Mayatja Godalu Danielnga tjananya palumpa malpa mankurpa kulu nintipuka mulapa palyanu nyiri uwankara riitamilara nintingku kulintjaku munu tjukurpa kutjupa kutjupa uwankaraku kulu kulira nintiringkunytjaku. Munu Godalu Danielnga nintinu anangungku tjukurmankula putu kulinnyangka tjukururungku utira tjakultjunkunytjaku. Munu piruku nintinu anangu kutjupangku kuru wankangku kutjupa kutjupa nyakula putu kulinnyangka palu purunypatu utira tjakultjunkunytjaku.

¹⁸ Ka ngulalta yiya mankurpa ngarala wiyaringkunyangka mayatja panya Atjapa-natjalu wati panya yangupala uwankaralta katingu mayatja pulkakutu wati panya Nipaka-nitjalakutu. ¹⁹ Ka paluru palula tjanala uwankarangka wangkara kuliningi kutjungka kutjungka munu Daniela tjanala palumpa malpa mankurta kulu wangkangi. Munu paluru kuliningi, “Ai! Mulapa wati nyanga mankurpa Danielnga tjana palya mulapa, nintipuka alatjitu, wati nyanga kutjupa uwankarangka waintara nguwanpa.” Munu paluru Danielnga tjananya palumpa malpa mankurpa ngurkantara tjunu palumpa warkarinytjaku. ²⁰ Munu kutjupa-ara Nipaka-nitjalu putu kulira tjanala altira tjapilpai, kaya palula kulilpai munuya palula nintingku wangkara utilpai. Ka palulanguru paluru kuliningi alatji, “Ai! Danielnga nyanga tjana mulapa nintipuka alatjitu, wati nyanga ngangkari nintipuka uwankarangka waintara.”

²¹ Ka Danielnga panya yiya tjuta mulapa Papilanta warkariningi wati panya mayatja Nipaka-nitjaku munu palulanguru palumpa katjaku, pakaliku, kulu warkarinitu. Ka palulanguru wati kutjupalta mala mayatja nyinakatingu ini Tjairatjanya. Paluru panya manta ini Puutjaku mayatja pulka nyinanytjatjanu pitjala Papilaniyaku ngapartji mayatja nyinangi. Ka Danielnga palumpa kulu warkariningi.

2

Mayatja Nipaka-nitjalu Tjukurmankunytja

¹ Nipaka-nitjanya panya mayatja pulka nyinangi yiya kutjara. Munu palulanguru paluru munga kutjupangka ngarira tjukurmanu kutjupa kutjupa munu wankaringkula nyinara putu kuliningi, “Ai, nyaana panyatja nyangu?” Munu munga nyara palula paluru putulta kunkunaringi.

² Munu wati panya Nipaka-nitjalu altingu wati ngangkari tjuṭa, munu wati ayinayiningku palyalpai tjuṭa, wati nintipuka tjuṭa kulu palulakutu pitjala tjukurmankunytja panya palunya utira wangkanytjaku. ³ Munu wati panya tjuṭa pitjanyangka paluru tjanala wangkangu alatji, “Ngayuluna kutjupa kutjupa mulapa tjukurjtunu munu nyangana wankaringkula nyinara puṭu alatjitu kulini. Wanyuniya utira tjakultjura ngayulu nyanga tjukurmankunytja.”

⁴ Kaya wati panya paluru tjana mayatjangka panya wangkangu tjanampa wangkangu Ara-mayikangu. Nyanga alatjiya wangkangu, “Mayatjan wiru mulapa. Nyuntumpala mukuringanyi mayatja nganampa titutjara nyinanytjaku. Palu wanyulanya nyuntu nyanga tjukurmankunytja warara tjakultjura, kala palulanguru nyuntula utira wangkaku.”

⁵ Ka mayatjangku panya tjanala wangkangu, “Wiya, ngayulu mukuringanyi nyura kuwari ngayulu panya nyakunytjanya tjakultjungkunytjaku mununiya palulangurulta utira wangka. Wiyangkampa ngayuku tjaultji tjutangku nyuranya katara minya-minyara wiyalku munu nyurampa ngura kulu piluntankuku. ⁶ Palu nyura ngayula tjukarurungku utira tjakultjungkunyangkampaṅa ngayulu nyuranya wirunmankuku mununa nyuranya wiru tjuṭa ungkula pukulmankuku. Uwa, utingkuṅniya wangka, panya ngayulu tjukurmankunytja.”

⁷ Kaya wati panya ngangkari tjutangku mayatjangka piruku wangkangu, “Mayatjan wiru! Wanyulanya tjakultjura nyuntu panya tjukurmankunytja, kala palulangurulta nyuntula utira wangkaku. Nyaan wanyu tjukurmanu?”

⁸⁻⁹ Palu mayatjangku panya wangkangu tjanala, “Ngayulu nyurampa ninti, panya nyura ngurpa munu nyura nguluringanyi ngayulu nyuranya iluntankunytjaku-tawara. Pala palulanguruṅni nyura ngayunya rawangku wangkanyi ngayuku kulintja kampa kutjupankunytjikitjangku, palu wiya, ngayulu nyurala tjakultjungkunytja wiyangku wantinyi. Nyura alatjituṅniya tjakultjura ngayulu panya tjukurmankunytjanya. Kana palulanguru kulira mulamularingkuku nyura utira wangkanyangka kutju.”

¹⁰ Kaya wati panya nintipuka tjutangku mayatjangka wangkangu, “Wiya, panya nyuntu kutjun ninti nyuntu pala tjukurmankunytjitjaku. Palu nyuntu utira wangkanytja wiyangkampa nganana puṭu kulini. Wirungku wanyu kulila, panya ngura manta winkingkayanku wati nintipuka uwankara palu purunypatu nyinanyi. Kaya ngura winkingka mayatja uwankarangku ngangkari tjutangka nyanga palu purunypa tjapilpai wiya. ¹¹ Ngananala uwankara ngurpa nyuntu panya tjukurpa nyakunytjitjaku. Tjinguru nganampa god tjutangku kutju nitingku nyuntula tjakultjungkuku, palu god paluru tjana panya ngananala tjungu nyinanytja wiya.”

¹²⁻¹³ Ka mayatjangku panya nyangatja kulira tjanampa pulkara alatjitu mirpanaringu, ngangkari tjutaku, nintipuka tjutaku munu palulanguru tjaultji tjuṭa witura iyanu Papilanta ngura winkikutu para-arintara nintipuka uwankara pungkula iluntankunytjaku, Danielnga munu palumpa malpa mankurpa kulu.

Godalu Daniela mayatjangku tjukurmankunytja utintja

¹⁴ Ka panya Nipaka-nitjaku tjaultji tjuṭa ngarangi palunya atunymankunytjikitja, ka palumpa tjanampa mayatja nyinangi wati ini Ariyakanya. Ka Nipaka-nitjalu palula wangkangu tjaultji tjuṭatjara

warmalarira ankula nintipuka tjuṭa munu ngangkarī tjuṭa kuḷu pungkula iluntankunytjaku.

Palu Danieltu ankula Ariyakala purkarangku tjapinu, wati panya tjaultji tjuṭaku mayatjangka alatji, ¹⁵ “Wiru ngana, tjakultjuranī. Nyaanguru mayatja Nipaka-nitjalu nyuntunya wangkangu nganannya nintipuka uwankara iluntankunytjaku ngangkarī tjuṭa kuḷu? Nyangatja ara palya wiya, kura.”

Ka Ariyakalu Danielta tjakultjunu ara panya Nipaka-nitjalu nintipuka tjuṭangka wangkanytja. ¹⁶ Ka Danieltu kulintjatjanu mapalku anu mayatja panya Nipaka-nitjalakutu, munu wirkara palula wangkangu, “Tjaultji panya tjuṭa markula, kaṇa ankula tjukutjuku nyinara kulira malaku pitjala nyuntulalta utira tjakultjunkuku nyuntu panya tjukurmankunytjitja.” Ka mayatjangku panya palyanmanu munu tjaultji tjuṭa markunu.

¹⁷ Ka palulanguru Danieltu ngurakutu ankula ara panya uwankara tjakultjunu wati panya palumpa malpa mankurta Ananayala, Mitjayilta munu Atjarayala. ¹⁸ Munu paluru tjanala wangkangu, “Wanyula tjapila nganampa panya God ilkaritjangka nganampa ngalturingkunytjaku munu Nipaka-nitjalu tjukurmankunytja ngayula utintjaku, kaṇa Godala kulintjatjanungku ankula mayatjangka panya wangkara utila, kalanya pungkunytja wiyangku wantima wati panya nintipuka tjuṭa munu ngangkarī tjuṭa kuḷu, kala uwankara wankaru nyinaku.” Munuya mulapaṭu Godala tjapiningi.

¹⁹ Ka munga pala palula Godalu Danielnga nintinu, ka wankaringkula nyangu munu tjukurpa uti kuliningi wati panya Nipaka-nitjalu tjukurmankunytja. Munu nyara palulanguru nintinnyangka Danieltu God ilkaritjanya pukultu mirawanira walkunu nyanga alatji wangkara,

²⁰ “God, nyuntu panya nintipuka pulka mulapa munun witulya pulkatjara. Kala nyuntunya titutjarangku mirawaniku wantinytja wiyangku.

²¹ Panya nyuntu mayatjangku mantatja ilkaritja uwankara tjungura kanyini.

Nyuntu panya ngurkantara mayatja tjunkupai anangu tjuṭa atunymara kanyintjaku.

Munun kutjupa-ara wiyalpai mayatja wiyaringkunytjaku.

Nyuntu alatjitun anangu nintipuka pulka palyalpai.

²² “Panya anangungku kutjupa kutjupa puṭu kulinningka nyuntu nintingku utilpai, kumpilitja tjuṭa.

Nyuntu mungawalurungka uwankara nyakupai nintingku alatjitu, panya nyuntun tili pitalytji pulkangku titutjarangku irnyani.

²³ God, ngayulu nyuntunya mirawanira walkuni, panya nyuntu ngayuku walytjapiti iritilpi atunymara kanyiningi, munu panyanin ngayunya kuwari nintipuka palyanu mununin witulyanu.

Uwa, nganana tjapinnyangka panya nyuntu ngayula utinu, munu panyan nganana nintinu mayatja panya paluru tjukurmankunytjitja.”

Alatji Danieltu Godanya walkuningi.

Danieltu tjukurmankunytja panya utira wangkanytja

²⁴ Palulangurulta Danielnga anu tjaultji panya tjuṭaku mayatjakutu wati panya Ariyakalakutu munu palula wangkangu, “Kulila! Ngangkarī munu nintipuka tjuṭa iluntankuwiyangku wantima. Wanyuni ma-kati

mayatja Nipaka-nitjalakutu, kana palula wangkara utilku paluru panya tjukurmankunyntja.”

²⁵ Ka Ariyakalu Danielnga kuwaritu katingu mayatja Nipaka-nitjalakutu munu palula wangkangu, “Nyangatja wati panya nyuntu ngalya-katinyntjanya ngura panya Judah-languru. Nyanga palurunta wangkara utilku nyuntu panya tjukurmankunyntja.”

²⁶ Ka Nipaka-nitjalu Danielta tjapinu*, “Mulapanin nyuntu ngayulu panya tjukurmankunyntjanya tjakultjunkuku? Mununin palulanguru wangkara utilku?”

²⁷ Ka Danieltu wangkangu, “Wati panya nintipuka uwankaranku tjukurpa nyangatja nyuntula putu utira wangkangi, ngangkari tjutangku, kililpi nyakupai tjutangku kulu. ²⁸⁻²⁹ Palu ilkaringka nyinanyi God nintipuka pulka, panya kumpilitja tjuta utilpai. Pala paluru nyuntunya tjukurmankunyangka kutjupa kutjupa tjuta nintini panya ngula nyaaringkuku. Kana kuwari God pala palula kulintjatjanungku nyuntula utini tjukurpa panya nyuntu ngarira nyakunyntjanya. ³⁰ Palu nyuntu tjinguru ngayunya kulilku nintipuka-palku, palu wiya Godaluni ngayunya nintinu nyuntula wangkara utintjaku, nyuntu tjukururungku kulintjaku.”

³¹ Munu palulanguru Danieltu Nipaka-nitjalu tjukurmankunyntja tjakultjunu alatji wangkara, “Watin mayatja wiru mulapa! Nyuntu panya nyangu tjukurpa wati-wati palyantja pulka mulapa nyuntula kuranyu ngaranyangka, wara mulapa. Ka panya pitalytji pulka mulapa irnyara ngarangi, kan pulkara nguluringu. ³² Panya paluru kata kaulnguru palyantja, munu pilpirpa mina tjiilpanguru palyantja, munu tjuni karilpa tjunta kulu purantjinguru* palyantja. ³³ Munu tjalpa ayananguru* palyantja, munu tjina ayananguru tjulpirta jungura palyantja.

³⁴ “Munu panyan nyangu puli murpu katu katakatinyangka, ka panya puli taanpa pulka ngalya-punkara wati-wati panya tjina atura pilkira minya-minyanu. Ka nyangatja anangungku palyantja wiya.

³⁵ Ka palulanguru wati-wati panya paluru uwankara katakatira minya-minyaringu, kata panya kaulnguru palyantja, pilpirpa mina tjiilpanguru palyantja, munu tjuni karilpa tjunta kulu purantjinguru palyantja, tjalpa ayananguru palyantja uwankara minya-minyaringkula ulpururingu. Ka walpangku ulpuru palunya uwankara waningu, panya anangungku uninya kaninnyangka unytjuntju walpangku wanira wililytjingalpai, palu purunypa. Ka palula malangka puli panya taanpa paluru pulka mulararira puli murpuringu munu manta winkilta tjutunu.

³⁶ “Alatji panyan nyuntu tjukurmankula nyangu, kana kuwari tjukurpa panya palunya nyuntula utira wangkanyi. ³⁷ Kan nyuntu mayatja pulka mulapa mayatja kutjupa tjutangka waintara. Panya Godalunta pulkara witulyanu munu kunpu. ³⁸ Nyuntu anangu ngura winkitjaku mayatja nyinanyi, kuka tjutaku, munu tjulpu tjutaku kulu, uwankaraku. Munu panyan kuwari tjukurpa nyangu wati-wati kata kaulnguru palyantja – kata nyara paluru nyuntunya nintini mayatja pulka mulapa nyinanyntja. Palu ngula nyuntu wiyaringkula iluku. ³⁹ Panya nyangun pilpirpa munu mina tjiilpanguru palyantja – nyara paluru nintini mayatja kutjupa nyuntula arangka malangka nyinakatinyntjaku kunpu wiya nguwanpa. ⁴⁰ Munu panyan nyangu tjuni karilpa tjunta kulu purantjinguru palyantja – nyara paluru nintini mayatja kutjupa ngapartji nyinakatinyntjaku manta winkiku

* **2:26** Danielnga panya ini kutjupa Piltatjatjanya * **2:32** Purantji panya ini English bronze ayana purunypa * **2:33** Ayana panya ini English iron

mayatja. Munu panyan nyangu tjalpa ayananguru palyantja - nyara paluru nintini piruku mayatja kutjupa ngapartji nyinakatinytjaku kunpu mulapa ayana purunypa panya uwankara upirmankupai. Mayatja nyara paluru panya tjaultji tjuatjarangku mayatja nganmanyitja uwankara wiyalku.

41-42 “Munu panyan nyangu tjina ayananguru tjulpirta jungura palyantja - nyara paluru nintini piruku mayatja kutjupa mankurpa nguwanpa ngapartji nyinakatinytjaku tjungu nguwanpa. Palu panya mayatja kutjupajara kunpu ngaraku ayana purunypa, kaya mayatja tjara kutjupa upa ngaraku tjulpirpa purunypa. 43 Ka nyuntu ninti panya ayana putu tjulpirpangka tjungu ngarapai, pala palu purunypa mayatja paluru tjana putu tjungu ngaraku munuya mauntalpa mauntalpa nyinaku kunpu wiya.

44-45 “Munu panya nyuntu nyangu malatja puli murpu katunguru taanpa watiwatingka punkannyangka, ka panya minya-minyaringu, panya ayananguru, purantjinguru, tjulpirpanguru, tjiilpanguru munu kaulpanguru palyantja uwankara alatjitu wiyaringu. Ka panya puli taanpa paluru punkantjatjanu ngalya-pulkaringkula puli murpuringu munu manta winkilta ngalya-tjutunu. Palu puli nyanga paluru nintini mayatja malatja nyinakatinytjaku Goda Ilkaritjangku tjunkunytja. Panya nyara palula-arangka Godalu mayatja panya mankurpa putu tjungu nyinanytja tjuta wiyalku munu mayatja kutjupa malatjalta kunpu mulapa tjunkuku, titutjara nyinapainya, witulya pulka mulapa. Ka mayatja ngura kutjupitja tjutangku palunya arkara putu alatjitu wiyalku, ka mayatja malatja paluru munu palumpa walytjapiti titutjara wanka nyinaku.

“Uwa, mayatja wiru! God Ilkaritjalu panya nyuntunya nintinu nyaa ngula utiringkuku. Ka ngayulu nyuntula tjukarurungku tjakultjunanyi nyuntu panya nyakunytjanya, ka nyuntu kulila munu mulamulariwa ngayulu nyanga utira wangkanytjanya.” Alatji Danieltu mayatja panya Nipaka-nitjala wangkangu.

Nipaka-nitjalu Danielnga tjananya kamanta tjunkunytja

46 Ka Nipaka-nitjalu Daniela kulintjatjanungku palula kuranyu tultjungaragakatira palunya walkunu. Munu wangkangu palumpa wati waraka tjutangka panji wiru, mai kulu Danielnga katira ungkunyttjaku. 47 Munu paluru Daniela wangkangu, “Mulapa nyuntumpa God pulka mulapa, god kutjupa uwankarangka waintarinytja. Paluru manta winitjaku mayatja nyinanyi, ka panya mayatja mantatja tjuta nyinanyi paluru kutjungku tjunkunytjitja. Paluru mulapa kumpilitja utilpai, panya palurunta nyuntunya nintinu ngayulu tjukurmankunytja, kanin wirungku ngayula utira tjakultjunu.”

48 Munu mayatja panya paluru Danielnga mayatja kuranyitja tjunu, munu wiru tjuta palunya ungu. Munu paluru wangkangu ngura manta Papilangga mayatjarira palyanyku palumpa kanyintjaku munu nintipuka tjuta, ngangkari tjuta kulu mayatjarira kanyintjaku. 49 Ka Danieltu Nipaka-nitjala tjapinu palumpa malpa mankurku ini panya Tjatarakaku, Mitjakaku, Pinikauku tjanampa tjunguringkula palunya alpamilantjaku. Ka mulapatu tjananya mayatja tjunu Daniela itingka tjungu nyinara warakarinytjaku. Ka palulanguru Danielnga Nipaka-nitjaku walingka nyinangi munu palunya alpamilanangi anangu winki palyanyku kanyintjaku ngura nyanga Papilanta munu ngura ititja tjutangka kulu.

3

Nipaka-nitjalu anangu uwankara wangkangu wati-wati pulka walkuntjaku

¹ Ka ngula mayatja Nipaka-nitjalu wati waraka tjutangka wangkangu wati-wati pulka mulapa kaulnguru palyantjaku, katu mulapa 30 miita munu lipi mulapa 3 miita. Paluru tjanala wangkangu urilta ngaratjungkunytjaku ngura ini Tuurala panya Papilanta itingka. ² Munu paluru mayatja tjuta altingu ngura uwankaranguru pitjala junguringkunytjaku munu inma pulka palyara wati-wati panya palunya walkuntjaku. Kaya mulapatu mayatja uwankara pitjangu manta panya Papilanta ngura winkinguru. Tjara kutjupaya nguraku mayatja, tjara kutjupaya nintipuka, tjara kutjupaya mani kanyilpai, kaya kutjupatjara kuutpangka ngurkantankupai, kutjupa tjara kamanta tjuta ngura tjutangka warkaripai. ³ Mayatja nyanga paluru tjanaya uwankara pitjala junguringu wati-wati panya palula kuranyu. ⁴ Ka tjana wirkankunyangka Nipaka-nitjalu wati palumpa warkangka wangkangu tjanala mirara wangkanytjaku, ka mulapatu paluru tjanala alatji wangkangu, "Kulilaya anangu tjuta, panya nyura ngura winkinguru pitjangu, wangka kutjupa wangka kutjupa. ⁵ Kuwari wati tjutanku turampata, puluta munu kutjupa kutjupa tjuta puura wangkatjingalku mayu wiru, kaya kutjupa tjutanku kita, aapa munu kutjupa kutjupa tjuta kulu marangku wangkatjingalku. Ka nyura kulira mapalku tultjungarakatira wati-wati nyangatja walkula, panya Mayatja Nipaka-nitjalu palyantja. ⁶ Palu tjinguru nyura walkulwiyangku wantinyangkampa palumpa tjaultji tjutanku nyuranya warungka waniku."

⁷ Ka wangkatjingannyangka anangu ngura winkitja wangka kutjupa wangka kutjupa tultjungarakatingu munuya pupakatira walkuningi wati-wati panya palunya.

Danielku malpa mankurpa Nipaka-nitjala tungunpungkunytja

⁸ Kaya wati kutjupa tjutanku kilipi nyakupai tjutanku ankula Nipaka-nitjala wangkangu Jew tjutaku mirpanarira. ⁹ Alatjiya palula wangkangu, "Mayatjan wiru mulapa! Nyuntumpala mukuringanyi mayatja nganampa titutjara nyinanytjaku. ¹⁰ Nyuntu panyan wangkangu wangkatjingannyangka anangu uwankarangku tultjungarakatira walkuntjaku. ¹¹ Ka kutjupangku wantinyangkampa palulanguru nyuntumpa tjaultji tjutanku waru pulkangka tjarpatjungkuku. Alatji panya nyuntu wangkangu. ¹² Palu wanyu kulila, panya nyuntu wati mankurpa ngurkantara tjunu Papi-lanta mayatja warkarinytjaku ini panya Tjatarakanya, Mitjakanya munu Pinikaunya. Paluru tjanaya inma wangkatjingannyangka nyuntumpa god wantingi walkuntja wiyangku, munuya wati-wati nyuntu palyantja pupakatira walkuntja wiyangku wantingi."

¹³ Ka mayatja panya kulira pulkara alatjitu waruringkula mirpanaringu munu wangkangu, "Palunya tjananyaya ngalya-kati!" ¹⁴ Ka tjananya ngalya-katinyangka paluru tjapinu tjanala, "Mulapa nyura ngayuku god walkuntja wiyangku wantingi? Munu nyura ngayulu palyantja walkuntja wiyangku wantingi? ¹⁵ Kulilaya! Kuwariya piruku wangkatjingani, ka nyura tultjungarakati, kana nyuranya palya kulilku. Palu wantinyangka ngayuku tjaultji tjutanku nyuranya waru pulkangka waniku. Panya ngayuluna witulya pulkanya, ka god kutjupangku nyuranya putu alatjitu wankalku."

16 Kaya tjana ngapartji mayatja Nipaka-nitjala wangkangu, “Mayatja, tjingurula ngulungulungku nyuntula ngatjinma nganananya ngalturingkula walatjunkunytjaku. Palu wiya. 17 Palya nganananya warungka wani. Panya nganana God nganampa walkulpai, ka nyara paluru nganananya wankarunkunytjaku ngaranyi alatjitu. Mulapa paluru nganananya anga-tjutulku nyuntu iluntankunytjaku-tawara. 18 Palu mayatja, wanyu kulila! Tjinguru God nganampangku nganananya wantinyangkampa nganana palunya tungun-tunguntu alatjitu wanalku, munula nyuntumpa god tjuta walkuntja wiyangku wantiku, wati-wati pala kaulnguru palyantja kulu wantiku.”

Danielku malpa mankurpa warungka waninyangka Godalu tjananya wankarunkunytja

19 Ka mayatja panya paluru tjanampa pulkara alatjitu waruringu wati panya Jew mankurku, munu yunpa kuraringkula mirpanarira wati panya waru kanyilpai tjutangka wangkangu, “Waru pala piruku pulkala, ka tili pulka mulapa kampa.” 20 Kaya mulapatu tjunu waru tjuta ka tili pulka mulapa kampangi. Ka Nipaka-nitjala tjaultji kunpu tjutangka wangkangu, “Wati nyanganpaya karpira waru pala unngu ma-wani!” 21-23 Kaya mulapatu ulytja winki karpira warungka waningu, palu ilaringkula waninyangka waru panya paluru ngalya-kampara tjaultji panya tjuta kampara iluntanu. Ka panya Tjatarakanya, Mitjakanya, Pinikaunya tjana waru unngu punkanu karpintja winki.

24 Ka mayatja panya pulkara urulyarara wala pulka pakalkatingu munu palumpa tjungutja tjutangka tjapinu, “Karpirala mankurpa panyatja waningu?”

Kaya wangkangu, “Uwa mayatja, nganana panya wati mankurpa kutju waningu.”

25 Ka mayatjangku panya nyakula wangkangu, “Awa! Nyawaya! Wati panya mankurpala warungka karpira waningu, kaya kuwari kutjara kutjara warungka para-ngaranyi karpintja wiya. Ai, warungku tjananya kampanytja wiya. Nyawalta! Tjanala tjunguringu wati kutjupa, god purunypa.”

26 Ka mayatja panya ngalya-ilaringkula mirangu munu wangkangu, “Tjataraka! Mitjaka! Pinikau! Ngalya-pakalaya! Nyura panya god witulya katutja pulkangka kulilpai. Ngalya-pitjaya!” Kaya mulapatu waru unngunguru ngalya-pakanu.

27 Kaya wati panya mayatja tjutangu, kamanta tjutangu kulu para-ngarala wanara nyangangi kampanytja nyakunytjikitjangku. Munuya nyangu mangka kampanytja wiya, mantara tjanampa kulu kampara puyu pantintja wiya alatjitu.

Nipaka-nitjalu wangkanytja Danielku tjanampa God kuralwiyangku wantinytjaku

28 Ka mayatjangku panya wangkangu, “Godanyala walkunma Tjatarakaku Mitjakaku Pinikauku God, panya paluru tjana mulamularingkunyangka paluru angelpa iyanu tjananya waru unngu anga-kanyintjaku. Paluru tjana panya ngayula kulintja wiya tungunpungu, munuya tjanampa god kutju kulinu ngayuku god wantira, munuya rapa alatjitu warungka tjarpangu. 29 God kutjupa tjutangu alatji palyalpai wiya. Kana kuwari tjukurpa pulka tjunanyi nyura uwankarangku ngayula kulira wanganarangku palyantjaku, nyanga alatji:

Kurantja wiyangkuya wantima God panya Tjatarakaku, Mitjakaku, Pinikauku. Ka anangu kutjupangu tjanampa God kurannyangkampa ngayuku tjaultji tjutangu palunya katara minya-minyalku munu palumpa wali kulu wiyalku.”

³⁰ Alatji mayatja Nipaka-nitjalu tjukurpa pulka wangkara tjunu. Munu palula malangka wati panya mankurpa tjunu palula itingka nyinara ngura panya Papilannga mayatjangku atunymara kanyintjaku.

4

Nipaka-nitjalu tjukurmankunytjatjanungku anangu winkikutu lita walkatjura iyantja

¹⁻³ Ka mayatja Nipaka-nitjalu lita walkatjunu munu anangu ngura winkikutu iyanu wangka kutjupa wangka kutjupakutu. Alatji paluru walkatjunu:

Uwa, nyura palya?

Kuwarina nyurala wangkanyi tjukurpa wiru tjuta God katutja pulkangu ngayunya nintintja. Panya palurutju witulya pulkangu wiru tjuta palyaningi pulka mulapa nyakula urulyarantjaku.

Paluru alatjitu anangu tjutaku mayatja pulka mulapa titutjara nyinaku wiyaringkunytja wiya.

⁴ Nyangatja panya ngayuku tjukurpa, panya ngayulu pukulpa mulapa wali nyanga pulkangka nyinangi mai pulkangka. ⁵ Mununa munga kutjupa piitangka kunkunpa ngarira tjukurmara nyangu kutjupa kutjupa mulapa mununa pulkara nguluringu. ⁶ Mununa palulanguru wati wara tjuta witunu Papilannga ngurara tjuta wati nintipuka uwankara ngayulakutu ngalya-katinytjaku tjana pitjala ngayula tjukurpa wangkara utintjaku panya ngayulu tjukurmankunytjanya. ⁷ Kaya mulapatu pitjangu wati nintipuka tjuta, ngangkari tjuta, munu kililpi nyakupai tjuta, uwankaraya pitjangu. Kana ngayulu tjakultjunu tjanala panya ngayulu nyakunytjita, kaya tjana putu alatjitu ngayula utira wangkangi. ⁸ Ka mala wati panya Danielngalta wirkanu. (Palunya panya ini kutjupa ungu, Piltatjanya, ngayuku panya Godaku ini, ka god tjuta palula tjungu nyinanyi.) Kana palula tjakultjunu ngayulu tjukurpa nyakunytja.

⁹ Mununa palula wangkangu, “Piltatjatja! Nyuntu nintipuka mulapa ngangkari tjutangka munkara, ka ngayulu kulini panya god tjuta nyuntula tjungu nyinanyi, panya nyuntu kutjungku uwankara nintingku kulilpai. Wanyu kulila tjukurpa nyanga ngayulu nyakunytjanya mununi utira wangka.

¹⁰ Ngayuluna kunkunpa ngarira nyangu punu wara mulapa mantangka ngururpa pakara ngaranyangka. ¹¹ Punu paluru wara mulararira kunpu pulka ngarangi ilkari pampura, kaya anangu uwankarangku manta winkitjangku uti nyangangi tjanampa nguranguru. ¹² Ka punu nyara paluru nyalpi wiru munu mai pulkatjara ngarangi. Kaya anangu winkingku mai palunya ngalkuningi kukangu tjulpungku kulu. Kaya inura tjuta punu palula wiltjangka ngura palyara ngaringi, ka punu minangka tjulpu tjutangu manngu tjuta palyaningi.

¹³ Kana ngarira nyangangi mununa ira-nyakula nyangu ilkaranguru angelpa ngalya-ukalingkunyaangka. ¹⁴ Mununa kulinu mirara wangkanyangka nyanga alatji, Punu pala katara punkatjingala munu punu mina parka winkitjara katala munu nyalpi tjuta katara wani munu

mai uwankara ala lipingka wanira wiyala, kaya palanpa uwankara ankula wiyariwa, inura tjuṭa munu tjuṭpu pala tjuṭa kulu. ¹⁵⁻¹⁶ Palu waṭa iwiri kulu wantima ukiringka ngururpa ngaranytjaku munu waṭa pala palunya ayanangka munu purantjingka karpira wantima pilta kutjarangka purunypa. Ka waṭa nyanga paluru* ara kutjupa nintini panya wati ilytjingka nyinanytja, ka panya munga kutjupa munga kutjupa kulyarpangku wati palunya puntu winki urulpai. Wati paluru inura tjuṭangka tjungu para-ngaraku munu tjananya purunypa alatjitu nyinaku rawa yiya tjapan, kulintja anangu purunypa wiya inura tjuṭa purunypa.’ ¹⁷ Nyangatja angelpa tjuṭangu wangkanytja Godalu wangkanyangka anangu manta winkitjangku kulira nintiringkunyitjaku. Panya ngula tjukurpa nyangatja utiringkunyangka anangu manta winkitjangku kulilku, ‘Munta-uwa, paluru God katutja pulka mulapa nyinanyi manta uwankaraku mayatja. Nyara paluru kulira wati ngurkantara mayatja tjunkupai ngura atunymara kanyintjaku. Kutjupa-ara paluru alatjitu mukuringkula wati kutjupa tjunkupai, tjinguru wati pilunytju.’ Nyanga alatjina kulinu angeltu panya wangkanyangka.

¹⁸ “Uwa, Daniel, nyanga palunyaṅa tjukurmankula nyangu, palu wati panya ngayuku nintipuka tjuṭangkuya putu alatjitu kulinungi ngayula utira wangkanytjikitjangku. Wanyuni wirungku wangkara utila, panya nyuntu god tjuṭaku kurunpa tjuṭa kanyini, munun kuruntu nintinnyangka utira wangkapai.”

Nipaka-nitjalu tjukurmankunyitjita Danieltu wangkara utintja

¹⁹ Ka Danielnaga pulkara alatjitu ngulu-nguluringu nyanga tjukurmankunyitjita kulira, munu paluru pilunarira putu nguwanpa wangkangi. Ka Nipaka-nitjalu palula wangkangu, “Nguluringkunyitja wiyangkuni tjakultjura tjukurpa nyanga palunya.”

Ka Danieltu wangkangu, “Mayatja wiru, tjukurpa nyanga nyuntu nyakunyitja, nyaratja nyuntunytjara alatjitu, nyuntumpa mirpantju tjuṭatjara wiya. Nyara palulanguruna nguluringanyi nyuntula utira wangkanytjaku. ²⁰ Nyuntu panya nyangu punu wara pulkangku ilkari pampuntja, ka panyaya anangu manta winkitjangku nyangangi para-arintara ngura uwankaranguru. ²¹ Punu paluru panya nyalpi wiru mulapa munu mai pulkatjara ngarangi anangu winkiku munu kuka tjuṭaku kulu. Ka inura tjuṭa punu panya waṭangka wiltjangka nyinangi, ka punu minangka tjuṭpu tjuṭangu manngu tjuṭa palyanangi.

²² “Uwa, Mayatja wiru, punu panya nyuntu tjukurmankunyitjanya, palatja nyuntu. Panya nyuntun punu palu purunypa kunpuringkula pulka mulararingu, kaya kulinu ilkarangka mantangka kulu. Panya nyuntu mayatja katutja nyinanyi pulka mulapa manta winkiku. ²³ Munu panyan nyuntu nyangu angelpa ilkaranguru ukalingkunyangka munun kulinu wangkanyangka alatji, ‘Punu pala katara punkatjingara wiyala. Palu waṭa iwiri kulu wantima ukiringka ngururpa ngaranytjaku munu waṭa pala palunya ayanangka munu purantjingka karpira wanti. Ka ukiri nyanga palula nyinara paluru kulyarpangka wiita ngariku. Munu paluru ilytjingka kuka inura tjuṭangka tjungu rawa nyinaku yiya tjapan.’

²⁴ “Uwa, Mayatjan wiru! Tjukurpa nyangatjananta kuwari nyuntula utira wangkanyi, panya nyuntu nyakunyitjanya. Panya God Katutja Pulkalu tjukurpa nyangatja nyuntula utinu ngula nyaa nyuntula

* **4:15-16** Kuwari nyangatja punu waṭa wangkanytja wiya wati panya mayatja wangkanyi, Nipaka-nitjanya.

wirkankuku. ²⁵ Kuwari nguwanpantaya anangu tjutangku nyuntunya ngulura parari wanara wantiku, kan mungutja alatjitu ilytjingka nyinaku inura tjutangka tjungu, munun ukiri ngalkuku pulukangka tjungunku, kanta munga kutjupa munga kutjupa kulyarpangku nyuntunya puntu winki urulku. Nyanga alatjin rawa nyinaku yiya tjapan, munun palulangurulta yiya tjapan ngarala wiyaringkula nyuntu kulilku, 'Munta-uwa, mulapa nyangampal God Katutja Pulkania nyananyi mayatja pulka mulapa ngura winkiku munu manta uwankaraku. Nyanga paluru alatjitu panya kulira wati ngurkantara mayatja tjunkupai ngura atunymara kanyintjaku.' Alatjilta nyuntu pina alaringkula kulilku.

²⁶ "Palu nyuntu panyan tjukurpa nyangu wata munu iwiri kulu mantangka ngaranyangka, ka nyanga palulangurulta kulinma panya nyuntu God Ilkaritjaku nintiringkula nyuntu piruku mayatjariku. ²⁷ Mayatja wiru ngana! Wanyuni kulila munu kura tjuta palyantjatjanungku wantira tjukarurungku kutju palyanma. Nganmanypa panya nyuntu iwara kurangka ngarangi. Palu kuwari nyanga iwara wirunya nyakunytjatjanungku wanama alatjitu munu ngaltutjara tjuta ngaltunytjungku kanyinma, ka tjinguru nyanganguru nyuntumpa wiru mulapalta ngaraku." Alatji Danieltu Nipaka-nitjala tjukurpa utira wangkangu.

²⁸ Ka mulapatu Danieltu panya wangkanytjita uwankara Nipaka-nitjala wirkanu. ²⁹⁻³⁰ Panya yiya kutju ngarala wiyaringkunyaangka Nipakanitjanya wali katu para-ngarangi palumpa panya walingka mununku mirawanira wangkangi kanany-kananytju, "Nyawaya ngura nyanga Papilanga! Ngayuluna witulyangku palyanu pulka mulapa, ka panya ngura wiru mulapa ngaranya, kaya anangu winkingku nyakula ngayunya mirawaninyi ngayulu pulka palyantja."

³¹ Ka nyangatja wangkanyangka Godalu ilkaringuru palula wangkangu, "Mayatja Nipaka-nitja! Kulilani ngayulu nyuntula wangkanyangka. Kuwari nyanga alatjitu nyuntu mayatja wiyaringanyi ngura nyangaku.

³² Kantaya anangu tjutangku nyuntunya ngulura wanara ngura parari ma-wantiku, kan mungutja alatjitu ilytjingka nyinaku inura tjutangka tjungu, munun ukiri ngalkuku puluka tjuta purunytju. Alatjin rawa nyinaku yiya tjapan munun palulangurulta pina alaringkula kulilku ngayulu God Katutja Pulkania, panya ngayuluna mayatja pulka mulapa mayatja kutjupa uwankarangka waintarinytja. Kan kulilku panya ngayulu alatjitu kulira wati ngurkantara mayatja tjunkupai ngura atunymara kanyintjaku." Alatji palula ilkaringuru wangkangu.

³³ Ka paluru wangkanytja mapalku utiringu Nipakanitjanya alatjirinytjaku, kaya anangu tjutangku panya palunya nguranguru ngulura wataparara ma-wantir'iyanu ilytjikutu, ka paluru mayatja wiyaringkula ilytjinkalta nyinara ukiri kutjulta ngalkuningi puluka tjuta purunytju. Ka ilytjingka urilta ngaranyangka kulyarpangku palunya munga kutjupa munga kutjupa puntu winki uruningi. Alatji paluru rawa nyinangi, ka palumpa mangka wararingu walawuru nyalpi purunypa, munu miltji kulu wararingu tulpu tjutaku miltji purunypa.

Nipakanitjalu Godanya Mirawanira Walkuntja

³⁴ Ka palulanguru yiya tjapan ngarala wiyaringkunyaangka Nipakanitjalu ilkari ira-nyakula Mayatja Godaku mulamularingangi munu paluru kulintja tjukarururingu. Munu paluru God Katutja Pulkania walkura mirawaningu panya Titutjara Nyinapainya. Alatji paluru wangkara walkuningi,

“God ilkaritja, nyuntun mayatja pulka mulapa titutjara nyinapainya. Nyuntun uwankara rawangku mayatjangku kanyilpai wiyaringkunyta wiyangku.

³⁵ Panya nyuntu mayatja pulka nyinanyi, ka anangu mantatjangku putu nyuntunya wiyalku, panya nyuntu witulya pulka mulapa anangu uwankarangka waintarinytja. Nyuntu alatjitu mukuringkula palyalpai angelpa ilkaritja tjutangka munu anangu mantatja tjutangka kulu. Kutjupangku nyuntunya putu markuni, munu kutjupangku nyuntunya putu wangkanyi, ‘Nyaaku nyuntu nyangatja palyani?’ ”

³⁶ “Uwa, nyara palula ara ngayuku kulintja tjukarururingu, ka Godalu ngayunya malakungku anangu tjutangka tungunu ngayuku mukuringkunyttaku, kaniya piruku mayatja wangkara wirunmanangi. Kaya wati kamanta pulka tjuta ngayulakutu pitjangu mununiya piruku tjunu Papilanku mayatjarinyttaku. Ka panya anangu tjutangkuniya nganmanytju mayatja pulka nyangangi, palu kuwariniya nyanganyi mayatja kutjupa mulapa.

³⁷ “Uwa, kuwarina ngayulu Nipaka-nitjalu Mayatja Ilkaritjanya walkuni panya paluru kutju pulka mulapa. Palumpa iwara tjukaruru munu mulapa. Munu paluru anangu kanany-kananyaripai tjuta tjarulpai.” Alatji Nipaka-nitjalu God Katutja mirawanira lita nyangatja walkatjunu munu anangu ngura winkikutu iyanu.

5

*Mayatja Pilyttatjalu tjana mai pulka ngalkunnyangka marangku utir-
ingkula wall-ta walkatjunkunyta*

¹⁻² Ka ngula Papilanku mayatja pulka kutjupa nyinangi wati ini Pilyttatjanya* munu paluru tjintu kutjupa mai pulka palyanu mayatja kamanta ttutaku, kaya wati tjuta mulapa maiku ttunguringu nampa nyangatja, 1,000. Ka mayatja paluru ttanala ttjungungku pukularira wama ttjikiningsi munu ttarangkarira wati warakaripai ttjutangka wangkangu, “Kulilaya! Iriti panya ngayuku ttjamu Nipaka-nitjalu Jerusalemaku ttimpulanguru kaapa ttjuta ngalya-katingu, panya kaulnguru ttjiilpanguru palyantja ttjuta. Palunya ttjananyaya ngalya-kati nganaalalakutu, kala uwankarangku palula ttjanala waina ttjikinma munu ngayuku kuri ttjutangu kulu.”

³⁻⁴ Kaya mulapa tu wati waraka ttjutangu kaapa panya ttjuta mantjira katingu. Kaya Pilyttatjalu ttjana mayatja panya ttjutangu kulu kaapa panya palula ttjanala waina ttjikiningsi munuya ttjikira ttjanampa god ttjuta walkuningi, god panya kaulnguru, ttjiilpanguru, purantjinguru*, ayananguru, pununguru, pulinguru palyantja ttjuta.

⁵⁻⁶ Ka nyara palula mapalku alatjitu watiku mara utiringu munu wallpangka walkatjunu kutjupa kutjupa. Ka palula itingka lampa ngarangi munu tilingku irnyaningsi, ka Pilyttatjalu walkatjunkunyangka nyakula pulkara alatjitu nguluringkula yunpa kutjuparingu, munu muti ttjalpa pulkara ttjittingkula wawanyaringu.

⁷ Munu paluru wati waraka ttjuta witunu ngangkari ttjuta, nintipuka ttjuta, munu kililpi nyakupai ttjuta kulu altira ngalya-katinyttaku. Ka ttjana ngalya-wirkankunyangka paluru ttjanala wangkangu, “Walka nyaa nyan-
gatja ngaranyi? Walka nyanga palunyaniya nyakula utira wangka. Ka kutjupangku ttjukarurungku utira wangkanyangkampa ngayulu palunya

* **5:1-2** Wati nyanga Pilyttatjanya panya Papilanku mayatjaringu Nipaka-nitjaku arangka. * **5:3-4** purantji panya ini English *bronze* ayana purunypa

mayatja nampa 3 tjunkuku ngayula itingka nyinara ngura nyanga Papi-lannga kanyintjaku, mununa palunya pukularira ngayuku mantara purple wirunya untkuku mununa liritja tanpalku kaulnguru palyantja paluru mayatja nyinanytjaku.”

⁸ Kaya nintipuka uwankarangku walka panya nyakula puṭu alatjitu kuliningi mayatja Pilytjatjala utira wangkanytjikitjangku. ⁹ Ka paluru pulkara mulapa nguluringkula yunpa kutjupa alatjitu ngarangi, ka mayatja kutjupa tjutangku kulu walka panya palunya nyakula puṭu alatjitu kuliningi.

¹⁰ Ka Pilytjatjaku ngunytjungku ruuma kutjupanguru kulinu tjana nguluringkula wangkara waninyangka munu tjanalakutu ngalya-tjarpara nyakula wangkangu, “Mayatjan wiru mulapa. Nyuntumpala mukuringanyi mayatja nganampa titutjara nyinanytjaku! Wanyu kulila! Pulkara nguluringkunyntja wiyangku wantima! ¹¹ Panya nyuntumpa tjamungku mayatja pulka nyinaralpi wati kutjupa ngurkantara tjunu ngangkari tjuta munu kililpi nyakupai tjuta kulu mayatjangku kanyintjaku. Ngayulu ninti palumpa, panya nganampa god tjuta wati nyara palula tjungu nyinanyi. Paluru nintipuka mulapa tjukarurungku kulilpai nganampa god tjuta purunytju. ¹² Wati nyara paluru ini Danielnga, palu nyuntumpa tjamungku palunya ini kutjupa tjunu Piltatjanya. Ka wati paluru nintipuka mulapa munu anangu kutjupangku tjukurmara puṭu kulinyangka tjukarurungku utira tjakultjungkupai munu kutjupa kutjupa wituwitu ngaranyangka paluru kulira wangkara tjukarurulpai. Ka wanyu nyuntumpa warka tjuta witura iyala palunya altira ngalya-katinytjaku, ka paluru pitjala walka pala wallpangka ngaranytjanya nyakula nyuntula tjukarurungku utira tjakultjungkuku.”

Danieltu walka panya wall-ta ngaranytjitja utira wangkanytja

¹³ Kaya mulapatu ankula Danielnga mantjira ngalya-katingu. Ka wirkankunyangka mayatja panya Pilytjatjala palula tjapinu, “Nyuntu mulapa Danielnga? Panya ngayuku tjamungku kunyu nyuntunya ngalya-katingu ngura nyara Judah-languru kutjupa tjutangka tjungu. Mulapa? ¹⁴ Ka panya kunyu nganampa god tjuta nyuntula tjungu nyinanyi, kan palulanguru nintipuka nyinanyi munun kutjupa kutjupa tjuta tjukarurungku utira wangkapai. Mulapan? ¹⁵ Panya ngayulu tjapiningi ngangkari tjuta walka nyangatja nyakula utira wangkanytjaku, kaya paluru tjana puṭu alatjitu kuliningi. ¹⁶ Ka kunyu nyuntu kutjupangku puṭu kulinyangka utira wangkapai. Wanyuni walka nyangatja riitamilara utira wangka, kananta tjukarurungku wangkanyangkampa nyuntunya mantara pupulpangka tjarpatjungkuku, mununanta liritja kaulnguru palyantja kulu liringka tanpalku, munu ngayulu nyuntunya nguraku mayatja nampa 3 tjunkuku ngayula itingka nyinanytjaku.”

¹⁷ Ka Danieltu wangkangu, “Mayatjan wiru! Palyana kuwari riitamilani walka nyangatja, mununanta utira wangkanyi. Palu nyuntu pala ngayunya untkunytjikitjangku wangkara kalkunu, pala palunya wati kutjupa uwa.

¹⁸ “Wanyu kulila! God katutja pulkangku nyuntumpa tjamu Nipakanitjanya mayatja pulka tjunu ngura nyangaku munu palunya pulka mulapa palyanu, kaya anangu tjuta palumpa pukularingi. ¹⁹ Kulinin? Mayatja panya Nipakanitjanya pulka mulapa nyinangi, kaya anangu uwankara wangka kutjupa wangka kutjupa ngura kutjupitja ngura kutjupitja palumpa pulkara nguluringkupai. Munu paluru panya

mukuringkula anangu kutjupa iluntankupai munu paluru mukuringkula anangu kutjupa walatjukupai. Paluru anangu tjara kutjupaku pukularipai, munu paluru tjara kutjupa kuraringkula paira iyalpai.

²⁰ “Palu paluru kanany-kananyarira anangu tjutangka kulintja wiyaringu, ka Godalu palunya painu mayatja wiyaringkunyjtaku, ka anangu uwankara palumpa pukularinytja wiyaringu. ²¹ Ka paluru kuka tjuta purunyaringu, kaya anangu tjutanku ilytjikutu palunya paira iyanu tangkiyi inura tjutangka tjungu patu nyinanyjtaku munu ukiri ngalkuntjaku pulukangka tjungungku, ka munga kutjupa munga kutjupa kulyarpangku palunya puntu winki urulpai. Ka palulanguru paluru pina alaringkula kulinu mulapa Godanya katutja pulka mulapa ngura uwankaraku mayatja munu paluru alatjitu mukuringkula anangu ngurkantara mayatja tjukupai.

²²⁻²³ “Palu nyuntu ninti uwankaraku, panya nyuntu palumpa pakali alatjitu. Palu nyuntu kuwari kanany-kananyarinyi munu nyangan Mayatja Ilkaritjala tungunpunganyi. Panya nyuntu wangkangu wati waraka tjuta kaapa panya milmilpa tjuta timpulanguru katinytja nyuntunya katira ungkunyjtaku. Munu nyangan nyuntu kaapa palula tjanala waina tjikinu, mayatja nyanga tjutanku kulu, nyurampa kuri tjutanku kulu. Munu nyura tjikira punu tjuta godanyanmara walkuningi punu panya tjiilpanguru, kaulpanguru, ayananguru, pununguru, apunguru palyantjita tjuta. Palu punu nyara paluru tjana putu nyakupai, putu kulilpai, ninti wiya. Godalu kutjungku nyuntunya wanka ungkupai, munu paluru kutjungku nyuntunya wanka kanyilpai nyuntu kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku. Palu nyuntun palunya wantinyi palumpa pukularinytja wiyanguk alatjitu.

²⁴ “Pala palulanguru nyanga nyuntu kuwari nyangu marangku utir-
ingkula walkatjungkunyangka.

²⁵ “Ka nyanga ngaranyilta uti alatjitu wall-pangka:
MINAI, MINAI, TIKIL, PAATJIN.

²⁶ “Ka alatji ngaranyi ini nyanga paluru tjana:
MINAI wangkanyi alatji *RAWA WIYA* panya Godalu nyuntunya wangkanyi mayatjarira rawa nyinanytja wiya.

²⁷ Ka nyanga *TIKIL* wangkanyi alatji, *WAYAMILALPAI* panya Godalu nyuntunya wayamilanu mununta nyangu nyuntu tjukaruru wiya.

²⁸ Munu *PAATJIN* wangkanyi alatji, *TJARALPAI* panya Godalu nyuntunya mayatja wiyani munu nyuntumpa anangu uwankara tjarani, ka tjara kutjupa wati kutju Miitanya-ngurarangku pitjala mayatjarira kanyilku, ka tjara kutjupa wati kutjupa Puutjanya-ngurarangku pitjala mayatjarira kanyilku.”

Alatji Danieltu mayatja panya Pilytjatjala utira wangkangu.

²⁹ Ka paluru wati warkaripai tjuta wangkangu Danielnga mantara pupulpangka tjarpatjungkunyjtaku munu liritja kaulnguru palyantja palula liringka tanpantjaku, munu paluru Danielnga Papilanku mayatja nampa 3 tjunu.

³⁰ Ka munga nyara palulatu wati kutjupangku Pilytjatjanya iluntanu, Papilanku panya mayatja pulka. ³¹ Ka palumpa arangka wati ini Tariyatjanya mayatjaringu. Nyara paluru panya ngura ini Miitanya-ngurara munu paluru 62 years old nyinangi.

6

Wati kamanta tjuta Danielku kuraringkunyjtja

¹ Munu Tariyatjalu mayatjarira manta tjaranu ngura kutju kutju ngaranytjaku 120 panya tjuta mulapa, munu wati tjuta ngurkantara tjunu ngura panya palunya tjananya kutjungku kutjungku mayatjarira kanyintjaku. ² Munu wati mankurpa kulu ngurkantara tjunu Danielnga tjananya paluru tjana mayatjangku nyakunytjaku wati 120 palunya tjananya, ka Danieltu tjana palunya tjananya nyangangi tjana ngura tjuta tjukarurungku atunymankunytjaku ngunti palyantjaku-tawara. ³ Ka Tariyatjalu wati panya Danielnga nyangangi waraka wirura palyalkatinyangka wati panya kutjupa kutjarangka munkara mulapa. Munu palulanguru paluru kuliningi palunya mayatja pulka mulapa tjunkunytjikitjangku ngura nyanga uwankaraku.

⁴ Ka Tariyatjanya Danielku pukularinyangka wati panya kutjara nyararingkula pukulpa wiya alatjitu ngarangi kamanta kutjupa tjuta kulu, munuya paluru tjana rawangku Danielnga kutjutu-kutjutu nyangangi. Alatjiya kuliningi, "Tjinguru paluru waraka ngunti palyalku, kala mayatja Tariyatjala mapalku tjakultjura, ka palunya mayatja wiyala." Munuya nyakula kuliningi, walangkuwi nyanga Danieltu ngunti-ngunti palyala. Palu tjana putu alatjitu nyangangi, panya paluru wati tjukaruru mulapa, tjukarurungku wangkapai munu waraka wiru palyalpai. ⁵ Munuyanku wangkara waningi, ka kutjungku wangkangu, "Wanyula wanti, panya paluru kura palyantja wiyatu." Ka kutjupangku wangkangu, "Palu yaaltji-yaaltjila palyalku Tariyatjanya Danielku mirpanarinytjaku?" Ka piruku kutjupangkulpi wangkangu, "Wanyuya kulila! Wati nyara paluru panya titutjarangku palumpa God walkulpai Jew tjutaku panya god. Utila kutjupa kutjupa palyanma, ka paluru God nyara palumpa walkunnyangkampa Tariyatjanya palumpa mirpanariku." Alatjiya wangkara kuliningi wati panya kamanta tjutangku.

⁶ Munuya palulanguru mayatja panya Tariyatjalakutu anu munuya wangkangu, "Mayatjan wiru mulapa. Nyuntumpala mukuringanyi mayatja nganampa titutjara nyinanytjaku! ⁷ Wanyulanya kulinma, panya nganana kamanta uwankarangku wangkara kuliningi, uti nyuntu tjukurpa law kuwaritja anangu uwankaraku palyanma tjana wanganarangku nyuntunya kulintjaku. Wanyu anangu uwankarangka wangka pira nyangangka nyuntunya kutju pupakatira walkuntjaku munuya god kutjupangka pupakatinytja wiyangku wantinytjaku. Palu tjinguru kutjupangku nyuntula tungunpungkula god kutjupangka tjapinnyangkampa tjaultji tjuta wangka palunya witira katira pitingka waninytjaku lionku panya ngurangka.

⁸ "Nyanga alatji-puta law kuwaritja walkatjura mununku ini nyuntumpa walkatjura, ka pala palulanguru law paluru titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunyitja wiya. Panya tjaka nganana Miitanya-ngurara tjutangku munu Puutjanya-ngurara tjutangku law nganampa tjunkupai titutjara alatjitu ngaranytjaku wiyaringkunyitjaku wiya." Alatjiya wangkara wituwituningi mayatja panya Tariyatjanya.

⁹ Ka mayatja panya paluru palyanmanu kulira, kaya law palunya walkatjura palunya ungu, kanku ini tjaru walkatjunu.

¹⁰ Ka Danieltu kulinu law tjana tjunkunytja munu paluru ngurakutu ankula ruuma katutjangka tatinu munu window-ngka itingka tultjungarakatira Godala tjapiningi ala Jerusalemalakutu nyakula. Nyanga alatji panya paluru tjakangku ankula palumpa ruumangka tjapilpai tjintu kutjupa tjintu kutjupa mungawinki munu kalala munu mungangka kulu Godanya walkuntjikitjangku.

11 Kaya wati panya kamanta tjuṭa tjuṅguringkula Danielku ngurakutu anu munuya palunya kumpira nyangangi Godala tjapinnyangka, panya paluru alpamilantjaku ngatjiningi. 12 Munuya nyakula wantira anu mayatja Tariyatjalakutu munuya wangkangu, “Nyuntu panyan law palyanu anangu uwankaraku pira nyangangka nyuntunya kutju walkuntjaku munu god kutjupa walkulwiyangku wantinytjaku anangu kulū. Ka panya anangungku kulilwiyangku wantinyangka nyuntu wangkangu wati nyuntumpa tjaultji tjuṭangku anangu palunya witira lionpa tjuṭangka waninytjaku.”

Ka mayatjangku wangkangu, “Uwa, mulapa ngayulu law pala palunya palyanu nganampa, ka law paluru titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkuntja wiya.”

13 Ka palulanguru wati panya kamanta tjuṭangku mayatjangka wangkangu, “Wati nyara Danielnga panya Judah-languru katinytja, nyara paluru nyuntula tungunpunganyi munu law panya nyuntu palyantja kulintja wiyangku wantira palumpa godangka rawangku tjapini tjiṅtu kutjupa tjiṅtu kutjupa mungawinki, kalala munu mungangka kulū. Ka alatji palyannyangka law panya paluru ngaranyitu lionpa tjuṭangka waninytjaku.”

14 Ka mayatjangku nyangatja kulira pulkara tjituru-tjitururingu, panya paluru Danielku pulkara mukuringu. Munu paluru rawangku kulira mungartjiringu, “Yaaltjingarana palunya wankarunkuku?”

15 Palu wati kamanta tjuṭa panya Danielku kuraringangi munuya mungartji tjuṅguringkula anu mayatjakutu munu wangkangu, “Mayatjan wiru! Nyuntu panyan law palatja palyanu anangu uwankaraku. Ka tjaka panya nganana law palyara titutjarangku kanyilpai wantinytja wiyangku, kaya anangu uwankarangku uti titutjarangku wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku, nyuntu kulū.”

Godalu Danielnga lionpa tjuṭangka waninyangka wankarunkuntja

16 Ka palulanguru mayatjangku tjaultji tjuṭa witunu ankula Danielnga witira lionpa tjuṭaku ngurangka waninytjaku piti pulkangka unngu. Palu waninytja kuwaripangka mayatjangku Danielta alatji wangkangu, “Nyuntu panya god nyuntumpangka wanganarangku alatjitu kulilpai, kanta tjuṅguru paluru nyuntunya wankarunkuku.”

17 Munuya Danielnga waninytjatjanungku malangka puli taanpa pulkanya angatjunu piti panya alangka, ka mayatjangku puli panya palula kiti palumpangka kititjura wantingu anangu tjuṭangku nyakula wantinytjaku tjana alara Danielnga alpamilantjaku-tawara, kaya palu purunypatu wati kamanta tjuṭangku ngapartji tjanampa kitingka kititjura wantingu.

18 Ka mayatja panya ngurakutu anu munu mai ngalkuntja wiya nyinangi, munu paluru inma kutjupa kutjupa wantingi alatjitu kungkawara tjuṭa nyanpinyangka uwankara wantingi alatjitu. Munu paluru mungangka Danielnga rawangku kulira putu alatjitu kunkunaringi.

19 Munu mungawinki mayatja panya pakara wala winki anu lionku panya pitikutu. 20 Munu ilaringkula paluru mirara tjapinu, “Wai, Daniel! Nyuntu panyan God Wankanya wanganarangku kulilpai. Panya nyuntu palumpa wirura warkaripai, kanta wankaru kanyiningi lion tjuṭangku patjantjaku-tawara?”

21 Ka Danieltu wangkangu, “Mayatjan wiru mulapa. Nyuntumpana mukuringanyi mayatja titutjara nyinanytjaku! 22 God panya ngayulu

walkulpainya ngayuku ninti, panya ngayulu kura palyantja wiyatu. Ka paluru angelpa iyanu lionpa tjuta tjaa patintjaku, kaniya tjana ngayunya patjantja wiyangku wantingi. Palu mayatjan wiru, ngayulu panyana nyuntunya kurantja wiyatu.”

²³ Ka mayatja panya Tariyatjanya wangka kulira pulkara pukularingu munu palumpa warkaripai tjuta wangkangu Danielnga pitinguru ilara pakaltjingantjaku. Ka paluru pika pirintja wiya, patjantja wiya alatjitu pakanu, panya paluru Godaku mulamularingkupai, ka palulanguru palunya Godalu atunytju kanyiningi.

²⁴ Ka Tariyatjalu palumpa tjaultji tjuta wangkangu wati kamanta panya Danielnga kuralpai tjuta witira ngalya-katinytjaku pitikutu munu kuri tjuta, tjitji winki kulu. Kaya mulapatu palunya tjananya katira piti panya palula waningu lionpa tjutangka, kaya lion tjutangu anangu panya palunya tjananya punkara ukalingkunyangka katutu patjanu munu tjananya uwankara ngalkula wiyanu tarka kulu.

Mayatja Tariyatjalu anangu winki wituntja Danielku God walkuntjaku

²⁵ Ka Mayatjangku panya wangka iyanu anangu ngura winkikutu wangka kutjupa kutjupakutu manta winkikutu nyanga alatji walkatjura:

“Ngayulu mukuringanyi nyura pukularinytjaku munu nyurampa uwankara wiru mulapa ngaranytjaku.

²⁶ Nyangatja ngayulu kuwari nyuranya wangkanyi nyura uwankarangku Danielku Godanya ngulungku kulintjaku munu palunya mirawanira walkuntjaku.”

“Paluru panya wanka mulapa

munu panya titutjara wanka nyinanyi.

Paluru mayatja pulka mulapa uwankarangka waintara alatjitu,

ka palunya kutjupangku putu wiyalku,

Paluru mayatja titutjara nyinaku wiyaringkuntja wiya alatjitu.

²⁷ Paluru panya anangu tjuta wankarunkupai

munu miracle tjuta palyalpai ilkarangka munu mantangka kulu.

Paluru panya Danielnga wankarunu lionpa pulka tjutanguru.”

²⁸ Uwa, Tariyatjanya mayatja pulka nyinanyangka Danielnga palula rawa warkaringi mayatja ititja, munu piruku mayatja kutjupa ini Tjairatjanya nyinanyangka Danielnga mayatjatu warkaringi palula itingka. Wati panya Tjairatjanya ngura ini Puutjanya-ngurara.

7

Danieltu mamu kutjara kutjara tjukurmara nyakunytja

¹⁻² Panya nganmanypa wati Piltjatjanya ngura Papilanku mayatja pulka nyinanyangka Danieltu tjukurmanu kunkunpa ngarira, munu nyakunytjatjanungku walkatjunu alatji, “Ngayulu ngarira nyangu walpa pulka mulapa wangkanyangka kakararanguru wiluraranguru alinytjaranguru munu ulpariranguru munu paluru uru pulka uritjinganu pulkara mulapa.

³ Ka mamu kutjara kutjara pulka mulapa pakanu uru ngatinguru, kana nyakula ngulu-nguluringu. Mamu paluru tjana kutjupa kutjupa mulapa.

⁴ “Ka mamu kutju lion pulka purunypa ngarangi walawuruku nyalpitjara. Ka ngayulu nyakunyangka kutjupangku palumpa tjananguru nyalpi winki ilara waningu, ka katuringkula wati purunypa paltjura ngarangi, munu paluru kulilpairingu anangungku kulintja purunypa.

⁵ “Mununa piruku mamu kutjupa ngapartji nyangu bear purunypa, ka paluru katuringkula ngalya-pupangi, munu paluru kuka kantilypa mankurpa patjara katitingku kanyiningi. Ka kutjupangku bear palula wangkangu, ‘Pakara anangu tjuta mulapa ngalkula paltjariwa.’

⁶ “Palulanguruna piruku nyangu mamu kutjupa ngapartji leopard purunypa kata kutjara kutjaratjara, munu paluru tjulpuku nyalpi kutjara kutjara tjanangka kanyiningi. Ka kutjupangku mamu palunya tjunu anangu tjuta mayatjarira kanyintjaku.

⁷ “Mununa piruku kutju-aralta nyangu mamu malatja. Paluru kunpu pulka mulapa, panya tjanala waintara. Kana nyakula pulkara alatjitu kurunpa ungu nguluringu. Panya paluru katiti ayanatjara pulka mulapa uwankara patjara minya-minyalpai munu tjanangku kantura katantankupai. Paluru yuruwilya 10-tjara kutjupa mulapa.

⁸ “Ka ngayulu yuruwilya 10 palunya tjananya nyakunyangka yuruwilya kulunypa ngalya-pakaningi ngururpa, ka kutjupangku yuruwilya panya mankurpa warpura waningu yuruwilya panya kulunypa pakantjaku. Ka yuruwilya kulunypa paluru kurutjara munu tjaatjara ngarangi anangu purunypa munu paluru kanany-kananytju miral-miraltu wangkangi.”

Danieltu God Titutjara Wanka Nyinapainya tjukurmara nyakunytja

⁹ Munu Danieltu piruku wangkangu, “Palulanguruna nyangu kutjupangku mayatjaku tjiya wiru tjuta tjunkunyangka. Ka mayatja panya Titutjara Wanka Nyinapainya tjiya kutjungka nyinakatingu anangu tjuta ngurkantankunytjikitja. Palumpa panya mantara piranpa mulapa nyinnga purunypa munu mangka palu purunypatu piranpa mulapa. Ka palumpa tjiya wirunguru waru tili tiitiilarara wananingi, ka tjiya paluru wiilatjara, ka wiila palula tjanalanguru kulu waru tili tiitiilarara wananingi. ¹⁰⁻¹¹ Ka waru uru purunypa palulanguru ukalingangi, Titutjara Wanka Nyinapailanguru. Ka angelpa mungilyi mulapa palula kuranyu ngarala wanara palumpa palyaningi. Ka kuitpa tjaataringu anangu tjuta ngurkantankunytjaku, kaya nyiri tjuta alanu. Kana uwankara nyakula waintara nyangu yuruwilya panya kulunypangku kanany-kananytju wangkanyangka, ka ngayulu nyakunyangka mamu panya palunya kutjupangku iluntanu, panya anangu tjuta ngalkula wiyalpainya, munu palunya warungka tjarpatjunu kampara piltira wiyantjaku ka mulapatu piltiringkula mulururingu. ¹² Kaya mamu panya kutjupa mankurpa mayatja pulka nyinanytjatjanu tjukutjukuringu, panya kutjupangku tjananya tjarunu, palu tjananya iluntankunytja wiyangku wantingu tjukutjuku rawa nguwanpa nyinanytjaku.

¹³ “Kana kuwaripangku nyangangi mununa kutjupa ngangkalangka pitjanyangka nyangu watiku katja purunypa. Kaya palunya Godalakutu ma-katingu Titutjara Wanka Nyinapailakutu. ¹⁴ Ka palunya pukultu mirawanira mayatja pulka mulapalta tjunu manta winkitjaku mayatja nyinanytjaku, anangu ngura winkitjangku palunya wanganarangku kulira walkuntjaku wangka kutjupa kutjupangku, miri kutjupa kutjupangku. Ka paluru titutjara alatjitu nyinaku mayatja pulka mulapa ka kutjupangku palunya putu wiyalku. Alatjina tjukurpa nyangu.”

Angeltu Danielta tjukurpa utira wangkanytja

¹⁵ Munu Danieltu piruku wangkangu, “Uwa, ngayulu pulkara nguluringu mununa putu kuliningi tjukurpa nyangatja nyakunytjatjanungku. ¹⁶ Mununa angelpa tjutakutu ma-ilaringkula kutjungka tjapinu, ‘Tjukurpa nyanga paluru nyaa wanyu nintini?’ Kani angeltu utira

wangkangu nyanga alatji, ¹⁷ 'Mamu panya kutjara kutjarangku nintini wati kutjara kutjarangku ma-kunpuringkula anangu tjuta mayatjarira kanyintjaku. ¹⁸ Palu mayatja panya paluru tjana ngarala ma-wiyaringkunyaangka malangka God Katutja Pulkalu palumpa walytja tjuta mayatja tjunkuku tjana mayatjarira titutjarangku atunymara kanyintjaku.' Alatjini angeltu tjakultjunu.

¹⁹ "Kana mukuringangi angeltu mamu panya malatja kulu utira wangkanytjaku. Panya mamu paluru kutjupa mulapa pulkara nguluringkunyutjaku, mamu nyara mankurta waintara alatjitu. Panya paluru katiti ayanangku munu mara purantjingu* anangu tjuta warpura mutun-mutunmankupai munu ngalkupai munu tjara kutjupa tjinangku kantura pilkilpai. ²⁰ Mununa mukuringangi yuruwilya panya 10 kulu kulira nintiringkunyitjikitja mamu panya palula katangka ngaranytjanya munu yuruwilya panya kulunypa ngururpa pakantja kulu, panya kutjupangku yuruwilya panya mankurpa warpura waningu yuruwilya kulunypa paluru pakantjaku. Kulunypa paluru panya witulya pulka mulapa munu kuru anangu purunypa paluru rawa kanany-kananyapa wangkapai. ²¹ Kana rawangku nyangangi yuruwilya panya kulunypa paluru anangu Godaku walytja tjutaku pikaringkula waintarinyangka. ²² Palu Katutja Pulkalu, Titutjara Wanka Nyinapailu, pitjala palumpa walytja tjuta nyakula tjukarurunmanu, munu tjananya mayatja tjunu tjana mayatjarira uwankara atunymara kanyintjaku.

²³ "Munu paluru ngayula alatji utira wangkangu, 'Panya mamu nyara malatjangku nintini mayatja pulka ngula pakantjaku. Mayatja nyara paluru pakara anangu tjuta mayatjarira kunpungku kanyilku ngura tjuta mulapa, mayatja panya nganmanyitja mankurpa purunypa wiya, panya paluru manta winkingka ngura munu anangu tjuta minya-minyara kantura wiyalku. ²⁴ Ka mayatja nyara palula malangka mayatja kutjupa tjuta pakalku 10-pa kutjupa ngapartji ngura panya tjuta kanyintjaku. Panya yuruwilya panya 10-pangku nyanga palunya nintini. Ka palula tjanalanguru mayatja kutjupalpi pakalku munu paluru kunpu pulkaringkula mayatja nganmanyitja mankurpa wiyalku. Nyanga palunya panya yuruwilya kulunypangku nintini, panya paluru ngururpa pakannyangka yuruwilya kutjupa mankurpa katakatingu. Ka mayatja nyara paluru kutjupa nguwanpa nyinaku kura pulka mulapa, mayatja nganmanyitja tjuta purunypa wiya. ²⁵ Munu mayatja nyara paluru God Katutja Puljanya kurara pungkuku munu anangu panya Godaku walytja tjuta kulu kuralku munu pungkuku. Munu paluru kulilku Godaku tjukurpa tjuta kampa kutjupankunyitjikitjangku, munu inma tjuta kulu panya Godalu tjananya unglynytjijitja. Ka Godalu mayatja palunya markuntja wiyangku wantiku, ka yiya kutjara kutjara nguwanpa nyara paluru Godaku walytja tjutalta mayatjarira kuralku. ²⁶ Palu kuutpa nyara ilkarangka Godalu mayatja panya palunya pulkara wangkara kuranmankuku, ka paluru mayatja ngaranytja wiyaringkuku alatjitu. ²⁷ Ka palulangurulta God Katutja Pulkalu palumpa walytja tjutalta mayatja tjunkuku, ka tjana mayatjarira manta winki titutjarangku atunymara kanyilku ngura uwankara. Ka mayatja kutjupa uwankarangku palunya walkulku munu palula kutjungka wanganarangku kulilku.' Alatjini angeltu utira wangkangu.

²⁸ "Uwa, nyanga alatjina ngarira tjukurpa nyangu mununa pulkara alatjitu nguluringu mununa yunpa kutjuparingu, mununa kutjupangka

* 7:19 Purantji panya ini English bronze wituwitu ayana purunypa

wangkawiyangku alatjitu wantingi mununa unngu kutju kulinigi.”

8

Danieltu tjiipi rama munu nanikuta kulu tjukurmara nyakunytja

¹ Uwa, mayatja panya paluru nyinangi wati panya Piltjatjanya, kana palumpa panya warkaringangi. Ka yiya kutjara ngarala wiyaringkunyaangka ngayulu piruku tjukurpa nyangu. ² Mununa nyangu ngayulu ngaranytja manta ini Iilamala ngura tawunu pulkangka ini Tjuutjala. Panya tawunu nyara palula wall wara pulka para-arintara ngarangi anangu tjuta anga-kanyintjaku. Mununatju ngayulu walytjangku nyangu ngayulu ngaranytja karu ini Ulaila itingka tawunu nyara palula ngururpa. ³ Mununa nyangu tjiipi panya rama yuruwilya wara kutjaratjara uru pala palula itingka ngaranyangka. Ka yuruwilya kutju wara nguwanpa ngarangi kutjupangka waintara. ⁴ Mununa nyangu rama paluru para-wirtjapakannyangka wilurara, alinytjara, ulparira. Rama paluru pikangku uwankara yuruwilyangka para-pungangi, ka palunya kutjupa tjutangku putu angatjunangi ngalkiltu, ka paluru tungunpungkula alatjitu pungkula pungkula kanany-kananyaringu.

⁵ Kana ngayulu nyangatja nyakula ngarala kulinigi, ka nanikuta nyitayira wiluraranguru wati-wirtjapakaningi wala winki alatjitu katuwanu manta pampuntja wiya. Ka nyara palula yunpangka kuru kutjarangka ngururpa yuruwilya kutju ngarangi wara pulkanya. ⁶⁻⁷ Munu paluru rama panya palulakutu wirtjapakanu mirpanpa alatjitu palunya pungkunytjikitja. Munu palunya pika pulka pungu munu palumpa yuruwilya kutjara katantanu. Munu palunya pungkula punkatjingara kantu-kantura ngarangi palula katu. Kaya kutjupa tjutangku rama palunya putu ngalkiningi panya nanikuta nyaratja kunpu pulka. ⁸ Munu palulanguru ma-kunpuringkula wituwitu pulka mulararingu munu kanany-kananyaringu. Palu paluru kunpu pulkaringkunyaangka palumpa panya yuruwilya katakatingu, ka katakatinyangka palumpa arangka yuruwilya kutjara kutjara piruku pakanu munuya wilitjunangi wilurara, alinytjara, ulparira munu kakarara.

⁹ Uwa, panya yuruwilya kutjara kutjara ngarangi, ka piruku yuruwilya kutjunguru tjukutjuku kutjupa pakanu munu pulkaringkula paluru mayatja kunpu pulka mulararingu ngura winkiku ulpariratjaku kakararatjaku munu ngura panya wiru Israelku kulu. ¹⁰ Munu rawa kunpu pulkaringkula ilkaritja tjutangka wirkanu kililpi panya tjutangka munu tjananya kutjupatjara mantjira mirpantu waningi mantakutu munu kantura ngarangi. ¹¹ Paluru ilkaritja tjutaku Mayatja pulkangka tungunpungu alatjitu munu palurunku walytjangku kutju mirawaningi. Munu paluru uwankara tjananya markunu kuka timpulakutu katira Godanya tiliwakara ungunytja wiyangku wantinytjaku, munu paluru timpula panya milmita kutjupa kutjupa tjunkula kuranu. ¹² Kaya mulapatu anangu tjutangku timpulangka tjarpara Godanya ungunytja wiyangku wantira kuraringu, ka kura kutju ngarangi. Uwa, yuruwilya panya paluru Godaku tjukurpa tjukururu wantingu mununku walytjangku kulira mukuringkula kura kutjupa kutjupa tjuta rawangku alatjitu palyaningi.

¹³ Kana tjukurpa nyanga palunya nyakunytjatjanungku kulinu angelpa kutjungku angelpa kutjupangka tjapinnyangka alatji, “Yaaltjitu ara kura nyanga tjutampa utiringkula ngaraku? Yaaltjitu arangkuya kuka panya timpulakutu katinytja wiyangku wantiku? Kura nyanga tjutangku

timpula nyangatja yaaltjitu arangku kurani munuya anangu tjuta paini walkuntjaku-tawara?"

¹⁴ Ka angelpa panya kutjupangku wangkangu, "Nyanga paluru ngaraku tjintu 2,300, ka palula malangka anangu tjutangku timpula nyaratja kilinara milmilmanukuku Godanya piruku walkuntjikitjangku."

Angel Gabrieltu Danieltu tjukurmankunytja utintja

¹⁵ Munu Danieltu piruku walkatjunu nyanga alatji,

Kana tjurkurpa nyangatja nyakunytjatjanungku ngayulu putu nguwanpa kulinigi, mununa palulanguru urulyarara nyangu wati purunypa ngayula itingka utiringkula ngaranyangka. ¹⁶ Mununa kulinu wangka watingku wangkanytja purunypa uru unngunguru karu panya Ulailanguru alatji mirara wangkanyangka, "Gabriel! Tjukurpa nyangatja Danielta utira wangka!"

¹⁷ Ka panya paluru ngayula itingka ngaranytjanya ilaringkula ngalya-pitjangu ngayulakutu, kana pulkara ngulurirkula mantangka yunpanguru punkanu kani paluru wangkangu, "Watiku katja! Kulila! Nyangatja panya tjintu malatjaku tjukurpa panya ngula manta winki wiyaringkuku."

¹⁸ Ka paluru ngayula ngarala wangkanyangka ngayulu kulira mapunkara ilunytja purunypa alatjitu ngaringi yunpangku manta pampura. Kani paluru pampura pakaltjingara ngaratjunu, ¹⁹ mununi wangkangu Gabrieltu alatji,

"Kulila wanyu, kananta wangka nyaaringkuku ngula tjintu malatjangka, panya nyara palula arangka Godanya mirpanariku palunya wantipai tjutaku. ²⁰ Panya yuruwilya kutjara tjiipi panya ramangka ngaranytjalu nintini mayatja pulka kutjara Miitanya-ngurara tjutaku munu Puutjanya ngurara tjutaku. ²¹ Ka panya nanikutangku nintini manta ini Greece-anya, ka yuruwilya warangku nintini Greece-aku mayatja kuranyitja. ²² Ka panya yuruwilya wara katakatinyangka piruku yuruwilya kutjara kutjara pakanu, nyara paluru tjanaya nintini mayatja kutjara kutjara utiringkunytjaku, palu tjana upa nguwanpa panya nganmanyitja purunypa wiya.

²³ Munu paluru tjana mayatja pulka rawa nyinanytjatjanu makurakuraringkula kura mularariku, ka palumpa tjanampa witulya mawiyaringkuku. Ka wati kutjupa ngapartji mayatjariku pulka mulpalta kanany-kanany pa munu pala paluru unngu mirpanpa ngarala mukulyangku-palku anangu tjuta ngunti kuralku. ²⁴ Ka Godalu palunya kunpu pulkaringkunytjaku palyalku, ka paluru kura pulka mulapa palyalku munu ngura winkitja pungkula uwankara nyarulku. Munu palulangurulta mayatja panya pulka tjuta wiyalku, Godaku walytja tjuta kulu. Uwa, paluru walytjangku kulira mukuringkula kura pulka tjuta rawangku palyalkatiku. ²⁵ Munu paluru palyangku-palku anangu tjuta ngunti kuralku munu palurunku walytjangku mirawaniku, 'Ngayulu pulka mulapa kutjupa uwankarangka waintara.' Kaya anangu tjutangku kulilku, 'Munta-uwa-manti, tjinguru mayatja nyanga paluru nganannya wirura kanyilku.' Palu alatji wangkanyangka mayatja paluru tjananya pungkula wiyalku. Munu paluru God Mayatja Katutjanya kulu anara kurara pungkuku, ka palunya Godalu kutjungku wiyalku.

²⁶ Uwa Daniel, tjukurpa nyanga ngayulu nyuntunya tjakultjunkunytja mulapa utiringkuku, panya ngula anangu tjutangku kuka timpulangka katira

Godanya ungkuntja wiya ngaraku tjinu 2,300*. Palu tjukurpa nyangatja kumpilpa kanyinma, panya nyanga paluru ngula kutju utiringkuku." Alatji Gabrieltu ngayula wangkangu.

²⁷ Kana nyanga palulanguru tjukurpa nyakula ngayulu paku pulkaringkula uparingu mununa tjinu mankurpa putu pakara ngaringi. Mununa palulanguru pakara mayatja panya Piltjatjaku ankula warkaringi. Palu ngayulu tjukurpa nyanga palunya nyakuntjatjanungku kurunpa iniringkula putu kulinigi.

9

Danieltu Godala tjapiningi

¹⁻² Ka wati panya Tariyatjanya Papilanku mayatja nyinangi. Wati nyara paluru panya Miitanya-ngurara wati ini Tjukitjiku katja. Ka wati paluru mayatja yiya kutju nguwanpa nyinanyangka ngayulu nyiri Godaku tjukurpa nyakula riitamilaningi panya wangkatjara Jeremiah-lu alatji walkatjunkuntja, "Ngura nyara Jerusalemnya yiya 70-kutu titutjara katalypa ngaraku."

³⁻⁴ Ka ngayulu nyangatja kulira pulkara tjituru-tjitururingu, mununa palulanguru ngayulu mantara yakutjitjangka kurakurangka tjarpara tjunpangka nyitinu mununa mai ngalkuntja wiya rawa nyinangi mununa Mayatja Godala alatji tjapiningi,

"Mayatja God Puljanya, nganana kurangku nyuntula kulintja wiya rawa tungunpungangi. Wanyulanya kalypangku wantima pungkuntja wiyangku. Panya nyuntu witulya* pulka mulapa nyinanyi nganana kurunpa winki nguluringkuntjaku. Nyuntu panyan nganananya kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu, munu panyalanyan rawangku mukulyangku atunymankupai nganana nyuntumpa mukuringkunya muna nyuntunya wanganarangku kulinyangka.

⁵ Palu nganana tjukaruru nyinanytja wiyatu, munula nyuntula tungunpungkula kura titutjarangku palyalkatingi nyuntumpa ara tjuta kulira wantira alatjitu. ⁶ Munu panyala tjukurpa wangkatjara tjutangku wangkanytjita kulu kulira wantingi. Panya wangkatjara paluru tjana nganampa mayatja tjutangka wangkangu munu nganampa tjamu tjutangka kulu, panya iritiya nyinangi, munu nganana uwankarangka kulu wangkangi nguraritja tjutangka, palu nganana tjanala uwankarangka kulintja wiyangku wantingi.

⁷ Mayatja, nyuntu titutjara tjukaruru nyinanyi. Palu nganana uwankara nyuntula tungunpungangi kulintja wiya alatjitu munula nyangatja kulira kuwari pulkara kuntaringanyi. Nganana panya ngura kutjupa kutjupa tjutangka nyinara nyangatja kulini. Tjara kutjupala Jerusalemala nyinanyi, tjara kutjupala Judah-la nyinanyi, ka panya tjara kutjupa tungunpungkunya nyuntu Israeltanguru parari iyanu ngura kutjupa tjutakutu, kala ngura nyara palula tjanala kulu nyinara kuwari nyuntula piiwiyaringanyi. ⁸ Uwa Mayatja God, nganana munu nganampa walytjapiti nganmanyitja tjuta nyuntula tungunpungkuntjatjanulta kuwari pulkara kuntaringanyi nganampa mayatja pulka tjuta kulu. ⁹ Palu Mayatja God, nyuntu panya mukulya ngaltunytju titutjara nyinapai, munun nganana kurantjitjanguru ngapartji pungguwiyangku wantipai. ¹⁰ Panya wangkatjara nyuntumpa tjutangkuya nganana tjakultjunangi nyuntumpa ara tjuta, kala kulira wantingi alatjitu.

* 8:26 Danielku 8:14 * 9:3-4 Witulya panya "powerful."

11-12 Uwa, anangu Israelkunu uwankaraya nyuntula tungunpungku-pairingu munuya nyuntumpa tjukurpa kulira alatjitu wantingi. Ka panya nyuntu Moseku tjukurwanungku nganmanytju wangkangu alatji, 'Nyura ngayula kulintja wiyangku wantinyangkampa ngayulu nyuralakutu kura pulka iyalku.' Munu panyan nyuntu mulapa tu kalkunt-jatjanungku tjukururungku palyanu, ka mulapa tu ngura nyara Jerusale-mala kura pulka nganana utiringu nganampa mayatja tjutangka kulu. Uwa mulapa, kura pala palu purunypa nganmanypa ngaranytja wiyatu, ¹³ panya Moselu nganana wangkangu nyanga alatji, 'Nyura Mayatja Godala kulilwiyangku wantinyangkampa paluru kura pulka mulapa iyalku.' Alatji paluru wangkangu, ka mulapa tu kuwari nyangalta nganana kura utiringu. Palu kura panya nganana utiringkun-yangka ngana nyuntula tjapilwiyangku wantingi nyuntu nganampa ngalturingkunytjaku. Munula kura wantinytja wiyangku titutjarangku palyalkatingi, munula watarkuringu panya nyuntu wangkara kalkun-tjatjanungku palyalpai alatjitu. ¹⁴ Uwa mayatja, panya ngana nyuntumpa watarkurinyangka nyuntu ngananya nyangangi alatjitu, munu panyan tjukururungku kura nyangatjalta angatjunku wiyangku wantir'iyanu ngana kulira wantinyangka.

¹⁵⁻¹⁶ Mayatja God, mulapa panyan nyuntu iriti nganampa walytjapiti Itjipalanguru wankarunu Moselawanungku, kaya uwankarungku nyun-tunya kulinu nyuntu witulya pulkangku wankarunkunyangka. Kala kuwari nyanga nyuntunya palu purunypatu kulini panya nyuntun witulya pulka mulapa ngaranyi. Palu ngana munu nganampa wa-lytjapiti tjutangka kura pulka mulapa palyalkatingi. Ka kuwari anangu panya ngura ititja tjutangka ngananya kurara alatjitu punganyi ngura milmilpa Jerusalemanya kulu. Iriti panyan nyuntu nganampa walytja tjuta wankarunu, kalampa wanyu nganampa ngarpatji ngalturingama munulampa mirpanariwiyangku wantima.

¹⁷ Mayatja God, wirungkunitju kulinma nyuntula ngatjinnyangka. Panya tjanaya nyuntumpa timpula Jerusalemana minya-minyanu,* ka malakungku wanyu palyanma nyakula tjana nyuntunya Mayatja wit-ulya pulka mirawaninytjaku.

¹⁸ Mulapa Mayatja, wirungkunitju kulinma. Ngura panya nyara Jerusalemana wali uwankaratu minya-minya ngaranyi, ka nyuntu wanyu malakungku wirungku palyala. Mulapa ngana nyuntula tungun-pungkula nyuntunya kuraningi munu nyangala kuwari kurangku tu nyuntula tjapini, kalampa wanyu ngalturingama mayatja mukulya pukultju pulka. ¹⁹ Uwa Mayatja, kulinmalanya munulanya kaly-pangku pungkuwiyangku wantima. Nyangatja panya nyuntumpa ngura munu nyuntumpa walytja tjuta nyinanyi. Ka wanyu warpungkula malakungku palyala anangu tjutangka nyuntunya Mayatja pulka mu-lapa ngurkantara kulintjaku." Nyanga palunya Godala tjapiningi.

²⁰ Mununa ngayulu piiwiyaringkula piruku Godala tjakultjunangi panya ngana Godaku walytja tjutangka tungunpungkula kura palyantjitan-guru, mununa ngayulu rawangku tu tjapilkatingi ngalturingkunytjaku ngura nyara milmilpa Jerusalema. ²¹ Mununa ngayulu tjapira tjapira mungartjiringu, ka angel Gabrielnga mapalku ngalya-wirkanu wati panya

* **9:17** Panyatja kulinma panya Papilaniyanya ngurara tjutaya warmalarira anu Israeltakutu munuya Jerusalemana tjarpara anangu tjuta pungkula tjanampa ngura katantara minya-minyanu Godaku timpula kulu.

tjukurtjara tjuṭangku Godanya kuka tiliwakara unḡkunyṭja-arangka. (Angelpa nyanga palunya panyaṅa nganmanyṭju tjukurmara nyangu.)

Angeltu Danielta tjakultjunktjuntja

²² Kani paluru ngayula wangkangu, “Daniel, pitjanguna nyuntula tjukurpa Jeremiah-lu walkatjunktjuntjtija pala wangkara utintjikitja.

²³ Panya nyuntu Godala tjapinyangka palurunta nyuntunya kulira palyanmanu mununi nyuntulakutu wituṅu, ka nyangaṅa pitjangu nyuntula tjakultjunktjuntjtikitja, panya Godanya nyuntumpa pulkara mulapa pukularinyi. Ka tjukurpa panya nyuntu nyakunytjtija purkarangku atatjura kulinma nintiringkuntjikitjangku.

²⁴ “Panya Godalu mulapa nganmanyṭjulpi nyurampa kuliningi nyanga alatji, ‘Kuwari yiya panya tjuṭa ma-ngarala wanalku 490-kutu, ka yiya pala palula tjanala ngayulu nyuranya kuranguru kaly pangku wantiriyalku, mununatju nyuranya wirunmara kanyilku nyura kura palyantja wiyaringkula tjakarururungkula palyanyku nyinanyṭjaku. Munuṅa nyurampa ngura kulu wirulku ngura panya Jerusalemnya ngayuku timpula kulu. Uwa, tjukurpa panya wangkatjara Jeremiah-lu wangkanyṭja* munu panya nyuntu tjukurmara nyakunytjanya kulu mulapatu utiringkuku. Kaya timpula panya palunya piruku malakungku milmilmarā palyalku Godaku kutju alatjitu milmilpa mulapa ngaranyṭjaku.’

“Alatji ngayula angel Gabrieltu tjakultjunu Godalu panya kulintjtija. Mununi pirukutu wangkangu alatji, ²⁵ ‘Kulinma nyangatja, panya Godalu Jerusalemnya piruku palyantjaku wangkaku. Ka yiya 49 ngarala wiyaringkunyaṅka malangka wati panya Godalu milmilmarā tjunkunytjanya* pitjaku. Kaya nyara palula arangka anangu panya tjuṭangkulta tjaatarira warka palyalku, munuya Jerusalemnya wali uwankara wiru mulapa palyalku iwara wirutjara, munuya wallpa kunpu pulka mulapalta palyalku para-arintara ngaranyṭjaku. Ka ngura nyara paluru titutjara witu mulapa ngaraku yiya 434-kutu-wangkara. Palu yiya nyara palula tjanala kutjupa tjuṭangku Godaku walytja tjuṭa rawangku arkara kuralkatiku. ²⁶ Ka yiya nyara 434 palula ngarala wiyaringkunyaṅka wati mayatja kutjupa witulya pulkatjarangku warmala iyalku, kaya wala winkingku tjarpara ngura nyara palunya minya-minyara wiyalku timpula kulu. Munuya wati panya Godalu milmilmarā tjunkunytjanya iluntankuku, ka kutjupa palumpa arangka nyinakatinytja wiya alatjitu ngaraku. Kaya warmala winkingku uru pulkangku purunytju pikangku pungkukatiku rawangku munuya uwankara pungkula nyarulku. Uwa, nyanga paluru mulapa utiringkuku Godalu panya wangkara kalkuntjanya.

²⁷ “ ‘Ka wati nyara mayatjangku anangu tjuṭangka ngunti palyangku-palku kalkura wangkaku tjananya atunymara kanyintjikitjangku-palku yiya 7-kutu, palu yiya panya mankurnguru munu pira panya 6-nguru paluru kulintja kampa kutjuparira anangu tjuṭa markulku kuka timpulakutu katira Godanya unḡkunyṭjaku-tawara. Munu mayatja paluru kutjupa kutjupa kura pulka mulapalta timpulangka katu tjunkuku, ka nyara palulalta ngaraku titutjara munu ngulalta wiyaringkuku Godalu

* **9:24** Wangkatjara nyanga paluru panya Jeremiah-nya, panya Danieltu palumpa tjukurpa riitamilara puṭu kuliningi, ka angel panya Gabrieltu pitjala palula utira tjakultjunangi. Nyawa 9:2. * **9:25** Iriti Godalu wati kutjupa ngurkantankupai Israelkunu tjuṭa mayatjarira kanyintjaku, kaya tjakangku wati palula uwila katangka tjuṭilpai Godalu panya milmilmarā tjunkunytjanya.

mayatja panya palunya wiyannyangka kutju, panya Godalu nganmanytju kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu.' "

10

Danieltu piruku tjukurmara nyakunytja

¹ Ka ngulalta wati ini Tjairatjanya ngura Puutjaku mayatja nyinanytja arangka Godalu ngayula tjukurpa utinu. (Panya ngayulu ini Danielnga mununa ini kutjupa Piltatjatjanya.) Palu tjukurpa nyara paluru wituwitu mulapa ngayulu putu kulintjaku. Kani palulanguru Godalu kutjupa kutjupa nintinu ngayulu nyakula tjukurpa panya palunya tjukarurungku kulintjaku.

²⁻³ Nyara palula ara ngayulu tjituru-tjituru pilunpa alatjitu nyinangi weeki mankurpa kuka ngalkuntja wiya, wama kulu tjikintja wiya, mununatju yunpa minangka paltjintja wiya nyinangi mangka kulu wiruntja wiyatu.

⁴ Palulanguruna pira panya nganmanyitjangka tjintu nampa 24-ngka ngayulu karu urutjarangka itingka ngarangi ini Taikiritjala. ⁵ Mununa ira-nyakula nyangu wati mantara piranpa wirutjara munu pilta kaulnguru palyantjitatjara. ⁶ Ka palumpa puntu irnyaningi puli upala nguwanpa, ka yunpa palumpa pinpa-pinpangi wanangara purunypa, kuru palumpa waru tili purunypa, mina munu tjalpa irnyaningi ayana panya purantji purunypa*, munu wangka palumpa anangu winkingku wangkanytja purunypa.

⁷ Uwa ngayulu kutjungkuna nyanga palunya nyangu, kaya anangu panya ngayula tjungutja tjutangu nyakunytja wiyatu, palu tjana kutjupa kutjupa kulira pulkara nguluringkula wirtjapakara kumpinu. ⁸ Ka ngayulu kutjungku ngarala nyangangi kutjupa kutjupa wiru mulapa Godalu ngayula utinnyangka, mununa nyakula kurunpa uparingkula wawanyaringu. ⁹ Mununa paluru wangkanyangka kulira nguluringkula yunpanguru punkara ngaringi mantangka kunkunpa awu mulapa.

¹⁰ Kani kutjupanguk mara kutjungku witera pakaltjinganingi, kana muti tjunkula mara kutjaranguk manta pampura tultjungarangi mununa muti winki tjititingangi. ¹¹ Kani angelpanguk wangkangu, "Daniel, Godanya panya nyuntumpa pulkara pukularinyi, mununi ngayunya witu nu nyuntulakutu, ka pakara ngara mununi atatjura purkaranguk kulila kananta ngayulu wangkaku."

Kana pakara ngarala kuwaripatu ngulu-ngulu tjititingangi.

¹² Kani paluru wangkangu, "Daniel, nguluringkunytja wiya ngarama, panya mungatun kuwaripatjara nyuntu Godala purkaranguk tjapiningi, ka panya palula-arangka nyuntunya kulinu. Nyuntu panya tjapiningi paluru nyuntula utintjaku, kani palulanguru ngayunya witura iyanu nyuntula wangkanytjaku. ¹³ Kana nyuntulakutu pitjangi, palu angelpa panya ngura Puutjanya kanyilpaingku ngayuku iwara angatjura kanyiningi rawa nguwantu tjintu 21-kutu-wangkara, kana putuliringi ankunytjikitja. Ka palulanguru angelpa panya mayatja pulka Michaelnga pitjangu ngayuku iwara alantjikitja ngayulu ankunytjaku. ¹⁴ Ka nyangana kuwari nyuntula wirkanu tjukurpa panyatja utintjikitja, kan utilta kulilku nyaaringkuku ngula nyuntumpa walytjapitiku." Alatjini angelpa panya Gabrieltu wangkangi.

* **10:6** Ayana panya **purantji** ini English ngaranyi **bronze**.

15 Kana paluru alatji wangkanyangka ngayulu kata tjaruringkula manta walu-nyangangi panya putuna kuliningi wangkanytjikitjangku.

16 Kani kutjupangku wati purunytju tjalinyapa pampunu, kana palula wangkangu, "Ngayulu tjukurpa nyangatja nyakula pulkara nguluringkula wawanyaringu. 17 Mununa nyuntula putu wangkanyi, panya nyuntu witulya pulka mulapa, kana ngayulu tjukutjuku upa alatjitu mununa putu nguwanpa ngaalymananyi."

18-19 Kani piruku paluru pampunu mununi wangkara kunpunu, "Nguluringkuwiya! Godanya nyuntumpa pulkara mukuringanyi, ka nyuntumpa uwankara palya wiru ngaraku. Ala, raparingkula kunpu ngarama!"

Ka paluru ngayula wangkanyangka ngayulu raparingkula kunpuringu mununa palula wangkangu, "Uwa palya, panya wirungkunin nyuntu kunpunu, kana kuwaritu kulintjikitja mukuringanyi."

20-21 Kani angeltu wangkangu alatji, "Nyaakuna-puta pitjangu nyuntu-lakutu? Ngayulu pitjangu tjukurpa panya palunya nyuntula wangkara utintjikitja, tjukurpa panya Godalu nyiringka walkatjura wantinytjita. Kuwarina nyanga palula malangka malaku ananyi, mununa angelpa panya Puutjanya ngurara tjuta kanyilpaiku pikaringkuku, ka ngayulu palunya pungkula waintarinyangka angelpa kutjupa ngapartji ngura Kiritjinya kanyilpainya ngayuku piruku pikaringkuku. Palu angelpa panya mayatja ini Michaeltuni kutjungku ngayunya alpamilalpai. Nyara paluru panya Israelkunu tjuta atunymankupai.

11

1 Panya ngayuluna palula nganmanypa tjunguringkula palunya alpamilaningi wati panya Tariyatjanya anangu Miitanya-ngurara tjutaku mayatjarinyangka." Alatji angel Gabrieltu ngayunya wangkangi.

Angeltu Danielta wangkanytja

1) Tjiriyaku Mayatja Tjuta munu Iitjipaku Mayatja Tjuta Pikaringkunyitja

2 Munu pirukutu angelpa panya paluru ngayula wangkangu alatji, "Kuwarina tjukarurungku nyuntula utira wangkanyi. Panya mayatja mankurpa kutjupa manta nyara Puutjala ngapartji-ngapartji nyinara wanalku, ka palula malangka mayatja kutjupa nyinakatiku. Nyara paluru mani pulkatjara nyinaku mayatja panya nganmanyitja tjutangka waintara mulapa, munu mani nyara pulkanguru paluru witulya pulkaringkuku kunpu pulka mulapa, munu paluru kutjupa uwankara wituwitulku anangu Kiritjinya ngurara tjutaku pikaringkunyitjaku. 3-4 Palu mayatja nyara paluru wiyaringkuku, ka palumpa arangka wati kutjupa ngapartji mayatjariku munu paluru palumpa kulintjita-wanungku kutju palyalku paluru mukuringkuntjita kutju. Munu paluru ngura kutjupa tjutaku mayatjarira mayatja pulka mulapalta nyinaku ngura winkiku, palu pulka mulapa nyinanytjatjanu mayatja paluru wiyaringkuku. Ka wati malikitja kutjara kutjarangku tjunguringkula kulilku mayatja panya palumpa ngura uwankara tjara-tjarara mauntalpa-mauntalpanghu mayatjarira kanyintjikitjangku kutjungku kutjungku. Palu mayatja nyara paluru tjanaya upa nguwanpa nyinaku kunpu wiya, panya wati mayatja nganmanyitja kunpu pulka nyinangi, palu purunypa wiya.

5 "Ka palulangurulta mayatja panya ulpariratja ma-kunpuringkuku manta nyara Itjipala nyinara. Ka ngula palumpa tjaultji tjutaku mayatja

kunpu pulkaringkuku munu palunya pungkula palumpa arangka paluru Iitjipaku mayatjariku. ⁶ Munu paluru ngula mayatja kutjupangka tjapilku ngura Tjiriyaku mayatjanga, munu paluru pula wangkara kalkulku piruku pikaringkunyjtaku wiya. Munu kalypa nyinanytjikitjangku Iitjipaku mayatjangku palumpa untalpa ungkuku Tjiriyaku mayatjangku altinytjaku. Ka kungka paluru warkaripai tjutatjara Tjiriyalakutu ankula ma-tjunguringkuku wati kuringka*. Palu malangka Tjiriyaku panya mayatjangku kungka panya palunya wantiku. Ka kutjupa tjutangku kungka palunya iluntankuku palumpa kuri munu mama kulu panya Iitjipaku mayatja, munuya kungka palumpa warkaripai tjuta kulu pungkuku.

⁷ “Ka palula malangka wati kutjupa kungka panya palumpa walytja Iitjipaku mayatjariku, munu palulanguru wati tjuta mulapa altira tjungulku, kaya warmalarira ankula Tjiriyaku tjaultji tjtaku pikaringkula winaringkuku. ⁸ Munuya palulanguru Tjiriyala ngarinytja kutjupa kutjupa tjuta mantjira Itjipalakutu malakungku katiku, panya punu milmilpa tjuta tjana walkulpai, munu mani pulka gold, tjilpa kulu. Palula malangkaya tjana Tjiriyanya ngurara tjtaku pikaringkunyitja wiya nyinaku yiya tjuta nguwanpa. ⁹ Ka ngula Tjiriyaku mayatja tjaultji tjutatjara ulpariralku ankula Iitjipanya ngurara tjtaku piruku pikaringkuku, palu Iitjipanya ngurara tjutangku tjananya pungkula malakungku iyalku alinytjara.

¹⁰ “Ka ngula mayatja panya Tjiriyanya nguraraku katja tjutangku wati tjaultji tjuta mulapa altiku, munuya tjunguringkula warmalarira ankuku ulparira tjanampa pika Iitjipanya ngurara tjtaku. Munuya wala winkingku ngalya-nyarulku ngura uwankaratja, munuya Itjipala wirkankuku. ¹¹ Ka tjana wirkankunyangka mayatja panya Iitjipanya ngurara pulkara mulapa tjanampa mirpanariku munu tjaultji tjuta mulartjara ankula tjananya pungkula wiyara winaringkuku. ¹² Munu mayatja panya paluru winaringkula pulkara kanany-kananyariku tjuta mulapa pungkunyjtajanu.

“Palu paluru ngula uparingkuku rawa kunpu nyinanytja wiya. ¹³ Ka panya Tjiriyaku mayatjangku piruku tjaultji tjuta mulapa altira utulunkuku winki mulapa, munuya paluru tjana mungilyi alatjitu pikakitja malaku ankuku Itjipalakutu.

¹⁴ “Ka Daniel, nyuntumpa walytja Jew kutjupatjara palula tjanala tjunguringkuku Tjiriyanya ngurara tjutangka, panya Jew paluru tjana pikati tjuta munuya walytjangku palyantjikitjangku kulilku Godanya mukuringkunyitjita-palku, munuya palulanguru warmalarira Tjiriyaku tjaultji tjutangka tjunguringkuku Iitjipaku mayatjaku pikaringkunyitjita, palu putuya winaringkuku.

“Ka nyara palula-arangka anangu Itjipanya ngurara kutjupa tjarangku palumpa tjanampa mayatjaku kuraringkula palula tungunpungkuku.

¹⁵ “Ka Tjiriyaku panya mayatja tjaultji panya mungilyitjara malaku ankuku ulparira tjina-arangka Itjipalakutu. Munuya ngura nyara palula tawunu wallpa pulkatjarangka wirkankuku, munuya tjarpara tjananya pungkula wiyara ngura tjanampangka angara nyinakatiku, kaya Iitjipaku tjaultji tjutangku tjananya putu alatjitu pungkula wiyalku. Uwa mulapa, Iitjipaku tjaultji kunpu pulka tjutangku kulu tjananya putu pungkula winaringkuku.

* **11:6** Nyanga alatji palyara Itjipaku mayatjangku palumpa untalpawanungku Tjiriyaku mayatja kalypankungku wangkaku.

¹⁶ “Kaya Tjiriyaku tjaultji tjutangku palumpa tjanampa kulintjitja-wanungku kutju palyalku paluru tjana mukuringkunyitjita, ka anangu panya nguratja tjutangku putu alatjitu tjananya markulku panya tjaultji kunpu pulka tjuta. Ka Tjiriyaku panya mayatja paluru Israelku kulu mayatjariku, ngura panya wiruku. ¹⁷ Munu paluru mayatja kunpu pulkaringkula lipitjaku mayatjangka wangkaku piruku tjanampa pikaringkunyitja wiyangku wantinytjaku munu kalypa nyinanytjaku. Munu wati paluru piruku pikaringkunyitja wiyakitjangku palumpa untalpa kalkura ma-ungkuku Iitjipaku mayatjangku alinytjaku. Alatji paluru wangkara palyalku, palu pika palumpa tjanampa rawa alatjitu ngarakatiku wiyaringkunyitja wiya.

¹⁸ “Palula malangka Tjiriyaku mayatjangku Iitjipanya wantikatira ma-pakara ngura kutjupa tjutakutu ankuku uru pulkangka itingka nyinapai tjutaku pikaringkula tjanampa mayatjarinytjikitja. Munuya nguratja tjuta pungkula wiyara winaringkuku. Palu mayatja ngura kutjupitja tjaultji tjutatjarangku wirkara Tjiriyaku mayatja kanany-kanany pa nyinanyangka pakaltjingalku tjanampa mayatja wiyaringkula ankunyitjaku, ka mulapatu paluru warpungkula ngulu ma-pakalku pulkara kuntaringkula. ¹⁹ Munu paluru malaku ngulu ankuku ngura walytjakutu Tjiriyalakutu, palumpa panya tawunu wallpa wara pulkatjarakutu. Munu paluru panya palumpa ngurangka wirkara nyinaku, kaya ngulalta nguraritja kutjupa tjutangku warmalarira palunya iluntankuku.

²⁰ “Ka malangka palumpa arangka wati kutjupa nyinakatiku ngura panya Tjiriyaku mayatjarira, munu wati paluru mani pulkatjararingkunyitjikitjangku wati kutjupa Israeltakutu witura iyalku mani, gold, tjilpa munu kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu mantjira ngalya-katira palunya ungunytjaku. Palulanguru mayatja panya palunya kutjupangku kampangkatu pungkula iluntakuku, Tjiriyaku panya mayatja.”

Alatji angelpa Gabrieltu ngayula tjakultjunu.

2) Tjiriyaku Mayatja Kutjupalta Kura Pulka Mulapa

²¹ Mununi piruku ngayula wangkangu alatji, “Ka paluru ilunyangka wati kutjupa Tjiriyaku mayatjariku. Wati nyara paluru kura pulka mulatu angara ngunti nyinakatiku mayatja panya nganmanyitjaku katjaku arangka. Palu wati paluru anangu tjuta ngunti kurara mayatjariku. ²² Munu palulanguru paluru tjaultji tjutatjara pika ankuku munu ngura tjutangka wirkara pikaringkula tjaultji ngura kutjupitja tjuta pungkula winaringkuku. Munu paluru ngura nyara Israelta wati tjukurtjara pulka iluntankuku, Godalu panya ngurkantara tjunkunyitjanya. ²³ Palumpa tjaultji mankurpa nguwanpa ngaraku, palu paluru ngura kutjupa tjutatja wangkara ngunti pukulmankuku paluru tjana Tjiriyaku kalyparingkula nyinanytjaku. Munu nyara palulanguru paluru mayatja kunpu pulkaringkuku. ²⁴ Munu mayatja nyara paluru tjaultji tjutatjara ankula ngura kutjupa tjutangka wirkankuku Tjiriyala unngu, panya ngura nyara palula tjanalaya wati mani pulkatjara tjuta nyinapai. Ka paluru tjanalanguru mani pulka tjulyara tjarara malpa palumpa tjuta ungunkuku. Nyanga alatji paluru kura pulka mulapa palyalku, panya mayatja nganmanyitja tjutangku purunytju wiya. Munu paluru kulilku ngura kutjupitja tjuta kulu pungkula wiyantjikitjangku tawunu panya wallpa waratjara tjutangka. Palu wati nyanga paluru Tjiriyaku mayatja tjukutjuku nguwanpa nyinaku rawaringkunyitja wiya.

25-27 “Munu palulanguru paluru wati tjuṭa mulapa alṭira tjungulku munuya warmalarira ankuku ulparira rapa mulararira litjipanya ngurara tjuṭangka pikaringkunyjtikitja. Ka litjipaku mayatjangku palu purunypatu wati tjaultji mungilyi mulapalta alṭira kutjungkankuku munuya warmalarira tjanampa pika paṭalku Tjiriyanya ngurara tjuṭaku. Munu palulanguru mayatja panya paluru Tjiriyaku panya mayatjangka tjunguringkula mitinginka wangkaku munu pulanku ngunti ngaparku wangkaku kalypangku-palku, panya paluru pula kurunpa unngu kura kutju kulilpai. Palu Godalu kutjungku alatjitu nganmanytju kulira ngurkantanu ngula pula nyaaringkuku mayatja panya kutjara, ka Godalu kulintjitja kutju utiringkuku. Ka paluru pulanku kulira wangkanyjtijta uwankara wiya ngaraku. Ka palulanguruyanku tjaultji panya tjuṭangka pikangku pungkuku. Palu litjipaku mayatjaku malpa mankur-manfurtu mayatja tjanampa ngunti kurara iluntankuku, kaya tjaultji Tjiriyanya ngurara tjuṭangka litjipanya ngurara tjuṭa mulapa pungkula iluntankuku.

28 “Ka palulanguru tjaultji Tjiriyanya ngurara tjuṭangka mani, gold munu tjilpa tjuṭa mulapa mantjira katiku Itjipalanguru alinytjaralku ngura panya walytjakutu. Munuya ankula ankula ngururpa wirkara Israelkunu tjuṭa nyakuku Godanya walkunnyangka, munu palunya tjananya nyakunyjtjanungku kurara alatjitu pungkuku. Munu Tjiriyaku mayatjangku palumpa kulintjitja-wanungku kutju palyalku paluru mukuringkunyjtijta. Munu palulanguru paluru palyara wiyaringkula tjaultji tjuṭatjara malaku ankuku ngura walytjakutu Tjiriyalakutu.

29 “Ka ngula Godalu kulintjitjangka Tjiriyaku mayatja panya piruku tjaultji tjuṭatjara ankuku ulparira Itjipalakutu tjanampa pikaringkunyjtikitja, palu nyara palula ara kutjupa kutjupa utiringkuku. 30 Panya wiluraranguru tjaultji kutjupa tjuṭa pauta pulka tjuṭangka pitjaku munuya mantangka wirkara Tjiriyaku panya mayatja ngulutjingalku, ka paluru nyakula nguluringkula malaku ma-pakalku ngurakutu palumpa tjaultji tjuṭatjara. Munu mayatja paluru kurunpa mirpanpa alatjitu ankuku. Munu ankula ngururpa Israelkunu tjuṭangka wirkara tjana Godanya walkunnyangka pirukutu nyangu munu palu purunypatu tjananya kurara alatjitu pungkuku. Palu Israelkunu kutjupangku Godanya wantinyangka Tjiriyaku mayatjangku pungkunyjtja wiyangku wantira pukulmankuku. 31 Ka palumpa tjaultji tjuṭangka timpula Godaku kurara alatjitu pungkuku, munu tjukurtjara tjuṭa markulku kuka tiliwakara Godanya ungkunyjtjaku-tawara, munuya kutjupa kutjupa kura pulka mulapa timpulangka katu tjunkuku. 32 Munu mayatja paluru anangu panya Godanya wantipai tjuṭa ngunti pukulmankula mukumukulku palula tjunguringkunyjtjaku. Palu panya Godanya tungun-tunguntu wanalpai tjuṭangka mayatja palunya kulira alatjitu wantiku.

33 “Ka wati panya Godaku tjukurku nintipuka tjuṭangka anangu tjuṭangka ara wiru tjuṭa nintilku tjana kulira palyantjaku. Palu wati nyanga nintipuka tjuṭa tjananya wati kura tjuṭangka alatjingalku - kutjupa tjuṭa tjananya tjuṭangka wakara iluntankuku, kutjupatjara warungka waniku, tjara kutjupa tjananya tjailangka witira tjarpatjungkuku munuya kutjupa tjuṭanguru mani munu ulytja kulu kutitjungkuku. 34 Ka nyanga alatji tjananya kurannyangka wati kutjupa tjuṭangka nguluringkula wantiku ngalkintja wiyangku, kaya tjara kutjupangku ngunti ngalkilku tjanampa walytjangku-palku. 35 Ka mayatja panya paluru tjananya rawa nguwantu kuralku. Kaya wati nintipuka kutjupa tjaraya iluku, palu malaringkula nyinanytja tjuṭa Godalu kurunpa titutjarangku

kunpulkatiku. Ka ngulalta tjintu panya Godalu wangkanytjtjangka mayatja panya paluru piruku tjanampa kura palyantja wiyangku wantir'iyalku.

³⁶ “Ka wati panya Tjiriyaku mayatjangku palumpa kulintjtija-wanungku kutju palyalku paluru mukuringkunyjtija. Munu kanany-kananytju alatjitu palurunku walytjangku mirawaniku. Alatji paluru walytjangku wangkaku, ‘Ngayulu pulka alatjitu, nganampa god tjutangka munkara mulapa.’ Munu palurunku mirawanira God panya Katutja kulu pulkara kuranmara analku. Uwa, rawangku palurunku kanany-kananytju mirawaniku tungunpungkula, ka palunya kutjupangku putu anga-wangkara pailku. Palu Mayatja Godanya panya ninti palumpa Tjiriyaku panya mayatjaku munu tjintu kutjupaku patalku mirpanpa palumpa palula utintjikitja. Uwa, nyara tjintu Godalu kulintjtjangka paluru palyalku alatjitu.

³⁷ Ka mayatja panya paluru palumpa tjamuku god tjuta wantiku, munu god panya minyma tjutangku walkulpai tjuta kulu wantiku. Munu palurunku god tjutangka waintara walytjangku pulkanmankuku. ³⁸ Munu paluru god kutjupa ngurpatja walkulku panya palumpa tjamu tjutangku kulintja wiyatja. God nyara paluru-mantu tawunu wallpa pulkatjara angakanyilpai. Ka mayatja panya paluru god palunya titutjarangku mani pulka, gold, tjilpa, upula kulu ungkula walkulku. ³⁹ Ka god nyanga paluru mayatja palunya kunpulku Tjiriyaku panya mayatja, ka paluru tawunu panya wallpa waratjara kutjupa tjuta pungkula tjananya anangu nguraritja tjuta ngulutjingara tjanampa ngurangka anga-nyinakatiku. Ka paluru tjarpanyangka anangu nguratja kutjupa tjarangku palunya mirawanira mayatjanmankuku, ka mirawaninyangka mayatja panya paluru kulira pukulariku munu tjananya ngapartji pulkanmankula mayatjarinytjaku tjunkuku munu tjananya manta kulu ungkuku.”

3) Tjukurpa Tjintu Malatjatjara

⁴⁰ “Ka tjintu malatjangka Iitjipaku mayatja tjaultji tjutatjara warmalarira ankuku alinytjara Tjiriyanya ngurara tjutangka pikaringkunyjtikitja. Palu wirkankunyitja kuwaripangka Tjiriyaku mayatja tjaultji winkitjara ngalya-pakalku, kutjupa tjaraya nyanytjungka, kutjupa tjaraya wakinangka, kutjupa tjaraya pautangka tatira ankuku. Munuya paluru tjana ngura kutjupangka kutjupangka tjarpara wirkara pungkuku.

⁴¹ Munuya paluru tjana manta Israelta kulu wirkara ngura uwankarangka tjarpara anangu mungilyi mulapa pungkula iluntankuku. Palu tjana manta ini Iitamala, Mawapala munu Aimanta wirkara anangu nguraritja tjuta pungkuwiyangku wantiku.

⁴² “Uwa, Tjiriyaku mayatjangku tjaultji winkitjarangku ngura tjutangka tjarpara-wirkara anangu winki pungkula winaringkuku Iitjipanya ngurara tjuta kulukulu. ⁴³ Munu paluru tjana Itjipala kutjupa kutjupa wiru tjuta ngarinytja mantjira katiku gold, tjilpa, upula kulu Iitjipanya ngurara tjutangku kanyintjtija. Munuya ankula manta ini Lipiyala pulala Iitjiyupiyala tjarpara-wirkara anangu palunya tjananya kulu pungkula winaringkuku. ⁴⁴ Ka palula malangka kutjupangku pitjala mayatja panya palula tjakultjunkuku alatji, ‘Anangu tjutangkuya nyara alinytjaranguru munu kakararanguru nyuntunya pikangku wangkanyi.’ Ka mayatja paluru kulira urulyaralku munu waruringkula mirpanpa pulkaringkula tjaultji winkitjara ngurakutu ma-pakalku. Munu paluru tjana iwarangka ankula ngururpa anangu nguratja tjuta pungkula nyarulku mirpanpa pulkangku.

⁴⁵ Munuya palulanguru pitjala ngura tjunkuku Jerusalemala wilurara uru

ini Mititu-raniyala pulala puli panya milmilta Zionta ngururpa. Palu wati kutjupa tjutangkuya pitjala mayatja panya palunya iluntankuku, ka kutjupangku palunya ngalkintjaku wiya alatjitu ngaraku.”

Alatjini angelpa panya Gabrieltu tjakultjunu.

12

4) Miri tjuta wankaringkula pakantja

¹ Mununi piruku angelpa panya palurutu wangkangu alatji, “Nyara palula-arangka kura pulka wirkankuku tjituru-tjituru pulka mulapa. Panya tjituru-tjituru pulka kuwari munu nganmanypa ngaranytjanya purunypa wiya, kutjupa mulapa pulka alatjitu kata paunarinytjaku. Ka nyara palula arangka angelpa ini Michaelnga wirkankuku. Panya paluru kunpu pulka mulapa munu Israelkunu tjuta atunymara angakanyilpai nyuntumpa panya walytja tjuta. Ka panya nyiringka Godalu anangu Israelkunu tjuta ini walkatjunu. Ka nyara palula arangka tjituru-tjituru pulka ngaranyangka Godalu nyara palunya tjananya kutju initjara tjuta wankarunkuku. ² Ka panya anangu miri tjuta mantangka tjunutjunkunytja wankaringkula pakalku – kutjupatjara Godala tjunguringkula palula wanka titutjara nyinanytjaku pukulpa mulapa, kutjupatjara Godalanguru tjituru-tjituru pulka titutjara mauntalpa nyinanytjaku kunta pulka. ³ Ka panya kililpi tjuta irnyalpai ilkarangka, pala palu purunypa anangu nintipuka tjuta pitalytji pulkatjara titutjara wirura irnyalku. Paluru tjana anangu tjuta nintilpai Godanya wanganaranku kulintjaku.” Nyanga palunya tjananyani angeltu utira tjakultjunangi.

⁴ Mununi palulanguru ngayunya wangkangu, “Daniel, nyiri pala ini tjutatjara kitingka tjakatjura patira wanti, ka kumpilpa titutjara alatjitu ngarima tjintu malatjangka kutju alara nyakunytjaku. Kaya anangu tjutangku rawangku putu ngurilku tjukurpa nyanga palumpa nintiringkunytjikitjangku.”

Tjintu Malatja

⁵ Palulanguru ngayulu karu urutjarangka itingka ngarala waintara nyangu angelpa kutjara, kutju karu kantilytja ngarangi, ka kutjupa karangka munkara ngarangi. ⁶ Ka angelpa kutjungku angelpa panya ulytja pirantjarangka wangkangu Gabrielta, “Yaalara tjukurpa nyanga paluru utiringkuku?”

⁷ Ka angelpa panya ulytja pirantjarangku mara katuringkula wangkangu,

“Kuwarina God panya titutjara nyinapaila mirangka tjukarurungku wangkanyi – tjukurpa nyanga paluru mulapa utiringkuku ngula yiya mankurpa munu pira panya 6 ngarala wiyaringkunyaangka. Kaya warmala tjuta Godaku walytja Israelkunu tjutaku titutjara alatjitu pikaringkuku munuya Israelkunu tjuta uparingkula wawanyarinyangka kutju wiyaringkuku.”

⁸ Palu alatji wangkanyangka Danieltu putu nguwanpa kuliningi munu palula tjapinu, “Wanyuni tjakultjura, yaaltji-yaaltji nyanganpa uwankara ngarala wiyaringkuku?”

⁹ Kani angelpa panya paluru wangkangu,

“Wiya, kulintja wiyangku wantima, panya tjukurpa nyanga paluru kumpilpa rawa ngaraku munu utiringkuku tjintu malatjangka kutju.

¹⁰ Ka Godalu anangu tjuta kurunpa paltjira palyarungulku palula mirangka kunta wiya rapa ngaranytjaku, kaya tjukurpa panya ngayulu

wangkanytjanya utilta kulilku. Palu anangu kura tjutangku kura kutju rawangku palyalkatiku, munuya tjukurpa panya palunya putu alatjitu kulilku. ¹¹ Ara panyatja kulila, panya nganmanytjunanta wangkangu* kutjupa kutjupa kura pulka mulapa timpulangka katu tjunkunytja munu anangu tjuta kulu markuntja kuka panya timpulakutu katira Godanya ungunytjaku-tawara. Ara nyanga paluru tjana ma-ngarakatiku tjintu tjuta 1,290-kutu-wangkara alatjitu. ¹² Munu piruku ngaraku tjintu 1,335-kutu, ka Godalu anangu kutjupa palumpa titutjara mulamularingkunyangkampa pukulmankuku.

¹³ Ka Daniel, nyuntu rapa kunpu ngarama ilunytjakutu-wangkara ngururpa wiyaringkunytja wiya. Panya nyuntu ngula ilura mantangka miri ngarinyangka Godalu nyuntunya wankara pakaltjingalku, mununta wiru mulapalta unkkuku paluru nyuntumpa kanyintjatjanungku.”
Nyanga palunyaṅi angeltu wangkangu.

* **12:11** Danielku 9:27; Markaku 13:14; Matthew-ku 24:15

**Wati Wangkatjarangku Tjawiltu
Walkatjunkunytja
Joel
Nyangatja Nganmanytju Nyakula
Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Tjawiltu walkatjunkunytja. Panya wati nyanga palulawanungku Godalu wangkangu anangu panya Jew tjutangka palumpa panya walytja tjutangka. Munu tjananya wangkara ngulutjunu panya tjanampa mirpantju tjutanku tjananya pitjala pikangku pungkuku. Munu paluru tjanala tjukurpa tjintilykatjara wangkara ara kampa kutjupa utiningi, panya ngula kura pulka mulapa tjanampa utiringkuku. Panya paluru tjanampa wati warmala tjuta iyalku pitjala tjananya pikangku pungkunytjaku.

Palu Mayatja Godalu tjananya wangkara kalkunu panya paluru tjana palulakutu malaku aruringkunyangkampa paluru tjananya wirura atunymara kanyilku. Ka Tjawiltu wangkangi ngula Godaku kurunpa pitjala tjarpanytjaku tjukurpa munu wangkatjara tjutangka kutju wiya palu anangu uwankarangka tjarpaku wati yangupala tjutangka, munu tjilpi tjutangka, minyma pampa tjutangka munu kungkawara tjutangka kulu.

Munu paluru alatji kulu wangkangi panya tjintu malatjangka Godalu anangu palumpa tjuta tjaralku anangu kura tjutanguru munu tjananya paira alatjitu iyalku ngura kurakutu kaya nyara palula tjituru-tjituru pulka nyinaku titutjara.

Ka ngula Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangka Peterlu kulinu Tjawiltu panya walkatjunkunytja munu paluru Jerusalemala anangu tjutangka tjakultjunangi tjukurpa panya palunya. (Nyawa Tjawilku tjukurpa 2:28-32 munu tjukurpa panya Iyantja Tjutanku Palyantja 2:17-21.)

Uwa, nyangatja Tjawiltu tjukurpa walkatjunkunytja tjara kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripangku palyani, palu uwankarala walkatjura wiyantja wiyatu.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1-20 Godalu anangu tjuta kura palyannyangka ngurkantara wiyalku
- 2:12-14 Godalu anangu tjuta paintja piiwiyaringkula kura wantinytjaku
- 2:18-32 Godalu palumpa walytja tjuta atunymankunytjikitjangku kalkuntja

Godalu Anangu Tjuta Kura Palyannyangka Ngurkantara Wiyalku

¹ Ngayuluna wati ini Tjawilnga panya wati Pitjuwilku katja, mununa tjukurpa nyangatja Mayatja Godalu nintinnyangka kulintjatjanungku nyurala tjakultjunanyi. ²⁻⁴ Munu ngayulu nyanga alatji wangkanyi, "Kulilaya anangu Judah-nya ngurara tjutanku, tjilpi tjutanku kulu! Panya kuwari kura pulka nganana wirkanu kura nganmanyitja tjutangka waintara mulapa. Panya tjintilyka mungilyi mulapa wirkanu kaputu winki munuya ukiri uwankara ngalkunu. Kaya palula tjanala malangka kaputu kutjupa wirkanu munuya ukiri panya palunyatu ngalkunu. Ka paluru tjana ankunyangka malangka kutjupa tjuta ngapartji wirkanu kaputu kutjupa munuya ngalkunu panya tjana nganmanytju ngalkula wantinytjita. Kaya

malā kaputu kutjupalta pitjangu munuya paluru tjana uwankara ngalkula wiyanu nyura mai wiya alatjitu nyinanytjaku. Ka nyura uti ara nyanga palunya watarkurinytjaku-tawara nyurampa tjitji tjutangka tjakultjura, kaya paluru tjana ngapartji tjanampa tjitji tjutangka ngula tjakultjunkuku, kaya palu purunypatu ngula ngapartji tjakultjunkuku tjanampa tjitji tjutangka.

¹⁶ “Uwa, tjintilyka mungilyingkuya pitjala nganampa mai ngalkula wiyanu nganana ngarala nyakunyangka. Kala nyanga alatjirinyangka nyakula nganana uwankara timpulangka tjarpara Godanya walkuntjikitja putu alatjitu pukularinyi. ¹⁷ Panya nganana mai pulka kaana tjutangka pakaltjinganu, ka nyanga kuwari uwankara wiya ngaranyi, ka uninypa kutjupa tjuta manta unngu kutju ngaranyi pakantja wiya. Ka wiltja panya mai utulura tjunkupai tjuta ultu ngarala pilukatira mantangka ngaranyi.

¹⁸ “Kaya puluka tjuta waara para-pitjalira mai-tjiratja mirara waninyi ukiri putu ngurira. Kaya tjiipi munu nanikuta tjuta kulu paltjatjiratja wawanyarira ngarira waninyi. ¹⁹⁻²⁰ Kana Mayatja kuwari nyuntula tjapini nganannya alpamilantjaku. Panya kuli pulka ngaranyangka ailuru pulkaringu, ka ukiri punu kulu uwankara wiyaringkula piltiringu. Ka wanyu kuka putitja tjuta kulu alpamilala, panya tjanampa mina wala tjuta kulu piltiringkula wana nu uwankara alatjitu.”

2

¹²⁻¹⁴ Ka Mayatja Godalu kuwari nyuranya wangkanyi alatji, “Kuwari nyanga alatjituya piiwiyaringkula ngayulakutu malaku aruriwa, munuya kura nyura palyantjatanguru pulkara tjituru-tjitururira ulara mai ngalkuwiyangku wantima.” Alatji Godalu wangkanyi.

Palu tjinguru nyura kutjupa tjutangu alatji kulilku, “Wanyulanku mantara nyanga anangitja tjilpirpuwa, kaya anangu tjutangu nyakula kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa tjana Godala mirangka piiwiyaringanyi.’ ”

Palu nyangatja piiwiyaringkuntja mulapa wiya tjinguru unytjungku kutju arkani. Palya nyura mantara tjilpirpungama, palu uti nyura kurunpa tjaruringama munu mulamula pulkara tjituru-tjitururira ulara kuntaringama nyura panya nganmanytju kura palyantjatjanungku kulira. Munuya malaku aruriwa Godalakutu Mayatja pulkakutu, panya paluru mukulya pukultju munu ngaltunytju alatjitu, panya paluru mapalku mirpanaripai wiya. Tjinguru kuwari paluru nyurampa pulkara ngalturingkuku munu nyuranya kalypanku pungkuwiyangku wantira pukulmara kanyilku. Ka nyara palulanguru nyura ngapartji palunya ungunytjaku ngaranyi mai nyuma panya nyura pakaltjingantjalanguru munu waina kulu.”

[Kaya anangu tjutangu wanganarangku kulira palyanu Mayatja Godalu wangkanyangka.]

Godalu Palumpa Walytja Tjuta Atunymankunytjikitjangku Kalkuntja

¹⁸⁻¹⁹ Ka nyara palulanguru Mayatjanya ngura nyanga palunya-tjiratja palumpa walytja tjutaku pulkara ngalturingu. Munu paluru kuwari wangkanyi nyurala alatji, “Ngayulu nyurampa mai tjuta pakaltjingalku, mai wiita munu kiripitji kulu waina palyantjaku, munu punu panya alipa kulu uwila palyantjaku. Ka nyura mai pulkatjararingkuku. Panya nganmanytju anangu ngura kutjupitja tjutangu nyuranya anara kurara pungangi ka nyura pulkara tjituru-tjitururingi. Palu ngayulu kuwari nyuranya atunymara kanyilku tjana nyuranya piruku anantjaku-tawara.”

28-29 “Nyanga palula malangkaṅa ngayulu pukultu ngayuku kurunpa tjarpatjunkuku ngayuku walytja uwankarangka. Ka palulangu ru nyurampa katja tjutangku munu untalpa tjutangku kulu ngayulu wangkanyangka kulintjatjanungku anangu tjutangka tjakultjunkuku. Ka wati tjilpi tjutangku tjukurmankuku ngayulu tjanala nintinnyangka. Kaya wati yangupala tjutangku kulu kutjupa kutjupa tjuṭa nyakuku ngayulu tjanala utinnyangka.

“Kana nyanga palula ara kurunpa ngayuku tjarpatjunkuku anangu ngayuku warkaripai tjutangka, wati tjutangka, munu minyma tjutangka kulu. ³⁰⁻³¹ Mununa ngayulu witulya pulkanku kutjupa kutjupa tjuṭa utilku ilkarangka munu mantangka kulu nyura nyakula kulintjaku. Ka tjiṅtu maruringkuku. Ka kinara kulu tjitin-tjitarira milkali purunyariku. Ka puyu pulka mulapa wirkankuku. Ka nyara palula ara anangu uwankara pulkara alatjitu nguluringkuku munuya tjituru-tjituru alatjitu nyinaku. ³² Ka ngayuku mulamularingkupai tjuṭa ngayulu wankarunkuku. Kaya Jerusalemala wankaru nyinaku, panya ngayulu kalkunu alatji wangkara, ‘Ngayuluna nyuranya wankarunkuku ngayulu ngurkantankunytja tjuṭa.’ ”

**Wati Wangkatjarangku Aimatjalu
Walkatjunkunytja
Amos
Nyangatja Nganmanytju Nyakula
Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Aimatjalu walkatjunkunytja. Panya wati nyara palulawanungku Godalu wangkangu anangu panya palumpa walytja tjutangka panya Israelkunu tjutangka. Panya Aimatjanya tjiipi tjuta atunymankupai nyinangi munu kaanangka kulu warkaripai nyinangi. Ka Godalu palunya ngurkantanu wara nyara palula nyinanyangka, munu palunya wara kutjupa ungu palumpa tjukurpa Israelkunu tjutangka wangkanytjaku nyara alinytjara nyinapai tjutangka. Ka paluru tjananya wankara painingi tjana anangu ngaltutjara tjutaku ngalturingkuwiya nyinanyangka munu kutjupa tjuta kurara pungknyangka.

Panya anangu nyara paluru tjanaya inmaku tjunguringkupai, palu paluru tjanaya mulamulangku Godanya walkuntja wiyangku wantipai munuya palumpa tjukurta wanganarangku kulintja wiyangkuwu wantipai. Ka nyara palulanguru Aimatjalu tjanala wangkangi alatji, "Nyura Godala kulilwiyangku wantinyangka paluru nyuranya pikantankuku. Palu nyura palula wanganarangku kulinyangkampa nyurampa pukulpa pulka mulapa ngula wirkankuku." Alatji Aimatjalu tjananya wankara ngulutjunangi. Palu tjana wantingi kulintja wiyangku ka nyara palula malangka wati malikitja tjuta warmala pitjangu Atjiriyanya ngurara tjuta munuya tjananya pungkula wyanu Israelnga ngurara tjuta munuya tjara kutjupa witira katingu tjanampa ngurakutu.

Uwa, tjukurpa nyangatja Aimatjalu walkatjunkunytja tjara kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripangkuwu palyani, palu uwankarala walkatjura wiyantja wiyatu.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1—4:13 Godalu Israelkunu tjuta pungkuku tjana palula tungunpungknyangka
- 5:10-12 Israelkunu tjutangu kura tjuta palyantja
- 5:14-15 Palyanyku nyinanytja Godanya pukularinytjaku
- 5:18-20 Ngula tjinu malatjangka Godalu kura palyalpai tjuta ngurkantara pungkunytjaku
- 5:24 Palyanyku nyinanytja Godanya pukularinytjaku
- 7:1—9:10 Tjana kura palyantjitjanguru Godalu tjanampa pika pulka iyantjikitjangku kalkuntja
- 9:13-15 Godalu Israelkunu tjuta ngula wankarunkunytjikitjangku kalkuntja

Aimatjalu Nganmanytja Wangkanytja

¹ Ngayuluna wati ini Aimatjanya. Panya ngayulu tjiipi nanikuta tjuta kanyilpai nyinangi ngura ini Tikuwala. Ka panya wati ini Utjayanya manta Judah-ku mayatja pulka nyinangi, ka wati ini Tjiirapamanya, Tjiyatjaku katja, manta Israelku mayatja pulka nyinangi. Ka nyara palula arangka Godalu ngayula tjukurpa tjuta nintiningi ngura panya Israelngatjara, ka

ngayulu walkatjunu tjukurpa nyanganpa. Ka tjukurpa utintjitjangka malangka kuli kutjara ngarala wiyaringkunya manta pulkara uringu Israelta.

² Kana Godalu ngayula nintinnyangka tjakultjunanyi alatji, “Mayatjalu pulkara alatjitu wangkapai ngura Jerusalemanguru, panya lion pulkara ngaurmankupai kaya kulira nguluringkupai, palu purunytju paluru wangkapai ngura nyara palulanguru, apu ini Tjayantanguru. Ka paluru wangkanyangka ukiri uwankara piltiringkuku ngura tjutangka, ngura ukiri pulkatjarangka kulu panya puli murpu ini Kaamulta kulu, ka panya tjiipi tjutangu ngalkuntjaku wiyaringkuku alatjitu uwankara piltiringkunya.”

2

Godalu Israelkunu Tjuta Kuranmankunytja

⁶ Nyanga alatji paluru wangkanyi anangu Israelkunu tjutangka, “Nyura kura pulka tjuta rawangku palyalkatinyi, kana nyara palulanguru watarkuriwiyangku nyuranya pungkuku. Panya nyura anangu ngaltutjara tjuta kuralpai tjukaruru nyinapai tjuta. Tjinguru anangu kutjupangku nyurala mani unytjungku mantjilpai ngula malakungku ungunytjikitjangu. Palu putu mapalkungku payamilannyangka nyura ngalturingkuwiyangku palunya manikitjangu wati kutjupangka tjalamilalpai palumpa unytju rawa warkarinytjaku. Tjinguru paluru tjinatja payamilantjikitjangu mani tjukutjuku kutju unytjungku nyurala ngatjira mantjinu, ka nyura panya palumpa patantja wiyangku palunya mantjira tjalamilalpai ngalturingkunytja wiyangku mani tjukutjukunguru alatjitu.

⁷ Tjinguru anangu kutjupa tjuta mai ulytja tjukutjukutjara nyinanyi, ka nyura palunya tjananya palu purunypatu ngalturingkuwiyangku kurara pungkupai titutjarangku alpamilantja wiyangku. Panya nyura watarkungku mantangka tjinangku paltjura ankupai, palu purunypa nyura anangu ngaltutjara tjuta wantipai tjananya ngaltunytjungku wirura kanyintja wiyangku. Ngaltutjara! Paluru tjana pikanguru munu tjituru-tjituru pulkanguru kulu pulkara uparingu, ka nyura palumpa tjanampa ngalturingkunytjaku ngaranya. Palu nyura Israelkunu tjutangu palunya tjananya wantipai alatjitu munu tjananya ngunti kuranmankupai. Uwa, nyura kura pulka rawangku palyalpai. Panya mamangku katjararangku pula kungkawara kutju ngarilyira pula kuralpai munu pula alatji palyara Godanya kulu kuralpai.”

3

¹ Munu Mayatja Godalu piruku wangkanyi nyurala Israelkunu tjutangka alatji, “Wanyuya ngayunya kulila! Panya ngayulu nyuranya Itjipalanguru wankarura ngalya-katingu. Kaya ngayulu nyuranya anangura wangkanyangka kulinma! ² Panya manta winkingka anangu tjaa kutjupa kutjupa tjuta mulapa nyinanyi ngura winkingka, palu ngayulu nyuranya kutju ngurkantanu ngayuku walytjapiti nyinanytjaku. Ka nyura nyaaku ngayula tungunpungkula kura tjuta rawangku palyani? Tjinguru nyura kulini, ‘Nganana Godaku walytja tjuta nyinanyi panya paluru nganannya Itjipalanguru wankarunu. Munu nyara palulanguru paluru nganannya pungkuwiyangku wantiku.’ Palu wiya, nyura ngunti nyangatja kulini, panya nyura ngayuku walytjapiti nyinanyangkana nyuranya kura palyanyangka pungkuku alatjitu.”

4

4-5 Alatji Godalu nyuranya wangkanyi Israelkunu tjutangka, “Nyura ngura panya Pitjulta pulala Kilkalta ngayunya walkuntjikitja mukuringkupai ngura panya milmilpa kutjarangka. Palu nyura ngayula tungunpungkula ngunti ngayunya walkulpai kura tjuta rawangku palyara. Nyura kuka tjuta katipai wati tjukurtjarangku pungkula tiliwakara ngayunya ungkunyjtaku palu nyura kura tjuta palyalpaingku katipai ngayula tungunpungkupaingku. Munu nyura kutjupa kutjupa tjuta mantjintjatjanungku tjarara tjukutjuku katipai ngayunya ungkunyjtikitjangku, palu nyura kura palyalpaingku katipai ngayunya kulintja wiyangku wantipaingku. Munu nyura palu purunypatu ngayuku pukularira-palku mai nyuma katipai wati tjukurtjarangku mantjira tiliwakara ngayunya ungkunyjtaku, palu nyura kura palyantjatjanungku katipai kunta wiyangku. Munu nyura kutjupa kutjupa tjuta kulu mukuringkula kanany-kananytju katipai munuyanku katira anangu tjutangka mirangka walytjangku mirawanipai palyangku-palku. Alatji nyura kuraku mukuringkula ngayula rawangku tungunpungkupai munuya ngayunya ngunti walkulpai wirungku-palku.

6 “Panya ngayulu ailuru pulka palyanu nyurampa ngurangka nyura mai wiya paltjatjiratja nyinanytjaku. Palu nyura kulira nintiringkula ngayulakutu malaku aruringkunyitja wiyangku wantingu. 7 Panya nyurampa kaanangka ukiri maitjararingkunyaangka ngayulu mina markunu puyintjaku-tawara, ka mina wiyangka mai uwankara putu kururingangi. Uwa, ngayulu mina iyanu ngura tawunu kutjukutu mununa tawunu kutjupakutu iyantja wiyangku wantingu. Ka kaana kutjupa tjarangka minangku puyinu, ka kaana kutjupa tjuta mina wiyangka piltiringu. 8 Uwa, ngura tawunu tjuta mina wiya ngarangi, ka nyura minaku iluringkula wawanyaringu munu nyura tawunu kutjupakutu minaku anu munu wirkara nyangu mina tjukutjuku kutju ngarinyangka uwankarangku tjikira palyaringkunyitjaku wiya. Tjinguru nyara palula ara nyura ngayunya kulinma munu ngayulakutu malaku aruringama. Palu wiya, nyura wantingu alatjitu ngayunya kulintja wiyangku. 9 Panya ngayulu kuli pulka palyanu ka nyurampa kaana maitjara tjuta piltiringu punu kiripitji tjuta kulu. Ka panya tjintilyka mungilyingku pitjala punu alipatjara tjuta munu punu ili tjuta kulu ngalkula wiyanu. Ka nyura wanyu kulira ngayulakutu malaku aruringu? Wiya alatjitu.

10 “Mununa ngayulu kura pulka tjuta nyurala utiringkunyitjaku palyanu, panya ngayulu iriti ngura nyara Itjipala kura tjuta iyanu tjanampa Itjipanya ngurara tjtaku, palu purunypa nyurampa iyanu. Munu ngayulu warmala iyanu nyuranya pikaringkula pungkunyjtaku kaya pitjala nyurampa nyanytju tjuta tjulyara katingu munuya nyurampa wati yangupala tjuta pungkula wiyanu kaya tjuta mulapa ilura ngarira waningi nyurampa ngurangka ka panji kura pulka ngaranyangka nyura pantira ulkatjunangi. Palu nyura ngayulakutu malaku aruringkunyitja wiyangku wantingu alatjitu.

11 “Uwa, panya ngayulu kutjupatjara wiyanu alatjitu, panya iritina anangu Tjatamanya ngurara uwankara waru pulkangka wiyanu Kumaranya ngurara tjuta kulu, palu purunypa ngayulu nyuranya kutjupatjara wiyanu, kaya tjara kutju nguwanpa ilura wankaringu. Panya watinku punu warunguru tili winki mantjira mantangka tjarpara waru iluntankupai, palu purunypa ngayulu nyuranya waru pulkangka wankarunu nguwanpa ilunyangka. Palu nyura ngayunya wantingu alatjitu munuya panya ngayulakutu malaku aruringkunyitja wiya. 12 Palulanguruna

nyuranya Israelkunu tjuṭa pulkara punganyi. Ka nyura kulinma kuwari, munuya ngulu-ngulu nyinama panya ngayulu ma-pitjala nyuranya pungkuntjikitjangku ngurkantananyi.”

Alatji Godalu Israelkunu tjuṭangka wangkangu. ¹³ Panya paluru Mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja. Paluru murpu pulka tjuṭa palunu munu walpa kulu. Munu paluru palumpa kulintja nganana nintilpai nganana kulu nintiringkula kulintjaku. Munu panya paluru kalalarira mungartjirira mungaringkuntjaku palyalpai. Panya paluru mayatja pulkangku manta winki nyakula kanyini. Nyara paluru uwankaraku mayatja nyinanyi ilkaritja tjuṭaku mantatja tjuṭaku kulu.

5

Israelkunu Tjuṭangku Kura Tjuṭa Palyantja

¹⁰ Ka Godalu nyurala piruku wangkanyi alatji, “Nyura panya kura tjuṭa rawangku palyalpai. Munu nyura wati panya kuutpaku mayatjangku tjukarurungku ngurkantankunyangka palumpa pulkara kuraringkupai, munu nyura anangu kutjupa kuutpangka tjukarurungku wangkanyangka analpai. ¹¹ Munu nyura anangu ngaltutjara tjuṭa kurara pungkupai, munu nyura tjananya pauntjingara wangkapai nyuranya mai ungkuntjaku mani ngapartji ungkuntja wiyangku. Uwa, nyura wali wiru tjuṭa palyanu pukulpa nyinanytjikitjangku munu nyura mai kiripitji tjuṭa kaanangka pakaltjinganu tjuritja wiru palyara tjikintjikitjangku. Palu nyura ngaltutjara tjuṭa kurannyangka ngayulu nyuranya wali palula tjanalanguru pakaltjingalku, ka nyura tjuritja panya wiru tjikintja wiyaringkuku alatjitu.

¹² “Panya ngayulu ninti nyura kura palyantja uwankaraku. Nyura titutjarangku kura palyalkatipai. Nyura anangu tjuṭa tjukarurungku palyannyangka tjananya nguwanpa iluntankupai. Munu panya nyura tjanala mani tjulyantjikitjangku ngunti wangkara pauntjingalpai. Munu nyura ngaltutjara tjuṭa kuutpakutu katinyangka wantipai tjananya alpamilara anga-wangkanytja wiyangku. Ka anga-wangkanytja wiyangka kuutpaku mayatjangku palunya tjananya ngunti ngurkantankupai munu tjananya wiyanguru alatjitu pungkuntjaku wituwitulpai.”

¹⁸ Ngula tjintu kutjupa Godanya pitjanyi anangu kura palyalpai tjuṭa ngurkantara pungkuntjikitja. Ka nyura tjintu nyara palumpa ngunti ala-ala patara nyinanyi Godalu kutjupa tjuṭa kutju ngurkantara pungkuntjaku-palku. Palu wiya, tjintu nyara palula nyura pukularinytja wiya alatjitu, panya Godalu nyuranya kura ngurkantankuku munu pika kura pulka mulapa nyurampa utiringkuntjaku palyalku. ¹⁹ Kulilaya ara nyangatja! Tjinguru wati kutjupa liontu palunya wataparannyangka pulkara nguluringkula wirtjapakani munu paluru wankakitja wirtjapakara wirtjapakara patjalpai kutjupa nyanganyi bear pulka palula kuranyu utiringkunyangka. Ka palulanguru tjinguru paluru wirtjapakara walingka pumpanu tjarpanyi munu tuwa patira wall-pangka mara tjunkula pakuwiyaringanyi, ka palulanguru pikati kutjupangku lirungku palunya mara patjara iluntananyi. Pala palu purunypa ngula nyurampa ngaraku tjintu panya palula. ²⁰ Panya tjintu nyara palula Mayatja Godalu nyuranya Israelkunu uwankara ngurkantara tjarani kura tjuṭa palyantjitjanguru, ka nyura tjituru-tjituru pulkaringkuku pukularinytja wiya alatjitu.

²¹ Alatji Mayatja Godalu wangkanyi, “Nyura inmaku tjunguringkunya nyakulana ngayulu pulkara kuraringanyi nyurampa pukularinytja wiya alatjitu. Mununa kulira wantinyi alatjitu nyura ngayunya walkuntjikitja tjunguringkunya nyakula. ²² Ka nyura kuka kutjupa kutjupa tjuta mai kulu ngayunya ungunytjikitjangku katira warangka tiliwakalpai ngayulu nyuranya nyakula kalypangku wiyantja wiyangku wantinytjaku, palu nyura katinyangka ngayulu wantinyi alatjitu. ²³ Nyaakuya inma tjuta mirara inkanyi ngayunya ngunti walkuntjikitjangku? Wantimaya inkanytja wiyangku! Munuya kita purunypa inma wangkatjingtja wiyangku wantima!

Palyanyku Nyinanytja Godanya Pukularinytjaku

²⁴ “Palu uti nyura kura wantira tjukarurungku kutju palyanma munuya anangu ngaltutjara tjuta atunymanama ngunti kurantja wiyangku, panya karu ini Jordanta uru titutjara ukalingkupai, nyara palu purunypaya rawa tjukaruru palyanyku nyinama wiyaringkuntja wiya.” Alatji Mayatja Godalu nyuranya wangkanyi.

7

Tjana Kura Palyantjijanguru Godalu Tjanampa Pika Iyantjikitjangku Kalkuntja

¹ Uwa, Mayatja Godaluni nintinu tjukurpa, kana nyangu paluru tjintilyka mungilyi mulapa palyara iyannyangka kaputu alatjitu. ² Ka tjintilyka paluru tjana pitjangu munuya mai ukiri mantangka pakaltjingtja uwankara ngalkula wiyanu. Kana nyara palunya nyakuntjatjanungku ngayulu Mayatja Godala pupakatira tjapiningi, “Mayatja God, wanyulampa kalyparingama munulampa kutjupa kutjupa iyantja wiyangku wantima! Tjinguru tjintilyka tjutangku uwankara ngalkula wiyannyangkampa nganana mai-tjiratja uwankara iluku, panya nganana anangu Israelkunu mankurpa nyinanyi munula uparingu alatjitu.” ³ Ka mulapa Mayatjalu kulira ngalturingu nganampa munu wangkangu, “Uwa, nyanga palu purunypana palyantja wiyangku wantiku.”

⁴ Mununi paluru piruku nintinu tjukurpa kutjupa kuli pulkatjara. Kana nyangu Godalu kuli pulka palyannyangka manta Israelta. Ka kuli nyara paluru ngaranyangka ailuru pulkaringu, ka manta winkingka ukiri punu kulu uwankara wiyaringkula piltiringu, munu manta unngu mina ngarinytja kulu uwankara piltiringu. ⁵ Kana nyangatja nyakula Godala pulkara ngatjinu wangkara, “Mayatja God, wirungkulanya wantima! Tjinguru nganana uwankara iluku kapi-tjiratja mai-tjiratja, panya nganana anangu Israelkunu mankurpa nyinanyi, munula uparingu alatjitu.” ⁶ Ka Mayatja Godalu kulinu munu paluru nganampa piruku ngalturingu munu wangkangu, “Uwa, nyanga palu purunypana palyantja wiyangku wantiku alatjitu.”

8

¹ Ngula ngayulu piruku nyangu tjukurpa kutjupa Mayatja Godalu ngayunya nintinnyangka. Mununa nyangu piti maitjara. ² Kani Mayatjalu ngayunya tjapinu, “Wati awa! Nyaa nyangatja nyuntu nyanganyi?”

Kana wangkangu, “Wiya, palatja mai kuru tjuta pitingka ngaranyi ngalkuntjaku.”

Kani wangkangu, “Uwa, mai palatja kuru ngaranyi ngalkuntjaku, ka palu purunypa tjintu wirkanu ngayuku nyanga walytja tjuta Israelkunu

tjuta pungkula wiyantjaku. Ngayulu tjananya nganmanytju kalypangku pungkuwiyangku wantingi tjana kura palyannyangka, palu kuwari nyan-gana tjananya wiyani alatjitu. ³ Tjintu pala palula anangu panya tjuta Israelku mayatjaku wali pulkangka inma wiru tjuta pukultu inkanytjat-janungku tituringkula tjituru-tjitururira pulkara ulara waniku, panya anangu winki ilura waniku munuya tjiwariwari ngariku puntu ilunytja tjuta ngura winkingka. Ka pilunpa mulapa ngaraku." Alatji Godalu ngayunya wangkangu.

9

¹ Mununa nyangu Mayatja Godanya timpula unngu ngaranyangka pitjilta itingka. Ka paluru kutjupangka wangkangu alatji, "Timpula katutja pulkara pungama ka uwankara pulkara uri-urima, ka katunguru pilukatira punkanma anangu tjutangka katangka tjana unngu ngarala walkunnyangka, kaya uwankara iluku. Palu mankurpa tjinguru wankaringkula ngaranyangka ngayulu iyalku warmala palunya tjananya pungkula wiyantjaku alatjitu, kaya uwankara iluku kutjupa wankaringkula wirtjapakantja wiya alatjitu. ² Tjinguru kutjupatjara ngayuku nguluringkula manta unngu tjawara tjaru mulapa tjarpaku miri tjutaku ngurakutu, kana tjananya uwankara wanara witira tjarunguru ilalku. Tjinguru kutjupatjara nguluringkula ilkaringka katu mularkutu tatilku, kana tjananya witira waniku mantakutu. Uwankaraya putu ngayulanguru wirtjapakara wankaringkuku. ³ Kutjupatjara tjinguru puli murpu ini Kaamulta katukutu tatira kumpira nyinaku, kana tjananya ngurira witilku. Kutjupatjara tjinguru uru pulkangka unngu tjarpara ngati pulkangka kumpira nyinaku ngayulu nyakunytjaku-tawara, palu ngayulu wanampi pulka palula tjanalakutu iyalku tjananya patjara iluntankunytjaku. ⁴ Tjinguruya warmalangku tjara kutjupa witira karpira katiku tjanampa ngurakutu, palu ngayulu warmala palunya tjananya wituwitulku tjananya pungkula iluntankunytjaku, kutju wankaringkunytjaku-tawara. Panya ngayulu tjananya atunymankuwiyangku uwankara wiyantjikitjangku kulini." Alatji Mayatja Godalu wangkangi.

⁸ Munu paluru wangkangu, "Ngayulu Mayatja Pul kangku nyuranya nyanganyi Israelkunu tjutanku kura rawangku palyannyangka mununa nyakula nyuranya pungkula wiyalku. Palu ngayulu nyuranya uwankara wiyantja wiya mankurpa wantinyi wankaringkula nyinanytjaku. ⁹ Panya ngayulu wangkaku nyurampa mirpantju tjuta pitjala nyurampa pulkara pikaringkunytjaku, kaya nyuranya kura palyalpai tjuta wakara pungkula wiyalku munuya tjara kutju palya nyinapai tjuta wanka katiku tjanampa ngurakutu ngura malikitja tjutakutu. ¹⁰ Panya kura palyalpai tjutaya kanany-kananytju wangkapai alatji, 'Nganana palya nyinanyi, kalanya Godalu wankaru kanyilku.' Palu tjananya uwankara warmalangku wataparara wakara iluntankuku."

Godalu Israelkunu Tjuta Ngula Wankarunkunytjikitjangku Kalkuntja

¹³ Munu Mayatjalu piruku wangkangu, "Palu ngula ara kutjupa ngapartji utiringkuku, ka ukiri maitja ngura lipiwanu pakara pulkaringkuku munu titutjara mai pulkatjara ngaraku wiyaringkunytja wiya anangu tjutanku rawangku urantjaku. Ka palu purunypatu mai kiripitji pulka mulapa ngura lipiwanu pakalku, kaya anangu tjutanku mai titutjarangku mantjilku munuya wama pulka mulapa rawangku palyalku. ¹⁴ Kana palulanguru ngula anangu panya ngayuku walytja tjuta ngura panya

nyanganguru katinytja tjuṭa malakungku ngalya-katiku ngura walytjakutu ngura nyanga Israeltakutu. Kaya tjana piruku malaku junguringkula wali kutjupa tjuṭa palyalku, panya warmalangku palumpa tjanampa wali uwankara nganmanytju piluntara wiyanu. Munuya mai kiripitji tjuṭa piruku pakaltjingara wama walytjangku palyara ngura walytjangka tjik-ilku. Munuya mai ukiri tjuṭa kulu tjanampa kaana tjuṭangka pakaltjingara kururingkunyangka mantjira ngalkula pukulpa mulapa titutjara nyinaku.¹⁵ Uwa, ngayulu tjananya malakungku ngura walytjangka tjunkuku Israelta, ka kutjupa tjuṭangu tjananya piruku katinytja wiyaringkuku, panya ngayulu palunya tjananya ngura nyanga palunya ungu paluru tjana rawa nyinanytjaku ngura walytjangka.” Alatji Mayatja Godalu tjanala wangkangu.

Tjukurpa Jonah-nyatjara Jonah Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa munu tjukurpa nyanga paluru utini Godanya anangu uwankaraku mukuringkunyntja munu tjananya mukulyangku atunymara kanyintja anangu Jew wiya tjuta kulu. Panya Godalu anangu Jew tjutanguru wati Jonah-nya ngurkantanu ngura kutjupakutu ankunyntjaku ini Ninipalakutu. Munu paluru palunya iyanu ankula ngura nyara palula anangu panya Jew wiya tjuta wangkara ngulutjungkunyntjaku tjana kuranguru piiwiyaringkula kura wantinyntjaku.

Palu nganmanyntju Jonah-lu Godala kulilwiyangku wantingi munu paluru anu ngura kutjupakutu. Palu malangka tjintu mankurpa antipinaku tjuningka unngu ngarinyntjatjanu paluru nintiringu munu Godalu palula wangkanyangka paluru wanganarangku kulinu Ninipalakutu ankunyntjikitjangku. Kaya anangu Ninipanya ngurara tjutangku mulapatu kulira mulamularingu paluru tjukurpa Godalu wangkanyntjita tjanala tjakultjungkanyangka munuya kuntaringkula kura uwankara wantingu alatjitu.

Ka ngula mulapa Jesulu ngapartji anangu Israelkunu tjutangka tjukurpa wangkangi munu panya Ninipanya ngurara tjuta tjanala tjakultjunangi. Alatji paluru wangkangi tjanala, "Tjintu Malatjangka anangu panya Ninipanya ngurara tjutangku nyuranya puntura wangkaku ngayuku tjukurpa kulira wantinyntjatanguru. Panya paluru tjana Jonah-lu Godaku tjukurpa wangkanyangka wanganarangku kulinu munuya piiwiyaringkula kura tjuta wantingu. Palu kuwari nyanga kutjupa Jonah-la waintara pulka mulapa nyurala tjungu ngaranyi nyura nyakula wanganarangku kulintjaku. Palu nyura ngayunya ngurkantankunyntja wiya alatjitu." (Nyawa Luke-aku 11:32.)

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Godalu Jonah-nya altinyntja

1:3-16 Jonah-nya Godala tungunpungkunyntja

1:17—2:10 Jonah-nya antipina pulkangka tjuni unngu nyinanyntja

3:1-4 Jonah-nya wanganararingkula Ninipalakutu ankunyntja

3:5-10 Ninipanya ngurara tjutangku piiwiyaringkula Godanya kulintja

4:1-11 Jonah-nya mirpanarinyntja munu Godanya ngalturingkunyntja

Jonah-nya Godala Tungunpungkunyntja

¹ Iriti mulapa wati ini Jonah-nya nyinangi, Amitaku katja. Munu paluru kulinu Godalu wangkanyangka nyanga alatji, ² "Jonah, pakara ara ngura tawunu ini Ninipalakutu. Ngura nyara palula panya anangu mungilyi mulapa nyinanyi. Kana kuwari tjananya nyanganyi kura pulka nyinanyi. Ka nyuntu tjanala ankula wirkara alatji wangka, 'Nyuranya Godalu nyakula kuranmananyi munu nyuranya tjinguru iluntankuku.' "

³ Ka wati panya Jonah-lu Godalu wangkanyangka kulira wantira kampa kutjuparira anu ngura ini Tjapalakutu, Ninipalakutu ankunyntja wiya. Palu ngura nyanga Tjapanya uru pulkangka itingka, ka pauta tjuta mulapa pitjala ngarala ankupai. Ka wati panya Jonah-lu wirkara nyangu pauta

urungka ankunytjikitja ngaranyangka ngura ini Paintakutu, munu paluru tikiti payamilanu tatira ankunytjikitjangku. Munu tatinu wati pauta katipai tjutangka tjunguringkula Paintakutu ankunytjikitja, panya paluru kuliningi Godalanguru kumpira ankunytjikitjangku.

⁴⁻⁵ Munuya ma-pakara urungka rawa ankula ankula, ka Jonah-nya pakuringu munu pauta unngu ukalingkula ngarikatingu. Ka Godalu walpa pulka iyanu, ka winmu-wimmulyarara pauta panya pulkara uritjinganingi, ka nguwanpa katakatingi. Kaya wati pauta katipai tjuta pulkara nguluringkula kawaru-kawaruringu, munuya tjanampa god tjutangka tjapiningi tjananya atunymara walpa pilunmankunytjaku. Munuya pautanguru luuta tjuta urungka waningi pauta tjarpanytjaku-tawara, tjana kulu ilunytjaku-tawara.

⁶ Ka wati pautaku mayatjangku Jonah-nya para-nguriningi, “Yaaltjingka paluru nyinanyi?” Munu paluru ngurira nyangu, “Nyangatjampal kunkunaringu.” Munu wangkangu, “Jonah ngalya-pakala! Nyaakun kunkunpa ngarinyi? God nyuntumpangkalampa tjapila alpamilantjaku walpa nyangatja wiyantjaku. Palurulampa tjinguru ngalturingkuku, munulanya wankaru kanyilku.”

⁷ Kaya pauta katipai tjutangu kaputu-kaputurira nyinara wangkara kuliningi, “Nyaangurulanya nyangatja pulkara uritjingani. Wati kutjupamanti kurampa nganana tjunguringkula pitjangu, ka nyanga walpa pulka pitjangu.”

Munuya wangkangu, “Punu lalpirpa tjukutjuku tjutangkala wanyu ini uwankara walkatjura ngurkankunytjikitjangku arkara.” Munuya walkatjungkula punu initjara tjuta pitingka tjungura tjunu. Ka wati kutjungku kuru patiringkula piti palulanguru punu kutju mantjinu munu kuru alaringkula nyangu ini Jonah-nya, munu tjanala nintira wangkangu, “Munta, wati nyangangkumpalanyal tatira ankula unnyunu.”

⁸⁻¹¹ Munuya Jonah-nya altira tjapinu, “Nyuntu wanyu ngura yaaltjiwanutja? Tjaa nyaa wangkapain?”

Ka Jonah-lu tjanala wangkangu, “Ngayuluna wati Israelnga ngurara wangka panya lipuru. Mununa ngayulu Mayatja God Ilkaritjanya walkulpai, panya uru manta uwankara tjunkunytjanya.”

Kaya palunya piruku tjapinu, “Nyuntu wanyu nyaanu? Nyuntulangurumanti walpa nyangampa pulkaringu munu pauta nyangampa untura katantananyi.”

Ka tjanala Jonah-lu ngapartji wangkangu, “Wiya, Godaluni Ninipalakutu wituningi, kana nyangatja Godala tungunpungkula nyuralawanu tatira pitjangu.”

Kaya paluru tjana Jonah-lu wangkanyangka kulira pulkara nguluringu. Munuya wangkangu, “Nyaakun nyuntumpa mayatjangka tungunpungkula anu? Utin wanganarangku kulira anama. Palu nyuntunyal kuwari nyaalku walpa atanarinytjaku?” Alatjiya palunya tjapiningi panya walpa pulka mulararinyangka.

¹² Ka Jonah-lu wangkangu, “Nyurampa kuranguru wiya nyangatja, ngayulanguru. Kaniya urungka wani, ka walpa uru mapalku atanariku.”

¹³⁻¹⁴ Palu tjana Jonah-nya waniwiyangku wantingu, munuya tjatutjungku pauta panya punu wara tjutangka arkara ilaningsi mantangka wirkankunytjikitjangku. Palu putuya ilaningsi panya walpa pulka mulararinyangka. Ka uru panya pulkara alatjitu pirnyalarara pautangka tjarpangi. Kaya palulanguru Mayatja Godala pulkara tjapiningi wangkara, “Mayatja, ngalturiwalampa! Nyanga kuwarin walpa pulka iyanu wati

nyanga Jonah-languru pauta uritjingara urungka tjarpatjunkunytjaku. Ka nganana wati nyanga palunya urungka waninyangkampa wanyu walpa atanmanama nganana wankaringkunytjaku.”¹⁵ Munuya tjapira wiyaringkula Jonah-nya mantjira urungka waningu, ka walpa uru mapalku atanaringu.¹⁶ Kaya atanarinyangka nyakula tjana Mayatja Godaku pulkara nguluringu. Munuya kuka pungkula tiliwakara Godanya walkuntjikitjangku ungangi. Munu tjana kalkunu alatji wangkara, “Nyangangurula nyuntunya kutju kulilku Mayatja Godanya.”

¹⁷ Palu Jonah-nya urungka tjarpara ilunytja wiya panya Godalu antipina pulka iyanu, ka antipinangku Jonah-nya kuultjanu munu tjintu mankurpa wanka kanyiningi tjuni unngu.

2

Jonah-lu Godala Pulkara Tjapintja

¹ Ka tjuni unngunguru Jonah-lu Godala nganmanytju tungunpungkunytjatjanungku piruku palunya kulinu munu alatji wangkangi palula,²⁻⁹ “Mama, nyuntu panya walpa pulka iyanu ngayulu nyuntunya kulira wantinyangka,

kaniya nyangantu palya urungka waningu.

Kana unngu mulapa kata wiyaringkula karalukatingi,

mununa putu pakara nguwanpa ilungi mulyangka uru tjarpanyangka.

Mununatju ngayulu kulinu, ‘Tjingurunitju ngayunya Godalu wantiku.’

Palu ngayuluna piruku kulinungi,

‘Wiya, Godaluni wanka kanyilku ngayulu palunya rawangku walkuntjaku.’

Palu ngayuluna wanka alatjitu karalukatira ukalingkula ngururpa putu ngaalymanangi.

Mununa ukalingkula puli pantangka wirkanu,

kani ukiri unngutjangku kata karpinu.

Kanatju nyakula kulinu, ‘Awari! Nyangatja ala wiya pati alatjitu ngayulu malaku pakantjaku wiya.

Yaaltjingaranatju malaku pakalku?’

Mama God, ngayulu nguwanpa ilura pulkara mirangu nyuntumpa ngayunya kulira alpamilantjaku.

Ka nyuntu mulapatu ilkaringuru kulira ngayunya wankarunu urungka ilunytjaku-tawara.

Mama God, anangu tjarangkuya nyuntunya wantira god pununguru palyantja tjuta walkulpai.

Palu ngayuluna nyuntunya kutju rawangku kulira mirawaniku nyanga tjana purunypa wiyangku.

Mununa ngayulu nyuntunya kuka pungkula tiliwakara unskuku nyuntu ngayuku kalyparingkunytjaku.

Mama God, ngayuluna nyuntunya kuwari kalkuntjatjanungku watarkuri-wiyangku rawangku kulilku.

Nyuntu kutjungku anangu tjukarurulpai ala kurawanu nyinanyangka, munun iwara tjukarurungka katirinkupai.”

Alatji Jonah-lu Godala wangkangi antipina tjuni unngunguru.

¹⁰ Ka palulanguru Godalu antipina panya palunya mantakutu witunu. Ka mulapatu wirkara Jonah-nya mantangka ulkapatjunu pika wiya.

3

Jonah-nya Wanganararingkula Ninipalakutu Ankunytja

¹ Ka Godalu piruku Jonah-la wangkangu, ² “Pakara ara ngura Nini-palakutu ngura panya anangu mungilyitjarakutu. Munu tjukurpa panyatja tjanala wangka, panya nganmanytjuna ngayulu nyuntula wangkangu.”

³ Ka paluru mulapa pakara anu ngura Ninipaku munu ankula wirkanu. Palu Ninipanya ngura city pulka mulapa, wali mungilyitjara. Panya wiluraranguru kakararakutu tjintu mankurpa rawa ankula kutju mapakalku urilkutu.

⁴ Ka Jonah-nya ngura Ninipala tjarpara ankula ngururpa wirkara anangu tjutangka wangkangi Godalu wangkanytja alatji, “Tjintu 40-nguru kunyu Godalu nyuranya uwankara mulapa wiyalku anangu, kuka, wali uwankara, kutjupa malaringkula ngaranytjaku wiya.”

⁵ Ka anangu tjutanku Godaku tjukurpa kulira ngulu-nguluringkula Jonah-la wangkangu, “Munta-uwa, panya nganana kura mulapa Godanya kulilwiya nyinangi watarku alatjitu. Uti nganana mulamularingkula kampa kutjuparira Godanya kutju kulinma.” Munuya mala kutju kulira pulkara mulapa tjituru-tjitururingu kura panya nganmanypa nyinanytjatjanu. Munuya kuntaringkula mai kuka ngalkuwiya nyinangi munuya mantara wiru tjuta wantira mantara walyku-walyku tjana palyantjitjangka tjarpara nyinara waningi tjituru-tjituru mulapa.*

⁶ Ka wati panya Ninipaku mayatjangku kulinu Jonah-ku wangka munu kulintjatjanu nguluringkula tjiyanguru pakara mantakutu ukalingu munu mantara wiru panya anangitja arara wanira mantara walyku-walyku palyantjitjangka tjarpara nyinakatingu manta tjunpatjarangka pulkara kuntaringkula. ⁷ Munu paluru wati tjuta witura iyanu anangu tjutangka para-wangkanytjaku alatji, “Nyangatjala pitjangu Ninipaku mayatja tjutanguru nyurala wangkanytjikitja. Kaya wanganarangku kulira palyanma alatji kuka, mai, waina uwankara ngalkuwiyangku wantima. ⁸⁻⁹ Munuya uwankara mantara walyku-walyku palyantjitjangka tjarpara nyinama, munuya kuka tjuta kulu mantara kurakurangka tjarpatjura. Munuya kura nyinanytjatjanu kampa kutjuparira palyanyku nyinara Godala tjapinma nganampa ngalturingkula nganananya iluntankuwiyangku wantinytjaku. Ka tjinguru Godalu kampa kutjuparira nganananya kalypanku wantiku, kala wanka nyinaku.” Nyanga alatjiya anangu tjutangka para-tjakultjunangi panya wati mayatjangku wangkanytja.

¹⁰ Kaya anangu tjutanku wanganarangku kulira nganmanypa kura nyinanytjatjanu kampa kutjuparingu tjukaruru nyinanytjikitja. Ka Godalu tjananya nyakula kulira ngalturingu munu tjananya iluntankuwiyangku wantingu.

4

Jonah-nya Mirpanarinytja Munu Godanya Ngalturingkunytja

¹ Ka palulanguru Jonah-nya tjituru-tjitururingu munu Godaku mirpanarira paluru wangkangu, ² “Nyaakun panyatja ngayunya iyanu ngura parari Ninipalakutu ankula anangu tjuta wangkanytjaku? Munun nyaaku

* **3:5** Tjakangkuya ara nyangatja alatjinganangi kura nyinanytjatjanungku kuntaringkula tjukarururingkunytjikitjangku.

tjananya mapalku iluntankuwiyangku wantingu? Utin tjananya kalypar-
ingkuwiyangku iluntara wiyanma. Panya nyuntun ngayula nganmanytju
wangkangu tjananya iluntankunytjikitjangku. Kana ngayulu kulinu,
'Wiya nyuntu tjinguru tjanampa ngalturingkuku.' Ka panya alatji
kulira ngayulu tjanalakutu ankunytja wiya wantira kampa kutjuparira
anu ngura panya Paintakutu ankunytjikitja. God, ngayulu nyuntumpa
ninti panya nyuntu anangu tjutaku mukulya, munun warpungkula
mirpanaripai wiya, ngaltunytju mulapa. Nyuntu kutjupara anangu tjuta
iluntankunytjikitjangku kulilpai munun tjana kampa kutjuparinyangka
iluntankuwiyangku ngalturingkula wantipai. Mulapa nyuntu kurunpa
ngaltunytju."

³ Munu palulanguru Jonah-lu wangkangu, "Mayatja God, nyuntu
ngayuku wangka kulintja wiya. Ngayunya palya iluntara."

⁴ Ka Mayatja Godalu Jonah-nya ngapartji kulira wangkangu, "Wiya,
nyaakun mirpanarinyi? Wantima!"

⁵ Ka Jonah-nya pakara anu kakarara parari wiya urilta nyinanytjikitja
Ninipala itingka. Munu paluru wiltja kurakura palyara patara nyinangi
munu kuliningi, "Tjinguru Godalu iluntankuku anangu tjuta, tjinguru
tjananya wantir'iyalku."

⁶ Ka Jonah-ku ngurangka Mayatja Godalu punu puya pakaltjinganu
Jonah-nya wiltjangka pukulpa nyinanytjaku. Ka punu puya paluru
mapalku pulkaringu pulkunpa wiru mulapa. Ka Jonah-nya wiltjangka
pukulpa mulapa nyinangi. ⁷ Ka mungawinki Godalu maku katai
purunypa iyanu punu panya palunya ngalkula kurara wiyantjaku. ⁸ Munu
tjintu pakannyangka Godalu walpa waru iyanu, ka Jonah-nya kulingku
kampangu wiltja wiyangka. Ka paluru nyinara putu warikitja ngarangi
munu nguwanpa punkanangi. Munu paluru wiltja wiyangka ilunytjikitja
mukuringangi, munu Godala wangkangu, "Palya iluntara wanka kanyil-
wiyangku."

⁹ Ka Godalu wangkangu Jonah-nya, "Nyaakun mirpanarinyi
pununguru?"

Ka Jonah-lu ngapartji wangkangu, "Wiya, palya ngayulu mirpanarinyi
ilunytjikitja."

¹⁰⁻¹¹ Ka Godalu Jonah-nya piruku wangkangu, "Punu nyangatja munga
kutju pakanu munu mungawinki piltiringu rawa ngaranytja wiya. Ka
nyaaku nyuntu tjituru-tjituru nyinanyi? Nyuntun wanyu minangka
kurpira punu nyangatja pakaltjinganu? Wiya palatja ngayulu tjunkunytja.
Palu nyuntun punu wanka rawa ngaranytja-tjiratja ngalytjurmananyi.
Wiya palatja punu piltiringu, anangu wiya. Kan nyaaku anangu tjutaku
ngalturingkuwiya punuku nyinara ulanyi? Kulila, ngura pala Ninipala
anangu tjuta mulapa nyinanyi nampa nyangatja 120,000 munu puluka,
tjiipi kulu pulka ngaranya. Utina ngayulu anangu Ninipanya ngurara
tjutaku ngalturingama tjananya wirura kanyintjikitja, panya paluru tjana
kuwari ngayunya kulilpairingu." Alatji Godalu Jonah-la wangkangu.

**Wati Wangkatjarangku Maikalu
Walkatjunkunytja
Micah
Nyangatja Nganmanytju Nyakula
Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Maikalu walkatjunkunytja. Panya paluru Godaku tjukurpa wangkangu anangu panya Tjamiriyanya ngurara tjutangka munu Jerusalemnya ngurara tjutangka kulu. Wati nyara paluru kuranyitja tjutangka munu tjukurtjara tjutangka munu wangkatjara tjutangka kulu pulkara wangkara painingi, panya tjana mulamulangku anangu tjuta tjukarurura kanyintja wiyanguru. Panya tjana ngunti wangkapai munuya anangu ngaltutjara tjuta ngunti kurara tjanampa kutjupa kutjupa tjuta tjulyalpai. Munuya paluru tjana Godanya mulamulangku walkulpai wiya winpinpingku kutju unytjungku wangkapai.

Ka Maikalu tjanala wangkangu, "Nyura alatji rawa nyinanyangkampa Godalu nyurampa kutjupa kutjupa kura pulka iyalku." Uwa, Maikalu kuranyukutungku nyangangi munu kuliningi panya mayatja pulka wirkankuku ngura ini Bethlehemala munu paluru wirura atunymara kanyilku anangu Godaku walytja tjuta. Nyanga alatji paluru Jesunya wangkangi, ka panya ngulalta Matthew-lu kulinu Maikalu walkatjunkunytja munu tjukurpa panya palunya walytja walkatjunu. (Nyawa Maikalu walkatjunkunytja 2:6 munu Matthew-ku tjukurpa 5:2.)

Uwa, nyangatja Maikalu tjukurpa walkatjunkunytja tjara kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripangku palyani, palu uwankarala walkatjura wiyantja wiyatu.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1-5 Godalu palumpa walytja tjuta ngurkantankunytjikitjangku kalkunytja
- 2:1-10 Israelkunu tjutangu kura tjuta palyantja
- 5:2-5 Godalu mayatja pulka tjanampa iyantjikitjangku kalkuntja
- 6:1-7 Israelkunu tjutangu kura tjuta palyantja
- 6:8 Palyanyku nyinanytja Godanya pukularinytjaku
- 7:18-20 Godalu tjananya kura palyantjitjanguru kalypangku wantinytjikitjangku kalkuntja

Godalu Palumpa Walytja Tjuta Ngurkantankunytjikitjangku Kalkuntja

¹ Ngayuluna wati ini Maikanya ngura ini Maratjatjanya ngurara. Ka wati ini nyanganpa Tjatjamanya, Aatjanya munu Itjakayanya tjana manta Judah-ku mayatja pulka nyinangi wanapari wanapari. Ka nyara paluru tjana nyinanytja-arangka Mayatja Godalu ngayunya tjukurpa pulka tjuta nintiningi anangu Israelnga ngurara tjutatjara munu Judah-nya ngurara tjutatjara kulu, ka nyanganpa ngayulu kulintjatjanungku walkatjunanyi.

² Kaya kuwari ngayula kulila anangu uwankarangku manta winkinguru. Panya Godalu Mayatja Pulkangku nyuranya ilkaranguru kura palyanyangka nyakula wangkara kuranmananyi. ³ Paluru kuwari nguwanpa pitjanyi ngura nyara ilkaranguru munu paluru mayatja pulkangku puli murpu pulka tjuta wiyalku, ⁴ ka puli paluru tjana ururingkuku, panya

wax warungku kampanyangka ururingkupai, palu purunypa. Munu puli paluru tjana ururingkula karu purunypa wala winki ukalingkuku wararangka purunypa. ⁵ Palu nyaaku wanyu alatjiriku? Wiya, anangu Israelkunu tjutangku munu Judah-nya ngurara tjutangku kulu kura tjuta rawangku palyannyangka alatjiriku, panya paluru tjana Godala rawa tungunpungangi.

2

Israelkunu Tjutangku Kura Tjuta Palyantja

¹ Uwa, uti anangu kura palyalpai tjuta Godaku pulkara nguluringama. Panya paluru tjana mungangka ngarira tjukurpa kura tjuta wangkara kulilpai mungawinki palyantjikitjangku. Munuya mungawinki pakara palyalpai alatjitu mungangkalpi wangkanytjatjanungku. Tjana alatjituya walytjangku kulira palyalpai, ka kutjupangku tjananya putu pained. ² Munuya paluru tjana anangu kutjupaku mantaku mukuringkula tjanalanguru tjulyalpai alatjitu mai kuka puluka tjiipi winki. Munu tjana wali walytjataraku mukuringkula tjarpapai alatjitu. Munuya ngunti wangkara wati kutjupaku ulytja kulu tjulyara walytjaringkupai.

³ Ka nyara palulanguru Mayatja Godalu anangu nyara palunya tjananya alatji wangkanyi, "Ngayuluna nyuranya tjituru-tjituru pulka palyantjikitjangku kulini. Ka nyuranku putu walytjangku wankarunkuku munu nyura piruku kanany-kananyapa para-ngaranytja wiyaringkuku kura pulka nyurala utiringkunyangka. ⁴ Ka nyara palula ara anangu kutjupa tjutangku nyuranya nyakula wangkara anara ikaringkuku. Munuya nyuranyatjara inma kuwaritja palyara inkaku nyurala kura utiringkunytja kulintjikitjangku. Tjana nyuranya purunytju arkara inkaku alatji, 'Ngananalanku walytjangku alatjitu kuranu.

Ka Mayatjalu ngananalanguru ngura malakungku tjulyanu, Munu ngura palunya tjananya tjarara ungkula wiyanu nganampa mirpantju tjuta.' Alatjiya nyuranya kulira inkaku."

⁶ Kulilaya anangu Israelkunu tjutangku munu Judah-nya ngurara tjutangku kulu! Panya nyurampa wangkatjara tjutangku ngayunya painingi nyanga alatji wangkara, "Tjukurpa nyanga purunypa tjuta ngananela wangkawiyangku wantima munulanya kuranmankunyitja wiyangku wantima. Panya ngula kutjupa kutjupa nyanga nyuntu wangkanytja tjuta utiringkunyitja wiya alatjitu ngaraku. ⁷ Mayatjanya wanyu nganampa mirpanarinyi nganana palyantjitjanguru? Munu paluru wanyu nganananya pungkunyitjikitja mukuringanyi? Wiya, nganana wirura nyinapai tjuta, ka paluru ngananela wiru kutju wangkapai." ¹¹ Palu nyura wangkatjara ngunti tjutaku mukuringkupai nyurala tjukurpa ngunti tjuta wangkanytjaku. Tjinguru wangkatjara kutjupa ngunti wangkapai nyuralakutu pitjaku munu paluru tjukurpa Godaku-palku nyurala alatji ngunti wangkaku, "Kuware Godalu nyurampa wama pulka palyani nyura tjikintjaku." Ka nyura tjukurpa nyanga purunypa wangkanyangka kulira pulkara pukulariku panya nyura ngunti tjutaku kutju pukularipai munu nyura tjukarurungku wangkanyangka kulira wantipai.

5

Godalu Mayatja Pulka Tjanampa Iyantjikitjangku Kalkuntja

² Palu Mayatja Godalu alatji wangkanyi nyurala, “Kulilaya Bethlehe-
manya ngurara tjuta! Panya nyura manta pala Judeala nyinanyi ngura
tjukutjukungka. Palu tjituru-tjitururinytja wiyangkuya wantima, panya
ngura nyara palula mayatja pulka wirkankuku Israelkunu tjuta atunymara
kanyintjikitja, panya nyara palumpa tjamupiti manta panya Judah-ku
mayatja pulka iritinguru alatjitu nyinakatingi wanapari wanapari rawa
mulapa. ⁴ Munu ngayulu palunya witulyankunyangka paluru palumpa
panya walytja tjuta wirura atunytju kanyilku mayatja pulkangku, kaya
titutjara wankaru nyinaku. Kaya palulanguru anangu manta winkit-
jangku palunya kulira ngurkantankuku, ‘Mulapa paluru pulka mulapa
nyinanyi.’ Ka nyara palulanguru palumpa walytja tjuta wankaru pukulpa
nyinaku. ⁵ Munu paluru anangu tjuta kalypa nyinanytjaku palyalku.”

6

Israelkunu Tjutangka Kura Tjuta Palyantja

¹ Wanyuya kulila Mayatja Godalu nyuranya Israelkunu tjuta kuut-
pangka ngaratjunkula wangkara ngurkantankunyangka. Mayatja God,
wanyu tjananya anangura wangka puli murpu tjutangka mirangka.
² Ka nyura murpu tjutangka kulila Mayatja Godalu palunya tjananya
wangkanyangka. Panya nyura rawa pupangi iritinguru alatjitu Godalu
tjananya nganmanytju wangkara kalkuntja-arangka kulu. Ka kuwari
paluru tjananya anangura wangkanyi paluru panya Israelku kalkuntjita
tjana wantinyangka.

³ Alatji Mayatjalu tjanala wangkanyi Israelkunu tjutangka, “Nyura pa-
nya ngayuku walytja tjuta, munu nyura nyaaku rawa ngalytjurmananyi?
Ngayulu nyuranya nyaanu nyura tjituru-tjitururinytjaku? Wituwitu
nyaana nyurampa palyanu nyura pakuringkunyitjaku? Wanyuni utingku
wangka! Wiya, nyura putu wangkanyi. ⁴ Panyatjaya kulila, panya
nyurampa walytjapiti iriti Itjipala nyinanyangka nyara palunya ngurara
tjutangka tjananya pulkara warkamilara pakuningi. Ka ngayulu Mosenya,
Aaronnga, Miriamanya tjananya iyanu tjananya wankantjaku nyurampa
walytjapiti, kaya mulapatu tjananya manta nyara palulanguru ngalya-
pakaltjinganu ngayulu nintinnyangka. ⁵ Munuya ara kutjupa kulu kulinma
panya iriti wati ini Pailakanya ngura Mawapaku mayatja pulka nyinangi
Israelta itingka munu paluru nyurampa walytjapitiku ngulungku wati
wangkatjara ini Pailamanya wangkangu alatji, ‘Nyuntumpa Mayatja Go-
dala tjapila Israelkunu tjuta kurantjaku.’ Ka panya Pailamalu wangkangu,
‘Wiya, Godalu tjananya pukulmankunytjikitja kutju mukuringanyi.’

“Munuya piruku kulinma ara kutjupa, panya nyurampa walytjapiti
nganmanypa Itjipalanguru pitjala ngura ini Tjitala wirkanu munuya
nyara palulanguru manta nyanga Israelta tjarpangu karu Jordanta itipirira
munuya Kilkalta wirkanu.*

“Uwa, nyura uti ara nyanganpa kulinma watarkurinytja wiyangku
munu nyura kulintjatjanungku kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa Mayatjalu
nganampa walytjapiti rawangku wankarunangi, kala nyara palulanguru
nganana malatja tjuta wankatu nyinanyi.’ ” Alatji Godalu nyurala Is-
raelkunu tjutangka wangkanyi.

* **6:5** Nyara palula ara panya Godalu witulya pulkangku uru pulka karungka ukalingkunyangka
markunu, kaya anangu uwankara manta pitingka itipiringu, ka itipirira wiyaringkunyangka kutju
uru piruku ukalingu.

⁶ Ka nyura ara nyanganpa kulira tjinguru piiwiyaringkula pulkara tjituru-tjitururiku munuya alatji wangkaku, "Munta-uwa, mulapa Mayatja Godanya pulkara tjituru-tjitururingu nganana palula tungunpungkula kura tjuta palyannyangka. Kala nyaalku paluru nganampa kalyparingkuntjaku? Nyaala katiku palulakutu paluru nyakula nganannya ngapartji pungkuwiyangku wantinytjaku? Tjingurula puluka yangupala wiru tjuta katira pitjilta katu tjunkuku munu pungkula warungka tiliwakalku palunya ungkuntjikitjangku. ⁷ Wiya, tjingurula tjiipi nyitayira tjuta mulapa katiku nampa nyangatja 1,000, munta tjingurula uwila mai alipanguru palyantja pulka mulapa katiku uru karutja purunypa. Wiya, wanyula nganampa katja nganmanyitja tjuta kati munula palunya tjananya pitjilta katu tjunkula warungka tiliwakala palunya ungkuntjikitjangku. Ka nyara palulanguru tjinguru paluru nganampa kalyparingkuku munulanya kura tjuta palyantjitjanguru pungkuwiyangku wantiku." Alatji tjinguru nyura piiwiyaringkula palyantjikitja mukuringkuku.

Palyanyku Nyinanytja Godanya Pukularinytjaku

⁸ Palu wiya, panya Mayatja Godalu nyuntunya nganannya nganmanyitju wangkangu nyaa palyantjaku. Alatji paluru wangkangu, "Nyura tjukaruru palyanyku nyinama anangu tjuta ngunti kuralwiya. Munuya ngayuku titutjara pulkara mukuringama anangu tjutaku kulu wantinytja wiya.

Munuya ngayula tjungu nyinara ngayula wanganarangku kulinma tungunpungkuwiyangku."

Nyanga alatji Godanya mukuringanyi nyuntu nganana nyinanytjaku.

7

Godalu Tjananya Kura Palyantjitjanguru Kalypangku Wantinytjikitjangku Kalkuntja

¹⁸⁻²⁰ Uwa Mayatja God, nyuntu kutjun mayatja pulka mulapa nyinanyi kutjupa uwankarangka waintara alatjitu. Panya kura kutjupa kutjupa tjutanguru nyuntumpa walytja tjuta wiyaringu, ka nyangala mankurpa kutju malaringkula nyinanyi. Ka nyuntu panya nganampa kalyparingkula nganana kurantjitjanguru nganannya pungkuntja wiyangku wantingu. Munu panya nyuntu rawa mirpanaripai wiya anangu tjutaku. Nyuntu nganampa rawa pulkara mukuringkupai munun nganampa pukularipai nyuntumpa walytjapitiku. Munu nyuntu pirukutu ngalturingkula nganampa wiru palyalku munu nganannya kura nyakuntja wiyaringkuku. Munun titutjara alatjitu mukulya pulka nganampa nyinaku anangu Israelkunu tjutaku, munun nganannya ngaltunytjungku atunymara kanyilku Aipuramaku nyanga walytjapiti munun tjukarurungku palyalku, panya iriti mulapan kalkunu nyuntumpa walytjapiti malatja malatja wirura kanyintjikitjangku.

**Wati Wangkatjarangku Akailu
Walkatjunkunytja
Haggai
Nyangatja Nganmanytju Nyakula
Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Akailu walkatjunkunytja. Panya wati nyara palulawanungku Godalu Israelku mayatjangka wangkangu wati ini Tjirapapilta munu wati tjukurtjarangka kulu ini Tjatjuwala, panya nyara palula arangka anangu Israelkunu tjuṭa ngura panya Papilantanguru malaku pitjangu ngura walytjakutu munu panya panyaya timpula panya piluntankunytja piruku palyaningi. Ka Aikalu Tjirapapilnga tjananya wangkara wituwituningi timpula panya palyara wiyantjaku ngururpa pakuringkula wantinytja wiyangku.

Munu paluru tjananya timpulanguru kulintjaku wangkangi, panya timpulangku nintini panya ngula wiru mulapa wirkankuku anangu Godaku walytja tjuṭangka. Munu paluru tjanala wangkangu panya kura kutjupa kutjupa wirkankunyangka tjana alatji kulintjaku, "Tjinguru nganana palunya wantira walytjangku kulira palyaningi ka palulanguru nganana kura wirkanu. Kala wanyu malaku aruriwa palulakutu, ka paluru nganampa wiru palyalku."

Uwa, nyangatja Aikalu tjukurpa walkatjunkunytja mankurpa kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripangkuṭu palyani uwankara walkatjura wiyantja wiyangku.

Godalu Wangkanytja Timpula Palumpa Piruku Palyantjaku

¹ Tjukurpa nyangatja Mayatja Godalu palumpa wangkatjarangka wangkangu wati ini Akaila paluru wangkanytjaku wati panya mayatja kutjarangka ini Tjirapapilta pulala Tjatjuwala. Panya Tjirapapilnga manta Judah-ku mayatja pulka nyinangi ka Tjatjuwanya panya tjanampa tjukurtjara pulka. Ka wati panya Akailu pulala ankula tjakultjunu. ² Alatji paluru wangkangu Mayatja Godalu wangkanytja,

"Anangu tjuṭangkuya kuwari alatji wangkanyi,

'Tjintu nyangatja kuwaripa nganana kuwaritu Godaku timpula piruku palyara wiyantjaku wiya.'"

³⁻⁴ Palu Godalu ngayulawanungku kuwari nyurala wangkanyi alatji, "Walytja tjuṭa! Wali ngayuku milmilpa katakatira minya-minyaringkunytja ngarinyi mantangka punkara, palu nyura wali wiru tjuṭangka nyinanyi walytja alatjitu. Nyaaku nyura watarkuringu wali nyara milmilku?"

⁵⁻⁶ "Uti nyura para-nyangama munuya nyakunytjatjanungku kulinma, 'Nyaangurula pukulpa wiya nyinanyi?' Panya nyura uninypa winki mulapa mantangka tjunu mai pulka pakaltjingantjikitjangku, palu mankurpa kutjuya pakara pulkaringkula maitjararingu. Ka nyura mai tjukutjuku kutju urara kanyini ngalkuntjikitjangku, palu nyura mai palunya ngalkuntjatjanu paltjaringkupai wiya. Munu nyura wama kulu tjukutjuku kanyini tjikintjikitjangku, palu nyura puṭu tarangkaripai tjikintjatjanu panya wama tjukutjuku alatjitu. Munu nyura mantarangka tjarpapai, palu nyuranya mantara paluru tjana unytjunmankupai wiya. Kaya wati

tjuta kulu manikitja warkarinyi, palu paluru tjanaya mani tjukutjuku kutju mantjilpai munuya tjanampa walytja tjutangku kulu ngalkula paltjaringkunyjtaku mai pulka nguwanpa putu payamilalpai. Uwa, mulapa nyura putu pukulpa nyinanyi.

7-8 “Uti nyura nyanga palula tjanalanguru kulinma munuya tjukarurungku ngayula kulinma. Panya nyura ngayuku watarkurira ngayuku timpula kulu palyantja wiyangku wantingu. Palulanguru nyura pukulpa wiya nyinanyi. Palu kuwariya puli nyara murpu tjutakutu ankula punu wara tjuta katara punkatjingara ngalya-kati, munuya palulanguru timpula palyala ngayuku. Ka nyara palulanguru nyura alatji palyannyangka ngayulu nyakula pukulariku, ka nyura kulu ngayunya tjukarurungku walkulku.”

12 Ka palulanguru Tjirapapiltu pula Tjatjuwalu munu anangu tjutangku kulu wanganarangku kulinu panya Godalu ngayulawanungku wangkanyangka, munuya kulira palunya walkuningi.

13 Kana ngayulu anangu panya tjutangka wangkangu, “Kulilaya, nyanga Mayatjalu wangkanytja alatji, ‘Ngayuluna nyurala tjungu nyinanyi.’”

14-15 Munu nyanga alatji wangkanyangka Mayatja Godalu Tjirapapilnga pulanya Tjatjuwanya kurunpa rapanu anangu uwankara kulu, kaya kulira raparingkula Godaku timpula palyantjikitja pulkara mukuringangi, munuya pira pala palulatu tjaata wanganarangku timpula palyanangi Mayatja panya Pulkaku.

2

1-4 Ka tjana pira kutju palyannyangka malangka Mayatja Godalu ngayula piruku wangkangu Tjirapapilta pulala Tjatjuwala wangkanytjaku munu anangu tjutangka kulu. Alatjini wangkangi tjanala tjapira kulintjaku, “Kutjupangku wanyu kulini panya timpula nyanga paluru iriti ngaranytja? Panya wiru mulapa nganmanypa ngarangi. Munu kuwari wanyu nyura palyantjittja wirutu ngaranyi? Wiya, kuwari panya nganmanyitja purunypa ngaranytja wiya alatjitu. Kaya kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima, panya ngayulu nyurala tjungu titutjara nyinanyi mayatja pulka mulapa. Kaya rawa warakarima munuya tjungungku palyanma wantinytja wiyangku.

5 “Iriti panya nyurampa walytjapiti Itjipalanguru ngalya-pakanu, ka panya ngayulu kalkunu palula tjanala tjungu titutjara nyinanytjikitjangku. Mununa kuwari nyurala kulu tjungutu nyinanyi. Kaya nguluringkunyitja wiya rapa nyinama.

6-7 “Panya kuwari nguwanpa ngayulu ilkari manta uru kulu pulkara uritjingalku, kaya anangu ngura winkitjangku nyakula pulkara nguluringkula tjanampa kutjupa kutjupa wiru tjuta munu mani kulu ngalya-katiku timpula nyanga palulakutu, panya ngayulu kutju uwankaraku mayatja nyinanyi manta winkitjaku. 8 Panya manta uwankarangka wiru tjuta ngaranyi gold munu tjiilpa kulu nyara paluru tjana kulu ngayuku alatjitu.

9 “Ka nyura wiru nyara palunya tjananya katinyangka mantjira ngayuku nyanga timpulangka tjunkuku, ka nyanga paluru wiru mularariku, panya timpula nganmanyitjangka waintara. Kana ngayulu ngayuku anangu tjuta pukulmara kanyilku ngayula tjungu.” Alatji wangkangu Mayatja Godalu, panya paluru kutju-mantul Mayatja pulka.

17-19 Munu paluru piruku wangkangu, “Panya nganmanyitju nyura kaanangka pulkara warkarangi mai tjuta pakaltjingantjikitja, ka panya

ngayulu mina pulka iyanu kunata kulu, ka nyara palulanguru nyurampa mai uwankara kuraringu. Ka panya nyura nyara palunya nyakunytjat-janungku ngayulakutu malaku aruringkunytja wiyangku wantingi. Palu kuwari nyanga nyura kura wantira malaku pitjangu ngayulakutu munu nyanga nyura timpula palulalta palyani. Kana ngayulu Mayatja pulkangku nyuranya kuwaringuru nyanga alatjitu pukulmara kanyilku.”

Uwa, alatji Mayatja Godalu tjanala wangkangu.

Wati Wangkatjarangku Malakailu Walkatjunkunytja Malachi Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjarangku ini Malakailu walkatjunkunytja. Panya wati nyara palulawanungku Godalu wangkangu anangu panya palumpa walytja tjutangka, panya palumpa tjanampa tjamu munu mama tjutangu nganmanytju timpula panya pilukatinytja palyara wiyanu, ka nyara palula malangka kuli 80 ngarala wiyaringu.

Palu paluru tjanaya kulinigi tjinguru wati panya wangkatjara nganmanyitja tjutangu wangkanytja tjukurpa ngunti nguwanpa, munuya palulanguru kulira tjituru-tjitururingi munuya kulinigi, "Yaalara nyangatja palyaringkuku kala pukulpa mulapa nyinaku?" Ka panya tjanampa tjukurtjara tjutangu Godaku tjukurta kulilwiyangku wantingi munuya palunya tjukarurungku walkulwiyangku kulu wantingi. Kaya anangu tjutangu kuka wiru munu mai wiru kulu Godanya ungkunyitjikitjangku katiwiyangku wantira kurakura tjuta kutju katingi.

Palu Malakailu tjananya wangkara mukumukuningi Godalakutu arurinkula palumpa tjukurpa wanganarangku kulintjaku, kaya palulanguru paluru tjana nyakuku Godalu tjananya mulapa atunytju kanyinnyangka munu wiru tjuta tjanampa palyannyangka.

Uwa, nyangatja Malakailu tjukurpa walkatjunkunytja mankurpa kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripangku palyani, palu uwankarala walkatjura wiyantja wiyatu.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:6—2:16 Tjukurtjara tjutangu ngunti palyantja

3:1-2 Godalu wati tjakulpa kuranyu iyantjikitjangku kalkuntja

3:5-7 Godalu anangu kura tjuta ngurkantara tjarantjikitjangku kalkuntja

3:8-18 Godanya tjukarurungku ungkunyitjaku

4:1-4 Tjintu malatja

Tjukurtjara Tjutangu Ngunti Palyantja

¹ Tjukurpa nyangatja Mayatja Godalu wati ini Malakailu wangkangu Israelkunu tjutangka tjakultjunkunytjaku.

⁶ Nyanga alatji paluru wangkangu wati tjukurtjara tjutangka, "Ngayulu Mayatja witulya pulkangku nyurala wangkanyi, kaya kulinma! Panya tjitji tjutangu mamangka wanganarangku kulilpai, ka wati warkaripai tjutangu kulu mayatjanga wanganarangku kulilpai. Ka panya ngayulu nyurampa Mama munu Mayatja nyinanyi. Ka nyura nyaaku ngayula wanganarangku kulintja wiyangku wantinyi? Panya nyura ngayunya ananigi, munu nyura ngayunya kulira wantingi. Palu nyura ngayula tjapilpai alatji, 'Nyaala wanyu wangkara nyuntunya ananigi?'

⁷⁻⁸ "Wiya, nyura kuka tjiipi munu puluka pikatjara tjuta katira pungkula ngayunya ungkupai, kuru pati tjuta, nyumpu tjuta kulu. Palu nyanga purunykuna ngayulu pukularipai wiya. Panya nyura nyanga alatji ngunti palyalpai. Ka ngayulu tjituru-tjitururinyi nyura ngunti palyannyangka. Uti nyura ngayunya kuka wiru mulapa katira ungama. Palu nyura kuka

kurakura tjuṭa kutju katipai, ka nyara palulanguru ngayulu nyurampa ngalturingkuntja wiyangku wantinyi. Tjinguru nyura mayatja mantatja kuka nyanga purunypa pikatjara katira ungkunyangka wanyu paluru nyurampa nyakula pukulariku? Wiya, paluru wantiku. Ka nyura nyaaku ngayunya mayatja ilkaritja ngunti kurani? Uti nyura kuka palya kutju katima pungkula ngayunya ungkuntjikitjangku, panya ngayuluna mayatja pulka mulapa manta winkitjaku. Ka nyura uti ngayunya tjukarurungku pukulmanama.” Alatji Godalu wangkangu. ⁹ Ka nyura tjukurtjara tjuṭangku Godala pulkara tjapila nganampa ngalturingkuntjaku. Palu paluru nyura tjapinnyangka kulira wantiku, panya nyura kuka kurakura tjuṭa ngunti katira ungkunyangka.

2

¹⁻² Kulilaya wanyu wati tjukurtjara tjuṭangku Mayatja Godalu nyurala wangkanytja nyanga alatji, “Tjukurpa nyangatjana ngayulu kuwari nyurala wangkanyi. Uti nyura ngayuku mukuringkulampa ngayunya wanganarangku kulinma kurunpa winkingku. Palu nyura panya ngayunya kulilwiyangku wantinyangka ngayulu kuwari nyuranya tjituru-tjituru palyanu. Panya nganmanytjuna nyuranya pukulmara kanyiningi, palu nyura ngayunya rawangku wantinyangka ngayulu nyuranya rawangkuṭu tjituru-tjituru palyalku.

⁷⁻⁸ “Uti nyura nintingkumpa wiru tjuṭa kutju nintinma anangu tjuṭangka nyurala kulira tjukaruru nintiringkuntjaku. Panya ngayulu witulya pulkangku nyuranya ngurkantara tjunu tjukurtjara tjuṭa nyinanytjaku, panya iritina Levikunu tjuṭa tjukurtjara tjuṭa tjunu ngayuku waraka palyantjaku, palu purunytjuna nyuranya tjunu ngayuku waraka tjukarurungku palyantjaku. Palu nyura ngayunya rawangku kulira wantinyi, munu nyura anangu tjuṭa ngunti palyantjaku nintini. Ka nyanga palulanguru tjana nyurala kulira ngunti tjuṭaku nintiringkuntjatjanungku kura tjuṭa palyani.” Nyanga alatji Mayatja Godalu witulya pulkangku nyurala wangkanyi wati tjukurtjara tjuṭangka.

¹³⁻¹⁶ Kaya wanyu anangu tjuṭangku ngapartji kulila! Panya nyura kuwari pukulpa nyinanytja wiyaringu panya nyura kuka katira pungkula Godanya ungkunyangka paluru nyurampa pukularinytja wiyangku wantinyi. Ka nyura pulkara ulara ilanypa pulka tjutingi Mayatjaku pitjilpangka paluru nyurampa ngalturingkula pukularinytjaku. Palu nyaaku Mayatjalu nyuranya nyakula nyurampa pukularinytja wiya ngaranyi nyura ungkuntjikitjaku? Wiya, panya nyura palunya wanganarangku kulintja wiyangku wantinyi. Palulanguru nyara paluru nyurampa pukularinytja wiyaringu. Panya nyura nganmanytju wati yangupalangkulpi kungka altira kalkunu kuringka titutjara tjungu nyinanytjikitjangku, palu nyura kalkuntja panya palunya wantingu. Ka Godalu nyuranya minyma kutjupa tjuṭangka ngunti ngarinyangka nyakula pukularinytja wiya alatjitu. Panya paluru nyupalinya kutjaritja kutjunu nyupali kutjuringkula kurirara pukulpa tjungu nyinanytjaku munu tjitjitararingkula tjitjingka nintintjaku yaaltjingara Godaku walytja wirura nyinanytjaku. Uwa, kulilaya wati tjuṭa! Munuya nyurampa kuri minyma kutjupakitjangku wantikatinytja wiyangku wantima, panya wattingku minyma kuri wantikatinyangka Mayatja Godanya pukularipai wiya alatjitu. Ka nyura uti nyurampa kuri wantikatiwiyangku rawangku atunymara kanyinma mukulyangku.

3

Godalu Wati Tjakulpa Kuranyu Iyantjikitjangku Kalkuntja

¹ Munu Mayatja Godalu witulya pulkangku tjukurpa nyangatja kulu alatji wangkanyi nyurala, "Ngayulunatju tjakulpa iyalku ngayula kuranyu. Ka nyara paluru ankula kuranyungku ngayuku iwarankuku mayatja pulka pitjanytjaku. Ka nyara palula malangka mayatja paluru wirkankuku, panya nyura palunya nyakunytjikitja ala-ala patara nyinanyi. Ka paluru pitjala palumpa timpulangka nyinaku munu anangu tjutangka tjakultjungkuku ngayulu tjananya kalkuntja. ² Palu tjinu nyara palula anangu uwankara pulkara nguluringkula palula mirangka ngaraku. Panya paluru pitjanyi kura uwankara wiyantjikitja, panya minymangku mantara raputji paltjilpai kilina wiru ngaranytjaku, palu purunypa Godalu kura uwankara wiyalku.

Godalu Anangu Kura Tjuta Ngurkantara Tjarantjikitjangku Kalkuntja

⁵ "Panya ngayuluna pitjaku nyuranya uwankara ngurkantara tjarantjikitja. Mununa ngayulu pulkara wangkaku anangu panya kura palyalpai tjuta, panya mamungka kulira iratingka kuralpai tjuta, munu kuri walytja wantikatira minyma kutjupangka ngaripai tjuta, munu kuutpangka ngunti wangkapai tjuta. Mununa mayatja kura tjuta kulu wangkaku, panya tjana warkaripai tjuta kurara mani tjukutjuku ungupai tjukarurungku ungunytja wiyangku. Munu ngayulu tjananya pulkara wangkaku anangu panya wanakala tjutaku tjitula tjutaku ngalturingkuwiyangku wantipai tjuta, mununa tjananya pulkara wangkaku anangu malikitja tjutaku ngalturingkuwiyangku wantinyangka. Panya anangu nyara paluru tjana ngayula wanganarangku kulilpai wiya, kana tjananya uwankara puntura wangkaku mununa tjananya ngurkantara tjaralku. ⁶⁻⁷ Nyurampa panya walytjapiti iriti nyinanytjaya kulila, Jacobanya tjananya. Panya tjana iriti ngayula tungunpungkula kura palyaningi, kana palunya tjananya tjara pungkula wyaningi mununa tjara wanka kanyiningi. Ka kuwari nyura Jacobakunu malatja malatja tjuta palu purunypatu ngayula tungunpungkupai alatjitu ngayuku tjukurpa wanganarangku kulintja wiyangku. Ka ngayulu kuwari nganmanypa purunytju nyuranya tjara pungkula wyanu nyurampa panya walytja tjuta, mununa nyuranya nyanga mankurpa kutju wanka kanyini, panya ngayulu kampa kutjuparinytja wiya alatjitu paluruu nyinapai. Ka palulanguru nyura uti ngayulakutu malaku aruringama, kana nyuranya piruku walytjanmankuku.

Godanya Tjukarurungku Ungkunytjaku

"Palu nyura ngayula tjapilpai alatji, 'Nyaalkula malaku aruringkunytjikitjangku nyuntulakutu?' ⁸ Palu alatji ngayula tjapintja wiyangkuya wantima. Panya ngayuluna nyurala tjapini alatji, 'Mulapa wanyu palya ngaranyi anangungku Godanya ngunti kurantjaku palyangku-palku munu kura walytjangku kutitjungkunytjaku?' Wiya alatjitu. Panya nyura mulapa ngayunya ngunti kuralpai. Panya nyura kutjupa kutjupa wiru mantjintjatjanungku ngayunya tjarara ungunytja wiyangku ngurtjungku uwankaratu kanyilpai. ⁹ Kana ngayulu nyuranya pulkara wangkaku nyangatja ngurara uwankara, ka kura tjuta nyurala uwankarangka utiringkuku.

¹⁰ "Palu kulilaya! Ngayuluna ngaltunytju pulka mulapa nyinanyi. Kaya wanyu mukuringkulampa arkara tjukarurungku palyara kati

ngayunya ungkunyitjikitjangku munu nyura nyara palulangurulta nintiringkula kulilku, 'Munta, Godanya ngaltunytju pulka nyinanyi munulanya munytjangku ungkupai.' Kaya palulangurulta nyura mantjintjatjanungku utulu tjara kutjupatjara kutjupa 10-pa tjura uwankara lipula, mununiya palulanguru 10-nguru tjarara kutju ngayunya uwa, munuya 9 malaringkula ngarinytja nyuranku kanyinma. Munuya rawangku nyanga alatji palyalkatima kutjupa kutjupa mantjintjatjanungku. Kana ngayulu ngapartji nyurampa pulka mulapalta palyalku. Mununa titutjarangku nyurampa wiru tjuta kutju iyalku nyura pukularinytjaku. ¹¹ Mununa tjintilyka tjuta ukiri mai kulu ngalkuntjaku-tawara wiyalku. Ka nyurampa punu panya kiripitji tjuta mai pulkatjararingkuku. ¹² Kaya anangu tjutangku ngura malikitja tjutanguru nyakula kulilku alatji, 'Munta, mulapa Godalu tjananya wirura alatjitu atunytju kanyini. Ka tjanampa ngura wiru mulapa ngaranyi.' Alatjiya nyakula kulilku.

¹³ "Palu nyura panya ngayunya rawangku ngunti wangkara kuranmanangi. Munu nyura ngayulu painnyangka ngayula ngunti tjapilpai, 'Tjukurpa nyaangkala wanyu nyuntunya wangkara kuranmanangi?' ¹⁴⁻¹⁵ Wiya, tjukurpa panya nyangatja nyura wangkangi, 'Nyaakula titutjarangku Godanya wanarinama? Panya nganana paluru wangkanytjitja uwankara wanganarangku kulira palyaningi munula kura palyantjatjanu palula mirangka tjituru-tjitururira piiwiyaringangi, ka paluru nganananya nyakula nganampa pukularinytja wiya alatjitu. Nyawa, anangu nyara kanany-kananypa tjuta titutjara alatjitu pukulpa nyinapai. Kaya anangu kura palyalpai tjutaya wiru tjuta mantjira pukulpa nyinanyi, kala nganana kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyintja wiya alatjitu nyinanyi. Nyara paluru tjanaya titutjarangku Godala mirangka kura palyalkatipai kunta wiyangku, ka Godalu tjananya pungkunyitja wiyangku wantipai.' Alatji nyura ngunti wangkapai."

¹⁶ Ka nyara palulanguru anangu panya Mayatja Godanya wanganarangku kulilpai tjutangku wangkara tungungku kulinongi ngapartjisingkungku. Ka Godalu tjananya kulinongi. Ka nyara palulanguru kutjupangku palumpa tjanampa ini nyiringka walkatjunu anangu malatja tjutangku ngula nyakula kulintjaku. ¹⁷ Munu palulanguru alatji wangkangu, "Nyanga paluru tjanaya ngayuku walytja mulapa nyinanyi. Kana ngayulu ngula mantakutu pitjaku anangu manta winkitja ngurkantara tjarantjikitja mununatju anangu nyanga palunya tjananya atunymara wankaru kanyilku ngaltunytjungku, panya mamangku tjitji atunytju kanyilpai, palu purunypa. ¹⁸ Kaya nyara palula ara anangu winkingku nyakuku kura pulka mulapa utiringkunyaangka ngayunya kulira wantipai tjutangka. Ka wiru mulapalta utiringkuku anangu panya ngayula wanganarangku kulilpai tjutangka."

4

Tjintu Malatja

¹ "Panya tjintu malatja wirkankunyangkana wangkaku anangu panya kanany-kananypa nyinapai tjuta munu tungunpungkula kura palyalpai tjuta waru pulkangka waninytjaku ka tjananya kampaku, panya tjanpi waru pulkangku kampara wiyalpai palu purunypa tjananya kampara wiyalku alatjitu. ² Palu panya ngayula wanganarangku kulilpai tjutangka nyurala wiru mulapa utiringkuku, panya tjirirpingku mungawinki ngalyapakara irnyara unytjunmankupai, palu purunypa Godalu nyurampa

wiru mulapa palyalku, ka nyura pukulpa mulapa nyinaku. Panya puluka kulunypa tjutaya minangku puyinnyangka pukularira wararakatira inkara para-para-wirtjapakalpai, palu purunypa nyura tjinu nyara palula pukulpa mulapa nyinaku. ³⁻⁴ Panya tjinu nyara palula nyura anangu panya kulira wantipai tjutangka waintariku alatjitu, kaya paluru tjana tjaruringkula uparingkuku manta ulpuru purunypa.

“Kaya tjukurpa panya ngayulu Mosenya ungkuntja rawangku wanganarangku kulinma, panya ngayulu palunya ungu puli panya murpu Tjaniyala anangu Israelkunu tjutaku nyura uwankarangku wanganarangku kulira palyantjaku. Uwa, ngayulana Mayatja Godalu witulya pulkangku nyurala wangkanyi.”

⁵ “Kulilaya! Ngula tjinu panya paluru wirkankuku pulka mulapa uwankara urulyarara nguluringkuntjaku. Palu tjinu panya palula kuwaripangka ngayulu wangkatjara Iloitjanya iyalku, ⁶ ka paluru wangkara nintilku mamangka ngunytjunga tjana tjitji walytjangu mukulyangku atunymankuntjaku. Munu paluru tjitji tjutangka ngapartji nintilku tjana kulu ngunytjunga mamangka wanganarangku mukulyangku kulintjaku. Ka tjinguru tjukurpa nyanga palunya nyura wanganarangku kulilwiyangku wantinyangkampa ngayulu pitjaku mununa nyurampa ngurangka tjituru-tjituru pulka palyalku.”

Tjukurpa Palya Matthew-lu Walkatjunkunytja Matthew Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Matthew-lu walkatjunkunytja Jesunyatjara. Matthew-nya panya nganmanypa wati mani mantjilpai nyinangi munu paluru anangu Jew tjutanguru mani mantjilpai wati mayatja pulka Rome-nya nguraraku tjunkunytjikitjangku.

Palu ngula Jesulu palunya iwarangka itingka nyakula ngurkantanu palumpa nintintja nyinanytjaku, ka paluru waraka panya palunya wantikatingu munu Jesula tjanala tjungurinkula para-pitjalinangi yiya mankurpa munu palula tjukurpa tjuta kulira nintiringangi. Ka panya Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakannyangka malangka Matthew-lu kulu palunya nyangu wanka para-ngaranyangka.

Ka nyiri nyangangka Matthew-lu tjakultjunanyi Jesunya Wankarunkupainya, panya Godalu palunya nganmanytju kalkunu Aipuramaku walytjapitinguru utiringkunytjaku, ka panya palunyaya wati wangkatjara tjutangku nyiringka iriti walkatjunangi. Munu Matthew-lu kulu alatji tjakultjunanyi panya Christanya Mayatja pulka nyinanyi anangu Godaku walytjapitiku munu paluru nganannya wangkanyi panya Christalulanya nintinu tjukaruru palyanyku nyinanytjaku.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1—2:23 Jesunya iti ngarinytja

3:1—4:11 Jesunya baptise-katinytja munu Satantu palunya kurantjikitjangku arkantja

4:12—18:35 Jesulu anangu tjutangka tjukurpa wangkara nintintja munu pikatjara tjuta palyarunguntja

19:1—20:34 Jesulu tjukurpa kutjupa tjuta wangkanytja munu miracle kutjupa tjuta palyantja

21:1—23:39 Jesunya Jerusalemalakutu tangkiyingka tatira ankunytja, munu timpulangka tjarpara tjukurpa tjuta wangkanytja

24:1—25:46 Jesulu palumpa nintintja tjutangka tjakultjunkunytja ngula nyaaringkuku

26:1—27:66 Jesunya witintja munu punu katakutjarangka wakara utitjunkunytja

28:1-20 Jesunya wankaringkula pakantja

Jesuku Walytjapiti

(Luke-aku 3:23-38)

¹ Tjukurpa nyangatja Jesunya Christanyatjara. Panya Aipuramalanguu Isaacanya utiringu ka nyara palulanguru malatja malatja utiringkula wanara Davidanya utiringu. Ka Davidalanguru malatja malatja mangarala wanara malatjalta Jesunya utiringu. Uwa, Aipuramalanguu ini nyanga paluru tjana ma-ngarala wanara Jesulalta wirkanu, ini nyanganpa

² Panya Aipuramaku katja ini Isaacanya, ka Isaacaku katja ini Jacobanya, ka Jacobaku katja tjuta wati ini Judah-nya tjana. ³ Ka Judah-lu minyma ini Taimanya altingu munu pula katja kutjara kanyinu ini Piritjinya

pulanya Tjiranya. Ka Piritjiku katja ini Itjurangga, ka Itjuranku katja ini Raamanya. ⁴ Ka Raamaku katja ini Amina-tapanya, ka Amina-tapaku katja ini Naatjannga, ka Naatjanku katja ini Tjalmannga. ⁵ Ka Tjalmantu kungkawara ini Rayapanya altingu munu pula katja ini Pawatjanya kanyinu, ka Pawatjalu kungkawara ini Ruthanya altingu munu pula katja ini Uupitanya kanyinu. Ka Uupitaku katja ini Jesse-nya. ⁶ Ka Jesse-ku katja ini Davidanya, panya Godalu wati nyanga palunya ngurkantara tjunu anangu Israelkunu tjuta mayatjarira kanyintjaku.

Ka Davidaku katja ini Tjalamangga. Palu Tjalamanku ngunytju panya nganmanypa wati ini Yurayaku kuri nyinangi. ⁷ Ka Tjalamanku katja ini Raya-pawamanya, ka palumpa katja ini Apitjanya. Ka Apitjaku katja ini Atjanya, ⁸ Ka Atjaku katja ini Tjiya-tjapatanya, ka palumpa katja ini Tjawu-ramanya, ka Tjawu-ramaku katja ini Utjayanya. ⁹ Ka Utjayaku katja ini Tjatjanya, ka palumpa katja ini Ayatjanya, ka Ayatjaku katja ini Itjakayanya. ¹⁰ Ka Itjakayaku katja ini Manatjanya, ka palumpa katja ini Aimannga, ka palumpa katja ini Tjutjayanya. ¹¹ Ka Tjutjayaku katja tjuta wati ini Tjikanayanya tjana. Ka nyara palula arangkaya Papilangga ngurara tjutangu warmalangu pitjala tjananya ma-katingu Papilantakutu.

¹² Ka panya Tjikanayaku katja ini Tjiyaltilnga, ka palumpa katja ini Tjirapapilnga. ¹³ Ka Tjirapapilku katja ini Apiyutanya, ka palumpa katja ini Iliya-kimanya, ka palumpa katja ini Aitjanya. ¹⁴ Ka Aitjuku katja ini Tjaitakanya, ka palumpa katja ini Akimanya, ka Akimaku katja ini Iliyutanya. ¹⁵ Ka Iliyutaku katja ini Iliyatjanya, ka palumpa katja ini Matjannga, ka palumpa katja ini Jacobanya. ¹⁶ Ka panya Jacobaku katja ini Josephanya Mary-ku panya kuri, ka panya Mary-lu kanyinu katja ini Jesunya ini kutjupa Christanya Godalu panya kalkuntjanya.

¹⁷ Uwa, walytjapiti nyanga tjanalanguru Jesunya iti ngaringu, panya Aipuramalangu pakali malatja malatja 14 ma-nyinara wanara wiyaringu, ka Davidanyalta tjanalanguru utiringu. Ka panya Davidalanguru piruku nampa palu purunypatu pakali malatja malatja ma-nyinara wanara wiyaringu, kaya nyara palula ara tjananya warmalangu pitjala katingu ngura Papilantakutu. Ka nyara palulanguru piruku nampa palu purunypatu pakali malatja malatja 14 ma-nyinara wanara wiyaringu, ka palula tjanalanguru Jesunyalta iti ngaringu.

Jesunya Iti Ngarinytja (Luke-aku 2:1-7)

¹⁸ Nyanga alatjiringu Jesunya Christanya Godalu panya kalkuntjanya iti wirkankunytjaku. Panya kungkawara ini Mary-nya wati ini Josephalu kalkuntja patara nyinangi palumpa ngunytjuku ngurangka munu pula kuwaripatu tjungurinkunytja wiya patupatu nyinangi ngula altinytjikitja. Ka Mary-nya nganmanypa pakuringu Kurunpa Milmitanguru, Josephalu altinytja kuwaripangka.* ¹⁹ Ka Josephalu Mary-nya nyakula kuliningi wati kutjupangu kampangu kurantja-palku

* **1:18** Tjakangu wati Jew-ngku kungkawaraku mukuringkula nganmanytju kalkulpai palunya kutju ngula altinytjikitjangu, ka kungkawara paluru palumparipai ka wati kutjupangu palunya putu altinyi. Palu wati paluru kalkuntjatjanu patu nyinapai palula tjungurinkunytja wiya munu ngula kutju altira tjungurinkupai walytja tjutangu palunya pulanya inma pulkangka tjungunyangka. Nyara palula arangka kutju pula tjungurinkupai munu wali kutjunga nyinapai. Palu nyara palula kuwaripangka anangu tjutangu nintingku kulilpai kungkawara panya paluru watiku panya kalkuntja nyinanyangka.

panya paluru Kurunpa Milmiltu palyantjitjaku ngurpa. Panya Josephanya wati palya mulapa munu paluru Mary-nya kuntaringkunyjtaku-tawara tjuta mirangka wangkanytja wiyangku wantingi. Tjinguru tjtangka mirangka wangkanyangka kulira anangu tjtangka kungkawara palunya wati kutjupangka kampangkatu ngarinyangka-palku kulinma munuya palunya apungka atura iluntanama. Palula-tawara Josephalu kulinu, "Palyantina wantiku altiwiyangku, kanti ngunytjunga ma-nyinama."

²⁰ Ka alatji Josephalu unngu kulinnyangka Mayatja Godaku angelpa palula utiringu mungangka paluru ngarira tjukurmankunyangka, munu wangkangu, "Josepha, Davidakun katja, kulilani! Kuntaringkunyjtja wiyangku wantima Mary-nya altira kanyintjikitjangku panya iti nyanga paluru Kurunpa Milmiltanguru, wati kutjupanguru wiya. ²¹ Ka paluru iti katja kanyilku, ka kanyinnyangka nyuntu palunya inila Jesunya panya ini nyanga paluru wangkanyi alatji, 'Paluru palumpa walytja tjuta wankarunkuku Godalu tjananya kura tjuta palyantjitjanguru pungkula wiyantjaku-tawara.' " *

²²⁻²³ Panya tjukurpa nyanga palunya Mayatja Godalu nganmanytju wangkara kalkunu wati wangkatjara ini Aitjayala nyanga alatji, "Kungkawara nyitayi ititjararangkuku munu katja kanyilku, kaya palunya inilku 'Imanyuwalnga', panya ini nyanga paluru wangkanyi alatji,

'Godanya ngananala tjungu nyinanytja.' " *

Alatji angeltu Josephala wangkangi. Ka mulapatu Godalu panya iriti kalkuntjanya utiringu.

²⁴ Ka Josephanya kunkuntjanu wankaringu munu angeltu palula wangkanytja kulira palyanu munu Mary-nya altira palumpa walingka kanyiningi. ²⁵ Palu pula tjungu ngarinytja wiyatu iti ngarinytjaku patara. Munu pula ngula iti wirkankunyangka palunya ininu Jesunya.

2

Wati Ninti Mankurtu Jesunya Pitjala Nyakunytja

¹ Ka Jesunya iti ngaringu ngura ini Bethlehemala manta panya Judeala, ka nyara palula ara wati ini Iratanya Judeaku mayatja pulka nyinangi. Kaya Jesunya iti ngarinyangka malangka wati ninti mankurpa kakararanguru pitjangu Jerusalemalakutu. Wati nyanga paluru tjana panya titutjarangku kililpi tjuta nyinara nyakupai munuya nyara palulanguru ara tjuta kulilpai nyakunytjatjanungku.

² Munuya paluru tjana Jerusalemala wirkara anangu nguratja tjtangka tjapinu, "Yaaltjingga iti panya paluru wirkanu, panya Jew tjtaku mayatja pulka? Panya nganana ngura nyara kakarara nyinara nyangu kililpi pulka kuwari kutju utiringkula nyinanyangka munula kililpi nyara palunya nyakunytjatjanungku kulinu, 'Munta-uwa kunyu panyatja Jew tjtaku mayatja pulka iti wirkankunyangka alatjiriku.' Munula nyangatja kuwari pitjangu palunya walkuntjikitja."

³ Ka mayatja panya Iratalu kulinu wati panya paluru tjana iti mayatja pulkanmara ngurinnnyangka, munu paluru nyararingangi kulira, "Tjinguru iti paluru pulkaringkula ngayula tungunpungkula ngayuku arangka mayatjariku." Ka Iratanya nyararingkunyangka anangu Jerusalemala nyinanytja uwankara palumpa nguluringangi. ⁴ Ka palulanguru Iratalu tjapira kulintjikitjangku wati tjukurtjara kuranyitja tjuta altingu Moseku

* 1:21 Psalm 130:8 * 1:22-23 Aitjajaku 7:14

tjukurpa nintilpai tjuṭa kulu, munu tjanala tjapinu, “Yaaltjingka wanyu Christanya Godalu panya kalkuntjanya it̄i ngariku?”

⁵ Kaya wangkangu, “Ngura ini Bethlehemala paluru ngariku manta nyanga Judeala, panya wati wangkatjarangku irit̄i walkatjunu nyanga alatji,

⁶ ‘Kulilaya Bethlehemanya ngurara tjuṭa! Panya nyura manta pala Judeala nyinanyi ngura tjukutjukungka, kaya anangu ngura pulkangka nyinanytja tjuṭangu nyuranya wiya kulilpai. Palu tjituru-tjitururinytja wiyangkuya wantima, panya ngura nyara palula mayatja pulka wirkankuku ngayuku walytja tjuṭa Israelkunu tjuṭa wati tjapata purunytju wirura atunymara kanyintjikitja, kaya ngura winkitjangku nyuranya kulilku munuya mirawaniku.’ ” *

Alatjiya tjakultjunu Mayatja panya Iratala.

⁷ Ka palula malangka paluru wati panya ninti mankurpa kampangkatu altira tjanala tjapiningi, “Yaalara kililpi panya paluru utiringu?” Kaya palula tjakultjunu. ⁸ Ka Iratalu wati panya palunya tjananya Bethlehemalakutu witunu munu tjanala pulkara wangkangu, “Ankulaya pulkara ngurinma tjitji panya palunya munuya palunya nyakulampa pitjala ngayula wangka kana ngayulu ngapartji ankula palunya walkula.”

⁹⁻¹⁰ Kaya mayatja palula kulintjatjanu anu wati panya ninti mankurpa. Munuya kililpi panya palunyaṭu nyangu panya tjana kakarara nyakunytjanya munuya nyakula pulkara alatjitu pukularingu. Ka kililpi panya tjanala ma-kuranyuringu munu wirkara ngarangu wali panya it̄i ngarinytjitjangka katu. ¹¹ Kaya wali unngu tjarpara nyangu tjitji panya tjukutjuku ngunytjungku ampura kanyinnyangka kungkawara panya Mary-lu. Munuya pupakatira tjitji palunya walkunu munuya palulanguru wiru tjuṭa alara ungangi tjana katinytjatjanungku, panya apu gold, munu tjau panti wirutjara kulu punu ini nyanga kutjaranguru *frankincense-guru* munu *muunguru* kulu.

¹² Palula malangkaya Iratalakutu malaku ankunytjikitjangku kulinigi, palu tjana mungangka kunkunaryangka Godalu tjananya wangkangu Iratalakutu malaku ankuwiyangku wantinytjaku. Kaya mungawinki ma-pakanu ngura walytjakutu iwara kutjupawanu Iratalakutu malaku ankunytja wiya.

It̄i Jesunya Itjipalakutu Irataku Ngulungku Katinytja

¹³ Ka tjana ankunyangka malangka Mayatjaku angelpa Josephala mungangka utiringu paluru tjukurmankunyangka munu wangkangu alatji, “Pakara warpungkula kati tjitji pala tjukutjuku ngunytju kulu manta nyara Itjipalakutu, panya Iratalu kuwari ngurini tjitji pala palunya iluntankunytjikitjangku. Ka ankula nyara palula rawa ma-nyinama piruku ngayulu altinytjaku patara.”

¹⁴ Ka Josephanya munga pala palula mapalku pakanu munu palunya pulanya ngunytjurara warpungkula ma-katingu Itjipalakutu. ¹⁵ Munu pula rawangku it̄i panya palunya ma-kanyiningi ngura nyara palula Iratanya ilunytjaku patara. Panya Itjipala ankula nyinanytjaku Mayatja Godalu iriti wangkangu wati wangkatjarangka, ka panya nyiringka walkatjunu nyanga alatji Godalu wangkanytja,

“Ngayuku katja Itjipala ankula nyinaku,

kana nyara palulanguru palunya altiku malaku pitjanytjaku.” *

* 2:6 Maikaku 5:2 * 2:15 Uutjiyaku 11:1

Iti Nyitayira Tjuta Iratalu Iluntankunytja.

¹⁶ Ka mayatja Iratalu wati panya ninti mankurku putu patara kulinu, "Munta, paluru tjana-manti wantira kampangkatu anu malaku tjanampa ngurakutu." Munu paluru pulkara alatjitu mirpanarira palumpa tjaultji tjuta witu nu iti nyitayira uwankara iluntankunytjaku ngura nyara Bethlehemala nyinanytja tjuta munu ngura palula itingka nyinanytja tjuta kulukulu. Munu paluru wangkangu iti pulka-pulka tjuta kulu pungkunytjaku panya kuli kutjara nyinanytja tjuta kulu. Panya paluru wati panya ninti mankurta tjapintjatjanungku kulinungi, "Tjinguru paluru iti kulunypa, munta tjinguru tjitji pulka-pulka tjina ankupai." Kaya palumpa tjaultji tjutangu mulapatu tjitji palunya tjananya uwankara pungkula wiyanu.

¹⁷⁻¹⁸ Palu ara nyanga tjitji tjuta pungkula wiyantja palunya Mayatja Godalu nganmanytju wangkangu wati wangkatjarangka ini Jeremiah-la ka paluru nyiringka walkatjunu nyanga alatji,

"Ngura ini Raamalaya kulini anangu kutjupa pulkara ulanyangka.

Nyara paluru minyama panya Raitjilnga palumpa tjitji tjuta wiyaringkunyangka pulkara tjituru-tjitururira ulanyi, kaya palunya putu pilunmananyi tjitji uwankara wiyaringkunyangka."

Ka tjukurpa panya paluru mulapatu utiringu ngura Bethlehemala.

Josephalu Mary-nya Pulanya Malakungku Katinytja

¹⁹ Ka ngula Iratanya ilunyangka malangka Mayatjaku angelpa Josephala utiringu paluru tjukurmankunyangka ngura panya Itjipala. ²⁰ Munu wangkangu, "Ngura nyara Israelta panyaya wati kura tjutangu tjitji pala tjukutjuku iluntankunytjikitjangku kulinungi, munuya wati panya paluru tjana kuwari ilungu. Ka pakara pulanya ngunytjurara malakungku kati ngura panya Israeltakutu!"

²¹ Ka mulapatu Josephalu pakara pulanya malakungku katingu ngura Israeltakutu. ²² Palu paluru wirkara kulinu Akila-yatjanya mayatja pulka nyinanytja manta panya Judeaku, panya palumpa mama Iratanya ilunyangka paluru palumpa arangka mayatjaringu. Ka nyara palunya kulira Josephanya nguluringangi manta nyara palula nyinanytjaku. Ka palulanguru angeltu piruku palunya tjukurmankunyangka wangkara witu nu alinytjaralku ankula uru Galileela itingka nyinanytjaku. ²³ Ka paluru mulapatu anu munu wirkara nyinangi tawunu ini Nazarethala. Panya ara nyanga Nazarethala ankula nyinanytja Mayatja Godalu nganmanytju wangkangu wati wangkatjara tjutangka, kaya walkatjunu nyanga alatji,

"Wati nyara Godalu kalkuntjanya ngura ini Nazarethala nyinaku, kaya anangu tjutangu palunya wangkaku wati Nazarethanya ngurara."

Ka Josephalu Jesunya Nazarethalakutu katinyangka tjukurpa nyanga paluru mulapatu utiringu.

3

John Baptistalu Tjukurpa Wangkanytja

(Markaku 1:1-8; Luke-aku 3:1-18; Johnku 1:19-28)

¹ Ka ngula kuli tjuta ngarala wiyaringkunyangka wati ini John Baptistalu manta panya Judeala ilytjingka anangu tjutangka Godaku tjukurpa tjakultjunangi. ² Munu paluru tjanala alatji wangkangi, "Kuntariwaya

* **2:17-18** Jeremiah-ku 31:15

kura tjuṭa palyantjatjanu munuya kampa kutjuparira kura piruku palyantja wiyangku wantima, panya kuwari ilaringu Godalu anangu tjuṭa walytjanmara mayatjangku kanyintjaku.”

³ Johnnga wati panyatja, panya wangkatjara ini Aitjayalu iriti palunyatjara tjakultjunu alatji,

“Kutjupangku ilytjingka anangu tjuṭangka mirara wangkanyi alatji, ‘Mayatjakuya nganmanypa ritiriwa paluru pitjala tjukurpa wangkanyangka wanganarangku kulintjikitja.

Panya watingku iwara tjukarurulpai mayatja pulka malawanu pitjanytjaku,

palu purunypa nyura tjukarururungkula paṭanma Mayatjalu pitjala wangkanyangka wanganarangku kulintjikitja.’ ” *

⁴ Ka wati nyara palumpa mantara kamulaku intunguru palyantja, ka paluru karilpa karpinu piltangka kukaku miringuru palyantjitjanga. Munu paluru tjiṅtilyka tjuṭa munu tjuratja kulu ngalkuningi. ⁵ Kaya anangu winki mulapa palulakutu pitjangu manta Judeala nyinanytja tjuṭa. Munu ngura Jerusalemalanguru, munu ngura ititja tjuṭanguru, karu Jordanta itinguru kulukuluya pitjangu winki mulapa. ⁶ Munuya paluru wangkanyangka kulira kuntaringkula kura palyantjatjanungku walytjangku tjakultjunangi. Ka tjananya kura tjananku walytjangku tjakultjunkunyangka kulira karu Jordanta urungka tjarpatjura baptisekatingi.

⁷ Kaya Paratji tjuṭa munu Tjatjutji tjuṭa kulu palulakutu pitjangu baptisekatinytjaku. Ka Johntu tjananya nyakula wangkangu alatji, “Nyaaku nyura baptisekatinytjaku pitjangu? Nyura wanyu mulapa kura wantira kampa kutjuparingu? Wiya, nyura uwankara liru tjuṭa anangu tjuṭa ngunti kuralpai! Nyura tjinguru ngunti kulini ngayulu nyuranya urungka tjarpatjunkunytjitjanguru Godanya nyurampa kalyparingkunytja-palku. Palu wiya, Godanya nyurampa pulkara mirpanarinyi. ⁸ Nyura uti mulamulangku kura wantira kampa kutjuparima munuya palya nyinara wiru tjuṭa kutju palyanma, ka nyara palulanguru wiru tjuṭa palyannyangka nyakula Godanya nyurampa pukulariku. ⁹ Palu nyura tjinguru kulini alatji, ‘Nganananya Godalu kura ngurkantankunytja wiyangku wantinyi panya nganana Aipuramaku pakalipiti. Palulangurulanya pikantankuwiyangku wantiku.’ Palu wiya, nyura ngunti kulini. Palu puli tjuṭa nyanga nyawa! Tjinguru Godalu mukuringkula apu nyangannguru Aipuramaku pakali tjuṭa palyanma. ¹⁰ Kulilaya! Panya wati kaana kanyilpaingku punu tjuṭa maitjararingkunytjaku pakaltjingalpai, palu punu kutjupa tjuṭa kuraringkula titutjara mai wiya ngaranyangka nyakula paluru katara wanipai warungka, ka palu purunypa Godalu anangu tjuṭa titutjara kura nyinanyangka nyakula tjananya paira iyalku warukutu. Ka pala palulatawara nyura uti Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinama.

¹¹ “Ka ngayula malangka wati kutjupa pitjanyi. Nyara paluru pulka mulapa ngayula waintara alatjitu. Kana ngayulu tjukutjuku alatjitu nyinanyi mununa palula mirangka ngarala pulkara kuntaringkupai. Ngayulu panya nyuranya kura wantira kampa kutjuparinyangka urungka baptisekatingi. Palu wati nyara paluru nyuranya baptisekatiku Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpatjura, ka warungku purunytju nyuranya kampara tjukarurulku. ¹² Panya paluru kuwari riti ngaranyi anangu uwankara ngurkantara tjarantjikitja, panya minymangku mai kanira

* 3:3 Aitjayaku 40:3

uninypa wiru mauntalpa tjunkupai munu unytjunytju ma-wanipai, palu purunypa paluru pitjala anangu tjuta tjaralku munu palumpa walytja tjuta palumpa ngurangka tjunkuku munu anangu kuralpai tjuta waru pulkangka waniku waru nyara titutjara kampapaingka.”

Jesunya Johntu Baptise-katinytja

(Markaku 1:9-11; Luke-aku 3:21-22)

¹³ Ka nyara palula ara Jesunya Galileelanguru pitjangu karu Jordan-takutu munu Johnta tjapinu palunya baptise-katinytjaku. ¹⁴ Palu Johntu putu nguwanpa kuliningi munu palula wangkangu, “Wiya, utin nyuntu ngayunya baptise-katima. Nyaakuna ngayulu nyuntunya baptise-katiku?”

¹⁵ Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya palya, nyuntu ngayunya urungka baptise-kati, panya Godanya mukuringanyi nyuntu ngayunya alatjingantjaku.”

Ka alatji wangkanyangka Johntu palya kulinu munu paluru Jesunya urungka tjarpatjura baptise-katingu. ¹⁶ Ka Jesunya urunguru ngalyapakannyangka ilkari alaringu, ka paluru ira-nyakula nyangu Godaku Kurunpa kuukuuku purunypa ukalingkula palula nyinakatinyangka. ¹⁷ Ka ilkaranguru Godalu wangkangu alatji, “Nyangatja ngayuku katja, kana palumpa pulkara mukuringanyi mununa palumpa pulkaratu pukularinyi.”

4

Jesunya Satantu Kurantjikitjangku Arkantja

(Markaku 1:12-13; Luke-aku 4:1-13)

¹ Ka nyara palula malangka Kurunpa Milmiltu Jesunya ma-katingu ilytjikutu Satantu palunya arkantjaku. ² Ka paluru rawa mai wiya nyinangi tjintu 40 munu palulanguru paluru paltjatjiratjaringu. ³ Ka Satangga palulakutu pitjangu palunya arkara Godalanguru mauntankunytjikitja munu palunya alatji wangkara mukumukuningi, “Nyuntu wanyu paltjatjiratja? Uti nyuntu Godaku Katja mulapa nyinarampa puli nyan-ganpa wangkama mairingkunytjaku.”

⁴ Ka Jesulu wangkangu palula, “Wiya, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranya alatji,

‘Anangungku mai kutju rawangku ngalkula putu wanka titutjara nyinaku Godala tjungu, palu tjukurpa Godalu wangkanytja uwankara wanganarangku kulira paluru wanka mulapa nyinaku.’ ” *

⁵ Ka palulanguru Satantu Jesunya katingu ngura milmilpa Jerusale-malakutu munu palunya ngaratjunu timpulangka katu mulapa. ⁶ Munu alatji wangkara wituwituningi, “Nyuntu Godaku Katja ngaralampa wali nyanga katunguru wararakati panya nyiringka alatji walkatjunkunytja ngaranya,

‘Godalu palumpa angelpa tjuta witulku nyuntunya atunymankunytjaku, kaya nyuntunya marangku katara kanyilku punkannyangka apungku tjina katantankunytjaku-tawara.’ ” *

⁷ Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranya,

‘Nyura uti Mayatja Godala ngunti tjapintja wiyangku wantima paluru witulya pulkangku palyannyangka unytjungku nyakunytjikitjangku.’ ” *

* 4:4 Deuteronomy 8:3 * 4:6 Psalm 91:11-12 * 4:7 Deuteronomy 6:16

⁸ Ka piruku Satantu palunya katingu puli murpu pulkakutu katu mulapa munu katunguru manta winki para-nintinu ngura uwankara wiru mulapa ngaranyangka anangu winki kulu. Munu paluru Jesula wangkangi,
⁹ “Kulila! Nyuntu ngayunya pupakatira walkunnyangkampa ngayulu ngura nyanganpa uwankara nyuntunya ungkuku.”

¹⁰ Ka Jesulu palunya paira wangkangu, “Ara ngayulanguru! Panya nyiringka iriti walkatjungkunyta ngaranya alatji,
 ‘Mayatja Godanya kutjuya walkunma munuya palula kutju wanganarangku kulinma.’ ” *

¹¹ Ka Satantu palunya wantikatingu, ka angelpa tjutangku pitjala palunya atunyntju kanyiningi.

Jesulu Warka Palyantja Uru Galileela Itingka
 (Markaku 1:14-15; Luke-aku 4:14-15)

¹² Ka Jesulu ilytjinguru pitjala kulinu mayatja panya Iratalu Johnnga tjailangka tjarpatjungkunyta, munu paluru kulintjatjanu ngurakutu mapakanu Galileelakutu. ¹³ Munu paluru Nazarethala wirkara ngura pala palula nyinanytja wiya waintara anu ngura ini Kapunimalakutu munu ngura nyara palula walingka ngura tjunu uru panya Galileela kantilytja. Manta nyara Galileenya panya wati ini Tjipulanku pulampa Napataliku pakalipitiku ngura ngarangi.* ¹⁴ Panya ara nyanga Jesunya manta Galileela nyinanytja Godalu nganmanyntju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya paluru nyiringka walkatjunu nyanga alatji,

¹⁵ “Kulilaya Tjipulanku pakali puliripitingku munu Napataliku pakali puliripitingku kulu!

Panya iwara pulka ma-ngarinyi uru Galileela itiwanu, ka panya nyura iwara pala palula itingka nyinara wanan karu Jordanta wilurara.

Munuya Jew wiya tjutangku kulu kulila, panya nyura kulu manta pala Galileela nyinanyi Jew tjutangka tjungu.

¹⁶ Panya nyura Godaku ngurpa nyinara mungawalurungka nyinanyi, munu nyura ilunytjaku pulkara nguluringkupai.

Palu ngula Godalu tili pulkangku nyuranya irnyara palurunku nintilku, ka nyura mungawalurungka nyinara palunya pitalytji pulka nyakuku, munu nyura nyakunytjatjanungku nintiringkuku munu palula wanganarangku kulilku.” *

Alatji Aitjayalu iriti walkatjunu, ka tjukurpa panya paluru mulapa tu utiringu Jesunya Galileela wirkara nyinanyangka.

¹⁷ Uwa, nganmanyntju panya John Baptistalu Godaku tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunangi, palu nyanga palulanguru Jesulu tjukurpa para-tjakultjunangi. Munu paluru wangkangi alatji, “Kura palyantjatjanuya pi-iwiyariwaya munuya kampa kutjuparira kura piruku palyantja wiyangku wantima, panya kuwari ilaringu Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjaku.”

* **4:10** Deuteronomy 6:13 * **4:13** Tjipulannga pula Napatalinya Jacobaku panya katja kutjara iriti nyinangi. Panya Jacobanya ini kutjupa Israelnga munu paluru katja 12 utinu, ka palula tjanalanguru Israelkunu tjuta mulararingu. Ka panya ngula Israelkunu tjuta Itjipalanguru pakara pitjala manta Israelta tjarpara nyinangi, ka nyara palula arangka Godalu manta panya palunya tjarara ungu Israelkunu tjuta ngurangkarira nyinanyntjaku. Munu paluru Tjipulanku pulampa Napataliku pakali puliripiti manta nyanga palunya ungu uru Galileela wilurara paluru tjana ngura tjuta palyara nyinanyntjaku. * **4:16** Aitjayaku 9:1-2

Jesulu Wati Antipina Witilpai Kutjara Kutjara Palunya Wanantjaku Altinytja

(Markaku 1:16-20; Luke-aku 5:1-11)

¹⁸ Munu Jesunya uru Galileela kantilypa warara anangi munu paluru nyangu wati kutjara kutarara uru unngu ngaranyangka Simonnga, panya ini kutjupa Peternya, munu palumpa malanya Andrew-nya. Panya nyanga paluru pula kuka antipina witilpai kutjara munu pula ngarala net urungka waningi kuka tjuta witintjikitjangu. ¹⁹ Ka Jesulu palula pulala wangkangu, "Pitjala pula ngayula tjunguriwa, kana nyupalinya nintila wara kutjupa. Panya nyupali ninti kuka antipina witintjaku, palu kuwarina nyupalinya nintini anangu tjuta alira ngayula tjunguntjaku tjana kulu tjunguringkula ngayunya wanantjaku." ²⁰ Ka pula mapalkungku net tjunkula wantikatira palula tjunguringkula anu.

²¹ Munuya palulanguru tjukutjuku ma-pitjala nyangu kutarara kutjupa Jamesanya pulanya Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara. Panya paluru pula pauta unngu nyinangi pulampa mamangka tjungu, munuya net palyarunguningi antipinaku ankunytjikitjangu. Ka palunya pulanya Jesulu alingu palula tjunguringkunytjaku. ²² Ka pula mapalku pakara palula tjunguringkula anu mama panya pautangka wantikatira.

Jesulu Anangu Tjuta Nintintja Munu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja
(Luke-aku 6:17-19)

²³ Munu palulanguru Jesulu manta Galileela para-pitjalira ngura uwankarangka tawunu kutjupangka kutjupangka wali inmatja tjutangka tjarpara Godaku tjukurpa wangkangi anangu tjutangka. Munu paluru tjanala Tjukurpa Palya tjakultjunangi panya Godalu anangu tjuta mayatjangu walytjanmara kanyintja. Munu ngura winkingka pikatjara tjuta kulu palyarunguningi pika kutjupa kutjupa tjutatjara. ²⁴ Kaya ngura winkinguru kulinu Jesulu pikatjara tjuta palyarunguntja manta ini Tjiriyalanguru kulu.* Munuya kulintjatjanungku anangu tjuta mulatu pikatjara tjuta katingi palulakutu palyarunguntjaku pika kutjupa kutjupa tjutatjara. Kutjupa tjaraya mamutjara, ka kutjupatjara tjititingkula witaly-witalyarira punkalpai, ka tjara kutjupa nyumpu putu pakalpai. Ka Jesulu tjananya uwankara palyarungunu. ²⁵ Kaya anangu winkingku palunya rawangku wananingi, panya paluru tjanaya ngura tjutanguru kulira pitjangu, ngura ilatja tjutanguru manta Galileelanguru, munu manta panya ngura tawunu 10-tjaranguru kulu. Munuya ngura pararitja tjuta kulu pitjangu manta panya Judealanguru, ngura Jerusalemalanguru, munu karu Jordanta kakararanguru kulukulu.

5

Nyaanguruya Pukulpa Mulapa Nyinaku?
(Luke-aku 6:20-23)

¹ Ka palulanguru Jesulu anangu tjuta mulapa nyakula puli pantangka ma-tatira nyinakatingu, kaya palumpa nintintja tjutangu wanara palula tjunguringu. ² Ka Jesulu palula tjanala tjukurpa wangkara nintiningi alatji, ³ "Kutjupa tjutangkuya Godala mirangka ngarala walytjangu unngu kulira kuntaringkupai.

Palu nyanga palunya tjananya Godalu mayatja pulkangku walytjanmara kanyini, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

* **4:24** Manta panya ini Tjiriyanya Galileela alinytjara.

- ⁴ Kutjupa tjuṭaya tjituru-tjituru pulka nyinanyi.
 Palu nyanga palunya tjananya Godalu ampura pilunmankuku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.
- ⁵ Kutjupa tjuṭaya purkaranytju nyinanyi kaṅany-kaṅanypa wiya.
 Ka nyanga palunya tjananya Godalu wiru tjuṭa ungkuku kalkuntjatjanungku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.
- ⁶ Kutjupa tjuṭaya Godala wanganarangku kulira tjukaruru nyinanytjikitja pulkara mukuringkupai kurunpa winki.
 Ka nyanga palunya tjananya Godalu alatjitu palyalku wanganara alatjitu nyinanytjaku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.
- ⁷ Kutjupa tjuṭaya ngaltunytju pulka nyinanyi anangu tjuṭaku kurunpa ngalturingkupai.
 Ka nyanga palumpa tjanampa kulu Godanya pulkara ngalturingkuku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.
- ⁸ Kutjupa tjuṭaya kurunpa winki mukuringkupai Godanya kutju pukulmankunytjikitja.
 Munu nyanga paluru tjana Godanya nyakuku, munuya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.
- ⁹ Kutjupa tjuṭangkuya pikaringkunyangka kalypara pilunmankupai munuya kanyilpai.
 Ka nyanga palunya tjananya Godalu walytjanmankuku palumpa tjitji mulapa nyinanytjaku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.
- ¹⁰ Kutjupa tjuṭangkuya Godala wanganarangku kulira tjukaruru nyinapai, kaya mirpantju tjuṭangku tjananya tjukaruru nyinanyangka nyakula kuralpai munu pungkupai.
 Palu Godalu tjananya mayatja pulkangku walytjanmara kanyini, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.
- ¹¹ “Panya nyura ngayuku walytja nyinanyangka anangu kutjupa tjuṭangku nyuranya warkira kuralku munu pungkuku munuya nyuranya ngunti kuranmankuku tjukurpa ngunti tjuṭa jungura wangkara. Palu tjana alatjingannyangka nyura wantima munu nyara palulanguru nyura pukulpa mulapa nyinaku. ¹² Uwa, pulkara pukularima Godanya kulira panya paluru nyurampa wiru mulapa ungkunyitjikitjangku patara kanyini ngura nyara ilkarangka. Panya nyurala kuwaripangkaya iriti anangu tjuṭangku palu purunypatu kuraningi wati panya wangkatjara nganmanyitja tjuṭa, ka panyaya tungunpungkula wantingi.

*Tjaltu Mayu Wirutjara Purunypa Wanganara Nyinanytjaku
 (Markaku 9:50; Luke-aku 14:34-35)*

- ¹³ “Panya kutjupangku tjaltu tjunkupai kukangka mayu palya ngaranytjaku, kaya anangu tjuṭa pulkara mukuringkupai. Ka palu purunypa nyura Godala wanganarangku kulira palyannyangkampa anangu tjuṭangku nyuranya nyakula pulkara mukuringkuku tjana kulu Godaku walytjaringkula wanganarangku kulira palyantjikitja. Palu tjinguru tjaltu kuraringkuku, ka kukangka tjunkunyangka mayu kura ngaranyi, ka mayu kura arkara wantinyi. Ka tjaltu palunya mantangka waninyi anangu tjuṭangku paltjura tjinangku kantura kurantjaku. Ka palu purunypa nyura tungunpungkula Godalanguru paturingkunyangka anangu tjuṭangku nyuranya nyakula Godanya wantiku palula tjunguringkunyitjikitja mukuringkunyitja wiyangku. Palulanguru nyura ngayuku waraka putu wirura palyalku.

Tili Purunypa Uti Palyanyku Nyinanytjaku

¹⁴ “Panya nyura tili purunypa nyinanyi anangu tjutaku. Panya mungangka tilingku iwara irnyara utilpai, kaya nyakula tjukaruru anku-pai, palu purunytju nyura anangu manta winkitja iwara nintilpai Godalakutu wirkankunytjaku. Panya tawunu pulka apungka katu palyantja uti ngarala irnyalpai anangu tjutangku nyakunytjaku. ¹⁵ Ka palu purunypa anangungku wali unngu lampa tilira piti anga-pupatjunkupai wiya uti tjunkupai katu tili paluru irnyara utintjaku anangu tjutangku uti nyakunytjaku. ¹⁶ Ka palu purunypa nyura palyanyku nyinama tjukaruru munu mukulyangku wiru tjuta palyanma anangu tjutaku, ka palulangurulta anangu tjutangku nyuranya utingku palyannyangka nyakuku tili purunypa irnyannyangka, munuya nyurampa Mama Ilkaritjanya waintara kulira palunya mirawanira walkulku.

Moseku Tjukurpa Tjukarurungku Kulintjaku

¹⁷ “Tjinguru nyura ngayunya alatji kulini, ‘Nyangatja-manti pitjangu tjukurpa panya Mosenya ungkunyitja munu wati wangkatjara tjuta kulu ungkunyitjanya wiyantjikitjampa.’ Palu wiya, ngayulu tjukurpa palunya tjananya wiyantjikitja pitjanytja wiya, palu panya tjana iriti wangkanytjitja palyantjikitjana pitjangu. ¹⁸ Mulamulangku na nyurala wangkanyi, panya manta ilkari ngaranyangka, tjukurpa paluru tjana uwankaratu titutjara ngaraku, nyura rawangku wanganarangku kulintjaku, tjukurpa pulka tjuta, munu tjukutjuku tjuta kulu. Palu tjukurpa panya paluru tjana wangkanytja uwankara utiringkunyangka kutju, tjukurpa paluru tjana wiyaringkuku tjintu malatjangka. ¹⁹ Palulanguru tjukurpa palunya tjananya uwankara wanganarangku kulintjaku ngaranyi, ka tjinguru kutjupangku tjukurpa pulka tjuta, munu tjukutjuku tjuta kulu kulilwiyangku wantinyi, munu anangu kutjupa tjuta kulu nintini palu purunytjutu wantinytjaku, ka palunya Godalu nyakula pukularinytja wiyangku tjarulku, Godaku walytja uwankarangka malarku nyinanytjaku. Ka tjinguru kutjupangku tjukurpa nyanga palunya tjananya wanganarangku kulira palyani munu paluru anangu kutjupa tjuta nintini palu purunytjutu palyantjaku, ka anangu nyara palunya Godalu nyakula pukularira palunya kuranyu tjunkuku Godaku walytja kutjupa tjutangka waintara. ²⁰ Palu kulilaya! Nyura Godaku walytja nyinanytjikitja mukuringkulampa, wati nyara Moseku tjukurpa nintilpai tjuta, munu Paratji tjuta kulu arkantja wiyangku wantima. Panya paluru tjana Moseku tjukurpa kanyira kananykananyaripai, tjukurpa nyara palulawanu kutju. Palu utiya kurunpa winki Godaku mukuringkula, palula wanganarangku kulira, tjukurpa nyara palunya tjananya palyanma, kananykananyarinytja wiyangku. Ka nyura Godaku walytja nyinanytjikitja mukuringkula palu purunypatu palyanma kurunpa winki Godaku mukuringkula ka nyara palulanguru kutju Godalu nyuranya walytjanmankuku nyura palula junguringkula titutjara nyinanytjaku.

Mirpanariwiya Nyinanytjaku

²¹ “Panyatjaya kulila, panya Godalu nyurampa tjamu tjutangka iriti wangkanytja alatji,

‘Anangu kutjupa iluntankuwiyangku wantima, panya nyuntu anangu iluntankunyangkampa tjana nyuntunya kuutpangka katira ngaratjungkuku kura ngurkantankunytjaku.’

²² Palu kuwarina ngayulu nyurala wangkanyi alatji, nyuntu tjinguru malanypaku unngu kuraringkula mirpanarinyangka Godalu nyuntunya kura ngurkantankuku. Munu piruku tjinguru nyuntu malanypa ngunti

kuranmankunyangkampa nyuntunya kuutpa pulkakutu katiku Jewku kantjulpa tjutangu ngurkantankunytjaku. Munta nyuntu tjinguru malanya anara ngurpanmankunyangkampa Godalu palu purunypatu nyuntunya kura ngurkantankuku munu nyuntunya waru panya titutjara kampa-paingka waniku. ²³⁻²⁴ Ka palula-tawara nyura uti walytja tjutaku kalypa nyinama. Tjinguru nyuntu timpula unngu patara ngaranya Godanya kutjupa kutjupa ungkunytkitja munu nyuntu tjinguru ngarala kulilku, 'Munta-uwa! Ngayulu panya ngayuku walytja kuraningi, ka tjinguru paluru ngayuku kuraringanyi. Wanyu kana ankula palumpa-warara kalypariwa nyanga ungkunytkitja kuwaripangka.' Alatji kulira nyuntu uti ankula palumpa kalyparingama munu palulangurulta malaku pitjala pitjilpangka tjunkula Godanya ungama.

²⁵ "Tjinguru nyuntu anangu kutjupa kurannyangka paluru nyuntunya mirpanarira kuutpakutu katiku. Ka katinyangka nyuntu uti palunya wirura purkarangu wangkakatima palumpa kalyparingkunytkitjangku kuutpangka wirkankunytja kuwaripangka, kanta paluru tjinguru kalypangu wantiku kuutpangka tjunkunytja wiyangu. Palu tjinguru nyuntu wangkara palumpa kalyparingkunytkitja wiyangu wantinyangkampa paluru nyuntunya katiku alatjitu wati ngurkantankupaikutu, kanta paluru nyuntunya kura ngurkantara wangkaku maningka payamilantjaku munu paluru wati pulitjamunu altiku kanta pitjala nyuntunya witera katira tjailangka tjarpatjunkuku. ²⁶ Mununta nyara palula rawangu kanyilku nyuntu mani uwankara payamilara wiyantjaku patara. Nyangatjana mulamulangu wangkanyi.

Kuri Walytjatjarangka Ngariwiyangu Wantinytjaku

²⁷ "Munuya nyangatja kulu kulila, panya Godalu nyurala iriti wangkangu nyanga alatji,

'Nyura uti kutjupangka ngunti ngariwiyangu wantima munuya kuri walytjanga kutju ngarima.' *

²⁸ Palu kuwarina ngayulu nyurala wangkanyi alatji, tjinguru watinku kungkawara kutjupa nyakula unngu alatji kulini, 'Kuwarinatju kungkawara nyara wirungka ngarinyi.' Ka nyura tjinguru kulini paluru kungkawara pala palula ngarinyangka kutju Godalu palunya kuranmankunytja-palku. Palu wiya, nyara paluru nyakula ngarinytkitja unngu mukuringkunyangka kulu Godalu palunya kuranmankuku.

²⁹ "Uwa, uti nyura kura tjuta wantinytkitjangku pulkara kulinma munu wantima alatjitu kuraku piruku mukuringkunytkitja wiyangu. Tjinguru nyuntu kurungku kutjupa kutjupa nyakula kura palyalku. Palu uti nyuntu kuru warpura wanima kura rawangu palyantjaku-tawara munu palya kurutjara nyinama, panya nyuntu tjinguru kuru winkingku kura rawangu palyannyangkampa Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka.

³⁰ "Munu palu purunypa tjinguru nyuntu marangu kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu mara katara wanima kura rawangu palyantjaku-tawara, munu palya mara wiya nyinama, panya nyuntu tjinguru mara winkingku kura rawangu palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka.

Kuri Wantikatiwiyangu Wantinytjaku

(Matthew-ku 19:9; Markaku 10:11-12; Luke-aku 16:18)

* 5:27 Exodus 20:14

31 “Munuya nyangatja kulu kulila, panya nyiringka iriti walkatjunktjuntja ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

‘Wati kuringku minyama kuri wantinytjikitja mukuringkulampa uti nyiringka walkatjunama minyama paluru palunya wantinytja nyakula ninti nyinanytjaku.’ *

32 Uwa, nyura ninti tjukurpa nyara palumpa, palu kuwarina nyurala alatji wangkanyi tjinguru watingku minyama kuri nyiri unganyi wantinytjikitjangku paluru mukuringkula, ka tjinguru minyama palunya wati kutjupangku ngula alinyi, ka nyara palulanguru wati panya kuri nganmanyitjangku minyama palunya wantira Godala tungunpungkuntjaku palyani, panya Godalu wangkangu kuri walytjangka kutju ngarinytjaku. Ka wati panya kuri mala alinytjanya kulu Godala tungunpunganyi minyama panya palula junguringkula. Palulanguru nyura uti minyama kuri kanyinma alatjitu wantinytja wiyangku, palu wati kutjupangka kampangkatu ngarinyangka nyakula kutju palya mukuringkula wantima.

Kalkuntjatjanungku Tjukururungku Palyantjaku

33 “Munuya nyangatja kulu kulinma, panya Godalu nyurampa tjamu tjutangka iriti wangkangu nyanga alatji,

‘Nyura tjinguru Mayatja Godaku kutjupa kutjupa palyantjikitjangku kalkuntjatjanungku palyanma alatjitu mala wantinytja wiyangku.’

34-37 Ka nyura kalkuntjikitja mukuringkulampa kalkunma alatjitu ini kutjupa kutjupa-warara wangkara kalkuntja wiyangku. Panya nyura anangu kutjupa kalkuntjikitjangku ini kutjupa kutjupa-warara wangkapai tjinguru ini ilkaritja, tjinguru ini mantatja, tjinguru Jerusalemnya, ka anangu nyara paluru ini palu purunypa wangkanyangka kulira nyurampa mulamularingkupai. Palu kuwarina ngayulu nyurala wangkanyi alatji, nyura kalkuntjikitja mukuringkula tjukururungku wangkama ini kutjupa kutjupa tjuta tungura wangkanytja wiyangku. Panya nyangatja mamu Satantu wituwituni ini tjutawanungku kalkuntjaku. Kaya ilkaritjawanungku kalkuntja wiyangku wantima panya ngura nyara palulanguru Godalu uwankara mayatjangku kanyini. Munuya palu purunypatu mantawanungku kalkuntja wiyangku wantima panya manta nyangatja palumpa alatjitu. Munuya Jerusalemalawanungku kulu kalkuntja wiyangku wantima panya ngura nyara paluru kulu Godaku ngaranyi mayatja panya pulkaku. Palu nyura kalkuntjikitja mukuringkulampa kalkunma alatjitu ini kutjupa kutjupa wangkanytja wiyangku, munu kalkuntjatjanungku tjukururungku alatjitu palyanma mala wantinytja wiyangku.

Ngapartji Pikaringkula Pungkuntja Wiyangku Wantinytjaku (Luke-aku 6:29-30)

38 “Munuya nyangatja kulu kulila! Panya Moselu iriti walkatjunu alatji, ‘Anangu kutjupangku nyuntunya kuru pungkunyangkampa palunya ngapartji kuru kutju pungama, munu tjinguru katiti pungkula katantankunyangkampa palunya ngapartji katiti kutju pungkula katantanama.’ *

39 Palu kuwarina ngayulu nyurala alatji wangkanyi, anangu kutjupangku nyuntunya kurannyangkampa ngapartji kuralwiyangku wantima. Tjinguru kutjupangku nyuntunya mitamita kampa waku pungkunyangkampa mitamita kampa kutjupa nintinma piruku pungkuntjaku.

* 5:31 Deuteronomy 24:1 * 5:38 Exodus 21:24

⁴⁰ Ka tjinguru anangu kutjupangu nyuntunya kuutpakutu katiku nyuntu palula nganmanytju ngatjintjatjanungku palunya malakungku ungkunyaja wiyangka. Ka wati panya ngurkantankupaingku tjinguru nyuntunya wangkaku tjata araltjara anangu panya palunya ungkunyajaku, ka nyuntu uti palunya tjata kutju ungkunyaja wiyangu nyuntumpa upukuta kulu ungama panya mani pulkatja. ⁴¹ Ka tjinguru tjaultjingku nyuntunya pauntjingara wangkaku palumpa yakutja tjajira katira palula tjungu ankunyajaku. Ka nyuntu uti wanganarangku tjajira katima munu ngula malakungku ungkunyajaku wangkanyangka palula wangka, 'Wiya, palyana piruku katinyi.' Munu nyuntu munkara nguwanpa palula tjungu anama palumpa yakutja katira. ⁴² Ka tjinguru anangu kutjupangu nyuntunya kutjupa kutjupaku ngatjilku, ka palunya wantinytja wiyangu ngatjinnyangkampa ungama alatjitu.

Anangu Uwankaraku Mukulya Nyinanytjaku
(Luke-aku 6:27-28,32-36)

⁴³ "Nyura ninti panya kutjupangu iriti wangkangu alatji, 'Walytja tjutaku kutjuya mukulya nyinama munuya nyurampa mirpantju tjutaku kuraringama.'
⁴⁴ Palu kuwarina ngayulu nyurala nintini tjukurpa kutjupa alatji, 'Nyurampa mirpantju tjutakuya mukulya nyinama, munuya palumpa tjanampa Godala tjapinma nyuranya kuralpai tjutaku tjananya ngaltunytjungku atunymara kanyintjaku.'
⁴⁵ Ka nyura alatji palyannyangka Mama God ilkaritjangku nyuranya nyakula alatji kulilku, 'Munta mulapa nyanganpa ngayuku walytja mulapa nyinanyi ngayunya arkara.' Uwa, nyura mirpantju tjutaku Godala tjapinnyangka paluru tjananya ngaltunytjungku kulilku, panya paluru tjintu pakaltjingalpai anangu palya tjuta munu kura tjuta kulu irnyantjaku. Munu panya mina wiru iyalpai anangu wiru palyalpai tjutaku munu anangu ngunti palyalpai tjutaku kulu. ⁴⁶ Tjinguru nyura anangu kutjupaku mukulyanguku wirura palyalku paluru nyurampa wirura palyannyangka kutju. Ka Godanya wanyu nyakula pulkara pukulariku nyurampa? Wiya, panya wati kamantaku mani mantjilpai tjuta palu purunypatu nyinanyi munuya ngapartji wirura palyannyangka kutju anangu kutjupaku mukulyanguku wirura palyalpai.* Ka nyura uti kutjarakutu mukulya nyinama walytja tjutaku munu nyuranya kuralpai tjutaku kulu. ⁴⁷ Ka nyura walytja tjutangka kutju wirkara pukultu wangkanyangka nyakula wanyu Godanya nyurampa pukulariku? Wiya, anangu Godaku ngurpa tjutangu kuluya walytja kutjupa tjutangka wirura wangkapai. Ka nyura uti kutjarakutu nyakula pukularima walytja tjutaku munu walytja wiya tjutaku kulu. ⁴⁸ Uwa, nyura uti palya mulapa nyinama, panya nyurampa Mama Ilkaritjanya palya mulapa nyinanyi, palu purunypa."

6

Ngaltutjara Tjuta Ngaltunytjungku Ungkunyajaku

¹ "Nyura Godanya tjukarurungku walkuntjikitjangku kutjupa kutjupa tjuta palyalpai, panya nyura palula tjapilpai, munu ngaltutjara tjuta mani

* **5:46** Wati nyanga paluru tjana anangu Jew tjuta, palu tjana wati nyara Rome-aku mayatjaku warakaringi, munuya anangu Jew tjutangka tax mani mantjiningi mayatja panya palulakutu iyantjikitjangku. Kaya Jew tjuta palumpa tjanampa kuraringkupai waraka nyanga palunya mayatja panya Jew wiyaku palyannyangka.

ungkupai, munu mai wantira nyinapai palunya kulintjikitja. Palu kutjupa tjutangka nyanga palunya tjananya palyalpai anangu tjutangka mirangka nyakula tjananya mirawaninytjaku. Ka nyura tjutangka mirangka palyalwiyangku wantima, panya alatji palyannyangka nyurampa mama ilkaritjangku nyakula nyuranya ngapartji wiru ungunytja wiyangku wantiku.

² “Kaya ngaltutjara tjuta ungunytjikitja mukuringkulampa anangu tjutangka mirangka ungunytja wiyangku wantima. Panya wati ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjutangka ungunyai wali inmatja tjutangka anangu tjutangka mirangka nyakula tjananya mukulya-palku mirawaninytjaku.

“Munuya palu purunypatu iwarangka ankula anangu ngaltutjara tjuta nyakula ungunyai tjutangka mirangka kutju anangu tjutangka nyakula tjananya mukulya kulintjaku. Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya palunya tjananya Godalu nyakula mirawaninytja wiyangku wantiku, panya alatjituya anangu tjutangka tjananya nyakula mirawaningi.

³ Ka nyura ngaltutjara tjuta ungunytjikitja mukuringkulampa tjananya kampangatu ungama kutjupa uwankarangku nyakula kulintjaku-tawara.

⁴ Uwa, nyura ungunytja uti kampangatu alatjitu ngarama. Panya Mamanya kutju nyurampa ninti nyinanyi nyura panya kumpilpa ungunytjitjaku, munu paluru nyakunytjatjanungku nyuranya ngapartji wiru ungunku.

*Godala Tjukarurungku Tjapintjaku
(Luke-aku 11:2-4)*

⁵ “Kaya Godala tjapirampa wati ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta arkalwiyangku wantima panya paluru tjanaya mukuringkupai wali inmatja tjutangka ngarala Godala tjapintjikitja anangu tjutangka nyakula tjananya mirawaninytjaku. Munuya palu purunytjutu iwarangka itingka kulu ngarala tjapilpai anangu tjutangka mirangka tjana nyakula tjananya wiru kulintjaku. Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya palunya tjananya Godalu nyakula mirawaninytja wiyangku wantiku, panya alatjituya anangu tjutangka tjananya nyakula mirawaningi. ⁶ Ka nyura Mama Godala tjapintjikitja mukuringkulampa nyurampa ngura walytjangka tjarpara tuwa patira kutjungku kumpiltu nyinara palula tjapinma. Panya Mamanya kutju nyurampa ninti nyinanyi nyura panya kumpilpa tjapintjitjaku munu paluru nyuranya nyakunytjatjanungku ngapartji wiru mulapa ungunku.

⁷ “Uwa, nyura Godala tjapirampa anangu Godaku ngurpa tjuta purunytju wangkanytja wiyangku wantima. Panya paluru tjana tjanampa god tjutangka tjapira tjukurpa palunyatū palunyatū rawangku wangkapa alatji kulira, ‘Tjukurpa palunyatū palunyatū rawangku wangkara tjapinnyangka kutju nganampa godangku ngananyanya kulira ungunyai.’

⁸ Ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima paluru tjana purunypa rawangku tjapintjaku-tawara, panya nyurampa Mama ninti nyinanyi nyura mukuringkunyttjaku munu nintingu alatjitu nyuranya kulini nyura kutjupa kutjupaku mukuringkula palula tjapinnyangka.

⁹ Palulanguru nyura palula tjapirampa uti alatjingara wangkama, ‘Mama God ilkaritja! Nyuntun pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja.

¹⁰ Nintinmalanya nyuntunya tjukarurungku walkuntjaku anangu uwankarangku.

Munulanya nyuntu mayatjangku uwankara walytjanmara kanyinma nyuntumpa walytja mulapa nyinanytjaku.

Nintinmalanya nyuntula wanganaranku kulintjaku anangu uwankarangku, panya angelpa tjutangku nyuntula ilkarangka kulilpai, palu purunypa.

¹¹ Kuwarilanya ungama mai kuka kulu kuwariku nganana ngalkula paltja nyinanytjaku.

¹² Palu nganana nyuntunya kurannyangkampa nganananya kalypangku wantima pungkuntja wiyangku.

Panya kutjupangku nganananya kurannyangkampa nganana palunya kalypangku wantipai, palu purunypa nganampa kalyparingama.

¹³ Anga-kanyinmalanya nganana ngunti mukuringkula kura palyantjaku-tawara.

Munulanya palu purunypatu mamungka-tawara atunymara kanyinma.' Alatjiya tjapinma Mamala. ¹⁴ Tjinguru anangu kutjupangku nyuntunya kurannyangkampa nyuntu kalypangku kurantja wiyangku wantiku, ka palu purunytjutu nyuntu Mama Ilkaritjanya kurannyangkampa paluru nyuntunya kalypangku wantiku. ¹⁵ Palu nyuntu tjinguru anangu palumpa kalyparingkuntja wiyangku wantinyangkampa Mamalu palu purunytjutu nyuntumpa kalyparingkuntja wiyangku wantiku.

Godanya Walkuntjikitjangku Mai Wantira Nyinanytja

¹⁶ "Ka tjinguru nyura kutjupa-ara mai wantira nyinaku Godanya walkuntjikitja. Palu alatji palyaraya wati panya ngunti palyapalku kanany-kananypa nyinapai tjuta arkantja wiyangku wantima. Panya paluru tjanaya mukuringkupai anangu tjutangku tjananya mai wantinyangka nyakula kulira mirawaninytjaku. Munuyanku yunpa tjunpangka nyitira para-kurakuralpai munuya ngunti tjituru-tjituru pulka-palku para-ngarapai anangu tjutangku tjananya nyakula kulintjaku, 'Munta-uwa, mulapa nyangantu wiru tjutangku mai ngalkuwiyangku wantinyi Godanya walkuntjikitjangku.' Palu ngayulu nyurala tjakarurungku wangkanyi, panya palunya tjananya Godalu nyakula mirawaninytja wiyangku wantiku, panya alatjituya anangu tjutangku tjananya nyakula mirawaningi. ¹⁷ Palu nyura mai wantira nyinanytjikitja mukuringkulampa nyuranku mangka wirunma munuya yunpa minangka paltjinma. ¹⁸ Kaya kutjupa tjutangku nyuranya nyakula putu kulilku nyura mai ngalkuwiya nyinanyangka. Palu Mamanya kutju nyurampa ninti nyinaku nyura panya kumpilpa palyantjitjaku munu paluru nyuranya nyakuntjatjanungku ngapartji wiru ungkuku.

Mani Munu Mantatja Kutjupa Kutjupa Tjuta Wantira Godanya Waintara Kulintjaku

(Luke-aku 12:33-34; 16:13)

¹⁹ "Tjinguru nyura mantangka nyanga nyinara kutjupa kutjupa wiru tjuta mantjira utulura kanyini pukulpa nyinanytjikitjangku. Palu wantima alatji manyungku mantjira kanyintja wiyangku, panya akulyungku punu mantara kutjupa kutjupa tjuta ngalkula wiyalpai, ka ayana rawa ngarira ngarira arkalytjararingkula wiyaringkupai. Ka anangu kutitjunkupaingku pitjala wali katantara tjarpara kutjupa kutjupa wiru tjuta kutitjunkupai. ²⁰ Palu uti nyura mantangka nyanga nyinara waintara kulinma ngura panya ilkaritja, munuya Mayatja Godaku mulamularingkula palumpa waraka titutjarangku palyanma, ka nyura rawangku palyalkatinyangka Godalu ngura nyara ilkaritjangka nyurampa kutjupa kutjupa wiru tjuta

tjunkula wantiku. Ka paluru tjana palya titutjara ngaraku nyuntumpa patara, panya ngura nyara palula uwankara putu arkalytjararingkupai, ka akulyu tjuta ngaranytja wiya nyarangka tjananya ngalkula wiyantjikitja, ka wati kutitjunkturupai kulu nyinanytja wiya nyarangka tjarpara kutitjunkturuntjikitja. ²¹ Uwa, uti nyura ilkaritja tjutaku kutju pulkara mukuringama. Tjinguru nyura mantatja tjutaku pulkara mukuringkulampa nyura palunya tjananya kutju rawangku kulilku Godanya wantira. Palu nyura ilkaritja tjutaku kurunpa winki mukuringkulampa nyura mantatja tjuta wantira waintara ilkaritja tjuta kutju rawangku kulilku munu Godala kutju wanganarangku kulintjikitja mukuringkuku.

²² “Panya nyura anangu tjuta titutjarangku munytjangku ungyangkampa nyurala unngu waru tili purunypa ngaraku, panya Godalu nyuranya tili purunytju nintilku nyura tjukaruru palyanyku nyinanytjaku.

²³ Palu tjinguru nyura manyungku kanyira ngaltutjara tjuta munytjangku ungyunytja wiyangku wantirampa, ka nyurala unngu mungawaluru purunypa ngaranyi munu nyuranya puntu winki kuralku. Pala palulatawara nyura uti manyuringkuwiya munytja nyinama.

²⁴ “Panya anangu kutju mayatja kutjarangka putu warkaripai. Paluru tjinguru kutjunga wanganarangku kulilku munu kutjupangka kulintja wiyangku wantira tungunpungkuku. Munu tjinguru kutjuku pulkara mukuringkula kutjupaku putu mukuringkula palumpa kuraringkuku. Ka pala palu purunypa nyura tjinguru maniku mukuringkulampa Godaku putu mukuringkuku. Panya nyura putu kutjara tjungura kulini Godanya munu mani kulu. Palu uti nyura Godanya kutju pulkara kulinma munu mani wantima.

*Iluru-ilururinytja Wiya Nyinanytjaku
(Luke-aku 12:22-31)*

²⁵ “Tjinguru nyura kutjupa-ara tjituru-tjitururipai alatji kulira, ‘Mailanku yaaltjinguru mantjilku ngalkula paltja nyinanytjikitjangku, munula mantara kulu yaaltjinguru mantjilku tjarpara unytjunpa nyinanytjikitjangku?’ Palu ngayulu nyurala wangkanyi nyanga alatji kuliraya tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima! Panya Godalulanya wanka nyinanytjaku palyanu mai kutju pulkara kulintjaku wiya, munulanya puntu wiru palyanu mantara kutju pulkara kulintjaku wiya, palu palunya waintara kulintjaku.

²⁶ “Wanyuya tjulpu tjuta nyawa munuya kulinma panya paluru tjanaya ukiri kaanangka pakaltjingalpai wiya munuya mai kururingkunyangka mantjira utulura walingka ngulaku tjunkupai wiyatu, panya Mama God Ilkaritjalu tjananya titutjarangku paltjalpai tjintu winki. Kaya kulinma panya nyura tjulpu tjuta purunypa wiya anangu pulka tjuta nyinanyi, ka panya Godanya nyurampa pulkara mulapa mukuringanyi tjulpu tjutangka mun kara.

²⁷ “Palulanguruya maiku putu kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima, panya nyura tjituru-tjituru nyinarampa putu yiya tjuta mararani mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.

²⁸ “Munu nyura nyaaku mantara-tjiratja tjituru-tjitururinyi? Kulinmaya wanyu inuntji panya ilytjingka pakantja tjuta, panya paluru tjana wiru mulapa ngaranyi, palu tjananku warkarira mantara walytjangku palyara tjarpapai wiya alatjitu. ²⁹ Panya Tjalamannga mayatja pulka iriti nyinara mantara wiru tjutangka tjarpapai, palu palumpa wiru tjutangka mun kara mulapa inuntji panya ilytjingka pakantja tjuta ngaranyi. ³⁰ Ka

nyura nyaaku mantara-tjiratja tjituru-tjitururinyi Godaku puṭu mulamularingkula? Panya Godalu alatjitu ukiri tjuṭa inuntjingka wirulpai, palu ukiri paluru tjana tjiṅtu mankurpa nguwanpa ngarala piltiringkupai, ka tjananya warungku kampara wiyalpai. Kaya nyara palulanguru kulinma, panya Godalu ukiri tjuṭa rawangku inuntjingka wirulpai unytju ngarala wiyaringkunyjtaku, munu paluru nyuranya wantinytja wiyangku pulkara atunymankuku ukiringka munkara mulapa, panya nyura titutjara nyinapai ukiri purunypa wiya. Nyara palulanguru paluru nyurampa watarkurinytja wiya, munu nyuranya mantara tjuṭa ungguku tjarpanytjaku.

³¹ “Ka palulanguru nyura alatji kulilwiyangku wantima, ‘Yaaltjigurula mantjira ngalkuku? Yaaltjigurula mantjira tjikilku? Yaaltjigurula mantara mantjira tjarpara unytjunariku?’ ³² Nyanga alatjiya Godaku ngurpa tjuṭangku rawangku kulilpai mantjintjikitjangku. Palu Mama God Ilkaritjanya ninti nyinanyi nyura pala mukuringkunyjtija uwankaraku. ³³ Kaya kutjupa kutjupa tjuṭa-tjiratjangku tjituru-tjitururira puṭu kuli-kulintja wiyangku wantima, munuya palunya kutju rawangku kulinma paluru nyuranya mayatjangku kanyinnyangka pukulmankunyjtikitjangku, munuya paluru wangkanytja uwankara wanganarangku kulira tjukarurungku palyanma. Ka paluru nyuranya ungguku mai, mantara, munu kutjupa kutjupa tjuṭa kulukulu nyura mukuringkunyangka. ³⁴ Munuya mungawinki mantjintjikitjangku kulu kulintja wiyangku wantima, ‘Yaaltjigurulanku mantjilku?’ Panya nyara palula-arangkaṭu Godalu nyuranya ungguku, ka nyura palulanguru tjiṅtu munkaritjaku pulkara tjituru-tjitururira puṭu kuli-kulintja wiyangku wantima, munuya tjiṅtu nyanga kuwari mantjintjikitjangku kutju kulinma.”

7

Anangu Kutjupa Kuranmankuwiyangku Wantinytjaku (Luke-aku 6:37-38,41-42)

¹ “Nyura uti anangu kutjupa tjuṭa wangkara kuranmankunyjtja wiyangku wantima nyuranya kulu kuranmankunyjtaku-tawara. ² Panya nyura anangu kutjupa tjuṭa wangkara kuranmankunyangkampa Godalu palu purunytjutu nyuranya kuranmankuku. Palu nyura anangu tjuṭa wangkara pukulmankunyangka Godalu palu purunytjutu nyuranya pukulmankuku.

³⁻⁵ “Palu nyaaku nyura anangu kutjupa tjuṭa wangkara kuranmankupai? Tjinguru nyura nyanganyi Godaku walytja kutjupaku kurungka punu tjilpirpa tjukutjuku ngarinyangka. Palu nyurampa kurungka tjinguru punu pulka ngarinyi. Ka nyura kuru palyangku-palku wangkaku palula alatji, ‘Wanyu kananta punu pala tjilpirpa tjukutjuku mantjira wani.’ Palu wiya, nyura ngunti kuru palyangku-palku kanany-kananytju watarku wangkanyi. Uti nyura nyurampa kurunguru-warara punu pala pulkanya mantjira wanimu munu palulanguru kuru palyaringkula utilta nyakuku anangu nyara kutjupaku kurunguru tjilpirpa tjukutjuku mantjira waninytjikitjangku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana kura walytjangku-warara tjukarurungku ngurkantankunyjtaku munu palulanguru kutju anangu Godaku walytja kutjupa kura nyakula wangkanytjaku.

⁶ Munu piruku wangkangu, “Tjukurpa Palya Godaku wiru mulapa ngaranyi milmilpa alatjitu. Ka kutjupa-ara nyuntu tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka anangu kutjupa tjuṭangku kulira wantipai. Kaya

wantinyangka piruku tjanala wangkanytja wiyangku wantima. Panya anangu nyara paluru tjana papa pikati tjuta purunypa munu tjinguru pikipiki tjuta purunypa. Panya nyura tjanala Tjukurpa Palya rawangku wangkanyangka tjana pina pati alatjitu nyinanyi kulintja wiya munuya nyurampa pikaringkuku, panya papa pikatingku anangu patjalpai, palu purunypa. Munuya tjukurpa nyura wangkanytja kurakuralku, panya pikipiki tjutangu mai ungkuyangka tjinangku kantura tjuipirta tjarpatjunkupai, palu purunypa tjana tjukurpa kurakuralku. Palulanguru nyura uti tjanala Godaku tjukurpa wiru tjuta rawangku wangkanytja wiyangku wantima, panya tjukurpa paluru milmilpa.”

*Godala Rawangku Tjapintjaku Wantinytja Wiyangku
(Luke-aku 11:9-13)*

⁷⁻⁸ Munu palulanguru Jesulu tjananya Godala tjapintjaku wangkara nintiningi alatji, “Rawangkuya Godala ngatjinma nyura mukuringkunyitjaku, ka nyuranya ungkuku. Munuya Godala rawangku tjapinma nyuranya tjukurpa palumpa nintintjaku, ka paluru nyuranya nintilku. Uwa, rawangkuya Godala tjapinma, panya anangungku tuwa pati ngaranyangka rawangku pungku-pungkupai pakara alpamilantjaku, palu purunypa. Ka Godalu nyuranya kulilku, panya anangungku wali unngu nyinara tuwa pungku-pungkuangka kulira alara ungkupai, palu purunypa Godalu rawangku tjapinnyangka kulira ungkupai munu nintilpai munu alpamilalpai wantinytja wiyangku.

⁹ “Wati mamangku wanyu katjangku maiku ngatjinnyangka apu ungkupai? ¹⁰ Munu wanyu antipinaku ngatjinnyangka palunya liru ungkupai? ¹¹ Wiya, nyura panya kura tjutangu nintingku tjitji nyurampa wiru tjuta kutju ungkupai ngatjinnyangka. Kaya palulanguru wanyu Mama Ilkaritjanya kulinma, paluru nyaa purunypa nyinanyi? Panya paluru wiru mulapa nyurala waintara alatjitu, munu paluru intjanungku wiru mulapalta ungkupai nyura palula ngatjinnyangka.

¹² “Uwa, panya nyura mukuringanyi anangu kutjupa tjutangu nyurampa wirura palyantjaku. Ka uti nyura alatjitu tjanampa palu purunypatu mukulyangku wirura palyanma wantinytja wiyangku. Panya ara nyanga palunya Moselu tjana wangkatjara kutjupa tjutangu kulu iriti wangkangi.

*Iwara Utju Ngurira Nyakula Wanantjaku
(Luke-aku 13:24)*

¹³⁻¹⁴ “Kulilaya! Iwara kutjara ngaranyi anangu tjuta ankunytjaku. Kutju lipi kaita lipitjara, ka kutjupa utju kaita utjutjara. Ka panya iwara lipi karalya wiru ngaranyi, kaya nyara palulawanu anangu tjuta mulapa ankupai kaita lipiwanu tjarpara. Palu iwara nyara paluru mangarinyi ngura kurakutu Godalanguru mauntalpa tjituru-tjituru titutjara nyinanytjaku. Ka iwara panya utju karalya wiya wituwitu ngaranyi, kaya iwara palunya anangu mankurtu kutju ngurira nyakula wanalpai kaita utjuwanu tjarpara. Palu iwara nyara paluru mangarinyi ngura wirukutu Godala tjungurinkula pukulpa titutjara nyinanytjaku. Ka nyura uti kaita utjuwanu ma-tjarpara iwara pala utjungka anama.

*Punu Maitjaranguru Ngurkantankunytja
(Luke-aku 6:43-45)*

¹⁵ “Ngulu nyangamayanku wangkatjara ngunti tjuta, panya paluru tjanaya ngunti wiru-palku para-ngarapai tjiipi tjuta purunypa. Palu

paluru tjana unngu mirpantju alatjitu tjitutja inura purunypa, munuya Godaku walytja tjuta kurantjikitjangku ngunti wangkapai. ¹⁶ Ka nyura palunya tjananya ngurkantankuku tjanampa warkanguru, tjana palyantjijanguru, panya nyanga palu purunypa tjuta anangu palya tjutangku palyalpai wiya, kura tjutangku kutju palyalpai. Kulinmaya mai tjutanguru, panya mai kiripitji tjuta punu tjilka-tjilkangka pakalpai wiya, ka mai ili tjuta punu tjilkalangka pakalpai wiyatu. Ka palu purunypa ngunti wangkapai tjutangku warka wiru putu palyani. ¹⁷⁻¹⁸ Panya punu palyangka kutju mai wiru tjuta pakara pulkaringkupai mayu palyatjara, palu punu kurakurangka mai kura tjuta kutju pakalpai mayu kurakura. Ka palu purunypa punu palyangka mai kura tjuta pakalpai wiya, ka punu kurakurangka mai wiru tjuta pakalpai wiyatu. Kaya ara nyanga palulanguru kulira nintiringama panya wangkatjara palya tjutangku tjukarurungku kutju wangkapai, ka wangkatjara ngunti tjutangku anangu tjuta ngunti kuralpai. Ka palulanguru nyura wangkatjara kutjupa nyakula paluru wangkara palyantjijanguru ngurkantankuku kura palumpa. ¹⁹ Panya wati kaana walytjangku punu mai kuratjara ngaranyangka nyakula katara warangka wanipai, palu purunypa Godalu wangkatjara ngunti tjuta rawangku wangkara ngunti kurannyangka paira iyalku warukutu. ²⁰ Uwa, nyura wangkatjara kutjupangku ngunti wangkara palyannyangka nyakula palunya tjukarurungku ngurkantankuku kulira, 'Nyangatja Godalu iyan-tja wiya.'

Tjintu Malatjangka Jesunya Anangu Kutjupatjaraku Ngurparingkunyaja (Luke-aku 13:25-27)

²¹ "Kulilaya! Panya anangu tjutangkuniya mayatjanmankupai. Palu kutjupa tjarangkuniya unytjangku kutju mayatjanmankupai munuya Godalu wangkanytjitja uwankara tjana wanganarangku kulira palyalpai wiya. Ka nyara palulanguru Godalu tjananya putu walytjanmara mayatjangku kanyilku. Palu tjana Mama Ilkaritjanya mukuringkunyaja tjuta wanganarangku kulinnyangka kutju paluru tjananya walytjanmara kanyilku. ²² Panya tjintu malatjangka anangu panya tjutangku ngayunya mayatjanmara alatji wangkaku, 'Mayatja! Nganana nyuntunya ini wangkara tjukurpa nyuntumpa tjakultjunkupai anangu tjutangka, munula palu purunypatu anangu tjutanguru mamu tjuta paira ialpai nyuntunya ini wangkara, munula pirukutu nyuntunya ini wangkara miracle kutjupa kutjupa tjuta witulyangku palyalpai.' ²³ Alatjiya ngayula wangkaku kana tjanala ngapartji wangkaku, 'Wiya, ngayulu nyurampa ngurpa alatjitu. Nyura panya rawangku kura tjuta palyalkatipai Godala tungunpungkula. Araya ngayulanguru!'

Tjukurpa Wali Palyalpai Kutjaratjara (Luke-aku 6:47-49)

²⁴ "Kulilaya! Anangungku ngayulu wangkanytjitja kulintjatjanungku wanganarangku kulira palyarampa paluru wati panya wali puli walungka palyantjanya purunypa nyinanyi. Panya wati paluru nintingku wali palyantjikitjangku walu pulka ngurkantanu munu puli nyara palula purkarangku wali palyanu kunpu pulka ngaranytjaku. ²⁵ Ka ngula mina pulkangku pitjala puyiningi, ka karungka uru pulka ukalingkula lipiringu munu ilytjiwanu ukalingangi. Ka walpa pulkangku wali panya palunya pulkara untuningi, palu pilukatinytja wiya alatjitu ngarangi, panya wali nyanga palunya puli walungka palyanu, ka witu alatjitu ngarangi urinytja wiya. Ka palu purunypa nyura ngayuku tjukurpa

kulintjatjanungku wanganarangku kulira palyarampa punkantja wiya kunpu ngaraku tjituru-tjituru kutjupa kutjupa nyurala wirkankunyangka.

²⁶ “Palu anangungku ngayulu wangkanytjita kulira wantirampa paluru wati panya wali palyalpai kutjupa purunypa nyinanyi, panya wati paluru kawakawangku wali palyantjikitjangku manta tjula ngurkantanu karungka itingka munu manta pala palula warpungkula wali palyanu tartjangka. ²⁷ Ka ngula mina pulkangku pitjala puyiningi, ka karungka uru pulka ukalingkula lipiringu munu ilytjiwanu ukalingangi. Ka walpa pulkangku wali panya palunya pulkara untuningi, ka mapalku punkara pilukatingu munu uwankara alatjitu wiyaringu. Ka palu purunypa nyura ngayuku tjukurpa kulintjatjanungku wanganarangku kulintja wiyangku wantirampa nyura pu tu kunpu ngaraku munu tjituru-tjituru kutjupa kutjupa nyurala wirkankunyangka nyura punkalku. Kaya ara nyanga palula pulalanguru kulinma munuya ngayuku tjukurpa wanganarangku kulira palyanma alatjitu ngula kutjupa kutjupa tjuta nyurala utiringkunyangka kunpu ngaranytjikitjangku.”

²⁸ Ka Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkunyangka anangu tjutangku kulira nguwanukungu munuya kuliningi, “Ai, wati nyangangku munkara alatjitu wangkapai tjukurpa pulka mulapa.” ²⁹ Panya paluru Godalu nintinnyangka tjanala wangkangi nintingku alatjitu, wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku purunypa wiya.

8

Jesulu Wati Pikatjara Palyarunguntja (Markaku 1:40-45; Luke-aku 5:12-16)

¹ Ka Jesulu apu pantangka tjukurpa tjuta wangkara wiyaringkula ukalingu, kaya anangu tjuta mulatu palunya wananu. ² Ka palulakutu wati kutju miri pikatjara pitjangu, panya pika nyara paluru kura pulka wiyaringkuntja wiya titutjara ngarapai. Munu paluru pitjala palula kuranyu tultjungarakatira alatji wangkara ngatjinu, “Mayatja nyuntu mukuringkulampa ni pika nyangatja palyanma wirungku.” ³ Ka Jesulu marangku pampura wangkangu, “Uwa, ngayulu mukuringanyi nyuntu palyaringkuntjaku.” Munu palulanguru wangkangu, “Palyariwa!” Ka mapalku pika panya wiyaringkula miri winki palyaringu. ⁴ Ka Jesulu wangkangu palula, “Kulila, anangu kutjupa tjutangka wangkawiyangku wantima nyuntu nyanga palyaringkuntjatjanungku. Palu timpulakutu ankulanku nintila wati tjukurtjarangka, kanta paluru miri pala palyaringkuntja nyakula palyanmara. Ka palula malangka wati panya palunya tulpu kutjara uwa Godanya ungunytjaku, panya iriti Moselu wangkangu miri palyaringkuntjatjanungku alatjingantjaku. Kaya nyuntu ungunyangka nyakula anangu tjutangku kulilku, ‘Munta-uwa, nyangangku mulapa palyaringkuntjatjanungku unganyi.’ ” Alatji Jesulu wati panya palunya wangkara witunu.

Jesulu Wati Tjaultjiku Warka Palyarunguntja. (Luke-aku 7:1-10; Johnku 4:43-54)

⁵ Ka Jesunya ngura panya Kapunimala tjarpanyangka wati tjaultji kuranyitja palulakutu pitjangu. Wati panya paluru Rome-anya ngurara munu paluru tjaultji panya Rome-anya ngurara kutjupa tjuta nampa 100 mayatjangku kanyilpai ngura nyara Kapunimala. Munu paluru Jesula alatji wangkara ngatjinu, ⁶ “Mayatja ngayuku wati warkaripai pika pulka ngarinyi ngurangka urinytja wiya tiwilpa alatjitu pu tu pakara.”

⁷ Ka Jesulu palula wangkangu, “Uwa palya! Kuwarituna ma-pitjala palunya palyarungulku.”

⁸ Ka wati panya tjaultji tjutaku mayatjangku wangkangu, “Wiya Mayatja, nyuntu pulka kana ngayulu wati tjukutjuku mununa wiya nguwanpa ngaranya nyuntu ngayuku walingka pitjala tjarpanytjaku. Nyuntu uti nyanganguru wangkama, ka paluru palyaringama nyuntu mayatjangku nyanga patunguru wangkanyangka. ⁹ Panya ngayulu ninti nyuntu Godaku warkaripai munu panyan paluru witunnyangka wanganarangku kulira palyalpai. Ka ngayulu palu purunypatu Rome-aku mayatjangku witunnyangka wanganarangku kulira palyalpai. Mununa ngayulu ngapartji mayatjangku tjaultji tjuta wangkara witulpai, kaya ngayula wanganarangku kulilpai. Panya ngayulu tjananya altipai, kaya mapalku pitjapai. Mununa tjananya wangkapai palyantjaku, kaya mapalku palyalpai wangka kutju kulira ngayulu witunnyangka. Ka panya nyuntu palu purunypa mayatjatu nyinanyi, kana kulini nyuntu nyanganguru wangkanyangka wati panya paluru palyaringkuku.”

¹⁰ Ka Jesulu nyangatja kulira nguwanringu munu anangu tjutangka wangkangi, “Tjukururungku nyurala wangkanyi, panya wati nyanga tjaultji tjutaku mayatja Jew wiya, munu paluru ngayuku mulamularinganyi pulkara alatjitu anangu Jew tjuta purunypa wiya. Panya ngura nyanga Israelta ngayulu Jew kutjupa wati nyangatja purunypa pulkara mulamularingkunyangka nyakunytja wiyatu. ¹¹ Tjukururungku nyurala wangkanyi, panya ngura uwankaranguruya anangu Jew wiya tjuta pitjaku kakararanguru munu wiluraranguru kulu. Munuya paluru tjana pitjala Aipuramala, Isaacala, Jacobala tjanala tjunguringkula nyinaku Godaku walytja kutjupa tjutangka kulu, munuya mai panya pulka pukultu alatjitu tjungungku ngalkuku Godalu palunya tjananya uwankara mayatjangku kanyinnyangka. ¹² Palu panya anangu Jew kutjupatjara tjanala tjunguringkunytja wiya ngaraku. Panya Godalu tjananya iriti ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku, palu tjana wantinyangka paluru tjananya paira iyalku ngura kurakutu, kaya ngura nyara palula mungawaluru pulkangka pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku.”

¹³ Munu palulanguru Jesulu piruku wati panya tjaultji tjutaku mayatjangka wangkangu, “Palya, ngurakutu ma-pitja! Panya nyuntu mulamularingu wati panya nyuntumpa waraka ngayulu palyarunguntjaku, kana wati palunya kuwari palyanu.” Ka nyara palula ara alatjitu wati panya palumpa waraka mapalku palyaringu Jesulu patunguru wangkanyangka.

Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja
(Markaku 1:29-34; Luke-aku 4:38-41)

¹⁴ Ka Jesunya Peterku ngurakutu anu munu walingka tjarpara nyangu Peterku umari waruringkula pikatjara ngarinyangka. ¹⁵ Munu minyma palunya mara pampunu, ka mapalku alatjitu pika panya waru wiyaringu. Munu minyma paluru palyaringkula pakanu munu mai palyara Jesunya tjananya ungu ngalkuntjaku.

¹⁶ Ka tjintu ma-tjarpanyangka anangu tjutangka Jesulakutu katingi anangu mamutjara tjuta pikatjara tjuta kulu.* Ka paluru wangkara mamu tjuta painingi anangu panya tjutanguru munu pikatjara panya tjuta kulu palyarunguningi. ¹⁷ Panya ara nyanga Jesulu anangu tjuta

* **8:16** Tjaka panya anangu Jew tjuta Saturday-ngka nyinara pakuwiyaringkupai para-ngarapai wiya. Palu tjintu tjarpanyangka milmilpa wiyaringkupai anangu tjuta para-ngaranytjaku.

palyarunguntja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjay-
ala, ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji,
“Nyara paluru nganananya ngalkira nganampa pika tjuta mantjinu
munulanya wankarunu.” *

*Wati Kutjarangku Jesunya Wanantjikitjangku Kulintja
(Luke-aku 9:57-62)*

¹⁸ Ka Jesulu anangu tjuta mulararinyangka nyakula palumpa nintintja
tjutangka wangkangu, “Wanyula urungka munkara pautangka tatira ma-
itipiri nyara manta kutjupakutu!”

¹⁹ Ka ankunytjikitjangku wangkanyangka wati Moseku tjukurpa nin-
tilpaingku palula pitjala wangkangu, “Nintilpai! Ngayuluṅa nyuntula
tjungu para-pitjalinkunytjikitja mukuringanyi nyuntu ngura tjutakutu
ankunyangka.”

²⁰ Ka Jesulu palula wangkangu, “Panya tuuka tjutaku nyarkalpa tjuta
ngarinytjaku ngaranya. Ka tjulpu tjutaku manngu tjuta ngaranya tjana
ngarinytjaku, palu Watiku Katjaku ngura ngaranytja wiya ngarikatira
pakuwiyaringkunyutjaku. Panya ngayulu ngura wiyatjara rawa para-
pitjalinkupai.”

²¹ Ka Jesuku nintintja kutjupangku palula wangkangu, “Mayatja!
Wanyuni unytjungku wantir'iyala, panya ngayuku mama tjilpi mu-
lapa, kana ngula tjitularira pitjala nyuntula junguringkula nyuntunya
wanaku.”

²² Palu Jesulu palula wangkangu, “Wiya, ngayunya-warara kulinma
mununi ngayula junguringkula wananna, kaya ngurpa tjutangku nyun-
tumpa mama wiyaringkunyangka tjunutjungkuku.”

*Jesulu Walpa Atanmankunytja
(Markaku 4:35-41; Luke-aku 8:22-25)*

²³ Munuya palulanguru pautangka tatinu Jesunya palumpa nintintja
tjuta kulukulu munuya anu. ²⁴ Ka urungka ngururpa ankunyangka walpa
pulka mapalku pakaru rurku winki munu uru pulkara uritjingingi, ka
uru panya pulkara urira pautangka tjarpangi munu pauta panya palunya
nguwampa tjarura tjarpatjunangi urungka. Palu Jesunya pautangka
kunkunpa ngaringi. ²⁵ Kaya palumpa nintintja tjutangku nguluringkula
palunya wankara wangkangu, “Mayatja, pakaralanya nyawa! Kuwarila
ilunyi.”

²⁶ Ka Jesulu pakara wangkangu tjanala, “Nyaaku nyura nguluringanyi?
Rapa wiyatu nyura?” Munu paluru pakara walpa panya wankara
atanmanu munu uru kulu wangkangu tiwilarinytjaku, ka walpa panya
atanaringu alatjitu munu uru kulu urinytja wiyaringkula tiwilingu.

²⁷ Kaya nintintja panya tjutangku nyakula uwankara nguwankuringu
munuyanku wankara kulinigi, “Wati nyaa nyangatja? Panya walpangku
urungku kulu palula wanganarangku kulilpai.”

*Jesulu Wati Mamutjara Kutjara Palyarunguntja
(Markaku 5:1-20; Luke-aku 8:26-39)*

²⁸ Kaya nyara palula malangka urungka itipirira mantangka ma-
wirkanu kampa kutjupa tawunu ini Katarala itingka. Ka nyara palula
itingka wati mamu tjutatjara kutjara nyinangi miri tjutaku kulpingka.
Kaya anangu tjuta pulampa nguluringkula ngura nyara palulawanu
ankupai wiya, panya paluru pula mirpantju pulka mulapa munu pula

* 8:17 Aitjayaku 53:4

anangu tjuṭa pitjanyangka ngulura wataparalpai. Munu pula pauta wirkankunyangka nyakula Jesulakutu pitjangu. ²⁹ Munu pula mirara wangkangu, “Nyuntu ngalina nyaantjikitja pitjangu? Ngali nyuntumpa ninti panya nyuntu Godaku Katja. Ngali nyuntunya kuliningi tjinṭu malatjangka pitjanytjaku-palku, palu pala mapalku pitjangun ngalina ngura kurakutu paira iyantjikitja.”

³⁰ Ka nyara palula itingka patupatu nguwanpa pikipiki tjuṭangku ngarala ukiri ngalkuningi. ³¹ Kaya mamu panya tjuṭangku Jesula pulkara ngatjiningi alatji wangkara, “Wanyulanya pairampa witula nyara pikipiki tjuṭakutu kala palula tjanala tjarpa!”

³² Ka Jesulu tjananya wangkangu, “Palya, araya!” Kaya mulapaṭu mamu panya tjuṭangku wati panya kutjara wantikatira wirtjapakara tjarpangu pikipiki panya tjuṭangka. Kaya mamu tjuṭa tjarpanyangka pikipiki panya winki mulapa puli wararangka tjarukutu wirtjapakara uru ngati pulkangka wala winki tjarpangu munuya uwankara wiyaringu. ³³ Kaya wati panya pikipiki kanyilpai tjuṭangku nyangatja nyakula tawunukutu wirtjapakanu munuya anangu tjuṭangka uwankara tjakultjunu wati panya mamutjara kutjara palyarungunyangka tjana nyakunytjatjanungku. ³⁴ Kaya ngura nyara palunya ngurara uwankara anu Jesunya nyakunytjikitja munuya wirkara palunya nyakula ngulungku pulkara wangkangi tjanampa ngura wantikatinytjaku.

9

Jesulu Wati Wawanya Palyarunguntja (Markaku 2:1-12; Luke-aku 5:17-26)

¹ Ka palulanguru Jesunya pautangka tatira malaku anu ngura walytjakutu Kapunimalakutu palumpa nintintja tjuṭa kulu. ² Ka ngura nyara palula wati kutjara kutjarangu tjanampa malpa wati nyumpu wawanya mantarangka ngaritjura tjaṭu-tjaṭungku katura katingu Jesulakutu. Ka Jesulu tjana ngalya-katinyangka nyakula kuliningi, “Nyanga tjana ngayuku mulamularinganyi ngayulu pikatjara nyanga palunya palyarunguntjaku.” Munu wati panya pikatjarangka wangkangu, “Wati ngana, nguluringkunyitja wiya! Panya Godalu nyuntunya kura tjuṭa palyantjitjanguru kalypangku wantinyi pungkunyitja wiyangku.”

³ Kaya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku paluru alatji wangkanyangka kulira unngu kuliningi, “Ai! Tjingurunku nyanganku walytjangku Godanya-palku kulini.”

⁴ Ka Jesulu nintingku kuliningi tjana unngu kulinyangka munu wangkangu, “Nyaaku nyura ngayunya unngu kura kulini? ⁵⁻⁶ Nyura kuwari nyangangi ngayulu wati nyanga palula wangkanyangka munu nyura kutjupa kutjupa nyakunytja wiya. Palulanguru nyura tjinguru kulini ngayunya ngurpa-palku, munu nyura ngayuku mulamularingkunytja wiyangku wantinyi. Palu kuwari nyangana ngayulu wati nyanga nyumpu wawanya wangkara palyarunguni. Ka nyanga nyura nyakuku kuwari pakannyangka munu nyura palulanguru mulamularingkuku ngayulu panya nganmanytju wangkanytjitjaku, panya ngayulu Watiku Katjangku mantangka nyanga nyinara anangu kutjupa kura tjuṭa palyantjitjanguru kalypangku wantinytjaku ngaranyi alatjitu.” Munu palulanguru wati panya pikatjarangka piruku wangkangu, “Wati awa, pakaranku mantara pala mantjila munu ngurakutu ara!”

⁷ Ka mulapatu mapalku pakanu munu ngurakutu anu. ⁸ Kaya anangu winkingku ila ngaranytjatjanungku nyakula nguluringangi munuya Godanya mirawanira walkuningi kulira, "Ai! Wati nyangatja mulapa Godalu witulya ungu witulya pulkangku pikatjara palyarunguntjaku."

*Jesulu Matthew-nya Altinytja
(Markaku 2:13-17; Luke-aku 5:27-32)*

⁹ Munu nyara palulanguru Jesulu ngura panya palunya wantikatira anu munu ankula nyangu wati kamantaku mani mantjilpai iwarangka itingka wali tjukutjukungka nyinanyangka, panya paluru anangu tjuta iwara nyara palulawanu pitjanyangka nyakula tjanalanguru mani mantjilpai Rome-aku panya mayatjaku. Wati nyara paluru panya ini Matthew-nya, ka Jesulu wangkangu palula alatji, "Pitjalani ngayunya wanala!" Ka Matthew-lu pakara palunya wanaunu nintintja tjutangka junguringkula.*
¹⁰ Munuya ankula palumpa walingka tjarpara mai ngalkuningi. Kaya mani mantjilpai kutjupa tjuta, munu wati kura palyalpai tjuta kulu palula tjanala junguringu munuya mai ngalkuningi, ¹¹ Kaya Paratji tjutangu palunya tjananya Jesula junguringkula ngalkunyangka nyakula nintintja tjutangka wangkangu, "Ai! Nyaaku wati pala nyurampa nintilpaingku wati pala mani mantjilpai tjutangka munu kura kutjupa tjutangka kulu junguringkula mai ngalkuni? Uti paluru tjanala junguringkuwiyangku wantira wati palya tjutangka kutju junguringama."

¹² Ka Jesulu tjana kuraringkula wangkanyangka kulinu munu tjanala wangkangu, "Kulilaya! Anangu palya tjuta wanyu ngangkariku mukuringkupai? Wiya, pikatjara tjuta kutjuya mukuringkupai. ¹³ Wanyu kana tjukurpa nyangatja nyurala tjakultjura, kaya kulira nintiriwa, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja alatji,

'Palya nyura tjinguru kuka pungkula tiliwakara ngayunya ungama, palu nyangaku kuluna pulkara mukuringanyi nyura anangu kutjupa tjutaku ngalturingkula tjananya rawangku alpamilantjaku. Nyanga alatji palyannyangka nyakulana pulkara pukulariku.' *

Alatji Godalu iriti wangkangu, kana ngayulu nyanga palunya palyantjikitja mantakutu pitjangu anangu panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta altinytjikitja wiya, palu anangu nyanga nyura nyakula wantipai tjuta altinytjikitjana pitjangu tjana ngayunya wanara Godala junguringkunytjaku."*

*Jesula Tjapira Kulintja Tjukurpa Panya Mai Wantinytja-tjara
(Markaku 2:18-22; Luke-aku 5:33-39)*

¹⁴ Kaya nyara palula ara Johnku* nintintja tjutangu pitjala Jesula wangkangu, "Nganana munu Paratji tjutangu kulu kutjupa-ara mai

* **9:9** Wati nyanga paluru wati Jew, palu paluru kamanta Rome-anya nguraraku warakaripai, munu anangu Jew tjutangka tax mani mantjilpai Rome-alakutu iyantjikitjangku. Kaya Jew tjuta palumpa kuraringkupai anangu Jew wiya tjutaku warakarinyangka. * **9:13** Uutjiyaku 6:6 * **9:13** Wati panya Paratji tjuta Moseku tjukurwanu nyinapai munuyanku palulanguru ngunti kulilpai tjana palya mulapa nyinara-palku. Munuya paluru tjana kutjupa tjuta kuranmankupai tjana Moseku tjukurwanu nyinanytja wiyangku wantinyangka. Palu Jesunya pitjangu anangu palunya tjananya altinytjikitja paluru tjana Godala junguringkunytjaku, panya tjana altinyangka kura nyinanytjatjanungku nitingku kulira piiwiyaringkupai munuya kura wantira palunya wanalpai. Palu panya Paratji tjutangu altinyangka kulira wantipai piiwiyaringkunytja wiyangku, panya paluru tjana kanany-kananytju ngunti kulilpai alatji, "Wiya, nganana palya nyinapai tjuta."

* **9:14** Johnnga wati panyatja, panya anangu tjuta munu Jesunya kulu baptise-katingi, panya paluru.

ngalkuwiyangku wantipai Godanya walkuntjikitjangku. Kaya nyaaku nyuntumpa nintintja tjuťangku titutjarangku mai ngalkuni kutjupa-ara wantinytja wiyangku?”

¹⁵ Ka Jesulu tjanala kampa kutjupara wangkangu alatji, “Wiya, nyura panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuťa, palu ngayuku nintintja tjuťaya ara kutjupawanu nyinanyi ara kuwaritjangka ngayulu nintintjitjangka, ka ara nyanga paluru pula titutiťu ngaranyi tjungu wiya. Wanyuya kulila ara panya watingku kuri altinytja, panya nyara palula ara kuri altinyangka wati panya palumpa malpa tjuťa palula tjunguringkula pulkara pukularipai, tjituru-tjitururinytja wiya alatjiťu. Palu ngula wati panya palunya kutjupa tjuťangku witira katinyangka malpa panya tjuťa pulkara tjituru-tjitururiku munuya nyara palulanguru mai wantira nyinaku.*

¹⁶ “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila mantaratjara ngapartji, panya anangungku mantara irititja alaringkunyangka ala angatjunkunytjik-itjangku mantara kuwaritjanguru tjukutjuku katara mantara irititjangka tjungura wakantja wiyangku wantipai paltjinnyangka katakatinytjaku-tawara. Panya paltjinnyangka mantara panya tjungura wakantjanya tjukutjukuringkupai munu mantara irititja ilara katantankupai, ka ala pulkaringkupai.

¹⁷ “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila palu purunypatu wainaku yakutjatjara. Panya watingku kukaku miringuru yakutja palyalpai waina kuwaritja tjuťira kanyintjikitjangku. Palu paluru yakutja irititjangka waina kuwaritja tjuťilpai wiya, panya waina kuwaritja tjuťinnyangka wainaku panya wiťa yakutja unngu lipiringkupai, ka miri irititja pilťi ngaranyťatjanu tjlpiraralpai, ka waina mantangka tjuťira wiyaringkupai. Pala palula-tawara paluru waina kuwaritja yakutja miri kuwaritjangka tjuťilpai tjuťlangka, ka wainaku wiťa lipiringkunyangka yakutja kulu lipiringkupai tjlpirarantja wiya, ka yakutja munu waina kulu palyalta rawa ngarapai.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana palumpa tjukurpa munu Moseku tjukurpa ngunti tjunguntjaku-tawara.

Jesulu Minyma Munu Tjitji Kungka Palyarunguntja.

(Markaku 5:21-43; Luke-aku 8:40-56)

¹⁸ Ka Jesulu palula tjanala wangkanyangka wati kutjupa palula wirkanu wali inmatjaku mayatja. Munu paluru Jesula kuranyu tultjungarakatira palula wangkangu, “Ngayuku untalpa kuwari wiyaringu. Wanyu pitjala nyawa, munu pampura palyarungula ka wankariwa.” ¹⁹ Ka Jesulu pakara wanaťu wati panya palunya, palumpa nintintja tjuťangku kulu.

²⁰⁻²¹ Munuya wati panya palumpa ngurakutu anangi, ka ankunyangka minyma kutjupa pika milkalitjara pitjangitu tjanala tjungu anangu tjuťangka ngurur-ngururpa. Panya minyma nyara paluru pika nyara palunyatjara rawa alatjiťu nyinangi yiya 12 tjiťu winki wiyaringkunytja wiya. Munu paluru Jesulakutu ilaringkula kuliningi, “Wanti kanatju kampangkatu tjanawanungku palumpa mantara pampula munuťa tjinguru palyaringkuku.” Munu paluru mulapaťu pampunu mantara nyara tjaruťja mulapa panya tapulara wakantjanya. ²² Ka Jesulu pinkurarara nyangu palunya munu wangkangu palula, “Minyma ngana! Nyuntu ngayuku

* **9:15** Nyanga alatji Jesulu palurunku wangkangi panya ngulaya palumpa mirpantju tjuťangku palunya witira katingu munuya pungu, kaya palumpa nintintja tjuťa pulkara tjituru-tjitururingu munuya mai ngalkuwiya wantira nyinangi.

mulamularingkunytjatjanun kuwari palyaringu.” Ka mulapatu minyama paluru pika panya mapalku wiyaringkula palyaringu alatjitu.

²³ Ka palulanguru Jesunya anu wati panya palumpa ngurakutu munu wirkara nyangu anangu tjuta pulkara ulara waninyangka munu kutjupa tjutangku puura wangkatjingara inma inkanyangka. ²⁴ Munu paluru tjananya wangkangu, “Pakaraya ara urilkutu! Tjitji nyangatja ilunytja wiya kunkunpa ngarinyi.” Kaya alatji wangkanyangka kulira Jesunya anara ikaringangi ngunti wangkanyangka-palku. ²⁵ Ka wati panya tjitjiku mamangku tjananya uwankara urilkutu witu, ka Jesunya tjarpangu tjitji panya ngarinytjitjakutu munu palunya mara witu, ka tjitji paluru mapalku wankaringkula pakanu. ²⁶ Kaya anangu tjutangku tjitji panya wankaringkunyitja kulintjatjanungku ngura winkingka para-tjakultjunangi.

Wati Kuru Pati Kutjara Kuru Alantja

²⁷ Ka Jesulu ngura nyara palunya wantikatira ma-pakanu, ka iwarangka ankunyangka wati kuru pati kutjarangku palunya wanara rawangku mirara wangkangi alatji, “Davidakun katja! Ngalturiwalimpa!”* ²⁸ Ka Jesunya ngurangka wirkara walingka ma-tjarpangu, ka paluru pula malawanungku wanara tjarpangu, ka Jesulu pulala tjapinu, “Nyupali mulamularinganyi ngayulu kuru alantjaku nyupalinya?” Ka pula wangkangu, “Uwali.” ²⁹ Ka pulanya kuru pampunu munu wangkangu, “Palya, ngayuku mulamularingkunyangkana nyupalinya kuwari kuru alani.” ³⁰ Ka pula mulapatu kuru alaringkula nyangangi. Ka Jesulu pulanya wankara painu kutjupa tjutangka wankawiyangku wantinytjaku. ³¹ Palu pula kulil-wiyangku wantira ankula ngura tjutangka pukultu para-tjakultjunangi Jesulu panya pulanya palyarunguntja.

Wati Tjaa Pati Alantja

³² Ka pula ma-pakara ankunyangka kutjupangku Jesulakutu wirkakatingu wati mamutjara, mamungku tjaa patintja. ³³ Ka Jesulu mamu panya palunya painu, ka wati panya paluru tjaa alaringkula wangkapairingu. Kaya anangu tjutangku nyakula nguwanakuringu munuya wangkangu, “Ai! Ngurpangkula kuwari kutju nyanga purunypa nyanganyi, panya ngura nyanga Israelta nganana nganmanytju nyanga purunypa nyakunytja wiyatu.” ³⁴ Palu wati Paratji tjutangkuya wangkangu, “Wiya, mamu tjutaku mayatjangku palunya wityankunyangka palangku mamu tjuta paini anangu tjutanguru.”

Jesunya Anangu Tjutaku Ngalturingkunyitja

³⁵ Uwa, Jesunya ngura winkingka para-ngarangi ngura tjukutjuku tjutangka munu pulka tjutangka kulu, munu paluru wali inmatja tjutangka tjarpara anangu tjutangka wankara nintiningi, munu tjukurpa palya tjakultjunangi panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja. Munu ngura winkingka pikatjara tjuta kulu palyarunguningi pika kutjupa kutjupa tjutatjara. ³⁶ Munu paluru anangu winki nyakula tjanampa pulkara ngalturingu, panya putuya kuliningi munuya tjiipi kawalirinytja tjuta purunypa watarku para-para-ngarangi tjapatangku tjananya atunymankunytja wiya.

* **9:27** Nyangatja paluru Jesunya Davidaku katjanmanu panya paluru kuliningi Jesunya Godalu kalkuntjanya Davidaku tjamu malatja ngula pitjanytjaku.

³⁷ Ka Jesulu anangu tjutaku ngalturingkula palumpa nintintja tjutangka wangkangu, “Awa! Anangu mungilyi mulapa nyangatja watarku nyinara-waninyi Godaku walytjaringkunyjtikitja patara, palu anangu Godaku warakaripai mankurpa kutju ngaranyi palula tjanala ankula tjukurpa tjakultjunkunytjaku tjana kulu kulira Godaku walytjaringkunyjtaku. ³⁸ Ka nyura Godala tjapila palumpa warakaripai kutjupa tjuta ngurkantara iyantjaku nyuranya alpamilara anangu ngura winkitjangka Tjukurpa Palya wangkanyjtaku. Kaya kulira Godaku mulamularingkula palumpa walytjaringkuku.”

10

Jesulu Nintintja 12 Altira Witulyankunytja (Markaku 3:13-19; Luke-aku 6:12-16)

¹⁻⁴ Munu Jesulu nintintja panya 12 palunya tjananya altingu ini nyan-ganpa Simonnga ini kutjupa Peternya, munu palumpa malanya Andrew-nya, munu Jamesanya pula Johnnga Tjipitiku panya katja kutjara, munu Philipanya, munu Patjalamunya, munu Thomasanya munu Matthew-nya wati panya kamantaku mani mantjilpainya, munu Jamesanya wati panya Alpi-yatjaku katja, munu Tjatiyatjanya, munu Simonnga panya paluru mayatja Rome-anya ngurara tjutaku pulkara kuraringkupai, munu Judas Kariyatanya panya paluru ngula Jesunya witintjaku nintinu Jewku mayatja tjutangka.

Nyanga palunya tjananya Jesulu altingu munu tjananya witulyanu mamu tjuta anangu tjutanguru paintjaku munu pikatjara tjuta kulu palyarunguntjaku pika kutjupa kutjupa tjutatjara.

Jesulu Nintintja Tjuta Iyantja (Markaku 3:13-19; Luke-aku 6:12-16)

⁵ Munu paluru tjananya witunu anangu Israelkunu tjutakutu ankun-ytjaku munu wangkangu tjanala alatji, “Jew wiya tjutaku ngurakutu munu Tjamiriyanya ngurara tjutakutu kulu ankuwiyangkuya wantima! ⁶ Palu nyurampa walytja tjutakutu kutjuya ara anangu panya Israelkunu tjutakutu, panya paluru tjana tjiipi kawalirinytja tjuta purunypa nyinanyi kutjupangku atunymankunytja wiya. ⁷ Munuya tjanala ankula Godaku tjukurpa para-wangkama munuya tjanala tjakultjunama alatji, ‘Kuwari ilaringu Godalu nyuntunya nganananya mayatjangku walytjanmara kany-intjaku.’ ⁸ Munuya pikatjara tjuta kulu pampura palyarungunma, munuya anangu kutjupa ilunytja nyakula wankara pakaltjanganma, munuya miri pikatjara tjuta kulu palyarungunma, munuya mamu tjuta kulu anangu tjutanguru painma. Munuya palyaringkunyangka palula tjanala maniku ngatjintja wiyangku wantima, panya ngayuluna nyuranya witulyanu anangu tjuta palyarunguntjaku, ka nyura ngapartji tjananya ngaltunytjungku palyanma manikitjangku wiya. ⁹⁻¹⁰ Munuya maralpa alatjitu anama mani kutjupa kutjupa tjuta katinytja wiya, munuya ulytja tjunkunytjikitjangku yakutja katinytja wiyangku wantima, munuya man-tara kutjupa tjinatja kutjupa kulu ngulaku katinytja wiyangku wantima, tjukara kulu katinytja wiya maralpa alatjituya anama. Panya anangu kutjupa nyurampa warakarinyangka nyura palunya ungkupai, kaya palu purunypa nyura anangu tjutangka ngayuku waraka palyannyangka paluru tjana uti ngapartji nyuranya pukularira ungama.

¹¹ “Munuya tawunu kutjupangka wirkarampa anangu kutjupa ngurira nyawa nyuranya altira mukulyangku kanyintjaku palumpa ngurangka.

Munuya tawunu pala palula nyinara palumpa ngurangka kutju ngarima ngura kutjupangka kutjupangka para-ngarinytja wiya. ¹² Munuya palumpa walingka tjarpara wali pala palula nyinapai tjutangka alatji wangka, 'Uwa, ngayulu Godala tjapini nyuranya kurunpa rapa kanyintjaku.' ¹³ Ka paluru tjana nyuranya pukultu tjarpatjura kanyinyangka Godalu tjananya mulapatu kurunpa rapa kanyilku, palu tjana tjinguru nyuranya tjunkuwiyangku wantinyangkampa Godalu tjananya kurunpa rapantja wiyangku wantiku. ¹⁴ Kaya nyuranya altira tjunkuwiyangku wantinyangka munu nyurala tjukurpa kulu kulilwiyangku wantinyangkampa nyura uti ngura nyara palunya wantikatima munuya wantikatinytjikitjangku ulpuru nyurampa tjinatjanguru patapatala, kaya nyara palulanguru patapatannyangka nyakula kulilku Godanya tjanampa mirpanarinyangka. ¹⁵ Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya ngula Tjintu Malatjangka Godalu anangu uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku. Munu paluru ngura panya Tjatamanya pulanya Kumaranya ngurara tjuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulkatjara nyinanytjaku. Munu paluru anangu panya nyuranya wantinytja tjuta kulu tjana tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula tjana nyuranya wantinytjatjanungku pika pulka mulapa mantjilku Tjatamanya pulanya Kumaranya ngurara tjutangka waitara."*

*Jesulu Nintintja Tjuta Ngulutjunkunytja
(Markaku 13:9-13; Luke-aku 21:12-17)*

¹⁶ Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu, "Uwa, ngayulu nyuranya ngura tjutakutu iyani ngayuku tjukurpa tjakultjunkunytjaku. Palu kulilaya, panya nyura tjami tjuta ananyi tjiipi tjuta purunypa, kaya ngura nyara palula tjanala anangu pikati tjuta nyinanyi papa inura tjuta purunypa, munuya paluru tjana nyurampa pikaringkula nyuranya kuralku. Ka nyara palulanguru nyuranku uti purkarangku kulira walytjangku atunymanama munuya tjanampa ngapartji pikaringkuwiyangku wantira pilunpa nyinama. ¹⁷ Uwa, ngulu nyangamayanku, panya wati pikati tjutangku nyuranya witera katira kuutpangka tjunkuku ngayuku mulamularingkunyangka, munu nyuranya wali inmatjangka unngu wiipangka pulkara alkalku ngayuku tjukurpa wangkanyangka. ¹⁸ Uwa, nyura ngayula wanganarangku kulinnyangka tjana nyuranya katira mayatja ngura kutjupitja tjutangka kuranyu ngaratjunkuku, ka nyura tjanala Tjukurpa Palya ngayunytjara tjakultjunkuku alatjitu, Jew wiya kutjupa tjutangka kulukulu. ¹⁹ Munu paluru tjana nyuranya kuutpakutu katinytjikitjangku witinnyangkaya kulira nguluringkunytja wiya rapa ngarama. Tjinguru nyura mayatjangka wangkanytjikitjangku putu kulilku, 'Tjukurpa nyaanatju wangkaku?' Palu alatji pulkara kulilwiyangku wantima, panya kuutpangka wirkara nyura Mama Godalu nintinnyangka kulilku wangkanytjikitjangku. ²⁰ Panya palumpa kuruntu nyuranya unngu nintilku tjukururungku wangkanytjaku. Ka nyura walytjangku kulira wangkanytja wiyangku paluru nintinnyangka kutju wangkaku. ²¹⁻²² Uwa, anangu winki nyurampa kuraringkuku nyura ngayuku walytja nyinanyangka. Panya wati kutjupa ngayuku mulamularingkunyangka palumpa kutangku palunya

* **10:15** Tjatamanya pula Kumaranya panya tawunu pulka kutjara iriti ngarangi Israelta itingka, ka panya anangu nyara palula pulala nyinapai tjutangku kura pulka mulapa rawangku palyannyangka Godalu tjananya uwankara pungkula wyanu. Nyawa Genesis 18:20.

ungkuku mayatja kura tjuṭangku palunya iluntankunytjaku. Ka mamangku tjinguru palu purunypatu palyalku palumpa tjitji tjuṭa. Ka tjitjingku tjinguru palu purunypatu mama ngunytju ngayuku walytja nyinanyangka wati mirpanṭju tjuṭangka nintilku pulanya iluntankunytjaku. Palu nyura titutjarangku ilunytjakutu-wangkara ngayunya tungun-tunguntu wanannyangkampa Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. ²³ Tjinguru nyura ngura kutjupangka wirkankunyangka anangu tjuṭangku nyuranya ngayuku mulamularingkunyangka nyakula pungkuku, ka nyura uti ngura kutjupakutu wirtjapakanma. Palu tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura kuwaripankutu ngura nyanga Israeltawanungku tjukurpa ngayunyatjara para-tjakultjunkunyangka ngayulu Watiku Katjanya pitjaku mayatja pulka nyinanytjikitja.

²⁴ “Kulilaya, panya mirpanṭju tjuṭangku ngayunya wangkara kuralpai, munuya paluru tjana ngayunya kurantjatjanungku nyuranya kulu ngayuku nintintja tjuṭa nyinanyangka pulkara kuralku ngayula munkara. Wanyuya tjukurpa nyangatja kulila,

‘Panya wati nintiringkupai wati panya palunya nintilpaingka waintarinytja wiya, ka palu purunypa wati warkaripai palumpa mayatjangka waintarinytja wiyatu.’

²⁵ Ka nyara palulanguru nyura uti kulinma alatji, panya kutjupa tjuṭangku tjinguru wati nintilpainya pairampa palu purunypatu palula nintiringkupai tjuṭa kulu pailku. Munuya tjinguru mayatja kurara pungkulampa palu purunypatu palumpa warkaripai tjuṭa kulu kurara pungkuku. Panya tjana ngayunya mirpanarira wangkangi, ‘Nyuntun mamu panya Piiltjipanya, panya mamu tjuṭaku mayatja.’ Munuya ngayunya alatji wangkara wanyu ngayuku walytja tjuṭa wantima kurantja wiyangku? Wiya, tjana nyuranya kura mulapalta wangkaku ngayula munkara.”

*Mama Godakuya Nguluringama Anangu Tjuṭaku Wiya
(Luke-aku 12:2-7)*

²⁶ “Kaya anangu palumpa tjanampa nguluringkuwiya nyinama, panya anangu tjuṭangku kampangkatu palyantjitja uwankara ngula utiringkuku, paluru tjana unngu kuraringkula kulintjitja tjuṭa kulu, panya kumpilitja uwankara mulapa utiringkuku, kaya uwankarangku kulilku. ²⁷ Kaya tjukurpa ngayulu nyurala mungangka kumpilpa wangkanytja kalala utingku wangkama anangu tjuṭangka, munuya tjukurpa ngayulu nyurala tjaalytju wangkanytja urilta mirara wangkama anangu winkingku uti kulintjaku. ²⁸ Uwa, anangu tjuṭakuya nguluringkunytja wiya nyinama paluru tjana nyurampa pikaringkunyangka, panya tjana nyuranya puntu kutju pungkula iluntankuku, palu tjana nyuranya kurunpa puṭu wiyani. Panya Godalu kutjungku nyuranya puntu kurunpa winki wiyalku ngura kurangka wanira, kaya nyara palula-tawara palumpa kutjuku nguluringama anangu tjuṭaku wiya. ²⁹ Panya Godalu nyuranya titutjarangku mukulyangku kulini watarkurinytja wiyangku. Wanyuya tjulpu panya nyii-nyii kulinma. Tjinguru nyura tjulpu palu purunypa kutjara payamilalku mani kulunytja tjiilpa kutjungka. Palu Godanya tjulpu nyanga tjukutjuku tjuṭaku watarkuripai wiya. Nyara palunya tjananya paluru kutju kutju rawangku kulilpai uwankara alatjitu munu tjulpu kutju ilunyangka paluru nintingku kulira tjituru-tjitururipai. ³⁰⁻³¹ Munu palulanguru tjulpu tjukutjuku tjuṭa rawangku kulira paluru wanyu nyurampa pulka tjuṭaku watarkuriku? Wiya, paluru nyuranya rawangku

mukulya pulkangku kulilpai tjuṭpu tjuṭangka munkara, kaya palulanguru nguluringkuwiya rapa nyinama. Panya paluru nyuranya uwankara kutju kutju nintingku kulilpai. Munu paluru nyurampa mangkaku ninti yaaltjitu nyurampa katangka ngaranyi. Kutjupangku puṭu kantamilani, palu Godanya kutju ninti, munu nyurampa kutjupa kutjupa uwankaraku kulu paluru ninti nyinanyi. Pala palulanguru nyura uti nguluringkunyṭja wiya rapa nyinama.”

Jesuku Walytja Nyinanytjatjanungku Rapangku Wangkanytjaku
(Luke-aku 12:8-9)

³² “Tjinguru nyura anangu tjuṭangka mirangka rapangku wangkaku ngayuku walytja nyinanytjatjanungku, kana ngayulu ngapartji palu purunypatu nyuranya ngura ilkaritjangka wangkaku ngayuku mamangka mirangka alatji, ‘Nyanga paluru tjana ngayuku walytja nyinanyi.’ ³³ Palu nyura tjinguru tjuṭangka mirangka ngayuku ngurparingkunyangkampa ngayulu ngapartji nyurampa ngurparingkukutu Mamala mirangka ngura nyara ilkaritjangka.

Jesuku Mulamularingkupai Tjutaku Kuraringkunyṭja
(Luke-aku 12:51-53; 14:26-27)

³⁴ “Tjinguru nyura ngayunya kulini alatji, ‘Nyangatja-manti mantakutu pitjangu anangu tjuṭa kalypa nyinanytjaku palyantjikitjampa.’ Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulintja, panya ngayulu pitjanyangka anangu uwankara kalyparingkula tjungu nyinanytja wiya, palu kutjupa tjuṭa ngayuku mulamularingkuku, kaya kutjupa tjuṭa ngayuku mulamularingkuwiya nyinaku munuya paluru tjana anangu panya ngayuku mulamularingkupai tjutaku pikaringkuku. ³⁵ Panya wati kutjupa ngayuku mulamularingkunyangkampa wati nyara palumpa katja palumpa kuraringkuku, ka palu purunypatu minyma kutjupa ngayuku walytjaringkunyangkampa palumpa untalpa palumpa pikaringkuku. Ka palu purunypatu minyma kutjupa palumpa mingkayiku kuraringkukutu ngayuku mulamularingkunyangka. ³⁶ Uwa, nyurampa walytjapiti nyurampa kuraringkuku nyura ngayunya wanannyangka. ³⁷ Tjinguru nyura walytja tjutaku pulkara mukuringanyi mamaku ngunytjuku tjitji tjutaku kulu, nyaratja palya. Palu nyura ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa ngayuku pulkara mulapa mukuringama nyara palula tjanala munkara. Nyara palulanguru ngayunya-warara kulira kutju nyura ngayuku nintintja mulapa nyinaku.

³⁸ “Uwa, tjana tjinguru ngayunya punu katakutjarangka wakara utitjungkuku, ka nyura ngayuku nintintja tjuṭa nyinanytjikitja mukuringkulampa uti nyura titutjarangku ngayunya wananna nyuranya palu purunypa iluntankunyṭja kulira nguluringkunyṭja wiyangku. Palu nyura tjinguru punu katakutjarangka wakara utitjungkunyṭja kulira nguluringkulampa puṭu ngayuku nintintja mulapa nyinaku.

³⁹ “Uwa, anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunymanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka puṭu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kana nguluringkuwiyangku Jesunya titutjarangku wananna, kani palya kutjupangku ngayunya iluntankuku palunya wanannyangka.’ Ka alatji kulinyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku.”

*Godalu Ngapartji Ungkupai
(Markaku 9:41; Luke-aku 10:16; Johnku 13:20)*

⁴⁰ “Ka tjinguru anangu kutjupangku nyuranya nyakula pukultu altira ngurangka tjunkula kanyilku, kana nyara palumpa ngayulu pulkara pukulariku munu ngayunya panya iyantjanya kulu. Panya anangu nyara paluru nyuranya pukultu altinyangka kulilku, ‘Munta-uwa, tjinguru ngayulu palula wirkankunyangka paluru ngayunya palu purunypatu pukultu altira tjunkuku ngayunya iyantjanya kulu.’ ⁴¹⁻⁴² Ka tjinguru anangu kutjupangku wati Godaku wangkatjara nyakula pukultu altira palumpa ngurangka tjunkula kanyilku, ka Godalu nyakula palunya ngapartji wiru unkkuku, panya Godalu wangkatjara tjuta kutjupa kutjupa wiru unkkupai palumpa tjukurpa tjukarurungku wangkanyangka, palu purunypatu Godalu palunya wiru unkkuku. Ka tjinguru kutjupangku anangu tjukaruru nyinapainya nyakula pukultu altira palumpa ngurangka tjunkula kanyilku, ka Godalu nyakula palunya ngapartji wiru unkkuku, panya Godalu anangu tjukaruru nyinapai tjuta kutjupa kutjupa wiru unkkupai tjukaruru nyinanyangka, palu purunypatu Godalu anangu palunya wiru unkkuku. Uwa, mulapa kutjupangku wati wangkatjara tjuta munu tjukaruru nyinapai tjuta kulu pukultu altinyangka Godalu palunya wiru unkkuku. Palu nyangatja nyura kulila, panya kutjupangku anangu tjukutjuku ngayuku walytja nyinanyangka nyakula palunya ngaltunytjungku alpamilannyangka Godalu palunya ngapartji wiru mulapalta unkkuku. Tjinguru anangu paluru mina wari kutju tjikintjaku unkkuku, ka Godalu nyakula wantinytja wiyangku palunya unkkuku alatjitu palumpa pukularira. Nyangatjana mulamulangku wangkanyi.” Alatji Jesulu tjananya iyantjikitjangku wangkara nintiningi palumpa panya nintintja 12.

11

*Jesulu Johnngatjara wangkanytja
(Luke-aku 7:18-35)*

¹ Munu paluru wangkara wiyaringkula manta Galileelawanu ngura ilatja tjutakutu anu anangu tjutangka Godaku tjukurpa para-wangkanytjikitja tjana kulu kulira nintiringkunytjaku.

² Ka wati panya Johntu* tjailanguru kulinu Christalu kutjupa kutjupa tjuta witulyangku palyannyangka munu palumpa nintintja tjuta witunu Jesula ankula tjapintjaku. ³ Kaya ankula wirkara palula tjapinu alatji, “Mulapan nyuntu panya paluru, panya Johntu tjakultjunangi ngula wankarunkupainya pitjanytjaku? Munta tjinguru nyuntu kutjupa, kantila kuwaripatu patanma.”

⁴ Ka Jesulu wangkangu, “Ankulaya Johnta tjakultjura nyura nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungku kulu, ⁵ panya kurutjara tjutangu nyanganyi, nyumpu tjutaya pakanu, miri pikatjaraya palyaringu, pina pati tjutangkuya kulini, munuya anangu ilunytja tjuta kulu wankaringkula pakanu. Kaya ngaltutjara tjutangu kulu Tjukurpa Palya ngayulu tjakultjunkunyangka kulinu. ⁶ Uwa, ankulaya Johnta wangka ngayunya tjukarurungku kulintjaku, panya paluruna ngayulu. Panya anangumpa ngayuku pulkara mulamularingkunyangka Godalu palunya

* **11:2** Wati nyangatja panya John Baptistanya panya paluru nganmanytju anangu tjuta urungka tjarpatjura baptise-katingi tjana kuranguru piiwiyaringkunyangka.

pulkara pukulmankupai.” Alatji Jesulu tjananya wangkara malakungku iyanu Johntakutu.

⁷ Ka tjana ankunyangka Jesulu anangu tjutangka wangkangi tjukurpa Johnngatjara alatji, “Nyura panya mungatu ilytjikutu anu wati panya Johnnga nyakunytjikitja. Palu nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja anu? Paluru wanyu wati upa, panya nyalpi walpangku uritjingannyangka uri-pai, palu purunypa? Wiya, wati paluru ngulunytju wiya rapangku alatjitu wangkapai. ⁸ Palu nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja anu? Tjinguru nyura anu mantara wirutjara ngaranyangka nyakunytjikitja. Palu wiya, Johnnga palu purunypa wiya, panya wati mantara wirutjara mayatja pulkaku walingka kutju nyinapai ilytjingka wiya. ⁹ Tjakultjuranija! Nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja panyatja anu? Wiya, Godaku wangkatjarangku wangkanyangka kulintjikitja nyura anu, panya paluru Godaku wangkatjara pulka mulapa nyinanyi kutjupa uwankarangka munkara. ¹⁰ Panya tjukurpa palunyatjaraya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanytja nyanga alatji, ‘Ngayulunatju tjakulpa witura iyalku nyuntula kuranyu.

Ka nyara paluru ankula kuranyungku nyuntumpa iwarankuku mayatja pulka pitjanytjaku.’ ” *

¹¹ Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Wati nyanga John Baptistanya pulka mulapa nyinangi, panya nyanga palu purunypa anangu kutjupa nganmanypa nyinanytja wiyatu. Palu nyanga palulanguru kuwari ara kutjupa ngarakatinyi panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyini tjitji tjukutjuku tjuta kulu, kaya paluru tjana uwankara Johnta waintara pulka mulapa nyinanyi tjitji tjukutjuku tjuta kulu. ¹² Johntu anangu tjutangka tjakultjunangi tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjitja, kana ngayulu kulu palu purunypatu tjakultjunangi. Palu anangu mirpantju tjutangku tjukurpa nyangatja kulira wantingi munuya kampa kutjupa palyantjikitja mukuringanyi tjana waintara mayatjarinytjikitja.

¹³ “Panya nganmanytju Godalu tjukurpa pulka Mosenya ungu munu panya wati wangkatjara tjutangka kulu tjukurpa kutjupa tjuta tjakultjunu, kaya Moselu tjana uwankara walkatjunu anangu tjutangku wanganarangku kulira palyantjaku. Ka palulangurulta Johnnga mala pitjangu munu Godaku tjukurpa wangkangi. ¹⁴ Panya wangkatjara kutjupangku nganmanytju tjakultjunu ngula wati wangkatjara ini Ilaitjanya malaku pitjanytjaku Mayatja panya kalkuntjala kuranyu.* Ka nyura uti tjukurpa nyara palumpa mulamularingama alatjitu, panya Ilaitjanya purunypa wirkanu wati panya Johnnga. ¹⁵ Uwa, nyura nintiringkunytjikitja mukuringkulampa purkarangku kulinma ngayulu panya kuwari nyurala wangkanytja.”

¹⁶ Munu palulanguru Jesulu piruku tjanala wangkangu alatji, “Palu nyura kutjupa tjuta wanyu nyaa purunypa nyinanyi? Wiya, nyura tjitji tjuta purunypa nyinanyi, panya tjitji tjutangku utulu kutjupa utulu kutjupa ngarala mirara ngaparku wangkapai alatji,

¹⁷ ‘Inma wirula inkara wangkatjinganingi,

ka nyura pitjala nyanpinytja wiyangku wantingi.’

Kaya utulu kutjupangku ngapartji wangkapai,

‘Uwa, kala nganana ngapartji ulara inma tjituru-tjiturungku inkangi,

ka panya nyura kulira tjunguringkula ulanytja wiyangku wantingi.’

* **11:10** Malakaiku 3:1 * **11:14** Malakaiku 4:5

18-19 Uwa, tjitji pala utulu kutjarangku pika-pikangku tjananku ngaparku wangkangi, pala palu purunytju nyura Johnnga ngalina ngaparku pikaringkula wangkapai. Panya Johnnga pitjangu munu paluru waina tjikintja wiya nyinangi munu kutjupa-ara mai wantira Godala tjaipilpai palumpa waraka palyantjikitjangku. Ka panya nyura palunya ayinayini-palku nyakula mamutjaranmara wantingi. Ka ngayulu Watiku Katjanya pitjangu mununa mai ngalkula waina kulu tjikiningi Johnnga purunypa nyinanytja wiyangku, ka panya nyura ngayunya nyakula palu purunypatu kuranmanangi alatji wangkara, 'Palatja wati maiku manyu wainaku kulu, munu anangu kura tjutangka malparingkula tjungu nyinapai, panya wati kamantaku mani mantjilpai tjutangka munu anangu kura kutjupa tjutangka kulu.' Palu palya nyura alatji kanany-kananytju wangkapai palyangku-palku. Palu nyangatjaya kulila, panya Godanya ninti pulka nyinanyi munu nintingu iwara tjukaruru palyanu anangu tjutangku wanantjaku, kaya iwara nyara palunya wanara kutju kulilpai, 'Munta-uwa, nyangatja iwara Godalu kulira palyantja anangungku wiya.' "

*Ngura Mankurnguru Anangu Tjutangku Jesunya Wantinytja
(Luke-aku 10:13-15)*

²⁰ Ka panya Jesulu ngura tawunu ini Kuratjinta, Pitjaitala, Kapunimala tjanala para-pitjalira pikatjara tjuta palyarunguningi munu miracle kutjupa kutjupa tjuta kulu tjanampa witulya pulkangku palyanangi. Kaya palunya ngurara tjutangku paluru witulyangku palyannyangka uti alatjitu nyangangi, palu tjana nyakula mulamularingkunytja wiyangku wantingi munuya paluru tjana kura tjuta palyantjatjanu kunteringkula Godalakutu aruringkunytja wiyangku wantingi. Ka Jesulu tjananya wantinyangka pulkara painingi alatji wangkara, ²¹ "Nyurampa pika pulka mulapa ngaraku ngura Kuratjinta nyinanytja tjutaku munu Pitjaitala nyinanytja tjutaku kulu, panya ngayulu nyurampa ngurangka pikatjara tjuta palyarunguningi munu miracle kutjupa kutjupa tjuta kulu witulya pulkangku palyanangi, ka nyura nyakunytjatjanungku kura tjuta wantinytja wiya alatjitu munu panya nyura Godalakutu aruringkunytja wiyangku wantingi. Tjinguru ngayulu ngura panya Tayala pulala Tjaitanta palu purunypa nganmanytulpi palyannyangka anangu ngura nyara palula pulala nyinapai tjuta tjinguru mapalku kuranguru piiwiyaringama munuya mantara walyku-walykungka tjarpara tjunpangka yunpa nyitinma tjananku piiwiyaringkula kura wantinytja nintintjikitjangku.* ²² Kulilaya! Ngula tjintu malatangka Godalu anangu uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku, munu paluru anangu panya Tayanya pulanya Tjaitannga ngurara tjuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulka mantjintjaku. Munu paluru nyuranya kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula nyura pika kutjupa pulka mulapalta mantjilku anangu nyara palula tjanala munkara. ²³ Ka nyura Kapunimala nyinapai tjutangku yaaltji kulini? Godalu wanyu nyuranya ilkarikutu katira pulkanmara tjunkuku? Wiya, paluru nyuranya tjaru mulapa waniku ngati pulkakutu. Panya nyurala mirangkana miracle kutjupa kutjupa tjuta witulya pulkangku palyanangi, ka nyura nyakula mulamularingkuwiyangku wantingi. Tjinguru ngayulu iriti ngura panya Tjatamala palu purunypa nganmanytulpi palyannyangkampa anangu

* **11:21** Panya ngura Tayala pulala Tjaitanta anangu Jew wiya tjuta nyinangi munuya kura tjuta rawangku palyanangi, kaya Israeltanguru Godaku wangkatjara tjutangku ngura palunya pulanya kuranmankupai.

nyara palula nyinapai tjutangku nyakula ngayuku mulamularingama munu kuranguru mapalku piwiwaringama, ka Godalu tjananya kura wantinyangka nyakula pungkuwiyangku wantima, ka tjinguru ngura paluru kuwari ngarama warungku kampara wiyantja wiya. ²⁴ Palu ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku munu anangu Tjatamanya ngurara tjuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulka mantjintjaku. Munu paluru nyuranya kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula nyura pika kutjupa pulka mulapalta mantjilku ngayunya panya wantinytjatjanungku." Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana wantinytjatanguru.

Jesulu Mama Godanya Walkuntja
(Luke-aku 10:21-22)

²⁵ Munu palulanguru Jesulu palumpa mamangka wangkangi alatji, "Uwa Mama, nyuntun mayatja pulka mulapa nyinanyi ilkariku mantaku anangu uwankaraku kulu, munun ilkaritja uwankaraku kulu mayatja pulka nyinanyi. Kana nyuntunya kuwari mirawanira walkuni, panya nyuntun tjukurpa nyanga wiru utinu anangu ngurpa tjutangka munu panyan nintipuka tjutangka utintja wiyangku kumpilpa wantingu. ²⁶ Uwa Mama, mulapa panyan nyanga alatji palyanu nyuntu mukuringkula."

²⁷ Munu palulanguru Jesulu nintintja tjutangka wangkangi alatji, "Panya Mamaluni uwankara alatjitu wangkara utinu. Ngayuluna palumpa katja ka paluru kutju ngayuku ninti nyinanyi, ka palu purunypa ngayulu kutju palumpa ninti mulapa nyinanyi. Palu ngayulu anangu kutjupa tjuta ngurkantara nintilku, kaya paluru tjana kulu Mamaku nintiringkula nyinaku ngayulu nintinyangka kutju.

²⁸ "Uwa, nyura mantangka nyanga nyinara pulkara warkaripai munu titutjara pakuringkupai, panya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku nyuranya rawangku wangkara wituwitulpai ara kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku, ka nyura uwankara tjukarurungku palyantjikitjangku putu kulilpai munu nyara palulanguru nyura pakuringkupai munu tjituru-tjitururipai. Palu kulilaya, munuya paku pulka nyinarampa ngayulakutu pitja kana ngayulu nyuranya pakuwiyala. ²⁹ Wanyuya ngayuku tjukurku nintiringama munuya ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulinma, panya ngayuluna kurunpa ngaltunytju nyinanyi kanany-kananypa wiya, ka nyura ngayula wanganarangku kulinyangkampa ngayulu nyuranya pakuwiyalku pukulpa nyinanytjaku. ³⁰ Panya nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulintjikitja mukuringkulampa nyura uti alatjitu kulilku, munu ngayulu wangkanyangka nyura pukultu alatjitu palyalku wantinytja wiyangku." Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjananya rapantjikitjangku.

12

Tjintu Milmita Warkarinytja
(Markaku 2:23-28; Luke-aku 6:1-5)

¹ Munu nyara palulanguru ngula Jesunya tjana palumpa nintintja tjuta kulu Saturday-ngka anangi tjintu panya pakuwiyaringkupaingka. Munuya paluru tjana mai panya wiita tjutangka ngururwanu anangi. Kaya nintintja tjutangku paltjatjiratjarira waarangku mai wiita urara marangku unytjunytju kilinara uninypa ngalkukatingi.

² Kaya Paratji tjutangku tjananya urannyangka nyakula Jesula wangkangu, "Ai, nyawa! Nyuntumpa nintintja tjutangku tjintu nyanga pakuwiyaringkupaingka kurangku mai mantjira unytjunytju kilinananyi,

panya alatji palyara tjana nganampa ara anara upani, panya Moseku tjukurta ngaranyi tjintu nyanga milmilta waraka nyanga palu purunypa palyantja wiyangku wantinytjaku.”

³⁻⁴ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Palu nyura wanyu nyiringka nyakunytja wiyatu panya iriti mayatja Davidalu paltjatjiratjarira Godaku tiinta milmilta tjarpara mai panya milmilmarara tjunkunytja ngalkunu munu palumpa tjungutja tjuta kulu ungu ngalkula paltjaringkunytjaku. Palu panya tjukurpa ara ngaranyi tjukurjtara tjutangku kutju mai nyara palunya ngalkuntjaku. Ka paluru tjana tjukurpa ara nyanga palunya kulira wantingu, palu kutjupa tjutangku tjananya paintja wiyangku wantingi paltjatjiratjarira ngalkunnyangka.

⁵ “Munuya wanyu tjukurpa kutjupa kulu kulinma nyura Moseku tjukurta nyakunytjatjanungku, panya tjintu pakuwiyaringkupainangka tjukurjtara tjutangku tiinta milmilta tjarpara waraka palyalpai alatjitu, ka Godalu tjananya warkarinyangka nyakula paintja wiyangku wantipai. ⁶ Palu kuwarina nyurala tjukurpa kutjupa wangkanyi ara kuwaritja. Panya Godalu ngayunya iyanu tjukurpa pulka mulapa tjakultjunkunytjaku tjukurpa panya timpulatjarangka waintara. ⁷ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

‘Palyaya tjinguru kuka pungkula tiliwakara ngayunya ungama, palu nyangaku kuluna pulkara mukuringanyi nyura anangu kutjupa tjutaku ngalturingkula tjananya rawangku alpamilantjaku. Nyanga alatji nyura palyannyangka nyakulana pulkara pukulariku.’ *

Alatji nyiringka ngaranyi. Ka nyura uti tjukurpa nyanga palunya mulamulangku kulinma. Palu wiya, nyura wantingu munu pala palulanguru nyura ngayuku nyanga nintintja tjuta ngunti painingi kura palyannyangka-palku. ⁸ Uwa, nyura uti kulinma panya ngayulu Watiku Katjanya mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa ngayulu alatjitu wangkapai nyaa palyantjaku tjintu panya pakuwiyaringkupainangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi Paratji panya tjutangka.

Jesulu Wati Mara Ngalturpa Palyantja Tjintu Milmilta
(Markaku 3:1-6; Luke-aku 6:6-11)

⁹ Munu palulanguru Jesunya tjana tawunungka ma-wirkanu munuya tjintu panya pakuwiyaringkupai ngaranyangka wali inmatjangka tjarpangu inmaku. ¹⁰ Ka nyara palula wati mara ngalturpa tjanala tjungu nyinangi anangu panya tjutangka. Kaya wati panya Paratji tjutangku Jesunya nyinara nyangangi paluru kutjupa kutjupa ngunti palyannyangka paintjikitjangku. Munuya wati panya mara ngalturpa nyinanyangka nyakula kulinigi, “Tjinguru kuwari palunya palyarungulku tjintu nyanga milmilta munu Moseku tjukurpa kuralku.”* Munuya palulanguru palula ngunti tjapinu alatji, “Yaaltji-yaaltji wanyu Moseku tjukurta ngaranyi? Palya tjintu nyanga pakuwiyaringkupainangka anangu pikatjara palyarunguntjaku, munta wiya?”

¹¹ Ka Jesulu wangkangu tjanala ngapartji, “Palu wanyu nyura kuka tjiipi tjirirpi pakuwiyaringkupainangka pitingka wirulyarara tjarpanyangkampa ngulaku wantipai ilara pakaltjingantja wiyangku? Wiya, nyura ilara walatjunkturpa alatjitu mungawinkiku patara wantinytja wiyangku. ¹² Ka

* **12:7** Uutjiyaku 6:6 * **12:10** Panya Moseku tjukurta wangkanyi tjintu Saturday-ngka waraka wiya nyinara pakuwiyaringkunytjaku, ka paluru tjana kulilpai anangu palyarunguntja nyaratja waraka, munuya palulanguru Jesulu anangu palyarunguntjaku patara nyangangi palunya paintjikitjangku.

wati nyanga ngaltutjara tjiipi purunypa wiya anangu alatjitu, ka panya Moseku tjukurta ngaranyi nganana kutjupa tjuta titutjarangku ngalturingkula alpamilantjaku tjintu nyara palula kulu.”

¹³ Munu Jesulu wati palunya wangkangu, “Maranku warala!” Ka mulapatu waranu, ka mara panya paluru palyaringu alatjitu mara panya kutjupa purunypa. ¹⁴ Kaya Paratji tjuta nyakunyjtjanu palumpa pulkara unngu mirpanaringi munuya ankula wangkara kuliningi Jesunya pungkunyjtikitjangku.

Godalu Jesunya Ngurkantankunytja Palumpa Warka Palyantjaku

¹⁵ Ka Jesulu kulinu tjana palunya kukanymankunytja munu ngura nyara palunya wantikatira ngura kutjupakutu anu. Kaya anangu winkingku palunya wananu, ka Jesulu pikatjara tjuta uwankara pampura palyarunguningi. ¹⁶ Munu tjananya painingi kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiyangku wantinytjaku. ¹⁷ Palu tjukurpa nyanga Jesulu pikatjara tjuta palyarunguntja Mayatja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji Godalu wangkanytja,

¹⁸ “Nyanga palunya ngurkantanu mununa palunya witulyanu ngayuku warka palyantjaku.

Palumpana pulkara pukularinyi, mununa ngayuku kurunpa palula unngu tjarpatjunkuku.

Ka paluru ankula anangu manta winitjangka tjakultjunkuku alatji, ‘Godalu nyurampa palyalku nyura palumpa walytjaringkula tjukaruru nyinanytjaku.’ Alatji paluru tjanala wangkaku.

¹⁹ Munu paluru piluntju alatjitu nyinaku ankula iwarangka itingka ngarala mirara wangkanytja wiya.

²⁰ Munu paluru anangu ngaltutjara tjuta nguwanpa ilunyangka nyakula wantinytja wiyangku tjananya ngalturingkula wankara pakaltjinalgku,

panya watingku waru tili kulunypa kampanyangka nyakula purkarangku puulpai tili pulkaringkunytjaku, palu purunypa paluru anangu tjuta wankaru kanyilku.

Munu paluru ngururpa pakuringkula wantinytja wiyangku titutjarangku warka ngayuku palyalku

munu ngula anangu tjuta ngayulu tjanampa palyantjitjaku mulamularingkunyangka kutju wantira pakuwiyaringkuku.

²¹ Ka anangu ngura parari nyinanytja tjuta ala-ala patara nyinaku paluru pitjala tjananya nintintjaku.” *

Alatji Mayatja Godalu iriti wangkangu, ka nyanga kuwari utiringulta.

Jesunya Munu Piiltjipalnga

(Markaku 3:20-30; Luke-aku 11:14-23; 12:10)

²² Ka kutjupa tjutangu Jesulakutu wirkakatingu wati mamutjara, mamungku tjaa munu kuru kulu patintja. Ka Jesulu mamu palunya painu, ka wati paluru palyaringu munu kuru alaringkula nyangu munu tjaa kulu alaringkula wangkapairingu. ²³ Kaya anangu tjutangu nyakula nguwanwuringu munuya wangkangi, “Wati nyangatja-manti Davidaku katjampa Godalu panya nganmanytju kalkuntjanyampa.”

* 12:21 Aitjayaku 42:1-4

²⁴ Kaya Paratji tjutangku nyangatja wangkanyangka kulira tjanala wangkangu, “Wiya, mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai panya mamu tjutaku mayatja pulkangku, ka nyara palulanguru kutju paluru mamu tjuta pailpai anangu tjutanguru.”*

²⁵ Ka Jesulu nitingku kuliningi tjana unngu kulintja munu kampa kutjupara wangkangu alatji, “Kulilaya! Panya anangu tjuta ngura kutjunguru walytjarara walytjararangku tjananku pikangku pungkula paturingkula tjungu utulu kutjunga nyinanytja wiyaringkupai. Ka palu purunypa anangu walytjarara walytjarara wali kutjunga nyinara rawa pikaringkula tjungu nyinanytja wiyaringkula mauntalparingkupai. ²⁶ Ka nyara palu purunypatu tjinguru Satantu mamu palumpa walytja tjuta anangu tjutanguru painnyangkampa paluru tjana palumpa kuraringkula palula tjungu nyinanytja wiyaringkuku, ka paluru tjananya putu wituwitura uparingkuku munu tjanampa mayatja wiyaringkuku. ²⁷ Ka panya nyura ngayunya wangkapai alatji, ‘Mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai mamu tjuta paintjaku anangu tjutanguru.’ Alatjini nyura wangkapai. Palu ngayulu tjinguru paluru witulyankunyangka mamu tjuta paini, ka nyuranya wanalpai tjuta wanyu nganalu witulyankupai mamu tjuta paintjaku? Mamu Satantu? Wiya, nyura alatji wangkanyangkaya nyuranya wanalpai tjuta nyurampa pikaringkuku, panya Godalu tjananya witulyankupai Satantu wiya. Ala palatja! Nyura ngayunya ngunti mamutjaranmananyi. ²⁸ Palu Godaku Kuruntu ngayunya witulyankupai mamu tjuta paintjaku, ka nyara palulanguru nyura uti nyakunytjatjanungku kulinma, ‘Munta-uwa, mulapa Godanya pitjangu nganananya walytjanmara mayatjangku kanyintjikitja.’ ”

²⁹ Munu Jesulu ara kutjupa tjanala wangkangi nintintjikitjangku alatji, “Watingku wanyu wati kunpu pulkaku ngurangka tjarpara kutjupa kutjupa tjuta kutitjunkupai? Wiya alatjitu. Palumpa ngaranyi wati nyara kunpu palunya-warara karpintjaku munu palulangurulta palumpa kutjupa kutjupa tjuta kutitjunkunytjaku.

³⁰ “Panya anangumpa ngayula tjungu nyinanytja wiya ngaralampa paluru Satanta jungutja nyinanyi ngayuku mirpantju. Munu paluru anangu tjuta Godalakutu wirkakatinytja wiyangku wantirampa paluru Satanku warkarinyi munu tjananya ngayulanguru wililytjingani. ³¹ Palu kulinmaya nyangatja, panya nyura kura kutjupa kutjupa tjutanguru piiwiyaringkunyangka Godalu nyuranya kalypangku pungkuwiyangku wantiku. Munu nyura palunya anantjatjanu piiwiyaringkunyangka palu purunypatu nyurampa kalyparingkuku. Palu nyura tjinguru Kurunpa Milmilnga anara wangkanyangkampa Godalu nyurampa kalyparingkunytja wiyangku nyuranya kukanymankuku. ³² Uwa, ngayunya nyura Watiku Katjanya kurara wangkanytjatjanu piiwiyaringkunyangka Godalu nyuranya kalypangku pungkuwiyangku wantiku. Palu Kurunpa Milmilnga nyura kurara wangkanyangka Godalu nyuranya kukanymankuku nyurampa kalyparingkunytja wiyangku, ka nyura titutjara alatjitu kukanypa nyinaku tjirirpi malatjakutu-wangkara.*

*Jesulu Mainguru Tjukurpa Kampa Kutjupara Wangkanytja
(Luke-aku 6:43-45)*

* **12:24** Piiltjipalnga panya mamu Satannga. * **12:32** Panya Paratji tjutangku Jesunya mamutjaranmara Kurunpa Milmilnga pulkara ananingi panya paluru mamu tjuta anangu tjutanguru pakaltjinganangi mamungku wiya.

³³ “Wanyu kana tjukurpa ara kutjupatjara wangkama mai tjutatjara, panya punu wirungka mai wiru tjuta pakalpai mayu palyatjara, palu punu kurangka mai kura pakalpai mayu kurakura. Ka palu purunypa anangu wirungku wiru tjuta palyalpai, ka anangu kurangu kura tjuta palyalpai. Panya nyura anangu kutjupa ngurkantankuku paluru kutjupa kutjupa tjuta palyantjitjanguru. ³⁴ Palu nyura uwankara liru tjuta anangu tjuta ngunti kuralpai! Nyura wanyu kura tjutangu tjukurpa palya wangkapai? Wiya, panya anangungku tjaangu kutju wangkapai wiya, palu unngu kulintjitja uwankara wangkapai. ³⁵ Ka unngu wiru tjuta kulintjatjanungku paluru wiru tjuta kutju wangkapai, palu unngu kura tjuta kulintjatjanungku paluru kura kutju wangkapai.

³⁶ “Kaya kulinma nyangatja, panya ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku munu paluru tjanala kutjunga kutjunga nintingu wangkaku, ‘Nyaaku nyuntu tjukurpa kura palunya tjananya wangkangi mantangka panya nyinara?’ ³⁷ Uwa, tjintu nyara palula paluru nyuranya ngurkantankuku nyura wangkanytjitjanguru. Munu nyura tjukurpa palya wangkanytjitjanguru paluru nyuranya tjukarurunmankuku, palu nyura tjukurpa ngunti wangkanytjitjanguru paluru nyuranya kuranmankula ngura kurakutu paira iyalku.”

Jesunya Wituwituntja Witulya Pulkangku Palyantjaku
(Markaku 8:11-12; Luke-aku 11:29-32)

³⁸ Ka palulanguru Paratji tjutangu munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu kulu Jesunya wangkangu, “Nintilpai! Wanyu nganana mirangka kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyala nganana nyakula nyuntumpa mulamularingkunyitjaku.”

³⁹ Palu Jesulu wantingu munu tjanala wangkangu, “Alatjitu nyura kura tjuta nyinanyi Godanya kulira wantipai, panya nyura ngayuku putu mulamularingkula rawangu tjaipini ngayulu miracle kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyantjaku, panya ngayulu nyara palu purunypa palyannyangka nyakula kutju nyura kulilpai mulamularingkunyitjikitjangu. Palu wiya, Godalu kutjupa kutjupa nyura nyakunyitjaku palyantja wiyangu wantinyi, panya paluru nganmanytju wati wangkatjara ini Jonah-nya iyanu, ka nyura uti ara nyara palunya kulintjatjanumpa nintiringama. ⁴⁰ Panya wati paluru antipina pulkangka tjuni unngu nyinangi tjintu mankurpa munu panya palulanguru pakanu, ka palu purunypa ngayulu Watiku Katjanya tjintu mankurpa manta unngu ngariku mununa palulanguru pakalku. ⁴¹⁻⁴² Ka panya ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku, ka nyara palula ara anangu Ninapanya ngurara tjutangu nyuranya kuranmankuku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjanguru. Panya paluru tjana Jonah-lu Godaku tjukurpa wangkanyangka kulinu munuya piiwiyaringkula kura tjuta wantingu. Ka kuwari kutjupa Jonah-la waintara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura nyakula wanganarangku kulintjaku. Ka tjintu panya palulatu minyma panya mayatja ulpariranguru pitjanytjalu palu purunypatu nyuranya kuranmankuku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjangka. Panya paluru ngura ulparira pararinguru pitjangu mayatja pulkangka Tjalamenta kulintjikitja paluru tjukurpa nintingu wangkanyangka.* Ka kuwari kutjupa Tjalamenta waintara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura tjukarurungku nyakula wanganarangku kulintjaku. Palu nyura ngayunya ngurkantankunyitja wiya alatjitu.”

* 12:41-42 1 Kings 10:1

*Mamu Anangunguru Painnyangka Malaku Pitjala Tjarpanytja
(Luke-aku 11:24-26)*

⁴³ Ka Jesulu tjanala piruku wangkangu alatji, “Panya mamu anangunguru painnyangka pakara ankupai ngura pilitikutu munu para-ngurilpai paluru nyinara pakuwiyaringkunytjikitjangku. ⁴⁴ Palu tjinguru mamu paluru ngura putu ngurira kulilpai, ‘Wiya, ngayulu malaku ankuku ngura panya ngayulu nganmanypa nyinanytjitjakutu.’ Munu mamu panya paluru pitjala nyakupai ngura panya paluru wiru kilina alatjitu ngaranyangka. ⁴⁵ Munu palulanguru malaku ankula paluru mamu 7 kutjupa altira katipai kura mulapalta, munuya paluru tjana palula tjarpara ngura palyara titutjara nyinapai. Ka anangu panya paluru ngula malangka pulkara mulapa kuraringkupai mamu panya paluru tjana unngu nyinara titutjarangku kurannyangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkara nintiningi mamu tjutatjara.

*Ngananya Tjana Wanyu Jesuku Walytjapiti?
(Markaku 3:31-35; Luke-aku 8:19-21)*

⁴⁶ Ka paluru anangu tjutangka tjukurpa kuwaripangku tu ngarala wangkanyangka palumpa ngunytju malanyapa tjuta kulu pitjangu, munuya walingka urilta ngarala wati kutjupa witunu Jesunya altinytjaku pakara tjananya nyakunytjaku. ⁴⁷ Ka wati paluru ankula Jesula wangkangu, “Nyuntumpa ngunytju munu malanyapa tjuta kuluya urilta patani nyuntula wangkanytjikitja.” ⁴⁸ Ka Jesulu wangkangu, “Ngananya ngayuku ngunytju? Ngananya tjana ngayuku malanyapa tjuta?” ⁴⁹ Munu nintintja tjuta para-wilitjura wanara wangkangu, “Nyanga tjanaya ngayuku ngunytju malanyapa tjuta nyinanyi. ⁵⁰ Panya ngayuku mamaku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuta, nyara paluru tjanaya ngayuku ngunytju malanyapa kulu nyinanyi walytja mulapa.”

13

*Jesulu Tjukurpa Uninypatjara Wangkanytja
(Markaku 4:1-9; Luke-aku 8:4-8)*

¹ Munu tjintu panya palulatu Jesunya pakara anu walinguru munu ankula uru kantilytja nyinakatingu anangu tjutangka tjukurpa wangkanytjikitja. ² Ka anangu winki mulapa palula kulintjikitja pitjangu munuya palunya utjuningi. Ka utjunnyangka paluru pauta uru tartjangka ngaranyangka nyakula tatira nyinakatingu katunguru tjukurpa wangkanytjikitja. Kaya anangu tjutangku uru kantilynguru watinarala wanara kulinigi pautanguru tjukurpa wangkanyangka. ³ Ka Jesulu tjukurpa tjuta tjanala wangkangi ara kutjupa kutjupa tjutatjara, munu paluru nganmanytju tjukurpa nyangatja wangkangu alatji, “Wati kutju ma-pitjangu uninyapa mantangka wanira wanantjikitja palumpa kaanangka. ⁴ Ka uninyapa wanira wanannyangka tjara iwarangka itingka punkanu, ka tjulpu tjutangku pitjala ngalkula wiyanu. ⁵ Ka uninyapa kutjupatjara punkanu manta pulitjarangka munu manta tartjangka mapalku pakanu. ⁶ Ka tjintungku pakara kampangu, ka mapalku pilitringkula wiyaringu iwiri wiyatjara. ⁷ Ka uninyapa kutjupatjara punkanu manta tjilkatjarangka, ka tjilka tjuta pakara pulkaringu munu ukiri panya waninytjanya utjunu, ka putu pulkaringangi. ⁸ Ka uninyapa kutjupatjara punkanu manta palyangka munu pakara pulkaringu munu mai pulkatjararingu, tjara kutjupa 100-tjararingu, tjara kutjupa 60-tjararingu, ka tjara kutjupa 30-tjararingu.

⁹ “Uwa, nyura nintiringkunyitjikitja mukuringkulampa purkarangku kulinma ngayulu nyanga kuwari nyurala wangkanytja.”

Jesulu Ara Kutjupa Kutjupa Tjutanguru Nintintja
(Markaku 4:10-12; Luke-aku 8:9-10)

¹⁰ Kaya nintintja tjutangku pitjala Jesula tjaapingi, “Nyaakun tjukurpa nyanga palu purunypa tjuta anangu tjutangka wangkapai ara kutjupa kutjupa tjutatjara?”

¹¹ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, ngayulu nyurala kutju Godaku tjukurpa kumpilitja utira wangkanyi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjatjara. Palu anangu kutjupa tjutangka wangkapai wiya. ¹² Kulilaya! Tjinguru anangungku wanganarangku palula kulinyangkampa, Godalu palunya pulka mulapalta nintilku paluru kulira ninti mulararinytjaku. Palu tjinguru anangungku kulira wantinyangkampa, Godalu palunya kulintja kampa kutjupankuku palumpa watarkurinytjaku. ¹³ Uwa, ngayulu anangu tjutangka tjukurpa tjuta wangkapai ara kutjupa kutjupa tjutatjara, ka paluru tjana ngayulu wangkanyangka nyakula ngayunya putu ngurkantankupai munuya rawangku kulintjatjanungku putu tjukarurungku kulilpai. ¹⁴ Panya tjukurpa nyanga anangu tjutangku ngayunya putu ngurkantankunyitja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanytja nyanga alatji, ‘Nyura tjukurpa wangkanyangka rawangku kulilku, palu nyura kulira kulira putu alatjitu tjukurku nintiringkuku.

Munu nyura piruku kurungku rawangku nyakula nyakula putu alatjitu tjukarurungku ngurkantankuku.

¹⁵ Panya anangu nyanga paluru tjanaya kurunpa nganmanypa wituwiturungu tjukurpa tjukaruru kulintjaku-tawara.

Munuya paluru tjana wangkanyangka putu kulilpai, munuya kurungku kulu putu nyakupai kuru nganmanypa patiringkunyitjatjanungku.

Tjinguru tjana tjukarurungku kulirampa mulamularingama alatjitu kuru alangku nyakunyitjatjanu, munu pinangku kulintjatjanu kulu.

Munu tjinguru paluru tjana kulintja palyangkumpa tjukurpa uwankara wangkanyangka tjukarurungku kulinma.

Munuya nyanga alatji tjukarurungku palyarampa, kampa kutjuparinytjatjanu tjinguru ngayulakutu malaku aruringama.

Kana palulanguru tjananya palyarungunma.’ ” *

¹⁶ Munu Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangu, “Palu nyura panya ngayunya kuru walytjangku nyanganyi, mununi ngayulu wangkanyangka pina walytjangku kulini. Pala palulanguru nyura pulkara pukularinyi. ¹⁷ Panya wati wangkatjara tjuta munu tjukaruru nyinapai tjuta kuluya pulkara mukuringangi nyura nyanga nyakunyitjanya nyakunyitjikitja, palu nyakunyitja wiyatuya nganmanypa wiyaringu. Munuya nyura purunytju kulintjikitja mukuringangi palu kulintja wiyatuya wiyaringu.”

Jesulu Tjukurpa Panya Uninypatjara Wangkara Utintja
(Markaku 4:13-20; Luke-aku 8:11-15)

¹⁸ Munu paluru tjanala wangkangu, “Kulinmaya, kana tjukurpa panya uninypatjara nyurala utira tjakultjara! ¹⁹ Anangu kutjupa tjaraya

* 13:15 Aitjayaku 6:9-10

nyinanyi uninypa panya iwarangka punkantja purunypa. Nyara paluru tjana panya tjukurpa kulilpai Godalu mayatjangku kanyintjatjara palu putuya kulini, panya mamu Satantu tjananya pina kuralpai tjukurpa kulintjaku-tawara. ²⁰ Kaya anangu kutjupatjara nyinanyi uninypa panya manta pulitjarangka punkantja purunypa. Panya tjana tjukurpa kulilpai munuya pulkara pukularingu. ²¹ Palu tjana mulamulangku kuruntu tjukurpa mantjintja wiya unytju kutju mulamularingkupai. Panya kutjupa tjutangku palunya tjananya ngayuku tjukurnguru kurara pungkunyangkaya mapalku paturingkula Godaku watarkuripai. ²² Kaya anangu kutjupa tjuta nyinanyi uninypa panya tjilangka punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa kulira mulamularingkupai. Munuya mantatja kutjupa kutjupa tjuta pulkara kulira wiru tjuta kanyintjikitja mukuringkupai munuya nyanga palula tjanalanguru Godaku tjukurku watarkuripai munuya wiru tjuta Godaku putu palyalpai. ²³ Kaya anangu kutjupatjara nyinanyi uninypa panya manta palyangka punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa wanganarangku kulira pulkara mulamularingkupai. Munuya kulintjatjanungku wiru tjuta Godaku palyalpai tjarangka tjukutjuku nguwanpa palyalpai, ka tjara kutjupangku pulka nguwanpa palyalpai, ka tjara kutjupangku pulka mulapalta palyalpai Godanya pukularinytjaku.”

Godalu Anangu Tjuta Walytjanmara Mayatjangku Kanyintja Ara Nyanga Paluru Tjana Purunypa

Ukiri Palya Munu Ukiri Kura

²⁴ Munu Jesulu piruku tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu nyanga alatji, “Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya wati kaana kanyilpaingku manta runyuntjatjanungku uninypa wiita tjuta para-wanira wanaṅu. ²⁵ Ka mungangka anangu tjuta kunkunpa ngarinyangka wati mirpantju pitjangu munu manta panya palulatu kampangkatu uninypa kura para-wanira wanaṅu. ²⁶ Ka ngula uninypa panya wiita tjuta pakara maitjararingu, ka uninypa panya kura palula jungutu pakara pulkaringu. ²⁷ Kaya warkaripai tjutangku nyakula wangkangu tjanampa mayatjangka, ‘Mayatja! Yaaltjinguru ukiri nyanga kura pakaṅu? Nyuntu panyan uninypa palya tjuta kutju waningu.’

²⁸ “Ka wangkangu, ‘Wiya, tjinguru wati ngayuku mirpantjungku pitjala kampangkatu waningu.’

“Kaya palula tjapiningi, ‘Warpurala waniku?’

²⁹ Ka wangkangu, ‘Wiya, warpulwiyangkuya wantima! Tjinguru nyura ukiri kurakura tjuta warpurampa ukiri palya tjuta kulu warpulku. ³⁰ Palula-tawaraya warpulwiyangku wantima tjungu pakara pulkaringkunyutjaku, ka ngula mai wiita kururingkunyangka ngayulu mai uralpai tjuta wangkaku uwankara tjungu katara urantjaku munu ukiri kura tjuta utulura warangka tilintjaku munu mai wiita tjuta mantjira tjunkunyutjaku wali mai tjunkupaingka.’ Nyanga alatjiriku ngula tjintu malatjangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

Tjukurpa Uninypa Tjukutjukutjara

(Markaku 4:30-32; Luke-aku 13:18-19)

³¹ Munu paluru piruku tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya wati kaana kanyilpaingku

uninyapa ini matjata* kutju katira mantangka tjunkula tjutu. ³² Uninyapa nyara paluru tjuku mulapa palu paluru pakara pulkaringkula pulkunpa mulapa ngarapai. Kaya punu palula tjulpu tjutangu pitjala manngu palyara nyinapai.”

*Tjukurpa Yitjatjara
(Luke-aku 13:20-21)*

³³ Munu Jesulu piruku tu tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuta mayatjangu walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranya, panya minymangu yitja tjukutjuku mai ulungka jungura uritjingalpai, ka panya yitja tjuku mulatu mai talulpai warungka pauntjaku. Nyara palu purunypa Godaku walytja tjutaringkupai.”

*Jesulu Tjukurpa Tjuta Kampa Kutjupara Wangkanytja
(Markaku 4:33-34)*

³⁴ Uwa, Jesulu tjukurpa nyanganpa anangu tjutangka kampa kutjupara wangkangi utira wangkanytja wiyangu. ³⁵ Palu nyanga alatji tjukurpa tjuta ara kutjupa kutjupa tjutatjara wangkanytjaku Godalu nganmanytju tjakultjunu wati wangkatjara kutjupangka ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji,

“Ngayulu nyurala tjukurpa tjuta wangkaku ara kutjupa kutjupa tjutatjara utira wangkanytja wiyangu.

Mununa tjukurpa kumpilitja tjuta nyurala tjakultjungkuku, panya Godalu kuwaripataranguru alatjitu kumpilpa kanyiningi.” *

Tjukurpa Panya Uninyapa Kuratjara Utintja

³⁶ Munu palulanguru Jesulu anangu tjuta wantikatira anu munu walingka tjarpangu. Kaya nintintja tjutangu pitjala wangkangu, “Wanyu tjukurpa panya uninyapa kutjaratjara nganana utira tjakultjura.”

³⁷ Ka Jesulu wangkangu, “Wati panya uninyapa palya wanira wanalpainya, nyara paluru Watiku Katjanya. ³⁸ Ka palumpa panya kaanangu nintini ngura manta winkitja. Ka panya uninyapa palya tjuta, nyara paluru tjana anangu Godaku walytjapiti. Ka panya uninyapa kura tjuta, nyara paluru tjana anangu panya mamuku walytja tjuta. ³⁹⁻⁴⁰ Ka wati panya mirpantju uninyapa panya kura tjunkupainya, nyara paluru mamu panya Satangga. Ka panya mai kururingkunyangka uralpai tjuta, nyara paluru tjana angelpa tjuta, panya paluru tjana ngula manta ilkari wiyaringkunyangka anangu tjuta mantjilku. Munuya mamuku walytja tjuta ukiri panya kurakura tjuta purunypa utulura warungka waniku. ⁴¹ Panya nyara palula ara Watiku Katjangu palumpa angelpa tjuta witulku, kaya ankula anangu kura palyalpai tjuta mantjilku. Panya manta winkingka Godaku walytja tjuta nyinanyi, ka palula tjanala jungu nyinanyi anangu kura tjuta kulu panya tjana rawangku kura palyalpai munuya kutjupa tjuta kulu wituwitulpai kura palyantjaku. Kana palunya tjananya mantjintjaku ngayulu angelpa tjuta witulku. ⁴² Kaya mantjira tjananya waru pulkangka waniku, kaya pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku. ⁴³ Ka palulanguru Mama Godalu palumpa walytja tjuta ngura wirungka kanyilku, kaya tjintu purunypa irnyara uti alatjitu ngaraku. Uwa, nyura nintiringkunyitjikitja mukuringkulampa purkarangku kulinma ngayulu nyanga kuwari nyurala wangkanytja.”

* **13:31** mustard * **13:35** Psalm 78:2

Tjukurpa Mani Pulkatja Tjawara Kutitjunkunytjanya

⁴⁴ Ka Jesulu piruku tjukurpa ara kutjupatjara wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja wiru mulapa ngaranyi ara nyanga palu purunypa, panya kutjupa kutjupa wiru tjuta mani pulkatja ngaringi manta unngu. Ka wati kutjupangku ngurpangku pitjala tjawara nyangu ngarinyangka, munu nyakunytjatjanungku pulkara pukularira tjutura wantikatingu munu palulanguru ankula paluru kanyintja uwankara manikitjangku tjalamilara wiyara mani pulka mantjira manta panya palunya payamilaṅu wiru panya tjutatjara.”*

Tjukurpa Upula Wirutjara

⁴⁵ Munu piruku tjukurpa kutjupa kampa kutjupara wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja wiru mulapa ngaranyi ara nyanga palu purunypa, panya wati upula payamilalpaingku ngura winkingka upula wiru tjuta ankula para-nguriningi payamilantjikitjangku. ⁴⁶ Munu kutjupa-ara paluru upula wiru mulapa nyangu kutjupa tjutangka waintara mulapa. Munu paluru nyakula pukularira ankula paluru kanyintja uwankara manikitjangku tjalamilaṅu munu mani panya palula upala panyalta payamilaṅu munu mantjintjatjanu pulkara pukularingu.”

Tjukurpa Antipinatjara

⁴⁷ Munu paluru piruku tjukurpa kutjupa kampa kutjupara tjanala wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga purunypa ngaranyi, panya wati tjutangu net uru ngati pulkangka wanira antipina kutjupa kutjupa tjuta witalpai. ⁴⁸ Munu tjana urunguru ilara katira uru kantilytja nyinakatira wiru tjuta tjarara tjunkupai pitingka munuya kurakura tjuta wanipai. ⁴⁹ Nyanga palu purunypa ngula ngaraku manta ilkari wiyaringkunyangka, panya nyara palula ara angelpa tjutangu ankula anangu kura palyalpai tjuta mantjilku tjukaruru nyinapai tjutangka tjungu nyinanyangka. ⁵⁰ Munuya palunya tjananya waru pulkangka waniku panya waru titutjara kampapaingka, kaya nyara palula pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku.”

Tjukurpa Kuwaritja Munu Irititja

⁵¹ Munu palulanguru Jesulu nintintja panya tjutangka tjapinu, “Nyura tjukurpa nyanga palunya tjananya tjukarurungku kulini?”

Kaya wangkangu, “Uwa, kulinila.”

⁵² Ka wangkangu, “Uwa, ngayulu nintinnyangka nyura tjukurpa Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjitjaku tjukaruru nintiringangi. Munu nyura tjukurpa kutjaraku mukuringkupai, kuwaritjaku munu irititjaku kulu, panya ngayulu nyurala wangkanytjitjaku munu Godalu iriti Mosela tjanala wangkanytjitjaku kulu. Panya wati mani pulkatjarangku wiru tjuta pakutjangka kanyilpai palumpa walingka, irititja munu kuwaritja kulu tjungu. Munu paluru irititjaku munu kuwaritjaku kulu pulkara mukuringkupai. Ka nyanga palu purunypatu nyura ngayula nintiringkunyttatjanu nyura tjukurpa kutjarakuṅu mukuringkupai irititjaku munu kuwaritjaku kulu.”

* **13:44** Kutjupa kutjupa wiru tjuta manta unngu ngarinytja, nyaratja Godanya. Ka wati kutjupangku pitjala nyangu, nyara paluru nintini anangu kutjupangku watarkitjangku Godaku Tjukurpa kulira nintiringkunyttja. Munu paluru nintiringkunyttatjanu Godaku pulkara mukuringanyi munu palulanguru paluru kanyintja uwankara wantikatinyi Godanya wanantjikitjangku.

Ngura Walytjangka Tjana Jesunya Wantinytja
(Markaku 6:1-6; Luke-aku 4:16-30)

⁵³⁻⁵⁴ Munu Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkula ngura palunya wantikatira anu ngura walytjakutu Nazarethalakutu. Munu nyara palula wirkara wali inmatjangka tjarpara ngura nyara palula anangu tjutangka tjukurpa wangkara nintiningi. Kaya kulira nguwanakuringi, "Ai! Nganalu nyangatja nintinu tjukurpa nyanga wiru mulapa tjukarurungku wangkara utintjaku? Ka nyanganguku yaaltjiwanutjangku witulya pulkanguku miracle kutjupa kutjupa tjuta palyani?" ⁵⁵ Wiyampal panyatja, nyangatja wati wali palyalpaiku katja, ka panya ngunytju Mary-nya, ka malanypa tjuta ini nyanganpa Jamesanya, Josephanya, Simonnga, Judasanya tjana nyinanyi nyangangka. ⁵⁶ Kaya palumpa nyarumpa tjuta kulu nyangatja nyinanyi." ⁵⁷ Alatji wangkaraya palumpa kuraringangi munuya paluru wangkanyangka kulira wantingi.

Ka Jesulu kulira wangkangu, "Anangu tjutanguku wati wangkatjara ngura kutjupitjangku wangkanyangka kutju wanganarangku kulilpai, palu wangkatjara nguraritjangku wangkanyangkaya kulilwiyanguku wantipai." ⁵⁸ Munu ngura pala palula Jesulu miracle tjuta palyantja wiyanguku wantingi tjana palumpa mulamularingkuwiyanguku wantinyangka, palu mankurpa kutju palyanu.

14

John Baptistanya Iluntankunytja
(Markaku 6:14-29; Luke-aku 9:7-9)

¹ Nyara palula ara wati panya Iratanya manta Galileeku mayatja nyinangi munu paluru kulinu Jesulu ngura tjutangka para-pitjalira kutjupa kutjupa tjuta palyannyangka. ² Munu paluru kulintjatjanungku palumpa warkaripai tjutangka wangkangu alatji, "Wiya, nyaratja wati panya John Baptistanya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu, munu nyara palulanguru tjinguru paluru miracle kutjupa kutjupa tjuta witulyanguku palyani."

³⁻⁴ Panya nganmanytju, Johnnga wanka nyinanyangkalpi, Iratalu palumpa malanypaku kuri altingu Philipaku panya ini Iratinyanya. Ka nyara palulanguru panya Johntu rawangu wangkangi palula alatji, "Kurangkun minyma palatja tjanya." Ka alatji wangkanyangka Iratalu tjaultji tjuta witu Johnnga ankula witintjaku, kaya palunya ngalya-katira karpira tjailangka tjarpatjunu. ⁵ Ka Iratalu palunya iluntankunytjikitjangku kuliningi, palu paluru anangu tjutaku nguluringkula wantingi, panya paluru tjanaya kulilpai Johnnga wati Godaku wangkatjara, munuya paluru wangkanyangka kulira mulamularingkupai. Ka nyara palulanguru Iratalu Johnnga iluntankuwiyanguku wantingi.

⁶ Ka ngula Iratalu mai pulka palyanu munu palumpa malpa tjuta altingu tjunguringkula paluru iti ngarinytjitja kulira ngalkula pukularinytjaku. Ka nyara palula ara minyma Iratinyaku untalpa pakara nyanpingi winkingka mirangka, ka wati panya Iratalu nyakula pulkara pukularingu. ⁷ Munu paluru palula wangkara kalkunu, "Nyuntu kutjupa kutjupaku mukur-ingkulampa ngayula tjapinma, ka ngayulu nyuntunya unguku alatjitu. Nyangatjananta tjukarurungku kalkuni Godala mirangka."

⁸ Ka kungkawara panya palumpa ngunytjungku palula tjaalymara wangkangu alatji, "Arkara wanyu ngatjila John Baptistanya kata katara ungukonytjaku." Ka kungkawara panya paluru Iratala wangkangu,

“Mukuringanyina Johnnga kata katara pulitangka tjunkula ngayunya ungkunyjaku.”

⁹⁻¹¹ Ka Iratalu nyangatja kulira unngu pulkara tjituru-tjitururingu munu paluru kuliningi, “Tjinguru paluru ngatjinnyangka ungkuwiyangku wantima, palu ngayulu nganmanytju winkingka mirangka kalkuntjat-janungku putu wantinyi.” Munu paluru tjaultji tjuta witunu Johnnga kata katara katira kungkawara panya palunya ungkunyjaku. Kaya tjailangka ankula kata katara pulitangka tjunkula katira kungkawara panya palunya ungu, ka paluru katira ngunytju ma-ungu. ¹² Kaya panya Johnku nintintja tjutangku kulinu munuya pitjala Johnnga puntu mantjira katira tjunutjunu munuya ankula Jesula tjakultjunu.

*Jesulu Anangu Winki 5,000 Maingka Paltjantja
(Markaku 6:30-44; Luke-aku 9:10-17; Johnku 6:1-14)*

¹³ Ka Jesulu Johnnga ilunytja kulira pakara pautangka tatira anu kutju mauntalpa nyinanytjikitja. Palu anangu tjutangku ngura tjutanguru paluru ankunyangka kulinu munuya uru kantilytja warara palunya parawanu. ¹⁴ Ka Jesunya mantangka wirkara pautanguru ukalingu munu anangu palunya tjananya minga purunypa kuranyurira ngaranyangka nyakula tjanampa kurunpa pulkara ngalturingu, munu paluru pikatjara tjuta pampura palyarunguningi. ¹⁵ Kaya anangu paluru tjana kuwaripatu nyinara mungartjiringu ngurakutu ankunytja wiya, ka nintintja tjutangku pitjala wangkangu Jesula, “Ala, walangku tjananya wanyu witula, kaya ankula ngura nyara tjukutjuku tjutangka mai payamilara ngalkula paltjariwa! Alatjituya nyinara mungartjiringu. Ilytji nyangatja ngura parari mulapa.”

¹⁶ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyaakuna witura iyalku? Uti nyura tjananya mai ungama!”

¹⁷ Kaya wangkangu, “Wiya, mai tjukutjukula nyangatja kanyini, mai nyuma kutjara mankurpa munu kuka antipina kutjara.”

¹⁸ Ka wangkangu, “Uwa, ngalya-katirani uwa!” Kaya mulapatu katira palunya ungu. ¹⁹ Ka paluru wangkangu anangu panya uwankara ukiringka nyinakatinytjaku, munu palulanguru mai panya kutjara mankurpa, kuka kutjara kulu mantjinu munu ilkari ira-nyakula maiku pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu.” Munu paluru katantara nintintja tjuta ungu anangu tjuta para-ungkunytjaku. ²⁰ Kaya uwankarangku ngalkula paltjaringu. Kaya palula malangka nintintja tjutangku kuka mai lampi mutunmutunpa tjuta tjana ngalkula wantinytja uwankara mantjira piti pulka 12-ngka tjaalyngaratjunu. ²¹ Uwa, ngura nyara palula wati 5,000-tu mai palunya ngalkunu winki mulatu. Ka minyma tjitji kulukulu nyinangitu ngura pala palula munuya uwankarangku ngalkula paltjaringu.

*Jesunya Uru Katu Paltjura Ankunytja
(Markaku 6:45-52; Johnku 6:15-21)*

²² Nyanga palula malangka Jesulu palumpa nintintja tjuta witunu palunya wantikatira pautangka tatira kuranyu ma-itipirinytjaku uru kampa kutjupakutu. Munu paluru anangu panya tjuta kulu witunu ngurakutu malaku ankunytjaku. ²³ Munu tjananya witura iyantjatjanu paluru kutjuringkula pulingka katu nguwanpa ma-tatira nyinakatingu Godala tjapintjikitja. Munu paluru nyinara tjapira mungaringu kutjungku. ²⁴ Kaya nintintja panya tjuta pautangka urungka ngururpa mulapalta

anangi, ka walpa pulka wangkangi munu pauta panya untura para-waningi, kaya putuliringi ma-itipirira mantangka wirkankunytjikitja.

²⁵ Ka munga tjintukutu nguwanpa Jesulu uru panya pulkangka ngururpa tjananya tjinangku wanara wirkanu urungka katu paltjura.

²⁶ Kaya urungka katu paltjura pitjanyangka nyakula pulkara nguluringu munuya mirara wangkangu, "Mamu kurun-kurunpa palatja pitjanyi."

²⁷ Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Nguluringkunyitja wiyaya panya ngayuluna nyangatja, kaya raparingama!"

²⁸ Ka Peterlu wangkangu, "Mayatja! Mulapan wanyu nyuntu? Kani wanyu nyuntu mulapa ngaralampa alti kana ukalingkula ma-pitja nyuntulakutu urungka nyanga katu paltjura."

²⁹ Ka wangkangu, "Uwa palya, ngalya-pitja ukalingkula!"

Ka paluru pautanguru ukalingkula uru katu paltjura ma-pitjangi Jesulakutu. ³⁰ Munu paluru ankula nyangangi walpangku uru uritjangan-nyangka munu nguluringkula ngururpatu urungka karalukatingu munu mirara wangkangu, "Mayatja! Wankarurani!"

³¹ Ka Jesulu mapalku minara katunu urunguru munu palula wangkangu, "Ai! Nyaakun ngayuku mulamularingkunyitja wiya pulkara nguluringanyi?" ³² Ka pula pautangka tatinyangka walpa panya atanaringu. ³³ Kaya nintintja panya tjutangku pautangka nyinanytjatjanungku pupakatira Jesunya walkunu wangkara, "Mulapa nyuntu Godaku katja."

Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja Ngura Ini Kina-tjaratala
(Markaku 6:53-56)

³⁴ Munuya urungka pitjalira tjinturingkula ma-wirkanu mantangka ngura ini Kina-tjaratala. ³⁵ Kaya ngura nyara palunya ngurara tjutangku Jesunya nyakula ngurkantanu, munuya anangu kutjupa tjuta tjakulpa witura iyanu ngura kutjupa tjutakutu. Kaya ngura winkingka tjakultjungkunyangka anangu tjutangku kulira anangu pikatjara winki mulapa Jesulakutu ngalya-katingu. ³⁶ Munu paluru tjana Jesula ngatjiningi pikatjara tjutangku palumpa mantara pampuntjaku tjana pampura palyarangkunytjaku, kaya mulapatu pikatjara uwankarangku pampuntjatjanu paluru tjana palyaringangi Jesulu tjananya palyarungunyangka.

15

Jesulu Paratji Tjuta Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuta Wangkara Paintja

(Markaku 7:1-13)

¹ Kaya wati Paratji tjuta munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulu Jerusalemanguru pitjangu munuya Jesula tjaminu alatji, ² "Nyaakuya panyatja nyuntumpa nintintja tjutangku tjamuku tjanampa ara tjuta wanganarangku kulira palyantja wiyangku wantinyi munuya mara paltjil-wiyangku ngalkuni?"

³ Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Ka nyura kulu nyaaku wanyu Godalu wituntjitja tjuta kulira wantinyi? Panya nyura Godaku tjukurpa wantipai nyurampa tjamu tjutaku ara kutju kulira palyantjikitjangku. ⁴ Panya Godalu wangkangu alatji, 'Mamangka ngunytjunga wanganarangku kulinma!'"* Munu piruku wangkangu alatji, 'Anangu kutjupangku mama ngunytju warkinyangkampa palunya pungkula iluntankunytjaku

* 15:4 Exodus 20:12

ngaranyi!*

⁵ Palu nyura tjukurpa nyanganpa kampa kutjupankupai. Tjinguru anangungku kutjupa kutjupa kanyini munu kanyintjatjanungku palumpa mama ngunyaju ngaltutjara nyinanyangka nyakula ungunyajaku ngaranyi. Palu paluru tjinguru alatji wangkaku palula pulala, 'Tjinguruna nyupalinya nyangatja ungama nyupali mantjira pukularinytjaku, palu putuna nyupalinya unganyi panya nganmanytjuna Godanya kalkunu nyangatja palumparinytjaku.' Uwa, nyanga alatji nyura ngunti wangkapai mama ngunyaju unguwiyangku wantinytjikitjangku.

⁶ Palu panya Godalu wangkangu mamangka ngunyitjunga wanganarangku kulintjaku munu pulanya atunymara kanyintjaku, ka nyura tjukurpa palatja wyanmananyi munu nyurampa tjukurpa kutju wanganarangku kulira palyantjaku wangkanyi.

⁷ Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta, panya wangkatjara Aitjayalu iriti nyiringka nyuranyatjara tjukarurungku walkatjuna alatji,

⁸ 'Anangu nyangantuya ngayunya winpinpingku kutju walkulpai, panya tjana kurunpa winkingku ngayunya walkuntja wiya alatjitu.

⁹ Tjana ngayunya unytjungku kutju walkulpai, panya tjana ara tjuta walytjangku kutju kulira nintilpai tjukurpa anangitja tjuta, ngayulanguru wiya.' " *

Alatji Jesulu tjanala wangkangi wati panya Paratji tjutangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu.

Nyaangku Anangu Kuralpai?
(Markaku 7:14-23)

¹⁰ Munu palulanguru Jesulu anangu tjuta altingu kaya ilaringu palula kulintjikitja. Ka paluru tjanala wangkangu alatji, "Ngayulaya kulira nintiriwa!"

¹¹ Panya paluru tjana kulilpai anangungku mara paltjintja wiyangku mai mantjira ngalkuntjatjanu kuraringkupai munu nyara palulanguru kuraringkunyitjatjanungku Godanya putu walkulpai. Palu wiya, panya maingku kukangku anangu palunya putu kuralpai. Panya paluru unngu walytjangku kura kulira kutju kuraringkupai munu panya kura wangkapai. Nyara palulanguru paluru putu Godanya walkulpai, kura unngu walytjangku kulira, panya nyara palula unngunguru pakara palunya kuralpai. Palu nyara maingku kukangku ma-tjarpara palunya putu kuralpai."

¹² Kaya nintintja tjutangu palula wangkangu alatji, "Nyuntun wanyu kulinu Paratji nyanga tjuta miilarantja tjukurpa nyanga nyuntu wangkanyitjatanguru?"

¹³ Ka Jesulu wangkangu, "Kulilaya! Paluru tjana tjukurpa tjuta anangu tjutangka wangkara nintilpai, palu tjukurpa paluru tjana Godalanguru wiya tjana walytjangku kulira nintintja. Tjukurpa palumpa tjanampa punu kura tjuta purunypa, panya watingku palumpa kaanangka punu kura tjuta pakaltjingantja wiyangku punu palya tjuta kutju pakaltjingalpai munu kura tjuta pakannyangka nyakula palunya tjananya iwiri winki warpura wanipai. Ka palu purunypa Mama Ilkaritjalu Paratji tjutaku tjukurpa palula tjanala nintintja wiya, munu paluru tjukurpa palunya tjananya uwankara wiyalku.

¹⁴ Ka nyura tjananya kulira wantima panya tjanaya kuru pati purunypa tjutangu nyuranya ngunti katirinanyi, panya kuru patingku anangu kuru pati kutjupa witira katira paluru pulatu piti ngatingka punkalku."

* 15:4 Exodus 21:17 * 15:9 Aitjayaku 29:13

15 Ka Peterlu wangkangu Jesula, “Palu wanyu tjukurpa nyanganpa nganana^{la} wangkara utila kala kulila!”

16 Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura kul^u-manti pu^tu kulini anangu kutjupa tju^ta pu^runytju. 17 Kulilaya! Panya anangungku mara raputjingku mai mantjira ngalkunnyangka mai paluru tjaawanu tjuningka tjarpara ngaripai munu nyara palulanguru kutjupawanu ma-pakalpai urilkutu. Mai nyara paluru panya tjaawanu tjarpara anangu palunya kurunpa pu^tu kuralpai paluru kulira kura palyantjaku. 18 Palu wanyuya tjaanguru nyanga ngalya-pakantjanya kulila, panya kura wangkanytja! Panya anangungku kura wangkapai mainguru wiya, palu paluru alatjitu unngu kura kulira kura wangkapai, munu nyara palulanguru kutju paluru Godanya pu^tu wal^kuni mara raputjingku mai mantjira ngalkuntjatjanungku wiya. 19 Panya anangungku unngu kura tju^ta kulintjatjanungku kura tju^ta palyalpai alatjitu, panya paluru kura palyantjikitjangku rawangku kulilpai, munu nyara palulanguru anangu kutjupa iluntankupai, munu kuri walytjatjarangka ngaripai munu tju^tangka pirtjipai. Munu paluru kutjupa kutjupa walytjatjara kutitjunkturupai, munu ngunti wangkapai, munu tjaalymara ngukara wangkapai. 20 Uwa, kura nyanga palunya tjananya anangungku unngu kulilpai palyantjikitjangku munu nyara palulangurulta kuraringkula Godanya pu^tu wal^kulpai kura nyanganpa unngu kulira palyantjatjanungku. Palu mara paltjintja wiyangku mai mantjira ngalkunnyangka nyakula Godalu kuranmankupai wiya.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tju^tangka.

*Minyma Ngura Kutjupitja Jesuku Mulamularingkunyitja
(Markaku 7:24-30)*

21 Munu palulanguru Jesulu ngura palunya wantikatira alinytjara anu tawunu Tayala pulala Tjaitanta itingka unytju nyinanytjikitja. 22 Ka ngura nyara palula minyma Kainannga ngurara pitjangu Jesulakutu munu palula mirara wangkangu alatji, “Davidakun katja, ngalturiwatju! Ngayuku un^talpa mamutjara pika pulka nyinanyi.”

23 Ka Jesulu kulira wantingi paluru wangkanyangka ngapartji wangkanytja wiyangku. Ka minyma paluru rawangku tjananya mirara wanarinangi, kaya nintintja tju^tangku Jesula wangkangu, “Paira iyala! Palangkulanya rawangku alatjitu mirara wanarinanyi.”

24 Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, Godalu ngayunya anangu Israelkunu tju^takutu kutju iyanu, panya paluru tjana tjiipi kawalirinytja tju^ta pu^runypa nyinanyi kutjupangku atunymankunytja wiya.”

25 Ka minyma paluru kulira pitjala Jesula tjinangka tultjungarakatira wangkangu, “Mayatja, ngalturingkulatju palyala!”

26 Ka Jesulu wantira palula wangkangu, “Wiya, ngayulu anangu Jew tju^ta palyantja wiyatu, mununa nyaaku ngura kutjupitja Jew wiya tju^ta-warara palyalku? Wanyu minyma kulila, panya paluru tjitji palumpa tju^ta-warara mai un^kula paltjalpai munu palulanguru tjana paltjaringkunyangka kutju lampi tju^ta papa tju^ta un^kupai.”

27 Ka minymangku wangkangu, “Uwa mulapa Mayatja, palu panya tjitji tju^tangku ngalkunnyangka mai lampi tju^ta taipulanguru punka-punkalpai, kaya papa tju^tangku ngalkupai.”

28 Ka Jesulu palula wangkangu, “Minyma ngana, wirun wangkangu! Mulapa nyuntu ngayuku pulkara mulamularinganyi, kana palulanguru nyuntu pala mukuringkunytja palyalku.” Ka mulapatu palumpa un^talpa mapalku palyaringu nyara palula-aratu.

Jesulu Anangu Tjuta Palyarunguntja

²⁹ Ka ngula Jesulu ngura panya palunya wantikatira malaku anu uru Galileelakutu munu nyara palula uru kantilypa warara anangi munu paluru puli murpungka tjukutjuku ma-tatira nyinakatingu. ³⁰ Ka anangu winki mulapa palulakutu pitjangi, munuya pikatjara tjuta kulukulu ngalya-katingi panya lurpalpai tjuta, kuru pati tjuta, nyumpu tjuta, tjaa pati tjuta, pina pati tjuta kulu munu pika kutjupa kutjupa tjutatjara kulu. Munuya ngalya-katira Jesula tjinangka itingka ngaritjunangi, ka tjananya uwankara palyarunguningi. ³¹ Kaya anangu tjutangu nyakula nguwanringu tjaa patingku wangkanyangka munu lurpalpai tjuta palyaringkanyangka, nyumpu tjuta para-ngaranyangka, munu kuru patingku nyakunyangka. Munuya Godanya mirawanira walkuningi panya Israelku Godanya.

Jesulu Piruku Anangu Winki 4,000 Maingka Paltjantja (Markaku 8:1-10)

³² Ka palulanguru Jesulu nintintja tjuta altira tjanala wangkangu, "Ngayulu ngalturinganyi anangu nyanga tjutaku, panya ngayula nyan ganpa nyinangi tjintu mankurpa ka kuwari mai wiya tjanampa ngalkuntjaku. Kana putu kulini tjana iwarangka paltjatjiratja ankunytjaku. Tjinguruya ngururpatu uparingkula punkalku."

³³ Kaya nintintja tjutangu palula tjaminu, "Palu yaaltjinkala wanyu mai nyanga pulka mantjilku anangu winki paltjantjikitjangku? Nyangatja ilytji, ngura parari alatjitu."

³⁴ Ka Jesulu tjanala tjaminu, "Palu mai tampa yaaltjitu nyura wanyu kanyini?"

Kaya wangkangu, "Mai 7 munu kuka antipina mankurpa kulu."

³⁵ Ka Jesulu wangkangu anangu tjuta mantangka nyinakatinytjaku. ³⁶ Munu mai panya 7 mantjinu kuka panya antipina kulu munu Godanya mainguru panya pukularira walkunu munu palulanguru mai katantara nintintja tjuta ungu anangu tjuta para-ungkunyitjaku. ³⁷ Kaya uwankarangku mantjira ngalkula paltjaringu, kaya palula malangka nintintja tjutangu mai lampi mutun-mutunpa tjuta tjana ngalkula wantinytja mantjira piti 7-ta tjaalyngaratjunu. ³⁸ Uwa, ngura nyara palula wati 4,000-tu mai palunya ngalkunu, winki mulatu. Ka minyma tjitji kulukulu pala palula nyinangitu munuya uwankarangku ngalkula paltjaringu. ³⁹ Ka palula malangka Jesulu anangu uwankara ngurakutu witunu munu pautangka tatira anu ngura ini Makatantakutu.

16

Anangu Tjutangu Jesunya Wituwituntja Miracle Palyantjaku (Markaku 8:11-13; Luke-aku 12:54-56)

¹ Kaya wati Paratji tjuta munu Tjatjutji tjuta kulu Jesulakutu pitjangu munuya palunya ngunti arkara wituwituningi alatji wangkara, "Nyun tunya kunyu Godalu ilkarunguru witulyanu. Kalanya wanyu nintila munu kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyala, kala nyakula kulilku, 'Munta mulapa wati nyangatja Godalanguru pitjanytja.' "

² Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Wiya, wanyuya kulila! Panya kutjupa-ara tjintu ma-tjarpanyangka ngangkali tjuta wirura irnyara tjitin-tjitaripai, ka nyura nyakula wangkapai, 'Nyawa nyara ngangkali tjitin-tjitaringu. Tjinguru mungawinki ilkari ngaraku minangku puyintja wiya.' ³ Munu kutjupa-ara katjarungkanyangka tjintukutu ngangkali

tjuta palu purunypatu irnyara tjitin-tjitaripai, ka nyura nyakula wangkapai, 'Nyawa nyara ngangkali tjitin-tjitaringu. Tjinguru minangku kuwari puyilku.' Uwa, mulapatu nyura nintingku wangkapai ilkari nyakula. Palu nyura miracle kutjupa kutjupa tjuta nyakula putu kulini Godalu kuwari palyannyangka. ⁴ Alatjitu nyura kura tjuta nyinanyi, Godanya kulira wantipai. Mununi nyura nyaaku rawangku wituwituni miracle kutjupa kutjupa tjuta witulyangku palyantjaku? Tjinguru nyura ngayuku nyakula mulamularingkunytjikitja mukuringanyi. Palu wiya, nyura ngayuku putu mulamularingkupai munu nyura ngunti arkara tjapini. Ka nyara palulanguru Godalu kutjupa kutjupa nyura nyakunytjaku witulyangku palyantja wiyangku wantinyi, panya paluru nganmanytju wati wangkatjara ini Jonah-nya iyanu nyura kulira nintiringkunytjaku, ka nyura uti ara nyara palunya kulintjatjanumpa nintiringama."* Munu paluru alatji wangkanytjatjanungku tjananya wantikatingu.

*Paratji Munu Tjatjutji Tjutaku Yitja
(Markaku 8:14-21)*

⁵ Munu paluru pautangka tatinu palumpa nintintja tjutangka tjungu munuya uru panya pulkangka ma-itipiringi. Munuya patunguru kutju kulinu nintintja tjutangu panya tjana mai katinytjaku watarkuringu. ⁶ Ka Jesulu tjananya wangkara ngulutjunangi alatji, "Purkarangkuya kulinma munuya Paratji, Tjatjutji tjutaku yitja ngulu nyangama."

⁷ Kaya nintintja tjutangu nyangatja kulira tjanankulta wangkara kuliningi, "Nyaa nyangangu wangkanyi? Tjinguru nganana mai wantikatinyangka paluru alatji wangkanyi."

⁸ Ka Jesulu nintingku kuliningi panya tjana wangkanytja munu tjanala wangkangu, "Nyaaku nyuranku wangkanyi mai wiya pitjanytjatjanungku? Nyura tjinguru ngayuku mulamularingkunytja wiyangku wantinyi. ⁹ Wanyu nyura kuwaripatu ngurpa nyinanyi ngayunya kulin-tja wiya? Tjinguru nyura watarkuringu panya ngayulu wati 5,000 paltjantjijtjaku mai panya nyuma kutjara mankurta, ka panya tjana ngalkula paltjaringkunyangka nyura piti tjutangka mai tjana wantinytja tjuta mantjira tjaalyngaratjunu. ¹⁰ Munu nyura watarkuringu panya ngayulu wati 4,000 paltjantjijtjaku mai panya 7-ta, ka panya nyura piti tjutankatu tjaalyngaratjunu? ¹¹ Ka yaaltji-yaaltji nyangatja nyanga nyura putu alatjitu kulini ngayulu wangkanyangka? Panya ngayulu nyurala mai wangkanytja wiya, palu panya nyuranyana wangkangi Paratji munu Tjatjutji tjutaku yitja purkarangu kulira ngulu nyakunytjaku."

¹² Kaya palulanguru nintintja panya tjutangu kulinulta paluru wangkanyangka, panya nguntiya kuliningi Jesulu yitja panya mai taltulpainya wangkanyangka-palku. Palu wiya, paluru Paratji munu Tjatjutji tjutangu tjukurpa ngunti nintintjaku-tawara tjananya wangkara ngulutjunangi.

*Peterlu Jesunya Godalu Kalkuntjita Tjukarurungku Wangkanytja
(Markaku 8:27-30; Luke-aku 9:18-21)*

¹³ Ka palulanguru Jesunya tjana anu ngura kutjupakutu munuya tawunu ini Tjiitjariya-Pilipaila wirkanu, ka Jesulu nintintja tjutangka tjapinu, "Wanyunya tjakultjura! Panya ngayulu Watiku Katjanya, kaniya anangu tjutangu ngananya wangkanyi?"

* 16:4 Nyawa Jonah 1:15—2:6 munu Matthew-ku 12:40.

¹⁴ Kaya palula wangkangi, “Kutjupa tjuṅangu nyuntunya wangkapai ‘John Baptistanya’, kantaya tjara kutjupangu wangkapai ‘Ilaityanya’, kaya tjara kutjupangu wangkapai ‘Jeremiah-nya’, munta tjinguru Godaku wangkatjara irititja kutjupa.”

¹⁵ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka nyura ngananya ngayunya wangkanyi?”

¹⁶ Ka Simon Peterlu wangkangu, “Nyuntun Christanya, panya Godalu kalkura iyantjanya nganannya wankarunkunytjaku. Nyuntun God titutjara nyinapaiku katja.”

¹⁷ Ka Jesulu palula wangkangu, “Uwa mulapa Simon Jonah-kunu! Wirungkun wangkangu. Palu nyangatja wati kutjupangu nyuntula nintintja wiya, panya Mama ilkaritjangku nyuntunya nintinnyangka kutju nyuntu wangkangu. ¹⁸ Kulila! Ngayulu manta winkingka anangu tjuṅa ngayuku walytjaringkunytjaku palyalku, mununa nyuntunya ngurkantara tjunanyi tjananya atunymara kanyintjaku. Panya ini Peternya wangkanyi ‘Walunya.’ Panya walungkaya wali palyalpai kunpu ngaranytjaku, palu purunypa nyuntu anangu ngayuku walytja tjuṅa kunpungku atunymara kanyilku, kaya ilura miriku ngurakutu ankunytja wiya wankaringkula pakara ngayula tjungu titutjara nyinaku ngayuku walytja uwankara. ¹⁹ Ka Peter, ngayulu nyuntunya key purunypa ungkuku, panya wati mayatjangku palumpa warkaripai kutjupa tjunkupai palumpa wali atunymankunytjaku munu panya waliku key palunya ungkupai anangu kutjupa pitjanyangka tuwa alara tjarpatjunkunytjaku, palu purunypa ngayulu nyuntunya tjunanyi anangu kutjupa tjuṅa ngayulakutu wirkakatinytjaku ngayulu tjananya mayatjangku walytjanmara kanyintjaku. Ka nyuntu mantangka nyanga Godaku walytja tjuṅa pailku kutjupa kutjupa palyantja wiyangu wantinytjaku, ka Godalu painnyangka nyakula ilkaringuru pailkuṅu. Ka nyuntu mantangka nyanga tjananya wituwitulku kutjupa kutjupa palyantjaku, ka Godalu wituwitunnyangka nyakula ilkaringuru palyanmankukutu.”

²⁰ Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Kulilaya! Anangu kutjupa tjuṅangka ngayunya tjakultjunkuwiyangku wantima, panya ngayulu Christanya Godalu panya kalkuntjanya!”

Jesulu Ilunytjikitjangku Wangkanytja
(Markaku 8:31—9:1; Luke-aku 9:22-27)

²¹ Nyanga palulanguru Jesulu palumpa nintintja tjuṅangka nganmanytju tjakultjunangi alatji wangkara, “Ngula ngayulu Jerusalemalakutu ankuku, kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṅa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṅa munu wati tjilpi kutjupa tjuṅa kulu ngayuku pulkara kuraringkuku mununiya witera ungkuku wati kura tjuṅa ngayunya pikantankunytjaku munu pungkula iluntankunytjaku. Palu ngayulu ilunytjatjanu tjuṅu kutjara wiyaringkunyangka piruku wankaringkula pakalku.” Alatji Jesulu palumpa nintintja tjuṅangka wangkangi.

²² Ka Peterlu kulintjatjanungku palunya mauntalpa katira paira wangkangu, “Mayatja, wantima alatji wangkawiyangu! Godalu nyuntunya atunymara kanyilku iluntankunytjaku-tawara.”

²³ Ka Jesulu pinkurarara Peternya painu alatji wangkara, “Ngayulanguru ara! Nyuntun mamu, munun Satanta kulira wangkanyi. Nyuntun anangungku kulintjitja kutju kulini Godalu kulintjitja kulintja wiyangu.”

²⁴ Munu palulanguru Jesulu nintintja tjuṅangka wangkangu, “Kutjupangu ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa uti paluru walytjangku kulira

palyantja wiyangku wantima, munu ngayunya kutju kulira wanama. Tjinguruya nyuranya iluntankuku ngayunya wanannyangka, ka nyan-gatja palya, nyura uti ilunytja kulira nguluringkuwiyangku wantima munu ngayunya tungun-tunguntu wanama titutjarangku. ²⁵ Panya anangumpa mantangka kutju rawa wanka nyinanytjikitja mukuringku-lampa paluru ngula ilura wiyaringkuku alatjitu Godala tjunguringkuny-tja wiya, panya paluru mantaku pulkara mukuringkula ngayunya wantipai munu ilunytjaku kulira nguluringkupai. Palu tjinguru anangumpa nguluringkuwiyangku ngayunya titutjarangku wanannyangkampa tjana palunya pungkula iluntankuku, ka nyara palulanguru paluru ilunyt-jatjanu wankaringkuku munu Godala tjunguringkula titutjara wanka mulapa nyinaku. ²⁶ Palu anangungku mantatja tjutaku mukuringkula winki mulapa mantjira kanyirampa ngula paluru ilura nyaaringkuku? Wiya, paluru ilura kawankatiku, panya paluru mantatja wiru tjutaku mukuringkula Godanya wantingi, ka mantatja tjutangku palunya putu wankarunanyi Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Panya Godalu anangu kutjupa mantatja tjuta ungkunyangka putu wankarunanyi wanka titutjara nyinanytjaku. Tjinguru pulka mulapa ungkunyangka Godalu pututu palunya wankarunanyi. ²⁷ Uwa, nyura ngayunya Watiku Katjanya titutjarangku wanama mantatja kutjupa kutjupa tjuta wantira, panya ngula ngayulu malaku pitjaku angelpa tjutatjara. Panya Mamalu ngayunya pulkara witulyankuku kana pitalytji pulkangka pitjala anangu uwankara ngurkantara tjaralku. Mununa wiru palyalpai tjuta wiru mu-lapa ungkuku mununa kura palyalpai tjuta paira iyalku ngura kurakutu. ²⁸ Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura nyanga kuwari ngaranyi, munu nyura kutjupa tjarangku ngula ilunytja kuwaripangka wankangku nyakuku ngayulu Watiku Katjangku Godaku walytja tjuta mayatjangku kanyinnyangka." Alatji Jesulu wangkara nintiningi palumpa nintintja tjutangka kulira mulamularingkuny-tjaku.

17

Jesunya Puli Murpu Katu Kutjuparinytja (Markaku 9:2-13; Luke-aku 9:28-36)

¹ Munu palulanguru tjintu mankur-mankurpa ngarala wiyaringkun-yangka Jesulu alingu Peternya munu wati panya kutarara Jamesanya pulanya Johnnga munu tjananya mauntalpa katingu puli murpu katu mulapa. ² Ka nyara palulalta tjanala mirangka Jesunya kutjuparingu. Kaya palunya nyangu yunpa tjintu purunypa pulkara irnyannyangka, ka mantara palumpa piranpa mulararingu munu pulkara irnyaningi. ³ Kaya wati panya mankurtu nyangu Mosenya pulanya Ilaitjanya utiringkula Jesula tjungu ngarala wangkanyangka. ⁴ Ka Peterlu Jesula wangkangu, "Mayatja, nyanga kuwarila wirura nyangangka ngaranyi. Ka nyuntu mukuringkunyangkala tjinguru wiltja mankurpa palyalku, kutju nyun-tumpa, kutju Moseku, munu kutju Ilaitjaku. Palya?"

⁵ Ka Peterlu ngarala Jesula wangkanyangka ngangkali piranpa mu-latu ukalingkula tjananya uwankara tjutunu, kaya wangka kulinu ngangkali unngunguru alatji wangkanyangka Godalu, "Nyangatja ngayuku katja. Nyanga palumpana pulkara alatjitu pukularinyi. Kaya palula wanganarangku kulinma!" ⁶ Kaya nintintja panya mankurtu wangka kulira pulkara urulyaranu munuya yunpa kutitjura mantangka watungarakatingu.

⁷ Ka Jesulu pitjala tjananya pampura wangkangu, “Pakalaya nguluringkuwiya!” ⁸ Kaya pakara nyangu Jesunya kutju alatjitu ngaranyangka kutjupa itingka ngaranytja wiya.

⁹ Munuya pulinguru ukalingangi mantakutu, ka Jesulu tjananya wangkara painu, “Kuwari panya nyura nyakunytjaya anangu kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiyangku wantima. Palu palyaya ngula tjakultjuna nama ngayulu Watiku Katjanya ilunytjatjanu pakannyangka malangka kutju.” ¹⁰ Kaya nintintja tjutanku palula tjapinu, “Nyaakuya panyatja Moseku tjukurpa nintilpai tjutanku wangkapai Ilaitjanya-warara pitjanytjaku?”

¹¹ Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, Ilaitjanya mulapa pitjanyi nganmanypa anangu tjutangka wangkanytjikitja kulil-kulilpa patara nyinanytjaku.

¹² Palu tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya Ilaitjanya nganmanypa pitjangu, kaya palunya papulara kurara pungangi tjananku pukulmankunytjikitjangku, munuya palu purunymankukutu Watiku Katjanya.”

¹³ Kaya palulanguru nintintja tjutanku kulinulta, “Munta-uwa, nyan-gangku wati panya John Baptistanya wangkanyi.”

Jesulu Tjitji Mamutjara Palyarunguntja
(Markaku 9:14-29; Luke-aku 9:37-43)

¹⁴⁻¹⁵ Munuya palulanguru pulinguru ukalingkula mantangka anangu tjutangka wirkanu, ka wati kutjupa Jesulakutu pitjala tultjungarakatira palula wangkangu, “Mayatja, ngalturingama wanyu ngayuku katjaku, panya paluru rawa nguwanpa tjinanpungkula witaly-witalyariapai munu kutjupa-ara warungka tjarpapai urungka kulu. ¹⁶ Kana nyuntumpa nintintja tjutakutu katingu, palu putuya palyanangi.”

¹⁷ Ka Jesulu kulira tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, “Nyura mulapa uwankara putu alatjitu mulamularinganyi munu titutjarangku ngunti kulini. Kana yaaltjitu-arangku nyuranya nyinara nintilku nyura kulira mulamularingkunytjaku? Pakuringanyiņa nyuranya rawangku nintira nintira. Tjitji palunya ngalya-kati ngayulakutu!” ¹⁸ Munu Jesulu mamu panya tjitjingka unngutja painu ka mapalku pakanu tjitjinguru panya, ka tjitji paluru nyara palulatu palyaringu.

¹⁹ Ka palula malangka palumpa nintintja tjutanku paluru tjana-kutjuringkula Jesula tjapiningi, “Nyaangurula panyatja nganaņa mamu putu painingi?”

²⁰⁻²¹ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyura Godaku putu mulamularingkula rapa tjukutjuku ngaranyi. Palulanguru nyura putu painingi. Palu wanyuya uninypa tjukutjuku kulila. Panya mantangka tjunkunyangka uninypa paluru pakara punu pulkaringkupai, ka palu purunypa nyura Godaku tjukutjuku mulamularingkulampa nyura punu nyanga pulkangka wangkaku iwiri winki pakara ankula uru pulkangka ngururpa ngaranytjaku. Ka mulapatu punu paluru ankuku nyura witunnyangka, munu nyura kutjupa kutjupa tjuta mulapalta witulyangku palyalku.”*

Jesulu Ilunytjikitjangku Wangkanytja
(Markaku 9:30-32; Luke-aku 9:43-45)

²² Munuya nintintja uwankara ngura Galileela tjunguringu, ka Jesulu wangkangu tjanala, “Panya wati kutjupangku ngayunya Watiku Katjanya

* **17:20-21** Wati kutjupangku kunyu verse 21 walkatjunu munu mala tjungunu Matthew-ku tjukurta alatji: Palu mamu nyanga palu purunypa nyura mai wantira Godala pulkara tjapira kutju pailku.

nintilku wati mirpantju tjuṭangka, kaniya witiṛa katira iluntankuku. ²³ Ka ilunytjatjanu wankaringkula pakalku tjiṅtu kutjara wiyaringkula.”

Kaya nintintja tjuṭa alatji wangkanyangka kulira pulkara tjituru-tjitururingu.

Timpulaku Mani Ungkunyjtjaku

²⁴ Ka Jesunya tjana Kapunimala wirkankunyangka wati timpulaku mani mantjilpai tjuṭa tjanalakutu pitjangu munu Peterla tjapinu alatji, “Nyurampa nintilpaingku wanyu mani timpulaku ungkupai? Panya ara ngaranyi anangu uwankarangku rawangku ungkunyjtjaku.”

²⁵ Ka Peterlu wangkangu, “Uwa panya!”

Munu palulanguru tjana ngurakutu anu ka wirkankunyangka Jesulu Peternya wangkangu, “Simon, nyuntu yaaltji kulini? Mantatja tjuṭaku mayatja tjuṭangka tax mani nganala tjanalanguru mantjilpai? Tjanampa katja tjuṭanguru munta anangu nguraritja tjuṭanguru?”

²⁶ Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, anangu nguraritja tjuṭanguruya mantjilpai.”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, ka panya mayatja palumpa tjanampa katja tjuṭangu tjananya ungkupai wiya. Ka ngayulu kulu mayatja pulkaku katja nyinara tjananya ungkunyjtjaku wiyatu ngaranyi. ²⁷ Palu palya nyuntu ngali tjananya ungama ngalimpa mirpanarinyjtjaku-tawara. Ka nyuntu wanyu uru pala pulkakutu ara, munu mukulpa panya kuka antipina witalpainya wani urungka, munu nyuntu kuka nganmanyitja witiṛa kuka nyara palula tjaangka unngu nyakuku mani tjiilpa ngarinyangka. Mani pala paluru nyuntumpa ngalimpa timpulaku ungkunyjtjaku, ka tjananya katira uwa timpulaku mani mantjilpai tjuṭa.”

18

Ngananya Kuranyitja Pulka Nyinaku?

(Markaku 9:33-37; Luke-aku 9:46-48)

¹ Ka nyara palula ara nintintja tjuṭangu Jesula pitjala tjapinu, “Godalu nganananya mayatjangku kanyira ngananya wanyu kulini kuranyitja pulka mulapa nyinanyjtjaku kutjupa tjuṭangka waintara alatjitu?”

² Ka Jesulu alatji tjapinyangka kulira tjitji tjukutjuku altingu munu tjanala ngururpa ngaratjunu. ³ Munu wangkangu tjanala alatji, “Tjuktururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura kampa kutjuparira tjitji nyanga purunyarinyangka kutju Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara titutjarangku kanyilku. Palu nyura wantinyangka paluru nyuranya wantiku. ⁴ Ka panya nyura ngayula tjapiningi ngananya wanyu pulka mulapa nyinaku. Palu tjitji nyangaya nyawa munuya wanyu kulila, panya paluru kanany-kananyarira walytjangku mirawanipai wiya nyinanyi, ka nyura tjitji nyanga purunyarira nyinanyangka kutju Godalu nyuranya pulkanmankuku. Panya tjitji nyangatja ngayuku kurunpa winki mulamularinganyi. ⁵ Ka tjinguru nyura ngayuku nintingku tjitji tjukutjuku nyanga purunypa mantjira pukultu walytjanmankulampa nyura ngayunya kulu walytjanmananyi.

Kura Mulamulangku Wantira Godanya Kutju Pulcara Kulintjaku

(Markaku 9:42-48; Luke-aku 17:1-2)

⁶ “Palu kulilaya! Tjinguru watingku anangu kutjupangka liringka puli pulka jungura karpira palunya puli winki uru ngatingka waniku, ka alatji wiru wiya, kura alatjitu. Palu tjinguru tjitji ngayuku mulamularingkupai

nyinanyi, ka anangu kutjupangku palunya wituwitulku kura palyantjaku, ka alatji wiru wiya kura pulka mulapa nyara urungka waninytjitjangka munkara mulapa. Panya pika pulka mulapa utiringkuku anangu nyara palumpa paluru tjitji tjukutjuku nyanga purunypa kuraringkunyitjaku palyannyangka. ⁷ Uwa, manta winkingka anangu kura tjuta nyinanyi munuya paluru tjana rawangku anangu kutjupa tjuta ngayulanguru mukumukura mauntara katipai. Palu anangu nyara palunya tjananya Godalu pulkara alatjitu pungkuku anangu tjuta ngunti kurantjitjanguru. ⁸ Ka nyura uti kura tjuta wantinytjikitjangku pulkara kulinma munu wantima alatjitu kuraku piruku mukuringkunyitja wiyangku. Tjinguru nyuntu marangku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu mara katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munu palyalta mara wiya nyinama, panya nyuntu mara winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka. Munta tjinguru nyuntu tjinangku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu tjina katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munu palyalta tjina wiya nyinama, panya nyuntu tjina winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya palu purunypatu ngura kurangka waniku waru pulkangka titutjara kampanytjaku. ⁹ Munta tjinguru nyuntu kurungku kutjupa kutjupa nyakula kura palyalku. Palu uti nyuntu kuru warpura wanima kura rawangku palyantjaku-tawara munu palyalta kurutjara nyinama, panya nyuntu kuru winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka." Alatji Jesulu tjananya wangkara ngulutjunangi kura mulamulangku wantinytjaku munu Godanya kutju pulkara kulintjaku.

Tjukurpa Tjiipi Kawankatinytja

(Luke-aku 15:3-7)

¹⁰⁻¹¹ Munu Jesulu piruku tjanala wangkangu, "Tjitji tjukutjuku nyanga purunypaya analwiyangku wantima, panya ngura ilkarangka nyanga palumpa tjanampa angelpa tjuta ngayuku mamangka tjungu titutjara nyinanyi."*

¹² Munu piruku tjukurpa kutjupa kampa kutjupara wangkangu alatji, "Nyaa nyura kulini? Panya watingku tjiipi 100 kanyini, ka tjinguru tjanalanguru kutju kawankatinyangka wanyu paluru wantiku? Wiya, paluru 99 panya ukiri ngalkunnyangka wantikatira ankula tjiipi panya palunya ngurilku. ¹³ Munu paluru ngurira nyakula mantjira pulkara alatjitu pukulariku. Panya paluru 99 ngurangka nyinanytja tjutaku pukularipai, palu tjanala munkara mulapa paluru pukulariku tjiipi panya kutjuku panya paluru ngurira mantjintjitjaku. ¹⁴ Ka tjitji nyanga tjuta tjiipi purunypa nyinanyi, ka nyara tjiipi atunymankupai purunypatu nyurampa mama ilkaritja tjitji nyanga palumpa tjanampa pulkara mukuringanyi, munu paluru kawalirinyangka wantinytja wiyangku ngurira mantjira wankarunkunyitjikitja mukuringkupai.

Godaku Walytja Kutjupangku Nyuntunya Kurannyangka Alatjinama

(Luke-aku 17:3)

¹⁵ "Tjinguru Godaku walytja kutjupangku nyuntunya kuralku. Ka nyuntu uti palulakutu anama munu paluru nyupali mauntalpa tjungurinkula nyuntu palunya purkarangku wangkara nintinma panya

* **18:10-11** Wati kutjupangku kunyu verse 11 walkatjunu, munu mala tjungunu Matthew-ku tjukurta alatji Panya Watiku Katjanya anangu kawalirinytja tjuta ngurira mantjintjikitja pitjangu tjana Godaku ngurpa nyinanyangka.

paluru nyuntunya kurantjanguru. Ka paluru tjinguru nyuntula kulira kuntaringkuku munu nyuntumpa malaku kalyparingkuku. ¹⁶ Palu tjinguru paluru kulilwiyangku wantinyangkampa nyuntumpa malpa kutju munta kutjara alti munuya tjungungku ankula anangu panya palula wangka. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji,

‘Tjinguru nyuntu anangu kutjupa nyuntunya kurantjanguru puntura wangkanytjikitja mukuringanyi. Munu uti nyuntu kutjungku ankula wangkanytja wiya, palu anangu kutju, munta kutjara nyuntunya kuranyangka nyakunytjitja kulu palulakutu ngalya-kati munuya mankurtu palunya wangkama.’

¹⁷ Ka rawangku kulira kuntaringkuwiyangku wantinyangkampa palunya Godaku walytja tjutakutu katira tjutangka mirangka wangka. Ka palu purunypatu tjutangka mirangka tungun-tungunpa ngaranyangkampa palya palunya kuranmara painma. Panya paluru anangu mantatja kulilpai tjuta purunypa nyinanyi Godaku mulamularingkupai wiya, wati panya kamantaku mani mantjilpai tjuta purunypa.”

Mankurpa Tjunguringkunyangka Jesunya Tjanala Tjungutu Ngaranyi

¹⁸ Munu Jesulu piruku tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka panya, “Kulinmaya! Tjukururungkuna nyurala wangkanyi tjukurpa nyangatja. Nyura tjinguru mantangka nyanga Godaku walytja kutjupa pailku kutjupa kutjupa palyantja wiyangku wantinytjaku, ka Godalu ilkaringuru nyakula pailku. Ka tjinguru nyura mantangka nyanga tjananya wangkaku kutjupa kutjupa palyantjaku, ka Godalu ilkaringuru nyakula palyanmankukutu.

¹⁹ “Pirukuna nyurala wangkanyi alatji, tjinguru anangu kutjarangku tjunguringkula wangkara kulira palyanmankula Mamala tjapilku, ka Mama Ilkaritjalu kulintja kutjuringkula tjapinnyangka kulira pulampa palyalku alatjitu. ²⁰ Panya anangu kutjara munta tjinguru mankurpa ngayuku mulamularingkula paluru tjana tjunguringkunyangka ngayulu tjanala tjunguringkula alatjitu ngaraku.”

Anangu Tjutaku Ngalturingkunyantjaku

²¹ Ka Peterlu ilaringkula Jesula tjapinu, “Mayatja, Godaku walytja kutjupangku ngayunya rawangku kurannyangkampa ngayulu yaaltjitu-arangku palunya kalypangku wantiku pungguwiyangku? 7-arangkuna wantiku mununa ngula piruku kurannyangkampa nyaalku? Pungkukuna?”

²² Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, 7-arangku wiya. Palu wantima alatjitu kalypangku ngula piruku pungkunytjikitjangku kulintja wiyangku. ²³ Panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi. Panya wati mayatja pulka nyinangi munu paluru wati kuranyitja tjuta mani unytjungku ungkupai ngula malakungku ungkunyantjaku. Munu kutjupa-ara paluru kulinu, ‘Wanyu kana kuwari nyiringka panya nyawa wati nganaluni panyatja ngapartji ungkunyantjaku ngaranyi.’ ²⁴ Munu nyiri alara ini tjuta nyakula wanara ini kutju nyangu, panya ini paluru mani pulka mulapa palunya malakungku ungkunyantjaku ngarangi. Ka mayatjangku palumpa warka kutjupa witu ini panya palunya ankula ngalya-katinyantjaku. Ka ankula wati panya palunya altira ngalya-katingu. ²⁵ Ka wati panya paluru putu kulinu ngapartji ungkunyantjikitjangku tjukutjuku kanyintjatjanungku. Ka mayatja panyangku wangkangu, ‘Wati nyanga palunya kuri tjitji winki munu paluru kanyintja uwankara kulu katira anangu kutjupangka tjalamilanma

manikitjangku mununi mani mantjira ngayunya ngapartji uwa.' ²⁶ Ka wati panya paluru mayatjangka tultjungarakatira wangkangu, 'Wanyu kuwaripa purkara patala, kananta uwankara malakungku purkarangku ungkukatima!' ²⁷ Ka mayatja panya palumpa ngalturingu, munu kaly-pangku wantira iyanu ka anu.

²⁸ "Munu ma-pakara wati warka kutjupa nyangu munu kulinu, 'Wati nyanga palunya panyana mungatu mani tjukutjuku ungu, kani ngapartji ungkunyitja wiyatu.' Munu wati panya palunya witira lrintara wangkangu, 'Walangkuni uwa ngapartji panya mungatunanta ungu!'" ²⁹ Ka wati panya warkaripaingku palula tultjungarakatira palula ngatjira wangkangu, 'Mayatja! Wanyu kuwaripa purkara patala, kananta ngula uwa!' ³⁰ Palu wati panyangku kulira wantingu palumpa ngalturingkunyitja wiyangku alatjitu, munu palunya tjailangka tjarpatjunu tjaila unngunguru payamilara wiyantjaku. ³¹ Kaya warkaripai kutjupa tjutangku alatjirinyangka nyakula mirpanaringu munuya ankula mayatja panya pulkangka uwankara tjakultjunu tjana nyakunytjatjanungku. ³² Ka mayatjangku panya witunu wati palunya altinytjaku, kaya altira wirkakatingu. Ka mayatjangku panya palula wangkangu, 'Nyuntun wati kura mulapa! Panya nyuntu ngayunya pulka mulapa malakungku ungkunyitjaku ngaranyi, kananta ngatjinnyangka kaly-pangku wantir'iyanu. ³³ Kan uti nyuntu ngapartji wati panya warka kutjupaku ngalturingamatu ngayulu purunypa.' ³⁴ Munu mayatja panya paluru palumpa pulkara alatjitu mirpanaringu munu palumpa warangka wangkangu, 'Wati nyanga palunya tjailakutu ma-kati, kaya tjaultji tjutangku palunya pulkara puwa. Ka nyara tjailangka nyinara paluru mani panya palunya uwankara ngayunya malakungku ungkula kutju pakalku.' "

³⁵ Munu Jesulu nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu, "Ngayuku mama ilkaritja mayatja nyanga palu purunypa nyinanyi. Panya nyura ngaltunytjungku anangu tjuta kaly-pangku wantinyangka paluru ilkaringuru nyuranya kaly-pangku wantiku, palu nyura tjanampa kalyparingkunyitja wiya rawa kuraringkunyangkampa paluru nyurampa kalyparingkunyitja wiyangku wantiku."

19

Kuri Wantikatiwiyangku Wantima (Markaku 10:1-12)

¹ Munu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkula Jesunya ngura Galileenya wantikatira ulpariralku anu manta panya Judealakutu munu nyara palulanguru piruku kakarara anu karu panya urutjara ini Jordantakutu munu itipirira ma-wirkanu karungka kampa kutjupa. ² Ka anangu winki mulatu palunya wananingi, ka ngura nyara palula paluru pikatjara tjuta palulakutu katinyangka palyarunguningi.

³ Kaya wati Paratji tjuta palulakutu pitjangu munuya palunya ngunti arkara tjapiningi alatji wangkara, "Wanyulanya tjakultjura! Mulapa wanyu watingku minyma kuri wantinytjaku ngaranyi ara kutjupa kutju-panguru? Mulapa wanyu Moselu alatji wangkangu?"

⁴ Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Nyiringka nyura wanyu nyakunytja wiyatu? Panya kuwaripatjara mulapa Godalu anangu palunu wati munu minyma. ⁵ Ka nyanga palulanguru panya watingku mama ngunytju wantikatira minyma kuri altira pula kutjuringkupai. ⁶ Uwa, panya kutjara ngaranytjatjanu kutjuringkupai, ka pala palulanguru uti wati palumpa

kuringuru tjararingkunyitja wiya palula tjungu titutjara nyinama, panya Godalu wati palunya minyama kuringka tjungunu.”

⁷ Kaya Paratji tjutangku wangkangu, “Wiya, panya Moselu walkatjunu alatji, ‘Watingku kuri wantinytjikitja mukuringkula uti nyiringka walkatjura ungama minyama panya palumpa kuri nyiri mantjira ankunytjaku.’ Nyaanguru paluru alatji walkatjunu?”

⁸ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, panya kuwaripatjara mulapa Godalu wati minyama palyanu tjungu titutjara nyinanytjaku wantikatinytja wiya. Palu nyura panya tungunpungkula wituwitu nyinanyangka Moselu tjukurpa nyangatja walkatjunu kuri wantikatinytjaku. ⁹ Palu ngayulu nyurala wangkanyi alatji tjinguru minyama kuri wati kutjupangka kampangka ngarinyangka wati panya palumpa kuringku palunya palya wantikatinyi. Palu minyama kuri palya nyinanyangka wati panya palumpa kuringku palunya wantikatira minyama kutjupa altira kura palyani Godalu wangkanytjitjanka tungunpungkula.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi Paratji panya tjutangka.

¹⁰ Ka palumpa nintintja tjutangku tjukurpa nyanga palunya kulintjanungku ngulalta palula wangkangu, “Munta-uwa, minyama kuri wati kutjupangka kampangka ngarinyangka kutju wantikatinytjaku ngaranyi kutjupa kutjupa tjutanguru wiya, ka nyanga palulangurula kulini kampa kutjupa palyatu ngaranyi kuri altiwiya kutju nyinanytjaku.”

¹¹⁻¹² Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, panya wati kutjupa tjuta kuri wiya nyinapai kutjupa kutjupa tjutanguru. Panya kutjupa tjarangku tjitji putu utilpai, ka tjinguru kutjupatjara tjitji utintjaku-tawara kutjupangku palyanu tjana kuri wiya alatji-alatjitu nyinanytjaku. Ka kutjupa tjarangku kuri altinytja wiyangku wantipai Godaku waraka kutju palyantjikitjangku. Ka tjinguru nyara palu purunypa nyinanytjaku Godalu wati kutjupangka wangkanyangkampa uti wati paluru wanganarangku kulira kuri altiwiya nyinama. Palu tjinguru wati kutjupa kuri altinytjikitja mukuringkulampa uti paluru ngayulu panya wangkanytjitja wanganarangku kulinma munu minyama kuringka tjungu titutjara nyinama palunya wantikatinytja wiya.”

Jesulu Tjitji Tjuta Altinytja

(Markaku 10:13-16; Luke-aku 18:15-17)

¹³ Kaya anangu tjutangku tjitji tjuta ngalya-katingu Jesulakutu tjanala mara tjunkula wangkara tjananya pukulmanytjaku. Kaya nintintja tjutangku anangu palunya tjananya painu.

¹⁴ Ka Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, “Tjitji tjukutjuku tjuta ngayulakutu pitjanyangka nyakulaya paintja wiyangku wantima! Panya anangu tjuta tjitji nyanga tjukutjuku tjuta purunypa nyinanyangkampa Godalu tjananya mayatja pulkangku walytjanmara kanyilku.” ¹⁵ Munu alatji wangkara paluru tjitji palula tjanala mara tjunkula tjananya pukulmanu, munu palulanguru anu.

Wati Mani Ulytja Pulkatjara

(Markaku 10:17-31; Luke-aku 18:18-30)

¹⁶ Ka tjinu kutjupa wati yangupala kutju Jesulakutu pitjangu munu palula tjapinu, “Nintilpai! Nyaana wiru mulapa palyalku Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjikitjangku?”

¹⁷ Ka Jesulu palula ngapartji wangkangu, “Nyaakunin alatji tjapini? Panya Godanya kutju palya mulapa nyinanyi. Ka panya nyuntu wanka titutjara nyinanytjikitja mukuringkulampa paluru wituntjitja tjuta wanganarangku kulira palyanma.”

18-19 Ka wati panya paluru piruku tjapinu, “Palu wanyuni tjakultjura, wituntjita yaaltjina tjukarurungku palyalku?”

Ka Jesulu palula wangkangu, “Miri pungkuwiyangku wantima, kuri walytjatjarangka ngariwiyangku wantima, walytjatjara kutitjunkunytja wiyangku wantima, anangu kutjupa ngunti ngukara wangkawiyangku wantima, mamangka ngunytjungka wanganarangku kulinma, munu anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunytja purunypa.”

20 Ka wati panya paluru kulira wangkangu, “Wiya, tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara ngayulu wanganarangku kuliningi. Mununa nyaa piruku palyalku wanka titutjara nyinanytjikitjangku?”

21 Ka Jesulu palula wangkangu, “Nyuntu palya mulapa nyinanytjikitja mukuringkula uti ankula nyuntu panya kanyintja uwankara ma-ungama manikitjangku munu mani mantjira ngaltutjara tjuta para-ungama, mununi palulanguru pitjala ngayunya wananma. Munun nyuntu nyara palulanguru ngula ilkarangka wiru mulapalta mantjilku.”

22 Ka wati paluru tjukurpa nyangatja kulira pulkara tjituru-tjitururira anu, panya paluru mani ulytja kutjupa kutjupa pulkatjara alatjitu nyinangi, munu palunya tjananya walytjangku kanyintjikitja mukuringangi.

23 Ka wati paluru ankunyangka nyakula Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, “Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya wituwitu mulapa ngaranyi anangu mani munu ulytja pulkatjara tjutaku, panya tjana mani ulytja kulu pulkara kulira putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku. 24 Kulilaya! Panya nyiilangka ala utju mulapa ngaranyi. Ka ala nyara palulawanu wanyu kamula tjarpapai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypatu anangu mani ulytja pulkatjara tjuta putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

25 Kaya nintintja tjutangka kulira kawaru-kawaruringu munuyanku ngaparku tjapiningi, “Palu Godalu anangu mani pulkatjara tjuta wantirampa tjinguru anangu kutjupa uwankara kulu ngura kurakutu iyalku wankarunkunytja wiyangku.”

26 Ka Jesulu tjananya tjukarurungku nyakula wangkangu, “Uwa, anangu putu walytja wankaringanyi, palu Godalu kutjungku wankalpai.”

27 Ka Peterlu wangkangu, “Kulila, panya nganana kutjupa kutjupa uwankara wantikatira pitjangu nyuntunya wanantjikitja mukuringkula. Kalanya Godalu wanyu nyaa ungkuku?”

28 Ka Jesulu wangkangu, “Ngula manta ilkari nyangatja wiyaringkunya Watiku Katjanya mayatja pulka tjiya wirungka nyinaku manta ilkari kuwaritjangka. Ka nyura ngayuku nintintja panya 12 palu purunypatu tjiya wiru tjutangka kutju kutju nyinaku munu nyura anangu panya Israelkunu tjuta mayatjarira kanyilku walytjapiti kutju kutju wati panya Jacobaku katja 12-nguru. 29 Ka panya ngayunya wanantjikitjangku nyura tjinguru nyurampa wali, munu kuta, kangkuru tjuta, mama, ngunytju, tjtji tjuta, kaana kutjupa kutjupa tjuta kulu wantikatingu. Ka nyara palulanguru Godalu watarkuriwiyangku nyuranya pulka mulapalta ungkuku, ka nyura palula tjungu wanka titutjara nyinaku. 30 Ka panya kuwari anangu tjara kutjupa pulka nyinanyi, ka tjara kutjupa ngaltutjara nyinanyi. Palu ngula pulka nyinanytjatjanu tjana tjukutjukuringkuku, ka panya tjana ngapartji ngaltutjara nyinanytjatjanu pulkaringkuku.” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

20

Tjukurpa Panya War̄ka Tjuṭa Altinytjatjara

¹ Ka Jesulu wangkangu, “Wanyu, kaṇa tjukurpa kutjupa kampa kutjupa para wangkama ara panya Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjan-mara kanyintja utintjikitjangku alatji, panya wati kutjupangku kaana wiru mulapa kanyiningi mai kiripitji tjuṭatjara. Munu tjinṭu kutjupa paluru mungawinki mulapa anu tawunukutu wati tjuṭa ngurintjikitja palumpa kaanangka pitjala war̄karinytjaku. ² Munu ankula nyangu wati tjuṭa war̄kaku patara ngaranyangka, munu tjananya altira wangkangu, ‘Pitjalaya ngayuku kaanangka war̄kari, kaṇa nyuranya war̄karira mungartjirinyangka \$50 unkkuku.’ Kaya kulira palyanmanu. Ka tjananya wituṇu ankula war̄karinytjaku. ³ Munu palulanguru tjirirpi katur-ingkunyangka piruku anu wati kutjupa tjuṭa ngurintjikitja, munu nyangu kutjupa tjuṭa war̄ka wiya ngaranyangka. ⁴ Munu tjananya wangkangu, ‘Nyaaku nyura war̄ka wiya ngaranyi? Ankulaya ngayuku kaanangka war̄kari, kaṇa nyuranya war̄karira mungartjirinyangka tjukarurungku unkkuku.’ ⁵ Kaya mulapatu ankula war̄karingi. Ka kalalarinyangka mayatja panya paluru piruku tawunukutu ankula wati kutjupa tjuṭa nyakula wituṇu ankula war̄karinytjaku. Munu mungartjikutu kulu piruku ankula palu purunypatu wati kutjupa tjuṭa wituṇu ankula palumpa kaanangka war̄karinytjaku. ⁶ Munu wiltja war̄aringkunyangka pirukutu anu munu wati kutjupa tjuṭa nyangu war̄ka wiya ngaranyangka. Munu tjanala wangkangu, ‘Nyaanguru nyura war̄ka wiya ngarala mungartjiringu?’ ⁷ Kaya wangkangu, ‘Wiya, kutjupangkulanya altinytja wiyatu war̄karinytjaku.’ Ka tjananya wangkangu, ‘Uwa, nyura kulu ankula war̄kari ngayuku panya kaanangka.’ Kaya mulapatu ankula war̄karingi. ⁸ Ka panya tjinṭu tjarpanyangka wati panya mayatjangku wati war̄ka tjuṭa atunymankupai altingu munu palula wangkangu, ‘War̄karipai pala tjuṭa altira mani uwa. Munu mala pitjanytja tjuṭa-warara uwa, munu ngururpa pitjanytja tjuṭa uwa munu palulangurulta mungawinki mulapa pitjanytja tjuṭa mala uwa.’

⁹ “Ka wati paluru mala pitjala tjukutjuku war̄karinytja tjuṭa altingu munu tjananya kutju kutju ungu \$50. ¹⁰ Kaya mungawinki mulapa pitjanytja tjuṭangku unkkunyangka nyakula kuliningsi, ‘Uwa, tjananya \$50 ungu, palu nganannya kuwari pulka nguwanpa unganyi nganana rawa war̄karira mungartjirinytjitjangka.’ Palu tjananya uwankara palu purunypatu kutju kutju ungu \$50. ¹¹⁻¹² Kaya mani mantjira mirpanaringi munuya wangkangi mayatja panya palula alatji, ‘Wati nyaranpa panya wiltja war̄aringkunyangka kutju pitjala tjukutjuku kutju war̄karingi, kala nganana mungawinkinguru alatjitu kuli pulkangka war̄karira mungartjiringu, kantilanyan mun̄kara nguwanpa ungama. Nyaakulanyan palu purunypatu uwankara ungu?’ ¹³ Ka mayatja panya paluru wati kutjungka wangkangu, ‘Kulila, ngayulu nyuntunya kurara unkkunytja wiyangku tjukarurungku ungu, panya nganmanytjunanta wangkangu \$50 unkkunytjikitjangku tjinṭu kutju war̄karinyangka, ka panyan kulira palyanmanu. ¹⁴ Mununku mani nyanga mantjira ngurakutulta ara! Ngayulu panya mukuringanyi wati nyanga mala pitjanytja tjuṭa \$50 unkkunytjikitja nyuntunya purunypatu. ¹⁵ Palya palana alatjitu intjanungku ungu ngayulu mukuringkula, panya nyangatja ngayuku mani kaṇa ngayulu mukuringkula unkkupai. Ka nyura nyaaku mirpanarinyi? Tjinguru nyura nyararinganyi ngayulu tjananya intjanungku unkkunyangka.’

Uwa, nyanga palu purunypa Godalu palumpa walytja uwankara palu purunypatu mukulya pulkangku kanyilpai.”

¹⁶ Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula tjanala alatji wangkangu, “Uwa, mulapa kuwari anangu tjara kutjupa pulka nyinanyi, ka tjara kutjupa ngaltutjara nyinanyi. Palu ngula pulka nyinanytjatjanu tjana tjukutjukuringkuku, ka panya tjana ngapartji ngaltutjara nyinanytjatjanu ngula pulkaringkuku.”

*Jesulu Piruku Ilunytjikitjangku Wangkanytja
(Markaku 10:32-34; Luke-aku 18:31-34)*

¹⁷ Munuya piruku Jesunya tjana nintintja tjuta kulukulu anu Jerusalemalakutu munu tjanala-kutju wangkangi alatji ¹⁸⁻¹⁹ “Kulilaya! Nganana nyanga kuwari ananyi Jerusalemalakutu, ka nyara palula wati kutjungku malpangku ngayunya Watiku Katjanya nintilku tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu, kaniya witera katira kuutpangka ngaratjungkuku mununiya kuranmara kukanymankunytjatjanungku ngayunya wati Jew wiya tjuta ma-ungkuku ngayunya iluntankunytjaku. Kaniya wati nyara paluru tjana ngayunya anara wangkaku, mununiya wiipangka pulkara alkalku, mununiya palulangurulta ngayunya katira punu katakutjarangka wakara utitjungkuku, kana iluku. Palu tjintu kutjara wiyaringkula ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakalku.”

*Tjipitiku Kuringku Jesula Tjapintja
(Markaku 10:35-45)*

²⁰ Ka Tjipitiku kuringku katja kutjara Jesulakutu katingu wati panya Jamesanya pulanya Johnnga, munu tultjungarakatira palula tjapinu alatji wangkara, “Nyuntula tjapintjikitjana pitjangu.”

²¹ Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, nyaa ngayula tjapintjikitjan mukuringanyi?”

Ka wangkangu, “Wiya, ngula panya nyuntu mayatjarira nyinara, ngayuku nyanga katja kutjara nyuntula itingka tjunkunytjakuna mukuringanyi, kutju wakungka, kutju tjampungka, paluru pula nyuntula itingka nyinara, anangu tjuta mayatjangku kanyintjaku.”

²² Ka Jesulu pulala wangkangu, “Wiya nyupali ngurpangku tjapini nintingku-palku. Panya kuwari ngayulu pika pulka mantjini. Ka nyupali wanyu ngayula tjunguringkuku munu pika pulkatu mantjilku?”

Ka pula wangkangu, “Uwali.”

²³ Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, mulapa nyupali pika pulka mantjilku munu iluku ngayunya purunypa. Palu panya ngayula wakungka munu tjampungka mayatjarira nyinanytjaku ngayulu putu ngurkantananyi, panya ngayuku mamangku kutjungku nganmanytju ngurkantanu ngayula itingka nyinanytjaku.”

²⁴ Kaya nintintja panya kutjupa tjutangu paluru pula Jesula ngatjinyangka kulira palumpa pulumpa mirpanaringu. ²⁵ Ka Jesulu tjananya uwankaratu altira wangkangu, “Nyura ninti panya mayatja mantatja tjutaya anangu alatjitu mayatjarira nyinanyi munuya anangu tjuta wituwitura pauntjinalpai kutjupa kutjupa tjuta tjanampa palyantjaku. ²⁶ Ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima. Munu nyura tjinguru mayatja pulka nyinanytjikitja mukuringkulampa uti anangu warakaripai purunypa nyinama munu kutjupa tjuta alpamilara palumpa tjanampa palyanma. ²⁷ Uwa, nyura kuranyitja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti kutjupa tjutaku warakarima palunya

tjananya pukulmankunytjikitja. ²⁸ Tjinguru nyura kulini Watiku Katjanya-manti pitjangu mayatjarira anangu tjuta waraku wituwituntjikitjampa. Palu wiya, ngayulu pitjangu anangu tjutaku wara pulka palyara tjanampa ngalkilpa ilunytjikitja tjana wankaringkunytjaku." Alatji paluru wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

Jesulu Wati Kuru Pati Kutjara Kuru Alantja
(Markaku 10:46-52; Luke-aku 18:35-43)

²⁹ Munu Jesunya tjana nintintja tjuta kulukulu ngura panya Jerichonya wantikatira ma-pakannyangka anangu tjuta mulatu tjananya wanangingi. ³⁰ Ka wati kuru pati kutjara iwara pala palula itingka nyinangi munu pula kulinu Jesunya iwarangka wati-pitjanyangka munu pula mirara wangkangu, "Davidakun katja! Ngalturiwalimpa!"

³¹ Kaya anangu tjutanku pulanya painu pilunarinytjaku. Palu wati paluru pula pulkaratu mirara wangkangi, "Davidakun katja! Ngalturiwalimpa!"

³² Ka Jesulu miranyangka kulira ngarakatingu munu pulanya altira tjapinu, "Ngayulu nyaantjaku nyupali mukuringanyi?"

³³ Ka pula wangkangu, "Mayatja! Ngali kuru alaringkula nyakunytjikitja mukuringanyi."

³⁴ Ka Jesunya pulampa pulkara ngalturingu, munu pulanya kuru pampunu, ka pula mapalku kuru alaringkula nyangangi munu pula palunya wana.

21

Jesunya Tangkiyinka Tatira Jerusalemalakutu Pitjanytja
(Markaku 11:1-11; Luke-aku 19:29-38; Johnku 12:12-19)

¹⁻² Munuya Jesunya tjana nintintja tjuta kulu Jerusalemalakutu ma-ilaringkula puli ini Alipatjarala katukutu tatira ma-wirkanu ngura tjukutjukungka itingka ini Piitja-paitjala. Ka ngura nyara palulanguru Jesulu nintintja kutjara witura iyanu alatji wangkara, "Ara pula kuranyu ngura pala ilatjakutu munu wirkara nyupali nyakuku tangkiyi kulunykira karpintja ngaranyangka. Nyara palunya pulanya pula araltjara ngalyakati. ³ Ka tjinguru anangu kutjupanku nyupalinya nyakula tjapilku, 'Nyaaku nyupali araltjananyi?' Ka pula alatji wangka, 'Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa pulampa mukuringanyi.' Ka paluru nyupalinya mapalkungku ungu'iyalku."

⁴ Uwa, ara nyanga tangkiytjara Godalu nganmanytju tjakultjunu wati wangkatjara kutjupangka, ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji,

⁵ "Tjanala wangka ngura Tjayanta nyinanytja tjutangka nyanga alatji, 'Nyawaya! Nyurampa mayatja pulka kuwari nyurala wirkananyi. Paluru ngaltutjara purunyarira tangkiyinka tatira pitjanyi kananykanany pa wiya.

Uwa, paluru nyuralakutu pitjanyi tangkiyi kulunytja tatira.' " *

⁶ Ka nintintja panya kutjaranku kulira anu munu pula Jesulu panya wangkanytjita alatjitu palyanu. ⁷ Munu pula tangkiyi kulunykira mantjira wirkakatingu palulakutu. Kaya nintintja tjutanku upukuta tjananku arara tangkiyinka tjanangka piitatjunu ka Jesunya tatira nyinakatingu.

⁸ Ka paluru tatira pitjanyangka anangu tjutanku palumpa pulkara

* 21:5 Tjakaayaku 9:9

pukularira tjanampa upukuta tjuta araltjara iwarangka lipira tjunkula wananingi palula kuranyu. Kaya tjara kutjupangku punu parka katara palu purunypatu tjunkula wananingi. ⁹ Kaya anangu winkingku kuranunguru munu malanguru pukularira mirara wangkangi alatji, "Mirawanirala walkunma Davidaku katja!

Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama, panya nyuntu palunya iyanu nganannya mayatjarira kanyintjaku. *

Ala, Godanyala walkura mirawanima katutja pulkanya!"

¹⁰ Ka paluru Jerusalemala tjarpanyangka ngura nyara palunya ngurara uwankara pulkara alatjitu pukularingu, munuyanku ngaparku tjapiningi wangkara, "Ngananya wanyu nyangatja?"

¹¹ Kaya kutjupa tjarangku palumpa nintingku wangkangu, "Wiya, Jesunya panya palatja, Godaku panya wangkatjara, ngura panya Nazarethanya ngurara manta nyara Galileelanguru."

Jesunya Timpulangka Tjarpanytja

(Markaku 11:15-19; Luke-aku 19:45-48; Johnku 2:13-22)

¹² Ka Jesunya timpulaku yaatangka tjarpangu munu nyangu anangu tjutangku kutjupa kutjupa tjuta tjalamilannyangka anangu tjutangka. Munu paluru mirpanarira tjananya uwankara painu, munu taipula manitjara tjuta untura wanira kampa kutjupanu munu taipula tulpu kuukuuku tjutatjara kulu untura waningu. ¹³ Munu paluru wangkangu tjanala, "Panya nyiringka iriti walkatjungkunyitja ngaranya Godalu wangkanyitjita alatji,

'Ngayuku timpula uti ngayuku alatjitu ngarama anangu winkingku ngayunya tjarpara walkuntjaku.' *

Palu nyura maniku manyu tjutangku timpula nyanga milmita tjarpara anangu tjutangka mani mantjira ngura nyangatja kurani munu wati kutitjukupai tjutaku wali purunypa palyani."*

¹⁴ Kaya kuru pati tjuta nyumpu tjuta kulu palulakutu pitjangu timpulaku yaatangka nyinanyangka, ka palunya tjananya palyarungunu.

¹⁵ Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjutangku Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku kulu nyangu Jesulu pikatjara tjuta witulya pulkangku palyarungunnyangka, munuya piruku kulinu tjitji tjutangku timpulangka mirara wangkanyangka, panya tjana alatji wangkangi, "Mirawanimala Davidaku katja!" Kaya wati panya paluru tjana alatji nyakunytjatjanu munu kulintjatjanu pulkara mirpanaringu. ¹⁶ Munuya Jesula wangkangu, "Nyuntun kulini tjitji nyanga tjutangku wangkanyangka?"

Ka Jesulu wangkangu, "Uwa-mantu, kulinina. Palu nyura wanyu nyiringka nyakunytja wiyatu? Panya alatji ngaranya,

'Mama God, nyuntu tjitji tjuta iti tjuta kulu nintinu nyuntunya tjukarurungku mirawanira walkuntjaku.' " *

¹⁷ Munu alatji wangkara wiyaringkula Jesulu tjananya wantikatingu munu Jerusalemalanguru ma-pakara anu ngura panya Piitjanilakutu munu nyara palula ngaringi palumpa nintintja tjuta kulu.

Punu Ili Piltiringkunyitja

(Markaku 11:12-14,20-24)

¹⁸ Munuya ngarira tjinturingkula malaku anu Jerusalemaku, ka Jesunya pinpatja wiya paltjatjiratja anangi. ¹⁹ Munu ankula nyangu punu

* 21:9 Psalm 118:26 * 21:13 Aitjayaku 56:7 * 21:13 Jeremiah-ku 7:11 * 21:16 Psalm 8:3

ili iwarangka itingka ngaranyangka munu para-nyakula nyangu mai wiya nyalpi kutju alatjitu ngaranyangka munu punu panya ilingka wangkangu, “Punu ngana! Nyanganguru nyuntula mai pakantja wiya alatjitu ngaraku.” Ka mulapatu warpungkula alatjitu mapalku piltiringu.

²⁰ Kaya nintintja tjutangku nyakula nguwanakuringu, munuya wangkangu, “Yaaltji-yaaltji punu nyangatja warpungkula alatjitu mapalku piltiringu?”

²¹ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukururungkuṅa nyurala wangkanyi, panya nyura Godaku mulamularingkula putu kulintja wiyangku palyalku alatjitu nyanga ngayulu punu ili wangkara piltintjanya purunypa munu nyura puli nyanga murpu pulkangka kulu wangkaku pakara uru pulkangka tjarpanytjaku, ka mulapatu pakara ankula tjarpaku. ²² Mulapa nyura Godaku mulamularingkula kutjupa kutjupaku palula tjarpinnyangkampa paluru nyurampa palyalku alatjitu.”

*Nganalu Jesunya Tjunu Mayatjangku Wangkanytjaku
(Markaku 11:27-33; Luke-aku 20:1-8)*

²³ Ka Jesunya timpulangka tjarpangu munu anangu tjutangka tjukurpa wangkara nintiningi. Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjutangku tjilpi tjutangku kulukulu pitjala palula wangkangi, “Nganalunta nyuntunya wangkangu anangu tjuta timpula nyanganguru paintjaku? Mununta nganalu iyanu tjukurpa nyangangka wangkara nintintjaku?”

²⁴ Ka Jesulu ngapartji tjanala wangkangu, “Wanyu kana nyurala-warara tjarpala, munuṅa nyura wangkanyangka kutju ngayulu ngapartji nyurala wangkaku nganaluni wituṅu nyanganpa palyantjaku. ²⁵ Kaya kuwari ngayula utira tjukururungku wangka, nganalu wanyu Johnnga wituṅu anangu tjuta baptise-katinytjaku Godalu munta watingku?”

Kayanku kaputurira wangkangi, “Nyaala wangkaku? Tjingurula wangkaku, ‘Godalu palunya wituṅu.’ Ka alatji wangkanyangka tjinguru paluru wangkaku alatji, ‘Ka nyura nyaaku wanyu panyatja Johnku mulamularingkuwiyangku wantingi?’ ²⁶ Palu tjinguru nganana wangkaku, ‘Wiya palunya watingku panya wituṅu.’ Ka alatji wangkanyangkampa tjinguru anangu nyanga tjuta kulira nganampa mirpanariku panya paluru tjana Johnnga Godaku wangkatjaranmankupai.” ²⁷ Munuya putu para-wangkara kulira Jesula wangkangu, “Wiya ngurpala.”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka ngayulu ngapartji nyurala tjakultjunkunytja wiyangkuṅu wantinyi panya ngayunya wituntjanya.”

Tjukurpa Katja Kutjaratjara

²⁸ Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu wati panya tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu tjilpi tjutangka kulu, “Wanyu kana tjukurpa kampa kutjupa nyurala wangka, kani nyura kulintjatjanungku tjakultjura nyaa nyura kulintja. Watingku katja kutjara kanyiningi. Munu kutjupa-ara paluru katja pulkangka tjarpinu, ‘Katja, wanyu ankula nganampa panya kaanangka warakari mai kiripitjingka.’

²⁹ “Ka katjangku wangkangu, ‘Wiya, wantinyina.’ Munu palulanguru mala kulinu ankula warakarinytjikitjangku, munu ankula kaanangka panya warakarangi.

³⁰ “Ka mama panya anu katja malatjakutulpi munu palula ngapartji palu purunypatu wangkangu. Ka paluru palyanmanu, palu mala paluru ankula warakarinytja wiyangku wantingi.”

³¹ Ka Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala tjapinu, “Katja yaaltjingku mamangka wanganarangku kulira ankula war_karingi?”

Kaya wangkangu, “Katja panya pulkangku.”

Ka tjanala wangkangu, “Uwa, tjukarurungkuṅa nyurala wangkanyi, panya wati kamantaku mani mantjilpai tjuta munu minyma watingka pirtjipai tjuta-warara Godaku walytjaringkuku paluru tjananya mayat-jangku kanyintjaku, ka nyura malarangkuku. ³² Panya Johntu nyurala nganmanytju tjakultjunu kura wantira tjukaruru Godalawanu nyinanytjaku, ka panya nyura kulira wantira palumpa mulamularingkuwiyangku wantingi. Ka panyaya mani mantjilpai tjutangku munu minyma watingka pirtjipai tjutangku palula kulira palumpa mulamularingu munuya kura wantingu. Ka panya paluru tjana mulamularingkula kampa kutjuparingangka nyura nyangu, palu nyura wantingi alatjitu kulira kampa kutjuparingnytja wiyangku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu tjilpi tjutangka kulū.

*Wati Kura Tjutangku Kaana Kiripitjtjara Mayatjaku Kanyintja
(Markaku 12:1-12; Luke-aku 20:9-19)*

³³ Munu piruku Jesulu panya palula tjanala wangkangu, “Wanyu kana piruku tjukurpa kutjupa nyurala wangka ara kutjupatjara, kaya kulila! Wati kutjupa kaana pulkatjara nyinangi munu paluru punu kiripitji tjuta jawara ngaratjura wananu munu apunguru yaata para-palyara arintara patinu munu piti jawara wantingu ngula kiripitji kururingkunyangka urara kantura tjulkura waina palyantjikitjangku munu wali wara palyanu katunguru nyakula atunymankunytjikitjangku. Munu palulanguru wati paluru kaana kiripitjtjara wati mankurpa kutjupa unytjungku ungkukatingu mani palumpa palyantjaku, munu wantikatira anu ngura parari manta kutjupakutu. Kaya paluru tjana kaana panya palunya atunymanangi.

³⁴ “Ka ngula mai panya kiripitji kururingkunyangka wati panya kaanaku walytjangku wati war_karipai mankurpa iyanu tjanalakutu ankula mai kiripitji tjarara mantjira palumpa katinytjaku. ³⁵ Kaya wati kaana atunymankupai tjutangku wati panya iyantja mankurpa nyakula witiṅu munuya kutju pungu munu kutjupa iluntanu munu kutjupa apungka atunu. ³⁶ Ka piruku wati panya kaanaku walytjangku wati war_karipai kutjupa tjuta ngapartji iyanu, kaya tjananya palu purunymanutu. ³⁷ Ka wati panya paluru mala palumpa katjalta iyanu alatji kulira, ‘Wanyu kana ngayuku katja iyala, kaya palunya tjinguru wanganarangku kulilku.’ ³⁸ Palu wati panya palumpa katja wirkankunyangka nyakula tjananku kaputurira wangkara kuliningsi, ‘Ai, wati panya palumpa katjampal palatja pitjanya! Warpungkulala iluntara, ka ngula mama palumpa tjilpiringkula ilunyangka kaana nyangatja nganampariku.’ ³⁹ Munuya wati panya katja witiṅa kaananguru itarikatingu urilkutu munuya pungkula iluntanu.”

⁴⁰ Munu Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala tjapinu, “Nyura nyaa kulini? Wati panya kaanaku walytjangku tjananya ngapartji pitjala nyaalku kaana panya atunymankupai tjuta?”

⁴¹ Kaya wangkangu, “Wiya, paluru pitjala tjananya ngapartji pungkula iluntankuku, munu wati palya tjuta tjunkuku kaana atunymara kanyintjaku, kaya paluru tjana kiripitji kururingkunyangka urara wati panya kaanaku walytjaku tjukarurungku tjarara tjunkuku.”

⁴² Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyura wanyu ninti tjukurpa panyaku? Panya iriti nyiringka walkatjunkunytja alatji ngaranyi, ‘Wali palyalpai tjutangkuya wali puli tjutanguru palyaningi, munuya puli kutju nyakula waningu kura-palku kulira. Palu nguntiya waningu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu kanyilpai. Panya Mayatja Godalu puli pala palunya ngurkantanu puli kutjupa tjuta wiya,

kala paluru ngurkantankunytjitja pukularira wirunmananyi.’ * ”

⁴³ Nyara palulanguruna nyurala wangkanyi alatji, panya Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara kanyintja wiyaringanyi munu panya anangu kutjupa tjuta ngapartji walytjanmara mayatjangku kanyilku palumpa tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuta. ⁴⁴ Ka kutjupangku puli nyara palunya wantirampa pika pulka mulapa mantjilku. Panya puli nyara palunya wantinyangka Godalu pungkula wiyalpai alatjitu.”*

⁴⁵ Kaya tjukurjtara kuranyitja tjutangku munu Paratji tjutangku kuliningsi Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkanyangka munuya kulira miilaranu. ⁴⁶ Munuya palulanguru palunya witintjikitjangku kuliningsi, palu nguluringangiya anangu winki ngaranyangka nyakula panya anangu tjutangku Jesunya Godaku wangkatjaranmankupai, kaya palulanguru palunya witalwiyangku wantingu.

22

Tjukurpa Mai Pulkaku Putu Altinytja (Luke-aku 14:15-24)

¹ Munu Jesulu piruku tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangi alatji, ² “Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga purunypa ngaranyi panya wati ngura tjutaku mayatja pulka nyinangi ka wati nyara palumpa katjangku kuri kuwari kutju altinytjaku ngarangi. Ka wati panya mayatjangku pukularira palumpa warakaripai tjutangka wangkangu mai kuka pulka palyantjaku, munu palumpa malpa tjuta wangkangu katjangku kuri altinyangka pitjala tjunguringkula ngalkula pukularinytjaku. ³ Munu mai kuka riti ngarinyangka nyakula paluru wati panya warakaripai tjuta witunu ankula anangu panya nganmanytju wangkanytja tjuta para-altira ngalya-katinytjaku maiku pitjala tjunguringkunytjaku, kaya ankula altingi. Palu tjana uwankarangku kulira pitjanytja wiyangku wantingi. ⁴ Ka paluru piruku warakaripai kutjupa tjuta witunu ankula anangu panya palunya tjananya piruku altinytjaku. Kaya ankula palula tjanala wangkangi, ‘Pitjaya! Nganampa mayatjangku mai kuka pulka nyurampa palyanu puluka pulkanya munu kulunypa kulu kuka wiru mulapa, munu paura riti wantingu nyura pitjala ngalkuntjaku. Kaya wanyu ngalkuntjikitja pitja, panya paluru mukuringanyi nyura uwankara pitjala tjunguringkula pukularinytjaku palumpa katjangku kuri altinyangka.’

⁵ “Palu tjana kulira alatjitu wantingi munuya tjana mukuringkunytja tjuta kutju palyaningi, kutjupa tjtaya anu palumpa tjanampa kaana tjutakutu, kaya kutjupa tjuta anu warakarira mani pulkantjikitja. ⁶ Kaya kutjupa tjutangku wati panya mayatjangku witura iyantja tjuta witura pungkula iluntanangi.

* **21:42** Psalm 118:22-23 * **21:44** Tjukurpa nyanga pulitjara wangkara Jesulu palurunku wangkangi.

⁷ “Ka mayatja panya paluru pungkuntja kulira pulkara mirpanaringu munu palulanguru tjaultji tjuṭa witunu, kaya anangu panya palunya tjananya ngapartji ankula iluntanu munuya tjanampa wali uwankara tilira wiyanu. ⁸ Munu palulanguru mayatja panya paluru palumpa warkaripai tjuṭa altira wangkangu, ‘Kulila! Nyangatja nyura mai kuka pulka palyara tjunu ngayuku katjaku pukularira ngalkuntjaku. Palu anangu panya ngayulu altinytja tjuṭangku kulira alatjitu wantingi. ⁹ Palu araya tawunu tjuṭakutu munuya iwara tjuṭangka anangu tjuṭa parangaranyangka nyakula tjananya altira ngalya-kati mai nyanga pulkaku.’ ¹⁰ Kaya mulapaṭu ankula para-altira ngalya-katingu anangu uwankara tjana iwarangka nyakula panya kura tjuṭa munu palya tjuṭa kulu, kaya pitjala wati panya mayatjaku walangka tjarpara angara alatjitu nyinangi.

¹¹ “Ka mayatja panya paluru anangu tjuṭa nyakuntjikitja tjarpangu munu nyangu wati kutju mantara kutjupatjara nyinanyangka, panya watingku kuri altinyangkaya anangu tjuṭa mantara wirungka tjarpara inmakitja pitjapai. Ka wati panya paluru mantara wirungka tjarpanytja wiya pitjangu munu ngunti tjarpara nyinangi. ¹² Ka wati panya mayatjangu palula wangkangu, ‘Ai! Nyaakun nyuntu mantara wirutjara pitjanytja wiya? Panya ngayuku katjangku kuwari kuri altinyi, kan uti nyuntu mantara wirutjara pitjama.’ Ka wati panya paluru wangkanytja wiya nyinangi. ¹³ Ka wati panya mayatjangu palumpa warkaripai tjuṭa altira wangkangu, ‘Pitalaya wati nyangatja mara tjina kulu karpila munuya urilta mungawalurungka wani, ka nyara palulalta pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku.’ Kaya mulapaṭu palunya karpira katira urilta waningu.”

¹⁴ Ka Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu, “Panya Godalu anangu tjuṭa mulapa altipai palunya wanantjaku, palu paluru mankurpa nguwanpa ngurkantankupai.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjukurjtara kuranyitja tjuṭangka munu tjilpi kutjupa tjuṭangka munu Paratji tjuṭangka kulu.

*Rome-aku Mayatja Mani Tjarara Ungkuntjaku, Munta Wiya?
(Markaku 12:13-17; Luke-aku 20:20-26)*

¹⁵ Kaya Paratji tjuṭangku nyangatja kulira mauntalpa tjana-kutjuringkula wangkara kuliningi Jesunya arkara ngunti tjapintjikitjangu.* ¹⁶ Munuya wangkara wiyaringkula tjanalanguru wati mankurpa nguwanpa Jesulakutu witura iyanu Irataku malpa tjuṭa kulu tjungura. Kaya ankula palula wangkangu alatji, “Nintilpai! Nganaṇa ninti nyuntumpa, panya nyuntu wati tjukururu palyanyku nyinapai. Munu panyan anangu tjuṭangka Godaku iwara tjukururungku wangkara nintilpai utingku kutitjungkuntja wiyangku. Munu panyan anangu uwankara tjungura nyakupai munu tjanala uwankarangka tjukururungku wangkapai tjukurpa panya palunyaṭu anangu kutjupa tjuṭaku nguluringkula kampa kutjuparinytja wiyangku. ¹⁷ Ka nyuntu yaaltji kulini? Palyala wati panya Tjiitjanya mayatja pulka Rome-ala nyinapainya mani tjarara ungkuku, munta wiya? Mulapa wanyu alatjinkuntjaku ngaranyi Moseku tjukurta? Wanyulanya nyuntu tjakultjura!”

* **22:15** Panya paluru tjana alatji kuliningi, “Wanyula palula ngunti wangka, ka paluru tjinguru tjukurpa kutjupa ngunti nganaṇala wangkaku, kala ngunti wangkanyangka kulirampa kuranmankukulta palunya.”

¹⁸ Ka Jesulu nintingu kuliningi tjana ngunti arkara tjapinnyangka munu wangkangu, “Wiya, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta munu nyura ngunti tjapini ngayunya kuranmankunytjikitjangku kutju. ¹⁹ Ngalya-katiya mani pala tjiilpa panya nyura mayatja Rome-ala nyinapainya mani pala palunya ungkupai, kana nyawa!” Kaya mulapa tu katira palunya ungu. ²⁰ Ka nyakula tjanala tjapinu, “Nganaku yunpa munu ini kulu wanyu nyangangka ngaranyi?”

²¹ Kaya wangkangu, “Mayatja pulka panya Tjiitjanya.”

Ka tjananya wangkangu, “Uwa mulapa mani nyangatja mayatja Tjiitjaku, kaya palunya palya ungama paluru wangkanyangka, palu Godalu wangkanyangkampaya Godanya alatjitu ungama.”

²² Kaya nyangatja kulira nguwanwuringu munuya kulinu, “Ai, wati nyanganku munkara alatjitu wangkapai.” Munuya palulanguru palunya wantikatira anu.

Tjukurpa Panya Ilura Pakantjanya Tjana Tjapintja
(Markaku 12:18-27; Luke-aku 20:27-40)

²³ Kaya tjintu panya palulatu wati Tjatjutji mankurpa pitjangu Jesulakutu, panya paluru tjanaya anangu ilunytjatjanu pakantjitjaku mulamularingkupai wiya. Munuya wati nyanga mankurtu Jesula ngunti arkara tjapiningi alatji, ²⁴ “Nintilpai, panya Moselu tjukurpa nyangatja nganampa iriti walkatjunu alatji, ‘Tjinguru wati kuta iluku tjitji wiyatu, ka minyama panya palumpa kuri wanka nyinanyangka wati panya tjitjururungku uti altima minyama panya palunya. Munu tjinguru tjitji katja utintjatjanungku paluru kulilku, ‘Nyangatja ngayuku wiya, ngayuku kutaku tjitji, panya ngayulu palumpa kuringka utinu.’” Alatji Moselu walkatjunu.

²⁵ “Palu tjukurpa nyangatja wanyu kulila. Panya wati 7 kutarara kutarara nyinangi. Ka kuta nganmanyitjangku kungkawara altingu, munu paluru tjitji utintja wiyatu ilungu. Ka malanytju ngapartji minyama panya palunyatu altingu munu tjitji wiyatu ilungu, ²⁶ ka palu purunypatu wati malany pa kutjupangu ngapartji alтира paluru kulu tjitji wiyatu ilungu. Kaya palu purunypatu malany pa panya malatja tjutangu minyama panya palunyatu alтира kanyira tjitji wiyatu ilungi uwankaratu wanapari wanapari. ²⁷ Ka ngula minyama panya paluru tjanampa panya kurilta ilungu.

²⁸ “Kalanya wanyu tjakultjura! Ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakantjatjanu minyama panya paluru nganaku kuri nyinaku? Panya wati 7-tu palunya altingu.”

²⁹ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, nyura ngunti kulilpai tjuta. Nyura Godaku tjukurku ngurpa munu palumpa witulyaku kulu ngurpa alatjitu. ³⁰ Panya miri tjuta ilunytjatjanu wankaringkula pakara kuri altinytja wiya, panya angelpa tjuta kuri wiya nyinanyi, nyara palu purunypa alatjitu anangu tjuta nyinaku. ³¹⁻³² Ka nyura uti mulamularingama ilunytjatjanu pakantjitjaku. Wanyu tjukurpa panyatja kulila, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu nyurala wangkanytja alatji,

‘Ngayuluna Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku God nyinanyi, kaniya paluru tjana ngayunya walkuni.’ *

Ala palatja. Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjana panya nganmanypa ilungu, ka nyangatja nyaaku Godalu ilunyangka malangka wangkangi tjana palunya walkuntja? Wiya, paluru tjana panya ilunytjatjanu

* 22:31-32 Exodus 3:6

wankaringu munuya kuwari nyanga ilkarangka wanka nyinara Godanya walkuni.”

³³ Kaya anangu uwankarangku nyangatja wangkanyangka kulira nguwankuringu munuya kulinu, “Ai, wati nyangangku pulka mulapa wangkanyi.”

*Tjukurpa Nyaa Pulka Mulapa Godalu Wangkanytja
(Markaku 12:28-34; Luke-aku 10:25-28)*

³⁴ Uwa, panya Jesulu Tjatjutji tjutangka wangkanyangka tjana puṭu kulinu ngapartji wangkanytjikitjangku. Kaya Paratji tjutangu kulinu Jesulu tjananya wangkara pilunmankunytja, munuya kulintjatjanu Tjatjutji tjutangka junguringkula anu Jesulakutu. ³⁵⁻³⁶ Ka wati tjanala tungutjangu Moseku tjukurpa nintilpaingku Jesunya ngunti arkara tjaṭapingi alatji wangkara, “Nintilpai! Tjukurpa nyaa wanyu pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja Godalu wangkanytja?”

³⁷ Ka Jesulu wangkangu, “Tjukurpa pulka mulapa nyangatja ngaranyi alatji,

‘Mama Godaku pulkara mukuringama kurunpa winki, muni palunya kutju pukulmankunytjikitjangku titutjarangku kulinma.’ *

³⁸ Uwa, tjukurpa nyanga paluru kutju alatjitu pulka mulapa ngaranyi kutjupa uwankarangka waintara. ³⁹ Ka kutjupa kulu palu purunypatu pulka ngaranyi nyanga alatji,

‘Anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunytja purunypa.’ *

⁴⁰ Uwa, tjukurpa nyanga paluru pula pulka kutjara ngaranyi tjukurpa kutjupa uwankarangka waintara. Ka panya Moselu tjana Godaku wangkatjara kutjupa tjutangu kulu tjukurpa walkatjunkunytja uwankara tjukurpa nyanga palula pulalanguru ngaranyi. Panya tjukurpa paluru pula wiya ngaranyangkampa tjinguru tjukurpa kutjupa uwankara kulu wiya ngarama.” Alatji Jesulu wangkangu wati panya Moseku tjukurpa nintilpaingka.

*Christanya Godalu Panya Kalkuntjanya
(Markaku 12:35-37; Luke-aku 20:41-44)*

⁴¹ Ka Paratji panya tjuṭa nyara palula junguringkula ngaranyangka Jesulu tjanala tjaṭinu, ⁴² “Yaaltji nyura kulini Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjanya? Walytjapiti nganalanguru wanyu paluru? Ngananya palumpa tjamu iriti nyinangi?”

Kaya wangkangu, “Wiya, paluru Davidaku walytjapiti malatjanguru utiringkuku.”

⁴³ Ka tjanala wangkangu, “Ka nyaaku panyatja Davidalu Kurunpa Milmilṭu nintinnyangka palunya mayatjanmanu? Panya nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi Davidalu wangkanytja nyanga alatji,

⁴⁴ ‘Mayatja Godalu ngayuku Mayatjangka wangkangu,

“Ngayula nyanga itingka mayatja pulka nyinakati kampa nyanga wakungka.

Kana nyuntumpa mirpantju tjuṭa tjarulku nyuntula wanganarangku kulintjaku,

kan tjananya nyuntu mayatjangku wituwitulku.” ’ *

⁴⁵ Ala palatja! Davidalu Christanya mayatjanmanangi alatjitu Godalu panya kalkuntjanya, ka Christanya yaaltji-yaaltji piruku palumpa pakali

* 22:37 Deuteronomy 6:5 * 22:39 Leviticus 19:18 * 22:44 Psalm 110:1

malatja nyinama? Wiya, paluru pakali kutju wiya palumpa mayatja kulu nyinanyi.”

⁴⁶ Kaya palulanguru Jesula ngapartji wangkanytjikitjangku putu kuliningi, munuya tjiñtu pala palulanguru piruku palula ngunti arkara tjapintja wiyaringu.

23

Jesulu Anangu Tjuta Ngulutjungkuntja Paratji Tjutangka-tawara Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjutangka-tawara (Markaku 12:38-40; Luke-aku 11:37-52; 20:45-47)

¹ Munu palulanguru Jesulu nintintja tjutangka munu anangu winkingka kulu wangkangu, ² “Panya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu Paratji tjuta kulu Moseku tjukurku ninti pulka nyinanyi nyurala wangkara utintjikitja. ³ Ka tjana wangkanyangka nyura uti wanganarangku kulira palyanma. Palu tjana palyantjaya arkalwiyangku wantima, panya paluru tjana tjukurpa palunya nintintjatjanungku mulamulangku wanganarangku kulira palyalpai wiya. ⁴ Panya paluru tjana ara kutjupa kutjupa tjuta Godaku tjukurta jungura palyalpai munuya anangu tjuta rawangku wituwitulpai wanganarangku kulira palyantjaku, kaya ara tjuta mulapa ngaranyangka putu kulira kaar-kaararira pakuringkupai. Panya mayatjangku palumpa wati warakaripangka tjanangka kutjupa kutjupa tjuta mulapa katinytjaku tjunkupai munu mayatja paluru tjalira katira paku pulkaringknyangka nyakula palunya alpamilara tjara palulanguru mantjira tjalira katinytja wiyangku wantipai. Nyara palu purunytjuya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu Paratji tjutangu kulu anangu tjuta rawangku wituwitulpai kutjupa kutjupa tjuta mulapa palyantjaku, kaya pakuringkupai.

⁵ “Munuya paluru tjana kutjupa kutjupa tjuta palyalpai anangu tjutangu nyakula palunya tjananya mirawaninytjaku, panya tjakangku wati tjutangu nyiri Moseku tjukur tjara rulumapi pakutja tjukutjukungka unngu tjarpatjukupai munuya kutjupa-ara Godala tjapintjikitjangku kutju pakutja panya palunya minangka munu ngalyangka kulu tanpalpai tjukurpa panya palunyatjara, palu wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu munu Paratji tjutangu kulu pakutja pulka nguwanpa tanpara kanany-kananytju kanyilpai rawangku nguwanpa munuya paluru tjana mantara wara pulkangka tjarpara para-ngarapai kanany-kananypa anangu tjutangu nyakula tjananya mirawaninytjaku.

⁶ “Munuya wali inmatjangka tjungurungkula tjiya wiru tjuta ngurkan-tankupai anangu tjutangka kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munuya kutjupa-ara mai pulka ngalkuntjikitja tjungurungkula palu purunypatu kuranyu nyinanytjikitja mukuringkupai tjutangu tjananya nyakula mirawaninytjaku. ⁷ Munuya pulkara pukularipai anangu tjutangu tjananya tawunungka para-ngaranyangka nyakula nintilpai wangkara walkuntjaku.

⁸ “Palu kulilaya! Tjinguru anangu kutjupangku nyuranya ninti pulkanmankunyangkampa nyura palunya markunma nyuranya walkuntjaku-tawara, panya nyura kutarara kutarara uwankara palu purunypa nyinanyi nintilpai kutjutjara. ⁹ Munuya nintilpai kutjupa tjuta mamananara walkuntja wiyangku wantima, panya nyurampa mama kutju nyinanyi ngura ilkaritjangka. ¹⁰ Munu tjinguru anangu kutjupangku nyuranya ‘nintilpainya’ walkunyangkampa nyura palunya markunma

nyuranya ngunti walkuntjaku-tawara, panya alatjitu nyurampa 'nintilpai' kutju nyinanyi Godalu panya kalkuntjanya. ¹¹ Ka nyuralanguru tjinguru kutju kuranyurira mayatja nyinanytjikitja mukuringanyi munu uti paluru nyurampa pulkara warkarima nyura witunnyangka wantinytja wiya. ¹² Panya anangungku palurunku walytjangku mayatjarira mirawaninyangka nyakula Godalu palunya paira malarku tjunkuku. Ka anangu kutjupa mala nyinanyangka nyakula Godalu palunya mirawanira kuranyu tjunkuku mayatja pulka nyinanytjaku."

*Jesulu Palunya Tjananya Ngunti Palya-palku Nyinanyangka Paintja
(Markaku 12:40; Luke-aku 11:39-42; 11:44,52; 20:47)*

¹³⁻¹⁴ Munu palulanguru Jesulu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu Paratji tjuta kulu pulkara ngulutjunangi alatji wangkara, "Nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura anangu tjutangka wangkara nintinnyangka kutju tjana kulilpai Godaku walytjaringkunyitjikitjangku. Palu nyura Godala tungunpungkula palunya mulamulangku wanantja wiyangku wantipai, munu kutjupa tjuta palumpa walytjaringkunyitjaku-tawara nyura titutjara anga-ngaranyi tjanala tjukarurungku nintintja wiya.*

¹⁵ "Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura ngura tjutakutu parari ankupai uru pulkangka itipirira munu mantangka kulu tjina ankula ngura kutjupangka ma-wirkara anangu kutjupa tjutangka tjukurpa wangkara tjananya wituwitulpai nyurampa ara tjuta wanganarangku kulintjaku, ka paluru tjana tjinguru nyurala wanganarangku kulilku munu nyuranya purunyarira ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinaku nyurala munkara kura mulapalta, ka nyara palulanguru ngula Godalu palunya nyuranya tjungura paira iyalku ngura kurakutu waru panya titutjara kampanytjalakutu.

¹⁶ "Uwa, nyura kuru pattingku ngurpangku anangu kutjupa tjuta ngunti katirinkupai nintingku-palku! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura anangu kutjupangka kalkuntjikitjangku ini 'timpula' wangkara kalkulpai anangu nyara paluru ini wangkanyangka kulira nyurampa mulamularingkunyitjaku. Munta tjinguru nyura 'gold' panya timpula unngu ngarinytja' wangkara kalkulpai, munu nyara palulanguru ini 'gold' wangkara kalkuntjatjanungku nyura kalkuntja panya palunya kulilpai alatjitu wantinytja wiyangku. Palu nyura ini 'timpula' wangkara kalkuntjatjanungku nyura kampa kutjupa kulira kalkuntja panya palunya mukuringkula wantipai unangkunyitja wiyangku. ¹⁷ Palu alatji nyura ngunti kulilpai ngurpangku alatjitu munu nyura tjukurpa palunya anangu tjutangka ngunti nintilpai kuru pattingku. Nyura kurangku gold ngunti milmilmanakupai, panya timpula kutju milmilpa mulapa ngaranyi, ka panya gold timpula unngu ngarira kutju milmilarinanyi.

¹⁸ "Munu panya nyura anangu kutjupangka kalkuntjikitjangku ini 'timpulaku pitjilpa' wangkara kalkulpai. Munta tjinguru nyura 'kuka

* **23:13-14** Wati kutjupangku kunyu verse 14 walkatjunu, munu mala tjungunu Matthew-ku tjukurta alatji: Nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura minyama wanakala tjutanguru tjulyalpai tjanampa wali munu ulytja kutjupa kutjupa tjuta kulu. Munu nyura Godala tjapira tjukurpa wara mulapa wangkapai anangu tjutangku kulira nyuranya mirawaninytjaku. Ka nyanga palula tjanalanguru Godalu nyuranya pulkara pungkuku.

pitjilta Godaku tjunkunytja' kutju wangkara kalkulpai. Ka nyura nyara palulanguru ini 'kuka' wangkara kalkuntjatjanungku nyura kalkuntja panya palunya kulilpai alatjitu wantinytja wiyangku. Palu nyura ini 'pitjilpa' kutju wangkara kalkuntjatjanungku nyura kampa kutjupa kulira kalkuntja panya palunya mukuringkula wantipai ungunytja wiyangku. ¹⁹⁻²⁰ Palu alatji nyura ngunti kulilpai ngurpangku alatjitu munu nyura tjukurpa palunya anangu tjutangka ngunti nintilpai kuru patingku. Panya timpulaku pitjilpa milmilpa mulapa ngaranya kuka munu kutjupa kutjupa tjuta katu tjunkula Godanya ungunytjaku, ka panya kuka pitjilpanguru kutju milmilaryni palula katu tjunkunyangka kutju. Ka nyura uti nintingku kulinma panya pitjilpa milmilpa pulka mulapa, ka kutjupangku ini nyanga 'timpulaku pitjilpa' wangkara kalkuni nyara paluru pitjilpa munu pitjilta katu tjunkunytja kulu winki tjungura wangkanyi. ²¹ Ka kutjupangku tjinguru ini 'timpula' wangkara kalkuni nyara paluru timpula munu timpulangka unngu nyinanytja kulu tjungura wangkanyi panya Godanya. ²² Ka tjinguru kutjupangku ini 'ilkaritja' wangkara kalkuni nyara paluru Godanya wangkanyi panya ngura nyara palula paluru mayatja pulkangku uwankara kanyini." Alatji Jesulu tjananya wangkara ngurpanmanangi Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu Paratji tjuta kulu.

²³ Munu piruku palula tjanala wangkangi alatji, "Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura ukiri panji wiru kutjupa kutjupa tjuta ini nyanganpa miinpa, tilpa munu kam-inpa nyurampa kaananguru 100 mantjira tjarara 10 ungupai Godanya. Palu nyangatja tjukutjuku nguwanpa Godalu nyakula pulkara pukularinytjaku wiya. Palya nyura alatjanganma, palu uti nyura waintara kulu kulinma munuya anangu tjutaku pulkara mukuringkula tjanampa ngaltunytjungku palyanma, munuya Godala wanganrangku kulira tjukaruru nyinama, panya nyanga alatji palyannyangka Godalu nyakula pulkara pukularipai. Ka nyura uti watarkurinytja wiyangku rawangku palyanma. ²⁴ Uwa, nyura kuru pati purunytju ngurpangku anangu kutjupa tjuta ngunti katirinkupai nintingku-palku, panya nyura tjukutjuku tjuta kutju rawangku palyalpai munu nyura tjukurpa nyanga pulka tjuta wantipai.

²⁵ "Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai anangu tjutangka nyuranya palya-palku nyakula mirawaninytjaku. Palu Godalu nyuranya unngu nyanganyi panya nyura manyungku kutju anangu tjuta ngulutjingara kutjupa kutjupa tjuta tjanampa tjulyalpai, munu panya nyura kura kutjupa kutjupa tjuta kulu rawangku kampangkatu palyalpai. Uwa, nyura nyaa purunypa panya anangungku piti urilitja kutju paltjira wirulpai ka unngutja kiti raputji winki ngarapai, nyara palu purunypa nyura palya-palku nyinanyi kura mulapa. ²⁶ Nyuranku wanyu putu nyanganyi? Uti nyura piti kilina wiru kanyintjikitja unngutja-warara paltjira kilinanama, ka nyara palulangurulta piti paluru wiruringkula kilina wiru mularariku. Nyara palu purunypa nyura uti kuru alaringkula nyuranku unngutja nyangama munu kura kutjupa kutjupa uwankara wantima, munu nyura nyara palulangurulta wirura nyinaku.

²⁷⁻²⁸ "Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Kaya wanyu kurulpa kulila, panya katutja wiru tjutatjara ngarapai anangu tjutangka

nyakula wiru kulintjaku, palu unngu nyaa ngarinyi? Wiya, tarka tjuṭa kutju ngarinyi. Ka nyura nyara palu purunypa nyinanyi, panya nyura anangu tjuṭangka mirangka palya-palku nyinapai, palu nyurala unngu kura pulka mulapa ngaranyi.”

Jesulu Pika Pulka Tjanala Utiringkunyjtaku Wangkanytja
(Luke-aku 11:47-51)

²⁹ Munu Jesulu piruku Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangka munu Paratji tjuṭangka wangkangu alatji, “Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuṭa! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura kurulpa tjuṭa wirulpai Godaku wati wangkatjara tjuṭa unngu miri ngarinyangka. Panya palunya tjananyaya wirura tjukururu nyinanyangka iluntanu, ka panya nyura tjanampa kurlta katu wiru tjuṭa tjunkupai. ³⁰ Munu nyura wangkapai alatji, ‘Tjinguru nganana tjanala jungu nyinarampa tjananya iluntankunyjtja wiyangku wantima, kaya wanka nyinama.’ ³¹ Ka nyura alatji wangkanyangka ngayulu kulilpai, ‘Munta, mulapa tjanampa panya tjamupitingku Godaku wangkatjara tjuṭa rawangku pungkukatingi.’ Palu nyura tjinguru iriti nyinarampa tjanala junguringkula wangkatjara tjuṭa iluntanamaṭu tjana purunytju. ³² Ka palya nyura kuwari tjamu tjuṭaku ara wananma, munu paluru tjana purunytju wangkatjara kuwari nyinanytja tjuṭa iluntanama.

³³ “Uwa, nyura uwankara liru tjuṭa anangu tjuṭa ngunti kuralpai, ka Godalu wanyu nyuranya ngula wantiku? Wiya, nyuranya ngura kurangka waniku waru pulkangka kampanytjaku. ³⁴ Kulilaya! Ngayulu nyurampa iyalku Godaku wangkatjara tjuṭa munu nintipuka tjuṭa munu nintilpai tjuṭa kulu, ka nyura tjara kutjupa iluntankuku munu tjara kutjupa punu katakutjarangka wakara utitjungkuku, munu tjara kutjupa wali inmatja tjuṭangka ngaratjungkula mantara katantara nikitira wiipangka alkalku. Munu nyura tjananya paira wanara paira wanara iyalku ngura tawunu kutjupa tjuṭakutu. ³⁵ Ka nyuranya Godalu kukanymanu nyura wati palya tjuṭa wiyanguru pungkula iluntankunyjtjtjangka. Panya Abelnga wati palya mulapa iluntanu palumpa kutangku, kaya nyara palulanguru nyurampa tjamu irititja tjuṭangku wati palya tjuṭa rawangku iluntankukatingi munuya palulanguru iluntanu Pirakayaku katja ini Tjakarayanya paluru timpulangka unngu pitjilta itingka ngaranyangka.*

³⁶ Uwa, tjukururungkuṇa nyurala wangkanyi panya Godalu nyuranya ngapartji iluntankuku wati nyanga palula tjanalanguru.” Alatji Jesulu tjanala utingku wangkangi Paratji tjuṭangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangka kulu.

Jesunya Ngura Jerusalemaku Ngalturingkunyjtja
(Luke-aku 13:34-35)

³⁷ Munu palulanguru Jesulu Jerusalemala nyinanytja tjuṭaku pulkara ngalturingkula tjituru-tjitururira ulara wangkangi alatji, “Ngaltutjara! Ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi nyanga Jerusalemala nyinanytja tjuṭaku. Palu iritinguru nyura Godaku wangkatjara tjuṭa rawangku iluntanangi munu panya nyura wati tjukurtjara tjuṭa kulu pulingka atura iluntanangi panya Godalu ngura nyanga palulakutu iyantja tjuṭa. Kana rawa mulapa mukuringangi nyuranya utulura kanyintjikitja, panya tjulpu ngunytjungkunku kulunypa tjuṭa nyalpingka unngu utulura atunymara kanyilpai, palu purunytju. Palu nyura

* 23:35 Genesis 4:8; 2 Chronicles 24:20

ngayunya wantingi alatjitu. ³⁸ Ka palulanguru kuwari Godalu nyurampa timpula wantikatinyi, ka panya ultu alatjitu titutjara ngaraku. ³⁹ Ka kuwaringuru nyura ngayunya rawangku nyakunytja wiya. Palu ngula nyura ngayunya piruku nyakuku mununi nyara palula arangka nyura ngayunya walkura wangkaku alatji, 'Awari! Wanyula Godanya mirawanira walkunma, panya nyanga palunya Mayatja Godalu iyantjatjanungku pulkara pukulmanu.'" Alatji Jesulu Jerusalemnya ngurara tjutanguru tjituru-tjitururira wangkangi.

24

Jesulu Timpulawanungku Wangkanytja (Markaku 13:1-2; Luke-aku 21:5-6)

¹ Ka Jesunya timpulanguru ma-pakara ankunyangka palumpa nintintja tjutangku wangkangu, "Wanyu malakukutura nyawa! Nganampa timpula wiru mulapa ngaranyi." ² Ka Jesulu nyakula wangkangu, "Uwa, timpula kuwari wiru ngaranyi, palu ngula wati warmala tjutangku pitjala uwankara piluntankuku, ka katakatira mantangka ma-ngarira wanalku."

Nintintja Tjutangku Tjapintja (Markaku 13:3-13; Luke-aku 21:7-19)

³ Munuya Jerusalemnya wantikatira anu puli panya Alipatjaralakutu munuya pulingka katu tatira nyinakatingu. Kaya nyanga palula mauntalpa nyinara palumpa nintintja tjutangku Jesula tjapinu, "Wanyulanya tjakultjura! Yaalara nyanga alatjiriku panya nyuntu kuwari timpula pilukatinytja wangkangi? Ka nyaaringkuku ngula manta ilkari wiyaringkunyjtaku ilaringkunyangka nyuntu malaku pitjanytja kuwari-pangka?"

⁴ Ka Jesulu wangkangu, "Ngulu nyangamaya kutjupa tjutangku nyuranya wangkara ngunti kurantjaku-tawara. ⁵ Panya anangu kutjupa tjtaya pitjaku ngayulu iyantja-palku munuya ngunti wangkaku, 'Ngayuluna wati panyatja panya Christanya Godalu kalkuntjanya.' Kaya anangu winki mulatu ngunti kurannyangka kulira mulamularingkuku. ⁶ Ka nyura tjinguru kulilku anangu tjutangku tjananku pikangku pungkunyangka ilatjangku munu pararitja tjutangku kulu. Palu pika nyanga palunya tjananya kuliraya nguluringkuwiya nyinama, panya nyanga paluru tjana utiringkunyjtaku ngaranyi alatjitu, palu tjintu malatja kuwaripatu ngaranyi ilaringkunyjtja wiya. ⁷⁻⁸ Panya ngura kutjupa kutjupangka tjaultji tjutangku pikangku pungkuku nguraku mayatja tjutangku wituwitunnyangka. Ka ngura kutjupangka kutjupangka manta uriku, ka ngura kutjupa tjutangka ailuru pulka ngaraku. Panya pika kura nyanga paluru tjana nganmanypa utiringkunyjtaku ngaranyi, ka nyura nyanganpa kulintjatjanungku uti purkarangku kulinma. Panya minyma ititjarangku paku nyinara urira pirinnyangka kulilpai, 'Muntauwa tjinguru nyangatja iti wirkankunyjtaku urinyi.' Palu purunypa kura nyanganpa utiringkunyangka nyura uti kulinma, 'Munta, nyangatja tjinguru tjintu malatjalta ilaringanyi, palu palula kuwaripangka pika kutjupa kutjupa tjuta piruku utiringkunyjtaku ngaranyitu.'

⁹ "Kaya nyurampa mirpantju tjutangku tjaultji tjuta wituwitulku nyuranya witera pungkula iluntankunyjtaku. Uwa, ngura tjutanguruya nyurampa pulkara kuraringkuku nyura ngayuku walytja nyinanyangka. ¹⁰ Kaya nyara palula ara ngayuku walytja kutjupa tjarangku ngayunya wanantjatjanungku wantiku munuya mulamularingkunyjtja

wiyaringkuku. Munuya ngayuku walytja kutjupa tjutaku mukulya wiyaringkuku, munuya tjanampa kuraringkula tjaultji tjuta wituwitulku tjananya witera pungkunytjaku. ¹¹ Kaya wati wangkatjara ngunti tjuta ngura tjutangka tjutaringkuku munuya anangu tjuta ngunti wankara kuralku Godaku tjukurpa-palku.

¹² “Uwa, ngura winkitjangkuya anangu tjutanku kuraringkula kura tjuta rawangku palyalku, ka kura nyanga paluru lipiringkunyaangka anangu tjuta mukulya wiyaringkuku munuya anangu ngaltutjara nyinanyangka nyakula ngulungku wantiku mukulyangu alpamilantja wiyangu. ¹³ Palu nyura titutjarangu ilunytjakutu-wankara ngayunya tungun-tunguntu wanannyangkampa Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. ¹⁴ Palu tjintu malatja wirkankunytja kuwaripangka ngayuku walytja tjutanku Tjukurpa Palya ngayunyatjara anangu uwankarangka para-tjakultjunkuku manta winkingka, panya Godalu anangu tjuta mayatjangu walytjanmara kanyintjatjara. Ka anangu ngura winkitjangu kulinnyangka kutju manta ilkari wiyaringkuku.

*Jesulu Pika Pulka Mulapa Ngaranytjaku Wangkanytja
(Markaku 13:14-23; Luke-aku 21:20-24)*

¹⁵ “Munu nyura ngula nyakuku timpula milmita kutjupa kutjupa kura pulka mulapa ngunti ngaranyangka panya uwankara wiyalpainya, panya nganmanytju Godaku wangkatjarangu tjakultjunu wati panya Danieltu.” (Tjukurpa nyanga palunyaya purkarangu kulinma nintiringkunytjikitjangu.) ¹⁶ “Munu palulanguru kura panya paluru utiringkunyaangka nyakula nyura uti Judeala nyinanytjatjanu ngulu wirtjapakanma pulikutu. ¹⁷ Ka tjinguru nyara palula ara anangu kutjupa wali katu nyinanyi munu uti paluru ukalingkula wali unngu kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitja tjarpanytja wiyangu wantira mapalku pulikutu wirtjapakanma wankakitja.

¹⁸ “Munta tjinguru kutjupa kaanangka warkarinyi munu uti paluru upukuta ngurangka ngarinyangka ankula mantjilwiya pulikutu mapalku wirtjapakanma. ¹⁹ Ka nyara palula ara panya kura pulka mulapa ngaraku minyama ititjara tjutaku munu iti tjukutjukutjara tjutaku kulu. Ngaltutjara! Panya tjana tjinguru wirtjapakara ngururpa tu pakuringkula wiyaringkuku.

²⁰ “Kaya Godala tjapinma kura nyanganpa nyinngangka utiringkunytjaku-tawara, panya nyinngangu anangu urilta nyinanyangka pungkula iluntankunytjaku-tawara. Munuya tjapinma tu tjintu pakuwiyaringkupaangka kulu utiringkunytjaku-tawara, panya nyurampa ara ngaranyitu tjintu pala palula wirtjapakantjaku wiya.

²¹ “Uwa, kura nyanganpa utiringkuku pulka mulapa panya nganmanytju nyakunytja wiyatja alatjitu, ka kura nyanga palu purunypa piruku utiringkunytja wiyalta ngaraku. ²² Ka kura nyanganpa tjinguru rawa ngaranyangkampa anangu uwankara ilura wiyaringama. Palu Godalu tjintu nyara palunya tjananya mutulku anangu panya paluru ngurkankunytja tjuta ilunytjaku-tawara pika paluru rawa ngaranyangka.

²³ “Ka tjinguru kutjupangu nyurala wangkaku, ‘Nyangatja pitjangu Christanya, Godalu panya kalkuntjanya.’ Ka kutjupangu tjinguru wangkaku, ‘Wiya, nyaratja Christanya, Godalu panya kalkuntjitja mulapa.’ Ka nyura alatji wangkanyangka kulira mulamularingkunytja wiyangu

wantima. ²⁴ Panya nyara palula arangka anangu ngunti wangkai-pai tjuṭa Christanya-palku wirkankuku Godalu panya kalkuntjanya-palku, ka wangkatjara ngunti tjuṭa kulu ngura tjuṭangka tjuṭaringkuku, munuya paluru tjana anangu winki arkara ngunti kurantjikitjangku miracle kutjupa kutjupa pulka tjuṭa witulyangku palyalku tjana nyakula urulyarara mulamularingkunytjaku, anangu Godalu ngurkantankunytja tjuṭangka kulu, palu putuya palunya tjananya kuralku Godaku panya walytja tjuṭa.

²⁵ “Ala! Kulinmaya nyanga kuwarina nyurala nganmanytju tjakultjunanyi nyura kutjupa kutjupa tjuṭa utiringkunyangka nyakula nitingku kulintjaku. ²⁶ Tjinguru kutjupa tjuṭangka nyurala wangkaku, ‘Ai! Nyaratja putingka nyinanyi wati panya Godalu kalkuntjanya.’ Palu alatji wangkanyangkaya kulira wantima ankula ngurintja wiyangku. Ka tjinguru kutjupa tjarangku wangkaku, ‘Awa! Pitjalaya wanyu nyawa! Nyangatja wati panya Godalu kalkuntjanya kumpira nyinanyi.’ Palu nyura wantima alatjitu tjanala kulira mulamularingkunytja wiyangku. ²⁷ Panya ngayulu Watiku Katjanya ngula malaku pitjala anangu uwankarangka utiringkuku manta winkitjangku uti nyakunytjaku, panya wanangarangku pinpara utilpai manta winki, palu purunypa ngayulu utiringkuku manta winkitjangku nyakunytjaku. ²⁸ Wanyu tjuṭpu panya walawuru kulila! Panya kuka ilura ngarinyangka walawuru tjuṭa kaputuripai. Kala nyakula tjukarurungku kulilpai. Palu purunypa nyura ngayunya malaku pitjanyangka nyakula tjukarurungku ngurkantankuku.”

Jesulu Malaku Pitjanytjikitjangku Wangkanytja
(Markaku 13:24-27; Luke-aku 21:25-28)

²⁹ “Ka pika nyara paluru tjana ngarala wiyaringkunyangka tjiṅtu maruringkuku ka pirangku kulu irnyalwiya ngaraku. Ka kililpi tjuṭa ilkaringuru punkalku. Uwa, Godalu ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara pulkara uritjingara kampa kutjupankuku. ³⁰ Ka nyara palula-arangka anangu uwankarangku kutjupa kutjupa ilkarangka nyakuku, munuya nyakunytjatjanungku kulilku, ‘Munta-uwa, nyangatja kuwari Watiku Katjanya malaku pitjanytjaku utiringanyi.’ Kana palulanguru ngayulu ngangkalangka pitjaku witulya pitalytji pulkanya, kaya uwankarangku ngayunya mayatja pulka mulapa pitjanyangka nyakula nguluringkula ulaku. ³¹ Ka ngayulu pitjanyangka kutjupangku turampata pulkara puura wangkatjingalku, kana ngayulu angelpa tjuṭa witulku manta winkikutu ankunytjaku, kaya ankula kakarara ulparira alinytjara wiluraranguru anangu Godalu ngurkantankunytja tjuṭa utulura uwankara tjungulku, ngayuku walytja tjuṭa.”

Jesulu Punu Kiripitjinguru Wangkanytja
(Markaku 13:28-31; Luke-aku 21:29-33)

³² Munu Jesulu piruku tjanala tjukurpa kampa kutjupa wangkangu punu kiripitjitjara alatji, “Panya nyinngangka nyalpi punu kiripitjinguru punkara wiyaringkupai munu ngula piruku nyalpi kuwaritja pakan-nyangka nyura nyakula kulilpai alatji, ‘Munta-uwa, nyangatja watalpi kuliringanyi.’ ³³ Ka nyanga palu purunypatu pika panya paluru tjana utiringkunyangka nyura nyakula kulinma alatji, ‘Munta-uwa tjiṅtu malatja watalpi ilaringu.’ ³⁴ Uwa, tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya nyanganpa uwankara utiringkuku anangu nyanga kuwari nyinanytja

tjuta wanka nyinanyangka. ³⁵ Panya ngula manta ilkari uwankara wiyaringkuku, palu tjukurpa ngayulu wangkanytja titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunyitja wiya.

Anangu Uwankara Ninti Wiya Tjintu Malatjaku

(Markaku 13:32-37; Luke-aku 17:26-30,34-36)

³⁶ “Palu uwankaraya tjintu nyara palumpa ngurpa. Angelpa ilkaritja tjuta ngurpa munu Katjanya kulu ngurpa, palu Mamanya kutju ninti. ³⁷ Panya ngula Watiku Katjanya pitjanyangka tjirirpi panya Noah-nya tjana iriti nyinanytja purunypa ngaraku. ³⁸ Panya nyara palula-arangka uru pulkangka kuwaripangka anangu tjuta watarku nyinangi, munuya mai kuka ngalkuningi, kapi waina kulu tjikiningi, munuya wati tjutangu kungka tjuta altingi. ³⁹ Nyanga alatjiya watarku alatjitu nyinangi, ka panya Noah-nya tjana walytjarara walytjarara kutju pautangka tjarpangu uru panya pulkangka-tawara, ka panya uru pulkangu pakara katur-ingkula anangu kutjupa uwankara iluntanu.* Ka nyara palu purunypa ngula anangu tjuta watarku alatjitu nyinaku ngayulu Watiku Katjanya witulya pulka pitjanyangka. ⁴⁰ Panya nyara palula ara wati kutjara tjinguru kaanangka warkarinyi, kana kutju katiku, mununa kutju wantikatiku. ⁴¹ Ka palu purunypa manta kutjupangka minyma kutjarangu tjinguru mai uninypa runganma, kana kutju katiku mununa kutju wantikatiku. ⁴² Ka nyura uti ala-alangu nyangama panya nyura tjintu nyara palumpa ngurpa ngayulu panya pitjanytjaku. ⁴³ Wanyuya wati panya kutitjungkupainya kulila, panya paluru walingka tjarpara kutitjungkunytjikitjangu nganmanytju waliku mayatjangu tjakultjungkupai wiya, palu paluru kampangkatu tjarpapai. Tjinguru paluru nganmanytju tjakultjungkunyangkampa waliku mayatjangu kulira nintingu nyinara palumpa patanma munu ngura atunymanama paluru tjarpanytjaku-tawara. ⁴⁴ Ka pala palu purunypa nyura uti rawangu ala-alangu patara nyangama nyura watarku nyinanyangka ngayulu Watiku Katjanya pitjanytjaku-tawara. Panya nyura uwankara ngurpa yaalara ngayulu malaku pitjanytjaku.” Alatji Jesulu palurunku wangkangi palumpa nintintja tjutangu.

Tjukururu Wanganara Warkarinytjaku Mayatjaku

(Luke-aku 12:35-48)

⁴⁵ Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu, “Ngananya wanyu wati wara nintipuka munu tjukururu wanganara warkaripai? Nyara palunya mayatjangu tjukururu nyakula kutju tjunkuku palumpa wara kutjupa tjuta tjukururungku atunymara kanyintjaku munu tjananya mai ungunytjaku. ⁴⁶ Munu ngula mayatja panya paluru ankunytjatjanungku malaku pitjala nyakuku wati panya paluru wara panya wirura palyantja. Munu paluru palumpa pulkara alatjitu pukulariku. ⁴⁷ Kana tjukururungku nyurala wangkanyi, panya wati mayatjangu alatji wirungku wara tjuta atunymara kanyinnyangka nyakula palunya mayatja pulka mulapa tjunkuku palumpa uwankara mayatjarira atunymara kanyintjaku.

⁴⁸ “Palu tjinguru wati paluru kampa kutjuparira unngu kulilku, ‘Munta, ngayuku mayatja tjinguru titutjara anu munu tjinguru ngula kutju malaku pitjaku.’ ⁴⁹ Munu palulangurulta pitjanytja wiya ngaranyangka paluru wati wara panya kutjupa tjuta pikangu pungkuku munu mai pulka kulu ngalkula waina pulka tjikira tarangkariku. ⁵⁰ Ka ngula mayatja

* 24:39 Genesis 7:6

panya paluru malaku pitjaku wati panya paluru watarku nyinanyangka.
⁵¹ Munu palunya kura nyinanyangka nyakula pulkara alatjitu pungkula paira iyalku ngura kurakutu pika pulkatjara nyinara titutjara ulanytjaku anangu panya ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjutangka tjunguringkula.”

25

Tjukurpa Kungkawara 10-tjara

¹⁻⁴ Munu Jesulu piruku tjanala alatji wangkangu, “Uwa, ngula tjinu malatjanka ngayulu malaku pitjala ngayuku walytja tjuta mayatjangu kanyilku. Ka ara nyara paluru tjukurpa nyanga purunypa ngaranyi panya kungkawara tjutatjara. Panya kungkawara 10 anu kungkawara kutjupaku ngurakutu palula tjunguringkula patantjikitja wati panya palumpa kalkuntjitjaku.* Munuya paluru tjana kutjungku kutjungku lampa tilitjara katingi mungangka ankunytjikitjangu. Palu panya kungkawara 5 kawakawa munuya tjana karitjina lampaku tjukutjuku kutju kanyiningi munga warangka tilingaranytjaku wiya. Ka panya 5 kutjupangu nintingu kulilpai munuya tjana karitjina pulka kanyiningi.
⁵ Munuya kungkawara paluru tjana uwankara rawa patara patara pilu-piluringkula kunkunaringu. ⁶ Ka munga kulturingkunyangka kutjupangu mirara wangkangu, ‘Walaya pakala! Wati panya paluru ila pitjanyi, kala ngaparikatira nyawa!’ ⁷ Kaya paluru tjana uwankarangkulta kunkuntjanungku pakara lampa tjuta mantjira tili pulkanu ankunytjikitjangu. ⁸ Kaya panya 5 kawakawangku tili tjukutjukuringkunyangka nyakula putu kuliningi, ‘Utila panyatja karitjina pulka nguwanpa katima.’ Munuya putu kulira kungkawara panya 5 kutjupangka ngatjinu wangkara, ‘Ungamalanya karitjina! Tililampa wiyaringu.’ ⁹ Kaya wangkangu, ‘Wiya, nganana tjukutjuku kanyini nganampa kutju. Ankulayanku tjuwangka karitjina kutjupa payamilala!’ ¹⁰ Kaya mulapa anu payamilantjikitja. Ka tjana ankunyangka wati panya paluru wirkanu palumpa kalkuntja altira katinytjikitja. Kaya kungkawara panya kulilpai tjuta palula pulala tjunguringkula anu palumpa mamaku walikutu munuya wali palula wirkara tjarpangu mai panya pulka pukularira ngalkuntjikitja, ka wati warakaripaingku tuwa patinu. ¹¹ Kaya kungkawara panya 5 kutjupangu karitjina mantjira mala wanara wirkanu munuya urilta ngarala mirara wangkangi, ‘Mayatja! Alalalampa!’ ¹² Ka wangkangu, ‘Wiya, ngayulu nyurampa ngurpa.’ ” ¹³ Munu Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanalalta wangkangu, “Ala! Kulinmaya kungkawara panya kulilpai tjuta purunypa munuya ala-alangku nyangama! Panya nyura ngurpa tjinu nyara ngayulu pitjanytjikitjaku.”

Tjukurpa Wati Warakaripai Mankurpatjara *(Luke-aku 19:11-27)*

¹⁴ Munu Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Uwa, ngayulu panya pitjanytja ara nyanga palu purunypatu ngaraku. Panya wati mayatjangu ngura kutjupakutu ankunytjikitjangu kuliningi munu panya palumpa warakaripai tjuta altira wangkangu palumpa walingka kutjupa kutjupa uwankara atunymankunytjaku. ¹⁵ Munu paluru waraka palunya tjananya

* **25:1-4** Tjakaya kungkawaraku malpa tjuta palula tjunguringkula patalpai wati panya palumpa kalkuntjikitjangu pitjala palunya altira ma-katinytjaku palumpa mamaku ngurakutu nyara palula malpa kutjupa tjutangka tjunguringkula mai pulka pukularira ngalkuntjaku.

kutju kutju ungkukatingu. Wati war̄ka kutju nintipuka mulapa mani 5,000 ungu, munu wati kutjupa ninti tjuku nguwanpa 2,000 ungu, munu kutjupa ninti tjukutjuku 1,000 kutju ungu. Munu anulta ngura kutjupakutu. ¹⁶ Ka wati panya 5,000 mantjintjatjanungku nintingu kutjupa kutjupa tjuṭa payamilara anangu tjuṭangka tjalamilaningi munu mani kutjupalta pulka palyara tjungunu ka 10,000-aringu palumpa panya mayatjaku. ¹⁷ Ka panya 2,000 mantjintjatjanungku palu purunypatu palyanu palumpa mayatjaku, ka 4,000-aringu. ¹⁸ Ka panya 1,000 mantjintjatjanungku ngurpangku katira piti jawara tjunutjunu ngula palumpa mayatja malaku pitjanyangka malakungku ungkunyitjikitjangku nampa panya palunyaṭu.

¹⁹ “Ka ngula tjanampa panya mayatja ngura kutjupakutu ankunytjatjanu malakulta pitjangu munu war̄karipai panya mankurpa altira tjapinu, ‘Mani panya ngayulu ungkunyitjalanguru nyura yaaltjitu palyanu?’ ²⁰ Ka wati panya 5,000 mantjintjatjanungku pitjala 10,000 unskula wangkangu, ‘Uwa, Mayatja panya nyuntu ngayunya 5,000 ungu, kana 5,000 kutjupa palyara tjungunu ka 10,000 nyuntumpa kuwari ngarinyi.’

²¹ “Ka mayatjangku panya wangkangu, ‘Wirungkun kulira nyanga palyanu, kananta kuwari pulka mulapalta unskuku ngayuku atunymara kanyintjaku. Ka ngalya-tjarpa, munu ngayula tjunguringkula pukularira nyinama.’ ²² Ka wati panya 2,000 mantjintjatjanungku pitjala 4,000 unskula wangkangu, ‘Uwa, Mayatja panya nyuntuṇin 2,000 ungu, kana kutjara kutjupa palyara tjungunu ka 4,000 kuwari ngarinyi.’

²³ “Ka mayatjangku panya wangkangu, ‘Wirungkun kulira palyanu, kananta kuwari pulka nguwanpalta unskuku ngayuku atunymara kanyintjaku. Ka ngalya-tjarpa, munu ngayula tjunguringkula pukularira nyinama.’ ²⁴ Ka wati panya 1,000 mantjintjanyalta pitjangu munu wangkangu, ‘Wiya mayatja, ngayuluna nguluringangi nyuntumpa panya nyuntun wati wituwitu, munu nyuntu witulya pulkangku mantjilpai nyuntu tjunkunytja wiyatjangku munu panyan mai katara uralpai nyuntu nganmanytju uninypa tjuṭa tjunkunytja wiyatjangku. ²⁵ Kana nyuntumpa ngulungku mani panya nyuntu ngayunya ungkunyitja katira pitjingga jawara tjunutjunu. Ka mani paluru nyangatja.’

²⁶ “Ka wati panya mayatjangku kulira wangkangu, ‘Nyuntun wati kura mulapa war̄ka palyantja wiya alatjitu nyinangi. Mulapa nyuntu ngayuku ninti panya ngayulu wati wituwitu mununa witulya pulkangku mantjilpai ngayulu tjunkunytja wiyatjangku, mununa mai katara uralpai ngayulu nganmanytju uninypa tjuṭa tjunkunytja wiyatjangku. ²⁷ Kan ngayuku nintingu nyaaku ngayuku mani jawara tjunutjunu bankingka tjunkunytja wiyangku? Tjinguru nyuntu bankingka tjunkunyangka ngayulu malaku pitjala pulka nguwanpa mantjinma.’

²⁸ “Munu tjananya ila ngaranyangka wangkangu, ‘Mani panya palun-yaya mantjira uwa wati pala 10,000 kanyintjanya!’ ²⁹ Munu mayatja panya paluru wangkangu, ‘Panya anangungku war̄ka pulka palyan-nyangka ngayulu palunya piruku pulka mulapa unskuku, palu panya war̄ka palyantja wiyangka ngayulu palumpa uwankara mantjilku mununa maralpa alatjitu paira iyalku.’ ³⁰ Munu mayatja paluru tjanala wangkangu, ‘Wati nyanga kurakuraya witera ma-katira urilta wani ngura kurangka mungawalurungka pika pulkatjara nyinara titutjara ulanytjaku.’ ”

Tjintu Malatjangka Anangu Uwankara Ngurkantara Tjarantja

³¹ Munu palulanguru Jesulu tjanala piruku wangkangu alatji, “Ngula Watiku Katjanya mayatja pulka pitjaku angelpa winkitjara munu mayatja pulkaku tjiya wirungka nyinakatiku. ³² Kaya angelpa tjutangku anangu uwankara manta winkitja para-mantjira ngalya-katira ngayula kuranyu ngaratjunkuku utulu winki mulapa. Kana tjananya ngayulu ngurkantara tjaralku, panya wati tjapatangku tjiipi tjuta munu nanikuta tjuta kulu tjungura kanyilpai munu kutjupa-ara paluru tjiipi tjutanguru ngurkantara nanikuta tjuta tjaralpai, palu purunypa ngayulu anangu tjuta ngurkantara tjaralku. ³³ Mununa ngayuku walytja tjuta kampa wakungka ngaratjunkuku mununa ngayunya wantipai tjuta kampa tjampungka ngaratjunkuku. ³⁴ Mununa kampa panya wakungka ngaranytja tjutangka alatji wangkaku, ‘Uwa, panya Mamalu nyuranya pukulmara kanyiningi, kaya pitjala ngayula tjunguriwa ngura nyanga ilkaritjangka. Panya kuwaripatjara mulapa manta ilkari paluntja kuwaripangka Mamalu nyurampa nganmanytju palyara wantingu ngula palula tjunguringkula nyinanytjaku. ³⁵ Panya paltjatjiratja nyinanyangka ni nyura mai ungu, munu panyani nyura mina ilu nyinanyangka mina ungu, munu panyani nyura malikitja wirkankunyangka nyakula nyurampa ngurangka kanyiningi. ³⁶ Ka panyana nikiti nyinangi, kani nyura nyakula mantarangka tjarpatjunu. Munu panyani nyura pikatjara ngarinyangka kulu wirura atunymanangi. Munu panya nyura ngayulu tjailangka nyinanyangka kulu ngayunya pitjala nyangangi mununi nyura wangkara pukulmanangi.’ Alatjina tjanala wangkaku wakungka panya ngaranytja tjutangka.

³⁷⁻³⁹ “Kaya ngapartji wangkaku, ‘Mayatja, putula kulini. Panya nyuntunyala nyakunytja wiyatu paltjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikiti, pikatjara munu tjailangka nyinanytja.’

⁴⁰ “Kana tjanala wangkaku, ‘Wiya, panya nyura anangu kutjupa tjuta paltjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikiti, pikatjara munu tjailangka nyinanyangka nyakula tjananya alpamilara ngayunya kulu alpamilaningi, panya ngayulu mukuringangi nyura ngaltutjara nyara palunya tjananya alpamilara kanyintjaku.’

⁴¹ “Mununa palulanguru tjampungka ngaranytja tjuta wangkaku alatji, ‘Araya ngayulanguru panya nyuranya Godalu nganmanytju kukanymanu waru panya titutjara kampanytjala waninytjikitjangku, panya Godalu palyara wantingu Satanku munu mamu tjutaku kulu. ⁴² Panya nyakulani nyura wantingi paltjatjiratja nyinanyangka mai ungukuwiyangku, munu panyani nyura mina ilu nyinanyangka wantingi kapi ungukuwiyangku, ⁴³ munu panyani nyura malikitja pitjanyangka nyakula altira ngurangka tjunkuwiwangku wantingi, munu panyani nyura nikiti nyinanyangka nyakula wantingi mantarangka tjarpatjunkuwiwangku, munu panyani nyura pikatjara ngarinyangka atunymara kanyintja wiyangku wantingi, munu panyani nyura tjaila unngu nyinanyangka tjarpara wangkara pukulmankuwiyangku wantingi.’

⁴⁴ “Kaniya wangkaku, ‘Mayatja, putula kulini. Panya nyuntunyala nyakunytja wiyatu paltjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikiti, pikatjara munu tjailangka nyinanytja.’

⁴⁵ “Kana tjanala wangkaku, ‘Wiya, panya nyura anangu kutjupa tjuta paltjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikiti, pikatjara munu tjailangka nyinanyangka nyakula tjananya alpamilalwiyangku wantira ngayunya kulu alpamilantja wiyangku wantingi, panya ngayulu mukuringangi nyura

ngalutjara nyara palunya tjananya alpamilara kanyintjaku.' Alatjina tjanala wangkaku ngayula tjampungka ngaranytja tjutangka.

⁴⁶ "Mununa palulanguru palunya tjananya uwankara paira iyalku ngura kurakutu nyara palula titutjara nyinanytjaku pika pulkatjara. Palu nyanga wakungka ngaranytja uwankara ngayula tjunguringkula wanka titutjara nyinaku."

26

Jesunya Pungkuntjikitjangku Kulintja

(Markaku 14:1-2; Luke-aku 22:1-2; Johnku 11:45-53)

¹ Munu Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkula palumpa nintintja tjutangka wangkangu, ² "Nyura panya ninti panya nyanga palulanguru tjintu kutjara wiyaringkula inma panya Katuwanu Ankunytjanya ngaranyi, ka inma nyara palula wati mirpannju tjutangu Watiku Katjanya witaluku munuya ma-ungkuku punu katakutjarangka wakara utitjunktunytjaku."*

³ Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuta munu tjilpi kuranyitja tjuta kulu tjunguringu wati panya tjukurtjara pulkaku ngurangka ini panya Kayapatjaku. ⁴ Munuya wangkara kuliningi kampangkatu Jesunya witintjikitjangku munu palula malangka iluntankunytjikitjangku. ⁵ Munuya wangkangu, "Wanyula kuwaripangu wantima, panya anangu tjutaya inmaku pitjangu kuwari, munulanya tjinguru tjanala mirangka witinnyangka nyakula tjituru-tjitururira winkingku tjaturingkula pungkuku."

Minymangku Jesula Pantj Wiru Tjutintja

(Markaku 14:3-9; Johnku 12:1-8)

⁶ Ka Jesunya panya ngura Piitjanila nyinangi wati ini Simonku ngurangka, panya wati nyara paluru nganmanypa miri pikatjara nyinangi. ⁷ Ka tjana nyinara mai ngalkunnyangka minyma kutjupa Jesulakutu pitjangu munu paluru katingi patalangka uwila wiru pantipai mani pulkatja. Munu paluru alara Jesula katangka tjutinu. ⁸ Kaya nintintja tjutangu nyakula tjananku mirpanarira wangkangi, "Ai! Nyaaku nyangangu pupatjura wianu? Mani pulkatja alatjitu. ⁹ Uti nyangangu mani pulkakitjangku tjalamilanma munu mani mantjira ngalutjara tjuta ungama."

¹⁰ Ka Jesulu kuliningi tjana wangkanyangka munu tjananya wangkangu, "Nyaaku nyura nyararingkula wangkanyi? Nyangangu wiru mulapa palyanu ngayuku. ¹¹ Panya ngalutjara tjutaya nyurala rawa alatjitu nyinanyi, palu ngayulu nyurala rawa nyinanytja wiya. ¹² Kani minyma nyanga paluru pantj nyanga wirungka nganmanytju tjutinu ngula panya kurulta ngarinytjaku.* ¹³ Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya ngula Tjukurpa Palya ngayunytjara ngura winkingka para-wangkaraya minyma nyanga palunytjara kulu tjakultjungkuku paluru nyanga wiru palyantja ngayuku."

Judasalu Jesunya Tjanala Nintintjikitjangku Kalkuntja

(Markaku 14:10-11; Luke-aku 22:3-6)

* **26:2** Ara nyanga Katuwanu Ankunytja kulintjikitjangku nyawa Exodus-ala chapter 12 munu verse 21-nguru. * **26:12** Jew tjutangkuya tjakangu anangu ilunyangka malangka uwila wiru pantipai puntungka tjuilpai wiruringkula ngarinytjaku. Ka Jesulu palurunku ilunytjikitjangku kulira nyangatja nganmanytju wangkangi.

¹⁴ Ka nyara palulanguru nintintja panya 12-nguru kutju anu Judas Kariyatanya tjukurtjara kuranyitja tjutakutu. ¹⁵ Munu tjanala wangkangu, “Ngayulu nyurala Jesunya nintinnyangka nyura ngayunya mani yaaltjitu untkuku?” Kaya wangkanyangka kulira mani tjarara 30 palunya ungu. ¹⁶ Ka nyara palulanguru Judasalu kuliningi, “Yaaltjingarana tjanala nintilku Jesunya?” Munu paluru rawangku nyakukatingi Jesunya tjanala nintintjikitjangku.

Mai Ngalkunytja Inma Panya Katuwanu Ankunytjanya Kulintjikitjangku (Markaku 14:12-21; Luke-aku 22:7-13,21-23; Johnku 13:21-30)

¹⁷ Ka tjinu panya paluru wirkanu mai pilytja ngalkula ara panya Katuwanu Ankunytjanya kulintjaku. Ka palumpa nintintja tjutangku Jesula tjapinu, “Yaaltjinkala nyuntumpa nganampa mai kuka palyalku ngalkula ara panya Katuwanu Ankunytjanya kulintjikitjangku?”

¹⁸ Ka tjananya Jesulu witura iyara wangkangu, “Ankulaya Jerusale-mala wirkara nyawa wati ini nyangatja munuya palula wangka alatji, ‘Nintilpailulanya witu, kala kunyu nyuntumpa walingka mai palumpa nganampa palyalku ara panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulintjikitjangku, panya palumpa ilaringu.’ Alatjiya wati panya palula wangka.”

¹⁹ Kaya mulapatu Jesulu panya wangkanytja uwankara ankula palyanu munuya mai pilytja kuka kulu paura tjunkula wantingu mungartji ngalkuntjikitjangku.

²⁰ Ka tjinu ma-tjarpanyangka Jesunya munu nintintja tjuta kulu wali panya palula tjarpangu munuya nyinakatingu mai ngalkuntjikitja. ²¹ Munuya antangku para-ngarira wanara mai ngalkuningi. Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukururungku nyurala wangkanyi, panya kutjungku nyuralanguru ngayunya nintilku ngayuku mirpantju tjutangka tjana ngayunya witintjaku.”

²² Kaya nintintja panya tjutangku kulira unngu tjituru-tjitururingu, munuya kutjungku kutjungku palula wangkara tjapiningi, “Mayatja! Nyaa, ngayunyan wangkanyi?”

²³ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyanga kuwari ngayula tjungungku pitingka tjalatjura ngalkuni, nyanga paluruni nintilku.* ²⁴ Uwa, mulapa Watiku Katjanya iluku, panya alatjirinytjaku nyiringka iriti walkatjunu. Palu ngaltutjara, wati panya ngayunya nintintjanya, panya palumpa pika pulka mulapa ngaraku. Wanyunti wati paluru iti wirkankunytja wiya ngarama.” Alatji Jesulu wangkangu.

²⁵ Ka wati panya Judasalu, palunya panya nintintjalu wangkangu, “Nintilpai! Nyaa? Ngayunyan wangkanyi?”

Ka wangkangu, “Uwa nyuntunya wangkanyi.”

Mayatjalu Tjana Mai Malatja Ngalkunytja (Markaku 14:22-26; Luke-aku 22:14-20; 1 Karintjaku 11:23-25)

²⁶ Ka tjana ngalkunnyangka Jesulu mai pilytja mantjinu munu maiku pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.” Munu katantara palumpa nintintja tjuta wangkara ungu, “Mantjiraya ngalkula. Nyangatja ngayulu puntu.”

²⁷ Munu palulanguru walpayata wainatjara mantjinu munu wainaku pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan waina nyangatja ungu.” Munu tjananya ungu wangkara, “Mantjiraya tjik-ila. ²⁸ Nyangatja ngayulu milkali anangu tjutaku tjutinytja. Panya

* 26:23 Psalm 41:10

ngayulu ilura milkali tjutinyangka Godalu kalkunu anangu tjutaku kalyparingkunyjtikitjangku munu tjananya kura tjuta palyantjijanguru pungkuwiyangku wantinyjtikitjangku. ²⁹ Kaya kulila, panya ngayulu waina piruku tjikintja wiya mantangka nyanga nyinara, palu ngula Mamalu mayatja pulkangku palumpa walytja uwankara utulura kanyilku, kana nyara palula arangka nyurala piruku tjikilku waina kuwaritja." Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

³⁰ Munuya palulanguru ngalkula tjikintjatjanungku inma kutju inkara wiyaringkula ma-pakara anu apu panya Alipatjaralakutu.

Jesulu Peternya Ngurparingkunyjtaku Wangkanytja
(Markaku 14:27-31; Luke-aku 22:31-34; Johnku 13:36-38)

³¹ Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Munga nyanga kuwari nyura uwankara ngayulanguru wililyaralku, panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja alatji, 'Ngayuluna tjiipi tjutaku tjapata pungkula iluntankuku, kaya tjiipi tjuta wililyaralku.' *

³² Palu ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakara nyurala kuranyu ankuku Galileelakutu."

³³ Ka Peterlu wangkangu, "Wiya, nyanga tjanantiya nyuntunya wantikatira wirtjapakalku palu ngayulu wiya."

³⁴ Ka Jesulu palula wangkangu, "Wiya, tjukarurungku nyuntunya wangkanyi, panya tjiintu pakantja kuwaripangka tjuki wangkapai, ka munga nyanga kuwari tjuki paluru wangkanytja kuwaripangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku."

³⁵ Ka Peterlu pulkara alatjitu tungun-tunguntu wangkangi, "Wiya, ngayulu nyuntumpa ngurparingkunytja wiya alatjitu. Tjinguruli nyuntu ngalitu palya iluku."

Kaya nintintja panya kutjupa tjutangku kulu tjukurpa palu purunypatu wangkangu.

Jesulu Godala Tjapintja Ngura Katjimanila
(Markaku 14:32-42; Luke-aku 22:39-46)

³⁶ Munuya palulanguru apu panya Alipatjarala tatira ngura ini Katjimanila wirkanu, ka Jesulu wangkangu nintintja panya tjutangka, "Nyangangkaya nyinama patara kana nyarangka tjukutjuku ankula Mamala tjapila." ³⁷ Munu paluru altira katingu nintintja mankurpa Peternya munu Tjipitiku katja kutjara Jamesanya pulanya Johnnga. Munu tjukutjuku patupatu ankula nyara palulalta paluru pulkara tjituru-tjitururingu. ³⁸ Munu nintintja panya mankurta wangkangu, "Ngayulu pulkara tjituru-tjitururira kurunpa paku pulkaringkula nguwanpa ilunyi. Kaya wanyu nyangangka ngayula tjungu nyinara wankangku nyangama kunkunpa wiyangku, kana Mamala tjapila." ³⁹ Munu paluru patupatu nguwanpa ilatu ankula mantangka watungarakatira Godala tjapiningi tjituru-tjituru pulkangku alatji wankara, "Uwa Mama, wanyu tjananya ngayuku panya mirpantju tjuta markula ngayunya pungkunyjtaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya tjananya wantir'iyala ngayunya pungkunyjtaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkunyjtita kutju palyantjikitja."

⁴⁰ Munu panya tjanalakutu malaku pitjangu munu nyangu nintintja panya mankurpa kunkunpa ngarinyangka. Munu wangkangu, "Peter,

* 26:31 Tjakarayaku 13:7

nyura puṭu wankangku nyanganyi rawa nguwantu?”⁴¹ Munu tjanala piruku wangkangu, “Wankangkuya nyangama munuya Mamala tjapinma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara, panya nyura pulkara mukuringanyi wanka nyinanytjikitja, palu kuru nyura pilu-pilu ngaranyi.”

⁴² Munu tjanala wangkanytjatjanu malaku ankula Mamala piruku tjapiningi, “Uwa Mama, wanyu tjananya ngayuku mirpantju tjuṭa markula ngayunya pungkuntjaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya wantir'iyala ngayunya pungkuntjaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkuntjtjita kutju palyantjikitja.”⁴³ Munu tjapira wiyaringkula piruku malaku pitjala tjananya nyangu kunkunpa ngarinyangka panya kuruya pilu-pilu mulapa ngarangi.

⁴⁴ Ka tjananya wantikatira malaku ankula piruku Mamala tjapiningi tjukurpa panya palunyaṭu wangkara.⁴⁵⁻⁴⁶ Munu tjapira wiyaringkula malakulta pitjangu munu tjanala wangkangu, “Kunkunpaṭu nyura ngarinyi? Alatjitu nyura kunkunarira pakuwiyaringu. Nyawaltaya pakara! Pala wirkakatingu tjananya ngayuku panya mirpantju tjuṭa, mununi kuwari ngayunya Watiku Katjanya tjanala nintini wati pala kura tjutangka, kaya ngayunya witera katiku. Walaya pakala kala palula tjanalakutu ara!”

Jesunya Witintja

(Markaku 14:43-50; Luke-aku 22:47-53; Johnku 18:3-12)

⁴⁷ Ka Jesunya kuwaripaṭu tjanala ngarala wangkanyangka Judasanya palumpa panya nintintja wirkanu wati tjuṭatjara, munuya paluru tjana tjula waratjara tjuṭinyatjara kulukulu pitjangu, panya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangku munu tjilpi kutjupa tjuṭangku kulu tjananya witura iyanu Jesunya witintjaku.⁴⁸ Ka wati panya palula tjanala Judasalu nganmanytju wangkangu tjana pitjanytja kuwaripangka alatji, “Ngayulunawi mitamita kutjara nyunytjula wati palunya, kaya nyunytjunnyangka nyakulampa witalta.”⁴⁹ Munu palulanguru Judasanya Jesulakutu pitjala wangkangu, “Awa! Nintilpai!” Munu palula ilaringkula palunya nguku kutjara nyunytjuṇu.

⁵⁰ Ka Jesulu wangkangu, “Uwa malpa, walangku palyala nyuntu mukuringkuntjita!” Kaya wati panya tjuṭangku pitjala palunya witera kanyiningi.⁵¹ Ka wati kutjungku Jesula tjuṅgutjangku tjula wara piltangka kanyintjatjanungku ilara wati tjukurtjara pulkaku warakaripai pungkula pina kutju mutunu.

⁵² Ka Jesulu palula wangkangu, “Tjula pala malakungku tjarpatjura! Panya anangungku tjuṭangka kunṭara iluntarampa palu purunypaṭu iluku kutjupangku palunya ngapartji tjuṭangka kunṭannyangka.”⁵³ Nyuntu ngayuku ninti. Tjinguru ngayulu mukuringkulampa Mamala tjapinma ngayunya alpamilantjaku, ka paluru angelpa tjuṭa mulapa witonma panya minga purunypa, kaniya warmalarira pitjala ngalkinma alatjitu.⁵⁴ Palu tjinguru angelpa tjuṭangku pitjala ngayunya ngalkinnyangkampa tjukurpa panya nyiringka iriti walkatjunkuntjanya utiringkuntjita wiya ngaraku, panya ngayunya iluntankuntjaku wangkanytjanya. Nyara palulanguruna angelpa tjuṭangku ngalkintjaku Mamala tjapintja wiyangku wantinyi.”

⁵⁵ Munu palulanguru Jesulu wati tjuṭangka wangkangu, “Nyaaku nyura tjula waratjara tjuṭinyatjara kulu pitjangu ngayunya wati pikatipalku kulira witintjikitja? Wanyuna ngayulu mirpantju? Wiya, panya

ngayulu tjintu kutjupa tjintu kutjupa timpula unngu nyinara nyurala nintilpai, ka panyani nyura witalwiyangku wantingi. ⁵⁶ Palu palya, panya nyanga alatjirinytjaku Godalu nganmanytju wangkangu wati wangkatjara tjutangka, kaya panya nyiringka iriti walkatjunu.”

Kaya palulangurulta nintintja tjutangku palunya wantikatira ngulu wirtjapakanu.

*Jesunya Jewku Mayatja Tjutangka Kuranyu Ngaranytja
(Markaku 14:53-65; Luke-aku 22:54-55,63-71; Johnku 18:13-14,19-24)*

⁵⁷ Munuya Jesunya witintjatjanungku ma-katingu tjukurtjara pulkakutu wati panya Kayapatjaku walikutu. Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu tjilpi kutjupa tjuta kulukulu wali nyara palula unngu tjunguringu. ⁵⁸ Ka Peterlu Jesunya tjananya malawanungku kumpira wananingi palula tjanala ilaringkunytja wiyangku munu wali panya palula wirkara ma-tjarpangu yaatangka unngu munu wati timpula atunymankupai tjutangka tjunguringkula ngarangi nyakunytjikitja. Panya paluru kulinigi, “Kuwari yaaltjiriku? Wanyu kana nyanganguru ngarala nyangama.”

⁵⁹ Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuta munu tjilpi kantjula uwankara tjunguringkula wali unngu nyinara wangkangi munuya anangu tjuta ngurira altira tjanala tjapiningi, “Wanyulanya tjakultjura Jesulu panya nganmanytju wangkanytja tjuta, kala kulira palunya ngurkantara.” Alatji tjana tjapiningi panya tjana mukuringangi anangu tjutangku Jesulu kura palyantja ngunti wangkanytjaku tjanala kulira palunya iluntankunytjikitja.

⁶⁰ Kaya anangu tjutangku kantjula tjutangku altinyangka pitjala tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, palu ngunti-nguntiya wangkangi, ka tjukurpa tjana wangkanytja tjungu mulapa ngaranytja wiya kutjupa kutjupa ngarangi. Kaya putu nguriningi anangu kutjarangku pitjala tjukurpa kutju wangkanytjaku.

Ka palulanguru wati kutjara kutjupa tjanala wangkanytjikitja wirkanu, ⁶¹ munu pula wangkangu, “Wati nyangangu alatji mungatu wangkangu, ‘Ngayulu Godaku timpula nyanga piluntankuku, mununa ngayulu tjintu mankurarira piruku palyalku malakungku.’ Alatji wangkanyangkali ngali kulinu.”

⁶² Ka wati panya tjukurtjara pulka pakanu munu Jesula tjapinu, “Nyuntun kulini? Wati nyanga pula nyuntunya kulintjatjanungku wangkanyi. Mulapa nyangantu nyuntunya tjukarurungku wangkanyi?” ⁶³ Palu Jesunya wangkanytja wiya alatjitu pilunpa ngarangi. Ka wati panya tjukurtjara pulkangku piruku wangkangu, “Kuwarina Godala mirangka nyuntula tjapini, kalanya tjukarurungku wangka! Palu mulapan wanyu Christanya Godalu kalkuntjanya panya nganampa Wankarunkupainya, Mayatja Godaku katja?”

⁶⁴ Ka wangkangu, “Pala nyuntun wangkanyi. Palu kulilaya! Panya nyanga palulanguru nyura uwankarangku ngayunya nyakuku Watiku Katjanya Godala witulya pulkangka itingka nyinanyangka mayatja pulka, mununi nyura nyakuku ilkaranguru ngangkalangka pitjanyangka.”

⁶⁵ Ka wati tjukurtjara pulkangku tjukurpa nyangatja kulira mirpanarira mantara palurunku tjilpirpungu munu wangkangu, “Ala palatja! Wati nyangatja Godala inkanyi. Wanyula wanti anangu kutjupa tjuta piruku altinytja wiyangku pitjala palunya kuranmankunytjaku. Panya kuwari

nyangala nganana alatjitu kulinu palurunku walytjangku Godanyanmankunyangka.*⁶⁶ Ka nyura yaaltji kulini?"

Kaya wangkangu, "Wiya, wati nyangatja kura mulapa. Utila iluntankunytjaku iyanma."⁶⁷ Munuya Jesuku pulkara kuraringkula palunya yunpa witalytjunangi munuya pungangi munuya nguku kampa kutjara patjalku-pungkula ngalya-ngalyparingkula wangkangi,⁶⁸ "Tjukururungku wangka, nganalunta panyatja pungu? Panya nyuntu kunyun wangkatjarangku nintingku kulilpai Godalu panya kalkuntjanya."

Peternya Jesuku Ngurparingkunyitja

(Markaku 14:66-72; Luke-aku 22:56-62; Johnku 18:15-18,25-27)

⁶⁹ Ka Peternya wali panya palula yaatangka kuwaripatu nyinangi, ka kungkawara tjukurtjara pulkaku warkaripai pitjangu munu palula wangkangu, "Nyuntu kulu panyan Jesula para-ngarapai wati panya Galileenya ngurarangka tjungu."

⁷⁰ Ka Peterlu winkingka mirangka wiyamara wangkangu, "Wiya, ngayulu ngurpa. Nyaan wangkanyi?"⁷¹ Munu ma-pitjala kaitangka itingka ngarangi. Ka kungkawara wara kutjupangku ngapartji palunya nyakula wati tjuangka wangkangu, "Wati nyara paluru kulu Jesula tjungu para-ngarapai wati panya Nazarethanya ngurarangka."

⁷² Ka paluru piruku ngurparingu munu wangkangu, "Wati nyara palumpana ngurpa alatjitu. Godala mirangkana tjukururungku wangkanyi."

⁷³ Ka wati tjuangka ngapartji kaputu ngaranytjatjanungku palulakutu pitjala wangkangu, "Wiya, mulapa nyuntu palula tjujutja. Pala wangkala nyuntunya ngurkantananyi. Palu purunpan wangkanyi Jesunya purunypa."

⁷⁴ Ka wangkangu, "Wiya wati palumpana ngurpa. Mulapana nyurala wangkanyi. Tjinguruna ngunti wangkanyangkampa Godalu ngayunya iluntakuku."

Ka palulanguru paluru wangkara wiyaringkunyangka tjulpu panya tjuki wangkangu.

⁷⁵ Ka Peterlu kulinu Jesulu panya nganmanytju wangkanytja alatji, "Nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkunyitjatjanungku kulilku tjuki wangkanyangka." Ka nyangatja kulira paluru tjituru-tjitururira ankula urilta pulkara ulangi.

27

Jesunya Pilate-alakutu Katinytja

(Markaku 15:1; Luke-aku 23:1-2; Johnku 18:28-32)

¹⁻² Munuya mungawinki mulapa wati tjukurtjara kuranyitja tjuangka munu tjilpi kutjupa tjuangka kulu wangkara kulira tjukurpa palyanu mayatja panya pulka ini Pilate-anya wangkara wituwituntjikitjangku Jesunya iluntankunytjaku.* Munuya wati timpula atunymankupai tjuangka wangkangu palunya tjiinangka karpira katinytjaku Pilate-alakutu. Wati nyara palunya panya Rome-aku mayatja pulkangku tjunu manta Judeanya mayatjarira kanyintjaku.

* **26:65** Moseku tjukurtu pulkara pailpai anangungku walytjangku Godanyanmankunytja wiyangku wantinytjaku. Nyawa Exodus 20:2-7. * **27:1-2** Tjinguruya Jew tjuangka Jesunya walytjangku iluntanama, palu tjanampa ngaranytja wiya anangu kutjupa iluntankunytjaku, panya mayatja Rome-anya ngurarangku kutju ngurkantara wangkapai anangu kutjupa iluntankunytjaku.

Judasanya Ilunytja
(Acts 1:18-19)

³ Ka Judasalu, wati panya Jesunya witintjaku nintintjalu kulinu tjilpi tjutangku Jesunya Pilate-anya iluntankunytjaku ungunytja. Munu paluru kulintjatjanungku mani panya 30 palunya ungunytjanya malakungku katingu timpulakutu tjukurtjara kuranyitja tjuta munu tjilpi tjuta kulu malakungku ungunytjikitjangku munu tjanala wangkangu,
⁴ “Kurangkuna nyurala nintinu wati tjukaruru iluntankunytjaku.”

Kaya palula wangkangu, “Wiya, wampa. Nyuntultanku walytjangkulta kulila! Nganana panya ngurpa. Nyangatja panya nyuntu kulintja!”

⁵ Ka Judasalu mani panya tjilpa 30 waningu tjanala itingka munu pakara anu mununku walytjangku liri rupangka karpira punungka tatira waraly-waralyngarangi munu ilungu.

⁶ Kaya tjukurtjara panya kuranyitja tjutangku mani panya 30 mantjira wangkangu, “Mani nyangatja milkalitja, ka panya Moseku tjukurta ngaranyi mani nyanga palu purunypa mani timpulitjanga tjungura tjunkunytja wiyangu wantinytjaku.”
⁷ Munuya wangkara kulira manta tjukutjuku payamilanu malikitja tjuta ilunyangka nyara palula tjunutjunkunytjaku. Manta panya palunyaya payamilanu wati panya tjulpirnguru piti tjuta palyalpaingka.
⁸ Kaya nyara palulanguru anangu tjutangku ngura nyara palunya ini wangkapai, *Manta milkalitjanya* munuya kuwari wangkanyitu.

⁹ Ara nyanga palunya panya wangkatjara ini Jeremiah-lu iriti nyiringka walkatjunu alatji,

“Anangu Israelkunu kutjupa tjarangku ngayunya mani 30 kutju ungu ngayulu tjanampa palyannyangka.
¹⁰ Kaya mani panya palunya mantjira manta payamilanu wati panya tjulpirnguru piti tjuta palyalpaingka, panya Mayatja Godaluni wangkangu alatji palyantjaku.”

Ka tjukurtjara kuranyitja tjutangku manta panyatja payamilannyangka tjukurpa nyangatjalta ngalya-utiringu.

Pilate-alu Jesunya Tjapira Kulintja
(Markaku 15:2-5; Luke-aku 23:3-5; Johnku 18:33-38)

¹¹ Kaya Jesunya katira Pilate-ala kuranyu ngaratjunu, ka Pilate-alu palula tjapiningi alatji wangkara, “Nyuntu wanyu mulapa Jew tjutaku mayatja pulka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, pala wangkanyin.”
¹² Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku tjilpi tjutangku kulu Jesunya Pilate-ala mirangka puntura wangkangi. Ka tjana wangkanyangka Jesulu kulira wantira pilunpa alatjitu ngarangi.

¹³ Ka Pilate-alu palula wangkangu, “Nyuntu kulini tjana wangkanyangka? Nyuntu kunyun kutjupa kutjupa kura tjuta palyaningi, pala wangkanyintaya.”

¹⁴ Palu Jesunya wangkanytja wiya alatjitu pilunpa ngarangi, ka mayatja panya Pilate-alu nyakula nguwanakuringi munu kuliningi, “Ai! Nyaaku nyangatja wangkara aluntja wiya ngaranyi?”

Jesunya Iluntankunytjikitjangku Wangkanytja
(Markaku 15:6-15; Luke-aku 23:13-25; Johnku 18:39—19:16)

¹⁵ Ka panya yiya kutjupa yiya kutjupa inma panya Katuwanu Ankunytjanya ngaranyangka mayatja Pilate-alu tjakangku tjailanguru wati kutju walatjukupai anangu tjuta mukuringknyangka.
¹⁶ Ka nyara palula ara wati ini Parapatjanya tjailangka nyinangi, kaya anangu Judeala

nyinanytja tjuṭa ninti wati palumpa.* 17 Ka tjiṅtu nyara palula anangu tjuṭa mulapa palumpa ngurangka urilta junguringkunya Pilate-alu tjanala tjapinu, “Wati yaaltjina nyurampa walatjungkuku Parapatjanya, munta Jesunya panya nyura kutjupa tjuṅangu palunya Godalu kalkuntjanya kulilpai?” 18 Nyangatja paluru nintingu tjapiningi alatji kulira, “Wati nyanga tjukurtjara kuranyitja tjuṅangkuya Jesunya nyararingkula ngayulakutu katingi.”

19 Munu mayatja paluru palumpa tjiya pulkangka nyinangi, panya tjiya nyara palula nyinara paluru anangu kutjupa palulakutu katinyangka ngurkantankupai. Ka paluru tjiya nyara palulanguru tjanala wangkanyangka palumpa kuringku wati kutjupa wituṅu Pilate-ala tjakultjunktjaku alatji, “Wati palatja tjukaruru mulapa, panya ngayulu palunya mungangka tjukurmanu mununa pulkara nguluringkula tjititindingi. Ka palunya wantima iluntankuntjaku wangkanytja wiyanku.”

20 Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṅangu, tjilpi tjuṅangu kulu anangu tjuṭa wituwituṅu mayatja Pilate-ala wangkanytjaku wati panya Parapatjanya tjailanguru walatjunktjaku munu Jesunya palumpa arangka iluntankuntjaku. 21 Ka Pilate-alu tjanala tjapinu, “Wati yaaltjiku nyura mukuringanyi nyanga kutjaranguru ngayulu walatjunktjaku?”

Kaya wangkangu, “Parapatjanya!”

22 Ka Pilate-alu wangkangu, “Kana wanyu nyaalku wati nyanga Jesunya Christanya?”

Kaya uwankaranku wangkangu, “Wiya, palunya punu katakutjarangka wakara utitjura!”

23 Ka Pilate-alu piruku tjanala wangkangu, “Palu kura nyaa wanyu nyanga paluru palyanu?”

Kaya alatji wangkanyangka kulira pulkara mirara wangkangu, “Punu katakutjarangka wakara utitjura!”

24 Ka palulanguru tjana tungun-tunguntu wangkanyangka nyakula Pilate-alu wantira kulinu, “Tjinguruya winki mirpanarira pulkara pikaringkuku.” Munu paluru mina mantjinu mununku mara paltjinu anangu winkingka mirangka munu tjanala wangkangu, “Nyawaniya! Ngayulu wati nyangatja nyurala junguringkula iluntankuntja wiyanku wantinyi. Nyangatja nyura iluntankuntjikitja mukuringanyi ngayulu wiya. Palu nyura rawanku wituwitunyangka kutjuna tjaultji tjuṅangka wangkanyiluntankuntjaku.”

25 Kaya anangu winkingku palula wangkangu, “Wiya, palya, nyangatja nganana mukuringkuntja, ka nyuntu nganana mukuringkunya iluntankuntjaku wangkany. Ka tjinguru nganana ngunti alatji palyanyangka Godalu nganannya pungama munu nganampa tjitji tjuṭa munu walytjapiti malatja malatja tjuṭa kulu nyuntunya wiya.”

26 Ka Pilate-alu wati panya Parapatjanya tjailanguru walatjunu munu palumpa tjaultji tjuṭa wangkangu Jesunya wiipangka alkantjaku. Munu palula malangka tjana pungkula wiyaringkunya tjanala wangkangu katira punu katakutjarangka wakara utitjunktjaku.

*Tjaultji Tjuṅangu Jesunya Kurara Pungkuntja
(Markaku 15:16-20; Johnku 19:2-3)*

27 Kaya Pilate-aku tjaultji tjuṅangu Jesunya katira mayatja pulkaku walangka tjarpatjunu munuya tjaultji kutjupa tjuṭa altira uwankara junguringkula palula para-ngarala arintanangi. 28 Munuya mantara

* 27:16 Parapatjanya kunyu ini kutjupa Jesunya.

panya palumpa araltjanu munuya mantara kutjupangka rituwanangka tjarpatjunu. ²⁹ Munuya mayatja pulkangku katangka kanyilpai purunypa palyanu tjilka-tjilkanguru iri pulkatjara munuya palula katangka puruntara tjunu. Munuya punu tjukara palunya ungu mara wakungku witira kanyintjaku mayatja pulka purunytju, munuya palulangurulta palula kuranyu tultjungarakatira palunya anara ngalya-ngalyparingkula ngunti walkura wangkangi alatji, "Awari! Mulapa nyuntu Jewku mayatja pulkanya." ³⁰ Munuya palunya witalytjungkula punu panya tjukarangka mantjira kata pungangi. ³¹ Munuya anara wiyaringkula mantara panya rituwana araltjara palumpa panya mantarangka malakungku tjarpatjunu. Munuya palulangurulta palunya ma-katingu iluntankunytjikitjangku.

*Jesunya Punu Katakutjarangka Wakara Utitjungkunytja
(Markaku 15:21-32; Luke-aku 23:26-43; Johnku 19:17-27)*

³² Munuya Jesunya ngura Jerusalemanguru urilkutu ma-pakaltjinganu, ka paluru punu tjalira anangi. Kaya urilkutu ma-pakara nyangu wati kutjupa ini Simonnga ngura ini Tjairininya ngurara ngalya-tjarpanyangka munuya tjaultji panya tjutangku palunya pauntjingara wangkangu punu panya Jesuku tjalira katinytjaku. ³³ Munuya ankula wirkanu ngura ini Kaulkatjala panya wangka tjanampangkuya puli nyara palunya wangkapai, *Kata Tarkatjaranya*. ³⁴ Munuya ngura pala palula wirkara palunya wainangka kutjupa kutjupa tjau purunypa tjungura ungangi pika kaarngaranyangka manarmankunytjaku,* palu Jesulu arkara wantingi tjikintja wiyangku.

³⁵ Kaya palulangurulta tjaultji panya tjutangku palunya punu katakutjarangka wakara utitjunu, munuya palula malangka palumpa mantaraku punu nampatjara katu wanira inkangi kutjungku kutjungku winamilara mantjintjikitjangku. ³⁶ Munuya palula malangka ngarala atunymanangi palunya kutjupangku pitjala mantjintjaku-tawara. ³⁷ Munuya walka palula katangka katu walkatjura utitjunu, ka walka paluru alatji ngarangi,

Nyangatja Jesunya Jew Tjutaku Mayatja Pulka

Panya palumpa mirpantju tjutangku palunya alatji wangkanyangka kuranmanu, kaya nyara palulanguru walka panya palunya katu utitjunu.

³⁸ Munuya palula tjungu wati kutitjukupai kura kutjara punu kutjupa kutjarangka wakara utitjunu nganytjarta kutjara, kutju kampa wakungku kutju kampa tjampungka.

³⁹ Ka palula itingka iwara pulka wati-ngaringi, kaya anangu tjutangku iwara pala palula ankula Jesunya ira-nyakukatingi munuya palunya anara wangkangi, ⁴⁰ "Ala! Walangkunku palyala, panya nyuntu wangkangi timpula piluntara tjintu mankurarira piruku palyara wiyantjikitjangku. Wala wanyu ngalya-wararakati pununguru pala, mununku walytjangku wankala. Wanyumpa kunyun Godaku katjampa!"

⁴¹ Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku munu tjilpi kutjupa tjutangku kulukulu tjukurpa palu purunypatu wangkangi Jesula munuya palunya anara ikaringangi alatji wangkara, ⁴² "Kutjupa tjuta nyangangku wankaningi, palu walytjangkunku putu wankani. Nyanga paluru panya kunyu Israelku mayatja pulka. Tjinguru paluru kuwari pununguru ukalingkunyangkampa

* **27:34** Nyanga alatjiya kunyu ungkupai wakara utitjungkunytja kuwaripangka pika pulkatjara ngaranyangka manarmankunytjaku.

nganana nyakula palumpa mulamularingkuku. ⁴³ Paluru kunyu mulamularinganyi Godaku palunya wankaru kanyintjaku mununku Godaku katjanmankupai. Kala wanyu nyangama ka tjinguru Godalu kuwari palunya wankarunkuku.”

⁴⁴ Ka panya palula itingka wakara utitjungkunyitja kutjarangku palu purunypatu palunya anara wangkangi.

Jesunya Ilunytja

(Markaku 15:33-41; Luke-aku 23:44-49; Johnku 19:28-30)

⁴⁵ Ka palulanguru tjinu panya katuringkula katu ngaranyangka ngura uwankarangka maruringu munu munga purunypa ngarala mungartjimungartji kutju tjinungku piruku irnyaningi. ⁴⁶ Ka nyara palula ara piruku tjinungku irnyanyangka Jesulu mirara wangkangu, “Ilayi! Ilayi! Lama tjapatjani?” Alatji paluru wangkangi, “Mama God, Mama God! Nyaakunin wantikatingu?”

⁴⁷ Kaya anangu kutjupa tjutangku ila ngaranytjatjanungku paluru wangkanyangka kulinu munuya wangkangu, “Paluru Ilaitjanya altinyi pitjala alpamilantjaku.” ⁴⁸ Ka wati kutjungku ngalya-wirtjapakara pantja punu warangka karpi-karpira waina kurakurangka tjalatjura katura Jesunya ungangi tjikintjaku.

⁴⁹ Kaya tjara kutjupangku wangkangu, “Wanyula nyangama, ka Ilaitjalu pitjala palunya wankala.”

⁵⁰ Ka palulanguru Jesunya pulkara mirangu munu ngaalypa wiyaringkula ilungu.

⁵¹ Ka paluru ilunyangka mantara panya timpulangka waralywaralyngaranytjanya katunguru tjarukutu tjilpirarara kutjararira alaringu ngura panya milmilpa mulapa utiringkunyitjaku. Ka manta pulkara uringu, ka puli tjuta kulu katakatira tjilpiraranu. ⁵²⁻⁵⁴ Kaya tjaultji panya tjutangku Jesunya ilangku ngarala nyakunytjatjanungku nyangu manta urinyangka, puli tjuta tjilpiraranyangka munu kutjupa kutjupa uwankara kulu, munuya nyara palulanguru pulkara nguluringkula wangkangu, “Ai! Wati nyangatja mulapa Godaku katja.”

Ka kulpi panya kurulpa irititja tjuta alaringu, ka mungawinki kutjupa Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakannyangka Godaku walytja nganmanypa ilunytja tjuta wankaringkula pakara kulpi panya palula tjanalanguru anu munuya ankula ngura panya Jerusalemala tjarpara parangangi, kaya anangu tjutangku nyangangi.

⁵⁵⁻⁵⁶ Kaya minyma tjuta nyara palula ngarangitu Jesunya panya punu katakutjarangka utitjungkunyitjala munuya patunguru ngarala nyangangi, panya Mary Magdalene-alu munu Mary-lu Jamesaku Josephaku pulampa ngunytjungku, munu minyma panya Tjipitiku kuringku munu minyma kutjupa tjutangku kulukulu. Panya minyma nyanga paluru tjana Jesula tjungu pitjalinangi Galileelanguru munuya palunya alpamilaningi kutjupa kutjupa tjuta ungkula.

Jesunya Puntu Kulpingka Tjungkunyitja

(Markaku 15:42-47; Luke-aku 23:50-56; Johnku 19:38-42)

⁵⁷ Ka mungartjirinyangka Jesuku nintintja kutjupa pitjangu wati ini Josephanya ngura Arima-tjiyanya ngurara wati mani pulkatjara. ⁵⁸ Munu paluru ankula Pilate-ala ngatjinu Jesunya puntu mantjira katira kulpingka tjungkunytjikitjangku. Ka Pilate-alu kulira palyanmanu munu tjaultji tjutaku mayatjangka wangkangu Jesunya puntu ungunytjaku Josephanya.

⁵⁹ Ka paluru ankula punu katakutjaranguru puntu mantjinu munu mantara piranpa wiru mulata karpinu. ⁶⁰ Munu katira kulpi palumpangka tjarpara ngaritjunu, panya kulpi nyara palunyaya kuwari kutju nyarkara wantingu. Munu tjunkunytjatjanungku puli taanpa pulkanya untura wanara angatjunu kulpi tjaangka, munu wantikatira anu.

⁶¹ Ka Mary Magdalene-alu pula Mary panya kutjupangku nyinara kulpi panya nyangangi paluru tjarpatjungkunyangka.

Tjaultji Tjuta Wituntja Kulpi Atunymankunytjaku

⁶²⁻⁶³ Ka panya mungawinki Saturday tjintu panya pakuwiyaringkunytjaku, kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Paratji tjutangku kulu ankula Pilate-ala wirkara wangkangu, "Uwa mayatja wirungkulanya wanyu kulila! Panya Jesulu wati panya ngunti wangkapaingku nganmanytju wangkangi paluru ilura tjintu kutjaranguru wankaringkula pakantjikitjangku. ⁶⁴ Ka nyuntu uti wangkama nyuntumpa tjaultji tjutangku ankula kulpi nyaratja tjintu kutjarangku ngarala atunymankunytjaku, palumpa nintintja tjutangku tjarpara kutitjungkunytjatjanungku wankaringkula pakantja ngunti para-wangkanytjaku-tawara. Panya wati paluru wanka nyinaralpi ngunti wangkangi anangu tjutangka alatji, 'Ngayuluna Godalu panya kalkuntjitja nyurampa Wankarunkupainya.' Ka palatja kurangku ngunti wangkangi, ka tjinguru palumpa nintintja tjutangku ngapartji wankaringkula pakantja nguntitu wangkaku, ka palatja kura mulapalta. Ka nyanga palula-tawaraya uti tjaultji tjutangku ngarala atunymanama." Alatjiya Pilate-ala wangkara tjapiningi.

⁶⁵ Ka paluru tjanala wangkangu, "Uwa palya! Tjaultji mankurpaya altira ma-kati munuya palunya tjananya wangka kaya kulpi palunya ngarala atunymanama."

⁶⁶ Ka tjananya mulapatu katingu munuya ankula kulpi tjaangka puli taanpa pulkangka kititjura wantingu kutjupangku kampangkatu pitjala untunnyangka nyakunytjikitjangku, munuya tjaultji panya tjuta ngarala atunymankunytjaku wangkara wantikatingu.

28

Jesunya Wankaringkula Pakantja

(Markaku 16:1-8; Luke-aku 24:1-12; Johnku 20:1-10)

¹ Ka Sunday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka malangka Mary Magdalene-anya pula Mary panya kutjuparara anu tjintu pakantja kuwari-pangka kulpikutu nyakunytjikitja. ² Ka pula ngururpa pitjanyangka manta pulkara uringu, ka Mayatja Godaku angelpa ilkaranguru ukalingkula puli panya taanpa kulpi tjaanguru untura wanara kitikitiinu munu puli palula katu nyinakatingu. ³⁻⁴ Kaya tjaultji panya tjuta pulkara nguluringkula punkara nguwanpa ilungu munuya ilunytja purunypa ngaringi. Ka minyma panya paluru pula wirkara nyangu angelpa taanpangka nyinara pitalytji pulka mulapa irnyannyangka wanangara purunypa. Ka mantara palumpa piranpa mulapa pitalytji ngarangi. Ka pula nyakula pulkara nguluringangi. ⁵ Ka angelpa paluru minyma panya kutjarangka wangkangu, "Nyupali nguluringkunytja wiya ngarama! Ngayulu ninti panya nyupali Jesunya ngurini, panya wakaraya punu katakutjarangka utitjunu. ⁶ Ka paluru nyangangka ngarinytja wiya, panya paluru nganmanytju nyurala wangkangu ilunytjatjanu wankaringkula pakantjikitjangku, munu mulapa paluru wankaringu. Wanyu pula pitjala

nyawa panya paluru ngarinytjita.” Ka pula mulapatu tjarpara nyangu, “Awari! Mulapa wiya ngaranyi.” ⁷ Ka angeltu pulala piruku wangkangu, “Warpungkula pula ankula tjakultjura palumpa nintintja tjutangka alatji, ‘Panya paluru wankaringkula pakaṅu, munu paluru kuwari nyurala kuranyuriku Galileelakutu, ka nyura nyara palula palunya nyakuku.’ Alatji pula tjanala ankula wangka! Ala! Nyanga wangkanyina nyupalinya, ka pula kulinma watarkurinytja wiyangku.”

⁸ Ka pula kulpi wantikatira mapalku wirtjapakaṅu ngulu-ngulu pukulpa mulapa nintintja tjutangka wangkanytjikitja.

⁹ Munu pula ngururpa nyangu Jesunya ngapari-ngapari ngalya-pitjanyangka. Ka paluru pulala wangkangu, “Awari! Minyma kutjara!” Ka pula ilaringkula palula kuranyu tultjungarakatira palunya tjina witira walkuningi. ¹⁰ Ka Jesulu pulala wangkangu, “Ngulu wiya pula rapariwa, munu pula ankula wangka ngayuku panya malpa tjutangka Galileelakutu ankunytjaku, kaniyawawi paluru tjana nyawa nyara palula.”

Tjaultji Mankurtu Kulpi Atunymankunytjatjanungku Wangkanytja

¹¹ Ka minyma panya paluru pula ankunyangka tjaultji panya kulpi atunymankupai mankurpa pakara anutu Jerusalemalakutu munuya tjukurtjara kuranyitja tjutangka tjakultjunu uwankara tjana nyakunytjatjanungku. ¹² Kaya mayatja paluru tjana tjilpi kutjupa tjuta altingu tjunguringkunytjaku munuya wangkara kulira tjukurpa palyaṅu, munuya tjaultji tjuta mani pulka ungu tjana tjukurpa Jesunya wankaringkula pakantja para-tjakultjunkunytja wiyangku wantinytjaku. ¹³ Munuya tjananya wangkangu alatji, “Nyiiku! Mani nyangatja mantjira kanyinma, ka kutjupangku nyurala Jesunya tjapinnyangkampa alatji wangka, ‘Wiya, nganana kunkunpa ngarinyangkanti palumpa nintintja tjutanku munga kultungka pitjala palunya puntu kutitjura katingu.’ Alatji kutjuya wangka, palya! ¹⁴ Ka tjinguru nyurampa mayatjangku Pilate-alu tjukurpa nyangatja kunkunpa ngarinytja kulira nyurampa pulkara mirpanariku, palu palya, panya nganana palula nganmanytju wangkaku, ka paluru kulira nyuranya wantiku mirpanarira pungkunytja wiyangku, palya! Kaya ngulu wiya nyinama!” Alatjiya tjanala wangkangi.

¹⁵ Kaya tjaultji panya tjutanku mani mantjira anu munuya parapitjala tjukurpa panya palunya anangu tjutangka para-wangkangi, panya nintintja tjutanku Jesunya puntu kutitjura katinytja. Ka tjukurpa paluru lipiringu ngura winkingka, kaya kuwari kulu Jew tjutanku tjukurpa nyanga palunya wangkapai.

Jesunya Nintintja Tjutangka Utiringkunytja

(Markaku 16:14-18; Luke-aku 24:36-49; Johnku 20:19-23; Acts 1:6-8)

¹⁶ Kaya nintintja panya 11 Galileelakutu anu munuya puli murpu panya palula wirkanu, panya Jesulu tjanala nganmanytju wangkangu nyara palula tjunguringkunytjikitjangku. ¹⁷ Munuya nyara palulalta Jesunya nyakula walkunu. Kaya kutjupatjara putu nguwanpa palumpa mulamularingangi kulira, “Mulapa nyangatja wanyu Jesunya?”

¹⁸ Ka Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Godaluni wangkara tjunu uwankara mayatjangku kanyintjaku ilkarangka mantangka kulu. ¹⁹ Kaya nyuralpi ara ngura winkingutu munuya anangu tjutangka ngapartji nintila tjana ngayuku walytjaringkula ngayunya wanantjaku, munuya tjananya baptise-katima ini Mamala, Katjala, Kurunpa Milmilta. ²⁰ Munuya tjananya nintila ngayulu wangkanytjita uwankara tjana wanganarangku

kulira palyantjaku. Munuya rapa alatjitu nyinama panya ngayulu nyurala tjungu titutjara ngaraku manta ilkari wiyaringkuntja-kutu.”

Tjukurpa Palya Markalu Walkatjunkunytja Mark Nyangatja Nganmanyntju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Markalu walkatjunkunytja ini kutjupa Johnnga. Paluru-warara walkatjunu tjukurpa Jesunyatjara Matthew-lu, Luke-alu, Johntu walkatjunkunytja kuwaripangka. Palu Markanya tjinguru mala Jesuku walytjaringu Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangka malangka. Munu paluru Paulala pulala Paanapatjala-warara para-ngarangi ngura tjutangka tjukurpa wangkanytjikitja (nyawa Iyantja Tjutanku Palyantja 12:25). Munu paluru Peterla kulu tjunguringkula warkaringi munu palula kulira nintiringu tjukurpa tjuta Jesunyatjaraku (nyawa Lita Nampa 1 Peterku 5:13). Munu nintiringkunytjatjanungku walkatjunu nyiri nyangangka nganana malatja tjutanku kulu kulintjaku munu kulira Mayatja Jesuku mulamularingkunytjaku.

Nyiri nyangangka paluru nganmanyntju walkatjunangi Johntu Jesunya baptise-katinyntja munu piruku walkatjunangi wiru tjuta Jesulu palyantja witulya pulkanku, munu paluru para-pitjalinkunytja ngura tjutangka, munu punu katakutjarangka ilunytja, munu ilunytjatjanu wankaringkula pakantja. Uwa, paluru tjakultjunangi panya Jesunya rawa alatjitu warkaripai anangu kutjupa kutjupa tjutaku munu panya tjananya mukulyangu atunymankupai.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-13 Jesunya baptise-katinyntja

1:14—9:50 Jesulu tjukurpa tjuta wangkanyntja munu anangu tjuta palyarunguntja

10:1-52 Jesulu anangu tjutangka wangkara nintintja

11:1—15:47 Jesunya Jerusalemala nyinanyntja munu punu katakutjarangka ilunytja

16:1-20 Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantja

John Baptistalu Jesuku Iwarankunytja

(Matthew-ku 3:1-12; Luke-aku 3:1-9,15-17; Johnku 1:19-28)

¹ Nyangatja Tjukurpa Palya panya Godaku Katja Jesunya Christanyatjara.

² Palu wati kutjupa nganmanypa wirkanu munu tjukurpa palunyatjara wangkangi palula kuranyu. Panya wati wangkatjarangu Aitjayalu iriti walkatjunu Godalu wangkanyntja alatji,

“Ngayuluna wati kutjupa wangkatjara nganmanyntju witura iyalku palula kuranyu. Panya anangu tjutanku mayatja pulka pitjanyntja kuwaripangka ngura-warara wirulpai, palu purunypa wati paluru anangu tjuta nganmanyntju wangkara tjukarurulku.

³ Wati nyara paluru ilytjingka mirara wangkaku anangu tjutangka alatji, ‘Mayatjakuya nganmanypa ritiriwa paluru pitjala tjukurpa wangkanyangka nyura wanganarangku kulintjikitja.

Panya watingku iwara tjukarurulpai mayatja pulka malawanu pitjanyntjaku, palu purunypa nyuranku tjukarururingkula patanma Mayatjanya pitjanyangka nyura wanganarangku kulintjikitja.’ ” *

* 1:3 Aitjayaku 40:3

⁴ Ka mulapatu wati panya paluru pitjangu, Johnnga panya, munu paluru ilytjingka nyinara Godaku tjukurpa anangu tjutangka alatji tjakultjunangi, “Kura palyantjatjanuya kuntariwa munuya wantima piruku kura palyantja wiyangku, ka Godalu nyuranya kalypanngu pungkuwiyangku wantiku, kana nyuranya urungka baptise-katiku.” Munu alatji wangkanytjatjanungku Johntu tjananya baptise-katingi tjana kuranguru kuntaringkula kura wantinyangka.

⁵ Kaya Jerusalemalanguru anangu winki mulapa palulakutu anu munu ngura ititja uwankaranguru kulu manta pala Judealanguru. Munuya paluru wangkanyangka kulira piiwiyaringangi munuyanku walytjangku kura palyantjatjanungku tjakultjunangi. Ka tjananya alatji wangkanyangka Johntu karu Jordanta urungka tjarpatjura baptise-katingi.

⁶ Ka Johnku panya mantara kamulaku intunguru palyantja, ka paluru karilpa karpinu piltangka kukaku miringuru palyantjitjanga. Munu ilytjingka nyinara paluru tjintilyka tjuta ngalkupai tjuratja kulu.

⁷ Munu paluru anangu tjutangka alatji wangkangi, “Ngayula malangka wati kutjupa pitjanyi. Nyara paluru mayatja pulka mulapa nyinanyi ngayula waintara alatjitu. Tjinguru mayatja mantatja purunypa nyinanyangkana palumpa warkaripai nyinara palumpa tjinatja pupakatira araltjanama. Palu wiya, nyara paluru mayatja pulka mulapa, kana ngayulu palya wiya mununa palula mirangka ngarala pulkara kuntaringanyi. Ka ngayulu palumpa tjinatja pupakatira araltjankunytjaku wiya ngaranyi. ⁸ Ngayuluna nyuranya urungka tjarpatjura baptise-katinyi, palu wati nyara paluru nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpatjura.”

Jesunya Baptise-katinytja Munu Mamungku Arkantja

(Matthew-ku 3:13—4:11; Luke-aku 3:21-22; 4:1-13)

⁹ Ka nyara palula arangka Jesunya tjarukutu anu Nazarethalanguru uru panya Galileela itinguru, munu karu Jordanta wirkanu, ka Johntu palunya urungka tjarpatjura baptise-katingu. ¹⁰ Ka urunguru pakara ilkari ira-nyangu alaringkunyangka, ka Kurunpa Milmilnga tjulpu kuukuuku purunypa palulakutu ukalingu. ¹¹ Ka ilkaringuru wangkangu alatji, “Nyuntu ngayuku katja, kana nyuntumpa pulkara mukuringanyi mununa nyuntumpa pulkara pukularinyitu.”

¹² Ka nyara palulatu Kurunpa Milmilu palunya unngu wangkangu ilytjikutu ankunytjaku. ¹³ Ka paluru tjintu 40 nyinangi ilytjingka. Ka nyara palula Satantu palunya arkaningi paluru kuraringkunyitjaku. Ka ngura nyara palula papa inura tjuta munu kuka pikati kutjupa kutjupa tjuta kulu para-ngarangi Jesula itingka. Ka angelpa tjutangu palunya atunytju kanyiningi.

Jesulu Wati Mankurpa Altinytja Palula Tjunguringkunyitjaku

(Matthew-ku 4:12-17; Luke-aku 4:14-15)

¹⁴ Ka panya Jewku mayatja kutjupa tjutangu Johnnga witira tjailangka tjarpatjunu. Ka palula malangka Jesunya anu Galileelakutu munu Godaku Tjukurpa Palya tjanala tjakultjunkulinangi anangu tjutangka. ¹⁵ Munu paluru wangkangi alatji, “Nyangatja tjintu panya paluru wirkanu Godalu mayatjangku anangu tjuta walytjanmara kanyintjaku. Ka nyura kuwari kura nyinanytjatjanu piiwiyaringkula aruriwa Godalakutu munuya tjukurpa nyanga palyaku nintiringkula mulamulariwa.”

¹⁶ Ka nyara palula malangka Jesunya uru Galileela kantilytja warara anangi munu nyangu wati antipina-putju kutjara ini Simonnga pulanya

Andrew-nya. Panya paluru pula kutararangku ngarala net urungka waningi antipina tjuta witintjikitjangku. ¹⁷ Ka Jesulu wangkangu pulala, "Pitjalani pula ngayula tjunguriwa, kana nyupalinya nintila waraka kutjupa. Panya nyupali ninti antipina witintjaku, palu kuwarina nyupalinya nintini anangu tjuta ngayulakutu ngalya-katinytjaku tjana ngayunya wanantjaku." ¹⁸ Ka pula kuwaritu net wantikatira mapalku palula tjunguringkula anu.

¹⁹ Munuya palulanguru tjukutjuku ankula ma-nyangu kutarara kutjupa Jamesanya pulanya Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara. Panya pula pauta ungu nyinara net palyarunguningi antipinaku ankunytjikitjangku. ²⁰ Ka Jesulu palunya pulanya nyakula altingu. Ka pula kuwaritu pakara palula tjunguringkula anu pulampa mama wantikatira palumpa wati warakaripai tjuta kulu.

*Wati Mamutjara
(Luke-aku 4:31-37)*

²¹⁻²² Munuya Jesunya tjana nintintja tjuta kulu wirkanu ngura kutjupangka tawunu ini Kapaniyamala munuya nyara palula nyinangi tjintu tjuta. Munu palulanguru tjintu panya milmita Saturday-ngka Jesunya wali inmaku tjunguringkupai-kutu anu munu Godaku tjukurpa anangu tjutangka wangkara nintiningi. Kaya kulira nguwanekuringu paluru wangkanyangka, munuya kulingi, "Ai, wati nyanganku munkara alatjitu wangkapai tjukurpa pulka mulapa." Panya paluru Godalu nintinnyangka tjanala wangkangi nintingu alatjitu, wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta purunypa wiyanguku.

²³ Ka wali inmatja nyara palula wati mamutjara ngalya-tjarpangu munu mirara wangkangu palula alatji, ²⁴ "Jesu Nazarethanya ngurara, nyuntu nganananya nyaantjikitja pitjangu? Nganananya iluntankunytjikitjan pitjangu? Ngayulu nyuntumpa ninti. Nyuntun wangkatjara Godalanguru pitjanytja milmilpa alatjitu."

²⁵ Ka Jesulu palula ngapartji wangkangu mamu panya watingka ungu nyinanytjala, "Pilunarira ma-pakala watinguru pala." ²⁶ Ka mamu paluru wati panya palunya pulkara uri-uritjingara mirara pakara anu. ²⁷ Kaya anangu tjutanku nyakula urulyarara wangkara waningi alatji, "Ai, wati nyangatja kutjupa mulapa. Nyanganku mamu wituni, ka wanganarangku palula kulini. Tjinguru nyanga paluru tjukurpa pulka kuwaritja nintingu wangkanyi." ²⁸ Ka tjukurpa nyanga palunya Jesunyatjara mapalku lipiringu kuwaritu ngura tjutangka nyara uru Galileela itingka.

*Jesulu Palyarunguntja Anangu Tjuta
(Matthew-ku 8:14-17; Luke-aku 4:38-41)*

²⁹ Munuya palulanguru Jesunya, Jamesanya Johnnga tjana wali inmatjanguru pakara anu Simonku pulampa Andrew-ku ngurakutu. ³⁰ Munuya wirkara kulinu Simonku umari pikatjara ngarinyangka waruringkula. ³¹ Ka Jesulu palulakutu ankula palunya mara witera pakaltjinganu. Ka mapalku alatjitu kuwaritu pika panya waru wiyaringu. Ka paluru tjananya mai palyara ungu ngalkuntjaku.

³² Ka tjintu ma-tjarpnyangka anangu tjuta Jesulakutu pitjangi munuya katingi pikatjara tjuta, mamutjara kulukulu.* ³³ Munuya pitjala wali

* **1:32** Tjaka panya anangu Jew tjuta Saturday-ngka nyinara pakuwiyaringkupai para-ngarapai wiya. Palu tjintu tjarpnyangka milmilpa wiyaringkupai anangu tjuta para-ngaranytjaku.

tjaangka urilta tjunguringu tjuṭa mulapa. ³⁴ Ka Jesulu pikatjara tjuṭa palyarunguningi tjana pika kutjupa kutjupa tjuṭatjara pitjanyangka, munu paluru mamu tjuṭa painingi anangu tjuṭanguru pakantjaku. Kaya mamu panya tjuṭa mapalku pakaningi tjanalanguru munu tjananya wantikatingi. Palu mamu paluru tjana palumpa ninti, ka Jesulu palunya wangkara tjakultjunktjaku-tawara mamu panya tjuṭa pilunmanu wangka wiya pilunpa pakantjaku.

*Jesulu Godala Tjapintja Ngura Pilunta
(Luke-aku 4:42-44)*

³⁵ Munu Jesunya mungawinki mulapa manta marungka pakara anu walanguru urilkutu mauntalpa kutjungku ngura pilunta nyinara Mamangka tjapintjikitja. ³⁶ Palu Simontu tjana panya palumpa nintintja kutjupa tjuṭangku kulu mala kunkuntjanu pakara palunya nguriningi. ³⁷ Munuya ngurira nyakula wangkangu palula alatji, "Anangu winkinkuntaya ngurini. Kan nyaaku kumpira nyinanyi?"

³⁸ Palu Jesulu wangkangu tjanala, "Nganana uti ngura kutjupa tjuṭakutu kulu anama munu nyara palula tjanala kulu para-ngarala tjukurpa wangkama, panya nyara palumpa tjanampa kuluna pitjangu." ³⁹ Munu palulanguru paluru uru nyara Galileela itingka ngura uwankarakutu anu munu tawunu kutjupangka kutjupangka wali inmatja tjuṭangka tjarpara Godaku tjukurpa wangkangi anangu tjuṭangka, munu mamu tjuṭa painingi anangu tjuṭanguru.

*Jesulu Wati Palyarunguntja
(Matthew-ku 8:1-4; Luke-aku 5:12-16)*

⁴⁰ Ka nyara palula arangka wati miri pikatjara kutjupa pitjangu Jesulakutu, panya pika nyara paluru kura pulka titutjara ngarapai wiyaringkupai wiya. Munu paluru pitjala Jesula tultjungarakatira alatji wangkara ngatjinu, "Mayatja nyuntu mukuringkulampaṇi pika nyangatja palyanma wirungku."

⁴¹ Ka Jesulu nyakula ngalturingu wati panya palumpa munu marangku pampura wangkangu, "Uwa, ngayulu mukuringanyi nyuntu palyaringkuntjaku, ka palyariwa." ⁴² Ka mapalku pika panya wiyaringkula miri winki palyaringu. ⁴³⁻⁴⁴ Ka Jesulu palunya wangkara painu, "Anangu kutjupa tjuṭangka wangkawiyangku wantima nyuntu nyanga palyaringkuntjatjanungku. Palu timpulakutu ankulanku nintila wati tjukurtjarangka, kanta nyawa miri pala palyaringkuntja mununta palyanmara. Ka palula malangka wati panya palunya tjulpu kutjara uwa Godanya ungkuntjaku, panya iriti Moselu wangkangu miri palyaringkuntjatjanungku alatjingantjaku. Kaya nyuntu ungkunyangka nyakula anangu tjuṭangku kulilku, 'Munta-uwa, nyanganku mulapa palyaringkuntjatjanungku unganyi.'" Alatji Jesulu wati panya palula wangkangu munu palunya witura iyanu ankula palyantjaku.

⁴⁵ Palu wati panya paluru Jesulu panya wangkanytja kulintja wiyangku wantingi munu ankula anangu tjuṭangka para-tjakultjunangi Jesulu palunya palyantja. Ka tjukurpa paluru lipiringu ngura nyara palula, kaya anangu tjuṭa mulapa Jesunya nyakuntjikitja mukuringangi. Ka nyara palulanguru Jesulu putu kuliningi tawunungka kumpira tjarpara nyinanytjikitjangku munu wantira ma-nyinangi ilytjingka anangu tjuṭangku palunya pitjala pakuntjaku-tawara. Palu anangu tjaraya palulakutu pitjangi ngura kutjupa kutjupa tjuṭanguru.

2

Jesulu Wati Wawanypa Palyarunguntja (*Matthew-ku 9:1-8; Luke-aku 5:17-26*)

¹⁻³ Ka palulanguru tjin̄tu mankurpa ngarala wiyaringkunyaangka Jesunya malaku anu ngura Kapaniyamalakutu. Kaya anangu tjutangu kulinu paluru ngurangka wirkankunyaangka munuya kulira winki pitjangu palulakutu wali panya paluru nyinanytjitjakutu. Munuya wali palunya anganu anangu winkingku panya wali tjaangka kulu angara tjuta mulapa ngarangi. Ka Jesulu tjanala tjukurpa wangkanyaangka wati kutjara kutjarangu wati nyumpu wawanypa mantara lipira ngaritjura katingi Jesulakutu. ⁴ Munuya anangu tjuta anga-ngaranyangka nyakula putuliringi wati panya nyumpu katira palunya Jesula nintintjikitjangku. Nyara palulanguruya kulinu wali katu tatira katutja alara wati panya palunya Jesulakutu ukalilyintjikitjangku. Munuya mulapa tu wali katukutu kantukantura tatinu munuya katutja alara wati panya palunya mantarangka katunguru ukalilyinu Jesulakutu.

⁵ Ka Jesulu ukalilyinnyangka nyakula kulinu, "Mulapa wati nyanganpa ngayuku mulamularinganyi panya ngayulu pikatjara nyanga palunya palyarunguntjaku." Munu palulanguru wangkangu wati panya wawanyangka, "Wati ngana, Godalu nyuntunya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantinyi pungkuntja wiyangku."

⁶⁻⁷ Kaya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuta nyara palula tjanala tjungutu ngarangi munuya paluru wangkanyaangka kulira kulinigi, "Nya nyanganku wangkanyi? Tjingurunku nyanganku walytjangku Godanya-palku kulini munu kura palyantjitjanguru kalyparingkuntjikitjangku wangkanyi. Wati kurangku nyanganku ngunti wangkanyi. Panyatjampal Godalu kutjungkumpa kura palyannyangkampa wangkapai kalypangku pungguwiyangku wantinytjikitjangku."

⁸ Ka Jesulu mapalku nintiringu tjana unngu kulintjitjaku munu wangkangu tjanala, "Nyaaku nyura unngu alatji kulini?" ⁹⁻¹⁰ Nyura kuwari nyangangi ngayulu wati nyanga palula wangkanyaangka munu nyura kutjupa kutjupa nyakuntja wiya. Palulanguru nyura tjinguru kulini ngayunya ngurpa-palku, munu nyura ngayuku mulamularingkuntja wiyangku wantinyi. Palu kuwari nyangana wati nyanga wawanypa wangkara palyarunguni. Ka nyanga nyura nyakuku kuwari pakan-nyangka munu nyura palulanguru mulamularingkuku ngayulu panya nganmanytju wangkanytjitjaku, panya ngayulu Watiku Katjangku mantangka nyanga nyinara anangu kutjupa kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantinytjaku ngaranyi alatjitu." ¹¹ Munu palulanguru piruku wangkangu wati panya pikatjarangka, "Wati awa, pakaranku mantara mantjira ngurakutu ara."

¹² Ka anangu winkingka mirangka wati panya pakanu munu mantara mantjira ngurakutu anu. Kaya uwankarangku nyakula urulyaranu munuya pukularira Godanya walkura wangkangu, "Awari! Ngurpangkula kuwari kutju nyanga purunypa nyanganyi panya nganana nganmanytju nyanga purunypa nyakuntja wiyatu."

Jesulu Levinya Ngurkantankuntja Palula Tjunguringkuntjaku (*Matthew-ku 9:9-13; Luke-aku 5:27-32*)

¹³ Ka Jesunya piruku anu uru Galileela tjartjarpakutu. Kaya anangu tjuta mulapa palulakutu pitjangu, ka tjanala tjukurpa tjuta wangkara nintiningi. ¹⁴ Munu palulanguru uru tjartjarpa warara malaku anu

tawunukutu munu nyangu wati kamantaku mani mantjilpai iwarangka itingka wali tjukutjukungka nyinara mani mantjinnyangka. Wati nyara paluru ini Levinya wati ini Alpi-yatjaku katja munu paluru anangu tjuta iwarangka wati-pitjanyangka nyakula tjanala mani mantjilpai alatjitu kamantaku. Ka Jesulu wangkangu palula alatji, "Pitjalani ngayunya wanala!" Ka mulapatu Levilu pakara palunya wana nu nintintja tjutangka junguringkula.

¹⁵ Kaya Jesulu tjana palumpa nintintja tjutangku kulu Leviku walingka junguringkula mai ngalkuningi. Kaya mani mantjilpai tjutangku, kura palyalpai kutjupa tjutangku kulu palula tjanala mai junguringkula ngalkuningi, panya anangu nyanga purunypa tjuta Jesula tjungu parangarapai. ¹⁶ Kaya wati Paratji kutjupa tjutangku Moseku tjukurpa nintilpai nyara palula nyinangi, munuya paluru tjana nyangu Jesulu wati kura palyalpai tjutangka jungungku nyinara ngalkunnyangka. Munuya nintintja panya tjutangka wangkangu, "Nyaaku nyarangku wati mani mantjilpai tjutangka, kura kutjupa tjutangka kulu junguringkula mai ngalkupai? Uti paluru tjanala junguringkuwiyangku wantira wati palya tjutangka kutju junguringama."

¹⁷ Ka Jesulu tjananya kuraringkula wangkanyangka kulinu munu tjanala wangkangu alatji, "Kulila, anangu palya tjuta wanyu ngangkariku mukuringkupai? Wiya, palu pikatjara tjuta kutjuya mukuringkupai. Panya ngayulu pitjangu Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta altinytjikitja wiya, palu anangu nyanga nyura nyakula wantipai tjutakuna pitjangu tjananya altira ngayula junguntjikitja."

Mai Wantinytja

(Matthew-ku 9:14-17; Luke-aku 5:33-39)

¹⁸ Ka panya kutjupa-ara Johnku nintintja tjutangku munu Paratji tjutangku kulu mai rawa nguwanpa wantira nyinangi Godanya walkuntjikitjangku. Kaya anangu kutjupa tjutangku tjananya nyakula Jesula tjapinu alatji, "Nyaakuya nintintja nyara tjana kutju mai wantinyi, ka nyuntumpa nintintja tjutangku titutjarangku mai ngalkuni tjinu winkingku?"

¹⁹ Ka Jesulu wangkangu, "Wiya, nyura panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta, palu ngayuku nintintja tjutaya ara kutjupawanu nyinanyi ara kuwaritjangka ngayulu nintintjitjangka, ka ara nyanga paluru pula titititu ngaranyi tjungu wiya. Wanyuya kulila ara panya watingku kuri altinytja, panya nyara palula ara kuri altinyangka wati panya palumpa malpa tjutangku palula junguringkula pukultu mai pulka ngalkupai wantinytja wiyangku. ²⁰ Palu ngula wati panya palunya kutjupa tjutangku witira katinyangka malpa panya tjuta pulkara tjituru-tjitururiku, munuya nyara palulanguru mai wantira nyinaku.*

²¹ "Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila mantaratjara, panya anangungku mantara irititja alaringkunyangka ala patintjikitjangku mantara kuwaritjanguru tjukutjuku katara mantara irititjangka tjungura wakantja wiyangku wantipai paltjinnyangka katakatinytjaku-tawara. Panya paltjinnyangka mantara panya tjungura wakantjanya tjukutjukuringkupai munu mantara irititja ilara katantankupai, ka ala pulkaringkupai.

* **2:20** Nyanga alatji Jesulu palurunku wangkangi panya ngulaya palumpa mirpantju tjutangku palunya witira katingu munuya pungu, kaya palumpa nintintja tjuta pulkara tjituru-tjitururingu munuya mai ngalkuwiya wantira nyinangi.

22 “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila palu purunypatu wainaku yakutjatjara. Panya watingku kukaku miringuru yakutja palyalpai waina kuwaritja tjutira kanyintjikitjangku. Palu paluru yakutja irititjangka waina kuwaritja tjuilpai wiya, panya waina kuwaritja tjutinnyangka wainaku panya wita yakutja unngu lipiringkupai, ka miri irititja pilti ngaranytjatjanu tjilpiraralpai, ka waina mantangka tjutira wiyaringkupai. Pala palula-tawara paluru waina kuwaritja yakutja miri kuwaritjangka tjuilpai tjulangka, ka wainaku wita lipiringkunyaangka yakutja kulu lipiringkupai tjilpirarantja wiya.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana palumpa tjukurpa munu Moseku tjukurpa ngunti junguntjaku-tawara.

Jesulu Tjintu Panya Pakuwiyaringkupai Utintja
(*Matthew-ku 12:1-8; Luke-aku 6:1-5*)

23 Ka Saturday kutjupangka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka Jesunya tjana palumpa nintintja tjuata kulu mai panya wiita tjuangka ngururwanu anangi. Kaya nintintja tjuangka waaranku ankula mai uninypa urara ngalkukatingi. 24 Kaya Paratji tjuangka nyakula wangkangu Jesula, “Nyawa, wati nyanga nyuntumpa nintintja tjuangka nganampa tjukurpa Moseku kurani, panya nyangatja Saturday tjintu pakuwiyaringkunyjtaku, mai urantjaku wiya.”

25-26 Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Palu nyura wanyu nyiringka nyakunyjtja wiyatu panya iriti Apiyatjanya tjukurtjara pulka nyinanyangka mayatja Davidalu paltjatjiratjarira Godaku tiinta milmilta tjarpara mai panya milmilmaru tjunkunyjtja ngalkunu munu palumpa jungutja tjuata kulu ungu ngalkula paltjaringkunyjtaku. Palu panya tjukurpa ara ngaranyi tjukurtjara tjuangka kutju mai nyara palunya ngalkuntjaku. Ka paluru tjana tjukurpa ara nyanga palunya kulira wantingu, palu kutjupa tjuangka tjananya paintja wiyanku wantingi paltjatjiratjarira ngalkunnyaangka.”

27 Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Kulila, Godalu anangu tjuata-warara palyanu munu palulanguru kutju tjintu pakuwiyaringkunyjtaku tjunu paluru tjana pakuwiyaringkula pukulpa nyinanyjtaku. 28 Ka nyanga palulanguru nyura uti kulinma panya ngayulu Watiku Katjanya mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa ngayulu alatjitu wangkapai nyaa palyantjaku tjintu panya pakuwiyaringkupaingka.”

3

Jesulu Wati Mara Ngalturpa Palyantja Tjintu Milmilta
(*Matthew-ku 12:9-14; Luke-aku 6:6-11*)

1 Munu kutjupa-ara Jesunya wali inmatjangka piruku tjarpangu Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka. Ka nyara palula wati mara ngalturpa tjanala jungu nyinangi anangu tjuangka. 2 Kaya Paratji tjuangka nyinara Jesunya nyangangi munuya patara nyinangi wati panya palunya palyarungunyaangka nyakula kuranmankunyjtikitjangku, panya nyangatja tjirirpi Saturday pakuwiyaringkunyjtaku warka palyantjaku wiya.

3 Ka Jesulu wati panya mara ngalturpangka wangkangu anangu tjuangka ngurur-ngururpa pakara ngaranyjtaku. Ka wati panya mulapatu pakara ngarangu. 4 Ka Jesulu anangu tjuangka wangkangu, “Godalu ngananala nyaa palyantjaku wangkangu tjintu panya pakuwiyaringkupaingka? Paluru wangkangu palya palyantjaku munta

kura? Palu Godanya wanyu mukuringanyi nganana anangu kutjupa wankarunkunytjaku munta pungkula iluntankunytjaku?”

Palu tjana pilunpa alatjitu nyinangi wangkanytja wiya. ⁵ Ka Jesulu tjananya mirpan-mirpanu para-nyakula wanara tjanampa mapalku ngalturingu panya anangu nyanga tjana kurunpa wituwitu pulka nyinangi. Ka Jesulu wati panya mara ngalturpangka wangkangu, “Mara pala warariwa.” Ka mara panya wararingu, ka kuwaritu palyaringu, wiru mulapa.

⁶ Kaya Paratji tjuta nyakula mirpanaringu munuya mapalku anu Irataku malpa tjutakutu.* Munuya tjanala junguringkula wangkara kuliningi Jesunya iluntankunytjikitjangku.

Winki Mulapa Jesulakutu Pitjanytja

⁷⁻⁸ Munu Jesunya nintintja tjutatjara anu uru Galileelakutu, kaya ngura uru nyara palula ititja tjutanguru anangu tjuta mulapa tjunguringkula palunya wananu. Ka anangu kutjupa tjuta kulu kulira palulakutu pitjangu ngura kutjupa kutjupa tjutanguru winki mulapa ngura Jerusalemalanguru, Judealanguru, Itumiyalanguru, munu karu Jordanta kakaranguru kulukulu. Munuya ngura Tayala Tjaitanta pulalanguru kulu pitjangu munuya uwankara uru Galileela Jesula tjunguringu kakaranguru, alinytjaranguru, ulpariranguru, munu wiluraranguru kulu, anangu winki mulapa. Panya anangu nyara paluru tjanaya kulinu Jesulu kunyu pikatjara tjuta palyantja munu tjukurpa wiru tjuta kulu wangkanytja, munuya palulanguru pitjangu palunya nyakunytjikitja. ⁹ Ka Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangu, “Pauta palaya mauntula munuya urungka tjura nganmanypa ngayuku patara ngaranytjaku anangu nyanga winkingku ngayunya utjuntjaku-tawara.”

¹⁰ Panya nyara palula Jesulu anangu pikatjara winki mulapa palyarunguningi. Kaya pikatjara kutjupa tjutanku kuwaripankutu untu-untura ila-ilaringangi Jesunya pampura palyaringkunytjikitja.

¹¹ Kaya anangu mamutjara tjutanku palunya nyakula Jesula kuranyu pupakatingi, kaya mamu tjutanku mirara wangkangi alatji, “Nyuntun Godaku Katja.” ¹² Ka Jesulu mamu palunya tjananya painingi anangu tjutanguru wantikatinytjaku munu mamu tjutangka wangkangu, “Ngayunya tjakultjunkuwiyangku wantima.”

Jesulu Ngurkantankunytja Wati 12

(Matthew-ku 10:1-4; Luke-aku 6:12-16)

¹³ Munu Jesulu puli katu tatira anangu kutjupatjara tjanampa mukuringkula altingu palulakutu pitjanytjaku, kaya ma-pitjala palula tjunguringu. ¹⁴⁻¹⁵ Ka paluru tjanalanguru ngurkantanu wati panya 12. Munu palunya tjananya wangkangu, “Nyura ngayulu panya iyantja tjuta. Panya ngayuluna nyuranya ngurkantanu ngayula tjungu nyinanytjaku, mununa nyuranya witura iyalku anangu tjutangka tjukurpa palya paratjakultjunkunytjaku mununa nyuranya witulyankuku mamu tjuta anangu tjutanguru paintjaku.” ¹⁶ Ka wati paluru tjana ini nyanganpa,

Simonnga, ka Jesulu palunya ini kutjupa tjunu Peternya.

¹⁷ Munu Tjipitiku katja kutjara Jamesanya pula Johnnga. Ka Jesulu pulanya ininu *Paunatjanya kutjara*, panya ini nyanga paluru wangkanyi, *Tuuntja Kutjara* panya paluru pula pulkara wangkapai kutjara.

* **3:6** Iratanya panya manta Galileeku mayatja nyinangi munu mayatja pulka Rome-anya nguraraku malpa nyinangi.

¹⁸ Munu Andrew-nya, Philipanya, Patjalamunya, Matthew-nya, Thomasanya, Jamesanya wati panya Alpi-yatjaku katja, munu Tjatiyanyanya, munu Simonnga panya ngura Israelku pulkara mukuringkupai. ¹⁹⁻²⁰ Munu panya Judas Kariyatanya, panya paluru ngula Jesunya pungkuntjaku nintinu Jewku mayatja tjutangka. Nyanga palunya tjananya Jesulu ngurkantanu palumpa nintintja tjuta nyinanytjaku.

Jesunya Munu Piiltjipalnga

(Matthew-ku 12:22-32; Luke-aku 11:14-23; 12:10)

Munuya palulanguru Jesunya tjana malaku anu ngurakutu nyinara paku wiyaringkuntjikitja. Palu anangu tjuta mulapa piruku tjanala wirkara tjunguringu, kaya putuliringi nyinara mai ngalkuntjikitja. ²¹ Kaya Jesuku nguntjungkun munu malanya tjutanku kulu kulinu anangu tjuta palula rawa tjunguringkunyaangka, munuya pitjangu palunya mantjintjikitja. Panya anangu tjutanku wangkangi paluru kata kuraringkuntja, kaya palunya mantjira atunymankuntjikitja mukuringangi.

²² Ka wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuta Jerusalemalanguru pitjangu munuya wangkangi alatji, "Wati nyanga palula unngu mamu pulka nyinanyi, ini Piiltjipalnga, mamu uwankaraku mayatja pulka.* Munu nyara paluru wati nyanga palunya witulyananyi mamu tjuta paintjaku anangu tjutanguru." Alatjiya ngunti kulinigi paluru tjana.

²³ Ka Jesulu nyangatja kulira tjananya altingu munu tjanala tjukurpa ara kutjupajara wangkangi alatji, "Satantu wanyu palurunku pailpai anangu tjutanguru? Wiya alatjitu. ²⁴ Kulilaya, panya anangu tjuta ngura kutjunguru walytjarara walytjararanku tjananku pikanku pungkula paturingkula tjungu utulu kutju nyinanytja wiyaringkupai. ²⁵ Ka palu purunypa anangu walytjarara walytjarara wali kutjunguru nyinara rawa pikaringkula tjungu nyinanytja wiyaringkula mauntalparingkupai. ²⁶ Ka nyara palu purunypatu tjinguru Satannga mamu palumpa walytja tjutaku pikaringkunyaangkampa paluru tjana palumpa kuraringkula palula tjungu nyinanytja wiyaringkuku, ka paluru tjananya putu wituwitura uparingkuku munu tjanampa mayatja wiyaringkuku."

²⁷ Munu piruku Jesulu tjukurpa kutjupa wangkangu alatji, "Watingku wanyu wati kunpu pulkaku ngurangka tjarpara kutjupa kutjupa tjuta kutitjungkupai? Wiya alatjitu. Paluru wati nyara kunpu karpintjaku-warara ngaranyi palumpa kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitja mukuringkula." (Nyanga alatji Jesulu wangkangi palurunku mamu tjuta anangu tjutanguru paira iyantja.)

²⁸ Munu paluru piruku wangkangu alatji, "Palu kulinmaya nyangatja, panya nyura kura kutjupa kutjupa tjutanguru piiwiyaringkunyaangka Godalu nyuranya kalypanku pungguwiyangku wantiku. Munu nyura palunya anantjatjanu piiwiyaringkunyaangka palu purunypatu nyurampa kalyparingkuku. ²⁹ Palu nyura tjinguru Kurunpa Milmilnga anara wangkanyaangkampa Godalu nyurampa kalyparingkuntja wiyangku nyuranya kukanyamankuku, kukannya titutjara nyinanytjaku."

³⁰ Jesulu nyanga palunya wangkangi anangu tjutanku palunya mamutjaranmankunyaangka.

³¹ Kaya wirkanu palumpa nguntju, malanya tjuta munuya walingka urilta palumpa patara ngarangi munuya anangu kutjupa witu palunya alinytjaku. ³² Panya anangu winki mulatuya angara para-nyinara

* 3:22 Piiltjipalnga panya mamu Satannga.

arintanangi, ka paluru ngururpa nyinangi. Kaya kutjupa tjutangku kulintjatjanungku wangkangu Jesula, “Nyuntumpa ngunytju malanypa tjutaya patara ngaranyi urilta nyuntunya nyakunytjikitja.”

³³ Ka Jesulu kulira wangkangu, “Ngananya ngayuku ngunytju munu malanypa tjuta?” ³⁴ Munu paluru para-nyakula wanaṅu anangu winki nyinanyangka munu wangkangu, “Nyanga tjana ngayuku walytja ngunytju malanypa tjuta kulu. ³⁵ Kulila, anangu panya Godanya mukuringkunytjitja kulira palyalpai tjuta, nyara paluru tjana ngayuku ngunytju malanypa kulu nyinanyi walytja mulapa.”

4

Tjukurpa Uninypa Tjunkula Wanantja (*Matthew-ku 13:1-9; Luke-aku 8:4-8*)

¹ Munu ngula Jesulu tjanala piruku nintiningi uru panya Galileela itingka. Ka anangu winki mulapa palulakutu pitjangu. Munuya palunya utjuningi, ka paluru pautangka tatinu uru kantilytja tartjangka nyinanyangka tjukurpa katunguru wangkanytjikitja. Kaya anangu tjutangku uru kantilynguru ngarala kulinigi pautanguru wangkanyangka. ² Ka Jesulu tjukurpa tjuta tjanala wangkara nintiningi ara kutjupa kutjupa tjutatjara. Munu paluru tjukurpa nyangatja kulu wangkangi alatji,

³ “Kulilaya! Wati kutju ma-pitjangu uninypa mantangka wanira wanantjikitja palumpa kaanangka. ⁴ Ka uninypa wanira wanannyangka tjara iwarangka punkanu, kaya tjuḷpu tjutangku pitjala uwankara ngalkula wyanu. ⁵ Ka uninypa tjara kutjupa manta pulitjarangka punkanu munuya mapalku pakanu manta tjukutjukungka. ⁶ Palu tjiṅtungku pakara kampangu, ka manta tjukutjukungka ngaranytjatjanu mapalku piltiringu iwiri kulu panya iwiri paluru aputjarangka putu waintara tjarpangi. ⁷ Ka uninypa kutjupatjara waningi, ka manta tjilkatjarangka punkanu munu pakanu, ka pakannyangka tjilka tjutangku utjunu, kaya putu pulkaringkula maitjararingkunyitja wiya ngarangi. ⁸ Ka uninypa kutjupatjara waninyangka manta palyangka punkanu munu mapalku pakara pulkaringkula maitjararingu, tjara kutjupa 30-tjararingu, tjara kutjupa 60-tjararingu, ka tjara kutjupa 100-tjararingu.”

⁹ Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula piruku wangkangu tjanala alatji, “Uwa, nyura pina alangku kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyurala wangkanytja.”

Tjukurpa Uninytjaranguru Utintja (*Matthew-ku 13:10-17; Luke-aku 8:9-10*)

¹⁰ Ka anangu tjuta ngurakutu ankunyangka nintintja tjutangku munu anangu tjara kutjupangku Jesula tjapiningi tjukurpa panya palunya uti mulapa tjakultjungkunytjaku palula tjanala.

¹¹ Ka paluru tjanala wangkangi, “Uwa, ngayulu nyurala kutju Godaku tjukurpa kumpilitja utira wangkanyi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjatjara. Palu anangu kutjupa tjutangkana tjukurpa ara kutjupa kutjupa tjutatjara wangkapai kitikiti nguwanpa.

¹² Panya paluru tjana rawangku nyakula putu nyanganyi munuya rawangku kulira putu alatjitu nintiringanyi. Palu utiya tjana kulira mulamularingama munuya Godalakutu malaku aruringama,

ka Godanya tjanampa kalyparingama.

Palu paluru tjana mulamularingkunytja wiya alatjitu nyinangi.” *

¹³ Munu Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Nyaanguru nyura putu kulini tjukurpa nyanga uninyapatjara? Tjinguru nyura tjukurpa nyangatja putu kulirampa tjukurpa kutjupa tjuta kulu pututu kulini.” Munu palulanguru Jesulu tjukurpa palunya tjanala utira tjakultjunu alatji, ¹⁴ “Wati kaana kanyilpaingku uninyapa waninyi, ka palu purunypa wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa tjakultjunkupai anangu tjutangu kulintjaku. ¹⁵ Ka uninyapa panya iwarangka punkara ngarinytja alatji, panya wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa wangkanyangka anangu tjutangu kulini, ka mamu Satantu pitjala tjulyani tjanalanguru, kaya mapalku watarkurinyi. ¹⁶ Ka anangu tjara kutjupa nyinanyi panya manta pulitjarangka punkantja purunypa panya tjana tjukurpa kulira mulamularingkula pukularipai. ¹⁷ Palu tjinguru kutjupa tjutangu tjananya mulamularingkunyangka analku munu pungkuku, kaya paluru tjana mapalku Godalanguru paturingkula watarkuriku. ¹⁸ Ka anangu tjara kutjupa panya uninyapa manta tjilkatjarangka punkantja purunypa nyinanyi, panya paluru tjana tjukurpa kulilpai. ¹⁹ Palu mantatja kutjupa kutjupa tjuta pulkara kulira wiru tjuta kanyintjikitja mukuringkupai mani pulka kulu munuya nyanga palula tjanalanguru Godaku tjukurku watarkurinyi munuya wiru tjuta Godaku putu palyani. ²⁰ Palu anangu kutjupa tjuta panya uninyapa manta palyangka punkantja purunypa nyinanyi. Nyara paluru tjana tjukurpa wanganarangku kulira pulkara mulamularingkupai munuya wiru tjuta Godaku palyalpai tjarangku Godaku wiru mankurpa nguwanpa palyalpai, ka tjarangku tjuta nguwanpa palyalpai, ka tjarangku wiru tjuta mulapa palyalpai Godanya pukularinytjaku.” Alatji Jesulu uti mulapa tjanala tjakultjunu.

Tjukurpa Tilitjara (Luke-aku 8:16-18)

²¹ Munu piruku tjukurpa kutjupa tjanala wangkangi alatji, “Anangungku wanyu lampa tili winki katira piti unngu tjunkupai munta pangkangka unngu? Wiya, anangungku lampa tili winki uti tjunkupai anangu tjutangu irnyannyangka nyakunytjaku. ²² Palu kulilaya, panya kumpilpa kanyintja tjuta Godalu wangkara utilku munu kutitjura kanyintja tjuta Godalu utilku tu uwankarangku nyakunytjaku. ²³ Uwa, nyura pina alangu kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu nyurala wangkanytja.”

²⁴ Munu piruku Jesulu wangkangu, “Nyura Godala tjukutjuku kutju wanganarangku kulinyangkampa, paluru palu purunypatu nyuranya tjukutjuku kulira tjukutjuku kutju pukulmankuku. Palu nyura Godala pulkara mulapa wanganarangku kulinyangkampa, paluru nyuranya pulkara mulapa pukulmankuku. ²⁵ Tjinguru nyura wanganarangku palula kulinyangkampa, nyuranya Godalu pulka mulpalta nintilku nyura kulira ninti mulararinytjaku. Palu tjinguru nyura kulira wantinyangkampa, Godalu nyuranya kulintja kampa kutjupankuku palumpa watarkurinytjaku.”

Tjukurpa Uninyapa Pakantja

* 4:12 Aitjayaku 6:9-10

²⁶ Munu Jesulu piruku anangu tjutangka wangkangi tjukurpa kutjupa nyanga alatji, “Panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya watingku manta runyura wanantjatjanungku uninypa para-wanira wanalpai. ²⁷ Ka uninypa panya paluru tjunkunytja uwankara tuulpakara ukiri pulkaringkupai mungangka kalala kulu. Munu wati paluru mungangka kunkunaryangka munu kalala pakara para-ngaranyangka ukiri paluru rawa pakara pulkaringkupai. Ka wati paluru pakannyangka nyakula putu kulilpai, ‘Yaaltji-yaaltji nyanganpa walytja pakalarani?’ ²⁸ Palu uninypa paluru tjana walytja alatjitu pakalarani manta wirunguru, munu kutju punu pulkaringkula maitjararinganyi, watingku palyantjitjangu wiya. Nganmanypa panya tuulpakani-warara munu palulanguru pakara punu nyalpitjararinganyi munu maitjararinganyilta, munu mai kururinganyi. ²⁹ Ka kururingkunyangka wati paluru urara wananiilta. Uwa, nyanga palu purunypa anangu tjuta Godaku walytjaringkula wiruringkupai Godalu palyannyangka, watingku palyantjitjangu wiya.”

Tjukurpa Uninypa Tjukutjukutjara

(Matthew-ku 13:31-32; Luke-aku 13:18-19)

³⁰ Palulanguru piruku Jesulu wangkangu, “Uwa, Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyaa purunypa ngaranyi? Tjukurpa ara nyaatjarana nyurala wangkaku uti kulintjaku? ³¹⁻³² Wanyuna tjukurpa uninypatjara wangka. Panya uninypa ini matjata tjuku mulapa, ka anangungku kaanangka tjunkunyangka paluru pakara punu pulkaringkupai kutjupa tjutangka waintara munu mina tjutatararingkula lipiringkupai munu pulkunpa pulkaringkupai. Kaya tjulpu tjutangu pitjala manngu tjuta palyara nyinapai wiltjanga, panya punu paluru pulka mulapa, uninypa tjukutjukunguru pakantja. Nyanga palu purunypa anangu tjuta Godaku walytja tjutaringkupai paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

³³⁻³⁴ Uwa, Jesulu anangu tjutangka tjukurpa uninypatjara wangkara kampa kutjupara wangkara tjanala nintiningi Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja. Munu palu purunytjutu tjukurpa kutjupa tjuta kulu ara kampa kutjupawanungku nintiningi tjanala. Palu paluru tjana kutjuringkula nintintja tjutatjara kutju nyinara paluru tjukurpa tjuta wangkara utingku nintiningi ara kampa kutjupara wangkawiyangu, tjana uti kulintjaku.

Jesulu Walpa Atanmankunytja

(Matthew-ku 8:23-27; Luke-aku 8:22-25)

³⁵ Ka nyara palula malangka tjintu tjaruringkunyangka mungartjikutu Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Wanyula ma-itipiri nyara urungka munkara.” ³⁶ Munuya anangu tjuta wantikatira Jesunya pauta panya palulatu katingu nintintja panya tjutangu, kaya pauta kutjupa tjuta kulu tjanala tjungu anangi uru nyara palula. ³⁷ Ka tjana urungka ngururpa ankunyangka walpa pulka mulapa wangkangu, ka uru pulka pauta unngu tjarpangu munu pauta nguwanpa tjarura urungka tjarpatjunu. ³⁸ Palu Jesunya pautangka malarku kunkunpa pulka ngaringi katapi tjunkula. Ka nintintja tjutangu palunya mirara wankaningi wangkara, “Nintilpai! Ilunytjakulanyan wantinyi? Kuwarila uwankara ilunyi nyangangka.” ³⁹ Ka Jesunya pakana munu walpangka wangkangu alatji, “Atanari!” Munu urungka wangkangu, “Uriwiya ngarima!” Ka walpa panya atanaringu munu uru kulu uriwiyaringkula tiwilaringu. ⁴⁰ Munu Jesulu nintintja

tjutangka wangkangu, “Nyaanguru nyura nguluringu? Nyura wanyu ngayuku kuwaripatu putu mulamularinganyi?”⁴¹ Panya tjana nyakula pulkara nguluringangi munuyanku wangkara kuliningi, “Wati nyaa nyangatja? Panya walpangku urungku kulu palula wanganarangku kulilpai.”

5

Jesulu Wati Mamu Tjutatjara Palyarunguntja (Matthew-ku 8:28-34; Luke-aku 8:26-39)

¹ Kaya nyara palula malangka mantangka ma-wirkanu kampa kutjupa kakarara ngura pulkangka ini Karatjala. ² Ka Jesunya pautanguru ukalingkula ngaranyangka wati mamu tjutatjara palulakutu ngalya-wirtjapakanu kulpinguru. ³⁻⁴ Panya ngura nyara palula kulpi tjuta ngarangi miri tjuta tjunkupai. Ka wati nyara paluru ngura pala palula nyinapai kulpingka. Panya palunyaya anangu tjutangku nganmanytju witira tjiinangka karpilpai palumpa nguluringkula. Tjuta-arangkuya tjina mara kulu karpiningi, ka paluru katantanangi alatjitu munu ayana tjina karpintja panya katantara araltjanangi alatjitu. Wati paluru panya kunpu pulka mulapa, kaya palunya putu witira karpiningi munuya putu palyaringkunyjtaku palyaningi. ⁵ Ka paluru kalala mungangka titutjara kulpi tjutangka para-ngarapai puli katu kulukulu munu paluru mirara palurunku walytjangku pulingka atura miri wilypanpungkupai.

⁶ Munu wati nyara paluru pararinguru nyangu Jesunya pautanguru wararakatira ngaranyangka munu palulakutu wirtjapakara tultjungarakatingu. ⁷⁻⁸ Ka Jesulu mamu panya palula unngu nyinanytjanya painu watinguru panya pakantjaku. Ka wati unngunguru pulkara mirara wangkangu, “Jesu, nyuntu God Katutja pulkaku katja. Ngayunya nyaantjikitjan pitjangu? Palu wanyuni pikantankuwiyangku wantima mununi Godala mirangka kalkula wantinytjikitjangku.”

⁹ Ka Jesulu palula tjapinu, “Palu nyuntu wanyu ini ngananya?” Ka wangkangu, “Ngayulu ini Tjutanya panya nganana mamu tjuta mulapa wati nyanga palula nyinanyi.” ¹⁰ Munu paluru tjana tjuta-arangku Jesula ngatjiningi ngura nyara palulanguru paıra iyalwiyangku wantinytjaku.

¹¹ Ka ngura nyara palula itingka pikipiki winki mulatu 2,000-tu ngarala ukiri para-ngalkuningi puli pantangka. ¹² Ka mamu tjutangku Jesula ngatjinu alatji wangkara, “Wanyulanya witula pikipiki nyara tjutakutu, kala nyara palula tjanala tjarpa.” ¹³ Ka tjananya palyanmanu. Kaya watinguru panya pakara pikipiki tjutangka tjarpangu, kaya mamu tjuta tjarpanyangka pikipiki panya winki mulapa puli wararangka tjarukutu wirtjapakara urungka wala winki tjarpangu munuya karalukatira uwankara wiyaringu.

¹⁴ Kaya wati panya pikipiki kanyilpai tjutangku nyangatja nyakula wirtjapakanu tawunukutu ngura kutjupa tjutakutu kulu munuya anangu tjutangka para-wangkangi. Kaya kulira pitjangu nyakunyjtikitja. ¹⁵ Munuya pitjala nyangu Jesunya munu wati panya nganmanypa mamutjara nyinanytjanya palula tjungu nyinanyangka mantaratjara, panya wati paluru kata palyaringkula nyinangi pilunpa. Kaya nyakula pulkara nguluringu Jesuku. ¹⁶ Kaya pikipiki kanyilpai tjutangku wati panya mamutjara palyaringkunyjtja nyakunyjtatjanungku tjanala tjakultjunangi, pikipiki tjuta ilura wiyaringkunyjtja kulu. ¹⁷ Kaya palulanguru anangu

tjutangku wangkangi Jesula paluru ngura tjanampa wantikatira ankunytjaku.

¹⁸ Ka Jesunya pautangka tatinnyangka wati panya paluru ngatjiningi palula, "Nyuntulana tjungu ankuku?"

¹⁹ Ka Jesulu palunya markunu munu wangkangu, "Ngurakutu malaku ara munu nyuntumpa walytja tjutangka tjakultjura Mayatjalu nyuntumpa pulkara ngalturingkula nyuntunya palyarunguntja." ²⁰ Ka mulapa tu paluru ankula para-ngarangi manta panya ngura tawunu 10-tjarangka munu Jesulu palunya palyantja anangu tjutangka para-tjakultjunangi, kaya kulira putu nguwanpa kulinongi, "Mulapa nyangatja?"

*Tjairatjaku Untalpa Munu Minymangku Jesunya Pampuntja
(Matthew-ku 9:18-26; Luke-aku 8:40-56)*

²¹ Nyara palulanguru Jesunya tjana malaku ma-itipiringu pautangka urungka kampa wiluraralku. Ka uru nyara palula tjartjarpa kampa kutjupa anangu winki mulapa palula tjunguringu. ²²⁻²³ Ka nyara palula wati tjukurtjara ini Tjairatjanya wirkanu. Wati nyara paluru panya wali inmatjaku mayatja nyinangi ngura nyara palula, munu paluru Jesunya nyakula palula tjinangka itingka tultjungarakatira kurunpa winkingu ngatjiningi wangkara, "Ngayuku untalpa kungkawara tjukutjuku pika pulka ngarinyi munu nguwanpa ilunyi. Wanyu pitjala marangku pampula ka palyaringkula wankariwa." ²⁴ Ka Jesulu kulira palula tjunguringkula anu.

Kaya anangu winki mulatu palunya wananingi munuya ila-ila ankula palunya utjuningi. ²⁵ Ka nyara palula anangu tjutangka ngurur-ngururpa minyma kutjupa pika milkalitjara ngarangi. Minyma nyara paluru pika rawa ngarangi 12 yiyangka tjintu winki. ²⁶ Munu paluru ngangkari kutjupa kutjupa arkara mani pulkangka payamilanangi palunya palyarunguntjaku, palu putuya palyanangi, ka mani palumpa wiyaringu. Ka pika panya paluru tjukutjukuringkuntja wiya pulkaringu. ²⁷⁻²⁸ Ka minyma panya paluru Jesunya pitjanyangka kulinu munu anangu tjutangka ngururpa pitjala palula tjanawanu ilaringkula kulinongi, "Wanyunatju mantara palumpa pampula mununatju palyariwa." Munu paluru pampunu. ²⁹ Ka mantara pampunyangka pika panya paluru kuwaritu mapalku wiyaringu. Ka paluru unngu walytjangku kulinongi, "Ai, pika ngayuku wiyaringu."

³⁰ Palu Jesulu unngu kulinu palumpa mantara pampunyangka, panya witulya palumpa palulanguru pakanu. Ka pinkurarara anangu tjutangka tjapinu, "Nganalu ngayuku mantara pampunu?" ³¹ Ka palumpa nintintja tjutangku wangkangu, "Palu anangu nyanga tjuatan nyanganyi utjunnyangka? Nyaakun kutju ankula-palku para-tjapini kutjupangku pampuntja?"

³² Palu Jesulu wantinytja wiyangu para-nyangangi alatjitu nyakunytjikitjangku, "Nganaluni panyatja pampunu?" ³³ Ka minymangku panya palurunku palyaringkuntjatjanungku kulira utiringu Jesula munu pulkara nguluringkula tjititingkula palula tjinangka tultjungarakatingu munu uwankara palula utingku tjakultjunu. ³⁴ Ka Jesulu wangkangu palula, "Wiya palya, nyuntu ngayuku mulamularingkula palyaringu. Ara kurunpa pukularira, munu titutjara pika wiya palya nyinama."

³⁵ Ka Jesulu tjanala kuwaripangku tu ngarala wangkanyangka wati mankurpa wirkanu Tjairatjaku nguranguru munuya wangkangu

Tjairatjala, "Alatjitu wanti nintilpainya ngunti katinytjaku-tawara. Alatjitudun purkutjararingu."

³⁶ Ka Jesulu tjana wangkanyangka kulira wantingu munu wati panya Tjairatjala wangkangu, "Pulkara kulilwiyangku wantima munu mula-mulariwa kutju." ³⁷ Munu paluru anangu kutjupa tjuta markunu nyinanytjaku munu Peternya, Jamesanya Johnnga tjananya kutju katingu. ³⁸ Munuya ankula Tjairatjaku walingka urilta wirkanu munuya nyangu anangu tjuta pulkara ulara mirawakara waninyangka. ³⁹⁻⁴⁰ Ka Jesulu yaatangka ma-tjarpara tjanala wangkangu, "Nyaanguru nyura mirawakara pulkara ulanyi? Tjitji nyangatja ilunytja wiya, kunkunpa ngarinyi." Kaya alatji kulira Jesunya anara ikaringangi ngunti wangkanyangka-palku.

Ka tjananya uwankara urilkutu pakaltjinganu munu tjitjiku mama ngunytju munu nintintja panya mankurpa kutju katingu munuya palumpa ruumangka tjarpangu tjitji panya ngarinytjalakutu. ⁴¹ Munu Jesulu tjitji panya mara witera wangkangu, "Tjitji awa, wangkanyinanta, pakala." ⁴² Ka mapalku pakara para-ngarangi. (Tjitji paluru panya kungkawara tjukutjuku 12 yiya kutju.) Kaya panya Jesula tjungu tjarpanytjatjanungku tjitji panya wankaringkula para-ngaranyangka nyakula urulyaraningi, "Awari, mulapa nyangatja ilunytjatjanu wankaringu!" ⁴³ Ka Jesulu tjitjiku panya mamangka ngunytjungka wangkangu, "Kulila pula! Nyupali nyangatja nyakunytjatjanungku anangu tjutangka tjakultjunkunytja wiyangku wantima. Palya? Palu kuwari pula mai uwa tjitji nyanga palunya."

6

Nguratja Tjutangku Jesunya Wantinytja (Matthew-ku 13:53-58; Luke-aku 4:16-30)

¹ Palula malangka Jesulu wantikatingu ngura panyatja, munu ngura walytjakutu anu Nazarethalakutu palumpa nintintja tjuta kulu. ² Ka Saturday tjiutu panya pakuwiyaringkupai wirkankunyangka anangu tjuta wali inmatjangka junguringu, Jesunya tjana kulu. Ka paluru tjanala tjukurpa wangkara nintiningi. Kaya anangu tjutangku wangkanyangka kulira nguwanringu, "Ai mulapa?"

Munuya wangkangi, "Yaaltjingka wati nyanga paluru tjukurpa nyan-ganku nintiringu? Paluru nintipukangku alatjitu wangkapai, munu panya nyangangku miracle kutjupa kutjupa tjuta kulu palyalpai. Nganalu palunya nintinu munu witulya ungu? ³ Wiyampal panyatja wali palyal-painyampa, Maryku panya katjampa. Ka panya palumpa malanya tjuta nyangatja nyinanyi Jamesanya, Josephanya, Judasanya, Simonnga tjana, kaya palumpa nyarumpa tjuta kulu ngura nyangangka nyinanyi." Alatji wangkaraya palumpa kuraringangi munuya palula kulintja wiyangku wantingi.

⁴ Ka Jesulu kulira wangkangu, "Anangu tjutangku wati wangkatjara ngura kutjupitjangku wangkanyangka kutjuya wanganarangku kulil-pai, palu wangkatjara nguraritjangku wangkanyangkaya kulilwiyangku wantipai." ⁵ Palulanguru Jesulu miracle kutjupa kutjupa wiru tjuta putu palyanangi ngura nyara palula, pikatjara mankur-mankurpa kutju marangku pampura palyarungunu. ⁶ Munu paluru putu kuliningi tjana palumpa mulamularingkuwiyangku wantinyangka.

Jesulu Nintintja 12 Iyantja (Matthew-ku 10:5-15; Luke-aku 9:1-6)

Jesulu tawunu tjukutjuku tjuṭangka para-ngarala tjukurpa nintiningi anangu tjuṭangka. ⁷ Munu palulanguru nintintja panya 12 altira jungunu munu tjananya kutjara kutjara witura iyanu ngura tjuṭakutu munu tjananya witulyanu mamu tjuṭa paira iyantjaku anangu tjuṭanguru.

⁸⁻⁹ Munu tjananya wituṅu alatji wangkara, “Iwarangka ankulaya kutjupa kutjupa katinytja wiyangku wantima, mai wiya, yakutja wiya, mani wiya munu mantara kutjupa tjinatja kutjupa kulu katinytja wiyangku wantima. Palu tjukara kutjuya katima.” ¹⁰ Munu tjanala piruku wangkangu, “Nyura tawunu kutjupangka wirkankunyangka tjinguru anangu kutjupangku nyuranya altira tjunkuku palumpa walingka. Ka nyura tawunu nyara palula nyinara wali nyara palula kutjungka ngarima. ¹¹ Palu nyura ngura tawunu kutjupangka wirkankunyangka tjinguru anangungku nyuranya ngurangka altira tjunkuwiyangku wantiku munu nyurala tjukurpa kulu kulilwiyangku wantiku. Ka palulanguru nyura uti ngura pala palunya wantikatima munuya wantikatinytjikitjangku ulpuru nyurampa puutanguru patapatala, kaya nyara palulanguru patapatannyangka nyakula kulilku Godanya tjanampa mirpaṅarinyangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

¹² Kaya ma-pakanu munuya ngura tjuṭangka tjukurpa tjakultjunangi anangu tjuṭangka, munuya wangkangi, “Uti nyuranku kura kulira pi-wiyaringama munu kura tjuṭa wantima piruku palyantja wiyangku.” ¹³ Munuya mamu tjuṭa painingi anangu tjuṭanguru, munuya pikatjara tjuṭa uwilangka nyitira palyarunguningi, kaya palyaringangi.

*John Baptistanya Kata Mutura Iluntankunytja
(Matthew-ku 14:1-12; Luke-aku 9:7-9)*

¹⁴ Ka Mayatja Iratalu nyanganpa kulinu, panya ini Jesunyaya ngura winkitjangku para-wangkangi. Kutjupa tjuṭangku alatji wangkangi, “Nyaratja panya John Baptistanya panya ilunytjatjanu wankaringu munu nyara palulanguru paluru miracle kutjupa kutjupa tjuṭa witulya pulkangku palyani.”

¹⁵ Kaya tjarangku wangkangi, “Wiya palatja Godaku wangkatjara panya Ilaitjanya.”* Kaya tjara kutjupangku wangkangi, “Wiya, nyaratja Godaku wangkatjara pulka irititja tjuṭa purunypa.”

¹⁶ Ka Iratalu anangu tjuṭangku wangkanyangka kulira wangkangu, “Wiya tjinguru nyaratja mulapa Johnnga, panya ngayulu kata mutuntjanya. Mulapa paluru ilunytjatjanu malaku wankaringu.”

¹⁷⁻¹⁹ Nganmanytju panya Johnnga wanka nyinanyangkalpi Iratalu palumpa malanypaku Philipaku kuri tjulyanu ini panya Iratinyanya. Ka panya Johntu rawangku wangkangi palula alatji, “Kurangkun tjulyanu nyuntumpa malanypaku kuri. Alatji palya wiya.” Ka minyma panya paluru Johnku pulkara kuraringangi munu paluru mukuringangi palunya iluntankunytjikitja. Ka nyara palula-tawara wati panya Iratalu tjaultji mankurpa wangkangu Johnnga witura tjailangka tjarpatjunkunytjaku. ²⁰ Panya Iratanyanya ninti Johnku, panya paluru wati wiru mulapa kura wiya, ka nyara palunya kulira Iratalu nguluringkula wanka kanyiningi. Munu paluru rawa mukuringkupai Johntu wangkanyangka kulintjikitja, palu kulira paluru putu nguwanpa kulilpai munu tjuni tjulypilypa nyinapai.

* **6:15** Ilaitjanya panya Godaku wangkatjara iriti nyinanytja. Ka panya tjilpiringkunyangka Godalu palunya ilkarikutu katingu wanka winki. Palulanguruya tjinguru kuliningi Jesunya Ilaitjanya malaku pitjanytja.

²¹ Ngula Iratalu mai pulka palyanu munu palumpa malpa tjuta altingu junguringkula paluru iti ngarinytjita kulira ngalkula pukularinytjaku. Paluru wati kuranyitja tjuta altingu, munu palumpa tjaultji tjutaku mayatja tjuta kulu altingu, munu panya wati pulka tjuta Galileelanguru kulu altingu. Ka minyma panya palumpa kuringku kulinu Iratyalu, "Munta-uwa, kuwarina wati tjutangka mirangka Iratala ngatjilku Johnnga iluntankunytjaku, kani paluru putu wiyankuku." ²² Ka tjana maingka junguringkunyaangka minyma panya palumpa untalpa pitjala nyanpingi nyara palula tjana nyakunytjaku. Kaya nyakula pulkara pukularingu Iratanya tjana. Munu Iratalu kungkawara palula pukularira tjapinu, "Nyuntu kutjupa kutjupaku mukuringkulampa wangka, kana nyuntunya ungkuku." ²³ Munu pulkara alatjitu kalkunu wangkara, "Mulamulanguna wangkanyi. Nyuntu ngatjinnyangkananta unganyi alatjitu. Panya ngayulu mayatjangku ngura tjuta kanyini kutjupa kutjupa tjuta kulu. Mununa nyanga ngayulu kanyintja uwankara nyuntunya tjarara tjara kutjupa ungkuku nyuntu mukuringkunyaangka."

²⁴ Ka kungka panya paluru nyangatja kulira anu palumpa ngunytjukutu munu palula tjapinu alatji, "Ngunytju, nyaa ungkunytkuna Iratala wangkaku?" Ka ngunytjungku panya wangkangu, "Wiya, ankula Johnnga kata mutura ungkunytkaku tjapila."

²⁵ Ka kungkawara panya malaku warpungkula anu mayatja Iratala ngatjintjikitja munu wangkangu, "Mukuringanyina Johnnga kata mutura ngayunya ungkunytkaku pulitangka tjunkula."

²⁶ Ka nyanga alatji wangkanyaangka Iratanya unngu pulkara tjituru-tjitururingu, munu kuliningi, "Tjinguru paluru ngatjinnyangkanana unguwiyangku wantima, palu ngayulu nganmanytju winkingka mirangka kalkuntjatjanungku mala putu wiyankanyi." ²⁷⁻²⁸ Munu paluru wati panya tjaultji mapalku witunu ankula Johnnga kata mutura ngalya-katinytjaku. Ka wati tjaultji anu tjailakutu munu Johnnga kata mutura ngalya-katingu pulitangka tjunkula, munu kungkawara panya ungu. Ka paluru katira palumpa ngunytju ungu.

²⁹ Kaya Johnku nintintja tjutangka nyangatja kulira pitjangu munuya palunya puntu mantjira katira kulpingka ngaritjunu.

*Jesulu Anangu Winki Mulapa Maingka Paltjantja
(Matthew-ku 14:13-21; Luke-aku 9:10-17; Johnku 6:1-14)*

³⁰ Ka ngula Jesulu panya iyantja tjuta malaku aruringu munuya Jesula junguringkula uwankara tjakultjunangi tjana palyantjatjanungku munu nintintjatjanungku. ³¹ Ka panya anangu tjuta mulapa Jesula tjanalakutu rawa pitjangi munuya nyinara anangi, ka tjara kutjupa ngapartji pitjala nyinara anangi. Kaya alatji rawa iwarakatinyangka Jesulu tjana palumpa nintintja tjutangu putu nguwanpa kuliningi mai ngalkuntjikitjangku munu paluru wangkangu tjanala, "Wanyula ara mauntalpa ngura pilunta nyinara pakuwiyaringkunytkikitja." ³² Munuya pautangka tatira anu mauntalpa ngura pilunta nyinanytkikitja. ³³ Palu anangu tjutangu tjananya nyangu pautangka ma-pakannyangka munuya ngura nintingu kulira tawunu tjutanguru mantangka wirtjapakara nganmanypa wirkara nyinangi ngura panya palula, panya Jesunya tjana nyara palulakutu anangi. ³⁴ Ka Jesulu mantangka wirkara pautanguru ukalingu munu anangu winki mulapa ngaranyangka nyakula tjanampa kurunpa pulkara ngalturingu, panya tjana tjiipi tjuta purunypa para-ngarangi tjapatangku

atunymankunytja wiya. Ka palulanguru Jesulu tjanala tjukurpa tjuta wangkara nintiningi.

³⁵ Ka paluru tjukurpa rawangku wangkanyangka tjinu tjaruringu kaya palumpa nintintja tjutangku palula wangkangu, “Ngura parari nguwanpa nyangatja, ka tjinu nyanga nguwanpa tjaruringu. ³⁶ Wanyu anangu nyanganpa witula kaya ankula ngura ilatjangka mai payamilara ngalkula paltjariwa.”

³⁷ Ka Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, “Wiya, mai nyura tjananya uwa.”

Kaya wangkangu, “Wiya, nganana mani pulka kanyintja wiya mai pulka payamiantjikitjangku anangu nyanga winkingku ngalkula paltjaringkunytjaku. Panya nganana tjinguru pira 8 warakarira kutju mani pulka mantjilku nyanga tjanampa mai payamiantjikitjangku.”

³⁸ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ankulaya nyawa mai yaaltjitu tjana kanyini.”

Kaya ankula nyangu munuya pitjala wangkangu, “Mai tampa mankurpa kutjara nyangatja, munu kuka antipina kutjara kulu.”

³⁹ Ka Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangu, “Anangu tjuta wangka kaputu kutjupa kaputu kutjupa ukiringka nyinakatinytjaku.”

⁴⁰ Kaya palyanu paluru panya wangkanytja. Munuya anangu tjuta tjarara tjarara tjunu 50 kutjupa 50 kutjupa, 100 kutjupa, 100 kutjupa.

⁴¹⁻⁴² Ka Jesulu mai munu kuka kulu mantjira ilkari ira-nyakula Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu.” Munu katantara nintintja tjuta tjarara ungu anangu tjuta para-ungkunytjaku, kaya uwankarangku mai kuka antipina kulukulu ngalkula paltjaringu.

⁴³ Kaya palula malangka nintintja tjutangku kuka mai lampi mutunmutunpa tjuta mantjira piti pulka 12-ngka tjaalyngaratjunu. ⁴⁴ Uwa, ngura nyara palula wati winki mulatu nyinara ngalkuningi nampa nyangantu 5,000-tu. Ka minyma tjitji kulukulu nyinangitu pala palula munuya ngalkula paltjaringu.

*Jesunya Uru Katu Paltjura Ankunytja
(Matthew-ku 14:22-33; Johnku 6:15-21)*

⁴⁵ Nyanga palula malangka Jesulu palumpa nintintja tjuta witunu palunya wantikatira pautangka tatira kuranyu ma-itipirinytjaku uru kampa kutjupa ngura ini Pitjaitalakutu. Munu paluru anangu panya tjuta kulu witunu ngurakutu malaku ankunytjaku. ⁴⁶ Munu tjananya wantir'iyara paluru pulikutu ankula puli pantangka tatinu Godala tjapintjikitja.

⁴⁷ Ka ngalya-mungartjirinyangka nintintja panya tjuta urungka ngururpatu pitjalinangi pautangka, ka Jesunya kutju nyinangi puli katu nyara malaku. ⁴⁸ Munu paluru nyangu tjana putu pauta panya walawalannyangka, panya walpangku untuningi malakukutungku, kaya putu anangi. Ka munga kultungka tjintukutu-tjintukutu Jesunya urungka katu paltjura tjanalakutu pitjangi. Munu nguwanpa tjanala waintaringu. ⁴⁹⁻⁵⁰ Kaya nintintja panya tjutangku nyangu palunya kurun-kurunpa-palku uru katu paltjura ankunyangka munuya pulkara nguluringkula mirangi.

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nguluringkunytja wiyaya panya ngayuluna nyangatja, kaya raparingama!” ⁵¹ Munu pautangka tatinu tjanala. Ka walpa panya atanaringu.

Kaya nintintja panya tjutangku putu kulinigi, “Ai, yaaltji-yaaltji nyangatja?” ⁵² Panya tjana kurungku nyangangi paluru anangu winki mulapa

maingka paltjannyangka palu nyakunytjatjanungkuya kuwaripangku pu ku liningi paluru alatjirinyangka, munuya pina pati nyinangi.

Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja Ngura Kina-tjaratala
(Matthew-ku 14:34-36)

⁵³⁻⁵⁴ Munuya urungka itipirira tjinturingkunyangka ma-wirkanu man-takutu ngura ini Kina-tjaratala. Munuya ukalingkula pauta karpira wantikatira anu. Kaya anangu tjutangku Jesunya mapalku ngurkantanu. ⁵⁵ Munuya manta nyara palula ngura tjutakutu para-wirtjapakalyira pikatjara tjuta mantjira mantarangka tjunkula palulakutu ngalya-katingi ngura kutjupa kutjupangka paluru pitjala nyinanyangka. ⁵⁶ Panya paluru ngura tjutakutu anangi, tjukutjuku tjutakutu, pulka tjutakutu, munu urilkutu kulukulu, kaya wirkankunyangka anangu tjutangku pikatjara tjuta katira ngaritjunangi anangu tjuta pitjala tjungurungkupaingka. Kaya pikatjara tjutangku Jesula ngatjiningi palumpa mantara pampuntjikit-jangku, munuya uwankarangku pampuntjatjanu palyaringangi.

7

Jesulu Paratji Tjuta Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuta Wangkara Paintja

(Matthew-ku 15:1-9)

¹ Ka ngula wati Paratji tjuta munu Moseku tjukurpa nintilpai kutjupa tjuta kulu Jerusalemalanguru Jesunya nyakunytjikitja pitjangu, munuya palula para-ngarala arintara wana. ² Munuya nyangangi Jesuku nintintja tjutangku mai ngalkunnyangka. Palu paluru tjana tjamutja-arangka mara paltjintja wiyangku ngalkuningi. ³ (Tjaka panya Paratji tjutangku munu Jew kutjupa uwankarangku kulu mai ngalkuntjikitjangku nganmanytju mara paltjilpai tjamutja-arangka. ⁴ Munu tjana tjuwangka mai tjuta payamilara ngurakutu katira mai palunya tjananya kulu paltjilpai-warara ara palu purunypatu munuya palulanguru kutju ngalkupai. Nyanga alatji tjana tjamutja ara tjukarurungku palyalpai, munuya ara kutjupa tjuta kulu tjukarurungku palyantjikitjangku walpayata, piti, wayatjara kulukulu uwankara paltjilpai kilina ngaranytjaku. Munuya rawangku kulilpai ara nyanga palu purunypa tjuta palyantjikitjangku.)

⁵ Kaya Paratji panya tjutangku munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku kulu Jesula wangkangu alatji, "Nyaakuya nyuntumpa nintintja tjutangku tjamuku tjanampa ara tjuta wanganarangku kulira palyantja wiyangku wantinyi munuya mara paltjilwiyangku ngalkuni?"

⁶ Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Nyura kata kampa kutjara. Panya iriti Godaku wangkatjarangku Aitjayalu tjukarurungku walkatjunu nyuranyatjara Godalu wangkanytja alatji,

'Anangu nyangantuya ngayunya winpinpingku kutju walkulpai, panya tjana kurunpa winkingku ngayunya walkuntja wiya alatjitu.

⁷ Tjana ngayunya unytjungku kutju walkulpai.

Panya tjana ara tjuta walytjangku kulira nintilpai tjukurpa anangitja tjuta, ngayulanguru wiya.' " *

⁸ Munu wangkangu, "Kulilaya. Nyura Godaku tjukurpa kulira wantinyi, munu nyura tjamupitingku wangkanytja kutju kulira palyani. ⁹ Nyuranku walytjangku ninti pulkangku-palku kulira Godalu wituntjitja tjuta kulira wantipai nyurampa tjamupitingku wangkanytjitja kutju palyantjikit-jangku. ¹⁰ Panya Godaku tjukurpa Moselu wangkanytja ngaranyi alatji,

* 7:7 Aitjayaku 29:13

'Nyura mamangka ngunytjungka wanganarangku kulinma.'* Munu piruku paluru wangkangu alatji, 'Anangu kutjupangku mama ngunytju warkinyangkampa palunya pungkula iluntanama.*¹¹⁻¹² Palu nyura tjukurpa nyanganpa kampa kutjupankupai. Tjinguru anangungku palumpa mamangka ngunytjungka wangkaku alatji, 'Nyangatjana kutjupa kutjupa kanyini nyupalinya ungkula pukulmankunytjikitjangku, palu wiya, putuna nyupalinya unganyi panya nganmanytjuna Godanya kalkunu palumparinytjaku.' Ka alatji wangkanyangka nyura palyanmankupai, ka anangu paluru putu unganyi mama ngunytju wirura kanyintjikitjangku.¹³ Palu panya Godalu wangkangu mamangka ngunytjungka wanganarangku kulintjaku, ka nyura tjukurpa palatja wiymananyi munu nyurampa tjukurpa kutju wanganarangku kulira palyantjaku wangkanyi. Uwa, nyura anangu tjuta rawangku Godalu wituntjita tjuta kulira wantinytjaku wituwitulpai tjukurpa tjamupitingku wangkanytjita kutju kulintjaku." Alatji Jesulu tjanala wangkangi wati panya Paratji tjutangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu.

*Nyaangku Anangu Kuralpai?
(Matthew-ku 15:10-20)*

¹⁴ Munu Jesulu piruku anangu tjuta alingu, kaya ilaringu palula kulin-tjikitja. Ka paluru tjanala wangkangi alatji, "Ngayulaya kulila munuya nintiriwa!¹⁵⁻¹⁶ Panya maingku kukangku ngalkunnyangka nyuranya putu kurani kura palyantjaku. Panya nyura unngu walytjangku kura kulira kutju kuraringkupai munu panya kura wangkapai. Nyara palulanguru nyura putu Godanya walkulpai, kura unngu walytjangku kulira, panya nyara palula unngunguru pakara nyuranya kuralpai. Palu nyara maingku kukangku ma-tjarpara nyuranya putu kuralpai."*

¹⁷ Munu palulanguru anangu tjutangka wangkara wiyaringkula Jesunya walingka tjarpangu. Kaya palumpa nintintja tjutangu palula tjapiningi tjukurpa panya palunya tjanala utintjaku.¹⁸ Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Nyura kulu wanyu putu kulini nyangatja? Panya kutjupa kutjupa tjutangu anangu tjuningka tjarpara putu palunya kurani kuraringkunytjaku.¹⁹ Panya mai ngalkunnyangka kurunta wirkankunytja wiya tjuningka kutju tjarpara ngaripai mauntalpa munu palulanguru kutjupawanu ma-pakara wiyaringkupai urilta." (Tjukurpa nyangatja wangkara paluru palyanmanu mai kuka kutjupa kutjupa uwankara ngalkuntjaku kutjupatarara kuranmankula wantinytjaku wiya.)

²⁰ Munu palulanguru wangkangu, "Palu anangungku walytjangku kura palyantjikitjangku kulira kutju kura palyalpai.²¹ Panya anangungku kura tjuta unngu kulintjatjanungku kura tjuta palyalpai, panya paluru kura palyantjikitjangku rawangku kulilpai, munu pala palulanguru tjutangka pirtjipai, munu walytjatjara kutitjukupai, anangu iluntankupai, munu kuri walytjatjarangka ngaripai.²² Uwa, paluru kura rawangku kulintjatjanungku manyuringkupai, munu kura kutjupa kutjupa tjuta rawangku palyalpai. Paluru anangu kutjupa ngunti kuralpai, munu kutjupa kutjupa tjuta kunta wiyangku palyalpai munu nyararingkupai munu tjaaly-mara anangu kutjupa ngukara wangkapai, kanany-kananytju wangkapai, munu kawakawa alatjitu nyinapai.²³ Uwa, kura nyanga palunya tjananya

* **7:10** Exodus 20:12 * **7:10** Exodus 21:17 * **7:15-16** Wati kutjupangku kunyu verse 16 walkatjunu, munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Kaya nyanga palunya kulintjatjanungku purkarangku kulinma.*

anangungku unngu kulilpai kura palyantjikitjangku munu nyara palu-
langurulta kuraringkula Godanya puṭu walkulpai kura nyanganpa unngu
kulira palyantjatjanungku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa
nintintja tjuṭangka kutju.

Minyma Ngura Kutjupitja Jesuku Mulamularingkunyitja
(Matthew-ku 15:21-28)

²⁴ Munu palula malangka Jesunya anu ngura ini Tayala itingka nyinara
pakuwiyaringkunyitjikitja munu wirkara walingka tjarpangu anangu
tjuṭangu palunya nyakula palulakutu pitjanytjaku-tawara. Palu tjanaya
nganmanytju nyangu. ²⁵ Ka minyma kutjupangu paluru pitjanyangka
kulira mapalku palulakutu pitjangu munu palula tjinangka tultjun-
garakatira palula ngatjinu, panya palumpa unṭalpa mamutjara nyinangi.
²⁶ Minyma nyara paluru Jew wiya ngura ini Panitjiyalanguru. Munu
minyma paluru Jesula pulkara ngatjiningi palumpa unṭalpanguru mamu
paintjaku.

²⁷ Palu Jesulu wangkangu palula, “Wiya ngayulu Jew tjuṭaku palyantja
wiyatu, mununa nyaaku ngura kutjupitja Jew wiya tjuṭaku-warara
palyalku? Panya ngunytjungku tjitji tjuṭaku mai tjanalanguru mantjira
papa tjuṭa ungkunyitja wiya tjana-warara ngalkula paltjaringkunyitjaku.”
Nyanga alatji paluru wangkangu arkara minyma panya palula paluru
ngapartji wangkanyangka kulintjikitjangku.

²⁸ Ka minymangu ngapartji wangkangu, “Uwa mulapa mayatja, palu
panya papa tjuṭangu taipula unngu nyinara tjitji tjuṭaku mai tjuṭutjuku
tjuṭa punkara ngarinyangka ngalkupai.”

²⁹ Ka Jesulu wangkangu minyma panya palula, “Nyuntu wiru mulapa
wangkangu ngayula. Palya malaku ara munu nyawa, panya mamungku
nyuntumpa unṭalpa wantikatingu.”

³⁰ Ka palula malangka minyma panya malaku anu ngurakutu munu
nyangu palumpa unṭalpa palyaringkula piitangka ngarinyangka ma-
mungku wantikatira ankunyangka.

Jesulu Pina Pati Alantja

³¹ Palulanguru Jesulu ngura Tayanya wantikatingu munu alinytjaralku
anu ngura Tjaitantakutu munu nyara palulanguru kakarara anu munu
ulpariralku piruku anu ngura ngururitja tjuṭawanu munu wirkanu uru
Galileela ulparira-pitinyapa panya manta nyara palula ngura tawunu 10-
pa ngarangi. ³² Ka nyara palula anangu kutjupa tjuṭangu palulakutu
katingu wati kutju pina pati, tjaa kulu pati. Munuya Jesunya pulkara
ngatjiningi palula mara tjunkula palyarunguntjaku.

³³ Ka Jesulu wati palunya maunṭalpa katingu anangu tjuṭanguru munu
mara palula pina unngu tjunu, munu paluru marangka witalytjura
wati palunya tjalinyapa pampunu. ³⁴ Munu ilkari ira-nyakula pulkara
ngaalymara wangkangu, “Pina alariwa.” ³⁵ Ka wati panya mapalku
alatjitu pina panya alaringu munu kulira wangkapairingu, munu uti
alatjitu wangkangi wati panya paluru.

³⁶ Ka Jesulu anangu tjuṭa wangkara painingi kutjupa tjuṭangka
tjakultjungkunyitja wiyangu wantinytjaku. Panya paluru rawangku
tjananya painingi, palu tjana rawangkuṭu tjakultjunangi anangu kutjupa
tjuṭangka. ³⁷ Kaya anangu tjuṭangu paluru palyannyangka nyakula
pulkara urulyaraningi, “Awari, mulapa nyangatja.” Munuya wangkangi,
“Nyangangu kutjupa kutjupa uwankara wiru mulapa palyalpai, panya

paluru pina pati kulintjaku palyalpai munu tjaa pati wangkanytjaku palyalpaiu.”

8

Jesulu Piruku Anangu Winki Maingka Paltjantja (Matthew-ku 15:32-39)

¹ Ka Jesunya ngura nyara palula para-ngaranyangka anangu tjuta mulapa pitjala palula piruku tunguringu. Palu tjana mai kanyintja wiya ngalkuntjikitjangku. Ka Jesulu nyangatja nyakula palumpa nintintja tjuta altingu munu tjanala wangkangu, ² “Ngayulu ngalturinganyi anangu nyanga tjutaku panya ngayulaya tjungu nyinangi tjintu mankurpa munuya kuwari nyanga mai kanyintja wiya alatjitu. ³ Tjinguruna tjananya paltjatjiratja witura iyalku, kaya iwarangka ankula ngururpa mai wiya uparingkula punkalku panya kutjupa tjaraya ngura pararinguru pitjangu.”

⁴ Kaya nintintja tjutangu palula wangkangu, “Wiya nyangatja parari, kala yaaltjingka mai pulka mantjilku anangu nyanga tjuta paltjantjikitjangku?”

⁵ Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Palu mai tampa yaaltjitu nyura wanyu kanyini?”

Kaya wangkangu, “7-pa.”

⁶ Ka Jesulu anangu tjuta wangkangu mantangka nyinanytjaku. Munu palulanguru tampa panya ⁷ mantjira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.” Munu katantara nintintja tjuta ungu anangu tjuta para-ungkunyitjaku. Kaya mantjira anangu tjuta para-ungangi. ⁷ Munuya kuka antipina mankurpa kulu kanyiningi. Ka Jesulu kukanguru kulu pukularira Godanya walkunu munu nintintja tjuta ungu para-ungkunyitjaku. ⁸⁻⁹ Kaya anangu uwankarangku ngalkula paltjaringu, panya anangu 4,000 nyinangi nyara palula. Kaya palula malangka nintintja tjutangu mai panya malaringkula ngarinytja tjuta para-urara piti 7-ta tjunangi, ka piti uwankarangka tjaalyngarangu alatjitu. Ka Jesulu anangu panya tjuta ngurakutu witura iyanu. ¹⁰ Munu pautangka tatinu nintintja tjutangka tjungu, munuya ngura ini Talma-nutjalakutu urungka ma-itipiringu.

Paratji Tjutangu Miracle Palyantjaku Jesunya Untu-untuntja (Matthew-ku 12:38-42; 16:1-4)

¹¹ Kaya Paratji tjuta pitjangu Jesulakutu munuya pitjala palula tjapira pika-pikaringangi. Munuya wangkangu, “Wanyu nganana mirangka miracle kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyala nganana nyakula nyuntunya mulapa kulintjaku alatji, ‘Munta, mulapa nyangatja Godalu iyantjanya.’ ” ¹² Ka Jesulu nyangatja kulira unngu tjituru-tjitururira ngaal-yaranu munu wangkangu, “Nyaakuniya anangu nyangantu rawangku untuni miracle witulyangku palyantjaku nyakula ngayuku mulamularingkunyitjikitjangku? Kulila! Mulamulangku nyurala wangkanyi, ngayulu nyurampa palyalwiyangku wantinyi alatjitu.” ¹³ Munu palulanguru tjananya wantikatira pautangka tatinu palumpa nintintja tjuta kulu munuya urungka ma-itipiringi.

Paratji Tjutaku Munu Irataku Yitja (Matthew-ku 16:5-12)

¹⁴ Ka nintintja tjuta watarkuringu mai panya pautangka tjunkunytjikitjangku munuya tampa kutju kanyiningi nganmanytju tjunkunyitja.

15 Ka pautangka ankula Jesulu tjananya kulintjaku alatji wangkara ngulutjunangi, "Purkarangkuya kulinma munuya kulira wantima Paratji tjutaku yiitja munu wati panya Irataku kulu."

16 Kaya nintintja tjutanku nyangatja kulira tjanankulta wangkara kuliningi, "Nyaa nyanganku wangkanyi? Tjinguru nganaa mai wiya nyinanyangka paluru alatji wangkanyi."

17 Ka Jesulu nintinku kuliningi tjana nyanga wangkanytja munu tjanala tjapinu, "Nyaaku nyuranku wangkanyi mai wiya pitjanytjatjanungku? Nyura wanyu kuwaripatu ngurpa nyinanyi ngayunya kulintja wiya? Nyura wanyu ngukunypa pati? 18 Kulilaya, nyura ngayunya palyannyangka nyanganyi, palu putulta nyura nyakula kulini. Munu nyura ngayulu wangkanyangka kulini, palu pina patingkulta nyura putu kulini. Nyura wanyu panyaku watarkuringu? 19 Panya mai kutjara mankurpana katantanu anangu 5,000-ku. Ka nyura piti yaaltjitungka panyatja mai mantangka malaringkula ngarinytja urara tjaalyngaratjunu?"

Kaya wangkangu, "Piti 12-pangkala urara tjaalyngaratjunu."

20 Ka Jesulu wangkangu, "Ka ngayulu mai panya 7 anangu 4,000-ku katantankunyangka piti yaaltjitungka nyura panyatja urara tjaalyngaratjunu?"

Kaya wangkangu, "7-ta panyala tjaalyngaratjunu."

21 Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Ka nyura nyaanguru kuwaripankutu putu kulini ngayulu Godalanguru pitjanytjitjaku?"

Jesulu Wati Kuru Pati Alantja

22 Munuya pautangka panya ankula ngura ini Pitjaitala wirkanu mantangka, kaya ngura nyara palula anangu kutjupa tjutanku wati kuru pati Jesulakutu wirkakatingu munuya palula ngatjinu wati palunya kuru kutjara pampura alantjaku. 23 Ka Jesulu wati panya palunya mara witira urilkutu katingu tawununguru nganytjarpa. Munu palulanguru witalytjunu wati palunya kuru munu palula mara tjunu munu palula tjapinu, "Nyuntu nyanganyi kutjupa kutjupa?"

24 Ka watingku panya ira-nyakula wangkangu, "Uwa ngayulu nyanganyi anangu tjuta paulypa, panya tjana punu purunypa ngarala waninyi."

25 Ka Jesulu piruku mara tjunu kurungka, ka palulanguru kuru panya alaringu mulapa, ka paluru uti mulapalta nyangangi. 26 Ka Jesulu palunya ngurakutu witura wangkangu, "Tawunukutu malaku ankuwiyangku wantima."

Peterlu Jesunya Wangkanytja

(Matthew-ku 16:13-20; Luke-aku 9:18-21)

27 Munuya Jesunya nintintja tjuta kulukulu anangi ngura ini Tjiitjariya-Pilipailakutu. Munu iwarangka ankula Jesulu tjanala tjapiningi alatji, "Wanyuniya tjakultjura. Anangu tjutangkuniya ngananya wangkanyi?"

28 Kaya wangkangu, "Tjarangkuntaya wangkapai John Baptistanya, kantaya tjara kutjupangku wangkapai Iloitjanya, kaya tjara kutjupangku wangkapai nyuntu Godaku wangkatjara irititja kutjupa."

29 Ka wangkangu, "Palu nyura ngananya ngayunya wangkanyi?"

Ka Peterlu wangkangu, "Nyuntun Christanya, panya Godalu kalkura iyantjanya nganannya wankarunkunytjaku."

30 Ka Jesulu tjananya wangkangu anangu kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiyangku wantinytjaku.

Jesulu Ilunytjikitjangku Wangkanytja
(*Matthew-ku 16:21-28; Luke-aku 9:22-27*)

³¹ Munu Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka nintiningi munu wangkangu, “Panya ngula wati kura tjuṭangka ngayunya Watiku Katjanya pulkara pikantankuku. Panya tjukurtjara kuranyitja tjuṭa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa munu wati tjilpi kutjupa tjuṭa kulu ngayuku pulkara kuraringkuku mununiya ma-ungkuku ngayunya pungkula iluntankunytjaku. Palu ngayulu ilunytjatjanu tjintu kutjara ngarala wiyaringkunyaangka piruku wankaringkula pakalku.” ³² Alatji paluru utingku tjanala wangkangi, ka Peterlu palunya katingu mauntalpa munu palula alatji wangkara painingi, “Wanti! Nyaakuntaya unytjungku alatjitu iluntankuku?”

³³ Ka Jesulu pinkurarara* palumpa nintintja tjuṭangka mirangka Pertainya painu munu wangkangu, “Ngayulanguru ara! Nyuntun mamu, munun Satanta kulira wangkanyi. Nyuntun anangungku kulintjitja kutju kulini, Godalu kulintjitja kulintja wiyangku.”

³⁴ Munu palulanguru Jesulu anangu tjuṭa altingu nintintja tjuṭangka tjuṅguringkunytjaku munu tjanala uwankarangka wangkangu, “Kutjupangu ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa uti paluru walytjangku kulira palyantja wiyangku wantima, munu ngayunya kutju kulira wananna. Tjinguruya nyuranya iluntankuku ngayunya wanannyaangka, palu nyangatja palya, nyura uti ilunytja kulira nguluringkuwiyangku wantima munu ngayunya tungun-tunguntu wananna titutjarangku.

³⁵ Anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunymanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyaangka putu wankani palula tjuṅguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kana nguluringkuwiyangku Godanya titutjarangku wananna, kani palya kutjupangu ngayunya iluntankuku palunya wanara Tjukurpa Palya anangu tjuṭangka wangkanyaangka.’ Ka alatji kulinyangka Godalu ngula ilunyaangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjuṅgu titutjara wanka nyinanytjaku. ³⁶ Palu anangungku mantatja tjuṭaku mukuringkula winki mulapa mantjira kanyirampa ngula paluru ilura nyaaringkuku? Wiya, paluru ilura kawankatiku, panya paluru mantatja wiru tjuṭaku mukuringkula Godanya wantingi, ka mantatja tjuṭangka palunya putu wankarunanyi Godala tjuṅguringkula titutjara nyinanytjaku. ³⁷ Panya Godalu anangu kutjupa mantatja tjuṭa ungunyangka putu wankarunanyi wanka titutjara nyinanytjaku. Tjinguru pulka mulapa ungunyangka Godalu pututu palunya wankarunanyi. ³⁸ Panya kuwariya anangu tjuṭa kura pulka nyinanyi munuya ngayunya wantinyi alatjitu. Ka tjinguru anangu kutjupa ngayuku tjukurpa kulira ngayuku mulamularingkunytjikitja kuntaringanyi anangu tjuṭangka mirangka munu ngayunya wantinyi, ka palu purunypatu ngula ngayulu Watiku Katjangku pitjala palunya ngapartji wantiku ngayuku kuntaringkunyaangka. Panya nyara palula ara ngayulu Mamalanguru pitjaku pitalytji witulya pulka, angelpa wiru tjuṭangka tjuṅgu mununa ngayulu ngapartji ngayuku kuntaringkupai tjuṭa wantiku.”

9

¹ Munu tjanala wangkangu, “Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi,

* **8:33** pinkurarara panya malakukutura

panya nyura nyanga tjuṭa kuwari ngaranyi, munu nyura kutjupa tjarangku ngula ilunytja kuwaripangka wankangku nyakuku Godalu mayatja pulkangku anangu tjuṭa mulapa palumpa walytjaringkunyjtaku palyannyangka." Alatji Jesulu wangkara nintiningi anangu tjuṭangka kulira mulamularingkunyjtaku.

Jesunya Pulḡ Katu Kutjuparinytja
(*Matthew-ku 17:1-13; Luke-aku 9:28-36*)

² Munu palulanguru tjintu mankur-mankurpa ngarala wiyaringkunyaangka Jesulu mauntalpa katingu Peternya, Jamesanya munu Johnnga kulu pulḡ katu mulapa. Ka nyara palulalta tjanala mirangka Jesunya kutjuparingu. ³ Ka mantara palumpa piranpa mulararingu munu pulkara irnya-irnyaningi, panya anangungku piranpa nyanga palu purunypa puṭu alatjitu palyalpai. ⁴ Kaya nyangu Ilaitjanya pulanya Mosenya utiringkula Jesula tjungu ngarala wangkanyangka.

⁵ Ka Peterlu wangkangu Jesula, "Nintilpai, nyanga kuwarila wirura nyanangka nyinanyi. Wanyula wiltja mankurpa palyala, kutju nyuntumpa, kutju Moseku, munu kutju Ilaitjaku!" ⁶ (Alatji Peterlu kurunpa wapakatira mapalkungku wangkangu, panya nyara palunya tjananya nyakula paluru pulkara nguluringangi, Jamesanya pula Johnnga kulu.)

⁷ Ka ngangkalingku ukalingkula tjutunu tjananya, kaya wangka kulinu ngangkali unngunguru alatji wangkanyangka Godalu, "Nyangatja ngayuku katja. Nyanga palumpana pulkara mukuringanyi, kaya palula wanganarangku kulinma!"

⁸ Kaya nyangatja kulintjatjanungku para-nyangu wati mankurpa nyakunytjikitjangku munuya nyangu Jesunya kutjuringkula ngaranyangka.

⁹ Munu tjana pulinguru ukalingangi mantakutu, ka Jesulu tjanala wangkara painingi, "Kuwari panya nyura nyakunytjaya anangu kutjupa tjuṭangka tjakultjunkuwiyangku wantima. Palu palyaya ngula tjakultjuna nama ngayulu Watiku Katjanya ilunytjatjanu pakannyangka malangka kutju." ¹⁰ Kaya paluru panya wangkanytja wanganarangku kulinu munuya tjakultjunktunytja wiyangku wantingi, palu tjana-kutjuringkulaya wangkara kulinigi, "Nyaa panyatja wangkangi ilunytjatjanu pakantja?"

¹¹ Munuya Jesula tjapinu, "Panya Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku wangkapai alatji, 'Ilaitjanya-warara kunyu pitjaku Wankarunkupaila kuranyu?' Nyaanguruya wangkapai alatji?"

¹² Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Uwa, Ilaitjanya mulapa pitjanya nganmanytju wangkara uwankara tjukaruru palyantjikitja. Panya nyiringka iriti walkatjunktunytja alatji ngaranyi, 'Watiku Katjanyaya pulkara pikatjaralku munuya palunya wantiku mukuringkunyitja wiyangku.' Palu nyaanguruya alatji walkatjunu? ¹³ Wiya, mulamulangkuṅa wangkanyi Ilaitjanya panya nganmanypa pitjangu, ka panyaya tjana mukuringkula tjailangka tjarpatjunu munuya iluntanu, panya tjukurpa pala palunya wangkatjarangku iriti nyiringka walkatjunu."*

Jesulu Tjiti Nyitayira Mamutjara Palyantja
(*Matthew-ku 17:14-20; Luke-aku 9:37-43a*)

¹⁴ Munuya palulanguru ukalingkula mantangka wirkanu munuya anu nintintja kutjupa tjuṭakutu. Munuya ma-ilaringkula nyangu anangu tjuṭa

* **9:13** Jesulu ara Ilaitjanyatjara wangkara John Baptistanya wangkangi. Panya iriti Israelku mayatjangku Ilaitjanya palu purunypaṭu kuranigi. Nyawa 1 Kings 19:1-10.

mulapa palula tjanala para-ngarala arintankunyangka. Kaya wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku tjananya pika-pikangku wangkangi Jesuku nintintja tjuta. ¹⁵ Palu anangu tjutangkuya Jesunya pitjanyangka nyakula pulkara pukularingu munuya ngapari-ngapari wirtjapakara palunya pukularira walkuningi.

¹⁶ Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Nyaanguru nyuranku pika-pikangku wangkanyi?”

¹⁷ Ka wati kutjupangku anangu tjutangka ngururnguru Jesula wangkangu, “Nintilpai, ngayulu ngayuku katja ngalya-katingu nyuntulakutu panya paluru mamutjara, putu wangkapai. ¹⁸ Panya mamungku palunya mantangka anta-wanipai, ka tjaangka wita pulka pakalpai, munu katiti tirkilytjingalpai ka puntu winki tiwilaripai. Kana nyuntumpa nintintja tjuta tjapinu mamu paintjaku, palu putuya painingi.”

¹⁹ Ka Jesulu kulira tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, “Nyura mulapa uwankara putu alatjitu mulamularinganyi. Kana yaaltjitu arangku nyuranya nyinara nintilku nyura kulira mulamularingkunyjtaku? Tjitji palunya ngalya-kati ngayulakutu!”

²⁰ Kaya ngalya-katingu Jesulakutu. Ka mamungku panya tjitjingka unngunguru nyangu Jesunya munu mapalku tjitji panya palunya uri-uritjingara mantangka anta-waningu ka kutin-kutinkatira witaly-witalyaringu.

²¹ Ka Jesulu tjapinu mamangka, “Yaalara paluru alatjiringu?”

Ka wangkangu, “Tjitji tjukutjukulpi nyangatja alatjiringi. ²² Rawangku alatjitu mamungku palunya alatjinkupai iluntankunytjikitjangku, munu kutjupa-ara palunya warungka anta-wanipai munu urungka kulu. Wanyutju ngalturingkula alpamilala, nyuntu ninti ngaralampa.”

²³ Ka Jesulu wangkangu, “Nyaakun alatji wangkanyi, ‘Ninti ngaralampa palyala?’ Uti nyuntu Godaku mulamularingama, panya paluru mulamularingkunyangka palyalpai alatjitu.”

²⁴ Ka mamangku panya mapalku wangkangu, “Ngayulu mulamularinganyi, palu tjuku nguwanpa, kani wanyu alpamilala pulkara mulamularingkunyjtaku.”

²⁵ Ka Jesulu nyangu anangu tjuta ngalya-kaputurinyangka munu mamu panya wangkara painu, “Mamun pina patilpai, munun tjaa kulu patilpai. Ngayulu nyuntunya paini, tjitjinguru pala ngalya-pakala munu piruku tjarpanytja wiyangku wantima.”

²⁶ Ka mamungku tjitji panya mirara pulkara uritjingara anta-wanira pakara anu, ka tiwilarira ngaringi ilunytja purunypa. Kaya anangu tjutangku nyakula wangkangi, “Wiya, tjitji palatja alatjitu ilungu.” ²⁷ Palu Jesulu tjitji panya palunya mara witera katunu, ka wankaringkula pakara paltjura ngarangi.

²⁸ Ka palula malangka Jesunya tjana palumpa nintintja tjuta kulu wali unngu tjarpara nyinakatingu. Kaya palula tjapiningi alatji wangkara, “Nyaanguru panyatja nganana mamu putu painingi?”

²⁹ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, mamu nyara palu purunypa panya nyura Godala tjapira kutju pailku.”

*Jesulu Piruku Ilunytjikitjangku Wangkanytja
(Matthew-ku 17:22-23; Luke-aku 9:43b-45)*

³⁰⁻³¹ Ka Jesulu tjana ngura palunya wantikatira anangi ngura tjutawanu uru panya Galileela itingka. Palu paluru mukuringkunyitja wiya anangu tjutangku palunya ngurira nyakunytjaku, panya paluru nintintja tjuta

kutju wangkara nintintjikitja mukuringangi. Munu paluru iwarangka ankula tjanala wangkangi nyanga alatji, “Panya wati kutjupangku ngayunya Watiku Katjanya nintilku wati mirpantju tjutangka, kaniya witiira katira iluntankuku. Ka ngayulu ilunytjatjanu tjinu mankuritja wankaringkula pakalku.”

³² Palu putuya kulinigi paluru wangkanyangka, “Nyaa nyanganku wangkanyi?” Palu palula utingku tjapintjakuya nguluringangi munuya wantingi tjapilwiyangku.

Ngananya Kuranyitja Pulka Nyinaku?
(*Matthew-ku 18:1-5; Luke-aku 9:46-48*)

³³ Munuya ankula ankula ngura Kapaniyamala wirkanu munuya ngurangka tjarpangu. Ka Jesulu palumpa nintintja tjutangka tjaminu, “Nyaa nyura panyatja ngaparku wangkangi iwarangka panya pitjala?” ³⁴ Palu tjana kuntaringkula ngapartji wangkanytja wiyangku wantingi palula, panya tjana iwarangka ankula wangkarinangi alatji, “Mayatjalu wanyu ngananya kuranyitja pulka nyinanytjaku kulini nyanga ngananalanguru?”

³⁵ Ka Jesulu nyinakatira nintintja panya tjutangka wangkangu alatji, “Kulilaya. Ngananya wanyu kuranyitja pulka nyinanytjikitja mukuringanyi? Uti paluru tjukutjukuringama munu wati warakaripai purunypa nyinara anangu uwankaraku wiru tjuta palyanma.” ³⁶ Munu paluru tjitji tjukutjuku ila ngaranyangka minara tjanala ngururpa ngaratjunu munu palulanguru tjitji palunya ngalikitikitira tjanala wangkangu alatji, ³⁷ “Tjinguru anangu kutjupangku ngayuku nitingku tjitji tjukutjuku nyanga purunypa mantjira pukultu walytjanmankulampa, nyara paluru ngayunya walytjanmananyi munu ngayunya iyantjanya kulu walytjanmananyi.”

³⁸ Ka Johntu wangkangu palula, “Nintilpai, nganana nyangu wati kutjupangku anangu tjutanguru mamu tjuta painnyangka nyuntu witunnyangka-palku, panya paluru painingi nyuntunya ini wangkara. Kala palunya painu, panya paluru nganana tjungutja wiya.”

³⁹ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Pailwiyangkuya wantima, panya kutjupangku ngayunya ini wangkara witulyatjarangku kutjupa kutjupa tjuta palyara ngayunya putu kurani. ⁴⁰ Panya anangu kutjupa nganampa kuraringkunyitja wiya nyinarampa nyara paluru nganampa walytjatu nyinanyi. ⁴¹ Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya kutjupangku nyuranya ngayuku walytja nyinanyangka nyakula ngaltunytjungku al-pamilannyangka, Godalu palunya ngapartji wiru mulapalta untkuku. Tjinguru anangu paluru mina wari kutju nyuranya tjikintjaku untkuku, ka Godalu nyakula wantinytja wiyangku palunya ngapartji untkuku alatjitu palumpa pukularira.”

Kuraringkunyitjaku Wituwituntja
(*Matthew-ku 18:6-9; Luke-aku 17:1-2*)

⁴² Munu Jesulu piruku wangkangi nyanga alatji, “Tjinguru watingku anangu kutjupangka liringka puli pulka tjungura karpira uru ngatingka waniku, ka palatja wiru wiya kura. Palu tjinguru tjitji ngayuku mulamularingkupai nyinanyi, ka anangu kutjupangku palunya wituwitulku kura palyantjaku, ka palatja wiru wiya kura pulka mulapa. Panya pika pulka mulapa utiringkuku anangu nyanga palumpa paluru tjitji tjukutjuku nyanga purunypa kuraringkunyitjaku palyannyangka.

⁴³⁻⁴⁴ “Uwa, uti nyura kura tjuta wantinytjikitjangku pulkara kulinma munu wantima alatjitu kuraku piruku mukuringkunyitja wiyangku. Ka

nyuntu tjinguru mara kutjungku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu mara pala palunya katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta mara kutjutjara Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu mara winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka titutjara kampanytjaku.*

⁴⁵⁻⁴⁶ “Munun palu purunypatu tjinguru tjina kutjungku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu wiya, uti nyuntu tjina pala palunya katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta tjina kutjutjara Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu tjina winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya palu purunypatu ngura kurangka waniku.*

⁴⁷ “Munu palu purunypatu tjinguru nyuntu kurungku kutjupa kutjupa nyakula kura palyalku. Palu uti nyuntu kuru warpura wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta kurutjara Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu kuru winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku.

⁴⁸ Panya ngura nyara palula katilyka tjutangku titutjarangku ngalkupai ilunytja wiyangku wankangku alatjitu, ka waru nyara paluru panya titutjara kampapai wiyaringkunytja wiya.

⁴⁹ “Kulilaya, panya urtjanpa warungka witalpai tjularingkunyangka kulata tjukaruruntjikitjangku. Palu purunypa Godalu palumpa walytja tjuta warungka purunytja pikangka tjunkupai tjananya nintira tjukaruruntjikitjangku.

⁵⁰ “Ka tjaltu wiru, palu mayu wiyaringkula nyamparingkupai ka tjaltu palunya piruku mayutjararingkunytjaku putu palyalpai. Ka palu purunypa nyura Godaku walytja tjuta uti Godala tjungu titutjara nyinama wantinytja wiya, munuyanku wirura kalypa palyanyku nyinama, panya nyura wantira Godalanguru paturingkulampa wiru tjuta putu palyalku anangu watarkitja jutaku.”

Alatji Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangi ngura panya Kapaniyamala.

10

Kuri Wantikatinytja Wiyangku Wantinytjaku (Matthew-ku 19:1-12; Luke-aku 16:18)

¹ Munu Jesulu ngura palunya wantikatira ulpariralku anu manta Judealakutu munu nyara palulanguru kakarara ankula karu urutjara ini Jordanta itipiringu. Kaya anangu winki mulapa piruku palulakutu pitjangi, ka tjanala piruku tjukurpa wangkara nintiningi, panya paluru tjakangku nintilpai. ² Kaya wati Paratji tjuta palulakutu pitjangu munuya palunya ngunti arkara tjapiningi alatji wangkara, “Wanyulanya tjakultjura! Palya watingku minyma kuri wantinytjaku ara kutjupa kutjupanguru? Mulapa wanyu Moselu palu purunypa wangkangu?”

³ Ka Jesulu wangkangu, “Palu Moselu nyuranya nyaa wangkangu?”

* **9:43-44** Wati kutjupangku kunyu verse 44 walkatjunu, munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Ka ngura nyara palula katilyka tjutangku tjananya rawangku ngalkuku wiyaringkunytja wiyangku, ka waru panya pulka titutjara kampapai wiyaringkunytja wiya alatjitu.* * **9:45-46**

Wati kutjupangku kunyu verse 46 walkatjunu, munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Ka ngura nyara palula katilyka tjutangku tjananya rawangku ngalkuku wiyaringkunytja wiyangku, ka waru panya pulka titutjara kampapai wiyaringkunytja wiya alatjitu.*

⁴ Kaya wangkangu, “Wiya, Moselu wangkangu alatji, watingku kuri wantinytjikitja mukuringkula uti nyiringka walkatjura ungama minyma panya paluru nyiri mantjira ankunytjaku.”

⁵ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya kulila! Moselu nyangatja nyurampa walkatjunu panya nyura tungunpungkula wituwitu nyinanyangka. ⁶ Palu kuwaripatjara mulapa panya Godalu anangu palunu wati munu minyma. ⁷⁻⁹ Ka nyanga palulanguru panya watingku mama ngunytju wantikatira kungka kuri altira pula kutjuringkupai. Uwa, panya kutjara ngaranytjatjanu kutjuringkupai, ka pala palulanguru uti wati palumpa kuringuru tjararingkunytja wiya palula tjungu titutjara nyinama, panya Godalu wati palunya kungka kuringka tjungunu.” Alatji Jesulu Paratji tjutangka wangkangi.

¹⁰ Munuya palula malangka Jesunya tjana malaku anu ngurakutu. Kaya nintintja tjutanku Jesula tjapiningi tjukurpa panya palunya tjanala utintjaku. ¹¹ Ka paluru wangkangi, “Watingku kuri wantinytjatjanungku minyma kutjupa altira palumpa panya kuri nganmanyitja kurani munu Godalu wangkanytjitjanka tungunpunganyi. ¹² Ka minymanku palu purunypatu wati kuri wantikatinytjatjanungku, wati kutjupa altira palumpa panya kuri nganmanyitja kurani, munu palu purunypatu Godalu wangkanytjitjanka tungunpunganyi.”

Jesulu Tjitji Tjuta Pukulmankunytja

(Matthew-ku 19:13-15; Luke-aku 18:15-17)

¹³ Kaya anangu tjutanku tjitji tjuta Jesulakutu ngalya-katingi mara tjunkula wangkara pukulmanytjaku, palu nintintja tjutanku tjananya painingi. ¹⁴ Ka Jesulu nyangu tjananya painnyangka munu mirpanarira wangkangu nintintja panya tjutangka, “Tjitji tjukutjuku tjuta ngayulakutu pitjanyangka nyakulaya paintja wiyanku wantima! Panya anangu tjuta tjitji nyanga tjukutjuku tjuta purunypa nyinanyangkampa, Godalu tjananya mayatja pulkanku walytjanmara kanyilku. ¹⁵ Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya nyura tjitji nyanga purunytju Godanya wanganarangku kulinyangka kutju, Godalu nyuranya mayatjanku walytjanmara titutjarangku kanyilku. Palu nyura wantinyangka paluru nyuranya wantiku.”

¹⁶ Munu wangkara wiyaringkula tjitji panya tjuta ampunu munu tjanala mara tjunkula tjananya uwankara wangkara pukulmanu kutju kutju.

Wati Mani Pulkatjara

(Matthew-ku 19:16-30; Luke-aku 18:18-30)

¹⁷ Ka palulanguru Jesunya ngura kutjupakutu ma-pakannyangka wati kutjupa palulakutu anga-wirtjapakanu, munu palula kuranyu tultjungarakatira palula tjapinu, “Nintilpai, nyuntun wiru mulapa! Wanyuni tjakultjura, nyaalkuna Godala junguringkula wanka titutjara nyinanytjikitjanku?”

¹⁸ Ka Jesulu palula wangkangu, “Nyaakunin wirunmananyi? Kutjupa wiru mulapa nyinanytja wiya, Godanya kutju wiru mulapa. ¹⁹ Palu nyuntu panya ninti Godalu wituntitja tjutaku. Panya paluru alatji wangkangu, miri pungkuwiyanku wantima, kuri walytjatjarangka ngarinytja wiyanku wantima, walytjatjara kutitjunkuwiyanku wantima, anangu kutjupa ngunti ngukara wangkawiyanku wantima, ngunti kuralwiyanku wantima, munu ngunytjunga mamangka wanganarangku kulinma.”

²⁰ Ka wati panyangku wangkangu, “Nintilpai, ngayulu tjitjingkulpi tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara wanganarangku kuliningi.”

²¹ Ka Jesunya nyakula mukuringu wati panya palumpa munu tjukarurungku palunya wangkangu, “Palu nyuntu kutjuku watarkuringu, nyuntu panya kanyintja uwankaraku. Uti nyuntu palunya tjananya manikitjangku tjalamilanma, munu mani mantjira ngaltutjara tjuta maungama, mununi palulanguru pitjala ngayunyalta wananma. Munun nyuntu nyara palulanguru ngula ilkarangka wiru mulapalta mantjilku.”

²² Ka wati panyangku nyangatja kulira yunpa tjituru-tjitururira anu, panya paluru-mantu mani ulytja kutjupa kutjupa pulkatjara alatjitu nyinangi, munu palunya tjananya walytjangku kanyintjikitja mukuringangi.

²³ Ka Jesulu pinkurarara nintintja tjutangka wangkangu, “Nyangatja wituwitu mulapa ngaranyi anangu mani munu ulytja pulkatjara tjutaku, panya tjana mani ulytja kulu pulkara kulira putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

²⁴ Kaya nintintja tjutangka tjukurpa nyanga palunya kulira wangkangu, “Ai! Nyangatja mulapa wituwitu.”

Ka Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Walytja tjuta, mulapa wituwitu ngaranyi anangu tjuta Godaku walytjaringkunyjtaku. ²⁵ Kulilaya! Panya nyiilangka ala utju mulapa ngaranyi. Ka ala pala palulawanu wanyu kamula tjarpapai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypatu anangu mani ulytja pulkatjara tjuta putu Godaku walytjaringanyi, paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

²⁶ Kaya nyangatja kulira nintintja tjutangka piruku pulkara mulapa kuliningi munuyanku ngaparku tjapiningi, “Palu Godalu anangu mani pulkatjara tjuta wantirampa tjinguru anangu kutjupa uwankara kulu ngura kurakutu iyalku wankarunkunyjtja wiyangku.”

²⁷ Ka Jesulu tjananya tjukarurungku nyakula wangkangu, “Panya anangu putu walytja wankaringanyi, palu Godalu kutjungku wankalpai.”

²⁸ Ka Peterlu wangkangu, “Kulila, panya nganana kutjupa kutjupa uwankara wantikatingu nyuntunya wanantjikitjangku.”

²⁹ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Uwa, kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya ngayunya wanantjikitjangku nyura tjinguru nyurampa ngura, munu kuta, kangkuru tjuta, ngunyitju, mama, tjitji tjuta, kaana kutjupa kutjupa tjuta kulu wantikatingu Tjukurpa Palya ngayunyatjara anangu tjutangka tjakultjunkunyjtikitjangku. ³⁰ Nyara palulanguru Godalu watarkuriwiyangku nyuranya pulka mulapalta unkkuku, panya wali tjuta mulapa munu mama tjuta, ngunyitju tjuta, tjitji winki munu kaana tjuta kulu, palu nganmanyitja purunypa wiya, waintara mulapa. Ka nyura ngayunya wanannyangka nyakula anangu tjutangka nyuranya analku munu pungkuku. Palu ngula nyura ilunytjatjanu wankaringkula pakara wanka titutjara nyinaku Godala tjungu pukulpa mulapa. ³¹ Ka panya kuwari anangu kutjupa tjuta pulka nyinanyi, palu ngula paluru tjana ngaltutjararingkuku, ka panya kutjupa tjuta kuwari ngaltutjara nyinanyi, palu ngula paluru tjana pulkaringkuku.” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

*Jesulu Piruku Ilunytjikitjangku Wangkanytja
(Matthew-ku 20:17-19; Luke-aku 18:31-34)*

³² Munuya Jesunya tjana nintintja tjuta kulukulu iwarangka anangi Jerusalemalakutu. Ka Jesunya tjanala kuranyu anangi, kaya anangu panya kutjupa tjutangka malawanungku palunya wananingi munuya pulkara

nguluringangi palula tjungu ankula. Ka nintintja panya 12-ngku putu kuliningi, “Nyaakitjala nyangatja ananyi Jerusalemalakutu?”

Ka Jesulu palunya tjananya mauntalpa katingu munu tjanala tjakultjunangi panya palumpa Jerusalemal utiringkunyjtaku. ³³ Munu tjanala wangkangu alatji, “Kulilaya, nganana nyanga kuwari ananyi Jerusalemalakutu, ka nyara palula wati kutjungku malpangku Watiku Katjanya nintilku tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu, kaniya witera katira kuutpangka ngaratjunkuku, mununiya kuranmara kukanymankuku. Palulanguruniya ngayunya wati Jew wiya tjuta ma-ungkuku tjana ngayunya iluntankunyjtaku. ³⁴ Kaya wati nyara paluru tjana ngayunya anara wangkaku, mununiya anara kurara pungkula witalytjunkuku mununiya wiipangka pulkara alkalku, munuya palulanguru ngayunya katiralta iluntankuku. Palu tjintu kutjara wiyaringkula ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakalku.” Alatji Jesulu tjanala tjakultjunangi paluru tjana nganmanytju kulintjaku.

*Jamesalu Pula Johntu Jesula Tjapintja
(Matthew-ku 20:20-28)*

³⁵ Ka Jamesanya pula Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara Jesulakutu pitjangu munu wangkangu, “Nintilpai, ngali nyuntula ngatjintjikitja mukuringanyi nyuntu kutjupa kutjupa ngalimpa palyantjaku. Palya?”

³⁶ Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, nyaana palyalku nyupalimpa?”

³⁷ Ka pula wangkangu, “Ngula nyuntu mayatja pulkaringkula tjiya wirungka nyinarampa ngalina kulu nyuntula itingka nyinatjunama, kutju wakungka kutju tjampungka mayatjarira nyinanytjaku.”

³⁸ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya nyupali ngurpangku tjapini nintingku-palku. Kuwari ngayulu pika pulka mantjini. Ka nyupali wanyu ngayula tjunguringkula pika pulkatu mantjilku?”

³⁹ Ka pula wangkangu, “Uwa, ngali nyuntu purunypa pika pulka mantjilku.”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, mulapa nyupali pika pulka mantjilku munu iluku ngayunya purunypa. ⁴⁰ Palu panya ngayula wakungka munu tjampungka mayatjarira nyinanytjaku ngayulu putu ngurkantananyi, panya Godalu kutjungku nganmanytju ngurkantanu ngayula itingka nyinanytjaku.”

⁴¹ Kaya nintintja panya kutjupa tjutanku paluru pula Jesula ngatjinyangka kulira palumpa pulumpa mirpanaringu. ⁴² Ka Jesulu tjananya uwankaratu altira wangkangu, “Nyura ninti panya mayatja mantatja tjtaya anangu alatjitu mayatjarira nyinanyi, munuya anangu tjuta wituwitura warkamilara pakulpai kutjupa kutjupa tjuta tjanampa palyantjaku. ⁴³ Ka nyura tjananya arkalwiyangku wantima. Munu nyura tjinguru mayatja pulka nyinanytjikitja mukuringkulampa, uti anangu warkaripai purunypa nyinama, munu anangu kutjupa tjuta alpamilara palumpa tjanampa palyanma. ⁴⁴ Uwa, nyura kuranyitja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti anangu kutjupa tjtaku warkarima paluru tjana pukularinytjaku. ⁴⁵ Tjinguru nyura kulini ngayunya Watiku Katjanya-manti pitjangu mayatjarira anangu tjuta warkaku wituwituntjikitja. Palu wiya, ngayulu pitjangu anangu tjtaku warka pulka palyara tjanampa ngalkilpa ilunytjikitja, tjana wankaringkunyjtaku.” Alatji paluru wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

*Wati Ini Patimayatjanya Kuru Alaringkunyjtja
(Matthew-ku 20:29-34; Luke-aku 18:35-43)*

⁴⁶ Munuya palulanguru paluru tjana ankula wirkanu ngura ini Jerichola munuya waaratu anangi. Kaya ngura nyara palula nyinapai tjuta kulu tjanala tjunguringu munuya wananingi winki mulatu. Ka iwara nyara palula itingka wati kuru patingku nyinara anangu tjutangka maniku ngatjiningi. Wati nyara paluru ini Patimayatjanya wati ini Timayatjaku katja. ⁴⁷ Ka kutjupangku palula tjakultjunu panya Jesunya Nazarethanya ngurara wati-pitjanyangka, ka paluru kulira mirara wangkangu, "Jesu, Davidakun tjamu, ngalturiwatju."

⁴⁸ Kaya anangu tjutangku wati palunya painu pilunarinytjaku. Palu wati palurunku pulkara mulapalta mirangu, "Davidakun tjamu, ngalturiwatju."

⁴⁹ Ka Jesulu miranyangka kulira ngarakatingu munu wangkangu, "Ma-altiya!" Kaya anangu tjutangku palunya altira wangkangu, "Ala, pukularira pakala. Altinyinta." ⁵⁰ Ka upukuta panya araltjara wanira mapalku pakara Jesulakutu pitjangu.

⁵¹ Ka Jesulu tjapinu palula, "Nyuntun ngayulu nyaantjaku mukuringanyi?"

Ka wati panya kuru patingku wangkangu, "Nintilpai, ngayulu nyakunytjikitja mukuringanyi."

⁵² Ka Jesulu wangkangu, "Palya ara. Panya nyuntu ngayuku mulamularingkunyttatjanu kuru palyaringu." Ka wati panya paluru mapalku kuru alaringkula nyangangi munu palulangurulta Jesunya wananingi iwarangka ankunyangka.

11

Jesunya Tangkiyingka Tatira Pitjanytja Jerusalemalakutu (Matthew-ku 21:1-11; Luke-aku 19:29-38; Johnku 12:12-19)

¹⁻² Munuya Jesunya tjana nintintja tjuta kulu Jerusalemalakutu malaringkula puli ini Alipatjarala katukutu tatira ma-wirkanu ngura tjukutjuku kutjarangka itingka ini Piitjanila pulala Piitja-paitjala. Ka Jesulu nintintja kutjara kuranyu witura iyanu pulala alatji wangkara, "Ara pula kuranyu ngura pala ilatjakutu munu wirkara nyupali nyakuku tangkiyi kulunypa karpintja ngaranyangka nganmanypa tatintja wiyatja. Nyara palunya pula araltjara ngalya-kati. ³ Ka tjinguru anangu kutjupangku nyupalinya nyakula tjapilku alatji, 'Nyaaku nyupali arani?' Ka pula alatji wangka, 'Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa mukuringanyi. Munu paluru malakungku mapalkungku iyalku rawaringkula kanyintja wiyangku.' Alatji pula wangka."

⁴ Ka pula ankula nyangu tangkiyi panya palunya wali tjaangka urilta karpira wantinytja ngaranyangka munu pula araningi. ⁵ Kaya ila ngaranyttatjanungku nyakula pulanya wangkangu, "Nyaaku nyupali araltjananyi tangkiyi pala kulunypa?" ⁶⁻⁷ Ka pula tjanala wangkangu panya Jesulu wangkanyttitja. Kaya mulapatu kulira wantir'iyanu, ka pula tangkiyi panya palunya katingu Jesulakutu. Kaya nintintja tjutangku tangkiyi tjanangka mantara tjunu ka Jesunya tatinu. ⁸ Ka paluru tatira pitjanyangka anangu tjutangku palumpa pulkara pukularira tjanampa upukuta tjuta araltjara iwarangka lipira tjunkula wananingi palula kuranyu. Kaya tjarangku punu parka katantara palu purunypatu tjunkula wananingi. ⁹ Kaya anangu winkingku kuranyunguru munu malanguru pukularira mirara wangkangi, "Godanyala walcura mirawanima!"

Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama, panya nyuntu palunya iyanu nganannya mayatjarira kanyintjaku. *

¹⁰ Kala pukularima panya nyanga paluru nganannya mayatjangku kanyilku tjamu Davidaku arangka wiru mulatu.

Ala, Godanyala walkura mirawanima katutja pulkanya!"

Alatjiya anangu tjutangku pukularira palunya mirawaningi.

¹¹ Ka Jesunya Jerusalemala wirkara ankula timpulangka tjarpangu munu uwankara para-nyangangi. Palu watalpi mungartjirinyangka paluru Jerusalemalangu pakara malaku anu nintintja tjutatjara ngura Piitjanilakutu.

Jesulu Punu Ili Wangkanytja
(Matthew-ku 21:18-19)

¹² Munuya ngarira tjinturungkula malaku pitjangi ngura panya Piitjanilangu, ka Jesunya pinpatja wiya paltjatjiratja anangi. ¹³ Munu pararinguru nyangu punu ili ngaranyangka pulkupa mulapa. Munu paluru anu mai nyakula mantjintjikitja munu ma-ilaringkula nyangu nyalpi kutju ngaranyangka, palu punu paluru kuwaripa ngarangi mai ngula pakantjikitja. ¹⁴ Ka Jesulu wangkangu punu panya ilingka, "Anangu kutjupangku nyuntulanguru piruku mai mantjira ngalkuntja wiya alatjitu ngaraku." Kaya nintintja tjutangku kulinu paluru wangkanyangka.

Jesulu Anangu Tjuta Timpulanguru Paintja
(Matthew-ku 21:12-17; Luke-aku 19:45-48; Johnku 2:13-22)

¹⁵ Munuya palulanguru Jerusalemala wirkanu, ka Jesunya timpulaku yaatangka tjarpangu munu nyangu anangu tjutangku kutjupa kutjupa tjuta tjalamilannyangka. Munu paluru mirpanarira tjananya uwankara painu, munu taipula manitjara tjuta untura wanira kampa kutjupanu munu taipula tjujpu kuukuuku tjutatjara kulu untura waningu. ¹⁶ Munu anangu uwankara painu timpulaku yaatanguru kutjupa kutjupa tjuta tjalamilantjikitjangku piruku katiwiyangku wantinytjaku. ¹⁷ Munu palulanguru anangu tjutangka nintiningi alatji wangkara, "Panya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanytjita nyanga alatji, 'Ngayuku timpula uti ngayuku alatjitu ngarama anangu manta winkitjangku ngayunya tjarpapa walkuntjaku.' *

Palu nyura kampa kutjupara palyanu maniku manyu tjutangku anangu tjuta ngunti kurara tjanalanguru mani mantjintjaku." *

¹⁸ Kaya tjukurjara kuranyitja tjutangku Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku kulu ilangku kulinungi paluru alatji wangkanyangka, munuya tjaalymara wangkara kulinungi, "Yaaltji-yaaltjingkula palunya iluntankuku?" Palu putuya kulinungi anangu tjutaku nguluringkula, panya Jesulu tjukurpa wangkanyangkaya paluru tjana kulira nguwanjurira wangkapai, "Awari, tjukurpa wirunya alatjitu nyangangku wangkapai." Kaya kulinungi, "Tjingurula palunya witinnyangkaya anangu tjuta nganampa kuraringkuku."

¹⁹ Ka mungartjirinyangka Jesulu tjana ngura Jerusalemanya wantikatira malaku anu Piitjanilakutu ngurakutu.

Piruku Ilinguru Wangkanytja
(Matthew-ku 21:20-22)

* 11:9 Psalm 118:25 * 11:17 Aitjayaku 56:7 * 11:17 Jeremia-ku 7:11

²⁰ Munuya mungawinki pakara malaku anu Jerusalemalakutu munuya iwarangka ankula nyangu punu panya ili palunya pilti ngaranyangka, wata munu iwiri kulu. ²¹ Ka Peterlu mungartjitja panya kulinu munu Jesula wangkangu, "Nintilpai, nyawa punu panya nyuntu wangkanytjanya piltiringu."

²² Ka Jesulu wangkangu, "Godakuya mulamulariwa. ²³ Tjinguru kutjupangku palumpa pulkara mulamularingkulampa puli murpu nyangatja wangkara witulku pakara ankula uru nyara pulkangka tjarpanytjaku, ka mulapatu Godalu alatjirinytjaku palyalku anangu nyara paluru kurunpa winkingku mulamularingkula wangkanyangka. ²⁴ Kana nyanga palulanguru nyurala wangkanyi nyura Godala kutjupa kutjupaku tjapirampa pulkara mulamularingama, ka paluru nyurampa palyalku alatjitu. ²⁵⁻²⁶ Palu tjinguru nyura unngu mirpanpa kanyini anangu kutjupaku pikaringkunyttjanungku. Munu nyura tjinguru Godala tjapintjikitjangku kulirampa uti nganmanypa kalyparingama anangu panya palumpa-warara, ka nyara palulanguru nyurampa Mama Ilkaritjanya nyurampa kalyparingkuku munu nyuranya kura palyantjijanguru pungkuwiyangku wantiku."*

*Jew Tjutangku Jesula Ngunti Tjapintja
(Matthew-ku 21:23-27; Luke-aku 20:1-8)*

²⁷ Munuya ankula ma-wirkanu Jerusalemala munuya timpulaku yaatangka tjarpangu. Ka Jesunya timpula unngu para-ngaranyangka tjukurtjara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu wati tjilpi tjuta kulukulu palulakutu pitjangu. ²⁸ Munuya wangkangu palula, "Nganalunta nyuntunya wangkangu anangu tjuta timpula nyanganguru paintjaku? Mununta nganalu iyanu tjukurpa nyangangka wangkara nintintjaku?"

²⁹ Ka Jesulu ngapartji tjanala wangkangu, "Wanyu kana nyurala-warara tjapila, mununa nyura wangkanyangka kutju ngayulu ngapartji nyurala wangkaku nganaluni iyanu nyanganpa palyantjaku. ³⁰ Kaya kuwari ngayula utingku wangka, nganalu wanyu Johnnga iyanu anangu tjuta baptise-katinytjaku Godalu munta watingku?"

³¹ Kayanku kaputurira wangkangi, "Nyaala wangkaku? Tjingurula wangkaku, 'Godalu palunya iyanu.' Ka alatji wangkanyangka tjinguru paluru wangkaku alatji, 'Ka nyura nyaaku wanyu Johnku mulamularingkuwiyangku wantingi?' ³² Palu tjinguru nganana wangkaku, 'Watingku palunya iyanu.' Ka alatji wangkanyangkampa anangu nyanga tjutangku kulira nganampa mirpanariku panya paluru tjana Johnnga Godaku wangkatjaranmankupai. Kala wanti munula ngurpariwa." ³³ Munuya palulanguru Jesula wangkangu, "Wiya, ngurpala."

Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Ka ngayulu ngapartji nyurala tjakultjungkunyttja wiyangku tu wantinyi panya ngayunya iyantjanya."

12

*Jesulu Tjukurpa Wangkara Jewku Mayatja Tjuta Miiltjingantja
(Matthew-ku 21:33-46; Luke-aku 20:9-19)*

* **11:25-26** Matthew-lu tjinguru verse 26 walkatjunu, ka wati kutjupangku mala tjungunu Markaku tjukurta nyanga alatji Palu nyuntu tjinguru anangu palumpa kalyparingkunyttja wiyangku wantinyangkampa Mama Ilkaritjala palu purunyttjutu nyuntumpa kalyparingkunyttja wiyangku wantiku.

¹ Munu palulanguru Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, "Wati kutjupangku punu kiripitji tjuta kaana pulkangka tjawara ngaratjura wananu, munu apunguru yaata para-palyara arintara patinu, munu piti tjawara wantingu ngula kiripitji kururingkunyangka urara kantura tjulkura waina palyantjaku, munu wali wara palyanu katunguru nyakula atunymankunytjaku. Munu palulanguru wati panya paluru kaana panya palunya wati mankurpa kutjupa unytjungku ungkukatingu mani palumpa palyantjaku, munu wantikatira anu parari manta kutjupakutu. ² Ka mai panya kururingkunyangka wati panya kaanaku walytjangku wati warakaripai kutju iyanu tjanalakutu, ankula mai kiripitji tjarara mantjira palumpa katinytjaku. ³ Kaya wati panya atunymankupai tjutangku wati panya iyantjanya nyakula witera pungkula maralpa paira iyanu mai wiya. ⁴ Ka piruku wati panya kaanaku walytjangku wati warakaripai kutjupa iyanu, kaya palunya ngapartji patara kata pungkula kunta wiyangku paira iyanu maralpatu. ⁵ Ka panya pirukutu warakaripai kutjupa iyanu, kaya wati panya palunya pungkula iluntanu. Ka rawangku iyaningi warakaripai kutjupa tjuta, kaya kutjupatjara iluntanangi munuya tjara kutjupa pungkula paira iyaningi.

⁶ "Ka kutjulta nyinangi wati panya tjanalakutu iyantjaku, wati panya palumpa katja. Ka katja panya palumpa paluru pulkara mukuringkupai munu paluru kulinu, "Wanyunatju ngayuku katja iyala, kaya palunya wanganarangku kulilku."

⁷ "Palu wati panya palumpa katja wirkankunyangka nyakula tjananku kaputurira wangkara kulinigi, 'Ai, wati panya palumpa katjampal palatja pitjanya! Warpungkulala iluntara, ka ngula mama palumpa tjilpiringkula ilunyangka kaana nyangatja nganampariku.' ⁸ Munuya wati panya palunya witera iluntara kaananguru urilkutu itarikatira waningu."

Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula tjanalalta tjaminu, ⁹ "Ka wati panya kaanaku walytjangku wanyu nyaalku tjananya ngapartji? Wiya, paluru pitjala wati panya tjuta iluntankuku munu kaana kiripitjitjara panya ungkuku anangu kutjupa tjuta. ¹⁰ Nyura ninti tjukurpa panyaku, panya iriti nyiringka walkatjunkunytja alatji ngaranyi, 'Wali palyalpai tjutangkuya wali puli tjutanguru palyanigi, munuya puli kutju nyakula waningu kura-palku kulira. Palu nguntiya waningu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu kanyilpai.

¹¹ Panya Mayatja Godalu puli pala palunya ngurkantanu puli kutjupa tjuta wiya,

kala paluru ngurkantankunytjitja pukularira wirunmananyi.' " *

¹² Kaya Jewku mayatja tjutangku tjukurpa nyangatja wangkanyangka kulira miilarara wangkangu, "Nyangangku wali palyalpai tjuta nganananya wangkanyi." Munuya palunya witintjikitjangku kulinigi. Palu nguluringangiya anangu winki ngaranyangka nyakula munuya palunya witalwiyangku wantira anu.

Rome-aku Mayatja Mani Tjarara Ungkunytjaku, Munta Wiya?
(*Matthew-ku 22:15-22; Luke-aku 20:20-26*)

¹³ Kaya Paratji tjuta Irataku tungutja tjutangka junguringu munuya wangkara tamalmaru witura iyanu wati mankurpa ankula Jesula ngunti tjpintjaku. Panya tjana mukuringangi Jesulu wangkanyangka kulira kuranmankunytjikitja. ¹⁴ Kaya wirkara palula wangkangi, "Nintilpai,

* **12:11** Psalm 118:22-23

nganana ninti nyuntumpa, panya nyuntu wati tjukururu palyanyku nyinapai. Munu nyuntu anangu uwankara tjungura nyakupai munu tjanala uwankarangka tjukururungku wangkapai tjukurpa panya palunyatu anangu kutjupa tjutaku nguluringkula kampa kutjuparinytja wiyangku. Munu nyuntu Godaku iwara tjukururungku wangkara nintilpai kutitjungkunytja wiyangku. Kalanya wanyu tjakultjura, palyala wati panya Tjiitjanya mayatja pulka Rome-ala nyinapainya mani tjarara ungguku, munta wiya?"

¹⁵ Palu Jesulu nintingu kulinigi tjana ngunti arkara tjapinnyangka munu tjanala wangkangu, "Nyaakuni nyura ngunti arkani ngayunya kuranmankunytjikitjangku? Mani pala tjiilpaniya uwa nyakunytjaku."

¹⁶ Kaya mulapatu ungu tjiilpa kutju. Ka wangkangu tjanala, "Nyawaya, nganaku yunpa nyangatja ngaranyi munu nganaku ini kulu ngaranyi?"

Kaya wangkangu, "Mayatja pulka panya Tjiitjanya."

¹⁷ Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Uwa mulapa mani nyangatja panya mayatja Tjiitjaku, kaya palunya palya ungama paluru wangkanyangka, palu Godalu wangkanyangkampaya Godanya alatjitu ungama." Kaya nyangatja kulira nguwanringu, "Ai, nyanganku munkara alatjitu wangkapai."

*Tjukurpa Panya Ilura Pakantjanya Tjana Tjapintja
(Matthew-ku 22:23-33; Luke-aku 20:27-40)*

¹⁸⁻¹⁹ Ka ngula wati Tjatjutji mankurpa pitjangu Jesulakutu, panya tjanaya anangu tjuta ilunytjatjanu pakantjitjaku mulamularingkupai wiya. Munuya wati nyanga mankurtu Jesula ngunti arkara tjapinu alatji, "Nintilpai, panya Moselu tjukurpa nyangatja nganampa iriti walkatjunu alatji, "Tjinguru wati kuta kuritjara iluku tjitji wiyatu, ka minyma panya palumpa kuri wanka nyinanyangka wati panya miriku malanytju uti altima minyma panya palunya. Palu malanytju paluru tjinguru tjitji katja utintjatjanungku uti kulinma, "Nyangatja ngayuku wiya, ngayuku kutaku tjitji, panya ngayulu palumpa kuringka utinu." ' Alatji Moselu walkatjunu.

²⁰ "Palu tjukurpa nyangatja wanyu kulila. Panya wati 7 kutarara kutarara nyinangi. Ka kuta nganmanyitjangku kungkawara altingu, munu paluru tjitji utilwiyatu ilungu. ²¹ Ka malanytju ngapartji minyma panya palunyatu altingu munu tjitji wiyatu ilungu, ka palu purunypatu wati malanypa kutjupangku ngapartji altira paluru kulu tjitji wiyatu ilungu. ²² Kaya palu purunypatu malanypa panya malatja tjutangku minyma panya palunyatu altira kanyira tjitji wiyatu ilungu uwankaratu wanapari wanapari. Ka ngula minyma panya paluru tjanampa panya kurilta ilungu.

²³ "Kalanya wanyu tjakultjura ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakan-tjatjanu minyma panya paluru nganaku kuri nyinaku? Panya wati 7-tu palunya altingu."

²⁴ Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Wiya, nyura ngunti kulilpai tjuta. Nyura Godaku tjukurku ngurpa palumpa witulyaku kulu ngurpa alatjitu.

²⁵ Panya miri tjuta ilunytjatjanu wankaringkula pakara kuri altinytja wiya nyinaku, panya angelpa tjuta kuri wiya nyinanyi, palu purunypa. ²⁶ Ka nyura uti mulamularingama ilunytjatjanu pakantjitjaku. Wanyu tjukurpa panyatja kulila panya Moseku tjukurta ngaranyi, panya Godalu punu kampanytjalanguru Mosela wangkangu alatji,

'Ngayuluna Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku God nyinanyi, kaniya paluru tjana ngayunya walkuni.' *

²⁷ Ala palatja. Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjana panya nganmanypa ilungu, ka nyangatja nyaaku Godalu ilunyangka malangka wangkangi tjana palunya walkuntja? Wiya, paluru tjana panya ilunytjatjanu wankaringu munuya kuwari nyanga ilkaringka wanka nyinara Godanya walkuni. Ka nyura ilunytjatjanu wankaringkula pakantjitja wiyamananyi ngurpangku."

Tjukurpa Nyaa Pulka Mulapa Godalu Wangkanytja
(*Matthew-ku 22:34-40; Luke-aku 10:25-28*)

²⁸ Ka Jesulu tjananku ngarala ngaparku wangkanyangka wati kutju pitjala tjanala junguringu, Moseku tjukurpa nintilpai. Munu paluru kuliningi Jesulu tjanala wirura wangkanyangka munu paluru tjapinu palula alatji, "Tjukurpa nyaa wanyu pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja Godalu panya wangkanytja?"

²⁹ Ka Jesulu wangkangu, "Tjukurpa pulka mulapa alatji ngaranyi, 'Kulilaya Israelkunu tjuta, nganampa Mayatja Godanya kutju alatjitu nyinanyi, ka god kutjupa nyinanytja wiya alatjitu. ³⁰ Ka nyura uti Mayatja Godaku pulkara mukuringama kurunpa winki, munu palunya kutju pukulmankunytjikitjangku kulira titutjarangku wiru palyanma.' *

³¹ Ka palu purunypa tjukurpa pulka kutjupa ngaranyi alatji, 'Anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunyitja purunypa.' *

Uwa, tjukurpa Godalu wangkanytja uwankara pulka ngaranyi, palu tjukurpa nyanga pula kutju pulka mulapa ngaranyi tjukurpa kutjupa tjutangka waintara."

³² Ka wati panya Moseku tjukurpa nintilpaingku wangkangu Jesula, "Nintilpai, tjukarurungku wiru mulapa wangkanyi, panya mulapa Godanya kutju nganampa mayatja nyinanyi, ka god kutjupa tjuta ngaranytja wiya alatjitu. ³³ Kala uti palumpa pulkara mukuringama kurunpa winki. Munula uti palu purunypatu anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama panya ngananku mukuringkupai, palu purunypa. Panya tjukurpa nyanga pula Godalu wangkanytja kutjara pulka mulapa ngaranyi tjukurpa kutjupa tjutangka waintara. Ka panya tjukurpa kutjupa ngaranyi nganana kuka katira pungkula tiliwakara Godanya ungunytjaku paluru nyakula nganampa kalyparingkunyitjaku. Palu tjukurpa nyara paluru tjukutjuku nguwanpa panya tjukurpa Godaku mukuringkunyitjita munu anangu tjutaku kulu mukuringkunyitjita pulka kutjara tjukurpa panya kuka ungunytjitjangka munkara."

³⁴ Ka alatji wangkanyangka Jesulu kulinu, "Wati nyanga paluru nintingku tjukarurungku wangkanyi." Munu wangkangu palula, "Nyuntun nguwanpa Godaku walytjaringanyi paluru nyuntunya mayatjangku kanyintjaku." Kaya palula malangka piruku Jesunya tjapintja wiyangku wantingi.

Davidanya Pula Christanya
(*Matthew-ku 22:41-46; Luke-aku 20:41-44*)

³⁵ Munu kutjupa-ara Jesulu timpulaku yaatangka anangu tjutangka wangkara nintiningi munu tjanala tjapinu alatji, "Wati panya

* **12:26** Exodus 3:6 * **12:30** Deuteronomy 6:4-5 * **12:31** Leviticus 19:18

Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku wangkapai alatji, 'Christanya Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya Davidaku walytjapiti malatja malatjanguru utiringkuku.' Palu nyangatjaya wanyu tjukarurungku wangkanyi? Wiya kulila. ³⁶ Panya Kurunpa Milmilṭu Davidala iriti nintiningi, ka nyiringka walkatjunu alatji,

'Mayatja Godalu ngayuku Mayatjanga wangkangu,

"Ngayula itingka mayatjarira nyinakati kampa nyanga wakungka.

Kana nyuntumpa mirpaṅtju tjuṭa tjarulku nyuntula wanganarangku kulintjaku,

kan tjananya nyuntu mayatjangu wituwitulku." ' *

³⁷ Nyangatja Davidalu Christanya mayatjanmanangi, ka Christanya yaaltji-yaaltji piruku palumpa pakali malatja nyinama? Wiya, paluru pakali kutju wiya palumpa mayatja kulu nyinanyi."

Kaya anangu panya tjuṭa mulatu palula pukulṭu kuliningi tjukurpa wiru wangkanyangka.

Jesulu Anangu Tjuṭa Ngulutjunkunytja Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuṭangka-tawara

(Matthew-ku 23:1-36; Luke-aku 20:45-47)

³⁸ Ka paluru tjanala nintira alatji wangkangu, "Ngulu nyangamaya Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa. Nyara tjana panya mantara waratjara kanany-kanany para-ngarapai anangu tjuṭangku nyakula tjananya mirawaninytjaku mukuringkula. ³⁹ Munuya wali inmatjanga tjunguringkula tjiya wiru tjuṭa ngurkantankupai, anangu tjuṭangka kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munuya kutjupa-ara mai pulka ngalkuntjikitja tjunguringkula, palu purunypatu kuranyu nyinanytjikitja mukuringkupai, anangu tjuṭangku tjananya nyakula mirawaninytjaku. ⁴⁰ Munuya minyma wanakala tjuṭa wituwitulpai tjananya ngunti kalkuntjaku alatji wangkara, 'Nyuntu nganananya kalkunma ngula nyuntu ilunyangka nyuntumpa wali nganamparinytjaku.' Munuya paluru tjana Godala tjapira tjukurpa wara mulapa wangkapai anangu tjuṭangku kulira tjananya mirawaninytjaku mukuringkula. Ka nyanga palula tjanalanguru Godalu tjananya pulkara pungkuku."

Wanakalangku Ungkunyntja

(Luke-aku 21:1-4)

⁴¹ Ka palulanguru Jesunya nyinakatingu munu nyangangi anangu tjuṭangku mani pitingka Godaku waninyangka. Kaya wati mani pulkatjara tjuṭangkuya pulka mulapa waningi. ⁴² Ka minyma wanakala ngaltutjara pitjangu, munu tjiilpa kulunypa kutjara waningu mani tjukutjuku mulapa.

⁴³ Ka Jesulu altingu palumpa nintintja tjuṭa munu wangkangu, "Kulilaya, ngayulu nyangangi kuwari tjuṭangku pulka waninyangka, palu wanakala nyanga ngaltutjarangku tjanala munkara nguwanpa waningu.

⁴⁴ Panya kutjupa tjuṭangkuya pulka kanyintjatjanungku tjarara tjara kutju waningi, ka paluru uwankara alatjitu waningu paluru kanyintjatjanungku, munu nyanga wiyalta nyinanyi. Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, minyma nyanga wanakalangku pulka mulapa Godanya ungu mani pulkatjara tjuṭangka munkara."

* 12:36 Psalm 110:1

13

Jesulu Timpula Pilukatinytja Wangkanytja (Matthew-ku 24:1-2; Luke-aku 21:5-6)

¹ Ka Jesunya timpulaku yaatanguru pakannyangka palumpa nintintja kutjungku palula wangkangu, “Nintilpai, nyawa! Timpula nyanga wiru mulapa ngaranyi puli pulkanguru palyantja.”

² Ka Jesulu wangkangu, “Nyura kuwari nyanganyi timpula wiru mulapa puli nyanga pulkanguru palyara tatintja. Palu ngula wali nyanga paluru pilukatira minya-minyaringkuku. Ka puli kutjupa malaringkula ngarawiya uwankara alatjitu punkara minya-minya ngarira wanalku.”

Jesulu Nganmanytju Wangkanytja Pika Munu Tjukurtjara Ngunti Tjuta (Matthew-ku 24:3-14; Luke-aku 21:7-19)

³⁻⁴ Munuya Jerusalemanya wantikatira anu puli panya Alipatjaralakutu munuya puli katu tatira nyinakatira walunyangangi timpula panya palunya. Ka Peterlu Jamesalu, Johntu, Andrew-lu tjana palula kam-pangkatu tjapinu, “Wanyulanya tjakultjura! Yaalara nyanga alatjiriku panya nyuntu kuwari timpula pilukatinytja wangkangi? Ka nyaa nganmanypa utiringkuku nganana nganmanytju nyakula kulintjaku?”

⁵ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ngulu nyangamaya kutjupangku nyuranya wangkara ngunti kurantjaku-tawara. ⁶ Panya anangu tjuta pitjaku ngayulu iyantja-palku wangkara munuya ngunti wangkaku, ‘Ngayuluna panya paluru, Jesunya Christanya.’ Kaya anangu winki mulapa ngunti kurannyangka tjanampa kulira mulamularingkuku.

⁷ “Ka nyura tjinguru kulilku anangu tjutangku tjananku pikangku pungknyangka ilatjangku munu pararitja tjutangku kulu. Palu pika nyanga palunya tjananya kuliraya nguluringkuwiya nyinama, panya nyanga paluru tjana utiringkunyjtaku ngaranyi, palu tjintu malatja kuwaripatu ngaranyi ilaringkunyjtja wiya. ⁸ Panya ngura kutjupa kutjupangka tjaultji tjutangku pikangku pungkuku nguraku mayatja tjutangku wituwitunnyangka. Ka ngura kutjupangka kutjupangka manta uriku, ka ngura kutjupa tjutangka ailuru pulka ngaraku. Panya pika kura nyanga paluru tjana nganmanypa utiringkunyjtaku ngaranyi, ka nyura uti purkarangku kulinma, ‘Munta-uwa, nyanga palula tjanala malangka kunyu panyatja pika kura pulka mulapa utiringkuku tjintu malatja wirkankunyjtja kuwaripangka.’

⁹ “Kayanku ngulu nyangama, panya nyuranyaya witera kuutpangka ngaratjunkuku ngayuku mulamularingkunyangka, munuya nyuranya wali panya inmatjangka unngu wiipangka pulkara alkalku ngayuku tjukurpa wangkanyangka. Uwa, nyura ngayula wanganarangku kulinnyangkaya mayatja pulka tjutangku nyuranya palula tjanala kuranyu ngaratjunkuku, ka nyura Tjukurpa Palya ngayunyatjara tjanala tjakultjunkuku. ¹⁰ Palu tjintu malatja wirkankunyjtja kuwaripangka ngayuku walytja tjutangku uti Tjukurpa Palya ngayunyatjara anangu uwankarangka tjakultjunama manta winkingka. ¹¹ Ka nyuranya witera kuutpakutu katinyangka kulira nguluringkunyjtja wiya rapa ngarama. Tjinguru nyura kuutpangka wangkanytjikitjangku putu kulilku, ‘Tjukurpa nyaanatju wangkaku?’ Palu alatji pulkara kulilwiyangku wantima, panya kuutpangka wirkankunyangka nyuranya Kurunpa Milmilu nintilku wangkanyjtaku. Ka nyura paluru nintinnyangka kutju wangkaku tjukurpa palumpa.

12-13 “Uwa, anangu winki nyurampa kuraringkuku nyura ngayuku walytja nyinanyangka. Panya kutangu palumpa malanya ngayuku mulamularingkunyangka ma-ungku mayatja kura tjutangu palunya iluntankunytjaku. Ka mamangu palu purunypatu palyalku palumpa tjtji tjuta. Ka tjtjingu tjinguru palu purunypatu mama ngunytju ngayuku walytja nyinanyangka, wati mirpantju tjutangka nintilku pulanya iluntankunytjaku. Palu nyura ilunytjakutu-wangkara ngayunya tunguntunguntu titutjarangu wanannyangkampa, Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanytjaku.

14 “Ka ngula nyura nyakuku kutjupa kutjupa kura pulka mulapa ngura milmita ngunti ngaranyangka panya uwankara wiyalpainya.” (Tjukurpa nyanga palunyaya purkarangu kulinma nintiringkunytjikitjangu.) “Munu palulanguru kutjupa kutjupa kura panya paluru utiringkunyangka nyakula nyura uti Judeala nyinanytjatjanu ngulu wirtjapakanma pulikutu. 15 Tjinguru nyara palula ara anangu kutjupa wali katu nyinanyi, munu uti paluru ukalingkula wali unngu kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitja, tjarpanytja wiyangu wantira mapalku pulikutu wirtjapakanma wankakitja. 16 Munta tjinguru kutjupa urilta kaanangka warkarinyi munu uti paluru mantara mantjintjikitja walikutu malaku ankuwiyangu wantima. 17 Ka nyara palula ara panya kura pulka mulapa ngaraku minyma ititjara tjutaku munu iti tjukutjukutjara tjutaku kulu. Ngaltutjara! Panya tjana tjinguru wirtjapakara ngururpau pakuringkula wiyaringkuku. 18 Kaya Godala tjapinma kura nyanganpa nyinngangka utiringkunytjaku-tawara, panya nyinngangka manarpa ngarira wiyaringkupai. 19 Uwa, kura nyanganpa utiringkuku pulka mulapa panya nganmanytju nyakunytja wiyatja alatjitu, ka kura nyanga palu purunypa malangka piruku utiringkunytja wiyalta ngaraku. 20 Ka kura nyanganpa tjinguru rawa ngaranyangkampa anangu uwankara ilura wiyaringama. Palu Godalu tjintu nyaranpa mutulku, anangu panya paluru ngurkantankunytja tjuta ilunytjaku-tawara, pika paluru rawa ngaranyangka.

21 “Ka tjinguru kutjupangu nyurala wangkaku, ‘Ai nyangatja pitjangu Christanya, Godalu panya kalkuntjita.’ Ka kutjupangu wangkaku, ‘Wiya, nyaratja Christanya, Godalu panya kalkuntjita mulapa.’ Kaya alatji wangkanyangka kulira wantima alatjitu mulamularingkuwiyangu. 22 Panya nyara palula ara anangu ngunti wangkapai tjuta Christanya purunypa pakalku, wangkatjara ngunti tjuta kulukulu, munuya paluru tjana anangu Godalu ngurkantankunytja tjuta arkara ngunti kurantjikitjangu, kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangu palyalku, tjana nyakula mulamularingkunytjaku, palu putuya tjananya kuralku. 23 Ka nyuranku ngulu nyangama. Nyanga kuwarina nyurala nganmanytju tjakultjunanyi nyura kulintjatjanungku ngulu nyakunytjaku.

24 “Ka kura nyara paluru tjana ngarala wiyaringkunyangka tjintu maruringkuku munu kinara kulu irnyalwiya ngaraku. 25 Ka kililpi tjuta mantakutu punkalku, ka ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara pulkara urira kampa kutjuparira ngunti-ngunti ngaraku. 26 Ka nyara palula arangka anangu tjutangu ngayunya nyakuku Watiku Katjanya ngangkalangka witulya pitalytji pulka pitjanyangka. 27 Ka ngayulu angelpa tjuta iyalku manta winkikutu Godaku walytja tjuta utulunkunytjaku ngura manta winkitja.”

Jesulu Pununguru Wangkanytja
(*Matthew-ku 24:32-35; Luke-aku 21:29-33*)

²⁸ Munu Jesulu piruku wangkangi tjanala punu kiripitjinguru alatji, "Punu kiripitji nyalpi punkannyangka nyura kulilpai alatji, 'Munta-uwa, kuwari wariringanyi.' Ka nyalpi kuwaritja pakannyangka nyura nyakula kulilpai, 'Munta-uwa, kuwari kuliringanyi.'" ²⁹ Ka nyanga palu purunypatu pika panya paluru tjana utiringkunyangka nyura nyakula kulinma alatji, 'Munta-uwa tjinguru tjintu malatja watalpi ilaringu.'" ³⁰ Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyanganpa uwankara utiringkuku anangu nyanga kuwari nyinanytja tjuta wanka nyinanyangka. ³¹ Panya ngula manta ilkari uwankara wiyaringkuku, palu tjukurpa ngayulu wangkanytja titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunyitja wiya.

Jesulu Kulil-kulilpa Patantjaku Wangkanytja
(*Matthew-ku 24:36-44*)

³² "Palu uwankaraya tjintu nyara palumpa ngurpa. Angelpa ilkaritja tjuta ngurpa munu ngayulu Katjanya kulu ngurpa, palu Mamanya kutju ninti. ³³ Ka nyuranku uti ngulu nyangama munuya titutjarangu kulil-kulilpa patanma, panya nyura ngurpa tjintu nyara ngayulu pitjanytjijaku. ³⁴ Panya ngayulu pitjanytja ara nyaa purunypa, panya tjinguru wati mayatjangku ngura kutjupakutu ankunytjikitjangku kulini munu palumpa warakaripai tjuta waraka kutju kutju ungkukatinyi munu wati kutju wali tjaangka ngaratjunkula wantinyi titutjarangu ngarala ala-alangu nyakunytjaku. ³⁵ Kana palu purunytju nyurala wangkanyi ala-alangu patara nyakunytjaku panya nyura ngurpa tjintu panya ngayulu pitjanytjijaku. Tjinguruna pitjaku tjintu tjarpanyangka, tjinguruna munga kultungka pitjaku, tjinguruna tjintukutu pitjaku. Ngayulu ngurpa. ³⁶ Titutjarangkuya nyangama ala-alangu kunkunta wirkankunytjaku-tawara. ³⁷ Uwa, ngayulu nyurala munu ngayuku walytja uwankarangka kulu wangkanyi, 'Ala-alangkuya nyangama.'" Alatji Jesulu wangkara utiningi palumpa nintintja tjutangu kulintjaku.

14

Jesunyaya Iluntankunytjikitjangku Kulintja
(*Matthew-ku 26:1-5; Luke-aku 22:1-2; Johnku 11:45-53*)

¹ Ka inma panya Katuwanu Ankunytjanya watalpi ilaringu tjintu kutjaranguru ngaranytjaku, panya mai pilytja ngalkula ara panya irititja kulintjikitjangku.* Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangu munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu kulu wangkara kuliningi kampangka Je-sunya witira iluntankunytjikitjangku. Palu putuya kuliningi, "Yaaltjingarala witolku?" ² Munuya wangkangi, "Munta wanyula patala, ka inma nyangatja wiyariwa. Panya anangu winki mulapaya inmaku pitjangu munuya tjinguru nganampa mirpanarira pikaringkuku nganana Jesunya tjanala mirangka witinnyangka."

Minymangku Jesunya nyitintja Ngura Piitjanila
(*Matthew-ku 26:6-13; Johnku 12:1-8*)

³ Ka Jesunya nyinangi ngura Piitjanila wati ini Simonku walingka. Wati nyara paluru panya nganmanypa nyinangi miri pika pulkatjara. Ka

* **14:1** Panya iritiya Israelkunu tjutangu Itjipanya warpungkula wantikatira ankunytjikitjangku mai pilytja palyanu, panya taimi wiya mai taltu palyantjaku. Kaya ara nyanga palunya kulintjikitjangku yiya kutjupa yiya kutjupa inma palyalpai munuya mai pilytja palyara ngalkupai.

Jesunya wati nyara palumpa ngurangka nyinanyangka minyma kutjupa pitjangu patala uwila pan̄ti wirutjara mani pulkangka payamilantja. Munu minyma paluru patala panya alara uwila panya palunya Jesula katangka tjutinu. ⁴ Kaya anangu kutjupa tjutangku wali pala palula nyinanytjatjanungku nyangu paluru alatjinkunyangka munuyanku mirpan-mirpan̄tu wangkara wan̄ngi, “Unytjungku alatjitu nyanganku mani pulkatja wiyanu. ⁵ Uti palangku tjalamilanma munu mani mantjira ngaltutjara tjuta ungama. Panya anangu kutjupangku uwila nyanga palunya payamilantjikitjangku mani pulka mulapa unkkuku.” Alatjija wangkangi munuya minyma panya palunya pulkara wangkara painingi.

⁶ Ka Jesulu wangkangu, “Wantiya. Nyaaku nyura minyma nyangatja kuranmananyi? Nyanga paluru wiru mulapa palyanu ngayuku. ⁷⁻⁸ Ka ngaltutjara tjuta panya titutjara nyinanyi nyura tjananya unkkunytjaku. Palu ngayulu nyurala titutjara nyinanytja wiya. Ka minyma nyanga paluru ngayula tjukarurungku wiru pan̄tipai tjutinu nganmanytju ngula panya kurulta ngarinytjaku.* ⁹ Kana nyangatja nyurala tjukarurungku wangkanyi, ngula anangu tjutangku ngura winkingka anangu tjutangka Tjukurpa Palya ngayunytjara tjakultjungkuku, munuya tjukurpa palunya wangkara minyma nyanga palunytjara kulu wangkaku, kaya manta winkitjangku kulilku.”

Judasalu Kulintja Jesunya Palumpa Mirpantju Tjutangka Nintintjikitjangku

(Matthew-ku 26:14-16; Luke-aku 22:3-6)

¹⁰ Ka nintintja kutju Judas Kariyatanya anu tjukurtjara kuranyitja tjutakutu munu tjanala wangkangi, “Ngayulu Jesunya nyurala witintjaku nintilku.” ¹¹ Kaya pukularingu paluru wangkanyangka kulira munuya palunya maniku kalkunu. Ka palulanguru Judasanya anu munu kulingi, “Yaaltjingarana nintilku?” Munu paluru rawangku nyakukatingi Jesunya tjanala nintintjikitjangku.

Jesulu Tjana Mai Katuwanu Ankunytjanya Ngalkunytja

(Matthew-ku 26:17-25; Luke-aku 22:7-14,21-23; Johnku 13:21-30)

¹² Ka tjiñtu panya paluru wirkanu inma panya Katuwanu Ankunytjanya palyara kuka lamalama pungkula paura ngalkuntjaku. Ka palumpa nintintja tjutangku Jesula tjapinu, “Yaaltjinkala nyuntumpa mai kuka nganmanytju palyalku ngalkula ara panya Katuwanu Ankunytjanya kulinjtaku?”

¹³ Ka Jesulu nintintja kutjara iyanu wangkara, “Ankula pula tawunungka wirkara nyawa watingku piti minatjara tjalira katinyangka, munu pula palunya wanala. ¹⁴ Munu paluru walingka tjarpnyangka nyupali wanara tjarpa, munu pula wati waliku walytjangka wangka alatji, ‘Nintilpainya mukuringanyi nyuntu ngalila nintintjaku ruuma yaaltjinkala mai panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkuku.’ ¹⁵ Ka wati nyara paluru nyupalila nintilku ruuma katutja taipula kutjupa kutjupa tjutatjara nganampa palyara wantinytjatjanungku. Ka pula nyara palula nganampa mai nganmanytju palyala.”

¹⁶ Ka pula kulintjatjanu anu munu pula walingka wirkara nyangu panya Jesulu wangkanytjanya alatjitu. Munu pula mai kuka uwankara

* **14:7-8** Jew tjutangkuya tjakangku anangu ilunyangka malangka uwila wiru pan̄tipai puntungka tjuilpai wiruringkula ngarinytjaku. Ka Jesulu palurunku ilunytjikitjangku kulira nyangatja nganmanytju wangkangi.

nganmanytju palyanu ara panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulin-tjikitjangku. ¹⁷ Ka mungartjirinyangka Jesunya tjana pitjangu nintintja panya 12 kulu wali panya palulakutu munuya tatira ruumangka tjarpangu. ¹⁸ Munuya taipulangka antangu para-ngarira arintara ngalkuningi. Ka Jesulu wangkangu, "Tjukururungkuṅa nyurala wangkanyi panya nyuralanguru kutjungku ngayunya tjanala nintilku ngayuku mirpantju tjutangka. Wati nyanga paluru kuwari ngayula tjungungku ngalkuni."

¹⁹ Kaya nintintja tjutangu kulira tjituru-tjitururingu, munuya kutjungku kutjungku Jesula tjapiningi alatji wangkara, "Nyaa, ngayunyaṅin wangkanyi?"

²⁰ Ka Jesulu wangkangu, "Nyura ngayuku nintintja 12 nyanga anta-ngarinyi munuya ngayula tjungungku mai pitingka nyanga tjalatjura ngalkuni, palu nyuralanguru wati kutjungku ngayunya tjanala nintilku ngayuku mirpantju tjutangka. ²¹ Uwa, mulapa ngayulu Watiku Katjanya iluku panya alatjirinytjaku nyiringka iriti walkatjunu. Palu ngaltutjara, wati panya ngayunya tjanala nintintjitanya, panya palumpa pika pulka mulapa utiringkuku. Wanyunti wati paluru iti wirkankunytja wiya ngarama." Alatji Jesulu wangkangu.

²² Ka tjana ngalkunnyangka Jesulu mai pilytja mantjinu munu pukularira Godanya walkura wangkangu, "Wirungkulanyan mai nyangatja ungu." Munu katantara palumpa nintintja tjuta ungu wangkara, "Mantjiraya ngalkula. Nyangatja ngayulu puntu." ²³ Munu palulanguru walpayata wainatjara mantjinu munu pukularira Godanya walkura wangkangu, "Wirungkulanyan waina nyangatja ungu." Munu tjananya ungu, kaya kutju-kutjungku uwankarangku tjikiningi paluru kulu. ²⁴ Ka Jesulu wangkangu, "Nyangatja ngayulu milkali anangu tjutaku tjutinytja, panya nyanga paluru nintini kalkuntja kuwaritja Godalu anangu tjutaku palyantja. ²⁵ Kana nyurala tjukururungku wangkanyi, panya ngayulu waina piruku tjikintja wiya mantangka nyanga nyinara, palu ngula kutjuna tjikilku waina kuwaritja, Mama Godalu mayatjangku palumpa walytja uwankara tjungura kanyinnyangka." Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

²⁶ Munuya palulanguru ngalkula tjikintjatjanungku inma kutju inkara wiyaringkula ma-pakara anu apu panya Alipatjaralakutu.

*Jesulu Peternya Ngurparingkunyttjaku Wangkanytja
(Matthew-ku 26:31-35; Luke-aku 22:31-34; Johnku 13:36-38)*

²⁷ Munuya apu Alipatjarala wirkanu, ka Jesulu wangkangu tjanala, "Nyura uwankara ngayulanguru ankula wiyaringkuku, panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyaṅin alatji, 'Ngayuluna tjiipi tjutaku tjapata pungkula iluntankuku, kaya tjiipi tjuta ankula wiyaringkuku.' *

²⁸ Palu ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakara nyurala kuranyu ankuku Galileelakutu."

²⁹ Ka Peterlu wangkangu, "Wiya, tjanantiya nyuntunya wantikatiku, palu ngayulu nyuntunya wantikatinytja wiya alatjitu."

³⁰ Ka Jesulu wangkangu Peterla, "Wiya, tjukururungkuṅa nyuntunya wangkanyi, panya munga nyanga kuwari tjintu pakantja kuwaripangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku, munun palulanguru kulilku tjuki kutjara-ara wangkanyangka."

³¹ Ka Peterlu pulkara alatjitu tungun-tunguntu wangkangi, "Wiya, ngayulu nyuntumpa ngurparingkunyttja wiya. Tjinguruli nyuntu ngalitu

* 14:27 Tjakarayaku 13:7

iluku. Palatja palya." Kaya nintintja panya kutjupa tjutangku tjukurpa palu purunypatu wangkangu.

Jesulu Godala Tjapintja Ngura Katjimanila
(*Matthew-ku 26:36-46; Luke-aku 22:39-46*)

³² Munuya apu Alipatjarala tatira ngura ini Katjimanila wirkanu, ka Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, "Nyangangkaya nyinama patara kana nyarangka tjukutjuku ankula Godala tjapila."

³³ Munu paluru katingu wati mankurpa Peternya Jamesanya Johnnga. Munu nyara palulalta paluru pulkara tjituru-tjitururira tjuni tjulypilyaringu. ³⁴ Munu wangkangu tjanala, "Tjunina tjulypilyaringu mununi kurunpa paku pulkaringkula nguwanpa ilunyi. Kaya wanyu nyangangka nyinara wankangku nyangama kunkunpa wiyangku, kana Mamala tjapila." ³⁵⁻³⁶ Munu paluru patupatu nguwanpa ilatu ankula mantangka watungarakatira Godala tjapiningi tjituru-tjituru pulkangku alatji wangkara, "Uwa Mama, nyuntu panya kutjupa kutjupa uwankara palyalpai nyinanyi. Wanyu tjananya ngayuku mirpantju panya tjuta markula ngayunya pungkuntjaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya wantir'iyala ngayunya pungkuntjaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkuntjita kutju palyantjikitja."

³⁷ Munu tjapira wiyaringkula malaku pitjala nyangu nintintja panya mankurpa kunkunpa ngarinyangka munu wangkangu Simon Peterla, "Simon, kunkunpan ngarinyi? Putun wankangku nyanganyi rawa nguwantu?" ³⁸ Munu tjananya piruku wangkangu, "Wankangkuya nyangama munuya Mamala tjapinma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara, panya nyura pulkara mukuringanyi wanka nyinanytjikitja, palu kuru nyura pilu-pilu ngaranyi." ³⁹ Munu tjanala wangkanytjatjanu piruku malaku anu munu Godala piruku tjapiningi tjukurpa panya palu purunypatu wangkara. ⁴⁰ Munu tjapira wiyaringkula malaku pitjangu panya tjanalakutu munu tjananya nyangu piruku kunkunpa ngarinyangka panya kuruya pilu-pilu mulapa ngarangi. Munuya paluru pitjanyangka wankaringkula nyakula kuntaringu palula wangkanytjaku. ⁴¹⁻⁴² Ka piruku anu arakutu panya, munu tjapira wiyaringkula malaku pitjangu munu wangkangu tjanala, "Kunkunpatu nyura ngarinyi? Alatjitu nyura kunkunarira pakuwiyaringu. Nyawaltaya pakara. Pala wirkakatinguya ngayuku panya mirpantju tjuta, ngayunya tjanala nintintjikitjangku Watiku panya Katjanya. Walaya pakala kala ara. Wati panya paluru pitjangu ngayunya nintintjikitja wati kura tjutangku witintjaku."

Jesunya Witintja
(*Matthew-ku 26:47-56; Luke-aku 22:47-53; Johnku 18:3-12*)

⁴³ Ka Jesunya kuwaripatu tjanala ngarala wangkanyangka Judasanya palumpa panya nintintja wirkanu wati tjutatjara, munuya paluru tjana tjula waratjara tjutinypatjara kulukulu pitjangu, panya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku, tjilpi kutjupa tjutangku kulu tjananya witura iyanu Jesunya witintjaku.

⁴⁴ Ka wati panya palula tjanala Judasalu nganmanytju wangkangu tjana ngalya-pitjanytja kuwaripangka alatji, "Ngayulunawi mitamita kutjara nyunytjula wati palunya, kaya nyunytjunnyangka nyakulampa witalta munuya katira uwa mayatja tjuta." ⁴⁵ Munu palulanguru Judasanya Jesula tjanala wirkara palulakutu pitjangu munu wangkangu, "Awa, Nintilpai."

Munu palula ilaringkula palunya nguku kutjara nyunytjunu. ⁴⁶ Kaya wati panya paluru tjana nyunytjunnyangka nyakula Jesunya mapalku witira wayarurunu.

⁴⁷ Ka kutjupangku ila ngaranytjatjanungku Jesunya ngalkintjikitjangku tjuḷa wara ilanu munu wati tjukurtjara pulkaku warkaripai pungkula pina katanu, ka punkanu mantangka. ⁴⁸ Ka Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Nyaaku nyura pitjangu tjuḷatjara tjutinyatjara ngayunya wati pikatipalku kulira witintjikitja? ⁴⁹ Rawa panya nyurala tjungu nyinangi timpulangka, kani nyura nyakula wantingi. Palu tjukurpa panyatjalta nyangatja utiringu, panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi ngayunya witintjaku ka nyanga kuwari utiringu.”

⁵⁰ Kaya palulangurulta nintintja tjuḷangku palunya wantikatira ngulu wirtjapakanu. ⁵¹⁻⁵² Palu wati kutjupangku mantara pirantjarangku palunya itiwangunuku wanarinangi. Kaya palunya kulu witintjikitjangku mantara kutju witiḷu, ka araltjara wantikatira nikiti alatjiḷu ngulu wirtjapakanu.

*Jesunya Jewku Mayatja Tjuḷangka Kuranyu Ngaranytja
(Matthew-ku 26:57-68; Luke-aku 22:54-55,63-71; Johnku 18:13-14,19-24)*

⁵³ Munuya Jesunya witira ma-katingu tjukurtjara pulkaku walikutu. Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuḷa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuḷa munu tjiḷpi kutjupa tjuḷa kulukulu wali nyara palula unngu tjunguringu. ⁵⁴ Ka Peterlu Jesunya tjananya malawanungku kumpira wananingi palula tjanala ilaringkunytja wiyangku munu wali panya palula wirkara ma-tjarpangu yaatangka munu wati timpula anga-kanyilpai tjuḷangka tjunguringkula ngarala waru nganytjiningi.

⁵⁵⁻⁵⁶ Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuḷa munu tjiḷpi kantjulpa uwankara tjunguringkula wali unngu nyinara wangkangi munuya anangu tjuḷa ngurira altira tjanala tjapiningi, “Wanyulanya tjakultjura Jesulu panya nganmanytju wangkanytja tjuḷa, kala kulira palunya ngurkantara.” Alatji tjana tjapiningi panya tjana mukuringangi anangu tjuḷangku Jesulu kura palyantja ngunti wangkanytjaku tjanala kulira palunya iluntankunytjikitja. Kaya anangu tjuḷangku kantjulpa tjuḷangku altinyangka pitjala tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, palu ngunti-nguntiya wangkangi, ka tjukurpa tjana wangkanytja tjungu mulapa ngaranytja wiya kutjupa kutjupa ngarangi. Kaya putu nguriningi anangu kutjarangku pitjala tjukurpa kutju wangkanytjaku.

⁵⁷ Ka palulanguru wati mankurtu pakara ngunti wangkangi Jesunya kurantjikitjangku. ⁵⁸ Alatjiya wangkangi, “Nganana kulinu wati nyanga paluru mungatu wangkanyangka alatji, ‘Ngayulu timpula nyanga pulkanya wati tjuḷangku palyantjitja piluntankuku, mununa ngayulu tjiḷntu mankurarira palyalku timpula kutjupa watingku palyantjitja wiya.’ Alatji wangkanyangkala kulinungi.” ⁵⁹ Palu palumpa tjanampa tjukurpa kulu tjungu palu purunypa ngaranytja wiya.

⁶⁰ Ka wati panya tjukurtjara pulka pakanu munu anangu tjuḷangka kuranyunguru tjapinu Jesula, “Nyuntun kulini? Wati nyanga tjuḷangkuntaya wangkanyi kulintjatjanungku. Mulapa nyangantu nyuntunya tjukarurungku wangkanyi? Wanyulanya tjakultjura.”

⁶¹ Palu Jesunya wangkawiya alatjiḷu ngarangi. Ka wati panya tjukurtjara pulkangku piruku wangkangu, “Mulapan wanyu Christanya panya Godalu kalkuntjanya nganampa Wankarunkupainya panya Mayatja Godaku katja?”

⁶² Ka wangkangu, “Uwana. Ka panya nyura ngula uwankarangku ngayunya nyakuku, Watiku Katjanya Godala witulya pulkangka itingka nyinanyangka mayatja pulka, mununi nyura nyakuku ilkaringuru ngangkalingka pitjanyangka.”

⁶³⁻⁶⁴ Ka wati tjukurtjara pulkangu tjukurpa nyangatja kulira mirpanarira mantara palurunku tjilpirpungu munu wangkangu, “Ala palatja! Wanyula wanti kutjupa tjuta altinytja wiyangu piruku pitjala palunya wangkara kuranmankunytjaku. Panya kuwari nyangala nganana alatjitu kulinu palurunku walytjangku Godanyanmankunyangka.* Ka nyura yaaltji kulini?”

Kaya uwankarangku wangkara palyanmanu, “Wiya, wati nyangatja kura mulapa. Utila iluntankunytjaku iyanma.”

⁶⁵ Kaya kutjupa tjutangu palunya witalytjunangi munuya kuru raikinga karpira palunya mara kaputurira pungangi kutjupangu kutjupangu munuya palunya ngalya-ngalyparingkula wangkangi, “Nyuntu wati wangkatjarangu nintingku wangka, nganalunta panyatja pungu?” Ka wati panya timpula anga-kanyilpai tjutangu ngapartji Jesunya pulkara marangu pungangi.

Peternya Jesuku Ngurparingkunyitja

(Matthew-ku 26:69-75; Luke-aku 22:56-62; Johnku 18:15-18,25-27)

⁶⁶ Ka panya Peterlu nyara palulatu ngarala waru nganytjiningi yaatangka urilta, ka wati tjukurtjara pulkaku warkaripai kungkawara palula itiwanu wati-pitjangu. ⁶⁷ Munu Peternya nyakula ngarakatingu munu papulara kuliningi, “Ai, ngananya nyangatja?” Munu palunya wangkangu, “Munta-uwa, nyuntu panya Jesula tjungutja wati panya Nazarethanya ngurarangka.”

⁶⁸ Ka Peterlu ngurparingkula wangkangu, “Wampa, putuna kulini. Ngayulu ngurpa palumpa. Nyaakun ngayula tjapini?” Munu palulanguru ma-pakara kaita tjaangka ngarangi.

⁶⁹ Ka malangka kungkawara panya paluru Peternya kaita tjaangka ngaranyangka nyakula piruku wangkangu kutjupa tjutangka alatji, “Mulapa wati nyaratja Jesula tjungu para-ngarapai.” ⁷⁰ Palu Peternya piruku ngurparingu.

Ka palulanguru anangu tjutangu palula itingka ngaranytjatjanungku palunya piruku wangkangu alatji, “Wiya nguntin ngurparinganyi. Nyuntun Galileenya ngurara alatjitu munun Jesula tjungu para-ngarapai.”

⁷¹ Ka Peterlu mirpanarira wangkangu, “Wiya, ngayulu ngurpa alatjitu wati nyara palumpa. Tjukururungkuna nyurala wangkanyi. Tjinguruna ngunti wangkarampa, kani palya Godalu pungkuku.”

⁷² Ka paluru wangkanyangka tjuki wangkangu, ka Peterlu kulinu Jesulu panya nganmanytju wangkanytja alatji, “Panya tjulpu kutjarara wangkanyangka kuwaripangka, nyuntu ngayunya mankurarangu ngurpanmankuku.” Munu nyangatja kulira paluru pulkara tjituru-tjitururira ulangu.

15

Jesunya Pilate-alakutu Katinytja

(Matthew-ku 27:1-2,11-14; Luke-aku 23:1-5; Johnku 18:28-38)

* **14:63-64** Moseku tjukurtu pulkara pailpai anangungku walytjangku Godanyanmankunytja wiyangu wantinytjaku. Nyawa Exodus 20:2-7.

¹ Kaya ngalya-katjarungkannyangka piruku tjunguringu tjukurtjara kuranyitja tjuṭa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa munu Jewku mayatja uwankara, tjilpi tjuṭa kulukulu. Munuya wangkara kulira tjukurpa palyanu Pilate-anya wangkara wituwituntjikitjangku Jesunya iluntankunytjaku. Munuya palulanguru wati timpula anga-kanyilpai tjuṭangka wangkangu Jesunya tjiinangka karpira katinytjaku Pilate-alakutu munuya paluru tjana uwankarangku Jesunya Pilate-alakutu katingu munuya palula wirkakatingu.

² Ka Pilate-alu palula tjapinu, “Nyuntu wanyu mulapa Jew tjuṭaku mayatja pulka?”

Ka Jesulu palula wangkangu, “Uwa, pala wangkanyin.”

³ Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangu Pilate-ala mirangka Jesunya rawangku ara kutjupa kutjupa tjuṭa wangkara palunya kuranmanangi.

⁴ Ka Pilate-alu piruku palula wangkangu alatji, “Nyaaku nyuntu wangkanyitja wiya ngaranyi? Nyanga tjana kutjupa kutjupa tjuṭa wangkara nyuntunya kuranmananyi.”

⁵ Palu Jesunya wangkanyitja wiya alatjitu pilunpa ngarangi, ka Pilate-alu puṭu kuliningi, “Ai! Nyaaku nyangatja wangkara aluntja wiya ngaranyi?”

Jesunya Iluntankunytjikitjangku Wangkanyitja

(Matthew-ku 27:15-26; Luke-aku 23:13-25; Johnku 18:39—19:16)

⁶ Ka panya yiya kutjupa yiya kutjupa inma panya Katuwanu Ankunytjanya ngaranyangka Pilate-alu tjakangku tjailanguru wati kutju walatjunkturupai anangu tjuṭa mukuringkunyaangka. ⁷ Ka tjintu nyara palula wati kamantaku kuraringkupai tjuṭa tjailangka nyinangi. Panya paluru tjana mungatu kamantaku pikaringangi Rome-aku tjaultji tjuṭaku munuya wati kutju iluntanu, kaya nyara palulanguru tjananya witera tjailangka tjarpatjunu tjanampa mayatja wati ini Parapatjanya kulu. ⁸ Kaya anangu tjuṭa mulapa tjunguringu Pilate-aku ngurangka urilta munuya palula ngatjiningi wati kutju tjanampa walatjunkturunytjaku panya tjana nintingku kuliningi tjintu nyanga palula wati kutju tjailanguru walatjunkturunytjaku.

⁹ Ka Pilate-alu tjanala tjapinu, “Nyura wanyu mukuringanyi ngayulu nyurampa nyanga mayatja pulka walatjunkturunytjaku?” ¹⁰ Nyangatja paluru nintingku tjapiningi alatji kulira, “Tjukurtjara nyanga kuranyitja tjuṭangkuya Jesunya nyararingkula ngayunya katira ungu.”

¹¹ Palu tjukurtjara kuranyitja tjuṭangkuya anangu tjuṭa pulkara wituwituningi Parapatjaku Pilate-ala ngatjintjaku tjanampa walatjunkturunytjaku.

¹² Ka piruku Pilate-alu tjapinu anangu tjuṭangka, “Kana wanyu nyaalku wati nyangatja? Panya nyura palunya walkura wangkapai nyurampa mayatja pulka.”

¹³ Kaya mirara wangkangu, “Wiya, palunya punu katakutjarangka wakara utitjura!”

¹⁴ Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyaanguru? Kura nyaa nyangangu wanyu palyanu?”

Kaya tungunpungkula pulkara alatjitu mirara wangkangu, “Punu katakutjarangka wakara utitjura.”

¹⁵ Ka Pilate-alu anangu tjuṭa pukulmankunytjikitjangku mukuringkula Parapatjanya walatjunu tjanampa, munu tjaultji tjuṭa wangkangu Jesunya wiipangka alkantjaku. Munu palulanguru tjana pungkula wiyaringkunyaangka tjanala wangkangu katira punu katakutjarangka wakara utitjunkturunytjaku.

*Tjaultji Tjutangku Jesunya Anantja
(Matthew-ku 27:27-31; Johnku 19:2-3)*

¹⁶ Kaya tjaultji tjutangku Jesunya katira mayatja pulkaku wali unngu tjarpatjunu munuya tjaultji kutjupa tjuta altingu uwankara tjunguringkunyjtaku. ¹⁷ Munuya Jesunya mayatja pulkaku mantarangka ngunti tjarpatjunu kala panya purple-ta, munuya mayatja pulkangku katangka kanyilpai purunypa palyanu tjilka-tjilkanguru iri pulkatjara munuya palula katangka tjunu. ¹⁸ Munuya palunya anara ngalya-ngalyparingkula ngunti walkura wangkangi, "Awari, mulapa nyuntu Jewku mayatja pulkanya." ¹⁹ Munuya punu tjukarangka palunya rawangku kata pungangi, munuya palunya witalytjunangi, munuya palula kuranyu tultjungarakatira ikaritjarangku anara ngunti walkuningi. ²⁰ Munuya palunya kurara pungkunyjtjanungku malangka mantara panya purple araltjara mantara palumpangka malakungku tjarpatjunu, munuya pakaltjingara ma-katingu punungka wakara utitjungkunytjikitjangku.

*Jesunya Punu Katakutjarangka Wakara Utitjungkunytja
(Matthew-ku 27:32-44; Luke-aku 23:26-43; Johnku 19:17-27)*

²¹ Munuya Jesunya ngura Jerusalemalanguru urilkutu ma-pakaltjinganu, ka paluru panya punu tjalira anangi. Kaya tjaultji tjutangku wati kutjupa ini Simonnga nyakula pauntjingara wangkangu punu panya Jesuku tjalira katinyjtaku. Wati nyara paluru panya kuwari kutju ngalya-wirkanu ilytjinguru. Palu paluru ngura ini Tjairininya ngurara munu wati ini Alika-tjantaku pulampa Rupertjaku mama. ²² Munuya Jesunya katingu ngura ini Kaulkatjalakutu. (Kaulkatjanya panya wangkanyi *Kata Tarkatjaranya*.) ²³ Munuya ngura palula wirkara palunya arkara wainangka kutjupa kutjupa tjau purunypa tjungura ungangi pika kaarngaranyangka manarmankunytjaku,* palu Jesulu wantingi tjikintja wiyangku. ²⁴ Kaya tjaultji tjutangku palunya punu katakutjarangka wakara utitjunu, munuya palulanguru palumpa mantaraku punu panya nampatjarangka katu wanira inkangi kutjungku kutjungku winamilara mantjintjikitjangku.

²⁵ Nyangatjaya panya mungawinki palunya utitjunu panya tjintu pakara tjukutjuku katuringkunyangka, 9 o'clock. ²⁶ Ka punungka panya walka ngarangi Jesula katu alatji,

Jew Tjutaku Mayatja Pulka.

Panya palumpa mirpantju tjutangku palunya alatji wangkanyangka kuranmanu, ka nyara palulanguruya walka panya palunya utitjunu. ²⁷⁻²⁸ Munuya palula tjungu wati kutitjunkturapai kutjara punu kutjupa kutjarangka wakara utitjunu nganytjarta kutjara, kutju kampa wakungka kutju kampa tjampungka.*

²⁹ Kaya anangu tjutangku Jesula itiwanu iwarangka ankula ira-nyakula kata uri-urira palunya anara wangkangi, "Ala, walangkunku palyala, panya nyuntu wangkangi timpula piluntara tjintu mankurarira piruku palyara wiyantjikitjangku. ³⁰ Wala wanyu ngalya-wararakati pununguru pala, mununku walytjangku wankala."

* **15:23** Nyanga alatjiya kunyu ungkupai utitjungkunytja kuwaripangka pika kaarngaranyangka manarmankunytjaku. Tjau nyara paluru ini myrrh. * **15:27-28** Wati kutjupangku kunyu verse 28 walkatjunu munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Ka panya nyiringka iriti walkatjungkunytja nyangatja utiringu, panya alatji walkatjunu, "Palunyaya wati kura-palku iluntanu kura tjutangka tjungu."* (Aitjayaku 53:12)

³¹ Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Moseku tjukurpa nin-tilpai tjutangku tjukurpa palu purunypatu Jesula wangkangi munuya palunya anara ikaringangi alatji wangkara, "Kutjupa tjuta palangku wankaningi, palu walytjangku palanku putu wankani. ³² Wanyula arkara nyangama Christanya wankarunkupai Godalu kalkuntjitja Israelku mayatja pulkanya, pala pununguruwi ngalya-ukaliwa. Kala nyakulampa mulamulariwalta."

Ka panya palula itingka wakara utitjungkunytja kutjarangku palu purunypatu palunya anara wangkangi.

Jesunya Ilunytja

(Matthew-ku 27:45-56; Luke-aku 23:44-49; Johnku 19:28-30)

³³ Ka palulanguru tjintu panya katuringkula katu ngaranyangka ngura uwankarangka maruringu munu munga purunypa ngarala mungartji-mungartji kutju tjintungku piruku irnyanangi. ³⁴ Ka nyara palula ara tjintungku piruku irnyannyangka Jesulu pulkara mirara wangkangu, "Ilayi, Ilayi, lama tjabatjani." Alatji paluru wangkangi, "Mama God, Mama God! Nyaakunin wantikatingu?"

³⁵ Kaya anangu kutjupa tjutangku ilangku ngaranytjatjanungku paluru wangkanyangka kulinu munuya wangkangu, "Kulila, paluru Ilaitjanya altinyi pitjala alpamilantjaku." ³⁶ Ka wati kutjungku ngalya-wirtjapakara pantja punu warangka karpi-karpira waina kurakurangka tjalatjura katura Jesunya tjikintjaku ungangi munu anara wangkangu, "Wanyula nyangama, ka Ilaitjalu pitjala palunya walatjura nyanga pununguru."

³⁷ Ka Jesunya pulkara mirara ngaalya wiyaringkula ilungu.

³⁸ Ka paluru ilunyangka mantara panya timpulangka waraly-waralyngaranytja katunguru tjarukutu tjilpirarara kutjararingu ngura panya milmilpa mulapa utiringkunytjaku. ³⁹ Ka tjaultji tjutaku mayatjangku ngarala nyangangi Jesunya mirara ilunyangka munu wangkangu, "Ai, wati nyangatja mulapa Godaku katja."

⁴⁰ Kaya minyma tjuta nyara palula ngarangitu munuya patunguru nyangangi, panya Mary Magdalene-alu munu Mary-lu panya Jamesaku Josephaku pulampa ngunytjungku, munu Tjalumilu, munu minyma kutjupa tjutangku kulu. ⁴¹ Nyanga paluru tjana panya Jesula tjungu parapitjalinkupai uru Galileela itingka para-ngaranyangka munuya palunya atunymara kanyira mai mantara kulu ungupai. Kaya minyma kutjupa tjuta kulu palula tjungu Jerusalemaku pitjanytjatjanu palula tjanala tjungutu ngarala nyangangi.

Jesunya Kulpingka Ngaritjungkunytja

(Matthew-ku 27:57-61; Luke-aku 23:50-56; Johnku 19:38-42)

⁴²⁻⁴³ Ka tjintu nyanga paluru Friday Jesunya ilunytja, ka panyaya Jew tjutangku tjintu nyanga palula kutjupa kutjupa tjuta nganmanytju palyara wantipai mungawinkiku tjintu tjarpanyangka pilunarira warka wiya nyinanytjikitjangku. Panya tjintu tjarpanyangka milmilpa ngarapai munu ngarala tjinturingkula mungartjirira tjintu piruku tjarpanyangka kutju milmilpa ngaranytja wiyaringkupai.

Ka wati panya Josephanya ngura ini Arima-tjiyanya ngurara nyinangi. Nyara paluru panya wati kantjula nyinangi munu Jewku kantjula kutjupa tjutangka mitingiku tjunguringkupai. Munu paluru rawa patanangi Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjaku.

Munu paluru Jesunya ilunyangka nyakula kuliningi munu mungartjirinytjaku-tawara mapalku anu Pilate-alakutu munu palula

rapangku ngatjiniu Jesunya puntu pununguru mantjintjikitjangku.
⁴⁴ Ka Pilate-alu Jesunya ilunyitja kulira wangkangu, "Ai, mapalku alatjitu ilungu?" Munu paluru tjaultji tjutaku mayatja altira tjapinu, "Mulapa Jesunya ilungu?" Ka wangkangu, "Uwa, nganmanypa ilungu."
⁴⁵ Ka nyangatja kulira paluru Josephanya palyanmanu Jesunya puntu pununguru mantjira katinytjaku. ⁴⁶ Ka Josephalu ankula mantara piranpa wiru mulapa payamilara anu Jesulakutu munu palunya pununguru ukalilyira mantara panya piranta karpinu munu katira kulpi unngu ngaritjunu. Munu ngaritjungkula puli pulkanya tjaangka untura wanara angatjunu. Kulpi nyara paluru panya nganmanytju pulingka nyarkara wantinytja ngarangi.

⁴⁷ Ka Mary Magdalene-alu pula Mary-lu, Josephaku panya ngunytjungku, ngarala nyangangi Jesunya puntu kulpi unngu ngaritjungkunyangka pulala mirangka.

16

Jesunya Ilunytjatjanu Wankaringkula Pakantja

(Matthew-ku 28:1-8; Luke-aku 24:1-12; Johnku 20:1-10)

¹⁻² Ka Saturday tjintu panya pakuwiyaringkupai ngarala wiyaringu, ka tjintu tjarpanyangka minyma panya mankurtu Mary Magdalene-alu munu Mary-lu Jamesaku ngunytjungku, munu Tjalumilu tjana ankula nyitilpai wiru payamilanu mungawinki ankula Jesunya puntu nyitintjikitjangku. Munuya mungawinki mulapa tjintu ngalya-pakannyangka kulpikutu anu.
³ Munuya iwarangka ankula alatji wangkarinangi, "Ai, nganalulampa puli panya pulka tjaangka panya anga-ngaranytjanya untura kitikitilku? Panyatja pulka mulapa." ⁴ Munuya wirkara nyakula wangkangu, "Ai, nyaratja nyawa, nyara ala ngaranyi. Nganmanytju untuntja ngaranyi." Puli nyara paluru panya pulka mulapa minyma tjutangku untura kitikitintjaku wiya.
⁵ Munuya kulpingka tjarpara nyangu wati yangupala mantara pirantjara nyinanyangka kampa wakungka munuya nyakula nguluringu. ⁶ Ka tjanala wangkangu, "Nguluringkuwiyaya ngarama. Nyura wanyu ngurini Jesunya Nazarethanya ngurara panya punungkaya wakara utitjunu? Paluru nyangangka wiya. Paluru wankaringkula pakanu. Nyawaya nyanga paluru ngarinytjita, panya nyangangka ngaritjunu ka nyanga mantara kutju ngarinyi. ⁷ Wanyuya ankula ma-tjakultjura Peterla tjanala palumpa panya nintintja tjutangka alatji, 'Paluru kuwari nyurala kuranyu ananyi Galileelakutu, ka nyura nyara palula palunya nyakuku panya alatji paluru nyurala nganmanytju wangkangu.'" Nyanga palunya wati panya mantara pirantjarangku minyma panya mankurta wangkangu.

⁸ Kaya alatji wangkanyangka kulira putu kuliningi munuya wala pulka kulpinguru pakara ma-wirtjapakanu. Munuya ngururpa ngarala kutjupangka wangkanytja wiya, panya tjana nguluringu nyakunytjatjanu.

*Tjukurpa Malatja Jesunya Utiringkunyitja Mary Magdalene-ala**

(Matthew-ku 28:9-10; Johnku 20:11-18)

⁹ Jesunya panya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu Sunday mungawinki mulapa munu Mary Magdalene-ala-warara utiringu, panya minyma nyara palulanguru Jesulu mamu 7 nganmanytju painu. ¹⁰ Ka nyara paluru nyakunytjatjanungku ankula Jesuku malpa panya tjutangka

* **16:8** Verses nyanganpa wati kutjupangku walkatjunu munu Markaku tjukurta mala tjungunu.

tjakultjunu, panya tjanaya ngurangka tjituru-tjituru nyinara ulara waningi. ¹¹ Munu paluru wangkangu, "Ai! Ngayulu Jesunya nyangu. Paluru wanka." Kaya wangkanyangka kulira putu mulamularingangi.

Jesunya Utiringkunyta Wati Nintintja Kutjarangka

(Luke-aku 24:13-35)

¹² Nyangangka malangka Jesunya kutjuparira utiringu wati palumpa malpa kutjarangka iwarangka ilytjingka ankunyangka. ¹³ Munu pula nyakunytjatjanu malaku anu malpa panya kutjupa tjutakutu munu pula tjakultjunu pulala utiringkunyta. Palu kuliraya putu mulamularingangi.

Jesunya Nintintja 11-ta Utiringkunyta

(Matthew-ku 28:16-20; Luke-aku 24:36-49; Johnku 20:19-23; Acts 1:6-8)

¹⁴ Ka ngulalta Jesunya utiringu nintintja panya 11-ta tjana mai nyinara ngalkunyangka. Munu tjananya wangkara painingi palumpa putu mulamularingkunytjanguru, panya putuya kuliningi kutjupa tjutangka palunya nyakunytjatjanungku tjakultjunkunyangka. ¹⁵⁻¹⁶ Munu paluru tjanala wangkangu alatji, "Araya ngura winkikutu munuya anangu winkingka Tjukurpa Palya ngayunyatjara tjakultjunama. Kaya kulira mulamularingkulampa minangka baptise-aringkuku, ka Godalu tjananya wankarunkuku. Palu mulamularingkuwiyangku wantinyangkampa Godalu tjananya paira iyalku ngura kurakutu. ¹⁷ Ka ngayuku mulamularingkunyangka Godalu palunya tjananya witulyankuku, kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyatjarangku palyantjaku. Kaya ngayunya ini wangkara mamu tjuta anangunguru pailku, munuya wangka kutjupa kuwaritja wangkaku. ¹⁸ Munuya liru marangku witera pikatjararingkuwiya nyinaku, munuya kapi kura patjinatjara tjikira palu purunypatu pikatjararingkunyta wiya alatjitu nyinaku. Munuya anangu pikatjara tjutangka mara tjunkuku, kaya mapalku alatjitu palyaringkuku."

Jesunya Ilkarikutu Katinyta

(Luke-aku 24:50-53; Acts 1:9-11)

¹⁹ Ka tjanala wangkara wiyaringkunyangka Jesunya Mama Godalu ilkarikutu katingu, ka nyara palulalta mayatja pulka mulapa nyinakatingu Mamala wakungka. ²⁰ Kaya nintintja panya tjuta anu ngura winkikutu munuya tjukurpa Jesunyatjara para-wangkangi anangu winkingka. Ka Mayatjalu tjananya witulyanangi kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyatjarangku palyantjaku. Kaya anangu tjutangu nyakula mulamularingangi, "Mulapa nyangantu tjukarurungku tjakultjunanyi."

*Tjukurpa Malatja Kutjupa**

²¹ (9) Munuya minyma paluru tjana Peterla tjanalakutu anu munu tjanala tjakultjunu uwankara wati panya mantara pirantjarangku wangkanyta. ²² (10) Ka nyanga palula malangka Jesulu nintintja tjuta witera iyanu Tjukurpa Palya para-tjakultjunkunytjaku ngura winkingka. Panya tjukurpa nyara paluru milmilpa titutjara ngarapai anangu tjutangu kulira wankaringkula titutjara nyinanytjaku.

* **16:20** Verses nyanganpa wati kutjupangku walkatjunu munu mala tungunu Markaku tjukurta.

Tjukurpa Palya Luke-alu Walkatjunkunytja Luke Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Luke-alu walkatjunkunytja Jesuny-atjara. Panya paluru wati nintipuka munu Jew wiya. Munu paluru nyiri nyangatja walkatjunu palumpa malpaku wati panya ini Tjiyapilatjaku. Munu paluru tjakultjunangi panya Jesunya wati palya mulapa kura wiya alatjitu, munu panya ilungu anangu ngura winkitja wankarunkunytjikitja Jew tjuta kutju wiya, panya Godanya anangu uwankaraku pulkara mukur-ingkupai. Munu Luke-alu tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta walkatjunu Jesulu wangkanytja munu palyantja. Munu paluru nintiningi Godala tjukarurungku tjapintjaku munu tjukurpa Godaku kurunpatjara kulu wangkangi.

Uwa, Luke-anya panya Paulala tjunguringkula ngura tjutangka parapitjalinangi. Munu ngula paluru nyiri kutjupa kulu walkatjunu panya yaaltji-yaaltji ngarangi Jesunya ilkarikutu ankunyangka malangka. Ka nyiri pala paluru panya ini Jesulu Iyantja Tjutanku Palyantja.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1—2:52 John Baptistanya iti ngarinytja munu Jesunya iti ngarinytja
- 3:1-20 Johntu anangu tjutangka tjukurpa wangkara tjananya baptisekatinytja
- 3:21—4:13 Johntu Jesunya baptisekatinytja, ka Satantu Jesunya arkantja
- 4:14—9:50 Jesulu anangu tjutangka wangkara nintintja munu pikatjara tjuta palyarunguntja
- 9:51—19:27 Jesulu tjukurpa tjuta tjakultjunkunytja
- 19:28—21:4 Jesunya Jerusalemalakutu tangkiyingka tatira ankunytja, munu timpulangka tjarpara tjukurpa tjuta wangkanytja
- 21:5-38 Jesulu palumpa nintintja tjutangka tjakultjunkunytja ngula nyaaringkuku
- 22:1—22:46 Jesulu tjana mai malatja tjunguringkula ngalkuntja
- 22:47—23:56 Jesunya witintja munu punu katakutjarangka wakara utitjunkunytja
- 24:1-53 Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantja

Nganmanytju Tjakultjunkunytja

¹⁻² Malpa wiru Tjiyapilatja, lita nyangatjana nyuntumpa walkatjunanyi nyuntu Jesunya mantangka nyinanytja tjukarurungku kulintjaku. Panya nganmanytjuya tjutanku palula tjungu nyinaralpi palunya nyangangi paluru palyannyangka. Munuya paluru tjana nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungku kulu anangu tjutangka tjakultjunangi ngananala kulu. Kaya kutjupa tjarangku nyiringka walkatjunangi tjukurpa palunyatjara. ³⁻⁴ Kana tjukurpa nyanga palunya tjananya nyakula, kutjupa tjutangka kulu tjapira kulira purkara nintiringangi tjukurpa uwankaraku. Mununa kuwari uti mulapa tjukurpa uwankara tjukarurungku walkatjunkunytjikitja mukuringanyi. Panya nyuntu tjukurpa tjuta nganmanytjulpi kuliningi, palu lita nyanga palulanguru nyuntu uwankara tjukarurungku nyakula kulira nintiringkuku.

Ka tjukurpa nyanga paluru nyiri nyangangka ngaranyi.

Angeltu Tjakarayala Tjakultjunkuntja

⁵ Nyara palula arangka, panya wati Iratanya manta Judeaku winkiku mayatja pulka nyinanyangka, wati ini Tjakarayanya tjukurtjara nyinangi. Wati nyara paluru panya Apitjanya tjamutjara nyinangi.* Ka palumpa kuri kulu nyinangi minyma ini Elizabethanya. Minyma nyara paluru panya wati Aaronta tjanalanguru.* ⁶ Munu nyanga paluru pula tjakaruru mulapa nyinangi Godala mirangka munu pula Godaku tjukurpa uwankara wanganarangku kulilpai. ⁷ Palu paluru pula kutjara alatjitu rawa nyinangi tjitji wiya munu pula tjilpiringkula pamparingu.

⁸ Ka tjintu kutjupa timpulangka Apitjakunu tjutangku ngapartji warka palyantjaku ngarangi, ka wati panya Tjakarayanya tjukurtjara tjanala tjungu warkaringi Godala mirangka. ⁹ Kaya wati nyanga palunya ngurkantanu timpulangka unngu tjarpara pitjilta nyalpi wiru tjunkula tilira puyu panti wiru palyantjaku. Nyanga paluru tjana alatjinkupai tjanampa arangka, munuya wati kutju ngurkantankupai tjukurtjarangku puyu panti wiru tilintjaku. ¹⁰ Ka tjintu wirkanu puyu panti wiru tilintjaku, kaya anangu tjuta mulapatu timpulangka urilta ngarala Godala tjapiningi.

¹¹ Ka wati panya paluru timpula unngu puyu panti wiru tilinnyangka Mayatjaku angelpa utiringu palula munu ngarangi pitjilpangka kampa wakungka wiru pantipaingka itingka. ¹² Ka Tjakarayalu angelpa nyakula urulyaranu munu pulkara nguluringu. ¹³ Ka angeltu palula wangkangu, "Tjakaraya, nguluringkuntja wiya. Godalunta kulinu nyuntu palula tjapinnyangka mununi witu nu nyuntula tjakultjunkuntjaku panya nyuntumpa kuri Elizabethanya pakuringkuku, ka nyupali katjatjararingkuku. Ka iti wirkankunyangka nyuntu palunya inila Johnnga. ¹⁴ Munu nyupali pulkara pukulariku, kaya anangu kutjupa tjuta kulukulu nyakula pukulariku. ¹⁵ Panya paluru ngula pulkaringkula Godala mirangka wati pulka alatjitu nyinaku Godaku tjukurtjara pulka mulapa. Munu paluru wama tjikintja wiya nyinaku. Ka paluru iti wirkankunyangka alatjitu Kurunpa Milmilnga tjarpaku munu palula tjungu titutjara nyinaku. ¹⁶ Ka wati nyara paluru Israelkunu tjutangka tjukurpa wangkara malakungku tjananya altira Godala jungulku piruku palumpa walytja nyinanytjaku. ¹⁷ Munu paluru kuranyurira rapangku ngulu wiyangku wangkaku Godaku tjukurpa, panya wati panya Iloitjalu iriti Godaku tjukurtjara pulkangku Godaku tjukurpa wangkangi, palu purunytju. Kaya mama tjutangku palunya kulira kampa kutjuparira tjananku tjitji tjuta tjakarurungku mukulyangku atunymankuku. Munuya anangu kutjupa tjutangku kulu Godala tungunpungkuntjatjanungku paluru wangkanyangka kulilku munuya aruringkula Godala tjakarurungku kulilku. Uwa, wati nyara paluru anangu tjuta alatjirinytjaku palyalku tjana kulira Mayatjaku alalapa patara nyinanytjaku." Nyanga palunya angeltu wangkangu wati panya Tjakarayala.

* **1:5** Apitjanya tjukurtjara pulka iriti nyinangi Davidanya nyinanytja ara. Panya nyara palula ara Davidalu tjukurtjara tjuta tjarara tjunu tjana ngapartji-ngapartji timpulangka warkarinytjaku, munu paluru Apitjanya tjunu mayatja tjara kutjupaku. (Nyawa 1 Chronicles 24:1-19.) Kaya wati Apitjakunu tjuta tjukurtjara tjuta nyinangi malatja malatja tjuta kulu. Ka wati panya Tjakarayanya Apitjakunu malatja mulapa munu panya tjukurtjaratu nyinangi. * **1:5** Aaronnga panya wati tjukurtjara nganmanypa mulapa nyinangi Godalu tjunkuntja. Paluru iriti mulapa nyinangi Moseku panya kuta.

¹⁸ Ka paluru angelta kulira putu mulamularingkula palula ngapartji wangkangu, “Wiya, ngali tjilpiringu munu pamparingu kulu. Yaaltjingarali tjitji kanyilku? Wanyuni kutjupa kutjupa nintila kana nyakula mulamulariwa nyuntu panya wangkanytja tjukaruru ngaranytjaku.”

¹⁹ Ka angeltu wangkangu palula, “Ngayuluna ini Gabrielnga panya Godala mirangka ngarapainya. Kani Godalu witunu tjukurpa nyanga palunya nyuntula tjakultjunkunyitjaku. ²⁰ Palu kulila, ngayulu nyanga nyuntula wangkanytjitjaku nyuntu putu mulamularingkulampa nyuntu tjaa patiringkuku munun putu wangkaku. Ka tjukurpa nyanga ngayulu wangkanytjanya nyuntula utiringkuku alatjitu, kan nyakuku tjintu nyara palula, munun iti wirkankunyangka kutju ngula tjaa alaringkuku munun wangkaku.” Alatji angeltu palula wangkangu.

²¹ Kaya anangu tjuta urilta ngarala pataningi wati panya Tjakarayaku munuya ngarala putu kuliningi wangkara, “Nyaaku paluru timpulangka unngu tjarpara rawaringu?” ²² Ka Tjakarayanya timpulanguru ngalyapakanu munu putu wangkangi. Kaya mara kutju urinyangka nyakula kuliningi, “Munta, tjinguru kutjupa kutjupa palula utiringu timpula unngu, ka nyanga palulanguru tjaa patiringu.”

²³ Ka tjintu mankurnguru Tjakarayalu timpulangka waraka wiyara ngurakutu anu. ²⁴ Ka nyara palula malangka palumpa kuri Elizabethanya pakuringu munu urilkutu pakantja wiya wali unngu kutju nyinangi titutjara pira mankurpa kutjara. ²⁵ Munu paluru pukularira alatji wangkangu, “Ngangari, wiru mulapa nyangatja. Ngulangulanitju mulapatu Mayatjalu pukulmanu. Panya nganmanytjunitjuya anangu tjutangku kurara pungkupai tjitji wiya nyinanyangka, kana kuntaringkupai. Palu kuwari nyanga Mayatjalu ngayuku kunta wiyanu alatjitu, kaya putulta ngayunya piruku nyanga purunypa wangkanyi.”

Angeltu Mary-la Tjakultjunkunyitja

²⁶⁻²⁷ Ka pira mankur-mankurpa wiyaringkunyangka Elizabethanya tjuni pulkaringu. Ka Godalu iyanu angelpa ini Gabrielnga kungkawara nyitayikutu ini Mary-lakutu. Kungkawara nyanga paluru ngura ini Nazarethala nyinangi uru Galileela wilurara munu paluru wati ini Josephalu nganmanytju kalkuntja nyinangi altinytja wiyatu. Wati nyanga paluru mayatja Davidaku walytjapitinguru utiringkula nyinangi. Palu nyanga pula altinytja wiyatu kuwaripa nyinangi patara. ²⁸ Ka angelpa panya paluru wirkanu Mary-la munu pukultu tjakultjunu palula alatji, “Awa, Mayatjanyanku pulkara pukularinyi, mununta ilangku kanyira nyuntumpa wiru mulapa palyalku.”

²⁹ Ka Mary-lu wangkanyangka kulira pulkara urulyaranu munu kuliningi, “Nyaani nyanganku wangkangu?” ³⁰ Ka angeltu palula wangkangu, “Mary, nguluringkunyitja wiya! Mayatjanya nyuntumpa pulkara pukularinyi mununta paluru nyuntunya ngurkantanu. ³¹ Kulila, nyuntu kuwari ititjararingkuku, munun katja kanyilku munun palunya inilku Jesunya. ³² Ka paluru pulka mulapa nyinaku Mayatja Katutja Pulakaku katja. Ka Godalu palunya tjunkuku Mayatja pulka nyinanytjaku wati panya palumpa tjamu Davidaku arangka. ³³ Ka paluru mayatja pulka mulapa rawa nyinaku Israelkunu tjutaku anangu kutjupa tjutaku kulu titutjara alatjitu wiyaringkunyitja wiya.” Nyanga palunya angeltu Mary-la wangkangu.

³⁴ Ka Mary-lu palula ngapartji wangkangu, “Palu nganalanguruna iti nyanga palunya kanyilku? Panya ngayulu watiku ngurpa mununa wati kutjupangka nyinanytja wiyatu.”

³⁵ Ka angeltu palula wangkangu, “Kulila, Kurunpa Milmilnga nyuntula tjarpaku munu Godaku witulya pulkatjarangku nyuntunya ititjararingkunyjtjaku palyalku. Ka nyara palulanguru nyuntu iti milmilpa kanyilku ‘Godaku Katja.’ ³⁶ Munu wanyu piruku kulila, nyuntumpa panya walytja Elizabethanya, Tjakarayaku panya kuri. Paluru pampa mulapa nyinanyi. Palu kuwari nyanga paluru ititjara nyinanyi. Munu panya pira mankur-mankunguru tjitji kanyilku pampa panya mulatu. ³⁷ Ka nyangatja kulinma panya Godalu kutjupa kutjupa uwankara alatjitu paluru nintingku palyalpai.”

³⁸ Ka Mary-lu nyangatja kulira wangkangu, “Uwa palya, ngayulunatju mulapa Mayatjaku walytja nyinanyi paluru wangkanytja wanganarangku kulira palyantjikitja. Ka nyanga nyuntu wangkanytja palya ngayula utiringkuku.” Ka nyanga palulanguru angeltu palunya wantikatira anu.

Mary-nya Elizabethalakutu Ankunytja

³⁹ Ka palula malangka Mary-lu mapalku ulytja karpira ma-pakanu ulparira palumpa walytja Elizabethanya nyakunytjikitja. Panya paluru pula kurirara nyinangi Jerusalemala ulparira tawunu tjukutjukungka apu murpu tjutangka ngururpa. ⁴⁰ Palu Mary-nya wala pulka nguwanpa ankula ankula tjinu mankunguru ngura panya palula wirkanu munu pulampa walingka tjarpara Elizabethanya nyakula wangkara ampura pukularingu. ⁴¹ Ka Mary-lu wangkanyangka Elizabethalu kulinu palula tjuningka unngu iti pulkara urinyangka. Ka nyara palula arangka Kurunpa Milmilnga Elizabethala tjarpangu munu tjukarurungku nintinu wangkanytjaku, ⁴² ka pulkara pukularira mirara wangkangu alatji, “Mama God, wirungkun minyma nyanga Mary-nya ngurkantanu munun pukulmanu minyma kutjupa uwankarangka waintara, munun iti panya Mary-lu ngula kanyintjanya nyuntu pukulmara kanyilku. ⁴³ Ngayuluna minyma pulka wiya, tjukutjuku nyinanyi, ka nyangatja nyaaku Mayatjaku ngunytju ngayulakutu pitjangu pulkakutu-palku? Palu palya, pulkara pularinyi palumpa. ⁴⁴ Ka nyuntu panya kuwari wirkara wangkanyangka ngayulu kulinu ngayula unngu iti pukularira urinyangka. ⁴⁵ Ka palan nyuntu kulu pukulpa ngaranyi panya nyuntu Mayatjalu wangkanyangka kulira mulamularingu munu palan patani paluru wangkanytja utiringkunyjtjaku.” Alatji Elizabethalu Mary-la wangkara pukularingi.

Mary-lu Godanya Mirawaninytja

⁴⁶ Ka Mary-lu alatji wangkangu,
 “Ngayuluna kuwari pulkara alatjitu mirawaninyi Mayatjanya,
⁴⁷ Mununatju palumpa pulkara pukularinyi, nganampa God panya Wankarunkupaiku.
⁴⁸ Panya palurunitju ngurkantanu tjukutjuku nyinanyangka mununi nyanga nyakunytjatjanungku pukulmanu.
 Kaya nyanganguru anangu tjutangu ngayunya rawangku kulilku wangkara alatji, ‘Mulapa minyma nyanga palunya Godalu pulkara pukulmanu.’
⁴⁹ Panya Godalu witulya pulkangku ngayuku pulka mulapa palyanu.
 Nyara paluru wiru mulapa.

- 50 Munu anangu tjutangku palunya rawangku kulinnyangka paluru titutjarangku alatjitu ngaltunytjungku kanyilpai anangu uwankara, munu anangu kutjupa palula tjanala malatja tjuta kulukulu.
- 51 Munu paluru kanany-kananyaripai tjuta wililytjingalpai witulya pulkangku tjananku walytjangku kulira palyannyangka.
- 52 Munu paluru alatjitu mayatja pulka tjuta pauntjingara tjarulpai, munu tjukutjuku tjuta katulpai pulka katu nyinanytjaku.
- 53 Munu paluru paltjatjiratja tjuta paltjalpai wiru tjuta ungkula, munu mani pulkatjara tjuta paira iyalpai maralpa ankunytjaku.
- 54-55 Paluru panya nganmanytju kalkunu nganampa tjamu tjuta Aipuramanya tjananya, ngaltunytjungku kanyintjikitjangku munu panyalanya titutjarangku mukulyangku kanyini nganananya, Aipuramaku walytjapiti malatja uwankara kulukulu. Uwa, mulapa paluru nganananya Israelkunu tjuta palumpa walytjapiti ngaltunytjungku atunymara titutjarangku kanyilpai.”

Alatji Mary-lu Godanya walkura wangkangi.

56 Munu paluru palumpa walytjangka Elizabethala pira mankurpa nyinangi, munu nyinara wiyaringkula palulanguru malakulta anu alinytjara ngura walytjakutu.

Johnnga Iti Wirkankunytja

57-58 Ka malangka Elizabethalu iti kanyintjaku ilaringu, ka paluru katja kanyinu. Munu paluru pulkara pukularingu Godalu palunya wirungku ungkunyaangka. Kaya malpa tjuta walytja tjuta kulukulu nyangatja kulira palula tjunguringkula pukularingu uwankara.

59 Munuya palulanguru tjintu 7 ngarala wiyaringkunyaangka malangka anangu tjuta piruku tjunguringu wati tjukurtjarangku iti palunya watintjaku*. Munuya palunya kuliningi mamangka iningka tjunkunytjikitjangku, Tjakarayala. 60 Palu palumpa ngunytjungku wangkangu, “Wiya alatjitu, tjitji nyanga paluru ini Johnnga.”

61 Kaya anangu tjutangku wangkangu palula, “Palu nyuntumpa walytja kutjupa ini nyanga paluru nyinanytja wiyatu.” 62 Munuya palumpa mamangka marangku tjapiningi, “Tjitji nyangatjan ini ngananya tjunkuku? Tjakultjuralanya kala kulila.”

63 Ka Tjakarayalu marangku wangkangu nyiri ungkunyitjaku. Kaya mantjira palunya ungu. Ka paluru walkatjunu nyiri nyara palula alatji, “Paluru ini Johnnga.” Kaya uwankarangku nyakula urulyaranu. 64 Ka palulanguru Tjakarayanya tjaa mapalku alaringu munu wangkapairingu, munu paluru Godanya pulkara mirawaaningi. 65 Kaya palumpa malpa tjutangku palunya nyakula urulyaranu. Ka tjukurpa nyanga paluru manta Judeala ngura winkingka lipiringu. 66 Kaya ngura uwankarangka anangu tjutangku tjukurpa nyanga palunya kulinu munuya rawangku kuliningi, “Mulapa Godalu tjitji nyara palunya marangku kanyini. Ka yaaltji-yaaltji paluru nyinaku ngula pulkaringkula?” Alatji tjana wangkara kuliningi.

Tjakarayalu Godanya Walkuntja

67 Ka Kurunpa Milmilnga tjarpangu wati panya Tjakarayala, iti panya Johnku mamangka munu palunya kuranyukutungku nintinu, ka paluru pukularira wangkangu alatji,

68 “Walkunmala Godanya, Israelkunu tjuta kanyilpainya, panya paluru pitjangu palumpa walytja tjuta wankarunkunytjikitja.

* 1:59 Panya tjakangkuya alatji palyalpai tjanampa arangka.

- ⁶⁹ Godalulampa iyanu wankarunkupainya witulya pulkatjara.
Ka wankarunkupainya nyanga paluru wati panya Davidaku walytjapitinguru utiringu. Panya iriti mulapa nyinangi Davidanya Godaku warkaripai.
- ⁷⁰⁻⁷¹ Panya Godalu iriti kalkunu nganananya wankarunkunytjikitjangku mirpantju tjutangku pungkunytjaku-tawara,
ka panyaya palumpa wangkatjara tjutangku palula kulira nyiringka walkatjunu paluru kalkuntjitja nganana kulintjaku.
- ⁷² Munu panya wangkangu nganampa tjamu irititja tjutangka Aipuramala tjanala palunya tjananya ngaltunytjungku kanyintjikitjangku munu paluru kalkuntjatjanungku palyanu alatjitu munu kanyiningi tjananya.
- ⁷³⁻⁷⁵ Panya paluru iriti mulapa Aipuramala tjanala kalkunu alatji wangkara,
'Nyurampa mirpantju tjutangku nyuranya pungkunytjikitjangku kulinnyangka nyuranya ngalkilku nyura wankaru nyinanytjaku munu ngayunya rapangku walkuntjaku tjanampa nguluringkunytja wiyangku.
Nyara palulanguru nyura ngayula mirangka palyanyku nyinaku titutjara.'"
- ⁷⁶ Munu Tjakarayalu piruku katjaku tjukurpa ngapartji wangkangu alatji,
"Nyuntu God Katutja Pulka wangkatjara nyinaku,
munun Mayatjanya pitjanytjaku patara kuranyurira nganmanytju tamalmarā wantiku anangu tjutangku kulira palumpa ala-ala patara nyinanytjaku.
- ⁷⁷ Nyuntu tjanala nganmanytju tjakultjunkuku alatji, 'Godalu nyuranya kura tjuta palyantjitjanguru pungguwiyangku kaly pangku wantiku munu palulanguru nyuranya wankarunkuku.'
- ⁷⁸ Uwa, mulapa Godanya nganampa ngaltunytju mukulya pulka mulapa nyinanyi.
Panya tjirirpingku mungawinki pakara manta uwankara utilpai,
palu purunytju ilkaringuru pitjanytjalu nganananya kurunpa unngu utilku.
- ⁷⁹ Panya nganana mungawalurungka nyinanyi munula iwara palyangka ankunytjikitjangku putu kulira ilunytjikitja kutju ngaranyi.
Palu panya Godalu ilkaringuru tili pulka iyalku, ka nganananya utilku iwara palyangka Godala tjungu pilunpa pukulpa ankunytjaku."
Nyanga palunya Tjakarayalu Kurunpa Milmitu nintinnyangka wangkangi.
- ⁸⁰ Ka palumpa katja Johnnga tjitji pulkaringu, munu Godanya kurunpa winkingku kulinigi. Munu paluru ngula pulkaringkula anu ilytjikutu munu ilytjingka nyinangi kumpilpa, munu ngula utiringu Godaku tjukurpa wangkanytjikitja Israelkunu tjutangka.

2

Jesunya Iti Ngarinytja (Matthew-ku 1:18-25)

¹ Ka nyara palula arangka wati ini Tjiitja Ukatjanya mayatja pulka nyinangi ngura panya ini Rome-ala munu ngura winki mulapa mayatjangku tjungura kanyiningi Israelnga kulu. Wati nyanga paluru mayatja uwankarangka wangkapai, kaya wanganarangku kulilpai palula. Ka Johnnga iti nyinanyangka mayatja nyara paluru anangu winki kantamilantjikitja mukuringangi, munu tjananya uwankara wituningi ngura

uwankaranguru ankula ngura walytjangka walytjangka ini nyiringka walkatjunkunytjaku. ² Ka nyara palula arangka wati panya ini Kuriniyatjanya ngura Tjiriyaku mayatja nyinangi. ³ Kaya ngura uwankaranguru anangu winki ngura walytjakutu walytjakutu anangi tjanampa tjamuku ngurakutu ini tjanampa nyiringka walkatjunkunytjikitja.

⁴ Ka Josephanya ngura Nazarethala nyinangi munu ulparira ma-pakanu tawunu walytjakutu ngura ini Bethlehemalakutu, panya nganmanypa mulapa palumpa tjamu Davidanya iti ngaringu ngura nyara palula, ka palulakutu paluru anu ini walkatjunkunytjikitja. ⁵ Munu katingu Marynya panya palunya kalkuntjatjanungku. Ka Marynya paku pulka nyinangi munu nganmanypa tjuni pulkaringu.

⁶ Munu paluru pula Bethlehema wirkanu, ka Mary-ku iti wirkankunytjaku ilaringu. ⁷ Ka paluru iti katja kuwari kutju ngurpangku kanyinu, munu mantarangka karpira pantja-pantjangka ngaritjuni piti ngatingka. Piti nyara paluru panya puluka tjutaku munu tjiipi tjutaku mai tjunkupai ngalkuntjaku. Tjinguru pula walingka payamilara tjarpanyangka iti wirkanama, palu anangu winkingku nganmanypa tjarpara wali uwankara anganu, ka palulanguru pulampa ngura wiya ngarangi wali unngu ngarinytjaku, ka pula tjulypinytja ngaringu pulukaku ngurangka.

Tjiipi Kanyilpai Tjutangka Angeltu Wangkanytja

⁸ Ka ngura nyara palula itingka tawunungka urilta wati tjapata tjutangu tjiipi tjuta atunymara kanyiningi mungangka. ⁹ Ka Mayatjaku angelpa utiringu tjanala munu pitalytji pulka mulatu tjananya irnyara kanyiningi. Kaya urulyarara pulkara nguluringu. ¹⁰ Palu angeltu palula tjanala wangkangu, "Ngulurungkunytja wiyangkuya kulinma. Ngayuluna pitjangu nyurala tjukurpa wiru mulapa tjakultjunkunytjikitja anangu uwankaraku, kaya kulira uwankara pulkara pukulariku. ¹¹ Kuwari nyanga Mayatja Davidaku ngurangka iti wirkanu nyuranya wankarunkunytjikitja panya Christanya Mayatjanya.* ¹² Ka nyura ankula ngurila munu nyawa iti nyara palunya mantarangka karpintja puluka tjutaku mai ngaripaingka ngarinyangka. Alatji ngarinyangka nyakula nyura kulilku, 'Munta, nyangatja iti panya paluru.' "

¹³ Ka angelpa paluru wangkara wiyaringkunyangka malangka angelpa kutjupa tjuta mungilyi mulapa ilkaringunguru ukalingkula palula tjunguringkula tjungungku inma inkara Godanya walkuningi alatji wangkara,

¹⁴ "Godanya wiru mulapa nyara ilkarangka nyinanytja panya.

Kayanku mantangka nyanga anangu Godala kulilpai uwankara kurunpa pukulpa nyinama."

¹⁵ Munuya angelpa tjuta inkara wiyaringkula malaku anu ilkarikutu, kayanku wati panya tjapata tjutangu wangkangu, "Ala, walala ara Bethlehemalakutu munula nyawa nyanga palunya, panya Mayatjaku angeltulanya kuwari tjakultjuni."

¹⁶ Munuya pakara warpungkula anu walikutu munuya walingka ma-wirkara ngurira nyangu Marynya pulanya Josephanya pulukaku ngurangka nyinanyangka munuya iti kulu pantja-pantjangka ngarinyangka nyangu pitingka pulukaku mai ngaripaingka. ¹⁷⁻¹⁸ Munuya wati panya tjapata tjutangu iti palunya nyakula Josephala pulala tjakultjuni tjukurpa panya angeltu tjanala tjakultjunkunytja iti nyanga palunyatjara, munuya iti nyakunytjatjanungku anangu tjutangkalta tjakultjunangi. Kaya kulira

* **2:11** Ini Christanya wangkanyi Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya.

urulyaranu tjiipi kanyilpai tjutangku tjanala wangkanyangka. ¹⁹ Ka Mary-lu tjukurpa nyanganpa rawangku unngu kuliningi. ²⁰ Kaya palulanguru wati panya tjabatata tjutangku Mary-nya pulanya wantikatira malaku anu munuya iwarangka ankula inma inkara Godanya pulkara walkura pukularingi wiru kulintjatjanungku munu nyakunytjatjanungku kulu. Munuya wangkangi, "Mulapa angeltu ngananala tjukarurungku tjakultjunu."

²¹ Ka tjintu 7 ngarala wiyaringkunyangka mungawinki iti panya palumpa tjintu wirkanu palunya watintjaku wati tjukurtjarangku.* Ka pula palunya ininu Jesunya, panya ini nyanga palunya nganmanytju wangkangu angeltu Mary-la.

Jesunya Timpulakutu Katinytja

²²⁻²³ Ka ara panya irititja ngaranyi Godalu Mosela nganmanytju wangkanytja nyanga alatji, "Utiya katja nganmanyitja uwankara ngayunya ungama ngayukurinytjaku." Ka Josephalu pula ara panya palunya kulinu munu pira kutju wiyaringkunyangka iti Jesunya Jerusalemalakutu katingu Godanya ungkunyitjikitjangku. ²⁴ Munu pula tjulpu kutjara kulu katingu. Panya Godalu Mosela ara kutjupa minyma ngunytju tjtaku nganmanytju wangkangu nyanga alatji, "Minyma ngunytjungku iti kanyintjatjanungku uti pira kutju wiyaringkula tjulpu kutjara katira wati tjukurtjara ungama tjinguru kuukuuku kutjara munta aralapalpa kulunypa kutjara, ka tjukurtjarangku tjulpu panya kutjara pungkula Godanya ungkuku, ka palulanguru minyma paluru palyaringkuku munu para-ngaramalta."* Ka pula ara nyanga kutjara kulinu munu pula Jesunya katingu timpulakutu tjulpu kutjara kulu.

²⁵⁻²⁶ Ka nyara palula arangka wati tjilpi kutju nyinangi Jerusalemala, wati ini Tjimiyangga. Nyanga paluru wiru mulapa tjukaruru nyinangi Kurunpa Milmilngatjara. Munu paluru Godaku mulamularingkula rawatu pataningi munu kuliningi panya ngula Godalu Israelkunu tjuta wankarunkuku. Panya nganmanytju Kurunpa Milmiltu tjilpi panya palula wangkangu alatji, "Panya Mayatja Godalu nganmanytju iriti mulapa kalkunu Wankarunkupainya nyuralakutu iyantjikitjangku. Kan nyuntu nyara palunya nyakunytjikitja wanka nyinaku munun nyakula kutju iluku." Ka Tjimiyantu nyangatja kulira pataningi rawa alatjitu ala-ala panya paluru Wankarunkupainya pitjanytjaku.

²⁷ Ka tjintu panya palula Jesunya ungkunyitjikitjangku katinyangka Kurunpa Milmiltu wati panya palunya nintinu timpulakutu ankunytjaku. Ka paluru ankula tjarpara nyinangi timpula unngu munu mulapatu nyangu Mary-lu pula Josephalu iti Jesunya Godanya ungkunyitjikitjangku ngalya-katinyangka. ²⁸ Munu paluru iti panya palunya nyakula ampura pulkara pukularingu, munu Godanya walkuningi wangkara,

²⁹⁻³¹ "Uwa Mayatja God, kuwarinatju ngayulu pukularingu alatjitu, panya nyuntu mulapa kuwari ngayula wirkakatingu Wankarunkupainya, panya nyanga paluyan nganmanytju kalkunu.

Kana kuwari nyanga palunya nyangu kurungku nyuntu panya kalkuntjanya,

* **2:21** Alatjiya tjakangku ara irititjanguru palyalpai iti tjukutjuku wati tjukurtjara katira ungkula, panya alatji Godalu wangkangu tjana alatjingantjaku. * **2:24** Iriti minymangku iti kanyintjatjanu pira kutju wali unngu kutju nyinapai. Munu palula malangka tjulpu kutjara timpulakutu katira Godanya ungkula kutju palya urilta pakara para-ngarapai.

panya nyuntu anangu uwankara wankarunkunytjaku iyantjanya.
Kana palya ilunyi nyuntu panya kalkuntjitjangka.

³² Nyanga paluru tili pulka mulapa nyinaku anangu Jew wiya tjutaku tjana manta winkingka Godanya uti nyakunytjaku.

Kaya paluru tjana tili palunya nyakula mulamularingkula Israelkunu tjuta pulkara mirawaniku nyuntumpa panya walytjapiti."

Alatji Tjimiyantu Godanya wangkara walkuningi munu pukularingi.

³³ Ka tjilpi panya paluru alatji wangkanyangka iti panya palumpa mamangku ngunytjungku kulira urulyaranu. ³⁴ Ka Tjimiyantu pulala ngapartji wangkangu alatji, "Godalu nyupalinya pukulmanama munu iti nyanga palunya kulu." Munu paluru piruku wangkangi minyma panya ngunytjungka alatji, "Tjitji nyanga palunya Godalu iyanu Israelkunu tjutangka tjukurpa wangkanytjaku. Ka tjarangku kulira wankaringkuku, palu tjara kutjupangku kulira wantiku munu ilura kawankatiku. ³⁵ Panya paluru utilku anangungku unngu kulintja uwankara. Ka Mary, nyuntu nyakula tjituru-tjitururiku munun tjuni katakatiku." Alatji Tjimiyantu Mary-la wangkangu.

³⁶⁻³⁷ Ka minyma wanakala kutju ini Annanya nyinangi nyara palula munu timpulangka unngutu ngarangi. Panya palumpa mama ini Panuwalnga nyinangi nganmanypa, ka palumpa walytja tjuta wati ini Atjalanguru nyinangi panya iriti mulapa Atjanya wati Jacobaku katja nyinangi, pala palumpa. Ka minyma panya palumpa kuri nganmanypa yiya 7 kutju palula tjungu nyinanytjatjanu ilungu. Ka nyara palulanguru minyma panya paluru rawa mulapa nyinangi munu pamparingkula yiya 84-ringu. Munu minyma panya paluru wangkatjara Godaku tjukurpa tjakultjunkturpai nyinangi munu paluru timpulangka rawa nyinapai wantikatinytja wiya munu Godala tjapilpai mungangka kalala kulu, munu paluru kutjupa-ara mai wantipai Godala pulkara tjapintjikitjangku.

³⁸ Ka nyara palula arangka Mary-nya pula timpulangka ngaranyangka minyma panya paluru wirkanu pulala munu iti Jesunya nyakula pukularira Godanya walkuningi. Panya anangu kutjupatjara rawa pataningi Israelkunu tjuta wankarunkunytjikitja pitjanyangka nyakunytjikitja. Ka minyma panya paluru anangu nyanga palula tjanela wangkangi alatji, "Nganana panya rawa mulapa pataningi Wankarunkupainya pitjanytjaku ngura nyanga Jerusalemalakutu. Kana nyurala kuwari tjakultjunanyi panya paluru pitjangu alatjitu Mary-ku pulampa katja." Alatji Annalu anangu tjutangka tjakultjunu paluru nyakunytjatjanungku.

Nazarethalakutu Malaku Ankunytja

³⁹ Ka nyara palulanguru Josephalu pula Mary-lu uwankara palyara wiyanu Moseku tjukurta ngaranytjitja. Munu pula palula malangka timpulangka warka wiyara anu malaku ngura Nazarethalakutu. ⁴⁰ Ka tjitji panya paluru pulkaringkula kunpuringu munu ninti pulka mulararingu. Ka Godalu titutjarangku palunya pulkara mulapa pukulmanangi.

Jesunya Timpulangka Nyinanytja

⁴¹ Ka yiya kutjupa yiya kutjupa Jesuku ngunytju pula Josephanya rawa ankupai Jerusalemalakutu inma panya Katuwanu Ankunytja kulintjikitja.* ⁴² Ka Jesunya panya nguwanpa pulkaringu munu yiya 12-aringu, munuya paluru tjana kulu inma nyara palulakutu anu Jerusalemalakutu.

* **2:41** Ara nyanga Katuwanu Ankunytja kulintjikitjangku nyawa Exodus-ala chapter 12 munu verse 21-nguru.

⁴³ Munuya inmangka nyinara wiyaringkula ma-pakanu ngura walytjakutu. Palu tjitji panya Jesunya Jerusalemala nyinangi ngunytjungka tjungu ankunytja wiya. Ka Josephanya pula watarku anu. ⁴⁴ Panya pula alatji kuliningi, “Tjinguru malpa kutjupa tjuṭangka anu.” Munu pula pitjalira mungartjirira ngura tjunu ngarinytjikitjangku munu pula puṭu nyangangi. Munu pula walytja tjuṭangka malpangka kulu tjapiningi. ⁴⁵ Palu puṭu alatjitu pula nguriningi munu pula ngarira tjinturingkula malaku anu Jerusalemalakutu Jesunya ngurintjikitja. ⁴⁶ Munu pula palulanguru piruku munga kutju ngaringu Jerusalemala wirkara, munu mungawinki pakara Jesunya piruku para-nguriningi munu pula nyangu timpula unngu nyinara wangkanyangka wati tjilpi nintipuka tjuṭangka. Ka Jesulu tjana tjukurpa wangkanyangka kuliningi munu kulira tjanala tjapiningi. ⁴⁷ Kaya paluru wangkanyangka pulkara urulyaraningi, “Ai, tjitji nyangatja nintipuka mulapa, munulanya nintingu ngananala tjapini.” ⁴⁸ Ka palumpa ngunytjungku nyakula urulyaranu munu wangkangu, “Katja, nyaakun kumpira nyinangi? Nyanga ngali nyuntunya puṭu ngurira ngurira pulkara tjituru-tjitururingu.”

⁴⁹ Ka Jesulu nyangatja kulira urulyaraningi munu wangkangu, “Palu nyaaku nyupali wanyu ngayuku nguriningi? Nyupali kulintja wiyatu panya ngayulu Mamaku walangka nyinanyangka?” ⁵⁰ Ka pula puṭu kulinu alatji wangkanyangka.

⁵¹ Ka palulanguru Jesunya pulala tjunguringkula anu Nazarethalakutu munu paluru pula wangkanyangka wanganarangku kulilpai. Ka palumpa ngunytjungku unngu kuliningi kuruntu tjukurpa uwankara, paluru panya wangkanytja tjuṭa kulu. ⁵² Ka Jesunya rawa ngurangka nyinangi munu wati pulkaringkula nintipuka mulararingu. Ka Godanya palumpa pulkara pukularingi munu anangu tjuṭa kulu palumpa pukularingitu.

3

Johntu Wangkanytja Anangu Tjuṭangka

(Matthew-ku 3:1-12; Markaku 1:1-8; Johnku 1:19-28)

¹ Ka nyara palulanguru wati ini Tjiitja Tapiriyanya Rome-aku mayatjaringu munu yiya tjuṭa nguwanpa mayatja nyinangi nampa 15. Munu palu purunypatu anangu ngura winitja mayatja pulkangku kanyiningi Israelkunu tjuṭa kulukulu. Ka ngura tjuṭangka mayatja tjukutjuku tjuṭa kulu nyinangi anangu nguratja tjuṭa tjukarurungku kanyintjikitja Rome-aku panya mayatja pulkaku. Panya wati ini Pontius Pilate-anya mayatja tjukutjuku nyinangi manta ini Judeaku. Ka wati ini Iratanya mayatja tjukutjuku nyinangi manta ini Galileeku. Ka palumpa kuta Philipanya manta kutjara kutjupaku mayatja tjukutjuku nyinangi manta ini Ituriyaku munu Turakanaitaku. Ka wati ini Latja-niyatjanya mayatja tjukutjuku nyinangi manta ini Apiliniku. ² Ka wati kutjara ini Anatjanya pula Kayapatjanya anangu Jew tjuṭaku tjukurtjara pulka nyinangi manta panya Judeala.

Ka nyara palula arangka wati Johnnga, Tjakarayaku panya katja, ilytjingka nyinangi, ka Godanya palula wirkanu munu palunya wituṅu anangu tjuṭangka palumpa tjukurpa wangkanytjaku. ³ Ka Johntu Godalu wangkanyangka kulira anu munu karu urutjarangka ini Jordanta itingka ngura tjukutjuku tjuṭangka Godaku tjukurpa para-wangkangi, munu tjanala wangkangi alatji, “Piiwiyariwaya kura nyinanytjatjanu munuya kampa kutjuparira kura piruku palyantja wiyangku wantima, kana

nyuranya urungka tjarpatjura baptise-katiku, ka Godalu nyuranya kura palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantiku.”

4-5 Panya iriti wangkatjara Aitjayalu nyiringka walkatjunu alatji, “Kutjupangku ilytjingka anangu tjutangka mirara wangkanyi alatji, ‘Mayatjakuya nganmanypa ritiriwa paluru pitjala tjukurpa wangkanyangka wanganarangku kulintjikitja.

Panya watingku iwara tjukarurulpai mayatja pulka malawanu pitjanytjaku,

palu purunypa nyura tjukarururungkula patanma Mayatjalu pitjala wangkanyangka wanganarangku kulintjikitja.

6 Kaya anangu uwankarangku nyakuku Godalu palyantja anangu tjuta wankarunkunytjikitjangku.’ ” *

7 Kaya anangu winki mulapa pitjangu Johntakutu minangka baptisekatinytjaku. Ka paluru tjanala wangkangu alatji, “Nyaaku nyura baptisekatinytjaku pitjangu? Nyura wanyu mulapa kura wantira kampa kutjuparingu? Wiya, nyura uwankara liru tjuta anangu tjuta ngunti kuralpai! Nyura tjinguru ngunti kulini ngayulu nyuranya urungka tjarpatjunkunytjitjanguru Godanya nyurampa kalyparingkunytja-palku. Palu wiya, Godanya nyurampa pulkara mirpanarinyi. 8 Nyura uti mulamulangku kura wantira kampa kutjuparima munuya palyanyku nyinara wiru tjuta kutju palyanma, ka nyara palulanguru wiru tjuta palyannyangka nyakula Godanya nyurampa pukulariku. Palu nyura tjinguru kulini alatji, ‘Nganananya Godalu kura ngurkantankunytja wiyangku wantinyi panya nganana Aipuramaku pakalipiti. Palulangurulanya pikantankuwiyangku wantiku.’ Palu wiya, nyura ngunti kulini. Palu puli tjuta nyanga nyawa! Tjinguru Godalu mukuringkula apu nyangannguru Aipuramaku pakali tjuta palyanma. 9 Kulilaya! Panya wati kaana kanyilpaingku punu tjuta maitjararingkunytjaku pakaltjingalpai, palu punu kutjupa tjuta kuraringkula titutjara mai wiya ngaranyangka nyakula paluru katara wanipai warungka, ka palu purunypa Godalu anangu tjuta titutjara kura nyinanyangka nyakula tjananya paira iyalku warukutu. Ka pala palulatawara nyura uti Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinama.” Alatji Johntu anangu tjutangka wangkangi.

10 Kaya tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku ngapartji palula tjapinu, “Kala wanyu nyaalku?”

11 Ka paluru wangkangu tjanala, “Nyura mantara kutjara kanyirampa uti kutju ungama anangu kutjupa panya mantara wiyatjaranya. Munu nyura mai pulka kanyirampa uti munytjangku ungama anangu kutjupa tjuta kulu panya mai wiyatjara tjuta.”

12 Kaya wati mani mantjilpai tjutangku kulu pitjala palula kulingi,* panya tjana kulu mukuringangi baptisekatinytjaku. Munuya tjukurpa nyangatja kulira palula tjapinu, “Nintilpai, kala ngananampa nyaalku?”

13 Ka tjanala wangkangu, “Nyura piruku tjanalanguru ngunti mani pulka waintara mantjilwiyangku wantima, munuya mayatjangku wituntjitja kutju palyanma.”

14 Kaya wati tjaultji tjutangku ngapartji palula tjapinu, “Ka nganana ngapartji nyaa palyalku?”

* 3:6 Aitjayaku 40:3-5 * 3:12 Wati mani mantjilpai tjuta Rome-aku mayatjaku warkaripai munuya palumpa anangu tjutangka tax mani mantjilpai. Kaya anangu tjuta tjanampa mukuringkupai wiya alatjitu.

Ka tjanala wangkangu, “Anangu kutjupangka ngunti pauntjingara mani mantjilwiyangku wantima munu ngunti kuranmankuwiyangku wantima munu warkanguru mani ungkunyangka pukultu mantjinma, pulka-tjiratjangku waintara wangkanytja wiyangku.”

¹⁵ Nyanga alatji wangkanyangkaya anangu tjutangku kulinu palunya alatji, “Awa, nyanga paluru-manti wati panya kalkuntjitja palurumpa wirkanu Christanya panyampa, panya paluru pitjanytjaku ngarangi.”

¹⁶ Palu Johntu tjakultjunangi anangu uwankarangka alatji, “Ngayuluna nyuranya urungka baptise-katinyi palu kutjupa pitjanyi ngayula malangka. Nyara paluru pulka mulapa ngayula munkara waintara mulapa. Panya wati warkangku palumpa mayatjaku tjinatja araltjankupai, palu nyangatja mayatja pulka mulapa pitjanyi, kana ngayulu kura nyinara pulkara kuntaringanyi palumpa tjinatja pupakatira araltjankunytjaku. Nyara paluru nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmiŋga nyurala tjarpatjura ka warungku purunytju nyuranya kampara tjukarurulku.

¹⁷ Panya paluru kuwari ila ngaranyi anangu uwankara tjarantjikitja, panya minymangku mai kanira mauntalpa tjunkupai munu unytjunytju ma-wanipai, palu purunypa paluru pitjala tjaralku munu palumpa walytja tjuta palumpa ngurangka tjunkuku munu kuralpai tjuta waru pulkangka waniku waru titutjara kampapaingka.”

¹⁸ Alatji Johntu tjukurpa wangkara utiningi tjana kulira piiwiyaringkunytjaku. Munu tjukurpa kutjupa kutjupa tjutawanungku paluru tjanala rawangku wangkangi tjana kulintjaku, munu tjukurpa palya kulu tjakultjunangi panya Godanya patani anangu tjuta wankarunkunytjikitja.

¹⁹ Munu paluru kutjupa-ara mayatja pulka Iratanya anangura tjukarurungku wangkangu alatji wangkara, “Nyuntu kurangku nyuntumpa inkani altingu nyuntumpa kutaku kuri Iratinyanya.” Munu paluru kura kutjupa kutjupa tjuta kulu utira wangkangu Iratalu palyantja tjuta. ²⁰ Ka palulanguru Iratanya miilaranu munu piruku kura pulka mulapa palyanu munu Johnnga tjailangka witira tjarpatjunu.

*Johntu Jesunya Baptise-katinytja
(Matthew-ku 3:13-17; Markaku 1:9-11)*

²¹ Munu Johntu anangu tjuta urungka baptise-katira Jesunya kulu baptise-katingu. Ka paluru Godala mamangka tjapinyangka ilkari alaringu, ²² ka Kurunpa Milmiŋga palulakutu ukalingu tjulpu kuukuuku purunypa. Ka ilkarunguru wangkangu alatji, “Nyuntu ngayuku katja wiru mulapa. Kana nyuntumpa pukulpa mulapa nyinanyi.”

*Jesuku Walytjapiti Nganmanyitja Tjuta
(Matthew-ku 1:1-17)*

²³ Ka nyara palula arangka Jesunya yiya 30-ringu munu warkalta malyanu munu tjukurpa para-wangkangi anangu tjutangka. Kaya anangu uwankarangku kuliningi palunya Josephaku katja-palku nyinanyangka.

Palu Josephanya panya wati ini liliku katja, ²⁴ ka panya ilinya wati ini Matjatak katja, ka panya Matjatanya Leviku katja, ka Levinya Milkaiku katja, ka Milkainya Tjanaiku katja, ka Tjanainya Josephaku katja, ²⁵ ka Josephanya Matatjayaku katja, ka Matatjayanya Aimatjaku katja, ka Aimatjanya Nayamaku katja, ka Nayamanya Itjiliku katja, ka Itjilinya Nakaiku katja, ²⁶ ka Nakainya Maatjaku katja, ka Maatjanya Matatjaiku katja, ka Matatjainya Tjiminku katja, ka Tjiminnga Tjatjikaku katja, ka Tjatjikanya Tjautaku katja, ²⁷ ka Tjautanya Tjuwananku katja, ka Tjuwanannga Ritjaku katja, ka Ritjanya Tjirapapilku katja, ka Tjirapapilnga Tjiiltilaku katja,

ka Tjiiltiilanya Neriku katja, ²⁸ ka Nerinya Milkaiku katja, ka Milkainya Atiku katja, ka Atinya Katjamku katja, ka Katjamnga Ilmatamaku katja, ka Ilmatamanya Uurku katja, ²⁹ ka Uurnga Tjatjuwaku katja, ka Tjatjuwanya Iliyatjaku katja, ka Iliyatjanya Tjarimku katja, ka Tjarimnga Matjatau katja, ka Matjatanya Leviku katja, ³⁰ ka Levinya Tjimiyanku katja, ka Tjimiyangga Judah-ku katja, ka Judah-nya Josephaku katja, ka Josephanya Tjaunamaku katja, ka Tjaunamanya Iliya-kimaku katja, ³¹ ka Iliya-kimanya Miliyaku katja, ka Miliyanya Miinaku katja, ka Miinanya Matatjaku katja, ka Matatjanya Nathanku katja, ka Nathangga Davidaku katja, ³² ka Davidanya Jesse-ku katja, ka Jesse-nya Uupitaku katja, ka Uupitanya Pawatjaku katja, ka Pawatjanya Tjamanku katja, ka Tjamangga Naatjanku katja, ³³ ka Naatjangga Amina-tapaku katja, ka Amina-tapanya Adminku katja, ka Adminnga Arniku katja, ka Arninya Iitjiranku katja, ka Iitjarangga Piritjiku katja, ka Piritjinya Judah-ku katja, ³⁴ ka Judah-nya panya wati ini Jacobaku katja, ka Jacobanya panya Isaacaku katja, ka panya Isaacanya Aipuramaku katja, ka Aipuramanya Tairaku katja, ka Tairanya Nayaku katja, ³⁵ ka Nayanya Tjirakaku katja, ka Tjirakanya Ruuku katja, ka Ruunya Pilikaku katja, ka Pilikanya Iipaku katja, ka Iipanya Tjiilaku katja, ³⁶ ka Tjiilanya Kainanku katja, ka Kainangga Apakataku katja, ka Apakatanya Tjimaku katja, ka Tjimanya panya wati ini Noah-ku katja, ka panya Noah-nya Lamikaku katja, ³⁷ ka Lamikanya Mitjutjilaku katja, ka Mitjutjilanya Inakaku katja, ka Inakanya Tjaritaku katja, ka Tjaritanya Maalalilku katja, ka Maalalilnga Kinanku katja, ³⁸ ka Kinangga Inatjaku katja, ka Inatjanya wati ini Tjiitjiku katja, ka Tjiitjinya wati panya Adamaku katja, ka Adamanya panya Godaku katja nyinangi. Nyanga paluru tjana Josephaku walytjapiti iritinguru nyinakatinytja wanapari wanapari ngarangi.

4

Jesunya Mamu Satantu Arkantja (*Matthew-ku 4:1-11; Markaku 1:12-13*)

¹ Ka Jesunya baptise-katinyangka malangka karu Jordantanguu malaku anu Kurunpa Milmilngatjara, ka Kurunpa Milmiltu palunya katingu ilytjikutu. ² Ka ilytjingka nyinanyangka palunya mamungku arkaningi kurantjikitjangku tjintu 40. Ka paluru mai ngalkuwiya alatjitu nyinangi tjintu nyara palula tjanala munu malangkalta paltjatjiratjaringu.

³ Ka Satantu palula wangkangu alatji, "Mulapa nyuntu Godaku katja nyinanyi? Wanyu puli nyangangka wangka mairingkunytjaku."

⁴ Palu Jesulu wangkangu, "Wiya, panya nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi alatji, 'Anangungku mai kutju rawangku ngalkula putu wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.' " *

⁵ Ka piruku Satantu palunya ngura katutja kutjupakutu katingu munu katunguru warpungkula nintinu ngura uwankara manta winkitja. ⁶ Munu wangkangu palula, "Nyuntu ngayunya pupakatira walkunnyangkampa, ngayulu nyuntunya tjunkuku ngura nyanga uwankara mayatjarira kanyintjaku. Panya nyanganpa uwankara ngayuku, kana ngayulu mukuringkula ngurkantara tjunkupai kutjupangku mayatjangku kanyintjaku. ⁷ Wanyuni ngayunya pupakatira walkunma, kana ngura nyanganpa uwankara nyuntunya ungkuku."

* 4:4 Deuteronomy 8:3

8 Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, panya nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi alatji,

‘Mayatja Godanya kutjuya walkunma munuya palula kutju wangarangu kulinma.’ ” *

9-11 Ka Satantu piruku palunya katingu Jerusalemalakutu, munu ngaratjunu timpula katu mulapa munu wangkangu alatji, “Mulapa nyuntu Godaku katja nyinanyi? Wanyu wararakati nyanganguru, panya nyiringka walkatjunkunytja alatji ngaranyi,

‘Godalu palumpa angelpa tjuta witulku nyuntunya atunymara kanyintjaku,

kaya nyuntunya marangu katura kanyilku punkannyangka apungku tjina katantankunytjaku-tawara.’ ” *

Alatji mamungku palunya wangkangu arkantjikitjangku.

12 Palu Jesulu wangkangu, “Wiya, panya nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi alatji,

‘Nyura uti Mayatja Godala ngunti tjapintja wiyangu wantima paluru witulya pulkangu palyannyangka unytjungku nyakunytjikitjangku.’ ” *

13 Ka Satantu palunya kutjupa kutjupa tjutawanungku arkara wiyaringkula unytjungku wantikatira anu ngula malaku pitjala piruku arkantjikitjangku.

Jesulu Tjukurpa Wangkanytja Ngura Galileela

(Matthew-ku 4:12-17; Markaku 1:14-15)

14 Nyara palula malangka Jesunya malaku anu Galileelakutu, ka Kurupa Milmilnga palula tjungutu ngarangi munu witulyanangi palunya tjukurpa wangkanytjaku munu pikatjara palyarunguntjaku kulu. Kaya ngura winkitjangku kuliningi palunyatjara tjakultjunkunyangka. 15 Panya paluru ngura tjutangka wali inmatjangka tjarpara anangu tjutangka tjukurpa nintilpai. Kaya anangu uwankarangku pulkara pukularira palunya mirawaningi.

Ngura Walytjangka Jesunya Wantinytja

(Matthew-ku 13:53-58; Markaku 6:1-6)

16 Ka Jesunya Nazarethala malaku wirkanu ngura panya walytjangka. Paluru panya ngura nyara palula pulkaringu, munu paluru Saturday-ngka, tjintu panya pakuwiyaringkupaangka, wali inmatjangka tjarpara nyinapai, anangu tjutangka tjungu. Munu Saturday kutjupangka paluru tjarpara nyinakatingu, ka kutjupangu palunya altingu, nyiringuru tjukurpa nyakula wangkanytjaku. Ka paluru pakara ngarangu wangkanytjikitja. 17 Ka palunya nyiri ungu tjukurpa panya wangkatjara Aitjayalu iriti walkatjunkunytja, ka paluru alara tjukarurungku ngurira nyakula wangkangu alatji,

18 “Mayatjaku kurunpa ngayula tjungu alatjitu nyinanyi,

panya paluruni ngurkantanu tjukurpa wiru wangkanytjaku ngaltutjara tjutangka.

Mununi iyanu karpintja tjutangka wangkanytjaku kulu tjana palumpa tjukurpa kulira araltjarinytjaku.

Mununi kuru pati tjutakutu kulu iyanu tjana kulu kuru alaringkula nyakunytjaku. *

* 4:8 Deuteronomy 6:13 * 4:9-11 Psalm 91:11-12 * 4:12 Deuteronomy 6:16 * 4:18 Aitjayaku 61:1

Nyara paluruni iyanu kurangka nyinanytja tjuta kulu walatjunkunytjaku anangu kura tjutangu mayatjarira kanyira kurannyangka. *

¹⁹ Mununi iyanu nyanga alatji kulu tjakultjunkunytjaku panya tjintu nyangatja alatjitu wirkanu Mayatjalu palumpa anangu tjuta pukulmara wankaru kanyintjaku.” *

²⁰ Munu Jesulu wangkara wiyaringkula nyiri panya palunya malakungku ungu wati panya palunya munu nyinakatingu. Kaya anangu uwankarangku pulkara mulapa palunya nyangangi. ²¹ Ka paluru wangkangu tjanala, “Tjukurpa nyangatja alatjitu kuwari utiringu, panya kuwarina wangkangi, ka nyura kulinu.”

²² Kayanku anangu tjutangu tjukurpa nyangatja kulira urulyaranu munuya pukularingu, palu wangkaraya kuliningi, “Yaaltji-yaaltjingku nyanganku tjukurpa nyanga pulka wangkanyi? Nganana ninti, nyanga paluru wati alatjitu Josephaku katja.”

²³ Ka Jesulu piruku wangkangu, “Nintingkuna nyuranya kulini panya nyura ngayunya wangkanytjikitja mukuringkunyaangka nyanga alatji, ‘Wanyunkuwi nyanganku walytjangku-warara palyala.’ Munu nyura piruku mukuringanyi ngayulu ngura walytjangka palyannyaangka nyakuntjikitja, panya ngayulu ngura Kapunimala palyantja purunypatu.

²⁴ Kana nyurala tjukururungku wangkanyi panya anangu tjutangu wati wangkatjara ngura kutjupitjangku wangkanyaangka wanganarangku kulilpai, palu wangkatjara nguraritjangku wangkanyaangkaya kulilwiyangku wantipai. ²⁵ Palu wanyuya kulila, panya iriti wanakala tjuta nyinangi wangkatjara ini Ilaitjanya nyinanytja arangka. Ka panya minangku puyintja wiya ngarangi yiya mankurpa nguwanpa. Kaya ailurungka mai wiya nyinangi manta winkingka. ²⁶ Ka Godalu Ilaitjanya wanakala walytjakutu iyantja wiyangku wantingu munu wanakala malikitjakutu iyanu ngura kutjupakutu ini Tjarapatjalakutu ngura pulka ini Tjaitanta itingka.

²⁷ Kaya ngura nyanga Israelta anangu tjuta mulapa miri pikatjara nyinangi Elishanya nyinanytja arangka. Pika nyara paluru kura mulapa ngarangi miringka lipiringkupai, palu Elishalu tjananya palyarunguntja wiyatu ngarangi, munu wati malikitja ngura kutjupanguru pitjanyaangka kutju palyarungunu wati ini Naimangga. Wati nyara paluru panya Tjiriyanya ngurara nyinangi, panya ngura kutjunguruya anangu walytja tjuta wangkatjaraku mukuringkupai wiya ngura walytjangka nyinanyaangka walytja tjutangka. Nyanganpa panya uwankara Godalu malikitja tjuta palyarunguningi.”

²⁸ Ka nyara palulanguru inmangka panya nyinanytja tjutangu nyangatja kulira pulkara mulapa mirpanaringu palumpa. ²⁹ Munuya pakara Jesunya inmanguru witera katingu urilkutu puli wararanguru untura waninytjikitjangku, panya tjanampa ngura apu katu ngarangi. ³⁰ Palu Jesunya tjanala ngururwanu malaku anu, kaya anangu tjutangu putu witingi.

Jesulu Mamu Paintja (Markaku 1:21-28)

³¹ Palula malangka Jesunya anu ngura Kapuniyamalakutu uru Galileela wilurara munu nyara palula tjintu pakuwiyaringkupaangka wali inmatjangka tjarpangu munu anangu tjutangka nintiningi. ³² Munu paluru tjukurpa pulka tjuta nintingku rapangku alatjitu wangkangi, kaya anangu

* 4:18 Aitjayaku 58:6 * 4:19 Aitjayaku 61:2

tjutangku kulira urulyaranu. ³³ Ka wali nyara palula unngu wati kutjupa mamutjara nyinangi munu pulkara alatjitu mirara wangkangu Jesula, ³⁴ “Wati awa, nganananya nyaantjikitjan mukuringanyi. Nyuntun pitjangu nganananya wiyantjikitja? Wantimalanya. Ngayulu nyuntumpa ninti. Nyuntu panyan milmilpa alatjitu Godalanguru pitjanytja.”

³⁵ Ka Jesulu mamu panya paira wangkangu, “Pilunari! Wati pala palunya wantikati!” Ka mamungku wati panya palunya mantangka anta-waningu anangu tjutangka ngurur-ngururpa munu pikantankunytja wiyangku wati panya palunya wantikatingu.

³⁶ Kaya anangu tjutangku nyakula urulyarara wangkangu, “Wati wangka nyaa nyanga paluru? Panya paluru witulya pulkatjarangku mamu tjuta witulpai, kaya palula kulira mapalku wantikatipai.” ³⁷ Ka tjukurpa Jesunyatjara lipiringu ngura winkingka.

Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja
(*Matthew-ku 8:14-17; Markaku 1:29-34*)

³⁸ Munu Jesulu tjananya wantikatingu munu anu Simonku walikutu. Kaya paluru wirkankunyangka patara tjakultjunu Simonku umari pikatjara waruringkula ngarinyangka. ³⁹ Ka Jesunya ankula minyma panya palula itingka ngarangu munu pika panya palunya painu wantikatinytjaku. Ka mapalku alatjitu pika panya waru wiyaringkula minyma panya paluru tjananya pakara mai ngalkuntjaku palyara ungu.

⁴⁰ Ka tjintu tjarpanyangka tjintu panya milmilpa wiyaringu, kaya malpa tjutangku pikatjara tjuta ngalya-katingu Jesulakutu. Ka paluru tjanala mara tjunkula uwankara palyarungunu. ⁴¹ Kaya mamu tjuta anangu tjutanguru ngulu mirara pakaningi wangkara, “Nyuntun mulapa Godaku katja!” Ka Jesulu tjananya painu piruku wangkawiyangku wantinytjaku panya alatjituya palumpa ninti nyinanyi panya paluru Christanya Wankarunkupainya.

⁴² Munu mungawinki mulapa Jesulu tawunu wantikatira anu kutju mauntalpa pilunta nyinanytjikitja. Kaya anangu tjutangku nguriningi munuya nyakula palunya markuningi piruku tjananya wantikatira ankunytjaku-tawara. ⁴³ Palu paluru tjanala wangkangu, “Wiya, utina Godaku tjukurpa wiru para-wangkama ngura kutjupa tjutangka kulu mununa tjakultjunama Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja. Panya alatjinkunytjakuni Godalu iyanu.” ⁴⁴ Munu paluru wali inmatja tjutangka para-wangkarinangi ngura winkingka manta Judealawanu.

5

Jesulu Malpa Mankurpa Altinytja
(*Matthew-ku 4:18-22; Markaku 1:16-20*)

¹ Tjintu kutjupa Jesunya urungka itingka ngarangi uru ini Kinaratala. Munu tjukurpa wangkangi anangu tjutangka. Kaya tjuta mulatu utjura utjura ngarangi Godaku tjukurpa kulintjikitja. ² Ka Jesulu nyangu pauta kutjara urungka itingka ngaranyangka panya antipina witalpai tjutangkuya wantikatira ankula net tjuta paltjiningi. ³ Ka Jesunya tatinu pauta kutjungka panya Simonkungka munu palula wangkangu tjukutjuku ma-untuntjaku urukutu munu Jesulu pauta katunguru nyinara wangkangi anangu tjutangka.

⁴ Munu wangkara wiyaringkula Simonta wangkangu, “Pauta nyangatjaya ma-unṭula ngatikutu nguwanpa munuya net pala wanira kuka tjuṭa witala.”

⁵ Ka Simontu wangkangu, “Mayatja, puṭulirala tjinturingu munga warangka palu nyuntu wangkanyangkala palyatu arkara waninyi.”

⁶ Munuya ma-pitjala urungka net waningu munuya winki mulapa witiṇu munuya net panya puṭu ngalya-ilara pautangka tjarpatjunangi. Ka net nguwanpa alatjitu katakatingi. ⁷ Kaya Simontu tjana malpa panya pauta kutjupitja altingu alpamilara ilantjaku. Kaya mulapatu pitjangu munuya tjarara pauta panya kutjupanguru tjanampa pautangka tjunangi. Ka tjaalyngaranyangka pauta panya kutjara nguwanpa urungka tjarpangi.

⁸ Ka Simontu ini kutjupa Peterlu nyangatja nyakula urulyarara kunṭaringu, munu palula kuranyu tultjungarakatira wangkangu, “Mayatja! Nyuntun palya mulapa. Wantikatini panya ngayulu palya wiya mununa kura kutju palyalpai.”

⁹ Munuya paluru tjana pulkara urulyaranu kuka pulka witintjatjanu.

¹⁰ Ka pula Simonku malpa kutjara panya Jamesnya Johnnga pula pulkaratu urulyaranu Tjipitiku panya katja kutjara. Ka Jesulu wangkangu Simonta, “Nguluringkuntja wiya. Nyanga palulanguru nyuntu antipina wiyangku anangu tjuṭa witalu altira ngayuku walytjaringkuntjaku.”

¹¹ Munuya pauta panya kutjara urunguru ma-ilara urilta tjunkula uwankara wantikatira Jesula tjunguringkula anu.

Jesulu Wati Pikatjara Palyarunguntja
(*Matthew-ku 8:1-4; Markaku 1:40-45*)

¹² Kutjupa ara Jesunya tawunu kutjupangka nyinangi, ka ngura nyara palula wati kutju miri pika pulkatjara nyinangi.* Munu wati paluru Jesunya nyakula palula kuranyu punkara pulkara ngatjinu alatji wangkara, “Mayatja nyuntu mukuringkulampaṇi palyala pika nyangatja wiyaringkuntjaku.”

¹³ Ka Jesulu marakatira palunya pampunu munu wangkangu, “Ngayulu mukuringanyi, ka palyariwa.” Ka mapalku alatjitu pika panya paluru wiyaringu wati panya palula puntungka. ¹⁴ Ka Jesulu wati panya palunya wangkangu kutjupangka nintintja wiyangku wantinytjaku. Munu palunya wangkangu, “Ankulanku wati tjukurtjarangka-warara nintila nyuntu nyanga palyaringkuntjatjanungku. Munu kuka katira uwa wati palunya pungkula Godanya ungkuntjaku. Panya ara nyangatja Moselu wangkangu pika palyaringkula alatjingantjaku. Kaya wati tjukurtjarangu, anangu tjuṭangu kulu nyakula mulamularingkuku nyuntu palyaringkunyaangka.” Alatji Jesulu wangkangu wati panya palula.

¹⁵ Ka tjukurpa panya paluru lipiringu ngura winkingka. Kaya anangu winki mulapa palulakutu pitjangi tjukurpa kulintjikitja paluru wangkanyangka. Kaya pikatjara tjuṭa kulu rawa pitjangi palyarunguntjaku. ¹⁶ Ka tjuṭa ara paluru wangkara wiyaringkula ankupai mauntalpa ngura pilunta Godala tjapintjikitja.

Jesulu Wati Wawanypa Palyarunguntja
(*Matthew-ku 9:1-8; Markaku 2:1-12*)

¹⁷ Tjintu kutjupa Jesulu anangu tjuṭangka nintiningi wali unngu, kaya wati Paratji munu Moseku tjukurku ninti tjuṭa nyara palula tjungutu nyinangi. Wati nyanga paluru tjana ngura tjukutjuku tjuṭanguru pitjangu

* **5:12** Anangu kutjupa pika nyanga palunyatjara nyuntu pampurampa pika nyanga palunya mantjilku. Nyawa chapter 4 munu verse 27.

panya uru Galileela itingka ngura tjuṭa ngarala wananingi. Kaya kutjupa tjuṭa ulpariranguru pitjangu Jerusalemalanguru munu ngura ititja tjuṭanguru kulukulu.

Ka panya Godaku witulya Jesula ngarangi alatjitu pikatjara tjuṭa palyarunguntjaku. ¹⁸ Kaya wati kutjupa tjuṭangku pikatjara wawanypa mantarangka ngaritjunkula katura katingu Jesulakutu. Munuya walingka wirkara kuliningi tjarpara Jesula kuranyu ngaritjunkunytjikitjangku. ¹⁹ Palu anangu tjuṭa mulapa alangka anga-ngaranyangka tjana puṭu tjarpangi. Munuya wali para-nyakula wanara kuliningi, “Yaaltjingarala tjarpaku?” Munuya palulanguru wali katukutu tatira wali katutja alanu munuya wati panya pikatjara mantarangka ngarinytja walatjunkula Jesula tjinangka itingka tjunu. ²⁰ Ka Jesulu nyakula kulinu, “Mulapa nyanganpa ngayuku raparingkula mulamularingu wati nyangatja ngayulu palyarunguntjaku.” Munu wangkangu wati panya palula, “Wati ngana, Godalu nyuntunya kura tjuṭa palyantjitjanguru kalypangku wantinyi pungkunytja wiyangku.”

²¹ Kayanku wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku munu Paratji tjuṭangku kulu alatji unngu kuliningi, “Ai! Wati yaalitja nyangatja? Tjingurunku nyanganku walytjangku Godanya-palku kulini munu kura palyantjitjanguru kalyparingkunytjikitjangku wangkanyi. Wati kurangku nyanganku ngunti wangkanyi. Panyatjampal Godalu kutjungkumpa kura palyannyangkampal wangkapai kalypangku pungkuwiyangku wantinytjikitjangku.”

²²⁻²⁴ Ka Jesulu tjana unngu kulintja nintingku kulinu munu wangkangu, “Nyaaku nyura alatji unngu kulini? Nyura kuwari nyangangi ngayulu wati nyanga palula wangkanyangka munu nyura kutjupa kutjupa nyakunytja wiya. Palulanguru nyura tjinguru kulini ngayunya ngurpa-palku, munu nyura ngayuku mulamularingkuwiyangku wantinyi. Palu kuwari nyanga wati nyanga wawanypa wangkara palyarunguni. Ka nyanga nyura nyakuku kuwari pakannyangka, munu nyura palulanguru mulamularingkuku, ngayulu panya nganmanytju wangkanytjitjaku, panya ngayulu Watiku Katjangku mantangka nyanga nyinara, anangu kutjupa kura tjuṭa palyantjitjanguru kalypangku wantinytjaku ngaranyi alatjitu.” Munu palulanguru piruku wangkangu wati panya pikatjarangka, “Wati awa, pakaranku mantara mantjira ngurakutu ara.”

²⁵ Ka mulapatu wati panya paluru pakara mantara mantjinu anangu winkingka mirangka, munu ngurakutu ankula iwarangka Godanya pulkara walkuriningi. ²⁶ Kaya anangu tjuṭangku nyakula pulkara urulyarara wangkangi, “Ai, wiru mulapala kuwari kutju ngurpangku nyangu witulya pulkangku palyannyangka.” Munuya tjana kulu Godanya pukularira walkuningi.

Jesulu Wati Levinya Altinytja
(*Matthew-ku 9:9-13; Markaku 2:13-17*)

²⁷ Nyanga palula malangka Jesunya walinguru pakara anu munu nyangu wati ini Levinya wati panya anangu tjuṭangka kamantaku mani mantjilpai. Munu paluru nyinangi wiltjangka iwarangka itingka. Ka Jesulu palunya wangkara altingu, “Pitjalani ngayunya wanala!” ²⁸ Ka Levilu pakara uwankara wantikatingu munu palunya wananu nintintja tjuṭangka tjunguringkula.

²⁹ Munu Levilu palumpa ngurangka mai pulka palyara mani mantjilpai tjuta, anangu kutjupa tjuta kulu, altingu junguringkula ngalkuntjaku, anangu winki mulapa. ³⁰ Kaya Paratji tjutangku munu wati Moseku tjukurku ninti tjutangku nyakula Jesuku nintintja tjutangka wangkangi, “Nyaaku nyura mani mantjilpai tjutangka wati kura kutjupa tjutangka kulu junguringkula mai ngalkuni? Uti nyura tjanala junguringkuwiyangku wantira wati palya tjutangka kutju junguringama.”

³¹⁻³² Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Anangu palya tjuta ngangkariku mukuringkupai wiya, palu pikatjara tjuta kutjuya mukuringanyi. Ka ngayulu pitjangu anangu Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta altinytjikitja wiya, palu anangu nyanga nyura nyakula wantipai tjuta altinytjikitjana pitjangu tjana piwiyaringkula kura wantira kampa kutjuparinytjaku.”

*Paratji Tjutangku Jesunya Tjapintja
(Matthew-ku 9:14-17; Markaku 2:18-22)*

³³ Kaya anangu panya paluru tjana piruku Jesula wangkangu, “Kulila, panya Johnku nintintja tjutangku munu Paratji tjutaku nintintja tjutangku kulukuluya ilatu-ilatu mai wantipai Godala tjapintjikitjangku, palu nyuntumpa nintintja tjutangkuya kutjupa-ara Godala tjapintjikitjangku mai wantinytja wiyangku titutjarangku ngalkuni.”

³⁴⁻³⁵ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyura panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta, palu ngayuku nintintja tjutaya ara kutjupawanu nyinanyi ara kuwaritjangka ngayulu nintintjitjangka, ka ara nyanga paluru pula titutitu ngaranyi jungu wiya. Wanyuya kulila ara panya watingku kuri altinytja, panya nyara palula ara kuri altinyangka wati panya palumpa malpa tjutangku junguringkula pukularira mai ngalkupai wantinytja wiyangku. Palu ngula wati panya palunya kutjupa tjutangku witera katinyangka malpa tjutangku palumpa tjituru-tjitururiku munuya nyara palulanguru kutju mai wantira nyinaku.”*

³⁶ Munu Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi nyanga alatji, “Kulilaya ara mantaratjara! Panya anangungku palumpa upukuta irititja alaringkunyangka, ala angatjunkunytjikitjangku upukuta kuwaritjangu, mantara tjukutjuku katara, upukuta panya irititjangka tjungura wakantja wiyangku wantipai, paltjinnyangka katakatinytjaku-tawara. Panya upukuta palunya paltjinnyangka mantara panya tjungura wakantjanya tjukutjukuringkupai, munu upukuta panya irititja ilara katantankupai, ka ala pulkaringkupai. Ka paluru panya upukuta kuwaritjangka kulu putu tjarpanyi, panya paluru mantara tjukutjuku palulanguru katara mantjinu, ka upukuta paluru kulu kuraringkupai.

³⁷ “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila palu purunypatu wainaku yakutjatjara. Panya watingku kukaku miringuru yakutja palyalpai waina kuwaritja tjutira kanyintjikitjangku. Palu paluru yakutja irititjangka waina kuwaritja tjuilpai wiya, panya waina kuwaritja tjutinnyangka wainaku panya wita yakutja unngu lipiringkupai, ka kukaku miri irititja pilti ngaranytjatjanu tjilpiraralpai, ka waina mantangka tjutira wiyaringkupai. ³⁸ Pala palula-tawara paluru waina kuwaritja yakutja miri kuwaritjangka tjuilpai tjulangka, ka wainaku wita lipiringkunyangka yakutja kulu lipiringkupai tjilpirarantja wiya.

* **5:34-35** Nyanga alatji Jesulu palurunku wangkangi panya ngulaya palumpa mirpantju tjutangku palunya witera katingu munuya pungu, kaya palumpa nintintja tjuta pulkara tjituru-tjitururingu munuya mai ngalkuwiya wantira nyinangi.

³⁹ “Ka anangu waina irititja tjikilpai tjutaya waina kuwaritjaku putu mukuringkupai, panya tjana wangkapai, ‘Waina nyanga irititja mayu wiru mulapa, ka kuwaritja mayu wiya, nyampa nguwanpa.’” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana palumpa tjukurpa munu Moseku tjukurpa ngunti tjunguntjaku-tawara.

6

Tjintu Milmita Wangkanytja (*Matthew-ku 12:1-8; Markaku 2:23-28*)

¹ Kutjupa-ara Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka Jesunya tjana kaanawanu anangi mai wiita tjutangka unnguwanu. Kaya palumpa nintintja tjutanku uninypa marangku mantjira runyura ngalkukatingi. ² Palu Paratji tjutanku tjananya nyakula wangkangu alatji, “Nyura nyaaku tjintu nyanga pakuwiyaringkupaingka mai uninypa urani? Panya alatji palyara nyura warkarinyi munuya nganampa ara kurani, panya tjukurpa ngaranya tjintu nyanga milmita warkarinytja wiyanku wantinytjaku.”

³⁻⁴ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Palu nyura wanyu nyiringka nyakunytja wiyatu panya iriti mayatja Davidalu paltjatjiratjarira Godaku tiinta milmita tjarpara mai panya milmitara tjunkunytja ngalkunu munu palumpa tjungutja tjuta kulu ungu ngalkula paltjaringkunytjaku. Palu panya tjukurpa ara ngaranya tjukurtjara tjutanku kutju mai nyara palunya ngalkuntjaku. Ka paluru tjana tjukurpa ara nyanga palunya kulira wantingu munuya mai ngalkunu, palu kutjupa tjutanku tjananya paintja wiyanku wantingi paltjatjiratjarira ngalkunnyangka.”

⁵ Munu Jesulu piruku wangkangu alatji, “Uwa, nyura uti kulinma panya ngayulu Watiku Katjanya mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa ngayulu alatjitu wangkapai kutjupa kutjupa tjuta tjintu panya pakuwiyaringkupaingka palyantjaku.”

Wati Mara Wawanypa Palyantja (*Matthew-ku 12:9-14; Markaku 3:1-6*)

⁶ Munu Saturday kutjupangka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka Jesulu wali inmatjangka tjarpara anangu tjutangka nintiningi. Ka wati kutju nyara palula nyinangi mina waku nyuti-nyuti tiwilpa. ⁷ Kaya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutanku Paratji tjutanku kulu ilangku nyangangi tjintu panya pakuwiyaringkupaingka pikatjara palyarungunnyangka nyakula palunya kuranmankunytjikitjangku. Munuya kulinongi, “Tjinguru kuwari wati nyanga paluru wati nyanga mina tiwilpa palyarungulku tjintu nyanga pakuwiyaringkupaingka.”

⁸ Ka Jesulu nintingu kulinongi tjana unngu kulinnyangka munu wangkangu wati panya pikatjarangka, “Pakala munu pitjala nyangangka ngururpa ngara.” Ka wati panya paluru mulapatu pakanu munu pitjala ngarangu tjanala ngururpa. ⁹⁻¹⁰ Ka Jesulu tjapinu tjanala, “Nyaalkula wanyu tjintu pakuwiyaringkupaingka? Palyaringkunytjakula palyalku munta kuraringkunytjakula wantiku? Anangula alpamilalku munta iluntankukula?” Munu alatji wangkara tjananya para-nyakula wanara wati panya mina tiwilpangka wangkangu, “Mina pala warariwa!” Ka mulapatu ngalya-wararingu munu mina panya paluru palyaringu alatjitu.

11 Kaya Paratji tjuṭangku Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku kulu nyakula pulkara mirpanaringu munuyanku wangkara kuliningi, “Yaaltjinalgakula wati nyanga palunya? Panya nyanga paluru kutjupa kutjupa tjuṭa tjiṅtu pakuwiyaringkupaingka palyara Moseku tjukurpa kurani.”

Jesulu Nintintja 12 Ngurkantankunytja
(Matthew-ku 10:1-4; Markaku 3:13-19)

12 Tjiṅtu kutjupa Jesunya anu pulikutu Godala tjapintjikitja munu tjapira tjinturingu. 13 Munu tjinturingkula palumpa panya malpa tjuṭa alṅingu munu tjanalanguru wati 12 ngurkantanu palumpa nintintja tjuṭa nyinanytjaku munu tjananya ininu *Iyantja Tjuṭa*. 14-16 Paluru ngurkantanu Simonnga, munu palunya ini kutjupa tjunu Peternya,* munu palumpa malanypa kulu ngurkantanu Andrew-nya. Munu palulanguru ini nyanga palunya tjananya kulu ngurkantanu Jamesanya, Johnnga, Philipanya, Patjalamunya, Matthew-nya, Thomasanya, munu James kutjupa panya Alpi-yatjaku katja, munu Simon kutjupa kulu ngurkantanu, panya paluru Rome-anya ngurara tjuṭa Israeltanguru paira iyantjikitja pulkara mukur-inkupai. Munu Jesulu ngurkantanu Jude-anya Jamesaku katja, munu panya pungkunytjaku nintilpainya kulu ngurkantanu wati Judasanya ini kutjupa Kariyatanya.

Jesulu Wangkanytja Munu Palyarunguntja
(Matthew-ku 4:23-25)

17 Munu palulanguru Jesunya pulinguru ukalingu palumpa iyantja tjuṭa kulu munuya mantangka wirkara ngarangi. Kaya anangu winki mulapa palunya wanalpai kutjupa tjuṭa kulu Jesula tjanala tjunguringu ngura tjuṭanguru Jerusalemalanguru munu Tayala Tjaitanta tjanalanguru kulu. 18 Nyara paluru tjanaya pitjangu Jesulu tjukurpa wangkanyangka kulintjikitja kaya tjanala tjungu pitjangu pikatjara tjuṭa munu mamutjara tjuṭa kulu paluru palyarunguntjaku. Ka paluru tjananya pikatjara uwankara palyarungunu munu mamu tjuṭa kulu tjanalanguru painu. 19 Uwa, Jesulu witulya pulkangku tjananya pampura palyarunguningi pikatjara uwankara. Kaya anangu winkingku mara katuningi palunya pampura palyaringkunytjikitjangku.

Pukulmankunytja Munu Ngulutjungkunytja
(Matthew-ku 5:1-12)

20 Ka Jesulu palumpa nintintja tjuṭa nyakula tjanala wangkangi alatji, “Nyura kutjupa tjuṭa ngaltutjara nyinanyi ulytja tjuṭa kanyintja wiya. Palu nyuranya Godalu mayatja pulkangku walytjanmara kanyini, ka palulanguru nyura pukulpa nyinaku. 21 Nyura kutjupa tjuṭa paltjatjiratja nyinanyi mai wiya. Palu nyuranya Godalu alatjitu paltjalku pukulpa nyinanytjaku, ka palulanguru nyura pukulpa nyinaku. Nyura kutjupa tjuṭa tjituru-tjituru nyinara ulanyi. Palu nyuranya Godalu ikaringkunytjaku palyalku, ka palulanguru nyura pukulpa nyinaku.

22-23 “Ngayulu panya Watiku Katjanya Godalu panya iyantja, ka nyura ngayunya wanannyangka anangu kutjupa tjuṭa tjinguru nyurampa kuraringkuku munuya nyuranya paira iyalku. Tjinguruya nyuranya warkira kurara pungkuku munuya nyuranya ngunti kuranmankuku tjukurpa ngunti tjuṭa tjungura wangkara. Palu tjana alatjingannyangka nyura

* 6:14-16 Ini nyanga Peternya wangkanyi “apu walu.”

wantima munu nyura palulanguru nyura puku_lpa nyinaku. Panya iriti tjanampa walytjapitingku palu purunytju_{tu} Godaku wangkatjara tju_ta kuraningi. Ka tjana kuwari nyuranya palu purunytju kurannyangka nyura uti Godaku pulkara pukularira wararakatima, panya paluru nyurampa wiru mulapa ungkuny_tjikitjangku patara kanyini ngura nyara ilkarangka." Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tju_tangka.

²⁴ Munu palulanguru paluru anangu kutjupa tju_tangka wangkangi alatji, "Kulilaya mani ulytja pulkatjara tju_ta! Panya nyurampa tjituru-tjituru pulka ngula ngaraku.

Panya nyura mantangka nyanga pulkatjara puku_lpa nyinanytjatjanu ngula pika pulkangka nyinaku tjituru-tjituru.

²⁵ Kaya paltja nyinanytja tju_ta kulu kulila! Panya nyurampa tjituru-tjituru pulka ngula ngaraku.

Panya nyura mantangka nyanga paltja nyinanytjatjanu ngula paltjatjiratja pulka nyinaku.

Kaya ikaringkupai tju_ta ngapartji kulila! Panya nyurampa tjituru-tjituru pulka ngula ngaraku.

Panya nyura mantangka nyanga ikaringkula puku_lpa nyinanytjatjanu ngula tjituru-tjituru pulka nyinara ulaku.

²⁶ "Uwa, nyura pukularipai anangu uwankarangku nyuranya mirawanira walkunnyangka. Palu nyurampa tjituru-tjituru pulka ngula ngaraku. Panya iritiya nyurampa walytjapiti tju_tangku palu purunytju_{tu} wati wangkatjara ngunti tju_ta mirawaningi tjukurpa ngunti wangkanyangka."

Alatji Jesulu anangu kutjupa tju_tangka wangkangi.

Nyurampa Mirpantju Tjutaku Mukuringkuny_tjaku
(Matthew-ku 5:38-48; 7:12)

²⁷⁻³⁰ "Palu nyuralana wangkanyi ngayula kulilpai tju_tangka nyanga alatji nyurampa mirpantju tju_taku pulkara mukuringama munuya wiru palyanma nyurampa kuraringkupai tju_taku kulu. Pukulmanamaya nyuranya kurannyangka munuya tjanampa Godala tjaminma nyuranya kurara pungknyangka. Tjinguru kutjupangku nyuntunya anara mita-mita pungknyangkampa mita-mita kampa kutjupa nintila piruku pungkny_tjaku. Tjinguru kutjupangku nyuntumpa upukuta pauntjingara nyuntulanguru tjulyannyangkampa mantara nyuntu kanyintja kutjupa kulu ungama palunya. Munu anangungku ngatjinnyangka ngalturingkula ungama munu kutjupangku nyuntumpa kutjupa kutjupa katinyangkampa wantima wanara malakungku tjulyalwiyangku.

³¹ "Uwa, panya nyura mukuringanyi anangu kutjupa tju_tangku nyurampa wirura palyantjaku. Palu wanyu nyura alatjitu tjanampa mukulyangku wirura palyanma wantinytja wiyangku.

³²⁻³³ "Tjinguru nyura anangu kutjupaku mukuringanyi paluru nyurampa mukuringknyangka kutju. Ka Godalu nyakula nyurampa pulkara pukulariku? Wiya, panya anangu kura tju_ta palu purunypatu nyinanyi munuya ngapartji mukuringknyangka kutju mukuringkupai. Palu nyura uti nyurampa kuraringkupai tju_taku mukuringama alatjitu munu tjanampa wiru palyanma.

³⁴ "Tjinguru nyura anangu kutjupa wiru kutju ungkupai kulira paluru ngula ngapartji wirungku ungkuny_tjaku. Ka Godalu nyakula nyurampa pulkara pukularipai? Wiya, panya anangu kura tju_tangku kulu palu purunytju ungkupai ngapartji ngula ungkuny_tjaku. ³⁵ Palu wanyu

Godanya kulinma panya paluru mukuringanyi nyura mirpantju tjutaku mukulya pulka nyinanytjaku munu tjanampa wiru palyantjaku, munu intjanungku ungkunyitjaku ngapartji kulintja wiyakitjangku. Ka nyura palulanguru ngula pulka mulapalta mantjilku Godalu ungkunyangka munu nyura God Katutja Pulka katja untalpa mulapa nyinaku, panya paluru anangu kuralpai tjutaku mukuringkupai alatjitu munu kulira wantipai tjutaku kulu. ³⁶ Uwa, ngaltunytjuya nyinama Mama Godanya purunypa panya paluru uwankaraku ngaltunytju nyinanyi.”

Nyakula Kuranmankuwiyangku Wantinytjaku
(Matthew-ku 7:1-5)

³⁷ Munu Jesulu piruku wangkangi alatji, “Anangu kutjupaya nyakula ngurkantara kuranmankuwiyangku wantima. Panya nyura nyanga alatjingannyangka Godalu nyuranya kulu ngula palu purunypatu ngurkantara kuranmankuku. Munuya palu purunytjutu anangu kutjupa nyakula ngukantja wiyangku wantima. Panya nyura nyanga alatjingannyangka Godalu nyuranya kulu ngula palu purunypatu kuranmankuku. Munuya anangu kutjupangku nyuranya kurannyangkampa palunya kalypangku kuralwiyangku wantima, ka Godalu nyuranya palu purunypatu kura palyannyangka nyakula kalypangku wantiku. ³⁸ Munuya ngalturingkula munytjangku ungama, ka Godalu palu purunypatu nyuranya ngapartji ngalturingkula pulka mulapalta ungkuku nyura ungkunyitjangka waintara mulapa. Palu nyura kutjupa tjuta tjukutjuku ungkunyangka paluru palu purunypatu nyuranya ngapartji tjukutjuku ungkuku.”

³⁹ Munu paluru piruku tjukurpa ara kutjupajara tjanala wangkangi alatji, “Kulilaya! Wati kuru patingku wanyu wati kuru pati kutjupa katirinkupai? Wiya. Paluru pula kutjaratu piti ngatingka punkalku. ⁴⁰ Munu wanyu piruku kulinma. Anangu nintiringkupai wanyu palumpa nintilpaingka waintaripai? Wiya. Paluru pulkara nintiringkunyitjanu kutju palumpa nintilpaingka tjungu ngaraku.

⁴¹⁻⁴² “Palu nyaaku nyura anangu kutjupa tjuta wangkara kuranmankupai? Tjinguru nyura nyanganyi Godaku walytja kutjupangka kurungka punu tjilpirpa tjukutjuku ngarinyangka. Palu nyurampa kurungka tjinguru punu pulka ngarinyi. Ka nyura kuru palyangku-palku wangkaku palula alatji, ‘Wanyu kananta punu pala tjilpirpa tjukutjuku mantjira wani.’ Palu wiya, nyura ngunti kuru palyangku-palku kanany-kananytju watarku wangkanyi. Uti nyura nyurampa kurunguru-warara punu pala pulkanya mantjira wanima, munu palulanguru kuru palyaringkula utilta nyakuku, anangu nyara kutjupaku kurunguru tjilpirpa tjukutjuku mantjira waninytjikitjangku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana kura walytjangku-warara tjukarurungku ngurkantankunyitjaku munu palulanguru kutju anangu Godaku walytja kutjupa kura nyakula wangkanytjaku.

Pununguru Anangu Wangkanytja
(Matthew-ku 7:15-20; 12:33-35)

⁴³ Munu piruku Jesulu wangkangu tjukurpa kutjupa alatji, “Panya punu wirungka mai kura pakalpai wiya. Ka palu purunypatu punu kurakurangka mai wiru pakalpai wiyatu. ⁴⁴ Panya mai uwankara pakalpai punu walytjangka kutju. Nyura putu ili mantjilpai punu tjilkatjaranguru munu nyura putu kiripitji mantjilpai punu wakalpukanguru. ⁴⁵ Ka palu purunypa anangu palyangku palya tjuta palyalpai, kurunpa palya ngarala. Ka anangu kurangku kura tjuta kutju palyalpai, kurunpa kura ngarala. Panya tjaangku wangkapai unngunguru. Ka kurunpa

wiru ngaranyangka, tjaangku wiru kutju wangkapai, palu kurunpa kura ngaranyangka, tjaangku kura kutju wangkapai.”

*Wali Kutjaranguru Tjukurpa Wangkanytja
(Matthew-ku 7:24-27)*

⁴⁶ Munu piruku Jesulu tjukurpa kutjupa wangkangu nyanga alatji, “Nyaakuni nyura ngayunya mayatjanmananyi munu nyura kulira wantinyi ngayulu wangkanytjitja uwankara? ⁴⁷ Kulilaya, anangu ngayulakutu pitjala munu ngayulu wangkanytjitja wanganarangku kulira palyannyangkampana nyuranya nintilku yaaltji-yaaltji paluru nyinanytja. ⁴⁸ Alatji paluru nyinanyi wati nyanga purunypa, panya paluru wali palyantjikitjangku piti-warara tjawara arintanangi, munu apu tjiwa pulka tjuta unngu tjunkula wananu, munu wituwitu palula tjanala purkarangku wali palyanangi, kunpu ngaranytjaku. Ka ngula mina pulkangku pitjala puyinu. Ka uru pulkaringkula katuringu, munu wali panya putu untuningi. Ka witu alatjitu ngarangi urinytja wiya. ⁴⁹ Palu anangungku ngayuku tjukurpa kulira wantirampa paluru panya wati nyanga purunypa nyinanyi. Panya paluru wali mantangka warpungkula palyanu, apu tjiwa pulka tjuta-warara tjunkunytja wiyangku munu mapalku palyara wiyanu. Ka ngula mina pulkangku pitjala puyinu munu uru pulkaringkula katuringu munu wali panya untunu. Ka mapalku alatjitu pilukatingu.”

7

*Wati Rome-anya Ngurara Mulamularingkunytja
(Matthew-ku 8:5-13; Johnku 4:43-54)*

¹ Munu Jesulu tjanala tjukurpa wangkara wiyaringkula anu ngura Kapunimalakutu. ² Ka ngura nyara palula wati Rome-anya ngurara nyinangi. Wati paluru tjaultji tjutaku mayatja. Ka wati nyara palumpa waraka palyalpai pika pulka ngaringi ilunytjikitja. Ka wati nyanga paluru wati nyara pikatjaraku pulkara mulapa mukuringkupai. ³ Munu paluru kulinu Jesunya ila nyinanytja munu wati Jew tjutaku mayatja mankurpa altira wituwu Jesunya ankula altinytjaku pitjala palumpa panya warakaripai pika palyarunguntjaku. ⁴ Kaya mulapatu ankula Jesula wirkara pulkara tjapiningi palula wangkara, “Nyuntula wangkanytjikitjala pitjangu. Wati nyaratjanku nyuntumpa mukuringanyi nyuntu pitjala alpamilantjaku. ⁵ Wati nyara paluru nganampa Jew uwankarakutu pulkara mukuringkupai munulanya paluru nganananya mani ungu mungatu nganana wali inmatja palyantjaku. Wati wirunya mulapa nyaratja.”

⁶ Ka Jesunya tjanala tjunguringkula anu wati nyara palunya nyakunytjikitja, kaya anangu tjutangku kulu tjunguringkula wananu palunya. Ka tjana nguwanpa ngurangka ilaringkunyangka wati mayatjangku piruku kulinu munu malpa kutjupa mankurpa wituwu ngaparikatira Jesula wangkanytjaku. Kaya mulapatu ngaparikatira wangkangu palula alatji, “Awa, wanyu kulila! Wati nyara mayatjangkulanya wituwu nyuntumpa, panya nyuntu mayatja pulka, ka paluru kuntaringanyi nyuntu palumpa walingka pitjala tjarpanytjaku. ⁷ Munu paluru kuntaringanyitu nyuntulakutu pakara pitjanytjaku, panya paluru mayatja tjukutjuku, ka nyuntu mayatja pulka mulapa nyinanyi. Kalanya wituwu paluru nyuntula wangkanytjaku, ka kunyu palya nyuntu nyanganguru wangka, ka wati panya pikatjara palyariwa nyuntu nyanga patunguru mayatjangku wangkanyangka. ⁸ Paluru kunyu ninti nyuntu Godaku warakaripai munu panyan paluru wituwnyangka wanganarangku kulira palyalpai. Ka

nganampa panya malpa palu purunypatu Rome-aku mayatjangku witunyangka wanganarangku kulira palyalpai. Munu paluru ngapartji mayatjangku tjaultji tjuta wangkara witulpai, kaya palula wanganarangku kulilpai. Ka panya paluru tjananya altipai, kaya mapalku pitjapai. Munu tjananya wangkapai palyantjaku, kaya mapalku palyalpai paluru witunyangka. Ka paluru kulini panya nyuntu palu purunypa mayatjatu nyinanyi munun panya nyanganguru wangkaku, ka paluru palyaringkuku wati panya palumpa waraka nyuntu nyanga patunguru wangkanyangka." Alatjia tjakultjunu Jesula tjanampa mayatjangku wangkanytja.

⁹ Ka Jesulu nyangatja kulira pulkara urulyaranu munu malakukutura wangkangu anangu tjutangka, "Kuwarina nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya wati nyanga tjaultji tjutaku mayatja wati Jew wiya, munu paluru ngayuku mulamularinganyi pulkara alatjitu anangu Jew tjutangka waintara. Panya ngura nyanga Israelta ngayulu anangu Jew kutjupa wati nyangatja purunypa pulkara mulamularingkunyangka nyakunytja wiyatu."

¹⁰ Ka wati panya tjakulpa ngaparikatinytja mankurpa malaku anu tjanampa malpaku walikutu munuya nyangu wati panya pikatjara ngarinytjatjanu pakara palyaringkula nyinanyangka.

Jesulu Wanakalaku Katja Wankantja

¹¹ Munu nyanga palula malangka tjukutjuku nyinara, Jesunya anu tawunu ini Naintakutu palumpa nintintja tjutatjara. Kaya anangu kutjupa tjuta kulu palula junguringkula anu. ¹² Munuya nguwanpa tawunu panya Nainta kaitangka ma-ilaringkula nyangu, anangu nguratja tjutanku wati ilunytja punu pakutjanka tjunkula tjalira ngalya-pakaltjingannyangka, urilkutu tjunutjunktjikitjanku. Ka wati nyara ilunytjanya panya minyma wanakalaku katja kutju alatjitu. Kaya anangu tjuta minyma palula tungutu ngalya-ulara pakanu urilkutu.

¹³ Ka Mayatjalu minyma palunya nyakula pulkara ngalturingu panya paluru kurunpa winki tjituru-tjitururira katakatingu palumpa katja kutju-tjiratja. Ka wangkangu palula, "Ulanytja wiya." ¹⁴ Munu ankula wati panya ilunytja pampunu. Kaya wati panya tjuta palunya tjalira katinytjatjanu ngarakatingu. Ka wangkangu, "Wati awa! Wangkanyinanta, pakala!" ¹⁵ Ka wati panya ilunytja mapalku pakanu munu nyinara wangkangi. Ka Jesulu minara katira palumpa ngunytju ungu. ¹⁶ Kaya anangu tjutanku nyangatja nyakula nguluringu munuya Godanya walkuningi. Munuya alatji wangkangi, "Awari! Wangkatjara pulka mulapa Godalanguru ngananala wirkanu. Tjinguru Godanya nyangatja pitjangu nganananya wankarunkunytjikitja." ¹⁷ Ka tjukurpa nyanga Jesunyatjara lipiringu ngura winkingka.

Johntu Wituntja Jesula Tjapintjaku

(Matthew-ku 11:1-19)

¹⁸ Kaya Johnku nintintja tjutanku ankula Johnta tjakultjunu tjailangka nyinanyangka tjana uwankara nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungku Jesulu palyantja munu wangkanytja. ¹⁹ Ka paluru wati kutjara witunu ankula Jesula tjapintjaku alatji wangkara, "Mulapan nyuntu panya paluru, panya Johntu tjakultjunangi ngula wankarunkupainya pitjanytjaku? Munta tjinguru nyuntu kutjupa, kantila kuwaripatu patanma."

²⁰ Kaya mulapatu ankula Jesula wirkanu munuya wangkangu, "Johntu panya baptise-katipaingkulanya witunu nyuntula tjapintjaku alatji, 'Mulapan nyuntu panya paluru, panya Johntu tjakultjunangi ngula

wankarunkupainya pitjanytjaku? Munta tjinguru nyuntu kutjupa, kantila kuwaripatu patanma.’ ”

²¹ Ka tjinu nyara palula Jesulu pikatjara tjuta palyarunguningi pika kutjupa kutjupa tjutatjara munu mamu tjuta kulu painingi anangu tjutanguru, ka wati panya kutjarangku nyangangi. ²²⁻²³ Ka palulanguru wangkangu pulala, “Ankula pula Johnta tjakultjura kuwari nyanga kulira nyakunyjatjanungku, panya kurutjara tjutangku nyanganyi, nyumpu tjuta pakanu, miri pikatjara tjuta palyaringu, pina pati tjutangku kulini, munu anangu ilunytja tjuta kulu wankaringkula pakanu. Kaya ngaltutjara tjutangku kulu Tjukurpa Palya ngayulu tjakultjunkunyangka kulini. Uwa, ankula pula Johnta wangka ngayunya tjukarurungku kulintjaku, panya paluruna ngayulu. Panya anangumpa ngayuku pulkara mulamularingkunyangka Godalu palunya pukulmankupai.”

²⁴ Ka wati panya kutjara Johntakutu malaku ankunyangka Jesulu anangu tjutangka wangkangi tjukurpa Johnngatjara alatji, “Nyura panya mungatu ilytjikutu anu wati panya Johnnga nyakunytjikitja. Palu nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja anu? Paluru wanyu wati upa, panya nyalpi walpangku uritjingannyangka uripai, palu purunypa? Wiya, wati paluru ngulunytju wiya rapangku alatjitu wangkapai. ²⁵ Palu nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja anu? Tjinguru nyura anu mantara wirutjara ngaranyangka nyakunytjikitja. Palu wiya, Johnnga palu purunypa wiya, panya wati mantara wirutjara mayatja pulkaku walingka kutju nyinapai ilytjingka wiya. ²⁶ Tjakultjuraninya! Nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja panyatja anu? Wiya, Godaku wangkatjarangku wangkanyangka kulintjikitja nyura anu, panya paluru Godaku wangkatjara pulka mulapa nyinanyi kutjupa uwankarangka munkara. ²⁷ Panya tjukurpa palunyatjaraya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanytja nyanga alatji, ‘Ngayulunatju tjakulpa witura iyalku nyuntula kuranyu.

Ka nyara paluru ankula kuranyungku nyuntumpa iwarankuku mayatja pulka pitjanytjaku.’ ” *

²⁸ Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Wati nyanga Johnnga pulka mulapa nyinangi, ka nyanga palu purunypa anangu kutjupa nganmanypa nyinanytja wiya alatjitu. Palu nyanga palulanguru kuwari ara kutjupa ngarakatinyi, panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyini tjitji tjukutjuku tjuta kulukulu, kaya paluru tjana uwankara Johnta waintara pulka mulapa nyinanyi tjitji tjukutjuku tjuta kulu.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi Johnngatjara.

²⁹ Panya anangu nyanga paluru tjana uwankarangku nganmanytju kuliningi Johntu wangkanyangka ilytjingka, wati kamantaku mani mantjilpai tjutangku kulu panya nyara paluru tjana kulira mulamularingu, “Munta mulapa Godaku tjukurpa tjukaruru alatjitu.” Munuya wangganara mukuringu Johntu baptise-katinytjaku kuranguru piiwiyaringkula.

³⁰ Palu Paratji tjutangku munu Moseku tjukurku ninti tjutangku kuluya paluru wangkanyangka kulira wantingi, munuya wantingi alatjitu piiwiyaringkula mukuringkunytja wiyangku Johntu urungka baptise-katinytjaku.

³¹ Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Palu nyura kutjupa tjuta wanyu nyaa purunypa nyinanyi? ³² Wiya, nyura tjitji tjuta purunypa kulira wantipai, panya tjitji utulu kutju nyinara mirara ngaparku wangkapai alatji, ‘Inma wirula inkara wangkatjinganingi, ka panya

* 7:27 Malakaiku 3:1

nyura pitjala nyanpinytja wiyangku wantingi.' Kaya utulu kutjupangku ngapartji wangkapai, 'Uwa, ka panya nganana ngapartji ulara inma tjituru-tjituru inkangi, ka nyura kulira tjunguringkula ulanytja wiyangku wantingi.' ³³ Nyanga palu purunypa panya nyura Johnnga ngalinya kulira wantingi. Panya Johnnga pitjangu munu paluru mai waina kulu tjikintja wiyangku wantingi Godaku waraka palyantjikitjangku. Ka panya nyura palunya alatji nyinanyangka nyakula mamutjaranmanangi. ³⁴ Ka ngayulu Watiku Katjanya pitjangu mununa mai pulka nguwanpa ngalkula waina kulu tjikiningi Johnnga purunypa nyinanytja wiyangku, ka nyura ngayunya nyakula palu purunypatu kuranmanangi alatji wangkara, 'Palatja wati maiku manyu, wainaku kulu, munu anangu kura tjutangka malparingkula tjungu nyinapai, panya wati mani mantjilpai tjutangka munu anangu kura kutjupa tjutangka kulu.'

³⁵ "Palya nyura alatji kanany-kananytju wangkapai palya-palku nyinara. Palu nyangatjaya kulila, panya Godanya ninti pulka nyinanyi munu iwara tjukaruru palyanu anangu tjutangu wanantjaku, ka iwara nyara palunya wanalpai tjutangu kulilpai, 'Munta-uwa, iwara nyangatja Godalu kulira palyanu, anangungku wiya.' "

Minyma Jesulakutu Pitjanytja

³⁶ Ka wati Paratjingku ini Simontu Jesunya altingu palumpa ngurangka mai ngalkuntjaku munuya tjunguringkula ngalkuningi palumpa walingka.

³⁷ Ka tawunu nyara palula nyinangi minyma kura mulapa munu paluru kulinu Jesunya Simonku walingka nyinanyangka munu uwila wiru pantipai mantjira pitjangu Jesulakutu. ³⁸ Munu wirkara nyangu tjana taipulangka antangku para-ngarira arintara mai ngalkunyangka, munu tjarpara Jesula malarku ngarala ulangi. Ka ilanypa palula tjinangka punkanangi, ka pupakatira mangkangka munira tjina nyunytjuningi munu uwila panya wiru pantipai tjutiningi palula tjinangka.

³⁹ Ka wati panya Simontu nyangatja nyakula unngu kuliningi alatji, "Ai! Wati wangkatjara-palkuna nyangatja kulinu. Uti nyan-gangku wangkatjarangkumpa ngurkantanama minyma nyanga kurangku pampunyangka. Palu nyaaku nyangangu pailwiyangku wantinyi."

⁴⁰ Ka Jesulu Simonta wangkangu, "Ngayulu nyuntula wangkanytjikitja mukuringanyi."

Ka wangkangu, "Palya nintilpai, wangkani kana kulila."

⁴¹ Ka Jesulu wangkangu, "Wati kutjara nyinangi munu pula ngatjinu wati mani kanyilpaingka. Kutjungku ngatjinu \$25,000-ku, ka kutjungku ngatjinu \$2,500-ku, ka pulanya tjarara ungu ngula ngapartji malakungku ungkunyjtaku. ⁴² Palu wati panya kutjarangku putu kuliningi malakungku ungkunyjtikitjangku. Ka pulanya wati panya mani kanyilpaingku kaly-pangku palyanmanu munu pulanya wantir'iyanu." Munu wangkara wiyaringkula tjapinu Simonta ngapartji, "Ala, wangkani! Yaaltji pulkara mukuringu wati mani kanyilpaiku?"

⁴³ Ka paluru wangkangu, "Wati panya pulka mantjintjanya."

Ka Jesulu wangkangu, "Tjukarurungkun wangkangu." ⁴⁴ Munu Jesulu minyma panya nyakula Simonta wangkangu, "Nyuntu wanyu minyma nyangatja nyanganyi? Ngayulu nyuntumpa ngurakutu pitjangu, kan ngayunya mina ungkunyjtja wiyangku wantingi tjina paltjintjaku, palu nyanga paluru ni paltjinu palumpa ilanypangka mununi mangkangka muninu. ⁴⁵ Nyuntu ngayunya nguku kutjara nyunytjura pukulmankunyjtja wiyangku wantingi, palu nyanga paluru ni tjina rawangku nyunytjuningi

wantinytja wiyangku. ⁴⁶ Ka nyuntu ngayula katangka uwila tjutintja wiyangku wantingi, palu minyma nyanga paluru kutju ngayula tjinangka tjutinu wiru pan̄tipai. ⁴⁷ Kulinin Simon? Panya Godalu minyma nyanga palunya kura tjuṭa palyantjitjanguru kaly pangku wantingu, ka nyara palulanguru paluru ngayuku pulkara mukuringanyi munu paluru ngayuku kuwari palyanangi. Panya an̄angungku kura pulka tjuṭa palyantjatjanu pi-iwiyaringkunyangka Godanya palumpa kalyparinganyi munu kaly pangku pungkuwiyangku wantinyi, ka pala palulanguru paluru Godaku pulkara mukuringanyi. Ka an̄angu kutjupangku kura tjukutjuku palyantjatjanu piiwiyaringkunyangkampa Godanya palumpa kalyparinganyitu, ka pala palulanguru an̄angu nyara paluru Godaku tjukutjukutu mukuringanyi kura tjukutjukunguru palumpa kalyparingkunyangka.”

⁴⁸ Munu Jesulu wangkangu minyma panya palula, “Godalu nyuntunya kura tjuṭa palyantjitjanguru kaly pangku wantinyi.”

⁴⁹ Kaya an̄angu kutjupa tjuṭangku tjungu nyinanytjatjanungku ungu nyararingkula kulinangi alatji, “Nyaa nyangangu wangkanyi? Panya Godalu kutjungku wangkapai kura palyantjitjanguru kaly pangku pungkuwiyangku wantinytjikitjangku?”

⁵⁰ Palu Jesulu piruku wangkangu minyma panya palula, “Nyuntu ngayuku mulamularingkunyangka Godalu nyuntunya kuranguru wankarunu. Ka ankula pukulpa nyinama!”

8

Minyma Jesunya Alpamilalpai Tjuṭa

¹ Nyangangka malangka Jesunya pakara anu ngura pulka tjuṭakutu munu tjukutjuku tjuṭakutu kulu munu tjukurpa palya para-wangkangi an̄angu tjuṭangka. Munu tjakultjunangi Godalu an̄angu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja. Kaya nintintja panya 12 munu minyma tjuṭa kulu palula tjuṭugutu para-ngarangi. ² Minyma nyara paluru tjana panya nganmanypa mamutjara nyinangi munu pika kutjupa kutjupa tjuṭatjara kulu nyinangi. Ka tjananya Jesulu uwankara palyarungunu, kaya pukularira palunya wanarinangi. Ka panya minyma kutju ini Mary Magdalene-anya* nganmanypa mamu 7-tjara nyinangi, ka Jesulu uwankara painu. ³ Ka kutjupa Tjuwananya panya Tjutjaku kuri. Wati nyara paluru mayatja pulka Irataku walingka warkaripai. Ka minyma kutjupa ini Tjutjananya munu minyma kutjupa tjuṭa kulukulu. Minyma nyanga paluru tjanaya Jesunya tjananya alpamilanangi mai kuka tjananya paura ungkula munuya kutjupa kutjupa tjuṭa kulu palumpa tjanampa palyanangi palumpa tjanampa maninguru.

Tjukurpa Uninypa Wanira Wanantja (*Matthew-ku 13:1-9; Markaku 4:1-9*)

⁴ Kaya an̄angu tjuṭangku Jesunya pitjanyangka kulira ngura kutjupitja tjuṭa kulu pitjangi nyakunytjikitja munu kulintjikitja kulu. Ka Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, ⁵ “Wati kutju mapitjangu uninypa mantangka wanira wanantjikitja palumpa kaanangka munu wanira wananingi. Ka uninypa wanira waninyangka tjara iwarangka punkanu. Ka an̄angu tjuṭangku iwarangka paltjura ankula tjinangku kuranu, ka tjulpu tjuṭangku kulu pitjala ngalkula wiyanu. ⁶ Ka uninypa kutjupatjara punkanu manta pulitjarangka, munu

* **8:2** Magdalene-anya panya Makata-linanya

pakara mapalku piltiringu mina wiyangka. ⁷ Ka uninypa kutjupatjara punkanu manta tjilkatjarangka, ka pakannyangka tjilka tjuṭa kulu pakara pulkaringu munu ukiri panya waninytjanya utjunu, ka puṭu pulkaringangi. ⁸ Ka tjara kutjupa manta palyangka punkanu munu mapalku pakara pulkaringu munu mai 100-tjararingu.”

Munu Jesulu ara nyanga palunya wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu alatji, “Uwa, nyura pina alangku kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyurala wangkanytja.”

Tjukurpa Panya Uninypatjara Utira Wangkanytja
(*Matthew-ku 13:10-23; Markaku 4:10-20*)

⁹ Kaya ngula palumpa nintintja tjuṭangku palula tjapiningi wangkara, “Wanyulanya tjukurpa nyanga palunya utira tjakultjura. Nyaa nyan-gangu nintini?”

¹⁰ Ka paluru tjanala wangkangu, “Uwa, ngayulu nyurala kutju Godaku tjukurpa kumpilitja utira wangkanyi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintjatjara. Palu anangu kutjupa tjuṭangkaṅa ara mantatja tjuṭa wangkara kampa kutjupara wangkapai, kaya tjukurpa wangkanyangka kulilpai palu puṭuya kulira nintiringku-pai.”

¹¹ Munu paluru tjanala wangkangu, “Kulilaya, kaṅa tjukurpa panya palunya nyurala utira tjakultjura! Panya wati kaana kanyil-paingku uninypa waninyi, ka palu purunypa wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa tjakultjungkupai anangu tjuṭangku kulintjaku. ¹² Ka anangu kutjupa tjaraya nyinanyi uninypa panya iwarangka punkantja purunypa. Nyara paluru tjana panya tjukurpa kulilpai, palu mamu Satantu pitjala tjananya pina kuralpai tjana tjukurku mulamularingkula wankaringkunytkaku-tawara.

¹³ “Kaya anangu kutjupatjara nyinanyi uninypa panya manta pulitjarangka punkantja purunypa. Panya tjana tjukurpa kulira pulkara pukularipai, palu tjana mulamulangku kuruntu tjukurpa mantjintja wiya unytju kutju mulamularingkupai. Munu ngula palumpa tjanampa tjituru-tjituru wirkankunyangka tjana mapalku paṭuringkula Godaku watarkuripai.

¹⁴ “Kaya anangu kutjupa tjuṭa nyinanyi uninypa panya tjilangka punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa kulira mulamularingkupai, palu tjana mantatja kutjupa kutjupa tjuṭa pulkara kulira, wiru tjuṭa kanyintjikitja mukuringkupai munuya kutjupa kutjupa wiru tjuṭaku ngunti pukularipai. Munuya nyanga palula tjanalanguru Godaku tjukurku watarkuripai munuya wiru tjuṭa Godaku puṭu palyalpai.

¹⁵ “Kaya anangu kutjupatjara nyinanyi uninypa panya manta palyangka punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa wanganarangku kulira pulkara mulamularingkupai. Munuya rawangku kulira wiru tjuṭa kutju Godaku palyalpai, tjanampa tjituru-tjituru wirkankunyangka kulintja wiyanku.”

Lampa Tilira Uti Tjunkunytja
(*Markaku 4:21-25*)

¹⁶ Munu piruku tjanala wangkangi, “Anangungku wali unngu lampa tilira pitingka anga-tjungkupai wiya, munu piitangka unngu tjaru kulu tjunkula kutitjungkupai wiya. Palu uti tjungkupai, katu, tili paluru irnyara utintjaku anangu tjuṭangku walingka tjarpara nyakunytjaku.

¹⁷ “Ka Godaku tjukurpa palu purunypa, panya ngayulu kuwari anangu tjutangka kitikiti wangkanyi ara tjuta kutju wangkara, kaya putu nguwanpa kulini. Palu ngula tjukurpa nyanganpa uwankara utiringkuku anangu winkingku kulintjaku. Panya Godalu tjukurpa kumpilpa kanyintjatjanungku utilku, kaya winkingku kulilku. ¹⁸ Ka nyura palulanguru purkarangku kulinma ngayulu wangkanyangka. Panya nyura wanganarangku kulinyangkampa nyuranya Godalu pulka mulapa nintilku nyura uti kulintjaku. Palu nyura tjinguru kulira wantinyangkampa Godalu nyuranya kulintja kampa kutjupankuku palumpa watarkurinytjaku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

Jesuku Ngunytju Munu Malanypa Tjuta
(*Matthew-ku 12:46-50; Markaku 3:31-35*)

¹⁹ Ka Jesuku ngunytju munu malanypa tjutaya palulakutu pitjangu, palu anangu tjuta mulapa anga-ngaranyangkaya putu palulakutu ilaringangi. ²⁰ Ka anangu kutjupangku Jesula wangkangu, “Nyaratja nyuntumpa ngunytju malanypa tjuta kulu urilta ngaranyi nyuntumpa patara munuya mukuringanyi nyuntunya nyakunytjikitja.”

²¹ Ka Jesulu wangkangu alatji, “Wiya, panya Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuta, nyara paluru tjanaya ngayuku ngunytju malanypa kulu nyinanyi walytja mulapa.”

Jesulu Walpa Pulka Atanmankunytja
(*Matthew-ku 8:23-27; Markaku 4:35-41*)

²² Tjintu kutjupa Jesunya palumpa nintintja tjutatjara pautangka tat-inu uru panya Galileela munu wangkangu tjanala, “Wanyula manta nyara kutjupakutu urungka munkara ma-itipiri.” ²³ Munuya mulapatu ma-pitjangu pautangka panya munuya urungka ngururpa pitjalinangi. Ka Jesunya pilu-piluringkula kunkunaringu. Ka palulanguru walpa pulka mulapa mapalku rurku winki pakanu uru palula ngururpatu pitjalinkunyangka. Ka uru pulkara urira pautangka tjarpangi munu pauta panya palunya nguwanpa tjarura tjarpatjunangi urungka unngu. Kaya uwankara pulkara nguluringu. ²⁴ Munuya Jesunya wankara wangkangu, “Mayatja, kuwarila ilunyi!” Ka Jesulu pakara walpa panya wangkara atanmanu munu uru kulu wangkangu tiwilarinytjaku, ka walpa panya atanaringu munu uru kulu urinytja wiyaringkula tiwilaringu. ²⁵ Munu palulanguru Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Nyaanguru nyura putu mulamularinganyi?”

Palu tjana wangkanytjaku putu kulinu panya tjana nyakula uwankara urulyarara nguluringu. Munuyanku wangkara kuliningi alatji, “Wati nyaa nyangatja? Panya walpangku urungku kulu palula wanganarangku kulilpai.”

Jesulu Wati Mamutjara Palyarunguntja
(*Matthew-ku 8:28-34; Markaku 5:1-20*)

²⁶ Munuya palulanguru ma-wirkanu urungka itipi mantangka ngura ini Karatjala itingka. ²⁷⁻²⁹ Ka Jesunya pautanguru ukalingkula ngarangi urungka itingka, ka wati mamutjara ngura nyara palunya ngurara palulakutu ngalya-wirkanu. Wati nyanga paluru rawa mulapa nikiti parangarapai munu wali wantira miriku kulpingka kutju nyinapai. Panya nganmanytju tjaultji tjutanku tjuta-arangku palunya tjina mara kulu tjiina pulkangka karpira kanyiningi, palu mamungku palunya tjarpara

pulkara kunpulpai, ka paluru tjiina katantara ilytjikutu wirtjapakalpai mamungku katinyangka.

Ka Jesulu wati palunya nyakula mamu panya painu palulanguru pakan-tjaku. Ka wati panya paluru pulkara mirara palula kuranyu tjinangka itingka punkanu munu wangkangu, "Jesu, God Katutja Pulkaku Katja! Ngayunya nyaantjikitjan mukuringanyi?" Munu paluru pulkara ngatjira wangkangu, "Wantimani iluntankunyitja wiyangku!"

³⁰ Ka Jesulu wangkangu palula, "Palu nyuntu wanyu ini ngananya?"

Ka wangkangu, "Nganana ini 'Tjutanya.'" Panya mamu tjuta mulapa wati palula unngu nyinangi. ³¹ Munuya Jesula tjuta-arangku ngatjira wangkangi, "Wantimalanya piti marukutu wituntja wiyangku. ³² Palu witulalanya nyara pikipiki tjutakutu, nyara pulingkaya ngarala ukiri ngalkuni, palula tjanalakutulanya witula."

³³ Ka tjananya mulapa tu witu, kaya watinguru panya pakara tjukaruru wirtjapakara pikipiki tjutangka tjarpangu. Kaya pikipiki panya tjuta mamu tjuta tjarpanyangka puli wararangka tjarukutu wirtjapakara ukalingkula urungka uwankara tjarpara ilungu.

³⁴ Ka wati panya pikipiki tjuta kanyilpai tjutanku nyakula wirtjapakanu tawunukutu, munuya tjakultjunu anangu uwankarangka ngura ititja tjutangka kulu.

³⁵ Kaya nyangatja kulira anangu tjuta anu nyakunytjikitja munuya wirkara nyangu wati panya palunya Jesula itingka nyinara tjukurpa kulin-nyangka mantarangka tjarpara. Wati panya paluru kata palyaringkula nyinangi pilunpa, kaya nyakula pulkara nguluringu Jesuku.

³⁶ Munuya anangu kutjupa tjutangka para-tjakultjunangi wati panyatja palyaringkunyaangka nyakunytjatjanungku.

³⁷ Kaya ngura palunya ngurara tjutanku Jesunya pulkara tjapinu ngura tjanampa rawa nyinawiyangku wantikatinytjaku panya pulkaraya palumpa nguluringu.

Ka Jesunya pautangka tatinu ankunytjikitja. ³⁸ Ka wati panya palyaringkuntjalu pulkara ngatjinu palula tjungu ankunytjikitjangku. ³⁹ Ka Jesulu wangkangu, "Wiya, ara malaku nyuntumpa walytja tjutaku ngurakutu munu anangu tjutangka tjakultjura Godalu nyuntunya palyantja." Ka mulapa tu anu munu ngura nyara palula tjanala para-tjakultjunangi anangu uwankarangka Jesulu palunya palyantja.

*Tjairatjaku Untalpa Munu Minymangku Mantara Pampuntja
(Matthew-ku 9:18-26; Markaku 5:21-43)*

⁴⁰ Kaya palulanguru Jesunya tjana urungka munkara malaku ma- itipiringu manta panya palulakutu. Ka wirkankunyaangka anangu tjuta Jesuku pukularingu ala-ala patantjatjanu. ⁴¹⁻⁴² Ka wati ini Tjairatjanya wirkanu palula tjanala. Wati nyara paluru wali inmatjaku mayatja nyinangi ngura nyara palula, ka palumpa untalpa kungkawara tjukutjuku ngurangka watalpi ilunytjikitja ngaringi. Ka wati paluru pulkara tjituru-tjitururira Jesula tjinangka itingka tultjungarakatira ngatjiningi palumpa ngurakutu pitjanytjaku. Ka mulapa tu Jesulu palunya wana. Kaya anangu winkingku tjunguringkula wanara palunya utjuningi. ⁴³ Ka nyara palula arangka tjanala utu-utu pitjangi minyma kutjupa. Minyma nyara paluru rawa milkali tjutipai nyinangi yiya 12 munu paluru rawatu ngangkari tjutakutu anangi, munu mani pulka tjuta tjananya rawangku ungangi palunya palyarunguntjaku. Palu palyaringkunyitja wiyatu rawa paluru tu ngarangi.

⁴⁴ Ka minyma paluru kulinu Jesunya munu tjutangka unnguwanu pitjangu palulakutu, munu tjanawanungku palumpa mantara wara tjinawanungku kanyintjanya ankala kumpiltu pampunu. Munu mapalku milkali panya palumpa piltiringkula wiyaringu munu palyaringu.

⁴⁵ Ka Jesulu kulira tjanala tjapinu, “Ngalaluni panyatja pampunu?”

Kaya uwankara ngurparingu. Ka Peterlu wangkangu, “Wiya Mayatja, anangu nyanga tjutangkuya utjura utjura ngaranyi.”

⁴⁶ Palu Jesulu wangkangu, “Wiya, kutjupangkuni pampunu, kana kulinu ngayulanguru pakannyangka witulya ngayuku.”

⁴⁷ Ka minymangku panya nyakula kulinu alatji, “Munta, kampangka-palkunatju pampunu kani nintingku alatjitu para-tjapini.” Munu minyma paluru pulkara nguluringkula tjititingu munu tultjungarakatingu palula tjinangka winkingka mirangka munu tjakultjunu paluru pampuntja munu mapalku palyaringkuntja.

⁴⁸ Ka Jesulu wangkangu palula, “Minyma wiru, nyuntun mulapa ngayuku mulamularingu, munun palulanguru palyaringu. Pukulpa mapitja.”

⁴⁹ Ka Jesunya minymangka kuwaripatu ngarala wangkanyangka wati kutju tjakulpa wirkanu Tjairatjaku nguranguru munu wangkangu Tjairatjala, “Wiya, alatjitun purkutjararingu. Wanti Mayatjanya unytjungku altiwiyangku.”

⁵⁰ Ka Jesulu kulinu watingku alatji wangkanyangka munu Tjairatjala wangkangu, “Nguluringkuwiya ngayuku mulamulariwa, ka tjitji nyara paluru palyaringkuku.”

⁵¹⁻⁵³ Munuya Tjairatjaku walingka wirkanu ngura panya palula. Kaya anangu winki urilta nyinara pulkara ulangi tjitji panya palumpa. Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ulanytja wiyaya nyinama. Tjitji nyangatja ilunytja wiya, kunkunpa ngarinyi.” Kaya kulira palumpa ikaringkula kurara pungangi alatji kulira, “Wiya tjitji palatja ilungu alatjitu.”

Ka Jesulu anangu tjuta markunu urilta nyinanytjaku munu Pertainya, Johnnga, Jamesanya munu tjitjiku mama ngunytju kutju altira tjarpatjunu ruumangka wali unngu tjitji panya ngarinytjitjangka. ⁵⁴ Munu paluru tjitji panya mara witu, munu wangkangu, “Tjitji awa, pakala!”

⁵⁵⁻⁵⁶ Ka tjitji panya malaku wankaringu munu mapalku pakanu. Ka tjitji palumpa mama ngunytju pulkara urulyaranu wankaringkunyangka nyakula. Ka Jesulu wangkangu tjitji palunya mai ungunytjaku, munu pulanya wangkangu, “Nyangatja nyakunytjatjanungku kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiyangku wantima. Palya?”

9

Jesulu Nintintja 12 Wangkara Iyantja (Matthew-ku 10:5-15; Markaku 6:7-13)

¹ Munu palula malangka Jesulu nintintja panya 12 altira tjungunu munu tjananya witulyanu mamu tjuta anangu tjutanguru paintjaku munu pikatjara tjuta kulu palyarunguntjaku. ² Munu tjananya witu Godaku tjukurpa anangu tjutangka para-wangkanytjaku tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjatjara. Munu pikatjara tjuta kulu palyarunguntjaku tjananya witu.

³ Munu tjanala wangkangu, “Kutjupa kutjupa tjuta katinytja wiyangkuya wantima, tjukara wiya, yakutja wiya, mai, mani munu mantara tjuta wiya.

⁴ Munuya tawunu kutjupangka wirkara anangungku altira walingka

tjunkunyangka, wali pala palula alatjitu ngarima, munuya pala palulanguru para-ngarala warkarima, munu ngula panya ankunytjikitjangku kutju ngura palunya wantikatima. ⁵ Palu tawunu kutjupangka wirkara anangungku altira ngurangka tjunkuwiyangku wantinyangka, nyura uti ngura palunya wantikatima, mununku ulpuru puutanguru patapatala piruku tjananya nyakunytja wiyakitjangku. Kaya nyakula kulilku Godanya tjanampa mirpanarinyangka." Alatji Jesulu tjananya wangkara wituu.

⁶ Kaya nintintja panya tjuta ma-pakanu. Munuya ngura tjukutjuku tjutangka para-pitjalira Tjukurpa Palya wangkangi munu pikatjara tjuta palyarunguningi.

Iratalu Putu Kulintja

(Matthew-ku 14:1-12; Markaku 6:14-29)

⁷ Ka mayatja Iratalu panya Galileeku mayatjangku Jesulu palyantja uwankara kulinu munu putu kulinungi, "Wati ngananya nyangatja?" Panya anangu kutjupa tjutangkuya wangkangi Johnnga ilunytjatjanu wankaringkunyta. ⁸ Kaya kutjupa tjarangku wangkangi Iloitjanya malaku pitjanytja, kaya tjara kutjupangu wangkangi wangkatjara irititja kutjupa malaku wankaringkula pakantja. ⁹ Ka Iratalu wangkangu, "Johnnga panya nganmanytju kata katantjaku wangkangu. Palu wati nganalu nyangangu palyarinanyi?" Munu paluru Jesunya nyakunytjikitja mukuringangi.

Jesulu Paltjantja Wati 5,000

(Matthew-ku 14:13-21; Markaku 6:30-44; Johnku 6:1-14)

¹⁰ Kaya iyantja panya tjuta ankunytjatjanu ngula malaku pitjangu munuya Jesula tjakultjunu uwankara tjana palyantjatjanungku. Ka tjananya Jesulu altira katingu ngura ini Pitjaitalakutu paluru tjana anangu tjuta wantikatira mauntalpa nyinanytjikitjangku. ¹¹ Kaya anangu tjutangu kulinu tjana ankunytja munuya malawanungku wanara ngururpatu tjanala junguringu. Ka Jesulu tjananya pitjanyangka nyakula pukultu altingu munu tjanala tjakultjunangi tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintja. Munu paluru pikatjara tjuta kulu palyarunguningi.

¹² Ka mungartjirira tjintu nguwanpa ma-tjarpanyangka nintintja tjutangu palula wangkangu, "Nyangatjala ilytjingka nyinanyi mai wiyangka. Wanyu anangu nyanga tjuta witula, kaya ara ngura nyanga ilatja tjutakutu munuya mai mantjira ngalkula paltjaringkula ma-ngari ngura unytjunta."

¹³ Palu Jesulu wangkangu tjanala, "Wiya, nyura alatjituya tjananya uwa mai ngalkuntjaku wituntja wiyangu."

Kaya wangkangu, "Wiya, nyangatjala mai tjukutjuku kutjara mankurpa kanyini munu kuka antipina kutjara kulu. Kan mukuringanyi nganana ankula pulka payamilantjaku anangu nyanga winkiku?" ¹⁴ (Panya ngura nyara palula kunyu wati 5,000 nyinangi winki mulapa, ka tjinguru minyma tijti winkitu nyinangi pala palula.)

Ka Jesulu wangkangu nintintja tjutangka, "Uwa palya, anangu pala tjuta wanyu tjarara nyinatjura wanala 50 kutjupa, 50 kutjupa." ¹⁵ Kaya nintintja tjutangu mulapatu nyinatjura wananu paluru wangkanyangka. ¹⁶ Ka palulanguru Jesulu mai panya kutjara mankurpa antipina kutjara kulu mantjinu munu ilkari ira-nyakula Godanya walkura wangkangu, "Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu." Munu paluru katantara

nintintja tjuṭa ungangi. Kaya nintintja tjuṭangku anangu tjuṭa para-ungangi. Ka mai panya tjuṭa mulararira waintarira ngaringi.

¹⁷ Kaya uwankarangu ngalkula paltjaringkula wantingu waintarira ngarinyangka. Ka ngalkula wiyaringkunyangka nintintja tjuṭangku tjana paltjaringkula wantinytja tjuṭa mantjira piti pulka 12-ngka tjaalyn-garatjunu.

Peterlu Tjukururungku Wangkanytja Jesunya
(*Matthew-ku 16:13-19; Markaku 8:27-29*)

¹⁸ Ka kutjupa-ara Jesulu kutjungku ankula mauntalpangu nyinara Godala tjapiningi. Kaya palumpa nintintja tjuṭangku wanara wirkanu. Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Nyura ninti? Ngananyaniya wangkanyi anangu tjuṭangku?”

¹⁹ Kaya wangkangu, “Wiya tjarangkuntaya wangkapai ‘John Baptis-tanya.’ Kaya tjara kutjupangu wangkapai ‘Iaitjanya.’ Kaya kutjupa tjuṭangku wangkapai nyuntu Godaku wangkatjara kutjupa irititja malaku wankaringkuntja.”

²⁰ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Kani nyura ngananya wangkanyi?”

Ka Peterlu wangkangu, “Nyuntun Christanya, panya Godalu kalkura iyantjanya nganannya wankarunkunytjaku.”

²¹ Ka Jesulu tjananya wangkara markuningi, “Tjukurpa nyanga palun-yaya kutjupa tjuṭangka tjakultjunkuwiyangku wantima.”

Jesulu Ngula Ilunytjikitjangku Wangkanytja
(*Matthew-ku 16:20-28; Markaku 8:30—9:1*)

²² Munu palulanguru alatji wangkangu, “Ngula wati kura tjuṭangku ngayunya Watiku Katjanya pulkara pikantankuku. Panya tjukurtjara kuranyitja tjuṭa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa, munu wati tjilpi kutjupa tjuṭa kulu ngayuku pulkara kuraringkuku, mununiya ma-ungkuku ngayunya pungkula iluntankunytjaku. Palu ngayulu ilunytjatjanu tjiṅtu kutjara ngarala wiyaringkunyangka piruku wankaringkula pakalku.” Tjukurpa nyanga palunya paluru nintintja tjuṭangka kutju wangkara tjakultjunangi.

²³ Munu palulanguru anangu tjuṭangka tjukurpa kutjupa wangkangi alatji, “Kutjupangu ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa uti paluru walytjangku kulira palyantja wiyangku wantima, munu tjiṅtu kutjupa tjiṅtu kutjupa ngayunya kutju kulira wananna. Tjinguruya nyuranya iluntanama ngayunya wanannyangka, palu palya, nyura uti ilunytja kulira nguluringkuwiyangku ngayunya tungun-tunguntu wananna titutjarangu. ²⁴ Anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunymanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kana nguluringkuwiyangku Jesunya titutjarangu wananna, kani palya kutjupangu ngayunya iluntankuku palunya wanannyangka.’ Ka alatji kulinyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku. ²⁵ Palu anangungku mantatja tjuṭaku mukuringkula winki mulapa mantjira kanyirampa ngula paluru ilura nyaaringkuku? Wiya, paluru ilura kawankatiku, panya paluru mantatja wiru tjuṭaku mukuringkula Godanya wantingi, ka mantatja tjuṭangku palunya putu wankarunanyi Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjaku.

²⁶ “Ka tjinguru anangu kutjupa ngayuku tjukurpa kulira ngayuku mulamularingkulampa kuntaringkuku anangu tjutangka mirangka, munu ngayunya wantiku ngayuku tjukurpa kulu, ka palu purunypatu ngayulu ngula Watiku Katjangku pitjala palunya ngapartji wantiku ngayuku kuntaringkuntjanguru. Panya nyara palula ara ngayulu Mamalanguru pitjaku pitalytji witulya pulka, angelpa wiru tjutangka tjungu, mununa ngayulu ngapartji ngayuku kuntaringkupai tjuta wantiku. ²⁷ Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya nyura nyanga kutjupa kutjupa tjuta kuwari ngaranyi, munu nyura kutjupa tjarangku ngula ilunytja kuwaripangka wankangku nyakuku, Godalu mayatja pulkangku anangu tjuta mulapa palumpa walytjaringkuntjaku palyannyangka.” Alatji Jesulu wangkara nintiningi palumpa nintintja tjutangka kulira mulamularingkuntjaku.

Jesunya Apu Katu Irnyantja
(*Matthew-ku 17:1-8; Markaku 9:2-8*)

²⁸ Nyara palula malangka tjintu 8 ngarala wiyaringkunyangka Jesulu nintintja mankurpa alingu Peternya, Johnnga munu Jamesanya kulu, munu paluru tjananya puli murpukutu katingu puli katu Godala tjapintjikitja. ²⁹ Munu nyara palula Godala tjapira paluru yunpa kutjuparira irnyaningi, ka mantara kulu piranaringu munu wanagara purunypa irnya-irnyara rawa ngarangi. ³⁰ Ka paluru ngarala tjapinnyangka wati Mosenya pula Ilaitjanya utiringkula palula tjungu ngarala wangkangi. ³¹ Panya pula pitalytji pulkatjara utiringu munu pula Jesula wangkangi nganmanytju panya ngula nyaaringkuku Jerusalemala paluru ngura ilkaritjakutu malaku ankuntjaku.

³² Kaya Peternya tjana nganmanypa pilu-piluringkula kunkunaringu munuya wankaringkula nyangu Jesunya pitalytji pulkatjara ngaranyangka munuya wati panya kutjupa kutjara kulu nyangu.

³³ Ka palulanguru wati panya kutjarangku Jesunya wantikatira ankuntjikitjangku kulinongi, ka Peterlu wangkangu, “Mayatja, nyanga kuwarila wirura nyangangka ngaranyi. Wanyula wiltja mankurpa palyala kutju nyuntumpa, kutju Moseku, munu kutju Ilaitjaku!” Alatji paluru ngurpangku wangkangi ngunti kulira pula mantangka tjukutjuku nyinanytjikitja pitjanyangka-palku.

³⁴ Ka ngarala wangkanyangka ngangkali pitjangu munu Jesunya Mosenya Ilaitjanya tjananya tjutu munu wati panya nintintja mankurpa kulu tjutu, kaya pulkara nguluringu. ³⁵ Ka wangka kutju utiringu ngangkali unngunguru munu tjanala wangkangu, “Nyangatja ngayuku katja, panya ngayulu palunya iyantjikitjangku ngurkantanu. Nyanga palulaya kulinma!”

³⁶ Ka wangkara wiyaringkunyangka ngangkali panya katuringu, kaya nintintja panya mankurtu nyangu Jesunya kutju malaringkula ngaranyangka. Uwa, tjana wiru mulapa nyangangi nintintja panya mankurtu, palu tjana nyakuntjatjanungku kutjupa tjutangka wangkawiyangku wantingi unngu kutju kulira. Munuya ngula kutju tjakultjunu.

Jesulu Palyarunguntja Tjitji Mamutjara
(*Matthew-ku 17:14-18; Markaku 9:14-27*)

³⁷ Munuya mungawinki Jesunya tjana nintintja panya mankurpa kulu pulinguru ukalingu, kaya anangu tjuta mulatu paluru pitjanyangka nyakula palulakutu ngaparikatingu. ³⁸ Ka wati kutjupa anangu tjutangka

ngurur-ngururpa mirangu munu Jesula pulkara ngatjira wangkangu, “Nintilpai! Wanyutju nyawa katja nyanga! Panya nyanga paluru ngayuku katja kutju. ³⁹ Katju mamungku nyangatja miratjingalpai rawangku munu uritjingara anta-wanipai mantangka, ka witaly-witalyariapai. Munu rawangku alatjingara unytju kutju pakara ankula mapalku pitjala piruku tjarapai. Ka urira urira pakuringkula nguwanpa ilupai. ⁴⁰ Kana nyuntumpa nintintja tjutangka nganmanytju ngatjinu mamu nyanga palunya paintjaku, kaya putu painingi.”

⁴¹ Ka Jesulu kulira tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, “Nyura mulapa uwankara putu mulamularinganyi munu titutjarangku ngunti kulini. Kana yaaltjitu arangku nyuranya nyinara nintilku nyura kulira mulamularingkunytjaku? Pakuringanyina nyuranya rawangku nintira nintira.” Munu palulanguru watingka panya wangkangu, “Katjanku ngalya-kati ngayulakutu!”

⁴² Ka tjitji panya ngalya-katinyangka mamungku piruku uritjinganu. Ka mantangka punkara ngarira tjinanpungangi. Ka Jesulu mamu panya painu munu tjitji panya palyarungunu munu palumpa mama ungu.

⁴³ Kaya anangu tjuta pulkara urulyaranu Godalu Jesulawanungku witalya pulkangku palyannyangka nyakula.

Jesulu Piruku Wangkanytja Ilunytjikitjangku
(*Matthew-ku 17:22-23; Markaku 9:30-32*)

Ka anangu tjuta ngarala urulyarannyangka Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangu alatji, ⁴⁴ “Kuwarinya watarkuriwiyangku kulinma ngayulu nyanga wangkanytja. Panya wati kutjupangku ngayunya Watiku Katjanya nintilku wati mirpantju tjutangka, kaniya witera katira iluntankuku.” ⁴⁵ Palu nintintja tjutangkuya putu kuliningi paluru alatji wangkanyangka, panya Godalu tjananya putu kulintjaku palyanu. Kaya putu nguwanpa tjukarurungku kuliningi munuya nguluringangi palula tjapintjaku.

Ngananya Pulka Nyinaku?

(*Matthew-ku 18:1-5; Markaku 9:33-37*)

⁴⁶ Palulanguru nintintja panya tjutangkuyanku anga-anganku ngaparku wangkangi alatji, “Ngananya wanyu pulka nguwanpa nyinanyi?”

⁴⁷ Ka tjana wangkanyangka Jesulu kulintja wiya, palu paluru nintingku ngurkantanu tjana kulintjitja munu tjitji tjukutjuku altira palula itingka ngaratjunu. ⁴⁸ Munu wangkangu tjanala, “Tjinguru nyura ngayuku nintingku tjitji tjukutjuku nyanga purunypa mantjira pukultu walytjanmankulampa nyura ngayunya kulu walytjanmananyi, munu ngayunya iyantjanya kulu walytjanmananyi. Panya nyura walytjangku kulira tjukutjukuringkulampa kutju Godala mirangka pulka mulapa nyinaku.”

Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

Wati Kutjupangku Mamu Tjuta Paintja
(*Markaku 9:38-40*)

⁴⁹ Ka Johntu Jesula wangkangu, “Mayatja, nganana nyangu wati kutjupangku anangu tjutanguru mamu tjuta painnyangka nyuntu witunnyangka-palku, panya paluru painingi nyuntunya ini wangkara. Kala palunya painu, panya paluru nganana tjungutja wiya.”

⁵⁰ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Wantimaya paintja wiyangku! Panya anangu kutjupa nganampa kuraringkunytja wiya nyinarampa nyara paluru nganampa walytjatu nyinanyi.”

Tjamiriyanya Ngurara Mankurtu Jesunya Wantinytja

⁵¹ Ka tjintu panya paluru ilaringangi Godalu Jesunya ilkarikutu mantjintjaku, ka paluru ngulu wiyangku kulinu Jerusalemalakutu ankunytjikitjangku. ⁵² Munu wati mankurpa kuranyungku iyanu ankula ngura ngurintjaku manta Tjamiriyalakutu. Kaya Tjamiriyalawanu ankula ngura tjukutjukungka wirkanu ngura tjanampa palyantjikitja. ⁵³ Palu anangu nyara palunya ngurara tjutangku Jesunya tjananya wantingi tjanampa ngurangka tjunkunytja wiyangku, panya paluru tjana wati Jew tjuta Jerusalemalakutu anangi. Nyara palulanguruya palunya tjananya wantingi Jew tjuta nyakula.*

⁵⁴ Ka palumpa panya nintintja kutjarangku Jamesalu pula Johntu nyakula wangkangu Jesula, "Mayatja, nyuntu mukuringkulampa uti nganana Godala tjapinma paluru waru ilkaringuru iyantjaku, ka anangu nyanganpa uwankara kampara wiyala."

⁵⁵ Palu Jesulu malakukutura palunya pulanya painu.* ⁵⁶ Munuya ngura palunya wantikatira ma-pakanu ngura kutjupakutu ngapartji.

*Jesunya Wanantjikitjangku Wangkanytja
(Matthew-ku 8:19-22)*

⁵⁷ Munuya iwarangka anangi, ka wati kutjupangku palula wangkangu, "Ngayuluna nyuntula tjungu para-pitjalinkunytjikitja mukuringanyi nyuntu ngura tjutakutu ankunyangka."

⁵⁸ Ka Jesulu palula wangkangu, "Panya tuuka tjutaku nyarkalpa tjuta ngarinytjaku ngaranyi. Ka tjulpu tjutaku manngu tjuta ngaranyi tjana ngarinytjaku, palu Watiku Katjaku ngura ngaranytja wiya ngarikatira pakuwiyaringkunytjaku. Panya ngayulu ngura wiyatjara rawa para-pitjalinkupai."

⁵⁹ Munu paluru wati kutjupangka wangkangu, "Ngayula junguriwa mununi wanama!"

Ka wati panya paluru Jesula wangkangu, "Munta Mayatja! Wanyuni unytjungku wantir'iyala, panya ngayuku mama tjilpi mulapa, kana ngula tjtularira pitjala nyuntula junguringkula nyuntunya wanalku."

⁶⁰ Ka Jesulu palula wangkangu, "Wiya, ngayunya-warara kulinma, kaya ngurpa tjutangku nyuntumpa mama wiyaringkunyangka tjunutjungkuku. Palu nyuntu ankula ngura tjutangka para-tjakultjunama tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjatjara."

⁶¹ Ka kutjupangku ngapartji palula wangkangu, "Mayatja, ngayulu nyuntula tjungu ankunytjikitja mukuringanyi. Palu wanyuni wantir'iyala-warara, kana ankula ngayuku walytja tjuta-wararangku tjakurira pitjala nyuntula junguringkuku."

⁶² Ka Jesulu wangkangu, "Wiya, anangungku Godaku waraka palyantjikitja mukuringkula uti titutjarangku palyanma malakukutura kulintja wiyangku. Panya paluru piruku malakukutura kulirampa waraka Godalu wituntjita putu tjakarurungku palyani."

* **9:53** Tjakaya anangu Tjamiriyanya ngurara tjuta Jew tjutaku pulkara kuraringkupai. * **9:55** Nyiri irititja kutjupa tjarangka tjukurpa nyangatja kulu ngaranyi alatji munu wangkangu palula, "Wiya kulila, nyura kurunpa palyatjara Godaku kuruntjara. Panya ngayulu Watiku Katjanya anangu tjuta wiyantjikitja pitjanytja wiya. Ngayulu anangu tjuta wankarunkunytjikitja pitjangu." Palu nyangatja kunyu wati kutjupangku mala walkatjunu munu Luke-aku tjukurta tjungunu.

10

Nintintja 72 Iyantja

¹ Ka nyanga palula malangka Mayatja Jesulu ngurkantanu wati 72 kutjupa, munu tjananya kutjara kutjara iyanu ngura uwankarakutu palula kuranyu ankunytjaku panya paluru nganmanytju kulinu ngula ankunytjikitjangku. ² Munu paluru tjananya alatji wangkara iyanu, "Panya anangu mungilyi mulapa nyangatja watarku nyinara-waninyi Godaku walytjaringkunytjikitja patara, palu anangu Godaku warkaripai mankurpa kutju ngaranyi palula tjanala ankula tjukurpa tjakultjunktunytjaku tjana kulu kulira Godaku walytjaringkunytjaku. Kaya Godala tjapila palumpa warkaripai kutjupa tjuta ngurkantara iyantjaku nyuranya alpamilara anangu ngura winitjangka Tjukurpa Palya wangkanytjaku. Kaya kulira Godaku mulamularingkula palumpa walytjaringkuku.

³ "Ala, araya palya. Palu wanyuya kulila panya ngayulu nyuranya iyani tjiipi tjuta purunypa inura tjutangka ngurur-ngururpa. ⁴ Wantimaya yakutja katiwiyangku munu mani munu tjinatja kulu, munuya anangu kutjupa tjuta iwarangka nyakulampa tjanala ngarala wangkanytja wiyangku wantima.

⁵ "Munuya tawunu kutjupangka wirkara walingka tjarpanytjikitjangku anangu wali pala palula nyinapai tjutangka alatji wangkama, 'Uwa, Godalu nyuranya kurunpa rapa kanyinma.' ⁶ Ka tjinguru waliku mayatja wati mirpantju nyinanyangkampa Godalu palunya munu palumpa walytja tjuta kulu kurunpa rapara kanyintja wiyangku wantiku, kaya paluru tu alatjitu nyinaku pukulpa wiya. Palu tjinguru waliku mayatja wati pukultju nyinanyangkampa Godalu palunya kurunpa rapara kanyilku palumpa walytja tjuta kulu. ⁷ Ka nyura wali nyara palula tjarpara palula tjanala tjungu nyinama munuya mai kuka kulu ngalkula tjikinma paluru tjana nyuranya ungunyangka. Panya anangu kutjupa nyurampa warkaryangka nyura palunya ungunpai, kaya palu purunypa nyura anangu tjutangka ngayuku warka palyannyangka paluru tjana uti ngapartji nyuranya pukularira ungama. Palya! Kaya tawunu pala palula nyinara, wali kutju pala palula ngura tjunkula nyinama wali kutjupa tjutakutu ankunytja wiya.

⁸ "Ka nyura tawunu kutjupangka wirkankunyangka tjinguru anangu nguratja tjutangka pukularira mantjilku, ka tjana nyuranya mai kuka kulu ungunyangkampa pukularira ngalkunma wantinytja wiyangku. ⁹ Munuya ngura pala palula pikatjara tjuta nyakula palyarungunma munuya tjanala tjakultjunama alatji, 'Panya watalpi ilaringanyi Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjaku.' ¹⁰ Palu tjinguru nyura tawunu kutjupangka ma-wirkara ka anangu nguratjangku nyuranya papulankunyangkampa nyura iwarakutu ara tawunungka ngururpa munu tjanala alatji wangka, ¹¹ 'Nyura nganannya wantinyangkala ulpuru nyanga tjinatja nyurampa nguranguru patapatani nyuranya ngulutjunktunytjikitjangku.* Palu kulinmaya panya watalpi ilaringanyi Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjaku. Palu nyura wantinyi palunya.' Alatji tjanala wangka nyurala kulilwiyangku wantinyangka.

¹² "Panya ngula Tjintu Malatjangka Godalu anangu Tjatamanya ngurara tjuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulkatjara nyinanytjaku. Munu

* **10:11** Nyanga alatjiya kunyu ulpuru tjinatja patapatalpai nyaa nintintjikitjangku, panya nintintja tjutangu putu wangkanytjatjanungku tjananya wantinytja, kaya kunyu nyakula nguluringkupai.

paluru anangu panya nyuranya wantinytja tjuṭa kuḷu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula tjana nyuranya wantinytjatjanungku pika pulka mulapa mantjilku Tjatamanya ngurara tjuṭangka waintara.* Nyangatjana mulamulangku nyurala wangkanyi.”

Jesulu Ngulutjunkunytja Anangu Kulira Wantipai Tjuṭa (Matthew-ku 11:20-24)

¹³ Ka anangu Kuratjinta nyinanytja tjuṭangu munu Pitjaitala nyinanytja tjuṭangu kuḷu Jesunya wantingi palumpa mulamularingkunytja wiyangu. Ka Jesulu tjananya wantinyangka pulkara painingi alatji wangkara, “Nyurampa pika pulka mulapa ngaraku ngura Kuratjinta nyinanytja tjuṭaku munu Pitjaitala nyinanytja tjuṭaku kuḷu, panya ngayulu nyurampa ngurangka pikatjara tjuṭa palyarunguningi munu miracle kutjupa kutjupa tjuṭa kuḷu witulya pulkangu palyanangi, ka nyura nyakunytjatjanungku kura tjuṭa wantinytja wiya alatjitu munu panya nyura Godalakutu aruringkunytja wiyangu wantingi. Tjinguru ngayulu ngura panya Tayala pulala Tjaitanta palu purunypa nganmanytulpi palyannyangka, anangu ngura nyara palula pulala nyinapai tjuṭa tjinguru mapalku kuraguru piiwiyaringama, munuya mantara walyku-walykungka tjarpara tjuṭpangka yunpa nyitinma, tjananku piiwiyaringkula kura wantinytja nintintjikitjangku.* ¹⁴ Kulilaya! Ngula tjuṭu malatjangka Godalu anangu uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku, munu paluru anangu panya ngura Tayanya pulanya Tjaitangga ngurara tjuṭa paira iyalku ngura kurakutu pika pulka mantjintjaku. Munu paluru nyuranya kuḷu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula nyura pika kutjupa pulka mulapalta mantjilku anangu nyara palula tjanala mun kara.”

¹⁵ Ka Kapunimanya ngurara tjuṭangu kuḷu palunya wantingi, ka Jesulu tjananya palu purunypatu wangkangi alatji, “Ka nyura Kapunimala nyinapai tjuṭangu yaaltji kulini? Godalu wanyu nyuranya ilkarikutu katira pulkanmara tjunkuku? Wiya, paluru alatjitu nyuranya tjaru mulapa waniku ngati pulkakutu.”

¹⁶ Munu Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka wangkangu, “Kutjupangu nyurala kulirampa ngayula kuḷu kulini, ka kutjupangu nyuranya wantirampa ngayunya kuḷu wantinyi munu paluru ngayunya wantira ngayunya panya iyantjanya kuḷu wantinyi.” Alatji Jesulu tjanala wangkangu munu tjananya witura iyanu. Kaya anu ngura uwankarakutu.

Nintintja Panya 72 Malaku Pitjanytja

¹⁷ Ka ngula wati panya 72 paluru ngurkantara iyantja tjuṭa malaku pitjangu pukulpa alatjitu munuya tjakultjunu palula alatji wangkara, “Mayatja! Mamu tjuṭangkulanya nganannya wanganarangku kulilpai nganana nyuntunya ini wangkara tjananya painnyangka.”

¹⁸ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayulu nyangu Satangga ilkaringuru punkannyangka, panya paluru anangu tjuṭa mayatjangku kanyintjatjanungku kuwari tjananya kanyintja wiyaringu. ¹⁹ Panya ngayulu nyuranya pulkara witulyanu, ka kutjupangu nyuranya puṭu alatjitu

* **10:12** Tjatamanya panya tawunu pulka iriti ngarangi Israelta itingka, ka panya anangu nyara palula nyinapai tjuṭangu kura pulka mulapa rawangu palyannyangka Godalu tjananya uwankara pungkula wiyanu. Nyawa Genesis 18:20. * **10:13** Panya ngura Tayala pulala Tjaitanta anangu Jew wiya tjuṭa nyinangi munuya kura tjuṭa rawangu palyanangi, kaya Israeltanguru Godaku wangkatjara tjuṭangu ngura palunya pulanya kuranmankupai.

kuralku. Panya nyura liru tjuṭa munu pitikatali tjuṭa kulū kantura puuntankunyangkaya nyuranya patjara pikatjarantja wiya. Ka mamu Satantu nyuranya arkara witulyangku kurannyangka nyura kunpu pulka ngaraku, ka paluru nyuranya puṭu alatjitu kuralku ngayulu nyuranya witulyankunyangka. ²⁰ Palu nyura uti mamu tjuṭangku nyurala wanganrangku kulinnyangka pukularinytja wiyangku wantima, palu uti nyura pukularima panya ngura ilkarangka nyurampa ini tjuṭa nyiringka walkatjungkunytja ngaranyangka.”

Jesulu Pukularira Mamala Wangkanytja
(*Matthew-ku 11:25-27; 13:16-17*)

²¹ Munu palulanguru Jesulu Kurunpa Milmilngatjarangku pulkara pukularira palumpa mamangka wangkangu alatji, “Uwa Mama, nyuntun Mayatja pulka mulapa nyinanyi ilkariku mantaku anangu uwankaraku munu ilkaritja uwankaraku kulū. Kana nyuntunya kuwari mirawanira walkuni, panya nyuntun tjukurpa nyanga wiru utinu anangu ngurpa tjuṭangka munun nintipuka tjuṭangka utintja wiyangku kutitjura wantingu. Uwa Mama, mulapa panyan nyanga palunya alatji palyanu nyuntu mukuringkula.”

²² Munu palulanguru Jesulu anangu tjuṭangka wangkangu alatji, “Panya Mamaluni uwankara alatjitu wangkara utinu. Ngayuluna palumpa katja ka paluru kutju ngayuku ninti nyinanyi, ka palu purunypa ngayulu kutju palumpa ninti mulapa nyinanyi. Palu ngayulu anangu kutjupa tjuṭa ngurkantara nintilku, kaya paluru tjana kulū Mamaku nintiringkula nyinaku ngayulu nintinnyangka kutju.”

²³ Munu palulanguru Jesulu malakukutura palumpa nintintja tjuṭangka kutju wangkangu alatji, “Nyura panya ngayunya kuru walytjangku nyanganyi. Pala palulanguru nyura pulkara pukularinyi. ²⁴ Panya wangkatjara tjuṭa munu mayatja pulka tjuṭa kuluya pulkara mukuringangi nyura nyanga nyakunytjanya nyakunytjikitja, palu nyakunytja wiyatuya nganmanypa wiyaringu. Munuya nyura purunytju kulintjikitja mukuringangi palu kulintja wiyatuya nganmanypa wiyaringu.”

Wati Palya Tjamiriyanya Ngurara

²⁵ Ka wati kutjungku Moseku tjukurpa nintilpaingku pakara Jesunya ngunti arkara tjapiningi alatji wangkara, “Nintilpai, nyaalkuna wanka titutjara nyinanytjikitjangku?”

²⁶ Ka Jesulu ngapartji palula wangkangu, “Nyaa nyiringka walkatjungkunytja ngaranyi? Nyara palunyan nyakula wangkara yaaltji-yaaltji kulilpai?”

²⁷ Ka wati panya paluru wangkangu, “Alatji ngaranyi, ‘Mayatja Godaku pulkara mukuringama kurunpa winki, munu palunya kutju pukulmankunytjikitjangku kulira titutjarangku wiru palyanma.’” *

Ka kutjupa kulū ngaranyi alatji,

‘Anangu kutjupa tjuṭaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunytja purunypa.’ ” *

²⁸ Ka Jesulu palula wangkangu, “Tjukururungkun wangkanyi. Alatjinama munun wanka titutjara nyinaku.”

* **10:27** Deuteronomy 6:5 * **10:27** Leviticus 19:18

²⁹ Ka wati paluru Jesulu palunya palyanmankunytjaku mukuringkula piruku tjapinu palula, “Palu anangu nganaku tjanampa wanyu mukulya pulka nyinama?”

³⁰ Ka Jesulu ngapartji palula tjukurpa wangkangu ara utintjikitjangku nyanga alatji, “Wati kutju iwarangka anangi Jerusalemalangu Jericholakutu. Kaya wati tjulyalpai tjutangku palunya ngururpa nyangu munuya mantara araltjara palunya pungkula nguwanpa iluntanu munuya iwarangka itingka uti wantikatingu ilunytjaku, ka paluru ngaringi. ³¹ Ka palula malangka wati tjukurtjara iwara panya palula pitjangi munu wati panya pikatjara ngarinyangka nyakula wantikatira katakutjara anu kampa kutjupawanu. ³² Ka palula malangka wati kutjupa timpulangka warripai pitjangu wati Levikunu, munu palu purunypatu nyakukatira anu kampa kutjupawanu.

³³ “Ka wati Tjamiriyanya ngurara iwara panya palulatu pitjangi tangkiy-itjara,* munu nyangu wati panya pikatjara ngarinyangka munu palumpa pulkara ngalturingu. ³⁴ Munu palulakutu ankula palunya mantjira pika tjuta uwilangka nyitinu wainangka kulu munu pantitjingga karpinu. Munu palulanguru wati panya pikatjara palunya tangkiyingga utitjunkula katingu wali ruuma tjutatjarakutu munu palunya ruuma kutjunga piitangka ngaritjunkula wirura kanyiningi.

³⁵ “Munu tjintungka wati panya Tjamiriyanya ngurarangku mani ungu wati panya waliku mayatja. Munu palula wangkangu, ‘Nyangatjananta unganyi nyuntu wati nyangatja wirura kanyintjaku. Ka tjinguru mani nyanga palunya wiyaringkunyangkampa rawangku kanyinma wantinytja wiyangku, panya ngayulunanta ngula malaku pitjala nyuntunya piruku mani kutjupa ungkuku nyuntu rawangku kanyinnyangka.’ ”

³⁶ Munu Jesulu ara nyanga palunya wangkara wiyaringkula wati panya Moseku tjukurpa nintilpaingka tjapira wangkangu, “Yaaltjin kulini wati nyanga mankurnguru? Nyuntu ngurkantara, ngananya wanyu wati panya pikatjaraku pulkara mukuringu?”

³⁷ Ka paluru ngapartji palula wangkangu, “Panya paluru, panya pikatjara ngarinyangka nyakula ngalturingu munu alpamilanu.”

Ka Jesulu wangkangu palula, “Ka nyuntu kulu wati panya paluru palyantja purunypa ankula palyanma, munu anangu kutjupa tjuta ngalturingkula alpamilanma.”

Jesunya Mary-la Marthala Pulala Nyinanytja

³⁸ Ka ngula Jesunya munu palumpa nintintja tjuta kulu iwarangka ankula ngururpa wirkanu ngura tjukutjukungka. Ka minyama kutjupangku ini Marthalu Jesunya nyakula altingu pitjala palumpa walingka unytju nyinara mai ngalkula pakuwiyaringkunytjaku. ³⁹ Ka Jesunya walingka tjarpara nyinakatingangka Marthaku malanypa minyama ini Mary-nya palula itingka nyinakatingu munu paluru nyinara kulingi Jesulu palula tjukurpa wangkanyangka. ⁴⁰ Ka Marthanya maingka pulkara wararingi munu pakuringkula palumpa malanypaku ungu mirpanaringi nguwanpa munu pitjala Jesula wangkangu, “Mayatja, ngayuku malanytjuni wantikatingu kutju wararingnytjaku. Ka nyuntu wanyu kulintja wiya ngayulu kutju pulkara wararingnyangka? Wanyu wangka palunya kali tjungungku mai palyala.”

* **10:33** Jew tjuta tjaka anangu Tjamiriyanya ngurara tjutaku kuraringkupai.

⁴¹ Palu Jesulu palunya wangkangu, “Martha, Martha! Nyangatja nyuntu kutjupa kutjupa tjuṭa rawangku kulira tjituru-tjitururinyi. ⁴² Palu kutju ngaranya nyuntu pulkara kulintjaku. Ka nyangatja Mary-lu tjukarurungku ngurkantanu munu panya ngayulu tjukurpa wangkanyangka nyinara kulini, ka kutjupangku palunya putu altinyi.”

11

Jesulu Palumpa Nintintja Tjuṭa Godala Tjapintjaku Nintintja (Matthew-ku 6:9-13; 7:7-11)

¹ Ka ngula tjintu kutjupa Jesulu Godala tjapiningi. Ka paluru tjapira wiyaringkanyangka palumpa nintintja kutjupangku palula wangkangu, “Mayatja, nganannya wanyu nintila Godala tjukarurungku tjapintjaku. Panya Johntu palumpa nintintja tjuṭa nintinu, palu purunypa.”

² Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyura Godala tjapirampa alatji palula wangkama,

‘Mama God, nyuntun pulka mulapa nyinanyi uwankarangka wain-tarinytja.

Nintinmalanya nyuntunya tjukarurungku walkuntjaku anangu uwankaranku.

Munu nyuntu mayatjangku pitjala nganannya uwankara walytjanmara kanyinma nyuntumpa walytja mulapa nyinanytjaku.

³ Kuwarilanya ungama mai kuka kuwariku nganana ngalkula paltja nyinanytjaku.

⁴ Munu nganana nyuntunya kurannyangkampa nganannya kalypangku wantima pungkuntja wiyangku.

Panya kutjupangku nganannya kurannyangkampa nganana palunya kalypangku wantipai.

Anga-kanyinmalanya nganana ngunti mukuringkula kura palyantjaku-tawara.’

Alatjiya Mamala tjapinma.”

⁵⁻⁶ Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu, “Tjinguru nyuntu nyuntumpa malpaku walikutu ankuku munga kultungka munun palula wangkaku, ‘Wati wiru! Ngayuku malpa kuwari pararinguru pitjangu ngayunya nyakunytjikitja. Palu ngayulu mai kanyintja wiya palunya ungunytjikitjangku. Wanyuni wirungku ungama mai mankurpa.’

⁷ “Ka tjinguru nyuntumpa malpangku wali unngunguru ngapartji wangkaku, ‘Pakulwiyangkuni wanti! Nyawa, tuwa pati ngaranya. Katju tjitji tjuṭa munu ngayulu kulu nganmanypa ngarikatingu kunkunaryntjikitja, mununa putu pakani nyuntunya mai ungunytjikitja.’ Alatji paluru wangkaku. ⁸ Palu ngayulu nyurala wangkanyi, panya paluru nyuntunya malpa kulira pakara ungunytja wiyangku wantiku, palu nyuntu kunṭa wiyangku rawangku tjapinnyangka kutju nyuntunya pakara ungunyuntu mukuringkuntja.

⁹⁻¹⁰ “Kana palulanguru nyurala wangkanyi alatji rawangkuya Godala ngatjinma nyura mukuringkuntjikitjaku, ka nyuranya ungunyuntu. Munuya Godala rawangku tjapinma nyuranya tjukurpa palumpa nintintjaku, ka paluru nyuranya nintilku. Uwa, rawangkuya Godala tjapinma, panya anangungku tuwa pati ngaranyangka pungku-pungkupai pakara alpamilantjaku, palu purunypa. Ka Godalu nyuranya kulilku, panya anangungku wali ungu nyinara tuwa pungku-pungkunyangka kulira alara ungunyuntu, ka nyara palu purunypa Godalu rawangku tjapinnyangka kulira ungunyuntu.

munu nintilpai munu alpamilalpai wantinytja wiyangku. ¹¹ Wanyu wati mamangku katja kuka antipinaku ngatjinnyangka liru ungkupai? Wiya! ¹² Munu wanyu ngampuku ngatjinnyangka palunya pititjalili ungkupai? ¹³ Wiya, nyura panya kura tjutangku nintingu tjitji nyurampa wiru tjuta kutju ungkupai ngatjinnyangka. Kaya palulanguru wanyu Mama Ilkaritjanya kulinma, paluru nyaa purunypa nyinanyi? Panya paluru wiru mulapa nyurala waintara alatjitu munu paluru intjanungku Kurunpa Milmilnga ungkupai nyura palula ngatjinnyangka." Alatji Jesulu nintintja tjutangka wangkangi.

Jesuku Witulya Godalanguru

(Matthew-ku 12:22-30; Markaku 3:20-27)

¹⁴ Ka wati mamutjara tjaa pati nyinangi putu wangkapai mamungku tjaa patinnyangka. Ka Jesulu mamu palunya paira iyanu, ka wati panya palulanguru ngalya-pakara palunya wantikatingu. Ka wati paluru piruku wangkapairingu, kaya anangu tjutangku palunya kulira pulkara urulyaranu. ¹⁵ Palu kutjupa tjutangkuya wangkangu, "Wiya, mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai panya mamu tjutaku mayatja pulkangku, ka nyara palulanguru paluru mamu tjuta pailpai anangu tjutanguru."*

¹⁶ Kaya kutjupa tjutangku Jesunya ngunti arakara wituwituningi alatji wangkara, "Nyuntunya kunyu Godalu ilkaringuru witulyanu. Kalanya wanyu nintila munu kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyala, kala nyakula kulilku, 'Munta, mulapa wati nyangatja Godalanguru pitjanytja.' "

¹⁷ Palu Jesunya nintiringu tjana unngu kulintjitjaku, panya tjana kuliningi mamu Piiltjipaltu palunya witulyankunyangka-palku. Ka nyangatja kulira paluru tjanala nyanga alatji wangkangu, "Kulilaya! Panya anangu tjuta ngura kutjunguru, walytjarara walytjararangku tjananku pikangku pungkula paturingkula, tjungu utulu kutjunga nyinanytja wiyaringkupai. Ka palu purunypa anangu walytjarara walytjarara wali kutjunga nyinara, rawa pikaringkula tjungu nyinanytja wiyaringkula mauntalparingkupai. ¹⁸ Ka palu purunypa tjinguru Satannga mamu palumpa walytja tjutaku pikaringkunyangkampa, paluru tjana palumpa kuraringkula palula tjungu nyinanytja wiyaringkuku, ka paluru tjananya putu wituwitura uparingkuku, munu tjanampa mayatja wiyaringkuku. Ka panya nyura ngayunya wangkapai alatji, 'Mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai mamu tjuta paintjaku anangu tjutanguru.' Alatjini nyura wangkapai. ¹⁹ Palu ngayulu tjinguru palumpa witulyatjarangku mamu tjuta painnyangkampa, nganalu wanyu nyuranya wanalpai tjuta witulyankupai mamu tjuta paintjaku? Mamungku? Wiya, nyura alatji wangkanyangkaya nyuranya wanalpai tjuta nyurampa pikaringkuku, panya Godalu tjananya witulyankupai mamu paintjaku Satantu wiyangku. Ala palatja! Nyura ngayunya ngunti mamutjaranmananyi.

²⁰ Palu wiya, Godalu ngayunya witulyankupai mamu tjuta paintjaku, ka nyara palulanguru nyura uti nyakunytjatjanungku kulilku, 'Munta-uwa, mulapa Godanya pitjangu nganananya mayatjangku walytjanmara kanyintjikitja.'

²¹ "Panya wati kunpungku kulata munu tjula waratjarangku wali angakanyilpai, ka walingka unngu palumpa ulytja uwankara palya ngaripai paluru atunymankunyangka. ²² Palu tjinguru wati kunpu pulka mulapa pitjaku munu palunya pungkula waintariku. Munu palulanguru paluru

* **11:15** Piiltjipalnga panya mamu Satannga.

wati panya palumpa kulata, kutjupa kutjupa tjuṭa kulu mantjira katiku ulytja uwankara kulu, munu katira palumpa walytja tjuṭa tjarara unkkuku. Ka palu purunypa ngayulu witulya pulka mulapa nyinanyi Satanta tjanala waintara alatjitu.

²³ “Panya anangumpa ngayula tjungu nyinanytja wiya ngaralampa paluru Satanta tjungutja nyinanyi ngayuku mirpantju. Munu paluru anangu tjuṭa Godalakutu wirkakatinytja wiyangku wantirampa paluru Satanku warakarinyi munu tjananya ngayulanguru wililytjingani.

Mamu Anangunguru Painnyangka Malaku Pitjala Tjarpanytja (Matthew-ku 12:43-45)

²⁴ “Ka mamu anangunguru painnyangka pakara ankupai ngura pitikutu munu para-ngurilpai paluru nyinara pakuwiyaringkunyjtikit-jangu. Palu tjinguru mamu paluru ngura putu ngurira kulilpai, ‘Wiya, ngayulu malaku ankuku ngura panya ngayulu nganmanypa nyinanytjit-jakutu.’ ²⁵ Munu mamu panya paluru pitjala nyakupai ngura panya paluru wiru kilina alatjitu ngaranyangka. ²⁶ Munu palulanguru malaku ankula paluru mamu 7 kutjupa alira katipai kura mulapalta, munuya paluru tjana palula tjarpara ngura palyara titutjara nyinapai. Ka anangu panya paluru ngula malangka pulkara mulapa kuraringkupai mamu panya paluru tjana unngu nyinara titutjarangu kurannyangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkara nintiningi mamu tjuṭatjara.

Ngananya Tjana Pukulpa Mulapa Nyinanyi?

²⁷ Ka Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkanyangka minyma kutjungku mirara wangkangu, “Minyma panya nyuntumpa ngunytju pukulpa mulapa nyinanyi, panya paluru nyuntunya iti kanyinu mununta ampungka pulkanu.”

²⁸ Palu Jesulu wangkangu palula, “Wiya, panya tjana kutjupa tjuṭa pukulpa mulapa nyinanyi, panya Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuṭa.”

Jesulu Jonah-nyatjara Wangkanytja (Matthew-ku 12:38-42; Markaku 8:12)

²⁹ Munu anangu tjuṭa mulapa tjunguringkunyangka paluru tjanala wangkangu, “Alatjitu nyura kura tjuṭa nyinanyi, panya nyura ngayuku putu mulamularingkula rawangu tjapini ngayulu miracle kutjupa kutjupa witulya pulkangu palyantjaku, panya ngayulu nyara palu purunypa palyannyangka nyakula kutju nyura kulilpai mulamularingkunyjtikit-jangu. Palu wiya, Godalu kutjupa kutjupa nyura nyakunytjaku witulyangu palyantja wiyangku wantinyi, panya paluru nganmanytju wati kutju ini panya Jonah-nya iyanu, ka nyura uti ara nyara palunya kulintjatjanumpa nintiringama. ³⁰ Panya wati nyara palunya Godalu iyanu anangu Ninapanya ngurara tjuṭangka wangkara ngulutjunkunytjaku, tjana kuranguru piiwiyaringkula Godalakutu aruringkunyjtaku.* Ka palu purunypa Godalu ngayunya Watiku Katjanya iyanu, kana anangu nyanga kuwari nyinanytja tjuṭangka palu purunypatu wangkanyi kuranguru piiwiyaringkula Godalakutu malaku aruringkunyjtaku.

³¹ “Ka panya ngula tjintu malatjanka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku, ka nyara palula ara minyma panya mayatja ulpariranguru pitjanytjalu nyuranya puntura wangkara kuranmankuku

* **11:30** Anangu Ninapanya ngurara tjuṭa malikitja tjuṭa Jew wiya tjuṭa, munuya nganmanypa kura pulka nyinangi. Nyawa Jonah 1:1.

ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjangka. Panya paluru ngura ulparira pararinguru pitjangu mayatja pulkangka Tjalamanta kulintjikitja paluru tjukurpa nitingku wangkanyangka. Ka kuwari kutjupa Tjalamanta waintara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura nyakula wanganrangku kulintjaku. Palu nyura ngayunya ngurkantankunytja wiya alatjitu.

³² “Ka tjintu panya palulatu anangu Ninapanya ngurara tjutangku kulu nyuranya puntura wangkaku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjangu. Panya paluru tjana Jonah-lu Godaku tjukurpa wangkanyangka kulinu munuya piiwiyaringkula kura tjuta wantingu. Ka kuwari kutjupa Jonah-la waintara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura nyakula wanganrangku kulintjaku. Palu nyura ngayunya ngurkantankunytja wiya alatjitu.

Ananguku Tili

(Matthew-ku 5:15; 6:22-23)

³³ “Kaya wanyu kulinma nyangatja. Anangungku wali unngu lampa tilira wanyu kutitjukupai kumpilpa ngaranytjaku? Wiya, paluru uti tjukupai, katu, tili paluru irnyara utintjaku anangu tjutangku walingka tjarpara uti nyakunytjaku. ³⁴ Ka palu purunypa nyura kurungku tili nyakupai munu kutjupa kutjupa tili paluru irnyannyangka kulu.

“Munu nyura kuru palyangku uwankara uti nyanganyi. Palu nyura tjinguru kuru kurungku putu nyanganyi munu mungawalurungka nyinanyi. ³⁵ Kayanku palula-tawara purkarangku kulinma tili mulata kutju nyinanytjikitjangku Godaku panya tilingka. Tjinguru nyuntu tili nguntingka nyinanyi mungawalurungka. ³⁶ Palu nyura kurunpa winki Godaku pulkara nintiringkunytjikitja mukuringkulampa tili mulata nyinanyi mungawalurungka wiya alatjitu, ka Godalu tili pulkalu nyurala uwankara tjukarurungku nintilku nyura palumpa ninti pulkaringkula tili pulkangka nyinanytjaku.”*

Jesulu Paratji Tjuta Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuta Kulu Kuranmankunytja

(Matthew-ku 23:1-36; Markaku 12:38-40; Luke-aku 20:45-47)

³⁷ Ka Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkunyangka wati Paratji kutjungku palunya altingu palula ankula mai ngalkuntjaku palumpa walingka. Ka mulapatu Jesunya anu palula tjungu munu walingka

* **11:36** Nyangatja Jesulu tjukurpa kuru munu tilitjara wangkangi nyuntu nganana kampa kutjupara tjukurpa kutjupa kulintjaku, panya nganana unngu nyaa kulini. Panya nganana kurungku kutju tili nyakupai munula kutjupa kutjupa tilingku irnyannyangka kulu uti nyakupai. Palu purunypa nganana unngu kutju kulira ngurkantankupai nyaa tjukaruru ngaranyi tjukurpa Godanyatjara. Munula panya kuru palya nyinarampa uwankara wirura tjukarurungku nyanganyi. Palu purunypala kulintja palya nyinarampa nganana Jesulu panya wangkanytjitja uwankaraku mulamularingkuku, panya nganana unngu Godaku pulkara nintiringkunytjikitja mukuringanyi. Palu tjingurula kuru pika nyinarampa nganana putu nguwanpa tjukarurungku nyakuku, munula tjinguru kurutjararingkula putu alatjitu nyakuku. Palu purunypala Godanya unngu wantirampa nganana Jesulu wangkanytjitjaku mulamularingkunytja wiyangku wantiku, panya nganana Godaku pulkara nintiringkunytjikitja mukuringkunytja wiya munula palulanguru ngurpa alatjitu nyinaku. Pala palula-tawarala uti purkarangku kulinma tjukarurungku unngu kulintjikitjangku. Tjinguru kutjupangku kulini, “Wiya, ngayulu nganmanypa nintiringu Godaku. Nyaakuna piruku tjukurpa kutjupa nyanga Jesulu wangkanytjitjaku nintiringama?” Palu alatji kulirampa palurunku ngurparinganyi panya paluru Jesunya wantira Godanya kulu wantinyi. Palu nganana kurunpa winki Godaku pulkara nintiringkunytjikitja mukuringkunyangkampa paluru nganana uwankara tjukarurungku nintilku nganana palumpa ninti pulka nyinanytjaku.

tjarpara anta-ngarikatingu taipulangka itingka.* ³⁸ Ka wati panya Paratjingu Jesunya nyakula pulkara urulyarara kuliningi, "Ai, nyan-gangku ara nganampangka nganmanytju manyirka paltjintja wiyatu mai ngalkuntjikitjangku."

³⁹ Ka paluru urulyarara kulinnyangka Jesulu nyakula palula wangkangu, "Panya nyura Paratji tjutangku kutjupa kutjupa wiru tjuta palyalpai uti, anangu tjutangku nyuranya nyakula palya-palku kulintjaku. Palu Godalu nyuranya unngu nyanganyi, panya nyura manyungku anangu tjuta ngulutjingara kutjupa kutjupa tjuta tjanampa tjulyalpai, munu panya nyura kura kutjupa kutjupa tjuta kulu rawangku kampangka palyalpai. Uwa, nyura nyaa purunypa, panya anangungku piti urilitja kutju paltjira wirulpai, ka unngutja kiti raputji winki ngarapai, nyara palu purunypa nyura palya-palku nyinanyi kura mulapa. ⁴⁰⁻⁴¹ Nyura kawakawa tjuta! Godalu wanyu nyuranya puntu kutju palyanu kurunpa wiya? Wiya, paluru alatjitu nyuranya kurunpa winki palyanu, urilitja munu unngutja kulu. Ka nyura uti tjukarurungku kulinma munuya anangu ngaltutjara tjutaku kurunpa winki ngalturingkula tjanampa mulamulangku palyanma wiru tjuta kutju, ka nyara palulanguru Godalu nyuranya kurunpa winkingku mulamulangku palyannyangka nyakula nyurampa pulkara pukulariku.

⁴² "Palu nyurampa Paratji tjutaku pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura ukiri paniti wiru ini miinpa, munu ruuwa, munu ini kutjupa kutjupa tjuta kulu nyurampa kaananguru 100 mantjira tjarara 10 Godanya ungupai, Moseku panya tjukurta kulintjatjanungku. Palu nyura Moseku tjukurpa pulka tjuta kulira wantipai, panya nyura anangu tjuta ngunti kuralpai tjanampa tjukarurungku palyantja wiyangku, munu nyura Godaku pulkara mukuringkuntja wiyangku wantipai. Palya nyura ukiri panya tjuta Godanya unganyi, palu nyura uti waintara kulinma munuya anangu tjutaku tjukarurungku palyanma.

⁴³ "Uwa, mulapa nyurampa pika pulka ngaraku ngula, panya nyura wali inmatjangka junguringkula tjiya wiru tjuta ngurkantankupai anangu tjutangka kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munu nyura tawunungka kanany-kanany para-ngarapai anangu tjutangku nyuranya nyakula mirawaninytjaku mukuringkula. ⁴⁴ Palu nyurampa pika pulka mulapa ngaraku, panya nyura kurulpa irititja tjuta purunypa nyinanyi. Panya anangu tjuta kurulpa irititjawanu watarku ankupai manta palyangka-palku, palu purunypa nyuranya anangu tjutangku nyakula palya-palku kulilpai, palu wiya nyurala unngu kura pulka mulapa ngaranyi." Alatji Jesulu wangkangi tjanala Paratji tjutangka.

⁴⁵ Ka wati kutjupangku Moseku tjukurpa nintilpaingku palula wangkangu, "Nintilpai, nyuntu tjukurpa nyanga palunya wangkara nganannya kulu paini."

⁴⁶ Ka Jesulu palula ngapartji wangkara wangkangu, "Nyurampa kulu pika pulka ngaraku Moseku panya tjukurpa nintilpai tjutaku, panya nyura anangu tjuta rawangku wituwitulpai tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta wanganarangku kulira palyantjaku, kaya ara tjuta mulapa ngaranyangka putu kulira kaar-kaararira kurunpa pakuringkupai. Panya mayatjangku palumpa wati warkaripaingka tjanangka kutjupa kutjupa pulka mulapa katinytjaku tjalitjungkupai munu mayatja paluru tjalira katira paku pulkaringkunyaangka nyakula, palunya alpamilara tjara palulanguru mantjira tjalira katinytja wiyangku wantipai. Nyara palu purunytju

* **11:37** Jew tjutangku tjakangku mai taipula mutumutungka itinguru antangku ngarira ngalkupai.

nyura anangu tjuṭa rawangku wituwitulpai kutjupa kutjupa tjuṭa mulapa palyantjaku, kaya pakuringkupai.

⁴⁷ “Uwa, mulapa nyurampa pika pulka utiringkuku, panya nyura kulpi tjuṭa rawangku wirulpai nyara Godaku wati wangkatjara tjuṭa unngu miri ngarinyangka. Palu miri nyara palunya tjananya panya nyurampa tjamupitingku iriti iluntanangi. ⁴⁸ Kana nyuranya kulpi tjuṭa wirura kanyinnyangka nyakula kulilpai, ‘Munta, nyanga paluru tjana tjinguru palya kulini tjanampa tjamupitingku iriti wangkatjara tjuṭa iluntankunytja.’

⁴⁹ “Palu nyanga palunya Godalu nintingu kulinigi munu panya wangkangu, ‘Ngayulu wangkatjara tjuṭa iyalku, tjakulpa tjuṭa kulu anangu tjuṭa wankara tjakaruruntjaku. Kaya tjara iluntankuku munuya tjara kutjupa kuralku.’ ⁵⁰ Uwa, nyurampa tjamupitingkuya wangkatjara tjuṭa kuwaripatjara mulapa iluntanangi, munuya rawangkuṭu iluntankukatingi. Ka nyara palulanguru Godalu nyuranya nyanga kuwari nyinanytja tjuṭa kukanymanu, panya nyura munu nyurampa tjamupitingku wati wangkatjara tjuṭa pungkula iluntankunytjitjangka. ⁵¹ Panya nyura Abelnga-warara iluntanu, munuya nyara palulanguru Godaku wangkatjara tjuṭa rawangku iluntara wanangingi, munuya palulanguru wati malatja Tjakarayanya kulu iluntanu, paluru timpula unngu pitjilpa pulkangka itingka ngaranyangka, Godala mirangka. Uwa, panya palula tjanalanguru kuwari nyura kukanypa ngaranyi, panya nyurampa tjamupitingku tjananya rawangku pungkukatinytjitjangka.

⁵² “Uwa mulapa pika pulka mulapa nyurampa ngaraku Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭaku. Panya nyura anangu tjuṭangka wankara nintinnyangka kutju tjana kulira Godaku iwaraku nintiringkupai, palu nyura Godala tungunpungkula iwara pala palunya wanantja wiyangku wantipai, munu kutjupa tjuṭangu kulu iwara pala palunya wanantjaku-tawara nyura titutjara anga-ngaranyi, tjanala tjakarurungku nintintja wiya.” Alatji Jesulu tjananya wangkangu.

⁵³ Ka Jesunya ankunytjikitja ritiringkunyaangka wati tjukurpa nintilpai tjuṭangu munu Paratji tjuṭangu kulu palunya markunu munuya palula mirpan-mirpanṭu rawangku tjapiningi paluru tjukurpa tjuṭa piruku wangkanyangka kulintjikitjangku. ⁵⁴ Panya paluru tjanaya ngunti arkara palula tjapiningi ngunti wangkanyangka palunya kuutpakutu katira wangkanytjikitjangku.

12

Paratji Tjuṭa Purunypa Ngunti Palya-palku Nyinanytja Wiya

¹ Ka nyara palula-arangka anangu mungilyi mulapa tjunguringu munuyanku ngarala pulkara utjuningi. Ka Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka-warara wangkangu nyanga alatji, “Ngulu nyangamayanku nyura Paratji tjuṭa purunyarinytjaku-tawara panya paluru tjana ngunti palya-palku nyinapai. ² Panya anangungku kampangkaṭu palyantjita uwankara ngula utiringkuku, paluru unngu kuraringkula kulin-tjita tjuṭa kulu, panya kumpilitja uwankara mulapa utiringkuku, kaya uwankarangku kulilku. ³ Panya tjukurpa nyura mungangka kumpira wangkanytja kutjupangu kalala utingku wangkaku, kaya uwankarangku kulilku. Munu tjukurpa nyura wali unngu tjaalytju wangkanytja kutjupangu urilta mirara tjakultjungkuku wali katunguru anangu winkingu

uti kulintjaku. Uwa nyurayanku paluru tjana purunyarinytjaku-tawara pulkara atunymanama.”

*Godaku Kutjuku Nguluringama
(Matthew-ku 10:28-31)*

⁴ “Kana walytja wiru tjutangka nyurala wangkanyi, anangu tjutakuya nguluringkuwiya nyinama paluru tjana nyurampa pikaringkunyangka, panya tjana nyuranya puntu kutju pungkula iluntankuku, munu palulangurulta nyuranya kurunpa putu wiyani. ⁵ Wiya, nyura uti Godaku pulkara nguluringama panya paluru kutju witulya pulkangku nyuranya puntu iluntankunyttatjanungku kurunpa waniku ngura kurangka waru pulkangku kampanytjaku. Uwa, nyara palula-tawara nyura uti palumpa kutjuku nguluringama anangu tjutaku wiya.

⁶ “Panya Godalu nyuranya titutjarangku mukulyangku kulini watarkurinytja wiyangku. Wanyuya tjuļpu panya nyii-nyii kulinma. Tjinguru nyura tjuļpu palu purunypa kutjara mankurpa payamilalku mani kulunytja kalka kutjarangka. Palu Godalu tjuļpu nyanga tjukutjuku tjutaku watarkurinytja wiyangku tjananya kutju kutju rawangku kulilpai. ⁷ Munu palulanguru tjuļpu tjukutjuku tjuta rawangku kulira paluru wanyu nyurampa pulka tjutaku watarkuriku? Wiya, paluru nyuranya rawangku mukulya pulkangku kulilpai tjuļpu tjutangka munkara, kaya palulanguru nguluringkuwiya rapa nyinama. Panya paluru nyuranya uwankara kutju kutju nitingku kulilpai. Munu paluru nyurampa mangkaku ninti yaaltjitu nyurampa katangka ngaranyi. Kutjupangku putu kantamilani, palu Godanya kutju ninti, munu nyurampa kutjupa kutjupa uwankaraku kulu paluru ninti nyinanyi. Pala palulanguru nyura uti nguluringkunyttja wiya rapa nyinama.

*Jesuku Walytjangku Utingku Wangkanytja
(Matthew-ku 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

⁸ “Kulilaya! Tjinguru nyura anangu tjutangka mirangka rapangku wangkaku ngayuku walytja nyinanyttatjanungku, ka ngayulu Watiku Katjangku ngapartji palu purunypatu nyuranya wangkaku Godaku angelpa tjutangka mirangka alatji, ‘Nyanga paluru tjana ngayuku walytja nyinanyi.’ ⁹ Palu nyura tjinguru tjutangka mirangka ngayuku ngurparingkunyangkampa ngayulu nyurampa ngapartji ngurparingkukutu angelpa tjutangka mirangka. ¹⁰ Uwa, ngayunya nyura Watiku Katjanya kurara wangkanyttatjanu piiwiyaringkunyangka Godalu nyuranya kalypangku pungkuwiyangku wantiku. Palu Kurunpa Milmilnga nyura kurara wangkanyangka Godalu nyuranya kukanymankuku nyurampa kalyparingkunyttja wiyangku.

¹¹⁻¹² “Kaya tjinguru ngayunya wanannyangka nyuranya wali inmatjakutu witera katiku Jewku mayatja tjutakutu nyuranya kulira ngurkantara paintjaku. Ka nyura tjinguru mayatjangka wangkanyttjikitjangku putu kulilku, ‘Tjukurpa nyaanatju wangkaku?’ Palu alatji pulkara kulilwiyangku wantima, panya nyara palula arangka tjanala kuranyu ngarala nyura Kurunpa Milmilntu nintinnyangka kulilku tjukarurungku wangkanyttjikitjangku.” Alatji Jesulu wangkangi tjanala.

Tjukurpa Wati Mani Pulkatjara

¹³ Ka wati kutjungku tjanalanguru wangkangu Jesula, “Nintilpai, ngali kutarara ttitula nyinanyi. Katju kuta wanyu wangka, kani mamaku ulyttja tjarara uwa.”

¹⁴ Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya, nganaluni wangkangu ngayulu mayatjarira nyupalinya tjarara ungkunyjtaku? Palatja nyupalimpa, ngayuku wiya.” ¹⁵ Munu palulanguru Jesulu anangu uwankarangka wangkangu, “Nyura uti ulytja munu mani pulka mantjintjikitja mukuringkunyjtja wiyangku wantima! Godalu wanyu nyuranya wankaru kanyilku nyura pulka mulapa kanyinnyangka? Wiya alatjitu.”

¹⁶ Munu palulanguru paluru tjanala tjukurpa ara kutjupatjara tjakultjuningi alatji wangkara, “Wati mani pulkatjarangku manta pulka kanyiningi munu mai ukiri pulka paamangka pakaltjinganu. ¹⁷ Munu paluru kutjungku kulinigi, ‘Wali nyangatja mai pulka utulura tjunkunyjtaku tjukutjuku utju mulapa, kana nyaalku?’ ¹⁸ Munta, nyanga alatjintina palyalku. Kuwarina wali nyanga tjukutjuku piluntankuku mununa kutjupa pulka mulapa palyalku mununatju nyara palula mai munu ngayuku kutjupa kutjupa uwankara utulura tjunkuku. ¹⁹ Mununatju pukularira wangkaku, “Ngayuku mai pulka munu kutjupa kutjupa uwankara winki ngarinyi kuwari yiya tjutaku alatjitu, kana rawangku ngalkula tjikira pukulariku mununatju pakuwiya nyinaku.” ’

²⁰ “Palu Godalu wati panya palunya wangkangu, ‘Nyuntun kawakawa! Munga nyanga kuwari nyuntu iluku, munun panya nyuntu utulura tjunkunyjtja uwankara wantikatiku kutjupangku mantjintjaku.’ ”

²¹ Munu Jesulu ara nyanga palunya wangkara wiyaringkula tjananya wangkangu, “Nyanga palu purunyariku anangu panya palurunku walytjangku kulira wiru tjuta utulura tjunkupai, panya paluru Godanya pulkara pukulmankunyjtikitjangku kulintja wiyatu.”

*Iluru-ilururinytja Wiya Nyinanyjtaku
(Matthew-ku 6:25-34)*

²² Munu palulanguru Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Tjinguru nyura kutjupa-ara tjituru-tjitururipai alatji kulira, ‘Mailanku yaaltjinguru mantjilku ngalkula paltja nyinanyjtikitjangku, munula mantara kulu yaaltjinguru mantjilku tjarpara unytjunpa nyinanyjtikitjangku?’ Palu ngayulu nyurala wangkanyi nyanga alatji kuliraya tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima! ²³ Panya Godalulanya wanka nyinanyjtaku palyanu mai kutju pulkara kulintjaku wiya, munulanya puntu wiru palyanu mantara kutju pulkara kulintjaku wiya, palu palunya waintara kulintjaku.

²⁴ “Wanyuya tjulpu tjuta nyawa munuya kulinma panya paluru tjanaya ukiri kaanangka pakaltjingalpai wiya munuya mai kururingkunyangka mantjira utulura walingka ngulaku tjunkupai wiyatu, panya Godalu tjananya titutjarangku paltjalpai tjintu winki. Kaya kulinma panya nyura tjulpu tjuta purunypa wiya anangu pulka tjuta nyinanyi, ka panya Godanya nyurampa pulkara mulapa mukuringanyi tjulpu tjutangka munkara. ²⁵⁻²⁶ Palulanguruya maiku kutjupa kutjupa tjutaku putu kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima, panya nyura tjituru-tjituru nyinarampa putu yiya tjuta ma-warani mantangka nyanga rawa wanka nyinanyjtikitjangku. Palulanguruya kutjupa kutjupa tjutaku putu kulirampa tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima.

²⁷ “Kulinmaya wanyu inuntji panya ilytjinka pakantja tjuta, panya paluru tjana wiru mulapa ngaranyi, palu tjananku warakarira mantara walytjangku palyara nganana purunytju tjarpapai wiya alatjitu. Panya Tjalamannga mayatja pulka iriti nyinara mantara wiru tjutangka

tjarpapai, palu palumpa wiru tjutangka munkara mulapa inuntji panya ilytjingka pakantja tjuta ngaranya.

²⁸ “Ka nyura nyaaku mantara-tjiratja tjituru-tjitururinyi Godaku putu mulamularingkula? Panya Godalu alatjitu ukiri tjuta inuntjingka wirulpai, palu ukiri paluru tjana tjintu mankurpa nguwanpa ngarala piltiringkupai, ka tjananya warungku kampara wiyalpai. Kaya nyara palulanguru kulinma, panya Godalu ukiri tjuta kulira rawangku inuntjingka wirulpai unytju ngarala wiyaringkunyajaku, munu palulanguru nyuranya wantinytja wiyangku pulkara kulilku ukiringka munkara mulapa panya nyura titutjara nyinapai ukiri purunypa wiya. Nyara palulanguru paluru nyurampa watarkurinytja wiya, munu nyuranya mantara tjuta unkkuku tjarpantjaku.

²⁹ “Ka palulanguru nyura alatji kulilwiyangku wantima, ‘Yaaltjingurula mantjira ngalkuku? Munula yaaltjinguru mantjira tjikilku?’ Palu kutjupa kutjupaku putu kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima.

³⁰ Nyanga alatjia Godaku ngurpa tjutangka rawangku kulilpai mantjintjikitjangku. Palu Mama Godanya ninti nyinanyi nyura pala mukuringkunyitja uwankaraku. ³¹ Kaya kutjupa kutjupa tjuta-tjiratjangku tjituru-tjitururira putu kuli-kulintja wiyangku wantima, munuya palunya kutju rawangku kulinma paluru nyuranya mayatjangku kanyinnyangka pukulmankunyitjikitjangku, ka paluru nyuranya unkkuku mai, mantara, munu kutjupa kutjupa tjuta kulu nyura mukuringkunyangka.

*Ngura Ilkaritjaku Mukuringama
(Matthew-ku 6:19-21)*

³² “Uwa, nyura ngayuku walytja wiru mankur-mankurpa nyinanyi, munuya nguluringkuwiya nyinama. Panya nyurampa mamangku Mayatja Godalu nyuranya rawangku atunytju kanyintjikitja mukuringanyi walytja uwankara. ³³ Kaya nyurampa ulytja kutjupa kutjupa tjuta tjalamilara mani mantjirampa anangu ngalitjara tjuta ma-ungama. Panya nyura alatji palyannyangka Godalu nyurampa ilkarangka tjunkuku wiru mulapa. Palulanguruya rawangku mani mantangka nyanga pulkantjikitjangku kulintja wiyangku wantira ma-ungama Godalu nyakula nyurampa ilkarangka rawangku tjunkukatinytjaku wiru tjuta mulapa. Panya ngura nyara palula nyurampa Godalu tjunkunyangka titutjara ngaraku wiyaringkunyitja wiya. Panya nyara palula wati kutitjunkupai nyinanytja wiya tjarpapa kutitjunkunyitjikitja, ka kantaya tjuta kulu ngaranytja wiya nyarangka mantara ngalkula kurantjikitja.

³⁴ “Uwa, uti nyura ilkaritja tjutaku kutju pulkara mukuringama. Tjinguru nyura mantatja tjutaku pulkara mukuringkulampa nyura palunya tjananya kutju rawangku kulilku Godanya wantira. Palu nyura ilkaritja tjutaku kurunpa winki mukuringkulampa nyura mantatja tjuta wantira waintara ilkaritja tjuta kutju rawangku kulilku munu Godala kutju wanganarangku kulintjikitja mukuringkuku.”

*Mayatjaku Ala-alangku Patara Wara Wiru Palyalkatima
(Matthew-ku 24:45-51)*

³⁵⁻³⁶ Munu Jesulu tjananya wangkangu, “Ngayukuya titutjara riti ala-ala patara ngarama, nyaa purunypa, panya wati wara tjuta tjanampa mayatjaku tili winki patantja purunypa. Panya tjanampa mayatja tjinguru nganmanypa anu wati palumpa malpangku kungkawara altinyangka nyakunyitjikitja munu pulampa pukularira mai pulka anangu malpa tjutangka tjunguringkula ngalkuni. Kaya wati mayatjaku wara tjuta

ngurangka nyinara lampa tilitjara palumpa patani malaku pitjanytjaku. Munu tjanampa mayatjangku pitjala tuwa pungku-pungkuyangkaya paluru tjana pakara tuwa mapalku alani. ³⁷ Ka wati panya mayatjangku tjananya pitjala riti patara ngaranyangka nyakula palunya tjananya pulkara pukulmananyi, munu panya upukuta araltjara tjunkula tjananya taipulangka nyinatjunanyi mai katira ungkunyitjikitjangku. ³⁸ Panya mayatja paluru tjinguru munga kultungka pitjama munta tjinguru tjintukutu pitjama, palu palumpa warka tjuta kunkunpa wiya palumpa rawa riti ala-ala patani munuya pitjanyangka nyakula pulkara pukularinyi. Ka nyura palu purunypatu ngayuku riti ala-ala nyinama kunkunpa wiya ngayulu pitjanytjaku patara.”

³⁹ Munu Jesulu tjukurpa kutjupa palu purunypa tjanala piruku wangkangi alatji, “Wati panya kutitjungkupainya kulila, panya paluru walangka tjarpara kutitjungkunyitjikitjangku nganmanytju waliku mayatjangka taimi tjakultjungkunyitja wiya paluru urulyku wirkankupai. Tjinguru paluru nganmanytju tjakultjunama, ka waliku mayatjangku nintingu nyinara ngura anga-nyangama pitjala tjarpanytjaku-tawara. ⁴⁰ Ka palu purunypa nyura uti rawangku riti nguwantu ala-alangku patara nyangama ngayulu Watiku Katjanya watarku nyinanyangka pitjanytjaku-tawara. Panya nyura uwankara ngurpa yaalara ngayulu malaku pitjanytjaku.” Alatji Jesulu palurunku wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

Tjukurpa Wati Warkatjara

⁴¹ Ka palulanguru Peterlu palula tjapinu, “Mayatja, nyuntu wanyu tjukurpa nyangatja nganana wangkanyi nganampa kutju, munta anangu uwankaraku?”

⁴² Ka Jesulu palula wangkangu, “Ngananya wanyu wati warka nintipuka munu tjukururu wanganara warcaripai? Nyara palunya mayatjangku tjukururu nyakula kutju tjunkuku palumpa warcaripai kutjupa tjuta tjukururungku atunymara kanyintjaku munu tjananya mai ungkunyitjaku.

⁴³ Munu ngula mayatja panya paluru ankunytjatjanungku malaku pitjala nyakuku wati panya paluru warka panya wirura palyantja. Munu paluru palumpa pulkara alatjitu pukulariku. ⁴⁴ Kana tjukururungku nyurala wangkanyi, panya wati mayatjangku alatji wirungku warka tjuta atunymara kanyinnyangka nyakula palunya mayatja pulka mulapa tjunkuku palumpa uwankara mayatjarira atunymara kanyintjaku.

⁴⁵ “Palu tjinguru wati paluru kampa kutjuparira unngu kulilku, ‘Munta ngayuku mayatja tjinguru titutjara anu munu tjinguru ngula kutju malaku pitjaku.’ Munu palulangurulta pitjanytja wiya ngaranyangka paluru warcaripai kutjupa tjuta pikangku pungama, wati tjuta munu minyama tjuta kulu. Munu paluru mai pulka ngalkula waina tjikira tarangkariku.

⁴⁶ Ka ngula mayatja panya paluru malaku pitjaku wati panya paluru watarku nyinanyangka. Munu palunya kura nyinanyangka nyakula pulkara alatjitu pungkula paira iyalku ngura kurakutu panya Godala tungunpungkupai tjutangka tjunguringkula nyinanytjaku.

⁴⁷ “Ka nyura kulini? Tjinguru wati warcaripaingku nintingu kulini mayatjangku palunya warwaku wangkanyangka munu paluru palyantja wiyangku wantinyi. Ka mayatjangku warwaku wantinyangka palunya pulkara mulapa pungkuku. ⁴⁸ Palu wati warcaripaingku tjinguru mayatja mukuringkunyitjita palyantja wiyangku wantinyi ninti wiyangku munu kutjupa ngunti palyani paluru kulintja. Ka palunya mayatjangku watarkitja-manu pika tjukutjuku pungkuku.

“Kulini nyura? Godalu tjinguru anangu kutjupa waraka pulka unganyi palyantjaku, munu paluru mukuringanyi waraka panya ungkunyjtjtja tjukarurungku palyantjaku. Munu tjinguru piruku anangu kutjupa waraka pulka mulapa unganyi waraka panya nganmanytju ungkunyjtjtjanga munkara, munu paluru piruku tu mukuringanyi waraka panya ungkunyjtjtja tjukarurungku palyantjaku.”

Walytjapiti Tjutangkuyanku Tjararingkula Tjananku Kuraringkuku Jesulanguru

(Matthew-ku 10:34-36)

⁴⁹ Munu Jesulu rawangku wangkangi, “Panya ngayulu pitjangu mantakutu Godaku tjukurpa waru purunypa wangkara lipintankunyjtjikitja. Ka tjarangku kulira mulamularingkuku, ka tjarangku kulira wantiku. Kaya nyara palulanguru mauntalpa mauntalpa ngaraku warungku kampanyangka purunypa. Kana ngayulu mukuringanyi warpungkula waru purunypa lipiringkunyjtjaku. ⁵⁰ Palu panya ngayuku ngaranyi nganmanyapa pika pulkaringkula pulkara uliringkunyjtjaku, kana ngayulu kulil-kulilpa nyinanyi pika panya palumpa patara.

⁵¹ “Ka nyura tjinguru ngayunya kulini alatji, ‘Nyangatja tjinguru mantakutu pitjangu anangu tjuta kalypa nyinanytjaku palyantjikitjampa.’ Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulintja, panya ngayulu pitjanyangka anangu uwankara kalyparingkula tjungu nyinanytja wiya, palu kutjupa tjuta ngayuku mulamularingkuku, kaya kutjupa tjuta ngayuku mulamularingkuwiya nyinaku munuya paluru tjana anangu panya ngayuku mulamularingkupai tjutaku pikaringkuku. ⁵² Panya kuwaringuru tjinguru anangu 5 walytjapiti tjungu nyinanytjatjanu kutjara mulamularingkuku, ka mankurpa kulilwiya watarku nyinaku, munuya putu tjungu pukulpa nyinaku ngura kutjungka.

⁵³ “Ka wati mama palumpa katjaku kuraringkuku ngayuku mulamularingkunyangka. Ka palu purunypatu wati katjangku palumpa mamangka tungunpungkuku paluru ngayuku mulamularingkunyangka. Ka minyma ngunytju palumpa untalpaku pikaringkuku ngayuku walytjaringkunyangka. Ka palu purunypatu kungkawarangku palumpa ngunytjungka tungunpungkuku paluru ngayuku mulamularingkunyangka. Ka minyma kutjupa palu purunypatu palumpa mingkayiku kuraringkuku, ka kungkawara kutjupangku minyma mingkayingka tungunpungkuku.”

Jesulu Paintja Ngunti Pinatjararingkunyangka

(Matthew-ku 16:2-3; 5:25-26)

⁵⁴ Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu, “Panya nyura wilurara nyakupai ngangkali ngaranyangka munu nyura wangkapai, ‘Kuwarintilanya minangku puyilku.’ Ka mulapatu minangku puyilpai. ⁵⁵ Ka palu purunypa nyura piriya wangkanyangka kulira wangkapai, ‘Kuwarinti kuli pulka ngaraku.’ Uwa, mulapatu nyura tjukarurungku wangkapai ilkari nyakunyjtjatjanungku munu piriya wangkanyangka kulintjatjanungku. ⁵⁶ Palu nyaaku nyura kutjupa kutjupa tjuta nyakula putu kulini Godalu palyannyangka? Wiya, nyura palya-palku nyinapai tjutangkuku putu Godanya tjukarurungku kulilpai.

⁵⁷ “Nyaaku nyura rawangku putu kulini tjukarurungku palyantjikitjangku? ⁵⁸ Tjinguru nyuntu anangu kutjupa kurannyangka paluru nyuntunya mirpanarira kuutpakutu katiku. Ka katinyangka nyuntu uti

palunya wirura purkarangku wangkakatima palumpa kalyparingkuntjikitjangku kuutpangka wirkankunytja kuwaripangka, kanta paluru tjinguru kalypangku wantiku kuutpangka ngaratjungkunytja wiyangku.

“Palu tjinguru nyuntu wangkara palumpa kalyparingkuntjita wiyangku wantinyangkampa paluru nyuntunya katiku alatjitu munu wati ngurkantankupaingka kuranyu ngaratjungkuku, kanta paluru nyuntunya kura ngurkantara wangkaku maningka payamilantjaku munu paluru pulitjamunu altiku kanta pitjala nyuntunya witera katira tjailangka tjarpatjungkuku. ⁵⁹ Mununta nyara palula rawangku kanyilku nyuntu mani uwankara payamilara wiyantjaku patara. Nyangatjana mulamulangu nyurala wangkanyi.”

Alatji Jesulu wangkangi anangu tjutangka Godanya tjukururungku kulintjaku.

13

Godalakutu Malaku Aruriwa Kura Tjuta Wantira

¹ Ka nyara palula-arangka anangu kutjupa mankurpa wirkanu ngura nyara palula munuya pitjala Jesula tjakultjunu, “Tjukurpa panyatjan kulinu? Panya anangu Galileenya ngurara mankurpa wali inmatjangka tjarpangu Godanya walkuntjikitja. Munu panyaya kuka pungkula pitjilta tjunkula tiliningi Godanya ungkuntjikitjangku. Ka panya alatji palyanyangka Pilate-aku tjaultji tjuta urulyku wirkanu munu panya tjananya tjarpara pungkula iluntanu, ngaltutjara.”

² Ka Jesulu kulira tjanala wangkangu, “Palu nyura nyaa kulini? Tjinguru nyura kulini tjana kura pulka palyantjatjanu ilungu, ka panya Galileenya ngurara kutjupa tjuta palu purunypa wiya anangu palya tjuta. ³ Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulini. Uti nyura kuluyanku kulinma, munuya kura tjuta palyantjatjanu piiwiyaringkula Godalakutu aruringama! Panya nyura wantinyangkaya nyuranya palu purunypatu iluntankuku.

⁴ “Wanyuya ara panyatja kulila panya wati 18 mungatu Jerusale-mala ilunytja. Panya ngura nyara Tjailumala tjananya wali warangku pilukatira iluntanu. Ka nyura tjinguru palu purunypatu kulini tjana kura pulka palyantjatjanu ilungu, ka panya anangu Jerusalemanya ngurara kutjupa tjuta palu purunypa wiya anangu palya tjuta. ⁵ Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulini. Uti nyura kuluyanku kulinma, munuya kuranguru piiwiyaringkula Godalakutu aruringama! Panya nyura wantirampa palu purunypatu iluku.”

Jesulu Israelnga Utintja Punu Ili Mai Wiya Ngaranytja

⁶ Munu palulanguru Jesulu tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu alatji, “Wati kutjungku palumpa kaanangka punu ili pakaltjinganu, munu ngula punu panya paluru pulkaringkunyaangka wati paluru anu mai nyakula mantjintjikitja. Palu ankula putu nyangu punungka panya mai wiya ngaranyangka. ⁷ Munu wangkangu wati panya kaana kanyilpaingka, ‘Nyawa, ngayuluna rawa yiya mankurpa pitjangi punu nyanga palulakutu mai ili nyakula mantjintjikitja mununa mai punu nyangangka nyakuntjita wiya alatjitu. Ka wanyu katara punkatjingala, munu punu kutjupa tjura palumpa arangka.’

⁸ “Palu wati panya warkaripaingku ngapartji wangkangu, ‘Mayatja, wanyu yiya kutju piruku wantima, kana para-tjawara arintara tjiipiku kuna tjunkuku punu panya paluru palyaringkula maitjararingkuntjaku.

⁹ Ka tjinguru ngula yiya kutjupa mai pakalku. Palu tjinguru mai pakalwiya ngaranyangkampana katara waniku.' " Alatji Jesulu wangkangi tjanala.

Minyma Pupatu-pupatu Palyarunguntja Tjintu Milmilta

¹⁰ Ka ngula Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka Jesulu wali panya inmatjangka tjarpara anangu tjutangka wangkara nintingi. ¹¹ Ka minyma kutjupa nyara palula nyinangi witapi pupatu-pupatu mamungku kurantja, munu paluru rawa mulapa yiya 18 witapi pupatu-pupatu ankupai tjukaruru wiya. ¹² Ka Jesulu minyma panya palunya nyakula altingu munu wangkangu palula, "Minyma ngana, tjukarururiwa!" ¹³ Munu paluru palula mara tjunu, ka minyma panya paluru mapalku tjukarururingu munu pulkara pukularira Godanya walkuningi.

¹⁴ Ka wali inmatjaku mayatja pulkara Jesuku mirpanaringu minyma panya palunya tjintu pakuwiyaringkupaingka palyarungunyangka, munu paluru anangu tjutangka wangkangu, "Panya tjintu 6 kutjupa ngaranyi warkarinytjaku, kaya tjintu nyara palula tjanala palyarunguntjaku pitjama, palu tjirirpi nyanga milmilpa Saturday ngaranyangkaya uti wantima palyarunguntjaku pitjanytja wiyangku."

¹⁵ Ka Jesulu palula tjanala wangkangu, "Nyura ngunti palya-palku nyinapai tjuta. Panya nyura tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa nyurampa puluka munu tangkiyi kulu araltjara katipai mina tjikintjaku tjirirpi nyanga pakuwiyaringkupaingka kulu. ¹⁶ Palu nyura paini minyma nyanga nyurampa walytja Aipuramalangu nyinanytja. Kuntangka! Nyanga palunya panya Satantu ngura iritilpi kuranu, ka witapi rawa pupatu-pupatu ngarangi yiya 18. Ka nyura nyaaku paini pitjanytja wiyangku wantinytjaku witapi ngayulu palyarunguntjaku? Wiya, utina minyma nyanga palunya Satantu rawangku kurantja palyanma alatjitu tjintu nyanga pakuwiyaringkupaingka."

¹⁷ Ka Jesulu alatji wangkanyangka palumpa kuraringkupai tjutangu kulira pulkara kuntaringu, palu anangu kutjupa tjuta Jesuku pulkara pukularingu paluru wiru mulapa palyannyangka nyakula.

Tjukurpa Uninypatjara Munu Yitjatjara Wangkanytja
(*Matthew-ku 13:31-33; Markaku 4:30-32*)

¹⁸ Munu Jesulu tjanala tjapinu wangkara, "Godalu anangu tjuta mayatjangu walytjanmara kanyintja ara nyaa purunypa ngaranyi? Tjukurpa nyaawanungkuna nyurala wangkara utilku? ¹⁹ Wanyuna tjukurpa uninypatjara wangka. Panya wati kutjupangku uninypa ini matjata tjuku mulapa mantangka tjunu, ka uninypa panya paluru tjuku mularnguru pakara punu pulkalta ngarangi, kaya tulpu tjutangu pitjala punu pala palula manngu palyara nyinangi. Nyara palu purunypa Godaku walytja tjutaringkupai paluru tjananya mayatjangu kanyintjaku."

²⁰ Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, "Uwa, Godalu anangu tjuta mayatjangu walytjanmara kanyintja ara nyaa purunypa ngaranyi? Wanyuna tjukurpa kutjupa wangka nyuranya nintintjikitjangu. ²¹ Panya minymangu yitja tjukutjuku mai ulungka tjungura uritjingalpai, ka panya yitja tjuku mulatu mai taltulpai pulkaringkunyangka warungka pauntjaku. Nyara palu purunypa Godaku walytja tjutaringkupai." Alatji Jesulu tjanala wangkara utiningi.

Ala Utju
(*Matthew-ku 7:13-14,21-23*)

²² Ka Jesulu Jerusalemalakutu ankula ngururpa ngura tjukutjuku tjuṭangka munu pulka tjuṭangka kulu anangu tjuṭangka Godaku tjukurpa wangkara nintiningi. ²³ Ka kutjupangu palula tjapinu, “Mayatja, palu Godalu wanyu anangu mankurpa kutju wankarunkuku?”

²⁴ Ka Jesulu wangkangu, “Godaku ngura wali pulka purunypa ngaranyi, ka ala utju ngaranyi anangu tjuṭa tjarpanytjaku. Kaya anangu tjuṭa mulapa ala pala palulakutu pitjaku arkara tjarpanytjikitja. Palu anangu kura palyalpai tjuṭa pitjanyangka Godalu wantiku tjarpatjunkunytja wiyangu. Kaya mankurpa kutju pitjala ala pala utjuwanu tjarparu Godala tjungu titutjara nyinanytjikitja. Palulanguru nyura uti titutjara tjukaruru nyinama ala pala utjuwanu tjarpara Godala nyinanytjikitja. ²⁵ Ka wati waliku mayatjangu pakara tuwa patinnyangka nyura urilta ngarala tuwa pungku-pungkula walkura wangkaku, ‘Mayatja, alalalampa tuwa!’ Palu wati waliku mayatjangu nyurala wangkaku, ‘Ngayulu nyurampa ngurpa. Yaaltjingu nyura pitjangu?’ ²⁶ Ka nyura wangkaku, ‘Panya nganana nyuntula mirangka nyuntula tjungungku ngalkula tjikilpai, ka nyuntu kulu nganampa tawunungku tjarpara tjukurpa nintilpai.’ ²⁷ Palu paluru alatji wangkaku nyurala, ‘Wiya alatjitu, ngayulu nyurampa ngurpa. Araya ngayulanguru. Nyura kuralpai tjuṭa.’

²⁸ “Ka palulanguru nyuranya paira iyannyangka nyura urilta ngarala Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya Godala tjungu nyinanyangka nyakuku munu wati panya wangkatjara kutjupa tjuṭa kulu. Munu nyura Godalu tjananya mayatjangu kanyinnyangka nyakula pulkara tjituru-tjitururira ulaku panya nyura tjanala tjungurinkunytja wiyanguru. ²⁹ Kaya ngura uwankaranguru anangu Jew wiya tjuṭa mulapa pitjaku kakaranguru wiluraranguru alinytjaranguru munu ulpariranguru kulu, munuya paluru tjana pitjala Godaku walytja kutjupa tjuṭangka tjungurinkula nyinakatiku mai panya pulka pukulpa mulatu ngalkuntjikitja Godalu tjananya uwankara mayatjangu kanyinnyangka. ³⁰ Ka kutjupa tjuṭa panya kuwari mala nyinanytja tjuṭa kuranyuriku, ka kuranyitja tjuṭa malaringkuku.”

Jesulu Iratanya Anantja

³¹ Ka tjintu kutjupa Paratji tjuṭa Jesulakutu pitjangu munuya wangkangu palula, “Nyuntu uti anama ngura nyangangka nyinanytja wiya, panya Iratalu nyuntunya ngurini iluntankunytjikitjangu.”

³² Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya panya Iratanya wati tuuka alatjitu. Kaya ankula palula wangka panya ngayulu tjintu nyanga kuwari mamu tjuṭa anangu tjuṭanguru paini, mununa anangu pikatjara tjuṭa kulu palyarunguni munu mungawinki kulu, mununa palulanguru tjintu mankurnguru palyara wiyalku warka uwankara.

³³ “Palu ngayulu warka nyanga palunya palyani alatjitu kuwari nyanga, mununa mungawinki kulu, munu tjintu kutjupa kulu ngura nyanga palula. Panya ngura nyanga Jerusalemalaya Godaku wangkatjara tjuṭa nganmanytju iluntanangi, munuya palu purunypatu ngayunya ngapartji iluntankuku ngura nyanga palulatu.”

Jesunya Jerusalemalanguru Tjituru-tjitururinytja (Matthew-ku 23:37-39)

³⁴ Munu palulanguru Jesulu Jerusalemalaya nyinanytja tjuṭaku pulkara ngalturingkula tjituru-tjitururira ulara wangkangi alatji, “Ngaltutjara! Ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi nyanga Jerusalemalaya nyinanytja tjuṭaku. Palu iritinguru nyura Godaku wangkatjara tjuṭa

rawangku iluntanangi munu panyaya wati tjukurtjara tjuṭa kulu pulingka atura iluntanangi panya Godalu ngura nyanga palulakutu iyantja tjuṭa. Kana rawa mulapa mukuringangi nyuranya utulura kanyintjikitja, panya tjuṭpu ngunytjungkunku kulunypa tjuṭa nyalpingka unngu utulura atunymara kanyilpai, palu purunytju. Palu nyura ngayunya wantingi alatjitu.

³⁵ “Ka palulanguru kuwari Godalu nyurampa timpula wantikatinyi, ka panya ultu alatjitu titutjara ngaraku. Ka kuwaringuru nyura ngayunya rawangku nyakunytja wiya. Palu ngula nyura ngayunya piruku nyakuku mununi nyara palula arangka nyura ngayunya walkura wangkaku alatji, ‘Awari! Wanyula Godanya mirawanira walkunma, panya nyanga palunya Mayatja Godalu iyantjatjanungku pulkara pukulmanu.’” Alatji Jesulu Jerusalemanya ngurara tjuṭanguru tjituru-tjitururira wangkangi.

14

Jesulu Wati Pikatjara Palyarunguntja Tjirirpi Milmita

¹ Ka Saturday kutjupangka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka Jesunya anu mai ngalkuntjikitja wati Paratji pulkaku walikutu. Kaya Paratji kutjupa tjuṭangku munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku kulu wali pala palulatu junguringkula ngalkuningi, munuya Jesunya ilangku arura nyangangi. ² Panya wati kutju tjunta kutjara munu mina kutjara raa-raa pulkatjara Jesula kuranyu nyinangi.

³ Ka Jesulu palunya nyakula Paratji tjuṭangka munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangka kulu tjapinu wangkara, “Nganampa palya ngaranyi Saturday-ngka pikatjara palyarunguntjaku tjintu panya pakuwiyaringkupaingka, munta wantikula tjirirpi kutjupaku?” ⁴ Kaya uwankara alatjitu pilunpa nyinangi wangkanytja wiya.

Ka Jesulu pikatjara panya witinu munu palunya pika palyarungunu munu witura iyanu ngurakutu ankunytjaku. ⁵ Munu malangka Jesulu wangkangu anangu tjuṭangka, “Tjinguru nyuntumpa katja munta tjinguru puluka tjirirpi pakuwiyaringkupaingka wellangka punkara tjarpangangkampa nyuntu palunya ilara walatjunkupai mungawinkiku patara wantinytja wiyangku.”

⁶ Kaya nyangatja kulira unngu kuliningi, “Uwa pala.” Munuya ngapartji wangkanytjikitjangku putu kuliningi, munuya wangka wiya alatjitu ngarangi.

Walytjangkunku Pulka Palyalwiyangku Wantima

⁷ Ka wali pala palula Jesulu nyangu anangu tjuṭangku tjarpapa tjiya wiru nyinakatinytjikitjangku walytjangku ngurkantankunyangka munu paluru tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, ⁸ “Tjinguru kutjupangku nyuntunya mai pulkaku altinyangkampa pitjala tjiya wirungka ngurkantara kuranyu nyinakatiwiyangku wantima. Tjinguru anangu kutjupa nganmanytju altingu mai pala palumpatu. Ka paluru tjinguru wati mayatja purunypa nyuntula waintara nguwanpa. ⁹ Ka panya nyuntunya maiku altinytjalu tjinguru pitjala nyuntula wangkaku, ‘Nyuntu pala nyinanytjitjangka wati nyangatja nyinatjura kuranyu munu nyuntu nyangangka nyinakati mala nguwanpa.’ Ka nyuntu paluru alatjanganyangka pulkara kuntaringkuku munun pakara malarku nyinakatiku.

¹⁰ “Palu utin kutjupangku nyuntunya maiku altinyangkampa nganmanypa alatjitu ankula tjiya kutjupangka mala nyinama, kanta paluru nyuntunya maiku panya altinytjalu pitjala nyakula wangkaku,

'Walytja wiru, pakara pitja munu tjiya nyanga wirungka kuranyu nyinakati!' Kan kutjupa tjutangka kuranyulta nyinaku.

¹¹ "Palu nyuntunku walytjangu pulkanmankunyangkampanta mala tjunkuku, palu nyuntu walytjangu tjukutjuku kulinyangkampanta kuranyu tjunkuku. Alatji Godalu palyalpai."

¹² Munu Jesulu wangkangu wati panya palunya maiku altinytjanya panya, "Nyuntu mai pulka palyarampa altiwiyangku wantima, nyuntumpa kuta malanya malpa tjuta, munu wati mani pulkatjara kulu, munu nyuntula itingka nyinanytja tjuta kulukulu, panya nyuntu altinyangkampa, tjana kulu ngula mai pulka palyantjatjanungku, nyuntunya ngapartji palu purunypatu altiku. ¹³ Palu mai pulka palyarampa anangu ngaltutjara tjuta, nyumpu tjuta munu lurpalpai tjuta kulu alti, munu kuru pati tjuta kulu. ¹⁴ Panya paluru tjana nyuntunya ngapartji putu ungkupai, kanta ngula Godalu nyuntunya ngapartji ungkula pukulmankuku tjirirpi malatjanga panya anangu Godaku walytja tjuta ngula ilunytjatjanu pakantjitjanga."

Mai Pulka Altinytja
(Matthew-ku 22:1-10)

¹⁵ Ka Jesulu wangkara wiyaringkunyaangka wati kutjupangu palula itingka nyinara wangkangu, "Ngula Godaku walytja tjuta palula tjunguringkula mai pulka ngalkuku Godalu tjananya mayatjangu kanyinyangka, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku."

¹⁶ Ka Jesulu palula ngapartji wangkangu tjukurpa ara kutjupatjara nyanga alatji, "Wati pulkangu anangu malpa tjutaku mai pulka palyantjikitja mukuringangi munu paluru tjanala nganmanytju tjakultjunu ngula pitjanytjaku. ¹⁷ Ka mai panya ritiringkunyaangka paluru wati palumpa warkaripai iyanu ankula nyara palunya tjananya altinytjaku wangkara, 'Pitjaya! Mai uwankara palyara tjunkunytja riti ngarinyi.'

¹⁸ "Kaya uwankarangu kutjungku kutjungku wantinytjikitjangu wangkangi. Kutjungku alatji wangkangu, 'Ngayulu kuwari manta payamilanu, mununa ankula nyakunytjikitja mukuringanyi. Ka-puta nyuntumpa mayatjanga ma-wangka ngayulu putu pitjanytja.'

¹⁹ "Ka kutjupangu ngapartji wangkangu palula, 'Ngayulu puluka kutjara mankurpa payamilanu malparara malparara mununa tjananya arkara warkamilantjikitja mukuringanyi. Ka-puta nyuntumpa mayatjanga ma-wangka ngayulu putu pitjanytja.'

²⁰ "Ka kutjupangu ngapartji wangkangu, 'Ngayulu kuwari kutju kungkawara altingu mununa kuringka nyinanytjikitja mukuringanyi. Ka nyuntumpa panya mayatjanga ma-tjakultjura ngayulu putu pitjanytja.'

²¹ "Ka wati panya warkangu malaku ankula tjana wangkanytjitja uwankara mayatjanga tjakultjunu. Ka paluru pulkara mirpanarira wangkangu palula, 'Wala pulka ara tawunukutu munu anangu ngaltutjara tjuta iwara pulka tjutangka munu tjukutjuku tjutangka kulu nyakulampa tjananya altira ngalya-kati, nyumpu tjuta, kuru pati tjuta kulukulu munu lurpalpai tjuta kulu.'

²² "Ka paluru mulapatu ankula altira ngalya-katingu anangu ngaltutjara tjuta, munu palulanguru wangkangu, 'Mayatja, panya nyuntu wangkanytjitjangkaya pitjangu, palu ruuma angantja wiyatu ngaranyi.'

²³ "Ka mayatjangu panya piruku wangkangu wati panya warkangka, 'Ara ilytjikutu munu iwara kutjupa tjutanguru altira ngalya-kati ngayuku wali angantjaku. ²⁴ Ka anangu panya ngayulu nganmanytju altinytjitja

tjutangkuya putu mai ngalkuku ngayula tjungungku.' " Alatji Jesulu tjukurpa tjanala wangkangi nintintjikitjangku panya paluru anangu tjutaku pulkara mukuringanyi palulakutu pitjala tjunguringkunyjtaku.

*Palumpa Nintintja Nyinanytjaku
(Matthew-ku 10:37-38)*

²⁵ Kaya anangu tjuta mulapa Jesula tjungu anangi, ka paluru malakukutura tjanala wangkangu, ²⁶ "Kutjupa tjinguru ngayuku nintintja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti ngayuku pulkara mukuringama munu palumpa mamaku, ngunytjuku, kuriku, tjtjiku, nyarumpaku, kutaku munu palurunku kulu tjuku nguwanpa mukuringama. Panya paluru ngayuku waintara tjanampa pulkara mukuringkulampa putu ngayuku nintintja nyinaku. ²⁷ Uwa, nyura ngayuku nintintja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti titutjarangku ngayunya wanama pakuringkuwiyangku ilunytjakutu-wangkara. Palu nyura tjinguru punu katakutjarangka ilunytjikitja kulira nguluringkulampa nyura putu ngayuku nintintja nyinaku.

²⁸ "Panya kutjupangku tjinguru wali wara palyantjikitja mukuringkulampa uti paluru nganmanytju nyinakatira mani-warara kantamilanma nyakunytjikitjangku tjinguru mani pulka ngarinyi wali palunya palyara wiyantjaku. ²⁹ Palu tjinguru paluru mani kantamilalwiyangku watarkungku wata-warara palyara tjunkulampa tjinguru paluru putu uwankara palyara wiyalku mani wiyaringkunyangka. Ka ngatalpatu palyara wiyantja wiyatu wiyaringkuku, ka anangu tjutangu palunya nyakula ikaringkuku. ³⁰ Munuya wangkaku, 'Wati nyangangku panya wali palyaningi, palu palyara wiyantja wiyatu, nyangatja kuwaripatu ngaranyi.'

³¹ "Munu tjukurpa pala palu purunypa kutjupa nintiringkunyjtikitjangku kulila. Panya Mayatja pulkangku wati tjaultji tjuta pika pungkunytjaku katingi nampa nyangatja 10,000. Ka ankunyangka kutjupangku tjinguru pitjala wangkangu palula, 'Kulila, nyaratja mayatja kutjupangku nyuranya ngapartji pika pungkunytjikitjangku ngalya-katinyi tjaultji tjuta mulapa nampa nyangatja 20,000 nyuntumpa tjaultjingka munkara mulapa.'

"Ka nyangatja kulira mayatja panya paluru nyinakatingu munu kuliningi alatji, 'Tjinguru nganana tjananya pungkula wiyalku, munta tjinguru wiya. Panya paluru tjana tjuta mulatu nganananya pungkula wiyantjaku alatjitu.' ³² Munu paluru tjananya pika pungkula wiyantjikitjangku putu kulirampa wati kutjupa mankurpa tjakulpa iyanu ankula tjananya ngaparikatira kaly pangku wangkara markuntjaku tjaultji panya kutjupa tjuta parari kuwaripatu pitjanyangka.

³³ "Ka palu purunypa ngaranyi nyurampa, panya nyura ngayuku nintintja tjuta nyinanytjikitja mukuringkulampa nyura uti pulkara kulinma. Panya nyura kutjupa kutjupa uwankara wantira ngayuku pulkara mukuringkula kutju ngayuku nintintja nyinaku." Alatji Jesulu tjananya wangkangi.

*Tjaltu Mayu Wiyaringkunyjtja
(Matthew-ku 5:13; Markaku 9:50)*

³⁴ Munu piruku wangkangi tjukurpa kutjupa nintintjikitjangku alatji, "Panya tjaltu wiru mulapa ngaranyi, palu tjinguru tjaltu paluru mayu wiyaringkunyangkampa yaaltjingara piruku tjaltu paluru palyaringkupai

mayu wiruringkunyjtaku? ³⁵ Wiya tjaltu paluru mayu wiyaringku-pai alatjitu, ka nyamparingkunyangka wanipai. Ka nyura pina alangku kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu nyurala wangkanytja.”

15

Tjiipi Kawalirinytja Ngurira Malakungku Mantjintja (*Matthew-ku 18:12-14*)

¹ Ka wati kamantaku mani mantjilpai tjuta munu wati kura kutjupa tjuta kulu ilaringu Jesulu tjukurpa wangkanyangka kulintjikitja. ² Kaya Paratji tjutangku munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku kulu nyakunyjtatanungku mirpañ-mirpañtu wangkangi, “Wati nyangatja wati kura tjuta pitjanyangka tjanampa pukularipai, munu mai kulu tjanala tjungungku ngalkupai.”

³ Ka Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangu alatji, ⁴ “Tjinguru wati kutjungku tjiipi tjuta kanyini 100, ka tjinguru kutju tjanalanguru kawankatiku. Ka wati paluru yaaltjiriku? Paluru wanyu wantiku? Wiya, paluru 99 panya ukiri ngalkunnyangka wantikatira ankula tjiipi panya palunya ngurilku. ⁵⁻⁶ Munu palunya ngurira nyakulampa paluru pulkara pukularira piningka tjunkula katiku ngurakutu. Munu paluru malpa tjutangka munu ila nyinanytja tjutangka kulu wangkaku, ‘Tjunguringkulala pulkara pukulari! Panya ngayulu kutju kawankatinytja ngurira mantjinu.’ Alatji paluru pulkara pukulariku.

⁷ “Ka pala palu purunypa ngaranyi ngura nyara ilkaritjangka. Panya angelpa tjuta anangu palya tjutaku pukularipai, palu panya anangu kutjungku kura palyantjatjanu piiwiyaringkula aruringkunyangkaya pulkara alatjitu pukularipai.”

Mani Pulka Kutju Kawalirinytja Ngurira Mantjintja

⁸ Munu palu purunypa piruku Jesulu tjukurpa kutjupa wangkangu alatji, “Tjinguru minyngku mani pulka tjuta 10-pa kanyintjatjanungku kutju walangka unngu kawalinkuku, munu paluru lampa tilira tilitjarangku wali unngu puluwangka purkara mulatu ngurira ngurira mantjilku. ⁹ Munu paluru mantjira pulkara pukularira palumpa malpa tjutangka palula itingka nyinanytja tjutangka kulu wangkaku, ‘Tjunguringkulala pukularima, panya ngayulu mani kutju kawalinkunyjtatanungku kuwari ngurira mantjinu.’ Alatji paluru pukulariku.

¹⁰ “Ka palu purunypa Godaku angelpa tjuta pulkara pukularipai wati kutjungku kura palyantjatjanu piiwiyaringkula Godalakutu malaku aruringkunyangka.”

Mama Kutju Katja Kutjaraku Mukuringkunyitja

¹¹ Munu Jesulu piruku tjukurpa kutjupa tjanala wangkangu alatji, “Wati kutjungku katja kutjara kanyiningi. ¹² Ka katja malatjangku wangkangu mamangka, ‘Mama wanyuni ungama manta panya nyuntu kalkuntja palunya.’ Ka mulapatu mamangku panya manta tjaranu pulanya ungkunyjtikitjangku munu kutju ungu katja panya malatja.

¹³ “Ka palula malangka tjintu mankurpa wiyaringkunyangka katja panya malatjangku palumpa manta tjalamilanu munu mani mantjira palumpa ngura wantikatira anu ngura kutjupakutu parari mulapa nyinanytjikitja. Munu ngura nyara palula paluru mani uwankara wiyanu ngunti pukularira. ¹⁴ Paluru panya pulka kanyintjatjanungku uwankara

alatjitu wiyanu. Ka ngula ngura nyara palula ailuru pulkaringu ngura kutjupa uwankarangka kulu. Ka paluru kutjupa kutjupa ngalkuntjikitjangku kanyintja wiya alatjitu nyinangi maralpa alatjitu.

¹⁵ “Munu paluru ngura nyara palula waraka nguriningi mani mantjikitjangku, ka wati kutjungku pikipiki tjuta kanyilpaingku palunya mantjira iyanu kuka pikipiki tjutakutu tjananya mai ungkula atunymara kanyintjaku. ¹⁶ Ka paluru pulkara paltjatjiratjarira pikipiki tjutaku mai kurakura nguwanpa ngalkuningi. Ka kutjupangku palunya mai ungkunyta wiya alatjitu.

¹⁷ “Ka paluru ngula kata palyaringkula kulinu, ‘Mulapa ngayulu ngunti palyaningi mununa kuwari paltjatjiratjaringu. Ka panya ngayuku mamaku waraka tjutangku uwankarangku mai pulka ngalkula paltja alatjitu nyinapai, palu ngayulu nyanga kuwari paltjatjiratjaringu mununa nguwanpa ilunyi. ¹⁸ Utina ngura nyangatja wantikatima munu Mamalakutu malaku anama mununa palula wirkara wangkama alatji, ‘Mama, ngayulu mulapa kuraringkula Godanya kuranu munu nyuntunya kulu kuranu. ¹⁹ Kani kura pulka nyinanyangka katjanmankunyta wiyangku wantima. Palu nyuntuni wangka nyuntumpa wati warkaripai purunypa nyinanytjaku.’ Alatjina ankula Mamala arkara wangkaku.’

²⁰ “Munu alatji kulintjatjanungku mulapatu paluru ngura panya palunya wantikatira pakara anu palumpa mamaku ngurakutu. Ka panya palumpa mama rawa ala-ala nyinangi malaku pitjanytjaku patara. Munu paluru kuwaripatu parari pitjanyangka nyakula ngurkantanu munu ngaparingapari palulakutu wirtjapakanu pulkara ngalturingkula munu palunya ampura mitamita kutjara nyunytjunu palumpa pukularira.

²¹ “Ka palumpa katjangku palula wangkangu, ‘Mama, ngayulu kuraringkula mulapa Godanya kuranu nyuntunya kulu. Kani katjanmankunyta wiyangku wantima.’

²² “Palu alatji wangkanyangka palumpa mamangku palunya kulintja wiyangku wantingi munu palumpa warkaripai tjutangka wangkangu, ‘Warpungkulaya mantara wiru mantjira ngalya-kati, munuya palunya tjarpatjura munuya palula marangka ringi tjura munu tjinatjangka kulu tjarpatjura. ²³ Munuya kuka puluka kulunypa kulu kanpi pulka nganampa iluntara, kala junguringkula mai pulka ngalkula pulkara pukulari. ²⁴ Panya ngayuku katja ilungu munu ilunytjatjanu malaku piruku wankaringu, panya paluru kawaliringu, palu paluru kawalirinytjatjanu malaku aruringu.’ Munuya palulanguru uwankara junguringkula pulkara pukularingi.

²⁵ “Ka palumpa panya katja nganmanyitja watarku alatjitu kaanangka ngarala warkaringi patu nguwanpa, munu paluru walikutu ilaringkula kutju kulinu tjana wangkatjingara tantjirinyangka. ²⁶ Munu paluru wati warkaripai kutjupa altingu munu palula tjapinu, ‘Nyaaringanyiya pala unngu?’

²⁷ “Ka wati panya warkangku palula wangkangu, ‘Nyuntumpa malanypa malaku aruringu, ka nyuntumpa mamangku puluka kulunypa kanpi pulka iluntankunyitjaku wangkangu nganana pukularira ngalkuntjikitjangku, panya nyuntumpa malanypa malaku pitjangu ngurakutu wankaru alatjitu.’ ²⁸ Ka katja panya nganmanyitjangku kulira palumpa malanyku pulkara kuraringkula mulyararingu munu wantingu wali unngu tjarpanytja wiyangku.

“Ka palumpa mama paku urilkutu munu palunya nyakula palula kalyantara purkarangku wangkangi paluru kulu tjarpara pukularinytjaku. ²⁹ Palu katjangku ngapartji palula wangkangu, ‘Wiya, panya ngayulu rawangku alatjitu nyuntula wanganarangku kulilpai nyuntu wangkanyangka mununa yiya tjuta mulapa nyuntumpa warkaringi, palu nyuntu ngayuku puluka kulunypa kanpi pulka iluntankunytjaku wangkanytja wiyangku wantingi ngayulu ngalkula pukularinytjaku malpa tjutatjarangku. ³⁰ Palu nyuntumpa katjangku manta nyuntu ungunytjitja mapalkungku tjalamilara mani mantjira ankula wanira wiyanu kungkawara kura tjutangka munu ngula kutju malaku pitjangu nyuntulakutu. Ka nyuntu palumpa kutjuku puluka kanpi pulka iluntara pauntjaku wangkangu palumpa pukularira.’

³¹ “Ka mamangku katjanga wangkangu, ‘Katja, nyuntu panyan titutjara mulapa ngayula tjungu nyinapai, ka ngayulu kanyintja uwankara nyuntumpa ngaranyi. ³² Palyala pukularira kuka mai pulka ngalkunma panya nyuntumpa malanya ilunytjatjanu malaku wankaringu, panya paluru kawankatinytjatjanu malaku aruringu.’” Alatji Jesulu wangkara wiyaringu.

16

Wati Mayatja Ngunti Kurantja

¹ Munu Jesulu piruku wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Wati kutjupa mani pulkatjara nyinangi, munu paluru wati kutjupa mayatja tjukutjuku tjunu palumpa uwankara atunymara kanyintjaku. Palu ngula wati panya mani pulkatjarangku kulinu tjana wangkanyangka munu nintiringu wati panya paluru tjunkunytjalu ngunti kurannyangka. ² Munu palunya altira wangkangu palula, ‘Ngayulu kulinu nyuntu ngayunya kampangkatu kurannyangka. Wanyuni nyuntu walkatjungkunytja uwankara nintila nyaanun ngayuku panya mani, panya nyuntu nyanga alatji palyara ngayuku warkarinytja wiyaringkuku.’

³ “Ka wati panya mayatja tjukutjukungku palurunku kulinungi walytjangku, ‘Yaaltjingalkuna? Panya ngayuku mayatjangkuni kuwari pailku warkanguru, kana warka wiyangku paljatjiratjarira upangku manta putu tjawalku mununatju kutjupangka ngatjintjaku kuntarinyani.

⁴ Palu tjinguruna nganmanytju kutjupa kutjupa palyalku, kantini palya warkanguru paira iyalku. Kaniya anangu kutjupa tjutangku ngayunya altiku mununiya tjanampa walingka kanyilku.’

⁵ “Munu wati panya mayatja tjukutjukungku altingu wati mankurpa, panya paluru tjana nganmanytju unytjungku kutjupa kutjupa mantjinu mayatja pulkanguru munuya palunya ngapartji malakungku ungunytjaku ngarangi. Ka wati panya paluru tjananya altira kutju kutju tjarpatjura wangkangi. Munu paluru wati kutjunga tjapinu, ‘Nyuntu ngayuku mayatja nyaa ngapartji ungunytjaku ngaranyi?’

⁶ “Ka paluru wangkangu, ‘Ngayulu palunya piti pulka tjuta uwilatjara 18 ungunytjaku ngaranyi.’

“Ka wati panya mayatja tjukutjukungku palula wangkangu, ‘Wiya palya tjarula, munu nyiringka walkatjura piti pulka 9 kutju malakungku ungunytjikitjangku.’

⁷ “Munu paluru piruku wati kutjupangka tjapinu, ‘Nyuntu ngayuku mayatja nyaa ngapartji ungunytjaku ngaranyi?’

“Ka wati panya paluru wangkangu palula, ‘Ngayulu palunya yakutja mai uninyapatjara 1,000 ungunytjaku ngaranya.’

“Ka wati panya mayatja tjukutjukungku palula wangkangu, ‘Wiya palya tjarula, munu nyiringka walkatjura yakutja 800 kutju malakungku ungunytjikitjangku.’

⁸ “Ka ngula wati panya mani pulkatjarangku kulinu wati panya paluru alatji palyannyangka, munu palunya mirawaningu kulira, ‘Munta, wati nyangangu ayinayiningku palyanu anangu tjutangku palunya ngapartji ngula alinytjaku munu tjanampa ngurangka palunya kanyintjaku.’ ”

Ka Jesulu tjukurpa nyanga palunya wangkara wiyaringkula palumpa nintintja tjutangka utinu alatji wangkara, “Uwa, mulapa panya anangu mantatja kulilpai tjutangkuyanku ayinayiningku palyalpai mantangka nyanga pukulpa nyinanytjikitjangku, palu Godaku walytja tjuta palu purunypa wiya, panya tjana ngura nyara ilkaritjangka pukulpa nyinanytjikitjangku kutju kulilpai munkaritja waintara.”

⁹ Munu palulanguru tjananya wangkangu, “Palu ngayulu nyurala alatji wangkanyi. Uti nyura mani munu ulytja kutjupa kutjupa tjuta nyura kanyintjatjanungku munytjangku ma-ungama anangu kutjupa tjuta tjana pukularinytjaku munu nyurampa malparingkunyitjaku. Ka palulanguru nyura munu nyura kanyintja uwankara wiyaringkunyaangka Godalu nyuranya mantjira ngura ilkaritjangka pukultu tjunkuku palula tjungu titutjara nyinanytjaku.

¹⁰ “Ka nyura tjukutjuku tjuta-warara tjukarurungku kanyintjatjanungku pulka tjuta kulu tjukarurungku kanyilku, kaya nyurampa nyakula pukulariku alatjitu. Palu nyura tjukutjuku tjuta wirura kanyintja wiyangku wantirampa pulka tjuta kulu putu wirura kanyilku. ¹¹ Ka nyura mantatja kutjupa kutjupa tjuta putu tjukarurungku kanyirampa Godalu wanyu nyuranya wiru tjuta palyanyku kanyintjaku ungu? Wiya alatjitu. ¹² Tjinguru kutjupangku nyuranya wangkara wantikatinyi palumpa kutjupa kutjupa nyura atunymara kanyintjaku, ka nyura putu tjukarurungku wirura kanyinnyangkampa paluru wanyu nyuranya ungu? walytjangku kanyintjaku? Wiya alatjitu.

Tjukurpa Kutjupa Tjuta Jesulu Wangkanytja

¹³ “Panya anangu kutju mayatja kutjarangka putu warakaripai. Paluru tjinguru kutjunga wanganarangku kulilku munu kutjupangka kulintja wiyangku wantira tungunpungku. Munu tjinguru kutjuku pulkara pukularira kutjupaku putu pukularira palumpa kuraringkuku. Ka pala palu purunypa nyura tjinguru maniku pukularirampa Godaku putu pukulariku. Panya nyura putu kutjara tjungura kulini Godanya munu mani kulu. Palu uti nyura Godanya kutju pulkara kulinma munu mani wantima.”

Jesulu Tjukurpa Kutjupa Piruku Wangkanytja (Matthew-ku 11:12-13; 5:31-32; Markaku 10:11-12)

¹⁴ Kaya wati Paratji tjutangku tjukurpa nyanganpa wangkanyangka ilangku kuliningi munuya Jesunya anara palumpa ikaringangi panya tjanaya maniku kutju pulkara pukularipai. ¹⁵ Palu Jesulu tjanala wangkangu, “Nyuranku walytjangku kutju wiru kulilpai anangu kutjupa tjutangka mirangka. Palu Godanya nyurampa ninti pala nyura ungu kulintjitjaku. Anangu tjutangku nyuranya nyakula mirawanipai, palu Godalu nyuranya ungu nyakula nyurampa pukularinytja wiya alatjitu.

16 “Tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyjtija munu wangkatjara tjutangku kulu walkatjunkunyjtija rawa mulapa ngarangi anangu tjutangku wanganarangku kulintjaku. Palu panya mungatu Johnnga pitjangu munu anangu tjutangka tjakultjunangi tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjtija, kana ngayulu kulu palu purunypatu tjakultjunangi. Kaya kuwari anangu uwankara pulkara arkani Godala tjunguringkunyjtikitjangku paluru tjananya walytjanmara mayatjangku kanyintjaku. 17 Palu kulilaya, panya manta ilkari ngaranyangkampa tjukurpa uwankara Godalu Mosenya tjananya ungkunyjtija tjuta titutjara alatjitu ngaraku nyura rawangku wanganarangku kulira palyantjaku, tjukurpa pulka tjuta munu tjukutjuku tjuta kulu.

18 “Palu kulila nyangatja! Watingku tjinguru kuri wantira minyma kutjupa altirampa kura pulka palyani. Ka palu purunypatu tjinguru wati kutjupangku minyma panya kuringku wantinytjanya altirampa paluru kulu kura pulka palyani.”

Wati Mani Pulkatjara Munu Wati Ngaltutjara

19 Ka Jesulu wangkangu, “Wati kutjupa nyinangi mani pulkatjara munu paluru rawa alatjitu mantara wiru tjutangka tjarpapai munu wali wirungka nyinara mai pulka ngalkupai tjirirpi winkingka. 20 Ka wati kutjupa ngaltutjara nyinangi pika purtju winkitjara ini Lazarusanya. Kaya palunya katira tjunkupai wati panya mani pulkatjaraku kaitangka itingka nyinara ngatjintjaku. 21 Munu paluru mukuringangi wati panya mani pulkatjaraku taipulanguru mai lampi punkannyangka ngalkula paltjaringkunyjtikitja. Kaya tjtutja tjutangku pitjala wati panya palunya pika tjuta anytjulpai. 22 Ka ngula Lazarusanya ilungu. Kaya angelpa tjutangku palunya katira Aipuramala itingka tjunu palula tjungu nyinanytjaku.

“Ka wati panya mani pulkatjara kulu ilungu. Kaya palumpa malpa tjutangku palunya tjunutjunu. 23 Ka paluru ngura kurakutu anu, munu nyara palula warungka titutjara kampangi pika pulka mulapa. Munu paluru ira-nyakula nyangu Aipuramanya parari mulapa nyinanyangka munu Lazarusanya kulu nyangu palula itingka nyinanyangka. 24 Munu paluru mirara wangkangu, ‘Mama Aipurama! Ngalturiwatju munutju Lazarusanya ngalya-iyala paluru ngayulakutu pitjala minangka mara tjalatjunkula ngayunya tjalinyapa pampura purkantjaku. Pikan pulkaringu warungka nyanga nyinara nyinara.’

25 “Palu Aipuramalu palula ngapartji wangkangu, ‘Katja, nyuntun kulini? Panya nyuntu mantangka nyinanan wiru tjutatjara nyinangi. Ka wati nyanga Lazarusanya ngaltutjara nyinangi kura tjutatjara kutju. Palu paluru kuwari pukulpa mulapa nyinanyi ngura nyangangka. Kan kuwari nyuntu ngapartji pika pulkatjara nyinanyi. 26 Palu kulila ngati pulka mulapa ngaranyi nyuntula ngalila nyanga ngururpa. Ka nyanganguru kutjupa putu ma-itipiriku nyuntunya alpamilantjikitja. Ka palangka nyinapai tjuta pututu ngalya-itipiriku ngananalakutu pitjanytjikitja.’

27 “Ka wati panya mani pulkatjarangku wangkangu palula, ‘Palu wirungku wanyu Lazarusanya wati-iyala ngayuku mamaku walikutu panya mantangka nyinanytja tjutakutu. 28 Panya ngayuku malanypa 5 nyinanyi nyara palula paluruwi tjananya wangkara ngulutjingala ngura nyanga kurakutu pitjanytjaku-tawara.’

29 “Palu Aipuramalu wangkangu palula ngapartji, ‘Tjana panya tjukurpa pulka tjuta Mosenya ungkunyjtija kanyini munuya wangkatjara tjutangku

walkatjunkunytja kulu kanyini. Uti tjana nyakula wangkara nganmanypa nintiringama munu nintingkulta kulira nguluringama.'

³⁰ "Ka paluru wangkangu, 'Wiya mama Aipurama, tjana Moseku tjanampa tjukurku putu nguwanpa mulamularingkupai. Palu tjinguru wati kutjupangku, tjinguru Lazarusalu, ilunytjatjanu pakantjatjanungku tjanala ankula wangkaku, kaya palunya nyakula paluru wangkanyangka kulira mulamularingama munuya kura palyantjatjanu piiwiyaringkula Godalakutu malaku aruringama.'

³¹ "Palu Aipuramalu wangkangu palula, 'Wiya, panya nyuntumpa malanypa tjutangkuya Moseku tjanampa tjukurpa tjuta kulira wantirampa palu purunytjutu kutjupangku ilunytjatjanungku pakara tjanala wangkanyangka kulira mulamularingkunytja wiyangku wwantiku.'" Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

17

Jesuku Walytja Tjuta Kurantja Wiyangku Wantinytjaku (*Matthew-ku 18:6-7,21,22; Markaku 9:42*)

¹⁻² Ka Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, "Uwa, mantangka nyanga nyinara anangu tjutanku Godala tungunpungkula kura tjuta palyalpai. Ka kutjupa tjutanku Godala tungunpungkula anangu kutjupa tjuta wituwitulpai tjana purunytju kura palyantjaku. Palu anangu nyara palumpa tjanampa pika pulka mulapa ngaraku ngunti wituwitunnyangka. Kulilaya! Tjinguru watingku anangu kutjupangka liringka puli pulka tjungura karpira palunya puli winki uru ngatingka waniku, ka alatji wiru wiya, kura alatjitu. Palu tjinguru tjitji ngayuku mulamularingkupai nyinanyi, ka anangu kutjupangku palunya wituwitulku kura palyantjaku, ka alatji wiru wiya kura pulka mulapa nyara urungka waninytjitjanga munkara mulapa. Panya pika pulka mulapa utiringkuku anangu nyara palumpa paluru tjitji tjukutjuku nyanga purunypa ngayula tungunpungkunytjaku palyannyangka. ³ Kayanku nyura pulkara atunymanama.

"Palu tjinguru nyuntumpa kutanku nyuntunya kurannyangkampa palula utira tjakultjunama panya paluru nyuntunya kurantja. Ka tjinguru paluru kura palyantjatjanu piiwiyaringkunyangkampa nyuntu palumpa kalyparingama. ⁴ Palu tjinguru nyuntumpa kutanku tjintu kutju kalala wara nyuntunya tjuta-arangku kuralku munu kurantjatjanu paluru tjuta-aratu malaku pitjaku kuntarangkula nyuntula wangkara kalyparingkunytjikitja, ka nyuntu uti tjuta-arangku palunya kalypanngku kulira wantima."

Rapa Mulararinytjaku

⁵ Kaya Jesulu iyantja tjutanku palula wangkangu, "Mayatja, nintinmalanya Godaku rapa mulararinytjaku."

⁶ Ka Jesulu wangkangu, "Wiya, nyura tjinguru kulini Godaku rapa pulkaringkula kutju nyura pulka palyantjikitjangu. Palu wanyuya uninypa tjukutjuku kulila. Panya mantangka tjunkunyangka uninypa paluru pakara punu pulkaringkupai, ka palu purunypa nyura Godaku tjukutjuku mulamularingkulampa nyura punu nyanga pulkangka wangkaku milku winki pakara ankula uru pulkangka ngururpa ngaranytjaku. Ka mulapatu punu paluru ankuku nyura witunnyangka."

Kanany-kananyarinytja Wiya Mayatjaku Warkarima

⁷ Ka Jesulu piruku tjanala tjukurpa kutjupa wangkangi wati warakatjara alatji, "Tjinguru wati kutjupangku wati warakaripai kanyini. Ka tjinguru paluru urilta warakaripai munu manta runyulpai munta tjinguru paluru tjiipi tjuta atunymankupai, munu paluru tjinguru warakatjanu wiyaringkula ngalya-tjarpaku. Ka tjarpanyangka palumpa mayatjangku palula nyaa wangkaku? Tjinguru alatji wangkaku, 'Pitjala nyinakatira mai ngalkula.' ⁸ Wiya, wati pala palula paluru alatji wangkaku, 'Kukatju paula mai kulu munu mantara kutjupangka tjarpara mai mina kulu ngalyakati ngayulu ngalkula tjikintjaku. Munun malangka ngayulu ngalkula wiyaringkunyaangka nyuntunku ngapartji mai walytjangku ngalkula.' ⁹ Ka wati panya warakaripaingku uwankara wanganarangku kulira palyanyangka mayatjangku wanyu palunya wirunmankuku? Wiya, panya palumpa ngaranya alatjitu mayatjangku witunnyangka palyantjaku.

¹⁰ "Ka palu purunytju nyura kulu uti Godalu wangkanytja uwankara palyara wiyarampa palula alatji wangkama, 'Nganana nyuntumpa warakaripai tjuta kutju, ka palya nyuntu nganannya wangkara wirunmankunytja wiyangu wantinyi, panya nganana nyuntu wituntjita tjuta kutju palyaningi.'" Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjutangka tjana Godalu wituntjita tjuta wanganarangku kulira palyantjaku.

Jesulu Wati Miri Pikatjara Tjuta Palyarunguntja

¹¹ Ka Jesunya tjana Jerusalemakutu ma-pakanu munuya Galileela pulala Tjamiriyala ngururwanu anangi. ¹² Munuya wirkanu ngura tawunu kutjupangka tjukutjukungka. Kaya wati 10 miri pika pulkatjara tjuta nyinangi nyara palula wali tjutangka mauntalpa. Munuya Jesunya pitjanyangka nyakula ngaparikatingu palulakutu. Palu tjana putu ilaringangi palulakutu, panya tjaka anangu miri pikatjara putu tjunguringkupai anangu palya tjutangka. ¹³ Munuya patunguru mirara palula wangkangu, "Mayatja Jesu! Ngalturiwalampa!"

¹⁴ Ka Jesulu tjananya nyakula wangkangu, "Ma-pitjaya walikutu munuyanku ankula nintila wati tjukurtjara tjutangka nyuranya miri nyakunytjaku." Kaya mulapatu anu munuya ngururpa palyaringu.

¹⁵ Ka kutjungku palurunku palyaringkunytja nyakula malaku aruringu Jesulakutu munu wangka katungku mirara Godanya walkunu. ¹⁶ Munu pulkara pukularira Jesula tjinangka itingka kuranyu watungarakatira palunya walkunu. Wati nyanga paluru malikitja Tjamiriyanya ngurara, Jew wiya.

¹⁷ Ka Jesulu tjapinu palula, "Panya wati 10 kuwari palyaringu, ka yaaltji 9 kutjupa?" ¹⁸ Munu palulanguru palumpa nintintja tjutangka wangkangu, "Nyangatja wati Tjamiriyanya ngurara kutju malaku aruringu wati malikitja Godanya pukularira walkuntjikitja." ¹⁹ Munu Jesulu piruku palula wangkangu, "Palya, pakara pukularira ara! Panya nyuntu ngayuku mulamularingkunytjatjanu palyaringu alatjitu."

Godanya Mayatja Pulka Nganana Ngaranyi (Matthew-ku 24:23-28,37-41)

²⁰ Kaya Paratji tjutangka Jesula tjapinu, "Yaalara Godalu pitjala mantangka nyanga anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyilku?"

Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Wiya, putu nyura uti nyanganyi Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintja, panya paluru mayatja mantatja purunypa pitjala palyantja wiya. ²¹ Anangungku putu wangkaku, 'Nyawa! Nyangatja kuwari Godalu pitjala mayatjangku kanyini

anangu nyanganpa.' Munta tjinguru wangkaku, 'Nyaratjampal!' Palu wiya, panya Godanya nganmanypa pitjala mayatja pulka nyurala ngurur-ngururpa ngaranya nyurala unngu."

²² Munu Jesulu piruku wangkangu palumpa nintintja tjutangka, "Ngula, pika kutjupa kutjupa tjuta utiringkunyangka nyura Watiku Katjaku pulkara mukuringkuku ngayulu warpungkula pitjala wankantjaku, palu putu nyura palunya nyakuku. ²³ Ka nyara palula arangka anangu kutjupa tjutanku nyurala wangkaku, 'Nyawa Mayatjanya nyaratjampal!' Ka kutjupa tjutanku wangkaku, 'Wiya, nyangatjampal!' Palu alatji wangkanyangkaya kulira wantima, munuya ngayuku ngurintjikitjanku tjanala tjunguringkuntja wiyanku wantima. ²⁴ Panya ngayulu Watiku Katjanya ngula malaku pitjala mapalku utiringkuku anangu uwankarangka manta winkitjanku uti nyakuntjaku. Panya wanangaranku pinpara utilpai manta winki, palu purunypa ngayulu utiringkuku. ²⁵ Palu ngayulu nganmanypa pikatjararangkuku, kaya anangu mantatja tjutanku ngayunya kurara pungkuku. ²⁶ Panya ngayulu pitjanytja-arangka tjirirpi panya Noah-nya tjana iriti nyinanytjita purunypa ngaraku. ²⁷ Panya nyara palula arangka uru pulkangka kuwaripangka anangu tjuta watarku nyinangi, munuya mai kuka ngalkuningi, kapi waina kulu tjikiningi, munuya wati tjutanku kungka tjuta altingi. Alatji-alatjituya nyinangi watarku, ka panya Noah-nya tjana palumpa walytja tjuta kulu uru pulkangka-tawara pautangka tjarpangu, ka panya uru pulkanku pakara katuringkula anangu kutjupa uwankara iluntanu.*

²⁸ "Ka palu purunypa ngula ngaraku ngayulu malaku pitjanyangka. Panya Lotanya tjana iriti nyinanytja-ara purunypa ngura panya Tjatamala. Panya nyara palula arangka anangu Tjatamanya ngurara tjuta watarku alatjitu nyinangi munuya ngalkula tjikiningi, munuya kutjupa kutjupa tjuta tjalaminingi, munuya mai tjuta kulu pakaltjingingi, munuya wali tjuta kulu palyaningi. ²⁹ Ka panya tjintu kutjupa Lotalu tjana palumpa walytja tjutanku ngura pala Tjatamanya wantikatingu, ka tjana ankula mapaturingkunyangka Godalu waru pulka ilkaringuru iyanu Tjatamalakutu, ka anangu uwankara ilungu malaringkula nyinanytja tjuta. ³⁰ Ka nyara palu purunypa ngula anangu tjuta watarku alatjitu nyinaku ngayulu Watiku Katjanya witulya pulka pitjanyangka. ³¹ Nyara palula arangka tjinguru wati wali katu nyinanyi munu uti paluru ukalingkula wali unngu palumpa ulytja mantjintjikitja tjarpanytja wiya mapalku wirtjapakanma. Ka palu purunypa wati kutjupa tjinguru urilta kaanangka warkarinyi munu uti paluru malaku ngurakutu ulytjakitja ankuntja wiya mapalkutu wirtjapakanma. ³² Minyma panyatjaya kulinma, Lotaku panya kuri, palu purunypa wiyaringkuntjaku-tawara.* ³³ Anangu kutjupanku tjinguru alatji kulilku, 'Wanyu kanatju ngayulu walytjanku atunymanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjanku.' Palu alatji kulira paluru Godanya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupanku tjinguru alatji kulilku, 'Wanyuna nguluringkuwiyanku Godanya titutjaranku wananna, kani palya kutjupanku ngayunya iluntankuku.' Ka alatji kulinnyangka Godalu ngula ilunyangka palunya

* **17:27** Genesis 7:6 * **17:32** Lotaku kuri panya Tjatamalangu ma-pitjala Godala tungunpungu munu pinkurarara nyangu waru pulka punkannyangka munu palulanguru purkaringkula tjalturingu alatjitu. Nyawa Genesis 19:26.

wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku.

³⁴ “Ka ngula ngayulu mantakutu malaku pitjanyangka munga pala palula anangu kutjara tjinguru piita kutjunga kunkunpa ngarinyi, kana kutju mantjilku mununa kutju wantikatiku. ³⁵⁻³⁶ Ka palu purunypa ngura kutjupangka minyma kutjarangku tjinguru mai ukiringuru uninypa rungkani, kana tjinguru kutju mantjilku mununa kutju wantikatiku.”*

³⁷ Kaya tjapinu Jesula, “Mayatja, palu ngura yaaltjingka nyanga paluru tjana alatjiriku?”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wanyu tjulpu panya walawuru kulila! Panya kuka ilura ngarinyangka walawuru tjuta kaputuripai. Kala nyakula tjukarurungku kulilpai. Palu purunypa nyura ngayunya malaku pitjanyangka nyakula tjukarurungku ngurkantankuku.”

18

Minyma Wanakala Munu Wati Ngurkantankupai

¹ Munu Jesulu tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangi paluru tjana kulira rawangku Godala tjapintjaku pakuringkuntja wiyangku. ² Alatji paluru wangkangu, “Tawunu kutjupangka wati mayatja kutjupa nyinangi ngurkantankupai. Munu nyara paluru Godaku munu anangu tjutaku kulu nguluringkupai wiya tjana palunya kuranmankunytjaku. ³ Ka tawunu nyara kutju palulatu minyma wanakala nyinangi, ka anangu kutjupangku palumpa kutjupa kutjupa kutitjura kanyiningi. Ka minyma paluru rawa pitjapai wati panya ngurkantankupailakutu munu palula wangkapai, ‘Wanyuni alpamilala, munu anangu panya palunya wangka ngayunya malakungku ungkuntjaku!’

⁴ “Ka wati paluru rawangku alpamilantja wiyangku wantingi, munu rawa mulatu kulira wantinytjatjanungku paluru ngula kulinu kutjungku alatji, ‘Ngayulu Godaku nguluringkupai wiya, mununa anangu tjutangu wangkanytja kulu kulira wantipai. ⁵ Palu minyma nyanga wanakalangkuni rawangku ngayunya pitjala tjapilpai. Kana palya palunya kuwari alpamilalku panya ngayulu wantinyangkampa tjinguru paluru rawa alatjitu ngayulakutu pitjama mununi rawangku tu uulinama mununi pakunma.’ Alatji wati panya ngurkantankupaingku kulinigi.”

⁶ Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu, “Wati panya palunyaya kulinma! Panya paluru minyma palunya rawangku wantingi mapalkungku alpamilantja wiyangku. Munu palulanguru nyaa wangkangu? ⁷ Ka Godanya wanyu palu purunypa nyinanyi? Panya Godaku walytja tjutangu palula rawangku ulara tjapilpai mungangka kalala kulu paluru tjananya alpamilantjaku. Ka paluru wanyu tjananya kulira wantipai rawangku alpamilantja wiyangku? ⁸ Wiya, Godalu palunya tjananya kulira mapalkungku alatjitu alpamilalpai palumpa anangu tjuta. Ka ngula ngayulu Watiku Katjangku malaku pitjala anangu tjuta yaaltji-yaaltji nyinanyangka nyakuku mantangka nyanga? Wanyu ngayulu anangu tjuta ngayuku mulamularingkuntjatjanu rapa mulapa nyinanyangka nyakuku?”

Godala Tjukaruru Nyinanytja

* **17:35-36** Wati kutjupangku kunyu verse 36 walkatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji Ka ngura kutjupangka wati kutjara tjinguru urilta warkarinyi, kana tjinguru kutju mantjilku mununa kutju wantikatiku.

⁹ Munu Jesulu piruku tjanala tjukurpa ara kutjupatjara tjakultjunangi, panya anangu kutjupa tjutangkuyanku walytjangku mirawanira palyanmankupai munuya kutjupa tjuta kuranmankupai. Ka Jesulu tjukurpa nyangatja tjanala wangkangu alatji, ¹⁰ "Tjintu kutjupa wati kutjara anu timpulakutu Godala tjapintjikitja, kutju Paratji, ka kutjupa kamantaku mani mantjilpai. ¹¹ Ka wati panya Paratji patu ngarangi, wati panya mani mantjilpaingka ila wiya, munu paluru Godala kanany-kananytju mara katuringkula tjapira alatji wangkangu,

'Mama God, ngayulu nyuntumpa pukularinyi nyuntu ngayunya wirura kanyinnyangka, panya ngayulu manyu wiya anangu nyanga kutjupa tjuta purunypa wiya. Mununa wati kutjupa tjuta purunytju kutjura ngunti kuralpai wiya, mununa kuri walytjarangka kutju ngari-pai kampangkatu ngarinytja wiya. Mununa nyuntumpa pukularinyi, panya nyuntu ngayunya tjukururu nyinanytjaku palyanu wati nyanga mani mantjilpai purunypa wiya. ¹² Panya ngayulu tjintu mankurpa mai kuka kulu ngalkupai mununa tjintu kutjupa wantipai mai kuka kulu ngalkuntja wiyangku. Munu panya warkarinytjatjanungku mani mantjira tjukutjuku tjarara nyuntunya rawangku ungkupai Moselu wangkanytjitjangka.'

¹³ Ka wati panya mani mantjilpaingku kuntaringkula patunguru ngarala palurunku kurunpa tjituru-tjitururira mara pilpirta tjunkula wangkangu,

'God, ngalturiwatju panya ngayulu kura rawangku palyanangi.'

Alatji paluru piiwiyaringkula Godala tjapinu."

¹⁴ Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu, "Wati panya kutjara tjapira wiyaringkula ngurakutu anu. Palu Godalu wati kutju palyanmanu palumpa pukularira wati panya mani mantjilpainya, munu wati panya Paratjiku pukularinytja wiya alatjitu. Ka tjukurpa nyanga palulanguru nyura uti kulinma walytjangku mirawaninytja wiyangku wantinytjikitjangku. Panya anangungku walytjangku mirawaninyangkampa Godalu palunya tjukutjukulku. Palu tjinguru paluru walytjangku tjukutjukunmankunyangkampa Godalu palunya mirawanira pulkanmankuku kutjupa tjutangka waintara."

*Jesulu Tjitji Tjukutjuku Purunyarinytjaku Wangkanytja
(Matthew-ku 19:13-15; Markaku 10:13-16)*

¹⁵ Kaya anangu kutjupa tjutangku tjitji tjukutjuku tjuta Jesulakutu ngalya-katingi mara tjunkula wangkara pukulmanytjaku. Kaya palumpa nintintja tjutangku katinyangka nyakula tjananya painingi. ¹⁶ Palu Jesulu tjitji panya tjukutjuku tjuta altingu palulakutu pitjanytjaku, munu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, "Tjitji tjukutjuku tjuta ngayulakutu pitjanyangka nyakulaya paintja wiyangku wantima! Panya anangu tjuta tjitji nyanga tjukutjuku tjuta purunypa nyinanyangkampa Godalu tjananya mayatja pulkangku walytjanmara kanyilku. ¹⁷ Kana tjukururungku nyurala wangkanyi, panya nyura tjitji nyanga purunytju Godanya wanganrangku kulinyangka kutju Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara titutjarangku kanyilku. Palu nyura wantinyangka paluru nyuranya wantiku."

*Wati Mayatja Kutjupa Ulytja Pulkatjara
(Matthew-ku 19:16-30; Markaku 10:17-31)*

¹⁸ Ka wati wali inmatjaku mayatjangku palula tjapinu, "Nintilpai, nyuntun wiru mulapa! Wanyuni tjakultjara, nyaalkuna Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjikitjangku?" ¹⁹ Ka Jesulu palula

wangkangu, “Nyaakunin wirunmananyi? Kutjupa wiru mulapa nyinanytja wiya, Godanya kutju wiru mulapa. ²⁰ Palu nyuntu panya ninti Godalu wituntjtja tjtaku. Panya paluru alatji wangkangu kuri walytjatjarangka ngarinytja wiyangku wantima, miri pungkuwiyangku wantima, walytjatjara kutitjunkuwiyangku wantima, anangu kutjupa ngunti ngukara wankawiyangku wantima, munu ngunytjungka mamangka wanganarangku kulinma.”

²¹ Ka wati paluru wangkangu, “Uwa ngayulu tjitjinkulpi tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara wanganarangku kulinigi.”

²² Ka alatji wangkanyangka Jesulu kulinu munu palula wangkangu, “Palu nyuntu kutjuku watarkuringu, nyuntu panya kanyintja uwankaraku. Uti nyuntu palunya tjananya manikitjangku tjalamilama munu mani mantjira ngaltutjara tjuta para-ungama mununi palulanguru pitjala ngayunyala wanama. Munun nyuntu nyara palulanguru ngula ilkarangka wiru mulapalta mantjilku.”

²³ Palu wati paluru alatji wangkanyangka kulira pulkara tjituru-tjitururingu, panya paluru mani ulytja kutjupa kutjupa pulkatjara alatjitu nyinangi, munu palunya tjananya walytjangku kanyintjikitja mukuringangi.

²⁴ Ka Jesulu palunya tjituru-tjitururinyangka nyangu munu palulanguru wangkangu, “Nyangatja wituwitu mulapa ngaranyi anangu mani munu ulytja pulkatjara tjtaku, panya tjana mani ulytja kulu pulkara kulira putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.

²⁵ Kulilaya! Panya nyiilangka ala utju mulapa ngaranyi. Ka ala pala palulawanu wanyu kamula tjarpapai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypatu anangu mani ulytja pulkatjara tjuta putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

²⁶ Kaya anangu tjtangku nyanganpa kulinu munuya putu kulira palula tjapinu, “Palu Godalu anangu mani pulkatjara tjuta wantirampa tjinguru anangu kutjupa uwankara kulu ngura kurakutu iyalku wankarunkunytja wiyangku.”

²⁷ Ka Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Uwa, anangu putu walytja wankaringanyi, palu Godalu kutjungku wankalpai.”

²⁸ Ka Peterlu wangkangu, “Kulila, panya nganana kutjupa kutjupa uwankara wantikatingu nyuntunya wanantjikitjangku.”

²⁹⁻³⁰ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Uwa mulapa. Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya nyura tjinguru nyurampa ngura, munu kuri, kuta, kangkuru tjuta, ngunytju, mama munu tjtji tjuta kulu wantikatingu Godalu nyuranya munu anangu kutjupa tjuta kulu walytjanmara mayatjangku kanyintjaku. Ka nyara palulanguru Godalu watarkuriwiyangku nyuranya waintara unkkuku walytja tjuta mulapalta manta nyanga palula nyinanyangka, ka ngula nyura ilunytjatjanu wankaringkula pakara wanka titutjara nyinaku Godala tjungu pukulpa mulapa.”

*Jesulu Palurunku Ilunytjikitjangku Wangkanytja
(Matthew-ku 20:17-19; Markaku 10:32-34)*

³¹ Munu palulanguru Jesulu wati panya palumpa nintintja 12 mauntalpa katingu munu tjanala wangkangu, “Kulilaya! Kuwarila Jerusalemalakutu ananyi. Ka uwankara panya wangkatjara tjtangku iriti Watiku Katjatjara walkatjunkuunytja utiringkuku. ³² Panya ngayuku mirpantju tjtangkuniya witera wati Jew wiya tjuta unkkuku, kanaya ngayunya anara kurara pungkuku mununiya witalytjunku. ³³ Mununiya wiipangka kulu

pulkara alkalku munuya palulanguru ngayunya iluntankuku. Palu ngayulu ilunytjatjanu tjintu kutjara wiyaringkula wankaringkula pakalku. Alatji panya nyiringka iriti walkatjunkunytja utiringkuku.”

³⁴ Palu palumpa nintintja tjutangkuya putu nguwanpa kuliningi paluru ngula pikatjararingkunytja wangkanyangka, panya mulapa Godalu tjukurpa nyanga palunya kumpilpa kanyiningi tjanala utintja wiyangku tjana nintiringkula uti kulintjaku-tawara.

Jesulu Wati Kuru Pati Ngatjilpai Palyarunguntja
(*Matthew-ku 20:29-34; Markaku 10:46-52*)

³⁵ Ka Jesunya tjana watalpi Jerichola wirkanu, ka ngura nyara palula wati kuru pati nyinangi iwarangka itingka, munu paluru maniku nyinara ngatjilpai. ³⁶ Munu paluru kulinu anangu tjuta mulapa kinkinpa winki itiwanu wati-pitjanyangka munu tjapinu tjanala, “Nyaaringanyi nyanpanpa?”

³⁷ Kaya palula wangkangu, “Wiya, Jesunya wati-pitjanyi panya Nazarethanya ngurara.”

³⁸ Ka wati panya kurutjarangku nyangatja kulira Jesula mirara wangkangu, “Jesu! Davidakun katja! Ngalturiwatju!”

³⁹ Kaya anangu tjutanku Jesula tjungu ankunytjatjanungku palunya kulinu paluru Jesula wangkanyangka munuya palunya painu pilunarira wangkawiya nyinanytjaku. Palu paluru piruku tu pulkara mirara tjapiningi alatji wangkara, “Davidakun katja! Ngalturiwatju!”

⁴⁰ Ka Jesulu miranyangka kulira ngarakatingu munu wangkangu wati palunya ngalya-katinytjaku. ⁴¹ Munu palunya tjapinu, “Palu ngayulu nyaa palyantjakun nyuntu mukuringanyi?”

Ka paluru wangkangu, “Mayatja, ngayulu nyakunytjikitja mukuringanyi.”

⁴² Ka Jesulu wangkangu palula, “Kuru alaringkula nyawa! Panya nyuntun mulapa ngayuku mulamularingkula kuwari kuru alaringu.”

⁴³ Ka mulapatu paluru mapalku kuru alaringkula nyangangi, munu pulkara pukularira Jesunya wanara Godanya walkuningi. Kaya anangu tjutanku palunya nyakula urulyaraningi, munuya tjana kulu pukularira Godanya walkuningi.

19

Tjakiyatjalu Jesunya Nyakunytja

¹ Ka Jesunya tjana tawunu panya Jerichola tjarpara iwarangka waaratu anangi. ² Ka ngura nyara palula wati mani pulkatjara ini Tjakiyatjanya nyinangi mani mantjilpai tjutaku mayatja, panya palumpa waraka tjutanku anangu tjutanguru kamantaku mani mantjilpai. ³ Ka Jesunya tjana ankunyangka anangu winki iwarangka ngarala wananingi palunya nyakunytjikitja.

Ka Tjakiyatjanya kulu palunya nyakunytjikitja pulkara mukuringangi. Palu putu nyangangi anangu tjuta anga-ngaranyangka, panya paluru wati mutumu tu mulapa. ⁴ Munu paluru kuranyu wirtjapakanu punu minatjarangka tatira Jesunya katunguru nyakunytjikitja panya paluru kuliningi, “Tjinguru Jesunya nyanga palulawanu pitjaku.” ⁵ Ka Jesunya mulapatu nyara palulawanu anangi munu punu pala palula wirkara iranyakula nyangu Tjakiyatjanya punu katu nyinanyangka munu wangkangu, “Tjakiyatja! Ngalya-ukaliwa! Ngayulu kuwari nyuntula akatjari nyinanytjikitja mukuringanyi nyuntumpa walingka.”

⁶ Ka Tjakijatnya mapalku ukalingu pununguru, munu pukularira Jesunya katingu palumpa walikutu. ⁷ Kaya anangu tjutangku Jesunya katinyangka nyakula mirpanarira wangkara waningi alatji, "Ai! Wati nyaratja kura mulapa. Ka Jesunya nyaaku palumpa ngurakutu ananyi?"

⁸ Ka nyara palumpa ngurangka Tjakijatalu pakara winkingka mirangka Mayatja Jesula wangkangu alatji, "Mayatja, ngayulu kuwari ulytja kutjupa kutjupa uwankara tjarani kutjarankunytjikitjangku mununatju tjara kutju ngaltutjara tjuta ungkuku. Mununa ngayulu anangu kutjupa tjutangka mani ngunti waintara mantjintjanungku palunya tjananya malakungku ungkuku kutjara kutjara-arangku."

⁹ Ka Jesulu nyangatja kulira wangkangu palula, "Kuwari nyanga alatjitu nyuntunya munu nyuntumpa walytjapiti kulu Godalu wankarunu wali nyangangka nyinanytja tjuta. Panya kuwari nyuntu Aipuramanya purunypa Godaku mulamularingu. Nyara palulanguru nyuntu Aipuramaku walytja mulapa nyinanyi. ¹⁰ Panya ngayulu Watiku Katjanya pitjangu anangu kawalirinytja tjuta ngurira mantjintjikitja munu Godala malakungku tjungura wankaru kanyintjikitja."

*Tjukurpa Wati Warkaripai Tjutatjara
(Matthew-ku 25:14-30)*

¹¹⁻¹² Ka ngura Jerichonya Jerusalemala itingka ngarangi, kaya anangu tjutangku kuliningi Jesulu tjukurpa wangkanyangka. Munuya ngunti alatji kuliningi, "Tjinguru kuwari Godalu nganana utiringkula nganana mayatjangku kanyilku ngura nyanga Jerusalemala."

Ka Jesulu nitingku kuliningi tjana unngu kulintjita, munu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, "Wati pulka nyinangi ngura kutjupangka warka tjutatjara. Kaya kutjupa-ara palunya ngura kutjupanguru altingu mayatja pulka tjunkunytjikitjangku ngura tjutaku palumpa nguraku kulu. ¹³ Ka wati paluru ankunytja kuwaripangka anangu palumpa warka tjuta altingu wati 10-pala munu tjananya mani yakutjangka kutju kutju ungkula wangkangu, 'Warkaya palyanma mani nyanga palunyatjarangku ngayulu malaku pitjanytjaku patara munuya mani pulkaringkunytjaku piruku palyanma.' Alatji paluru wangkara tjananya wantikatingu munu anu parari ngura kutjupakutu mayatjarinytjikitja.

¹⁴ "Palu palumpa ngurangka anangu tjuta palumpa kuraringkupai, munuya ankunyangka malangka wati tjakulpa tjuta malawanungku iyanu tjana ankula alatji wangkanytjaku, 'Wiya, wati nyanga palumpala ngana mukuringkunytja wiya nganampa mayatja pulka nyinanytjaku nganampa ngurangka.' ¹⁵ Palu ngura nyara parariya palunya tjananya kulira wantingu munuya wati panya palunya tjunu alatjitu mayatja pulka nyinanytjaku ngura uwankaraku. Ka palulanguru malaku pitjangu wati panya paluru munu wirkara warka panya tjuta altingu munu tjananya wangkangu, 'Ngayulu panya nyuranya mani ungkukatingu. Ka nyura yaaltjitu piruku palyanu ngayulu ankunyangka malangka mani panya palula tjanalanguru?'

¹⁶ "Ka wati warka kutju kuranyu pitjangu munu palula wangkangu, 'Uwa mayatja, panya yakutja manitjara kutjunin ungu. ¹⁷ Kana ngayulu piruku palyanu mani pulka mulapa nampa nyangatja panya yakutja 10-pa.'

"Ka palunya mayatjangku panya wangkangu, 'Nyuntun wiru mulapa palyanu. Ka nyuntu tjukutjuku wirungku atunymankunytjijtjangu

ngayulu nyuntunya mayatja tjunanyi ngura pulka 10-pa atunymara kanyintjaku.'

¹⁸ "Ka palulanguru wati waraka kutjupa palulakutu pitjangu munu wangkangu, 'Mayatja, panya nyuntunin yakutja manitjara kutju ungu, kana ngayulu piruku palyanu mani pulka nampa nyangatja panya yakutja 5-pala.'

¹⁹ "Ka mayatjangku palula wangkangu, 'Uwa palya. Ngayulu nyuntunya mayatja tjunkuku ngura pulka 5-pala atunymara kanyintjaku.'

²⁰ "Ka piruku wati waraka kutjupa pitjangu munu paluru mayatjangka wangkangu, 'Mayatja, nyangatja mani panya nyuntu ngayunya ungkuntja. Ngayulu nyanga palunya raikingka karpira kumpilpa ngarinytjaku tjunu. ²¹ Panya ngayuluna nguluringangi nyuntumpa panya nyuntu wati wituwitu, munu nyuntu witulya pulkangku mantjilpai nyuntu tjunkuntja wiyatjangku munu panyan mai katara uralpai nyuntu nganmanytju uninypa tjuta tjunkuntja wiyatjangku.'

²² "Ka mayatjangku panya wangkangu palunya, 'Nyuntun wati kura, munun waraka ngayuku palyantja wiya alatjitu. Kuwarina tjukurpa panya nyuntu ngayunya wangkanytjtjanguru nyuntunya paini. Panya nyuntu ninti ngayuku panya ngayulu wati wituwitu mununa witulya pulkangku mantjilpai ngayulu tjunkuntja wiyatjangku, mununa mai katara uralpai ngayulu nganmanytju uninypa tjuta tjunkuntja wiyatjangku. ²³ Kan nyaaku ngayuku mani raikingka kutju karpira kanyiningi bankingka tjunkuntja wiyangku? Tjinguru nyuntu bankingka tjunkunyangkampa ngayulu pulka nguwanpa bankinguru mantjinma malaku pitjala.' ²⁴ Munu tjanala wangkangu palula itingka ngaranyangka, 'Mani palatjaya mantjira uwa wati panya pulka palyantjanya.'

²⁵ "Palu anangu tjutangkuya wangkangu palula, 'Wiya, paluru panya pulka kanyini yakutja tjutangka 10-pangka.'

²⁶ "Ka mayatja panya paluru wangkangu, 'Wiya, panya pulka palyantjala piruku mantjilku, palu panya waraka palyantja wiyanguru ngayulu palumpa uwankara mantjilku maralpa ngaranytjaku. ²⁷ Kana kuwari nyurala tjapini, "Ngananya tjana panyatja ngayulu mayatjarinytjaku mukuringkuntja wiya? Ngalya-katiya palunya tjananya munuya nyanga kuranyu iluntara ngayula mirangka!" ' Alatji mayatja panya paluru wangkangu."

²⁸ Munu Jesunya nyanganpa wangkara wiyaringkula ma-pakanu Jerusalemalakutu.

Jesunya Jerusalemala Tjarpanytja

(Matthew-ku 21:1-11; Markaku 11:1-11; Johnku 12:12-19)

²⁹⁻³⁰ Munu paluru wirkanu ngura Piitja-paitjala pulala Piitjanila itingka apu panya ini Alipatjarangka munu paluru nintintja kutjara kuranyu witura iyanu pulala alatji wangkara, "Ara pula tawunu nyara ilatjakutu munu nyupali ma-wirkara nyakuku tangkiyi kulunypa karpintja ngaranyangka nganmanypa tatintja wiyatja. Nyara palunya pula araltjara ngalya-kati! ³¹ Ka tjinguru wati kutjupangku nyupalinya nyakula tjapilku alatji wangkara, 'Nyaaku nyupali palatja araltjananyi?' Ka pula alatji wangka, 'Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa mukuringanyi.' Alatji pula wati palula wangka."

³² Ka pula mulapatu ankula nyangu paluru panya wangkanytjtja. ³³ Ka pula tangkiyi panya kulunypa araltjankunyangka wati panya tangkiyiku

walytjangku pulanya nyakula tjapinu wangkara, “Nyaaku nyupali araltjananyi?”

³⁴ Ka pula wangkangu, “Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa mukuringanyi.” Ka pulanya palyanmanu araltjara katinytjaku. ³⁵ Ka pula mulapaṭu katingu Jesulakutu, kaya nintintja tjuṭangku mantara upukuta wara mankurpa tjunu tangkiyi panya kulunytja tjanangka munuya Jesunya tatitjunu. ³⁶ Ka paluru tatira pitjanyangka anangu tjuṭangku palumpa pulkara pukularira upukuta tjananku araltjara lipira tjunkula wananingi iwarangka palula kuranyu.

³⁷ Ka paluru apu Alipataralawanu ankula ma-ukalingangi wimarangka itipirira piruku Jerusalemalakutu ma-tatintjikitja. Ka ma-ukalingkunyangkaya anangu palunya wanalpai tjuṭa palumpa pulkara alatjitu pukularingi, munuya pukultu mirara Godanya walkuningi, panya paluru miracle wiru tjuṭa palyantjitjangu, panya tjanaya rawangku nyangangi paluru palyannyangka. ³⁸ Munuya Godanya mirawaningi alatji wangkara,

“Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama,
panya nyuntu palunya iyanu nganananya mayatjarira kanyintjaku.
Kuwari nganampa God Ilkaritjanya anangu tjuṭaku kalyparingu.

Kala palunya walkura mirawanima katutja pulkanya!”

³⁹ Kaya Paratji tjuṭangku anangu tjuṭangka ngurur-ngururpa ankunytjatjanungku Jesula wangkangu, “Nintilpai, nyanga nyuntunya wanalpai tjuṭa wanyu paila pilunarinytjaku!”

⁴⁰ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, nyanga tjana tjinguru pilunarinyangkampa apu nyangantu ngapartji mirara Godanya walkulku.”

Jesunya Jerusalemaku Ulanytja

⁴¹ Munu palulanguru Jerusalemalakutu ngalya-ilaringkula Jesulu wali palunya nyangangi munu paluru nyakula ulangi anangu tjuṭaku munu wangkangu, ⁴² “Ngayulu mukuringanyi nyura nintingku kulintjaku yaaltjingara Godala kalypa tjungu nyinanytjikitjangku. Palu wiya, nyura ngurpangku putu nyanganyi munu nyura pututu kulini. Ngaltutjara!

⁴³ Panya ngula nyurampa mirpannju tjuṭangku pitjala nyuranya pikangku tjatutjura angatjungkuku kampa uwankaranguru. ⁴⁴ Munuya nyurampa wali uwankara piluntara minya-minyalku alatjitu kutjupa malaringkula ngaranytjaku wiya, munuya nyuranya unngu nyinanytja tjuṭa uwankara alatjitu iluntara wiyalku tjitji tjuṭa kulukulu. Panya Godanya pitjangu nyuranya wankarunkunytjikitja, ka panya nyura palunya ngurkantankunytja wiyangku wantingi.” Alatji Jesulu tjituru-tjitururira wangkangi Jerusalemanya nyakula.

Jesulu Paintja Timpula Kurannyangka

(Matthew-ku 21:12-17; Markaku 11:15-19; Johnku 2:13-22)

⁴⁵ Munu palulanguru walingka ma-wirkara ankula timpulangka tjarpangu. Ka timpulaku yaatangka panya anangu tjuṭangku ngarala kutjupa kutjupa tjuṭa tjalamilaningi.

Ka Jesulu nyakula tjananya mirpanarira painu. ⁴⁶ Munu tjanala wangkangi, “Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytjitja alatji,

‘Ngayuku timpula uti ngayuku alatjitu ngarama anangu winkingku
ngayunya tjarpara walkuntjaku.’ *

* 19:46 Aitjayaku 56:7

Palu nyura maniku manyu tju^u tangku timpula nyanga mil^l mil^l ta tjarpara an^a ngu tju^u tangka mani mantjira ngura nyangatja kurani munu nyura wati kutitjunkturpai tju^u taku wali purunypa palyani.” *

Alatji Jesulu tjanala wangkangu.

⁴⁷ Munu tjin^u tu kutjupa tjin^u tu kutjupa Jesulu timpulangka pitjala tjukurpa wangkapai. Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tju^u tangku, munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tju^u tangku, munu Jewku mayatja tju^u tangku kulukulu Jesunya kukanymanangi iluntankunytjikitjangu.

⁴⁸ Palu pu^u tuliringiya panya an^a ngu tju^u tangkuya rawangku palula tjukurpa kulintjikitja pulkara mukuringangi munuya pu^u tu wantingi.

20

Jesunyaya Putu Tjapira Kulintja (*Matthew-ku 21:23-27; Markaku 11:27-33*)

¹ Ka tjin^u tu kutjupa Jesulu timpulangka tjukurpa wiru tjanala nintiningi. Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tju^u ta munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tju^u ta kulu palulakutu pitjangu. ² Munuya wangkangu palula, “Nganalunta nyuntunya wangkangu an^a ngu tju^u ta timpula nyanganguru paintjaku? Mununta nganalu iyanu tjukurpa nyangangka wangkara nintintjaku?”

³ Ka Jesulu tjanala ngapartji wangkangu, “Wiya, wanyu kana ngayulu-warara nyurala tjapila. ⁴ Nganalu wanyu Johnnga witu^u nu an^a ngu tju^u ta baptise-katinytjaku Godalu munta watingku?”

⁵ Kaya tjananku kaputurira wangkangi, “Nyaala wangkaku palula? Tjinguru nganana alatji wangkaku, ‘Godalu witu^u nu’, ka paluru tjin-
guru nganana wangkaku, ‘ka nyura nyaaku Johnku mulamula-
ringkuwiyangku wantingi?’ ⁶ Palu nganana tjinguru alatji wangkaku, ‘Watingku witu^u nu’, kaya alatji wangkanyangkampa an^a ngu nyanga tju^u tangku kulira mirpanarira nganananya apungka atura iluntankuku, panya paluru tjana Johnnga Godaku wangkatjaranmankupai. Kala nyaa wangkaku?”

⁷ Munuya palulanguru pu^u tu kulira Jesula wangkangu, “Wiya, nganana ngurpa nganalu Johnnga witu^u nu baptise-katinytjaku.”

⁸ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka ngayulu ngapartji nyurala tjakultjunkturpa wiyangkutu wantinyi panya ngayunya iyantjanya.”

Wati Warka Kura Tju^u tangku Kiripitji Kanyintja (*Matthew-ku 21:33-46; Markaku 12:1-12*)

⁹ Munu Jesulu piruku tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, “Wati kutjupangku kaana pulkangka punu kiripitji tju^u ta jawara ngaratjura wana^u, munu palulanguru wati mankurpa tjunkukatingu punu pakannyangka atunymara kanyintjaku munu parari anu ngura kutjupakutu rawa nguwanpa ma-nyinanytjikitja. ¹⁰ Ka ngula mai panya kiripitji kururingkunyangka wati panya kaanaku walytjangku wati warkaripai kutju iyanu wati panya kaana atunymankupai tju^u takutu ankula mai kiripitji tjarara mantjira palumpa ngalya-katinytjaku. Palu pitjanyangka nyakulaya palunya pungkula maralpa paira iyanu malakungku. ¹¹ Ka maralpa wirkankunyangka wati panya paluru piruku iyanu wati kutjupa ngapartji. Kaya palunya kulu wirkankunyangka nyakula pungkula pikatjarara maralpa malakungku paira iyanu.

* 19:46 Jeremiah-ku 7:11

12 “Ka malaku pitjanyangka piruku kutjupa ngapartji iyanu, kaya palunya pungkula pikatjarara urilta waningu. 13 Ka paluru kutjungku kulira wangkangu wati panya kaanaku walytjangku, ‘Nyaalkuna wanyu? Munta wanyunatju ngayuku katja iyalku, panya nyanga palumpana pulkara mulapa mukuringkupai, kaya tjinguru palunya wanganarangku kulilku.’ 14 Palu wati panya palumpa katja wirkankunyangka nyakulaya tjananku kaputurira wangkara kuliningi, ‘Ai! Wati panya palumpa katjampal palatja pitjanyi. Wanyula palunya iluntara, ka ngula mama palumpa tjilpiringkula ilunyangka kaana nyangatja nganampariku.’ 15 Munuya wati panya palunya witera kaananguru itarikatingu urilkutu munuya pungkula iluntanu.”

Munu Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu, “Ka wati panya kaanaku walytjangku nyaalku tjananya ngapartji? 16 Wiya paluru pitjala wati panyanpa iluntankuku munu kaana kiripitjitjara anangu kutjupa tjuta ungkuku.”

Kaya anangu tjutangku nyangatja kulira putu nguwanpa mulamularingangi, “Mulapaya katja pungkula iluntanama? Wiya, alatji wangkanytja wiyangku wantima!”

17 Ka Jesulu palunya tjananya nyangangi munu wangkangu, “Kulilaya tjukurpa panyatja, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja nyanga alatji, ‘Wali palyalpai tjutangkuya wali puli tjutanguru palyanangi, munuya puli kutju nyakula waningu kura-palku kulira.

Palu nguntiya waningu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu kanyilpai.’

18 Palu kutjupangku puli nyara palunya wantirampa pika pulka mulapa mantjilku. Panya puli nyara palunya wantinyangka Godalu pungkula wiyalpai alatjitu.”*

*Rome-aku Mayatja Mani Ungkunytjaku
(Matthew-ku 22:15-22; Markaku 12:13-17)*

19 Kaya wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku munu tjukurtjara kuranyitja tjutangku kulu tjukurpa nyangatja wangkanyangka kulira miilarara wangkangu, “Nyangangku nganananya wangkanyi.” Munuya palunya witintjikitjangku kuliningi. Palu nguluringangiya anangu winki ngaranyangka nyakula. 20 Munuya patanangi Jesunya ngula witintjikitjangku. Munuya wati kutjupa tjuta iyanu palya tjuta-palku palula tjunguringkula wanarira kulintjaku paluru wangkanyangka. Panya tjana kuliningi Jesulu tjukurpa kutjupa kutjupa ngunti wangkanyangka palunya witera wati mayatja pulka ungkunytjikitjangku palunya ngurkantankunytjaku.

21 Kaya wati panya paluru tjana ankula Jesunya ngunti tjapintjikitjangku palula wangkangu, “Nintilpai, nganana ninti tjukurpa pala nyuntu wangkanytjitjaku, panya tjukurpa pala paluru tjukaruru alatjitu. Munu nyuntu anangu uwankara tjungura nyakupai munu tjanala uwankarangka tjukarurungku wangkapai tjukurpa panya palunya anangu kutjupa tjutaku nguluringkula kampa kutjuparinytja wiyangku. Munu nyuntu Godaku iwara tjukarurungku wangkara nintilpai kutitjunkunytja wiyangku. 22 Kalanya wanyu tjakultjura, palyala wati panya Tjiitjanya mayatja pulka Rome-ala nyinapainya mani tjarara ungkuku, munta wiya?”

* 20:18 Tjukurpa nyanga pulitjara wangkara Jesulu palurunku wangkangi.

²³ Palu Jesulu nintingku kuliningi tjana ngunti arkara tjapinnyangka munu tjanala wangkangu, ²⁴ “Wanyuniya nintila mani panya tjiilpa kutju.” Kaya tjiilpa kutju mantjira palunya nintinu. Ka paluru nyakula tjanala tjapinu, “Nganaku ini walkatjunkunytja nyangatja ngaranyi? Munu nganaku yunpa kulu ngaranyi?”

Kaya wangkangu, “Mayatja pulka panya Tjiitjanya.”

²⁵ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Uwa mulapa mani nyangatja mayatja Tjiitjaku, kaya palunya palya ungama paluru wangkanyangka, palu Godalu wangkanyangkampaya Godanya alatjitu ungama.”

²⁶ Palu paluru alatji wangkanyangkaya nguwankuringu, “Ai, nyan-gangku munkara alatjitu wangkapai.” Munuya pilunpa ngarangi wangka wiya alatjitu, panya paluru tjukurpa tjukururu alatjitu wangkapai putu kuranmankunytjaku, kaya putu palunya anangu tjutangka mirangka witintjikitjangu kuliningi.

*Anangu Ilunytjatjanu Pakantjitja
(Matthew-ku 22:23-33; Markaku 12:18-27)*

²⁷ Kaya ngula wati Tjatjutji mankurpa pitjangu Jesulakutu, panya paluru tjanaya anangu tjuta ilunytjatjanu pakantjitjaku mulamularingkupai wiya. Munuya wati nyanga mankurtu Jesula ngunti arkara tjapinu alatji, ²⁸ “Nintilpai, panya Moselu tjukurpa nyangatja nganampa iriti walkatjunu alatji, “Tjinguru wati kuta iluku tjitji wiyatu, ka minyama panya palumpa kuri wanka nyinanyangka wati panya tjitjururungku uti altima minyama panya palunya. Munu tjinguru tjitji katja utintjatjanungku paluru kulilku, “Nyangatja ngayuku wiya, ngayuku kutaku tjitji, panya ngayulu palumpa kuringka utinu.” ’ Alatji Moselu walkatjunu.

²⁹ “Palu tjukurpa nyangatja wanyu kulila. Panya wati 7 kutarara kutarara nyinangi. Ka kuta nganmanyitjangu kungkawara altingu, munu paluru tjitji utilwiyatu ilungu. ³⁰⁻³¹ Ka malanytju ngapartji minyama panya palunyatu altingu munu tjitji wiyatu ilungu, ka palu purunypatu wati malanypa kutjupangu ngapartji altira paluru kulu tjitji wiyatu ilungu. Kaya palu purunypatu malanypa panya malatja tjutangu minyama panya palunyatu altira kanyira tjitji wiyatu ilungu uwankaratu wanapari wanapari. ³² Ka ngula minyama panya paluru tjanampa panya kurilta ilungu. ³³ Kalanya wanyu tjakultjura ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakantjatjanu minyama panya paluru nganaku kuri nyinaku? Panya wati 7-tu palunya altingu.”

³⁴ Ka Jesulu wati panya Tjatjutji tjutangka wangkangu, “Mantangka nyanga nyinara watingku kungkawara altipai munu pula junguringkula kurirara nyinapai. ³⁵ Palu ngula Godaku walytja tjuta ilunytjatjanu pakara ngura nyara ilkaritjangka kuri altinytja wiya nyinaku. ³⁶ Munuya angelpa tjuta purunypa titutjara nyinaku piruku ilunytja wiya, panya tjana ilunytjatjanu pakara Godaku tjitji tjuta nyinaku. ³⁷ Panya Moselu utingku alatjitu tjakultjunu anangu tjuta ilunytjatjanu pakantjaku. Panya paluru punu kampanyangka nyakunytjatjanungku walkatjunu alatji Godalu panya wangkanytja, ‘Ngayulu Aipuramaku, Isaacaku munu Jacobaku God nyinanyi.’ ³⁸ Kala nyanga palulanguru kulini panya Mayatjanya anangu wanka nyinapai tjutaku God nyinanyi, miri tjutaku wiya, panya Godalu anangu uwankara wanka tjuta nyakupai.”

³⁹ Kaya kutjupa tjutangu wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu palula wangkangu, “Nintilpai, nyuntun tjukurpa wiru mulapa

wangkangu.” ⁴⁰ Munuya palula malangka piruku Jesunya tjapintja wiyangku wantingi.

Christanya Davidaku Katja

(Matthew-ku 22:41-46; Markaku 12:35-37)

⁴¹ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyaakuya panyatja anangu tjutangku wangkapai Christanya Davidaku katja nyinanytja? ⁴² Panya nyiri Psalmangka ngaranyi Davidalu wangkanytja alatji, ‘Mayatja Godalu ngayuku Mayatjangka wangkangu,

“Ngayula itingka mayatja pulka nyinakati kampa nyanga wakungka.

⁴³ Kana nyuntumpa mirpantju tjuta tjarulku nyuntula wanganarangku kulintjaku,

kan tjananya nyuntu mayatjangku wituwitulku.” ’ *

⁴⁴ Ala palatja! Davidalu Christanya mayatjanmanangi alatjitu Godalu panya kalkuntjanya, ka Christanya yaaltji-yaaltji piruku palumpa pakali malatja nyinama? Wiya, paluru pakali kutju wiya palumpa mayatja kulu nyinanyi.”

Jesulu Anangu Tjuta Ngulutjungkunyitja Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjutangka-tawara

(Matthew-ku 23:1-36; Markaku 12:38-40; Luke-aku 11:37-54)

⁴⁵ Munu anangu tjutangku ngarala kulinnyangka Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangu alatji, ⁴⁶ “Ngulu nyangamaya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta. Nyara tjana panya mantara waratjara kanany-kanany para-ngarapai anangu tjutangku nyakula tjananya mirawaninytjaku mukuringkula. Munuya wali inmatjangka tjunguringkula tjiya wiru tjuta ngurkantankupai anangu tjutangka kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munuya kutjupa-ara mai pulka ngalkuntjikitja tjunguringkula palu purunypatu kuranyu nyinanytjikitja mukuringkupai anangu tjutangku tjananya nyakula mirawaninytjaku. ⁴⁷ Munuya minyma wanakala tjuta wituwitulpai tjananya ngunti kalkuntjaku alatji wangkara, ‘Nyuntu nganannya kalkunma ngula nyuntu ilunyangka nyuntumpa wali nganamparinytjaku.’ Munuya paluru tjana Godala tjapira tjukurpa wara mulapa wangkapai anangu tjutangku tjananya kulira mirawaninytjaku mukuringkula. Ka nyanga alatji kanany-kanany nyinanyangka Godalu tjananya pulkara pungkuku.”

21

Minyma Wanakalangu Ungkunyitja

(Markaku 12:41-44)

¹ Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula waintara nyangu anangu mani pulkatjara tjutangku mani pitingka waninyangka timpulangka, panya mani palunya tjananya paluru tjana Godanya ungangi.

²⁻³ Munu paluru nyangu minyma wanakalangu mani tjuku mulapa waninyangka kalka kutjara kutju munu tjanala wangkangu, “Kulilaya, ngayulu nyangangi kuwari anangu tjutangku pulka waninyangka, palu wanakala nyanga ngaltutjarangku tjanala munkara nguwanpa waningu.

⁴ Panya kutjupa tjutangkuya pulka kanyintjatjanungku tjarara tjara kutju waningi, ka paluru uwankara alatjitu waningu paluru kanyintjatjanungku, munu nyanga wiyalta nyinanyi. Tjukururungkuna nyurala

* **20:43** Psalm 110:1

wangkanyi, minyma nyanga wanakalangku pulka mulapa Godanya ungu mani pulkatjara tjutangka munkara.”

Timpula Pilukatinytja Tjanala Wangkanytja
(Matthew-ku 24:1-2; Markaku 13:1-2)

⁵ Kaya palumpa nintintja kutjupa tjarangku timpula panya nyakula wangkangi wiru mulapa ngaranyangka. Panya timpula paluru puli wiruly-wirulya wiru mulapatjara. Panya iritiya nyara palula wiru tjuta katira Godanya ungangi timpula tjanampa wiru mulapa palyantjaku. ⁶ Ka Jesulu kulira tjanala wangkangu, “Nyura kuwari nyanganyi timpula wiru mulapa puli nyanga pulkanguru palyara tatintja. Palu ngula wali nyanga paluru pilukatira minya-minyaringkuku. Ka puli kutjupa malaringkula ngarawiya uwankara alatjitu punkara minya-minya ngarira waniku.”

Jesulu Pikangka-tawara Ngulutjunkunytja
(Matthew-ku 24:3-14; Markaku 13:3-13)

⁷ Kaya kutjupa tjutangka palula tjapinu, “Nintilpai, wanyulanya tjakultjura! Yaalara nyanga alatjiriku panya nyuntu kuwari timpula pilukatinytja wangkangi? Ka nyaa nganmanypa utiringkuku nganana nganmanytju nyakula kulintjaku?”

⁸ Ka Jesulu wangkangu, “Ngulu nyangamaya kutjupangku nyuranya wankara ngunti kurantjaku-tawara. Panya anangu tjuta pitjaku ngayulu iyantja-palku wankara munuya ngunti wangkaku, ‘Ngayuluna panya paluru, Jesunya Christanya!’ Munta tjinguru kutjupangku wangkaku alatji, ‘Tjintu panya wirkanu, anangu tjuta wankarunkunytjaku.’ Palu kuliraya wantima palunya tjananya wanalwiyangku ngunti kurannyangka. ⁹ Munu nyura tjinguru kulilku anangu tjutangka tjananku pikangku pungkuyangka ilatjangku munu pararitja tjutangka kulu. Palu pika nyanga palunya tjananya kuliraya nguluringkuwiya nyinama, panya nyanga paluru tjana utiringkunytjaku ngaranyi alatjitu, palu tjintu malatja kuwaripatu ngaranyi ilaringkunytja wiya.”

¹⁰ Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu, “Panya ngura kutjupa kutjupangka tjaultji tjutangka pikangku pungkuku nguraku mayatja tjutangka wituwitunnyangka. ¹¹ Ka ngura tjutangka manta pulkara uriku. Ka ailuru pulka ngaraku, ka mai wiyaringkuyangka anangu winki paltjatjiratja nyinaku, ka pika kutjupa kutjupa tjuta utiringkula anangu tjuta pikatjararingkunytjaku palyalku. Ka piruku ilkarangka kutjupa kutjupa pulka tjuta utiringkuku anangu tjutangka nyakula pulkara nguluringkunytjaku.

¹² “Palu nyanganpa utiringkunytja kuwaripangka anangu mirpantju tjutangka nyuranya witalku ngayunya wanannyangka. Munuya nyuranya anara kurara pungkuku munuya nyuranya katira wali inmatjangka ngaratjunkuku kuutpangka wangkanytjaku, ka mayatja tjutangka nyuranya ngurkantara tjailakutu iyalku, nyura ngayuku mukuringkuyangka. Munuya nyuranya wati mayatja pulka tjutangka kuranyu ngaratjunkuku tjanala mirangka nyuranya kuranmankunytjikitjangku. ¹³ Palu nyara palula ara nyura uti tjukurpa ngayunyatjara tjanala tjakultjunama.

¹⁴ “Munuya nyuranya kuutpakutu katinyangka alatji kulilwiyangku wantima, ‘Nyaanatju wangkaku ngayunya tjapinnyangka?’ ¹⁵ Panya ngayulu alatjitu nyuranya wangkanytjaku unngu nintilku. Kaya nyurampa mirpantju tjutangka putu kulilku nyuranya ngapartji wangkanytjikitjangku. ¹⁶ Ka nyurampa malpa tjutangka nyuranya wati mirpantju tjutangka nintilku witera katinytjaku, tjinguru nyurampa mamangku ngunytjungku,

tjinguru kutangku tjinguru walytja kutjupangku nyuranya tjanala nintilku, kaya nyuranya witira katiku munuya nyuranya kutjupatjara iluntankuku.

¹⁷ “Uwa, anangu winki nyurampa kuraringkuku nyura ngayunya wanannyangka. ¹⁸ Palu pika nyanga palu purunytju nyuranya putu Godalanguru mauntankuku. ¹⁹ Palu nyura titutjarangku ilunytjakutu-wangkara ngayunya tungun-tunguntu wanannyangkampa Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanytjaku.

Jesulu Wangkanytja Jerusalemnya Ngula Wiyantjaku
(*Matthew-ku 24:15-21; Markaku 13:14-19*)

²⁰ “Ka nyura wati warmala winki mulapa Jerusalemala para-arintara ngaranyangka nyakulampa kulinma panya tjanaya pitjangu ngura palunya wiyantjikitja alatjitu. ²¹ Ka nyura manta Judeala nyinanytjatjanu uti ngulu wirtjapakanma pulikutu. Ka palu purunypatu uti nyura Jerusalemala nyinanytjatjanu pakara wirtjapakanma ngura kutjupakutu. Ka nyura ngura tjukutjuku tjutangka nyinanytjatjanungku Jerusalemalakutu ankunytja wiyangku wantima. ²² Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi pika nyanga palu purunypa ngula Judeala utiringkunytjaku.

²³ “Ka nyara palula ara panya kura pulka mulapa ngaraku minyama ititjara tjutaku munu iti tjukutjukutjara tjutaku kulu. Ngaltutjara! Panya tjana tjinguru wirtjapakara ngururpatu pakuringkula wiyaringkuku. Panya mulapa ngura nyanga Israelta winkingka pika pulka mulapa ngaraku anangu tjutaku, panya mulapa Godanya palumpa tjanampa pulkara mirpanariku Israelkunu tjutaku. ²⁴ Kaya kutjupa tjuta warmala pitjaku ngura kutjupa kutjupa tjutanguru munuya tjara kutjupa tjula pulkangka wakara iluntankuku munuya tjara kutjupa witira katiku ngura kutjupa tjutakutu. Munuya Jerusalemnya piluntara wiyalku anangu ngura kutjupitja tjutangku. Munuya ngura palunya rawangku kanyilku malikitja tjutangku ngura kutjupa kutjupa tjutanguru pitjala. Munuya tjintu malatja watalpi ilaringkunyangka kutju wantikatiku Jew tjutangku piruku ngura walytjangku kanyintjaku.

Jesunya Malaku Pitjanytja
(*Matthew-ku 24:29-31; Markaku 13:24-27*)

²⁵ “Ka tjintu munu pira kulu kutjupa kutjuparikuku, ka kililpi tjuta punkalku. Ka manta winkingka uru pulkara urira rurkulku. Kaya anangu tjutangku nyakula nguluringkuku munuya putu kulilku kutjupa kutjupa palyantjikitjangku. ²⁶ Panya Godalu ilkarangka ngaranytja tjuta pulkara uritjingalku. Kaya anangu winki nyakula pulkara nguluringkula tjitit-ingkuku munuya putu kulilku, ‘Nyaaringanyi kuwari?’ ²⁷ Munuya palulanguru ngayunya nyakuku Watiku Katjanya ngangkalangka pitjanyangka witulya pitalytji pulka alatjitu. ²⁸ Ka nyanga uwankara alatjirinyangkampa nyura uti nguluringkunytja wiya ngarama munuya raparingkula kulinma, ‘Munta nganananya wankarunkunytjikitja pala pitjangu.’ ”

Jesuku Tjukurpa Titutjara Ngaraku
(*Matthew-ku 24:32-35; Markaku 13:28-31*)

²⁹ Munu Jesulu tjukurpa ara kutjupatjara tjanala piruku wangkangi alatji, “Kulinmaya punu panya nyalpi punkara wiyaringkupai wariringkunyangka. ³⁰ Munu panya punu nyara palula piriyakutu nyalpi kuwaritja piruku pakalpai, ka pakannyangka nyakula nyura nintingku kulilpai, ‘Munta-uwa, kuli watalpi ilaringanyi.’ ³¹ Ka nyanga palu purunypatu pika panya paluru tjana utiringkunyangka nyakula nyura

kulinma panya tjintu watalpi ilaringanyi Godalu palumpa walytjapiti uwankara mayatjangku kanyintjaku.

³² “Uwa, tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya nyanganpa uwankara utiringkuku anangu nyanga kuwari nyinanytja tjuta wanka nyinanyangkatu. ³³ Panya ngula manta ilkari uwankara wiyaringkuku, palu tjukurpa ngayulu wangkanytja titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunyitja wiya.

Titutjaraya Ala-ala Patanma

³⁴⁻³⁵ “Uwa, nyura uti rawa kulil-kulilpa nyinama watarkurinytja wiya. Munuya mai pulka ngalkula waina pulka kulu tjikira pukularinytjikitjangku kulintja wiyangku wantima munuya mantatja kutjupa kutjupa tjutaku pulkara mukuringkula kulintja wiyangku wantima. Panya nyura rawa alatjirinyangkampa tjintu panya paluru mapalku wirkankuku, ka nyura pulkara urulyaralku watarku nyinanytjatjanu. Panya watingku kuka witintjikitjangku piti jawara tjutura wantipai. Ka kuka kutjupa watarku pitjala karalukatipai piti panya palula, ka iluntankupai. Palu purunypa anangu kutjupa watarku nyinara putu wankaringkuku tjintu malatjangka. Panya tjintu nyara paluru wirkankunyangka anangu uwankarangku nyakuku manta winkingka. ³⁶ Ka uti nyura rawa ala-ala nyinama munuya rawangku Godala tjapilkatima nyuranya ngalkintjaku pika nyanga kutjupa kutjupa tjutanguru. Munuya palula tjapinma nyuranya kunpuntjaku, ka nyura titutjarangku ngayunya tjukarurungku wanama ngayulu Watiku Katjanya nyurampa pukularinytjaku tjintu malatjangka.”

³⁷ Jesulu tjukurpa nyanga palunya tjananya timpulangka wangkangi anangu tjutangka tjintu kutjupa tjintu kutjupa, munu wangkara wiyaringkula paluru mungartji ankupai ngura panya puli Alipatjaralakutu munu nyara palula ngaripai. ³⁸ Kaya anangu tjuta mungawinki kutjupa mungawinki kutjupa ali pakara pitjapai timpulakutu paluru tjukurpa wangkanyangka kulintjikitja.

22

Jewku Mayatja Tjutangku Jesunya Kukanymankunyitja

(Matthew-ku 26:1-5,14,16; Markaku 14:1-2,10-11; Johnku 11:45-53)

¹ Ka tjintu watalpi ilaringu tjintu pala palula mai panya pilytja ngalkula ara panya irititja kulintjaku ini panya Katuwanu Ankunyitjanya.

² Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuta munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulu Jesunya iluntankunyitjikitja mukuringangi, palu tjana anangu tjutaku nguluringangi kulira, “Tjinguru tjanala mirangka witinnyangkaya nyakula palunya ngalkilku. Kala yaaltjingara palunya kampangkatu witilku?” ³ Ka tjintu nyara palula mamu Satannga Jesuku nintintja kutjunga tjarpangu ini panya Judas Kariyatala. ⁴ Ka Judasalu ankula kampangkatu wangkangi wati panya tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu wati timpula atunymankupai tjutangka kulu. Alatji paluru wangkangi, “Yaaltji nyura kulini? Ngayuluna nyuranya alpamilalku Jesunya witintjaku?”

⁵ Kaya paluru wangkanyangka kulira pukularingu munuya palunya kalkunu Jesunya tjanala nintinnyangka mani ungkunyitjikitjangku. ⁶ Ka tjana wangkanyangka Judasalu palyanmanu munu palulanguru kulinigi, “Wanyuyawi anangu uwankara ngurangkari, kana tjanala kampangkatu nintila Jesunya witintjaku.”

*Tjapa Malatja Ngalkunytjaku Palyantja**(Matthew-ku 26:17-25; Markaku 14:12-21; Johnku 13:21-30)*

⁷ Ka tjin̄tu panya paluru wirkanu mai panya palunya ngalkuntjaku munu lamalama kulu iluntankula paura ngalkuntjaku. ⁸ Ka Jesulu wangkangu Peterla pulala Johnta, “Ankula pula mai kuka riti palyala nganana ngalkuntjaku.”

⁹ Ka pula tjapinu Jesula, “Yaaltjingka riti palyantjakun mukuringanyi?”

¹⁰ Ka Jesulu pulanya Jerusalemalakutu wangkara iyanu, “Nyupali walingka ma-wirkara nyakuku wati war̄karipaingku piti minatjara tjalira katinyangka. Nyara palunya pula wanara nyawa walingka tjarpanyangka.

¹¹ Munu pula nyakula wali pala palulatu ma-tjarpara wati waliku walytjangka wangka alatji, ‘Nintilpainya mukuringanyi nyuntu ngalila nintintjaku ruuma yaaltjingkala mai panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkuku.’ ¹² Ka wati nyara paluru nyupalila nintilku ruuma katutja taipula kutjupa kutjupa tjutatjara. Ka pula nyara palula nganampa mai nganmanytju palyala.”

¹³ Ka Peternya pula Johnnga anu tjananya wantikatira munu pula mulapatu nyangu Jesulu panya wangkanytjita uwankara. Munu pula mai kuka uwankara riti palyanu ara panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulintjikitjangku.

*Tjapa Malatja Ngalkunytja**(Matthew-ku 26:26-30; Markaku 14:22-26; 1 Karintjaku 11:23-25)*

¹⁴ Munuya mungartjirinyangka pitjala taipulangka para-ngarira arin-tanangi Jesunya munu palumpa iyantja tjuta kulu mai ngalkuntjikitja.

¹⁵ Ka paluru tjanala wangkangu, “Ngayulu pulkara mukuringanyi nyur-rala tjungungku mai nyanga katuwanutja ngalkuntjikitja ngayuku pika ngaranytja kuwaripangka. ¹⁶ Panya ngayulu mantangka nyurala nyinara mai nyanga katuwanutja piruku ngalkuntja wiya, palu ngula kutjuna nyur-rala tjungurinkula ngalkuku tjin̄tu panya malatjangka Godalu palumpa walytjapiti uwankara mantjira mayatjangku kanyinnyangka.”

¹⁷ Munu Jesulu walpayata wainatjara mantjinu munu Godala wangkara walkunu, “Wirungkulanyan waina nyangatja ungu.” Munu tjanala wangkangu, “Mantjilaya walpayata nyanga wainatjara munuya uwankarangku tjikila. ¹⁸ Panya ngayulu mantangka nyurala nyinara piruku waina nyanga palunya tjikintja wiya, palu ngula kutjuna nyurala tjungurinkula tjikilku tjin̄tu panya malatjangka Godalu palumpa walytjapiti uwankara mantjira mayatjangku kanyinnyangka.”

¹⁹ Munu Jesulu mai pilytja mantjinu munu maiku pukularira Godala wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.”

Munu palulanguru tjananya katantara palumpa nintintja tjuta ungu munu wangkangu, “Nyangatja ngayulu puntu nyurampa pikatjararingkunytja. Mantjiraya ngalkula, munuya ara nyanga palunya rawangku palyanma ngayunya kulintjikitjangku.”

²⁰ Munu ngula maingka malangka piruku walpayata mantjinu wainatjara munu palu purunypatu Godanya walkura tjanala wangkangu alatji, “Nyangatja ngayulu milkali nyurampa tjutinytja, panya nyanga paluru nintini kalkuntja kuwaritja Godalu anangu tjutaku palyantja.

²¹ “Palu kulilaya! Kuwari nyanga nyura ngayula tjungu nyinanyi ngayuku malpa uwankara taipulangka nyanga. Palu nyuralanguru wati kutjungku ngayunya mirpantju tjutangka nintilku tjana ngayunya witintjaku. ²² Uwa, ngayulu Watiku Katjanya mulapa iluku panya alatjirinytjaku

nganmanytju alatjitu wangkangu. Palu pika pulka mulapa ngaraku wati panya palumpa, panya ngayunya tjanala nintintjtjaku.”

²³ Kaya palumpa nintintja tjutangku alatji kulira tjananku ngaparku tjapiningi wangkara, “Nganalu wanyu alatji palyalku nyanga palumpa?”

Nintintja Tjutangkuyanku Ngaparku Tjapintja Pulka Nyinanytja-tjiratja

²⁴ Munuyanku mirpan-mirpanu ngaparku wangkangi alatji, “Ngayulu uti kuranyu nyinama nyurala waintara.”

²⁵ Ka Jesulu tjananya paira wangkangu, “Kulilaya! Panya anangu tjutaku mayatja tjutangkuya tjananya tungun-tunguntu kanyira pauntjingara wituwitulpai, munuya walytjangku tjananku mirawanira wangkapai alatji, ‘Nyawa, nganana malpa wirungku anangu uwankara wirura kanyilpai.’ Alatjiya wangkapai wati mantatja tjutangku. ²⁶ Palu tjananya kulira arkalwiyangkuya wantima. Nyuntu tjinguru pulka nyinarampa utin walytjangku kulira kuntaringama, munta tjinguru nyuntu mayatja kuranyitja nyinarampa utin tjaruringkula wati waraka purunyarima. ²⁷ Palu anangu tjutangku ara nyanga palu purunypa kulilpai wiya, panya tjana uwankara mayatja pulka nyinanytjikitja mukuringkupai, munuya anangu kutjupa tjuta tjanampa waraka palyantjaku mukuringkupai tjananya witura. Palu nyura uti kampa kutjupa kulinma munu ngayunya purunypa arkara nyinama, panya ngayulu nyurampa mayatja pulka nyinara nyurampa rawa pulkara wararingi.

²⁸ “Uwa, nyura panya ngayula tjungu titutjara nyinangi munuya mirpantju tjutangku ngayunya kurara pungkunyangkani wantikatinytja wiya alatjitu. ²⁹ Kana palulanguru kuwari nyuranyalpi tjunanyi ngula anangu tjuta mayatjarira kanyintjaku, panya Mamalu ngayunya mayatja tjunu anangu uwankaraku mayatjarinytjaku, nyara palu purunypa. ³⁰ Ka ngula nyura ngayuku ngurangka ngayula junguringkula ngalkula tjikilku. Munu nyura mayatja tjuta tjiya wirungka kutju kutju nyinaku anangu panya Israelkunu tjuta mayatjarira kanyintjikitja.”

Jesulu Nganmanytju Wangkanytja Peternya Palumpa Ngurparingkuny-tjaku

(Matthew-ku 26:31-35; Markaku 14:27-31; Johnku 13:36-38)

³¹ Munu palulanguru Jesulu Simon Peterla wangkangu alatji, “Simon, Simon, kulilani! Panya Satantu tjapinu nyuranya uwankara kutju kutju arkantjikitjangku panya mai kanilpai purunytju, panya anangungku uninypa kanira mai wiru mantjilpai munu kura tjuta tjarara wanipai, palu purunytju Satantu nyuranya arkara nyakunytjikitja mukuringanyi. ³² Palu Simon, ngayulu nyuntumpa Godala tjapinu nyuntunya arkannyangka anga-kanyintjaku nyuntu ngayuku ngurparingkunyttatjanu ngayunya wantinytjaku-tawara. Ka ngula nyuntu malaku ngayula junguringkula tjananya ngapartji kunpunma ngayuku walytja tjuta.”

³³ Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, Mayatja, tjinguruya nyuntunya witera tjailangka tjarpatjunkunyangka ngayulu kulu nyuntula junguringkula tjailakutu ankuku. Tjinguruya nyuntunya iluntankuku, kana ngayulu nyuntula tjungu iluku.”

³⁴ Ka Jesulu wangkangu, “Peter, nganmanytjunanta wangkanyi, panya tjintu pakantja kuwaripangka tjulpu panya tjuki wangkapai, ka munga nyanga kuwari tjulpu paluru wangkanytja kuwaripangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku.”

³⁵ Munu Jesulu tjananya tjapinu, “Panya ngayuluna nyuranya mungatu maralpa iyanu yakutja wiya, mani katinytja wiya ankunytjaku munu tjinatja kulu wiya, ka nyura wanyu ankula kutjupa kutjupa tjutaku mukuringangi nyara palula ara panya?”

Kaya wangkangu, “Wiya alatjitu. Nganana palya pukulpa anangi.”

³⁶ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Palu kuwari kutjupa ngaranyi, ka nyura uti yakutja manitjara kanyirampa katima, munuya yakutja kutjupa mantaratjara kanyirampa katima, munuya tjula pulka kanyintja wiya ngarala nyurampa ulytja tjara kutjupa tjalamilala munuya mani mantjira tjula pulka payamilala. ³⁷ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,

‘Palunyaya wati kuralpai-palku kulilku.’ *

Uwa, tjukurpa nyangangu ngayunytjara tjakultjunangi, ka tjukurpa nyanga paluru mulapa kuwari utiringanyi.”

³⁸ Kaya palumpa nintintja tjutangu wangkangu, “Mayatja, nyangatjala tjula pulka kutjara kanyini.”

Ka Jesulu nyakula wangkangu, “Wiya, palya wanti!”

*Jesulu Mamangka Tjapintja Ngura Apu Alipatjarala
(Matthew-ku 26:36-46; Markaku 14:32-42)*

³⁹ Munu palulanguru Jesunya pakara anu ngura panya apu Alipatjaralakutu panya ngura nyara palulakutu paluru rawa ankupai, kaya palumpa nintintja tjuta palula tjungurinkula anu. ⁴⁰ Munu nyara palula wirkara Jesulu tjanala wangkangu, “Godalaya tjapinma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara.” ⁴¹⁻⁴² Munu paluru tjukutjuku patu nguwanpa anu munu tultjungarakatira Godala tjapiningi alatji wangkara, “Mama, wanyu tjananya mirpantju panya tjuta markula ngayunya pungkunytjaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukurinkula palya tjananya wantiriyala ngayunya pungkunytjaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukurinkunytja kutju palyantjikitja.”

⁴³ (Ka mapalku angelpa ilkarunguru palula utiringu palunya kunpantjikitja. ⁴⁴ Palu Jesunya kurunpa ulirinkula akuri-akuriringu pulkara alatjitu Mamala tjapira tjapira, ka milkali akuringka tjungurinkula mantangka punkanigi.)

⁴⁵ Munu paluru tjapira wiyaringkula pakara malaku anu palumpa nintintja tjutakutu. Munu tjananya nyangu kunkunpa alatjitu ngarinyangka panya tjituru-tjituru pulkaringkulaya pakuringu. ⁴⁶ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyaaku nyura kunkunpa ngarinyi? Pakaraya tjapinma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara.”

Jesunya Witintja

(Matthew-ku 26:47-56; Markaku 14:43-50; Johnku 18:3-11)

⁴⁷ Ka Jesunya tjanala ngarala wangkanyangka anangu tjuta pitjangu, panya nintintja kutjungku tjananya ngalya-katingu, Judasalu. Munu paluru ilarinkula Jesunya mitamita kutjara nyunytjunu.

⁴⁸ Palu Jesulu wangkangu, “Judas, nyaakun malpangku-palku ngayunya Watiku Katjanya nyunytjura nintini witintjaku?”

⁴⁹ Kaya palumpa nintintja tjutangu nyangatja kulira kuliningi, “Kuwariya witini Jesunya.” Munuya palula wangkangu, “Mayatja,

* 22:37 Aitjayaku 53:12

pungkukula tjananya tjula nyanga pulka kutjarangka?" ⁵⁰ Ka mulapatu nintintja kutjungku wati tjukurtjara pulkaku warkaripai tjula warangka pungkula pina waku katara punkatjinganu.

⁵¹ Ka Jesulu wangkangu, "Wantima alatjingantja wiyangku!" Munu paluru wati panya warkaripaiku pina pampunu, ka mapalku palyaringu.

⁵² Munu Jesulu wangkangu wati tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu wati timpula atunymankupai tjutangka munu Jewku mayatja kuranyitja tjutangka kulu, "Nyaaku nyura tjulatjara tjutinyapatjara kulu pitjangu ngayunya wati kura-palku kulira witintjikitja?" ⁵³ Panya ngayulu nyurala tjungu alatjitu nyinangi timpulangka rawa mulapa, ka nyura panyatja nyaaku nganmanytju nyara palula aratu witolwiyangku wantingi? Wiya, nyura kalala wantipai munu nyura mungangka kutju kumpilpa nyanga palu purunypa palyalpai mamungku wituwitunnyangka. Nyangatja nyurampa ara."

Peternya Jesuku Ngurparingkuntja

(Matthew-ku 26:57-58,69-75; Markaku 14:53-54,66-72; Johnku 18:12-18,25-27)

⁵⁴⁻⁵⁵ Kaya Jesunya witera ma-katingu tjukurtjara pulkaku walikutu. Ka Peterlu palunya malawanungku wanarinangi palula tjanala ilaringkuntja wiyangku. Kaya wirkara wali unngu ma-tjarpangu Jesunya katira. Kaya kutjupa tjutanku urilta yaatangka ngarala waru tilinu munuya nyinara nganytjiningi. Ka Peternya wirkara tjanala junguringkula nyinangi. ⁵⁶ Ka kungkawara warkaripaingku palunya waru tilingka yunpa rawangku nyangangi munu wangkangu, "Wati nyanga paluru kulu palula tjungutja."

⁵⁷ Ka Peterlu wangkangu, "Wiya, ngayulu ngurpa wati nyara palumpa!"

⁵⁸ Ka ngula anangu kutjupangku ngapartji nyangu Peternya munu wangkangu, "Mulapan panyatja, nyuntu kulu palula tjungutja."

Ka Peterlu wangkangu, "Wiyatuna! Ngurpana!"

⁵⁹ Ka piruku ngula palula malangka kutjupangku ngapartji nyangu palunyaatu munu wangkangu, "Mulapa wati nyanga paluru palula tjungutja, panya paluru wati Galileenya ngurara wangka Jesunya pula tjungu."

⁶⁰ Ka Peterlu wangkangu, "Wiya, ngayulu ngurpa wati palumpa! Putuna kulini nyuntu wangkanyangka." Ka Peterlu wangkanyangka tjulpu panya tjuki mirangu.

⁶¹ Ka Mayatja Jesulu malakukutura Peternya nyangu. Ka Peterlu kulini Mayatjalu panya wangkanytja alatji, "Tjulpu wangkanytja kuwari-pangkatjun nyuntu mankurara ngurparingkuku." ⁶² Ka Peternya urilkutu ankula pulkara alatjitu tjituru-tjitururira ulangi.

⁶³ Ka wali panya unngu wati timpula atunymankupai tjutanku Jesunya witera kanyiningi munuya palunya anara wangkara pulkara pungangi, ⁶⁴ munuya ngalyapa-ngalyparingkula palunya kuru patinu raikingka karpira munuya palunya pungkula ngunti tjapiningi wangkara, "Tjucarurungku wangka, nganalunta panyatja pungu? Panya nyuntu kunyun wangkatjarangku nintingku kulilpai." ⁶⁵ Munuya palunya rawangku kurara pungangi kura tjuta wangkara.

Jewku Mayatja Tjutanku Jesunya Tjapira Ngurintja

(Matthew-ku 26:59-66; Markaku 14:55-64; Johnku 18:19-24)

⁶⁶ Ka tjintu pakannyangka wati tjukurtjara kuranyitja tjuta munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulu mitingiku junguringu, kaya timpula

atunymankupai tjutangku Jesunya katira tjanala kuranyu ngaratjunu.
⁶⁷ Kaya palula tjapiningi, “Nyuntu mulapa Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjanya? Wanyulanya tjakultjura.”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjinguru ngayulu nyurala tjakultjunkuku ka nyura ngayuku mulamularingkunyitja wiyangku wantiku. ⁶⁸ Munu ngayulu nyurala tjapinnyangka nyura ngapartji wangkawiyangku wantiku. ⁶⁹ Palu kuwaringuru ngayulu Watiku Katjanya Godala witulya pulkangka itingka mayatja pulka nyinaku.”

⁷⁰ Kaya piruku uwankarangku tjungungku Jesula tjapinu, “Palu wanyu nyuntu mulapa Godaku katja?”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukarurungku pala nyura wangkangu.”

⁷¹ Kaya wangkangu, “Ala palatja! Wanyula wanti kutjupa tjuta altinytja wiyangku pitjala palunya wankara kuranmankunytjaku. Panya kuwari nyangala nganana alatjitulta kulinu palurunku walytjangku Godaku katjanmankunyangka.* Utila iluntankunytjaku katima.”

23

Mayatja Pilate-alu Jesunya Tjapintja

(Matthew-ku 27:1-2,11-14; Markaku 15:1-5; Johnku 18:28-38)

¹ Munuya palulanguru paluru tjana uwankarangku pakara Jesunya makatingu Pilate-alakutu.

² Munuya palunya Pilate-ala mirangka kuranmankula wangkangi nyanga alatji, “Ngaranana nyangu wati nyanga palunya anangu tjuta kurara katinyangka. Panya paluru tjananya wituwituningi nyuntunya munu nyuntumpa mayatja nyara Rome-ala nyinanytjanya wantinytjaku. Munu paluru alatji wangkangi, ‘Uti nganana Rome-aku mayatja mani unguwiyangku wantima paluru ngatjinnnyangka.’ Mununku nyangangu walytjangku wangkangi paluru kunyu Christanya Wankarunkupainya Godalanguru nganampa mayatja pulka.”*

³ Ka Pilate-alu tjapinu Jesunya, “Nyuntu wanyu mulapa Jew tjutaku mayatja pulka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, pala wangkanyin.”

⁴ Ka Pilate-alu wangkangu wati panya tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu anangu tjutangka kulu, “Ngayulu wati nyanga palunya putu kura ngurkantananyi pungkunytjikitjangku.”

⁵ Kaya piruku wangkangi, “Palu wati nyanga paluru anangu tjuta rawangku wankara kuraningi munu paluru para-wangkarinangi ngura tjutangka Judeala munu ngura uwankarangka. Paluru ngura nyara Galileela rawangku para-ngarala wangkangi munu kuwari nyanga ngura nyangangka ngapartjilta kurani.”

⁶ Ka Pilate-alu kulinu tjana alatji wangkanyangka munu tjapinu, “Wati nyanga paluru wanyu mulapa Galileenya ngurara?” ⁷ Kaya uwanmanu. Ka paluru kuliningi, “Utina palunya Iratalakutu iyanma ngura Galileeku mayatjakutu panya paluru kuwari nyanga nyinanyi Jerusalemala.” Munu paluru mulapatu ma-iyanu Jesunya Iratalakutu.

* **22:71** Moseku tjukurtu pulkara pailpai anangungku walytjangku Godanyanmankunytja wiyangku wantinytjaku. Nyawa Exodus 20:2-7. * **23:2** Alatji tjana wangkangi Pilate-ala panya tjana ninti palumpa mayatjaku ini Tjiitjaku. Nyara paluru mukuringangi anangu uwankarangku palunya kutju pulkara walkuntjaku mayatja pulka Godanya purunypa. Munu kunyu paluru pulkara nyararingkupai anangu tjutangku mayatja kutjupa walkunnyangka.

⁸ Ka Iratalu Jesunya nyakula pulkara pukularingu, panya paluru Jesunya kutjupangku tjakultjungkunyaangka kutju kulilpai nyakunytja wiyangku munu rawa mukuringangi palunya nyakunytjikitja. Munu paluru mukuringangi Jesulu palula mirangka kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyannyangka nyakunytjikitja. ⁹ Munu Iratalu Jesunya rawangku tjapiningi tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta, palu Jesunya wangka wiya alatjitu ngarangi. ¹⁰ Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuta munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuta tjungu ngaranytjatjanu pulkara mirpanaringi munuya Jesunya puntura wangkara kuranmanangi. ¹¹ Ka Iratalu munu palumpa tjaultji tjutangku kulu Jesunya anara wangkangi munuya mayatja pulkaku tiritja purunytja wara pulkangka tjarpatjungkula malakungku palunya iyanu Pilate-alakutu. ¹² Palu panya nganmanypa Pilate-anya pula Iratanya pikaringkupai, palu tjintu nyara palula ara pula kalyparingu munu pula malparingu.

Pilate-alu Palyanmankunytja Jesunya Punu Katakutjarangka Utitjungkunytjaku

(Matthew-ku 27:15-26; Markaku 15:6-15; Johnku 18:39—19:16)

¹³ Ka Pilate-alu altingu anangu panya tjuta tjunguringkunytjaku wati panya tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu Jewku mayatja kutjupa tjutangka kulu. ¹⁴ Munu paluru wangkangu tjanala, “Panya wati nyanga palunya nyura ngalya-katingu ngayulakutu munu nyura wangkangu alatji, ‘Wati nyanga paluru anangu tjuta wituwituningi nyuntunya munu nyuntumpa mayatja Rome-ala nyara nyinanytja wantinytjaku.’ Palu ngayulu panya palunya tjapinu kuwari nyanga nyurala mirangka, mununa palumpa kura putu ngurkantananyi nyura panya wangkanytjitjangka. ¹⁵ Ka Iratalu kulu palunya putu kura ngurkantara malakungku iyanu ngayulakutu. Nyawa, paluru kura kutjupa kutjupa palyantja wiyatu kala nyaaku palunya iluntankuku. ¹⁶ Palu palyana tjaultji tjutangka wangkanyi palunya wiipangka pulkara alkantjaku mununa palulangurumpa malalta wantir’iyalku. Palya?”

¹⁷⁻¹⁸ Palu anangu uwankarangkuya mirara wangkangi, “Wiya, wati nyanga palunya iluntara munu Parapatjanya walatjura.”* ¹⁹ (Wati nyanga paluru kunyu nganmanytju wati kutjupa tjutangka tjunguringkula kamantaku pikaringangi Rome-aku tjaultji tjutaku munu panya wati kutju iluntanu, kaya palunya witera tjailangka tjarpatjunu.)

²⁰ Ka Pilate-anya mukuringangi Jesunya walatjungkunytjikitja munu piruku tjanala tjapiningi. ²¹ Kaya anangu tjutangku rawangku mirara wangkangi, “Wiya, punu katakutjarangka wakara utitjura! Punu katakutjarangka wakara utitjura!”

²² Ka Pilate-alu tjanala piruku tjapinu, “Palu nyaanguru? Kura nyaa wanyu paluru palyanu? Palunya kura putu ngurkantananyi iluntankunytjikitjangu. Palyantina tjaultji tjutangka wangkaku palunya wiipangka alkara wantir’iyantjaku.”

²³⁻²⁴ Palu pulkaraya mirara palunya wituwituningi Jesunya punu katakutjarangka wakara utitjungkunytjaku. Ka Pilate-alu putu wangkara palyanmanu paluru tjana mukuringkunytja. ²⁵ Panya tjana mukuringangi Parapatjanya walatjungkunytjaku. Ka wati panya miriputju palunya

* **23:17-18** Wati kutjupangku kunyu verse 17 walkatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji *Tjaka kunyu inma nyanga Katuwanu Ankunytjala Pilate-alu wati kutju tjailanguru walatjungkunytjaku ngarangi.*

Pilate-alu wanganarangku tjailanguru walatjunu, munu Jesunya wakara utitjungkunyjtaku palyanmanu anangu tjuta mukuringkunyangka.

*Jesunya Punu Katakutjarangka Utitjungkunyjtja
(Matthew-ku 27:31-44; Markaku 15:21-32; Johnku 19:17-27)*

²⁶ Ka tjaultji tjutangku Jesunya witira katingu. Ka nyara palula arangka wati kutjupa ini Simonnga kuwari kutju ngalya-tjarpangi walikutu ilytjin-guru. Wati paluru ngura ini Tjairininya ngurara. Kaya tjaultji tjutangku wati nyanga palunya witinu munuya punu katakutjara palula piningka tjunkula wangkangu tjalira katira Jesunya malawanungku wanantjaku. ²⁷ Kaya anangu tjuta mulatu palunya wananingi minyma tjutangku kulu munuya pulkara tjituru-tjitururira ulangi.

²⁸ Palu Jesulu malakukutura nyangu munu wangkangu, "Minyma Jerusalemnya ngurara, wantima ngayuku ulawiyangku munuyanku nyura walytja ulama munu nyurampa tjitji tjutaku kulu. ²⁹ Panya ngula nyurampa tjituru-tjituru pulka mulapa ngaraku.* Ka nyara palula arangka nyura tjituru-tjitururira pulkara ulaku munuya alatji wangkaku, 'Pukulpayanku nyinanyi tjitji wiyatjara tjuta munuyanku pukulpa nyinanyi iti ampura kanyilwiya.' ³⁰ Munu nyara palula arangka nyura wangkaku apu murpu pulka tjutangka, 'Punkala nganana katu munulanya puruntara.' Munu nyura piruku apu tjukutjuku tjutangka kulu alatji wangkaku, 'Punkaralanya tjutula.' ³¹ Panya nyanga kuwariniya ngayunya tjukaruru nyinanyangka iluntananyi. Palu nyura ngayunya purunypa palya mulapa wiya, kaya nyuranya wanyu wantiku? Wiya, ngula tjituru-tjituru pulka mulapa nyurala utiringkuku waintara mulapa. Ka nyura uti walytja ulama, ngayuku wiya." Alatji Jesulu minyma tjutangka wangkangu.

³² Kaya nyara palula ara tjaultji tjutangku wati kutjara kutjupa kulu Jesula tjungu katingu iluntankunyjtikitjangku, panya kura kutjara. ³³ Munuya ngura ini Kata Tarkala wirkara Jesunya punu katakutjarangka wakara utitjunu munuya wati panya kura kutjara kulu punu kutjupa kutjarangka wakara utitjunu palula tjungu, kutju kampa wakungka munu kutju kampa tjampungka.

³⁴ Ka Jesulu tjaultji tjuta walunyakula kulinu munu palumpa Mamangka wangkangu, "Mama, nyanga tjanampa ngalturingkula tjananya kaly-pangku wantima, panya tjana ninti wiya mununiya ngurpangku nyanga alatjingani."

Kaya tjaultji tjuta palumpa mantaraku punu nampatjara katu wanira inkangi kutjungku kutjungku winamilara mantjintjikitjangku.

³⁵ Kaya anangu tjutangku ngarala nyangangi Jesunya, kaya Jewku mayatja tjutangku palumpa ikaringkula anara wangkangu, "Nyara paluru panya kutjupa tjuta ilunyangka wanka. Nyangamala wanyu kanku palurunku wankala, panya paluru kunyu Christanya Wankarunkupainya Godalu ngurkantankunyjtja." ³⁶ Kaya tjaultji tjutangku kulu palunya anara ikaringangi munuya wama kurakura tjaa patja-patjalpai mantjira katura palula nintira wangkangu, "Nyuntu wama nyangatja tjikintjikitja mukuringanyi?" ³⁷ Munuya palulanguru piruku wangkangi, "Nyuntu Jew tjutaku mayatja pulka nyinarampa nyuntunku walytjangku wankala!"

* **23:29** Nyangatja Jesulu nganmanytju wangkangi ka ngula panya Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangka malangka yiya tjuta nampa 50 ngarangi, ka nyara palulanguru warmala Rome-anya ngurara tjuta mulapa Judealakutu pitjangu munuya Israelkunu tjutaku pulkara pikaringkula tjananya pungkula wiyanu alatjitu munuya wali tjuta kulukulu minya-minyanu.

³⁸ Ka walkatjura utitjungkuntja palula katangka katu ngarangi alatji,
Nyangatja Jew Tjutaku Mayatja Pulka.

³⁹ Ka panya palula itingka wakara utitjungkuntja kutjungku palu purunypatu Jesunya anara wangkangi alatji, "Nyuntu panyan Christanya Wankarunkupainya? Utinkun walytjangku wankanma ngalinya kulu."

⁴⁰ Palu wati kutjupangku punu katakutjara kutjupanguru palunya painu munu wangkangu, "Wantima! Nyuntu uti Godaku nguluringama panya nyuntunya nganannya wakara utitjunu ilunytjaku. ⁴¹ Ngalinyaya kura palyannyangka utitjunu, palu wati nyangangku kura palyantja wiya alatjitu, kaya ngunti palunya iluntananyi."

⁴² Munu wati panya paluru wangkangu Jesula, "Jesu, ngula ngura ilkaritjangka ngayunya mayatja pulkangku ngaltunytjungku kulinma."

⁴³ Ka Jesulu palula wangkangu, "Wiya, kuwari nyanga alatjitu nyuntu ngayula tjunguringkula nyinaku ngura nyara wirungka."

Jesunya Ilunytja

(Matthew-ku 27:45-56; Markaku 15:33-41; Johnku 19:28-30)

⁴⁴⁻⁴⁵ Ka palulanguru tjintu panya katuringkula katu ngaranyangka ngura uwankarangka maruringu munu munga purunypa ngarala mungartji-mungartji kutju tjintungku piruku irnyaningi. Ka maru ngaranyangka mantara panya timpula unngu waraly-waralyngaranytjanya tjilpirarara kutjararingu.* ⁴⁶ Ka Jesulu pulkara mirara wangkangu, "Mama, kurunpani mantjila." Munu nyanga alatji wangkara ngaalya wiyaringkula ilungu.

⁴⁷ Ka wati tjaultji tjutaku mayatjangku nyanga alatjirinyangka nyakula Godanya walkunu munu wangkangu, "Wati nyanga paluru palya mulapa kura palyantja wiya alatjitu." ⁴⁸ Ka anangu panya tjuta mulapa nyara palula nganmanypa tjunguringu Jesunya ilunyangka nyakunytjikitja. Munuya uwankaranku ilunyangka nyakula ulatjarangku tjananku pilpirpa punga-pungangi tjituru-tjituru pulkangku, munuya palula malangka ngurakutu anu.* ⁴⁹ Palu palumpa panya malpa tjutangku nyara palulatu ngarala nyangangi patunguru, munu minyma tjutangku kulu panya palula tjunguya pitjangu Galileelanguru.

Jesunya Puntu Kulpingka Ngaritjungkuntja

(Matthew-ku 27:57-61; Markaku 15:42-47; Johnku 19:38-42)

⁵⁰⁻⁵¹ Ka wati kutjupa nyara palula ngarangi wati ini Josephanya ngura Arima-tjiyanya ngurara. (Arima-tjiyanya panya tawunu tjukutjuku Jerusalemala itingka.) Wati nyanga paluru wirura nyinapai tjukaruru mulapa. Munu paluru rawa pataningi Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjaku. Paluru panya wati kantjula nyinangi munu Jewku kantjula kutjupa tjutangka mitingiku tjunguringkupai. Palu paluru tjanala tjungungku palyanmankunytja wiyatu tjana Jesunya iluntankunytjikitjangku wangkanyangka. ⁵² Munu wati panya paluru anu Pilate-alakutu munu palula ngatjinu Jesunya puntu mantjintjikitjangku. ⁵³ Munu palyanmankunyangka paluru ankula Jesunya puntu pununguru mantjira ukalilyinu, munu karpinu mantara piranta munu kulpi kuwari nyarkara wantinytjitjangka palunya katira tjunutjunu, panya anangu kutjupaya nyara palula nganmanytju tjungkuntja wiyatu. ⁵⁴ Ka tjintu nyanga paluru

* **23:44-45** Mantara nyanga paluru panya timpulangka waraly-waralyngarala anga-kanyiningi ngura ruuma milmilpa mulapa, kaya ngura pala palula anangu tjuta tjarpapai wiya. Nyawa Iipuru Tjutaku Lita chapter 9. * **23:48** Tjakangkuyanku tjituru-tjituru pulkaringkula pilpirpa pungku-pungkupai.

panya Friday Jesunya ilunytja-ara. Ka panya tjirirpi ma-tjarpanyangka Saturday-ringu tjintu panya pakuwiyaringkunyjtaku.

⁵⁵ Kaya minyma panya Galileelangu Jesula tjungu pitjanytja tjtungku Josephanya wanaṅu Jesunya puntu kulpikutu katinyangka. Munuya kulpingka wirkara nyangangi Jesunya puntu ngaritjunkunyangka kulpi unngu. ⁵⁶ Munuya nyakula wiyaringkula malaku anu ngurakutu panti wiru nyitilpai nganmanytju mantjira riti palyara tjunkunytjikitja.* Munuya tjintu tjarpanyangka nyinara pakuwiyaringangi tjintu panya Saturday wirkankunyangka, panya Moseku tjukurtu alatji pakuwiyaringkunyjtaku wangkapai.

24

Jesunya Ilunytjatjanu Wankaringkula Pakantja (Matthew-ku 28:1-10; Markaku 16:1-8; Johnku 20:1-10)

¹ Ka Sunday mungawinki mulapa minyma panya tjuta pakara kulpikutu anu nyitilpai wiru tjtattjara. ² Munuya ma-wirkara nyangu apu panya pulka kulpi tjaanguru untura-wanara waninytja. ³ Munuya unngu tjarpara Jesunya putu nyangu. ⁴ Munuya ngarala putu kuliningi, "Yaaltjiringu?" Ka mapalku wati kutjara tjanala utiringu mantara piranpatjara munu wanagara purunypa irnyaningi. ⁵ Kaya pulkara nguluringkula pupakatira yunpangku pampuningi manta. Ka tjanala wangkangu, "Nyaaku nyura anangu wanka ngurini nyanga miriku ngurangka?" ⁶ Nyura ninti panya paluru nyurala nganmanytju wangkangu Galileela panya nyinaralpi. ⁷ Alatji paluru wangkangu, 'Mirpantju tjtangkuya Watiku Katjanya unkkuku wati kura tjuta, kaya palunya punu katakutjarangka wakara utitjunkuku. Ka paluru ilunytjatjanu tjintu kutjara wiyaringkunyangka piruku wankaringkula pakalku.' Alatji panya palurunku wangkangi nyurala." ⁸ Kaya minyma panya tjtungku mulapatu kulinu paluru panya nganmanytju wangkanytjitja munuya anu ngurakutu.

⁹ Munuya ngurangka wirkara nintintja panya 11-ta munu kutjupa tjtangka kulu tjakultjunu uwankara panya tjanala angeltu wangkanyangka kulintjatjanungku. ¹⁰ Minyma paluru tjana panya ini nyanganpa, Mary Magdalene-anya, Tjawananya, munu Mary-nya Jamesaku ngunytju munu minyma kutjupa tjuta kulu. ¹¹ Uwa, minyma nyanga paluru tjanaya iyantja panya tjtangka tjakultjunu, kaya putu mulamularingangi tjana ngunti wangkanyangka-palku. Munuya tjananya kuliningi kawakawaringkunyangka-palku. ¹² Palu Peturnya pakara wirtjapakanu kulpikutu, munu paluru kulpingka wirkara nyirkira nyangu mantara kutju ngarinyangka Jesunya panya karpintjitja. Munu paluru putu nyakula ngurakutu ankula iwarangka kulirinangi, "Nyaaku nyangatja alatjiringu?"

Nintintja Kutjara Ngura Imayatjalakutu Ankunytja (Markaku 16:12-13)

¹³ Ka tjintu pala palula Jesunya wanalpai kutjara Jerusalemalanguru pakara anu ngura ini Imayatjalakutu, panya ngura nyara paluru tjukutjuku patu nguwanpa ngarangi, tinanguru ankula mungartji tjarpanyjtaku. ¹⁴ Ka wati panya paluru pula iwarangka ankula wangkarinangi pula uwankara utiringkunyangka nyakunytjatjanungku. ¹⁵ Ka pula

* 23:56 Wiru pantipai tjtaya miritjina purunypa miringka nyitilpai unaringkunyjtaku-tawara.

wangkakatinyangka Jesunya pulala wanara tjunguringu munu pulala tjungu anangi. ¹⁶ Palu pula wati kutjupa-palku kuliningi, panya Godalu pulanya kuru kampa kutjupanu putu palunya ngurkantankunytjaku.

¹⁷ Ka Jesulu pulala tjaminu, "Nyaa nyupali wangkarinanyi?"

Ka paluru pula tjaminnyangka ngarakatingu yunpa tjituru-tjitururira. ¹⁸ Ka wati kutjungku ini panya Kuliya-patjalu wangkangu, "Palu nyuntu kutjun ngurpa nyinanyi? Ngura panya Jerusalemalan wanyu kuwari panya nyakunytja wiyatu?"

¹⁹ Ka Jesulu pulala tjaminu, "Nyaa nyupali wangkanyi?"

Ka pula wangkangu, "Panya Jesunya Nazarethanya ngurarali wangkanyi wati panya wangkatjara Godalanguru pitjanytja. Panya anangu uwankarangku kulilpai paluru kutjungku tjukurpa wiru mulapa wangkanyangka munuya nyakupai kutjupa kutjupa tjuta kulu witulya pulkangku palyannyangka. ²⁰ Ka panyaya nganampa nyanga mayatja tjutangku wati tjukurjtara kuranyitja tjutangku kulu Jesunya iluntankunytjaku wangkangu munuya palunya ma-ungu punu katakutjarangka wakara utitjankunytjaku. ²¹ Palu nganana pataningi Jesulu nganananya Israelkunu tjuta ngalkintjaku. Palu kuwari nyanga wiyaringulta, panya palunyaya iluntanu, ka nyangatja tjintu mankuraringu.

²² "Palu minyma tjutangku ngananaala wiru tjakultjunu panya paluru tjana mungawinki mulapa kulpikutu ankunytjatjanungku. ²³ Munuya kunyu miri panya ngarinytjita putu nyangu munuya pitjala ngananaala tjakultjunu alatji panya tjana kunyu angelpa mankurpa nyangu, kaya kunyu tjanala tjakultjunu alatji, 'Jesunya wankaringkula pakanu.' ²⁴ Kaya kutjupa tjuta ngananalanguru ngapartji anu kulpikutu munuya palu purunypatu putu nyangu panya minyma tjutangku wangkanytja purunypa." Alatji pula wangkangu.

²⁵ Ka palulanguru Jesulu pulala wangkangu, "Nyupali ngurpa munu nyupali putu mulamularinganyi uwankara panya nganmanytju wangkatjara tjutangku wangkanytjitjaku. ²⁶ Panya tjukurpa iriti nyiringka walkatjankunytja ngaranyi, panya Godalu Christanya Wankarunkupainya pikatjararingkula ilunytjaku iyalku, ka nyara palulanguru kutju paluru ilunytjatjanu wankaringkula pakalku Godala tjunguringkula mayatja pulka mulapa titutjara nyinanytjikitja. Alatjiya wangkatjara tjutangku iriti walkatjunu."

²⁷ Munu palulanguru Jesulu pulala utira wangkangu uwankara panya iriti wangkatjara tjutangku tjukurpa palunyatjara walkatjankunytja, panya Moselu tjana wangkatjara malatja malatja tjutangku kulukulu.

²⁸ Munuya ilaringu ngura panya Imayatjalakutu, ka Jesunya nguwanpa ma-waintaringu. ²⁹ Ka pula palunya markunu wangkara, "Wanyu ngalila nyina. Mungartjiringu nyangatja ka tjintu watalpi tjarpanyi." Ka paluru mulapatu wantira nyinangu munu pulala tjungu tjarpangu walingka nyinanytjikitja.

³⁰ Munu Jesunya pulala maiku tjunguringu taipulangka munu mai mantjira Godala wangkangu, "Wirungkulanyan mai nyangatja ungu." Munu palulanguru pulanya mai katantara ungu. ³¹ Ka Godalu pulanya kuru alanu ka pula nyakula ngula kutju kulira ngurkantanu, "Mulapa nyangatja Jesunya alatjitu." Palu pula ngurkantankunyangka Jesunya mapalku arkayiringu. ³² Ka pulanku wangkangu, "Panya Jesulu ngalila

iwarangka pitjala wangkanyangka ngali kurunpa unytjunaringu, panya paluru mulapa ngalila Godaku tjukurpa tjuta utira wangkangi.”

³³ Munu pula mapalku pakara malaku anu Jerusalemalakutu munu pula ma-wirkara nyangu Jesuku panya nintintja 11 munu anangu panya kutjupa tjuta kulu junguringkula nyinanyangka. ³⁴ Kaya tjana wangkangi, “Mulapa Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu. Paluru utiringu Simonta.” ³⁵ Ka wati panya kutjarangku ngapartji pitjala tjanala tjakultjunu Jesunya palula pulala iwarangka utiringkunyitja munu paluru pulanya mai nyuma katantara ungkunyitja. Munu pula palunya mala kutju ngurkantankunytjatjanungku tjakultjunangi tjanala.

Jesunya Nintintja Tjutangka Utiringkunyitja

(Matthew-ku 28:16-20; Markaku 16:14-18; Johnku 20:19-23; Acts 1:6-8)

³⁶ Ka paluru pula kuwaripangku ngarala tjakultjunkunyangka Jesunya tjanala ngurur-ngururpa utiringu munu tjanala wangkangu, “Pukularimaya!” ³⁷ Palu tjana urulyarara pulkara nguluringu munuya ngunti kulinu kurun-kurunpa-palku.

³⁸ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyaaku nyura urulyarani? Nyaaku nyura putu mulamularinganyi? ³⁹ Nyawaniya mara munu tjina kulu, panya ngayulu alatjitu. Pampulaniya munuya mulamulariwa. Ngayulu panya. Nyanga anangu alatjitu ngaranyi, panya kurun-kurunpa puntu nyanga ngayulu purunypa wiya.” ⁴⁰ Munu wangkanytjatjanungku tjanala nintinu palumpa mara munu tjina kulu.

⁴¹ Kaya palumpa panya nintintja tjuta pulkara alatjitu urulyaranu munuya pukularingu kulira, “Munta mulapampal nyangatja wankaringkula ngaranyi?”

Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Kuka nyura kanyini?” ⁴² Kaya palunya kuka antipina warutja ungu. ⁴³ Ka paluru tjanala mirangka antipina panya mantjira ngalkuningi.

⁴⁴ Munu tjanala wangkangu, “Panyatja nyura kulini, panya ngayulu nganmanytju nyurala nyinara wangkanytja? Panya Moselu tjana wangkatjara kutjupa tjutangku tjukurpa ngayunyatjara walkatjunu, munu Psalm tjutangka kulu Davidalu tjana ngayunyatjara walkatjunu. Ka panya nyurala nganmanytju wangkangu tjukurpa nyanga paluru tjana uwankara ngula utiringkuku.”

⁴⁵ Munu palulanguru Jesulu nyiringuru tjanala wangkara utiningi tjana tjukurpa tjakarurungku kulintjaku. ⁴⁶ Munu paluru tjanala wangkangu alatji, “Ngayulu panya Christanya Wankarunkupainya, ka panya nyiringka iriti walkatjunu tjukurpa ngayunyatjara alatji, ‘Ngula Godalu Wankarunkupainya iyalku ka paluru pikatjararingkula ilunytjatjanu tjintu mankurarira wankaringkula pakalku. ⁴⁷ Kaya palunya wanalpai tjutangku anangu tjutangka tjakultjunkuku ngayunyatjara tjana kuranguru piiwiyaringkula kampa kutjuparinytjaku, ka Godanya tjanampa kalyparingkuku munu tjananya kura palyantjitjanguru kaly-pangku pungkuwiyangku wantiku. Paluru tjana tjukurpa nyangatja Jerusalemala-warara wangkaku munuya palulanguru ngura winkikutu ankula tjakultjunkuku.’

“Uwa alatji nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi. ⁴⁸ Ka nyura panya nyangu ngayulu ilunyangka munu ilunytjatjanu wankaringkula pakan-nyangka kulu. Kana nyara palulanguru nyuranya iyani anangu tjutangka ankula tjakultjunkunytjaku uwankara nyura nyakunytjatjanungku. ⁴⁹ Palu kulilaya munuya ngura nyanga Jerusalemala nyinara patanma Godalu

nyuranya ilkar̄inguru witulyankunytjaku. Panya ngayuku Mamangku nyurampa iriti kalkunū, kaṇa kuwari kalkuntjitja panya palunya nyuralakutu iyalku.”

Jesunya Ilkar̄ikutu Katinytja

(Markaku 16:19-20; Acts 1:9-11)

⁵⁰ Munu palulanguru Jesulu palumpa nintintja tjuṭa ma-katingu Piitjanilakutu, munu ngura nyara palula itingka wirkara ngarangu, munu mara katura tjananya wangkara pukulmanu. ⁵¹ Ka paluru wangkara pukulmankunyangka Godalu palunya katura katingu ilkar̄ikutu. ⁵² Kaya palunya pukultu walkuningi munuya wiyaringkula malaku anu Jerusalemalakutu pukulpa mulapa. ⁵³ Munuya palulanguru tjiṇtu kutjupa tjiṇtu kutjupa timpulangka tjarpara Godanya rawangku mirawanira walkuningi.

Tjukurpa Palya Johntu Walkatjunkunytja John Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Johntu walkatjunkunytja Jesunyatjara. Johnnga panya wati kutjupa John Baptistanya wiya. Paluru wati antipina witalpai nyinangi, ka Jesulu palunya nyakula ngurkantanu palumpa nintintja nyinanytjaku palumpa kutangka tjungu wati panya Jamesala. Ka panya ngula Jesunya ilkarikutu ankunyangka malangka wati nyanga Johntu Jesuku panya ngunytju atunymara kanyiningi.

Uwa, ka nyiri nyanga palula Johntu kutjupa kutjupa tjuta Jesunyatjara walkatjunu, panya paluru Godaku katja, munu panya *Tjukurnga*, panya palulawanungku Godalu uwankara palunu. Munu paluru walkatjunu Jesulu witulya pulkangku palyantja tjuta kulu, panya anangu tjutangku palunya nyakula pulka kulintjaku munu palulanguru palumpa nintir-ingkunytjaku, panya paluru Godaku katja. (Nyawa chapters 2, 4, 5, 6, 9 munu 11). Nyanga alatji paluru walkatjunu nganana kulira Jesuku mulamularingkula wankaringkunytjaku munu wanka titutjara nyinanytjaku.

Munu Johntu tjukurpa tjuta tjakultjunu Jesulu palurunku walytjangku wangkanytja alatji,

- "Ngayuluna mai kurunpa wankalpainya, ka anangu ngayulakutu pitjalampa pukulpa mulapa nyinaku." (6:35)
- "Ngayuluna tili anangu tjutaku, ka kutjupangku ngayula tjungu ngaralampa tili wankarunkupainya mantjilku." (8:12)
- "Ngayuluna kaita panya tjiipi tjutaku, ka kutjupa ngayulawanu tjarparampa wankaringkuku." (10:9)
- "Ngayuluna tjapata palyanya, mununa tjiipi tjutaku ngalkilpa ilunytjik-itja mukuringanyi." (10:11)
- "Ngayuluna ilunyangka wankara pakaltjingalpainya, ka anangu ngayuku mulamularingkulampa ilunytjatjanu wankaringkula wanka mulapa nyinaku." (11:25)
- "Ngayuluna iwaranya, panya nyura ngayulawanungku kutju uwankara tjukarurungku kulilku munu nyura ngayula kutju kulira wankaru Godala wirkankuku." (14:6)
- "Ngayuluna punu panya kiripitji purunypa, ka ngayuku Mama wati panya punu kiripitji kanyilpai purunypa." (15:1)

Alatji Jesulu palurunku walytjangku wangkangi.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-18 Tjukurpa Godanyatjara

1:19—12:50 Jesulu anangu tjutangka tjukurpa tjuta wangkara nintintja munu pikatjara tjuta palyarunguntja

13:1—16:33 Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkara nintintja

17:1-26 Jesulu Godala tjapintja

18:1—19:42 Jesunya witintja munu punu katakutjarangka wakara utitjunkunytja

20:1—21:14 Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantja munu palumpa nintintja tjutangka utiringkunytja

21:15-25 Jesulu Peterla wangkanytja

Jesunya Tjukurnga Munu Godanya Ngananala Nintini

¹ Kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka Godanya nyinangi, ka palula tjungu kutjupa nyinangi ini Tjukurnga. Panya paluru Godanya alatjitu. ² Nyara paluru manta kuwaripangka nyinangi Godala tjungu. ³ Munu pula tjungungku uwankara palunu. Mamalu kutjungku paluntja wiya, tjungungku alatjitu pula kutjupa kutjupa uwankara palunu. ⁴ Kaya Tjukurnguru kutju anangu tjuta wanka nyinanyi, panya paluru wanka alatjitu munu paluru uwankara wanka kanyini. Panya Tjukurtu tili Wirkakatingu anangu tjuta irnyantjaku tjana nyakula tjukarurungku kulintjaku Godanya. ⁵ Tili nyara paluru mungawaluru irnyara wiyalpai alatjitu, ka mungawalurungku tili nyara palunya putu wiyani. Tili paluru ngaranyi alatjitu wiyaringkuntja wiya.

⁶ Palu Godalu wati kutju iyanu ini Johnnga.* ⁷ Ka paluru pitjangu tili nyanga palunya tjakultjunkunytjikitja anangu winkingku kulira mulamularingkunytjaku. ⁸ Wati nyara paluru tili wiya palu paluru tili palunya nganmanytju tjakultjunkunytjikitja pitjangu. ⁹ Tili nyara paluru tjukaruru mulapa anangu winki irnyalpai. Nyara paluru mantangka Wirkara utiringu.

¹⁰ Mama Godalu Tjukurwanungku manta palunu. Ka Tjukurnga mantangka Wirkara nyinangi, palu anangu tjutangku palunya putu ngurkantanangi. ¹¹ Paluru manta paluntjatjanu anangu walytja tjutakutu pitjangu, kaya walytja tjutangku palumpa pukularinytja wiyanku wantingi. ¹²⁻¹³ Palu anangu kutjupa tjaraya palumpa pukularingu munuya palumpa mulamularingu. Ka nyara palulanguru paluru tjananya Godaku walytjaringkunjatjaku palyanu. Paluru wangkanyangka tjana Mama Godaku katjaringu munu untalaringu palumpa tjukurwanu. Watinguru munu minymanguru wiya, palu panya Godanya mukuringkunjatjangu kutju.

¹⁴ Ka Tjukurnga mantakutu pitjala itiringkula ananguringu, munu ngananala tjungu nyinangi ngaltunytju pukultju pulka, munu paluru ngananala Mama Godanya tjukarurungku alatjitu nintiningi. Kala nganana nyangu palunya wiru mulapa witulya pulka alatjitu, panya Mama Godalu palunya alatjirinytjaku iyanu palumpa katja kutjukurutja.

¹⁵ Ka John Baptistalu palunya nyakula anangu tjutangka tjakultjunangi alatji katuwanungku wangkara, "Nyanga palunya panyana ngayulu nganmanytulpi nyurala wangkangi alatji, 'Ngayula malangka kutjupa pitjanyi. Nyara paluru pulka mulapa ngayula waintarinytja. Paluru panya kuwaripatjara nyinanytja.' Alatji panyana nyurala nganmanytju wangkangu."

¹⁶ Ka Tjukurnga panya ngaltunytju pukultju pulka munu paluru nganananya pukultjungku titutjarangku kanyini wantinytja wiyanku. ¹⁷ Godalu tjukurpa pulka ungu Mosenya anangu tjutaku, palu Jesulu Christalu pukultjungku tjukarurungku utinu mukulya pulka mulapalta. ¹⁸ Anangu kutjupangku Godanya yunpa nyakunytja wiya. Palu palumpa katja palula tjungu nyinapai munu paluru ngananala utinu palumpa Mama, panya paluru Godanya alatjitu.

*Johnnga Wati Tjukurtjara Tjutangku Tjapintja
(Matthew-ku 3:1-12; Markaku 1:1-8; Luke-aku 3:15-17)*

* **1:6** Wati nyanga paluru panya John Baptistanya.

19 Ka panya Johntu anangu tjuta baptise-katingi ngura ini Piitjanila uru panya ini Jordanta kakarara. Ka Jewku mayatja tjutangku Jerusalemalanguru witura iyanu wati tjukurtjara tjuta, munu wati timpulangka warkaripai tjuta kulu ankula Johnnga tjapintjaku alatji, "Nyuntu ngananya? Tjukururungkulanya tjakultjura."* 20 Kanku Johntu ngapartji tjukururungku tjanala wangkangu utingku, "Wiya, ngayuluna Christanya wiya. Ngayulu Wankarunkupai Godalu panya kalkuntjitjanya wiya."

21 Kaya piruku tjapinu, "Palu ngananyan wanyu, Ilaitjanyan?"

Ka wangkangu, "Wiyana."

Kaya tjapira wangkangu, "Palu Godaku wangkatjaraan wanyu?"*

Ka wangkangu, "Wiyana."

22 Kaya piruku wangkangu, "Palu ngananyan wanyu? Tjakultjuralanya kala ankula tjanala wangka, panya nyara tjana nyuntunya kulintjikitja mukuringanyi. Nyaan wanyu nyuntunku wangkanyi?"

23 Ka Johntu wangkangu, "Ngayuluna panya paluru, panya Aitjayalu iriti walkatjunu nyanga alatji,

'Wangka kutju mirapai ilytjingka nyanga alatji,

"Iwaraya tjukururula Mayatjanya pitjanytjaku." '

Alatji Aitjayalu ngayunyatjara iriti wangkangi."

24 Ka palulanguru Paratji tjutangku ngapartji Johnta tjapiningi, panya palunya tjananya kulu Jewku mayatja tjutangku Jerusalemalanguru witura iyanu Johnta tjapintjaku. 25 Munuya alatji palula tjapinu, "Kan nyaaku wanyu baptise-katinyi panya Wankarunkupainya Godalu kalkuntjitjanya wiyangkumpa, Ilaitjanya wiyangku, wangkatjara wiyangkumpa?"

26 Ka Johntu ngapartji tjanala wangkangu, "Ngayuluna minangka baptise-katipai, palu kutjupa nyurala ngurpatja ngaranya. 27 Wati paluru ngayula malangka pitjanya. Panya paluru pulka mulapa ngayula waintara alatjitu. Kana yaaltji-yaaltjingku kurangku palumpa warka palyalku? Wiya alatjitu panya paluru pulka mulapa." Nyanga alatji Johntu tjanala wangkangi wati Moseku tjukurtjara tjutangka.

28 Nyanga alatjiringu Johntu baptise-katinyangka ngura ini Piitjanila uru panya ini Jordanta kakarara.

Johntu Godaku Lamalama Nintintja

29 Ka tjintjunga Johntu Jesunya nyangu palulakutu ngalya-pitjanyangka, munu nyakula paluru anangu tjutangka wangkangu, "Ala, nyawaya! Nyangatja panya paluru Godaku panya lamalama, panya nyanga paluru anangu uwankaraku ngalkilpa iluku Godalu tjananya kura palyantjitjangu kaly pangku pungkuwiyangku wantinytjaku.* 30 Nyanga palunya panya nyurala nganmanytju tjakultjunangi alatji, 'Ngayula malangka wati kutjupa pitjanya ngayula waintarinytja pulka mulapa, panya paluru nganmanypa ngayula wiyangka nyinanytja.' 31 Ngayuluna palumpa ngurpa nyinangi, palu nyanga palumpana nganmanytju pitjala nintiningi urungka baptise-katira paluru Israelkunu tjutangka utiringkunyitjaku."

* 1:19 Wati tjukurtjarangku timpulangka inma kanyilpai munu kuka pungkupai Godanya ungkunyitjikitjangku. Nyanga paluru panya *Priest*. Ka wati timpulangka warkaripai tjutangku tjukurtjara tjuta alpamilapai. Nyanga paluru tjana panya wati ini *Levikunu* tjuta, panya Levinya Jacobaku katja. * 1:21 Godaku Wangkatjarangku panya Godalu wangkanyangka kulira tjakultjungkupai anangu tjutangka. Nyanga paluru panya *Prophet*.

* 1:29 Nyangatja Johntu Jesunya Godaku lamalama wangkangi inma *Katuwanu Ankunytjanya* kulira. Nyawa Exodus 12:43.

³² Munu piruku Johntu nyakunytjatjanungku tjakultjunu nyanga alatji, "Ngayulu nyangu Kurunnga ilkarīnguru tjuḷpu kuukuuku purunypa ukalingkula palula nyinakatinyangka. ³³ Ngayuluna palumpa ngurpa nyinangi, palu panya Godaluṅi ngayunya anangu tjuṭa minangka baptisekatinytjaku iyani, mununi nyanga alatji wangkangu, 'Panya nyuntu nyakuku Kurunnga ukalingkula watingka nyinakatinyangka, nyara paluru anangu tjuṭa baptise-katiku Kurunpa Milmita.' ³⁴ Kana ngayulu mulapa nyangu munu nyangana tjakultjunanyilta alatji, 'Nyanga paluru Godaku katja.' " Alatji Johntu tjanala wangkangu Jesunya.

Nintintja Mankurpa Jesula Tjunguringkunyitja

³⁵ Ka tjiṅtunga piruku Johnnga nintintja kutjaratjara ngarangi ngura panya palulatu. ³⁶ Munu mungartji paluru Jesunya wati-pitjanyangka nyakula wangkangu alatji, "Ma-nyawa pula, Godaku lamalama pala wati-pitjanyi." ³⁷ Ka pula nintintja kutjarangku kulinu nyangatja wangkanyangka munu pula Jesunya wanaṅu. ³⁸ Ka Jesulu pinkurarara nyangu pula ngalya-wanannyangka munu pulala wangkangu, "Nyaaku nyupali ngayunya wanaṅi?"

Ka pula wangkangu, "Rabbi, nguranku yaaltji?" (Pula *Rabbi* wangkangi tjanampa wangkangku *Nintilpai*.)

³⁹ Ka pulala wangkangu, "Pitjala pula nyawa!"

Ka pula Jesula tjunguringkula anu munu pula ngura nyangu munuya nyara palulalta nyinara mungaringu. ⁴⁰⁻⁴¹ Palulanguru pula anu, ka kutju ini Andrew-lu Simon Peterku malanytju mapalku ankula nyangu tjakarurungku palumpa kuṭa munu palula tjakultjunu alatji, "Nyanguṅa panya Messiah-nya Godalu panya Kalkuntjanya!" (*Messiah-nya* panya wangka lipuru, ka wangka kutjupa Kuriki panya *Christanya* wangkanyi, panya *Wankarunkupainya Godalu panya Kalkuntjanya*.) ⁴² Munu katingu palunya Jesulakutu. Ka Jesulu nyakula palunya wangkangu, "Nyuntu ini Simonnga wati Johnku katja. Palu ngayulunanta inilku Tjiipatjanya." (Palu Kuriki tjuṭangku ini nyanga palunya wangkapai *Peternya* panya *walu*, panya kunpu witulya titutjara ngarapai.)

⁴³ Tjirirpingka Jesulu kulinu alinytjara ankunytjikitjangku uru ini Galileelakutu. Munu paluru wati ini Philipanya ngurira nyakula wangkangu, "Ngayunyaṅi wanaṅa!" ⁴⁴ (Philipanya panya tawunu ini Pitjaitala nyinapai uru Galileela itingka. Ka Andrew-nya pula *Peternya* kulu ngura pala palunya ngurara.)

⁴⁵ Ka Philipalu ngurira nyangu wati panya ini Natjanyulnga munu wangkangu palula, "Nyangula wati panyatja, panya Moselu iriti nyiringka walkatjunu wangkatjara tjuṭangku kulu. Nyara paluru Jesunya panya Josephaku katja ngura panya Nazarethanya ngurara."

⁴⁶ Ka Natjanyultu nyangatja kulira putu mulamularingkula wangkangu, "Wiya Nazarethanya panya ngura kurakura, ka palunya ngurara kutju palya nyinanytja wiya?"

Ka Philipalu wangkangu, "Wiya, wanyu-puta pitjala nyawa ilangku." Munu pula anu nyakunytjikitja.

⁴⁷ Ka Jesulu nyangu pula pitjanyangka, munu ilaringkunyangka wangkangu, "Wati nyanga paluru Israelkunu palya mulapa, ngunti wangkapai wiya."

⁴⁸ Ka Natjanyultu palula wangkangu, "Yaaltji-yaaltjin ngayuku nintiringu?"

Ka Jesulu wangkangu, “Nyangunanta nganmanytju Philipalu nyuntunya alinytja kuwaripangka, punu panya ili wiltjanga nyinanyangka.”

⁴⁹ Ka Natjanyultu wangkangu, “Nintilpai, mulapa nyuntu Godaku Katja, mayatja pulka Israelkunu tjutaku.”

⁵⁰ Ka Jesulu palula wangkangu, “Mulapa panya palulanguru ngayuku mulamularingu? Panya nyuntu punu ili wiltjanga nyinanyangkaanta nyakula wangkangu, kan nyara palulanguru wanyu ngayuku mulamularinganyi? Palu wanyu kulila. Nyanga paluru pulka wiya, palu nyuntu ngula pulka mulapa nyakuku ngayulu palyannyangka. Nyara palulanguru nyuntu ngayuku pulkara mulamularingkuku.”

⁵¹ Munu piruku wangkangu tjanala, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi nyura nyakuku ilkari alaringkunyangka munu Godaku angelpa tjuta ukalingkula tatinnyangka Watiku Katjanga.”

2

Jesulu Minanguru Waina Palyantja

¹ Ka palulanguru tjintu kutjara wiyaringkunyangka anangu tjuta junguringu ngalkula pukularinytjikitja tawunu ini Kainala uru panya Galileela wilurara watingku kuri alinyangka. Ka nyara palula Jesuku ngunytju kulu junguringu tjanala. ² Munuya Jesunya alingu palumpa nintintja tjuta kulu, kaya pitjala tjanala junguringkula mai ngalkuningi. ³ Palu anangu tjutangu tjikinnyangka waina tjanampa wiyaringu. Ka Jesuku ngunytjungku palula pitjala wangkangu, “Waina tjanampa wiyaringu.”

⁴ Ka Jesulu wangkangu, “Wampa. Tjanampanti, nyuntumpa ngalimpa wiya. Panya ngayulu pulka utintjaku ngayuku riti wiya kuwaripa ngaranyi.”

⁵ Ka palulanguru palumpa ngunytjungku palula kulira ma-pitjala warripai tjutangka wangkangu, “Nyuranya Jesulu wangkanyangkaya wanganarangku kulira palyanma.” ⁶ Ka pala palula piti pulka mankurmankurpa ngarangi minatja ultu tjuta. Piti nyanga palunya tjananyaya minatjara kanyilpai ara tjanampangka mara paltjintjikitjangu. Piti paluru tjana apunguru palyantja pulka mulapa mina pulka kanyilpai 100 litres. ⁷ Ka Jesulu tjanala wangkangu warripai tjutangka, “Minaya tjutira kati munuya tjaalyngaratjura piti pala ultu tjutangka.” Kaya mulapatu tjaalyngaratjunu piti uwankarangka. ⁸ Ka Jesulu wangkangu, “Ala, tjutiraya ma-katira uwa nyurampa mayatja.” Kaya mulapatu tjutira katira palunya ungu. ⁹ Ka paluru tjikira arkanu waina kuwaritja minanguru panya palyantja, palu wati paluru ngurpangku putu kuliningi yaaltjiguruya mantjinu. Palu wati warripai tjutangkuya nintingu kuliningi palyannyangka nyakunytjatjanungku. Ka arkantjatjanungku wati panya mayatjangku alingu wati panya kuwari kuri alinytjanya. ¹⁰ Munu wangkangu, “Ai, nyuntu waina wiru mulapa nyangatja kuwari unganyi, panya tjakangkuya waina wiru nganmanytju ungkupai munuya malangka pulkara tjikinnyangka kurakura ungkupai. Palu nyuntu kuwari waina wiru mulapalta malangka unganyi.”

¹¹ Miracle nyanga palunya-wararangku Jesulu utintjikitjangu palyanu ngura ini Kainala uru Galileela wilurara. Palurunku witulya nintinu, kaya nintintja tjutangu nyakula palumpa mulamularingu.

¹² Nyanga palula malangkaya ma-pakanu ngura panya Kapunimalakutu palumpa ngunytu, malanypa tjuṭa, munu nintintja tjuṭa kulu, munuya ma-wirkara ngura pala palula nyinangi tjirirpi mankurpa.

Jesulu Godaku Walinguru Anga-wangkara Paintja
(Matthew-ku 21:12-13; Markaku 11:15-17; Luke-aku 19:45-46)

¹³ Ka Jesulu kulinu Jewku inma panya Katuwanu Ankunytjanya* ilaringkunyaangka, munu Jerusalemalakutu pakara ma-pitjangu palumpa nintintja tjuṭa kulu. ¹⁴ Munuya wirkara nyangu timpulaku yaatangka unngu watingku tjalamilannyangka tjiipi, puluka, tjulpu kuukuuku tjuṭa kulu. Ka wati mani ngaparku ungkupai tjuṭa taipulangka nyinangi.* ¹⁵ Ka Jesulu ruupanguru karpi-karpira wiipa purunypa palyanu munu tjananya uwankara untura wanara urilkutu pakaltjinganu tjiipi, puluka tjuṭa kulukulu. Munu paluru mani ngaparku ungkupai tjuṭaku taipula untura waningu tjiilpa uwankara ma-wililytjinganu. ¹⁶ Munu kuukuuku tjalamilalpai tjuṭangka wangkangu, "Katiya tjulpu nyanganpa. Nyangatja Mamaku yiwala. Nyaaku nyura tjuwangka-palku alatji palyani?" ¹⁷ Kaya nintintja tjuṭangu panyatja kulinu, panya iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji, "Nyuntumpa yiwalakuna pulkara mukuringkula kurunpa kakul-yarani."

¹⁸ Kaya Jewku mayatja tjuṭangu nyakula wangkangu, "Godalunta wanyu wangkangu nyanga alatjingantjaku? Palu wanyu-puta miracle kutjupa kutjupa pulka palyala, kala nyakula kulila, 'Munta, mulapa nyangatja Godalu iyantja.' " ¹⁹ Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Piluntaraya wiyala nyanga Godaku yiwala, kana ngayulu tjirirpi mankurnguru piruku palyara wiyalku." ²⁰ Ka Jewku mayatja tjuṭangu wangkangu, "Ai, nyuntun tjirirpi mankurnguru mapalku pakaltjingalku? Timpula nyangatjaya kuli 46-ngku palyaningi rawa mulatu, ka nyuntu tjintu mankurtu putu mapalku palyalku." ²¹ Palu Jesulunku palurunku puntu wangkangi ngula ilunytjatjanu tjintu mankurnguru pakantjikitjangku. ²² Kaya ngula paluru ilunytjatjanu pakannyangka nintintja tjuṭangu nyangatja kulinu paluru wangkanytja munuya palulanguru mulamularingu Godaku Tjukurku iriti panya walkatjunkunytjitjaku, munu Jesulu wangkanytjanguru kulu.

Jesunya Anangu Uwankaraku Ninti Nyinanytja

²³ Munu paluru ngura pala Jerusalema nyinangi inma Katuwanut-jangka, kaya tjuṭa mulapa palumpa mulamularingu miracle pulka tjuṭa palyannyangka nyakula. ²⁴ Palu Jesulu tjana mulamularingkunytja nyakula kuliningi, "Wiya, tjana unytju kutju mulamularinganyi." Munu paluru nintingu tjananya unngu nyangangi munu kuliningi alatji, "Tjana kuwari nguwanpa ngayunya wantikatiku." Nyara palulanguru paluru putu mulamularingu tjanampa. ²⁵ Anangu kutjupangu palula tjakultjunkunytja wiya, palu paluru alatjitu nintingu unngu nyakupangu ngurkantanangi.

* **2:13** Inma *Katuwanu Ankunytjanya* kulintjikitjangku tjukurpa nyangatja nyawa Exodus 12:43.

* **2:14** Anangu kutjupa tjuṭangu mani kutjupa katipai timpulakutu Godanya ungkunytjikitjangku. Palu timpulaku mayatja tjuṭa mani timpulitja kutju ungkunytjaku mukuringangi. Ka palulanguru wati mani ngaparku ungkupai tjuṭa nyinangi timpulaku yaatangka anangu tjuṭangu mani kutjupatjara pitjala tjananya ungkula mani timpulitja ngaparku mantjintjaku. Kaya mani palunya kutju katira ungkupai Godanya.

3

Jesunya Munu Nicodemusanya

¹ Wati kutjupa nyinangi ini Nicodemusanya wati Paratji, munu paluru wati Jew kuranyitja tjuangka tjungutja. ² Munu wati nyara paluru anu Jesulakutu mungangka munu wangkangi palula, “Nintilpai, ngana ninti panya Godalu nyuntunya witu nganannya nintintjaku. Panya watingku miracle nyanganpa nyuntu palyantjitja putu palyani Godala wiyangka, palu panya Godalu nintinnyangka kutju palyalpai.”

³ Palu Jesulu palula wangkangu, “Tjukururungkunanta wangkanyi, panya nyuntu piruku itiringkunyaangka kutju Godalu nyuntunya walytjanmara mayatjangku kanyilku.”

⁴ Ka Nicodemusalu wangkangu, “Yaaltjingara wanyu wati tjilpi malaku itiringkuku? Piruku wanyu ngunytjunga tjuningkariku munu piruku itiringkuku?”

⁵ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, tjukururungkunanta wangkanyi, panya nyuntu nganmanypa ngunytjuwanu itiringu, munun palulanguru piruku itiringanyi Kurunpa Milmilu nyuntunya unngu kampa kutjupankunyaangka, ka nyara palulanguru kutju Godalu nyuntunya walytjanmara mayatjangku kanyilku. ⁶ Panya ngana mamanguru ngunytjunguru itiringkula mantangka wanka nyinapai, palu Kurunpa Milmilu unngu kampa kutjupankunyaangka kutjula wanka ilkaritjawanu nyinaku, Godaku walytja. ⁷ Mulapa ngayulu wangkangu nyuntunya piruku itiringkunyutjaku, palu alatji wangkanyaangka nyuntu uti urulyaralwiyangu kulinma. ⁸ Panya walpa walytja wangkapai, palu nyuntu ninti wiya yaaltjinguru walpa pakani munu yaaltjingka wiyaringanyi. Ka nyanga palu purunypa Kurunpa Milmilnga ngana nyakunytja wiya, panya paluru walytjangku kulira tjarpanyi anangangka walpa purunypa munu Godaku walytjaringkunyutjaku kampa kutjupananyi.”

⁹ Ka Nicodemusalu piruku tjapinu, “Yaaltji-yaaltji nyangatja? Putuna kulini.”

¹⁰ Ka Jesulu wangkangu, “Nyuntu panyan Israelkunu tjuangka pulkara nintilpai munun nyaaku tjukurpa nyanganpa putu kulini?”

¹¹ Tjukururungkunanta wangkanyi, panya ngana nyurala nintingku wangkanyi munula nyakunytjatjanungku tjakultjunanyi, ka panya nyura tjakultjunkunyaangka nganannya kulira wantinyi. ¹² Ngayulu nyanga tjukurpa mantatja nyurala wangkangi, ka nyura mulamularingkuwiyangu wantinyi. Munu nyura wanyu yaaltjingara tjukururungku kulira mulamularingkuku tjukurpa ilkaritja tjakultjunkunyaangka? ¹³ Anangu mantanguru ilkarikutu tatintja wiya, palu Watiku Katja kutju ninti nyinanyi palulanguru pitjanytjanu.

¹⁴ “Panya Israelkunu tjuata iriti ilytjingka para-ngaranyangka Moselu liru purunypa palyara utitjunu punungka,* palu purunypaya ngayunya Watiku Katjanya katura utitjungkuku. ¹⁵ Kaya anangu tjuata palumpa mulamularingkulampa wanka titutjara nyinaku palula tjungu. ¹⁶ Panya Godalunku anangu uwankaraku pulkara mukuringkula katja kutjukurutja mantakutu iyanu, ka anangu uwankara palumpa mulamularingkulampa ilu wiya wanka titutjara nyinaku Godala tjungu. ¹⁷ Panya Godalunku katja

* **3:14** Panya Israelkunu tjuata iriti ilytjingka para-ngarala kuraringangi, ka Godalu liru tjuata iyanu tjananya patjantjaku. Munu Mosenya wangkangu liru purunypa ayananguru palyara punungka utitjungkunyutjaku. Ka anangungku lirungku patjannyangka liru panya palunya ira-nyakula wankaringkupai.

mantakutu iyanu anangu tjuṭa ngurkantara kuranmankunytjaku wiya, palu tjananya wankarunkunytjaku. ¹⁸ Ka panya anangu palumpa katjaku mulamularingkunyangkampa Godalu kuranmankuwiyangu kanyilku, palu palumpa katjaku mulamularingkunytja wiyangu wantinyangkampa Godalu palunya ngurkantara kuranmankuku alatjitu. ¹⁹ Palu tili Godalan-guru mantangka wirkara nyinanyi Godanya tjukarurungku nintintjikitja. Kaya anangu tjuṭangu tili pala palunya wantipai mungawaluruku mukuringkula tjana rawangu kurantjatjanungku. Nyara palulanguru Godalu tjananya ngurkantara wantir'iyantjaku ngaranyi. ²⁰ Panya anangu kura palyalpai tiliku kuraringkupai, munu tilikutu putu pitjapai kura palumpa tilingku utintjaku-tawara. ²¹ Palu anangungku iwara tjukaruru mulapa wanarampa tilikutu ngulu wiya pitjaku, ka tili paluru irnyara utilku anangu palunya panya paluru tjukarurungku palyanangi Godalawanungku.”

Jesunya Munu Johnnga

²² Nyanga palula malangkaya Jesunya tjana nintintja tjuṭa kulu Jerusalemanya wantikatira ngura ititja tjuṭangka tjungu para-pitjalinangi manta nyanga palulatu Judeala. Munuya baptise-katingi anangu tjuṭa ngura nyara palunya ngurara tjuṭa. ²³ Ka Johntu ngapartji baptise-katingitu ngura kutjupangka ini Ainanta ngura ini Salimala itingka, panya uru pulka ngaringi ngura nyara palula. Kaya anangu tjuṭa nyara palulakutu pitjangi urukutu baptise-katinytjaku. ²⁴ (Nyangatja nganmanypa panya palunya tjailangka tjarpatjunkunytja kuwaripangka.)

²⁵ Kaya Johnku nintintja tjuṭangu wati Jew kutjuku pika-pikaringkula ngaparku wangkangi ara panya tjanampa tjukarurungku palyantjatjiratjangu minangka panya paltjira.* ²⁶ Munuya palula malangka Johntakutu ankula wangkangu, “Nintilpai, wati panyatja panya mungatu nyuntula wirkanu karu panya Jordanta kakarara, kan panya nganana tjakultjunangi. Panya paluru kuwari palumpa malpa tjuṭatjarangu anangu tjuṭa baptise-katinyi. Kaya winki mulapa palulakutu ananyi.”

²⁷ Ka Johntu wangkangu tjanala nyanga alatji, “Wiya, watingku wara nyanga palu purunypa palyalpai Godalu witunyangka kutju. ²⁸ Panya nganmanytjuna nyurala wangkangu alatji, ‘Ngayuluna Christanya wiya panya Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjitja wiya. Palu panya Godaluni kuranyu iyanu palumpa iwarankunytjaku.’ Ka panya nyura kulinu. ²⁹ Panya watingku kuri altipai ka palumparipai alatjitu. Ka panya watiku malpa ila ngarala palumpa pukularipai. Palu purunypa kuwari ngayulu pulkara pukularinyi palumpa. ³⁰ Ka nyura palunya pulkanmanama panya nyara paluru ngayula waintara pulka mulapa, ka ngayulu pulka wiya.” Nyanga alatji Johntu palumpa nintintja tjuṭangka wangkangi.

³¹ Munu piruku wangkangi, “Panya ilkaringuru pitjanytja nyara paluru pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Ka wati mantangka nyinapai, paluru panya mantatja alatjitu munu tjukurpa mantatja tjuṭa kutju wangkapai. Palu ilkaringuru pitjanytja mulapa uwankarangka waintarinytja alatjitu nyinanyi. ³² Munu paluru tjakultjunkupai ilkaringka nyakunytjatjanungku kulintjatjanungku, palu mantangka nyanga anangu uwankarangu palunya kulilwiyangu wantinyi.

* **3:25** Jew tjuṭangkuyanku tjakangu inmaku ritiringkunytjikitjangu minangka paltjilpai.

³³ “Palu anangungku palunya kulira mulamularingkulampa paluru kulilpai mulapa Godalu tjukururungku wangkapai. ³⁴ Panya Godalu iyantjalu Godaku tjukurpa kutju wangkapai, panya Godalu palula Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu alatjitu palunya pulkara witulyankunytjaku. Ka nyara palulanguru paluru Godaku tjukurpa wangkapai. ³⁵ Kulilaya! Panya Mama Godanya katjaku pulkara mukuringanyi munu palulanguru palunya tjunu uwankara mayatjarira witulyangku kanyintjaku. ³⁶ Ka anangumpa palumpa katjaku mulamularingkulampa wanka titutjara nyinaku Godala tjungu, palu katjangka tungunpungkula wantirampa paluru tjungu wiya mauntalpa alatjitu nyinaku, ka Godanya palumpa titutjara mirpanpa nyinaku.”

4

Jesulu Minyma Tjamiriyanya Ngurarangka Minaku Ngatjintja

¹⁻³ Kaya Paratji tjutangku kulinu Jesunya wanalpai tjutaringkunyangka munu tjananya baptise-katinyangka. Panya Jesunya wanalpai matjuta mulararingi ka Johnnga wanalpai ma-manKuraringu. (Palu Jesulu tjananya baptise-katinytja wiya panya nintintja tjutangku kutjuya tjananya baptise-katingi.) Ka Jesulu kulinu Paratji tjutangku wangkanytja munu palulanguru Judeanya wantikatira Galileelakutu malaku anu palumpa nintintja tjutatjara. ⁴ Ka iwara kutju Tjamiriyalawanu mangaringi Galileelakutu. ⁵ Ka paluru tjana Tjamiriyalawanu ankula ngura ngururitjangka wirkanu tawunu ini Tjikala. Ngura nyanga palula itingka panya manta kutjupa ngarangi panya Jacobalu katja Josephanya iriti ungkunytja. ⁶ Ka Jacobaku well ngarangi ngura nyara palula.

Ka Jesunya iwarangka ankula kalalarinytjatjanu pakuringkula wellangka itingka nyinakatingu. ⁷⁻⁸ Kaya nintintja tjuta kuranyu anu walikutu mai payamilantjikitja.

Palu minyma Tjamiriyanya ngurara walinguru pitjangu mina tjutintjikitja. Ka Jesulu palula ngatjinu, “Ungamani mina tjikintjaku!”

⁹ Ka minyma panya paluru urulyarara wangkangu, “Nyaakunin ngayula minaku ngatjini? Nyuntu Jew, ka ngayulu Tjamiriyalanguru.” (Alatji minyma paluru wangkangu panya Jew tjuta Tjamiriyanya ngurara tjutangka tjunguringkupai wiya, waru kutjungka tjikilpai wiya.)

¹⁰ Ka Jesulu wangkangu, “Nyuntu ngurpa Mama Godalu nyuntunya ungkunytjitjaku munun putu kulini, nganalunta wanyu ngatjini minaku. Palu nyuntu ninti ngaralampa ngayula ngatjila, kananta mina kutjupa ungkuku kurunpa wankalpai.”

¹¹ Ka minymangu wangkangu, “Palu pakitanku yaaltji mina tjutintjaku? Piti nyangatja ngati pulka, parari mulapa. Yaaltjingurun mina wanka palunya nyuntu pala wangkanytjanya tjutilku? ¹² Nganampa tjamungku Jacobalu piti nyangatja jawanu palumpa katjapitiku tjamupitiku kuka tjutaku kulu, kaya tjikiningi mina nyanga palunya. Nyara palurulampa pulkangku jawara wantingu piti nyangatja, kantin nyuntulta pulka mulapalta pitjangu malawanulta.”

¹³ Ka Jesulu wangkangu, “Mina piti nyanganguru tjikintjatjanun piruku ngula iluringkuku. ¹⁴ Palu ngayulu ungkunytja tjikirampan piruku iluringkunytja wiya nyinaku. Panya mina paluru titutjara ngariku anangungka, ka anangu mina palunyatjara nyinara wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.”

¹⁵ Ka minyma panya paluru wangkangu, “Ala, mina nyara palunya wanyu uwa, kana piruku iluringkula iwarakatinytja wiya ma-nyinama.”

¹⁶ Ka Jesulu wangkangu, “Ankulanku wati kuri alтира ngalya-kati!”

¹⁷⁻¹⁸ Ka minymangku wangkangu, “Ngayulu kuri wiya.”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa palya nyuntu kuri wiya, palu ngayulu ninti nyuntu panyan wati kutjupaku mukuringkula palula ngaripai alatjitu. Mununa ninti panya nyuntunya nganmanytju wati kuri 5-ngku kanyiningi. Ka panyan kuwari wati panya palulatu kampangkatu ngarinyi, nyuntumpa kuri mulapa wiyangka.”

¹⁹ Ka minymangku kulira wangkangu, “Munta-uwa, nyuntu alatjitu-manti Godaku wangkatjarampa nyinanyi. ²⁰ Nganampa tjamupitingkuya puli nyangangka Godanya walkulpai, ka nyura Jew tjutangku wangkapai, ‘Wiya, utila Jerusalemala kutjunga Godanya walkunma.’”

²¹⁻²⁴ Ka Jesulu wangkangu, “Minyma, tjukarurungkunanta wangkanyi, ka kulinma nyanganpa ngayulu wangkanyangka. Kuwari nguwanpa anangu tjutangku Mama Godanya walkulku apu murpu nyangangka wiya Jerusalemala kulu wiya, palu tjukarurungkuya palunya walkulku Kurunpa Milmiltu witulyangku nintinnyangka kutju, ngura winkingka. Nyanga alatjiku Godanya mukuringanyi Kurunpa Milmilngatjararingkula tjukarurungku palunya walkuntjaku. Panya Godanya kurunpa alatjitu nyinanyi. Ka anangungku walytjangku kulira pu tu tjukarurungku palunya walkuni, palu Kurunpa Milmiltu witulyangku nintinnyangka kutju paluru tjukarurungku palunya walkulku. Nyura Tjamiriyanya ngurara tjutangku Godaku ngurpangku ngunti watarku walkulpai, ka nganana Jew tjutangku Godaku nintingu walkulpai, panya Godalu Jew tjutawanungku anangu tjuta wankarunkuku manta winkingka.” Nyanga alatji Jesulu minymangka wangkangu.

²⁵ Ka minyma panya paluru wangkangu alatji, “Ngayulu kulinu panya Wankarunkupainya kunyu pitjaku Godalu panya iriti kalkuntjanya. (Nganana panya palunya wangkapai Christanya). Munu kunyu nyara paluru pitjala nganana uwankara tjakultjunkuku.”

²⁶ Ka Jesulu wangkangu, “Pala paluru ngayulu, pala nyuntun wangkanyi, Godalu panya kalkuntjanya.”

²⁷ Ka Jesulu nyinara minymangka wangkanyangka palumpa nintintja tjuta malaku wirkanu, munuya nyakula urulyaranu minymangka wangkanyangka.* Munuya minyma nyanga palula tjapintjikitjangku kuliningi alatji, “Nyaakun Jesula wangkangi?” Munuya palu purunypatu kuliningi Jesula tjapintjikitjangku alatji, “Nyaakun minyma Tjamiriyanya ngurarangka wangkangi?” Palu wantinguya unngu kutju kulira.

²⁸ Kanku minymangku mina panya tjutira katinytja wiyatu piti wantikatira tawunukutu malaku anu munu anangu nguratja tjutangka matjakultjunu, ²⁹ “Pitjalaya wanyu nyawa! Wati nyarangku ngayulu iritiguru kuwari kulu kurantja uwankara tjukarurungku wangkangi. Tjinguru nyara paluru Christanya, panya Wankarunkupai Godalu kalkuntjanya.”

³⁰ Kaya nyanga palunya kulira tawununguru uwankara anu Jesunya nyakunytjikitja.

³¹ Ka minyma panya paluru walikutu tjakultjunkunytjikitja ankunyangka malangka palumpa nintintja tjutangku Jesunya wituwituningi mai ngalkuntjaku. ³² Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayulu mai kanyini ngalkuntjikitjangku, palu mai nyara palumpa nyura ngurpa.”

* 4:27 Jew tjutangku tjakangku anangu Tjamiriyanya ngurara tjutangka wangkapai wiya.

³³ Kayanku nintintja tjutangku wangkangi, “Kutjupangku-manti mai katira ungu, kampangkatumpa.”

³⁴ Ka Jesulu wangkangu, “Panya ngayunya iyantjalu wangkanyangka wanganarangku palyarana paltjaringanyi, palumpa warika palyara wiyara. Nyara paluru ngayuku mai, panya Mamala wanganarangku kulira palyantja. ³⁵ Nyura panya mai uninya kaanangka tjunkula wanantjatjanungku wangkapai, ‘Uwa, kuwarila pira kutjara kutjara patalku mai kururingkunyjtaku munula palulangurulta uralku.’ Palu ngayuluna nyurala wangkanyi ngura tjutangka para-nyakula wanantjaku, panya anangu tjuta mulapa patani kutjupa tjtaku pitjala tjanala Tjukurpa Palya tjakultjungkunyjtaku, ka nganalu tjana ankula palula tjanala Tjukurpa Palya tjakultjungkuku? ³⁶ Panya wati kutjupangku tjukurpa nganmanytju tjanala tjakultjunu, ka ngula wati kutjupangku pitjala wangkanyangkaya tjuta mulapa Godaku mulamularingkuku wanka titutjara nyinanytjikitja. Ka pula kutjaratu mulamularingkunyangka nyakula pulkara pukulariku wati nyara nganmanytju tjakultjungkunytjanya pula malawanu pitjala wangkanytjanya kulu.

³⁷ “Tjurkultuya anangu wangkapai alatji, ‘Watingku uninya tjunkula wanalpai, ka kutjupangku ngula mai kururingkunyangka urara wanalpai.’ ³⁸ Ka ngayulu nyuranya iyani ngura kutjupa tjtakutu mai kururingkunyangka nyakula urantjaku. Palu nyura mai pala palunya tjawara tjunkula wanantja wiyatu, kutjupa tjutangkuya tjunkula wanara wantingu. Ka nyura tjana pakaltjingantja tjuta kururingkunyangka mantjira pukulariku.” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

³⁹ Ka panya ngura nyara palula Tjamiriyanya ngurara tjuta Jesuku mulamularingu minyma panyangku tjakultjungkunyangka alatji, “Wati nyara paluru ngayulu kurantja uwankara tjukarurungku wangkara utinu.” ⁴⁰ Kaya kulira pitjangu Jesulakutu munuya palunya markuningi tjanala rawa nguwanpa nyinanytjaku. Ka Jesunya mulapatu tjanala nyinangi tjirirpi kutjara munu tjanala tjukurpa wangkangi. ⁴¹ Anangu tjuta panya palumpa nganmanytju mulamularingu minyma panyangku wangkanyangka, palu Jesulu piruku wangkanyangka kuliraya winki mulapa mulamularingu. ⁴² Munuya wangkangu minyma panya palula, “Nganmanypala Jesuku mulamularingu nyuntu wangkanyangka kulira, palu kuwarila pulkara mulamularinganyi palunya nyakula walytjangku kulintjatjanu, munula kulini mulapa nyangatja Wankarunkupainya anangu manta winkitjaku.”

Jesulu Mayatjaku Katja Palyarunguntja

⁴³ Ka tjirirpi kutjara wiyaringkula Jesulu palumpa nintintja tjtutatjarangku ngura palunya wantikatira ma-pakanu ngura walytjakutu, Galileelakutu. ⁴⁴ (Munu Jesulu nganmanytju wangkangu tjanala, “Nyangatja ngayuku ngura, palu tjakangkuya nguraritja tjutangku Godaku wangkatjara kulira wantipai.”) ⁴⁵ Munuya palulanguru ngura panya palula wirkanu, kaya Galileenya ngurara tjuta Jesuku pukularingu, panya tjana palunya Jerusalemala mungatu nyangu paluru witulya pulkangku palyannyangka, inma panya Katuwanu Ankunytjala junguringkula, munuya nyara palulanguru ngurangka wirkankunyangka nyakula pukularingi.

⁴⁶ Kaya Jesunya tjana anu tawunu panya Kainalakutu uru Galileela wilurara. Ngura nyara palula panya Jesulu minanguru waina palyanu.

Ka wati kutjupa nyinangi ngura ini Kapunimala Kainala kakarara. Paluru mayatja pulka munu kamantaku warakaripai. Ka wati nyara palumpa katja pika pulka mulapa ngaringi ngurangka. ⁴⁷ Ka wati panya paluru Jesunya Judealanguru pitjanyangka kulira anu Jesula wangkanytjikitja palumpa katja pitjala palyarunguntjaku. Munu tjapinu palula, "Ngalturiwatju! Ngayuku katja pika pulka ngarinyi munu nguwanpa ilunyi. Wanyun Kapunimalakutu pitjala palunya palyarungulku?"

⁴⁸ Ka Jesulu wangkangu palula, "Nyura panya kulira mulamularingkuwiyangku wantipai munu miracle witulya pulkangku palyan-nyangka nyakula kutju nyura mulamularingkupai."

⁴⁹ Ka wangkangu, "Uwa Mayatja, palu pitjalatju nyawa ilunytjaku-tawara."

⁵⁰ Ka Jesulu wangkangu, "Palya ngurakutu ma-pitja. Nyuntumpa katja wankaringkuku." Ka wati panya paluru mulamularingu Jesulu wangkanyangka munu ngurakutu malaku anu.

⁵¹ Ka mungawinki paluru ngurakutu ma-ilaringkunyangka palumpa warakaripai tjuta ngalya-ngaparikatingu, munuya palula tjakultjunu, "Nyuntumpa katja palyaringu."

⁵² Ka tjanala tjapinu, "Yaalara nguwanpa palyaringu?"

Kaya wangkangu, "Mungartji wiltja mutungka pika waru panya wiyaringu."

⁵³ Ka wati panya paluru kulinu, "Munta-uwa, panya palula arangkani Jesulu wangkangu, 'Nyuntumpa katja wankaringkuku.'" Munu paluru, munu palumpa walytja tjuta, munu warakaripai tjuta kulu Jesuku mulamularingu.

⁵⁴ Uwa, nyangatja Jesulu kutjara-arangku miracle palyanu Judealanguru Galileelakutu pitjanytjatjanungku.*

5

Jesulu Wati Urungka Itingka Palyarunguntja

¹ Ka ngula Jesunya Galileela nyinanytjatjanu Jerusalemalakutu anu inma pulkaku, panya Jew tjutangu tjakangkuya kutjupa-ara inma pulka palyalpai. ² Ka ngura pala Jerusalema uru ngaringi ngatingka kaita kutjupangka itingka panya kaita nyara palulawanungkuya tjiipi tjuta ngalyakatira tjarpatjunkupai urilnguru. Uru paluru ini Pitjitjanya wangka Iipurungku ini tjunkunytja. Ka uru ngatingka itingka wiltja tjulypinypa 5 para-ngarala wananingi. ³⁻⁴ Kaya pikatjara tjuta wiltja nyara palula tjanala nyinara wananingi kurutjara tjuta, nyumpu tjuta, wawanypa tjuta kulu. Nyara paluru tjana nyinara patalpai uru urinytjaku.* ⁵ Ka wati kutju ngaringi iriti mulapa pikatjararingkula wawanyarinytja kuli 38.

⁶ Ka Jesulu uru pala palula wirkara nyangu wati panya palunya munu ngurkantanu paluru iritilpi wawanypa ngarinytja. Munu palunya tjapinu, "Nyuntu mukuringanyi palyaringkunytjikitja?"

⁷ Ka wati panya pikatjarangku wangkangu, "Uwa, palyaringkunytjikitjana mukuringanyi, palu uru urinyangka wati kutjupa ila ngaranytja wiya

* **4:54** Jesulu nganmanytju waina minanguru palyanu Judealanguru pitjanytjatjanungku, munu palulanguru piruku anu Judealakutu munu ngula malaku pitjanytjatjanungku wati panya kamantaku katja palyarungunu. * **5:3-4** Wati kutjupangku kunyu verse 4 walkatjunu munu mala tjungunu Johnku tjukurta alatji *Panya kutjupa-ara angeltu ukalingkula uritjingalpai uru nyara palunya, kaya pika pulka nyinanytjatjanu uru uritjingannyangka mapalku tjarpapai pika wiyaringkunytjikitja. Palu anangu nganmanypa mapalku tjarpanytjatjanu kutju pika wiyaringkupai.*

ngayunya minara tjarpatjunkunytjikitja. Kaya tjana-warara tjarpapai, ka ngayulu rawa malaringkupai.”

⁸ Ka Jesulu wangkangu palula, “Pakala! Mununku mantara pala mantjira paltjura para-ngara.” ⁹ Ka mapalku palyaringu mununku pakara mantara mantjira para-ngarangi.

Ka tjintu nyara paluru Saturday panya anangu tjuta pakuwiyaringkunytjaku. ¹⁰ Ka Jewku mayatja tjutangka wati panya paluru mantara katinyangka nyakula wangkangu, “Wati awa! Nyaakun mantara pala katinyi? Tjintu nyangatja Saturday pakuwiyaringkunytjaku kutjupa kutjupa para-katinytjaku wiya. Kan nyaaku tjintu milmilpa kurani?”

¹¹ Ka wangkangu tjanala, “Wiya, wati nyara ngayunya palyantjaluni wangkangu mantara mantjira ankunytjaku.”

¹² Kaya piruku tjapinu, “Wati nganalunta wangkangu mantara mantjira ankunytjaku?” ¹³ Ka wati panya pika palyaringkunytjalu ngurpangu Jesunya yunpa putu para-ngurkantanangi tjanala nintintjikitjangku. Panya anangu tjuta mulapa ngarangi ngura pala palula, ka Jesunya tjanala unguwanu kumpira mapalku anu.

¹⁴ Ka ngula Jesulu wati panya palunya piruku nyangu timpulangka ngaranyangka munu palunya wangkangu, “Kulila! Kuwari nyuntu palyaringu. Palu piruku kuralwiya nyinama nyuntula piruku pika pulka mulapa wirkankunytjaku-tawara.”

¹⁵ Ka wati panya paluru anu munu pitjala Jewku mayatja tjutangka tjakultjunu munu wangkangu, “Wati paluru ini Jesunya, ngayunya panya palyarunguntjanya.”

¹⁶ Kaya palulanguru ini kulira Jesuku kuraringu, panya paluru nyanga alatji Saturday-ngka palyannyangka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka. Munuya palunya wankara kuranmanangi munuya palunya iluntankunytjikitjangku kuliningi.

¹⁷ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayuku Mama titutjara warkaripai ngururpa pakuringkula wantinytja wiya. Kana ngayulu palu purunypatu titutjara warkarinyi.”

¹⁸ Ka nyanga palulanguru Jewku mayatja tjutangka palunya iluntankunytjikitjangku pulkara alatjitu wankara kuliningi. Panya tjana alatji kuliningi, “Wati nyanga paluru kura mulapa, panya paluru tjintu milmilpa Saturday kuranu munu palulanguru piruku Godanya mamananu. Alatji wankara palurunku walytjangku Godanmananyi mununku Godala tjunguni.”

¹⁹ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wankanyi. Panya ngayulu Godaku katjangku walytjangku palyantja wiya, palu Mamalu palyannyangka nyakula kutjuna palu purunypatu palyalpai. Panya paluru uwankara palyannyangka nyakula ngayulu palu purunypatu palyalpai. ²⁰ Ka panya Mamanya ngayuku pulkara mukuringanyi mununi paluru palyara ngayunya kulu nintilpai uwankara ngayulu ngapartji palyantjaku. Mununi pulka mulapalta piruku nintilku ngayulu witulya pulkangku palyantjaku, wati nyanga kuwari palyantjanya purunypa wiya, waintara pulka mulapa, nyura nyakula pulkara urulyarantjaku. ²¹ Panya Mamalu anangu kutjupa ilunyangka wankara pakaltjingalpai, ka ngayulu palu purunytjutu anangu kutjupa ilunyangka mukuringkula wankalpai. ²² Mamalu anangu tjuta kura ngurkantankupai wiya. Palu paluru ngayunya tjunu uwankara walytjangku ngurkantankunytjaku, kura munu palya. ²³ Alatji paluru palyanu anangu uwankaranku

ngayunya ngurkantara walkuntjaku, panya Mamanya nyura walkulpai, palu purunytjutu nyura ngayunya walkuntjaku. Palu nyura ngayunya anarampa nyura Mamanya kulu anani panya nyara paluruni ngayunya iyanu.”

²⁴ Munu piruku paluru tjanala wangkangi, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi alatji kutjupangku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulira munu ngayunya iyantjitjaku mulamularingkula nyara paluru wanka titutjara nyinaku Godala tjungu wiyaringkunyitja wiya. Ka anangu palunya Godalu piruku ngurkantara ngura kurakutu paira iyantja wiya, panya paluru wankakutu ananyi ilunytjikitja wiya. ²⁵ Tjukururungkuna nyurala wangkanyi panya tjinu ilaringu munu kuwari nyanga alatjitu ngaranyi anangu Godanya wantipai tjutangku Godaku Katjangku wangkanyangka kulintjaku, kaya wanganarangku kulintjatjanu wankaringkukulta. ²⁶ Panya Mamalu witulya pulkangku wankalpai, munu palu purunypatu ngayunya kulu witulyanu anangu tjuta wankantjaku. ²⁷ Ngayulu panya Watiku Katjanya.* Kani palulanguru Mamalu ngayunya tjunu mayatja pulkangku anangu tjuta ngurkantara tjarantjaku. ²⁸⁻²⁹ Kaya tjukurpa nyangatja kulira urulyaralwiya nyinama. Tjirirpi panyatja ilaringanyi, panya miri tjunutjunkunytja tjutangku ngayulu wangkanyangka kulintjaku, kaya kulira kurulnguru pakalku. Panya tjara kutjupa wiru palyantjatjanu pakalku Godala tjungu wanka titutjara nyinanytjikitja, ka tjara kutjupa kura palyantjatjanu pakalku Godalu ngura kurakutu paira iyantjaku.” Alatji Jesulu wangkangi tjanala Jewku mayatja tjutangka.

Jesunyatjaraya Nganmanytju Tjakultjunkunytja

³⁰ Munu piruku Jesulu tjanala wangkangi, “Ngayulunatju kutjungku putu palyani. Palu Mama Godalu wangkanyangka kutjuna kulinjatjanungku anangu tjuta ngurkantankupai. Pala palulanguruna tjukururungku ngurkantankupai. Panya ngayulu kutjungku putu palyani, palu ngayunya iyantjala kulira kutjuna wanganarangku kulira palyani.

³¹ “Ngayulu walytjangku wangkanyangkampa nyura tjinguru kulira mulamularingkuwiyangku wantima. ³² Palu panya kutjupangku ngayunya tjukururungku tjakultjunkupai nyinanyi, ka nyara palulanguru nyura ngayuku mulamularingkunytjaku ngaranyi. Ngayulu ninti palumpa, panya paluru ngayunya tjukururungku tjakultjunkupai.

³³ “Ka panya nyura wati mankurpa witura iyanu Johnta tjapintjaku, ka wati paluru tjanala ngayunya tjukururungku wangkangu. ³⁴ Watingku ngayunya tjukururungku tjakultjunkunytjaku wiya ngaranyi, palu nyangatjana Johntu wangkanytja nyurala wangkanyi nyura kulira ngayuku mulamularingkunytjaku, ka palulanguru Godalu nyuranya wankarunkuku.

³⁵ “Panya Johntu tjukurpa wiru wangkara tili purunytju nyuranya irnyaningi, ka nyura unytju pukularingi paluru wangkanyangka kulira munu nyura wiyaringu. ³⁶ Ka panya Johntu ngayunyatjara nyurala wangkara tjakultjunangi nyura mulamularingkunytjaku. Palu kutjupa pulka mulapa ngaranyi nyura nyakula mulamularingkunytjaku, panya Mamaluni warka pulka tjuta ungu witulyangku palyantjaku. Ka nyanga palunya tjananya palyannyangka nyakula nyura kulilku alatji, ‘Nyangatja mulapa Godalu iyantja.’ ³⁷ Kani Mamalu ngayunya iyantjatjanungku

* **5:27** Jesulunku tjakangku palurunku wangkapai *Watiku Katja*. Alatji paluru wangkapai panya paluru Godalanguru pitjala anangurira mantangka nyinangi wati purunypa alatjitu.

ngayunyatu tjakultjunkupai. Palu nyura palumpa wangkaku ngurpa, munu nyura palunya yunpa nyakunytja wiyatu. ³⁸ Munu panya nyura nyara palumpa iyantjijaku mulamularingkuwiyangku wantira palumpa tjukurpa kulu wantinyi. ³⁹ Nyura nyiri irititjanga Godaku tjukurpa pulkara ngurilpai nyakula wanka titutjara nyinanytjikitjangu. Palu tjukurpa nyara paluru tjana ngayunytjara wangkanyi. ⁴⁰ Palu nyura wanyu ngayulakutu pitjanya wankaringkunytjikitja? Wiya, nyura wantinyi alatjitu.

⁴¹ “Ngayuluna anangu tjutangu ngayunya mirawaninytjaku mukuringkunytja wiya. ⁴² Palu ngayulu nyuranya nitingku nyanganyi, panya nyura Godaku mukuringkunytja wiya alatjitu. ⁴³ Ngayulu Mamalu iyannyangka kutju pitjangu, ka nyura ngayunya wantingi. Palu wati kutjupangu walytjangu palurunku mayatjanmara pitjanyangka nyura wati nyara palumpa pukularipai. ⁴⁴ Uwa, nyura pukularipai anangu tjutangu nyuranya mirawanira palyanmankunyangka. Palu nyura mukuringkunytja wiya Godalu nyuranya palyanmankunytjaku. Palulanguru nyura putu mulamularinganyi ngayulu wangkanyangka. ⁴⁵ Palu kulila, ngayulu nyuranya Mamala mirangka puntura wangkanytja wiya. Palu panya Moseku tjukurtu alatjitu nyuranya puntura wangkaku. Panya nyura Moseku tjukurku ngunti mulamularinganyi nyuranya wankarunkunytjaku. Palu wiya, Moseku tjukurtu nyuranya putu wankani. ⁴⁶ Moselu panya tjukurpa ngayunytjara walkatjunu, ka nyura tjinguru palumpa tjukurku mulamularingkulampa ngayuku kulu mulamularingama. ⁴⁷ Palu nyura palumpa tjukurku mulamularingkuwiyangku wantira yaaltjingara ngayulu wangkanytjijaku mulamularingkuku? Wiya alatjitu, nyura putu kulilku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi Jewku mayatja tjutangka ngura panya Jerusalemala.

6

Jesulu Anangu Winki Maingka Paltjantja

(Matthew-ku 14:13-21; Markaku 6:30-44; Luke-aku 9:10-17)

¹ Munu ngula Jesunya palumpa nintintja tjutatjara uru Galileela pautangka tatira ma-itipiringu manta kutjupakutu. (Uru nyanga paluru panya ini kutjaratjara, ini kutjupa Tapiriyanya, ka ini kutjupa Galileenya.)

² Kaya anangu tjuta mulatu palunya wananingi uru kantilypa warara panya tjana pikatjara tjuta palyarungunyangka nyakunytjatjanungku nitingku wananingi. ³ Ka Jesunya munu palumpa nintintja tjuta kulu manta kampa kutjupa ma-wirkara pautanguru ukalingkula puli murpu tjukutjukungka tatira ngururpa nyinakatingu. ⁴ (Ka nyara palula ara Jew tjutaku inma pulka ilaringu tjukurpa panya Katuwanu Ankunytjanya.)

⁵ Ka Jesulu walunyangangi anangu winki mulapa uru kantilytja ngalyapitjanyangka, munu nyakunytjatjanungku pinkurarara wangkangu nintintja kutjunga ini Philipala, “Yaaltjinkala mai payamilalku nyangantu ngalkuntjaku?” ⁶ (Nyangatja paluru Philipala ngunti arkara tjapiningi, nitingku mala palyantjikitjangu.)

⁷ Ka Philipalu wangkangu, “Tjingurula mani pulka kanyirampa mai pulka payamilanma, kaya tjukutjuku tjukutjukulta ngalkunma. Palu mani pulkala kanyintja wiya.”

⁸ Ka nintintja kutjupa ilatu ngarangi wati panya Andrew-nya, Simon Peterku malanypa. Munu paluru wangkangu, ⁹ “Munta, nyangatja

tjitjingu kanyini mai pilytja kutjara mankurpa munu antipina tjukutjuku kutjara kulu. Palu anangu nyangalta mungilyi mulapa.”

¹⁰ Ka ngura nyara paluru ukiri wirutjara. Ka Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, “Anangu pala tjutaya wanyu nyinatjura.” Ka tjananya mulapatu uwankara nyinatjunu ukiringka anangu mungilyi mulapa, wati 5,000 nguwanpa munu minyma tjitji winki kulu. ¹¹ Ka Jesulu tjitji panyangka mai munu kuka kulu mantjira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu.” Munu paluru katantara nintintja tjuta ungu anangu tjuta para-ungkuntjaku. Kaya anangu uwankarangku ngalkula paltjaringkula tjara wantingu, ka waintarira alatjitu ngaringi. ¹² Ka Jesulu wangkangu nintintja tjutangka, “Uraraya ngulaku tjura mai pala tjana paltjaringkula wantinytja tjuta.” ¹³ Kaya mulapatu para-urara pitingka tjunangi munuya tjunkula piti 12-ngka tjaa-lyngaratjunu mai panya kutjara mankuritjanguru ngalkula paltjaringkula wantinytja tjuta.

¹⁴ Kaya anangu tjutanku Jesulu miracle nyangatja witulya pulkangku palyannyangka nyakula wangkangi, “Nyanga paluru alatjitu-manti Godaku wangkatjarampa, panya Moselu iriti wangkangi mantakutu pitjanytjaku.”

¹⁵ Palu Jesulu tjananya nintingu kulinigi alatji, “Kuwarinitjuya witira tjunkuku tjanampa mayatja nyinanytjaku.” Munu palulanguru witira tjunkuntjaku-tawara kutjuringkula mapalku anu pulikutu.

*Jesunya Uru Katu Paltjura Ankunytja
(Matthew-ku 14:22-33; Markaku 6:45-52)*

¹⁶⁻¹⁷ Ka mungartjirinyangka nintintja tjuta ukalingkula urukutu anu munuya pautangka tjarpara malaku ma-pitjangu wilurara Kapunimalakutu. Ka mungaringu urungka ngururpa ankunyangka, ka Jesunya tjanala wirkankuntja wiyatu ngarangi puli katu nyinara. ¹⁸ Ka walpa pulkangku rurkura uru pulkara uritjinganingi. ¹⁹ Kaya nintintja tjutanku urungka puu tjarpatjura ilara uritjingalkatingi pauta panya, munuya rawa nguwanpa ankula ankula nyangu Jesunya urungka katu paltjura ngalya-pitjanyangka tjanalakutu. Munuya nyakula pulkara nguluringkula kurunpa tjititingangi.

²⁰ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayuluna nyangatja! Nguluringkuntja wiyaya!” ²¹ Kaya palunya wangka ngurkantara pukularira pautangka tatitjunu palunya. Ka paluru tjarpanyangka pauta paluru mapalku mantangka wirkanu ngura nyara Kapunimala itingka.

²²⁻²³ Kaya anangu tjara kutjupa uru kantilytja kampa kutjupa kakarara patara ngaringi Jesulu panya tjananya mai ungunytjala itingka. Munuya nyangu nintintja tjuta kutju pautangka tatira ankunyangka, ka Jesunya tjanala tjungu ankunytja wiyatu. Munuya tjintungka Jesunya putu nyakula kulinigi, “Wiya pauta kutjumpal panyatja. Nyaratjaya tjana kutju anu, Jesunya wiya.” Ka palulanguru pauta kutjupa tjuta ngura Tapiriyalanguru pitjala wirkanu manta panya palula panya Mayatjala tjananya maingka paltjantjitjala. ²⁴ Kaya anangu tjutanku Jesunya tjananya nintintja tjuta kulu putu nyakula pauta panya palula tjanala tatira wananu malawanungku Kapunimalakutu Jesunya ngurintjikitjangku.

Mai Kurunitja Wankalpai

²⁵ Munuya kampa wilurara ma-wirkara ngurira nyangu Jesunya wali inmatjangka ngaranyangka munuya palula tjaminu, “Nintilpai! Yaalara nguwanpan wirkanu ngura nyangangka?”

²⁶ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyura wanyu ngayunya nguriningi witulya pulkangku palyannyangka? Wiya, tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, nyura mai panyatja ngalkula paltjaringkunyjtjanungku kutju ngayunya nguriningi. ²⁷ Palu mai nyara paluru mantatja, tjukutjuku ngarira mapalku unaringkupai, ka nyura uti palulanguru mai mantatja ngurilwiyangku wantima. Palu ngurinmaya mai kurunitjaku titutjara wanka nyinanytjikitjangku Godala tjungu. Panya mai nyanga palunya ngayulu Watiku Katjangku nyuranya ungkuku, panya Mama Godanya ngayuku pulkara pukularipai mununi ngayunya alatjitu iyanu palumpa witulyatjara.”

²⁸ Kaya wangkangu Jesula, “Palu Godanya mukuringanyi nganana nyaa palyantjaku?”

²⁹ Ka wangkangu, “Wiya, paluru mukuringanyi nyura ngayuku mulamularingkunyjtjaku, panya paluru ngayunya iyanu nyura nyakula mulamularingkunyjtjaku.”

³⁰ Kaya wangkangu palula, “Kan nyaa utintjikitjangku palyalku nganana nyakula mulamularingkunyjtjaku? Utin kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyanma nyakunyjtjaku. ³¹ Panya nganampa tjamu tjutangku iriti mai panya manna ilytjingga ngalkuningi. Panya nyiringka iriti walkatjungkunyjtja ngarinyi nyanga alatji,

‘Paluru ilkaringuru tjananya mai ngalkuntjaku ungu.’ ” *

³² Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, nyura tjinguru kulini Moselu-manti tjananya mai ilkaritja ungu. Palu wiya, ngayuku Mamangku tjananya iriti ungangi, munu paluru kuwari kulu nyuranya mai mulapa ilkaringuru ungkupai mai kurunitja. ³³ Panya mai nyanga palunya Godalu ilkaringuru iyanu, ka mantakutu pitjangu anangu tjuta wankarunkunyjtjikitja.”

³⁴ Kaya wangkangu palula, “Utilanyan titutjarangku mai nyanga palunya ungama.”

³⁵ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayuluna mai kurunpa wankalpainya. Ka anangu ngayulakutu pitjala ngayuku mulamularingkulampa, nyara paluru pukulpa mulapa nyinaku maingka minangka paltjaringkunyjtja purunpa. Munu paluru kurunpa pukulpa titutjara nyinaku.

³⁶ “Nganmanytju panya nyurala wangkangu, panya ngayunya nyakunyjtjanu nyura kuwaripatu ngayuku putu mulamularinganyi.

³⁷ Palu anangu uwankara Mamalu ngayunya ungkunyjtja tjutaya ngayulakutu pitjaku, kana ngayulu tjananya wantir'iyalwiyangku alatjitu kanyilku.

³⁸ “Panya ngayulu ilkaringuru pitjangu Mamanya mukuringkunyjtja uwankara palyantjikitja. Paluru ngayunya iyanu, kana walytjangku kulira palyantja wiya paluru wangkanyangka kutjuna wanganarangku kulira palyani. ³⁹ Mamalu panya anangu tjuta ngayula marangka tjunu munu paluru mukuringanyi ngayulu palunya tjananya kawalinkunyjtja wiyangku atunymara kanyintjaku tjirirpi malatjangka wankara pakaltjingantjikitjangku. ⁴⁰ Panya Mamanya mukuringanyi palumpa katjaku mulamularingkupai uwankara palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. Kana ngula tjananya pakaltjingalku tjirirpi malatjangka.”

⁴¹ Kaya anangu tjutangku nyangatja kulira mirpanarira wangkangi, palurunku mai ilkaritja wangkara mirawaninyangka. ⁴² Alatjiya wangkangi, “Wiya, nyangatja wati panya Jesunya Josephaku panya katja. Nganana palumpa mamaku ngunyjtjuku ninti. Kanku nyaaku nyanganku

* **6:31** Exodus 16:4

nganana ngurpangka-palku wangkanyi ilkaringuru pitjanytja? Nganana ninti palumpa.”

⁴³ Ka Jesulu tjananya wangkangu, “Wantimaya nyararingkula wangkanytja wiyangku! ⁴⁴ Anangungku putu walytjangku kulira ngayulakutu pitjanyi, palu Godalu unngu nintinnyangka kutju mukuringkula pitjapai. Ka ngayulu palunya pakaltjingalku tjirirpi malatjangka. ⁴⁵ Panya iriti Godaku wangkatjara kutjungku walkatjunu alatji, ‘Godalu nintilku anangu uwankara.’ Ka palulanguru anangungku Mama Godala kulira nintiringkulampa nyara paluru ngayulakutu pitjaku. ⁴⁶ Palu kulila! Anangu uwankarangku Mamanya nyakunytja wiya, palu ngayulu kutju palumpa ninti, palulanguru pitjanytjatjanu. ⁴⁷ Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, anangu uwankara ngayuku mulamularingkulampa wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.

⁴⁸ “Ngayuluna mai wankalpainya. ⁴⁹ Iriti panyaya ilytjingka nyurampa tjamu tjutangku mai panya manna ngalkuningi. Munuya wanyu ngalkula wanka titutjara nyinangi? Wiya panya uwankaraya ilungu. ⁵⁰ Palu mai panya ilkaringuru pitjanytja mai kurunitja, panya anangungku nyanga palunya ngalkulampa wiyaringkunyitja wiya wanka titutjara nyinaku Godala tjungu. ⁵¹ Kana ngayulu mai kurunitja panya paluru, panya wankalpainya ilkaringuru pitjanytja. Ka anangungku mai nyanga palunya ngalkula wanka titutjara nyinaku Godala tjungu. Mai nyanga paluru ngayulu iltjanpa. Kanatju iltjanpa winki intjanungku unkkuku anangu tjuta manta winkingka wankaringkunyitjaku.” Alatji Jesulu wangkangi.

⁵² Kaya nyanga alatji wangkanyangka kulira anangu tjuta pulkara mirpanaringi munuyanku ngaparku wangkara kuliningi, “Yaaltjingara wati nyanga paluru iltjanpa palurunku nganannya ngalkuntjaku unkkuku?”

⁵³⁻⁵⁴ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi. Nyura uti wanka mulapa nyinanytjikitja mukuringkulampa ngayunya Watiku Katjanya iltjanpa ngalkunma munu ngayuku milkali kulu tjikinma. Panya nyura ngayunya ngalkuwiyangku tjikilwiyangku wantirampa putu wanka mulapa nyinaku. Palu ngalkula tjikira nyura wanka titutjara nyinaku, kana ngayulu tjintu malatjangka nyuranya pakaltjingalku Godala tjungu titutjara nyinanytjaku. ⁵⁵ Panya ngayuku iltjanpa mai mulapa kurunitja, ka ngayuku milkali kapi mulapa kurunitjatu ngalkula tjikira kurunpa wankaringkunyitjaku. ⁵⁶ Ka anangungku ngayunya iltjanpa ngalkulampa munu milkali tjikirampa ngayula tjungu mulapa nyinaku, ka ngayulu palula tjungu nyinaku.

⁵⁷ “Mamalu ngayunya iyanu uwankara wankaru kanyilpailu, kana palulanguru wanka nyinanyi. Mununa palu purunypatu anangungku ngayunya ngalkunyangkampa ngayulu palunya wankarunkuku. ⁵⁸ Ngayuluna mai ilkaringuru pitjanytja mai panya nyurampa tjamu tjutangku iriti ngalkula ilunytjanya purunypa wiya, palu kutjupa nguwanpa, panya anangungku mai nyanga palunya ngalkulampa titutjara wanka nyinaku Godala tjungu.”

⁵⁹ Tjukurpa nyanga palunya tjananya Jesulu anangu Jew tjutangka wangkara nintiningi ngura Kapunimala wali inmatjangka unngu.

Tjukurpa Wanka Titutjara Nyinanytjaku

⁶⁰ Kaya wanalpai kutjupa tjarangku tjukurpa nyanga palunya kulira wangkangi, “Tjukurpa wituwitu palangku wangkanyi. Kala yaaltji-yaaltjingku kulira mulamularingkuku?”

⁶¹ Ka Jesulu unngu kuliningi nintingu tjana alatji putu kulira wangkanyangka. Munu tjanala wangkangu, "Palu nyura yaaltji kulini ngayulu wangkanyangka? Tjinguru nyura kulini ngayunya wantinytjik-itjangku. ⁶² Palu nyura yaaltjiriku ngayulu Watiku Katjanya ngura walytjakutu ilkaritjakutu malaku ankunyangka? Nyura nyakula nyaa kulilku? ⁶³ Kulila, panya Godaku Kuruntu kutju wankarunkupai, Kurunpa Milmilu. Panya anangu putu walytja wanka nyinanyi palu Kurunpa Milmilu kutju wanka kanyilpai. Palu ngayuku tjukurta nyura wanganaranku kulinyangka Kurunpa Milmilu palyalpai nyuranya kurunpa wanka nyinanytjaku. ⁶⁴ Palu nyura kutjupatjara mulamularingkuwiya nyinanyi."

(Alatji Jesulu tjanala wangkangi panya paluru kuwaripataranguru ninti nyinangi tjanampa munu nintingu kuliningi ngananya tjana palumpa mulamularingkuwiya nyinaku, munu nintingu kuliningi nganalu ngula Jewku mayatja tjutangka nintilku palunya witintjaku.) ⁶⁵ Munu tjanala piruku wangkangu, "Mulapa nyura kutjupatjara unytju ngayula tjunguringanyi ngayuku mulamularingkunytja wiya. Nyanga palulanguru panya nyurala nganmanytju wangkangu alatji, 'Anangu walytja putu ngayula tjunguringanyi, palu Mamalu unngu nintinyangka kutju ngayula tjunguringuku.'" Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

⁶⁶ Kaya nyangatja kulira Jesunya wanalpai kutjupa tjaranku palunya wantikatira anu munu palunya piruku wanantja wiyaringu. ⁶⁷ Ka Jesulu nintintja panya 12-ngka tjapinu, "Ka nyura kulu ngayunya wantikatiku?"

⁶⁸ Ka Simon Peterlu wangkangu, "Mayatja, nganalakutula ankuku? Panya nyuntu kutjungkulanyan tjukurpa wiru tjakultjunanyi wankaru titutjara nyinanytjaku. ⁶⁹ Kala tjukurpa nyangaku mulamularinganyi munula nintingu kulini panya nyuntu kutjun milmilpa Godalanguru pitjanytja nyinanyi."

⁷⁰ Ka Jesulu wangkangu, "Panya ngayulu nyuranya nganmanytju ngurkantanu wati panya 12, palu nyuralanguru kutjungku ngayunya mamungku urakanyini." ⁷¹ (Paluru panya Judasanya wangkangi Simon Kariyataku katja. Nyara paluru panya Jesuku nintintja nyinangi, palu paluru ngula Jewku mayatja tjutangka Jesunya nintiningi palunya witintjaku.)

7

Jesuku Malanypa Tjuta Mulamularingkunytja Wiya

¹ Nyanga palulanguru Jesulu Judeanya wantikatingu, munu Galileelakutu malaku ankula nyara palula kutju para-ngarangi ngura tjutangka. Panya ngura nyara Judeala wati panya Jewku mayatja tjuta palunya pungkunytjikitja mukuringangi. Palulanguru paluru Galileela kutju para-ngarangi.

² Ka panya Jew tjutaku inma kutjupa ilaringu ini Wiltjanya.* ³ Kaya Jesuku malanypa tjutanku wangkangu palunya, "Ngura nyangatja wantikatira ara ulparira Judealakutu, kantaya nyuntunya pala wanalpai tjutanku nyawa nyuntu miracle tjuta witulya pulkanku palyannyangka.

* **7:2** Inma nyanga palunyaya kanyilpai mai uwankara kaananguru urantjatjanungku munuya mainguru Godanya pulkara walkulpai paluru tjanampa mai pulka kaanangka pakaltjangan-nyangka. Munuya nyara palula ara wali uwankara wantikatira tjintu 7 urilta nyinapai wiltjanka munu tjulypinyangka. Alatjiya nyinapai ara irititja kulintjikitjangku panya Israelkunu tjuta ngura Itjipalanguru pakara ilytjinka wali wiya para-ngaranytja. Nyawa Exodus 23:16-17.

⁴ Tjinguru anangu kutjupa mukuringanyi anangu tjutangku palunya mirawaninytjaku, munu palulanguru paluru kutjupa kutjupa tjuta utingku palyalpai tjutangka mirangka, kampangkatu palyantja wiyangku. Ka nyuntu uti palu purunypatu palyanma utingku anangu tjutangku nyakula nintiringkunyitjaku manta winkitjangku.” Alatjiya Jesuku malanypa tjutangku palula wangkangi. ⁵ (Palu paluru tjana kuluya palumpa mulamularingkuwiyangku wantingi.)

⁶ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyurampa ankunytjaku ngaranyangkaya nyura anama alatjitu, palu ngayuku kuwaripa ngaranyi. ⁷ Panya anangu tjuta nyurampa kuraringkunyitja wiya alatjitu, palu ngayuku kutjukuya kuraringanyi. Panya ngayulu tjanampa kura tjuta rawangku utini. ⁸ Palya, nyura inmaku ankunytjaku ngaranyi. Palu ngayulu nyurala tjungu ankunytja wiya, panya ngayuku kuwaripa ngaranyi.” ⁹ Munu wangkanytjatjanu Jesunya malaringkula wantira nyinangi Galileela. Kaya malanypa panya tjuta kutju anu.

¹⁰ Palu ngula Jesunya malawanu anu Jerusalemalakutu kampangkatu anangu tjutangku nyakunytjaku-tawara. ¹¹ Kaya inma nyara palula Jewku mayatja tjutangku palunya nguriningi witintjikitjangku munuya wangkangi, “Yaaltjiringu wati panya paluru?”

¹²⁻¹³ Kaya anangu tjutangku tjukurpa palunyatjara kampangkatu kutju wangkara kuliningi mayatja paluru tjana kulintjaku-tawara. Kutjupa tjarangkuya tjaalymara anga-wangkangi alatji, “Wati palya nyaratja.” Kaya kutjupa tjarangku wangkangi, “Wiya, paluru ngunti wangkara anangu tjuta ngunti kurara katirinanyi.” Palu tjana Jewku mayatja tjutangka mirangka wangkanytja wiyatu palumpa tjanampa nguluringkula.

¹⁴ Ka inma nyanga paluru tjintu 7 ngarangi. Palu ngururpa tjintu mankurpa wiyaringkula Jesulu timpulangka tjarpara anangu tjutangka tjukurpa wangkara nintiningi. ¹⁵ Kaya Jewku mayatja tjutangku palunya kulira urulyaraningi munuya wangkangu, “Wati nyangatjampa yaaltji-yaaltji pulkara nintiringu? Panya kutjupangku palunya nintintja wiyatu.”

¹⁶ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Tjukurpa nyangatjana wangkanyi ngayuku wiya, palu Godaluni nintinu nyara ngayunya iyantjalu. ¹⁷ Kani nganalu nintingku kulira ngurkantankuku ngayulu nyanga wangkanyangka? Tjinguruna kutjungku kulira wangkanyi, munta tjinguruna Mamalu nintinyangka wangkanyi. Palu mulapa Mamala wanganrangku kulilpai tjutangku kutjuya kulira tjukarurungku ngurkantankuku ngayulu wangkanyangka. ¹⁸ Tjinguru ngayulu walytjangku kulira wangkama kutjupa tjutangku ngayunya mirawaninytjaku. Palu wiya, ngayulu mukuringanyi Mamanya mirawaninytjaku nyara ngayunya iyantjanya. Nyara palulanguruna tjukarurungku wangkanyi ngunti wangkanytja wiyangku. ¹⁹ Panyatja nyura kulini? Panya Moselu nyuranya ungu Godaku tjukurpa. Palu nyura mantjintjatjanungku uwankarangku kulira wantipai, munu nyura nyaanguru ngayunya pungkunytjikitja mukuringanyi?”

²⁰ Kaya anangu tjutangku wangkangu palula, “Nyuntun mamutjara. Nganalunta pungkunytjikitjangku kukanymanu?”

²¹ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Kutju-ara panyana miracle palyanu mungatu Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka, ka panya nyura uwankarangku nyakula urulyaranu. ²²⁻²³ Palu kutjupa-ara nyura kulu tjintu pala palula kutjupa kutjupa palyalpai. Panya Moselu nyuranya

wangkangu iti katja wirkankunyangka tjin̄tu 8 wiyaringkula palunya watintjaku. (Palu tjukurpa nyanga paluru Moselanguru wiya Aipuramala Jacobala tjanalanguru nganmanypa alatjitu ngaranytja.) Ka panya kutjupara it̄i katja tjinguru t̄jir̄irpi Friday wirkankupai, ka palulanguru tjin̄tu 8 wiyaringkula palunya katira watintjaku ngarapai Saturday-ngka t̄jir̄irpi panya pakuwiyaringkupaingka. Ka nyura nyanga palumpa miilarantja wiyatu Saturday-ngka palyannyangka. Munu nyura nyaanguru ngayuku kutju miilarani ngayulu t̄jir̄irpi pakuwiyaringkupaingka wati pikatjara puntu winki palyarungunnyangka?

²⁴ “Kulila, uti nyura nyakula mapalku ngurkantara kuranmankuwiyangku wantima, palu nyakula purkarangku kulira tjukarurungku ngurkantanama.”

Jesunya Witintjikitjangku Kulira Wantinytja

²⁵ Kaya Jerusalemanya ngurara kutjupa tjarangku putu kulira ngaparku tjapiningi wangkara, “Wati nyangatjaya panyatja pungkunytjikitjangku rawangku ngurini mayatja tjutangku. ²⁶ Nyawa! Nyanga paluru kuwari tjanala mirangka ngaranyi munu nyanga utingku alatjitu wangkanyi, ka nyangaya pailwiyangku wantinyi! Tjinguruya kulini nyangatja mulapa Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjanya. ²⁷ Palu mulapa Christanya pitjanyangka nganana putu kulilku yaaltjinguru paluru pitjangu, panya nganana uwankara ngurpa. Palu wati nyangaku nganana ninti, panya paluru Nazarethanya ngurara. Palulangurula palumpa putu mulamularinganyi.” Alatjiya wangkara wan̄ingi an̄angu Jerusalemanya ngurara tjutangku.

²⁸ Ka Jesulu timpulaku yaatangka tjukurpa wangkangi munu mirara wangkangu alatji, “Mulapa nyura wanyu ngayuku ninti? Yaaltjinguruna pitjangu? Wiya, nyura ngurpa. Kulilaya! Ngayuluna walytjangku kulira pitjanytja wiya. Panya ngayuku Mamangkuni iyanu. Nyara paluru tjukaruru alatjitu nyinanyi, ka nyura nyara palumpa ngurpa. ²⁹ Palu ngayulu kutju palumpa ninti, panya paluruni iyanu nyanga mantakutu, ka nyangana nyinanyilta palulanguru pitjanytjatjanu.” Alatji Jesulu katungku wangkangi.

³⁰ Kaya kutjupa tjutangku nyangatja kulira palunya witintjikitjangku wangkangi, palu wantingiya witintja wiyangku, palumpa tjin̄tu kuwaripatu ngaranyangka. ³¹ Palu an̄angu kutjupa tjutaya palumpa mulamularingu munuya wangkangu, “Nyangatja alatjitu Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjampa, panya paluru miracle tjuta witulya pulkangku palyani. Ka kutjupangku putu palula waintariku. Nyanga paluru alatjitu kalkuntjanya panya.”

Jew Tjutangku Jesunya Witintjikitjangku Wangkanytja

³² Kaya Paratji tjutangku kulinu an̄angu tjutangku Jesunyatjara tjaaly-mara wangkanyangka. Munuya kulira tjukurtjara kuranyitja tjutangka tjunguringkula wangkangi munuya wati timpula atunymankupai tjuta witura iyanu Jesunya witintjaku. ³³ Ka tjana pitjanyangka nyakula Jesulu tjukurpa nyangatja wangkangi, “Kuwaripatuna nyurala tjukutjuku rawa nguwanpa nyinaku, mununa palulanguru malaku ankuku panya ngayunya iyantjalakutu. ³⁴ Ka nyura ngayunya ngurira putu nyakuku munu nyura putu ngayula wanara wirkankuku.”

³⁵ Kayanku Jewku mayatja tjutangku anara nguwantu wangkara kuliningi, “Wati nyangangku yaaltjikutu ankunytjikitjangku wangkanyi

nganana palunya putu ngurintjaku? Tjinguru paluru kulini nganampa walytja kutjupa tjutakutu ankunytjikitjangku ngura malikitja tjutakutu. Munu nyara palula tjinguru Jew wiya tjutangka ngapartji tjukurpa wangkara nintilku. ³⁶ Nganana putu kulini wati nyanganku wangkanyangka, panya paluru nganannya wangkangu, 'Nyura ngayunya ngurira putu nyakuku munu nyura putu ngayula wanara wirkankuku.' " Alatjiyanku Jewku mayatja tjutangku Jesulu wangkanytja putu kulintjatjanungku wangkara kuliningi.

Jesulu Kalkuntja Kurunpa Milmilku

³⁷ Ka inma panya paluru tjinu panya 7 ngarala wiyaringu, ka mungawinki inma malatjalta pulka mulapa ngarangi wiyaringkunytjikitja. Ka tjinu nyanga palula Jesunya pakara ngarangu munu wangka katungku mirara wangkangu, "Anangu mina ilu ngaralampa uti ngayulakutu pitjama munu tjikira ipilyarima. ³⁸ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja nyanga alatji ngaranyi, 'Nyuntu ngayuku mulamularingkunyangka nyuntula unngunguru mina kurunitja wala purunypa titutjara ukalingkuku.'" ³⁹ Nyanga alatji Jesulu Kurunpa Milmilnga wangkangi panya ngula tjanala tjarpanyangka mina wala purunypa titutjara ukalingkunytjaku. Palu nyara palula arangka Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpanytja wiya kuwaripatu ngarangi, panya Jesunya ilunytjatjanu pakara Godalakutu malaku ankunytja wiyatu kuwaripa nyinangi mantangka.

Anangu Tjuta Tjararingkunytja

⁴⁰ Kaya kutjupa tjutangku tjukurpa wangkanyangka kulira wangkangu, "Munta, nyangatja-manti Godaku wangkatjarampa, panya nyanga palumpala pataningi." ⁴¹ Kaya kutjupa tjutangku wangkangu, "Wiya, nyangatja Christanya panya Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya." Kaya kutjupa tjarangku wangkangu, "Palu wati nyanga paluru Galileenya ngurara. Wanyu Godalu kalkunu Christanya Galileelangu pitjanytjaku? ⁴² Wiya, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji, 'Christanya Wankarunkupainya Mayatja Davidaku walytjapitinguru nyinaku munu iti ngariku ngura ini Bethlehemala nyara Davidaku ngurangka.' "

⁴³ Alatjiya tjarangku tjarangku wangkara tjararingu Jesunya putu tjukarurungku ngurkantara. ⁴⁴ Kaya kutjupa tjarangku palunya witintjikitjangku kuliningi, palu wantingiya witintja wiyangku.

Jew Tjuta Jesuku Mulamularingkunytja Wiya

⁴⁵ Kaya wati panya timpula atunymankupai tjutangku witintja wiyatu malaku anu tjukurtjara kuranyitja tjutakutu munu Paratji tjutakutu. Ka tjananya patara tjapinu, "Nyaaku nyura witera katinytja wiyangku wantingu?"

⁴⁶ Kaya timpula atunymankupai tjutangku wangkangu, "Wiya, wati nyarangku tjukurpa wiru mulapa wangkangi, wati panya kutjupa tjutangku purunypa wiya, palya mulapa."

⁴⁷ Kaya Paratji tjutangku wangkangu tjanala, "Munta, nyuranya kulu kawatjinganu? ⁴⁸ Kulila, nganana wanyu Jewku mayatja tjuta Jesuku mulamularinganyi? Wiya alatjitu. ⁴⁹ Palu anangu nyanga kutjupa tjuta Moseku tjukurku ngurpa alatjitu, ka panya tjananya Godalu wiyalku."

⁵⁰ Ka Paratji kutju tjanala tjungu ngarangi, panya nganmanypa Jesulakutu mungangka ankunytjanya, Nicodemusanya panya. Munu nyara

paluru tjanala wangkangu Jewku panya mayatja tjutangka, ⁵¹ “Nganampa tjukurtu panya alatji wangkanyi, ‘Utiya anangu kutjupa mapalku ngurkantarara kuranmankuwiyangku wantima, munu paluru palyantjatjanungku wangkanyangka kulira kutju tjukarurungku ngurkantanama palumpa nintiringkula.’ ”

⁵² Kaya Nicodemusanya anara wangkangu, “Ka nyuntu kulu wanyu Galileenya ngurara, wati nyara palula tjungutja? Wanyu tjukurpa pala iriti walkatjunkunyta nyawa Godaku wangkatjara tjutaku nintiringkunyjtjikitja, panya wangkatjara kutjupa Galileelangu pitjanytja wiya alatjitu.”

⁵³ Nyara palulanguruya uwankara ngurakutu anu.

8

Jesunya Arkantjikitjangkuya Minyma Kura Katinytja

¹ Ka Jesunya kutju anu puli ini Alipatjaralakutu. ² Munu ngarira tjiinturingkula mungawinki mulapa malaku anu timpulakutu. Ka anangu winki palulakutu pitjangu, ka Jesulu nyinakatira tjanala tjukurpa wangkara nintiningi. ³ Ka paluru tjanala wangkanyangka wati kutjupa tjutangu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu, Paratji tjutangu kulu minyma kutju ngalya-katingu. Minyma nyara paluru kunyu wati kutjupangka kampangka ngaringi kuri walytjatjarangka. Kaya katira palunya ngururpa ngaratjunu. ⁴ Munuya wangkangu Jesula, “Nintilpai, minyma nyangatjaya nyangu wati kutjupangka kampangka ngarinyangka kuri walytjatjarangka. ⁵ Ka panya Moselu walkatjunu minyma nyanga purunypa apangka atura iluntankunyjtjaku wati kutjupangka kampangka ngarinyangka kuri walytjatjarangka. Kan yaaltji kulini? Iluntankukula?” ⁶ Palu tjana Jesula ngunti arkara tjapiningi, panya tjana kulinigi, “Tjinguru paluru ngunti wangkanyangkala palunya kuutpangka katira wangkaku.” Palu Jesulu pupakatira mantangka walkatjunangi manyirkangku.

⁷ Kaya rawa nguwantu ngarala tjapiningi, ka Jesulu pakara wangkangu tjanala, “Ngananya wanyu palya mulapa nyinanyi kura palyantja wiya alatjitu? Uti nyara paluru-warara apu mantjira minyma nyangatja atunma.” ⁸ Munu paluru piruku pupakatira walkatjunangi mantangka.

⁹ Kaya wati panya tjutangu kulira kutju kutju ankula wiyaringu tjilpi tjuta-warara, ka malatja tjuta ngapartji malawanu anu. Ka Jesulu kutjuringkula pupara walkatjunangi.

¹⁰ Munu wiyaringkula pakara nyangu minyma panya paluru kutju ngaranyangka. Munu paluru wangkangu, “Yaaltjiringuya wati panya tjuta? Kutju ngaranytja wiya nyangatja nyuntunya kuranmara atura iluntankunyjtjikitja?”

¹¹ Ka minyma panya paluru wangkangu, “Uwa, uwankaraya ankula wiyaringu.”

Ka Jesulu palula wangkangu, “Ka ngayulu kulu nyuntunya kuranmara atuntja wiya. Palya ara nguraku, munu piruku kura palyantja wiya palyanyku kutju nyinama.”

Jesunya Tili Anangu Uwankaraku

¹² Munu ngula Jesulu anangu tjutangka piruku wangkangi nyanga alatji, “Ngayuluna tili anangu manta winkitjaku. Ka kutjupangu ngayunya wanarampa tili wankanya mantjilku, munu tili palunyatjara paluru putu mungawalurungka ngaraku.”

¹³ Kaya Paratji tjutangku palula wangkangu, “Nyuntunkun walytjangku wangkanyi, kala nyuntumpa puṭu mulamularinganyi.”

¹⁴ Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, mulapa ngayulu walytjangku wangkanyi, palu ngayulu tjukarurungku wangkanyi ngunti wangkanytja wiyangku, panya ngayulu ninti ngayuku nguraku. Ngura nyara palulanguruna pitjangu mununa ngula malaku ananyi nyara palulakutu. Ka nyura ngurpa ngura nyara ngayulu ankunytjitjaku. ¹⁵ Nyura anangu kutjupa tjuṭa nyakula walytjangku ngurkantara kuranmankupai. Palu ngayuluna anangu kutjupa tjuṭa wangkapai wiya.

¹⁶ “Palu tjinguru ngayulu anangu kutjupa nyakula ngurkantankunytjik-itja mukuringkula ngayulu tjukarurungku ngurkantara wangkaku. Panya ngayulu kutjungku ngurkantankupai wiya. Palu Mamanya ngayunya panya iyantjanya ngayula tjungu nyinanyi kali tjungungku ngurkantankupai. ¹⁷ Panya tjukurpa irititja nyurampa alatji walkatjunu, ‘Tjinguru wati kutjarangku kutjupa kutjupa nyakunytjatjanungku pitjala nyurala tjakultjungkuku, ka paluru pula tjukurpa palunyaṭu wangkanyangka nyura kulira mulamularingkupai. Palu pula pitjala tjukurpa titutitu tjakultjungkunyangka nyura kulira puṭu mulamularingkupai.’ ¹⁸ Ka palu purunypaṭu ngali kutjarangku tjakultjungkupai tjukurpa palunyaṭu, ka pala palulanguru nyura uti mulamularingama. Panya ngayulunatju walytjangku tjakultjungkupai, ka Mamalu kulu tjukurpa palunyaṭu tjakultjungkupai ngayunya panya iyantjatjanungku.”

¹⁹ Kaya palula tjapinu, “Nyuntumpa mama wanyu yaaltji?”

Ka Jesulu wangkangu, “Nyura ngayuku Mamaku ngurpa munu nyura ngayuku kulu ngurpa. Tjinguru nyura ngayunya tjukarurungku ngurkantarampa ngayuku Mama kulu tjukarurungkutu ngurkantana ngayuku nintingkumpa.” ²⁰ Alatji Jesulu tjanala wangkangi timpulangka nyinara, panya nyara palula itingka piti tjuṭa ngarangi anangu tjutangku pitjala mani Godaku tjunkunytjaku. Palu Jewku mayatja tjutangkuya palunya nyakula witintja wiyangku wantingi, panya palumpa kuwaripaṭu ngaranyangka.

²¹ Ka piruku Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayuluna ananyi, kani nyura puṭu ngurilku munu nyura puṭu ngurira kura winkitu iluku. Munu nyura ngayulu nyara ankunytjitjakutu puṭu ma-wirkankuku.”

²² Kaya Jewku mayatja tjutangku alatji wangkanyangka kulira wangkangu, “Munta-uwa, wati nyangangu wangkanyi nganana kunyu puṭu wanalku paluru nyara ankunytjitjakutu. Tjingurunku paluru walytjangku iluntankunytjikitjangku wangkanyi.”

²³ Ka Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Nyura nyanga mantanguru, kana ngayulu ilkaringuru pitjanytja. Panya nyurampa ngura nyangatja, ka ngayulu mantanguru wiya ilkaringuru pitjanytja. ²⁴ Ngayulu panya nyurala wangkangu nyura kura winkitu iluku. Panya ngayulu panya paluru, panya Godalu iriti kalkuntjanya, ka nyura ngayuku puṭu mulamularingkulampa mulapaṭu kura winki alatjitu iluku.”

²⁵ Kaya tjapinu, “Palu ngananya wanyu nyuntu?”

Ka wangkangu, “Panya paluru ngayulu, panya kuwaripatarana nyurala wangkangu. ²⁶ Ngayulu nyuranya ngurkantara kuranmankunytjaku ngaranyi alatjitu, nyura kura tjuṭa palyantjitjanguru. Palu ngayunya iyantjalu witunnyangka kutjuna wangkanyi. Panya ngayunya iyantjanya tjukaruru alatjitu. Kana palula kulintjatjanungku anangu uwankarangka tjukarurungku tjakultjunanyi.”

²⁷ Kaya puṭu kuliningi Jesulu palumpa Mama ilkaritja wangkanyangka panya palunya iyantjanya. ²⁸ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyura ngayunya Watiku Katjanya ngula utitjungkuku munu utitjunktjatangku nyura ngayuku nintiringkula kulilku, ‘Munta-uwa, wati nyaratja panya paluru, Godalu panya kalkuntjanya, panya alatji paluru nganana nganmanyntju wangkangi.’ Munu piruku nyura kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa nyara paluru walytjangku palyalpai wiya, munu palumpa Mamangku nintinnyangka kutju wangkapai munu palyalpai.’ Alatji nyura nintiringkula kulilku ngayunya utitjunktjatangku. ²⁹ Panya ngayunya iyantjanya ngayula tjungu titutjara nyinanyi, kana paluru pukularinytjaku rawangku palyani, kani palulanguru ngayunya wantikatinytja wiya.”

³⁰ Kaya paluru alatji wangkanyangka tjuṭa mulapa palumpa mulamularingu.

Jesuku Nintintja Mulapa Nyinanytjaku

³¹ Ka Jesulu wangkangu anangu panya palumpa mulamularingkupai tjuṭangka, “Nyura ngayuku tjukurpa mulamulangku kulira rawangku wanarampa ngayuku nintintja mulapa nyinaku. ³² Munu nyura nyara palulanguru tjukurpa Godanyatjara tjukarurungku kulilku, ka paluru nyuranya iwara kuranguru mantjintjatangku iwara palyangka tjungkuku nyura karalyarira ankunytjaku.”

³³ Kaya Jewku mayatja tjuṭangu wangkangu, “Wiya, nganana anangu Aipuramaku walytjapiti. Nganalu wanyu nganananya iwara kurangka katirinanyi? Wiya, kutjupangu nganananya mayatjarira iwara kurangka katirinkunytja wiya alatjitu. Kan nyaaku ngunti wangkanyi Godalu nganananya iwara kuranguru mantjira iwara palyangka tjunkunytjaku?”

³⁴ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukarurungkuṅa nyurala wangkanyi. Anangungkumpa rawangku kura palyarampa iwara kurangka titutjara ananyi munu kura palunya puṭu wantikatinyi. ³⁵ Kulila wati munu palumpa katja. Panya katja paluru mamaku tjitji titutjara nyinanyi. Ka anangu kutjupa malikitja warkaku pitjala, paluru unytju kutju tjukutjuku nyinapai wati panya palula. Palu watiku katja kutju titutjara nyinapai palumpa mamangka tjungu. ³⁶ Ka Godaku katjangku tjinguru nyuranya iwara kuranguru mantjira iwara palyangka tjunkunyangka nyura karalyarira iwara pala palula pukulpa mulapa ankuku.

³⁷ “Palu ngayulu nyurampa ninti panya mulapa nyura Aipuramaku tjamupiti malatja malatja. Palu nyura ngayuku tjukurpa kulira wantinyi. Nyara palulanguru nyura ngayunya pungkunytjikitjangku kulini. ³⁸ Ngayuluṅa Mamalu nintinnyangka kutju wangkara tjakultjukupai, ka nyura palu purunytjuṭu wanganarangku nyurampa mamangka kulira palyalpai.”

³⁹ Kaya wangkangu palula, “Wiya, nganampa mama Aipuramanya kutju.”

Ka Jesulu wangkangu, “Nyura Aipuramaku katja wiya. Tjinguru nyura Aipuramaku katja nyinarampa palu purunytjuṭu palyanma panya paluru palyantja purunypa. ⁴⁰ Ngayulu panya nyurala Godaku tjukurpa tjukarurungku wangkangi palula kulintjatangku. Ka nyara palulanguru nyura ngayunya iluntankunytjikitja mukuringanyi. Palu Aipuramalu Godaku wangkatjara tjuṭa iluntankunytjikitjangku kulintja wiya alatjitu. ⁴¹ Palu nyura nyurampa mamangka wanganarangku kulira palyani.”

Kaya wangkangu, “Palu mama kutjupa-palkulanyan kulini? Wiya, nganana mama Godanya kutjutjara nyinanyi.”

⁴² Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, Godanya nyurampa mama wiya. Tjinguru Godanya nyurampa mama nyinanyangkampa nyura ngayuku pukularima, panya ngayulu Mama Godalanguru pitjangu, mununa kuwari nyanga nyurala wangkanyi. Panya ngayulunatju walytjangu kulira pitjanytja wiya, ngayuku mamangkuni ngayunya iyanu. ⁴³ Palu nyaanguruni nyura putu kulini ngayulu wangkanyangka? Wiya, panya nyura ngayuku tjukurpa kulira wantinyi, pala palulanguru nyura putu kulini. ⁴⁴ Nyurampa mama panya mamu Satannga, ka nyura palula wanganarangku kulira palyalpai. Palu Satannga panya kuwaripatjaralpi miriputju nyinangi munu tjuta alatjitu iluntanangi. Munu paluru tjukururu wiya titutjarangku ngunti kuralpai. Paluru tjakangku ngunti kuralpai tjukurpa nguntitjara nyinara. Munu paluru ngunti wangkapai tjutaku mama.

⁴⁵ “Ka ngayulu nyurala tjukurpa Godanyatjara tjukururungku wangkangi, palu nyura kulira ngayuku mulamularingkuwiyangku wantinyi alatjitu. ⁴⁶ Nyura wanyu ngayunya kura ngurkantananyi? Wiya, ngayulu kura wiya alatjitu. Palu ngayulu tjukururungku kutju wangkanyi. Ka nyura ngayuku mulamularingkuntja wiyangku wantinyi ngayulu tjukururungku wangkanyangka. ⁴⁷ Panya Godaku walytja tjutangku Godaku tjukurpa wanganarangku kulilpai. Palu nyura Godaku walytja wiya, munu nyura nyara palulanguru Godalu wangkanytjitja kulira wantipai.”

Jesunyaya Mamutjara Wangkanytja

⁴⁸ Kaya Jewku mayatja tjutangku wangkangu Jesunya, “Ala palatja, nganana tjukururungku nyuntunya wangkangi. Nyuntun Jew mulapa wiya wati Tjamiriyanya ngurara munun mamutjara.”

⁴⁹ Ka Jesulu wangkangu, “Mamutjara wiyana. Panya ngayulu Mamala wanganarangku kulini. Ka nyura ngayunya wanganarangku kulintja wiya. ⁵⁰ Palu ngayulu mukuringkuntja wiya ngayunya tjutangku mirawaninytjaku. Palu kutjupa nyinanyi munu paluru mukuringanyi tjutangku ngayunya mirawaninytjaku. Nyara paluru kutjungku uwankara tjukururungku ngurkantankupai. ⁵¹ Kana tjukururungku nyurala wangkanyi, ‘Anangungku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulirampa ilunytja wiya wanka titutjara nyinaku.’ ”

⁵² Kaya palula wangkangu, “Ala palatja, pala palulangurula nyuntunya kulini mamutjara alatjitu. Aipuramanya panya nganmanypa ilungu, wati Godaku wangkatjara tjuta kulu. Kan yaaltji-yaaltjingu wangkanyi alatji, ‘Anangungku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulirampa ilu wiya wanka titutjara nyinaku.’ ⁵³ Palu nganampa tjamu Aipuramanya nganmanypa ilungu Godaku wangkatjara tjuta kulu, kan nyuntu wanyu Aipuramala tjanala waintarinyi? Wiya, nyuntun wati tjukutjuku alatjitu.”

⁵⁴ Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguruna walytjangu mirawaninyangkampa nyura ngayunya ananma. Palu kutjungku ngayunya mirawaninyi ngayuku Mamangku. Nyara palunya panya nyura Godanyanmananyi. ⁵⁵ Palu nyura palumpa ngurpa, ka ngayulu palumpa ninti. Tjinguru ngayulu ngunti ngurparingkula ngunti wangkama nyura purunytju, palu ngayulu palumpa nintingu wangkanyi mununa palumpa tjukurpa wanganarangku kulilpai. ⁵⁶ Nyurampa tjamu Aipuramalu nganmanytju kulinu ngayulu ngula ilkaringuru mantakutu pitjanytja, munu pulkara pukularingu. Munu ngula ngayulu ankunyangka nyakula paluru pulkara tu pukularingu.”

⁵⁷ Kaya Jewku mayatja tjutangku palula wangkangu, “Nyuntun Aipuramanya nyangu? Wiya nyuntun tjilpi wiya, nyuntu wati tjukutjuku. Aipuramanya iriti mulapa nyinangi nyuntula wiyangka.”

⁵⁸ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Tjukururungkuṅa nyurala wangkanyi, Aipuramanya iti ngarinytja kuwaripangkaṅa ngayulu-warara nyinangi Mamala tjungu, panya ngayuluṅa Titutjara Nyinapainya.”

⁵⁹ Kaya nyangatja kulira apu mantjinu palunya atuntjikitjangku. Palu Jesunya tjanala kumpira ngururwanu ma-pakara anu timpulanguru urilkutu.

9

Jesulu Wati Kurutjara Palyarunguntja

¹ Munu Jesulu nyanga palulanguru ma-pitjala nyangu wati kurutjara nyinanyangka. Wati nyara paluru itilpi kurutjara ngarinytja alatjitu. ²⁻³ Kaya palumpa nintintja tjutangku Jesula tjapinu alatji, “Nyaanguru wati nyanga paluru kurutjara nyinanyi? Walytjangkunku nyanganku kuranu?”

Ka Jesulu wangkangu, “Wiya.”

Kaya piruku tjapinu, “Munta, tjinguru ngunytjungku mamangku kura palyanu, ka nyara palula pulalanguru iti kuru pati wirkanu?”

Ka Jesulu piruku wiyanmarā wangkangu, “Wiya, wati nyanga paluru kurutjara iti ngaringu anangu tjutangku nyakunytjaku Godalu witulya pulkangku palunya palyannyangka. ⁴ Ka nyanga kuwari tjiṅtu kalala ngaranyi, ka nganana uti Godaku waraka palyanma ngayunya panya iyantjijaku. Panya kuwari mungaringanyi, ka nganana mungangka putu warkarinyi. ⁵ Kana mantangka nyanga nyinara tili purunytju irnyara utini anangu tjutangku Godanya uti kulintjaku.”

⁶ Munu tjukurpa nyanga palunya wangkanytjatjanungku Jesulu manta mantjira witalytjunu munu tjulpirpa palyanu. Munu wati panya kuru patingka kurungka tjulpirpa tjunu. ⁷ Munu wangkangu, “Ma-pitjalanku kuru paltjila uru nyara ini Tjailumala.” (Ini nyanga paluru wangkanyi tjanampa wangkangu, *Iyantjanya*.)

Ka wati panya paluru uru pala palulakutu ankula kuru paltjira mapalku kuru kutjaratu alaringu munu malaku pitjala para-nyangangi.

⁸ Kaya kutjupa tjuta palumpa ninti panya paluru tjana nyakupai wati nyanga palunya maniku nyinara ngatjinnyangka. Munuyanku ngaparku tjapiningi, “Wati panyatja nyangatja? Panya nyinara maniku ngatjilpainya?” Kaya palu purunytjutu wangkangi palumpa ngurangka itingka nyinapai tjutangku. ⁹ Tjarangkuya wangkangi, “Wati panya paluru alatjitu palatja.” Kaya kutjupa tjutangku wangkangi, “Wiya, wati kutjupa palatja, yunpa palu purunypa.”

Ka wati panya paluru wangkangu, “Ngayulu panya paluru, panya kuru patina nyinangi.”

¹⁰ Kaya palula tjapinu, “Kanta nganalu kuru alanu?”

¹¹ Ka wangkangu, “Wati ini Jesuluni tjulpirpa palyara kuru nyitinu mununi wangkangu ankula uru Tjailumala paltjintjaku. Kana ankula paltjira mapalku kuru alaringu.”

¹² Kaya wangkangu, “Wati paluru yaaltji?”

Ka paluru wangkangu, “Wampa, ngurpana.”

¹³ Munuya palulanguru katingu Paratji tjutakutu wati panya palunya kuru panya pati alaringkunytjanya. ¹⁴ (Ka tjiṅtu nyara Jesulu wati panya

kuru pati alantjanya Saturday tjintu panya pakuwiyaringkupai.) ¹⁵ Kaya Paratji tjutangu wati panya palunya palu purunypatu tjapinu, “Yaaltji-yaaltjin kuru alaringu?”

Ka paluru tjanala tjakultjunu, “Wati nyara paluruni tjulpirpa tjunu kurungka, kana paltjira mapalku kuru alaringu.”

¹⁶ Kaya Paratji tjarangu wangkangu, “Wiya, wati nyara paluru Godalanguru wiya. Tjintu milmilpa nyangatja, warkarinytjaku wiya. Wati nyarangku kurutjara palyara tjintu nyanga milmilpa kurani.” Kaya tjara kutjupangu wangkangi, “Wiya, wati kurangu putu nyanga palu purunypa palyalpai.” Munuyanku wangkara kulira tjarangu tjarangu tjukurpa kutjupa kutjupa wangkangi.

¹⁷ Kaya piruku wati panyangka Paratji tjutangu wangkangu, “Nyun-tunya kunyu kuru alanu wati nyara paluru, kan nyaa wangkanyi palunya?”

Ka wangkangu, “Nyara paluru wati Godaku wangkatjara alatjitu.”

¹⁸ Kaya Jewku mayatja tjuta putu mulamularingangi wati nyanga kurutjara kuru alaringkunyangka. Munuya altingu palumpa mama ngunyntju pitjala tjakultjunkunytjaku. ¹⁹ Munuya palula pulala tjapinu, “Nyangatja mulapa nyupalimpa panya katja? Panya kuru pati iti wirkankunytja? Ka nyupali ninti yaaltji-yaaltjingku nyangangu kuwari nyanganyi?”

²⁰ Ka pula wangkangu, “Uwa, nyangatja mulapa ngalimpa katja, panya kuru pati iti wirkankunytja. ²¹ Palu ngali ngurpa. Nyakunytja wiyatuli paluru kuru alaringkunyangka. Munuli ngurpa wati nganalu kuru alanu. Pala palunyaya tjapila. Wati pulka palatja, kanku walytjangu wangka.”

²² Paluru pula alatji wangkangi Jewku mayatja tjutaku nguluringkula pulanya paintjaku-tawara. Panya kutjupa tjutangkuya wangkapai, “Jesunya mulapa Godalu panya kalkuntjanya, Christanya panya.” Kaya Jewku mayatja tjutangu nyangatja kulira wangkangi, “Nyanga palu purunypaya wangkawiyangu wantima nganana wali inmatjanguru nyuranya paira iyantjaku-tawara.” ²³ Ka pula palulanguru mamangu ngunytjungku nguluringkula tjukutjuku kutju wangkangi alatji, “Pala palunyaya tjapila! Wati pulka palatja.”

²⁴ Kaya piruku altingu wati panya kuru pati iti ngarinytjanya, munuya wangkangu, “Kuwari nyuntu tjukarurungku wangka Godala mirangka! Panya nganana ninti wati nyara nyuntunya kuru alantjitjaku. Paluru wati kura.”

²⁵ Ka paluru wangkangu, “Uwa, ngurpana palumpa. Tjinguru mulapa paluru kura, munta tjinguru wiru. Palu kutju nyanganguruna ngayulu kulini, panya nganmanypana kuru pati nyinangi mununa kuwari kuru alangu nyanganyi.”

²⁶ Kaya piruku wangkangu, “Palu nyaanunta wanyu wati nyara paluru? Yaaltji-yaaltjinkunta kuru alanu?”

²⁷ Ka paluru tjanala piruku wangkangu, “Nganmanyntju panyana nyurala wangkangu, ka nyura ngayunya kulilwiyangu wantingi. Nyaaku nyura piruku kulintjikitja mukuringanyi? Nyura kulu wanyu palumpa nintintja nyinanyntjikitja mukuringanyi?”

²⁸ Kaya mirpanarira palunya warkira wangkangu, “Nyuntun palumpa nintintja. Palu nganana Moseku nintintja tjuta, palumpa wiya. ²⁹ Nganana ninti Godalu Mosela wangkangu, palu wati nyanga palumpa nganana ngurpa. Yaaltjinguru nyangatja pitjangu?”

³⁰ Ka wati paluru urulyarara wangkangu, “Ai! Nyura ngurpa wati nyara palumpa? Nyara paluruṅi kuru alānu, ka nyura nyaaku puṭu kulinu nintipuka tjuṅanku? ³¹ Nganaṅa ninti Godalu kura palyalpai tjuṅangka kulilwiyangku wantipai. Palu wanganarangku kulira walkunnyangka kutju paluru kulilpai. ³² Iritinguru mulapa wati kutjupangku kuru alantja wiyatu, kuwari kutju nyanga alatjitu kuru pati iti ngarinytja alānu. ³³ Wati nyanga paluru Godalanguru pitjanytja wiyatjangku tjinguru puṭu kuru alānma. Palu mulapa wati nyanga paluru Godalanguru pitjanytja alatjitu, panya paluru kutjungkuni kuru alānu.”

³⁴ Kaya mirpanarira wangkangu palula, “Nyuntun itinguru alatjitu kura winki wirkanu munun kura alatjitu pulkaringu, munun palulanguru nganannya puṭu alatjitu nintini.” Munuya palunya painu wali inmatjangka piruku tjarpawiyangku wantinytjaku.

³⁵ Ka Jesulu kulinu wati panya palunyaya kunyu wali inmatjanguru painu munu palunya ngurira nyakula wangkangu, “Nyuntu mulamularinganyi Watiku Katjaku?”

³⁶ Ka wangkangu, “Palu nganannya wanyu paluru? Wangkani, kana palumpa mulamulariwa.”

³⁷ Ka Jesulu wangkangu, “Nyangu panyan nganmanytju. Ka nyanagananta kuwari paluru wangkanyi.”

³⁸ Ka wati panya paluru wangkangu, “Ngayulu nyuntumpa pulkara mulapa mulamularinganyi.” Munu paluru Jesula tjinangka tultjungarakatira palunya walkunu.

³⁹ Ka Jesulu wangkangu, “Ngayuluna mantakutu pitjangu anangu tjuṭa tjarantjikitja, kaya tjarangku kutju nganmanypa kuru pati purunypa nyinanytjatjanungku kuru alaringkula nyakula ngayuku mulamularingkuku, kaya tjara kutjupa kuru ala purunypa nyinanytjatjanu kuru pati mularariku ngayuku puṭu mulamularingkula.”

⁴⁰ Kaya Paratji kutjupa tjarangku ila ngaranytjatjanungku kulinu Jesulu alatji wangkanyangka, munuya palula tjapinu, “Munta nganannya kulun wangkanyi nganaṅa kuru pati purunypa? Wiya, nganaṅa kuru ala.”

⁴¹ Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguru nyura kuru pati purunypa nyinara kura watarkungku palyanma, kulintja wiyatjangku, ka Godanya nyurampa ngalturingama munu nyuranya kura ngurkantara wangkanytja wiya. Palu ngunti nyuranku walytjangku kuru alānmananyi Godanya pulkara kulintjatjanungku-palku. Ka nyara palulanguru nyuranya Godalu kura ngurkantankunytjaku ngaranyi alatjitu.”

10

Tjukurpa Tjiipi Atunymankupaitjara

¹ Ka Jesulu wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya wati tjiipiku yaatangka kaitawanu wiya kultukata tatira wararakatipai, nyara paluru wati tjulyara kutitjukupai. ² Palu panya kaitawanu tjarpanytja, nyara paluru tjiipi tjuṭaku tjapata. ³ Ka wati kutjungku mungangka kanyilpaingku tjananya yaatangka unngu atunymara tjuṅturingkupai, munu mungawinki tjapata pitjanyangka nyakula kaita alalpai. Ka wati panya tjabatangku palumpa tjiipi tjuṭa ini wangkara altipai kutju kutju. ⁴ Mununku tjiipi walytja tjuṭa altira pakaltjingara kuranyuripai munu tjananya katipai. Kaya palunya ngurkantara wanalpai palumpa wangkaku nintingku. ⁵ Palu wati malikitja kulira tjana wanalwiyangku wantira wirtjapakalku wangka palumpa puṭu ngurkantara.” ⁶ Alatji Jesulu

tjanala tjukurpa ara tjiipitjara wangkangi nintintjikitjangku, palu putuya kuliningi.

Jesulu Wangkangu, “Ngayulu Tjapata Palyanya.”

⁷ Ka Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Tjucarurungkuna nyurala wangkanyi. Panya ngayuluna tjiipiku kaita, kaya tjiipi tjuta ngayulawanu kutju tjarpaku. ⁸ Panya kutjupa tjutaya ngayula kuwaripangka pitjangu, nyara paluru tjana tjulyara kutitjunkturupai tjuta, ka panya tjananya tjiipi tjutangku kulilwiyangku wantingi. ⁹ Ngayuluna kaita panya tjiipiku, ka kutjupa ngayulawanu tjarparampa wankaringkuku. Kana palunya atunymara kanyilku kurangka-tawara. Ka pukulpa alatjitu para-ngaraku wankaru munu palta titutjara nyinaku. ¹⁰ Palu wati panya kutitjunkturupai tjutaya unytju kutju pitjapai tjulyara pungkula wiyantjikitja kutju. Palu ngayuluna pitjangu nyuranya wankarunkunytjikitja nyura pukulpa mulapa titutjara nyinanytjaku ngayula tjungu.

¹¹ “Ngayuluna tjapata palyanya, mununa tjiipiku ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi. ¹² Palu wati panya kutjupa manikitja unytju warkaripai tjapata wiya, tjiipiku walytja wiya. Paluru inura pitjanyangka nyakula ngulu wirtjapakalpai tjiipi wantikatira, ka tjananya inurangku patjara wililytjingalpai. ¹³ Wati panya paluru manikitja kutju warkaripai munu tjiipi tjutaku pulkara mukuringkupai wiya munu ngalturingkupai wiyatu. Nyara palulanguru paluru ngulu wirtjapakalpai inura nyakula.

¹⁴⁻¹⁵ “Palu ngayuluna tjapata palyanya. Panya Mamanya ngayuku ninti, ka ngayulu Mamaku nintitu. Palu purunypa ngayulu ngayuku tjiipi tjutaku ninti, katjuya tjiipi tjuta ngayuku nintitu. Kana ngayulu palumpa tjanampa ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi. ¹⁶ Katjuya tjiipi kutjupa tjuta kulu nyinanyi nyangatja ngurara wiya, palu ngura kutjupitja. Kana palunya tjananya kulu altira katiku ngura kutjupa kutjupa tjutanguru, kaniya ngayunya wangka kulilku munuya pitjala tjunguringkuku ngura nyangatja ngurara tjutangka. Kana ngayulu kutjungku tjananya uwankara tjungura kanyilku utulu kutju.

¹⁷ “Panya ngayulu kutju alatjituna ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi, ka pala palulanguru Mamanya ngayuku pukularinyi. Palu ngayulu titutjara ilura miri ngarinytjikitja wiya, malaku wankarinkunytjikitja ilunyi. ¹⁸ Kutjupa tjutangkuniya wanka putu wiyani, palu ngayulu alatjitunatju intjanurinyi anangu tjutaku ngalkilpa. Ngayulu alatjitu mukuringkula ilunyi, mununa ngayulu alatjitu mukuringkula malaku wankaringanyi, panya Mamaluni witunu anangu tjutaku ngalkilpa ilunytjaku.”

¹⁹ Ka Jesulu tjukurpa nyangatja wangkanyangkaya anangu tjutangku kulira tjararingkula ngaparku wangkangi. ²⁰ Kutjupa tjarangkuya wangkangi, “Nyanganku mamutjarangku ngunti wangkanyi, kawakawangku. Ka nyura nyaaku palula kulini?”

²¹ Kaya tjara kutjupangku wangkangi, “Wati mamutjarangku wanyu tjukurpa nyanga purunypa wangkapai, munu kuru pati kulu alalpai? Wiya, mamutjarangku nyanga palu purunypa palyalpai wiya.”

Jew Tjutangku Jesunya Wantinytja

²² Nyanga palula malangka nyinnga ngarinyangka, anangu Jew tjuta inma pulkaku tjunguringu ngura panya Jerusalemala timpulangka.* ²³ Ka timpulangka kantilytja wiltja wara para-ngarala arintanangi. Nyanga paluru ini Tjalamanku wiltja. Ka nyara palulawanu Jesunya anangi. ²⁴ Kaya Jewku mayatja tjutangku Jesunya nyakula kaputu-kaputuringu munuya palula wangkangu nyanga alatji, “Rawangkun nyuntunku kutitjunanyi. Yaalaran nyuntunku utingku tjakultjunkuku? Nyuntun mulapa wanyu Christanya panya iriti Godalu kalkuntjanya?”

²⁵ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Panya ngayulu nyurala nganmanytju wangkangu, ka nyura ngayuku mulamularingkuwiyangku wantingi. Ngayulu panya witulya pulkangku kutjupa kutjupa tjuta palyanangi Mamalu ngayunya nintinnyangka, ka nyura nyakula kulira mulamularingkunytjaku ngaranyi. ²⁶ Palu nyura wantingi, panya nyura ngayuku tjiipi tjuta wiya. ²⁷ Palu ngayuku tjiipi tjutangku ngayunya wangka kulilpai. Nyara palumpa tjanampa ninti. Nyara tjananiya kulira wanalpai nintingku. ²⁸ Kana tjananya wankarunkuku Godala tjungu titutjara nyinanytjaku, kaya wiyaringkuwiya alatjitu nyinaku. Ka kutjupangku tjananya putu ngayulanguru tjulyara katiku. ²⁹ Panya Mamaluni palunya tjananya ngayunya ungu. Paluru panya pulka mulapa uwankarangka waintarira nyinanyi, ka kutjupangku tjananya Mamalanguru putu tjulyani. ³⁰ Panya Mamanya ngali kutjutu nyinanyi.”

³¹ Kaya Jewku mayatja tjutangku nyangatja kulira piruku miilarara apu mantjinu Jesunya atuntjikitjangku. ³² Ka paluru tjanala wangkangu, “Ngayulu tjuta-arangku Mamalu nintinnyangka wiru tjuta palyanangi nyura nyakula nintiringkunytjaku. Kani nyura nyaa palyannyangka miilarara atuntjikitjangku kulini?”

³³ Kaya Jewku mayatja tjutangku wangkangu, “Wiya, nganana nyuntunya wiru tjuta palyannyangka atuntja wiya, palu nyuntunku walytjangku Godanmankunyangkala nyuntunya atulku. Nyuntun Godanya wiya, wati mantatja alatjitu.”

³⁴ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya kulila! Panya nyurampa tjukurta alatji ngaranyi Godalu iriti wangkanytja,

‘Nyura panya mayatja tjuta nyinanyi ngayunya purunypa.’ *

³⁵ Nyangatja paluru iriti wangkangu anangu tjutangka, kala mulamularinganyi tjukurpa nyanga palumpa nyiri milmilta ngarinyangka, panya Godaku tjukurpa tjukururu alatjitu. ³⁶ Kani ngayunya Mamalu ngurkantara mantakutu iyanu. Kani nyura nyaaku tjapira ngurini Godanya kuranmankunyangkala-palku? Wiya, ngayulunatju tjukururungku Godaku katjanmananyi. ³⁷ Tjinguru ngayulu walytjangku kulira palyannyangkampa nyura palya mulamularingkuwiyangku wantima. ³⁸ Palu Mamalu wangkanyangka ngayulu kulira wiru tjuta palyani, ka nyura uti palyannyangka nyakula ngayuku mulamularingama. Palya ngayulu wangkanyangka nyura putu mulamularinganyi, palu miracle tjuta witulya pulkangku palyannyangka nyakula nyura uti mulamularingama. Panya nyura mulamularingkulampa uti mulapa kulilku Mamanya ngali kutjutu nyinanytja. Panya Mamanya ngayula tjungu nyinanyi, ka ngayulu Mamala tjungutu nyinanyi.”

* **10:22** Panya iriti ngura kutjupitja tjutangku timpula nyanga palunya tjulyara anga-tjirkara kanyiningi yiya mankurtu. Kaya palulanguru yiya mankurpa wiyaringkunyangkala malakungku mantjira tjana pukularingu munuya nyara palulanguru inma pulka palyalkatingi nyinnga kutjupa nyinnga kutjupa-ara nyanga palunya kulintjikitjangku. * **10:34** Psalm 82:6

³⁹ Kaya nyangatja kulira Jewku mayatja tjuta piruku Jesunya witintjikitja ilaringu. Palu paluru anangu tjutangka unnguwanu kumpira anu, kaya putu witinu.

⁴⁰ Palulanguru Jesunya uru Jordanta itipirira malaku wirkanu ngura panya nganmanytju Johntu anangu tjuta baptise-katinytjala, munu nyinangilta nyara palula. ⁴¹ Kaya anangu tjuta pitjangu palulakutu kulintjikitja. Munuya kulira wangkangi, "Johntu panya miracle tjuta palyantja wiyangku wantingi munu wati nyanga palunya wangkara pulkanmanangi. Kala kulini panya paluru nganmanytju wati nyanga palunya tjakultjunkunytja tjukaruru mulapa." ⁴² Kaya palulanguru tjuta mulatu kulira palumpa mulamularingu ngura nyara palulalta.

11

Lazarusnya Ilunytja

¹⁻² Ka wati ini Lazarusnya munu palumpa malanypa kutjara Mary-nya pula Marthanya kulu ngura ini Piitjanila nyinangi. (Mary-nya minyma panyatja, panya paluru Jesunya panji wirungka tjina nyitinu munu mangkangka muninu.) Ka Lazarusnya pikatjararingu munu ngaringi ngurangka. ³ Ka pula kangkururangku witura iyanu wati kutjupa Jesula ankula ma-tjakultjunkunytjaku. Ka ankula ngura panya Jordanta munkara Jesunya nyakula wangkangu, "Mayatja, nyuntumpa panya malpa wiru pika pulka ngarinyi."

⁴ Ka paluru alatji wangkanyangka kulira wangkangu palumpa nintintja tjutangka, "Wiya, pika nyara palulanguru paluru ilunytja wiya. Palu nyangatja ngaranyi anangu tjutanku nyakula Godanya mirawaninytjaku witulya pulkanya munu ngayunya kulu walkuntjaku palumpa katja."

⁵ Panya Jesunya Marthaku pulampa Mary-ku pulkara mukuringkupai palumpa pulampa kutaku kulu, ⁶ palu pikatjara ngarinyangka kulira paluru wantira ma-nyinangi ngura palulatu tjintu kutjara. ⁷ Munu palulanguru tjintu kutjara wiyaringkula wangkangu palumpa nintintja tjutangka, "Palya, kuwarila malaku ara manta panya Judealakutu."

⁸ Kaya nintintja tjutanku wangkangu, "Wiya, Nintilpai wanyu kulila, panya kuwarintaya Jewku mayatja tjutanku nguriningi atuntjikitjangku, kan nyaaku piruku malaku ananyi?"

⁹ Ka Jesulu wangkangu, "Wiya, wanyuya kulila, panya tjinturingknyangka kalala wara ngarapai. Ka nyura kalala para-ngarapai punkantja wiya, panya kalalangku irnyannyangka nyura uti nyanganyi. ¹⁰ Palu mungangka para-ngarala nyura tili wiyangka punkalku." ¹¹ Alatji Jesulu tjanala wangkara piruku wangkangu, "Nganampa panya malpa Lazarusnya kunkunaringu, kana kuwari ankula palunya wankalku."

¹² Kaya nintintja tjutanku wangkangu, "Wiya Mayatja, tjinguru paluru kunkunarirampa palyaringama paluru kutju."

¹³ Palu panya Jesulu kunkunarinytja wangkara Lazarusnya ilunytja wangkangi, kaya nintintja tjutanku kulinigi kunkunpa mulapa-palku.

¹⁴ Ka Jesulu utingku tjanala wangkangu, "Wiya, Lazarusnya kunkunpa wiya ilungu alatjitu. ¹⁵ Palu palyana tjintu kutjara patara nyinangi palulakutu ankunytja wiya, panya nyanga palulanguru nyura nintiringkula ngayuku mulamularingkuku. Panya nyura nintiringkunytjakuna rawa nguwanpa patara nyinangi. Palu kuwarila ara nyara palulakutu."

¹⁶ Ka nintintja kutju ini Thomasanya nyinangi tjanala tjungu. Paluru ini kutjupa Titimatjanya. Nyanga paluru wangkangu nintintja kutjupa tjutangka, “Palyala ankula nganampa nintilpaingka tjungu uwankara iluma.”

Jesulu Lazarusanya Wankara Pakaltjingantja

¹⁷ Kaya palulanguru Jesunya tjana ma-pitjangu Piitjanilakutu, munuya wirkara kulinu Lazarusanya miri nganmanytju kulpingka tjarpatjunkunytja. Ka wati paluru miri ngaringi tjiintu kutjara kutjara kulpingka.

¹⁸ Ka ngura nyanga Piitjaninya panya Jerusalemala itingka, ¹⁹ kaya nyara palulanguru Judeanya ngurara tjuṭa pitjangu Marthanya pula Mary-nya pinkuringkula tjituru-tjituru nyinanyangka pukulmankunytjikitja.

²⁰ Ka Marthanya Jesunya ngalya-ilaringkunyangka kulira pakara anu palumpa ngaparikatinytjikitja, ka Mary-nya walingka nyinangi ankunytja wiya. ²¹ Ka Marthalu Jesula ngaparikatira wangkangu, “Mayatja, nyuntu tjinguru ngura nyangangka nyinanyangkampa Kutanya ilunytja wiya wanka nyinama. ²² Palu ngayulu kuwari nyanga nyuntula kulira mulamularinganyi nyuntu Godala tjapinyangka, ka paluru kuwari witulya pulkangku kutjupa kutjupa palyalku nyuntumpa.”

²³ Ka Jesulu wangkangu, “Nyuntumpa kuṭa piruku ilunytjatjanu wankaringkula pakalku.”

²⁴ Ka Marthalu wangkangu, “Uwa, mulapa paluru ilunytjatjanu ngula pakalku tjiintu malatjangka miri tjuṭa pakannyangka.”

²⁵ Ka Jesulu wangkangu, “Ngayuluna ilunyangka wankara pakaltjingalpainya, ka anangu ngayuku mulamularingkulampa ilunytjatjanu wankaringkula wanka mulapa nyinaku. ²⁶ Munu anangu wanka nyinara ngayuku mulamularingkulampa ilunytja wiya Godala tjungu wanka titutjara nyinaku ngayulu purunypa. Kan tjukurpa nyangatja kulira mulamularinganyi?”

²⁷ Ka wangkangu, “Uwa Mayatja, kulinina. Ngayulu mulamularinganyi nyuntumpa panya nyuntu Christanya Godaku katja, panya paluru iriti kalkunu nyuntu mantakutu pitjala anangu tjuṭa wankarunkunytjaku.”

²⁸ Mununku nyangatja wankara ankula altingu palumpa malanyapa Mary-nya munu palula kutju purkarangku tjakultjunu, “Awa! Nintilpainya panya pitjangu mununku nyuntumpa ngurini wangkanytjikitjangu.” ²⁹ Ka Mary-nya nyangatja wangkanyangka kulira pakara warpungkula anu Jesunya nyakunytjikitja. ³⁰ Ka Jesunya panya palulatu kuwaripa ngarangi panya Marthalu palunya ngaparikatira nyakunytjala. ³¹ Kaya anangu tjutangku walingka tjungu nyinanytjatjanungku nyangu Mary-nya mapalku pakara ankunyangka munuya pakara wananu kulira, “Kulpikutu-manti ananyi ulanytjikitjampa.”

³² Ka Mary-nya Jesula ma-wirkanu munu tjinangka watungarakatira ulara wangkangu, “Mayatja, nyuntu tjinguru ngura nyangangka nyinanyangkampa Kutanya ilunytja wiya wanka nyinama.”

³³ Ka Jesunya Mary-nya tjana palumpa malpa tjuṭa ulara waninyangka nyakula kurunpa tjituru-tjitururingu. ³⁴ Munu wangkangu, “Yaaltjingka nyura tjunutjunu?”

Kaya wangkangu, “Mayatja, pitjala nyawa.”

³⁵ Ka Jesunya ulangu. ³⁶ Kaya anangu tjutangku ulanyangka nyakula wangkangu, “Nyawaya, paluru palumpa malpaku pulkara mukuringanyi.”

³⁷ Palu tjarangkuya wangkangu, “Nyanga paluru panya wati kuru pati alalpai. Uti nyanganku nganmanytjulpi panya pitjala pampura palyarungunma ilunytjaku-tawara.”

³⁸ Ka alatji wangkanyangka Jesunya piruku pulkara tjituru-tjitururingu, munu kulpikutu ilaringkula nyangu tjaangka apu tjiwa pulka angatjunkunytja. ³⁹ Munu paluru wangkangu, “Apu palaya kitikitila.”

Ka Marthalu pinkungku panya wangkangu, “Wiya Mayatja, wanti. Kuwari una pulka ngalya-pantinyi. Nyanga paluru panya tjintu kutjara kutjara ngaringi kulpi nyangangka.”

⁴⁰ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, panya wangkangunanta, nyuntu mulamularingkula nyakuku Godalu witulya pulkangku palyannyangka.”

⁴¹ Kaya mulapatu apu panya tjaangka angatjunkunytja kitikitinu. Ka Jesulu ira-nyakula wangkangu, “Mama, wirungkun ngayulu wangkanyangka titutjarangu kulilpai. ⁴² Ngayulu ninti panya nyuntuinin titutjarangu kulilpai. Palu nyanga tjapininanta anangu nyanga tjungu ngaranytjalu tjana kulira mulamularingkunytjaku nyuntu panya ngayunya iyantjitjaku.”

⁴³ Munu nyangatja wangkara pulkara mirangu, “Lazarus! Ngalya-pakala!”

⁴⁴ Ka wati panya miri paluru ngalya-pakanu mara tjina kulu mantarangka karpintja, yunpa kulu patintja mantarangka. Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Araltjaraya mantara pala munu walatjura.”

Jesunyaya Pungkunytjikitjangku Wangkanytja

(Matthew-ku 26:1-5; Markaku 14:1-2; Luke-aku 22:1-2)

⁴⁵ Kaya anangu panya Judealanguru Mary-la pitjala nyinanytja tjutangku nyangu Jesulu palyannyangka munuya palumpa mulamularingu. ⁴⁶ Palu tjarangkuya mulamularingkuwiyangku wantingi munuya Paratji tjutakutu malaku ankula tjanala ma-tjakultjunu panya Jesulu Lazarusnya pakaltjingantja. ⁴⁷ Kaya Paratji tjutangku tjukurtjara kuranyitja tjutangku kulu tjilpi tjuta altingu Jewku mayatja tjuta, munuya wangkara kulinigi, “Yaaltjingalkula wati nyangatja? Paluru panya miracle tjuta witulya pulkangku palyani, kaya tjuta palumpa mulamularinganyi. ⁴⁸ Ka tjinguru nganana palunya paintja wiyangku wantinyangkampa anangu winki palumpa mulamularingkuku, ka Rome-aku mayatja tjutangku kulira warmala iyalku, kaya pitjala nganampa timpula piluntara wiyalku, munu nganananya kulu iluntankuku.”

⁴⁹ Ka wati Kayapatjanya tjukurtjara tjutaku mayatja pulka tjanala tjungu nyinangi munu alatji tjanala wangkangu, “Nyura ngurpa alatjitu. ⁵⁰ Nyaaku nyura rawangku putu kulini? Uti nyura nyanga alatji kulinma panya wati kutju palya ilunyi nganampa ngalkilpa anangu Jew uwankaraku, nganana uwankara wiyaringkunytjaku-tawara.”

⁵¹ Nyanga alatji palurunku walytjangku kulira wangkanytja wiya. Palu Godalu palula nintinnyangka kutju paluru tjukurtjara pulkangku tjukarurungku tjakultjunu panya Jesunya ngalkilpa anga-ilunytjaku anangu Jew tjutaku.* ⁵² Palu tjanampa kutju wiya Godaku walytja uwankaraku anangu manta winitjaku Jesunya anga-iluku, paluru tjana uwankara kutjuringkula walytjarara walytjarara nyinanytjaku.

* **11:51** Tjukurpa nyanga palunya wati tjukurtjara pulkangku watarkungku wangkangi, panya paluru kampa kutjupa kulinigi Rome-anya ngurara tjutangka-tawara Jesunya iluntankunytjikitjangku.

⁵³ Kaya t̄jintu nyara palulanguru Jewku mayatja pulka t̄jut̄angku tjana kutjuringkula kukanymanangi Jesunya iluntankunyt̄jikit̄jangku. ⁵⁴ Ka nyangatja kulira Jesunya ngura Jerusalemala tjanala ngura ititja t̄jut̄angka piruku uti para-ngaranytja wiya panya tjana nyakunyt̄jaku-tawara. Munu ngura nyara palunya tjananya wantikatira anu tawunu panya ini Ipuraimalakutu ilyt̄jingka t̄jangati,* munu ngura nyara palulalta nyinangi palumpa nintintja t̄jut̄angka t̄jungu.

⁵⁵ Ka Jew t̄jut̄aku inma Katuwanu Ankunyt̄janya ngaranyt̄jaku ilaringu, kaya anangu t̄juta ngura winkinguru Jerusalemalakutu ma-pitjangu inma kuwaripangka puntu munu mantara kulu palt̄jira inmaku ritiringkunyt̄jikitja. ⁵⁶ Kaya nyara palula ara Jewku mayatja t̄jut̄angku Jesunya nguriningi munuya timpulangka t̄junguringkula Jesunya putu nyakula tjananku ngaparku wangkangi, "Yaalt̄ji nyura kulini? Paluru t̄jinguru inmaku pitjanytja wiya ma-nyinanyi." ⁵⁷ Palu panya t̄jukurtjara kuranyitja t̄jut̄angku Parat̄ji t̄jut̄angku kulukuluya anangu t̄jut̄angka wangkangu, "Jesunya nyakulampaya nganana ala pitjala t̄jakult̄jura." Alat̄ji tjana wangkangu kutjupangku Jesunya nyakula t̄jakult̄jungkunyangka ankula palunya witint̄jikit̄jangku.

12

Jesunya Mary-lu Pant̄i Wirungka Tjina Nyit̄intja (Matthew-ku 26:6-13; Markaku 14:3-9)

¹ Ka inma panya Katuwanu Ankunyt̄janya ilaringangi. Ka t̄jirirpi mankur-mankurpa kuwaripangka Jesunya anu ngura Pit̄janilakutu. (Nyara palula panya Jesulu Lazarusanya nganmanyt̄ju ilunyangka pakalt̄jinganu.) ² Kaya Jesunya nyakula palumpa malpa t̄juta palumpa pulkara pukularingu munuya mungart̄jirinyangka mai pulka palyanu palula t̄junguringkula ngalkunt̄jikit̄jangku. Ka Marthalu tjananya mai para-ungangi, ka Lazarusanya tjana uwankaratu para-nyinara wananu Jesula t̄jungu. ³ Ka nyanga palula malangka Mary-lu pakara uwila wiru pant̄ipai mant̄jira ngalya-katingu patala warangka. Uwila nyanga paluru mani pulkangka payamilantja. Ka Mary-lu patala alara uwila panya palunya Jesula t̄jinangka t̄jut̄inu munu mangka aralt̄jara tjina munu mangkangka. Ka wali nyara palula ruuma uwankarangka wiru mulapa pant̄ingu.

⁴⁻⁵ Ka nintintja kutjupa Judas Kariyatanya tjanala t̄jungu nyinangi. (Nyanga paluru panya ngula Jewku mayatja t̄juta Jesunya witint̄jaku nintinu.) Munu paluru wangkangu Mary-nya, "Ai! Uwila palatja mani pulkatja. Utin t̄jalamilanma pupat̄jura wiyantja wiyangku. T̄jingurun t̄jalamilara mani pulka mant̄jinma munun ngalt̄utjara t̄juta ungama." ⁶ Palu Judasanya ngalt̄utjara t̄jut̄aku ngalt̄uringkupai wiya, munu t̄jukurpa nyanga palunya ngunti wangkangi mani tjanampa kutit̄jungkupaingku. Panya paluru nintintja t̄jut̄aku yakutja manitjara kanyilpai munu nyara palulanguru kutjupa-ara kutit̄jungkupai.

⁷⁻⁸ Ka Jesulu wangkangu, "Wanti minyama nyanga palunya pailwiyangku. Panya paluru t̄jintu nyanga kuwariku uwila wiru pant̄ipai kanyiningi

* **11:54** Ngura Ipuraimanya panya tawunu nganyt̄jar-nganyt̄jarp̄a mulapa ngarangi, ka tawunu kutjupa mun̄kara ngaranytja wiya manta ilyt̄ji kutjulta ma-ngarangi.

ngayula nganmanytju tjutintjikitjangku ngula panya kurulta ngarinytjaku.* Ka panya ngaltutjara tjuta nyurala titutjara nyinanyi, palu ngayulu nyurala rawa nyinanytja wiya.”

Lazarusanya Pulanya Pungkunytjikitjangku Wangkanytja

⁹ Kaya nyara palula ara anangu winkingku kulinu Jesunya ngura Piitjanila nyinanytja. Munuya palunya nyakunytjikitja anu, palunya kutju wiya palu Lazarusanya kulu. Panya Jesulu nganmanytjulpi ilunytjitja pakaltjingantja kulintjatjanuya nyakunytjikitja mukuringangi. ¹⁰ Kaya palulanguru tjukurtjara kuranyitja tjutangku tjunguringkula wangkara kuliningi Lazarusanya pulanyatu iluntankunytjikitjangku. ¹¹ Panya Lazarusanya miri pakaltjingannyangkaya anangu winki Jesuku mulamularingu munuya Jewku mayatja tjuta kulilwiyangku wantingi. Kaya palulanguru kukanymanu pungkunytjikitjangku.

Jesunya Jerusalemalakutu Tangkiyingka Tatira Ankunytja
(*Matthew-ku 21:1-11; Markaku 11:1-11; Luke-aku 19:28-40*)

¹²⁻¹³ Ka tjintungka Jesunya pakara ma-pitjangi Jerusalema. Kaya anangu tjuta mulapa Jerusalema nyinangi inma panya Katuwanutjaku. Munuya Jesunya ngalya-pitjanyangka kulira uwankara ngaparikatingu parkatjara, nyalpi lipi tjuta katara katara palunya pukularira walkuntjikitja. Munuya pukularira mirara wangkangi, “Godanyala walkura mirawanima!

Ka Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama, panya nyuntu palunya iyanu nganananya mayatjarira kanyintjaku, Israelku mayatja pulka nyinanytjaku.”

¹⁴ Ka Jesulu tangkiyi kulunypa ngaranyangka nyakula tatira ma-pitjangu, panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi nyanga alatji,

¹⁵ “Jerusalemanya ngurara tjutaya nguluringkunytja wiya raparingama! Nyawaya nyara nyurampa Mayatja Pulka pitjanyi tangkiyi kulunypangka tatira.” *

Ka Jesunya ara nyanga iriti walkatjungkunytjitjawanu tangkiyingka tatira ma-pitjangi. ¹⁶ Kaya nganmanytju palumpa nintintja tjutangku nyanga alatjirinyangka nyakula putu kuliningi, “Nyaakuya nyangatja alatjingani anangu winkingku pulkara mirawanira tangkiyingka pitjanyangka?” Palu ngula Mamalu palunya ilkarikutu katinyangka kutjuya kulira nintiringu, “Munta-uwa panya, panya iriti walkatjunu wangkatjarangku ara nyanga palunya, ka panyaya tjukarurungku anangu winkingku mirawaningi palunya tangkiyingka tatira ankunyangka.”

¹⁷⁻¹⁸ Uwa, anangu winkiya tjunguringkula ngaparikatingu Jesunya nyakunytjikitja. Panya tjana kulinu Jesulu kunyu Lazarusanya miri kulpinguru pakaltjinganu. Kaya kutjupa tjutangku nyara palula ila ngaranytjatjanungku nyangu Lazarusanya pakannyangka munuya anangu tjutangka rawangku tjakultjunangi nyakunytjatjanungku. Kaya tjukurpa palunya kulintjatjanu Jesulakutu ngaparikatingu anangu winki mulapa. ¹⁹ Kaya Paratji tjutangku tjananya ankunyangka nyakula wangkangi, “Nyawaltaya wanyu! Nyara anangu winki mulatuya palunya wanani. Kala nyuntu nganana putu tjananya markuni.”

Jesulu Palurunku Ilunytjikitjangku Wangkanytja

* **12:7-8** Jew tjutangkuya tjakangku anangu ilunyangka malangka uwila wiru pantipai puntungka tjutilpai wiruringkula ngarinytjaku. Ka Jesulu palurunku ilunytjikitjangku kulira nyangatja nganmanytju wangkangi. * **12:15** Tjakarayaku 9:9

²⁰ Kaya tjara kutjupa Jew wiya tjuta pitjangu Jerusalemalakutu inma Katuwanutjaku Godanya walkuntjikitja. ²¹ Munuya Jerusalemala nyinara Jesunya nyakunytjikitja mukuringangi. Munuya ankula nintintja kutjunga Philipala wangkangu, "Wati wiru, ngana Jesunya nyakunytjikitja mukuringanyi." (Wati nyanga Philipanya panya tawunu ini Pitjaitalanguru uru panya Galileela itingka.) ²² Ka Philipalu ankula Andrew-la wangkangu, munu pula ankula Jesula tjakultjunu.

²³ Ka Jesulu nyanga alatji wangkangu, "Panyatja ilaringu panya ngayunya Watiku Katjanya pulkara mirawaninytjaku. ²⁴ Mulamulanguna nyurala wangkanyi, panya uninypa mantangka tjunkuwiyangku wantinyangka uninypa paluru rawa ngarira kuraringanyi munu putu pakara maitjararinganyi. Palu panya uninypa mantangka tjunkunyangka miri panya nganmanyitja wiyaringkupai, ka kutjupa unngutja kuwaritja pakara pulkaringkula maitjararingkupai. ²⁵ Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, 'Ngayulunatju pulkara pukularinyi mantangka nyanga nyinara. Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunymanama.' Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, 'Nyangatjana mantangka unytju kutju nyinanyi. Wanyu kana Jesunya titutjarangku wananma, kani palya kutjupangku ngayunya iluntankuku.' Ka alatji kulinnyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku. ²⁶ Uwa, anangumpa ngayuku warkarinytjikitja mukuringkula uti paluru ngayunya wanganarangku kulira wananma. Nyara palulanguru paluru ngayula tjungu titutjara nyinaku. Katju Mamalu palunya nyakula palyanmankuku ngayuku wirura wanganara warkarinyangka.

²⁷ "Kuwarina kurunpa tjituru-tjitururira putu kulini, 'Nyaana wangkaku?' Tjinguruna wangkaku nyanga alatji, 'Mama, atunymarani kanyinma ilunytjaku-tawara.' Palu wiya, nyanga palunyakitja panya alatjitu pitjangu mantakutu. ²⁸ Mama, nyuntunku tjanala nintila panya nyuntun pulka mulapa uwankarangka waintarinytja."

Ka palulanguru ilkaringuru wangkangu, "Uwa, nganmanytjuna tjanala nintinu mununa piruku nintilku ngula uwankarangku nyakunytjaku."

²⁹ Kaya anangu tjutangku palula ila ngaranytjatjanungku kulinu ilkaringuru wangkanyangka, munuya tjarangku wangkangu, "Tjinguru palatja mina tuuni!" Kaya kutjupa tjarangku wangkangu, "Wiya, tjinguru angeltu palula wangkanyi."

³⁰ Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Wiya, nyara ilkaringuru wangkangu ngayulu kulintjaku wiya, palu nyura kulira mulamularingkunytjaku. ³¹ Panya kuwari Godalu anangu uwankara manta winkingka ngurkantara tjarantjaku ngaranyi. Munu paluru manta winkiku mayatja Satannga mawani. ³² Panya ngayunyaia katura utitjankuku, kana nyara palula ara ngayulu anangu uwankara kampa kutjupankuku kulira ngayulakutu pitjanytjaku." ³³ Nyanga alatji Jesulu tjanala utingku tjakultjunangi ngula palunya punu katakutjarangka wakara utitjankunytja.

³⁴ Kaya anangu tjutangku tjukurpa nyanga palunya kulira wangkangu alatji, "Panya iriti walkatjankunytja nyiringka ngarinyi alatji panya Christanya kunyu Godalu panya kalkuntjanya ilu wiya alatjitu wanka titutjara nyinaku. Kan nyaaku wangkanyi Watiku Katja punungka utitjankunytjaku? Ngananya wanyu Watiku Katja paluru?"

35-36 Ka palulanguru Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Ngayulu tili purunytju irnyara nyuranya nintini Godaku nintiringkunyjtaku. Palu tili nyanga paluru kuwari nguwanpa irnyara wiyaringanyi, ka nyura uti tili ngaranyangka Godalawanu tjukururu nyinama tilingka purunypa. Panya tili wiyaringkunyangka mungawalururinyi, ka panya anangu mungawalurungka ngarala putu kulini, ‘Yaaltjikutuna ankuku?’ Ka pala palula-tawara nyura uti ngayuku mulamularingama tili panya Godaku ngayulu nyurala nyinanyangka, munu nyara palulanguru mulamularingkula nyura ngayula tjungurungkula nyinaku tilingka purunypa ngayuku walytja tjuta.” Munu tjukurpa nyanga palunya wangkara wiyaringkula Jesunya kumpira anu kutjuringkula.

Jew Tjuta Jesuku Rawa Putu Mulamularingkunyjtja

37 Uwa, Jesulu tjuta-arangku witulya pulkangku miracle tjuta palyanangi anangu tjtangka mirangka. Kaya uti nyakula palumpa mulamularingama, palu tjana kulira mulamularingkunyjtja wiyangku wantingi.

38 Palu wantinytja nyanga palunya Godaku wangkatjarangku Aitjayalu iriti walkatjunu nyanga alatji,

“Kulilaya! Ngayulu panya nyurala tjukurpa wangkanyangka nyura uwankarangku kulira mulamularingkunyjtja wiyangku wantingi.

Munu panya nyura Godalu witulya pulkangku palyannyangka nyakunyjtja wiyangku wantingu.” *

39 Nyanga palulanguruya putu mulamularingangi panya Aitjayalu nganmanytju Godala kulintjatjanungku walkatjunu. Munu panya paluru piruku walkatjunu nyanga alatji,

40 “Godalu tjananya kuru patinu nyakunyjtaku-tawara.

Munu tjananya pina patinu pina alangku kulintjaku-tawara.

Alatji Godalu wangkangu,

‘Paluru tjana ngayulakutu malaku aruringkunyjtja wiya ngayulu tjananya palyarunguntjaku.’ ” *

41 Nyangatja Aitjayalu nganmanytju walkatjunu Godalu palunya nintingu tjakultjungkunyangka ngula Jesunya witulya pulka utiringkunyjtaku. Palulanguru Aitjayalu tjukurpa nyanga Jesunyatjara nganmanytju kulintjatjanungku walkatjunu.

42 Palu tjtaya Jesuku mulamularingu, Jewku mayatja kutjupatjara kulukulu. Palu paluru tjana mulamularingkunyjtjanungku kutjupa tjtangka para-tjakultjungkunyjtja wiya, panya paluru tjana Paratji tjtaku nguluringangi palunya tjananya wali inmatjanguru paira iyantjaku-tawara. 43 Utiya tjakultjunama alatjitu unngu kutju kulintja wiyangku, Godanya tjanampa pukularinyjtaku. Palu tjana wantingi Paratji tjuta kutju tjanampa pukularinyjtaku kulira.

Jesuku Tjukurpa Wantinyangka Godalu Ngurkantankupai

44 Ka Jesulu pulkara katuwanungku wangkangu, “Nyura ngayuku mulamularingkulampa ngayuku kutjuku mulamularingkunyjtja wiya, palu panya ngayunya iyantjitjaku kulu mulamularinganyi. 45 Panya nyura ngayunya nyakula nyara ngayunya iyantjanya kulu nyanganyi.

46 Ngayuluna mantakutu pitjangu tili irnyantjikitja, anangu tjuta mungawalurungka nyinanytjaku-tawara. Panya tjana ngayuku mulamularingkula tilingka nyinaku. 47 Palu anangungku ngayuku tjukurpa

* 12:38 Aitjayaku 53:1 * 12:40 Aitjayaku 6:10

kulira wantinyangka ngayulu pala palunya ngurkantara kuranmankunytja wiya. Panya ngayulu anangu tjuta wankarunkunytjikitja pitjangu ngurkantara tjarantjikitja wiya. ⁴⁸ Palu tjinguru anangungku ngayuku mulamularingkuwiyangku wantinyi munu tjukurpa ngayuku anani, ka kutjupa palumpa patara nyinanyi palunya ngula tjintu malatjangka ngurkantankunytjikitja. Panya nyara palula arangka Godalu palunya kura ngurkantara pailku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjanguru. ⁴⁹ Palu ngayuluna kutjungku kulira wangkanytja wiya, panya Mamalu ngayunya iyanu palumpa tjukurpa kutju wangkanytjaku kana tjukurpa palunya kutju tjakultjunanyi palula kulintjatjanungku. ⁵⁰ Ngayulu ninti panya palumpa tjukurtu anangu tjuta wankaru kanyilpai. Ka nyura tjukurpa palumpa mulamularingkulumpa wanka titutjara nyinaku palula tjungu. Palulanguruna Mamalu ngayula wangkanyangka kutju tjukarurungku wangkapai.”

13

Jesulu Palumpa Nintintja Tjuta Tjina Paltjintja

¹ Ka panya inma Katuwanu Ankunytjanya ilaringu. Ka Jesulu unngu kuliningi, “Kuwari ilaringu ngayulu manta nyangatja wantikatira Mamalakutu ankunytjaku.” Munu paluru palumpa panya malpa tjuta unngu kuliningi, panya paluru tjanampa rawa pulkara mukuringangi ilunytjakutu alatjitu.

² Ka munga pala palula Jesulu tjana palumpa nintintja tjutangu kulu tjungurungkula mai ngalkuningi. Ka mamu Satantu panya nganmanytju Judasanya wituwituunu Jesunya manikitjangku Jewku mayatja tjuta nintintjaku. (Judasanya panya Simon Kariyataku katja.) ³ Ka Jesunya ninti panya palumpa Mamangku palunya mayatja pulka tjunu uwankarangka waintarira witulya pulka nyinanytjaku. Munu palurunku nintingu kuliningi panya paluru Godalanguru pitjanytjatjanungku Godalakutu malaku ankunytjikitjangku. ⁴⁻⁵ Munu palulanguru paluru pakara mantara katutja araltjanu, munu taula mantjira palurunku karilpa karpinu munu pitingka mina tjutinu. Munu palulanguru tjananya kutju kutju tjina paltjiningi, palumpa nintintja tjuta, munu tjananya taulangka tjina muniningi. ⁶ Munu para-paltjira wanara Simon Peterla wirkanu, ka Peterlu wangkangu palula, “Nyaa Mayatja, ngayunya kulun tjina paltjini?”

⁷ Ka Jesulu wangkangu, “Kuwarin putu kulini ngayulu nyanga tjina nyuranya paltjinnyangka. Palu ngulan kulini nyanga palunya.”

⁸ Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, paltjintja wiyangkuni wantima!”

Ka Jesulu ngapartji wangkangu, “Palu ngayulu nyuntunya paltjintja wiyangku wantinyangkampa nyuntu ngayuku walytja wiya alatjitu.”

⁹ Ka palulanguru Simon Peterlu wangkangu, “Uwa Mayatja, ngayunya ni tjina kutju paltjintja wiyangku, mara, kata kulu uwankara paltjila.”

¹⁰ Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguru anangungku walytjangku puntu winki nganmanytju paltjintjatjanungku piruku paltjintja wiya, panya alatjitu paluru kilina wiru nyinanyi. Palu tjina kutju palya paltjini iwarangka pitjanytjatjanungku. Ka nyura uwankara kilina nyinanyi, palu nyuralanguru kutju kilina wiya.” ¹¹ (Panya Jesulu nintingu kuliningi nganalu kuwari Jewku mayatja tjutangka palunya witintjaku nintilku. Palulanguru paluru wangkangu, “Panya nyuralanguru kutju kilina wiya nyinanyi.”)

12 Munu Jesulu tjananya tjina paltjira wiyaringkula mantarangka malaku tjarpangu munu arangka nyinakatingu. Munu tjanala wangkangu, "Nyura wanyu nyangatja tjukurungku kulini ngayulu nyanga nyuranya tjina paltjintja? 13-14 Kulilaya! Panya ngayunya nyura mayatjanmankupai, munu panyani nyura wangkapai 'Nintilpai.' Nyangatja nyura tjukurungku wangkapai, panya mulapa ngayulu nyurampa mayatja, munu panya nyuranya nintilpai. Palu kuwari nyangana nyurampa warkaripai purunytu nyuranya tjina paltjinu, ka nyuranku uti palu purunypatu tjina paltjinma. 15 Alatjituna nyurampa utira wantingu nyura nyakunytjatjanungku ngayunya arkara palu purunypatu nyura palyantjaku mayatja-mayatjangku wiya panya warka purunytu. 16 Tjukurungku nyurala wangkanyi panya wati warkaripai palumpa mayatjangka waintarinytja wiya. Ka palu purunypatu wati panya tjakulpa iyantjanya pulka wiya, palu wati panya witura iyalpainya pulka mulapa palula waintara. 17 Uwa, kuwari nyanga nyura nintiringu tjukurpa nyangaku, panya ngayulu mayatjangku nyuranya tjina paltjira nintinu nyura palu purunypatu palyantjaku. Ka nyura nintiringkunyttatjanungku ngayunya arkara palyannyangka Godalu nyuranya pukulmankuku.

18 "Ka panya ngayulu nyuranya wangkangu nyura uwankara kilina ngaranytja. Palu uwankara wiya, panya kutju nyuralanguru kura ngaranyi. Ngayulu ninti nyurampa ngayuku nintintja tjutaku, panya ngayulu nganmanytju nyuranya ngurkantanu. Palu panya tjukurpa nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji, 'Wati malpangku ngayula jungungku mai ngalkupai, nyara paluru kampa kutjuparira ngayuku kuraringu.' Ka tjukurpa nyanga paluru mulapa kuwari nguwanpa utiringanyi. 19 Kana nyangatja nyurala nganmanytju tjakultjunanyi tjukurpa nyara paluru utiringkunyttja kuwaripangka. Ka nyura malangka kulira ngayuku mulamularingkuku, panya ngayulu panya paluru, Godalu panya kalkuntjanya. 20 Tjukurungku nyurala wangkanyi. Ngayuluna tjakulpa tjuta witura iyalpai ngayuku tjukurpa tjakultjunkunytjaku. Ka kutjupangku anangu nyara palunya tjananya pukularira alirampa ngayunya kulu pukultu alinyi. Munu paluru ngayunya alirampa ngayuku Mama kulu pukultu alinyi panya ngayunya iyantjanya."

*Jesulu Judasanya Kuraringkunyttja Nganmanytju Wangkanytja
(Matthew-ku 26:20-25; Markaku 14:17-21; Luke-aku 22:21-23)*

21 Munu nyanga palunya wangkara wiyaringkula Jesunya kurunpa pulkara tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, "Tjukurungku nyurala wangkanyi. Kutjungku nyanga ngananalanguru Jewku mayatja tjutangka nintilku ngayunya witintjaku."

22 Kayanku nintintja tjutangu nyanga palunya kulira yunpa kutjupa kutjuparira ngapar-ngaparku nyangangi putu kulira, "Ngananya nyangangu wangkanyi?" 23 Ka nintintja kutju Jesula itingka anta-ngaringi palumpa panya malpa mulapa. 24 Ka wati nyara palula Simon Peterlu marangku tjapira wangkangu, "Wati-tjapila! Ngananya palangku wangkanyi?"

25 Ka wati paluru itingka anta-ngarinyttatjanungku ma-ilaringkula palula tjaalymara tjapinu, "Mayatja, wati paluru ngananya?"

26 Ka Jesulu wangkangu, "Nyangamani. Kuwarina mai mantjira tjalatjura unganyi wati panya palunya. Nyara paluruni witintjaku nintilku." Munu mulapatu mai mantjira tjalatjura ungu Judasanya, Simon

Kariyataku katja. ²⁷ Ka paluru marakatira mai mantjinnyangka nyara palula ara Satannga wati nyanga palula tjarpangu. Ka Jesulu wangkangu palula, "Mapalku ankula palyala panya nyuntu palyantjikitjangku kulintjatjanungku."

²⁸ Kaya uwankarangku tjungu nyinanytjatjanungku tjukurpa nyanga palunya putu kuliningi Jesulu Judasala wangkanyangka. ²⁹ Kutjupa tjarangku kuliningi, "Tjinguru nyangangu Judasanya wituni ankula nganampa mai mantjintjaku, panya paluru yakutja manitjara nganampa kanyilpai." Kaya kutjupa tjarangku kuliningi, "Tjinguru palunya wituni ankula anangu ngaltutjara tjuta mani ma-ungkunyutjaku." ³⁰ Ka Judasala mai lampi Jesulu panya ungangangka mantjira ngalkunu munu pakara mapalku anu urilkutu. Ka manta maruringkula munga ngarangi.

Jesulu Tjananku Mukuringkunyutjaku Wangkanytja

³¹ Ka Judasanya ankunyangka malangka Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, "Kuwarina Watiku Katjangku wiru mulapa palyalku, kani Godalu pulkara mirawaniku. Ka wiru mulapa ngayulu palyanyangka anangu tjutangka Godanya palu purunypatu pulkara mirawaniku. ³² Uwa, tjana ngayulanguru Godanya pulkara mirawaniku, ka nyara palula malangka Godalu ngayunya ngapartji mirawaniku anangu tjutangka mirangka, munu paluru rawangku patantja wiyangku mapalkungku palyalku kuwaritu."

³³ Munu tjanala piruku wangkangu, "Walytja tjuta! Ngayulu kuwari tjukutjuku nyurala nyinanytjatjanu ananyi. Ka nyura ngayunya ngurilku, munu nyura ngurira putu nyakuku, panya ngayulu nganmanytju wangkangu Jewku mayatja tjutangka nyanga alatji, 'Ngayulu nyara ankunytjitjakutu nyura putu ngayunya ma-wanalku.' Alatjina tjanala wangkangu, kana kuwari tjukurpa pala palunya nyurala kulu wangkanyi alatji, 'Nyura ngayunya putu wanalku ngayulu ankunytjitjakutu.'

³⁴ "Palu kuwarina tjukurpa kuwaritja nyurala wangkanyi. Uti nyuranku mukulya pulka nyinama. Panya ngayulu mukulyangku nyuranya atunymara kanyini, palu purunypatu nyuranku uti mukulyangku kanyinma. ³⁵ Panya nyuranku alatji ngaltunytju pulka mukuringkunyangka nyakula anangu winkingku nintiringkula kulilku nyura ngayuku nintintja tjuta nyinanyangka."

Jesulu Wangkanytja Peternya Ngula Palumpa Ngurparingkunyutjaku (Matthew-ku 26:31-35; Markaku 14:27-31; Luke-aku 22:31-34)

³⁶ Ka Simon Peterlu tjapinu, "Mayatja, yaaltjikutun ananyi?"

Ka Jesulu wangkangu, "Wiya, nyuntu kuwari ngayunya putu ma-wanalku nyanga ngayulu ankunyangka. Palu ngulanin wanalku."

³⁷ Ka Peterlu wangkangu, "Mayatja, nyaakunanta wanalwiyangku wantiriyalku kutju ankunytjaku? Ngayulu mukuringanyi nyuntunya wanantjikitja, mununa palya nyuntunya wanara nyuntumpa ngalkilpa iluku."

³⁸ Ka Jesulu wangkangu Peterla, "Palu mulamulangkun wanyu wangkanyi ngayuku ngalkilpa ilunytjikitjangku? Kulila, nyuntulana kuwari tjukarurungku wangkanyi, panya tjintu pakantja kuwaripangka tjulpu panya tjuki wangkapai, ka munga nyanga kuwari tjulpu paluru wangkanytja kuwaripangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku."

14

Jesunya Iwaranya Mamalakutu

¹ Munu piruku Jesulu nintintja tjuṭangka wangkangu, “Kurunpa iluru-ilorurinytja wiyaya nyinama. Godakuya mulamulariwa, ngayuku kulu.

² Ngayuku Mamaku ngurangka ngura tjuṭa mulapa ngaranyi, kaṇa nyara palulakutu ankula ngura tjuṭa nganmanytju palyalku nyurampa. Nyangatjana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya mulapa ngura tjuṭa nyara palula ngaranyi. Ngayuluna nyurala ngunti wangkanytja wiya. ³ Mununa ankula ngura nyurampa-warara palyantjatjanu malakulta pitjaku, mununa nyuranya mantjira katiku ngura nyara palulakutu nyura ngayula tjungurungkula nyinanytjaku. ⁴ Panya nyura ninti iwara panya ngayulu ankunytjitjaku.”

⁵ Ka Thomasalu wangkangu, “Mayatja, nganana ngurpa ngura nyara palumpa nyuntu pala ankunytjitjaku. Munula iwaraku kulu ngurpa. Yaaltjingarala nintiringkuku iwara nyara palumpa?”

⁶ Ka Jesulu palula wangkangu, “Ngayuluna iwaranya, panya nyura ngayulawanungku kutju uwankara tjukarurungku kulilku munu nyura ngayula kutju kulira wankaru Godala wirkankuku. Panya ngayulu kutjungku nyuranya wirkakatiku Mamalakutu, kutjupangku wiya.”

⁷ Munu piruku tjanala wangkangu nyanga alatji, “Nyura tjinguru ngayuku ninti pulka nyinarampa ngayuku Mamaku kulu ninti nyinama. Palu nyan-ganguru nyura Mamaku ninti nyinanyi, munu nyura palunya nyangu.”

⁸ Ka Philipalu alatji wangkangu, “Mayatja, wanyulanya Mama palunya nintinma, kala nyakula pukularima.”

⁹ Ka Jesulu wangkangu, “Philip, palu wanyu nyuntu ngayunya nyakunytja wiyatu? Panya ngayulu nyurala tjungu titutjara para-ngarangi, kan ngurpa titutjara nyinanyi? Kulila, kutjupangku ngayunya nyakula Mamanya kulu nyanganyi. Kan nyaakitjangku wangkanyi ngayulu Mamanya nyurala nintintjaku? ¹⁰ Palu putun kulini? Mamanya ngali kutjutu tjungu nyinanytja. Panya ngayulu nyurala arata ma-tjakultjunkupai Mamala kulintjatjanungku. Panya paluru ngayula unngu nyinanyi mununi paluru ngayunya witulyankupai wara palumpa palyantjaku.

¹¹ “Ala, uti nyura mulamularingama ngayulu wangkanyangka, panya Mamanya ngali kutjutu nyinanyi. Palu tjinguru wangkanyangka putu mulamularingkula nyura uti miracle panya tjuṭa kulinma ngayulu witulya pulkangku palyantja, munu palunya tjananya nyakunytjatjanu mulamularingama ngayulu nyanga wangkanytjitjaku. ¹² Tjukarurungkuṇa nyurala wangkanyi, anangumpa ngayuku mulamularingkulampa paluru ngayulu purunytju miracle tjuṭa witulyangku palyalku. Munu nyanga ngayulu palyantjanya purunypa kutju wiya kutjupa pulka mulapalta palyalku witulya pulkangku ngayula waintara, panya ngayulu Mamalakutu malaku ananyi. ¹³ Ka nyura ngayuku walytja nyinara ngayula tjapinnyangka ngayulu kulira nyurampa palyalku. Kaya anangu tjuṭangku ngayulu palyannyangka nyakula Mamanya pulkara mirawaniku witulya pulkanya. ¹⁴ Uwa, nyura ngayuku walytja tjuṭangku kutjupa kutjupa tjuṭaku ngayula tjapinnyangka ngayulu nyurampa palyalku alatjitu.”

Jesulu Kurunpa Milmilku Kalkuntja

¹⁵ Munu piruku Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka, “Nyura ngayuku mukuringkulampa uti wanganarangku kulira palyanma ngayulu wangkanyangka. ¹⁶ Kaṇa ngayulu Mamala tjapilku, ka nyuranya

ungkuku Kurunpa Milmilnga nyuranya alpamilantjaku munu nyurala tjungu titutjara nyinanytjaku. ¹⁷ Ka Kurunpa nyanga paluru nyuranya tjukurpa tjukaruru nintilku. Palu anangu panya watarku nyinapai tjuta Kurunpa nyanga palumpa putu mulamularingkupai. Panya paluru tjana palunya putu nyanganyi munuya palumpa ngurpa nyinanyi. Kurunpa nyanga paluru mulapa nyurala tjungu titutjara nyinanyi. Nyara palulanguru nyura palumpa ninti nyinanyi. ¹⁸ Ngayulu nyuranya urtjunu titutjarangku wantikatinytja wiya. Ngayulu ankunytjatjanu malaku pitjaku. ¹⁹ Kuwari nguwanpana ananyi. Kaniya watarku nyinapai tjutangku piruku nyakunytja wiya. Palu nyura ngayunya wanalpai tjutangku piruku nyakuku. Panya ngayulu Mamala tjungu titutjara nyinanyangka nyura kulu palula tjungu titutjara nyinaku. ²⁰ Ka nyara palula ara nyura nintingku nyakula kulilku panya Mamanya ngali kutjutu nyinanytja, munu palu purunypatu nyura kulilku panya nyuntu nganana junguringkula kutjutu nyinanytja.

²¹ “Ngananya tjana wanyu ngayuku pulkara mukuringanyi? Wiya panya ngayuku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuta, nyara paluru tjana ngayuku pulkara mukuringanyi. Ka Mamanya kulu palumpa tjanampa pulkara mukuringanyi tjana ngayuku mukuringkunyangka. Kana ngayulu kulu palumpa tjanampa pulkara mukuringkuku mununatju tjanala walytjangku nintilku.”

²² Ka wati panya Judas kutjupangku, Kariyatanya wiyangku, palula wangkangu, “Mayatja, nyaakun nganana kutju utiringkunytjikitjangku wangkanyi? Ka anangu kutjupa tjutampaya wanyu watarku alatjitu nyinama, nyuntunya nyakuwiya alatjitu?”

²³ Ka Jesulu wangkangu alatji, “Kutjupa ngayuku pulkara mukuringkulampa paluru tjukurpa ngayuku wanganarangku kulira palyalku. Ka palumpa Mamanya mukuringkuku, kali ngali palula titutjara ngurararira nyinaku. ²⁴ Ka anangu kutjupa ngayuku mukuringkuwiya nyinarampa ngayuku tjukurpa paluru putu tjukarurungku palyalku. Palu tjukurpa nyangatjana nyurala wangkanyi aratja ngayuku wiya, panya Mamalu ngayunya iyantjalu ngayunya nintinnyangka. ²⁵ Nyanga uwankarana kuwari jakultjunanyi nyurala nyanga tjungu nyinaralpi. ²⁶ Palu Kurunpa Milmiltu pitjala nyuranya alpamilalku, panya Mamalu palunya iyalku ngayuku arangka nyurala tjungu nyinanytjaku. Ka paluru pitjala nyuranya nintilku ngayulu panya nyurala nganmanytju wangkanytja uwankara nyura watarkuriwiyangku kulintjaku.

²⁷ “Uwa, ngayulu nyuranya wantikatinyi palu nyuranyana kurunpa pukulpa nyinanytjaku palyani. Panya ngayulu kurunpa rapa pukulpa nyinanyi, palu purunypa ngayulu nyuranya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalku. Nyara anangu watarkitja tjuta mukuringanyi pukulpa nyinanytjikitja. Palu wiya, tjanampa pukulpa unytju kutju ngarapai. Ka ngayulu kutjungku pukulpa titutjara nyinanytjaku palyalpai. Ka nyura kulira kurunpa tjituru-tjitururira nguluringkuwiya nyinama.

²⁸ “Nyura panya nganmanytju kulinu ngayulu wangkanyangka alatji, ‘Nyuranyana wantikatira ananyi, mununa nyuralakutu malaku pitjanya.’ Palu nyaaku nyura nyangatja kulira tjituru-tjitururinyi? Tjinguru nyura ngayuku pulkara mukuringkunytja wiya. Panya nyura ngayuku pulkara mukuringkulampa uti tjukurpa nyangaku pukularima ngayulu Mamalakutu ankunyangka kulira. Panya Mamanya pulka mulapa ngayula waintara nyinanyi. ²⁹ Nyangatjana nganmanytju nyurala jakultjunanyi.

Ka ngula tjukurpa nyanga paluru utiringkunyangka nyura nintingu kulilku nganmanytju panya ngayulu wangkanytja. Munu nyura kulintjatjanu ngayuku mulamularingkuku. ³⁰ Palu ngayulu piruku rawangku nyurala wangkanytja wiya, panya manta nyangaku mayatja Satangga kuwari pitjanyi. Palu nyara paluru putu ngayunya mayatjarira kanyilku.

³¹ “Panya ngayulu Mamala wanganarangku kulilpai mununa paluru ngayunya wangkanytja uwankara kulintjatjanungku palyalpai, kaya nyara palulanguru anangu manta winkitjangku kulilku ngayulu palumpa pulkara mukuringkunyangka.”

Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjutangka munu palulanguru wangkangu, “Uwa alatjiltu. Walangkula ngura nyangatja wantikatira ara.”

15

Jesunya Punu Kiripitji Purunypa

¹ Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangi nyanga alatji, “Ngayuluna punu panya kiripitji purunypa, ka ngayuku Mama wati panya kaana kanyilpai purunypa. ² Uwa, ngayulu kiripitji kultu purunypa, ka nyura mina tjuta purunypa. Ka wati panya kaana kanyilpailu ngayuku Mamangku pitjala mina mai wiya ngaranyangka nyakula mutura waniku munu mina palya maitjara nyakula tjukutjuku mutura wirulku ngula pakara mai pulkatjararingkunyjtaku. ³ Ka nyura alatjitu nganmanypa wiruringu, panya ngayulu tjukurpa tjuta nyurala wangkangi, ka nyura kulira ma-wanganararingu. ⁴ Palulanguruya ngayula tjungu ngarama, kana ngayulu nyurala tjungutu ngaraku. Panya punu mina nganmanytju mutura waninytjtja piltiringkula putu pakara maitjararingkupai, palu panya punu kultungka tjungu ngarala nyara palulanguru kutju pakara maitjararinganyi. Ka nyura palu purunypatu ngayula tjungu ngarala kutju Godanya mukuringkunyjtja uwankara rawangku palyalku munu tjukaruru wirura nyinaku. Palu nyura ngayula tjungu ngarawiyangku wantirampa Godanya mukuringkunyjtja putu alatjitu palyalku.

⁵ “Ngayuluna punu kiripitji wata purunypa, ka nyura mina tjuta purunypa pakara ngaranyi ngayula tjungu. Munu nyura alatji rawa ngayula tjungu ngaralampa nyura Godanya mukuringkunyjtja rawangku palyalku. Palu ngayula wiyangka nyura putu palumpa palyalku paluru mukuringkunyangka. ⁶ Panya anangumpa ngayula tjungu wiya patu ngaralampa paluru mina mutura waninytja purunypa. Panya mina mutura waninyangka piltiringkupai, nyara palu purunypa nyura ngayulanguru paturingkula wiyaringkuku. Panya mina piltiringkunyjtja tjtaya urara warungka wanipai kampara wiyaringkunyjtaku. Ka palu purunypatu nyura wiyaringkuku ngayulanguru paturingkula.

⁷ “Ka nyara palula-tawara nyura uti ngayula tjungu titutjara ngarama munu tjukurpa ngayuku wanganarangku kulinma. Ka nyara palulanguru nyura Mamala kutjupa kutjupa tjtaku ngatjinnyangka paluru nyuranya ngapartji wanganarangku kulira ungkuku. ⁸ Uwa, panya Godanya mukuringanyi nyura titutjarangku palumpa palyalkatinyjtaku paluru mukuringkunyjtja uwankara. Ka nyara palulangurulta anangu tjutangka nyuranya wirura palyannyangka nyakula kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa anangu nyanganpa Jesuku walytja tjuta nyinanyi.’ Munuya nyuranya nyakunyjtjanungku Godanyalta pulkara mirawaniku.

⁹ “Mamanya panya ngayuku pulkara mukuringanyi, ka palu purunypatu ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi. Kaya nyanga palunya rawangku kulinma, munuya ngayula titutjara tjungu ngarama ngayulu nyuranya rawangku mukulyangku kanyintjaku. ¹⁰ Panya nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulinnyangkampa, ngayulu ngapartji nyuranya mukulyangku atunymara kanyilku titutjarangku. Panya ngayunya Mamalu mukulyangku kanyini palumpa wangka ngayulu wanganarangku kulira palyannyangka, palu purunypa ngayulu nyuranya rawangku kanyilku nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulinnyangka. ¹¹ Uwa, nyanga nyuralana tjakultjunu nyura pukulpa mulapa nyinanytjaku. Panya ngayulu pukulpa mulapa nyinanyi, mununa mukuringanyi nyura kulu palu purunypatu ngayula tjungurinkula pukulpa nyinanytjaku tjituru-tjituru wiya.

¹² “Uwa, ngayulu nyuranya wangkara wituni nyuranku mukulya pulka nyinanytjaku. Panya ngayulu mukulyangku nyuranya atunymara kanyini, palu purunypatu nyuranku uti mukulyangku kanyinma. ¹³ Anangu kutjupa tjinguru palumpa malpaku ngalkilpa iluku ngulurinkunytja wiya. Kala alatjirinyangka nyakula kulilpai, ‘Mulapa paluru palumpa malpaku pulkara mulapa mukuringu waintara alatjitu.’ ¹⁴ Ka nyura ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulira palyarampa ngayuku malpa mulapa nyinanyi. ¹⁵ Tjinguruna nyuranya rawangku kulinma ngayuku warkaripai tjuta. Palu wiya, nyanganguruna nyuranya walytjanmananyi. Wati panya warkaripai mayatjangku wangkara witulpai kutju, kutjupa kutjupa utira tjakultjunkunytja wiyangku. Ka paluru ninti wiyangku warka kutju palyalpai mayatjangku witunnyangka. Palu nyuranya ngayulu kuwari walytjanmananyi, panya ngayulu nyurala walytjangka uwankara utingku tjakultjunu Mamala kulintjatjanungku. ¹⁶ Tjinguru nyura kulini nyura ngayunya ngurkantankunytjatjanungku-palku. Palu wiya ngayuluna nyuranya ngurkantanu mununa nyuranya witunu Godanya mukuringkunytja uwankara palyalkatinytjaku titutjarangku. Ka pala palulanguru nyura ngayuku walytjaringkunytjatjanungku Mamala tjapinnyangka paluru nyuranya unkkuku.

¹⁷ “Uwa, ngayulu nyuranya wangkara wituni nyuranku mukulya pulka nyinanytjaku ngaltunytju pulka.”

Mantatja Tjuta Kuraringkunytja

¹⁸ “Kaya anangu panya mantatja kutju kulilpai tjutaya nyurampa kuraringkunyangkampa nyura uti alatji kulinma, panya tjanaya ngayuku-warara kuraringu. ¹⁹ Tjinguru nyura palula tjanala jungungku mantatja kutju kulinnyangkampa paluru tjana nyurampa pulkara mukuringama. Palu ngayulu panya nyuranya mantangka nyanga watarku nyinanyangka ngurkantara mantjinu, ka nyura mantatja panya tjuta kulintjaku wiyaringu, panya nyura kuwari kulintja kutjupatjara nyinanyi. Kaya nyara palulanguru nyurampa kuraringanyi nyara mantatja kutju kulilpai tjuta.

²⁰ “Tjukurpa panyatjaya kulinma, panya ngayulu nyurala wangkangu alatji, ‘Panya wati warkaripai tjukutjuku, ka panya palumpa mayatja pulka palula munkara.’ Ka panya mirpantju tjutangku ngayunya anara kurarampa palu purunypatu nyuranya ngapartji anara kuralku nyura ngayuku warka palyannyangka. Palu kutjupa tjutangku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulirampa palu purunypatu nyurala ngapartji wanganarangku kulilku. ²¹ Uwa, nyanga alatjiya nyuranya ngapartji kuralku

panya nyura ngayuku walytjaringkunyangka. Panya tjana Mamaku ngurpa nyinanyi ngayunya panya iyantjitjaku.

²² “Tjinguru ngayulu pitjala wangkanytja wiyanguku wantinyangkampa tjana watarku alatjitu nyinama kura kulintja wiya. Palu ngayulu alatjituna tjukurpa pitjala tjanala wangkangu, kaya kulira wantingi. Pala palulanguru tjananku putu ngurpanmananyi nganmanytju kurantjatjanungku.

²³ Palu ngayuku kuraringkulampa ngayuku Mamaku kulu kuraringanyi.

²⁴ Tjinguruna pitjala tjanala kutjupa kutjupa wiru tjuta palyalwiya nyinanyangkampa tjana ngurpatu nyinama kura tjana palyantjatjanungku kulintja wiya. Palu ngayulu alatjituna pitjala tjanala wiru tjuta palyanangi panya kutjupangu nganmanytju nyanga purunypa palyantja wiyatu. Kaya kuwari kutju nyakula mulamularingkuwiya Mamaku ngalimpa kuraringanyi. ²⁵ Ka tjukurpa nyanga palu purunypa nyiringka iriti walkatjungkuntja ngarinyi alatji,

‘Ngayukuya unytju alatjitu wiyanguru kuraringu.’ *

Ka tjukurpa nyanga paluru kuwari utiringu. ²⁶ Palu Nintilpainya pitjaku Mamalanguru Kurunpa Milmilnga, panya paluru Godanya tjukarurungku utilpai. Panya ngayulu kuwari Mamalakutu ankula palunya nyuralakutu witulku nyurala tjungurungkula nyinanytjaku munu tjukarurungku ngayunytjara tjakultjungkuntjaku. ²⁷ Ka nyura kulu ngayunytjara tjakultjunama, panya nyura ngayula tjungu rawa mulapa para-ngarangi.”

16

¹ “Uwa, nyangatjana nyurala nganmanytju utira tjakultjunanyi nyura ngayunya wantikatinytjaku-tawara. ² Panya Jewku mayatja tjutangu nyuranya pailku wali inmatjanguru palula tjanala inmangka

tjungurungkuntjaku-tawara. Munuya ngula nyuranya iluntankuku nyanga alatji ngunti kulira, ‘Godanya nganampa pukularinyi nganana tjananya iluntankunyangka nyakula.’ Palu wiya. ³ Panya tjana nyanga alatji palyalku Mamaku ngurpangu munu ngayuku kulu ngurpangu.

⁴ Kana nyangatja nyuranya nganmanytju wangkara ngulutjunanyi nyura ngula nitingku kulintjaku ngayulu panya wangkanytja utiringkunyangka nyura nyakula tjanampa nguluringkula ngayunya wantikatinytjaku-tawara.”

Kurunpa Milmilu Tjukarurungku Nintintjaku

Munu palulanguru Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Ngayulu panya nyuranya nganmanytju ngurkantanu mununa nyara palulanguru nyurala rawa tjungu nyinangi. Pala palulanguruna tjukurpa nyanganpa nyurala nganmanytju wangkanytja wiya. ⁵ Palu kuwari nyangana ngayulu ananyi ngayunya iyantjitjakutu. Ka nyura kulira ngayula tjapintja wiya, ‘Yaaltjikutun ananyi?’ ⁶ Panya nyura tjukurpa nyanga ngulutjungkuntja kulira kurunpa pulkara tjituru-tjitururinyi.

⁷ “Palu nyangatjana nyurala tjukarurungku wangkanyi. Palyana ananyi, panya ngayulu ankunyangka malangka nyura wiru mulapa mantjilku, panya ngayulu ankunytjatjanungku nyurampa iyalku Nintilpai kutjupa nyuranya rapara wirura kanyintjaku, Kurunpa Milmilnga. Palu tjinguru ngayulu ankunytja wiya nyinanyangkampa paluru nyuralakutu pitjanytja wiyatu ngaraku. ⁸ Kurunpa paluru pitjala anangu manta winkitjangku ngunti kulinnyangka utilku. Panya tjana kura ngunti ngurkantankupai

* 15:25 Psalm 35:19; 69:4

palya-palku kulira. Munuya paluru tjana ngayunya ngunti analpai tjukurpa ngunti wangkanyangka-palku kulira. Munuya ngunti kulilpai Godalu tjananya ngurkantara tjarantja wiyangku wantiku. Palu tjana ngunti kulinnyangka Kurunpa Milmiltu utilku alatjitu. ⁹ Panya tjana kura ngunti ngurkantankupai ngayuku mulamularingkuwiyangku wantira. ¹⁰ Munu panyaya ngayunya ngunti analpai tjukurpa ngunti wangkanyangka-palku kulira. Palu wiya, panya ngayulu Mamalakutu ananyi, kani nyura piruku nyakunytja wiyaringkuku. ¹¹ Ka panyaya ngunti kulilpai Godalu tjananya ngurkantara tjarantja wiyangku wantiku. Palu panya Godalu nganmanytju Satangga ngurkantara waningu nyara mantatja kulilpai tjutaku mayatja. Nyara palulanguru Godalu alatjitu tjananya kulu ngurkantankuku kura tjuta palyantjitjanguru. Uwa, nyanga alatjiya mantatja kulilpai tjutangku ngunti-ngunti kulilpai, ka panya Kurunpa Milmiltu pitjala tjana ngunti kulintja utilku.

¹² “Uwa, ngayulu tjukurpa kutjupa tjuta mulapa nyurala tjakultjunktunytjikitjangku kulini, palu nyura tjinguru tjuta wangkanyangka putu kulilku. ¹³ Palu ngula Kurunpa Milmilnga pitjaku. Nyara paluru tjukurpa Godanyatjara tjukarurungku utilpai. Munu nyara paluru nyuranya tjukurpa uwankara tjukarurungku nintilku. Kurunpa nyara paluru panya walytjangku kulira nintilpai wiya, Mamala kulintjatjanungku kutju paluru nyurala tjukarurungku tjakultjunktuku. Munu paluru nyurala wangkaku panya ngula utiringkuntjaku. ¹⁴ Nyara paluru tjukurpa ngayulu wangkanyangka kulintjatjanungku nyurala nintilku, ka nyura kulira ngayunya mirawaniku. ¹⁵ Panya uwankara Mamalu kanyintja ngayulu kulu kanyini. Nyanga palulanguru panya nyurala wangkangu alatji, ‘Kurunpa Milmiltu ngayula kulintjatjanungku nyurala nintilku ngayuku tjukurpa.’ ”

Nintintja Tjuta Tjituru-tjitururinytja Munu Palula Malangka Pukularinytja

¹⁶ Munu palulanguru Jesulu wangkangu, “Kuwari nguwanpa nyura ngayunya nyakuwiya nyinaku. Munu palulanguru nyura tjukutjuku nyinara piruku ngayunya nyakuku.” Alatji paluru wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

¹⁷ Ka nyanga alatji wangkanyangka nintintja kutjupa tjutangku putu kulira ngaparku wangkangi, “Nyaa nyangangu wangkanyi panya kuwari nguwanpala kunyu palunya nyakuwiya nyinaku, munula kunyu palulanguru tjukutjuku nyinara piruku nyakuku? Nyaaku paluru wangkanyi Mamalakutu ankunytjikitjangku? ¹⁸ Munu paluru nyaa wangkangi, ‘kuwari nguwanpa?’ Putula kulini paluru wangkanyangka.”

¹⁹ Ka Jesulu nintingu kulinigi paluru tjana tjapintjikitjangku kulinnyangka. Munu nyanga alatji wangkangu tjanala, “Wangkangu panya nyurala alatji, ‘Kuwari nguwanpa nyura ngayunya nyakuwiya nyinaku. Munu palulanguru nyura tjukutjuku nyinara piruku ngayunya nyakuku.’ Ka nyura wanyu ara nyanga palunya wangkara kulini tjukarurungku kulintjikitjangku? ²⁰ Wiya, nyangatjana tjukarurungku nyurala wangkanyi. Panya mulapa nyura kurunpa tjituru-tjitururira uparingkula ulaku. Ka anangu panya mantatja kulilpai tjuta pulkara pukulariku. Uwa, nyura mulapa pulkara tjituru-tjitururiku, palu malangka nyura tjituru-tjitururinytjatjanu piruku pukulariku. ²¹ Nyaa

purunypa, panya minyma ititjara iti kuwaripangka tjituru-tjituru nyinapai iti kanyintjikitja. Palu iti wirkankunyangka nyakula paluru pulkara pukularipai munu pika panyatja kulintja wiyaringkupai.

²² “Ka nyara palu purunypa nyura tjituru-tjituru nyinaku ngayulu ankunyangka. Palu ngayulu nyuranya piruku nyakuku, ka nyura ngayunya nyakula pulkara pukulariku kurunpa winki. Ka kutjupa tjutangu nyuranya putu piruku tjituru-tjiturunkuku.

²³ “Uwa, tjinu nyara palulanguru nyura ngayula piruku tjapintja wiyaringkuku kutjupa kutjupaku nintiringkunyitjikitjangu, panya Kurunpa Milmitu nyurala uwankara nintilku. Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura ngayuku walytja nyinarampa Mamala kutjupa kutjupaku tjapinnyangka paluru nyuranya ungkuku alatjitu. ²⁴ Panya nganmanypa nyura ngayunya wanara Mamala ngatjintja wiya ngarangi. Palu kuwari nyanga nyura uti palula ngatjinma, ka nyuranya ungkuku, ka nyura nyara palulangurulta pukulpa pulka mulapa nyinaku.

²⁵ “Uwa, nganmanytjuna nyurala tjukurpa tjuta wangkangi ara tjutatjara nyura kampa kutjupawanungku kulira nintiringkunyitjaku. Palu ngulana ara nyanga palu purunypa tjuta kampa kutjupawanungku wangkanytja wiyangu tjukururungku wangkaku tjukurpa Mamanyatjara nyura utingku kulintjaku. ²⁶ Ka tjinu nyara palulanguru nyura ngayuku walytja nyinarampa Mamala walytjangu tjukururungku tjapilku, ka ngayulu nyurampa palula tjapintja wiyaringanyi. ²⁷ Panya Mamanya paluru alatjitu nyurampa pulkara mukuringanyi, panya nyura ngayuku mukuringu munu panya nyura mulamularingu ngayulu Mama Godalanguru pitjanytjitu. Nyara palulanguru Mamanya nyurampa pulkara mukuringanyi. ²⁸ Uwa, ngayuluna mulapa Mamalanguru pitjangu nyanga mantakutu. Mununa kuwari manta nyangatja wantikatira malaku Malakutu ananyi.”

²⁹ Kaya nintintja tjutangu kulira wangkangu, “Munta-uwa, kuwari nyanga nyuntu utingku wangkanyi ara kutjupatjara kampa kutjupawanungku wangkanytja wiyangu. ³⁰ Kala nyanga kuwarilta kulini nyuntun mulapa uwankaraku ninti. Panya nyuntu nganmanytju nintingku kulilpai kutjupangu nyuntula tjapintjikitjangu kulinnyangka. Nyanga palulangurula mulamularinganyi panya nyuntun mulapa Godalanguru pitjanytja.”

³¹ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura wanyu mulapa ngayuku mulamularinganyi? ³² Palu kulila, kuwari nguwanpa nyura wililyarara ankuku ngura walytjakutu walytjakutu munu nyura ngayunya kutju wantikatiku. Palu ngayulu kutju mulapa wiya panya Mamanya ngali nyinanyi.

³³ “Uwa, nyangatjana nyurala wangkangi nyura kurunpa raparingkula nyinaku. Palu mantatja kulilpai tjutangu nyuranya titutjarangu kuralku. Palu palya, panya ngayulu mantatja uwankarangka waintarira ngayulu-kutjuringu. Nyara palulanguru nyura uti pukulpa mulapa nyinama kurunpa raparingkula.” Alatji Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka.

17

Jesulu Mamala Tjapintja

¹ Munu Jesulu tjanala wangkara wiyaringkula ira-nyangu ilkarikutu munu Mamala wangkara tjapiningi alatji, “Mama, tjinu panyatja wirkanu. Kani nyuntu ngayunya nyanga anangu tjutangka nintila ngayunya

tjuka_rru_rungku ngurkanta_nkunya_tjaku panya ngayulu witulya pulka mulapa nyuntumpa katja. Ka ngayulu ngapartji palu purunypatu tjanala nintilku nyuntunya kulu tjuka_rru_rungku witulya pulka ngurkanta_nkunya_tjaku. ² Panya nyuntunin tjunu anangu winki kuranyurira kanyintjaku mununin kutjapatjara ngayunya ungu ngayukurinytjaku, kana palunya tjananya uwankara wankarunkuku titutjara nyuntula tjungu nyinanytjaku. ³ Palu ngananya tjanaya wanyu wanka titutjara nyinaku? Wiya, panya paluru tjana nyuntumpa ngalimpa ninti mulapa nyinanytjatjanu kutjuya titutjara wanka nyinaku. Panya nyuntu kutju God mulapa nyinanyi, ka ngayulu panya nyuntu iyantjitjanya, Jesunya Christanya. ⁴ Nyuntunin waraka palyantjaku witura iyanu mantakutu, kana uwankara palyara wiyara nyuntumpa witulya pulka utinu anangu tjutangka. ⁵ Mama, panya nyuntu ngali manta kuwaripangka kutjutu nyinangi witulya pulka. Kani kuwari panya purunypatu ngayunya pulkanmanama witulya pulka mulapa nyinanytjaku nyuntula tjungu.

⁶ “Nyanga mantangkana tjanala nyuntunya nintinu anangu panya nyuntu ngayunya ungkunyitjita tjuta, kaya nintiringkula nyuntunya tjuka_rru_rungku kulini. Panya palunya tjananya nyuntu ngurkantara kanyiningi, munu panyanin ngayunya ungu. Kaya paluru tjana nyuntumpa wangka wanganarangku kulira palyanu. ⁷ Kuwariya nitingku kulini panya uwankara ngayulu palyantja nyuntu ngayunya nintinu. ⁸ Ka panya ngayulu tjananya nintinu tjukurpa panyatja, panya nyuntu ngayunya nintintja, kaya wanganarangku kulinu. Munuya kulini mulapa ngayulu nyuntulanguru mantakutu pitjangu nyuntu iyannyangka.

⁹ “Uwa Mama, nyanga palumpa tjanampa nyuntula tjapini, palu panya mantatja kulilpai tjutakuna tjapintja wiya. Nyangatjana tjanampa kutju nyuntula ngatjini panya nyuntu ngayunya ungkunyitja tjutaku, panya paluru tjana nyuntumpa walytja nyinanyi. ¹⁰ Paluru tjana nyuntumpa ngalimpa_tu nyinanyi. Kaya anangu tjutangka palunya tjananya ngayunya wanannyangka nyakula ngayunya mirawanira pulkanmananyi. ¹¹ Kuwari nguwanpana manta nyangatja wantikatira mapitjanyi nyuntulakutu. Palu nyanga tjanaya mantangka rawa nyinanyi, ngayunya wanalpai tjuta. Mama, nyuntun wiru mulapa nyinanyi witulya pulkanya, munu panyan ngayunya witulyanu palu purunypatu witulya pulka nyinanytjaku. Wanyu nyanga tjananya witulya pulkangku atunymara kanyinma uwankara tjungu nyinanytjaku, panya nyuntu ngali tjungu nyinanytja purunypa.

¹² “Uwa, nyuntu panyanin tjunu witulya pulka nyinanytjaku, kana mulapa tjanala tjungu nyinara witulya pulkangku tjananya atunytju kanyiningi kutjupa kawalinkunyitja wiyangka. Palu panya Judasanya kutju kawankatingu, panya nganmanytju nyiringka iriti walkatjunu paluru kawankatinytjaku, ka panya mulapa alatjiringu.

¹³ “Kana kuwari ngayulu nyuntulakutu ma-pitjanyi. Palu mantangka nyanga nyinarana tjukurpa nyanganpa tjanala wangkanyi kuwaripangku tjana kulira pulkara pukularinytjaku kurunpa winki, nyanga ngayulu pukulpa nyinanytja purunypa. ¹⁴ Nyuntumpa tjukurpana tjanala wangkara utinu ngayunya wanalpai tjutangka. Kaya anangu tjukurpa mantatja kulilpai tjuta tjanampa kuraringu, panya paluru tjana ngayunya nyanga wanalpai tjutangka tjukurpa mantatja kulira wanalpai wiya, ngayulu purunypa. ¹⁵ Ka nyanga mantanguru nyuntu tjananya mantjintjakuna tjapintja wiya. Palu mamungku kurantjaku-tawarana

tjanampa tjanapini nyuntu tjananya atunymara kanyintjaku. ¹⁶ Panya ngayulu tjukurpa mantatja kulilpai wiya, kaya palu purunypatu tjana tjukurpa mantatja kulilpai wiya. ¹⁷ Nyuntumpa panya tjukurpa tjukaruru alatjitu, ka tjukurpa palunya tjananya wanyu nintinma tjana nintiringkula nyuntumparinytjaku alatjitu. ¹⁸ Panya nyuntunin ngayunya mantakutu wituṅu, kana palu purunypa tjananya wituṅi ngura uwankarakutu. ¹⁹ Uwa, ngayulunatju nyuntunya unganyi alatjitu mununa tjananya nintini tjukurpa tjukaruru nyuntunyatjara tjana kulu kulira nyuntumparinytjaku.

²⁰⁻²¹ “Palu Mama, nyanga tjanampa kutjuna nyuntula tjanintja wiya, palu kutjupa tjutaku kuluna tjanini. Panya ngula nyanga tjana ngayuku tjukurpa anangu kutjupa tjutangka tjakultjunkunyangkaya kulira ngayuku mulamularingkuku. Kana nyara palumpa tjanampa kulu nyuntula tjanini tjana kutjuringkula nyuntula tjungu nyinanytjaku. Panya nyuntu ngali tjungu kutjutu nyinanyi, palu purunypa palunya tjananya kulu tjungunma. Kaya anangu panya tjukurpa mantatja kulilpai tjutangka tjananya tjungu kutjutu nyinanyangka nyakula kulilku nyuntu ngayunya mantakutu iyantja. ²² Uwa, nyuntu ngayunya tjunu witulya pulka mulapa, kana palu purunypatu nyanga tjananya witulyanu ngayulu purunypa witulya pulka nyinanytjaku munu tjunguringkula kutjutu nyinanytjaku nyuntu ngali purunypa. ²³ Nyanga ngayuluna tjanala tjungu nyinanyi, ka nyuntu ngayula tjungu nyinanyi, kaya palulanguru tjana ngapartji uwankaratu tjunguringkula kutjutu nyinaku. Kaya anangu panya tjukurpa mantatja kulilpai tjutangka tjananya tjungu nyinanyangka nyakula kulilku mulapa nyangatja Godalu iyantja munu mulapa paluru tjanampa pulkara mukuringanyi, panya ngayuku purunypa.

²⁴ “Mama, nyuntu panya anangu tjuta ngayunya ungu ngayunya wanantjaku. Kana mukuringanyi ngula tjana ngayula tjunguringkula nyinanytjaku ngura ilkaritjangka. Kaniya paluru tjana pulka mulapa nyakuku, panya nyuntu ngayunya ungu witulya pulka mulapa ngayuku nganmanypa mulapa pulkara mukuringkula manta wiyangkalpi.

²⁵ Mama, nyuntu panyan tjukaruru mulapa. Ka anangu panya tjukurpa mantatja kulilpai tjuta nyuntumpa ngurpa nyinanyi. Palu ngayulu nyuntumpa ninti, kaya nyanga tjana nyakula nintiringu panya nyuntu ngayunya iyantjijaku. ²⁶ Kana ngayulu nyuntunya tjanala utira nintinu, mununa rawangkuṅu tjanala nintilkatiku. Kaya nyuntumpa mukulyaku nintiringkula anangu kutjupa tjuta mukulyangku kanyilku, panya nyuntunin ngayunya mukulyangku kanyini, palu purunypa. Kana ngayulu kulu tjanala tjungu nyinaku.”

Alatji Jesulu Mamala tjaniningi.

18

Jesunya Witintja

(Matthew-ku 26:47-56; Markaku 14:43-50; Luke-aku 22:47-53)

¹ Munu tjanipira wiyaringkula Jesunya ma-pakanu palumpa nintintja tjuta kulu. Munuya wimaruwanu karu ini Kitaranta ma-itipirira kaana pulkangka ma-wirkanu munuya nyinangi. ² Ka Judasanya, wati panya Jesunya witintjaku nintintjanya tjanala tjungu wiya. Palu wati nyara paluru ngura nyara palumpa ninti panya Jesunya Judasanya tjanaya tjuta ara tjunguringkula nyinapai ngura nyara palula. ³ Kaya ngura nyara Jerusalemala tjukurtjara kuranyitja tjutangka, Paratji tjutangka kulu wati timpula atunymankupai tjuta wituṅu Judasala tjunguringkula

ankunytjaku, ka tjananya katingu nintingu kaana nyara palulakutu wati Rome-anya ngurara tjaultji tjuta kulu. Kaya ma-pitjala wirkanu ngura nyara palula kulata tjilira, waru tili tjaatjara kulu. ⁴ Ka Jesulu unngu nintingu kuliningi nyanga alatjirinytjaku, munu tjana ngalya-wirkankunyangka ma-ngaparikatira tjapinu, "Ngananya nyura ngurini?"

⁵ Kaya wangkangu, "Jesunya Nazarethanya ngurarala ngurini."

Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Uwa, ngayuluna ini nyanga paluru."

Ka Judasanya panya tjaultji tjutangka tjungu ngarangi Jesunya tjanala witintjaku nintintjikitjangku. ⁶ Ka Jesulu alatji wangkanyangka panya tjana uwankara ma-tjutukatira tjananguru punkanu mantangka. ⁷ Ka Jesulu piruku tjanala tjapinu, "Ngananya nyura ngurini?"

Kaya piruku wangkangu, "Panya Jesunya Nazarethanya ngurarala ngurini."

⁸ Ka Jesulu wangkangu, "Wangkangu panya nyurala alatjitu. Ngayuluna ini nyanga paluru. Ka nyura ngayuku pitjangu, palu nyanga tjananyaya wantir'iyala kaya ara." ⁹ (Jesulu nyanga alatji wangkanyangka tjukurpa panya paluru nganmanytju wangkanytja utiringu, paluru Mamala nganmanytju tjapira alatji wangkanytja, "Mama, wati nyanga tjuta panya nyuntu ngayunya ungkunytjana kawalinkunyitja wiyatu.")

¹⁰ Ka Simon Peterlu tjala wara kanyintjatjanungku ilara wati kutju pina waku katanu, ka pina punkanu mantangka. Wati nyanga paluru panya wati tjukurtjara pulkaku warkaripai ini Malkanya. ¹¹ Ka Jesulu wangkangu Peterla, "Wanti! Tjala pala malakungku tjarpatjura. Panya Mamaluni witunu pika pulkatjararingkunyitjaku, kana palula wanganarangku kulira nyanga alatjirinytjaku mukuringanyi alatjitu wantinytja wiya."

Mayatja Ini Anatjalakutu Katinytja

¹²⁻¹³ Ka wati panya tjaultji tjutaku mayatjangku tjananya wangkangu Jesunya witintjaku, kaya mulapatu witinu tjaultji tjutangka munu timpula atunymankupai tjutangu kulu. Munuya mara karpira ma-katingu wati ini Anatjalakutu panya Kayapatjaku waputjukutu. Anatjanya panya nganmanypa nyinangi Jew tjutaku Tjukurtjara Pulka, palu nyara palula ara Kayapatjanya ngapartji Tjukurtjara Pulka nyinangi. ¹⁴ Wati nyara paluru panya Jewku mayatja tjutangka nganmanytju wangkangu alatji, "Wati kutju palya ilunyi anangu uwankaraku ngalkilpa."

Peternya Jesuku Ngurparingkunyitja

(Matthew-ku 26:69-70; Markaku 14:66-68; Luke-aku 22:55-57)

¹⁵ Ka tjaultji tjutangu Jesunya witera Tjukurtjara Pulkaku ngurakutu ma-katinyangka Simon Peterlu pula nintintja panya kutjuparangku Jesunya tjananya malawanungku wananingi. Ka ngura nyara palula wirkankunyangka nintintja panya kutjupangu Peternya urilta wantikatira waintara Jesunya tjananya wanara tjarpangu waliku yaatangka. Panya nintintja paluru wati nyara Tjukurtjara Pulkaku ninti. ¹⁶ Ka Peternya urilta ngarangi tuwangka itingka panya palumpaya ngurpa. Ka nintintja panya paluru malaku pakanu munu kungkawara tuwa kanyilpaingka tjapinu Peternya yaatangka tjarpatjunkunyitjaku, ka mulapatu tjarpatjunu kungkawara panya paluru. ¹⁷ Munu palunya ngurkantanu Peternya munu tjapinu, "Nyuntu kulu wanyu Jesula jungutja?"

Ka Peterlu wangkangu, "Wiya! Ngayulu palumpa jungutja wiya."

¹⁸ Ka munga nyara palula wari pulka ngarangi, kaya warkaripai tjutangu timpula atunymankupai tjutangu kulu waru tilira ngarala

unytjunaringi. Ka Peternya waringku puyinnyangka pitjangu tjanalakutu munu tjunguringkula ngarala waru nganytjiningi.

Tjukurtjara Pul kangku Jesunya Tjapira Kulintja

(Matthew-ku 26:59-66; Markaku 14:55-64; Luke-aku 22:66-71)

¹⁹ Ka wali unngu Tjukurtjara Pul kangku Anatjalu Jesunya tjapira nguriningi, “Wati yaaltjitungkunta wanalpai? Nganalu tjana? Nyaan palunya tjananya nintilpai?”

²⁰ Ka Jesulu wangkangu, “Utingkuna tjanala wangkangi tjukurpa anangu winkingka, wali inmatja tjutangka ngura kutjupangka kutjupangka mununa Jerusalemala timpulangka kulu rawangku nintiningi anangu tjuta tjunguringkunyaangka kampangka wiya. ²¹ Kan nyaaku ngayunya tjapini? Utin tjanala tjapinma panya nyara paluru tjana ngayulu wangkanyangka kuliningi, munuya paluru tjana nintingku kulintjatjantungku nyuntula tjakultjungkuku.”

²² Ka alatji wangkanyangka wati timpula atunymankupai kutjungku ila ngaranytjatjanungku Jesunya nguku pungu, munu wangkangu, “Ai, alatji wangkanytja wiyangku wantima! Palatja wati Tjukurtjara Pul kanya.”

²³ Ka Jesulu wangkangu, “Ngayulu ngunti wangkanyangkampaniya utingku wangkama nyanga anangu tjutangka mirangka. Palu ngayulu tjakarurungku wangkangi, kanin nyaaku pungu?” Ka wati timpula atunymankupai piruku wangkanytja wiya ngarangi.

²⁴ Ka palula malangka Anatjalu palunya karpintjatu ma-iyanu Tjukurtjara Pul kakutu panya palumpa waputju Kayapatjalakutu.

Peternya Piruku Ngurparingkunyitja

(Matthew-ku 26:71-75; Markaku 14:69-72; Luke-aku 22:58-62)

²⁵ Ka Peterlu urilta waru ngarala nganytjiningi. Kaya kutjupa tjutangu palula wangkangu, “Nyuntu kulu wanyu wati palula tjungutja?” Ka Peterlu pulkara alatjitu wiyamanu, “Wiya! Ngayulu palumpa tjungutja wiya.”

²⁶ Ka waru nyara palula wati Tjukurtjara Pul kaku warkaripai ngarangi. Wati nyanga paluru panya Peterlu pina katantjitjaku walytja. Munu paluru nyakula Peternya ngurkantara wangkangu, “Munta, nyuntunya panyatja nyangu, Jesula tjungu ngaranyangka, panya nyara kaanangka. Mulapa?”

²⁷ Ka Peterlu piruku wiyamanu. Ka paluru wiyamankunyaangka tjulpu panya mungawinki mulapa wangkapainya wangkangu.

Pilate-alu Jesunya Tjapira Kulintja

(Matthew-ku 27:1-2,11-14; Markaku 15:1-5; Luke-aku 23:1-5)

²⁸ Ka mungawinki mulapa Jewku mayatja tjutangu timpula atunymankupai tjutangu kulu Jesunya Kayapatjaku nguranguru katingu mayatja ini Pilate-aku ngurakutu.* Munuya wirkara urilta yaatangka patara ngarangi, panya tjana tjinguru wati Jew wiyaku ngurangka tjarparampa kuraringkuku munuya palulanguru inma Katuwanu Ankunytjanya ngaranyangka putu mai kuka ngalkuku. Nyangatja tjanampa tjaka Jew tjutaku, kaya palula-tawara Jesunyatjara urilta patara ngarangi Jewku mayatja tjuta munu wati timpula atunymankupai tjuta kulu. ²⁹ Ka Pilate-anya urilkutu pakanu munu tjanala tjapinu, “Wati nyangatja nyura nyaanguru ngalya-katingu, nyaa palyannyangka?”

* **18:28** Panya Rome-aku mayatja pul kangku Pilate-anya nganmanytju iyanu Jerusalemalakutu anangu Jew tjuta manta nyara Judeala nyinanyangka mayatjarira kanyintjaku palumpa.

³⁰ Kaya wangkangu, “Wiya, tjinguru paluru kura palyantja wiyangka nganana katinytja wiyanku wantima, palu kura palyannyangkala palunya ngalya-katingu.”

³¹ Ka Pilate-alu wangkangu tjanala, “Wiya, nyurayanku ma-katira walytjangu tjapira ngurira palunya ngurkantanama nyurampa tjukurnguru.”

Kaya wangkangu, “Wiya, panya nyuntun nganannya angapainu wati kura pungkula iluntankunytja wiyanku wantinytjaku. Palu panya nyuntu wangkanyangka kutjula iluntankupai.” ³² (Nyanga alatji tjana wangkanyangka Jesulu nganmanytju panya wangkanytja utiringu, panya nganmanytju paluru utingku wangkangu nyanga alatji ilunytjikitjangku.)*

³³ Ka Pilate-alu palumpa walingka malaku tjarpara Jesunya ngalya-katinytjaku wangkangu. Munu palulanguru palula tjapinu, “Nyuntun mulapa Jew tjutaku mayatja pulka?”

³⁴ Ka Jesulu palula wangkangu, “Nyuntu wanyu walytjangu kulira ngayunya tjapini? Munta kutjupa tjutangkunta ngayunya tjakultjunu?”

³⁵ Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyuntu wanyu ngayunya kulini nyuntumpa walytja? Wiya, ngayulu Jew wiya. Nyanga nyuntumpa walytja tjutangkuntaya ngalya-katingu ngayulakutu pala tjukurtjara kuranyitja tjutangu. Palu nyaan wanyu palyanu kantaya nyuntunya ngalya-katingu?”

³⁶ Ka Jesulu wangkangu, “Ngayulu panya mayatja mantatja tjuta purunypa wiya. Tjinguruya ngayulu mayatja mantatja nyinanyangkampa ngayunya wanalpai tjutangu ngayulanguru anga-pikaringkula ngalkinma ngayunya Jewku mayatja tjutangu witintjaku-tawara. Palu ngayulu mayatja mantatja tjuta purunypa wiya.”

³⁷ Ka Pilate-alu wangkangu, “Palu nyuntun wanyu mayatja pulka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Tjukururungku palan wangkanyi. Panya ngayulu mantakutu pitjala iti ngaringu tjukurpa tjukururu kutju wangkanytjikitja. Nyanga palunyakitjana pitjangu. Ka anangu kutjupangu tjukurpa tjukururu mukuringkula ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulilpai.”

³⁸ Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyaa wanyu tjukurpa tjukururu paluru?”

*Pilate-alu Jesunya Iluntankunytjaku Palyanmankunytja
(Matthew-ku 27:15-31; Markaku 15:6-20; Luke-aku 23:13-25)*

Munu nyangatja wangkara Pilate-anya malaku pakanu urilkutu, munu panya tjanala wangkangu, “Wati nyanga palunya kura pu tu ngurkantananyi iluntankunytjikitjangku. ³⁹ Panyatjaya kulila panya ngaranyi ngayulu nyurampa wati kutju tjailangka nyinanytja walatjunkunytjaku inma nyanga Katuwanu Ankunytjanya panya ngaranyangka. Palu nyura wanyu mukuringanyi ngayulu nyurampa nyanga mayatja pulka walatjunkunytjaku?”

⁴⁰ Kaya Jew paluru tjana uwankarangku pulkara mirara wangkangu, “Wiya, Jesunyala wantinyi. Nganana mukuringanyi wati pala Parapatjanya walatjunkunytjaku.” (Parapatjanya panya wati pikati Rome-anya ngurara tjuta pikangu pungkupai.)

* **18:32** Jesulu panya nganmanytju wangkangu, “Ngayunya katura utitjungkuku.” Alatji wangkara paluru punu katakutjarangka utitjunkunytja kuliningi. Panya Rome-anya ngurara tjutangu wati kura tjuta alatji iluntankupai punungka wakara utitjungkula. Palu Jew tjutangu alatji iluntankunytjaku wiya ngarangi Rome-aku mayatjangku painnyangka.

19

¹ Ka Pilate-alu palumpa tjaultji tjuṭangka wangkangu, “Jesunyaya katira wiipangka pulkara puwa!” Kaya mulapatu palunya wiipangka pulkara alkanu. ² Munuya tjilka iri pulkatjara manguri purunypa karpikarpira tjunu palula katangka. Munuya palunya mantara purple mayatja pulkanku kanyilpaingka tjarpatjunu. ³ Munuya palumpa ikaringkula palunya anara wangkangi alatji, “Awa, Wanyumpa kunyun Jew tjuṭaku mayatja pulkampa.” Munuya marangku palunya yunpa pungangi.

⁴ Ka Pilate-anya piruku pakanu urilkutu munu Jewku mayatja tjuṭangka wangkangu, “Ngayuluna kuwari wati nyanga palunya nyuralakutu mapakaltjingani, panya ngayulu putu palumpa kura ngurkantananyi palunya iluntankunytjikitjangku.”

⁵ Ka Jesunya tjanalakutu mapakanu manguri tjilkatjara katangka tjunkunytja munu mantara panya mayatjangku kanyilpainsyatjara. Ka Pilate-alu tjanala wangkangu, “Nyawaya! Nyangatja wati panya paluru, ngaltutjara.”

⁶ Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangku munu wati panya timpula atunymankupai tjuṭangku kulu Jesunya nyakula ngalturingkunytja wiyangku alatjitu mirara wangkangu, “Punu katakutjarangka wakara utitjura! Punu katakutjarangka wakara utitjura!”

Ka Pilate-alu miranyangka kulira wangkangu alatji, “Wiya, wati nyanga palunya ngayulu putu kura ngurkantananyi iluntankunytjikitjangku. Palu nyurayanku ma-katira punungka wakara utitjura.”

⁷ Kaya Jewku mayatja tjuṭangku palula wangkangu, “Wiya, wati nyanga palurunku Godaku katjanmanangi. Ka panya nganampa tjukurpa ngaranya alatji, ‘Anangu kutjupangku walytjangku Godanyanmankunyangka palunya iluntanama.’”

⁸ Ka tjana nyanga alatji wangkanyangka Pilate-alu kulira pulkara nguluringu. ⁹ Munu piruku walingka tjarpara tjapinu Jesula, “Nyuntu ngura yaaltjinguru pitjangu?” Palu Jesulu palula wangkanytja wiyangku alatjitu wantingi.

¹⁰ Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyaakun ngayula tjukurpa utingku tjakultjunkunytja wiyangku wantinyi? Panya ngayuluna mayatja pulka nyinanyi mununa ngayulu mukuringkula nyuntunya wantir'iyalku ankunytjaku, munta tjinguruna mukuringkula nyuntunya punu katakutjarangka wakantjaku palyanmankuku.”

¹¹ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, panya ilkaringuru Godanya mukuringkunyangka kutju nyuntu ngayuku palyantjaku ngaranya. Palu wati nyara ngayunya katira nyuntunya ungunytja tjuta kura pulka mulapa ngaranya nyuntula waintara, panya paluru tjana ngayunya iluntankunytjikitja mukuringanyi.”

¹² Ka nyangatja kulira Pilate-alu palunya walatjunkunytjikitjangku kuliningi munu piruku urilkutu pakara tjanala ngapartji tjapiningi Jew panya tjuṭangka. Ka paluru tjana piruku mirara wangkangi, “Munta, nyuntun malpa wiya Rome-aku mayatjaku? Nyaakun wati nyanga palunya walatjunkunytjikitjangku wangkanyi? Panya palurunku mayatja pulkanmanangi. Ka nyuntumpa mayatja Rome-ala nyinanytjanya tjinguru nyangatja kulira nyuntumpa mirpanariku nyuntu palunya walatjunkunyangkampa.”

¹³ Ka Pilate-alu nyangatja kulira Jesunya urilkutu pakaltjingantjaku wangkangu. Kaya katira ngaratjunu urilpa panya ngurkantankupaingka. (Ngura nyara paluru panya ini *Urilpa Walu Tjiwanguru Palyantjitjanya*,

kaya wangka lipurungku ngura palunya wangkapai, *Kapatjanya*.) Ka nyara palula Pilate-anya nyinakatingu tjiya pulkangka, panya wati mayatja nyinakatipai tjiya nyanga palula kura palyalpai tjuta tjukarurungku ngurkantankunytjikitja. ¹⁴ Ka tjiñtu nyara palula panya Jew tjutangku ritiringkula kutjupa kutjupa tjuta palyanangi nganmanytju inma Katuwanu Ankunytjanya mungawinki palyantjikitjangku.* Ka nyara palula ara kalalarinyangka Pilate-alu wangkangu tjanala, "Nyawaya! Nyangatja nyurampa panya mayatja pulka."

¹⁵ Kaya piruku mirara wangkangu kutjupangku kutjupangku, "Iluntarala! Iluntarala! Punu katakutjarangkala wakara utitjura."

Ka Pilate-alu tjapinu tjanala, "Mulapana nyurampa nyanga mayatja punu katakutjarangka wakara utitjungkuku?"

Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku wangkangu, "Wiya, nyanga paluru nganampa mayatja wiya, panya mayatja pulka nyara Rome-ala nyinanytjanya kutju nganampa mayatja pulka nyinanyi."

¹⁶ Ka palulanguru Pilate-alu Jesunya wantir'iyana katira punu katakutjarangka wakara utitjungkunytjaku. Kaya tjaultji tjutangku palunya witira ma-katingu.

Jesunyaya Punu Katakutjarangka Wakara Utitjungkunytja
(*Matthew-ku 27:32-44; Markaku 15:21-32; Luke-aku 23:26-43*)

¹⁷ Ka paluru punu katakutjara walytjangku tjalira ma-katingu ngura ini Kata Tarkatjaralakutu. (Panya lipuru tjutangku ngura nyanga palunya ini wangkapai, *Kaulkatjanya*.)

Kaya ngura nyara palula tjaultji panya tjutangku palunya punu katakutjarangka wakara utitjunu. ¹⁸ Munuya palulanguru wati kutjupa kutjara palu purunypatu wakara utitjunu kutjupa mara wakungka, kutjupa mara tjampungka. Ka Jesunya ngururpa utingarangi. ¹⁹ Ka Pilate-alu nganmanytju kutjupangka wangkangu punu tjilpirta ini walkatjura Jesula katu punungka tjungura wakantjaku nyanga alatji,

Jesunya Nazarethanya Ngurara
Jew Tjutaku Mayatja Pulka

²⁰ Ka wati kutjupangku tjukurpa palunya punungka walkatjunu wangka panya mankurpa lipuru munu Latin munu Kuriki, ka tjaultjingku punungka katu wakara wantingu. Kaya Jew tjutangku ini nyara palunya nyangangi, panya ngura nyara Jesunya wakara utitjungkunytjanya panya walingka itingka nguwanpa, kaya walinguru pakara ma-nyangangi uti ngaranyangka. ²¹ Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku walka panya nyakula ankula wangkangu Pilate-ala, "Nyaakun alatji walkatjungkunytjaku wangkangu. Utin nyanga alatji palyanma, 'Nyanga palurunku walytjangku Jew tjutaku mayatjanmanangi.'"

²² Ka Pilate-alu wangkangu, "Wiya, alatjituna wangkangu. Ka nyara paluru ngaranya alatjitu."

²³ Kaya tjaultji kutjara kutjarangku Jesunya wakara utitjura mantara palumpa mantjira kutjungku kutjungku katingu. Munuya kutju panya tiritja purunypa paluru unngu tjarpara kanyilpai mauntalpa tjunu. Mantara pala paluru panya alatji-alatjitu palyantja wakara tjunguntja wiya. ²⁴ Kayanku wangkangi tjaultji tjutangku, "Wanyula katantankunytja wiyangku wantima munula punu nyanga nampatjara

* **19:14** Paluru tjana tjiñtu tjarpanytja kuwaripangka palyara ritiringangi panya tjiñtu tjarpanyangka munga nyara paluru munu mungawinki kulu milmilpa ngarapai warakarinytjaku wiya Godanya tjunguringkula walkuntjaku.

arkara wanira nyawa, 'Nganalu nampa pulka waniku?' Ka nyara paluru nampa tjukarurungku waninytjatjanungku mantara palunya mantjilku." Ka mulapa kutjupangku nampa tjukarurungku waningu munu paluru mantjinu mantara panya palunya. Panya nganmanytju nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranya nyanga alatji, "Ngayuku mantaraya kutjungku kutjungku katingu. Munuya mantara panya ngayulu unngu kanyintjitjaku inkangi, ka kutjupangku nampa tjukarurungku waningu paluru mantjintjikitjangu." *

Kaya wati tjaultji tjutangku mulapatu alatjingu tjukurpa iriti walkatjunkunytja ngaranytjaku alatjitu.

²⁵ Kaya minyma panya tjuta ila ngarangi Jesunya utitjunkunytjala itingka panya palumpa ngunytju, munu ngunytju malatja, munu minyma kutjupa ini Mary-nya Kulapatjaku kuri, munu Mary Magdalene-anya kulu. ²⁶ Ka nintintja kutju Jesuku ngunytjunga tjungu ngarangi, panya nyanga paluru Jesuku malpa mulapa. Ka Jesulu pulanya walunyakula ngunytjunga wangkangu, "Ngunytju, palatjanku nyuntumpa katja." ²⁷ Munu piruku wangkangu palumpa panya malpangka, "Ka nyuntunku ngunytju nyanga palunya atunymanama."* Ka nyara palulanguru nintintja panya paluru Jesuku ngunytju katingu palumpa ngurakutu munu palumpa ngurangka atunymara kanyiningi.

Jesunya Ilunytja

(Matthew-ku 27:45-56; Markaku 15:33-41; Luke-aku 23:44-49)

²⁸ Ka Jesulu nintingku kulinu, "Uwa, Mamalu wangkanytjana uwankara palyara wiyanu." Munu palulanguru paluru wangkangu, "Mina iluna." Ka alatji paluru wangkanyangka iriti nyiringka walkatjunkunytja mulapa utiringu.

²⁹ Ka piti waina kurakuratjara ngarangi, kaya tjaultji tjutangku pantja purunytja wainangka tjalatjura punu warangka tjunkula katura Jesula tjaangka kanyiningi tjikintjaku. ³⁰ Ka Jesulu waina tjikira wiyaringkula wangkangu, "Uwa, uwankarana palyara wiyanu." Munu palulangurulta kata tjaruringkula kurunpa wiyaringkula ilungu.

Jesunya Kultu Kulatangka Wakantja

³¹ Ka palulanguru Jewku mayatja tjutangku Pilate-ala ankula tjapinu, "Palyaya wati nyara punungka utingarinytja mankurpa tjalpa katantankuku mapalku ilunytjaku? Panya nganana mukuringanyi palunya tjananya miri mantjintjikitja." Alatjiya tjapinu tjana miri punungka rawa ngaranytjaku-tawara. Panya mungawinki Saturdayngka tjanampa tjintu milmilpa mulapa ngarangi Jew tjutaku, kaya tjana mukuringkunytja wiya miri punungka rawa utingarinytjaku tjintu tjarpanyangka malangka.

³² Ka Pilate-alu palyanmanu tjananya tjalpa katantankunytjaku munu wangka iyanu tjaultji panya tjutakutu. Kaya kulira wati panya Jesula nganytjarta kutjara ngaranytja-warara tjalpa katantanu. ³³ Palu Jesulakutu ngapartji wirkaraya nyangu nganmanypa ilunytja munuya ilunytja nyakula tjalpa katantankuwiyangku wantingu. ³⁴ Ka tjaultji kutjungku Jesunya kultu wakanu kulatangka, ka milkali mina kulu ngalya-tjutingu. ³⁵ Ka nyangatja wati kutjungku nyakunytjatjanungku ngula

* **19:24** Psalm 22:18 * **19:27** Alatji Jesulu wangkangu palumpa malpangka ngunytju palumpa paluru ankunyangka katjaringkula atunymara kanyintjaku, palu katja mulapa wiya.

tjakultjunu. Wati paluru nintingu tjukarurungku wangkapai nyura kulū kulira mulamularingkunytjaku.*³⁶ Kaya tjaultji tjuṭangku Jesunya tjalpa kaṭantankunytja wiyangku wantinyangka tjukurpa panya iriti nyiringka walkatjungkunytja utiringu panya alatji ngaranyi nyiringka, “Palunyaya tarka kaṭantankunytja wiyangku wantiku.” *
³⁷ Ka tjukurpa kutjupa kulū nyiringka ngarangi nyanga alatji, “Anangu tjuṭangkuya nyakuku palunya wakannyangka.” *

Jesunya Miri Kulpingka Tjunutjungkunytja
 (Matthew-ku 27:57-61; Markaku 15:42-47; Luke-aku 23:50-56)

³⁸⁻³⁹ Ka wati kutjupa nyinangi ini Josephanya Arima-tjiyanya ngurara. (Wati nyara paluru Jesunya wanalpai, palu paluru utingku wanantja wiya, kumpiltu wananingi, Jewku mayatja tjuṭaku nguluringkula.) Munu paluru Pilate-alakutu anu Jesunya miri ngatjintjikitja. Ka Pilate-alu palunya palyanmanu katinytjaku. Ka wati kutjupa Josephala tjunguringu ini Nicodemusanya. (Wati nyanga paluru panya Jesulakutu nganmanypa anu mungangka.) Munu pula ankula Jesunya puntu pununguru araltjara ukalilyinu munu mantjira katingu. Ka Nicodemusalu wiru pantipai tjuṭa katingu Jesula miringka tjuṭintjikitjangku. Panya paluru yakutjangka pulka mulapa katingu, nampa nyangatja 30 kilograms.
⁴⁰ Munu pula Jesunya puntu winki wiru pantipaingka tjuṭira karpinu mantara warangka. Panya tjakangkuya Jew tjuṭangku alatji palyalpai tjunutjungkunytjikitjangku, ka pula Jesunya anangu palu purunypatu palyanu. ⁴¹⁻⁴² Ka ngura nyara palula itingka kaana pulka ngarangi, panya Jesunya punu katakutjarangka utitjungkunytjitjangka tjaru. Ka nyara palula kulpi ngarangi kuwari kutju tjawara wantinytja. Ka tjiṅtu panya pakuwiyaringkupai ilaringkunyangka pula kulpi nyanga ilatjangka Jesunya miri mapalku tjarpatjura wantingu, panya pula mungawinkiku riti palyantjikitja mukuringangi tjiṅtu tjarpanytja kuwaripangka.

20

Kulpi Ultu Ngaranyangkaya Nyangu
 (Matthew-ku 28:1-8; Markaku 16:1-8; Luke-aku 24:1-12)

¹ Ka Sunday tjiṅtukutu manta marungka mulapa Mary Magdalene-anya pakara anu kulpikutu, munu wirkara nyangu apu panya tjaangka angatjungkunytja wati-unṭura wanara wantinytja. ² Munu nyakula wirtjapakanu nintintja kutjarangka tjakultjungkunytjikitja Simon Peterla munu Jesuku panya malpa mulata. Munu pulala wangkangu, “Pitjala pula wanyu nyawa. Mayatjanyala puṭu nyangu. Kulpi ala ngaranyi. Kutjupangkunti mantjira katira wampa kutitjunu.”

³⁻⁴ Ka pula alatji wangkanyangka kulira pakara mapalku wirtjapakanu kulpikutu. Ka nintintja panya kutjupa Peterla waintaringu munu paluru-warara kulpingka wirkanu. ⁵ Munu pupakatira nyirkira nyangu mantara panya palunya karpira tjungkunytja kutju ngarinyangka. Munu tjarpanytja wiyangku urilnguru kutju ma-nyangu. ⁶ Ka Simon Peterlu wanara malawanungku wirkanu kulpingka munu paluru-warara tjarpangu kulpi unngu. Munu ilangku nyangu mantara kutju ngarinyangka. ⁷ Ka raiki panya kata karpira wantinytjanya mauntalpa ngaringi tapulara tjungkunytja.

* **19:35** Nyanga alatji wangkara Johntu palurunku wangkangi. * **19:36** Psalm 34:20 * **19:37** Tjakarayaku 12:10

⁸ Ka nintintja panya kutjupa, panya paluru-warara kulpingka wirkankunytjanya, paluru kulu tjarpangu, munu nyangu, “Mulapa nyangatja mantara kutju ngarinyi.” Munu paluru mulamularingu Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantjitjaku. ⁹ (Panya Mary-lu pulanya Jesunya puntu wiya ngaranytja tjakultjunkunyangka pula Jesunya wankaringkunytjitjaku mulamularingkunytja wiyatu. Panya kuwaripangkutu pula putu kuliningi panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatjitu Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantjaku.) ¹⁰ Munu pula kulpi unngu nyakunytjatjanu malaku anu ngurakutu.

Jesunya Mary Magdalene-ala Utiringkunytja
(*Matthew-ku 28:9-10; Markaku 16:9-11*)

¹¹⁻¹² Ka Mary-lu panya pulanya kulpikutu malawanungku wananu munu wirkara ngarala ulangi urilta kulpi tjaangka munu ulara ulara pupakatira kulpi unngu nyirkira nyangu angelpa kutjara mantara pirantjara nyinanyangka. Panya pula Jesunya ngarinytjitjanga nyinangi kutjupa tjinatjanga, kutjupa kataku. ¹³ Munu pula Mary-nya nyakula tjapinu, “Minyma awa, nyaakun ngarala ulanyi?”

Ka wangkangu pulala, “Wiya, panya ngayuku Mayatjantiya wampa katingu, kana putu kulini, ‘Yaaltjingkaya katira tjunu?’ ”

¹⁴ Munu alatji wangkara pinkurarara nyangu Jesunya ngaranyangka, munu paluru putu ngurkantanangi wati kutjupa-palku. ¹⁵ Ka Jesulu tjapinu palunya, “Minyma awa, nyaakun ngarala ulanyi? Ngananyan putu ngurini?”

Ka paluru wati kaanangka warkaripai-palku kulira tjapinu, “Munta, nyuntu ma-katinytjatjanungkumpani tjakultjura, ‘Yaaltjinkan tjunu?’ Kana ankula mantjila.”

¹⁶ Ka Jesulu wangkangu palula, “Mary!”

Ka ini wangkanyangka kulira paluru pinkurarara nyangu munu wangkangu, “Rabboni!” (Ini nyanga *Rabboni* wangka Ara-mayiki munu panya wangkanyi *Nintilpai*.)

¹⁷ Ka Jesulu wangkangu palula, “Pampulwiyangkuni wantima panya kuwaripana Mamalakutu ankunytja wiyatu. Palu ankula tjanala wangka nintintja panya tjutangka, ‘Ngayulu Mamalakutu malaku ananyi, panya nyuntumpa nganampa Mamakutu. Panya nyuntu nganana God nyara palunya walkulpai, nyara palulakutuna ananyi.’ Alatji tjanala ankula wangka.”

¹⁸ Ka Mary-lu kulira ankula nintintja tjutangka wangkangu, “Awa, kulilaya wanyu! Ngayuluna nyangu Mayatjanya ngayula utiringkunyangka.” Munu paluru tjanala tjakultjunu Jesulu palula wangkanytja uwankara.

Jesunya Palumpa Nintintja Tjutangka Utiringkunytja
(*Matthew-ku 28:16-20; Markaku 16:14-18; Luke-aku 24:36-49*)

¹⁹ Ka tjintu panya palulatu nintintja tjuta mungangka tjunguringu wali kutjungka munuya nyinangi tuwa patira Jewku mayatja tjutaku ngulu. Ka Jesunya tuwa patingka utiringkula ngarangu tjanala ngururpa munu wangkangu tjananya, “Raparingkulaya pukulpa nyinama!” ²⁰ Munu nyangatja wangkara tjanala nintinu mara kultu kulu, kaya nyakula pulkara pukularingu palumpa. ²¹ Ka piruku Jesulu tjananya wangkangu, “Raparingkulaya pukulpa nyinama. Panya ngayunya mantakutu Mamalu witura iyanu palumpa wara palyantjaku, kana ngayulu palu purunypatu nyuranya ngapartji witura iyani wara ngayuku palyantjaku.”

²² Munu palulanguru tjananya puunu munu wangkangu, “Kuwarina nyurala Kurunpa Milmilnga tjarpatjunanyi, kaya mantjila nyurala tjunguringkula nyinanytjaku. ²³ Ka tjinguru nyura kutjupangka wangkaku alatji, ‘Mama Godanya nyuntumpa kalyparingu munu nyuntu kura palyantjitjanguru kalypangku wantinyi.’ Ka mulapatu Mamanya palumpa kalyparingkuku. Palu tjinguru kutjupangka nyura wangkaku alatji, ‘Mama Godanya nyuntumpa kalyparingkunyta wiya.’ Ka mulapatu Godalu palumpa kalyparingkunyta wiyangku wantiku.”

Jesunya Thomasala Utiringkunyta

²⁴ Ka munga nyara palula Jesunya tjanala utiringkunyttjjangka nintintja kutju wiya ngarangi wati ini Thomasanya. (Nyara paluru ini kutjupa panya Titimatjanya.) ²⁵ Kaya nintintja panya kutjupa tjutangku Thomasanya ngula pitjanyangka nyakula tjakultjunu alatji, “Mayatjanya nyangu.”

Ka Thomasalu wangkangu, “Wiya, putuna mulamularinganyi ngayulu. Tjinguruna palunya mara panya nailangka wakantja nyakula pampura kutju mulamularingkuku, mununa kultu panya wakantja pampura kulu mulamularingkuku.”

²⁶ Ka nyanga palulanguru tjirirpi 7 ngarala wiyaringkunyangka nintintja tjuta piruku tjunguringkula wali unngu nyinangi tuwa patingka. Ka Thomasanya kulu tjanala tjungu nyinangi. Ka Jesunya tuwa patingka piruku utiringu munu tjanala ngururpa ngarangu munu panya palu purunypatu wangkangu, “Rparingkulaya pukulpa nyinama!” ²⁷ Munu paluru Thomasala wangkangu, “Ala, nyawaltani kurungku mara nyanga mununi pampula, mununi piruku mina wararingkula kultungka nyanga mara tjura pika nyanga alangka. Panya nganmanyan putu mulamularingangi tjana tjakultjungkunyangka. Palu kuwari nyangaltatu mulamulariwa.”

²⁸ Ka Thomasalu nyakula mulamularingu munu wangkangu palula, “Mulapan nyuntu ngayuku Mayatja Godanya!”

²⁹ Ka Jesulu palula wangkangu, “Ngayunya nyakula kutjun ngayuku mulamularingu. Palu kutjupa tjutaya ngayuku nyakunyta wiya mulamularingkupai, nyara paluru tjana pukulpa mulapa nyinaku.”

Tjukurpa Nyangatja Mulamularingkunyta Walkatjunu

³⁰⁻³¹ Ka Jesulu miracle kutjupa kutjupa tjuta mulapa palyanangi palumpa nintintja tjutangka mirangka tjana nyakula mulamularingkunyta. Palu nyiri nyangangka Jesulu palyantja uwankara walkatjungkunyta wiya mununa tjukurpa mankurpa kutju walkatjunu nyura nyakula kulira mulamularingkunyta panya Jesunya mulapa Christanya Godaku katja, panya Wankarunkupai Godalu kalkuntjanya. Ka nyura tjukurpa nyangatja kulira mulamularingkula wankaru titutjara nyinaku palula tjungu.

21

Jesunya Nintintja Tjutangka Utiringkunyta Urungka Itingka

¹⁻² Ka ngula Jesunya piruku utiringu palumpa nintintja kutjupa tjarangka uru ini Tapiriyala itingka (ini kutjupa Galileela). Panya nyanga alatji ngarangi nintintja 7 tjunguringkula nyinangi ngura nyara palula panya Simon Peternya, Thomasanya (ini kutjupa Titimatjanya), munu Natjanyulnga panya Kainanya ngurara, munu Tjipitiku katja kutjara munu nintintja panya kutjupa kutjara kulu. ³ Ka Simon Peterlu mungartjirinyangka wangkangu tjanala, “Antipinaku ananyi.”

Kaya wangkangu, “Uwa palya, nganana kulu nyuntula tjungu ma-pitjanya.” Munuya uwankaratu pautangka tatira ma-pitjangu uru ngatikutu. Palu munga nyara palulaya rawangku kuka putu alatjitu witingi.

⁴ Ka ngalya-tjinturingkunyangka Jesunya uru kantilytja ngarangi, ka nintintja tjuṭa pararitu nyinangi urungka ngururpa pautangka munuya palunya putu ngurkantanangi. ⁵ Ka Jesulu tjananya mirara tjapinu, “Walytja tjuṭa! Kuka nyura witiṅu?”

Kaya wangkangu, “Wiya alatjitula.”

⁶ Ka tjanala wangkangu, “Net palaya wani pauta kampa wakungka munu nyura kuka pulka witiṅku.” Kaya mulapatu waningu kampa wakungka, munuya winki mulapa witiṅu munuya pautangka tjunkunytjikitjangku net putu ilanangi antipina mungilyi mulartjara.

⁷ Ka nintintja panya Jesuku malpa mulatu wangkangu, “Mayatjanya palatja.” Ka Peterlu nyangatja kulira mantara nganmanytju araltjara tjunkunytjatjanu tjarpangu malaku munu urungka ma-wararakatingu Jesulakutu ankunytjikitja. ⁸ Kaya nintintja kutjupa tjuṭa pautangka pitjangi mantakutu munuya net panya kuka tjuṭatjara ilara katingi, panya manta ila ngarangi 100 metre nguwanpa. ⁹ Kaya mantangka wirkara nyangu waru purku kampanyangka, ka nyara palula antipina mankurpa paura wantinytja ngaringi, ka mai tampa kulu warungka itingka tangka ngaringi. ¹⁰ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Kuka tjaraya ngalya-kati.”

¹¹ Ka Simon Peterlu pautangka tjarpara net panya antipina pulka tjuṭatjara witiṅa ngalya-ilanu mantakutu. Munuya kantamilara nyangu nampa nyanga alatji 153, tjuṭa mulapa. Palu net panya palyatu ngarangi katakatinytja wiya alatjitu.

¹² Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Pitjalaya pinpatja ngalkula!”

Kaya pitjala nyinakatira unngu kutju kuliningi alatji, “Ngananya nyan-gatja?” Palu utingku tjapilwiyangkuya wantingi, panya palunya alatjituya ngurkantanu Mayatja Jesunya. ¹³ Ka Jesulu mai tampa mantjira tjananya ungu kuka antipina kulukulu, kaya ngalkuningi.

¹⁴ Nyangatja panya Jesunya ilunytjatjanu pakara ara mankurara nintin-tja tjuṭangka utiringkunyitja.*

Jesulu Peterla Wangkanytja

¹⁵ Kaya kuka mai ngalkula wiyaringkunyangka Jesulu Simon Peterla wangkangu, “Simon Johnkunu, nyanga tjana ngayuku pulkara mukuringkupai. Ka nyuntu tjanala waintara mulapa ngayuku mukuringanyi?”

Ka wangkangu, “Uwa Mayatja, nyuntu ninti ngayulu nyuntumpa pulkara alatjitu mukuringkupai.”

Ka wangkangu, “Uwa, lamalama tjuṭatju paltjanma.”

¹⁶ Munu piruku tjapinu Simonta, “Simon Johnkunu, nyuntu mulapa ngayuku pulkara mukuringanyi?”

Ka wangkangu, “Uwa Mayatja, nyuntu ninti ngayulu nyuntumpa pulkara alatjitu mukuringkupai.”

Ka wangkangu, “Uwa, tjiipi tjuṭatju atunymara kanyinma.” ¹⁷ Munu pirukutu Simonta tjapinu, “Simon Johnkunu, nyuntu ngayuku pulkara mulapa mukuringanyi?”

* **21:14** Panya nganmanypa tjanala utiringu wali unngu tuwa patingga nyinanyangka. Munu piruku utiringu tjanala wali panya palulatu. Munu palulanguru uru nyanga kantilytjalta piruku utiringu.

Ka Peternya tjituru-tjitururingu mankurarangku tjapinnyangka. Munu paluru wangkangu Jesula, "Mayatja, nyuntu uwankaraku ninti. Nyuntu ninti alatjitu panya ngayulu nyuntumpa pulkara mulapa mukuringanyi."

Ka Jesulu palula wangkangu, "Tjiipi tjutatju paltjanma. ¹⁸ Tjukururungkunanta wangkanyi, nganmanypa panya nyuntu wati yangupalalpi nyinara pakara mantarangka tjarpara walytjangku kulira ankupai. Palu ngulan tjilpiringkula mara katuringkuku, kanta kutjupa tjutangku nyuntunya mara karpira witira ma-katirinkuku nyuntu mukuringkunyjtija wiyakutu." ¹⁹ (Alatji Jesulu wangkara utinu panya ngula mirpantju tjutangku Peternya witira mara karpira ma-katiku pungkula iluntankunyjtikitjangku. Panya paluru rapa alatjitu iluku Godaku pulkara mulamularingkula, kaya anangu tjutangku palunya rapa ilunyangka nyakula Godanya pulkara mirawanira walkulku.)

Ka palulanguru Jesulu wangkangu Peterla, "Ngayunya wananma."

²⁰ Ka Peterlu pinkurarara nyangu nintintja panya Jesuku malpa mulapa palunya pulanya wanannyangka. (Nintintja nyanga paluru panya mungatu mai ngalkunnyangka Jesula itingka ngarikatira tjapinu alatji, "Nganalunta witintjaku nintilku?") ²¹ Ka Peterlu palunya nyakula Jesula tjapinu, "Mayatja, wati nyangatjampa? Nyanga paluru ngula yaaltjiriku?"

²² Ka Jesulu wangkangu, "Tjinguruna ngayulu mukuringkulampa wati nyanga palunya wanka kanyinma ngula panya ngayulu malaku pitjanyangka ngayunya nyakunyjtaku. Palu nyuntu palunya nyakula kulin-tja wiyangku wantima, mununi nyuntu walytjangku kulira ngayunya wananma."

²³ Kaya Jesunya wanalpai tjutangku tjukurpa nyangatja kulira ara kampa kutjupa ngunti kulinu munuya wangkara lipinu uwankarangka nyanga alatji, "Jesulu panya wangkangi wati nyanga nintintja palumpa malpa mulapa ilunytja wiya rawa nyinanytjaku." Palu Jesulu nyanga alatji wangkanytja wiya wati paluru ilunytja wiya nyinanytjaku. Alatji kutju paluru wangkangu, "Tjinguru ngayulu mukuringkulampa palunya wanka kanyinma ngula panya ngayulu malaku pitjanyangka ngayunya nyakunyjtaku. Palu nyuntu nyanga palunya nyakula kulintja wiyangku wantima."

²⁴ Ka tjukurpa nyanganpa nintintja panya paluru tjakultjunanyi munu paluru nintingku walkatjunanyi kulintjatjanungku. Kala nganana kulini panya paluru nintingku tjukururungku tjakultjunkunyangka. ²⁵ Ka panya Jesulu kutjupa kutjupa tjuta mulapa palyanangi mantangka nyinaralpi. Kana tjinguru tjukurpa palunyatjara uwankaratu nyiri tjutangka walkatjura wiyanna, ka nyiri paluru tjana manta winki anganma. Palu wiya, kutjupajara kutjuna walkatjunu.

Uwa alatjituna wiyaringu.

Jesulu Iyantja Tjutangku Palyantja Acts Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Luke-alu walkatjunktjuntja Jesuku nintintja tjutatjara, panya Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangkaya wiru tjuta palyanangi. Ka Luke-alu lita nyangatja walkatjunu wati panya palumpa malpaku ini Tjiyapilatjaku paluru nyakula wangkara nintiringkuntjaku tjukurpa uwankaraku panya Peterlu Paulalu tjana Jesuku panya nintintja tjutangku palyantjitjaku.

Tjukurpa nyanga palula Luke-alu tjakultjunu Godalu Kurunpa Milmiŋga iyantja palumpa walytja tjutakutu panya Jew tjutakutu kutju wiya palu Jew wiya tjutakutu kulu. Panya Jew tjutangku kulira nintiringkuntjaku ngarangani panya Godaku Kurunpa anangu Jesuku mulamularingkupai uwankaraku Jew tjutaku kutju wiya. Palu Jew kutjupa tjuta putu mulamularingangi munuya paluru tjana kuraringangi anangu Jesuku walytja tjutaku. Palu tjana putu kurara angatjunangi, kaya tjukurpa panya Jesunyatjara ngura winkingka katira lipintanu anangu manta winkitjangku kulintjaku. Panya Kurunpa Milmiŋga Jesuku walytja tjutangka tjungu nyinangi munu palunya tjananya pulkara witulyanangi warka wiru palyantjaku munu pika kura tjanampa ngaranyangka paluru alatjitu tjananya anga-kanyiningi, kaya tungun-tunguntu Godaku tjukurpa lipintanangi anangu manta winkitjanka, ka anangu tjuta Jesuku walytjaringangi ngura kutjupa kutjupangka munu manta kutjupangka kutjupangka.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1—8:1 Anangu tjuta Jesuku walytjaringkuntjuntja ngura Jerusalemala
- 8:1—9:31 Jesuku walytja tjutaringkuntjuntja ngura Israelta
- 9:32—12:25 Anangu Jew wiya tjuta Jesuku walytjaringkuntjuntja
- 13:1—14:28 Paulanya pula Paanapatjanya ngura kutjupa tjutakutu ankuntjuntja Tjukurpa Jesunyatjara wangkara lipintankuntjikitja
- 15:1-35 Jesulu iyantja tjutangku Jerusalemala tjunguringkula wangkara kulintja
- 15:36—18:23 Paulanya pula Tjaalatjanya ngura tjutakutu ankuntjuntja Jesuku tjukurpa para-wangkanytjikitja munu palumpa walytja tjuta wangkara kunpuntjikitja
- 18:24—21:16 Paulanya piruku ankuntjuntja ngura kutjupa tjutakutu Jesuku walytja tjuta wangkara kunpuntjikitja
- 21:17—26:32 Paulanyaya witintja munuya kuutpangka katira tjunkuntjuntja wangkara ngurkantankuntjuntjaku
- 27:1—28:31 Paulanyaya Rome-alakutu katinytja

Luke-alu Palumpa Malpa Wati Ini Tjiyapilala Nganmanytju Wangkanytja
1-2 Uwa Tjiyapilatja, panya nyiri nganmanyitjangkana tjukurpa Jesunyatjara walkatjunu nyuntu nyakula uti kulintjaku,* panya paluru nganmanypa mantangkalpi nyinara warka palyantja munu anangu tjutangka nintintja kulu. Uwa, paluru mantangka nyanga nyinara

* 1:1-2 Nyiri nganmanyitja panya Tjukurpa Palya Luke-alu Walkatjunktjuntja.

palyantja uwankarana nyiringka panya walkatjunu palunya ilkarikutu mantjintja kulu, munu panyana walkatjura nyuntulakutu iyanu.

Palu ilkarikutu mantjintja kuwaripangka Jesulu Kurunpa Milmilngatjarangu palumpa nintintja tjutangka tjukurpa tjuta wangkangi munu tjananya wituningi waraka palumpa palyantjaku. Panya paluru tjananya nganmanytju ngurkantanu munu tjananya witura iyanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Palulanguru paluru wati palunya tjananya ini tjunu, *Iyantja Tjuta*.³ Ka panya Jesunya ilunytjatjanu pakara palula tjanala utiringangi tjuta ara alatjitu, kaya nyara palulanguru palunya nyakunytjatjanungku kuliningsi, "Mulapa paluru kuwari wanka nyinanyi." Panya paluru tjintu 40-arangka tjanala rawa utiringangi, munu tjanala tjakultjunangi Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintja.

⁴ Kutjupa-ara paluru tjanala tjunguringkula mai ngalkuningi, munu tjananya wangkangu alatji, "Jerusalemalaya patara nyinama ankunytja wiya, panya Mamalu nyuranya nganmanytju kalkunu ungunytjikitjangku. Kaya nyangangka patanma, ka nyuranya ungunyu kalkuntja panya palunya, panya ngayulu nyurala nganmanytju wangkangu palunya." ⁵ Kulilaya! Nganmanytju panya Johntu anangu tjuta kuranguru kuntaringkunyangka urungka tjarpatjura baptise-katingi, palu kuwari nguwanpa Mamalu nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga iyara nyurala unngu tjarpara nyinanytjaku." Alatji Jesulu tjanala wangkangu.

Jesunya Ilkarikutu Mantjintja

⁶ Munuya tjintu kutjupangka puli ini Alipatjarala tjunguringkula ngarangi Jesunya munu palumpa iyantja tjuta kulu, kaya palula tjapinu alatji, "Mayatja! Nyuntu wanyu kuwari ngura nyanga Israelku mayatjariku? Munulanya nyuntu Israelkunu uwankara mayatjarira atunymara kanyilku?"

⁷ Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Wiya, Mamalu kutjungku tjintu nyara palunya ngurkantanu ngayulu Israelku mayatjarinytjaku. Munu paluru nyurala tjakultjunkunytja wiya nyura ninti nyinanytjaku." ⁸ Palu wanyuya kulila! Kurunpa Milmilu pitjala nyurala unngu tjarpara nyuranya witulyankuku nyura kutjupa kutjupa tjuta witulyanguku palyantjaku. Ka nyura tjukurpa ngayunytjara rapangu wangkaku ngura nyanga Jerusalemala, munu ngura ititja tjutangka kulu manta nyanga Judeala winkingka, munu palulanguru nyura manta nyara Tjamiyialawanungku ngayunytjara para-wangkaku anangu tjutangka, munu palulanguru nyura manta winkingka ankula ngayunytjara para-pitjalira tjakultjunkuku anangu winkingka urungka munkara kulu." Alatji Jesulu tjanala wangkangu. ⁹ Ka wangkara wiyaringkunyangka malangka Godalu palunya katunu ilkarikutu, kaya malpa panya tjutanguku ngarala palunya ilkarikutu katuringkunyangka ira-nyangangi, ka palulanguru ngangkalanguku palunya angatjunu.

¹⁰ Ka paluru tjana ngarala ira-nyakunyangka wati kutjara tjanala itingka utiringkula ngarangi mantara pirantjara. ¹¹ Munu pula wangkangu palula tjanala, "Wati Galileenya ngurara tjuta! Nyaaku nyura ngarala ilkarikutu ira-nyanganyi? Nyara paluru panya palu purunypatu malaku pitjaku, panya nyura nyangu ilkarikutu ankunyangka, palu purunypatu paluru ngula pitjaku." Alatji pula wangkangu tjanala munu wangkara wiyaringkula palula tjanalanguru arkayiringu.

Judasaku Arangka Nyinanytjaku Wati Kutjupa Ngurkantankunytja

¹² Kaya palula malangka iyantja panya tjuta malaku anu Jerusalemalakutu puli panya palulanguru. (Puli panya paluru Jerusalemalala itingka ngarangi.) ¹³ Munuya Jerusalemalala wirkara ngurakutu anu munuya walingka tjarpara tatira ruuma katutjangka nyinangi wati nyanga tjana panya ini nyanganpa Peternya, Johnnga, Jamesanya, Andrew-nya, Philipanya, Thomasanya, Patjalamunya, Matthew-nya, Simonnga, Jamesanya, Judasanya tjana. (Jamesanya panya Alpi-yatjaku katja, ka Judasanya panya James kutjupaku katja.) ¹⁴ Munuya wati nyanga paluru tjana Godala tjapintjikitja rawa tjunguringkupai, kaya minyma panya Jesunya wanalpai tjuta kulu palula tjana tjunguringkupai, munu Mary-nya Jesuku panya ngunyntju munu malanypa tjuta kulu.

¹⁵ Ka tjintu kutjupangka paluru tjana piruku tjunguringu anangu Jesuku mulamularingkupai tjuta nampa nyangatja 120 nguwanpa, ka Peterlu pakara tjana wangkangi alatji,

¹⁶⁻¹⁷ "Walytja wiru tjuta, kulilaya! Panya nyiringka ngaranyi alatjitu tjukurpa Judasanyatjara Kurunpa Milmiltu iriti Davidala nintintja. Ka tjukurpa panya paluru utiringu panya Judasalu nintinu Jesunya witintjaku. Palu panya Jesulu ngurkantanu Judasanya nganaala tjungu para-ngaranytjaku, ka paluru mulapa nganaala tjungu Godaku warkaringi."

Alatji Peterlu wangkangi. ¹⁸ (Ka Judasalu panya Jesunya kurangku tjana witintjaku nintintjatjanungku mani mantjira anu manta payamilantjikitja munu manta payamilara palulalta katanguru punkanu munu tjuni tjilpirarara unngunguru uwankara pakanu munu ilungu. ¹⁹ Kaya Jerusalemalala nyinanytja tjutangu kulinu Judasanya ilunytja munuya manta panya palunya ininu palumpa tjana wankangu, *Akil-tamanya*, panya ini paluru alatji wankanyi, "Manta nyanga palula panya anangu ilura milkali tjutingu.")

²⁰ Ka Peterlu piruku wankangu, "Panya Davidalu iriti tjukurpa Judasanyatjara walkatjunu Psalmangka alatji, 'Wanyuwi palumpa nguraya wantikatira ara, ka kutjupa nyinanytja wiya alatjitu ngarama.' *

Ka piruku ngaranyi Psalm kutjupangka kulu alatji,

'Ka paluru wiyaringkunyangka uti kutjupa palumpa arangka nyinama.' *

²¹⁻²² Ka nyara palulangurula uti kutjupa ngapartji ngurkantanama nganaala tjunguringkula Godaku warka palyantjaku wati panya palumpa arangka. Utila wati panya Jesula tjungutja ngurkantanama panya kuwaripatjara Jesula nganaala tjungu para-ngaranytjanya, munu panya paluru nganaa tjungungku Johntu urungka baptise-katinyangka nyakunytjanya munu Jesunya ilkarikutu ankunyangka tjungungku nyakunytja kulu, wati tjungutja mulapa kutjupa wiya, panya paluru Jesunya ilura wankaringkula pakantja nyakunytjatjanungku ara nintingu tjakultjunksunytjaku nganaala tjungungku."

²³ Kaya palulanguru wati kutjara ini walkatjunu Josephanya ini kutjupa kutjara Paatjapatjanya munu Tjatjanya, ka wati panya kutjupa ini Matjaiyatjanya. ²⁴ Kaya nyara palulanguru ini kutjara walkatjunksunytjatjanungku tjungungku Godala tjapiningi wankara, "Mayatja, nyuntu ninti nganampa uwankaraku panya nganaa unngu kulintjitjaku. Wanyulanya nyuntu nintila wati nyanga kutjaranguru nyuntu ngurkantankunytja nganaala tjunguringkula nyuntumpa warkarinytjaku Jesulu iyantja. ²⁵ Panya

* 1:20 Psalm 69:25 * 1:20 Psalm 109:8

Judasalu war̄ka nyangatja wantingu munu kura pulka palyantjatjanu anu ngura kurakutu. Kalanya Mayatja wirungku nyuntu nintila palumpa arangka kutjupa ngurkantara tjunkunytjaku.”²⁶ Munuya tjapira wiyaringkula ini panya kutjara nganmanytju walkatjunkunytjatjanungku ngururpa waningu, ka Matjaiyatjaku ini utiringu. Kaya palunya tjungunu wati panya Jesulu iyantja tjutangka, kaya 11 ngaranytjatjanu 12-aringulta paluru tjanala tjunguringkunyangka.

2

Kurunpa Milmilnga Pitjanytja

¹ Ka tjiñtu panya Pintikatja* ngaranyangka Jesuku mulamularingkupai tjuṭa tjunguringkula nyinangi wali kutjungka.

² Ka rurku winki ukalingu ilkaringuru walpa pulka purunypa, munu tjarpangu yiwala tjana nyinanytjitjangka. Kaya uwankarangku kulinu.

³ Munuya nyangu waru tili purunypa tjanala katu utiringkunyangka, ka waru tili paluru tii-tiilarara kutjunga kutjunga katangka nyinakatingu.

⁴ Ka Kurunpa Milmilnga tjanala uwankarangka tjarpangu. Kaya ngurpangu kuwari kutju alatjitu mapalku wangkangu wangka kutjupa kutjupangu Kurunpa Milmilntu nintinnyangka.

⁵ Ka Jew ngura kutjupitja kutjupitja tjuṭa kulu ngura nyara Jerusalemala pitjala nyinangi Godanya timpulangka walkuntjikitja. ⁶ Munuya pulkara rurkunnyangka kulira ilaringkula ngarala nyangangi munuya kulinu Peterlu tjana wangkanyangka wangka tjanampangu, panya kutjungku kutjungkuya wangka kutjupa kutjupa wangkangi, kaya anangu tjutangu wangka walytjangu uti wangkanyangka kulinungi. ⁷ Munuya putu kulinungi, “Nyaaringuya nyanga tjana?” Munuya wangkangi, “Wati nyanganpa panya Galileenya ngurara tjuṭa. ⁸ Munu nyangantu yaaltji-yaaltji nganampa nyanga wangka wangkanyi? ⁹ Panya mulapa nganana ngura kutjupa kutjupa tjutanguru pitjala tjunguringkula nyinanyi Jerusalemala, ngura ini nyangannguru Patjijalanguru, Miitijalanguru munu Ilamalanguru, Mitjupu-taimijalanguru, Judealanguru munu Kapatutjijalanguru, Pantatjalanguru munu Aitjalanguru, ¹⁰ Purikijalanguru munu Pampijijalanguru munu Itjipalanguru munu ngura tjuṭa Tjairinila itinguru panya manta nyara Lipijalanguru, munu tjara kutjupa Romealanguru. ¹¹ Nganana kutjupatarara Jew tjuṭa, kaya kutjupatarara Jew wiya tjuṭa panya paluru tjana Godaku mulamularingkula nganana Jew tjutangka tjunguringu. Kaya kutjupa tjuṭa pitjangu manta nyara Kuritalanguru, ka tjara kutjupa manta Araipijalanguru. Uwankarala ngura nyanga palula tjanalanguru pitjala nyinanyi munu nyangala uwankarangku kulini anangu nyanga paluru tjana kuwari nganampa wangkangu wangkanyangka. Panya tjana wangkara Godanya pulkara wirunmananyi paluru wiru tjuṭa palyannyangka, kala uti kulini nganampa wangkangu wangkanyangka.” Alatjiya wangkangi anangu tjutangu.

¹² Munuya putu nguwanpa kulira tjananku wangkangi alatji, “Nyaaringu nyanganpa munuya nganampa wangka tjuṭa kutjungku kutjungku

* **2:1** Tjiñtu Pintikatja ngaranyangkaya Jew tjutangu inma pulka palyalpai munuya Godalu tjananya wiru tjuṭa ungunytjitjanguru pukularira mai pulka ngalkupai, munuya mai tjuṭa pakaltjingantjatjanungkuya tjarara tjukutjuku Godanya ungupai palunya walkuntjikitjangu. Munuya palunya mirawanipai tjukurpa pulka Mosenya ungunytjitjanguru. Palu inma Katuwanu Ankunytjanya nganmanypa ngarapai, ka palula malangka tjiñtu 50 ngarala wiyaringkunyangka inma nyanga Pintikatjanya ngarapai.

wangkanyi?" ¹³ Kaya tjara kutjupangku tjana wangkanyangka putu mulamularingkula tjananya anara wangkangi alatji, "Wiya, palantuya tarangkangku wangkanyi wama pulka kuwari tjikintjatjanungku."

Peterlu Anangu Tjutangka Wangkanytja

¹⁴ Kaya Peternya tjana panya nintintja tjuta walinguru ngalya-pakanu urilkutu ka Peterlu anangu panya palula tjanala wangkangu alatji, "Jew tjuta munu Jerusalemala nyinapai tjuta! Kulilaniya kana nyurala tjukarurungku kulintjaku wangka! ¹⁵ Nyura ngunti wama tjikintjapalku kulini. Munga-munga nyangatja. Nganana wama tjikintja wiyatu. ¹⁶⁻¹⁸ Nyangatja tjukurpa panyatja utiringu, panya wati Godaku wangkatjarangku Tjawiltu iriti walkatjunkunytja nyiringka Godalu wangkanytja alatji,

'Panya ilkari manta wiyaringkunyitja kuwaripangka ngayulu kurunpa ngayuku iyalku anangu uwankarangka tjarpanytjaku, watingka minymangka kulu panya ngayuku waraka palyalpai tjutangka,

kaya tjukurpa ngayuku anangu tjutangka tjakultjunkuku.

Kaya nyurampa katja untalpanngu kulu tjakultjunkuku ngayulu tjananya nintinnyangka.

Kaya wati tawaritja tjutangu kutjupa kutjupa tjuta nyakuku ngayulu tjanala nintinnyangka.

Kaya tjilpi tjutangu palu purunypatu tjukurmankula nyakuku ngayulu nintinnyangka.

¹⁹⁻²⁰ Kana pulka tjuta ilkarangka utilku tjana nyakula urulyarantjaku, panya tjintu maruringkuku, ka pira tjitin-tjitarira milkali purunyariku.

Mununa palu purunypatu pulka tjuta mantangka kulu utilku kaya milkali, waru puyu pulkanya kulu nyakula nguluringkuku.

Ka nyanga palula tjanala malangka tjintu panya palurulta wirkankuku, ka Mayatjanya pitalytji witulya pulka utiringkuku anangu tjutangka.

²¹ Ka anangungku palula mirara tjapinnyangkampa Godalu palunya wankarunkuku ngura kurakutu iyantja wiyangu.' " *

Alatji Peterlu tjukurpa Tjawiltu iriti nyiringka walkatjunkunytjitja anangu tjutangka tjakultjunangi.

²² Munu wangkangu, "Anangu tjuta, kulilaniya! Panya Jesunya Nazarethanya ngurara wati Godalu iyantja, panya paluru kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangu palyaningi nyurala mirangka, ka panya nyura palyannyangka nyakula kuliningi, 'Awari! Wiru mulapa nyangangu palyani.' Nyara palulanguru nyura uti kulinma wati nyanga paluru panya Godalanguru pitjanytja. ²³ Panya Godalu nganmanytju nintingu kulinu ngula wati kutjungku Jesunya wati kura tjutangka nintilku, ka panya nyura Jesunya iluntanu wati kura tjutangka tjunguringkula munu panya nyura punu katakutjarangka wakara utitjunu. ²⁴ Ka paluru ilura titutjara ngarinytja wiya. Palu Godalu palunya wankara pakaltjinganu. ²⁵⁻²⁶ Panya iriti Davidalu nyiringka walkatjunu Jesulu nganmanytju wangkanytja nyanga alatji,

'Ngayuluna nyangu Mayatja Godanya ila ngaranyangka.

Paluru ngayula titutjara tjungu nyinanyi,

kana nguluringkunyitja wiya titutjara rapa ngaranyi,

mununa kurunpa winki pukularira rawangku pukultu inkapai

* **2:21** Tjawilku 2:28-32

mununa waintara kulira palumpa pulkara mulamularinganyi.

²⁷ Panya ngulana ilura wankaringkula pakalku,
panya paluruni wantinytja wiyangku mantjilku miri tjutaku ngu-
rangka titutjara ngarinytjaku wiya.

Panya palulana titutjarangku wanganarangku kulilpai,
kani ngayuku puntu wantinytja wiya kulpingka ngarira
piltiringkunyjtaku.

²⁸ Panya paluru ngayunya rawangku nintilpai iwara wankakutu palula
tjunguringkula pukulpa mulapa nyinanytjaku.' " *

Alatji Peterlu anangu tjutangka tjakultjunangi tjukurpa panya Davidalu
iriti Jesuku wangka nyiringka walkatjunkunyjtja.

²⁹ Munu piruku wangkangi tjanala, "Walytja wiru tjuta kulilaya!
Panya tjamu Davidanya ilunyangka tjana puntu kulpingka tjunu, ka
kulpi paluru manta nyangangka ngaranyitu kuwari. ³⁰ Panya Davi-
danya Godaku wangkatjara nyinangi munu kuliningi Godalu panya
palunya wangkara kalkuntja alatji, 'Ngula nyuntumpa pakali malatja
mayatjarira nyinaku nyuntumpa arangka nyuntu purunypa.' ³¹ Ka
Davidalu nyara palunya nganmanytju kulintjatjanungku nyanga alatji
wangkangu, 'Wati nyara palunyaya puntu kulpingka tjunu, palu Godalu
palunya mapalku pakaltjingalku wantinytja wiyangku rawa ngarira puntu
piltiringkunyjtaku-tawara.' Alatji Davidalu nganmanytju wangkangi
ilunytjatjanu pakantjaku.

³² "Ka wati nyara paluru panya Jesunya, panya Godalu wankara
pakaltjingantja, ka nganana mulapa palunya nyakunytjatjanungku nyu-
rala tjakultjunanyi. ³³ Panya palunya Godalu ilkarikutu mantjinu, ka
paluru kuwari palula tjungu nyinanyi mayatja pulka mulapa. Panya
palumpa Mamangku palunya Kurunpa Milmilnga ungu paluru panya
nganmanytju kalkuntjatjanungku. Ka paluru kuwari Kurunpa Milmilnga
ngananalakutulta iyanu. Ka nyanga nyura kuwari nyakula kulini nganana
nyurampa wangkangu wangkanyangka, panya nyangatjalanya Kurunpa
Milmilntu nganana unngu nyinara nintini. ³⁴ Panya Godalu Davidanya
ilkarikutu mantjintja wiyatu, palu Davidalu Jesunyatjara iriti walkatjunu
alatji, 'Godalu ngayuku mayatjanga wangkangu alatji,

"Pitja munu ngayula tjunguringkula mayatjari,
³⁵ kana nyuntumpa mirpantju tjuta tjarulku,

ka nyuntu tjanala waintarira mayatja pulka mulapa nyinaku." ' *

³⁶ Ka nyura Jew tjutangu tjukarurungku kulintjaku ngaranyi, panya
nyangatjana Jesunyatjara wangkanyi, panya punu katakutjarangka nyura
wakara utitjunu. Ka nyara palunya Godalu ngurkantanu mayatja pulka
nyinanytjaku munu anangu tjuta kulu wankarunkunyjtaku." Alatji
Peterlu tjanala wangkangi.

³⁷ Kaya kulira pulkara alatjitu kuntaringu munuya Peterla tjanala
tjapiningi alatji wangkara, "Kala nyaaringkuku?"

³⁸ Ka Peterlu wangkangu, "Nyura uti uwankarangku kura wantima
munuya kampa kutjuparira malaku Godalakutu pitja, kala nyuranya
Jesuku Christaku mulamularingkunyangka urungka baptise-katiku. Ka
Godalu kalypangku nyuranya kura palyantjitjangu pungguwiyangku
wantiku, munu nyurala Kurunpa Milmilnga tjarpatjunkuku nyurala
unngu nyinanytjaku. ³⁹ Panya Mayatja Godalu kalkunu nyuranya munu
nyurampa tjitji tjuta, munu malatja malatja tjuta kulu, munu paluru

* 2:28 Psalm 16:8-11 * 2:35 Psalm 110:1

pararitja tjuṭa kulu kalkunu ngura winkitja. Panya paluru anangu tjuṭa ngura winkingka ngurkantankuku palumpa walytjaringkunyjtaku munu paluru Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpatjunkuku.”

⁴⁰ Munu piruku Peterlu tjanala tjukurpa kutjupa tjuṭa wangkangi tjananya ngulutjunkunytjikitjangku munu alatji wangkangu, “Kulilaya! Kura pulka mulapa ngula ngaraku anangu kura tjuṭaku, panya Godalu tjananya paira iyalku ngura kurakutu. Kaya palula-tawara kuwari Godalakutu aruriwa paluru nyuranya wankarunkunytjaku.”

⁴¹ Kaya tjuṭa mulapa Peterlu tjukurpa wangkanyangka kulira kunṭaringkula mulamularingu, kaya palunya tjananya urungka baptisekatingu Jesuku walytjaringkunyaangka. Panya kalala nyara palulaya anangu tjuṭa mulapa mulamularingu nampa panya 3,000 alatjitu.

⁴² Munuya anangu nyara paluru tjana Peterla tjanala junguringkula nyinara Godaku tjukurpa kulira nintiringangi iyantja panya tjuṭangku nintinnyangka. Munuya pukultu mai tjungungku ngalkuningi munuya kutjupa-ara nyuma waina kulu ngalkula tjikiningi Jesunya ilunytja kulin-tjikitjangku, munuya Godala rawangku tjapiningi.

Mulamularingkupai Tjuṭangku Ngapartji-ngapartjingu Munytjangku Ungkupai

⁴³ Kaya wati panya Jesulu iyantja tjuṭangku Godalu witulyankunyaangka kutjupa kutjupa pulka tjuṭa rawangku palyaningi, kaya anangu tjuṭangku nyakula pulkara kulinigi, “Awa! Mulapa Godanya nganaṅala ngaranyi.” ⁴⁴ Munuya paluru tjana titutjara junguringkupai munuyanku ngapartji-ngapartjingu untkupai munytja nyinara. ⁴⁵ Munuya tjana kanyintjatjanungku manikitjangku tjalamilara mani mantjiningi munuya ngaltutjara tjuṭa ungangi mai munu kutjupa kutjupa tjuṭa kulu payamilantjaku. ⁴⁶ Munuya tjintu kutjupa tjintu kutjupa timpulangka junguringkupai munuya ngura tjuṭangka kulu tjarpara pukultu junguringkula mai ngalkupai, munuya mai nyuma kaṭantara ngalkula waina kulu tjikilpai Mayatja Jesunya ilunytja kulintjikitjangku. ⁴⁷ Paluru tjana kurunpa pukultu alatjitu Godanya mirawanira walkuningi. Kaya anangu kutjupa uwankarangku kulu tjananya nyakula wirunmanangi paluru tjana rawangku alatji palyannyangka.

Ka tjintu kutjupa tjintu kutjupa Mayatja Godalu piruku anangu kutjupa tjuṭa kulu tjanala junguningi panya Jesuku walytja tjuṭangka, kaya nyara palulanguru winki mulararingu.

3

Peterlu Pula Johntu Wati Nyumpu Palyarunguntja

¹ Ka tjintu kutjupa mungartjirinyangka Peternya pula Johnnga timpulakutu anu panya anangu tjuṭaya tjaka rawa anukupai mungartji titutjara Godala tjapintjikitja. ² Palu mungartji nyara palula pula timpulakutu ilaringkula nyangu wati nyumpu nyinanyangka. Wati nyara paluru panya itilpi nyumpu ngarinytja, kaya palunya walytja tjuṭangku katira tjunkupai timpulaku kaita panya ini *Wirula* iwarangka itingka, ka paluru nyinara maniku ngatjilpai anangu tjuṭa timpulangka tjarpanyangka nyakula. ³ Munu wati panya paluru nyangu Peternya pulanya Johnnga nguwanpa ma-waintarinyangka munu pulala mapalku maniku ngatjinu. ⁴ Ka Peterlu pula Johntu nyakula palula wangkangu, “Nyawalinya!” ⁵ Ka paluru pulanya pulkara ira-nyangu alatji ngunti kulira, “Mani untkunytjikitjangku mantini pula wangkanyi.”

⁶ Palu Peterlu palula wangkangu, “Ngayulu mani wiya, palu kutju-pananku palyalku. Panya Jesulu Nazarethanya ngurarangku ngayunya witulyanu, kana wangkanyi nyuntunya, ‘Pakala munu paltjura para-ngara.’” ⁷ Munu wangkara mara waku witera pakaltjinganu, ka tjina kutjaratu palyaringkula tari kunpuringu. ⁸ Munu mapalku pakara para-ngarala arkara Peternya pulanya timpulangka tjarpanyangka wanara tjarpangu munu wararakatira paltjura Godanya walkuningi.

⁹ Kaya winkingku nyangangi wati panya palunya para-ngarala Godanya walkunnyangka. ¹⁰ Munuya wangkangu, “Ai! Wati panya paluru palatja! Kaita panya ini ‘Wirula’ nyinara ngatjilpainya!” Munuya putu nguwanpa kuliningi wati nyumpu nyinanytjatjanungku palyaringkula para-ngarala Godanya walkunnyangka nyakula.

Peterlu Anangu Tjutangka Timpulangka Wangkanytja

¹¹ Ka timpulangka kantilytja wiltja wara para-ngarala arintanangi. Kaya anangu tjuta timpulangka tjarpapai kampa kakararanguru. Nyanga paluru ini *Tjalamanku Wiltja*. Ka nyanga palula wati panya nyumpu palyaringkunyttjalu pukularira Peternya pulanya Johnnga witera ngarangi. Kaya anangu tjutanku palunya nyakula putu kuliningi, munuya uwankara wati panya palula tjanalakutu ngalya-ngalya-wirtjapakara ngarala tjananya nyangangi. ¹² Ka Peterlu tjananya para-nyakula wanara wangkangi, “Wati Israelkunu tjuta! Kulilaya! Nyura nyaaku putu kulini wati nyangatja nyakula munu ngalina pulkara nyanganyi? Tjinguru nyura kulini ngali Godalawanu tjukaruru nyinara wati nyanga nyumpu witulyangku palyarungunu. ¹³⁻¹⁴ Palu wanyuya kulila! Godanya panya nganampa tjamupitiku mayatja pulka nyinanyi Aipuramaku Isaacaku Jacobaku tjanampa, munu panya Jesunya ilunyangka wankara pakaltjinganu munu ilkarangka tjunu mayatja pulka mulapa nyinanytjaku. Panya paluru Godaku waraka mantangka nyanga nyinara wanganarangku kulira palyanangi, ka panya nyura palunya ma-ungu palumpa mirpantju tjutanku palunya iluntankunyttjaku. Munu panya nyura piruku Pilate-alu walatjunktjikitjangku wangkanyangka tungun-tunguntu wangkangi palunya iluntankunyttjaku alatjitu. Uwa, nyura panya palunya wantingu alatjitu wati palya mulapa. ¹⁵ Munu panya nyura wati miriputtjuku mukuringu palumpa arangka walatjunktjaku. Palu nyura alatjitu iluntanu wati panya wankarunkupainya, palu Godalu palunya ilunytjtja wankara pakaltjinganu, kali nyakunyttjatjanungku kuwari nyurala tjukarurungku tjakultjunanyi.

¹⁶ “Ka nyura uwankara ninti wati nyanga palumpa, panya itilpi nyumpu ngarinyttjtjaku. Wati nyanga palunya panya Godalu palyarungunu Jesuku mulamularingkunyangka, ka nyanga nyura kuwari uwankarangku palyaringkunyangka nyanganyi. Uwa, Jesuku mulamularingkunyangka wati nyanga palunya Godalu pakaltjinganu.

¹⁷ “Ka walytja tjuta! Ngayulu ninti panya nyura nyurampa mayatja tjutangka tjunguringkula ngurpangku Jesunya iluntanu Wankarunkupainya Godalu kalkuntja, Godalu iyantja kulilwiyangku. ¹⁸ Panya nganmanyttjuya Godaku wangkatjara tjutanku Jesunya pikatjararingkunyttjaku nyiringka walkatjunu, ka mulapa tjana panya nganmanyttju walkatjura wantinyttja alatjitu utiringu. ¹⁹ Ka wanyuya kulila, munuya kura wantira malaku aruriwa Godalakutu, ka paluru nyuranya kalypangku pungguwiyangku wantiku. ²⁰ Munu nyuranya kurunpa palyarungura ipilymara kanyilku munu Jesunya ngula iyalku

nyuralakutu, panya paluru nganmanytju palunya iyantjikitjangku kalkunu nyuranya wankarunkunytjaku. ²¹ Panya Godaku wangkatjara tjutangku nganmanytjulpi nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wankara kalkuntja alatji, 'Ngayulu panya nganmanytju uwankara wiru mulapa palyanu, ka panya uwankara kuraringu, palu ngulana piruku malakungku wirulku.' Palu Jesunya kuwaripatu ilkarangka nyinanyi tjintu nyara palumpa patara. Munu nyara palula ara kutju pitjaku.

²² "Ka nyura uti kura palyantjitjanguru piiwiyaringkula kampa kutju-parima panya Moselu wangkangu alatji,

'Mayatja Godalu wati wangkatjara nyuralakutu iyalku anangu nyurampa walytjanguru, ka paluru ngayulu purunytju nyurala wankaku. Ka nyura uti palula wanganarangku kulinma paluru wankanyangka.

²³ Palu nyura tjinguru palula kulilwiyangku wantinyangkampa Godalu nyuranya wantir'iyalku alatjitu nyurampa walytja tjutanguru mauntalpa nyinanytjaku munu palumpa walytja wiyaringkunytjaku kulu.' *

²⁴ Kaya Samueltu tjana wangkatjara kutjupa tjutangku kulu uwankarangku nganmanytju wankara nyiringka walkatjunu ngula utiringkunytjaku. ²⁵ Panya Godalu Aipuramala kalkunu alatji,

'Nyuntumpa walytjapiti malatjanguruna ngayulu anangu manta winkitja pukulmankuku.' Ka kalkuntja nyara paluru nyurampa kulu ngaranyi.

²⁶ Ka Godalu palulanguru Jesunya ngurkantara iyanu nyuralakutu-warara nyura nganmanytju kulintja kampa kutjuparira kura wantira pukulpa nyinanytjaku, ka nyara palula malangka kutjupa tjutangku kulu palunya kulira kura wantira kampa kutjuparira pukulpa nyinaku." Alatji Peterlu tjanala wangkangi Jew tjutangka.

4

Peternya Pulanya Johnnga Witintja

¹ Ka Peterlu pula Johntu ngarala kuwaripangku wankangi anangu tjutangka, kaya Moseku tjukurtjara kuranyitja tjuta munu wati Tjatjutji tjuta munu wati timpula atunymankupai tjutaku mayatja kulu pitjangu palula pulalakutu. ² Munuya pulampa pulkara mirpanaringu pula ilunytjatjanu pakantja wankanyangka. Panya pula alatji wankangi,

"Jesunya ilunytjatjanu pakantjitjanguru anangu miri kutjupa tjuta kulukulu wankaringkula pakalku." ³ Kaya palulanguru pulanya wankanytjikitjangku witinu munuya tjirirpi nganmanypa tjarpanyangka pulanya tjailangka tjarpatjunu mungawinki wankanytjikitjangku. ⁴ Palu anangu kutjupa tjutaya paluru pula wankanytjitjanguru kulira mulamularingu alatjitu winki mulapa, munuya Jesuku walytja kutjupa tjutangka tjunguringkula tjutaringu munuya 5,000 nguwanpa nyinangi tjuta mulapa.

⁵ Ka pula tjaila unngu nyinara tjinturingu. Kaya ngura Jerusalemala mayatja tjuta tjunguringu Jew tjutaku mayatja kuranyitja tjuta, munu tjilpi tjuta kulu, munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulukulu. ⁶ Ka wati tjukurtjara pulka kulu tjanala tjunguringu wati ini Anatjanya munu palumpa waputju ini Kayapatjanya. Ka palumpa walytja kutjupa kutjara kulu ini Johnnga pula Alikatjantanya nyara palula tjanala tjungu nyinangi.

⁷ Munuya witinu wati timpula atunymankupai mankurpa Peternya pulanya Johnnga tjailanguru pakaltjingara ngalya-katinytjaku, munuya ngalya-katinyangka pulanya kuranyu ngaratjunkula pulala tjapiningi

* 3:23 Deuteronomy 18:15,18-19

alatji wangkara, “Nganalu nyupalinya witulyanu wati nyanga nyumpu palyarunguntjaku? Ini nganalu nyupalinya witunu wangkara palunya pakaltjingantjaku?”

⁸ Ka Peterlu Kurunpa Milmilngatjarangku rapangku alatjitu wangkangu, “Mayatja tjuta munu tjilpi tjuta kulu! Kulilaniya! ⁹ Ngali wati nyanga nyumpuku nyakula ngalturingu, ka nyura wanyu ngalinya tjapira kulini paluru palyaringkunyitja kulintjikitjangku? ¹⁰ Palya, kana kuwari nyurala tjukarurungku tjakultjunanyi anangu Israelkunu uwankarangka kulu. Panya nyura Jesunya Christanya Nazarethanya ngurara punu katakutjarangka wakara utitjunu ilunytjaku, palu palunya Godalu ilunyangka wankara pakaltjinganu. Ka ini panya paluru ngalinya nintinu Jesulu wati nyanga palunya palyarunguntjaku. ¹¹ Panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja nyanga alatji ngaranya, ‘Panya puli kutju ngarinyi wali palyalpai tjutangku kura-palku nyakula waninytja.

Palu puli panya paluru wiru mulapa puli kutjupa uwankarangka wain-tara.’ *

Kala uti puli nyanga palulanguru Jesunya kulinma. ¹² Panya Jesulu kutjungku anangu tjuta wankarunkupai kutjupangku wankantja wiya. Panya Godalu palunya kutju iyanu anangu tjuta wankarunkunytjaku, ka kutjupa palu purunypa mantangka nyanga nyinanytja wiya alatjitu anangu tjuta wankarunkunytjikitja.” Alatji Peterlu Jewku mayatja tjutangka wangkangi.

¹³ Kaya Peterlu pula rapangku wangkanyangka nyakula pulkara kuliningi, “Ai! Nyanga pula ngurpa kutjara nyinanyi kuulitja wiya kutjara, munu paluru pula yaaltji-yaaltjingku nintingku wangkanyi?” Munuya piruku kulinu, “Munta-uwa! Nyanga pula panya Jesula tjungu rawa para-ngarapai.” ¹⁴ Munuya nyangu wati panya nyumpu nyinanytja pulala itingka ngaranyangka, munuya wangkanytjikitjangku putu kuliningi munuya pilunpa alatjitu nyinangi. ¹⁵ Munuya pulanya urilkutu witunu munuya tjana kutjulta wangkara kuliningi pula urilta patara ngaranyangka. ¹⁶ Alatjiya wangkangi, “Nyaalkula wati nyanga kutjara? Panya anangu nyanga Jerusalemala nyinanytja tjutaya ninti wati nyanga palumpa pulumpa panya pula kuwari nyanga witulyangku pulka palyantjitja, kala putu wiyamananyi. ¹⁷ Palu utila kuwari painma piruku Jesunyatjara wangkanytja wiyangku wantinytjaku kutjupa tjutangku kulira mulamularingkula tjutaringkunyitjaku-tawara.” ¹⁸ Munuya pulanya malakungku altira tjarpatjunu munuya pulala wangkangu, “Nyupali piruku Jesunyatjara wangkanytja wiyangku wantima! Munu pula tjukurpa palunyatjara anangu tjutangka nintintja wiyangku kulu wantima!”

¹⁹ Palu Peterlu pula kulira tjanala ngapartji wangkangu, “Yaaltji tjukaruru ngaranya? Nyura wangkanyangkali kulira palyanma? Wiya, ngali Godalu wangkanyangka kutju wanganarangku kulira palyani. ²⁰ Panya ngali nyangatja kuwari putu wantinyi. Utili nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungku wangkama alatjitu.”

²¹ Kaya Jewku mayatja tjutangku piruku pulanya painu wangkawiyangku wantinytjaku munu pulanya walatjunu ankunytjaku ngurakutu. Panya tjana pulanya pungkula nintintjikitjangku kuliningi, palu anangu tjutakuya nguluringkula wantingi, panya anangu winkingkuya paluru pula wirungku palyantjitjangu Godanya

* **4:11** Psalm 118:22

walkuningi, munuya Peternya pulanya pungknyangkampa tjinguru palunya tjananya ngapartji pungama. Palula-tawaraya kulira wantingu. ²² Palu wati panya itilpi nyumpu nyinanytjanya kunyu kuli 40 nyinanytja iritinguru alatjitu.

Mulamularingkupai Tjutangku Godala Tjapintja

²³ Palulanguruya Peternya pulanya Johnnga walatjunu, ka pula ankula tjunguringu Jesuku walytja tjutangka munu pula tjanala tjakultjunu uwankara Jewku mayatja tjutangku pulanya wangkanytja. ²⁴ Kaya paluru pula wangkanyangka kulira Godala tjapiningi alatji wangkara, "Uwa Mayatja, nyuntu panyan pulka mulatu ilkari manta uru kulu palunu munu panyan ilkaritja mantatja urutja tjuta kulu palunu. ²⁵ Nganampa tjamu Davidanya panya wati nyuntumpa warkaripai nyinangi. Munu panya paluru Kurunpa Milmilu nintinnyangka alatji wangkangu,

'Nyaakuya anangu Jew wiya tjuta ngura winkitja pulkara mirpanarinyi? Munuya panyatja nyaaku nintingu-palku ngunti wangkara tamalmankupai?

²⁶ Uwa, wati panya mayatja manta winkitjangkuya tjunguringkula wangkara tamalmankupai Mayatjanya pikangku pungknytjikitjangu, Godalu panya kalkura iyantjanya.' *

²⁷ "Uwa Mama God ilkaritja! Davidalu panya iriti wangkangu wati tjutangku wangkara tamalmankunytja, ka panya palu purunypa kuwari Jewku mayatja tjutangku ngura nyanga Jerusalemala tjunguringkula wangkara kulinigi Mayatja Jesunya pungknytjikitjangu, munuya mayatja Iratala pulala Pontius Pilate-ala tjunguringu munu wati panya Jew wiya tjutangka kulu munuya uwankarangku tjunguringkula mirpanu alatjitu wangkara kulinigi palunya iluntankunytjikitjangu. Panya palunya nyuntu ngurkantara iyanu nyuntumpa wara wanganarangku kulira palyantjaku nyuntu mukuringkunytja. ²⁸ Munu panyan nganmanytju alatjitu nintingu kulinigi nyanga alatjirinytjaku.

²⁹ Uwa Mama, kulinma tjananya wangkara waninyangka, panya tjana nganananya ngulutjingantjikitjangu alatji wangkanyi. Kalanya Mayatja, kurunpa rapanma nyuntumpa tjukurpa tjanala ngulu wiyangku rapangku wangkanytjaku. ³⁰ Munulanya nganananya witulyanama anangu pikatjara tjuta palyarunguntjaku, panya nyuntu Jesunya witulyanu nyuntumpa wara palyantjaku, palu purunypa. Munu kutjupa kutjupa pulka tjuta utinma tjana nyakula nyuntunya walkura pulkanmankunytjaku."

³¹ Ka tjana Godala tjapira wiyaringkunyangka wali panya tjana nyinanytjanya uringu, ka nyara palula ara Kurunpa Milmilu tjananya piruku pulkara witulyanangi, ka nyara palulanguruya Godaku tjukurpa rapangku alatjitu wangkangi anangu tjutangka.

Mulamularingkupai Tjutangkuyanku Wirura Atunymankunytja

³² Munuyanku Jesuku panya walytja tjutangku wangkara kulira wangka kutju palyanu. Munuyanku tjungungku ngurtjuringkuwiyangku ngapartj-ingapartjingu intjanungku ungangi tjana kanyintja uwankara. ³³ Kaya wati panya Jesulu iyantja tjutangku ngulu wiyangku rapangku alatjitu wangkangi tjukurpa panya Jesunya ilunytjatjanu pakantja. Ka Godalu palunya tjananya pulkara mulapalta pukulmanu, Jesuku walytja uwankara. ³⁴ Ka nyara palula anangu kutjupa ngaltutjara nyinanytja wiyaringu. Uwankaraya pukulpa alatjitu nyinangi mai ulytja pulkatjara.

* 4:26 Psalm 2:1-2

Kaya kutjupa-ara walitjara tjutangku munu kaanatjara tjutangku wali munu kaana tjalamilalpai manikitjangku. ³⁵ Munuya mani mantjira katira ungangi wati panya Jesulu iyantja tjuta, kaya paluru tjana tjarara ungangi anangu kutjupa tjuta maralpa nyinanyangka. ³⁶ Ka wati kutju ini Josephanya nyara palula nyinangi wati Levikunu ngura Tjaipuritjanya ngurara, panya paluru kulu Jesuku walytja nyinangi. Kaya iyantja tjutangku palunya ini kutjupa tjunu Paanapatjanya. Ini nyanga palunyaya kunyu tjanampa wangkangku wangkapai alatji, *Wangkara Rapalpainya*. ³⁷ Ka wati nyanga paluru kaana maitjara kanyiningi, munu manikitjangku manta winki tjalamilara mani mantjira katira iyantja tjuta ungu.

5

Ana-nayatjanya Pula Tjapairanya

¹ Ka wati ini Ana-nayatjanya pula kurirara ini Tjapairanya nyinangi ngura nyara palula munu paluru pula kulu pulanku kaana tjalamilalanu manikitjangku. ² Munu wati panya paluru mani mantjira tjarara pulanku tjunu pulampa ngurangka munu kutjupatjara katira ungu wati panya Jesulu iyantja tjuta alatji wangkara, "Nyangatjali kaana tjalamilara mani uwankara mantjira unganyi nyuranya." Palu minyma panya palumpa kuri kutju ninti nyinangi mani panya palumpa pulampa tjarara tjunkunytjitjaku.

³ Ka Ana-nayatjalu winki-palku katira ungunyangka Peterlu wangkangu, "Nyuntun kurangku mamungka wanganarangku kulira Kurunpa Milmilnga ngunti kurani. Panya nyuntu kaana tjalamilantjatjanungku mani mantjira katira tjara kutjupa tjunu nyupalimpa ngurangka munun tjara kutjupa ngalya-katingu uwankara-palku, kala ngunti kulinu nyuntuntin uwankara nganananya ungu.

⁴ Panya kaana nyara paluru tjalamilantja kuwaripangka nyuntumpa alatjitu ngarangi. Ka palulangu nyuntu tjalamilantjatjanungku mani mantjinu, ka mani pala paluru nyuntumpa alatjitu ngarangi. Kan nyaaku kuwari winki katira ungunytjatjanungku-palku ngunti kurani? Kulila! Nyuntun nganananya ngunti kurantja wiya, palu nyuntu Godanya ngunti kurani."

⁵⁻⁶ Ka Ana-nayatjanya alatji wangkanyangka kulira punkara ilungu, kaya wati tjutangku mantarangka karpira urilkutu katira palunya tjunutjunu. Kaya anangu tjutangku ara nyanga palunya kulira pulkara nguluringu.

⁷ Ka nyara palula malangka palumpa kuri watarku pitjangu, panya paluru kulintja wiya palumpa kuri ilunytja. ⁸ Ka ngalya-tjarpanyangka Peterlu palula tjapinu, "Uwa, wanyuni tjakultjura utingku. Nyupali mani nyanga alatji-alatjitu mantjinu kaana tjalamilara?"

Ka minyma panya paluru wangkangu, "Uwa, mani pala palunya alatjituli mantjinu."

⁹ Ka Peterlu wangkangu, "Nyaaku nyupali Kurunpa Milmilta ngalya-nyalyparingkula palunya ngunti kurani? Kulila! Nyuntumpa kuri katira tjunutjunkunytjatjanu nyangaya wati tjuta kuwari pitjalalta ngaranyi nyuntunya ngapartji katira tjunutjunkunytjikitja." ¹⁰ Ka Tjapairalu alatji wangkanyangka kulira mapalku punkara ilungu, kaya wati panya tjutangku nyangu ilura ngarinyangka munuya palunya ngapartji mantjira katira kuringka itingka tjunutjunu.

¹¹ Kaya Jesuku panya walytja uwankarangku munu anangu kutjupa tjutangku kulu nyangatja kulira pulkara nguluringu.

Pikatjara Tjuta Palyarunguntja

¹² Kaya Peterlu tjana wati panya Jesulu iyantja tjutangku kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangku palyaningi anangu tjutangku nyakula Godanya pulka kulintjaku. Munuya paluru tjana Jesuku walytja kutjupa uwankara kulu tjunguringkupai timpulangka, Tjalamanku panya wiltjangka. ¹³ Kaya anangu Jesuku walytja wiya tjutangku tjananya nyakula wirunmankupai kutju, palu palula tjanalaya tjunguringkuntja wiyangku nguluringkula wantipai. ¹⁴ Palu anangu tjara kutjupaya anangu nyara palula tjanalanguru Mayatja Jesuku mulamularingkula tjanala tjunguringangi, ka Jesuku walytjapiti piruku tjuta mulararingu. ¹⁵ Kaya anangu tjutangku Peterlu tjana kutjupa kutjupa tjuta witulyangku palyannyangka nyakuntjatjanungku pikatjara tjuta katira iwarangka itingka mantara piitatjura ngaritjura wananingi paluru tjana pitjala palyarunguntjaku. Panya tjana mukuringkula alatji kuliningi, "Tjinguru Peternya tjanalawanu ankunyangka palumpa wiltjangu tjananya tjutulku kaya palyaringkuku." ¹⁶ Kaya kutjupa tjutangku ngura Jerusalemala itingka nyinanytja tjutangku kulu kulira pikatjara tjuta katira tjunangi munu mamutjara kulukulu, ka tjananya uwankaratu palyarungunu.

Angeltu Wati Jesulu Iyantja Tjuta Tjailanguru Pakaltjingantja

¹⁷⁻¹⁸ Kaya wati panya tjukurtjara pulka munu palumpa malpa tjuta panya Tjatjutji tjuta kulu Peterku tjanampa wati panya Jesulu iyantja tjutaku pulkara nyararingangi. Munuya palunya tjananya witira tjailangka tjarpatjunu. ¹⁹⁻²⁰ Ka munga nyara palula Godaku angelpa tjailakutu pitjangu munu tuwa kunpu pulka key wiyangku alanu munu tjananya altira katira urilta wirkara wangkangu, "Araya timpulakutu munuya anangu tjutangka tjakultjura iwara nyanga kuwaritja panya Jesuku mulamularingkula palunya wanantjaku."

²¹ Kaya mulapatu mungawinki mulapa pakara anu timpulakutu munuya timpulaku yaatangka tjarpara ngarala anangu tjutangka wangkangi Godaku tjukurpa. Ka tjukurtjara panya pulka malpa tjutatjara kampa kutjupawanu wirkanu Peternya tjananya nyakuntja wiya, munuya rumangka tjarpara altingu wati panya tjilpi kuranyitja tjuta mitingiku. Munuya wati timpula atunymankupai mankurpa wituu tjailakutu ankula wati panya iyantja tjuta pakaltjingara ngalya-katinytjaku.

²² Palu wati panya paluru tjanaya tjailakutu ankula putu nyangu munuya malaku pitjangu mayatja panya tjutakutu. ²³ Munuya wangkangu, "Ankulala tjailangka wirkara tuwa pati ngaranyangka nyangu, kaya atunymankupai tjuta kulu anga-ngarangi tjana unngu nyinanyangka-palku. Palu tjarparala wati panya palunya tjananya putu nyangangi."

²⁴ Ka wati panya timpula atunymankupai tjutaku mayatjangu nyangatja wangkanyangka kulira putu kulinu, "Yaaltjiringuya?" Kaya tjana kulu putu kuliningi tjukurtjara panya kuranyitja tjutangku.

²⁵ Ka palulanguru wati kutju ngalya-tjarpangu munu tjanala tjakultjunu, "Kulilaya! Wati panya nyura witira tjailangka tjarpatjunkuntja tjutangkuya timpulaku yaatangka ngarala tjukurpa wangkanyi anangu tjutangka." ²⁶ Ka wati panya timpula atunymankupai tjutaku mayatja anu wati tjutatjara munuya Jesulu iyantja tjuta altira ngalya-katingu witintja wiyangku, panya tjana nguluringangi anangu tjutangku witinnyangka nyakula palunya tjananya apungka atuntjaku-tawara.

²⁷⁻²⁸ Munuya katira tjanala kuranyu ngaratjunu tjilpi panya tjutangku tjananya tjapira kulira ngurkantankuntjaku. Ka wati tjukurtjara

pulkangku tjanala alatji wangkangu, “Kulilaya! Nganana panya nyuranya painu Jesunyatjara piruku wangkawiyangku wantinytjaku anangu nyanga tjutangka, ka nyura tungun-tunguntu tjanala tjakultjunangi anangu wink- ingka ngura nyanga Jerusalemala. Munu nyura nganana rawangku ngukara wangkapai Jesunya pungkuntja.”

²⁹ Ka Peterlu tjana alatji wangkangu, “Utila anangungka kulintja wiyangku Godala kulinma palula kutjungka. ³⁰ Panya nyura wituwitun-nyangkaya Jesunya punu katakutjarangka wakara utitjunu. Palu Godalu palunya ilunyangka wankara pakaltjinganu. Panya nyuntumpa nganampa tjamu tjutangkuya iriti God nyanga palunyatu walkulpai. ³¹ Ka paluru Jesunya mayatja pulka tjunu anangu tjuta wankarunkuntjaku. Ka palu- languru nyura Israelkunu tjutangku kura wantira kampa kutjuparinytjaku ngaranyi Godalu nyuranya kaly pangku pungkuyangku wantinytjaku. ³² Tjukurpa nyangatjala nintingku wangkanyi nyakuntjatjanungku, ka Kurunpa Milmiltu kulu nyangu munu nganana unngu nintinu. Panya Kurunpa Milmilnga nyanga palunya Godalu iyanu palula wanganarangku kulilpai tjutakutu.”

³³ Kaya tjilpi panya kuranyitja tjutangku alatji wangkanyangka kulira pulkara mirpanaringu munuya palunya tjananya iluntankuntjikitjangku kuliningi. ³⁴ Palu wati Paratji kutju ini Kamaliyalnga pakara ngarangu tjanala wangkanytjikitja, panya nyanga paluru Moseku tjukurpa nintilpai nyinangi kaya anangu tjutangku palula kulu wanganarangku kulilpai. Ka paluru Peternya tjananya witu nu urilkutu ankula tjukutjuku patantjaku, kaya palunya tjananya urilkutu katingu. ³⁵ Ka malangka Kamaliyaltu wangkangu, “Wati Israelkunu tjuta! Wanyuya kulila! Warpungkula kukanymankuntja wiyangkuya wantima! ³⁶ Wanyuya kulila wati panya ini Tjiyutatjanya! Panya mungatu palurunku walytjangku mirawaningi palurunku pulka kulira, ka panya anangu tjuta palula junguringu nampa 400 tjuta mulapa, munu panyaya palunya wananingi. Ka ngula kutju- pangku palunya pungkula iluntanu, ka palumpa panya malpa tjuta wilil- yaranu munuya piruku tjungurinkuntja wiyaringu. ³⁷ Ka wati kutjupa palu purunypatu ini Judasanya Galileenya ngurara mungatu nyinangi, panya anangu tjutangku kamantaku nyiringka ini walkatjunktjita- arangka. Munu paluru wati tjuta altira tjungunu wati kamanta tjutaku pikaringkuntjaku. Kaya palu purunypatu palunya iluntanu, ka malpa panya tjuta wililyarara kutju kutju ankula wiyaringu. ³⁸ Ka wati nyanga palula pulalanguru nyuntu nganana kulintjaku ngaranyi. Uti nganana wati nyanga palunya tjananya wantima munula kuralwiyangku wantir'iyala ankuntjaku. Tjinguru tjana walytjangku tjana kulintjitja palyannyangkampa malpa tjutangku tjananya ngula wantikatiku. ³⁹ Palu tjinguru tjana nyanga alatji palyani Godalu nintinnyangka, ka nganana palunya tjananya putu pailku, panya nganana tjanampa pikaringkula Godaku kulu pikaringkuku.”

Kaya tjilpi panya tjutangku Kamaliyaltu wangkanyangka kulira mu- lamularingu. ⁴⁰ Munuya Peternya tjananya iyantja tjuta malakungku altingu munuya timpula atunymankupai tjuta wangkangu tjananya wi- ipangka alkantjaku. Munuya pungkula wiyaringkuyangka malangka tjananya wangkangu alatji, “Pirukuya Jesunyatjara wangkanytja wiyangku wantima.” Munuya palulanguru tjananya wantir'iyanu ankuntjaku.

⁴¹ Kaya pukulpa alatjitu anu pungkuntjitjanguru tjituru-tjitururinytja wiya, panya tjana alatji kuliningi, “Godanya ninti panya nganana

pungknyangkala Jesunya wantinytja wiyangku titutjarangku kulira wanani anangu tjutangka tjukurpa palumpa wangkanytjikitjangku.”
⁴² Munuya tjintu kutjupa tjintu kutjupa timpulaku yaatangka unngu tjarpara Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkangi anangu tjutangka, munuya nyara palulanguru Jesuku walytja kutjupa tjutaku walingka kulu tjarpara palu purunypatu nintiningi tjukurpa Jesunyatjara panya Godalu kalkuntjatjanungku iyantjanya.

6

Wati 7 Ngurkantankunytja

¹ Kaya nyara palula ara anangu kutjupa tjuta ngapartji Jesuku mulamularingangi munuya winki mulararingu Jesuku walytja tjuta, kutjupatjara wangka panya Kuriki wangkapai nyinangi, kutjupatjara wangka panya Ara-mayiki wangkapai nyinangi. Kaya Kuriki wangkapai tjutangku Ara-mayiki wangkapai tjuta kuranmanangi, munuya pitjala Peterla tjanala tjakultjunangi, “Kulila! Panya nyura tjintu kutjupa tjintu kutjupa wanakala ngaltutjara tjuta mai ungkupai. Palu nyura Ara-mayiki wangkapai tjuta kutju ungkupai munu nganampa wanakala tjuta ungkunyitja wiyangku wantipai.”
² Kaya Peterlu tjana iyantja panya 12-ngku Jesuku panya walytja uwankara altira tjanala wangkangu, “Tjingurula nganana mai ulytja nyuranya tjukarurungku para-ungama. Palu nganampa warka kutjupa ngaranyi Godaku tjukurpa wangkanytjaku.”
³ Palu uti nyura wati nintipuka 7 nyuralanguru ngurkantanama panya Kurunpa Milmita wanganarangku kulilpai tjuta. Munu tjananya ngurkantara tjunama warka nyanga palula tjukarurungku warakarira mai para-ungkunytjaku.
⁴ Ka nganana warka nyanganta warkarinyi munula Godala tjapini munu tjukurpa kulu nintini anangu tjutangka.”

⁵ Kaya Jesuku walytja uwankarangku alatji wangkanyangka kulira pukularingu munuya ngurkantanu Stephennga. Wati nyanga paluru panya Kurunpa Milmita wanganarangku kulilpai nyinangi munu paluru Jesuku pulkara mulamularingkupai. Kaya piruku ngurkantanu wati ini nyanganpa Philipanya, Purakuratjanya, Nikananya, Timunnga, Paminatjanya munu Nikalaitjanya, panya wati nyanga paluru ngura Antiyakanya ngurara nyinangi munu panya god kutjupa nganmanypa walkulpai nyinangi, palu Godaku mulamularingkula paluru Jew tjutangka tjunguringkula tjananya purunytju Godanya walkuningi munu palulangurulta paluru mala kulira Jesuku walytjaringu.
⁶ Uwa, wati nyanga palunya tjananyaya ngurkantanu munuya Iyantja Tjutangka kuranyu ngaratjunu, kaya paluru tjana tjanala katangka mara tjunkula tjanampa Godala tjapiningi tjananya kunpuntjaku.

⁷ Ka Peterlu tjana Godaku tjukurpa wangkanyangka anangu winkingku kuliningi. Munuya tjuta mulapa mulamularingu, ka ngura nyara Jerusale-mala Jesuku walytja tjuta mulararingu, kaya wati Moseku tjukurtjara tjuta kulu Jesuku mulamularingu munuya tjanala tjunguringu.

Stephennga Witintja

⁸ Ka wati panya Stephennga Godalu pukultjungku kanyiningi, munu palunya pulkara witulyanangi miracle tjuta palyantjaku. Ka paluru palyannyangka anangu tjutangku nyakula kuliningi, “Awari! Nyangatja wiru mulapa!” Munuya palulangurulta Jesunya pulkara walkuningi.

⁹ Kaya Jew ngura kutjupitja tjutangku nyakula mirpanaringi palumpa. Wati nyanga paluru tjana ngura nyangannguru Tjairinilanguru munu

Alika-tjantu-riyalanguru, Tjilitjiyalanguru munu Aitjalanguru. Nyanga paluru tjanaya Stephenku pikaringkula ngaparku wangkangi. ¹⁰ Palu Stephe^{ntu} wati nintingu tjanala wangkangi, panya Kurunpa Milmil^{tu} palunya nintiningi tungun-tunguntu tjukarurungku tjanala wangkanytjaku, kaya putu palula waintarira wangkangi. ¹¹ Munuya palulanguru wati mankurpa kutjupa altira tungunu munu tjananya wituwitu^{nu} ankula tjukurpa Stephenngatjara anangu tjutangka ngunti wangkanytjaku. Kaya mulapatu ankula wangkangi anangu tjutangka alatji, "Ai! Nganana kulinu wati panya Stephe^{ntu} Mosenya pulanya Godanya kuranmankunyangka."

¹² Kaya anangu tjutangka kulira mulamularingu munuya Moseku panya tjukurpa nintilpai tjutangka ankula tjakultjunu, tjilpi panya kuranyitja tjutangka kulu. Kaya paluru tjana Stephennga witu^{nu} munuya Jewku kantjula kutjupa tjuta altira palunya katingu tjanampa ruumakutu munuya palula tjanala kuranyu ngaratjunu palunya ngurkankunytjikitjangku tjapira kulira. ¹³⁻¹⁴ Munuya wati panya ngunti wangkapai mankurpa altingu pitjala wangkanytjaku. Kaya paluru tjana pitjala ngunti wangkangi alatji, "Mulapa nyangangu nganampa timpula milmilpa rawangku kuranmananyi. Nyanga paluru alatji wangkanyi, Jesulu kunyu Nazarethanya ngurarangku timpula nyangatja piluntankuku. Munu nyangangu Moseku tjukurpa kulu kurara wangkangi, panya paluru nyanga alatji wangkangi, Jesulu kunyu Moseku tjukurpa kampa kutjupankuku." Alatjiya Stephennga wangkara kuranmanangi.

¹⁵ Kaya wati tjutangu ruuma nyara palula ungu nyinara Stephennga pulkara nyangangi munuya nyangu yunpa palumpa angelpa purunyarinyangka.

7

Stephe^{ntu} Tjukurpa Wangkanytja

¹ Ka wati tjukurtjara pulkangu Stephennga tjapinu, "Mulapantaya nyangantu tjukarurungku wangkanyi?"

² Ka Stephe^{ntu} tjanala wangkangu Jewku kantjula tjutangka, "Walytja tjuta kulilaya! Panya nyuntumpa nganampa tjamu Aipuramanya ngura Aaranku ankunytja kuwaripangka ngura panya Mitjupu-taimiyala nyinangi. Ka nyara palula Godanya pitalytji witulya pulka mulapa palula utiringu. ³ Munu wangkangu palula, 'Nyuntumpa nyanga ngura wantikati walytja tjuta kulu, munu pakara ara kananta ngayulu ngura kutjupa nintilku nyuntu nyinanytjaku.'*

⁴ "Ka mulapatu paluru palumpa ngura wantikatira anu Papilaniyalanguru, munu parari mulapa ankula ngururpatu nyinangi ngura panya Aaranta wirkara. Ka palumpa mama ilunyangka Godalu palunya piruku witu^{nu} ngura nyanga kuwari nganana nyinanytjalakutu. Ka mulapatu paluru anu. ⁵ Palu Godalu palunya wirkankunyangka manta ungunytja wiyatu ngura walytjangku tjunkula nyinanytjaku, ka paluru tjanampa ngurangka unytju nyinangi. Palu Godalu palunya kalkunu ngura walytja ngula ungunytjikitjangku palurunku walytjangku palyara nyinanytjaku. Munu palumpa walytjapiti malatja malatja kulu nyinanytjaku kalkunu ngura nyara palula. Palu nyara palula ara panya Godalu kalkuntjarangka Aipuramanya tjitji wiya nyinangi.

⁶ "Ka Godalu palula alatji wangkangu, 'Ngula nyuntumpa walytjapiti malatja malatjaya ngura malikitjakutu ankula nyinaku rawa mulapa kuli

* 7:3 Genesis 12:1

tjuta. Kaya ngura nyara palunya ngurara tjutangku tjananya pauntjingara pulkara warkamilalku unytjungku kutju. Munuya tjananya rawangku kanyira warkamilalku kuli tjuta mulapa nampa nyangatja 400. ⁷ Palu ngayulu ngura nyara palunya ngurara tjutangka kura kutjupa kutjupa pulka tjuta utilku, kaya paluru tjana nyuntumpa walytjapiti malatja malatja wantir'iyalku, kaya pitjala ngura nyangangka wirkara ngayunya pupakatira walkulku.' Alatji Godalu Aipuramala tjakultjunangi ngula panya utiringkunyaja.

⁸ "Munu palulanguru paluru Aipuramala wangkara kalkunu alatji, 'Ngayuku tjukurpa kulinma munu tjukurpa nyanga palulawanungku nyuntumpa katjapiti watiringkunyajaku palyanma. Munu titutjarangku palyanma anangu kutjupa tjutangku nyuranya kulintjaku alatji, "Mulapa nyanga paluru tjana Godaku walytjapiti nyinanyi." ' Ka ngula Aipuramalu palumpa katja Isaacanya iti ngarinyangka mulapatu mapalku watiringkunyajaku palyanu, ka ngula Isaacalu ngapartji palumpa katja Jacobanya palu purunymantu iti ngarinyangka, ka ngula Jacobalu ngapartji palumpa katja panya 12 palu purunypatu palyanu uwankaratu iti ngarinyangka.

⁹ "Ka panya Jacobaku katja tjuta kuraringu tjanampa malanypa malatjaku Josephaku, panya Jacobanya palumpa kutju pulkara mukuringkunyangka. Munuya unukul'iyanu wati malikitja tjuta ngura Itjipalakutu parari katinytjaku. Palu Godanya palula tjungu alatjitu nyinangi.

¹⁰ Munu palunya wankaru alatjitu kanyiningi anangu kutjupa tjutangku palunya kurannyangka. Munu palunya nintiningi nintipuka nyinara tjukarurungku ngurkantara wangkanytjaku. Munu panya Itjipaku mayatja pulkaku malparingkunyajaku kulu palyanu, wati panya Piiraku. Ka mayatja paluru panya Josephanya mayatja tjunu palula itingka nyinara ngura pulka Itjipanya atunymara kanyintjaku, palumpa wali kulu.

¹¹ "Ka panya ngula ailuru pulkaringu ngura nyara palula, kaya ngura winkingka anangu tjuta palatjatjiratja nyinangi ngura panya Kainanta kulu. Ka tjamu Jacobaku tjanampa kulu mai wiyaringu. ¹² Ka tjilpi paluru kulinu mai pulka kunyu ngura Itjipala ngarinyi, munu palumpa katja tjuta witu nu paluru tjana ankula mai mantjira ngalya-katinytjaku. Kaya paluru tjana ankula mai pulka mantjira ngalya-katingu. ¹³ Munuya ngula mai paluru wiyaringkunyangka piruku anu, ka nyara palula-aralta Josephalu palurunku papulangka wangkara utinu palumpa panya kuta tjutangka. Ka mayatja panya Piiralu kulu kulinu Josephaku panya walytja tjuta pitjanyangka.

¹⁴⁻¹⁵ "Ka palula malangka Josephalu tjananya witu nu ankula palumpa tjanampa walytja uwankara altira ngalya-katinytjaku Itjipalakutu palumpa mama Jacobanya kulu. Kaya Jacobanya tjana uwankara tjungurinkula anu Itjipalakutu anangu panya nampa alatjitu 75. Ka tjilpi panya paluru ngura nyara palula rawa mulapa nyinangi munu ngulalta ilungu, ka ngula palumpa walytjapiti malatja tjuta kulu ilungu ngura nyara palula nganampa panya tjamupiti. ¹⁶ Kaya Jacobanya pulanya Josephanya puntu malakungku katingu ngura walytjakutu Tjikimalakutu munuya pulanya kulpi panya aratangka tjunu, panya nganmanytju Aipuramalu payamilara wantingu wati Aimurkunu tjutangka.

¹⁷ "Ka ngula mulapa tjintu ilaringu Godalu panya Aipuramanya nganmanytju kalkuntjatjanungku ungunytjaku manta panya Kainangga. Kaya ngura nyara Itjipala rawa mulapa nyinara tjuta mulararingu, nganampa panya walytjapiti. ¹⁸ Ka ngula mulapalta ngura Itjipaku mayatja

kutjupa nyinakatingu panya paluru Josephaku ngurpa munu iriti mulapa nyinanytjita kulintja wiyatu. ¹⁹ Munu paluru nganampa walytjapiti ngunti kuraningi munu tjananya pauntjingara pulkara pakuningi. Munu panya palumpa tjaultji tjuta wituningi ankula tjanampa iti tjuta tjulyara tjanalanguru waninytjaku urilta ngarira ilunytjaku.

²⁰ “Ka panya nyara palula arangka Mosenya iti ngaringu tjtji wiru mulapa, ka ngunytjungku palunya ngurangka kanyiningi pira mankurtu. ²¹ Munu palulanguru karukutu katira urungka katu tjunu pitingka tjuna-tjuna tjangka, ka panya mayatja Piiraku untaltu pitjala nyakula mantjinu urungka ngarinyangka munu paluru ngunytjuringkula kanyira pulkanu. ²² Ka paluru pulkaringkula Itjipanya ngurara tjutaku araku nintiringkula palunya tjananya purunypa nyinangi. Munu paluru watiringkula wirura rapangku wangkapairingu, munu paluru pakuringkunyitja wiyangku wiru tjuta rawangku palyalpai.

²³ “Munu palulanguru wati pulkaringkula yiya nampa nyangatja 40-ringu, munu paluru kuliningi palumpa walytjapiti ankula nyakunytjikitjangku anangu panya Israelkunu tjuta. ²⁴ Munu ankula nyangu palumpa walytja kutju wati Itjipanya ngurarangku pungknyangka munu walytja-tjiratjangku pungkula iluntanu wati panya Itjipanya ngurara. ²⁵ Munu paluru kuliningi, ‘Tjinguruya nyanga palulanguru ngayuku walytja tjutangku kulilku panya Godalu kuwari ngayulawanungku tjananya wankarunanyi.’ Palu wiya, tjana watarku nyinara putu kuliningi.

²⁶ “Ka mungawinki Mosenya piruku anu munu nyangu Israelkunu kutjarangku pulanku pikangku pungknyangka. Munu palula pulala ngururpa ngarala kitikitira angatjunkula wangkangi, ‘Nyaaku nyupalinku walytjararangkumpa punganyi? Pika wiyariwa pula!’

²⁷ “Ka wati kutjungku pikaringkunyitjatjanungku Mosenya untunu munu wangkangu, ‘Nganalunta tjunu ngalina mayatjangku paintjaku? ²⁸ Panya mungartjin wati Itjipanya ngurara pungkula iluntanu, munun kuwari ngayunyalpi iluntankunytjikitja mukuringanyi?’ ²⁹ Ka Moselu kulinu, ‘Munta-uwa, tjinguruya uwankarangku ngayunya kulinu.’ Munu nyara palulanguru paluru ngulu kumpira anu manta kutjupakutu ngura ini Mitiyantakutu munu ngura nyara palula nyinara minyma kuri altira manyanangi, munu katja kutjaratjararingu.

³⁰ “Munu panya ngura nyara palula yiya 40 kutjupa nyinangi rawa alatjitu. Ka palulanguru angelpa palula utiringu ilytjingka puli murpu panya Tjaniala itingka, ka paluru nyangu punu wanka kampanyangka. ³¹ Munu nyakula kulinu, ‘Awari! Nyaa nyangatja punu nyanga wanka tilingaranyi.’ Munu paluru ilangku nyakunytjikitja ma-ilaringkula wangka kulinu Mayatja Godalu punu kampanytjangu wangkanyangka. ³² Panya paluru alatji wangkangi, ‘Ngayuluna nyuntumpa tjamu tjutaku God, Aipuramaku Isaacaku Jacobaku tjanampa.’ Ka Moselu kulira pulkara nguluringkula tjititingangi mununku yunpa tjutunu ngulungku nyakunytja wiyakitjangku.

³³ “Ka panya Mayatja Godalu palula alatji wangkangu, ‘Tjinatja palanku araltjara! Nyangatja manta milmilpa nyanga nyuntu kuwari ngaranytjanya. ³⁴ Kulila! Ngayuluna nyangu ngayuku panya walytja tjuta kurara pungknyangka ngura panya Itjipala, mununa ulanyangka kulu kulira pitjangu tjananya wankarunkunytjikitja. Mununa kuwari nyanga nyuntunya wituni Itjipalakutu ankula tjananya pakaltjingantjaku.’ Alatji Godalu wangkangu.

³⁵ “Nyangatja wati panya paluru tu Mosenya panya, panya nganmanytju Israelkunu kutjarangku papulara wangkangi alatji, ‘Nganalunta tjunu nganananya mayatjangku paintjaku?’ Palu wati panya palunya Godalu angeltawanungku pununguru wangkara witura iyanu tjananya mayatjarira pakaltjingara katinytjaku Israelkunu tjuta. ³⁶ Ka paluru witulya pulkangku kutjupa kutjupa pulka tjuta palyaningi ngura panya Itjipala tjana nyakula kulira nintiringkunyitjaku. Munu panya paluru palumpa walytjapiti pakaltjingara katingu Itjipalanguru. Munu tjananya katira uru panya Tjitin-tjitinta wirkakatira pulka mulapalta palyanu, kaya itipirira wankaringu. Munu piruku pulka tjuta palyarinangi ilytjingka panya rawa para-pitjalira kuli panya 40.

³⁷ “Nyangatja wati panya paluru tu wangkangu Moselu Israelkunu tjutangka alatji, ‘Mayatja Godalu wati wangkatjara nyuralakutu iyalku anangu nyurampa walytjanguru, ka paluru ngayulu purunytju nyurala wangkaku.’* ³⁸ Palu Mosenya panya Israelkunu tjutangka tjungu alatjitu ilytjingka para-pitjalinangi nganampa panya walytjapitingka. Ka panya palunya angeltu puli panya Tjaniyala wangkangu, ka palula kulira paluru tjukurpa wiru mulapa mantjinu munu ngananela tjakultjunu kulira wankaru nyinanytjaku.

³⁹ “Palu panya nganampa tjamu tjutangkuya Mosenya kulira wantingi alatjitu munuya mukuringangi malaku ankunytjikitja ngura panya Itjipaku. ⁴⁰ Munuya Mosenya puli panya Tjaniyala tatira ma-nyinanyangkaya palumpa panya kutangka tjapinu wati panya Aaronta, ‘Nyuntumpa panya malanypampa yaaltjiringu? Panya paluru nganananya ngura Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu ngura nyangakutu. Kala putu kulini yaaltjiringu paluru. Wanyulampa nyuntu god tjuta palyala nganananya kuranyurira katirinkunytjaku.’* ⁴¹ Munuya nyara palula ara paluru tjana puluka kulunypa purunypa palyanu tjanampa god. Munuya palulanguru palyantjatjanungku pukularira palulakutu mai kuka kulu ngalya-katingu palunya ungkula walkuntjikitjangku.

⁴² “Palu Godalu tjananya nyakula wantingu paluru tjana walytjangku kililpi pira tjinu kulu pupakatira walkuntjaku. Ka tjukurpa panya wangkatjara tjutanku iriti walkatjura wantinytjanya panya utiringu, panya alatjiya nganmanytju nyiringka walkatjunu Godalu wangkanytja, ‘Anangu Israelkunu tjuta, kulilaya! Nyura panya ilytjingka yiya 40-ara para-ngarala kuka pungkula tiliwakantja wiyatu ngayulu nyakula pukularinytjaku.

⁴³ Palu nyura panya god ngalya-ngalya ini Malikaku tiinta milmilpa katirinangi palunya walkuntjikitjangku.

Munu panya nyura puli kililpi purunypa palyantja kanyiningi god ngalya-ngalya ini Ripannga walkuntjikitjangku.

Kana nyanga palulanguru nyuranya ngura walytjanguru ma-iyalku ngura kutjupa tjutakutu parari mulapa ngura panya Papilanta munkarakutu.’*

⁴⁴ “Ka panyaya nganampa tjamu tjutanku iriti Godaku tiinta milmilpa ilytjingka katirinangi. Panya tiinta pala palunya Godalu Mosenya nintinu palyantjaku, kaya Moselu tjana tjukururungku palyanu Godalu panya nintintitja alatjitu. Munuya tiinta pala palula tjarpara Godanya walkulpai munuya kulilpai, ‘Mulapa Godanya ngananela tjungu nyinanyi.’ ⁴⁵ Ka

* 7:37 Deuteronomy 18:15 * 7:40 Exodus 32:1 * 7:43 Aimatjaku 5:25-27

ngula Mosenya tjana ilunyangka palumpa tjanampa katjapitingku ngapartji tiinta panya palunya kanyiningi Tjatjuwalu tjana panya nganampa tjamu nganmanyitja tjutangku. Munuya paluru tjana tiinta panya palunya winkilta wirkanu ngura panya kalkuntjitjangka. Ka panya Godalu nguraritja tjuta ngura nyara palulanguru pakaltjinganu ka Tjatjuwana tjana ngapartji nyara palula ngurararingu anangu panya Israelkunu tjuta. Kaya tiinta panya palunya ngura palulatu tjunkula kanyiningi, ka tiinta panya paluru nyara palula titutjara ngarangi wati panya Davidanya tjanampa mayatjarira nyinanytjitjakutu alatjitu. ⁴⁶ Ka Godanya panya Davidaku pulkara pukularipai. Ka paluru Godala tjapinu alatji, 'Jacobaku God! Wanyuni wangka, kana nyuntumpa wali wiru palyanma anangu tjutangku nyuntunya tjarpara walkuntjaku.' ⁴⁷ Palu Davidalu putu tjapiningi, ka panya palumpa katjangku Tjalamentu wali panya palumpa palyanu Godaku.

⁴⁸ "Palu kulilaya! Godanya panya mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja munu paluru wali watingku palyantjitjangka nyinapai wiya. Panya wangkatjarangu nyiringka iriti walkatjunu Mayatja Godalu wangkanytja nyanga alatji,

⁴⁹⁻⁵⁰ 'Ngayuluna ilkarangka mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa uwankara kanyini, ilkaritja mantatja kulukulu.

Ka nyura wali wiru ngayulu tjarpara ngurararira nyinanytjaku putu alatjitu palyalku.

Panya ngayulu uwankara mulapa palyanu.

Ka ngura ngayulu nyinara pakuwiyaringkunyitjaku mantangka ngaranytja wiya alatjitu.' " *

Alatji Stephentu tjanala wangkangi Jew tjutaku kantjula tjutangka.

⁵¹ Munu alatji piruku tjanala wangkangi, "Nyura Godala tungunpungkupai tjuta nyinanyi palumpa tjukurku mulamularingkupai wiya nyurampa panya walytjapiti nganmanyitja tjuta purunypa. Panya tjana Kurunpa Milmita tungunpungangi munu panyaya kulira wantingi, palu purunypa nyura ngapartji tungun-tungunpatu nyinanyi palula kulintja wiya. ⁵² Panya iriti nyurampa tjamu tjutangku Godaku wangkatjara uwankara kurara pungangi munu panyaya iluntanangi tjananya. Panya wangkatjara paluru tjanaya nganmanyitju tjakultjunangi ngula kutjupa pitjanytjaku wati tjukururu mulapa. Ka panya paluru pitjanyangka nyura ngapartji palumpa mirpanarira palunya iluntankunyitjaku intjanungku ma-ungu. Munu panya nyura kulu palula tjanala junguringkula miripungkupai tjuta nyinanyi. ⁵³ Uwa, Godalu panya tjukurpa pulka mulapa nyurampa tjamupiti ungu, panya paluru angelpa iyanu Mosela nintintjaku, ka panya paluru kulintjatjanungku tjanala tjakultjunu. Ka nyura kuwari tjukurpa panya palunya kanyini nyiringka, munu nyura kulira wantinyi wanganarangku kulira palyantja wiyangku." Alatji Stephentu tjanala wangkangi.

Stephenga Atuntja

⁵⁴ Kaya wati panya Jew tjutaku kantjula tjutangku paluru alatji wangkanyangka kulira pulkara alatjitu palumpa mirpanarira tjalinyta patjanu. ⁵⁵ Palu wati nyara palunya Kurunpa Milmitu kanyira wityulyanangi ka paluru ilkarikutu ira-nyakula nyangu Godanya pitalytji wityulya pulka nyinanyangka, munu Jesunya kulu nyangu palula kampa wakungka mayatja pulka nyinanyangka. ⁵⁶ Munu paluru nyakula

* 7:49-50 Aitjayaku 66:1-2

wangkangu, “Awari! Nyawaya! Kuwarina ngayulu nyanganyi ilkari alaringkunyangka, ka nyara Godala wakungka Watiku Katjanya mayatja pulka nyinanyi.”

⁵⁷ Kaya wati panya kantjula tjutangku nyangatja kulira pulkara alatjitu mirara mara tjananku angatjunu pinangka paluru wangkanyangka kulin-tja wiyakitjangku, munuya palulakutu wala pulka ngalya-pakara palunya witu. ⁵⁸ Munuya urilkutu ilara itarikatira anta-waningu ngura Jerusalemala urilta, munuya mirpantjarangku mantara tjananku katutja araltjara mantangka waningu wati yangupala ini Saulala itingka. Munuya puli tjuta mantjira Stephennga rawangku pulkara atuningi iluntankunytjikitjangku. Ka Saulalu tjanampa mantara tjuta ngarala atunymanangi. ⁵⁹ Ka tjana atunnyangka Stephentu Godala tjapiningi alatji wangkara, “Mayatja Jesu, Kurunpani mantjila!” ⁶⁰ Munu paluru tultjungarakatira mirara wangkangu, “Mayatja! Nyanga tjananya ngayunya iluntankunyangka ngapartji pungkunytja wiyangku wantima!” Munu alatji wangkanytjatjanu ilungu.

8

¹ Ka wati panya Saulanya nyara palula ngarangi munu tjana iluntankunyangka nyakula pukularingi panya paluru kulu tjanala tjungutja.

Saulalu Jesuku Walytja Tjuta Kurantja

Kaya nyara palula arangka ngura Jerusalemala Jesunya wantipai tjuta Jesuku walytja tjutaku pulkara kuraringu munuya tjananya ngulura wataparara pungangi. Ka nyara palulanguruya Jerusalemanya wantikatira ngulu wililyarara ankula waningu ngura tjukutjuku tjutakutu manta panya Judeala pulala Tjamiriyala kumpira nyinanytjikitja. Kaya wati panya Jesulu iyantja tjuta kutju Jerusalemala malaringkula nyinangi. ² Kaya Stephennga ilunyangka wati Godaku mukuringkupai tjuta pulkara tjituru-tjitururira ulara waningi munuya palunya mantjira katira kulpingka tjunutjunu. ³ Palu Saulanya mukuringangi Jesuku walytja tjutangku Jesunya wanantja wiyangku wantinytjaku, munu paluru kutjupa tjuta witu tjananya ngulura wataparantjaku, kaya tjanampa walingka para-tjarpangi munuya wati minyma kulu witera itarikatira tjailangka tjarpattjanangi Jesuku walytja tjuta.

Tjamiriyanya Ngurara Tjuta Tjukurpa Palyaku Mulamularingkunytja

⁴ Kaya Jesuku walytja tjutangku ngulu panya wililyarara ankunytjatjanungku Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi anangu tjutangka ngura kutjupangka kutjupangka. ⁵ Ka Philipanya manta pala Tjamiriyalakutu ankula ngururpa tawunu pulkangka ini Tjapatjila wirkanu munu Tjukurpa Palya anangu tjutangka tjakultjunangi Jesunyatjara, panya Godalu palunya iyanu anangu tjuta wankarunkunytjaku. ⁶ Munu paluru kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangku palyanangi, kaya anangu tjutangku palyannyangka nyakula palula tjukurpa wangkanyangka rawangku purkarangku kuliningi wantinytja wiyangku. ⁷ Ka Philipalu Godaku witulyatjarangku painnyangka mamu tjuta mirara pakaningi anangu tjutanguru. Ka nyumpu tjuta, wawanypa tjuta, tiwilpa ngarinytja tjuta kulu palyaringangi Philipalu wangkara pakaltjingannyangka. ⁸ Kaya ngura pala palula anangu uwankara pulkara pukularingu.

Wati Ngangkari Ini Simonnga

⁹ Ka ngura pala palula wati ngangkari purunypa nyinangi ini Simonnga panya paluru kutjupa kutjupa pulka tjuta ayinayinirira palyalpai, kaya Tjamiriyanya ngurara uwankarangku nyakula wangkapai, "Ai! Nyanganku ayinayiningku palyalpai!" Kanku paluru walytjangku mirawanipai alatji wangkara, "Ngayuluna mayatja pulka mulapa nyinanyi."

¹⁰ Kaya anangu winkingku nyakula palumpa pulkara mulamularingangi, anangu pulka tjutangku munu tjukutjuku tjutangku kulu. Munuya palunya mirawanira wangkapai alatji, "Wati nyanga paluru-manti mulpampa ilkaringunguru pitjangu, munu nyanga Godalu purunytju witulyangku pulka tjuta palyani." ¹¹ Munuya mirawaningi alatjitu palunya, panya rawangku paluru kutjupa kutjupa pulka tjuta ayinayinirira palyanangi, kaya nyakula kulinigi, "Awari! Nyangatja pulka mulapa." Munuya palunya mirawaningi munuya paluru wangkanyangka kulira palumpa mulamularingangi munuya palunya wananingi.

¹² Palu Philipalu pitjala Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkangi panya Godalu anangu tjuta palumpa mulamularingkunyangka walytjanmara mayatjangku kanyintja. Kaya anangu tjutangku kulira mulamularingu paluru wangkanyangka, ka tjananya urungka baptise-katingu. ¹³ Ka wati panya Simonnga kulu Jesuku mulamularingu, ka palunya urungka baptise-katingu. Ka palula malangka paluru Philipala jungurungkula palula tjungu para-ngarangi, munu Philipalu kutjupa kutjupa pulka tjuta Godaku witulyatjarangku palyannyangka nyakula kulinigi, "Awari! Nyangatja wiru mulapa."

¹⁴ Kaya wati panya Jesulu iyantja tjutangku Jerusalemanguru kulinu anangu Tjamiriyanya ngurara tjuta Godaku Tjukurku kulira mulamularingkunytja munuya palulanguru Peternya pulanya Johnnga iyanu palula tjanalakutu. ¹⁵ Ka pula ngura pala palula wirkara mulamularingkupai tjutaku Godala tjapiningi paluru Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpatjunkunytjaku. ¹⁶ Panya Kurunpa Milmilnga tjanala kuwaripa tjarpanytja wiyatu, palu tjana urungka tjarpara kutju baptise-aringu ini Jesula kutjunga, ka Kurunpa Milmilnga tjanala kuwaripatu tjarpanytja wiyatu. ¹⁷ Ka Peterlu pula Johntu tjanala katangka mara tjunkula Godala tjapinnyangka nyara palula ara Kurunpa Milmilnga tjanala unngu tjarpangu.

¹⁸⁻¹⁹ Ka wati panya Simontu nyangu Kurunpa Milmilnga tjanala unngu tjarpanyangka Jesulu iyantja kutjarangku tjanala katangka mara tjunkunyangka. Munu paluru mukuringangi paluru pula purunytjutu anangu tjutangka mara tjunkunytjikitja munu Peternya pulanya Johnnga mani ungkula ngatjiningi alatji wangkara, "Wati wiru kutjara! Ngayunyani pula nintila, witulyangku palyantjaku, kana nyupali purunytju anangu kutjupa tjutangka mara tjunkula alatjinama, ka Kurunpa Milmilnga tjanala kulu tjarpama."

²⁰ Ka Peterlu mani ungkunytjikitjangku wangkanyangka kulinu munu palunya paira wangkangu alatji, "Wiya, mani palatjanku ma-kati munu pula manirara ngula ngura kurangka tjarpa! Panya nyuntun ngunti kulini Godaku Kurunpa manangka payamilantjikitjangku. ²¹ Nyuntun ngalila tjungutja wiya, kanta Godalu nyuntunya nintintja wiya wara nyanga purunypa palyantjaku, panya paluru nintingku nyanganyi nyuntu ngunti unngu mukuringkunyangka. ²² Nyuntun kurangku ngunti kulini manangka payamilantjikitjangku! Palu kuntaringkula wantima mununku kampa kutjuparira Godala tjapila nyuntumpa kalyparingkula nyuntunya

pungkuwiyangu wantinytjaku. ²³ Ngayulu kulini nyuntun ngalimpa pulkara nyararinganyi ngali purunytju palyantja-tjiratja, munu nyuntu kuraringkula rawa alatjitu kurangka nyinanyi putu wantira." Alatji Peterlu palula wangkangu.

²⁴ Ka Simonnga nyangatja kulira nguluringu munu palula pulala wangkangu, "Wanyutju pula tjapila Godala ngalinya manirara ngura kurangka waninytjaku-tawara." Ka pula mulapaṭu Godala tjapinu palumpa.

²⁵ Munu pula ngura nyara palula anangu tjutangka rawangu tjakultjunangi tjukurpa Jesunytjara. Palulanguru pula wangkara wiyaringkula ma-pakanu malaku ngura Jerusalemalakutu. Munu pula manta panya Tjamiriyalawanu ngapari malaku pitjala ngura tjukutjuku tjutangka kulu Tjukurpa Palya tjanala ngapartji piruku tjakultjunangi anangu kutjupa tjutangka.

Philipalu Wati Itjiyau-piyanya Ngurarangka Wangkanytja

²⁶⁻²⁸ Ka Israelta ulparira manta kutjupangka ngura ini Itjiyau-piyala wati kutju nyinangi. Ka ngura nyara palumpa mayatja pulka minyma nyinangi munu paluru wati panya palunya kamanta tjunu Itjiyau-piyaku mani atunymankunytjaku. Palu wati nyara paluru Godanya kulilpai munu kutjupa-ara paluru wakina wiila kutjaratjarangka tatira alinytjaralku anu parari Jerusalemalakutu munu wirkara timpula pulkangka tjarpara Godanya walkuningi. Munu paluru walkura wiyaringkula malaku anangi ngurakutu munu wakinangka ankula paluru nyiri Aitjayalu iriti walkatjunkunytja nyakula wangkarinangi.

Ka nyara palula-arangka Philipanya manta panya Tjamiriyala nyinangi Jerusalemala alinytjara, ka nyara palula nyinanyangka Mayatja Godaku angeltu Philipala utiringkula wangkangu alatji, "Ara Jerusalemalakutu munu Jerusalemalanguru munkara ma-pitja ulparira, panya iwara pulka nyara Kaatjalakutu ma-ngarinyi, iwara nyara palulawanu ma-pitja ilytjiwanu." Alatji angeltu wangkangu Philipala. Ka paluru angelta kulira wanganara ma-pakanu munu ankula ankula ngura tjuta wantikatira ngulalta manyangu wati panya Itjiyau-piyanya ngurara wakinangka ma-pitjanyangka. ²⁹ Ka Kurunpa Milmitu Philipala wangkangu, "Ma-ilariwa wakinakutu nyara munu ilangku wananna."

³⁰ Ka Philipalu wakinakutu ma-ilaringkula kulinu wati panyangu tjukurpa Aitjyalanguru nyakula wangkanyangka, munu tjapinu wati palula, "Nyuntu wanyu tjukarurungku kulini pala nyuntu nyakula wangkanytjanya?"

³¹ Ka watingku panya wangkangu, "Wiya, putuna kulini. Kutjupangu nintingu wangkara nintinnyangkaṅa tjinguru kulilku. Wanyu nyuntu wakinangka nyanga ngalya-tatila mununi wangkara nintinma." Ka Philipanya tatira palula itingka nyinakatingu.

³² Ka tjukurpa panya paluru Aitjyalanguru nyakula wangkanytjanya nyanga alatji ngarangi,

"Wati palunyaya tjiipi purunypa katingu iluntankunytjaku, ka paluru piluntu alatjitu pika pulka mantjinu ngaparpungkula tjukurpa wangkanytja wiyangu. Panya lamalama pilunpa uriwiya ngaripai watingku inyukitjangku tjiiramilannyangka, palu purunypa paluru wangkanytja wiya alatjitu ngarangi.

³³ Uwa, palunyaya witera anangura wangkara ngunti kuranmanangi wati kura-palku munuya iluntankunytjaku ma-katingu,

ka kutjupa palumpa anga-wangkanytja wiya alatjitu.
 Ka nganalu wanyu tjukurpa palumpa tjitjtjara, pakalitjara wangkaku?
 Wiya alatjitu, panya paluru wati yangupala ilungu tjitji wiya alatjitu.”
 *

³⁴ Ka wati panya Itjiyau-piyanya ngurarangku Philipala tjapinu alatji, “Wanyuni tjakultjura wati nyanga wangkatjarangku ngananya wangkanyi? Palurunku walytjangku wangkanyi? Munta kutjupa wangkanyi?” ³⁵ Ka Philipalu tjukurpa pala palulanguru wati panya palula utira tjakultjunangi Tjukurpa Palya Jesunyatjara. ³⁶⁻³⁷ Munu pula ankula ankula karu urutjara nyangu, ka wati panyangku Jesuku mulamularingkula wangkangu, “Karungka nyanga uru ngarinyi. Wanyuni nyanga palula urungka tjarpatjura baptise-kati.”*

³⁸ Munu wati panya paluru palumpa wakina ngaratjunu. Munu pula ukalingkula urungka ankula tjarpangu. Ka Philipalu palunya urungka tjarpatjura baptise-katingu. ³⁹ Ka pula urunguru ngalya-pakannyangka Kurunpa Milmilu Philipanya katingu, ka wati panya Itjiyau-piyanya ngurarangku palunya piruku nyakunytja wiya, palu paluru pukulpa mulapa anu ngurakutu.

⁴⁰ Ka Philipalu nyangu, “Ai! Ngura kutjupangkampañal nyangatja nyinanyi ngura ini Atjatatjala.” Munu paluru ma-pakanu alinytjara munu ankula ngura ngururitja tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunangi munu ngura ini Tjiitjarialalta wirkanu.

9

Saulanya Jesuku Walytjaringkunyitja *(Acts 22:6-16; 26:12-18)*

¹⁻² Ka ngura Jerusalemala wati panya Saulanya Mayatja Jesuku walytja tjutaku rawatu pikaringangi munu tjananya iluntankunytjikitjangku wangkara ngulutjinganingi. Munu paluru piruku kulinigi ngura Tamatjakalakutu ankula ngura nyara palula ngapartji Jesuku walytja kutjupa tjuta kurantjikitjangku. Munu paluru wati panya Jewku tjukurtjara pulkangka ankula tjapinu wangkara, “Wanyuni nyiri walkatjura uwa, kana Tamatjakalakutu kati mununa wirkara wali inmaku tjunguringku-painga tjarpara wati kuranyitja tjutangka nintila, kaya nyakula kulilku, ‘Munta, tjukurtjara nyara pulkanku wati nyangatja iyanu wati minyama kulukulu Jesunya wanalpai tjuta nyakula witira Jerusalemalakutu katinytjaku.’ Alatjini walkatjura unku’iyala, kana ankula Jesuku walytja tjuta witira ngalya-katiku nyuralakutu.” Ka mulapatu walkatjura unku’iyanu.

³ Ka paluru nyiritjara ma-pakanu Tamatjakalakutu wati malpa tjutatjara munuya ankula ankula ngura palulakutu ilaringu, ka ilkaranguru tili pulkanku irnyanu. ⁴ Ka wati panya Saulanya punkanu mantangka munu kulinu ilkaranguru wangkanyangka alatji, “Saul! Saul! Nyaakuñin titutjarangku kurani?”

⁵ Ka Saulalu wangkangu, “Palu ngananyan wanyu?”

Ka wangkangu, “Ngayuluna Jesunya, panya nyuntunin rawangku kurani. ⁶ Palu kuwari pakara ara pala Tamatjakalakutu, kanta kutjupangku wangkaku nyuntu nyaa palyantjaku.”

* **8:33** Aitjayaku 53:7-8 * **8:36-37** Wati kutjupangku kunyu verse 37 walkatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji - *Ka Philipalu wangkangu palula, “Nyuntu Jesuku kurunpa winki mulamularingkunyangkampana nyuntunya palya baptise-katiku.”* *Ka wangkangu, “Uwa, ngayulu Jesuku Christaku mulamularinganyi panya paluru Godaku katja.”*

⁷ Kaya wati panya tjuṭa palula tjungu ankunytjatjanu wangkanytja wiya ngarangi, panya wangkaya kulinu palu aṅanguya puṭu nyangangi. ⁸ Ka Saulanya mantanguru pakanu, palu puṭu nyangangi, kaya mara witira katingu walikutu. ⁹ Ka paluru tjintu mankurpa kuru pati nyinangi nyakunytja wiya alatjitu munu mai kulu ngalkuntja wiya munu kapi tjikintja wiyatu.

¹⁰ Ka tawunu nyara palula wati Jesuku walytja kutjupa nyinangi ini Ananayatjanya. Ka Mayatja Jesulu palula utiringkula ini wangkangu, “Ananayatja!”

Ka paluru kuru unngutjangku nyangangi munu palula wangkangu, “Uwa, kulininanta Mayatja.”

¹¹ Ka wangkangu, “Pakara ara iwara ini ‘Tjukarurulakutu’ munu wati panya Judasaku ngurangka wirkara tjapila wati ini Saulaku ngura panya Taatjatjanya nguraku, panya paluru kuwari ngayula nyinara tjapini.

¹² Panya ngayulu palunya nintinu ka paluru kuruntu nyanganyi nyuntu pitjala palula mara katangka tjunkunyangka palunya kuru alantjaku. Ka nyuntu ara palulakutu!”

¹³ Ka Ana-nayatjalu wangkangu, “Wiya Mayatja, aṅangu tjuṭangkuya palunyatjara wangkangi, panya wati nyanga paluru kunyu Jerusalemala nyuntumpa walytja tjuṭaku pikaringkula tjananya pulkara kuralpai. ¹⁴ Ka kunyu kuwari Jewku tjukurtjara pulka tjuṭangku wati nyanga palunya witunu ngura nyangaku pitjala nganananya ngapartji nyuntumpa walytja tjuṭa witintjaku.” Alatji Ana-nayatjalu nguluringkula wangkangi.

¹⁵ Ka Mayatjalu palula wangkangu, “Wiya, ara palulakutu! Panya wati nyanga palunyaṅa ngayulu ngurkantanu ngayuku waraka palyantjaku munu tjukurpa ngayunyatjara wangkanytjaku aṅangu Jew wiya tjuṭangka, tjanampa mayatja tjuṭangka, munu aṅangu Israelkunu tjuṭangka kulukulu. ¹⁶ Kana palunya nintilku panya paluru ngayuku warkarinyangka kutjupa tjuṭangku palunya pulkara pikantankuku.” Alatji Mayatjalu Ana-nayatjala wangkangi.

¹⁷ Ka paluru anu wali panya Saulanya nyinanytjitjakutu munu tjarpara nyangu palunya. Munu palula mara katangka tjunkula wangkangu, “Saul, walytja wiru! Mayatja Jesuluni nyuntulakutu witunu, panya iwarangka ngalya-pitjanyangka paluru nyuntula utiringu. Panya paluruni kuwari nyuntulakutu iyanu nyuntu piruku kuru alaringkula nyakunytjaku, ka Kurunpa Milmilṭu kulu nyuntula unngu tjarpara nyuntunya kanyilku.”

¹⁸ Ka mapalku kutjupa kutjupa tjukutjuku mulapa palumpa kurunguru punkanu, ka paluru kuru alaringkula nyangangi. Munu palulanguru paluru pakanu, ka palunya urungka baptise-katingu. ¹⁹ Palulanguru paluru uparingkunytjatjanungku mai ngalkunu munu malaku ipilyarira kunpuringu.

Saulalu Tamatjakala Tjukurpa Wangkanytja

Palulanguru Saulanya Jesuku walytja tjuṭangka tjungu nyinangi tjintu mankurpa ngura pala Tamatjakala. ²⁰ Munu paluru Jew tjuṭaku wali inmatja tjuṭangka tjarpara tjukurpa Jesunyatjara wangkangi aṅangu tjuṭangka. Munu paluru tjakultjunangi tjanala panya Jesunya Godaku katja. ²¹ Kaya paluru wangkanyangka kulira puṭu nguwanpa kuliningi, “Wati panyatja nyangatja, panya Jerusalemala tjananya ini nyanga Jesunya walkunnyangka iluntanangi. Munu panya kunyu nyangatja pitjangu Jesuku walytja tjuṭa witira malakungku katinytjikitja Jewku tjukurtjara kuranyitja tjuṭakutu.”

²² Palu Saulalu tjukurpa Jesunyatjara kurunpa rapangku tjanala wangkangi munu tjananya wangkara mukumukuningi. Panya paluru alatji utira wangkangi, "Iriti panya Godalu kalkunu Wankarunkupainya iyantjikitjangku, ka kuwarilta wirkanu wankarunkupai panya paluru, Jesunya Christanya." Kaya tjukurpa nyanga alatji wangkanyangka wati Jew nyara palunya ngurara tjutangku putu kuliningi palunya ngapartji anantjikitjangku.

²³ Munuya ngula tjintu tjuta ngarala wiyaringkunyangka paluru tjana mitinginka tjunguringu munuya wangkara kuliningi palunya iluntankunytjikitjangku. ²⁴ Palu kutjupangku kulintjatjanungku Saulala tjakultjunu. Ka panya tjana mungangka kalala kulu tawunu pala Tamatjakaku kaita pulkangka kumpira patara nyinangi paluru ngalya-pakannyangka pungkula iluntankunytjikitja. ²⁵ Ka palulanguru munga kutjupa Saulaku malpa tjutangku palunya kampangkatu katingu munuya wall-pa katunguru palunya piti pulkangka ruupangka karpira ukalilyinu urilkutu, ka Tamatjakalanguru ngulu kumpira wirtjapakanu Jerusalemalakutu.

Saulanya Jerusalemala Nyinanytja

²⁶ Munu paluru Jerusalemala wirkara Jesuku walytja tjutangka tjunguringkunytjikitja mukuringangi, palu putuya kuliningi, panya paluru tjanaya palumpa putu mulamularingkula nguluringangi kulira, "Panya nyanga paluru Jesuku walytja wiya." ²⁷ Ka wati panya Paanapatjalu palunya ngaltunytjungku pitjala altira katingu wati panya Jesulu iyantja tjutakutu. Munu paluru tjanala ara uwankara tjakultjunu panya Saulanya iwarangka ankula Jesunya nyakunytja, munu Jesulu palunya wangkanytja, munu paluru rapangku tjukurpa Jesunyatjara ngura panya Tamatjakala wangkanytja kulu tjanala tjakultjunu. Alatji Paanapatjalu tjanala ara uwankara tjakultjunu, kaya kulira mulamularingu.

²⁸ Ka palulanguru Saulanya Jesuku walytja tjutangka tjunguringu munu paluru tjanala tjungu para-ngarangi ngura Jerusalemala. Munu paluru tjukurpa Jesunyatjara rapangku alatjitu anangu tjutangka para-tjakultjunangi. ²⁹ Munu paluru Jew panya Kuriki wangkapai tjutangka wangkangi, panya paluru tjana Kurikiku ara tjuta kulira wanalpai, munuyanku Saulalu tjananku rawangku ngaparku wangkangi. Panya tjana palumpa mulamularingkunytja wiya mirpanaringi munuya palunya iluntankunytjikitja mukuringangi. ³⁰ Kaya Jesuku walytja kutjupa tjutangku nyanga palunya kulira Saulanya iluntankunytjaku-tawara makatingu Tjiitjarialakutu munuya pautangka ma-iyanu ngura walytjakutu Taatjatjalakutu.

³¹ Kaya palulanguru Jesuku walytja tjuta ngura winkingka manta Judeala, Galileela munu Tjamiriyala kulu pukulpa nyinangi panya mirpantju tjuta tjanampa pikaringkunytja wiyaringu. Ka panya Kurunpa Milmilu tjananya kunpuningi munu kurunpa rapaningi Jesunya tunguntunguntu wanantjaku. Kaya kutjupa tjuta mulapa Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringangi munuya pukulpa nyinangi Mayatja Jesunya rawangku walkura.

Wati Ini Aini-yatjanya Palyaringkunytja

³² Ka Peternya panya ngura tjutangka para-pitjalinangi, munu paluru ngura ini Litala wirkanu munu Jesuku walytja tjutakutu ankula palula tjanala tjunguringu. ³³ Munu nyara palula nyangu wati pikatjara ini Ainiyatjanya tjanala tjungu nyinanyangka. Wati paluru wawanypa munu

piitangka rawa ngaringi kuli 8 pakantja wiya alatjitu. ³⁴ Ka Peterlu palula wangkangu, "Aini-yatja! Jesulu Christalunta kuwari palyarunguni, ka pakala mununku mantara karpila." Ka paluru mapalku pakara ngarangu. ³⁵ Kaya ngura nyara palula nyinapai winkingku nyangu palyaringkula ngaranyangka, manta panya Tjaranta nyinapai tjutangku kulu. Munuya nyakuntjatjanu Mayatja Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringu winki mulapa.

Minyma Ini Tapitjanya Ilunyangka Pakaltjingantja

³⁶ Palu tawunu ini Tjapala minyma kutjupa Jesuku walytja nyinangi ini Tapitjanya. Kaya wangka Kuriki wangkapai tjutangku palunya ini wangkapai alatji *Tuukatjanya*. Panya paluru rawangku wiru tjuta palyalpai anangu tjutaku munu anangu ngaltutjara tjuta atunymankupai. ³⁷ Ka Peternya ngura nyara Litala nyinanyangka minyma panya paluru pika pulkaringkula ilungu. Kaya ilunyangka palunya puntu minangka paltjiru munuya katira ruuma katutjanga tjunkula wantingu. ³⁸ Ka Tjapanya panya ngura Litala itingka, kaya ngura pala Tjapala Jesuku walytja tjutangku kulinu Peternya ila ngura Litala nyinanyangka. Munuya palulanguru wati kutjara witura iyanu Peterlakutu. Ka pula Peterla wirkara wangkangu, "Wiru ngana, ngali nyuntunya altinytjikitja pitjangu. Wanyu warpungkula pitja!"

³⁹ Ka Peternya pulala tjunguringkula mapalku anu. Ka paluru ngura nyara palula wirkankunyangka tjana palunya patara mantjiru munuya ruuma katutjakutu katingu. Kaya wanakala kutjupa tjuta Peterla itingka ngarala ulara waningi, munuya palula nintinu ulytja kutjupa kutjupa tjuta minyma panya paluru palyantja nganmanytju wanka nyinaralpi. ⁴⁰ Ka Peterlu nyakuntjatjanungku tjananya uwankara rumanguru urilkutu iyanu. Munu paluru tultjungarakatira Godala tjapinu, munu palulanguru minyma panya ilunytja nyakula wangkangu, "Tapitja! Pakala!" Ka paluru kuru alaringu munu Peternya ngalya-nyakula pakanu munu nyinangi piitangka. ⁴¹ Ka Peterlu palunya mara witura pakaltjinganu paltjura ngaranytjaku, munu paluru Jesuku walytja tjuta altingu minyma panya wanakala tjuta kulu. Munu tjananya nintinu minyma panya ilunytjatjanu wankaringkula ngaranyangka. ⁴² Kaya ngura nyara palula anangu winkingku kulinu minyma panya ilunytjanya wankaringkuntja, munuya tjuta mulapa Mayatja Jesuku mulamularingu. ⁴³ Ka Peternya ngura nyara Tjapala nyinangi tjintu tjuta mulapa wati ini Simonku ngurangka. Wati nyara paluru panya kukaku miringuru latja tjuta palyalpai.

10

Peternya Munu Kuniliyatjanya

¹ Ka ngura panya Tjiitjariyala wati kutjupa nyinangi ini Kuniliyatjanya. Wati nyanga paluru tjaultji tjutaku mayatja nyinangi munu paluru tjaultji 100 kanyilpai. Ka tjaultji nyara paluru tjana panya Italinya ngurara tjuta. ² Ka Kuniliyatjanya wati Jew wiya, munu paluru, munu palumpa walytjapitingku kulu Godanya wanganarangku kulilpai munuya palunya kutju walkulpai. Munu wati nyara paluru anangu ngaltutjara tjuta munytjangku ungkupai munu Godala titutjarangku tjapilpai.

³ Ka tjintu kutjupa kalala kakarara-wiltja paluru Godala nyinara tjapiningi, munu paluru kuruntu nyangu panya Godaku angelpa palula utiringkunyangka. Ka paluru ngalya-ilaringkula palunya ini wangkangu, "Kuniliyatja!"

⁴ Ka paluru urulyarara nguluringu munu angelpa panya palunya pulkara nyangangi, munu wangkangu, “Uwa mayatja! Nyaakun mukuringanyi?”

Ka angeltu palula wangkangu, “Godanya nyuntumpa pulkara pukularinyi nyuntu palula rawangku tjaminnyangka munu panya ngaltutjara tjuta munytjangku ungkunyaangka. Munu paluru nyuntunya kulintjatjanungku ngayunya witu nyuntula wangkanytjaku. ⁵ Ka wanyu kulila! Wati mankurpa witura iyala tawunu nyara Tjapalakutu, kaya ankula wati ini Simon Peternya ngurira altira ngalya-kati. ⁶ Panya wati nyara paluru Simon kutjupaku walingka unytju nyinanyi urungka itingka. Simon nyara paluru panya kuka miringuru latja tjuta palyalpai. Kaya ngura nyara palulanguru Peternya altira ngalya-katinytjaku wangka!” Alatji angeltu Kuniliyatjala wangkangu.

⁷ Ka angelpa paluru wangkara ankunyaangka Kuniliyatjalu wati mankurpa altingu, kutju tjaultji palula tjungu warkaripai wati panya Godaku mulamularingkupai, munu wati walingka warkaripai kutjara kulu. ⁸ Munu paluru tjananya altira wangkangu panya angeltu palula wangkanytja munu tjananya witura iyanu ngura Tjapalakutu. ⁹ Kaya ma-pitjala munga kutju ngururpa ngaringu ngura kutjupangka, munuya mungawinki pakara anu munuya ankula tjinu katuringkunyaangka ngura Tjapalakutu ngalya-ilaringu.

Ka tjana kuwaripatu ila pitjanyangka wati nyara Simonku walingka Peternya wali katu tatinu Godala tjapintjikitja. ¹⁰⁻¹¹ Munu paluru tjapira pulkara paltjatjiratjaringu mai kuwaripangku palyannyangka munu maiku patara paluru nyinara kuruntu nyangangi ilkari alaringkunyaangka. Ka ilkaringuru ngalya-ukalingangi pulangkita purunypa lipi pulkanya kuuna kutjara kutjaranguru witura kanyira palulakutu tjarunnyangka. ¹² Ka mantara palula unngu kutjupa kutjupa tjuta wanka ngarangi mantangka para-ngarapai tjuta, panya tjinatjara tjuta, tjuninguru ankupai tjuta, tjulpu tjuta kulukulu, palu uwankara kuka wiya. ¹³ Ka ilkaringuru palula wangkangu, “Peter! Pakala mununku nyanganpa pungkula ngalkula!”

¹⁴ Ka Peterlu wangkangu, “Wiya Mayatja, nyanganpa kuka wiya! Panya Moselulanya painu nyanga palu purunypa tjuta ngalkuwiyangku wantinytjaku. Panya nyanga palu purunypa nganmanytju ngalkuntja wiyatu, kuka tjuta kutjuna ngalkupai.”*

¹⁵ Ka piruku ilkaringuru palula wangkangu, “Wiya, nyangatja kuka alatjitu Godalu palyanmankunytja, ka wantinytja wiyangku ngalkula paluru palyanmankunyaangka.” ¹⁶ Munu nyanga palu purunypa kutjara-ara wangkanytjatjanungku piruku kutju-aralta wangkangu. Ka palulanguru mantara panya kuka winki malakungku ma-katunu ilkarikutu.

¹⁷ Ka Peterlu nyakunytjatjanungku nyinara kulinigi, “Nyaana panyatja nyangu? Godanya ngayulu nyaaringkunyitjaku mukuringanyi?” Ka paluru nyinara putu kulinyangka wati panya Jew wiya mankurpa pitjala urilta ngarangi Kuniliyatjalu iyantja mankurpa, panya tjana Simonku ngura ngurira nyangu munuya patara ngarangi. ¹⁸ Munuya urilnguru tjaminigi, “Wati ini Simon Peternya nyangangka nyinanyi?”

¹⁹ Ka Peterlu panya wali katu kuwaripangku nyinara putu kulinigi, ka Kurunpa Milmilu palula wangkangu, “Kulila! Wati Jew wiya

* **10:14** Leviticus 11

man̄kurtunta ngurini. ²⁰ Ka pakala munu ukalingkula tjananya wanganarangku kulira wanala wantinytja wiyangku, panya ngayuluna tjananya iyanu nyuntulakutu.” ²¹ Ka Peterlu tjananya ukalingkula nyangu ngaranyangka munu wangkangu, “Uwa, ngayuluna wati panya paluru panya nyura ngayuku nguriningi. Palu nyaaku nyura wanyu pitjangu?”

²² Kaya palula wangkangu, “Wati ini Kuniliyatjalulanya witunu panya tjaultji tjutaku mayatjangku. Panya paluru wati palya Godanya wanganarangku kulilpai munu palunya kutju walkulpai. Kaya Jew tjuta palumpa mukuringkupai. Palu Godaku angeltu palula wangkangu nyuntunya al̄tinytjaku nyuntu palumpa ngurangka ankula Tjukurpa Palya wangkanytjaku.” ²³ Ka Peterlu tjana wangkanyangka kulira tjananya al̄tira tjunu walingka, kaya munga kutju ngaringu.*

Munuya mungawinki Peternya tjana tjungu ma-pakanu Tjiit-jariyalakutu, ka Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu palula tjungu anu ngura nyara Tjapalanguru. ²⁴ Munuya ngururpa ngarira mungawinkilta wirkanu Tjiitjariyala. Palu tjana kuwaripatu ila pitjanyangka Kuniliyatjalu palumpa walytja tjuta, malpa tjuta kulu al̄tingu palumpa ngurakutu pitjanytjaku, kaya pitjala wati panya palula tjunguringkula Peterku ala-ala nyinara patanangi. ²⁵ Ka Peternya palumpa walingka wirkankunyangka Kuniliyatjanya ngaparikatira palula kuranyu tultjungarakatingu munu palunya walkuningi. ²⁶ Ka Peterlu minara pakaltjingara wangkangu, “Wati ngana! Kulila! Ngayunya walkulwiyangku wantima, panya ngayuluna wati alatjitu nyuntunya purunypa.”

²⁷ Munu pula tjukutjuku ngarala wankara palulanguru walingka tjarpangu, ka Peterlu nyangu anangu Jew wiya tjuta mulapa tjunguringkula patara nyinanyangka wali unngu. ²⁸ Munu paluru tjanala wangkangu, “Nyura panya ninti Jew tjutaku, panya nganana tjaka Jew wiya tjutangka tjunguringkupai wiya, panya nganana Moseku ara kulilpai tjuta. Palu Godalu ngayunya wangkangu anangu kutjupa tjutangka wiyamankuwiyangku wantinytjaku. ²⁹ Kana nyura al̄tinyangka wantinytja wiya wanganara pitjangu. Palu nyaakuni nyura wanyu al̄tingu?”

³⁰ Ka Kuniliyatjalu palula wangkangu, “Uwa, mungatu ngayulu ngurangka nyinangi kakarara-wiltja, mununa Godala tjapiningi, mununa nyangu wati mantara piranpatjara utiringkula ngaranyangka ngayula kuranyu. ³¹ Kani ini wankara alatji wangkangu, ‘Wati wiru! Godalu kuliningi nyuntu palula tjapinnyangka mununta nyangangi ngal̄tutjara tjuta kulu munytjangku ungkunyangka. ³² Ka nyuntu wati mankurpa witura iyala ngura Tjapalakutu, kaya ankula wati ini Simon Peternya ngurira al̄tira ngalya-kati. Panya wati nyara paluru Simon kutjupaku walingka unytju nyinanyi urangka itingka. Simon nyara paluru panya kuka miringuru latja tjuta palyalpai. Kaya ngura nyara palulanguru Peternya al̄tira ngalya-katinytjaku wangka!’ Alatjini wangkangu angeltu. ³³ Kana mapalku witunu wati mankurpa nyuntunya al̄tinytjaku, ka palan wiru alatjitu pitjangu. Godalu panya nyuntunya wankara nintinu tjukurpa wiru palumpa nganana wangkanytjaku, kala nyangatja Mayatja Godala mirangka nyinanyi nyuntu wangkanyangka kulintjikitja.”

Peterlu Kuniliyatjala Tjanala Tjukurpa Wangkanytja

* **10:23** Panya Godalu Peternya ilkaranguru mantarangka nintinu kutjupa kutjupa tjuta palya ngalkuntjaku, ka palulanguru paluru nintiringkunyjtjanungku palya kulinu Jew wiya tjutangka tjunguringkunyjtjikitjangku.

³⁴ Ka Peterlu wangkangu tjanala alatji, “Uwa, kuwarina nintiringu panya Godalu anangu uwankara tjungu lipula nyakupai, panya paluru ngayunya nganmanytju nintinu ngayulu Jew wiya tjutangka palya tjunguringkunyjtaku. Panya paluru nyuranya Jew wiya tjuta kutjupa nguwanpa nyakunytja wiya, palu purunypatu nyanganyi ngananyanya purunypa, munu panya anangu uwankaraku palu purunypatu tjungu mukuringkupai Jew tjtaku munu Jew wiya tjtaku kulu. ³⁵ Panya paluru pukularipai anangu tjutanku palunya ngurkantara walkunnyangka, Jew tjutanku munu Jew wiya tjutanku kulu. Paluru uwankaraku pukularipai palunya wanganarangku kulira tjukururu nyinanyangka nyakula. ³⁶ Panya Godalu Tjukurpa Palya nganana utinu anangu Israelkunu tjutangka.* Ka tjukurpa paluru alatji ngaranyi panya Jesunya Christanya anangu uwankaraku ngalkilpa ilungu, panya paluru mayatja pulka uwankaraku nyinanyi, ka nyara palulanguru anangu uwankara wankaringkula Godala kalypa nyinanyjtaku ngaranyi. Ka nyura ninti tjukurpa nyangaku.

³⁷⁻³⁸ “Munu nyura ninti panya wiru mulapa utiringangi ngura winkingka manta Judealawanu, panya nganmanytju Johntu anangu tjutangka wangkangi kura palyantjatjanu kuntaringkula piruku palyantja wiyaringkunyjtaku munu urungka baptise-arinyjtaku. Ka nyara palularatu panya Godalu ngurkantanu Jesunya Nazarethanya ngurara wara palumpa palyantjaku munu palula Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu ka paluru Kurunpa Milmilngatjarangku kutjupa kutjupa pulka tjuta wityulyangu palyaningi. Munu paluru uru panya Galileela itingka parangarala wiru tjuta palyaningi anangu tjtaku munu paluru pikatjara tjuta kulu palyarunguningi mamu panya Satantu kurara kanyintja tjuta. Munu palu purunypatu manta Judealawanungku wityulya pulkangku parapitjalira palyaningi ngura tjutangka, panya Godanya palula tjungu alatjitu nyinangi.

³⁹ “Ka nganana panya nyangangi uwankara paluru manta Israelta palyantja ngura Jerusalemala tjanalawanungku munula kuliningi paluru tjukurpa wangkanyangka. Ka panyaya anangu palumpa mirpantju tjutanku palunya punungka wakara utitjunu, ka ilungu. ⁴⁰ Palu tjiuntu kutjara ngarala wiyaringkunyangka Godalu palunya wankara pakaltjingga, munu palunya anangu tjutangka utinu tjana palunya pakara wanka nyinanytja nyakunytjaku. ⁴¹ Anangu uwankarangku palunya nyakunytja wiyatu, palu nganana Godalu panya ngurkantankunytja tjutanku kutju palunya nyangu, munula palula tjungungku ngalkula tjikiningi paluru ilunytjatjanu pakannyangka malangka. ⁴² Kalanya Jesulu wangkangu alatji, ‘Tjukurpa Palya ngayunytjaraya anangu tjutangka para-tjakultjunama, munuya tjanala wangkama panya mulapa ngayunya Godalu ngurkantara tjunu ngula anangu winki wanka tjuta munu miri tjuta kulu kuranyu ngaratjunkula ngurkantara tjarantjaku.’ Alatji Jesulu nganana wangkangu. ⁴³ Ka panyaya Godaku wangkatjara tjutanku nganmanytju tjukurpa nyanga palunya wangkangi panya Jesunytjara. Alatji panyaya wangkangi, ‘Anangungku kura palyannyangka Godalu palunya pungkunytjaku ngaranyi. Palu anangu paluru Godalu kalkuntjtjtaku mulamularingkunyangka Godalu palunya pungkuwiyangu kalyapangu wantiku.’ ” Alatji Peterlu tjanala wangkangi anangu panya Jew

* **10:36** Anangu Jew tjuta panya Israelkunu tjuta, panya wati ini Israelnga palumpa tjanampa tjamu nganmanytja iriti nyinangi.

wiya tjuṭangka.

⁴⁴ Ka tjana tjukurpa nyinara kulinnyangka Kurunpa Milmilnga tjanala uwankarangka unngu tjarpangu. ⁴⁵ Kaya tjarpanyangka nyakula wati panya Jew tjuṭa Peterla panya tjungu pitjanytja tjuṭa pulkara kulira wangkangi, “Awari! Godalu Kurunpa Milmilnga tjanala kulu tjarpatjunu Jew wiya tjuṭangka ngananaḷa purunypatu.” ⁴⁶⁻⁴⁷ Panya Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpanyangka Kuniliyatjanya tjana wangka kutju-parira wangkangi Peterla tjanala mirangka munuya Godanya mirawanira walkuningi.

Ka Peterlu wangkangu palumpa malpa tjuṭangka, “Kurunpa Milmilnga kuwari anangu nyanganta tjarpangu alatjitu, panya ngananaḷa nganmanypa tjarpangu, palu purunypa. Ka wanyu nganalu ngananaḷanya pailku tjananya urungka tjarpatjura baptise-katinytjaku-tawara? Wiya alatjitu. Wanyula tjananya baptise-kati!” ⁴⁸ Munu Peterlu palumpa malpa tjuṭa witunu tjananya katira urungka baptise-katinytjaku. Kaya mulapatu tjananya ini Jesula Christala baptise-katingu. Kaya palula malangka Kuniliyatjalu tjana Peternya markunu tjanala nyinanytjaku piruku tjiṅtu mankurpa.

11

Peterlu Ara Tjakultjunkunytja Jerusalemnya Ngurara Tjuṭangka

¹ Kaya wati panya Jesulu iyantja tjuṭangku kulinu Jew wiya tjuṭangku Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palumpa mulamularingkunytja. Kaya Jesuku walytja kutjupa tjuṭangku kulu palu purunypatu kulinu ngura winkingka manta Judeala. ² Ka Peternya Jerusalemala malaku wirkankunyangka Jesuku walytja kutjupa tjuṭangku Jew panya tjuṭangku palumpa patara pika-pikaringkula ngalytjurmara wangkangi alatji, ³ “Kulila! Moseku ara panya ngaranyi nganana Jew wiya tjuṭangka tjungurungkunytja wiyangku wantinytjaku. Ka nyuntu kura Jew wiya tjuṭaku walingka tjarpangu munun tjanala tjungurungkula mai ngalkula tjikiningi.”

⁴ Ka Peterlu uwankara tjanala tjakultjunu panya paluru Jew wiya tjuṭangka tjungurungkunytja. Alatji paluru wangkangu, ⁵ “Ngayulu tawunu panya Tjapala nyinangi wali kutjupangka mununa wali katu tatira Godala nyinara tjapiningi mununa ngalya alaringkula nyangu ilkari alaringkunyangka. Ka ilkariguru mantara pulangkita purunypa lipi pulkanya kuuna kutjara kutjaranguru witiira kanyira ngayulakutu walatjunangi. ⁶ Kana nyangu mantarangka ngarinyangka ini kutjupa kutjupa tjuṭa inura tjuṭa munu liru, tinka, tjulpu tjuṭa kulukulu. ⁷ Kani ilkariguru wangkangu, ‘Peter! Pakala mununku kuka nyanganpa pungkula ngalkula!’ ⁸ Kana wangkangu, ‘Wiya Mayatja! Moselu panyalanya painu nyanga palu purunypa tjuṭa ngalkuwiyangku wantinytjaku. Kana ngurpa nyanga palu purunypa nganmanytju ngalkuntja wiya alatjitu.’ ⁹ Ka piruku ilkariguru ngayula wangkangu, ‘Wiya nyangatja kuka wirunya Godalu palyanmankunytja, ka wantinytja wiyangku ngalkula paluru wangkanyangka.’ ¹⁰ Munu nyanga palu purunypa kutjara-ara wangkanytjatjanungku piruku kutju-ara wangkangu, ngayulu Jew wiya tjuṭangka tjungurungkunytjikitjangku palya kulintjaku. Ka palulaguru mantara panya kuka winki malakungku ma-katunu ilkarikutu.

¹¹ “Ka nyara palula arangka wati Jew wiya mankurpa pitjala ngarangi urilta wali nyara ngayulu nyinanytjala, panya wati nyara palunya tjananya

ngura Tjiitjarialanguru ngayulakutu iyanu. ¹² Kani Kurunpa Milmilu wangkangu, 'Palula tjanala junguringkula ara wantinytja wiyanku!' Kana mulapatu tjanala junguringkula anu. Kaya Tjapalanguru Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu ngayula junguringkula anu wati nyanga mankur-mankurpa. Munula wirkanu ngura panya palula munula wati ini Kuniliyatjaku walingka tjarpangu. ¹³ Ka wati paluru nganana tjakultjunu angelpa palula utiringkunyitja palumpa walingka unngu. Ka kunyu angeltu palula wangkangu alatji, 'Wati mankurpa witura iyala Tjapalakutu Simon Peternya altira ngalya-katinytjaku. ¹⁴ Ka paluru pitjala tjukurpa nyurala wangka. Ka nyura tjukurpa nyara palumpa mulamularingkunyangka Godalu nyuranya wankarunkuku nyurampa walytjapiti kulukulu.' Alatji kunyu angeltu wati panya Kuniliyatjala wangkangu.

¹⁵ "Ka panya ngayulu Kuniliyatjala tjanala tjukurpa wangkangi, ka wangkanyangka Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpangu, panya nganana nganmanypa tjarpangu, palu purunypatu tjanala unngu tjarpangu. ¹⁶ Kana kulinu panya Mayatja Jesulu wangkanytjita panya alatji wangkangu, 'Johntu anangu tjuta urungka baptise-katingu, palu Godalu nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjura.' Alatji panya Jesulu wangkangu. ¹⁷ Uwa, Godalu Kurunpa Milmilnga nganana tjarpatjunu nganana Jesuku Christaku mulamularingkunyangka, munu palu purunypatu Jew wiya tjutangka kulu tjarpatjunu. Kana nyakula kulinu, 'Yaaltji-yaaltjinkuna Godanya markulku tjanala tjarpatjunku wiyanku wantinytjaku, panya paluru Godanya alatjitu anangungku markuntjaku wiya.'" Alatji Peterlu tjanala wangkara tjakultjunu Jew panya tjutangka.

¹⁸ Kaya tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka kulira pilunaringu Peterla piruku ngalytjurmara wangkanytja wiya. Munuya wangkangu, "Munta-uwa! Godanya palumpa tjanampa kulu mukuringanyi Jew wiya tjutaku tjana kulu kura wantira palula junguringkula wanka titutjara nyinanytjaku." Munuya palulangurulta pukularira Godanya walkura pulkara mirawaningi.

Jesuku Walytja Tjutaringkunyitja Ngura Antiyakala

¹⁹ Ka panya Stephennga atura iluntankunyangka malangkaya Jesuku walytja tjuta Jerusalemalanguru ngulu ankula wiyaringu ngura kutjupa kutjupa tjutakutu, panya nyara palunya tjananya kuluya kurantjikitja mukuringangi Jesuku mirpantju tjutanku. Kaya kutjupa tjuta alinytjara anu manta ini Panitjiyalakutu, munu munkara kulu tawunu ini Antiyakalakutu, kaya kutjupatjara pautangka tatira urungka anu manta tjukutjuku ini Tjaipuritjalakutu. Munuya ngura nyara palula tjanala Jew tjutangka kutju Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi. ²⁰ Kaya Jesuku walytja kutjupatjara anu manta Tjaipuritjalanguru munu ngura ini Tjaarinilanguru tawunu panya Antiyakalakutu, munuya Tjukurpa Palya Mayatja Jesunyatjara wangkangi Jew wiya tjutangka kulu. ²¹ Ka Godalu tjananya pulkara witulyanu tjana kutjupa kutjupa pulka tjuta palyantjaku munu rapangku wangkanytjaku, kaya anangu tjuta mulatu tjananya nyakula kulira Mayatja Jesuku mulamularingu munuya palumpa walytjaringu.

²² Kaya Jesuku walytja tjutanku Jerusalemala nyinanytjatjanungku kulinu Antiyakala nyinanytja tjuta Jesuku walytjaringkunyitja, munuya wati panya Paanapatjanya witura iyanu ankula tjananya wangkara kunpuntjaku. ²³ Ka ankula wirkara nyangu Godalu tjananya

pukultjungku wirura kanyinnyangka. Munu paluru pukularira tjananya rapaningi wangkara, "Godanyaya wantinytja wiyangku kurunpa winkingku titutjarangku wananma." ²⁴ Uwa, Paanapatjanya wati palya mulapa Godaku pulkara mulamularingkupai, munu paluru Kurunpa Milmitu nintinnyangka wanganarangku kulira palyalpai. Ka pala palulanguru anangu tjuta mulapa Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringu.

²⁵ Ka palulanguru Paanapatjanya anu ngura ini Taatjatjaku wati panya Saulanya ngurintjikitja. ²⁶ Munu ma-wirkara ngurira nyangu munu palunya altira malakungku katingu ngura panya Antiyakaku. Munu pula ngura nyara palula rawa nyinangi kuli kutjara munu pula Jesuku walytja tjutangka Godaku tjukurpa nintiningi titutjarangku, kaya tjuta mulapa nintiringangi. Ka panya ngura nyara Antiyakalaya anangu tjutangku Jesuku mulamularingkupai tjuta ininu *Jesuku walytja tjuta*.

²⁷ Ka nyara palula ara wati Godaku wangkatjara mankurpa Jerusalemalanguru pitjangu ngura Antiyakaku munuya Jesuku walytja tjutangka tjunguringu. ²⁸ Ka wangkatjara kutju ini Aka-patjalu tjanala ngururpa pakara ngarala wangkangu Kurunpa Milmitu nintinnyangka. Alatji paluru wangkangu, "Kulilaya! Panya ailuru manta winkingka ngaraku, ka mai pulka ngaranytja wiyaringkuku anangu tjutangku ngalkula paltjaringkunyjtaku." (Ka mulapatu ngula ailuru pulka ngarangu wati Rome-anya ngurara ini Kulutiyatjanya ngura winkiku mayatja pulka nyinanytja arangka.) ²⁹ Kaya ngura nyara Antiyakala Jesuku walytja tjutangku kulintjatjanungku wangkangu mani pulka nguwanpa ungkunyjtikitjangku Jesuku walytja tjuta nyara Judeala nyinanytja tjuta. Munuya kutjungku kutjungku mani tjarara tjunangi tjananya ungkunyjtikitjangku. ³⁰ Munuya Paanapatjanya pulanya Saulanya ungu'lyanu, ka pula Jerusalemalakutu katira ungu wati panya Jesuku walytjapiti atunymankupai tjuta.

12

Iratalu Jamesanya Iluntara Peternya Tjailangka Tjarpatjunkunytja

¹ Ka nyara palula ara ngura Jerusalemala mayatja Iratanya Jesuku walytja tjutaku pulkara kuraringangi munu palumpa tjaultji tjuta wituṅu tjananya ngurira witera tjailangka tjarpatjunkunytjaku, panya paluru tjananya tjituru-tjituru pulka palyantjikitja mukuringangi. Kaya mulapatu Jesuku walytja kutjupatjara witera tjailangka tjarpatjunu. ² Munu paluru Johnku kuta Jamesanya iluntankunytjaku wangkangu tjaultji tjuta, kaya palunya witera tjula warangka wakara iluntanu. ³ Kaya Jew panya kutjupa tjuta Jamesanya iluntankunyangka nyakula pukularingu. Ka Iratalu pukularinyangka kulira tjananya piruku pukulmankunytjikitjangku kulinu munu Peternya kulu witintjaku wangkangu. Kaya tjaultji panya tjutangku palunya kulu ankula wituṅu. Nyara palula ara panya Jew tjutangku mai pilytja ngalkuningi tjanampa ara panya *Katuwanu Ankunytjanya* kulintjikitjangku, kaya nyara palula-aralta Peternya wituṅu tjaultji panya tjutangku. ⁴ Ka Iratalu tjananya wangkangu tjailangka waninytjaku ruuma unngutja mulata munu paluru tjaultji tjutangka 16-ta wangkangu palunya ngapartji-ngapartjingu anga-kanyintjaku. Kaya tjana kutjara kutjarangku kanyiningi ngapartji-ngapartjingu mungangka kalala. Panya Iratalu alatji kuliningi, "Kana inma nyanga 'Katuwanu Ankunytjanya' wiyaringkunyangka palunya kuutpangka ngaratjunkuku anangu tjutangka

mirangka palunya wangkara kuranmankunytjaku.”⁵ Kaya tjaultji panya tjutangku Peternya tjaila unngu anga-kanyiningi kuutku patara. Kaya Peternya tjaila unngu nyinanyangka Jesuku walytja tjutangku Godala pulkara rawangku tjapiningi palunya walatjungkunytjaku.

Angeltu Peternya Tjailanguru Walatjungkunytja

⁶ Ka munga pala palula inma panya *Katuwanu Ankunytjanya* wiyaringkanyangka Iratalu kuliningi alatji, “Kuwarina mungawinki pakara wati panya palunya kuutpangka ngaratjungkuku.” Ka Peternya panya munga pala palula tjaila unngu ngaringi tjaultji kutjarangka ngururpa, panya tjaultji nyara paluru pula Peterku mina kutjara tjungura palumpa pulampa minangka tjiinangka karpira ngaringi, ka tjaultji kutjara kutjupa tuwangka anga-ngarangi.⁷ Ka angelpa Mayatja Godalu iyannyangka tjaila unngu utiringu Peterla itingka, ka tili pulkangku irnyaanu. Ka angeltu Peternya kunkunpa ngarinyangka kultu pampura wankaunu munu wangkangu, “Wala pulka pakala!” Ka tjiina panya minanguru walytja araltjaringu.⁸ Ka angeltu wangkangu palula, “Mantarangka tjarpa tjinatjangka kulu!”

Ka paluru pakara mantarangka tjarpara tjinatjangka kulu tjarpangu. Ka piruku wangkangu, “Upukutangka pala tjarpa mununi ngayunya wanala!”

⁹ Ka Peterlu angelpa panya palunya wanaunu, palu paluru putu kuliningi, “Mulapana nyangatja tjailanguru ma-pakani? Tjukur-tjukurtu-mantinatju wanani.”¹⁰ Munu pula tjaultji panya tuwangka anga-ngarapai kutjarangka ma-waintaringu, munu piruku tjaultji kutjupa tjuta ngururpa anga-ngaranyangka ma-wantikatingu, munu pula kaita panya urilitjakutulta ngalya-wirkanu. Ka kaita panya paluru walytja alatjitu alaringu, ka pula tjailanguru ma-pakanu iwarakutu, munu pula iwarangka tjukutjuku ma-pitjala, ka angelpa panya palulanguru arkayiringu.

¹¹ Ka Peterlu kulinu, “Ai! Mulapanitju nyangatja angeltu ngayunya pakaltjinganu Mayatja Godalu witura iyannyangka? Mulapa Godalu ngayunya wankarunu Iratalu tjana Jewku mayatja tjutangku kulu ngayunya iluntankunytjaku-tawara.”

¹² Munu alatji kulintjatjanu paluru ankula Mary-ku walingka wirkanu. Minyma nyanga paluru panya wati ini John Markaku ngunytju, panya wali nyara palulaya Jesuku walytja tjuta nganmanypa tjunguringkula nyinangi munuya Godala tjapiningi Peterku.

¹³ Ka Peterlu urilta ngarala tuwa urilitja punga-pungangi, ka kungkawara warkaripai ini Ruutanya kulira ngalya-pakanu tuwa alantjikitja.¹⁴ Munu Peterku wangka ngurkantanu urilta ngarala wangkanyangka munu pulkara alatjitu pukularingu. Munu tuwa alantja wiyatu malaku wirtjapakara pukultu wangkangu anangu panya tjutangka, “Kulilaya! Nyaratja Peternya urilta ngaranyi.”

¹⁵ Kaya wangkangu, “Wiya, nguntin wangkanyi.”

Ka paluru tungunpungkula alatjitu wangkangi, “Wiya, mulapana wangkanyi. Nyara urilta ngaranyi.”

Kaya wangkangu, “Wiya, tjinguru palumpa angelpa pitjala ngaranyi.”

¹⁶ Ka Peterlu rawangku ngarala tuwa punga-pungangi, kaya pitjala tuwa alanu munuya palunya nyakula putu kuliningi, “Awari! Yaaltji-yaaltji nyangatja tjailanguru pakanu?”¹⁷ Ka tjananya marangku paira pilunmanu munu tjanala tjakultjunu Godalu palunya tjailanguru pakaltjingara katinytja. Munu wangkara wiyaringkula wangkangu, “Ankulaya tjukurpa

nyanga palunya Jamesala tjanala tjakultjura!" Munu Peternya nyara palulanguru anu tjananya wantikatira ngura kutjupakutu.

¹⁸ Kaya nyara tjailangka tjaultji panya tjutangku mungawinki pakara putu nyakula kawaru-kawaruringu, munuya putu kulinigi, "Wati panyatja nyanganguru yaaltjiringu?"

¹⁹ Ka Iratalu tjanala wangkangu, "Wati panya palunyaya ngurira piruku mantjila!" Palu putuya nguriningi. Ka paluru piruku tjaultji panya tjailangka ngarala atunymankupai tjuta altira tjapiningi, palu putuya kulinigi. Ka putu tjapira tjananya iluntankunytjaku wangkangu. Ka Iratanya manta Judealanguru anu munu ankula ngura Tjiitjariyala nyinangi.

Iratanya Ilunytja

²⁰ Ka Mayatja Iratanya panya mirpanaringi anangu nyara ngura Tayala nyinanytja tjutaku munu Tjitanta nyinanytja tjutaku kulu. Palu panya anangu Tayala pulala Tjitanta nyinanytja tjutangku tjanampa mai Irataku mantanguru payamilalpai. Munuya palulanguru Iratalu tjananya mai unguwiyangku wantinytjaku-tawara palulakutu anu palunya wangkara kalyantjikitja. Palu panya nganmanytjuya wangkangu wati ini Pulatjala, panya wati nyanga paluru Irataku wali atunymankupai. Munuya palunya tjapinu tjananya alpamilara Iratanya tjanampa kalyantjaku. Ka wati panya paluru tjanala kulinu munu mitingi palyanu tjintu kutjupangka tjana Iratala tjungurungkula kalypangtjaku wangkanytjaku.

²¹ Ka tjintu panya paluru wirkankunyangka Iratanya mantara wiru mulata tjarpangu panya mayatja pulkangku kanyilpaingka, munu mayatjaku panya tjiya wirungka nyinakatingu munu anangu tjutangka tjukurpa wangkangi. ²² Kaya palula kulinigi munuya palulanguru mirara walkuningi wangkara, "Wiya, nyuntu wati purunypa wiya, ilkaritja purunypa wangkanyi, Godanya purunypa alatjitu."

²³ Ka mapalku Godaku angeltu Iratanya pikatjaranu, ka tjuningka unngu kuyi tjutangku patjara patjara iluntanu. Ka paluru ilura wiyaringu alatjitu, panya paluru anangu tjutaku pukularingu palunya walkunyangka munu kanany-kananytju tjananya paintja wiyangku wantingi. Uti paluru tjananya painma Godanya kutju mirawaninytjaku, munu palunya walkuntja wiyangku wantinytjaku. Nyara palulanguru paluru ilungu.

²⁴ Palu Godaku tjukurpa ngura winkingka lipiringangi, kaya anangu winki mulapa kulira mulamularingangi.

²⁵ Ka Paanapatjalu pula Saulalu mani panya Jesuku walytja tjutangku Antiyakalanguru ungtuliyantjanya Jerusalemalakutu katingu munu pula ungu anangu panya Jesuku walytja tjuta. Munu palulanguru ungtunytjatjanu paluru pula malaku anu Antiyakalakutu munu pula wati ini Johnnga ini kutjupa Markanya altingu palula pulala tjungu ankunytjaku.

13

Paanapatjanya Pulanya Saulanya Ngurkantara Iyantja

¹ Ka ngura nyara Antiyakala Jesuku walytja tjutangka tjungu wangkatjara mankurpa munu nintilpai mankurpa kulu nyinangi ini nyanganpa wati panya Paanapatjanya, munu Tjimiyangga ini kutjupa *Marunya*, munu wati ini Lutjiyanya ngura Tjaarinyinnya ngurara, munu wati kutjupa ini Manayinnga mayatja panya Irataku ngalungku, munu wati

panya Saulanyalta. ² Wati nyanga paluru tjanaya junguringkula Godanya walkura tjapiningi mai wantira, ka Kurunpa Milmiltu tjanala wangkangu, “Ngayulu Paanapatjanya pulanya Saulanya ngurkantanu ngayuku warakarinytjaku, ka nyura nyanga palunya pulanya tjura waraka nyanga palunya palyantjaku.”

³ Kaya palulanguru kuwaripangku nyinara Godala tjapiningi mai wantira, munuya tjapira wiyaringkula pulala katangka mara tjunkula pulampa ngapartji tjapinu munu pulanya rapara iyanu ankula waraka panya palunya palyantjaku.

Paulanya Pula Manta Ini Tjaipuritjala Nyinanytja

⁴ Ka Kurunpa Milmiltu witunnyangka Paanapatjanya pula Saulanya anu ngura ini Tjalutjiyalakutu, panya pauta tjuta pitjala ngarapai ngura nyara palula uru pulkangka kantilytja. Ka pula ngura nyara palulangurulta pautangka tatira ma-pakanu urungka munu pula ankula manta tjukutjukungka wirkanu manta ini Tjaipuritjala. ⁵ Munu pula tawunu ngura ini Tjalmitjala wirkara pautanguru ukalingkula nyinangi munuya ngura nyara palula Jew tjutaku wali inmatja tjutangka tjarpara Godaku tjukurpa wangkangi anangu tjutangka. Ka wati panya John Markanya pulala jungutu pitjalinangi pulanya alpamilantjikitja.

⁶⁻⁸ Munuya wangkara wiyaringkula ngura panya palunya wantikatira ngururwanu ma-pitjala uru kantilypa kampa kutjupa ma-wirkanu ngura ini Paipatjala. Ka ngura nyara palula wati Jew ini Paatjitjanya nyinangi. Wati nyanga palunyaya anangu Kuriki wangkapai tjutanku ini kutjupa wangkapai Ilimatjanya, panya ini nyanga paluru wangkanyi, *ngangkari*. Wati paluru kutjupa kutjupa ayinayinirira palyalpai ngangkari purunytju, mununku ngunti walytjangku Godaku wangkatjaranmanangi. Wati nyanga paluru manta Tjaipuritjaku mayatja pulkaku malpa nyinangi. Mayatja paluru panya wati nintipuka ini Tjutjiya Puulatjanya munu paluru Godaku tjukurpa tjukarurungku wangkanyangka kulintjikitja mukuringkula Saulanya pulanya altingu. Palu wati panya Paatjitjalu pulanya rawangku angatjunangi palumpa panya malpangku Godaku tjukurpa kulira mulamularingkunytjaku-tawara.

⁹ Ka Saulalu, ini kutjupa Paulalu, Kurunpa Milmiltu witulyankunyangka wati panya palunya tjukarurungku kuru nyakula wangkangu, ¹⁰ “Nyuntun mamuku walytjangku tjukurpa kurani! Nyuntun anangu tjukaruru tjutaku mirpanjtju munun anangu tjutangka Godaku tjukurpa kampa kutjupara kurara wangkapai tjukurpa palya-palku. Yaalaran kampa kutjupariku munun wantiku Godaku tjukurpa kuralwiyangku? ¹¹ Nyuntu rawa alatjirinyangkanta nyuntunya ngapartji Godalu kuwari mirpanarira kuru patini, kan putu alatjitu nyakuku munun ngula kutju alaringkula nyakuku.”

Ka mulapatu wati panya paluru kuru patiringu munu paluru putu parapampuningi kutjupangku palunya minara katinytjaku. ¹² Ka mayatja panyangku wati panya palumpa malpa kuru patiringkunyangka nyakula Godaku pulkara mulamularingu. Panya paluru tjukurpa Godaku nintinyangka kulintjatjanungku kulinu, “Awari! Tjukurpa wirunatju kuwari kutju kulinu.”

Paulalu Tjana Tjukurpa Wangkanytja Ngura Antiyaka Kutjupangka Manta Ini Pitjityala.

¹³ Munuya palulanguru Paulanya tjana pautangka tatira urungka mapakanu ngura Paipatjanya wantikatira, munuya ankula ngura ini Puukala

wirkanu manta pulkangka ini Pampiliyala. Ka nyara palula John Markalu tjananya wantikatira malaku anu Jerusalemalakutu. ¹⁴ Ka Paulanya pula ngura Puukalanguru tjina anu munu pula ankula ngura Antiyaka kutjupangka wirkanu manta panya Pitjitiyala ngururpa. Munu pula Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka anangu tjutangka tjunguringkula wali inmatjangka tjarpara nyinangi. ¹⁵ Ka kutjupanku nyiringuru nyakula wangkangi tjukurpa panya Moseku munu wangkatjara tjutaku ara kulu. Ka nyakula wangkara wiyaringkunyaingka wali inmatjaku mayatja tjutanku wati kutju witunu Paulala pulala tjapintjaku, ka ankula wangkangu, "Walytja wiru kutjara! Tjinguru nyupali tjukurpa wiru kanyini nganannya wangkara kunpuntjikitjangku. Ka nyangatja kuwari nyupali wangkanytjaku ngaranya."

¹⁶ Ka Paulalu pakara marangku tjananya pilunmanu munu wangkangu alatji, "Uwa, anangu Israelkunu tjuta munu Jew wiya tjuta kulu, nyura uwankarangku Godanya walkulpai. Wanyuniya kulila kana nyurala wangkaku! ¹⁷ Godalu panya Israelkunu tjuta kanyilpaingku nganampa panya tjamupiti iriti ngurkantanu munu tjananya pukulmanu walytjapiti tjutatararingkunyitjaku ngura panya malikitjangka nyinanyangka manta Itjipala. Munu panya tjananya ngura nyara palulanguru pakaltjingara katingu witulya pulkanku. ¹⁸ Munu paluru tjananya rawangku tu katirinangi ilytjingka kuli 40. ¹⁹ Munu tjananya witulyanangi anangu ngura 7-itja pungkula wiyantjaku manta panya Kainanta nyinanytja tjuta. Munu tjanampa manta palumpa walytja tjuta ungu nguraritjaringkula nyinanytjaku. ²⁰ Kaya pala palula rawa nyinangi kuli 450.

"Ka Godalu palumpa wangkatjara tjuta ngurkantara tjunkukatingi wanapari wanapari tjananya rawangku wirura atunymara kanyintjaku Israelkunu tjuta. Munu ngula mulapa paluru piruku wangkatjara kutjupa ngurkantara tjunu wati panya Samuelnga. ²¹ Kaya nyara palula ara anangu tjutanku tjapiningi Godala tjanampa mayatja mulapa ngurkantara tjunkunyitjaku, ka Godalu mulapatu ngurkantanu wati panya ini Saulanya tjanampa mayatja pulka nyinanytjaku. Wati panya paluru tjamu Pintjimantanguru palumpa pakali malatja mulapa wati ini Kiitjaku katja. Munu wati panya Saulanya Israelkunu tjutaku mayatjarira nyinangi kuli 40. ²² Ka nyara palula malangka Godalu palunya mayatja wiyanu munu Davidanya ngapartji ngurkantara tjunu Israelkunu tjutaku mayatja nyinanytjaku. Nyanga alatji Godalu wangkangu, 'Ngayuluna Davidanya ngurkantanu wati ini Tjiitjiku katja, panya nyara palumpana pulkara pukularinyi. Nyara paluru ngayuku warka wanganarangku kulira palyalku.'

²³ "Munu Godalu nganmanytju kalkuntjatjanungku Davidaku walytjapiti malatjanguru Jesunyalta iyanu anangu Israelkunu tjuta wankarunkunyitjaku. ²⁴ Ka panya Jesunya pitjanytja kuwaripangka Johntu palunyatjara tjanala tjakultjunangi anangu panya Israelkunu tjutangka paluru tjana kulira kuranguru kuntaringkula Godalakutu aruringkunyitjaku munu urungka baptise-arinytjaku. ²⁵ Munu paluru Godaku warka palyara wiyantjikitjangku wangkangu alatji, 'Tjinguru nyura ngayunya kulini wati panya Godalu kalkuntjanya-palku. Palu wiya, wati nyara paluru ngayula malangka pitjanyi. Nyara paluru mayatja pulka mulapa nyinaku ngayula waintara alatjitu, kana palula mirangka ngarala pulkara kuntaringanyi.'" Alatji Johntu wangkara palurunku tjukutjukunmanangi munu Jesunya pulkanmanangi.

26 “Walytja wiru tjuta! Kulilaniya Aipuramaku walytjapiti malatja malatjangku! Mununiya Jew wiya tjutangku kulu kulila nyura Godanya walkulpai nyinara! Panya Godalu tjukurpa wankarunkupainya ngananala utinu nyuntu nganana kulira wankaringkunyjtaku. 27 Ka panya Jew tjuta nyara Jerusalemala nyinapai tjutangku munu tjanampa mayatja tjutangku kulu Jesunya ngurkantankuwiyangku wantingi nganampa panya wankarunkupainya Godalu kalkuntjtija. Munuya paluru tjana tjukurpa panya wangkatjara tjutangku iriti walkatjungkunyjtja putu kulira nintiringangi. Panya tjukurpa nyara palunya tjananyaya rawangku nyakula wangkapai inmangka tjunguringkula Saturday kutjupa Saturday kutjupa. Palu tjana tjukurpa palumpa mulamularingkuwiyangku wantira Jesunya pulkara anara kuranmanangi, panya alatjirinyjtakuya wangkatjara tjutangku iriti nyiringka walkatjunu. 28-29 Ka panya nyiringka nganmanytju walkatjungkunyjtja uwankara alatjitu utiringangi. Panya palunyaya kura putu ngurkantara wantinytja wiyangku Pilate-alakutu katira ngunti wangkara wituwitunu palunya iluntankunyjtaku, kaya mulapatu punungka wakara utitjunu. Ka panyaya paluru ilunyangka pununguru mantjira katira kulpingka tjunu. 30 Palu Godalu palunya wankara pakaltjinganu. 31 Ka nyara palula malangka anangu panya Jesula tjungu para-ngarapai tjutangku Jesunya nyangangi tjuta-ara tjanala utiringkunyangka. Anangu nyara paluru tjana panya nganmanypa Galileelangu Jerusalema Jesula tjungu anangi. Munuya paluru tjana kuwari tjukurpa palunyatjara tjakultjunanyi anangu Israelkunu tjutangka.

32-33 “Ka ngali pitjangu nyurala Tjukurpa Palya tjakultjungkunyjtikitja panya Godalu iriti nganampa tjamu tjutangka wangkara kalkuntja. Ka panya Godalu iriti kalkuntjatjanungku ngananalalta utinu tjtiji malatja tjutangkalta, munu panya Jesunya ilunyangka wankara pakaltjinganu. Panya iriti nyiringka walkatjungkunyjtja ngaranyi Psalm 2-ngka nyanga alatji,

‘Nyuntun ngayuku katja,

kana nyanganguru nyuntunya titutjarangku katjanmankuku.’ *

34 “Godalu alatjitu panya Jesunya ilunyangka wankara pakaltjinganu, ka paluru putu ananyi malaku kulpikutu piruku ngarira mantaringkunyjtikitja. Panya Godalu katjangka wangkanytja alatji ngaranyi,

‘Panya ngayulu Mayatja Davidala nganmanytju wangkara kalkunu palumpakununguru wanka titutjara nyinanytjaku.

Kana kuwari kalkuntjatjanungku nyuntunya palyani wiru mulapa titutjara nyinanytjaku.’ *

35 “Palu nyiri kutjupangka Davidalu Godala wangkanytja ngaranyi nyanga alatji,

‘Nyuntunku palunya wantinytja wiyangku pakaltjingalku rawa ngarira piltiringkunyjtaku-tawara.’ *

36 Panya Davidalu Godaku waraka palyara wiyantjatjanu ilungu, kaya katira palumpa mamaku kulpingka tjunu, ka ngarira piltiringkula mantaringu.

37 Palu wati panya Godalu wankara pakaltjingantjanya piltiringkunyjtja wiyatu.

38-39 “Walytja tjuta! Tjukurpa nyanga palunyaya pulkara kulinma! Panya Jesunya nyura kurantjtjanguru ngalkilpa ilungu, ka pala palulanguru Godalu nyuranya pungkuwiyangku kalypangku wantinyi nyura

* 13:32-33 Psalm 2:7 * 13:34 Aitjajaku 55:3 * 13:35 Psalm 16:10

Jesuku mulamularingkunyangka. Panya nyura Moseku tjukurwanu nyinanyangka Godalu nyuranya putu tjukarurunmankula walytjanmananyi. Palu nyura Jesuku mulamularingkunyangka kutju Godalu alatji palyani.

⁴⁰ Wanyuya kulila, panya Godaku wangkatjara tjutangku nyiringka iriti walkatjunu Godalu Israelkunu tjutangka wangkanytja alatji,

⁴¹ 'Nyura tjukarurungku wangkanyangka ngayunya anara kurara pungkupai.

Kana kuwari kutjupa kutjupa kura pulka mulapa nyurampa palyalku.

Tjinguru nyurala kutjupangku kura nyanga pulka nganmanytju wangkara tjakultjunkunyangkampa nyura kulira wantima.

Palulanguruya wanganarangku kulinma ilunytjaku-tawara.' *

Alatji Godalu iriti wangkangu. Ka nyura tjukurpa nyanga palunya pulkara kulinma Godalu nyuranya palu purunymankunytjaku-tawara." Alatji Paulalu tjananya wangkangi.

⁴² Munu palulanguru wangkara wiyaringkula Paulanya pula Paanapatjanya wali inmatjanguru pakantjikitja tuwakutu ma-pitjangi, kaya anangu tjutangku pulanya wangkangi ngula piruku pitjala tjanala tjukurpa tjakultjunkunytjaku tjintu Saturday kutjupangka. ⁴³ Ka inma wiyaringkunyangka anangu tjuta pakanu munuya tjarangku pulanya wananu anangu Jew tjutangku munu Jew wiya tjutangku kulu, panya Jew wiya tjuta nganmanypa kampa kutjuparingu munuya Jew tjuta purunytju Godanya walkulpai nyinangi. Ka Paulalu pula Paanapatjalu tjanala tjukurpa rawangku wangkangi munu tjanala alatji wangkangi, "Panya Godalu nganannya pukultju pulkangku kanyini, kaya watarkurinytja wiyangku rawangku kulinma."

⁴⁴ Ka ngula Saturday kutjupangka tjintu panya pakuwiyaringkupainka anangu winki mulapa ngura nyara palunya ngurara tjuta tjunguringu Tjukurpa Palya Mayatja Jesunyatjara kulintjikitja. ⁴⁵ Kaya wati Jew kuranyitja tjutangku nyangu anangu mungilyi mulapa kaputurira ngaranyangka, munuya nyakula nyararingangi munuya Paulalu wangkanyangka anara palunya kuranmanangi. ⁴⁶ Palu pula kurunpa rapangku alatjitu tjanala wangkangi Jew panya kuranyitja tjutangka. Alatji pula wangkangi, "Panya Godalu ngalinya witu nu palumpa tjukurpa Jesunyatjara nyurala-warara wangkanytjaku. Palu nyura tjukurpa nyanga palunya kulira wantingu rawa wanka nyinanytjikitja mukuringkunytja wiyangku. Ka ngali nyura wantinyangka Jew wiya tjutakutu ankuku tjukurpa nyanga palunya tjanala wangkanytjikitja. ⁴⁷ Ngali kulini Godalu panya wangkanytja alatji,

'Ngayulu nyuntunya tili purunypa iyani Jew wiya tjutakutu,

panya tilingku irnyara kalalankupai, palu purunytju nyuntu tjanala

Tjukurpa Palya wangkaku,

kaya kulira mulamularingkula wankaringkuku, anangu nyanga manta winkitja.' " *

⁴⁸ Kaya Jew wiya tjutangku Paulalu alatji wangkanyangka kulira pukularingu munuya mirawanira wangkangi, "Mayatja God! Nyuntumpa tjukurpa Jesunyatjara wiru mulapa ngaranyi. Kala nyuntunya pulkara alatjitu mirawanira walkuni." Kaya anangu panya Godalu ngurkantankunytja tjuta Jesuku mulamularingu, panya tjananya ngurkantanu palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. ⁴⁹ Ka tjukurpa Jesunyatjara lipiringu ngura winkingka manta nyara palula.

* **13:41** Apakukaku 1:5 * **13:47** Aitjayaku 49:6

⁵⁰ Palu ngura nyara Antiyaka kutjupangkaya Jew kuranyitja tjuṅṅku Paulaku pulampa Paanapatjaku kuraringkula mayatja ngura nyara palunya ngurara tjuṅṅa wituwituningi, minyma kuranyitja tjuṅṅa kulū, tjanala tjuṅguringkula Paulanya pulanya pikaringkula paira iyantjaku. (Minyma nyara paluru tjanaya Jew wiya tjuṅṅa munuya Jew tjuṅṅa purunypa Godanya walkulpai nyinangi.) Kaya mulapaṅṅ pulampa kuraringkula pulanya paira iyanu palumpa tjanampa mantanguru ngura kutjupakutu. ⁵¹ Ka pula tjinatja araltjara ulpuru patapatara tjanala wangkangu, “Nyanga alatjili palyani nyura tjukurpa nyanga Jesunyatjara wantinyangka nyura nyakula kulintjaku, panya nyura Godaku ngurpa tjuṅṅku purunytju ngalinya paira iyanu.” Munu pula tjinatjangka tjarpara anu ngura kutjupakutu ngura ini Akani-yamalakutu. ⁵² Palu ngura nyara Antiyakalaya Jesuku walytja tjuṅṅa pukulpa alatjitu nyinangi munuya Kurunpa Milmilṅṅ nintinnyangka wanganarangku kulilpai.

14

Paulanya Pula Paanapatjanya Akani-yamala Nyinanytja

¹ Ka Paulalu pula Paanapatjalu tjukurpa panya palu purunypaṅṅ wangkangi ngura ini Akani-yamala. Paluru pula Jew tjuṅṅaku wali inmatjangka tjarpangu, kaya paluru pula tjukurpa uti wiru mulapa wangkanyangka kulira anangu winki mulamularingu Jew tjuṅṅa munu Jew wiya tjuṅṅa kulū. ² Palu Jew kutjupa tjuṅṅkuya mulamularingkunytja wiyangku wantingi, munuya paluru tjana Jew wiya tjuṅṅa wituwituningi Paulaku pulampa munu Jesuku walytja kutjupa tjuṅṅaku kulū kuraringkula tjananya wangkara kurantjaku. ³ Palu Paulanya pula ngura nyara palula rawa nguwanpa nyinangi, munu pula rapangku alatjitu Mayatja Jesuku tjukurpa wangkangi anangu tjuṅṅangka, tjukurpa panya Godalu anangu uwankaraku pukultju pulkangku palyantja Jesulawanungku. Ka pula tjukurpa wangkanyangka Godalu pulanya witulyanu kutjupa kutjupa pulka tjuṅṅa paluru witulyankunyangka palyantjaku. Kaya anangu tjuṅṅku tjukurpa pula wangkanyangka mulamularingu alatji kulira, “Awari! Godanya pulka mulapa nyinanyi, munulampa pukultju pulkangku palyanu Jesulawanungku.”

⁴ Ka nyara palulanguru ngura nyara palula anangu tjuṅṅa tjararingu, kaya tjara kutjupa wati panya Paulaku pulampa mulamularingu Jesulu panya iyantja kutjaraku munuya pulala tjuṅguringu. Kaya tjara kutjupangku mulamularinguwiyangku wantira Jew kuranyitja tjuṅṅangka tjuṅguringu. ⁵ Munuya kampangkaṅṅ wangkara kuliningi Paulanya pulanya pulingka atura iluntankunytjikitjangku. Paluru tjana panyaya Jew tjuṅṅku munu Jew wiya tjuṅṅku munu tjanampa mayatja kuranyitja tjuṅṅku kulū kampangkaṅṅ wangkangi pulanya pungkunytjikitjangku. ⁶⁻⁷ Palu pula nganmanypa nintiringu munu pula mapalku alatjitu warpungkula anu tjina manta kutjupakutu ini Lakaniyalakutu. Munu pula manta nyara palula wirkara ngura tawunu ini Tuupila pulala Litjurala anangu tjuṅṅangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-tjakultjunangi munu pula ngura tjukutjuku tjuṅṅangka kulū para-ngarala tjukurpa wangkangi.

Paulanya Pula Litjurala Nyinanytja

⁸ Ka ngura nyara Litjurala wati nyumpu nyinangi, panya paluru tjina para-ngaranytja wiyatu nyumpu alatjitu nyinara pulkaringu. ⁹ Munu wati paluru nyinara kuliningi Paulalu tjukurpa wangkanyangka. Ka paluru wati panya palunya tjukaṅṅurungku nyangangi nyinara kulinnyangka

munu kulinu, “Wati nyanga paluru mulapa mulamularinganyi Jesuku palunya palyarunguntjaku.”¹⁰ Munu paluru nyakula wangkangu, “Wati ngana! Pakara ngara tjinangku paltjura!” Ka wati panya nyumpu mulapaṭu mapalku pakaṇu munu para-ngarangi.

¹¹ Kaya anangu tjutangku Paulalu palyannyangka nyakula putu kuliningi munuya wangka walytjangku Lakaniyaku wangkangu mirara wangkangu, “Awari! Nganampa god kutjaraya kuwari ananguringu munu pula ngananalakutu pitjangu.” (Panya manta nyara palunya ngurara tjutangku tjanampa god ini Umitjanya pulanya Tjuutjinya walkulpai.)¹² Munuya palulanguru Paanapatjanya nyakula wangkangu, “Nyangatja nganampa god ini Tjuutjinya.” Munuya palu purunypatu Paulanya tjukurpa rawangku wangkanyangka kulira wangkangu, “Nyangatja nganampa panya god kutjupa ini Umitjanya.”¹³ Ka ngura nyara palula itingka timpula ngarangi tjana Tjuutjinya walkulpai. Ka wati tjanampa tjukurtjara kulu nyinangi nyara palula munu paluru puluka nyitayira tjuta munu ukiri inuntji wiru tjuta kulu ngalya-katingu tawunuku kaita pulkakutu, panya anangu nyara palunya ngurara tjutaya mukuringangi kuka pungkula tiliwakara palunya pulanya walkuntjikitja tjanampa god kutjara-palku kulira.

¹⁴ Ka wati panya Paulalu pula kulinu tjana alatjingantjikitjangku wangkanyangka munu pula tjituru-tjitururira mantara pulanku tjilpirpungkula ma-wirtjapakaṇu anangu tjutakutu munu pula mirara wangkangu,¹⁵ “Anangu tjuta! Nyaaku nyura nyanga alatjinanyi? Panya ngali anangu alatjitu nyuranya purunypa, munuli pitjangu Tjukurpa Palya Jesunyatjara nyurala tjakultjunkunytjikitja. Wanyuya ngunti kulilwiyangku wantima munuya God panya wankaku mukuringama, panya paluru ilkari, manta, uru kulu palunu munu ilkaritja, mantatja, urutja uwankara kulu.”¹⁶ Munu panya paluru iriti anangu tjuta palumpa watarkurinyangka wantir'iyana tjananku walytjangku kulira palyantjaku.¹⁷ Palu anangu tjuta iritinguru alatjitu palumpa ninti nyinangi panya tjana nyangangi paluru rawangku tjanampa wiru tjuta palyalkatinyangka, panya paluru wirungku mina iyalpai ilkaringuru puyira mai pakaltjingantjaku, ka mai paluru pulkaringkula kururingkunyangka nyura mantjira ngalkula paltjaringkula kurunpa pukulpa mulapa nyinapai.” Alatji pula wangkangi.

¹⁸ Palu paluru pula tjukurpa nyanga palunya wangkara putu markuningi anangu panya tjuta, kaya paluru tjana tungunpungangi kuka pungkula tiliwakara pulanya walkuntjikitja alatjitu.¹⁹ Kaya anangu Jew kutjupa tjuta pitjangu Antiyaka panya kutjupanguru munu Akani-yamalanguru kulu munuya paluru tjana anangu panya tjuta wituwituṇu Paulaku kuraringkula pikaringkunytjaku munu palunya pulingka atura iluntankunytjaku. Kaya mulapaṭu Paulanya pulingka atura atura ma-itarikatira urilta waningu ngunti ilunyangka-palku kulira.²⁰ Palu anangu panya Jesuku walytja tjutaya palulakutu pitjala katuku para-ngarala wananingi, ka Paulanya pakaṇu munu palulanguru walikutu malaku anu palumpa ngurakutu. Munu tjiṅtungka Paulanya pula Paanapatjanya junguringkula anu malaku ngura panya Tuupilakutu.

Paulanya Pula Paanapatjanya Antiyakalakutu Malaku Ankunytja

²¹ Munu pula ngura pala palula Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjanala tjakultjunangi, kaya tjuta mulapa Mayatja Jesuku walytjaringu. Ka pula

nyara palulanguru malaku anu ngura panya Litjuralakutu munu Akaniyamalakutu munu Antiyaka kutjupakutu panya ngura paluru manta Pitjitiyala ngarangi. ²² Munu ngura nyara palula tjanala, paluru pula anangu panya Jesuku walytjaringkunyntja tjuta piruku wangkara rapaningi, tjana mulamularingkunyntjatjanungku rawangku tungun-tunguntu Jesunya wanantjaku. Munu pula wangkara nintiningi alatji, "Nganana mantangka nyanga wanka nyinanyangka Jesunya wantipai tjutangku nganananya rawangku kuralku Jesuku mulamularingkunyangka, kala uti tungun-tungunpa ngarama Jesunya wantinyntja wiya Godalu nganananya ngula rawangku kanyintjaku ngura ilkaritjangka."

²³ Munu pula ngura kutjupangka kutjupangka para-pitjalira, Jesuku walytja tjutanguru wati mankurpa ngurkantara tjunangi, Jesuku walytja tjuta ngura nyara palunya ngurara tjuta atunymara kanyintjaku. Munu pula ngura nyara palula tjanala, wati atunymankupai mankurpa ngurkantankunyntjatjanungku mai wantira, Godala tjanampa pulkara tjapiningi, "Mayatja! Nyanga paluru tjana nyuntumpa pulkara mulamularinganyi, ka tjananya witulyanama nyuntumpa walytja tjuta tjukarurungku atunymara kanyintjaku."

²⁴ Munu pula palulanguru anu manta Pitjitiyala ngururwanu manta Pampilyalakutu. ²⁵ Munu pula manta nyara palula ngura tawunu ini Puukala wirkara Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi anangu tjutangka. Munu pula palula malangka tjarukutu ukalingu ngura ini Ataliyalakutu. ²⁶ Munu pula palulanguru pautangka tatira urungka ma-itipiringu malaku manta Tjiriyalakutu munu pula mantangka wirkara ukalingkula tjina anu tawunu panya Antiyakalakutu. Panya ngura nyara palulanguruya palunya pulanya nganmanyntju Godala tjapira iyanu, palunya pulanya wankaru katirinkunyntjaku, pula kunpungku warka ngura tjutangka palyantjaku. Ka pula warka panya palunya palyara wiyantjatjanu malaku wirkanulta ngurakutu. ²⁷ Munu pula Antiyakala wirkara Jesuku walytja tjuta altingu tjunguringkunyntjaku munu pula tjanala tjakultjunangi Godalu palula pulalawanungku palyantja uwankara. Munu pula wangkangi alatji, "Panya Godalu anangu Jew wiya tjuta kulu altingu tjana kulu kulira mulamularingkula Jesuku walytjaringkunyntjaku." ²⁸ Munu pula palulanguru ngura nyara palula rawa alatjitu nyinangi tjanala tjungu, Jesuku panya walytja tjutangka.

15

Jerusalemalaya Tjunguringkula Wangkara Kulintja

¹ Kaya Jesuku walytja wati Jew kutjupatjara Judealanguru pitjangu Antiyakalakutu, munuya wangkara wituwituningi wati panya Jesuku walytjaringkunyntja tjuta. Alatjiya wangkangi, "Uti nyura tjukurpa panya Mosenya ungkunyntjitjawanu watiringama, ka nyara palulangurulta Godalu nyuranya wankarunkuku nyura Moseku arawanu watiringkunyangka kutju." ² Ka Paulalu pula Paanapatjalu alatji wangkanyangka kulira tjituru-tjitururira mirpanaringu, munu pula wati panya palula tjanala tjunguringkula tjananku ngaparku wangkara pika-pikaringu. Kaya Jesuku walytja ngura nyara palunya ngurara tjutangku, tjananku ngaparku wangkanyangka nyakula putu kuliningi, munuya wangkangu alatji, "Wanyula ngananalanguru wati mankurpa iyala wati nyanga Paulala pulala tjungu ankunyntjaku Jerusalemalakutu, kaya ankula wati panya Jesulu iyantja tjutangka munu Jesuku walytjapiti atunymankupai tjutangka kulu

tjapila alatji, 'Mulapalanya Godalu Moseku arawanu watiringkunyangka kutju wankarunkuku?' Alatji tjapintjakula iyala." ³ Munuya mulapatu wati mankurpa ulparira iyanu Jerusalemalakutu Paulala pulala tjungu.

Kaya manta Panitjiyalawanu ankula anangu tjutangka ara tjakultjunangi, ara panya Jew wiya tjuta Jesuku mulamularingkunyta. Munuya piruku ankula manta Tjamiriyala wirkara palu purunypatu anangu tjutangka tjakultjunangi. ⁴ Munuya palulanguru ankula ma-wirkanu ngura panya Jerusalemala, kaya Jesuku walytja uwankara tjananya nyakula pulkara pukularingu, Jesulu iyantja tjuta munu atunymankupai tjuta kuluku. Ka Paulalu pula Paanapatjalu tjanala tjakultjunangi Godalu palula pulalawanungku kutjupa kutjupa wiru tjuta palyantja.

⁵ Kaya wati Paratji kutjupajara Jesuku walytjaringkunyttatjanu nyinangi tjanala tjungu, munuya paluru tjana pakara wangkangu, "Kulilaya! Palyaya Jew wiya tjuta Jesuku mulamularingu, mununtiya Moseku arawanu kulu watiringama munuya palulangurulta Moseku tjukurpa uwankara wanganarangku kulira palyanma."

⁶ Kaya Jesulu iyantja tjuta munu atunymankupai tjuta tjana-kutjuringkula mauntalparingu panya tjana wangkanytja wangkara kulin-tjikitja. ⁷ Munuya rawangku alatjitu ngapartji-ngapartjingku wangkara kulinigi. Ka Peterlulta pakara wangkangu, "Uwa, wanyuya kulila walytja tjuta! Nyura panya ninti panya nganmanytjulpi Godalu ngayunya ngurkantanu Tjukurpa Palya anangu Jew wiya tjutangka kulu tjakultjunkunyttaku tjana kulu kulira Mayatja Jesuku mulamularingkunyttaku. ⁸ Ka tjananya Godalu unngu kulinnyangka nitingku nyangu paluru tjana palumpa mulamularingkunyangka munu tjananya Kurunpa Milmilnga ungu nganananya purunypatu, panya nganananya nganmanytju ungu, palu purunypatu tjananya kulu ungu. ⁹ Panya paluru Jew wiya tjuta mauntara wantinytja wiyangku tjananya kulu kura palyannyangka kaly pangku pungkuwiyangku wantingu mulamularingkunyangka nyakula. Panya paluru palunya tjananya munu nganananya kulu tjungura nyanganyi. ¹⁰ Nyura ninti panya iriti nganampa tjamupiti putuliringi Moseku arawanu Godala tjunguringkunyttikitja, ka kuwari ngana kulu palu purunypatu putulirinyi. Ka nyura uti Jew wiya tjuta ngunti wituwituntja wiyangku wantima panya tjukurpa nyara palulawanu putu Godala tjunguringkupai. Ka nyura tjananya ngunti wituwitura Godanya mirpanpa palyani. ¹¹ Panya Godalulanya mukulya pulkangku wankarunu Mayatja Jesulawanungku ngana palumpa mulamularingkunyangka munu tjananya kulu palu purunytjutu wankarunu palumpa mulamularingkunyangka." Alatji Peterlu tjanala wangkangi.

¹² Ka Paanapatjalu pula Paulalu tjukurpa panya palunya tjanala tjakultjunu, panya Godalu kutjupa kutjupa pulka tjuta palula pulalawanungku palyantja Jew wiya tjutangka, tjana nyakunyttatjanungku kulira Godaku mulamularingkunyttaku. Ka pula wangkanyangkaya uwankarangku pilunarira kulinigi. ¹³ Ka pula wangkara wiyaringkunyangka Jamesalu pakara wangkangu, "Uwa, walytja wiru tjuta, kulilaniya! ¹⁴ Simon Peterlu panya kuwari nganana tjakultjunu panya Godalu Jew wiya ttutaku ngalturingkula tjara ngurkantanu tjana kulu palumpa walytjaringkula nyinanyttaku. ¹⁵ Panya Godaku wangkatjara tjutangu tjukurpa nyanga palunya iriti walkatjunu nyanga alatji,

¹⁶ 'Mayatja Godalu wangkangu, "Ngayulu ngula malaku pitjanya mununa Mayatja Davidakunu tjuta piruku malakungku tjungulku tjana

Davidanya purunytju anangu tjuta mayatjarira kanyintjaku.

Panya tjana wali purunypa katakatira minya-minyaringkunyaja mantangka ngarinyi, ka kutjupangku piruku pakaltjingara ngaratjunkuku.

¹⁷ Kaya nyara palulanguru anangu kutjupa tjuta kulu ngura uwankaranguru ngayulakutu malaku aruringkuku, panya Jew wiya tjuta kuluna ngayulu altingu paluru tjana kulu ngayuku walytjaringkunyajaku." *

¹⁸ Tjukurpa nyanga palunya panya Mayatja Godalu tjanala iriti wangkangi. Panya paluru alatji kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu.' "

¹⁹ Munu Jamesalu piruku wangkangu, "Ngayulu nyanga alatji kulini. Utila Jew wiya tjuta Godaku walytjaringkunyangka tjananya Jew tjutaku arawanu kutju rawa nyinanytjaku wituwituntja wiyangku wantima.

²⁰ Palu utila ara mankurpa kutju litangka walkatjura tjanala tjakultjunama panya kuka god ngalya-ngalya ungkunyitja ngalkuwiyangku wantinytjaku, munu anangu kutjupangka ngunti ngariwiyangku wantinytjaku, munu kuka milkalitjara ngalkuwiyangku wantinytjaku, munu milkali kulu tjikintja wiyangku wantinytjaku. ²¹ Panya Saturday kutjupa Saturday kutjupa Jewku tjukurtjara tjutangku rawangku wali inmatjanka tjarpara Moseku tjukurpa nyiringuru nyakula wangkapai, ka panyaya tjukurpa nyanga palunya ngura winkingka wangkakatingi iritinguru alatjitu." Alatji Jamesalu tjanala wangkangu.

Jew Wiya Tjutakutu Lita Walkatjura Iyantja

²² Kaya Jesulu iyantja tjutangku, atunymankupai tjutangku kulu, munu Jesuku walytja uwankarangku wangkara kulira ngurkantanu wati kutjara Paulala pulala Paanapatjala tjunguringkula ankunyitjaku Antiyakalakutu. Munuya ngurkantanu wati ini Tjaalatjanya pulanya Judasanya ini kutjupa Paatjapatjanya. Panya nyanga paluru pula atunymankupai wiru kutjara.

²³ Munuya pulanya unku'iyantjikitjangu lita walkatjunu nyanga alatji, Walytja wiru tjuta ngura pala Antiyakala nyinanytja tjuta, munu manta pala Tjiriyala pulala Tjilitjiyala nyinanytja tjuta kulu! Kuwarila Jerusalemalanguru nyurampa lita nyangatja walkatjunanyi Jesulu iyantja tjutangku, atunymankupai tjutangku kulu, munu Jesuku walytja uwankarangku.

²⁴ Panya nganana kulinu wati kutjupatjara, nyanga ngananalanguru nyuralakutu ma-pitjanytja, munu nyurala tjukurpa kutjupa wangkara nyuranya tjituru-tjiturunkunyitja. Palu nganana tjananya iyantja wiyatu nyuralakutu. Palu tjanantiya walytjangu kulira nyuralakutu ma-pitjangu nyurala ngunti wangkanytjikitja. ²⁵ Kala kuwari tjunguringkula wangkara kulira ngurkantanu, wati kutjara ngananalanguru Paulala pulala Paanapatjala tjunguringkula ma-pitjala nyurala wangkanytjaku. ²⁶ Panya wati nyanga Paulalu pula Mayatja Jesuku Christaku waraka palyannyangkaya wati Jesuku mirpantju tjutangku nguwanpa iluntankupai. ²⁷ Kala Judasanya pulanya Tjaalatjanya lita nyangatja walkatjura unku'iyani nyuralakutu, ka nyura mantjira nyakula wangkaku, ka pula nyurala utira tjakultjunkuku tjukurpa nyanga palunya. ²⁸ Panya Kurunpa Milmitu munu nganana kulu tjungungku nyurala wangkanytja wiya Moseku arawanu kutju rawa nyinanytjaku. Palu ara nyanga mankurpa kutjula nyurala wangkanyi, nyura wanganarangku kulintjaku. ²⁹ Uti nyura

* **15:17** Aimatjaku 9:11-12

kuka god ngalya-ngalya ungkunyitja ngalkuwiyangku wantima, munu milkali tjikintja wiyangku wantima, munu kuka milkalitjara kulu ngalkuwiyangku wantima, munu anangu kutjupangka ngunti ngariwiyangku wantima kuri walytjangka kutju ngarima. Uwa, tjukurpa nyanganpa wanganarangku kulira palyarampa nyura palyanyku nyinaku.

Uwa, alatjitula wiyaringu. Palya!

³⁰ Alatjiya lita tjanampa wakatjunu munuya ungu'iyanu wati panyanpa Antiyakalakutu. Kaya ngura pala palula ma-wirkara Jesuku walytja uwankara altingu munuya tjunguringkunyaangka lita panya tjana katinytjatjanungku tjananya ungu. ³¹ Kaya lita mantjira nyakula wangkara kulira pulkara pukularingu kurunpa ungu. ³² Ka Judasalu pula Tjaalatjalu tjananya rawangku wangkara rapaningi tjana kunpuringkula tunguntunguntu Jesunya wanantjaku, panya wati nyanga paluru pula Godaku wangkatjara kutjara nyinangi.

³³⁻³⁴ Munu palulanguru pula ngura nyara palula Jesuku walytja tjutangka rawa nguwanpa nyinangi, kaya ngula palunya pulanya ngura walytjakutu malaku ankunyitjaku pukultu alatjitu wangkara iyanu.*

³⁵ Ka Paulanya pula Paanapatjanya rawatu nyinangi ngura nyara palula munu pula tjukurpa Mayatja Jesunyatjara anangu tjutangka rawangku tjakultjunangi munu tjanala utira wangkangi. Kaya kutjupa tjutangu kulu palula pulala tjunguringkula anangu tjutangka nintiningi.

Paulanya Pula Paanapatjanya Tjararingkunyitja.

³⁶ Ka ngula tjintu kutjupa Paulalu wangkangu Paanapatjala, "Utili piruku anama ngura panya ngali para-ngarala tjukurpa wangkanyitja tjutakutu, munuli anangu panya Jesuku walytjaringkunyitja tjuta nyangama yaaltjiyaaltji paluru tjana kuwari nyinanyi." ³⁷ Ka Paanapatjanya mukuringangi Johnnga ini kutjupa Markanya katinytjikitja palula pulala tjungu ankunyitjaku. ³⁸ Palu paluru nganmanytju wantikatinytjitjanguru Paulalu putu nguwanpa kulinigi, munu palyanmankunyitja wiyangku wantingi palunya katinytjikitjangku. Panya paluru mungatu manta panya Pampiliyala pulanya wantikatingu, pulala tjungungku warkariwiyangku wantira. ³⁹ Ka palulanguru Paanapatjalu pulanku Paulalu pulkara mirpanarira ngaparku wangkara kulinigi, munu palulanguru pula tjararingu. Ka Paanapatjalu wati panya Markanya katingu, munu pula pautangka tatira anu ngura Tjaipuritjalakutu. ⁴⁰ Ka Paulanya mukuringu wati panya Tjaalatjanya katinytjikitja. Ka Jesuku walytja tjutangu pulampa Mayatja Jesula tjapiningi pulanya atunytju katirinkunyitjaku. ⁴¹ Ka paluru pula anu manta Tjiriyalawanu munu Tjilitjiyalawanu kulu, munu pula anangu panya Jesuku walytja tjuta para-nyangangi, munu tjananya wangkara kunpuningi Jesunya titutjarangku wanantjaku, wantinytja wiyangku.

16

Timitjinya Paulala Pulala Tjaalatjala Ankunyitja.

¹ Munu nyara palulanguru Paulanya pula Tjaalatjanya anu malaku ngura panya Tuupilakutu munu pula pala palulanguru Litjuralakutu anu. Ka wati ini Timitjinya ngura nyara palula nyinangi. Nyara paluru

* **15:33-34** Wati kutjupangu kunyu verse 34 wakatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji - Palu Tjaalatjanya ankunyitja wiya ngura nyara Antiyakala ma-nyinangi.

panya Jesuku walytja nyinangi, ka palumpa ngunytju minyma Jew munu paluru kulu Jesuku walytja nyinangi. Palu palumpa mama wati Jew wiya manta ini Kuritjanya ngurara munu nyara paluru wangka Kuriki wangkapai. ² Kaya ngura nyara Litjurala pulala Akani-yamala Jesuku walytja tjutangku Timitjinya pukularira wirunmankupai. ³ Ka Paulanya wati nyara palunya katinytjikitja mukuringangi, palu Jew nyara palunya ngurara tjutaya palumpa mamaku ninti panya paluru Jew wiya wati Kuriki munu panya palumpa katja Timitjinya iti ngarinyangkalpi Moseku arawanungku watintja wiyatu. Ka Paulalu tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku Timitjinya watiringkunyjtaku palyanu, panya Jew tjuta pukularipai wiya wati wiya tjtaku, palu panya watiringkula kutjuya Jew tjutangka junguringkupai. Ka palulangurulta watiringkunyjtjanu paluru Paulala tjanala junguringu. ⁴ Munuya palulanguru ma-pakanu ngura tjutakutu munu ngura pala palula tjanala wirkara Jesuku walytja tjutangka tjukurpa panyatja tjakultjunangi, tjukurpa panya Jerusalemala wati Jesulu iyantja tjutangku munu atunymankupai tjutangku kulu litangka walkatjunkunytja Jew wiya tjtaku. ⁵ Kaya Jew wiya tjuta Jesuku walytjaringkunyjtja tjutangku tjukurpa nyangatja kulira pukularira kunpuringangi Jesunya rawangku tungun-tunguntu wanantjikitja, ka tjintu kutjupa tjintu kutjupa anangu kutjupa tjuta kulu Jesuku walytjaringangi tjuta mulapa.

Paulalu Tjukurmankunytja Ngura Ini Turuwatjala

⁶ Ka Paulalu tjana manta ini Purikiyala pulala Kalaitjiyalawanungku para-ngarala tjukurpa wangkangi. Tjinguruya manta Aitjala kulu wirkara tjukurpa wangkama anangu tjutangka, palu Kurunpa Milmilu palunya tjananya markunu manta nyara palula tjukurpa wangkanytja wiyangku wantinytjaku. ⁷ Kaya manta pala palula itiwanu waintara ankula ngura kutjupangka wirkanu manta ini Matjiyala munuya palulanguru mukuringangi manta ini Patjiniyala wirkankunytjikitja, palu Kurunpa Milmilu tjananya piruku unngu nintiningi manta nyara palulakutu tjarpanytja wiyangku wantinytjaku. ⁸ Kaya waintara anu Matjiyala itiwanu munuya wirkanu ngura ini Turuwatjala uru pulkangka kantilytja. ⁹ Ka ngura nyara palula mungangka kunkunarira Paulalu tjukurmanu wati Matja-tuniyanya ngurarangku ngarala palula tjaminnyangka. Alatji paluru wangkangi, "Pitja ngura nyanga Matja-tuniyalakutu munulanya alpamilala!" ¹⁰ Ka nyara palula malangka Paulalu tjukurmankunytjtjanguru nganana mapalku ritiringu ngura nyara palumpa ankunytjikitja, panya nganana kulira wangkangu, "Mulapa nyangatja kuwari Godalu nintinu ankula ngura nyara palula tjukurpa tjakultjunkunytjaku anangu tjutangka."*

Minyma Lityanya Jesuku Walytjaringkunyjtja Ngura Pilipaila.

¹¹ Kala Turuwatjalanguru pautangka tatira anu urungka manta tjukutjuku ini Tjamatja-raitjalakutu, munula nyara palula ngarira mungawinki piruku tatira ma-pakanu munula ngura nyara Niya-palitjala wirkanu. ¹² Munula nyara palulanguru piruku anu ngura Pilipailakutu. Ka ngura Pilipainya panya manta pulkangka Matja-tuniyala unngu ngarangi. Ngura nyanga palunya panya Rome-anya ngurara tjutangku nganmanytju

* **16:10** Verse 10 wangkanyi nganana panya nyanga palula-arangka wati panya Luke-anya Paulala tjanala junguringu munu palula tjanala para-ngarangi.

pitjala ngura palyanu. Kala ngura nyara palula tjintu mankurpa nguwanpa nyinangi.

¹³ Munula Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka nganana nguranguru unytju anu karu urutjarakutu panya ngura nyara palulaya Jew tjuta tjaka Saturday-ngka pitjala tjunguringkupai Godala tjapintjikitja. Kala wirkara nyangu minyma tjuta nyinara waninyangka munula palula tjanala tjunguringkula nyinakatingu munula tjanala wangkangi Godaku tjukurpa.

¹⁴ Ka minyma kutjupa ngura ini Tjayatiranya ngurara nyinangi nyara palula minyma ini Litiyanya. Minyma nyara paluru mantara purple tjuta payamilalpai munu anangu tjutangka tjalamilalpai. Munu paluru Godanya kulira walkulpai. Ka Paulalu tjukurpa wangkanyangka Mayatja Jesulu minyma palunya kurunpa pampunu paluru tjukarurungku kulintjaku, ka paluru kulira mulamularingu Paulalu wangkanyangka.

¹⁵ Ka palulanguru palunya urungka tjarpatjura baptise-katingu palumpa walytja tjuta kulukulu, panya paluru tjana kulu mulamularingu paluru wangkanyangka. Ka minyma panya paluru nganananya altingu nganana ankula palumpa walingka nyinanytjaku. Alatji paluru wangkangi, "Nyura panya kuwari nyangu ngayunya Jesuku mulamularingkunyangka munu palumpa walytjaringkunyangka. Kaya kuwari pitja ngayuku ngurakutu munuya nyara palula nyinama ngayuku walingka." Alatji nyanga paluru nganananya wangkara altingi, kala mulapatu anu palumpa walikutu munula nyara palula nyinangi.

Paulanya Pulanya Tjailangka Tjarpatjunkunytja Ngura Pilipaila.

¹⁶ Kala karu panya palulakutu rawa anangi Godala tjapintjikitja. Ka tjintu kutjupa kungkawara kutjupa ngalya-ngaparikatingu ngananalakutu panya paluru wati mayatja mankurku unytju warkaripai. Kungkawara nyara paluru mamutjara nyinangi, ka mamu nyara paluru palunya kuranyukutungku nyakula wangkanytjaku nintilpai. Kaya anangu tjuta alatji wangkanyangka kulira nintiringkunytjikitja mukuringangi munuya kungkawara palunya mani ungkupai paluru kuranyukutungku nyakula tjanala tjakultjunkunytjaku. Ka palumpa mayatja tjutanku mani panya palunya mantjilpai. Munuya mani pulkatjararingu kungkawara nyanga palulanguru.

¹⁷ Ka kungkawara nyanga paluru Paulanya nganananya wananu munu mirara wangkangi, "Wati nyanganpaya Mayatja God Pulakaku walytja tjuta munu paluru tjana nyuranya tjakultjunanyi Godalu nyuranya wankarunkunytjaku." ¹⁸ Munu paluru tjintu tjutangka rawangku alatji wangkakatingi. Ka Paulanya kungkawara panya paluru rawangku wangkanyangka kulira kulira kaar-kaararingu munu malakukutura mamu panya palunya wangkara painu, "Jesulu ngayunya witulyankunyangkananta nyuntunya wituni kungkawara pala palulanguru ngalya-pakala munu palunya wantikati!" Ka mapalku mamu paluru kungkawara panya palulanguru pakanu munu palunya wantikatira anu.

¹⁹ Ka kungkawara panya palumpa mayatja tjutanku palunya nyakula alatji kulinu, "Ai! Nganampa mani palyantjaku wiyaringu." Munuya palulanguru Paulanya pulanya Tjaalatjanya witera katingu ngura nyara palumpa mayatja tjutakutu tawunungka ngururpa. Panya ngururpa nyara palula anangu tjutanku kutjupa kutjupa tjuta tjalamilalpai ngarangi, kaya palunya pulanya nyara palulakutu katingu mayatja tjutanku ngurkantara paintjaku. ²⁰ Munuya mayatja tjutangka wirkara

wangkangu, “Wati wiru tjuṭa! Wati nyanga pula Jew kutjara munu pula anangu ngura nyangatja ngurara tjuṭa kurani. ²¹ Panya nganampa mayatja Tjiitjanya nyara Rome-ala nyinapainya, kala nganampa tjamupitiku arangka rawa nyinanytjikitja mukuringanyi. Ka nyanga pula nganannya wituwituni nganampa ara tjuṭa wantira paluru pula purunytju palyantjaku.”

²² Kaya palulanguru anangu winki mulapa tjunguringkula palumpa pulampa pikaringkula ngalytjurmara waningi. Ka tawunu nyara palumpa mayatja tjuṭangu tjaultji tjuṭa wituṅu, palumpa pulampa mantara anangitja tjilpirpungkula wanira pulanya katira pulkara pungkunytjaku, munu palula malangka tjailangka tjarpatjunkunytjaku. ²³ Kaya mulapaṭu palunya pulanya punu urtjanpa purunytja pulkara alatjitu alkanu milkali pakantjaku. Munuya palulanguru palunya pulanya katira tjailangka tjarpatjunu munuya wati tjaila kanyilpai piruku wangkangu pulanya ilangku anga-ngarala atunymankunytjaku. ²⁴ Ka mulapaṭu wati panya tjaila kanyilpaingku wanganarangku kulinu tjana wangkanyangka munu Paulanya pulanya Tjaalatjanya ruuma unngutjangka tjarpatjunu, munu pulanya punu pulkangka alatjarangka tjina tjarpatjura tjungura tjiinangka karpinu pakantjaku-tawara.

²⁵ Ka munga kultungka Paulalu pula Tjaalatjalu Godala tjapiningi munu pula inma inkara Godanya walkuningi pukultu alatjitu, kaya pulala itingka nyinanytja tjuṭangu kuliningi pula inma inkanyangka. ²⁶ Ka nyara palula ara manta pulkara uringu munu wali panya tjaila pulkara uritjinganu, ka mapalku tuwa uwankara alaringu. Ka tjiina uwankara anangu tjuṭanguru mapalku araltjarira punkanu. ²⁷ Ka wati panya tjaila kanyilpai kunkuntjanu wankaringu munu nyangu tuwa uwankara ala ngaranyangka munu ngunti kulinu karpintja panya uwankara kumpira ma-wirtjapakannyangka-palku mununku tjula wara mantjira palurunku walytjangku iluntankunytjikitjangku wakunu.* ²⁸ Ka Paulalu nyangu paluru alatjirinyangka, munu mirara palunya painu, “Wantimanku walytjangku ngunti iluntankunytja wiyangku! Nyangatjala uwankaraṭu nyinanyi.”

²⁹ Ka wati panya tjaila kanyilpaingku wati kutjupangka mirara wangkangu warpungkula tili ngalya-katinytjaku. Munu katira ungunyangka paluru tilitjara ruuma unngu tjarpangu munu pulkara nguluringkula puntu winki tjititingkula Paulala pulala tjinangka itingka punkara watungarakatingu. ³⁰ Munu pakara palunya pulanya urilkutu katira tjaminu, “Wati wiru kutjara! Nyaaringkukuna Godalu ngayunya wankarunkunytjaku?”

³¹ Ka pula wangkangu, “Mayatja Jesuku Christaku mulamulariwa, kanta Godalu wankarunkuku nyuntumpa walytja tjuṭa kulukulu.” ³² Munu palulanguru Paulalu pula Tjukurpa Palya Jesunyatjara palula tjakultjunangi palumpa walytja tjuṭangka kulu. ³³ Ka wati panya paluru pulanya katira pika panya pungkunytjitja uwankara minangka paltjira kilinanu. Ka nyara palula malangka Paulalu pula palunya munu palumpa walytja uwankara kulu urungka baptise-katingu. ³⁴ Ka palulanguru wati panya tjaila kanyilpaingku pulanya altira katingu palumpa walikutu munu pulanya

* **16:27** Alatji wati palurunku iluntankunytjikitjangku tjula wakunu panya Rome-aku tjukurpa ngaranyi alatji nyuntumpa tjailanguru puritjina tjuṭa wirtjapakannyangka Rome-aku tjaultjingku nyuntunya iluntankuku. Ka pala palula-tawara wati paluru walytjangku iluntankunytjikitjangku kuliningi.

mai ungu ngalkuntjaku. Munuya paluru tjana uwankara pulkara alatjitu pukularingu Godaku mulamularingkunytjatjanu.

³⁵ Ka mungawinki tawunu nyara palumpa mayatja tjutangku tjaultji tjuta iyanu wati panya tjaila kanyilpaikutu, kaya wirkara palula wangkangu wati panya kutjara palya walatjunkunytjaku. ³⁶ Ka wati panya paluru kulira mulapatu Paulala pulala Tjaalatjala wangkangu, "Wati panya mayatja tjutangku nyupalinya wangkangu walatjunkunytjaku. Ka pula palyalta ara ngurakutu."

³⁷ Palu Paulalu wangkangu wati panya tjaultji tjutangka, "Ngali wati miriputju wiya, ka panya tjana ngalinya tjuta mirangka pungangi kuutpakutu katira ngurkantankunytja wiyangku, munu panyalnya tjailangka tjarpatjunu. Munuya kuwari mukuringanyi ngalinya kampangkatu pakaltjingara iyantjikitja. Palu wiya, panya ngalimpa mayatja Tjiitjanya nyara Rome-ala nyinapainya, kaya nyaaku mukuringanyi ngalinya kampangkatu iyantjikitja wati malikitja-palku? Wiya, utiya wati panya mayatja tjuta nyangakutu pitjama munuya paluru tjana ngalinya anangu tjutangka mirangka wangkara walatjunama."

³⁸ Ka wati panya tjaultji tjutangku ankula wati panya mayatja tjutangka tjakultjunu Paulalu panya wangkanytja. Kaya Paulalu pula Tjiitjanya mayatjanmankunyangka kulira pulkara nguluringu. ³⁹ Kaya mulapatu paluru tjana pitjala palula pulala kuntringkula wangkangu, "Kurangkula nyupalinya pungkula tjailangka tjarpatjunu." Munuya palunya pulanya tjailanguru pakaltjingara walatjunu munu pulala wangkangu, "Palya pula ara nganampa ngura wantikatira." ⁴⁰ Ka Paulanya pula Tjaalatjanya tjailanguru pakara Litiyaku walikutu anu, munu pula wali nyara palula tjarpara anangu Jesuku walytja tjutangka junguringu munu pula palunya tjananya wangkara kunpuningi Jesunya rawangku tunguntunguntu wanantjaku. Munu pula nyara palulanguru anu.

17

Anangu Tjuta Paulaku Pulampa Kuraringkunytja Ngura Tjitja-lanikala.

¹ Munu palulanguru Paulanya pula ngura Ampipalitjala pulala Apalanyalawanu anu ngura ini Tjitja-lanikalakutu. Ka ngura nyara palula Jew tjutaku wali inmatja ngarangi. ² Ka Paulanya ankula tjarpangu wali panya palula Godanya walkuntjikitja. Panya paluru tjakanku alatji palyalpai ngura kutjupangka wirkara. Munu paluru wiki mankurpa nyinara tjiutu Saturday-ngka rawa anangi wali panya palulakutu anangu tjutangka nyiringuru Godaku tjukurpa utira wangkanytjikitja. ³ Munu wangkangi tjana nintiringkunytjaku alatji, "Panya Godaku tjukurtu alatji wangkanyi Godalu panya kalkuntjanya ngula pitjala pikatjararingkula iluku, ka ilunyangka Godalu palunya wankara pakaltjingalku. Kana kuwari nyurala tjakultjunanyi panya Godalu kalkuntjanya mungatu pitjangu ini panya Jesunya nganannya wankarunkunytjikitja."

⁴ Kaya Jew kutjupa tjarangku tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanu mulamularingu munuya Paulala pulala Tjaalatjala junguringu. Kaya wangka Kuriki wangkapai tjuta kulu kulira mulamularingu, panya paluru tjanaya nganmanypa Godanya walkulpai nyinangi munuya Paulalu tjukurpa Jesunyatjara wangkanyangka kulira Jesuku mulamularingu. Kaya minyama kuranyitja tjuta kulu mulamularingu.

⁵ Palu wati Jew kutjupa tjutaya tjukurpa kulintjatjanu mulamularingkuwiyangku wantingi munuya nyararingangi Paulaku pulampa.

Munuya palulanguru wati kura iwarangka para-ngarapai tjuta altira utuluṅṅu munu tjanala wangkangu, “Araya munuya anangu kutjupa tjuta nyakula para-altira jungura tjuta ngalya-kati Paulaku tjanampa pikaringkunyjtaku.” Kaya mulapaṅṅu anu munuya tjuta altira utulura pika pitjangu wati ini Jasonku walikutu Paulanya pulanya Tjaalatjanya ngurintjikitja. ⁶ Munuya puṅṅu ngurintjatjanungku Jasonnga tjananya Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu witiṅṅa itarikatingu walinguru munuya tjananya katingu tawunu nyara palumpa mayatja tjutakutu munuya mirara wangkangi, “Kulilaya! Paulalu pula Tjaalatjalu kunyu anangu ngura winkitja kuraningi munu pula kuwari pitjangu nganampa ngura ngapartji kurantjikitja. ⁷ Ka wati nyanga Jasontu palunya pulanya mantjira palumpa walingka kanyiningi. Munuya paluru tjana uwankarangku tjunguringkula mayatja Tjiitjalu panya wangkanyjtjtangka tungunpungkula alatji wangkapai, ‘Mayatja pulka kutjupa nyinanyi ini Jesunya.’ ”

⁸ Kaya anangu tjutangku munu tawunu nyara palumpa mayatja tjutangku kulu alatji wangkanyangka kulira pulkara alatjitu palumpa tjanampa mirpanaringu Jesuku panya walytja tjutaku. ⁹ Kaya mayatja tjutangku Jasonnga tjananya wangkangu alatji, “Nyura ngananaṅṅa maningka payamilannyangka kutjula nyuranya walatjungkuku. Walangkulanya uwa!” Kaya mulapaṅṅu paluru tjana payamilanu, ka tjananya walatjunu.

Ngura Pariyanya Ngurara Tjuta Jesuku Mulamularingkunyjtja.

¹⁰ Ka munga nyara palupaṅṅu Jesuku panya walytja tjutangku Paulanya pulanya Tjaalatjanya tjakurira ma-iyangu ka pula wilurara anu ngura ini Pariyalakutu. Munu pula ngura nyara palula wirkara Jew tjutaku wali inmatjakutu anu munu tjanala tjunguringu. ¹¹ Kaya ngura nyara palunya ngurara tjuta anangu wiru tjuta nyinangi panya Tjitja-lanikala nyinanytja tjuta purunypa wiya. Panya paluru tjanaya pukultu alatjitu tjukurpa wangkanyangka wanganarangku kulinigi. Munuya tjintu kutjupa tjintu kutjupa nyiri Godaku tjukurpa alara tjukurpa Paulalu wangkanyjtjtja nguriningi paluru tjakaruru wangkanyangka ngurkantankunyjtjikitjangku munuya kulinigi, “Mulapa nyangangu tjakarurungku tjakultjunanyi nyanga nyiringuru alatjitu.” ¹² Kaya tjuta mulapa nyara palulanguru Jesuku mulamularingu, Jew tjuta munu Jew wiya tjuta panya minyma Kuriki kuranyitja tjuta munu wati Kuriki tjuta kulu.

¹³ Kaya ngura panya Tjitja-lanikalanguru wati panya Jew tjutangku kulinigi, “Ai! Paulalu pula kunyu ngura nyara Pariyala Godaku tjukurpa tjakultjunanyi piruku anangu tjutangka.” Munuya kulintjatjanu pitjangu Pariyalakutu, munuya panya palu purunypaṅṅu anangu panya nguratja tjuta wangkara wituwituningi, tjana tjunguringkula Paulaku tjanampa pikaringkunyjtaku. Kaya mulapaṅṅu anangu tjuta utulu kutjuringkula tjutaringu, munuya Paulaku tjanampa mirpanarira pikaringangi. ¹⁴ Kaya Pariyanya ngurara tjuta Jesuku walytjaringkunyjtjanungku Paulanya tjananya palumpa malpa tjuta kulu mapalku witura iyanu uru pulkakutu, warpungkula pautangka tatira ankunyjtaku. Palu Tjaalatjanya pula Timitjinya ngura panya palupaṅṅu nyinangi, Paulala tjungu ankunyjtja wiya. ¹⁵ Ka Paulaku malpa tjutangku palunya katingu ulparirakutu ngura ini Atjantjalakutu. Munuya ngura nyara palula wirkara Paulalu palunya tjananya wangkara wituṅṅu alatji, “Malaku ankulampaya Timitjinya pulanya Tjaalatjanya witula ngayulakutu warpungkula pitjanyjtaku.” Kaya mulapaṅṅu malaku anu wati panya Paulaku malpa tjuta.

Paulanya Ngura Atjantjala Nyinanytja.

¹⁶ Ka Paulanya ngura nyara Atjantjala Timitjiku pulampa Tjaalatjaku patara nyinangi munu paluru para-ngarala nyangangi god ngalypangalypa watingku palyantja tjuta ngarala waninyangka munu paluru pulkara alatjitu tjituru-tjitururingu. ¹⁷ Munu paluru anu Jew tjutaku wali inmatjakutu munu tjanala junguringu anangu Kuriki panya Godanya walkulpai tjutangka kulu munu paluru Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjanala tjakultjunangi kaya ngaparku wangkara kuliningsi. Ka paluru tjintu kutjupa tjintu kutjupa ankupai anangu panya tjutanku junguringkula tjalamilalpaikutu munu nyara palula ngarala anangu tjutangka palu purunypatu wangkapai.

¹⁸ Kaya wati kutjupa tjuta ngura nyara palula nyinangi wati ini Ipi-kuratjanya kulilpai tjuta panya tjana tjakanku palumpa ara kulira palunya mirawanipai. Kaya palu purunypatu wati ini Tjiinanya kulilpai tjutanku palunya ngapartji mirawanipai. Munuya wati nyanga paluru tjana Paulalu wangkanyangka kulintjatjanu palumpa pikaringangi munuya alatji wangkangi, "Nyaa nyanganku wangkanyi, wati nyanga ngunti nintingku-palku wangkapaingku?" Palu Paulalu tjakultjunangi alatjitu tjukurpa Jesunyatjara paluru ilunytjatjanu wankaringkula pakan-tja. Kaya kutjupa tjutanku wangkangi, "Palurulanya tjinguru wituwituni god kutjupa walkuntjaku ngura kutjupitja nganampa wantira."

¹⁹ Munuya paluru tjana Paulanya katingu puli panya ini Ari-yapakalakutu. Panya puli nyara palulaya anangu nintipuka tjuta junguringkupai tjukurpa tjuta wangkara kulintjikitja. Munuya puli nyara palula wirkara Paulala wangkangu, "Nganana mukuringanyi tjukurpa panya nyuntu kuwari wangkanytja nganana uwankarangka utira wangkanytjaku. Tjukurpa nyaan panyatja wangkangi? ²⁰ Panya tjukurpa nyuntu wangkanytjanya nganana kuwari kutju kulinu munula putu nguwanpa nintiringanyi. Wanyu nganana utinma nganana kulira nintiringkuny-tjaku." ²¹ (Atjantjala panya nyinanytja tjutaya rawa mukuringkupai tjukurpa kuwaritja tjuta nyinara wangkara kulintjikitja, kaya malikitja tjuta pitjapai ngura kutjupa tjutanguru munuya tjanala junguringkula tjukurpa palunya tjananya wangkara kulilpai.)

²² Ka puli nyara Ari-yapakala anangu tjuta junguringkunyaangka Paulanya pakana tjanala wangkanytjikitja munu wangkangu, "Wati Atjantjanya ngurara tjuta! Ngayulu nyuranya nyakula kuwari kuliningsi, 'Nyanga tjana mulapa kutjupa kutjupa walkuntjikitja mukuringanyi alatjitu.' ²³ Panya ngayulu nyurampa nyanga tawunangka para-ngarala nyangangi kutjupa kutjupa nyura panya walkuntja tjuta ngarala waninyangka tjuwa tjutangka munu urilta kulu. Mununa pitjilpa kulu nyangu, ka nyara palula walka ngarangi alatji, 'God nganana ngurpatja walkuntjaku.' Mununa palunya nyakula ngayulu kuliningsi, 'Mulapaya nyangantu palunya ngurpangku pupakatira walkulpai.' Kana ngayulu kuwari God pala palunya nyurala tjakultjunktjikitja mukuringanyi.

²⁴ "Panya God nyanga paluru manta winki munu mantangka nyinanytja uwankara kulu palunu. Munu paluru uwankaraku Mayatja pulka nyinanyi mantaku ilkariku kulu. Munu paluru wali anangungku marangku palyantjitjangka nyinapai wiya timpula mantatjangka. ²⁵ Paluru nyinara patalpai wiya anangu tjutanku palunya alpamilantjaku, panya paluru alatjitu anangu uwankara ngaalypa ungkupai wanka nyinanytjaku munu kutjupa kutjupa uwankara kulu anangu tjutaku palyalpai. ²⁶ God nyanga paluru panya wati kutju kuranyitja kuwaripatjara palyanu, munu

wati kutju nyara palulanguru anangu tjutaringkunyjtaku palunu manta winkingka tjiwariwari nyinanyjtaku. Wangka kutjupa kutjupa miri kutjupa kutjupa paluru palyanu. Munu paluru alatjitu nganmanytju ngurkantanu anangu uwankara miri kutjupa kutjupa manta walytjangka walytjangka nyinanyjtaku munu paluru ngurkantanu kuli yaaltjitu-ara mantangka nyanga paluru tjana nyinanyjtaku. ²⁷ Panya nyanganpa uwankara Godalu kulira palyanu tjana ngapartji mukuringkula palunya tjukarurungku ngurkantara walkuntjaku. Panya paluru parari wiya ngananala alatjitu titutjara ila ngaranyi. ²⁸ Panya kutjupanguku iriti nyiringka walkatjunkunyjtja alatji ngaranyi, 'Nyara paluru nganannya palyara witulyankunyangka kutju nganana wanka nyinanyi munu para-ngaranyi.'

Ka panya nyurampa wangkatjara tjutangu kulu alatji walkatjunu, 'Panya nganana uwankara palumpa tjitji tjuta.'

²⁹ "Uwa, mulapa anangu uwankara manta winkingka Godalanguru nyinanyi Godalu palyantja. Ka nyara palulangurula uti ngunti kulil-wiyangu wantima, panya Godanya wati nintipukangu gold-nguru tjiil-panguru apunguru palyantja wiyatu, Godanya alatjitu. ³⁰ Panya kuwaripatjaranguru anangu tjuta Godaku ngurpa nyinangi palunya kulilwiya alatjitu, ka Godalu tjananya ngurkantara pungkunyjtja wiyangu wantingi. Palu kuwari nyanga Godalu anangu uwankara wangkara wituwituni kura wantira piiwiyaringkula kampa kutjuparinyjtaku. ³¹ Panya paluru tjintu kutju ngurkantanu munu wati kutju ngurkantara tjunu tjintu pala palula anangu uwankara tjukarurungku ngurkantara tjarantjaku. Munu paluru wati nyanga palunya ilunyangka pakaltjinganu anangu tjutangu kulintjaku, 'Munta-uwa! Wati nyanga paluru waintaringu anangu uwankara ngurkantara tjarantjikitja.' "

³² Kaya Paulalu tjukurpa nyanga anangu ilunytjitja pakantja wangkanyangka kutjupa tjutangu kulira palunya wiyanmanangi. Kaya kutjupa tjarangu wangkangi, "Uwa palya! Nganana piruku ngula kulintjikitja mukuringanyi tjukurpa nyanga nyuntu kuwari wangkanytja." ³³ Ka nyara palulanguru Paulalu tjukurpa tjanala wangkara wiyaringkula tjananya wantikatira anu. ³⁴ Kaya anangu kutjupatjara mulamularingu tjukurpa wangkanyangka kulintjatjanu munuya palula tjunguringu. Ka wati ini Tayani-tjiyatjanya kulu Jesuku mulamularingu munu minyama ini Tamaritjanya munu kutjupa tjuta kulukulu mulamularingu munuya anangu nyanga paluru tjana Paulala tjunguringu. Palu wati nyanga Tayani-tjiyatjanya wati nintipuka nyinangi munu panya puli nyara Ari-yapakala mitingi ngaranyangka paluru tjanala tjunguringkula wangkara kulilpai.

18

Paulanya Karintjala Nyinanyjtja

¹ Ka nyara palulanguru Paulanya Atjantjalanguru wilurara anu ngura Karintjalakutu. ² Ka ngura nyara palula wati ini Akuwilanya pula kurirara nyinangi Puritjilanya, panya Akuwilanya wati Jew manta Pantatjanya ngurara, palu paluru pula ngura panya Rome-ala ankula nyinangi manta Italila. Ka ngula mayatja pulka ini Kulutiyatjalu anangu Jew uwankara paira iyanu ngura nyara Rome-languru, ka pula pitjala ngura pala palulalta nyinangi ngura panya Karintjala. Ka Paulanya wirkanu ngura pala palula munu pulanya ngura pala palula nyangu. ³ Munu

palula pulala tjunguringkula nyinara warkaringi, panya paluru pula kulu Paulalu purunytju tiinta wakara palyalpai. ⁴ Ka Paulanya tji_ntu Saturday kutjupa Saturday kutjupa rawa ankupai Jew tju_taku wali inmatjakutu tjunguringkuny_tjikitja munu paluru anangu Jew tju_tangka munu Jew wiya tju_tangka kulu Godaku tjukurpa wangkangi tjana tjukurpa kulira kampa kutjuparira Jesuku mulamularing_{kun}ytjaku.

⁵ Ka nyara palula-arangka Tjaalatjanya pula Timitjinya wirkanu manta nyara Matja-tuniyalanguru. Ka paluru pula wirkankunyangka, Paulalu tji_ntu uwankarangka tjukurpa Jesunyatjara rawangku wangkangi anangu Jew tju_tangka, munu paluru alatji wangkangu, "Panya Godalu kalkun_ttijtjanya pitjangu anangu tju_ta wankarunkunytjikitja. Nyanga paluru ini Jesunya." ⁶ Ka paluru alatji wangkanyangkaya Jew tju_tangka kulira tungunpungkula palunya warkingi. Ka Paulalu Jew tju_tangka palunya alatjingannyangka palumpa mantaranguru ulpuru patapatara tjanala wangkangu, "Ngulaya ngayunya ngukalwiyangku wantima nyuranya Godalu paira iyannyangka. Panya nyura kulilwiyangku wantingi ngayulu wangkanyangka. Kana kuwari nyuranya wantikatira ananyi anangu Jew wiya tju_takutu tjukurpa Jesunyatjara tjanala wangkany_tjikitja." Alatji Paulalu tjanala utingku wangkangi.

⁷ Munu palulanguru paluru wali inmatjanguru pakara ilatu wati_tarpangu, wati ini Titiyatja Tjatjaku walingka, panya wati nyara paluru Godanya walkulpai nyinangi, munu paluru Jew tju_taku wali inmatjanga itingka nyinangi. Ka Paulanya palulakutu anu, munu paluru nyinangi wati panya palumpa walingka. ⁸ Ka wati ini Kuritjipanya wali inmatjaku mayatja nyinangi munu paluru tjukurpa Paulalu wangkanyangka kulira Mayatja Jesuku mulamularingu. Kaya palumpa walytja tju_ta kulu tju_nguringkula Jesuku mulamularingu. Kaya anangu kutjupa tju_tangka kulu tjukurpa Jesunyatjara kulintjatjanu palumpa mulamularingu, ka tjananya urungka baptise-katingu.

⁹ Ka munga kutjupa paluru ngurangka ngarinyangka Mayatja Jesulu Paulala utiringkula wangkangu alatji, "Nguluringkula wantinytja wiyangku rawangku_tu tjukurpa wangkama. ¹⁰ Panya ngayulu nyuntula tjungu ti_tutjara nyinanyi mununa nyuntunya atunymananyi, ka anangu kutjupangu nyuntunya pu_tu pikaringkula pungkuku, panya ngura nyanga palulaya anangu tju_ta nyinanyi ngayuku walytja tju_ta." ¹¹ Ka Paulanya mulapatu palula kulintjatjanu raparingu munu pira 18 ngura pala palula nyinangi munu anangu tju_tangka Godaku tjukurpa rawangku alatjitu wangkara tjanala nintiningi.

¹² Ka wati ini Kaliyanya manta ini Akayaku mayatjarinyangka Jew tju_ta Paulaku pulkara mirpanaringu munuya palunya witira katingu kuutpakutu mayatja panya Kaliyalu kura ngurkantankunytjaku. ¹³ Munuya palula wangkangu, "Wati nyangangu tjukurpa kutjupawanungku anangu tju_ta wituwituni Godanya walkuntjaku Moseku ara wantira."

¹⁴⁻¹⁵ Ka Paulanya ritiringangi wangkany_tjikitja ka mayatja panya Kaliyalu wangkangu, "Wati Jew tju_ta, kulilaya! Ngayulu tjukurpa nyanga palu purunypa kulintjikitja mukuringkunytja wiya. Tjinguru wati nyanga paluru anangu kutjupa iluntankunyangka munta tjinguru walytjatjara kutitjunksunyangka kutju_na palunya kura kulira ngurkantankuku. Palu nyura wati nyanga palunya kura palu purunypa palyannyangka nyakunytja wiyatu munu nyura ngunti ngalya-katingu palunya nyurampa tjukurnguru miilarara. Paluru tjukurpa ara tju_ta wangkanyangka kutju

nyura palumpa mirpanarinyi nyurampa tjukurpa wangkanytja-tjiratja, kayanku nyuranku ngurkantara! Ngayulu nyanganpa wantinyi ngurkantankuwiyangku.”¹⁶ Munu tjananya paira iyanu kuutpanguru urilkutu ankunytjaku.¹⁷ Kaya ma-pakara urilta nyangu wati ini Tjatjanitjanya panya paluru wali inmatjaku mayatja nyinangi. Kaya palunya witira pulkara alatjitu pungangi wali panya kuutpa wangkapaingka urilta, ka mayatja Kaliyalu nyakula alatjitu wantingi pailwiyangku.

Paulanya Antiyakalakutu Malaku Ankunytja.

¹⁸ Ka Paulanya ngura panya Karintjala rawa nyinangi Jesuku walytja tjutangka. Munu palulanguru paluru tjananya wangkara wantikatira anu ngura Tjintjuriyalakutu, ka Akuwilanya pula Puritjilanya kulu palula tjungu anu. Ka ngura nyara Tjintjuriyala Paulalu kutjupa kutjupa palyantjikitjangku kalkunu Godala mununku mangka winki katara wyanu, panya tjakangkuya alatji palyalpai Godala wangkara kalkuntjatjanungku. Ka palulanguru paluru tjana pautangka tatira anu kakarara manta Tjiriyaku.¹⁹ Munuya ngura ngururitjangka wirkanu ngura ini Ipitjala munuya pautanguru ukalingu. Ka Paulanya anu Jew tjutaku wali inmatjakutu munu Jew tjutangka junguringkula tjukurpa Jesunyatjara tjanala wangkangi tjana kulira Jesuku mulamularingkunytjaku.²⁰ Kaya paluru tjana palunya markuningi tjanala rawa nyinanytjaku, palu paluru wantingu.²¹ Munu ankunytjikitjangku paluru tjananya wangkangu, “Ngula Godalu ngayunya witunnyangkampana tjinguru nyuralakutu malaku pitjaku.”²² Munu paluru Akuwilanya pulanya Puritjilanya nyara palula wantikatira pautangka piruku tatira anu kakarara ulparira ngura nyara Tjiitjarialakutu.

Munu paluru uru pulkangka rawa ankula ankula wirkanu Tjiitjariala manta panya Israelta, munu nyara palula pautanguru ukalingkula tjina anu Jerusalemalakutu. Munu ngura nyara palula paluru Jesuku walytja tjuta nyakula wangkara pukulmanangi. Munu palulanguru mapalku anu alinytjara ngura Antiyakalakutu.²³ Munu wirkara ngura nyara palula tjukutjuku rawa nguwanpa nyinara piruku anu manta Kalaitjiyala pulala Purikiyalakutu. Munu paluru ngura tjutangka anangu panya Jesuku nganmanypa walytjaringkunytja tjuta para-nyangangi, munu tjananya tjukurpa wangkara kunpuningi Jesunya rawangku tunguntunguntu wanantjaku.

Apalatjanya Ngura Ipitjala Nyinanytja.

²⁴ Ka wati Jew kutjupa ini Apalatjanya nyinangi Godaku tjukurku ninti pulka. Panya wati nyanga paluru ngura Alike-tjantu-riyala iti ngaringu manta panya Itjipala munu paluru Ipitjalakutu pitjangu nyinanytjikitja.²⁵ Ka kutjupangku palunya nintinu Mayatja Jesulawanu nyinanytjaku, ka paluru tjukurpa Jesunyatjara kurunpa winkingku pukultu wangkapai tjukarurungku alatjitu. Palu baptise-katinytja nganmanyitja kutju kulilpai, panya John Baptistalu kuranguru kuntarangkunyangka kutju baptisekatipai – pala palumpa kutju paluru ninti.²⁶ Munu ngura nyara Ipitjala wati panya paluru Jew tjutaku wali inmatjangka tjarpara tjanala rapangku alatjitu tjukurpa wangkangi. Ka Akuwilalu pula Puritjilalu kulinu paluru tjukurpa wangkanyangka munu pula wangkanyangka malangka palunya altira katingu pulampa walikutu munu pula palula utira tjakultjunangi tjukurpa Jesunyatjara paluru kulira pulkara nintiringkula uwankara tjukarurungku kulintjaku.

²⁷ Ka nyara palulanguru Apalatjanya mukuringu manta nyara Akayalakutu ankunytjikitja. Kaya Jesuku walytja tjutangka kulira pukularingu, munuya lita palunyatjara walkatjura unku'iyana, Jesuku walytja kutjupa tjutangka ngura nyara palula wirkankunyangka nyakula, wati panya palunya patara pukultu mantjintjaku. Ka mulapatu Apalatjanya ngura nyara palulakutu pautangka tatira anu, munu wirkara paluru anangu Jesuku nganmanypa walytjaringkunytja tjutangka Jesuku tjukurpa wangkangi, palunya tjananya kunpuntjikitjangu, panya paluru tjana nganmanypa mulamularingu Godalu tjananya pukultjungku kurunpa pampunyangka. ²⁸ Munu paluru Jew tjutangka tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, kaya putu nguwanpa mulamularingangi munuya Apalatjala ngaparku wangkangi. Ka paluru Godaku tjukurnguru tjanala utira wangkangi alatji, "Panya Godalu kalkuntjitjanya pitjangu anangu tjuta wankarunkunytjikitja. Nyanga paluru ini Jesunya." Kaya anangu tjutangka paluru utingku wangkanyangka kulinigi, "Munta-uwa, mulapa Jesunya nganampa kalkuntjitja wirkanu Godalu iyantja."

19

Paulanya Ipitjala Nyinanytja

¹ Ka wati panya Apalatjanya ngura Karintjala nyinanyangka Paulanya anu ngura nyara Ipitjalakutu munu wirkara ngura nyara palula nyangu Jesuku walytja tjuta wati 12 munu minyma tjuta kulu munu paluru tjanala tjapinu, ² "Nyura wanyu Kurunpa Milmilnga mantjinu Jesuku walytjaringkunytjatjanungku?"

Kaya wangkangu, "Wiya, nganana Kurunpa Milmilnga kulintja wiyatu. Wiyangka-palkula watarku nyinangi."

³ Ka Paulalu tjanala wangkangu, "Palu kutjupangu nyuranya wanyu nyaa wangkara urungka tjarpatjura baptise-katingu?"

Kaya wangkangu, "Panya John Baptistalu nganmanytju tjukurpa wangkara anangu tjuta baptise-katingi, nyara palu purunytjutu kutjupangu nganannya baptise-katingi tjukurpa panya palunya wangkara."

⁴ Ka Paulalu wangkangu, "Uwa, Johntu tjananya baptise-katingi tjana kuranguru kuntaringkula Godalakutu malaku aruringkunyangka kutju. Palu paluru kutjupa kulu tjanala tjakultjunu alatji, 'Ngayula malangka wati kutjupa pitjanyi, ka nyura uti nyara palumpa mulamularingama.' Alatji Johntu wangkangu. Ka wati nyara paluru panya Jesunya."

⁵ Kaya Paulalu alatji wangkanyangka kulira mulamularingu, ka tjananya urungka baptise-katingu ini Mayatja Jesula. ⁶⁻⁷ Munu palulanguru Paulalu tjanala katangka mara tjunkula Godala tjapinu, ka Kurunpa Milmilnga tjanala unngu tjarpangu, kaya wangka kutjuparira wangka kutjupa kutjupa wangkangi munuya tjukurpa Godalanguru kulintjatjanungku kulu nintingku utira tjakultjunangi wati panya 12-ngku.

⁸ Ka Paulanya ngura nyara palula pira mankurpa nyinangi, munu paluru rawa ankupai Jew tjutaku wali inmatjakutu, munu paluru rapangu alatjitu Tjukurpa Palya Godaku tjakultjunkupai anangu Jew tjutangka, paluru tjana kulira Jesuku walytjaringkunytjaku. ⁹ Kaya anangu tjara mulamularingu, palu tjara kutjupangkuya kulira alatjitu wantingu mulamularingkunytja wiyangu munuya anangu tjutangka mirangka tungunpungkula Mayatja Jesuku tjukurpa tjanala tjakultjunkunyangka tjananya wiyamanangi. Ka Paulalu tjananya wantikatira Jesuku panya walytjaringkunytja tjuta katingu munuya ankula kuulangka tjarpangu

panya kuula nyara palula wati ini Taranatjalu nintilpai. Ka nyara palulalta Paulalu Godaku tjukurpa tjanala tjakultjunangi tjinu kutjupa tjinu kutjupa. ¹⁰ Munu paluru kuli kutjara ngura nyara Ipitjala nyinara wali pulka nyara palula anangu tjutangka Godaku tjukurpa rawangku utira wangkangi. Kaya Jew tjutanku, munu Jew wiya tjutanku kulu, manta Aitjala nyinanytja uwankarangku kulinu Mayatja Jesuku tjukurpa Paulalu wangkanytja.

Kiipaku Katja Tjuta

¹¹ Ka Godalu Paulalawanungku kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangku palyanangi. ¹² Panya anangu tjutanku angkitji munu mantara kutjupa tjuta kulu Paulalu pampuntjita pikatjara tjutakutu katingi, kaya mantara pampura pika wiyaringkula uwankara palyaringangi, kaya palu purunypatu mamutjara tjuta kulu palyaringangi mamungku tjananya wantikatinyangka.

¹³ Palu wati Jew kutjupa tjutanku ngura tjutangka para-pitjalira mamu tjuta anangu tjutanguru pakaltjingalpai ngangkari purunytju. Munuya paluru tjana Paulalu mamu tjuta painnyangka kulintjatjanungku palu purunypatu Jesuku ini wangkara arkara mamu anangu tjutanguru painingi alatji wangkara, "Ngalya-pakala! Nganana Jesunya ini wangkara nyuntunya paini panya nganana Paulalu alatji wangkanyangka kulinu munula palu purunytjutu paini." ¹⁴ Panya wati 7-tuya nyanga alatjingingi wati panya Kiipaku katja tjutanku. Kiipanya panya wati tjukurtjara kuranyitja. ¹⁵ Ka kunyu mamungku paluru tjana painnyangka kulira ngapartji alatji tjanala wangkangu, "Ngayulu ninti Jesuku pulampa Paulaku, palu nyura wanyu yaalitja tjuta?" ¹⁶ Ka wati panya mamutjara paluru tjanalakutu ngalya-wararakatingu munu tjananya kunpu pulkaringkula pulkara alatjitu pungkula pungkula tjanampa mantara kulu katantara minya-minyanu, kaya wati panya Kiipaku katja tjuta mantara katalytjara walinguru pakara wirtjapakanu pika tjutatjara.

¹⁷ Kaya ngura nyara Ipitjala nyinanytja tjutanku nyangatja kulira pulkara alatjitu nguluringu Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu. Munuya palulangurulta Mayatja Jesunya pulkara walkuningi. ¹⁸ Munuya anangu tjutanku Jesuku mulamularingkunytjatjanungku tjutangka mirangka pakara tjananku tjakultjunangi panya paluru tjana kulu kura kutjupa kutjupa tjuta palyantjatjanungku. ¹⁹ Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjarangku nganmanytju mamungku witulyankunyangka anangu tjuta initjunkturupai. Panya paluru tjana nyiri rulamapi tjuta kanyiningi tjukurpa initjunkturupaitjara. Munuya nyiri palunya tjananya uwankara ngalya-katira utulunu urilta warungka kutjantjikitjangku. Panya nyanga alatjiya palyanangi piruku initjunkturunytja wiyangku wantinytjikitjangku. Munuya nyiri uwankara utulura kantamilara mani nampa nyakula wangkangu, "Nyangatja mani pulkangka payamilantja, mani panya \$50,000-ta." Munuya paluru tjana anangu tjutangka mirangka tilinu ka waru pulkangka kampara wiyaringu. ²⁰ Ka nyara palulanguru Mayatja Jesuku tjukurpa ngura uwankarangka lipiringu alatjitu, panya anangu ngura winitjangkuya kulinu munuya tjuta mulapa Jesuku walytjaringu.

²¹ Ka nyanganpa alatjirinyangka Paulalu kuliningi Jerusalemalakutu ankunytjikitjangku manta ini Matja-tuniyala pulala Akayalawanu. Munu paluru malpa tjutangka alatji wangkangu, "Ngayulu Jerusalemalakutu ankula nyara palulanguru ankuku ngura Rome-lakutu Jesuku walytja tjuta nyakunytjikitja." ²² Munu paluru wati kutjara wilurara iyanu Timitjinya

pulanya Iratjatjanya manta nyara Matja-tuniyalakutu, panya wati nyanga paluru pula palunya wirura alpamilalpai. Ka Paulanya piruku unytju nyinangu ngura pala Ipitjala.

Ipitjala Anangu Tjuta Pikaringkunyaja

²³ Kaya nyara palula-arangka anangu tjuta ngura panya Ipitjala pulkara alatjitu pikaringangi Jesuku walytja tjutaku tjana Jesuku ara wanannyangka. ²⁴ Ka ngura nyara palula palumpa tjanampa timpula pulka ngarangi, ka palula unngu apu pulka ngarangi ini Atimatjanya anangu tjutanku pitjala pupakatira palunya walkuntjaku. Ka wati kutjupa nyinangi ini Tumitu-ritjanya, munu paluru timpula nyara pulka purunypa timpula kuluny-kulunypa tjuta tjiilpanguru palyalpai. Kaya wati kutjupa tjuta kulu palula tjungu warakarira timpula kulunypa tjutatu palyalpai. Kaya anangu tjutanku tjana palyantja tjuta payamilara wali walytjanga walytjanga katira unngu tjunkupai palunya tjananya pupakatira walkuntjikitjanku. Kaya Tumitu-ritjalu tjana tjanalanguru mani pulka mantjilpai.

²⁵ Munu paluru tjintu kutjupa palumpa waraka tjuta altingu munu wati panya tjiilpanguru palyalpai kutjupa tjuta kulu altira tjungunu. Munu tjanala wangkangu, "Kulilaya! Nyura panya ninti nganana panya waraka nyanganguru mani pulka mantjilpai. ²⁶ Palu kuwari nyanga Paulalu pitjala anangu tjutangka tjakultjura kuranu alatji wangkara, 'Nyanganpa panya watingku palyantja god ngalya-ngalya mulamula wiya.' Alatji wangkara paluru anangu ngura winkitja kuranu ngura nyanga Ipitjala nyinanytja tjuta kutju wiya, palu ala lipitja manta Aitjala nyinanytja tjuta kulukulu. Kaya alatji wangkanyangka kulintjatjanungku kuwari Tayananya walkulwiyangku wantingi. Ka nyura nyakunytjatjanungku nintingku kulini. ²⁷ Ka tjinguru kuwari anangu tjutanku nganana nyanga palyantja tjuta wantiku payamilantja wiyangku, kala palulanguru mani putu palyalku, munula yaaltjiriku mani nganampa wiyaringkanyangka? Panya manta winkitjangkuya Tayananya mirawanira walkulpai god pulka kulira. Kaya kuwari palunya uwankarangku anara wantiku Paulalu wangkanyangka kulintjatjanungku. Kala nyaalku paluru tjana Tayananya wantinytjaku-tawara munu timpulakutu kulu pitjawiyangku wantinytjaku-tawara?"

²⁸ Kaya wati panya tjiilpanguru palyalpai tjutanku paluru wituwitura wangkanyangka kulira pulkara mirpanaringu munuya pulkara alatjitu mirara wangkangi, "Tayananya kutju witulya pulka mulapa nganampa nyinanyi ngura nyanga Ipitjanya ngurara tjutaku!" ²⁹ Kaya nyara palulanguru Ipitjanya ngurara uwankara pulkara alatjitu pikaringangi munuya wati kutjara witiu ini Kayatjanya pulanya Ari-tjakatjanya, panya wati nyanga paluru pula Paulala tjungu pitjangu ngura panya Matja-tuniyalanguru. Kaya palulanguru pulanya witura wala pulkangku katingu wali panya anangu tjuta tjunguringkupaikutu tawunungka panya ngururpa. ³⁰ Ka Paulanya mukuringangi anangu panya palula tjanala ankula wangkanytjikitja, palu Jesuku walytja kutjupa tjutangkuya palunya markuningi. ³¹ Kaya mayatja kutjupa tjuta palumpa malpa tjuta nyinangi ngura nyara palunya ngurara tjuta munuya paluru tjana anangu kutjupa witura iyanu ankula Paulanya wangkara ngulutjungkunytjaku wali panya palulakutu ankunytjaku-tawara.

³² Kaya wali nyara palula anangu tjutanku putu kulira mirara wangkara waningi. Tjarangku tjarangkuya wangkangi ara kutjupa

kutjupa, munuya puṭu tjukarurungku kulira alatji wangkangi, “Nyaakula nyangatja tjunguringu winki mulapa?”³³ Kaya anangu Jew tjutangku wati kutjupa ini Alika-tjantanya wangkara wituwituṅu kuranyunguru ngarala anangu tjutangka wangkanytjaku. Ka paluru mulapa manyirka katuringu tjanala wangkanytjikitja.³⁴ Palu tjana nintingu palunya ngurkantanu paluru kulu panya wati Jew. Kaya nyakula wantira rawangku alatjitu pulkara mirara wangkangi tjungungku, “Tayananya kutju witulya pulka mulapa nganampa nyinanyi ngura nyanga Ipitjanya ngurara tjutaku!”

³⁵ Ka paluru tjana rawatu miranyangka wati ngura nyara palumpa mayatja pulkangku tjananya paira pilunmanu munu wangkangu, “Ipitjanya ngurara tjuta kulilaya! Manta winkingkaya anangu winki ninti alatjitu nyinanyi panya Tayananya god witulya pulka nyinanyi ngura nyanga Ipitjala. Panya paluru ilkarunguru punkanu ngura nyangangka ka panyala palunya munu palumpa timpula pulka atunymankupai.

³⁶ Ka kutjupangku ara nyanga palunya puṭu wiyamananyi. Panya mulapa paluru nyangangka kuwari nyinanyi. Ka nyura uti palulanguru pilunarima munuya anangu kutjupa mapalku pikaringkula pungkula iluntankunytjikitjangku kulintja wiyangku wantima.³⁷ Palu nyaaku nyura wati nyanga palunya pulanya ngalya-katingu nyangakutu, panya paluru pula nganampa god Tayananya anara kuranmankunytja wiyatu, munu pula palumpa timpulanguru kutjupa kutjupa kutitjungkunytja wiyatu.

³⁸ Palu uti Tumitu-ritjalu tjana wati nyanga pulanya wangkanytjikitja mukuringkulampa kuutpakutu katima, munu nyara palulalta wati mayatja tjutangka tjakultjunama palunya pulanya kura ngurkantankunytjaku, ka paluru tjanalta purkarangku nyakula kulira ngurkantanama.³⁹ Munu tjinguru nyura tjukurpa kutjupa utingku wangkanytjikitja mukuringkulampa nguraku mayatja tjutakutu kati paluru tjana tjunguringkula purkarangku wangkara kulintjaku.⁴⁰ Panya nyura kuwari wiyanguru alatjitu pikaringkula mirara waningi. Kala nganaṅa uwankarangku ngurpangku puṭu kulini. Ka tjinguru mayatja pulka Tjiitjalu nyara Rome-ala nyinapaingku nyangatja kulintjatjanungku ngayula tjapilku.

Kana nyaa palula wangkaku? Wiya, ngayulu kulu puṭu kulilku palula utingku tjakultjungkunytjikitjangku, panya nyura wiyanguru alatjitu ngunti pikaringkula mirara waningi.”⁴¹ Munu wangkara wiyaringkula anangu uwankara wituṅu ngurakutu ankunytjaku.

20

Paulanya Matja-tuniyala Pulala Kuritjalakutu Ankunytja

¹ Ka pika panya paluru wiyaringkunyaangka Paulalu altingu Jesuku walytja tjuta pitjala tjunguringkunytjaku. Munu tjananya wangkara kunpuningi Jesunya rawangku tungun-tunguntu wanantjaku munu wangkara wiyaringkula tjananya tjakurira wantikatira ma-pakanu alinytjara wilurara manta Matja-tuniyalakutu.² Munu manta nyara palula wirkara, paluru ngura tjutangka para-pitjalira anangu panya Jesuku nganmanypa walytjaringkunytja tjuta, palu purunytjutu nyakula wangkara kunpuningi. Munu palulanguru ngulalta ulparira ankula manta ini Kuritjala wirkanu.³ Munu paluru ngura nyara palula pira mankurpa nyinangi. Munu paluru kulinu manta panya Tjiriyalakutu pautangka malaku ankunytjikitjangku. Palu Jew tjutangkuya kampangkatu wangkara kuliningi palunya iluntankunytjikitjangku. Ka paluru kulinu kutjupangku palula tjakultjungkunyaangka munu palulanguru kulinu

arawanutu malaku ankunytjikitjangku manta panya Matja-tuniyalawanu.
⁴ Kaya wati nyanganpa palula tjungu anu, wati ini Tjapatanya Pairatjaku katja ngura ini Pariyanya ngurara, munu wati Tjitja-lanikanya ngurara kutjara kulu ini Ari-tjakatjanya pula Tjikan-tatjanya munu wati kutju Tuupilanguru ini Kaiyatjanya munu wati kutjara Aitjalanguru ini Titjikatjanya pula Turu-pimatjanya munu wati Timitjinyalta. ⁵ Nyanga paluru tjanaya kuranyu anu munuya nyinara nganampa pataningi ngura nyara Turuwatjala wirkara.* ⁶ Kala nganana ngura Pilipaila nyinangi Jewku panya inma ini Mai Piltjanya wiyaringkunytjaku patara. Munula palulanguru pautangka tatira kakarara ma-pakanu Turuwatjalakutu munula tjintu 5-nguru ngura palula ma-wirkara panya tjanala junguringu, munula tjirirpi 7 nyinangi ngura nyara palula.

Wati Ini Yuti-katjanya Ilunyangka Wankara Pakaltjingantja Ngura Turuwatjala

⁷⁻⁸ Munula Saturday tjintu tjarpanyangka wali warangka tatira ruuma katutjangka inmaku junguringu mai kulu ngalkula Jesunya kulintjikitja. Ka Paulalu nyara palula tjukurpa wangkangi anangu tjutangka munu mungawinki ankunytjikitjangku paluru rawangku alatjitu tjanala tjukurpa tjakultjunangi, ka munga kulturingu. Ka ruuma nyara katutja palula tili tjuta kampangi. ⁹ Ka wati kutjupangku ini Yuti-katjalu winta alangka nyinara tjukurpa wangkanyangka kulira kulira nyuurukatingu munu kunkunpa pulkaringkula paluru katunguru alatjitu mantangka punkanu. Kaya anangu tjuta palunya mantjintjikitja wali katunguru warpungkula ukalingu, munuya wirkara palunya mantjira nyangu, "Ilunytjampal nyangatja!"

¹⁰ Palu Paulanya kulu katunguru ukalingu munu wati panya palula katuku watungarakatira palunya ampura tjanala wangkangu, "Tjitururinytja wiyaya nyinama! Paluru ilunytja wiyatu. Wanka nyangatja." ¹¹ Munu palula malangka Paulanya tjana malaku tatinu ruuma panya palulakutu, munuya mai jungungku ngalkunu. Munu palulanguru Paulalu piruku tjukurpa tjanala wangkangi rawangku alatjitu, ka tjintu ngalya-pakanu. Ka palulanguru Paulanya anu. ¹² Kaya wati panya punkara ilunytjanya ngurakutu wanka katingu munuya uwankara pukulpa mulapa nyinangi.

Turuwatjalanguru Pautangka Ankunytja Ngura Malitatjalakutu

¹³ Ka Paulanya tjina anu ulparira ngura ini Aitjatjalakutu. Kala nganana pautangka tatira kuranyu anu munula wirkara palumpa pataningi ngura nyara palula. Panya Paulalu nganananya nganmanytju wangkangu ngura nyara palula wirkara palunya patara mantjintjaku. ¹⁴ Munu paluru ngula wirkara nganana tjunguringu. Kala nyara palulanguru tjungu anu pautangka tatira ngura ini Mitilintakutu. ¹⁵ Munula palulanguru mungawinki pautangka piruku anu ulparira, munula ankula mungartjirira manta tjukutjukungka ini Kiyatjala wirkanu munula nyara palula ngaringi. Munula mungawinki piruku pautangka tatira ma-pakanu ulparira munula Ipitjala itiwanu ankula mungartji wirkanu manta tjukutjukungka ini Tjaimatjala. Munula nyara palulanguru mungawinki anu kakarara manta pulkakutu munula mungartjilta wirkanu ngura ini Malitatjala Ipitjalakutu

* **20:5** Verse 5 wangkanyi nganana panya nyanga palula-arangka wati panya Luke-anya Paulala piruku junguringu munu palula tjanala para-ngarangi.

ankunytja wiyatu, munula pautanguru ukalingu. ¹⁶ Tjingurula Ipitjalakutu anama palu Paulanya Jerusalemalakutu warpungkula ankunytjikitja mukuringangi, panya ngura nyara palula tjintu ilaringangi inma pulka Pintikatja ngaranytjaku. Ka nyara palulanguru paluru mukuringkunytja wiya manta nyara Aitjala rawa nyinanytjikitja.

Paulalu Wati Ipitjanya Ngurara Atunymankupai Tjuta Tjakurinkunytja

¹⁷ Munu Paulalu ngura nyara Malitatjalanguru wangka iyanu ngura Ipitjalakutu alatji wangkara, "Jesuku walytjapiti atunymankupai tjuta! Uti nyura pitjala ngayula unytju tjunguringama ngura nyangangka." ¹⁸ Kaya anangu panya paluru tjana mulapatu pitjangu. Ka Paulalu tjanala wirkankunyangka wangkangi, "Kulilaya! Nyura panya uwankaraku ninti, panya ngayulu nyurala nganmanypa wirkanu ngura nyanga palula Aitjala, munu panya nyura ngayunya nyangangi ngayulu nyurala tjungu rawa nyinara warkarinyangka. ¹⁹⁻²⁰ Ka panyaniya Jew kutjupa tjarangku ngayunya anara kurara pungangi, ka ngayulu tjituru-tjitururira ulangi. Panya ngayulu purkaranytju alatjitu tjituru-tjituruwana Mayatja Jesuku rawa warkaringi wantinytja wiya alatjitu. Ngayulu tjukurpa wangkangi urilta anangu tjutangka mununa nyurampa walingka ungu kulu wangkangi anangu mankurta. Munu ngayulu ngulu wiyangku Godaku tjukurpa uwankara nyurala nintiningi tjara kutjupa kutitjura kanyintja wiyangku nyura uwankara kulira kunpuringkunytjaku. ²¹ Mununa anangu uwankarangka rawangku wangkapai Jew tjutangka munu Jew wiya tjutangka kulu tjana kura palyantjatjanungku wantira kuntaringkula Godalakutu pitjanytjaku munu Jesuku Christaku mulamularingkunytjaku. Uwa, nyura ninti nyanga palumpa tjanampa.

²² "Ka ngayulu kuwari ananyi Jerusalemalakutu Kurunpa Milmilu witunnyangka, palu ngayulu ninti wiya nyaaringkuku ngayulu ngura nyara palula wirkankula. ²³ Panya ngayulu ngura uwankarangka parapitjalinkunyangka Kurunpa Milmilu ngayunya nintira ngulutjungkupai tjana ngayunya ngula mantjira tjailangka tjarpatjungkunytjaku ngura nyara Jerusalema. ²⁴ Palu ngayulu pulkara nguluringkunytja wiya. Ngayulu mukuringanyi warka nyanga Godalu ngayunya ungunytjita warkarira wiyantjikitja kutju. Panya paluru ngayunya witu anangu tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjungkunytjaku, panya palurulanya nganananya mukulyangku wankarunu.

²⁵ "Uwa, panya ngayulu rawa para-pitjalinangi ngura tjutangka mununa anangu uwankarangka Godaku tjukurpa tjakultjunangi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara kanyintjita. Palu kuwari panya ngayulu ananyi, kani nyura piruku yunpa nyakunytja wiyaringkuku. ²⁶ Ka nyangana kuwari nyurala pulkara wangkanyi. Tjinguru kutjupa tjutanku Godaku tjukurpa kulira Jesuku mulamularingkunytja wiyangku wantiku munuya palulanguru tjintu malatjanka Godaku ngurangka putu tjarpaku. Munuya tjinguru ngayunya wangkaku, 'Nyangankulanya nganmanytju wangkanytja wiyangku wantingi.' ²⁷ Palu wiya, ngayulu panya nyurala wangkangi alatjitu Godalu wangkanytja uwankara nyura kulira palula wanganarangku kulintjaku. ²⁸ Kayanku walytjangku walytjangku pulkara atunymanama ngunti kulira kuraringkunytjaku-tawara munuya Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu wirura atunymanama, panya Kurunpa Milmilu nyuranya tjunu palunya tjananya atunymara kanyintjaku. Panya Jesunya Godaku katja punu katakutjarangka ilura milkali tjutingu palumpa tjanampa ngalkilpa, ka nyara palulanguru panya

Godalu tjananya walytjanmanu. Kaya palulanguru tjananya wirura atunymanama. ²⁹ Panya ngayulu nintingku kulini ngayulu ankunyangka malangka anangu panya kutjupa tjutangku papa pikati tjuta purunytju pitjala Jesuku walytja tjuta kurakurara katiku tjana ngunti kulira iwara kutjupa wanantjaku. ³⁰ Panya ngula nyuralanguru kutjupa tjarangku Jesuku walytja tjuta tjukurpa ngunti wangkara mukumukulku palunya tjananya wanantjaku, kaya palunya tjana wanalku. ³¹ Kayanku pulkara atunymanama munuya panyatja kulinma watarkuriwiyangku, panya ngayulu nyurala mungangka kalala kulu titutjarangku tjakultjunangi kurunpa ulara, panya ngayulu nyurala tjungu kuli mankurpa nyinangi rawa alatjitu.

³² “Palu ngayulu nyanga kuwari nyuranya wantikatinytjikitjangku Godala tjapini, ka paluru nyuranya rawangku atunymara kanyilku. Ka nyura tjukurpa panya Jesunya nganampa ngalkilpa ilura pakantjitja kulira witulyarira kunpu nyinaku. Ka ngula Godalu nyuranya tjukurpa nyanga palumpa mulamularingkunyangka mantjira palumpa walytja kutjupa uwankarangka tjungura titutjarangku kanyilku ngura ilkaritjangka.

³³ “Ngayuluna anangu kutjupangku mani munu mantara wiru tjuta kanyinnyangka nyakula mantjintjikitjangku kulilpai wiya. ³⁴⁻³⁵ Panya nyura ninti, ngayulu walytjangku marangku kutjupa kutjupa tjuta palyaningi manikitjangku ngayuku maiku munu mantaraku. Waintara nguwanpana mani palyaningi ngayuku malpa tjutaku kulu. Munu panyana alatji palyara nyuranya nintiningi nyura ngapartji pulkara warkarinytjaku munu mani mantjira nyuranku kutju kulintja wiyangku ngaltutjara tjuta kulu ungunytjaku. Munuya kulinma panya Mayatja Jesulu wangkanytjitja, panya alatji paluru wangkangu, ‘Kutjupangku nyuranya ungunyangkampa nyura unytju tjukutjuku kutju pukulariku, palu nyura anangu kutjupa ungunlampa nyura pulkara mulapa pukulariku.’ ”

³⁶ Ka Paulalu tjanala wangkara wiyaringkunyangka paluru tjana uwankarangku tultjungarakatira Godala tjapiningi. ³⁷⁻³⁸ Munuya tjapira wiyaringkula palunya tjakurira tjituru-tjitururira ampura nguku kutjara nyunytjura ulangi. Panya paluru tjanala alatji wangkangu, “Nyanganguru nyura ngayunya piruku nyakunytja wiyaringkuku.” Kaya nyara palunya kulintjatjanu pulkara alatjitu tjituru-tjitururingu. Kala palulanguru Paulanya nganana pautakutu ma-pitjangu. Kaya paluru tjana nganannya wananu pautangka tatinnyangka tjakurira iyantjikitjangku.

21

Paulanya Jerusalemalakutu Ankunytja

¹ Munula tjananya tjakurinkula wiyaringkula pautangka tatira tjakaruru anu ulparira manta tjukutjuku ini Kaatjalakutu. Munula ngarira mungawinki kakarara anu manta tjukutjuku kutjupa ini Ruutilakutu, munula nyara palulanguru anu Patarakulta manta panya pulkakutu.

² Munula ngura nyara palula nyinara pauta kutjupa nyangu manta ini Panitjiyalakutu ankunytjikitja ngaranyangka. Kala pauta panya palula tatira ma-pakanu manta panya Panitjiyalakutu. ³ Munula ankula ankula manta ini Tjaipuritjala ulparirawanu anangi palula wirkankunytja wiyatu. Munula palulanguru manta panya Tjiriyalakutu anu munula mantangka wirkara ukalingu ngura ini Tayala. Panya ngura nyara palulaya pautanguru katinyangka kutjupa kutjupa tjuta mantjira mantangka tjunkupai tjuwa tjutangka tjunkunytjaku.

⁴ Kala tjana kutjupa kutjupa tjuṭa pautanguru mantjira tjunkunyangka paṭara ankula nyangu Jesuku walytja tjuṭa, kalanya paluru tjana wirungku mantjira palumpa tjanampa ngurangka tjintu 7 kanyiningi. Munuya paluru tjana Kurunpa Milmilṭu nintinnyangka Paulanya markunu Jerusalemalakutu ankunytja wiyaku. ⁵ Palu pauta panya ritiringkunyangka nganaṅa ngura nyara palunya wantikatira anu uru pulkakutu pautangka tatintjikitja, kalanya Jesuku walytja winkingku wanaṅu tjitjingu minyanguku kulu. Kala nyara palula wirkara nganaṅa uwankara mantangka tultjungarakatingu uru pulkangka itingka munula Godala tjapiningi. ⁶ Munula palulanguru palunya tjananya tjakurira wiyaringkula tatinu pautangka, kaya tjana ngurakutu malaku anu.

⁷ Munula nyara palulanguru Tayanya wantikatira ulparira anu munula ngura ini Talamaitjala wirkanu. Munula ngura nyara palula pautanguru ukalingkula piruku Jesuku walytja tjuṭa nyakula wangkara pukulmanangi munula tjana tjungurinkula nyinangi tjintu kutju. ⁸ Munula mungawinki piruku tatira ma-pakanu ulparira ngura ini Tjiitjarialakutu, munula nyara palula wirkara mantangka ukalingu munula wati ini Philipaku walikutu ankula palula nyinangi. Panya wati nyanga paluru Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-pitjalira tjakultjunkupai anangu ngurpatja tjuṭangka. Panya palunyaya nganmanytju ngurkantanu Jerusalemala wati panya 6 kutjupangka tjungu Godaku warṅa palyantjaku. ⁹ Ka paluru unṭalpa kutjara kutjaratjara panya tjananya watingku altinytja wiyatu. Ka paluru tjana Godaku wangkatjara tjuṭa, panya Kurunpa Milmilṭu nintinnyangkaya Godaku tjukurpa tjakarurungku wangkapai.

¹⁰ Kala ngura nyara palula tjintu mankurpa nyinanyangka wati wangkatjara kutjupa pitjangu ini Aka-patjanya manta Judealanguru. ¹¹ Munu paluru ngananalakutu pitjala Paulaku pilta mantjinu mununku walytjangku tjina munu mara kulu karpira nganaṅala wangkara nintiningi alatji, “Kurunpa Milmilṭuni kuwari wangkangu panya Jerusalemala wati Jewku mayatja tjuṭangkuya kunyu wati pilta nyangaku walytja witira karpilku munuya palunya unṅkuku wati panya Jew wiya tjuṭa pungkunytjaku.”

¹² Ka nganaṅa nyanga palunya kulira Paulanya pulkara wangkara markuningi Jerusalemalakutu ankuwiyangu wantira nyinanytjaku. Kaya Jesuku walytja ngura nyara palunya ngurara tjuṭangu kulu palu purunypatu palunya markuningi. ¹³ Munuya uwankara palumpa ulangi. Ka Paulalu wangkangu, “Wiya, wantimaya ngayuku ulanytja wiyangu, panya nyura ngayuku ularampa ngayunya kurunpa pulkara tjituru-tjiturunanyi. Palyantiṅiya ngayunya Mayatja Jesuku tjukurpa wangkanyangka tjailangka karpira tjarpatjunama, palu ngayulu rapa alatjitu ngaranyi. Tjinguruniya ngayunya palumpa warṅa palyannyangka pungkula iluntanama, palu ngayulu nguluringkunytja wiya alatjitu ngura nyara Jerusalemala ankula ilunytjikitja.”

¹⁴ Kala Paulanya puṭu markuntjatjanungku wantingu, munula wangkangu palula alatji, “Wiya palya, Mayatja Jesulu palurunku kulintjatjanungku palyani.”

¹⁵ Munula nyara palulanguru nganaṅa ritiringkula Jerusalemaku mapakanu. ¹⁶ Kaya Jesuku walytja kutjupa tjuṭa nganaṅala tjungurinkula anu, panya Tjiitjarianya ngurara tjuṭa, munuya nganaṅanya katingu wati ini Nathanku walikutu nyara palula nyinanytjaku. Panya wati nyara

paluru ngura Tjaipuritjanya ngurara munu panya nganmanypa mulapa Jesuku walytjaringu.

Paulanya Jamesalakutu Ankunytja

¹⁷ Ka nganana Jerusalemala wirkankunyangka Jesuku walytja tjutangku nganannya nyakula pukularira patara mantjinu. ¹⁸ Ka mungawinki Paulanya nganana tjungu anu Jamesanya nyakunytjikitja,* kaya wati panya atunymankupai tjuta kulu palula tjungu nyinangi. ¹⁹ Ka Paulalu kuwari wirkankunytjatjanungku tjanala tjakultjunangi uwankara Godalu palulawanungku Jew wiya tjutangka palyantja, panya paluru ngura tjutangka para-pitjalira tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, munu kutjupa kutjupa pulka tjuta tjanala palyanangi, kaya Jew wiya tjuta Jesuku walytjaringangi.

²⁰ Kaya Jamesalu tjana nyanga palunya kulira Godanya mirawaningu munuya Paulala ngapartji wangkangu alatji, "Uwa, walytja wiru! Nyuntu ninti panya anangu Jew tjuta mulapaya Jesuku walytjaringu nganmanypa munuya paluru tjana uwankara tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyjtjjangka wanganarangku kulintjikitja pulkara mukuringkupai. ²¹ Ka panya nyuntu ngura kutjupa tjutakutu anu para-pitjalira Godaku tjukurpa tjakultjunkunytjikitja manta nyanga Judealawanungku wiya manta kutjupa tjutawanungku. Munu panyan mulapa anangu uwankarangka tjakultjunangi Jew tjutangka munu kutjupa tjutangka kulukulu. Ka panya ngura nyanga Jerusalemala anangu Jew panya Jesuku walytjaringkunytja tjutangku kulinu nyuntu kunyu ngura nyara palula tjanala Jew tjutangka alatji wangkangi, 'Moseku tjukurpaya kulira wantima munuya nyurampa tjitji nyitayira tjuta watintja wiyangku wantima. Munuya Jew tjutaku arawanu nyinanytja wiyariwa.' Alatjila tjana ngunti tjakultjunkunyangka kulinu panya nyuntu Jew wiya tjutangka wangkanytja-palku, munuya palulanguru kuwari nyuntumpa kuraringanyi. ²² Munuya kulinu nyuntu kuwari pitjanytja munuya tjin-guru nyuntunya pungkunytjikitja mukuringkuku. Kala nganana nyaalku nyuntunya wankarunkunytjikitja? ²³ Palu wanyu kulila, munu nyanga alatji palyala! Panya nyangatjaya wati Jesuku walytja kutjara kutjara ngaranyi, panya paluru tjana Godala wangkara kalkunu, ka tjananku kalkuntjatjanungku minangka kurpintjaku ngaranyi Moseku panya tjukurwanungku. ²⁴ Ka nyuntu tjanala tjungurinkula ara timpulakutu munu paluru tjana purunytju tjungungku palyanma Moseku arawanungku. Munu nyuntu manangka payamilanma wati tjukurtjarangku nyuranya mangka katara wiyantjaku. Ka nyara palulanguru Jew panya Jesuku walytjaringkunytja tjutangku nyuntu alatji palyannyangka nyakula pukulariku munuya nyuntunya kulilku, 'Munta-uwa! Nguntilanyaya tjakultjunu Paulalu Moseku tjukurpa wiyanmankunyangka-palku. Panya nyangatja paluru Moseku tjukurpa wanganarangku kulini wantinytja wiyangku.' Paluru tjana alatji nyuntunya kulilku munuya nyuntumpa pukulariku.

²⁵ "Ka panya anangu Jew wiya tjuta Jesuku mulamularingkunyangka nganana nganmanytju tjanampa lita walkatjura iyanu munu panyala litangka ara mankurpa kutju walkatjura tjananya painu nyanga alatji, kuka panya god ngalya-ngalya ungkunyjtjita ngalkuwiyangku wantinytjaku, munu milkali tjikintja wiyangku wantinytjaku, munu kuka

* **21:18** Jamesanya panya Jesuku malanypa, munu paluru lita walkatjunu Jesuku walytja tjutaku tjana nyakula kulira kunpuringkunytjaku. Ka lita paluru kuwari ngaranyi nganampa Bible-ta.

milkalitjara kulu ngalkuwiyangku wantinytjaku, munu anangu kutju-pangka ngunti ngariwiyangku wantinytjaku. Alatjila tjanala nganmanytju wangkangu litangka walkatjura."

²⁶ Ka alatji wangkanyangka Paulalu wanganarangku kulinu munu mungawinki pakara wati panya kutjara kutjarangka tjunguringkula anu ara panya palunya palyantjikitja Moseku panya tjukurwanungku. Munu paluru tjana palyantjatjanungku timpulangka tjarpara wati tjukurtjarangka tjakultjunu panya tjintu 7-nguru tjananku kuka katinytjikitjangku pungkula tiliwakara Godanya ungkunyitjaku.

Paulanya Timpulangka Witintja

²⁷ Ka tjintu panya 7 ngarala nguwanpa wiyaringkunyangka wati Jew manta Aitjanya ngurara tjutangku Paulanya nyangu timpulangka unngu ngaranyangka. Munuya anangu tjutangka para-wangkara tjananya altira wituwituningi tjunguringkula Paulaku pikaringkunyitjaku, munuya mulapatu palunya witinu. ²⁸ Munuya mirara altingi kutjupa tjuta kulu alatji wangkara, "Wati Israelkunu tjuta! Pitjalalanya alpamilala! Wati panya paluru nyangatja, panya anangu ngura winkitja wituwitulpai nganampa Israelkunu tjutaku kuraringkunyitjaku, munu Moseku tjukurpa kulu kuranmankunyitjaku munu timpula nyangaku kulu kuraringkunyitjaku. Munu nyanga kuwari wati Jew wiya mankurpa ngalya-tjarpatjunu timpulaku yaata unngutjangka, kala nganana nyakula miilaranu nyanga alatji paluru palyannyangka." ²⁹ (Nyanga palunyaya wangkangu panya Paulalu wati Jew wiya Ipitjanya ngurara ini Turu-pimatjanya ngalya-katingu ngura Jerusalemalakutu, kaya paluru tjana ngunti kuliningi paluru timpulaku yaata unngutjangka tjarpatjunkunyangka-palku, panya Jew wiya tjuta nyara palula unngu tjarpanyitjaku wiya ngarangi.)

³⁰ Kaya ngura nyara Jerusalemnya ngurara tjuta mulapa kulira pulkara mirpanaringu Paulaku munuya uwankarangku ngalya-wirtjapakara palunya witera timpulanguru urilkutu itarikatingu, ka tjanala malangka kaita panya mapalku patiringu. ³¹ Kaya anangu panya tjutangku Paulanya pungkula nguwanpa iluntanangi, ka tjaultji tjutaku mayatjangku kulinu anangu winki pikaringkunyangka. ³² Munu paluru mapalku wangkangu wati tjaultji tjutaku mayatja mankurta tjanampa tjaultji tjuta mantjira mapalku katinytjaku anangu tjutakutu munu paluru kulu tjanala tjunguringkula anu. Munuya mapalku wirtjapakara nyangu anangu tjuta mulatu kaputungku ngarala Paulanya pikangku pungkunyangka. Ka anangu panya tjutangku tjaultji tjuta pitjanyangka nyakula palunya wantingu pungkunyitja wiyangku.

³³ Ka tjaultjiku mayatjangku ilaringkula wangkangu palumpa tjaultji kutjarangka palunya witera tjiina kutjarangka karpintjaku. Munu paluru anangu tjutangka tjapinu, "Wati ngananya nyangatja? Nyaa wanyu paluru palyanu, ka nyura palunya pungangi?"

³⁴ Kaya tjarangku ngalya-mirara wangkangi tjukurpa kutju, kaya kutjupa tjutangku ngapartji mirara tjukurpa kutjupa wangkangi. Ka paluru tjana pulkara miranyangka tjaultjiku panya mayatjangku putu alatjitu kuliningi, munu paluru palumpa tjaultji tjutangka wangkangu Paulanya tjanampa walikutu katinytjaku. Tjanampa wali-mantu ila ngarangi. ³⁵ Kaya katira wali panya katukutu tatilpaingka wirkanu,

kaya anangu panya winkingku ngalya-ilaringkula paluru katukutu matatinnyangka nyakula palumpa pulkara mirpanaringu palunya pungkunytjikitja munuya wati panya tjaultji tjuṭa ngalya-utjuningi, kaya ngalya-utjunnyangka paluru tjana Paulanya tjalira katura katingi.³⁶ Kaya anangu panya tjuṭangku mira winkingku wananingi alatji wangkara, "Iluntara! Wati palatja iluntara!"

Paulalu Anangu Tjuṭangka Wangkanytja

³⁷ Kaya tjaultji tjuṭangku Paulanya wali unngu nguwanpa matjarpatjunkunyangka paluru tjaultjiku mayatjangka tjapinu, "Wanyuna nyuntula wangkaku?"

Ka wati panya mayatjangku ngapartji palula wangkangu, "Palu nyuntu wanyu wangka Kuriki wangkapai?"³⁸ Munta nyuntu-mantin wati panyatja Itjipanya ngurara, panya nyuntun panyatja anangu tjuṭa mulapampa 4,000 nguwanpa mungatu katingu manta nyara Itjipalanguru ngura panya ilytjikutumpa nganampa pikaringkunytjikitjangku mayatja Tjiitjaku panya tjaultji tjuṭaku."

³⁹ Ka Paulalu ngapartji wangkangu, "Wiya, ngayuluna wati Jew, ngura ini Tatjatjanya ngurara. Ngura nyara paluru panya pulka mulapa manta ini Tjilitjiyala ngururpa ngaranyi. Wanyuni wirungku walatjura, kana anangu nyanga tjuṭangka wangka!"

⁴⁰ Ka wati panya mayatjangku palyanmanu paluru wangkanytjaku anangu tjuṭangka. Ka Paulanya tatilpaingka katu ngarangi tjanala kuranyu munu mara katunu tjana nyakula pilunarinytjaku munu palula kulintjaku. Munu paluru uwankara pilunarinyangka tjanala wangkangu wangka Ara-mayikangku tjanampa panya wangka walytjangku.

22

¹ "Walytja tjuṭa! Wanyuniya kulila tjilpi tjuṭangku kulukulu, kana nyurala utingku tjakultjura ngayulunatju walytjangku tjukurpa ngayunyatjara."

² Kaya anangu tjuṭa pilunaringu Paulalu wangka Ara-mayikangku wangkanyangka kulira. Ka paluru wangkangu alatji,³ "Ngayuluna mulapa wati Jew nyinanyi, panya ngayuluna iti ngaringu ngura panya Tatjatjala manta panya ini Tjilitjiyala, mununa nyara palulanguru pitjala ngura nyanga Jerusalemala nyinara pulkaringu. Kani wati ini Kamaliyaltu kuulangka nintiningi. Wati nyara paluruni rawangku wirura nintilpai nganampa panya tjamu tjuṭaku ara Moseku panya tjanampa, kana palulanguru pulkara alatjitu Godaku mukuringanyi kurunpa winki, panya nyura kuwari palumpa pulkara mukuringanyi, palu purunypa.⁴ Palu nganmanytju panya mulapa anangu tjuṭa Jesunya wanannyangka kurara pungangi mununa tjara iluntanangi mununa kutjupa tjuṭa witera katira tjailangka tjarpatjunangi wati tjuṭa munu minyma tjuṭa kulukulu.

⁵ Ka wati panya tjukurtjara pulka ngayuku ninti nyinangi Jewku kantjula tjuṭa kulu. Panya ngayulu palula tjanala tjapinu lita walkatjura ngayunya ungtul'iyantjaku ngura panya Tamatjakalakutu tjanampa malpa tjuṭakutu nyara paluru tjana nyakula palyanmankunytjaku ngayulu Jesuku walytja tjuṭa witera tjailakutu ngalya-katinytjaku. Mununa palulanguru anu ngura Tamatjakalakutu nyara palunya tjananya witera tjailakutu ngalya-katinytjikitja.

⁶ "Mununa ankula ngura nyara palula nguwanpa ma-wirkanu, kani ilkaringuru tili pitalytji pulkangku pulkara irnyaṅu. Nyangatja alatjiringu

tjintu katu kalala alatjitu. ⁷ Kana punkanu mantangka mununa kulinu kutjupangku ngayunya ini wangkanyangka alatji, 'Saul! Saul! Nyaakunin titutjarangku kurani?'

⁸ "Kana ngapartji wangkangu palula, 'Palu ngananyan wanyu?'

"Ka paluru ngayula wangkangu, 'Ngayuluna Jesunya panya Nazarethanya ngurara panya nyuntunin titutjarangku kuraningi.' ⁹ Kaya wati panya tjutangku ngayula panya tjungu ankunytja tjutangku tili kutju nyangangi, palu tjana wangka kulintja wiya paluru ngayula wangkanyangka.

¹⁰ "Kana palula wangkangu, 'Mayatja, palu nyaana palyalku?'

"Kani paluru wangkangu, 'Pakara ara Tamatjakalakutu, ka ngura nyara palula wirkankunyangka wati kutjupangku nyuntula tjakultjunkuku panya ngayulu mukuringkunytja nyuntu palyantjaku.'

¹¹ "Kana putu nyangangi panya tili pulkangkuni kuru irnyara kuranu. Kaniya wati panya ngayula tjungu ankunytja tjutangku ngayunya mara witira katunu mununiya minara katingu ngura panya Tamatjakalakutu.

¹² "Ka ngura nyara palula wati kutjupa nyinangi ini Ana-nayatjanya, panya wati nyanga paluru Moseku tjukurta wanganarangku kulilpai, kaya Jew tjuta ngura nyara palunya ngurara tjuta palumpa pulkara mukuringkupai. ¹³ Munu wati nyara paluru pitjala ngayula itingka ngarangu mununi wangkangu, 'Walytja wiru! Kuru alariwa mununi nyawa!' Kana mulapatu mapalku kuru alaringkula palunya nyangangi.

¹⁴ "Kani nyara palulalta Ana-nayatjalu tjakultjunangi alatji, 'Panya Godalu nganampa tjamu tjuta iriti kanyiningi, panya paluru nyuntunya kuwari ngurkantanu nyuntu paluru mukuringkunytjtjaku nintiringkunytjaku. Panya palurunta ngurkantanu Jesunya panya Tjukururu Nyinapainya nyakunytjaku, munu paluru wangkanyangka kulintjaku. ¹⁵ Ka nyuntu kuwari nyanga nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungku para-pitjalira anangu ngura winkitjangka tjakultjunkuku. ¹⁶ Ka nyuntu kuwari rawa patantja wiya pakala munu Jesula tjapila, kanta kutjupangku urungka tjarpatjura baptise-kati. Kanta Godalu nyuntu panya kuran-tjtjanguru kalypanngku pungkuwiyangku wantiku.' Alatji Ana-nayatjalu ngayula wangkangi.

¹⁷ "Kana nyara palulanguru malaku pitjangu Jerusalemalakutu. Mununa tjintu kutjupa timpulangka tjarpara Godala tjapiningi, mununa nyangu Mayatjanya ngayula utiringkunyangka. ¹⁸ Kani paluru wangkangu alatji, 'Wala pulka pakala munu Jerusalemanya wantikatira ara kuwaritu! Panya anangu nyangantuya tjukurpa tjukururu nyuntu ngayunyatjara tjakultjunkunyangka kulilwiyangku wantiku.'

¹⁹ "Kana palula wangkangu, 'Mayatja! Wati nyanga paluru tjana ngayuku ninti panya ngayulu wali inmatja uwankarangka tjarpara anangu nyuntumpa mulamularingkupai tjuta pungkula witira katira tjailangka tjarpatjunangi. Kaniya panya nintingu nyangu. ²⁰ Munuya nyangaku kulu ninti, panya wati tjutangku Stephennga pulingka atunnyangka ngayulu ngarala nyangangi mununa palumpa tjanampa mantara araltjara tjunkunytja ngayulu atunymanangi. Panya ngayulu kulu mukuringangi wati palunya iluntankunytjaku.' Alatjina Mayatjala wangkangi.

²¹ "Kani Mayatjalu wangkangu, 'Kuwaritu ara panya ngayulunanta iyani ngura parari mulapa malikitja tjutakutu anangu panya Jew wiya tjutakutu.' "

²² Kaya tjukurpa nyanga palunya Paulalu wangkanyangka kulira tjana pulkara alatjitu mirara wangkangu, "Iluntaraya! Nyaaku nyura palunya wanka kanyini?" Alatjiya palunya pulkara mirpanarira mirara wangkangi paluru Jew wiya tjutatjara wangkanyangka, panya paluru tjana Jew wiya tjutaku mukuringkupai wiya.

²³ Munuya palulanguru upukuta tjananku kanyintjatjanungku araltjara waningu munuya mantatjunangi ka ulpuru pulka alatjitu pakaningi. ²⁴ Ka wati mayatjangku tjaultji tjutangka wangkangu Paulanya palumpa tjanampa walingka unngu tjarpatjunkunytjaku munu wiipangka alkantjaku, panya paluru puu kuliningi, "Nyaanguru nyanganpa palumpa pulkara alatjitu kuraringanyi munuya palumpa mirpanarira mirara wangkara waninyi?" Munu paluru mukuringangi tjukurpa tjukaruru kulira nintiringkunytjikitja. ²⁵ Kaya tjaultji tjutangka Paulanya wali panya unngu karpiningi alkantjikitjangku, ka Paulalu tjaultjiku mayatjangka wangkangu, "Kulilani! Ngayulu Rome-aku mayatja Tjiitjanya mayatjanmankupai. Ka nyurampa wanyu ara alatji ngaranyi Tjiitjaku anangu tjuta kuutpangka ngurkantankunytja wiyangku watarku pungkunytjaku? Wiya, nyurampa tjukurpa ngaranyi ara-warara tjapira kulira mala ngurkantankunytjaku munu nyara palulanguru kura ngurkantara kutjulta palunya pungkunytjaku."

²⁶ Ka wati panya paluru kulinu Paulalu alatji wangkanyangka munu anu palumpa tjanampa mayatjangka wangkanytjikitja munu palula tjapinu, "Nyuntu wanyu ninti wati nyanga palumpa? Munun nintingu nyanga palunya alatjinanyi? Kulila, wati nyanga paluru kunyu Tjiitjanya mayatjanmankupai, kala palunya pungkunytjaku wiya ngaranyi."

²⁷ Ka wati panya mayatjangku nyangatja kulira Paulalakutu pitjangu munu tjapinu palula, "Mulapa nyuntu Tjiitjanya mayatjanmankupai?"

Ka Paulalu wangkangu, "Uwana."

²⁸ Ka wati panya mayatjangku Paulala wangkangu, "Palu ngayulu Tjiitjanya mani pulkangka payamilanu paluru ngayunya walytjanmankunytjaku."

Ka Paulalu wangkangu, "Palu ngayuku mamangku Tjiitjanya mayatjanmankupai, ka ngayulu mamanguru palunya mayatjanmanangi itinguru alatjitu."

²⁹ Kaya tjaultji uwankarangku Paulalu alatji wangkanyangka kulira nguluringu munuya nguwanpa palunya pungkunytjatjanu patupaturingu. Ka wati panya mayatja kulu pulkara ngulu-nguluringu, panya paluru nganmanytju tjananya wangkangu Paulanya karpintjaku, palumpa mayatja-warara tjapira kulira ngurkantankunytja wiyangkuu.

Paulalu Jewku Kantjula Tjutangka Wangkanytja

³⁰ Ka tjiitungka wati panya mayatja paluru kuliningi nintiringkunytjikitjangku, "Ara nyaanguruya wati nyanga Jew tjuta Paulaku pulkara mirpanarinyi?" Munu paluru wati tjukurtjara kuranyitja tjuta, munu Jewku kantjula tjuta kulu tjunguringkunytjaku altingu, panya paluru tjana tjungungku wangkara kulintjikitjangku. Munu paluru tjaultji tjuta wangkangu Paulanya tjailanguru pakaltjingara ngalya-katinytjaku, kaya mantjira ngalya-katira tjanala kuranyu ngaratjunu.

23

¹ Ka Paulalu wati panya Jewku kantjula tjuta tjukarurungku nyan-gangi munu tjanala rapangku wangkangi alatji, “Walytja tjuta! Ngayuluna titutjarangku alatjitu Godala wanganarangku kulilkatingi kura kutjupa kutjupa tjuta palyantja wiyangku.” ² Ka nyanga alatji wangkanyangka kulira tjukurtjara pulkangku ini Ana-nayatjalu wati kutjupangka wangkangu Paulanya tjaa pungkunyjtaku. ³ Ka Paulalu kulira malakukutura wati panya tjukurtjara palunya nyakula wangkangu, “Wiya, nyuntun ngunti palya-palku nyinanyi! Nyaakunin pungkunyjtaku wangkanyi? Panya Moseku tjukurtu wangkanyi nyanga palu purunypa pungkunyjtja wiyangku wantinyjtaku. Ka palan nyinara ngayunya ngurkantananyi Moseku arawanungku, munun ngayunya pungkunyjtaku wangkara nyuntu alatjitu palumpa tjukurpa kurani. Pala palulanguru Godalu nyuntunya ngapartji pungkuku.”

⁴ Ka wati kutjupa tjtangku Paulala itingka ngaranytjatjanungku palula wangkangu, “Nyaakun alatji wangkanyi? Panya wati nyangatja Godaku tjukurtjara pulka nyinanyi.”

⁵ Ka Paulalu palula tjanala wangkangu, “Munta! Ngurpangkuna watarkungku wangkangu wati tjukurtjara pulka kulintja wiyangku. Panya mulapa Moseku tjukurta ngaranyi anangu tjtangku mayatja tjanampa kuranmankunyjtja wiyangku wantinyjtaku.”

⁶ Munu Paulalu para-nyakula wanara tjananya ngurkantanu panya wati kutjupa tjaraya Tjatjutji kaya kutjupatjara Paratji.* Ka paluru tjanala wangkangu, “Walytja tjuta, ngayuluna mamaku arangka nyinanyi wati Paratji. Mununa mulamularingkupai Godalu anangu tjuta ilunyangka wankara pakaltjingantjtjaku. Ka nyara palulanguru nyura kuwari ngayunya ngalya-katira ngaratjunu, ngayulu ilunytjatjanu wankaringkunytja wangkanyangka.”

⁷ Ka Paulalu nyanga alatji wangkanyangkaya wati panya Tjatjutji tjtangku palumpa pulkara mirpanarira palunya wianmanangi, kaya Paratji tjtangku anga-wangkangi munuya palulanguru Tjatjutji tjuta munu Paratji tjuta tjungu nyinanytjatjanu tjananku ngaparku wangkara tjara-tjararingu. ⁸ Panya Tjatjutji tjtaya putu mulamularingkupai anangu tjuta ilunytjatjanu pakantjtjaku munuya angelpa tjuta wianmankupai, kurunpa tjuta kulu. Palu Paratji tjtaya ilunytjatjanu pakantjtjaku mula-mularingkupai munuya kulilpai angelpa tjuta mulapa nyinanyi kurunpa tjuta kulu.

⁹ Munuya nyara palulanguru wati panya tjuta pulkara alatjitu mirara kinkinmara waningi. Ka wati kutjupa tjarangku Moseku tjukurpa nintilpai tjtangku pakara pulkara wangkangu, “Nganana wati nyanga palumpa kura putu ngurkantananyi. Tjinguru palula angeltu wangkangu munta tjinguru kurunpa kutjupangku wangkangi.” ¹⁰ Munuya rawangku wangkara wangkara pika-pikaringu munuya pulkara ngalytjurmara waningi. Ka Paulanya pungkula iluntankunyjtaku-tawara wati mayatjangku tjaultji tjtangka wangkangu palunya mantjira katira unngu tjarpatjunkunyjtaku palumpa tjanampa yiwalangka.

¹¹ Ka mungaringkunyangka Mayatja Jesunya utiringkula palula itingka ngarangi munu alatji wangkangu, “Wati wiru! Nguluringkunytja wiya nyinama panya rapangkun ngayunyatjara tjakultjunangi anangu tjtangka

* 23:6 Panya paluru tjanaya Jew tjtatu palu ini kutjupa kutjupa.

ngura panya Jerusalemala, munun palu purunytjuu Rome-alakutu ankula tjanala ngapartji rapangku tjakultjunkuku nguluringkunyutja wiyangku.”

Paulanyaya Iluntankunytjikitjangku Wangkara Kulintja

¹²⁻¹³ Ka palulanguru tjinturingkunyangka wati Jew kutjupajara nampa 40 kampangkatu tjunguringu munuya Paulanya iluntankunytjikitjangku wangkara kuliningi, munuya kalkunu kuka mai ngalkuwiyangku wantira palunya-warara iluntara, ngula malangka piruku ngalkuntjikitjangku.

¹⁴ Munuya paluru tjana ankula wati tjukurjara kuranyitja tjutangka munu wati tjilpi kuranyitja pulka tjutangka kulu wangkangi alatji, “Nganana wangkara kalkunu Paulanya iluntara kutju kuka mai kulu mala ngalkuntjikitjangku. ¹⁵ Kala mukuringanyi nyura munu Jewku kantjula tjutangu kulu wati kutju tjakulpa iyantjaku wati panya tjaultji tjutaku mayatjakutu, ka wati paluru ankula ngunti wangka alatji, ‘Jew tjutaku mayatja tjutaya Paulala tjukurpa kutjupa tjuta piruku tjapira kulintjikitja mukuringanyi. Wanyu kunyu palunya pakaltjingara kati tjanalakutu.’ Ka mayatja nyara paluru tjinguru palunya pakaltjingara ngalya-iyannyangkampa nganana ngururpa ankula patalku palunya iluntankunytjikitja.”

¹⁶ Palu Paulaku ukaringku kulinu tjana panya kampangkatu wangkanytja uwankara munu paluru kulintjatjanu Paulala tjakultjunkunytjikitja anu tjaultji tjutaku yiwalakutu munu paluru tjarpara Paulala wirkara tjakultjunu tjukurpa panya palunya.

¹⁷ Ka kulintjatjanungku Paulalu wati tjaultji kutju altingu munu palula wangkangu, “Wati nyangatja wanyu nyurampa mayatjakutu ma-kati! Paluru kunyu mukuringanyi kutjupa kutjupa palula tjakultjunkunytjikitja.”

¹⁸ Ka mulapatu wati panya tjaultjingku Paulaku panya ukari altira katingu tjanampa panya mayatjakutu munu palula wangkangu, “Wati panya Paulaluni tjapinu wati nyangatja nyuntulakutu ngalya-katinytjaku. Paluru kunyu nyuntula kutjupa kutjupa wangkanytjikitja mukuringanyi.”

¹⁹ Ka wati panya mayatjangku Paulaku panya ukari minara mauntalpa katingu paluru pula pilunta nyinara wangkanytjikitjangku. Ka mayatjangku panya palula tjapinu, “Nyaa wangkanytjikitjan mukuringanyi? Walankuni tjakultjura!”

²⁰ Ka wati panya Paulaku ukaringku palula wangkangu, “Jew kutjupa tjarangkuya kunyu wangkara kuliningi nyuntula mungawinki tjapintjikitjangku nyuntu Paulanya tjanalakutu katinytjaku kantjula tjutakutu. Tjana kunyu nyanga alatji ngunti palyalku Paulala tjukurpa kutjupa tjuta piruku tjapira kulintjikitjangku-palku, palu paluru tjana kunyu alatji ngunti wangkaku nyuntu tjanala kulira wantir'iyantjaku. ²¹ Ka nyuntu palumpa tjanampa mulamularingkuwiyangku wantima! Panya nyara palula arangkaya kunyu wati 40 nguwanpa kumpira nyinaku iwarangka itingka munuya pitjanyangka nyakula Paulanya pungkula iluntankuku. Panya paluru tjana nganmanytju wangkara kalkunu mai wantinytjikitjangku munuya kunyu Paulanya iluntara kutju paluru tjana piruku mai ngalkuku. Munuya paluru tjana kuwari nyanga patara nyinanyi nyuntu kulira mulamularingkunytjatjanungku palunya katinytjaku. Palu wantima tjanala kulintja wiyangku!”

²² Ka wati panya mayatjangku Paulaku panya ukari wangkara wituu, munu alatji wangkangu, “Kutjupangka tjakultjunkunytja wiyangku wantima panya nyuntu kuwari ngayula tjakultjunkunytja. Palya!”

Paulanya Iyantja Ngura Tjiitjarialakutu

²³ Munu wati panya mayatja paluru wati tjaultji kuranyitja kutjara altingu munu pulala wangkangu, "Ankula pula wati tjaultji tjuta 200 altira riti palyala munga nyanga kuwari ngura nyanganguru Tjiitjarialakutu ankunytjaku. Munu tjaultji kutjupa tjuta kulu altira jungula wati nyanytjutjara 70 nguwanpa munu piruku wati kulatatjara tjuta kulu altira jungula nampa 200. Munu pula tjaultji palula tjanala uwankarangka wangka ritiringkula patantjaku munga nyanga kuwari 9-ta ngura nyan-gatja nyura wantikatinytjikitjangku. ²⁴ Munuya nyanytju kutjupa tjuta kulu mantjira riti kanyinma munuya nyanytju kutju uwa Paulanya paluru tatintjaku palunya nyura wankaru katinytjikitjangku wati panya mayatja pulkakutu Pilikitjilakutu." ²⁵ Munu paluru lita walkatjunu tjananya unukul'iyantjikitjangku nyanga alatji,

²⁶ Uwa, mayatja pulka Pilikitji! Nyangatjana ngayulu Kulutiya-tja Litjiyatjalu nyuntumpa lita walkatjunanyi nyuntumpa pulkara pukularira. ²⁷ Wanyu kulila! Jew tjutangku wati nyangatja witira palunya nguwanpa iluntanangi. Palu ngayulu kulinu panya wati nyanga paluru Tjiitjanya mayatjanmankupai, kana nyangatja kulintjatjanungku ngayuku tjaultji tjutatjarangku ankula mantjira katira palunya wankarunu. ²⁸ Mununa mukuringangi tjanalanguru kulintjikitja, "Nyaanguru nyanganpa wati nyanga palumpa pulkara kuraringanyi?" Kana Jewku kantjula tjutakutu katira tjanala tjapinu ara kulintjikitjangku. ²⁹ Kaya paluru tjana wangkangu, "Wiya, wati palangku ara nganampa kurani." Kana ngayulu kulini, "Tjinguru paluru ara tjanampa kuranu, tjinguru wiya." Palu ngayulu paluru kura palyantja palula putu tjapira kulinungi mununa kulinu, "Ngun-tiya nyangantu tjanampa aranguru kutju palunya witira nguwanpa iluntanangi." Kana ngayulu tjana wangkanyangka ngunti kulintjat-janungku palunya witira tjailangka tjarpatjunu. Palu paluru wati kura wiya, kana palunya putu tjailangka rawangku kanyini. ³⁰ Palu tjintu kutjupa tjitji kutjupangku pitjala ngayunya tjakultjunu panya Jew kutjupa tjarangku kunyu kampangkatu wangkangi Paulanya ilun-tankunytjikitjangku. Kana palulanguru wati nyanga palunya kuwari mapalkungku nyuntulakutu ma-iyani. Mununa wati panya Jew tjutangka wangkangu tjana kulu ankula nyuntula wirkara utingku ara tjakultjunkunytjaku nyaanguru paluru tjana palunya kuranmanangi. Alatji paluru nyiringka walkatjura tjananya unukul'iyanu.

³¹ Kaya tjaultji tjutangku wanganarangku kulira palyanu munuya Paulanya katingu munga panya palulatu, munuya ankula ngura ngururitjangka ma-wirkanu munga kultungka ngura ini Anti-patu-ritjala. ³² Kaya mungawinki nyanytjutjara tjutangku ngapartji wati panya Paulanya katingu Tjiitjarialakutu. Kaya wati panya tjaultji kutjupa tjuta malaku pitjangu ngurakutu Jerusalemalakutu. ³³ Kaya wati panya nyanytjutjara tjutangku Tjiitjariala ma-wirkara lita panya palunya katira ma-ungu wati panya mayatja pulka Pilikitjinya, munuya Paulanya palula kuranyu ngaratjunu.

³⁴ Ka mayatja panya paluru lita mantjira nyakula wangkangu munu palulanguru tjanala tjapinu, "Wati nyangatja ngura ngananya ngurara?"

Kaya wangkangu, "Manta ini Tjilitjiyalanguru."

³⁵ Ka nyangatja kulira mayatja panya paluru Paulala alatji wangkangu, "Palya! Ngulana nyuntu wangkanyangka kulilku, nyuntumpa kuraringkupai tjutangku kulu pitjala wangkanyangka. Mununa nyara palu-

langurulta kulira nintiringkuku.” Munu mayatja panya paluru palumpa tjaultji tjutangka wangkangu Paulanya mayatja Irataku walikutu katira nyara palula unngu kanyira pulkara atunymankunytjaku. Wali paluru kuutpa purunypa ngarangi panya Iratalu palulakutu pitjala anangu tjuta ngurkantankupai.

24

Jew Tjutanku Paulanya Kuranmankunytja

¹ Ka tjiñtu 5 ngarala wiyaringkunyangka wati panya tjukurtjara pulka Ana-nayatjanya anu ngura nyara Tjiitjarialakutu. Kaya palula tjungu anu wati kuranyitja tjilpi pulka tjuta munu wati lawyer ini Tuutalatjanya kulu.* Nyanga paluru tjanaya pitjangu mayatja panya Pilikitjilakutu Paulanya kuutpangka anangura wangkanytjikitja. ² Ka Pilikitjilu Paulanya ngalya-katinytjaku wangkangu, kaya tjaultji tjutanku palunya tjarpatjura wati tjutangka kuranyu ngaratjunu. Ka wati panya Tuutalatjalu Paulanya anangura wangkanytjikitjangku alatji wangkangu mayatja panya Pilikitjila, “Wati wiru! Nyuntu panya mayatja wiru mulapa nganampa uwankaraku nyinanyi munu panyalanyan nintingu tjukarurungku kanyilpai, kala rawa pilunpa wirura nyinapai. Munu panyan palyalpai kutjupa kutjupa wiru tjuta ngura nyanga palula nganana pukulpa nyinanytjaku. ³ Kala ngura uwankarangka wirura pukulpa nyinapai munula nyanga palulanguru nyuntunya pulkara mirawanipai. ⁴ Palu nyuntu pakuringkunytjaku-tawarana tjinguru rawangku wangkanytja wiyangku wantiku, ka wanyu wirungku nganampa tjukurpa kulinma. ⁵ Panya wati nyangangu nganananya anangu Jew tjuta ngura winkitja tjituru-tjitururingkula pikaringkunytjaku palyalpai, kala palulanguru mirpanarira pulkara ngalytjurmara mirapai. Panya anangu kutjupa tjutangkuya wati Nazarethanya ngurara wanarinkupai Jesunya panya, ka panya wati nyanga paluru palumpa tjanampa mayatja nyinanyi. ⁶⁻⁸ Munu paluru Jerusalemala nganampa timpulangka tjarpara arkara kuraningi, kala nyakula palunya witera tjailangka tjarpatjunu.* Wanyu nyuntu palula tjapila, kanta paluru tjakultjura. Kan nyuntu mulapa kulilku nganana tjukarurungku wangkanytja.” Alatji Tuutalatjalu wangkangi mayatja panya Pilikitjila. ⁹ Kaya Jew kutjupa tjutanku kulu Tuutalatjala tjunguringkula mayatja panya palula wangkangi, “Uwa, mulapa nyan-gangu tjukarurungku wangkanyi.”

Paulalu Palurunku Ara Tjakultjunkunytja Mayatja Pilikitjila

¹⁰ Ka wati panya mayatjangku Paulanya mara urira wangkangu paluru ngapartji wangkanytjaku. Ka Paulalu wangkangu alatji, “Uwa, ngayulu ninti nyuntumpa, panya nyuntun nganampa nyanga ngura rawangku kanyiningi mayatjangku munu panyalanyan Jew tjuta kuutpangka tjapira kulira ngurkantankupai. Palulanguru nyuntu nganampa ninti nyinanyi, kana pukularira nyuntula rapangku utira wangkanyi ngayulu

* **24:1** Tuutalatjanya wati Jew palu paluru Kuriki wangkapai tjuta purunypa nyinapai. * **24:6-8** Wati kutjupangku kunyu verse nyanga palula ngururpa tjukurpa kutjupa walkatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji - Panya nganana mukuringangi palunya kuutpangka ngaratjungkula nganampa arawanungku ngurkantankunytjikitja. Palu Mayatja Tjiitjaku tjaultji pulkangku ini Litjiyatjalu tjaultji tjutatjarangku pitjala nganananya untu-untura pauntjingara wangkangi munuya Paulanya tjulyara katingu. Munu wati paluru nganananya wangkangu pitjala nyuntula tjakultjunkunytjaku wati nyanga palunya anangura wangkanytjatjanungku.

palyantja nyuntu tjukarurungku kulintjaku. ¹¹ Nyangatjana nyuntula tjukarurungku wangkanyi. Palu nyuntu mukuringkulampa anangu kutjupa tjutangka tjapira kulila, kaya tjukurpa palunyatu nyuntula wangkaku. Panya tjinu 12 mungatu ngayulu anu Jerusalemalakutu Godanya timpulangka walkuntjikitja. ¹² Mununa timpula nyara unngu ngarala ngayulu anangu kutjupaku pikaringkuntja wiyatu, mununa palu purunypatu wali inmatja kutjupa tjutangka kulu ngayulu ngalytjurmara wangkara pikaringkuntja wiyatu. Palu ngayulu Jerusalemala wirura para-ngarangi anangu tjutaku pikaringkuntja wiya alatjitu. ¹³ Kani nyangantu ngunti ngayunya kuranmananyi munu nyangaya tjukurpa putu kulini ngayunyatjara tjukarurungku wangkanytjikitjangku.

¹⁴ “Palu ngayulu nyanga nyuntula kuwari tjakultjunanyi tjukurpa tjukaruru nyuntu kulintjaku. Panya ngayulu nganampa tjamupitiku God walkulpai Aipuramaku Isaacaku tjanampa God. Palu ngayulu Jesuku mulamularingkula palunya wanalpai mununa palulawanungku Godanya walkulpai. Palu Jew kutjupa tjutangkuya Jesunya analpai munuya palumpa iwara kuranmankupai. Palu ngayulu paluru tjana purunypa pulkara mulamularinganyi tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkuntjijaku munu tjukurpa panya wangkatjara tjutanku kulu walkatjunktjijaku. ¹⁵ Mununa tjana purunytjutu ala-alangku patara kulini, ‘Mulapa Godalu ngula anangu uwankara ilunytjitja pakaltjingalku anangu palya tjuta munu kura tjuta kulukulu.’ ¹⁶ Uwa, ngayulu pulkara mulamularinganyi panya Godalu ngayunya ngula ilunyangka wankara pakaltjingalku, mununa palulanguru arkara Godala mirangka rawa palyanyku nyinanyi anangu tjutangka mirangka kulu ngayunya kuranmankuntjaku-tawara.

¹⁷ “Panya ngayulu nganmanypa anu Jerusalemalanguru mununa rawa kuli tjuta nguwanpa ngura tjutangka para-ngaranytjatjanu ngula ngura nyara palulakutu malaku anu mununa anangu ngaltutjara tjutaku mani katingu palunya tjananya ungkuntjikitjangku. Mununa palulanguru kuka katingu timpulakutu Godanya ungkula walkuntjikitjangku. ¹⁸ Kaniya nyara palula nyangu timpula unngu ngarala palyannyangka. Panya ngayulu nganmanytju Moseku arawanungku palyantjatjanungku kuka ungangi. Kaya anangu tjuta kulu ngayula ila para-ngarala arintankuntja wiyatu. ¹⁹ Palu mulapaya anangu panya Jew mankurmankurpa kutju nyara palula ngarangi manta panya Aitjanya ngurara tjuta kutju. Munuya uti paluru tjana pitjama nyuntula mirangka ngayunya wangkanytjikitja panya nyara paluru tjana kutjuniya ngayunya nyangu. ²⁰ Munta, tjilpi nyanga palula tjanala wanyu tjapila. Panya paluru tjananiya Jerusalemala Jew tjutaku kantjula tjutangka kuranyu ngaratjunu mununiya putu tjapira kuliningi ngayulu kura palyantja kulin-tjikitjangku. ²¹ Palu mulapa tjinguru tjana kutjunguru ngayunya kuranmanangi panya ngayulu alatji tjanala wangkangu, ‘Nyura ngayunya kuutpangka nyanga ngaratjunu ngayulu miri tjuta panya ilunytjatjanu pakan-tjitja kulira mulamularingkunyangka.’ Nyanga palunya wangkanyangka tjana tjinguru ngayunya kuranmananyi, ka nyangana kuwari nyuntula kuranyu ngaranyi nyuntu ngayunya kulira ngurkantankuntjaku.” Alatji Paulalu wangkangi.

²² Ka Pilikitjilu wati panya Tuutalatjalu pula Paulalu wangkanyangka kulira tjanala wangkangu Jew panya tjutangka alatji, “Wiya, palyala wanti ngulaku wati panya tjaultji tjutaku mayatja Litjiyanya pitjanytjaku patara.

Kana nyara palula-arangka nyurala piruku kulira nintiringkuku mununa Paulanya kulira ngurkantankukulta tjinguru palya, tjinguru kura." Panya Pilikitjinya nganmanypa nintiringu tjukurpa nyanga Jesunyatjaraku kutjupa tjutangu palula wangkanyangka kulintjatjanu. ²³ Munu paluru tjaultji kuranyitjanga wangkangu alatji, "Paulanya katira atunymanama palu karpintja wiyangku kanyinma munu paluru urira tjukutjuku parangaranytjaku wantir'ianma. Munu palumpa malpa tjutangu mai, kuka mantara kulu palunya katira ungkunyangka paintja wiyangku wantima. Palya!"

Paulalu Pilikitjila Pulala Wangkanytja

²⁴ Ka tjiñtu mankurpa nguwanpa ngarala wiyaringkunyangka Pilikitjinya pula kurirara minyma panya ini Turatjilanya pitjangu Paulanya nyakunytjikitja. Minyma nyanga paluru kulu panya Jew. Ka Pilikitjila tjaultjingka wangkangu Paulanya pakaltjingara pulalakutu ngalyakatinytjaku. Munu paluru pula nyinara kuliningi Paulalu tjukurpa Jesunyatjara tjakultjunkunyangka ara panya Jesuku mulamularingkula Godaku walytjaringkunyttatjara. ²⁵ Munu Paulalu piruku tjukurpa kutjupa tjuta kulu palula pulala tjakultjunangi, panya Godanya mukuringanyi anangu tjuta palyanyku nyinanytjaku munu purkarangku kulintjaku kura palyantjaku-tawara. Munu paluru tjakultjunangi tjiñtu panya malatja, panya nyara palula arangka Godalu anangu uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku. Palu alatji wangkanyangka wati panya Pilikitjinya kulira ngulu-nguluringu munu wangkangu, "Uwa palya! Alatjiñtu wanti, kana ngula piruku mukuringkula nyuntunya altiku ngayula pitjala piruku wangkanytjaku." ²⁶ Munu paluru unngu kuliningi, "Tjinguru Paulalu ngayunya mani ungkunyangka kutju ngayulu palunya walatjunkuku." Munu nyara palulanguru paluru rawangku Paulanya altipai palula pitjala nyinanytjaku, munu paluru pula nyinara wangkapai.

²⁷ Ka Paulanya rawa nyinangi ngura nyara palula tjailangka purunypa. Ka yiya kutjara ngarala wiyaringkunyangka mayatja panya Pilikitjinya anu, ka palumpa arangka wati kutjupa ini Putjiyatja Pitjitjanya Judeaku mayatjaringu munu paluru Jew tjuta pukulmankunytjikitjangku Paulanya tjailangka nyinanytjaku wantingu ngura nyara Tjiitjariala.

25

Paulalu Tjapintja Rome-aku Mayatja Tjiitjanya Nyakunytjikitjangku

¹ Uwa, wati panya mayatja Pitjitjanya Tjiitjarialakutu pitjala manta panya Judeaku mayatjaringu munu tjiñtu mankurpa nyinara paluru ngura Tjiitjarialanguru ulparira unytju anu Jerusalemalakutu. ² Kaya ngura nyara palula wati tjukurtjara kuranyitja tjutangu munu Jew tjtaku mayatja tjutangu kulu mayatja panya Pitjitjala pitjala tjukurpa Paulanyatjara tjakultjunangi panya paluru kura tjuta palyantjitja. ³ Munuya palula pulkara tjapiningi alatji wangkara, "Wanyu nganana pukularinytjaku wati pala Paulanya malakungku iyala nyanga Jerusalemalakutu." Alatjiya ngunti tjapiningi panya nganmanytjuya wangkara kuliningi Paulanya malakungku iyannyangka wanara ngururpa iluntankunytjikitjangku. ⁴ Palu Pitjitjalu tjanala wangkangu, "Wiya! Ngayuku tjaultji tjutangu Paulanya kanyini ngura nyara Tjiitjariala, ka ngayulu tjukutjuku nyinara malaku ananyi. ⁵ Ka nyura uti mukuringkulampa wati kuranyitja mankurpa ngayula tjungu iyanma. Kaya paluru tjana ngura nyara

palula palunya nyakula ngayula tjakultjunkuku ara palunyatjara. Tjinguru paluru mulapa kura palyanu, munta tjinguru wiya.”

⁶ Munu wati panya mayatja Pitjitjanya tjinu tjuta piruku tjanala nyinangi Jerusalemala tjinguru tjinu 8, tjinguru 10. Munu palulangurulta paluru malaku anu Tjiitjarialakutu. Ka wati panya Jew kuranyitja tjuta kulu palula tjungu anu munuya ma-wirkanu. Ka mungawinki mayatja panya paluru ruuma panya kuutpa wangkapaikutu anu munu tjarpara mayatjaku panya tjiyangka nyinakatingu. Munu paluru tjaultji tjutangka wangkangu Paulanya altira ngalya-katira palula kuranyu ngaratjunkunytjaku palula tjapira palunya ngurkantankunytjikitjangku.

⁷ Ka tjana Paulanya wirkakatinyangka wati panya Jew kuranyitja tjuta palula para-ngarala arintanu. Munuya paluru tjana pulkara alatjitu ngunti palunya kuranmanangi tjukarurungku wangkara-palku panya tjukurpa palunya tjananyaya mulamulangku wangkanytja wiya tjana ngunti wangkangi tjana mirpanarira.

⁸ Ka Paulalu wangkangu palurunku walytjangku kulira, “Ngayulu kura kutjupa kutjupa palyantja wiyatu anangu nyanga Jew tjutaku, mununa timpula kulu kurantja wiyatu, mununa mayatja pulka Tjiitjanya kulu kurantja wiyatu.”

⁹ Palu Pitjitjanya mukuringangi Jew tjuta pukulmankunytjikitja munu paluru Paulala wangkangu, “Nyuntu Jerusalemalakutu ankunytjikitja mukuringkunyangkampa ngura nyara palula nyuntunya kuutpangka tjunkuku, mununa nyuntumpa mirpantju tjutangku nyuntunya wangkanyangka kulira ngurkantankuku.”

¹⁰ Palu Paulalu wangkangu, “Wiya! Ngayulu nyangangka alatjitu ngaranyi wali nyanga kuutpa wangkapaingka unngu nyuntu mayatja Tjiitjalawanungku ngayunya ngurkantankunytjaku. Kani nyaaku Jerusalemalakutu iyanma? Panya ngayuluna kura kutjupa kutjupa palumpa tjanampa palyantja wiyatu wati nyanga Jew tjutaku. Ka panyan nyuntu kulu ninti tjukurpa nyanga palumpa. ¹¹ Tjinguruni nyura mulapa kura pulka palyannyangkampa iluntanama, kana palya iluma. Palu nyangan-tunya wiyanguru alatjitu kuranmananyi tjukarurungku-palku, ka nyuntu ngapartji ngayunya putu unganyi paluru tjana iluntankunytjaku. Palu ngayulu mukuringanyi Rome-aku mayatjangku Tjiitjalu ngayuku tjukurpa kulira ngurkantankunytjaku ngayulu wangkanytjitjanguru.”

¹² Ka palulanguru wati panya mayatja Pitjitjalu palumpa malpa tjutangka tjungurungkula tjana kaputungku tjaalytju wangkara kulinigi. Munu palulanguru Pitjitjalu Paulala wangkangu, “Nyuntu panyan wangkangu Tjiitjanya nyakunytjikitjangku, kana palya kulini nyuntunya palulakutu iyantjikitjangku ngura nyara Rome-alakutu.”

Paulanya Katinytja Mayatja Akuripalakutu

¹³ Ka tjinu mankurpa nguwanpa ngarala wiyaringkunyangka, wati mayatja kutjupa ini Akuripanya pula malanykira pitjangu, minyama ini Punitjanya, ngura Tjiitjarialakutu mayatja pulka Pitjitjanya nyakunytjikitja. ¹⁴ Munu paluru pula rawa nguwanpa nyinangi ngura nyara palula tjinu tjuta nguwanpa, ka Pitjitjalu tjukurpa panya Paulanyatjara tjakultjunangi wati panya Akuripala, munu alatji wangkangu, “Ngura nyangangka wati kutjupa nyinanyi tjailangka wati panya Pilikitjilu wantikatinytja. ¹⁵ Ka ngayulu mungatu Jerusalemala nyinanyangka Jew tjutaku tjukur-jara kuranyitja tjutangku munu wati tjilpi pulka tjutangku kulu wati palunya kuranmanangi munuya palunya puntura wangkangi. Munuya

paluru tjana ngayula wangkangi wati panya palunya kura ngurkantara iluntankunytjaku.

16 “Palu ngayulu tjanala wangkangu alatji, ‘Panya nganana Tjiitjanya mayatjanmankupai tjuṭangku wati kutjupangku kura palyanangka mapalku iluntankupai wiya, palu kuutpangka-wararala tjunkupai kuranmankupai tjuṭangka mirangka palurunku ara walytjangku tjukarurungku wangkanytjaku. Munula uwankara kulira kura ngurkantankunytjatjanungku kutju palunya iluntankupai.’ Alatjina tjanala wangkangu. 17 Kaya wati paluru tjana ngura nyanga Tjiitjarialakutu pitjangu kuutpangka palunya wangkara kuranmankunytjikitja. Kana ngayulu mungawinki ankula nyinakatingu mayatjaku panya tjiyangka mununa wati kutjupa wituṅu Paulanya altira ngalya-katinytjaku. 18-19 Kaya palumpa panya kuraringkupai tjuṭangku Paulanya ngalya-wirkakatinyangka nyakula uwankara pakara ngarangu munuya palunya kuranmanangi. Kana ngayulu kuliningi tjinguru nyanganpa palumpa kuraringanyi kura pulka palyantjitjanguru, palu wiya tjanampa aranguru kutjuya palunya alatjinangi. Palu paluru tjana nyanga ngayulu kulintjitja purunypa mulamulangku palunya kuranmankunytja wiyatu. Panya anangu nyanga paluru tjanaya ngunti palumpa mirpanaringi tjukurpa wati ini Jesunyatjara wangkanyangka, panya Jesunya kunyu ilungu palu Paulalu kunyu wangkangi Jesunya ilunytjatjanu pakantja munu kuwari wanka nyinanytja.

20 “Palu ara ngurpangkuna puṭu kuliningi palula tjapira kulintjikitjangku. Mununa palulanguru Paulanya tjapinu, ‘Nyuntun mukuringanyi Jerusalemalakutu malaku ankunytjikitja ngura nyara palula kuutpangka kulira ngurkantankunytjaku?’ 21 Ka paluru wangkangu, ‘Wiya! Ngayulu mukuringanyi Rome-aku mayatja pulkangku Tjiitjalu ngayulu wangkanyangka kulira ngurkantankunytjaku.’ Mununi paluru tjapinu ngura nyanga Tjiitjariala patara kanyintjaku. Kana palyanmanu ngura nyangangka palunya tjaultji tjuṭangku patara kanyintjaku ngula iyantjikitjangku mayatja panya Tjiitjalakutu.” Alatji Pitjitjalu wati panya Akuripala tjakultjunu.

22 Ka paluru kulira wiyaringkula paluru ngapartji wangkangu, “Ngayulu mukuringanyi paluru wangkanyangka kulintjikitja.”

Ka Pitjitjalu wangkangu, “Palya, mungawinkin kulilku paluru wangkanyangka.”

23 Ka tjintungka Akuripanya pula Punitjanya mantara wirungka tjarpangu panya mayatjangku kanyilpaingka wiru mulata, munu paluru pula pitjangu wali pulkakutu panya kuutpa wangkapaikutu. Kaya ngura nyanga Tjiitjarialaku mayatja tjuṭa palula pulala tjunguringu wati tjaultji kuranyitja tjuṭa kulukulu. Munuya uwankara tjungu ruuma panya palula tjarpara nyinakatingu. Ka mayatja Pitjitjalu tjaultjingka wangkangu Paulanya mantjira ngalya-katinytjaku. 24 Ka Paulanya ngalya-wirkakatinyangka mayatja panya paluru wangkangu anangu tjuṭangka, “Uwa, mayatja Akuripa munu anangu uwankara, kulilaya! Wati nyanga palunyatjarana kuwari nyurala tjakultjunanyi. Panya wati Jew winkingkuya nyanga palumpa kuraringkula ngayula tjakultjunangi Jerusalemnya ngurara tjuṭangku munu ngura nyangatja ngurara tjuṭangku kulukulu. Munuya paluru tjana uwankarangku ngayula mirara wangkangi alatji, ‘Wati palatja iluntara rawangku wanka kanyintja wiyangku!’ 25 Palu ngayulu paluru tjana kuranmara wangkanytja kulinu mununa wati nyanga paluru kulu palumpa ara walytjangku

tjakultjunkunytja kulinu. Mununa ara uwankara kulintjatjanungku putulta kuliningi, 'Kura nyaa palyannyangkaya palunya iluntankunytjikitja mukuringanyi?' Kani paluru panya tjapinu mayatja Tjiitjalu palunya nyakula ngurkantankunytjaku, kana palya kulini palunya Tjiitjalakutu iyantjikitjangku ngura nyara Rome-alakutu. ²⁶ Palu ngayulu putu kulini tjukurpa nyaana nyiringka paluru kurantja walkatjunkunytjikitjangku mayatja panya Tjiitjalu nyakula nintiringkunytjaku? Wati nyanganku kura nyaa palyanu, kana walkatjura? Palu putuna kulini. Munu nyangana kuwari palunya nyuralakutu ngalya-katingu munu nyuntulakutu kulu. Wanyu Mayatja Akuripa, nyuntu palula tjapila palula kulira nintiringkunytjikitjangku munu paluru wangkanyangka kulintjatjanungku ngayulalta tjakultjura, kana nyiringka walkatjura. ²⁷ Tjinguru paluru kura kutjupa kutjupa palyannyangka nyiringka walkatjunama. Palu wiyangka putu palunya watarku iyani mayatja Tjiitjalakutu tjukurpa nyiringka walkatjunkunytja wiyangka. Panya Tjiitjanya kulintjikitja mukuringkuku nyaanguruya palumpa kuraringanyi munuya anangura wangkanyi." Alatji Pititjalu mayatja Akuripala wangkangi.

26

Paulalu Palurunku Tjakultjunkunytja (Acts 9:1-19; 22:6-16)

¹ Ka wati panya Akuripalu Paulala wangkangu, "Uwa palya, nyuntunku kuwari walytjangku tjakultjura!"

Ka palulanguru Paulalu marangku uwanmanu palurunku walytjangku wangkanytjikitjangku, munu alatji wangkangu, ² "Mayatja Akuripa! Ngayulu kuwari pulkara pukularinyi ngayuku ara nyuntula tjakultjunkunytjikitja, panya Jew tjutangkuniya ngayunya kuranmanangi mununiya puntura wangkangi. Kana kuwari nyanga nyuntula mirangka ngarala tjana ngunti wangkanytjita uwankara wiyamananyi alatjitu munuatju ngayuku tjukurpa nyuntula tjukururungku tjakultjunanyi. ³ Panya nyuntun nganampa Jew tjutaku tjukurku ninti alatjitu nganampa ara tjutaku kulu. Palulanguruna nyuntumpa pulkara pukularinyi kuwari nyuntula wangkanytjikitja. Panya ara nyanga palula tjanalanguruniya ngayunya anangura wangkapai. Kani wanyu wirungku purkarangku kulinma ngayulu wangkanyangka.

⁴ "Panya wati nyanga Jew tjutaya uwankara ngayuku ninti alatjitu panya ngayulu ngura nyara Jerusalemala tjitjinguru alatjitu nyinara pulkaringu ngura walytjanga. ⁵ Ka tjana iritinguru alatjitu ngayuku ninti nyinangi. Tjinguru paluru tjana mukuringkulampa ngayunya nyuntula tjukururungku tjakultjunama panya ngayulu wati Paratji alatjitu nyinanyi. Panya Paratji tjutangku Jew tjutaku ara wanganarangku alatjitu kulilpai tungunpungkunytja wiyangku panya Jew kutjupa tjutangka waintara. ⁶ Ka nyangana kuwari palumpa tjanampa kukanyaringu, panya Godalu nganampa walytja tjuta iriti kalkunu ilunyangka wankara pakaltjingantjikitjangku kana kalkuntja nyara palumpa mulamularinganyi alatjitu, kaniya palulanguru ngayunya kuranmankupai. ⁷ Palu kalkuntja panya paluru utiringkunytjaku patara nganana Jew tjutangku Godanya rawangku alatjitu walkulpai mungangka kalala kulu. Ka wati wiru, wanyu kulila! Nyanga alatji palyannyangkaya wati nyanga Jew tjutangku ngayunya kukanymanu wiyanguru alatjitu. ⁸ Ka nyura nyaaku

wanyu putu mulamularinganyi Godalu ilunytjitja wankara pakaltjingantja wangkanyangka?

⁹ “Palu mulapa ngayulu kuluna nganmanytju tjana purunytju kuliningi Jesuku walytja tjuta kurantjikitjangku wiyanguru alatjitu. ¹⁰ Mununa ngayulu nganmanytju alatji palyaningi Jerusalemala, mununa tjananya witira tjailangka tjarpatjunangi wati tjukurtjara kuranyitja tjutangku ngayunya wankara palyanmankunyangka. Mununa tjana Jesuku walytja tjuta iluntankunyangka ngayulu pukulariratu palyanmanangi. ¹¹ Mununa wali inmatja tjutangka tjarpara rawangku alatjitu palunya tjananya kurara wililytjinganingi Jesuku panya walytja tjuta, mununa tjananya wituwituningi Jesunya wianmankunytjaku. Mununa tjanampa pulkara mirpanarira ngura parari ankupai malikitja tjutaku ngurakutu mununa Jesuku walytja kutjupa tjuta ngura nyara palula tjanala nyinanytja tjuta kulu kuralpai.

¹² “Mununa kutjupa-aralta anangi ngura nyara Tamatjakalakutu. Panya ngayunya tjukurtjara kuranyitja tjutangku wankara witu nu ngura nyara palula ankula Jesuku walytja tjutaku pikaringkunytjaku. ¹³ Ka wati wiru, wanyu kulila! Kalala nyara palulana tjintu katu ngaranyangka iwarangka anangi, mununa nyangu tili pitalytji pulka ilkaranguru irnyanyangka. Ka tili nyara paluru tjirirpi purunypa wiya pulka mulapa ngayula irnyaningi munu ngayula panya tjungutja tjutangka kulu. ¹⁴ Kala uwankara mantangka punkanu. Kana wangka kulinu ngayula alatji wangkanyangka wangka panya Iipurungku, ‘Saul! Saul! Nyaakuñin titutjarangku kurani? Panya nyuntu rawa tungun-tungunarira nyuntunku walytjangkumpa kurani.’

¹⁵ “Kana ngayulu wangkangu, ‘Palu ngananyan wanyu?’

“Ka Mayatjalu wangkangu, ‘Ngayuluna Jesunya, panya nyuntuñin titutjarangku kurani. ¹⁶ Palu pakala kuwari panya ngayulu nyuntuñya ngurkantanu ngayuku warkarinytjaku, panya ngayulu kuwari nyuntuñya witura iyani ngayunya nyanga nyakunytjatjanungku anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Mununa nyuntula ngula piruku utiringkuku, kan piruku tu ngayunya nyakunytjatjanungku tjanala tjakultjungkuku. ¹⁷⁻¹⁸ Kana nyuntuñya atunytju wankaru kanyilku anangu Jew tjutanguru munu Jew wiya tjutanguru kulu. Panya kuwarinanta iyani nyara palula tjanalakutu, ka nyuntu tjanala wirkara tjukurpa tjukaruru wankara nintilku tjana kulira nintiringkunytjaku, panya paluru tjana mungawalurungka purunypa watarku alatjitu nyinanyi. Ka tjananya nintila Satanta kulilwiyangku wantira kampa kutjuparira Godala kutjunga kulintjaku. Ka tjananya kura palyantjitjanguru Godalu kalypangku pungkuwiyangku wantiku ngayuku mulamularingkunyangka nyakula. Ka palulanguru paluru tjana ngayuku panya walytja kutjupa tjutangka tjunguringkula pukulpa nyinaku.’ Alatji Mayatja Jesulu ngayula wangkangu.

¹⁹ “Uwa, wati wiru! Ngayuluna mulapa ilkaranguru ngayula utiringkunyangka nyakunytjatjanu mulamularingu. ²⁰ Mununa nyara palulanguru paluru wangkanyangka wanganarangku kulinu mununa anangu tjutangka ngura nyara Tamatjakala Tjukurpa Palya wangkangi. Mununa piruku anangu Jerusalemanya ngurara tjutangka ngapartji wangkangi tjukurpa panya palunya tu, mununa palulanguru Jew tjutaku ngura uwankarangka kulu para-pitjalira wangkangi ngura pulka tjutangka munu tjukutjuku tjutangka kulu. Mununa anangu Jew wiya tjutangka kulu wangkangi paluru tjana kulu kulintjatjanungku kura wantira

Godalakutu pitjanytjaku, munu kura uwankara wantira palyanyku nyinanytjaku. Kaya kutjupa tjutangku palunya tjananya nyakula kulilku, 'Mulapa paluru tjana Godaku walytjaringu.' ²¹ Kaya Jew panya kuranyitja tjutangku ngayulu tjukurpa nyanga palunya timpulangka wangkanyangka ngayunya witiṅu mununiya pulkara punгани iluntankunytjikitjangku. ²² Palu Godaluni ngayunya wankarunu nyara palula-arangka mununi rawangkutu wankaru kanyiningi tjiṅtu nyanga kuwarikutu-wangkara. Ka nyangana kuwari ngarala nyuralalta tjakultjunanyi anangu uwankarangka ngayulu panya nyakunytjatjanungku anangu tjukutjuku tjutangka munu pulka tjutangka kulu. Palu ngayuluna tjukurpa kuwaritja wangkanytja wiyana, tjukurpa panya palunyatuna tjakultjunanyi, panya Moselu tjana wati panya Godaku wangkatjara kutjupa tjutangku kulu iriti wangkangi ngula nyanga alatjirinytjaku. ²³ Uwa, mulapa paluru tjana alatji wangkangi panya Christanya Godalu kalkuntjanya ngula pikatjararingkula iluku munu paluruwarara ilunytjatjanu wankaringkula pakalku munu tjukurpa tjukaruru anangu uwankarangka tjakultjunkuku tjana kulira palumpa mulamularingkula wankaringkunytjaku Jew tjuṅta munu Jew wiya tjuṅta kulukulu. Alatjiya wangkatjara tjutangku iriti wangkangi."

²⁴ Ka Paulalu kuwaripangkutu ngarala wangkanyangka wati panya Pitjitjalu puṅtu mulamularingkula pakara painu munu wangkangu, "Tjukurpa nyaan wangkanyi? Tjingurun kata kawakawaringu tjukurpa tjuṅaku pulkara nintiringkunytjatjanu."

²⁵ Ka Paulalu ngapartji palula wangkangu, "Wati wiru! Ngayuluna kawakawa wiya, mununa tjukurpa tjukaruru nyangatja wangkanyi kata palyangku. ²⁶ Panya uwankara nyanga ngayulu nyuntula wangkanytja uti alatjiṅu ngaranyi, kaya tjutangku nyangangi. Ka wati nyanga mayatja Akuripanya kulu ninti nyinanyi. Ka nyangana palula mirangka utingku wangkanyi palumpa nguluringkunytja wiyangku. ²⁷ Ka wati wiru Akuripa! Nyuntu wanyu mulamularinganyi wati panya wangkatjara nganmanyitja tjuṅaku? Uwa, ngayulu ninti. Nyuntu mulapa tjanampa mulamularinganyi tjana panya wangkanytjitjaku."

²⁸ Ka alatji wangkanyangka mayatja panya paluru wangkangu Paulala, "Wiya, nyuntu ngayunya puṅtu mapalku wituwituṅi ngayulu Jesuku kuwaritu mulamularingkula palumpa walytjaringkunytjaku."

²⁹ Ka Paulalu wangkangu, "Tjinguru kuwari munta tjinguru ngula, palu ngayulu nyurampa Godala tjapini nyanga nyura kuwari nyinara kulintjitja uwankaraku, nyura kulu kulira ngayunya purunyarira Jesuku walytjaringkunytjaku, palu nyanga purunypa nyinanytjaku wiya nyanga tjiinangka karpintjana kuwari ngaranyi, palu purunypa wiya."

³⁰ Ka mayatja panya Akuripanya pula nyarumpara pakanu munu mayatja Pitjitjanya kulu munu tjanala tjungu nyinanytja tjuṅta kulu. ³¹ Munuya ruuma panya palunya wantikatira urilkutu ma-wangkara pakanu alatji, "Nyaakuya wati nyanga palunya iluntankunytjikitjangku kuliningi munuya tjailangka tjarpatjura wantingu kura palyannyangka-palku?"

³² Ka wati panya mayatja Akuripalu mayatja panya pulkangka Pitjitjala wangkangu, "Wati nyanga palunya nyuntu tjinguru walatjunama ankunytjaku, palu paluru panya nganmanytju tjapinu mayatja Tjiitjalakutu iyantjaku nyara paluru kulira palunya ngurkantankunytjaku. Ka alatji

tjapinnyangka nyuntu puṭulta walatjunanyi, palu kuwari nyuntumpa ngaranyi mayatja Tjiitjalakutu iyantjaku.”

27

Paulanya Pautangka Katinytja Rome-alakutu

¹ Ka palulanguru Pitjitjalu Paulanya Rome-alakutu iyantjikitjangu kuliningi. Panya ngura nyara paluru manta ini Italila ngururpa ngaranyi. Munu kulintjatjanungku wati tjaultji kuranyitja ini Tjuliyatjala wangkangu wati panya Paulanya pautangka katinytjaku wati puritjina kutjupa tjuṭa kulukulu. Panya Tjuliyatjalu tjaultji tjuṭa kanyiningi nampa nyangatja 100, munuya paluru tjana utulu kutju ngarangi ini nyanga alatji, *Mayatja Tjiitjaku tjaultji tjuṭa*. Ka nganaṅa kulu Paulala tjunguringu palula tjanala tjungu ankunytjikitja.* ² Munula uwankara pauta ngura panya Atura-mitiyama-nya ngurarangka tatinu tjaultji panya tjuṭa kulukulu, panya pauta nyara paluru manta panya Aitjala itiwanu ankunytjikitja riti ngarangi ngura kutjupa tjuṭakutu. Munula palulanguru uru pulkawanu ma-pakanu alinytjara. Ka wati ini Ari-tjakatjanya kulu nganaṅala tjungu pauta palula anangi. Wati nyanga paluru panya manta ini Matjatunyalanguru panya palumpa ngura tawunu ini Tjitja-lanikanya.

³ Kala pautangka ankula ankula mungaringu munula rawatu ankula ankula tjintungka kutju ma-wirkanu ngura ini Tjaitanta. Ka tjaultji tjuṭaku mayatjangu Tjuliyatjalu Paulaku ngalturingkula wangkangu, “Palya nyuntu unytju pautanguru ukalingkula ankula nyawa nyuntumpa malpa tjuṭa ngura nyanga palula nyinanytja tjuṭa. Kantaya nyakula mai ulytja kutjupa kutjupa tjuṭa kulu uwa katinytjaku.” Kala mulapaṭu anu Paulaku malpa tjuṭakutu nyakunytjikitja.

⁴ Palulangurula pautangka piruku tatinu munula ma-pakanu alinytjara. Munula ankula ankula manta tjukutjuku ini Tjaipuritjala walpa tjukutjukuwanu wati-pitjangi, panya walpa pulkangkulanya pulkara untuningi, kala puṭu nguwanpa anangi walparakutu. ⁵ Munula nyara palulanguru piruku wilurara wati-pitjangi munula uru pulkangka ngururpa anangi manta kutjarangka tjaruwanu manta ini Tjilitjiyala pulala Pampiliyala. Munula palulanguru manta ini Laitjiyala wirkanu ngura ini Mairala. ⁶ Ka ngura nyara palula wati tjaultjiku mayatjangu ngurira nyangu pauta kutjupa Italilakutu ankunytjikitja riti ngaranyangka munulanya nyara palulalta tatitjunu. Pauta paluru kunyu ngura ini Alikatjantu-riyalanguru pitjangu ulpariranguru manta ini Itjipalanguru.

⁷ Kala pauta palula tatira wilurara ma-pakanu munula walparakutu anangi purkara alatjitu tjintu tjuṭa nguwanpa munula ngula kutju mailaringu ngura ini Kanaitatjalakutu. Palu nyara palulangurula puṭu piruku wilurara anangi, panya walpa pulkanku alinytjara wiluraranguru nganampa pauta pulkara untuningi malakukutungku. Ka palulanguru wati panya pauta katipaingku wilurara puṭu ankula kulinu ulparira ankunytjikitjangu. Kala mulapaṭu katakutjara anu ulparira munula manta tjukutjuku ini Kuritala ilaringkula ngura ini Tjalmunila itingka wirkanu kampa kakarara. ⁸ Munula nyara palulanguru manta palula kampa ulparira walpa tjukutjukuwanu anangi wilurara. Purkara alatjitula anangi, munula ankula ankula manta nyara palula ngururpa wirkanu uru patipatingka ngura ini *Pilunpa Wirula*. Ka pala palula itingka

* 27:1 Verse 1 wangkanyi *nganaṅa* panya nyanga palula-arangka Luke-anya piruku Paulala tjunguringu.

ngura tawunu ini Latjiyanya ngarangi. Kala uru patipatingka tjarpara ngarakatingu mantangka itingka urungka.

⁹⁻¹⁰ Munula ngura nyara palula nyinara kulinigi, "Ai! Nganana purkara pitjanyangka tu nguwanpa nyinngaringu, kala nyangatja malaringu nguwanpa piruku wilurara ankunytjaku, panya Jewku inma pulka nganmanypa ngarala wiyaringu."* Panya wariringkunyangka pauta tjuta putu ankupai uru pulkangka ngururpa, panya tjaka nyinngangka walpa pulkanku untura uru witajara katulpai, ka tjinguru pauta urungka ngururpa ankunyangkampa uru katuringkula pautangka tjarpaku, ka pauta panya urungka karalukatiku. Ka nyara palulanguru Paulalu wati panya pauta katipai tjuta wangkara ngulutjunangi alatji, "Wati tjuta! Kulilaya! Utila piruku ankunytja wiya nyinama! Panya ngayulu kulini tjinguru nganana pautangka piruku tungunpungkula ankunyangkampa nganana kutjupa kutjupa utiringkuku walpa nyanga pulkangka. Tjinguru uru pulka pautangka tjarpaku, kala tjinguru pauta winki karalukatiku munula uwankara iluku mantangka wirkankunytja wiyatu." Alatji Paulalu tjananya wangkara ngulutjunangi.

¹¹ Palu wati panya pauta palumpa walytja munu wati pauta katipai kulu putu mulamularingangi Paulalu wangkanyangka, ka tjaultji tjutaku mayatjangku kulu paluru wangkanyangka kulintja wiyanku wantingi, munu wati panya palumpa pulumpa kutju mulamularingangi paluru pula wangkanyangka. ¹² Panya wari ngaranyangka uru nyara patipati palula, pauta tjuta tjunkula wantira nyinanytjaku, wiru wiya nguwanpa. Kaya palulanguru wangkara kulinigi ankunytjikitjangku. Munuya kulinu, "Palyantila wilurara tjukutjuku urungka ankuku manta nyanga Kuritala itiwanu munula wirkankuku ngura nyara tawunu ini Piinikala, munutila nyara palula pauta tjunkula wantira nyinama wari wiyaringkunyajaku patara. Panya ngura nyara palula uru patipati wiru mulapa ngaranyi yuu wiru pauta tjuta waringka ngaranytjaku, panya kampa wilurara kutju ala ngaranyi, ka panya walpa ulpariranguru munu alinytjaranguru kulu wangkanyangka pauta tjuta kulpi-kulpingka kumpira ngarapai palya alatjitu."

Walpa Pulka Pakantja

¹³ Ka nyara palula ara walpa tjukutjuku wirura wangkangi ulpariranguru. Kaya wati tjutangku kulinigi, "Ai! Walpa nyangatjamanti wirumpa wangkanyi nganana ankunytjakumpa!" Munuya pauta panya karpira wantinytjatjanungku araltjanu walpangku untuntjaku. Munula manta panya Kuritala itiwanu urungka ma-pakanu alinytjara wilurara. ¹⁴ Palu nyara palulanguru walpa kutjupa pulka mulapa manta panya Kuritalanguru pakanu ini *Alinytjara Kakararatjanya* munu pulkara alatjitu rurkuningi. ¹⁵ Munu walpa panya pulka paluru pauta panya pulkara alatjitu untuningi ngura wiyakutu, ka katipai tjutangku putu arkara tjukaruruningi mantakutu ankunytjikitjangku, munuya pakuringkula wantingu, ka walpangku nganannya mantanguru untura ma-katingi ulparira wilurara. ¹⁶ Kala ankula manta tjukutjuku mulata ini Kuutala ilaringkula palula walpa tjukutjukuwanu anangi, ka walpa uru kulu tjukutjukuringu nguwanpa. Ka panya pauta pulkanku pauta tjukutjuku ruupangka karpintja itarikatingi. Kaya ngura nyara

* **27:9-10** Inma pulka nyara palula Jew tjuta wiltjanyinaringkunyangka tjunguringkupai munuya kuka pungkula Godanya ungkupai paluru nyakula tjana kura palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyanku wantinytjaku.

palulawanu ankula wati pauta pulka katipai tjutangku pauta panya tjukutjuku ilara ilara paku pulkaringkula nguwanpa wantir'iyanu
¹⁷ Palu pulkaraya ilara katura utitjunu pauta panya pulkangka katu, munuya ruupangka karpinu. Munuya nyara palula malangka ruupa kutjupa tjuta mantjinu, munuya pauta pulkangka unguwanungku parakarpira arintanu, pauta pulka paluru witu ngaranytjaku uru pulkanku untura katantankunytjaku-tawara. Munuya paluru tjana alatji kulira nguluringangi, "Kuwarintilanya walpa nyanga pulkanku manta kutjupakutu untura katinyi ulparira ngura panya ini Tjaititjalakutu. Ngura nyara palula itingka panya uru ma-tartjaringu ngati mulapa wiya, ka tjinguru pauta nyanganku uru unngu manta pampulku ka mantanku witera kanyilku, ka tjinguru uru witatjara pulkanku pauta pungkula katantara minya-minyara wiyalku." Alatjiya kulira nguluringangi, munuya palulanguru tiinta panya pulka katu ngarapainya tjarura karpira tjunu, walpangku manta tartjakutu untura katinytjaku-tawara. Ka palulanguru walpangku pauta panya purkarangku untura katirinangi.
¹⁸ Palu walpa paluru rawa mulapa pulkara rurkuningi mungangka kulu munu pauta panya pulkara alatjitu untuningi. Ka mungawinki wati panya tjutangku luuta pulka tjuta panya pauta unngu ngarinytja tjuta mantjira urungka waningi pauta panya uparingkunytjaku. ¹⁹ Munuya rawa ankula ankula piruku tjintu kutjupangka kutjupa tjuta ngapartji urungka waningi ruupa tjuta, tiinta pulka tjuta, punu kutjupa kutjupa tjuta kulu. ²⁰ Ka walpa paluru rawangku pauta panya nganananyatjara pulkara untura uritjanganingi. Kanti wampa tjintu tjuta ngarala wiyaringangi ngangkalinku tjutura kanyinnyangka, panya nganana tjirirpi nyakunytja wiya alatjitu, kililpi tjuta kulu. Munula palulanguru pulkara nguluringkula kuliningi, "Kuwarintila uwankara alatjitu iluku anangu kutjupa malaringkula wanka nyinanytja wiya."

²¹ Munuya wati panya paluru tjana mai ngalkuntja wiya pulkara alatjitu warkaringi. Ka palulanguru Paulanya tjanala kuranyu pakara ngarangu munu tjanala wangkangi alatji, "Wati tjuta! Uti nyura panyatja nganmanytju ngayulu wangkanyangka kulinma, munula manta nyara Kuritalatu ma-nyinama luuta nyanga pulka tjuta urungka waninytjaku-tawara. Tjinguru nganana ngura nyara palula nyinanyangkampa walpangku putu katantanama pauta nyanga palunya. ²² Palu kuwarina nyuranya wangkanyi nguluringkunytja wiya kurunpa raparingkunytjaku, panya pauta nyangatja katakatira minya-minyaringkuku, palu nyuntu nganana uwankara ilunytja wiya wankaringkuku. ²³ Kulilaya! Ngayulu panya Godanya walkulpai, mununa ngayulu palumpa walytja nyinanyi. Ka mungangka Godalu palumpa angelpa iyanu ngayulakutu. ²⁴ Ka paluru alatji ngayula wangkangu, 'Paul! Nguluringkunytja wiya ngarama! Panya kuwari Godalu nyuntunya wankarunkuku munu paluru wati nyanga nyuntula tjungu pautangka nyinanytja uwankara kulu ngaltunytjungkutu wankarunkuku panya nyuntu tjanampa tjapinnyangka paluru kulinu. Munu paluru nyuntunya mayatja Tjiitjala wankaru wirkakatiku, ka nyuntu nyara palula mirangka ngaraku paluru nyuntunya kulira ngurkantankunytjaku.' Alatji angeltu wangkangu ngayula. ²⁵ Ka wati wiru tjuta! Uti nyura raparingama panya ngayulu Godalu wangkanyangka kulira mulamularinganyi alatjitu, ka panya angeltu wangkanytja mulapa alatjitu alatjiriku. ²⁶ Palu walpa nyanga pulkanku pauta nyanga untura katirinkuku manta tjukutjukukutu, ka mantakutu ilaringkunyangka mantanku pauta

nyangatja witira kanyilku." Alatji Paulalu wangkangi tjanala.

²⁷ Ka panya walpangku nganananya rawangku munga 14 untura katirinangi uru pulkangka ini panya Aturi-yatikala. Ka munga pala palula wati panya pauta katipai tjutangku kulinu, "Mantakutu-mantila nguwanpampa ilaringu." ²⁸ Munuya ayana tjukutjuku ruupa warangka karpira urungka waningu uru unngu manta pampura mitjuramilara ngati nyakunytjikitjangu. Munuya pampuntjatjanungku nyangu panya uru paluru nampa 120 ngarangi tjaru nguwanpa ngati pulka mulapa wiya. Kaya piruku ngula tjukutjuku rawa nguwanpa ankula pirukutu ayana panya palunya waningu ruupangka panya karpintjita. Munuya manta unngu pampuntjatjanungku nyangu, "Munta mulapa uru nyangatja tjukutjuku ma-tartjaringu nampa 90 kutju." ²⁹ Ka wati panya pauta katipainya ngulu-nguluringu alatji kulira, "Kuwarintilampa pulingku uru unngunguru atura alalku pauta nyangatja." Munuya nyara palulanguru ayana panya ini aingka kutjara kutjara ruupangka karpintja tjuta urungka unngu waningu ukalingkula manta unngutjangka tjarpara pauta palunya witira kanyintjaku pulikutu ilaringkunytjaku-tawara. Munuya nyara palulanguru tjanampa god ngalypa-ngalypa tjutangka tjapiningi mapalku tjinturingkunytjaku mukuringkula. ³⁰ Ka wati pauta katipai kutjupajara mukuringangi kampangkatu ankunytjikitja pauta panya pulka wantikatira. Munuya paluru tjana pauta tjukutjuku kampangkatu araltjara tjarunu urukutu wati panya pauta pulkangka nyinanytja tjutangku ngunti kulintjaku alatji, "Munta, aingka panya kutjupaya tjinguru kuranyunguru waningu." Palu wiya. ³¹ Ka Paulalu tjananya pauta kulunypa urukutu tjarunnyangka nyakula wati tjaultji tjutaku mayatjanga wangkangu tjaultji tjutangka kulu alatji, "Wati nyanga pauta katipai tjuta uti nyinama pauta nintingku katinytjikitja. Palu tjinguru tjana wantikatinyangkampa nyura pauta nyanga palunya putu mantangka wirkakatiku munu nyura urungkatu iluku." ³² Kaya palulanguru wati panya paluru tjana pauta tjukutjuku tjarunnyangka tjaultji tjutangku ruupa ngururpa katanu, ka pauta paluru punkara urungka tjarpara wiyaringu.

³³ Ka ngalya-tjinturingkunyangka Paulalu tjananya pulkara wangkara wituwituningi mai ngalkuntjaku. Munu wangkangu, "Kulilaya! Kuwari nyanga tjintu 14-aringu panya nyura ngulungku mai wantira ngalkuwiya rawa nyinanyangka. ³⁴ Kana nyuranya kuwari wangkanyi mai ngalkula paltjaringkula kunpuringkunytjaku, munu wanka nyinanytjaku. Rapariwaya panya nyura kuwari pika wiya alatjitu wankaru mantangka wirkankuku." ³⁵ Munu alatji wangkara wiyaringkula Paulalu mai mantjira palula tjanala mirangka Godanya walkura wangkangu, "Wirungkulanyan mai nyangatja ungu!" Munu palulanguru paluru mai katantara ngalkuningi. ³⁶ Kaya uwankarangku palunya ngalkunnyangka nyakula raparingu munuya tjana kulu mai mantjira ngalkuningi uwankarangku. ³⁷ Panya wati paluru tjanaya nampa nyanga alatjitu pauta nyangangka nyinangi, 276, tjuta mulapa. ³⁸ Munuya uwankarangku mai tjana mukuringkunytja ngalkula paltjaringu. Ka luuta kutjupa tjuta pauta unngu ngaringi mai panya wiita tjuta yakutja pulka tjutangka, panya mai palunyaya katingi Italilakutu. Kaya wati nyanga tjutangku pauta uparingkunytjaku yakutja maitjara palunya tjananya uwankara mantjira pautanguru waningu urungka.

Pauta Katakatira Minya-minyaringkunytja

³⁹ Ka t̄jintu pakannyangka wati pauta katipai t̄jut̄angku manta ngaranyangka nyakula pūtu ngurkantanangi, “Ngura yaalit̄ja nyangat̄ja?” Palu nyanguya ur̄u patipati ngaranyangka manta palyat̄jara puli wiyat̄jara munuya kulinu, “Utila pauta nyara palulakutu katima munu manta pala palyangka nyinat̄junama.” ⁴⁰ Munuya palulanguru ruupa panya aingkat̄jara t̄juta kat̄antara aingka panya t̄juta wantir'iyānu ur̄ungka. Ka panya pautangka malarku pūnu wara t̄jarukutu ngarangi watingku urit̄jingara pauta t̄jukarurura katir̄inkupai. Kaya nganmanyt̄ju pūnu palunya rupangka t̄jungura karpinu ur̄u panya pul̄kangku urit̄jingara kat̄antankunyt̄jaku-tawara. Munuya palulanguru ruupa panya palunya aralt̄janu pūnu panya palunya urit̄jingara pauta t̄jukarurura katir̄inkunyt̄jikit̄jangku. Munuya tiinta kut̄ju katu lipira utit̄jura karpinu pautangka kuranyu pauta palunya walpangku un̄tura katinyt̄jaku manta palyakutu. ⁴¹ Palu pauta mulya mantangku witīnu. Ka ur̄u wit̄at̄jara pul̄kangku pit̄jala malarkunguru pauta panya palunya pul̄kara pungkula kat̄antanangi.

⁴² Kaya t̄jault̄ji t̄juta mukuringangi wati panya purit̄jina t̄juta iluntankunyt̄jikit̄ja ur̄ungka t̄jarpara kumpira ankunyt̄jaku-tawara. ⁴³ Palu wati panya t̄janampa mayat̄jangku T̄juliyat̄jalu painu Paulanya t̄jananya iluntankuwiyangku wantinyt̄jaku. Munu t̄jananya wangkangu, “Ur̄ungka t̄jarpapai t̄juta! Ur̄ungkaya wararakati, munuya ankula mantangka wirkara!” ⁴⁴ Ka nyura ngapart̄ji ur̄ungka pūtu t̄jarpapai t̄juta! Pūnu pala pautanguru katakatinyt̄ja t̄juta mant̄jila munuya tatira mantakutu ara!” Kala mulapat̄u nyanga palunya palyara uwankara wankaru wirkanu mantangka, ka pauta panya paluru katakatira minya-minyaringu alat̄jitu ur̄ungka ngururpa.

28

Paulanya Nganana Ngura Ini Maltala Nyinanyt̄ja

¹ Uwa, mantangkala wankaru wirkanu munula nintiringu panya manta nyanga paluru ur̄u pul̄kangku ngururpa ngaranyi manta ini Maltanya. ² Ka nyara palula nganananya minangku puyiningi, ka wari pul̄karingu. Kaya anangu panya Maltanya ngurara t̄jut̄angku nganananya nyakula nganampa ngalt̄uringu munulampa waru tilinu munulanya wirura at̄unymanangi ngura nyara palula nyinanyangka. ³ Ka waru t̄jukut̄jukuringkunyaangka Paulalu ankula waru t̄jiwuru t̄juta urara ngalya-katingu. Munu paluru warungka t̄junkunyt̄jikit̄ja ilaringu warukutu, ka warungku kampanyangka liru pununguru ngulu ngalya-pakanu munu Paulanya manyirka pat̄jara t̄jakat̄jura waraly-waralyngarangi. ⁴ Kaya anangu panya Maltanya ngurara t̄jut̄angku nyangangi lirungku pat̄jara waraly-waralyngaranyangka. Munuya wangkangu, “Awari! Wati nyanga paluru-manti miriput̄ju alat̄jit̄umpa, ka nganampa god ini ‘Ngapart̄ji Pungkupainya’ t̄jinguru mukuringanyi paluru ilunyt̄jaku. Panya paluru ur̄ungka t̄jarpara ilunyt̄ja wiyatu wanka wirkanu, palu nyanga lirungku palunya pat̄janu, ka kuwari nyangalta paluru ilunyi.”

⁵ Palu Paulalu manyirka warungka itingka uri-urit̄jinganu, ka liru panya paluru punkanu warungka ka kampangu. Ka Paulalu lirungku pat̄jannyangka malangka wankangkutu ngarala waru nganyt̄jiningi pikat̄jararingkunyt̄ja wiyangku. ⁶ Kaya anangu t̄jut̄angku pul̄kara nyakula kuliningi, “Kuwarinti paluru manyirka raa-raaringkuku mununti punkara iluku.” Munuya rawangku alat̄jitu palunya nyangangi, palu kut̄jupa

kutjuparinytja wiya alatjitu ngarangi. Kaya ilunytja wiya rawa wanka ngaranyangka nyakula kampa kutjupa kulinu munuya wangkangu, "Ai! Nyanga paluru alatjitu-manti god kutjupampa nyinanyi."

⁷ Ka ngura nyara Maltala tjanampa mayatja nyinangi ini Papiliyatjanya. Ka wati nyara palumpa ngura ila ngarangi. Ka paluru nganannya wirungku alingu palumpa ngurangka ankula ngarinytjaku. Kala ngura nyara palula tjintu mankurpa nyinangi kalanya paluru pukultu alatjitu kanyiningi. ⁸ Ka wati panya palumpa mama nganmanypa pikatjara tjuritja waruringkula ngaringi. Ka Paulalu kulinu paluru pikatjara ngaranyangka munu palumpa ruumangka tjarpara palumpa Godala tjapiningi. Munu palula manyirka tjunkula palunya palyarungunu. ⁹ Kaya nyara palulanguru anangu pikatjara kutjupa tjutangku kulinu munuya tjana kulu ngalya-pitjangu Paulalakutu. Ka tjanampa kulu Paulalu Godala tjapira tjananya uwankara palyarungunu. ¹⁰ Ka anangu ngura nyara palunya ngurara tjutangkulanya wirunmanangi munulanya wiru tjuta ungangi. Munuya nganana ankunytjikitja ritiringkunyangka paluru tjana mai kuka pulka, kutjupa kutjupa tjuta kulu nganannya unku'iyanu katinytjaku.

Paulanya Rome-lakutu Ankunytja

¹¹ Kala ngura nyara Maltala pira mankurpa nyinanytjatjanu pauta kutjupangka tatinu piruku ankunytjikitja Rome-alakutu. Pauta nyanga paluru panya ngura Alika-tjantu-riyalanguru nganmanypa pitjangu Maltalakutu munu wari panya pulka ngarala wiyaringkunytjaku patara ngarangi ngura panya manta tjukutjuku palula. Ka pauta nyanga palula kuranyu watiwati kutjara pununguru palyantja ngarangi, panya palumpa tjanampa god ini nyanga pula Kaatjanya munu Palatjanya pula kutarara. ¹² Kala pauta palula tatira ma-pakanu alinytjara munula ankula manta kutjupangka wirkanu ngura ini Tjaira-kuutjala, munula nyara palula nyinangi tjintu mankurpa. ¹³ Munula ngura nyara palulanguru piruku ma-pakanu alinytjara munula ankula manta kutjupangka wirkanu manta pulkangka ini Italila munula ngura tawunu ini Rikiyamala wirkara ngaringu munga kutju. Ka mungawinki walpa pulka wangkangi ulpariranguru, munulanya wala pulkanku untuningi alinytjara ankunyangka kala nyara palulanguru tjintu kutju wiyaringkula wirkanu ngura ini Putiyalila. ¹⁴ Munula ngura nyara palula pautanguru ukalingkula anangu Jesuku walytja kutjupa tjuta ngurira nyangu, kalanya paluru tjana tjapinu palula tjanala tjirirpi 7 nyinanytjaku. Kala tjirirpi 7 ngarala wiyaringkula nyara palulangurulta tjina anu Rome-lakutu. ¹⁵ Kaya Jesuku walytja Rome-ala nyinapai tjutangku kulinu nganana ngururpa pitjanytja munuya ngaparikatira nganampa ngururpa pataningi tjara kutjupa ngura ini Apiyatjala tjuwa tjutangka itingka, ka tjara kutjupa pataningi ngura ini *Ngaripai Mankurtjarala*. Kaya paluru tjana nganampa ngaparikatira patannyangka Paulalu nyakula pulkara pukularingu munu Godanya pukularira walkuningi.

Paulanya Rome-la Wirkankunytja

¹⁶ Munula nyara palulanguru Rome-lalta wirkanu. Ka tjaultjiku mayatjangku Paulanya tjailangka tjarpatjunkuwiyangku wantingu munu wali kutjupangka mauntalpa tjunu kutju nyinanytjaku, ka tjaultji kutju palula tjungu nyinangi munu palunya atunymanangi kampangkatu ankunytjaku-tawara.

¹⁷ Ka ngura nyara palula tjintu mankurpa nyinanytjatjanungku Paulalu wati kutju witura iyanu ankula Jew nyara palunya ngurara tjutaku

mayatja tjuṭa alṭinytjaku wati panya kuranyitja tjuṭa. Kaya pitjala palula tjuṅuringkula nyinakatingi. Ka tjanala wangkangu Paulalu alatji, “Walytja tjuṭa! Ngayulu kura kutjupa kutjupa palyantja wiyatu ngayuku walytja tjuṭa kurantjikitjangku. Munuṅa nganampa tjamu tjuṭaku kulu ara tjuṭa kuralwiyatu. Palu ngayunyaṅniya Jerusalemala witiṅu tjuṅurtjara kuranyitja tjuṭangku mununiya tjaultji tjuṭa ungu tjailangka tjunkunytjaku.

¹⁸ “Ka paluru tjana ngayunya pulkara tjapira nguriningi mununiya putu kulinigi, ‘Nyaangurula wati nyangatja iluntankuku? Panya nyanga paluru kura palyantja wiyatu.’ Munuya kulinigi ngayunya walatjunkunytjikitjangku. ¹⁹ Palu Jew tjuṭa ngura nyara palunya ngurara tjuṭaya mukuringkunytja wiyatu ngayunya walatjunkunytjaku. Kaṅa palulanguru tjaultjiku mayatjangka tjapinu ngura nyanga Rome-lakutu ngayunya iyantjaku, panya ngayulu mukuringangi mayatja panya Tjiitjalu ngayuku ara ngayulu wangkanyangka kulira ngurkantankunytjaku. Palu ngayulu ngayuku walytja tjuṭa kuranmankunytjikitja pitjanytja wiyatu. ²⁰ Kaṅa nyanga palunya tjakultjunkunytjikitjangku kuwari nyuranya alṭingu. Panya nganaṅa Jew tjuṭangku rawangku paṭaningi Godalu kalkuntjitjaku nganaṅalakutu wankarunkupainya iyantjaku. Kaṅa paluru panya pitjanytjitjaku mulamularinganyi alatjitu, kaniya tjukurpa nyanga palulanguru ngayunya tjiinangka karpintjaku ungu.”

²¹ Kaya Jew tjuṭangku wangkangu, “Nganaṅa Jerusalemalanguru lita mantjintja wiyatu tjukurpa nyuntunyatjara. Ka nganampa walytja kutjupa ngura nyara palulanguru pitjala nyuntunyatjara wangkara kurankunytja wiyatu. ²² Palu nganaṅa kulinu tjukurpa nyangatja kutju panya anangu tjuṭangkuya kunyu ngura winkitjangku Jesuku walytja tjuṭa kurankupai nyinanyi. Palulangurula mukuringanyi nyuntu wangkanyangka kulintjikitja.”

²³ Munuya Paulalu tjana tjiṅtu ngurkantanu piruku tjuṅuringkula wangkanytjikitjangku. Munuya tjiṅtu panya palula wati panya Jew kuranyitja winki tjuṅuringkula anu wali panya Paulanya nyinanytjijakutu. Ka Paulalu tjanala kalala wara wangkara mungartjiringu. Munu tjanala nyanga alatji wangkangi, panya Godalu anangu tjuṭa palumpa mulamularingkunyangka kutju walytjanmara mayatjarira kanyilpai. Munu palunya tjananya Jesuku pulkara mulamularingkunytjaku wangkangi tjukurpa nyangatja, “Panya Godalu iriti wankarunkupainya iyantjikitjangku kalkunu. Ka kalkuntja panya paluru wirkanu. Paluru panya ini Jesunya. Panya kalkuntjita nyanga palunya Moselu tjana wangkatjara tjuṭangku iriti nyiringka walkatjunu, ka nganampa kulira mulamularingkunytjaku ngaranyi.” Alatji Paulalu tjananya wangkangi tjana walytjangku kulira mulamularingkunytjaku Jesuku.

²⁴ Kaya tjara mulamularingu paluru wangkanyangka, palu kutjupa tjuṭangkuya mulamularingkunytja wiyangku wantingi. ²⁵ Munuya palulanguru wangkara pika-pikaringkula tjara-tjararingu munuya pakara ankunytjikitjangku kulinigi. Palu Paulalu piruku tjukurpa kutju tjanala alatji wangkangu, “Panya Kurunpa Milmitu wati wangkatjara Aitjayalawanungku nyuntumpa nganampa panya tjamupitingka tjukarurungku wangkangi. Alatji paluru Aitjayala wangkangu,

²⁶ ‘Ankula wangka anangu nyanga tjuṭangka nyanga alatji, “Nyura tjukurpa wangkanyangka rawangku kulilku, palu nyura kulira kulira putu alatjitu tjukurku nintiringkuku.

Munu nyura piruku kurungku rawangku nyakula nyakula putu alatjitu ngurkantankuku.

27 Panya anangu nyanga paluru tjanaya kurunpa wituwitungu tjukurpa tjukururu kulintjaku-tawara.

Paluru tjanaya pinangu putu kulilpai,
munuya kurungku kulu putu nyakupai kuru patiringkunyttatjanungku.

Tjinguru tjana tjukururungku kulirampa mulamularingama alatjitu kuru alangku nyakunyttatjanungku,
munu pinangu kulintjatjanungku kulu.

Munu tjinguru paluru tjana kulintja palyangkumpa tjukurpa uwankara wangkanyangka tjukururungku kulinma.

Munuya nyanga alatji palyarampa, kampa kutjuparinyttatjanu ngayulakutu malaku aruringama.

Kana palulanguru tjananya palyarungunma." ' *

28-29 Ka panya nyurampa ngaranya kuwari nyanga alatjitu nintiringkunyttjaku munu kulintjaku panya Godalu wankarunkupainya iyanu anangu Jew wiya ttutaku kulu nyurampa kutjuku wiya. Ka nyara paluru tjana wanganarangku kulilku."*

30 Ka Paulanya wali panya palula rawa alatjitu nyinangi yiya kutjara, munu payamilalkatingi wali nyara palula nyinanyttjikitjangku. Munu anangu ttuta palunya nyakunyttjikitja pitjanyangka paluru wali nyara palula tjananya tjarpatjunkupai. 31 Munu paluru Godaku tjukurpa tjakultjura anangu ttutangka Jesunyatjara wangkapai. Munu tjanala alatji tjakultjunkupai panya Godalu anangu ttuta Jesuku mulamularingkunyangka walyttjanmankupai munu palunya tjananya mayattjarira kanyilpai. Uwa, paluru ngulu wiyangku rapangku alatjitu tjukurpa nyanga palunya wangkapai. Kaya anangu kutjupa ttutangu palunya pailwiyangku wantipai paluru tjukurpa wangkanyangka.

* 28:27 Aitjayaku 6:9-10 * 28:28-29 Wati kutjupangku kunyu verse 29 walkatjunu munu mala ttungunu Luke-aku ttukurta nyanga alatji - *Ka Paulalu ttukurpa nyanga palunya wangkanyangka wati panya Jew ttuta pakara uwankara anu munuya paluru ttananku mirpanarira ngaparku wangkangi.*

Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Rome-alakutu Romans Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjura iyantja Jesuku walytja tjutakutu ngura nyara Rome-ala nyinanytja tjutakutu. Lita nyangatja Paulalu walkatjunu ngura ini Karintjala nyinara tjinguru yiya nampa nyangangka AD 57-ta.

Nyangatja lita pulka Paulalu walkatjunu tjukurpa pulka Jesunyatjara, kala uti purkarangku nyakula wangkama munu pulkara kulinma panya tjukurpa wiru mulapa Godalu palula utira nintintja. Lita nyangangka Paulalu tjakultjunanyi alatji, panya anangu uwankara alatjitu kura nyinanyi munuya Godalanguru mauntalparingu, ka Jesunya kutju palya mulapa nyinanyi kura wiya alatjitu. Kala uti Jesuku mulamularingama panya paluru nganampa pulkara mukuringkupai munu panya nganana kura palyantjitjanguru nganampa ngalkilpa ilungu Godalu nganananya palumpa mulamularingkunyangka kalypangku wantinytjaku munu nganananya walytjanmankunytjaku. Alatji Paulalu walkatjura utiningi Jesuku walytja tjutangu tjukarurungku kulintjaku ngunti kulira Godalanguru paturingkunytjaku-tawara.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-17 Paulalu tjukurpa nganmanyitja wangkanytja

1:18—3:20 Anangu uwankara kura palyalpai

3:21—8:39 Godalu nganananya kura palyantjitjanguru kalypangku wantipai

9:1—11:36 Anangu Jew tjutaku Godalu palyantja

12:1—15:13 Jesuku walytja tjuta wirura tjukaruru nyinanytjaku

15:14—16:27 Paulalu tjukurpa alatja wangkanytja munu malpa tjutangka wangkanytja

Paulalu Nganmanytju Wangkanytja

¹ Jesuku walytja tjuta! Ngayuluna Paulalu lita nyangatja walkatjunanyi nyurampa ngura pala Rome-ala nyinanytja tjutaku. Panya ngayulu Jesuku Christaku wanganara warakaripai. Panya Godaluni ngayunya ngurkantara tjunu palumpa tjukurtjara warakarinytjaku mununi witura iyanu Tjukurpa Palya ngura winkingka ankula tjakultjunkunytjaku. ² Panya paluru tjukurpa nyanga palunya iritilpi kalkunu, ka panyaya palumpa wangkatjara tjutangu kulira walkatjunangi nyiri panya milmita. Kana tjukurpa nyanga palunya kuwari wangkanyi. ³⁻⁴ Tjukurpa nyangangu wangkanyi Godaku katja Jesunya Christanya panya nganampa mayatja. Panya paluru anangu nganananya purunypa mantangka nyinangi Davidaku panya walytjapitinguru itiringkula. Ka ngula paluru ilunyangka Kurunpa Milmitu palunya witulya pulkangku wankara pakaltjinganu, kala nyanga pakaltjingantjitjanguru nganana mulamularingkula kulilpai, "Mulapa paluru Godaku katja nyinanyi." ⁵ Nyara paluruni mukulyangku ngurkantara iyanu, Jesulu panya, Tjukurpa Palya palumpa ankula

tjakultjunkunytjaku ngura winkingka anangu tjutangku kulira Jesuku mulamularingkunytjaku munu Godala wanganarangku kulintjaku. ⁶ Munu panya nyuranya kulu Jesulu ngurkantara tjunu Rome-ala nyinanytja tjuta kulu palumpa walytjaringkunytjaku, kana ngayulu mukuringanyi nyurala ma-pitjala tjukurpa tjakultjunkunytjikitja.

⁷ Mununa lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi, panya Godanya nyurampa pulkara mukuringanyi, munu panya nyuranya ngurkantara tjunu palumpa walytja mulapa nyinanytjaku.

Uwa, ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

Paulanya Tjanalakutu Ankunytjikitja Mukuringkunytja

⁸ Uwa nganmanytjuna nyangatja wangkanyi panya anangu ngura winkitjangku nyuranya kulinu nyura Jesuku pulkara mulamularingkunytja. Kana ngayulu palulanguru nyurampa pukularira Godanya walkuni Jesunya Christanya kulu. ⁹⁻¹⁰ Panya ngayulu Godala nyurampa rawangku tjaipai watarkurinytja wiyangku. Nyangatjana tjukarurungku wangkanyi panya Godanya ngayuku ninti. Kana Godala kutjungka wanganarangku kulira palyalpai kurunpa winkingku mununa Tjukurpa Palya tjakultjunkupai palumpa katja Jesunyatjara ngura winkingka. Palu ngayulu rawangku Godala tjaipini paluru mukuringkula ngayunya nyuralakutu iyantjaku, kana tjinguru kuwari nguwanpa ma-pitjala nyurala tunguringkuku paluru kulira ngayunya iyannyangka. ¹¹ Panya ngayulu pulkara mukuringanyi nyuranya nyakunytjikitja munu nyuranya kurunpa pukulmara kunpuntjikitja Kurunpa Milmitu ngayunya nintinnyangka. ¹² Palu nyura kutju wiya, ngayulu kulu nyuralanguru kunpuringkunytjikitja mukuringanyitu. Panya ngayulu Godaku mulamularingkunyangka nyura ngapartji nyakula mulamularingkula kunpuringkuku, ka ngayulu kulu nyura mulamularingkunyangka nyakula kunpuringkuku.

¹³ Walytja wiru tjuta, kulilaya! Ngayuluna rawangku kuliningi nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku palu putulirinyina, panya kutjupa kutjupangkuni rawangku angatjunanyi. Panya ngayuluna mukuringanyi nyurampa ngurangka wirkara anangu kutjupa tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkanytjikitja tjana kulu Jesuku walytjaringkunytjaku. Panya ngayulu ngura winkingka tjukurpa panya palunya tjakultjunangi, kaya kulira Jesuku mulamularingangi, nyara palu purunypa palyantjikitjana mukuringanyi nyurampa ngurangka. ¹⁴ Panya Godalu ngayunya warka nyangatja ungu, ka ngayuku ngaranya alatjitu anangu kutjupa uwankarangka Tjukurpa Palya tjakultjunkunytjaku ngura pulka tjutangka, munu ilytjinka nyinapai tjutangka, nintipuka tjutangka munu ngurpa tjutangka kulukulu. ¹⁵ Uwa, ngayuku mulapa ngaranya anangu uwankarangka wangkanytjaku, mununa nyurala Rome-ala nyinanytja tjutangka kulu Tjukurpa Palya tjakultjunkunytjikitja mukuringanyi.

Godalu Jesuku Mulamularingkunyangka Kutju Tjukarurunmankula Walytjanmankupai

¹⁶ Uwa, tjukurpa nyanga paluru pulka mulapa ngaranya wankarunkupainyatjara. Kana kunaringkuwiyangku rapangku wangkapai anangu tjutangka, panya tjana tjukurpa nyanga palumpa mulamularingkunyangka Godalu tjananya uwankara wankarunkuku, Jew

tjuta munu palulanguru anangu kutjupa tjuta kulu panya Jew wiya tjuta.*
 17 Panya tjukurpa nyanga palulawanungku Godalu nintilpai nyanga alatji anangu Jesuku Christaku mulamularingkunyangka kutju Godalu palunya tjukururunmankula walytjanmankupai. Uwa mulapa, palumpa mulamularingkula rapa ngaranyangka kutju Godalu tjukururunmankupai palumpa walytjaringkunytjaku. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi,

“Anangu Godaku mulamularingkunyangkampa Godalu palunya tjukururunmankuku, ka paluru wanka titutjara nyinaku palula tjungu.”
 *

Anangu Uwankara Kuratjara Nyinanyi

18 Panya Godanya mirpanaripai anangu tjutangu palunya kulira wantinyangka munu kura kutjupa kutjupa tjuta rawangku palyannyangka. Panya paluru tjana kura palyantjatjanungku tjukurpa tjukururu wantipai munuya palyanyku nyinanytjikitjangku kulintja wiyangku wantipai. Ka tjana nyanga alatji rawangku palyannyangka Godanya tjanampa pulkara mirpanarinyi. 19 Panya Godalu manta, ilkari kutjupa kutjupa uwankara palunu nganana nyanga palunya nyakula nintiringkula kulinjtaku, “Munta-uwa, mulapa nyangatja Godalu paluntja uwankara.” Palu tjana alatjituya nyakula kulira wantinyi. 20 Anangu tjutangu Godanya witulya pulkanya putu nyanganyi kurungku, palu palya, panya nganmanyanguru alatjitu Godalu paluntja uwankara uti ngarangi anangu tjutangu kurungku nyakunytjaku, munu nyakula kulira nintiringkunytjaku panya Godanya witulya pulka nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Uwa, anangungku putu Godanya wiyamananyi panya Godalu paluntja uwankara uti ngaranyi nyakula kulintjaku.

21 Panya paluru tjana Godaku ninti nyinangi, palu nyara palunyaya pulkanmankunytja wiyangku wantingi, munuya palumpa pukularira palunya walkuntja wiyangku wantingi. Munuya palulanguru tjukururungku kulintja wiyaringu munuya pina pati alatjitu nyinangi. 22 Paluru tjanayanku walytjangku wangkapai, “Nganana ninti pulka mulapa nyinanyi, uwankaraku ninti.” Palu wiya, tjana ngunti wangkapai panya tjana ninti wiya ngurpa alatjitu nyinanyi. 23 Utiya Godanya kutju walkunma panya paluru kutju wanka titutjara nyinanyi pulka mulapa wiru alatjitu uwankarangka waintarinytja. Palu tjana pununguru apunguru kutjupa kutjupa tjuta palyalpai wati purunypa, tjulpu purunypa, kuka purunypa, munu liru, tjati, ngintaka tjuta purunypa kulukulu, munuya palunya tjananya walkulpai. Palu nyanga paluru tjana mantangka unytju kutju ngarapai munu wiyaringkupai.

24 Kulila! Anangu nyanga paluru tjana kura titutjarangku palyalpai, ka Godalu putu tjananya painingi kura pulka nyinanyangka munu putu paintjatjanungku tjananya wantir'iyanu tjananku kurunpa mukuringkunytjatjanungku palyantjaku kura tjuta kutju, kaya mulapatu kura pulka nyinanyi kutjupangka ngunti ngaripai. 25 Panya tjana tjukurpa tjukururu Godanyatjara wantingu munuya tjukurpa nguntiku mukuringu. Panya Godalu uwankara palunu mantangka ilkarangka, palu tjana God palulpainya wantira mantatja tjuta ngunti walkuningi, Godalu paluntja

* **1:16** Lita nyangangka Paulalu kutjupa-ara wangkanyi Jew tjutangka munu kutjupa-ara wangkanyi Jew wiya tjutangka, munu piruku kutjupa-ara wangkanyi anangu uwankarangka. Ka nganana Pitjantjatjara tjuta kulu Jew wiya tjuta panya ini kutjupa Gentile tjuta. * **1:17** Apakukaku 2:4

tjuta. Palu utila Godanya kutju walkunma titutjarangku munula Godalu paluntjitja tjuta walkuntja wiyangku wantima. Uwa mulapa. ²⁶ Palu tjana kurangka kutju titutjara anangi, ka Godalu tjananya wantir'iyani tjana kura tjutaku pulkara mukuringkunyaangka, kaya rawangku kura nyanga palunya tjananya kutju palyanangi. Panya minymangku wati wantira minymaku pulkara mukuringkupai munu pulanku ngunti junguringkupai. ²⁷ Ka palu purunypa watingku minyma wantira watiku pulkara mukuringkupai, munu pulanku palu purunypatu ngunti junguringkupai kunta wiya alatjitu. Munuyanku nyanga palulanguru tjananku walytjangku alatjitu puntu kuralpai kura nyanga palu purunypa tjuta palyara.

²⁸ Uwa mulapa tjana Godanya tjukarurungku kulintja wiyaringu munuya palumpa tjukurpa tjukaruru wantingu, ka palulanguru tjananya Godalu wantir'iyana tjananku walytjangku kulintjaku. Kaya kura tjuta kutju kulilkatinyi rawangku. Utiya wantima kura nyanga palunya tjananya, palu tjana palyalkatingi alatjitu. ²⁹⁻³¹ Panya tjana kura kutjupa kutjupa tjutaku rawa mukuringkupai kura nyanga tjanampa:

- Tjana manyu nyinapai,
- nyararingkupai,
- miripungkupai,
- pikaringkupai,
- ngunti kuralpai,
- ngunti ngukara wangkapai,
- tjukurpa kurakura tjuta tjaalymara para-wangkapai,
- Godaku kuraringkupai,
- mirpantu warkira wangkapai,
- walytjangku mirawanira kanany-kananypa nyinapai,
- kurungku nyakula kulilpai rawangku kura kutjupa kutjupa tjuta palyantjikitjangku,
- mamangka ngunytjunga kulilwiyangku wantira tungunpungkupai,
- kunta wiyangku kura pulka palyalpai,
- mulamulangku kalkuntja wiyangku ngunti kuralpai,
- pina pati, kawakawa alatjitu nyinapai,
- walytja tjutaku mukulya wiya,
- anangu kutjupaku ngalturingkupai wiya alatjitu.

Uwa paluru tjana kura nyanga palu purunypa tjutaku pulkara mukuringkupai.

³² Palu tjana nganmanytju kulinu Godalu tjukurpa nyangatja wangkanyangka panya, "Kura nyanga palu purunypa tjuta palyarampan mulapa iluku." Palu tjana kura nyanga palu purunypa tjuta tungun-tunguntu palyalkatipai, munuya kutjupa tjuta wituwitulpai kura nyanga palu purunypa tjuta palyantjaku.

2

Godalu Anangu Uwankara Ngurkantara Tjaralku

¹ Kulila! Nyuntu kutjupa tjuta nyakula kuranmankupai. Palu nyuntunku uti walytjangku kulinmatu, panya nyuntu kulu palu purunypatu kura palyalpai tjana nyanga palyantja purunypa. Munun tjananya kuranmankula nyuntunku kulu walytjangku kuranmananyi tjananya kutju wiya.

² Nganana ninti panya Godalu anangu tjuta tjukarurungku ngurkantara pungkupai tjana kura nyanga purunypa tjuta palyannyangka. ³ Ka nyuntu yaaltji kulini? Nyuntu panya anangu kutjupa kuranmankupai, munu

nyuntu ngapartji palu purunypatu palyalpai panya paluru kura palyantja purunypa. Ka Godalu wanyu nyuntunya nyakula palyanmankuku munu palunya kutju kuranmara pungkuku? Wiya Godalu nyupalinyatu kuranmara pungkuku.

⁴ Munta tjinguru nyuntu alatji kulini, “Palyantina ngayulu kura tjuta palyanma panya Godanya nganampa ngalturinganyi munulanya titutjarangku mukulyangku kanyini iluntankunytja wiyangku.” Uwa mulapa Godanya ngaltunytju titutjara nyinanyi, panya paluru rawa mulatu nyuntumpa patani kura wantira palulakutu malaku aruringkunytjaku.

⁵ Palu nyuntu kulira wantinyi munu kurunpa wituwitu nyinanyi munun rawa Godala tungunpunganyi. Ka palulanguru tjintu malatjangka Godalu nyuntunya pulkara mirpanarira pailku, panya tjintu nyara palula anangu uwankara Godalu kutju kutju ngurkantara tjukarurungku tjaralku. ⁶ Panya Godalu anangu uwankara nintingku kutju kutju ngurkantara tjaralku munu kura palyalpai tjuta ngapartji kurakura ungguku munu wiru palyalpai tjuta ngapartji wiru mulapa ungguku.

⁷ Kutjupa tjutangku panya wirura rawangku palyalkatinyi, Godanya kutju waintara kulira, munuya mukuringanyi Godalu tjananya pukularira palyanmankunytjaku, munuya mukuringanyitu tjananya wanka titutjarangku kanyintjaku. Ka mulapa Godalu tjananya wanka ungguku, palula tjungu titutjara nyinanytjaku.

⁸⁻⁹ Ka kutjupa tjutangku walytjangku kulilpai kanany-kananytju, munuya paluru tjana tjukurpa tjukaruru wantira iwara kurangka ananyi titutjara. Ka Godalu tjanampa mirpanarira pika pulka palyalku tjana kurangka titutjara ankunyangka. Panya kura palyalpai uwankara Godalu pika pulka ungguku, Jew tjuta-warara munu anangu kutjupa tjuta kulu, panya Jew wiya tjuta. ¹⁰ Palu kutjupa tjutangku wirura palyannyangka Godalu tjananya pukularira palyanmankuku, munu tjananya kurunpa pukulpa rapa nyinanytjaku palyalku. Uwa, anangu wiru palyalpai uwankara Godalu alatjingalku, Jew tjuta-warara munu anangu kutjupa tjuta kulu. ¹¹ Panya Godanya nganampa kutju pukularinytja wiya, wirura palyannyangka, anangu Jew wiya tjutaku kulu paluru pukularipai, tjana kulu wirura palyannyangka.

¹² Panya anangu kutjupa tjuta Moseku tjukurku ngurpa. Palu nyara paluru tjana kura palyannyangka Godalu tjananya ngurkantara pungkuku ngurpanmara ngalturingkunytja wiyangku. Ka panya Jew tjuta ninti nyinanyi tjukurpa nyanga palumpa. Palu tjana kulu kura palyannyangka Godalu palunya tjananya kulu uwankara ngurkantara pungkuku, panya Moseku tjukurta alatji ngaranyi kura palyannyangka pungkunytjaku. ¹³ Panya Moseku tjukurku ninti nyinanyangka kutju Godalu tjukarurunmankula walytjanmankunytja wiya. Palu wanganarangku kulira palyannyangka kutju Godalu nyakula tjukarurunmankula walytjanmankupai. ¹⁴ (Kaya anangu kutjupa tjuta ngurpa nyinanyi Moseku tjukurku. Palu kutjupa-ara tjana watarku nyinara walytjangku kulilpai tjukaruru nyinanytjikitjangku. Palu tjana Godaku tjukurku ninti wiya munuya unngu kulilpai yaaltji-yaaltji palyanyku nyinanytjikitjangku. ¹⁵ Panya Moseku tjukurtu wangkanyi yaaltji-yaaltji tjukaruru nyinanytjaku. Kaya tjukurku ngurpa tjutangku yaaltji-yaaltjingku kulini tjukaruru nyinanytjikitjangku? Wiya, Godalu panya nganmanytju tjanala unngu nintinu. Ka tjana tjukurpa unngu kanyira kulilpai yaaltji palya, yaaltji kura. Munuya nyara palulanguru kura nyinara nintingku kulilpai, “Munta,

nyangatjana tjinguru kura palyani." Munuya piruku tjukururu nyinara kulilpai, "Munta, tjinguruna palya nyinanyi.")

¹⁶ Ka ngula tjinu panya malatjangka Godalu Jesunya Christanya tjunkuku anangu uwankara tjukururungku ngurkantara tjarantjaku. Ka anangu tjutangku walytjangku unngu kulinnyangka paluru nintingku ngurkantankuku munu tjaralku. Godanya mukuringanyi tjukurpa nyangatja kulu anangu tjutangku kulintjaku, ka panya palunyatjara tjakultjunkturpai.

Jew Tjuta Munu Tjukurpa Mosenya Ungkunyta

¹⁷ Palu kuwarina nyurala wangkanyi, Jew tjutangka. Nyuranku walytjangku mirawanipai alatji, "Jew tjuta nganana nyinanyi, Godaku walytja mulapa. Panya Godalu palumpa tjukurpa nganampa walytja Mosenya ungu, kala nganana kanyini." ¹⁸ Uwa tjinguru nyura mulapa ninti Godaku iwaraku, panya nyura Moseku tjukurku nintiringkula nintingku kulini yaaltji-yaaltji palyanyku nyinanytjikitjangku. ¹⁹ Munu nyura kananykananypa nyinara anangu kutjupa tjuta nintilpai. Nyura alatji kulilpai, "Nganana mulapa watarkitja tjuta nintilpai Godanya tjukururungku wanantjaku. Panya tilingku mungangka irnyara iwara utilpai, palu purunytjula ngurpa tjutangka utira nintilpai Godaku iwara." Alatji nyura kulilpai ngunti. ²⁰ Munu nyura kawakawa tjuta tjukururuntjikitjangku kulilpai, munu tjukurku ngurpa tjuta kulu nintintjikitja mukuringkupai. Panya nyura kulilpai, "Nganana Moseku tjukurpa kanyini munula palulanguru Godaku tjukurpa uwankaraku ninti nyinanyi."

Uwa, mulapa nyura Moseku tjukurpa kanyini munu nyura uwankaraku ninti nyinanyi, palu nyura wanyu wanganarangku kulilpai tjukurpa pala palula? Wiya. ²¹ Nyura tjananya kutju nintilpai tjukururu nyinanytjaku, palu tjananya nintira nyura tjukururu nyinapai wiya. Munu nyura kutjupa tjuta pailpai kutitjunkuwiyangku wantinytjaku, munu tjananya paintjatjanungku nyura kulu kutitjunkturpai. ²² Ka panya palu purunypa nyura tjananya pailpai kuri walytjatjarangka ngariwiyangku wantinytjaku, palu tjananya paira nyura kulu kampangkatu walytjatjarangka ngaripai. Munu piruku nyura wangkapai alatji, "Ngayulu tjanampa wali milmita tjarpara tjanampa god tjuta pupakatira walkulpai wiya. Ngayulu tjanampa kuraringanyi." Alatji nyura wangkapai, palu nyura wali pala palula tjarpara tjanampa kutjupa kutjupa tjuta kutitjura katipai kurangu. ²³ Munu nyuranku mirawanipai tjukurpa panya Godalu Mosenya ungunytjita kanyira. Palu nyura wanyu tjukurpa palunya wanganarangku kulilpai? Wiya, nyura kulira wantira nyuranku walytjangku mirawanipai. Ka nyara palulanguru anangu kutjupa tjutangku nyuranya nyakula Godanya analpai. ²⁴ Panya nyiringka tjukurpa iriti wangkatjarangka walkatjunkturnyta ngaranya panya Jew tjutangka wangkanytja nyanga alatji,

"Nyuralanguruya anangu Jew wiya tjutangku nyuranya nyakula Godanya analpai." *

²⁵ Uwa Jew tjuta, nyuralana wangkanyi, panya nyura Aipuramaku arangka itinguru watiringu, * munu nyura palulanguru kulilpai, "Nganana Godaku walytja tjuta nyinanyi." Alatji nyura kulilpai, palu nyura tjinguru

* **2:24** Aitjayaku 52:5 * **2:25** Nyawa Genesis 17:9, panya Godalu Aipuramanya kalkuntjatjanungku wangkangu watiringkunyitjaku munu iti nyitayira tjuta uwankara kulu wirkara tjinu 8-nguru watintjaku.

Godalu wangkanytjtja kulira wantira ara nyanga itinguru watiringkunyjtja upani, panya nyura Godala tungunpunganyi munu palumpa walytja mulapa nyinanytja wiya. Palu nyura Godaku tjukurta wanganarangku kulirampa ara nyanga itinguru watiringkunyjtja kunpu kanyini.

²⁶ Kaya kulila anangu kutjupa, panya Jew wiya. Nyara paluru Aipuramaku arangka watiringkunyjtja wiya nyinanyi. Palu tjinguru paluru tjukaruru palyanyku nyinanyangka Godalu nyakula alatji wangkara walytjanmankuku, "Nyangatja ngayuku walytja nyinanyi. Palya paluru watiringkunyjtja wiya, panya tjukaruru nyinanyangka ngayulu palunya walytjanmananyi wati Jew purunypa." Alatji Godalu palunya kulilku.

²⁷ Ka nyura watiringkunyjtja tjutangu Godaku tjukurpa kanyintjatjanungku uti wanganarangku kulinma, palu nyura tungunpungkupai. Ka nyara palulanguru anangu kutjupa tjutangu tjukaruru nyinanytjatjanungku nyuranya kuranmankuku. Panya nyura Aipuramaku arangka itinguru watiringu munu panya nyura Godaku tjukurpa nyiringka kanyini wanganarangku kulintjikitjangu. Palu anangu kutjupa tjtaya tjukaruru nyinanyi itinguru watiringkunyjtja wiyatja, munuya paluru tjana nyuranya tungunpungku nyangka nyakula analku.

²⁸ Palu ngananya Jew mulapa nyinanyi? Ngananya wanyu Godaku walytja mulapa? Nyara Aipuramaku arangka itinguru watiringkunyjtja tjuta kutju? Paluru tjana wanyu Jew mulapa? Wiya, nyara paluru tjana watiringkunyjtjanu Jew mulapa nyinanytja wiya. ²⁹ Palu panya Kurunpa Milmitu unngu palyantjtjangu kutjuya Jew mulapa nyinanyi, watiringkunyjtjangu wiya. Ka Jew pala palu purunypa panya Godaku walytja nyinanyi munu paluru tjukaruru nyinapai Godanya nyakula palumpa pukularinytjaku anangu tjuta wiya.

3

¹ Ka nyura tjinguru nyara palulanguru kulini, "Nyaakula nyanga alatji Jew tjuta nyinanyi? Nganana wanyu nyaa? Unytju kutjula itinguru watiringu?" ² Wiya, ara nganampa wiru mulapa ngaranya. Panya Godalu palumpa tjukurpa nganannya ungu nganana tjukarurungku kanyintjaku.

³ Palu Jew kutjupa tjutangu Godala wanganarangku kulintja wiyangu wantingi. Ka tjana kulilwiyangu wantinyangka Godalu kalkuntjatjanungku wanyu palyantja wiyangu wantipai? ⁴ Wiya, Godanya tjukaruru alatjitu nyinanyi, ngunti kuralpai wiya. Panya anangula ngunti wangkapa nyinanyi, palu Godalu kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyalpai alatjitu. Panya iriti nyiringka walkatjunkunyjtja ngaranyi tjukurpa nyanga alatji Davidalu Godala wangkanytja,

"Nyuntu wangkanyangkaya anangu uwankarangku kulilpai, 'Mulapa Godalu wangkanytjatjanungku tjukarurungku palyalpai.'

Nyuntu anangu tjuta kuutpangka wangkanytjaku ngaratjunkula tjukarurungku ngurkantankupai." *

⁵ Nyanga palulanguruya anangu kutjupa tjutangu tjinguru kulilku tjukurpa ngunti nyanga alatji, "Palyala kura rawangu palyanma. Panya nganana kura nyinanyangka anangu kutjupa tjutangu nganannya kura nyakula waintara Godanya kulilku panya paluru kutju tjukaruru nyinanyi nganannya purunypa wiya. Ka nyara palulanguru Godanya tjinguru nganampa pukularima munulanya kuraringkunyaangka pungkunyjtja wiyangu wantima, panya anangu tjutangkuya palunya walkuni

* 3:4 Psalm 51:4

nganana kura nyinanyangka nyakula." Alatjiya anangu kutjupa tjutangku tjinguru kulilpai. ⁶ Palu wiya, nyangatja ngunti kulintja tjukaruru wiya. Panya Godanya kura palyannyangka pukularipai wiya alatjitu. Paluru tjukarurungku kutju ngurkantankuku anangu ngura winkitja, munu nganannya kulu.

⁷ Kaya tjinguru kutjupa tjutangku kulilpai alatji, "Palyala ngunti kuranma, panya nganana ngunti kurannyangka kutjupa tjutangku nganannya nyakula waintara kulilku Godanya kutju tjukaruru nyinanytja, munuya nyara palulangurulta palunya pulkara walkulku. Ka uti nyara palulanguru Godanya nganampa kalyparingama kukanymankunytja wiya, munulampa pukularima ngunti kurannyangka." Alatjiya tjinguru kulilpai. ⁸ Palu wiya, tjana nyanga alatji ngunti kulini. Tjana ngayulu wangkanytja kulira kampa kutjupara wangkanyi nyanga alatji, "Wanyula kura tjuta kutju palyalkatima anangu tjutangku nganannya kura nyakula waintara Godanya kutju mirawaninytjaku." Palu wiya, ngayulu nyanga alatji wangkanytja wiya. Ka Godalu tjananya ngunti kurannyangka mirpanarira kukanymananyi alatjitu.

Anangu Kutjupa Tjukaruru Mulapa Nyinanytja Wiya

⁹ Kala nganana Jew tjutangku yaaltji-yaaltji kulilku? Godanya wanyu nganampa kutju pulkara pukularinyi munu anangu kutjupa tjutaku mukuringkunyitja wiya? Wiya alatjitu. Panya nganmanytjuna nyurala wangkangu nyanga alatji, "Anangu Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu uwankara kura nyinanyi, munuya iwara kurangka titutjara ankula putu palyaringanyi." Alatjina nyurala wangkangu nganmanytju, ¹⁰ panya tjukurpa paluru tu nyiringka iriti walkatjungkunytja ngarinyi alatji, "Anangu uwankaraya kura nyinanyi, anangu kutjupa tjukaruru nyinanytja wiya.

¹¹ Panya anangu uwankarangku putu kulini Godalawanu tjukaruru nyinanytjikitjangku.

Ka kutjupangku Godaku nintiringkunyitjikitjangku kulintja wiya alatjitu, uwankarangkuya wantinyi.

¹² Panya anangu winkingkuya Godanya wantingu, munuya walytjangku kutju kulira uwankara tjunguringkula makuraringu.

Kutjupa tjukaruru nyinanytja wiya alatjitu, uwankarangkuya kura tjuta kutju palyani. *

¹³ Tjanampa wangka kura mulapa, panya tjana tjukurpa kura kutju wangkapai, munuya ngunti kuralpai tjukarurungku wangkanytja wiyangku.

Ka tjana wangkanyangka kura tjuta kutju utiringkupai. *

Panya lirungku anangu patjara iluntankupai, nyara palu purunytjuya tjana tjukurpa ngunti wangkara pikantankupai. *

¹⁴ Uwa mulapa, tjana warkilangku rawangku warkipai. *

¹⁵ Munuya mapalku pikaringkupai munu pungkula iluntankupai.

¹⁶ Munuya para-pitjalira ngura kutjupangka kutjupangka kura palyara anangu tjuta titutjarangku tjuni kuralpai.

¹⁷ Panya tjana putu kulilpai kalypa nyinanytjikitjangku. *

* **3:12** Psalm 14:1-3; 53:1-3 * **3:13** Psalm 5:9 * **3:13** Psalm 140:3 * **3:14** Psalm 10:7 * **3:17** Aitjayaku 59:7-8

18 Munuya Godanya kulira nguluringkuntja wiyangku analpai alatjitu." *

Uwa, tjukurpa nyanganpa panya nyiringka iriti walkatjunkuntja ngarinyi.

19 Palu Godaku tjukurpa wanyu nganaku tjanampa ngarinyi? Wiya, panya Jew tjuṭalanya ungu, ka nganana wanganarangku kulintjaku ngaranyi. Ka nganana palumpa tjukurta tungunpungkungangka Godalu nganannya tjukururungku ngurkantankuku, kala putu ngurparingku kura tjuṭa nganmanytju palyantjatjanu. Panya Godalu anangu uwankara jungura ngurkantananyi Jew tjuṭa munu Jew wiya tjuṭa kulu. 20 Palu ngananya wanyu Moseku tjukurta wanganarangku kulin-tjatjanu tjukururu ngaranyi Godala mirangka? Wiya alatjitu, panya anangu kutjupa Moseku tjukurta kulira tjukururungku wiy Godala mirangka. Tjukurpa nyara paluru panya nganannya putu tjukururuni, palu panya tjukurpa paluru nganannya nintini nganampa kura uwankara.

Yaaltjingara Godalu Anangu Tjuṭa Walytjanmankupai?

21 Palu yaaltjingarala wanyu Godala mirangka tjukururu ngaraku paluru nganannya walytjanmankuntjaku? Wiya kulila, kuwari paluru utinu iwara kutjupa nganana palula ilaringkula tjukururu ngaranytjaku. Iwara nyanga palunya panya Moselu tjana wangkatjara kutjupa tjuṭangku kulu nganmanytju tjakultjunangi. 22 Ka iwara nyanga paluru alatji ngaranyi panya nganana Jesuku Christaku mulamularingkungangka kutju Godalu nganannya tjukururunmankula walytjanmankupai. Nyanga alatji paluru palyalpai Jesuku mulamularingkupai uwankara, 23 panya anangu uwankara alatjitu kura nyinara mauntalparingu munuya Godala putu ilaringanyi panya paluru wiru mulapa uwankarangka waintarinytja. 24 Munu panya paluru nganampa ngaltunytju pulka nyinanyi, munu iyanu Jesunya Christanya nganampa ngalkilpa ilunytjaku, ka nyara palulanguru paluru nganannya tjukururunmankula walytjanmankupai kala karalyaripai. 25-26 Panya Godalu palumpa katja iyanu nganampa arangka ilunytjaku nganana kurantjitjanguru. Ka panya Jesunya nganampa angailura milkali tjtingu nganana palumpa mulamularingkungangka Godalu nganannya pungguwiyangku kalypangku wantinytjaku. Kala nyanga palulanguru kulilpai mulapa Godalu tjukururungku ngurkantankupai. Panya nganmanytju anangu tjuṭangku kura tjuṭa palyannyangka Godalu tjananya pikantankuwiyangku wantingi. Palu tjukururungku paluru wantingi ngula Jesunya iyantjikitjangku kura uwankaranguru anga-ilunytjaku. Kala nyanga palulanguru kulini panya anangungku kura palyannyangka Godanya putu pukularipai, panya kuwari paluru tjukururungku anangu tjuṭa pungguwiyangku kalypangku wantipai Jesunya tjanampa ngalkilpa ilunytjitjanguru, munu palulanguru Jesuku mulamularingkupai uwankara tjukururunmankula walytjanmananyi.

27 Kalanku wanyu nyaanguru walytjangku mirawanima? Nganana wanyu Godaku walytjaringu tjukururu nyinanytjatjanu? Wiya putulanku walytjangku mirawaninyi, panya Godalu tjukururu nyinanyangka nyakula walytjanmankuntja wiya, palu nganana Jesuku mulamularingkungangka kutju Godalu nganannya tjukururunmankula walytjanmananyi. Ka nganana walytjangku mirawaninytjaku wiya ngaranyi. 28 Panya Jesuku mulamularingkungangka kutju Godalu nganannya tjukururunmankula walytjanmankupai. Palu Moseku tjukurwanungku Godalu nganannya

* 3:18 Psalm 36:1

putu walytjanmankupai. ²⁹ Munta tjinguru nyura alatji kulini, "Godanya tjinguru Jew tjutaku kutju mayatja nyinanyi." Palu wiya, nyura ngunti kulini, panya Godanya anangu uwankaraku mayatja nyinanyi, Jew tjutaku kutju wiya, palu anangu kutjupa tjutaku kulu ngura winkitjaku. ³⁰ Panya Godanya kutju alatjitu nyinanyi kutjara wiya. Munu paluru Jew tjuta Jesuku mulamularingkunyangka kutju tjukarurunmankula walytjanmankupai, munu palu purunypatu anangu kutjupa tjuta kulu Jesuku mulamularingkunyangka kutju tjukarurunmankula walytjanmankupai. ³¹ Kala wanyu Jesuku mulamularingkula Moseku tjukurpa wantira wiyamankuku? Wiya, Jesuku mulamularingkula nganana nyanga alatji kulilpai, "Moseku tjukurpa tjukaruru ngaranyi nganana kulira tjukaruru nyinanytjaku, kala uti tjukurpa nyanga palunya wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku."*

4

Aipuramanya Purunypala Mulamulariwa Godaku

¹ Uwa, nganana Jew tjuta tjamu Aipuramalangu tjturingkuntja malatja malatja. Kala wanyu palunya kulinma. ²⁻³ Panya paluru Godaku walytjaringkula tjukaruru alatjitu ngarangi Godala mirangka. Palu paluru wanyu waraka wiru palyantjatjanu Godaku walytjaringu munu palula tjukaruru ngarangi? Wiya, paluru Godaku mulamularingkunyangka kutju palunya Godalu tjukarurunmankula walytjanmanu. Ka nyara palulanguru palurunku walytjangku putu mirawaningi, panya paluru palyantjitjanguru Godalu palunya tjukarurunmankuntja wiya. Panya nyiringka iriti walkatjungkuntja nyanga alatji ngaranyi,

"Aipuramanya mulamularingu Godaku. Ka nyara palulanguru Godalu palunya mulamularingkunyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmanu." *

⁴ Ka wati panya warkaripai wanyu kulinma, panya paluru waraka palyantjatjanungku mani mantjilpai mayatjangka, munu paluru kulilpai, "Mani nyangatjani unytjungku ungkuntja wiya, palu waraka palyannyangka kutjuni nyangatja ungu." ⁵ Ka tjinguru nyura ara nyanga palulanguru kulini nyanga alatji, "Munta Godalu ngayunya walytjanmankuku ngayulu palumpa wirura warkarinyangka kutju." Palu wiya, Godalu nyanga alatji walytjanmankupai wiya. Panya paluru anangu kura tjuta walytjanmankupai palumpa mulamularingkunyangka kutju, kutjupa kutjupa wiru tjuta palyantjanguru wiya. Palu mulamularingkunyangka kutju wangkapai alatji, "Nyuntun kuwari ngayula mirangka tjukaruru ngaranyi, kura wiya." ⁶ Ka Davidalu kulu wangkangu tjukurpa nyanga palu purunypa. Panya Godalu anangu tjukarurunmankupai paluru kutjupa kutjupa wiru tjuta palyantjanguru wiya, palu palumpa mulamularingkunyangka kutju paluru tjukarurunmankula walytjanmankupai. Ka nyanga palulangurulta paluru pukulpa mulapa nyinapai Godaku walytjaringkuntjatjanu. Panya nyiringka iriti walkatjungkuntja ngaranyi nyanga alatji,

⁷⁻⁸ "Anangu tjutaya pukularinyi Godalu tjananya kura palyantjitjanguru pungguwiyangku kalypangku wantinyangka.

Uwa, tjana pukulpa mulapa nyinanyi,

* **3:31** Palu panya kuka pungkula Godanya ungkuntjaku wiyaringu, panya Jesunya alatjitu pitjangu munulampa ngalkilpa ilungu nganana kura palyantjitjanguru. * **4:2-3** Genesis 15:6

panya Godanya tjanampa kalyparingkula tjana kura palyantjitjaku watarkuringu alatjitu piruku kulintja wiya." *

⁹ Ka ara nyangatja wanyu Davidalu Jew tjutaku kutju wangkangu panya Aipuramaku arangka watiringkuntja tjutaku kutju? Wiya, paluru wangkangu Jew tjutaku kutju wiya, palu panya anangu kutjupa uwankaraku kulu. Panya nganmanytjuna Godaku tjukurnguru nyurala tjakultjunu alatji, "Panya Godalu Aipuramanya palumpa mulamularingkunyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmanu." ¹⁰ Palu tjinguru nyura kulini Aipuramanya watiringkunyangka kutju Godalu palunya tjukarurunmanu. Palu wiya, Godalu palunya tjitjilpi nganmanytju alatjitu tjukarurunmanu. ¹¹ Panya Godalu palunya tjukarurunmanu palumpa mulamularingkunyangka, ka nyara palula malangka ngula Aipuramanya wati Jew-ringkulalta nyinangi. Palu nyaanguru Aipuramanya watiringu? Wiya, paluru watiringu alatji nintintjikitja panya mulamularingkunyangka kutju Godalu palunya tjukarurunmanu. Kaya Aipuramanya purunypa Godaku mulamularingkupai tjuta kuwari nyinanyi, panya tjananya kulu Godalu palumpa mulamularingkunyangka tjukarurunmanu Aipuramanya purunypa. Nyanga palulanguru Aipuramanya nganampa tjamu pulka nyinanyi Godaku mulamularingkupai uwankaraku. Panya anangu Jew wiya tjuta nyinanyi Godaku mulamularingkupai tjuta, nyara paluru tjana kulu Aipuramaku walytja nyinanyi. ¹² Ka palu purunypatu nganana Jew tjuta Godaku mulamularingkulampa nganana kulu Aipuramaku walytja nyinanyi watiringkuntjanguru wiya, palu Godaku mulamularingkula kutju, Aipuramanya purunypa, panya wati nyara paluru nganmanypa Godaku mulamularingu watiringkuntja kuwaripangka.

Mulamularingkunyangka Godalu Kalkuntja Panya Ungkupai

¹³ Ka panya Godalu Aipuramanya nganmanytju kalkunu alatji wangkara, "Nyuntu munu nyuntumpa walytjapiti malatja malatjangkuya manta winki mantjilku munuya ala lipiwanu nyinaku manta winkingka." Palu Godalu wanyu alatji Aipuramanya kalkunu paluru Moseku tjukurta wanganarangku kulinnyangka? Wiya, Aipuramanya tjukurpa panya Mosenya ungkuntjatangka kuwaripangka Godaku mulamularingu, ka pala palulanguru Godalu palunya tjukarurunmanu nyara palula ara alatjitu. Munu palulanguru Godalu palunya kalkunu palumpa walytjapiti malatja malatja kulu manta winki ungkuntjikitjangku tjana manta winkingka lipiwanu tjutaringkula nyinanytjaku. ¹⁴ Uwa, tjana mulamularingkula kutju mantjinu Godalu panya kalkuntja. Tjinguru Aipuramalu tjana Moseku tjukurpa wanganarangku kulira palyantjatjanungku mantjinnyangkala tjinguru ngunti mulamularingama kulira, "Tjukurwanungku-mantiya kalkuntja panyatja mantjinu, kala nyaaku mulamularingama?" Palu wiya, Aipuramalu mulamularingkula mantjinu, kala palunya arkara tjukaruru mulamularinganyi. ¹⁵ Panya Moseku tjukurtu nintilpai tjukaruru nyinanytjaku, ka tjukurpa pala palula tungunpungunyangka Godalu mirpanarira iluntankupai. Palu tjinguru anangu kutjupa tjukurpa nyanga palumpa ngurpa nyinarampa paluru putu tungunpunganyi watarkitja alatjitu, panya kutjupangku palunya nganmanytju tjakultjunktuntja wiyatu.

¹⁶ Palu panya Aipuramanya mulamularingu Godaku, ka palulanguru palunya Godalu kalkunu. Kala palulanguru nintingku kulini panya Godalu

* 4:7-8 Psalm 32:1-2

mulapa ngaltunytjungku kalkuntjatjanungku ungkupai palumpa mulamularingkunyangka. Nyangatja panya paluru mukuringkula kutjukampa ungkunyitja Aipuramaku walytjapiti uwankara, Moseku tjukurpa kanyilpai tjuta kutju wiya, palu Godaku mulamularingkupai uwankara kulu paluru kalkuntjatjanungku ungu. Panya Aipuramanya nganampa uwankaraku tjamu nganmanyitja mulapa nyinanyi, anangu mulamularingkupai uwankaraku. ¹⁷ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngarinyi Godalu Aipuramanya kalkuntja nyanga alatji wangkara,

“Ngayuluna nyuntunya ngurkantanu anangu ngura winkitjaku tjamura-
ingkunytjaku, kaya ngura winkinguru nyuntunya tjamu nganmanyitja
pulka kulira walkulku.” *

Uwa mulapa Godalu palunya tjunu nganampa mama nganmanyitja nyinanytjaku, panya paluru mulamularingu Godaku. Godanya panya miri ilunytjitja wankalpai munu kutjupa kutjupa tjuta palulpai wiyanguru alatjitu. ¹⁸ Ka Aipuramanya tjitji wiya alatjitu nyinangi munu wiyatu tjilpiringu, palu paluru mulamularingangi alatjitu Godaku, munu watarkurinytja wiyangku titutjarangku kuliningi ngula Godalu tjitji ungkunytjaku. Ka paluru titutjara mulamularingkunyangka mulapatu walytjapiti tjutaringu palumpa katjanguru munuya ma-tjutaringkula malatja malatja mungilyi mulapa nyinangi wangka kutjupa kutjupa. Panya Godalu palula wangkangu Aipuramala nyanga alatji, “Nyuntumpa walytjapiti tjutarinkula mungilyi mulapa nyinaku malatja malatja.”*

¹⁹⁻²⁰ Ka Aipuramanya panya rawa mulapa nyinangi kuli tjuta mulapa yiya 100 nguwanpa, munu palurunku kuliningi, “Panya ngayulu kuwari tjilpi mulararingu mununa watalpi ilunytjikitjalta nyinanyi. Ka ngayuku kuri Tjiiranya tjitji wiya alatjitu pamparingu panya ngali rawa mulapa nyinangi.” Palu nyanga alatji kulira paluru titutjara Godaku mulamularingangi watarkurinytja wiya. Munu palumpa mulamularingkula kurunpa kunpuringu munu Godanya rawangkutu mirawaningi. ²¹ Panya paluru raparingkula watarkurinytja wiyangku kuliningi, “Mulapa Godalu kalkuntjatjanungku palyalku.” ²² Nyara palulanguru mulamularingkunyangka Godalu Aipuramanya tjukarurunmankula walytjanmanu. ²³⁻²⁴ Palu tjukurpa nyanga paluru wanyu Aipuramaku kutjuku? Wiya, tjukurpa paluru nganampa kulu ngaranyi. Panya nganana mulamularinganyi Godalu Mayatja Jesunya ilunyangka wankara pakaltjingantjitjaku. Ka nyara palulanguru Godalu nganananya tjukarurunmananyi. ²⁵ Panya Mayatja Godalulampa Jesunya iyanu nganampa kuranguru anga-ilunytjaku, munu ilunyangka palunya wankara pakaltjinganu Godalu nganananya walytjanmankunytjikitjangku Jesula tjungu tjukaruru Godala mirangka ngaranytjaku.

5

Godalulanya Walytjanmanu Palula Pukulpa Nyinanytjaku

¹⁻² Uwa, panya Jesuku mulamularingkunyangka Godalu nganananya tjukarurunmanu. Ka nyara palulanguru nganana Godala junguringkula pukulpa nyinanyi Mayatja Jesula Christalanguru. Panya paluru-manu Godanya kalypanu munulanya palula tjungunu mukulya pulkangka. Kala kuwari palula kalypa pukulpa mulapa ala-ala patara nyinanyi munula kulini, “Mulapa Godalu nganananya katiku palumpa ngura wiru mulata kanyintjikitjangku palula tjungu.” ³ Munu nganana pukularinyitu kutjupa

* **4:17** Genesis 17:5 * **4:18** Nyawa Genesis 15:5

tjutangku nganananya miilarara kurannyangka. Panya kura nyanga palu purunypa tjuta nganana wirkankunyangka ngana uti waintara kulinma nyanga alatji, “Wiya palyalanya nyura Jesunya wanannyangka kurani, panya nganananya pikangku wataparannyangkala kulira raparinganyi Jesunya tungun-tunguntu wanantjikitja.”⁴ Nyara palulangurula tungun-tunguntu titutjarangku wana ngana kunpuringanyi punkantja wiya, kalampa Godanya nyakula pukularinyi. Kala kurunpa raparingkula nyinara patalku ala-alangku Godalu ngula nganananya pitjala katinytjaku.⁵ Palu Godalu tjinguru nganananya wantiku ngura wirukutu katinytja wiyangku, kala tjituru-tjitururiku. Wiya, Godalulanya katiku alatjitu ngura wiru mulata kanyintjikitjangku. Panya paluru mukulya pulkangku Kurunpa Milmilnga nganana tjarpatjunu unngu nyinara Godaku mukulya nintintjaku. Kala mulapa pukultu ala-alangku nyinara patani Godala tjungu titutjara nyinanytjikitjangku.

⁶ Kulini nyura? Panya ngana uwankara kura nyinangi munula putu walytja palyaringangi, ka ngana kura winki nyinanyangka Christanya nganampa ngalkilpa ilungu tjirirpi panya palula alatjitu, panya Godalu nganmanytju kulintjijangka.⁷ Palu wati ngananya wanyu mukuringanyi ngalkilpa ilunytjikitja anangu panya tjukaruru nyinapaiku? Tjinguru wiya alatjitu. Tjinguru palya mulapa nyinanyangka kutju kutjupangku kulilku pala palumpa ngalkilpa ilunytjikitjangku. Palu anangu tjuta mukuringkunyitja wiya ngalkilarira ilunytjikitja.⁸ Palu Jesunya Christanya kutju mukuringkula nganampa ngalkilpa ilungu ngana kura winki nyinanyangka. Kala pala palulanguru kulini, “Mulapa Godanya nganampa pulkara alatjitu mukuringanyi.”⁹ Uwa, Christanya nganampa ngalkilpa ilunyangka Godalu nganananya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangu pungkuwiyangku wantingu munu nganananya tjukarurunmanu. Ka pala palulanguru ngana tjinu malatangka rapalta ngaraku. Panya tjirirpi nyara palula nganananya Godalu ngurkantara paira iyantja wiya, panya Christalu nganananya nyara palula wankarutu kanyilku nganmanyta nganampa kuranguru ngalkilpa ilunytjatjanungku.¹⁰ Panya nganampa Godanya mirpanpa nyinangi, ka Jesulu palunya kalypanu nganampa kuranguru anga-ilura. Ka kuwari Godanya nganampa kalypa nyinanyangka ngana kulini mulapa Jesulu nganananya titutjarangku wankaru kanyilku panya paluru wankatu nyinanyi nganampa malpa wiru.¹¹ Kala palumpa pulkara alatjitu pukularinyi Godaku Mayatja Jesula Christalanguru, panya paluru Godanya kalypanu ngana palula tjungu walytja titutjara nyinanytjaku.

Ara Kutjara Ngaranyi Adamanya Munu Jesunya Christanya

¹² Nyaanguru anangu uwankara ilupai? Wiya panya wati nganmanyitjangku Adamalu kura palyanu munu palulanguru ilungu titutjara nyinanytja wiya. Ka nyara palulanguru anangu winki Adamanya purunypa kura palyalpairingu, munu palulangurulta uwankara ilupairingu.¹³ Uwa, iritinguru alatjitu anangu uwankara kura nyinangi. Palu Mosela kuwaripangka tjukurpa panya wiya ngarangi tjananya paira tjukaruruntjaku, ka nyara palulanguru nyura tjinguru kulini Godalu Mosenya tjukurpa ungunyangka kutju-manti kurampa wirkanu. Palu wiya, nganmanytju alatjituya kura palyanangi, panya Adamalanguru.¹⁴ Ka nyara palulanguru panya anangu ngura winkitja rawa ilukatingi Adamalanguru panya Mosenya tjukurpa ungunytjitjakutu-wangkara. Uwa, Adamalu Godala tungunpungu munu mai panya paintjitja ngalkunu.

Kaya kutjupa tjutangku mai nyara palu purunypa ngalkuntja wiya, palu tjana palu purunypatu Godala tungunpungkula kura kutjupa kutjupa tjuta palyaningi munuya palu purunypatu ilungi.

Palu wati kutjupa Adamanya purunypa ngula wirkankunytjaku ngarangi. ¹⁵ Palu nyanga paluru pula tjungu wiya. Panya Adamalu kutjungku tungunpungkula ilunytjaku palyanu, kaya anangu uwankara ilupairingu. Ka Jesulu kampa kutjupa pulka mulapalta palyanu anangu tjuta wankaringkunytjaku, panya Godalu mukulya pulkangku palunya intjanurinytjaku iyanu. ¹⁶ Palu Adamaku kuranguru nganana uwankara kuraringu anangu winki, kalanya Godalu ngurkantara wiyantjaku ngaranyi kura nyara palulanguru. Palu anangu uwankarangku titutjarangku kura palyannyangka Godalu nganampa ngalturingkula nganananya Jesunya intjanungku iyanu anangu tjutaku ngalkilpa ilunytjaku, ka paluru kura uwankaranguru ilunyangka Godalu palumpa mulamularingkupai tjuta tjukarurunmankula walytjanmanu. ¹⁷ Uwa, wati kutjungku Adamalu anangu uwankara ilunytjaku palyanu. Ka wati kutjupangku Jesulu Christalu kampa kutjupa pulka mulapalta palyanu palumpa mulamularingkupai tjutaku. Panya paluru palyantjitjanguru Godalu anangu nyara palunya tjananya mukulya pulkangku tjukarurunmanu. Kala pala palulanguru nganana Jesula junguringkula titutjara wanka mulapa nyinanyi munula ilunytja kulira nguluringkunytja wiya, rapa alatjitu nyinanyi.

¹⁸ Uwa, wati kutjungku Adamalu Godala tungunpungu munu anangu uwankara kuraringkunytjaku palyanu, ka panya Godalu tjananya kuraringkunyangka nyakula wiyantjaku ngarangi. Palu wati kutjungku Jesulu Godala wanganarangku kulinu munu ilungu, ka nyara palulanguru anangu uwankaraku ala ngaranyi Godaku walytjaringkula palula tjukaruru ngaranytjaku munu palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. ¹⁹ Panya anangu uwankara kuraringu wati kutjungku Adamalu Godala tungunpungkula kulira wantinyangka. Palu wati kutjungku Jesulu Godala wanganarangku kulinyangka Godalu anangu tjuta tjukarurunmanu palumpa walytjaringkunytjaku.

²⁰ Uwa, anangu tjutangkuya kura palyalkatingi, ka Godalu tjukurpa pulka Mosenya tjananya ungu kulira kura tjananku walytjangku ngurkantankunytjaku panya tjana palyantjatjanungku. Palu Moseku tjukurpa kulira tjana putu kura wantingi munuya rawangku tu kura tunguntunguntu palyalkatingi. Uwa, tjukurpa ungkunyangka kura pulkaringu mulapa manta winkingka. Palu kura pulkaringkunyangka Godaku mukulya ngarangi alatjitu pulka mulapa, panya paluru ngaltunytjungku rawangku kulinongi anangu tjuta wankarunkunytjikitjangku. ²¹ Uwa, anangu tjutangku iwara kurangka ankula putu wantingi munuya palulanguru rawa ilungi. Palu kuwari nyanga Jesunya nganampa anga-ilunyangka Godalu nganananya mukulyangku tjukarurunmanu munulanya walytjanmara kanyini. Nyara palulanguru nganana wanka titutjara nyinaku Jesula Christala tjungu nganampa mayatjangka.

6

Jesula Tjungu Nyinara Kura Wantinytjaku Ngaranyi

¹ Uwa, nganana rawangku kura tjuta palyaningi, ka Godalu nganananya pungkunytjaku ngaranyi alatjitu. Palu panya Godanyalampa pulkara

alatjitu mukuringkupai, munu paluru Mayatja Jesunya nganampa anga-ilunytjitjanguru nganananya pungkuwiyangku kaly pangku wantinyi. Kala nyanga palulanguru yaaltji kulilku? Rawangkula kura palyalkatima? Kalampa Godanya rawatu mukuringama munulanya kaly pangku wantima? ² Palu wiya, nyangatja ngunti kulintja. Uti nganaṅa Godaku walytjaringkulampa kura rawangku palyantja wiyangku wantima. Panya Jesuku mulamularingkunyangka Godalu nganananya iwara kuranguru mantjinu munulanya iwara palyangka tjunu palunya wanantjaku. Kala palunya wanara wanyu kura rawangku palyanma? Wiya alatjitu. Panya anangu ilura kura palyantja wiyaringkupai, nyara palu purunypa uti nganaṅa kura palyantjikitja mukuringkuntja wiyangku wantima. ³⁻⁴ Nyura ninti panya nganaṅa Jesula Christala baptise-arinyangka Godalu nganananya Christala tjungunu. Ka baptise-arinytja nyanga paluru nintilpai nyanga alatji panya nganaṅa urungka tjarpara Christala tjungu purunypa ilungu, kalanya palula tjungutu tjunutjunu. Ka panya Godalu witulya pulkangku Jesunya wankara pakaltjinganu, nyara palu purunypa nganaṅa uru unngunguru pakara palula tjungu pakanu kampa kutjuparira iwara palyangka ankula tjukaruru nyinanytjikitja.

⁵ Uwa Jesunya punu katakutjarangka ilunyangka nganaṅa ilunytjaku wiyaringu panya paluru alatjitu ilungu nganampa ngalkilpa. Ka panya Jesunya wankaringkula pakannyangka, nganaṅa kulu palu purunypatu wankaringkula pakalku palula tjungu wanka kuwaritjatjara. ⁶ Munula piruku nitingku kulini, panya nganmanypala nganaṅa kulintja kura nyinangi munula kura kutju kulira palyalpai. Palu kulintja kurala ilungu Christala tjungu punu katakutjarangka. Nyara palulanguru kulintja panya paluru wiyaringu kura panya tjuta pampuntjaku. ⁷ Panya anangungku ilura kura tjuta piruku pampuntja wiyaringanyi. Palu purunypa nganaṅa Jesula Christala tjungu ilura kura tjuta pampuntjaku wiyaringu.

⁸ Uwa, nganaṅa Christala tjungu ilungu, munula pala palulanguru kulini, "Mulapala palula tjungu ilunytjatjanu palula tjungutu wankaringkula pakalku munula palula tjungutu wanka titutjara nyinaku." ⁹ Panya mulapa Godalu Christanya wankara pakaltjinganu piruku ilunytjaku wiya. Ka kuwari paluru wanka titutjara nyinanyi mayatja pulka mulapa piruku ilunytja wiya alatjitu. ¹⁰ Panya paluru anga-ilungu nganampa kuranguru kutju-ara alatjitu, munu kuwari wanka titutjara nyinanyi Godala tjungu munu palula wanganarangku kulini. ¹¹ Ka nyura palu purunytjutu kulinma, panya Christala tjungu ilura nyura kura palyantjaku wiyaringu, munu nyura Christala tjungu wankaringkula kuwari palula tjungu nyinanyi Godala wanganarangku kulintjikitja.

¹² Pala palulanguruya kura palyantja wiyangku wantima mantangka nyanga nyinaralpi. Panya nyura unytju kutju nyinanyi manta nyanangka, ka kura nyanga palu purunypa utiringkunyangka kulira wantima pulkara kulintja wiyangku. ¹³ Munu nyurampa tjina kurangka paljtjuntja wiya, nyurampa marangku kura pampuntja wiya, nyurampa tjaangku kura wangkanytja wiya, nyurampa kurungku kura nyakunytja wiya, nyurampa pinangku kura kulintja wiya. Nyurampa uwankarangku uti kura palyantjikitja mukuringkuntja wiyangku wantima, palu Godaku kutju mukuringama palumpa waraka palyantjikitja. Panya nyura Christala tjungu ilungu, munuya wanyu kulila panya miri ilunytjitjangku kura putu palyalpai, ka nyura uti nyara palu purunytju kura palyantja wiyangku

wantima. Nyura panya Christala tjungu wankaringkula pakalku. Pala palulanguru nyura uti Godaku mukuringama palumpa war̄ka wiru palyantjikitja. ¹⁴ Uwa, Godalu nyuranya ngaltunytjungku Jesulawanungku mantjira kanyinnyangka nyura kura palyantjaku wiyaringu. Nganmanytju panya nyura Moseku tjukurwanu nyinara kura puṭu wantingi. Palu kuwari Jesulawanu nyinara nyura kura wantinytjaku ngaranyi alatjitu. Pala palulanguru nyura uti kura palyantja wiyangku wantima.

Tjukururula Nyinama Godaku War̄karipai Tjuta

¹⁵ Uwa, Godalu nganannya ngaltunytjungku kanyini marangku Jesula tjungura, kala Moseku tjukurwanu palula wirkankunytjikitjangku kulintja wiyangku wantinyi. Palu nyara palulangurula yaaltji kulinma? Godanya nganampa ngaltunytju nyinanyangkala wanyu titutjarangku kura palyalkatima? Wiya alatjitu. ¹⁶ Panya nyura ninti wati panya war̄karipaiku. Panya nyuntu mayatjangka war̄karira palula kutjungka wanganarangku kulira palyalpai. Ka palu purunypa nyura kura tjuta palyantjikitja mukuringkula kurangka kutju wanganarangku kulilku, ka kura nyara paluru nyuranya mayatjarira kawantjingalku ilunytjaku. Palu nyura Godala wanganarangku kulintjikitja mukuringkunyangkampa paluru mayatjangku nyuranya tjukururunmankula walytjanmankuku.

¹⁷ Palu kuwarina Godanya pulkara mirawaninyi, panya nyura nganmanytjulpi kura kutju mukuringkula palyaningi munu nyura puṭu palya nyinangi. Palu kutjupa tjutangku Tjukurpa Palya Jesunyatjara nyurala wangkanyangka nyura kampa kutjuparira kurunpa winkingku wanganarangku kulinu. Nyara palulanguruna Godanya pulkara mirawaninyi. ¹⁸ Ka Godalu nyuranya iwara kurangka ngaranyangka mantjinu munu nyuranya palumpa war̄karinytjaku tjunu iwara palyangka wiru tjuta kutju palyantjaku. ¹⁹ (Ara nyangatjana nyurala wangkanyi utingku nyura tjukururungku kulintjaku, panya nyura mantangka nyanga nyinara puṭu nguwanpa mapalku nintiringanyi Godaku araku.) Panya nganmanypalpi nyura iwara kurangka anangi munu nyura kura tjuta kutju palyaningi kurunpa winkingku, palu uti nyura kuwari iwara palyangka ankula kurunpa winkingku Godala wanganarangku kulira palyanma munu tjukururu kutju nyinama.

²⁰ Uwa nganmanytju panya nyura iwara kura wananingi munu kura kutju kulira palyaningi. Munu nyura tjukururungku palyantjikitjangku kulintja wiyangku wantingi panya nyura-mantu Godala kulintja wiya. ²¹ Munu nyura wanyu kura palyantjatjanu pulkara pukularingu? Wiya, nyura kuwari kuntaringanyi kura nganmanytju palyantjatjanungku kulira. Panya anangungku kura rawangku palyara kurunpa winki ilunyi. ²² Palu kuwari nyura kuraku mukuringkunytja wiyangku wantinyi, panya Godalu nyuranya iwara kurangka nyinanyangka mantjira palumpa iwarangka tjunu palumpa titutjara war̄karinytjaku. Nyanga palulanguru Godalu nyuranya palyani tjukururu nyinanytjaku. Ka nyura nyara palulanguru wanka titutjara nyinaku.

²³ Kulini nyura? Panya anangu iwara kurangka ngarala kura mantjilku munu ilura Godalanguru kawankatiku. Palu Godaku iwara kutjupa alatjitu ngaranyi panya iwara pala palula ngaranyangka paluru kutjukampa nganannya wankarunanyi Jesunya nganampa ngalkilpa ilunytjitjanguru, kala palula tjungu titutjara nyinaku.

7

Moseku Tjukurtu Putu Wankarunkupai

¹ Walytja tjuta! Nyura tjukurpa Mosenya ungkunyjtijaku ninti nyinara nyangatja kulila, panya tjukurpa palunyala putu palyalku ilura wiyaringkunyjtatjanungku, palu nganaña wanka nyinaralpi kutju palyalpai. Panya paintjitja tjuta ngaranyi anangu tjutangku wanganarangku kulira tjukaruru nyinanytjaku. Palu panya anangu ilunyangkampa tjukurpa nyanga paintjitja tjutangku palunya wituwituntja wiyaringu piruku kulira palyantjaku. ²⁻⁴ Ka palu purunypatu kuwari ngaranyi nyurampa Christanya ilunyangka.* Panya nganmanytju nyura tjukurpa panya Mosenya ungkunyjtijangka kulira palyaningi Godalu nyuranya kaly-pangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Palu nyura iwara nyanga palunya wanara ngatalaringu Moseku tjukurpa uwankara putu tjukarurungku palyara. Palu kuwari nyanga nyura Christala tjunguringkula iwara nyara palunya wantingu, panya nyura ilungu purunypa Christanya ilunyangka. Munu nyura kuwari Christaku iwarangka ananyi, panya Godalu palunya ilunyangka wankara pakaltjinganu, kala kuwari palumpa walytjapiti nyinanyi Godala wanganarangku kulira warkarinytjikitja. ⁵ Panya nganmanytjula walytjangku kulira kura tjuta palyalkatingi. Nganaña ninti nyinangi tjukurpa Mosenya Godalu ungkunyjtijaku, panya tjukurpa nyara palurulanya painingi tjukaruru kutju nyinanytjaku. Palu iwara nyanga Moseku wanara nganaña putu tjukurpa paintjitja tjuta tjukarurungku arkara palyaningi wiru nyinanytjikitjangku munula kura tjutaku pulkara mukuringangi munula putu wantingi. Ka nyanga palulanguru nganampa ngarangi Godalu nganananya paira iyantjaku ngura kurakutu. ⁶ Uwa mulapa panyala Moseku tjukurpa kutju kulira putu Godala tjunguringangi. Palu kuwarila iwara panya palunya wantikatingu panya Godalulanya mantjira tjunu iwara kuwaritjangka Christanya nganampa ilunytjitjanguru. Panya iwara nganmanyitjangka ankunyangka tjukurpa Mosenya ungkunyjtijangka nganananya putu tjukaruruningi Godanya tjukarurungku wanantjaku. Panya tjukurpa nyiringka walkatjunktunytjitjanguru nganaña putu wanganarangku kulira palyaningi. Palu kuwari nganaña iwara kuwaritjangka ankunyangka Jesulu nganananya mayatjangku kanyini, ka Kurunpa Milmiltu nganananya nintini Godanya tjukarurungku wanantjaku.

Moseku Tjukurtu Palya Munu Kura Utilpai

⁷ Kala nyanga palulanguru yaaltji kulilku tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtijta? Nyara paluru wanyu kura? Wiya, nyaratja kura wiya. Moseku tjukurpa palya alatjitu ngaranyi, panya tjukurpa paluru ngayunya pailpai kana kulilpai, "Munta-uwa, Godalu nyanga palunya pailpai." Wanyuna unytjungku tjukurpa nyangatja wangkama utintjikitjangku. Panya Moseku tjukurta Godalu wangkara paintja nyanga alatji ngaranyi,

* **7:2-4** Tjukurpa nyangatja utintjikitjangku Paulalu ara kutjupa minyma kuritjara kampa kutjupara wangkangu alatji - *Wanyuna ara kutjupa minyma kuritjara wangka nyura kampa kutjupara kulira nintiringkunyjtaku.* (2) Panya Moseku tjukurtu wangkapai minyma kuritjara uti palumpa kuringka wanka nyinanyangkalpi titutjara tjungu nyinama wantikatinytja wiya. Palu wati paluru ilunyangka minyma paluru wati kutjupa palya altinyi, panya tjukurpa paluru paini kuritjara nyinanyangka kutju. (3) Ka tjinguru wati kuri wanka nyinanyangka minyma paluru wati kutjupangka ngarirampa paluru kura palyani, munu paintjitja panyatja kurani. Palu palumpa kuri ilunyangka minyma paluru wati kutjupa palya altinyi, panya tjukurpa paluru paini kuritjara nyinanyangka kutju, ka paluru wati kutjupa altirampa kura palyantja wiya.

“Nyuntu anangu kutjupangku kutjupa kutjupa walytjangku kanyin-nyangka nyakula mukuringkuntja wiyangku wantima!”

Ka tjinguru ngayulu tjukurpa nyanga palumpa ngurpa ngaralampa walytjatjaraku nyakula mukuringama, paintjitja panya kulintja wiyatja. Palu ngayulu tjukurpa nyangatja kulintjatjanungku nintingku kulilku, “Munta-uwa, kurangkuna walytjatjaraku nyakula mukuringanyi.” Uwa, nganana tjukurku nintiringkula kutju kulilpai nganana kura nyinanytjatjanungku.⁸ Palu panya nganmanypa ngayulu tjukurku ngurpa nyinangi palya-palku, ka kura nyara paluru ngarangi alatjitu ngayula unngu. Kana palulanguru tjukurpa panya palunya kulinu, mununa painnyangka kulira ngayulu kura panya palunya putu wantingi, panya kulintja ngayuku ngarangi alatjitu walytjatjaraku mukuringkuntjaku. Palu tjinguruna tjukurpa kulintja wiya ngurpa nyinarampa ngayulunatju kura kulintja wiya ngurpa alatjitu nyinama.⁹⁻¹⁰ Uwa, nganmanypa Moseku tjukurku ngurpa nyinangi mauntalpa palya-palku. Mununa palulanguru tjukurpa panya paintjitja kulinu, palu ngayuku kulintja kuratu ngarangi munu putu wiyaringangi. Mununa tjituru-tjitururira kulinu, “Munta nyanga kura tjutampaal palyaningi. Kantini Godalu palya ngayunya iluntankuku.” Panya Moseku tjukurku alatji wangkanyi, “Wanka mulapa nyinanytjikitjangku wiru kutju palyanma, kura wantira.” Palu ngayulu kura putu wantingi kani tjukurpa nyara palulanguru Godalu ngayunya ngurkantanu ilunytjaku.¹¹ Panya ngayulu kuliningi alatji, “Moseku tjukurpa ngaranya ngayulu kulira tjukururu nyinanytjaku.” Palu wiya, ngayulu kulira putu tjukururu nyinangi, panya tjukurpa nyara paluru ngayulu kura tjuta palyantja kutju utinu, ka nyara palulanguru Godalu ngayunya ngurkankuntjaku ngarangi alatjitu. Palu ngayulu tjukurku nintiringkula alatji kuliningi, “Wanyu kanatju tjukurpa nyangatja wanganarangku kulinma wanka mulapa nyinanytjikitjangku.” Alatjina kuliningi ngunti panya ngayulu putu wanganarangku kuliningi mununa kura palyara tjukurpa palunya kuraningi, ka ngayunya iluntankuntjaku ngarangi.

¹² Panya tjukurpa Godalu Mosenya ungkuntjita pulka mulapa ngaranya wiru alatjitu, munulanya nintini tjukururu wirura nyinanytjaku. ¹³ Ka tjukurpa nyanga wirunguru wanyu ngayunya iluntankuntjaku ngaranya? Wiya, ngayulu kura palyantjitjanguru kutju ngayunya iluntankuntjaku ngaranya, tjukurnguru wiya. Panya tjukurpa nyanga wirungku nintini ngayulu kura palyantja uwankara, kana nintingku kulini, “Mulapa ngayulu kura palyara Godala tungunpunganyi, kani ngayunya iluntankuntjaku ngaranya alatjitu ngayulu kura palyantjitjanguru.”

Kura Munu Palya Nganana Unngu Nyinanyi

¹⁴ Nganana ninti panya Moseku tjukurpa wiru mulapa panya Godalu wangkanytja. Palu ngayulu anangu mantatja mununa iwara kurangka titutjara ananyi mununa putu palunya wantikatinyi.

¹⁵ Palu yaaltjirikuna? Putuna kulini, panya ngayulu wiru palyantjikitja mukuringanyi, palu putuna palyani. Mununa kura tjuta wantinytjikitjangku kulini, palu pirukuna kura nyara palunya tjananya palyani alatjitu.

¹⁶ Panya ngayulu tjituru-tjitururipai kura palyara mununa pala palulanguru kulilpai, “Mulapa Godaku tjukurpa tjukururu ngaranya, kana ngayulu tungunpunguntjatjanu uti tjituru-tjitururima.” ¹⁷ Palulanguruna kulini, “Ngayulu panya wiru palyantjikitja mukuringanyi, palu ngayula unngu kura ngaranya, nyara paluruni kura palyantjaku wituni.” ¹⁸ Ngayulu ninti panya ngayula unngu palya ngaranytja wiya. Panya ngayulu

mukuringanyi wiru palyantjikitja, palu kurangkuni angatjunanyi, kana putu nguwanpa palyani. ¹⁹ Ngayulu wiru palyantjikitja mukuringkula putu alatjitu palyani, mununa kura tjuta wantinytjikitja mukuringanyi, palu palyani alatjituna putu wantira.

²⁰ Uwa, putu nguwanpana kulini palyanyku nyinanytjikitjangku. Palu panya ngayula unngu kura ngaranya, nyara paluruni kura palyantjaku rawangku wituwituni.

²¹ Uwa, nyanga alatji ngayula titutjara ngaranya. Ngayulu wiru palyantjikitja mukuringanyi, palu kura kutju alatjituna rawangku palyani.

²² Ngayulu kurunpa winki Godaku tjukurku pulkara pukularinyi. ²³ Palu tjukurpa palunya putu tjukarurungku palyani. Panya ngayula unngu kura ngaranya mununi nyara paluru wiru palyantjikitja mukuringkunyaangka kuralpai. Panya kura munu palya, paluru pula ngayula unngu ngaranya titutjara mununi nyara paluru pula wituwitulpai, kana wiru palyantjikitja mukuringkula putu palyani, panya kurangkuni wituwitulpai kura kutju palyantjaku. Kana putu nguwanpa wantipai.

²⁴⁻²⁵ Uwa, ngaltutjara natju mulapa iwara kurangka ananyi ilunytjikitja. Ngayulu unngu kulilpai Godaku tjukurpa palyantjikitjangku. Palu panya ngayula unngu kura kulu ngaranya, mununi nyara paluru kura palyantjaku wituwitulpai, kana putu walytjangku kulira wantinyi. Kanitju nganalu wankarunkuku ilunytjaku-tawara? Wiya ngayulu kuwari Godanya kutjulta pulkara mirawaninyi, panya paluru ngayunya Mayatja Jesula Christalawanungku wankarura iwara palyangka tjunu.

8

Kurunpa Milmilu Nintilpai Tjukaruru Nyinanytjaku

¹ Uwa, Godalu nganannya Jesula Christala tjunguringkula nyinanyangka iluntankunytja wiyangku wantinyi. ² Panya nganmanypala kura tjuta palyara iwara kurangka anangi ilunytjikitja. Palu Jesula Christala tjunguringkunyaangka Kurunpa Milmilu nganannya iwara kuranguru wankarunu munulanya iwara palyangka tjunu titutjara palula tjungu ankunytjaku. Ka nganana iwara panya kura piruku wanantja wiyaringulta.

³ Panya tjukurpa Godalu Mosenya ungunytjijtjangku nganannya putu tjukaruruningi, panya nganana anangu kurunpa upa munula tjukurpa palunya kulira putu nguwanpa palyanangi tjukaruru nyinanytjikitjangku. Nyara palulanguru tjukurtu nganannya putu tjukaruruningi kura pampulwiyangku wantinytjaku. Palu Godalu palumpa katja iyanu paluru anangurira puntu nganannya purunypa nyinanytjaku, ka nganampa kuranguru anga-ilungu nganampa ngalkilpa. Ka nyara palulanguru Godalu kuwari nganannya tjukarurulpai kura pampulwiyangku wantinytjaku.

⁴ Nyanga alatji paluru palyanu nganana tjukurpa panya Godalu Mosenya ungunytjijtja wanganarangku kulira palyantjaku. Panya kuwari Kurunpa Milmilnga nganana unngu tjarpatjunu, kalanya paluru nintini nganana tjukarurungku kulira palyantjaku. Panya nganmanytjula kura kutjupa kutjupa tjutaku mukuringkula palyanangi munula putu wantingi. Palu kuwarila Kurunpa Milmilta kulira palyalpai.

⁵ Ka kutjupa tjutangku panya kura kutjupa kutjupa tjutaku mukuringkula palyalpai, nyara paluru tjana Godala kulintja wiyangku tjananku mukuringkunytjijtja kutju kulini. Palu kutjupa tjutangku Kurunpa Milmilta wanganarangku kulilpai, nyara paluru tjana Kurunpa Milmilu

wangkanyangka palyalpai munu kurangku wituwitunnyangka wantinyi. ⁶ Panya nganana kura tjuta kulira mukuringkunyjtija palyarampa iwara kura wanani munula ilunyi. Palu nganana Kurunpa Milmiltu wangkanyangka wanganarangku kulira palyarampa iwara palya wanani, munula wanka alatjitu nyinanyi kurunpa pukulpa.

⁷ Ka anangu kutjupangku kura kutjupa kutjupa tjuta kulira mukuringkunyjtija palyalpai, nyara paluru Godaku malpa wiya, palumpa mirpantju nyinanyi. Panya paluru Godaku tjukurpa kulira palyalpai wiya. Paluru putu wanganarangku kulilpai, ⁸ munu nyara paluru putu Godanya pukulmananyi paluru mukuringkunyjtija kutju walytjangku palyara.

⁹ Palu nyura panya kutjupa nguwanpa, panya Kurunpa Milmilnga nyurala unngu nyinanyangka kurangku nyuranya wituwitunnyangka nyura wantipai kulira palyantja wiyangku, munu nyura Kurunpa Milmilta kutju kulilpai. Palu tjinguru nyurala unngu Kurunpa Milmilnga nyinanytja wiya ngaranyangkampa nyura Jesuku walytja wiya. ¹⁰ Palu Christanya nyurala tjungu nyinanyangkampa Kurunpa Milmiltu nyuranya wanka kanyini, panya Godalu nyuranya Christalanguru tjukarurunmara walytjanmanu. Mulapa nyura puntu iluku kura palyantjatjanu, palu kurunpa nyura Christalanguru wanka titutjara nyinaku. ¹¹ Panya Godalu Jesunya ilunyangka wankara pakaltjinganu Kurunpa Milmilawanungku, ka Kurunpa nyara paluru nyurala unngu nyinara nyuranya kulu palu purunypatu ilunyangka wankara pakaltjingalku.

¹² Uwa walytja tjuta, kulinmaya! Utila tjukaruru palyanyku nyinanytjik-itjangku kulinma munula kura kutjupa kutjupa tjuta nganana kulira mukuringkunyjtija palyantja wiyangku wantima. ¹³ Panya nganana kura kutjupa kutjupa tjuta kulira mukuringkunyjtija rawangku palyalkatira palyalkatira ilura wiyaringkuku. Nyara palula-tawarala uti tjukaruru nyinama. Palu Kurunpa Milmiltu nganananya nintinnyangka nganana kura kutjupa kutjupa tjuta kulira mukuringkuwiyangku wantirampa Godala tjungu wanka titutjara nyinaku. ¹⁴ Panya Kurunpa Milmilta kulilpai tjuta, nyara paluru tjana Godaku tjitji mulapa nyinanyi.

¹⁵ Nganmanypa panyala nganana Godaku nguluringkupai nyinangi. Palu kuwarila ngulu wiya, panya Godalu nganana unngu Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu, ka nyara paluru nganananya mayatjarira wirura kanyini pauntjingantja wiyangku. Panya palurulanya Godaku katja untalpa mulapa nyinanytjaku palyani, munulanya rapani Godanya rawangku Mamanmara walkuntjaku. Kala mulapatu rapangku Godanya mama walkulpai. ¹⁶ Panya Kurunpa Milmiltu nganana unngu nintinnyangka nganana nintinku kulini, "Mulapala nganana Godaku tjitji nyinanyi." ¹⁷ Kala Godaku tjitji nyinanytjatjanungku ngula Christala tjungungku wiru mulapa mantjilku Godalu panya kalkuntjtija. Palu nyanga mantangka nyinanyangka pika kura kutjupa kutjupa tjuta kuwari nganana utiringanyi panya Christala nganmanypa utiringangi, nyara palu purunypa. Palu palya, panya Godalulanya ngula wirura kanyilku palumpa ngura wiru mulata Christala tjungura.

Ngula Wiru Mulapa Utiringkuku

¹⁸ Uwa mulapa kuwari nganana pika kura kutjupa kutjupa tjuta utiringanyi nganananya tjituru-tjiturunkunyjtikitja. Palu nganana munkaritja waintara kulini, panya ngulala Godala tjunguringkula ngura wiru mulata nyinaku, munula kura panya tjutaku mantangkalpi ngaranytjtija uwankaraku watarkuriku alatjitu. ¹⁹ Panya kutjupa kutjupa

Godalu paluntjitja uwankara manta winkitja Godaku ala-ala patara ngaranyi paluru palumpa walytja tjuta tjanala mirangka utintjaku. ²⁰⁻²¹ Panya Adamalu pula kurantjanguru, Godalu wangkangu paluru paluntjitja uwankara kuraringkunyjtaku munu ma-ailururinkunyjtaku titutjara. Palu nyanga paluntjitja uwankaraku Godanya watarkurinytja wiya, panya paluru kalkunu ngula piruku uwankara wiru mulapa malakungku palyantjikitjangku piruku kuraringkunyjtaku wiya. Ka uwankara Godalu paluntja kutjuparira wiru mularariku Godaku walytja tjutangka tjungu. ²² Panya nganana nintingku kulini Godalu paluntjitja uwankara titutjara ankuni pikatjara purunypa kuwaripatjaranguru alatjitu. Panya minyma iti kanyintjikitja ngarira ankulpai, nyara palu purunypa Godalu paluntja uwankara ankuni panya ngula piruku wiruntjaku.

²³ Ka palu purunypa nganana kulu Godaku walytja tjuta kurunpa watjil-watjilpa ulanyi mantangka nyanga nyinara, munula ala-alangku patara nyinara nyanganyi Godalu nganananya puntu winki kampa kutjupara wiru mularmankunyjtaku. Panya Godalu nganmanytju Kurunpa Milmilnga nganana unngu tjarpatjunu, kala titutjara kulil-kulilpa nyinanyi, munula kulini, "Yaalaralanya puntu winki wiru mularmankuku palumpa katja untalpa mulararinyjtaku." ²⁴⁻²⁵ Panya nganananya mulapa Godalu nganmanytju wankarunu, palu wanka mulapa ngula ngaranyi wanka titutjara Godala tjungu nyinanyjtaku ngura wirungka. Kala nyara palumpa ala-alangku patara nyinara nyanganyi ngula Godalu nganananya ngura wirukutu katinyjtaku. Tjingurula nganmanytju katinyangkampa nganana palumpa ala-alangku patantja wiya watarku nyinama. Palu kuwaripatula patara nyinanyi palumpa munula uti kaarka-arinytja wiyangku purkarangku nyinara patanma alatji kulira, "Panya mulapa paluru nganananya ngula puntu winki wiru mularmankuku."

²⁶ Nyanga alatji kulu ngaranyi, panya nganana upa munula putu kulilpai. Palu panya Kurunpa Milmilnga nganana ngaranyi nganananya nintintjikitja nganana kulira palumpa raparingkunyjtaku. Panya kutjupara nganana Godala wangkanytja-tjiratja tjituru-tjitururipai putu kulira, "Yaaltjingarala Godala tjapilku?" Palu alatji tjituru-tjitururinyangka Kurunpa Milmilntu nganana unngu nyinara pulkara Godala tjapilpai nganampa. ²⁷ Ka Godalu tjukarurungku kulilpai. Panya paluru nintingku kulilpai anangungku unngu kulinyangka, munu palulanguru nintingku kulini Kurunpa Milmilntu Godaku walytja tjutaku tjapinyangka, panya paluru pula tjungungku kulilpai.

²⁸ Ka nganana ninti panya Godalu wirura kanyilpai palumpa mukuringkupai tjuta. Panya mantangka nyanga nyinanyangka nganana kutjupa kutjupa tjuta utiringkupai, kutjupa tjuta palya nganana pukularinyjtaku, kutjupa tjuta kura nganana tjituru-tjitururinyjtaku. Palu nganana palumpa walytja nyinanyangka Godalu pukulpanguru munu tjituru-tjitururungurutu nganananya palyalpai kunpuringkula palunya tjukarurungku wanantjaku. Panya paluru alatjitu mukuringkula nganananya ngurkantara tjunu palumpa walytja mulapa nyinanyjtaku. ²⁹ Panya Godalu palumpa walytja tjuta nganmanytju ngurkantanu kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka, munu nganmanytju kulinu tjana palumpa katja untalpa nyinanyjtaku tjukaruru mulapa palumpa katja Jesunya purunypa. Panya palunya Godalu nganampa kutjukuta nganmanyitja tjunu, ka nganana palumpa malanypiti malatja malatja nyinanyi. ³⁰ Panya Godalu palumpa walytja tjuta nganmanytju

ngurkantankunytjatjanungku altingu, ka nganana palunya kulinnyangka Godalulanya tjukarurunmanu. Munulanya nyara palulanguru ngura wirukutu katiku wiru mulapa nyinanytjaku palula tjunguringkula.

Godanya Nganampa Pulkara Mukuringkupai

³¹ Ka nyanga palulanguru nganana uti alatji kulinma mulapa panya Godanya nganampa ngalkilpa anga-wangkapai nyinanyi, kalanya nganalu kuralku paluru atunymara kanyinnyangka? Wiya, kutjupangku nganananya putu kurani paluru kanyinnyangka. ³² Panya Godalu katja palumpa ngurtjuringkunyntja wiyangku intjanungku iyanu nganampa anga-ilunytjaku. Kala pala palulanguru kulini, panya palurunku nganmanyntju katja iyantjatjanungku kutjupa kutjupa tjuta kulu nganananya intjanungku ungkuku ngurtjuringkunyntja wiyangku. ³³ Ka anangu kutjupangku nganananya Godalu ngurkantara tjunkunyntja tjuta putu puntura wangkanyi, panya Godalulanya tjukarurunmanu. ³⁴ Kalanya nganalu Godala mirangka mirpanarira kukanymankuku Godaku walytja tjuta? Wiya kutjupangku nganananya putu kukanymananyi, panya Christanya nganampa ngalkilpa ilunytjanguru, ka panya Godalu palunya wankara pakaltjinganu, kalampa nyara paluru Godala itingka nyinara anga-wangkanyi mayatja pulkangku. ³⁵ Paluru panya nganampa pulkara mulapa mukuringanyi. Ka kutjupa kutjupa tjutangu nganananya putu mauntananyi Jesulanguru. Panya kura kutjupa kutjupa tjuta tjinguru nganana utiringkuku, tjinguru anantjaku, tjinguru pikantankunytjaku, tjinguru kurunpa tjituru-tjitururingkunyntjaku, tjinguru mai wiya ulytja wiya nyinanytjaku, munta tjinguru mirikutura iluntankunytjaku. Palu kura nyanga uwankarangku nganananya putu mauntananyi Jesulanguru panya palurulanya titutjarangku mukulyangku kanyini. ³⁶ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngarinyi tjana Godala wangkanyntja alatji, "Nganana nyuntumpa walytja tjuta nyinanyangka tjana nganananya rawangku kukanymananyi.

Munulanya tjiipi purunypa iluntankunytjikitjangku rawangku nyakukatinyi.

Panya tjiipi tjuta kaputura kanyilpai pungkula ngalkuntjikitjangku, palu purunypa." *

³⁷ Uwa, kura kutjupa kutjupa tjuta nganana utiringkuku, palu nganana nguluringkunyntja wiya rapa alatjitu nyinanyi Jesulanguru, panya palurulampa pulkara mukuringanyi, ka panya kura nyanga paluru tjana nganananya putu Godalanguru mauntananyi. ³⁸⁻³⁹ Uwa, Godanya panya nganampa pulkara mulapa mukuringanyi, kana ngayulu nitingku kulini kutjupangku nganananya putu mauntananyi Godalanguru paluru nganampa mukuringkunyangka. Tjinguru nganana iluku munta tjingurula wanka nyinaku, palu Godanya nganampa mukuringanyi alatjitu. Ka panya angelpa tjuta munu mamu tjuta kulu, nyara paluru tjana tjinguru nganananya kuranma, palu putulanya tjana Godalanguru mauntananyi paluru nganananya mukulyangku kanyinnyangka. Ka kuwari kutjupa kutjupa tjuta nganana utiringu, munta tjinguru ngula nganana utiringkuku, palu palya, panya Godalu nganananya mukulyangku alatjitu kanyini titutjarangku. Tjinguru ilkarangka kutjupa kutjupa utiringkuku nyakula nguluringkunyntjaku munta tjinguru manta

* 8:36 Psalm 44:22

unngunguru pakalku,* palu putulanya ngulutjingara mauntananyi Godalanguru. Tjinguru Godalu paluntjitja uwankarangku nganananya kuralku palu putulanya mauntankuku Godalanguru paluru nganampa mukuringkunya angka. Panya paluru Jesula Christalawanu nganampa titutjara mukulya pulka alatjitu nyinanyi.

9

Godanya Munu Palumpa Walytja Tjuta

¹⁻² Kulilaya! Ngayulu kurunpa pulkara tjituru-tjitururinyi ngayuku walytja tjutaku, Israelkunu tjutaku, panya tjana Jesunya tjanampa wankarunkupainya wantinyangka. Mununa tjanampa rawa alatjitu unngu ulapai. Nyangatjana nyurala tjukarurungku wangkanyi Christala mirangka ngunti wangkanytja wiyangku. Panya Kurunpa Milmitu ngayula unngu nintinnyangka tjukarurungku wangkanyi. ³ Uwa, ngayulu tjituru-tjituru mulapa nyinanyi nyara palumpa tjanampa ngayuku walytja tjutaku, mununa palulanguru ngalturingkula unngu kulilpai, "Yaaltjingarana tjananya alpamilalku Jesuku walytjaringkunyjtaku?" Mununa pulkara tjituru-tjitururira kulilpai, "Tjinguruna alatji Godala wangkama, 'God, ngayunya wanyu paila mauntalpa nyinanyjtaku Christalanguru, kaya paluru tjana ngapartji nyuntumpari Christaku mularingkula.'" Alatjina tjituru-tjitururira wangkanytjikitjangku kulilpai tjanampa mukuringkula, panya tjana ngayuku walytja tjuta, Israelkunu tjuta.

⁴ Panya palunya tjananya Godalu ngurkantara tjunu palumpa katja untalpa nyinanyjtaku. Munu palurunku tjananya nintinu witulya pulka nyinara, munu wiru tjuta tjanampa palyantjikitjangku kalkuningi tjana ngapartji palula wanganarangku kulintjaku, munu panya tjananya ungu tjukurpa pulka tjuta Moselawanungku. Munu tjananya nintinu tjunguringkula palunya tjukarurungku walkuntjaku. Munu tjananya wiru tjuta ungkunyjtikitjangku kalkunu. ⁵ Ka tjanampa panya tjamupiti iriti nyinangi Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjana. Ka panya walytjapiti nyanga palula tjanalanguru Christanya kulu anangurira nyinangi palumpa tjanampa walytja alatjitu.

Uwa, Christanya Godanya alatjitu mayatja pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja, kala palunya walkunma titutjarangku. Uwa mulapa.

⁶ Mulapa ngayuku walytja tjutangku Christanya wantingu, Israelkunu tjutangku. Kala pala palulanguru nyaa kulilku? Godalu wanyu ngunti kalkunu Israelkunu tjuta? Wiya, Godalu tjukarurungku kalkunu, panya paluru ngunti wangkapai wiya. Mulapa wati panya Israelku walytja tjuta mulararingu malatja malatja,* palu kutjupatjara kutjuya Godaku walytjapiti nyinanyi, uwankara wiya. Nyara paluru tjana kutju Israelkunu mulapa nyinanyi Godaku walytjapiti. ⁷ Palu wanyu Aipuramaku pakalipiti malatja malatja Godaku walytjapiti nyinanyi? Wiya, kutjupatjara kutjuya Godaku walytjapiti nyinanyi. Panya Godalu Aipuramanya kalkunu nyanga alatji wangkara, "Isaacalanguru kutjuya nyuntumpa walytjapiti

* **8:38-39** Alatji Paulalu wangkangu tjanala Rome-anya ngurara tjutangka panya paluru tjana nganmanytjulpi kuliningi alatji, "Nganampa god tjuta ilkarangka nyinapai, ka panya mamu tjuta manta unngu nyinapai." Alatjiya nganmanytju kuliningi, ka Paulalu tjananya wangkangi nyanga palumpa tjanampa nguluringkuwiya nyinanyjtaku. * **9:6** Godalu wati panya Jacobanya ininu Israelnga, Aipuramaku pakali panya. Palulangurula palumpa walytja malatja malatja wangkapai Israelkunu tjuta.

tjutaringkula ma-nyinara wanalku malatja malatja, ngayulu panya kalkuntjanguru kutju.”* 8 Ka panya Aipuramalu walytja mukuringkula minyma kutjupangka katja kutjupa utinu ini panya Itjumailnga, kaya nyanga palumpa pakalipiti malatja malatja Godaku walytjapiti wiya nyinanyi, panya palunya tjananya Godalu kalkuntja wiyatu. Palu panya Aipuramaku kuri Tjiiralanguru anangu tjuta utiringu Godalu nganmanytju kalkuntjitjanguru, nyara paluru tjana kutju Aipuramaku pakalipiti mulapa nyinanyi, Godaku walytjapiti. 9 Panya Godalu kalkunu Aipuramanya nyanga alatji,

“Ngula tjirirpi nyara ngayulu kalkuntjitjangka ngayulu malaku pitjaku witulya pulkanya, ka nyuntumpa kuringku Tjiiralu tjitji katja kanyilku.”

10 Ka ara kutjupa kulu ngaranyi nyura kulira nintiringkunyjtaku, panya Ripikalu iti katja kutjara kanyinu mama kutjutja Isaacalanguru. 11-12 Palu pula iti wirkankunyjtja kuwaripangka Godalu Ripikala wangkangu, “Nyuntun kuwari iti katja kutjara kanyilku, ka malatja mayatjariku munu kutangka waintariku.”* Alatji Godalu Ripikanya kalkunu nganmanytju. Tjinguru paluru alatji wangkama pulanya nyakula kutju. Palu wiya, Godalu kura nyinanyangka palya nyinanyangka nyakunyjtja wiyanku nganmanytju ngurkantanu pula iti wirkankunyjtja kuwaripangka malanypa mayatjarinyjtaku. Panya Godalu alatjitu walytjangku kulilpai munu paluru alatjitu mukuringkula ngurkantankupai, palya nyinanyangka kutju nyakula tjunkunyjtja wiyanku. 13 Panya iriti nyiringka walkatjunkunyjtja alatji ngaranyi,

“Ngayuluna Jacobanya ngurkantanu mununa litjunya wantingu.” *

14 Palu nyura yaaltji kulini? Tjinguru nyura kulini Godanya tjukaruru wiya panya paluru litjunya wantinyangka. Palu wiya, Godanya tjukaruru alatjitu nyinanyi ngunti palyalpai wiya. 15 Panya iriti paluru wangkangu Mosela alatji,

“Ngayulu alatjituna walytjangku kulira ananguku ngalturingkuku. Mununa ngayulu alatjitu mukuringkula anangu ngaltunyjtjangku kanyilku.” *

16 Kulini nyura? Godanya walytja alatjitu mukuringkula anangu tjutaku ngalturingkupai. Panya anangungku walytjangku kulira mukuringkula ngatjinnyangka kutju paluru ngalturingkupai wiya. Munu palu purunypatu anangu kutjupa wirura tjukaruru nyinanyangka ngalturingkunyjtjikitjangku kulintja wiya. Panya paluru alatjitu mukuringkula ngalturingkupai. 17 Panya iriti nyiringka walkatjunkunyjtja ngaranyi nyanga alatji Godalu Piirala wangkanytja,

“Ngayuluna nyuntunya Itjipaku mayatja pulka tjunu ngayuku witulya pulka nyuntulawanu utiringkunyjtaku munu anangu ngura winkitjangku ngayunya kulira mirawaninyjtaku.” *

18 Pala palulangurula kulini panya Godalu walytjangku alatjitu mukuringkula anangu kutjupa ngurkantara ngaltunyjtjangku kanyilpai, munu piruku paluru alatjitu anangu kutjupa wantinyjtjikitjangku mukuringkula wantipai alatjitu wituwitu titutjara nyinanyjtaku.

19 Ka nyanga palunya kulirani tjinguru kutjupangku tjapilku alatji, “Godalu alatjitu-manti ngurkantankupai paluru mukuringkulampa. Munu

* 9:7 Genesis 21:12 * 9:9 Genesis 18:10,14 * 9:11-12 Genesis 25:23 * 9:13 Malakaiku 1:2-3
* 9:15 Exodus 33:19 * 9:17 Exodus 9:16

nyaaku nganampa mirpanarinyi kura palyannyangka? Uti paluru wantima nganannya kuranmankunytja wiyangku, panya paluru kulintjitja nganana putu kampa kutjupananyi.” Alatjini tjinguru kutjupangku tjapilku. ²⁰ Kana palunya wangkaku, “Wiya, nyuntun anangu munun nyaaku nyanga alatji wangkanyi, panya Godalu nyuntunya palyanu, ka nyuntu uti Godala ngaparpungkula wangkanytja wiyangku wantima. Panya watingku piti palyantjitjangku wanyu ngaparpungkula wangkapai, ‘Nyaakunin alatji palyanu?’ Wiya, piti palyantjitjangku alatji wangkapai wiya.

²¹ “Kulila, panya minymangku punu kutjunguru piti kutjupa kutjupa tjuta palyalpai. Nyara paluru mukuringkula palyalpai. Tjinguru paluru kutju palyani maiku minaku munu kutjupa palyani manta tjawantjikitjangku. Nyangatja paluru mukuringkula walytjangku kulira palyantja punu panya kutju palulanguru.”

²² Ka Godalu palu purunypa mukuringkula walytjangku kulira palyalpai anangu tjutangka. Kala nganana ngapartji putu Godala wangkanyi, panya paluru tjinguru mukuringangi anangu tjutangka nintintjikitja nyanga alatji, panya paluru kuranguru pulkara mirpanaripai munu witulya pulkangku tjukarurulpai. Panya anangu kuralpai tjuta iluntankunytjaku ngaranyi alatjitu. Palu panya Godalu tjananya nyakula kuwaripangku wantingi patara mapalku wiyantja wiyangku. ²³ Munu paluru mukuringangitu nganannya, palumpa walytja tjuta, wirura mulatu kanyintjikitja. Panya paluru alatjitu nganannya ngaltunytjungku ngurkantanu nganmanytju, nganana palula tjungu titutjara wirura nyinanytjaku. ²⁴ Panya paluru nganannya Jew tjutanguru munu Jew wiya tjutanguru kulu ngurkantanu palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. ²⁵ Panya wati wangkatjarangku iriti Godaku wangka walkatjunu wati panya ini Utjiyalu nyanga alatji,

“Kutjupa tjutaya ngayuku walytjapiti nyinanytja wiya.

Nyara palunya tjananyana wangkaku alatji, ‘Nyura kuwari ngayuku walytjaringu!’

Panya nganmanypana tjanampa mukuringkunytja wiya nyinangi, palu kuwarina tjananya wangkaku alatji, ‘Nyurampana pulkara mukuringanyi.’ ” *

Alatji Utjiyalu iriti walkatjunu. Munu piruku nyangatja kulu walkatjunu.

²⁶ “Panya Godalu nganmanytju ngura kutjupangka tjananya wangkangu nyanga alatji, ‘Nyura ngayuku walytja nyinanytja wiya.’

Alatji paluru nganmanytju wangkangu.

Palu kuwari Godalu ngura nyara palulalta tjananya walytjanmankuku, kaya palumpa katja untalpa nyinaku God panya wankaku.” *

²⁷ Ka wati panya Aitjayalu iriti wangkangu alatji,

“Anangu Israelkunu tjuta mulararira, minga tjuta purunypa nyinaku, winki mulapa.

Palu Godalu kutjupatarara kutju wankarunkuku.

²⁸ Panya paluru rawaringkunytja wiyangku anangu watarku nyinapai uwankara manta winkingka ngurkantara tjaralku munu wiyalku.” *

²⁹ Panya Aitjayalu nganmanytju tjukarurungku tjakultjunu alatji,

“Godanya panya witulya pulka mulapa, munulanya tjinguru paluru mukuringkula nganannya Israelkunu tjuta uwankara wiyanma,

* 9:25 Uutjiyaku 2:1; 2:23 * 9:26 Uutjiyaku 1:10 * 9:28 Aitjayaku 10:22-23

panya paluru anangu uwankara tawunu panya kutjarangka wiyanu Tjatamala pulala Kumarala, nyara palu purunypa.
 Palu wiya, Godalu nganananya uwankara wiyantja wiyangku kutjupatjara wantingu wankaru nyinanytjaku.” *

Israelkunu Tjuta Munu Tjukurpa Palya

³⁰ Uwa, nyangatjala utingku wangkanyi. Panya anangu Jew wiya tjutaya nganmanypa mukuringkunyntja wiya Godaku iwaraku tjukaruru nyinanytjikitja. Palu Godalu tjananya Jesuku mulamularingkunyangka tjukarurunmankula walytjanmanu. ³¹ Ka Jew tjutangu Moseku tjukurwanungku kulira arkara palyanangi Godala tjukaruru nyinanytjikitjangku, palu wiya tjana ngatalaringu. ³² Ka nyaanguru tjana ngatalaringi? Wiya, panya paluru tjana walytjangku arkara palyalkatingi Godala mirangka tjukaruru nyinanytjikitjangku, munuya kuliningi, “Godalu nganananya walytjanmananyi wirura tjukaruru nyinanyangka nyakula.” Palu tjana ngunti kuliningi. Utiya Godaku mulamularingama paluru tjananya kura palyantjijanguru wankarunkunyntjaku, ka paluru mulamularingkunyangka nyakula tjananya tjukarurura walytjanmanama. Palu tjana wantinyangka Jesunya puli purunypa tjanampa iwarangka anganaripai munu tjananya tjina tarpipungkula punkatjingalpai, panya tjana walytjangku kutju kulira palunya putu tjukarurungku ngurkantankupai. ³³ Panya nyiringka iriti walkatjunkunyntja alatji ngarinyi,

“Nyawa, watina tjunkuku Jerusalemala apu purunytju iwarangka nyinara tarpipungkunyntjaku.

Kaya anangu tjuta tarpipungkunyangka punkalku palumpa putu mulamularingkupai tjuta.

Palu anangumpa palumpa mulamularingkula Godala mirangka kunta wiya ngaraku pukulpa alatjitu.” *

10

¹ Uwa, Jesuku walytja tjuta! Ngayulu pulkara mukuringanyi kurunpa winki ngayuku walytja tjutaku panya Jew tjutaku, tjana Jesuku mulamularingkula wankaringkunyntjaku. Panya tjanampana titutjarangku tjapilpai Godala. ² Kana nyangatja palunya tjananyatjara wangkanyi, panya tjana pulkara arkanj Godaku iwara tjukarurungku wanantjikitjangku, Godanya tjanampa pukularinyntjaku. Palu paluru tjana nintiringkunyntja wiyatu Godaku iwaraku. ³⁻⁴ Panya Godalu kutjungku anangu tjuta tjukarurunmankupai. Palu palunyaya kulira wantingi munuya walytjangku arkara palyanangi Moseku tjukurwanungku tjana walytja Godala mirangka tjukaruru ngaranytjikitjangku. Palu tjana ngunti kuliningi Moseku tjukurwanungku Godala mirangka tjukaruru ngaranytjikitjangku. Panya kulintja nyanga palunya Christalu pitjala wiyanu, munu panyalampa iwara kuwaritja alanu Godalu palumpa mulamularingkupai uwankara tjukarurunmankunyntjaku.

⁵ Kulila Mosenya, panya paluru iriti walkatjunangi Godaku tjukurwanu palula mirangka tjukaruru ngaranyntjaku nyanga alatji,

“Anangungku tjukurpa nyangatja wanganarangku kulira palyarampa Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku.” *

* 9:29 Aitjayaku 1:9 * 9:33 Aitjayaku 8:14; 28:16 * 10:5 Leviticus 18:5

6 Palu tjukurpa kutjupa nyiringka ngarinyi panya anangu Godaku mulamularingkula kutju palula tjunguringkula tjukaruru ngaraku. Kala mulamularingkupai tjutangku alatji wangkawiyangku wantipai, “Ngananya wanyu ilkarikutu tatilku munu Christanya altira ngalya-katiku mantakutu nganananya iwara tjukaruru nintintjaku?” Wiya alatjitu. 7 Munula palu purunypatu alatji wangkawiyangku wantipai, “Ngananya wanyu manta unngu tjarpaku munu Christanya miriku ngurangka ngarinyangka wankara pakaltjingalku nganananya iwara tjukaruru nintintjaku?” Wiya alatjitu. 8 Panya nganana mulamularingkupai tjutangku alatji kulilpai,

“Wiya, Godaku tjukurpa nganana unngu ngaranya alatjitu, ka nganana tjalinypanku wangkanytjaku ngaranya alatjitu.” *

Kana tjukurpa panya palunypatu rawangku nyurala wangkanyi kulira mulamularingkunyitjaku. 9 Alatjina wangkanyi, “Tjinguru nyuntu tjaa alaringkula utingku Jesunya mayatjanmankuku munun kurunpa winki Jesunya ilunytja Godalu pakaltjingantjitjaku mulamularingkuku, ka nyara palulanguru Godalu nyuntunya wankarunkuku palula tjungu nyinanytjaku.”

10 Panya nganana kurunpa winki mulamularingkunyangka Godalu nganananya tjukarurunmankupai. Munu nganana Jesunya wangkara utingku mayatjanmankunyangka Godalu nganananya wankarunkupai palula tjungu titutjara ngaranytjaku. 11 Panya iriti nyiringka walkatjungkunytja ngarinyi nyanga alatji,

“Anangu Mayatja Godaku mulamularingkulampa tjituru-tjitururinytja wiya,

panya Godalu mulapa palunya wankarunkuku.” *

12 Palu tjukurpa nyangatja uwankaraku Jew tjutaku munu Jew wiya tjutaku kulu. Panya Godanya mayatja uwankaraku nyinanyi, ka anangu kutjupa uwankarangku palula tjapinnyangkampa paluru wirura kalkuntjatjanungku munytjangku ungkula pukulmankupai. 13 Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngarinyi nyanga alatji,

“Anangungku Mayatja Godala alpamilantjaku tjapinnyangkampa palunya wankarunkuku alatjitu.” *

14 Palu yaaltji-yaaltjingkuya tjapilku tjana palumpa putu mulamularingkula? Munuya yaaltji-yaaltji mulamularingkuku tjukurpa Jesunyatjara kulintja wiyatja? Munuya yaaltji-yaaltjinku kulilku tjukurpa panya palunya kutjupa tjutangku tjakultjungkunytja wiyanguru? 15 Kaya yaaltji-yaaltjinku tjukurpa palunya wangkaku Godalu tjananya wituntja wiyanguru? Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngarinyi nyanga alatji, “Panya nyakulaya pulkara pukularipai tjukurpa palyatjara wirkankunyangka.” *

16 Palu Jew kutjupa tjarangkuya Tjukurpa Palya kulira mulamularingkunytja wiyangku wantingi. Panya iriti anangu tjutangku wantinyangka Aitjayalu wangkangu Godala nyanga alatji, “Mayatja, ngananya tjana wanyu mulamularingu tjukurpa nganana tjakultjungkunyangka kulira?”

17 Uwa, anangu tjuta Jesuku mulamularingkuku Tjukurpa Palya palunyatjara wangkanyangka kulira kutju.

18 Palu wanyuna nyurala tjapilku, “Mulapaya panyatja Jew tjutangku tjukurpa nyangatja kulintja wiya?” Wiya panya tjana kulinu alatjitu. Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngarinyi nyanga alatji,

* 10:8 Deuteronomy 30:14 * 10:11 Aitjayaku 28:16 * 10:13 Tjawilku 2:32 * 10:15 Aitjayaku 52:7

“Manta winkitjangkuya tjukurpa palya kulinu panya tjakultjunangiya ngura uwankarangka.” *

19 Pirukuna wanyu nyurala tja pilku? Mulapaya panyatja Israelkunu tjutangku tjukurpa nyangatja putu kuliningi? Wiya, panya tjana uti alatjitu kulinu, panya Moselu iriti tjanala wangkangu Godalu wangkanytja nyanga alatji,

“Nyura panya kulilpai ngura kutjupitja tjuta-manti ngurpampa nyinanyi. Palu nyura kuwari tjananya nyakula nyararingkuku panya palunya tjananya ngayulu ngurkantara alitiku ngayuku walytja tjuta nyinanytjaku. Uwa, nyura panya palunya tjananya ngurpa-palku kulini. Palu nyura kuwari tjanampa nyakula mirpanariku nyuranya kutju kanyintja-tjiratja.” *

20 Ka ngula palu purunypatu Aitjayalu Israelkunu tjutangka tjukarurungku wangkangu nyanga alatji,

“Godalu panya anangu Jew wiya tjuta alatji wangkangu,

‘Anangu nyara paluru tjana panya ngayunya ngurintja wiya watarku nyinangi,

kana ngayulu tjanala wirkanu.

Uwa nyara paluru tjanaya ngayunya tja pintja wiya watarku nyinangi,

kana ngayulu tjanala utiringu.’ ” *

21 Ka panya Israelkunu tjutangku nganmanytju kulinu tjukurpa palunya munuya kulintjatjanungku nintingku kuliningi. Palu tjana mulamularingkuwiyangku kulira wantingi. Kala tjukurpa nyangaku ninti panya Godalu nganmanytju Israelkunu tjutangka wangkangu alatji,

“Titutjarana ngayuku anangu tjutaku putu marakatingi ngayulakutu pitjanytjaku.

Palu tjana rawangku tungunpungkula wantingi,

munuya ngayuku wangka tjana wanganarangku kulintja wiyangku wantingi.” *

11

Godalu Israelkunu tjuta Ngaltunytjungku Kulintja

1 Munta tjinguru nyura kulini ngayulu nyanga alatji wangkanyangka-palku Godalu Israelkunu tjuta nganmanytjulpi ngurkantankunytjatjanungku tjananya wantir'iyanu. Palu wiya, ngayulu alatji wangkanytja wiya! Panya ngayulu kulu wati Israelkunu nyinanyi, Aipuramalanguru. Panya ngayuku tjamu ngururitja Pintjimangga Jacobaku panya katja malatja.* 2 Panya Godalu tjananya Israelkunu tjuta nganmanytju mulapa ngurkantanu iti wirkankunytja kuwaripangka palumpa walytjapiti nyinanytjaku munu tjananya wantir'iyantja wiyangku alatjitu kanyiningi. Panya nyura tjukurpa nyangaku ninti panya nyiringka iriti walkatjunktunytja ngarinyi Ilaitjalu Godala pulkara ngatjintja Israelkunu tjutanguru alatji wangkara, 3 “Mayatja, Israelkunu tjutangkuya nyuntumpa pitjilpa tjuta minya-minyanu,* munuya nyuntumpa wangkatjara tjuta iluntanu. Kana ngayulu kutju alatjitulta nyinanyi, kaniya ngayunya kulu iluntankunytjikitjangku kulini. Wanyuni atunytju kanyinma.” Nyanga alatji wangkara paluru Godala pulkara tja piningi. 4 Ka Godalu kulira nyaa

* 10:18 Psalm 19:4 * 10:19 Deuteronomy 32:21 * 10:20 Aitjayaku 65:1-2 * 10:21 Aitjayaku 65:2 * 11:1 Jacobanya panya ini kutjupa Israelnga. * 11:3 Tjakangkuya Jew tjutangku Godanya walkuntjikitjangku pitjilpa tjunkupai.

wangkangu palula? Wiya, nyanga alatji wangkangu, “Nyuntu kutju mulapa wiya! Panya ngayulu tjananya kutjupa tjuta kanyini ngayuku walytja mulapa wati panya 7,000. Nyara paluru tjana panya god ngalypangalypa ini Paalnga pupakatira walkulpai wiya.” Alatji Godalu ngapartji wangkangu Ilaitjala. ⁵ Ka kuwari palu purunypa ngaranyi, panya Godalu ngaltunytjungku mankur-mankurpa ngurkantara kanyini. ⁶ Palu wanyu Godalu tjananya wiru palyannyangka ngurkantanu? Wiya paluru tjananya ngaltunytjungku ngurkantanu, paluru mukuringkula. Panya paluru palya nyinanyangka nyakula ngurkantankupai wiya. Paluru alatjitu ngalturingkula walytjangku kulira ngurkantankupai ngaltunytjungku.

⁷ Ka panyaya Israelkunu tjutangku iwara putu nguriningi Godalakutu ilaringkunytjikitjangku. Palu mankur-manhurtu kutjuya iwara palunya ngurkantanu Godalu ngurkantankunytja tjutangku kutju. Kaya tjuta mulapa pina patiringkula titutjara watarku nyinangi Godalu altinyangka kulintja wiya. ⁸ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngarinyi,

“Godalu tjananya kulintja kampa kutjupanu putu kulintjaku, kaya kuru patingku putu nyanganyi munuya pina patingku putu kulini munu panyaya kuwari kulu putu kulilpai titutjara nyinanyi.” *

⁹ Ka panya Davidalu iriti wangkanytja ngarinyi nyanga alatji,

“Ka God, nyuntu tjananya ngapartji pulkara pikantanama, munu tjanampa maingka kanpa tjura tjana pitjala watarkungku ngalkula ilunytjaku.

¹⁰ Munu tjananya kuru patinma putu nyakunytjaku.

Munu tjananya tjituru-tjituru pulka rawangku palyanma iwara kurangka ankunyangka.” *

¹¹ Tjinguru nyura ngayulu nyanga alatji wangkanytja-palku kulini panya Jew tjutangkuya Godanya wantira titutjara paturingu. Palu wiya, alatjina wangkanytja wiya! Panya Jew tjuta paturingkunyangka Godalu anangu kutjupa tjutangka tjukurpa Jesunyatjara utinu Jew wiya tjutangka tjana kulira mulamularingkula wankarinkunytjaku, kaya nyara palulanguru Jew tjutangku nyakula urulyarara kulilku, “Ai, Mama Godalu nganananya wantira nyara tjananya wankarunu Jew wiya tjuta.” Munuya alatji kulira kuntaringkuku alatji wankara, “Munta-uwa mulapa nganana alatjitu Godanya wantingu. Utilanku malaku palulakutu aruringama, kalanya nganananya kulu wankarunkuku.” ¹² Uwa, Jew tjuta watarkurira paturingu, ka nyara paturingkunytjanguru Godalu anangu kutjupa tjuta manta winkitja pulkara pukulmanu. Palu kulila, ngula Jew tjuta malaku aruringkula Jesuku mulamularinkunyangka Godanya nyakula pulkara alatjitu pukulariku. Munu palulangurulta nganananya kulu tungura uwankara mulapa pulkara pukulmankuku, Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu.

Godalu Anangu Kutjupa Tjuta Kulu Wankarunkunytja

¹³ Uwa, kuwarina nyangatja wangkanyi nyurala Jew wiya tjutangka. Panya Godaluni nyuralakutu witura iyanu palumpa tjukurpa nyurala tjakultjunkunytjaku, kana kuwari nyurala pukultu wara nyanga palunya palyani. ¹⁴ Ka ngayulu nyurala Jew wiya tjutangka tjukurpa tjakultjunkunyangka ngayuku walytja tjuta tjinguru nyararingkuku, Jew panya tjuta, munuya palulanguru tjinguru tjara Jesuku mulamularingkuku, ka Godalu tjananya wankarunkuku. Kana nyanga alatjirinyangka pulkara alatjitu pukulariku. ¹⁵ Panya Jew tjuta Godalanguru paturingkunyangka

* 11:8 Deuteronomy 29:4 * 11:10 Psalm 69:22-23

Godalu tjananya wantingu munu anangu kutjupa tjuta manta winkitja walytjanmanu. Ka nyaaringkuku ngula Godalu Jew tjuta malakungku mantjinnyangka? Wiya, pukulpa pulka mulapa ngula ngaraku panya Jew tjutaya paturingkula ilungu purunypa munuya ngula malaku aruringkula ilunytjatjanu purunypa wankaringkuku.

¹⁶ Kulilaya wanyu ara nyanga nganampa. Panya nganana mai nyuma katantara Godanya-warara ungupai, ka mai panya winki palumparinyi.* Ka palu purunypatu punu aturu Godaku ngaranyangka mina nyalpi winki kulu palumparinyi.* ¹⁷ Kulilaya ara nyangatja, nintiringkunyjtikitjangku. Wati kaana kanyilpaingku nyanga purunypa palyalpai. Punu wiru ngaranyangka paluru tjinguru mina kutjupajara katara waniku munu palulanguru ankuku putikutu punu mina katara ngalya-katinyjtikitja. Munu palulanguru punu mina putitja katira punu panya kaanangka pakaltjingantjtjangka kultungka jungura karpilku.* Ka palulanguru punu mina putitja panya paluru wanka iwiringuru mantjira pulkaringkuku. Ka Jew tjuta punu nyara palu purunypa ngaranyi Godaku walytjapiti, panya paluru Jew kutjupajara wantingu punu mina katara waninytja purunypa, munu anangu kutjupa tjuta punu mina putitja purunypa mantjira katira palumpa walytjapitingka jungunu. Kaya palulanguru Godaku walytjaringkula wanka mantjira pulkaringanyi. ¹⁸ Ka nyura Jew wiya tjuta nyaaku kanany-kananyarira Jew tjuta kuranmananyi tjana panya punu mina katara waninytja purunypa nyinanyangka? Wiya, nyura uti kanany-kananyarinytja wiya nyinama, panya nyura kulu punu mina purunypa. Ka punu minangku wanyu wanka kanyilpai? Wiya, iwiringku kutju punu wanka kanyilpai.

¹⁹ Palu nyura tjinguru wangkaku, "Wiya, Jew tjuta panya punu mina purunypa Godalu katara waningu nganananya punu mina putitja purunypa mantjira junguntjikitjangku palumpa walytjapitingka. Panya Jew kutjupajara paluru kitikitinu nganana palula junguringkunyjtaku."

²⁰ Uwa mulapa nyangatja tjukurpa tjukururu. Palu wanyu nyangatja kulila, panya Godalu tjananya wantingu mulamularingkunyjtja wiyangku wantinyangka. Munu nyuranya mantjira jungura kanyini mulamularingkunyangka, nyara palulanguru kutju. Kaya kanany-kananyarinytja wiya nyinama, munuya ngulu-ngulu nyinama panya Godanya pulka mulapa nyinanyi. ²¹ Jew tjuta panya punu mina purunypa, panya punu walytja alatjitu pakara pulkaringkula mina tjutatjararingkupai, palu purunypa. Palu tjana mulamularingkunyjtja wiyangku wantinyangka Godalu tjananya ngalturingkunyjtja wiyangku punu mina purunypa katara waningu. Ka nyura nyaa kulini? Godalu wanyu nyuranya kutju ngalturingkula rawangku kanyilku nyura mulamularingkunyjtja wiyangku wantinyangka? Wiya, nyuranya kulu punu mina purunypa katara waniku palunya wantinyangka.

* **11:16** Panya mai kutju katantara ungunytja Aipuramanya purunypa Godaku walytja, ka mai kutjupajara Jew malatja malatja tjuta purunypa, kala pala palulanguru kulini tjana kulu Godaku walytja. * **11:16** Ka nyanga palu purunypa Godalu Jew tjtaku tjamu Aipuramanya

palumpa walytja kanyintjatjanungku palunya tjananya kulu kanyilku titutjarangku. * **11:17** Panya tjakangkuya kaanangka warkaripai tjtangku alatji palyalpai. Tjana punu putitja katara ngalya-katira punu panya kaanangka ngaranytjanya ankala katara ngururpa tjilpirpungkupai munuya punu panya putitja ala panya palula ngururpa tjarpatjunkupai munuya utjura karpilpai, ka punu panya paluru punu panya kaanangka ngaranyjtjtjanguru mina tjikira pakalpai palula tjungu.

²² Uwa kulinma nyangatja. Godanya ngaltunytju kutju wiya palu paluru wituwitu kulu. Paluru mirpanaripai tjanampa palula tungunpungkula wantinyangka. Munu paluru ngaltunytjungku nyuranya kanyilpai palumpa mulamularingkula titutjarangu wanannyangka. Palu nyura palunya wanalwiyangu wantinyangka nyuranya punu mina purunypa katara waniku. ²³ Ka tjinguru Jew tjuta piruku Godaku mulamularingkunyangka paluru tjananya malakungku mantjilku, munu panya paluru nganmanytju kanyintja purunytju tjananya kanyilku.

²⁴ Panya nyura Jew wiya tjuta nganmanypa Godaku walytja wiya nyinangi. Panya nyura punu mina putitja purunypa ngarangi, palu mulamularingkunyangka nyuranya Godalu mantjira tungunu palumpa walytjapitingka punu panya kaanangka ngaranytjitjangka purunypa. Kaya Jew tjuta nganmanypa Godaku walytjapiti nyinangi, punu mina tjuta purunypa panya punu kaanangka pakaltjingantja purunypa. Ka Godalu tjananya punu mina purunypa katara waningu. Ka nyura Jew wiya tjuta, punu panya mina putinguru katara ngalya-katira tunguntja purunypa, punu panya kaanangka ngaranytjitjangka. Ka tjinguru ngula Jew tjuta piruku mulamularingkunyangka Godalu tjananya mapalkungku alatjitu punu mina tjuta purunypa malakungku tungulku palumpa walytjapitingka.

Godalu Uwankaratu Ngaltunytjungku Kanyintja

²⁵ Walytja tjuta! Tjinguru nyura kulini Godalu Jew tjuta titutjarangu wantinytja-palku. Palu nyura alatji kulira kanany-kananyarinytjaku-tawarana tjukurpa nyanga kumpilitja nyurala kuwari wangkara utini. Tjukurpa nyanga paluru alatji, panya Israelkunu kutjupa tjaraya tungun-tungunpa alatjitu nyinanyi Jesuku mulamularingkunytja wiya. Munu paluru tjana rawa alatji tungun-tungunpa nyinaku, panya Godanya patani Jew wiya tjutaku palumpa mulamularingkula tjuta mulararinytjaku, nampa panya paluru nganmanytju kulira ngurkantankunytja tjutaku. Ka nampa panya paluru uwankaratu palumpa mulamularingkunyangka kutjuya Israelkunu tjuta Godalakutu malaku aruringkula pitjaku titutjara tungun-tungunpa nyinanytja wiya. ²⁶ Ka Godalu tjananya uwankara wankarunkuku. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngarinyi nyanga alatji,

“Wati Wankarunkupainya wirkankuku ngura ini Tjayanta.*

Munu paluru anangu Jacobakunu tjuta kura rawangu palyannyangka kampa kutjupankuku Godanya tjukarurungku kulintjaku.*

²⁷ Panya paluru nganmanytjulpi kalkunu tjananya kura tjuta palyantjitjanguru pungguwiyangu kalypangu wantinytjikitjangku.

Ka mulapa alatjiriku.

Kaya uwankara Godala kalypa nyinaku.” *

²⁸ Panya anangu Jew tjutangu Tjukurpa Palya Christanyatjara wantira Godalanguru paturingu munuya kuwari watarku alatjitu nyinanyi palumpa malpa wiya. Uwa, Godalu tjananya wantir'ianu nyurampa, Jew wiya tjutaku, iwara alantjikitjangku nyura palulakutu wirkankunytjaku. Palu panya Godalu tjananya Jew tjuta nganmanytjulpi ngurkantanu Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya, munu panya palumpa

* **11:26** *Tjayangga* panya ini kutjupa *Jerusalemnya*, Jew tjutaku ngura pulka. * **11:26** *Jacobanya* panya ini kutjupa *Israelnga*, kaya Israelkunu tjuta panya Jacobalanguru malatja malatja tjutaringkula nyinanyi. * **11:27** *Aitjayaku* 59:20-21; 27:9

tjanampa paluru rawatu mukuringanyi malatja malatjaku kulu. Panya Godalu nyara palunya tjananya kalkunu Aipuramanya, Isaacanya tjananya. ²⁹ Munu tjananya ngurkantankunytjatjanungku putu wantinyi munu paluru ungunytjatjanungku malakungku mantjilpai wiya. Paluru kampa kutjuparipai wiya alatjitu. ³⁰ Panya nyura Jew wiya tjutangku nganmanyju Godanya wantingi. Palu kuwari nyanga Israelkunu tjutangku Godanya wantingu, ka Godalu nyuranya ngaltunytjungku mantjiru Israelkunu tjutangku palula tungunpungkunytjitjangu. ³¹ Uwa, Godanya nyurampa ngalturingkunyaangka, anangu panya Jew tjuta kuwaripatu tungun-tungunpa nyinanyi. Palu ngula Godalu tjananya kulu ngaltunytjungku altira tjungura kanyilku, nyanga kuwari nyuranya ngaltunytjungku mantjira kanyini, palu purunytju. ³² Uwa, anangu uwankara Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu Godala tungunpungkupai nyinanyi munuya iwara kurangka titutjara ananyi. Ka alatjirinytjaku tjananya wantir'iyanu Godalu tjana walytjangku kulira kura palyantjatjanungku ngurkantankunytjaku munu kuntaringkunytjaku. Ka nyara palulanguru Godanya tjanampa uwankaraku ngalturingkuku munu tjananya wankaru kanyilku.

Godanyala Mirawanima

³³ Uwa, Godanyala mirawanima panya paluru ngaltunytju mukulya pulka mulapa nyinanyi. Paluru kutju alatjitu ninti pulka mulapa nyinanyi munu paluru kutjungku tjukarurungku kulilpai. Panya nganana putu kulini paluru kulira palyantjita uwankara, munula palumpa kulintja uwankara nganana pututu kulilpai. ³⁴ Panya nyiringka iriti wakatjungkunytja nyanga alatji ngarinyi,

“Ngananya ninti Godalu kulintjitjaku?

Wiya, uwankarangkula putu kulilpai.

Ka nganalu Godanya nintilpai paluru kulira tjukarurungku palyantjaku?

Wiya alatjitu, uwankarala ngurpa.” *

³⁵ “Ka nganalu kutjupa kutjupa ungu Godanya paluru ngapartji ungunytjaku?

Wiya, paluru alatjitulanya kutjukampa ungunyai.” *

³⁶ Panya Godalu uwankara palunu. Munu paluru uwankara witulyangku tjukaruru kanyini. Ka uwankara alatjitu palumpa ngaranyi titutjara. Kala rawangku tu palunya mirawanima panya paluru wiru mulapa nganampa nyinanyi. Uwa mulapa.

12

Godakula Palyanma

¹ Walytja tjuta, Godalu nganannya ngaltunytju pulkangku kanyinyangka nyangatja kurunpa winkingku pulkara mukuringkula nyuranya wituwituni. Uti nyuranku kurunpa winkingku Godala kulinma paluru wangkanyaangka wanganarangku kulira palyantjikitjangku, paluru nyakula pukularinytjaku. Nyanga alatji palyarala kurunpa winkingku Godanya walkuni munula palunya tjukarurungku wanani. ² Palu anangu mantatja kulilpai tjutangkaya arkara palyalwiyangku wantima munuya Godala kutjunga wanganarangku kulinma. Ka nyuranya paluru kulintja kampa kutjupankuku nyura tjukarurungku palunya kulintjaku. Ka

* **11:34** Aitjayaku 40:13 * **11:35** Tjuupaku 41:11

nyara palulangurulta nyura nitingku kulilku Godaku tjukarurungku palyantjikitjangu palya tjuta kutju, paluru nyakula pukularinytjaku.

³ Panya Godaluni mukulyanguku ngurkantara witulyanu Tjukurpa Palya tjakultjunktjunktjaku. Pala palulanguruna nyurala uwankarangka wangkanyi nyanga alatji nyura uti kutjungku kutjungku walytjangu pulka kulilwiyanguku wantima, munuyanku purkarangku tjukarurungku kulinma, "Godalu ngayunya nyaa palyantjaku witulyanu?" Panya Godalu nyuranya kutju kutju witulyanu nyura kutjungku kutjungku Godalu witulyankunyangka mulamularingkula tjukarurungku palyantjaku. ⁴ Panya ngayulu puntu kutju ngaranyi, mununa kutjupa kutjupa tjutatjara. Panya marangku pampura palyantjaku, tjinangu paltjura para-ngaranytjaku, kurungku nyakunytjaku, pinangu kulintjaku. Nyanga paluru tjana uwankarangku walytjangu walytjangu palyalpai kutjupa kutjupa tjuta puntu kutjunguru, ka puntu winki palyalta ngarapai. ⁵ Ka nyanga palu purunypa Jesuku walytja tjuta nyinanyi, panya nganana Christala tjungur-ingkula puntu kutjutu nyinanyi palu warka kutjupa kutjupa tjutala walytjangu walytjangu palyalpai. ⁶ Panya Godalu nganannya mukulyanguku kutju kutju nintinu nganana kutjungku kutjungku paluru nintintjita witulyanguku palyantjaku. Kala uti wanganarangku kulira palyanma paluru nintinnyangka warka walytjangu walytjangu. Tjinguru nyuntunya Godalu nintinu wangkatjara nyinanytjaku palumpa tjukurpa witulyanguku tjakultjunktjunktjaku, ka nyuntu uti mulamularingkula tjukurpa tjakultjuna-alatjitu wantinytja wiyanguku. ⁷ Munta tjingurunta nyuntunya nintinu wirura alpamilara palyantjaku anangu tjutaku, ka nyuntu uti alpamilanma alatjitu. Munta tjinguru nyuntunya nintinu anangu tjuta Godaku tjukurpa tjukarurungku nintintjaku, ka nyuntu uti nintinma alatjitu. ⁸ Munta tjinguru nyuntunya nintinu anangu tjuta wangkara rapantjaku, ka nyuntu uti tjananya wangkara alatjitu kunpunma. Munta tjinguru nyuntunya nintinu ngaltutjara tjuta munytjangu ungkunyntjaku, ka nyuntu uti ungama alatjitu wantinytja wiyanguku. Munta tjingurunta nintinu anangu tjuta kuranyurira tjukarurungku kanyintjaku, ka nyuntu uti pakuwiyanguku tjananya mulamulangku atunymanama. Munta tjingurunta nintinu ngaltunytju pulka nyinanytjaku, ka nyuntu uti anangu tjuta pukultjungku alpamilanma.

⁹ Ngunti wangka-kutju wangkawiya mulamula ngalturingama. Munu kura kutjupa kutjupa uwankara wantima, munu palya tjuta kutju rawangku palyantjikitja mukuringama. ¹⁰ Munuyanku mukulya nyinama panya nyura walytjarara walytjarara nyinanyi Christalanguru. Munuyanku analwiyanguku mukulyanguku kalypanguku pukultu wangkama, munuyanku walytjangu walytjangu pulkanmankunytja wiyanguku wantima. ¹¹ Pulkaraya Mayatja Jesuku warakarima pakuringkuwiya. Munuya kurunpa winki mukuringkula titutjaranguku palunya wanama. ¹² Pukularimaya panya nyura ninti Godalu nyuranya ngura wirukutu katiku. Ka nyurala tjituru-tjituru kutjupa kutjupa tjuta wirkankunyangkampa nyura uti tjuni kuraringkunytja wiya rapa nyinama. Munuya rawangku Godala tjapinma wantinytja wiyanguku. ¹³ Munuya anangu Jesuku walytjangu kutjupa kutjupa kanyintja wiya nyinanyangkampa nyakula palunya alpamilara ungama, munuya palu purunypatu malikitja pitjanyangka nyakula altira ngurangka tjunama papulankunytja wiyanguku.

¹⁴ Ka kutjupanguku nyuranya kurannyangkampa nyura uti tjanampa

Godala tjaminma tjananya pukulmankunytjaku. Munuya Godalu tjananya kurantjaku tjaminwiyangku wantima, palu tjananya pukulmankunytjaku kutju tjaminma. Nyanga alatji palya. ¹⁵ Ka kutjupa tjuta pukularinyangka nyura uti tjanala tjunguringkulaṭu pukularima. Munu tjituru-tjituru ulanyangka nyura uti tjanala tjunguringkulaṭu ulama. ¹⁶ Munuya anangu uwankaraku kalypa mukulya nyinama unngu nyararingkunyitja wiya. Munu nyuranku kanany-kananyarira waraka pulka tjuta kutju palyantjikitja mukuringkunyitja wiyangku wantima, palu waraka tjukutjuku tjuta kuluya pukultu palyanma. Munuyanku walytjangku nintipuka mirawaninytja wiyangku wantima.

¹⁷ Tjinguru kutjupangku nyuranya kurannyangkampa nyura ngapartji kurantjikitjangku kulilwiyangku wantima. Palu purkarangkuya kulinma tjukaruru palyanyku nyinanytjikitjangku, ka anangu uwankarangku nyuranya nyakula kulilku tjukaruru mulapa nyinanyangka. ¹⁸ Uti nyura rawangku arkanma anangu uwankaraku kalypa nyinanytjikitjangku.

¹⁹ Walytja tjuta! Kutjupangku nyuranya kurannyangkampa palunya ngapartji pungkunytjikitjangku kulintja wiyangku wantima, Godalu kutjungku paintjaku. Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngarinyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

“Ngayulu kutjungku anangungku kurannyangka ngapartji palu purunymankuku,
Ngayulu kutjungku paira pungkunytjaku ngaranyi.”

²⁰ Palu tjukurpa kutjupa alatji ngarinyi,

“Anangu nyuntumpa mirpantju tjinguru paltjatjiratja nyinanyi,

Ka nyuntu uti palunya mai untkula paltjanma.

Munta tjinguru paluru ilu nyinanyi kapi-tjiratja,

Ka nyuntu uti palunya kapi tjikintjaku ungama.

Panya nyuntu alatji kalypangku untkunyangka paluru walytjangku kulira kuntaringkuku.” *

²¹ Kulini nyura? Nyura uti ngapartji kura palyalwiyangku wantima. Panya nyura ngapartji kura palyarampa anangu nyara palu purunypa nyinanyi, kura palyalpaiṭu. Palu nyura wiru palyannyangka tjana nyakula kuntaringkula tjana ngapartji nyura purunypaṭu wiru palyalku. Nyara palulanguru wiru kutju palyanma, munu kura wantima.

13

Mayatja Tjutangka Wanganarangku Kulintjaku

¹ Uti nyura uwankarangku kamanta mayatja tjutangka wanganarangku kulinma. Panya Godalu ara nyanga palunya palyanu mayatjarira anangu tjuta kanyintjaku, ka panya palulanguru kuwari anangu tjuta mayatja nyinanyi Godalu tjunkunytjikitjangka. ² Ka tjinguru anangu kutjupa mayatjangka tungunpungkulampa, nyara paluru Godala tungunpunganyi, panya Godalu alatjitu tjananya mayatja tjunu. Ka anangu nyara paluru mayatjangka tungunpungkungyangkaya palunya ngapartji pungkuku. ³ Panya wiru palyalpai tjuta mayatjaku nguluringkupai wiya, palu panya kura palyalpai tjuta kutju mayatjaku nguluringkupai. Ka nyura tjinguru mayatjaku nguluringkunyitja wiya nyinanytjikitja mukuringkulampa wiru tjuta kutju palyanma, ka paluru tjana nyurampa pukularira nyuranya palyanmankuku. ⁴ Panya Godalu mayatja palunya tjananya tjunu mayatjarira nyuranya tjukarurungku wirura kanyintjaku.

* 12:20 Proverbs 25:21-22

Palu nyura tjinguru tjukarurungku palyantja wiya kura palyarampa palumpa tjanampa nguluringama, panya mayatja paluru tjana mulapa nyuranya pungkuku kura palyannyangka. Panya Godanya kuranguru pulkara mirpanaripai, ka nyara palulanguru nyuranya mayatjangku kuranguru pungkunyangka nyura nintiringkula kulilku panya mulapa Godanya kuranguru mirpanaripai. ⁵ Uwa, pala palula-tawara nyura uti mayatjangka wanganarangku kulinma, nyuranya tungunpungkunyangka pungkunytjaku-tawara. Panya nyura ninti tjukaruru nyinanytjaku, pala palulanguru kulu nyura uti tjanala wanganarangku kulinma.

⁶ Nyara palulanguru panya nyura mayatja tjuta tax mani ma-ungkupai kutjupa kutjupa tjuta nyurampa palyantjaku, panya mayatja paluru tjana Godaku warkarinyi munuya nyuranya tjukarurungku wirura kanyin-tjikitjangku kulini. ⁷ Ka palulanguru mayatjangku tax maniku tjap-innyangka nyura uti tjukarurungku ma-ungama. Uwa mayatja kutjupangku tjapinnyangkaya ungama alatjitu wiyamankunytja wiyangku. Munuya analwiyangku wantira tjanala wanganarangku kulinma kunta-kunta nguwantu panya tjana mayatja alatjitu nyinanyi. ⁸ Uwa ngapartji malakungku ungunytjaku ngaranyangkampa nyura uti mapalkungku ungkula wiyanma.

Ngaltunytjungkuyanku Kulira Palyanma

Palu uti nyuranku titutjara ngaltunytju nyinama wiyaringkunytja wiya. Panya nyanga alatji nyinarampa nyura tjukurpa Godalu Mosenya ungunytjita tjukarurungku palyani. ⁹ Ka panya tjukurpa paluru tjana nyanga alatji ngaranyi Godalu paintja,

“Kuri walytjatjarangka ngariwiyangku wantima. Anangu iluntankuwiyangku wantima. Walytjatjara kutitjunkuwiwiyangku wantima. Munu kutjupangku kutjupa kutjupa wiru kanyinnyangka nyakulampa unngu kulira mukuringkuwiyangku wantima.” *

Ka tjukurpa nyanga paluru tjana, munu tjukurpa kutjupa tjuta kulu Godalu wangkanytja uwankara tjukurpa nyanga kutju palulanguru utiringanyi,

“Nyuntu anangu kutjupaku mukulyangku palyanma. Panya nyuntunkun walytjangku mukulyangku palyalpai, palu purunytju palumpa ngapartji mukulyangku palyanma.” *

¹⁰ Panya nyuntu anangu kutjupaku pulkara mukuringkulampa palunya putu kurani. Uwa, alatji nyuntu mukulya nyinara tjukurpa panya Mosenya Godalu ungunytja uwankara tjukarurungku kanyini.

¹¹ Kaya nyanga alatji mukulya titutjara nyinama, panya ilaringu Mayatja Jesulu malaku pitjala nganannya wankaru katinytjaku. Panya nganmanypalpi nganana mulamularingangi, ka Jesunya pitjanytjaku patu kuwaripa ngarangi. ¹² Palu kuwari nyanga ilaringu, panya nganana mungangka kunkunpa ngarira ngarira kulilpai puyipuyinnyangka munula wankaringkula nyakupai, “Munta mulapa ngalya-utiringanyi tjintukutu.” Palu purunypa kuwari tjirirpi watalpi ilaringu Jesunya pitjanytjaku. Kala uti nganana mungawalurungka nyinapai tjuta arkalwiyangku wantima. Palu utila kura tjuta wantira kalala purunypa ala-alangku ngarala nyangama, panya tjaultji tjutangkuya tjirirpikutu pakara, pikakitja mantarangka tjarpara, uwankaratjarangku ala-alangku ngarala nyakupai, palu purunypala uti ala-alangku ngarala nyangama kura tjutangka tungunpungkunytjikitjangku. ¹³ Panya

* **13:9** Exodus 20:13-15,17 * **13:9** Leviticus 19:18

kutjupa tjuṭangkuya mungawalurungka nyinapai tjuṭangku kura tjuṭa kutju palyalpai, kala uti palu purunypa nyinawiya tjukaruru nyinama kalalangka. Munula uti wama pulkara tjikira tarangkarira pikangku pungkuwiyangku wantima, munu kampakatu ngariwiyangku wantima, munu nyararingkula pikaringkuwiyangku wantima. ¹⁴ Utila Mayatja Jesula Christala tjungu alatjitu nyinama, munula kura tjuṭa wantima. Panya kutjupa-ara nganana unngu kulilpai kura palyantjikitjangku, palu utila Jesula tjungu nyinara kulintja nyanga palu purunypa utiringkunyangka kulira wantima alatjitu.

14

Jesuku Walytja Tjuṭaya Kuranmankuwiyangku Wantima

¹ Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjarangku kuwaripangkuṭu putu kulini tjukaruru nyinanytjikitjangku. Ka uti nyura palunya tjananya walytjanmara alatjitu tjungunma, munu pika-pikaringkula tjananya ngurpanmankunytja wiyangku wantima. ² Panya anangu kutjupangku kulilpai mai kuka kutjupa kutjupa tjuṭa uwankara palya ngalkuntjikitjangku. Ka wati panya putu nguwanpa kulilpaingku kulilpai, “Ngayuku ngaranyi mai kutju ngalkuntjaku.” ³ Ka uti wati panya mai kuka uwankara ngalkupaingku wati panya mai kutju ngalkupainya ngurpanmankunytja wiyangku wantima, ka palu purunypatu wati panya mai kutju ngalkupaingku uti wati panya mai kuka ngalkupainya uulira wangkawiyangku wantima, panya Godalu palunya pulanyatu walytjanmanu munu pulanya kanyintjikitja mukuringanyi. ⁴ Nyara paluru panya Godaku warakaripai nyinanyi, ka Godanya palumpa mayatja nyuntu wiya. Kan nyaaku palunya ngunti mayatjarira kuranmananyi? Nyangatja palya wiya. Wantima palumpa mayatjangku kutjungku ngurkantara paintjaku kura palyannyangka, munta tjinguru tjukarurungku palyannyangka palyanmankunytjaku. Panya nyara palunya Mayatja Godalu marangku kanyini, ka paluru punkantja wiya ngaraku. Panya Godalu palunya nintilkatinyi tjukarururungkula kunpu ngaranytjaku.

⁵ Ka panya kutjupangku kulilpai, “Tjintu ini nyangatja kutju milmilpa mulapa ngaranyi nganana Godanya walkuntjaku.” Ka kutjupangku kulilpai, “Wiya, tjirirpi winki milmilpa ngaranyi nganana wirura Godanya walkuntjaku.” Palu utila uwankarangku walytjangku walytjangku unngu Godala kulira ngurkantana, munu kutjupa tjuṭa arkalwiyangku wantima. ⁶ Panya kutjupangku kulira tjintu kutjupa milmilpamakupai Mayatja Jesunya walkuntjikitjangku palumpa pukularira. Ka panya kutjupangku kulilpai, “Godalu nganananya mai kuka uwankara ngalkuntjaku ungu, kala palya ngalkuni Mayatja Jesunya walkuntjikitjangku.” Munu paluru pukularira Godanya wirunmankupai mai kuka kulu ungunyangka. Palu kutjupangku kulilpai, “Ngayulu kuka wantinyi Mayatja Jesunya kutju walkuntjikitjangku.” Munu pukularira palu purunypatu Godanya wirunmankupai. ⁷⁻⁸ Palu nganana uti palunya kutju wananna walytjangku kulira palyantja wiyangku. Nganana uti wanka nyinaralpi palula wanganarangku kulinma munu wiru tjuṭa kutju palyanma Godalu nyakula pukularinytjaku. Munu ngula nganana ilura palu purunypatu palula wanganarangku kulilku paluru nganampa pukularinytjaku. Uwa, nganana palumpa walytja alatjitu nyinanyi ilunytjakutu-wangkara munula ilunytjatjanu pakara palumpa walytjatu nyinaku titutjara. ⁹ Palu nyaanguru? Wiya, panya Christanya ilunytjatjanu wankaringkula pakana

nganampa mayatja pulka nyinanytjikitja wanka tjutaku munu miri tjutaku kulu. Nyara palulanguru paluru nganampa mayatja titutjara nyinanyi.

¹⁰ Ka nyaaku nyura rapangku-palku tjananya kuranmankupai? Uti nyura ngurkantankunytja wiyangku wantima. Ka nyura ngapartji nyaaku tjananya nintingku-palku panyatja ngurpanmankupai tjana kuwaripatu nintiringkunyaangka? Uti nyura alatji kulira wangkawiyangku wantima. Panya Godalu kutjungku nganananya wangkanytjaku ngaranyi. Panya ngula nganana uwankara Godala kuranyu ngaraku paluru nganananya ngurkantankunytjaku. ¹¹ Panya iriti nyiringka wakatjungkunytja ngarinyi nyanga alatji Godalu wangkanytja,

“Nyangatjana mulamulangku wangkanyi, panya ngula anangu uwankara ngayula kuranyu tultjungarakatiku. Mununiya ngayunya alatji wangkaku, ‘Mulapan nyuntu uwankaraku God Mayatja pulka nyinanyi.’”

*

¹² Ka palulanguru nganana walytjangku Godala tjakultjungkunytjaku ngaranyi uwankara panya nganana palyantjatjanungku mantangka nyanga nyinara, kura munu palya tjuta. Panya Godalu ngula nganananya uwankara kutju kutju kuranyu ngaratjura tjapilku, “Nyaakun nyanga alatji palyaningi?”

Kutjupa Tjutaya Tarpipungkuwiyangku Wantima

¹³ Nyangangurulanku nintingku-palku nyakula ngurkantankuwiyangku wantima. Palu nyangatjaya kulinma! Uti nyura kutjupa kutjupa palyalwiyangku wantima Jesuku walytja kutjupa tjutangku nyakula kuraringkula paturingkunytjaku-tawara. ¹⁴ Panya ngayulu Mayatja Jesula tjungu nyinara nintingku kulini mai kuka kutjupa kutjupa uwankara palya alatjitu ngaranyi ngalkuntjaku. Palu kutjupangku tjinguru unngu kulini, “Kuka nyangatja milmilpa kana putu ngalkuni.”

¹⁵ Ka tjinguru nyuntu palula mirangka kuka ngalkuku, ka paluru nyakula urulyarara kulilku, “Nyaaku nyanganku ngalkuni? Panya paluru Jesuku walytja.” Alatji paluru kulilku munu kuka panya palunya tjinguru arkara ngalkuku, munu malangka kuntaringkula kulilku, “Mulapana kurangku ngalkunu. Utina panyatja wantima.” Munu alatji kulira Godalanguru paturingkuku panya nyuntu palula mirangka kuka ngalkun-nyangka. Ka nyuntu uti palunya ngaltunytjungku kulinma munu palula mirangka kuka ngalkuwiyangku wantima, ngunti kulira Jesulanguru paturingkunytjaku-tawara, panya Christanya palumpa kulu anga-ilungu.

¹⁶ Palya nyuntu kulini kuka ngalkuntjikitjangku, palu tjinguru kutjupangku nyuntunya nyakula Jesulanguru paturingkunyaangka anangu tjutangku Christanya analku panya nyuntu ngalkuntjanguru. Ka pala palula-tawara Christanya anantjaku-tawara nyuntu uti ngalkuwiyangku wantima. ¹⁷ Panya nganana Godaku walytjapiti nyinanyi kalanya paluru nganananya mayatjarira kanyini. Kala uti ngalkuntja tjikintja nyara palunya tjananya rawangku kulintja wiyangku wantima. Panya Godanya pukularinytja wiya nganana nyanga alatji rawangku kulinnangka. Palu utila nyanga alatji kulinma, panya Godalu nganananya tjukarurunmanu Jesulanguru, ka nyara palulanguru nganana pukultju wirura kalypa nyinanytjaku ngaranyi. Nyanga alatjila uti titutjarangku kulinma, panya Kurunpa Milmiltu nyanga palu purunypa nyinanytjaku ngananala nintilpai. ¹⁸ Ka alatji nganana Christanya titutjarangku wanannyangka

* **14:11** Aitjayaku 45:23

Godalu nyakula pukularipai, kalanya anangu tjutangku kulu nyakula palyanmankuku.

¹⁹ Palulangurula uti titutjarangku wiru tjuta kutju kulinma nganana tjungu kalypa nyinanytjikitjangku Jesuku walytja uwankara, munulanku uti alpamilara kunpunma.

²⁰ Utila Godaku walytja kutjupa tjuta palumpa mulamularingkunyangka kurantja wiyangku wantima tjanala mirangka kuka ngalkula. Mulapa mai kuka uwankara palya ngaranyi nganana ngalkuntjaku. Palu tjinguru Godaku walytja kutjupangku ngurpangku nyuntunya kuka ngalkunnyangka nyakula putu nguwanpa kulilku munu tjinguru putu kulira Jesulanguru paturingkuku. Ka nyuntu uti palula-tawara wantima, panya Godalu palunya kulu ngurkantara walytjanmanu.

²¹ Uwa, palya nganana kuka ngalkuwiyangku wantinytjaku munu waina tjikilwiyangku wantinytjaku, Godaku walytja kutjupangku nyakula urulyarara putu kulintjaku-tawara. Panya nyanga alatji nganana kuka, waina wantirampa palumpa ngalturingkula wantinyi. Ka palulanguru paluru paturingkunyitja wiya tjungu ngarala ma-raparingkuku.

²² Palu tjinguru nyuntu Godaku mulamularingkula kulilpai alatji, "Kuka mai uwankara ngalkuntjaku palya ngayulu kulini." Palu alatji kulira para-tjakultjunkunytja wiyangku wantima, munu unngu kutju kulinma, Godalu kutjungku nintingku nyakunytjaku. Ka nyuntu tjukarurungku ngalkula kurunpa unngu ngulu wiya nyinanyangkampa paluru nyuntumpa pukulariku.

²³ Palu tjinguru nyuntu putu kulini, "Tjinguruna palya ngalkuku, munta tjinguruna wantiku." Munun palulanguru kulini, "Wanti kana palya ngalkula." Ka nyara palulanguru Godanya nyuntumpa pukularinytja wiya panya nyuntu kulira wantira mukuringkula ngalkunnyangka. Panya alatji ngalkula nyuntu kura palyani kampa kutjara kulira. Uti nyuntu kulintja kampa kutjara nyinarampa ngalkuwiyangku wantima munu ngula kulintja kutjuringkula kutju ngalkunma tjukarurungku.

15

Jesuku Walytja Tjuta Alpamilanma

¹⁻² Tjinguru nyuntu kunpu ngaralampa utin Jesuku walytja kutjupa tjuta upa ngaranyangka alpamilanma anara wangkanytja wiyangku, panya tjana kuwaripatu kunpuringkunyitja wiya. Utilanku walytjangku pukulmankunytja wiyangku wantima. Panya Christalunku walytjangku pukulmankunytja wiyatu, munu paluru Mamanya kutju pukulmanangi munu paluru kulintja wiya anangu kutjupa tjutangku palunya kuranmankunyangka. Kala uti Jesunya purunypa Godaku walytja kutjupa tjuta pukulmanama tjana ma-kunpuringkula Jesunya tungun-tunguntu wanantjaku. ³ Panya iriti nyiringka walkatjunkunytja ngarinyi nyanga alatji,

"Mama, kutjupa tjutangku nyuntunya warkira ngayunya kulu warkinyi."

*

⁴ Panya tjukurpa iriti nyiringka walkatjunkunytja wiru mulapa ngarinyi nganana nyakula wangkara nintiringkunyitjaku. Panya tjukurpa paluru tjana nganananya nintilpai kunpu nyinanytjaku munu tungun-tunguntu palunya wanantjaku wantinytja wiyangku. Kala nyara palulanguru

* 15:3 Psalm 69:9

unngu raparingkula kulini, “Mulapa Godalu nganananya wirura kanyilku titutjarangku.”⁵ Panya Godalu puntu winki rapalpai tunguntunguntu titutjarangku palunya wanantjaku. Kana palula nyurampa tjapilpai paluru nyuranya titutjarangku nintintjaku nyura uwankarangku Christanya wanara kulintja kutjuringkula palula kalypa nyinanytjaku.⁶ Ka nyara palulanguru nyura uwankarangku tjungungku wangka kutjuringkula mirawanima Godanya, Mayatja Jesuku Mama nyinanytjanya.

Jesunya Pitjangu Anangu Uwankaraku

⁷ Jesuku walytja tjuta! Christalu panya nyuranya walytjanmara palula tjungunu, ka nyuranku uti palu purunytjutu Jesuku walytja kutjupa tjuta pukultu walytjanmara tjungunma wantinytja wiyangku. Ka alatji nyura mukulya nyinanyangka anangu kutjupa tjutangku nyakula kulilku, “Munta, mulapa Godanya mukulya wiru mulapa.”⁸ Panya Christanya pitjangu nganampa Jew tjutaku warkarinytjikitja munu nganananya nintintjikitja panya Godanya mulapa tjukaruru nyinanyi kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu. Panya Christanya pitjangu Godalu nganmanytju Aipuramanya tjananya kalkuntja utintjikitja.⁹ Munu panya Christanya pitjangu anangu kutjupa tjutaku kulu, Jew wiya tjutaku, tjana kulu Godaku mulamularingkula palunya mirawaninytjaku alatji, “Nyuntun ngaltunytju pulka mulapa nyinanyi.” Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngarinyi nyanga alatji, “Kana anangu kutjupa tjutawanu nyinanytjatjanungku nyuntunya mirawaniku.

Mununa inma kulu inkara nyuntunya walkulku.” *

¹⁰ Ka tjukurpa kutjupa piruku ngarinyi Jew wiya tjutangka wangkanytja nyanga alatji,

“Pitjalaya Godaku anangu tjutangka tjunguringkula pulkara pukularima.” *

¹¹ Ka piruku tjukurpa kutjupa nyanga alatji ngarinyi,

“Anangu tjuta, Godanyaya mirawanima!

Munuya inma inkara palunya walkunma, manta winkitjangku.” *

¹² Ka panya piruku tjukurpa kutjupa ngarinyi wati panya Aitjayalu Jesunyatjara iriti walkatjunkunytja nyanga alatji,

“Wati kutju utiringkuku Jesse-kunu malatja mularku.

Munu nyara paluru mayatjarira kanyilku anangu kutjupa tjuta ngura uwankaratja.

Kaya wati nyara palumpa mulamularingkula rapa mulapa nyinaku.” *

¹³ Uwa, mulapa panya Godalu nganananya palyanu palumpa rapa ala-ala patara nyinanytjaku. Kana nyurampa palula tjapilpai nyanga alatji,

“Mama God, nyara tjananya pukulpa mulapa kurunpa rapa nyinanytjaku palyanma tjana nyuntumpa mulamularingkunyangka. Ka nyara palulanguru, Kurunpa Milmitu witulyankunyangka, tjana rapa mulararira ala-ala patara nyinaku ngura wirukitja.”

Paulalu Anangu Kutjupa Tjutangka Para-wangkanytja

¹⁴ Uwa walytja tjuta, ngayulu ninti panya nyura wirura palyanyku nyinapai. Munu nyara Godaku tjukurku munu palumpa iwaraku kulu ninti pulka nyinanyi. Munu nyuranku kunyu ngapartji-ngapartjingku

* 15:9 Psalm 18:49 * 15:10 Deuteronomy 32:43 * 15:11 Psalm 117:1 * 15:12 Aitjayaku 11:10

wangkara tjukarurungku nintilpai wirungku. ¹⁵⁻¹⁶ Palu lita nyanga palulana ara kutjupajara nyurampa tjukarurungku walkatjunangi nguluringkuntja wiyangu nyura piruku kulintjaku. Panya Godaluni ngaltunytjungku ngurkantara tjunu anangu Jew wiya tjutawanu tjukurtjara warakarinytjaku Jesuku Christaku, waraka panya pulka mulapa. Kana Tjukurpa Palya Godalanguru para-tjakultjunanyi anangu Jew wiya tjutangka paluru tjana kulira kampa kutjuparira Jesunya wanantjaku. Nyanga alatji ngayulu nintini anangu nyanga palunya tjananya Godala wirkakatinytjikitjangku paluru tjananya mantjira pukularinytjaku, panya Kurunpa Milmiltu tjananya palyanu tjana Godala mirangka tjukaruru ngaranytjaku. Nyara palulanguruna nyuranya tjukarurungku wangkanyi lita nyanga palula nyura kulira tjukarururingkuntjaku.

¹⁷ Uwa, ngayulu pulkara pukularinyi waraka nyanga Godaku palyara, panya Jesunya Christanya ngayula tjungu ngaranyangka kutjuna tjukarurungku palyani. ¹⁸⁻¹⁹ Palu ngayulu walytjangku palyantjatjanungku mirawaninytja wiya, panya Christalu ngayulawanungku palyantjittjangu kutjuna mirawaninyi. Nyara paluru panya tjananya kampa kutjupanu Godala wanganarangku kulintjaku. Nyangatja paluru palyanu ngayulawanungku panya ngayulu tjukurpa wangkanytjittja-wanungku munu ngayulu kutjupa kutjupa tjuta palyantjittja-nguru kulu. Panya Kurunpa Milmiltni witulyangku nintiningi miracle kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku, kaya anangu tjutangku nyakula Godaku mulamularingangi, Kurunpa Milmiltni tjananya unngu nintinnyangka. Uwa, ngayulu ngura winkingka Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-tjakultjunangi Jerusalemalanguru ngura panya Iiri-kamalakutu. Ngura parariwanungku wangkarinangi, ngura ngururittja tjutangka kulu. ²⁰ Panya ngayulu rawa mukuringkupai Jesuku ngurpa tjutangka tjakultjunkunytjikitja palumpa tjukurpa. Mununa tjukurtjara kutjupa nganmanypa ankunytjittjanga piruku arangka anankunytjikitjangku kulintja wiya, panya paluru tjana nganmanytju kulinu. ²¹ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngarinyi nyanga alatji,

“Tjutangku panya tjukurpa palunyatjara nganmanytju kulintja wiya, palu nyara paluru tjana kulilku.

Uwa tjana watarku nyinanytjatjanungku kulira pina alaringkuku.” *

Paulalu Rome-alakutu Ankunytjikitjangku Wangkanytja

²² Uwa, anangu panya watarkittja tjutangkana tjukurpa para-wangkangi mununa putu kulinongi nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku. ²³ Palu kuwarina waraka nyanga palunya wiyanu ngura nyanganta, ka ngayuku kuwari alalta ngaranyi nyuralakutu ma-pitjanytjaku, panya ngayulu titutjarangku kulinongi yiya kutjupa yiya kutjupa nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku. ²⁴ Ngayulu kuwari ngura Paintakutu ananyi mununa nyara palulakutu ma-pitjala ngururpa Rome-ala-warara wirkara nyurala tjunguringkuku. Mununa nyurala tjukutjuku rawa nguwanpa wirura nyinara pakuwiyaringkuku, ka nyara palulangurulta nyura tjinguru ngayunya iyalku ngura Paintakutu ankunytjaku. ²⁵ Palu kuwari nyanga ngayuku Jerusalemalakutu-warara nganmanypa ankunytjaku ngaranyi, panya ngayulu mani tjanampa ma-katinyi mununa tjananya ungkuku Godaku walytjapiti ngura nyara palula. ²⁶ Panya Godaku walytja tjutaya utulu kutjupa kutjupa nyinanyi ngura nyanga Matja-tuniyala munu Akayala. Munuya paluru tjana walytjangku kulinu mani urara tjungura

* **15:21** Aitjayaku 52:15

ngaltutjara tjuta ungunyjtikitjangku nyara Jerusalemala nyinanytja tjuta. Panya nyara palulaya Godaku walytja kutjupa tjuta nyinanyi ngaltutjara tjuta, kana palula tjanalakutu kuwari katinyi. ²⁷ Panya tjanaya walytja alatjitu mukuringu mani urara ungunyjtikitja anangu Jew ngaltutjara tjuta. Ka nyangatja tjukarurungku ungunyjtja ngapartji, panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara Jew tjutanguru-warara wirkanu anangu kutjupa tjutangka kaya mulamularingkula pukularingu, ka nyara palulanguru tjananya ngapartji alpamilantjaku ngaranya alatjitu. ²⁸ Kana kuwari Jerusalemalakutu mani nyanga palunya ma-katinyi mununa tjananya ungunyjtatjanu wati-pakalku ngura nyara Paintakutu, mununa nyuranya ngururpa nyakuku. ²⁹ Mununa alatji kulini, "Ngayulu nyurala ma-wirkara tjungurungkunya Christalulanya nganannya uwankara tjungu pulkara pukulmankuku."

³⁰ Walytja tjuta, ngayulunatju tjapilpai Godala ngayunya alpamilantjaku, ka wanyu nyura kulu pulkara Godala ngayuku tjapinma kurunpa winkingku. Panya nyuntu nganana mulamularingkupai Mayatja Jesuku Christaku. Ka panya Kurunpa Milmilu nyuntunya nganannya mukulya nyinanytjaku palyalpai. Kana nyara palulanguru nyurala wangkanyi nyura ngayuku Godala pulkara tjapintjaku. ³¹ Alatjiya ngayuku tjapinma Godalu ngayunya atunymara kanyintjaku ngura nyara Judeala wirkankunyangka. Tjingurutjuya putu mulamularingkupai tjuta nyakula pikaringkuku, palula-tawaratjuya ngayuku tjapinma. Munuya tjanampa kulu tjapinma Godaku walytja tjutaku nyara Jerusalemala nyinanytja tjutaku, kaya mani nyangatja ngayulu katira ungunyangka mantjira pukulariku. ³² Kana nyara palulanguru pukulpa mulapa ma-pitjala nyurala tjungurungkuku ngayunya Godalu iyannyangka. Mununa nyurala tjungu nyinara nyuntu nganana uwankaratu pukulariku. ³³ Uwa, ka Godanya nyurala uwankarangka tjungu titutjara nyinama, panya paluru nganannya kurunpa rapa pukulpa kanyilpai. Uwa mulapa.

16

Paulalu Malpa Tjutangka Wangkanytja

¹ Kulilaya, nganampa walytja minyma panya ini Piipinya kuwari nyuralakutu ma-pitjanyi. Panya nyara paluru wirungku Godaku walytja tjuta rawangku alpamilalpai ngura pala Tjantjuriyala. ² Ka paluru nyurala ma-wirkankunyangkampa nyura palunya pukultu mantjira kanyinma panya paluru Mayatja Jesuku walytja. Ka nyura panya Godaku walytja nyinarampa alatji palyantjaku ngaranya. Ka paluru kutjupa kutjupaku mukuringkunyangkampa palunya alpamilara ungama. Panya minyma nyara paluru rawangku Jesuku walytja tjuta alpamilaningi munu ngayunya kulu. Palulanguru nyura uti palunya pulkara atunymanama.

³ Palu minyma ini Puritjilanya pulanya Akuwilanya kurirara nyakulampaya wangka panya ngayulu pulanya rawangku kulilpai. Panya paluru pula ngayula tjungu rawa warkaringi Jesuku Christaku. ⁴ Kana palumpa pulampa pulkara pukularinyi panya pula ilunytjikitja kulira ngulurungkunytja wiya raparingkula pula ngayunya alpamilaningi. Ka anangu panya tjuta Godaku walytjaringu ngura winkingka, nyara paluru tjana kuluya pulkara pukularinyi palumpa pulampa. ⁵ Kaya-puta Puritjilaku pulampa walingka inmaku tjungurungkupai tjutangka kulu wangka, panya ngayulu tjananya titutjarangku kulini.

Kaya wati Ipanaitjanya kulu wangka panya ngayulu palunya titutjarangku kulini. Nyara paluru panya ngayuku malpa wiru mulapa. Panya paluru-warara Jesuku mulamularingu nganmanypa manta nyara Aitjala, ka panyaya anangu kutjupa tjuta palula malangka Jesuku mulamularingu manta nyara palula.

⁶ Munuya Mary-nya kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini, panya minyma nyara paluru nyurampa pulkara warkaringi.

⁷ Munuya ngayuku walytja kutjara Antura-naikanya pulanya Tjuniyanya kulu wangka panya ngayulu rawangku pulanya kulini. Panya paluru nganaa tjungu tjailangka nyinangi. Ka nyara palunya pulanya panya anangu tjutangku nyakula kulilpai tjukurtjara wiru kutjara Godalu iyan-tja. Panya paluru pula-warara Jesuku walytjaringu, ka ngayulu malangka Jesuku walytjaringu.

⁸ Munuya wati ini Ampa-liyatanya kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini. Nyara palumpa ngayulu pulkara mukuringkupai, Mayatja Jesuku walytjaku.

⁹ Munuya Upa-natjanya kulu wangka panya palunya kuluna rawangku kulini. Nyara paluru panya nganaala tjungu warkaripai Jesuku Christaku.

Munuya Tjakitjinya kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini. Nyara paluru kulu ngayuku malpa wiru mulapa.

¹⁰ Munuya Apalitjanya kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini. Wati nyara paluru panya tungun-tunguntu Christanya rawangku wanalpai.

Munuya wati ini Aritja-pulaku walytjapitingka kulu wangka panya ngayulu tjananya titutjarangku kulini.

¹¹ Munuya ngayuku walytja Yara-tiyanya kulu wangka panya rawangku palunya kulini.

Kana Natjitjanya tjananya kulu kulini panya paluru munu palumpa walytja kutjupa tjuta kulu Jesuku walytja nyinanyi. Kaya wanyu palula tjanala kulu ma-tjakultjura panya ngayulu tjananya titutjarangku kulini.

¹² Munuya piruku wangka Turapinanya pulanya Turaputjanya panya ngayulu pulanya titutjarangku kulini. Panya minyma nyara paluru pula kulu Mayatja Jesuku titutjara warkaripai.

Munuya minyma panya Putjitjala kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini. Nyara paluru panya malpa wiru mulapa munu panya pulkara alatjitu warkaringi Mayatja Jesuku.

¹³ Munuya Ruputjanya kulu wangka panya ngayulu palunya titutjarangku kulini. Nyara paluru panya wirungku tungun-tunguntu wanalpai Mayatja Jesunya. Munu palumpa ngunytju kulu palu purunypatu wangka, panya nyara paluru ngayunya wirura alpamilalpai ngunytjungku purunytju.

¹⁴ Munuya ini nyanga tjananya kulu wangka panya ngayulu tjananya titutjarangku kulini, Atjin-kuritjanya, Pilikanya, Umitjinya, Patupanya, Umatjanya, munu Jesuku walytja kutjupa tjutangka kulu wangka panya tjanala tjunguringkupai tjutangka.

¹⁵ Munu piruku palu purunypatu wangka Pailalukanya pulanya kurirara Tjuliyanya, munu Niriyanya pulanya nyarumpara, munu Ulimpanya kulu munu Jesuku walytja kutjupa tjutangka kulu wangka, panya palula tjanala tjunguringkupai tjutangka. Nyara palunya tjananya rawangku kulilpai.

16 Ka nyura uti anangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.*

Kaya Jesuku walytja tjutangku ngura nyanga tjutanguru nyuranya kulini nyurampa pukularira.

Lita Nyangatja Wiyantjikitjangu Wangkanytja

17 Walytja tjuta, nyura panya nganmanypa tjukaruruku nintiringu iwara panya palyaku Jesunya wanantjikitja. Palu kutjupa tjutangku tjinguru nyuranya nintingu-palku ngunti wangkara tjaralku tjukarurungka ngaranyangka munu nyuranya kurara upalku Jesunya wananyangka. Kana palula-tawara nyuranya pulkara ngulutjunanyi nyuranku ngulu nyakunytjaku. Ka kutjupa tjutangku alatji ngunti wangkanyangka nyura uti kulira wantira mauntalpa nyinama palula tjanala junguringkunyitja wiya. 18 Panya anangu nyanga palu purunypa tjuta Mayatja Jesuku warkaripai wiya. Palu tjana walytjangu kutju kulira tjana mukuringkunyitja kutju palyalpai. Munuya mukulyangu-palku wangkara ngunti wituwitura anangu ngurpa tjuta kuralpai. Palula-tawarana nyuranya ngulutjunanyi ngunti wangkapai tjutangku nyuranya kurantjaku-tawara. 19 Panya ngura winkingkaya kulinu nyura Tjukurpa Palya Jesuku wanganarangku kulinnangka, kana nyara palulanguru nyurampa pukularinyi. Palu ngayulu mukuringanyi nyura titutjara wanganara nyinara palya kutju palyantjaku, munu kuraku mukuringkuwiya nyinanytjaku. 20 Ka Godalu panya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalpai munu paluru kuwari Satannga puruntara wantinyi nyuranya kurantjaku-tawara. Kana Mayatja Jesula nyurampa tjapini nyuranya ngaltunytjungku kanyintjaku.

21 Ka wati panya Timitjinya ngayula tjungu nyinara warkarinyi. Munu paluru nyuranya kulini nyurampa pukularira. Ka wati nyanga Lutjiyatjalu, Jasontu, Tjatjipatalu tjana kulu nyuranya palu purunypatu kulini. Nyanga paluru tjana kulu panya ngayuku walytja tjuta.

22 Ka ngayulu ini Tutiyatjalu nyiringka nyanga walkatjunanyi Paulalu wangkanyangka. Mununa Jesuku walytja nyinara nyurala palu purunypatu wangkanyi alatji, "Ngayulu nyuranya rawangku kulilpai Jesuku walytja tjuta."

23-24 Ka wati ini Kayatjalu kulu nyuranya titutjarangku kulilpai nyurampa pukularira. Panya ngayulu palumpa ngurangka nyinanyi. Kaya Jesuku walytja tjuta ngura nyanga palula pitjala junguringkupai.

Ka piruku Iratjatjalu kulu nyuranya titutjarangku kulilpai. Nyanga paluru panya mani atunymara kanyilpai tawunu nyanga palumpa.* Ka nganampa malpa Kuwatatjalu kulu nyuranya titutjarangku kulilpai.*

Godanya Titutjarangku Mirawaninytjaku

25 Utila nyanganguru titutjarangku Godanya mirawanima. Panya paluru mulapa nyuranya kunpura kanyilku nyura Jesunya Christanya titutjarangku wanantjaku wantinytja wiyangu. Panya nyanga palunya wangkangi Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkara utira. Tjukurpa

* 16:16 Paulalu ngura nyara palunya ngurara tjutangka wangkangu nguku kutjara nyunytjungku, panya tjakangkuya alatji palyalpai anangu kutjupa nyakula pukularira. Ka nganana tjinguru Jesuku walytja kutjupa nyakula mara witera pukularipai. * 16:23-24 Tawunu nyanga paluru panya ini Karintjanya. * 16:23-24 Wati kutjupangu kunyu verse 24 walkatjunu munu mala tjungunu Paulaku tjukurta alatji - Kana Mayatja Jesula Christala nyurampa tjapini nyuranya ngaltunytjungku kanyintjaku. Uwa, mulapa.

nyanga palunya panya Godalu nganmanytju kumpilpa kanyiningi rawa mulatu, ²⁶ palu palumpa wangkatjara tju tangku iriti nyiringka walkatjunu. Ka kuwari nyangalta utinu Godalu panya titutjara nyinapailu, munu wangkangu tjukurpa nyangatja para-tjakultjunkunytjaku anangu manta winkitjangka tjana kulira Godaku mulamularingkula palula wanganarangku kulintjaku.

²⁷ Uwa, pulkarala mirawanima Godanya kutju, panya paluru mulapa nintipuka pulka uwankarangka waintarinytja. Uwa Jesulu Christalu nganananya kanyinnyangkala Mamanya titutjarangku mirawanima. Uwa mulapa.

Lita Nampa 1 Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Karintjalakutu 1 Corinthians Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjura iyantja Jesuku walytja tjutakutu ngura nyara Karintjala nyinanytja tjutakutu. Paluru ngura panya Ipitjala nyinara lita nyangatja walkatjunu.

Kaya anangu ngura nyara Karintjala nyinapai tjuta pulkara alatjitu kanany-kananyaripai tjananku walytjangku ninti pulka kulira. Munuya paluru tjana mani pulkatjara, palu paluru tjanaya kura pulka mulapa, panya wati tjutaya tjikira tarangkarira minyma kutjupa tjutangka ngunti ngaripai kunta wiya alatjitu. Ka ngura nyara palula timpula pulka mulapa ngarangi god ngalypa-ngalypa tjarpara walkuntjaku Godanya panya Jesuku mama walkuntjaku wiya.

Ka tjukurpa Karintjanyatjara Luke-alu walkatjunu nyiri panya *Jesulu Iyantja Tjutangka Palyantjitjanga* chapter 18-ta, panya Paulalu anangu tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara nganmanytju tjakultjunkunytja, ka panyaya kulira mulamularingu paluru wangkanyangka munuya Jesuku walytjaringu anangu tjuta mulapa.

Palu ngula Paulalu ngura panya palunya wantikatinyangka paluru tjana malangka kuraringu munuyanku pikangku ngalytjurmara ngaparku wangkangi munuya putu jungungku kulinigi. Ka kutjupangku lita walkatjura iyanu Paulalakutu munu tjakultjunu tjana panya pikaringkunytja. Ka anangu kutjupa tjuta kulu pitjangu Karintjalanguru palula wangkanytjikitja munu tjukurpa kutjupa tjuta utintjaku tjapintjikitja kulu. Ka paluru lita nyanga palunya walkatjura tjanala wiru tjuta tjakultjunangi munu tjananya wituwituningi wirura palyanyku nyinanytjaku Godaku walytja mulapa.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-9 Paulalu tjukurpa nganmanyitja wangkanytja

1:10—4:21 Ngaparku pikaringkunytja wiyangku wantinytjaku

5:1—7:40 Wiruraya tjukaruru nyinanytjaku Godala wanganrangku kulira

8:1—11:1 Kutjupa kutjupa tjuta nyaa palyantjaku Jesuku walytja nyinara

11:2—14:40 Inmangka junguringkula tjukarurungku palyantjaku

15:1-58 Tjukurpa Palya Jesunyatjaraku mulamularingkunytjaku munu ilunytjatjanu wankaringkula pakantja

16:1-24 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja munu malpa tjutangka tjakultjunkunytja

Paulalu Nganmanytju Wangkanytja

1-2 Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Paulalu nyurampa lita nyangatja walkatjunanyi ngura pala Karintjala nyinanytja tjutaku. Panya ngayulu tjukurtjara Jesulu Christalu iyantja, panya Godaluni ngurkantanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Kali ngali malpararangku kuwari junguringkula nyuralakutu lita nyangatja ma-iyani wati ini Tjatjanialu ngali.

Panya Godalu nyuranya ngurkantanu anangu kutjupa tjutanguru nyura Jesula Christala tjunguringkula palumpa walytja nyinanytjaku. Munu panya palu purunypa ngura kutjupa tjutangka tjananya kulu Godalu ngurkantanu palumpa walytjaringkunyutjaku, panya tjana kulu tjukurpa Jesunyatjara kulintjatjanu mulamularingu. Kaya Jesunya Christanya mayatjanmara walkuni, panya paluru-manul tjanampa mayatja nyinanyi munu nganampa kulu. Kali lita nyangatja tjanalakutu kulu ma-iyani paluru tjana kulu nyakula kulintjaku.

³ Ka Mama Godalu, Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

Paulanya Tjanampa Pukularinytja

⁴ Ngayulu rawangku nyuranya kulira pukularira Godanya walkulpai, panya paluru nyuranya Jesula Christala tjungura nyurala kutjupa kutjupa tjuta mukulyangku nintiningi nyura palumpa waraka wirura palyantjaku.

⁵ Ka mulapa nyura Christala tjungu nyinara ninti pulkaringu munu panya raparingkula palumpa tjukurpa tjukarurungku wangkapai. ⁶ Palulanguru nyura nintiringkula kulini panya tjukurpa Christanyatjara ngayulu nyurala tjakultjunkunyutja ngunti wiya, palatja tjukaruru mulapa. ⁷ Uwa, nyuranya panya Kurunpa Milmiltu kutjupa kutjupa uwankara nintinu, ka nyura ninti nyinanyi Mayatja Jesunya malaku pitjanytjaku patara. ⁸ Ka Tjintu Malatjaku patannyangka Godalu nyuranya kunpu kanyilku. Ka nyara palulanguru tjintu nyara palula Jesunya pitjanyangka, kutjupangku nyuranya putu kuranmankuku. ⁹ Uwa mulapa Godalu nyuranya kunpu kanyilku wantinytja wiyangku, panya alatji paluru kalkunu munu paluru kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu wantinytja wiyangku. Paluru panya nyuranya ngurkantara tjungunu palumpa katjangka Jesula Christala nganampa panya mayatjangka, ka nyura palula tjungu pukulpa nyinaku.

Jesuku Walytja Tjuta Uti Tjungu Nyinama

¹⁰ Palu kulilaya walytja wiru tjuta. Ngayulu Jesuku warakarira nyuranya pulkara wangkara wituwituni tjungu kalypa nyinanytjaku. Pikaringkula ngapartji-ngapartjingku wangkawiyangkuyanku wantima, munuyanku mauntalpa mauntalpa palyalwiyangku kulu wantima. Palu tjunguringkulaya wangkara kulinma munuya tjungungku palyanmankula kutju palyanma. ¹¹ Alatjina kuwari nyurala wangkanyi mununa nyuranya paini panya Jesuku walytja mankurtuniya minyama ini Kalawiku nguranguru pitjala tjakultjunu nyuranku pikangku ngaparku wangkanyangka nyakunyutjatjanungku. ¹² Alatjina kulinu tjana wangkanyangka, kutjupa tjarangkuya kunyu wangkapai, "Nganana Paulala tjungutja." Kaya kunyu kutjupa tjarangku wangkapai, "Wiya, nganana wati Apalatjala tjungutja." Kaya kunyu kutjupa tjarangku wangkapai, "Wiya, nganana Peterla tjungutja."* Ka tjara kutjupangku wangkapai, "Wiya, nganana Christala tjungutja." ¹³ Ka nyangatja tjukaruru wiya. Christanya kutju alatjitu, tjuta wiya, ka uti nyuntu nganana uwankarangku palunya kutju wanama. Panya ngayulu nyurampa punu katakutjarangka ilunytja wiyatu, paluru kutju nyurampa anga-ilungu. Ka panya nyura ngayula iningka baptise-arinytja wiyatu, palula iningka kutju nyura baptise-aringu, Jesula iningka. ¹⁴ Ngayulu nyuralanguru kutjara kutju baptise-katingu wati ini nyanga pulanya Kuritjipanya munu Kayatjanya. Tjutana baptise-katinytja wiyatu mununa nyanga palulanguru pukularinyi. ¹⁵ Tjinguru ngayulu nyuranya

* 1:12 Pertainya ini kutjupa Tjiipatjanya.

tjuta baptise-katinyangka nyura alatji wangkaku, “Ngayunya Paulalu baptise-katingu palula iningka, ka ngayulu pala palula tjungutja.” Alatji wangkanytjakuṅa pukularinytja wiya. ¹⁶ (Munta wanyu kaṅa kulila, mulapaṅa wati panya Tjipanatjanya, munu palumpa ngurangka nyinanytja tjuta kulu baptise-katingu. Palu ngayulu putu kulini kutjupa tjuta baptise-katinytjatjanungku. Munuṅa pukularinyi panya tjuta wiya, mankurpa kutjuṅa baptise-katingu, ngunti kulintjaku-tawara.) ¹⁷ Panya Christaluni ngayunya iyaṅu anangu tjuta baptise-katinytjaku wiya, palu tjukurpa palya palunyatjara para-tjakultjungkunyitjakuni iyaṅu. Paluruni iyantja wiyatu anangu tjuta kaṅany-kaṅanytju wangkara wituwituntjaku. Palu tjukurpa Christanya punu katakutjarangka ilunytja tjakultjungkunyitjakuni wituṅu anangu tjutangku uti kulintjaku munu tjukurpa kulira mulamularingkunyitjaku. ¹⁸ Ka panya anangu watarku nyinapai tjutangku tjukurpa nyangatja wangkanyangka kulira analpai alatjitu alatji wangkara, “Wiya, kata kawakawangkuya ngunti wangkanyi.” Palu panya nganananya Godalu wankarunu Jesunya punu katakutjarangka ilunytjitjanguru. Kala palulanguru tjukurpa palunya kulini pulka mulapa panya ara palulawanungku Godalu witulya pulkangku wankarunkupai. ¹⁹ Panya nyiringka iriti walkatjungkunyitja ngaranya Godalu wangkanytja nyanga alatji,

“Kutjupa tjutangkuya ninti pulkangku-palku wangkara kulilpai.

Palu wiya, ngayulu tjananya nintilku panya tjana nintipuka wiya, ninti tjukutjuku nyinanytja.

Munuya piruku kulilpai, ‘Nganana uwankaraku ninti pulka.’

Palu wiya, ngayulu tjanampa tjukurpa kulilwiyangku wantiku alatjitu.” *

²⁰ Kala uti tjananya mirawaninytja wiyangku wantima wati panya nintipuka tjuta, munu tjukurku ninti pulka tjuta kulu, panya tjana tjukurpa pulka tjuta ngaparpungkula wangkapai nintingu-palku. Uwa, utila tjananya kulira wantima, panya Godalu tjananya nyakula ngurpanmankupai alatjitu. ²¹ Panya anangu mantatja kulilpai tjutangkuya walytjangku nintipuka kulira Godaku putu nintiringanyi. Palu tjukurpa Christanya punu katakutjarangka ilunytjitja kulira kutju anangu Godaku nintiringkuku. Panya tjukurpa nyanga palumpa kulira mulamularingkunyangka kutju Godalu anangu tjuta wankarunkupai Christalawanungku. Kaya anangu kutjupa tjutangku nyangatja kulira analpai munuya wantipai, palu kutjupa tjarangku kulira mulamularingkunyangka Godalu tjananya wankarunkupai. ²² Kaya Jew tjutangku tjapilpai alatji wangkara, “Nintilalanya wanyu kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyara, kala palulangurulta nyakula tjukurpa palumpa mulamulariwa.” Kaya Jew wiya tjutangku ara kutjupa wangkapai alatji, “Nganana tjukurpa ninti pulkangku wangkanyangka kulintjikitja mukuringanyi, munula pala palulangurulta kulira mulamularingkuku.” ²³ Palu wiya, nganana panya tjukurpa Jesunya punu katakutjarangka ilunytjitja kutju tjakultjungkupai. Palu Jew kutjupa tjutangku nyangatja kulira wantipai. Kaya anangu kutjupa tjutangku kulilpai, “Tjurkurpa nyangatja wiya nguwanpa, ngalya-ngalya nguwanpa.” ²⁴ Palu panya Godalu anangu kutjupatjara ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu. Panya nganana tjukurpa Christanya ilunytjitjaku mulamularingkunyangka Godalu nganananya wankarunu.

* 1:19 Aitjayaku 29:14

Uwa, mulapa Godalu witulya pulkangku nyanga alatji palyanu ninti pulkangku. ²⁵ Panya watarkitja tjutangku tjukurpa Jesunya ilunytjitja kulira anara wangkapai, "Godanya-manti upampa munu putu palyal-paimpa nyinanyi. Tjinguru paluru ngurpa." Palu wiya, Jesunya ilunyangka Godalu nintingku witulya pulkangku wankara pakaltjinganu, munulanya palulanguru nganannya kulu wankarunkuku. Kala nyanga palulanguru kulini Godanya mulapa witulya pulka nyinanyi, munu paluru nintipuka pulka mulapa anangungku kulintjitjanga munkara alatjitu.

²⁶ Walytja tjuta, wanyuya kulila nganmanyitja panya, panya nganmanypa nyura Godaku ngurpa nyinangi, ka panya paluru nyuranya palumparinytjaku ngurkantanu. Palu panya nyura uwankara nganmanypa ninti pulka nyinanytja wiya, mankurpa kutjuya ninti nyinangi. Munu nyura uwankaratu nganmanypa anangu tjutaku mayatja pulka nyinanytja wiya, mankurpa kutjuya mayatja nyinangi. Munu panya nyura uwankaratu wati minyma pulka wiya, mankurpa kutjuya pulka nyinangi. ²⁷ Panya Godalu nyuranya ngurpa tjuta ngurkantanu ninti pulka tjutangku nyakula tjananku walytjangku kulira kunaringkunyjtjaku. Paluru nyuranya tjukutjuku tjuta ngurkantanu pulka tjutangku nyakula kulira kunaringkunyjtjaku.

²⁸ Uwa, nyuranya panya ninti pulka tjutangku nyakula wantipai alatji kulira, "Wiya palatja ngurpa kurakura tjuta, nganannya purunypa wiya." Palu Godalu alatjitu nyuranya ngurpa tjuta ngurkantanu nintipuka panya tjutangku nyakula tjananku walytjangku kulira kunaringkunyjtjaku. ²⁹ Nyanga alatji Godalu ngurkantanu nyura walytjangku mirawaninytjaku-tawara. ³⁰ Panya paluru kutjungku nyuranya palyanu palumpa walytjaringkunyjtjaku Jesula Christalan-guru. Panya Jesunya nyuntumpa nganampa ngalkilpa anga-ilungu Godalu nganannya kura palyantjitjanguru kaly pangku wantinytjaku nganana karalyarira palula tjungurungkula nyinanytjaku. Alatji Godalu nganannya tjukarurunmankula walytjanmanu, ka nganana palunya kutju mirawaninytjaku ngaranyi. ³¹ Pala palulanguru nyiringka iriti walkatjunkunyjtja ngaranyi alatji,

"Utila mirawaninytjikitja mukuringkulampa Mayatja Godanya kutju mirawanima ngananku mirawaninytja wiyangku." *

2

¹ Walytja tjuta, wanyuna ngayunyatjara nyurala tjakultjura nyura kulintjaku. Panya ngayuluna pitjangu nyuralakutu Tjukurpa Palya Godaku kumpilitja utira wangkanytjikitja. Tjukurpa nyara palunya ngayulu wangkara kanany-kananyaripai wiya. Mununa tjukurpa wara titutjarangku wangkapai wiya. ² Palu nganmanytjuna unngu kulinu alatji, "Utina tjukurpa Jesunyatjara kutju wangkama, panya paluru punu katakutjarangka nganampa ilungu nganannya wankarunkunyjtjikitja. Tjukurpa kutjupa wangkanytjaku-manu wiya ngaranyi." ³ Kana nyurala wirkara upa alatjitu ngarangi mununa ngulurungkula tjititingangi nyurala panya mirangka ngarala. ⁴ Mununa tjukurpa nyurala tjakultjura kanany-kananytju wangkara wituwituntja wiyatu. Panya ngayulu wangkara wituwituntjatjanungku nyuranya putu mulamularingkunyjtjaku palyaningi. Palu nyura panya mulamularingu Kurunpa Milmilu nyuranya witulya pulkangku unngu nintinnyangka kutju. ⁵ Panya ngayulu

* 1:31 Jeremiah-ku 9:24

mukuringangi nyura tjukurpa kulira mulamularingkunytjaku ngayulu wangkanytjtjanguru wiya, palu Godalu witulya pulkangku nyuranya unngu nintinnyangka. Nyara palulanguruna tjukurpa kanany-kananytju wangkara wituwituntja wiyangku wantingi, Godalu kutjungku nyuranya unngu nintintjaku.

⁶ Palu Jesuku walytja kutjupa tjutangkuya palunya mulamulanku titutjarangku wanarinkupai wantinytja wiyangku. Kana nyara palula tjanala ngayulu tjukurpa pulka mulapa wangkara utilpai. Palu tjukurpa ngayulu wangkanytja wiru mulapa ngaranyi, tjukurpa mantatja tjuta purunypa wiya. Panya mayatja mantatja tjutangku tjukurpa pulka-palku kanany-kananytju wangkapai. Palu mayatja nyara palunya tjananya Godalu wiyaringkunytjaku palyalku. ⁷ Palu tjukurpa nyanga ngayulu wangkanytja Godaku, panya tjukurpa Godalu nganmanytju kumpilpa kanyiningi. Panya manta paluntja kuwaripangka Godalu kulinongi tjukurpa palunya utintjikitjangku nganana Godala junguringkula wiru mulapa nyinanytjaku. ⁸ Panya mayatja mantatja tjutaya ngurpa nyinangi tjukurpa palunya kulintja wiyatu, munu panyaya pungkula utitjunu punu katakutjarangka, Mayatja panya Ilkaritjanya. Tjinguruya tjukurpa palumpa nintingkumpa palunya pungguwiyangku wantima. ⁹ Palu tjana ngurpa nyinangi, panya iriti nyiringka walkatjunkunytja alatji ngaranyi, "Godalu wiru mulapa palyantjikitjangku kulinu palumpa mukuringkupai tjutaku,

palu paluru kulintjtja anangu kutjupangku kulintja wiya alatjitu.

Panya Godalu nintingku palyanu kutjupa alatjitu anangungku kulintja wiyatja.

Kaya uwankara watarku nyinangi, Godalu kutjungku kulinu." *

¹⁰ Palu kuwari Godalu tjukurpa panya palunya nganana utinu Kurunpa Milmilawanungku. Panya Kurunpa Milmilnga Godaku kurunpa munu paluru uwankaraku ninti, Godalu unngu kulintja uwankaraku kulu.

¹¹ Palu ngananya wanyu anangu kutjupangku kulintjtjaku ninti? Wiya, anangu nyara palurunku kutju walytja alatjitu ninti paluru kulintjtjaku. Ka palu purunypa Godaku Kurunpa kutju ninti Godalu unngu kulintjtjaku.

¹² Munu panya Godalu ngananya ungu kurunpa palumpa nganana unngu nyinara nintintjaku, kala palulanguru nintingku kulini Godalu nganampa wirungku ngalkilarira palyantja. Kurunpa nyara paluru panya ilkaritja, mantatja wiya, kala palulanguru mantatja tjuta pulkara kulilpai wiya.

¹³ Uwa, mulapa nganana anangu nintipuka tjutangku nintintjtjanguru kulira wangkanytja wiya, palu Kurunpa Milmilu nintinnyangka kutjula kulira wangkapai. Nyara palurulanya nintilpai kala palula kulintjtjanungku tjukarurungku utira wangkapai. ¹⁴ Ka anangungku Kurunpa Godaku mantjilwiyangku wantirampa Godanya putu tjukarurungku kulini, munu kutjupangku tjukurpa palunyatjara wangkanyangka kulira analpai, "Wiya, nyaratja kawakawa." Panya anangu Kurunpa Milmilngatjarangku kutju Godalu palyantja tjukarurungku ngurkantankupai, ka anangungku Kurunpa Milmilnga kanyintja wiyangku putu ngurkantankupai. ¹⁵ Panya anangu Kurunpa Milmilngatjarangku kutjupa kutjupa uwankara nintingku kulilpai Kurunpa Milmilu nintinnyangka. Palu anangu kutjupangku Kurunpa Milmilnga wantinytjatjanungku anangu panya palunya

* 2:9 Aitjayaku 64:4

Godalawanu nyinanyangka puṭu kulilpai. ¹⁶ Panya nyiringka iriti walkatjunkunyṭja ngaranyi alatji,

“Nganana uwankarangku puṭu kulini Godalu unngu kulintjitja.

Munula uwankarangku palunya puṭu wangkara tjukaruruni.” *

Uwa mulapa nganana ngurpa nyinangi, palu kuwarila Kurunpa Milmilngatjara nyinanyi munula palulanguru Godanya tjukarurungku kulini, panya Christalu palunya kulilpai, palu purunytju.

3

Anangu Wanalwiyangku Christanya Kutju Wanama

¹⁻² Walytja wiru tjuṭa. Ngayulu anangu Kurunpa Milmilngatjara tjuṭangka tjukurpa pulka tjuṭa nintilpai. Ka mungatu ngayulu nyurara nyinara tjukurpa palu purunypa tjuṭa nyurara wangkangi, palu nyura puṭu kuliningi. Kana palulanguru nyurara anangu mantatja kulilpai tjuṭa purunytja wangkangi tjukurpa nganmanyitja tjuṭa. Panya nyura Jesuku kuwari walytjaringkunyṭjatjanu iti purunypa nyinangi pulkaringkunyṭja wiya, kana nyurara puṭu tjukurpa pulka wangkangi iti purunypa nyinanyangka, panya iti ipi kutju ungkupai kuka wiyangku, nyara palu purunypa nyura nyinangi. Munu panya kuwari kulu nyura palu purunypatu nyinanyi munu tjukurpa pulka puṭu kulini.

³ Panya nyura titutjarangku walytjangku kulini mantatja kulilpai tjuṭa purunytju. Palulanguru nyura kutjupa tjuṭa nyakula nyararingkupai kutjupa kutjupa tjuṭa palyantja-tjiratja. Munu nyuranku ngaparku wangkara pika-pikaringkupai walytjangku kutju kulira palyantjikitja mukuringkula anangu Godaku walytja wiya tjuṭa purunytju, palunya tjananya arkara. ⁴ Panya nyuranku kunyu pika-pikaringkula wangkapai, “Ngayulu Paulala tjungutja.” Ka kunyu kutjupangku wangkapai, “Wiya, ngayuluna Apalatjala tjungutja.” Palu nyara palu purunypa wangkara nyura anangu panya mantatja kulilpai tjuṭa purunypa nyinanyi.

⁵ Palu uti nyura Jesula Christala kutjunga tjungu ngarama munu palunya kutju kulinma, Apalatjanya ngalinya kulintja wiyangku. Panya ngali anangu alatjitu wati Godaku warkaripai kutjara palumpa tjukurpa wangkapai kutju, ka panya nyura nyara palulanguru mulamularingu Christaku. Panya Godalulinya waraka kutjupa kutjupa ungu palumpa palyantjaku. ⁶ Ka panya ngayulu-warara nyurara Godaku tjukurpa tjakultjunu, panya watingku uninypa mantangka tjunkula wanalpai mai pakantjaku, nyara palu purunypa. Ka panya Apalatjalu ngapartji malawanungku nyurara tjukurpa piruku nintiningi nyura kulira kunpuringkunyṭjaku. Nyara paluru wati minangka kurpilpai purunypa, panya watingku uninypa nganmanyitju tjunkunyṭjitja minangka kurpira wanalpai piltiringkunyṭjaku-tawara, palu purunypa Apalatjalu ngayula malangka nyuranya nintiningi. Palu panya Godalu nyuranya witu-ulyanangi palumpa walytjaringkula rawangku palunya wanantjaku. Panya paluru kutjunga uninypa mantangka tjunkunyangka pakaltjingalpai wati wiyangku, palu purunypa paluru nyuranya kunpuringkunyṭjaku palyalpai. Panya ngali puṭu nyuranya wituwituni Godaku mulamularingkunyṭjaku, palu paluru kutjunga nyuranya unngu nintilpai.

⁷ Ka wati panya tjukurpa nganmanyitju tjakultjunkupainya pulka wiya, munu wati panya malawanungku nintilpainya kulu pulka wiyatu. Palu Godanya kutju pulka mulapa panya paluru kutjunga unngu

* 2:16 Aitjayaku 40:13

nintilpai palumpa walytjaringkula ma-kunpuringkunyjtjaku. ⁸ Panya wati uninypa tjunkupainya munu minangka kurpilpainya pula tjungu war̄karipai, ka kutju mayatjarinytja wiya. Munu pula kutjarangkuṭu war̄karinytjatjanungku mani mantjilpai. Nyara palu purunypa wati tjukurpa nganmanytju tjakultjunkupainya munu malawanungku pitjala nintilpainya pula tjungu war̄karinyi, ka kutju waintarinytja wiya. Ka nyara palulanguru Godalu war̄karinyangka nyakula pukularira kutju kutju wiru ungkuku. ⁹ Uwa, Godanya kutju pulka nyinanyi, ka Apalatjalu ngali war̄ka palumpa kutju palyani ngalimpa wiya. Ka nyura palumpa anangu tjuṭa nyinanyi ngalimpa wiya, ka paluru nyuranya kunpuringkunyjtjaku rawangku palyani nyura palunya tungun-tunguntu wanantjaku.

Nyura Wali Pulka Purunypa

Munu nyura palu purunypatu wali pulka purunypa nyinanyi Godalu palurunku palyantja. ¹⁰ Ka panya Godalu ngayunya-warara witunu nyurala ankula Tjukurpa Palya nganmanytju tjakultjunkunyjtjaku. Panya wati nintingu tjuminta urura tjutira waliku puluwa witu palyalpai tjukaruru mulapa ngaranytjaku, palu purunypa ngayulu nganmanytju Jesuku tjukurpa nyurala tjukarurungku tjakultjunangi. Ka puluwa panya palula katu kutjupangku wali palyalpai, palu purunypa kutjupangku ngayula malangka pitjala nyurala tjukurpa kutjupa tjuṭa nintilpai nyura kulira kunpuringkunyjtjaku. Palu utiya Godaku war̄karipai uwankarangku purkarangku kulinma Godaku war̄ka tjukarurungku palyantjikitjangku, panya watingku purkarangku kulilpai wali tjukarurungku palyantjikitjangku, palu purunypa. ¹¹ Panya puluwa wirunya kutjupangku nganmanytju tjukarurungku palyara wantipai, ka mala kutjupangku puluwa panya palula tjungura wali wiru tjukarurungku palyalpai. Palu purunypa Godalu Jesunya Christanya puluwa wiru purunypa nganmanytju nganampa tjunu, ka uti kutjupangku malawanungku pitjala anangu tjuṭangka tjukarurungku wangkara nintinma tjana Christala kutjunga tjunguringkula pulkaringkunyjtjaku. Panya kutjupawanu puṭu Godaku walytja nyinanyi.

¹² Panya kutjupa tjuṭangkuya puluwa wirungka wali kunpu palyalpai witu mulapa rawa ngaranytjaku, panya puli gold-nguru, kutjupa tjiilpanguru, kutjupa upulanguru. Ka kutjupa tjuṭangku puluwangka palyalpai wali upa nguwanpa tjinguru pununguru, tjinguru parkanguru, tjinguru tjanpinguru, ka mapalku warungku kampara wiyalpai. Ka ara nyanga paluru nintini Godaku war̄karipai tjuṭa, panya kutjupa tjuṭangkuya tjukurpa tjukaruru nintilpai rawangku wanantjaku Christanya, palu kutjupa tjuṭaya kura munuya tjukurpa kalikali nintilpai. ¹³ Ka tjintu malatjangka Godalu war̄ka uwankara utilku kura munu palya palyantja tjuṭa, panya nganana mantangkalpi nyanga nyinara palumpa war̄karinytja. Panya tjintu nyara palula waru pulkangku kampaku munu nganana kurakura palyantja kampara tjunpalku. Palu war̄ka wituwitu wiru mulapa nganana palyantja warungku puṭu kampaku, ka titutjara ngaraku. Uwa, palumpa warungku kampara war̄ka nganana palyantja uwankara utilku. ¹⁴ Tjinguru Jesuku walytjangku war̄ka wiru tjukarurungku palyannyangka nyakula Godalu pukularira palunya palyanmara wiru ungkuku. ¹⁵ Palu panya Jesuku walytja kutjupangku war̄ka wiru tjukarurungku palyantja wiyangku wantinyangka nyakula

Godalu palunya puṭu palyanmankuku. Wati paluru wankaringkuku, palu Godalu palunya wiru ungunyṭja wiyangku wantiku.

¹⁶ Nyangatjaya kulinma, panya nyura Godaku walyṭja nyinara palumpa timpula purunypa nyinanyi milmilpa, ka palumpa kurunpa nyurala unngu nyinanyi. ¹⁷ Ka kutjupangku nyuranya Godaku timpula purunypa kurannyangkampa, Godalu palunya ngapartji palu purunymankuku. Panya Godaku timpula milmilpa ngaranyi wiru mulapa, ka nyura wali nyara palu purunypa nyinanyi milmilpa, Godaku walyṭja tjuṭa.

¹⁸ Kulilaya! Nyura tjinguru kulini, “Nganana nintipuka pulkanya mantatja kulilpai tjuṭa purunypa.” Palu wiya, nyura alatji kulira walyṭja ngunti kanany-kananyarinyi. Palu uti nyura wantima alatji kulintja wiyangku, kaya palya mantatja kulilpai tjuṭangku nyuranya ananma. Uti nyura tjananya kulira wantima munu tjukurpa Godaku kutju kulinma. Palulanguru kutju nyura ninti pulkaringkuku, Godalawanu. ¹⁹ Panya anangu kutjupa tjuṭangku tjinguru walyṭjangku kulini ninti pulkangku-palku, palu Godalu palunya tjananya uwankara ngurpa pulka nyanganyi. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi,

“Panya anangu nintipuka tjuṭangku palyantjikitjangku kulinnyangka Godalu nyakula kulilpai, ‘Wiya, tjana kulintja kawakawa.’ ”

²⁰ Ka panya piruku ngaranyi nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji, “Panya anangu nintipuka tjuṭangku kulinnyangka nyakula Godalu kulilpai, ‘Wiya, nyura kulintja ngatalpa alatjitu.’ ”

²¹ Ka palulanguru nyura uti anangu mirawaninyṭja wiyangku wantima. Panya Godalu kutjungku nyurampa pulka mulapa nganmanyṭju palyanu, ka anangungku puṭu palula waintarira nyurampa piruku palyani.

²² Panya ngayunya Godalu nyuralakutu iyanu alpamilantjaku, Apalatjanya, Peternya munu kutjupa tjuṭa kulu. Munu panya paluru nyuranya kutjupa kutjupa wiru tjuṭa kulu ungu wanka pukulpa nyinanyṭjaku. Munu paluru nyuranya ilunyangka wankara kanyilku. Panya kuwari nyuranya kanyini munu ngula nyuranya rawangkuṭu kanyilku wiyaringkunytja wiyangku. Mulapa paluru nyurampa pulka mulapa palyanu. ²³ Panya nyura Christaku nyinanyi, ka Christanya Godaku nyinanyi.

4

Jesuku Tjukurtjara

¹ Ka nyura uti nganannya tjukurtjara tjuṭa mayatja-palku kulinṭja wiyangku wantima, panya nganana Christaku warkaripai tjuṭa kutju nyinanyi. Panya palurulanya warka ungu palumpa tjukurpa kumpilitja tjuṭa utira tjukarurungku tjakultjunkunytjaku. ² Ka anangu nyara warkaripaingku uti palumpa mayatjangka wanganarangku kulira tjukarurungku palyanma. ³ Palu nyura kutjupa tjuṭangku ngayunya nyakula tjinguru alatji kulini, “Nyangatja ngunti-ngunti warkarinyi.” Ka nyura alatji ngayunya nyakula ngurkantara wangkanyangka ngayulu kulira wantinyi. Mununa kutjupangku palu purunypatu wangkanyangka wantinyi alatjitu. Panya ngayulunatju walyṭjangku ngurkantankunytja wiyangku wantipai. ⁴ Ngayulu puṭu kulini ngayulu kura palyantjatjanungku, palu tjinguru ngayuku ngaranyi alatjitu, ka Mayatjalu kutjungku ngayunya tjukarurungku ngurkantankupai ngayulu kurara warkarinyṭja munta palyanyku warkarinyṭja. ⁵ Palulanguruya anangu kutjupa nyakula kura wangkawiyangku wantima, palu patanmaya tjirirpi malatjaku Mayatja Jesulu kutjungku pitjala tjukarurungku ngurkantankunytjaku

anangu uwankara, munu nganananya kulu. Panya tjintu nyara palula paluru utilku unngu kulintja uwankara munu kumpilpa mukuringkunyta tjuta kulu. Nyara palula arangka Godalu anangu tjuta tjukarurungku palyannyangka nyakula pukularira mirawaniku.

⁶ Uwa walytja tjuta, nyanganpana wangkangi Apalatjanya ngalinyatjara nyuranya alpamilantjikitjangku, nyura ngalinya nyakula munu kulira tjukurpa nyangaku tjukaruru nintiringkunyjtaku panya alatji ngaranyi, "Godaku tjukurpa kutjuya wanganarungku kulinma." Munuya wati tjukurtjara kutjupa nyakula ngunti mirawaniwiyangku wantima munu palu purunypatu wati kutjupa nyakula kuranmankuwiyangku wantima.

⁷ Panya nyura mayatja pulka wiya, anangu kutjupa tjuta ngurkantankunyjtikitja. Kulilaya, Godalu kutjungku nyuntunya nganananya palyanu, kalanku uti mirawaniwiyangku wantima munula Godanya kutju mirawanima.

⁸ Nyura nyanga alatji kanany-kananytju walytjangku kulilpai, "Nganana Godaku tjukurku ninti pulka, panya Kurunpa Milmltu nganana pulka mulapa nintinu. Kala nganana mayatja pulka tjuta nyinanyi kutjupa kutjupa pulkatjara, Paulanya munu nintintja panya tjuta purunypa wiya." Palu alatji nyura ngunti kulini mayatja pulkangku-palku. Tjingurula nyura mayatja pulka tjuta nyinanyangkampa nyurala junguringkula mayatjarira nyinama, palu nyura mayatja wiya alatjitu. ⁹ Ngayulu kulini panya Godalu nganananya iyantja panya tjuta tjunu mungutja purunypa nyinanyjtaku tjukutjuku mulapa. Panya anangu tjutangku nganananya kulilpai, "Wiya kurakura tjuta palanpa. Palyantiya iluku." Munuya paluru tjana nganananya anara ikaringkupai. Uwa, winkingkulanya nyanganyi angelpa ilkaritja tjutangku munu anangu tjutangku kulu.

¹⁰ Ka nyuranku kulilpai, "Nganana Christalawanu nyinara ninti pulka nyinanyi." Munu nyura nganananya anara ngurpanmankupai Christaku warkarinyangka. Munu nyuranku walytjangku kunpu kulilpai munu nyura nganananya upanmankupai. Munu panya nyura mukuringkupai kutjupa tjutangku nyuranya mirawaninyjtaku, munu nyura mukuringkupai kutjupa tjutangku nyurala junguringkula nganananya anantjaku.

¹¹ Palu nganana rawa alatjitu paltjatjiratja munu mina ilu nyinanyi. Munula mantara kataly-katalypa kanyilpai. Kalanya kutjupa tjutangku pungkupai. Kala ngura wiya para-pitjalinkupai. ¹² Munulanku pulkara warkaripai, panya nganananya kutjupangku alpamilalpai wiya.

Ka kutjupa tjutangku unytjungku nganananya warkinyangka nganana ngapartji tjanampa Godala tjapilpai tjananya pukulmankunyjtaku. Ka kutjupa tjutangku nganananya anara kurara pungkuyangka nganana ngapartji tjananya kulira alatjitu wantipai. ¹³ Ka kutjupa tjutangku nganananya kuranmankuyangka nganana ngapartji kalypangu alatjitu wangkapai. Uwa mulapa, anangu tjutangku nganananya rawangku kulilpai raputji pulka purunypa. Panya kuka unaringkuyangkaya wanipai, palu purunypa tjana nganananya kulilpai rawangku.

¹⁴ Tjinguru nyura kulini ngayulu nyangatja walkatjunanyi nyuranya kunta palyantjikitjangku. Palu wiya, nyura ngayuku tjitji tjuta purunypa, kana nyangatja walkatjunanyi nyuranya tjukaruruntjikitjangku. ¹⁵ Panya nyuranya tjinguru anangu tjuta mulatu nintilkatima iwara palyaku, palu panya ngayulu kutjupa nyurampa mama purunyaringu Jesuku tjukurpa nyurala nganmanytju alatjitu tjakultjungkunyjtatjanu. ¹⁶ Mununa nyara palulanguru nyuranya kurunpa winkingku wangkara wituwituni

rawangku ngayunya arkantjaku munu ngayulu purunytju Jesunya wanantjaku.

¹⁷ Kaṇa kuwari Timitjinya nyuralakutu ma-iyani, ka paluru nyuranya ma-pitjala nintilku ngayulu purunytju nyura ngapartji Jesunya arkara wanantjaku. Panya Timitjinya ngayuku katja purunypa wiru mulapa, munu paluru wanganarangku Mayatja Jesunya kulira palumpa warka palyalpai. Nyara paluru nyurala tjakultjunkuku iwara panya palunya, panya ngayulu ngura winkingka Jesuku walytja tjutangka nintiningi Jesunya Christanya tjukarurungku wanantjaku.

¹⁸ Ka panya kutjupa tjuṭa nyura kaṇany-kaṇanyaringu nyuranku walytjangku pulka kulira, munu nyura tjinguru alatji kulini, "Wiya, Paulalu ngananalakutu pitjala piruku nintintja wiyaringu." ¹⁹ Palu wiya, kuwari nguwanpana nyuralakutu ma-pitjala nyurala tjunguringkuku, Mayatja Jesulu witunnyangka. Mununa nyara palulangurulta wati panya kaṇany-kaṇanyapa nyinapai tjutangka wangkanyangka kulilku mununa tjanampa nintiringkuku tjinguru tjananya Godalu witulyananyi palumpa warka palyantjaku, munta tjinguru wiya. ²⁰ Panya anangungku Mayatja Godala wanganarangku kulintjatjanungku wangkangku kutju wangkapa wiya. Paluru wanganarangku kulira Godanya mukuringkunyitja palyalpai Godalu palunya witulyankunyangka kutju. ²¹ Ka nyura nyaaku mukuringanyi? Kulatatjarangkuna ma-pitjala nyuranya wakara nintilku? Munta ma-pitjalana nyuranya purkarangku wangkara tjukarurulku, mukulyangku?

5

Jesuku Walytja Kuri Kutjupangka Ngariwiyangku Wantinytjaku

¹ Kutjupangkuni tjakultjunu panya wati nyurala tungutjangku kunyu kurangu palumpa mamaku kuri altira kanyini, palumpa ngunytju nyuyulpa. Ka nyangatja kura pulka mulapa. Nyara paluru Jesuku walytja wiya tjutangka waintaringu panya paluru tjana kura nyanga palu purunypa palyalpai wiya. ² Ka nyura nyaaku kaṇany-kaṇanyapa nyinanyi Jesuku walytjangku kura nyanga palu purunypa palyannyangka? Uti nyura pulkara kunṭaringama munu wati nyara palunya painma inmangka nyurala tjunguringkuwiya nyinanytjaku. ³ Ngayuluna pulkara kunṭaringanyi wati nyara palunya kulira, mununa paṭunguru nyanga kulintjatjanungku nyurala wangkanyi wati panya palunya ilanguru paintjaku. Ngayulu ngura pala Karintjala nyurala tjungu nyinanytja wiya, palu palya ngayulu kurunpa kutju nyurala tjungu ngaranyi mununa nyangatja paṭunguru litangka kutju wati panya palunya wangkara paini. ⁴⁻⁵ Ka nyura Mayatja Jesula mirangka inmangka tjunguringkula kulila lita nyangatja kutjupangku nyakula wangkanyangka, ka ngayulu nyurala kurunpa kutju tjunguringanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya witulyankunyangka nyura wati palunya Satannga uwa palumpa puntu kurantjaku, ka nyara palulangurulta tjinguru paluru walytjangku kulilku ilunytja kuwaripangka kura wantinytjikitjangku, ka kampa kutjuparira wantinyangkampa Godalu palunya kurunpa wankalku Tjintu Malatjangka.

⁶ Ka wati kutju nyurala tjungu kura nyinanyangka nyura nyaaku kaṇany-kaṇanyapa nyinanyi? Tjinguru nyura kulu aanarira kuraringkuku. Panya yiitja tjukutjuku tjunkupai mai ulungka munu minangka urulpai ka mai talṭuringkula pulkaringkupai, palu purunypa nyura wati kura nyurala tjungu kanyinnyangka kura pulkaringkula lipiringkuku, ka nyura kulu

kuraringkuku. ⁷ Kaya palula-tawara wati pala kura palunya paira iyala. Panya Jew tjutangku inma Katuwanu Ankunytjala* ngalkula ruuru kulin-tjikitjangku yitja uwankara nguranguru mantjira wanipai munuya mai pilytja kutju ngalkupai, ka nyura palu purunypa wati panya kura palunya nyuralanguru paira iyala munuya palyanyku nyinama kuraringkunytjaku-tawara.

Uwa, Jew tjutangku yitja wanira mai pilytja kutju ngalkuningi, munuya palulanguru lamalama iluntara milkali mantjira wali tuwa nyitinu angelpa iluntankupailu nyakula tjanampa katja nganmanyitja wali pala palula unngu nyinanyangka wantinytjaku munu wali palula katuwanu ankunytjaku wali kutjupakutu. Ka tjanampa panya katja uwankara lamalama milkalinguru wankaringu. Ka palu purunypa Christanya nganampa lamalama, panya paluru nganampa ngalkilpa anga-ilungu Godalu nganannya kura palyantjitjanguru kaly pangku pungkuwiyangku wantinytjaku. ⁸ Ka palulangurula uti palunya ruuru kulinma, munu kura wantira ngunti wangkawiyangku tjukarurungku Jesunya wanama. Panya Jew tjutangku yitja wantipai munuya mai pilytja kutju ngalkula ruuru kulilpai, palu purunytjula uti kura wantima munula Jesunya ruuru kulira tjukarurungku wanama.

⁹ Panya lita kutjupangka ngayulu nyurala wangkangu nyanga alatji, "Anangu pirtjipai tjutaya malpa palyantja wiyangku wantima." ¹⁰⁻¹¹ Palu panya ngura winkingkaya anangu mantatja kutju kulilpai tjuta nyinanyi Godaku walytja wiya tjuta, panya kampangkatu ngaripai tjuta, manyu pulka tjuta, kutitjunkturupai tjuta, munu god ngalypa-ngalypa walkulpai tjuta. Palu ngayulu nyuranya nyanga palula tjanalanguru paintja wiya. Tjinguru nyura tjanalanguru mauntalpa nyinanytjikitja mukuringkula putu kulilku ngura kutjupakutu ankunytjikitjangku, panya ngura winkingkaya kura nyanga purunypa palyalpai tjuta nyinanyi. Palu ngayulu Jesuku walytja kutjupa tjutanguru kutju nyuranya paini. Uti nyura Jesuku walytja kura nyinanyangka nyakula kitikitiringama palula tjunguringkunytja wiya, tjinguru kampangkatu ngarinyangka, munta tjinguru manyu pulka nyinanyangka, munta god ngalypa-ngalypa walkunnyangka, ngunti kuranmankunyangka, tjikira tarangkarinyangka, munta tjinguru kutitjunkturuyangka. Munuya maiku kulu palula tjunguringkuwiyangku wantima alatjitu.

¹²⁻¹³ Uwa, ngayulu nyuranya mantatja kulilpai tjutanguru paintja wiya, panya nganampa waraka wiya palunya tjananya kura palyannyangka nyakula pungkunytjikitjangku ngurkantankunytjaku. Panya Godalu kutjungku tjananya nyakula ngurkantankuku. Palu nganampa ngaranyi Jesuku walytja tjuta kutju kura palyannyangka nyakula ngurkantara paintjaku. Panya iriti nyiringka walkatjunkturuytja alatji ngaranyi,

"Paira iyala wati kura palyalpainya nyurala tjungu nyinanytjaku-tawara." *

Ka nyura uti tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku wanganarangku kulira palyanma.

6

Jesuku Walytja Tjutangku Kutjuyanku Tjukarurunma

¹ Kulilaya wanyu nyangatja, Jesuku walytja tjuta. Panya kutjupara kunyu anangu Jesuku walytja kutjupa nyuntumpa pikaringanyi

* 5:7 Exodus 12:1-42 * 5:12-13 Deuteronomy 17:7

kutjupa kutjupa-tjiratja. Ka nyuntu kunyu ankupai anangu Jesuku walytja wiyangka tjapintjikitja nyupalinya ngurkantara wangkara tjukaruruntjaku. Palu palatja palya wiya. Uti nyuntu Jesuku walytjangka kutju ankula tjapinma nyupalinya wangkara tjukaruruntjaku. ²⁻³ Palu nyura wanyu kulintja wiyatu? Panya ngula Godaku walytja tjutangu anangu manta winkitja nyakula ngurkantara tjaralku, angelpa tjuta kulu. Waraka pulka mulapa nyangatja, ka nyura nyaaku tjukutjuku nyanga alatjitu putu ngurkantara tjukaruruntjikitjangku kulini? Wiya nyurampa ngaranyi alatjitu mantangka nyanga nyinara nyuranku kura kutjupa kutjupa tjuta ngurkantara tjukaruruntjaku. ⁴ Palulanguru tjinguru anangu kutju nyuralanguru kutjupaku pikaringkunyangka nyura uti anangu Jesuku walytja kutju tjunama palunya pulanya ngurkantara tjukaruruntjaku. Munuya ankula tjapintja wiyanku wantima anangu Jesuku walytja wiyanku pulanya wangkara tjukaruruntjaku. ⁵ Nyaratja kuntangka. Panya nintipuka tjuta-mantu nyurala jungutja nyinanyi munuya uti kutjara pikaringkunyangka paluru tjana wangkara tjukarurunma. ⁶ Palu kutjupa nyuntumpa pikaringkunyangka nyuntu kuranku palunya katipai anangu Jesuku walytja wiyakutu nyupalinya ngurkantankunytjaku anangu panya watarku nyinapai tjutangka mirangka? Palatja palya wiya.

⁷ Uwa, nyura Jesuku walytja kutjupa nyurampa pikaringkunyangka katipai kuutpakutu wati Jesuku walytja wiyanku nyupalinya ngurkantankunytjaku. Kana nyanga palulanguru kulini mulapa nyura kuraringu mukulya wiyaringkula. Utin kutjupanku nyuntunya kurannyangkampa wantima munun tjinguru nyuntumpa walingka tjarpara kutitjunkunyangka wantimatu palunya ngapartji kurantjikitjangku kulintja wiyanku. ⁸ Palu nyuntu wantinytja wiyanku katipai alatjitu tjuta mirangka ngaratjunkula tjapintjaku munun palunya ngalturingkuwiyanku kurani. Uti nyuntu wantima alatji ngunti kulilwiyanku panya paluru nyupalitu Jesuku walytja kutjara.

⁹ Nyura ninti panya kura palyalpai tjuta Godalu putu walytjanmankupai, panya anangu pirtjipai tjuta, kuri walytjatjarangka ngaripai tjuta, munu god ngalya-ngalya walkulpai tjuta, munu wati nyitayirangka ngaripai tjuta, munu kungka kungkangka ngaripai tjuta, ¹⁰ munu kutitjunkupai tjuta, manyu tjuta, waina tjikira tarankaripai tjuta, ngunti kuranmankupai tjuta, munu ngunti kuralpai tjuta, nyanga palunya tjananya uwankara Godalu putu walytjanmankupai. ¹¹ Kulilaya, panya kutjupa tjuta nyura nganmanypa palunya tjananya purunypa nyinangi. Ka panya Godalu nyuranya ngaltunytjungku ngalkinu Mayatja Jesula Christalanguru, ka Kurunpa Milmitu nyuranya paltjira wirunu palya mulapa nyinanytjaku. Ka nyara palulanguru nyura tjukaruru nyinanyi Godala mirangka.

Godalu Nganananya Palura Tjunu Kampangkatu Ngarinytjaku Wiya.

¹² Kutjupanku tjinguru alatji wangkaku, "Ngayulu walytjangu mukuringkula palyantjaku ngaranyi alatjitu, kutjupa kutjupa uwankara." Palu uwankara pala paluru tjana palya wiya. Tjinguruna ngayulu uwankara mukuringkula palyantjikitjangku wangkama, palu ngayulu wantinyi kurangka kutju tjakaringkunyutjaku-tawara. ¹³ Kutjupanku tjinguru wangkaku, "Godalu kuka mai palyanu nganampa tjuniku, munu paluru tjuni nganananya palyanu kukaku maiku kulu." Uwa mulapa, palu ngula tjintu malatjangka Godalu kuka mai tjuni uwankara wiyalku. Palu Godalu nganananya puntu palura tjunu nganana palumpa alatjitu mantangka

nyanga nyinanytjaku, palya mulapa. Paluru nganananya puntu palura tjunu kampangkatu kutjupa kutjupangka ngarinytjaku wiya. Panya nganananya paluru mayatjangku wirura kanyini. ¹⁴ Panya Godalu Mayatja Jesunya ilunyangka pakaltjinganu, palu purunypa paluru nganananya ngula ilunyangka wankara pakaltjingalku witulya pulkangku.

¹⁵ Kulila, panya nyura ninti nganana panya Jesuku walytjaringkula kurunpa kutjuringu palula. Kala pala palulanguru uti piruku minyma panya wati tjutangka ngaripaingka kampangkatu ngarinytja wiyangku wantima. Panya alatji ngarirala Christanya kurani. ¹⁶ Panya watingku minyma altinyi munu pula tjunguringkula kutjuringanyi. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja uti ngaranyi alatji,

“Panya anangu kutjaritja pula altira kutjuringanyi.” *

¹⁷ Ka palu purunypa ngaranyi nganana Mayatja Jesula tjunguringkula kurunpa kutjuringkunytjaku palula.

¹⁸ Uwa, nyara palulanguruya kuri walytjangka kutju nyinama munuya minyma kutjupaku nyakula mukuringkuwiyangku wantima. Ka minyma kutjupa nyuntumpa mukuringkunyangka kitikitiriwa walytja kuraringkunytjaku-tawara. Panya kura kutjupa tjuta palyara nyuntu anangu kutjupa tjuta kurani, palu panya minyma kutjupangka kampangkatu ngarira nyuntunku walytjangku pulkara kurani. ¹⁹ Nyura ninti panya Kurunpa Milmilnga nyurala unngu nyinanyi. Panya Godalu Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu paluru nyurala kutjungka kutjungka ngurararinytjaku. Ka kuwari nyuranku walytja nyinanytja wiya, Godalu nyuranya mayatjarira kanyini. ²⁰ Tjinguru nyura kulini paluru nyuranya kulira kutju wankarunu. Palu wiya paluru Jesunya Christanya intjanungku iyanu nyurampa ngalkilpa ilunyangka nyura wankaringkula palumparinytjaku. Pala palulanguru nyura uti palyanyku nyinama anangu tjutangka nyuranya nyakula Godanya walkuntjaku.

7

¹ Ka panya nyura mungatu lita ngayuku walkatjunu munu panya nyura ngayula tjapiningi nyurala wangkara utintjaku, kana kuwari nyurala tjukurpa panya palunya utira tjakultjunanyi.

Kuri Altinytja

Panya nyura nganmanytju tjapiningi alatji, “Palya Jesuku walytjangku kuri altima, munta altiwiya nyinama?” Palu ngayulu nyurala nyangatja wangkanyi palya wati altinytja wiya nyinanytjaku ngaranyi. ² Palu kuraringkula kampangkatu ngarinytjaku-tawara uti wati uwankarangku altima munu kuri walytja walytja kanyinma. Ka palu purunypatu uti kungkawara uwankarangku kuri altima munu kuri walytjangka walytjangka nyinama. ³ Ka wati uti kuringka titutjara tjungu ngarima wantinytja wiya palumpa kuri mukuringkunyangka. Ka palu purunypatu minymangku uti palumpa kuringka titutjara tjungu ngarima wantinytja wiya. Uti pulanku rawa mukuringama wantinytja wiya alatjitu. ⁴ Panya minyma kuri putu tjirkani walytja nyinanytjikitja. Panya palumpa puntu wati palumpa kuriku. Ka palu purunypatu wati kuri putu tjirkani walytja nyinanytjikitja. Panya palumpa puntu palumpa wiya minyma kuriku. ⁵ Ka wati mukuringkunyangka minyma kuringku uti kulinma alatjitu wantinytja wiyangku, ka palu purunypatu minyma mukuringkunyangka uti wati kuringku kulinma wantinytja wiyangku. Palu tjinguru pulanku

* 6:16 Genesis 2:24

nganmanytju wangkara kulini unytjungku wantira tjungungku Godala tjapintjikitjangku, nyara paluru palya. Palu rawaringkunyitja wiya uti pula tjunguringama panya pula tjinguru rawaringkula kutju kutju ngarira Satanta kulilku arkannyangka munu pula kuraringkuku kutjupaku mukuringkula. Pala palula-tawara pula uti rawaringkunyitja wiya mapalku tjunguringama.

⁶ Uwa, tjukurpa nyanga palunya wangkarana nyuranya pulkara wituwituntja wiyangku wantinyi, palu ngayulu walytjangku kulintjatjantungku wangkanyi nyura mukuringkula kulintjaku. ⁷ Panya ngayulu nyangaku pulkara mukuringanyi, nyura uwankara ngayunya purunypa altinytja wiya nyinanytjaku kunpu mulapa. Palu palya, panya Godalu nyuranya kutju kutju tjunu kutjupa tjuta kuri altinytja wiya nyinanytjaku, kutjupa tjuta kuritjara nyinanytjaku.

⁸ Kana nyangatja wangkanyi wati kuri wiya tjutangka munu minyma wanakala tjutangka kulu. Nyangatja nyura wiru kuri altiwiya nyinanyi ngayulu purunypa. ⁹ Palu nyura tjinguru putu kutju nyinara palya kuri altima pulkara kulira kuraringkunyitjaku-tawara.

¹⁰ Kana nyangatja wangkanyi kuritjara tjutangka ngapartji Mayatja Jesulu wangkanytja, "Uti minyma kuringku palumpa kuri wantikatinytja wiyangku wantima. ¹¹ Palu tjinguru wantikatirampa uti paluru kutju nyinama wati kutjupa altinytja wiya, munta tjinguru paluru mukuringkulampa malaku tjunguringama kuringka. Ka watingku ngapartji uti palumpa kuri wantinytja wiyangku kanyinma." Uwa, nyangatjana Mayatjalu wangkanytja nyurala wangkanyi, ngayulu walytjangku kulira wangkanytja wiya.

¹² Palu kuwarina kuritjara tjutangka wangkanytjikitja mukuringanyi ngayulu kulintja. Panya nyangatja ngayulu walytjangku kulira wangkanytja, Jesulu wangkanytja wiya. Tjinguru wati Jesuku walytja nyinanyi minyma kuritjara, ka minyma palumpa kuri tjinguru Jesuku mulamularingkupai wiya, munu tjinguru paluru mukuringanyi wati kuringka rawa tjungu nyinanytjikitja. Ka wati paluru uti wantir'iyantja wiyangku palunya kanyinma palumpa mukuringkunyangka. ¹³⁻¹⁴ Panya minyma paluru kuringka tjungu nyinanyangka Godalu pulanyatu tjungura kanyini. Munta tjinguru minyma kutjupa Jesuku walytja kuritjara nyinanyi, ka wati palumpa kuri tjinguru Jesuku mulamularingkupai wiya, ka uti minymangu palunya wantikatinytja wiyangku wantima wati paluru palumpa mukuringkunyangka. Panya wati paluru kuringka tjungu nyinanyangka Godalu pulanyatu tjungura kanyini. Uwa, Godalu pulanyatu tjungura kanyini, kutju Jesuku walytja nyinanyangka tjinguru wati, munta tjinguru minyma. Munu tjananya uwankaratu tjungura atunymara kanyini tjitji kulukulu.

¹⁵ Palu tjinguru anangu putu mulamularingkupaingku palumpa kuri Jesuku walytja wantikatira ankunyitjikitja mukuringanyi, ka palya wantir'iyala markuntja wiyangku munu kutju nyinama. Panya Godanya mukuringanyi pilunpa kalypa nyinanytjaku. ¹⁶ Panya minyma kuri Jesuku walytja pilunpa kalypa nyinanyangka wati palumpa kuri tjinguru kampa kutjupariku munu Jesuku mulamularingkuku. Ka palu purunypatu wati kuri Jesuku walytja pilunpa kalypa nyinanyangka minyma palumpa kuri tjinguru kampa kutjupariku munu Jesuku mulamularingkuku. Palu nyura ngurpa nyaaringkuku palula malangka. Tjinguru Jesuku mulamularingkuku munta tjinguru wiya. Ka nyura uti kuri Jesuku walytja wiya kanyirampa nyangatja kulinma munu pilunpa kalypa nyinama.

¹⁷ Uwa, Godalu nyuranya ngurkantara walytjanmankunyangka nyura yaaltji-yaaltji nyinangi? Wiya, nyura kutjupatjara kuritjara nyinangi, kutjupatjara kuri wiya nyinangi. Ka nyura kutjupatjara anangu Jew nyinangi, kutjupatjara Jew wiya nyinangi Gentile tjuta wangka kutjupa kutjupa. Ka nyura kutjupatjara wati mayatjaku warakaripai nyinangi manikitja wiya, ka kutjupa tjuta walytja warakaripai munu warakanguru mani mantjilpai nyinangi. Nyangatja Mayatja Jesulu nyuranya kutju kutju tjunu alatji-alatjitu nyinanytjaku. Ka palulanguru nyura uti Jesuku walytjaringkunyjtjanu ara pala palulatu nyinama, panya nyura nganmanypa nyinangi, palu purunypa. Nyanga alatjina Jesuku walytja tjutangka wangkapai ngura winkingka, kani nyura uti wanganarangku kulinma.

¹⁸ Tjinguru nyura wati Jew tjuta nyinangi nganmanypa itinguru watiringkunyjtjanu, ka Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtjaku. Ka nyura uti paluru tu nyinama kumpintja wiya. Munta tjinguru kampa kutjupa nyura Jew wiya nyinangi watiringkunyjtja wiya, ka Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtjaku. Ka uti nyura paluru tu nyinama watiringkunyjtjikitjangku kulintja wiya. ¹⁹ Panya watiringkunyjtja nyangatja tjukurpa pulka mulapa wiya, ka panya wati wiya nyinanytja pulka wiyatu. Palu nyangatja ngaranyi pulka mulapa ngana kulintjaku, panya Godalu wangkanyangka wanganarangku kulintja.

²⁰ Uwa, nyura panya nganmanypa waraka kutjupangka kutjupangka warakarini, ka panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumparinytjaku, ka nyura uti waraka panya palulatu warakarima. ²¹ Tjinguru nyura manikitja wiya unytju maikitja warakaripai nganmanypa nyinangi, ka Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtjaku. Ka nyura uti palulatu warakarima, munu mayatjangku wangkara wantir'iyannyangka kutju anama. ²² Panya anangu unytju warakaripai tjuta Jesuku walytjaringkunyangka Godalu tjananya kampa kutjupananyi, ka tjana kampa kutjuparira waraka panya palulatu pukulpa mulapa warakarinyi. Ka tjinguru kutjupa tjutangka walytjangku kulira palyalpai nganmanypa nyinangi ka panya Jesuku walytjaringkunyangka Godalu palu purunypatu tjananya kampa kutjupananyi, ka paluru tjana kampa kutjuparira walytjangku kulira palyantja wiyaringanyilta munu Mayatja Godala kutjungkalta kulira warakarinyi. ²³ Panya Mayatja Jesulu nganampa ngalkilpa ilura nganannya manangka purunypa payamilanu palumpa milkalingka. Ka nyara palulanguru nyuranya watingku mayatjarira kanyintjaku wiyaringulta, ka Godanya kutju nyurampa mayatjarinu.

²⁴ Uwa walytja tjuta, nyura panya nganmanypa waraka kutjupangka kutjupangka warakarini. Ka Godalu nyuranya kutju kutju ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtjaku. Kaya waraka panya palunya tjananyatu palyanma panya nyura nganmanypa warakarini, panya palunya.

Kuri Altinytjaku Wangkanytja

²⁵ Panya nyura ngayula tjapiningi alatji wangkara, "Anangu kuri wiya nyinara Jesuku walytjaringkula palya altinyi?" Kana nyangatja kuwari nyurala wangkanyi. Panya nyangatja Mayatjalu wangkanytja wiya, ngayulu walytjangku kulira wangkanytja. Ka nyura palya ngayuku mulamularingama, panya Godalu ngayunya ngaltunytjungku kanyini kana tjukarurungku wangkanyi. ²⁶ Ngayulu kulini uti anangu kuri wiya nyinara alatji-alatjitu nyinama Jesuku walytjaringkula. Panya kuwari tjintu kura

pulka ngarakatinyi. ²⁷ Tjinguru nyuntu kuritjara nyinarampa alatji-alatjitu nyinama wantikatinytja wiya. Munta tjinguru nyuntu kuri wiya nyinarampa kuriku para-ngurilwiyangku wantima munu alatji-alatjitu nyinama. ²⁸ Palu tjinguru nyuntu kungka altiku, ka palatja palya, kura wiya. Ka palu purunypatu tjinguru kungka nyitayingku *wati altiku, ka palatja kura wiya, palya. Palu kulilaya, nyura kurirara nyinanyangkampa nyurampa turapula kutjupa kutjupa tjuta ngaraku. Kana nyara palulatawara kulini kampa kutjupa kuri wiya nyinanytjaku palya ngaranyi.

²⁹ Walytja tjuta, nyura wanyu uti kulini ngayulu wangkanyangka? Panya tjirirpi watalpi ilaringanyi Jesunya malaku pitjanytjaku, ka kuwaringuru nyanga alatjitu uti nyura kuritjara nyinarampa kuri palunya kutju kulintja wiyangku waintara Mayatja Jesunya pulkara kulinma. ³⁰ Munu nyura tjinguru kurunpa tjituru-tjituru nyinarampa tjituru-tjituru panya palunya kulintja wiyangku waintara Jesunya kulinma. Munu nyura tjinguru pukulpa nyinarampa pukulpa panya palunya kulintja wiyangku waintara Jesunya kulinma. Munu nyura kutjupa kutjupa wiru tjuta payamilarampa palunya tjananya kulintja wiyangku waintara Mayatja Jesunya pulkara kulinma. ³¹ Munu nyura tjinguru mani pulka munu kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyirampa palunya tjananya pulkara kulilwiyangku waintara Mayatja Jesunya kulinma. Panya kuwarila manta nyanganyi, ka manta nyanga paluru kuwari nguwanpa wiyaringanyi.

³² Uwa, ngayuluna mukuringanyi nyura kutjupa kutjupa tjutanguru tjituru-tjitururira pulkara kulilwiya nyinanytjaku. Panya wati kuri wiya nyinara paluru Mayatja Jesunya kulilpai palunya pukulmankunytjikitjangku. ³³ Palu wati kuritjarangku palumpa kuri rawangku pukulmankunytjikitja mukuringkupai munu nyara palulanguru paluru kutjupa kutjupa tjuta palumpa rawangku palyalpai paluru pukularinytjaku. ³⁴ Palu paluru kampa kutjara kulini kuri pukulmankunytjikitjangku munu Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitjangku. Ka minyma kuri wiyangku munta tjinguru kungka nyitayingku Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitjangku kutju kulilpai. Panya paluru Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitja mukuringanyi kurunpa winki. Palu panya minyma kuritjarangku wati palumpa kuri pukulmankunytjikitja pulkara mukuringanyi munu nyara palulanguru kutjupa kutjupa tjuta rawangku palumpa palyalpai paluru pukularinytjaku. ³⁵ Nyangatja ngayulu nyuranya alpamilantjikitjangku kutju wangkanyi, angapaintjikitjangku wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyura tjukaruru nyinanytjaku, munu Mayatja Jesunya rawa pukulmankunytjaku kurunpa winkingku.

³⁶ Tjinguru watingku kungka kalkuntja nyinanyi. Ka wati nyara paluru Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitja mukuringanyi munu putu kulini kungkawara palunya altinytjikitjangku. Tjinguru paluru kutju nyinanytjikitjangku kulini, munta tjinguru paluru unngu mukuringanyiitu palunya altinytjikitja. Uti paluru mukuringkula altima alatjitu. Palatja kura wiya. ³⁷ Palu wati kutjupangku tjinguru walytjangku kulini palumpa kungka panya pikatja altiwiyangku wantinytjikitjangku, panya paluru tjinguru putu nguwanpa kuri altinytjikitja mukuringanyi. Ka palatja palya paluru kutju nyinanytjikitja mukuringkunyitja. ³⁸ Uwa, watingku kungka kalkuntja palya altinyi. Palu kungka altiwiyangku wantinytja, nyara paluru palya mulapa.

* 7:28 kungka nyitayingku panya kungkawara watiku ngurpa.

³⁹ Ka minyama wati kuringka rawa nyinanytjaku ngaranyi paluru wanka nyinanyangka. Palu wati kuri ilunyangka kutju palumpa ngaranyi wati kutjupa mukuringkula altinytjaku Jesuku walytja mulapa kutju. ⁴⁰ Palu ngayulu alatji kulini, minyama paluru kutjuringkula uti pukulpa nyinama piruku wati kuri kutjupa altinytjikitjangku ngurintja wiya. Nyangatja ngayulu kulintja, palu ngayulu Godaku Kuruntjara munuli paluru ngali tjungungku nyanga alatji kulini.

8

Mai, Kuka Ungkunyitja God Ngalya-ngalya

¹ Ka panya nyura lita ngayuku walkatjura ngayula tjapiningi nyanga alatji, "Panya anangu tjutangku kuka katira ungkupai god ngalya-ngalya pulinguru palyantja. Kala nyuntula tjapini, nyuntun yaaltji kulini? Jesuku walytja tjutangku kuka palunya ngalkuntjaku palya ngaranyi?" Alatji nyura ngayula tjapiningi.

Palu panya nyura kutjupa tjarangku wangkapai alatji, "Nganana nintingku kulini panya Godanya kutju nganampa nyinanyi, ka apunguru palyantja tjuta ngalya-ngalya tjuta ngaranyi god mulapa wiya. Kala palulanguru palya ngalkuni kuka panya tjananya ungunytjita." Uwa, nyangatja nyura tjukarurungku wangkanyi. Nyara paluru tjana mulapa god ngalya-ngalya, god mulapa wiya. Palu nyura nyanga alatji tjukarurungku kulintjatjanungku nyuranku nintipukanmananyi munu nyara palulanguru kanany-kananyarinyi. Palu nyura uti mukulya ngaralampa Godaku walytja kutjupa tjuta kulinma tjananya kunpuntjikitjangku tjana kulu Jesunya wanantjaku titutjarangku. ² Kulila, anangu kutjupangku tjinguru kulini palurunku ninti pulkangku-palku, palu paluru ngurpa kuwaripatu uwankaraku nintiringkunyitja wiya. ³ Palu anangumpa Godaku pulkara mukuringkunyangkampa Godanya palumpa ninti nyinanyi munu palumpa nyakula pukularinyi.

⁴ Ka nyara palulanguru nyura uti yaaltjiriku? Panya watarkitja tjutangku kuka katira ungkupai god ngalya-ngalya pulinguru palyantja. Kaya Jesuku walytja tjutangku wanyu kuka panya palunya ngalkuntjaku palya ngaranyi? Wiya kulila, nyuntu nganana ninti panya apunguru palyantja tjuta god mulapa wiya ngalya-ngalya tjuta, palu panya Godanya kutju alatjitu nyinanyi, ka god kutjupa palula itingka nyinanytja wiya alatjitu. ⁵ Kutjupa tjutangku wangkapai, "Nganampa god tjuta nyinanyi ilkarangka munu mantangka kulu." Uwa mulapa tjana kutjupa kutjupa tjutaku mulamularingkupai munu tjananya wangkara godanyanmara ngunti mayatjanmankupai. ⁶ Palu panya Godanya kutju nyinanyi nganampa uwankaraku Mama. Panya paluru uwankara alatjitu palunu, kala palumpa uwankara nyinanyi. Munu nganana ninti panya Mayatja kutju uwankaraku nyinanyi Jesunya Christanya. Panya palulawanungku Godalu uwankara palunu, munu panya palulawanungku ngananyanya wankaru kanyini.

⁷ Uwa, nyura kutjupa tjuta ninti Godanya kutju nyinanyi, palu anangu kutjupajara Jesuku walytjaringkula ngurpau nyinanyi kuwaripatu nintiringkunyitja wiya. Panya tjana iriti tjakaringu pulinguru palyantja tjuta walkuntjikitja, munuya kuwari kutju Jesuku walytjaringkuntjatjanungku palunya wanani, palu tjana pulinguru panya palyantjitjaku nguluringkupaitu mulapa-palku kulira. Panya watarkitja tjutangku kuka katira ungkupai god ngalya-ngalya. Kaya paluru tjana kuka panya

palunya watarkungku ngalkula malangka kulira kuntaringkupai munuya kulilpai, “Kurangkula kuka nyangatja ngalkunu panya nganana Jesuku walytja. Utila ngalkuwiyangku wantima.”

⁸ Palu kulila, kukangku nganananya putu Godala tjunguringkunyjtaku palyani. Panya paluru nganananya kuka ngalkuwiyangku wantinyangka paintjikitjangku kulintja wiya, munu ngalkunnyangka palyanmankunytjik-itjangku kulintja wiyatu. ⁹⁻¹⁰ Uwa, mulapa nyura tjukarurungku kulini, “Kuka nyangatja palya alatjitu ngaranyi ngalkuntjaku.” Palu atatjuraya kulinma Godaku walytja kutjupa tjuta punkantjaku-tawara, panya kutjupa tjuta ninti pulka wiya kuwaripatu ngaranyi, munuya tjinguru nyuranya malpa tjutangka god ngalypa-ngalypa tjutaku timpulangka tjarpara ungu ngalkunnyangka nyakula nyurala aanariku munuya palulanguru ngalkuntjatjanungku kulira tjituru-tjitururiku, “Kurangkuna kuka nyangatja ngalkunu panya ngayulu Jesuku walytjaringu.” ¹¹ Munu nyara palulanguru paluru nganmanytju ngalkuntjatjanungku kulira kuntaringkula ma-paturingkuku Godalanguru nyurala arkara ngalkuntjatjanu mununku walytjangku tjinguru kulilku, “Ngayulu-manti Godaku walytja wiyaringu.” Panya nyura nintingku kulini kanany-kananytju, “Kuka nyangatja palya nganana ngalkuntjaku.” Palu nyara paluru tjana kuwaripatu nintiringkunyjtja wiya nyinanyi. Ka nyura wanyu nyaaku tjanala mirangka kuka panya palunya ngalkuni? Tjinguru paluru tjana nyuranya ngalkunnyangka nyakunytjatjanu aanarira ma-paturingkuku Godalanguru. Panya nyara palumpa tjanampa kulu Christanya anga-ilungu. ¹² Ka nyura alatji palyara kurani Christaku walytjapiti kuraringkunyjtaku munu nyura Christanya kulu kurani. ¹³ Kala uti palula-tawara kuka panyatja ngalkuwiyangku wantima Jesuku walytjapitingku arkara ngalkuntjatjanu kuntaringkula Godalanguru paturingkunyjtaku-tawara.

9

Godaku Tjukurtjara Tjuta

¹ Kulilaya! Mayatja kutjupakuna warkarinytja wiya. Panya ngayulu mulapa nyangu Mayatja Jesunya ngayula utiringkunyangka, kani paluru ngayunya witura iyanu tjukurpa palumpa para-tjakultjungkunyjtaku anangu uwankarangka. Ka panya ngayulu nyurala tjakultjungkunyangka nyura kulira mulamularingu Mayatja Jesuku. ² Ka tjinguru kutjupa tjutangu alatji kulilpai ngayunya, “Nyangatja Jesulu iyantja wiyatu palumpa tjukurpa para-tjakultjungkunyjtaku.” Palu uti nyura alatji kulintja wiya ngayuku mulamularingama, panya ngayulu tjakultjungkunyangka nyura kulira Jesuku walytjaringu. Kaya tjutangu nyuranya Jesuku walytjaringkunyangka nyakula ngayunya kulilpai, “Mulapa wati nyanga paluru tjukurtjara Jesulu iyantja.”

³ Uwa, anangu kutjupa tjutangu ngayunya anara wangkapai alatji, “Nyangatja Jesulu wituntja wiyatu.” Palu wiya, paluru alatjitu ngayunya witura iyanu. ⁴ Nyara palulanguru ngayulu tjukurpa nyurala tjakultjungkunyangka nyura uti ngayunya mai kapi kulu ungama. ⁵ Ka ngayulu tjinguru minyma Jesuku walytja altira katirinama ngayula tjungu pitjalinkunyjtaku, panya Jesulu iyantja kutjupa tjutangkuya kuri katirinkupai Peterlu panya tjana Jesuku malanypa tjutangu kulu, palu purunypa. Palu ngayulu wantinyi. ⁶ Ka panya tjukurtjara kutjupa tjuta nyura mai ungkupai tjukurpa Jesunyatjara tjakultjungkunyangka. Palu Paanapatjanya ngalinya nyura unguwiyangku wantipai. Ka ngali warika

kutjupangka war̄karipai maikitja, munuli tjukurpa kulu tjakultjunkturpai.
 7 Nyaaku ngali war̄ka nyanga kutjarangka war̄karinyi? Uti war̄ka kutjungka war̄karima tjukurpa Jesunyatjara kutju tjakultjunkturpajikitja, munuli palulangurulta mai nyurala mantjinma. Panya wati tjaultji tjuṭangkuya mayatjaku war̄karira walytjangku mai mantjilpai wiya, mayatjangku ungunyangka kutju mantjilpai. Ka palu purunypa wati kiripitji pakaltjingalpaingku mai kiripitji mantjira ngalkupai palumpa pununguru. Ka palu purunypatu wati tjiipi nanikuta kanyilpaingku nanikuta ipi tjulkura mantjilpai tjikintjikitjangku. Ka nyanga paluru tjana purunytju uti ngali mai nyuralanguru mantjinma nyurala tjukurpa tjakultjunkturpajatjanungku.

8-9 Uwa, ngayulu unytjangku wangkanytja wiya. Mulamulangkuna wangkanyi panya Moseku tjukurtu kulu nyanga palu purunypa wangkanyi alatji,

“Panya pulukangku ukiri uninypatjara kantura pirpuntankupai mantangka uninyapa punka-punkantjaku. Ka puluka tjaa karpilwiyangku wantima uninyangka war̄karira ukiri ngalkukatinytjaku.” *

Palu wanyu Godalu pulukaku kutju ngalturingkula wangkangi? 10 Wiya, nganananya kulu paluru wangkangi. Panya wati kutjara war̄karinyi, kutjungku manta tjawara wanalpai uninyapa tjunkunytjikitjangku, ka kutjupangku ngapartji ngula mai kururingkunyangka uralpai, munu pula kutjaranguṭu war̄kanguru mai kururingkunyangka mantjilpai. Ka palu purunytjuṭu nyura uti Godaku tjukurtjara payamilanma paluru tjukurpa nyurala tjakultjunkturpangka. 11-12 Ka uti ngali ngapartji nyuralanguru mantjinma mai kuka kutjupa kutjupa tjuṭa mantangka nyanga paltja nyinanytjikitjangku. Panya kutjupa tjuṭa nyura wirura ungangi tjana Godaku tjukurpa wangkanyangka. Ka panya ngali kulu nganmanytju alatjitu Jesuku tjukurpa nyurala tjakultjunangi, ka nyura uti ngalinya kulu ungama.

Palu ngali nyurala ngatjintja wiyangku wantingi ngunti kulintjaku-tawara alatji, “Tjinguru nyanga pula manikitjangku tjukurpa Jesunyatjara para-tjakultjunanyi.” Pala palula-tawarali wantingi nyurala ngatjintja wiyangku nyura ngunti kulira Jesuku tjukurpa wantinytjaku-tawara. Munuli piluntu alatjitu ngatjilwiyangku nyinara tjukurpa kutju wangkangi nyura tjukarurungku kulira Jesuku mulamularingkunytjaku. 13 Panya nyura ninti timpulangka war̄karipai tjuṭaku. Panya anangu tjuṭangku mai kuka timpulakutu katipai Godanya ungunytjikitjangku, kaya tjara pitjilta tiliwakara ungunpai Godanya munuya tjara tjananku kanyilpai ngalkuntjikitjangku, timpulangka war̄karipai tjuṭangku. 14 Ka nyura palu purunypa kulinma, panya Jesulu wangkangu palumpa tjukurtjara tjuṭa mai kuka kulu ungunytjaku palumpa tjukurpa para-tjakultjunkturpangka.

15 Nyangatjana walkatjura nyurala ngatjintja wiya nyura ngayunya ungunytjaku. Ngayulu mukuringanyi mani wiyangku rawangku tjukurpa wangkanytjikitja. Panya ngayulu pulkara pukularinyi mani wiyangku tjukurpa wangkara. Palu tjinguruni nyura ngatjinnyangka mani ungunku, kana nyara palulanguru ngayulu puṭu pukulariku. Palu palyana tjinguru paltjatjiratjarira iluku nyurala ngatjintja wiya. 16 Kanatju nyaaku walytjangku mirawanima tjukurpa Jesunyatjara wangkanytjatjanungku? Panya Mayatja Jesuluni witunu tjukurpa palunyatjara kutju tjakultjunkturpajaku. Tjinguru ngayulu wangkawiyangku wantinyangkampa ngayunya Mayatjalu ngurkantara kuranmankuku mununi tjituru-tjituru pulka palyalku.

* 9:8-9 Deuteronomy 25:4

17 Palu tjinguruna walytjangku kulira warakarinytjatjanungku mani mantjintjikitjangku kulinma. Palu palyana Mayatjaku warakarinyi panya paluru waraka nyanga palunya ngayunya ungu kana putu wantinyi. 18 Palu nyaana mantjini warakarinytjatjanungku? Wiya, ngayulu mantjini pukulpa mulapa Tjukurpa Palya Jesunyatjara kutju para-tjakultjura. Ngayulu tjinguru ngatjinma kukaku maiku maniku, palu wiya, wantinyina tjukurpa kutju wangkanytjikitjangku.

Paulanya Mukuringkunyta Anangu Winki Wankaringkunyta

19 Kutjupangku ngayunya palumpa warakarinytjaku putu wituwitu. Panya ngayulu walytjangku kulira palyalpai. Palu ngayulu anangu uwankaraku pukulpa warakarinyi, panya ngayulu mukuringanyi tjuta mulapa Jesuku walytjaringkunyta. 20 Panya ngayulu tjukurpa Jesunyatjara Jew tjutangka wangkara ngayulu Jew tjuta purunypa nyinapai tjana kulu kulira Jesuku walytjaringkunyta. Ngayulu Jesuku walytjaringkula Moseku ara wanantjaku wiyaringu, palu ara pala palunya ngayulu wanalpai Jew tjutangka tjungu ngarala paluru tjana kulu tjukurpa Jesunyatjara wangkanyangka kulira mulamularingkunyta. 21 Mununa palu purunypatu Jew wiya tjutangka tjukurpa wangkara ngayulu tjananya purunypatu nyinapai paluru tjana kulu Jesunyatjara kulira palumpa walytjaringkunyta. Palu ngayulu tjananya purunypa nyinara Godalu wituntjita uwankara wantinyta wiya, panya ngayulu Christalu wangkanytjita wanganarangku kulira palyalpai. 22 Ka Jesuku walytja kutjupa tjuta tjinguru palumpa kuntaringkupai, kana ngayulu palula tjanala junguringkula ngaltunytju nyinapai tjananya wangkara kunpuntjikitja tjana Jesuku raparingkunyta.

Uwa ngayulu anangu kutjupa kutjupangka junguringkula palunya tjananya purunypa nyinapai paluru tjana Jesulakutu malaku aruringkula palumpa walytjaringkunyta. 23 Nyanga alatjina nyinapai anangu tjutangka ngayunya nyakunytjatjanungku Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira wankaringkunyta, kaya wirura pukulpa nyinama Jesulu tjananya pukulmara kanyinnyangka.

24 Kulilaya tjukurpa nyanga wirtjapakantjatjara. Panya nyura ninti wati wirtjapakalpai tjutaku, panya kutju wirtjapakara waintaripai munu kutjupa kutjupa wiru mantjilpai pakuwiya pulkara wirtjapakara waintarinytjatjanungku. Nyara palu purunytju Jesunya wananna pakuringkula wantinyta wiyangku, kanta Mamalu wirunmankula mirawaniku. 25 Panya wati wirtjapakalpaingku rawangku tjintu kutjupa tjintu kutjupa arkalpai waintarinytjikitjangku, ka panya waintarinyangka mayatjangku katangka wiru tjunkupai nyalpitjara. Palu katatja nyalpitjara nyara paluru unytju kutju ngarala piltiringkupai. Palu nganana Jesuku walytja tjuta wirtjapakani purunypa wiru mulapa mantjintjikitja piltiringkupai wiyaku, titutjara ngarapaiku. 26 Palulanguruna Godalakutu tjukaruru alatjitu wirtjapakani purunypa malakukutura nyakunytja wiya. Panya wati kutjarangku pulanku inkara marangku pungkupai waintarinytjikitjangku ka kutjungku tjukarurungku pungkupai kitikiti pungkunytja wiyangku, palu purunypa tjukarurungku Jesunya wana. 27 Panya ngayuku puntu ngayuku kutju wiya Godaku kulu. Kana ngayulu kulini Jesunya kutju pukulmankunytjikitjangku. Mununa ngayulu walytjangku kulira kutjupa kutjupa palyantja wiyangku wantinyi, Mayatja Jesuku kutjuku palyantjikitjangku. Panya ngayulu anangu tjuta wangkapai

tjukaruru nyinanytjaku. Mununa uti ngayulu kulu tjukaruru nyinama Godalu paintjaku-tawara.

10

Godanya Tungun-tunguntu Wanantjaku

¹ Walytja tjuta, ara panyatjaya kulinma, panya nganampa tjamupitingku iriti Mosenya wananingi Itjipalanguru pakara. Panya tjananya Godalu ngangkalingka katirinangi. Ka panyaya uru pulkawanu wanka anu itipirira. ² Alatjiya ngangkali wanara urungka itipirira baptise-aringu nguwanpa, munu panyaya Mosela tjunguringu.

³ Kaya paluru tjana uwankarangkutu mai ilkaringuru ngalkuningi. ⁴ Munuya uwankarangkutu mina tjikiningi Godalu apunguru tjutinytjaku palyannyangka. Palu apu nyara paluru panya Christanya alatjitu, panya paluru alatjitu tjananya mina ungangi munu tjanala tjungu pitjalinangi munu tjananya atunymanangi. ⁵ Palu tjuta mulatuya wanganarangku kulintja wiyangku wantingi, ka tjanampa Godanya nyakula pukularinytja wiyaringu. Kaya palulanguru tjuta mulapa ilukatingi, ka tjanampa tarka pilangka ma-ngarira wananingi.

⁶ Kala uti nyara palunya tjananya kulira nintiringama munula tjananya purunyarinytjaku-tawara kuraku mukuringkuwiyangku wantima. ⁷ Munula paluru tjana purunytju god pulinguru palyantja tjuta pupakatira walkuntja wiyangku wantima, panya kutjupa tjarangku iriti alatjinangi. Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi nyanga alatji, "Anangu tjuta nyinakatingu mai kuka pulka ngalkula tjikintjikitja, munuya mai wiyaringkula pakara ngalypa-ngalyparingkula kungka kutjupa kutjupangka ngaringi pukularinytjikitja." *

⁸ Nyanga alatji palyaraya tjuta mulapa ilungu nampa 23,000 tjintu nyara palulatu. Kala uti kura nyanga palu purunypa palyalwiyangku wantima. ⁹ Panya tjana kutjupa tjutangku kura palyaningi kulira, "Palya, Godalu iluntankunytja wiyangku wantipai." Palu alatji kulira tjana Godanya ananingi, ka panya tjanalakutu liru tjuta iyanu tjananya patjara iluntankunytjaku. Kala uti tjana purunytju Godanya analwiyangku wantima. ¹⁰ Kaya tjara kutjupa panya mirpanaringi Godaku, ka paluru iyanu angelpa iluntankupainya, ka tjananya iluntanu. Kala uti tjana purunytju mirpanarira Godanya wangkawiyangku wantima. ¹¹ Uwa, alatji kuraringkunyangka nyakula Godalu tjananya iluntanangi, ka nganana uti nyangatja kulira nintiringama. Panya Godalu tjanala wangkangu tjukurpa nyanga palunya tjananya nyiringka walkatjungkunytjaku nganananya ngulutjungkunytjikitjangku nganananya titutjarangku kulilkatinytjaku. Panya tjintu malatja watalpi ilaringanyi, kala palulanguru uti wirura palyanyku nyinama.

¹² Tjinguru anangu kutjupangku kulini, "Wiya ngayulu Jesunya wirura wanani kunpungku punkantja wiyangku." Palu wiya, uti paluru kanany-kananyarinytja wiyangku purkarangku kulinma punkantjaku-tawara. ¹³ Ka tjinguru kutjupangku kulini, "Wiya ngayunya kutju mamungku rawangku alatjitu kuraringkunytjaku wituwituni." Palu wiya, uwankaralanya paluru rawangku wituwitulpai kura kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku. Palu Godalulanya mulapa kunpulku nyuntu nganananya tungun-tunguntu palunya kutju wanantjaku mamungka kulilwiyangku wantira. Panya mamungku nganananya wituwitunyangka Godalu nganananya

* 10:7 Exodus 32:6

nintilku alangkatjura wirtjapakantjaku. Kala palulanguru nganana punkantja wiyangku tungun-tunguntu wanalku.

God Ngalya-ngalya Tjuta Walkulwiyangku Wantinytjaku

¹⁴ Walytja tjuta, pununguru apunguru palyantja tjutaya pupakatira walkulwiyangku wantima munuya apu punu walkulpai tjutangka tjunguringkuwiyangku wantima munuya mauntalpa nyinama tjanalanguru. ¹⁵ Nyangatjana nyurala kulilpai tjutangka wangkanyi, kayanku walytjangu kulinma ngayulu nyanga wangkanytja, tjinguru tjukaruru, munta tjinguru wiya. ¹⁶ Kulilaya, panya Christanya nganampa milkali tjutira ilunytja kulintjikitjangku nganana waina walpayata kutjunguru tjikilpai munula palu purunytjutu mai nyuma kutju katantara ngalkupai Christanya nganampa puntu pikatjararingkunyntja kulintjikitjangku. Munula nyanga alatji palyara nganana kulilpai, "Panya nganana Jesuku walytjapiti nyinanyi palula tjungu." ¹⁷ Panya nganana tjunguringkula mai nyuma kutjunguru katantara ngalkupai. Munula nyanga palulanguru kulilpai alatji, "Panya nganana anangu tjuta, palu nganana kutjuringanyi Jesula Christala kutjungka."

¹⁸ Wanyuya kulinma panya Israelkunu tjuta, panya tjana Godanya walkuntjikitjangku kuka katira tjara pitjilta tjunkula tiliwakara Godanya ungupai munuya tjara kutjupa paluru tjana ngalkupai. Nyanga alatji ngalkulaya tjananku kulilpai, "Panya nganana Godala tjungu nyinapai." ¹⁹ Palu ngayulu wanyu nyuranya wituwituni apunguru pununguru palyantja tjuta mulapa kulintjaku? Wiya, apu punu uritjara wiya, ngaalytjara wiya, wanka wiya. Nyara paluru tjana wanyu nyura kuka ungunyangka nyurampa wiru palyalku? Wiya alatjitu. ²⁰ Palu nyangatjana wangkanyi, tjinguru kutjupangu apunguru palyantja kuka ungulampa mamu unganyi munu palunya alatjitu mirawaninyi Godanya wiya. Kana nyuranya paini mamu tjutangka tjunguringkuwiyangku wantinytjaku. ²¹ Panya nganana Mayatja Jesuku walpayatangka tjikintjatanungku putu piruku mamuku walpayatangka kulu tjikini. Munula Mayatja Jesuku mai ngalkuntjatanungku putu piruku mamuku mai kulu ngalkuni. ²² Nyura mamangka piruku tjunguringkula Mayatjanya nyararingkunyntjaku palyani. Kaya nyanga palu purunypa palyalwiyangku wantima. Panya Mayatja Jesunya kutju pulka mulapa nyinanyi, kala nganana tjukutjuku.

Godanya Kutju Pukulmankunytjikitjangku Kulinma

²³ Jesuku walytja kutjupa tjutangu wangkapai alatji, "Nganana kutjupa kutjupa uwankara mukuringkula palyantjaku ngaranyi." Palu palya wiya palatja, panya Jesuku walytja kutjupa tjutangu tjinguru nganana kutjupa kutjupa tjuta palyannyangka nyakula aanariku munuya tjinguru ma-kuraringkuku. ²⁴ Utila walytjangku kulira palyalwiyangku wantima munula Jesuku walytja kutjupa tjuta waintara kulinma tjana nganananya nyakula aanarira kuraringkunyntjaku-tawara.

²⁵⁻²⁶ Panyatjaya kulila, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi, "Manta munu mantatja kutjupa kutjupa uwankara Godaku alatjitu ngaranyi." Ka nyara palulanguru nyura kuka tjuwangka payamilantjikitja mukuringkulampa tjapintja wiya alatji, "Kuka nyangatja wanyu god ngalya-ngalya nganmanyntju ungunytjitja munta wiya?" Palu watarkungku payamilanma tjapira kulintja wiyangku, munuya watarkungku ngalkunma, panya kuka palunya Godalu palura tjunu.

²⁷ Ka tjinguru kutjupangku Godaku walytja wiyangku nyuntunya altiku palumpa ngurangka mai ngalkuntjaku, ka nyuntu tjinguru mukuringkuku palula tjungungku ngalkuntjikitja. Palulanguru nyuntu uti ankula ngalkunma paluru mai kuka kulukulu ungunyangka munu tjapira kulilwiyangku wantima alatji, “Kuka yaaltjinguru nyangatja?” ²⁸ Palu wati kutjupangku tjinguru Jesuku walytja kutjupangku nyupalila tjungu nyinara nyuntunya wangkaku, “Kuka nyangatja panyatja, panya god ngalypa-ngalypa ungunytjitja.” Ka wantima ngalkuwiyangku. Tjinguru nyuntu ngalkunyangka wati paluru nyuntula aanarira ngalkuku. Munu palulanguru tjinguru ngalkuntjatjanungku kulilku, “Kuntangka kurangu ngalkunu.” Munu tjinguru kuntaringkula Godalanguru mapuringkuku. Ka nyuntu palula-tawara wantima ngalkuntja wiyangku.

²⁹⁻³⁰ Palu tjinguru kutjupangku kulilku, “Wiya palyana kuka palunya ngalkuni. Panya ngayulu Godanya kulini alatjitu kuka nyanga ngalkula. Kani nyaaku kutjupangku paini ngalkuwiyangku wantinytjaku.” Uwa, palatja palya paluru kulintja. Palu uti palurunku kutju kulintja wiyangku waintara anangu kutjupa tjuta kulinmatu. Munu kutjupangku kuntaringkula wantinyangka nyakulampa uti paluru wantimatu ngalkuntja wiyangku.

³¹ Uwa, tjinguru nyura ngalkuku munta tjinguru wiya, tjinguru nyura tjikilku munta tjinguru wiya, tjinguru nyura kutjupa kutjupa tjuta palyalku munta tjinguru wiya. Palu nyura uti nyuranku walytjangku kutju kulintja wiyangku waintara kulinma Godanya palunya pukulmankunytjikitjangku. Ka paluru nyuranya nintilku tjukarurungku kulira palyantjaku anangu tjutangku nyakula Godanya mirawaninytjaku.

³² Wiruraya nyinama kutjupa tjuta kuraringkunytjaku-tawara, panya Jew tjuta, Jew wiya tjuta munu Jesuku walytja tjuta kulukulu. ³³ Ngayunya purunypaya nyinama panya ngayulu anangu uwankara pukulmankupai walytja pukularinytjikitjangku kulintja wiyangku. Uwankarakuna kulira wiru palyani tjananya Jesulu wankarunkunytjaku.

11

¹ Ka nyura ngayunya arkanma ngayunya purunypa nyinanytjikitjangku, panya ngayulu Christalu purunytju kulira palyani.

Inmangka Tjunguringkula Tjukaruru Nyinanytjaku

² Uwa, wirungkuni nyura rawangku kulini ngayunya purunypa nyinanytjikitjangku. Munu nyura tjukurpa ngayulu nyurala nganmanytju wangkanytjitja rawangku wanganarangku kulini. ³ Palu nyangatjaya wanyu kulinma, panya Christanya watiku mayatja nyinanyi, ka panya wati minyma kuriku mayatja nyinanyi. Ka panya Godanya Christaku mayatja nyinanyi. ⁴ Ka inmangka tjunguringkula nyinara uti watingku kata tjutulwiyangku Godala tjapinma, munu kata tjutulwiyangku Godaku tjukurpa tjakultjunama. Panya watingku tjinguru kata tjutura Godala tjapirampa munu kata tjutura Godaku tjukurpa tjakultjurampa, ka Christanya palunya nyakula palumpa kuntaringama. ⁵ Ka minymangku uti kata tjutura Godala tjapinma, munu kata tjutura Godaku tjukurpa tjakultjunama. Panya minymangku tjinguru kata tjutuntja wiyangku Godala tjapirampa, munu kata tjutuntja wiyangku Godaku tjukurpa tjakultjurampa, ka palumpa kuringku palunya nyakula kuntaringkuku.

⁶ Ka minyma tungun-tunguntu kata tjutuntja wiya nyinapaingku uti mangka katara wiyana. Nyara palulangurulta paluru kuntaringkula

kata tjutulku. ⁷ Palu palya uti wati kata tjutuntja wiya nyinama, panya Godalu palurunku purunypa wati palunu, kaya wati nyakula Godanya mirawaninyi. Palu minyma nyakula tjana wati alatjitu mirawaninyi, panya paluru-mantu watinguru utiringkuntja. ⁸ Panya Godalu minymanguru wati palyantja wiyatu, minyma palyanu watinguru. ⁹ Munu Godalu wati minymaku palyantja wiyatu, minyma palyanu watiku. ¹⁰ Palulanguru uti minymangku inmangka kata tjutura nyinama panya alatji nyinara paluru nintini paluru watingka malatja. Kaya angelpa tjutangku nyakula pukulariku.

¹¹ Palu nganana Jesuku walytja nyinara minyma tjuta watiku alatjitu nyinanyi, ka wati tjuta ngapartji minymaku alatjitu nyinanyi. Panya tjana mauntalpa mauntalpa putu nyinanyi. ¹² Nyangatja tjukururu panya Godalu minyma nganmanyitja watinguru palyanu, palu nyara palulanguru kuwarikutu ngarakatinyi titutjara panya wati iti wirkananyi minymanguru. Panya Godalu uwankara mulapa palunu wati minyma kulu.

¹³ Walytjangkunku kulila! Uti minymangku inmangka junguringkula Godala tjapintjikitjangku kata tjutuntja wiyangku wantima. ¹⁴ Panya nganampa alatji ngaranyi watingku mangka katalpai mutumu kanyintjikitjangku. Panya wati mangka waratjara nyakulaya wangkapai, "Kungka purunypa nyaratja." ¹⁵ Kaya minyma mangka waratjara nyakula wangkapai, "Mangka wirunya nyaratja." Panya Godalu palyanu minyma mangka waratjara nyinanytjaku, panya mangkangku-mantu tjutura purunypa kanyini. ¹⁶ Tjinguruni nyura kutjupa tjutangku ngayunya rawangku ngaparpungkula wangkanytjikitja mukuringanyi. Palu wiya, alatjituna wangkanyi. Palu purunypatula palyalpai, kaya Jesuku walytja tjutangku ngura kutjupangka kutjupangka palunya palyalpai.

Mayatjaku Tjapaya Watarku-watarkungku Ngalkuntjaku

¹⁷ Kana kuwari nyurala wangkanyi tjukurpa kutjupa. Palu nyuranya mirawaninytja wiyangku wantinyi, panya nyura kunyu inmangka junguringkula wanganarangku kulira palyalpai wiya. ¹⁸ Nyanga palunya nganmanytju kulinu kutjupa tjutangku tjakultjunkunyangka. Panya nyura kunyu inmaku pitjala pukularira tjungu nyinanytja wiya mauntalpa mauntalpa nyinapai. Kana kulini, "Nyangatja tjinguru mulapa." ¹⁹ Mununa kulini palya tjinguru nyura mukuringkula nyura kulintjita alatji palyanma. Palu Godalu nyuranya uti alatjitu nyanganyi mauntalpa mauntalpa nyinanyangka munu paluru nintingu nyanganyi anangu yaaltjitungku palunya tjukururungku wanani. ²⁰ Panya nyura Mayatjaku Tjapa ngalkuntjikitja junguringkula ngunti-ngunti palyalpai, Mayatjanya mulamulangku kulintjikitjangku wiya. ²¹ Panya nyura kunyu tjungungku ngalkuntja wiyangku, manyu-manyungku nganmanytju tjikira ngalkula paltjaringkupai kutjupa tjuta ungkuntja wiyangku. Kaya paltjatjiratjangku putu kulilpai. Ka panya kutjupa tjutangku waina pulka tjikira tarangkaripai kutjupa tjuta ungkuntja wiyangku. ²² Nyaaku nyura panyatja ngura walytjanga nganmanytju ngalkuwiyangku wantiapai munu pitjapai ngura wiyatjara-palku? Nyaaku nyura pitjala tjanala junguringkula pulkara ngalkula tjikilpai? Tjinguru nyura mukuringanyi Godaku walytja tjuta anantjikitja, munu ngaltutjara tjuta kulu kurantjikitja. Kana nyanga alatji palyannyangka wanyu nyuranya mirawaniku? Wiya, putuna nyuranya mirawaninyi kura nyanga purunypa palyannyangka.

Mayatja Jesuku Tjapa

(Matthew-ku 26:26-29; Markaku 14:22-25; Luke-aku 22:14-20)

²³ Uwa, nganmanytju panya nyurala nintiningi tjukarurungku, panya Mayatja Jesuluni nintinu. Ka paluru wangkanytja alatji, munga panya palula panya Judasalu Jesunya Jew tjutaku mayatja tjutangka nintintja kuwaripangka Mayatja Jesulu mai nyuma mantjinu. ²⁴ Munu Godanya walkura mai panya palunya katantara tjaranu, munu wangkangu, “Nyangatja ngayulu puntu nyurampa pikatjararingkunyitja. Mantjiraya ngalkula, munuya ara nyanga palunya rawangku palyanma ngayunya kulintjikitjangku.” ²⁵ Munu palulanguru tjapangka malangka Jesulu walpayata mantjira wangkangu, “Nyawaya walpayata nyanga wainatjara, munuya kulinma panya Godalu kuwari kalkuntjatjanungku ara kuwaritja palyani, ka ara paluru titutjara ngaraku ngayulu ilura milkali tjutinytjanguru. Nyanga palunyaya tjikinma ngayunya kulintjikitjangku.” ²⁶ Panya mai palunya ngalkula munu waina walpayatanguru tjikira nyaratja alatji utini, panya Mayatja Jesunya nganampa ilunyitja. Kaya titutjarangku nyangatja palyanma. Munu nyura palulanguru nyakuku ngula Mayatja Jesunya malaku pitjanyangka.

²⁷ Palulanguruya tjukarurungku Mayatjaku tjapa ngalkunma, palunya mulamulangku kulintjikitjangku. Tjinguru anangu kutjupangku watarkitjangku Mayatjaku mai ngalkunnyangka munu walpayatanguru waina tjikinnyangka Jesulu nyakula kulilku, “Wiya, nyangangu ngayunya puntu munu milkali kulu kurani.” ²⁸ Ka nyanga palula-tawara uti nyuranku atunymanama munu kura palyantjatjanungku walytjangku unngu kulinma munu nganmanypa tjukarururingama Godala mirangka. Munuya nyara palulanguru kutjulta mai ngalkula walpayatanguru waina tjikinma. ²⁹ Tjinguru watarkitjangku Mayatja Jesunya ngalkilpa ilunyitja kulintja wiyangku mai ngalkula, walpayatanguru waina tjikira, nyara palulanguru paluru walytjangku pika pulkani. ³⁰ Nyara palulanguru panya nyura kutjupa tjuta kuwari pikatjara nyinanyi, ka kutjupa tjuta nyurkaringu, ka kutjupa tjuta wiyaringu. ³¹ Kalanku uti walytjangku nganmanytju kulinma munu kura kulirampa nganmanypa tjukarururingama palya nyinanytjikitja, kalanya Godalu kuranmara pungkunyitja wiyangku wantiku. ³² Palu panya Godalu nganannya pailpai nganana nintiringkula kulira tjukarururingkunyitjaku, nganannya Godalu ngula mulamularingkupai wiya tjutangka tjungura warangka waninytjaku-tawara.

³³ Uwa walytja tjuta, nyura Mayatjaku Tjapa ngalkuntjikitja tjunguringkula warpungkula ngalkuwiyangku patanma anangu kutjupa tjutaku nyura tjungungku ngalkuntjikitja. ³⁴ Uti nyura paltjatjiratja ngaralampa ngurangka nganmanytju ngalkunma munu paltjaringkula pitjala tjunguringama tjukarurungku ngalkuntjikitja, ka Godalu nyuranya nyakula pikatjarantja wiyangku wantiku.

Uwa, panya litangkani nyura kutjupa kutjupa tjuta tjapiningi, kana ngula tjukurpa panya palunya tjananya ma-pitjala nyurala wangkara tjukarurulku.

12

Kurunpa Milmilu Nintilpai

¹ Uwa walytja tjuta, nyura panya lita walkatjura ngayula tjapiningi nyurala Kurunpa Milmilngatjara tjakultjungkunyitjaku, panya Kurunpa

Milmiltulanya nintilpai munu witulyankupai Godaku war̄ka kutjupa kutjupa tjuṭa palyantjaku. Kaṇa kuwari nyurala utira wangkanyi nyura tjukurpa nyanga palunya tjukarurungku kulintjaku.

² Nyura nintingku kulini panya nganmanypa nyura Godaku ngurpa nyinanyangka mamu tjuṭangku nyuranya kampa kutjupangka katirinangi god pununguru apunguru palyantja tjuṭa tiwilpa tjuṭa pupakatira walkuntjaku.

³ Kaṇa palulanguru nyura Godaku walytjaringkunyaangka mukuringanyi nyura nyangatja tjukarurungku kulintjaku. Panya anangungku Kurunpa Milmiltu nintinnyangka puṭu Jesunya anara kuranmananyi. Palu anangu Kurunpa Milmilngatjara nyinara unytjungku wangkanytja wiyangku mulamulangku Jesunya mayatjanmananyi.

⁴ Panya Kurunpa Milmiltu nganananya Jesuku walytja tjuṭa war̄ka kutjupa kutjupa tjuṭa ungu Godaku palyantjaku. Munu Kurunpa panya kutju paluruṭu nganananya kutju kutju ungu war̄ka kutjupa kutjupa.

⁵ Panya war̄ka kutjupa kutjupa tjuṭa ngaranyi nganana Godaku palyantjaku, palu nganana Mayatja kutjuku wanganarangku kulira palyalpai, Mayatja Jesuku. ⁶ Uwa, nganana panya kutju-kutjungku war̄ka kutjupa kutjupa palyalpai, palu Godalu kutjungku nganananya kutju kutju nintilpai munu witulyankupai war̄ka kutjupa kutjupa tjuṭa palumpa palyantjaku.

⁷ Panya Kurunpa Milmiltu nganananya kutju kutju war̄ka kutjupa kutjupa nintilpai Godaku palyantjaku, munu witulyankupai nganana anangu kutjupa tjuṭa alpamilantjaku. ⁸ Panya Kurunpa Milmiltu anangu kutjupangka nintilpai paluru nintingku unngu kulintjaku, munu piruku paluru anangu kutjupangka nintilpai paluru ninti pulkaringkunyntjaku. ⁹ Munu Kurunpa paluruṭu piruku anangu kutjupa rapalpai pulkara mulamularingkunyntjaku, munu piruku anangu kutjupangka nintilpai pikatjara palyarunguntjaku. ¹⁰ Munu Kurunpa paluruṭu piruku anangu kutjupa ngapartji witulyankupai kutjupa kutjupa witulyatjarangku palyantjaku anangu tjuṭangku nyakula nguwanakurinyntjaku. Munu piruku anangu kutjupa nintilpai Godaku tjukurpa tjakultjunktjunktjaku. Munu anangu kutjupangka paluru nintilpai nintingku ngurkantankunyntjaku nganalu Kurunpa Milmilngatjarangku wangkanyi, munu nganalu mamutjarangku wangkanyi. Munu piruku anangu kutjupangka nintilpai wangka kutjupa wangkanyntjaku. Munu anangu kutjupangka piruku nintilpai wangka kutjupa wangkanyangka kulira utira ma-tjakultjunktjunktjaku. ¹¹ Palu kutjupa kutjupa uwankara nyanganpa Kurunpa Milmilta kutjunguru, panya Kurunpa paluru kutjungku mukuringkula nintilpai munu witulyankupai anangu kutju kutju.

Puntu Kutjunguru Kutjuṭu Warkarinytja

¹² Ka wanyu nyangatja kulila, panya anangu puntu kutju, palu kutjupa kutjupa winkitjara manyirka, kuru, pina, tjina, kutjupa kutjupa tjuṭatjara. Munu nganana Jesuku walytja tjuṭa nyinanyi, palu nganana tjunguringkula puntu kutju purunyarinyi, panya Christanya puntu purunypa.

¹³ Ka panya Kurunpa Milmilnga paluru kutjuṭu nganana kutjungka kutjungka tjunguringkula nyinanyi, kala uwankara kutjuṭu nyinanyi puntu kutju purunypa, Jew tjuṭa, munu Jew wiya tjuṭa, wati mayatjaku mani wiya warkaripai tjuṭa, munu walytja warkaripai tjuṭa. Panya nganana uwankara baptise-arira Kurunpa palunyatjaratu nyinanyi, panya Godalu nganana kutju kutjungka Kurunpa kutju palunyaṭu tjarpatjunu.

¹⁴ Palu kulilaya, panya nganampa puntu kutjutjara wiya palu kutjupa kutjupa tjutatjara, panya nganana manyirka, tjina, kuru, pina, munu kutjupa kutjupa tjutatjara ngaranyi. ¹⁵ Ka tjinguru tjinangku wangkaku, “Ngayulu manyirka purunypa ngaranytjikitja mukuringanyi. Palu ngaltutjara ngayulu tjina. Utina paturingkuku puntungka tjungu ngaranytja wiya.” Palu wiya, paluru putu alatji wangkanyi panya paluru tjina alatjitu munu puntungka tjungu alatjitu ngaranyi. ¹⁶ Ka tjinguru pinangku wangkaku, “Ngayulu kuru purunypa nyinanytjikitja mukuringanyi. Palu ngaltutjara ngayulu pina. Utina paturingkuku puntungka tjungu ngaranytja wiya.” Palu wiya paluru putu alatjirinyi panya paluru pina alatjitu munu puntungka tjungu alatjitu ngaranyi. ¹⁷ Kulilaya, tjinguru anangumpa kuru kutju ngaranyi kutjupa kutjupa tjuta wiyatjara, munu yaaltjingara paluru kulilku pina wiyangku? Munta tjinguru paluru pina kutju ngaranyi, munu yaaltjingara paluru walpa pantinma mulya wiyangku? ¹⁸ Palu wiya, Godalu nganannya alatji nyinanytjaku palyantja wiya. Paluru nintingu alatjitu nganannya kutjupa kutjupa tjutatjara palyanu paluru mukuringkula. ¹⁹ Tjinguru anangumpa kuru kutju ngarama, palu palatja puntu mulapa wiya. ²⁰ Uwa, anangumpa kutjupa kutjupa tjutatjara ngaranyi, manyirka, tjina, kuru, pina, palu uwankara kutjuringkula puntu kutju ngaranyi.

²¹ Ka kurungku putu manyirkangka wangkapai, “Nyaakun ngayula tjungu ngaranyi? Ara, ngayula tjungu ngaranytja wiya.” Ka piruku katangku putu tjinangka wangkapai, “Nyaakun ngayula tjungu ngaranyi? Ara, ngayula tjungu ngaranytja wiya.” Panya puntu kutju ngaranyi, kutjupa kutjupa tjutatjara. ²² Ka panya nganana kulilpai puntungka unngu kutjupa kutjupa upa tjuta ngaranyi kunpu wiya panya tjuni, kirikiri, alu, kapulpa, munu ngukunypa kulu. Nyanga paluru tjana tjina purunypa waraka pulka palyalpai wiya, palu tjana uwankaratu waraka wiru palyalpai puntu winki pukulpa ngaranytjaku. ²³ Ka panya mana munu tjunta munu kutjupa tjuta kulu nganana kulilpai kumpilpa kanyintjikitjangku munula mantarangka tjutura kanyilpai. ²⁴ Munula nganana nyiku, manyirka, tjina, yunpa kutjupa tjuta kulu uti wantipai tjutangku nyakunytjaku. Palu nyanga paluru tjana uwankarangku waraka wiru palyalpai puntu winki pukulpa ngaranytjaku. Ka nganana panya utitja tjuta wirura kanyilpai, yunpa, kuru, mangka, tjina, manyirka palunya tjananya, palu unngutja tjuta wirura warkarinyangka kutju nganana wanka pukulpa nyinapai, panya kututu, kirikiri, alu, kapulpa tjana wiyaringkuyangka nganana ilupai. ²⁵ Uwa, paluru panya nganannya puntu wiru palyanu kutjupa kutjupa tjutatjara nganana palunya tjananya wirura atunymara kanyintjaku. Kala uti palu purunytju Jesuku walytja tjutangku jungungku nyinara wangkara kulinma, munulanku mukulyangku atunymanama. ²⁶ Tjinguru anangu kutjupa kata pikatjararingkuku munu paluru tjituru-tjitururiku. Ka tjinguru anangu kutjupa yunpa wiru ngaranyangka nyakulaya palunya wirunmankuku, ka paluru ipilyarira pukulariku. Palu purunytjulanku uti Jesuku walytja tjutangku jungungku nyinara kulinma.

²⁷ Ka palu purunypa nyura tjungu ngarala Christanya puntu purunypa nyinanyi. Panya anangu kutju manyirka purunypa nyinanyi, ka kutjupa tjina purunypa nyinanyi, kutjupa kuru purunypa nyinanyi. Panya uwankarala kutjupa kutjupa, palu junguringkulala Christanya puntu purunypa nyinanyi. ²⁸ Ka panya Godalu palumpa walytja tjuta ngurkantara tjunu waraka kutjupa kutjupa palumpa palyantjaku, nyanga alatji

nganmanytju paluru wati kutjupatjara ngurkantara tjunu paluru panya iyantja tjuta munu tjananya witura iyanu tjukurpa palumpa parawanganytjaku. Munu palulanguru paluru anangu kutjupa tjuta ngapartji palu purunypatu ngurkantara tjunu palumpa wangkatjara tjuta, munu palula malangka kutjupa tjuta ngapartji ngurkantara tjunu tjukurpa nintilpai tjuta. Munu palulanguru kutjupa tjuta ngapartji ngurkantara witulyanu wara kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku. Munu paluru kutjupa tjuta ngurkantara tjunu miracle tjuta witulyanku palyantjaku, munu kutjupa tjuta ngurkantara tjunu pikatjara tjuta palyarunguntjaku, munu piruku kutjupa tjuta tjunu Jesuku walytja tjuta alpamilantjaku, munu kutjupa tjuta tjunu tjananya tjukarurungku atunymankunytjaku, munu kutjupa tjuta tjunu wangka kutjupa wangkanytjaku. ²⁹ Ka ngana uwankaratu Jesulu iyantja tjuta nyinanytja wiya, palu kutjupatjara kutju Godalu ngurkantanu iyantja tjuta nyinanytjaku. Munula uwankaratu wangkatjara nyinanytja wiya, palu kutjupatjara kutju paluru ngurkantanu wangkatjara nyinanytjaku. Munula uwankaratu tjukurpa nintilpai nyinanytja wiya, palu kutjupatjara kutju paluru ngurkantanu palumpa tjukurpa wangkara nintintjaku. Munula uwankaratu miracle tjuta palyalpai nyinanytja wiya, kutjupa tjarangku kutju palyalpai. ³⁰ Munula uwankaratu pikatjara palyarungulpai nyinanytja wiya, palu kutjupa tjarangku kutju palyarungulpai. Munula uwankaratu wangka kutjupa wangkapai nyinanytja wiya, palu kutjupa tjarangku kutju wangka kutjupa wangkapai. Munula uwankaratu wangka kutjupa wangkanyangka kulira utira wangkapai nyinanytja wiya, palu kutjupa tjarangku kutju utira wangkapai. Panya Godalulanya tjunu ngana kutjungku kutjungku kutju palyantjaku wara kutjupa kutjupa.

³¹ Uwa, pulkara mukuringama Kurunpa Milmilu nyuranya pulkara mulatu nintintjaku munu witulyankunytjaku Godaku wara pulka mulapa palyantjaku.

Yaaltji-yaaltji Mukulya Nyinanytja?

Palu kuwarina nyuranya ara kutjupa wiru mulapa tjakultjunanyi nyura wanganarangku kulira palyantjaku.

13

¹ Utila mukulya mulapa nyinama. Panya ngayulu tjinguru wangka kutjupangku wangkapai nyinanyi, tjinguru angelpa tjutaku wangka purunypa. Palu mukulya wiyanku wangkanyangka niya alatji kulilku, "Wiya, palanku tjukurpa mulapa wangkanytja wiya, panya iltiingaringanyangkala unytjungku kutju kulilpai, palu purunypa palumpa wangka ngaranyi tjukurpa mulapa wiya." ² Munta, tjinguru ngayulu Godaku tjukurpa tjakultjunkupai nyinanyi Kurunpa Milmilu nintinyangka. Mununa tjinguru ngayulu ninti pulka nyinanyi, mununa Godaku tjukurpa kumpilitja uwankara kulini. Mununa tjinguru ngayulu Godaku pulkara mulamularingkupai nyinanyi mununa rapangku wangkaku murpu pulka kitikitiringkunytjaku, ka mulapa urira kitikitiringkuku. Palu tjinguru wara nyanga palunya tjananya ngayulu mukulya wiyanku palyarampa ngayulu unytju kutju wararinyi. ³ Tjinguruna ngayulu kanyintja uwankara tjalamilara mani mantjira uwankara ma-ungkuku ngaltutjara tjuta tjana paltja nyinanytjaku. Palu tjinguru ngayulu mukulya wiyanku ungtulampa ngayulu unytjungku kutju unganyi. Munta tjinguruni kutjupa tjutangku ngayunya Jesunya wanannyangka warangka

waninytjikitjangku witini, kana ngulu wiya rapa ngaranyi. Palu tjinguru ngayulu mukulya wiya ngaralampa ngayulu unytju kutju raparinganyi.

⁴ Panya mukulya mulapa nyinapainya nyanga alatji, atatjura kulira wangkapai mirpanarinytja wiyangku, munu anangu tjutaku ngalturingkupai, kutjupa kutjupa-tjiratja nyararingkupai wiya, walytjangku wangkara mirawanipai wiya, munu kanany-kananyaripai wiya.

⁵ Munu mukulya nyinapailu pika-pikangku wangkapai wiya purkarangku wangkapai, munu palurunku kutju walytjangku atunymankupai wiya kutjupa tjuta kulu atunymankupai, munu paluru mapalku waruringkupai wiya. Uwa, mukulya nyinapailu rawangku kulilpai wiya kutjupangku palunya kurantjitjanguru. ⁶ Munu mukulya nyinapailu kura palyannyangka nyakula tjituru-tjitururipai pukularinytja wiya, palu tjukarurungku palyannyangka kutju paluru nyakula pukularipai. ⁷ Mukulya nyinapainya anangu kutjupaku titutjara pulkara mukuringkupai wantinytja wiya. Munu tjinguru kura palyannyangka nyakula palumpa rawangku patalpai paluru malaku palyaringkunyjtaku, munu palunya wantinytja wiyangku mulamulangku kulilpai, "Wiya kuwari paluru palyaringanyi."

⁸ Anangu mukulya nyinapainya titutjara mukulya nyinapai wiyaringkuwiya. Panya kuwari Kurunpa Milmiltu kutjupa tjutangka nintilpai Godaku tjukurpa anangu tjutangka wangkanyjtaku, palu ngula paluru piruku tjanala alatji nintintja wiyaringkuku. Kuwari paluru kutjupa tjutangka nintilpai wangka kutjupa wangkanyjtaku, palu ngula paluru piruku tjanala alatji nintintja wiyaringkuku. Kuwari paluru kutjupa tjutangka nintilpai paluru tjana ninti pulkaringkunyjtaku, palu ngula paluru tjanala alatji piruku nintintja wiyaringkuku. Palu nyangatja paluru tjananya rawangku nintilku panya mukulya pulka titutjara nyinanyjtaku. ⁹ Panya kuwari Kurunpa Milmiltu nganana tjukutjuku nguwanpa utini nganana kulintjaku. Munu tjukurpa tjukutjuku nguwanpa nganana utini kutjupa tjutangka tjakultjunkunyjtaku. ¹⁰ Palu ngula uwankara wiruringkunyangka nganana putu kulintja wiyaringkuku, munula uwankaraku ninti nyinaku. ¹¹ Panya nganmanypala tjitji nyinaralpi tjitji purunytju wangkapai munu kulilpai, munula tjitji purunypa mukuringkupai. Palu anangu pulkaringkulala tjitji purunypa nyinanytja wiyaringkupai. ¹² Panya kuwarila Godanya putu uti nyanganyi kalawatja ruwangka purunypa. Palu ngulala palunya ilangku uti nyakuku. Kuwarila Godanya putu nguwanpa kulini, palu ngulala palunya ilangku nyakula ninti mularariku. Panya Godanya nganampa ninti pulka nyinanyi, palu purunypa nganana ngula palumpa ninti mularariku munula ninti pulka nyinaku.

¹³ Uwa, tjukurpa pulka mankurpa ngaranyi nyanganpa: utila Godaku mulamularingama, munula uti palumpa pukultu kulil-kuliltu nyinara patanma, munula uti anangu tjutaku mukulya pulka nyinama. Palu tjukurpa nyanga malatja pulka mulapa kutjupa nyanga kutjarangka waintarinytja, panya anangu tjutaku mukulya nyinanyjtaku.

14

Kurunpa Milmiltu Nintinnyangka Nyanga Alatji Palyantjaku

¹ Uwa, rawangkuya kulinma mukulya nyinanytjikitjangku. Munuya Kurunpa Milmilku mukuringamatu paluru nyuranya kutjupa kutjupa tjuta nintintjaku, ka nintinnyangka nyura witulyangku palyalku. Munuya

pulkara mukuringama Kurunpa Milmilu nyuranya tjunkunytjaku Godaku wangkatjara nyinanytjaku, ka nyura palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunkuku Kurunpa Milmilu nintinnyangka. ² Panya kutjupangku wangka kutjupa wangkara anangu tjutangka wangkanytja wiya, Godala kutju wangkanyi. Ka anangu tjutanku putu kulini panya paluru tjukurpa kumpilitja wangkanyi Kurunpa Milmilu nintinnyangka palunya kutju. ³ Palu wati panya wangkatjaranku anangu tjutangka Godaku tjukurpa uti wangkapai, munu tjananya uwankara wangkara kurunpa rapalpai Jesunya tungun-tunguntu wanantjaku, munu tjinguru upa nyinanyangka kunpulpai, munu tjituru-tjituru nyinanyangka pukulmankupai. ⁴ Panya kutjupangku wangka kutjupa wangkara palurunku kurunpa rapani Jesunya tungun-tunguntu wanantjikitjangku. Palu panya wangkatjaranku Jesuku walytja tjutangka Godaku tjukurpa wangkara palunya tjananya uwankaratu kurunpa rapani Jesunya tungun-tunguntu wanantjaku.

⁵ Uwa, ngayulu mukuringanyi nyura uwankaranku wangka kutjupa wangkanytjaku. Palu pulkara mukuringanyi nyura Godaku wangkatjara tjuta nyinanytjaku, palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Wangka kutjupa wangkanytjaku palya ngaranyi, palu Godaku tjukurpa tjakultjunkunytjaku warka wiru mulapa ngaranyi wangka kutjupa wangkanytjitjangka munkara mulapa. Palu kulila, anangu panya utira wangkapainya nyurala nyinanyangka kutju wangka kutjupa wangkama. Panya anangu nyara paluru nyinanyi nyura wangka kutjupa wangkanyangka utira wangkanytjikitja, Jesuku walytja uwankaranku kulira raparingkula palunya tungun-tunguntu wanantjaku. ⁶ Uwa walytja tjuta, tjinguru ngayulu ma-pitjala nyurala wangka kutjupa wangkaku, ka nyura wanyu kulira kurunpa raparingkuku? Wiya, nyura putu kulilku ngayulu alatji wangkanyangka. Palu panya Godaku tjukurpa ngayulu uti wangkanyangka kutju nyura kulira kurunpa pukulariku. Tjinguruna Godalu tjukurpa ngayula utinnyangka nyurala tjakultjunkuku, munta tjinguruna Godaku tjukurnguru nyakula utira wangkaku. Ka nyura tjukurpa uti kulira raparingkuku palunya tungun-tunguntu wanantjikitja.

⁷ Tjinguru kutjupangku kita wangkatjingalku ngurpangku, kaya kutjupa tjutanku putu mayu kulilku inma tjakarurungku inkanytjikitjangku. ⁸ Munuya palu purunypatu ara nyangatja kulu kulinma. Panya wati tjaultji kutjungku turampata mayu tjakarurungku puura wangkatjinginganyangka tjaultji kutjupa tjutanku kulilpai pika ankunytjikitjangku munuya kulira pitjapai munuya tjunguringkupai. Palu tjinguru turampata mayu kutjupa nguwanpa wangkatjinginganyangkaya putu kulira watarku nyinaku. ⁹ Ka palu purunypatu ngaranyi alatji, tjinguru ngayulu wangka kutjupa wangkanyangka kutjupa tjutanku putu kulilku munuya alatji wangkaku, "Tjukurpa nyaa nyanganku wangkanyi?" ¹⁰ Panya manta winkingkala wangka kutjupa kutjupa nyinanyi, munula wangka nganampa wangkanyangka kutju uti kulilpai. ¹¹ Kana tjinguru anangu malikitjangku wangka kutjupangku wangkanyangka ngayulu putu kulilku, mununa alatji wangkaku, "Nyaa nyanganku wangkanyi?" Kani paluru ngapartji pututu kulilku ngayulu wangka walytjangku wangkanyangka, panya paluru ngali malikitja kutjara munuli wangka kutjupa kutjupa wangkapai. ¹² Ka nyura panya pulkara mukuringkupai Kurunpa Milmilu nyuranya nintintjaku kutjupa kutjupa tjuta nyura witulyatjaranku palyantjikitja. Palulanguruya kurunpa winkingku kulinma Jesuku walytja

tjuta rapantjikitjangku tjana palunya tungun-tunguntu wanantjaku.

¹³ Tjinguru nyuntu Kurunpa Milmilu nintinnyangka wangka kutjupa wangkapai. Uti nyuntu palula tjaminma nyuntula utintjaku anangu tjutangka utira tjakultjunkunytjikitjangku. ¹⁴ Panya ngayulu wangka kutjupa wangkara Godala kuruntu wangkanyi, kani paluru kulini. Palu ngayulu walytjangku putu kulini pinangku, panya ngayuku wangka wiya palatja. ¹⁵ Kana nyaalku putu kulintjatjanungku? Kuruntu kutjupa wanyu tjaminu wangka kutjupa wangkara? Wiya, ngayulu kutjupa-ara pinangku kulu kulira tjaminu wangka walytjangku. Mununa wanyu kuruntu kutju inma inkama wangka kutjupangku inkara? Wiya ngayulu kutjupa-ara pinangku kulu kulira inkaku wangka walytjangku. ¹⁶ Ka tjinguru nyuntu inmangka nyinara wangka kutjupa wangkara kuruntu kutju Godanya walkuni. Ka nyuntula ititjangku wanyu nyuntunya kulira palu purunypatu Godanya mirawaniku? Wiya, paluru putu kulini, panya nyuntu wangka kutjupa wangkara walkuni, ka Godalu kutjungku nyuntunya kulini. ¹⁷ Uwa, palya nyuntu Godanya walkuni wangka kutjupa wangkara, palu anangu kutjupangku putu kulini munu nyuntunya kulintjatjanu putu raparinganyi Jesunya tungun-tunguntu wanantjikitja.

¹⁸ Uwa, ngayulu Godanya walkuni, panya paluruni pulkara nintinu wangka kutjupa wangkanytjaku nyurala waintara nguwanpa. ¹⁹ Palu inmangka tjunguringkula anangu tjutangka wangka kutjupa wangkanytja wiya, wangka utingku wangkapai. Panya ngayulu wangka utingku tjukutjuku wangkanyangkaya mapalku kulilku, palu ngayulu wangka kutjupa rawa mulatu wangkanyangkaya kulintja wiya alatjitu. Palula-tawarana wangka uti wangkapai tjananya nintintjikitja, tjana uti kulintjaku.

²⁰ Uwa walytja tjuta, uti nyura iti purunypa nyinama panya iti tjuta kura palyalpai wiya nyinanyi, palu purunypa nyura kura wiya nyinama. Munuya tjitji tjuta kulu kulinma panya paluru tjana ngurpa, uwankaraku ninti wiya, ka nyura paluru tjana purunypa nyinanytja wiya, munuya nintiriwa nintipuka nyinanytjikitja kulintja tjukururu mulapa. ²¹ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi Godalu wangkanytja, "Ngayulu anangu malikitja tjuta wangka kutjupa wangkapai tjuta witulku ngayuku tjukurpa tjanala wangkanytjaku ngayuku anangu tjutangka, kaya tjanala ankula tjakultjunkuku.

Palu paluru tjana kulintja wiyangku alatjitu wantiku." *

²² Uwa, nyura wangka kutjupa wangkanytja ngunti pulkara mirawanipai. Tjinguru anangu kutjupangku pitjala Jesuku walytjangku wangka kutjupa wangkanyangka kulira anangu nyara paluru putu tjukururungku kulilku, munu putu Godaku mulamularingkuku. Palu Jesuku walytjangku Godaku tjukurpa uti tjakultjunkunyangka kutju paluru uti kulintjatjanu mulamularingkuku munu Godanya mirawaniku.

²³ Tjinguru nyura Jesuku walytja tjuta inmangka tjunguringkula wangka kutjupangku wangkaku, ka anangu kutjupa tjutangka tjarpara kulilku munuya wangkaku, "Nyaaringanyiya nyanganpa? Kawakawaringuya."

²⁴ Palu tjinguru nyura tjunguringkula Kurunpa Milmilu nintinnyangka Godaku tjukurpa uti tjakultjunkuku, ka anangu mankurpa kutjupa watarkitja tjarpara nyinakatiku munu Godaku tjukurpa uti wangkanyangka kulintjatjanu kuntaringkuku paluru tjana kura palyantjatjanu. ²⁵ Panya paluru tjana unngu kumpilpa kulintja uwankara wangkara utinnyangkaya

* 14:21 Aitjayaku 28:11-12

paluru tjana kulira kuntaringkuku munuya Godanya walkulku wangkara, "Mulapa Godanya nyanga tjanala ngaranya."

Inmangka Tjunguringkula Tjukururungku Palyantjaku

²⁶ Uwa walytja tjuta, nyura Godanya walkuntjikitjangku tjunguringkula uti nyanga alatji palyanma. Uti kutjungku inma inkama. Ka kutjupangku Godaku tjukurpa utira nintinma. Ka kutjupangku tjakultjunama tjukurpa Godalu palula utinnyangka. Ka kutjupangku wangka kutjupa wangkama, ka kutjupangku wangka palunya kulira utira anangu tjutangka tjakultjunama. Nyanga palu purunypaya ngapartji-ngapartjingu palyanma Jesuku walytja uwankarangku kulira kurunpa raparingkula Jesunya tunguntunguntu wanantjaku. Nyanga alatjiya rawangku palyanma.

²⁷ Ka kutjupa tjuta tjinguru mukuringanyi wangka kutjupangku wangkanytjikitja. Palu uti tjutangu wangkawiyangu mankurtu kutju wangkama ngapartji-ngapartjingu. Ka uti kutjupangku paluru tjana wangkanyangka kulira anangu tjutangka utira tjakultjunama Kurunpa Milmilu palula unngu utira nintinnyangka. ²⁸ Palu tjinguru kulira utira tjakultjunkupainya nyinanytja wiya ngaranyangkampa uti wangka kutjupa wangkapainya inmangka pilunpa nyinama pakara wangkanytja wiya, munu walytjangu kutju tjaalymara wangkama, ka Godalu kutjungku palunya kulinma.

²⁹ Ka uti Godaku wangkatjara kutjarangu munta mankurtu Godalu wangkanyangka kulintjatjanungku palumpa tjukurpa tjakultjunama, kaya kutjupa tjutangu uti purkarangu kulinma tjana wangkanyangka alatji ngurkantankunytjikitjangku tjinguruya tjukururungku wangkanyi munta tjinguruya ngunti wangkanyi. ³⁰ Ka tjinguru wangkatjarangu Godaku tjukurpa ngarala wangkanyi, ka paluru wangkanyangka Kurunpa Milmilu tjinguru anangu kutjupangka nintilku tjukurpa kutjupa. Ka uti nganmanytju nyara wangkanytjalu nyinakatira kulinma, ka kutjupangku ngapartji pakara Godaku tjukurpa nintinnyangka tjakultjunama.

³¹ Uwa, nyura wangkatjara tjutangu Godaku tjukurpa ngapartji-ngapartjingu tjakultjunama, kaputu winkingku pakara wangkanytja wiyangu. Kaya anangu winkingku tjukurpa uti kulilku kutjungku kutjungku wangkanyangka, munuya kulira nintiringkula kurunpa raparingkula pukulariku. ³² Panya Kurunpa Milmilu wangkatjara tjutangka utilpai Godaku tjukurpa tjakultjunkunytjaku, kaya paluru tjana walytjangu kulilpai wangkanytjikitjangku, tjinguru kuwaritu wangkanytjikitjangku, munta tjinguru ngula. ³³ Godanya wanyu mukuringanyi nyura uwankarangku kinkinmara wangkanytjaku? Wiya, Godanya mukuringanyi nyura ngapartji-ngapartjingu purkarangu wangkanytjaku inma wiru mulapa ngaranytjaku. Panya Jesuku walytja tjutangkuya ngura winkingka inmangka tjunguringkula alatji palyalpai.

³⁴ Uwa, inmangka tjunguringkula nyinanyangkaya minyma tjuta markunma kinkinmankunytja wiyangu pilunarira kulintjaku, panya Moseku tjukurta alatji ngaranya kaya uti wanganarangku kulinma. ³⁵ Munuya uti paluru tjana kutjupa kutjupa putu kulirampa ngula ngurangka tjapinma tjanampa kuringka, ka tjanala utira tjakultjunkuku. Panya minyma tjutangu inmangka nyinara kinkinmara wangkara inma kuralpai.

³⁶ Tjinguru nyura kutjupa tjarangu alatji kulini, "Godaku tjukurpa ngananala-warara nganmanypa wirkanu." Munta tjinguru nyura alatji kulini, "Godaku tjukurpa ngananala kutju wirkanu kutjupa tjutangka

wirkankunytja wiya.”³⁷ Ka tjinguru kutjupa tjarangku kulini, “Nganana Godaku wangkatjara tjuta, panya paluru wangkanyangkala kulira tjakultjunkturpai.” Munta tjinguru paluru tjana alatji kulini, “Kurunpa Milmitulanya nganannya nintinu kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku.” Palu uti paluru tjana kulinma panya nyangatja ngayulu walkatjunanyi Godalu ngayunya utira wangkanyangka.³⁸ Palu paluru tjana tjukurpa nyan ganpa kulilwiyangku wantinyangkampa nyura ngapartji palula tjanala kulintja wiyangku tu wantima.

³⁹ Uwa walytja tjuta, kurunpa winkiya mukuringama Godalu wangkanyangka kulira tjakultjunkturkitja. Munu wangka kutjupa wangkanyangkaya paintja wiyangku wantima.⁴⁰ Uwa, inma wiru mulapa kanyintjikitjangkuya kutjupa kutjupa uwankara ngapartji-ngapartjingku palyanma, panya ngayulu kuwari nyurala wangkanytja. Uti kutjungku inma inkama. Ka kutjupangku Godaku tjukurpa utira nintinma. Ka kutjupangku tjakultjunama tjukurpa Godalu palula utinnyangka. Ka kutjupangku wangka kutjupa wangkama, ka kutjupangku wangka palunya kulira utira anangu tjutangka tjakultjunama.

15

Tjukurpa Palya Jesunyatjara

¹ Uwa walytja tjuta, ngayulu mukuringanyi nyura rawangku tu Tjukurpa Palya kulintjaku panya ngayulu nganmanytju nyurala tjakultjunangi tjukurpa panya Jesunyatjara, ka panya nyura pukultu kuliningi munu panya nyura titutjarangku wanangingi palunya.² Ka nyura tjukurpa nyara palumpa mulamularingknyangka Godalu nyuranya wankarunu. Palu uti nyura tungun-tunguntu wananna wantinytja wiyangku, ka nyuranya titutjarangku kanyilku. Palu tjinguru nyura tjukurpa ngayulu wangkanytja wantira tjukurpa ngunti kulirampa unytju kutju mulamularingangi.

³ Palu tjukurpa nyangatja ngalypa-ngalypa wiya mulamula ngaranyi, panya Mayatjalu ngayula wangkanytjita kutjuna nyurala nganmanytju tjakultjunu. Ka tjukurpa nyanganpa pulka mulapa ngaranyi alatji, Panya Jesunya nganampa ngalkilpa anga-ilungu nganana kura tjuta palyantjitjanguru,
panya alatji nyiringka iriti walkatjunkturanyi ngaranyi.

⁴ Ka panyaya ilunyangka palunya kulpingka tjunu,
ka Godalu palunya wankara pakaltjinganu munga kutjara wiyaringkula,
panya alatjirinytjaku wangkatjara tjutangku nyiringka iriti walkatjunu.

⁵ Ka Jesunya ilunytjatjanu pakara Peterla utiringu munu nintintja panya kutjupa tjutangka kulu.

⁶ Palulanguru tjanala piruku utiringu palumpa mulamularingkupai kutjupa tjutangka kulu anangu winkingka 500-ngka,
kaya utulungku nyangu.

Ka anangu nyara paluru tjana kuwari wanka tu nyinanyi,
ka mankurpa kutju ilungu.

⁷ Ka Jamesalu kulu nyangu palula utiringknyangka.

Kaya palulanguru iyantja kutjupa tjutangku kulu utulungku tu nyangu uwankarangku.

⁸ Ka palula malangka paluru ngayulalpi mala utiringu. Panya kutjupa-ara minymangku iti mala kutju kanyilpai, palu purunypa ngayulu mala kutju Jesuku walytjaringu.

⁹ Uwa, ngayulu Jesulu iyantja nyinanyi, palu iyantja panya kutjupa tjuta Peternya tjana tjukurtjara pulka nyinanyi ngayula munkara. Ka ngayulu tjukutjuku mulapa nyinanyi, panya ngayulu nganmanytju pikangku wataparalpai Godaku walytja tjuta. ¹⁰ Kani Godalu ngaltunytju pulkangku kampa kutjupanu kana kampa kutjuparira palunya wanangingi. Mununa palulanguru kampa kutjuparinytjatjanungku palumpa warka pulka mulapa palyanangi tjukurtjara kutjupa tjutangka munkara. Palu ngayulu walytjangku kulira palyantja wiya. Godalu ngaltunytju pulkangku ngayunya kampa kutjupanu, kana palumpa warka pulkara palyanangi. ¹¹ Uwa, tjinguru nyura tjukurpa ngayulu wangkanytjitja kulinu, munta tjinguru kutjupa tjutangku nyurala tjakultjunu, ka nyura kulinu. Palu palya, panya uwankarangkutula tjukurpa palunya wangkapai. Ka nyura tjukurpa pala palunya kulintjatjanu mulamularingu.

Miri Wanka Pakantja

¹² Uwa, nganana panya tjakultjunkupai Mamalu Christanya ilunytja pakaltjingantja. Ka nyura kutjupa tjarangku panyatja nyaaku wyanmankupai anangu ilunytjitja pakantja wangkanyangka? ¹³ Tjinguru mulapa anangu ilunytjatjanu pakantja wiya ngaranyangkampa, Christanya kulu ilunytjatjanu pakantja wiya ngarama. Palu panya Christanya ilunytjatjanu pakanu alatjitu, ka anangu tjuta kulu ilunytjatjanu pakalku. ¹⁴ Palu tjinguru Christanya ilunytjatjanu pakantja wiya ngaranyangkampa nganana tjukurpa palunyatjara tjakultjunkunytjaku wiyatu ngarama, ka nyura unytjulta mulamularingama. ¹⁵ Panya nganana nyurala tjukurpa tjakultjunkula wangkapai Mamalu Christanya ilunyangka pakaltjingantja, ka nyura tjinguru kulilpai nganana ngunti wangkanyangka-palku. Palu tjinguru Godalu anangu ilunytjitja tjuta pakaltjingantja wiya ngaralampa paluru nganmanytju Christanya pakaltjingantja wiyatu. ¹⁶ Tjinguru anangu ilunytjatjanu pakantja wiyangka, Christanya kulu pakantja wiyatu ngarima. ¹⁷ Ka tjinguru Christanya pakantja wiya miri kutju ngarinyangkampa nyura palumpa unytjulta mulamularingama nyuranya wankarunkunytjaku-palku, ka panya nyurampa kuranguru Godalu nyuranya pungkunytjaku alatjitu ngarama. ¹⁸ Ka tjinguru Christanya pakantja wiya miri kutju ngarinyangkampa palumpa walytja tjuta nganmanypa ilunytjatjanu titutjara ilura ngarima pakantja wiya alatjitu. ¹⁹ Uwa, tjinguru nyura alatji kulilpai, "Christalu nganananya nyanga mantangka kutju wanka atunymara kanyini, munulanya ilunyangka wankara pakaltjingantja wiya." Palu wiya, tjinguru nyuntu nganana alatji ngunti kulirampa ngaltutjara mulapa nyinaku.

²⁰ Palu mulapa Christanya ilunytjatjanu pakanu. Godalu palunya-warara pakaltjinganu, kala palulanguru kulini mulapa paluru Jesuku walytja ilunytjitja tjuta kulu pakaltjingalku. ²¹ Panya wati kutjungurula uwankara ilupairingu, munula palu purunypatu wati kutjunguru ilunytjatjanu pakalku. ²² Panya wati Adamalu Godala tungunpungkula kura palyanu munu ilungu, ka panyala nganana ngapartji Adamalanguru uwankaratu ilupairingu. Palu panya Christalu Godala wanganarangku kuliningi munu paluru ilunytjatjanutu wankaringkula pakanu, kala nganana ngapartji Christalanguru ilunytjatjanu pakalku.

²³ Panya Christanya-warara puntu winki ilunytjatjanu pakanu, kala palumpa walytja tjuṭa ngapartji ngula puntu winkiṭu pakalku Jesunya malaku pitjanyangka. ²⁴ Ka nyara palula malangka manta ilkari wiyaringkuku, ka palulanguru Christalu mayatja witulyatjara uwankara wiyalku, munu mayatja mantatja tjuṭa, ilkaringka para-ngarapai tjuṭa, mamu tjuṭa kulu pungkula alatjiṭu wiyalku, Godaku panya mirpantju tjuṭa. Munu palulanguru uwankara wiyantjatjanungku paluru palumpa walytja tjuṭa Mama Godanya unkkuku, ka paluru uwankaralta mayatjangku atunymara kanyilku. ²⁵ Panya Christanya nganampa mayatja pulka rawa nyinakatinyi Godalu palumpa mirpantju tjuṭa wiyantjaku patara tjinṭu panya malatjangka.

²⁶ Ka nyara palula-arangka Godalu nganannya ilunytjaku-tawara wankarunanyi. Panya nganana nganampa mirpantju tjuṭaku nguluringkupai, palu purunypa nganana ilunytja kulira nguluringkupaitu. Ka panya Godalu nganampa mirpantju tjuṭa uwankara wiyani, palu purunypa paluru nganannya ilunytjaku-tawara wankarunkuku titutjara wanka nyinanytjaku wiyaringkunyitja wiya alatjiṭu. ²⁷ Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi alatji, "Godalu uwankara tjunu Christala tjinangka paluru tjananya mayatja pulkangku kanyintjaku." *

Uwa, mulapa Godalu uwankara tjunu Christalu palunya tjananya mayatjangku kanyintjaku, palu paluru palunya mayatja tjunkunytjatjanu tjaruringkunyitja wiya Christalu palunya kulu tjungura mayatjarira kanyintjaku. Wiya, mulapa Godalu pulka mulapa nyinara uwankara palula tjunu paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku. ²⁸ Ka palulanguru uwankara mayatjarira kanyintjatjanungku paluru katjangku Mama Godanya pupakatira walkuni. Panya Godanya mulapa uwankaraku mayatja pulka nyinaku titutjara.

²⁹ Palu ngura palangka kunyu Jesuku walytja kutjupa tjuṭa baptisekatinyitja wiya nyinara ilunyi, ka kunyu nyura tjananya puṭu nganmanyitju baptisekatinyitjatjanungku anangu kutjupa tjuṭa baptisekatinyi miri pala palumpa tjanampa arangka. Palu tjinguru anangu tjuṭa ilunytjatjanu wankaringkula pakantja wiya ngaranyangkampa nyura unytjungku kutju tjananya baptisekatinyi miri tjuṭaku arangka.

³⁰ Ka panya Godaku mirpantju tjuṭangku nganannya iluntankunytjikitjangku rawangku kukanymananyi Jesuku tjukurpa wangkanyangka. Kala nyangatja nyaaku rawangku tjukurpa tungun-tunguntu wangkarinanyi? Panya ilurala kunyu pakantja wiya ngaraku, panya nyura alatji wangkapai. Palu wiya, nganana ninti panya nganana ngula ilunytjatjanu pakalku alatjiṭu, kala nyara palunya kulira nganana ngulu wiyangku rapangku tjukurpa wangkarinkupai.

³¹ Palu walytja tjuṭa, ngayulu mulamulangku nyangatja wangkanyi tjukarurungku, panya tjinṭu tjuṭangkuniya ngayunya nguwanpa iluntanangi tjukurpa Christanyatjara tjakultjungkunyangka. Palu panya ngayulu tjukurpa nyurala tjakultjungkunyangka nyura uwankara Mayatja Jesuku Christaku walytjaringu. Nyara palulanguruna pulkara pukularinyi mununa rapangku tjukurpa tungun-tunguntu wangkarinkupai ilunytja kulira nguluringkunyitja wiyangku.

* 15:27 Psalm 8:6

³² Palu ngura nyanga Ipitjalaniya ngayunya pauntjingalpai papa pikati tjuṭa purunytju. Kaṇa ngayulu tungun-tunguntu alatjitu tjukurpa Jesunyatjara wangkapai panya ngayulu munkaritja rawangku kulilpai ilunytjatjanu pakantja. Palu tjinguru anangu ilunytjatjanu pakantja wiya ngaranyangkampa ngayulu unytjulta warkarima, mununa tjinguru tjukurpa wangkawiyangku wantima. Panya anangu tjuṭangku alatji wangkapai, “Wanyula tjikira ngalkula walytja pukularinytjikitjangku kutju kulinma, panya mungawinkila tjinguru ilura wiyaringkuku.” Tjinguruna nyanga alatji kulirampa nyurala tjukurpa tjakultjunkunytja wiyangku wantima.

³³ Palu nyangatja tjukurpa tjukaruru wiya. Panya anangu tjuṭangku alatji wangkapai, “Anangumpa kura palyalpai tjuṭangka tjunguringkulampa tjananya purunyariku.” Palulanguru nyura uti ngunti wangkapai tjuṭangka kulira wantima nyuranya ngunti kurantjaku-tawara.

³⁴ Kaya palula-tawara atatjura kulinma munuya kura palyantja wiyangku wantima alatjitu. Uti nyura ngunti kulintjatjanu kunṭaringama munu tjukarurungku kulinma, panya nyurala tjungu kutjupatjara nyinanyi Godaku ngurpa.

Puntu Nyaala Mantjilku Ilunytjatjanu Pakara

³⁵ Tjinguru kutjupangku tjapilku, “Yaaltji-yaaltjingku Godalu anangu ilunytja tjuṭa pakaltjingalku? Kaya anangu paluru tjana puntu nyaa purunytjara pakalku?” ³⁶ Wiya wanyuya kulila, panya anangungku uninya mantangka unngu tjarpatjunkupai, ka uninya paluru wanyu titutjara paluruṭu ngaripai? Wiya, paluru ilunytja purunnya ngaripai munu palulanguru ngula miri wantikatira uninya panya palulanguru kutjupa kuwaritja pakara nyalpitjararingkupai. ³⁷ Panya uninya kutju tjarpatjunkupai tjinguru wiita munta tjinguru uninya kutjupa kutjupa, palu manta unngu nyalpi tjarpatjunkupai wiya, uninya kutju tjarpatjunkupai, ka ngula ukiri pakalpai uninya panya palulanguru munu nyalpitjararingkupai. ³⁸ Panya Godalu nganmanytju kulira uninya kutjupa kutjupa tjuṭa palyanu palula tjanalanguru punu walytja walytja pakantjaku.

³⁹ Ka palu purunnya ngaranyi iltjanpa kutjupa kutjupa. Panya Godalu palyanu anangu iltjanpatjara, munu kuka tjuṭa mauntalpa palyanu iltjanpa kutjupa kutjupa, munu tjulpu tjuṭa kulu mauntalpa palyanu iltjanpa walytjatja-tjara, munu antipina kulu. Nyanga palunya tjananya uwankara Godalu mauntalpa mauntalpa palura tjunu iltjanpa walytjatjatjara nyinanytjaku.

⁴⁰ Kaya angelpa tjuṭa ilkarangka nyinanyi puntu ilkaritjatjara, ka nganana mantangka nyinanyi puntu mantatja-tjara. Panya Godalu angelpa tjuṭa tjunu puntu wirutjara ilkarangka nyinanytjaku, munu nganannya tjunu puntu wirutjaratu nyanga mantangka nyinanytjaku ilkarangka wiya.

⁴¹ Ka panya tjirirpi, pira, kililpi tjuṭa uwankara irnyalpai wiru ngaranyi, palu paluru tjana mauntalpa mauntalpa irnyalpai. Panya tjirirpingku walytjangku kalala irnyalpai, ka pira ngapartji kutjupa nguwanpa munu mungangka irnyalpai wirura. Ka kililpi tjuṭa tjukutjuku munu tjana kutjupa nguwanpa, palu paluru tjana kulu wirura irnyalpai mungangka.

⁴² Panya uninya mantangka tjunkunyangka kutjupa kuwaritja palulanguru pakalpai, ka palu purunnya anangu Jesuku walytja ilunytja tjuṭa kutjuparira pakalku kuwaritja. Panya anangu ilunyangka mantangka tjunutjunkupai, ka ngarira mantaringkupai. Ka Godalu palunya

puntu kutjupa wiru mulapa pakaltjingalku wanka titutjara nyinanytjaku.

⁴³ Panya kuwari nganananya ilunyangka pitjanga tjunutjunanyi puntu kuraringkunyaangka, palu ngula Godalu nganananya pakaltjingannyaangka nganaṅa puntu wirutjara pakalku munula kunpu mulapa nyinaku.

⁴⁴ Panya kuwarila anangu puntu mantangurutja nyinanyi, palu ngula nganaṅa ilunyangka Godalu nganananya wankara pakaltjingalku puntu ilkaritjatjara palula tjungu nyinanytjaku.

Panya nganaṅa puntu mantatja-tjara kuwari nyinanyi, munula ngula nganaṅa puntu ilkaritjatjara nyinaku.

⁴⁵ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji, "Godalu nganmanytju wati Adamanya palunu anangurira mantangka wanka nyinanytjaku." Ka wati kutjupa *Adam malatja* pitjangu ini Christanya. Ka Godalu palunya ilun-

yangka wankara pakaltjinganu paluru ngapartji nganananya Kurunpa Milmiltawanungku wankara pakaltjingantjaku palula tjungu titutjara nyinanytjaku.

⁴⁶ Panya kuwari nyanga nganaṅa mantangka nyinanyi puntu mantatja, palu ngulala ilkarangka nyinaku puntu ilkaritjatjara.

⁴⁷ Panya wati nganmanyitja Adamanya mantanguru palyantja. Ka mala wirkanu *Adam malatja* ini Christanya mantatja wiya, ilkaritja.

⁴⁸ Uwa, anangu mantatja tjuta Adamanya purunypa nyinanyi, mantanguru palyantja. Ka panya Christanya ilkaringuru pitjangu, kala palumpa mulamularingkula palunya purunyarinyi.

⁴⁹ Uwa, nganmanypala wati mantatja Adamanya purunypa nyinangi puntu mantatjanguru. Palu ngula nganaṅa wati ilkaritja Christanya purunypa nyinaku puntu ilkaritjatjara.

⁵⁰ Uwa walytja tjuta, nyura kulini? Panya nganaṅa ngula Godaku ngurakutu puntu nyanga nganaṅa kuwari nyinanytjanya ankunytja wiya.

Panya puntu nyanga paluru ilura mantaringkupai. Palulangurula puntu winki puṅu ngura ilkaritjangka tjarpaku wanka titutjara nyinanytjikitja.

⁵¹⁻⁵² Palu kulilaya, tjukurpa nyanga kumpilitjana kuwari nyurala utini. Ngula nganaṅa Jesuku walytja uwankaratu kutjupariku. Kutjupa tjuta wanka nyinanytjatjanu ilunytja wiya wanka winkitu mapalku kutjupariku. Ka kutjupa tjuta nganmanypa ilunytjatjanu pakalku kutjuparira. Panya ngula tjintu malatjangka angeltu turampata puura miratjinganyangkala mapalku kutjupariku, panya anangungku kurungku nyakula warpungkula pinpapai, palu purunypala mapalku kutjupariku. Ka turampata pulkara miratjingannyaangka Godalu ilunytja tjuta wankara pakaltjingalku wanka titutjara nyinanytjaku, munu panya wanka nyinanytja tjuta kulu kutjupankuku.

⁵³ Uwa, puntu nyanga nganaṅa ngaranytjanya ilura wiyaringkuku munu kutjupariku. Panya Godalu nganananya kutjupankuku palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku.

⁵⁴ Uwa, ngulala kutjupariku wanka titutjara nyinanytjikitja. Ka nyara palula-arangka tjukurpa panya nyiringka iriti walkatjunkunytja utiringkuku. Panya tjukurpa paluru alatji ngaranyi,

"Godalu anangu tjuta palyalpai titutjara wanka nyinanytjaku piruku ilunytjaku wiya.

Kala ilunytjaku piruku nguluringkunytja wiya alatjitu." *

⁵⁵ "Awa. Nyaakula nguluringkuku, panya nganaṅa ilura wiyaringkunytja wiya alatjitu.

Nganaṅa titutjara wanka nyinaku pukulpa mulapa ilunytja wiya alatjitu." *

* 15:54 Aitjayaku 25:8 * 15:55 Uutjiyaku 13:14

⁵⁶ Nganmanypala ngulu-ngulu nyinapai ilunytja kulira. Panya nganana tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtjangka tungunpungkula kura palyaningi. Nyara palulangurula nguluringangi pungkula iluntankunytjaku-tawara. ⁵⁷ Palu kuwari nganana nguluringkunyjtja wiyaringu panya Mayatja Jesulu Christalulanya ngalkinu munulanya wankaru kanyini, kala ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakalku. Kala uti nyanga palulanguru nguluringkuwiya nyinama munula Godanya mirawanira walkunma.

⁵⁸ Uwa, walytja wiru tjuta, Mayatja Jesunyaya titutjarangku wananma ngunti kulira iwara kutjupangka ankunytjaku-tawara. Munuya waraka panya Mayatja Jesulu nyuranya ungkunyjtja titutjarangku palyanma wantinytja wiyangku, panya nyura unytju warakarinytja wiya. Palulanguruya titutjarangku palyanma wantinytja wiyangku.

16

Jesuku Walytja Tjutangku Jerusalemala Nyinanytja Tjuta Mani Ungkunyjtja

¹ Munta-uwa, panya mungatuni nyura lita walkatjura ngayula tjapinu alatji, "Yaaltji-yaaltjingkula mani tjunkuku Jesuku Walytja tjuta manta nyara Judeala nyinanytja tjutaku? Panya paluru tjana ngaltutjara maralpa nyinanyi." Alatji nyura ngayula tjapinu. Palu uti nyura Kalaitjiyanya ngurara tjuta purunytju palyanma, panya tjanalana mungatu wangkangu mani tjunkukatinytjaku Jesuku walytja kutjupa tjutaku. ² Ka nyura paluru tjana purunytju Sunday kutjupa Sunday kutjupa mani nyurampanguru tjarara tjunkukatima kutjungku kutjungku. Ka mani pulkatjarangku uti pulka nguwanpa tjarara tjunama, ka mani tjukutjukutjarangku uti tjukutjuku nguwanpa tjarara tjunama. Alatjiya nganmanytju mani tjunkukatima ngula ngayulu ma-wirkara mani wiya nyakula nyuranya wangkanytjaku-tawara mani urantjaku. ³ Munuya wati mankurpa ngurkantara tjura mani palunya Jerusalemalakutu katinytjaku. Kana ngula nyurala wirkara lita kulu walkatjura tjananya ungtul'iyalku Jerusalemalya ngurara tjutangku patara nyakula tjananya ngurkankunytjaku. ⁴ Munta, tjinguruna kulira tjanala tjungu ankuku.

Nganmanytju Kulintja Ankula Tjanala Tjunguringkunyjtikitjangku

⁵ Uwa, ngayulu nyuralakutu ma-pitjanyi, palu tjangat manta pala Matja-tuniyala ngayulu ngura ngururitja tjutangka wirkara palula tjanala tjukutjuku nyinaku. ⁶ Mununa ngula Karintjala ma-wirkara nyurala rawa nguwanpa nyinaku. Mununa tjinguru ma-unytjunaryangka kutju nyuranya wantikatira ankuku. Kaniya tjinguru iwaraku ungtuku ngura kutjupa tjutakutu ngapartji ankunytjaku. ⁷ Panya ngayulu nyurala munga kutju ngarira waaratu ankunytjikitja mukuringkunyjtja wiya. Palu ngayulu rawa nguwanpa nyurala nyinanytjikitja mukuringanyi Mayatjanya mukuringkunyangka. ⁸ Palu kuwarina ngura nyanga Ipitjala nyinanyi panya tjirirpi Pintikatjaku patara. ⁹ Panya kuwari anangu tjuta tjukurku pulkara mukuringanyi, katju waraka pulka mulapa ngaranyi tjanala tjukurpa tjakultjungkunytjaku. Palu kutjupa tjuta tjukurpa Jesunyatjara tjanala tjakultjungkunyangka kuraringkupai. Palu kutjupa tjaraya pulkara mukuringanyi Jesunyatjara kulintjikitja munuya pukultu kulini ngayulu wangkanyangka.

¹⁰ Palu tjinguru wati panya Timitjinya nyurala wirkankunyangkampa nyura palunya altira pukultu kanyinma, panya paluru kulu Mayatjaku

warkaripai nyinanyi ngayulu purunypatu. ¹¹ Munuya palunya wantinytja wiyangku atunymanama munu iwaraku ungama paluru tjukutjuku nyurala nyinara pukulpatu aruringkunyjtaku ngayulakutu. Panya ngayulu palumpa patara nyinara nyanganyi paluru ngayula malaku wirkankunyjtaku Jesuku walytja panya kutjupa tjutangka junguringkula.

¹² Kana wanyu nyurala tjakultjura wati panya Apalatjanyatjara, panya paluru kulu Jesuku walytja nyinanyi. Ngayulu palunya wangkara mukumukulpai nyuralakutu ma-pitjanyjtaku walytja kutjupa tjutangka tjungu. Palu wati panya paluru putu nguwanpa kulilpai kuwaritu ankunyjtikitjangku. Kuwari palumpa wiya ngaranyi ankunyjtaku palu ngula tjinguru palumpa ankunyjtaku ngaranyangka paluru nyuralakutu ma-pitjaku.

Tjukurpa Malatja

¹³ Uwa, kulil-kulilpaya nyinama ngunti kulira iwara kutjupangka ankunyjtaku-tawara. Munuya rawangku kulira Jesuku pulkara mulamularingama. Munuya palunya kulira rapa kunpu titutjara ngarama.

¹⁴ Munuya warka uwankara palyanma palumpa mukulyatjarangku, anangu tjtaku kurunpa winki pulkara ngalturingkula.

¹⁵ Nyura tjinguru kulinu wati panya ini Tjipananya munu palumpa walytja tjuta kulu, panya paluru tjana-warara Jesuku walytjaringu manta nyara Akayala. Munuya paluru tjana Godaku walytja kutjupa tjuta rawangku atunymankupai pakuringkula wantinytja wiyangku. ¹⁶ Kana pulkara mukuringanyi nyura palula tjanala wanganarangku kulintjaku. Panya uti nyura anangu atunymankupai paluru tjana purunytju wangkanyangka wanganarangku kulira palyanma. Ka kutjupa tjuta kulu palula tjanala junguringkula Godaku warka palyannyangka nyura palula tjanala kulu wanganarangku kulinma.

¹⁷⁻¹⁸ Uwa, ngayulu rawangku kulilpai, "Yaalarana nyuranya nyakuku." Palu kuwarina pulkara pukularingu wati nyanga mankurpa nyuralanguru pitjanyangka nyakula Tjipananya, Putjunatanya, Akaikanya tjananya. Paluru tjana panya wirkara ngayunya kurunpa pukulmanu panya paluru tjana nyuranya-warara pukulmara wantikatingu. Ka nyura uti wati nyanga palu purunypa tjutangka wanganarangku kulinma.

¹⁹ Kaya Jesuku walytja tjuta mulapa manta nyanga Aitjala winkingga nyinara waninyi munuya paluru tjana nyuranya kulini nyurampa pukularira. Ka wati Akuwilalu munu palumpa kuringku Puritjilalu kulu palu purunypatu nyuranya kulini, munu pulampa ngurangka inmaku junguringkupai tjtangu kulu. ²⁰ Kaya palu purunypatu ngayuku nyanga malpa tjtangu kulu nyuranya kulini.

Ka nyura uti anangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.

²¹ Lita nyangatja ngayuku malpangku walkatjunanyi ngayulu wangkanyangka kulira. Palu kuwari nyangana ngayulu walytjangku mutumu wwalkatjunanyi nyanga alatji, "Ngayulu Paulalu nyuranya kulini nyurampa pulkara pukularira."

²² Palu tjinguru kutjupa Mayatja Jesuku mukuringkunyjtja wiya nyinanyangkampa Godanya pala palumpa pulkara mirpanariku.

Palu wanyu kana Jesula wangka nyanga alatji, "Mayatja Jesu, ngalya-pitja."

²³ Uwa alatjituna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma.

²⁴Ngayulu nyurampa uwankaraku pulkara mukuringanyi Jesula Christa-
languru. Uwa mulapa.

**Lita Nampa 2 Paulalu Walkatjura Iyantja
Ngura Karintjalakutu
2 Corinthians
Nyangatja Nganmanytju Nyakula
Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa kutjupa Paulalu walkatjura iyantja ngura ini Karintjalakutu. Panya ngura nyara palulaya Jesuku walytja kutjupa tjarangku kampangkatu Paulanya wangkangi munuya palunya kuranmanangi. Ka Paulalu nyara palumpa tjanampa uwankaraku pulkara mukuringkula tjanala kaly pangku wangkangi, ka kunyu paluru tjana kulu palumpa kaly paringu, ka paluru pulkara pukularingi tjana kaly paring kunyangka.

Nganmanytju panya tjana palunya kuranmankunyangka Paulalu lita walkatjura palunya tjananya wankara painingi, kaya kunyu Paulanya kuranmankunytjatjanungku lita mantjira nyakula pulkara kuntaringu munuya palumpa kaly paringu. Ka paluru kaly paring kunyangka kulira pulkara pukularingu tjanampa.

Munu palulanguru paluru tjanala wangkangi panya mulapa paluru Jesulu ngurkantara iyantja palumpa waraka palyantjaku. Panya kutjupa tjarangku Karintjala nyinara palunytjara wangkangi alatji, "Wiya, Paulanya Jesulu iyantja wiyatu. Nganananya kutju Jesulu iyanu, kala nganana mayatja pulka nyinanyi Jesuku walytja tjutaku." Alatji paluru tjana ngunti wangkangi, ka lita nyanga palula Paulalu tjananya wankara markuningi tjana ngunti wankawiyangku wantinytjaku.

Munu paluru lita nyangangka tjanala maniku ngatjiningi tjana ngalturingkula ungkunyitjaku Jesuku walytja kutjupa tjuta ngura nyara Jerusalemala ngaltutjara mani wiya nyinanyangka.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-11 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:12—7:16 Paulalu tjanala tjukurpa tjuta wankara nintintja

8:1—9:15 Jesuku walytja tjutangku uti ngaltutjara tjuta mani ungama

10:1—13:10 Paulalu tjananya paintja palunya anara wangkanyangka

13:11-14 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja tjana kulira kunpu ngaranytjaku

Paulalu Nganmanytju Wangkanytja

¹ Uwa, Jesuku walytja tjuta! Ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi ngura pala Karintjala nyinanytja tjutaku. Panya ngayuluna tjukurpa Jesulu Christalu iyantja, panya Godaluni ngurkantanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Kali Timitjilu ngali kuwari malpararangku tjunguringkula nyuralakutu lita nyangatja mayani, munu Jesuku walytja kutjupa tjutakutu kulu, panya manta pala Akayala nyinanytja tjutakutu kulu.

² Ka Mama Godalu, Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku atunymara kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

³ Uwa, kala wanyu Godanya mirawanima Mayatja Jesuku Christaku Mama, panya paluru nganananya ngaltunytju pulkangku kanyilpai

munulanya titutjarangku kunpulpai kurunpa rapa ngaranytjaku. ⁴ Panya pika munu kutjupa kutjupa tjuṭa kulu ngananala wirkankunyangka paluru nganananya kurunpa rapalpai nganana ngapartji anangu kutjupa tjuṭa kulu wangkara kunpuntjaku pika tjuṭa munu kutjupa kutjupa tjuṭa tjanala kulu wirkankunyangka.* ⁵ Uwa, panya mirpantju tjuṭangkuya nganmanytju Jesunya ananangi munu panyaya palunya pungangi, kaya kuwari nganananya palumpa walytja tjuṭa ngapartji palu purunypatu anani munu punganyi. Palu panya Mama Godalu Jesunya kurunpa rapanu munu palunya kunpuntjatjanungku nganananya kulu palu purunymananyi.

⁶ Tjinguru tjana ngalina ananma munu pungama alatjitu Godaku waraka nyurala palyannyangka. Palu palya, panya tjana ngalimpa pikaringkunyangka ngali kulira wantira alatjitu nyurala rawa warakarinyi nyura kurunpa raparingkula wankaringkunytjaku. Panya tjana ngalina nyanga alatjingannyangka Mamalu ngalina kurunpa kunpulpai nyuranya ngapartji kurunpa wangkara kunpuntjaku munu rapantjaku. Ka nyara palulanguru pika palu purunypa tjuṭa nyurala wirkankunyangka nyura kulu ngali purunytju kunpu ngarala titutjarangku Jesunya wanalku nguluringkula wantinytja wiyangku. ⁷ Palu nintingkuli nyuranya kulini nyura kunpu nyinanyangka. Panya pika tjuṭa ngalila wirkananyi, pala palu purunypa nyurala kulu wirkananyi. Ka panya Godalu ngalina kurunpa kunpuntjatjanungku nyuranya kulutu kurunpa kunpuni ngalina purunypatu.

⁸ Uwa, walytja tjuṭa! Wanyu kali nyurala tjakultjura ngali manta nyanga Aitjala ngura tjuṭangka para-ngaranytjatjanungku. Panya mirpantju tjuṭangku ngalina rawangku kuraningi ngali Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjuṭangka tjakultjunkunyangka. Panya ngalinyaya tjana ananangi munu painingi munulinyaya pulkara pungangi. Kali putu nguwanpa kuliningi rawangku kurannyangka, munuli kurunpa paku pulkaringkula alatji kuliningi, "Ngali tjinguru iluku. ⁹ Nyangatja mulapa ngali ilunytjakutu ngaranyi." Alatjili kuliningi panya Godalu tjinguru ngalina kurantjaku-tawara anga-kanyinma, palu paluru ngalina wantingu pikawanu palumpa warakarira pulkara raparingkunytjaku. Palu mulapa nyanga alatjiringu ngalinku walytjangku pulkara kulira kananykananyaryntjaku-tawara, panya Godanya ngalimpa mukuringu palulawanu kutju ngali rapa ngaranytjaku, panya paluru kutjungku miri ilunytja wankara pakaltjingalpai. ¹⁰ Palu mulapalina Godalu wankarunu ngalimpa mirpantju tjuṭangku ngalina nguwanpa iluntankunyangka. Munulinya titutjarangku wankaru kanyilku. Ka ngali palumpa pulkara alatjitu mulamularinganyi paluru ngalina titutjarangku tjiṅtu kutjupa tjiṅtu kutjupa wankaru kanyilkatinytjaku. ¹¹ Kaya wanyu nyura ngalina alpamilanma munu ngalimpa Godala rawangku tjapinma. Ka paluru nyurala kulilku munulinya pukultjungku kanyilku. Ka anangu tjuṭangku palunyaalta mirawanira walkulku paluru ngalina wankaru wirura kanyinnyangka nyakula.

Paulalu Ankunytjikitjangku Kulira Wantinytja

¹² Uwa, Godalulinya pukultjungku kanyini kali palulanguru waraka palumpa tjukarurungku palyani. Ngali mantangka nyanga nyinara anangu mantatja kulilpai tjuṭangka tjunguringkula palyalpai wiya, panya tjana nintipukangku-palku walytjangku kulira palyalpai. Palu ngali

* 1:4 11:24-26

Godalu nintinnyangka kutju kulira tjukarurungku palyalpai palumpa mukuringkula kurunpa winkingku, munuli palulanguru pukularinyi. Ka tjinguru nyura kutjupa tjarangku kulini ngali nyuranya ngunti kurannyangka-palku. Palu wiya, ngali panya mungatu Karintjala nyinara nyurala tjukaruru alatjitu nyinangi Godalu kutjungku ngalina kunpunnyangka. ¹³⁻¹⁴ Kali lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi nyura ngalina tjukarurungku kulintjaku ngunti kulira wantinytjaku-tawara. Kuwari nyanga nyura tjukurpa tjara kutju uti kulinu ngali wangkanyangka. Palu nyura ngula tjukurpa uwankara uti kulilku munu nyura Mayatja Jesunya malaku pitjanytja-arangka ngalimpa pulkara pukulariku, kali ngali ngapartji nyurampa pulkaratu pukulariku nyura Tjukurpa Palya kulira mulamularingkunyjtjita-nguru.

¹⁵⁻¹⁶ Uwa, mulapa nyura ngalimpa ngula pukulariku. Kana palulanguru kuliningi nyuranya kutjara-arangku ma-pitjala nyakunytjikitjangku munu nyuranya kunpura pukulmankunytjikitjangku. Panya ngayulu Karintjala munkara waintara ankunytjikitjangku kuliningi manta nyara Matjatunyalakutu mununa nyurala-warara wirkara jungurangkunytjikitja mukuringangi nganmanypa mununa palulanguru Matjatunyalanguru aruringkula piruku nyurala wirkankunytjikitja mukuringanyi. Kani nyuralta ngayunya Judealakutu alpamilara ma-iyalku. Alatjina kuliningi nyuranya kutjara-arangku ankula nyakunytjikitjangku, palu putuna kuliningi. ¹⁷ Ka tjinguru nyura kutjupa tjarangku kulini ngayulu ngunti wangkanyangka-palku munu nyura alatji tjinguru ngayunya kulini ngayulu kampa kutjara wangkanyangka-palku mantatja kulilpai tjuta purunypa. Palu mulapana nyuranya kutjara-arangku nyakunytjikitja mukuringangi. ¹⁸ Panya ngayulu kampa kutjara wangkapai wiya, panya Mama Godalu tjukarurungku wangkapai, palu purunytju ngayulu tjukarurungku nyurala wangkanyi. ¹⁹ Panya Jesulu Christalu Godaku katjangku kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyalpai mala wiyamankunytja wiyangku. Nyura ninti palumpa, panya Tjaalatjalu Timitjilu nganana tjukurpa palunyatjara nyurala nganmanytju wangkangi. ²⁰ Panya Mama Godalu tjuta-arangku nganananya kalkuningi kutjupa kutjupa tjutaku. Palu panya Jesulu Christalu mantakutu pitjala Godalu panya kalkuntja uwankara nganampa palyanu. Kala nyara palulanguru Jesulu palyannyangka Godanya mirawanira walkura wangkapai alatji, "Mulapa Mamalu tjukarurungku kalkunu." ²¹ Ka nyuntunya nganananya Mama Godalu jungura tjunu Jesula kutjungka tjungu titutjara nyinanytjaku. Panya palurulanya ngurkantanu munulanya mauntalpa tjunu Christala tjungu kunpu nyinanytjaku. ²² Munu panya paluru Kurunpa Milmilnga nganana kutjungka kutjungka unngu tjarpatjunu anangu tjutangku nganananya nyakula kulintjaku, alatji, "Mulapa nyanganpa kuwari Jesuku walytja tjuta nyinanyi." Panya watingku pulukangka purantatjunkupai palumpa alatjitu ngaranytjaku, palu purunypa Godalu nganana Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu palumpa ngaranytjaku. Kala nyara palulanguru nintingku kulini, "Mulapa Godalu nganananya ngula wiru tjuta kalkuntjatjanungku ungkuku."

²³ Uwa, Mama Godanya ngayuku ninti panya ngayulu tjukarurungku wangkanyi. Tjinguru ngayulu Matjatunyalakutu ankunytjikitja nyurampa ngurangka-warara wirkankuku mununa nyuranya wangkara markulku ngunti-ngunti panya palyantjita tjutanguru, ka nyura tjinguru kulira tjituru-tjitururiku. Palu pala palula-tawarana wantingu ngura pala Karintjalakutu ma-pitjanytja wiyangku ngayulu nyuranya painnyangka

nyura tjituru-tjitururinytjaku-tawara. ²⁴ Palu ngali panya mayat-jarira wangkara nyuranya mulamularingkunyitjaku untuntja wiyangku wantingi. Panya nyura nganmanypa alatjitu Jesuku mulamularingu munu nyura kumpungku palunya titutjarangku wanani. Nyara palulanguruli nyurala tjungu warakarinytjikitja mukuringanyi nyura pukulpa nyinanytjaku.

2

¹ Uwa, ngayulu nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku kulira wantingu nyura ngayulu wangkanyangka kulira tjituru-tjitururinytjaku-tawara. ² Panya ngayulu alatji kuliningsi, "Tjinguruya ngayulu tjanala ma-wirkara wangkara painnyangka paluru tjana tjituru-tjitururiku, ka nyara palulanguru tjana ngapartji ngayunya pukulmankunyitja wiyangku wantiku tjituru-tjitururinytjatjanungku." Alatjina kuliningsi. ³ Mununa palulanguru wantira litangka kutju walkatjura nyuranya painingsi munu panyana nyuralakutu ma-iyana lita panya palunya.* Tjinguruna ma-pitjalampa nyuranya wangkara pailku ka nyura ngayuku kuraringkuku kana tjituru-tjitururiku, palu ngayulu mukuringangi nyuranya nyakula pukularinytjikitja. Palulanguruna wantira lita kutju walkatjura ma-iyana ngayulu nyurampa pukularinyangka nyura kulu pukulpa nyinanytjaku. ⁴ Panya ngayulu kurunpa winki ulara lita panyangka walkatjura nyuranya painingsi nyura tjukaruru nyinanytja-tjiratjangku. Ka nyura tjinguru ngunti kuliningsi ngayulu nyuranya tjituru-tjituru palyantjikitjangku lita nyurampa walkatjungkunyangka-palku. Palu wiya, ngayulu walkatjunu nyura nyakula kulintjaku alatji, "Munta-uwa, mulapa paluru nganampa pulkara mukuringkula lita nyangatja nganampa iyanu."

Kurannyangka Kalyparingkunyitja

⁵ Panya anangu kutjungku kunyu nyurala tjungutjangku kura palyanu, kana kulira tjituru-tjitururingu. Nyangatja ngayunya kutju tjituru-tjituru palyantja wiya, palu nyuranya kulu tjituru-tjituru palyanu uwankaratu, munta tjinguru tjara kutju. (Tjinguruna uwankara wangkara tjukurpa nyangatja ngunti pulkalku.) ⁶ Panya nyura palunya paira nganmanyitju tjukaruru. Kana nyuranya kuwari wangkanyi, "Palyaltaya wantima! Alatjitu nyura painu."

⁷ Uti nyura wati palunya kalypangku wantima munuya palunya pukultu kanyinma pulkara tjituru-tjitururira Godalanguru paturingkunyitjaku-tawara. ⁸ Kana nyuranya wangkara wituwituni palunya malakungku mantjira mukulyangku kanyintjaku.

⁹ Panya lita nganmanyitjana walkatjura ma-iyana nyurampa kulira nintiringkunyitjikitjangku, tjinguru nyura wanganarangku kulira palyalku munta tjinguru nyura wantiku. ¹⁰⁻¹¹ Tjinguru nyura wati palaku nyuranya pala kuralpaiku kalyparingu palunya ngapartji kurantja wiyangku wantira, kana ngayulu kulu palumpa kalyparinganyitu. Tjinguru paluru ngayunya kuranmanu, tjinguru wiya. Palu ngayulu nyurampa mukuringkula wati palunya kurantja wiyangku wantinyi mununa Christala mirangka palumpa kalyparinganyi Satantu uwankara ngananyatu kurantjaku-tawara, panya nyuntu nganana ninti mamuku araku, panya

* **2:3** Paulalu lita mankurpa walkatjura iyanu Karintjala nyinanytja tjutakutu. Ka lita ngururitja tjana mantjira riitamilaningsi, ka palula malangka lita paluru kawaliringu, ka kuwari nyiri nyanga Bible-ta wiya ngaranyi kutjara kutju ngaranyi. Ka verse 3 Paulalu wangkanyi lita panya ngururitja.

paluru titutjarangku nganananya kulini munu nyanganyi kurantjikit-jangku.

Paulanya Ngura Taruwatjala Tjituru-tjitururinytja

¹² Uwa, ngura nyara Taruwatjalakutuna anu Tjukurpa Palya Jesunya Christanyatjara wangkanytjikitja mununa ngura pala palula wirkara nyangu anangu wanganara tjuta nyinanyangka, panya Mayatja Jesulu tjanala nganmanytju kurunta wangkangu palumpa tjukurpa wanganarangku kulintjaku. ¹³ Palu putuna nyangangi wati panya ngayuku malpa Taitatjanya. Mununa palulanguru tjituru-tjitururira anangu tjuta jakurira wantikatira anu manta nyanga Matja-tunyalakutu.

Jesunya Christanya Nganampa Kuranyitja

¹⁴ Uwa, wanyula Godaku pukularira palunya mirawanima, panya paluru Christalawanungku nganananya rawangku witulyankupai palumpa Tjukurpa Palya anangu tjutangka para-tjakultjunkunytjaku, kaya palumpa mirpantju tjutangu nganananya putu alatjitu kuralpai Godalu nganananya witulyankunyangka. Kaya ngura winkangka anangu tjutangu tjukurpa palunya kulira Jesuku Christaku nintiringkupai. Tjukurpa paluru panya panti wiru purunypa ngura tjutangka lipiringkupai. Panya panti wiru pantinyangka anangu tjutangu pantilpai, palu purunypa nganana tjukurpa Jesunyatjara para-wangkanyangka anangu ngura winkitjangku kulira nintiringkupai palumpa. ¹⁵⁻¹⁶ Uwa, nganana Jesulu iyantja tjutangu tjukurpa palunyatjara anangu uwankarangka tjakultjunkupai, kaya Godalu wankarunkunytja tjutangu kulira pukularipai munuya paluru tjana wankaringanyi nganana Godaku tjukurpa wangkanyangka kulintjatjanu. Panya anangungku panti wiru pantira pukularipai, palu purunypaya Godaku tjukurpa kulira pukularipai. Palu Godanya wantipai tjutangkuya kulira alatjitu wantipai munuya palulanguru ngula iluku alatjitu. Panya anangungku kuka una pantira wantipai, palu purunypa paluru tjana nganananya wangkanyangka kulira wantipai.

Uwa, warka pulka mulapa nyangatja Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-wangkanytjaku, ka nganalu wanyu tjukarurungku palyalku? Wiya, kutjupangku walytjangku putu tjukarurungku palyalpai. ¹⁷ Panya tjara kutjupangkuya manikitjangku tjukurpa para-wangkapai, palu nganana tjananya purunypa wiya, panya Godalu witunnyangkala palula mirangka tjukarurungku palumpa tjukurpa wangkapai Jesula wanganarangku kulira.

3

Kalkuntja Kuwaritja Wiru Mulapa

¹ Tjinguru tjukurpa nyangatja wangkanyangka nyura kulini nganana kulira walytjangku mirawaninytja-palku wati panya paluru tjana purunypa. Palu wiya, walytjangku mirawaninytja wiyala. Palu wati panya paluru tjana ngura tjutakutu ankunytjikitja mukuringkula wati tjukurtjarangka tjapilpai nyiringka walkatjura tjananya ungkunytkaku, ka walkatjunkupai tjanampa alatji, "Wati wiru tjuta nyanganpa, Godaku warka tjukarurungku palyalpai tjuta." Kaya lita palunya katira nintilpai ngura kutjupangka kutjupangka, kaya nyakula tjananya palyanmankupai tjukurpa wangkanytjaku. Palu ngali lita pala palu purunypa nyurala katira nintintja wiya nyura nyakula ngalinya palyanmankunytjaku. Munuli

piruku lita nyura walkatjunkunytja kulu katira anangu kutjupa tjutangka ngapartji nintilpai wiya ngura kutjupangka ngalinya nyakula tjana palyanmankunytjaku. ² Panya nyura lita purunypa ngalimpa kurunta ngaranyi, panya anangu kutjupa tjutangka nyuranya Jesuku walytjaringkula wirura nyinanyangka nyakula kulilpai, "Munta-uwa, wati panya paluru pula tjanala tjukurpa mulapa wangkangu, kaya tjukaruru mulamularingu." Alatjiya nyakula kulilpai. ³ Panya Christalu nyuranya kurunpa wankarunu ngali nyurala tjukurpa palunyatjara tjakultjunkunyangka, ka nyara palulanguru kutjupa tjutangka nyuranya nyakula ngalinya palyanmananyi alatji wangkara, "Munta mulapa Christalu wati nyanga palunya pulanya iyanu tjanalakutu." Panya Godalu Kurunpa Milmiltu nyiringka munu tjiwangka kulu walkatjunkunytja wiyangku nyurala kurunta walkatjunu munu nyuranya kampa kutjupanu palumpa walytjaringkunytjaku.

⁴ Nyangatjali Godaku pulkara mulamularingkula wangkanyi panya Christalu rapara kanyinnyangka. ⁵ Ngali warka nyangatja walytjangku kulira palyantja wiya. Putuli kulilpai walytjangku palyantjikitjangku, palu Godalu nintinnyangka kutjuli palyalpai. ⁶ Nyara paluru nintinnyangka kutjuli tjukurpa kuwaritja paluru panya kalkuntjitja anangu tjutangka tjakultjunkupai. Tjukurpa nganmanyitja panya Mosenya walkatjura ungu nganana wanganarangku kulira kulintjaku munu tjukaruru nyinanytjaku, ka nganana tjukurpa palula wanganarangku kulintja wiyangku wantinyangka Godalu nganananya pungkunytjaku ngaranyi. Palu ngali tjukurpa pala nganmanyitju walkatjunkunytja nyurala wangkanytja wiyangku wantinyi munuli tjukurpa nyanga kuwaritja nyurala tjakultjunanyi Kurunpa Milmiltu nintinnyangka, ka tjukurpa nyara palulawanungku Kurunpa Milmiltu nyuntunya nganananya wankaru kanyini pungkunytja wiyangku.

⁷ Panya Godalu nganmanyitju tjukurpa pulka puli tjiwangka walkatjura Mosenya ungu, ka panya tili Godaku pitalytji pulka palula irnyanangi ka paluru yunpa pitalytjiringu. Kaya anangu tjutangka putu palunya tjukarurungku nyangangi panya kuruya paulyaringu pitalytji pulkangku irnyannyangka. Tili nyara paluru Moseku panya yunpangka matjukutjukuringangi palu anangu tjutangka putu alatjitu nyangangi palumpa yunpa. Palu tjukurpa pulka nyara palulanguru anangu tjuta putu wankaru nyinangi, panya paluru tjana tjukurpa palula rawa tungunpungangi ka Godalu tjananya pungkunytjaku ngarangi. ⁸ Uwa, Godalu tjukurpa palunya pitalytji winkingku Mosenya ungu, palu kuwari tjukurpa panya kutjupalta wirkanu panya Kurunpa Milmilngatjara wiru mulapa nyara Mosenya ungkunytjitjangka munkara mulapa, panya Kurunpa Milmiltu nganana ungu nintira wiru mulapalta palyanu.

⁹ Uwa, Godalu pitalytji pulkangku Mosenya tjananya tjukurpa ungu, palu tjukurpa nyara palulanguru Godalu tjananya kuranmanangi tjana tungunpungkula wantinyangka. Ka kuwari tjukurpa kutjupalta wiru mulapa ngaranyi Kurunpa Milmiltu nganananya wankarunkunytjaku. Nyanga palunya Godalu wiru mulapa palyanu panya Mosenya ungkunytjitjangka munkara mulapa. ¹⁰⁻¹¹ Panya tjukurpa nganmanyitja paluru wiru mulapa ngarangi pitalytji pulkatjara. Palu kuwari tjukurpa kutjupa pitalytji pulka mulapalta utiringu tjukurpa nyara nganmanyitjangka munkara mulapa, munu paluru wiyaringkunytja wiya titutjara alatjitu ngaraku.

¹² Kali tjukurpa nyanga palunya kurunpa winkingku kulira kurunpa raparinganyi munula rapangku wangkapai. ¹³ Panya ngali Mosenya

purunypa wiya, panya Moselunku yunpa tjutunu mantarangka palumpa yunpa irnyantja panya ma-wiyaringkunyaangka nyakunytjaku-tawara Israelkunu tjutangu. ¹⁴⁻¹⁵ Palu paluru tjana tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtija tjanaala wangkanyangka kulira pina patiringu. Munuya kuwari kulu pina patitu nyinanyi. Palu panya Jesuku Christaku mulamularingkula kutju pina alaringkupai. Palu kuwari nyanga Moseku tjukurpa tjanaala wangkanyangkaya pina pati mantarangka tjutuntja purunypa nyinanyi kulintja wiya alatjitu. ¹⁶ Palu tjana Mayatjalakutu malaku aruringkunyaangkampa paluru tjananya pina alalku tjukurpa tjukarurungku kulintjaku. ¹⁷ Panya Mayatja paluru Godaku Kurunpa, ka Kurunpa nyara paluru nganaala nyinanyangka nganaa Godala tjunguringkula nyinanytjaku ngaranyi alatjitu. ¹⁸ Moselunku yunpa palurunku mantarangka tjutunu, kaya Israelkunu tjutangu yunpa palumpa irnyannyangka putu nyangangi. Ka panya nganaa palunya tjananya purunypa wiya, panya nganaa uti alatjitu nyanganyi Jesunya pitalytji pulka irnyannyangka mayatja pulka mulapa. Ka Mayatja Godalu Kurunpa Milmitu nganaanya titutjarangu palu purunypa palyalkatinyi wiru mulapa nyinanytjaku pitalytji wiru palunya purunypa.

4

Godalu Ngalinya Piti Kurakura Purunypa Mantjintja

¹ Uwa, Godalulinya ngalunytju pulkangu waraka nyanga wiru ungu tjukurpa palumpa wangkanytjaku, kali palulanguru pukultu palyani pakuringkula wantinytja wiyangu. ² Munuli kampangkatu kura kutjupa kutjupa tjuta palyantja wiyangu wantipai alatjitu, munuli anangu kutjupa ngunti wangkara kuralpai wiya, munuli Godaku tjukurnguru kampa kutjupara ngunti wangkapai wiya. Panya Godanya ninti ngalimpa ngali tjukarurungku kutju anangu tjutangka wangkanytja paluru tjana ngalinya tjukarurungku wangkanyangka ngurkantara kulinjtaku. ³ Anangu kutjupa tjarangu Godanya kulilwiyangu wantipai munuya iwara kurangka titutjara ananyi mirikutu. Munuya paluru tjana Tjukurpa Palya ngali wangkanyangka kulira putu kulilpai. ⁴ Panya manta nyangaku mayatjangu Satantu tjananya pina patira kanyini Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira mulamularingkunytjaku-tawara. Palu Tjukurpa Palya nyara paluru tili purunypa wiru ngaranyi, panya tili irnyalpai anangu tjutangu uti nyakunytjaku, palu purunypa Tjukurpa Palya nyara paluru ngaranyi, ka anangu tjutangu tjukurpa palunya kulira nintiringkupai Jesuku wankarunkupai wiruku, panya paluru Godanya purunypa alatjitu nyinanyi. ⁵ Panya ngali ngura tjutangka tjukurpa ngalinyatjara wangkanytja wiya, palu tjukurpa nyangatja kutjuli tjakultjungkupai panya Jesunya Christanya anangu uwankaraku mayatja nyinanyi. Kali waraka nyangatja nyurampa palyani paluru ngalila wangkanyangka. Alatji kutjuli wangkapai. ⁶ Panya Godalu kuwaripatjara mungawaluru pulka ngaranyangka wangkangu kalalarinytjaku ka kalalaringu, munu God panya palurutu nyuntunya nganaanya palu purunytjutu mungawalurungka nyinanyangka irnyara kalalana nganaa pina alaringkula mulamulangku kulintjaku panya Godalu nganaanya Christalawanungku wankarunu.

⁷ Palu kulilaya! Tjinguru kutjupangu piti kurakura tjulpirnguru palyantja mantjini munu kutjupa kutjupa wiru mulapa tjunanyi piti palula. Ka palu purunytju Godalu ngalinya piti kurakura kutjara purunypa mantjinu,

munu ngalila unngu wiru mulapa tjunu Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngali anangu tjutangka wangkara utintjaku. Panya ngali ngaltutjara kurakura kutjara ka nyura kulinma tjukurpa nyangatja ngalilanguru wiya, Godalanguru. Panya ngali Tjukurpa Palya wangkanyangka nyara paluru kutjungku anangu tjuta kulira wanganararingkunyjtaku palyalpai.

⁸ Panya ngali Tjukurpa Palya anangu tjutangka wangkanyangka kutjupa tjarangku ngalina rawangku wiyankupai munuya ngalina pailpai wangkanytja wiyangku wantinytjaku. Palu ngali wantinytja wiyangku tungun-tunguntu alatjitu wangkapai. Kutjupa-arali putuliripai Godaku waraka kulira palyantjikitja, palu ngali palumpa rawa alatjitu mulamularingkupai wantinytja wiya. ⁹ Kalinya kutjupa-ara anangu mirpantju tjutanku kuraringkula pailpai tjukurpa wangkanytjaku-tawara, palu Godalu ngalina wantir'iyantja wiyangku rawangku alatjitu atunyttju kanyilpai. Kutjupa-araya ngalina pungkula anta-wanipai mantangka, palu tjana ngalina putu iluntankupai.

¹⁰⁻¹¹ Uwa, tjana rawangku ngalina iluntankunyttjikitjangku pikangku wanarinkupai, panya nganmanyttjuya Jesunya iluntanu, palu purunytjuya kuwari ngalina ngapartji iluntankunyttjikitjangku nyanganyi. Uwa, ngali waraka nyanga Jesuku rawangku palyannyangka tjana titutjarangku ngalina iluntankunyttjikitjangku wanarinkupai. Palu palya, panya ngali Jesuku warkarira nguwanpa ilunyangka nyura ngapartji Jesunya kulini munu palumpa mulamularingkula wankaringanyi. ¹² Kulini nyura? Panya tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka tjana ngalina punganyi, kali nguwanpa ilunyi, palu nyura tjukurpa ngali wangkanyttjittjanguru kulira wankaringanyi.

¹³ Panya nganmanyttju nyiringka walkatjunkunyttja ngaranyi alatji, "Ngayulu Godaku mulamularingkunyttjatjanungku anangu tjutangka tjakultjunangi tjukurpa palunyatjara." *

Ka ngali palu purunypatu Godaku mulamularingkunyttjatjanungku tjukurpa palunyatjara wangkanyi. ¹⁴ Panya ngali nintingku kulini panya Mama Godalu Mayatja Jesunya wankara pakaltjinganu munu palu purunypatu ngalina wankara pakaltjingalku nyuranya kulu tjungura munulanya uwankara katiku Jesula tjunguringkula nyinanyttjaku. ¹⁵ Panya tjana ngalina iluntankunyttjikitjangku wanarinkupai nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkanyangka. Palu palya, ngali pikawanungku nyurampa palyani nyura kulira Jesuku mulamularingkunyttjaku. Ka ngura tjutangka ngali pikawanungku Tjukurpa Palya tjakultjunkunyangka Godalu anangu tjuta ngaltunyttju pulkangku palyani palumpa walyttjaringkunyttjaku, kaya nyara palulanguru paluru tjana tjuta mulararira palunya mirawanira pulkara walkulku.

Rawangku Kurannyangka Godaku Mulamularingkunyttjaku

¹⁶ Ka ngali pakuringkula wantir'iyantja wiyangku titutjarangku alatjitu Jesunya wanani. Ngali panya ma-tjilpiringkula puntu ma-uparinganyi, palu Godalu ngalina kurunpa rawangku kunpulkatinyi ttjintu kutjupa ttjintu kutjupa. ¹⁷ Uwa, mantangka nyanga nyinanyangka pika kutjupa kutjupa tjuta ngalila rawa utiringkupai. Palu pika nyanga paluru tjana unytju ngarapai, rawa ngaranyttja wiya, palu ngula ngalimpa wiru mulapa utiringkuku titutjara Godala tjungu pukulpa nyinanyttjaku. ¹⁸ Panya pika paluru tjana utitja tjuta munuya unytju ngarala wiyaringkuku, palu panya Godaku ngura wiru arkayitja titutjara ngarapai wiyaringkunyttja wiya

* 4:13 Psalm 116:10

alatjitu. Palulanguruli utitja nyanga tjuṭa rawangku kulintja wiyangku wantinyi, munuli arkayitja tjuṭa waintara kulilpai.

5

¹ Panya mantangka nyanga nyinara nganaṅa kurunpa puntu winki nyinapai, panya nganaṅa wiltjangka tjarpara nyinapai, palu purunypa nganaṅala kurunpa puntungka unngu nyinanyi. Palu ngula nganaṅa ilunyangka Godalu puntu kuwaritjangka nganaṅanya tjarpatjunkuku paluru palyantjitjangka, kala puntu palunyatjara palumpa ngurangka titutjara wanka nyinaku. ² Panya mantangka nyanga nyinara nganaṅa puntu uparingkupai, munula puntu ilkaritja-tjiratjangku waintara pulkara kulilpai ngula Godalu nganaṅanya puntu ilkaritja ungkunyjtaku. Panya nyangatjala puntu mantatja mantara kurakura purunypatjara nyinanyi, palu ngula nganaṅa puntu ilkaritja mantjilku munula mantara wiru purunypatjara nyinaku. ³ Panya nganaṅa ngula ilunyangka Godalu nganaṅanya ungkuku puntu kuwaritja nganaṅa puntu pala palula tjarpara pukulpa nyinanyjtaku.

⁴ Panya nganampa puntu nyanga mantatja wiltja purunypa pupanyi, panya wiltja rawa pupanytja wiya unytju kutju ngarala wiyaringkupai, palu purunypa. Panya puntu nganampa pikatjararingkula kaarngarapai munu uparingkupai munu ilupai, kala ngula puntu palunya mantara kurakura purunypa wantikatinyi puntu kuwaritja-kitjangku. Panya puntu nyangatja wiyaringkunyaṅka Godalu nganampa puntu wiru kuwaritja palyalku nganaṅa puntu palula tjarpara wanka titutjara nyinanyjtaku ilunytja wiya alatjitu.

⁵ Uwa, Godalulanya nganmanytju kalkunu puntu kutjupa ungkunyjtikitjangku ilkaritja wiru. Panya paluru Kurunpa Milmilnga-warara nganaṅala unngu tjarpatjunu nganmanytju. Kala kurunpa palunyatjarangku nintingkulta kulini, "Mulapa paluru ngula nganaṅanya puntu kuwaritja ungkuku." ⁶ Palulangurula pukulpa rapa nyinanyi ilunytja kulira nguluringkunyjtja wiya.

Panya nganaṅa ninti puntu nyanga mantatjatjara nyinara nganaṅa mantangka nyinanyi, ngura ilkaritjangka Mayatja Jesula tjungu nyinanyjtja wiya. ⁷ Palu palya, panya nganaṅa Godalu kalkuntjitjaku mulamularingkula munkaritjaku ala-ala patani. Palu kuwarila nyakunyjtja wiya, munula mulamularingkula kutju nganaṅa rapa patani palumpa. ⁸ Uwa, mulapa nganaṅa rapa nyinanyi ilunytja kulira nguluringkunyjtja wiya. Panya nganaṅa mukuringanyi ilura puntu nyangatja wantikatinyjtikitja munu puntu kuwaritjangka tjarpara Mayatja Jesula tjunguringkula palumpa ngurangka nyinanyjtikitja. ⁹ Palu nganaṅa kutjuku pulkara mukuringanyi panya Mayatja Jesunya pukulmankunyjtikitja. Tjingurula mantangka nyanga nyinara palunya pukulmankuku, munta tjingurula ngura nyara ilkaringka nyinara palunya pukulmankuku.

¹⁰ Panya nganaṅa uwankaratu ngula Christala kuranyu ngaraku paluru nganaṅanya ngurkantara tjarantjaku, kalanya kutju kutju paluru ngurkantara wangkaku nganaṅa mantangka nyanga nyinara palyantjitja-nguru. Munu paluru wiru nyinanyjtja ngurkantara palyanmankuku munu kura nyinanyjtja ngurkantara kuranmara pailku.

Godaku Malparingkunyjtaku Jesula Christalanguru

¹¹ Uwa, Mayatja Jesunya pulka mulapa nyinanyi, kali wanganarangku palula kulilpai kurunpa winkingku. Munuli palulanguru anangu kutjupa

tjuta kulu wangkara wituwitulpai paluru tjana kulu kulira palunya wanantjaku. Panya Godanya ngalimpa ninti nyinanyi panya ngali palumpa tjukaruru warkaripai, munuli unngu kulilpai alatji, "Wanyuwi anangu nyanga Karintjala nyinanytja tjutangu ngali wangkanyangka tjukarurungku kulinma!" ¹² Panya ngali nyurala tjukurpa wangkara ngalinku walytjangku mirawaninytja wiyangku wantinyi. Munuli mukuringkuntja wiya nyura ngalinya kulira pulkanmankuntjaku. Palu ngali mukuringanyi nyura ngalimpa pukularinytjaku kutju warka nyanga palunya palyannyangka. Ka tjinguru kutjupa tjutangu ngalinya wangkara kurannyangka kulira nyura ngalimpa mukuringkula tjananya wangkara painma wangkawiyangku wantinytjaku. Panya anangu nyara paluru tjana anangu kutjupa nyakula palunya yunpa munu mantara wirutjara ngaranyangka kutju nyakula wirunmankupai, munuya unngu kulintjtja nyakuntja wiya alatjitu.

¹³ Tjinguru kutjupa tjarangku ngali wangkanyangka kulira ngalinya kata kawakawanmananyi ngunti wangkanyangka-palku. Palu palya, ngali wantira Godanya pukulmankuntjikitjangku kutju kawakawa puruntju tjukurpa wangkanyi. Ka tjinguru kutjupa tjutangu ngali wangkanyangka kulira palyanmananyi, ka ngali kulira kanany-kananyarinytja wiyangku wantinyi panya ngali nyuranya kunpuntjikitjangku kutju tjukurpa wangkanyi.

¹⁴⁻¹⁵ Panya Christalu mukulya pulkangku kanyinnyangka ngali palula wanganarangku kulira palyalpai. Munuli tjukurpa nyangaku ninti panya wati kutju ilungu anangu uwankaraku ngalkilpa. Panya Godalu nyuntunya nganannya kura tjuta palyantjijanguru uwankara pungkula wiyantjaku ngarangi. Palu Jesunya nyuntumpa nganampa anga-ilungu anangu uwankaraku ngalkilpa nganana wankaringkula palula kutju wanganarangku kulintjaku. Panya paluru ilunytjatjanu wankaringkula pakana nganana palunya kutju wanara pukulmankuntjaku, walytjangku pukulmankuntjaku wiya.

¹⁶ Nganmanytjuli anangu tjuta nyangangi anangu mantatja kulilpai tjuta puruntju. Panya nyara paluru tjana anangu kutjupa nyakula utitja tjuta kutju nyakupai yunpa munu mantara munu anangu paluru wangkanyangka kulu kulilpai munuya utitja nyanga palula tjanalanguru kutju anangu palunya wirunmankupai, munta tjinguru palunya kuranmankupai. Ka panya ngali palu puruntju Christanya nganmanytju nyangangi. Palu kuwarili nintiringkula palunya tjukarurungku kulini, munuli anangu tjuta kulu tjukarurungku kulini utitja tjuta kutju nyakuntja wiyangku. ¹⁷ Panya anangu kutjupa Jesuku walytjaringkunyangka Godalu mulapa kampa kutjupankupai kuwaritjaringkuntjaku. Panya nganmanypa paluru iwara kurangka anangi, palu paluru Jesuku walytjaringkunyangka Godalu palunya iwara palyangka tjunu, ka paluru kura wantira kampa kutjuparingu munu kulintja kuwaritjaringu.

¹⁸ Uwa, Godalulanya kampa kutjupanu, panya paluru Jesunya Christanya iyanu nganampa ngalkilpa ilunytjaku, ka nyara palulanguru nganana wankaringu ka Godanya nganampa kalyparingu. Munu paluru nganannya witu nu anangu kutjupa tjutangka para-tjakultjunktuntjaku Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjana kulira mulamularingkunyangka Godanya tjanampa kulu kalyparingkuntjaku. ¹⁹ Panya Godanya Jesula Christalanguru anangu uwankaraku kalyparingu paluru nganampa ngalkilpa ilunyangka munu paluru nganannya pungkuntjaku wiyaringu. Munulanya paluru witu nu tjukurpa nyanga wiru palunya anangu

tjutangka para-wangkanytjaku tjana kulira mulamularingkunyangka Godanya tjanampa kulu kalyparingkunytjaku.

²⁰ Uwa, ngali Godaku tjakulpa para-ngaranyi, panya paluru ngalilawanungku wangkanyi tjukurpa Jesunya Christanyatjara anangu tjutangka kulira palumpa mulamularingkunytjaku. Palulanguruli nyurala kurunpa winkingku wangkanyi Godanya nyurampa kalyparingkunyangka nyura wanganarangku kulintjaku, panya Christanya nyanga palumpa mukuringanyi. ²¹ Panya paluru palya mulapa kura palyantja wiyatja alatjitu, ka nganana anangu mantatja kura palyalpai tjuta, ka Godalu nganananya pungkunytjaku ngarangi. Palu paluru Christanya tjunu nganana kura palyantjitjanguru nganampa ngalkilpa anga-ilunytjaku. Ka nyara palulanguru Christanya nganampa ngalkilarinyangka nganana wankaringu Godalu nganananya tjukarurunmara walytjanmankunytjaku.

6

¹ Uwa, ngali Godala tjungurinkula warkarinyi nyuranya wangkara kumpuntjikitja. Panya Godalu nyurampa pukultju pulkangku palyanu, kali nyuranya wangkara pulkara wituwituni nyura mulamulangku kulira palunya rawangku wanantjaku wantinytja wiyangku. ² Panya Godalu iriti wangkanytja alatji ngaranyi nyiringka, "Ngayulu nganmanytju kulinu ngula nyuranya wankarunkunytjikitjangku. Mununa tjintu panya paluru wirkankunyangka nyuranya tjukarurungku wankarunu." *

Alatji Godalu wangkangu tjukurpa nyanga palunya. Ka mulapa kuwari ngaranyi Godalu nyuranya pukultju pulkangku wankarunkunytja. Kaya kulira rawangku palunya wanama wantinytja wiyangku.

³ Uwa, ngali Godaku warka tjukarurungku kulira palyani nyura nyakula tjukarurungku kulintjaku palunya. Tjinguru ngali ngunti-ngunti palyanyangka nyakula nyura ngalina wyanmanama munu Godanya kulu wantima. Palula-tawarali tjukarurungku palyalpai. ⁴ Panya anangu winkingku nyanganyi ngali Godaku warka palyannyangka, kali mukuringanyi tjana ngalina rawa tjukaruru warkarinyangka nyakunytjaku. Munu palulanguru pika kutjupa kutjupa tjuta ngalila wirkankunyangka ngali wantinytja wiyangku Godaku warka tungun-tunguntu titutjarangku palyani.

⁵ Panya kutjupa-araya Jesunya wantipai tjutangka ngalina pulkara pungkupai, kutjupa-arayangalina tjailangka tjarpatjunkupai, kutjupa-araya anangu kutjupa tjuta tjungurinkula kaputurira wangkara ngalimpa pikaringkupai. Ka ngali pulkara warkaripai mungangka kalala, munuli kutjupa-ara paltjatjiratja nyinapai munuli kunkunpa wiya nyinapai. Palu ngali pulkara kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku Godaku warka rawangku palyalpai wantinytja wiyangku. ⁶ Munuli tjukaruru palyanyku nyinapai munuli Godaku tjukurpa nintingku kulilpai, munuli purkarangku kulilpai mirpanarinytja wiyangku, munuli anangu tjutaku ngaltunytju pukultju nyinapai. Ka panya Kurunpa Milmilnga ngalila tjungu nyinanyi, kali anangu tjutaku pulkara mukuringkupai kurunpa winki. Kaya anangu tjutangka ngalina alatji palyannyangka nyakula kulilpai, "Mulapa nyanga pula Godaku warka tjukarurungku palyani."

⁷ Uwa, ngali panya tjukurpa tjukaruru anangu tjutangka wangkapai, munuli Godalu witulya pulkangku nintinnyangka palumpa warka tjukarurungku palyalpai. Ka anangu tjutangka ngalina kurannyangka

* 6:2 Aitjayaku 49:8

ngali kuraringkuntja wiya tjukaruru alatjitu nyinapai, kalinya tjana putu kurara nyakupai tjukaruru nyinanyangka. Panya wati kulatatjara kutitjtjara ngaranyangka warmalangku putu wakalpai, palu purunypaya ngalinya tjukaruru Godalawanu nyinanyangka putu kuralpai pikaringkunyaangka nyakunytjikitjangku.

⁸ Kaya anangu kutjupa tjutangku ngalinya wangkara walytjanmara walkulpai. Kaya tjara kutjupangku ngalinya analpai. Kaya tjara kutjupangku ngalila wanganarangku kulilpai. Kalinya tjara kutjupangku warkipai, kaya tjara kutjupangku ngalinya nguntinmankupai, palu ngali Godaku warkarira tjukarurungku kutju wangkapai ngunti wangkanytja wiyangku. ⁹ Panya anangu winkiya ngalimpa ninti nyinanyi, palu kutjupa tjaraya ngalimpa ngunti ngurparingkupai. Kutjupa-arali nguwanpa ilungi, palu wiya, wankatuli nyangatja nyinanyi ilunytja wiya. Kalinya kutjupa tjutangku kura palyannyangka-palku pulkara pungangi, palu ngali ilu wiya alatjitu nyinara Godaku waraka tungun-tunguntu palyani.

¹⁰ Uwa, rawangkuya ngalinya kuralpai tjituru-tjituru palyantjikitjangku, palu ngali kurunpa pukularipai alatjitu. Kutjupa-arali maralpa nyinapai mani munu mantara wiya. Palu palya, panya ngali maraltu anangu tjutangka Godaku tjukurpa wangkapai, kaya kulira pulkara pukularipai kurunitja pulka mantjintjatjanungku. Uwa, kuwarili maralpa nyinanyi kutjupa kutjupa tjuta kanyintja wiya, palu palya panya ngali Jesuku walytja nyinara uwankara kanyini Godalanguru.

¹¹ Palu walytja wiru tjuta, ngura pala Karintjala nyinanytja tjuta! Nyangatjali utingku nyurala wangkanyi kumpilpa wiyangku, panya ngali nyurampa pulkara mukuringkula nyurala wangkanyi. ¹² Uwa, ngali rawa nyurampa mukuringangi kurunpa winki, nyuranyali watarkurira wantinytja wiya alatjitu. Palu tjinguru nyura ngalimpa nganmanypa kurunpa winki mukuringkuntjatjanungku nyura kuwari ngalinya wantinyi nguwanpa. ¹³ Palu kulilaya! Ngali nyurampa pulkara mukuringanyi, panya wati palumpa tjitji tjutaku pulkara mukuringkupai, palu purunypa ngali nyurampa pulkara mukuringanyi mama purunypa. Ka uti nyura ngapartji kurunpa winkitu ngalimpa mukuringama.

Godanya Wantipai Tjuta Munu Godaku Walytja Tjuta Putu Tjungu Nyinapai

¹⁴ Walytja wiru tjuta! Tjunguringkuwiyangkuya wantima Jesuku mulamaringkupai wiya tjutangka! Wanyu tangkiyingku munu pulukangku tjungungku wakina ilara katipai? Wiya. Nyara palu purunypa Jesuku walytja tjuta munu anangu mulamaringkupai wiya tjuta putu tjungu ngaranyi. Panya anangu Godala wanganarangku kulilpaingku munu anangu Godala tungunpungkupangku tjungungku putu wirura palyalpai. Panya kalala munu munga tjungu ngaranytja wiya, palu purunypatu.

¹⁵ Ka wanyu Christalu pula Satantu tjukurpa tjungungku wangkara kulira palyalpai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypa Jesuku walytjangku munu Jesuku walytja wiyangku putu tjungungku kulira palyalpai. ¹⁶ Kaya Godaku walytja tjutangku wanyu Godaku timpulangka god ngalypangalypa pununguru palyantja tjuta tjunkula walkulpai? Wiya. Palu kulilaya! Nyuntu nganana Godaku timpula purunypa ngaranyi, panya paluru nganana unngu nyinanyi. Panya Godalu iriti wangkanytja nyiringka ngaranyi alatji,

“Ngayuluna tjanala ngurararira nyinaku,
mununa tjanala tjungu para-pitjalinkuku.

Ngayuluna tjanampa God pulka nyinaku,
kaya anangu nyanga paluru tjana ngayuku walytjapiti mulapa nyinaku.” *

17 Munu palulanguru Godalu piruku alatji wangkangu,
“Ngayuku mirpantju tjutangkaya tjunguringkuwiya mauntalpa nyinama.
Munuya kutjupa kutjupa kura ngaranyangka pampulwiyangku wantima.

Kana nyuranya pukultu altira kanyilku.

18 Mununa nyurampa Mama alatjitu nyinaku.
Ka nyura ngayuku katjapiti untalpiti nyinaku.”

Alatji Godalu mayatja witulya pulkangku wangkangu. *

7

1 Uwa, walytja wiru tjuta! Tjukurpa nyanga palunya tjananya Godalu nganananya wangkara kalkunu. Kala palulanguru uti kura kutjupa kutjupa uwankara wantima pampuntja wiyangku kuraringkula Godalanguru paturingkunytjaku-tawara. Uti Godaku nguluringkula palula wanganarangku kulira tjukaruru mulapa nyinama munula palunya kutju walkunma.

Paulanya Pukularinytja

2 Palu uti nyura ngalimpa mukulya nyinama wantinytja wiya. Panya ngali nyuranya kurantja wiya, munuli nyuranya wituwituntja wiyatu kura palyantjaku, munuli nyuranya ngunti kurantja wiyatu kutjupa kutjupa mantjintjikitjangku. Alatji nyura kutjupa tjutangku ngalnya ngukara wangkara wantipai kulintja wiyangku. 3 Kana lita nyangangka nyuranya anangura wangkanytja wiyatu, panya ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi, panya alatjina nyurala nganmanytju wangkangu, mununa rawangku nyuranya mukulyangku kulini. Tjinguru ngayulu iluku, tjinguruna wankatu nyinaku, palu titutjarangkuna nyuranya kulini watarkurinytja wiyangku. 4 Uwa, ngayulu nyurampa mulamularinganyi alatjitu. Mununa anangu tjutangka nyuranyatjara wangkara mirawanipai mununa nyuranya kulira pulkara pukularipai kurunpa winki. Panya pika kutjupa kutjupa tjuta ngayula wirkankupai ngayunya tjituru-tjituru palyantjikitja, palu nyuranya kulirana pulkara alatjitu pukularinyi.

5 Mungatu ngali manta nyanga Matja-tuniyala wirkanu, kali kuliningi nyinara pakuwiyaringkunytjikitjangku. Palu wiya, panya anangu tjuta ngalimpa pikaringangi munulinya rawangku kuraningi, kali nguluringangi. 6-7 Palu Godalu panya tjituru-tjitururinyangka pukulmankupai munu wati panya Taitatjanya ngalilakutu wirkakatingu. Kali nyakula pulkara pukularingu, munuli tjukurpa nyuranyatjara wangkanyangka kulira pulkara pukularingu, panya nyura kunyu palunya pukulmara kanyiningi palangka. Ka paluru ngayula wangkangi alatji, “Nyara paluru tjana panya nyuntunya nganmanytju kurantjatjanu kuwari nyuntumpa pulkara ngalturinganyi munuya kalyparingkula pulkara mukuringanyi nyuntunya piruku nyakunytjikitja.” Alatji Taitatjalu ngayula tjakultjunu kana kulira pulkara pukularingu.

8 Uwa, lita nganmanyitja panya walkatjura ma-iyanu nyurampa. Ka nyura tjinguru lita nyara palunya nyakunytjatjanu tjituru-tjitururira ngayuku kuraringu. Kana kuliningi, “Uti panyatja wantima lita

* 6:16 Itjikilku 37:27 * 6:18 2 Samuelku 7:14

walkatjura iyantja wiyanku.” Mununa palulanguru piruku kulinigi, “Wiya palya, tjana rawa tjituru-tjituru nyinanytja wiya.”⁹ Mununa kuwari pulkara pukularingu tjukurpa nyuranyatjara kulira, panya mulapa nyura lita ngayuku mantjira unytju kutju ngayuku kuraringkula tjituru-tjitururingu munu nyara palulanguru nyura kulinu, “Munta-uwa, mulapa nganana kura palyanigi.” Munu nyura kuntaringkula kura wantingu. Nyara palulanguru kutjuna nyurampa pulkara pukularinyi nyura kura wantinytjijanguru, tjituru-tjitururinytja-nguru wiya. Panya nyura ngayuku lita nyakula tjituru-tjitururinyangka Godalu nyuranya nintinu, ka nyura kulira kuntaringkula kura wantingu munu nyura kampa kutjuparingu palunya tjukarurungku wanantjikitja.

¹⁰ Uwa, panya ngali Godaku tjukurnguru nyuranya wangkara tjukaruruningi ka nyura kulira mirpanarira tjituru-tjitururingu. Palu tjituru-tjitururinytja nyangatja palya, panya Godalu tjituru-tjitururinyangka nyuranya kampa kutjupanu kura wantira wankaringkunytkaku. Palu tjinguru ngali tjukurpa mantatjanguru nyuranya wangkara painnyangka nyura kulira mirpanarira tjituru-tjitururiku munu palulanguru kurunpa wituwuringkuku alatjitu Godalakutu aruringkunytkaja wiya munu nyura ngula ilura ngura kurakutu ankuku.¹¹ Palu nyura panya Godaku tjukurpa kulira mirpanarira tjituru-tjitururinyangka Godalu nyuranya wiru mulapa palyanu. Panya wati kutjungku nyuralanguru ngayunya kuranmanangi, ka nyura palula kutjunguru ngayuku kuraringu. Ka pala palulanguru Godalu nyuranya uwankara kuntaringkunytkaku palyanu lita panya ngayulu iyantjijanguru. Ka nyura tjituru-tjitururira kampa kutjuparingu munu nyura wati panya palumpa mirpanarira palunya pungkula nintintjikitja mukuringangi paluru rawangku kurantjaku-tawara. Uwa, Godalu nyuranya tjituru-tjituru palyannyangka nyura kulira tjukarururingu munu nyura kuwari wirura tjukarurungku palyani. Kana kulini, “Mulapa paluru tjana ngayunya kurantjatjanu piiwiyaringu munuya kuwari ngayuku pulkara mukuringanyi.”

¹² Ka panyana lita palatja nyurampa walkatjunu wati panyangu ngayunya kurantjijanguru wiya. Palu ngayulu lita palatja walkatjunu nyura Godanya kulira pina alaringkula kulintjaku alatji, “Munta, kurangkula Paulanya ngunti kuraningi, panya nganana palumpa pulkara mukuringanyi.”¹³⁻¹⁴ Ka wati Taitatjalu kuwari pitjala ngalila tjakultjunu nyura ngalimpa pulkara mukuringkunytkaja. Kali palulanguru kulira pulkara pukularingu nyurampa.

Munuli wati nyanga Taitatjanya nyurampa pukularinyangka nyakula ngali kulu pukularingi. Panya ngayulu lita panyatja wati palunya unku'iyanu nyuralakutu alatji wangkara, “Taitatja! Nyuntu tjanala wirkara ngayulu tjukurpa wangkanytjijaja tjakultjura, kaya nyuntula wanganarangku kulilku.” Alatjina wati panya palunya wangkara iyanu nyuralakutu. Mununa lita panya palula nyurala tjukarurungku wangkangi, panya ngayulu titutjarangku nyurala tjukurpa tjukaruru kutju wangkapai.

Palu Taitatjalu ma-pakara unngu kulinigi, “Tjinguruniya wantiku ngayulu Paulaku tjukurpa tjanala wangkanyangka.” Munu paluru nguluringangi nguwanpa lita panya palunya nyurala nintintjaku. Palu nyurala nintinnyangka nyura wanganarangku alatjitu kulinu Taitatjala, munu nyura ngayulu tjukarurungku wangkanytja kulinu. Ka nyara palulanguru Taitatjanya pulkara pukularingu, munu paluru malaku wirkara

ngayula tjakultjunu nyura panya palumpa ngalimpa pukularinytja. Kana ngayulu ngapartji nyurampa pulkara pukularingi.

¹⁵ Uwa, Taitatjalu nyuranya rawangku kulini nyurampa pulkara mukur-ingkula, panya nyura paluru ma-pitjanyangka kulira tjuni kura tjulpilypa nguwanpa palumpa pataningi. Munu panya nyura paluru wirkankunyangka pukultu altira tjarpatjunu nyurampa ngurangka munu wirura kanyiningi. Munu panya nyura palula wanganarangku kulinigi paluru wangkanyangka. Nyara palulanguru paluru kuwari nyuranya rawangku mukulyangku kulini. ¹⁶ Kana ngayulu kulu nyuranya pukultu kulini nyura rawangku Godanya wanganarangku wanannyangka munu ngayulu mulamularinganyi nyura rawangku wuantjaku wantinytja wiyangku.

8

Matja-tunianya Ngurara Tjutangku Intjanungku Ungkunyitja

¹ Palu walytja wiru tjuta! Tjukurpa nyangatjaya kulinma! Panya manta nyanga Matja-tunialaya Jesuku walytja tjuta ngura tjutangka tjungurkupai utulu kutjupa utulu kutjupa. Munu Godalu tjananya pukultju pulkangku kanyinnyangka tjana anangu Jesuku walytja kutjupa tjuta ngaltutjara nyinanyangka nyakula intjanungku ungupai. ² Munuya anangu mirpantju tjutangku tjananya rawangku kurannyangka tjana wituwituwanu alatjitu pukulpa nyinapai, munuya mani tjukutjuku kanyintjatjanungku paluru tjana ngaltutjara kutjupa tjuta paltjatjiratja nyinanyangka kulira intjanungku mani ma-iyaningi ngura nyara Jerusale-mala nyinanytja tjutakutu. ³ Mulapaya tjukutjuku kanyintjatjanungku tjana pulka mulapa ungangi kurunpa ngaltunytjungku, kana ngayulu nyangu palunya tjananya, panya tjana mani ungunytjatjanungku tjara kutjupa kanyintja wiya. ⁴ Ngayulu panya tjanala ngatjintja wiyatu anangu nyara Jesuku walytja tjutaku mani iyantjaku Jerusalemalakutu, panya paluru tjana alatjitya kurunpa winki mukuringkula ngayula tjapinu mani palumpa tjanampa ngayunya unguniyantjikitjangku. Panya tjana ungunytjikitja pulkara alatjitu mukuringangi. ⁵ Ka ngali kulinigi, "Tjiguruya mani tjukutjuku kanyintjatjanungku mani tjukutjuku ungunuku." Palu wiya, tjana intjanungku alatjitu pulka mulapa ungu. Panya tjana nganmanypa Mayatja Jesuku walytjaringkunyttjatjanungku palula wanganarangku kulira palyantjikitja mukuringu. Munuya nyara palulanguru Godalu tjanala wangkanyangka ngalila wanganarangku kulintjikitja mukuringangi.

⁶ Kali wati panya Taitatjanya wituwu nyuralakutu malaku ma-pitjanytjaku, panya paluru nganmanytju nyurala wangkangu mani tjunkukatinytjaku anangu nyara Jerusale-mala nyinanytja tjutaku. Munu kuwari paluru nyurala ma-pitjala piruku wangkaku nyura rawangku tjunkukatira pulkantjaku. Panya nganmanytjuli nyurala wangkangu intjanungku ungunytjaku ngaltutjara tjuta. ⁷ Ka panya nyura mulapa kutjupa kutjupa tjuta wirura palyalpai anangu kutjupa tjutangka waintara nguwanpa, panya nyura Godaku pulkara mulamularingkupai, munu nyura tjukurpa wirura wangkapai, munu nyura tjukurpa tjutaku ninti pulka mulapa nyinanyi, munu nyura pukultu Godaku wara palyalpai pakuringkuwiyangku, munu panya nyura ngalimpa kulu pulkara mukur-ingkupai. Uwa, mulapa panya nyura kutjupa kutjupa uwankara wirura palyalpai. Palulanguru nyura uti Jerusale-mala nyinanytja tjuta wantinytja wiyangku intjanungku ungama.

⁸ Palu ngayulu nyuranya mani pulka ungkunyjtaku wituwituntja wiya, palu nyuralana tjakultjunanyi kutju alatji panya ngura nyara Matjatunyalaya anangu muntja tjuta nyinanyi intjanungku ungkupai. Ka tjinguru nyura kulu kulira tjana purunytju intjanungku ungama, kana nyakula kulilku, "Munta-uwa! Mulapa nyanganpa ngaltutjara tjutaku pulkara ngalturinganyi." ⁹ Nyura ninti Mayatja Jesuku Christaku panya paluru nganampa mukulya pukultju pulkanya nyinanyi. Paluru panya mantakutu pitjanytja kuwaripangka ngura ilkarangka Mama Godala tjungu wirura nyinangi kutjupa kutjupa winkitjara alatjitu. Palu paluru nganampa mukuringkula palumpa mama munu kutjupa kutjupa uwankara wantikatira pitjala mantangka itiringkula nganannya purunypa alatjitu nyinangi. Paluru Mamanya wantikatira maralpa pitjangu ngananalakutu munu panya ngaltutjara nyinangi, ka nyara palulanguru nganana palulawanu wankaringu Mamala junguringkula pukulpa nyinanytjikitja.

¹⁰ Panya nganmanytju yiya kutjupa nyura-warara Jesuku walytja tjutaku kulira ngalturingu nyara Jerusalemala paltjatjiratja nyinanyangka. Munu panya nyura ngaltunytjungku mani tjunkukatingi pulkaringkunyangka tjanampa iyantjikitjangku. Palu nyura tjara kutju palyara tjunu munuya kuwaripankutu iyantja wiya. Kana kuwari nyurala wangkanyi nyura panya tjunkunytjitjangka piruku pulka nguwanpa tjunkula iyantjaku. ¹¹ Ala! Wanyuya nyura kanyintjatjanungku mapalkungku tjunkula pukultu iyala, panya nyura nganmanytju pulka iyantjikitjangku kulinigi tjanampa ngalturingkula. Palulanguruya kulira mani mapalku iyala. ¹² Panya nyura pukultu muntjtjangku ungkunyjtikitja mukuringkunyangka Godanya nyurampa pukulariku. Kutjungku tjinguru mani pulka kanyintjatjanungku uti intjanungku pulka nguwanpa ungama. Ka kutjupangu tjinguru tjukutjuku kanyintjatjanungku uti palu purunypatu intjanungku ungama tjukutjuku nguwanpa, ka Godanya kutjarakutu nyakula pukularinyi intjanungku ungkunyangka, panya paluru nintingku nyanganyi.

¹³ Palu ngayulu mani pulka ungkunyjtaku nyuranya wituwituntja wiya. Tjinguru nyura winki ungkulampa paltjatjiratjarira putu kulilku, kaya anangu nyara Jerusalemala nyinanytja tjuta mai pulka ngalkula paltja nyinaku. ¹⁴ Palu nyura kuwari pulka nguwanpa kanyintjatjanungku tjananya ungama, panya tjana paltjatjiratjangku kuwari putu kulini. Ka tjinguru tjana ngapartji ngula pulka kanyintjatjanungku nyuranya ngapartji alpamilalku nyura paltjatjiratja nyinanyangka. ¹⁵ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranya Israelkunu tjutangu palyantja nyanga alatji,

"Panya tjana mai ini 'manna' ilytjingka uranigi kutjupa tjutangu pulka nguwanpa, kutjupa tjutangu tjukutjuku nguwanpa. Palu uwankaratuya paltja pukulpa nyinangi." *

Paulalu Taitatjanya Tjananya Karintjalakutu Iyantja Mani Urantjaku

¹⁶ Uwa, ngali nyurampa pulkara mukuringanyi, ka Godalu wati nyanga Taitatjanya kulu palu purunypatu palyanu nyurampa pulkara mukuringkunyjtaku. Kali pala palulanguru Mama Godanya walkuni. ¹⁷ Panya wati paluru pulkara mukuringu nyuralakutu ankunytjikitja, kali palula tjapinu paluru ankunytjaku, ka kulira pukultu uwanmanu. ¹⁸ Ka wati kutjupa kulu ngali nyuralakutu ma-iyani Taitatjala tjungu. Panya wati nyara palunyaya Jesuku walytja tjutangu

* 8:15 Exodus 16:18

ngura winkinguru mirawanipai, panya paluru Tjukurpa Palya Jesuny-atjara wirura titutjarangku wangkanyangka. ¹⁹ Nyara palunyaya Jesuku walytja tjutangku ngurkantanu ngalila tjungurinkula ankunytjaku munu nganana tjungungku mani panyatja mantjira ma-katinytjaku Jerusalemalakutu. Panya nyara palulaya ngaltutjara tjutangku Godanya pulkara mirawaniku nganana mani katira ungkunyangka munuya kulilku, "Munta-uwa, mulapa nyanganpa nganannya alpamilantjikitja pulkara mukuringanyi."

²⁰ Ka ngali mani nyanga pulkanya atunymara tjukarurungku kanyini kutjupangku ngalina ngunti ngukantjaku-tawara. ²¹ Panya ngali Godala mirangka titutjarangku tjukarurungku palyantjikitja mukuringanyi munu anangu tjutangka mirangka kulu.

²² Munuli wati Jesuku walytja kutjupa kulu Taitatjala pulala tjungu ma-iyani. Panya wati nyanga palunyali warka kutjupa kutjupa rawangku ungangi, ka paluru warka uwankara wanganarangku kulira palyanangi pakuringkuwiyangku. Munu paluru nyurampa pulkara mulamularingu nyura Jerusalemala nyinanytja tjuta mani ungkunyitjikitja mukuringkunyangka kulira, munu kuwari pulkara pukularira nyuralakutu ma-pitjala nyuranya alpamilantjikitja mukuringanyi. ²³ Ka Taitatjanya panya ngayula tjungu warkaripai malpa wiru nyuranya alpamilantjikitja. Ka wati panya kutjupa kutjara Jesuku walytja tjutangku ngura nyanga Matjatunyalanguru ngurkantanu Taitatjala tjungurinkula nyuralakutu ankunytjaku. Ka paluru pula nyurampa pulkara warkarinyangka nyakula nyura Christanyalta mirawanira walkulku.

²⁴ Uwa, paluru tjana nyurala ma-wirkankunyangkampaya ngaltunytjungku tjananya atunymara kanyinma. Ka nyura alatji palyannyangka Jesuku walytja tjutangku manta nyanga Matjatunyalawanu nyinanytja tjutangku kulira nintiringkuku nyura mukulya pulka nyinanyangka, panya ngali tjanala nganmanytju tjakultjunangi nyuranya mirawanira.

9

Wanganarangku Alpamilantjaku

¹ Palu nyaakuna nyuranya piruku wangkara wituwitunma mani tjunkunytjaku Jesuku walytja tjutaku nyara Jerusalemala ngaltutjara nyinanyangka? ² Alatjitu nyura kurunpa winki kulira mukuringu tjananya ungkunyitjikitja. Kana ngura nyanga Matjatunyalala Jesuku walytja tjutangka wangkara nyuranya mirawaningi panya nyura mani rawangku tjunkukatinytja. Kaya kuwari tjana kulu nyuranya kulira nyura purunytjutu ungkunyitjikitja mukuringanyi anangu nyara Jerusalemanya ngurara tjuta. ³⁻⁴ Kana kuranyungku wati nyanga mankurpa Taitatjanya tjananya nyuralakutu ma-iyani nganmanytju nyurala wangkanytjaku. Kana ngayulu ngula ma-pitjala mani riti ngarinyangka nyakuku. Panya ngayulu nyanga Matjatunyalanya ngurara tjutangka nyuranya mirawaningi, kaya tjinguru kuwari kutjupatjara ngayula tjungu nyuralakutu ma-pitjaku nyuranya nyakunytjikitja. Kana kulinigi, "Munta tjinguruya anangu nyangantu ma-pitjala mani putu nyakulampa ngayunya analku, kana kuntaringkuku nyuranya ngunti mirawaninytjatjanu, ka nyura kulu palulanguru kuntaringkuku." ⁵ Pala palula-tawarana Taitatjanya tjananya kuranyungku ma-iyani. Ka paluru tjana ma-wirkara nyurala wangkaku mani panya nyura nganmanytju kalkuntjatjanungku utulura

tjungkunyjtaku. Kanawi ngula ma-pitjala nyawa uwankaratu utulu ngarinyangka ngayulu Jerusalemalakutu katinyjtaku. Mununa kulilkulta, "Munta, mulapaya nyangantu mani munytjangku alatjitu unganyi tjana walytjangku kulira mukuringkula."

⁶ Uwa, mani ungkunyjtikitjangkuya wanyu tjukurpa kampa kutjupa kulila tjukurpa nyangatja! Tjinguru ngayulu uninypa mankurpa mantangka tjunkuku mununa ngula mai kururingkunyangka mankurpatu mantjilku. Palu ngayulu uninypa tjuta tjungkunyjtjanungku mai kururingkunyangka tjuta mulapalta mantjilku. ⁷ Panya anangungku intjanungku ungkunyangka Godanya pulkara pukularipai. Ka nyura uti pukultu ungama tjituru-tjitururinytja wiyangku, panya kutjupangku nyuranya ungkunyjtaku pulkara wituwituntja wiyatu. Palu nyura uti kutjungku kutjungku walytjangku kulinma mani yaaltjitu tjananya ungkunyjtikitjangku munuya nyura kulintjatjanungku pukultu alatjitu ungama, tjinguru tjukutjuku, tjinguru pulka. Ka Godanya nyurampa pukulariku nyura intjanungku ungkunyangka.

⁸ Panya paluru nyuranya pukultju pulkangku kanyilpai nyura pukulpa palya alatjitu nyinanyjtaku munu paluru nyuranya intjanungku ungkupai pulka mulapa nyura anangu kutjupa tjuta kulu ngaltutjara nyinanyangka nyakula ngapartji intjanungku ungkunyjtaku. ⁹ Panya nyiringka iriti walkatjungkunyjtja ngaranyi alatji,

"Wati nyara paluru ngaltutjara tjuta rawangku intjanungku ungkupai.

Ka Godalu palumpa watarkurinytja wiyangku rawangku kulilpai paluru intjanungku ungkunyjtjtja." *

¹⁰⁻¹¹ Panya Godalu nyuranya uninypa tjuta ungkupai mantangka tjunkula mai pakaltjingantjaku munu mai kururingkunyangka ngalkuntjaku. Uwa, paluru nyuranya ungkupai paltja nyinanyjtaku. Munu paluru nyuranya pulka mulapalta ungkuku nyura anangu kutjupa tjuta ngapartji rawangku intjanungku ungkunyjtaku. Ka nyura ungkunyangka nganana ngapartji tjananya katira ungkuku nyara Jerusalemala nyinanytja tjuta, kaya nyura nyanga ungkunyjtanguru Godanyalta pulkara pukularira mirawanira walkulku.

¹² Uwa, nyura mani ungkunyangkaya Jesuku walytja tjutangku mai kuka mantara kulu mantjira pulkara pukulariku, munuya Godanya titutjarangku pukultu mirawaniku nyura ungkunyjtjtanguru. ¹³ Panya nyura nyanga alatji intjanungku ungkunyangka anangu tjutangku pukularira Godanya mirawanira walkulku munuya kulilku alatji, "Mulapaya Tjukurpa Palya Jesunytjara kulilpai, panya paluru tjana wanganarangku kulira ngaltutjara tjuta intjanungku ungkupai, nyara Jerusalemala nyinanytja tjuta munu ngura kutjupitja tjuta kulu." Alatjiya nyuranya kulilku. ¹⁴ Munuya nyara palulanguru nyurampa pulkara mukuringkula kurunpa winkingku Godala nyurampa tjapilku paluru nyuranya pukultju mukulya pulkangku kanyinnyangka. ¹⁵ Uwa, utila Godanya mirawanima panya nganannya paluru pulka mulapa ungu Jesunya Christanya wiru mulapa kutjupa uwankarangka waintara.

10

Paulalu Tjananya Paintja Kampangkatu Wangkanyangka

¹⁻² Palu nyura kutjupa tjutangku ngayunya alatji wangkapai, "Paulanya ngura nyangangka wirkara nganana tjungu nyinara paluru kalypangku

* **9:9** Psalm 112:9

purkarangku alatjitu wangkapai, palu ngura kutjupangka patu nyinara paluru lita walkatjura nganananya pailpai rapangku alatjitu." Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulintja. Wanyuya Jesunya kulila! Panya paluru kalypa munu kanany-kananya nyinapai wiya. Ka ngayulu mukuringanyi nyurala ma-wirkara palu purunytju nyuranya purkarangku kalypangku wangkanytjikitja nyura ngayunya wanganarangku kulintjaku. Palu kutjupa tjarangkuni wangkapai ngayulu mantatja kutju kulilpai anangu tjutangku nyakula ngayunya mirawaninytjaku. Palu nyangatjaya tjana ngunti kulini, ka ngayuku ngaranyi nyurala mirangka palunya tjananya rapangku anangura tjukarurungku wangkara paintjaku.

³⁻⁴ Mulapa nganana mantangka nyinanyi anangu mantatja kulilpai tjutangka tjungu, palu nganana palunya tjananya purunypa wiya. Panya tjana mantangka nyanga nyinara kulata tjiliratjara pikaringkupai anangu utitja tjutaku. Palu nganana kulata kutjupatjara pikaringanyi arkayitja kurunitja tjutaku. Panya nganana mamu arkayitja tjutangka pikaringkunyangka Godalu nganananya witulyankupai tjanampa pikaringkula tjananya upa palyantjaku.

⁵ Panya mantatja kulilpai tjutangku tjukurpa ngunti tjuta kanany-kananytju wangkara anangu tjuta Godalanguru mauntankupai paluru tjana palumpa nintiringkunyitjaku-tawara. Palu alatji ngunti wangkanyangka nganana tjukarurungku wangkara nintilpai anangu tjutangku tjukurpa tjukaruru kulira kampa kutjuparira Jesuku nintiringkunyitjaku munu palumpa walytjaringkula palula wanganarangku kulintjaku. ⁶ Uwa, nyura kulini? Panya ngayulu nyuranya tjukurpa tjukaruru nintiningi, ka panya nyura kulira Jesuku nintiringu munu palula wanganarangku kulinigi. Kana mukuringanyi nyura rawangku palula wanganarangku kulira palyantjaku. Palu tjinguru nyura palula rawa tungunpungama, ka ngayulu nyuranya pailku alatjitu.

⁷ Palu nyura utitja tjuta kutju nyakula ngunti kulilpai. Tjinguru kutjupangku kulini, "Mulapa ngayulu Jesuku Christaku walytja nyinanyi." Uwa palya-mantu palatja, palu uti paluru piruku kulinma panya ngayulu kulu palu purunypa Jesuku walytjatu nyinanyi. ⁸ Panya Mayatja Jesuluni ngurkantara witunu tjukurpa palumpa wangkara nyuranya kunpuntjaku. Ka waraka nyanga palunya rapangku palyara ngayulu kunta wiya ngaranyi. Ka nyura tjinguru ngayunya kulilpai kanany-kananytju wangkanyangka-palku, munu nyura tjinguru kulini, "Mayatja Jesulu tjinguru palunya iyanu nganananya upantjaku." Palu wiya, paluru ngayunya witunu nyuranya kurunpa rapantjaku nyura palunya titutjarangku wanantjaku.

⁹ Kutjupa tjutangkuniya wangkapai, "Nyarangku lita walkatjura nganananya ngulutjingani." Palu wiya, ngayulu ngulutjingantjikitjangku lita nyurampa walkatjunkunytja wiya. ¹⁰ Palu kutjupa tjarangkuya ngunti wangkapai alatji, "Paluru nganananya litangka patunguru mirpanarira pailpai, palu nganana wira paluru kalypangku kitikiti nguwanpa wangkapai nganampa nguluringkula nguwanpa." Alatjiniya kutjupa tjutangku wangkapai. ¹¹ Palu utiya paluru tjana kulinma! Panya ngayulu tjananya litangka pulkara painu mununa palu purunytjutu ma-pitjala utingku tjananya wangkara pailku, panya ngayulu litangka walkatjunkunytjitja purunypatu.

¹² Panya kutjupa tjarangkuya walytjangku kulira tjananku wirunmankupai, palu ngayulu paluru tjana purunypa wiya. Panya paluru tjana walytjangku kulira tjukurpa tjananku walytjangku kutju palyalpai

munuya tjukurpa palunya tjananya kutju kulira mirawanipai. Palu tjana ngurpangku walytjangku wirunmankupai munuya nyara palulanguru kata kawakawaringkupai.

¹³ Ka ngayulu nyanga purunypa mirawanira wangkapai wiya, panya Godaluni wituṅu ngura tjutakutu ankula Tjukurpa Palya Jesunyatjara kutju tjakultjunktjaku nyurala kulu. Kana warka nyanga palunya kutju ngayulu mirawanipai. ¹⁴ Kaya kulinma, panya Godalu ngayunya witunnyangkaṅa ngayulu Tjukurpa Palya Jesunyatjara nyurala tjakultjunu, munuṅa nyara palulanguru kutju walytjangku mirawaninyi.

¹⁵ Palu anangu kutjupangku warka wiru palyantjitjaku ngayulu nyakula kanany-kananyarira walytjangku mirawanipai wiya. Palatja tjanampa warka Godalu tjananya ungkuntja. Palu mulapa ngayulu lita nyangatja nyuralakutu iyani nyura nyakula kulira kunpuringkula rawangku Jesunya wanantjaku pakuringkuwiyangku. Kani tjinguru ngula Godalu ngayunya piruku nyuralakutu iyalku nyurala muni kutjupa tjutangka kulu pulkara warkarinytjaku, kaya anangu tjuṅa mulapa piruku Jesuku mulamularingkuku. ¹⁶ Munuṅa palulanguru nyurala waintara kulu wilurara ma-pitjala ngura kutjupa tjutangka Tjukurpa Palya tjakultjunktjaku anangu watarkitja tjutangka. Panya wati kutjupangku nganmanytju wangkanytjtjangka ngayulu malawanungku ankula wangkapai wiya ngayulu palyantjatjanungku-palku walytjangku ngunti mirawaninytjaku-tawara.

¹⁷ Panya nyiringka iriti walkatjunktjuntja ngaranyi nyanga alatji,

“Nyuntu mirawaninytjikitja mukuringkulampa Mayatja Godanya kutju mirawanima paluru palyantjitja tjutanguru.” *

¹⁸ Ka tjinguru anangungku kutjupa kutjupa wiru palyantjatjanungku walytjangku mirawaniku, ka nyura tjinguru kulilku Godanya anangu nyara palumpa pulkara pukularinytja-palku. Palu wiya! Nyaratja paluru walytjangku kulira mirawaninytja, kaya kulira mulamularingkuwiyangku wantima. Palu tjinguru Godalu anangu palunya palyanmankunyangka kulira kutju uti nyura anangu palunya palya kulinma.

11

Paulalu Ngunti Kuralpai Tjuṅa Paintja

¹ Uwa, nyura tjinguru mulamularingkuwiyangku wantinyi Jesulu ngayunya iyantjitjaku, kaniya mirpanarinytja wiyangku kulinma ngayulu kawakawa purunytju nyurala wangkanyangka, panya ngayuluna piruku tjukutjuku wangkanytjikitja mukuringanyi. ² Panya Godalu nyuranya atunymara kanyini, palu purunypa ngayulu nyuranya atunymankunytjikitja mukuringanyi, panya wati kulypalpangku kungka ukari atunymara kanyilpai wati panya pikatjangku altinytjaku patara kutjupangku kurantjaku-tawara, palu purunypaṅa nyuranya atunymankunytjikitja mukuringanyi nyura Christanya kutju wanantjaku.

³ Palu ngayulu nyuranya rawangku kulini tjinguru kutjupangku nyuranya kurannyangka nyura Christaku watarkurira iwara kutjupa wanalku, panya kungkawara Eve-anya iriti mulamularingu lirungku ngunti kurannyangka, nyara palu purunyarinytjaku-tawaraṅa nyuranya kulini nyura Christaku pulkara mukuringkuntjaku. ⁴ Panya nganaṅa tjukarurungku nyurala tjakultjunangi Tjukurpa Palya Jesunyatjara, ka panya nyura wanganarangku kulira Kurunpa Milmilngatjararingu.

* 10:17 Jeremiah-ku 9:24

Palu panya kutjupa tjutangku pitjala tjukurpa Jesunyatjara-palku ngunti wangkara mukumukunnyangka nyura palumpa tjanampa mulamularingangi, munu kurunpa kutjupa ungkunyjtikitjangku wangkanyangka nyura kurunpa palunya mantjintjikitja mukuringangi Kurunpa Milmilnga wantira.

⁵ Panya nyara paluru tjananku kanany-kananytju wangkapai, "Nganana Jesulu iyantja tjuta, kutjupa tjutangka waintara." Palu tjana ngunti wangkapai, panya paluru tjana ngayula waintara nyinanytja wiya. ⁶ Uwa, tjana tjinguru kunta wiyangku anangu tjutangka wangkapai rapangku, ka ngayulu tjana purunypa wiya panya ngayulu kanany-kananytja wiyangku kunta-kuntangku wangkapai. Palu ngayulu Godaku tjukurku ninti pulka nyinanyi, munu panya nyurala tjuta-arangku tjakultjunangi, ka panya nyura kulira ngayunya alatji kulinigi, "Mulapa wati nyangatja nintipuka nyinanyi. Tjinguru Godalu palunya nintiningi."

⁷ Munu panya ngayulu Godaku Tjukurpa Palya nyurala tjakultjunktjuntjatjanungku maniku ngatjintja wiyangku wantingu, kani nyara palulanguru ngunti wangkapai tjutangku ngayunya ngunti kuranmanangi, "Nyuntu-manti tjukurtjara pulka wiya, wati kurakura nguwanpa." Alatjiniya wangkangi, panya paluru tjana tjukurpa wangkara nintintjatjanungku kanany-kananytju nyurala maniku ngatjilpai walytjangku tjukurtjara pulkanmara, ka panya nyura kulintjatjanungku tjananya mirawanira wanganarangku ungkupai. Palu ngayulu wantingu nyurala tjukurpa Godaku wangkanytjatjanungku kanany-kananyarira nyurala ngatjintja wiyangku. Munu panya niya ngayunya anara tjukutjukunmankunyangkana tjituru-tjitururinytja wiya nyinangi, panya ngayulu nyurampa pukularinyi nyura Jesuku mulamularingkula pulka nyinanytjaku.

⁸ Ka panya Jesuku walytja ngura kutjupitja tjutangku tjunguringkula ngayuku mani tjunangi mununiya ungangi nyurala ankula warakarinytjaku. Nyangatja panya ngayulu tjanala mantjinu mununa nyurala wirkara ngatjintja wiyatu Tjukurpa Palya nyurala tjakultjunktjuntjikitjangku. ⁹ Mununa mani panya tjana ungkunytja wiyaringkunyangka ngayulu nyurala ngapartji ngatjintja wiyangku wantingi. Palu Jesuku walytja kutjupa tjutangkuniya manta panya Matja-tunyalanguru ngayunya mani katira ungu. Uwa, nyura kaar-kaararinytjaku-tawara panya nyurala ngatjintja wiya alatjitu rawa nyinangi, mununa ngula kulu nyurala ngatjintja wiyangku wantiku.

¹⁰ Uwa, ngura tjutangka panya nyangatja tjakultjunktjupai, ka panya nyura manta pala Akayala nyinanytja tjutangku ngayunya putu markulku. Panya ngayulu tjukurpa Christanyatjara titutjarangku tjakarurungku para-wangkapai, palu purunypa para-wangkanyi tjukurpa panya nyurala maniku ngatjilwiyangku wantinytjanyatjara. ¹¹ Ka nyangatja para-wangkanyangka nyura tjinguru kulini ngayulu nyurampa kuraringkunyangka-palku. Palu wiya, Godanya ninti ngayuku, panya ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi mununa rawangku nyuranya kulilpai.

¹² Uwa, anangu tjutangka Tjukurpa Palya wangkanytjatjanungkuna maniku ngatjintja wiya alatjitu. Tjinguru ngayulu mani tjanalanguru mantjinnyangkampa anangu ngunti panya wangkapai tjutangku alatji wangkaku, "Mulapa Paulalu tjanala mani mantjiningi. Kala palya nganana ngapartji palu purunytjutu mani mantjini." Alatjingaraya tjinguru paluru tjana ngunti wangkara walytjangku tjananku mirawaniku, ka

nyanga palula-tawara ngayulu anangu tjutangka ngatjintja wiyangku wantipai. ¹³ Panya nyara paluru tjanaya wangkatjara ngunti tjuta kuwari nyinanyi, panya tjana anangu tjuta ngunti kurantjikitja mukuringkupai tjukurpa tjukururungku wangkara-palku Jesulu Christalu ngurkantara iyantjitjangku-palku. Palu Jesulu tjananya iyantja wiyatu. ¹⁴ Ka ngayulu alatji wangkanyangka nyura tjinguru kulira urulyaralku. Palu wiya, kulila! Panya mamu Satannga ayinayiniripai munu kutjuparira angelpa purunypa ngarapai tili pitalytji pulkatjara nganana nyakula mulamularingkula kulintjaku alatji, "Nyangatja mulapa Godalanguru." ¹⁵ Kaya Satanku walytja tjuta kuwari palu purunypatu nyinanyi munuya tjukururungku-palku ayinayinirira Godaku waraka-palku palyalpai. Palu ngula Godalu tjananya ngura kurakutu paira iyalku kuralpai panya palunya tjananya.

Paulalu Palurunku Wangkanytja

¹⁶ Uwa, nyangatjana nyurala piruku wangkara mirawaninyi. Ka nyura tjinguru kulilku ngayulu kawakawaringkula wangkanyangka-palku, palu wiya. Kaya ngayuku mirpanarinytja wiyangku wantima, kana piruku mirawanira wangkama kawakawangku purunytju. ¹⁷ Palu Mayatja Jesuluni nyanga palu purunypa wangkanytjaku wituntja wiyatu. Palu-langurunatju ngayulu walytjangku mirawaninyi kawakawa purunytju. ¹⁸⁻¹⁹ Panya kutjupa tjutangkuya kutjupa kutjupa tjuta palyantjatjanungku walytjangku mirawanipai, kana ngayulu ngapartji palu purunytjutu walytjangku mirawaninyi nyura ngapartji ngayula kulintjaku. Wanyumpa kunyu nyura nintipukampa! Panya wati kawakawa tjutangu nyurala ngunti wangkanyangka nyura pukultu kulilpai, palu tjana panya ngunti kuralpai tjuta. ²⁰ Ka paluru tjana nyuranya mayatjarira pauntjingara wituwitunnyangka nyura mirpanaripai wiya, munu panya nyura ngunti kurara maniku ngatjinnyangka wanganarangku alatjitu ungkupai. Munu paluru tjana nyuranya ngunti wangkara kanany-kananytju warkira kurannyangka nyura kulilpai mirpanarinytja wiyangku alatjitu. Nyaaku nyura tjanala kulilpai? ²¹ Palu ngayulu paluru tjana purunytju palyantja wiya alatjitu, ka panyani nyura palulanguru upa nyinanyangka-palku kulini. Palu wiya, ngayulu paluru tjana purunytju nyuranya pauntjingara wituwituntjikitjangku kulintja wiya.

Nyara paluru tjanayanku walytjangku mirawaninyangka ngayulu ngapartji walytjangkutu mirawaninyi. Palu nyangatjana kawakawa purunytju wangkanyi unytjungku. ²² Palyaya paluru tjana wati lipuru tjuta nyinanyi, kana ngayulu kulu wati lipuru. Kaya palya paluru tjana Israelku pakalipiti nyinanyi, ka ngayulu kulu palumpa pakali nyinanyi. Palyatuya Aipuramalanguru nyinanyi, kana ngayulu palulanguru nyinanyi. ²³ Palyatuya Christaku warkaripai nyinanyi, palu ngayulu pulka mulapa palumpa palyalpai palula tjanala munkara nguwanpa. (Nyangatjanatju kata kurangku purunytju mirawaninyi unytjungku.) Panya ngura kutjupangka kutjupangka tjukurpa wangkanyangkaniya mirpantju tjutangu rawangku tjailangka tjarpatjunangi nyara tjananya purunypa wiya. Mununiya tjuta-arangku wiipangka pulkara alkaningi, kana tjuta-ara nguwanpa ilungu, panya ngayulu-manu nyara tjananya purunypa wiya. ²⁴ Ka panyaniya Jewku mayatja tjutangu pika pulka mulapa alkaningi wiipangka 39-arangku, mununiya piruku ngula tjintu kutjupa palu purunypatu pungangi 39-arangku. Mununiya palu purunypatu ngula tjintu mankurpa kutjupa piruku pungangi 39-arangku. ²⁵ Kani

mayatja Rome-anya ngurara tjutangku mankurarangku punungka pungu, kaniya kutjupa tjarangku kutjupa-ara pulingka atura nguwanpa iluntanu. Kana mankurara pautangka urungka ankula ngururpa katakatira minya-minyaringkunya angka nguwanpa ilura wankaringu. Mununa kutju-ara pauta katakatira tjarpanyangka ngayulu punu kutju witira urungka ngarira tjinturingkula ngarira mungaringu. Tjinguruna nyara palula ara iluma.

²⁶ Uwa, ngayulu panya ngura tjutangka tjukurtjara rawa para-ngarangi, kani kutjupa-ara uru pulkangku karungka ukalingkula nguwanpa iluntanu. Ka kutjupa-ara ngayulu iwarangka ankunya angka wati kutitjunkturpai tjutangku ngayunya nguwanpa iluntanu. Ka panya kutjupa-ara Jew tjutangku ngayunya iluntankunytjikitja mukuringangitu, kutjupa-ara malikitja tjutangku ngayunya nguwanpa iluntanangi. Uwa, ngayulu pikawanu nguwanpa ilungi tawunu pulka tjutangka, munu ilytjingka, uru pulkangka kulukulu. Ka kutjupa tjutangku kulu Jesuku ngunti walytjaringkula ngayunya nguwanpa iluntanangi.

²⁷ Kana nguwanpa ilunytjatjanungku waraka nyanga palunya wantir'iyantja wiyangku pulka mulapa palyalpai titutjarangku. Kutjupa-arana mungangka kulu warkaripai kunkunpa wiya alatjitu. Mununa kutjupa-ara mai mina kulu wantira warkaripai kutju. Mununa kutjupa-ara paltjatjiratja nyinapai, mununa wari pulkangka mantara unytjunpa kanyintja wiya tjititinkupai puyinnyangka walpa warangka. ²⁸ Ka nyanga palu purunpa tjuta wirkankunya angka ngayulu Jesuku walytja tjuta ngura tjutatja rawangku pulkara kulilpai tjana Jesunya rawangku wanantjatjiratjangku. ²⁹ Tjinguru Jesuku walytja kutjupa putu nguwanpa rapa nyinanyi, ka ngayulu palumpa pulkara ngalturingkupai mununa palunya rapantjikitja mukuringkupai. Ka kutjupangku tjinguru Jesuku walytja ngunti kurani kura palyantjaku, kana ngayulu kulira mirpanaripai.

³⁰ Uwa, panya kutjupa tjutangkuyanku walytjangku mirawanipai pulka nyinara-palku, palu ngayulunatju upa nyinanytjatjanungku wangkanyi, panya ngayulu upa nyinanyangka ngayunya Godalu witulyankupai palumpa waraka kunpungku palyantjaku, kanatju ngayulu nyara palulanguru kutju mirawanipai. ³¹ Kana nyangatja tjukarurungku nyurala wangkanyi, Godanya panya Jesuku Mama ngayuku ninti nyinanyi, panya ngayulu tjukarurungku wangkapai. Kala wanyu nyuntu nganana Godanya titutjarangku walkunma. ³² Panya ngura nyara Tamatjakala nyinanyangkani nguraku mayatjangku wangkangu tjaultji tjutangka kaita panya pulkangka ngarala nyakunytjaku, ngayulu kampangkatu pakara ankunytjaku-tawara. Munu paluru tjanala wangkangu pakara ankunya angka nyakula ngayunya witintjaku. ³³ Kani ngayuku malpa tjutangku wall-pa alawanungku katunguru pitingka ukalilyinu ruupangka karpira, kana mantangka wirkara kumpira wirtjapakanu, kani mayatja paluru putu nguriningi.

12

Mayatjalu Paulanya Kurunpa Ilkarikutu Katira Nintintja

¹ Utina wantima walytjangku mirawaninytja wiyangku, panya walytjangku mirawaninyangka nyura kulira kunpuringkunytja wiya Jesunya wanantjikitja. Palu wanyuna nyurala tjakultjunama ngayulu nyakunytjatjanungku, panya Mayatja Jesulu ngayunya nintinu. ² Panya Godalu mungatu ngayunya katingu ilkarikutu. Tjinguruni kurunpa katingu,

munta tjinguruni puntu winki katingu. Ngayulu ngurpa, palu Godanya kutju ninti. Panya ngayulu anu mununa malaku pitjanytjatjanu kuli 14 nyinangi. ³ Ngayulu mulapa anu Godaku ngurakutu. Tjinguruna kurunpa kutju anu, tjinguruna puntu winki anu. Ngayulu ngurpa. Godanya kutju ninti. ⁴ Ka ngayulu ngura nyara palula tjukurpa kumpilitja tjuta kulinu Godalu nintinnyangka. Tjukurpa nyanga paluru tjana milmilpa ngayulu kulintjatjanungku putu tjakultjunanyi.

⁵ Uwa, mulapa ngayulu Godala ilkarangka nyinara pukultu kuliningi, palu ngayulunatju ilkarangka nyinanytjatjanungku walytjangku mirawaninytja wiya. Nyangatja kutjuna wangkanyi alatji, "Ngayulu wati upa, kunpu wiya." ⁶ Mununa nyurala rawangku wangkanytja wiya ilkarikutu ankunytjatjanungku nyura ngayunya mirawanira ngunti pulkanmankunytjaku-tawara. Palya nyura ngayulu mantangka nyanga palyantja munu wangkanytja kulu kulini munu nyura nyara palula tjanalanguru ngayunya palya mirawaninyi, palu nyara ilkarangka nyakunytjanguru ngayunya mirawaninytja wiyangku wantima. Tjinguruna ngayulu nyurala tjakultjunama nyakunytjatjanungku, ka nyura kulira ngayunya kawakawangku ngunti wangkanyangka-palku kulilku. Palu wiya, ngayulu mulapa anu ngura ilkaritjakutu.

⁷ Ka ngura nyara palula Godalu ngayunya wiru tjuta nintiningi, kana tjinguru palunya tjananya nyakunytjatjanungku kanany-kananyarira walytjangku mirawanima. Ka nyara palulanguru Godalu Satanga markuntja wiyangku wantingu ngayunya rawangku pikantakunytjaku, ngayulu walytjangku mirawaninytjaku-tawara. ⁸ Kana Mayatja Jesula mankurarangku tjapiningi pika nyanga palunya wiyantjaku. ⁹ Kani mankurarangku wiyanmanu Jesulu alatji wangkara, "Wiya, alatjitunanta ngayulu pukultju pulkangku kanyini, panya nyuntu putu kulinnyangka ngayulu nyuntunya witulyananyi, kan ngayulanguru kutju kunpuringkuku." Alatji paluru ngayunya wangkangi, kana pukularira kuliningi, "Palyanatju pika winkingku putu kulini, palu Christaluni witulyankuku." ¹⁰ Ngayulu Jesuku Christaku rawa warkarinyangkaniya anara nyii-nyiiipungkupai mununiya paira pungkula wataparalpai kana ngayulu putu nguwanpa kulilpai. Palu putu kulira ngayulu pukularinyi panya putu kulinnyangka Godalu kutjungku ngayunya witulyankupai, kana palulanguru kunpuringkupai. Uwa, wituwitu tjuta ngayula utiringkupai kana putu nguwanpa kulilpai. Palu palya, panya ngayulu putu kulinnyangkani Godalu witulyankupai.

Paulalu Tjananya Karintjanya Ngurara Tjuta Pulkara Kulintja

¹¹ Palu nyura tjananya tjukurtjara ngunti wangkapai tjuta mirawaningi munu panya nyura ngayunya ananingi, kana nyangatja palulanguru lita nyangangka walkatjunanyi mununatju ngayulu walytjangku mirawaninyi kawakawa purunytju. Utina wantima walytjangku mirawaninytja wiyangku panya ngayulu tjukutjuku alatjitu pulka wiya. Palu uti nyura tjananya kutju mirawaninytja wiyangku ngayunya kulu mirawanima, panya ngayulu tjukurtjara mulapa Jesulu iyantja, ka panya tjukurtjara kutjupa tjuta ngayula waintara pulka mulapa nyinanytja wiya. ¹² Panya ngayulu nyurala mungatu nyinara warkarinyangka Godalu ngayunya witulyanu, kana kutjupa kutjupa pulka tjuta nyurampa rawangku witulyangku palyaningi, kani nyura nyakunytjatjanungku kulinu, "Mulapa wati nyangatja Jesulu iyantja."

¹³ Palu nyura tjinguru watarkuringu ngayuku munu panya nyura ngayunya kulilpai alatji, “Nyara paluru ngura kutjupitja tjutaku kutju mukulya nyinapai.” Palu wiya, ngayulu nyuranya kulu mukulyangku kulilpai. Palu nyuralana wanyu maniku munu maiku kulu ngatjiningi? Wiya, panya nyinangi kaniya nyara paluru tjana kutju ngayunya ungangi ngura kutjupitja tjutangku kutju, ka panyi nyura ungkuntja wiyatu. Nyanga palulanguru nyura tjinguru ngayunya kuranmananyi. Wanyu kana piiwiyariwa nyura ngayuku kalyparingkuntjaku! Palu wiya, nyura uti piiwiyaringama.

¹⁴ Uwa, kutjara-ara panya nyurala ma-pitjala nyinangi, munu kuwari kulini piruku ma-pitjala nyinanytjikitjangku. Palu wirkankulana nyurala maiku maniku ngatjintja wiya, panya ngayulu nyura kanyintjijtjaku mukuringkuntja wiya, nyurampana mukuringanyi. Panya nyura ngayuku tjtji tjuta purunypa nyinanyi, ka wanyu tjtji tjutangku mama nguntju maingka paltjara kanyilpai? Wiya, nguntjungku mamangku kutju tjtji tjuta maingka paltjara kanyilpai. ¹⁵ Ka ngayulu mani kanyira nyuranya pukultu alatjitu ungkuku, panya ngayulu nyuranya mukulyangku atunymankuntjikitja mukuringanyi munu pakuringkuntja wiya nyurampa pulkara warkarinytjikitjangku kulini. Uwa, ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi. Ka nyura wanyu ngayuku ngapartji tjukutjuku nguwanpa mukuringkuku?

¹⁶ Uwa, nyura ninti panya ngayulu nyurala nyinara maniku ngatjilpai wiya. Palu kutjupa tjutangku tjukurpa ngayunyatjara ngunti para-wangkapai alatji, “Wati nyara paluru ayinayiningku nganannya wangkara ngunti mukumukuningi manikitjangku.” Palu wiya, tjana alatji ngunti wangkapai. ¹⁷ Ka panya wati kutjara ngayulu witura nyuralakutu ma-iyanu, paluru pula kulu wanyu nyuranya ngunti kuraningi manikitjangku? Wiya alatjitu. ¹⁸ Panya wati ini Taitatjanya ngayulu witura ma-iyanu nyuralakutu munu wati Jesuku walytja kutjupa kulu palula tjungu. Ka Taitatjalu wanyu nyurala ngunti wangkara mani mantjiningi? Wiya. Nyara paluru ngali kulintja kutjutjara tjungu alatjitu munu paluru ngayulu purunypa alatjitu ngunti manikitjangku kuralpai wiya.

¹⁹ Tjinguru nyura rawangku ngayunya kulini alatji, “Paulalu lita nyangangka nganannya pulkara anangura wangkanyi nganana palunya wangkanyangka-palku.” Palu wiya, ngayulu Godala mirangka wangkanyi Jesuku Christaku mulamularingkula. Walytja wiru tjuta! Nyanga uwankarana nyurala wangkangi nyuranya kumpuntjikitjangku.

²⁰ Palu ngayulu nyuranya pulkara kulini, munu kulini, “Tjinguruna tjanala kuwari ma-wirkara tjananya nyakula tjituru-tjitururiku, ka tjana ngapartji ngayunya nyakula pukularinytja wiyangku wantiku.” Alatjina kulini, panya ngayulu tjinguru ma-pitjala nyuranya nyakuku nyuranku pikaringkunyaangka, munta tjinguru nyararingkunyaangka munu mirpanpa nyinanyangka. Tjinguruna nyuranya manyu nyinanyangka nyakuku muntjjangku ungkuntja wiya. Tjinguruna kampangkatu tjaa-lymara wangkanyangka nyakuku, tjinguruna warkinyangka kulilku, tjinguruna kanany-kanany pa nyinanyangka nyakuku, tjinguruna utulurira pulkara miranyangka nyakuku. Uwa, alatji tjinguru nyura kuraringu, kana ma-pitjala nyuranya nyakula pulkara tjituru-tjitururiku.

²¹ Panya ngayulu nganmanypa nyuralakutu ankunyaangka nyura kutjupa tjarangku kura tjuta palyanangi titutjarangku, munuya kuri kutjupangka kutjupangka kampangkatu ngunti tjunguringangi tjukaruru nyinanytja wiya. Kana nyakula pulkara tjituru-tjitururingu munu wangkangi

nyura piiwiyaringkula kura nyara palunya tjananya wantira Godanya mulamulangku wanantjaku. Palu tjinguru ngayulu kuwari nyuralakutu piruku ma-pitjaku mununa tjinguru nyuranya palu purunypatu nyinanyangka nyakula pulkara kunaringkuku Godala mirangka mununa pulkara ulaku. Palula-tawaraya kura uwankara wantima ngayulu nyurampa tjituru-tjitururira ulanytjaku-tawara.

13

Paulalu Tjananya Ngulutjungkunyitja

¹ Uwa, panya kutjara-arana nyurala nyinangi mununa kuwari piruku kulini nyurala ma-pitjala nyinanytjikitjangku. Kaya wanyu kulinma, panya nyiringka iriti walkatjungkunyitja ngaranya alatji,

“Tjinguru anangungku kura palyani. Ka anangu kutjupangku palunya nyakunyitjatjanungku tjinguru kutjupa tjutangka tjakultjungkuku. Palu kutjungku nyakunyitjatjanungku wangkanyangkaya palumpa mapalku mulamularingkunyitja wiyangku wantima, palu tjinguru kutjarangku, munta mankurtu nyakunyitjatjanungku wangkanyangka nyara palulanguru kutjuya mulamularingama.” *

² Panya nganmanytjana nyurala wangkangu kura palyalpai tjutangka munu nyangana piruku wangkanyi lita nyangangka walkatjura alatji. Panya ngayulu ma-pitjala nyurala wirkara wantinytja wiyangku nyuranya nyanganyi tjinguru nyura palyaringkula tjukaruru nyinanyi, tjinguru nyura kura panya palu purunypatu palyani. Kana nyura kura tjuta palyannangka nyakulampa pulkaralta mirpanariku nyurampa. ³⁻⁴ Ka nyara palulanguru nyura nitingku kulilku panya mulapa Christalu ngayulawanungku nyurala wangkanyi. Panya Christanya nyurampa nguluringkunyitja wiya, paluru nyurala rapangku alatjitu wangkapai. Panya palunyaya upa ngaranyangka punu katakutjarangka wakara utitjunu munu iluntanu. Palu kuwari paluru wanka nyinanyi panya Godalu palunya witulya pulkangku wankara pakaltjinganu. Uwa, Christanya punu katakutjarangka upa ngarangi, ka palu purunypa ngayulu kulu upa nyinanyi. Ka panya Godalu Christanya witulyanu, palu purunypatu paluru ngayunya kulu witulyananyi. Kana palulanguru nyuralakutu ankula kurunpa rapangku nyuranya wangkara tjukarurulku.

⁵ Uwa, walytjangkuyanku atatjura tjapira kulinma nyanga alatji, “Mulapa ngayulu Jesunya kutju tjukarurungku wanani?” Alatjiyanku tjapinma, panya nyura nitingku kulini Jesunya nyurala unngu nyinanyangka. Munu panya nyura nitingkutu kulini Jesunya nyurala nyinanytja wiyangka. ⁶ Munu nyura uti ngayunya kulu atatjura kulinma, munu nyura nyara palulangurulta kulira ngayunya ngurkantankuku alatji, “Munta, wati nyangatja mulapa Jesulu wituntja.”

⁷ Palu tjinguru nyura kutjupa tjutangku ngayunya kulira wiyanmankuku, kana palunya tjananya kulira wantira ngayulu rawangku Godala nyurampa uwankaraku tjapilpai nyura kura wantira tjukarururingkunyitjaku. Palu tjinguru nyura kulini, “Wiya, paluru nganampa tjapilpai anangu tjutangku palunya mirawaninytjaku.” Palu wiya, ngayulu nyurampa mukuringkula tjapini nyura tjukarururingkunyitjaku. ⁸ Panya ngali tjukurpa tjukaruru kutju wangkapai kampa kutjupara ngunti wangkanytja wiyangku.

* **13:1** Deuteronomy 17:6

⁹ Tjinguru ngayulu upa nyinanyi putu nguwanpa kulilpai. Palu ngayulu ma-pitjala nyurampa pukulariku nyura Jesunya kunpungku wanannyangka nyakula. Panya ngayulu nyurampa Godala rawangku tjapilpai nyura palyaringkula rawangku palunya tjukarurungku wanantjaku. ¹⁰ Panya Mayatja Jesuluni witunu anangu tjuta wangkara kunpuntjaku, paira mauntankunytjaku wiya. Palulanguruna lita nyangatja nganmanytju walkatjunanyi ngayulu nyurala wirkankunytja kuwaripangka nyura kura wantinytjaku. Kaya nganmanytju kuntaringkula kura wantima Jesunya mulamulangku wanantjikitjangku. Palulanguruna nyuranya ngula ma-wirkara nyakula nyurampa pukulariku, mununa nyuranya nyakula paintja wiyangku wantiku.

Tjukurpa Malatja

¹¹ Uwa, walytja tjuta! Alatjituna nyangatja nyurampa walkatjunanyi. Kaya ngayulu nyurala wangkanytja uwankara wanganarangku kulinma munuya Jesunya purunpa tjukaruru nyinama. Munuyanku ngaparku ngalytjurmara pikangku wangkanytja wiyangku wantima kulintja kutjuringkunytjikitjangku. Munuyanku kalypa nyinama pikaringkunytja wiya. Ka Godanya panya mukulya pulka nyurala titutjara nyinaku munu nyuranya kurunpa rapa kanyilku.

¹² Ka nyura uti anangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.

¹³ Kaya Jesuku walytja tjutangku ngura nyangangka nyinapai tjutangku nyuranya kulini nyurampa pukularira.

¹⁴ Uwa alatjituna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya rawangku pukultju pulkangku kanyinma. Ka Mama Godalu nyuranya mukulya pulkangku atunymanama. Ka Kurunpa Milmilnga nyurala uwankarangka tjungu titutjara nyinama.

Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Manta ini Kalaitjiyalakutu Galatians Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu Jesuku walytja tjutakutu walkatjura iyantja tjana tawunu ini Akani-yamala, Litjurala, Tuupila, Antiyakala tjanala nyinanyangka. Ngura nyara paluru tjana panya manta ini Kalaitjiyala ngarangi Israelta alinytjara munu kakarara. Panya Paulanya nganmanypa anu ngura nyara palula tjanalakutu munu Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjanala tjakultjunangi. Kaya tjuta mulapa kulira mulamularingkula Jesuku walytjaringangi, kutjupa tjuta Jew tjuta, kutjupa tjuta Jew wiya tjuta Moseku tjukurpa kulilpai wiya kulu.

Ka Jew wiya tjuta Jesuku walytjaringkunyangka Jew kutjupa tjarangku Jesuku walytjangku tjananya ngunti wangkara wituwituningi tjana Moseku tjukurpa wanantjaku munu tjananya purunypa arkara nyinanytjaku. Munuya paluru tjana Paulaku kulu kuraringangi panya tjana kuliningi Jesulu palunya ngurkantara iyantja wiya palumpa tjukurpa para-wangkanytjaku.

Palulanguru Paulalu lita nyangatja walkatjunu Jesuku walytja tjutaku manta nyara Kalaitjiyala nyinanytja tjutaku. Munu palurunku wangkangi panya tjukurpa paluru wangkanytja Jesulu kutjungku palula nintinu anangungku palula wangkara nintintja wiyatu. Munu paluru Jew wiya tjutangka wangkangi alatji, "Jew tjutanku nyurala ngunti wangkanyangkaya kulilwiyanku wantima. Munuya mulamularingama Jesuku Christaku kutjuku. Panya tjana nyurala ngunti wangkanyi alatji, 'Godalu nyuranya palumpa walytjaringkunyanku palyanmankuku nyura Jesuku mulamularingkunyangka kutju wiya, palu Moseku tjukurpa kulu wanganarangku kulinyangka.' Palu nyangatjaya ngunti wangkanyi. Panya Jesunya nyura kura palyantjitjanguru anga-ilungu nyurampa ngalkilpa ka nyara palulanguru Godalu nyuranya kaly pangku wantinyi pungkuwiyanku. Ka nyura Jesunya ilura wankaringkula pakantjitjaku mulamularingkunyangka kutju Godalu nyuranya palumpa walytjanmankuku. Palulanguruya Jesunya wananna munuya Kurunpa Milmilta wanganarangku kulira Jesunya purunypa wirura palyanyku nyinama." Alatji Paulalu tjanala wangkangi lita nyangangka.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-10 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:11—2:21 Paulalu palurunku wangkanytja panya Jesulu palunya ngurkantara iyantja

3:1—4:31 Paulalu tjananya wituwituntja Jesuku kutjuku mulamularingkunyanku

5:1—6:10 Jesuku walytja tjuta uti palyanyku nyinama nyanga alatji

6:11-18 Utila Mayatja Jesunya kutju mirawanima panya nganampa punu katakutjarangka anga-ilunytja

Paulalu Nganmanytju Wangkanytja

¹ Uwa, Jesuku walytja tjuṭa, ngayuluna Paulalu nyurampa lita nyangatja walkatjunanyi manta pala Kalaitjiyala nyinanytja tjuṭaku. Panya ngayuluna tjukurjtara Jesulu Christalu iyantja. Anangungkuni ngurkantara wituntja wiyatu, palu Jesulu Christaluni wituṅu Mama Godalu kulu palumpa tjukurpa tjakultjunkunytjaku. Panya Godalu Jesunya ilunyangka wankara pakaltjinganu, nyara paluruni wituṅu wara nyanga palunya palumpa palyantjaku. ² Kala nganana ngura nyanganguru Jesuku walytja tjuṭangu nyuranya pukularira kulini manta pala Kalaitjiyala nyinanytja tjuṭa, panya nyura manta pala palula ngura kutjupangka kutjupangka Jesuku walytja tjuṭa nyinanyi.

³ Ka Mama Godalu, Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangu kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama. ⁴ Panya Mama Godalu iyannyangka Jesunya wanganara pitjangu munu nganampa kuranguru anga-ilungu nganana kura wantinytjaku. Panya manta winkingkaya anangu uwankarangku kura palyani, ka palu purunypa rawa nyinanytjaku-tawara Jesunya nganampa ngalkilpa ilungu nganana karalyarira Godala tjungu nyinanytjaku. ⁵ Kala uti Godanya titutjarangu mirawanira walkunma wantinytja wiyangu. Uwa mulapa.

Tjukurpa Palya Kutju Ngaranyi Anangu Tjuṭa Wankaringkunytjaku

⁶ Uwa, nyuranya kulirana pulkara tjituru-tjitururingu panya mapalku alatjitu nyura Godanya wantira paturingu tjukurpa ngunti tjuṭa kulintjatjanu. Panya paluru alatjitu pukultju pulkangu nyuranya ngurkantara walytjanmanu Jesunya Christanya nyurampa ngalkilpa ilunyangka. Ka panya nyura wantingu tjukurpa kutjupa palya-palku kulintjatjanungku. ⁷ Palu tjukurpa pala paluru palya wiya. Panya anangu kutjupa tjuṭangu Tjukurpa Palya Jesunyatjara kampa kutjupara tjukurpa kutjupa wangkara nyuranya ngunti kurani palunya tjananya kulira wanantjaku. Kaya palunya tjananya kulira wantima. ⁸⁻⁹ Panya tjukurpa palya kutjupa ngaranytja wiya alatjitu kulira wankaringkunytjaku. Tjukurpa nyanga palunya kutjula nyurala wangkangu Jesunyatjara, ka panya nyura kulira kurunpa winki mulamularingu. Palu tjinguru wati kutjupangu nyurala tjukurpa kutjupa wangkaku, ka uti Godalu palunya paira iyanma ngura kurakutu. Tjinguru nganana tjukurjtara Jesulu iyantja tjuṭangu nyurala ngunti wangkaku, ka palu purunypa Godalu uti nganannya kulu ngura kurakutu paira iyanma. Tjinguru angeltu ilkaringuru pitjala tjukurpa kutjupa nyurala wangkaku ka nyara palunya kulu uti Godalu paira iyanma ngura kurakutu. Panya nganmanytjuna nyurala wangkangu mununa kuwari pirukutu nyurala wangkanyi alatji anangungku Tjukurpa Palya Jesunyatjara wantira tjukurpa kutjupa nyurala wangkanyangkampa uti Godalu palunya ngura kurakutu paira iyanma alatjitu.

¹⁰ Kulilaya, tjinguru ngayulu tjukurpa ngunti wangkama anangu tjuṭa pukulmankunytjikitjangku tjana kulira ngayuku pukularinytjaku. Palu wiya, ngayulu anangu tjuṭa kulintja wiyangu Godaku tjukurpa tjukarurungku kutju wangkapai paluru nyakula pukularinytjaku. Tjinguruna palyanma anangu tjuṭangu nyakula ngayuku pukularinytjaku. Palu alatji palyarana Jesuku wara mulamulangku palyantja wiya.

Godalu Paulanya Ngurkantanu Tjukurpa Palumpa Wangkanytjaku

¹¹ Walytja tjuṭa kulilaya! Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngayulu wangkanytjitja Godalanguru alatjitu ananguku tjukurpa wiya. ¹² Panya anangungkuni wangkara nintintja wiyatu palu Jesulu Christalu kutjungkuni nintinu. ¹³ Nyura panya ngayuku ninti panya ngayulu

wati Jew mununa nganmanypa Jew tjutaku ara kutju kulira wanalpai, munu panyana ngayulu Jesuku walytja tjuta ngalturingkuntja wiyangku wataparara pungangi tjana Jesunya wanalwiyangku wantinytjaku. ¹⁴ Panya ngayulu mulapa Jew tjutaku tjukurku ninti pulka nyinangi ngayuku ngalungku tjutangka waintara, munu ngayulu tjamuku tjanampa araku pulkara alatjitu mukuringangi. ¹⁵ Palu Mama Godaluni ngayunya pukultju pulkangku ngurkantanu iti wirkankuntja kuwaripangka palumpa warka palyantjaku. ¹⁶ Munu palumpa katja ngayula nintinu ngayulu mulamularingkula ankula malikitja tjutangka Tjukurpa Palya palunyatjara tjakultjunkuntjaku, panya Jew wiya tjutangka. Kana paluru ngurkantara tjunkunyangka ngayulu wati kutjupangka tjapintja wiyatu ngayunya wangkara nintintjaku. ¹⁷ Mununa Jerusalemalakutu ankuntja wiyatu Peternya tjananya nyakuntjikitja panya Jesulu iyantja tjuta, panya tjananya-warara ngurkantara tjunu ngayula kuwaripangka. Palu anuna manta ini Arapiyalakutu mununa nyara palula kuli tjuta nyinanytjatjanu ngula mulapa malaku anu ngura Tamatjakalakutu. ¹⁸ Palulanguruna kuli mankurpa wiyaringkula Jerusalemalakutu malaku anu Peterla tjunguringkula paluru ngali wangkanytjikitja mununa nyara palulalta wirkara rawa nguwanpa nyinangi tjirirpi 15. ¹⁹ Palu nyara palula nyinarana ngayulu Jesulu iyantja kutjupa tjuta nyakuntja wiyatu, palu Jamesanya kutjuna nyangu Mayatja Jesuku panya malanypa. Mununa palulangurulta anu malaku Tamatjakalakutu. ²⁰ Palu kulilaya, nyanga palunya wakatjunanyi Mama Godala mirangka mununa ngunti wangkanytja wiyangku tjukarurungku kutju nyurala tjakultjunanyi.

²¹ Nyara palulanguruna ankula tjukurpa para-wangkarinangi anangu tjutangka manta Tjiriyala pulala Tjilitjiyalawanungku. ²² Katjuya Jesuku walytja kutjupa tjuta manta nyara Judeala nyinanytja tjuta ngayuku ngurpata nyinangi panya paluru tjana ngayunya nyakuntja wiyatu. ²³ Palu kutjupa tjutangku tjakultjunkunyangka kutjuya kunyu kulinu, "Wati panya paluru kunyu kampa kutjuparingu, panya paluru nganmanytju nganananya wataparara pungangi munu panya tjukurpa Jesunyatjara wiyantjikitja mukuringangi. Palu kuwari kunyu wati panya paluru tjukurpa panya palunyalta wangkarinanyi." Alatjiya kunyu kulinungi ngayunyatjara kutjupangku wangkanyangka. ²⁴ Munuya palulanguru Godanyalta mirawaningi ngayulanguru.

2

Peterlu Tjana Paulanya Pukultu Palyanmankuntja

¹ Mununa kuli 14 wiyaringkula piruku anu Jerusalemalakutu. Mununa wati kutjara katingu Paanapatjanya pulanya Taitatjanya. ² Panya Mamaluni unngu nintinu Jerusalemalakutu ankuntjaku, kana ankula Jesuku walytja atunymankupai tjutangka tjunguringkula wangkangi. Mununa tjanala tjakultjunangi ngayulu Jew wiya tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkanytjatjanungku. Uwa, ngayulu tjanala tjakultjunangi ngayuku warka tjana ngunti kulira ngayunya anara wiyanmankuntjaku-tawara. Panya tjinguru alatji tjana ngayuku warka anannyangka anangu tjutangku Tjukurpa Palya kulira wantiku. Palulatawarana ngayulu warkarinytjatjanungku tjanala tjakultjunangi kulira tjana palyanmankuntjaku.

³ Munuya ngayuku malpa Taitatjanya wituwituntja wiyatu Jewku arawanu watiringkuntjaku, panya paluru wati Jew wiya nyinangi.

⁴ Kaya Jew kutjupa tjuṭa mukuringangi wati panya paluru Jew tjuṭa purunyarinytjaku. Panya Jew paluru tjana ngananala ngunti tjunguringkula Jesuku walytja purunypa nyinangi nganananya nyakula wangkanytjikitja nyanga alatji wangkara, “Nyara tjana Jesuku walytja tjuṭa palu tjana Moseku ara wantipai.” Tjukurpa nyanga palunyaya wangkangi panya paluru tjana mukuringangi nganaṇa Jew tjuṭaku arawanu nyinanytjaku munuya nyara palulanguru Taitatjanya wituwituningi Jew tjuṭaku arawanu watiringkunyitjaku. Palu wiya, nganaṇa Jesuku Christaku mulamularingkula putu malaku ara panya nganmanyitjawanu nyinanyi.

⁵ Munula tjanaṇa tungunpungkula tjananya kulira alatjitu wantingu nyura ngunti kulintjaku-tawara. Tjinguru tjana Taitatjanya Moseku arawanu watinnyangkampa nyura kulilku, “Munta-uwa, mulapa nganaṇa uti Moseku arawanu nyinama Godalu nganananya wankarunkunyitjaku.” Alatji ngunti kulintjaku-tawarala wati panya palula tjanaṇa tungunpungu nyura Tjukurpa Palya Jesunyatjaraku kutju mulamularingkunyitjaku.

⁶ Kutjupa tjuṭangkuya tjinguru alatji kulini Jamesanya, Peternya, Johnnga tjana pulka nyinanyangka-palku Jesuku walytja kutjupa tjuṭangka waintarira. Tjinguru mulapa, tjinguru wiya, palu Godalu utitja nyakula ngurkantankunyitja wiyangku unngutja nyakula ngurkantankupai. Ka ngayulu Tjukurpa Palya Jesunyatjara Jew wiya tjuṭangka wangkanytjatjanungku pitjala tjanaṇa tjakultjunksyangkaya palya kulinu, mununiya wituwituntja wiyatu tjukurpa kutjupa wangkanytjaku.

⁷ Palu paluru tjana kulira nintiringu panya Godaluni ungu waraka nyangatja tjukurpa Jew wiya tjuṭangka wangkanytjaku, panya paluru nganmanyitju Peternya wituṇu Jew tjuṭangka wangkanytjaku, palu purunypa.

⁸ Panya Godalu Peternya tjukurtjara witura iyanu Jew tjuṭakutu munu palunya nintiningi munu witulyanangi palula tjanaṇa warakarinytjaku. Munu palu purunypatu ngayunya tjukurtjara ngurkantara witura iyanu Jew wiya tjuṭakutu mununi ngayunya nintiningi munu witulyanangi palula tjanaṇa warakarinytjaku.

⁹ Uwa, panya Jamesanya, Peternya, Johnnga tjana Jesuku walytja tjuṭa atunymankupai nyinanyi. Munuya ngayunya ngurkantara kulinu alatji, “Mulapa waraka nyangatja Godalu palunya ungu.” Munulinya paluru tjana mara wituṇu Paanapatjanya ngalinya, munuya wangkangu, “Nyuntu nganaṇa tjukurpa kutju palunypatu wangkanyi. Panya nyupali Jew wiya tjuṭangka tjukurpa wangkanyi, ka nganaṇa palu purunypatu Jew tjuṭangka wangkanyi.” Alatjiya ngalinya pukultu wangkangi.

¹⁰ Munulinya paluru tjana piruku alatji wangkangu, “Palu kulinma pula Jesuku walytja kutjupa tjuṭa nyanga Jerusalemala nyinanytja tjuṭa ungunytjikitjangku panya paluru tjana ngaltutjara maralpa nyinanyi.” Palu ngayulu nyangatja rawangku kuliningi panya ngura kutjupa tjuṭangka mani mantjira katira tjananya ungunytjikitjangku.

Paulalu Peternya Tjukaruruntja

¹¹⁻¹² Palulanguruli ngulalta Paanapatjanya ngali Antiyakalakutu anu munuli tjunguringkula nyinangi Jesuku walytja kutjupa tjuṭangka panya Jew wiya tjuṭangka. Ka palula malangka Peternya wirkanu Antiyakala munu ngananala tjunguringkula nyinangi Jew wiya tjuṭangka kulu. Munu paluru Jew tjuṭaku ara wantira ngananala tjungungku mai ngalkuningi mauntalpa nyinara ngalkuntja wiyangku. Ka ngura nyara Jerusalemala wati ini Jamesanya tjana Jesuku walytja tjuṭa atunymankupai nyinangi, ka Jamesanya panya wati kuranyitja tjanampa

mayatja. Palu ngura nyara Jerusalemala panya Jesuku walytja kutjupatjara Jew tjuṭa nyinangi, munuya kutjupa tjarangku alatji kulilpai, “Utiya Jew wiya tjuṭa Jesuku walytjaringkunyjtikitja mukuringkulampa Moseku arawanu watiringama nganananya purunypa.” Ka anangu nyanga palula tjanalanguru Jamesalu wati mankur-mankurpa ngurkantara iyanu Antiyakalakutu. Ka tjana ngura nyara palula wirkankunyangka Peterlu tjananya nyakula kunṭaringu, panya paluru alatji walytjangku kulinigi, “Tjinguru tjana ngayunya Jew wiya tjuṭangka nyinanyangka nyakula ankula tjakultjunkuku Jerusalemala nyinanytja tjuṭangka.” Alatji Peterlu kulinigi munu palulanguru Jew wiya tjuṭanguru paṭuringu munu tjanala piruku mai ngalkuntjikitja tjunguringkunyjtja wiya mauntalpa nyinangi.

¹³ Ka ngura nyara Antiyakala Jesuku walytja kutjupatjara Jew tjuṭa nyinangi. Munuya paluru tjana Peternya Jew wiya tjuṭanguru paṭuringkunyangka nyakula palu purunypa tjana kulu paṭuringu munuya tjanala piruku tjunguringkula mai ngalkuntja wiyaringu. Ka wati panya Paanapatjalu kulu Peternya arkanu munu tjanalanguru paṭuringu.

¹⁴ Kana alatji palyannyangka nyakula kulinigi, “Nyangatjaya ngunti kulini Peterlu tjana.” Panya nyanga alatji palyaraya Tjukurpa Palya Jesunyatjara putu tjukarurungku kulini. Ka Jesuku walytja Antiyakanya ngurara uwankara tjunguringkunyangka ngayulu Peternya wangkara tjukarurunu tjanala mirangka. Alatjina palunya wangkara tjukaruruningi, “Kulinin Peter? Panya nyuntun wati Jew, munu panyan nganmanytju Moseku ara kulira wananingi. Nyaratja palya. Palu panyatja kulila, panya nyuntu Antiyakalakutu pitjala Jew wiya tjuṭangka tjunguringkula nyinara mai ngalkuningi. Munun tjinguru walytjangku unngu kulinigi, ‘Wiya, palyana ngalkuni Jew wiya tjuṭangka.’ Palu wati panya Jew mankur-mankurpa Jerusalemalanguru pitjanyangka nyakula nyuntu kunṭaringu munu panyan Jew wiya tjuṭanguru paṭuringu. Munu nyuntu tjananya wangkara wituwituningi Jew tjuṭa purunypa nyinanytjaku. Nyangatja ngunti tjukaruru wiya.

¹⁵ “Peter kulila, nyuntu ngali Jew alatjitu iti ngaringu. Ka Jew wiya tjuṭangka Moseku ara wanantja wiya nyinapai. Palu nyuntu ngali anangu Jew kutjara nyinanyi ngalimpa walytjapitingka tjungu. ¹⁶ Nyuntu ngali ninti Godaku munuli nintingku kulini panya anangu Moseku arawanu nyinanyangka Godalu palunya tjukarurunmankula walytjanmankunyjtja wiya. Palu paluru Jesuku Christaku mulamularingkunyjtjanu kutju karalyarinyi munu Godaku walytjaringanyi. Kala nyara palulanguru Moseku ara wantikatingu, panya nganana Jesuku Christaku kutju mulamularinganyi, kalanya nyara palulanguru Godalu walytjanmananyi Moseku arawanungku wiya.”

¹⁷ Palulanguruṇa tjukurpa nyangatja Peterla wangkangu, “Kulila, Jew wiya tjuṭangkuya tjukurpa Mosenya Godalu ungkunyjtjita kulira wanantja wiyatu ngurpa nyinanyi. Kaya nyara palulanguru Jew tjuṭangka tjananya kuranmankupai. Ka panya nyuntu ngali nganmanypa Jesuku walytjaringkula Moseku araku wiyaringkula Jew wiya tjuṭa purunyaringu, ka panyalnya kuranmanangi Jew tjuṭangka. Palu palya. Tjinguru Jew kutjupangku ngalnya wangkaku alatji, ‘Jesulu-manti nyupalinyampa wituwituni Godanya wantira Jew wiya tjuṭa purunyarira kurangka nyinanytjaku. Uti nyupali Moseku arawanu kutju nyinama nganananya purunypa.’ Alatji tjinguru tjana ngalila wangkaku. Palu wiya, paluru tjana ngunti wangkanyi, kali kulira wantima. Panya Jesulu wituwituntja wiya nganana Godanya wantinytjaku.

18 “Panya nganmanytjuna Moseku ara arkara wananingi Godala tjunguringkunyitjikitjangku, palu ngayulu Jesuku mulamularingkula kuwari Godala tjunguringu alatjitu, mununa palulanguru Moseku arawanu Godala tjunguringkunyitjikitjangku kulintja wiyangku wantinyi. Palu ngayulu tjinguru piruku Moseku arawanu Godala tjunguringkunyitjikitjangku kulirampa palula tungunpungkuku, panya ara nyara palulawanu nyinanyangka Godalu ngayunya nyakula tjukarurunmankula walytjanmankunytja wiya. 19 Kaṅa Moseku arawanu Godala tjunguringkunyitjikitjangku kulintja wiyaringu, mununa Jesuku mulamularingkula kutju Godala tjunguringu palulawanu kutju tjukaruru nyinanytjikitja.

20 “Uwa, ngayulu panya Jesula tjunguringkula palunya tungun-tunguntu wanani ilunytja kulira nguluringkuwiyangku. Mununa kuwari walytja nyinanytja wiya, panya Christanya Godaku katja ngayula ungu nyinanyi. Paluru panya ngayuku pulkara mukuringkula anga-ilungu ngayuku ngalkilpa. Ka ngayulu palumpa mulamularingkunyangka paluru kuwari ngayula tjunguringkula nyinanyi. 21 Tjingurula Moseku arawanu nyinanyangka Godalu nganananya tjukarurunmankula walytjanmanama, ka Jesunya nganampa ngalkilpa ilunytjaku wiya ngarama, kala kulinma, ‘Munta, paluru tjinguru unytju ilungu.’ Palu wiya, panya Moseku arawanu nyinanyangka Godalu nganananya walytjanmankunytja wiya. Palu nganana Jesuku Christaku mulamularingkunytjatjanu kutju karalyarinyi kalanya Godalu tjukarurunmankula walytjanmananyi, panya paluru pukultju pulkangku nganampa palyanu. Ka nganampa wantinytjaku wiyalta ngaranyi.” Alatji ngayulu Peterla wangkangi.

3

Jesunya Kutjula Kulinma

1 Palu Kalaitjiyanya ngurara tjuṅa, nyura nyaanguru kata kuraringkula palunya wantingu? Nganalu nyuranya kulintja kampa kutjupanu? Panya nyuralana nganmanytju utingku wangkangi Jesunya punu katakutjarangka wakara utitjunktunytja, ka panya nyura kulintjatjanu palumpa mulamularingu. Nyara palulanguru panya Godalu nyuranya tjukarurunmankula walytjanmanu. Ka nyura nyaanguru wantira Moseku arawanu Godala tjunguringkunyitjikitjangku kulini? Nganalu nyuranya tjaa kuranu?

2 Palu wanyuna nyurala tjapilku. Nyaanguru wanyu Kurunpa Milmilnga panyatja nyurala tjarpangu? Moseku ara wanganarangku kulira palyannyangka? Wiya, nyura panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira mulamularingkunyangka Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpangu.

3 Ka nyura nyaanguru kata kuraringu? Panya nganmanypa nyura Jesuku walytjaringu Godalu palyannyangka. Palu kuwari nyura kulini, “Nganana Moseku arawanu nyinara kunpuringkuku Jesunya mulamulangku wanantjikitja.” Palu wiya, nyura ara nyara palunya wanara putu kunpuringanyi, panya Godalu nganmanytju walytjanmankunytjatjanungku nyuranya rawangku kunpulpai palunya wanantjaku. Palu nyaaku nyuranku wanyu piruku kulini walytja kunpuringkunyitjikitjangku ara panya palulawanu?

4 Panya nyura nganmanytju Jesunya tungun-tunguntu wananingi palumpa mirpaṅtju tjuṅangku nyuranya pulkara kurannyangka kulintja

wiyangku. Palu kuwari nyanga nyura Moseku arawanu piruku nyinanytjikitja mukuringanyi, kana alatji kulini, "Ai, nyaanguruya nyan-ganpa alatjirinyi? Panya tjana nganmanytju Jesunya tungun-tunguntu wananingi, munuya kuwari wantinyi. Unytjungku-mantiya panyatja nganmanytjumpa wananingi." ⁵ Kulilaya, Godalu Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu paluru nyuranya witulyankunytjaku nyura kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyatjarangku palyantjaku. Panya Godalu nyuranya Moseku ara wanganarangku kulira palyannyangka Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpatjunkunytja wiya. Palu nyura Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira mulamularingkunyangka kutju paluru nyurala tjarpatjunu. Ka nyura wanyu putu nintiringangi?

⁶ Panyatjaya kulinma wati panya Aipuramanya, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji,

"Aipuramanya mulamularingu Godaku. Ka nyara palulanguru Godalu palunya mulamularingkunyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmanu." *

⁷ Kulini nyura? Ngananya tjana wanyu Aipuramanya purunypa nyinanyi? Wiya, panya paluru tjana, panya Godaku mulamularingkupai tjuta.

⁸ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja tjukurpa palurutu ngaranyi Godalu panya kalkuntja, panya paluru wangkangu anangu manta winkitja palumpa mulamularingkunyangka tjukarurunmankula walytjanmankunytjikitjangku. Nyangatja tjukurpa palya mulapa nganmanytju Godalu Aipuramala tjakultjunkunytja. Alatji paluru wangkangu, "Ngayulu anangu manta winkitja pukulmankuku nyuntulanguru."* ⁹ Ka panya Aipuramanya mulapa Godaku mulamularingu. Ka nyara palulanguru palunya atunymara kanyiningi. Ka anangu kutjupa tjuta Aipuramanya purunypa mulamularingkunyangka Godalu palunya tjananya kulu atunymara kanyilku.

¹⁰ Panya Godaku tjukurpa iriti Moselu nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi alatji,

"Utija tjukurpa Godalu ngayunya ungkunyitja uwankara, wanganarangku kulira palyanma, tjukurpa uwankarangka tungunpungkuwiyangku. Tjinguru nyura tjukurpa kutjungka tungunpungkunyangka, Godalu nyuranya kukanymananyi, ngula pungkunytjikitjangku." *

Alatji ngaranyi nyiringka. Ka tjinguru anangu kutjupa Godanya pukulmankunytjikitja mukuringkula tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyitja uwankara wanganarangku kulinma. Palu paluru tjinguru tjukurpa kutjungka tungunpungkula ngatalarinyi alatjitu, ka Godalu palunya pungkunytjaku alatjitu ngaranyi. ¹¹ Ka nganalu tjana wanyu tjukurpa uwankara wanganarangku kulira palyalpai nyinanyi kutjungka tungunpungkunytja wiyangku? Wiya alatjitu. Kala pala palulanguru kulini anangu tjuta Moseku tjukurwanu putu tjukaruru ngaranyi Godalu nyakula pukularinytjaku. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji,

"Anangu mulamularingkunyangka kutju, Godalu palunya walytjanmankuku. Ka paluru Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku, panya mulamularingkunytjanguru." *

* **3:6** Genesis 15:6 * **3:8** Genesis 12:3; 18:18; 22:18 * **3:10** Deuteronomy 27:26 * **3:11** Apakukaku 2:4

12 Palu tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtija nyanga purunypa wiya, ara mauntalpa ngaranyi munu alatji wangkanyi,

“Anangungku tjukurpa nyanganpa uwankara wanganarangku kulira palyara kutju Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku.” *

13 Uwa, nganaa tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtija uwankara putu wanganarangku kulira palyalpai munula nyara palulanguru kukan-yaringu. Palu Jesunya Christyalampa ngalkilpa anga-ilungu punungka, panya nyiringka iriti walkatjunkunyjtija tjukurpa ngaranyi nyanga alatji,

“Panya anangu pungkula punungka utitjunkunyjtjanya, nyara paluru kukanyapa.” *

14 Alatji Jesunya kukan-yaringu munu panya nganampa ngalkilpa ilungu, Jew wiya tjutaku kulu. Panya Godalu Aipuramanya mulamularingkunyangka kalkunu palunya pukulmankunyjtikitjangku, palu purunypa paluru Jew wiya tjuta kulu kuwari pukulmananyi Aipuramanya purunypa Godaku mulamularingkunyangka. Munu panya Godalu nganmanytju kalkuntjatjanungku nganana uwankarangka Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu nganaa Jesuku mulamularingkunyangka.

Godalu Kalkuntja munu Moseku Tjukurpa

15 Uwa walytja tjuta, kuwarina ara kutjupa nyurala wangkanyi nyura uti kulintjaku. Tjinguru anangu kutjarangku wangkara kulilpai kutjupa kutjupa palyantjikitjangku munu pulanku wangkara kalkulpai. Ka nyara pula nganmanytju wangkara kalkuntja kutjupangku malangka putu wiyani munu putu kampa kutjupa palyani. 16 Ka tjukurpa nyanga palu purunypa nyiringka iriti walkatjunkunyjtija ngaranyi Godalu kalkuntja Aipuramanya. Panya paluru palunya kalkunu munu palumpa tjitji kulu kalkunu. Palu panya nyiringka tjukurpa nyangatja ngaranyi *tjitji kutju*, tjuta wiya. Kala nyanga palulanguru kulini panya tjitji kutju paluru ini Jesunya Christanya.

17 Nyaana wanyu wangkaku nyura uti kulintjaku? Wiya, nyangatjaya kulila. Panya nganmanytju alatjitu Godalu Aipuramanya kalkunu, munu palulanguru yiya 430 ngarala wiyaringkunyangka malangka kutju tjukurpa pulka Mosenya ungu. Palu tjukurpa panya mala ungkunyjtalu putu kampa kutjupa palyaningi tjukurpa panya nganmanytju kalkuntjanya. Panya kalkuntja paluru waintara alatjitu ngaraku titutjara.

18 Panya nganaa Moseku arawanu nyinanyangka Godalu ngananyanya kalkuntjatjanungku putu unganyi. Palu paluru ngananyanya ungkupai paluru kalkuntjatjanungku kutju. Panya Aipuramalu wanka nyinaralpi Moseku ara kanyintja wiya ngurpa nyinangi. Ka Godalu pukultju pulkangku palunya ungu paluru kalkuntjatjanungku.

19 Ka nyaaku wanyu Godalu tjukurpa pulka tjuta ungu Mosenya? Wiya, tjukurpa palunya ungu anangu tjutangku kura palyantjatjanungku nintingku kulintjaku. Palu tjukurpa nyanga paluru ngarangi Aipuramaku tjamu malatja malatjanguru utiringkunytjaku patara Godalu panya kalkuntjitja. Ka tjukurpa panya palunya Godalu palumpa angelpa witunu Mosenya ungkunyjtaku, ka paluru anangu tjutangka wangkara nintinu. 20 Palu Godalu kutjupawanungku Aipuramanya kalkuntja wiyatu palunya alatjitu kalkunu. Panya Godanya kutju alatjitu munu kutju paluruu Mosenya tjukurpa ungu munu Aipuramanya kutju paluruu kalkunu.

* 3:12 Leviticus 8:5 * 3:13 Deuteronomy 21:23

21 Palu kutjupa tjuṭangku tjinguru kulini alatji, “Godalu tjinguru Mosenya tjukurpa panya pulka tjuṭa ungkula Aipuramanya panya kalkuntjatjanungku wantingu.” Palu wiya, Godalu Mosenya ungkula kalkuntjitja panyatja wantinytja wiyangku kuliningi alatjitu, panya kalkuntjitja nyara palulanguru kutju paluru nganananya tjukarurunmankula walytjanmankupai. Tjinguru nganaṇa Moseku arawanu tjukaruru mulapa nyinanyangkampa Godalu nganananya tjukarurunmankula wankarunama palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Palu wiya, tjukurpa nyara palulawanula putu alatjitu tjukaruru nyinapai. 22 Panya tjukurpa iriti nyiringka walkatjunkunytja alatji ngarinyi, “Manta winkingkaya anangu uwankarangku kura rawangku palyani munuya putu wantinyi.” Uwa mulapa nganaṇa putu kura wantinyi, palu nganaṇa Jesuku Christaku mulamularingkunyangka kutju Godalu kalkuntjatjanungku nganananya tjukarurunmankula walytjanmankuku. 23 Panya nganmanypa nganaṇa Moseku tjukurwanu nyinangi Godalu nganananya tjukaruru nyinanyangka nyakula tjukarurunmankunytjaku, palu wiya, putula kura wantira tjukaruru nyinangi, kalanya paluru pututu tjukarurunmanangi. Panya pulitjumunungku anangu tjuṭa tjailangka kanyilpai, kaya putu pakalpai, palu purunypa nganaṇa nganmanypa Moseku tjukurwanu nyinara putu tjukarururingangi Godalu nganananya nyakula tjukarurunmankula walytjanmankunytjaku. Panya Jesunya pitjanytja kuwaripangka nganaṇa putu kuliningi palumpa mulamularingkunytjikitjangku munula kuwari kutju kulira mulamularingu paluru pitjala nintinyangka.

24 Uwa, Godalu nganananya Jew tjuṭa tjukurpa pulka ungu Moselawanungku nganaṇa wanganarangku kulira palyantjaku. Tjukurpa nyanga palurulanya kutangku purunytju tjukaruruningi Jesuku Christaku patara. Panya paluru pitjangu nyuntu nganaṇa palumpa mulamularingkunyangka Godalu nganananya tjukarurunmankula walytjanmankunytjaku. 25 Uwa, nganmanytjulanya Moseku tjukurtu nganananya tjukaruruningi palulawanu tjukaruru nyinanytjaku, palu kuwarila Jesuku mulamularingkula palulawanu wankaru nyinanyi.

26 Ka panya nyura Jesuku Christaku mulamularingkunytjatjanu Godaku katja unṭalpa nyinanyi, Moseku arawanu wiya. 27 Panya nyura minangka baptise-aringkula kuwari Christala tjungu nyinanyi. 28 Panya nyura kutjupa tjuṭa Jew tjuṭa nyinanyi, ka kutjupatjara Jew wiya tjuṭa, ka panya kutjupa tjuṭa wati mayatjaku unytju warkaripai, ka tjara kutjupangku walytjangku kulira warkaripai. Ka panya kutjupa tjuṭa wati, ka kutjupa tjuṭa minyma. Nyangatja palya, palu nyura uwankara kutjuringu Jesula Christala kutjungka palumpa walytjaringkula. 29 Uwa, nyura Christaku mulamularingkula palumpa walytjapiti nyinanyi. Nyara palulanguru nyura Aipuramanya purunypa nyinanyi. Ka Godalu nyuranya kalkuntjatjanungku ungkuku alatjitu, panya iriti Godalu Aipuramanya wangkara kalkunu anangu tjuṭa palulawanungku pukulmankunytjikitjangku.

4

1-2 Palu walytja tjuṭa, wanyuṇa ara kutjupa nyurala wangkama panya Moseku arātjara nyura tjukaruru mulatu kulintjaku tjukurpa nyanga alatji, panya watingku kalkulpai tjilpiringkula katja ungkunytjikitjangku paluru kanyintja uwankara. Palu katja paluru kuwaripa tjukutjukutu nyinanyi mantjintja wiya munu kalkuntja kutju kulini. Munu paluru warkaripai tjuṭa purunypa nyinanyi kutjupa kutjupa mantjintja wiyatu,

panya paluru ngula kutju pulkaringkulalta mantjira kanyilku tjintu panya mamangku ungkunyjtikitjangku wangkanyjtijtangka kutju. Paluru tjukutjuku nyinanyangka anangu kutjupangku palunya atunymara kanyilpai munu kalkuntja tjuta kulu atunytju kanyilpai paluru ngula mantjintjaku. ³ Ka Jesuku walytja tjuta palu purunypa nyinangi. Panya Jesuku mulamularingkunyjtja kuwaripangka nganana mamu arkayitja tjutangka wanganarangku kuliningi munula palunya tjananya putu wantingi. Panya wati warkaripaingku palumpa mayatjanka wanganarangku kulilpai, palu purunypa nganana ara palula tjanala kutju wanganarangku kuliningi. ⁴ Palu tjirirpi panya palula panya Godalu kulintjtijtangka alatjitu palumpa katja mantakutu witura iyanu. Ka minyma Jew-ngku palunya iti kanyinu Moseku tjukurwanu nyinara. ⁵ Paluru pitjangu nganannya Moseku ara wanalpai tjuta wankarunkunyjtikitja nganana palumpa walytjaringkula Godaku katja untalpa mulapa nyinanytjaku. Kala nyara palulanguru kuwari Jesunya wanani munula alatji kulini, "Godalu nganannya Moseku arawanu nyinanyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmankunyjtja wiya." ⁶ Ka nyuntu nganana Godaku katja untalpa nyinanyangka paluru nganana palumpa katjaku kurunpa tjarpatjunu nganana unngu nyinanytjaku. Kurunpa nyara paluru panya Kurunpa Milmilnga, ka nganana kurunpa nyara palunyatjarangku Godanya walkura wangkapai, "Abba." Panya alatji wangkanyi, "Mama."

⁷ Uwa, nyura nganmanypa wati warkaripai tjuta purunypa nyinangi nyurampa mayatjanka mantjintjikitja wiya, palu kuwari nyanga nyura Godaku katja untalpa nyinanyi. Ka nyara palulanguru Godalu nyuranya kalkuntjatjanungku ungkula pulkara pukulmankuku.

Paulanya Tjanampa Kulira Tjituru-tjitururinytja

⁸ Panya nganmanypa nyura Godaku ngurpa nyinara mamu arkayitja tjutangka kulira wananingi. Panya wati warkaripaingku palumpa mayatjanka wanganarangku kulilpai, palu purunypa nyura mamu palula tjanala wanganarangku kuliningi. Palu mamu nyara paluru tjana kurakura tjuta god mulapa wiya. ⁹ Ka kuwari nyanga nyura Godaku nintiringu, panya Godalu nyuranya palumpa nintiringkunyjtjaku palyanu. Ka nyura nyaaku piruku mukuringanyi mamu palula tjanala kulintjikitja? Nyara paluru tjana palya wiya kurakura tjuta, ka nyura tjananya kulira kurunpa kunpuringkula pukularinytja wiya alatjitu. Kaya wantima mamu palula tjanala piruku mayatja purunytja kulintja wiyangku. ¹⁰ Nyura panya Jew wiya tjuta, munu nyura nyaaku Jew tjuta purunypa Moseku arawanu nyinanytjikitja mukuringanyi? Panya kuwari nyura kutjupa tjarangku Jew tjutaku ara titutjarangku kulilpai munu Saturday kutjupa Saturday kutjupa tjanala inmangka tjunguringkupai. Munu nyura piruku tjintu milmilpa kutjupa tjanampa ngaranyangka tjanala tjunguringkupai, tjinguru pira kutjupangka kutjupangka, tjinguru piri yakutu, tjinguru kulingka, tjinguru nyinngangka kulu. ¹¹ Tjinguru nyura kulini Godalumananti alatji palyannyangka nyakula nyuranya tjukarurunmankula walytjanmankuku. Palu wiya. Panyaku nyura watarkuringu? Panya ngayulu nyurala rawangku tjakultjunangi Tjukurpa Palya Jesunyatjaraku mulamularingkunyangka Godalu nyuranya tjukarurunmankula walytjanmankunyjtjaku. Palu tjinguru unytjungku panyatja nyurala tjakultjunangi nyura malaku aruringkunyjtjaku-palku.

¹² Uwa walytja tjuta, uti nyura ngayunya arkanma, munuya kulinma panya Moseku tjukurtu nganannya putu tjukaruru ni Godala tjunguringkula

nyinanytjaku, palu panya Jesuku mulamularingkunyangka kutju Godalu nganananya tjukarurunmankula walytjanmankupai. Panya mungatu ngayulu nyurala tjungu nyinara nyuranya purunypa nyinangi Jew wiya purunypa munu panya nyuranya Moseku arawanu nyinanytjaku wituwituntja wiyatu. Ka nyura nyaaku ara pala palulawanu nyinanytjikitja mukuringanyi?

Panya ngayulu mungatu nyurala tjungu nyinanyangka nyura ngayunya kurantja wiyangu wirura kanyiningi. ¹³ Nyura ninti panya nyara palula ara ngayulu pikatjarangu nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi. ¹⁴ Ka panya ngayulu pikatjara nyinanyangka nyura kuraringkula tungunpungkuntja wiyangu ngayunya altira nyurampa ngurangka pukultu kanyiningi angelpa ilkaritja purunypa munta Jesunya purunypa. ¹⁵ Panya nyura ngayuku pulkara pukularingi munu nyura nyaaringu kuwari? Ngayulu ninti panya wirurani nyura pukultu kanyiningi. Tjinguruna nyurala kutjupa kutjupaku ngatjinnyangka nyura ngayunya ungama alatjitu. Uwa, nyura panya ngayuku nganmanypa pulkara mukuringkupai nyinangi, munu panya nyura wirura pukultu ungupai ngaltunytjungku. ¹⁶ Palu kuwari nyanga nyura ngayuku kuraringu. Nyaanguru nyura alatjiringu? Tjinguru ngayulu nyuranya tjukarurungku wangkanyangka nyura ngayuku kuraringu.

¹⁷ Uwa, anangu nyara paluru tjana nyuranya rawangku pulkara wituwituni Moseku arawanu nyinanytjaku munu ngayuku kuraringkula palula tjanala kutju kulintjaku. Tjinguru nyura ngunti kulini tjana nyurampa mukuringkunyangka-palku, palu wiya tjana mukuringanyi nyura Jesunya wantira tjanala kutju kulintjaku. ¹⁸ Nganmanypa panya nyurala nyinara tjukurpa tjukaruru wangkangi, palu kuwarina ngura kutjupangka nyinanyi. Ka palya nyura tjinguru anangu kutjupangu Tjukurpa Palya tjukarurungku wangkanyangka kulira palumpa mukuringama. Nyaratja palya, palu kutjupangu nyuranya mukumukura ngunti kurannyangkaya tjananya kulira wantima. ¹⁹ Uwa walytja wiru tjuta, nyura ngayuku tjitji tjuta purunypa, panya ngayulu tjukurpa Jesunyatjara nyurala wangkanyangka nyura palumpa mulamularingu. Palu nyura Moseku arawanu piruku nyinanytjikitja mukuringkunyangkana pulkara tjituru-tjitururira nyuranya rawangku kulini panya nyura kuwaripatu tjukarurungku kulintja wiya. ²⁰ Nyaalkuna nyuranya? Ngayulu putu kulini nyuranya tjukaruruntjikitjangku nyanga patu nyinara. Nyangatjana lita kutju walkatjura nyuranya pulkara wangkanyi. Palu mukuringanyina ma-pitjala nyuranya ilangku purkarangu wangkanytjikitja. Palu putuna kulini.

Tjukurpa Aikanya Pula Tjiiranya

²¹ Kulilaya, panya nyura kutjupa tjutangu Moseku ara kutju kulira wanani kuwaripangu. Munu nyura palulanguru putu tjukarurungku kulini. Wanyu kana nyurala tjapila, "Nyura kulini panya Moseku tjukurtu ngananala wangkanytja?" ²² Panya nyiringka iriti walkatjunkuntja alatji ngaranya Aipuramalu katja kutjara utinu minyama kutjarangka ini panya Itjumailnga pulanya Isaacanya. Ka panya Itjumailku nguntju ini Aikanya munu paluru Aipuramaku kuriku warkaripai Tjiiraku, ka panya Tjiiranya Isaacaku nguntju panya paluru walytja warkaripai. ²³ Palu Tjiiranya panya tjitji wiyatu pampa mulararingu munu panya palumpa kuri Aipuramanya wituwitunu palumpa warkaripaingka Aikala ngarinytjaku, ka panya nyara palulanguru paluru katja kanyinu ini

Itjumailnga. Ka palula maḷangka Godalu Aipuramanya kalkunu alatji wangkara, “Nyuntumpa kuri Tjiiranya kuwari nguwanpa pakuringkuku munu katja kanyilku.” Ka ngulalta Godalu panya kalkuntja wirkanu katja ini Isaacanya. ²⁴ Ka minyma nyanga kutjaranguru nganana tjukurpa kampa kutjupa kulini. Panya minyma kutjaranguru nganana ara kutjara kulini Godalu ungkuntja. Munula minyma Aikalanguru kulini tjukurpa Godalu Mosenya ungkuntja puli panya ini Tjaniyala. Ka anangumpa nyanga Moseku arawanu nyinara minyma Aikanya purunypa nyinanyi, Tjiiraku war̄karipai purunypa walytja war̄karipai wiya.

²⁵ Minyma nyara Aikanya kulira nganana kulini puli panya Tjanियanya manta nyara Araipiyala ngururpa. Ka panya palumpa katja Itjumailnga nguntju purunypa walytja war̄karipai wiya ka palumpakunu maḷatja maḷatja kulu palu purunypa nyinanyi. Munula Aikanya kulira nganana Jerusalemnya kulu kulilpai panya Jew tjutaku ngura pulka. Uwa, Aikanya kulira nganana Jew tjuta kulilpai tjana Moseku arawanu nyinanyangka, panya tjana alatji kulilpai, “Godalu ngananyanya ara nyanga palulawanu nyinanyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmankuku.”

²⁶ Ka minyma panya Tjiiranya kulirala nganana kulini paluru kutjupaku war̄ka unytjunku palyalpai wiya, Aikalu puruntju. Nyara palunya kulira nganana Jerusalem kutjupa kulini panya ngura ilkaritja. Panya ngura nyara paluru ngaranyi Jesuku mulamularingkupai tjutaku, Godalu tjananya tjukarurunmankula walytjanmara kanyintjaku. ²⁷ Panya tjukurpa Tjiiranyatjara nyiringka iriti walkatjunkuntja ngaranyi alatji, “Nyuntu pukularima minyma tjitji wiya nyinara, mulyararinytja wiya.

Nyuntu iti kanyintja wiya, palu kuwari pukulpa mirama.

Nyuntunya panya kuringku wantingu tjitji wiya.

Palu kuwari nyuntu tjitji tjutatjararangkuku.

Ka nyura minyma kuritjara tjutangu rawa nyinara tjitji mankurpa kutju kanyilku.” *

Alatji panya Aitjayalu iriti walkatjunu nyiringka.

²⁸ Uwa walytja tjuta, nyura panya Godaku katja unḷalpa nyinanyi Isaacanya purunypa, panya Tjiiralu nyinara rawangku paḷaningi Isaacaku munu Godalu kalkunnyangka kutju katja mantjinu, palu purunypa nyuranya Godalu katja unḷalpa kanyini kalkuntjatjanungku. ²⁹ Ka panya Itjumailnga iti wirkanu Aipuramanya pula Aikanya tjungur-inkula ngarinyangka. Palu Isaacanya iti ngaringu Godalu Aipuramanya kalkuntjitjanguru. Nyara palulanguru kutju Isaacanya wirkanu Kurunpa Milmiltu palyannyangka. Palu tjitji paluru pula tjungu pulkaringangi, ka Itjumailtu Isaacanya rawangku uulinkupai. Ka palu purunypa kuwari ngaranyi panya Jew tjutaya Jew wiya tjutaku pulkara kuraringkupai, panya tjana nitingku kulilpai alatji, “Godalu ngananyanya Jesuku mulamularingkunyangka kutju tjukarurunmankula walytjanmanu.” Kaya nyara palulanguru Jew tjuta tjanampa kuraringkupai. ³⁰ Panyatja kulinma panya nyiringka iriti walkatjunkuntja ngaranyi alatji Godalu Aipuramanya wangkanytja,

“Nyuntu ilunyangka Aikaku katjangku Itjumailtu nyuntulanguru kutjupa kutjupa mantjintja wiya alatjitu. Palu Isaacalu kutjungku nyuntumpa uwankara mantjilku. Nyara palulanguru Aikanya pulanya Itjumailnga ngura kutjupakutu paira iyala panya paluru pula walytja war̄karipai wiya mayatjangku wangkanyangka kutju palyalpai.” *

* 4:27 Aitjayaku 54:1 * 4:30 Genesis 21:10

Alatji Godalu Aipuramala wangkangu.

³¹ Uwa walytja tjuṭa, tjukurpa nyanga palulangurula nyaa kulini? Wiya, nganaṅa kulini Jesuku Christaku mulamularingkupai tjuṭa Aikaku katja purunypa wiya, panya minyma paluru mayatjangku wituwitunnyangka warḱaripai. Palu nganaṅa panya Tjiiraku tjitji purunypa nyinanyi, panya paluru Aipuramaku kuri mulapa nyinangi walytja warḱaripai.

5

Paulalu Wangkanytja Kutju Wanantjaku

¹ Palu kulilaya, Jesunya nganampa ngalkilpa ilunyangka nganaṅa karalyaringu. Panya nganaṅa Moseku arawanu arkara nyinanyangka Godalu nganaṅanya nyakula tjukarurunmankula walytjanmankunytja wiya. Panya paluru nganaṅanya pungkunytjaku ngaranyi putu tjukaruru nyinanyangka. Palu Christalu panya nganaṅanya ngalkinu karalyarira palulawanu nyinanytjaku. Ka nyanga palulanguru kutjupa tjuṭangu nyuranya Moseku arawanu Godaku walytjaringkunytjaku wituwitunyangkaya tjananya kulira wantima, panya tjana nyuranya ngunti kurani.

² Kulilaya, ngayulu Paulalu nyurala wangkanyi, panya tjana mukuringanyi nyura Moseku arawanu tjana purunypa watiringkula nyinanytjaku. Palu nyura tjanala wanganarangku kulira watiringkunyangkampa Jesulu nyuranya putu ngalkini nyura palula karalyarira nyinanytjaku, panya nyura palumpa mulamularingkunytja wiyangku wantinyi. ³ Wanyu wanti kana piruku nyurala utira wangka. Panya nyura Jew tjuṭa purunypa watiringkunytjikitja mukuringkula nyura uti Moseku tjukurpa uwankara kulira palyanma watiringkula kutju nyinanytja wiyangku, panya uwankara palyalwiyangku wantinyangkampa Godalu nyuranya putu tjukarurunmankula walytjanmananyi.

⁴ Tjinguru nyura Moseku arawanu nyinanytjikitja mukuringkula alatji kulini, "Nganaṅa ara nyanga palunya wanannyangka Godalu nganaṅanya tjukarurunmankula walytjanmananyi." Palu nyangatja tjukaruru wiya. Munu nyura tjinguru alatji rawangku kulirampa nyura Jesuku mulamularingkunytja wiyaringkuku munu palunya wantiku, ka palulanguru Godalu nyuranya putu walytjanmananyi.

⁵ Palu Kurunpa Milmilṭu nganaṅanya Jesuku Christaku mulamularingkunyangka unngu nintilpai, kala kulil-kulilpa paṭara nyinanyi Godalu nganaṅanya Christaku mulamularingkupai tjuṭa tjukarurunmankula walytjanmara kanyintjaku.

⁶ Panya tjintu malatjangka Godalu nganaṅanya nyaa tjapilku? Paluru wanyu alatji tjapilku, "Nyura Moseku arangka watiringu, munta wiya?" Palu wiya, Godalu nyanga alatji tjapintja wiya. Nyanga alatji paluru nganaṅanya kutju kutju tjapilku, "Nyuntu mulapa Jesuku Christaku mulamularingu? Munun palunya wanara anangu kutjupa tjuṭa mukulyangku atunymara kanyiningi?" Nyanga palunya paluru tjapilku watiringkunytja kulintja wiyangku.

⁷ Nganmanytju panya nyura Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjukarurungku kuliningi munu palunya wananingi. Ka nyuranya nganalu kurana tjukurpa tjukaruru wantinytjaku? ⁸ Godalu nyuranya kurantja wiyatu. Paluru panya nyuranya ngurkantanu palunya wanantjaku. ⁹ Ara nyangatja kulila, panya yitja tjukutjukungku mai winki talṭulpai, palu purunypa wati manḱurtu tjukurpa ngunti wangkara nintirampa nyuranya uwankara kurani.

¹⁰ Palu nyura mulapa Mayatja Jesuku walytja nyinanyi kana palulanguru nyuranya nintingu kulini alatji, “Mulapa tjana lita nyangatja mantjira nyakula wangkara nintiringkuku munu ngayula wanganarangkulta kulilku, munuya kutjupa tjuta ngunti wangkanyangka kulira wantiku.” Alatjina nyuranya kulini. Ka panya Godanya ninti wati panya nyuranya kuralpai tjutaku munu palunya tjananya ngurkantara pungkuku.

¹¹ Palu walytja tjuta, kutjupa tjutangkuya kunyu ngayunya ngunti wangkapai alatji, “Tjinguru Paulalu Jew wiya tjutangka wangkanyi Jesuku walytjaringkunyangka tjana Moseku arawanu watiringkunyjtaku.” Palu wiya, tjana ngunti kulini. Tjinguru ngayulu alatji wangkanyangkaya Jew tjuta ngayuku pukularima. Palu wiya, tjana rawangku ngayunya kuralpai munuya ngayunya rawangku pailpai tjukurpa Jesunya punu katakutjarangka ngalkilpa ilunyjtija anangu Jew wiya tjutangka wangkanytja wiyangku wantinyjtaku. Tjinguruna Jew wiya tjuta watiringkunyjtaku wangkanyangkaya ngayunya wantima paintja wiyangku. Palu tjana rawangku ngayunya mirpanu wantipai. ¹² Uti wati panya nyuranya kuralpai tjutangkuyanku watiringkunyjtikitja mukuringkula uwankara alatjitu wiyannya!

¹³ Uwa walytja tjuta, Jesulu nyurampa ngalkilpa ilura nyuranya karalyarinyjtaku palyanu, nyura palulawanu pukulpa nyinanyjtaku. Ka tjinguru nyura kulini alatji, “Uwa, panya nganana Moseku arawanu nyinara Godaku walytjaringkunyjtja wiya. Palulanguru nganampa ngaranyi walytjangku kulira palyantjaku kura tjuta kulukulu.” Palu alatji kulintja wiyangkuya wantima. Uti nyuranku pulkara mukuringama munu nyuranku mukulyangku ngapartji-ngapartjingku alpamilanma. ¹⁴ Panya alatji Moselu iriti nyiringka walkatjunu tjukurpa tjuta mulapa palu purunypa. Panya nyuntunku walytja pulkara mukuringkunyjtja purunypa anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama. ¹⁵ Palu nyura kuwari nyanga purunypa nyinanyjtja wiya. Nyura papa inura purunypa pikati nyinanyi, panya papa kutjarangku pulanku ngapartji-ngapartjingku pulkara patjalpai, palu purunypa. Kana kuwari nyuranya pulkara wangkanyi alatji, uti nyuranku atunymanama kuraringkula Godalanguru paturingkunyjtaku-tawara.

Kurunpa Milmilngatjara Nyinanytja

¹⁶ Uwa, kana nyuranya wangkanyi alatji Kurunpa Milmilu nintinyangkaya wanganarangku kulira palyanma, munu nyura palulanguru putu mukuringkuku kura palyantjikitja. ¹⁷ Panya nganana walytjangku kulirampa kura kutju palyantjikitja mukuringkupai. Palu Kurunpa Milmilu nganannya nintilpai wiru tjutaku kutju mukuringkunyjtaku. Ka nganana tjinguru walytjangku kulira kutjupa kutjupa kura tjuta kutju palyalku. Palu nganana Kurunpa Milmilta wanganarangku kulirampa wiru tjuta kutju palyalku, panya paluru nganannya unngu markulpai walytjangku kulira kura palyantjaku-tawara. ¹⁸ Ka panya nyura Kurunpa Milmilngatjara nyinanyi, ka palulanguru paluru nintinyangka nyura wanganarangku kulira tjukaruru nyinanyjtaku alatjitu ngaranyi, panya nyura kuwari kulini alatji, “Munta-uwa, mulapa Godalu nganannya Moseku arawanu nyinanyangka nyakula putu tjukarurunmankula walytjanmananyi.”

¹⁹ Uwa, anangungku Kurunpa Milmilta kulira wantira palurunku mukuringkunyjtja kutju kulira palyalpai. Munu paluru kuri walytjatjarangka ngaripai, munu kawakawangku kulilpai kurakura tjuta

kungka kutjupangka kutjupangka palyantjikitjangku kunta wiyangku papangku purunypa. Panya anangu nyanga palu purunypa inura alatjitu nyinapai. ²⁰ Munu paluru puli punu pupakatira walkulpai, munu anangu tjuta initjungkupai, kutjupa tjutaku kuraringkupai, kalypa nyinapai wiya, nyararingkupai, munu mapalku waruringkula pulkara mirpanaripai. Paluru panya palurunku mukuringkunyjtija kutju kulira palyalpai, munu paluru ngalytjurmankupai munu anangu tjuta pikangku wangkara mauntankupai kayanku ngaparku pikaringkula wangkapai. ²¹ Uwa, anangu nyanga palu purunytju tjinguru kutjupangku wiru kanyinnyangka nyakula pulkara mukuringkupai, munu paluru waina tjikira tarangkaripai, munu kutjupa tjutangka tjunguringkula manyu pulkangku mai ngalkula wiyalpai munu kura kutjupa kutjupa tjuta tjanala tjunguringkula palyalpai. Panya anangu nyanga palu purunypa tjutana nganmanytju nyurala wangkangu mununa piruku nyanga wangkanyi palunya panya Godalu anangu nyanga palu purunypa nyinapai tjuta ngurkantankunytja wiya alatjitu palumpa walytjaringkunyjtaku.

²² Palu anangungku Kurunpa Milmilta wanganarangku kulinnyangka paluru palunya nintilku nyanga purunypa nyinanytjaku, panya mukulya pukulpa mulapa nyinanytjaku kurunpa rapa, munu purkarangku kulintjaku mapalku waruringkunyjtja wiyangku, munu kutjupa tjuta ngaltunytjungku atunymara kanyintjaku munu palyanyku nyinanytjaku, munu kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyantjaku. ²³ Munu anangu kutjupa purkarangku wangkanytjaku pauntjingara wituwituntja wiyangku, munu purkarangku kuliratjara-kuliratjarangku palyantjaku warpungkula palyantja wiyangku munu kutjupangku arkannyangka tungun-tunguntu kura wantinytjaku alatjitu. Uwa, Moseku tjukurtu nganananya paintja wiyatu nyanga purunypa tjuta palyantjaku.

²⁴ Nganmanytjula walytjangku kulira kura kutju palyantjikitja mukuringkupai, palu panya Jesuku Christaku walytjaringkunyjtjatjanungkula wantingu alatjitu piruku kulintja wiyangku. ²⁵ Ka panya Kurunpa Milmilnga nganana tjarpara nyinanyangka nganana uti palula kutju wanganarangku kulira titutjarangku palyanma. ²⁶ Munula uti kananykananyariwiya nyinama ngunti palyangku-palku mirawaninytjaku-tawara. Munula uti kutjupangku wiru kanyinnyangka nyakulampa pulkara mukuringkunyjtja wiyangku wantima.

6

Nyuranku Atunymankunytjaku

¹ Uwa walytja tjuta, tjinguru Jesuku walytja kutjupangku kura palyalku, ka nyura uti Kurunpa Milmilngatjarangku anangu palunya wangkara tjukarurunma. Palu purkarangku wangkama, munuyanku walytjangku kulinmatu nyura kulu kuraringkunyjtaku-tawara. ² Alpamilanmayanku, panya yakutja kunpu pulka tjalira katinytjatjanu pakuringkupai ka kutjupangku alpamilara katipai, nyanga palu purunytjuyanku atunymanama. Panya nyura alatji palyarampa tjukurpa panya Jesulu nganmanytju wangkanytja wanganarangku kulilku.

³ Ka tjinguru kutjupangku walytjangku kulini, "Ngayuluna mulapa pulka nyinanyi kutjupa tjutangka munkara." Palu paluru alatji ngunti kulini. ⁴⁻⁵ Panya Godalu nganananya warka kutju kutju ungu walytjangku walytjangku palyantjaku palumpa. Palulanguwula uti warka palyara anangu

kutjupa tjuta tjana warakarinyangka nyakula wangkanytja wiyangku wantima. Tjinguru kutjupangku alatji wangkanyi, "Ngayulu waraka wiru mulapa palyani Godaku, palu nyarangku waraka kurakura tjuta palyani." Palu utila nyanga palu purunypa nyakula wangkanytja wiyangku wantima. Utilanku waraka nganana palyantja walytjangku walytjangku kulinma, tjinguru nyangatja palya ngaranyi, munta tjinguru kurakura ngaranyi. Ka tjinguru kutjupangku Godaku waraka tjukarurungku palyantjatjanungku palurunku palyanmananyi, nyaratja palya.

⁶ Ka anangu kutjupangku Jesuku tjukurpa nyurala nintinnyangkampa nyura ngapartji palunya ungama kutjupa kutjupa wiru tjuta, panya paluru Tjukurpa Palya nyurala tjakultjunangi.

⁷ Ka tjinguru anangu kutjupangku kulilku, "Godalu ngayunya kura palyannyangka nyakunytja wiya." Palu wiya, nyangatja paluru ngunti kulintja. Panya wati kaana kanyilpaingku uninypa tjunkupai mantangka, ka ngula pakara maitjararingkupai, ka mai palunyaatu alatjitu uralpai uninypa panya paluru nganmanytju tjunkunytjatjanungku. Ka palu purunypa anangungku kura tjuta palyannyangka kura palula ngapartji wirkankuku paluru tjituru-tjitururinytjaku, munu wiru tjuta palyannyangka palula wiru tjuta wirkankuku paluru pukularinytjaku.

⁸ Panya anangungku tjinguru walytjangku palurunku mukuringkunytjtja kutju kulira palyalpai, nyara paluru ngula ilura Godalangu ru titutjara mauntalpa nyinaku ngura kurangka. Palu tjinguru anangungku Kurunpa Milmilta wanganarangku kulira palyarampa paluru Godala tjungu wanka titutjara nyinaku.

⁹ Kala uti titutjarangku wiru tjuta kutju palyanma pakuringkula wantinytja wiyangku, panya nganana pakuwiyangku titutjarangku palyantjatjanungku ngula wiru mulapa mantjilku palulanguru, panya wati kaanangka warakaripaingku paku wiya warakarinytjatjanungku mai kururingkunyaangka uralpai, palu purunypa. ¹⁰ Ka kuwari nganampa ngaranyi wiru tjuta palyantjaku anangu uwankaraku. Munula uti Jesuku walytja tjutaku wiru mulapa palyanma tjanampa pulkara mukuringkula.

Jesunya Kutjuya Kulinma

¹¹ Nyawaya nyanga walka pulka ngayulu mara walytjangku walkatjunanyi alatji, "Nyangatja ngayulu walkatjunanyi, Paulalu."

¹² Uwa, anangu panya kutjupa tjutangkuya nyuranya mayatjarira wituwituni Jew tjutaku arawanu watiringkula nyinanytjaku tjananya purunypa, anangu Jew kutjupa tjutangku tjananya nyakula pukularinytjaku. Panya tjana wangkanytja wiyatu Jesunya punu katakutjarangka utitjunkunytja. Tjinguruya tjukurpa palunya tjara wangkanyangkampa Jew kutjupa tjuta tjanampa pulkara mirpanariku. Kaya palumpa tjanampa ngulungku Jew wiya tjuta wituwitulpai nyanga alatji wangkara, "Kulilaya, nganana nyuranya Jesuku walytjaringkunyaangka palyani Moseku arawanu watiringkunytjaku." Alatjiya ngulungku wangkapai. ¹³ Palu Jew paluru tjana Moseku tjukurpa uwankara tjukarurungku kulira palyantja wiyangku wantipai. Munuya nyaa kutju kulilpai nyura palunya tjananya purunyarinyangka mirawaninytjikitjangku, munuya alatji wangkapai, "Wirungkula mulapa tjananya nganannya purunymanu."

¹⁴ Palu ngayulunatju walytjangku mirawaninytjikitjangku kulintja wiya, Mayatja Jesunya Christanya kutjuna mirawaninyi nganampa punu katakutjarangka anga-ilunytja. Mununa nyara palulangurulta mantatja

tjuta mukuringkula palyantjaku wiyaringu alatjitu. ¹⁵ Panya Godalu alatji kulintja wiya anangu tjuta, "Nyara tjana Moseku arangka watiringu, ka nyanga tjana Moseku ara kulintja wiya nyinanyi." Alatji kutju paluru nyakula kulilpai, "Nyara tjana kuwari ara kuwaritjangka nyinanyi."

¹⁶ Ka nyura palu purunypatu kulinma, kana alatji nyura tjukarurungku kulinyangka nyurampa Godala tjapini nyuranya ngaltunytjungku kurunpa rapara pukulmankunytjaku, anangu Godaku walytja uwankara kulu.

¹⁷ Ka panya nyura kutjupa tjarangku ngayunya kurara pungkupai. Palu kulila, ngayulu Jesuku waraka palyannyangkaniya palumpa mirpantju tjutangku ngayunya pungangi ka nyangana pika palkuntjara nyinanyi tjana pungkunytja, ka pika nyanganpa kulira nyura uti nintingku kulinma alatji, "Munta-uwa, wati nyanga paluru mulamulangku Jesunya wanani unytjungku wiya." Nyara palulanguruni nyura uti ngayunya piruku kurara pungkunytja wiyangku wantima.

¹⁸ Uwa walytja tjuta, alatjituna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku kurunpa pukulmara kanyinma. Uwa mulapa.

Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Ipitjalakutu Ephesians Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunkunytja tjailangka unngu nyinara, munu paluru Jesuku walytja tjutakutu iyanu ngura nyara Ipitjala nyinanytja tjutakutu. Ka tjukurpa Ipitjanyatjara Luke-alu walkatjunu nyiri panya *Jesulu Iyantja Tjutangka Palyantjitjanka* chapter 19 munu 20-ngka, panya Paulalu ngura nyara palula tjukurpa Jesunyatjara nganmanytju wangkanytja.

Ka lita nyangangka Paulalu tjananya wangkara nintini panya Jesuku walytja tjuta ngura uwankaraguru walytjapiti kutjutu nyinanytja, ka panya Christanya palumpa walytjapiti uwankaraku Mayatja nyinanyi. Munu Paulalu alatji kulu wangkangi lita nyangangka, panya Godalu anangu palumpa walytja tjuta wityankunyangka mamu panya kuralpailu tjananya putu kurara mauntankupai Jesulanguru.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:3—3:21 Jesuku walytjapiti uwankara palula tjungu kutjutu nyinanyi

4:1—6:9 Jesuku walytja tjuta uti wirura palyanyku nyinama nyanga alatji

6:10-20 Godalu Jesuku walytja tjuta kunpulpai mamungku kurantjaku-tawara

6:21-24 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja

Paulalu Nganmanytju Wangkanytja

¹ Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Paulalu nyurampa lita nyangatja walkatjunanyi ngura nyara Ipitjala nyinanytja tjutaku nyura Jesunya Christanya mulamulangku wanannyangka. Panya Godaluni ngurkantara tjunu Jesuku Christaku tjukurtjara warkarinytjaku mununi witura iyanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku.

² Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

Godalu Nganananya Pukulmankunytja Christalanguru

³ Godanya Mayatja Jesuku Christaku mama nyinanyi, panya nyara paluru palumpa God. Kala wanyu palunya pulkara walkunma, panya palurulanya Christalawanungku kurunpa winki pukulmanu, panya ngura ilkaritjanka tjananya pukulpa mulapa kanyini, palu purunypa.

⁴ Palulangurula uti palunya walkunma panya kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka paluru nganananya ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku munu Christala tjunguringkula palula mirangka palya alatjitu nyinanytjaku. Kalanya kutjupangku nyakula putu kuranmananyi Christala tjungu ngaranyangka.

⁵ Panya Godalu mukulya pulkangku nganananya ngurkantanu palumpa katja untalpa nyinanytjaku, Jesula Christalanguru. Paluru alatjitu nganampa mukuringu munulanya paluru kutjungku kulira ngurkantanu.

⁶ Kala uti palunya pulkara walkunma paluru nganampa pulkara mukuringkunyitjjanguru, panya paluru palumpa katjaku pulkara mukuringkupai munu paluru pukultju pulkangku nganampa palyanu katja palumpa intjanungku mantakutu iyara. ⁷ Ka nyara paluru punu katakutjarangka ilura milkali tjutira nganananya ngalkinu, kalanya Godalu mukulya pulkangku nganana kura palyantjijanguru kalypangku pungkuwiyangku wantinyi. ⁸⁻⁹ Kala pulkara alatjitu pukularingu Godalu alatji nganampa pukultjungku palyannyangka.

Uwa panya Godalu ninti pulkangku nganmanytju kuliningi palumpa katja mantakutu iyantjikitjangku nganananya wankarunkunyjtaku, munu alatji kulira palyanu alatjitu. Nyanga palunya paluru kutjungku kuliningi nganmanytju munu kuwari utinu nganana tjukarurungku kulintjaku kulintjitja panya palunya. ¹⁰ Munu ngula Tjintu Malatjangka Godalu nganmanytju kulintja uwankara palyalku, ka Christalu uwankara kutjuringkunyjtaku palyalku Godalu panya palyantjitja uwankara ilkaringu munu mantanguru, munu paluru uwankara mayatjangku kanyilku.

¹¹ Panya Godalu kulira uwankara palyantjikitjangku paluru palyalpai alatjitu. Munu nganmanytju paluru kulintjatjanungku nganananya ngurkantanu palumpa walytja nyinanyjtaku Christala tjungu. Nyangatja paluru kuwaripatjaranguru alatjitu ngurkantankunyjtikitjangku kulinu. ¹² Kala nganana Jew tjuta-warara Christaku mulamularingkula pukulpa patara nyinanyi. Palulanguru uti nganana-warara Godanya pulkara mirawanima wiru mulapa witulya pulkanya. ¹³ Ka panya nyura kulu tjukurpa tjukaruru palya mulapa kulinu munu palumpa mulamularingu, tjukurpa panya wankarunkupaitjara kulira. Ka panya nyura mulamularingkunyangka Godalu nyurala walka purunypa tjunu nyura palumpa walytja nyinanyjtaku, panya watingku pulukangka walka tjunkupai kutjupa tjutangku ngurkantankunyjtaku, palu purunytju Godalu Kurunpa Milmilnga nyuranya ungu kutjupa tjutangku ngurkantankunyjtaku, panya nyura palumpa walytjaringkunyangka paluru Kurunpa Milmilnga nyuranya ungunyjtikitjangku kalkunu. ¹⁴ Kala nyara palulanguru nganana mulapa alatji kulini, "Panya Godalu nganananya wiru mulapa ungu paluru panya kalkuntja." Panya Godalu nganananya nganmanytju Kurunpa Milmilnga ungu munulanya piruku ngula unganyitu ilkarangka wiru mulapa. Uwa, Mayatja Godanya palya mulapa witulya pulkanya, kala wanyu palunya walkura mirawanima.

Paulalu Godala Tjapintja Tjanampa

¹⁵ Ngayulu kulinu nyura Mayatja Jesuku pulkara raparingkunyangka munu Godaku walytja tjutaku pulkara mukuringkunyangka. ¹⁶ Mununa nyara palulanguru ngayulu kulira pukularira Godanya rawangku mirawaninyi nyuralanguru wantinytja wiyangku. ¹⁷ Godanya panya Mayatja Jesuku Christaku mama nyinanyi, panya nyara paluru palumpa God nyinanyi palya mulapa witulya pulkanya. Kana palula rawangku nyurampa tjapilpai nyuranya Kurunpa Milmilnga ungunyjtaku. Ka paluru nyurala ungu nyinara pulkara nintilku nyura Godaku ninti mulararinytjaku. ¹⁸ Uwa, rawangkuna nyurampa tjapilpai paluru nyurampa kulintja tjukaruruntjaku. Ka nyura nintiringkula uti kulilku panya paluru nyuranya ngurkantanu nyura ngula ilunytjatjanu pakara wanka titutjara nyinanyjtaku palula tjungu, palumpa mulamularingkunyjtatjanu. Munu nyara palulanguru nyura nintiringkula kulilku, "Mulapa Godalu

kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu munu palumpa walytjapiti pulkara pukulmankupai witulya pulkangku.”

¹⁹⁻²⁰ Uwa ngayulu tjapilpai nyurampa paluru nyurala unngu nintintjaku nyura alatji kulintjaku, “Mulapa Godaku witulya pulka alatjitu nganana ngaranya palumpa mulamularingkupai tjutangka.” Panya Godalu witulya pulkangku Jesunya ilunyangka pakaltjinganu munu ngura ilkaritjanga tjunu palula kampa wakungka nyinanytjaku mayatja pulka. Ka witulya nyara paluru panya nganana ngaranya munulanya kunpulpai. ²¹ Uwa, Godalu panya Christanya pulka mulapa tjunu uwankaraku mayatja pulka nyinanytjaku ilkaritja tjutaku, munu mayatja mantatja uwankaraku kulu. Christanya panya pulka mulapa angelpa tjutangka munkara, munu mamu tjutangka munkara munu mayatja kutjupa tjutangka munkara pulka alatjitu nyinanyi munu titutjara mayatja pulka nyinara mayatjangku uwankara kanyilku.

²² Uwa, Godalu palunya Mayatja pulka tjunu, ka uwankara palula tjaru ngaranya, ka paluru uwankara mayatjangku kanyini. Munu palulanguru uwankara mayatjangku kanyira paluru palumpa walytjapiti mauntalpa wirura atunymara kanyini. ²³ Panya Christalu nganananya palumpa walytjapiti palurunku alatjitu kanyini. Panya puntu kata winkitjara anangu wanka ngarapai, palu purunypa Christanya nganampa kata ngaranya, ka ngana palumpa puntu ngaranya, munula palula tjungu ngarala kutju wanka nyinanyi.

2

Ilunytjatjanu Wankaringkunyitja

¹ Panya nganmanypa nyura Godanya kulintja wiya nyinangi kura kutju palyalpai, Godanya wiyangka-palku. ² Munu nyura iwara kurangka anangi ngunti tjutaku mukuringkula munu nyura mamu arkayitjanga wanganarangku kuliningi. Mamu nyara paluru panya mamu kurunitja tjuta mayatjangku kanyini munu anangu Godala tungunpungkupai tjuta kulu kanyini mayatjangku.

³ Panya nganmanypa ngana palu purunypa nyinangi munula walytja pulkara mukuringkula kura tjuta kutju palyalpai Godanya kulilwiyangku. Nyara palulangurula Godanya nganampa mirpanarinytjaku palyanangi, ka nganananya uwankara ngurkantara pungkunyitjaku ngarangi. ⁴ Palu Godanya ngaltunytju pulkanya munu paluru nganampa pulkara mukuringkupai. ⁵ Panya ngana kura kutju palyalkatingi Godanya wiya-palku kulira munula palula rawa mulapa tungunpungkula watarku alatjitu nyinangi ilunytja purunypa. Palu Godalu nganananya ngaltunytju pulkangku wankarunu Christala tjungura. Tjinguru paluru nganananya wantima, palu paluru nganampa pulkara mukuringkula nganananya mukulyangku wankarunu.

⁶ Ngana kurunpa watarku nyinangi ilunytja purunypa, ka paluru Christalanguru nganananya wankarunu kurunpa wanka palula tjunguringkula mayatjarira nyinanytjaku ngura ilkaritjanga. ⁷ Paluru nyanga alatji palyanu nganampa ngaltunytju mukulya pulka nyinara, panya paluru nganampa pulkara mukuringkula Jesunya Christanya iyanu mantakutu nganampa ngalkilpa ilunytjaku. Kala nyanga palulanguru palumpa mukulya pulka nitingku kulini, titutjarangku watarkuriwiyangku.

⁸ Panya nyura kurunpa watarku ilunytja purunypa nyinanyangka Godalu nyuranya mukulyangku wankarunu, nyura palumpa raparingkunya yangka kutju. Nyura walytja kurunpa wankaringkunyitja wiyatu, palu Godalu ngaltunytju pulkangku nyuranya kurunpa wankarunu, nyurampa pulkara mukuringkula. ⁹ Ka nyara palulanguru nyuranku uti walytjangku ngunti kanany-kananytju mirawaninytja wiyangku wantima, panya nyura kutjupa kutjupa palyantja wiya alatjitu Godalu nyuranya nyakula kurunpa wankarunkunytjaku, panya nyura palumpa mulamularingkunytjaku kutju ngaranyi. ¹⁰ Ka Godanya nganampa mukuringanyi wirura palyanyku nyinanytjaku palula kulira. Palulanguru paluru Jesunya Christanya nganampa iyanu nganannya kurunpa wankarunkunytjaku. Kala palulanguru kutju wirura nyinanyi Christalu nganannya kurunpa palyannyangka.

Christala Kutjuringkunyitja

¹¹ Kaya wanyu kulila panya nyura nganmanypa nyinanytja. Panya nyura anangu Gentile tjuta nyinangi Jew wiya, panya Godalu Aipuramala iriti wangkanytja nyura kulira palyantja wiyatu. (Ka panya wati Jew tjutangku nyuranya analpai tjananya purunypa watiringkula nyinanytja wiyangka.)

¹² Nyara palula arangka nyura mauntalpa nyinangi Christala tjungu wiya, munu nyura Israelkunu tjutaku walytja wiyatu nyinangi. Munu nyura Godalu tjananya kalkuntjitjaku ngurpatu watarku nyinangi. Munu nyura munkaritja Godalu ngula wiru nyurampa palyantjaku kulintja wiya alatjitu watarku nyinangi, Godanya wiyangka-palku.

¹³ Mulapa panya nyura mauntalpa nyinangi, ka panya Jesunya Christanya nyurampa anga-ilungu munu milkali tjutira nyuranya Godala tjungunu palumpa walytjaringkunyitjaku. ¹⁴ Panya paluru alatjitu nganannya uwankara mauntalpa nyinanyangka kalypara tjungunu Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulukulu. Panya nganmanypa nyuntu nganana patupatu nyinangi mirpantju tjuta wall-pa pulka purunypa ngururpa ngaranyangka. Palu Christalu palurunku puntu walytjangku iluntankunytjaku ungkula mirpanpa panya palunya wiyanu munu nyuntunya nganannya kalypanu. ¹⁵ Panya nganana Jew tjutangku tjukurpa pulka tjuta ngananku kanyiningi kunpu mulapa, palu Christalu ilura tjukurpa pulka tjuta palunya tjananya wiyaringkunyitjaku palyanu. Munu paluru nganannya Jew tjuta munu nyuranya Jew wiya tjuta palula tjunguringkunyitjaku palyanu nyuntu nganana kalyparingkula kutjuringkunyitjaku.

¹⁶ Panya nyuntu nganana nganmanypa mauntalpa mauntalpa nyinangi mirpantju tjuta. Palu Christalu punu katakutjarangka ilura nganampa mirpantju panya palunya wiyanu alatjitu. Palurunku anangu kutjara ngaranytja kutjunu palula, panya paluru mukuringangi anangu panya palunya tjananya malakungku Godala tjunguntjikitja. Nyanga alatji paluru palyanu punu katakutjarangka ilura. ¹⁷ Panya paluru pitjangu munu Tjukurpa Palya wangkangi nyurala anangu Jew wiya tjutangka Godalanguru patu nyinanyangka nyura kalyparingkunyitjaku. Munu paluru palu purunytjutu Tjukurpa Palya wangkangi nganana anangu Jew tjutangka kulu Godala ila nyinanyangka nganana kulu kalyparingkunyitjaku.

¹⁸ Uwa, mulapa Christalanguru nyuntu nganana uwankara Jew munu Jew wiya tjuta Mamala tjunguringkula kutjuringkupai Kurunpa Milmilngatjararingkula. ¹⁹ Ka nyanga palulanguru nyura Jew wiya tjuta

kuwari malikitja purunypa wiya, palu nyura Godaku walytjapitingka tjunguringu munu nyura kuwari Godaku walytja alatjitu nyinanyi. ²⁰ Panya nyura mulamularingkupai tjuṭa Godaku alatjitu nyinanyi. Ka paluru nyuranya walytjanmara kanyini. Panya nintintja tjutangku munu wangkatjara kuwaritja tjutangku kulu nyurala Godaku tjukurpa tjakultjunangi. Ka nyura kulira Christaku mulamularingu munu palumpa walytjaringkula kunpu ngaranyi palula tjungu. Panya paluru alatjitu-manṭul witulya pulka nyuntumpa nganampa nyinanyi. ²¹ Munu paluru alatjitu nyuntunya nganananya tjungura kanyini witulya pulkangku nganaṅa palunya tjukarurungku walkuntjaku. ²² Ka panya Christalu nyuranya kulu altira tjungunu munu anangu kutjupa tjuṭa kulu palula tjunguringkunyjtaku palyanu. Ka Godaku kurunpa nyuntula nganaṅala uwankarangka nyinanyi, palumpa walytja tjutangka.

3

Paulalu Jew Wiya Tjutangka Warkarinytja

¹ Palu ngayulu kuwari tjailangka nyinanyi, panya Jesulu Christalu ngayunya nyuralakutu iyanu nyurala Jew wiya tjutangka Tjukurpa Palya tjakultjungkunyjtaku. Kaniya mirpantju tjutangku nyurala tjakultjungkunyangka witera nyangangka tjunu. ² Ka panya nyura ninti ngayuku, panya Godalu ngayunya ngaltunyjtju pulkangku ngurkantara tjunu warka nyanga palunya palyantjaku munu nyuranya alpamilara kunpuntjaku. ³ Mununi paluru tjukurpa kumpilitja uwankara nintinu, kana nyangatja tjukutjuku nguwanpa nyurampa walkatjunanyi. ⁴ Ka nyura tjukurpa nyanga kumpilitja ngayulu utira walkatjungkunyjtja nyakula wangkarampa kulilku, "Mulapa paluru nintiringu tjukurpa Christaku panya kumpilitja tjtaku."

⁵ Panya nganmanyitja tjtaya tjukurpa nyanga kumpilitjaku ngurpa nyinangi, panya kutjupangku tjanala tjakultjungkunyjtja wiyatu. Palu kuwari nyanga Kurunpa Milmitawanungku Godalu tjukurpa panya palunya utinu, wati panya Jesulu iyantja tjutangka, munu panya wangkatjara kuwaritja tjutangka kulu tjana tjukarurungku tjakultjungkunyjtaku. ⁶ Ka tjukurpa panya kumpilitja paluru nyangatja panya Godalu iriti kalkunu Jew tjuṭa walytjanmara wirura kanyintjikitjangku. Palu kuwari Jesulanguru paluru kalkunu kutjupa tjuṭa kulu walytjanmara kanyintjikitjangku Jew tjuṭa kutju wiya. Kala nyara palulanguru Jesula Christalawanu tjukurpa palyaku mulamularingkula tjunguringkuku Godaku walytjapiti, Jew tjuṭa munu kutjupa tjuṭa kulu.

⁷ Panya Godaluni ngaltunyjtjungku ngurkantara witulyanu palumpa warkarinyjtaku mununi tjukurtjara tjunu witulya pulkangku. ⁸ Palu ngayuluna tjanala pulka wiya alatjitu tjukutjuku mulapa ngaranyi, Godaku walytja kutjupa uwankarangka waintarinytja wiya. Palu Godaluni ngurkantara witulyanu kutjupa tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjungkunyjtaku, panya tjukurpa nyanga paluru pulka mulapa uwankarangka waintarinytja. ⁹ Panya paluru alatjituni ngurkantara witulyanu anangu winkingka tjukurpa nyanga kumpilitja palunya utira tjakultjungkunyjtaku tjana kulintjaku alatji, "Munta-uwa, nyanga alatjingara Godalu anangu tjuṭa wankarunkupai." Panya tjukurpa nyara palunya Godalu uwankara paluntjatjanungku kumpilpa kanyiningi kuwaripataranguru alatjitu ngula Jesuku walytja tjutawanu utiringkunyjtaku. ¹⁰ Kaya ilkarangka angelpa tjutangku mayatja ilkaritja kutjupa

tjutangku kulu Jesuku walytja tjuta nyakula kulilku, "Munta-uwa, Godanya mulapa ninti pulka nyinanyi munu kutjupa kutjupa uwankara witulyangku palyalpai."

¹¹ Ka mulapa Godalu nyangatja nganmanytju kulinu nyanga alatji palyantjikitjangku munu panya Mayatja Jesunya Christanya mantakutu iyanu nganampa ngalkilpa ilunytjaku. Munu palulanguru Jesulu palyanyangka Godalu nganananya wankarunu. ¹² Kala Christaku mulamularingkula palula tjungu nyinara nganana ngulu wiya rapa ngaraku Godala mirangka. ¹³ Kana nyuranya wangkanyi kurunpa tjituru-tjitururinytja wiyaya nyinama ngayulanguru, panya nyangatjaniya ngayunya tjailangka tjarpatjunu, ngayulu nyurala Jesuku tjukurpa tjakultjunkunyangka. Kaya pukulpa nyinama panya ngayulu tjukurpa tjakultjunkunyangka nyura Jesuku mulamularingu munu Godaku walytjaringu, kaniya nyanga palulanguru tjailangka tjunu.

Christanya Nganampa Mukuringkunyitja

¹⁴ Uwa, Mama Godalulanya Jew tjuta munu kutjupa tjuta kulu tjungura kanyini. Kana nyanga palulanguru tultjungarakatira Mamala tjapini. ¹⁵ Panya paluru kutjungku paluntja uwankara wankarunu ilkaritja tjuta munu mantatja tjuta kulu. ¹⁶ Kana palula tjapini paluru witulya pulkangku nyuranya witulyankunytjaku, Kurunpa Milmitawanungku, nyura kurunpa kunpu ngaranytjaku. ¹⁷ Ka nyara palulanguru Christanya nyurala ungu nyinaku nyura palumpa rapa ngaranyangka. Kana piruku palula tjapini nyura kurunpa mukulyatjarangku kutjupa kutjupa uwankara rapangku palyantjaku. ¹⁸ Ka nyanga palulanguru nyuntu nganana Godaku walytja uwankarangku kulilku panya Christanya nganampa mukulya pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja. ¹⁹ Uwa, Jesunya Christanya nganampa pulkara alatjitu mukuringkupai ngaltunytju pulka mulapa, kana mukuringanyi nyura kulu mukulya nyanga pulka palula ngaranytjaku, ka nyura mukulya nyanga palula ngarala palya mularariku Godanya purunypa.

²⁰ Uwa, Godanyala mirawanima. Panya paluru witulya pulkangku nganana ungu nyinara pulka mulapa palyalpai. Panya nganana Godala tjapilpai ka paluru kulira nganana mukuringkunyitjijangka waintara pulka mulapa palyalpai. Tjingurula kutjupa kutjupaku mukuringkula tjapintjikitjangku kulilku, ka paluru kulinyangka nyakula palyalku pulka mulapa waintara alatjitu. ²¹ Kala wanyu Jesuku Christaku walytja uwankarangku tjungungku Godanya titutjarangku walkura mirawanima wiru mulapa witulya pulka nyinanyangka. Uwa, mulapa.

4

Christalu Nganananya Warka Kutju kutju Ungkunyitja

¹ Uwa ngayuluna kuwari tjailangkatu nyinanyi panya Mayatja Jesuku warkarinyangkaniya witera tjarpatjunu. Kana lita nyangangka nyuranya wangkara wituwituni nyura Godaku walytja nyinara wirura palyanyku nyinanytjaku. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkula tjukaruru nyinanytjaku.

² Munuyanku titutjara kanany-kananypa wiya purkara nyinama munuya purkarangku wangkama mapalku mirpanarinytja wiyangku, munuya anangu kutjupa jutaku mukulya pulka nyinama. ³ Panya Kurunpa Milmitu nyuranya kurunpa kunpura kanyini tjungu kutjutu nyinanytjaku. Kaya palulanguru kalypa nyinama rawa tjungu nyinanytjikitja.

⁴ Panya nganana Jesuku walytja uwankara kutjuringkula nyinanyi. Ka Kurunpa Milmiltu kutjungku nganananya wirura kanyini. Ka nganana kutjuku patara nyinanyi kulil-kulilpa, panya Godalu nganananya ngurkantanu ngula ilunytjatjanu pakara wanka titutjara nyinanytjaku, kala nyanga palumpa patara nyinanyi. ⁵ Panya nganampa Mayatja kutju nyinanyi, Jesunya Christanya. Ka nganana tjukurpa kutjuku mulamularingkupai, tjukurpa panya Jesunyatjaraku. Munula baptise-katinytja kutju kulilpai. ⁶ Ka panya Godanya Mamanya kutju alatjitu nyinanyi nganampa uwankaraku. Nyara paluru uwankaraku mayatja, munu ngananalawanungku palyani paluru mukuringkula, munu nganana uwankarangka unngu nyinanyi.

⁷ Panya Christalu pukultjungku nganananya kutju kutju nintinu wara palumpa nganana kutjungku kutjungku witulyangku palyantjaku. ⁸ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranya alatji,

“Paluru katu mulapa tatira anangu karpintja mungilyi katingu, munu paluru anangu tjuta mukulyangku nintinu witulyangku palyantjaku.” *

⁹ Ka nyanga katu ankunytja wangkara alatji nintini panya paluru nganmanypa katunguru tjaru mulapa ukalingu manta unngutjakutu.

¹⁰ Munu ukalingkunytjatjanu panya paluru tu piruku malaku katu mulapa tatinu ilkaringka waintara pulka mulapa nyinanytjikitja uwankarangu palunya nyakula mayatjanmara walkuntjaku manta winkitjangku.

¹¹ Nyanga paluru panya nganananya kulu nintinu palumpa wara kutjupa kutjupa witulyangku palyantjaku, munu panya kutjupatjara ngurkantara tjunu palumpa iyantja tjuta, munu kutjupatjara tjunu wangkatjara tjuta Godalu wangkanyangka anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku, munu kutjupatjara tjukurtjara tjuta tjunu Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngura tjutangka para-tjakultjunkunytjaku anangu tjuta Jesuku walytjaringkunytjaku, munu kutjupatjara tjunu atunymankupai tjuta Jesuku walytja tjuta atunymara kanyintjaku, munu kutjupatjara tjunu nintilpai tjuta Godaku walytja tjutangka wangkara nintintjaku.

¹² Nyanga alatji Jesulu nganananya tjunu wara kutjupa kutjupa tjuta palumpa palyantjaku nganana Jesuku walytja uwankara palula tjungu kunpuringkunytjaku. ¹³ Kala wara nyanga palunya tjananya rawangu palyara nganana uwankara tjunguringkula Godaku katjaku tjukaruru mulamularingkuku palumpa pulkara nintiringkula. Munula piruku tjitji purunypa rawa nyinanytja wiya anangu pulkaringkula Christanya purunyarira palyanyku nyinaku. ¹⁴ Munula palulanguru kutjupangku ngunti wangkanyangka kulira wantiku. Panya wati ngunti palya-palku nyinapai tjutangkuya tjukurpa kura tjuta wangkapai anangu tjuta kawantjingantjikitjangku. Palu nganana Christanya purunyarira palunya tjananya ngunti wangkanyangka nintingu ngurkantankuku munula tjananya kulira wantiku ngunti kurantjaku-tawara.

¹⁵ Kala uti tjukarurungku wangkama Godaku mukulyatjarangku munula nyara palulanguru pulkaringkuku munu Christanya purunyariku panya paluru nganampa Mayatja pulka nyinanyi, Jesuku walytja uwankaraku.

¹⁶ Munu paluru nganananya uwankara tjungura kanyini kutjuringkula wanka nyinanytjaku. Munulanya paluru wanka kanyira nintilpai urira wara palumpa kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku. Kala nganana

* 4:8 Psalm 68:18

warka walytjangku walytjangku paluru nintinnyangka palyara ma-kunpuringkula mukulya pulkaringkupai.

Wanka Kuwaritja Christalanguru

¹⁷ Kulilaya! Ngayuluna Mayatjanya wanarira kulilpaingku nyuranya wangkara paini nyura anangu watarkitja tjuta purunypa nyinanytja wiyangku wantinytjaku, panya paluru tjana Godaku ngurpangku tjukurpa kurakura tjuta kutju kulilpai. ¹⁸ Panya tjanampa kulintja mungawaluru mauntalpa alatjitu ngaranyi wankakitjangku kulintja wiya. Godalu tjananya wankarunkunytjaku ngaranyi alatjitu, palu wiya, tjana kurunpa wituwuringkula kulira wantinyi munuya tungun-tungunpa alatjitu nyinanyi. ¹⁹ Munuya kunta wiyangku kura kutju alatjitu palyalkatipai kura pulka mulapa, munuya tjukaruru wantira kuraku manyu nyinapai.

²⁰ Wanyu Christanya nyanga tjana purunypa nyinapai? Wiya alatjitu. ²¹ Ngayulu nyurampa ninti, panya nyura tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara nganmanytju kulinu. Kutjupa tjutangku panya nyurala tjukarurungku nintiningi tjukurpa panya palunya. ²²⁻²³ Nyara palulanguru nyura palumpa nintiringkunytjatjanungku uti kura tjuta wantima rawangku palyantja wiyangku. Panya nganmanytju nyura kura tjutaku mukuringkula nyanga palu purunypa tjuta palyaningi, munu nyura kuraringkula kura kutju palyalkingi ilunytjakutu-wangkara alatjitu. ²⁴ Palu kulilaya munuya mukuriwa palyanyku nyinanytjikitja kurunpa winki kampa kutjuparira. Panya Godalu nyuranya kurunpa kuwaritja palyanu palunya purunypa nyinanytjaku, ka nyara palulanguru nyura uti tjukaruru palyanyku nyinama paluru nyakula pukularinytjaku.

Kurunpa Kuwaritjatjara Nyinanytja

²⁵ Munu nyura uti ngunti wangkanytja wiyaringama munu kutjupangka wangkarampa tjukarurungku kutju wangkama, panya nganana uwankara Godaku walytjapiti munula Christala kutjungka tjungu nyinanyi. Nyara palulangurula uti tjukarurungku kutju wangkama ngunti wangkanytja wiyangku. ²⁶⁻²⁷ Palu tjinguru nyura mirpanarirampa pikaringkuwiyangku wantima. Munuya kalala wara titutjara mirpanpa nyinawiya mapalku kalyparingama mamungku nyuranya rawa mirpanpa ngaranyangka wituwitura kurantjaku-tawara. ²⁸ Tjinguru anangu kutjupa kutitjukupai nyinara, uti paluru kutitjungkunytjikitjangku kulintja wiyaringama munu tjukarururingkula warkarima palumpa maiku munu anangu ngaltutjara tjuta kulu ungkunytjikitja. ²⁹ Munu nyura uti anangu kutjupangka wangkarampa tjukurpa kura wangkawiyangku wantima. Munuya tjukurpa palya kutju wangkama anangu tjutangku kulira pukularinytjaku.

³⁰ Munuya Kurunpa Milmilnga tjituru-tjiturunkunytja wiyangku wantima, panya paluru nyurala unngu nyinara nintilpai nyura Godaku walytja nyinanyangka. Panya Godalu Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu paluru nyurala nyinara nintintjaku alatji, "Mulapa Godalu nganananya ngula Tjintu Malatjangka kuranguru wankarunkuku." ³¹ Ka nyura mirpanpa rawangku kanyilwiyangku wantima, munu anangu kutjupaku pikaringkula mirpan-mirpanu wangkanytja wiyangku wantima, munu ngalytjurmara warkinytja wiyangku wantima, munuya anangu kutjupaku kuraringkuwiyangku wantima alatjitu. ³² Palu ngaltunytjuya nyinama, munuya anangu kutjupa tjutaku kulu pulkara mukuringama. Munu kutjupangku nyuranya kurannyangkampa nyura

uti palunya kalypangku kulira wantima. Panya Godalu nyuranya kura palyantjitjanguru kalypangku wantingu Jesula Christalawanungku, palu purunypa nyura uti kalypangku wantima.

5

¹ Panya Godalu nyuranya mukulyangku walytjanmara kanyini, ka nyura palumpa tjitji tjuta nyinanyi. Kaya nyanga palulanguru pulkara arkanma Godalu purunytju palyantjikitjangku. ² Panya Christanya nganampa pulkara mukuringkula ngalkilpa ilungu ka Godanya palumpa pulkara pukularingu. Ka nyura kulu uti palu purunypa anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama.

³ Nyura panya Godaku walytja tjuta, ka palulanguru nyura uti kuri walytjatjarangka kampangkatu ngariwiyangku wantima, munuya nguntingunti tunguringkuwiyangku wantima, munuya walytjatjaraku nyakula manyuringkula mukuringkuwiyangku wantima. ⁴ Munu nyura Godaku walytja nyinarampa uti tjaangku warkinytjatjara wankanytja wiyangku wantira wiru tjuta kutju wankama. Munu Godanya kutju walkunma nyuranya wirura kanyinnyangka. ⁵ Kulila, panya anangu tjutangku kura nyanga palunya tjananya palyantjatjanu putu Christala tunguringkula Godaku walytjaringanyi, ka paluru putu tjanampa mayatja nyinaku. Panya paluru tjana kura nyanga palunya tjananya palyara Godanya wantira god ngalypa-ngalypa tjutaku pulkara mukuringanyi.

Tilingka Uti Nyinanytjaku

⁶ Uwa, anangu kutjupangku nyuranya ngunti wankara kurannyangka nyura uti palula tjana kulira mulamularingkuwiyangku wantima, panya Godanya mirpanaripai ngunti wankapai tjutaku, panya paluru tjana palula tungunpungkupai. ⁷ Ka nyura palulanguru tjana tunguringkuwiyangku wantima, munuya tjananya arkalwiyangku wantimatu. ⁸ Panya nganmanypa nyurampa kulintja mungawaluru nguwanpa ngarangi ka nyura kura tjuta kutju palyalpai. Palu kuwari nyanga nyura Christaku walytjaringkula kulintja utiringu munu nyura tilingka purunypa nyinanyi. Palu tilingka nyinapai tjuta tjakaruru nyinapai, ka nyura tjananya purunypa nyinama tilingka. ⁹ Panya nyura tilingka uti nyinara nyura wiru tjuta kutju palyalku munu palyanyku nyinara tjakarurungku kutju wankaku.

¹⁰ Munuya Mayatja Godala tjapinma, ka nyuranya nintilku wiru tjuta kutju tjakarurungku palyantjaku. ¹¹ Munuya anangu panya mungawalurungka nyinapai tjuta arkalwiyangku wantima, panya paluru tjana kurakura tjuta kutju palyalpai. Palu panya nyura wiru tjuta kutju palyanma anangu panya paluru tjana ngunti palyantjatjanungku nyuranya nyakula kulira kuntaringkuntjaku. ¹² (Panya tjana kampangkatu palyantjanya kura pulka mulapa, ka kutjupangku tjinguru kulira kuntaringkula unngu kutju kulini, "Wanti, ka ngarama kampangkatu.") ¹³ Palu uwankara mungawalurungka palyantja tjuta tilingku utilku uti nyakunytjaku. ¹⁴ Panya tilingku irnyara utilpai, ka uwankara utiringkupai, palu purunypa kurakura tjuta utiringkuku. Panya iriti nyiringka walkatjungkuntja ngaranyi alatji,

"Kunkuntjanuya wankariwa munuya ilunytjatjanu pakanma.

Ka Christalu nyuranya irnyara utilku."

¹⁵ Kaya wanyu anangu ngurpa tjuta purunypa nyinawiyangku wantima munuya palyanyku nyinara tjakarurungku ngurkantanama. ¹⁶ Nyangatja

panya kuwari tjin̄tu kura, munu nyanga palulanguru tjin̄tu kura tjūta ma-ngarala wan̄ani, panya mamu tjūtangku nyuranya ilangku nyanganyi kawantjingantjikitjangku. Kayanku nyara palula-tawara purkarangku nyakukatima palyanyku nyinanytjikitjangku. ¹⁷ Munuya ngunti kawakawaringkunȳtja wiyangku nyangama, munuya Godala t̄jap-inma paluru mukuringkunȳtjita nyurala nintintjaku.

¹⁸ Munuya wama pul̄ka t̄jikintja wiyangku wantima puntu nyuranku kurantjaku-tawara, palu pul̄kara mukuringama Kurunpa Mil̄miltu nyurala unngu nyinara tit̄utjarangku mayatjarira kanyintjaku.

¹⁹ Munuya nyuranku t̄junguringkula inma wiru tjūta inkama irititja munu kuwaritja, psalm tjūta kul̄ukulu, munuya pukularira Mayatja Jesunya kurunpa winkingku inkara walkunma. ²⁰ Munu nyura uti Mama Godalu nyuranya wirura kanyinnyangka palunya pukultu tit̄utjarangku walkunma Mayatja Jesula Christalanguru.

Wati Minyma Kurirara Nyinanytjaku

²¹ Nyura panya Christanya walkuni. Palulanguru nyuranku uti ngapartji-ngapartjingku wanganarangku kulinma.

²² Kulilaya! Minyma kuringku uti palumpa kuringka wanganarangku kulinma, panya paluru Mayatja Jesula wanganarangku kulilpai, nyara palu purunypa. ²³ Christalu panya palurunku Godaku walytja tjūta wankarunkupai, munu panya tjananya uwankara mayatja wirungku at̄unymara kanyilpai, ka palu purunytjūtu Godalu wati t̄junu palurunku kuri at̄unymara kanyintjaku. ²⁴ Ka panya Godaku walytja uwankarangku Jesula wanganarangku kulilpai, palu purunytju uti minyma kuri tjūtangku wati kuringka wanganarangkūtu kulinma.

²⁵⁻²⁶ Ka wati kuritjara tjūta, kulinmaya! Nyura uti nyurampa kuriku pul̄kara mukuringama, panya Christanya palumpa walytja tjūtaku pul̄kara mukuringkula tjananya wirura kanyilpai, palu purunypa nyura uti nyurampa kuriku pul̄kara mukuringama munu wirura kanyinma. Panya Christanya palumpa walytja tjūtaku ngalkilpa ilungu munu tjananya palumpa walytjaringkunyaangka mantjira Godala t̄jungunu, panya paluru tjananya wiruntjikitjangku minangka palt̄jinu Tjukurpa Palya tjanala wangkara. ²⁷ Panya Christalu alatji palyanu palumpa anangu tjūta wiru mulapa palyara puntu winki irnyara ngaranytjaku pal̄kunpatjara wiya, kura kutjupa kutjupatjara wiya.

²⁸ Uwa, alatji Christanya palumpa walytja tjūtaku pul̄kara mukuringanyi, ka palu purunypa wati kuritjara uti palumpa kuriku pul̄kara mukuringama palurunku walytja mukuringkunȳtja purunypa, panya paluru minyma kuriku pul̄kara mukuringkula palurunku mukuringkunȳtja nintini. ²⁹ Panya anangu kutjupangku puntu palurunku walytjangku nyakula kuranmankupai wiya, palu walytjangku palurunku pul̄kara at̄unymankupai munu palt̄jalpai. Ka palu purunytju Christalu palumpa walytja tjūta palumpa puntu purunypa nyakupai munu pul̄kara at̄unymara palt̄jalpai. ³⁰ Panya nganana-man̄tu uwankara palula t̄jungu ngaranyi kutjūtu, palumpa puntu purunypa. ³¹ Ka panya iriti nyiringka walkatjungkunȳtja ngaranyi alatji,

“Watingku mama ngunytju wantikatira kungka kuri alt̄ira paluru pula t̄junguringanyi, munu pula kutjara wiyaringkula kutjuringanyi alatjītu.”

*

* 5:31 Genesis 2:24

³² Uwa, wati minyma tjunguringkula kutjuringkupai, ka palu purunypa Christanya munu palumpa walytjapiti uwankara tjunguringkula kutjuringkupai. Ka tjukurpa nyanga paluru pulka mulapa ngaranya putu nguwanpa kulintjaku. ³³ Ka wati kuri uti minyma kuriku pulkara mukuringama munu palunya wirura atunymara kanyinma, panya palurunku walytjangku atunymara kanyintja purunypa. Ka minyma kuringku ngapartji uti wati kuringka wanganarangku kulinma.

6

Tjitji Tjuta Munu Ngunyntju Mama

¹ Tjitji tjuta, kulinmaya! Uti nyura Jesuku walytja nyinara ngunyntjunga mamangka wanganarangku kulinma, panya Mayatjanya pulkara mukuringanyi nyura palula tjanala wanganarangku kulintjaku. ²⁻³ Panya iriti Godalu tjukurpa pulka tjuta Mosela wangkangu, munu tjukurpa kutju paluru alatji wangkangu, "Uti nyura ngunyntjunga mamangka wanganarangku kulinma." Munu paluru nyangatja wangkanytjatjanungku kalkunu alatji, "Nyura ngunyntjunga mamangka wanganarangku kulirampa rawa nguwanpa wanka pukulpa nyinaku manta nyangangka."*

⁴ Kaya mamanku ngunyntjunku ngapartji kulila! Uti nyuranku nyurampa tjitji tjuta palyanyku kanyinma pauntjingara wangkanytja wiyangku tjana mirpanarinytjaku-tawara. Palu wirura tjananya mukulyangku pulkara nintinma Mayatjaku nintiringkula palula wanganarangku kulintjaku.

Wati Warkaripai Tjuta Munu Mayatja

⁵ Kaya anangu warkaripai tjutangu ngapartji kulila! Uti nyura mayatja mantatja tjutangka wanganarangku kulinma munu tjanampa ngulu-ngulu tjakaruru warkarima ngunti palyantja wiyangku, panya nyura Christala kulintja purunypa. ⁶ Uwa, mayatjangku wangkanyangka tjakarurungku palyanma paluru nyakula pukularinytjaku. Munu tjinguru paluru warkarinytjaku wangkara wantikatinyangka nyura uti palu purunytjutu warka rawangku palyanma ankunyangka wantinytja wiyangku. Panya nyura Jesuku Christaku warkarinyi palumpa walytja nyinara. Ka paluru mukuringanyi nyura palulawanu tjakaruru nyinanytjaku. Ka palulanguru nyura uti Jesula wanganarangku kulira mayatja mantatja tjutaku wirura tjakaruru warkarima kurunpa winki. ⁷ Panya nyura warka palyara Mayatja Jesuku kulu warkarinyi mayatja mantatjaku kutju wiya. Pala palulanguru mayatja paluru nyuranya warkaku wituwitunyangka nyura uti pukultu palyanma wanganarangku. ⁸ Munuya kulinma panya Mayatja Jesulu nyuranya ngula ungkuku nyura wirura tjakaruru warkarinyangka. Tjinguru anangu kutjupa tjuta mani wiya unytju warkaripai, palu ngula Godalu tjananya wirura warkarinyangka ungkuku. Tjinguru kutjupa tjuta manikitja warkaripai, ka Godalu palunya tjananya kulu ungkuku wirura warkarinyangka.

⁹ Kaya mayatja tjutangu ngapartji kulila! Wati panya warkaripai tjutaya wirungku mukulyangku kulinma munu tjananya pauntjingantja wiyangku wantima, panya nyurampa Mayatja pulka nyinanyi nyara ilkarangka, munu tjanampa kulu. Panya Mayatja nyara paluru uwankaraku mukuringkupai munu paluru palu purunypatu palyalpai anangu uwankaraku.

* 6:2-3 Exodus 20:12

Godalu Nyuranya Kunpulpai Mamungku Kurantjaku-tawara

¹⁰ Ala, Mayatjalu nyuranya witulyankunyangkaya kunpu ngarama wantinytja wiya. ¹¹ Panya Godalu nyuranya kutjupa kutjupa tjutangka kunpulpai mamungku kurantjaku-tawara, kaya nyanga palula tjanala kunpuringama Satantu ngunti kurannyangka tungunpungkula ngaranytjikitja. ¹² Tjinguru nyura kulini nganaṅa mantangka nyanga nyinanyangka anangu mirpantju tjutangu kutju nganaṅanya rawangku Godalanguru arkara mauntananyi. Palu wiya, uti nyura anangu tjuta pulkara kulintja wiyangu wantima munuya waintara kulinma mamu tjuta. Panya paluru tjana pulkara warkarinyi nganaṅanya Godalanguru mauntankunytjikitja, panya katutja witulya tjutangu munu mungawaluruku mayatja tjutangu munu kura kurunitja ilkaritja winkingku kulu nganaṅanya rawangku arkalpai. ¹³ Ka Godalu nyuranya witulyankunyangkaya wantinytja wiya kuwaritu kunpuringama. Ka tjintu kutjupa Satantu tjana nyuranya kurantjikitjangku arkannyangka nyura punkantja wiya ngaraku kunpu. Munu rawangku arkannyangka nyura kunpu alatjitu ngaraku.

¹⁴ Kaya riti ngarama Godalu nyuranya witulyankunyangka. Tjukurpa tjukarurukuya pulkara nintiriwa munuya watarkuriwiyangu kulinma, panya tjaultjingku piltangka karilpa karpilpai araltjarinytjaku-tawara, palu purunypaya tjukurpa tjukaruru rawangku kulinma tarilarantjaku-tawara. Munuya tjukaruru palyanyku nyinama, panya tjaultjingku pilpirta anga-tjutulpai warmalangku wakantjaku-tawara, palu purunypaya tjukaruru mulapa palyanyku nyinama, ka Satantu nyuranya puṅu kuralku. ¹⁵ Munuya riti ngarama Godaku Tjukurpa Palya anangu tjutangka tjakultjunktjikitja. Panya tjaultjingku tjinatjangka tjarpara riti ngarapai ankunytjikitja, palu purunypaya riti ngarama Tjukurpa Palya wangkanytjikitja. ¹⁶ Munuya titutjara Godaku mulamularingama munu nyura pala palulanguru rapa ngaraku kura kutjupa kutjupa tjuta wirkankunyangka. Panya tjaultjingku kutitji kanyilpai angatjunktjikitjangku warmalangku kulatangka wakantjaku-tawara, palu purunypa nyura pulkara mulamularingkunyangka mamungku nyuranya puṅu ngunti wangkara kuralku. ¹⁷ Munuya Godalu nyuranya wankarunkunyangka titutjara kulira mulamularingama. Panya tjaultjingku mukata wituwitu katangka kanyilpai kata wakantjaku-tawara, palu purunypa nyura wankarunkunytja kulira mulamularingkunyangka Satantu nyuranya kulintja puṅu kurani. Munuya Godaku tjukurpa wanganarangku kulinma Kurunpa Milmilṅu nintinnyangka. Panya tjaultjingku tjula wara kanyilpai warmala wakantjikitjangku, palu purunypaya Godaku tjukurpa kanyinma Satantu ngunti wangkanyangka tjukurpa tjukaruru wangkanytjikitjangku.

¹⁸ Munuya watarkuriwiyangu titutjarangku Godala tjapinma nyuranya alpamilantjaku. Palu Kurunpa Milmilṅu paluru nintinnyangka kutju tjapinma. Munuya wankangku ala-alangku titutjarangku nyangama kampangatu pitjala kurantjaku-tawara. Munuya anangu Godaku walytja uwankarakuṅu palula rawangku tjapinma. ¹⁹ Munuya ngayuku kulu Godala tjapinma ngayunya paluru tjukurpa kumpilitja Jesunyatjara utintjaku. Kana palulanguru anangu uwankarangka tjukurpa palunya rapangku utira tjakultjunktuku tjana uti kulintjaku. ²⁰ Nyanga palumpa panyaṅi paluru ngurkantara tjunu wara nyanga palunya palyantjaku. Kana kuwari nyanga tjailangka nyinanyi. Kaya ngayuku Godala tjap-

inma ngayulu ngulu wiyangku rapangku Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkanytjaku.

Tjukurpa Malatja

²¹ Palu kuwarina wati Titjikatjanya nyuralakutu ma-iyani nganampa panya malpa wiru. Wati nyanga palumpa panya ngana pulkara mukuringkupai. Nyanga paluru Mayatjaku waraka wanganarangku kulira palyalpai palumpa mulamularingkula, munu raparingkula. Ka paluru nyurala wirkara tjukurpa ngayunyatjara uwankara tjakultjunkuku. Ka nyura kulilku yaaltji-yaaltji ngayulu nyinanytja, munu waraka nyaa ngayulu palyantja. ²² Uwa, palulanguruna palunya ma-iyani nyuralakutu nyuranya kurunpa rapantjaku tjukurpa wangkara.

²³ Uwa, alatjitu wakatjunanyi. Ka Mama Godalu munu Mayatja Jesulu Christalu nyuranya Jesuku walytja uwankara kurunpa rapara pukulmanama, munu nyuranya mukulya pulka nyinanytjaku palyanma palumpa pulkara mulamularingkula. ²⁴ Uwa, Godalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma nyura Jesuku Christaku rawa alatjitu pulkara mukuringkunyangka.

Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Pilipailakutu Philippians Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunktunyntja tjaila unngunguru anangu Jesuku walytja tjutaku tawunu nyara ini Pilipaila nyinanyntja tjutaku. Panya nyara paluru tjana palumpa mani iyalpai tjailangka nyinanyangka. Ka paluru lita nyangatja tjanampa pukularira walkatjura tjanalakutu iyanu palunya tjananya wirunmankunytjikitjangku, panya paluru tjananya rawangku kuliningi watarkurinyntja wiyangku.

Palu Paulanya tjaila unngu nyinara tjituru-tjitururinyntja wiya, panya paluru alatji wangkangu, “Ngayunya niya tjailangka tjarpatjunu kana kuwari nyanga unngu nyinara ngayulu titutjara alatjitu pukulpa nyinanyi. Panya nyura ngayuku rawangku Godala tjapini, kani Jesulu Kurunpa Milmitu ngayunya atunytju kanyini. Kana nyara palulanguru kulini, ‘Mulapa Godalu ngayunya wankarunkuku.’ Kana pukulpa nyinaku tjituru-tjitururinyntja wiya alatjitu.” (Nyawa 1:19.)

Ka Pilipainya panya tawunu pulka manta ini Matja-tuniyala kampa alinyntjara. Ka panya Paulanya nganmanypa manta nyara palula parangarangi ngura tjutangka munu panya Pilipaila-warara wirkanu. Munu ngura nyara palula anangu tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi, kaya tjarangku kulira Jesuku mulamularingu. Munuya palulanguru inmangka rawa tjunguringkupai ngura nyara palula.

Ka lita nyangangka Paulalu tjanala wangkangi alatji, “Tjinguruya anangu tjutanku nyuranya pikantankuku panya nganmanytjuya Jesunya pikantanu, palu purunypa. Munu panyaya ngayunya kulu rawangku pikantanangi, palu purunypa.” Alatji paluru wangkangi tjaila unngunguru munu tjanala piruku wangkangi Jesunya rawangku kulintjaku wantinyntja wiyangku munu anangu uwankaraku pukultju kalypa nyinanyntjaku pikir-ingkunytja wiya, munu palunya arkara tjukaruru titutjara nyinanyntjaku Jesunya purunypa.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-11 Paulalu nganmanyntju wangkanyntja

1:12-30 Paulalu palurunku tjailangka nyinanyntjatjanungku tjakultjunktunyntja

2:1-18 Jesunya purunypa nyinanyntjaku

2:19-30 Paulalu Timitjinya pulanya Papa-tayatjanya tjanalakutu iyantja

3:1—4:9 Paulalu tjukurpa kutjupa tjuta tjanala wangkara nintintja

4:10-20 Paulalu tjananya wirunmankunytja palunya alpamilannyangka

4:21-23 Paulalu tjukurpa malatja wangkanyntja

Paulalu Nganmanyntju Wangkanyntja

¹ Uwa Jesuku walytja tjuta, ngayuluna nyurampa Paulalu lita nyangatja walkatjunanyi ngura pala Pilipaila nyinanyntja tjutaku. Panya nyura

Godaku nganmanypa walytjaringu Jesuku Christaku mulamularingkunytjatjanu. Kali Timitjilu ngali Jesuku warakaripai kutjarangku lita nyan-gatja nyuralakutu ma-iyani nyura uwankarangku kulintjaku. Ka panya nyuranya atunymara kanyilpai tjutangku kulu uti lita nyangatja nyakula wangkama, munu anangu panya nyuranya alpamilalpai tjutangku kulu.

² Ka Mama Godalu pula Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

Paulalu Tjanampa Godala Tjapintja

³ Uwa, ngayulu nyuranya rawangku kulilpai mununa nyuranya kulira pukularira Godala wangkapai alatji, "Ngura nyara Pilipaila nyuntumpa walytja tjuta wirura nyinanyi." ⁴⁻⁵ Mununa palulanguru nyurampa uwankaraku pukultu rawangku tjapilpai, panya nyura ngayunya rawangku alpamilalpai Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Nyara palulanguruna nyurampa pulkara pukularira nyurampa Godala tjapilpai. Panya nyura nganmanypa Jesuku walytjaringkunytjatjanungku ngayunya alpamilaningi munu nyura kuwari kulu alpamilalpai nyinanyi ngururpa wantinytja wiyangku. ⁶ Panya nyura Jesuku mulamularingkunyangka Godalu nyuranya kampa kutjupanu palumpa palyanyku warakarinytjaku. Ka ngayulu ninti panya Godalu mulapa nyuranya rawangku wirulkatinyi titutjarangku, Mayatja Jesunya Christanya malaku pitjanytjakutu-wangkara. Munu nyara palula aralta nyuranya palyara wiru mularmankukulta palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku.

⁷ Kana nyurampa pulkara mukuringanyi kurunpa winki. Palulanguruna nyuranya rawangku kulilpai. Panya Godaluni wirungku waraka nyanga palunya ungu Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Ka panya nyura kulu ngayunya alpamilara Tjukurpa Palya para-tjakultjunangi. Kana nyuranya rawangku pukultu kulilpai, panya nyura ngayunya titutjarangku kulilpai wantinytja wiyangku munu panya nyura ngayuku mani iyalpai. Kana palulanguru Tjukurpa Palya tjakultjunkupai anangu tjutangka, mununa mirpantju tjutangku ngayunya katira kuutpangka wangkanyangka ngayulu Tjukurpa Palya tjanala kulu rapangku wangkapai tjana tjakarurungku kulintjaku. Mununa kuwari nyanga tjailangka nyinara rawangku tjukurpa palunya tjakultjunanyi anangu nyanga kutjupa tjutangka kulu. Ka panya nyura wirungku ngayunya rawangku kulira alpamilalpai waraka nyangatja palyantjaku. ⁸ Uwa, Godanya ninti panya ngayulu nyurampa pulkara alatjitu mukuringkupai kurunpa winki, panya Jesunya nyurampa mukuringkupai, palu purunypa.

⁹ Uwa, ngayulu ninti panya nyura kurunpa mukulya nyinanyi, palu ngayulu nyurampa Mamala tjapini nyuranya mukulya pulka rawangku nintintjaku, ka nyura palumpa titutjara pulkara mukuringkuku munu nyuranku kulu rawangku mukulyangku atunymankuku. Mununa nyurampa piruku Mamala tjapini tjukurpa pulka nyurala nintintjaku, ka nyura palunya nintingu kulilku munu tjakarurungku ngurkantankuku kura munu palya. ¹⁰⁻¹¹ Ka nyara palulanguru nyura Godaku pulkara nintiringkula uwankara tjakarurungku kulilku. Munu kutjupa kutjupa tjuta utiringkunyangka nyura nintingu kulilku tjakarurungku palyantjik-itjangku. Munu nyura Godalawanu titutjara palyanyku nyinaku tjakaruru alatjitu Christanya malaku pitjanytjakutu-wangkara. Panya ngayulu Jesula Christala tjapini nyuranya nintintjaku, ka nyura palula tjungu nyinara

rapangku wiru tjuṭa kutju palyalku. Ka nyara palulanguru anangu kutjupa tjuṭangku nyuranya wirura nyinanyangka nyakula Godanya walkura mirawaniku.

Christalu Paulanya Tjailangka Nyinanyangka Rapara Kanyintja

12-14 Uwa, walytja tjuṭa, kulilaya! Nyanga kuwarina tjailangka nyinanyi, ka nyura tjinguru kulini ngayulu nyangangka nyinara Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjuṭangka putu wangkanyangka-palku. Palu wiya, ngayulu tjaila unngu kulu nyinara wangkanyi tjaultji tjuṭangka munu kutjupa tjuṭangka kulu. Kaya kuwari tjaultji uwankarangku nintiringkula kulinu, “Munta-uwa, wati nyanga palunyaya tjailangka tjarpatjunu paluru tjukurpa Jesunyatjara anangu tjuṭangka tjakultjunkunyangka.” Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjuṭaya nguluringangi Godaku tjukurpa para-wangkanytjaku tjanala anangu panya ngura nyangangka nyinanytja tjuṭangka. Panya tjana alatji kuliningi, “Tjingurulanya tjaultji tjuṭangku witira tjailangka tjarpatjunkuku.” Munuya palulanguru nguluringangi. Palu ngayulu nyanga tjailangka unngu nyinanyangkaya paluru tjana nyanngangi Mayatjalu ngayunya pulkara atunymankunyangka, munuya nyara palulanguru tjana nguluringkunyitja wiyaringu, munuya kuwari rapangku wangkanyi anangu tjuṭangka, kaya tjuṭangku kuwari kulini Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngayulu nyanga tjailangka nyinanytjitjanguru.

15-16 Palu panya Jesuku walytja kutjupa tjuṭa ngayuku nyararingkupai tjukurpa Jesunyatjara tjakultjunkunyangka. Panya paluru tjana mukuringkupai anangu tjuṭa palula tjanalanguru kutju Jesuku walytjaringkunyitjaku, tjukurpa paluru tjana tjakultjunkunyangka kutju kulira. Palu Jesuku walytja kutjupa tjuṭangkuya ngayuku mukuringkula ngayunya alpamilalpai munuya tjukurpa Jesunyatjara para-tjakultjunkupai. Paluru tjanaya nintingu kulini panya Godalu ngayunya ngurkantara tjunu nyanga tjailangka ungu nyinara palumpa anga-wangkara Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakarurungku wangkanytjaku.

17 Ka panyaya anangu ngayuku nyararingkupai tjuṭangku kananykananytju Jesuku tjukurpa wangkapai, panya paluru tjana nyanga alatji kulilpai, “Utiya anangu tjuṭa nganalanawanu Jesuku walytjaringama tjuṭa mulapa, ka Paulalawanu mankurpa kutju.” Tjanaya alatji ngunti kulilpai, panya paluru tjana ngayuku nyararinganyi ngayunya kurantjikitja mukuringkula nyanga tjailangka nyinanyangka. Munuya tjinguru kulini ngayulu palumpa tjanampa kuraringkunyangka-palku.

18 Palu wiya, ngayulu palumpa tjanampa pukularinyi tjana tjukurpa Jesunyatjara anangu tjuṭangka tjakultjunkunyangka kulira. Panya tjana unngu nyararingkula tjukurpa wangkanyi, palu anangu tjuṭangku tjukurpa Jesunyatjara kulini alatjitu tjana wangkanyangka, kana nyara palulanguru pulkara pukularinyi anangu tjuṭangku tjukurpa Jesunyatjara kulinyangka. Ka panyaya ngayuku mukuringkupai tjuṭangku wirura wangkapai Godanya kutju pukulmankunytjikitjangku, kaya anangu tjuṭangku kulilpai paluru tjana wangkanyangka. Kana palumpa tjanampa kulu uwankarakutu pukularinyi tjukurpa Jesunyatjara tjakultjunkunyangka.

19 Nyangatjaninya tjailangka tjarpatjunu, palu palya, ngayulu titutjara pukulpa nyinanyi. Panya nyura ngayuku rawangku Godala tjapini, kani Jesulu Kurunpa Milmitu ngayunya atunytju kanyini nyanga tjailangka unngu. Kana nyara palulanguru kulini, “Mulapa Godalu ngayunya

wankarunkuku.” Kaṇa pukulpa kutju nyinaku tjituru-tjitururinytja wiya alatjitu.

²⁰ Palu tjinguruniya kuwari kuutpangka wangkanytjaku tjunkuku, ka ngayulu kulini mulapa Godaluni nintilku tjukarurungku wangkanytjaku. Panya ngayulu pulkara mukuringanyi kuutpangka tjuta mirangka kuranyu ngarala rapangku wangkanytjikitja nguluringkunyitja wiyangku, panya purunytjuṭu, panya ngayulu rawangku ngulu wiyangku Godaku tjukurpa wangkapai. Kaṇiya tjinguru iluntankuku, munta tjinguruniya walatjunktuku. Palu pulkaraṇa mukuringanyi panya anangu tjutangku ngayula kulira Jesunya Christanya waintara nyakunytjaku munu palunya kutju walkuntjaku.

²¹ Alatjina kulini. Tjinguruna wanka nyinarampa Jesula kutjunga wanganarangku kulinma panya paluru kutjunku ngayunya wankaru kanyilpai. Palu tjinguruna ilurampa ngayulu ngura panya wiru mulata wirkara Jesula tjunguringkula titutjara nyinaku.

²² Palu putuna kulini. Yaaltjirikuna? Tjinguru ngayulu wanka nyinarampa Godaku waraka rawangkuṭu palyalkatima anangu tjuta palumpa walytjaringkunyitjaku. Munta tjinguruna ilurampa ngayulu Christala tjunguringkula pulkara pukulariku ngura nyara ilkaringka nyinara. ²³ Kampa kutjaraṇa kulini, tjinguruna wanka nyinaku, munta tjinguruna iluku. Putuna walytjangku ngurkantananyi. Panya ngayulu pulkara kulini ilura ngura ilkaringka wirkara Jesula tjunguringkula nyinanytjikitjangku.

²⁴ Mununa piruku alatji kulini, “Wiya, utina wanka nyinama panya tjana ngayuku mukuringanyi tjananya alpamilantjaku.” ²⁵ Kaṇa nyara palulanguru kulini, “Munta-uwa, mulapa Godalu ngayunya wankaru kanyilku tjana ngayuku mukuringkunyaṅka.” Kaṇa wankaru alatjitu tjailanguru pakara nyuralakutu ma-pitjaku mununa nyurala wirkara piruku Godaku tjukurpa nintilku nyura kulira pulkara mulamularingkula pukulpa mulapa nyinanytjaku. ²⁶ Ka nyura ngayuku pukularira Jesunya Christanya pulkara mirawaniku paluru ngayunya nyuralakutu malakungku wirkakatinyangka nyakula.

Christala Wanganarangku Kulintjaku

²⁷ Uwa, walytja tjuta! Uti nyura Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulintjatjanungku wanganarangku palula kulira palyanma Jesuku walytja mulapa tjukaruru nyinanytjikitjangku. Kaṇa tjinguru tjailanguru pakara mapitjala nyuranya nyakuku, munta tjinguruna nyanga palulaṭu nyinama pakantja wiyatu. Palu nyura tjukaruru nyinanyangka kulirampana pukularira nyanga alatji kulilku, “Munta-uwa mulapaya paluru tjana wirura tjungu alatjitu nyinanyi munuya tjungungku Godaku waraka palyani anangu kutjupa tjutangku Tjukurpa Palya kulira mulamularingkunyitjaku.”

²⁸ Palu tjinguru ngura nyara Pilipaila anangu kutjupa tjuta nyurampa kuraringanyi nyura Tjukurpa Palya wangkanyaṅka. Kaya palumpa tjanampa nyakula nguluringkuwiyangku wantima. Panya nyura tjanampa nguluringkuwiya ngaranyangkampa tjana nyakula kulilku nyanga alatji, “Munta-uwa, mulapa tjinguru Godalu nganananya iluntara wiyalku.” Ka nyura nguluringkuwiya rapa ngarala kampa kutjupa kulilku alatji, “Munta, mulapa Godalu nganananya wankarunkuku.” Ka Godalu kutjunku nyuranya ngulu wiya rapa ngaranytjaku palyalku.

²⁹ Uwa, Godalu panya mukulyangku nyuranya ngurkantanu Jesuku Christaku mulamularingkunyjtaku kutju wiya palu pikatjararingkunyjtaku kulu anangu Jesuku mirpantju tjutangku pungknyangka.

³⁰ Panya nyura nyangangi ngura panya Pilipaila tjana ngayunya pungknyangka ngayulu panya Jesuku Tjukurpa Palya tjanala wangkanyangka. Ka nyura ninti panya tjukurpa nyanga palulanguruniya miilarara kuwari tjailangka tjunu. Ka kuwari nyurampa palu purunypatu ngaranyi nyuranya kurara pungknyjtaku Tjukurpa Palyanguru. Ka nyura uti wantinytja wiyangku tjukurpa palunya wangkama alatjitu.

2

Jesunya Mayatja Puljanya

¹ Kulilaya walytja wiru tjuta! Nyura panya Christala tjungu nyinanyi, ka pala palulanguru nyura kunpu nyinanyi paluru nyuranya rapannyangka. Munu nyura pukulpa kulu nyinanyi paluru nyuranya mukulyangku kanyinnyangka. Ka panya Kurunpa Milmilnga nyurala tjungu nyinanyi malpa wiru. Ka nyara palulanguru nyuranku mukulya ngaltunytju nyinanyi. ² Uwa, mulapa nyura wirura nyinanyi, palu wanyuya piruku ngayula kulinma munuya kulintja kutjuringkula tjungu pukulpa nyinama nyararingkunyjtja wiya, munuyanku ngaltunytju mukulya pulka nyinama kurunpa kutjuringkula. Ka nyura alatji wirura tjungu nyinanyangkaa kulira nyurampa pulkara alatjitu pukulariku.

³ Uwa, uti nyura kutjupa kutjupa wiru palyara kanany-kananyarynytja wiyangku wantima anangu kutjupa tjutangku nyuranya nyakula mirawaninyjtaku-tawara. Palu nyura uti kurunpa ngaltunytju nyinara Jesuku walytja uwankarangka tjungu nyinama kutju nyakula wantinytja wiya. ⁴ Uti nyuranku walytjangku kulira nyurampa kutju palyantja wiyangku anangu kutjupa tjtaku kulukulu palyanma tjana mukuringknyangka, munuya tjananya kulu nyakula atunymanama.

⁵ Munuya tjukarurungku kulinma, panya Jesulu Christalu tjukarurungku kulilpai, palu purunypa.

⁶ Panya Jesunya kuwaripatjara mulapa Godanya alatjitu nyinangi witulya pulka mulapa.

Munu panya Mama Godalu palunya mantakutu iyantjikitjangku wangkanyangka paluru wanganarangku alatjitu kulinu wantinytja wiyangku.

⁷ Panya paluru pulka nyinanytjatjanu tjukutjukuringkula mantakutu pitjangu,

munu itiringkula nganananya purunypa ananguringu.

Panya paluru mayatja pulka mulapa nyinanytjatjanu mantakutu pitjangu munu wati unytju warkaripai purunypa nyinangi.

⁸ Munu paluru kanany-kananyta nyinanytja wiyangku palumpa Mamangka wanganarangku kulira palyanangi,

munu paluru wanganara alatjitu nyinara patanangi punu katakutjarangka ilunytjikitja.

Panya palunyaya wati kura tjutangku punungka wakara utitjunu wati kura-palku kulira.

⁹ Ka panya Godalu palunya tjukutjukuringkula ilunyangka wankara pakaltjinganu munu ngura wirungka tjunu mayatja pulka mulapa nyinanyjtaku.

Ka paluru kuwari mayatja kutjupa uwankarangka waintara nyinanyi pulka mulapa.

¹⁰ Uwa, Godalu alatji tjunu uwankarangku Jesunya kutju mirawanira walkuntjaku anangu mantangka nyinapai tjutangku, munu miri tjutangku kulu, munu angelpa ilkaritja tjutangku kulu uwankarangku tjungungku tultjungarakatira palunya walkuntjaku panya paluru pulka mulapa nyinanyi.

¹¹ Uwa, anangu winkingkula Jesunya Christanya walkura pukultu wangkaku,

“Nyuntun uwankaraku Mayatja pulka mulapa nyinanyi.”

Munula palulanguru anangu uwankarangku tu Mama Godanya pulkara mirawanira walkulku.

Kililpi Purunypaya Mungawalurungka Irnyanma

¹² Uwa, Jesulu panya palumpa Mamangka wanganarangku kulinu. Nyara palulanguru panya Godalu nyuranya kuranguru wankarunu iwara tjukarurungka kutju ankunytjaku. Ka walytja wiru tjuta, nyura uti wankarunkunyangka kulintjatjanu iwara pala palula titutjara anama munuya iwara kutjupangka ankunytja wiyangku wantima. Panya nyura nganmanytju Godala wanganarangku kulira iwara palyangka kutju anangi ngayulu panya nyurala tjungu nyinanyangka. Palu kuwari nyanga ngayulu patu nyinanyangka nyura uti iwara pala palula kutjungkatu titutjara anama kutjupangka ngunti ankula kawankatinytjaku-tawara.

¹³ Panya Godalu Kurunpa Milmilu nyurala unngu nyinara nyuranya rawangku nintilkatinyi nyura wanganararingkula palula kulintjaku, panya nyuranya witulyananyi nyura Godanya mukuringkunytjitja tjukarurungku palyantjaku.

¹⁴ Kaya iwara pala palula ankula mulyarariwiyangku pukultu wananna munuya ngaparku pikaringkula ngalytjurmara wangkawiya kalypa nyinama tjungu pukulpa. ¹⁵ Panya nyura alatji wirura nyinanyangka nyakulaya kutjupa tjutangku nyuranya putu kuranmankuku. Panya tjukurpa kurakura kulilpai tjutangkuya iwara kurangka ankula kura kutju palyalkatipai. Nyara paluru tjana panya mungawalurungka titutjara ngaranyi. Palu nyura Godaku katja untalpa tjuta nyinarampa kililpi tjuta purunypa irnyani palula tjana ngurur-ngururpa munu nyura uti wiru tjuta kutju palyara iwara palya tjananya nintinma. Panya paluru tjana nyuranya nyanganyi wirura palyanyku nyinanyangka. ¹⁶ Ka nyura uti Tjukurpa Palya Wankarunkupainyatjara tjana rawangku tjakultjunama, ka paluru tjana kulira mulamularingkunyangka Godalu tjananya kulu wankarunkuku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku.

Uwa, nyura uti rawangku Godala wanganarangku kulira tjukaruru nyinama ngula Christanya malaku pitjanyangka ngayulu palula mirangka nyuranya palyanmankunytjaku. Panya ngayulu palula pukultu wangkanytjikitja mukuringanyi alatji, “Uwa Mayatja, ngayulu Pilipaila nyinanytja tjutangka pulkara alatjitu warkaringi, kaya mulapatu wanganararingkula nyuntula kulira titutjara wirura palya nyinangi.” Alatjina tjinu malatjangka Godala wangkanytjikitja mukuringanyi.

¹⁷ Kaya kulinma panya nyura Jesuku mulamularingkunytjatjanu palumpa walytjaringu, munu nyura Godaku iwarangka ankula palula wanganarangku kulira palyanangi. Ka panya kutjupa tjutangku kuwari nyuranya kurakurani munu nyuranya tjituru-tjitururinytjaku palyani nyura iwara palyangka tungun-tungunpa ankunyangka. Palu Godalu

nyuranya nyakula pukularinyi nyura wantinytja wiyangku palunya kutju titutjarangku kulinnyangka. Kaya tjinguru ngayunya iluntankuku ngayulu tjukurpa Jesunyatjara rawangku wangkanyangka. Palu palyantiniya iluntankuku, panya Godalu ngayunya nyakula pulkara pukularinyi ngayulu palunya kutju titutjarangku wanannyangka. Palu ngayulu pukularinyi alatjitu, mununa nyuranya kulu kulira pukularinyi. ¹⁸ Ka nyura uti palu purunypatu pulkara pukularima, panya nyuntu nganana tjungungku Godanya kulilpai nyinanyi munula palumpa iwarangka titutjara ananyi.

Timitjinya Pula Papa-tayatjanya

¹⁹ Uwa, ngayulu mukuringanyi wati panya Timitjinya nyuralakutu iyantjikitja, ka paluru ma-pitjala nyurala wirkara tjunguringkula ngayunyatjara tjakultjunkuku, ka nyura kulira pukulariku. Munu ngula paluru ngapartji malaku pitjala nyuranyatjara ngayula tjakultjunkuku, kana ngayulu kulu palu purunypatu kurunpa pukulariku nyuranya kulira. Palu ngayulu kuwaripangku palunya iyantja wiyangku Mayatja Jesulararangku tjapini. Mununa paluru palyanmankunyangka kutju palunya nyuralakutu ma-iyalku. ²⁰ Tjinguruna wati kutjupa iyanma palumpa arangka, palu wati kutjupa Timitjinya purunypa nyinanytja wiya ngura nyangangka. Palu wati nyanga paluru nyurampa pulkara mukuringkupai munu nyuranya rawangku kulilpai. ²¹ Palu kutjupa tjutangkuya nyuranya kulilpai wiya, munuya Jesuku waraka palyantjikitjangku kulu kulintja wiyangku wantira tjana mukuringkunytja kutju palyantjikitjangku kulilpai.

²² Palu nyura ninti wati nyanga Timitjiku, panya paluru Jesuku waraka rawangku palyalpai. Munu nyanga paluruni pulkara alpamilalpai munuli kutararangku purunytju Tjukurpa Palya para-wangkapai ngura tjutangka. ²³ Palu kuwari nyangana tjailangka nyinanyi mununa kulini, "Yaaltjinalgkuniya? Tjinguruniya walatjunkuku, munta tjinguruniya iluntankuku." Palu tjana kulira ngayunya ngurkantara wangkanyangkana Timitjinya nyuralakutu mapalku ma-iyalku. ²⁴ Palu ngayulu mulamularingkula kulini panya Mayatja Jesulu kuwari nguwanpa ngayunya nyanganguru pakaltjingalku nyuralakutu ma-pitjanytjaku.

²⁵ Palu kuwarina nyuntumpa nganampa malpa kutjupa nyuralakutu malakungku iyantjikitjangku kulini, wati panya Papa-tayatjanya. Panya paluru nganana tjunguringkula Godaku waraka wiru palyalpai. Ka kutjupa tjutangu Godaku tjukurpa anannyangka paluru tungun-tunguntu wangkara tjakarurulpai ngulu wiyangku. Palu panya nyura patu nyinara putu kuliningi ngayunya tjailangka nyinanyangka alpamilantjikitjangku. Nyara palulanguru panya nyura wati nyanga palunya ngayulakutu iyanu ngayunya alpamilantjaku munu ngayula tjunguringkula warakarinytjaku. ²⁶ Palu kuwarina malakungku ma-iyani, panya paluru watjilarinyi nyuralakutu malaku ma-pitjanytjikitja. Munu paluru nyuranyatjara wangkara pulkara kulilpai alatji, "Tjinguruya ngayulu pika pulka rawa ngarinyangka-palku kulira tjituru-tjitururinyi." Palulanguru paluru nyuralakutu warpungkula ma-pitjanytjikitja mukuringanyi nyura nyakula pukularinytjaku.

²⁷ Uwa, mulapa paluru pika pulkaringkula nguwanpa ilungu. Palu Godalu ngalturingkula palunya palyarungunu, panya paluru palumpa kutju ngalturingkunytja wiya, ngayuku kulu ngalturingu ngayuku malpa

ilunyangka ngayulu tjituru-tjitururinytjaku-tawara. ²⁸ Kana palulanguru pulkara mukuringanyi palunya mapalkungku nyuralakutu ma-iyantjikitja. Ka paluru nyurala ma-wirkankunyangka nyura nyakula pulkara pukulariku. Kana ngayulu kulu pukulariku panya paluru nyan-gangka nyinara pikatjararingkunyangkana pulkara tjituru-tjitururingu.

²⁹⁻³⁰ Uwa, paluru nyurala ma-wirkankunyangkaya nyakula pukultu ampunma, panya paluru nyurampa kuta Jesulanguru. Nyura pala patu nyinara ngayulakutu putu pitjangi munu panya nyura wati nyanga palunya ngayulakutu iyanu ngayunya alpamilantjaku. Ka panya paluru wanganara pitjangu munuli tjunguringkula pulkara warkaringi Jesuku Christaku. Ka paluru warkarinytjatjanu pikatjararingkula nguwanpa ilungu. Ka nyura nyangatja kulinma munuya palunya wirunmanama munuya anangu kutjupa tjuta kulu palu purunypatu tungun-tungunpa Jesuku warkarinyangka nyakula wirunmanamatu.

3

Godalu Jesuku Mulamularingkunyangka Kutju Nganananya Tjukururunmankupai

¹ Uwa, walytja wiru tjuta, kulilaya! Uti nyura Mayatja Jesuku walytja nyinara palumpa pulkara pukularima. Ka panya ngayulu nganmanytju nyurala wangkara ngulutjunangi wati ngunti wangkapai tjuta kulira wanantjaku-tawara. Panya palunyaana piruku nyurala wangkanytjikitja mukuringanyi, panya ngayulu rawangku wangkanyangka nyura pulkara kulilku munu nyara palulanguru nyura nintiringkula tjananya kulira wantiku ngunti wangkapai tjuta tjana nyurala wangkanyangka.

² Uwa, wati panya palunya tjananyaya ngulu nyangama nyuranya ngunti kurantjaku-tawara panya tjana wangkapai alatji, "Utiya wati Jesuku walytja tjutangu Moseku tjukurpa kulu kulinma munuya Jewku arawanu watiringama. Nyara palulanguru kutju tjana Godaku walytja mulapa nyinaku." Palu wiya, alatji tjana ngunti wangkanyi. ³ Paluru tjana wangkapai, "Nganana Godaku walytja alatjitu." Palu wiya, nganana Godaku walytja mulapa nyinanyi, panya nganana Godanya walkulpai Kurunpa Milmiltu ngananaala unngu nyinara nintinnyangka. Kala pukularinyi Jesulu Christalu nganampa wiru palyantjitjanguru, panya paluru kutjungkulanya wankarunu. Palu nganana Jewku ara tjutanguru pukularinytja wiya, panya ara nyara palula tjanalawanu nyinara nganana putu wankaringanyi.

⁴⁻⁶ Panya kutjupa tjutangkuya ngunti kulilpai Moseku tjukurpa tjukururungku wanara-manti wankaringanyi. Palu wiya. Panya ngayulu nganmanypa palu purunypatu kulilpai nyinangi, panya ngayulu wati alatjitu paluru tjana purunypa Jewku arawanu itinguru watiringkunytja. Ka ngayuku tjamu nganmanyitja wati panya Pintjimangga panya wati Israelku katja malatja. Nyara palula tjanalanguruna ngayulu wati lipuru alatjitu nyinanyi. Munu panyaana Paratji nyinaralpi Jewku ara tjuta tjukururungku wananingi. Munu panyaana ara nyanga palunya tjananya kutju wanantja-tjiratjangku Jesuku walytja tjuta wanara pungangi ngura tjutangka. Uwa, ngayulu Jewku ara tjuta rawangku wanganarangku kuliningi pakuringkula wantinytja wiyangku. Mununa palulanguru kanany-kananyarira kuliningi alatji, "Godanyatju ngayuku nyakula pukularinyi alatjitu ara nyanga Moseku tjukururungku wanannyangka."

⁷ Uwa, alatjina nganmanytju kulinigi, palu Christalu panyani kampa kutjupanu palula kutju tjukarurungku kulintjaku, kana kuwari nyanga alatji kulini, “Nganmanytju panyanatju ara panya palunya tjananya ngunti wananingi Godalu ngayunya nyakula tjukarurunmankunytjaku-palku.” Palu ngayulu Christanya kulira ara panya palumpa watarkuringu alatjitu mununa Christanya kutju wanantjikitja mukuringanyi. ⁸ Mununatju malakukutura kulinu, “Nyaakunatju panyatja rawangku alatji palyaningi Godalu ngayunya nyakula tjukarurunmankunytjaku-palku?” Panya ara nyara palula tjanalanguru ngayulu putu tjukarururingangi Godaku walytja mulapa nyinanytjikitja. Palu kuwari ngayulu Jesuku Christaku nintiringu, panya paluru kutjungku kampa kutjupankupai Godaku walytjaringkula tjukaruru nyinanytjaku. Ka ara nyanga paluru pulka mulapa kutjupa uwankarangka waintara alatjitu ngaranyi.

Uwa, ngayulu panya nganmanytju Jewku ara tjuta ngunti wananingi ara wiru tjuta-palku. Palu kuwarina Jesunya kutju wanantjikitjangku kulira ara nyara palunya tjananya piruku wanantja wiyaringu, panya ara nyara palunya tjananya wanannyangkani Godalu ngayunya putu wankarunkuku. ⁹ Palu Christalawanu nyinanyangka kutjuni Godalu ngayunya tjukarurunmanu palumpa walytjaringkunytjaku, panya ngayulu mulamularinganyi Christanya ngayuku ngalkilpa ilunytjitjaku. Kani nyara palulanguru kutju ngayunya Godalu tjukarurunmanu. Nganmanytju panya mulapa Jewku ara tjuta wanganarangku kulira palyaningi, palu nyanga alatji palyannyangka nyakula Godalu ngayunya tjukarurunmankunytja wiya, palu paluru Jesuku mulamularingkyangka kutju ngayunya tjukarurunmanu. ¹⁰ Panya ngayulu mukuringanyi Jesuku Christaku ninti mulararinytjikitja. Mununa piruku mukuringanyi Godaku witulyatjara rawa nyinanytjikitja. Panya paluru Christanya ilunyangka palunya witulya pulkangku wankara pakaltjinganu, kana witulya palunyatjara nyinanytjikitja mukuringanyi paluru ngayunya witulyankunyangka.

Uwa, ngayulu Jesuku nintiringkula palu purunypa nyinanytjikitja mukuringanyi. Panya palunyaya kurara pungangi munu pikatjaranu munu iluntanu, kaninya palya ngayunya palu purunypatu kurara pungama munu pikatjaranma panya ngayulu Jesunya purunypa nyinanyi palunya wanara. Mununiya palya ngayunya Jesunya purunypa pungkula iluntanama, panya ngayulu palula tjungutja mulapa nyinanyi. ¹¹ Uwa, ara nyanga palumpa tjanampana mukuringanyi, kani palulanguru Godalu ngayunya ngula ilunyangka wankara pakaltjingalku palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku.

Christaku Nintiringkula Palunya Purunypa Nyinanytjaku

¹² Palu ngayulu kuwaripatu Christanya purunyarinytja wiya mununa kuwaripatu palyaringkunytja wiyatu. Palu Christaluni ngurkantara mantjinu palumpa nintiringkunytjaku, kana palulanguru titutjarangku pulkara arkanu palumpa nintiringkula palya mulararinytjikitjangku. ¹³⁻¹⁴ Uwa, walytja wiru tjuta. Ngayulu Christanya purunyarinytja wiyatu. Palumpana kuwaripatu nintiringanyi. Palu nganmanytju panya palyantja tjutana kulira wantinyi mununa kuranyukutungku kutju kulira tungun-tungunpa Christaku pulkara nintiringanyi palunya purunyarinytjikitja. Panya watingku wala winki wirtjapakara waarangku pinkurarara nyakukatipai wiya kuranyukutungku kutju nyakula wala

pulka wirtjapakalpai waintarira wiru mulapa mantjintjikitja, palu purunypa ngayulu Christanya purunyarinytjikitjangku pulkara arkani pakuringkuntja wiyangku ngula wiru mulapa mantjintjikitjangku. Ka nyara palulanguru Godalu ngayunya katiku palula tjungurungkula titutjara nyinanytjaku ngura ilkaritjangka, panya Jesunya ngayuku ngalkilpa ilunytjitjanguru.

¹⁵ Ka panya nyura kutjupatjara Jesuku walytjaringkuntjatjanu rawa nguwanpa nyinara palumpa pulkara nintiringu. Nyara palulanguru nyura uti ngayulu nyanga wangkanytjitjaku kulira mulamularingama. Munula palulangurulta uwankarangku tjungungku kulilku. Ka nyura tjinguru kutjupa tjarangku kampa kutjupa kulini munu nyura tjukurpa kutjupa ngayulu nyanga wangkanytjitjaku puṭu mulamularinganyi. Palu palya, panya ngula Godalu nyurala utilku, ka nyara palula ara utiringkunyaangka nyura tjukurpa panya palumpa mulamularingkuku. ¹⁶ Palu kulilaya, panya nganana kutju kutju Godaku tjukurku nganmanypa nintiringu, panya kutjupa tjuṭala pulkara nintiringu, ka kutjupatjara tjukutjuku kutju nintiringu kuwaripatu ninti pulkaringkuntja wiyatu. Palu utila uwankarangku kutjungku kutjungku kulira wanganarangkuṭu palyanma Godalu ngananaanya kutju kutju nintintjitjanguru.

¹⁷ Munu walytja wiru tjuṭa, nyura uti uwankarangku arkanma ngayunya purunypa nyinanytjikitjangku. Panya nganana nganmanypa nyurala nyinangi, ka panya kutjupa tjarangku ngananaanya nyakula arkaningi wirura nyinanytjikitjangku. Ka nyura kulu uti palunya tjananya nyangama tjananya purunypatu wirura nyinanytjikitjangku. ¹⁸ Uwa, arkaraya ngayunya purunypa nyinama, munuya ngulu nyangama wati panya kura tjuṭa kulu, panya nganmanytjuna nyuranya wangkara ngulutjunangi palunya tjananya, mununa nyangatja piruku kurunpa tjituru-tjitururira ulatjarangku nyurala wangkanyi tjananya kulira wantinytjaku. Panya tjana ngunti Jesuku walytja-palku nyinapai munuya kura kutju kulilpai. Palu tjana alatji kura nyinara Jesunya punu katakutjarangka ilunytjitja pulkara anani. ¹⁹ Ka nyara palulanguru tjintu malatjangka Godalu tjananya warangka waniku. Panya tjana Godanya wantira tjana mukuringkuntjita kutju pulkara kulilpai. Munuya kunṭa wiyangku kananykananytju kura rawangku palyalpai. Utiya kunṭaringama, panya tjana mantatja tjuṭa kutju kulilpai Godanya wantira.

²⁰ Ka nyara palulanguru nyura uti palunya tjananya arkantja wiyangku wantira ngananaanya arkanma ngananaanya purunypa nyinanytjikitjangku, panya nganana mantatja tjuṭa pulkara kulilpai wiya, waintarala kulini ngura ilkaritja. Nyara paluru panya nganampa ngura mulapa. Kala ala-alangku patani ngura nyara palulanguru Wankarunkupainya malaku pitjanytjaku panya Mayatja Jesunya Christanya. ²¹ Panya paluru witulya pulkangku uwankara kanyini mantatja, ilkaritja uwankara tjungura, munu paluru ilkaringuru pitjala ngananaanya puntu nyanga mantatja witulya pulkangku kampa kutjupankuku munulanya puntu palunya purunypa alatjitu palyalku wiru mulapa. Panya paluru ilunyangka Godalu palunya wankara pakaltjinganu munu panya palunya puntu kampa kutjupara wiru mularmanu, palu purunypa Jesulu pitjala ngapartji ngananaanya puntu wiru mularmankuku.

4

¹ Uwa walytja wiru tjuṭa, ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi kurunpa winki, mununa nyuranya kulira watjilaripai mununa mukuringku-

pai nyurala tjunguringkunyitjikitja. Palu nyuranya kulirana pulkaratu pukularinyi nyura Godanya wirura rawangku wanannyangka. Kaya ngayulu panya kuwari wangkanytja nyura wanganarangku kulira Mayatjanya tungun-tunguntu wanama wantinytja wiyangku palumpa pulkara mulamularingkula.

Wirura Kalypa Nyinanytjaku

² Kana kuwari minyma pala Utiwala pulala Tjintikala wangkanyi alatji, "Panya nyupalinku kunyu kutjupa kutjupanguru rawangku pika-pikangku wangkapai. Kana mukuringanyi nyupali tjunguringkula kalypa nyinanytjaku kulintja kutjuringkula, panya nyupalitu Jesuku Christaku walytja nyinanyi." Nyanga palunya nyupalila wangkanyi.

³ Palu malpa wiru, kuwarina nyuntula tjapini nyuntu minyma pala kutjara wangkara kalypantjaku. Panya minyma pala paluru pula kulu ngayula tjungu nganmanypa warkaringi anangu tjutangku Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulintjaku. Kaya kutjupa tjuta kulu nganana tjungu warkaringi nyara palula arangka, wati panya Kilimangga tjana. Ka panya Godalu anangu nyanga palunya tjananya kulu ini nganmanytju walkatjunu palumpa nyiringka minyma pala palunya pulanya kulu. Panya nyiri pala palula Godalu anangu tjuta mulapa ini walkatjunu, ka paluru tjana uwankara palula tjungu wanka titutjara nyinaku.

⁴ Palu walytja tjuta, nyura uti Mayatja Jesuku walytja nyinara pulkara pukularima. Kana piruku tu nyurala wangkanyi, "Titutjaraya pukulpa nyinama!" ⁵ Munuya anangu uwankaraku ngaltunytju nyinama, kaya paluru tjana ngapartji kulira nyurampa pukularikutu. Munuya watarkuri-wiyangku kulinma panya Mayatja Jesunya kuwari nguwanpa malaku pitjanyi. ⁶ Kaya kutjupa kutjupa tjuta nyurala wirkankunyangka kulira tjituru-tjitururinytja wiya nyinama, munuya Godala tjapinma nyuranya atunymankunytjaku munuya palunya mirawanira walkunma nyuranya paluru wirura kanyinnyangka. ⁷ Ka nyura Jesuku walytja nyinanyangka Mama Godalu nyuranya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalku. Kaya kutjupa tjutangku nyuranya nyakula putu nguwanpa kulilku munuya wangkaku, "Awari! Yaaltji-yaaltji nyanganpa rapa pukulpa mulapa nyinanyi tjituru-tjituru pulka tjanala wirkankunyangkampa?"

⁸ Uwa walytja tjuta, kulilaya! Pirukuna nyurala wangkanyi. Uti nyura kulintja wirutjara nyinama. Munuya ara kura tjuta ruukulintja wiyangku wantira ara wiru tjuta kutju titutjarangku kulinma. Munuya titutjarangku kulinma anangu wiru tjutangku palyantja tjuta munu tjukurpa tjana wangkanytja tjuta kulu. Munuya tjukurpa tjukururu tjuta kutju kulinma, ngunti tjuta kulintja wiyangku wantira. Munuya kutjupa kutjupa wiru tjuta utiringkunyangka nyakula pukularima. Munu kura palyannyangka nyakula pukularinytja wiyangku wantima munuya wiru palyannyangka kutju nyakula pukularima. Uwa, kutjupa kutjupa wiru tjuta nyakunytjatjanungkuya titutjarangku ruukulinma. ⁹ Ka panya ngayulu nyuranya nganmanytju nintiningi tjukurpa wiru tjuta ka panya nyura mulamularingu, panya palunya tjananyaya rawangku kulinma watarkuriwiyangku. Munuya nganmanytju panya ngayulu palyannyangka nyakunytjatjanungku palyanma alatjitu titutjarangku ngayulu purunytju. Ka Mama Godanya nyurala titutjara tjungu nyinaku munu nyuranya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalku.

Paulalu Tjananya Wirunmankunytja

¹⁰ Panya nyura nganmanytju ngayuku kutjupa kutjupa iyaningi ngayunya alpamilantjikitjangku munu palulanguru nyura piruku iyan-tja wiyaringu. Palu nyura panya ngayunya titutjarangku kulinongi watarkurinytja wiyangku munu nyura kuwari nyanga piruku ngayuku iyanu wirungku. Kana pulkara alatjitu nyurampa pukularira Mayatja Jesunya mirawaninyi nyura ngayuku iyantjitjanguru.

¹¹ Nyangatjana manikitjangku wangkanytja wiya mani piruku iyantjaku, panya ngayulu alatjitu mani tjukutjukutjara pukulpa nyinapai. ¹² Kutjupa-ara ngayulu maralpa nyinapai pukulpa alatjitu, mununa kutjupa-ara mai ulytja pulkatjara nyinapai pukulpatu, panya ara nyanga palumpana nintiringu alatji titutjara pukulpa nyinanytjikitja. Ngayulu kutjupa-ara mai ngalkula paltjaringkula pukularipai. Mununa kutjupa-ara mai wiya nyinara paltjatjiratja pukulpatu nyinapai. ¹³ Uwa, kutjupa kutjupa ngayula utiringkunya ngalkuna ngayulu kurunpa rapa pukulpa nyinapai, panya Jesulu ngayunya kunpulpai. ¹⁴ Palu panya nyura wirungku ngayuku kutjupa kutjupa iyanu nyanga tjaila unngu nyinara putu kulinyangka.

¹⁵ Palu panyatjaya kulinma, panya mungatuna nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunu, ka panya nyura kulira mulamularingu. Palulanguruna manta pala Matja-tuniyanya wantikatira ngura kutjupa tjutakutu anu. Ka panya nyura kutju ngayunya alpamilanangi ngayuku mani iyara, ngayulu anangu tjutangka Tjukurpa Palya tjakultjunkunytjaku. Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjutangu ngura kutjupa tjutanguru ngayunya alpamilantja wiyangku wantingi, nyura kutju panya ngayunya alpamilanangi. ¹⁶ Ka panya ngayulu piruku ngura Tjitja-lanikala mani wiya nyinanyangka nyura wirungku piruku iyanu kutjara-arangku. ¹⁷ Kana nyangatja manikitjangku wangkanytja wiya, palu mukuringanyina Godalu nyuranya pukulmankunytjaku nyura ngayunya wirungku alpamilantjitjanguru.

¹⁸ Nyangatjana nyurampa walkatjunanyi kurunpa winki pukularira nyura ngayunya wiru tjuta ungunytjitjanguru, panya kuwarina alatjitu kanyini nyura panya ungunytjikitjanga wati nyanga Papataitjanya. Ka Godanya nyurampa pulkara pukularingu nyanga palunya palyannyangka. Nyangatja panya nyaa purunypa ngaranyi, panya anangungku paniti wiru tililpai Godanya pukularinytjaku, palu purunypa nyangatja wiru mulapa. ¹⁹ Ka panya Jesunya Christanya nyurampa ngalkilpa ilunytjitjanguru Godalu nyurampa pulka mulapa kanyini nyuranya ungunytjikitjangku. Munu panya nyura kutjupa kutjupaku mukuringkula ngatjinnnyangka paluru nyuranya ungunyaku.

²⁰ Uwa, nganampa panya Mama wiru mulapa nyinanyi. Kala uti titutjarangku palunya walkura mirawanima. Uwa mulapa.

Tjukurpa Malatja

²¹ Uwa walytja wiru tjuta, ngayulu nyuranya rawangku kulilpai Jesuku Christaku walytja uwankara. Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjuta nyanga ngayula kuwari tjungu nyinanyi, paluru tjana kulu nyuranya kulini nyurampa pukularira. ²² Uwa, Jesuku walytja ngura nyangatja ngurara uwankarangku nyuranya kulini. Ka Jesuku walytja kutjupa tjuta mayatja panya Rome-anya nguraraku warkaripai tjuta nyinanyi, paluru tjana kulu palu purunypatu nyuranya kulini.

²³ Uwa, alatjituna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya kurunpa pukulmara kanyinma pukultju pulkangku. Uwa mulapa.

Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Kalatjilakutu Colossians Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunktjuntja tjaila unngun-guru anangu Jesuku walytja tjutaku tawunu ini Kalatjila nyinanytja tjutaku. Panya Kalatjinya ngura tjukutjuku manta ini Aitjala ngururpa ngarangi ngura panya Ipitjala kakarara. Ka Paulanya ngurpa Kalatjiku, panya paluru ankunytja wiyatu nganmanypa. Paluru Ipitjalakutu kutju anu Jesuku tjukurpa wangkanytjikitja. Ka tjinguru kutjupa tjukurpa kulintjatjanu ngura nyara palulanguru anu Kalatjilakutu munu Jesuku tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunangi tjana kulu kulira Jesuku walytjaringkunyitjaku. Ka Paulalu kulinu Kalatjila nyinanytja tjuta Jesuku walytjaringkunyitja, munu paluru tjanampa rawangku Godala tjapiningi. Ka ngula Paulaku malpangku ini Paparatjalu palula tjakultjunu tjukurpa tjuta Kalatjilanguru, tjukurpa kutjupa tjuta palya, ka kutjupa tjuta palya wiya. Ka paluru kulira lita nyangatja walkatjunu tjanampa pukularira tjananya wangkara kunpuntjikitjangku. Munu paluru ungl'iyanu wati ini Titjikatjanya katira tjananya ungl'iyanytjaku.

Panya ngura nyara Kalatjila kunyu anangu ngunti wangkapai mankurpa nyinangi Jesuku walytja tjutangka tjungu. Munuya kunyu paluru tjana wangkangi nyanga alatji, "Nyura Godala mulapa tjunguringkunyitjikitja mukuringkulampa uti nyura tjukurpa milmilpa tjuta pulkara kulinma munu mulamulangku wanama. Munu nyura uti tjukurpa irititja tjuta kulu wanganrangku kulira palyanma wantinytja wiyangku." Alatjiya kunyu ngunti wangkara wituwituningi Jesuku walytja tjuta.

Ka Paulalu nyangatja kulinu Paparatjalu tjakultjunktjuntjanga munu lita nyangatja walkatjura iyanu Jesuku walytja tjuta ngulutjunktjuntjikitjangku, tjana ngunti wangkapai tjutangka kulilwiyangku wantinytjaku Godalanguru paturingkunyitjaku-tawara. Munu paluru tjananya wangkangi Jesunya kutju kulintjaku panya paluru kutjungku anangu tjuta wankarukupai Godala tjunguringkunyitjaku. Uwa, Paulalu wangkangi tjanala Godanya tjukarurungku kulintjaku palumpa katja Jesunya kulu. Munu paluru tjananya wituwituningi tjukaruru palyanyku nyinanytjaku Godaku walytja mulapa.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1-2 Paulalu nganmanytju wangkanytja
- 1:3-14 Paulalu tjanampa Godala tjapintja
- 1:15—2:5 Christanya tjukarurungku kulintjaku
- 2:6-23 Paulalu tjananya ngulutjunktjuntja ngunti wangkapai tjutangka-tawara
- 3:1—4:6 Yaaltji-yaaltji Godalawanu tjukaruru wirura nyinanytjaku
- 4:7-18 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja munu malpa tjutaku tjukurpa iyantja

Paulalu Nganmanytju Wangkanytja

1-2 Uwa, Jesuku walytja tjuta! Ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi ngura pala Kalatjila nyinanytja tjutaku. Panya Godaluni ngurkantara tjunu Jesuku Christaku tjukurtjara warakarinytjaku mununi witura iyanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunktjunktjaku. Katju malpa ngayula tjungu nyinanyi kuwari Timitjinya nyuntumpa nganampa panya walytja Jesulanguru. Munuli nyanga paluru ngali tjunguringkula lita nyangatja nyuralakutu ma-iyani, Godaku walytja tjutakutu. Nyura panya ngalimpa walytja Christalanguru munu palula tjungu nyinara palunya mulamulangku wanani.

Ka Mama Godalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

Paulalu Tjanampa Godala Tjapintja

3-4 Panya Timitjilu ngali nyurampa Godala tjapilpai, Mayatja Jesuku Christaku Mamangka, munuli tjapira nyuralanguru palunya rawangku walkulpai panya ngali kulinu nyura Jesuku pulkara mulamularingkuntja, munu Godaku walytja uwankaraku pulkara mukuringkuntja. Nyara palulanguruli nyurampa pukularira Godanya walkulpai. ⁵ Panya nganmanytjulpi nyura kulinu tjukurpa wiru nyurala tjakultjunktjunktjanga, tjukurpa panya mulapa Jesunyatjara. Nyura panya nganmanytju kulinu Godalu nyuranya ngura ilkaritjanga wirkakatinytjikitjangu kalkunyangka. Munu kalkuntja nyanga palunya kulira nyura raparingu munu panya pala palulanguru nyura rawa Jesuku mulamularingangi munu panya nyura Godaku walytja tjutaku kulu pulkara mukuringkupai.

⁶ Palu tjukurpa wiru nyanga palunyaya ngura winkingka wangkara lipintanangi, kaya kulira mulamularingangi anangu winkingku, munuya mulamularingkula ma-tjukurururingangi. Ka nyura kulu palu purunyangku tjukurpa wiru kulira, panya nyura mulapa nintiringu Godanya nyurampa ngaltuntju pukultju nyinanytja kulira. ⁷ Tjukurpa nyangatja wati panya Papatjalu nyurala tjakultjunu watarku nyinanyangka. Paluru ngalimpa malpa wiru panya paluru nganana Christaku wara wanganarangku kulira palyalpai. Munu ngali palunya nyuralakutu iyanyangka paluru nyurala tjukururu warakaringi nyura Godaku walytjaringkuntjaku. ⁸ Nyara paluru ngalila tjakultjunangi nyura Godaku walytja tjutaku wanganara mukuringkuntja Kurunpa Milmitu nyuranya mukulyankunyangka.

⁹ Kali nyangatja kulintjatjanungku nyurampa rawangku Godala tjapilpai wantinytja wiyangku. Ngali tjapilpai Kurunpa Milmitu nyurala rawangku nintintjaku nyura tjukururungku kulintjaku uwankara Godalu panya wangkanytjitja. ¹⁰ Alatjili tjapilpai nyura nintiringkula Mayatja Godalawanu tjukururu nyinanytjaku, paluru nyakula pukularinytjaku. Panya ngali mukuringanyi nyura rawangku tjukururungku palyantjaku mukulyangku, munuli piruku mukuringanyi nyura Godaku rawa nintiringkuntjaku. Uwa, rawangkuli Godala tjapilpai paluru nyuranya alatji palyantjaku. ¹¹ Godanya panya witulya pitalytji pulkanya nyinanyi, kali palula nyurampa tjapilpai nyuranya pulkara witulyankuntjaku nyura kurunpa raparingkula palunya rawangku kulilkatinytjaku wantinytja wiyangku. Munuli piruku nyurampa tjapilpai kutjupangku nyuranya kurannyangka munta tjinguru anannyangka nyura kulira kuraringkuwiya pukulpa nyinanytjaku Godaku witulyatjara. ¹² Munuli nyurampa tjapilpai nyura Mama Godanya pukultu walkura wirunmankuntjaku panya paluru nyuranya kuranguru wankarunu nyura ngura ilkaritjanga

wirkara pitalytji pulkangka nyinanytjaku. Panya paluru kalkunu palumpa walytja uwankara palula tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjaku.

¹³ Panya Satantu anangu tjuta mungawalurungka katirinkupai iwara kurangka. Kalanya Godalu iwara kuranguru mantjira palumpa katjangka tjungunu paluru nganananya iwara palyangka katirinkunyitjaku. Katja nyara palumpa panya Godanya pulkara mukuringkupai. ¹⁴ Munu pala palulawanungku panya Godalu nganananya Satantanguru wankarunu Jesunya nganampa kuranguru ngalkilpa anga-ilunyangka, munulanya pala palulanguru Godalu nganananya kura palyantjitjanguru kalypankungku pungkuwiyangku wantinyi.

Christanya Pulka Mulapa Uwankarangka Waintarinytja

¹⁵ Godanya panya arkayi nyinanyi. Nganana palunya nyakunyitja wiya, palu nganana palumpa katja Jesulanguru kutju Godanya kulini. Panya Jesunya pulka mulapa nyinanyi Godalu paluntjitja uwankarangka waintarira. ¹⁶ Panya palulawanungku Godalu uwankara mulapa palura tjunu mantatja tjuta, ilkaritja tjuta kulukulu, panya uti ngaranytjitja tjuta munu arkayitja tjuta kulu, angelpa tjuta, munu mayatja ilkaritja kutjupa kutjupa tjuta kulu paluru Jesulawanungku tjunu. Nyara palulanguru Jesunya pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Ka panya uwankara Godalu palyantja ngaranyi Jesuku palumpa kutjuku alatjitu. ¹⁷ Nyara paluru panya kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka nyinangi Jesunya, munu palulanguru mantatja ilkaritja uwankara palyantjatjanungku paluru rawangkuutu kanyiningi palyantja uwankara, munu kuwari kulu uwankara kanyini tjungu ngaranytjaku.

¹⁸ Uwa, Jesunya panya mayatja katutja pulka mulapa nyinanyi, panya paluru Godaku walytja uwankara kanyini mayatja pulkangu. Paluru nganananya kurunpa wankaru kanyilpai palumpa walytjapiti, panya paluru-warara ilunytjatjanu wankaringu mayatja pulka mulapa nyinanytjikitja uwankarangka waintarinytja. ¹⁹ Panya Godalu kulinu palumpa katja palunya purunypa alatjitu nyinanytjaku, kala palulanguru Godanya uti kulini Christalanguru, panya paluru Godanya alatjitu. ²⁰ Godalu panya nganananya palumpa katjangka tjungunu, paluru nganananya mayatjangku kanyintjaku. Paluru alatjinganu panya paluru mukuringangi palumpa katjawanungku mantatja ilkaritja uwankara wiruntjikitjangku. Paluru mukuringangi uwankara palula piruku tjunguringkunyitjaku, munu palulanguru palumpa katja mantakutu iyanu punu katakutjarangka ilura milkali tjutinytjaku anangu tjutaku ngalkilpa.

²¹ Ka panya nyura nganmanypa Godalanguru watarku mauntalpa nyinangi, panya nyura palumpa kuraringkula kura tjuta palyanangi. ²² Palu kuwari palumpa katja puntu winki ilunytjitjanguru Godalu nyuranya ngalkinu palula kalypa nyinanytjaku, nyura palulakutu palya mulapa wirkankunyitjaku kura wiya alatjitu. ²³ Palu nyuranya wantikatinytjaku-tawara tjukurpa wiruku rawa mulamularingama wantinytja wiya. Munuya Jesunya kutju titutjarangku wananna wantinytja wiyangu. Munu panya Godalu nyuranya ngura ilkaritjangka wirkakatinytjikitjangku kalkunyangkaya rawangu kulira raparingama palumpa. Kalkuntja nyanga palumpa panya nyura nganmanytju kulira mulamularingu tjukurpa wiru Jesuku nyurala tjakultjunkunyangka. Tjukurpa nyanga palunya panyaya manta winkingka ankula tjakultjunangi anangu uwankarangka. Kana ngayulu kulu tjukurpa nyanga palunya wangkapai nyinanyi.

Godalu Paulanya Wituntja Tjukurpa Para-wangkanytjaku

²⁴ Ka Jesunya wantipai tjutangka ngayunya ngukalpai ngayulu tjukurpa Jesunyatjara anangu tjutangka para-wangkanyangka. Palu ngayulunatju pukulpa alatjitu nyinanyi, panya ngayulanguru anangu tjuta mulapa Jesuku mulamularingu. Kaniya Jesunya wantipai tjutangka ngayunya kurmanmananyi, mununiya atuni munu punganyi munu tjailangka tjarpatjunanyi. Palu ngayulu nyanga pikawanu pukulpa nyinanyi Godaku walytja tjutaringkunyitjaku, panya Jesulu alatji wangkangu, "Panya ngayunya purunypatuya kutjupa tjutangka nyuranya pikantankuku ngayuku waraka palyannyangka." ²⁵ Ka ngayulu Jesuku walytja tjutangka tjakultjunkupai panya Godaluni waraka nyangatja ungu tjukurpa palumpa winki nyurala utira wangkanytjaku. ²⁶ Panya tjukurpa nyanga palunya Godalu iritinguru rawangku kumpilpa kanyiningi. Palu kuwari nyanga paluru utira nintinu palumpa walytja tjutangka. ²⁷ Paluru mukuringangi tjana uti kulintjaku tjukurpa nyanga kumpilitja. Tjukurpa nyanga paluru panya Jew tjutaku kutju wiya, palu anangu ngura uwankaranguru kulira pukularinytjaku panya Godalu tjananya kulu wankarunkunyitjaku ngaranyi.

Tjukurpa paluru alatji wangkanyi,

"Christanya panya nyurala nyinanyi, ka pala palulanguru nyura kurunpa rapangku patani Christalu nyuranya ngula Godaku ngurangka wirkakatinytjaku pitalytji pulkangka."

²⁸ Palulangurula anangu uwankarangka tjukurpa Christanyatjara parawangkanyi. Nganana tjananya purkarangku nintilpai Godaku tjukurpa uti kulintjaku munula tjananya markulpai iwara palyangka kutju ankunytjaku. Panya nganana mukuringanyi Christaku walytja uwankara Godala tjukarurungku wirkakatinytjikitja tjana palula mirangka palya mulapa ngaranytjaku. ²⁹ Nyanga palunyakitjana Jesuku walytja tjutangka rawa pulkara warakarinyi pakuringkuwiya, Jesulu ngayunya witulyangku kunpunnyangka.

2

¹ Ka panya nyura munu Layata-tjiyanya ngurara tjutangka kulu ngayunya nyakunytja wiya. Ka palu purunypa ngura kutjupitja tjutangka kulu ngayunya nyakunytja wiyatu. Palu ngayulu palunya tjananya munu nyuranya kulu pulkara alpamilantjikitja mukuringanyi nyura uwankara Godanya tjukarurungku wanantjaku mununa rawangku nyurampa Mamala tjapilpai. ² Panya ngayulu mukuringanyi nyuranku tjungu mukulya nyinanytjaku panya nyanga alatji nyinara nyura kurunpa raparingkuku. Mununa mukuringanyi nyura tjukurpa Christanyatjara kulira pulkara nintiringkula uti kulintjaku. Tjukurpa nyangatja panya Godalu kumpilpa kanyiningi palu kuwari nyanga paluru utinu katja palumpa iyara. ³ Panya Christalu kutjungku tjukurpa kumpilpa ngaranytja uwankara utira nintilpai. Ka nyura Christanya kutju kulirampa ninti mularariku Godaku tjukurpa uwankaraku.

⁴ Ka kutjupa tjutangka tjinguru nyuranya ngunti kuralku wirupalku wangkara, kana nyurala tjukurpa nyangatja wangkanyi nyura tjukarurungku kulira tjanala kulilwiyangku wantinytjaku panya ngunti wangkapai tjutangka. ⁵ Panya ngayulu nyuranya rawangku kulini nyura ngunti kulintjaku-tawara. Ngayulu patu nyinanyi nyuralanguru palu nyuranya kulinnyangka ngayuku kurunpa nyurala tjungu nyinanyi. Munu ngayulu nyurampa pulkara pukularinyi panya nyura tjungu ngarala Jesuku Christaku titutjara mulamularingkunyangka.

Christala Titutjara Tjungu Nyinanytjaku

⁶⁻⁷ Uwa, nyura panya tjukurpa wiru kulira Jesuku Christaku mulamularingu nganampa Mayatjaku. Palulanguruya tjukurpa pala palulawanu Jesula tjungu nyinama mauntalparingkunyntja wiya. Titutjarangkuya Jesuku tjukurpa wanganarangku kulinma wantinyntja wiyangku, munuya tjukaruru palulawanu kutju rapa mulapa nyinama tjukurpa ngunti kulintja wiya. Munuya Godaku pulkara pukularira palunya rawangku walkunma panya nyuranya wirura kanyinnyangka.

⁸ Kulilaya! Tjinguru nyuranya anangu kutjupa tjutangka wituwitulku Godaku iwara wantira tjananya wanantjaku. Palu kuliraya wantima tjananya wanantja wiyangku, panya paluru tjana ninti pulkangku-palku tjukurpa wiru-palku wangkapai. Palu palumpa tjanampa tjukurpa ngunti alatjitu ngaranya tjukaruru wiya, panya tjana ananguku tjukurpa tjuta kulilpai irititja tjuta, munuya tjukurpa mantatja tjuta kutju kulintjatjanungku wangkapai. Palu tjukurpa nyanga paluru tjana kura Christalan-guru wiya.

⁹ Ka nyura tjananya kulilwiyangku wantima, panya tjana Christanya ngunti-palku kulilpai. Palu Christanya panya Godanya alatjitu. Mulapa paluru ananguringu nganananya purunypa, palu kurunpa paluru Godanya alatjitu nyinangi, munu kuwari paluru alatjitu nyinanyi. ¹⁰ Paluru tjana tjukurpa kutjupa tjuta nyuranya nintintjikitja mukuringanyi, palu tjananya kulintja wiyangku wantima, panya nyura Christala kutjuringkula palumpa iwarangka ananyi munu palulanguru nyura yaaltji-yaaltji iwara kutjupaku mukuringkuku? Wiya nganana palumpa iwarangka ankula iwara kutjupa tjutaku mukuringkunyntja wiyaringu, panya Christaku iwara wiru mulapa kutjupa tjutangka waintara alatjitu ngaranya titutjara. Paluru mayatja pulka mulapa nyinanyi mayatja kutjupa uwankarangka waintarira, mayatja arkayitja ilkaritja tjutangka munu mantatja tjutangka kulu waintarira nyinanyi. Nyara paluru nyurala tjungu nyinanyi. Kaya palulanguru ngunti wangkapai tjuta wanantja wiyangku wantima.

¹¹ Nganmanypa panya nyura watarku nyinara kura kutju palyantjikitja mukuringkupai. Palu kuwari nyura Christala tjunguringkunyangka paluru nyuranya kulintja kampa kutjupanu nyura kuraku mukuringkuwiyangku wantinyntjaku. Nyangatja Christalu kutjungku nyuranya kampa kutjupanu, panya anangu putu walytja kampa kutjuparira palyaringkupai. ¹² Ka panya nyuranya urungka baptise-katinyntja kulinma! Panya urungka unngu tjarpanyntja nyara paluru nintini ilunytja, panya Christanya nyurampa anga-ilungu. Munu urunguru ngalya-pakantja nyara paluru nintini wankaringkula pakantja, panya Christanya nyurampa ngalkilpa anga-ilunytjatjanu wankaringkula pakanu. Panya Godalu witulya pulkangku Christanya ilunyangka wankara pakaltjinganu, munu nyuranya kulu ara nyanga palunya kulira mulamularingkunyangka palu purunypatu wankara pakaltjinganu palumpa walytjaringkula iwara tjukarurungka ankunytjaku.

¹³ Nyura nganmanypa miri purunypa nyinangi Godanya kulintja wiyangku wantira, panya nyura kura rawangku palyalkatingi munu nyura putu wantingi, munu panya nyura Moseku tjukurku ngurpa nyinangi munu nyura walytjangku kutju kulilpai. Uwa nyura miri purunypa nyinangi kura kutju kulira, palu Godalu nyuranya miri purunypa nyinanyangka nyakula Christalawanungku wankarunu palumpa walytjar-ingkunyntjaku. Godalu panya nganananya kura uwankara palyantjijanguru kaly pangku pungkuwiyangku wantingu. ¹⁴ Panya nganampa

kura uwankara nyiringka purunypa ngaringi nganana panya palyantja tjuta munu Godala tungunpungkunytja uwankara. Ka kura nyanga palula tjanalanguru Godalu nganananya wiyantjaku ngarangi. Palu panya Christanya nganampa ngalkilpa ilungu punu katakutjarangka. Ka Godalu punungka ngaranyangka nyakula wangkangu, "Nyangatja ngayuku katja nyurampa ngalkilpa anga-ilunyi nyura ilunytjaku-tawara. Kana palulanguru nyurampa kura uwankaranguru nyuranya kalypangku wantinyi alatjitu pungkunytjikitjangku kulintja wiyangku." Alatji paluru wangkara nganampa kura uwankara wiyanu Christanya nganampa ngalkilpa ilunyangka. ¹⁵ Munu paluru Christanya ilunytjitjanguru mayatja mamu kurunitja tjuta katu ngaranyangka tjarunu uparingkunytjaku. Paluru tjananya witera itarikatingu tjuta mirangka nyakula kulintjaku, "Mulapa Godalu tjananya upa mulapa palyanu Christalawanungku."

Ngunti Wituwitunyangka Kulilwiyangku Wantinytjaku

¹⁶ Kulilaya! Panya kutjupa tjutangku nyuranya kuranmankupai kutjupa kutjupa tjuta ngalkula tjikinnyangka. Panya tjana nyanga alatji kulilpai, "Utila mai, kuka ini nyanganpa ngalkuwiyangku wantima munula tjuritja ini nyanganpa kulu tjikilwiyangku wantima." Palu alatjiya ngunti kulilpai munuya ngalkula tjikinnyangka nyakula nyuranya ngunti anangura wangkanyi. Palu nyura tjananya kulira wantima.

Munu panya nyuranya inmanguru kulu anangura wangkapai. Ka nyura tjananya kulira wantima panya tjana alatji kulilpai ngunti, "Utila inma irititja tjuta kulu palyalkatima panya Godalu Mosela wangkanytjitjangka inma palyantjaku ngarapai kuli kutjupa kuli kutjupa munu nyinnga kutjupa nyinnga kutjupa, kala uti wantinytja wiyangku palyanmatu. Munula uti inma panyatja kulu pira ma-ngarinyangka palyanma, munula panya Saturday titutjarangku inma kanyinma." Palu nyanga alatjiya ngunti kulilpai munuya inma palunya tjananya wantinyangka nyakula nyuranya anangura wangkapai. Palu nyura tjananya kulira wantima panya tjana nyuranya ngunti kuranmananyi nintingku-palku. ¹⁷ Panya tjana ara nyanga irititja tjuta ngunti pulkantjikitjangku wangkara wituwitulpai tjananya wanantjaku. Palu ara nyanga paluru tjana anangu wiltja purunypa. Panya nganana anangu wiltja wirkankunyangka nyakula kulilpai, "Munta, anangu pitjanyi." Munula anangu panya paluru wirkankunyangka palula wangkapai wiltjangka wiya. Pala palu purunypala ara irititja tjuta nyakula kulilpai Christanya pitjanytjaku. Palu panya Christanya pitjangu alatjitu, kala uti ara irititja tjuta wantira palunya kutju waintara kulinma.

¹⁸ Uwa, ngunti wituwitulpai tjutangkaya kulilwiyangku wantima! Panya paluru tjanaya kanany-kananytju alatji ngunti wangkapai, "Nganananya purunytjuya Godanya walkunma kurunpa tjaruringkula, munuya angelpa tjuta kulu walkunma!" Palu alatjiya ngunti wituwitulpai, munuya kulira wantinyangka nyuranya anangura wangkapai. Ka uti nyura tjananya kulilwiyangku wantima, panya tjana tjukurmara nyakunytjatjanungku tjukarurungku-palku wangkapai. Tjana kanany-kananytju wangkapai nintingku-palku, palu tjana walytjangku kulira wangkapai Godalanguru wiya.

¹⁹ Uwa, nyanga tjananyaya kulira wantima, panya tjana Christala mayatja pulkangka jungu ngaranytja wiyaringu. Panya Godalu Christanya tjunu palumpa walytjapitiku mayatja pulka nyinanytjaku, ka

paluru nganannya uwankara tjungura kanyini kutju wanka nyinanytjaku. Alatji Godalu palyanu ngana Christala tjungu ngarala kunpu pulkaringkunyitjaku. Panya pulyku munu tarka tjungu ngarapai ngana paltjura kunpu ngaranytjaku, pala palu purunypa Godalulanya Christalawanungku kanyini kunpu.

²⁰⁻²¹ Christanya panya nyurampa kuranguru ngalkilpa anga-ilungu munu nyuranya kampa kutjupanu palunya kutju kulintjaku ara mantatja tjuta wantira. Palu nyaaku nyura tjukurpa nyanga mantatja tjuta rawangku kulilpai? Munu nyura nyaaku kutjupangku nyuranya painnyangka mai kutjupatjara ngalkuwiyangku wantipai, munu kutjupa kutjupa tjuta pampulwiyangku wantipai? ²² Panya ara nyanganpa anangungku kulintja uwankara, kaya mulamularingkuwiyangku wantima. Panya ara nyanga paluru tjana unytju ngaranytjatjanu wiyaringkuku. ²³ Kaya anangu kutjupa tjutangku ara nyanga palunya tjananya kulira angelpa tjuta pupakatira walikulpai, munuya kunyanytjupalku nyinapai, munuyanku walytjangku puntu pikantankupai. Palu wiya, ara nyanga palunya tjananya palyaraya putu kampa kutjuparira palyaringkupai. Palu anangu Christaku mulamularingkula kutju palyaringkupai.

3

Godalu Kulintjita Tjuta Titutjarangku Kulintjaku

¹ Godalu panya Christanya ilunyangka wankara pakaltjinganu munu pala palulanguru nyuranya kulu kurunpa wankara Christala tjungunu. Kaya palulanguru Godaku ara tjuta rawangku kulinma. Panya ngura nyara ilkaritjangka Christanya mayatja pulka nyinanyi Mama Godala tjungu. ² Kaya Godalu kulintjitja tjuta titutjarangku kulinma watarkuriwiyangku, munuya mantatja kurakura tjuta kulintja wiyangku wantima. ³ Panya nganmanypa nyura kura nyinangi watarku alatjitu Godanya kulintja wiya, munu panya nyura palulanguru Godanya kulinu munu kura uwankara wantingu, panya anangu wiyaringkupai ka ngana palumpa watarkuripai, nyara palu purunypa nyura Godaku walytjaringkula kuraku watarkuringu. Munu nyura kuwari kampa kutjuparira Jesula Christala tjungu wanka nyinanyi Godala mirangka. Palu nyangatjaya watarkitja tjutangku putu kulini. ⁴ Uwa nyura Christaku mulamularingkula palula tjungu wanka nyinanyi. Ka paluru ngula malaku pitjala anangu tjutangka mirangka ngaraku, ka nyura kulu palula tjunguringkula ngaraku palya mulapa pitalytji pulkangka.

Godalulanya Kulintja Wirulpai Palyanyku Kulira Nyinanytjaku

⁵ Palu nyura kura kulilwiyangku wantima. Munu anangu kuritjaraku nyakula mukuringkuwiyangku wantima, munu kuri walytjaku kutju mukuringama. Ka nyitayirangku uti kungkawara kutjupangka kutjupangka ngariwiyangku wantima munu kuri walytja altima. Ka kungkawarangku ngapartji uti wati kutjupa kutjupangka ngariwiyangku wantima munu kuri walytjaku kutju patara nyinama. Uwa kura kutjupa kutjupa tjuta nyanga palu purunypa uwankaraku mukuringkuwiyangku wantima munu palyaku kutju mukuringama. Munuya manyuringkunyitja wiyangku wantima, panya anangu kutjupa kutjupa utitjaku manyuringkula Godalanguru paturinganyi munu utitja tjuta kutju titutjarangku wanarinanyi.

⁶ Uwa kura nyanga palu purunypa tjutaya kulilwiyangku wantima panya anangungku kura nyanga purunypa tjuta palyara Godala tungunpunganyi, ka Godanya palumpa mirpanaripai. ⁷ Nyura kulu panya nganmanytju Godala tungunpungkula kura nyanga palunya tjananya palyanangi. ⁸ Palu kuwari nyura kura nyanga uwankara wantinytjaku ngaranyi. Mapalku waruringkula mirpanariwiyangku wantima, munu anangu kutjupa ngukara wangkawiyangku wantima, munu anangu kutjupa uulira ngunti wangkawiyangku wantima, ngalytjurmara wangkawiyangku wantima, munu warkiwiyangku wiru kutju wangkama, ⁹⁻¹⁰ munu ngunti-ngunti wangkawiyangku wantima tjukarurungku kutjuya wangkama.

Uwa, alatjingantja wiyangkuya wantima alatjitu, panya nyura kuwari kulintja kampa kutjuparingu munu kuraku mukuringkuntja wiyaringu. Nganmanytju panya nyura kura nyinara kura kutju palyalpai nyinangi. Palu kuwari nyanga nyura kampa kutjuparingu munu nyura palyanyku kulilpairingu, munu panya nyura kura tjuta palyantja wiyaringu. Godalu nyuranya kulintja wirunu nyura palyanyku kulira nyinanytjaku, munu paluru rawangku tu nyuranya wirulkatinyi nyura wiru mulararira palunya purunyarinytjaku. Ka nyura palumpa ninti mularariku. ¹¹ Nyara palulanguru nyura kulintja wiruringkula Godaku walytja uwankarangka tjunguringkula kutjutu nyinanyi mauntalpa mauntalpa wiya. Panya Godaku walytja kutjupa tjuta anangu Jew tjuta, ka kutjupatjara Jew wiya tjuta, palu tjana uwankara kutjuringu. Ka kutjupa tjuta wati, ka kutjupa tjuta tjitji, palu kutjutuya. Ka kutjupa tjuta ngura kutjupitja, ka kutjupa tjuta putitja waliku ngurpa, kutjupa tjuta mayatjanka warkaripai, kutjupa tjuta walytja mukuringkula warkaripai, palu nyanga paluru tjana uwankara kutjutu nyinanyi Godaku walytjapiti. Panya Christanya Godaku walytja uwankarangka kutjunga kutjunga tjunguringkula nyinanyi, kala palulanguru kutjutu nyinanyi munula palunya kutju kulini uwankarangka waintarinytja.

¹² Nyuranya panya Godalu ngurkantanu palumpa walytjaringkuntjaku. Munu paluru nyurampa pulkara mukuringanyi. Palulanguru nyura uti mukulya pulka Christaku walytja mulapa nyinama. Tjinguru nyuralanguru kutjupa ngaltutjara nyinanyangkampa nyura nyakula ngaltunytjungku atunymara kanyinma wantinytja wiyangku. Munuyanku mukulya pukultju nyinama kurunpa tjaruringkula kanany-kanany nyinanytja wiya. Palu purkarangkuya wangkama mirpanarinytja wiyangku, munuyanku ngapartji-ngapartjingku alpamilanma. ¹³ Ka kutjupangku nyuranya kurannyangkampa uti nyura mapalku mirpanariwiyangku palunya kaly pangku kulira wantima, panya nyura kura palyannyangka Mayatja Jesulu nyuranya kaly pangku wantingu, ka palu purunypa uti nyuranku mukulya ngarala kaly pangku kulira wantima. ¹⁴ Uwa nyuranku uwankaranku nyangama kurunpa winki mukulya ngarala, panya mukulya wiya ngarala putu nyura pukulpa nyinaku. Palu nyuranku mukulya winki ngaralampa kurunpa kutjutu nyura tjungu nyinaku.

¹⁵ Christalu panya nyuranya palyarungunu nyuranku kalypa kutjutu nyinanytjaku. Palulanguruya kalypa titutjara nyinama piruku kuraringkuntja wiya. Godalu panya nyuranya mukuringkula walytjanmanu munu paluru mukuringanyi nyura tjungu nyinara pukulpa nyinanytjaku kutjutu ngalytjurmankuntja wiya. ¹⁶ Munuya tjukurpa Jesunya Christanyatjara rawangku kulinma kurunpa winkingku. Munuyanku tjukurpa palunya nintingku kulintjatjanungku ngapartji-ngapartjingku wangkara nintinma,

munuyanku tjukarurungku kutju kulintjaku wangkara markunma. Munuya Godaku pulkara pukularira kurunpa winkingku inma tjuta rawangku inkama irititja tjuta munu kuwaritja tjuta, munu psalm tjuta kulu.

¹⁷ Palu kulilaya! Nyura panya kuwari Mayatja Jesuku walytja tjuta nyinanyi. Palulanguruya paluru nintinnyangka kutju kulira palyanma walytjangku kulira palyantja wiyangku. Munuya tjukarurungku kutju wangkama. Munuya Mama Godaku pukularira palunya rawangku wal-kunma Jesula Christalawanungku.

Titutjara Kalypa Palyanyku Nyinanytjaku

¹⁸ Minyma tjuta, kungkawara tjuta wanyuya kulinma tjukurpa nyan-gatja! Uti nyura wati kuringka wanganarangku kulinma nyura Jesuku walytja nyinara.

¹⁹ Kaya wati tjutangku ngapartji kulila! Uti nyura minyma kuriku pulkara mukuringama munu palunya wirura atunymara kanyinma ku-raringkula wangkanytja wiyangku.

²⁰ Kaya tjitji tjutangku ngapartji kulila! Uti nyura Jesuku walytja nyinara mamangka ngunytjungka titutjarangku wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku. Panya nyura mamangka ngunytjungka wan-ganarangku kulinnyangka Godanya nyurampa pulkara pukularinyi.

²¹ Kaya mamanku ngunytjungku ngapartji kulila! Utiya nyurampa tjitji tjuta palyanyku kanyinma pauntjingara wangkanytja wiyangku. Tjin-guru tjitji nyurampa pulkara nguluringkula tjituru-tjitururiku rawangku painnyangka munu kuraringkuku.

²² Kaya war-karipai tjutangku ngapartji kulila! Uti nyura mayatja man-tatja tjutangka wanganarangku kulinma titutjarangku. Tjinguru may-atjangku nyuranya wangkanyangkaya tjukarurungku palyanma paluru nyakula pukularinytjaku. Munu tjinguru paluru war-kaku wangkara wan-tikatinyangka nyura uti palu purunytjutu war-ka rawangku palyalkatima ankunyangka wantinytja wiyangku. Panya nyura Mayatja Jesuku walytja nyinanyi. Palulanguru nyura uti Jesula wanganarangku kulira mayatja mantatja tjutaku wirura tjukaruru war-karima.

²³ Uwa, war-ka kutjupa kutjupa uwankara wirura palyanma ku-runpa winkingku. Palya nyura anangungka kulira war-karima, palu war-ka palyara waintara kulinma Mayatja Jesunya munu paluru nyakula pukularinytjaku anangu mayatjaku wirura palyanma, panya Jesunya nyurampa mayatja pulka nyinanyi, anangungka waintara.

²⁴ Panyatjaya kulinma, panya Mayatja Jesulu nyuranya kalkunu ngura nyara ilkaritjangka tjukarurungku ungkunyitjikitjangku nyura mantangka nyanga palyanyku war-karinytjitjangka. Panya nyura Mayatja Christaku war-karinyi munu nyura mulapa mantjilku kalkuntja panyatja. Palunyakit-jaya kurunpa winki wanganara war-karima mayatja panya mantatjangka.

²⁵ Palu anangungku rawangku kura palyalkatinyangka Godalu nyakula ngurkantankuku munu palunya tjituru-tjituru palyalku. Panya Godalu nintingku tjukarurungku kutju ngurkantankupai ngunti-ngunti palyan-mankupai wiya.

4

¹ Kaya mayatja tjutangku ngapartji kulila! Nyura uti nyurampa war-karipai tjuta palyanyku kanyinma kuralwiyangku, panya nyura nga-partji nyurampa Mayatja Ilkaritjanya kulintjaku ngaranyi.

Godala Titutjarangku Tjapintjaku

² Kaṅa kuwari nyurala uwankarangkalta nyangatja piruku wangkanyi. Uti nyura Godala tjapinma titutjarangku pakuringkuwiyangku. Tjanyaṅtuya tjapinma, munuya Godaku pukularira wangkama palula, “Wirungkuṅin kanyini!” ³⁻⁴ Munuya ngayuku kulu Godala tjapinma, panya ngayulu mukuringanyi anangu tjutangka tjukurpa kumpilitja Jesunya Christanyatjara utira wangkanytjikitja. Nyanga palulanguruniya tjailangka tjarpatjunu, tjukurpa Jesunyatjara wangkanyangka. Palu nyura anangu tjutaku kulu tjapinma tjana kulu wanganararingkula kulintjaku tjukurpa nyanga Christanyatjara. Munuya ngayuku kulu Godala tjapinma ngayulu tjukarurungku Godaku tjukurpa utira wangkanytjaku tjanala, panya Godaluni tjunu nyanga palumpa, kaṅa puṅu wantir'iyani tjukurpa nyanga palunya.

Wiruraya Nyinama Nyuranya Anantjaku-tawara

⁵ Palu Jesuku walytja wiya tjutangkaya tjunguringkula palyanyku nyinama tjana nyuranya anantjaku-tawara. Munuya kutjupa kutjupa wiru tjanampa palyantjikitjangku kulirampa mapalkungku tjananya ungama ngulaku patantja wiyangku, tjana nyuranya Jesuku walytja kulira ngurkantankunytjaku. ⁶ Munuya tjanala wirura palyanyku wangkama. Panya alatji nyura tjanala wangkanyangkaya tjinguru nyurala tjapilku piruku wangkara utintjaku, ka palulanguru nyura uti kulinma paluru tjapinnyangka tjukarurungku wangkanytjikitjangku tjana kulira nintir-ingkunytjaku.

Uwa alatjituna nyurala wangkanyi nyura kulintjaku.

Paulalu Malpa Tjutaku Tjukurpa Iyantja

⁷ Palu wati nyanga ini Titjikatjalu lita nyangatja nyuralakutu ma-katinyi ngura Kalatjilakutu, munu paluru nyurala tjakultjunkuku nganannya, munu nganampa warṅa uwankara nganana palyantja tjuṅa kulu. Wati nyanga Titjikatjanya nganampa malpa wiru mulapa, kala palumpa pulkara mukuringanyi. Paluru ngayunya rawangku alpamilalpai wantinytja wiyangku, panya paluru ngali tjungu warṅaripai Mayatja Jesuku. ⁸ Kaṅa wati nyanga palunya ma-iyani nyuralakutu, ka paluru nyurala wirkara tjakultjunkuku nganana palya nyinanytja, munu paluru nyuranya wangkara kunpulku. ⁹ Ka wati kutjupa kulu nyurampa nguranguru panya pitjanytja palula tjungu ma-pitjanyi wati panya Anitjimanya. Nyanga paluru kulu nganampa malpa wiru, kala palumpa pulkara mukuringanyi. Ka paluru pula ma-wirkara nyurala tjakultjunkuku tjukurpa uwankara ngura nyangatjatjara.

¹⁰ Ka wati ini Ari-tjakatjanya ngayula tjungu nyinanyi tjailangka, munu paluru kulu nyuranya kulini nyurampa pukularira. Ka palu purunytjuṅu nyuranya kulini wati ini Markalu Paanapatjaku malanytju. Wati nyanga palunya panyaṅa nganmanytju nyurala tjakultjunu panya paluru nyurala ma-wirkankunyangka nyakulaya pukultu mantjinma. ¹¹ Ka wati panya ini Tjatjuwalu kulu nyuranya kulini. Wati nyanga paluru panya ini kutjupa Tjatjanya. Palu wati nyanga paluru tjana, Ari-tjakatjanya, Markanya, Tjatjuwanyanya tjana panya Jew manṅurpa ngayula tjungu Godaku warṅaripai, Jew kutjupa tjuṅa wiya. Nyanga paluru tjana panya ngayula tjungu pulkara warṅaripai anangu tjutangka tjana Jesuku mulamularingkula palunya mayatjanmankunytjaku. Munuya paluru tjana ngayulu tjituru-tjitururinyangka pukulmankupai ngayunya.

¹² Ka wati panya nyurampa nguranguru pitjangu ini Paparatjanya, paluru kulu nyuranya kulini. Paluru panya pulkara Jesuku Christaku warkaripai munu nyurampa rawangku Godala tjapini nyuranya pulkara kulira. Paluru tjapilpai nyura Godaku tjukurpa rawangku kulintjaku wantinytja wiyangku, panya paluru mukuringanyi nyura Godalu wituntjtja uwankara kulira mulamularingkunytjaku munu wanganarangku kulira palyantjaku. ¹³ Ngayulu ninti wati nyanga palumpa panya nyanga paluru nyuranya pulkara anga-kulira rawangku Godala tjapilpai munu palu purunytjutu tjapilpai Godaku walytja tjutaku ngura pala ini Layatiyala pulala Ara-palitjala nyinanytja tjutaku kulu.

¹⁴ Ka wati wiru kutjupa Luke-anya nganampa panya ngangkari, paluru kulu nyuranya kulini nyurampa pukularira. Ka palu purunytjutu wati ini Timatjalu nyuranya kulini.

¹⁵ Kaya ma-tjakultjura Jesuku walytja tjutangka ngura nyara Layatiyala nyinanytja tjutangka panya ngayulu palunya tjananya rawangku kulini. Munu palu purunytjutu ma-tjakultjura minyma ini Nimpala tjanala kulu panya nyara palumpa walingkaya inmaku tjunguringkupai. ¹⁶ Nyura lita nyangatja tjunguringkula nyakula kulintjatjanungku wati-iyala Jesuku walytja kutjupa tjutakutu ngura nyara Layatiyalakutu paluru tjana ngapartji tjunguringkula nyakula kulintjaku. Kaya lita panya ngayulu nganmanytju tjanampa iyantjanya tjana ngapartji nyuralakutu wati-iyalku. Kaya lita nyara palunya mantjirampa tjunguringkula nyakula wangkara kulinma!

¹⁷ Palu wanyu wangka wati panya ini Atjiputjanya rawa warkarira uwankara wiyantjaku ngatalpatu wantinytja wiyangku, panya Mayatja Jesulu palunya ngurkantanu palumpa warkarinytjaku.

¹⁸ Uwa, alatjituna wangkanyi nyurala lita nyangangka. Wati kutjupangu ngayulu tjakultjunkunyangka lita nyangatja walkatjunu nyurampa, palu kuwari nyangana marangku ngayulu alatjitulta walkatjunanyi nyanga alatji, ***“Ngayulu ini Paulanya mununa nyuranya rawangku kulilpai.”*** Ka walka nyanga palulanguru nyura kulilku, ***“Mulapa nyangatja Paulalanguru.”***

Palu ngayunya niya kulinma nyanga tjailangka nyinanyangka munutjuya ngayuku Godala tjapinma.

Uwa, alatjituna walkatjunu. Ka Godalu nyuranya rawangku pukultjungku kanyinma.

Lita Nampa 1 Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Tjitja-lanikalakutu 1 Thessalonians Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunkunytja Jesuku walytja tjutaku ngura nyara Tjitja-lanikala nyinanytja tjutaku. Ka panya nyiri kutjupa ngaranyi ini *Jesulu Iyantja Tjutangkku Palyantja* wati panya Luke-alu walkatjunkunytja, ka panya nyiri pala palula Luke-alu tjakultjunu chapter 17-ta Paulanya Timitjinya Tjaalatjanya tjana ankula nyinanytja ngura nyara Tjitja-lanikala. Panya paluru tjana tjinu 21 nyinangi ngura nyara palula munuya Tjukurpa Jesunyatjara tjakultjunangi anangu nyara palula nyinanytja tjutangka. Kaya Jew tjuta mulamularingu munu Jew wiya tjuta kulukulu. Palu Jew kutjupa tjutangkku mulamularingkuwiyangku wantingi munuya mulamularingkupai tjuta kurara pungangi munuya Paulanya painu tjanampa ngura wantikatinytjaku.

Ka ngula Paulalu Timitjinya malakungku witura iyanu ngura nyara Tjitja-lanikalakutu ankula anangu panya Jesuku walytja tjuta nyakunytjaku munu palunya tjananya wangkara kunpuntjaku. (Nyawa 3:5.) Ka Timitjilu ngura nyara palula wirkara tjananya nyakula pulkara pukularingu panya paluru tjana watarkurinytja wiyangku rawangku Jesunya wanannyangka.

Palu kutjupa tjutangkuya kulinu Jesunya ilkaringuru malaku mapalku pitjanytja-palku munuya palulanguru waraka wantira patara nyinangi Jesuku. Ka lita nyangangka Paulalu tjananya wangkara painingi pakara warakarinytjaku.

Kaya kutjupa tjuta pulkara tjituru-tjitururingi panya tjanampa walytja tjutaya nganmanypa ilungu Jesunya pitjanytja kuwaripangka. Ka Paulalu lita nyangangka walkatjura tjananya wangkara tjukaruruningi ngunti kulilwiyangku tjukarurungku kulintjaku Jesunya malaku pitjanytja.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:2—3:13 Paulanya tjanampa pukularinytja

4:1-12 Paulalu tjananya wituwituntja Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinanytjaku

4:13—5:11 Paulalu Jesunya malaku pitjanytja tjakultjunkunytja

5:12-28 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja

Paulalu Nganmanytju Wangkanytja

¹ Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi ngura pala Tjitja-lanikala nyinanytja tjutaku. Panya nyura Mama Godaku walytja mulapa nyinanyi Mayatja Jesuku Christaku kulu. Kala nyangatja Tjaalatjalu Timitjilu nganana mankurtu lita nyangatja nyuralakutu ma-iyani nyurampa pukularira.

Ka Mama Godalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

Wiruraya Palyanyku Nyinama

2-3 Uwa, nganana nyuranya kulira pulkara pukularipai. Panya nyura Jesuku pulkara mulamularingkupai munu nyara palulanguru nyura Godaku wirura warkaripai. Munu panya nyura mukulya pulka nyinapai munu nyara palulanguru nyura wiru tjuta palyalpai anangu tjutaku. Munu nyura ala-ala patara nyinapai Mayatja Jesulu Christalu nyuranya malakungku pitjala mantjintjaku. Nyara palulanguru nyura ala-ala patara raparingkula Godaku iwarangka tungun-tungunpa ananyi wantinytja wiya alatjitu. Ka nyura nyanga alatji wirura nyinanyangka nganana pulkara pukularipai munula Godala tjapira alatji wangkapai, "Ngura nyara Tjitja-lanikala nyuntumpa walytja tjuta wirura nyinanyi."

4 Uwa walytja tjuta, nganana nintingku kulini panya Godalu nyuranya pulkara mukuringkula ngurkantanu nyura palumpa walytja nyinanytjaku. Nyara palulanguru kulula Godanya walkulpai paluru nyuranya ngurkantankunytjatanguru. 5 Palu nyura wanyu Jesuku mulamularingu ngayulu Tjukurpa Palya tjakultjunkunyangka kulira? Wiya, ngayulu tjakultjunkunyangka Godalu witulya pulkangku nyurala unngu nintiningi. Nyara palulanguru nyura Jesuku mulamularingu Kurunpa Milmilu nyuranya unngu nintinnyangka. Panya nyura nyangangi nganana Godaku raparingkula Tjukurpa Palya mulamulangku wangkanyangka, munu panya nyura nyakula kuliningsi alatji, "Awari, mulapa nyangantu Godaku mulamularingkula tjukurpa pulka rapangku wangkanyi." Alatji nyura kuliningsi.

Ka panya mungatu nganana nyurala tjungu nyinangi munu panyala nyurampa wiru mulapa palyaningsi. Ka nyura nyara palulanguru nintiringkula kuliningsi, "Ai, nyanga tjanaya tjukurpa mulapa wangkanyi, panya tjana tjukurpa palunyatjara alatjitu nyinanyi munuya wiru tjuta kutju palyani." Alatji nyura nyakula kuliningsi. 6 Munu nyura nyara palulanguru nganananya purunypa arkara nyinangi panya Mayatja Jesunya purunyarira wirura nyinanytjikitja. Kala nyara palulanguru kulu kulini panya mulapa Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkula nyinanytjaku. Ka panya anangu watarkitja tjutangku nyuranya kuraningsi nyura Tjukurpa Palya kulira Jesuku mulamularingkunyangka. Palu nyura panya tjananya kulira wantingsi munu Godaku tjukurpa kutju kulira pulkara pukularingsi, Kurunpa Milmilu nyuranya pukulmankunyangka.

7 Uwa, nyuranya panyaya anara kuraningsi, ka panya nyura palula tjanala kulintja wiyangku wantira Godalawanu kutju nyinangi. Ka panya anangu Jesuku walytja kutjupa tjutangku ngura kutjupa tjutanguru nyuranya nyangangi munu kuliningsi Godalawanu wirura nyinanyangka, munuya palulanguru tjana kulu nyuranya purunypa Godalawanu wirura nyinanytjikitja mukuringanyi. Anangu paluru tjana panya manta nyara ini Matja-tuniyala nyinanyi, munu kutjupa tjuta nyurala ulparira nyinanyi manta panya ini Akayala. 8 Panya ngura winkitjangkuya anangu tjutangku nyuranya kulinu Godaku pulkara mulamularingkunytja, munuya nyara palulanguru nintiringu Mayatja Jesuku tjukurku.

Uwa, mulapa nyuralanguru Mayatjaku tjukurpa lipiringu munu ngura winkikutu anu Matja-tuniyala pulala Akayala kutju wiya palu ngura uwankarakutu. Ka nyara palulanguru manta winkitjangku nyuranya nganmanytju kulinu nganana tjanala tjakultjunkunytja kuwaripangka. 9 Panya nganana ngura kutjupangka wirkankunyangka anangu nyara palunya ngurara tjutangku tjukurpa nyuranyatjara patara nganana tjakultjunangi munuya alatji wangkangi, "Nyara Tjitja-lanikala nyinanytja tjuta kunyu nyurampa pulkara pukularingsi nyura Godaku tjukurpa

tjanala wangkanyangka. Munuya kunyu god pulinguru pununguru palyantja tjuṭa wantira God wankaku mulamularingu palula kutjungka wanganarangku kulira warkarinytjikitja.” Alatjiya ngura kutjupangka kutjupangka ngananaḷa tjukurpa nyuranyatjara pukultu tjakultjungkupai.

¹⁰ Munuya alatji kulū wangkangi, “Nyara paluru tjanaya kunyu ala-alangku patani Godaku katja malaku pitjanytjaku ngura ilkaringuru.” Alatjiya ngayula tjakultjunangi. Ka panya mulapa Jesunya ilunyangka Godalu wankara pakaltjinganu. Ka paluru tjintu malatjangka nganananya pitjala wankarunkuku, panya tjintu nyara palula Godalu anangu palunya wantipai tjuṭa tjarara ngura kurangka waniku. Uwa, nyuranyaya ngura winkitjangku kulinu nyura Mayatja Jesuku pulkara mulamularingkunyangka.

2

Paulanya Tjitja-lanikala Nganmanypa Nyinara Warkarinytja

¹ Palu walytja tjuṭa, panya nganana mungatu nyurala wirkara tjukurpa wangkanyangka nyura kulira Jesuku mulamularingu, kala palulanguru pulkara pukularingu. ² Palu panya nganana nganmanypa ngura nyara Pilipaila nyinanyangka anangu tjuṭangku nganananya anara warkira painingi munulanya pungangi. Palu Godalulanya kurunpa rapanu Tjitja-lanikalakutu ma-pitjala palumpa Tjukurpa Palya Jesunyatjara nyurala tjakultjunktjunktjaku. Ka panyaya nyurampa pala ngurangka tjara kutjupa palu purunypatu nyinangi munulanyaya mirpanarira pulkara painingi. Palu tjana wangkanyangka nganana kulilwiyangku tungun-tunguntu alatjitu nyurala wangkangi Tjukurpa Palya Jesunyatjara.

³ Uwa, nganana panya tjukurpa palunya nyurala tjakultjunangi nyura kulira mulamularingkula Jesunya wanantjaku. Panya nganana nyurampa mukuringkula tjukurpa tjukaruru wangkangi ngunti wangkanytja wiyangku. Munula nyuranya ngunti kurantjikitjangku kulintja wiyangku tjukurpa mulapa kutju wangkangi nyuranya pukulmankunytjikitjangku.

⁴ Palu kutjupa tjuṭangku nganananya anara wangkapai, “Nyara tjana nyuranya ngunti kurani, kaya tjananya kulintja wiyangku wantima.” Alatjiya nganananya wangkapai. Palu tjana ngunti alatji wangkanyi nintingku-palku. Panya Godanya ninti nganana unngu kulintjtjaku, munulanya paluru alatjitu nintingku witura iyanu Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-tjakultjunktjunktjaku. Kala tjukurpa nyanga palunya anangu tjuṭangka wangkapai Godalu nyakula pukularinytjaku, anangu tjuṭangku nganananya nyakula mirawaninytjaku wiya.

⁵ Palu anangu kutjupa tjuṭangku tjinguru nyurala tjukurpa wangkapai nyuranya ngunti pukulmankunytjikitjangku nyura tjanampa mukuringkuntjaku. Palu nyura ninti nganampa panya nganana tjananya purunypa wiya, munula nyurala Godaku tjukurpa kutju tjukarurungku wangkapai. Palu tjinguruya kutjupa tjuṭangku nganananya nyanga alatji kulini, “Tjinguruya manikitjangku nyangantu tjukurpa wangkanyi nganana kulira pukularira tjananya mani pulka ungkuntjaku.” Palu wiya alatjitu. Godanya ninti nganampa panya nganana nyurala tjukarurungku tjakultjunangi manikitjangku wiya. ⁶ Panya Jesulu iyannyangka nganana nyurampa ngurangka Godaku warkarangi nyura kulira Godanya kutju mirawaninytjaku nganananya wiya. Munula palu purunypatu ngura kutjupa uwankarangka Godaku warkaripai anangu tjuṭangku Godanya kutju mirawaninytjaku.

7-8 Nganananya panya Jesulu Christalu ngurkantara witura iyanu tjukurpa palumpa para-tjakultjunkunytjaku. Kala palulanguru Jesulu nganananya witura iyannyangka nganana uti nyurala ngatjinma ungkunyntjaku. Palu wiya, nganana panya nyurala ngatjintja wiyangku wantingi munula nyurala pukulpa nyinangi, panya ngunytjungku tjitji mukulyangku atunymara kanyilpai, palu purunypa nganana nyurampa pulkara mukuringangi kurunpa winki. Munula palulanguru nyurala pukultu wangkangi Godaku Tjukurpa Palya. Munu panya nyurala tjungu nyinara nyuranya mukulyangku alpamilanangi tjukurpa kutju wangkanytja wiyangku. Panya nganananku walytjangku pukulmankunytjikitjangku kulintja wiyangku nganana nyuranya kutju pukulmankunytjikitjangku kulinigi nyurampa pulkara mukuringkula.

⁹ Uwa walytja tjuta, nyura panya ninti nganana panya nyurala nyinara Godaku tjukurta kutju warkarinytja wiya, palu panya kutjupa-arala waraka kutjupa manikitjangku palyanigi kalala mungangka kulu. Munula waraka pala palulanguru mani mantjira mai walytjangku payamilara ngalkuningi nyurala ngatjintja wiyangku.

¹⁰ Ka panya nyura ninti panya nganana nyurala nyinaralpi tjukaruru nyinangi palya mulapa, munula kura palyantja wiya nyinangi, ka anangu kutjupangku nganananya nyakula wirunmanangi kuranmankunytja wiyangku. Panya Godalu nganananya nintingu nyangangi nyurala wirura nyinanyangka. ¹¹⁻¹² Panya nyura ninti nganana panya nyuranya mama purunytju wangkara kurunpa rapanigi, panya mamangku tjitjingka wirura wangkapai munu tjukarurulpai, palu purunytjula kurunpa pulkara mukuringkula nyuranya wangkara tjukaruruningi wirura palyanyku nyinanytjaku Godanya nyakula nyurampa pukularinytjaku. Panya paluru nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkula tjukaruru nyinanytjaku, munu paluru Mayatja wirungku nyuranya titutjarangku kanyilku witulya pulkangku.

¹³ Uwa, nganana nyurampa pulkara pukularira Godanya rawangku walkulpai, panya mungatu nganana Godaku tjukurpa nyurala tjakultjunkunyangka nyura kulira pulkara mulamularingu munu nyura alatji kulinu, "Nyanga paluru tjana mulapa Godaku tjukurpa wangkanyi, walytjangku kulira wangkanytja wiyangku." Nyara palulangurula Godanya walkulpai nyura tjukarurungku kulinnyangka. Ka panya nyura mulamularingkunyangka Godalu kuwari nyurala unngu tjukurpa panya palunya utini nyura kulira palulawanu tjukaruru wirura nyinanytjaku.

¹⁴ Ka panya kuwari nyurampa ngurangka anangu kutjupa tjutangku nyuranya anani munu punganyi nyura Godaku tjukurpa mulamulangku kulinnyangka. Palu kulilaya, nyanga palu purunypa ngaranyi ngura nyara Israelta, panya nyara palulaya anangu Jew kutjupa tjutangku Jesuku walytja tjutaku kuraringkula tjananya analpai munuya pungkupai nyuranya purunypa. ¹⁵ Panya Jew nyara paluru tjanaya nganmanytju Mayatja Jesunya-warara pungkula iluntanu munu panyaya iriti Godaku wangkatjara tjuta kulu pungkula iluntara wiyanu. Munuya kuwari nganampa ngapartji kuraringanyi munulanya paini ngura tjutanguru. Palu alatji palyannyangka Godanya tjanampa pukularinytja wiya alatjitu paluru tjana anangu uwankaraku kuraringkunyangka.

¹⁶ Munuya nganana anangu malikitja tjutangka tjukurpa wangkanyangka nganananya paini wangkawiyangku wantinytjaku, tjana kulira mulamularingkula wankaringkunytjaku-tawara. Utiya mukuringama Godalu anangu uwankara wankarunkunytjaku, palu tjana

nganananya pairampa anangu ngura winkitja angatjunanyi Tjukurpa Palya kulira mulamularingkunytjaku-tawara munuya palulanguru tjanampa pulkara kuraringanyi nganampa kutju wiya. Ka nyara palulanguru paluru tjana kura nyanga palu purunypa rawangku palyannyangka Godanya tjanampa ngalturingkunytja wiyaringu. Munu paluru kuwari tjanampa pulkara mirpanarira tjanampa ngapartji tjituru-tjituru pulka mulapa palyalku ngula.

Paulanya Tjananya Piruku Ankula Nyakunytjikitja Mukuringkunytja

¹⁷ Palu walytja tjuta, mungatu panyala nyurala wirura nyinangi, ka panyaya kutjupa tjuta nganampa pikaringangi munulanya nyuralanguru paira iyanu. Ka panyala anu munula nyuralakutu putu malaku ma-pitjangi. Palu nganana patu nyinara nyuranya titutjarangku kuliningi watarkurinytja wiyangku, munula nyurampa pulkara mukuringkula rawangku kuliningi alatji, "Yaalarala tjananya piruku nyakuku?" ¹⁸ Panya nganana nyuralakutu malaku ankunytjikitja mukuringangi. Ngayulu panya rawangku kuliningi nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku. Palu putuliringila, panya mamu Satantulanya rawangku angatjunangi.

¹⁹ Uwa, nganana nyuranya piruku nyakunytjikitja pulkara mukuringanyi, panya nganana kulini mulapa nyura Jesuku walytjaringkula palunya tungun-tunguntu wanalpai wantinytja wiyangku. Palulangurula nyurampa pulkara pukularinyi. Panya ngula Mayatja Jesunya malaku pitjanyangka nyura palula mirangka kuntaringkuwiya rapa ngaraku palunya rawangku wanantjatjanu. Kala nyara palula ara nganana nyurampa pulkara pukulariku rapa ngaranyangka nyakula. ²⁰ Panya nganana nyurala nintinyangka nyura Godaku pulkara mulamularingkula palula wanganarangku kuliningi. Kala palulanguru nyurampa pulkara pukulariku.

3

¹⁻² Ka panya nganana nyuranya nyakunytjikitja mukuringkula kurunpa tjituru-tjitururira pulkara kuliningi, panya ngayulu nyuralakutu putu ma-pitjangi. Mununa palulanguru piruku kulinu, "Utina Timitjinya iyanma tjanalakutu, munuli palya Tjaalatjanya ngali ngura nyanga Atjantjala nyinama. Panya Timitjinya wati wiru ngalimpa walytja Jesulanguru, munu paluru Godala warkarira Tjukurpa Palya Jesunyatjara paratjakultjunkupai anangu tjutangka." Munuli alatji kulira palunya witura ma-iyanu nyuralakutu ma-wirkara nyuranya wangkara kunpuntjaku nyura mulamulangku Jesunya kulira titutjarangku wanantjaku. ³ Panya nyura Jesunya wanannyangkaya anangu kutjupa tjutangku nyuranya anara kurara punganyi nyuranya tjituru-tjituru palyantjikitjangku. Palu nyura pakuringkula tjituru-tjitururira wantinytjaku-tawara wati nyanga Timitjilu nyuranya ma-wirkara wangkara kunpulku nyura kulira tungun-tunguntu wanantjaku wantinytja wiyangku. Panya nyura ninti, mulapa panya Jesuku mirpantju tjutangku nyuntunya nganananya rawangku kuralpai tjituru-tjituru palyantjikitjangku nganana palunya wanannyangka. ⁴ Panya nganana mungatu nyurala nyinaralpi tjukurpa nyanga palunya rawangku wangkangi panya anangu tjutangku nganananya rawangku analpai Jesunya wanannyangka. Ka panyaya mulapatu kuwari kulu nyuranya anani tjituru-tjituru palyantjikitjangku.

⁵ Kana nyara palulanguru nyuranyatjara kulintjikitjangku Timitjinya nyuralakutu ma-iyanu nyuranya nyakula kulintjaku alatji, "Tjinguuya

rawangku Jesunya wanani, munta tjinguruya wantingu mamungku tjananya kurannyangka?" Alatji kulintjikitja mukuringkula Timittjinya ma-witunu ankula nyuranya nyakula nintiringkula malakungku pitjala ngalila tjakultjunkunytjaku. Panya ngayulu kuliningi, "Tjinguruya watarkuringu mamungku arkannyangka, munuya putu tungunpungkula wantingu Jesuku mulamularingkunytja wiyangku. Kala panyatja unytju alatjitu warkaringi." Nyanga alatji kulirana Timittjinya nyuralakutu ma-iyanu.

⁶ Palu kuwari nyanga paluru malaku pitjangu nyuralanguru munu paluru tjukurpa wiru tjuta ngalila tjakultjunangi, kali kulira pulkara alatjitu pukularingi. Panya nyura kunyu Jesunya titutjarangku kulira wanani ngururpa wantinytja wiyangku, munu Jesuku pulkara mukuringanyi palumpa walytja kutjupa tjutaku kulu. Munu kunyu nyura ngalinya rawangku kulira pukularipai munu nyura kunyu ngalinya nyakunytjikitja pulkara mukuringanyi, panya ngali nyuranya nyakunytjikitja pulkara mukuringanyi, palu purunypatu.

⁷ Uwa walytja tjuta, nyurampa tjukurpa kulirali kurunpa pulkara pukularingu. Palu ngura nyangangkaya Jesunya wantipai tjutangku nganananya tjituru-tjituru palyantjikitjangku anara painedi munulanya kurani Jesuku tjukurpa tjakultjunkunyangka. Palu kuwari ngali kulinu panya nyura kunyu Jesunya rawangku alatjitu wanani wantinytja wiyangku, kali pulkara alatjitu pukularingu. ⁸ Nganmanytju panyala nyuranya pulkara kuliningi, "Tjinguruya Jesunya rawangku wanani, munta tjinguruya wantingu." Palu mulapa nyura Mayatja Jesunya titutjarangku wanani, kala pulkara alatjitu pukularingu. ⁹ Munula Godala wangkara palunya pukultu alatjitu walkura mirawaninyi, panya nyura nganananya pulkara pukulmanu Jesunya tungun-tunguntu wanara.

¹⁰ Ka nganana rawangku Godala tjapilpai mungangka kalala paluru nganananya wituntjaku nyuralakutu nganana ma-pitjala nyuranya piruku nyakunytjaku, munu tjukurpa kutjupa tjuta nyurala piruku nintintjaku. Panya nyura ninti mulapa wiya kuwaripatu nintiringanyi Jesuku pulkara mulamularingkunytjikitja.

¹¹ Uwa, mulapa nganana tjapini Mama Godala pulala Mayatja Jesula nganananya nyuralakutu wantir'iyantjaku nganana tjukaruru ankula nyurala wirkankunytjaku. ¹² Munula piruku tjapini Mayatja Jesula paluru nyuranya mukulya ngaltunytju pulka palyantjaku nyura anangu kutjupa uwankaraku kulu pulkara mukuringkunytjaku, panya nganana nyurampa kurunpa winki mukuringanyi, palu purunypala tjapini Mayatjala nyuranya mukulya pulka palyantjaku. ¹³ Munula piruku tjapini paluru nyuranya kunpuntjaku. Ka nyara palulanguru nyura wirura tjukaruru nyinaku palya mulapa. Ka ngula Mayatja Jesunya palumpa walytjapiti winkitjara malaku pitjanyangka kutjupangku nyuranya Mama Godala mirangka putu kuranmankuku nyura mantangka nyanga palya mulapa nyinanytjitjanguru.

4

Palyanyku Nyinama Godanya Nyakula Pukularinytjaku

¹ Palu wanyuya kulila walytja wiru tjuta, kala piruku nyurala wangkama Mayatja Jesula panya nganana wangkanytja. Panya nganmanytjala nyurala tjungu nyinaralpi tjukurpa wiru wangkara nintiningi nyura palyanyku nyinanytjaku Godanya nyurampa nyakula pukularinytjaku. Ka

nyura mulapa wanganarangku kulira kuwari palyanyku nyinara Godanya pukulmananyi. Palu uti nyura pakuringkuwiya rawa wirura palyanyku nyinama, ka Godanya nyurampa rawatu pukulariku. ² Nyangatjana nyurala ninti tjutangka wangkanyi, panya nyura nganmanytju kulira nintiringu nganaa Mayatja Jesuku tjukurpa nyurala tjakultjunkunyangka, munu nyura kuwari nintingu kulini palyanyku nyinara Godanya pukulmankunytjikitjangku.

³ Panya Godanya mukuringanyi nyura palya mulapa nyinanytjaku kura uwankara wantira. Munu paluru mukuringanyi nyura kuri walytjangka kutju ngarinytjaku, anangu kutjupaku nyakula mukuringkunyitja wiya. ⁴ Uti watingku kungka kutjupa nyakula wantima munu kuri walytjaku kutju mukuringama Godala mirangka palya mulapa nyinanytjikitja paluru nyakula pukularinytjaku. ⁵ Palu panya wati Godaku ngurpa tjutangu kungka kutjupa tjuta nyakula palula tjanala ngarinytjikitja kutju pulkara mukuringkupai, kuri mulapa altira wirura kanyintjikitjangku kulintja wiyangku. Ka nyura uti palu purunypa nyinanytja wiyangku wantima, munu kuri walytjaku kutju mukuringkula palula kutjungka nyinama.

⁶ Munu nyura uti wati Jesuku walytja kutjupaku kuriku nyakula mukuringkuwiyangku wantima, panya nyura alatji palyara wati palunya kurani palumpa kuriku mukuringkula. Ka panya Mayatja Jesulu pika pulka mulapa unkkuku kura nyanga palu purunypa palyannyangka. Tjukurpa nyanga palunya panyala nyurala nganmanytju wangkara ngulutjunu, kaya wanganarangku kulira kuri walytjangka kutju tjukaruru nyinama. ⁷ Panya Godalulanya ngurkantanu nganaa kuri walytjangka tjukaruru palyanyku nyinanytjaku, kuri kutjupa tjutaku nyakula mukuringkunyitja wiya. ⁸ Ka nyura tjukurpa nyanga palunya kulintja wiyangku wantirampa Godanya anani munu palula tungunpunganyi. Panya tjukurpa nyanga ngayulu nyurala wangkanytja Godaku tjukurpa, ngayuku wiya. Ka panya Godalu nyuranya Kurunpa Milmilnga ungu nyuranya tjukarurungku nintintjaku.

⁹ Palu walytja tjuta, nganaa nyurampa piruku nyiringka walkatjunktunyitja wiya nyura mukulya nyinanytjaku, panya alatjitu nyuranya Godalu nintinu Jesuku walytja tjutaku mukulya nyinanytjaku. ¹⁰ Ka panya nyura mukulya alatjitu nyinanyi Jesuku walytja uwankaraku ngura pala nyurala itingka nyinanytja tjutaku munu manta nyara Matja-tuniyala nyinanytja tjutaku kulu.

Palu walytja tjuta, pirukula nyuranya wangkara wituwituni nyura Jesuku walytja tjutaku pulkara alatjitu mukuringkunyitjaku wantinytja wiya. ¹¹ Uti nyura rawangku kulinma kalypa pilunpa nyinanytjikitjangku pikaringkula warkinytja wiya. Munuya anangu kutjupa tjuta nintingu-palku wituwituntja wiyangku wantima paluru tjana walytjangku kulira palyantjaku. Munuya walytja walytja warkarima mani walytjangku mantjintjikitja kutjupa tjutangka ngatjintjaku-tawara. Panya nyuralala nganmanytju tjakultjunangi, kaya watarkurinytja wiyangku wanganarangku kulira palyanma. ¹² Munu nyura alatji nyinara palyanyku warkarira mani mantjira paltja alatjitu pukulpa mulapa nyinaku kutjupa tjutangka ngatjintja wiya. Kaya tjinguru Jesunya wantipai tjutangu nyuranya nyakula alatji kulilku, "Nyanga tjana mulapa wirura alatjitu palyanyku nyinanyi."

Jesunya Malaku Pitjanytja

¹³ Palu walytja tjuṭa wanyuya kulila, panya nyura kunyu anangu Jesuku walytja nganmanypa ilunytja tjuṭa pulkara kulilpai. Kala nyangatja nyurala wangkanyi nyura tjukarurungku kulintjaku. Panya Jesunya wantipai tjuṭangkuya alatji kulilpai anangu tjuṭa ilura wiyaringkupai alatjitu piruku wankaringkuntja wiya. Munuya walytja tjanampa ilunyangka pulkara tjituru-tjitururira ulapai munkaritja waintara kulintja wiya. Kala mukuringanyi nyura tjananya arkantja wiyangku tjukarurungku kulintjaku munuya Jesuku walytja kutjupa ilunyangkampa pulkara tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima.

¹⁴ Panya nganana mulamularinganyi Jesunya panya ilura wankaringkula pakantjijaku. Munula palulanguru kulini mulapa anangu panya Jesuku walytja tjuṭa nganmanypa panya ilunytjatjanu tjintu malatjangka wankaringkula pakalku. Panya nyara palula-arangka Jesunya mantakutu malaku pitjaku, ka panya Godalu tjananya miri panya tjuṭa pakaltjingara Jesula tjungulku palula wanka titutjara nyinanytjaku.

¹⁵⁻¹⁶ Panya nyangatja Mayatja Jesulu nganana wangkangu, kala kuwari nyurala tjakultjunanyi tjukurpa nyanga palunyaṭu. Panya tjintu nyara palula Mayatja Jesunya pitjanyangka miri tjuṭa-warara, wankaringkula pakara palula tjunguringkuku, ka nganana wanka nyinarampa mala tjunguringkuku. Panya Mayatjalu ngura ilkaringuru ukalingkula mirara wangkaku, kala kulilku angelpa kuranyitjangku wangkara Godaku turampata puura wangkatjingannyangka. Kaya Jesuku panya walytja tjuṭa nganmanypa panya ilunytjitja tjuṭa-warara wankaringkula pakalku.

¹⁷ Kalanya palula malangka Godalu nganananya wanka nyinanytja tjuṭa miri tjuṭangka tjungulku, panya nganmanypa ilunytjatjanu pakantja tjuṭangka, munulanya uwankara tjungura katiku ilkarikutu. Panya Mayatja Jesunya ngananalakutu ngaparikatiku ngangkalangka, munulanya uwankara katiku palula tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjaku.

¹⁸ Uwa, tjukurpa nyanga palunyaya rawangku ngapartji-ngapartjingku wangkara kulinma watarkurinytja wiyangku munuya wangkara pukularima, panya Godanya wantipai tjuṭa pulkara tjituru-tjitururipai, kaya palunya tjananya arkantja wiyangku wantima.

5

Mayatja Jesukula Ala-alangka Paṭantjaku

¹ Palu walytja tjuṭa kulilaya, panya Mayatja Jesunya malaku pitjaku tjintu malatjangka. Palu nyuntu nganana ngurpa tjintu nyara palumpa yaalara paluru wirkankuku. Panya nyanga palunyaṭa nyurala nganmanytju tjakultjunangi nyura kulira ninti nyinanytjaku. ² Ka panya nyura nganmanytju kulintjatjanu ninti nyinanyi panya Mayatja Jesunya urulyku wirkankuku tjintu malatjangka anangu winki watarku nyinanyangka. ³ Panya nyara palula kuwaripangka anangu mantatja kulilpai tjuṭangu watarku nyinara pukularira alatji wangkaku, “Ai, nyangatjala kuwari manta winkingka pikaringkuntja wiya pilunpa kalypa wirura alatjitu nyinanyi, panya nganana kutjupa tjuṭaku nguluringkuntja wiyaringu.” Palu paluru tjana alatji wangkara ngunti pukularinyangka pika panya kura pulka mulapa tjanala mapalku wirkankuku. Kaya kumpira wirtjapakalku wankakitja-palku.

⁴ Nyara paluru tjana panya kura tjuṭa mungawalurungka nyinapai. Munuya tjintu malatjangka Jesunya malaku pitjanyangka nyakula pulkara urulyaralku watarku nyinanytjatjanu. Palu nyura panya Jesuku

mulamularingkunytjatjanu kura wantira mungawalurungka nyinanytja wiyaringu, munu palulanguru nyura tjin̄tu malatjangka urulyarantja wiya rapa ngaraku Jesunya malaku pitjanyangka. ⁵ Panya nyura tilitjara nyinara wiru tjūta kutju palyalpai, munu nyura tjin̄tu nyara palula Jesunya pitjanyangka nyakula pulkara pukulariku. Nyuntu nganaña panya nganmanypa mungawalurungka nyinanytjatjanu wiyaringu, munula anangu kura tjūtangka junguringkula kura palyantjaku wiyaringutu. ⁶ Palulangurula uti watarku nyinanytja wiyangku ala-alangku patanma munula kulil-kulilpa nyinama Godalawanu kutju titutjara tjukaruru nyinanytjikitja mukuringkulampa. Palyantiya mantatja kulilpai tjūta watarku nyinama kunkunpa purunypa, palu nganaña uti wankangku nyangama. ⁷ Panya mungaringkunyangka anangu tjūta kunkunarinytjikitja mukuringkula kunkunaripai. Kaya kutjupa tjūtangka tjikira tarangkaripai. ⁸ Palu nganaña kuwari mungangka nyinanytja wiya kalala nyinanyi Godaku walytja tjūta. Munula uti palulanguru kulil-kulilpa Godalawanu kutju tjukaruru palyanyku nyinama.

Utila titutjara Jesuku mulamularingama munula palumpa pulkara mukuringama Jesuku walytja kutjupa tjūtaku kulu. Panya tjaultjingku pilpirta anga-tjūtulpai warmalangku wakantjaku-tawara, palu purunypa nganaña mulamularingkula mukulya pulka nyinanyangka kutjupangku nganañanya putu kuralku. Kala uti mulamulangku kulira ala-alangku patanma panya ngula tjin̄tu malatjangka Jesulu malaku pitjala nganañanya wankarunkuku palula junguringkula wanka titutjara nyinanytjaku. Panya tjaultjingku mukata wituwitu kanyilpai kata wakantjaku-tawara, palu purunypa nganaña wankarunkunytja kulira ala-alangku patannyangka kutjupangku nganañanya putu kuralku. ⁹ Panya nganañanya Godalu ngurkantankunytja wiyatu kuranmara warungka waninytjikitjangku. Palurunya ngurkantanu Mayatja Jesulu nganañanya wankarunkunytjaku. Palulangurula uti rawa mulamularingkula mukulya nyinama Jesunya pitjanytjaku patara.

¹⁰ Paluru panya nganampa anga-ilungu nganaña palula junguringkula titutjara tjungu nyinanytjaku. Munu paluru ngula malaku pitjala nganañanya uwankara palula jungulku nganmanypa ilunytja tjūta munu wanka nyinanytja tjūta kulu. ¹¹ Ka nyura uti palulanguru tjukurpa nyanganpa kulira ngapartji-ngapartjingku nyuranku wangkara rapanma Jesunya titutjarangku tungun-tunguntu wanantjikitjangku. Panya kuwari nyuranku wangkara kunpuni, palu purunytjuyanku rawangku wangkara kunpunma wantinytja wiyangku.

Wiruraya Nyinama Godalu Nyakula Pukularinytjaku

¹² Palu walytja tjūta, wanyuya kulila. Panya anangu mankurtu nyuranya Jesuku walytja tjūta atunymara kanyini Godalawanu tjukaruru nyinanytjaku. Ka nyura uti atunymankupai palula tjanala wanganarangku kulinma. Panya paluru tjana nyurala pulkara warkarinyi munu panyaya nyuranya kuraringkunytjaku-tawara wangkara tjukarurulpai nyura Mayatja Jesunya tjukarurungku wanantjaku. ¹³ Ka nyura uti palula tjanala wirura kulinma munuya tjanampa pulkara mukuringama, panya tjana warka wiru mulapa nyurampa palyani. Palulanguru nyura uti tjanala wanganarangku kulinma. Munuyanku pikaringkuwiya kalypa pilunpa nyinama.

¹⁴ Walytja tjūta, pirukula nyurala wangkanyi. Uti nyura Jesuku walytja kutjupa warka wiya nyinanyangka nyakula palunya warkarinytjaku

wangkara wituwitonma. Munuya kutjupangku nguluringkula putu nguwanpa kulinnyangka nyakula palunya wangkara rapanma munu palunya alpamilanma wantinytja wiyangku. Uwa, uti nyura anangu uwankarangka purkarangku mukulyangku wangkama mirpanarira miranytja wiyangku. ¹⁵ Ka tjinguru kutjupangku nyuranya kurannyangka nyura uti palunya ngapartji kurantjikitjangku kulintja wiyangku wantima. Munu nyura Jesuku walytja tjutangku uti ngapartji-ngapartjingku mukulyangku pukultjungku alpamilanma munuya anangu kutjupa tjuta kulu mukulyangku kanyinma.

¹⁶ Palu pukulpa titutaraya nyinama. ¹⁷ Munuya Godala rawangku tjapinma. ¹⁸ Munuya Godaku pukularira palunya titutarangku mirawanima kutjupa kutjupa wiru tjuta utiringkunyaangka nyakula, munuya tjituru-tjituru tjuta kulu utiringkunyaangka nyakula palu purunytjutu mirawanima wantinytja wiyangku. Uwa, alatji Godanya mukuringanyi nyura wirura titutjara pukulpa nyinanytjaku Jesula Christala tjungu.

¹⁹ Munu Kurunpa Milmiltu nyurala nintinnyangka nyura uti wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku. ²⁰ Ka tjinguru Jesuku walytja kutjupangku wangkaku, "Kurunpa Milmiltuni kuwari tjukurpa nintinu. Kana wanyu nyurala tjakultjunkuku?" Kaya alatji wangkanyangka purkarangku kulinma palunya mapalkungku anantja wiyangku. ²¹ Munuya paluru tjakultjunkunyaangka kulira ngurkantana nama alatji kulira, "Mulapa tjukurpa nyangatja Godalanguru, munta tjinguru wiya?" Munuya tjukurpa Godalanguru wangkanyangka kutju kulinma. Palu wiyangkampa kulintja wiyangku wantima. ²² Munuya kura uwankarangka tjunguringkuwiyangku wantima.

Tjukurpa Malatja

²³ Palu panya Godalu kutjungku nganannya kurunpa pukulpa rapa nyinanytjaku palyalpai. Kana palula nyurampa tjapini nyuranya tjukaruruntjaku nyura palula mirangka kura wantinytjatjanu palyanyku nyinanytjaku. Mununa piruku tjapini paluru nyuranya anga-kanyintjaku kurangka-tawara, nyura kurunpa winki palya mulapa tjukaruru titutjara nyinanytjaku, ka tjintu malatjangka kutjupangku nyuranya putu kuranmankuku Mayatja Jesunya malaku pitjanyaangka. ²⁴ Panya Godalu nyuranya ngurkantankunytjatjanungku mulapa alatjitu nintilku palunya kutju tjukarurungku wanara palyanyku nyinanytjaku, panya paluru nyuranya atunymankunytjikitjangku kalkunu munu paluru kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu.

²⁵ Uwa walytja wiru tjuta, nganampa kuluya rawangku Godala tjapinma. ²⁶ Munuya pala Jesuku walytja kutjupa tjuta pukularira mara witera wangkama alatji, "Paulalu tjana nyuranya rawangku kulini."

²⁷ Uwa, lita nyanga palunyaya mantjira pala Jesuku walytja uwankarangka nyakula tjakultjunama, panya Mayatja Jesunya tjukurpa nyanga palunya anangu palumpa walytja uwankarangku kulintjaku mukuringanyi.

²⁸ Uwa, alatjitu wakatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultjungku wirura kanyinma.

Lita Nampa 2 Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Tjitja-lanikalakutu 2 Thessalonians Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja lita kutjupa Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunkunytja Jesuku walytja tjutaku ngura panya Tjitja-lanikala nyinanytja tjutaku. Paluru nganmanytju lita tjanampa walkatjura iyanu, ka nyangatja lita nampa 2 paluru tjanampa walkatjura iyantja.

Ka ngura nyara palula Jesuku walytja tjuta Godalawanu tjukururu nyinangi. Palu anangu kutjupa tjutangu kunyu tjananya Jesunya wanannyangka ananangi munu kuraningi. Palu Jesuku walytja tjutangu kunyu tjananya kulira wantingi munuya Godanya tungun-tunguntu wananingi munuya titutjara mukulya pulka nyinangi.

Palu paluru tjana Jesunya malaku pitjanytja putu nguwanpa kulinigi, panya anangu kutjupa tjutangu tjanala ngunti wangkangi Jesunya nganmanypa pitjanytja. Kaya palulanguru tjituru-tjitururingi, ka Paulalu nyanga palunya kulira lita nyangatja tjanampa walkatjunu tjananya tjukururuntjikitjangu. Munu paluru tjananya painu tjukurpa kutjupa tjuta kulilwiyangu wantinytjaku, panya Jesunya kuwaripatu nyinanyi malaku pitjanytja wiyatu. Munu paluru tjanala tjakultjunangi nyaaringkuku ngula Jesunya malaku pitjanytja kuwaripangka. Paluru wangkangu alatji, "Jesunya pitjanytja kuwaripangka anangu tjuta mulapa Godala tungunpungkuku munuya palunya wantiku. Ka nyara palula malangka Wati Kuralpainya pakalku munu anangu winki ngunti kurara tjananya wituwitulku palunya kutju walkuntjaku Godanya wantira. Ka palulanguru kutju Jesunya malaku pitjaku munu paluru Wati panya Kuralpainya wiyalku alatjitu." Alatji Paulalu tjananya wangkara tjukururuningi.

Munu lita nyanga palula Paulalu tjukurpa kutjupa tjanala wangkangi panya rawa manikitja warkarinytjaku maiku. Panya kutjupa tjarangu waraka wantira nyinangi Jesunya malaku pitjanytjaku patara. Ka Paulalu tjananya painu munu tjananya wituwitunu rawa warkarinytjaku.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:3-12 Paulanya tjanampa pukularinytja munu tjanampa Godala tjamin-tja

2:1-17 Paulalu Tjintu Malatja tjakultjunkunytja panya Jesunya pitjanytja kuwaripangka

3:1-5 Paulanya mukuringkunytja tjana palumpa Godala tjamin-tjaku

3:6-18 Paulalu tjananya maiku warkarinytjaku wituwituntja munu tjukurpa malatja wangkanytja

Paulalu Nganmanytju Wangkanytja

¹ Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi ngura pala Tjitja-lanikala nyinanytja tjutaku. Panya nyura Mama Godaku walytja mulapa nyinanyi Mayatja Jesuku Christaku kulu.

Kala Tjaalatjalu Timitjilu nganana mankurtu lita nyangatja nyuralakutu ma-iyani nyurampa pukularira.

² Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

Jesunya Malaku Pitjanytja

³ Uwa walytja tjuta, nyura kunyu Mayatja Jesuku pulkara mulamu-laringkula palunya titutjarangku wanalpai wantinytja wiyangku, munu kunyu nyuranku rawangku mukulyangku ngapartji-ngapartjingku alpamilalpai. Kala tjukurpa nyuranyatjara kulira pulkara pukularinyi munula rawangku Godanya walkuni nyura palunya wirura wanannyangka. Nyangatjala Godanya tjukarurungku walkuni nyuralanguru panya paluru nyuranya nintini palunya wirura wanantjaku ka nyurampa mukulya palulanguru pulkaringanyi. ⁴ Ka nyura palunya rawangku tunguntunguntu wanannyangka nganana ngura kutjupa tjutangka para-ngarala nyuranyatjara tjakultjunkupai Jesuku walytja kutjupa tjutangka. Panya anangu kura tjutangu nyuranya Jesunya wanannyangka ananangi munu nyurampa pikaringkula nyuranya pungangi. Ka panya nyura tjananya kulira wantingi alatjitu munu panya nyura rapangku titutjarangku Jesunya wananingi wantinytja wiyangku. Kala alatji tjanala tjakultjunkupai nyuranyatjara Jesuku walytja kutjupa tjutangka.

⁵ Uwa, panya anangu kutjupa tjutangu nyurampa tjituru-tjituru palyantjikitja mukuringkupai, ka panya nyura tjananya kulira wantira Jesunya tungun-tunguntu alatjitu wanani. Palu ngula Godalu anangu uwankara palula kuranyu ngaratjunkula kutju kutju ngurkantara tjaralku, kaya nyara palula arangka uwankarangku nyakula kulilku alatji, "Munta mulapa Godalu alatjitu tjukarurungku ngurkantankupai." Ka nyuranya Godalu wangkaku alatji, "Nyuranya panyaya anara pikangku pungangi nyura ngayunya wanannyangka. Nyara palulanguruya nyuranya kuraningi ngayuku walytja nyinanyangka. Ka nyura ngayunya tunguntunguntu titutjarangku wanannyangka ngayulu nyurampa pulkara pukularinyi mununa nyuranya walytjanmara titutjarangku kanyilku ngayuku alatjitu nyinanytjaku." Alatji Godalu nyurampa pukularira nyurala wangkaku. ⁶ Panya Godalu tjukarurungku alatjitu ngurkantankupai. Munu paluru nyuranya anara kurara pungkunyangka nyakula anangu panya nyuranya kuralpai tjuta palu purunypatu palunya tjananya nyakula ngapartji pailku. ⁷ Munu paluru nyuranya pukulmara wirura kanyilku nganannya kulu nyurala tjungura, ka nyuntunya nganannya putu piruku pikatjaralku.

Panya Godalu nganannya alatjinkuku ngula tjintu malatjangka Mayatja Jesunya ilkaranguru pitjanyangka. Panya nyara palula ara paluru witulya pulka mulapa pitjaku angelpa mungilyitjara waru winkitjara pulkara nguluringkunytjaku. ⁸ Munu paluru pitjala tjananya ngapartji pungkuku anangu panya Godanya wantipai tjuta, panya tjana Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira wantira kura tjuta titutjarangku palyanangi. ⁹ Ka palulanguru Godalu tjananya paira iyalku titutjara patu nyinanytjaku Godala tjungu wiya. Kaya paluru tjana Godala pitalytji pulkangka nyinanytja wiya mungawalurungka nyinara putu palyakitja ngaraku, munuya palunya witulya pulka mulapa nyinanyangka nyakunytja wiya alatjitu nyinaku.

¹⁰ Uwa, Jesunya pitjanyangka mulapa nyanga alatjiriku. Kala tji^{ntu} nyara palula an^{angu} panya palumpa walytja tju^{angku} palunya nyakula kurunpa winki pukularira wangkaku, "Ai, nganampa wiru mulapa wirkanu." Munula palumpa pul^{kara} pukularira palunya wal^{ku}ra mirawaniku. Ka nyura kulu nganana^{la} tjunguringkula palunya nyakula mirawaniku^{tu}, panya nyura palumpa mulamularingu ngan^{manypa} nganana^{na} nyurala tjukurpa palunyatjara tjakultjungkunyangka.

¹¹ Uwa, munula nyanga palunya kulira ngana^{na} Godala nyurampa rawangku tjapilpai nyura tjuka^{rurungku} palunya rawangku wan^{antjaku}. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu tjuka^{ruru} palumpa walytja mulapa nyinanytjaku. Ka nyura panya Jesuku mulamularingkula rawa mukuringanyi kutjupa kutjupa wiru tju^{ta} Godaku palyantjikitja, kala palulanguru Godala rawangku tjapilpai nyurampa paluru nyuranya witulyanguku nintintjaku nyura wiru tju^{ta} uwankaratu^{tu} tjungungku tjuka^{rurungku} palyantjaku. ¹² Nyanga palumpala tjapilpai an^{angu} tju^{angku} nyuranya wiru^{ra} palyannyangka nyakula Mayatja Jesunya Christanya pul^{kara} wal^{ku}ra palunya mirawaninytjaku, ka nyara palulanguru paluru nyuranya nyakula palyanmankuku. Palu nyanga alatjiriku Godalu munu Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pul^{kangku} witulyankunyangka kutju.

2

Wati Kura Utiringkunytja Jesunya Pitjanytja Kuwaripangka

¹ Uwa walytja tju^{ta}, panya Mayatja Jesunya ngula malaku pitjanyi nganana^{nya} uwankara palula tjunguntjikitja. Kala tjukurpa nyanga palunya nyurala tjukutjuku wangkanytjikitja mukuringanyi nyura tjuka^{ruru} mulatu kulintjaku. ² Panya kutjupa tju^{angku} kunyu nyurala tjakultjunu alatji, "Jesunya alatjitu pitjangu." Ka nyura kunyu kulira tjituru-tjitururingu. Palu wantima tjituru-tjitururinytja wiyanguku panya paluru malaku pitjanytja wiya kuwaripa. Tjinguru paluru tjana ngunti kulinu ngana^{na} tjukurpa palatja litangka walkatjungkunytja-palku, palu ngana^{na}la Jesunya ngan^{manypa} pitjanytja walkatjungkunytja wiya. Munta tjinguru kutjupanguku tjanala ngunti wangkangu alatji, "Tjukurpa palatja Kurunpa Milmil^{tu} Paulala tjanala tjakultjunu." Palu wiya Kurunpa Milmil^{tu} ngana^{na}la tjakultjungkunytja wiya Jesunya ngan^{manypa} malaku pitjanytja. Munta tjinguru kutjupanguku tjanala tjakultjunu ngana^{na} tjukurpa nyanga palunya wangkanytja-palku. Palu wiya, ngana^{na}la wangkanytja wiyatu. Ka nyura uti tjanala kulintja wiyanguku wantima tjituru-tjitururinytjaku-tawara. ³⁻⁴ Panya tjana nyuranya arkara ngunti kurani nyura tjanampa mulamularingkunytjaku, kaya tjananya kulira wantima.

Panya Mayatja Jesunya pitjanytja kuwaripangka an^{angu} winkingku Godala kulira wantiku munu palula tungunpungkula palumpa mulamularingkunytja wiyaringkuku. Ka nyara palula malangka wati kuralpai tju^{taku} mayatja pul^{ka} mulapa utiringkuku Godanya panya wantipainya. Wati nyara paluru panya Godala pul^{kara} tungunpungkuku, munu paluru an^{angu} tju^{angku} god kutjupa kutjupa tju^{ta} wal^{kun}nyangka munu tjukuritja kutjupa kutjupa tju^{ta} kulinyangka kulu tjananya pailku palunya kutju wal^{kuntja}-tjiratjangku. Mununku paluru wangkaku, "Ngayulu kutju pul^{ka} mulapa uwankarangka waintarinytja, kaniya ngayunya kutju wal^{kun}ma." Munu paluru Jerusalemala Godaku timpulangka unngu

tjarpara nyinaku Godaku arangka mununku walytjangku Godanyan-mankuku.

Uwa, wati nyara paluru Godala pulkara tungunpungkuku, palu panya tjintu malatjangka palumpa kura pulka mulapa ngaraku waru pulkangka palunya waninytjaku.

⁵ Tjukurpa nyanga palunya panya ngayulu nyurala mungatu tjungu nyinaralpi tjakultjunangi, ka nyura wanyu kulini panyatja?

⁶ Palu walytja tjuta, nyura ninti panya kutjupangku kuwari wati panya kuralpai tjutaku mayatja pulka angatjunanyi anangu tjutangka utiringkunyitjaku-tawara. Ka ngula Godalu kulira palyanmankunyangka kutju wati nyara paluru utiringkuku.

⁷ Palu kuwari nyanga mamu panya Satantu anangu tjuta kampangkatu wituwituni Godala tungunpungkunyitjaku, kaya tjutangka palula kulira kura rawangku palyani. Palu panya kutjupangku kuwaripangku markura kanyini wati panya kuralpai tjutaku mayatja pulka. Munu ngula Godalu palyanmankunyangka kutju wati panya palunya markura kanyintjatjanungku wantir'iyalku, ⁸ ka paluru anangu tjutangka utiringkula nyinaku munu Godala rawa tungunpungkuku. Palu Mayatja Jesulu witulya pulkangku pitjala wati panya palula wirkara wangkaku, ka uparingkula wiyaringkuku alatjitu.

⁹ Uwa, mamu Satantu wati nyara kuralpai tjutaku mayatja pulka iyalku witulya pulka ungkula. Ka paluru pitjala kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangku palyalku Satantu nintinnyangka. Kaya anangu tjutangka paluru ayinayiningku palyannyangka nyakula palunya ngunti mirawaniku Godanya-palku kulira. ¹⁰ Panya paluru kura kutjupa kutjupa tjuta palyara tjananya ngunti kuralku, panya paluru tjana iwara kurangka ankula puu tjukaruru nyinanytjikitjangku kulilpai. Tjinguruya tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara kulira mulamularingama, ka Godalu tjananya wankarunama.

Palu tjana tjukurpa palunya kulira alatjitu wantingi, ka palulanguru Godalu tjananya paira iyalku ngura kurakutu ankunytjaku pika pulkatjara titutjara nyinanytjaku.

¹¹ Uwa, paluru tjana tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara kulira wantinyangka Godalu tjananya wantir'iyalku munu tjananya kulintja kampa kutjupankuku tjukurpa nguntiku mulamularingkunyitjaku, ka palulanguru wati panya kuralpai tjutaku mayatja pulkangku ngunti wangkanyangka tjana tjukurpa mulapa-palku kulilku tjukarurungku-palku. ¹² Ka palulanguru tjukurpa tjukaruruku mulamularingkuwiyangku wantinytjitjanguru Godalu tjananya ngurkantara paira iyalku ngura kurakutu ankunytjaku, panya tjana kunta wiyangku titutjarangku kura kutju pukultu palyaningi.

Jesunya Titutjarangku Kulira Wanama

¹³ Palu walytja tjuta, Mayatja Jesunya nyurampa pulkara mukuringanyi. Panya nganmanytju mulapa Godalu uwankara paluntja kuwaripangka nyuranya ngurkantanu kuranguru wankarura kanyintjikitjangku. Munu paluru Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu nyuranya tjukaruruntjaku, nyura Godala rawangku wanganarangku kulintjaku. Panya nyura Jesuku tjukurku mulamularingkunyangka paluru nyuranya wankarunu, ka panya Kurunpa Milmilu nyuranya rawangku nintilkatinyi wirura palyanyku nyinanytjaku. Ka nyanga palulanguru ngula tjintu malatjangka Godalu nyuranya wankarunkuku. Ka nyara palulanguru ngana pulkara pukularinyi munula Godanya rawangku walkulpai

paluru nyuranya wirura kanyinnyangka. ¹⁴ Panya paluru nyuranya wankaru kanyintjikitjangku altingu nyura Mayatja Jesula Christala tjungurinkula titutjara nyinanytjaku witulya pulkangka. Palulanguru Godalu nganannya iyanu nyurala Tjukurpa Palya tjakultjunkunytjaku Jesunyatjara. Ka panya palulanguru paluru nyuranya altinyangka nyura kulira palumpa walytjaringu.

¹⁵ Ka walytja tjuta, pala palulanguru nyura uti kunpu ngarala Jesunya titutjarangku wananna. Munuya tjukurpa panya nganana nyurala nganmanytju wangkanytja rawangku kulinma watarkurinytja wiyangku. Panya tjukurpa nyara palunya nganana Mayatja Jesula kulintjatjanungku nyurala tjakultjunu munula nyiringka kulu walkatjunu munula nyuralakutu iyanu.

¹⁶⁻¹⁷ Uwa mulapa Mayatja Jesunya munu Mama Godanya nganampa pulkara mukuringu munulanya pukultjungku nganannya rawangku rapalpai palula tjungu pukulpa nyinanytjaku. Panya Godalu mukulyangku nganannya kalkunu ilunyangka wankara pakaltjingantjikitjangku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Kala nyara palulanguru mulamulangku kulira kurunpa rapa pukulpa nyinanyi palumpa ala-alangku patara. Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya kurunpa kunpunma nyura wiru tjuta rawangku mukulyangku palyantjaku munu tjukurpa wiru tjuta kulu wangkanytjaku.

3

Paulaku Tjanampa Godala Tjapintjaku

¹ Palu walytja tjuta, wanyuya wirungku nganampa Godala tjapinma. Munuya palula tjapinma anangu ngura winkitjangku Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulintjaku ngura tjutangka. Munuya palula tjapinma tjananya unngu nintintjaku, kaya ngura winkingka tjukurpa palya kulintjatjanu mulamularingkuku, nyura purunypa, panya nyura kulira mapalku mulamularingu, palu purunypa. ² Munuya Godala rawangku tjapinma paluru nganannya wankaru kanyintjaku wati kura tjutangu mirpanarira pungkunyntjaku-tawara, panya anangu kutjupa tjutangu Godaku tjukurpa kulira wantipai mulamularingkuwiyangku.

³ Palu walytja tjuta, kulilaya. Mayatja Jesunya nyuntula nganana titutjara nyinanyi wantikatinytja wiya, munu panya paluru nyuranya kalkuntjatjanungku mulapa kurunpa rapa nyinanytjaku palyalku munu nyuranya mamungka-tawara atunytju wankaru kanyilku. ⁴ Uwa, nganana Mayatja Jesuku pulkara mulamularinganyi munula palulanguru kulini alatji, "Mulapa Tjitja-lanikala nyinanytja tjutangu kuwari wiru tjuta palyani nganana panya tjanala nganmanytju wangkanytja tjuta." Munula piruku kulini alatji, "Mulapa tjana titutjarangku palyalku wantinytja wiyangku."

⁵ Kala Mayatja Jesula nyurampa tjapilpai nyuranya Godaku mukulya nintintjaku, ka nyura nintirinkula kulilku panya Godanya nyurampa pulkara mukuringanyi. Munula piruku tjapini paluru nyuranya kurunpa rapantjaku, nyura Jesulu purunytju Godanya tungun-tunguntu wanantjaku pakuringkunyntja wiyangku.

Jesuku Walytja Tjuta Uti Warkarima

⁶ Palu walytja tjuta kulilaya, Mayatja Jesulu Christalu panya nganannya wangkangu maikitja pulkara warkarinytjaku pakuringkunyntja wiya. Kaya kulila, panya nyurampa ngurangka kunyu Jesuku walytja kutjupa

tjarangku war̄ka wantira nyinanyi. Ka tjana war̄ka wantinyangka nyura uti palula tjanala tjunguringkuwiyangku wantima, panya paluru tjana kulira wantinyi nganana war̄kaku tjananya wituwitunnyangka. ⁷ Nyura panya ninti nganampa, panya nganana nyurala nyinaralpi pakuwiya war̄karingi nyurala mirangka nyura nganannya nyakula nyura kulu arkara war̄ka wirura palyantjaku. ⁸ Munu panya kutjupangku nganannya maingka paltjara kanyinnyangkala nganana palunya mani ngapartji ungangi. Munu panyala kalala mungangka kulu pulkara war̄karingi mani palyara mai walytjangku mantjintjikitja nyurala ngatjintjaku-tawara. ⁹ Tjingurula tjukurpa wangkarampa nyurala maiku ngatjinma, panya Jesulu nganannya witura iyanu tjukurpa nyurala tjakultjunktjaku. Palu wiya, nganana panya nyurala ngatjintja wiyangku wantira pulkara war̄karira mani palyara mai walytjangku mantjiningi nyura kulu nyakula nintiringkula war̄karira mani maiku palyantjaku. ¹⁰ Panya nganana nganmanytju nyurala nyinaralpi nyuranya alatji wangkara painu, "Anangungku war̄ka wantira nyinanyangkaya mai ungunytja wiyangku wantima."

¹¹ Alatjila wangkanyi panya kutjupangku kuwari nganana tjakultjunu panya nyuralanguru kunyu Jesuku walytja kutjupa tjarangku war̄ka wantira nyinanyi, munuya kunyu war̄ka wantira para-ngarala anangu war̄karipai tjutangka unytju tjunguringkula kuralpai tjanampa war̄ka. ¹² Kala palunya tjananya pulkara wituwituni manikitja war̄karinytjaku, mai walytjangku payamilara ngalkuntjaku. Nyangatjala Mayatja Jesulu wangkanytja wangkanyi nganana kulira walytjangku wangkanytja wiya, kaya uti tjana wanganarangku kulinma munuya manikitja pulkara war̄karima mai walytjangku mantjintjikitja.

¹³ Palu walytja wiru tjuṭa, rawangkuya wiru tjuṭa kutju palyanma pakuringkunyitja wiyangku.

¹⁴ Uwa, nyangatjala tjukurpa tjuṭa walkatjunu nyura tjukarurungku kulira palyantjaku. Ka nyura tjinguru Jesuku walytja kutjupa kulira wantinyangka nyakula uti palunya tjutangka mirangka painma munuya palula tjunguringkuwiyangku wantima. Ka anangu paluru kulira kunṭaringkuku munu tjinguru kampa kutjuparira palyaringkuku. ¹⁵ Palu nyura uti palumpa mirpanarinytja wiyangku purkarangku kalypangku wangkara palunya tjukarurunma, panya paluru Jesuku walytjatju nyinanyi munu nyurampa kulu.

Tjukurpa Malatja

¹⁶ Uwa Mayatja Jesulu kutjungku nganannya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalpai. Kala palula nyurampa tjapini nyuranya kulu tjintu kutjupa tjintu kutjupa kurunpa rapantjaku, ka kutjupa kutjupa tjuṭa nyurala utiringkuyangka nyura titutjara pukulpa rapa ngaraku. Kala tjapini Mayatja Jesula paluru nyurala tjungu titutjara nyinanytjaku.

¹⁷ Uwa, alatjituna wangkanyi nyurala lita nyangangka. Palu wati ngayuku malpangku ngayulu wangkanyangka kulintjatjanungku lita nyangatja walkatjunanyi nyurampa, palu kuwari nyangana ngayulu alatjitulta walkatjunanyi nyanga alatji, "*Ngayulu ini Paulanya mununa nyuranya rawangku kulilpai.*" Nyanga alatji panyaṅa tjukurpa malatja walkatjunkturupai lita uwankarangka anangu uwankarangku walka ngayuku ngurkantara kulintjaku, "*Mulapa nyangatja Paulaku lita.*"

¹⁸ Uwa, alatjituna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultjungku wirura kanyinma.

Lita Nampa 1 Paulalu Walkatjura Iyantja Wati Ini Timitjilakutu 1 Timothy Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunkunytja wati yangupala ini Timitjiku. Panya paluru Paulaku katja purunypa munu pula ngura tjutakutu ankula tjungungku alatjitu Godaku tjukurpa para-pitjalira wangkapai anangu tjutangka. Ka ngula Timitjinya kutju anu ngura ini nyanga tjanalakutu Pariyala, Tjitja-lanikala, Karintjala tjanalakutu munu ngura nyara palula tjanala paluru Jesuku walytja tjuta nyangangi.

Munu palula malangka paluru anu tawunu pulka ngura ini Ipitjalakutu nyara palula nyinara Jesuku walytja tjuta atunymankunytjikitja. Ka lita nyangatja Paulalu palumpa walkatjura iyanu ngura nyara palula paluru Jesuku walytja tjuta atunymara kanyinnyangka. Munu paluru Timitjila tjakultjunangi tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta paluru kulira Jesuku walytja tjuta tjukururungku atunymankunytjaku. Munu paluru wangkangu palula, "Anangu palya mulapa kutju ngurkantara tjura Jesuku walytja tjuta atunymankunytjaku."

Ka ngura nyara Ipitjala wati kutjupa tjutangu tjukurpa ngunti tjuta tjakultjunangi anangu panya Jesuku walytja tjutangka. Ka palulanguru Paulalu Timitjila lita nyangangka wangkangu tjukurpa palunya tjananya wiyantjaku munu tjukurpa tjukururu kutju wangkara nintintjaku Jesuku walytja tjutangka tjana kulintjatjanu tjukurururungkunytjaku. Munu piruku Timitjinya wangkangu wirura tjukururu palyanyku nyinanytjaku tjukurpa paluru wangkanytjitja kutju kulira.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:3—2:15 Paulalu wangkanytja Jesuku walytja tjuta yaaltji-yaaltji nyinanytjaku

3:1-16 Jesuku walytja tjuta atunymankunytjakuya wati palya ngurkantana

4:1—6:21 Paulalu Timitjila wangkanytja waraka kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku Jesuku walytja tjutaku

Paulalu Nganmanytju Wangkanytja

1-2 Uwa, Timitji, ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi. Panya Mama Godalu pula Jesulu Christaluni witura iyanu Jesuku tjukurtjara warkarinytjaku. Panya Godalulanya wankarunkupai, kala Jesuku Christaku ala-alanguk patani paluru malaku pitjanytjaku. Ka Timitji nyuntu panya ngayuku katja mulapa purunypa, panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira mulamularingkunytjatjanu.

Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuntunya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuntunya kurunpa rapara pukulmanama ngaltunytju pulkangku.

Ngunti Wangkawiyangu Wantinytjaku.

³ Uwa Timitji, mungatu panyana nyuntunya ngura pala Ipitjala markura wantikatingu ngayulu ngura Matja-tuniyalakutu ankunytjikitjangku. Ka nyuntu rawatu nyinama panya ngura pala Ipitjala wati kutjupa tjarangku tjukurpa kurakura tjuṭa ngunti wangkapai. Ka nyuntu uti tjananya painma alatjitu ngunti wangkawiyangku wantinytjaku. ⁴ Panya tjanaya kunyu wangkara kulilpai miri ini tjuṭa munuya irititja tjuṭanguru wangkara wanalpai miri kuwaritja tjuṭakutu, munuyanku tjukurpa ngunti tjuṭa palunya tjananyatjara wangkara wanipai. Ka tjananya paila ngunti kulil-wiyangku wantinytjaku panya kutjupa tjuṭangku tjanala kulira ngaparku wangkara mirpanaripai. Munu panyaya palulanguru, tjukurpa nyanga kurakura tjuṭa kulira Godalu anangu tjuṭa wankarunkunytjatjara puṭu kulilpai. Palu panya Jesuku Christaku mulamularingkula kutju tjana Godalu wankarunkunyangka kulilku.

⁵ Uwa, wangka tjananya Godala wanganarangku kulira mukulya ngaltunytju pulka nyinanytjaku. Panya tjana wiru kutju kulintjatjanu munu tjukaruru nyinanytjatjanu Godala mirangka kunṭa wiya nyinaku kurunpa rapa munuya palulanguru kutju mukulya mulapa nyinaku Jesuku pulkara mulamularingkula. Nyanga palulanguruna nyuntunya wangkanyi tjananya wangkara paintjaku, panya tjana kulira mukulya mulararinytjaku. ⁶ Palu kuwariya kutjupatjara palu purunypa nyinanytja wiya. Munuya palya wantira tjukurpa ngunti ngaparku wangkanytjatjanu kawankatingu. ⁷ Paluru tjana tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyntja anangu tjuṭa nintintjikitja mukuringanyi. Palu tjanaya ninti mulatu-palku tjukurpa kutjupa kutjupa watarkungku wangkapai. Paluru tjana ngurpa alatjitu Godaku tjukurku.

⁸ Ka nganana panya kulini tjukurpa nyanga Mosenya ungkunyntjanya palya ngaranyi anangu tjuṭa kulira tjukaruru nyinanytjaku. ⁹ Munula kulini tjukurpa nyanga paluru ngaranyi anangu kurakura tjuṭaku tjana nyakula nintiringkula kura wantira palyanyku nyinanytjaku. Tjukurpa paluru palyanyku nyinapai tjuṭaku wiya, palu panya kuralpai tjuṭaku kutju, panya Godala tungunpungkupai tjuṭaku, kura pampulpai tjuṭaku, Godaku kuraringkupai tjuṭaku, analpai tjuṭaku kulu, munu mama ngunytju miripungkupai tjuṭaku munu miriputju tjuṭaku kulu tjukurpa nyangatja ngaranyi. ¹⁰ Tjukurpa nyanga Godalu Mosenya ungkunyntja mulapa ngaranyi anangu kura tjuṭaku, panya kampangkatu ngaripai tjuṭaku, munu wati panya watingka kampangkatu ngaripai tjuṭaku, munu anangu ngulutjingara witiṛa katipai tjuṭaku, munu ngunti wangkapai tjuṭaku, munu kutjupa kutjupa palyalpai tjuṭaku kulu. Panya paluru tjanaya Godaku tjukurpa mulapa wangkanyangka kulira wantipai. ¹¹ Palu Mama Godalu panya nganmanyntju Mosela tjukurpa pulka wangkangu mununi kuwari malangka tjukurpa nyanga wiru Jesunyatjara wangkara witunu anangu tjuṭangka tjakultjunktunytjaku. Palu tjukurpa nyanga paluru pula panya Moseku munu Jesuku mauntalpa ngaranyntja wiya tjungu alatjitu ngaranyi kutjuṭu. Mulapa Godanya wiru mulapa pitalytji pulkanya miral-miralpa alatjitu. Panya paluru tjukurpa wiru mulapa palyanu nganana kulira pukularinytjaku.

Paulanya Godaku Pukularinytja

¹² Kana ngayulu mulapa nganampa Mayatja Jesunya Christanya mirawaninyi. Panya paluru-mantuni kurunpa rapara kanyini palumpa pulkara warkarinytjaku. Kana palunya ngayulu pulkara mirawaninyi ngayunya ngurkantankunytjitjangka. Panya paluruni ngayunya nyakula

kulinu, “Wati nyangangkutju ngayuku war̄ka wanganarangku kulira palyalku.” ¹³ Palu nganmanytjuna palunya kuranmanangi mununa ananangi, mununa palumpa walytja tjuta kulu kurara pungangi. Katju Godanya ngayuku nyakula ngalturingu, panya watarkungkuna kura palyanangi palumpa mulamularingkuwiyangku. ¹⁴ Ka panya Mayatja Jesulu ngaltunytju pulkangku ngayula wirkara nintinu palumpa pulkara mulamularingkunytjaku. Mununi nintinu mukulya pulka nyinanytjaku, panya paluru mukulya pukultju pulka nyinanyi, palu purunypa.

¹⁵ Ka kulila wangka nyangatja,

“Jesunya Christanya mantakutu pitjangu anangu tjuta kura palyantjitjanguru wankarunkunytjikitja.”

Wangka nyanga paluru mulapa alatjitu, nganana wanganarangku kulira mulamularingkunytjaku. Palu ngayulu panya kura pulka mulapa palyanangi uwankarangka waintara. ¹⁶ Kani panyatja nyaaku Godalu nganmanytju ngaltunytjungku kanyiningi kura mulapa rawangku palyanyangka? Wiya, paluru panyani kura pulkatjara purkarangku kanyiningi anangu kutjupa tjutangku ngayunya nyakula mulapa kulintjaku, munu tjana ngapartji Jesuku mulamularingkunytjaku. Panya tjana tjinguru ngayunya nyakula kulilpai, “Munta, nyangatja panya nganmanypa kura mulapa nyinangi. Ka Jesulu Christalu palunya purkarangku nyakukatingi munu panya palunya mulapatu kampa kutjupara wankarunu kura pulka palyantjitjanguru.” Alatjiya tjinguru tjana nyakula kulilku munuya palulanguru tjana ngapartji kulira Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringkuku munuya wankaru rawa mulapa nyinaku. ¹⁷ Wanyula palunya mirawanima panya iritinguru alatjitu Mayatja pulka nyinanytjanya. Paluru panya Mayatja nyinara wiyaringkunyitja wiya titutjara alatjitu wanka nyinaku. Ka panyala nyuntu nganana palunya putu nyanganyi arkayi nyinanyangka. Palu paluru kutju Mayatja pulka, kutjupa palu purunypa nyinanytja wiya alatjitu. Kala wanyu palunya kutjukutjura rawangku walkunma pitalytji pulkanya. Uwa mulapa!

¹⁸ Palu Timitji, nyuntu ngayuku katja purunypa nyinanyi. Kana tjukurpa nyangatja nyuntula wangkanyi nyuntu wanganarangku kulin-tjaku. Panya tjukurpa nyanga palunya Godaku wangkatjara tjutangku nyuntula nganmanytju wangkangu. Kana nyuntunya wituwituni tjukurpa panya paluru tjana wangkanytjitja watarkuriwiyangku kulintjaku. Panya nyuntu tjukurpa nyanga palunya wanganarangku kulira palyarampa Godaku war̄ka wirura rapangku palyalku, munun anangu panya ngunti wangkapai tjutaku nguluringkuwiyangku tungun-tunguntu pailku.

¹⁹ Uwa, rawa Jesuku Christaku kulira mulamularingama paluru nyuntumpa anga-ilunytjitjaku, munu palulanguru rawa kunta wiya nyinama wirura palyanyku nyinara. Panya kutjupa tjutangkuya kura palyantjatjanungku kuntaku ngurparingu munuya kuntatjaramunungku kura palyalkatinyi rawangku. Palulanguruya Godaku tjukurku watarkurira kutjupa kutjupa tjuta kutju kulini, Jesuku Christaku tjukaruru mulamularingkuwiyangku. ²⁰ Panya wati Aimanatjinya pula Alike-tjantanya palu purunyaringu. Kana pulanya wantira Satanta kurakutu ma-walatjunu panya pula pina alaringkula Godanya kuranmankunytja wiyaringkunytjaku.

2

Inmangka Nyinara Tjukarurungku Palyantjaku

1 Kulila! Nganmanytjuna nyangatja wangkanyi. Utila Godala pulkara tjapinma anangu uwankaraku, tjanampa pulkara pukularira. 2 Munula uti nguraku mayatja pulka tjutaku, munu mayatja kutjupa tjutaku kulu tjapinmatu. Kalanya tjana tjinguru wirungku kanyinma nguluringkunyitja wiya rapa pukulpa nyinanytjaku, nganana Godala mirangka tjukaruru nyinanytjaku. 3 Panya nganana alatji rawangku palula tjapinnyangka Godanyalampa kulira pukularinyi, wankarunkupainya panya. 4 Panya paluru pulkara mukuringanyi anangu uwankara wankarunkunyitjikitja nganana tjukurpa mularku nintiringkunyitjaku. 5 Panya mulapa Godanya kutju nyinanyi. Kutjupa palu purunypa nyinanytja wiya alatjitu. Ka anangu uwankara kura nyinara palula ilaringkunyitja wiyatu. Palu panya wati kutjungku nganananya Godala tjungulpai palula kalypa nyinanytjaku, wati panya Jesulu Christalu. 6 Panya anangu uwankarangku kura tjuta palyantjitjangu paluru ngalkilarira anga-ilungu nganana karalyarira wankaringkunyitjaku. Panya nyara palula arangka Godalunku nganmanytju kulintjatjanungku witu palumpa katja kutjukurutja, ka mulapa paluru pitjala nganampa ngalkilpa anga-ilungu anangu uwankara wankarunkunyitjikitja. 7 Palu nyara palulanguruni Godalu witura iyanu ma-pitjala anangu uwankarangka wangkara tjakultjunkunyitjaku. Palu ngayulu ngunti wangkanyitja wiya, mulapana wangkanyi, panya mulapa Godaluni wangkangu tjukurpa mulapa nyangatja tjanala nintintjaku tjana kulira Jesuku Christaku mulamularingkunyitjaku.

8 Uwa, kana mukuringanyi anangu tjuta nyanga purunypa inmaku tjunguringkula palyantjaku utiya wati wirungku mara katuringkula Godala tjapinma. Munuya uti tjananku pikangku ngaparku wangkanyitja wiyangku piluntu Godala tjapinma mirpanarinytja wiyangku. 9-10 Kaya minyama tjuta uti kanany-kanany pa nyinanytja wiya. Panya kutjupa tjarangkuya mani pulkangka ulytja wiru tjuta payamilara tjarpapai anangu tjutangu nyakula wirunmankunyitjaku. Munuyanku mangka kutjupankupai, munuyanku apu gold munu upula purunypa wiru tjuta mantjira liringka marangka kulu tanpalpai tjutangu nyakunyitjaku. Palu utiya minyama Godaku walytja tjutangu palu purunytju kulintja wiyangku wantira palyanyku nyinara warkarima munuya anangu tjuta wirura alpamilanma. Panya palu purunypa palyannyangka Godalu nyakula pukularipai munu kulilpai tjana palyanyku warkarinytja wiru mulapa.

11 Palu uti minyama inmangka nyinarampa pilunpa nintiringama palurunku mirawaninytja wiya. 12 Panya ngayulu minyama pailpai paluru wati tjutangka Godaku tjukurpa nintinnyangka nyakula. Utiya minyama tjutangu wati tjutaku mayatjarinytja wiyangku wantira pilunpa nyinama. 13-14 Panya Godalu wati Adamanya nganmanytju palyanu munu malangkalta minyama palyanu, Eve-anya panya. Ka panya minyama palunya lirungku ngunti kuranu, ka panya kulira mulamularingu titura munu Godala tungunpungu. Ka wati panya Adamanya lirungka mulamularingkunyitja wiya. Pala palulanguruna minyama tjuta pailpai wati tjutangka nintintjaku wiya, tjana wati tjutaku mayatjarinytjaku-tawara. 15 Palu Godalu minyama wankarunkuku paluru iti kanyinnyangka, munu paluru Jesuku Christaku titutjara mulamularingkunyangka, munu anangu tjutaku mukulyangku palyannyangka, munu tjukaruru nyinanyangka pilunytju wirura nyinanyangka kulu palunya wankarunkuku.

Jesuku Walytja Tjuta Atunymara Kanyintjaku

¹ Palu nyangatja war̄ka wir̄u mulapa panya Jesuku walytja t̄juta atunymara kanyintja. Ka watingkumpa war̄ka nyanga palunya palyan-tjikitjangku kulira war̄ka wir̄u mularku mukuringanyi. Uwa, tjukurpa nyangatja mulapa. ² Palu utiya Jesuku walytja t̄juta atunymankunytjaku ngurkantara t̄junama wati palya mulapa kura palyalpai wiya. Uti paluru kuri kutjutjara nyinama. Munu uti paluru mirpanarirampa purkarangku kutju wangkama waruringkunytja wiyangku, munu pina wirungku kulira palyanma, munu palyanyku nyinama. Munu uti paluru malikitja pitjanyangka nyakula pukularira altira palumpa ngurangka t̄junama. Munu uti paluru Godaku tjukurpa tjukarurungku nintilpai nyinama. ³ Uti paluru tarangkaripai wiya, pika pungkupai wiya kalypa nyinama pilunpa, mirpan-mirpanpa wangkanytja wiya. Paluru uti maniku pulkara mukuringkuwiyangku wantima. ⁴ Mununku uti kuri, t̄jitji kulu atunymara wirura kanyinma, munu t̄jitji palumpa tungunpungkunytjaku-tawara wiruratu kanyinma, t̄jitji paluru tjana wanganarangku mama walkuntjaku. ⁵ Panya wati paluru kuri, t̄jitji kulu putu palyanyku kanyirampa palu purunypatu putu Jesuku walytja t̄juta palyanyku kanyilku.

⁶ Palu utiya wati panya nganmanypa Godaku walytjaringkunytja t̄juta kutju t̄junama Godaku walytja t̄juta atunymara kanyintjaku. Munu wati kuwari kutju Godaku walytjaringkunytja tjunkuwiyangku wantima, panya paluru anangu t̄juta kuwari kutju kanyira t̄jinguru kanany-kananyarira walytjangku mirawaniku palurunku. Ka Godalu palunya nyakula kuranmankuku munu wantiku alatjitu palunya. Panya nyanga palu purunypa iriti Godalu mamu Satannga ilkaringuru waningu palurunku ngarala kanany-kananytju mirawaninyangka.

⁷ Ka panya anangu watarkitja t̄jutangku t̄jinguru wati Jesuku walytja kutjupa nyakula ngurkantana wira nyinanytja. Kaya Jesuku walytja t̄jutangku uti wati pala palu purunypa ngurkantara t̄junama tjananya wirura atunymara kanyintjaku. Panya wati wiru nyanga purunypa tjunkunyangkaya watarkitja t̄jutangku nyakula palunya putu kura ngurkantara wantiku wati palya mulapa nyakula. Kayanku Jesuku walytja t̄juta palumpa kunta wiya pukulpa alatjitu nyinama. Ka mamungku panya palunya putu mukumukura putu tariltjingara wantiku. Pala palula-tawaraya Jesuku walytja t̄jutangku uti wati palya mulapa ngurkantara t̄junama tjananya atunymankunytjaku.

Jesuku Walytja Tjuta Alpamilantjaku

⁸ Palu kulila! Utiya palu purunypatu wati palya mulapa ngurkantara t̄junama Jesuku walytja t̄juta alpamilantjaku. Wati panya nguntiwangka tjunkuwiwangku wantira Godaku mukulyatjara kutju t̄junama. Palu uti wati paluru waina pulkara tjikilwiyangku wantima munu maniku manyuringkunytja wiya nyinama. ⁹ Munu uti paluru unngu tjukarurungku kulinma yaaltji palya, yaaltji kura, munu Tjukurpa Palya Godalu nganana utintjita kanyinma alatjitu kulira wantinytja wiyangku. ¹⁰ Palu utiya wati alpamilalpai tjunkunytjikitjangku arkanma-warara munu palya mulapa kutju nyinanyangka nyakula ngurkantara t̄junama tjukarurungku, ngunti-ngunti warpungkula tjunkunytja wiyangku.

¹¹ Ka wati alpamilalpaiku kuri kulu uti palyanyku nyinama kutjupa kutjupa t̄juta kulintja wiya, munu anangu kutjupa t̄jutangka tjukurpa kura para-tjakultjunkuwiwangku wantima. Uti paluru wirura nyinama munu tjukarurungku kutju wangkama anangu t̄jutangku palunya

nyakula ngukara kuranmankunytjaku-tawara. ¹² Ka wati alpamilalpai uti kuri kutjutjara nyinama mununku kuri, tjitji kulu tjukarurungku atunymara kanyinma. ¹³ Ka wati panya alpamilalpainya wirura palyanyku warkarinyangka nyakulaya Jesuku walytja tjutangka palunya mirawaniku. Ka palulanguru alpamilalpai panya paluru Jesuku Christaku mulamularingkunytjatjanungku tjukurpa Jesunyatjara anangu tjutangka kunta wiyangku rapangku tjakultjunkuku.

Tjukurpa Kumpilitja Utiringkunytja

¹⁴⁻¹⁵ Uwa, ngayulu mukuringanyi kuwari ma-pitjala nyuntunya nyakunytjikitja. Palu rawaringkunytjaku-tawarana lita nyangatja walkatjunanyi nyuntumpa. Kan lita nyangatja mantjira nyakula kulilku panya ngana Godaku walytja tjuta uti yaaltji-yaaltji palyanyku nyinama. Panya ngana God panya wankaku walytjaringkula uwankara kutjuringu, munu panya tjukurpa Jesunyatjara tjukarurungku kanyini kulira tjukarurungku wangkanytjikitjangku. ¹⁶ Nganampa tjukurpa kumpilitja, palu wiru mulapa panya kutjupangku nguntinmankunytjaku wiya. Nyangatja panya tjukurpa kumpilitja paluru,

Panya Godanya anangurira tjanala nyinangi anangu tjutangka.

Ka Kurunpa Milmilu utinu tjananya, "Nyangatja mulapa."

Ka angelpa tjutanku nyangu palunya mantangka nyinanyangka.

Kaya anangu tjutanku tjukurpa palunyatjara para-wangkangi ngura kutjupangka kutjupangka manta winkingka.

Kaya manta lipiwanungku kulira palumpa mulamularingu.

Ka palumpa mamangku palunya mantjira katingu ngura ilkaritjakutu.

4

Ngunti Wangkapai Tjuta

¹ Palu kulila! Kurunpa Milmilu utingku wangkangu panya ngula kunyu anangu kutjupatjara Jesuku Christaku mulamularingkunytja wiyaringkuku nganmanytju panya kulintjatjanu. Munuya kunyu mamu ngunti wangkapai tjutangka kulilku wanganarangku palumpa tjanampa tjukurpa tjutaku kutju mulamularingkula. ² Palu tjukurpa pala mamu tjutaku wati ngunti-wangka tjutanku para-tjakultjunkupai anangu tjutangka. Nyanga paluru tjana panya mamutjarangku alatjitu rapangku wangkapai kunta wiyangku. ³ Panya tjanaya kunyu wangkapai watingku kuri altinytja wiyangku wantinytjaku, munuya piruku wangkapai mai kuka tjara kutjupa ngalkuwiyangku wantinytjaku. Palu utila nyanga tjananya kulilwiyangku wantima, panya Godalu mai kuka palunya tjananya ngalkuntjaku mantangka tjunu. Munu panya paluru mukuringanyi Jesuku walytjapitingku mai kuka palunya tjananya ngalkuntjikitjangku palunya-warara walkuntjaku panya maiku kukaku pukularira. Godalu panya mai kuka ngalkuntjaku tjunu palumpa walytjapitiku, panya paluru tjana tjukurpa mularku walytjaringu. ⁴ Panyatjamantul tjuta mulapa Godalu palura wantingu, ka uwankara wiru mulapa ngaranya. Kala uti wantiwiyangku pukultu mantjinma Godanya-warara walkura. ⁵ Mai kuka uwankara paluru palura palyanmanu ngana ngalkuntjaku. Munu paluru pukularipai ngana ngalkuntjikitjangku palunya-warara walkunnyangka munu nganampa nyakula mirpanarinytja wiya.

Tjukurpa Tjukarurungku Wangkanytjaku

⁶ Timitji, nyuntu tjukurpa nyanganpa Jesuku walytja tjutangka tjakultjura tjananya tjukururunma. Ka palulanguru nyuntu nyanga alatjingannyangka Jesunya Christanya nyuntumpa pulkara pukulariku mununta nyuntunya kulilku palumpa wiru mulapa palyantja. Panya nyuntu Godaku tjukurpa mulapa tjitjingkulpi kulilkatira maingka purunypa paljtjaringkukatingi. Panya nyuntunya Tjukurpa Palya nintinyangkan wanganarangku kulinigi. ⁷ Palu panya kutjupa tjutangkuya ngunti wangkapai tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta kulira. Palu tjukurpa nyanga paluru tjana Godaku wiya, ka nyuntu tjananya kulira wantima. Uti nyuntu Godala kutju wanganarangku kulinma munu arkara rawa palyanyku nyinama ma-palya mulararinytjikitja Godalu nyakula nyuntumpa pukularinytjaku. ⁸ Panya wati kunpuringkunyitjikitja arkara wirtjapakalpai. Arkantja nyanga paluru palya, palu uti nyuntu waintara munkaritja kulinma panya Godanya munu palumpa tjukurwanungku rawangku arkara kulilkatima palya mulararinytjikitjangu. Panya nyuntu alatji arkantjatjanu kurunpa palya mulararira wanka mulapa titutjara nyinaku kuwari nyanga mantangka nyinara munu ngula kulu Godaku ngurangka. ⁹⁻¹⁰ Nyanga palulanguru nganana Godaku tunguntungunpa pulkara alatjitu warkarinyi. Panya palumpa nganana pukulpa mulapa mulamularingkupai God wankaku, panya paluru uwankara wankarunkupainya. Paluru panya mulapa anangu palumpa mulamularingkunyangka wankalpai. Nyangatja mulapa alatjitu, uwankarangku kulira pulkara mulamularingkunyitjaku alatjitu.

¹¹ Uwa, tjukurpa nyanganpa tjanala wangkara nintinma tjana kulinjtatjanu tjukurururungkunyitjaku. ¹² Palu nyuntu panya wati yangupala nyinanyangkaya tjara kutjupangu tjinguru nyuntunya ngunti kulira tjukutjukunmanama. Ka nyuntu alatji wangkanyangka tjananya kulira wantima munu rawa tjukururu alatjitu nyinama. Ka nyuntu alatji nyinanyangka Jesuku walytja tjutangu tjinguru nyakula nyuntunya purunyarira arkara palya alatjitu nyinaku. Panya nyuntu wirura palyanyku wangkanyangka, munu panya tjukururu nyinanyangka, anangu tjutaku mukulyangu alpamilannyangka, munu panya Jesuku mulamularingkula rapa nyinanyangka, munu ngunti kuralwiya palya alatjitu nyinanyangka tjana nyakula kulilku munu palu purunypatu arkara nyinaku.

¹³ Ka nyuntu ngayulu malaku pitjanytjaku patara tjanala inmaku pitjala nyinanyangka Godaku tjukurpa nyakula wangkama munu tjananya titutjarangu utira wangkama tjana kulintjaku munu tjananya pulkara nintinma ninti mulararinytjaku. ¹⁴ Ara panyatja watarkuriwiyangu kulinma panya nganmanytjunta tjukurjtjara tjutangu nyuntunya kata witira wangkanytja. Ka panya wangkatjarangu tjukurpa nyuntula tjakultjunu Godalu nganmanytju palunya wangkanytjita. Ka panya palula arangka Kurunpa Milmiltu nyuntunya unngu witulyanu nyuntu rapa mulararira palumpa tjukurpa nintintjaku. Ka nyuntunya alatji witulyankunyangka tungun-tunguntu nintinma wantinytja wiyangu witulya palunyatjarangu.

¹⁵ Uwa, Godaku tjukurpa tjanala wangkara pulkara nintinma. Munu uwankara ngayulu nyuntunya wangkara wantinytja wanganarangku kulira palyanma rawangku pakuringkunyitja wiyangu. Kantaya tjutangu nyakuku nyuntu alatji tjukururungku palyannyangka, munuya kulilku, "Mulapa nyangatja ma-nintipukaringkula wiru mulararinyi."

¹⁶ Palu nyuntunku kulira atunymanama tarilarantjaku-tawara, tjukururu

nyinanytjikitjangku. Munun anangu tjutangka tjukarurungku nintintjikitjangku atatjura kulinma tarilarara ngunti wangkanytjaku-tawara. Ala Timitji, titutjara alatjitu tjukaruru nyinama ngatalpa pakuringkunyitja wiya munu palu purunytjuu titutjarangku tjanala tjukurpa nintinma tjukaruru mulatu. Panya nyanga purunymankunytjatjanungkun nyuntunku wankarunkuku nyuntu panya nintilpai tjuta kulu.

5

Jesuku Walytja Tjuta Tjukaruru Nyinanytjaku

¹ Ka wati tjilpingku tjinguru kura palyannyangka nyuntu uti palunya pulkara paintja wiyangku purkarangku kalypangku wangkama panya mamangka purunypa. Munu nyuntu uti wati yangupala tjutangka wangkama kutangka purunypa pauntjinalwiyangku. ² Munu panya minyma pampa tjutangka wangkama ngunytjunga purunypa, purkarangku. Munu kungkawara tjutangka wangkama kangkurungka purunypa atatjura. Munu palula tjanala tjukaruru kunta-kunta nyinama wirura.

Minyma Wanakala Tjuta Wirura Kanyintjaku

³ Palu Timitji, nyuntu munu Godaku walytja tjutangu uti minyma panya wanakala kutju mulapa nyinanyangka wirura kanyinma walytja panya wiyatjara. ⁴ Palu panya wankala katja untalpatjara munta pakali puliritjara nyinanyangka, uti paluru tjananku kanyinma walytjangku. Panya minyma paluru tjananya tjitjilpi atunymara kanyiningi, kaya uti tjana ngapartji palu purunypatu atunymara kanyinma wanakalarinyangka. Ka panya alatjinyangka Godalu nyakula pulkara pukularinyi. ⁵ Ka minyma wanakala walytja wiya kutju nyinaranku Godanya kulira pukularipai munu mungawinki mungangka kulu Godala tjapilpai palunya atunymara kanyintjaku. ⁶ Palu wanakala panya pirtjiwara nyinanytja ngaltutjara, kurunpa wiya purunypa nyinanyi watarku, wankakitja wiya. ⁷ Ka nyuntu uti tjanala wangka Godaku panya walytja tjutangu wanakala tjuta atunymara kanyintjaku. Ka tjana wanganarangku atunymara kanyinnyangkampa kutjupa tjutangu kuranmankunytjikitjangku kulintjatjanungku wantiku nyakula, "Munta, wirura nyangantu kanyini." ⁸ Palu Godaku walytjangkumpa tjinguru palumpa walytja tjuta atunymankunytja wiyangku wantirampa, nyara paluru Godanya kulu wantinyi palumpa mulamularingkunytja wiyangku. Munu paluru watarkitja tjutangu waintara kura mulapa nyinanyi Godaku walytja wiya purunypa.

⁹ Palu kulila! Panya nyura Jesuku walytja tjutangu minyma wanakala ini tjuta walkatjunkturapai tjananya atunymara kanyintjikitjangku munu wanakala paluru tjana Jesuku warkarinytjaku. Palu utiya pampa tjuta kutju tjunama panya yiya 60 nyinanytjita tjuta kutju, munu yiya 60-ngka tjangati nyinanytja tjuta tjunkunytja wiyangku, nampa panya palula munkaritja nyinanytja tjuta kutju tjunama. Munu wanakala paluru tjana nganmanypa kuri walytjangka kutju tjukaruru nyinanyangka ini walkatjunama. ¹⁰ Munu wiru palyannyangka kutju ini walkatjunama panya tjutangu nyakula mirawaninytjanya. Panya minyma nyanga purunytju tjitjinku wirura unglyyira kanyilpai, munu malikitja nyakula ngura palumpangka wirura tjarpatjura kanyilpai, munu Jesuku walytja tjutaku warka kurakura mukulyangku wirura palyalpai, munu ngaltutjara tjuta alpamilara atunymara kanyilpai, munu wiru tjuta kutju palyalpai.

Uwa, minyma wanakala nyanga palu purunypa kutju ini tjunama, palyanyku nyinanytja panya.

¹¹ Palu uti nyura minyma wanakala tjukutjuku tjuta ini walkatjunktuntja wiyangku wantima. Panya paluru tjana tjinguru ngula kuriku mukuringkula palulanguru Jesuku waraka kulira palyantja wiyangku wantiku. ¹² Kaya kutjupa tjutangku nyakula ngukara wangkaku, "Wiya, nyura ngunti wangkapai!" Ka Jesunya kulu nyakula tjanampa pukularinytja wiya. Panya tjana nganmanytju ngunti kalkunu Jesuku warkarinytjikitjangku, munu wiyaringkula wantingu. ¹³ Panya wanakala paluru tjanaya waraka wiya para-ngarala akatjari kutju paranyinapai munuyanku tjapira kulilpai tjukurpa palumpa tjananku kutju wangkanytjikitjangku. Munuya pakara ma-pitjala kutjupa tjutangka ngapartji nyinara tjukurpa kurakura tjuta utira para-wangkapai. Utiya tjukurpa kurakura tjuta para-wangkanytja wiyangku wantima.

¹⁴⁻¹⁵ Pala palula-tawara ngayulu kulini utiya wanakala tjukutjuku nyinapai tjuta kuritjararingama munu tjitjararingkula ngura tjananku wirura kanyinma. Palu panya watarkitja tjutangku nganananya Jesuku walytja tjuta mala kuranmankunyitjikitjangku arkara nyanganyi mirpantu. Alatji kuliraya tjinguru nyanganyi, panya wanakala kutjupa tjutangku Jesunya wantira Satanta junguringu, kaya panya palulanguru tjinguru nganananya kuranmananyi mirpantu panya tjutangku. Palu panya wanakala tjutaya wirura nyinanyangkampa mirpantu panya tjutangku nganananya kuranmankunyitjikitjangku kulira wantiku.

¹⁶ Palu wanyu piruku kulila wanakala panya tjuta kanyintjikitjangku. Panya minyma Godaku walytjangku uti palumpa walytja wanakala nyinanyangka palunya wirura atunymara kanyinma Jesuku walytja kutjupa tjutangku ma-kanyintjaku-tawara. Panya paluru tjana uti wanakala walytja wiya mauntalpa nyinanytja tjuta kutju kanyinma.

Tjukurtjara Tjuta

¹⁷ Ka panya ilta kutjupa tjutangku Jesuku walytja tjuta wirura atunytju kanyilpai, munuya kutjupa tjutangku Godaku tjukurpa tjanala tjakultjunkturupai munuya tjanala nintilpai tjukarurungku kulintjaku. Kaya uti ilta palunya tjananya ngapartji pulkara mirawanima munu tjananya maningka payamilanma tjanala wirura palyanyku warkarinyangka.

¹⁸ Panya nyiringka iriti walkatjunktuntja ngaranyi nyanga alatji, "Nyuntu tjinguru puluka ukiri uninytjarangka warkamilani kantura pirpuntankunyitjaku uninytja tjuta kutju mantjintjikitjangku. Palu alatji warkamilara puluka palunya tjaa karpintja wiyangku wantima, ka warkarira mai tjukutjuku palya ngalkukatima." *

Munu panya wangka kutjupa palu purunypa ngaranyitu nyanga alatji, "Mayatjangku uti anangu kutjupa palumpa warkarinyangka mani ungama warkanguru."

Kaya uti Jesuku walytja tjutangku tjukurpa nyangatja kulinma, munuya tjukurtjara tjuta, ilta tjuta kulu palu purunypatu mani ungama tjanampa wirura warkarinyangka. ¹⁹ Ka tjinguru anangu kutjupangku nyuntula pitjala ngukara wangkaku, "Wati tjukurtjara nyaratja kura mulapa." Nyanga alatji kutjungku ngukara wangkanyangka kulilwiyangku wantima. Palu tjinguru mankurtu pitjala tjukarurungku ngukara wangkanyangka kutju kulira mulamularingama. ²⁰ Munu panyan wati tjukurtjarangku, tjinguru iltangku, rawangku kura palyannyangka nyakula Jesuku walytja

* 5:18 Deuteronomy 25:4

tjutangka mirangka palunya wangkara painma. Kaya tjukurtjara kutjupa tjutanku, ilta tjutanku kulu painnyangka nyakula kura palyantjaku nguluringkuku munuya palyanyku nyinanytjikitjanku kulilku.

²¹ Uwa, ngayulu nyanga nyuntunya uwankara wangkara wituwituni. Ka nyuntu wirungku kulinma uwankara palyantjikitjanku. Panya ngayulu nyangana nyuntunya wangkanyi Godala mirangka, munu Jesula angelpa tjutangka mirangka kulu. Ka nyuntu nyangatja kulira anangu Godaku walytja uwankara wangkara tjukarurunma mauntara tjarangka kutju wangkanytja wiyangku, uwankarangkatu wangkama.

Tjinguru kutjupanku kura palyani, ka nyuntu wangkara tjukarurunma munun tjinguru piruku tjukurtjarangku, tjinguru iltanku kura palyan-nyangka nyakula palu purunytjutu wangkara tjukarurunma, tjukurtjara munu ilta nyinanyangka wantinytja wiyangku. Munu kutjupara unytjungku paintja wiyangku wantima wirura nyinanyangka. Palu uwankara palu purunytju wangkara tjukarurunma uwankarangku tjukarurungku kulintjaku.

²² Munu wati kutjupa Godaku warkarinytjaku warpungkula ngunti tjunkuwiyangku wantima. Panya nyuntu warpungkula ngurkantara tjunkunyangka tjinguru mala kuraringkuku, ka nyuntu kulu kura pala palula tjunguringkuku panya nyuntu warpungkula ngurkantara tjunu. Pala palula-tawara nyuntu uti tjukarurungku kulinma munu purkarangku ngurkantanama wati palya kutju, munu palulanguru kutju wati palula mara tjunkula milmilmanama Godaku warka palyantjaku.

²³ Uwa Timitji, nyuntu panya tjuni ilatu-ilatu pikatjararinganyi. Pala palula-tawara nyuntu uti mina kutju tjikintja wiyangku waina tjukutjuku kulu tjikinma tjuni palyaringkunytjaku.

²⁴ Ka panya wati minyama kutjupa tjarangkuya tjuta mirangka utingku kura palyani. Ka Godalu tjananya ngula ngaratjura kuru wangkaku. Palu kutjupa tjarangkuya kampangkatu kura palyalpai, palu panya ngula nyara tjana utiringkuku kura palyantjatjanu. ²⁵ Ka palu purunypaya kutjupa tjarangku tjutangka mirangka utingku wiru palyalpai. Ka palu purunypatu kutjupa tjarangku kumpira nguwanpa wiru palyalpai. Palu kumpilitja paluru utiringkuku panya wiru palyantja, kaya tjutanku kulilku.

6

Warkaripai Tjuta Tjukaruru Warkarinytjaku

¹ Jesuku walytja kutjupa tjuta panya mayatjanka unytju warkaripai manikitja wiya. Ka Timitji, nyuntu uti tjanala wangka mayatja tjanampa warkira kuranmankunytja wiyangku wantinytjaku, munu mayatjanku tjananya wituwitunnyangka pukultu wanganarangku kulira palyantjaku. Panya tjinguruyanku tjanampa mayatja kuranmankuku, kaya anangu kutjupa tjutanku kuranmankunyangka kulira Godanya wiyanmankuku wangkara, "Ai! Nyara tjana Godaku walytja tjutanku warkipai watarkitja tjuta purunytju. Tjinguru Godanya mulapa wiya." Alatjiya tjinguru nyakula kulilku munuya tjukurpa nganana wangkara nintintja kuranmankuku. Ka pala palula-tawara nyuntu uti warkaripai tjutangka wangka mayatjanka wanganara warkarinytjaku kutjupa tjutanku nyakula Godanya wirunmankunytjaku palumpa tjukurpa kulu.

² Palu mayatja kutjupa tjuta panya Godaku walytjatu nyinanyi. Kaya tjananya warkaripai tjutanku tjinguru alatji kulilku, "Nyara ngayuku

mayatja Godaku walytja nyinanyi. Wanyu kana tjukutjuku nguwanpa warakarima pulkara warakarinytja wiya panya paluru ngayuku walytja Jesulanguru." Alatjiya tjinguru kulilku warakaripai tjutangku. Ka Timitji, nyuntu uti tjanala wangka nyanga palu purunypa kulintja wiyangku wantinytjaku munu mayatjangka kulira wirura pulkara warakarinytjaku. Panya mayatja paluru Godaku walytja tjanampa kulu walytja, munu paluru tjanampa pulkara pukularinyi palumpa wirura warakarinyangka.

Mani Kulintja Wiya Nyinanytjaku

³ Uwa Timitji, nyuntu uti anangu tjutangka tjukurpa nyanga palunya tjananya wangkara nintinma. Palu tjinguru wati kutjupangku tjukurpa kutjupa kutjupa nintilku mayatja Jesuku Christaku tjukurpa wiya, nyuntu nganana nintintja purunypa wiya. ⁴⁻⁵ Munu wati pala paluru kananykanany pa nyinanyi ninti-palku, palu paluru ngurpa alatjitu. Paluru panya ngunti-ngunti ngaparku wangkara nyinara kulintjikitja kutju mukuringkupai. Munu palulanguru paluru mirpan-mirpan tu wangkapai pikangku. Munu paluru anangu kutjupa tjuta analpai munu kuranmankupai. Panya paluru tjukurpa mulapa kulira wantira pina kuraringkula pikangku rawangku wangkapai. Munu wati paluru ngunti kulilpai alatji, "Ngayulu tjinguru Jesuku walytja nyinarampa mani pulka mantjilku." Palu wiya, wati pala paluru ngunti kulilpai.

⁶ Palu panya Godaku walytjangku mantatja kutjupa kutjupa tjuta waintara kulilwiyangku wantirampa Godaku iwara kutju wanarampa paluru pukulpa mulapa nyinaku. ⁷ Kulila, nganana wanyu nyaatjara iti ngaringu? Panya nganana kutjupa kutjupa tjuta wiya iti ngaringu nikitit alatjitu. Munula ngula ilura nyaa katiku ilkarikutu? Wiya nganana kutjupa kutjupa tjuta katinytja wiya maralpa ananyi. ⁸ Ala, pala palunyal uti kulinma munula mai, mantara kutju kanyirampa pukulpa mulapa nyinama munula kutjupa kutjupa tjutaku waintara pulkara mukuringkunyitja wiyangku wantima. ⁹ Palu panya kutjupa tjutangkuya maniku pulkara mukuringkunyitjatjanungku mamuku wangka kulilpai ngunti arkara wangkanyangka. Munuya palulanguru ngunti kulira rawangku kura palyalpai mani kutju kulira kura kutjupa kutjupa tjuta kulu kulira. Nyara palulanguruya kura mulararira ma-wiyaringkula ilura kawankatipai. ¹⁰ Panya maniku manyungku-man tu kura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai. Panya kutjupa tjutangkuya manitjiratjangku tjukurpa mulapa Jesuku mulamularingkunyitjatjanungku kulira wantir'iyani munuyanku walytjangku tjuni kurani, unngu kura nyinara.

Timitjinya Wirura Nyinanytjaku

¹¹ Palu Timitji kulila! Palunya tjananya purunyarinytja wiyangku wantima panya nyuntu Godaku wati. Rawangku kulinma Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinanytjikitjangku paluru nyakula pukularinytjaku. Munu Jesuku Christaku rawa mulamularingama panya paluru nganampa ngalkilpa ilunyitjijaku. Munu mukulya pukultju pulka nyinara anangu tjutangka purkarangku wirura wangkama. Munu rawangku Godanya tungun-tunguntu wanama pakuringkunyitja wiyangku. ¹² Palu tjukurpa mulapa rawangku palyanyku kulintja panya pulkara wirtjapakantja purunypa. Panya anangu tjuta waintarinytjikitja pulkara wirtjapakalpai winatja wiru mantjintjikitja. Panya tjana purkara wirtjapakantja wiya munu ngururpa tultjarukatinytja wiya panya tjana waintarinytjikitja mukuringkula pulkara alatjitu wirtjapakalpai. Ka Timitji, nyuntu palu

purunytju tungun-tunguntu Godanya wanama palumpa tjukurpa kulin-tjatjanungku munun palulanguru winatja wiru mulapa mantjilku panya nyuntu wanka mulapa nyinaku Godala tjungu. Panya nganmanytjun tjutangka mirangka wangkangu Jesunya Christanya wanantjikitjangku tjukurpa mulapa kulintjatjanungku. Nyara palula aranta Godalu altingu palulakutu pitjala wanka titutjara rawa nyinanytjaku.

¹³⁻¹⁴ Uwa, Godalu panya uwankaratu wankaru kanyilpai. Kana palula mirangka nyuntula wangkara nyuntunya wituwituni Jesula Christala mirangka kulu. Panya paluru Pontius Pilate-ala ngarala tjukurpa wiru wangkangu mungatu. Uwa, palula pulala mirangkananta wangkanyi alatji, nyuntu ngayulu wangkara wituwituntja uwankara wanganarangku kulira palyanma rawangku Mayatja Jesunya Christanya malaku pitjanytjakutu-wangkara. ¹⁵ Palu Godalu kutjungku kalkuntjatjanungku kulini yaalara Jesunya malakungku iyantjikitjangku ngananalakutu. Paluru kutju ninti ara nyara palumpa. Ka mulapa nyara palula arangka Jesunya pitjala utiringkuku ngananela paluru iyannyangka. Panya Godanya Mayatja pulka mulapa wiru alatjitu, mayatja kutjupa uwankarangka waintara alatjitu nyinanyi. ¹⁶ Panya paluru kutju ilunytja wiya titutjara wanka nyinanyi. Paluru panya tili pulkangka nyinanyi pitalytji pulka mulapa, kala palulakutu putu ilaringanyi. Panya anangu kutjupangku palunya nyakuwiya alatjitu. Paluru kutju Mayatja witulya pulka mulapa anangu tjutangku pulkanmankula mirawaninytjaku rawa mulatu.

¹⁷⁻¹⁸ Ka Timitji, nyuntu uti mani pulkatjara tjutangka wangka kananykanany pa wiya nyinanytjaku. Utiya paluru tjana mani mantjirampa tjunkukatira pulkantja wiyangku wantima, panya alatji rawangku tjunkula tjana Godaku watarkurira maniku kutju mulamularinganyi. Ka nyuntu tjananya wangka Godanya pulkara kulintjaku kutjupa kutjupa tjuta wiyangku. Panya Godalu kutjungkulanya uwankara ungkupai ngana pukupi nyinanytjaku. Ka nyuntu manitjara tjutangka wangka anangu kutjupa tjutaku wiru tjuta palyantjaku, munu tjananya intjanungku ungkunyitjaku. ¹⁹ Panya mantangka nyinara intjanungku ma-ungkulaya tjana Godanya pukulmananyi, maniku mulamularingkuwiyangku wantira. Ka Godalu tjananya ngapartji ngula ngura ilkaritjangka wiru mulapalta ungkuku. Alatji tjana mantangka palyantjatjanu ngula ngura ilkaritjangka wanka mulapa titutjara nyinaku Godala tjungu.

²⁰ Palu Timitji kulila! Panya Godalu nyuntunya tjukurpa ungkunyitjanya tjukururungku kanyira wangkama. Munu kutjupa tjutangku tjukurpa kurakura ngunti wangkanyangka kulintja wiyangku wantima. Panya tjukurpa palunyaya nyinara ngunti arapungkupai nintingku-palku.

²¹ Panya tjarangkuya tjukurpa palumpa tjanampa mulamularingkula pala palulanguru Jesuku Christaku mulamularingkunytja wiyaringu ngunti panya kulintjatjanu.

Uwa alatjitu na wangkanyi. Ka Godalu nyuntunya pukultju pulkangku wirura kanyinma.

Lita Nampa 2 Paulalu Walkatjura Iyantja Wati Ini Timitjilakutu 2 Timothy Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja lita kutjupa Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunktjuntja Timitjiku. Paluru panya ngura ini Rome-alanguru walkatjunu tjailangka nyinara, ka Timitjinya panya ngura ini Ipitjala nyinangi. Ka Paulalu lita nyangatja palulakutu iyanu Timitjilu mantjira nyakunytjaku munu nyakunytjatjanungku Jesuku walytja tjutangka wangkanytjaku.

Palu Paulanya panya Timitjiku pulkara mukuringangi munu palunya rawangku kulilpai panya paluru Ipitjala nyinara anangu Jesuku walytja tjuta kanyira atunymankupai. Ka ngura nyara palula anangu kutjupa tjuta Jesuku walytja purunypa nyinapai, palu panya Satantu tjananya ngunti kuraningi, kaya mulamulangku Jesunya wanantja wiyatu. Panya wati mankurtu tjanala tjukurpa ngunti wangkara nintiningi tjukarurupalku. Ka lita nyangangka Paulalu Timitjila wangkangu Tjukurpa Palya mulapa Jesunyatjara kutju mulamulangku kulintjaku munu Jesuku walytja tjutangka tjukurpa palunya kutju wangkara nintintjaku tjukurpa tjukaruru kutju. Panya paluru mukuringangi Timitjinya tjana Godalawanu kutju nyinanytjaku tjukurpa mulata tjukarurungka.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:3—2:13 Paulalu Timitjinya wangkara rapantja Jesunya rawangku wanantjaku

2:14—4:8 Paulalu Timitjila wangkanytja Godaku pulkara warakarinytjaku munu Godaku tjukurpa tjukarurungku nintintjaku

4:9-22 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja

Paulalu Timitjila Nganmanytju Wangkanytja

¹ Uwa Timitji, ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi. Panya Godaluni ngurkantara tjunu Jesuku Christaku tjukurtjara warakarinytjaku mununi witura iyanu tjukurpa paluru kalkuntjita anangu tjutangka tjakultjunktjuntjaku, panya paluru nganmanytju kalkunu anangu tjuta Jesula Christala junguringkunyaangka tjananya wankara titutjarangku kanyintjikitjangku. ² Uwa, nyuntu ngayuku katja purunypa, kana nyuntumpa pulkara mukuringkula lita nyangatja nyuntulakutu iyani.

Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuntunya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuntunya kurunpa rapara pukulmanama ngaltunytju pulkangku.

Paulalu Timitjilanguru Godanya Walkuntja

³ Palu ngayulu nyuntulanguru rawangku Godanya walkulpai nyuntu palunya wirura wanannyangka. Iriti panya ngayuku tjamu tjutangu Godanya wanantjikitjangku nyanga alatji kulinigi, "Nyangatja iwara tjukaruru. Nyanga palulawanula anama." Kana ngayulu palu purunytjutu Godanya purkarangku wanantjikitjangku alatji kulilpai, "Nyangatja iwara

tjukururu. Nyanga palulawanuna anama." Mununa Godala titutjarangku tjapilpai kalala mungangka, mununa palula tjapira nyuntunya kulilpai watarkurinytja wiyangku. ⁴ Mununa nyuntunya kulira ngayulu panyatja kulilpai, panya nyuntu mungatu ngayuku ulanytja, mununa palulanguru pulkara mukuringanyi nyuntunya piruku nyakunytjikitja munu nyakula pulkara pukularinytjikitja. ⁵ Mununa nyuntunya kulira ngayulu pukultu kulilpai alatji, "Wati paluru kurunpa winki Jesuku mulamularingkupai palumpa tjukurpa tjukururungku kulira." Alatjina kulilpai. Mununa piruku kulilpai nyuntumpa kami Lawatjanya munu nyuntumpa ngunytju kulu Yunitjanya panya paluru pula nganmanypa Jesuku pulkara mulamularingu. Mununa kulilpai, mulapa nyuntu paluru pula purunypa pulkara mulamularingkupai kurunpa winki.

Paulalu Timitjinya Wangkara Rapantja

⁶⁻⁷ Uwa, mulapa nyuntu Jesunya tjukururungku wanani, kana nyara palulanguru nyuntunya piruku wangkanyi ngulu wiya rapa ngaranytjaku kuntarinkunytja wiya. Kulinin panyatja? Panya mungatuna nyuntula katangka mara tjunu, kanta Godalu Kurunpa Milmitawanungku nyuntunya witulyanu palumpa wara rapangku palyantjaku. Ka palulanguru nyuntu uti Godaku wara nguluringkuwiyangku palyanma, panya Godalu Kurunpa Milmitu nyuntunya nganannya witulyankupai Jesuku walytja uwankara, nganana ngulu wiyangku rapangku palumpa wara palyantjaku munu anangu tjutaku kulu pulkara mukuringkunytjaku. Kurunpa nyara paluru panya nganannya witulyankupai kuraku wituwitunnyangka wiyankunytjaku. ⁸ Paluru nganannya kunpulpai, ka palulanguru nyuntu uti rapangku wangkama tjukurpa Jesunytjara kuntarinkuwiyangku. Munu ngayuku kulu kulira kuntarinkuwiyangku wantima nyanga tjailangka nyinanyangka. Panya Mayatja Jesuku tjukurpa wangkanyangkaniya tjarpatjunu nyangatja. Munuya tjinguru palangka nyuntunya kulu tjarpatjungkuku nyuntu palu purunytjutu tjukurpa wangkanyangka. Palu palya, Godalu nyuntunya kulu witulyankuku nguluringkuwiyangku palumpa tjukurpa rapangku wangkanytjaku. Ka palulanguru ngayulu purunytju tungun-tunguntu palumpa tjukurpa wangkama rapangku munu kutjupa tjutangku nyuntunya anara kurannyangka kulira wantima.

⁹ Panya Godalulanya ngurkantanu munulanya wankarunu palumpa katja untalpa palya mulapa nyinanytjaku. Palu tjingurula kulini nyanga alatji, "Godalu-mantilanya ngurkantanu palya nyinara wiru tjuta palyannyangkampa." Palu wiya, paluru alatjitu walytja mukuringkula kulira nganannya ngurkantanu ngaltunytju pulkangku. Panya kuwaripatjara manta paluntja kuwaripangkalpi paluru kulinu nganannya ngaltunytjungku kanyintjikitjangku. Nyara palula ara alatjitu kuwaripatjara paluru kulinu palumpa katja ngula iyantjikitjangku nganampa ngalkilpa ilunytjaku. ¹⁰ Ka panya paluru mantakutu pitjangu Jesunya Christanya panya, munu nganampa ngaltunytju pulka mulapa ngalkilpa anga-ilungu nganannya-tjiratja, munulanya kuranguru wankarunu ilura ngura kurakutu ankunytjaku-tawara. Nyara paluru panya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu munu nganana Tjukurpa Palya utira tjakultjunu, kala nganana kulu palumpa mulamularingkula ilunytjatjanu wankaringkula pakalku munula Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku. Nyara palulangurula kulini panya Mayatja Godanya nganampa ngaltunytju mukulya pulka mulapa nyinanyi, kala ilunytjikitjangku kulira

nguluringkuntja wiya rapa ngarama, panya nganana palumpa mulamularingkula ilunytjatjanu wankaringkula pakalku Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjikitja.

¹¹ Ka panyani Godalu mulapa ngurkantara tjunu Jesuku Christaku tjukurtjara warkarinytjaku, mununi witura iyanu Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka wangkara nintintjaku. ¹² Ka panyaniya tjukurpa nyanga palulanguru ngayunya kuralpai mununiya kuwari nyanga witura tjailangka tjarpatjunu. Palu ngayulu nyangangka nyinara kuntaringkuntja wiya rapa nyinanyi, panya ngayulu Jesuku mulamularingkula palumpa ninti pulka nyinanyi. Panya paluruni warka ungu palumpa Tjukurpa Palya anangu tjutangka wangkanytjaku, munu tjukurpa palunya paluru rawangku tjukaruru kanyilku, tjintu malatjakutu-wangkara kutjupangku ngunti kampa kutjupankunytjaku-tawara.

¹³ Ka Timitji, ngayulu panya nyuntula tjukarurungku tjakultjunu Tjukurpa Palya Jesunyatjara. Ka nyuntu nintiringkuntjatjanungku tjanala ngapartji tjukarurungku wangkara nintinma tjukurpa panya palunyatju. Munu alatji warkarira Jesuku rawa mulamularingama wantinytja wiya munu anangu tjutaku pulkara mukuringama Jesulu nyuntunya witulyankunyangka. ¹⁴ Panya Godalu nyuntunya Tjukurpa Palya ungu mununta nintinu tjukarurungku wangkanytjaku anangu tjutangka. Ka nyuntu tjukurpa palunya tjukaruru mulatu wangkara utinma, munu anangu kutjupangku tjukurpa palunya ngunti kalikali wangkanyangkampa kulira palunya tjukarurunma. Munu kulinma panya Kurunpa Milmilnga nganana uwankarangka unngu nyinanyi mununta nyara paluru alpamilani tjukurpa palunya rawangku tjukarurungku wangkara nintintjaku.

¹⁵ Uwa Timitji, nyuntu ninti panya Jesuku walytja tjutangkuniya ngura nyara Aitjala nyinapai tjutanku wantingu alatjitu tjailangka tjarpatjunkunyangka alpamilantja wiyangku. Mununi wati panya Pikilatjalu pula Amatjanilu kulu palu purunypatu wantingu alatjitu alpamilantja wiyangku. ¹⁶⁻¹⁷ Palu wati kutjungkuni ini Anitji-puralu ngayunya pitjala nyangangi. Paluru kunyu ngura nyanga Rome-ala wirkara wali kutjupangka kutjupangka ngayuku para-nguriningi munu tjailangka nyinanytja kulira wantinytja wiya pitjala ngayula tjukaruru wirkanu mununi kurunpa pulkara pukulmanu. Kana nyara palulanguru Mayatja Jesula tjapini wati panya palumpa walytja tjutaku ngaltunytjungku wirura kanyintjaku. ¹⁸ Mununa palumpa kulu Godala tjapini alatji wangkara, "Mayatja Jesu, ngula tjintu malatjangka nyuntu anangu tjuta ngurkantara tjaralku nyuntumpa walytjapiti munu nyuntunya wantipai tjuta. Tjintu nyara palula Anitji-puraku ngalturingama munu palunya kulu ngurkantanama nyuntumpa walytja nyinanytjaku." Alatjina palumpa tjapini. Ka Timitji, nyuntu ninti wati nyanga palumpa, panya paluru kutjungku ngayunya wirura alpamilaningi ngura nyara Ipitjala. Panya nyara palula nyuntu ngayula tjungu nyinara palunya nyangangi ngayuku wirura rawangku palyannyangka.

2

Jesunya Rawangku Wananma

¹ Palu wati wiru kulila, nyuntu ngayuku katja purunypa, kana nyuntunya wangkany Jesula Christala tjungu titutjara ngaranytjaku, ka paluru nyuntunya kunpulku. Panya nganana palula tjungu ngaranyangka

paluru nganananya mukulyangku atunymara kanyilpai. ² Nyuntu panya kuliningi ngayulu anangu tjutangka mirangka Godaku tjukurpa Jesuny-atjara wangkara nintinnyangka. Ka nyuntu tjukurpa nyanga palunyatu anangu wanganara tjutangka wangkara nintinma. Ka tjana ngapartji anangu tjutangkalta ma-tjakultjunkuku.

³ Palu kulila, nyuntu anangu tjutangka Jesuku tjukurpa wangkanyangkaya kutjupa tjutanku panya ngayuku purunypa nyuntumpa ngapartji mirpanarira pikaringkuku. Ka nyuntu nguluringkuwiyangku tungun-tunguntu Jesuku warka palyanma, panya wati tjaultji purunytju, panya paluru pikaringkunyangka ngulu wiya alatjitu rapa ngarapai, palu purunypa nyuntu Jesuku warkarira rapa ngarama. ⁴ Palu wanyu kulila, kananta ara mankurpa tjakultjura nyuntu kulira nintiringkunyjtaku. Nganmanytjuna tjakultjunanyi wati tjaultji tjutaku ara. Panya tjaultji tjutaya palumpa tjanampa mayatjaku kutju wanganara warkaripai palunya kutju pukulmankunytjikitja munuya kutjupa tjutaku warkaripai wiya alatjitu. Ka nyuntu palu purunypa Jesuku Christaku kutju pulkara warkarima palunya pukulmankunytjikitja.

⁵ Mununa piruku ara kutjupa tjakultjunanyi wati wirtjapakantjatjara. Panya anangu tjutangka mirangka wati pulkara wirtjapakalpai kuranyu alatjitu wiru mantjintjikitja. Palu tjinguru paluru ngururpa wirtjapakara angatjunkunyangka anangu tjutanku palunya mirawanira wiru ungunytja wiyangku wantiku. Paluru tjinguru pulkara wirtjapakanma, palu wiya. Ka Timitji nyuntu pala palu purunypa arkalwiyangku wantima munu tjakarurungku Jesunya wanama, kanta paluru nyakula mirawanira wiru ungunku.

⁶ Mununa ara kutjupa malatja tjakultjunanyi nyuntu kulira nintiringkunyjtaku wati panya kaana kanyilpaitjara. Wati paluru panya mantangka pulkara warkaripai pakuringkunyjtja wiya munu mai pulka pakaltjingalpai munu ngula mai kururingkunyangka paluru katara uralpai munu paluru-warara pulkara warkarinytjatjanungku mai nganmanytju mantjilpai palurunku, kaya kutjupa tjutanku mala mantjilpai. Ka Timitji, nyuntu palu purunypa Jesuku pulkara warkarima pakuringkuwiya, kanta paluru nyuntunya atunytju kanyilku. ⁷ Uwa, ara nyanga mankurnguru kulinma purkarangku nintiringkunyjtikitjangku, kanta Mayatja Jesulu nyuntunya tjakarurungku kulintjaku nintilku.

⁸ Uwa, Jesunya Christanya tungun-tunguntu wanantjikitjangku palunya titutjarangku kulinma watarkuriwiyangku, panya paluru Mayatja Davidaku pakali malatja mulapa, ka panya Godalu palunya ilunyangka wankara pakaltjinganu. Kana tjukurpa nyanga wiru palunya anangu tjutangka tjakultjunkupai. ⁹ Kaniya tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka tjailangka witera tjarpatjunu mununiya tjiinangka karpira kanyini wati kuralpai-palku. Palu palyaya ngayunya karpira kanyini, palu tjana Godaku tjukurpa putu wiyani. Panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngura winkingka lipiringanyi, kaya anangu winkingku kulini. ¹⁰ Nyara palulanguruna rawa warkarinyi kutjupa tjutanku ngayunya kurannyangka kulira tjituru-tjitururinytja wiya. Panya Godalu anangu kutjupa tjuta kulu ngurkantanu Jesulawanungku wankarunkunytjikitjangku, kaya palumpa walytjaringkula palula tjungu titutjara nyinaku pukulpa mulapa. Nyara palulanguruna palula tjanala

kulu Tjukurpa Palya tjakultjunanyi paluru tjana kulu kulira wankaringkunyjtaku, mununa mirpantju tjtangku ngayunya markunnyangka kulira wantipai ilunytja kulira nguluringkunyjtja wiyangku.

¹¹ Uwa, utila Jesunya Christanya tungun-tunguntu wanama, panya tjukurpa wiru nyanga alatji ngaranyi tjukururu mulapa, "Nganana kura wantirampa Jesula tjunguringkula palula tjungu wanka titutjara nyinaku.

¹² Nganana palunya titutjarangku wanarampa ngula palula tjungu mayatarjira nyinaku.

Palu tjinguru nganana Jesuku ngurparingkunyangkampa, paluru ngapartji nganampa ngurparingkuku.

¹³ Nganana kutjupa-ara kalkuntjatjanungku palyalpai wiya.

Palu Godalu kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu, tjukururungku. Panya paluru wangkanytjatjanungku walytjangku anantja wiya alatjitu."

Godaku Waraka Wanganarangku Palyanma

¹⁴ Uwa Timitji, tjukurpa nyanga palunya tjananya Jesuku walytja tjtangka rawangku wangkara nintinma watarkurinyjtaku-tawara. Munu Godala mirangka tjananya markunma tjukurpanguru ngaparku wangkawiya nyinanyjtaku. Panya paluru tjana alatji rawangku wangkara kuraringanyi Jesula kunpuringkunyjtja wiya. Kaya tjinguru kutjupa tjtangku tjanala ngaparku wangkanyangka kulira kuraringkuku munuya palulanguru tjinguru Jesulanguru paturingkuku. ¹⁵ Ka Timitji, nyuntu Godaku pulkara warakarima pakuringkuwiya paluru nyakula pukularinyjtaku. Munu tjanala Godaku tjukurpa tjukururungku nintinma purkarangku, ngunti wangkara kunparingkunyjtaku-tawara.

¹⁶ Panya anangu kutjupa tjtangkuya tjukurpa ara tjukutjuku tjuta unytjungku wangkapai, tjukurpa mantatja tjuta. Ka nyuntu palunya tjananya kulira wantima munu mauntalpa nyinama, panya alatji rawangku wangkaraya paluru tjana Godalanguru ma-paturinganyi munuya ma-paturingkula palumpa watarkurinyi. ¹⁷ Panya tjukurpa tjanampa lipiringkupai, nyaa purunypa panya pika kunmanu purunypa, panya pika paluru miringka nyinakatira miritjina wiyangka pulkaringkupai munu puntu winki kuralpai, palu purunypa tjanampa tjukurpa anangu tjtangka lipiringkupai, kaya uwankara ma-kuraringkula Godalanguru paturingkupai.

Panya wati Yama-nitjalu pula Palitalu tjukurpa kurakura nyanga purunypa tjuta anangu tjtangka ngunti nintiningi. ¹⁸ Panya paluru pula Godaku tjukurpa tjukururu wantingu munu pula kuwari tjukurpa kutjupa kulira ngunti wangkara nintini Jesuku walytja tjtangka. Munu pula ngunti wangkapai nyanga alatji, "Tjintu panya paluru nganmanypa ngarala wiyaringu panya Godalu anangu ilunytjitja tjuta wankara pakaltjingantja." Alatji pula nintilpai ngunti. Kaya anangu kutjupa tjarangku kulira palumpa pulampa mulamularingu munuya palulanguru ngunti kulira Godalanguru ma-paturingu, palumpa pulampa tjukurpa kulintjatjanu. ¹⁹ Palu kulila, Godalu panya palumpa walytjapiti ngurkantanu munu tjananya atunymara kanyini palula tjungu kunpu nyinanyjtaku, ka kutjupangku tjananya putu kurani. Ka nyanga palumpa tjanampa ara kutjara ngaranyi. Kutju ngaranyi alatji,

"Panya Godanya ninti palumpa walytja tjtaku."
Ka kutjupa nyanga alatji ngaranyi,

“Nyuntu Jesunya mayatjanmarampa kura uwankara wantima munu palyanyku nyinama.”

²⁰ Palu kuwarina tjukurpa ara kutjupa tjakultjunanyi nyuntu kulira nintiringkunyjtaku alatji, panya anangu mani pulkatjara wali wirungka nyinapai munu paluru pulita, panikina, piti kutjupa kutjupa tjuta kulu walingka kanyilpai. Ka piti kutjupajara puli gold-nguru munu tjiilpanguru palyantja wiru mulapa ngaripai. Ka piti kutjupa tjuta pununguru tjulpirnguru palyantja kurakura tjuta ngaripai. Ka wati paluru mai ngalkuntjikitjangku pulita piti kurakura mantjilpai pununguru tjulpirnguru palyantja. Palu tjinguru paluru mai pulka palyara alitiku mayatja kutjupa tjuta palumpa ngurangka tjungurinkula ngalkuntjaku. Munu paluru pulita panikina piti wiru tjuta ngurkantara taipulangka tjunkuku gold-nguru tjiilpanguru palyantjitja, kaya pitjala piti wiru tjutangka ngalkula tjikilku.

²¹ Ka nyanga palu purunypa ngaranya Jesuku walytja tjtaku. Panya kutjupangku kura wantira tjukururu palyanyku nyinanytjikitja mukuringkunyaangka Godalu palunya ngurkantankuku wara wiru palumpa palyantjaku. Panya anangu nyara paluru Mayatja Jesula wanganarangku kulilpai palumpa wara kutju palyantjikitja mukuringkula. Ka Mayatjala palumpa pukularira wara wiru tjuta palunya unkkuku paluru wanganarangku kulira palyantjaku.

²² Ka Timitji, nyuntu Godaku wara wiru palyantjikitja mukuringkula nyanganpa kulila. Panya yangupala tjuta kura kutjupa kutjupa tjuta palyantjikitja mukuringkupai, palu nyuntu palunya tjananya arantja wiyangku wantira palyanyku nyinama. Panya Jesuku walytja kutjupa tjtangka kura wantinytjatjanungku Godanya tjukururungku wanantjikitja mukuringanyi, ka nyuntu tjanala tjunguringama munu tjana purunytju rawangku kulinma Godalawanu tjukururu palyanyku nyinanytjikitjangku munu palumpa pulkara mulamularingama, munu anangu tjtangka mukulya pukultju nyinama tjanala tjungu.

²³ Ka anangu kutjupa tjtangka tjukurpa tjukutjuku tjuta kulira rawangku ngaparku wangkapai. Ka Timitji, nyuntu tjanala tjunguringkuwiya mauntalpa nyinama, panya tjana pina pati munuya unytjungku rawangku ngaparku wangkapai wiyanguru alatjitu. ²⁴ Palu Mayatja Godaku warakaripai tjuta uti ngaparku wangkanytja wiya nyinama munuya uti anangu kutjupangku pikaringkula wangkanyangka ngapartji wangkanytja wiyangku wantima. Uti Godaku warakaripai tjuta ngaltunytju mukulya pulka nyinama, munu anangu tjtangka purkarangku wangkara nintinma mirpanariwiyangku. ²⁵ Munuya uti kutjupa tjtangka tungunpungkula wangkanyangka palunya tjananya purkarangku wangkara tjukururunma. Ka Godalu tjinguru palunya tjananya malakungku arurilyilku Tjukurpa Palyaku mulamularingkunyjtaku. ²⁶ Panya mamu Satantu tjananya ngunti kuranu palula wanganarangku kulintjaku munu tjananya karpira kanyini. Palu Godalu nintinnyangkaya tjinguru kulira Godalakutu malaku aruringkuku.

3

Tjintu Malatja Ilingkunyaangka Anangu Tjuta Kuraringkunyjtja

¹ Palu wanyu kulila, panya tjintu malatja ilaringkunyaangka kura kutjupa kutjupa tjuta wirkankunyaangka wituwitu pulka ngaraku Jesuku walytja tjtaku. ² Panya nyara palula ara anangu tjtangka tjananku kutju

kulira palyalku, kutjupa tjutaku ngalturingkunyntja wiyangku. Ka kutjupa tjutangku mani kutju pulkara kulilku, munuya kanany-kanany pa ngarala tjananku mirawaniku. Ka kutjupa tjuta tjaa kuraringkuku munuya ngunti tjuta kutju wangkaku, munuya mamangka ngunyntjunga pulkara tungunpungkuku, munuya wiru tjuta ungkunyangka pukularinyntja wiyangku wantiku, munuya rawa alatjitu Godala tungunpungkuku. ³ Kaya kutjupa tjutangku anangu kutjupa tjutaku nyakula ngalturingkunyntja wiyangku alatjitu wantiku. Ka anangu kutjupangku kutjupa tjutaku kuraringkula malangka kuntaringkula palumpa tjanampa kalyparingkunyntja wiyangku alatjitu wantiku. Kaya kutjupa tjutangku anangu tjuta ngunti ngukara kuranmankuku. Kaya kutjupa tjutangku anangu kutjupa tjutaku mapalku pikaringkula tjananya pungkuku ngalturingkunyntja wiyangku, panya tjana putu kulilku purkarangku kulira tjukaruruntjikitjangku. Munuya paluru tjana anangu kutjupa tjuta wirura nyinanyangka nyakula tjananya kurara pungkuku, panya tjintu nyara paluru ilaringkunyangka tjana kura tjutaku kutju pulkara mukuringkuku.

⁴ Uwa, ka kutjupa tjutangku malpa tjuta ngunti kuralku panya tjanampa nganmanypa mukulya nyinanytjatjanungku tjananya wantiku. Kaya kutjupa tjutangku purkarangku kulira palyantja wiyaringkuku munuya warpungkula kutju palyalku atatjura kulintja wiyangku. Munuyanku kanany-kananyntju walytjangku kutju mirawaniku, munuya Godaku mukuringkunyntja wiyaringkula tjana mukuringkunyntjita kutju palyantjikitja mukuringkuku tjananku walytjangku pukulmankunyntjikitjangku. ⁵ Kaya kutjupa tjuta Jesuku walytja-palku nyinaku, palu tjana ungu palumpa mulamularingkunyntja wiyaringkuku. Ka nyuntu tjananya nyakuku rawangku tjana Godala tungunpungkula kura kutju palyanyangka munun nintingu kulilku, "Munta, nyanga tjana Jesuku walytja wiya." Munu palulanguru tjanala tjunguringkuwiyangku wantima alatjitu.

⁶⁻⁷ Palu anangu nyanga kuralpai tjutangkuya minyma kutjupatjara ngunti wangkara wituwitulku tjanala wanganarangku kulintjaku. Panya minyma nyara paluru tjanaya kawakawa ngunti kulilpai, munuya iwara kurangka kutju titutjara ngarapai. Kutjupa-araya kura palyantjatjanu kuntaringkupai, palu malangkaya piruku kura panya palunya tu palyantjikitjangku kulilpai munuya titutjara Godala mirangka kuntaringkupai. Munuya paluru tjana tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta kutju rawangku kulilpai munuya putu kulilpai, "Yaaltji tjukurpa tjukaruru mulapa?" Palulanguruya anangu panya kuralpai tjutangku minyma panya palumpa tjanampa ngurangka tjarpara tjukurpa wiru-palku tjanala wangkapai, kaya kulira mapalku mulamularingkupai.

⁸⁻⁹ Uwa Timitji, nyuntu anangu panya ngunti kuralpai tjuta tjananya wantima alatjitu, panya paluru tjana wati ini Tjanitjanya pula Tjampurinya purunypa nyinanyi. Panya iriti pula Mosela tungunpungangi paluru Godaku tjukurpa wangkanyangka. Ka panyaya anangu uwankara palumpa pulampa nintiringu kura nyinanyangka, ka panya Godalu pulanya painu palumpa tjukurpa wantinyangka. Palu purunytju Godalu anangu nyanga ngunti kuralpai tjuta kulu pulkara pailku tjana palumpa Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngunti wangkara kurannyangka. Kaya palu purunypatu anangu tjutangku tjanampa nintiringkula ngurkantankuku tjana kura nyinanyangka, kaya paluru tjana pulkara kuntaringkuku munuya anangu mankur-mankurpa kutju Godalanguru kurara mauntara katiku tjukurpa ngunti wangkara.

Godaku Tjukurta Wanganarangku Kulinma

¹⁰ Palu Timitji nyuntun tjananya purunypa wiya. Panya nyuntu purkarangku kuliningi ngayulu anangu tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkara nintinnyangka. Munu panyanin nyangangi ngayunya Godalawanu tjukaruru nyinara palumpa warka rawangku palyannyangka wantinytja wiyangku. Nyara palulanguru nyuntu nintingu kulini panya ngayulu Godanya kutju kulilpai palunya pukulmankunytjikitjangku. Nyuntu ninti panya ngayulu Jesula Christalawanu raparinganyi. Nyuntu panyanin nyangangi, munun nintiringu panya ngayulu Jesuku walytja tjutaku pulkara mukuringkupai mununa palunya tjananya purkarangku wangkara nintilpai mirpanarinytja wiyangku. ¹¹ Munu panyanin nyangangi anangu tjutangka anara pikaringkunyaangka ngura panya Antiyakala, Akani-yamala, Litjurala tjanala. Panya ngura nyara palula tjanalanyi painingi Godaku tjukurpa wangkawiyangku wantinytjaku. Palu ngayuluna tungun-tunguntu wangkangi kaniya pika pulka mulapa pungangi. Palu Mayatja Jesuluni rawangku wankarura kanyiningi.

¹² Palu nyangatja tjaka panya anangu tjuta Jesuku Christaku walytja nyinanyangka nyakulaya anangu kuralpai tjutangka palunya tjananya kurara pungkupai Jesunya wanalwiyangku wantinytjaku. ¹³ Panya manta winkingkaya anangu kuralpai tjuta nyinanyi. Paluru tjana wangkapai, "Nganana Jesuku walytja nyinanyi." Palu wiya tjana kura kutju rawangku palyantjikitja mukuringkupai munuya palulanguru kura rawangku palyantjatjanu pulkara mulapalta ma-kuraringkupai. Panya palunya tjananya mamungku ngunti kuralpai, kaya palu purunytjutu anangu kutjupa tjuta ngunti kuralpai.

¹⁴ Palu Timitji, nyuntu panya paluru tjana purunypa wiya. Panya nyuntunyaya nganmanytju nintinu tjukurpa tjukaruruku Jesuku panya walytja kutjupa tjutangka, ka panyan nintiringkunytjatjanu Jesuku Christaku mulamularingu alatjitu. Kana kuwari nyuntula wangkanyi tjukurpa tjukaruru palunya titutjarangku wanganarangku kulintjaku uparingkula wantinytja wiyangku. Nyuntu panya ninti tjanampa nyara nyuntunya nintilpai tjutaku, panya paluru tjana nyuntula tjukarurungku wangkara nintiningi. ¹⁵ Palu nyuntu panya tjitjilpi nintiringangi Godaku tjukurku panya nyiri milmilta ngarinytjijaku. Munu panyan nyara palulangurulta nyuntu pulkaringkula tjukurpa palunya rawangku tu kuliningi watarkurinytja wiyangku. Munu panyan tjukurpa palumpa nintiringkunytjatjanungku kuliningi Jesuku Christaku mulamularingkunytjikitjangku, ka panya nyuntunya wankarunu.

¹⁶ Panya tjukurpa nyanga nyiri milmilpa Godaku alatjitu, panya Kurunpa Milmiltu nintinnyangkaya Godaku wangkatjara tjutangka iriti nyiringka walkatjunu. Ka tjukurpa paluru palya mulapa ngaranyi anangu tjutangka kulira nintiringkunytjaku. Ka panyala tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku anangu kutjupa iwara kurangka ankunyaangka nyakula pailpai. Munula palu purunypatu anangu kutjupangku ngunti palyannyangka nyakula tjukurpa nyanga palulanguru wangkara palunya tjukarurulpai paluru kulira Godalawanu tjukaruru nyinanytjaku. ¹⁷ Uwa, tjukurpa nyanga paluru wiru mulapa ngaranyi nganana Godaku walytja tjutangka kulira nintiringkunytjaku. Nyanga palulanguru kutjula pulkara nintiringkunytjatjanungku nganana wiru tjuta kutju palyalku.

4

¹⁻² Uwa, ngula Jesulu mayatja pulka mulatu malaku pitjala anangu

uwankara ngurkantara tjaralku nganmanypa ilunytja tjuta munu wanka nyinanytja tjuta kulu. Kana nyara palulanguru nyuntunya kuwari wangkanyi Godaku tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku pakuringkuwiyangku. Nyangatjana Godala munu Jesula Christala mirangka nyuntunya wangkanyi, ka mulamulangku kulira wangkama. Kaya tjinguru kulira pukulariku, munta tjinguruya kulira wantiku. Palu nyuntu tjanala wangkama alatjitu wantinytja wiyangku. Munu tjananya kura palyannyangka nyakula painma kura wantinytjaku, munu tjananya wangkara kulu tjukarurunma Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinanytjaku. Palu tjananya purkarangku wangkara nintinma mukulyangku mirpanarinytja wiyangku tjana kulira wanganararingkula Jesunya tjukarurungku wanantjaku.

³ Kuwariya anangu tjutangka nyuntula wanganarangku kulini Godaku Tjukurpa Palya wangkanyangka. Palu ngula tjana tjukurpa tjukaruru wangkanyangka kulintja wiyaringkuku munuya tjukurpa kutjupa tjutaku mukuringkuku tjukurpa panya tjana mukuringkunyitjaku kutju, munuya anangu nintilpai kutjupa tjuta altiku tjukurpa palunya tjananya kutju tjanala wangkanytjaku. Munuya kulira pukulariku tjana ngunti wangkanyangka. ⁴ Panya paluru tjana tjukurpa tjukaruru nganmanytju kulintjatjanu tjukurpa palumpa watarkuriku munuya wantiku, munuya tjukurpa mantatja tjuta kutju kulira titutjarangku wanarinkuku.

⁵ Palu Timitji, nyuntu purkarangku kulira palyanma tjituru-tjitururinytja wiyangku. Tjinguruya nyuntunya anara kuranma, tjinguruya nyuntunya pungama munu paira iyanma. Palu nyuntu tungun-tungunpa alatjitu ngarama pika kulintja wiya, munu Jesunya tjukarurungku wanama tjukurpa ngunti tjanampa kulintja wiyangku. Munu Tjukurpa Palya Jesunyatjara rawangku para-wangkama anangu uwankarangka munu ngururpau pakuringkula wantinytja wiyangku Godaku wara wanganarangku alatjitu palyanma.

⁶ Panya alatjitu tjintu ilaringu ngayulu manta nyangatja wantikatira ankunytjaku. Kanatju kuwari puntu winki Godanya unganyi, panya Moseku tjukurtjarangku kuka pungkula Godanya ungupai nyakula pukularinytjaku, palu purunytju ngayulu kuwari puntu winki Godanya unganyi. ⁷ Panya ngayulu Godaku pulkara warkaringi pakuringkuwiya mununa ngatalpa wantinytja wiyangku wara uwankara wiyanu. Panya anangu waintarinytjikitja pulkara wirtjapakalpai munu ngururpa ngarakatinytja wiya rawa wirtjapakara waintarira mulyangka wirkankupai, palu purunypa ngayulu kuwari wirkanu, tjukurpa Godaku anangu tjutangka rawangku tjukarurungku nintintjatjanu. ⁸ Katju Godalu ngayuku pukularira wiru mulapa kanyini ngayunya ngula ungunytjikitjangku. Panya Tjintu Malatjangka Mayatja Jesulu anangu uwankara tjukarurungku ngurkantara tjaralku. Mununi nyara palula-aralta ngayunya ungguku, kana palula tjunguringkula titutjara nyinaku. Palu paluru ngayunya kutju ungunytja wiya palumpa walytja uwankara kulu ungguku palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Panya nganana uwankara ala-ala patani paluru malaku pitjanytjaku.

Tjukurpa Malatja

⁹⁻¹¹ Palu malpa wiru, wanyu wara nyuntumpa mapalku palyara wiyala munu ngayulakutu warpungkula pitja. Munu wanyu wati panya Markanya kulu altira ngalya-kati ngayunya pitjala alpamilantjaku, panya paluru wirura warkaripai.

Uwa, nyangatjali Luke-anya ngali kutjara nyinanyi panya malpa kutjupa tjuṭaya anu. Panya wati Timatjalu mantatja tjuṭaku mukuringkula ngayunya wantikatira anu ngura Tjitja-lanikalakutu, ka wati panya Karitjannga kulu anu manta nyara Kalaitjiyalakutu. Ka Taitatjanya anuṭu ngura ini Talumai-tjiyaku. ¹² Kaṇa Titjikatjanya iyaṇu ngura nyara Ipitjalakutu. ¹³ Ka Timitji, nyuntu ngura pala Taruwatjalawanu pitjalampa wanyu mantjira ngalya-kati ngayuku panya mantara, panya wati Kaapaku ngurangkaṇa watarkurira wantikatingu. Munu ngayuku panya nyiri rulumapi tjuṭa kulu mantjira ngalya-kati, panya tjuna-tjunanguru palyantja tjuṭa munu nanikuta miringuru palyantja tjuṭa. Palu nyara miringuru palyantja tjuṭakuna pulkara mukuringanyi, ka palunya tjananya watarkurinytja wiyangku ngalya-kati.

¹⁴ Palu Timitji, nyuntu panya ninti wati panya Alika-tjantaku. Panya paluru kutjupa kutjupa tjuṭa ayananguru palyalpai. Wati nyara paluru panyani pulkara kuranu. Ka palunya ngapartji Godalu pika pulka ungkuku. ¹⁵ Panya paluru tjukurpa wangkanyangka ngayunya pulkara wiyanmarā ananingi. Ka nyuntu palunya ngulu nyangamatu nyuntunya kulu kurantjaku-tawara.

¹⁶ Panya kuwaripatarani mayatja pulkangku ngayunya witiṛa ku-utpangka wangkanytjaku tjunu, ka kutjupangku pakara ngayulan-guru alpamilara anga-wangkanytja wiya alatjitu. Panya malpa uwankarangkuṇiya wantikatira anu. Palu palya, ngayulu Godala tjanampa tjapini pungkunyitja wiya tjanampa kalyparingkunyitjaku. ¹⁷ Palu ngayulu kuutpangka ngaranyangka Mayatja Jesunya ngayula tjungu ngarangi, mununi rapara witulyanu palumpa tjukurpa winki utira tjakultjunkunyitjaku anangu nyanga Jew wiya uwankarangka. Mununi wankarunu, panya tjana ngayunya iluntankunyitjikitja mukuringangi. ¹⁸ Uwa, Mayatjaluni titutjarangku atunymananyi kura tjuṭangka-tawara, mununi wankara katiku ngura ilkaritjakutu palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Kala wanyu palunya titutjarangku walkura mirawanima witulya pulkanya. Uwa mulapa.

¹⁹ Uwa Timitji, ankula minyma panya Puritjilala munu palumpa kuringka Akuwilala kulu wangka panya ngayulu pulanya rawangku kulini. Munu wati Anitji-puraku walingka nyinanytja tjuṭa kulu palu purunypatu wangka.

²⁰ Ka wati panya Iratjatjanya pitjanytja wiya ngura nyara Karintjala ma-nyinanyi. Kaṇa wati ini Turu-pimatjanya wantikatingu ngura nyara Mailitatjala, panya paluru pikatjararingu.

²¹ Palu Timitji, wanyu mapalku pitja wari kuwaripangka.

Kaya kuwari anangu nyangantu nyuntunya kulini ini Upu-latjalu, Putantu, Lainatjalu, Kulutiyalu tjana. Nyanga paluru tjana uwankarangku nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira. Kaya Jesuku walytja kutjupa tjuṭangku kulu palu purunytjuṭu ngayunya wangkangu nyuntula wangkanytjaku.

²² Uwa Timitji, alatjituṇa walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuntula tjungu nyinara nyuntunya rapara pukulmanama, munu nyuranya uwankara pukultju pulkangku kanyinma.

**Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Wati Ini
Taitatjalakutu
Titus
Nyangatja Nganmanytju Nyakula
Wangkanytjaku**

Nyangatja lita Godaku tjukurpa Paulalu walkatjura iyantja wati ini Taitatjalakutu. Wati nyanga paluru nganmanypa Paulala tjungu warkaringi munu Tjukurpa Palya wangkangi. Munu pula tjungu anu manta tjukutjuku ini Kuritalakutu urungka ngururpa, munu pula manta nyara palula ngura tjutangka para-ngarala Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunangi. Palulanguru Paulanya malaku anu manta pulkakutu munu Taitatjanya wantikatingu anangu Jesuku kuwari kutju walytjaringkunyta tjutangka wangkara nintintjaku.

Ka lita nyangatja Paulalu palulakutu iyanu manta nyara Kuritala nyinanyangka. Munu paluru Taitatjala wangkangu wati nyara palunya ngurara mankurpa ngurkantankunyjtaku tjana Jesuku walytja tjuta atunymara kanyintjaku. Munu paluru piruku wangkangi alatji, "Tjanala nintinma wirura palyanyku nyinanytjaku pikaringkuwiya munu Jesunya tjukarurungku wanantjaku. Panya Jesunya mantakutu pitjangu anangu tjuta wankarunkunyjtikitja tjana palumpa mulamularingkula Kurunpa Milmilngatjararingkula Godaku walytjaringkula wirura nyinanytjaku." Alatji Paulalu walkatjura iyanu Taitatjalakutu paluru Kuritanya ngurara tjutangka nintintjaku.

Tjukurpa nyanganpa ngaranya:

1:1-4 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:5-16 Atunymankupai tjuta ngurkantankunyjtaku munu ngunti wangkapai tjuta paintjaku

2:1-15 Godaku walytja tjuta wangkara tjukaruruntjaku

3:1-11 Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinanytjaku munu tjukurpa kurakura tjuta kulira wantinytjaku

3:12-15 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja

Paulalu Nganmanytju Wangkanytja

¹ Uwa Taitatja, ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi. Ngayulu panya Mayatja Godaku warkaripai, mununa tjukurtjara Jesulu Christalu iyantja panya. Godalu anangu tjuta ngurkantanu palunya wanantjaku munu panya ngayunya witura iyanu palula tjanala tjukurpa tjukaruru tjakultjunkunyjtaku. Kana palunya tjananya wangkara nintilpai Christaku tjukaruru mulamularingkunyjtaku. Mununa tjanala wangkapai tjukurpa Jesulu wangkanytja uwankaraku tjana nintiringkula tjukarurungku uti kulintjaku. Panya tjukurpa nyanga tjukaruruku nintiringkulaya tjana kulilku tjukaruru nyinanytjikitjangku Godalu nyakula pukularinytjaku.

²⁻³ Uwa, nganana Jesuku mulamularingkunyjtatanungku ala-alangku patani ngula Godalu nganananya wankara pakaltjingara palula tjungura titutjarangku kanyintjaku. Panya Godalu nganmanytju mulapa uwankara paluntja kuwaripangka kalkunu palumpa walytja tjuta wankaru titutjarangku kanyintjikitjangku. Munu mulapa tu tjinu panya

paluru kalkuntjatjanungku Godalu palumpa tjukurpa wiru Jesunyatjara anangu tjutangka utinu tjintu panya palula alatjitu, panya paluru ngunti wangkapai wiya. Munu paluru ngayunya witura iyanu tjukurpa nyanga palunya Jesunyatjara tjanala tjakultjunkunytjaku, kana mulapatu tjanala para-tjakultjunangi Godalu nganampa wankarunkupailu witunnyangka.

⁴ Uwa Taitatja, lita nyangatjana nyuntumpa walkatjunanyi, panya ngayulu tjukurpa Jesunyatjara nyuntula nganmanytju wangkangu ka panyan kulira mulamularingu, kana nyara palulanguru nyuntunya katjanmananyi. Ka Mama Godalu Jesulu Christalu kulu nyuntunya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuntunya kurunpa rapara pukulmanama.

Atunymankupai Tjuta Ngurkantankunytjaku

⁵ Uwa Taitatja, nyuntu panya ngali manta nyara Kuritala nyinaralpi Jesuku walytja tjutangka warkaringi. Palu panya ngayulu ngatalnguru anu malaku manta pulkakutu munu panya nyuntunya wantikatingu manta nyara palula Godaku warka rawangku palyantjaku. Panya nyuntunya wangkangu Jesuku walytja tjuta nintintjaku ngura kutjupangka kutjupangka manta nyara Kuritala munu tjananya tjukaruruntjaku. Munu panyananta piruku wangkangu wati atunymankupai mankurpa ngurkantara tjunkunytjaku ngura panya palula tjanala Jesuku walytja tjuta atunymankunytjaku.

⁶ Ka uti wati nyara paluru tjana tjukaruru nyinama kura palyantja wiya kutjupa tjutangu palunya tjananya nyakula kuranmankunytjaku-tawara. Munuya uti paluru tjana kuri walytjanga kutju nyinama kutjupaku nyakula mukuringkunyitja wiya. Ka uti palumpa tjanampa tjitji tjuta kulu palu purunypatu nyinama Jesuku walytja mulapa, munuya ngunytjunga mamangka tungunpungkunytja wiyangku wanganarangku kulira palyanyku nyinama, kutjupa tjutangu tjananya nyakula kuranmankunytjaku-tawara.

⁷ Panya Godalu wati atunymankupai tjuta ngurkantankupai palumpa walytja tjuta atunymara kanyintjaku, kaya uti palya mulapa tjukaruru nyinama anangu kutjupa tjutangu nyakula anantjaku-tawara. Munuya uti walytjangu tjananku mirawaninytja wiyangku wantima munuya anangu tjuta kutju alpamilantjikitjangu kulinma kanany-kananytju wituwituntja wiyangku. Munuya uti mirpanarira mapalku waruringkunyitja wiyangku wantima, munuya wama pulka tjikira tarangkarinytja wiyangku wantima.

Uwa, utiya atunymankupai paluru tjana anangu kutjupa tjuta pikangku pungguwiyangku wantima, munuya uti anangu kutjupa ngunti kuran-tja wiyangku wantima mani pulka mantjintjikitjangu. ⁸ Munuya uti wirura nyinama, munuya ngura kutjupanguru pitjala nyinanyangka papulara wantinytja wiyangku altira tjanampa walingka mukulyangku kanyinma. Munuya uti paluru tjana wiru tjuta kutju pukultu palyantjikitja mukuringama anangu tjutaku. Munuya uti wala winkingku palyantja wiyangku atatjura kulira palyanma ngunti kura palyantjaku-tawara. Munuya uti Godala tjukaruru palyanyku nyinama munu palula kutju kulinma.

⁹ Uwa, utiya atunymankupai paluru tjana Tjukurpa Palya Jesunyatjaraku pulkara mulamularingama, panya tjukurpa paluru tjukaruru alatjitu kampa kutjuparipai wiya. Tjukurpa palunya panyali nganmanytju tjanala wangkara nintinu tjukarurungku kulintjaku, kaya uti tjukurpa palunya kulira titutjarangku tjukarurungku kulikatima wantinytja wiyangku. Munu palulanguru paluru tjana Jesuku walytja tjutangka tjukurpa

palunya nintingu tjukarurungku nintilku, kaya kulira raparingkuku munu kunpuringkuku. Ka tjinguru anangu kutjupangku tjukurpa palunya wiyanmara wantiku, ka uti wati panya atunymankupai palunya nintingu wangkara tjukarurunma.

Ngunti Wangkapai Tjuta Paintjaku

¹⁰ Panya ngura nyara palula anangu tjutangu Tjukurpa Palya wangkanyangka tjana wiyanmara wantipai munuya kampa kutjupara tjukurpa ngunti wangkapai anangu kutjupa tjuta ngunti kurantjikitjangu. Kutjupa tjutangkuya ngunti wangkapai alatji, "Utiya malikitja tjutangu Jesuku mulamularingkula Jew tjutaku ara kulira wanama." Alatjiya Jesuku walytja tjuta ngunti wituwitulpai. ¹¹ Ka Taitatja, nyuntu munu wati atunymankupai kutjupa tjutangu kulu uti Jew palunya tjananya wangkara markunma ngunti nintintja wiyangku wantinytjaku, panya alatji wangkara tjana anangu kutjupa tjuta ngunti kurara kawantjingani manikitjangu ngunytju mama tjitji kulukulu. Ka nyura nyanga palulanguru uti tjananya markunma.

¹² Panya wati wangkatjara kutjungku ngura pala Kuritanya ngurarangku tjukarurungku wangkangu alatji, "Kuritanya ngurara tjutangkuya ngunti wangkapai. Paluru tjana kura pulka palyalpai munuya paluru tjana inura purunypa pikati alatjitu. Munuya pakuringkula waraka palyantja wiya wantira nyinapai munuya rawangku manyungku mai kuka pulka ngalkupai." ¹³⁻¹⁴ Alatji wati panya wangkatjarangku nintingu tjukarurungku wangkangu. Ka nyuntu tjananya Jesuku walytja tjuta pulkara painma tjukurpa kampa kutjupara wangkawiyangku wantinytjaku. Munu tjananya wangkara tjukarurunma Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjukarurungku kulintjaku. Panya Jew kutjupa tjutangu ara ngunti tjuta walytjangu kulintjitja wangkapai. Tjana panya tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara wantingu munuya tjukurpa ngunti tjuta tjana walytjangu kulintja wangkanyi munuya anangu Jesuku walytja tjuta ngunti wangkara wituwitulpai palula tjanala kutju kulintjaku. Ka nyuntu tjanala wangkama tjukurpa palumpa tjanampa kulilwiyangku wantinytjaku munu tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara kutju kulintjaku.

¹⁵ Panya anangu palyanyku nyinapai tjutangu mai kutjupa kutjupa uwankara ngalkupai palya kulira. Palu anangu ngunti kulilpai tjutangu Jesunya wantira mai kutjupa kutjupa uwankara kanpanmankupai. Panya nyara paluru tjana kulintja kawakawa kura mulapa, munuya putu tjukarurungku ngurkantankupai kura munu palya, munuya putu tjukaruru nyinapai.

¹⁶ Uwa, paluru tjana wangkapai alatji, "Nganana Godaku ninti pulka munula palunya tjukarurungku wanalpai." Palu wiya, tjana kura kutju rawangku palyalpai, kala nyara palulanguru tjananya palyannyangka nyakula mapalku ngurkantankupai munula alatji kulilpai, "Wiya, nyan-ganpa Godaku ninti wiya ngurpa, munuya palunya wiyanmankupai alatjitu." Uwa, tjana Godala tungunpungkupai munuya putu alatjitu kulilpai wirura palyanyku nyinanytjikitjangu. Nyara palulangurula tjananya ngurkantankupai tjana Godaku ngurpa nyinanyangka.

2

Godaku Walytja Tjuta Wangkara Tjukaruruntjaku

¹ Uwa Taitatja, nyuntu panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjukarurungku kulilpai, munu nyuntu uti tjukurpa nyanga palunyaatu

tjanala wangkara nintinma tjana kulū kulira wirura palyanyku nyinanytjaku tjukurpa pala palulawanu kutju. ² Munu wati pulka tjutangka wangkama alatji, “Wati tjuta kulilaya! Munuya purkarangku kulinma mirpanarinytja wiyangku munuya pukulpa wirura nyinama anangu tjutanku nyuranya nyakula pukularinytjaku. Munu nyura uti Godaku mulamularingkula palumpa tjukurpa titutjarangku kulinma wantinytja wiyangku. Munuya anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringkula palyanma wiru tjuta kutju. Munuya kutjupa tjutanku nyuranya anara kurannyangka wantinytja wiyangku titutjarangku tungun-tunguntu Jesunya wananna.” Alatji-puta tjanala wangkama wati panya pulka tjutangka.

³ Munu minyma pulka tjutangka kulū alatji wangka, “Kulilaya! Nyura uti Godaku mulamularingkunytjatjanu palulawanu wirura palyanyku nyinama. Munuya kampangkatu wangkanytja wiyangku wantima, munu wama pulka tjikira tarangkarinytja wiya wirura nyinama. Munuya wiru tjuta kutju nintinma, kaya minyma malatja tjutanku nyurala kulira nintiringkuku wiru tjuta kutju palyantjikitja nyuranya nyakunytjatjanungku. ⁴ Panya nyura alatji wirura nyinara nintinnyangkaya minyma tjukutjuku paluru tjana tjukarurungku kulilku wati kuri tjtji tjuta kulū mukulyangku wirura kanyintjikitjangku.” Alatji tjanala wangkama minyma pulka tjutangka.

⁵ Munu minyma tjukutjuku tjutangka kulū alatji wangka, “Kulilaya! Purkarangkuya kulinma mirpanarinytja wiyangku, munuya pukulpa wirura nyinama wati kutjupangka ngarinytja wiya kuri walytjangka kutjuya nyinama. Munuyanku ngura walytjangku wirura atunymara kanyinma, munuya anangu kutjupa tjutaku kulū mukuringkula wiru tjuta kutju tjanampa palyanma. Munuya wati kuringku wangkanyangka wanganarangku kulira palyanma.” Uwa alatji tjanala wangkara nintinma minyma tjukutjuku tjutangka. Panya paluru tjana alatji wirura nyinanyangkaya anangu kutjupa tjutanku tjananya nyakula Godaku tjukurpa putu wiyanmankuku.

⁶ Munu wati tjukutjuku tjutangka palu purunypatu wangka nyanga alatji, “Purkarangkuya kulinma mirpanarinytja wiyangku, munuya titutjara pukulpa wirura nyinama.” ⁷ Alatji tjanala wangka munu nyuntu kulū wirura palyanma tjana nyakula nyuntu purunytju arakara palyantjaku. Munu tjanala Godaku tjukurpa mulamulangku tjukarurungku tjakultjunama tjana tjukarurungku Godanya kulintjaku, nyuntunya mirawaninytjaku wiya. ⁸ Munu tjananya wirura palyanyku wangkara nintinma tjukurpa tjukaruru kutju alatjitu. Panya nyura tjukurpa tjukaruru kutju wangkanyangka anangu kutjupa tjutanku kulira nyuranya putu kuranmankuku. Kaya nyuntumpa mirpantju tjutanku nyakula kulira kunaringkuku munuya putu kulilku nyuntunya ngalinya kurara pungkunytjikitjangku.

⁹ Munu piruku wangka wati unytju warakaripai tjutangka nyanga alatji, “Kulilaya, nyurampa mayatjangku warakaku witunnyangkaya wanganarangku kulira palyanma kuraringkuwiyangku. Munuya wirura warakarima nyurampa mayatjangku nyakula pukularinytjaku. ¹⁰ Munuya nyurampa mayatjaku mantara munu kutjupa kutjupa tjuta kulū nyakula kutitjunkunytja wiyangku wantima. Wiruraya wanganara warakarima nyurampa mayatjangku nyakula nyuranya wiru kulintjaku alatji, ‘Munta wati nyanganpa wiru mulapa, tjukarurungku kutju palyalpai.’” Alatji tjanala wangka wati panya unytju warakaripai tjutangka, ka paluru

tjana nyuntula kulira wirura warkariku, kaya anangu kutjupa tjutangku tjananya nyakula kulilku, "Munta, mulapa Godaku tjukurpa pulka alatjitu, kalanku uti kulira nintiringama tjukurpa nyanga wankarunkupaiku."

¹¹ Uwa, Jesuku walytja tjutangka nintinma tjukaruru palyanyku nyinanytjaku, panya Godanya anangu uwankaraku pulkara mukuringu munu panya pukultju pulkangku anangu tjuta wankarunkunytjikitjangku katja palumpa iyanu nganampa ngalkilpa ilunytjaku. ¹² Munu panya Godalu nganananya rawangku nintini palunya tjukarurungku wanantjaku kura kutjupa kutjupa tjuta wantira. Panya paluru mukuringanyi ngana purkarangku kulintjaku mirpanarinytja wiyangku, munu tjukaruru wirura palulawanu nyinanytjaku.

¹³ Uwa, Mamanya mukuringanyi ngana alatji titutjara nyinanytjaku Mayatja Jesunya Wankarunkupainya malaku pitjanytjaku patara. Panya nyara palula arangka ngana palunya nyakuku pitalytji pulka pitjanyangka wityula alatjitu. ¹⁴ Nyara paluru panya nganampa ngalkilpa ilungu Godalu nganananya kura palyantjitjanguru kaly-pangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Paluru ilungu nganananya wankarunkunytjikitja ngana karalyarira kura wantira palula tjunguringkula palumpa walytja mulapa nyinanytjaku tjukaruru mulapa. Kala nyara palulanguru uti palula wanganarangku kulira kutjupa kutjupa wiru tjuta ipilytju palyanma.

¹⁵ Uwa, tjukurpa nyanga palunya tjananya rawangku tjanala nintinma manta pala Kuritala nyinanytja tjutangka. Panya Godalu nyuntunya ngurkantara tjunu palumpa warka rapangku palyantjaku ngura nyara palula, ka nyuntu tjanala rapangku wangkama nyuntunya ananyangka kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku. Munu tjananya wangkara kunpunma rawangku Jesunya wanantjaku. Munu kutjupa tjutangku kura palyanyangka nyakula tjananya ngulu wiyangku wangkara tjukarurunma.

3

Wiru Tjuta Kutju Palyantjaku

¹ Uwa Taitatja, anangu Jesuku walytja tjutangka wangka tjana mayatja tjutangka wanganarangku kulintjaku wati kamanta pulka tjutangka kulu. Wangka tjananya wirura palyanyku nyinanytjaku munu anangu kutjupa tjtaku kulu rawangku wirura pukultu palyantjaku. ² Munu tjanala wangka anangu kutjupa tjuta nyakula wangkawiyangku wantinytjaku munu pikaringkuwiya kalypa nyinanytjaku uwankaraku mukulya. Uti tjananku mirawanwiyangku wantira anangu tjutangka pilunpa pukulpa nyinama.

Godalu Ngaltunytju Pulkangku Nganananya Kuranguru Wankarunu

³ Panya nganmanypa nyuntu ngana watarku nyinangi Godaku ngurpa, munula palula tungunpungkula palumpa tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai wiya. Kaya kutjupa tjutangku nganananya ngunti kurara wituwitulpai tjanala tjunguringkula kura palyantjaku. Kala iwara kuraku pulkara mukuringkula kura putu wantingi munula walytjangku kulira kura kutju palyanangi munula anangu kutjupa tjutangku kutjupa kutjupa wiru tjananku walytjangku kanyinnyangka nyakula nyararingkupai. Kaya kutjupa tjuta nganampa pulkara kuraringkupai, ka ngana ngapartji kuraringkupaitu tjanampa.

4-5 Uwa, nganana kura mulapa nyinangi Godanya kulintja wiya alatjitu, kalanya uti pungkula iluntanama. Palu Godanya nganampa pulkara mukuringu ngaltunytju pulka munu panya palumpa katja iyanu mantakutu nganampa ngalkilpa anga-ilunytjaku. Nyara palulanguru, nganampa ilunyangka Godalu nganananya kura tjuta palyantjitjanguru kaly pangku wantinyi pungguwiyangku. Tjinguru nyura kulini paluru nganananya wiru tjuta palyantjitjanguru wankarunu. Palu wiya, paluru nganampa pulkara ngalturingkula nganananya wankarunu palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Paluru Kurunpa Milmilnga nganana ungu tjarpatjuru, ka paluru nganananya kurunpa kampa kutjupanu nganana kura palyantja wiyaringkunytjaku. Kala nyara palulanguru wankaru nyinanyi wanka kuwaritjara.

6-7 Uwa, Godalu intjanungku Kurunpa Milmilnga nganana ungu tjarpatjuru Jesunya Christanya nganampa ngalkilpa ilunyangka. Alatji paluru nganampa pulkara mukuringkula palyanu ngaltunytjungku kutjukampa alatjitu, munulanya alatji wangkangu, "Ngayulu kuwari nyuranya kura tjuta palyantjitjanguru pungkunytjaku wiyaringu, panya Jesunya nyurampa ngalkilpa ilunyangka." Ka nyara palulanguru nganana mulamularingkula ala-ala patara nyinanyi paluru nganananya kalkuntjatjanungku ngura wirukutu katinytjaku, panya ngura nyara palulala nganana palula tjungu wanka titutjara nyinaku.

8 Uwa Taitatja, tjukurpa nyanganpa ngayulu nyanga nyuntula wangkanytja uwankara tjukururu mulapa ngaranyi. Ka nyuntu Jesuku walytja tjutangka rapangku wangkara nintinma mulamulangku, kaya nyuntula kulira wiru tjuta kutju titutjarangku palyantjikitjangku kulilku anangu tjuta alpamilantjikitjangku. Panya tjukurpa nyanga ngayulu nyuntula wangkanytja tjuta wiru mulapa ngaranyi, kaya anangu tjutangku wanganarangku kulirampa Godanya tjukururungku wanantjikitja nintiringkuku.

Tjukurpa Kurakura Tjuta Kulira Wantinytjaku

9 Palu anangu kutjupa tjutangkuya tjukurpa ara tjukutjuku tjuta unytjungku rawangku ngaparku wangkapai. Ka nyuntu palunya tjananya kulira wantima, panya tjana tjukurpa miri tjutatjara rawangku ngaparku wangkapai tjamu tjutaku ara tjuta kulukulu unytjungku alatjitu, munuya tjukurpa nyara palunya tjananya kutju kulilpai. Munuya paluru tjana Moseku tjukurnguru kulu wangkara pika-pikaringkupai. Palu tjana tjukurpa nyanga palu purunypa tjuta ngaparku wangkara Jesuku walytja tjuta putu wangkara kunpuni pukulpa rapa nyinanytjaku, ka nyuntu tjananya kulira wantima tjana wangkanyangka munu tjanala tjunguringkunytja wiyangku wantima. ¹⁰ Palu tjinguru anangu kutjupa tjutangku tjukurpa nyanga purunypa Jesuku walytja tjutangka rawangku wangkama, kaya kulira kulira pika-pikaringkula tjararingkula mauntalpa mauntalpa nyinaku. Nyara palula-tawara anangu palunya tjananya rawangku painma wantinytjaku. Ka tjinguru paluru tjana wantinytja wiyangku rawangku ngaparku wangkanyangka nyuntu uti palunya tjananya paira iyanma nyurala piruku tjunguringkula kurantjaku-tawara.

¹¹ Kulinin Taitatja? Panya anangu nyanga palu purunypa tjuta kura nyinanyi kulintja kawakawa. Kaya anangu tjutangku palunya tjananya Godala tungunpungkunyangka nyakula nintingku kulilpai, "Mulapa paluru tjana tjukurpa kurakura ngunti wangkapai." Ka nyuntu Jesuku

walytja tjuṭangka wangka anangu nyanga palu purunypa tjuṭa kulira wantinytjaku.

Tjukurpa Malatja

¹² Palu Taitatja, wanyu kulila. Ngayulu kulini wariringkunyangka ngura ini Nika-palitjala ankula nyinanytjikitjangku piriyakuturingkunyjtjaku patara. Palu ngayulu ankunytja kuwaripangkaṅa wati kutju nyuntulakutu ma-iyalku tjinguru Atimatjanya munta tjinguru Titjikatjanya. Ka wati kutju nyuntula ma-wirkankunyangka nyakulampa nyuntu ngalyapakala ngayulakutu munu ngaparikatira wirkara ngura panya Nikipala kaṅanta nyara palula nyakuku.

¹³ Ka nyangatja wati kutjara Apalatjanya pula Tjinatjanya kuwari nyan-ganguru ma-pakaṅi ngura tjuṭakutu ankunytjikitja. Tjinatjanya panya lawyer, tjukurpa ara tjuṭaku ninti. Ka pula ma-wirkankunyangkampa palunya pulanya nyakula alpamilanma munu mai, mani, kutjupa kutjupa tjuṭa kulu ungama ngura kutjupa tjuṭakutu ankunytjaku. Palya?

¹⁴ Uwa Taitatja, ngura nyara palula Jesuku walytja tjuṭangka rawangku wangkara nintinma tjana titutjarangku wiru tjuṭa kutju palyantjaku anangu ngaltutjara tjuṭa atunymankunytjikitjangku. Utiya wirura pakur-ingkuwiya warakarima, munuya palulanguru pukulpa nyinaku Godala mirangka.

¹⁵ Uwa, alatjituṅanta wangkanyi. Ka nyanga ngayula tjungu nyinanytja tjuṭangku nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira. Ka ngura nyara palula panya Jesuku walytja tjuṭa nganampa mukuringanyi, ka-puta palula tjanala wangka panya nganaṅa tjananya rawangkuṭu kulini.

Uwa, ka Godalu nyuranya uwankara pukultjungku wirura kanyinma.

Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Wati Ini
Paalimantakutu
Philemon
Nyangatja Nganmanytju Nyakula
Wangkanytjaku

Wati panya Paalimangga Paulaku malpa mulapa nyinangi. Ka Paulalu lita nyangatja palumpa walkatjunu ngura panya Rome-ala nyinara munu palulakutu iyanu ngura ini Kalatjilakutu. Munu paluru tjakultjunangi lita nyangangka wati panya Anitjimana-tjara, panya nganmanytju Paalimantu wati nyanga palunya maningka payamilanu palumpa warakarinytjaku. Ka paluru tjukutjuku rawa nguwanpa warakarira kumpira wirtjapakanu ngura kutjupakutu parari mulapa, munu wirkanu ngura panya Rome-ala. Ka Paulanya ngura nyara palula nyinangi munu paluru wati panya Anitjimala tjakultjunangi tjukurpa Jesunyatjara, ka paluru kulira Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringu. Ka lita nyangangka Paulalu Anitjimaku anga-wangkangi wati panya Paalimangga palumpa kalyparingkunyitjaku munu wirkankunyangka nyakula patara pukultu mantjintjaku munu kanyintjaku palumpa ngurangka.

Tjukurpa nyanganpa ngaranyi:

- 1-3 Paulalu nganmanytju wangkanytja
- 4-7 Paulalu Godala tjapintja Paalimanku
- 8-21 Paulalu wati Anitjimaku anga-wangkanytja
- 22-25 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja

Paulalu Nganmanytju Wangkanytja

¹ Walytja wiru! Ngayulu Paulalu kuwari nyuntumpa lita walkatjunanyi, panya nyuntu nganana uwankara Jesuku warakaripai tjuta nyinanyi. Kana ngayulu kuwari tjailangka unngu nyinanyi panya Jesuku tjukurpa parawangkanyangkaniya witira tjarpatjunu. Ka Timitjinya kulu ngayula tjungu nyinanyi kuwari, munuli nyanga paluru ngali tjunguringkula lita nyangatja nyuntulakutu walkatjura ma-iyani. Nyanga paluru panya nyuntumpa ngalimpa walytja nyinanyi Jesulanguru. ² Uwa, munu lita nyanga palunya nyuntumpa kuri Apiyala kulu nintila, panya nyara paluru kulu nganampa kangkuru nyinanyi Jesulanguru. Munu piruku nintila wati ini Akipala kulu paluru kulu nyakula wangkanytjaku, panya wati nyara paluru kulu Jesunya tungun-tunguntu wanalpai nganana purunytju. Munu anangu kutjupa tjutangka kulu nintila panya nyuntumpa ngurangkaya tjunguringkula Godanya walkulpai nyinanyi, nyara palula tjanela kulu lita nyangatja nyakula wangka tjana kulu kulintjaku.

³ Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

Paulalu Godala Tjapintja Paalimanku

⁴⁻⁵ Ka ngayulu Godala tjapira nyuntunya kulu rawangku kulilpai mununa nyuntulanguru Godanya titutjarangku walkulpai, panya ngayulu kulinu nyuntu Godaku walytja tjutaku pulkara mukuringkunyangka, munu Mayatja Jesuku pulkara mulamularingkunyangka. ⁶ Panya

nyuntu kuwari tjanala Jesuku walytja tjutangka tjunguringkula wangkara kulilpai nyinanyi. Kana palulanguru Godala nyuntumpa tjapini, nyuntu tjanala tjunguringkula wiru tjutaku nintiringkunyjtaku, panya nganana kutjupa kutjupa wiru tjuta palyantjaku ngaranya Christanya pukulmankunytjikitjangku. ⁷ Uwa mulapa nyuntu mukulyangku tjananya pukulmanangi Godaku walytja tjuta, kana nyangatja kulira kurunpa raparingu mununa pulkara pukularingu.

Paulalu Wati Anitjimaku Anga-wangkanytja

⁸⁻⁹ Palu kulila wanyu! Tjukurpa kutjuna nyuntula wangkanytjikitjangku kuliningi, panya nyuntu Jesuku walytja tjutaku mukuringkupai. Kana nyuntula purkarangku tjapini tjukurpa kutjupa kulintjaku munu palyantjaku.

Tjinguruna nyuntunya tjukarurungku wangkama, panya ngayulu Christaku walytja, ka nyuntu kulu palumpa walytja nyinanyi munu palula wanganarangku kulilpai palumpa tjukurpa kulu. Palu ngayulu nyuntunya purkarangku tjapini ka nyuntu walytjangku kulila. Panya ngayulu kuwari wati tjilpiringu, mununa puritjina nyinanyi tjaila unngu panya tjananiya tjailangka tjarpatjunu Jesunya wanannyangka. Kana nyuntula purkarangku tjapintjikitjangku kuliningi. ¹⁰ Kan yaaltji kulini? Wati panyakuna tjapini panya nyuntumpa nganmanypa warkaringi, wati panya Anitjimaku. Nyanga palunya tjailangka nyanga unngu nyinara nyangu, mununa alpamilanu palunya, ka paluru Jesuku mulamularingu, ka ngayulu kuwari palunya katjanmananyi paluru Jesuku walytjaringkunya. Wati nyanga palumpana nyuntula tjapini nyanga palunya kulintjaku. ¹¹ Nganmanypa panya nyanga paluru nyuntula kulilpai wiya nyinangi, palu kuwari nyanga paluru kampa kutjuparingu munu wanganararingu. Munu paluru kuwari ngayula kulilpai nyinanyi munu nyuntula kulu kulilku wanganarangku.

¹²⁻¹⁴ Kana kuliningi wati nyanga palunya kanyintjikitjangku nyangangka. Panya ngayulu pulkara mukuringanyi wati nyanga palumpa. Tjinguru paluru ngayula tjungu nyinara ngayunya alpamilanma nyuntumpa arangka nyinara, panya nyuntu kuwari ngura parari nyinanyi. Palu kuwarina palunya nyuntulakutu malakungku ma-iyani. Panya ngayulu nyuntula-wararangku tjapintjikitjangku kuliningi, panya wati nyanga paluru nyuntumpa alatjitu kuwari nyinanyi ngayuku wiya. Ka paluru nyuntula malaku wirkankunyangkampa nyuntu mukuringkula palula wangkama munu walytjangku ngurkantankula palunya malakungku iyala ngayulakutu paluru nyuntumpa arangka nyinakatinytjaku nyangangka munu ngayunya alpamilantjaku. Uwa, ngayulu nyuntula anga-angara pauntjingara mayatja-mayatjangku wangkanytja wiya. Palu tjukurpa kutju nyanga palunya nyuntula tjunanyi, ka nyuntu walytjangku kulila munu ngurkantara.

¹⁵⁻¹⁶ Paluru panya nyuntunya wantikatingu munu nyuntulanguru anu. Palu palya, panya nyangangka wirkara paluru kulinu tjukurpa Jesunyatjara munu kulira palumpa mulamularingu. Nyanga paluru nyuntumpa warkaripai panya nyinangi munu nyuntunya wantikatingu, palu kuwari paluru Jesuku walytjaringu munu nyuntulakutu malaku wirkankuku nyuntumpa warkaripai kutju wiya palu Jesuku walytjaringkula paluru nyuntumpa kulu walytjaringu. Panya paluru kampangkatu kumpira wirtjapakanu munu nyuntulanguru patu nyinanyi, palu kuwari paluru

malaku nyuntulakutu ma-pitjanya munu titutjara nyuntula tjungu nyinaku mantangka munu ngula ngura ilkaritjanga kulu. Wati nyanga palumpana kuwari pulkara pukularinyi, ka nyuntu kulu palumpa pulkara mulapa pukulariku panya paluru kuwari nyuntumpa walytja mulararingu Jesulanguru.

¹⁷ Ka nyuntu ngayunya malpa wiru mulapa kulini. Palulanguru nyuntu uti wati nyangatja pukultu mantjinma nyuntula wirkankunyangka munu palunya kanyinma. Ngayulu tjinguru nyuntula wirkankunyangkampa nyuntu ngayunya pukularira mantjilku, palu purunytju wati nyanga palunya mantjila munu kanyinma nyuntumpa ngurangka. ¹⁸ Mulapa panya nyuntun palunya mani pulkangka payamilanu, ka paluru panya nyuntunya wantikatira tjituru-tjituru palyanu. Tjinguru paluru kutjupa kutjupa kutitjura katingu nyuntumpa, kan tjinguru palulanguru nyuntunya malakungku payamilantjaku mukuringanyi. Palu wati palula nyuntunya malakungku payamilantjaku wangkanytja wiyangku ngayula ngatjila, kananta ngayulu nyuntunya uwankara ungguku, ngayuku maninguru. ¹⁹ Nyawa, ngayuluna Paulalu kuwari mara walytjangu walkatjura kalkuni alatji, "*Mulapana nyuntunya mani panya nampa palunyatyu ungguku.*" Palu ngayulu nyuntula ngatjintja wiya panyanguru, panya ngayulunanta Jesunya nyuntula tjakultjunu, kan palulanguru palumpa walytjaringu. ²⁰ Palu ngayulu nyuntunya tjapini nyuntu wati nyanga palumpa kalyparingkula palunya pukultu malakungku mantjintjaku, panya nyuntu Mayatja Jesunya kulilpai kuwari nyinanyi. Kana palulanguru kulira pulkara pukulariku nyuntu palunya malakungku mantjira kanyinnyangka. ²¹ Palu ngayulu lita nyangatja walkatjura kulini panya mulapa nyuntu palyalku ngayulu nyanga nyuntula tjapintjanya munun tjinguru piruku munkara palyalku pulka mulapalta.

²² Wanyu kulila! Nguratju nganmanytju palyara wanti ngayulu nyuntumpa ngurangka ma-pitjala ngarinytjaku, panya nyura Godala tjapiningi ngayuku, kana tjinguru kuwari nguwanpa tjailanguru pakalku mununa nyuralakutu ma-pitjaku.

Paulalu Tjukurpa Malatja Wangkanytja

²³ Ka wati nyanga Papatjanya ngali kuwari nyinanyi nyanga tjaila unngu. Wati nyanga palunya kuluya Jesuku tjukurpa tjakultjunkunyangka tjailangka witera tjarpatjunu. Ka paluru ngayula wangkangu nyuntula ma-tjakultjunkunytjaku panya paluru nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira.

²⁴ Ka wati nyanganpa kulu kuwari nyinanyi ngura nyangangka Jesuku tjukurtjara tjuta wati panya Markanya, Ari-tjakatjanya, Timatjanya, Lukeanya tjana kulu. Munuya nyanga paluru tjana palu purunypatu ngayula wangkangu nyuntula ma-tjakultjunkunytjaku panya tjana nyuntunya kulilpai.

²⁵ Uwa alatjituna wangkanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma.

Lita Iipuru Tjutakutu Iyantja Hebrews Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Putula kulini nganalu walkatjunu tjukurpa nyangatja, panya ini kuranyu ngaranytja wiya Paulaku lita tjuta purunypa. Palu nintipuka tjutangku kulilpai tjinguru Paanapatjalu walkatjunu, munta tjinguru Apalatjalu, munta tjinguru Tjaalatjalu walkatjunu.

Panya Jesunya malaku ilkarikutu ankunyangka palumpa nintintja tjutangku Tjukurpa Palya Jesuku para-tjakultjunangi anangu Israelkunu Jew tjutangka. Kaya tjara mulamularingu Jesuku munuya palumpa walytjaringu. Kaya palunya tjananya wangkapai alatji, *Jesuku walytja Iipuru tjuta*, panya tjanampa wangka Iipuru. Kaya Jew kutjupa tjutangku mulamularingkunyitja wiyangku wantingi panya paluru tjana Moseku tjukurpa kutju pulkara kulilpai Jesunya wantira.

Munuya paluru tjana Jesuku walytja Iipuru tjuta pulkara kuraningi Jesunya wanannyangka, munuya pulkara mukumukuningi tjananya malaku pitjanytjaku tjanalakutu. Kaya Iipuru kutjupa tjutangku tjinguru kuliningsi tjanala munuya nguwanpa malaku anangi ara panya nganmanyitjangka piruku nyinanytjikitja.

Ka pala palulanguru tjukurpa nyangatja wati kutjupangku kulira walkatjunu tjanampa tjananya kunpuntjikitjangku Jesunya wantinytja wiyangku tungun-tunguntu wanantjaku. Paluru alatji tjanala wangkangi lita nyangangka,

“Ara nganmanyitja panya Godalu Mosenya ungkunyitja, nyara paluru unytju ngarangi munu putu anangu tjuta palyaningi tjana Godala mirangka tjukaruru ngaranytjaku. Palu Jesunya pitjangu munu punu katakutjarangka ilura palumpa milkali tjutira ara kutjupa palyanu kuwaritja, ara panya nganmanyitjangka waintarinytja alatjitu. Ka ara nyanga palunya wanannyangka kutju Godalu nganananya palyalku palula mirangka tjukaruru ngaranytjaku, nganana Jesuku mulamularingkunyangka.”

Ka lita nyangangka ngaranyi tjukurpa nganana kulu kulintjaku panya Jesunya pulka mulapa uwankarangka waintarinytja, ka iwara panya paluru alantja nganana Godala wirkankunyitjaku wiru mulapa ngaranyi iwara kutjupa tjutangka waintarinytja.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1—2:18 Angelpa tjuta palya, palu Godaku katja pulka mulapa tjanala waintara.

3:1—4:13 Mosenya palya, palu Godaku katja pulka mulapa palula waintara.

4:14—7:28 Jesunya tjukurtjara pulka nganampa nyinanyi kutjupa tjutangka waintara alatjitu.

8:1—9:22 Godalu Jesulawanungku kalkuntja pulka mulapa ngaranyi Moselawanungku kalkuntja purunypa wiya.

9:23—10:18 Christanya nganampa ngalkilpa ilura milkali tjutinyangka kutju Godalu nganananya kura tjuta palyantjitjanguru kalypanngku wantipai

- 10:19-39 Palulangurula uti raparingkula Godala ilaringkula palula titutjara tjungu nyinama
 11:1-40 Nganmanyitja tjutangu nganananya nintintja Godaku rawa mulamularingkuntjaku wantinytja wiya alatjitu
 12:1-13 Godanya nganampa mama nyinanyi munu nganananya tjukarurulpai.
 12:14-29 Godanya kulira wantinytjaku-tawara
 13:1-8 Anangu kutjupa tjuta mukulyanguku wirura kanyintjaku
 13:9-19 Tjukurpa kurakura tjuta ngunti wangkara nintinnyangka kulira wantinytjaku
 13:20-25 Tjukurpa malatja

Godalu Ngananela Wangkangu Palumpa Katjawanungku

¹ Uwa, nganmanyitju Godalu wangkatjara tjutawanungku wangkangi tjamula tjanala. Paluru tjuta-aranguku wangkangi wangkatjara kutjupa kutjupangka, tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta. ² Palu kuwari nyanga tjintu malatja ilaringkunyangka Godalu ngananela wangkangu palumpa katjawanungku. Panya palumpa katja kuwaripatjara mulapa nyinangi palula tjungu munu pula jungungku uwankara palunu ilkari, manta kulu. Ka katja palunya Godalu wangkara tjunu uwankara mulapa mayatjangku kanyintjaku. ³ Godanya panya wiru mulapa nyinanyi pitalytji pulkanya, ka paluru pitalytji nyanga palunya ngananela nintini panya paluru Mama purunypa alatjitu nyinanyi, wiru mulapa. Munu paluru manta ilkari uwankara tjukarurungku kanyini witulya pulkangku. Munu paluru nganampa ngalkilpa ilungu Godalu nganananya kura tjuta palyantjatanguru kalypanngku pungkuwiyanguku wantinytjaku. Munu panya palula malangka paluru ilkarikutu ankula Godala witulya pulkangka tjungurungkula mayatja pulkatu nyinanyi.

⁴ Uwa, paluru angelpa tjuta purunypa wiya. Panya Godalu palunya angelpa tjutangka waintara tjunu pulka mulapa. Munu angelpa tjuta pulkanmankuntjaja wiyanguku palunya kutju katjanmankula tjunu mayatja pulka. ⁵ Panya nyiringka iriti walkatjunkuntjaja ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

“Nyuntun ngayuku katja, kana nyanganguru nyuntunya titutjarangu katjanmankuku.” *

Ka nyangatja wanyu Godalu angelta wangkangu? Wiya, Godalu angelta nyanga alatji wangkanytja wiya. Palu palurunku palumpa katja kutju tjakultjunangi Jesunya. Godalu Davidala iriti wangkangi nyanga alatji,

“Palatja ngayuku katja, ka ngayulu palumpa Mama.” *

Ka nyangatja wanyu Godalu angelpa tjakultjunangi Davidala? Wiya, paluru angelpa wangkanytja wiya, palurunku palumpa katja wangkangi.

⁶ Panya palumpa katja kutjukurutja mantakutu iyantjikitjangku kulira Godalu wangkangu alatji,

“Angelpa uwankarangkuya kulinma munuya nyanga palunya walkunma.” *

⁷ Palu nyaa wanyu Godalu angelpa tjuta wangkangi? Wiya, iriti panya paluru wangkanytja nyiringka ngaranyi tjukurpa nyanga angelpatjara alatji,

“Panya Godalu angelpa tjuta witulpai kutjupa kutjuparira palumpa warakarinytjaku,

* 1:5 Psalm 2:7 * 1:5 2 Samuelku 7:14 * 1:6 Psalm 97:7

- panya walpa purunyarira munu waru tili purunyarira.” *
- 8 Palu tjukurpa kutjupa ngaranyi Godalu palumpa katja wangkanytja nyanga alatji,
 “Nyuntun mayatja pulka mulapa munun nyuntumpa anangu tjuta titutjarangku kanyilku wiyaringkuntja wiyangku.
 Nyuntu tjananya tjukarurungku kanyilku kurara kanyintja wiyangku.
- 9 Munu tjana tjukarurungku palyannyangka kutju nyuntu pukularipai palu kura palyannyangka nyuntu puu pukularipai.
 Ka panya nyara palulanguru nyuntu tjukarurungku kulinnyangka Godalu nyuntunya nganmanytju mayatja pulka mulapa tjunu panya nyuntumpa malpa tjutangka waintarinytjaku,
 kan pulkara pukularinyi.” *
- 10 Ka tjukurpa kutjupa ngaranyitu nyanga alatji Godalu wangkanytja,
 “Mayatja, nyuntun kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka manta ilkari palunu,
- 11-12 Ka panya ngula manta ilkari wiyaringkuku, palu nyuntu wiyaringkuntja wiya titutjara alatjitu nyinaku.
 Wanyu kulila panya mantara anangitja anangungku rawangku kanyinnyangka katakatipai ka araltjara wanipai munu kuwaritjanga tjarapai.
 Palu purunypa manta ilkari ngula wiyaringkunyaangka nyuntu ilkari kuwaritja manta kuwaritja tjunkuku.
 Palu nyuntu kampa kutjuparinytja wiya panya paluruu alatjitu rawa nyinaku wiyaringkuntja wiya.” *
- Alatji nyiringka iriti walkatjunkuntja ngaranyi Godalu tjukurpa Jesunyatjara wangkanytja. ¹³⁻¹⁴ Uwa, mulapa Godalu angelta wangkanytja wiya mayatjarinytjaku, palu palumpa katjangka kutju wangkangu nyanga alatji,
 “Pitja munu ngayula tjunguringkula mayatjari,
 kana nyuntumpa mirpannju tjuta tjarulku,
 ka nyuntu tjanala waintarira mayatja pulka mulapa nyinaku.” *
- Uwa, nyangatja Godalu palumpa katjangka wangkangu. Ka angelpa tjuta wanyu nyaa? Wiya, tjana kurunpa tjuta nyinanyi munuya Godanya kulira walkulpai, ka panya tjananya Godalu witura iyalpai anangu palumpa walytja tjuta atunymankuntjaku. Panya anangu palunya tjananya Godalu ngula wankarunkuku.

2

Tjukurpa Nganampa Wankakutu Mulapa

¹ Uwa, Jesunya pulka mulapa angelpa tjutangka waintara, kala uti Jesuku tjukurpa nganana nganmanytju kulintjatjanungku purkarangku kulinma watarkurinytja wiyangku. Panya nganana tjukurpa nyanga palumpa watarkurirampa Jesulanguru paturingkuku. ² Panya iriti puli panya ini Tjaniyala angelpa tjutangu Mosenya ungu Godaku tjukurpa. Ka tjukurpa nyara paluru panya tjukaruru mulapa, panya anangungku tungunpungkula tjukurpa palunya kulira wantinyangka palumpa kura ngapartji utiringu.

³ Ka tjukurpa nyanga pulka Jesuku nganana kulira wantinyangka nganampa kura pulka palu purunypatu ngaraku, panya tjukurpa nyanga paluru pulka mulapa kulira mulamularingkula wankaringkuntjaku.

* 1:7 Psalm 104:4 * 1:9 Psalm 45:6-7 * 1:11-12 Psalm 102:25-27 * 1:13-14 Psalm 110:1

Palu nganana kulira wantirampa putu wankaringanyi. Panya tjukurpa wanka nyanga palunya Mayatja Jesulu-wararangku tjanala tjakultjunu, ka tjana ngapartji kulintjatjanangku ngananala utingku ngalya-tjakultjunu kulira mulamularingkunytjaku.⁴ Ka tjana tjukurpa nyanga palunya ngananala wangkanyangka Godalu miracle kutjupa kutjupa tjuta nin-tipukangku palyaningi witulya pulkangku, nganana nyakula tjukurpa nyanga palumpa mulamularingkunytjaku. Munu Godalu Kurunpa Milmilnga ngananala unngu tjarpatjunu, ka nganananya witulyananyi Kurunpa Milmiltu kutjupa kutjupa tjuta witulya pulkangku palyantjaku paluru nintinnyangka. Kala nyanga alatji witulyatjararingkula tjukurpa panya palumpa pulkaratu mulamularinganyi. Kala wanyu tjukurpa pulka nyanga palunya kulira wantima? Wiya, utilanku kulira wantinytja wiyangku wantima wankakitjangku.

Jesunya Anangurira Nganananya Purunyaringu

⁵ Ka panya Godalu angelpa tjuta tjunkunytja wiyatu mayatjarira uwankara kanyintjaku ngula manta ilkari kuwaritja utiringkuyangka.
⁶ Palu Godalu anangu tjuta tjunu mayatjarira kanyintjaku, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi wati kutjupangku wangkanytja, "God, nyuntu panyan pulka mulapa, ka panya anangu tjuta minga purunypa.

Palu nyuntu tjananya ngaltunytjangku kulilpai,
 Munun tjananya atunymara kanyilpai.

⁷ Panya nyuntu anangu palyanu pulka mulapa nyinanytjaku angelpa tjutangka itingka, pitalytji pulkatjara.

⁸ Munu panyan nyuntu anangu tjunu mayatjarira nyuntu panya paluntja uwankara kanyintjaku." *

Panya alatji ngaranyi iriti walkatjunkunytja, kala nyanga palulanguru kulini mulapa Godalu anangu tjunu uwankara mulapa atunymara kanyintjaku.

Palu kuwarila putu nyanganyi anangu kutjupangku uwankara tjukarurangku kanyinnyangka. Wiya alatjitu.⁹ Palu nganana Jesunya kutju nyanganyi. Paluru kutju mayatja pulka nyinara uwankara kanyini. Nyara palunya panya Godalu angelpa tjutanguru unytjangku tjarunu pula tjungu nyinanytjatjanangku paluru anangurira ngalkilpa ilunytjaku anangu uwankaraku. Godalu panya mukulya pulkangku iyanu anangu tjuta ngalkintjaku, ka panya paluru pikatjararingkula angailungu nganana kura tjuta palyantjitjanguru. Nyara palulanguru paluru ilunytjitjanguru Godalu palunya pulka mulapa tjunu uwankarangku palunya walkuntjaku.

¹⁰ Nyangatja Godalu tjukarurangku palyanu nganananya palumpa tjitji tjuta wankaru malakangku wirkakatinytjikitjangku. Panya paluru kutjangku uwankara paluntjatjanangku wirura kanyilpaingku kulira Jesunya iyanu anangu tjutaku iwarankunytjaku Godalakutu, tjana palumpa walytjaringku wirkankunytjaku palumpa pitalytjingku. Panya Jesunya iyanu pikatjararingkula ilunytjaku, ka nyara palulanguru kutju paluru nganananya wankaru wirkakatinyi Godalakutu.¹¹ Panya Jesunya nganana walytjarara walytjarara Mama kutjutjara nyinanyi palumpa walytja kutjupa tjuta kulukulu. Nyara paluru nganananya wankarunu kura nganampa paltjira wiyara, munulanya palulangurulta kunta wiyangku

* 2:8 Psalm 8:4-6

pukultu malanypanmananyi. ¹² Panya Jesulu iriti Mama Godala wangkangu nyanga alatji,

“Ngayuluna ngayuku malanypa tjutangka nyuntunya tjakultjunkuku. Mununa tjana tjunguringkunyangka tjanala ngurur-ngururpa ngarala nyuntunya inkara walkulku.” *

¹³ Munu alatji piruku wangkangu,

“Ngayuluna mulamularingkuku Godaku.” *

Munu nyangatja kulu wangkangu alatji,

“Nyanga ngaranya Godaku tjitji tjutangka tjungu, panya paluruni witunu tjananya atunytju kanyintjaku.” *

¹⁴ Godaku tjitji tjuta panya anangu nyinanyi iltjanpa milkalitjara. Palulanguru Jesunya nganananya purunypatu ananguringu munu iltjanpatu milkalitjararingu. Alatji paluru ananguringu nganampa angailura mamu Satannga wiyantjikitja, panya paluru nganananya ilunytjaku kuralpai. ¹⁵ Uwa, Jesunya pitjangu nganananya ngalkintjikitja Satantanguru munu paluru nganananya raparingkunyjtaku palyanu. Panya nganmanyjtula mamungka kulira nganana titutjara nguluringkupai ilunytjaku-tawara. ¹⁶ Palu Jesunya angelpa tjuta ngalkintjikitja pitjanytja wiya. Paluru nganananya wankarunkunytjikitja pitjangu Aipuramaku tjamupiti malatja malatja.

¹⁷ Nyanga palunyakitja panya paluru mantakutu pitjala ananguringu munu mantangka nyanga nyinangi anangu alatjitu nganananya purunypa. Munu panya Godaku warkarira nganampa tjukurtjara pulka nyinangi ngaltunytju pulkanya munu paluru tjukarurungku palyanu nganampa ngalkiltu Godalu nganananya kura palyantjitjanguru pungkunyjtaku-tawara nganana karalyarira Godalakutu malaku aruringkunyjtaku. ¹⁸ Panya mamu tjutanku munu anangu tjutanku kulu Jesunya kuraringkunyjtaku rawangku arkaningi, palu paluru tungunpungkula alatjitu wantingi. Nyanga palulanguru paluru nganananya nintini nganana palu purunypatu kura palyalwiya tunguntungunpa nyinanytjaku.

3

Jesunya Pulka Mulapa Mosela Munkara

¹⁻² Walytja wiru tjuta, nyangangurula uti Jesunya pulkara kulinma, panya Godalu nganananya altingu palula tjunguringkula nyinanytjaku. Kala uti palunya rawangku kulinma, panya palunya Godalu tjukurtjara pulka ngurkantara iyanu nganampa ngalkilpa pulka nyinanytjaku. Ka paluru wanganarangku Godala kulira palumpa waraka palyanu wantinytja wiyangku Moselu purunytju, panya paluru Godala wanganarangku kuliningi Godaku walytjapiti tjukarurungku kanyira.

³ Palu Jesunya Mosela waintara nyinanyi mayatja pulka mulapa, panya Mosenya Godaku walytja tjutangka tjungu nyinanyi anangu alatjitu, ka Jesunya panya palula tjanala waintara nyinanyi panya paluru anangu tjuta Godaku walytjaringkunyjtaku palyanu. ⁴ Panya anangu watarku nyinara putu Godaku walytjaringanyi, palu Jesulu palyannyangka kutju palumpa walytjaringanyi. Uwa, Godalu uwankara mulapa palyanu.

⁵ Ka Mosenya panya Godaku warkaripai nyinangi munu palula wanganarangku kulira warkaringi Godaku walytja tjutangka. Munu panya

* 2:12 Psalm 22:22 * 2:13 Aitjayaku 8:17 * 2:13 Aitjayaku 8:18

tjanala tjakultjunangi alatji, “Ngula Godalu kutjupa kutjupa tjuta wangkara utilku.”⁶ Ka panya Christanya palu purunypatu Godala wanganarangku kulira warkaripai Godaku walytjapiti atunytju kanyira. Palu panya paluru Godaku katja, ka Mosenya Godaku katja wiya wati warkaripai kutju anangu tjuta purunypa. Ka panya nganana Godaku walytjapiti nyinanyi. Munula pakuwiyangku Jesunya rawangku wanarampa titutjaralta palumpa walytja nyinaku. Utila rawa pukulpa ala-ala patara nyinama palumpa, panya palurulanya ngula ngura wirukutu katinyi. Uwa-manu nganana palumpa walytjapiti titutjara nyinaku nyanga palunya rapangku kulirampa.

Ngura Kalkuntjitjangka Wirkara Pakuwiyaringkunyjtaku

⁷⁻⁸ Kaya nyangatja kulinma Kurunpa Milmilku tjukurpa panya nyiringka iriti walkatjunkunyjtja ngaranyi nyanga alatji,

“Nyura kuwari Godalu wangkanyangka kulira tungunpungkunyjtja wiyangku wantima.

Panya iriti pilangka nyurampa walytjapitingku Godala tungunpungkula kulintja wiyangku wantingi.

Ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima.”

⁹ Godalu panya wangkangu alatji,

“Panya tjana iriti pilangka rawa para-ngarangi kuli 40, kana kutjupa kutjupa wiru tjuta tjanampa palyaningi nyakula mulamularingkunyjtaku.

Palu paluru tjana nyakula mulamularingkuwiyangku wantingi, munuya ngayunya rawangku wituwituningi piruku palyannyangka nyakunytjikitjangku.

¹⁰ Kana palulanguru tjanampa pulkara mirpanaringi mununa kulinigi alatji, ‘Nyaakuya ngayunya titutjarangku wantira kampa kutjupa kulini munu ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulintja wiyangku wantinyi?’

¹¹ Mununa palulanguru tjanampa mirpanarira mulamulangku tjananya kalkunu nyanga alatji,

‘Paluru tjana ngura panya ngayulu kalkuntjitjangka wirkankunyjtja wiya alatjitu ngaraku ngayula tjungu nyinara pakuwiyaringkunyjtikitja.’ ” *

¹² Walytja wiru tjuta, pulkarayanku nyangama munuyanku atunymanama. Tjinguru kutjupangku nyuralanguru kuraringkula kutjupangka ngunti kulira Godalanguru paturingkuku, ka nyuranku palula-tawara pulkara atunymanama, panya Godanya wanka alatjitu nyinanyi. ¹³ Uti nyuranku ngapartji-ngapartjingku wangkara kunpunma kura ngunti kulira tarilarantjaku-tawara, panya kurangku nganannya ngunti kuralpai Godala tungunpungkunyjtaku. Palu rawangkuyanku kunpunma tjintu kutjupa tjintu kutjupa ngulaku patantja wiyangku, panya nyura ngulaku patarampa tjinguru ngururpatu iluku tjukurta kunpuringkunyjtja wiyatu. ¹⁴ Uwa, pulkarayanku atunymanama, panya nganana uwankara Christala junguringu munula titutjarangku tungun-tunguntu palunya wanarampa nganana rawa palula tjungu nyinaku. Panya nganana nganmanytju palumpa pulkara mulamularingkula palunya wananingi, palu purunytjula uti wananna ilunytjitjakutu-wangkara, munula mulapa palula tjungu nyinaku.

¹⁵ Panya nyiringka iriti walkatjunkunyjtja ngaranyi alatji,

* 3:11 Psalm 95:7-11

“Nyura kuwari Godalu wangkanyangka kulira tungunpungkuwiyangku wantima.

Panya iritiya nyurampa walytjapitingku Godala tungunpungangi, ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima.” *

¹⁶ Ka nganalu tjana wanyu panyatja Godala kulintja wiyangku wantira tungunpungangi? Wiya panya paluru tjana, panya Moselu tjananya Itjipalanguru katingu. ¹⁷ Palu nganaku tjanampa Godanya rawa mirpanaringi kuli 40? Wiya panya palumpa tjanampa, panya pilangkaya tungunpungkula kura palyaningi, munu panyaya nyara palula arangka pilangka ilungi. ¹⁸ Godalu panya mirpanarira kalkunu alatji, “Paluru tjana ngura panya ngayulu kalkuntjitjangka wirkankunytja wiyatu ngayula nyinara pakuwiyaringkunytjikitja.” Palu ngananya tjananya wanyu paluru alatji wangkangu? Wiya panya palula tjanalatu, panya palula tungunpungkupai tjutangka. ¹⁹ Kala kulini panya tjana Godaku mulamularingkuwiyangku wantira ngura panya pakuwiyaringkupaingka putu wirkanangi.

4

¹ Palu ngura panya paluru ala alatjitu ngaranya nganana Godala wirkara nyinara pakuwiyaringkunytjaku. Kala uti purkarangku kulinma, ngunti kulira ngura panya palula ngatalarinytjaku-tawara. ² Panya nganana kulinu Tjukurpa Palya, panya Godalulanya alinyi palula tjunguringkula pakuwiyaringkunytjaku. Ka palu purunytjuya anangu Israelkunu tjutangu iriti kulinu Godalu palula tjanala tjukurpa palu purunypatu wangkanyangka. Palu paluru tjana panyaya kulira wantingu munuya wantinytjatjanu putu wirkanu ngura panya Kainanta, panya tjana Godaku mulamularingkunytja wiyangku wantingi paluru kalkunyangka. ³ Palu nganana palumpa tjukurpa wiruku tjukaruru mulamularingkula palula tjungu ngaranya pakuwiyaringkunytjikitja. Panya Godalu kuwaripatjaranguru alatjitu uwankara palura wiyaringkunytjatjanungku rawankutu altingi anangu tjuta palula tjunguringkula pakuwiyaringkunytjaku. Kaya uti iriti miri panya tjuta mulamularingama, palu tjana kulira wantingi. Ka palulanguru Godalu tjananya painu panya nyiringka alatji ngaranya Godalu wangkara kalkuntja,

“Ngayuluna tjanampa mirpanarira mulamulangku tjananya kalkunu nyanga alatji,

‘Paluru tjana ngura panya ngayulu kalkuntjitjangka wirkankunytja wiya alatjitu ngaraku ngayula tjungu nyinara pakuwiyaringkunytjikitja.’ ” *

⁴ Panya iriti walkatjunkunytja nyiringka ngaranya nyanga alatji,

“Tjintu 6 uwankara palura wiyara Godanya pakuwiyaringu tjintu panya 7-ta.” *

⁵ Munu piruku Godalu wangkanytja nyiringka ngaranya nyanga alatji,

“Paluru tjana ngura panya ngayulu kalkuntjitjangka wirkankunytja wiya alatjitu ngaraku ngayula tjungu nyinara pakuwiyaringkunytjikitja.” *

⁶ Panya nganmanyitja tjutangu Tjukurpa Palya kulira wantingi munuya palulanguru ngura panya palula wirkankunytja wiya. Palu ngura paluru kuwari ala alatjitu ngaranya kutjupa tjuta wirkara pakuwiyaringkunytjaku. ⁷ Nyanga palunyala kulini panya ngula kuli tjuta mulapa ngarala

* 3:15 Psalm 95:7-8 * 4:3 Psalm 95:11 * 4:4 Genesis 2:2 * 4:5 Psalm 95:11

wiyaringkunya Godalu panya palunya piruku kalkunu Davidala, ka paluru anangu tjutangu kulintjaku walkatjunu nyiringka alatji, "Nyura kuwari Godalu wangkanyangka kulira tungunpungkuntja wiyangu wanganarangku kulinma." *

⁸ Uwa, ngura panya pakuwiyaringkupainya kuwaritu ala ngaranyi, panya Tjatjuwalu tjananya Kainanta wirkakatinyangka Godalu malangka rawangku wangkangi, "Tjintu kutjupa ngaranyitu anangu tjuta wirkara pakuwiyaringkuntjaku panya ngayulu kalkuntjitjanga." Kala nyanga palulanguru kulini alatji, "Munta-uwa, Tjatjuwalu tjananya Kainanta wirkakatinyangkaya mulamula pakuwiyaringkuntja wiyatu nyinangi."*

⁹⁻¹⁰ Munula kulini mulapa ala ngaranyi kuwaripatu nganana Godaku walytja tjuta palula tunguringkula pakuwiyaringkuntjaku, panya Godanya purunypa, panya paluru tjintu 7-itja pakuwiyaringu, palu purunypa. Panya Godanya tjintu 6 pulkara warkaringi munu waraka wiyaringkula pukulpa alatjitu nyinara pakuwiyaringu. Ka nyara palu purunypa nganana Godalu kalkuntjitjanga wirkara nyinara pakuwiyaringkuku, waraka nganampa palyantjatjanu. ¹¹ Kala palulanguru uti kurunpa winkingku Godaku iwara tungun-tunguntu arkara wanama Godalu kalkuntjitjanga wirkara pakuwiyaringkuntjikitjanga. Panya tjanaya iriti mulamularingkuwiyangu wantingi munuya Godala tungunpungkula paturingu. Kala uti pala palula-tawara tjukaruru mulamularingama munu Godala titutjarangu wanganarangku kulinma.

¹² Panya Godaku tjukurpa wankakutu alatjitu anangungku wangkanytja purunypa wiya, panya Godalu wangkanytja uwankara mulapa alatjitu utiringkupai. Palumpa wangka tjula iri kampa kutjaratjara, pulka mulapa. Panya tjula iri pulkangu anangu wakara tarka unngutja miiltjingalpai munu katara ala lipilpai, palu puruntju Godaku tjukurtu nganannya unngu kulintja uwankara tjukarurungku miiltjingalpai. ¹³ Panya Godanya uwankaraku ninti, ka nganana putu palula kumpini. Paluru uwankara nitingku nyakula kulini nganana unngu kulintja kulu, kala putu kutitjura kanyini. Munu ngula paluru kutjungku nganannya unngu nyakula puntura wangkaku, ka nganana putu palula wiyamankuku.

Pala palulangurula uti Godaku iwara tungun-tunguntu wanama paluru kalkuntjitjanga wirkara pakuwiyaringkuntjikitjanga.

Jesunya Tjukurtjara Pulka

¹⁴ Uwa, nganana panya Jesuku mulamularinganyi. Panya paluru nganampa tjukurtjara pulka Godaku katja munu paluru ankula Godala tunguringkula nganampa ngalkilpa nyinanyi. Kala pala palulanguru nganana uti palumpa mulamularingkula wantinytja wiyangu palunya tungun-tunguntu wanama. ¹⁵ Panya anangu tjutangu mamu tjutangu kulu nganannya rawangku arkalpai kuraringkuntjaku. Palu nganampa ngalkilpa pulkangu nyanganpa nitingku kulini panya nganmanytulpiya mantangka nyinanyangka palu puruntjutu palunya mukumukura arkaningi kuraringkuntjaku. Palu paluru kulira wantingi kura palyantja wiyangu. Munu paluru nganampa ngalturinganyi panya nganana putu kulira wantipai kutjupangu mukumukunyangka. ¹⁶ Kala uti palulanguru raparingkula Godala ilaringama nguluringkuntja wiya. Panya paluru ngaltuntju mukulya mulapa nganampa nyinanyi munu nganana kura palyantjatjanu piwiyaringkunya nganampa

* **4:7** Psalm 95:7-8 * **4:8** Tjatjuwalu panya Moseku arangka mayatjarira Israelkunu tjuta katiriningi Mosenya ilunyangka malangka.

kalyparingkupai. Kala uti kurantjikitjangku arkannyangka palula tjap-inma nganananya anga-kanyintjaku kuraringkunyjtaku-tawara, kalanya mulapa paluru ngaltunyjtungku anga-kanyilku.

5

¹ Godalu panya wati tjukurtjara pulka anangu tjutanguru ngurkantara tjunkupai palumpa tjanampa ngalkilpa nyinara warkarinyjtaku.* Ka tjukurtjara pulka nyara paluru inmangka kuka pungkula tiliwakara Godanya ungkupai mai kulu, paluru nyakula anangu tjuta kalypanngu pungguwiyangu wantinyjtaku tjana kura palyantjitjanguru. ² Ka anangu tjutangu tjinguru watarkungku kura palyannyangka tjukurtjara paluru ngaltunyjtungku tjananya purkarankupai, panya paluru kulu upa kunpu wiya tjana purunypatu. ³ Pala palulanguru tjukurtjara paluru kuka pungkula tiliwakara Godanya ungkupai palumpa kuranguru kulu anangu tjtaku kuranguru kutju wiya, ka Godalu palunya kulu kalypanngu wantipai paluru kura palyantjitjanguru anangu kutjupa tjuta purunypa.

⁴ Palu anangu nyara palurunku walytjangku pulkanmankupai wiya tjukurtjara pulka nyinanyjtikitjangku, palu paluru Godalu ngurkantankunyangka kutju tjukurtjararingkupai, Aaronnga purunypa, panya palunya Godalu ngurkantara tjunu tjukurtjara pulka nyinanyjtaku. ⁵ Ka nyara palu purunytjutu Christalu palurunku walytjangku pulkanmankunytja wiya tjukurtjara pulka nyinanyjtikitjangku. Palu Godalu palunya ngurkantara tjunu alatji wangkara,

“Nyuntun ngayuku katja, kana nyanganguru nyuntunya titutjarangu katjanmankuku.” *

Wangka nyangatja nyiringka walkatjungkunytja ngaranyi. ⁶ Ka nyiri palulatu tjukurpa kutjupa ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

“Nyuntun tjukurtjara pulka titutjara nyinaku milmilpa mulapa, wati Milkitja-tikanya purunypa,

panya paluru tjukurtjara pulka mulapa iriti nyinangi, palu purunypa.”* *

⁷ Ka Godalu panya Jesunya ilunytjaku-tawara wankarunkunytjaku ngarangi alatjitu. Ka panya Jesulu mantangka nyinaralpi Godala pulkara mirara tjapira ulangi palunya rapantjaku ngulu wiya ilunytjikitjangku. Palu paluru Godala titutjarangu wanganarangku kuliningi palurunku pulkanmankunytja wiyangu, ka nyara palulanguru Godalu palunya ngapartji kulinu paluru ulara tjapinnyangka, munu palunya rapanu ngulu wiya ilunytjaku. ⁸ Ka nyura tjinguru kulini palunya pikantankunytja wiya nyinanyjtaku-palku. Palu palunyaya pungu alatjitu, ka pikatjararingkula ilungu. Panya paluru Godala wanganarangku kuliningi ka pika palumpa wirkanu. Munu paluru nintiringkula kulinu panya anangungku Godala wanganarangku kulinyangka pika palumpa utiringkupai. ⁹ Panya Godalu Jesunya witunu ankula mantangka kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku. Ka paluru wanganarangku kulira palyanu munu panya ilungu, ka nyara palulanguru anangu tjuta kuwari wankaringkunyjtaku tjanampa ngaranyi alatji, tjana palula wanganarangku kulirampa. Nyara palulanguruya anangu tjuta Godala tjungu titutjara nyinaku. ¹⁰ Palu Godalu Jesunya

* **5:1** Panya Aarontanguruya wati tjukurtjara pulka tjuta nyinakatingi wanapari wanapari Godalu wati tjutanguru ngurkantara tjunkunytja. * **5:5** Psalm 2:7 * **5:6** Tjukurpa Milkitja-tikanya-tjara ngaranyi nyiri ini Genesis-ala 14:17-20. * **5:6** Psalm 110:4

tjunu tjukurtjara pulka mulapa titutjara nyinanytjaku, panya wati Milkitjatikanya tjukurtjara pulka nyinangi, palu purunypa.

¹¹ Tjinguruṅa piruku nyurala tjakultjunama tjukurpa nyangatja panya Jesunya Christanya Milkitjatikanya purunypa nyinanytja. Palu puṭuṅa nyurala utingku wangkanyi panya nyura tjukurpa pulka puṭu nguwanpa kulilpai. ¹² Nyura nganmanypa Godaku walytjaringu munu kuwari nyura tjinguru palumpa tjukurku ninti pulka nyinama munu nyura tjinguru anangu kutjupa tjuta ngapartji nintinma kuwari kutju Jesuku walytjaringkunyitja tjuta. Palu wiya, nyura nintiringkunyitja wiyatu nyinangi munu nyura tjukurpa nganmanyitjaku watarkuringu, ka nyuranya nganaṅa piruku nintintjaku ngaranyi, nyura iti purunytju kuwaripanguṭu ipi tjikinnyangka. Panya iti tjutangu mai kuka puṭu ngalkupai munuya paluru tjana ipi kutju tjikilpai, palu purunypa nyura tjukurpa pulka tjuta puṭu kulilpai, munu nyura tjukurpa panya nganmanyitja utitja tjuta kutju titutjarangu kulilpai. ¹³ Panya iti tjutangu puṭu ngurkantankupai tjukarurungku palyantjikitjangku. Ka nyura nyara palu purunytjutu puṭu ngurkantankupai tjukarurungku palyantjikitjangku. ¹⁴ Palu uti nyura anangu pulka tjutampa tjukurpa pulka tjutaku nintiringama. Munu nyura nyara palulanguru nintingku kulilku palya tjukaruru nyinanytjikitjangku munu kura kulū wantinytjikitjangku.

6

¹⁻² Palu nyaaku nyura tjukurpa nganmanyitja tjuta Christanyatjara rawangu wangkara kulintjikitja mukuringanyi? Wanyuya tjukurpa nganmanyitja tjutaku nintiringkunyitjatjanungku waintara kulinma tjukurpa kutjupa tjutaku nintiringkunyitjikitjangku. Panya anangu tjuta Jesuku walytjaringkunyaṅka nganaṅa palula tjanala nganmanyitju nintilpai iwara kurangka ankunytjatjanu kampa kutjuparinytjaku ilunytjaku-tawara, munu Godaku mulamularingkula palumpa iwarangka ankunytjaku. Munula tjanala nintilpai minangka baptise-katinytja, munu katangka mara tjunkunytja kulū panya Godalu witulyankunytjaku. Munula tjanala nintilpai panya ngula Godalu nganaṅanya ilunyaṅka wankara pakaltjingantja, munu paluru anangu uwankara ngurkantara tjarantja, munu kura tjuta paira iyantja ngura kurakutu titutjara nyinanytjaku. Alatji-alatjila tjanala nintilpai kuwari kutju Jesuku walytjaringkunyitja tjuta. Ka nyura nyaaku tjukurpa nyanga palumpa tjanampaṭu piruku nintiringkunyitjikitja mukuringanyi? Uti nyura Godanya wanarampa tjukurpa kutjupa tjutaku kulū rawatu nintiringkukatima munkaritja tjutaku kulū. ³ Uwa, wanyula tjukurpa kutjupa tjutaku kulū rawa nintiringama Godalu nintintjikitja mukuringkunyaṅka.

⁴⁻⁶ Kulilaya! Tjinguru anangu kutjupa Jesuku walytjaringanyi. Ka panya Godalu palula utini palumpa tjukurpa, ka kulilpairinganyi munu palula tjunguringkula kurunpa pukularinyi panya palunya wankarunu Godalu. Ka panya Kurunpa Milmilnga palula pitjala unngu tjarpara nyinakatinyi. Ka paluru unngu kulini panya Godalu kalkuntjijtja mulapa tjukaruru ngaranyi. Munu kulini, "Mulapa Kurunpa Milmilnga witulya pulkanya ngayula unngu warkarinyi." Palu tjinguru paluru nyanganpa uwankara kulintjatjanungku Jesunya wantiku munu ala kutjupangka ankuku, kala yaaltjingara palunya Godalakutu malakungku katiku kampa kutjuparira palunya wanantjaku? Wiya alatjitu, panya paluru nganmanypa Jesuku mulamularingu munu palulanguru ngulalta palunya ngunti kurara

wantingu. Ka nyangatja panya Jesunya piruku punu katakutjarangka utitjungkunyaja purunypa. Panya anangu tjutangku Godaku katja wantira mirara wangkangi punu katakutjarangka utitjungkunyajaku, palu purunypa paluru palyani Jesunya wantikatira, kaya anangu tjutangku palunya nyakula Jesunya anani.

⁷⁻⁸ Tjukurpa nyangatjaya kulila! Wati kaanangka warkaripaingku uninypa tjunkupai mantangka mai pakaltjingantjikitjangku. Ka minangku puyira manta tulykulpai ka mai pulka pakalpai. Ka Godalu manta nyara palunya nyakula palyanmankupai. Ka manta nyanga paluru anangu kulilpai tjuta purunypa. Palu manta kutjupa kulu ngaranyi, ka nyara palunya kulu minangku puyilpai palu kutjupa kutjupa tjuta pakalpai manta nyara palula tjilka, ukiri kurakura tjuta kulukulu. Ka manta nyanga palunya tjinguru Godalu nyakula kuranmankuku. Ka ngula warungku kampara wiyalku manta nyanga palunya. Palu manta nyanga paluru anangu kulira wantipai tjuta purunypa, panya nganmanypaya Jesuku mulamularingu munuya malangka palunya wantikatira kurangka anu.

⁹ Palu nyanganpana nyurala nganmanytju tjakultjunanyi nyura Godanya wantinytjaku-tawara. Ka walytja wiru tjuta, ngayulu nyuranya kulini panya nyura iwara palyangka kutju ananyi wantinytja wiya. ¹⁰ Ka panya Godanya palya mulapa tjukaruru ngaranyi, munu nyuranya nyanganyi palumpa wirura warkarinyangka munu paluru nyurampa pukularinyi. Paluru nyanganyi nyuranya palumpa mukuringkunyangka, panya nyura palumpa walytja tjutaku mukuringkupai munu tjananya alpamilalpai. Munu nyura kuwari nyanga alatjitu nyinanyi. ¹¹⁻¹² Palu ngayulu mukuringanyi nyura uwankarangku rapangku warka wiru palyalkatinytjaku kurunpa winkingku ilunytjakutu-wangkara. Panya Godalu nyuranya wirura kalkunu, ka nyura pukulpa patani palumpa pakuringkunyaja wiya. Nyara palulanguru nyura uti rapangku titutjarangku Jesunya wanama munu nyura wiru mulapa mantjilku Godalanguru. Uwa, nganmanyitja tjuta purunytjuya wanama pakuringkuwiyangka, panya tjana iriti Godaku titutjara mulamularingangi pakuringkunyaja wiya munuya nyara palulangurulta kuwari mantjini kalkuntja panya palunya.

¹³⁻¹⁴ Panya iriti mulapa Godalu Aipuramanya kalkunu alatji wangkara, "Ngayulu nyuntunya kalkuni pukulmankunytjikitjangku. Ka nyuntulanguru malatja malatja ma-tjutaringkuku." Munu paluru Aipuramanya palumpa mulamularingkunytjaku ini palurunku wangkara kalkunu. Tjinguru ini kutjupa pulka mulapa ngaranyangkampa paluru ini palunya wangkara kalkunma. Palu wiya, ini kutjupa pulka mulapa palula waintara ngaranytja wiya alatjitu. Ka nyara palulanguru Godalu palurunku ini wangkara kalkunu. ¹⁵ Ka Aipuramanya rawa alatjitu Godaku mulamularingangi ngururpa watarkurinytja wiya alatjitu. Ka Godalu palunya mulapa tu ungu panya paluru kalkuntjatjanungku. ¹⁶ Kaya panyatja kulinma, panya kutjupangku kalkunnyangka anangu kutjupa tjinguru putu mulamularingkupai, ka anangu nyara paluru mulamularingkunytjaku wati pulkaku ini wangkapai, ka anangu pulka ini wangkanyangka kulira mulamularingkupai. ¹⁷ Ka palu purunypatu Godalu tjananya ini pulka mulapa wangkara kalkunu ini palurunku tjana palumpa mulamularingkunytjaku. Panya paluru mukuringangi tjana nitingku kulinjtaku paluru panya kalkuntja kutjuparinytja wiya ngaranytjaku. Munu palurunku ini wangkangu kalkuntjatjanungku tjana mulapa kulintjaku.

¹⁸ Uwa, panya Godalu mulapa tjukarurungku kalkulpai ngunti wangkanytja wiyangka, munu paluru kalkura palurunku ini wangkanyt-

jatjanungku kampa kutjuparinytja wiyangku ungkupai. Kala nyanga palulanguru nganana pulkara raparingkula pukultu ala-alangku patani paluru nganannya kalkuntjatjanungku ungkunyjaku, panya nganana Godala tjunguringu palula wankaru nyinanytjikitja. ¹⁹⁻²⁰ Palu nganana panya Godalu kalkuntja titutjarangku kulira mulamularingkula kutju kunpu tungun-tungunpa nyinaku Jesuku patara. Panya paluru Mamaku ngurakutu nganmanypa anu ilkarikutu nganampa ngalkilpa ilunytjatjanu. Panya wati tjukurtjara pulka tiinta milmilta tjarpara waintara matjarpapai ngura milmilpa mulata, nyara palu purunypa Jesunya waintara tjarpangu ngura panya ilkaritjangka munu nganampa alanu ngalkilarinytjatjanungku, nganana ngapartji malawanu tjarpara nyinanytjaku palula tjungu. Panya paluru tjukurtjara pulkaringkula titutjara nyinanyi wati panya Milkitja-tikanya purunypa.

7

Tjukurtjara Milkitja-tikanya

¹⁻³ Panya Milkitja-tikanya ngura ini Salemaku mayatja nyinangi munu paluru wati tjukurtjara pulka nyinangi God Katutjaku. Ka ini panya Milkitja-tikanya tjaa Iipuru ngaranyi munu ini paluru wangkanyi alatji, *Iwara tjukaruruku mayatja*. Ka ngura ini Salemanya wangkanyi alatji, *Kalypa nyinanytjanya*. Kala palulanguru Milkitja-tikanya kulilpai nyanga alatji, "Paluru-mantu mayatja pulkangku anangu tjuta kalypa nyinanytjaku palyalpai." Palu nganannya wanyu palumpa mama ngunytju, tjamu kami kulu? Ngurpala nyara palumpa. Palu wanyu ngura yaaltjingka iti paluru wirkanu? Munu ngura yaaltjingka paluru ilungu? Nganana ngurpa. Panya tjanaya nganmanytju nyiringka walkatjunkunytja wiyatu. Palu nganana kulini panya paluru wati tjukurtjara pulka titutjara nyinapai, Godaku katja purunypa.

Panya nganana ninti Milkitja-tikaku pulampa Aipuramaku, panya iriti Aipuramalu tjana palumpa malpa tjutangku kulu pikangku pungkula wiyanu mayatja kutjara kutjara tjanampa tjaultji tjuta kulukulu. Munuya tjanampa kutjupa kutjupa tjuta mantjira katingu ngurakutu. Ka panya ngururpa wati Milkitja-tikanya ngalya-ngaparikatingu Aipuramanya wati-pitjanyangka nyakula munu palunya pukulmanu alatji wangkara, "Godalu nyuntunya wirura kanyinma marangku."*

Ka palulanguru Aipuramalu kutjupa kutjupa tjuta tjana mantjira katinytja tjarara tjukutjuku ungu Milkitja-tikanya mayatja pulka kulira.* ⁴ Panya Milkitja-tikanya-mantu mayatja pulka mulapa kutjupa tjutangka waintarinytja, ka Aipuramalu Israelkunu tjutaku tjamu nganmanyitjangku palunya ungu tjarara warmalanguru tjulyara katinytjatjanungku. Tjinguru Aipuramanya palu purunypa pulka mulapa nyinanyangkampa Milkitja-tikalu tjarara ungama palunya. Palu wiya, Aipuramalu palunya tjarara ungu mayatja pulka kulira.

⁵ Ka panya nganana Israelkunu tjutangku wati tjukurtjara tjuta ngurkantakupai anangu Levikunu tjutanguru.* Munula Moseku tjukurpa kulira nganana kutjupa kutjupa tjuta kanyintjatjanungku tjarara tjukutjuku

* **7:1-3** Genesis 14:17-20 * **7:1-3** Alatji Aipuramalu tjarara ungu kutjupa kutjupa uwankara paluru tjana katinytja utulura lipula tjunu utulu kutjupa utulu kutjupa 10-pa, munu palulanguru palunya utulu kutjutja ungu 10-nguru Milkitja-tikanya, munu utulu 9 palurunku kanyinu. * **7:5** Levinya panya Aipuramaku pakaliku katja, panya Jacobaku, iriti mulapa nyinanytja.

ungkupai palunya tjananya tjukurtjara tjuṭa.* Uwa, tjana walytjanguru mantjilpai, panya paluru nganana uwankara Aipuramalururu. ⁶⁻⁷ Palu wati tjukurtjara nyanga Milkitja-tikanya Aipuramaku walytja wiya, wati malikitja, Levilanguru wiya. Munu paluru mantjinu Aipuramalu tjarara ungkunyangka, munu palunya wangkara pukulmanu. Palu panya Godalu Aipuramanya nganmanyitju kalkunu pulka nyinanytjaku, kala tjinguru kulini paluru mayatja pulka mulapa Milkitja-tikala waintarinytja. Palu wiya, nyangatja Milkitja-tikalu palunya wangkara pukulmanu nganmanypa pulka mulapa nyinanytjatjanungku. Panya nganana ninti wati malatjangku wati pulkanya alatji wangkara pukulmankupai wiya, palu wati pulkangku kutju pukulmankupai wati malatja. ⁸ Kulini nyura? Panya Milkitja-tikanya Aipuramala waintara pulka mulapa nyinangi, wati tjukurtjara tjuṭangka kulu. Panya paluru tjana mantjilpai Israelkunu tjuṭangku tjarara ungkunyangka palu tjukurtjara paluru tjana ilura wiyaringkupai. Ka Milkitja-tikalu Aipuramala mantjinu kutju-ara paluru tjarara ungkunyangka, munu palulanguru paluru yaaltjiringu? Wiya nyiringku tjakultjunanyi paluru wanka nyinanytja, ilunytja wiyatu.*

⁹⁻¹⁰ Uwa, nganana rawangku tjarara ungkupai wati tjukurtjara tjuṭa. Palumpa tjanampa tjamu nganmanyitja ini panya Levinya, panya Aipuramaku pakaliku katja. Ka panyaya tjukurtjara tjuṭa nyinakatingi malatja malatja Aipuramalalururu. Ka panya Aipuramalu Milkitja-tikanya tjarara ungu Levila kuwaripangka paluru tjana nyinanytja wiyangka. Paluru kutjungku ungu Milkitja-tikanya, palu tjanampa kulu ungu nganmanyitju watarku-watarkungku, panya Leviku tjanampa palumpa walytjapiti malatja malatjaku kulu.

Jesunya Tjukurtjara Nyinanyi Milkitja-tikanya Purunypa

¹¹ Ka Moselu nintiningi tjukurpa panya Godalu palunya ungkunyitja, munu paluru wangkangi waraka wati tjukurtjara tjuṭaku kulu. Ka palumpa kuta Aaronnga tjukurtjara nganmanyitja nyinangi. Wati panya paluru Levilanguru. Ka ngulalta palula malangka palumpa walytjapiti malatja malatja tjukurtjara tjuṭaringangi. Nyanga paluru tjana panya uwankara Leviku tjamupiti malatja malatja wanapari wanapari. Palu Israelkunu tjuṭangku tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyitjanguru nintiringu yaaltji-yaaltji tjukaruru nyinanytjikitja, munuya nintiringu kura palyantjatjanungku kuka katira ungkunyitjikitja wati tjukurtjarangku pungkula Godanya ungkunyitjaku paluru tjananya kura palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Palu nyanga alatji palyaraya Godala mirangka tjukaruru ngaranytja wiya. Panya ara nyanga nganmanyitja wanaraya puṭu nguwanpa palyaringangi tjukaruru ngaranytjikitja Godala mirangka.

Ka nyara palulanguru Godalu tjukurtjara kutjupa iyanu ini Jesunya, panya tjukurtjara nganmanyitja tjuṭangku anangu tjuṭa puṭu palyaningi Godala mirangka tjukaruru ngaranytjaku. Palu Jesunya tjukurtjara kutjupa mulapa, Aaronnga tjana purunypa wiya, palu Milkitja-tikanya purunypa. ¹² Panya Godalu Jesunya tjukurtjara iyara ara panya nganmanyitja kampa kutjupanu. Munu paluru wati tjukurtjara tjuṭaku waraka wiyanu munu kampa kutjupanu. Ka nganana kuwari ara kutjupangka nyinanyi ara kuwaritjangka. ¹³⁻¹⁴ Panya ara nganmanyitjangkaya Levilanguru kutju

* ^{7:5} Tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyitjatangku alatji wangkanyi, "Kutjupa kutjupa uwankara nyura kanyintjatjanungku tjarara tjukutjuku ungama wati tjukurtjara tjuṭa." * ^{7:8} Genesis 14:17-20

tjukurtjara nyinapai, palu Jesunya tjukurtjara kutjupa Leviku walytjapitinguru wiya, palu Judah-ku walytjapitinguru. Panya Judah-nya tjana walytjarara walytjarara tjukurtjara nyinanytja wiyatu, panya Moselu tjananya wangkanytja wiya kuka pungkula Godanya ungunytjaku paluru anangu tjutaku kalyparingkunyjtaku. Wiya, paluru Levikunu tjuta kutju wangkangu. Kala nyanga palulanguru kulini ara panya nganmanyitja wiyaringu, kala ara kuwaritjangkalta nyinanyi.

¹⁵ Uwa, mulapa Godalu ara nganmanyitja kampa kutjupanu, panya paluru tjukurtjara kutjupa mulapa ngurkantanu Milkitjatikanya purunypa, Aaronnga tjana purunypa wiya. ¹⁶ Panya ara nganmanyitjangkaya tjukurtjara tjuta ngurkantara tjunkupai Leviku walytjapitinguru. Palu tjukurtjara nyangatja Levikunu wiya. Paluru panya wanka titutjara nyinanyi wiyaringkunyjtja wiya alatjitu, ka nyara palulanguru Godalu palunya ngurkantara tjunu tjukurtjara nganampa nyinanytjaku. ¹⁷ Panya iriti nyiringka walkatjungkunyjtja nyanga alatji ngaranyi,

“Nyuntun tjukurtjara pulka titutjara nyinaku Milkitjatikanya purunypa ilunytja wiya.” *

Alatji Godalu Jesunya wangkangu.

¹⁸⁻¹⁹ Uwa, ara nganmanyitja wiyaringu, panya ara nyara paluru kunpu wiya kurakura ngarangi, panya ara nyara palulawanu nyinara anangu tjuta pu tu tjukaruru nyinangi. Ka nyara palulanguru Godalu ara panya palunya kampa kutjupanu munu ara kuwaritja wiru mulapa palyanu nganana mulamularingkula palula tjunguringkunyjtaku.

²⁰⁻²¹ Pirukula wanyu nyangatja kulinma! Panya Jesunya tjukurtjararingkunyangka Godalu palunya wangkangu alatji,
“Ngayuluna nyuntunya mulamulangku kalkuni
mununa ngayulu piruku walytjangku kulira kampa kutjuparinytja wiya.

Panya nyuntun tjukurtjara pulka titutjara nyinaku wiyaringkunyjtja wiya.” *

Palu panya tjukurtjara nganmanyitja tjuta kalkuntja wiyatu tjana titutjara tjukurtjara nyinanytjaku. Wiya, paluru Jesunya kutju kalkunu. ²² Ka nyara palulanguru Jesulu ara kuwaritja titutjara ngaranytjaku kanyini. Ara nyara paluru panya Mosanya ungunytja purunypa wiya, ara kutjupa wiru mulapa.

²³⁻²⁴ Kaya nyangatja kulu kulila kutjupa ngapartji. Panya tjukurtjara tjuta mulapaya nyinakatingi, munuya tjukutjuku warakarira tjilpiringkula ilungi, kaya kutjupa tjuta ngapartji warakarangi. Palu Jesunya kulinma paluru titutjara nyinaku ilunytja wiya alatjitu. Nyara palulanguru panya paluru kutju tjukurtjara pulka titutjara nyinaku wiyaringkunyjtja wiya. ²⁵ Ka pala palulanguru anangu uwankara palumpa mulamularingkula Godalakutu pitjanyangka paluru tjananya mulapa wankarunkuku Godala tjungu pukulpa nyinanytjaku. Panya paluru wanka titutjara nyinanyi munu tjanampa rawangku Mamala tjapini wiyaringkunyjtja wiyangu.

²⁶ Panya ara nyanga kuwaritjangka Jesunya kutju nganampa tjukurtjara pulka nyinanyi munu nganampa kutjupa kutjupa uwankara tjukarurungku palyalpai. Paluru nganmanyitja tjuta purunypa wiya. Paluru panya tjukaruru mulapa nyinanyi munu kuralpai wiya alatjitu. Paluru kuraku ngurpa anangu tjuta purunypa wiya. Paluru

* 7:17 Psalm 110:4 * 7:20-21 Psalm 110:4

kutjupa alatjitu, palya mulapa. Munu paluru mayatja pulka mulapa uwankarangka waintara nyinanyi Godala tjungu ngura nyara ilkarangka. ²⁷ Paluru wati tjukurtjara pulka purunypa wiya, panya tjukurtjara paluru putu palya mulapa nyinapai munu kura palyalpai. Palulanguru paluru kuka pungkula tiliwakalpai Godalu nyakula palunya munu anangu tjuta kulu kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantinytjaku. Munu tjukurtjara panya paluru alatji titutjarangku palyalpai tjintu kutjupa tjintu kutjupa. Palu panya Jesunya palu purunypa wiya, panya paluru kutjarangku palyanu munu ngalkilpa ilungu anangu uwankaraku kuranguru, ka nyara palulanguru Godanya anangu tjutaku kalyparingkupai.

²⁸ Nyura uti kulini? Panya Moseku tjukurtu wangkangi wati tjukurtjara pulka anangu tjutanguru ngurkantara tjunkunytjaku. Palu wati paluru tjana titutjara upa nyinangi, panya paluru tjana nganana purunypa anangu alatjitu. Uwa, Godalu ara panya nganmanyitja tjananya ungu, palu malangkalta paluru mulamulangku kalkunu ara kuwaritjaku, munu ngurkantara tjunu palumpa katja tjukurtjara pulka nyinanytjaku ara nyanga kuwaritjangka. Ka paluru panya Godanya mukuringkunytja uwankara tjukarurungku palyara wiyara wiru mulapa titutjara nyinanyi.

8

Jesunya Tjukurtjara Pulka Ara Kuwaritjaku

¹⁻² Palu tjukurpa nyangatjana nyurala nyaaku wangkanyi? Wiya panya nyura kulira tjukurpa pulka kulintjaku nyangatja Jesunya panya nganampa tjukurtjara pulka nyinanyi Mayatja Godala tjungu ngura ilkaritjangka. Munu paluru warkarinyi ngura milmilpa mulata panya Godalu palyantjitjangka ngura panya ilkaritjangka. Paluru tiinta milmilpa panya Moselu tjana nganmanytju palyantjitjangka warkarinytja wiyatu.

³ Panya nyura ninti Godalu tjunu wati tjukurtjara tjuta anangu tjutanguru mai kuka kulu mantjira palunya ma-ungkunytjaku. Ka uti nganampa tjukurtjarangku Jesulu kulu palu purunytjutu Godanya ungama panya paluru nganampa tjukurtjara pulka nyinanyi ilkarangka. ⁴ Palu tjinguru Jesunya mantangka rawatu nyinarampa tjukurtjara wiyatu nyinama, panya tjukurtjara tjutaya nganmanypa nyinangi wati Levilanguru munu panya paluru tjana Moseku tjukurwanu nyinara Godaku warkarangi tiinta panya milmilpa.

⁵ Palu tiinta nyara palunyaya unytjungku mantangka kanyiningi. Panya tiinta nyara paluru ngananyanya nintini ngura kutjupa ilkarangka ngaranytja milmilpa mulapa. Panya iriti Mosenya tiinta panya palunya palyantjikitja palyany-palyanyarinyangka Godalu palula wangkangu alatji, "Ngayulu panyaanta apu katu wangkara nintinu tiinta milmilpa palyantjaku. Ka panya palu purunypa alatjitu palyala tjukarurungku." Ka panya Moselu tjana palyanu tiinta mantangka, ka tiinta nyanga mantatjangku ngura ilkarangka ngaranytja nintini.

⁶ Palu Godalu Jesunya warka wiru mulapa ungu, ka paluru ara kuwaritja pakaltjanganu palya mulapa, panya wati tjukurtjara kutjupa tjutangku palyantja purunypa wiya. Panya palurunku walytjangku ungunytja pulka mulapa tjukurtjara kutjupa tjutangku kuka ungunytja purunypa wiya. Panya Godalu Jesulawanungku kalkuntja pulka mulapa ngaranyi, Moselawanungku kalkuntja purunypa wiya. Ka nyara palulanguru Jesunya tjukurtjara pulka mulapa nyinanyi tjukurtjara kutjupa tjutangka waintarira. ⁷ Panya anangu tjutangku ara irititja wanara putu

wankaringangi. Ka nyara palulanguru Godalu ara kutjupa kuwaritjalta pakaltjinganu.

⁸ Palu Godalu nyangu palumpa anangu tjuta kuraringkunyangka, panya anangu nyara paluru tjanaya palumpa ara Mosenya panya ungkunyitja wanalwiyangku wantinyangka. Munu paluru tjanala wangkangu nyanga alatji,

“Kulilaya Jew tjutangku ngura Israelta munu Judah-la nyinanytja tjutangku!

Ngayulu ngula palyalku nyurampa ara kutjupa kuwaritja.

⁹⁻¹⁰ Palu ara kuwaritja panya nganmanyitja purunypa wiya.

Panya iriti ngayulu ara nganmanyitja wangkangu Mosela tjanala ngura panya Itjipalanguru katinytjatjanungku.

Ka panya paluru tjana kulira wantira tungunpungu, kana palulanguru tjananya wantingu.

Palu nyangatja panya ara kuwaritja ngayulu kalkuni Israelkunu tjuta tjana titutjarangku kulilkatinytjaku.

Ngayulu ngayuku tjukurpa tjanala unngu nintilku tjana ara nyanga palunya pina alaringkula tjukururungku kulintjaku.

Kaniya ngayunya kutju mulamulangku walkulku munuya ngayuku walytjapiti mulapa nyinaku.

¹¹ Palu uwankarangku niya ngayunya tjukururungku ngurkantankuku, ka kutjupangku anangu kutjupa arkara wituwituntja wiya Mayatjaku nintiringkunyitjaku.

Panya uwankarangku niya alatjitu ngurkantankuku, anangu kuranyitja tjutangku munu anangu malatja tjutangku kulukulu.

¹² Kana ngayulu ngaltunytjungku tjana kura palyantjitjanguru tjananya kalypangku wantiku, mununa tjana kura palyantjitjaku watarkuriku alatjitu piruku kulintja wiya.” *

Alatji Godalu iriti wangkangu anangu tjutangka ara kuwaritja palyantjikitjangku.

¹³ Ka nyura kulini? Panya ara nyanga kuwaritja wangkara utira Godalu ara nganmanyitja wiyaringkunyitjaku wangkangu, ka panya kuwari nguwanpalta wiyaringanyi.

9

Tiinta Milmilpa Mantatja Munu Ilkaritja

¹⁻³ Palu ara nganmanyitjangka Godalu tjukurpa tjuta wangkara ungu tjana kulira tjukururungku palunya walkuntjaku inmangka. Munu tjukurpa kutjupa tjuta wangkara ungu tiinta milmilpa tjukururungku palunya palyantjaku inmaku. Kaya mulapa palyanu tiinta panya palunya munuya pala palula inma kanyiningi. Ka tiinta panya paluru kampa kutjaratjara, kampa tjangatitja ngura milmilpa, ka kampa kutjupa munkaritja ngura milmilpa mulapa, ka ngurur-kutjara mantara wiru waraly-waralyngarala angatjunangi kampa nyara munkaritja. Ka kampa tjangatitjangka punu tili tjutatjara ngarangi. Ka taipula kulu ngarangi mai nyumatjara panya milmilpara Godanya ungkunyitja.

⁴ Ka kampa munkaritjangka ngura panya milmilpa mulata piti goldnguru palyantja ngarangi. Ka piti unngu kutjupa kutjupa ngaringi panya tjana kutjalpai wiru pantinytjaku. Ka pakutja pulka panya kalkuntjitja

* **8:12** Jeremiah-ku 31:31-34

kulu kampa pala palula ngaringi pununguru gold-nguru palyantja. Ka pakutjangka unngu walpayata purunypa gold-nguru palyantja ngarangi mai panya manna-tjara. Ka Aaronku tjukara kulu ngaringi pakutjangka unngu. Panya iriti punu tjalytjaruru tjuta pakanu tjukara pala palula. Ka apu tjiwa kutjara kulu pakutja palula unngu ngaringi, tjukurpa panya pulka tjutatjara panya Godalu walkatjara ungunytja. ⁵ Ka pakutja pala palula katu angelpa purunypa kutjara nyinangi nyalpitjara gold-nguru palyantja. Nyanga paluru pula panya Godanya nyinanytja utini. Munu pula nyalpi kutjara lipiringkula ngaparku nyinara pakutja anga-tjutura nyinangi. Ka palula pulala ngururpa nyinara Godalu anangu tjutaku ngalturingkupai, munu tjukurtjara pulkanku pakutja palunya milkalingka kurpinnyangka paluru anangu tjuta kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantipai pungkunytja wiyangku. (Uwa, tjinguruna tjukurpa kutjupa tjuta wangkama tiinta nyanga palunyatjara, palu kuwarina wantinyi mutumu wwalkatjunkunytjikitjangku.)

⁶ Ka panya tjana tiinta, munu pakutja panya, kutjupa kutjupa tjuta kulu tjukarurungku palyara wiyanu. Kaya palulanguru tjintu kutjupa tjintu kutjupa wati tjukurtjara tjuta tjarpangi tiinta panya kampa tjan-gatitjangka, ngura panya milmilta, munuya waraka tjanampa palyaningi.

⁷ Palu kampa panya munkaritja milmilpa mulapa, ka wati tjukurtjara pulka kutju tjarpapai nyara palula, kulangka kutju tjuta-ara wiya, kutju-ara. Munu paluru maralpa tjarpanytja wiya, kukaku milkali pitingka katira kutju tjarpapai, munu Godanya nintilpai paluru nyakula palunya munu anangu tjuta kulu kalypangku pungguwiyangku wantinytjaku paluru tjana kura tjuta watarkungku palyannyangka.

⁸ Ka ara nyanga palula tjanalanguru Kurunpa Milmiltu nganananya nintini nyanga alatji kulintjaku, panya ara nganmanyitja tiinta milmilpatjara ngaranyangka nganana putu tjarpanyi kampa munkaritjangka panya milmilpa mulata. Nyanga paluru nganananya nintini panya nganana putu Godala tjunguringanyi. ⁹ Ka pala palulanguru nganana kuwari kulini ara panya nganmanyitjangku nganananya putu kurunpa palyani Godala tjunguringkunytjaku. Panya tjana kuka mai katira ungunyangka Godalu tjananya kura palyantjitjanguru kalypangku wantipai, palu kurunpaya Godala tjungu mulapa nyinanytja wiya ngarangi. ¹⁰ Panya ara nganmanyitjitjangku kutjupa kutjupa tjuta wangkapai, panya mai kuka kutjupa kutjupa tjuta ngalkuntjaku munu kutjupa kutjupa tjuta wantinytjaku, munu kutjupa kutjupa tjuta tjikintjaku, kutjupa kutjupa tjuta tjikilwiyangku wantinytjaku. Munu piruku wangkapai yaaltjingara tjananku puntu tjukarurungku paltjintjaku, munu kutjupa kutjupa tjuta kulu paltjintjaku. Palu ara nyangantu uwankarangku puntutja wangkapai kurunitja wiya, panya ara nyanga paluru tjana unytju patara ngarangi Godalu ara kuwaritja utintjaku.

¹¹⁻¹² Palu panya Christanya tjukurtjara pulka nyinanyi ara panya kuwaritjaku. Panya paluru tjarpangu Godaku ngura milmilta nganananya ngalkira wiru tjuta nganampa palyantjikitja. Palu ngura nyara palunya watingku palyantja wiyatu, panya nyaratja ngura mantatja wiya, ilkaritja wiru mulapa. Ka panya Jesulu milkali nanikutanguru puluka kulunypanguru mantjira katinytja wiyatu ngura nyara palulakutu. Palu palurunku ilura milkali palurunku tjutingu, munu ngura panya milmilta ma-tjarpangu kutju-ara alatjitu, tjuta-ara wiya, munu nyara palulanguru paluru nganananya kuranguru wankarunu nganana Godala mirangka kunta wiya nyinanytjaku titutjara.

13-14 Ara panya nganmanyitjangku alatji wangkanyi panya watingku kutjupa kutjupa pampuntjatjanu putu tiinta milmilta tjarpapai, palu uti paluru wati tjukurtjarangka nganmanypa wirkanama, ka paluru nanikutaku milkalingka, munu puluka nyitayiraku milkalingka kulu mantjira palunya puntu winki kurpinma, munu tjinguru puluka kungka kulunypa kampara tjunparingkunyitjita tjunpa mantjira minangka urura palunya kurpinmatu. Ka nyara palulangurulta wati paluru palyaringanyi Godanya walkuntjikitja tiinta nyara milmilta tjarpara.

Uwa, panya kukaku milkalingku tjunpangku kulu wati nyara palunya palyani Godanya walkuntjaku. Palu milkali nyanga kuka tjutanguru unytju kutju ngaranyi mantatja. Palu Christaku milkali palya mulapa uwankarangka waintarinytja. Panya Kurunpa Milmilta titutjara nyinapailu Jesunya kunpunnyangka paluru wiru mulapa nyinanytjatjanungku punu katakutjarangka ilura palurunku puntu winki Godanya ungu milkali tjutira. Nyara palulanguru paluru nganannya unngu tjukaruruni, kala ara panya nganmanyitja tjuta palyantja wiyaringu, panya ara palunya tjananya wanara nganana putu palyaringangi kuka pungkula rawangku untkula untkula. Palu panya Jesulu nganannya mulapa kulintja tjukarurunu nganana kunta wiya Godala junguringkula rapa nyinanytjaku munu palula wanganarangku kulira warakarinytjaku, panya paluru wanka alatjitu nyinanyi witulya pulkanya.

15 Uwa, Christalu ara kutjupa wirkakatingu kuwaritja Godalanguru nganampa palumpa walytja tjutaku, nganana mulamularingkula Godalu kalkuntjita mantjintjaku. Panya Godalu nganannya ngurkantara kalkunu palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Palu nyangatjala mantjini nganampa anga-ilunyangka kutju. Panya ara nganmanyitjangkala nyinakatira putu kuliningi kura wantinytjikitjangku, palu panya Jesunya nganampa ngalkilpa ilunyangka kutjula karalyarira wankaringu.

16-17 Ara nganampa alatji ngaranyi, panya nganana nyiringka walkatjura kalkulpai wanka nyinaralpi nyanga alatji ngayulu ilunyangka malangka uti ngayuku tjitji tjutangku mantjinma ngayulu kanyintja uwankara. Nyanga alatjila kalkulpai. Palu tjitji tjutangku ngayulu wanka nyinanyangka putu ngayuku uwankara mantjini panya nganana tjungu nyinanyi, palu kalkuntja nyanga paluru utiringkuku ngayulu ilunyangka kutju. 18 Ka nyanga palu purunypa ngarangi ara panya nganmanyitjangka, panya Godalu kalkuntja utiringangi kuka pungkunyangka kutju, palu kuka pungkunytja wiyangka wiyatu ngarangi. Panya kuka pungkula kutju milkali mantjira Godanya untkupai, ka nyara palulanguru kutju Godanya tjanampa kalyparingkupai.

19 Panya Moselu tjukurpa uwankara Godalu untkunytja tjanala wangkangu anangu panya uwankarangka. Munu palulanguru iluntanu puluka kulunypa, nanikuta kulunypa munu mantjira milkali minangka tjungunu. Munu palulanguru punu mina tjukutjuku mankurpa katantanu nyalpitjara munu karpira tjungunu nyalpi winki puturu tjitintjinta. Munu punu panya nyalpi winki karpintjita kukaku milkalingka tjalatjunu munu nyiri Godaku tjukurtjara kurpinu milkalingka, munu anangu uwankara kulu. 20 Munu paluru wangkangu, "Nyawaya milkali nyangatja, panya Godalu nyuranya tjukurpa pulka tjuta ungu nyura wanganarangku kulintjaku. Ka nyanga kukaku milkalingku nyuranya nintini panya tjukurpa nyanganpa kuwaringuru ma-ngaranyi." Alatji Moselu tjanala wangkangu mulamulangku kulintjaku. 21-22 Ka panya Moselu kukaku milkali katingu tiinta milmilpa unngu munu tiinta

kurpinu munu unngu panya ngaranytja uwankara kulu. Panya Godaku tjukurtu alatji wangkanyi, "Milkalingka kurpinnyangka kutju kutjupa kutjupa uwankara palya ngarapai Godala mirangka. Ka panya milkali ilura tjutinyangka kutju Godalu anangu tjuṅṅku kura palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantipai."

Christanya Milkali Tjutira Ilunyangka Kutju Godalu Nganananya Kaly-pangku Wantipai

²³ Ka panya tiinta nyara palunya munu unngutja tjuṅṅ kulu tjana arkara palyanu nyara ngura ilkaritjangka ngaranytja purunypa. Ka wati tjukurtjarangku kukaku milkalingka kurpilpai tiinta munu unngu ngaranytja uwankara kulu Godala mirangka palya mulapa ngaranytjaku. Palu tiinta nyara ilkaritja kukaku milkalingku puṅṅ palyani. Wiya, Christaku milkalingku kutju ngura nyara palunya palyani nganana tjarpara Godala tjungu nyinanytjaku. ²⁴ Panya Christanya tjarpanytja wiya watingku palyantjitjangka tiinta panya milmilta. Nyaratja arkara palyantja ngura panya ilkarangka ngaranytja purunypa. Palu Christanya ngura ilkaritja mulata tjarpangu munu paluru Godala anga-wangkanyi nganampa ngalkiltu. ²⁵⁻²⁶ Palu wati tjukurtjara pulka kampa panya munkaritjangka milmilpa panya mulata waintara tjarpapai kukaku milkalitjara kuli kutjupa kuli kutjupa. Palu Jesulu yaaltjitu arangku palurunku ungu? Paluru wanyu rawa ilatu-ilatu ilukatingi kuwaripatjaranguru alatjitu panya Godalu manta palyantjalanguru? Wiya, ngula mulapa tjintu watalpi ilaringknyangka paluru pitjangu munu palurunku ungu iluntankunytjaku kutju-ara alatjitu Godanya nganampa kalyparingkunytjaku.

²⁷⁻²⁸ Anangu uwankara kutju-ara ilunytjaku ngaranyi. Ka ilunyangka malangka Godalu nganananya ngurkantankuku. Ka panya palu purunypa nganana kura palyantjitjanguru Christanya kutju-ara ilungu nganampa ngalkilpa. Uwa, paluru walytja intjanuringu iluntankunytjaku Godalu nganananya kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Munu paluru ngula malaku pitjala piruku kuranguru ilunytja wiya anangu panya palumpa patara nyinanytja tjuṅṅ wankaru katiku.

10

¹ Tjukurpa panya Godalu Mosenya tjananya unγκunytja, nyara paluru ngatalpa ngaranyi ruwa nguwanpa. Panya tjukurpa paluru kuranyukutungku nintiningi ara kutjupa wiru mulapa Godalu kalkuntjitja. Palulanguru, ngatalpa ngaranyangka, Moseku tjukurtu anangu tjuṅṅ puṅṅ tjukarurulpai tjana Godala mirangka palya ngaranytjaku. Panya tjukurpa paluru wangkapai Godanya ilaringkula walkuntjikitjangku kuka katira pungkula unγκunytjaku palunya. Palu nyanga alatjiya rawangku kuli kutjupa kuli kutjupa unγκula unγκula puṅṅ tjukarururingangi munuya kura winkitu ngarangi Godala mirangka.

² Tjinguruya kuka unγκula tjukarururingkulampa Godala mirangka palya ngarama kunṅaringkuwiya munuya palulanguru tjinguru kuka piruku katinytja wiya ngarama palyaringkunytjatjanungku. Palu tjana unγκula palyaringkunytja wiya munuya rawatu kuranguru kunṅaringangi Godala mirangka, ³ munuya kuli kutjupa kuli kutjupa unγκula rawangku kuliningi panya tjana kura palyantjatjanungku. ⁴ Panya nanikutaku pulukaku milkalingku Godanya puṅṅ kalypalpai paluru nganananya kura palyantjitjanguru pungkuwiyangku wantinytjaku.

⁵⁻⁶ Ka palulanguru Christalu mantakutu pitjanytjikitjangku wangkangu alatji Godala,

“Nyuntu mukuringkunyta wiya anangu tjutangu nyuntunya rawanku kuka katira ungunytjaku.

Panya tjana kuka pitjilpangka tjunkula katu kurkaltjura wantipai kampara mulurinytjaku nyuntu tjanampa kalyparingkunyta.

Palu nyanga kuka pungkunyttjangu nyuntu pukularipai wiya.

Panya nyuntuin witu anangurira ilunytjaku.

⁷ “Kana palulanguru nyuntula wangkangu, ‘Uwa, nyangatjana ngaranya ngayulu nyuntu witu nyangka wanganaranku kulira palyantjikitja nyuntu mukuringkunyta uwankara.

Panya alatjiya iriti walkatjunu nyiringka, ngayulu nyanga alatjirinytjaku.’ ” *

Nyanga palunya Christalu wangkangu Godala.

⁸ Palu ara Godalu Mosenya ungunytjtjangku wangkangu alatji kuka mai katira palunya ungunytjaku, kaya wanganaranku kulira palyaningi. Ka panya Christalu wangkangu, “Nyanga palumpa Godanya pukularinytja wiya, munu paluru kuka katira palunya ungunytjaku mukuringkunyta wiyatu.” ⁹ Munu palulanguru wangkangu Godala, “Uwa, nyangatjana ngaranya ngayulu nyuntula wanganaranku kulira palyantjikitja nyuntu wangkanyangka.” Alatji Christalu Godala wangkangu. Ka nyura kulini nyanga palunya? Panya Godalu ara irititja wiyanu munu kutjupalta tjunu kuwaritja palumpa katjawanungku.

¹⁰ Panya Jesulu wanganaranku kulira palyanu Godalu wangkanyangka, ka nyara palulanguru Godalu nganannya kura palyantjtjanguru kalypanku wantingu pungkunyta wiyanku. Panya palumpa katja walytja alatjitu intjanuringu munu nganampa ngalkilpa kutju-ara ilungu. Ka nyara palulanguru nganana Godala mirangka kunta wiya kalyparingkula nyinanytjaku ngaranya.

¹¹ Panya wati tjukurtjara tjutangkuya rawankutu tjintu kutjupa tjintu kutjupa kuka pungkula Godanya ungupai anangu tjutangu kura palyantjtjanguru. Palu anangu tjutaya rawatu kunta ngarapai Godalu tjananya kura palyantjtjanguru pungkunyta patara. Panya tjukurtjara tjutangu kuka pungkula Godanya ungu palunya putu kalypalpai paluru anangu tjuta pungguwiyanku wantinytjaku. ¹² Palu Jesunya walytja intjanuringu kutju-ara alatjitu ilura, munu palula malangka paluru wankaringkula anu munu nyinakatingu Godala itingka mayatja pulka mulapa. Panya paluru kutju-ara ilunytjatjanungku Godanya kalypanu, ¹³ munu paluru kuwari patara nyinanyi Godalu palumpa mirpantju tjuta tjaruntjaku tjanala waintarira mayatja pulka mulapa nyinanytjikitjangku.

¹⁴ Uwa, paluru kutju-ara ilura anangu uwankara kutju kutju palulakutu pitjanyangka kuranguru piranmanu palula tjunguringkula titutjara kalya nyinanytjaku. Panya palunya tjananya Godalu ngurkantanu palumpa walytjaringkunyta. ¹⁵ Ka Kurunpa Milmiltu tjukurpa nyanga palunya nganana tjakultjunanyi, panya paluru alatji wangkangu,

¹⁶ “Nyangatja ara kuwaritja ngayulu ngula nintilku.

Panya ngayulu ngayuku tjukurpa tjanala unngu nintilku tjana ara nyanga palunya pina alaringkula tjukarurungku kulintjaku.”

¹⁷ Ka piruku Godalu nyangatja wangkangu,

* **10:7** Psalm 40:6-8

“Ngayulu tjana kura palyantjitjaku watarkuriku alatjitu piruku kulintja wiya.” *

¹⁸ Uwa, paluru anangu tjutaku kalyparingu munu tjananya kura palyantjitjangu kalypangku wantipai. Kala wanyu Godanya kuka rawangku katira ungama nganampa kalyparingkunyjtaku? Wiya, ara panya nganmanyitja wiyaringu panya paluru alatjitu nganampa kalyparingu.

Utila Raparingkula Godala Titutjara Tjungu Nyinama

¹⁹ Uwa, walytja wiru tjuta! Nyanga palulangurula uti raparingkula Godala junguringama, panya Christalunku milkali palumpa tjutira alanu nganana Godaku ngura milmilpa mulata rapa tjarpanytjaku. ²⁰ Panya Jesunya ilunyangka kutju mantara panya timpulangka waralywaralyngaranytjanya tjilpiraranu munu alaringu ngura panya milmilpa mulata nganana waintara tjarpanytjaku. Nyangatja paluru ilura iwara kuwaritja palyanu wankakutu Mamala junguringkula wankaru nyinanytjaku. ²¹⁻²² Kala uti raparingkula Godala ilaringama, panya Jesulu tjukurtjara pulkangku Godaku ngura milmilpa kanyini. Munu panya paluru nganannya kurunpa paltjinu Jesulu palumpa milkalingka nganana kunta wiya nyinanytjaku, munulanya piranmanu kapi kaltara wirungka palumpa walytja mulapa nyinanytjaku. Kala uti alatjinkunyangka kurunpa winki pukularira Godala ilaringama palumpa pulkara mulamularingkula kutju. ²³ Munula uti mulamularingkula Godaku ala-alangku patanma panya paluru nganannya kalkunu wirura kanyintjikitjangku munu palumpa ngurakutu katinytjikitjangku. Kala uti tungun-tunguntu kulinma watarkurinytja wiyangku titutjarangku, panya Godalu ngunti kalkulpai wiya tjukarurungku kutju wangkapai.

²⁴ Wanyula kulinma wirura nyinanytjikitjangku, munulanku wituwitonma anangu uwankaraku pulkara mukuringkunyjtikitjangku, munulanku ngaltunytjungku alpamilantjikitjangku kulinma. ²⁵ Munula uti Godanya walkuntjikitja rawa junguringama, panya kuwari nyura kutjupatjara ngurangka nyinapai junguringkunyjtja wiya. Palu wanyuya Tjintu Malatja kulinma panya watalpi ilaringanyi Jesunya malaku pitjanytjaku, kalanku uti uwankara rawatu junguringama munulanku kunpunma Christanya titutjarangku wanantjikitjangku.

²⁶⁻²⁷ Ka nganana panya ninti Christaku munu palumpa tjukurku kulu. Palu tjingurula nyanganpa kulira wantira kura titutjarangku palyanyangkampa Godanya yaaltjingara nganampa piruku kalyparingkuku? Wiya, panya Christanya nganmanypa ilungu, ka kutjupa munkara palu purunypa ngaranytja wiya nganampa kuranguru piruku ilunytjaku. Kala yaaltjiriku palunya wantirampa? Wiya kutju nganampa ngaranyi panya nganana ngulu-ngulu patara nyinanytjaku Godalu nganannya ngula ngurkantara tjarantjaku Tjintu Malatjangka. Panya Godanya pulkara mirpanariku palula tungunpungkupai tjutaku munu paluru tjananya wiyalku, panya waru pulkangku kampara nyarulpai, palu purunytju uwankara wiyalku.

²⁸⁻²⁹ Panya anangu kutjupangku Moseku tjukurta tungunpungkunyangka palunya pungkula iluntankunyjtaku ngarapai. Panya anangu kutjarangku, tjinguru mankurtu, anangu palunya tungunpungkunyangka nyakula wati mayatjangka tjakultjukupai, ka palunya iluntankunyjtaku wangkapai ngalturingkunyjtja wiyangku. Palu anangu kutjupangku tjinguru Godaku katja anannyangkampa Godalu palunya tjituru-tjituru pulka

* **10:17** Jeremiah-ku 31:33-34

mulapa palyalku. Munu tjinguru paluru Jesunya milkali tjutinytja nguntin-mankunyangka Godalu palunya mapalku alatjitu pungkuku. Munta tjinguru paluru Godaku Kurunpa ngaltunytjanya analku, ka Godalu palu purunypatu palunya pungkuku. Panya anangu nyara palumpa alatjitu Jesunya ilura tjutingu milkali, ka nyara palulanguru Godanya palumpa kalyparingu ara nyanga kuwaritjanka. Ka paluru ara nyanga palunya tungunpungkula wantinyangkampa Godalu wantinytja wiyangku palunya pungkuku.

³⁰ Panya nganana ninti Godalu alatji wangkangu, “Ngayuku ara ngaranyi, panya anangungku ngayula tungunpungkunyangka ngayulu palunya pikantankunytjaku ngaranyi.” Munu piruku paluru wangkangu, “Ngayuluna tjukarurungku ngurkantara tjaralku ngayuku walytja tjuta.”

³¹ Kaya wanyu kulinma! Godanya wanka alatjitu nyinanyi witulya pulkanya munulanya paluru kuwari nyanganyi. Kala wanyu ngulu-ngulu nyinama anannyangka pitjala nganannya pungkunytjaku-tawara.

³² Kulilaya panyatja, panya nyura nganmanypa Jesuku walytjaringkuntja Godalu nintinnyangka. Nyara palula arangka panya kutjupa tjutangu nyuranya pulkara kurara pungangi, ka nyurampa ara wituwitu mulapa ngarangi. Palu ara nyara palulawanungku nyura tungun-tunguntu Jesunya wananingi wantinytja wiyangku. ³³ Panya kutjupa-ara tjana anangu tjutangka mirangka nyuranya anara kurara pungkupai. Munu tjana Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu palu purunymankupai. Palu nyura panya palunya tjananya nyakula nguluringkula paturingkuntja wiyangku wantira palula tjanala junguringangi. ³⁴ Munuya Jesuku walytja kutjupa tjuta tjailangka tjunkunyangka nyura panya ngalturingkula tjananya wirura kanyiningi. Munu panya kutjupa tjutangu nyurampa ulytja uwankara tjulyara katinyangka nyura pukulpa nyinangi tjanampa mirpanarinytja wiya, panya nyura nitingku kulinigi, “Ngayuku pukulpa kutjupa ngaranyi mantangurutja wiya palu Godalanguru, paluru kalkuntjita. Ka pukulpa nyara paluru wiyaringkupai wiya titutjara ngarapai.”

³⁵⁻³⁶ Uwa, nyura panya Christanya rawangku rapangku wananingi, palu pakuringkuntja wiyangkuya wantima. Panya Godalu nyuranya kalkunu wiru ungkuntjikitjangu nyura rawangku rapangku wanannyangka. Kaya tungun-tunguntu wananna, munuya palulanguru Godala wanganarangku kulirampa nyura Godalu kalkuntjita mantjilku alatjitu.

³⁷⁻³⁸ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi, “Paluru kalkuntjatjanu mulapa pitjaku alatjitu kuwari nguwanpa, rawa ma-nyinanytja wiya.

Kaya ngayuku walytja tjuta mulamularingkula titutjara nyinaku, palu tjinguruya ngayulanguru paturingkunyangka ngayulu tjanampa pukularinytja wiya.” *

Nyanga palunya Godalu wangkangu.

³⁹ Ka nganana Godanya wanarampa paturingkuntja wiya panya anangu kutjupa tjuta purunypa wiya, panya tjana Godanya wantira ma-paturingkula kawankatipai mirikutu alatjitu. Palu nganana rawa mulamularingama Godaku, kalanya wankaru kanyilku.

11

Godaku Mulamularingkuntja

* 10:37-38 Apakukaku 2:3-4

¹ Palu nyaa Godaku mulamularingkunytja? Wiya, panya anangu Godaku mulamularingkunytja nyanga alatji panya paluru rapangku kulintjatjanungku nyinara patani Godalu kalkuntjitja utiringkunytjaku. Paluru panya putu nyanganyi kurungku Godalu kalkuntjitja wirkankunytjaku, palu paluru nintingu kulini, "Mulapa paluru kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu." ² Panya iriti Godaku walytja tjuta palumpa mulamularingkunyangka Godanya tjanampa pulkara pukularingi.

³ Ka nganana Godaku mulamularingkula nintingu kulini panya paluru ilkari manta kulu wangkara palunu. Kala nyanganyi paluru paluntjitja uwankara, palu putula nyanganyi yaaltjingu paluntja, panya paluru arkayitjangu palunu wangkangu kutju.

⁴ Uwa, wanyula kulinma anangu irititja tjuta Godaku mulamularingku-pai tjuta.

Abelnga

Panya Godaku mulamularingkula Abeltu tjukarurungku kuka pungkula ungu Godanya palumpa kutangu Kaintu purunypa wiya. Ka Godanya palumpa pukularingu munu Kainnga wantingu munu paluru mulamularingkunyangka wangkangu Abelnga, "Nyuntu ngayula mirangka tjukaruru ngaranyi." Palu Abelnga iriti mulapa ilungu munu paluru nganananya kuwari nintini Godaku mulamularingkunytjaku.

Iinakanya

⁵ Ka Godaku mulamularingkula Iinalu palunya pukulmanu, ka Godalu palunya wanka katingu. Panya nyiringka ngarinyi alatji, "Godanya pukularingu palumpa munu ilunytja wiya wanka katingu." Kaya anangu tjutangu palunya putu nguriningi Godalu palunya katinyangka. ⁶ Palu ngayulu tjinguru Godaku mulamularingkunytja wiya nyinarampa palunya putu pukulmananyi. Panya ngayulu Godalakutu ilaringkunytjikitja mukuringkulampa uti palumpa mulamularingama panya paluru mulapa nyinanytjitjaku, mununa uti ngayulu mulamularingkula kulinma panya mulapa paluru anangu tjutaku wiru mulapa palyalpai palulakutu pitjanyangka.

Noah-nya

⁷ Ka Noah-lu Godaku mulamularingkula pauta pulka palyanu, panya Godalu palula nganmanytju wangkangu mina pulka mulapa iyantjikitjangu, mina panya tjana nganmanytju nyakunytja wiyatja. Ka paluru Godala kulintjatjanungku pauta palyanu munu walytja tjutatjara uru pulkangka-tawara tjarpara wankaruringu. Kaya anangu tjutangu Noah-nya purunypa mulamularingkunytja wiyangu wantingi, munuya Noah-nya wankaringkunyangka wiyaringu alatjitu kura nyinanytjatjanu. Palu Noah-nya Godaku mulamularingkunyangka Godalu palunya walytjanmara wangkangu, "Mulapa nyuntu ngayula mirangka tjukaruru ngaranyi."

Aipuramanya

⁸ Ka panya Aipuramanya Godaku mulamularingkula parari anu ngura ngurpatjakutu. Panya Godalu ngura palumpa wantikatira ankunytjaku alatji wangkara kalkunu, "Ngayuluna ngura kutjupa nyuntunya ungkuku." Ka Godalu wangkanyangka paluru kulira wanganara pakara watarku anu munu putu kulinigi, "Yaaltjikutuna nyangatja ananyi?"

⁹⁻¹⁰ Munu paluru Godaku mulamularingkula malikitja purunypa nyinangi tiinta palyara ngura panya kalkuntjitjanga wirkara. Ka palumpa

katja Isaacanya munu palumpa pakali Jacobanya kulu ngura nyara palula wirkara nyinangi, panya Godalu tjananya kulu kalkunu ngura nyara palula nyinanytjaku. Palu Aipuramanya tiintangka pukulpa nyinangi malikitja purunypa ngura panya palula panya paluru nintingku kuliningi, “Nyangatjana unytju nyinanyi ngura nyanga mantangka, panya Godalu ngura kutjupa pulka palyanu ngayuku wiru mulapa, kana ngura nyara palumpa patara nyinanyi. Ka ngura nyara paluru panya kampa kutjuparinytja wiya palurutu ngaraku titutjara.”

¹¹⁻¹² Munu paluru Godaku mulamularingkula tjitji utinu, panya paluru wati tjilpi ka palumpa miita Tjiiranya minyma pampa iti putu kanyilpai. Palu panya Godalu kalkunu tjitjiku, ka Aipuramanya mulamularingu palumpa panya paluru tjukarurungku wangkapai. Uwa, Aipuramanya panya wati tjilpi nyinangi tjitji putu utilpai, palu palula kutjunguruya walytjapiti mungilyiringu kililpi ilkaritja tjuta purunypa, munu paki kuluny-kulunypa tjuta panya karungka ngarinytja purunypa, mungilyi mulapa.

¹³ Uwa, wati panya paluru tjana munu Aipuramanya tjana kulu Godaku rawa mulamularingangi titutjara wiyaringkunyntja wiya ilunytjakutu-wangkara. Palu panya tjana wanka nyinara mantjintja wiya Godalu panya kalkuntja. Palu tjana nganmanyntju kuliningi ngula utiringkunyntjaku munuya pulkara pukularira wangkangi, “Nganana unytju akatjari mantangka nyanga nyinanyi.” ¹⁴ Ka panya tjana alatji wangkanyangka nganana kulilpai, “Munta-uwa, tjana nyinara patanangi ngura kutjupaku.”

¹⁵ Tjinguru wati nyangantu ngura tjananku wantikatinytjatjanu kulira watjilarima, munuya mukuringkula malaku wantira anama. ¹⁶ Palu wiya, paluru tjana ngura nyara palunya kulintja wiya panya tjana ngura kutjupaku mukuringangi ngura wiruku, panya ilkaritjaku. Ka palulanguru Godanya palunya Mama walkunnyangka tjanampa pukularipai kuntaringkunyntja wiya, panya paluru tjanampa ngura pulka mulapa palyanu.

¹⁷⁻¹⁹ Ka Aipuramalu Godaku mulamularingkula katja palumpa Isaacanya katingu iluntara Godanya ungunytjikitjangku. Panya Godalu palula wangkangu arkara nyakunytjikitjangku wanganarangku kulinnyangka. Palu panya nganmanyntju Godalu Aipuramanya kalkuntjitja ngarangitu palumpa katja Isaacalanguru walytjapiti tjutaringkunyntjaku. Ka nyara palulanguru paluru katja palumpa iluntankunyntja kuwaripangka kuliningi, “Godalu mulapa ilunyangka wankalku.” Ka Godalu mulapatu ungu palumpa katja malakungku. Panya wati ilunyangka Godalu wankalpai, palu purunypa Godalu palunya nguwanpa iluntankunyangka wankanu.

Isaacanya

²⁰ Ka Isaacalu Godaku mulamularingkula katja kutjara pukulmanu Jacobanya pulanya Iitjunya alatji kalkura, “Panya Godalu nyupalimpa wiru tjuta ngula palyalku.”

Jacobanya

²¹ Ka Jacobalu Godaku mulamularingkula palu purunytjutu pukulmanu palumpa katja tjuta alatji wangkara, “Panya Godalu nyurampa wiru tjuta ngula palyalku.” Alatji paluru nganmanyntju wangkangu malangka ilunytjikitjangku. Munu paluru patany-patanyntju ngarala tjukaratjarangku walkuningi Godanya.

Josephanya

²² Ka Josephalu Godaku mulamularingkula nintingku kuliningi panya Israelkunu tjutangku ngula ngura Itjipanya wantikatiku. Munu tjilpiringkula paluru palumpa walytja tjutangka utingku wangkangu nguwanpa ilura palunya tarka ngula katinytjaku Itjipalanguru Israeltakutu.

Mosenya

²³ Ka Moseku ngunytjungku mamangku Godaku mulamularingkula palunya kutitjunu pira mankurpa iti wirkankunyangka. Panya Itjipaku mayatjangku Piiralu palumpa tjaultji tjutangka wangkangu iti nyitayira tjuta iluntankunytjaku. Palu mamangku ngunytjungku pula nguluringkuwiyangku kutitjunu iti panya palunya, panya paluru pula nintingku ngurkantanangi, "Iti nyangatja wiru mulapa."

²⁴⁻²⁶ Ka ngula Mosenya pulkaringkula paluru kulu Godaku mulamularingkula Mayatja Piiraku ngura wantikatira palumpa walytja tjutakutu anu. Panya paluru alatji kuliningi, "Tjinguruna Piiraku walytja tjutangka tjungu rawatu nyinarampa ngayulu Godaku watarkurira kura tjuta unytjungku kutju pukularira palyanma. Palu ngayulu tjananya wantikatira Godaku walytja tjutangka tjunguringkula pikangka alatjitu nyinanyi panya Itjipanya ngurara tjutangku nganannya kurara punganyi. Tjinguruna Itjipanya ngurara tjutangka tjungu nyinarampa kutjupa kutjupa wiru tjuta mantjinma. Palu ngayulu wantira pikawanu nyinanyi ngayuku walytja tjutangka tjunguringkula, panya ngananalanguru mayatja pulka ngula utiringkuku nganampa wankarunkupainya." Uwa, Mosenya nyanga alatji nyinangi panya paluru piruku kutjupa munkaritja kuliningi ngula Godalu kalkuntjatjanungku ungkunyitjaku.

²⁷ Munu piruku Godaku mulamularingkula Moselu ngura Itjipanya wantikatingu. Panya paluru nguluringkunytja wiya Mayatja Piiranya palumpa mirpanarinyangka. Paluru tungun-tunguntu wananingi Godanya uti nyakula purunytju. Palu kurungku nyakunytja wiya unngu kutju mulamularingangi.

²⁸ Munu Godaku mulamularingkula Moselu wangkangu anangu tjutangka kukaku milkalingka wali tjananku tuwa urilitja nyitintjaku angeltu pitjala nyakula katuwanu ankunytjaku tjanampa katja nganmanyitja tjuta iluntankunytjaku-tawara. Nyara palula arangka paluru palyanu inmangka tjunguringkula angelpa katuwanu ankunytjanya rawangku kulintjaku.

²⁹ Kaya Godaku mulamularingkula Mosenya tjana anangu tjuta kulu ngura uru ini Tjitin-tjitinta ngururwanu itipiringu manta piltingka. Kaya wati panya Itjipanya ngurara tjutangku tjananya malawanungku wataparara urungka ngururpatu ilungu urungku malakungku tjananya tjutunnyangka.

Tjatjuwanya Tjana

³⁰ Ka Tjatjuwanya tjana Israelkunu tjuta kulu Godaku mulamularingu munuya Godalu wangkanyangka wanganarangku kulira tawunu panya Jerichola tjintu 7-ara para-arintanangi, ka wall panya pulka para-arintara ngaranytja pilukatingu.

Rayapanya

³¹ Ka minyama panya wati tjutangka kampangkatu ngaripainya ini Rayapanya Godaku mulamularingkula wankaringu. Panya pilukatinytja

kuwaripangka Tjatjuwalu wati kutjara iyanu Jerichola tjarpara kam-pangkatu para-nyakula malaku pitjala tjakultjunkunytjaku. Ka pula Jerichola wirkankunyangka, Rayapalu palunya pulanya Jerichonya ngurara tjutaku ngulungku mantjira kutitjunu palumpa ngurangka iluntankunytjaku-tawara. Nyara palulanguru paluru wankaringu, panya malangkalta Israelkunu tjutangu Jerichonya ngurara kutjupa uwankara iluntanu Godanya kulira wantinyangka.

Godaku Mulamularingkupai Tjuta Iriti Nyinanytja

³² Wanyuna piruku nyurala tjakultjunkuku anangu mulamularingkupai kutjupa tjuta? Wiya wanti, panya tjuta mulapa ngaranyi wangkara wiyantjaku wiya, panya Kitiyannga, Parakanya, Samsonnga, Tjaipatjanya, Davidanya, Samuelnga munu wangkatjara kutjupa tjuta kulukulu panya winki mulapa. ³³ Wati nyanga paluru tjana Godaku mulamularingkula ngura walytjangu anga-kanyiningi warmalangu pitjala tjulyantjaku-tawara ngura kutjupitja tjutangu. Munuya ngura tjananku tjakarurungku kanyiningi anangu tjuta pukulpa palya nyinanytjaku. Munuya nyangangi Godalu panya kalkuntjtja tjuta utiringkunyangka.

Panya kutjupa tjutangu Godaku mulamularingkula lion tjuta tjaa patiningi patjantjaku-tawara. ³⁴ Kaya tjara kutjupa Godaku mulamularingkula waru pulkangka wankaru ngarangi kampanytja wiya. Kaya kutjupa tjuta Godaku mulamularingkula wankaringangi tjananya tjulangka wakara iluntankunytjikitjangu arunnyangka. Kaya kutjupa tjuta upa ngarala Godaku mulamularingkula kunpuringangi. Kaya tjaultji tjuta Godaku mulamularingkula witulya pulkatjararingkula warmala ngura kutjupitja tjuta pika pitjanyangka pungkula wiyaningi. ³⁵ Kaya minyma tjutangu purkutjararingkula Godaku mulamularingkula nyangu Godalu tjanampa jtiti malakungku wankannyangka.

Kaya tjara kutjupa Godaku mulamularingkula ilungi, panya mirpantju tjutangkuya tjananya nguluningi wangkara, "Nyura Godanya wantinyangkala nyuranya walatjunkuku iluntankunytja wiyangu." Kaya kulinigi, "Wiya, nganana Godanya wantinytja wiya. Palyantilanyaya nganannya pungkula iluntanama panya Godalu nganannya wankalku palula tjungu wanka mulapa titutjara nyinanytjaku." Alatjiya kulinigi, kaya mirpantju tjutangu tjananya putu ngulutjingara pungkula iluntanangi. ³⁶ Munuya mirpantju tjutangu Godaku walytja kutjupa tjuta ananigi, munuya wiipangka alkanigi, munuya kutjupa tjuta tjiinangka karpira tjailangka tjarpatjura kanyiningi. ³⁷⁻³⁸ Munuya kutjupa tjuta pulingka atura iluntanangi, munu kutjupa tjuta wanka winki kultu karilpa katara kutjaranangi, munuya kutjupa tjuta wakara iluntanangi tjula pulkangka.

Kaya tjara kutjupangu tjiipiku nanikutaku miringuru ulytja palyara tjarpangi munuya ngaltutjara tjuta purunypa para-ngarangi mani wiya mai wiya paltjatjiratja alatjitu. Kaya anangu tjutangu tjananya nyakula analpai munu kurara pungkupai. Panya tjanaya mantatjaku mukur-ingkula putu ngurkantanangi palya mulapa nyinanyangka. Kaya tjana ilytjingka waara para-ngarangi pilangka puli katu kulukulu. Munuya kulpingka pitingka kulu nyarkara nyinangi.

³⁹⁻⁴⁰ Ka Godanya pulkara pukularingi anangu nyanga palumpa tjanampa, panya tjanaya palumpa pulkara mulamularingangi. Palu panya Godalu kalkuntja tjana nyakunytja wiyatu munuya nganmanypatu ilungi palumpa mulamularingkula kutju. Panya Godalu nganmanytju

nganampa palyara wantingu wiru mulapa. Panya paluru mukuringangi nganananya tjanala tjungura wirura palyarungura kanyintjikitja palumpa mulamularingkupai uwankara.

12

Godanya Nganampa Mama Nyinanyi munu Nganananya Tjukururulpai

¹⁻² Ka tjana kuwari nganananya ngarala nyanganyi winkingku Godaku mulamularingkupai miri tjutangku. Kala ngana kulu uti Jesunya tungun-tunguntu wananma. Panya watingku paluru-warara wirtjapakara wirkankunytjikitjangku mantara arara tjunkupai tarpipungkula punkatjingantjaku-tawara. Palu purunypala uti kura kutjupa kutjupa uwankara wantira Jesunya wananma pakuringkunytja wiyangku titutjarangku ilunytjakutu-wangkara. Panya Jesulu iwara alanu ngana kulu Godala wirkankunytjaku munulanya alpamilani pakuwiyangku palunya wanantjaku munu panya paluru patani ngura nyara palula ngana ngapartji ma-wirkankunytjaku.

Ka panya kutjupa kutjupa tjutangku mantatjangku nganananya angatjunksyangkala uti wantima munula titutjarangku Jesunya wananma. Panya paluru pakuringkunytja wiyangku palumpa Mamaku palyanangi munu punu katakutjarangka ilunytjikitja nguluringkunytja wiya. Ka panya anangu tjutangku palunya ananangi wati kura-palku kulira.* Palu paluru rapa alatjitu ilungu panya paluru waintara kuliningsi palumpa Mamangku palunya pukulpa pulka mulapa ungunytjaku. Munu alatji palyantjatjanu paluru kuwari Godala itingkalta nyinanyi mayatja pulka mulapa. ³ Ka nyura uti palunya kulira raparingama, panya Jesunya mantangka nyinanyangkaya anangu kura tjutangku palunya pulkara kuraningi munu ananingsi, ka paluru tungun-tunguntu alatjitu ngarala palyaningsi palumpa mamangku wituntjitja pakuringkunytja wiyangku. Ka nyuranya palu purunypatu kurannyangka Jesunya kulinma, munuya palu purunypatu tungun-tungunpa ngarama tjituru-tjitururira wantinytja wiya.

⁴ Uwa, anangu kura tjutangku nyuranya arkara kurani Godanya wantinytjaku, ka panya nyura tungun-tunguntu tjananya kulira wantinyi. Palu tjana nyuranya Jesunya purunypa pungkula iluntankunytja wiya palunya wanannyangka. Tjinguruya nyuranya ngula pungkula iluntankuku rawangku wanannyangka. ⁵ Palu tjinguru nyura watarkuringu nyiringka panya iriti walkatjunksunytjitjaku. Panya tjukurpa paluru ngaranyi ngana kulira raparingkunytjaku, panya Godalu katja tjuta paintja nyanga alatji ngaranyi,

“Kulila! Mayatja Godalu nyuntunya tjitji purunypa tjukururulpai palu-lawanu nyinanytjaku,

kan uti palula wanganarangku kulinma panya paluru nyuntunya ngunti palyannyangka pailpai.

Uti nyuntu kuranguru painnyangka kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima.

⁶ Panya paluru pulkara mukuringanyi palumpa katja untalpa tjutaku, munu pala palulanguru tjananya tjukururulpai, munu kuraringkunyangka tjananya pungkupai tjana tjukururu nyinanytja-tjiratjangku.” *

* **12:1-2** Ngura nyara palula anangu tjutangku kulilpai wati kura tjuta kutjuya iluntankupai punu katakutjarangka. * **12:6** Proverbs 3:11-12

⁷ Kulini nyura? Nyurampa kutjupa kutjupa wituwitu ngaranyangkaya mirpanariwiyangku Godanya kulinma panya paluru nyuranya Mama wirungku tjukaruruni. Panya wati mamangku palumpa katja tjukarurulpai, palu purunypatu Godalu tjukarurulpai palumpa tjitji tjuta. ⁸ Palu tjinguru ngayunya Godalu wantima tjukaruruntja wiyangku, kana palulanguru kulilku, "Munta, tjinguruna ngayulu palumpa tjitji wiya, mungutja, mamatjara wiya." Panya Godalu palumpa tjitji uwankara tjukarurulpai kutjupa tjuta wantinytja wiyangku.

⁹⁻¹⁰ Panya nganana tjukutjuku nyinanyangka nganampa mama tjutangku nganananya tjukaruruningi tjana wiru kulintjatjanungku mama panya mantatja tjutangku. Kala tjana wangkanyangka nganana wanganarangku kulinigi. Palulangurula uti Mama ilkaritjanga ngapartji pulkaratu kulinma mulamulangku palula tjungu pukulpa nyinanytjikitjangku. Panya paluru nganananya alpamilantjikitjangku tjukaruruni nganana kulira palunya purunypa tjukaruru mulapa nyinanytjaku.

¹¹ Ka panya Godalu nganananya tjukarurunnyangka nganana pukularinytja wiya kulira tjituru-tjitururipai. Palu utila kulinma panya Godalu nganananya tjukaruruni palya mulapa nyinanytjaku, kala palulanguru nganana nintiringkula pukulpa nyinapai tjukarururingkula.

¹² Uwa, kulinmaya nyangatja munuya kunpungku tungun-tunguntu Jesunya wanama. Tjinguru nyura mara walpa-walparingkula muti tjititinkula pakuringanyi, palu paku nyanga palunya kulintja wiyangku wantira Jesunya rawangku tungun-tunguntu wanama. ¹³ Munuya tjukaruru titutjara nyinama kurunpa uparingkula punkantjaku-tawara, panya nyura tjukaruru nyinara kunpuringkula witulya ngaraku.

Godanya Kulira Wantinytjaku-tawara

¹⁴ Rawangkuya kulinma mirpantju wiya kalypa nyinanytjikitjangku munuyanku pulkara arkanma Godalawanu wirura tjukaruru nyinanytjikitjangku. Panya nyura tjukaruru wiya nyinarampa Mayatjanya putu nyakuku. ¹⁵ Godanya panya ngaltunytju mukulya pulka, ka nyuranku uti pulkara atunymanama Godalanguru paturingkula punkantjaku-tawara. Munuyanku ngulu nyangama anangu kutju nyuralanguru kuraringkuntjaku-tawara, panya paluru tjinguru alatjirira nyuranya uwankara kuralku.* ¹⁶ Munuyanku atunymanama kuri walytjatjarangka ngarinytjaku-tawara panya alatji wiru wiya. Munuyanku anga-nyangamatu wati panya litjunya purunyarinytjaku-tawara panya paluru Godaku watarkuringu palumpa mamangku Isaacalu palumpa kalkura pukulmankuntjaku ngaranyangka, munu panya paluru tjinu kutjupa paltjatjiratjarira ngatjinu palumpa malanyangka Jacobala alatji wangkara, "Maini uwa, kanta nyuntunya Mamalu kalkura pukulmankuku ngayunya wiyangku." Paluru kalkuntja panya wantingu maikitjangku, ka Isaacalu Jacobanya kalkura pukulmanu Iitjuku arangka.* ¹⁷ Ka nganana ninti panya paluru ngulalta malaku mukuringu kalkuntja panya palumpa munu palula putu ulara pulkara ngatjiningi mamangka, piruku palunya

* **12:15** Panya ukiri palya pakalpai, ka tjinguru ukiri kutjupa kutjupa tjuta unngu-unngu pakani munu panya paluru tjana pakara ukiri palya tjuta tjulkura iluntananyi, ka wiyaringanyi alatjitu. Kalanku nganana uti nyanga palu purunyarinytjaku-tawara ngulu nyangama. * **12:16** Uti Iitjulu kalkuntja panya palunya kulinma Godalu ungkuntja. Palu paluru Godaku watarkuringu munu wantira palurunku walytjangku kutju kulinigi maingka paltjaringkuntjikitjangku. Tjukurpa nyangatja nyawa Genesis 27-ta.

kalkuntjaku. Palu mamangku wantingu. Ka nyuranku wanyu anga-nyangama Iitjunya purunyarira Godaku ara wantinytjaku-tawara.

¹⁸ Panya nyura kuwari ara kutjupangka nyinanyi arkayitjangka, ara panya irititjangka wiya. Panya iritiya Israelkunu tjuta puli panya ini Tjaniyala wirkara nyinangi, munu panyaya nyangu puli panya palula waru pulka pinpanyangka, munu mungawaluru pulkangku tjutura ngaranyangka ngangkali maru pulkangku. ¹⁹⁻²⁰ Munuya kulinigi turampata pulkara wangkatjingannyangka. Munuya Godaku wangka kulu kulinigi, panya paluru tjananya pulkara wangkangu alatji, "Puli nyan-gatjaya pampulwiyangku wantima. Munu kutjupangku pampunnyangka nyakulampaya palunya atura iluntanama, munu tjinguru kukangku pam-punnyangka nyakulaya palunya kulu atura iluntanama." Kaya anangu tjutangku kulira pulkara nguluringkula wangkangu, "Wiya, nyangatja wituwitu pulka mulapa. Wanyu piruku ngananala wangkanytja wiyangku wantima." ²¹ Ka Moselu kulu nyanganpa uwankara nyakula wangkangu, "Tjititinganyina pulkara nguluringkula."

²² Uwa, puli panya palulakutu nyura kuwari ankunytja wiyatu, palu nyura wirkanu puli kutjupangka puli ini Tjayanta, panya God wankaku ngurangka, ini kutjupa Jerusalemala ngura panya ilkaritjangka. Ka ngura nyara palula panya angelpa winki mulapa pukulpa alatjitu nyi-nara waninyi utulu kutju. ²³ Uwa, ngura pala palula nyura wirkanu Godaku walytja kutjupa tjutangka tjunguringkunytjikitja. Panya nyara palunya tjananya Godalu ngurkantara ini tjuta walkatjunu ngura panya ilkaritjangka titutjara nyinanytjaku. Uwa, nyura pitjangu God Ngurkan-tankupailakutu panya paluru anangu uwankara tjukarurungku ngurkantara tjaralku. Ka ngura nyara palula miri tjuta kurunpa nyinanyi panya tjana mantangka Godalawanu tjukaruru nyinangi munuya ilungu, ka Godalu tjananya wiru mulapa palyanu. ²⁴ Uwa, nyura pitjangu Jesulakutu panya paluru nganampa ngalkilarira ara kuwaritja palyanu paluru milkali tjutira. Panya paluru nganananya palumpa milkalingka paltjinu Godanya nganampa kalyparingkunytjaku. Uwa, Jesuku milkalingku wiru mulapa palyanu, Abelku milkalingku purunytju wiya.*

²⁵ Ka palulanguru nyura uti tungunpungkuwiyangku kulinma Godalu wangkanyangka. Panya iriti paluru mantangka Israelkunu tjutangka wangkangi, kaya tungunpungkula palunya kulira wantingi, ka nyanga palunya tjananya Godalu pikantanangi, kaya putu kumpiningi wankakitja. Ka panya Godalu ngananala ilkaringuru wangkanyangka uti nganana wanganarangku kulinma. Panya ilkaringuru wangkanyangka nganana kulira wantirampa, ka paluru mulapa nganananya pulkara pikantankuku, kala putu alatjitu kumpilku palulanguru. ²⁶ Panya iriti puli nyara Tjaniyala Godalu manta uritjinganu wangkangku wangkara. Palu kuwari nyanga paluru kalkunu alatji wangkara, "Ngayuluna kutju-aralta piruku manta ilkari kulu uritjingalku." ²⁷ Kala nyanga palulangurulta kulini, "Mulapa Godalu kutjupa kutjupa uwankara paluru paluntja uritjingara wiyalku. Ka panya putu uritjingalpai tjuta titutjara ngaraku wiyaringkunytja wiya panya paluru kalkuntja munu palumpa ngura kulu ngaraku titutjara."

²⁸⁻²⁹ Ka kutjupangku Godanya putu uritjingara wiyalku munu palumpa walytja tjuta kulu putu wiyalku. Panya Godalu ngura nganmanytju

* **12:24** Panya Kaintu Abelnga iluntankunyangka palumpa milkalingku mantangka tjutira mirara wangkangi ngapartji iluntankunytjaku. Palu Jesuku milkalingku tjutira wangkangi Godanya nganampa kalyparingkunytjaku.

palyara wantingu nganampa palula titutjara nyinanytjaku. Palulanguru nganana uti Godaku pulkara pukularima, munula palunya tjukarurungku walkura pulkanmanama palumpa nguluringkula, panya paluru pulka mulapa munu waru pulka purunytju kura uwankara kampara wiyalpai.

13

Nyanga Alatjiya Nyinama Godanya Pukularinytjaku

¹ Uti nyura Jesuku walytja nyinarampa nyuranku rawa pulkara mukuringama watarkurinytja wiya. ² Munu nyura uti anangu ngura kutjupitja pitjanyangka nyakula papulankunytja wiyangku mantjira nyurampa ngurangka pukultu kanyinma. Panya iriti anangu kutjupangku anangu-palku angelpa mantjira kanyiningi palumpa ngurangka.* Ka nyura uti palu purunytju malikitja mantjira pukultu kanyinma nyurampa ngurangka.

³ Munu nyura uti tjailangka nyinapai tjuta kulu watarkuriwiyangku kulinma munu tjanampa ngalturingkula tjarpara tjananya alpamilanma.* Munuya Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu kulinma panya anangu mirpantju tjutangu tjananya kurani. Pulkaraya tjanampa ngalturingama munuya tjananya alpamilanma.

⁴ Munu nyura uti kuritjarangku tjukarurungku kulinma munu palyanyku nyinama, munuya kuri altira wirura kanyinma. Uti nyura kuri walytjangka kutju ngarima walytjatjarangka ngarinytja wiya. Panya Godalu kura nyanga palu purunypa palyannyangka nyakula ngurkantara wiyalku. Panya paluru anangu kampangkatu ngaripai uwankaraku pukularipai wiya munu tjananya ngurkantara wiyalku.

⁵ Munuya maniku pulkara mukuringkuwiyangku wantima. Palu panya nyura kanyintjitjakuya pukularima, munuya piruku waintara mantjintjik-itjangku kulintja wiyangku wantima. Panya Godalu wangkangu alatji, "Ngayuluna nyuranya wantikatinytja wiya nyurala tjungu titutjara nyinaku.

Mununa nyuranya watarkurinytja wiyangku titutjarangku kanyilku."

*

Nyara palulanguru Godalu nyuranya rawangku kanyinnyangkaya maniku pulkara mukuringkunyitja wiyangku wantima. ⁶ Munu alatji wangkama kurunpa raparingkula,

"Mayatjalu ngayunya atunymara kanyilpai

kana ngulu wiya nyinanyi,

Kani ngayunya anangungku putu kurani." *

⁷ Kaya kulinma wanyu tjana panya nyuranya atunymara kanyilpai tjuta, panya tjanaya nyurala tjakultjunu Godaku tjukurpa. Uwa, ara tjanampa kulinma panya tjana mantangka nyinaralpi Jesunya tungun-tunguntu wananingi munu panyaya rapa alatjitu ilungu. Ka nyura nyangatja kulira uti tjananya arkanma munuya Jesunya titutjarangku wananna tjana purunytju. ⁸ Panya Jesunya Christanya kutjupariwiya kuwari palurutu alatjitu nyinanyi. Panya paluru iriti mulapa nyinangi, munu kuwari

* **13:2** Nyawa Genesis chapter 18-ta, panya Aipuramalu anangu-palku angelpa mankurpa pukultu mantjira tjunangi palumpa ngurangka. * **13:3** Panya iritiya tjailangka nyinangi mai wiya, kutjupa kutjupa wiya, tjituru-tjituru pulka, pikatjara pungkunyitja pungkunyitja. Kaya walytja tjutangu kutju mukuringkula tjarpara alpamilaningi. * **13:5** Deuteronomy 31:6 * **13:6** Psalm 118:6

paluru nyinanyi, munu paluru titutjara nyinaku wiyaringkuntja wiya alatjitu.

⁹ Palu kutjupa tjutangku nyurala tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta ngunti wangkara nintinnyangkaya kulira wantima ngunti iwara kutjupangka katinytjaku-tawara. Panya nganana kurunpa kunpuringkupai Godalu nganannya ngaltunytjungku rapannyangka kutju. Palu nganana kuka mai kutjupatjara ngalkula kutjupatjara wantira putu kurunpa raparingkupai. Panya kutjupa tjutangkuya ara nyanga palunya tjananya wanangingi munuya kurunpa kunpuringkuntja wiya alatjitu.

¹⁰ Kaya tiinta milmita warkaripai tjuta putu nganana tjunguringkupai Godanya walkuntjikitja. Panya nganana Jesuku mulamularingkula kutju Godanya rapangku walkulpai, panya Jesunya nganampa ilura milkali tjutingu. Kala palulanguru kuka katira ungkuntja wiyangku palumpa mulamularingkula palunya walkulpai. ¹¹ Panya kuli kutjupa kuli kutjupa wati tjukurjara pulkangku kukaku milkalingka para-kurpilpai ngura milmilpa mulapa panya tiinta unngutja Godalu nyakula anangu uwankara kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Palu iltjanpaya urilta katira ngurangka patu nguwanpa kutjalpai kampara mulururira tjunparingkuntjaku. ¹² Ka panyaya palu purunypa Jesunya urilta katira ngurangka patu nguwanpa iluntanu. Palu paluru nganampa anga-ilungu nganannya palumpa milkalingka paltjintjikitja nganana Godala mirangka palya mulapa nyinanytjaku.

¹³ Uwa, Jesunya nganampa pikatjararingu ngurangka urilta patu, kala uti palu purunypa ara nganmanyitja tjuta wantikatira Jesula tjunguringkula nyinama, kalanya tjana palyalta palunya nganannya ananma.

¹⁴ Panya mantangka ngura wiru ngaranytja wiya nganana palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. Palu nganana panya ngura kutjupaku patara ala-ala nyinanyi, munula ngura nyara palula Godala tjungu titutjara nyinaku.

¹⁵⁻¹⁶ Palulangurula uti Jesulawanungku Godanya rawangku walkunma puntu winkingku, panya Jesunya alatjitu nganampa ilungu. Ka nyura uti watarkurinytja wiyangku palyanyku nyinara anangu kutjupa tjuta kulu alpamilanma intjanungku ungkula. Panya alatjingannyangka Godanya pulkara pukularipai.

¹⁷ Ka nyura uti wanganarangku kulinma anangu panya nyuranya atunymara kanyilpai tjutangka. Panya paluru tjana nyuranya rawangku atunymananyi nyura Jesunya tjukururungku wanantjaku. Panya Godalu tjananya ungu wara nyanga palunya, munu tjananya nyanganyi nyuranya wirura kanyintjaku. Ka nyura tjanala wanganarangku kulinma tungunpungkuwiyangku, ka tjana nyuranya pukultu wirura kanyilku. Palu tjinguru nyura tungunpungkuwanyangka tjana tjituru-tjitururira nyuranya putu wirura kanyilku.

¹⁸ Palu wanyuya rawangku nganampa Godala tjapinma. Panya nganana palumpa wara tjukururungku palyani kunta wiyangku, munula nganana titutjara mukuringanyi tjukururu palyanyku nyinanytjikitja. ¹⁹ Ka ngayulu nyuranya pulkara ngatjini nyura ngayuku Godala tjapintjaku paluru ngayunya nyuralakutu kuwari nguwanpa malakungku iyantjaku.

Tjanampa Godala Tjapintja

²⁰⁻²¹ Uwa, Mama Godalu anangu tjuta palumpa kalypa nyinanytjaku palyalpai. Munu paluru Mayatja Jesunya pakaltjinganu ilunytjitjanguru. Panya paluru tjapata pulkangku nganannya tjiipi purunypa atunymara

kanyilpai. Munu paluru alatjitu walytja puntu winki intjanuringu munu ilura milkali tjutingu nganampa uwankaraku. Ka nyara palulanguru Godalu Jesunya pakaltjinganu milkali tjutinytjitjanguru, ka ara panya Godalu nganmanytju kalkuntjitjalta utiringu, munu titutjara ngaraku wiyaringkunyitja wiya. Kana nyurampa tjapini nyanga alatji,

“Mama God, nyanga tjananya nintinma wiru tjuta palyantjaku, panya nyuntu mukuringkunyitja uwankara wanganarangku kulira palyantjaku. Ka Mayatja Jesu, nyuntu tjananya kunpunma tjukaruru nyinara Godanya kutju pukulmankunyitjaku.”

Alatjina nyurampa tjapilpai. Kala wanyu uwankarangku Jesunya Christanya titutjarangku mirawanima! Uwa, mulapa.

Tjukurpa Malatja

²² Walytja tjuta, tjukurpa nyanga ngayulu nyurampa walkatjunkunytjaya purkarangku palyanyku kulinma. Panya ngayulu alatji walkatjunu nyuranya rapantjikitjangku tjukurpa mutumu.

²³ Ka nganampa panya malpa Timitjinya tjailanguru pakanu, ka nyura kulinu? Ka tjinguru paluru ngayula nyangangka warpungkula wirkara tjungurangkunyangka ngali kutjaratu ma-pitjaku nyuranya nyakunytjikitja.

²⁴ Palu nyura tjakultjura anangu panya nyuranya atunymara kanyilpai tjutangka munu Godaku walytja kutjupa uwankarangka kulu, panya nganana tjananya kulini tjanampa pukularira. Ka panya Italinya ngurara tjutangu kulu palu purunypatu nyuranya kulini.

²⁵ Uwa, alatjituna wangkanyi. Ka Godalu nyuranya pukultjungku wirura kanyinma.

Lita Jamesalu Walkatjunkunytja James Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Jamesalu walkatjunkunytja Jesuku panya malanytju. Panya paluru ngula kutju Jesuku mulamularingu paluru ilunytjatjanu pakannyangka malangka munu nyara palulanguru kutju mulapa kulinu Jesunya Godaku katja nyinanytja. Ka ngula paluru ingkata pulka nyinangi munu Jesuku walytja tjuta atunymanangi Jerusalemala nyinanytja tjuta. Ka wati panya Paulalu palunya ngurkantanu tjukurtjara Jesulu panya iyantjanya.

Ka Jamesalu lita nyanga palunya walkatjura iyanu ngura parari nyinanytja tjutakutu anangu Jew Jesuku walytja kutjupa tjutakutu. Munu paluru alatji wangkangu palula tjanala, "Palya nyura Jesuku mulamularinganyi, palu uti nyura mulamularingkunytjatjanungku palula wanganarangku kulira palyanma paluru wangkanytjitja uwankara." Alatji Jamesalu Jesunya wanapai tjutangka wangkangi munu paluru tjanala tjukurpa tjuta tjakultjunangi tjana kulira tjukurpa Jesunyatjara tjukarurungku kulintjaku munu palunya mulamulangku wanantjaku.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-18 Godanya pakuringkuwiyangku wanantjaku

1:19-27 Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyantjaku

2:1-13 Anangu uwankaraku tjungu mukuringkunytjaku

2:14-26 Mulamularingkupai tjutangu wiru tjuta kutju palyantjaku

3:1-18 Tjukurpa wiru tjuta kutju wangkanytjaku tjaa kura nyinawiyangku

4:1—5:6 Godala wanganarangku kulintjaku tjukurpa mantatja tjuta wantira

5:7-12 Kurara pungknyangka pukulpa nyinanytjaku

5:13-20 Godala tjukarurungku tjapintjaku

Jamesalu Nganmanytju Wangkanytja

¹ Ngayuluna Jamesanya panya Mama Godaku Mayatja Jesuku Christaku warakaripai nyinanyi. Mununa lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi Godaku walytja tjutaku, panya nyura ngura kutjupa kutjupa tjutangka parari nyinanyi.

Godanya Pakuringkuwiyangku Wanantjaku

²⁻³ Walytja tjuta, kura kutjupa kutjupa tjuta nyurala wirkankunyangkampa nyura uti pukularima. Munu kutjupa tjutangu nyuranya kurantjikitja ngunti wituwitunyangkampa nyura uti tjananya kulira wantima, munuya tjituru-tjitururinytja wiya pukulpa nyinama. Panya nyuranya kurannyangka nyura nintiringkuku Jesunya kutju tungun-tunguntu wanantjikitja. ⁴ Munu nyura uti pakuringkunytja wiyangku titutjarangku wananna munu nyara palulanguru nyura paluru mukuringkunytja uwankara rawangku palyara ma-kunpuringkula witu ngaraku.

⁵ Tjinguru kutjupa-ara nyurala alatjirinyangka nyura putu kulilku alatji, "Nyaalkuna? Yaaltjingarana palyalku?" Palu utin putu kulintja wiyangku

Godala tjapinma panya paluru tjapinnyangka wantinytja wiyangku wanganarangku kulilpai munu alpamilalpai. ⁶⁻⁸ Ka nyura Mama Godala tjapirampa uti palumpa mulamularingama alatjitu kampa kutjara kulintja wiya munu kulinma alatji, "Godaluni mulapa alpamilalku." Panya kampa kutjara kulilpai tjuta uru purunypa, panya walpangku untunnyangka para-uripai titutjara, nyara palu purunypa kampa kutjara kulilpai tjuta nyinanyi, tjukaruru wiya, kalikali. Munu tjinguru tjana kulilpai alatji, "Ngayulu Godala tjapinnyangka mulapa paluru ngayunya alpamilalku." Palu wiya, kampa kutjara kulinnyangka Godalu putu alpamilalpai.

⁹ Tjinguru Jesuku walytja kutjupa titutjara mani wiya nyinanyi, munu uti paluru pukularima tjituru-tjitururinytja wiya, panya Godalu palunya Christala jungura walytjanmanu. ¹⁰ Ka palu purunypa Jesuku walytja kutjupa tjinguru mani pulkatjara nyinanyi munu uti paluru pukularima Godalu palunya Christala jungura walytjanmankunyangka kutju maninguru wiya. Tjinguru Godalu palumpa mani winki wiyalku, ka paluru ngaltutjara nyinaku mani tjukutjukutjara. Palu uti paluru mani wiya pukulpa nyinama, panya paluru mani pulkatjara pukulpa nyinangi, palu purunypatu uti paluru pukulpa nyinama. Panya mani pulkangku putu Godaku walytjaringkunyjtaku palyani. Palu panya anangu mani pulkatjara nyinanytjatjanu inuntji purunypa ilura wiyaringkupai. ¹¹ Panya tjiuntungku pakara katuringkula uwankara kampa-pai. Ka palulanguru inuntji panya wiru tjuta piltiringkula punkalpai kampa-pangka. Nyara palu purunypa anangu mani pulkatjara wiyaringkuku watarku warkarinytjatjanu.

¹² Uwa, kutjupa tjutangku nyuranya kurara pungkunyangka nyura uti kulira wantima munu tungun-tunguntu Godanya wananna. Ka Godanya nyakula nyurampa pulkara pukulariku, munu nyuranya wanka titutjara nyinanytjaku wangkaku, panya alatji paluru kalkunu palumpa mukuringkupai tjutangka.

¹³ Ka tjinguru kutjupa tjutangku nyuranya kura palyantjaku wituwitunyangka nyura uti ngunti wangkawiyangku wantima alatji, "Godaluni untuni kura palyantjaku." Panya Godalu kura palyantjaku untulpai wiya, panya kutjupangku putu Godanya arkanı kura palyantjaku. ¹⁴ Panya anangu nyara paluru alatjitu kura palyantjikitja mukuringkupai, paluru kutju, munu paluru unngu kulira mukuringkula palyalpai alatjitu. ¹⁵ Uwa, paluru alatjitu mukuringkula kura palyalpai, munu palulanguru kura titutjarangku palyalkatinyi wantinytja wiyangku munu kurangka kutju tjakaringanyi. Ka Godalu palunya ngula paira iyalku palula jungu nyinanytja wiya, ngura kurangka nyinanytjaku.

¹⁶ Ngayuku walytja tjuta, anangu kutjupa tjutangku ngunti kurannyangka nyura uti kulilwiyangku wantima, munu ngayulu panya wangkanytja kutju tjukarurungku kulinma. ¹⁷ Uwankara panya Godalu nganampa palyantja palya alatjitu ngaranyi, kura wiya. Godalu panya tjiuntu, pira, kililpi palulpaingku wiru tjuta nganampa palyalpai. Munu paluru kutjuparinytja wiya paluru alatjitu nyinanyi, munulanya titutjarangku wirura kanyilpai wantinytja wiyangku. ¹⁸ Panya paluru nganampa pulkara mukuringangi nganana palumpa walytja mulapa nyinanytjaku. Munu panya palulanguru tjukurpa tjukaruru Christanyatjara nganana utinu nganana mulamularingkula palumpa walytja mulapa nyinanytjaku.

Godaku Tjukurpa Wanganarangku Kulira Palyantjaku

19 Walytja tjuṭa, wanyuya kulinma. Anangu kutjupangu wangkanyangkaya mapalku waruringkula mirpanarinytja wiyangu wantima. Palu purkarangkuya kulinma munu mapalku wangkanytjikitjangu kulintja wiyangu wantima. 20 Tjinguru nyura mirpanarirampa Godaku tjukurpa putu tjukarurungku palyalku. 21 Nyura uti kura kutjupa kutjupa uwankara wantima nyura unngu kulintja uwankara. Panya Godalu nyurala unngu tjunu palumpa tjukurpa kutju nyura tjukarurungku kulintjaku, panya watingku uninypa tjunkupai mantangka pakantjaku, palu purunypa Godalu tjukurpa nyurala unngu tjunu. Ka nyura palula kutjunga wanganarangku kulinnyangkampa paluru nyuranya wankarunkuku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Palulanguruya kura kutjupa kutjupa uwankara nyura unngu kulintja wantima alatjiṭu.

22 Nyura uti Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyanma, pinangu kutju kulintja wiyangu. Panya nyura pinangu kutju kulira nyuranku Godaku walytjanmankupai, palu wiya, nyura alatji ngunti wangkapai. 23-24 Tjinguru anangungku palurunku yunpa walytjangu kalawatjanga purkarangu nyakupai. Munu palulanguru paluru ankula mapalku watarkuripai palumpa yunpaku. Ka nyara palu purunypa anangu kutjupa tjutangu Godaku tjukurpa nyakula wangkara purkarangu kulilpai munuya palulanguru ankula mapalku watarkurira palyantja wiyangu wantipai. Nyanga alatji tjana pinangu kutju kulini wanganarangku kulira palyantja wiyangu. 25 Panya Godaku tjukurpa kalawatja purunypa, munu nganannya nintilpai yaaltjingga Godalu nganannya kuranguru wankarunu nganana palula wanganarangku kulintjaku. Ka anangungku palumpa tjukurpa rawangu nyakula wangkara purkarangu kulinnyangka munu wanganarangku kulira palyannyangka kulu Godalu palunya pulkara pukulmankuku.

26 Tjinguru anangungku kulilpai alatji, "Ngayulu Jesuku walytja mulapa tjana purunypa wiya, tjukarurungku palyalpai." Palu tjinguru tjalinyapa kurangku wangkara palurunku ngunti rawangu mirawanipai tjukarurungku-palku. 27 Palu nyanga alatji Jesuku walytja mulatu palyalpai panya tjitji tjitula, minyma wanakala tjuṭa munu ngaltutjara tjuṭa kulu mukulyangu alpamilara atunymankupai, munu kura tjutangka tjunguringkupai wiya mauntalpa nyinapai. Nyara palu purunyku Godanya nyakula pukularipai.

2

Anangu Uwankaraku Mukulya Nyinanytjaku

1 Walytja tjuṭa, nyura uti anangu uwankaraku mukulya nyinama tjara wantinytja wiya, panya nganana uwankara Jesuku walytjapiti, ka paluru nganampa Mayatja witulya pulka mulapa. Wanyuya kulila, kana ara nyangatja nyurala wangka nyura kulintjaku. 2 Nyura tjinguru tjunguringkula nyinaku Godanya walkuntjikitja, ka wati kutjara pitjaku nyuralakutu nyurala tjunguringkula walkuntjikitja. Kutju mantara wiru mulartjara munu manyirkitja wirutjara panya gold-nguru palyantjita. Palu panya wati kutjupa ngaltutjara mulapa, mantara kurakuratjara. 3 Ka tjinguru anangu kutjunga nyuralanguru pukularira wangkaku wati panya mantara wirutjarangka, "Pitjala nyangangka nyinakati wirungka nyanga." Munu wati panya ngaltutjarangka kurara wangkaku, "Nyuntu nyarangka wati-pitjala ngarama nyara paṭu." Ka alatji palya wiya. 4 Panya paluru wirutjaraku kutju ngurkantara pukularinyi munu wati ngaltutjara

papulara paini. Ka nyura nyanga alatji palyara putu tjukarurungku ngurkantananyi, palu nyura uti pulampatu pulkara mukuringama kutju kurantja wiya.

⁵⁻⁷ Uwa, walytja tjuta, kulilaya. Nyaaku nyura Jesuku walytja tjutangku ngaltutjara tjuta ngunti mirpantu kurani? Panya nyura mani pulkatjara tjuta pitjanyangka nyakula pukularira altira kuranyu nyinatjunkupai wirungka. Palu anangu nyara paluru tjana nyuranya pauntjingara wangkapai, munuya nyuranya ngalturingkuwiyangku witira kuutpakutu katipai munu wati ngurkantankupaiangka kuranyu ngaratjunkula nyuranya kuranmankupai. Wiya, anangu nyara paluru tjana panya nyurampa mayatja analpai, Jesunya panya. Palu panya Godalu anangu ngaltutjara tjuta ngurkantanu paluru tjana palumpa pulkara mulamularingkunytjaku. Munu paluru tjananya walytjanmara wirura atunymara kanyini palula tjungu, panya paluru alatji kalkunu palumpa mukuringkupai tjuta wirura kanyintjikitjangku. Ka nyura palu purunypatu ngaltutjara tjuta kurantja wiyangku wirura kanyinma.

⁸ Panya Godalu tjukurpa pulka tjuta iriti walkatjunkunytja ngarinyi nyiringka, palu tjukurpa kutju pulka mulapa uwankarangka waintarinytja nyanga alatji,

“Anangu kutjupa uwankaraku pulkara mukuringama, panya nyuntunkun walytja mukuringkupai, palu purunypa.” *

Ka tjukurpa nyanga palunya wanganarangku kulira palyarampa nyura tjukaruru palyanyku nyinaku. ⁹ Tjinguru nyura anangu kutjupa tjaraku kutju nyakula pukularinyi munu tjara kutjupa nyakula wantinyi, ka alatji palya wiya. Panya nyura tjukurpa nyara palunya kulintja wiyangku wantira kurani.

¹⁰ Uwa, Godalu tjukurpa paintjitja tjuta nganampa wangkara tjunu. Ka tjinguru anangu kutjupangku tjukurpa kutju kulilwiyangku wantinyi, ka anangu kutjupangku tjukurpa uwankara kulilwiyangku wantinyi. Palu Godalu palunya pulanyaatu tjungu kura ngurkantananyi munu paini.

¹¹ Panya Godalu wangkangu alatji, “Anangu kutjupangka kampangkatu ngariwiyangku wantima, munu kuri walytjangka kutju ngarima.” Munu piruku kutjupa kulu wangkangu nyanga alatji, “Anangu iluntankunytja wiyangku wantima.” Ka tjinguru nyupali kurirara tjungu ngarinyi palatja palya, palu nyuntu piruku anangu kutjupa iluntankunyangkampa Godalu nyuntunya paini alatjitu wantinytja wiyangku, panya tjukurpa palumpa nyuntu kuranu alatjitu.

¹² Panya Godalu nyuranya kurangka nyinanyangka mantjinu nyura palumpa tjukurpa kutju kulintjaku. Munu tjukurpa nyara palulanguru paluru nyuranya ngula ngurkantankuku, tjinguru nyura palumpa tjukurpa kulinu, munta tjinguru wiya. Kaya palulanguru purkarangku kulinma nyura wangkanytja, munu kulintja, munu palyantja uwankara, panya ngula Godalu nyuranya kutju kutju ngurkantananyi. ¹³ Tjinguru nyura anangu kutjupaku nyakula ngalturingkunytja wiya nyinanyi, ka Godanya ngapartji nyurampa ngalturingkunytja wiyaringkuku tjintu panya malatjangka. Palu tjinguru nyura anangu tjutaku ngaltunytju nyinanyangkampa Godalu ngapartji palu purunytjutu nyuranya ngaltunytjungku altiku, ka nyura palula mirangka ngulu wiya rapa ngaraku.

Mulamularingkupai Tjutangku Wiru Kutju Palyantjaku

* **2:8** Leviticus 19:18

¹⁴ Kulilaya tjukurpa nyangatja. Panya anangu kutjupa tjinguru mukulya wiya nyinanyi munu paluru tjinguru wangkaku alatji, "Ngayulu mulamularinganyi Godaku." Palu wiya, paluru alatji ngunti wangkanyi panya paluru Godaku tjukurpa tjukarurungku kulilpai wiya munu anangu tjutaku ngalturingkupai wiya. Paluru tjaangku kutju ngunti wangkanyi. Ka Godalu wanyu palunya wankalku alatji wangkanyangka? Wiya alatjitu.

¹⁵⁻¹⁶ Wanyu kana tjukurpa nyangatja nyurala wangka nyura uti kulintjaku. Tjinguru Jesuku walytja kutjupa mantara wiya mai wiya nyinanyi. Ka tjinguru nyuntu palunya nyakula pukulmankuku alatji wangkara, "Pukulpa nyinama, panya Godalunta mai unkkuku mantara kulu unytjunpa nyinanytjaku." Palu nyuntu alatji wangkangu kutju wangkanyangka paluru paltjaringkunyitja wiya munu unytjunarinytja wiya. Kulila, nyuntu palunya pukulmankunytjikitja mukuringkula mai mantara ungama tjukurpa kutju wangkanytja wiyangku. Nyara palulanguru kutju paluru pukulariku. ¹⁷ Uwa, uti nyura Godaku mulamularingkunytjatjanungku wiru tjuta palyanma anangu tjutaku. Panya wiru tjuta palyantja wiyangku wantirampa nyuranku ngunti Godaku walytjanmananyi.

¹⁸ Palu anangu kutjupangu tjinguru alatji wangkaku, "Wiya, palya nyuntu wiru tjuta palyalpai, palu ngayulu mulamularingkupai kutju." Palu wiya, panya ngayulu Godaku mulamularingkunytjatjanungku wiru tjuta palyalpai alatjitu pukultju pulkangu. Ka nyara palulanguru wiru tjuta palyannyangka nyakulaya ngayunya ngurkantara kulilpai, "Ai, nyara paluru Godaku walytja mulapa, panya paluru wiru tjuta pukultjungku palyalpai."

¹⁹ Uwa, nyuntu mulamularinganyi Godaku, panya paluru kutju pulka mulapa nyinanyi. Palu kulila, mamu tjuta kulu Godaku mulamularingkupai, palu nyara paluru tjana Godala wanganarangku kulilpai wiya munuya pulkara nguluringkula tjititinkupai. Ka nyuntu mulamularingkunytjatjanungku wiru tjuta palyantja wiya nyinarampa mamu palunya tjananya purunypatu nyinanyi. ²⁰⁻²² Uwa, nyuntu ngunti wangkapai nyinanyi.

Palu wanyu nintiringkunytjikitjangku kulila tjukurpa panyatja, panya Aipuramanya Godalu walytjanmankunytja. Palu nyaanguru palunya walytjanmanu? Wiya, wati nyara paluru panya mulamularingkula wanganarangku kulinu Godalu palunya wangkanyangka, munu paluru palumpa katja katingu alatjitu pitjilta katu tjunkula pungkula Godanya unkkunytjikitjangku, munu panya nguwanpa wakara iluntanu. Ka nganana tjukurpa nyangatja kulintjatjanungku kulini panya mulapa paluru kutjaratu kuliningi mulamularingkunytja munu wanganarangku kulira palyantja. ²³ Ka tjukurpa nyanga paluru nyiringka ngaranyi iriti walkatjungkunytja nyanga alatji,

"Aipuramanya mulamularingu Godaku. Ka nyara palulanguru Godalu palunya mulamularingkunyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmanu." *

Munu Godalu Aipuramanya wangkangu, "Nyuntu ngayuku malpa nyinanyi, walytja mulapa." ²⁴ Ka ara nyanga palulangurula uti nintiringama munula Godaku mulamularingkunytjatjanungku wanganarangku kulira titutjarangku palyanma wiru tjuta kutju. Ka nyara palulangurulta Godalu nganananya walytjanmankuku nganana mulamularingkunyangka nyakula munu tjukarurungku wiru tjuta palyannyangka kulu.

* 2:23 Genesis 15:6

²⁵ Wanyuya kulinma minyama panya Rayapanya. Panya paluru wati tjutangka ngunti ngaripai. Palu nyara palulanguru paluru wati Godaku walytja kutjara kutitjura kanyiningi wati nguratja tjutanku iluntankunytjaku-tawara. Munu pulanya minyama paluru nintinu iwara kutjupawanu kumpira ankunytjaku. Ka Godalu nyangu minyama nyara paluru wirura atunymankunyangka, munu palunya walytjanmanu palula mirangka wirura palyannyangka.

²⁶ Kaya nyangatja kulinma panya anangu kurunpa wiya putu wanka nyinapai munu paluru ilupai alatjitu. Ka palu purunypa anangu kutjupangu mulamularingkunytjatjanungku wiru tjuta palyalwiyanguk wantira ilunytja purunypa nyinanyi. Ka nyura uti mulamularingkunytjatjanungku wantinytja wiyanguk wiru tjuta palyalkatima.

3

Tjaa Kura Nyinawiyanguk Wiru Kutju Wangkanytjaku

¹ Walytja tjuta, wanyuya kulila. Panya Godalu anangu nintilpai tjuta pulkara alatjitu nyanganyi palumpa tjukurpa tjukarurungku nintinyangka ngurkantankunytjikitjangku. Ka nyara palulanguru nyura uwankarangku tjukurpa nintintjikitja mukuringkunytja wiyanguk wantima, ka tjaranguk kutju nintinma atatjura kulira. Panya Godalu nintilpai tjuta pulkara nyanganyi anangu kutjupa tjutangka waintara. ² Nganana kutjupa-ara uwankarangku kura palyalpai. Palu panya anangu palya mulapa nyanga alatji nyinapai paluru kutjupa tjuta kuralpai wiya munu kampangkatu wangkapai wiya, wiru kutju wangkapai. Uwa, anangu paluru wiru kutju wangkarampa palyanyku tjukaruru nyinapai. Kala uti palu purunypatu tjalinyapa urira wiru kutju wangkama.

³⁻⁵ Palu tjalinyapa panya nyanytjuku purala purunypa, panya watingku nyanytju tjaangka purala tjunkupai, ka nyanytjungku wanganarangku kulilpai wati paluru ilara pinkurtjingannyangka. Purala paluru tjukutjuku, palu nyanytju pulkanya puralangku pinkurtjingalpai. Ka palu purunypa nganampa tjalinyapa tjukutjukutu ngaranyi, palu tjukutjuku nyanga paluru wangka pulkalpai, ka pulkaringkula lipiringkupai, ka anangu tjutanku kulilpai.

Munuya pauta kulu palu purunypa kulila. Panya pauta nyara paluru pulka, palu wati kutjungku urungka pinkurtjingara katirinkupai paluru mukuringkunytjitjakutu. Panya paluru malarkunguru punu tjukutjuku uritjingalpai, ka punu tjukutjuku paluru pauta panya pulkanya pinkurtjingalpai. Ka palu purunypatu nganampa tjalinyapa tjukutjukutu ngaranyi, palu tjukutjuku nyanga paluru wangka pulkalpai, ka anangu tjutanku kulilpai.

⁶ Wanyuya kulila waru ngapartji. Panya purku tjukutjuku puura tilinnyangka tilingarala pulkaringkupai. Ka palu purunypa nganana tjalinyapa tjukutjuku urira wangkanyi, ka wangka pulkaringanyi, ka panya anangu tjutanku kulini. Ka mamungku panya tjalinyapa kura tjuta wangkanytjaku palyalpai, ka wangka paluru waru purunytju lipiringkula anangu tjuta kuralpai.

⁷ Munu kuka tjuta kuluya ngapartji kulila. Panya kuwaripatjaranguru anangu tjutanku kuka kutjupa kutjupa tjuta witira nintiningi tjulpu, liru, urutja tjuta kulukulu tjananya wanganarangku kulintjaku, ka kuwari nintintjaku ngaranyitu. ⁸ Palu wanyu kulila. Kutjupanguk tjalinyapa nyangatja nintintjaku ngaranyi? Wiya alatjitu. Kutjupanguk putu nintini

tjalinyapa nyanga palunya wiru tjuta kutju wangkanytjaku. Panya tjalinyapa nyangatja kura pulkatjara anangu mukuringkunyaangka titutjara urira wangka pulkalpai munu anangu iluntankupai alatjitu, panya lirungku patjara iluntankupai, palu purunypa.

⁹ Ka nganana kutjupa-ara tjalinyapa urira Mayatja Godanya walculpai, munula piruku anangu tjuta warkipai tjalinyapa panya palunya urira, anangu panya Godalu palunya purunypa nyinanytjaku paluntja tjuta.

¹⁰ Ka alatji palya wiya. Uti nganana palya munu kura tjungura wangkawiyangku wantima. ¹¹ Panya warngalyku kutjunguru mina palya munu kura tjungu pakalpai wiya. ¹² Ka palu purunypa mai alipa tjuta punu ilingka pakalpai wiya, munu ili tjuta punu kiripitjingka pakalpai wiya alatjitu. Nganana mina palya putu mantjilpai mina tjaltutjaranguru. Kala uti ara nyanganpa kulintjatjanungku tjalinyapa urira palya munu kura tjungura wangkawiyangku wantima.

¹³ Anangu kutjupa wanyu nyuralanguru nintipuka nyinanyi tjukarurungku kulilpai? Munu uti paluru tjukaruru nyinama, munu anangu uwankaraku mukuringama munu pukultu alpamilanma kurunpa tjaruringkula, kanany-kananyarira walytjangku mirawaninytja wiyangku. Ka nyara palulanguru kutjupa tjutangku nyakula kulilku, "Mulapa paluru nintipuka nyinanyi, tjukarurungku kulilpai."

¹⁴ Palu tjunguru nyura anangu kutjupa tjutaku nyakula rawa nyararingkupai munu tjananya kuranmankupai. Munu tjunguru nyura anangu ngaltutjara nyakula kutjupa kutjupa nyura kanyintja ungunytja wiyangku ngurtjungku kanyilpai. Munu tjunguru nyura alatji mukulya wiya nyinara kanany-kananytju wangkara walytjangku wirunmankupai palya-palku nyinara. Palu wiya, nyangatja kura. Uti nyura mukulya wiya nyinanytjatjanungku ngunti walytjangku mirawaniwiyangku wantima munuyanku tjukarurungku kulinma. ¹⁵ Godalu wanyu nyuranya nintinu alatji kulintjaku? Wiya alatjitu. Nyangatja nyura mamungka kulira nintiringu ara mantatja, panya mamungku alatji nintilpai, Godalu wiyangku. ¹⁶ Panya anangungku walytjangku pulkanmara kutjupa tjutaku nyararingkula pikaringkunyaangka pika paluru lipiringkupai anangu winkingka, ka nyara palulanguru kura pulkaringkupai.

¹⁷ Palu panya Godalu nintipuka pulkangku nganananya nintilpai palya mulapa nyinanytjaku pukulpa kalypa mulapa anangu tjutangka tjungu. Nyara paluru kutjungku nintilpai anangu tjutangka purkarangku kulintjaku, munu kuranyitja tjutangka wanganarangku kulintjaku munu tjungungku palyantjaku, munu ngaltunytjungku atunymara kanyintjaku, munu anangu uwankaraku pulkara mukuringkunyitjaku tjara wantinytja wiya, munu wangkara kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyantjaku, tjaangku kutju wangkanytja wiyangku. ¹⁸ Uwa, Godalu kutjungku nganananya nintilpai anangu tjutangka tjunguringkula pukulpa kalypa nyinanytjaku. Ka nganana anangu tjuta ngapartji-ngapartji pikaringkunyaangka markulku pika wantira kalypa nyinanytjaku. Kaya palulanguru kalyparingkula pukulpa tjungu nyinaku Godalu nyakula pukularinytjaku.

4

Godala Wanganarangku Kulintjaku

¹ Nyaanguru nyuranku pikaringkula pungkula waninyi, nyaatjiratjangku? Munta tjunguru nyura alatji titutjara pukulpa-palku nyinanytjikitja mukuringanyi munu nyura ngunti titutjarangku kura

palyalpai nyuranku pukulmankunytjikitjangku. ²⁻³ Panya nyura anangu kutjupangku kutjupa kutjupa tjuta kanyinnyangka nyakula mukuringkupai munu nyura anangu panya palunya iluntankupai palumpa kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitjangku. Munu nyura anangu kutjupa tjutaku kulu nyakula nyararingkupai panya nyura anangu nyara paluru tjana purunytju wiru tjuta kanyintja wiya. Nyara palulanguru nyura pikaringkula titutjarangku ngaparku wangkapai.

Palu nyaanguru nyura pala mukuringkunyitja palunya putu mantjini? Wiya, nyura Godala tjapintja wiyangku wantira putu mantjini. Munta tjinguru nyura Godala tjapini, palu Godalu nyuranya kulintja wiyangku wantinyi, panya nyura tjinguru nyuranku kutju walytjangku tjapini walytja pukularinytjikitjangku.

⁴ Mulapa nyura Godanya wantinyi. Nyara palulanguru nyura mantatja kura kutjupa kutjupa tjutaku mukuringkula Godaku kuraringkupai. Nyura panya watingku kuri wantikatinytja purunypa nyinanyi, panya paluru kuri wantira kutjupa tjutangka ngaripai, palu purunypa nyura Godanya wantikatira kutjupa tjutangka junguringkupai. Munu nyura kura tjutangka ngunti pukularinytjikitja mukuringkula Godaku kuraringanyi munu palumpa malpa nyinanytja wiyaringanyi. ⁵ Panya nyiringka Godaku tjukurpa tjukururu ngaranyi munu tjakultjunanyi alatji Godalu palumpa panya kurunpa nganana nyinanytjaku tjunkunytjatjanu nyararingkupai nganana kutjupa tjutangka kulinnyangka palula kutju kulintja-tjiratja. Panya paluru mukuringkupai nganana palula kutju kulinjtaku. Munu nganana kutjupa tjutangka kulinnyangka paluru pukularipai wiya. ⁶ Godanya ngaltunytju mukulya pulka mulapa titutjara nyinanyi munulanya kanyini. Panya nganmanytju nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi alatji, "Anangu kanany-kananyarinyangka Godalu kulintja wiyangku wantipai, palu paluru ngaltunytjungku kanyilpai kurunpa tjaruringkula kanany-kananyapa wiyangku kulinnyangka."

⁷ Ka nyura uti nyanga palulanguru Godalu wangkanyangka wanganarangku kulira palyanma. Munu mamungku wangkanyangka kulintja wiyangku wantima. Ka mamu paluru nyuranya putu wituwitura mapalku wantikatira ankuku nyuralanguru. ⁸ Ka nyura Godala ilaringkunyangka paluru ngapartji nyurala ilaringkukutu. Kaya kura wantira kampa kutjaparira Godanya kutju kulira mulamulangku wanama. ⁹ Pulkaraya piiwiyariwa kura tjuta palyantjatjanu munuya kuranguru pukularira ilaringkunytja wiyangku wantima munuya pulkara kuntaringkula tjiturutjitururira ulama. ¹⁰ Kulilaya, uti nyura Mayatja Godala mirangka kanany-kananyarinytja wiya tjukutjukuringama, ka nyuranya paluru nyakula pukularira pulkanma.

¹¹ Nyura uti Jesuku walytja tjutangku walytja kutjupa tjuta nyakula kuranmankuwiyangku wantima. Panya nyura tjukurku nitingku-palku Jesuku walytja kutjupa tjuta kura ngurkantara Godaku tjukurpa kurani. Munu nyura tjinguru kulini tjukururungku wangkara-palku. Palu wiya, nyura Godaku tjukurku mayatja wiya. Nyurampa ngaranyi mulamularingkula palunya kutju wanantjaku, kaya ngunti mayatjarira Jesuku walytja kutjupa tjuta kuranmankuwiyangku wantima. ¹² Panya Godanya kutju nyinanyi tjukurpa tjunkunytjatjanu, munu paluru kutjungku ngurkantara wangkaku tjukururu munu kura nyinanytjanguru. Munu paluru kutjungku tjara wankalku, munu tjara wiyalku. Nyanga alatji

paluru kutjungku palyalku. Ka nyura nyaaku mayatjangku-palku ngurkantara kuranmananyi anangu kutjupa tjuta, panya nyura nyakula ngurkantara kuranmankunytjaku wiya ngaranyi.

Nintingku-palku Nganmanytju Kulira Wangkanytja Wiya

¹³ Ala, wanyuya kulila, panya nyura kutjupa kutjupa tjutatjara anku-pai ngura tjutakutu tjalamilara mani palyantjikitja. Munu nyura wangkapai alatji, "Munta-uwa, kuwarila ma-wirkananyi munta tjingurula mungawinki ngura pala palula wirkankuku. Munula pala palulalta nyinaku yiya kutju tjalamilara mani pulka palyantjikitja." Alatji panya nyura nganmanytju wangkara tamalmankupai. ¹⁴ Palu kulilaya, alatji wangkawiyangkuya wantima. Nyura ngurpa. Tjinguru nyura ngunti wangkaku, ka mungawinki wiya ngaraku, panya nyura watarku wangkapai nintingku-palku. Palu nyuntu ngana uwankara aruma purunypa, panya arumangku puli angatjukupai munu mapalku wiyaringkupai, nyara palu purunypala nyinanyi wanka tjukutjukutjara munula mapalku wiyaringkupai. ¹⁵ Ka nyanga palulanguru ngana uti alatji wangkama, "Wiya, Godanya mukuringkunyaangka kutju ngayulu wanka nyinaku mununa ngura kutjupa tjutakutu ankula palyalku, ngayulu mukuringkunyitjijangka wiya." ¹⁶ Wiya, utilanku nintingku-palku kanany-kananytju nganmanytju wangkawiyangku wantima, panya alatji wangkanyaangka Godanya pukularipai wiya.

¹⁷ Tjinguru anangungku nintingku kulini tjukaruru nyinanytjikitjangku, palu nyara paluru tjukarurungku palyantja wiyangku wantira paluru Godala tungunpunganyi, ka Godalu ngurkantanyani palumpa kura.

5

Mani Pulkatjara Tjuta Ngulutjungkunytja

¹ Kuwarina nyurala wangkanyi mani pulkatjara tjutangka. Nyura uti pulkara ulama, panya ngula nyurala tjituru-tjituru pulka wirkankuku. ²⁻³ Panya nyura kuwari kanyintja uwankara wiyaringkuku titutjara ngarinytja wiya. Ka nyurampa mai tjuta unaringkuku, munu nyurampa mantara wiru tjuta akulyungku ngalkuku, munu nyurampa mani tjiilpa gold kulu kuraringkuku. Ka nyura nyanganpa utiringkunyaangka nyakula kulinma panya Godalu nyuranya waru pulka purunytju wiyalku alatjitu. Nyanga alatjiriku panya nyura wiru tjuta mantjira ngurtjungku kanyiningi munu nyuranku kutju pukulmanangi. Ka nyara palulanguru nyurampa kuwaringuru alatjitu ulanytjaku ngaranyi.

⁴ Ka panya nyurampa ngurangka nyura wati tjuta tjukupai warkarinytjaku munu nyura kalkulpai mani ungkunyitjikitjangku uwankara palyara wiyannyaangka. Munu nyura wara uwankara palyara wiyannyaangka mani tjukutjuku tjananya ungkupai, panya nyura tjananya ngunti kalkunu tjukarurungku ungkunyitjikitjangku-palku. Kaya nyara palulanguru warkaripai panya tjuta kurunpa tjituru-tjitururira kulira ulangi, "Kuraralanya ungu." Ka panya Mayatja Godalu tjananya ulanyaangka kulira nyanganyi alatjitu munu witulya pulkangku nyurampa tjituru-tjituru pulka palyalku.

⁵ Palu panya nyura nyanga mantangka nyinara kutjupa kutjupa wiru tjuta mantjira kanyilpai nyura kutju pukulpa nyinanytjikitjangku. Palu alatji nyinara nyura Godanya mirpanpa palyani, ka ngula paluru tjiuntu malatjangka nyuranya kura nyakunytjatjanungku ngurkantara tjarara ngura kurangka waniku. ⁶ Nyangatja kuluya kulinma. Panya anangu

kutjupa tjuṭa wirura palyanyku nyinanyi, palu nyura kura nyinara tjanampa kuraringkula tjananya ngukalpai wiyanguru alatjiṭu, kaya paluru tjana putu wiyankupai. Palu nyura tjananya tungunpungkula wangkara iluntankupai alatjiṭu. Ka nyara palulanguru nyuranya Godalu kura ngurkantara wiyalku ngapartji.

Nyuranya Anannyangkaya Pukulpa Nyinama

⁷ Ngayuku walytja tjuṭa, kulinmaya. Anangu kutjupa tjutangku nyuranya anara kurara pungkuyangkaya ngapartji wangkawiyangku wantima. Palu pilunpa purkaraya nyinama kaar-kaararinytja wiya, munuya rawangku pukultu ala-alangku patanma Mayatjanya malaku pitjanytjaku. Wati panya kaana kanyilpai kulila. Panya paluru uninypa tjuṭa tjunkula wanara wantipai mantangka. Munu paluru nyinara patalpai minangku puyira uninypa panya palunya tjananya pakaltjingantjaku. ⁸ Ka nyara palu purunypa nganana rapa pukulpa patantjaku ngaranyi pakuringkunyitja wiya, panya Mayatjanya mulapa pitjaku kuwari nguwanpa.

⁹ Nyuranya kutjupa tjutangku kurannyangkaya ngapartji wangkawiyangku wantira pukulpa nyinama nyuranya kulu Godalu kura ngurkantankunytjaku-tawara. Panya Mayatjanya watalpi ilaringanyi nganannya ngurkantankunytjikitja. ¹⁰ Kulinmaya wati panya wangkatjara tjuṭa iriti nyinanytja. Nyara paluru tjana panya Mayatjaku tjukurpa wangkangi, kaya anangu tjutangku tjananya kurara pungangi munu pikantanangi, kaya wantinytja wiyangku tungun-tunguntu alatjiṭu Godanya wananingi. Ka nganana ngapartji palunya tjananya arkara Godanya wanantjaku ngaranyi. ¹¹ Panya nganana wati wangkatjara tjuṭa kulintjatjanungku wangkapai alatji, "Wati nyaranpaya tjukaruru mulapa pukulpa nyinangi." Munu panyala wati Tjuupanya kulu kulini.* Panya wati nyara palula pika kura tjuṭa wirkanangi, ka panya paluru tungun-tungunpa alatjiṭu Godaku mulamularingangi wantinytja wiya. Ka Godalu wati panya palunya alpamilanu munu palumpa tjukarurungku tu uwankara palyanu panya nganmanyitja purunypatu. Kala tjukurpa nyanga palulanguru kulini mulapa Godanya ngaltunytju mukulya pulkanya nyinanyi.

¹² Walytja tjuṭa, nyangatjana tjukurpa pulka mulapa nyurala wangkanyi kaya purkarangku kulinma. Panya anangu kutjupangku tjukarurungku wangkanytjikitja mukuringkula alatji wangkapai putu mulamularingkunytjaku-tawara, "Tjukarurungkuna wangkanyi Godala mirangka." Ka kutjupangku ngapartji palu purunypatu putu mulamularingkunytjaku-tawara tjinguru alatji wangkapai, "Ilkaritja tjutaya ngayuku ninti. Kana tjukarurungku wangkanyi." Ka piruku kutjupangku palu purunypatu wangkapai alatji, "Ngayuku mantatja tjutaya ninti. Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi." Palu nyangatja palya wiya. Uti nyura ini ilkaritja mantatja kutjupa kutjupa tjuṭa tjungura wangkawiyangku wantima. Munu nyura tjukarurungku wangkanytjikitja mukuringkula uwanmanama kutju munu wiyankunytjikitja mukuringkula wiyankunytjikitja kutju. Palu nyura ini kutjupa tjuṭa tjungura wangkanyangka Godalu nyuranya kura ngurkantankuku.

Mama Godala Rawangku Tjapintjaku

¹³ Tjinguru anangu kutjupa nyuralanguru tjituru-tjituru pulka nyinanyi kura kutjupa kutjupa palula utiringkuyangka. Uti paluru Godala

* **5:11** Tjukurpa Tjuupanyatjara ngarinyi Bible-ta, palu nganana Pitjantjatjara walkatjungkunytja wiyatu kuwaripa.

tjapinma palunya alpamilantjaku. Ka tjinguru kutjupa nyuralanguru pukulpa nyinanyi. Uti paluru inma tjuta inkara Godanya walkunma.

¹⁴ Ka tjinguru kutjupa nyuralanguru pikatjararingkula ngarinyi. Uti paluru anangu kutjupa iyanma wati atunymankupai tjuta ankula altinytjaku tjana pitjala palumpa Godala tjapintjaku. Kaya pitjala palula uwila tjutira mara tjunkula Mayatja Jesula tjapilku palunya palyarunguntjaku.

¹⁵ Panya tjana pulkara Godaku mulamularingkula tjapinnyangka anangu nyara pikatjara Godalu mulapa palyarungulku. Tjinguru anangu nyara paluru kura kutjupa kutjupa palyantjatjanu pikatjararingu, ka Godalu tjapinnyangka palunya kalypangku wantiku paluru kura palyantjitjanguru. ¹⁶ Palulanguru nyura uti kura palyantjatjanungku piiwiyaringkula Jesuku walytja kutjupangka tjakultjunama, munu nyara palulanguru nyura Godala tjapinnyangka paluru nyuranya pikatjara ngarinyangka palyarungulku. Panya Godalu kulilpai anangu wiru tjukaruru nyinapaingku palula tjapinnyangka munu palumpa pulka mulapalta palyalku.

¹⁷ Nyura ninti wati panya Ilaitjaku. Wati nyara paluru panya anangu nganannya purunypa alatjitu. Paluru panya iriti nyinangi Godaku walytja munu paluru Godala tjapinu mina iyantja wiyangku wantinytjaku. Ka Godalu mulapatu kulinu palunya munu mina iyalwiyangku wantingu. Ka yiya mankurpa minangku puyintja wiya rawa ngarangi. ¹⁸ Munu nyara palula malangka Ilaitjalu piruku Godala tjapinu mina iyantjaku. Ka mapalkungku alatjitu minangku puyinu ka mai tjuta mantangka pakanu. Ka nganana nyanga palulanguru nintiringkunyitjaku ngaranyi, panya anangu tjukaruru nyinapaingku tjapinnyangka Godalu kulira palyalpai pulka mulapa.

¹⁹⁻²⁰ Walytja tjuta kulinmaya! Tjinguru kutju nyuralanguru Jesuku walytja iwara palumpa wantira iwara kutjupangka ankuku, kurangka. Ka nyura uti nyakula palunya arkara alpamilara altima Jesulakutu malaku pitjanytjaku, ngula palunya Godalu ngurkantara paira iyantjaku-tawara. Ka tjinguru paluru kulira mulapa malaku aruringkuku, ka Godalu palunya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantiku, ka paluru karalyarira wankaringkuku.

Lita Nampa 1 Peterlu Walkatjunkuny^tja 1 Peter Nyangatja Nganmany^tju Nyakula Wangkany^tjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Peterlu walkatjunkuny^tja. Paluru lita kutjara walkatjunu, ka nyangatja lita nampa 1 paluru walkatjura iyan^tja Jesuku walytja tjutakutu ngura kutjupa tjutangka nyinanyangka. Paluru tjana panya ngalutjara nyinangi panya anangu kutjupa tjutanku tjananya rawanku kuraningi munu pikantanangi tjana Jesunya wanannyangka. Kutjupa tjaraya tjailangka tjarpatjunangi. Ka Peterlu lita nyangatja tjanampa walkatjunu tjananya kunpuntjikitjangku tjana Godaku rapa pukulpa nyinanytjaku kurannyangka tjituru-tjitururira wantinytja wiya.

Munu paluru tjanala tjukurpa tjakultjunangi Jesunyatjara panya paluru kunpu pulka mulapa ngaranyi munu anangu tjuta wankarunkupai tjana palumpa mulamularingkunyangka. Munu Peterlu tjananya wangkangi Godala wanganarangku kulira tjakaruru nyinanytjaku munu pukulpa kalypa wirura nyinanytjaku mukulya alatjitu. Panya Jesunya kuwari nguwanpa malaku pitjanyi nyuntunya nganananya mantjintjikitja.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1-2 Peterlu nganmany^tju wangkany^tja
- 1:3-12 Godalu palumpa walytja tjuta witulya pulkanku atunymara kanyintja ngula Tjintu Malatjangka wankarunkunytjikitjangku
- 1:13—2:10 Godalulanya mantjinu palya mulapa nyinanytjaku kura tjuta wantira
- 2:11—3:7 Jesunya purunypa mayatja tjutangka wanganarangku kulintjaku
- 3:1-7 Wati minyma kurirara wirura palyanyku nyinanytjaku
- 3:8—4:19 Kutjupangku nyuranya kurannyangkaya uti Godaku mulamularingama munu rawa palyanyku nyinama
- 5:1-11 Peterlu wangkany^tja Jesuku walytjapiti atunymankupai tjutangka
- 5:12-14 Peterlu tjukurpa malatja wangkany^tja

Peterlu Nganmany^tju Wangkany^tja

¹ Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Peternya Jesuku Christaku tjukurtjara panya paluruⁿi witura iyanu tjukurpa palumpa anangu tjutangka wangkany^tjaku. Kana lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi Jesuku walytja tjutaku. Panya nyuranya Godalu ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku. Palu panya anangu tjutanku nyuranya rawanku kurara pungkunyangka nyura ngura walytja wantikatira ngura malikitja tjutakutu anu Puntula, Kalaitjiyala, Kapatu-tjiyala, Aitjala munu ngura panya Pitjiniyala tjanalakutu. Kana nyangatja palulanguru nyurampa lita walkatjunanyi. ² Panya Mama Godalu nyuranya nganmany^tju kulintjatjanungku ngurkantanu palumparinytjaku, ka panya Kurunpa Milmitu nyuranya palyanu palumpa walytjaringkunytjaku. Ka nyara palulanguru Godaku walytjaringkula nyura Jesula Christala wanganarangku kulini munu nyura Godala kalypa nyinanyi, panya Jesunya nyurampa ngalkilpa

ilura milkali tjutingu, ka milkali nyara paluru tjutinytjitjangka Godalu nyuranya kalypanku pungkuwiyangku wantingu.

Ka Godalu nyuranya titutjarangku mukulyangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

Mantangka Nyangaya Nyuranya Kurara Punganyi Palu Godalu Wiru Mulapa Nyurampa Ilkarangka Kanyini

³ Uwa, mirawanimala Godanya Mayatja Jesuku Christaku Mama, panya ngaltunytju pulkangkulanya palumpa walytjaringkunyjtaku palyanu, palumpa katja Jesunya Christanya ilunyangka wankara pakaltjingara. Kala nyara palulanguru nganana pukulpa rapa pulka nyinanyi ilunytja kulira nguluringkunyjtja wiya. ⁴ Munula pukultu kulini panya Godalu pulka mulapa kanyini nganannya ungunytjikitjangku. Paluru ngura ilkaritjangka nganampa kanyini, panya ngura nyara palula wiru mulapa titutjara ngarapai, wiyaringkupai wiya, ka kutjupangku putu alatjitu kuraluku. ⁵ Panya nganana Godaku mulamularingkunyangka paluru witulya pulkangku nganannya atunymara kanyini ngula Tjintu Malatjangka wankarunkunyjtikitjangku. ⁶ Ka nyura ara nyanga palunya kulira pulkara pukularinyi. Kuwari nyura tjinguru tjituru-tjitururipai kura kutjupa kutjupa tjuta nyurala wirkankunyangka, palu nyanga palunya tjananya nyura kulilwiyangku wantira waintara kulini panya paluru nyuranya ngula wankarunkuku. Palulanguru nyura kuwari pukulpa titutjara nyinanyi. ⁷ Panya tjituru-tjituru nyurala wirkankunyangka Godalu nyanganyi munu kulini alatji, "Tjinguruya ngayuku mulamularinganyitu munta tjinguruya ngayuku watarkuringu." Palu tjituru-tjituru pulka nyurala wirkankunyangka nyura kulilwiyangku wantira palumpa kutju mulamularingkunyangka Godanya pulkara pukularinyi munu kulini, "Mulapaya nyanganpa ngayuku mulamularinganyi watarkurinytja wiya."

Uwa, Godaku mulamularingkunyjtaku wiru mulapa ngaranyi. Panya manta winkingka anangu tjutangku mani kutju pulkara kulilpai, palu mani nyaratja unytju ngarapai, kaya ngula mani wiyaringkunyangka palunya kulintja wiyaringanyi, palu wiru mulapa nyangatja Godaku mulamularingkunyjtja. Ka palulanguru nyuranya ngula pulkara mirawanira palyanmankuku Mayatja Jesunya malaku pitjanytja-arangka. ⁸⁻⁹ Nyura panya Jesunya nyakunytja wiya, palu nyura palumpa pulkara mukuringanyi. Munu nyura kuwari kulu nyakunytja wiya, palu nyura palumpa titutjara alatjitu mulamularinganyi, munu nyura kurunpa winki pukulpa pulka nyinanyi, panya Godalu nyuranya rawa mulamularingkunyangka wankaru kanyini.

¹⁰ Nyanga palunya panya wati Godaku wangkatjara tjutangku nganmanytju iriti walkatjunangi. Palu tjana putu kuliningi, "Yaaltjingara Godalu mukulyangku anangu tjuta wankarunkunyjtikitjangku kulini?" Munuya palulanguru rawangku pulkara kuliningi Godalu tjanala wangkanyangka. ¹¹ Panya Christaku Kuruntu tjanala ungun-guru tjakultjunangi alatji, "Ngula Christanya Wankarunkupainya Godalu kalkuntjanya pitjanyangkaya palunya pulkara pikatjaralku munuya iluntankuku. Ka nyara palula malangka Mama Godalu palulawanungku wiru mulapa palyalku anangu tjuta pukulmankunyjtikitjangku." Kaya palulanguru wangkatjara tjutangku rawangku kuliningi alatji, "Yaaltjingara Godalu anangu tjuta wankarunkuku? Yaalara paluru tjananya wankarunkuku?" Alatjiya rawangku kulira aritiringi.

12 Palu Godalu tjanala wangkangu alatji, “Tjukurpa nyanga nyura kuwari wangkanytja kuwari utiringkunyitja wiya, palu ngula mulapa kutju utiringkuku anangu malatja malatja tjutangku nyakunytjaku.” Ala nyangatja, tjana iriti tjukurpa Godaku tjakultjunangi nyura malatja tjutangku kuwari utiringkunyangka nyakunytjaku. Panya kuwari Godalu Kurunpa Milmilnga ilkaringuru iyanu tjukurtjara tjuta witulyankunytjaku, kaya paluru witulyankunyangka nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunu tjukurpa wiru mulapa. Ka panya angelpa tjuta kulu mukuringanyi tjukurpa nyanga palunya kulira nintiringkunyitjikitja, palu putuya kulini.

Godalulanya Mantjinu Palya Mulapa Nyinanytjaku

13 Palulanguruya kulil-kulilpa nyinama Godala wanganarangku kulira palyantjikitja. Munuya watarku nyinawiyangku pukultu ala-alangku patara kulinma panya ngula Jesunya Christanya malaku pitjanyangka Godalu mukulya pulkangku nyurampa wiru mulapa palyalku. 14 Panya nganmanypa nyura ngurpa nyinangi munu nyura kura tjutaku kutju mukuringangi. Palu kuwari nyanga nyura uti kura tjuta wantira Godala kutju wanganarangku kulira palyanma. 15 Panya Godanya palya mulapa nyinanyi. Ka palulanguru nyura uti palu purunypatu nyinama palya mulapa, panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku. 16 Nyanga alatji nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja,

“Palya mulapaya nyinama. Nyanga ngayulu palya mulapa nyinanyi, palu purunypaya nyinama.” *

17 Nyura panya Godala tjapira palunya mamanmara walkulpai. Nyaratja palya, palu watarkurinytja wiyangkuya kulinma panya paluru anangu tjuta tjakarurungku ngurkantankupaitu nyinanyi. Panya paluru anangu uwankara tjungu nyanganyi ngurkantankunytjikitjangku, nyuranya kulu. Munu paluru wiru palyannyangka nyakula palyanmananyi munu kura palyannyangka nyakula kuranmananyi. Palulanguru nyura uti mantangka nyanga unytju nyinaralpi Godalawanu nyinama palunya kutju rawangku mayatjanmara walkura. 18-19 Nyura panya tjamuku arangka nganmanypa nyinangi, palu ara nyara palulawanu nyinara nyura iwara kura putu wantikatingi. Ka panya kuwari nyuranya Godalu iwara kurangka ngaranyangka mantjira iwara palyangka tjunu palumpa walytjaringkunytjaku.

Palu kulilaya, yaaltji-yaaltjingu Godalu nyuranya kurangka ngaranyangka mantjinu munu wankarunu? Paluru wanyu mani pulka ungkula nyuranya mantjinu? Wiya, panya mani mantatja kutju unytju ngarala wiyaringkupai. Palu panya Godalu nyuranya mantjinu Jesula Christalawanungku panya paluru punu katakutjarangka milkali tjutinytjitunguru. Nyara paluru panya lamalama wiru mulapa ungkunyitja purunypa, panya wati tjukurtjarangku nganampa kuranguru lamalama pungkula Godanya ungkupai palunya pukulmankunytjikitjangku, nyara palu purunypa Jesunya nganampa lamalama wiru mulapa ngalkilpa ilungu Godalu nganannya kura tjuta palyantjitunguru kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Jesunya milkali tjutinytjitunguru Godalu wiru mulapa nganampa palyanu nganana iwara kuranguru karalyarira iwara palyangka ankunytjaku Godaku walytja mulapa.

* 1:16 Leviticus 11:44-45

²⁰ Panya nganmanytju manta ilkari paluntja kuwaripangka Godalu kuliningi Christanya mantakutu iyantjikitjangku nyuntunya nganannya wankarunkunytjaku. Ka mulapatu paluru pitjala nganampa ngalkilpa anga-ilungu. ²¹ Ka nganana palulanguru Godaku mulamularinganyi, panya paluru alatjitu Christanya ilunyangka wankara pakaltjinganu munu panya palunya ngura ilkaritjangka tjunu mayatja pulka nyinanytjaku palula itingka. Ka nyara palulangurulta nganana mulapa Godaku mulamularinganyi munula palumpa ala-alangku patara kulil-kulilpa nyinanyi, watarkurinytja wiya.

Godalu Altinyangka Palula Wanganarangku Kulintjaku

²² Uwa, nyura panya tjukurpa tjukururu Jesunyatjara wanganarangku kulintjatjanungku kura tjuta wantira palya mulapa nyinanyi munu nyura kuwari Jesuku walytja tjutaku pulkara mukuringanyi. Nyanga palulanguru nyuranku uti titutjara pulkara mukuringama kurunpa winki. ²³ Panya nyura Godaku katja untalpa nyinanyi palumpa panya tjukurpa kulira mulamularingkunytjatjanu. Panya tjukurpa nyara paluru kurunpa pampulpai munu titutjara ngarapai wiyaringkunytja wiya. Ka tjukurpa palumpa mulamularingkunyangka Godalu nyuranya katjanmara untalpanmanu. Nyura nganmanypa iti ngaringi mamanguru ngunytjunguru, ka puntu nyara paluru wiyaringkupai. Palu kuwari Godanya nyurampa mama nyinanyi titutjara nyinapainya, ka nyura kulu palu purunypa titutjara wanka nyinaku.

²⁴⁻²⁵ Panya nyiringka nganmanytju walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Tjanpi panya rawa wanka ngaranytja wiya mapalku piltiringkupai, munu inuntji kulu unytju wiru ngarala punkara wiyaringkupai. Ka nyara palu purunypa anangu uwankara rawa nyinanytja wiya ilupai. Palu Mayatja Godaku tjukurpa wiyaringkunytja wiya titutjara alatjitu ngaraku.” *

Ka panyala tjukurpa nyanga wiru palunya nyurala nganmanytju tjakultjunu.

2

¹ Nyanga palulanguruya kura tjuta palyalwiyangku wantima. Munuya ngunti wangkawiyangku wantima, ngunti palya-palku nyinawiyangku wantima, munuya kutjupangku wirura palyannyangka nyakula nyararingkunytja wiyangku wantima, munuya kampangkatu tjaalymara anangu kutjupa wangkawiyangku wantira wirura nyinama. ² Munuyanku kurunpa winki Godaku tjukurku mukuringkula nintiringama, panya iti kulunytju ipiku pulkara mukuringkula rawangku tjikilpai, palu purunypaya Godaku tjukurku mukuringama. Panya iti kulunytju rawangku ipi tjikira pulkaringkupai munu wirura wanka nyinapai, palu purunytjuya Godaku tjukurpa rawangku kulira nintiringama, ka nyuranya Godalu wankaru titutjarangku kanyilku. ³ Panya mulapa nyura nganmanypa nintiringu Mayatja Jesunya ngaltunytju pulka mulapa nyinanytjita kulira.

Jesulakutu Ila ringkunytjaku

⁴ Uwa, Mayatja Jesulakutuya ilariwa, panya paluru puli purunypa nyinanyi palu wanka. Panya anangu tjutangkuya palunya kura-palku wantingi, palu Godalu palunya ngurkantanu wiru mulapa uwankarangka

* 1:24-25 Aitjayaku 40:6-8

waintarinytja. ⁵ Panya paluru nyuranya Mayatja Jesulakutu pitjanyangka mantjira palula tjungura kanyilku, panya wali palyalpai tjutangku puli tjuta tjunkula tatilpai wali wiru palyantjikitjangku, nyara palu purunypa nyura Jesulakutu pitjanyangka Kurunpa Milmiltu nyuranya palula tjungura utulu kutju palyani wali wiru purunypa nyura uwankara tjukurtjararingkula Godala mirangka tjukaruru wiru mulapa ngaranytjaku. Munu nyura uwankarangku tjukurtjararingkula Godanya pukultu walkura mirawanipai. Ka paluru pulkara pukularipai nyura Jesuku Christaku mulamularingkula walkunnyangka. ⁶ Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

“Ngayulu puli tjiwa wiru mulapa ngurkantara tjunanyi kuunangka wali panya Tjayannga kunpu mulapa palyantjikitjangku.

Ka anangu kutjupa palumpa mulamularingkulampa Godala mirangka kuntaringkuwiya rapa alatjitu ngaraku.” *

⁷ Uwa, puli nyara paluru panya Mayatja Jesunya, ka nyura palumpa mulamularingkupai tjuta ninti panya paluru wiru mulapa. Kaya palumpa putu mulamularingkupai tjutangku palunya kura-palku kulilpai. Panya iriti nyiringka walkatjungkunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Wali palyalpai tjutangkuya wali puli tjutanguru palyaningi, munuya puli kutju nyakula waningu kura-palku kulira.

Palu nguntiya waningu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu ngaranytjaku kanyilpai.” *

⁸ Ka tjukurpa kutjupa kulu iriti nyiringka walkatjungkunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Anangu tjuta puli nyanga palulawanu ankunyangka puli paluru tjananya tarpipungkula mantangka punkatjingalpai.” *

Alatji nyiringka iriti walkatjunu, ka puli paluru Jesunya, panya kuwaripatjara Godalu kutjupa kutjupa uwankara paluntja kuwaripangka paluru mukuringu anangu tjuta Jesuku Christaku mulamularingkunytjaku. Munu palulanguru piruku kulinu, “Palu anangu kutjupa tjutangkuya Tjukurpa Palya Jesuku kulira wantiku, munuya palulangurulta ngayulanguru titutjara alatjitu patu nyinaku.” Nyanga alatji Godalu nganmanytju kuliningi, ka panya palumpa wangkatjarangku nyiringka iriti walkatjunu tjukurpa nyanga pulitjara.

⁹ Palu Godalu panya nyuranya ngurkantara tjunu palumpa walytjapitiringkula nyinanytjaku palya mulapa, ka nyura uwankara palumpa tjukurtjara tjuta nyinanyi, Mayatja panya pulkaku. Panya paluru alatjitu nyuranya uwankara ngurkantara tjunu anangu tjutangka tjakultjungkunytjaku paluru wiru tjuta palyantjitja. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu mungawalurungka nyinanyangka kura wantira palula junguringkula nyinanytjaku tili wiru mulata. ¹⁰ Nganmanypa panya nyura mungutja purunypa nyinangi. Palu kuwari nyanga nyura palumpa walytjapiti mulapa nyinanyi. Nganmanypa panya nyura ngurpa nyinangi, palu kuwari nyanga nyura nintiringu panya paluru nyuranya ngaltunytju pulkangku atunymara kanyini.

Jesuku Walytja Wiya Tjutangka Palyanyku Nyinanytjaku

¹¹ Uwa walytja wiru tjuta, panya nyura mantangka nyanga unytju kutju nyinanyi malikitja purunypa, palu ngula nyura ngura

* 2:6 Aitjayaku 28:16 * 2:7 Psalm 118:22 * 2:8 Aitjayaku 8:14

ilkaritjangka wirkara ngurararira nyinaku. Palulanguruna pulkara nyuranya wituwituni, "Kulintja kura nyurala unngu utiringkunyangkampaya kura palyantjikitjangku kulintja wiyangku wantima. Panya kulintja kura nyanga paluru tjana nyuranya rawangku mukumukuni kuraringkunyutjaku, kaya palula-tawara kulintja palunya tjananya wantima kulintja wiyangku." ¹² Panya Jesuku walytja wiya tjutaya ngura winkingka nyurala tjungu nyinara-waninyi munu nyuranya kutjupa kutjupa palyanyangka nyakula tjinguru kuranmankuku. Palula-tawaraya palya kutju tjukarurungku palyanma, kaya palulangurulta nyuranya wiru palyanyangka nyakula Godanya walkulku tjiñtu nyara palula panya Jesunya malaku pitjanytja-arangka.

Mayatja Tjutangka Wanganarangku Kulintjaku

¹³⁻¹⁴ Uwa, Mayatja Jesunya mukuringanyi nyura palumpa walytja uwankara mantangka nyanga nyinara mayatja mantatja tjutangka wanganarangku kulintjaku. Panya mayatja pulka nyinanyi ngura ini Rome-ala ngura tjutaku mayatja munu mayatja nyara paluru wati tjuta iyanu ngura kutjungka kutjungka mayatjarira kanyintjaku, anangu kura palyalpai tjuta pungkunyutjaku munu wiru palyalpai tjuta pukularira mirawaninytjaku. Ka nyura uti mayatja nyanga paluru tjana wangkanyangka wanganarangku kulira palyanma. ¹⁵ Panya anangu ngunti wangkapai tjutanku nyuranya puntura wangkapai Godaku panya ngurpangku. Palu Godanya mukuringanyi nyura tjukaruru palyanyku nyinanytjaku. Panya nyara palulanguruya nyura tjukaruru wirura nyinanyangka nyakula ngunti wangkapai paluru tjana putu kulilku nyuranya puntura wangkanytjikitjangku.

¹⁶ Uwa, rawangkuya wiru tjuta kutju palyanma Godaku, panya paluru nyuranya palumpa warakarinytjaku pauntjingara wituwitulpai wiya puritjina purunypa. Palu nyura panya palula wanganarangku kulilpai pukularira, Christala tjungu nyinara. Palu tjinguru nyura ngunti kulilku alatji, "Nganana Jesuku walytja nyinanyangka kutjupangku nganannya puritjina purunypa putu pauntjingara wituwituni. Wanyula unytjungku kutjupa kutjupa kura palyanma." Palu wiya, nyanga alatji kulintja wiyangkuya wantima panya nyura Godaku warakaripai tjuta munu nyura uti palulawanu tjukaruru nyinama.

¹⁷ Munu nyura uti anangu uwankarangka purkarangku wirura wangkama pauntjingantja wiyangku. Munuya Jesuku walytja uwankaraku pulkara mukuringama wantinytja wiya. Munuya kulinma Godanya panya pulka mulapa nyinanyi nganana ngalypa-ngalyparingkunyutjaku wiya. Ka panya mayatja pulka nyara Rome-ala nyinanyi, pala palulaya wanganarangku putu kulinma kuraringkula wantinytja wiyangku.

¹⁸ Kana kuwari nyanga nyurala wangkanyi wati warakaripai tjutangka. Uti nyura nyurampa mayatjangka wanganarangku kulira wara palyanma. Tjinguru nyura kutjupa tjuta mayatja wirungka warakarinyi panya paluru nyuranya ngaltunytjungku mukulyangku wirura kanyini. Ka tjinguru nyura kutjupatjara mayatja kurangka warakarinyi, ka nyuranya tjinguru mirpantjungku pauntjingara wangkanyi. Palu uti nyura mayatja uwankarangkatu wirura wanganarangku kulinma panya mayatja mukulyangka kutju wiya, palu mayatja mirpantjungku kulu.

¹⁹ Tjinguru nyurampa mayatjangku nyuranya mirpanarira pungkuku wiyanguru alatjitu, ka nyura uti Godanya kulira mirpanariwiya wirura

rawa war̄karima, ka Godanya nyakula nyurampa pukulariku. ²⁰ Palu tjinguru nyurampa mayatjangku nyuranya kura palyannyangka pungkuku. Nyaratja palya, panya nyurampa kuranguru paluru nyuranya punganyi. Ka nyuranku uti mirawaniwiyangku wantima panya Godanya kura palyannyangka nyurampa pukularinytja wiya. Palu wiyanguru pungkunyangkaya mirpanariwiya rawatu war̄karima, ka pala palulanguru Godalu nyuranya nyakula palyanmankuku.

²¹ Panya Jesulu Christalu nyurampa ngalkiltu pika pulka mantjinu nyura palunya ngapartji arkantjaku. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu Jesunya purunypa ara nyanga pikawanu nyinanytjaku. ²² Panya paluru kura palyantja wiya alatjitu, munu ngunti kulu wangkanytja wiya ngarangi. ²³ Ka tjana anara kurara pungkunyangka paluru ngapartji wangkanytja wiya, munu pungkunyangka ngapartji pungkunytjikitjangku wangkanytja wiyatu. Paluru wantingi Godalu kutjungku tjananya ngula ngurkantara tjarantjaku, panya paluru tjukarurungku ngurkantankupai. ²⁴ Palu Jesunya panya nganampa kuranguru punu katakutjarangka ilungu nganampa ngalkilpa, nganana kura wantira Godalawanu tjukaruru nyinanytjaku. Uwa, Jesulu nganampa ngalkiltu pika pulka mantjinu nganana nganampa kuranguru wankaringkunyitjaku. ²⁵ Panya tjiipi purunypa nyura kawankatingu. Palu kuwari nyanga nyuranya Godalu malakungku arurilyira ngalya-katingu, ka Jesulu Christalu tchapata palyangku nyuranya rawangku atunytju kanyini.

3

Kurirara Mukulya Wanganara Nyinanytjaku

¹⁻² Uwa, kana kuwari palu purunypatu nyurala wangkanyi minyma kuritjara tjutangka. Uti nyura wati kuringka wanganarangku kulinma. Tjinguru nyuntumpa kuringku Godaku tjukurpa kulilpai wiya, palu nyuntu wirura nyinanyangka nyakula paluru tjinguru ngula Jesuku mulamularingkuku. Palu nyuntu palunya rawangku wangkara wituwituntja wiyangku wantima, panya nyuntu wirura tjukaruru nyinanyangka kutju wati paluru nyuntunya nyakula tjinguru Godaku mulamularingkuku. ³ Panya minyma kutjupa tjutangkuya wiru mulapa nyinanytjikitjangku mangka rawangku kumamilara wirulpai kutjupa kutjupa wiru tjuta tjunkula, munuya liritja manyirkitja kulu tjunkupai gold-nguru palyantja. Munuya mantara wirungka tjarpapai mani pulkatjangka, munuya kulilpai, "Nyanga alatji palyarala wiru mulapa ngaranyi." Palu nyura uti alatji kulilwiyangku wantima, panya nyanga palula tjanalanguru nyura wiruringkupai wiya.

⁴ Palu nyura titutjara wiru mulapa nyinanytjikitja mukuringkulampa nyuranku kurunpa mukulya pulkatjara nyinama munuya pukultju piluntju nyinama mirpanarinytja wiya. Ka Godalu nyuranya mukulya winki nyinanyangka nyakula pulkara pukulariku, panya Godalu unngutja nyakupai munu nyara palulanguru kurunpa pukultju piluntju nyinanyangka nyakula pukularipai. ⁵ Panya iriti mulapa minyma Godaku mulamularingkupai tjuta nyanga alatji nyinangi kurunpa pukultju piluntju, munuya tjanampa kuri tjutangka wanganarangku kulinigi. Nyanga palulanguruya wiru mulapa nyinangi, mantara kutjupa kutjupa tjuta tjana kanyintjitjanguru wiya.

⁶ Palu minyma Tjiiranya kulinma wati panya Aipuramaku kuri, panya paluru palu purunypa nyinangi munu palumpa kuringka wanganarangku

kuliningi munu palunya mayatja kulira walkuningi. Ka nyura Tjiiranya purunypa nyinanytjikitja mukuringkulampa wirura palyanyku nyinama munu titutjara rapa nyinama nguluringkunyutja wiya.

⁷ Uwa, ka wati tjuta nyura uti minyma kuri tjuta mukulyangku wirura kanyinma tjanampa kuraringkunyutja wiyangku, panya minyma tjuta upa nguwanpa wati purunypa kunpu nyinanytja wiya. Panya Godalu wati tjuta kutju wankarunkunyutja wiya minyma tjuta kulu wankarunkuku wanka titutjara nyinanytjaku. Tjinguru watingku minyma kuri pungkuku munu tjinguru paluru Godala tjapintjikitja mukuringkuku, ka Godalu palunya kulintja wiyangku wantiku. Palula-tawarayanku minyma kuringka wirura tjungu nyinama.

Nyuranya Kurannyangka Kulira Wantinytjaku

⁸ Kana nyangatja nyura uwankarangku kulintjakulta wangkanyi. Kaya kulinma, munuyanku tjungu kalypa nyinama mukulya pulkatjara, panya kuta malanyku pulkara mukuringkupai, palu purunypayanku mukulya nyinama. Munuyanku kanany-kanany pa wiyangku ngaltunyutjungku tjananya kanyinma. ⁹ Tjinguru kutjupangku nyuranya kurannyangka nyura ngapartji tjananya kurantja wiyangku wantima. Ka tjinguru kutjupangku nyuranya pauntjingara warkiku, ka nyura ngapartji palu purunymankuwiyangku wantima. Palu mukulyangkuya tjananya wangkama munuya Godala tjanampa tjapinma tjananya wirura kanyintjaku. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu munu nyuranya pukulmankunyutjikitjangku kalkunu, ka nyura ngapartji uti palulanguru anangu kutjupa tjuta pukulmanama. ¹⁰ Panya nyiringka iriti walkatjunkunyutja ngaranyi alatji,

“Nyura pukulpa wirura nyinanytjikitja mukuringkulampaya kura tjuta wangkawiyangku wantima,
munuyanku ngunti wangkanytja wiyangku tjukarurungku kutju wangkama.

¹¹ Munuya kura tjuta wantira kampa kutjuparira wiru tjuta kutju palyanma,
munuya kurunpa winkingku kulinma uwankaraku kalypa nyinanytjikitjangku.

¹² Panya Godalu tjukaruru nyinapai tjuta atunymara kanyilpai,
munu palula tjapinnyangka tjananya wanganarangku kulilpai.

Palu paluru kura palyalpai tjuta kulilwiyangku wantipai.” *

¹³ Tjinguru nyura kurunpa winki mukuringanyi wirura nyinanytjikitja, ka nyara palulanguru palyanyku nyinanyangka anangu kutjupangku nyuranya kurantjikitjangku kulintjatjanungku putu kulira wantiku. ¹⁴ Palu tjinguru nyura tjukaruru nyinanyangka kutjupa tjutangku nyuranya rawangku wangkara kuranma. Palu tjanampa nguluringkula tjituru-tjitururinytja wiyangkuya wantima, panya Godalu nyuranya pukulmara kanyilku kura pala palula tjanalanguru. Ka tjananya kulira wantima. ¹⁵ Munuya Jesunya Christanya kurunpa winkingku mayatjanmara walkunma.

Ka tjinguru kutjupa tjutangku nyuranya tjapilku, “Nyaaku nyura Jesuku pukulpa mulamularinganyi?” Ka nyura nganmanytju kulin-tjatjanungku alatji tjapinnyangka ngulu wiyangku palula tjanala utingku tjakultjunama tjana kulintjaku Jesunya panya nganampa mayatja

* 3:12 Psalm 34:12-16

munu wankarunkupainya. Palu tjanala kanany-kananytju wangkanytja wiyangkuya purkarangku wangkama mukulyangku.

¹⁶ Uwa, tjana nyuranya anannyangka tjanampa pikaringkunyitja wiyangku wantima, panya Godalu pikaringkunyangka nyakula nyurampa pukularinytja wiya, ka nyura kulira kuntarinkuku. Palulanguruya tjanala purkarangku wirura wangkama, kaya nyuranya anantjatjanungku mala kuntarinkuku nyuranya Christalawanu wirura nyinanyangka nyakula. ¹⁷ Tjinguruya nyuranya punganyi nyura tjananya kurannyangka palatja palya panya nyurampa kuranguruya nyuranya punganyi. Palu tjinguruya nyuranya wirura tjukaruru nyinanyangka punganyi, ka nyara palulanguru Godanya nyurampa nyakula pulkara pukularinyi, panya nyura palula wanganarangku kulira wirura nyinanyi, kaya ngunti nyuranya punganyi.

¹⁸ Wanyuya Jesunya Christanya kulinma, panya paluru kura wiya alatjitu tjukaruru mulapa munu panya nganampa ngalkilpa anga-ilungu kura palyalpai tjutaku nganananya Godala tunguntjikitja. Paluru nyuntumpa nganampa kuranguru ilungu kutju-ara Godanya nganampa kalyparingkunyitjaku. Paluru anangu alatjitu ilungu, palu Kurunpa Milmitu palunya ilunyangka wankara pakaltjinganu. ¹⁹ Ka paluru kurunpa anu ngura kutjupakutu munu kurun-kurunpa tjutangka tjukurpa wangkangi, panya ngura nyara palula Godalu palunya tjananya tjailangka purunypa kanyini. ²⁰ Panya paluru tjana iriti Godala tungunpungangi Noah-lu panya pauta pulka palyantja-arangka, ka panya Godalu tjananya uru pulkangka uwankara iluntanu munu tjananya kurunpa tjuta tjailangka purunypa tjunu rawa nyinanytjaku. Nyara palula arangka Noah-lu pauta rawangku palyalkatinyangka Godanya anangu tjutaku pataningi paluru tjana malaku palulakutu aruringkunyitjaku, palu tjana wantingi. Kaya Noah-nya tjana anangu 8 kutju pautangka tjarpara wankaringu Godalu uru panya pulkangka katura katinyangka.

²¹ Ka palu purunypa kuwari Godalu nganananya wankarunanyi. Panya anangu kutjupa minangka baptise-katinyangkala nyakula kulilpai palunya Godalu wankarunkunyitja. Palu nganananya nyaaku minangka baptise-katipai? Miri paltjira raputji kilinankunyitjaku? Wiya, nganana Godala tjapilpai paluru nganananya palula mirangka kunta wiya ngaratjunkunyitjaku. Ka mulapatu Godalu nganananya baptise-katinyangka alatjingalpai, panya paluru Jesunya Christanya ilunyangka wankara pakaltjinganu, nyara palulanguru Godalu nganananya wankarunkupai. ²² Ka panya Jesunya pakantjatjanu ngura ilkarikutu anu munu kuwari nyinanyi mayatja pulka mulapa Godala tjungu palula kampa wakungka, munu paluru mayatjarira kanyini ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara, angelpa tjuta, mayatja kutjupa kutjupa tjuta kulukulu.

4

Kampa Kutjuparira Tjukaruru Nyinanytjaku

¹ Uwa, panya wati kura tjutangku Jesunya Christanya pulkara pungkula pikatjaranu mantangka nyanga nyinanyangkalpi, palu pungkunyangka paluru rapa ngarangi Mama Godanya mukuringkunyitjita kutju kulira. Ka nyura uti palu purunytjutu kulinma munuya anangu tjutangku nyuranya pungkula pikatjarannyangka rapa ngarama. Panya anangu kutjupangku Jesunya purunypa pikangka rapa ngarala Godanya pulkara kulilpai munu kura palyalpai wiya. ² Palulanguruya nyura mukuringkunyitjita wantima

munuya Godala kutju wanganarangku kulira paluru mukuringkunyjtija kutju palyanma.

³ Panya nyura nganmanypa kurangka nyinangi Godaku ngurpa. Nyaratja nyura Godaku ngurpa nyinara kunta wiya anangu kutjupa kutjupangka ngaringi nyuranku mukuringkunyjtija kutju kulira. Munu nyura tjunguringkula waina pulka tjikira tarangkarira kutjupangka kutjupangka ngaripai kuri mulapa wantikatira. Munu panya nyura kurangku god ngalya-ngalya tjuta walkulpai nyinangi.

⁴⁻⁵ Palu kuwari nyanga nyura Jesuku walytjaringkula kura tjuta wan-tipairingu, kaya Godanya kulilpai wiya tjutangu nyuranya nyakula urulyarani, panya nyura tjanala tjunguringkula kura palyalpai wiyaringu. Kaya kuwari nyuranya anara kura tjuta wangkara ikaringkupai. Palu nyara palunya tjananya ngula Godalu kuranyu ngaratjungkula wangkaku tjana mantangka nyinara palyantjtija uwankara utingku tjakultjungkunytjaku. Panya paluru mulapa anangu uwankara ngurkantara tjaralku, wanka tjuta munu miri tjuta kuluku. ⁶ Panya kutjupangu Tjukurpa Palya Jesunytjara miri tjutangka kulu wangkara tjakultjunu tjana kulu kulira Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Paluru tjana panya nganmanypa ilura wiyaringu. Palu Godalu tjanala Tjukurpa Palya tjakultjungkunytjaku iyanu tjana kulu kulira mulamularingkunyangka Kurunpa Milmitu tjananya kulu wankarunkunytjaku.

Ngapartji-ngapartjingu Atunymankunytjaku

⁷ Ka tjintu ilaringu ilkari manta uwankara wiyaringkunytjaku. Kaya purkarangku atatjura kulilkatima tjukarurungku Godala tjapintjikitjangu. ⁸ Palu pulka mulapa ngaranyi nyanga alatji uti nyuranku pulkara mulapa mukuringama kurunpa winki. Panya nyura anangu kutjupaku nganmanypa alatjitu pulkara mukuringkulampa palumpa mapalku kalyparingkuku nyara paluru nyuranya kurannyangka.

⁹ Ka tjinguru Jesuku walytja kutjupa malikitja ngura kutjupanguru pitjanyi kaya nyakulampa mapalkungku nyurampa ngurangka altira tjunama papulankuwiyangu, munu palunya pukultu kanyinma mirpanmirpanu wangkanytja wiyangu. ¹⁰ Panya Godalu nyuranya kutju kutju pukultjungku nintilpai munu witulyankupai warka walytjangu walytjangu palyantjaku. Ka nyura uti warka nyanga palunya tjananya nintinnyangka kutjungku kutjungku wirura palyanma anangu kutjupa tjutangu kulu kunpuringkula pukultu Jesunya wanantjaku.

¹¹ Tjinguru Godalu nyuntunya nintinu tjukurpa wangkanytjaku, ka nyuntu uti tjukurpa tjanala wangkarampa Godaku tjukurpa kutju wangkama. Tjinguru Godalu nyuntunya nintinu anangu tjuta alpamilantjaku, ka nyuntu uti tjananya pulkara alpamilanma, Godalu nyuntunya kunpunnyangka. Kaya nyara palulanguru anangu tjutangu nyuranya nyakula waintara Godanya pulkara mirawaniku munuya wangkaku, "Uwa, mulapa nyara paluru tjana Jesula Christalawanu tjukaruru mulapa nyinanyi." Munuya nyara palulanguru Godanya pulkara walkulku. Uwa, Godanya panya mayatja witulya pulka mulapa nyinanyi pitalytji pulkanya. Kala wanyu wantinytja wiyangu titutjarangu palunya mirawanira walkunma. Uwa, mulapa.

Nyuranya Kurara Pungkunyangka Pukularinytjaku

¹² Uwa walytja wiru tjuta, kuwari anangu Jesunya wantipai tjutangu nyuranya anani munu tjinguru punganyi munu kutjupa kutjupa palyani

nyura pikatjararingkula tjituru-tjitururinytjaku. Ka nyura tjinguru tjituru-tjitururira kulini, "Yaaltji-yaaltjingku nyangantu nganannya kurani? Panya nganaa Jesunya Christanya kutju wanalpai. Kalanya nyaaku nganannya kutju rawangku kurani?" Palu alatji kulintja wiyangkuya wantima panya Godalu nyuranya arkara nyanganyi, "Yaaltji-yaaltji nyanga tjana kura nyanga tjutawanu kunpu ngaraku? Tjinguruya ngayunya wantinytja wiyangku titutjarangku wananna, munta tjinguruniya pakuringkula wantiku." Alatji paluru nyuranya arkara nyanganyi panya paluru mukuringanyi nyura palunya titutjarangku tungun-tunguntu wanantjaku. ¹³ Palu pukularimaya kura nyanga palu purunypa nyurala wirkankunyangka. Panya nganmanytjuya Jesunya kuraringkula pungkula pikatjaranu munu iluntanu. Ka nyurampa ngapartji palu purunypatu ngarakatinyi. Kaya pukularima Jesunya purunypa pikatjararingkunyitjikitja. Panya ngula Jesunya Christanya malaku pitjaku witulya pitalytji pulka mulapa, ka nyara palula ara nyura pulkara pukulariku.

¹⁴ Panya anangu kutjupa tjutangku nyuranya Jesunya wanannyangka nyakula anara warkipai. Palu nyaanguruya nyuranya alatji wangkara warkinyi? Wiya, panya Godaku kurunpa nyurala unngu nyinanyi kurunpa panya wiru mulapa, kaya nyara palulanguru nyuranya anani. Kaya nyuranya warkinyangka kulira wantima munuya pukulpa nyinama. ¹⁵ Palu tjukaruruya palyanyku nyinama kura kutjupa kutjupa tjuta palyantja wiya. Panya nyuranya kuranguru pungkunyitjaku ngaranyi alatjitu. Palula-tawaraya miri pungkunyitja wiya, walytjatjara kutitjunkunyitja wiya, irarira wangkanyitja wiya, kura kutjupa kutjupa uwankara palyantja wiyangku wantima.

¹⁶ Palu tjinguru nyuranya Jesunya wanannyangka anara pungkuku, ka nyura uti kuntaringkuwiya ngarama munuya alatji kulinma, "Muntauwa, nganaa Jesunya wanannyangkaya nyangantu nganannya kurani." Munu nyura uti tjananya kulilwiyangku wantira Godanya pulkara walkunma, panya paluru alatjitu nyuranya Jesuku walytjaringkunyitjaku ngurkantanu.

¹⁷ Palu kuwari nyanga Godalu anangu uwankara nyakula ngurkantanyani tjana kura munu palya nyinanyitjita-nguru. Munu paluru nganannya palumpa walytja tjuta-warara nyanganyi kura palyantjita-nguru ngurkantara paintjikitjangku. Palulangurula alatji kulini, "Munta, Godalu nganannya-warara ngurkantankunyitjatjanungku anangu panya palunya wantipai tjuta ngurkantara pulkara paira iyalku ngura kurakutu, panya tjana Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira wantingi." ¹⁸ Panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja ngaranyi nyanga alatji, "Panya Godalawanu tjukaruru nyinapai tjutangkuya pika pulka mantjira kutju wankaringkuku.

Kaya anangu panya Godanya wantira kura palyalpai tjuta yaaltjiriku? Wiya, Godalu tjananya pulkara alatjitu pikantankuku ngalturingkunyitja wiyangku."

¹⁹ Uwa, nyanga alatji Godalu nyurala wangkanyi, panya tjituru-tjituru kutjupa kutjupa tjuta nyurala wirkankuku. Ka tjituru-tjituru nyanga paluru tjana wirkankunyangka nyura yaaltjiriku? Wiya, uti nyura Godaku mulamularingama wantinytja wiya, panya paluru nganannya palura tjunkunyitjatjanungku titutjarangku atunymara kanyini. Paluru nganampa watarkurinytja wiya, kala uti mukulya tjukaruru nyinama ngananaa tjituru-tjituru nyanga paluru tjana wirkankunyangka.

5

Jesuku Walytjapiti Atunymankupai Tjutangka Wangkanytja

¹ Uwa, kana kuwari nyurala wangkanyi Jesuku walytjapiti atunymankupai tjutangka. Ngayulu kulu panya nyura purunypatu Jesuku walytja tjuta atunymara kanyilpai nyinanyi. Ngayulu panya ngarala nyangangi Jesunya wakara punu katakutjarangka utitjunkunyangka, mununa ngula tjintu malatjangka ngayulu palula junguringkula pukulpa mulapa nyinaku, panya nyara palula-arangka Godalu palunya uwankarangka nintilku paluru witulya pulka mulapa ngaranyangka pitalytji pulkanya. Kana kuwari nyanga nyuranya wangkanyi Jesuku walytja tjuta wirura atunymankunytjaku. ² Panya Godalu nyuranya tjunu tjananya atunymara kanyintjaku. Ka nyura uti kurunpa winki mukuringkula tjananya wanganarangku atunymara kanyinma. Panya wati tjabatanku palumpa tjiipi tjuta wirura kanyilpai, palu purunytju nyura uti Godaku walytja tjuta wirura atunymara kanyinma, panya Godanya mukuringanyi nyura alatji wirura kanyintjaku.

Palu tjanalanguru mani mantjintjikitjangku kulintja wiyangkuya wantima munuya Godaku tjukurpa tjanala pukultjungku nintinma tjanampa kutju palyantjikitjangku kulira. ³ Munu tjananya wirura purkarangku kanyinma pauntjingara wangkara wituwituntja wiyangku, panya Godalu nyuranya wirura kanyintjaku ngurkantanu. Ka paluru tjana nyuranya nyakula nyuranya purunypatu wirura nyinaku. ⁴ Ka nyara palulanguru ngula nyurampa tjabat palukangku Christalu malaku pitjala nyuranya anangu winkingka mirangka mirawanira wiru mulapa ungkuku. Ka nyara paluru kuraringkunytja wiya titutjara pitalytji pulka ngaraku wiru mulapa.

⁵ Kana nyurala ngapartji wangkanyi wati yangupala tjutangka munu kungkawara tjutangka kulu. Uti nyura tjilpi pampa tjutangka wanganarangku kulinma tjana wangkanyangka.

Uwa, uti Jesuku walytja uwankara kanany-kanany pa wiya nyinama ngaltunytju pulka. Munuyanku pukultjungku ngapartji-ngapartjingku alpamilara palyanma, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Panya Godalu kanany-kanany nyinapai tjuta wantipai.

Palu panya purkara nyinapai tjuta paluru mukulyangku atunymara kanyilpai kanany-kanany pa wiya nyinanyangka.” *

⁶ Pala palulanguruya Godala atunymankupai pulkangka wanganarangku kulinma kanany-kananyariwiyangku, ka ngula tjintu paluru kulintjintangka paluru nyuranya mirawanira pulka mulapa tjunkuku. ⁷ Palu nyurala kutjupa kutjupa kura wirkankunyangkaya tjituru-tjitururinytja wiyangku Godanya kulinma, panya paluru nyuranya atunymara kanyini.

⁸ Munuya kulil-kulilpa nyinama mamu Satantu pikatingku nyuranya kurara punkatjingantjaku-tawara. Panya mamu paluru lion pulka purunypa para-ngaranyi, panya lion pulkangku kuka para-ngurilpai patjara ngalkula paltjaringkunytjikitjangku, palu purunytju mamu paluru para-ngarala ngurini anangu tjuta kurara punkatjingantjikitjangku. ⁹ Kaya Godaku rawa raparingkula mamu pala palula tungunpungama. Munuya kulinma panya Jesuku walytja kutjupa tjuta manta winkingka nyuranya purunypa nyinanyi, panya Godanya wantipai tjutangkuya palunya tjananya munu nyuranya kulu Jesuku mulamularingkunyangka kurara

* 5:5 Proverbs 3:34

punganyi munu pulkara pikantananyi. ¹⁰ Palu nyura pika nyanga palula tjanalawanu tjukutjuku rawa nyinanyangka Godalu witulya pulkangku nyuranya wiru mularmankuku munu nyuranya kurunpa rapa kunpu alatjitu palyalku nyura palumpa pulkara titutjara mulamularingkunytjaku. Panya Godalu mukulya pulkangku nyuranya ngurkantanu nyura Jesula junguringkula ngura wirungka titutjara nyinanytjaku. ¹¹ Uwa, Godanya mayatja witulya pulka mulapa nyinanyi. Kala wanyu wantinytja wiyangku titutjarangku palunya kutju mirawanira walkunma. Uwa, mulapa.

Tjukurpa Malatja

¹² Uwa, nyangatja ngayuku malpa wiru ini Tjaalatjanya ngayula tjungu nyinanyi. Paluru panya Jesunya tungun-tunguntu wanalpai wantinytja wiyangku. Kali paluru ngali lita nyangatja nyurampa mutumu wakatjunu nyuranya pukulmankunytjikitjangku. Nyangatjana wakatjunu nyura kulintjaku panya Godanya mulapa ngaltunytju pukultju pulka nganampa nyinanyi. Kaya nyanga palunya kulira Godaku rawa mulamularingama wantinytja wiya.

¹³ Kaya ngura nyanga Papilanta Jesuku walytja tjutangku nyuranya kulini nyurampa pukularira.* Panya nyanga palunya tjananya Godalu ngurkantanu nyuranya purunypa paluru tjana kulu Jesuku walytjar-ingkunytjaku.

Ka wati kutjupa Markanya kulu mukuringanyi ngayulu palumpa wangka nyurala tjakultjunkunytjaku. Wati nyanga paluru panya ngayuku katja purunypa.

¹⁴ Ka nyura uti anangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.

Uwa, alatjituna wangkanyi. Ka Godalu nyuranya Christaku walytjapiti uwankara kurunpa pukulpa rapa mulapa palyanma.

* **5:13** Ngura Papilanga kunyu ngura Rome-anya, panya kutjupa-ara anangu tjutangku ngura Rome-anya kitikiti wangkanytjikitjangku ini Papilanga wangkapai.

Lita Nampa 2 Peterlu Walkatjunkunyntja 2 Peter Nyangatja Nganmanyntju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Peterlu walkatjunkunyntja Jesuku walytja kutjupa tjutaku Jerusalemala patu nyinanyntja tjutaku. Paluru lita kutjara walkatjura palula tjanalakutu iyanu, ka lita nyangatja malatja paluru ilunyntja kuwaripangka walkatjunkunyntja. Munu lita nyanga palula paluru wangkara ngulutjunangi tjukurtjara ngunti tjutangka-tawara alatji wangkara, "Kuwari anangu kutjupa tjuta ngunti nintilpai tjuta nyuralanguru pakalku munuya tjukurpa kutjupa tjuta nyurala wangkara ngunti nintilku tjukurpa Godalanguru wiyatja tjana walytjangku kulin-tja. Munuya nyuranya ngunti kurara mauntankuku nyura Godalawanu tjukaruru nyinanyangka."

Munu Peterlu tjananya wangkara kunpuningi ngunti nintilpai tjuta kulira wantinyntjaku munu tjukurpa mulapa kutju kulintjaku munu wirura palyanyku nyinanyntjaku. Munu paluru tjanala wangkangi watarkuri-wiyangku kulintjaku panya mulapa Jesunya ngula malaku pitjanya palumpa walytja tjuta ngura wirukutu katinyntjikitja palula junguringkula wanka titutjara nyinanyntjaku.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Peterlu nganmanyntju wangkanyntja

1:3-21 Godalulanya ngurkantankunyntja Christanya purunypa wirura palyanyku nyinanyntjaku

2:1-22 Peterlu ngulutjunkunyntja ngunti nintilpai tjutangka-tawara

3:1-18 Jesunya malaku pitjanyntja tjukarurungku kulintjaku

Peterlu Nganmanyntju Wangkanyntja

¹ Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Simon Peternya Jesuku Christaku tjukurtjara, panya paluruni witura iyanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka wangkanyntjaku. Kana lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi, panya nyura nganana purunypa alatjitu Jesuku Christaku pulkara mulamularingu wantinyntja wiya. Panya paluru Godanya, nganampa panya wankarunkupainya munu panya tjukaruru alatjitu nyinanyi. Kala nyara palulanguru palula wanganarangku kulilpai panya paluru tjukarurungku nganampa palyanu wiru mulapa.

² Uwa, nyura panya Godaku Mayatja Jesuku kulu nganmanypa nintiringu munu nyura kuwari palumpa walytjapiti nyinanyi. Ka Godalu nyuranya titutjarangku mukulyangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

Christanya Purunypa Wirura Nyinanyntjaku

³ Nganana ninti Godaku panya paluru witulya pulka alatjitu nyinanyi palya mulapa. Panya paluru nganananya ngurkantanu palunya arkara tjukaruru wiru mulapa nyinanyntjaku. Munu paluru nganananya kutjupa kutjupa uwankara ungu wiru tjuta, nganana kunpuringkula Jesulawanu tjukaruru palyanyku nyinanyntjaku. ⁴ Uwa, Godalu nganananya wirungku kalkunu atunymara kanyintjikitjangku nganana Jesunya purunypa wirura palyanyku nyinanyntjaku kura uwankara wantira. Panya manta

winkingkaya anangu kura tjuta nyinanyi panya tjana kuraku unngu mukuringkunyjtatjanungku titutjarangku kura palyalpai. Palu Godalu nganananya kunpuntjikitjangku kalkunu ngana kura uwankara wantira Godalawanu tjukaruru nyinanytjaku.

⁵ Uwa, nyura panya Godalawanu nyinanytjikitja mukuringkula nganmanypa palumpa mulamularingu. Munu mulamularingkunyjtatjanu nyura uti palya mulapa titutjara nyinama munuya Godaku nintiringama palumpa tjukurku kulu. ⁶ Munuya palumpa nintiringkula walytjangku kulira tjukaruru alatjitu nyinama kutjupangku ngunti wituwitunnyangka kulira wantira. Munuya tungun-tunguntu Godanya wanama pakuringkunyjtja wiyangku, munuya palulawanu kutju titutjara palyanyku nyinama. ⁷ Munuya Jesuku walytja tjutaku pulkara pukularima munuya uwankarakutu mukulya ngaltunytju nyinama.

⁸ Uwa, alatji nyura uti rawa nyinama Godalawanu wiru mulararinytjikitja. Kaya kutjupa tjutangku nyuranya wirura tjukaruru nyinanyangka nyakula kulilku, "Ai, mulapa nyanga paluru tjana Mayatja Jesuku ninti nyinanyi, panya paluru tjananya kunpunu wara wiru mulapa palumpa palyantjaku." Alatjiya nyuranya nyakula kulilku.

⁹ Palu tjinguru nyura kutjupatjara palu purunypa wirura nyinapai wiya, munuya wiru mulararinytjikitjangku kulintja wiya. Kana kulini nyura kuru pati purunypa watarku nyinanyi, panya nyuranya Godalu kura tjuta nganmanytju palyantjitjanguru kaly pangku wantingu nyura kura wantira wara wiru tjuta kutju palyantjaku. Palu nyura tjinguru ara nyanga palumpa watarkuringu munu panya anangu kuru pati purunypa nyinanyi kulintja wiyatja.

¹⁰ Uwa walytja tjuta, mulapa panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytja mulapa nyinanytjaku, ka nyura uti palumpa walytja alatjitu nyinama munu palunya wanganarangku kulilkatima wantinytja wiyangku. Panya alatji nyinara nyura punkantja wiya kunpu titutjara nyinaku. ¹¹ Ka nyara palulanguru Mayatja Jesulu Wankarunkupailu nyuranya ngula pukultu alatjitu katiku ngura wirukutu nyara palula nyuranya titutjarangku wirura kanyintjikitjangku.

¹² Tjukurpa nyanga palumpa panya nyura ninti nyinanyi nganmanytju kulintjatjanu, munu panya nyura rawangku kulilkatinyi. Palu palya, rawangkuna nyurala wangkanyi nyura watarkurinytjaku-tawara. ¹³⁻¹⁴ Panya ngayulu ankunyjtaku tjintu watalpi ilaringanyi, panya Mayatja Jesuluni nganmanytju tjakultjunu. Kana palulanguru tjukurpa nyangatja wanka nyinaralpi nyurala wangkanyi nyura rawangku kulilkatinytjaku. ¹⁵ Mununa palulanguru nyiri tjutangka kulu tjukurpa walkatjunanyi ngayulu ilunyangka nyura nyakula kulintjaku watarkurinytja wiyangku.

Jesunya Witulya Pulka Nyakunyjtja

¹⁶⁻¹⁸ Uwa, panya tjakultjununa nyurala nganmanytju Mayatja Jesunya Christanya malaku pitjanytja witulya pitalytji pulka mulapa. Panya ngana walytjangku pinangku kulira wangkanytja wiya, palu ngana mankurtu kurungku nyangu Jesunya puli katu ngaranyangka Mosela pulala Ilaitjala tjungu. Munula ngarala nyangangi Mama Godalu Jesunya pitalytji pulkangku irnyara kanyinnyangka munula kulinu Godalu ilkaranguru wangkanyangka nyanga alatji, "Nyangatja ngayuku katja, kana palumpa pulkara pukularinyi." ¹⁹ Panya iritiya Godaku wangkatjara tjutangku tjakultjunangi wati wiru mulapa mala pitjanytjaku. Kala kuwari

Jesunya nyakunytjatjanu tjukurpa panya tjana wangkanytjtjaku pulkara mulamularinganyi.

Ka nyura kulu uti tjukurpa palunya tjananya pulkara kulinma, panya wangkatjara tjutangkuya tjukurpa tilitjara tjakultjunangi. Panya tilingku mungawalurungka irnyara utilpai, palu purunypa panya tjukurpa paluru nyurala utiringu, ka nyura utilta kulini. Ka tjukurpa paluru titutjarangku utini ngula Jesunya malaku pitjanytjakutu-wangkara. Ka paluru pitjanytja nyaa purunypa, panya kililpi Katanya tjintukutu pakalpai kala nyakula kulilpai, "Kuwari tjinturinganyi." Nyara palu purunypa Jesunya malaku wirkankunyangka nyakula nganana kulilku, "Panya paluru wirkanu." Kaya nyara palumpa pitjanytjaku patara tjukurpa nyanga palunya rawangku kulilkatima.

²⁰⁻²¹ Palu nyangatjaya kulinma, panya wangkatjara tjutangku iriti tjana mukuringkula walytjangku kulintjtija nyiringka tjunkunytja wiyatu. Palu Kurunpa Milmiltu tjanala unngu nintinnyangka kutju tjana wangkangi munu walkatjunangi. Ka nyuntu nganana uwankara kulu palu purunypa nyinanyi, panya Kurunpa Milmiltu nganannya nintinnyangka kutju nganana Godalu wangkanytja uwankara tjukarurungku kulilpai.

2

Ngunti Nintilpai Tjuta

¹ Palu panya wangkatjara ngunti tjutaya iriti nyinangi Godaku anangu tjutangka tjungu. Nyara paluru tjana Godalu wituntja wiyatja. Ka palu purunypatu kuwari anangu kutjupa tjuta ngunti nintilpai tjuta nyuralanguru pakalku munuya tjukurpa kutjupa tjuta nyurala wangkara ngunti nintilku tjukurpa Godalanguru wiyatja tjana walytjangku kulin-tja. Munuya nyuranya ngunti kurara mauntankuku nyura Godalawanu tjukaruru nyinanyangka. Panya Mayatja Jesunya tjanampa ngalkilpa anga-ilungu paluru tjana kura nyinanyangka munu tjananya wankarunu palumpa walytjaringkunytjaku. Palu paluru tjana Jesunya mayatja wiyamankunyangkampa ngula tjintu malatjangka Godalu tjananya pika pulka mulapalta ungkuku.

² Palu Jesuku walytja kutjupa tjutaya tjinguru palumpa tjanampa tjukurku mulamularingkuku munuya palula tjanala junguringkula kuraringkuku munuya kuri kutjupa kutjupaku mukuringkula ngunti-ngunti altiku. Kaya nyara palulanguru anangu tjutangku tjananya nyakula Godanya anara kuralku wangkara, "Godaku tjukurpa tjukaruru wiya."

³ Panya ngunti wangkapai nyara paluru tjana maniku manyu munuya nyurala ngunti wirura wangkapai palyangku-palku nyura palunya tjananya mani ungkunytjaku. Palu panya iritinguru alatjitu Godalu tjananya nyangangi munu kuliningi ngula palunya tjananya pika pulka mulapa ungkunytjikitjangku.

⁴ Panya iriti angelpa kutjupa tjutangku Godala pulkara tungunpungu munu kuraringu. Ka Godalu tjananya ngura kurakutu waningu mungawalurungka rawa nyinanytjaku tjiinangka karpira wantinytja purunypa. Kaya ngura nyara palula rawa patara nyinaku ngula tjintu malatjangka Godalu tjananya kura ngurkantara tjarantjaku munu tjananya pika pulka mulapa ungkunytjaku.

⁵ Ka ara kutjupa palu purunypa ngarangi, panya Noah-nya nyinanytjarangka anangu tjutangku Godala pulkara tungunpungkula kura kutju palyanangi. Ka wati kutjungku Noah-lu arkara tjananya wangkara putu

tjuktururuningi Godalawanu tjana tjuktururu nyinanytjaku. Palu tjana Noah-nya kulintja wiyangku alatjitu wantingi. Nyara palulanguru Godalu tjananya uwankara ngalturingkuwiyangku mina pulkangka iluntara wiyanu, palu Noah-nya munu palumpa walytja tjuta kutju wankarunu anangu panya 8 kutju.

⁶ Kaya piruku kulinma ara kutjupa ngura panya pulka kutjara ini panya Tjatamanya pulanya Kumaranya. Panya iriti tawunu nyara palula pulala anangu winki kura pulkaringu munuya kura kutju titutjarangku palyaningi rawangku. Ka nyara palulanguru Godalu panya waru pulka tjanalakutu iyanu ilkaringuru. Ka tawunu panya palunya pulanya kampara wiyanu alatjitu anangu winki. Nyanga alatji Godalu palyanu anangu ngura winitjangku kulira nintiringkula kulintjaku, "Munta mulapa Godalu nganannya ngapartji palula tungunpungkyangka palu purunypatu palyalku."

⁷⁻⁸ Munu nyura uti wati panya Lotanya kulu kulinma, panya wati nyara paluru ngura nyara palulatu nyinangi, Tjatamala. Palu nyara paluru wati palya Godalawanu tjuktururu nyinapai munu panya tjananya kura kutjupa kutjupa tjuta palyannyangka nyakula pulkara tjituru-tjitururingu, panya anangu nyara paluru tjana Godala pulkara alatjitu tungunpungangi. Ka panya Godalu ngura Tjatamanya pulanya Kumaranya waru pulka ilkaringuru iyara uwankara alatjitu wiyanu, palu waru iyantja kuwaripangka paluru Lotanya-wararangu pakaltjingga iyanu ankula wankaringkunyutjaku.*

⁹ Uwa, tjukurpa nyanga palunya tjananyaya kulinma munuya nyanga tjanalanguru nintiringama nyanga alatji, panya mulapa Godalu anangu tjuktururu nyinapai tjuta kutju wankarunkupai kura kutjupa kutjupa tjuta tjanala utiringkunyangka. Munu paluru kura palyalpai tjuta wantir'iyalpai pika pulkatjara titutjara nyinakatinytjaku tjirirpi malatjakutu-wangkara, panya nyara palula ara paluru tjananya ngurkantara tjaralku munu tjananya pika pulka mulapalta ungkuku. ¹⁰ Panya kutjupa tjaraya Godala pulkara tungunpungkupai nyinanyi munuya tjana mukuringkunyutja kutju palyalpai kura kutjupa kutjupa tjuta kutju, munuya kuri walytjarangka ngaripai, ngunti wangkapai munuya kanany-kananytju ilkaritja tjuta anara warkipai kuntarangkunyutja wiyangku.

Palu mulapa Godalu tjananya watarkurinytja wiyangku nyanganyi ngula tjirirpi malatjangka ngurkantara tjarantjikitjangku munu tjananya uwankara wiyantjaku. ¹¹ Panya angelpa tjutaya witulya pulka mulapa nyinanyi ngunti nintilpai tjutangka munkara alatjitu munuya tjinguru tjananya uwankara anara warkinyangka wantir'iyalku. Palu wiya, tjana alatji palyalwiyangku wantipai, panya nyara paluru tjanaya Godala mirangka ngaranyi munuya paluru tjana ngurkantara tjaralpai wiya. ¹² Panya ngunti wangkapai tjutangkuya putu kulilpai munuya kutjupa kutjupa tjuta watarkungku alatjitu palyalpai tjuktururungkupalku. Munuya kutjupangku tjukurpa wiru wangkanyangka putu kulira analpai alatjitu. Paluru tjana kuka tjuta purunypa nyinanyi, panya kuka tjuta watarku para-ngarapai pungkula ngalkuntjaku kutju. Palu purunypatu anangu ngunti wangkapai tjuta para-ngarapai, ka kuka purunypa tjananya pungkula wiyalku. ¹³ Panya tjana kura kutju palyalkatinyi, ka Godalu ngapartji tjananya paira iyalku ngura kurakutu pika pulkatjara titutjara nyinanytjaku.

* 2:7-8 Genesis 19:1-29

Panya anangu nyara paluru tjana pulkara pukularinytjikitjangku tjana mukuringkunyjtija kutju rawangku palyalpai munuya kalala alatjitu anangu tjutangka mirangka mai pulka junguringkula ngalkula tjikira tarangkarira mirapai kunta wiya alatjitu. Tjana nyurala maiku palyalpalku junguringkula pulkara ngalkula tjikilpai ka panya nyura tjananya nyakula pulkara kuntarinkupai tjana kura tjuta rawangku palyan-nyangka. ¹⁴ Munuya kungka kutjupa tjuta titutjarangku nyakula mukuringkupai tjanala ngarinytjikitja munuya pakuringkula wantinytja wiyangku titutjarangku kura kutju palyalpai. Munuya Jesuku walytja kutjupa tjuta kunpu wiya ngaranyangka tjananya wituwitulpai piruku kura palyantjaku munu Godalanguru paturingkunyjtaku. Panya tjana mukuringkula palyalpai tjana mukuringkunyjtija tjuta kutju. Ka nyanga palulanguru Godalu tjananya pungkuku. ¹⁵ Panya tjana Godaku iwara tjukaruru wantira kawankatingu munuya Pailamaku arangka ngaranyi. (Wati nyara paluru panya Piiyaku katja.) Panya nyara paluru manikit-jangku pukuŕtu kura palyanu. ¹⁶ Wati nyanga paluru panya Godaku wangkatjara nyinangi, palu palumpa tangkiyingku palula wangkangu munu palunya painu kura panya palunya palyalwiyangku wantinytjaku.

¹⁷ Uwa, panya wangkatjara ngunti wangkapai tjutaya kapi tjukula pilti purunypa ngaranyi, panya anangu tjuta pitjapai tjanala tjukurpa kulintjikitja, palu putuya tjukurpa mantjilpai tjanalanguru. Munuya paluru tjana ngangkali kapi wiyatjara purunypa ngaranyi, panya walpa pulkangku untulpai ka mapalku wiyaringkupai, nyara palu purunypa tjana nyinanyi tjukurpa wirura wangkanytja wiya. Ka Godalu tjananya kalkunu mungawalurungka alatjitu tjana titutjara nyinanytjaku maru mulata.

¹⁸ Panya tjana kanany-kananytju kurakura tjuta titutjarangku wangkapai. Munuya anangu kuwari kutju Jesuku walytjaringkunyjtja tjuta wangkara mukumukulpai paluru tjana piruku kura panya palunya tjananyatu palyantjaku, panya tjana nganmanytju Jesuku walytja wiyangku palyanangi, panya palunya tjananya palyantjaku tjananya piruku wituwitulpai. ¹⁹ Munuya tjanala alatji wangkapai, ngunti panya wangkapai tjutangku, "Palya, nyura mukuringkulaya palyanma, nyura mukuringkunyjtija tjuta kutju." Alatji tjana wangkapai, palu paluru tjana putu palyanyku nyinapai munuya tjana kura tjuta kutju palyalpai tjana kuraku mukuringkunyjtija kutju. Panya kutjupa tjuta tjailangka unngu nyinapai kura palyantjatjanu munuya putu pakani tjailanguru, palu purunypa anangu kura palyalpai tjuta putu kuranguru pakalku.

²⁰ Panya nganmanypa tjana Godaku wangkatjara nyinangi Jesuku walytja munuya kura tjuta wantingu alatjitu Godalanguru paturingkunyjtaku-tawara. Panya tjana nintiringu Mayatja Jesuku Christaku nganampa panya Wankarunkupaiku. Palu palula malangkaya piruku kuraringkula kurangka anu, ka kurangku tjananya tjiinangka purunypa karpira kanyini. Ka nganalu tjananya wankalku? Wiya alatjitu. ²¹ Panya tjana Tjukurpa Palyaku nintiringkunyjtjanu kurakutu malaku anu, ka tjanampa wankaringkunyjtaku wiyaringu alatjitu. Anangu watarkitja tjuta iwara palyaku ngurpa nyinanyi, ka ala alatjitu ngaranyi paluru tjana kulira mulamularingkunyjtaku munu wankaringkunyjtaku. Palu nyanga paluru tjana ngurpa wiya ninti nyinanyi nganmanypa Jesuku walytjaringkula, munu panyaya iwara palya wantira Godaku tjukurpa milmilpa kulira wantingu alatjitu, munuya kurakutu malaku

anu. ²² Panya nyiringka ngaranyi tjukurpa palu purunypa anangu tju^u tangku wangkanytja nyanga alatji,
 “Papangu ulkapatjunkula wantikatipai munu piruku malakungku pitjala
 ulkapa panya palunya^u ngalkupai.” *
 Ka palu purunypa tjukurpa kutjupa alatji ngaranyi,
 “Panya pikipiki paltjinnyangka wirtjapakara tju^u lpirta malaku tjarpara
 kutinkatira piruku kuraringkupai.”
 Ka ngunti wangkapai tju^u ta nyanga palu purunypa ngaranyi, panya tjana
 Jesuku walytjaringkula iwara palyangka anangi, palu paluru tjana iwara
 palya wantira malaku kurakutu anu, panya papa munu pikipiki purunypa.

3

Jesunya Malaku Pitjanytja

¹ Uwa walytja wiru tju^u ta, ngayulu pulkara mukuringanyi nyura tjukarurungku kutju kulintjaku pina alangu. Panya ngayulu alatji nyuranya wangkara wituwitunu lita panya nganmanyitjangka, panya ngayulu mungatu nyurampa walkatjura ma-iyanu, panya palula. Munu nyangana kuwari piruku^u nyurampa walkatjunanyi nyura rawangku tjukarurungku kutju kulintjaku. ² Panyatjaya rawangku kulinma, panya Godaku wangkatjara tju^u tangku iriti wangkangu ngula utiringkuny^u tjaku, munuya piruku kulinma tjukurpa panya Mayatja Jesulu palumpa iyan^u tja tju^u tangka wangkanytja, panya paluru tjana nyurala nganmany^u tju^u tjakultjunu.

³ Munuya panyatja rawangku^u kulinma, panya Jesunya malaku pitjany^u tjaku ilaringkunya^u angka anangu analpai tju^u ta utiringkuku munuya tjana walytjangku kulira kutjupa kutjupa kura tju^u ta palyalku tjananku mukuringkuny^u tjitja kutju. Munuya paluru tjana nyuranya Jesuku mularingkunya^u angka wiyanmaru wangkaku alatji, ⁴ “Mulapa wanyu Jesulu kalkunu malaku pitjany^u tjitkitjangku? Ka nyangatja wiyatu ngaranyi. Panya mamanya nguny^u tjunya tjana putu patara patara ilungu. Ka nyanga manta ilkari kulu paluru^u alatjitu ngaranyi wiyaringkuny^u tja wiya, panya Godalu nganmany^u tju^u palyara wantiny^u tja alatjitu.” ⁵ Alatji tjana nyuranya anara wangkaku, palu paluru tjana kura ngunti wangkapai tju^u ta. Panya anangu nyanga palu purunypa tju^u tangkuya tjukurpa panya Godalu paluntjitja kulira wantingu mulamularingkuny^u tja wiyangu. Panya Godalu wangkanya^u angka ilkari utiringu munu paluru wangkanya^u angka^u manta utiringu uru kutju ngariny^u tjatjanu.

Uwa, paluru manta utiringkuny^u tjaku wangkangu, ka panya urunguru pakanu. ⁶ Ka panya ngulalta Godalu mina pulka iyara mantatja uwankara uru pulkangka iluntanu anangu nganmany^u tja tju^u ta kulukulu. ⁷ Palu kuwari wanyu Godalu manta ilkari kutjupa kutjupa uwankara nyaalku? Wiya, paluru tjananya patara kanyini tjintu malatjaku panya nyara palula arangka paluru tjananya uwankara palu purunypatu wangkaku, ka wangkanya^u angka warungku kampara wiyalku alatjitu. Munu paluru anangu kura uwankara ngurkantara tjaralku munu tjananya wiyalku.

⁸ Uwa walytja tju^u ta, kulinmaya nyangatja watarkuriwiyangu, panya Mayatja Jesulu kampa kutjupa kulilpai nganana puruny^u tju^u wiya. Panya nganana kulilpai kuli 1,000 rawa mulapa ngaranya^u angka, palu Mayatja Jesulu kulini nyara paluru rawa wiya tjintu kutju purunypa. Kala nganana kulilpai tjintu kutju rawa wiya, palu Mayatja Jesulu kulini tjintu paluru

* 2:22 Proverbs 26:11

rawa mulapa kulī 1,000 purunypa. Alatji paluru witulya pulkangku kulilpai. ⁹ Tjinguru nyura kulini Jesunya rawa ma-nyinanyangka-palku, munu nyura palulanguru kulini paluru ngunti kalkuntja-palku pitjanytja wiya ngaranyangka nyakula. Palu wiya, paluru anangu uwankaraku ngaltunytjungku rawangku patani tjana uwankarangku kura wantira Godalakutu aruringkunyjtaku. Palu wiyangkampa tjinu malatjangka paluru tjananya ngurkantara tjaralku munu tjananya wiyalku, panya paluru ngaltunytju pulka tjanampa mukuringanyi kura wantira palunya kulira wanantjaku. Palulanguru paluru rawaringkula ma-nyinara patani mapalku pitjanytja wiya.

¹⁰ Panya ngula Mayatja Jesunya urulyku wirkankuku, panya wati kutitjunkupai walingka tjarpanyangka nyuntu urulyarpai, palu purunypa. Ka tjinu nyara palula ilkari wiyaringkuku rurku winki. Panya tjinu, pira, kililpi, manta winki uwankara warungku kampara urulku ka wiyaringkuku alatjitu. ¹¹⁻¹² Uwa, uwankara alatjitu warungku kampara wiyalku manta kulukulu, ka pala palulanguru nyura uti Mayatja Jesunya malaku pitjanyjtaku patara tjukururu nyinama Mama Godalawanu kutju, ka paluru tjinguru mapalku pitjaku. Ka tjinu nyara palula Godalu uwankara waru pulkangka wiyalku, ka tjinu pira kililpi tjuta kulukulu uwankara waruringkula ururingkula wiyaringkuku. ¹³ Palu palya, panya Godalu kalkunu manta kuwaritja munu ilkari kuwaritja kulu nganampa palyantjikitjangku, kala palumpa ala-ala patara nyinanyi. Panya ngura nyara palula anangu uwankarangku Godala wanganarangku kulilku munu tjukururu nyinaku titutjara.

¹⁴ Uwa walytja tjuta, nyura tjinu nyara palumpa ala-ala patarampa tjukururu palyanyku nyinama kura kutjupa kutjupa uwankara wantira. Ka nyuranya Jesulu pitjala nyakuku Godalawanu kutju wirura kurunpa rapa pukulpa nyinanyangka. ¹⁵ Munuya panyatja kulinmatu, panya Mayatja Jesunya rawaringkula kuwaripatu nyinanyi anangu tjuta palumpa mulamularingkula wankaringkunyjtaku patara. Tjukurpa nyangatja panya nganampa kuta panya wirungku Paulalu nganmanytju nyurampa walkatjunu Godalu nintinnyangka. ¹⁶ Panya paluru lita tjuta walkatjura iyaningi Jesuku walytja tjutakutu, munu lita panya palula tjanala uwankarangkatu tjukurpa palunyaatu walkatjunangi. Ka tjukurpa kutjupa tjuta lita tjutangka wituwitu nguwanpa ngaranyi. Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjuta kunpu wiya ngurpa ngaranyi, munuya tjukurpa wituwitu panya palunya tjananya putu kulira ngunti kampa kutjupara wangkapai, panya palu purunypa, panya tjana Moseku tjukurpa kulu ngunti kampa kutjupara wangkapai, palu purunypa. Nyara palulanguru panya Godalu tjananya tjinu malatjangka paira iyalku pika pulkatjara titutjara nyinanyjtaku.

¹⁷ Palu walytja tjuta, nyura panya nyangaku nganmanypa nintiringu. Palulanguruyanku ngulu nyangama munuyanku atunymanama anangu kura tjutanku nyuranya ngunti kurara iwara kurangka katinytjaku-tawara. Panya paluru tjana Godaku tjukurta tungunpungkula iwara kurangka ananyi munuya tjukurpa ngunti tjuta kulira wangkapai. Ka nyura tjanala kulira wantima Godalanguru paturingkunyjtaku-tawara. Panya Godalu nyuranya wankaru kanyini nyura palula tjungu nyinanyangka.

¹⁸ Uwa, titutjarangkuya Mayatja Jesunya Christanya wananna, panya paluru nganampa wankarunkupainya nyinanyi ngaltunytju pulkanya. Munuya titutjara palumpa nintiringama.

Uwa, wanyula palunya titutjarangku mirawanira walkunma wantinytja wiyangku. Uwa mulapa.
Alatjituna walkatjunu. Palya.

Lita Nampa 1 Johntu Walkatjunkunytja 1 John Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati panya Johntu walkatjunkunytja Jesuku panya malpangku. Paluru nganmanytju nyiri kutjupangka walkatjunu tjukurpa Jesunya mantangka nyinanytja munu paluru ilunytja munu ilunytjatjanu pakantja, (nyawa *Johnku Tjukurta*). Munu palulanguru paluru piruku walkatjunu lita mankurpa Jesuku walytja tjutaku.

Ka nyangatja lita nganmanytja, panya nyanga palula paluru wangkara kunpu-kunpuningi Jesuku walytja tjuta tjukaruru palyanyku nyinanytjaku munu tjukurpa mulaku Jesunyatjaraku nintiringkunytjaku munu uwankaraku mukulya pulka nyinanytjaku. Munu paluru tjananya wangkangi watarkuriwiyangku rawangku kulintjaku panya Godaku katja ananguringu munu mantangka wati alatjitu uti nyinangi anangu tjutangka tjungu.

Munu nyanga palula malangka Johntu lita kutjupa kutjara walkatjunkunytjatjanungku piruku kutjulta wara mulapa walkatjunu tjukurpa malatja ini *Tjukurpa Jesulu Johnta Utira Nintintja*.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-4 Jesunya tjukurpa wankanya

1:5—2:29 Tilingka munu mungawalurungka nyinanytja

3:1-24 Godaku katja untalpa tjuta mukulya nyinanytjaku

4:1-6 Kurunpa tjuta tjukarurungku ngurkantankunytjaku mamungka-tawara

4:7-21 Godanya purunypa mukulya pulka nyinanytjaku

5:1-21 Godaku katjaku mulamularingkula wanka titutjara nyinanytja

Tjukurpa Wankanya

¹ Nyangatjana walkatjunanyi tjukurpa wankanya panya anangu tjuta wankarunkupainya. Paluru kuwaripatjara mulapa nyinanytja manta kuwaripangka munu panya mantakutu pitjala utiringu. Kala nyangu palunya munula kulinu munula pampunu. ² Paluru anangu tjuta wankalpai pitjangu munu utiringu Godalanguru. Kala palunya nyakunytjatjanungku tjakultjunanyi. Panya paluru wanka titutjara nyinapai palumpa Mamangka tjungu munu panya mantakutu pitjala ngananala utiringu. ³ Kala nganana nyakunytjatjanungku kulintjatjanungku nyurala tjakultjunanyi munu anangu uwankarangka kulu, nyura ngananala tjunguringkula Mamala munu palumpa katjangka Jesula Christala tjungu pukulpa nyinanytjaku.

⁴ Uwa, lita nyangatjana walkatjunanyi nyura nyakula mulamularingkula nganana uwankaratu pukulpa mulapa nyinanytjikitjangku.

Godanya Tili Nyinanyi

⁵ Tjukurpa nyangatjala Jesula kulintjatjanungku nyurala ngapartji tjakultjunanyi alatji, panya Godanya tili irnyani wiru mulapa, ka palula mungawaluru kura ngaranytja wiya alatjitu. ⁶ Ka nganana tjinguru alatji wangkapai, "Nganana Mamala tjungu pukulpa nyinanyi." Palu nganana kura tjuta palyarampa mungawalurungka nyinanyi, munula

ngunti wangkanyi Mamala tjungu pukulpa nyinanytja. Ngananalanku tjukarurunmananyi, palu wiya, nganaṅa tjukaruru nyinanytja wiya. ⁷ Panya Godanya tilingka nyinanyi wiru mulapa. Kala nganaṅa tjinguru palu purunypa tilingka nyinarampa wirura nyinaku munulanku pukulpa kalypa nyinaku. Ka nganaṅa kura palyannyangkampa Godalu nganaṅanya palyalku Jesuku milkalingka, panya paluru nganampa kuranguru anga-ilura milkali tjutinytjijanguru.

⁸ Palu ngananalanku walytjangku kura wiyamankulampa ngunti wangkanyi. Ka nyangatja tjukaruru wiya. ⁹ Palu nganaṅa kunṅaringkula Godala kura palyantjatjanungku walytjangku tjakultjunkunyangka kutju Godanya nganampa kalyparingkuku munu nganaṅa kura palyantjijanguru kalypangku pungkuwiyangku wantiku, panya palurulanya nganmanytju kalkunu kuranguru kalypangku wantinytjikitjangku, munulanya kalkuntjatjanungku nganampa paluru palyalpai alatjitu. ¹⁰ Palu nganaṅa tjinguru walytjangku kura wiyamankulampa Godanya anani. Munula palumpa tjukurpa tjukarurungku kulintja wiyangku wantinyi.

2

Christalulanya Alpamilalpai

¹ Uwa, walytja wiru tjuṅa, tjukurpa nyangatjana walkatjunanyi nyura kulira kura wiya alatjitu nyinanytjaku. Palu tjinguru nyura kura palyarampa kulinma panyatja, panya nganampa ngalkilpa nyinanyi Jesunya Christanya, panya paluru tjukaruru nyinapailu Mamala angawangkapai nganampa ngalkiltu. ² Ka nyara palulanguru Godanya nganampa kalyparingkupai Christanya nganampa ngalkilpa ilunytjitjanguru. Panya paluru kura nganampanguru kutju ilunytja wiya anangu winkiku kuranguru ilungu.

³ Nganaṅa tjinguru Godalu wituntjitja uwankara wanganarangku kulira palyantjatjanungku nitingku kulilku, "Mulapa ngayulu Godaku ninti nyinanyi." ⁴ Palu tjinguru kutjupangku Godala wanganarangku kulintja wiyangku wantira palu purunypatu wangkaku, "Ngayulu Godaku ninti." Nyara palurunku ngunti nintinmananyi Godaku. Ka palatja tjukaruru wiya. ⁵ Palu kutjupangku Godala wanganarangku kulira palyara kutju Godaku pulkara mulapa mukuringanyi. Uwa, nyanga palulangurula kulini panya nganaṅa mulapa palumpa walytja nyinanyi. ⁶ Palu tjinguru nganananku Godaku walytjanmankula uti Jesunya Christanya purunypa alatjitu nyinama.

Wituntja Kuwaritja

⁷ Walytja wiru tjuṅa, ngayulu nyurampa walkatjunanyi mununa nyuranya wituwituni nyuranku mukulya nyinanytjaku. Palu wituntja nyanga paluru kuwaritja wiya, palu tjukurpa irititja, panya nyura kuwaripatjaranguru alatjitu kanyiningi munu kulinigi. ⁸ Palu tjukurpa nyanga paluru kuwaritja nguwanpa ngaranyi, panya Christalu ngananala pulkara nintinu tjukurpa nyanga palunya nganaṅa pulkara mulapa unngu kulinjtaku. Panya Christalu tilingku irnyara utinu tjukurpa nyanga palunya, ka palulanguru mungawaluru ma-wiyaringanyi panya paluru tili pulka irnyara ngaranyangka.

⁹ Ka tjinguru kutjupangku wangkanyi, "Ngayulu tilingka ngaranyi, Godaku walytja." Palu nyara paluru Jesuku walytja kutjupaku kuraringkulampa mungawalurungka ngaranyi munu ngunti wangkanyi tilingka

ngaranytja. ¹⁰ Palu nganana kutjupa tjutaku mukulya nyinarampa tilingka titutjara nyinanyi. Ka nganana alatji nyinanyangka Jesuku walytja kutjupa tjutanku nyakula punkantja wiya nyinaku. ¹¹ Palu nganana Jesuku walytja kutjupaku kuraringkulampa mungawalurungka titutjara nyinanyi munula mungawalurungka ananyi panya kuru patingku putu nyanganyi iwarangka tjukaruru ankunytjikitjangku, palu purunypa.

¹² Uwa tjitji tjuta, lita nyangangka nyurala tjakultjunanyi panya nyura kura palyantjitjangu Godalu nyuranya pungkunytjaku ngaranyi, palu Christanya nyurampa ngalkilpa ilunytjitjangu paluru nyuranya kaly pangku wantingu.

¹³ Ka wati minyma tjuta, lita nyangangka nyurala kulu tjakultjunanyi panya nyura ninti Godaku kuwaripatjara nyinanytjitjaku.

Ka wati yangupala tjuta munu kungkawara tjuta, nyangatjana nyurala kulu tjakultjunanyi panya Godalu nyuranya kunpu, ka mamungku nyuranya arkannyangka nyura kulira wantipai alatjitu.

¹⁴ Uwa tjitji tjuta, nyura panya Mamaku ninti nyinanyi. Ka wati minyma tjuta nyura kulu ninti Godaku kuwaripatjara nyinanytjitjaku. Ka wati yangupala tjuta munu kungkawara tjuta, nyura panya kunpu rapa mulapa nyinanyi Godaku tjukurpa mulamulangku kulira, munu mamungku nyuranya mukumukunnyangka nyura kulira wantipai alatjitu.

¹⁵ Uwa, nyura uwankarangku kutjupa kutjupa mantatja tjutaku mukuringkunya wiyangku wantima. Munuya kulinma panya mantatjaku mukuringkula anangu mantatja kulilpai tjutangka junguringkula nyura Mamaku kuraringanyi munu palumpa mukuringkunya wiya nyinanyi. ¹⁶ Panya mantatja kulilpai tjutangkuya walytjangku ungu kulira nyanga alatjiripai panya tjana walytjatjaraku mukuringkupai, munuya kutjupa kutjupa wiru tjutaku nyakula manyuringkupai, munuya walytjangku kulira kanany-kananyaripai. Palu Godalu tjananya alatji nyinanytjaku nintintja wiya alatjitu. ¹⁷ Ka ngula manta wiyaringanyi munu tjana mukuringkunya uwankara kulu. Kaya Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuta kutju wanka titutjara nyinaku wiyaringkunya wiya.

Christaku Mirpantju Tjuta

¹⁸ Uwa, walytja tjuta, kuwari nguwanpa Christanya malaku pitjaku, ka manta ilkari wiyaringanyi. Ka nyura panya nganmanytju kulinu Christaku mirpantju utiringanyi. Palu nganmanypa wirkanu ngura uwankarangku Christaku mirpantju tjuta. Kala palunya tjananya nyakula nintingku kulini panya tjintu malatja watalpi wirkananyi. ¹⁹ Panya Christaku mirpantju tjutaya ngunti palumpa walytja purunypa nganana junguringkula nyinangi. Munuya tjukutjuku nyinara nganana wantikatira anu. Tjinguruya Christaku walytjampa nganana nyinama, palu wiya tjana anu. Ka nyara palulanguru nganana uti alatjitu kulini panya tjana nganana jungutja wiya.

²⁰ Palu nyura tjananya purunypa wiya, panya Christalu nyuralakutu Kurunpa Milmilnga iyanu, ka paluru nyurala tjarpara ungu nyinanyi. Palulanguru nyura uwankarangku nintingku kulini tjukurpa tjukaruru. ²¹ Palu tjinguru nyura kulini ngayulu nyurampa walkatjunanyi nyura tjukurpa tjukaruruku ngurpa nyinanyangka. Palu wiya, nyura ninti. Kana nyangatja nyurampa walkatjunanyi nyura ninti nyinanyangka. Ka nyura nintingku kulini panya kutjupangku tjukurpa tjukaruru wangkara tjukurpa ngunti tjuta putu junguni tjukurpa tjukarurungka.

²² Ngananya wanyu ngunti wangkapai? Wiya, panya paluru, panya Godalu Jesunya iyantjanya wiyanmankupai. Anangu nyara paluru Christaku mirpantju munu Mamanya pulanya Katjarara wantipai. ²³ Panya Katjanya wantirampa Mamanya kulu wantinyi, palu katjaku mulamularingkula Mamaku kulu mulamularinganyi.

²⁴ Uwa, rawangkuya kulinma tjukurpa palya panya nyura nganmanytju kulintjanya, munu nyura palunya kulintjatjanu Katjala Mamala kulu titutjara tjungu nyinaku. ²⁵ Panya Christalulanya nganmanytju kalkunu palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku.

²⁶ Nyangatjana nyurampa walkatjunanyi nyuranya angapaintjikitjangku, panya anangu kutjupa tjutangku nyuranya ngunti wituwitulku kutjupa kutjupa tjutawanungku palyantjaku. Kaya kulira wantima tjanampa mulamularingkunyitja wiyangku. ²⁷ Panya Christalu Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu. Ka nyura palumpa kurunpa kanyintjatjanungku tjanala piruku kulintja wiyangku wantima. Panya Christaku kuruntu nyurala alatjitu tjukurpa uwankara nintini tjukarurungku. Kaya wanganarangku kulira palyanma munu Christala tjungu alatjitu nyinama.

²⁸ Uwa walytja wiru tjuta, Christalaya tjungu nyinama munu nyura kunta wiyangku kurunpa rapangku paluru pitjanyangka nyakuku tjinu malatjangka. ²⁹ Nyura panya nintingku kulini Christanya tjukaruru nyinapai. Nyara palulanguruya kulinma panya tjukarurungku palyalpai tjuta Godaku katja untalpa nyinanyi.

3

Godaku Katja Untalpa Tjuta

¹ Palu nyangatjaya kulinma, panya Godanya nganampa mukulya pulka mulapa nyinanyi, munulanya katja untalpanmara kanyini. Kala mulapa palumpa katja untalpa nyinanyi. Kaya mantatja kulilpai tjutangku nganannya putu tjukarurungku kulilpai, panya Godanyaya putu kulilpai munuya wantipai. Palu purunypaya nganannya putu ngurkantananyi.

² Walytja wiru tjuta, kuwari nganana Godaku katja untalpa nyinanyi munula ngula nyaaringkuku? Wiya, nganana ngurpa panya Godalu nganana wangkanytja wiyatu. Palu tjukurpa nyangaku kutjula ninti, panya ngula Christanya malaku pitjanyangka nganana palu purunyariku palunya yunpa ilangku nyakula. ³ Uwa, nyangatjala rawangku kulini Christanya purunypa ngula nyinanytjikitjangku, munula palulanguru mantangka nyanga patara nyinara arkara wirura nyinanyi Christanya wirura nyinanytja purunypa.

⁴ Anangungku kura palyara Godaku tjukurpa kurani. ⁵ Ka nyura nintingku kulini panya Christanya pitjangu nganampa ngalkilpa munu nganana kura palyantjitjanguru anga-ilungu Godalu nganannya kalypanku pungkuwiyangku wantinytjaku. Palu Christanya kura wiya alatjitu. ⁶ Ka anangumpa Christala tjungu nyinara kura rawangku palyantjaku wiyaringu. Palu tjinguru kutjupangku kura kutju alatjitu titutjarangku palyalkatira nyara paluru Christanya kulira alatjitu wantinyi munu palumpa ngurpa nyinanyi.

⁷ Walytja wiru tjuta, kutjupa tjutangkuya kura titutjarangku palyani munuyanku palyanmankupai. Ka nyura tjinguru tjanala kulira palumpa tjanampa mulamularingkuku, palu wantimaya panya tjana ngunti wangkapai. Panya anangungkumpa tjukarurungku palyara nyara paluru Christanya purunypa nyinanyi tjukaruru mulapa. ⁸ Palu panya kura

palyalpai tjuṭa mamuku tjitji tjuṭa nyinanyi, panya mamu paluru kuwaripatjaranguru alatjitu kura palyalkatingi, kaya palumpa tjitji tjuṭangku palu purunypatu palyani. Palu Godaku Katja panya pitjangu mamungku palyantjita uwankara wiyantjikitja.

⁹ Ka anangumpa Godaku walytja nyinara kura titutjarangku palyantja wiya nyinapai Godanya kurunpa palula unngu nyinanyangka. Anangu nyara paluru kuraku mukuringkuntja wiya nyinanyi Godanya palumpa Mama nyinanyangka. ¹⁰ Uwa, nyangangurula ngurkantananyi ngananya tjana Godaku tjitji tjuṭa nyinanyi munu ngananya tjana mamuku tjitji tjuṭa nyinanyi. Panya mamuku tjitji tjuṭangku tjukarurungku palyalpai wiya, munuyanku kalypa mukulya nyinapai wiya. Nyara paluru tjana Godaku tjitji wiya tjuṭa.

Mukulyaya Nyinama

¹¹ Ka panya nyura tjukurpa nyangatja kuwaripatjaranguru kulinu nyanga alatji ngananalanku uti Godaku walytja uwankaraku kalypa mukulya nyinama. ¹² Uti wati panya Kainga arkalwiyangku wantima panya paluru mamuku walytja nyinara palumpa malanypa pungkula iluntanu. Palu nyaanguru wanyu Kaintu iluntanu? Wiya, kura palyantjatjanungku palumpa malanytju wiru palyannyangka nyakula pungkula iluntanu.

¹³ Walytja tjuṭa kulilaya, mantatja kulilpai tjuṭa nyurampa kuraringkunyangkampa alatji kulinma, "Nyangatjaya tjaka panya nganampa kuraringanyi." ¹⁴ Panya nganana tjana purunypa wiya, kutjupa nguwanpa munula Godaku walytja uwankaraku mukulya kalypa nyinanyi. Panya nganmanypa nganampa ilunytjaku ngarangi, palu kuwari nganana wankaringkulalta iwara palyangka ananyi wankakutu. Ka nyara paluru tjana mukulya wiya nyinara iwara kurangka ananyi ilunytjakutu titutjara kurangka nyinara.

¹⁵ Palu ngananya tjana walytja tjuṭaku kuraringkupai Godaku panya walytja kutjupa tjuṭaku? Nyara paluru tjana miriputju purunypa nyinanyi. Ka nyura ninti panya miriputju tjuṭa Godala tjungu wanka titutjara nyinanytja wiya. ¹⁶ Palu nyaa wanyu nyanga mukulya kalypa nyinanytja? Wiya, panya Christalunku ungu puntu walytjangku nganampa ngalkiltu munu anga-ilungu. Nyanga paluru mukulya mulapa. Kala uti palu purunypa Godaku walytja kutjupa tjuṭaku ngalkilarira iluma tjana ilunytjaku-tawara.

¹⁷ Tjinguru wati kutjupa Godaku walytja mani pulkatjara mantara wiru tjuṭatjara nyinanyi, munu paluru Godaku walytja kutjupa paltjatjiratja mantara wiya nyinanyangka nyakula wantinyi. Munu yaaltjiyaaltjjangku paluru walytjangku palurunku Godaku mukuringkuntjanmananyi? Wiya palatja ngunti wangkanyi. Uti paluru Godaku mukuringkulampa anangu ngaltutjara ungama. ¹⁸ Kala wanyu ngunti winpinpingku wangkawiyangku wantima munula mulamulangku mukulyangku palyanma anangu kutjupa tjuṭaku ngalturingkula.

¹⁹ Uwa, nganana mukulya mulapa nyinara alatji tjukarurungku kulilpai, "Godaku tjukurpa tjukaruru mulapa, kala nganana mulamularingkula Godaku walytja mulapa nyinanyi." Alatji kulirala Godala kurunpa rapangku wangkapai nguluringkuntja wiyangku. ²⁰ Palu kutjupa-ara tjinguru nganana kura kutjupa kutjupa palyantjatjanu Godala mirangka rapa wiya ngarala kuntaringkupai munula kulilpai, "Kuranatju nyinanyi." Palu uti wantira waintara kulinma alatji, "Munta, Godanya ngayuku ninti

nyinanyi, ngayulu kulintjitja uwankaraku kulu. Paluru nintingku kulini panya ngayulu palumpa walytja tjutaku mukuringkunyangka. Wanyu kanatju kurunpa rapariwa.”

²¹ Walytja tjuta, utila Godala mirangka kunta wiya ngaralampa palula ilaringkula rapangku wangkama nguluringkunyitja wiyangku. ²² Ka nganana kutjupa kutjupaku tjapinnyangka paluru nganananya untkuku. Panya nganana palula wanganarangku kulira palyalpai munu palunya pukulmankupai. Nyara palulanguru paluru nganananya tjapinnyangka untkupai. ²³ Panya Godalu nganananya wangkangu nyanga alatji, “Ngayuku katjakuya Jesuku mulamularingama, munuya palumpa walytja tjutaku mukulya kalypa nyinama.” Nyangatja panya Jesulu kulu nganana wangkangu palumpa walytja tjutaku pulkara mukuringkunyitjaku. ²⁴ Ka nganana paluru wangkanyangka kulira tjukarurungku palyarampa palula tjungu mulapa wankaru nyinaku. Ka paluru ngapartji nganana tjungutu nyinaku. Panya paluru palumpa kurunpa nganana unngu tjarpatjunu, ka nyara palulanguru nganana nintingku kulini, “Mulapa Godanya tjungu nyinanyi nganana.”

4

Kurunpa Tjuta Ngurkantankunyitjaku

¹ Uwa walytja wiru tjuta, kulinmaya panya kutjupa tjutangkuya wangkapai alatji, “Ngayulu Godaku kurunpatjarangku tjukurpa wangkapai.” Ka nyura warpungkula mulamularingkuwiyangku wantira Godala-warara tjapinma alatji wangkara, “Mulapa nyangantu nyuntumpa kurunpatjarangku tjukurpa wangkanyi, munta kurunpa kutjupatarangku?” Alatjiya Godala tjapira kulinma panya wangkatjara ngunti tjuta nganmanypa ngura winkingka wirkanu, munuya tjukurpa kampa kutjupara ngunti wangkapai Godaku tjukurnguru. ² Panya wati Godaku kuruntjarangku tjukarurungku wangkapai alatji, “Jesunya Christanya puntu nganananya purunypa nyinangi manta nyangangka.” Ka nyanga palunya wangkanyangka kulintjatjanungku nyura alatji kulinma, “Munta-uwa, nyanga paluru Godaku kuruntjarangku tjukarurungku wangkanyi.”

³ Ka tjinguru kutjupangku wangkaku nyanga alatji, “Wiya, Jesunya anangu nganananya purunypa nyinanyitja wiya manta nyangangka.” Ka nyanga palunya wangkanyangka kulintjatjanungku nyura alatji kulinma, “Wiya, nyanga paluru Godaku kuruntjarangku wangkanyitja wiya, mamuku kuruntjarangku wangkanyi Christaku mirpantjungku.” Panya nyura nganmanyitju kulinu anangu nyanga palu purunypa tjuta ngula anangu tjutangka utiringkuku Christaku mirpantju tjuta. Palu panya tjana nganmanypa utiringu munu kuwari nyangaya anangu tjutangka nyinanyi manta winkingka.

⁴ Ka walytja wiru tjuta, nyura panya Godaku walytja tjuta nyinanyi munu palulanguru nyura mamutjara tjutaku putu mulamularingkupai, panya nyura Godaku kurunpa kanyini witulya pulkanya mamungka munkara mulapa. Ka mamutjara tjutangku nyuranya putu kurani. ⁵ Nyara paluru tjana tjukurpa mantatja kutju wangkapai, kaya anangu mantatjaku mukuringkupai tjutangku tjanela kulilpai. ⁶ Ka nyuntu nganana Godaku walytjapiti nyinanyi. Kaya Godaku ninti tjutangku nganana kulilpai. Palu Godanya wantipai tjutangku nganana kulintja wiyangku wantipai. Nyara palulangurula anangu tjuta tjukarurungku ngurkantanyitja tjana kulinyangka munu tjana wantinyangka. Panya

mamuku kuruntjarangku ngunti wangkapai alatji, “Jesunya anangu nganananya purunypa nyinanytja wiya.” Palu panya Godaku kuruntjarangku tjukarurungku kutju wangkapai alatji, “Jesunya nganananya purunypa nyinangi anangu alatjitu.”

Godanya Purunypa Mukulya Pulka Nyinanytjaku

⁷ Uwa, walytja wiru tjuta, uti nyuranku pulkara mukuringama, panya mukulya nyangatja Godalanguru utiringu. Ka ngananalanku pulkara mukuringkula utini panya ngana mulapa Godaku tjitji tjuta nyinanytja. Munulanku mukulya pulka nyinara ngana piruku utini alatji panya ngana mulapa Godaku ninti nyinanytja. ⁸ Palu anangu mukulya wiya nyinara paluru utini alatji panya paluru Godaku ngurpa nyinanytja. Panya Godanya mukulya pulka nyinanyi munu mukuringanyi palumpa tjitji tjuta mukulyatjaratu nyinanytjaku. ⁹ Ka panya Godalu mukulya palurunku nganana utinu palumpa katja mantakutu iyara ngana palulawanu wankaringkunyitjaku paluru nganampa ngalkilpa ilunyangka. ¹⁰ Paluru panya nganampa pulkara mukuringu. Panya ngana palumpa mukuringkunyitja wiya watarku nyinangi, ka paluru palumpa katja iyanu nganampa kuranguru ngalkilarira ilunytjaku, munu palulanguru paluru nganampa kalyparingu. Kala kulilpai, “Mulapa paluru nganampa mukulya pulka mulapa nyinanyi.”

¹¹ Ka walytja wiru tjuta, alatji Godanya nganampa mukuringkunyangka ngananalanku uti pulkara mukuringamatu. ¹² Panya kutjupangku Godanya nyakunyitja wiya alatjitu, palu ngananalanku mukulya pulka nyinanyangkampa Godanya nganana tjunguringkula nyinanyi. Kala mukulya paluru nyinanytjitja purunypa alatjitu nyinaku.

¹³ Godalu panya nganana tjarpatjunu palumpa kurunpa, kala palulanguru nintingu kulini panya mulapa ngana Godala tjungu nyinanyi, ka paluru nganana nyinanyi. ¹⁴ Ka ngana palumpa katja nyangu, munula tjukurpa palunytjara para-tjakultjunkturupai anangu tjutangka alatji panya mulapa Godalu palumpa katja iyanu anangu tjuta wankarunkunyitjaku. ¹⁵ Ka kutjupangku tjinguru mulamularingkula wangkaku alatji, “Jesunya mulapa Godaku katja.” Kala wangkanyangka kulilpai, “Mulapa Godanya nyanga palula tjungu nyinanyi, ka paluru mulapa Godala tjungutu nyinanyi.” ¹⁶ Alatjila palunya kulilpai munula panya nintingu kulilpai, “Mulapa Godanya nganampa mukulya pulka mulapa nyinanyi.”

Uwa, Godanya mukulya pulka. Ka ngananalanku Jesuku walytja tjutaku mukulya pulka nyinarampa Godala tjungu nyinaku, ka paluru ngapartji nganana tjungu nyinaku. ¹⁷ Munu paluru nganananya nintilpai mukulya pulka nyinanytjaku. Ka ngana mulapa Jesunya purunypa mukulya pulka nyinara ngula Tjintu Malatjangka Godala kuranyu kurunpa rapa ngaraku ngurkantankunyitjaku nguluringkunyitja wiya. ¹⁸ Uwa, Godanya nganampa pulkara mukuringkunyangka ngana uti ngulu wiya nyinama. Panya nganampa Godanya kurunpa winki mukuringkunyangka ngana putu nguluringkupai. Palu panya kutjupa tjuta nguluringkupai, panya paluru tjana kulintja wiya Godanya nganampa mukulya nyinanytja munu panyaya nguluringanyi alatji kulira, “Ngula panyalanya Godalu kuranyu ngaratjungkula ngurkantara pulkara pungkuku.”

¹⁹ Ka Godanya-warara nganampa mukulya pulka nyinanyangka ngana ngapartji palumpa munu anangu kutjupa tjutaku kulu mukulya pulka nyinapai. ²⁰ Palu ngana tjinguru alatji wangkanyi, “Ngana

Godaku mukulya nyinanyi.” Munula palulanguru Godaku walytja tjutaku kuraringkulampa nganana ngunti wangkanyi, munula Godaku kulu kuraringanyi. Panya nganana Godanya nyakunyitja wiya, munula palumpa walytja tjuta uti nyanganyi. Palulangurula uti palumpa tjanampa ngaltunyitju mukulya pulka nyinama munu wirura palyanma tjanampa, panya alatji palyara nganana Godaku kulu mukulya pulka nyinanyi. ²¹ Panya Godalu nganananya wituwitu alatji wangkara, “Nyuntu Godaku pulkara mukuringkulampa uti Godaku walytja tjutaku kulu mukulya pulka nyinama.”

5

Mantatja Kulilpai Tjutangku Jesuku Walytja Tjuta Putu Kuralpai

¹ Nganana Jesuku mulamularinganyi panya paluru Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya, nyara palulanguru nganana Godaku katja untalpa tjuta nyinanyi. Munula Mama Godaku pulkara mukuringkula nganana palumpa katja untalpa tjutaku kulu mukulya nyinanyi. ² Palu yaaltji-yaaltjila Godaku tjitji tjutaku mukulya nyinama? Wiya, nganana Godaku pulkara mukuringkula munu palumpa tjukurpa wanganarangku kulira nganana palumpa katja untalpa tjutaku kulu pulkara mukuringanyi ngaltunyitju nyinara. ³ Panya nganana Godaku pulkara mukuringkula palumpa tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai.

Ka tjinguru nyura wangkaku, “Wiya tjukurpa nyangatja wituwitu mulapa putu palyantjaku.” Palu wiya tjukurpa Godaku wituwitu wiya uti ngaranyi nyura nyakula kulira palyantjaku. ⁴⁻⁵ Panya nganana Jesunya Godaku katja nyinanyitjaku mulamularingkunyangka Godalu nganananya walytjanmankupai munulanya kunpulpai nganana palumpa walytja tjutaku mukulya pulka nyinanyitjaku. Ka nyara palulanguru anangu mantatja kulilpai tjutangku nganananya putu kuralpai Godaku walytja tjutaku mukulya nyinanyangka. Panya nganana Jesuku mulamularingkunyangka Godalu nganananya pulkara wituwitananyi.

Jesunya Christanya Utiringkunyitja

⁶⁻⁸ Uwa, panya Jesunya Christanya pitjala itiringu mantangka nyanga, ka panya paluru nyinara pulkaringkunyangka palunya urungka baptisekatingu. Ka panya ngula ilura milkali tjutingu. Panya paluru pitjangu minangka kutju baptisekatinyitjaku wiya, palu milkali tjutinyitjikitja kulu punu katakutjarangka ilura. Kala nyangatja tjukarurungku kulini Kurunpa Milmilu nganana unngu nintinnyangka, panya paluru tjukurpa tjukaruru kutju nintilpai. Munula Jesunya minangka baptisekatinyitjanguru munu milkali tjutinyitjanguru kulu nintiringanyi panya paluru pitjala ananguringu munu nganampa ngalkilpa ilungu. Nyanga alatji Godalu nganananya nintinu.

⁹ Panya watingku nintinnyangkala mulamularingkupai. Palu Godalu nintinnyangkala pulkara mulapa mulamularingkupai. Ka paluru alatjitu nganana nintinu palumpa katja alatji wangkara, “Nyanga paluru ngayuku katja nyinanyi.” Kala uti palumpa pulkara mulamularingama wantinyitja wiya. ¹⁰ Munu panya nganana Godaku katjaku mulamularingkula kutju tjukarurungku kulilpai Godalu palunyatjara nintinnyangka. Palu nganana tjinguru Godalu palumpa katjatjara nintinnyangka mulamularingkuwiyangku wantira nganana palunya nguntinmananyi. ¹¹ Godalu panya wangkangu palumpa katja nganampa ngalkilpa ilunyangka nganananya wankarunkunytjikitjangku. Munulanya wankarunu

palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. ¹² Kala palumpa katjaku mulamularingkula wanka nyanga palunya titutjarangku kanyini, palu palunya wantirampa wanka nyanga palunya kanyintja wiya alatjitu.

Wanka Titutjara Nyinanytjaku

¹³ Uwa, nyangatjana nyurampa walkatjunanyi nyura panya tjukarurungku kulintjaku. Panya nyura Godaku katjaku mulamularinganyi munu palulanguru nyura mulapa wanka titutjara nyinaku Godala tjungu. ¹⁴ Panya nganana Godala wangkapai kurunpa rapangku, ka paluru mulapa ngananala kulilpai palula tjukarurungku tjapinnyangka palunya pukulmankunytjikitjangku. ¹⁵ Kala nintingku kulini, "Mulapa paluru tjapinnyangka kulira palyalpai."

¹⁶ Ka tjinguru nyuntu nyakuku Jesuku walytja kutjupangku kura palyannyangka. Munu nyuntu uti nyakunytjatjanungku Godala tjapila palunya wankarunkunytjaku. Palu kutjupa ngaranyi kura pulka mulapa, panya Jesunya wantira Kurunpa Milmilnga anantja. Ka nyuntu nyara palu purunpa nyakula wankarunkunytjaku tjapilwiyangku wantima. ¹⁷ Panya kura kutjupa kutjupa uwankara nganana palyannyangka Godalu nyananyi kura mulapa. Palu kura nyanga kutjunguru Godalu nganananya putu wankarunanyi, panya Jesuku mulamularingkuwiyangku wantira Kurunpa Milmilnga anannyangka. Kura nyara palulanguru nganana ilura wiyaringanyi alatjitu. Palu kura kutjupa tjutanguru Godalu nganananya wankarunkuku nganana palumpa mulamularingkunyangka.

¹⁸ Ka nganana ninti panya Godaku walytja tjutangku kura rawangku palyalpai wiya. Panya palumpa katjangku nganananya titutjarangku atunymara kanyilpai mamungka-tawara. ¹⁹ Palu mamungku anangu mantatja kulilpai tjuta mayatjarira kanyini nganananya wiya, kala nintingku kulini panya Godalu nganananya atunymara kanyinnyangka.

²⁰ Panya Godaku katjangku ilkaringuru pitjala ngananala nintinu God tjukaruru, kala mulapa nintiringu tjukurpa tjukaruruku. Munula palulanguru palula tjungu nyinanyi palumpa katja Jesula Christala kulu. Panya paluru God mulapa nyinanyi munulanya paluru wanka titutjarangku kanyini palula tjungu.

²¹ Uwa walytja wiru tjuta, kutjupa tjutangku panya pulinguru pununguru kutjupa kutjupa tjuta palyalpai munuya walkulpai. Palu nyura tjanala tjunguringkula punu palunya tjananya walkulwiyangku wantima munuya mauntalpa nyinara Godanya kutju walkunma.

Lita Nampa 2 Johntu Walkatjungkunyaja 2 John Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa kutjupa wati panya Johntu walkatjungkunyaja Jesuku panya malpangku. Munu paluru walkatjura iyanu minyma Jesuku walytjakutu munu palula tjungu nyinanytja tjutakutu kulu.

Munu lita nyanga palula Johntu minyma palula tjanala wangkangu tjukurpa Jesunyatjara kampa kutjupankunyaja wiyangku wantinytjaku munu anangu kutjupa tjutangu ngunti wangkanyangka kulira wantinytjaku, panya paluru tjanaya ngunti para-wangkangi tjukurpa Jesunyatjara.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1-3 Johntu nganmanytju wangkanytja

4-6 Jesuku walytja tjutaku mukulya pulka nyinanytjaku

7-11 Ngulu nyakunyitjaku ngunti kurantjaku-tawara

12-13 Tjukurpa malatja

Johntu Nganmanytju Wangkanytja

¹ Uwa, minyma wiru, Godalu nyuntunya ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku. Kana wati Jesuku walytja tjuta atunymankupaingku lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi munu nyuntumpa tjitji tjutaku kulu, panya ngayulu nyurampa pulkara pukularipai. Ngayulu kutju wiya, uwankarala nyurampa pulkara pukularipai, panya Godaku tjukurpa tjukarurungku kulilpai tjuta kulu. ² Panya nganana tjukurpa nyanga palunya mulamulangku unngu kulintjatjanungku titutjarangku kulilku watarkurinytja wiyangku. Nyanga palulangurula nyurampa pulkara pukularipai.

³ Ka Mama Godalu pula palumpa katja Jesulu Christalu nyuntunya nganannya pukultju ngaltunyitju pulkangku kanyinma, munulanya kurunpa rapara pukulmanama. Uwa, alatji nganannya palyanma nganana tjukurpa tjukaruru mulamulangku kulinnyangka munu Jesuku walytja tjutaku mukulya pulka nyinanyangka.

Jesuku Walytja Tjutaku Mukulya Pulka Nyinanytjaku

⁴ Uwa kangkuru, nyuntumpa tjitji kutjupa tjarangkuya kunyu tjukurpa tjukaruru wanganarangku kulira palulawanu nyinapai, panya Mamalu-mantu nganannya wangkangu wantinytja wiyangku rawangku kulilkatinytjaku. Kana ngayulu nyangatja kulira pulkara pukularingu.

⁵ Uwa minyma wiru, mulamulangkuwa wangkanyi utilanku Jesuku walytja tjutaku mukulya pulka nyinama. Tjukurpa nyanga palunya panya Godalu kuwari kutju wangkanytja wiya nganmanytju mulapa wangkangu, kana nyangatja piruku nyurala wangkanyi tjukurpa palunya.

⁶ Palu yaaltji-yaaltjingkulanku mukulyangku palyanma? Wiya, mukulyangku kulira palyantjikitjangkula uti Godalu wangkanytja uwankara wanganarangku kulira palyanma. Panya nganmanytjula kulinu Godaku walytja uwankaraku rawa mukulya nyinanytjikitjangku.

Ngulu Nyakunyitjaku Ngunti Kurantjaku-tawara

⁷ Palu kulila, panya anangu ngunti wangkapai tjuṭa ngura winkingka tjuṭaringu munuya anangu tjuṭangka ngunti para-wangkarinkupai alatji, “Jesunya mantangka iti ngarinytja wiyatu, kurunpa kutju pitjangu.” Palu wiya, alatji wangkaraya anangu tjuṭa ngunti kuralpai munuya paluru tjana alatjitu Jesuku mirpaṅtju nyinanyi ngunti panya wangkapai tjuṭa. ⁸ Kaya nguḷu nyangama kutjupangku nyuranya ngunti kurantjaku-tawara, panya nyura wirungku palyaningi Godaku warḱa, munuya wantinytja wiyangku titutjarangku palyalkatima. Ka nyuranya ngula Godalu rawangku nyakunytjatjanungku wiru mulapa ungkuku, panya paluru nganmanytju kalkuntjatjanungku.

⁹ Uwa, Christaku tjukurpa kutjuya wangkama tjukurpa kutjupa tjungura wangkanytja wiyangku, panya nyura tjukurpa kutjupa tjungura wangkara palumpa tjukurpa kurani munu Godanya wantinyi, munu Godanya wantira Katjanya kulu wantinyi. Palu nyura Christaku tjukurpa kutju wangkara Mamala pulala Katjala tjungu nyinaku. ¹⁰ Ka tjinguru anangu kutjupangku pitjala nyurala tjukurpa kutjupa nintilku Christanyatjara wiya. Ka nyura anangu nyara palunya nyurampa ngurangka altira tjarpatjura kanyintja wiyangku wantima. ¹¹ Panya nyura tjinguru palunya altirampa palula tjunguringanyi, munu palyanmananyi ngunti wangkanytjaku.

Tjukurpa Malatja

¹² Uwa, tjukurpa tjuṭana kulini nyurala wangkanytjikitjangku, palu nyiringka nyangana putu walkatjunanyi, panya ngayulu mukuringanyi ma-pitjala nyurala tjunguringkula ilangku wangkanytjikitja. Tjinguruna kuwari nguwanpa ma-pitjaku, kala tjunguringkula pulkara pukulariku.

¹³ Ka nyangatja nyuntumpa kangkuru nyinanyi, panya Godalu palunya kulu ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku. Kaya palumpa tjitji tjuṭangku nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira. Palya?

Lita Nampa 3 Johntu Walkatjungkunyntja 3 John Nyangatja Nganmanyntju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa kutjupa Johntu walkatjungkunyntja wati ini Kayitjaku. Panya wati nyanga paluru wirungku tjananya intjanungku mani ungkupai wati Jesulu iyantja tjuta paluru tjana ngura tjutangka para-pitjalira Godaku tjukurpa tjakultjungkunyntjaku ngura winkingka. Ka Johntu nyangatja kulintjatjanu pulkara pukularingu munu lita nyangangka palunya wirunmanu. Kala uti nganana kulu anangu kutjupa Godaku warakarinytjaku palu purunyntjutu mani ungama wantinyntja wiyangku.

Munu lita nyangangka Johntu wati kutjupa ini Tiyatu-pitjanya wangkara painingi paluru Jesuku walytja tjutangka ngunti warakarinyangka. Munu paluru wangkangi ngula tjanala ma-pitjala ilangku wangkanytjikitja.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1-4 Johntu nganmanyntju wangkanyntja
- 5-8 Johntu Kayitjanya wangkara mirawaninyntja
- 9-10 Johntu Tiyatu-pitjanya wangkara paintja
- 13-15 Tjukurpa malatja

Johntu Nganmanyntju Wangkanyntja

¹ Uwa, malpa wiru Kayitja, ngayuluna wati Jesuku walytja tjuta atunymankupaingku lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi. Ngayulu nyuntumpa pulkara pukularinyi panya nyuntu ngali Godaku tjukurpa tjakarurungku kulilpai.

² Kan malpa wiru, palyan nyinanyi? Ngayulu nintingku kulini panya nyuntu kurunpa rapa alatjitu nyinanyi Godala mirangka. Palu ngayulu nyuntumpa Mamala rawangku tjapilpai nyuntunya wirura kanyintjaku pika wiya. ³ Panya Jesuku walytja kutjupa tjutangkuniya pitjala tjakultjunu panya nyuntu kunyu Godaku tjukurku pulkara mulamularingkupai munu wanganarangku kulira palyalpai. Kana tjanala kulintjatjanu pulkara pukularingu. ⁴ Panya tjaka ngayulu tjukurpa nyanga palu purunypa tjakultjungkunyangka kulintjatjanu pulkara pukularipai, panya anangu tjutanku ngayulu wangkanytjitja kulira Jesuku walytjaringkula Godaku tjukurpa wanganarangku kulinyangka pulkara pukularinyi.

Kayitjanya Mirawaninyntja

⁵ Uwa, malpa wiru, nyuntu kunyun mulapa Jesuku walytja uwankara papulankunyntja wiyangku alpamilalpai. ⁶ Kaya kutjupa tjarangku nyuntu alpamilannyangka nyakunyntjatjanungku pitjala nyuntunyatjara tjakultjunangi ngura nyanga palula nganana inmangka tjungurungkunyangka, panya nyuntu kunyu mukulya pulka. Ka tjananya wanyu wirungku rawangku alpamilanma iwarangka piruku ankunyntjaku Godalu nyuntunya nyakula pukularinyntjaku. ⁷ Panya paluru tjana tjukurtjara mapakanu Jesuku tjukurpa para-wangkanytjikitja ngura tjutakutu. Munu tjana nganmanyntju wangkara kulinu alatji, "Nganana Jesunya wantipai tjutangka mantjintja wiyangku wantima tjana nganananya ungkunyangka." Alatji tjana wangkara kulinu. ⁸ Palu nganampa ngaranyi Jesuku

walytja tjutangku palunya tjananya alpamilantjaku. Panya alatji nganana alpamilara tjukurpa tjukaruru tjanalawanungku lipintananyi.

Tiyatu-pitjanya munu Tumitu-ritjanya

⁹ Nganmanytju panya lita mutumu wwalkatjura ma-iyana nyuntu-lakutu nyakula nyara Jesuku walytja tjutangka wangkanytjaku. Palu wati kutjungku ini Tiyatu-pitjalu kunyu kulira wantingi lita palulanguru nyuntu nyakula wangkanyangka, panya paluru kunyu nyurampa mayatja nyinanytjikitja mukuringkupai. ¹⁰ Kana ngula ma-pitjala nyurala wangkara utilku wati pala palunyatjara. Panya paluru unngu kuraringkula kunyu tjukurpa ngananyatjara nyurala ngunti tjakultjungkupai. Munu kunyu Jesuku walytja kutjupa tjuta ngura kutjupanguru pitjanyangka nyakula pukularira altira tjunkupai wiya munu kunyu nyuranya angapailpai palunya tjananya altira tjunkunytjaku-tawara, munu kutjupangku tungunpungkula tjarpatjungkunyangka nyakula kunyu nyuralanguru palunya paira iyantjikitjangku kulilpai.

¹¹ Malpa wiru, kutjupangku kura palyannyangka nyakula arkalwiyangku wantima munu wiru palyannyangka nyakula kutju arkara palyanma. Panya kutjupangku wiru palyalpai, nyara paluru Godaku walytja. Ka kutjupangku rawangku kura kutju palyalpai, nyara paluru Godaku ngurpa munu walytja wiya.

¹² Kaya anangu tjutangku wati panya Tumitu-ritjanya mirawanipai tjukaruru nyinanyangka nyakula. Kana ngayulu kulu palunya nintingku kulira mirawaninyi, kani kulinma panya ngayulu tjukarurungku kutju wangkapai.

Tjukurpa Malatja

¹³ Uwa, tjukurpa tjuta mulapana kulini nyuntula wangkanytjikitjangku palu nyiringka nyangana putu wwalkatjunanyi. ¹⁴ Panya ngayulu mukuringanyi ma-pitjala nyuntula ilangku wangkanytjikitja. Tjinguruna kuwari nguwanpa ma-pitjaku.

¹⁵ Uwa, alatjituna wwalkatjunanyi. Ka Godalu nyuntunya kurunpa rapara pukulmanama.

Kaya nyuntumpa malpa tjutangku ngura nyanganguru nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira. Ka nyuntu ngapartji ngayuku pala malpa tjutangka kutju kutjungka nyakula tjakultjura, panya ngayulu tjananya kulini tjanampa pukularira. Palya!

Lita Jude-alu Walkatjungkunyaja Jude Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati Jude-alu walkatjungkunyaja Jamesaku pulampa Jesuku malanytju. Munu paluru lita nyangatja walkatjura iyanu Jesuku walytja tjutakutu, panya paluru tjananya wangkara ngulutjunangi tjukurtjara ngunti tjutanguru mauntalpa nyinanytjaku, panya paluru tjanaya tjukurpa ngunti tjuta wangkapai Jesunyatjara-palku. Palu panya Godalu kunyu palunya tjananya nyanganyi munu paluru tjananya pikatjaralku paluru tjana kura nyinanytjitjangu.

Ka Jude-alu Jesuku panya walytja tjuta wangkara rapaningi munu tjanala wangkangi, "Godalu palumpa walytja tjuta witulyankuku paluru tjana Jesulanguru paturingkunyajaku-tawara."

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1-2 Jude-alu nganmanytju wangkanytja

3-16 Jude-alu ngulutjungkunyaja nintilpai ngunti tjutangka-tawara

17-23 Tjukurpa Jesunyatjara rawangku wangkara kulintjaku

24-25 Godanya pulkara mirawaninytja

Jude-alu Nganmanytju Wangkanytja

¹ Uwa walytja tjuta, ngayuluna Jude-alu lita nyangatja walkatjunanyi, panya ngayulu Jesuku Christaku waraka palyalpai, wati panya Jamesaku malanypa. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu munu mukulya pulkangku kanyini. Ka panya Jesulu Christalu nyuranya atunymara kanyini. Kana nyangatja nyurampa walkatjunanyi.

² Ka Godalu nyuranya ngaltunytju pulkangku kanyinma munu nyuranya mukulyangku kurunpa rapara pukulmanama.

Nintilpai Ngunti Tjuta

³ Uwa walytja wiru tjuta, nganmanytjuna kuliningi nyurampa lita walkatjungkunyajikitjangku tjukurpa panya Jesulu nyuntunya nganannya wankarura kanyintjatjara. Palu ngayulu kulinu kutjupa tjutangku kunyu nyurala wirkara palyangku-palku tjukurpa ngunti tjuta nintini. Kana kampa kutjupa kulinu mununa lita nyanga palunya kuwari walkatjunanyi nyurala wangkanytjikitjangku nyanga alatji uti nyura ngunti nintinyangka kulira wantima munuya tjukurpa tjukaruruku kutju nintiringkula wangkama. Panya tjukurpa nyanga palunya Godalu ungu palumpa walytja tjuta. Kana nyangatja walkatjunanyi nyura tjukurpa nyanga palunya kutju kulintjaku munu tjana ngunti wangkanyangka kulira wantinytjaku.

⁴ Panya tjana Godala tungunpungkupai tjuta kunyu nyurala tjunguringkula nyinanyi munuya Godaku tjukurpa kampa kutjupara kulira wangkapai alatji, "Godanya ngaltunytju alatjitu nyinanyi, kala palya kura titutjarangku palyanma munula kutjupangka ngarima kuri wiyangka, panya Godalu nganampa ngalturingkula kura palyannyangka kalypangku pungkuwiyangku wantiku." Alatjiya ngunti kulira wangkapai kura titutjarangku palyantjikitjangku. Palu kura nyanga palu purunypa tjuta

palyaraya Jesunya anani. Panya nyiringka nganmanytju walkatjunkunytja ngaranyi alatji, "Anangungku kura nyanga purunypa palyannyangka Godalu palunya wiyalku alatjitu."

⁵ Kulilaya tjukurpa panyatja, panya Godalu anangu Israelkunu tjuṭa wankarura katinytja ngura panya Itjipalanguru. Ka nyura ninti tjukurpa nyanga palumpa, palu pirukuna wanyu wangkanyi nyura uti mulapa kulintjaku. Panya Godalu tjananya ngura nyara palulanguru wankarura katinytjatjanungku malangka tjananya kutjupatjara wiyanu palumpa mulamularingkuwiyangku wantinyangka.

⁶ Ka piruku wanyu kulila angelpa tjuṭa ngapartji, panya Godalu tjananya wituningi warka palumpa palyantjaku. Kaya tjara kutjupangku palula tungunpungkula wantingi tjana walytjangku kulira palyantjikitjangku. Ka tjananya Godalu tjiina pulkangka karpira piti maru pulkangka waningu. Kaya mungawalurungka nyinara patani ngula Godalu tjintu malatjangka tjananya ngurkantara wiyantjaku.

⁷ Kaya wanyu piruku kulinma ngura panya Tjatamanya pulanya Kumaranya munu ngura ititja tjuṭa kulu. Ngura nyara palula tjanala panya, anangu tjuṭa palu purunypatu nyinangi munuya Godala tungunpungkula kuri kutjupa kutjupangka ngaringi munuya ngunti-ngunti kulu tjunguringangi panya wati kutjara pula kurirara purunypa nyinangi, ka minyma kutjara palu purunypatu nyinangi. Ka Godalu anangu tjuṭa kuraringkunyangka nyakula ngura nyara palula tjanala wali uwankara anangu winki tilinu waru ilkaritjangka. Alatji paluru palyanu malatja tjuṭangku nyakula kulira nintiringkunytjaku.

⁸ Ka panya anangu Godala tungunpungkupai tjuṭa nyurala tjunguringu. Nyara paluru tjana titutjarangku puntu tjananku kurani kura kutju palyara, munuya kura tjuṭa tjukurmankunytjatjanungku kura palunya tjananya ankula palyalpai alatjitu munuya ngunti-ngunti ngaripai munuya Godaku tjukurpa uwankara analpai, angelpa tjuṭa kulukulu. ⁹ Wanyuya kulila angelpa panya mayatja ini Michaelnga Godaku panya warkaripai. Panya paluru mayatja pulka nyinara kutjupa kutjupa analpai wiya. Panya iriti paluru pulanku mamurarangku ngaparku wangkangi Mosenya ilunyangka miri mantjintjikitjangku. Ka Michaeltu mamu palunya pauntjingara anara wangkanytja wiyangku alatji kutju wangkangu, "God, nyuntu palunya paila Mosenya miri mantjintjaku-tawara."

¹⁰ Palu anangu nyara Godala tungunpungkupai tjuṭangku rawangku anara wangkapai munuya kutjupa kutjupa wangkanyangka putu kulira analpai alatjitu. Munuya ngultjuringkunytja wiyangku inura purunytju kulira wantira titutjarangku alatjitu kura palyalpai kulintja wiyangku. Nyara palulanguruya ilupairingu kura palyantjatjanu.

¹¹ Kana ngayulu tjanampa ngalturinganyi panya tjanala pika pulka mulapa utiringkuku. Nyara paluru tjana panya Kainku arangka alatjinyani, panya paluru nyararingkula palumpa malanypa pungkula iluntanu, kaya palu purunypatu kuwari palyani nyara ngunti wangkapai tjuṭangku. Munuya paluru tjana wati panya Pailamaku arangka kulu nyinanyi, panya paluru manikitjangku anangu tjuṭa wituwitunu Godala tungunpungkula kulira wantinytjaku. Kaya anangu nyara paluru tjana panya tjana purunytjutu kulira wantira kura palyani. Munuya wati panya ini Kuranya purunypatu Godala tungunpunganyi, panya paluru Mosela tungunpungangi ilytjingka katirinkunyangka, ka panya Godalu palunya iluntanu munu kuwari palu purunytjutu anangu nyara palunya tjananya kulu iluntankuku palula tungunpungkunyangka.

¹² Uwa, tjana kura nyanga purunypa palyantjatjanungku kunta wiya alatjitu nyurala maiku junguringkupai munuya Mayatjaku Tjapa ngunti ngalkula tjikilpai. Munu paluru tjana kutjupa tjuta alpamilantjikitjangku kulilpai wiya tjananku kutju walytjangku alatjitu kulira palyalpai. Anangu nyara paluru tjana ngangkali kurakura purunypa ngaranyi, panya ngangkali paluru ngarala wiyaringanyi puyintja wiya, palu purunypa tjana ngaranyi tjukurpa wiru tjakultjunkunytja wiya.

Munu piruku paluru tjana punu mai wiyatjara purunypa ngaranyi, panya mai wiya titutjara ngaranyangka watingku nyakula punu palunya wata winki warpura wanipai, ka piltiringkupai. Nyanga palu purunypaya anangu paluru tjana kurakura ngaranyi maitjararingkunytja wiya, panya tjana tjukurpa tjakaruru mantjira kanyintja wiya. Ka panya watingku punu kurakura mai wiya warpura wanipai ka ngarira piltiringkupai, palu purunypa tjana nyinanyi tjukurpa ngunti wangkara.

¹³ Kaya anangu winkingku tjananya uti nyakupai kura palyan-nyangka. Panya uru witatjarangku karungka wala pulka ukalingkula unytjunytju untura karu tjartjarangka utilpai, palu purunypa tjanampa kura utiringanyi tjana palyannyangka. Munu piruku tjana kililpi punkantja purunypa nyinanyi, panya kililpi ilkaranguru tili winki punkalpai munu irnyara wiyaringkupai manta pampura. Nyanga palu purunypaya Godalanguru wirulyarara punkalpai munuya tili wiyaringkula mungawalurungka titutjara nyinaku.

¹⁴ Uwa, nyura panya wati ini linakanya kulini panya iriti mulapa nyinangi Adamaku walytja malatja. Nyara paluru panya anangu nyanga palunya tjananya kulira nganmanytju tjakarurungku wangkangi alatji, "Kulinmaya, Mayatjanya pitjaku angelpa mungilyitjara. ¹⁵ Munu paluru anangu winki kuranyu ngaratjunkula ngurkantara tjaralku. Munu paluru Godala tungunpungkupai tjuta pungkuku, panya paluru tjana kura titutjarangku palyara Godanya analpai."

¹⁶ Anangu nyanga paluru tjana panya mulyararipai, munuya kutjupa tjuta nyakula wangkara ngukalpai, munuya tjana alatjitu walytjangku kulira kura palyalpai. Munuya kura palyantjatjanungku kananykananytju mirawanipai, munu paluru tjana anangu kutjupa tjuta mukulyangku-palku wangkara ngunti pukulmankupai, kaya kulira wangararingkupai.

Tjukurpa Jesunyatjarayanku Rawangku Wangkara Kulinma

¹⁷ Palu kulilaya malpa wiru tjuta, tjukurpa panya mayatja Jesunyatjaraya nganmanytju tjakultjunu Jesulu panya iyantja tjutangku. ¹⁸ Panya tjana alatji wangkangu, "Tjintu malatja ilaringkunyangka anangu panya analpai tjuta ngura winkingka tjutaringkuku munuya walytjangku kutju kulira kura kutju alatjitu palyalku Godanya kulintja wiyangku." ¹⁹ Palu anangu nyanga palu purunypa tjuta nganmanypa tjutaringu, munuya kuwari Jesuku walytja tjuta tjungu nyinanyangka tjananya kurara punganyi munuya mauntalpa mauntalpa palyani, panya tjana walytjangku kutju kulilpai Kurunpa Milmilta kulintja wiyangku.

²⁰ Uwa walytja tjuta, ngapartji-ngapartjinkuyanku wangkara kulinma tjukurpa Jesunyatjara watarkurinytjaku-tawara, palunya titutjarangku palyanyku wanantjikitjangku. Munuya Kurunpa Milmilta nyuranya witulyankunyangka Godala rawangku tjapinma. ²¹ Munuya Mayatja Jesunya malaku pitjanytjaku patara watarkuriwiyangku titutjarangku kulinma nyanga alatji panya Godalulanya mukulya pulkangku kanyini.

Kalanya Jesulu ngula malaku pitjala nganananya ngaltunytju pulkangku mantjira katiku palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku.

²² Uwa, Jesuku walytja kutjupa tjutaya putu nguwanpa pulkara mulamularingkupai, ka nyura uti tjanampa ngalturingama munu tjananya purkarangku wangkara tjukarurunma. ²³ Ka tjinguru kutjupatjara ma-kuraringkunyangkampa nyura uti tjananya warpungkula wangkara tjukarurunma Godalanguru ma-paturingkula wiyaringkunyitjaku-tawara. Panya ngunytjungku palumpa tjitji warungka tjarpanytjaku-tawara mapalku tjulyalpai, palu purunytjuya tjananya mapalku wangkara tjukarurunma, kaya nyurala tjunguringkuku. Uwa, kutjupa tjutangu kura palyannyangka nyakulaya tjanampa ngalturingama munu wangkara ngulutjunama, kaya kulira kura wantiku ilunytjaku-tawara. Palu nyuranku kulu ngulu nyangama kura panya tjana palyantja nyura palyantjaku-tawara.

Godanya Kutjula Mirawanima

²⁴⁻²⁵ Uwa, Godanyaya kulinma. Panya paluru kutjungku nyuranya kanyilku punkantjaku-tawara. Munu paluru kutjungku nyuranya palyanyku kanyilku. Paluru kutjungku nyuranya ngurkantara tjukarurunmara tjunkuku palula mirangka kunta wiya pukulpa ngaranytjaku. Nyara paluru kutjungku wankarunkupai, panya paluru iyanu palumpa katja Jesunya Christanya nganananya wankarura mayatjangku kanyintjaku. Uwa, mulapa Godanya witulya pulka, pitalytji wiru mulapa nyinanyi, mayatja pulka mulapa mantatja tjutaku, ilkaritja tjutaku, anangu winkiku kulu. Panya paluru kuwaripatjara alatjitu Mayatja pulka nyinangi, munu paluru kuwaritu Mayatja pulka nyinanyi munu titutjara alatjitu nyinaku wiyaringkunyitja wiya. Kala uti wantinytja wiyangku palunya rawangku alatjitu walkunma. Uwa mulapa.

Tjukurpa Jesulu Johnta Utira Nintintja

Revelation

Nyangatja Nganmanytju Nyakula

Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Johntu walkatjunkunytja Jesulu palula utira nintinnyangka. Paluru walkatjunu manta tjukutjukungka nyinara ngura ini Patamatjala, uru pulkangka ngururpa. Panya Jesuku mirpantju tjutangku palunya witiņu tjukurpa Jesunyatjara rawangku parawangkanyangka. Munuya palunya pautangka katira tjunu ngura nyara palula, ka paluru tjailangka purunypa nyinangi.

Ka ngura nyara palula nyinanyangka Kurunpa Milmitu palunya nintiningi tjukurpa tjuta, ka paluru kuruntu nyangangi munu kuliningi ngula nyaaringkuku manta winkingka. Ka Jesulu palula wangkangu tjukurpa uwankara paluru nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjunkunytjaku munu nyiri palunya iyantjaku ngura tjutakutu Jesuku walytja tjutakutu.

Palu nyara palula arangka ngura winkingka Jesuku mirpantju tjutangku Godaku walytja tjuta pulkara kuraningi, munuya tjananya ananangi, pungangi, iluntanangi, tjara tjailangka tjarpatjunangi, munuya tjanampa tjituru-tjituru pulka palyanangi. Ka tjukurpa nyangatja Jesulu Johnta utira nintinu paluru walkatjura tjanalakutu iyantjaku tjana kulira raparingkula kunpu ngaranytjaku Jesuku Christaku.

Jesulu tjukurpa tjuta Johnta kurunta nintinu tjukurpa wiru tjuta. Kaya Jesuku walytja tjutangku tjukurpa nyanganpa iriti riitamilara uti kuliningi ngula nyaaringkuku manta winkingka. Palu Jesuku mirpantju tjutangkuya riitamilara putu kuliningi panya tjukurpa nyanganpa kumpilpa nguwanpa. Panya Jesulu tjukurpa nyanganpa nintinu palumpa walytja tjutangku kulira raparingkunytjaku pika pulka tjanala wirkankunyangka. Panya tjukurpa nyanga palula tjanalanguruya kuliningi Godalu yaaltjingara palumpa walytja tjuta wankarunkupai, munuya palulanguru pulkara mulamularingkula nguluringkuwiya rapa nyinangi.

Uwa, Johntu kutjupa kutjupa tjuta kuruntu nyangu panya tjiya wiru mulapa Godanya nyinapai, munu kuka ayinayini 4 nyalpi tjutatjara, munu angelpa tjuta, mamu ayinayini mankurpa, nyiri rulumapi kiti 7-tjara, angelpa 7-tu turampata puura wangkatjingannyangka, nyanytju tjuta, munu lamalama, munu kutjupa kutjupa tjuta kuluku. Ka nyanganpa uwankara Jesulu nintinu Johnta paluru ngana kulu nyakula kampa kutjupara pulkara ngurira kulintjaku, munu kulira ngulu wiya Godaku pulkara mulamularingkunytjaku. Panya tjukurpa nyanga palula tjanalanguru ngana kulini mulapa Jesunya Christanya Mayatja pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Munula kulini mulapa Godalu palumpa mirpantju tjuta uwankara wiyalku Jesula Christalawanungku Satanga tjananya kulu piruku wanka nyinanytjaku wiya. Munula piruku kulini mulapa Godalu palumpa walytja tjuta mantjilku tjana Jesunya tungun-tunguntu rawangku wanannyangka, kaya palula tjungu titutjara nyinaku ngura kuwaritja wiru mulata.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-8 Johntu nganmanytju wangkanytja

1:9—3:22 Jesulu wangkanytja palumpa walytja tjutaku ngura 7-ta nyinanytja tjutaku
 4:1-11 Godanya walkuntja ngura ilkaritjangka
 5:1—8:1 Nyiri rulumapi munu Lamalamanya
 8:2—11:19 Angelpa 7-tu turampata puura wangkatjingantja
 12:1—15:4 Tjukurpa 7-pa kutjupa Johntu nyakunytja
 15:5—16:21 Angelpa 7-tu ilkaringuru pika kura pitinguru mantangka tjutintja
 17:1-18 Minyma kura munu mamu kata 7-tjara
 18:1—19:4 Tawunu Pulka Papilannga Pilukatinytja
 19:5-10 Lamalamangku kuri altinytja
 19:11-21 Nyanytju piranta pitjanytja
 20:1-10 Godalu Satannga warungka waninytja
 20:11-15 Tjintu malatjangka Godalu ngurkantankunytja
 21:1-8 Ilkari kuwaritja munu manta kuwaritja
 21:9—22:5 Tawunu Jerusalemnya kuwaritja
 22:6-21 Jesunya malaku pitjanytja

Johntu Nganmanytju Wangkanytja

¹⁻² Kulinmaya Jesuku walytja tjutanku! Panya ngayuluna Johnnga, Jesuku Christaku warkaripai, mununa tjukurpa nyangatja kuwari nyurampa walkatjunanyi Jesulu ngayunya nintinnyangka. Panya Godalu palula utira tjakultjunu kuwari nguwanpa nyaaringkuku nyanga palula malangka. Munu paluru angelpa witura iyanu ngayulakutu ara nyanga palunya ngayula wirkara wangkara nintintjaku. Kana nintiringkula kuwari nyanga nyurampa ngapartji walkatjunanyi uwankara ngayulu nyakunytjatjanungku kulintjatjanungku, panya Godanya mukuringanyi nyura kulu kulintjaku tjukurpa nyanga kuwari nguwanpa nyaaringkunjanya. Nyangatjana tjukurpa Godalanguru nyurala tjakultjunanyi, Jesulu Christalu kulu wangkanytja. ³ Ka nyura tjukurpa nyanga palunya nyakula kulinnyangka nyuranya Godalu pukulmankuku. Ka nyura tjukurpa nyangatja wanganarangku kulirampa palya alatjitu nyinaku. Panya ara uwankara nyanga ngayulu nyakula nintiringkunjanya kuwari nguwanpa utiringkuku.

⁴ Uwa, kana ngayulu lita nyangatja kuwari nyuralakutu ma-iyani Godaku walytja tjutakutu manta pala Aitjala nyinanytja tjutakutu, panya nyura tawunu 7-ta nyinanyi munu nyura church walytja walytjangka tjunguringkupai Godanya walkuntjikitja. Ka Godalu nyuranya pukultjungku kanyinma munu kurunpa pukulpa nyinanytjaku palyanma. Paluru panya kuwaripatjara mulapa nyinanytjatjanu kuwari nyanga nyinanyiitu munu paluru panya ngula pitjanyi. Godanya panya mayatja pulka nyinanyi tjiya wirungka. Ka panya palumpa Kurunpa 7 ngaranyi palula kuranyu. Nyanga paluru tjana kulu nyuranya pukultjungku kanyinma pukulpa mulapa nyinanytjaku. ⁵ Ka palu purunytjutu Jesulu Christalu kulu nyuranya pukulmara kanyinma. Paluru panya mantakutu pitjala palumpa mamaku tjukurpa tungun-tunguntu wangkangi munu panya ilungu. Ka panya Mamalu palunya-warara pakaltjinganu munu palulanguru nganananyalpi ilunyangka palu purunytjutu pakaltjingalku. Ka Jesunya mayatja pulka mulapa nyinanyi mayatja mantatja uwankarangka waintarira.

Panya paluru-manu nganampa pulkara mukuringkupai, ka panya nganananya kura palyantjitjanguru pungkunytjaku ngarangi palu paluru

nganananya kura nyinanyangka nyakula ngalkilpa ilungu nganana karalyarira wankaru nyinanytjaku. ⁶ Munu palulanguru paluru nganananya walytjanmanu Godala wanganarangku kulintjaku, munu paluru nganananya tjukurtjara tjuta tjunu Godaku palumpa Mamaku nganana anangu watarkitja tjutangka Tjukurpa Palya tjakultjunkunytjaku tjana ngapartji kulira Jesuku walytjaringkunytjaku. Uwa, Jesunya panya wiru mulapa pitalytji pulka witulya pulkanya nyinanyi, kala uti palunya titutjarangku mirawanima. Uwa, mulapala uti palunya kutju walkunma.

⁷ Nyawaya! Jesunya ngula ngangkalangka malaku pitjaku, kala anangu winkingku nyakuku, munu punu katakutjarangkaya wakara utitjunkunytjalu tjana kulu nyakuku. Munuya palunya nyakula anangu uwankara pulkara tjituru-tjitururira ulaku. Uwa, mulapa nyanga alatjiriku.

⁸ Ka Mayatja Godalu nyanga alatji wangkanyi, "Panya ngayulu kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka nyinanytjanya, mununa kuwari paluru nyinanyi titutjara, mununa uwankara wiyaringkunyangka ngayulu nyinaku alatjitu paluru. Munu panya ngula pitjaku paluru." Alatji Godalu palurunku wangkanyi witulya pulkangku.

Jesulu Wangkanytja Palumpa Walytja Tjutangka Manta Panya Aitjala Nyinanytja Tjutangka

⁹ Ngayulu Johnnga, nyurampa panya walytja, panya nyuntu nganana Jesuku walytja tjuta nyinanyi. Ka panya Godanya wantipai tjutangku nyuranya kuralpai, palu purunpanya ngayunya kulu kuralpai, panya nganana Jesuku walytjaringkunyangka. Palu tjana ngayunya alatji kurannyangka ngayulu tungun-tunguntu rapangku Jesunya wanangingi nyura purunytju. Kaniya palulanguru witinu mununiya katira tjunu manta tjukutjukungka uru pulkangka ngururpa ngura ini Patamatjala. Panya ngayulu Godaku tjukurpa ngura tjutangka para-ngarala wangkangi, tjukurpa panya Jesunyatjara. Kaniya nyara palulanguru ngayunya ngura nyanga palula katira wantikatingu. ¹⁰ Kana manta nyanga palula nyinangi rawa alatjitu, ka Mayatjaku tjirirpi ngaranyangka Kurunpa Milmitu ngayunya witulya pulkangku nintiningi.* Kana palulanguru tjanangka wangka kulinu pulkara wangkanyangka, panya turampata wangkatjinalgpai, palu purunpanya wangka kulinu. ¹¹ Alatjini wangkangu, "Nyuntu kuwari nyanga kutjupa kutjupa tjuta nyanganyi, munun nyakunytjatjnungku nyiringka walkatjura munu iyala Jesuku walytja tjutakutu ngura nyara kutjupa tjutangka nyinanytja tjutakutu ini ngura nyangankutu Ipitjalakutu, Muunalakutu, Puukamalakutu, Tjayatiralakutu, Tjaatitjalakutu, Pila-talpiyalakutu, munu Layatiyalakutu." Alatjini wangkangu.

¹² Kana kulintjatjanungku kulinu, "Nganaluni nyangatja wangkanyi?" Mununa pinkurarara nyangu punu panya tili katura kanyilpai ⁷ ngaranyangka. Punu panya paluru tjana gold-nguru palyantja. ¹³ Ka palula tjanala ngururpa ngarangi wati purunypa mantara waratjara munu paluru pilpirwanungku nanpa purunypa karpira kanyiningi gold-nguru palyantja. ¹⁴ Ka paluru mangka piranpa mulapa tili pulka purunypa irnyaningi ngangkali purunypa, munu paluru kuru waru tili purunypa irnya-irnyaningi. ¹⁵ Munu paluru tjina irnyaningi, panya ayana warungka tjunkunyangka waru tili winki irnyalpai, palu purunypa. Kana palunya wangka kulinu kapi uru wala rurkuntja purunypa. ¹⁶ Ka paluru mara

* **1:10** Mayatjaku tjirirpi panya Sunday, panya tjirirpi nyara palula Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu, kala palulanguru Jesuku walytja tjutangku tjirirpi panya palula tjunguringkula palunya walkulpai Sunday kutjupa Sunday kutjupa.

wakungku kililpi 7 kanyiningi. Munu tjaangku tjula wara iri kampa kutjara kanyiningi. Ka yunpa paluru pitalytji pulkangku irnyaningi, panya tjirirpingku kalala irnyalpai, palu purunypa.

¹⁷ Mununa palunya nyakula punkara ngaringi palula tjinangka miri ilunytja purunypa. Kani mara wakunguru pampura wangkangu, “Nguluringkuwiya rapariwa. Ngayuluna nganmanyitja mulapa uwankara wiyangkalpi nyinanytjanya, mununa titutjara mulapa nyinanyi panya manta ilkari wiyaringkunyangka ngayulu nyinaku alatjitu wiyaringkuwiya. ¹⁸ Ngayuluna Wanka Nyinapainya. Ngayulu ilungu palu kuwarina wanka titutjara nyinanyi wiyaringkunyitja wiya alatjitu. Ngayulu mayatja pulkangku ngurkantara wangkapai ilunytjaku mununa ngayulu ngurkantankupai ngananya miriku ngurakutu ankuku.

¹⁹ “Uwa John, nyuntu kuwari nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjura panya ngayulu nyuntunya nintintja uwankara. Panya ngayulu kuwari nyuntunya nintini kuwari kuranyitja nyaaringanyi munu piruku ngula malatja nyaaringkuku. Ka nyuntu nyanganpa uwankara nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjura. ²⁰ Kuwarin nyanganyi kililpi nyanga 7 ngayulu mara wakungku kanyinnyangka, munun piruku nyanganyi punu nyanga tili katura kanyilpai 7 ngayula para-ngarala arintankunyangka. Palu nyanga tjana nyaa nintini kililpi, tili kanyilpai 7-tu kulu? Wiya, nyanga alatjiya nintini. Kililpi 7-tu nintini angelpa 7 panya paluru tjana kanyilpai Godaku walytja tjuta ngura nyara 7-ta nyinanytja tjuta. Ka tili kanyilpai 7-tu nintini Godaku walytja tjuta tawunu nyara 7-ta nyinanytja tjuta.” Panya nyanga alatjini Jesulu kuwari nintiningi.

2

1. *Tjukurpa Ipitjala Nyinanytja Tjutaku*

¹ Mununi palulanguru piruku wangkangu alatji, “Panya angelpa kutjungku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Ipitjala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayulu kililpi panya 7 mara wakungku kanyintjalu nyurala wangkanyi, punu tili katura kanyilpai 7-ta ngururwanu parapitjalinkunytjalu panya. ² Ngayuluna nyurampa ninti. Nyura panya ngayuku pulkara warkaripai, mununi nyura tungun-tunguntu wanalpai wantinytja wiyangu. Munu nyura wati kura tjutangka tjunguringkuwiyangu wantipai wirungku. Ka panya kutjupa tjutangu ngunti wangkapai, ‘Ngayunyani Christalu witura iyanu.’ Ka panya alatji wangkanyangka nyura kulira wantipai alatji wangkara, ‘Nyangantuya ngunti wangkanyi.’

³ Uwa, mulapa nyura ngayunya tungun-tunguntu wanalpai. Panya nyura ngayuku mulamularingkunyangka kutjupa tjutangu nyuranya analpai munu kuralpai, ka alatjirinyangka nyura ngayunya wantinytja wiyangu wirungku titutjarangu wanani. Kana pulkara nyurampa pukularinyi.

⁴⁻⁵ Palu kulila! Ngayulu kutjunguru tjituru-tjitururinyi, ngayuku panya nyura pukularinytja wiyanguru. Nganmanypa panya nyura ngayuku mukulya mulapa nyinangi, palu kuwari nyanga nyura nyaaku ngayuku mukuringkunyitja wiyaringu? Uti nyura panya palu purunytjutu ngayunya kulinma, panya nganmanypa nyura ngayuku pulkara mukuringangi. Palu nyura tjinguru rawa ngayuku

pukularinytja wiya nyinanyangkaṅa ngayulu pitjala nyurampa punu panya tili katura kanyilpai mantjilku.

⁶ Palu nyangatja nyura wirura kulilpai panya nyura wati ini Nikilatjanya wanalpai tjutaku kuraringkupai, panya nyara paluru tjana Godaku tjukurpa ngunti-ngunti nintilpai. Ka ngayulu palu purunypatu ngunti nintilpai tjutaku kuraringanyi.

⁷ Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmiltu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Palu kutjupa tjutanku nyuranya wangkanyangkaya ngayunya kulinma wantinytja wiyanku mununi titutjarangku ngayunya tungun-tunguntu wanama. Kana alatji wirura wanannyangka nyuranya tjunkuku Godaku ngura wirungka mai wanka ngalkuntjaku. Panya Mamaku ngurangka punu wankarunkupai ngaranyi, ka nyura punu palulanguru mai ngalkula wanka titutjara nyinaku.

Uwa, alatji tjanampa walkatjura ngayuku walytja tjutaku ngura nyara Ipitjala nyinanytja tjutaku.”

2. *Tjukurpa Muunala Nyinanytja Tjutaku*

⁸ Munu palulanguruṅi piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Muunala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayuluna kuwaripatjara mulapa nyinangi uwankara wiya ngaranyangka, mununa titutjara mulapa nyinanyitu, panya manta ilkari wiyaringkunyaṅka ngayulu nyinaku alatjitu wiyaringkuwiya. Ngayulu panyaṅa ilungu mununa palulanguru wankaringkula pakanu. ⁹ Ngayulu nyurampa ninti panya nyuranya mirpantju tjutanku rawangku anara wangkapai munu pungkula kuralpai munu nyii-nyii-pungkupai. Mununa ninti panya nyura ngaltutjara maralpa mani wiya nyinanyi. Palu pukularimaya panya ngayula nyura marangka alatjitu wankaru nyinanyi pukulpa. Ka ngayulu ninti panya kutjupa tjutangkuya nyuranya kura wangkara analpai. Paluru tjanayanku mirawanira walytjangku wangkapai, ‘Nanana Jew tjuta, Godanya tjukarurungku wanalpai!’ Palu wiyaya tjana Satanku walytja tjuta munuya palunya wanalpai. ¹⁰ Ka paluru tjana nyuranya rawangku anara wangkara pungkula kurannyangka nguluringkuwiyaya rapa nyinama.

Kulila! Mamu panya Satantu anangu kura tjuta wituwitulku nyuranya witera tjailangka tjarpatjunkunytjaku. Panya mamu paluru mukuringanyi nyuranya arkara punkatjingantjikitja munu paluru tjinu 10 nyuranya rawangku arkalku tjaila unngu kanyira nyura kuraringkula ngayuku watarkurinytjaku. Palu ngayunyaṅiya wantinytja wiyanku titutjarangku kulinma. Tjinguruya nyuranya miri pungkunytjikitjangku wangkaku, kaniya ngayunya tungun-tunguntu wanama alatjitu ilunytjakutu-wangkara. Kana nyuranya puturu wankanya unkkuku, panya wati raitjangka wirtjapakara waintarinyangkaya palula katangka puturu nyalpitjara tjunkupai, palu purunypa, panya ngayulu nyuranya wankalku titutjara ngayula tjungu pukulpa nyinanytjaku.

¹¹ Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmiltu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Palu nyuranya anannyangka wantinytja wiyankuni titutjarangku tungun-tunguntu

wan̄anma. Ka alatji rawangku wan̄annyangkana nyuranya wankaru kanyilku warungka panya ilunytjaku-tawara. Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Muunala nyinanytja tjutakutu.”

3. *Tjukurpa Puukamala Nyinanytja Tjutaku*

¹² Mununi palulanguru piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Puukamala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayuluṅa tjula wara iri kampa kutjaratjara kanyintjalu nyuranya wangkanyi. ¹³ Ngayuluṅa ninti nyurampa nguraku, panya nyara palula Satangga mayatjaringu, kaya tjutangku palunya wan̄ani. Palu nyura tjukarurungku palunya wantira ngayunya kutju kulini. Ngura nyara palulaya panya wati ngayuku malpa ini Antipanya mungatu pungkula iluntanu tjukurpa ngayunytjara tungun-tunguntu para-wangkanyangka. Kani nyura nguluringkuwiyangku ngayunya rawangku wan̄anangi wantinytja wiyangku ngura pala Satangga nyinanytjala, kana pulkara pukularingu.

¹⁴ Mulapa nyura ngayunya rawangku wan̄ani. Palu kulila! Ngayulu tjituru-tjitururingu panya nyura paintja wiyangku wantinyi kutjupa tjarangku ngunti wangkanyangka. Panya tjana kulira mulamularinganyi wati miri ini Pailamalu wangkanytjitjaku. Panya iriti paluru ngunti nintiningi wati ini Pailakala, ka wati paluru ngapartji anangu Israelkunu tjuta kura nyinanytjaku wituwituningi. Paluru panya tjananya wituwituningi kuka panya god ngalypa-ngalypa ungunytja ngalkuntjaku, kaya mulapatu ngalkuningi Godala tungunpungkula. Munu paluru piruku tjananya wituwituningi kutjupangka kutjupangka pirtjinytjaku, kaya palunya kulinigi Godalu paintjtija wantira. Ka nyuralanguru kulu palu purunypa kutjupa tjarangku kuwari palyani Pailamaku panya tjukurpa kulintjatjanungku. ¹⁵ Ka palu purunypa tjara kutjupa kulira mulamularingkupai wati ini Nikilatjala ngunti wangkanytjitjaku.

¹⁶ Palu kulila, tjukurpa nyanga Nikilatjaku pulampa Pailamaku kura ngaranyi, ka nyura wantiwiyangku tjananya painma tjukurpa palumpa pulampa kulintja tjuta. Palu nyura paintja wiyangku wantinyangkampa ngayulu pitjala tjananya pikangku pungkuku tjula wara panya tjaangku kanyintjtjangka.

¹⁷ Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmil̄tu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Munu tjana nyuranya anara wangkanyangka ngayunya wantinytja wiyangku rawangku wan̄anma. Ka anangungkumpa alatji ngayunya tungun-tunguntu wan̄annyangka ngayulu palunya unguṅku mai kumpilitja ini panya *man̄na*, mununa pirukuṅu palunya unguṅku apu piranpa ini palunytjara, ini kuwaritja. Ka paluru kutju initjara mantjira ninti nyinaku, kaya kutjupa uwankara ngurpa nyinaku ini pala palumpa. Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Puukamala nyinanytja tjutakutu.”

4. *Tjukurpa Tjayatirala Nyinanytja Tjutaku*

¹⁸ Mununi palulanguru piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Tjayatirala

nyinanytja tjuṭa. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayuluṅa Godaku katjangku nyurala tjukurpa nyangatja wangkanyi. Ngayulu panya kuru waru tili purunypa irnyani munuṅa tjina ayana yalawana tjalkanyamankunytja purunypa irnyani.

¹⁹ Palu kulila! Ngayulu nyurampa ninti nyura palyantjitjaku, panya nyura ngayuku pulkara mukuringanyi, munu nyura ngaltutjara tjuṭa ngaltunytjungku untkupai. Ngayulu ninti panya nyura mulapa ngayunya kulini, munu nyura ngayuku waru wirura palyalpai. Munu panya nyura rawangku tungun-tunguntu ngayunya kutju wanalpai. Panya nyura nganmanypa tjukaruru nyinara ngayuku wirura palyalpai, palu kuwari nyura kunpu pulkaringkula pulka mulapalta palyani, nganmanyitjangka waintara.

²⁰ Palu kulila! Ngayulu kutjunguru tjituru-tjitururinyi panya nyanga alatji nyura kulira palyannyangka panya minyama ini Tjiitjipilnga nyura paintja wiyangku wantipai nyurala tjukurpa ngunti wangkara nintinnyangka. Palurunku wangkapai, 'Ngayunyani Godalu wangkara iyanu.' Palu paluru ngunti nyuranya kurani nyura palumpa tjukurpa wanantjaku. Panya paluru wangkapai anangu kutjupangka kampankatu ngunti ngarinytjaku munu kuka panya god ngalypa-ngalypa untkunytja ngalkuntjaku.

²¹⁻²² Alatjituna wangkangu palunya kura wantira kampa kutju-parinytjaku, munuṅa patara patara, ka ngayunya wantinyi kulintja wiyangku. Kana palulanguru pikatjaralku minyama pala palunya pulkara tjituru-tjitururinytjaku, palula panya ngunti ngaripai tjuṭa kuluna pika pulka untkuku. Palu wati nyangantu mapalkungku kampa kutjuparinytja wiyangku wantinyangkana kuwaritu nyanga palunya palyalku. ²³ Munuṅa minyama nyanga palumpa tjukurpa lipintankupai tjuṭa kulu iluntankuku. Kaya ngayuku walytja tjuṭangku tawunu panya tjuṭanguru nyangatja kulira urulyaralku, 'Awari! Jesulu nintingku nyakupai anangu uwankarangku unngu kulinnyangka.' Alatjiya kulilku ngayuku walytja tjuṭangku. Kana ngayulu tjananya tungunpungkula kuralpai tjuṭa warungka waniku, palu tjukaruru nyinapai tjuṭana wirura kanyilku.

²⁴ Ka ngura pala Tjayatirala kampa kutjara nyinanyi minyama panya palunya wanalpai munu ngayunya kulilpai, ka nyura ngayunya wanalpai tjuṭangku wirungku palunya kulilwiyangku wantinyi. Panya palunya kulilpai tjuṭangkuya alatji wangkapai, 'Nyangatja Sattanku wangka nganana kulini, tjukurpa pulka milmilpa.' Ka nyura tjukurpa nyangaku nintiringkuwiyangku wantinyangka ngayulu pukularingu. Munuṅa palulanguru nyuranya piruku wangkanytja wiyangku wantinyi. ²⁵ Palu panya nyura ngayunya tungun-tunguntu wanani palu purunytjuṅiya wanyu rawangku wananna ngayulu pitjanytjakutu-wangkara.

²⁶⁻²⁷ Palu nyura ngayuku wangka rawangku kulira tjukarurungku wanannyangkampana ngayulu nyuranya mayatja pulka tjunkuku anangu tjuṭa ngura winkingka kanyintjaku. Panya Mamaluni tjunu mayatjarira tjananya kanyintjaku, ka nyura palu purunytjuṭu tjananya mayatjarira kanyilku wirungku. Munu nyura mayatja kunpungku tjananya wituwitura kanyilku, kaya tjinguru tungun-tungunaryangka nyura tjananya pungkula wiyalku panya piti pungkula katantara minya-minyantja purunypa. ²⁸ Kana nyuranya

mayatja tjunkula ungkuku kililpi panya Katanya tjirirpikutu pakantjanya.

²⁹ Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmilu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Tjayatirala nyinanytja tjutakutu.”

3

5. *Tjukurpa Tjaatitjala Nyinanytja Tjutaku*

¹ Munu palulanguruṅi piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Tjaatitjala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayulu panyana Godaku kurunpa 7 kanyini, kililpi panya 7 kulu. Munu ngayulu ninti nyurampa panya anangu tjutangu wangkapai nyura kunyu wirura ngayunya wanapai. Palu wiya, nyura iluru-ilurungku ngayunya wanaṅi mulamulangku wiya. ² Nyura ngayuku wara tjukarurungku palyantja wiya kana nyakula kulini Godanya nyurampa pukularinytja wiya alatji iluru-iluru nyinanyangka. Kaya kulira wankariwa munu piruku kurunpa wanganarangku kulira palyala Godaku tjukurpa nyura watarkurinytjaku-tawara.

³ Panyatjaya kulinma tjukurpa panya nyuranya nganmanytju wangkara nintintja, munu wanganarangku kulinma. Munuya kura tjuta kulira wantima piruku palyantja wiyangku. Ala, wankariwaya munuya tjukarurungku kulinma panya ngayulu nyurala watarkungka wirkankunytjaku-tawara, munuya ala-alangku nyangama.

⁴ Uwa, ngura pala Tjaatitjala tjuta watarku nyinanyi, palu nyura mankurtu kutju Godanya mulamulangku kulini. Panya anangungku mantara paltjilpai ka palyaringkupai, palu purunypa nyura palya nyinanyi kura wantira. Palulanguru nyura mantara pirantjara ngayula tjungu ankuku, panya Godanya pukularinyi nyura ngayunya wirura wanannyangka. ⁵ Kaya uwankarangku ngayunya wantinytja wiyangku rawangku wanarampa nyanga palu purunypatu mantara pirantjara rawa nyinaku. Kana panya nyuranya ini kanyini ngayuku nyiringka panya wanka titutjara nyinanytjaku. Ini pala palunya tjananya ngayulu kurantja wiyangku kanyilku nyura ngayunya tungun-tunguntu wanannyangka. Ngayulu Godala munu palumpa angelpa tjutangka mirangka wangkaku nyura panya ngayuku walytja tjuta nyinanyangka.

⁶ Uwa, nyura pina alangkumpa ngalya-kulinma Kurunpa Milmilu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Tjaatitjala nyinanytja tjutakutu.”

6. *Tjukurpa Pila-talpiyala Nyinanytja Tjutaku*

⁷ Munu palulanguruṅi piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Jesuku walytja tjuta tawunu ini Pila-talpiyala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayulu kutju palya mulapa, tjukarurungku kulira palyalpai munu panyana kanyini tjamu Davidaku key ngayuku nguraku. Ka key nyanga palula ngayulu alannyangka kutjupangku putu patilku. Munu

palu purunypatu kutjupangku putu alalku ngayulu patinnyangka.
⁸ Ngayuluna nyurampa ninti panya nyura ngaltutjara pulka wiya. Palu nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulilpai, mununi nyura tungun-tunguntu wanalpai wantinytja wiyangku. Kana nyurala kuranyu ngayulu tuwa alara wantingu nyura tjarpanytjaku, ka anangu kutjupangku putu patilku.

⁹ Kulila! Nyara nyurampa ngurangkaya kutjupa tjutangku ngunti wangkapai alatji wangkara, 'Nganaa Jew tjuta, munula Godanya tjukarurungku wanalpai.' Palu wiya, tjana Satannga wanalpai. Ka ngunti wangkapai palunya tjananya ngayulu katira tjarulku nyurala tjinangka kuranyu tultjungarakatinytjaku, kaya pina alaringkula kulilku, 'Mulapa Mayatjanya tjanampa mukuringanyi.'

¹⁰ Palu ngayulu nyurala wangkangu ngayunya rawangku wanantjaku, kani nyura mulapa ngayunya tungun-tunguntu wananingi wantinytja wiyangku. Palu ngula manta winkingka Satantu anangu tjuta arkara kuralku Godaku watarkurinytjaku. Palu nyara palula ara ngayulu nyuranya ngalkira kanyilku nyura panya ngayunya tungun-tunguntu wanannyangka, ka nyuranya putu kuralku Satantu.

¹¹ Ngayulu kuwari nguwanpa malaku pitjaku. Ka panya nyura ngayunya wirura wanani, nyara palu purunytjuniya rawangku wananna, kana nyuranya wiru unkkuku. Palu kutjupangku tjinguru nyuranya mukumukura ma-katinyangka ngayulu nyuranya putu wiru panya unkkuku. Kaya nyanga alatjingka-tawara kulira wantima.

¹² Palu rawangkuniya wananna kana nyuranya Godala tjungulku ngura panya walkulpaingka nyura titutjara palula nyinanytjaku. Ka nyura ankunytja wiya nyinaku alatjitu. Kana nyurala walkatjunkuku Godanya ini, mununa piruku walkatjunkuku ini Godaku ngura, panya ngura kuwaritja Jerusalemnya. Ngura nyara paluru ilkaritjanguru ngula ngalya-ukalingkuku Godalanguru. Mununa piruku nyurala walkatjunkuku ini ngayuku, ini kuwaritja.

¹³ Uwa, nyura pina alangu kulirampa ngalya-kulinma Kurunpa Milmiltu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Pila-talpiyala nyinanytja tjutakutu."

7. Tjukurpa Layatiyala Nyinanytja Tjutaku

¹⁴ Munu palulanguruni piruku wangkangu, "Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Jesuku walytja tjuta tawunu ini Layatiyala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayuluna Mamaku tjukurpa tjakultjunkupai mulapa. Ngayuluna panya tjukarurungku wangkapai mununa ngayulu panya nganmanyitja mulapa panya Mamalu ngali ilkari manta uwankara iriti palunu.

¹⁵ Ngayulu nyurampa ninti mununa nyangangi nyura kutjupa kutjupa tjuta palyannyangka, panya nyura ngayunya kurunpa winkingku wanantja wiya nyuuru-nyuuru purunypa nyinanyi. Kana nyurampa mukuringanyi kurunpa winkingku ngayunya wanantjaku. Palu nyangatja nyura kunkuntu purunytju wanani. Utini nyura mulamulangu wananna, munta tjinguru ngayuku mukuringkuwiyangku wantirampaniya wantima alatjitu nyuuru-nyuurungku wanantja

wiyangku. ¹⁶ Panya alatji nyura ngayunya ngunti wanannyangka ngayulu nyuranya ngula pailku. Panya mai kura ngalkula ulkap-atjunkupai, palu purunypa ngayulu nyuranya wantiku.

¹⁷ Nyuranku walytjangku mirawanipai nyanga alatji, 'Ngananalanku mani pulkatjara nyinanyi. Alatjitula pulka kanyini.' Palu wiya ngurpangku nyura nyanga alatji wangkanyi. Ngayulu nyuranya nyakula ngalturinganyi, panya nyura mani wiya, munu nyura nikit, munu kuru pati.

¹⁸ Palu kulilaya, munuya pitjala ngayula mantjila wiru mulapa. Panya ngayula mantjirampa nyura mani pulkatjara purunypa nyinaku. Munuya pitjala mantara piranta mantjira tjarpa kuntaringkuntjaku-tawara. Munuya mantjila kuru nyitilpai mirantjikitjangku.

¹⁹ Nyaanguruna nyurala nyangatja wangkanyi? Wiya ngayulu nyurampa pulkara mukuringkula paini nyura tjukaruru nyinanytjaku. Kaya mulamula pinkurarala Godalakutu kura uwankara wantira.

²⁰ Kulilaya! Ngayuluna ngarala tuwa punga-punganyi, ka kutjupangku ngayunya wangka kulira tuwa alannyangka ngayulu palula tjarpara tjungu nyinaku munuli mai ngalkuku.

²¹ Uwa, wantinytja wiyangkuniya rawangku wanama. Kana nyuranya palyanmankuku ngayula itingka nyinara anangu tjuta kanyintjaku. Panya ngayulu Mamaku tjukurpa tungun-tunguntu palyanangi wantinytja wiyangku. Mununa ilunytjatjanu wankaringkula Mamala tjunguringkula nyinakatingu palumpa tjiya wirungka. Munuli tjungungku kanyini manta winki. Ka palu purunypa nyura ngula ngayula tjunguringkula manta winki kanyilku.

²² Uwa, nyura pina alangkumpa ngalya-kulinma Kurunpa Milmiltu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Layatiyala nyinanytja tjutaku."

4

Godanya Walkuntja Ngura Ilkaritjangka

¹ Palunyatjanungkuṅa piruku nyangu nyara tuwa alaringu ilkarangka. Ka wangka pulkara wangkangu ilkaringuru turampata purunypa, panya ngayulani nganmanytju wangkangu Jesulu, panya paluru. Mununi paluru altira wangkangu alatji, "Ngalya-pitja ngayulakutu mununi ilangku nyakula kulila, kananta nintila nyaaringkuku ngula nyanganguru nyanga palula malangka."

² Kani Kurunpa Milmiltu ngayunya mapalku katingu ilkarikutu, kana nyangu tjiya wiru panya mayatja pulka nyinapai ilkarangka ngaranyangka. Ka tjiya nyara palula kutjupa nyinangi. ³ Ka palumpa pitalytjingu irnyanangi puli kala wirutjara purunytju. Ka tjiya panya wirungka tjutirangu purunypa para-arintara ngarangi kala puli ukiri-ukiri wirutjara palu purunypa.

⁴ Ka tjiya wiru kutjupa tjuta ngarangi panya mayatja pulka kutjupa tjuta nyinapai palu purunypatu, ka tjiya nampa nyangatja 24 para-nyinara arintara wanangingi, ka tjiya palumpa ngururpa ngarangi. Ka tjiya nyara palula tjanala nyinangi tjilpi tjuta. Paluru tjana mantara pirantjara nyinangi munuya katangka puturu purunypa kanyiningi, puturu panya mayatjangku kanyilpai gold-nguru palyantja, palu purunypa.

⁵ Ka tjiya panya ngururitjanguru pinpangi wanangara tuu winki. Ka tjiya nyara palula kuranyu waru tjangi ⁷ ngarala kampangi nyara paluru tjana Godaku kurunpa ⁷. ⁶ Munu tjiya palula kuranyu uru pulka kaltara purunypa ngaringi kalawatja purunypa wiru mulapa.

Ka ngururpa kuka nyalpitjara kutjara kutjara ngarangi tjiya palula itingka. Nyara paluru tjana kuru kutjara wiya, kuru tjuṭa mulartjara pilpirta munu tjanangka kulu. ⁷ Munuya titutitu ngarangi, kutjupa lion purunypa, kutjupa puluka purunypa, munu kutjupa yunpa anangu purunypa, ka kutjupa walawuru purunypa nyalpi lipiringkula ankupaitjara ngarangi. ⁸ Palu tjana nyalpi kutjara wiya nyalpi mankur-man куртjara ngarangi, ka kuru panya tjuṭa mulapa anangungka winki alatjitu ngarangi, nyalpingka unngu kulu tjuṭa mulapa. Kuka nyara paluru tjana rawangku tjiṅtu tjuṭangka munga tjuṭangka kulu inma inkara walkuningi alatji wangkara, “Mayatja Godanya milmilpa alatjitu, witulya pulka mulapa uwankarangka waintarinytja titutjara nyinanyi.

Paluru kuwaripatjara nyinanytjanya, munu kuwari paluruṭu nyinanyi, munu ngula pitjaku paluruṭu panya kuwaripatjara nyinanytjanya.”

⁹⁻¹⁰ Nyara paluru tjana rawangku tjuṭa-arangku inma inkara palunya walkulpai nyara tjiya wirungka wanka titutjara nyinanytjanya, munuya palunya wirunmankupai palumpa pukularira. Ka paluru tjana inma tjaatarira inkanyangka tjilpi panya tjuṭa watungarakatipai tjiya panya palula kuranyu munuya pala palunya walkulpai. Munuya palulanguru puturu panya mayatjaku tjananku kanyira mantjira tjunkupai tjiya panya palula kuranyu munuya paluru tjana wangkapai nyanga alatji,

¹¹ “Nyuntun nganampa Mayatja Godanya nyinanyi mayatja wiru mulapa, ka nyuntunya uwankarangka rawangku walkuntjaku ngaranyi witulya pitalytji pulkanya.

Panya nyuntu uwankara witulyangku palunu.

Munun nyuntu mukuringkula kuwaripatjara tjananya uwankara palura tjunu mantatja tjuṭa munu ilkaritja tjuṭa kulu tjana wanka nyinanytjaku.”

Uwa, alatjiya palunya wangkara walkuningi tjilpi panya tjuṭangku.

5

Nyiri Rulumapi munu Lamalama Kulu

¹ Mununa palulanguru piruku nyangu tjiya panya wirungka nyinanytjalu nyiri kanyinnyangka mara wakungka. Nyiri nyara palunya rulumapintja kanyiningi. Ka nyiri palula walka kampa kutjara ngarangi kiti ⁷-ta tjakatjura wantinytja kutjupangku kampangkatu alara nyakunytjaku-tawara.

² Palulanguruṅa nyangu angelpa pulka mununa kulinu paluru katuwanungku mirara wangkanyangka. Nyanga alatji paluru wangkangi, “Ngananya wanyu anangu palya mulapa nyinanyi nyiri nyangatja kiti lampira alantjikitja? Uti wati tjukaruru mulatu kutju alanma.” ³ Kaya putu kulinungi kutjupangku nyiri panya mantjira alara nyakunytjaku, panya ilkarangka mantangka kulu kutjupa tjukaruru mulapa nyinanytja wiya alatjitu, miri tjuṭaku ngurangka kulu.

⁴ Kana kulintjatjanu pulkara ulangi panya wati palyaya putu nguriningi nyiri palunya alara nyakunytjaku.

⁵ Kani palulanguru tjilpi kutjungku wangkangu, “Ulanytja wiya! Nyawa nyara ngaranyi Witulya Pulkanya lion purunypa wati Judah-kunu malatja. Nyara paluru nyiri nyangatja mantjira kitingka patintja alara nyakuku.

Paluru panya pulka mulapa Mayatja Davidalanguru wanapari wanapari ngarakatira wirkankunyaja. Nyara paluru uwankarangka waintaringu munu palya mulapa nyinanytjatjanungku nyiri palunya mantjira alalku."

⁶ Kaṇa nyangu Lamalama tjiya wirungka itingka ngaranyangka kuka panya nyalpitjara 4-ngka, tjilpi 24-ngka ngurur-ngururpa.* Mununa Lamalama palunya nyakula kulinigi, "Palunya panya kutjupangku iluntankunyutanguru kuwari paluru wankaringkula ngaranyi." Mununa nyangu paluru yuruwilya 7-tjara munu kuru 7-tjara kulu ngaranyangka. Kuru nyara 7 panya kurunpa tjuta Godalu manta winkikutu iyantja.

⁷ Ka Lamalama paluru nyiri mantjinu tjiyangka nyinanytjala mara wakungku kanyinnyangka. ⁸ Ka mantjinnyangka kuka panya nyalpitjara 4 munu tjilpi 24 Lamalama palula kuranyu watungarakatingu walkuntjikitja. Munuya kutjungku kutjungku kanyiningi wangkatjingalpai kita purunypa, munu piti gold-nguru palyantjita kulu. Palu piti palula tjanala tjau purunypa ngaringi panya tililpai puyu panṭi wiru panṭintjaku. Tjau nyanga paluru panya Godala tjapintja purunypa panya Godaku walytja tjutangku palula tjapinnyangka Godalu kulira pukularipai puyu nyanga wiru palu purunypa panṭira.

⁹ Munu paluru tjana inma kuwaritja inkangi kuka panya nyalpitjara 4-ngku munu tjilpi 24-ngku kulu nyanga alatji, "Nyuntu kutju palya mulapa nyinanyi nyiri panya rulumapi mantjira alantjaku.

Uwa, nyuntu kutjungku kiṭi lampira wanira nyiri alalku.

Panya nyuntu kutju anga-ilura milkali tjutingu anangu tjutaku ngalkilpa munun tjananya wankarunu wangka kutjupa wangka kutjupa, miri kutjupa miri kutjupa ngura winkinguru tjana Godaku walytjar-ingkunyajaku.

¹⁰ Munu nyuntu tjanampa mayatjarira tjananya tjukurtjara tjuta tjunu nyuntumpa walytjapiti uwankara tjana Godaku warṅka wanganarangku kulira palyantjaku.

Kaya tjana ngula mayatjarira kanyilku Christala tjungungku mantangka anangu winki."

Alatjiya inkara walkuningi palunya kuka panya nyalpitjara 4-ngku munu tjilpi panya 24-ngku kulu.

¹¹ Mununa palulanguru ngayulu piruku nyangu angelpa winki mungilyi mulapa ngaranyangka. Paluru tjana para-arintara ngarangi tjiya panya wiru palula, ka kuka panya nyalpitjara 4 munu tjilpi panya 24 kulu tjungu ngururpa ngarangi. ¹² Ka angelpa tjutangku inma inkangi katuwanungku nyanga alatji,

"Lamalama panya pungkunyitjitanya wiru mulapa nyinanyi.

Kaya uti uwankarangku palunya walkunma.

Panya paluru-mantu mayatja witulya pulkangku uwankara kanyini, munu paluru mayatja kulintja tjukaruru, ninti pulka mulapa.

Kaya uwankarangku palunya titutjarangku alatjitu mirawaninytjaku ngaranyi."

¹³ Kaṇa palulanguru kulinu Godalu paluntja uwankarangku tjungungku inma pulkara inkanyangka, anangungku, kukangku, tjulpungku, antipinangku kutjupa kutjupa uwankarangku mantanguru, manta unngunguru, ilkaringuru munu uru unngunguru kulukulu inkangi, nyanga alatji,

* 5:6 Lamalama nyanga paluru panya Jesunya Christanya

“Nyara tjiyangka nyinanytjanya Lamalama kulū pitalytji wiru mulapa tjukaruru alatjitu.

Kala pulanya titutjarangku mirawaninma panya pula mayatja pulka mulapa nyinanyi titutjara wiyaringkuwiya alatjitu.”

¹⁴ Kaya inkara wiyaringkuyangka kuka panya nyalpitjara 4-ngku wangkangu, “Uwa mulapa!” Kaya tjilpi panya 24-ngku kulū palunya watungarakatira walkunu.

6

Lamalamangku Kiti Nampa 1 Lampintja

¹ Palulanguruṅa nyangu Lamalamangku nyiri panya rulumapi kiti 7-tjara mantjira kiti kutju lampira waṅinyangka.* Palulanguruṅa kulinu kuka panya nyalpitjara kutjungku wangkanyangka wangka pulka kapi tuu winki rurkuntja purunypa. Paluru kutjupa ma-altira wangkangu, “Ngalya-pitja.” ² Kaṅa ma-nyangu nyanytju piranpa kutju utiringkula ngaranyangka. Ka nyanytju palula nyinakatingi wati punaratjara, ka palunya ilkaritjangku puturu purunypa ungu, puturu panya pikangku pungkula waintarinyangka katangka tjunkupai, palu purunypa ungu. Ka paluru nyanytjunga ma-pakanu witulya pulkatjara palumpa mirpantju tjuta pungkula wiyantjikitja, panya paluru nganmanypa anu munu tjara pungkula wiyaṅu, munu kuwari paluru piruku ananyi mirpantju panya kutjupa tjuta pungkula wiyantjikitja.

Lamalamangku Kiti Nampa 2 Lampintja

³ Ka Lamalamangku piruku lampira waṅingu kiti kutjupa nampa 2, ka palulanguru kuka panya nyalpitjara kutjupangku nampa 2-ngku ma-altingu kutjupa, “Ngalya-pitja!” ⁴ Ka nyanytju kutjupa utiringu rituwana mulapa. Ka nyanytju palula katu nyinanytjanya ilkaritjangku tjula wara pulka ungu munu palunya wituṅu anangu tjutakutu ankula tjaatamilantjaku tjananku pikangku pungkunyutjaku pukulpa nyinanytja wiyakitjangku.

Lamalamangku Kiti Nampa 3 Lampintja

⁵ Ka Lamalamangku piruku lampira waṅingu kiti kutjupa nampa 3, ka palulanguru kuka panya nyalpitjara kutjupangku nampa 3-ngku ma-altingu, “Ngalya-pitja!” Kaṅa nyangu nyanytju maru utiringkula ngaranyangka. Ka nyanytju palula katu nyinanytjalu marangku kanyiningi mai tjuta wayamilalpai. ⁶ Kaṅa kulinu wangka purunypa kuka panya nyalpitjara nyara 4-wanungku wangkanyangka alatji, “Nyanga alatji ngaranytjaku palyala, panya watingku warakarira mungartjirinyt-jatjanungku mani mantjini munu mai pulka payamilantjikitjangku kulini munu titura mai kulunytja wiyani mani uwankara. Palu kulila, punu alipa tjuta munu punu kiripitji tjuta kulū katantankunytja wiyangku wantima.”

Lamalamangku Kiti Nampa 4 Lampintja

⁷ Ka Lamalamangku piruku lampira waṅingu kiti kutjupa nampa 4, ka palulanguru kuka panya nyalpitjara kutjupangku nampa 4-ngku ma-altingu, “Ngalya-pitja!” ⁸ Kaṅa palulanguru ma-nyangu nyanytju miri apakatja nguwanpa utiringkula ngaranyangka, ka palula katu nyinakatingi wati ini *Ilunytjanya*, ka palula malarku nyinakatingi wati

* **6:1** Kiti nyanga paluru nganampa kiti purunypa wiya kutjupa nguwanpa wax purunypa nyitinyangka tjakatjungkupai munu lampinnyangka mapalku alaringkupai.

kutjupa ini *Warunya* panya *Miri Tjutaku Nguranya*. Ka ilkaritjangku pulanya witunu alatji wangkara, "Ankula pula palyala anangu kutjupatjara ilunytjaku, kaya kutjupa tjuta pikangku wakannyangka iluku, kutjupa tjuta ailuru pulkangka iluku, kutjupa tjuta pikatjararingkula iluku, kutjupa tjuta inura tjutangku patjannyangka iluku. Alatji pula palyala anangu uwankara mulapa ilunytjaku wiya, palu kutjupatjara kutju, aapa nguwanpa* ilunytjaku."

Lamalamangku Kiti Nampa 5 Lampintja

⁹ Ka palulanguru Lamalamangku piruku lampira waningu kiti kutjupa nampa 5. Kana nyangu pitjilta tjaru kurunpa tjuta panya tjananya kutjupa tjutangku iluntankunytja tjuta, panya tjana anangu wanka nyinaralpi Godaku tjukurpa tungun-tunguntu para-wangkangi, ka tjananya iluntanangi. ¹⁰ Nyara paluru tjana katungku mirara wangkangu, "Mayatja God nyuntu witulya pulkanya, milmilpa tjukaruru mulapa. Yaalaran anangu mantatja tjuta nyuntula kuranyu ngaratjunkuku ngurkantankula iluntara ngapartji wiyantjikitjangku nganananya pungkunytjanguru?"

¹¹ Ka tjananya uwankara mantara piranpa ungu tjarpanytjaku munu tjananya wangkangu, "Pataraya nyinama, panya kutjupa tjuta nyuranya purunypa punganyitu Jesunya tungun-tunguntu wanalpai tjuta. Kana tjananya kulu nyurala jungulku. Mununa palulangurulta tjananya ngurkantankuku nyuranya pungkunytja tjuta."

Lamalamangku Kiti Nampa 6 Lampintja

¹² Kana piruku nyangu Lamalamangku kiti nampa 6 lampira waninyangka. Ka palulanguru manta urira kata-katakatingu. Ka tjinu irnyantja wiyaringkula maruringu, ka kinara rituwanaringu milkali purunypa. ¹³ Ka kililpi tjuta ilkaringuru punka-punkanu mantangka, panya mai walpa pulkangku pununguru punkatjingalpai, palu purunypa. ¹⁴ Ka ilkari wiyaringu panya nyiri rulumapintja purunypa, ka puli murpu uwankara munu manta kulunypa tjuta urungka ngururpa ngaranytja tjuta kulu urira kampa kutjuparira arangka ngaranytja wiyaringu.

¹⁵ Kaya anangu winki kulpingka ngulu tjarpangu. Panya mayatja pulka tjuta manta winkitja, warmalaku mayatja tjuta, mani pulkatjara tjuta, wati kunpu tjuta, mayatjanga warkaripai tjuta, walytjangku kulira warkaripai tjuta, uwankara ngulu tjarpangu, kutjupatjara kulpingka munu kutjupatjara puli pulkangka kumpinu. ¹⁶ Munuya mirara wangkangu apu tjutangka, "Wanyu nganana punkala munulanya kutitjura tjiya wirungka nyinanytjalu nyakunytjaku-tawara, Lamalamanya kulu nganampa mirpanarinytjaku-tawara. ¹⁷ Panya tjinu nganampa wirkanu paluru pula mirpanarira nganananya warungka urkuwaninytjaku, kala putu kulira utjulku, 'Yaaltjirikulanku?' "

7

Israelkunu Tjuta Nampa 144,000

¹ Nyangangka malangka nyangu angelpa kutjara kutjara ngaranyangka, panya paluru tjana ngarangi nganytjarta kutjara kutjara, kutju kakarara, kutju wilurara, kutju ulparira, munu kutju alinytjara. Munu paluru tjana walpa markura anga-kanyiningi walpangku manta uru punu kulu pulkara uritjingantjaku-tawara.

* **6:8** Aapa nguwanpa -one quarter kutju.

2 Kana ma-nyangu angelpa kutjupa ngalya-wirkankunyangka kakararanguru. Ka paluru marangku kanyiningi punu walkatjunkupai Godalu ungkuntja, panya anangu Godaku tjukurta wanganarangku kulilpai tjutangka ngalyangka walkatjunkunytjikitjangku. Munu paluru wangkangu angelpa panya 4-palangka walpa kuwaripangku angakanyinnyangka, panya Godalu tjananya witulyanu manta uru kulu uritjingara kurantjaku. Alatji angelpa panya paluru tjananya wangkangu,³ “Wanyu kuwaripa patala! Manta, uru, munu punu kulu wantima kurantja wiyangku, kana Godala wanganarangku kulilpai tjutangkawarara ngalyangka walkatjunkuku.” Munu mulapatu tjanala ngalyangka walkatjunu Godaku tjukurta kulilpai tjutangka.

4-8 Kani kutjupangku tjakultjunu, “Anangu nyanga paluru tjana Israelku katja panya 12-nguru tjuta mulapa nampa nyangatja 144,000. Panya 12,000 Judah-languru, 12,000 Rupintanguru, 12,000 Kaatalanguru, 12,000 Atjalan-guru, 12,000 Napatalilanguru, 12,000 Manitjalanguru, 12,000 Tjimiyantanguru, 12,000 Levilanguru, 12,000 Itjakalanguru, 12,000 Tjipulantanguru, 12,000 Josephalanguru, munu 12,000 Pintjimantanguru. Nyanga palula tjanala angeltu ngalyangka walkatjunu Israelkunu tjutangka.”

Anangu Winki Tjiya Wirungka Kuranyu Ngaranytja

9 Mununa palula malangka nyangu anangu winki mulapa mungilyi ngaranyangka watingku putu kantamilara wiyantjaku. Paluru tjana ngura kutjupa kutjupa tjutanguru pitjala ngarangi tjaa kutjupa kutjupa, manta kutjupanguru kutjupanguru, miri kutjupa kutjupa. Munuya pitjala ngarangu tjiya wirungka Lamalamangka kuranyu mantara pirantjara munuya marangku kutjungku kutjungku kanyiningi parka wara punu taitanguru.¹⁰ Palunyatjanungkuya mirara wangkangi alatji, “Godalu tjiyangka nyinanytjalu Lamalamangka kulu nganananya wankarunu.

Kala palunya pulanya titutjarangku alatjitu mirawanira walkulku.”

11 Kaya tjiya panya wiru palula angelpa tjuta para-arintara ngarangi, ka kuka panya nyalpitjara 4 munu tjilpi panya 24 kulu tjungu ngururpa ngarangi tjiya panya palula itingka. Kaya angelpa uwankarangku watungarakatira Godanya walkuningi,¹² munuya wangkangi,

“Mulapa Godalu anangu tjuta wankarunu.

Paluru panya wiru alatjitu nyinanyi palya mulapa, munu witulya pitalytji pulkana, kulintja tjukarurunya.

Kala ngana nyuntumpa pukularira nyuntunya rawangku alatjitu mirawanira walkuni,

panya Godanya alatjitu titutjara nyinapainya.

Uwa mulapa.”

13 Kani tjilpi kutjungku tjapinu, “Ngananya tjanaya nyanga mantara piranpatjara? Yaaltjinguru nyanganpa pitjangu?”

14 Kana ngapartji palula wangkangu, “Wiya, kuwari kutjuna nyanganyi ngurpangku. Tjinguru nyuntu ninti.”

Kani paluru wangkangu, “Anangu nyanga palunya tjananya panya anangu kutjupa tjutangku pikangku titutjarangku kuraningi, kaya nyanga paluru tjana Jesunya wantinytja wiyangku titutjarangku wanangingi munuya wankaringkulalta ngaranyi. Munuya Lamalama ilura milkali tjutinytjangu mantara piranpatjara nyinanyi palumpa milkalingka paltjira piranmankunytja.¹⁵ Pala palulanguruya ngaranyi Godaku

timpulangka palumpa tjiyangka kuranyu munuya palunya titutjarangku walkuni mungangka kalala.

“Ka tjiyangka nyinanytjalu tjananya atunymara kanyini munu tjanala tjungu titutjara nyinanyi. ¹⁶ Kaya tjana piruku paltjatjiratjarinytja wiya kapi iluringkunyitja wiya kulu nyinaku titutjara. Ka tjananya piruku tjintungku kulingku kulu kampanyitja wiyaringkuku.

¹⁷ “Panya Lamalama nyara tjiya wirungka ngururpa nyinanyi, nyara paluru tjanampa tjapata nyinanyi munu tjananya wirura atunymara kanyilku panya tjapatangku tjiipi tjuta kanyintja purunytju. Panya tjapatangku tjiipi kapikutu katipai, tjikira wanka nyinanytjaku, palu purunypa paluru tjananya atunymara kanyilku titutjara wanka nyinanytjaku. Munu paluru tjananya pukulpa mulapa titutjarangku kanyilku piruku ulanytjaku wiya. Kaya ulanytja wiya paluru tjana titutjara pukulpa alatjitu nyinaku.”

8

Lamalamangku Kiti Nampa 7 Lampintja

¹⁻² Mununa palulanguru piruku nyangu Lamalamangku kiti malatja nampa 7 lampira waninyangka, ka ilkarangka uwankara pilunaringu ka kutjupa wangkanytja wiya alatjitu ngarangi.

Mununa palulanguru tjukutjuku nyinara ma-nyangulta nyara angelpa 7 ngaranyi panya Godala kuranyu ngarapai tjuta. Ka Godalu tjananya turampata 7 ungu kutjungku kutjungku kanyintjaku.

³⁻⁴ Ka angelpa kutjupangku kanyiningi piti gold-nguru palyantja tjau purunypa tjunkula tililpai puyu panji wiru panjintjaku. Munu angelpa nyara paluru pitjala ngarangu pitjilpa gold-nguru palyantjitjangka itingka tjiya wirungka kuranyu. Panya pitjilpa pala palula katu waru tjau kampapai ngarangi. Ka kutjupangku angelpa palunya tjau purunypa pulka ungu waru pala palula tjunkunytjaku. Ka tjunkunyangka warungku kampangu ka puyu paluru kampara katuringkula wiru panjingu, munu Godaku walytja tjutaku pray-ngka tjunguringu tjana palula tjapinyangka.

⁵ Ka angelpa paluru pitjilpa tjau kampapainguru waru mantjira tjunu palumpa pitingka munu mantakutu waningu. Ka waninyangka rurkuningi munu tuuningi munu pinpangi kulukulu munu manta kulu urira kata-katakatingu.

Turampata Puura Wangkatjingantja

⁶ Ka nyara palulanguru angelpa 7 ritiringangi turampata tjuta puura wangkatjingantjikitja.

⁷ Ka angelpa nampa 1-tu palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka kunata munu waru milkali kulu tjungu ilkaranguru pulkara alatjitu tjutingu mantangka, munu kampangu manta kutjupatjara munu punu kutjupatjara kulu mankurpa nguwanpa, palu ukiri uwankara kampangu manta winkingka.

⁸ Ka angelpa nampa 2-ngku palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka apu murpu pulka purunypa waru tilingku kampanyitja ilkaranguru punkanu uru pulkangka, ka uru kutjupatjara milkaliringu. ⁹ Ka uru pala palula tjanala unngu para-para-ngarapai tjuta ilura wiyaringu ka kutjupatjara wanka para-para-ngarangi uru kutjupa tjutangka, ka pauta tjuta uru nyara palula tjanala ankunytja tjuta katakatira minya-minyaringu palu pauta kutjupa tjuta palya ngarangi uru kutjupa tjutangka.

¹⁰ Ka angelpa nampa 3-ngku ngapartji puura wangkatjinganu palumpa turampata. Ka kililpi pulkanya ilkaranguru waru tili winki punkanu.

Paluru punkanu uru karutjangka munu kapi walangka kulu, palu tjarangka kutju punkanu mina kutjupa tjutangka wiya. ¹¹ Ka kililpi paluru ini *Mina Kuralpainya* munu panya mina tjarangka punkara mina palunya tjananya kuranu anangungku tjikira ilunytjaku. Ka anangu tjuta ilungu mina nyara palunya tjikira.

¹² Ka angelpa nampa 4-ngku palumpa turampata puura wangkatjanganu, ka kutjupangku tjintu kampa kutjungka maruringkunyjtaku palyanu. Munu palu purunypatu pira kampa kutjungka maruringkunyjtaku palyanu. Munu piruku kililpi kutjupatjara irnyantja wiyaringkunyjtaku palyanu. Ka tjirirpi ngalya-pakara katu ngarangi munu mungartji-mungartjirira piruku irnyantja wiyaringangi tjintu tjutangka ka mungawaluru ngarangi. Ka mungangka palu purunypatu kinarangku munu kililpingku kulukulu irnyara irnyara ngatalpatu wiyaringangi munga tjutangka ka mungawalurutu ngarangi palu purunypa.

¹³ Mununa palulanguru ira-nyakula nyangu walawuru katu mulapa para-ngaranyangka ilkaringka. Mununa kulinu paluru pulkara wangkanyangka nyanga alatji, "Ai, ngalturinganyina anangu mantatja tjtaku, panya pika pulka mulapa tjanampa uwankaraku ngaraku angelpa malatja mankurtu turampata tjanampa puura wangkatjingingnyaangka. Ngaltutjara tjuta! Tjanampa kuwari tjituru-tjituru pulka ngaraku manta winkingka." Alatjina kulinu walawurungku wangkanyangka.

9

¹ Ka angelpa nampa 5-ngku palumpa turampata puura wangkatjanganu, kana nyangu kililpi purunypa mantakutu punkannyangka, ka kutjupangku kililpi palunya key ungu piti ngati pulkanya alantjaku.* ² Ka kililpingku key panya mantjira piti palunya alanu, ka tjanampa pulka mulapa pakaningi piti panya pulkanguru waru pulkangku kampanytja purunypa munu tjanampa paluru anga-pitjala utuwaringku tjutunu.

³ Ka palulanguru tjintilyka tjuta ukalingu puyunguru mantakutu pitikatali purunytju wipungku wakantjikitja anangu panya Godaku walytja wiya tjuta. ⁴ Ka tjananya alatji wangkangu, "Tjanpi, punu, parka, munu ukiri kutjupa kutjupa tjtaya ngalkuwiyangku wantima, munu anangu Godaku walka ngalyangka kanyintja tjuta wakantja wiyangku wantima. Palu anangu kutjupa tjuta kutju nyakula wakanma. ⁵ Munu wipungku wakara iluntankunyjtja wiyangku wantima, palu tjananya pikatjaranma kutju rawangku pira 5-arangku, ka panya pitikatalingku wipungku wakalpai palu purunypa tjanampa pika rawa kaarngaraku." ⁶ Palu pira nyara palula tjanala anangu tjutangku putu ilunytjikitjangku kulilku palu wankatuya nyinaku munuya wangkaku, "Walawi kana mapalku ilu, nyangatjana pika pulkangka tjitjanyi kani kaarngaranyi." Alatjiya ilunytjikitja mukuringkuku, palu tjana pika pala palunyatjara ilunytja wiya wanka nyinaku.

⁷ Palu tjintilyka nyara paluru tjana anangu pulka nyanytju purunypa munuya riti ngara-ngarangi, panya nyanytju tjuta riti ngarapai pika ankunytjikitja, palu purunypa. Paluru tjana wati yunpa purunypa ngarangi, munuya katangka kanyiningi puturu purunypa, panya puturu mayatjangku kanyilpai gold-nguru palyantja, palu purunypa. ⁸ Munuya

* **9:1** Piti nyanga palula panya mamu kurunitja tjuta patara nyinanyi ngula tjintu malatjangka Godalu tjananya warungka urkuwaninytjaku.

tjana mangka wara kungka purunypa ngarangi, munuya katiti iri pulka mulapa kanyiningi lion tjuta purunytju. ⁹ Munu tjana pilpirpa ayanatjara purunypa ngarangi. Ka tjana nyalpi uri-uritjingannyangka kulinu pulkara rurkunnyangka, panya nyanytju tjuta wakina tjutatjara rurku winki pikakitja wirtjapakalpai, palu purunypa. ¹⁰ Paluru tjana wipu pitikatali purunytjara rawa para-ngarangi anangu tjuta wakantjikitja pira mankurpa kutjara.

¹¹ Ka tjintilyka nyanga palumpa tjanampa mayatja angelpa kutju piti ngati pulka kanyilpai ngarangi. Nyara palumpa ini wangka kutjupa lipuru alatji, *Apatannga* munu wangka kutjupa Kuriki ini *Apaliyannga*.*

¹² Uwa, pika pulka panya nganmanyitja wiyaringu, ka nyanga palula malangka pika pulka kutjupa kutjara piruku wirkankuku.

¹³ Ka angelpa nampa 6-ngku palumpa turampata puura wangkatjingga, kana kulinu kuuna 4-nguru pitjilpa gold-nguru wangkanyangka, pitjilpa panya Godala kuranyu ngarapailanguru. ¹⁴ Munu paluru wangkangu panya angelpa nampa 6-ngka, "Ara karu uru pulkatjarakutu ini Yupuraitilakutu munu angelpa 4 karpintja nyinanyangka nyakula araltjara."

¹⁵ Panya Godalu tjananya angelpa nyanga 4 karpintja kanyiningi patara ngula palumpa taimingka araltjankunytjikitjangku tjana anangu kutjupatjara manta winkingka iluntankunytjaku. Ka wangkanyangka angelpa panya nampa 6 mulapatu anu munu tjananya nyakula araltjanu. ¹⁶ Kani kutjupangku tjakultjunu wati warmala winki mulapa nyanytjunga tatira riti nyinanyangka mungilyi mulapa nampa nyanganpa 200 million.

¹⁷⁻¹⁸ Kana tjukurpa nyanga palunya tjananya nyangu, ka warmala paluru tjana pilpirpa kutitjitjara purunypa ngarangi. Pilpirpa nyanga paluru tjana ayananguru palyantja kala wirutjara ngarangi. Kutjupatjara rituwana waru tili purunypa, kutjupatjara puluwana ilkari purunypa, ka kutjupatjara yalawana inuntji purunypa. Ka nyanytju tjuta kata lion purunypa ngarangi, ka tjaanguru waru tili pulka pakaningi, puyu pulka kulu munu puli kala inuntji purunypa kulu tili winki kampangi tjaanguru pakara.

Kaya palula tjanalanguru anangu mungilyi mulapa ilungi manta winkingka, palu anangu mungilyi kutjupatjara wankaringu. Anangu tjuta ilungu, ka kutjupatjara wankaringu. ¹⁹ Nyanytju tjutangku tjananya iluntanangi tjuta mulapa tjaanguru munu wipunguru kulu panya wipu tjanampa liru kata purunypa ngarangi munu anangu tjuta iluntanangi panya lirungku patjara iluntankupai, palu purunytju.

²⁰ Ka pika nyanga palulanguru anangu mungilyi mulapa ilungu, palu mungilyi kutjupa wanka nyinanytjatjanu pika nyanga palunya nyakula nguluringkula Godalakutu pinkurarantja wiyangku wantingi. Munuya mamu kurunitja tjuta wantir'iyantja wiyangku rawangku mirawanira tjananya pulkanmanangi. Munuya palu purunypatu punu tjuta apu tjuta kulukulu rawangku mukuringkula tungun-tunguntu pupakatira tjananya pulkanmanangi, panya kutjupa kutjupa tjuta tjananku marangku palyanu apunguru pununguru gold-nguru munu tjiilpanguru kulu. Palu nguntiya watarkungku palyanu tjana walytjangku kulira, panya nyanga tjana nyakupai wiya, kulilpai wiya, munu ankupai wiya kulu. ²¹ Munuya paluru tjana rawangku kura palyalkatingi Godalakutu pinkurarara kuranguru piiwiyaringkunytjikitjangku kulintja wiya. Munuya miripungkukatingi,

* **9:11** Ini nyanga paluru pula nganañala alatji wangkanyi *Nyarulpainya*.

munuya ilpinytji inkangi, kutjupa kutjupa tjuta kuluya palyalkatingi ngangkarıngku purunytju ayinayinirira, munuya kampangkatu ngaringi kutjupa tjutangka, munuya kutitjunangi. Munuya kura nyanga palunya tjananya palyantjatjanungku piiwiyaringkula Godalakutu pinkurarantja wiyangku alatjitu wantingi.

10

Angelpa Nyiri Kulunypatjara

¹ Palulanguruṅa nyangu angelpa pulkanya ilkarınguru ukalingkunyaṅka. Angelpa nyara paluru ngangkalıngka tjutuntja ngarangi mantaratjara purunypa, ka tjutırangu palula katangka ngarangi. Ka paluru yunpangku irnyaningi alatjitu, panya tjiṅtungku irnyantja purunytju, ka tjalpa paluru waru tili purunypa irnyara ngarangi. ² Munu paluru kanyiningi nyiri rulumapi kulunypa nganmanytju alantja. Munu paluru tjina wakungku paltjunu uru pulkangka munu tjina tjampungku paltjunu mantangka. ³ Munu pulkara mirangu panya lion pulka ngaurmankupai, palu purunypa. Ka paluru mirara wiyaringkunyaṅka ilkarınguru ngalya-alunu kapi pulka tuuntja purunytju 7-arangku. ⁴ Kaṅa alunnyaṅka kulira wangka palumpa nguwanpa walkatjunu nyiringka. Palu pirukuṅa kulinu wangka kutjupa ilkarınguru wangkanyaṅka, “Nyanga 7-arangku tuura wangkanytja kumpilpa kanyinma walkatjunkunytja wiyangku!” Kaṅa mulapatu wantingu.

⁵ Ka palulanguru angelpa panya paluru mara waku ilkarıktu katunu tjukarurungku wangkanytjikitjangku. ⁶⁻⁷ Munu paluru wangkangu, “Kulila! Mayatja Godanya titutjara nyinapai wiyaringkunyitja wiya alatjitu. Paluru manta, ilkari, uru munu anangu, kuka, kutjupa kutjupa uwankara kulu palunu. Kaṅa palula mirangka kuwari tjukarurungku wangkanyı nyanga alatji, ‘Godalu kalkuntja kuwari nyanga utiringanyi. Panya Godalu nyaa palyantjikitjangku iriti kulinu, munu kumpilpa kanyiningi wangkara utintja wiyangku. Munu palumpa wangkatjara tjutangka ngula utintjikitjangku kutju kalkunu. Ka kuwari nyanga angelpa nampa 7-tu palumpa turampata puura wangkatjingannyaṅka uwankara alatjitu Godalu kalkuntja utiringkuku.’ ”

Alatji angelpa panya pulkangu wangkangu.

⁸ Kaṅa palulanguru piruku kulinu wangka panyatja, panya ilkarınguru wangkangi. Alatjini wangkangu, “Ankula mantjila nyiri panya nganmanytju alantja nyara angeltu kanyini, palunya.”

⁹ Kaṅa ankula tjapinu angelpa panya palula ngayunya nyiri palunya ungkunyitjaku. Kaṅi paluru wangkangu, “Mantjila munu ngalkula! Munun kulilku tjuratja purunypa mayu wirunya, palu kuultjuran kanta tjuni kampaku.”

¹⁰ Kaṅa nyiri palunya mantjira ngalkula mulapatu kulinıngi, “Nyan-gatja tjuratja purunypa ngaranyi mayu wirunya mulapa.” Mununatju kuultjunkunytjatjanu mulapatu tjuni pikatjararıngku.

¹¹ Kaṅi nyanga palula malangka wangkangu, “Piruku tjakultjura anangu tjutangka Godaku tjukurpa panya nyaa wirkankuku nyanganguru ngula nyanga palula malangka. Anangu tjutangka tjakultjura ngura winkingka wangka kutjupa kutjupangka, miri kutjupa kutjupangka kulu, munu mayatja pulka tjutangka kulukulu.”

11

Godaku Wangkatjara Kutjara

¹ Palulanguruni punu kulata purunypa ungu tjunkula mitjurumilalpai mununi unjkula wangkangu, “Ma-pitjala Godaku timpulangka punu pala palunya tjunkula wanara mitjuramilala, munu palu purunypatu pitjilpa panya kampara pan̄ti wiru pakalpainya mitjuramilala. Munu anangu tjuta pala timpulangka unngu ngarala Godanya walkunnyangka nyakula tjananya kantamilala. ² Palu yaata urilitja mitjurumilantja wiyangku wantima munu timpula yaata unngutja kutju mitjuramilala. Panya yaata urilitja nyara palunya ngayulu ngura kutjupitja tjuta unjkuku, kaya kantura kurara pungkuku yaata palunya ngura milmilpa Jerusalemnya kulu. Alatjiya rawangku kurara pungkuku pira 42-arangku.

³ “Kana wati wangkatjara kutjara witulyankuku mununa pulanya iyalku Godaku tjukurpa anangu tjutangka wangkanytjaku. Ka pula tjukurpa tjituru-tjituru para-tjakultjungkuku rawangku pira 42-arangku. Munu pula mantara walyku-walykungka tjarpara para-ngaraku anangu tjutangu nyakula kulintjaku tjukurpa tjituru-tjituru tjuta wangkanyangka.”

⁴ Palu wati nyanga paluru pula panya punu alipa kutjara purunypa munu lampa tili kutjara purunypa ngaraku. Panya alipa kutjara lampa kutjara kulu tjungu Godala kuranyu ngarapai, manta winkiku Mayat-jangka, palu purunypa wati paluru pula Godala mirangka ngarapai. ⁵ Ka tjinguru kutjupa tjutangu wati palunya pulanya pungkula pikatjaranyangka pulampa tjaanguru waru tili pakalku munu tjananya uwankara wiyalku pulampa panya mirpan̄tju tjuta. Nyanga alatji paluru pula iluntankuku kutjupangu pulanya iluntankunytjikitjangu kulinyangka.

⁶ Ka Godalu pulanya witulyankuku mina ilkaritja markuntjaku, ka minangku puyintja wiya alatjitu ngaraku pula Godaku tjukurpa para-tjakultjungkunyaangka pira nyara 42-arangku. Munu Godalu piruku pulanya witulyankuku mina anangungku tjikilpai uwankara kurantjaku kampa kutjuparira milkalirinytjaku. Munu piruku pulanya witulyankuku pika kura kutjupa kutjupa tjuta wirkankunytjaku anangu tjutangka tjana nyakula kulintjaku manta ala lipingka. Alatji Godalu pulanya wangkangu, “Nyupali mukuringkula tjuta-arangku pika kura kutjupa kutjupa tjuta mulapa utila mantangka pala.”

⁷ Ka pula Godaku tjukurpa pira panya 42-arangku para-tjakultjungkuku, ka nyanga palula malangka piti pulkanguru ngati unngunguru mamu pulka pakalku munu pulanya pika-pikalku. Munu palumpa pulampa pikaringkula pulanya iluntankuku. ⁸ Ka pula miri ngariku iwarangka tawunu pulkala, ngura panya pulampa mayatja punu katakutjarangka utitjungkunytjitjanga. Kala tawunu nyanga palunya kulira ngura kutjupa kutjara kulilpai ini Tjatamanya munta ngura kutjupa ini Itjipanya, panya ngura nyara palula pulalaya palu purunypatu kura nyinangi anangu tjuta.

⁹⁻¹⁰ Kaya anangu uwankarangku ngura uwankaranguru nyakuku pulanya iwarangka miri ngarinyangka munuya pulampa pulkara pukulariku Godaku warkaripai nyanga kutjara ilunyangka, panya paluru pula pika kura kutjupa kutjupa tjuta tjanala wirkankunytjaku palyanangi manta ala lipingka. Munuya tjunutjungkunytja wiyangku wantiku pulanya urilta ngarinytjaku tjintu mankurpa, kaya uwankarangku nyakuku munuya pukularira mai kuka pulka ngalkulku munuyanku pukultu ngaparku unjkuku ulytja tjuta, kutjupa kutjupa tjuta kulu.

¹¹ Ka tjiñtu mankurarinyangka malangka Godalu pulanya wakanu ngaalpa ungkula ka pula pakara ngarangu. Kaya anangu kutjupa tjutangu palunya pulanya pakannyangka nyakula pulkara alatjitu ngulu-nguluringu.

¹² Ka wangkatjara paluru pula wangka pulka kulinu ilkarininguru altinyangka nyanga alatji, "Ngalya-pitja pula nyangaku!" Kaya palumpa pulampa mirpañtju tjutangu nyangu pula ilkari katu ankunyangka ngangkalangka.

¹³ Ka manta pulkara urira kata-katakatingu, ka wali tjuta aapa pilukatingu, ka anangu tjuta mulapa ilungu nampa nyangatja 7,000. Ka anangu kutjupa tjuta wankaringkula pulkara alatjitu ngulu-nguluringu munuya wangkangu, "Mulapa Godanya ilkarangka witulya pulka nyinanyi."

¹⁴ Uwa, pika kura nyanga paluru nampa 2 ngarala wiyaringu. Palu pika malatja kura kutjupa nampa 3 kuwari nguwanpa piruku utiringanyi.

Turampata Nampa 7

¹⁵ Ka palulanguru panya angelpa nampa 7-tu palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka ilkarangka wangka tjuta purunypa pulkara wangkangi nyanga alatji,

"Kuwari Mayatja Godalu pula Jesulu Christalu witulya pulkangu manta winki nyanga mayatjarira kanyilku titutjarangu."

¹⁶⁻¹⁷ Kaya tjilpi panya 24 tjiyangka Godala kuranyu nyinapai tjuta pakanu, munuya watungarakatira Godanya pulkara walkuningi, alatji wangkara, "Mayatja God! Nyuntun mulapa titutjara nyinapainya munun pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja.

Kala pukularira nyuntunya rawangu mirawaninyi,
 panya nyuntu witulya pulka mulapa nyinanyi munun manta winki mayatjangu kanyini,
 ka kuwari Satantu tjana nyuntumpa mirpañtju tjutangu nyuntunya putu alatjitu wiyalku.

¹⁸ Ka kutjupa tjutangu panya nyuntunya wantipai tjutangu pulkara nyuntumpa mirpañarira kuraringu,
 panya taimi nyuntumpa wirkanu munu ngaranyi nyuntu tjanampa mirpañarinytjaku
 munu miri uwankara pakaltjingara tjukarurungku wangkara tjarantjaku.

Ka tjiñtu nyuntumpa kuwari wirkanu munu ngaranyi nyuntu tjananya wiru ungkunyitjaku nyuntumpa tjukurtjara tjuta.

Munun nyuntumpa walytja tjuta kulu tjananya kutju kutju ungkuku,
 anangu pulka tjuta, tjukutjuku tjuta kulukulu uwankara nyuntunya walkulpai tjuta.

Ka kuwari nyuntumpa taimi ngaranyi nyuntu anangu kura tjuta tjananya ngapartji pungkula wiyantjaku,
 panya tjana manta winkingka anangu kutjupa tjuta iluntanangi."

Alatjiya tjilpi tjutangu wangkangi Godala.

¹⁹ Ka Godaku timpula ilkarangka alaringu. Ka pakutja panya milmilpa paluru kalkuntjita utiringu. Ka wanangara pinpangi munu kapi tuu winki rurkuningi, kunata pulka kulu punkaningi, ka manta urira kata-katakatingu.

12

Minyma Kutju Munu Wanampi Purunypa

¹ Ka palulanguru kutjupa kutjupa ayinayini pulka utiringu ilkarangka. Kana urulyarara nyangangi minyma ilkarangka nyinanyangka, ka tiritja palumpa tjirirpi purunypa ngarangi, ka palula tjinangka tjaru ngarangi kinara, ka paluru katangka kanyiningi puturu mayatjitja kililpi 12-tjara.

² Minyma paluru mukala nyinangi munu iti watalpi wirkankunyangka kaarngaranyangka mirara ulangi.

³ Kana piruku nyangu kutjupa kutjupa ilkarangka utiringkunyangka wanampi rituwana purunypa pulka mulapa kata 7-tjara munu yuruwilya 10-tjara munu kata kutju kutjungku kanyiningi puturu purunypa 7, panya puturu mayatjangku kanyilpai, palu purunypa. ⁴ Munu wanampi paluru wipungku kililpi kutjupataritja uritjingara ilkaranguru waningu mantakutu munu paluru minyma panya palula kuranyurira ngarangi tjitji palumpa wirkankunyangka ngalkuntjikitja.

⁵ Ka palulanguru minyma paluru iti nyitayira kanyinu, panya paluru ngula pulkaringkula mayatarira manta winki kunpungku kanyintjaku. Palu tjitji palunya mantangkarinyangka kutjupangku wanampingka-tawara tjulyara katingu Godalakutu palumpa tjiya wirukutu.

⁶ Ka minyma paluru iti palumpa tjulyara katinyangka pilakutu wirt-japakanu ngura panya Godalu palumpa palyantjitjakutu, ka palunya atunymankuku tjintu 1,260 ngura nyara palula.

⁷ Ka palulanguru ilkarangka pika pulka ngarangi. Angelpa ini Michaelnga palumpa angelpa tjutatjara pikaringangi wanampiku panya munu palumpa angelpa kura tjutaku kulu. ⁸ Palu wanampi palunya Michaeltu tjana ngulutjingara alatjitu wiyanu, kaya piruku ngura ilkarangka nyinanytja wiyaringu wanampinya tjana. ⁹ Panya Michaeltu tjana wanampi palunya urilta waningu. Wanampi paluru panya liru nganmanyitja ini panya Satannga munu ini kutjupa Mamunya, panya anangu manta winitja ngunti kuralpainya. Panya palunya waningu mantakutu angelpa kura palunya wanalpai tjuta kulu.

¹⁰ Kana kulinu wangka pulka ilkaranguru wangkanyangka nyanga alatji, "Kuwari nyanga Godalu anangu tjuta wankarunu panya paluru ilkaranguru mamu palunya waningu nyara nganampa kuta kangkuru tjuta ngukara wangkanytjanya. Paluru Godala mirangka tjananya titutjarangku ngukara wangkapai kalala mungangka. Palu kuwari Godalu palunya waningu alatjitu witulya pulkangku.

Uwa, Godanya mayatja pulka alatjitu nyinanyi, ka palumpa katja Wankarunkupainya panya kuwari kunpu pulkaringkula mayatja pulkatu nyinanyi. ¹¹ Nganampa kutapiti kangkurupiti uwankara mamu Satanta waintaringu. Nyaanguru-puta tjananya mamungku putulinangi? Lamalama ngalkilarira milkali tjutinytjanguruya waintaringu ka tjananya putulinu. Munuya tjukurpa nyanga palunya kulu tjukarurungku wangkara tjana waintaringu, kaya tjananya kutjupa tjutangku iluntankunytjikitjangku kukanymanangi, palu paluru tjanaya kulira kurunpa nguluringkunyitja wiya rapa ngarangi ilunytjikitja munuya uwankara pikatjararingkula ilungi tjana pungkunyangka.

¹² Palulanguruya ilkarangka nyinanytja tjuta pukulari! Palu ngaltutjara nyura mantangka nyinapai tjuta, urungka nyinapai tjuta kulu, panya Satannga nyuralakutu ukalingu nyurampa mirpanpa mulapa panya paluru ninti taimi nyara palumpa muturingkunyangka."

Alatjina kulinu ilkar̄inguru wangkanyangka.

¹³ Ka wanampi panya paluru kulinu, “Uwa, palyani nyura mantakutu waningu.” Munu paluru kulinu minyma panya tjitji nyitayira kanyintjanya ngulura wataparantjikitjanku.

¹⁴ Ka kutjupangku minyma panya palunya walawuru pulkaku nyalpi kutjara ungu paluru parpakara wirtjapakantjaku wanampingka-tawara ngura panya pilakutu panya Godalu palumpa palyantjitjakutu. Ka nyara palulaya mai unkgula palunya atunymara kanyiningi kul̄i panya kutjara kutjara wanampi palula-tawara.

¹⁵ Ka palulanguru wanampi paluru kapi uru pulkanya walatjunu minyma panya palunya katira ma-waninytjaku. ¹⁶ Palu Godalu manta alanu uru ngatalpatu karalukatinytjaku, ka minyma panya paluru wankaringu.

¹⁷ Ka palulanguru wanampi panya paluru pulkara mirpanaringu munu pika anu minyma panya palumpa katjapitiku munu untalpitiku panya Godaku walytja tjutaku, panya paluru tjana Godala wanganarangku kulilpai munuya tjukurpa Jesulu wangkanytja uwankara tjukarurungku kulilpai.

Ka wanampi paluru uru pulkangka kantilytja ngarangi.

13

Mamu Kutjara

¹ Kana palulanguru nyangu mamu ngalya-pakannyangka uru pulkanguru kata 7-tjara munu yuruwilya 10-tjara. Ka yuruwilyangka kutjungka kutjungka paluru kanyiningi puturu purunypa panya puturu mayatjanku kanyilpai, palu purunypa, ka ini kura walkatjura wantinytja ngarangi kata kutju kutjungku Godanya anantja-tjara. ² Ka mamu paluru puntu ngaya pulka purunypa ngarangi, ka palumpa tjina bear purunypa ngarangi munu tjaa lion purunypa ngarangi. Ka wanampingku mamu palunya palumpa kurunitjangka witulyanu ayinayiningku palyantjaku palu purunytju. Munu mamu panya palunya wangkangu palumpa tjiyangka nyinara mayatjarira uwankara kanyintjaku. ³ Mamu paluru panya kata tjuta, ka kata kutju pika pulka ngaranytjatjanu malaku palyaringkuntja ngarangi, panya kata pika pulka nguwanpa ilunytjatjanu malaku palyaringkupai palu purunypa. Kaya anangu manta winkitjanku nyakula urulyaranu munuya palunya wananingi mayatjarinyangka.

⁴ Munuya wanampi palunya walkuningi panya paluru mamu panya palunya witulyankunyangka. Munuya mamu palunya kulu walkura wangkangi, “Anangu kutjupa mamu nyanga purunypa ngaranytja wiya alatjitu. Ka kutjupangku palunya pikangku pungkunytjaku wiya ngaranyi, panya paluru witulya pulka ngaranyi uwankarangka waintarinytja.”

⁵ Ka wanampingku wangkangu mamu panya ngaya puntu purunytja paluru kanany-kananytju wangkanytjaku munu Godanya anantjaku, ka Godalu palunya wantingu paluru palya palunya anantjaku rawangku pira 42-arangku. ⁶ Ka mulapatu paluru Godanya anara warkingi, ngura palumpa munu ngura ilkar̄ingka nyinanytja tjuta kulukulu. ⁷ Ka wanampingku panya piruku wangkangu mamu palunya pika pungkunytjaku Godaku walytja tjuta, ka Godalu palunya wantingu paluru palya palunya tjananya pungkunytjaku rawangku pira 42-arangku ka pungkula pungkula paluru tjanala waintaringu. Ka wanampingku piruku wangkangu mamu palunya mayatjarira ngura uwankara kanyintjaku

anangu winki wangka kutjupa wangka kutjupa miri kutjupa miri kutjupa kulu. Ka Godalu piruku palunya wantingu paluru palya mayatjarinytjaku munu tjananya kanyintjaku.

⁸ Kaya manta winkingka anangu uwankarangku mamu palunya walkulku, palu Godaku walytja tjutangku kutju mamu palunya mirawaninytja wiyangku wantiku. Panya palumpa tjanampa ini Lamalamangku walkatjunu palumpa nyiringka nganmanytju manta palyantja kuwaripangka tjana palula titutjara wanka nyinanytjaku. Lamalama nyanga palunya panya pungkunyjanya.

⁹ Uwa, palu nyura pina ala ngaralampa uti nyangatja mulapa kulinma, ¹⁰ "Godanya nyurampa ninti panya kutjupatjara nyuranya witintjaku ngaranyi munu tjailangka tjarpatjunkunytku kulu, kaya nyuranya mulapatu witera tjarpatjunkuku. Munu piruku Godanya ninti nyurampa panya kutjupatjara nyuranya tjula pulkangka iluntankunytku, kaya nyuranya mulapatu tjula pulkangka iluntankuku."

Kaya nyangatja kulira uti Godaku walytja tjutangku nguluringkuwiyangku tungun-tunguntu palunya wanama kurunpa rapangku.

¹¹ Kana palulanguru mamu kutjupalpi nyangu manta unngunguru ngalya-pakannyangka. Ka paluru yuruwilya kutjara-tjara ngarangi lamalama purunypa munu paluru wangka wanampi purunytku wangkangi. ¹² Ka mamu nganmanyitjangku wangkangu mamu panya nampa 2-ngka mayatjarira kunpu pulkangu anangu uwankara kanyintjaku. Ka paluru anangu uwankara mantangka nyinanytja tjuta wituwituningi pupakatira walkuntjaku mamu panya nganmanyitja panya kata kutju pika ngaranytjatjanu palyaringkunyjanya.

¹³ Ka mamu nampa 2-ngku ayinayiningku miracle pulka tjuta palyaningi anangu tjutangku nyakula urulyarantjaku. Paluru waru pulka ilkaringuru mantangka punkantjaku palyaningi anangu tjutangka mirangka. ¹⁴ Munu paluru mamu nganmanyitjangka mirangka kulu pulka tjuta palyaningi anangu tjuta ngunti kurantjikitjangku, kaya anangu manta winitjangku nyakula palumpa mulamularingu, munuya palunya mayatja pulka-palku kulinu. Ka mamu paluru tjananya wituwitunu mamu-mamu palyantjaku mamu panya nganmanyitja purunypa, panya kata kutju tjula pulkanguru pika ngaranytjatjanu palyaringkunyjanya, palu purunypa. Kaya mulapatu palyanu.

¹⁵ Ka mamu panya nampa 2-ngku ngaalypa ungu mamu-mamu panya tjana palyantjanya, ka mulapatu wankaringkula wangkapairingu munu anangu kutjupatjara iluntankunytkitjangku wangkangi palunya pupakatira walkuntja-tjiratjangku. ¹⁶ Ka mamu panya nampa 2-ngku wituwitunu anangu uwankara nampatjara nyinanytjaku. Ka kutjupa tjutangku nampa kanyiningi manyirka wakungka, ka kutjupa tjutangku nampa kanyiningi ngalyangka. Uwankarangkuya nampa kanyiningi yangupalangku, tjilpingku, munu pampangku, mani pulkatjarangku munu mani kulunytkjarangku, mayatjaku warakaripaingku munu walytja warakaripai uwankarangku tjana kulu nampa kanyiningi kutjungku kutjungku. ¹⁷ Ka nampa nyara paluru mamu panya palumpa ini ngarangi tjanala uwankarangka. Kaya nampa wiyatjarangku putu mai munu ulytja kutjupa kutjupa tjuta kulu payamilaningi, munuya putu kutjupa kutjupa tjuta tjalamilaningi manikitjangku.

18 Nampa nyanga palunya nganalu nintingku kulilku mamu nyanga palumpa nampa? Kutjupangku ninti ngaralampa nampa nyanga palunya kantamilala munu kulila! Panya nampa nyanga paluru kampa kutjupa ngaranyi watiku ini nampa nyangatja 666.

14

Lamalama Munu Palumpa Walytja Tjuta

1 Palulanguruna nyangu, "Nyara Lamalama ngaranyi apu murpu katu ngura ini Tjayanta." Kaya anangu winki mulapa palula tjungurinkula ngarangi nampa panya 144,000 tjuta mulapa. Munu paluru tjana ngalyangka kutjungku kutjungku kanyiningi Lamalamaku ini munu palumpa Mamaku ini kulu, walkatjura wantinytja.

2 Kana wangka kulinu ilkaringunguru wangkanyangka kapi rurku winki wararangka punkantja purunypa munu wanagara tuuntja purunypa. Wangka wiruna kulinu palunya, panya kitaya wangkatjingalpai, palu purunypa kulinu.

3 Kaya anangu panya 144,000 ngarangi kuranyu tjiya panya wirungka munu kuka panya nyalpitjara 4-ngka, tjilpi tjutangka kulu kuranyu. Munuya ngarala inma kuwaritja inkangi panya tjana kutju ninti inma nyara palumpa. Kutjupa tjutanku putu inkangi ngurpangku. Panya nyanga palunya tjananya mantangka nyinanyangkalpi Godalu wankarunu, kaya paluru tjana kutju inma nyanga palumpa nintiringkunytjatjanungku inkangi.

4 Panya nyara palunya tjananya Godalu mantangka ngalkilarira wankarunu, kaya paluru tjana-warara wirkanu Godala pulala Lamalama, munuya Godakuringkula palumpa alatjitu ngarangi. Wati nyanga paluru tjana kungkaku ngurpa nyinangi panya paluru tjana tjukaruru alatjitu nyinapai munuya Lamalama panya titutjarangku wanarinkupai.

5 Munuya paluru tjana tjukurpa ngunti-ngunti wangkara anantja wiya nyinapai, panya paluru tjana kuraringkunytja wiya nyinapai tjukaruru alatjitu.

Angelpa Mankurpa

6 Kana piruku nyangu angelpa kutjupa ilkari katu para-ngaranyangka. Nyara paluru Tjukurpa Palya titutjara ngaranytjanya katingi manta winkikutu anangu tjutangka tjakultjunktjikitjangku, wangka kutjupa kutjupangka, miri kutjupa kutjupangka kulu, ngura kutjupitja kutjupitjangka. 7 Munu angelpa paluru mirara wangkangu, "Godanyaya walkunma munuya palunya kutju mirawanima pitalytji pulkanya, panya palumpa taimi ilaringu paluru tjukarurungku ngurkantara tjarantjaku anangu uwankara. Palunyaya walkunma, panya ilkari manta uru munu kapi wala uwankara paluru palyara tjunu, palunya."

8 Ka angelpa kutjupangku malawanungku pitjala wangkangu, "Kulila! Ngura ini Papilannga, panya tjutanku palunya mirawanipai, nyara paluru kuwari pilukatingu, kaya nguraritja tjuta uwankara wiyaringu. Panya anangu tjuta nganmanypalpi kura nyinangi ngura pala palula. Kaya anangu ngura winkinguru pitjala tjanala tjungurinkula kuraringangitu pala palunya ngurara tjutanku tjananya wituwitunnyangka. Panya kutjupangku waina tjikintjaku wituwitulpai ka tjikira tarangkaripai, palu purunypatuya wituwitunnyangka kuraringangi Godanya kulintja wiya. Palu ngura pala palunya ngurara tjuta kuwari uwankara wiyaringu."

9-10 Ka piruku angelpa kutjupangku malatjangku wirkara wangkangu wangka pulkangku nyanga alatji, "Panya tjana mamu ngaya pulka purunypa pupakatira walkuni, munu tjana mamu palu purunypa mamu-mamu palyantja kulu walkuni, munu panya tjana nampa marangka ngalyangka kulu kanyini, nyara palumpa tjanampa Godanya pulkara mirpanariku. Munu tjananya warangka urkuwaniku puli yalawana waru tilitjarangka kulu, kaya pulkara ulaku pika pulka kulira. Kaya Lamalamangku munu Godaku angelpa tjutangku kulu tjananya ulanyangka nyakuku. ¹¹ Ka warangka tjananya kampanyangka tjunanpa titutjara pakalku wiyaringkunyitja wiya. Kaya titutjara miraku pika kaarngaranyangka kulira tjiitungka munu mungangka kulu munuya putu kulira utjulku. Panya paluru tjana mamu ngaya purunypa walkuningi, munu mamu-mamu tjana palyantja kulu walkuningi, munuya mamu palumpa nampa walka kanyiningi." Alatji angelpa malatjangku wangkangi, kana kulinigi.

¹² Kaya kulinma Godaku walytja tjutangku, Godanya wanganarangku kulilpai tjutangku, munu Jesuku mulamularingkupai tjutangku kulu. Tungun-tunguntuya wantinytja wiyangka palunya wanama titutjarangku!

¹³ Kana piruku wangka kulinu ilkariguru ngayula wangkanyangka nyanga alatji, "Walkatjura nyiringka tjukurpa nyanga palunya! 'Kuwarninguruya Jesuku walytja tjuta kutjupa tjutangku iluntankunyangka tjana pukulpa mulapa nyinaku.' "

Ka Kurunpa Milmitu kulira wangkangu, "Uwa mulapa, panya tjana Godaku wara pulka palyantjatjanu tjana paku wiyaringkula pukulpa mulapa titutjara nyinaku."

Mantangka Mai Kuru Katara Urantja

¹⁴ Nyanga palulanguru nyangu wati purunypa nyinanyangka ngangkali piranta ilkari katu. Paluru katangka kanyiningi puturu purunypa, panya puturu mayatjangku kanyilpai, palu purunypa, munu manyirkangka kulu kanyiningi tjula kalikali iri pulkatjara.

¹⁵ Ka angelpa kutjupa timpula ilkaritjanguru ngalya-pakanu munu mirara wangkangu wati panya ngangkali piranta nyinanytjala, "Mai kururingu nyara mantangka. Ka ankula katara uwankara urala!" ¹⁶ Ka paluru mulapatu mai panya tjuta mantangka pakantja tjulangka katara wanara uranu.

¹⁷ Mununa piruku nyangu angelpa kutjupa timpulanguru ngalya-pakannyangka, nyara paluru kanyiningi tjula panya kalikali iri pulkatjara palu purunypatu.

¹⁸ Palula malangka angelpa kutjupa pitjangu pitjilpa panya palulanguru. Angelpa nyara paluru waruku mayatja. Munu paluru mirara wangkangu angelpa panya tjula kalikali kanyilpainya, "Mai kiripitji kururingu nyara mantangka. Ka ankula tjula palangka mai kiripitji tjuta punu tjutanguru katara urala!"

¹⁹⁻²⁰ Ka mulapatu paluru tjulangka mai tjuta katanu. Munu urara katira piti pulka kiripitji kantura tjulkulpaingka tjunu walingka urilta. Ka mai kiripitji tjuta kantura tjulku, ka palulanguru milkali pulka pakanu nyara kiripitji tjulkulpailanguru uru karu pulka purunypa ka uru nyara paluru ngati pulka ngarangi wati liriwanu purunypa, munu uru paluru wara pulka ma-ukalingangi 300 kilamita. Tjukurpa kiripitji nyanga

paluru kampa kutjupa wangkanyi panya Godalu anangu kuralpai tjuta palu purunypa palyalku munu tjananya mirpanarira uwankara wiyalku.

15

Angelpa 7-tu Pika Kura Tjuta Pitingka Kanyintja

¹ Mununa piruku nyangu kutjupa kutjupa ilkarangka utiringkunyangka, panya angelpa 7 ngarangi. Kana nyakula kawaru-kawaruringu, panya nyara paluru tjana kutjungku kutjungku pika kura 7 kanyiningi. Panya Godanya mirpanaringu anangu kura tjutaku munu angelpa nyanga 7 iyanu anangu tjuta pikatjarantjaku uru manta kulu kurantjaku. Pika nyanga paluru tjana kura mulapa ngarangi pika malatja, Godalu mirpanarira iyantja.

² Kana piruku nyangu manta kalawatja purunypa parariwanu ngarinyangka uru kaltara purunypa, ka waru purunypa tili-tili ngarala wananingi manta pala palula unguwanu. Kana manta panya kalawatja purunytja kantilytja nyangu anangu tjuta ngaranyangka. Nyara paluru tjana panya mantangkalpi nyinara mamu panya ngaya purunytja tungpungangi, ka tjananya putu wituwituningi palunya pupakatira mirawaninytjaku, mamu-mamu panya palyantja kulu. Anangu nyara paluru tjana mamu panya palumpa walka 666 kanyintja wiyatu. Munu paluru tjana uwankarangku kita purunypa kanyiningi Godalu ungkunyangka.

³ Munuya ngarala wanara inma Moseku inkangi, panya Godaku warkaripai Mosenya wati nyara palumpa inma, munuya Lamalamaku inma kulu inkangi nyanga alatji wangkara,
“God, nyuntu mayatja witulya pulkanya nyinanyi.

Nyuntun pulka mulapa palyalpai, ka nganana nyakula urulyarara nyuntumpa pulkara pukularipai.

Nyuntu ngura winkitjaku mayatja pulka nyinanyi,
munun nyuntu tjananya palyanyku tjukarurungku kanyilpai.

⁴ Panya anangu uwankarangku nyuntumpa ngulurinkula nyuntunya kulilpai,
munu nyuntunya pupakatira walkulpai.

Tjana uwankarangku nyuntunya mayatja pulka kulilpai.
Nyuntun kutju palya mulapa nyinanyi.

Kaya anangu winki pitjaku ngura uwankarangu ru nyuntunya mirawanira pulkanmankunytjikitja,
panya nyuntu tjukarurungku palyannyangka tjutangku nyakupai.”

⁵ Nyanga palulanguruna nyangu ilkarangka timpula unngutja alaringkunyangka tiinta panya milmilpa Godanya unngu nyinanytja.

⁶ Ka angelpa panya 7 pika panya ungkunytjikitja timpulanguru pakanu. Nyara paluru tjana mantara piranpa mulapa kanyiningi irnyantja wiru. Kaya paluru tjana kutjungku kutjungku nanpa gold-nguru palyantja pilpirwanungku karpira kanyiningi.

⁷ Ka panya kuka nyalpitjara kutjara kutjara ngarangi, ka palula tjanalanguru kutjungku angelpa panya 7 kutju kutju ungu piti gold-nguru palyantja. Ka piti pala palula tjanala mirpanpa Godaku tjaalyngarangi, panya paluru pulkara mirpanarinyi anangu tjutaku kura palyalpai tjutaku. ⁸ Ka Godanya witulya pitalytji pulka titutjara nyinapainya timpula unngu nyinangi ka puyu pulkangku anganu. Ka nyara palula arangka timpulangka uwankara putu tjarpaku panya tjarpanytjaku wiya ngaraku,

palu angelpa 7-tu pika kutjupa kutjupa tjuta ungkula wiyaringkunyaangka kutju palya nyara palula malangka tjarpaku.

16

Angelpa 7-tu Pika Tjuta Ungkunyaangka

¹ Palulanguru kulinu wangka pulka timpulanguru tjanala wangkanyaangka angelpa panya 7-ta. Alatji tjanala wangkangu, "Ankulaya piti pala 7 nyura kanyintjanguru mantangka pupatjura Godanya mirpanarinytja."

² Ka angelpa nganmanyitjangku ankula pupatjunu piti munu tjutinu mantangka, ka Godanya mirpanarinyaangka anangu panya mamu ngaya purunypa walkulpai tjuta uwankara purtjutjararingu, munuya pulkara pikatjararingkula kaarngarangi. Panya nyara paluru tjana mamuku nampa kanyiningi munu paluru tjana mamu-mamu walkulpai mamu ngaya purunypa tjana palyantja. Nyara paluru tjana purtjutjararingu angeltu pitinguru pupatjunksunyaangka.

³ Ka angelpa nampa 2-ngku piti palumpanguru ankula tjutinu uru pulkangka, ka uru paluru kuraringu milkali una purunyarira. Ka kuka kutjupa kutjupa urungka nyinapai uwankara ilura wiyaringu uru pulkangka.

⁴ Ka angelpa nampa 3-ngku piti palumpanguru tjutinu kapi tjikilpai tjutangka karu urutjara tjutangka kulu, ka uwankara milkaliringu. ⁵ Kana kulinu angelpa kapi uwankaraku mayatjangku alatji wangkanyaangka,

"God milmilpa, nyuntu tjukarurungku kulira nyangatja palyanu.

Nyuntu panya nganmanypalpi kuwaripatjara nyinanytjatjanu kuwari kulu nyinanyitu.

⁶ Ka panya tjana kuralpai tjutangka nyuntumpa walytjapiti munu nyuntumpa wangkatjara tjuta kulu pungkula milkalitjarara iluntanangi. Kan palulanguru nyuntu ngapartji palumpa tjanampa kapi milkalirinytjaku palyanu tjana tjikintjaku."

Alatji angeltu wangkangu. ⁷ Kana palulanguru wangka kutjupa kulinu pitjilpa puyu wiru pakalpailanguru wangkanyaangka,

"Uwa, Mayatja God nyuntu panyan pulka mulapa nyinanyi.

Nyuntu tjukarurungku kulira tjananya pikatjararingkunyaangkaku palyalpai."

⁸ Ka palulanguru angelpa nampa 4-ngku piti palumpanguru katira tjintungka tjutinu tjananya pulkara kampanytjaku anangu tjuta. ⁹ Ka kuli pulkaringkula mulapatu tjananya kampangu, kaya Godaku pulkara mirpanarira warkingi panya tjananya pulkara kampanyangka. Utiya pinkurarara Godanya kulira walkunma, palu paluru tjana tunguntunguntu kura palyalkatingi.

¹⁰ Ka angelpa nampa 5-ngku ngapartji palumpa pitinguru tjutinu mamu panya ngaya pulkaku tjiyangka paluru nyinapaingka, ka tjutinnyaangka mamu palumpa ngurangka maruringu, kaya mamu palunya kulilpai tjutangka pika pulka tjananku kulira ankuura ulara waningi.

¹¹ Munuya Godaku mirpanarira anara palunya warkingi panya pika pulka tjuta angelpa 7-tu ungunyitjanguru. Palu panya tjana tunguntunguntu rawangku alatjitu kura tjuta palyalkatingi Godalakutu malaku aruringkunyaangkaku kulintja wiyangku.

¹² Ka angelpa nampa 6-ngku ngapartji palumpa pitinguru katira karu uru ini Yupuraitila tjutinu. Ka uru paluru wiyaringkula manta piltiringu mayatja tjuta warmala winki kakararanguru ngula pitjala manta piltirngka itipirira pitjanytjaku.

¹³ Palulanguruna nyangu mamu mankurpa nganngi purunypa utiringkunyaangka. Kutju wanampi panya palumpa tjaanguru, kutjupa mamu panya ngaya pulka purunyku tjaanguru, ka kutjupa wangkatjara ngunti kuralpaiku tjaanguru kulu.* ¹⁴ Nyara paluru tjana mamu kura mulapa, kutjupa kutjupa pulka tjuta ayinayiningku palyalpai. Munu tjana anu manta winkikutu mayatja pulka tjuta altinytjikitja tjana warmala winkitjara pitjala ngura kutjunga tjungurinkula tjana Godaku mirpanarira ilkaritja tjuta pika pulka pungkuntjaku. Pika pulka nyara paluru Tjintu Malatjanka ngaraku palumpa taimingka Godalu Mayatja Pulkalu wangkanyaangka.*

¹⁵ Ka Mayatja Jesulu wangkangu, “Kulilaya! Panya wati kutitjunkturpai kampangatu pitjapai nyura watarku nyinanyangka, palu purunypa ngayulu pitjaku anangu tjuta watarku nyinanyangka. Palu nyura watarku nyinanytja wiya ngayuku ala-ala patara nyinama, ka ngayulu wirkankunyaangka Godalu nyuranya pukulmankuku, ka nyura mantara winki rapa ngaraku watarku nyinanytja tjuta purunypa nikit para ngarala kuntaringkuntja wiya.”

¹⁶ Ka palulanguru mamu panya nganngi mankurtu mayatja tjuta warmala winki altira katira tjungunu ngura ini Ama-kitanta. Ini pala paluru lipuru tjutaku wangka.

¹⁷ Ka angelpa nampa 7-tu ngapartji piti palumpanguru ilkarangka tjutinu. Ka wangka pulka Godaku tjiya wirunguru timpula unngunguru wangkangu, “Alatjitu wiyaringu.”

¹⁸ Ka wanagara pulkara pinpangi munu tuuningi kulu, ka manta pulkara urira tjilpi-tjilpiraranu. Nyangatja pulka mulapa manta urira tjilpirarantja nganmanyitja purunypa wiya. ¹⁹ Ka tawunu pulkanya ini panya Papilanga tjilpirarara ngura mankuraringu, kaya tawunu ngura kutjupitja uwankara pilukatira wiyaringangi. Panya Godalu kulinigi tawunu pulka panya Papilanga ngura nyara palulaya kura kutju palyalpai tjuta nyinangi. Munu nyanga palunya kulira pulkara mirpanaringu munu tjananya iluntanu uwankara.

²⁰ Ka manta kulunypa tjuta uru pulkangka ngururpa ngaranytja tjuta arkayirira wiyaringu, apu murpu tjuta kulukulu uwankara wiyaringu.

²¹ Ka kunata kalka pulka mulapa apu tjungari pulka purunypa punkanu ilkaranguru anangu tjutangka, kaya Godaku mirpanarira anara palunya warkingi panya paluru kunata pulka mulapa tjanalakutu iyannyangka.

17

Minyma Kura Wati Tjutangka Ngaripainya

¹ Uwa, angelpa 7 panya piritjara ngarangi. Ka kutju palula tjanalanguru ngayulakutu pitjangu mununi wangkangu, “Pitjala nyawa minyma panya wati tjutangka ngaripainya. Nyaratja paluru karu tjutangka itingka nyinanyi. Palu kuwari Godalu palunya tjituru-tjituru pulka palyalku ka wiyaringkuku. Palu minyma nyanga palunya kampa kutjupa kulinma,

* **16:13** Wangkatjara ngunti kuralpai nyanga paluru mamu nampa 2, panya anangu tjuta wituwituningi mamu-mamu palyantjaku. Tjukurpa nyanga palunya nganmanytju tjakultjunangi chapter 13-ta verse 11-ta. * **16:14** Chapter 19:11-21

panya anangu tjuṭa tawunu panya pulka ini Papilanta nyinanytja tjuṭa, panya paluru tjana kura pulka mulapa nyinanyi. Tawunu nyara paluru panya karu tjuṭangka itingka ngaranyi, kaya ngura pala palula anangu tjuṭa kura mulapa nyinapai munuya Godanya wantira punu tjuṭa tjananku palyantja walkulpai. Panya minymangku kuri walytja wantira wati tjuṭangka pirtjipai, nyara palu purunypaya Godanya wantira punu tjananku palyantjita tjuṭaku mukuringkupai pulkara. ² Kaya mayatja tjuṭa ngura kutjupa kutjupa tjuṭanguru pitjala tawunu palula junguringkula kuraringu minyma kurangka ngarinytja purunypa. Ka palu purunypatu anangu tjuṭa kulu manta winkinguru pitjala kuraringu tawunu nyara palunya ngurarangku wituwitunyangka. Nyaa purunypa, panya kutjupangku waina tjikintjaku wituwitulpai, ka tjikira tarangkaripai, palu purunypaya wituwitunyangka kuraringangi Godanya kulintja wiya ngura kutjupitja tjuṭa.” Nyanga alatjini nintira tjakultjunangi angeltu.

³ Ka palulanguru Kurunpa Milmitu ngayunya piruku nintiningi, kani angeltu kurunpa katingu pilakutu. Kana tjukurpa nyangu minyma nyinanyangka mamu tjitin-tjitinta katu. Ka mamu paluru puntu gaya pulka purunypa munu kata 7-tjara, yuruwilya 10-tjara kulu ngarangi. Ka mamu pala palula anangungka ini tjuṭa ngarangi kura tjuṭa Godanya warkira anantja-tjara.

⁴ Ka minyma paluru mantara wiru tjitin-tjitinpa kanyiningi, munu paluru wiru tjuṭa kanyiningi gold-nguru munu upulanguru palyantja, maratja munu liritja, tjinatja, karilitja kulu. Ka manyirkangku paluru kanyiningi gold-nguru palyantja panikina kura kutjupa kutjupa tjuṭatjara paluru panya palyantja tjuṭa. Panya paluru wati tjuṭangka ngaripai munu kura kutjupa kutjupa tjuṭa palyalpai. Nyara palula tjanalanguru kura palumpa panikinangka tjaalyngarangu. ⁵ Ka palula ngalyangka ini ngarangi tjukurpa kumpilitja putu nguwanpa kulintjaku. Nyanga alatji ini paluru ngarangi, “*Ngayulu tawunu pulka Papilangga. Ngayulu ngunytju pulka nyinanyi kampangkatu ngaripai tjuṭaku, munu kura palyalpai uwankaraku kulu.*”

⁶ Kana nyangu minyma panya palunya tarangka nyinanyangka. Panya paluru Godaku walytja tjuṭa rawangku iluntara iluntara pulkara pukularingi, munu tarangka purunypa nyinangi. Paluru Jesunya tungun-tunguntu wanalpai tjuṭa pungkula wiyantjatjanu pulkara alatjitu pukularingu.

Kana minyma nyanga palunya nyakula pulkara kawaru-kawaruringu. ⁷ Kani angeltu wangkangu, “Nyaakun kawaru-kawarurinyi? Kuwari ngayulu nyuntula utini tjukurpa nyanga kuwari nyuntu nyakunytjitjangu panya minyma palunya, munu mamu panya palunya kulu kata 7-tjara munu yuruwilya 10-tjara. ⁸ Mamu nyara paluru panya nganmanypa wanka nyinangi munu paluru ilungu, ka palunya piti ngati pulkangka tjarpatjunu. Ka kuwari piti nyara palulanguru piruku ngalya-pakalku, ka Godalu palunya wiyalku. Palu anangu kura tjuṭangku mamu palunya pitinguru piruku pakannyangka nyakula pulkara urulyaralku. Panya anangu nyanga palunya tjananya Godalu nyiringka ini walkatjunkunytja wiyatu wanka titutjara nyinanytjaku. Ka panya mamu nyara paluru wanka nyinangi nganmanypa munu panya paluru ilungu, palu piruku paluru utiringkuku, kaya nyakula kata paunaralku.

⁹ “Tjukurpa nyangatja nintipukangku kutju kulilku nyanga kumpilpa ngaranytja tjuṭa. Kata 7 panya apu murpu 7 nintini minyma paluru

nyinanytja. Munu kata 7 paluru tjana piruku kutjupa nintini panya mayatja 7 nyinanytja tjuta. ¹⁰ Ka mayatja 5 nganmanypa wanapari wanapari nyinanytjatjanu wiyaringu, ka kuwari mayatja kutju nampa 6 nyinanyi, ka kutjupa kuwaripa mayatjarinytja wiyatu ngaranyi. Munu paluru ngula mayatjarira rawangku kanyintja wiya tjukutjuku kutju nyinara wiyaringkuku. ¹¹ Ka mamu panya wanka nyinara wiyaringkunyjtjanya paluru mayatja kutjupa nampa 8. Munu panya mayatja nampa 7 nyinangi, palu purunypatu paluru mala nyinaku mayatja pulka. Palu Godalu palunya warungka urkuwaniku ka paluru wiyaringkuku.

¹² “Ka panya yuruwilya 10-pa nyuntu nyakunytja. Nyara paluru tjana kampa kutjupa nintini mayatja 10-pa, palu kuwaripa paluru tjana mayatjarinytja wiyatu. Ka mamu ngaya pulka purunypa mayatjarira nyinanyangkaya palula tjunguringkula anangu tjuta mayatjarira kanyilku. Palu tjana mayatjarira rawangku kanyintja wiya 1 hour kutju nyinara wiyaringkuku tjukutjuku alatjitu. ¹³ Kaya 10 nyanga paluru tjana wangkangu mamu pala palunya, ‘Nyuntu kutjungku mayatjarira uwankara kanyinma, kala nyuntula kutju kulira palyanma.’ ¹⁴ Munuya mayatja paluru tjana Lamalamaku pikaringkuku, palu Lamalamangku tjananya pungkula wiyalku, panya paluru mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja nyinanyi. Kaya palumpa wanalpai tjutangku palula tjunguringkula tjananya pungkula uwankara wiyalku. Nyanga palunya tjananya panya Godalu ngurkantara altingu, kaya Lamalamanya tungun-tunguntu wananingi.” Nyanga alatjini angeltu utira tjakultjunu.

¹⁵ Mununi piruku wangkangu, “Panya nyuntu nyangu minyma panya kura wati tjutangka ngaripainya uru karu tjutangka itingka nyinanyangka. Palu karu nyara paluru tjana kampa kutjupa nintini anangu tjuta ngura kutjupitja kutjupitja, wangka kutjupa kutjupa, miri kutjupa kutjupa. ¹⁶ Ka panya nyuntu nyangu yuruwilya 10-pa panya kampa kutjupa nintini mayatja 10-pa, munun mamu ngaya pulka purunypa kulu nyangu. Nyara paluru tjana kuraringkuku minyma panya palumpa wati tjutangka ngaripaiku. Munuya uwankara paluru kanyintja araltjara wiyalku, ka nikitiriku. Munuya minyma palunya iltjanpa ngalkuku munuya warungka urkuwaniku. ¹⁷ Panya Godalu tjananya mayatja 10-pa kutjunu tjana tjunguringkula mamu panya palunya wangkara mayatja pulkanmankunytjaku, ka mamu paluru uwankara kanyilku Godalu nganmanytju wangkanytja tjuta utiringkunyjtaku patara.

¹⁸ “Ka minyma panya palunya kuwari nyuntu nyangu. Nyara palunya tjukurpa kampa kutjupa tjakultjunanyi tawunu pulka panya Papilangga. Tawunu nyara paluru mayatja pulka purunytju mayatjarira mayatja mantatja kutjupa uwankara kanyilpai.”

18

Tawunu Pulka Papilangga Pilukatinytja

¹ Nyanga palula malangkana piruku nyangu angelpa kutjupa ukalingkunyangka ilkaringuru. Ka angelpa nyanga paluru mayatja pulka ngarangi witulya pulka mulapa. Munu paluru tili pitalytji pulkangku pitjala manta winki alatjitu irnyaningi. ² Munu wirkara paluru pulkara mirara wangkangu,

“Tawunu panya Papilangga tjutangku mirawanipai, palu nyara paluru kuwari punkara pilukatingu, munu anangu tjuta kulu wiyaringu ngura palula nyinanytja tjuta. Ka anangu tjuta wiya ngaranyangka

ngura nyara palula mamu tjuṭa kutju nyinanyi munu tjuṭpu kurakura tjuṭa kulu malaringkula nyinara waninyi.

³ Panya anangu tjuṭa kura mulapa nyinangi ngura pala palula, kura tjuṭa kutju kulilpai. Munuya anangu kutjupa tjuṭa ngura winkinguru pitjanytjaku altingi tjanala tjunguringkula kuraringkunyitjaku, kaya altinyangka mulapaṭu tjuṭa pitjala tjanala tjunguringkula uwankara kuraringu munuya Godaku watarkurira palunya kulintja wiyaringu.

Kaya mayatja pulka tjuṭa kulu ngura tjuṭanguru pitjala tjanala tjunguringkula palu purunypaṭu kuraringangi.

Kaya kutjupa tjuṭa ngura tjuṭanguru kulu pitjangu kutjupa kutjupa tjuṭa tjanala tjalamilantjikitja manikitjangku, munuya tjalamilara mani pulkatjararingu. Panya tawunu nyara palunya ngurara tjuṭa kutjupa kutjupa tjuṭaku pulkara mukuringkupai kurunpa winki, munuya palunya tjananya kutju kulira pulka mulapa payamilalpai.”

Alatji angelpa nyara paluru ngayula wangkangi.

⁴ Kana piruku kulinu wangka kutjupa ilkaringuru wangkanyangka nyanga alatji,

“Ngayuku walytja tjuṭa, tawunu palatjaya wantikati munuya ngalyapakala. Nyura tjinguru tjanala tjungu rawa nyinara tjanala aanarira kura kutju kulilpairingkuku. Ngayulu kuwari tjananya pika pulka ungguku, kaya tawunu palatja wantikati nyura kulu pika urantjaku-tawara.

⁵ Panya tawunu pala palulaya titutjarangku kura pulka mulapa palyalpai nyinanyi. Ka Godalu nyakula palunya tjananya pungkunyitjikitjangku kulini kura pulka rawangku palyannyangka.

⁶ Kuwari palunya tjananya ngapartji pungkunyitjaku ngaranyi panya nyuranya pungkunyitjanguru. Tjana panya nyuranya rawangku punggangi, ka kuwari palunya tjananya ngapartji pulkara mulapa pungkunyitjaku ngaranyi.

⁷ Panya tawunu pala palula nyinanytja tjuṭangkuyanku walytjangku mirawanipai. Nyara paluru tjana ulytja pulkatjara nyinanyi munuya mani pulka kulu kanyini. Ka tjananya ngapartji uwankara pika pulka pulkara pungkunyitjaku ngaranyi.

Panya tawunu nyara palula nyinanytja tjuṭangkuya wangkapai, ‘Ngananalanku minyma mayatja pulka purunypa nyinanyi wiru mulapa. Munu nganana wanakalarinytja purunypa wiya nganana pukulpa titutjara nyinaku.’ Alatjiyanku tawunu nyara palumpa tjanampa ngura wangkara mirawaningi.

⁸ Palu nyanga tjana alatji kanany-kananytju mirawaninyangka Godalu tjananya mapalku pungkuku pika pulka tjana watarku nyinanyangka. Kaya pulkara pikatjararingkuku, munuya ilunyangka pulkara tjituru-tjitururiku, ka ailuru pulka kulu ngaraku ngura pala palula. Panya tawunu nyara palunya Godalu tililku waru pulkangka, ka kampara uwankara wiyalku. Panya Godanya mayatja pulka nyinanyi munu paluru tjukarurungku ngurkantara ngura palunya warangka tililku, ka tjananya kampaku uwankara.”

Alatji wangka kutjupa ilkaringuru wangkangi.

⁹ Ka mulapa tawunu paluru kampanyangka puyu pulka pakalku, kaya mayatja pulka tjuṭangku ngura uwankaranguru nyakula pulkara tjituru-tjitururira ulaku. Panya paluru tjana anangu ngura palunya ngurara tjuṭangka pukulpa tjunguringkupai. Munuya palulanguru nyakula pulkara ulaku Godalu tjananya uwankara tilira wiyannyangka.

¹⁰ Patunguruya ngarala ngulungku nyakuku Godalu tjananya kulu tjungu tilintjaku-tawara. Munu nyara paluru tjana ngarala ruuru kulira wangkaku,

“Ai, ngaltutjara tjuta. Tawunu nyara palula nyinapai tjuta kuwari uwankara wiyaringu. Tawunu paluru pulka mulapa ngarangi panya anangu tjutangku palunya mirawanipai. Ka Godalu kuwari tilira mapalku uwankara wiyanu.”

¹¹ Kaya wati tjalamilalpai tjuta kulukulu uwankara ulaku tawunu nyara palumpa, panya tjanala payamilalpai tjuta ilunyangka. ¹² Munuya putu kulilku,

“Nganalulampa payamilalku gold, tjiilpa, upula, apu kutjupa kutjupa wiru tjuta? Nganalulampa payamilalku mantara kala wiru tjutatjara munu punu kutjupa kutjupa panji wirutjara tjuta? Nganalulampa kutjupa kutjupa wiru palyantja tjuta payamilalku apunguru ayananguru palyantja tjuta. Alatjitu nyaranpa kampara wiyanu anangu winki, ka uwankara wiyaringu kutjupa nyinanytja wiya.

¹³ Ka nganalu payamilalku wiru panjipai tjuta nyanga nganampa, munu waina, uwila, mai ulu, wiita, puluka, tjiipi, nyanytju, wakina uwankara nyanga nganana kanyintja tjuta? Munu nyanga anangu nganampa warkaripai tjuta nganalu payamilalku? Alatjitu payamilalpai tjuta wiyaringu warungku kampara uwankara wiyannyangka.”

Alatjiya ngarala wangkangi wiru tjuta tjalamilalpai tjutangku ruuru kulira. ¹⁴ Munuya piruku wangkaku,

“Papilan! Alatjitu panya nyuntu wiru tjuta kanyiningi ka kuwari uwankara wiyaringu, mani, kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu. Kan nyara palu purunypa tjuta nyuntu ngula kanyintja wiya ngaraku piruku.”

¹⁵ Alatjiya wangkaku tjalamilalpai tjutangku panya paluru tjana tawunu nyara palula tjarpara kutjupa kutjupa tjuta tjalamilalpai munuya mani pulkatjararingkupai. Nyara paluru tjana patu ngaraku ngulu Godalu palunya tjananya tjungu tilintjaku-tawara. ¹⁶ Munuya ulara wangkaku,

“Ai, ngaltutjara tjuta. Tawunu nyara palula nyinapai tjuta uwankara wiyaringu munu tjana kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyintja kulu wiyaringu. Panya paluru tjana mantara wiru tjutangka tjarpapai kala wiru tjutatjarangka, munuya liringka tjunkupai, manyirkangka tjarpatjura kanyilpai wiru tjuta gold-nguru upulanguru kulu palyantja.

¹⁷ Uwankara nyara paluru tjana kanyintja tjuta kuwaritu wiyaringu.”

Ka palu purunypatu pautangka ankupai tjutangkuya patu ngarala nyakuku tawunu panya kampanyangka. ¹⁸ Panya pautaku mayatja tjuta, pauta katipai tjuta, munu tjanala tjungu pautangka ankupai tjuta, nyara paluru tjana puyu pulka pakannyangka nyakula mirara wangkaku, “Tawunu nyaratja pulka mulapa ngarangi, ka kutjupa palu purunypa ngaranytja wiya ngaraku.”

¹⁹ Munuya nyakula tjuni kuraringkula mantangka tjunpangka katan-guru tjarpangu pulkara tjituru-tjitururira. Munuya ulara wangkaku,

“Ngaltutjara tjuta, tjananya tawunu nyarangka nyinapai tjuta uwankara wiyanu. Tjananya panya mirawanipai anangu tjutangku ngura uwankaranguru. Ka panya pautatjara tjutangku kutjupa kutjupa tjuta katira tjanala tjalamilalpai munuya mani pulkatjararingkupai. Ka kuwari tjana kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyintja wiyaringu munuya uwankara maralaringu.

²⁰ Kaya kuwari uwankara pukulari ilkaringka nyinanytja tjuta ngura nyara paluru wiyaringkunnyangka. Pukulariya Godaku walytja tjuta

Godaku wangkatjara tjuṭa kulū munu Jesulu iyantja tjuṭa kulūkulu uwankara. Panya Godalu ngura nyara palula nyinanytja tjuṭa uwankara iluntara wiyalku ngapartji nyuralanguru.”

Alatjiya wangkangi pautangka ankupai tjuṭangku.

²¹ Ka palulanguru angelpa kunpu pulkangku apu pulka mulapa katura uru pulkangka anta-waningu. Munu alatji wangkangu,

“Apu nyangatjana wanira urungka tjarpatjunu ka wiyaringu. Ka palu purunypa tawunu Papilangga wiyaringkuku, ka nyura putu nyakuku. ²² Anangu kita wangkatjingalpai tjuṭa munu turampata puura wangkatjingalpai tjuṭa, inma wirura inkapai tjuṭa kulū uwankara wiyaringkuku ngura nyara palula. Munuya kutjupa kutjupa tjuṭangka warkaripai tjuṭa, mai uninypa runyura wanalpai tjuṭa, nyanga paluru tjana uwankara wiyaringkuku. ²³ Munuya tawunu nyara palula piruku lampa tilintja wiya ngaraku, munuya piruku kuri altinytja wiya nyinaku panya uwankara wiyaringkunyangka.

Tawunu nyara palula panya wati tjalamilalpai tjuṭa nintipuka nyinangi, ka anangu manta winkitjangku tjananya mirawaningi. Kaya tawunu palula ngangkari tjuṭangku kulū anangu ngura winkitja ngunti kuraningi ayinayiningku palyara, kaya nyakula kulira mulamularingangi.

²⁴ Palu panya ngura Papilanta nyinanytja tjuṭangku Godaku wangkatjara tjuṭa iluntanangi, palumpa walytja tjuṭa kulūkulu, munuya anangu kutjupa tjuṭa kulūkulu iluntanangi ngura winkingka. Ka nyanga palulanguru Godalu palunya tjananya ngapartji iluntara uwankara wiyalku.”

Alatji angelpa kunpu pulkangku wangkangu.

19

¹ Nyanga palula malangka kulinu anangu tjuṭa mulatu ilkaringka tjungungku mirara wangkanyangka alatji,

“Aliluya! Godanyala mirawanima!

Panya paluru nganampa wankarunkupainya, pitalytji wiru mulapa wityulya pulka nyinanyi.

² Paluru tjukarurungku kulira palyalpai.

Munu nyara paluru tjukarurungku alatjitu minyma panya anangu ngura winkitja kurantjitja wiyanu.

Panya paluru tjanala pirtjingi munu tjananyatu rawangku wituwituningi kura kutju kulira rawangku palyantjaku.

Munu paluru Godaku walytja kutjupa tjuṭa iluntanangi.

Nyara palulanguru Godanya mirpanaringu munu minyma palunya ngapartji iluntanu.”

Alatjiya mirara wangkangi ilkaringka anangu tjuṭa mulatu. ³ Munuya piruku wangkangi alatji,

“Aliluya, Godanyala mirawanima!

Panya paluru tawunu nyara palunya tilinu warungka,

ka kampanyangka puyu ngaranya titutjara.”

⁴ Kaya tjilpi 24-ngku munu kuka panya nyalpitjara 4-ngku watungarakatira Mayatja Godanya walkuningi tjiya wirungka nyinanytjanya. Munuya wangkangu,

“Aliluya! Mulapala Godanya mirawanima!”

Lamalamangku Kuri Altinytja

5 Palulanguruna wangka kulinu tjiya wirunguru wangkanyangka nyanga alatji,

“Wanyuya Godanya mirawanima uwankarangku palunya wanganarangku kulilpai tjutangku, pulka tjutangku munu tjukutjuku tjutangku munu palunya kulira nguluringkupai tjutangku kulu.”

6 Kana palulanguru kulinu anangu mungilyingku wangkara waninyangka. Nyara paluru tjana kapi pulka tuuntja purunypa wangkangi munu kapi wala wararanguru ukalingkula rurkuntja purunypa wangkangi tjuta mulapa. Munuya uwankarangku nyanga alatji wangkangi,

“Aliluya! Godanyala mirawanima! Panya paluru nganampa mayatja pulka mulatu uwankara kanyini.

7 Kala palumpa pukularira palunya kutju mirawanima pitalytji pulka nyinanyangka.

Panya kuwari Lamalamangku altinytjaku ngaranyi, ka panya palumpa kuri ritiringkula patani.

8 Ka pala palunya ungu mantara piranpa irnyalpai wiru mulapa, ka tjarpara ngarala pataningi.”

(Mantara nyanga paluru kampa kutjupa nintini tjukarurungku palyantja tjuta Godaku walytja tjutangku.)

9 Kani angeltu wangkangu, “Walkatjura tjukurpa nyanga palunya alatji, ‘Godalu alingu kutjupa tjuta pitjala junguringkula mai ngalkuntjaku Lamalamangku kuri altinytjitjanga. Ka nyara tjana pukulpa mularariku junguringkula.’” Mununi piruku wangkangu angeltu, “Tjukurpa nyanatja tjukaruru mulapa Godaku.”

10 Kana palula tjinangka watungarakatingu palunya walkuntjikitja, kani markunu, “Mirawaninytja wiyangkuni wantima, Godanya kutju walkunma. Ngayuluna angelpa Godaku warka palyalpai nyuntunya purunypa, nyuntumpa kuta kangkuru tjuta purunypa, panya nyuntu nganana uwankarangku wanganarangku kulilpai tjukurpa Jesulu wangkanytja. Tjukurpa nyara palunya panya Godaku wangkatjara tjutangku kulira rawangku tjakultjunangi.”

Nyanytju Piranta Tatira Ankunytja

11 Palulanguruna nyangu ilkari alaringkunyaangka, ka nyanytju piranpa utiringu. Ka palula katu tatira nyinanytjanya ini kutjara nyanga alatji *Tjukarurungku Kulira Palyalpainya*, munu ini kutjupa *Tjurkultu Wangkapaainya*. Panya paluru tjukarurungku ngurkantankupai anangu kura tjuta munu palya tjuta kulu, munu paluru tjaultji tjutatjara ankupai pika pungkunytjikitja munu tjukarurungku pungkupai anangu kura palyalpai tjuta. 12 Ka kuru palumpa waru tili purunypa kampangi munu paluru katangka kanyiningi puturu purunypa tjuta, panya puturu mayatja pulkangku kanyilpai, palu purunypa. Ka palula ini walkatjunkunytja ngarangi palu anangu tjuta ngurpa ini nyara palumpa, paluru kutju ninti.

13 Ka mantara palumpa milkalingku uwankara tjutuntja ngarangi, kaya palunya ini wangkapai *Godaku Tjukurna*.

14 Kaya ilkaritja tjuta pikakitja palula junguringkula anangi nyanytju pirantjara tjuta munu nyara paluru tjana mantara piranpa kanyiningi.

15 Ka wati nyara paluru kuranyu ankunytjalu tjaangku kanyiningi tjula iri pulka ngura winkitja pungkula waintarinytjikitjangu. Kaya tjana palunya putu ngapartji iluntankuku. Ka paluru tjananya pauntjingara

kanyilku kunpu pulkangku. Palu panya Godanya mirpanpa mulapa nyinanyi palula tungunpungkupai tjutaku. Ka wati paluru tjananya wiyalku. Panya mai kiripitji kantura tjulkura wiyalpai, palu purunymankuku tjananya. ¹⁶ Ka palumpa mantarangka munu tjuntangka kulu ini nyanga alatji walkatjunkunytja ngarangi,

Milmilmankunytja Mayatja Godaku Palyantjaku.

¹⁷ Palulanguruna nyangu angelpa kutju tjintu-walara-walara ngaranyangka. Ka paluru mirara wangkangi tjulpu tjuta katu para-para-ngaranyangka, "Pitjalaya tjunguriwa panya Godalu nyuranya kuwari kuka pulka unganyi. ¹⁸ Munuya ngalkula miri tjuta iltjanpa ngarinyangka nyanytju tjuta kulukulu. Nyanga ngarinyiya mayatja pulka tjuta, munu warmala pulka, tjanampa mayatja tjuta kulu munu nyanytju tjuta, nyanytjunga pitjanytja tjuta kulu munu anangu warkaripai tjuta, walytjangku kulira palyalpai tjuta kulu, anangu winki alatjitu pulka, kulunypa, ngaltutjara, mani pulkatjara kulukulu, kaya uwankara alatjitu ngalkunma." Nyanga alatji angelpa paluru wangkangu tjulpu tjutangka.

¹⁹ Palulanguruna nyangu mamu panya ngaya pulka purunypa munu mayatja mantatja uwankara warmala winki tjunguringkunyangka. Tjana tjunguringkula patara ngarangi panya palumpa nyanytju pirantjaraku palumpa warmalaku kulu pikaringkunytjikitja.

²⁰ Ka mamu panya palunya karpira katingu munu palumpa wangkatjara panya ngunti kuralpainya kulu tjungu katingu panya nyara paluru kutjupa kutjupa tjuta ayinayiningku palyaningi mamungka mirangka. Paluru panya alatji palyara ngunti kuraningi anangu nampatjara tjuta munu paluru tjananya ngunti wituwituningi mamu-mamu panya mamu ngaya purunypa pupakatira walkuntjaku. Ka mamu palunya munu palumpa wangkatjara panya ngunti kuralpainya pulanya waru lipi pulkangka waningu puli tili winki kampapaingka. Ka pula rawa nyinara warungku kampanyangka pika pulka kaarngaranyangka titutjarangku kulilku. ²¹ Ka mamu panya palumpa warmala nyanytju pirantjarangku tjula tjaangku kanyintjala pungkula iluntanu, ka miri winki ilunytja ngarinyangka tjulpu tjutangku pitjala ngalkula uwankara paljtaringu.

20

Kuli 1,000

¹ Palulanguruna nyangu angelpa ilkaringuru ukalingkunyangka, ka paluru marangku karpintjikitjangku kanyiningi ankapa wituwitu munu key kulu kanyiningi piti ngati pulka patintja alantjikitjangku. ²⁻³ Munu angelpa paluru mamu panya wanampi purunypa witira ankapangka karpira tjarpatjunu piti ngati pulkala munu angatjura key-ngka patira wantingu piti palula rawa nyinanytjaku kuli 1,000 anangu tjuta pakara ngunti kurantjaku-tawara. Wanampi nyanga paluru ini Satannga. Ka kuli 1,000 ma-ngarala wiyaringkunyangka angeltu palunya piruku walatjunkuku unytjungku, ka wanampi nyanga paluru mantangka tjukutjuku para-ngarala piruku malaku wiyaringkuku.

⁴ Palulanguruna nyangu kutjupa tjuta nyinanyangka tjiya wiru tjutangka. Ka tjananya Godalu wangkangu anangu tjuta tjanala kuranyu ngaratjura tjukarurungku ngurkantankunytjaku. Mununa piruku nyangu kurunpa tjuta ngaranyangka nganmanypa panya ilunytja tjuta. Panya tjananya kutjupa tjutangku iluntanu Godaku tjukurpa wangkanyangka munu tjukurpa Jesunyatjara kulu tjukarurungku tjakultjunkunyangka.

Panya paluru tjana mamu ngaya pulka purunypa walkuntja wiyangku wantingi munu mamu-mamu panya palyantja kulu pupakatira mirawaninytja wiyangku wantingi. Munuya paluru tjana panya mamuku nampa ngalyangka marangka kanyintja wiya nyinangi. Nyanga paluru tjana wankaringkula Jesula junguringkula mayatjarira nyinangi kuli 1,000. ⁵ Nyanga palunya tjananya-warara Godalu wanka. (Palu kutjupa tjuta wankaringkuntja wiya kuwaripa miri ngarinyi kuli 1,000 ngarala wiyaringkuntjaku patara.)

⁶ Ka panya nganmanypa wankaringkuntja tjuta wiru nyinaku pukulpa mulapa. Nyanga paluru tjana panya Godaku walytja mulapa, ka tjananya warukutu piruku ilunytjaku waninytja wiyangku wantiku. Palu tjana Godaku tjukurtjara tjuta nyinaku Jesuku Christaku kulu munuya palula junguringkula mayatjarira nyinaku rawa mulapa kuli 1,000.

Satannga Warungka Tjarpatjunkuntja

⁷ Ka angeltu kuli 1,000 wiyaringkunyaangka malangka ngula wanampi panya Satannga pitinguru pakaltjingara walatjunkuku. ⁸ Ka paluru ankula anangu manta winkitjangka wangkara ngunti mukumukulku tjana palula junguringkuntjaku. Nyanga palumpa tjanampa ini kutjara ngaraku Kaakanya munu Maikaakanya, ka tjananya ini nyanga kutjaratjara Satantu altiku anangu mungilyi mulapa palula junguringkula pika pulka pungkuntjaku.

⁹⁻¹⁰ Kaya pitja-pitjaku manta lipiwanu munuya pika pungkuntjikitja ngaraku Godaku walytja tjuta ngurutatjara ngurangka nyinanyangka tawunu nyara Godalu mukulyangka kanyintjitjangka. Palu waru pulka mulapa ilkaringuru palula tjanala punkalku munu tjananya uwankara wiyalku, panya tjana Satantu ngunti kurannyangka palunya wananingi. Ka Godalu Satannga warungka waniku, ka panya palula pulala junguringkuku waru unngu mamu ngaya purunytja munu palumpa wangkatjara ngunti kuralpaangka kulu. Ka paluru tjana warungku kampanyangka pika kulira miraku rawa alatjitu mungangka kalala wiyaringkuntja wiya titutjara.

Tjintu Malatjangka Godalu Ngurkantankuntja

¹¹ Palulanguru nyangu tjiya piranpa pulka mayatja pulka nyinapai. Ka palula kutju nyinangi. Ka pala palula mirangka ilkari, manta, uwankara mapalku wiyaringu.

¹² Kana palulanguru nyangu anangu uwankara mulapa ilunytjatjanu pakara ngaranyangka tjiya palula kuranyu, wati, minyma, tjitji uwankara mayatja pulka munu mayatja wiya kulukulu. Ka palulanguru nyiri tjuta kanyintjatjanungku alara wananu munu piruku nyiri kutjupa alanutu panya nyiri palula anangu ini tjuta ngaranyi paluru tjana wanka titutjara nyinanytjaku. Ka palulanguru tjiyanga nyinanytjalu nyiri tjutanguru nyakula anangu tjuta tjukarurungku wangkangi panya nyiringku tjakultjunangi tjana mantangka nyinaralpi palyantja uwankara. Ka paluru tjananya uwankara tjukarurungku ngurkantangani tjana palyantjitjanguru. ¹³ Mununa nyangu anangu uwankara mantangkalpi ilunytja wankaringkula pakara ngaranyangka tjiyanga kuranyu. Ka tjananya tjiyanga nyinanytjalu uwankaratu tjukarurungku ngurkantangani nyiringuru nyakula tjana mantangka nyinaralpi palyantja uwankara.

¹⁴ Munu paluru *Ilunytjanya* pulanya *Miri Tjutaku Nguranya* waru pulkangka waningu. ¹⁵ Munu paluru nyiri wankalanguru anangu tjuta

ini putu nyakula tjananya waru pulkangkatu waningu. Paluru tjana nganmanypa mantangkalpi ilungu palu nyanga warungka waninytja kutjupa tjana waru ungu nyinara tittjara miranytjaku.

21

Ilkari Kuwaritja Munu Manta Kuwaritja

¹ Palulanguruna nyangu manta munu ilkari kuwaritja ngaranyangka. Panya manta ilkari nganmanypa ngaranytja wiyaringu, uru pulka kulu wiyaringu. ² Kana palulanguru nyangu Godaku tawunu pulkanya ngura panya Jerusalemanya ilkaringuru ukalingkunyangka. Tawunu paluru milmilpa wiru mulapa. Panya kungkangku kuri altinytjikitja paluru mantara wirungka tjarpapai, nyara palu purunypa wiru mulapa tawunu nyara paluru.

³ Kana wangka kulinu tjiya wirunguru mirara wangkanyangka, “Uwa, kuwari Godanya anangu tjutangka tjunguringkula ngurararira tjanala nyinaku, kaya palumpa walytjapiti palula tjungu tittjara nyinaku. Ka paluru tjananya mayatja wiru mulatu kanyilku, ⁴ munu tjananya paluru kuru ilanypa munilku piruku tjuni katakatira ulanytjaku wiya, kaya pukulpa kutju nyinaku. Kaya piruku ilunytja wiya ngaraku munuya piruku pika kulira nyarinytja wiya nyinaku. Panya mantangkalpi nyanga palu purunypa tjuta ngarangi, nyanga paluru tjana uwankara wiyaringkuku kaya pukulpa mulapa kutju tittjara nyinaku.”

⁵ Mununi palulanguru wangku tjiya wirungka nyinanytjalu, “Ngayuluna uwankara kampa kutjupara wiru palyalku.” Mununi piruku wangku, “Ngayulu nyanga kuwari wangkanytja nyiringka walkatjura, panya nyanga paluru tjukaruru mulapa ngaranyi winkingku kulira mulamularingkunytjaku.”

⁶ Mununi wangku, “Ngayulu wangkanytja uwankara mulapa alatjiringu. Ngayuluna nganmanyitja mulapa uwankara wiyangkalpi nyinanytjanya, mununa panya uwankara wiyaringkunyangka nyinaku tittjara wiyaringkunytja wiya. Ka kutjupa kapi-tjiratja iluringkunyangka ngayulu kapi intjanungku ungkuu kapi wala wankunguru tjikira nyantulpa wanka tittjara nyinanytjaku. ⁷ Uwa, nyura wantinytja wiyangku ngayunya tittjarangku wanannyangka ngayulu nyuranya rawangku wirura atunymara kanyilku. Ngayulu nyurampa Mama Godanya nyinaku, ka nyura ngayuku tjitji mulapa nyinaku.

⁸ “Palu anangu kuralpai tjuta waru pulkangka tjarpaku. Panya kutjupa tjutangku wanara ngatalpatu wantipai kura kutjupa kutjupa tjanala wirkankunyangka, ka kutjupa tjutangku tjukutjuku mulamularingkunytjatjanungku wantipai, kutjupa tjutangku kura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai, kutjupa tjutangku miripungkupai, kutjupatjara kampangkatu kutjupangka kutjupangka ngaripai kuri wiyangka, kutjupa tjutangku iratingka kuralpai, kutjupa tjutangku pununguru apunguru palyantja walkulpai, kutjupa tjutangku ngunti wangkapai. Nyanga palu purunypa palyalpai uwankarana tjarpatjunkuku waru pulkangka puli yalawana kampapai-tjarangka. Panya paluru tjana mantangkalpi nganmanypa ilungu, kana tjananya wankanu piruku waru pulkangka waninytjikitjangku.”

Tawunu Jerusalemanya Kuwaritja

⁹ Ka angelpa 7 panyatja ngarangi panya pika tjuta nganmanytju ungangi piritjarangku. Kani kutjungku pitjala wangku, “Wanalani kananta nintila Lamalamaku kuri panya kuwari altinytjaku.”

¹⁰ Ka palulanguru Kurunpa Milmilu ngayunya piruku nintiningi, kani kurunpa ngayunya angeltu katingu apu murpu pulkakutu mununi katunguru tjukurpa nintinu Godaku tawunu milmilpa Jerusalemnya ilkarunguru ukalingkunyangka. ¹¹ Ka tawunu palunya irnyaningi Godaku pitalytjingu, panya upula irnya-irnyalpai kulingku kampanyangka, palu purunypa.

¹² Ka Godaku tawunu ngururpa ngaranyangka wall-pa wara pulka para-ngarala arintanangi kuunatjara kuunatjara. Ka wall-ta kaita 12 ngarangi, ka angelpa tjutangka kaita kutju-kutjunguru ngarala atunymanangi. Ka wati panya Jacobaku katja tjuta 12 ini ngarangi kaitangka kutju kutju walkatjura wantinytja. (Katja nyanga palula tjanalanguru panya anangu Israelkunu tjuta ma-tjutaringu malatja malatja.) ¹³ Ka kaita panya 12 wall-ta ngarangi, kakaranguru mankurpa, munu ulpariranguru mankurpa kutjupa, alinytjaranguru mankurpa kutjupa munu wiluraranguru mankurpa kutjupa. ¹⁴ Ka puli walu 12 para-ngarala wananingi, ka palula tjanala katu wall paluru para-ngarala wananingi. Ka watiku ini tjuta ngarangi walkatjunkunytja walu pala palula tjanala walu panya 12-ngka, panya wati 12 Lamalamangku nganmanytju iyantja tjuta Tjukurpa Palya wangkanytjaku, nyara palumpa tjanampa ini tjuta.

¹⁵ Ka angelpa panya paluru ngayula wangkanytjalu kanyiningi punu tjukururu mitjurumilalpai gold-nguru palyantja tawunu palula tjunkula wanara mitjurumilantjikitjangu wall-ta kaita tjutangka kulu. ¹⁶ Ka tawunu nyara paluru kuuna-kuuna wara pulkanya ngarangi, ka angeltu tawunu palunya kakarara mitjuramilanu wara pulka mulapa 2,400 kilamita,* munu piruku ulpariralku mitjuramilanu palu purunypatu 2,400 kilamita, munu palu purunypatu mitjuramilanu wiluraralku alinytjaralku kulu wara pulka nampa palunypatu 2,400 kilamita uwankara. Munu paluru piruku katukutungku mitjuramilanu nampa palu purunypatu wara mulapa. ¹⁷ Munu piruku tawunu palunya wall-pa para-arintara ngaranytjanya angeltu mitjuramilanu lipiwanu nampa nyangatja 60 metre.*

¹⁸ Kana nyangu wall-pa palunya wiru mulapa ngaranyangka panya puli ukiri-ukiri wirunguru palyantja puli ini Jasper-nguru. Ka tawunu paluru wiru mulapa ngarangi gold-nguru palyantja kalawatja purunypa panya wiitjurulya nyakupai, palu purunypa palya mulapa.

¹⁹⁻²⁰ Kana nyangu wall-ku tjinangka walu panya 12-ngka puli upula tjuta tjakatjura wantinytja kala kutjupa kutjupatjara wiru mulapa. Walu kutjunga upula kala ukiri-ukiri ngarangi, ka kutjupangka kala ilkari purunypa ngarangi, ka kutjupangka piranpa ngarangi, ka kutjupangka tjitin-tjitinpa ngarangi, ka kutjupangka inuntji purunypa ngarangi ka kutjupangka maru ngarangi. Kala wiru mulapaya ngarangi walu nyanga 12-ngka. ²¹ Mununa kaita 12 kulu nyangu nyanga alatji ngaranyangka, upula ini pearl-nguru palyantja palu manguri-manguri pulka mulapa, kala piranpa. Mununa piruku nyangu iwara wiru mulapa ma-ngarinyangka gold-nguru palyantja palu nyangatja kutjupa nguwanpa, panya kalawatja unnguwanungku munkaratjarara nyakupai, palu purunypa.

²² Palu putuna nyangu timpula tawunu pala palula unngu ngaranyangka Godanya walkuntjaku, panya pula Godanya Mayatja Pulkanya Lamalamanya kulu uti alatjitu nyinanyi tawunu pala palula. ²³ Ka tjintungku

* **21:16** 2,400 kilamita parari mulapa nyaa purunypa, Pukatjalanguru munu Melbourne-takutu, palu purunypa. * **21:17** 60 metre nyaa purunypa, panya paltjura ankunytja 60-arangku, palu purunypa.

irnyantja wiya munu kinarangku kulu piruku irnyantja wiya tawunu nyara palunya, panya Godalu pitalytji pulkangku tjananya irnyara kanyini. Ka Lamalamangku palu purunytjutu irnyara kanyini tili purunytju, paluru pula.

²⁴ Kaya anangu winki uti para-ngaraku kalala purunytja Godalu Lamalamalu pula irnyannyangka. Kaya mayatja tjutangku ngura kutjupa kutjupa tjutanguru katiku mani, ulytja, kutjupa kutjupa wiru tjuta tawunu nyara palulakutu. ²⁵ Ka kaita tjuta titutjara ala ngaraku panya tawunu nyara paluru piruku mungaringkunyntja wiya ngaraku kalala titutjara. ²⁶ Kaya ngura kutjupa kutjupa uwankaranguru mani, ulytja, kutjupa kutjupa wiru tjuta tawunu pala palula katira tjunkuku.

²⁷ Palu kurakura tjutaya katinyntja wiyangku wantiku munuya wiru tjuta kutju katira tjunkuku. Kaya kuralpai tjuta munu ngunti wangkapai tjuta tjarpanyntja wiya ngaraku tawunu pala palula. Palu panya Lamalamangku nyiringka ini walkatjunu wanka nyinanytjaku, nyara paluru tjana kutju tjarpaku ngura pala palula, munuya wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.

22

¹ Kani angeltu piruku ngayunya nintinu kapi wala wankarunkupainya ukalingkunyangka. Ka kapi paluru pirpi-pirpira ukalingangi Godaku pulampa Lamalamaku tjiyanguru. ² Munu kapi paluru tawunangka ngururpa karuringkula iwarangka ukalingangi.

Ka karu kantilypa kutjarangka ngarangi punu wankanya. Ka punu pala palula mai ilatu-ilatu pakaningi kinara kutjupa kinara kutjupa titutjarangka ngalkuntjaku, kaya ngura winkitjangku punu pala palulanguru nyalpi mantjira nyitilpai pika wiyaringkunytkitjangku.

³ Ka anangu kura tjuta kutjupa kutjupa kura tjuta kulu Godalu wantinyangka, nyara paluru tjana uwankara nyinanyntja wiya ngura nyara palula, palya tjuta kutju nyinaku Godala tjungu.

Ka tawunu pala palula Godaku pulampa Lamalamaku tjiya nyinapai ngaraku, kaya Godaku walytja tjutangku palunya mirawaniku. ⁴ Munuya palunya yunpa nyakuku, munuya palumpa ini kanyilku ngalyangka walkatjura wantinyntja.

⁵ Munuya ngura pala palula lampa tilira kanyintja wiya nyinaku panya munga ngaranyntja wiya ngaraku ngura pala palula. Ka tjinu kulu ngaranyntja wiyaringkuku, panya Mayatja Godalu tjananya irnyara kanyilku uwankara uti nyinanyntjaku. Kaya mayatjarira tjana Mayatja Godala tjungu nyinaku wanka titutjara wiyaringkunyntja wiya alatjitu.

Jesunya Malaku Pitjanyntja

⁶ Kani angeltu wangkangu, "Kulila, wangka nyangatja tjukaruru, ka nyuntu mulamularingama. Panya Mayatja Godalu iriti wangkangi wangkatjara tjutangka tjana anangu tjutangka tjakultjunktjunktjaku, pala palu purunypa Godaku walytja tjutangka tjakultjunanyi ngula kutjupa kutjupa tjuta wirkankunyntjaku."

⁷ Ka Jesulu wangkangu, "Kulilaya! Kuwari nguwanpana malaku pitjaku. Ka anangungku tjukurpa nyanga nyiringka walkatjunktjunktjaku wanganarangku kulirampa pukulpa palya titutjara nyinaku, panya tjukurpa nyangatja Godaku."

⁸ Ka nyangana ngayulu Johntu nyanganpa uwankara nyiringka walkatjunu nyakunyntjanungku munu kulintjatjanungku tjukurpa

nyanga palunya tjananya. Panya angeltuni nintira tjakultjunangi kutjupa kutjupa tjuta, kana uwankara nyakula kulira wiyaringkula angelpa pala palula tjinangka watungarakatingu palunya mirawaninytjikitjangku.

⁹ Kani wangkangu, "Alatjinalwiyangkuni wantima! Mayatja Godanya kutju mirawanima, ngayunya wiyangku! Ngayuluna Godaku warkaripai nyuntunya purunypatu. Kaya Godaku wangkatjara tjuta kulu ngayunya purunypatu nyinanyi. Kaya kutjupa tjutangku tjukurpa nyiri nyangatja wanganarangku kulilpai, nyara paluru tjana kulu ngayunya purunypatu nyinanyi. Kani ngayunya walkuntja wiyangku wantima Godanya kutju walkunma!"

¹⁰ Nyara palulanguruni angeltu piruku wangkangu, "Tjukurpa nyangatja Godaku panya nyiri nyangangka ngarinyi ka kutitjunkunytja wiyangku tjukarurungku utingku wangkama, panya tjukurpa nyanga paluru tjana kuwari nguwanpa utiringkuku. Ka tjintu mutumuturingu watalpi anangu tjuta kampa kutjuparinytjaku. ¹¹ Kaya kuralpai tjutangku titutjarangku tungunpungkula kura palyalkatima, munuya kurakura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai tjutangku palu purunypatu rawangku palyalkatima. Kaya wiru palyalpai tjutangku titutjarangku wiru palyalkatima, munuya Godala tjukaruru nyinapai tjuta palu purunypatu tjukaruru nyinakatima." Alatji angeltu wangkangu.

¹² Ka Jesulu wangkangu, "Kulilaya! Ngayulu kuwari nguwanpa malaku pitjaku. Mununa pitjala anangu uwankara ngayula kuranyu ngaratjunkuku tjananya mantangka nyinara palyantjitjanguru tjukarurungku ngurkantankunytjikitjangku. Mununa palulanguru tjanampa uwankaraku tjukarurungku palyalku - ngayunya rawangku wanalpai tjutana mantjilku ngayula junguringkula nyinanytjaku, mununa watarkitja tjuta mauntalpa iyalku ngura kurakutu. ¹³ Ngayuluna nganmanyitja mulapa uwankara wiyangkalpi nyinanytjanya, mununa panya uwankara wiyaringkunyaangka nyinaku titutjara wiyaringkunytja wiya.

¹⁴ "Panya anangungku mantara paltjilpai ka kilina mulapa ngarapai, pala palu purunypa nyuntu kurunpa kilina palya mulapa kanyira pukulpa mulapa nyinaku munu nyara palulanguru mai ngalkuku punu wankanguru munuya kaitawanu tjarpara pukulpa mulapa nyinaku tawunu pala palula.

¹⁵ "Kaya kuralpai tjuta tjarpanytja wiya ngaraku, panya tjana kura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai, iratingka kuralpai munu miripungkupai, kutjupa kutjupangka ngunti ngaripai, pununguru apunguru palyantja ngunti walkulpai, ngunti wangkapai munu ngunti kulu kuralpai, nyara palu purunypa palyalpai tjuta ngura nyara palula putu tjarpaku."

¹⁶ Mununi piruku Jesulu wangkangu, "Ngayuluna angelpa nyuntulakutu witunu tjukurpa nyangatja nyuntula tjakultjunkunytjaku nyuntu ngapartji ma-tjakultjunkunytjaku tjanala ngayuku walytja tjutangka ngura kutjupa kutjupangka nyinanyangka. Panya iriti Davidanya mayatja pulka nyinangi, nyara palumpa pakali malatja ngayulu nyinanyi. Ngayuluna kililpi panya tjintukutu pakalpainya, palu purunypa."

¹⁷ Palulanguru Kurunpa Milmiltu pula Lamalamaku kuringku wangkangu, "Ala, pitjaya!"* Kaya nyangatja kutjupa tjutangku kulirampa uti palu purunypatu wangkama, "Pitjaya!" Uwa, anangu kutjupa kapi

* 22:17 Lamalamaku kuri panya Jesuku walytja tjuta.

ilu nyinarampa uti pitjama munu paluru tjikila kapi wankanya Godalu intjanungku ungkunyntja.

Tjukurpa Malatja

¹⁸ Kulilaya! Tjukurpa nyanga nyiringka ngarinyntja nyangatja Godaku alatjitu. Kana ngayulu Johntu mulamulangku wankara paini tjukurpa nyiri nyangangka tjukurpa kutjupitja tjungulwiyangku wantima. Panya anangungku tjukurpa kutjupitja tjukurpa nyangangka tjungunnyangka Godalu palunya pikatjaralku, panya nyiri nyangangka tjukurpa ngarinyi Godalu anangu kura tjuta pikatjarantjaku, nyara palu purunypatu palunya pikatjaralku.

¹⁹ Kana piruku wangkanyi nyura ngatalarinyntjaku-tawara winki utingku tjakultjungkunyntjaku. Tjinguru nyura tjukurpa nyangatja tjukutjuku ngatalpa wangkaku winki utingku wangkanyntja wiyangku, ka nyuranya Godalu mai punu wankanguru ungkunyntja wiyangku wantiku munu nyuranya tjarpatjungkunyntja wiyangkutu wantiku tawunu nyara wiru palula ngura panya milmilta. Panya tjukurpa nyangangu tjakultjunanyi punu wankanya munu tawunu panya ngura milmilpa, palu nyura aru kulirampa tjukurpa nyanga palunya ngatalpa wankarampa nyura ngura nyara palula putu tjarpaku.

²⁰ Ka Jesulu wangkangu, "Tjukurpa nyangatja tjukaruru mulapa." Munu piruku alatji wangkangu, "Uwa, mulapa kuwari nguwanpana ngayulu malaku pitjaku nyuranya mantjintjikitja."

Kana ngayulu Johntu kulintjatjanungku wangkanyi, "Uwa mulapa, Mayatja Jesu, warpungkula pitja."

²¹ Uwa, alatjituna wangkanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya Godaku walytja uwankara pukultjungku wirura kanyinma. Uwa mulapa.